BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT

Department of the Secretary of State

Library.

No. .....

Room .....

Section .....

J 103 H63 1900
v. 1 A-L

Canada. Parlement.
Documents de la session

DATE | NAME - NOM

J
103
H63
1900
v.1 A-L

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/documents1als1900cana

DOCUMENTS DE LA SESSION

VOLUME 1

PARTIE I

CINQUIÈME SESSION DU HUITIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1900

VOLUME XXXIV

☞Voir aussi la liste numérique, page 5.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS DE LA SESSION

DU

PARLEMENT DU CANADA

CINQUIÈME SESSION, HUITIÈME PARLEMENT, 1900.

A

Actionnaires des banques chartées 3
Affaires des Sauvages, Rapport annuel..... 14
Afrique du Sud, Contingents pour l'...20, 20*a*, 47, 49, 128
Agriculture, Instruments d'..... 102
Agriculture, Rapport annuel de l'..... 8
Alaska..... 27
Alexander, J. P..... 64*l*
Anglo-canadienne, Compagnie de prêts et de placements..... 44
Anti-chinoise, Législation..... 87, 87*a*
Archives canadiennes..... 8*c*
Assurances, Compagnies d'..... 4*a*
Assurances, Rapport annuel sur les..... 4
Ateliers chimiques (H. et E. Albert)..... 127
Auditeur général, Rapport annuel..... 1
Auer, Lumière..... 109
Avocat anglais, Opinions de l'..... 35

B

Baie Georgienne, Canal de la 90
Baie au Renard, Colons de la..... 62
Balances non réclamées dans les banques... 3*a*
Banques chartées..... 3
Banque Ville-Marie 68, 68*a*
Beaver, Ligne de steamers 161
Belfast à Murray-Harbour, Chemin de fer de..... 132, 143
Bibliothèque du Parlement, Rapport..... 17
Blé, Manutention du..... 53
Boissons dans les cantines militaires..... 125
Bottes pour la gendarmerie à cheval 147
Brace, R. K..... 64*f*
Brown, Bartholomew..... 64
Budgets ..... 2*a* à 2*e*

C

Câble du Pacifique..... 55 à 55*b*
Cabotage, lois du..... 73
Cabotage, privilèges de..... 76, 76*a*
Caughnawaga, Sauvages de 75
Centième régiment..... 84
Charlottetown, Chemin de fer de..... 143
Chemins de fer et Canaux, Rapport annuel. 10
Chemins de fer, Subventions aux..... 165
Chemin de fer du gouvernement canadien.. 169
Chemin de fer du Pacifique Canadien :
Affaires avec le ministère de l'Intérieur.. 38
Terres vendues par le..... 52
Chicago, Canal de drainage de..... 167
Circonscriptions électorales..... 35
Clover-Point, C.-B..... 108
Colombie-Britannique :
Cabinet, Renvoi du..... 174
Contingent pour l'Afrique du Sud..... 85
Juges..... 59
Mineurs..... 146, 146*a*
Service de protection..... 137
Commerce, Rapport annuel 5
Commerce et Navigation, Rapport annuel.. 6
Commerce avec Trinidad..... 112
Commission géologique, Rapport de la..... 13*a*
Commissions dans l'armée impériale 119
Commissaires du havre..... 11*b*
Comptes publics, Rapport annuel..... 2
Congrès sur la tuberculose..... 31
Conseil de la Trésorerie, Rejet de décisions par le..... 24
Contingents pour l'Afrique du Sud.....20, 20*a* 47, 49, 128
Coste, Rapport de M..... 51
Culture des vergers dans l'Ile du Prince-Edouard 176

D

Dauphin, Lac du 113
Davin, N. F. 42
Dawson, Lots riverains de 97
Demandes de mines d'or 105
Dépenses imprévues 25
Désaveu 157
Dick, Isaac 64
Directeur général des Postes, Rapport annuel 12
Dividendes impayés dans les banques 3*a*
Domville, Lieut.-col 171
Dorchester, Pénitencier de 18*b*

E

Echiquier, Cour de l' 30, 46
Education, Terres pour l' 166
Effets inscrits du Canada 139
Enveloppes 82
Etats-Unis, Bateaux des, à Dawson 107
Etats-Unis, Navires de pêche des 21

F

Falsification des substances alimentaires 7*b*
Fermes expérimentales 8*b*
Fer de rebut 168
Ficelle, Action du gouvernement au sujet de la 18*a*
Foin pour l'Afrique du Sud 148, 148*a*
Fonds placés par des fidéicommissaires 139
Formules du recensement 54
Fraudes électorales 151

G

Gardes-pêche 64
Gass, C. A 64*h*
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest 15
Girouard, Joseph Eno 58
Goff et Batson 72, 72*a*
Gouverneur général, Dépenses du 129
Gouverneur général, Mandats du 26
Gouvernement canadien, Chemin de fer du 169
Grain de semence 124
Grain, Transport du ..... 81 à 81*b*
Grand-Manan, N.-B 118
Gratifications de pêche 34

H

Halcro, Henry 78
Halifax, Wagons à 153
Hall, Henry 64*m*
Hatfield, Capit. S. M 142
Havre, Commissaires du 11*b*
Hillsborough, Pont sur la rivière 57, 175
Hopewell, N. B 103
Hutton et Hughes, Correspondance entre 77, 77*a*
Hutton, Major général 47, 77*b*

I

Ile du Prince-Edouard, Chemins de fer de l' 116, 154, 164, 164*a*
Ile du Prinre-Edouard, Réclamations de l' 111
Ile du Prince-Edouard, Vergers de l' 176
Impressions publiques et papeterie 16*c*
Impressions, Territoires du Nord-Ouest 98, 106
Intérieur, Rapport annuel 13
Intercolonial, Chemin de fer :
Archibald, Peter S 64*a*
Arrangements de trafic 56*g*
Huiles et parcours des wagons 45, 56*d*
Locomotives, etc 16
Machines et wagons 56
Prix de passages et fret ..... 56*a*, *e*, *f*
Saint-Charles, embranchement de 56*c*
Tarifs 56*b*
Vente de matériel 56*h*
Wagons à Halifax 153

J

John C. Barr, Steamer 63 63*b*
Jones, E. H 64*d*
Justice, Rapport annuel du ministre de la 18

K

Kingston, Etat-major à 1
Kinnear's-Mills, Bureau de poste de ..... 70.

L

Lachine, Ponts sur le canal 65 156
Lac Dauphin 113
Lacs Manitoba et Winnipegosis 138 138*a*
Lavalle, Bureau de poste de 152
Leader Co., Régina 42
Législation chinoise 87, 87*a*
Législation japonaise 87, 87*a*
Lemieux, H. A 67, 7*a*
Lunenburg, Steamer 92
Lynch, W. H 80, 80*a*

M

Mâchoire-d'Orignal 96
Malle, Contrats pour la 103, 117
Mandats du Gouverneur général 26
Manitoba, Vente de terre dans le 43, 79, 114
Marine marchande 11*b*
Marine, Rapport annuel 11
Méthodistes, Colons, de la Baie au Renard 62
Milice, Etat-major de la 91
Milice et Défense, Rapport annuel 19
Miller, R. W 64*e*
Miller's-Landing, Dragage à 172*a*
Mineurs et mines 146, 146*a*
Minto, Steamer 136, 140, 160
Missisquoi, Chemin de fer dans 60

M

Montmagny, Bureau de poste de..... 135
Montréal, Ottawa et Baie Georgienne, Canal de..... 90
Murray-Harbour, Chemin de fer de.. 143

Mc

McNevin, John C..... 110
McPhee, John..... 130

N

Navires de pêche..... 21
New-Westminster, Bureau des bois de..... 36
Nord-Ouest, Acte d'irrigation du..... 40, 40*a*
" Gendarmerie à cheval du.....15, 131, 147, 159
" Impressions pour les Territoires du..... .....98, 106
" Subvention au..... 115
" Terres du..... .....43, 79, 114

O

Obligations et garanties..... 29
O'Hanly, J. L. P..... .....156, 167
Onderdonk, A..... 88

P

Pacifique, Câble du.....55 à 55*b*
Pacifique Canadien, Chemin de fer du :
Affaires avec le ministère de l'Intérieur.. 38
Terres vendues par le..... 52
Pêcheries, Rapport annuel..... 11*a*
Permis de coupe de bois..... 61, 86
Phare aux Narrows, N.-B..... 71
Phare d'alignement, Ile Savage..... 83
Phare de l'Ile aux Œufs..... .101, 162
Pilotes, Constitution en corporation des.... 104
Plomb argentifère..... 50
Poids, mesures, etc..... 7*a*
Pointe-Pelée..... 133
Portia, Steamer..... 155
Ponts, Canal Lachine..... 65
Prisonniers, Travail des..... 18*a*

R

Rails d'acier..... 74
Rapatriement du 100e régiment..... 84
Rations d'urgence..... 158
Recensement, formules du..... 54
Récoltes, Relevés des..... 14*a*
Rejet de décisions par le Conseil de la Trésorerie..... 24
Ristigouche, Compagnie de ch. de fer de.... 99
Revenu de l'Intérieur, Rapport annuel..... 7
Rivière-du-Loup, Dragage à la..... 172

S

Sauvages, Acte des..... 37
Sauvages Songhees..... 93
Savage, Phare d'alignement de l'Ile..... 83
Secrétaire d'Etat, Rapport annuel..... 16
Service civil :
Acte d'assurances..... 23
Augmentations d'appointements.....94 à 94*b*
Commissions d'enquête..... 66
Coût des commissions..... 64*j*, 64*k*
Destitutions..... 64*b*, *c*, *g*, *k*, *n* et 66
Examinateurs..... 16*b*
Fonctionnaires, Manitoba et Assiniboïa.. 120
Liste..... 16*a*
Nominations et promotions..... 141
Pensions et retraite..... 22
Soulanges, Canal de.....89, 122
Souris-Est, Brise-lames de..... 100
Saint-Maurice, Travaux dans la rivière..... 173
Saint-Thomas, Terrains militaires à.....48, 48*a*
Saint-Vincent-de-Paul..... 145
Steamer *Lunenburg*..... 92
Steamer *Minto*.....136, 140, 160
Steamer *Portia*..... 155
Steamer *Stanley*..... 140
Steamship *John C. Barr*.....63 à 63*b*
Steamship *Yukoner*..... 33*p*
Statistique criminelle..... 8*b*
Stumbles, W. W..... 150
Subventions aux chemins de fer..... 165
Suspension de sentences..... 123
Sydney, train-express de..... 149

T

Tarifs de fret..... 28
Terreneuve..... 134
Terres dans le Manitoba.....43, 79, 114, 166
Terres fédérales.....39, 41
Territoires du Nord-Ouest, Impressions pour les.....98, 106
Tignish, I.P.-E..... 95
Toronto à la Baie Georgienne, Compagnie du canal de..... 121
Traité, *re* Alaska..... 27
Travaux publics, Rapport annuel..... 9
Travaux publics, Acte (de salubrité) sur les.. 32
Trinidad, Commerce avec..... 112
Tuberculose, Congrès sur la..... 31

V

Vergers dans l'Ile du Prince-Edouard, Culture des..... 176
Ville-Marie, Banque..... 68, 68*a*
Vince, D. McLeod..... 64*i*

W

Walsh, E. J..... 126
Wilson, J..... 162
Wilson's-Beach, N.-B..... 144

Y

Yukon :
- Administration du district 33*a*
- Affaires avec le ministère de l'Intérieur .. 33*v*
- Affaires de banque du gouvernement 163
- Assemblée en masse 33*v*
- Bateaux des Etats-Unis 107
- Commission royale d'enquête 69
- Concessions de terre 70
- Correspondance du Conseil 33*u*
- Claims d'or 33*f*, 33*x*
- Demandes de mines d'or 105
- Demandes de J. M. Guerin 33*r*
- Dominion-Creek, etc 33*w*
- Droits régaliens payés par Alex. McDonald 33*q*
- Echelle des allocations de subsistance 33*t*

Y

Yukon :
- Hunker-Creek 33*e*
- Instructions à l'administrateur 33
- Instructions à F. C. Wade 33*i*
- Ordonnances 33*d*, 33*m*
- Permis de vente de boissons 33*h*, 33*s*
- Rapports du major Walsh 33*c*
- Rapports de M. Ogilvie 33*b*, 33*u*
- Registraires 58
- Représentation dans la Chambre des Communes 33*k*, 33*v*
- Route du lac Teslin 51
- Service de la malle 33*g*, 33*j*, 33*l*
- Steamer *John C. Barr* ..... 63 à 63*b*
- " *Yukoner* 33*p*

☞Voyez aussi l'Index alphabétique, page 1.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangés par ordre numérique, avec leur titre au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du Parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

CONTENU DU VOLUME 1.

(Ce volume est relié en deux parties.)

1. Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice terminé le 30 juin 1899. Présenté (en partie) le 6 février 1899, par l'hon. W. S. Fielding. Présenté (en partie) le 27 février 1900.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

CONTENU DU VOLUME 2.

2. Comptes Publics du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1899. Présentés le 5 février 1900, par l'hon. W. S. Fielding. .....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

2*a*. Estimations des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1901. Présentées le 27 février 1900, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

2*b*. Estimations supplémentaires des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1900. Présentées le 1er mai 1900, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

2*c*. Estimations supplémentaires des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1900. Présentées le 15 mai 1900, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

2*d*. Estimations supplémentaires additionnelles des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1900. Présentées le 22 mai 1899, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

2*e*. Le budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1901. Présenté le 26 juin 1900, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

2*f*. Budget supplémentaire additionnel des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1901. Présenté le 10 juillet 1900, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

3. Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, à la date du 31 décembre 1899. Présentée le 4 mai 1900, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

3*a*. Rapport des dividendes restant impayés, et des montants ou balance non réclamés depuis cinq ans ou plus, avant le 31 décembre 1899, dans les banques chartées du Canada. Présenté le 29 mai 1900, par l'hon. W. S. Fielding..... ..*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME 3.

4. Rapport du surintendant des assurances, pour l'année terminée le 31 décembre 1899.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4*a*. Relevés préliminaires des affaires des compagnies d'assurances sur la vie, au Canada, pour l'année 1899. Présentés le 29 avril 1900, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

CONTENU DU VOLUME 4.

5. Rapport du département du Commerne pour l'exercice expiré le 30 juin 1899. Présenté le 6 avril 1900, par l'hon. J. Sutherland... . *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME 5.

6. Tableaux du Commerce et de la Navigation du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1899. Présentés le 27 février 1900, par l'hon. W. Paterson.
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

CONTENU DU VOLUME 6.

7. Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1899. Présentés le 26 février 1900, par sir Henri Joly de Lotbinière.
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

7*a*. Inspection des poids et mesures, gaz et éclairage électrique, pour l'exercice expiré le 30 juin 1899. Présentée le 26 février 1900, par sir Henri Joly de Lotbinière.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

7*b*. Falsification des substances alimentaires, pour l'année expirée le 30 juin 1899. Présentée le 26 février 1900, par sir Henri Joly de Lotbinière.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

8. Rapport du Ministre de l'Agriculture de la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 31 octobre 1899. Présenté le 15 mai 1900, par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

8*a*. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales pour l'année 1898. Présenté le 29 mai 1900, par l'hon. A. S. Fisher..... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME 7.

8*b*. Statistique criminelle pour l'année 1899. *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
8*c*. Rapport sur les archives du Canada 1899. Présenté le 1er juin 1900 par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

CONTENU DU VOLUME 8.

9. Rapport annuel du Ministre des Travaux Publics, pour l'exercice clos le 30 juin 1899. Présenté le 17 mai 1900, par l'hon. W. Mulock.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

10. Rapport annuel du Ministre des Chemins de fer et Canaux, pour l'exercice terminé le 30 juin 1899. Présenté le 2 mai 1900, par l'hon. A. G. Blair.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

CONTENU DU VOLUME 9.

11. Rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'année expirée le 30 juin 1899. —Marine. Présenté le 7 mars 1900, par sir Louis Davies.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

11*a*. Rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice expiré le 30 juin 1899. —Pêcheries. Présenté le 12 mars 1900, par sir Louis Davies.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

11*b*. Rapport des Commissaires du havre, etc., 1899.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

CONTENU DU VOLUME 10.

12. Rapport du Directeur général des Postes, pour l'année expirée le 30 juin 1899. Présenté le 28 avril 1900, par l'hon. W. Mulock.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

13. Rapport annuel du ministère de l'Intérieur, pour 1899. Présenté le 1er mai 1900, par l'hon. J. Sutherland.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME 11.

13*a*. Rapport sommaire de la Commission Géologique pour l'année 1899. Présenté le 5 juillet 1900, par l'hon. J. Sutherland .....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

14. Rapport annuel du département des Affaires des sauvages, pour l'année expirée le 30 juin 1899. Présenté le 28 mars 1900, par l'hon. J. Sutherland.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

14*a*. Relevé supplémentaire des récoltes pour l'année terminée le 31 décembre 1899.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

CONTENU DU VOLUME 12.

15. Rapport du commissaire de la Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1898. Présenté le 10 mai 1900, par sir Wilfrid Laurier.. .....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

16. Rapport du Secrétaire d'Etat pour 1898. Présenté le 27 mars 1899, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

16*a*. Liste du Service Civil du Canada, 1899. Présentée le 12 avril 1900, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

16*b*. Rapport du Bureau des Examinateurs du service civil, pour l'année 1899. Présenté le 2 mai 1900, par sir Wilfrid Laurier..... .....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

16*c*. Rapport annuel du département de l'Imprimerie et de la Papeterie publiques, pour l'exercice clos le 30 juin 1899. Présenté le 5 juin 1900, par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

17. Rapport des bibliothécaires conjoints du Parlement. Présenté le 1er février 1900, par l'hon. Orateur ....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME 13.

18. Rapport du Ministre de la Justice sur les Pénitenciers du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1899. Présenté le 1er mai 1900, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

18*a*. Etat relatif à la position prise par le gouvernement au sujet de la fabrication et de la vente de la ficelle manufacturée par les prisonniers. Présenté le 2 avril 1900, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

18*b*. Rapport du commissaire chargé de faire une enquête sur les affaires du pénitencier de Dorchester. Présenté le 6 juillet 1900, par l'hon. C. Fitzpatrick.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

19. Rapport du ministère de la Milice et de la Défense du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1899. Présenté le 1er mai 1900, par l'hon. F. W. Borden.

20. Correspondance concernant l'envoi de contingents militaires coloniaux dans le Sud-Africain. Présentée le 5 février 1900, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

20*a*. Réponse supplémentaire au n° 20. Présentée le 5 février 1900, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimée pour les documents de la session.

21. Copie d'un arrêté du conseil concernant la délivrance de licences à des navires de pêche des Etats-Unis. Présentée le 5 février 1900, par sir Louis Davies.....*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

22. Etat de toutes les pensions et allocations de retraite accordées à des employés du service civil, donnant le nom et le grade de chaque employé pensionné ou mis à la retraite, son âge, son traitement et ses années de service, son allocation et la cause de sa retraite, et indiquant si la vacance créée a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et le salaire du nouveau titulaire, durant l'année expirée le 31 décembre 1899. Présenté le 5 février 1900, par l'hon. W. S. Fielding. ..... *Imprimé pour les documents de la session.*

23. Relevé conforme à la clause 17 de l'Acte d'assurance du service civil, pour l'année expirée le 30 juin 1899. Présenté le 5 février 1900, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour les documents de la session.

24. Rejets par le conseil du Trésor des décisions de l'Auditeur général entre les sessions de 1899 et 1900. Présenté le 5 février 1900, par l'hon. W. S. Fielding... .... *Pas imprimés.*

25. Relevé des depenses à compte de frais imprévus du 1er juillet 1899 au 1er février 1900. Présenté le 5 février 1900, par l'hon. S. W. Fielding..... ..... *Pas imprimé.*

26. Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement à compte de l'exercice 1899-1900. Présenté le 6 février 1900, par l'hon. W. S. Fielding..... *Pas imprimé.*

27. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 10 juillet 1899,—Copie du Traité de 1825 entre la Grande-Bretagne et la Russie, concernant l'Alaska, et copie des projets, protocoles et correspondance échangés entre le gouvernement impérial et le gouvernement russe au sujet du dit traité et subséquemment à ce traité, et copie de la correspondance échangée entre le gouvernement impérial et l'ambassadeur anglais à Saint-Petersbourg pendant la négociation du dit traité. Présentée le 6 février 1900.—*M. McCarthy. Imprimée pour les documents de la session.*

28. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 avril 1899.—Copie de toutes lettres ou rapports, de nature officielle ou autre, adressés au département de l'Agriculture ou à tout autre département, ou en la possession des dits départements concernant des taux de fret pour transport entre des ports du Canada ou autres ports océaniques sur ce continent et des ports européens. Aussi, copie de toutes lettres ou rapports concernant des taux de fret entre Chicago et autres localités et des ports océaniques, Montréal, New-York ou autre port. Aussi, copie de toutes lettres ou rapports concernant les taux de fret entre Chicago ou autres points et Liverpool. Présentée le 6 février 1900.—*M. Davin*... . ... *Pas imprimée.*

29. Etat en détail de toutes les obligations et les garanties enregistrées au département du Secrétariat d'Etat du Canada depuis le dernier état (29 mars 1899) soumis au parlement du Canada en vertu de l'article 23 du chapitre 19 des Statuts revisés du Canada. Présenté le 13 février 1900, par l'hon. C. Fitzpatrick..... .... *Pas imprimé.*

30. Règlements généraux et ordres de la cour de l'échiquier du Canada. Présentés le 13 février 1900, par l'hon. C. Fitzpatrick..... ..... *Pas imprimés.*

31. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 26 juillet 1899, demandant copie du rapport du délégué envoyé par le gouvernement du Canada au congrès médical sur la tuberculose, tenu à Berlin, Allemagne, pendant le mois de mai dernier. Présentée le 6 février 1900.—*Hon. M. Power.*
Pas imprimée.

32. Copie des règlements en rapport avec l'Acte des travaux publics (hygiène) de 1899. Présentée le 9 février 1900, par sir Wilfrid Laurier. .... *Pas imprimée.*

33. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 avril 1896,—Copie de toutes commissions, ordres et instructions données par le département de l'Intérieur à l'administrateur ou autres fonctionnaires dans le district du Yukon, avec les dates auxquelles ils ont été expédiés. Présentée le 12 février 1900.—*M. Foster*..... *Pas imprimée.*

33*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 24 avril 1899,—Copie de tous rapports adressés au ministre de l'Intérieur, ou au département de l'Intérieur ou à aucun officier de ce département par William Ogilvie ou par le conseil du district du Yukon ou par aucun membre de ce conseil au sujet de l'administration du dit district, ou se rapportant à quelque question relative à l'administration du dit district. Présentée le 12 février 1900.—*M. Borden (Halifax)*..... . ..... *Pas imprimée.*

33*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 8 mai 1899,—Copie de tous rapports, lettres et télégrammes adressés par M. Ogilvie, le commissaire pour le Territoire du Yukon, à aucun membre du gouvernement ou à aucun département, et des réponses ou instructions données à ce sujet. Présentée le 12 février 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper* ..... *Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

33*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 8 mai 1899,—Copie de tous rapports, lettres et télégrammes adressés par le major Walsh alors qu'il était commissaire pour le Territoire du Yukon, à aucun membre du gouvernement ou à aucun département, et de toutes réponses on instructions qui lui ont été données. Présentée le 14 février 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*.....*Pas imprimée.*

33*d*. Ordonnances du Territoire du Yukon pour 1898, conformément à l'acte 61 Vic., chap. 6, clause 7. Présentées le 16 février 1900, par sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimées.*

33*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 10 mai 1899,—Copie de toutes demandes, correspondance, octrois et autres détails concernant une section de deux milles et demi du Creek Bunker, division minière du Klondike, district du Yukon, concédés pour y faire des travaux de mines au moyen de la force hydraulique. Présentée le 26 mars 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*.....*Pas imprimée.*

33*f*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Etat indiquant le nombre des concessions minières dans le Yukon qui ont été données en compensation pour des concessions que l'on prétend avoir été frustrées par suite d'erreurs commises par des fonctionnaires ou autrement, et copie de tous papiers, correspondance, rapports et ordres se rapportant à ce sujet, et de tous règlements ou instructions y relatifs. Présentée le 5 avril 1900.—*M. Foster.* *Pas imprimée.*

33*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1906.—Etat, sous forme de tableaux, de tous contrats et arrangements pour le service postal entre Victoria et Vancouver, et entre Vancouver et le district du Yukon, pour l'exercice 1898-99, donnant les noms des parties aux contrats, les routes spécifiées, les montants payés ou à payer pour le dit service. Aussi, un état similaire pour l'exercice 1899-1900. Présentée le 17 avril 1900.—*M. Foster*....*Pas imprimée.*

33*h*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Etat demandant tous les permis pour liqueurs dans le district du Yukon accordés par le gouvernement ou par le commissaire en conseil du conseil du Yukon, depuis juillet 1898, le montant et les noms de ceux à qui ils ont été accordés. Présentée le 24 avril 1900.—*M. Foster*.....*Pas imprimée.*

33*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie des instructions données à M. F. C. Wade, qui n'ont pas encore été soumises à la Chambre, et qui sont mentionnées à la p. 15 du rapport ultérieur de William Ogilvie, écr, déposé sur la table en 1899. Aussi, copie des lettres et papiers sur le même sujet mentionnés à la p. 16 du dit rapport, et qui n'ont pas encore été soumis à la Chambre ; et copie de toute note ou mémoire portant l'approbation du département de l'Intérieur à Ottawa, mentionné à la p. 19 du dit rapport. Présentée le 24 avril 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*.....*Pas imprimée.*

33*j*. Réponse supplémentaire au n° 33*g*. Présentée le 23 avril 1900.—*M. Foster*.....*Pas imprimée.*

33*k*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1900,—Copie de toutes pétitions, correspondance, etc., au sujet de la représentation du Territoire du Yukon dans la Chambre des Communes du Canada. Présentée le 25 avril 1900.—*Sir Wilfrid Laurier.* *Pas imprimée.*

33*l*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 10 mai 1899,—Etat indiquant à quelles dates ont été expédiées à Dawson les malles de Vancouver ou Victoria, depuis le 1er juillet 1898 jusqu'à ce jour, et les dates de leur arrivée respectives à Dawson ; par quelles routes elles ont été expédiées ; à quelles dates les malles ont été expédiées de Dawson depuis le 1er juillet 1898, et quand elles sont arrivées à Vancouver ou à Victoria, et par quelles routes. Présentée le 4 mai 1900.—*M. Foster*.....*Pas imprimées.*

33*m*. Ordonnances du Territoire du Yukon pour 1899, conformément à l'acte 61 Vic., chap. 6, clause 7. Présentées le 7 mai 1900, par sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimées.*

33*n*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 8 mai 1899,—Copie de tous rapports, lettres et télégrammes adressés par aucun membre du conseil pour le Territoire du Yukon à aucun membre du gouvernement ou à aucun département, et de toutes réponses ou instructions données à ce sujet. Présentée le 7 mai 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*.....*Pas imprimée.*

33*o*. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 avril 1899,—Copie de toutes communications, ordres et instructions donnés par le département de l'Intérieur à l'administrateur ou autres fonctionnaires dans le district du Yukon, avec les dates auxquelles ils ont été expédiés. Présentée le 15 mai 1900.—*M. Foster*.....*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

33*p*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 22 mai 1900, pour copie de la correspondance avec le département des Douanes au sujet du steamer *Yukon*. Présentée le 22 mai 1900.—*M. Paterson*.....*Imprimée pour la distribution.*

33*q*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mai 1900, pour un relevé des droits régaliens payés par Alexander McDonald, du Territoire du Yukon. Présentée le 30 mai 1900.—*M. Sutherland* .....*Pas imprimée.*

33*r*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mai 1900, pour copie de la correspondance et des papiers concernant certaines demandes de J. M. Guerin, de Montréal, pour des permis de dragage dans certaines rivières dans le Territoire du Yukon. Présentée le 30 mai 1900.—*M. Sutherland* .....*Pas imprimée.*

33*s*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1899,—Etat détaillé du nombre de gallons de liqueurs spiritueuses et de liqueurs de malt importées dans le district du Yukon depuis la période couverte par l'état n° 63*g* (1899), donnant le nombre de permis émis à cet effet, les noms et domiciles des personnes ou compagnies qui ont obtenu ces permis, et le montant payé à ce sujet. Aussi, copie de toute correspondance s'y rapportant. Présentée le 5 juin 1900.—*M. Foster* .....*Tableaux imprimés.*

33*t*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Relevé de l'échelle des allocations pour subsistance actuellement en vigueur en ce qui concerne les fonctionnaires du Yukon, et copie de tous ordres en conseil à ce sujet. Présentée le 7 juin 1900. *M. Foster*.....*Pas imprimée.*

33*u*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 juin 1900, pour copie du rapport de M. William Ogilvie, commissaire du Territoire du Yukon, sur l'administration des affaires dans cette région. Présentée le 7 juin 1900.—*Hon. J. Sutherland.*

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

33*v*. Copie de certaines résolutions adoptées à une réunion plénière des sujets britanniques du Territoire du Yukon tenue à Dawson le 23 mars 1900, et copie de certaines pétitions du comité des citoyens,—demandant d'être représentés dans le conseil du Territoire du Yukon et aussi dans le parlement fédéral. Présentées le 11 juin 1900, par sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimée.*

33*w*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie de toutes demandes, dossiers, rapports, lettres et mémoires concernant les lots miniers n^{os} 18 et 26 et 16*b* mentionnés aux pp. 197 et 204, y compris la lettre de Alexander McDonald au major Walsh, pp. 197 et 198. (Enquête sur le Yukon, 1899). (*a*) Aussi, les dossiers ou papiers, les dates d'échéance des droits régaliens et quand les dits droits ont été perçus dans le district du Yukon en 1897 et 1898, dans le cas des lots et intérêts miniers de Alexander McDonald. (*b*) Lettre de Alexander McDonald en date du 20 juillet, p. 211 de l'enquête du Yukon. (*c*) Etat ou rapport du major Walsh *re* droits régaliens, p. 211 de l'enquête du Yukon. (*d*) Rapports et papiers concernant le cas de Jenkin Llewellyn, pp. 211, 212 et 213 (même enquête). (*e*) Rapports et papiers concernant les cas réglés d'après la décision du juge McGuire, p. 246 (même enquête). (*f*) Rapports et papiers concernant le cas de Phil. Miller, p. 247 (même enquête). (*g*) Rapports et papiers concernant le cas de Murphy, p. 247 (même enquête). Présentée le 13 juin 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*.....*Pas imprimée.*

33*x*. Réponse supplémentaire au n° 33*f*. Présentée le 30 juin 1900.....*Pas imprimée.*

34. Relevé au sujet des dépenses se rattachant aux primes de pêche pour 1898-99. Présenté le 13 février 1900, par sir Louis Davies.....*Pas imprimé.*

35. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 9 février 1900,—1. Copie de l'énoncé du cas soumis aux conseils anglais pour obtenir leur opinion au sujet de la compétence du parlement du Canada à changer, par une loi, les divisions électorales du Dominion, excepté au retour des époques décennales du remaniement proportionnel de la représentation, prévu par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, après l'exécution de chaque recensement. 2. Copie de l'opinion donnée par ces conseils. 3. Un état des honoraires ou émoluments payés ou accordés à ces conseils pour leur consultation. 4. Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement, l'un de ses membres ou toute personne au nom du gouvernement, et les dits conseils ou l'un ou l'autre d'entre eux, au sujet de cet énoncé de cas ou de l'opinion exprimée sur son contenu ; aussi, copie de tous messages, mémoires ou documents relatifs au dit énoncé de cas ou à la dite consultation. 5. Les noms des conseils à qui on s'est adressé pour obtenir cette consultation, la date à laquelle on l'a demandée, et le nom des personnes qui en ont fait la demande. Présentée le 1er mars 1900.—*Hon. sir Mackenzie Bowell*.....*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

36. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 15 mai 1899,—Copie de toutes plaintes mentionnées à la page 3 du rapport du sous-ministre de l'Intérieur (Rapport annuel du département de l'Intérieur pour l'année 1897), minutes du conseil, commission, instructions et rapport de M. Archer Martin, commissaire, concernant le bureau des bois de la Couronne à New-Westminster. (Notes de la preuve). Présentée le 14 février 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*.....*Pas imprimée*

37. Etat indiquant les réductions et remises faites durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1899, en vertu de la clause 141 qui a été ajoutée à l'Acte des sauvages par la clause 8, chapitre 35, 58-59 Vic. Présenté le 15 février 1900, par l'hon. C. Sifton.....*Pas imprimé.*

38. Etat donnant la correspondance, etc., concernant les affaires de la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien échangée par le département de l'Intérieur depuis le dernier état présenté au Parlement en vertu de la résolution du 20 février 1882. Présenté le 15 février 1900, par l'hon. C. Sifton.....*Pas imprimé.*

39. Arrêtés du conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1899, conformément aux dispositions de la clause 91 de l'Acte des terres fédérales, chapitre 54 des Statuts revisés du Canada et ses amendements. Présenté le 23 février 1900, par l'hon. C. Sifton.....*Pas imprimés.*

40. Etat donnant les arrêtés en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1899, aux termes de la clause 46 de l'Acte d'irrigation du Nord-Ouest, 57-58 Vic., chap. 30, etc. Présenté le 23 février 1900, par l'hon. C. Sifton.....*Pas imprimé.*

40*a*. Réponse supplémentaire au n° 40. Présentée le 31 mai 1900, par l'hon. J. Sutherland.
Pas imprimée.

41. Etat donnant les arrêtés en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada* et dans la *Gazette de la Colombie Anglaise*, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1899, aux termes du paragraphe (*d*) de la clause 38 des règlements concernant l'arpentage, l'administration, l'affectation et la gestion des terres fédérales dans les limites de la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie Anglaise. Présenté le 23 février 1900, par l'hon. C. Sifton.....*Pas imprimé.*

42. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 12 février 1900,—Etat indiquant les sommes payées à la Compagnie dite "The Leader Co., Limited", de Régina, ou à N. F. Davin, M.P., directeur-gérant de la dite compagnie, pendant les années 1894 et 1895, et faisant connaître pour quels services ces sommes ont été payées. Aussi, copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance entre le dit N. F. Davin et le gouvernement au sujet des dits paiements. Présentée le 23 février 1900.—*M. Davis* .....*Pas imprimée.*

43. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 12 février 1900,—Copie de toutes lettres, rapports, inscriptions et autres documents concernant la concession à titre de homesteads ou la vente des quarts sud-est et sud-ouest de la section 25, township 1, 3ème rang, à l'est du premier méridien principal, dans la province du Manitoba. Présentée le 23 février 1900.—*M. LaRivière*.....*Pas imprimée.*

44. Etat d'affaires de la Compagnie de Prêts et de Placement Britannique Canadienne (à responsabilité limitée) pour l'année expirée le 31 décembre 1899; aussi, une liste des actionnaires au 31 décembre 1899. Présenté (au Sénat) le 1er mars 1900, par l'hon. Président.....*Pas imprimée.*

45. Réponse à une adresse du Sénat en date du 2 août 1899, demandant une copie des pièces suivantes: 1. Annonces publiées en mai 1896 demandant des soumissions pour la fourniture au chemin de fer Intercolonial d'huiles à lubrifier et à brûler. 2. Soumissions reçues en réponse à ces annonces. 3. Rapport des analystes sur les échantillons présentés. 4. Avis aux soumissionnaires dont les échantillons ont été acceptés. 5. Ordre en conseil autorisant le ministre à informer les soumissionnaires heureux qu'il ne serait pas passé de contrats avec eux. 6. La soumission faite subséquemment par la Galena Oil Co., ainsi que le rapport des analystes sur les échantillons présentés. 7. Contrats passés avec la Galena Oil Co., en date du 17 septembre et du 23 septembre 1896; aussi, un état indiquant le parcours en milles effectué par le chemin de fer Intercolonial, entre le 1er novembre et le 31 octobre de chacune des années 1895, 1896, 1897 et 1898. Aussi, un état des déductions faites, avec indication des dates, sur les comptes de la Galena Oil Co., pour couvrir la garantie stipulée aux contrats. Présentée le 1er mars 1900.—*Hon. M. Ferguson* ...*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

46. Réponse à une adresse du Sénat en date du 30 mai 1899, demandant un état indiquant : 1. Les noms et les résidences des parties qui ont produit en cour d'Echiquier des réclamations contre la Couronne, de juillet 1893 à mai 1899. 2. La date de la production de ces réclamations, leur nature et les montants réclamés. 3. La date de l'audition de chaque cause. 4. La date de l'inscription des jugements rendus ; les montants et les frais adjugés. 5. La date à laquelle ont été payés les montants et les frais adjugés. 6. Les appels portés à la cour Suprême ou à d'autres cours contre les décisions rendues par la cour de l'Echiquier. 7. Les noms et les résidences des parties appelantes ; la date de leurs appels avec indication des sommes réclamées par elles en première instance. 8. Le résultat des appels et les montants adjugés dans chaque cas. 9. Le montant des frais accordés en appel. 10. La date à laquelle les montants des jugements en appel ont été payés. Présentée le 1er mars 1900. *Hon. M. Clemow*..... *Pas imprimée.*

47. Réponse à un ordre la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie de toute correspondance en la possession du gouvernement concernant les offres faites par le major général Hutton pour servir dans la guerre Sud-africaine ; aussi, copie de toute correspondance entre le département de la Milice et de la Défense et le major général Hutton concernant l'organisation des contingents canadiens expédiés en Afrique. Présentée le 2 mars 1900.—*M. Bourassa.*
Imprimée pour les documents de la session.

48. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 février 1900,—Copie de tous télégrammes, lettres, rapports et documents quelconques échangés entre le département de la Milice et de la Défense, ou aucun membre du gouvernement, et J. H. Wilson, M.D. et ex-M.P., ou toute autre personne ou personnes en son nom, concernant le terrain d'exercices militaires à Saint-Thomas, Ontario, pour lequel un fort montant a été inséré dans le budget de l'an dernier. Présentée le 2 mars 1900. *M. Ingram*..... *Pas imprimée.*

48*a*. Réponse supplémentaire au n° 48. Présentée le 20 juillet 1900..... *Pas imprimée.*

49. Copie d'ordres en conseil, ordres généraux, nominations, et ordres de la milice relatifs aux contingents et se rapportant à l'envoi de la force militaire coloniale dans le Sud-africain. Présentée le 5 mars 1900, par l'hon. F. W. Borden..... *Imprimée pour les documents de la session.*

50. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie des règlements en vertu desquels des primes sont payées pour l'exploitation du plomb argentifère (58-59 Vic., chap. 7.) Présentée le 6 mars 1900.—*M. Foster*..... *Pas imprimée.*

51. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 février 1900,—Copie du rapport de M. Coste, ci-devant ingénieur du département des Travaux publics, au sujet de la route du chemin de fer du lac Teslin. Présentée le 6 mars 1900.—*M. Davin*..... *Pas imprimée.*

52. Relevé de toutes les terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien depuis le 1er octobre 1898 jusqu'au 1er octobre 1899. Présenté le 6 mars 1900, par l'hon. J. Sutherland..... *Pas imprimé.*

53. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie de (1) toute correspondance entre M. James Ross, M.A.L., ministre des Travaux publics dans le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le département de l'Agriculture du Canada, exposant qu'il serait à désirer que ce dernier fît transporter les céréales dans les mêmes conditions que les produits de laiterie afin de faire parvenir sur les marchés anglais la meilleure qualité de blé du Nord-Ouest ; et copie (2) des lettres comprises dans la dite correspondance qui ont été échangées entre M. A. J. Hunter, fermier de l'Assiniboïa, T.-N.-O., et un meunier de Plymouth au sujet d'un échantillon de blé. Présentée le 7 mars 1900.—*M. Davin*..... *Pas imprimée.*

54. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie des formules employées pour le recensement dans les années 1871, 1881 et 1891 respectivement, en ce qui concerne le lieu de naissance, l'origine et la nationalité. Présentée le 7 mars 1900.—*M. LaRivière.*
Pas imprimée.

55. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 8 mars 1900,—Copie de certaines lettres et câblegrammes concernant le projet de câble du Pacifique. Présentée le 8 mars 1900.—*Hon. W. Mulock*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

55*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de toute correspondance non encore soumise à la Chambre, avec le gouvernement impérial, aucune des colonies ou tous particuliers au sujet du câble du Pacifique, et de tous papiers, lettres, télégrammes et rapports concernant les délais apportés à l'exécution de ce projet. Présentée le 14 mars 1900.—*Sir Charles Tupper*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

55*b*. Réponse au Sénat : copie de certains documents relatifs à la question du câble du Pacifique. Présentée le 25 juin 1900, par l'hon. R. W. Scott.

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

56. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 24 avril 1899,—Etat indiquant : 1. Le nombre de (*a*) wagons à voyageurs, (*b*) wagons-salons, (*c*) wagons à marchandises, et (*d*) autres wagons achetés par le gouvernement pour l'Intercolonial ou autres chemins de fer de l'Etat depuis le 1er janvier 1898. 2. Le nombre de locomotives achetées par le gouvernement pour les susdits chemins de fer pendant la même période. 3. Les noms, domicile et siège d'affaires de la compagnie, maison ou personne de qui chacun de ces wagons ou locomotives a été acheté. 4. Le prix payé pour chacun des dits wagons et locomotives. Présentée le 12 mars 1900.—*M. Pope.*

Pas imprimée.

56*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 12 février 1900,—Etat indiquant : (*a*) Combien de billets de passage de 1re classe ont été émis aux stations respectives de Sydney et Sydney-Nord, sur la ligne de l'Intercolonial, du 1er septembre 1899 au 25 janvier 1900 ; (*b*) Combien de billets de 1re classe ont été émis pour chacune des susdites stations pendant la même période ; (*c*) Combien de billets de char-palais ont été émis à et pour chacune des susdites stations pendant la même période ; (*d*) Combien de wagons à marchandises, et quel nombre total de tonnes de marchandises ont été expédiés et reçus à et de chacune des susdites stations pendant la même période ; (*e*) Le montant total des recettes perçues à chacune des susdites stations ou reçues d'icelles, pour voyageurs et fret, pendant la même période. Présentée le 12 mars 1900. *M. Gillies*..... ..... *Imprimée pour les documents de la session.*

56*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 10 mai 1899,—1. Copie de tous tarifs locaux et autres et de tous tarifs supplémentaires en vigueur le 1er juillet 1898 sur l'Intercolonial et sur toutes les lignes affermées ou exploitées par le gouvernement en rapport avec l'Intercolonial. 2. Copie de tous les dits tarifs locaux et autres et de tous tarifs supplémentaires en vigueur sur l'Intercolonial et les dites autres lignes le 1er avril 1899. 3. Un état ou liste donnant le détail complet de tous les taux spéciaux ou autres concessions accordés à tous marchands, commerçants, manufacturiers ou autres personnes en ce qui concerne le transport du fret sur l'Intercolonial et les susdites autres lignes et qui étaient en vigueur aux dates respectives qui suivent : (*a*) Au 1er juillet 1898. (*b*) Au 1er avril 1899. 4. Copie de toutes lettres, rapports, télégrammes et communications écrites adressés en 1898 par M. A. H. Harris à titre de gérant général du trafic sur l'Intercolonial ou gérant du dit chemin de fer au sujet du remaniement ou de la revision des tarifs sur l'Intercolonial ou des règles et règlements relatifs au transport des voyageurs et du fret sur le dit chemin de fer. Présentée le 2 avril 1900.—*M. Pope*..... ..... *Pas imprimée.*

56*c*. Réponse partielle à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 29 mai 1899,—Copie de toutes réclamations présentées au gouvernement pour des terrains achetés ou expropriés pour la construction ou en rapport avec l'exploitation de l'embranchement Saint-Charles de l'Intercolonial. Aussi, état indiquant les montants de chaque réclamation, les noms des personnes dont les réclamations ont été réglees, (1) pour des terrains achetés ou expropriés ; et (2) pour des terrains endommagés ou autres dommages ; les noms des postulants et les montants demandés par eux pour les réclamations non réglées ; les comptes présentés pour dépenses légales ou autres et le montant payé à chaque personne ou société. Présentée le 2 mai 1900.—*M. McMullen.*

Pas imprimée.

56*d*. Réponse à une adresse du Sénat en date du 3 avril 1900, demandant : 1. Copie de tous avis donnés par le chemin de fer Intercolonial, depuis mai 1896, demandant des soumissions pour la fourniture d'huile pour le dit chemin de fer ; aussi, copie de toutes les soumissions reçues en réponse aux dits avis, et des contrats faits à la suite des dits appels de soumissions. 2. Un état indiquant le parcours en milles des locomotives, des wagons à voyageurs et à marchandises sur le chemin de fer Intercolonial, pour l'année terminée le 31 octobre 1899. 3. Aussi, un état indiquant le montant total net payé pour l'huile fournie au chemin de fer Intercolonial pour l'année terminée le 31 octobre 1899, et les noms des personnes à qui ces paiements ont été faits. Présentée le 10 mai 1900.—*Hon. M. Ferguson*..... .... *Pas imprimée.*

56*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 mai 1900,—Etat indiquant : 1. Quel est le chiffre total des comptes entre l'Intercolonial et le Pacifique Canadien pour le fret échangé mutuellement par ces deux compagnies pendant l'année expirée le 30 juin 1897, (1) à

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

Saint-Jean, N.-B. : (2) à Montréal, et pour le fret d'entier parcours livré (1) à Saint-Jean, N.-B.; (2) à Montréal, et le chiffre total de ces mêmes comptes pour l'année expirée le 30 juin 1899 ; 2. Quel est le montant total alloué à l'Intercolonial et au Pacifique Canadien comme leur part respective dans la répartition des recettes provenant des voyageurs d'entier parcours (*a*) *via* Montréal ; (*b*) *via* Saint-Jean, N.-B., pendant l'année expirée le 30 juin 1897, et le montant similaire pour l'année expirée le 30 juin 1899. Présentée le 16 mai 1900.—*M. Foster* ..... *Pas imprimée.*

56*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 mai 1900,—Etat indiquant,—Quel est le montant total des recettes pour fret et voyageurs perçus par le Pacifique Canadien et portées par lui au crédit de l'Intercolonial pour les années expirées respectivement le 30 juin 1897 et 1899. Présentée le 16 mai 1900.—*M. Powell*..... .... *Pas imprimée.*

56*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie de toute correspondance entre le ministre des Chemins de fer ou aucun des officiers du département et la Compagnie du Pacifique Canadien au sujet d'arrangements de trafic sur l'Intercolonial, et de tous rapports, conventions et instructions à ce sujet. Présentée le 7 juin 1900.—*M. Foster.*
Pas imprimée.

56*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 8 avril 1900, pour un état indiquant quels rails et matériel roulant ou autre, (s'il en est) ont été vendus ou autrement cédés par le chemin de fer Intercolonial, chaque année depuis le 1er juillet 1896, à qui ils ont été vendus ou cédés, et si les ventes ont été faites par voie de soumission ou de contrat public. Présentée le 8 juin 1900.—*M. Blair*..... ..... *Pas imprimée.*

57. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie de tous papiers, correspondance, télégrammes, mémoires et convention intervenue entre ou au nom des gouvernements du Canada et de l'Ile du Prince-Edouard au sujet de la construction d'un pont de chemin de fer et de trafic sur la rivière Hillsborough, I.P.-E. Présentée le 12 mars 1900.—*M. Martin.*
Imprimée pour les documents de la session.

58. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de l'ordre en conseil en date du 3 août 1898, nommant Joseph Eno Girouard à la charge de régistrateur du Territoire du Yukon. Présentée le 12 mars 1900.—*M. Bergeron*..... *Pas imprimée.*

59. Réponse à une adresse de la Chambre des Commnnes, en date du 12 février 1900,—Copie de toutes dépêches, ordres en conseil, papiers et correspondance non encore soumis à la Chambre, concernant les traitements des juges de cours de comtés dans la province de la Colombie Anglaise. Présentée le 13 mars 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper* .... *Pas imprimée.*

60. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de toute correspondance, pétitions et autres documents concernant la demande d'une subvention pour aider à la reconstruction de cette partie du chemin de fer de Montréal, Portland et Boston actuellement appelé chemin de fer de Montréal à la ligne provinciale, qui s'étend depuis Farnham *via* Stanbridge-Est et Frelighsburg jusqu'à la ligne provinciale, dans le comté de Missisquoi. Présentée le 13 mars 1900.—*M. Moore*..... ..... *Pas imprimée.*

61. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 12 février 1900,—Etat donnant le nombre de permis pour la coupe de bois de construction, de chauffage, ou des deux, émis en 1899 par Martin Jérôme ou sur sa recommandation par l'inspecteur des bois de la Couronne, ou par tout autre officier du bureau des bois de la Couronne, à Winnipeg, les dates de ces permis, le montant des honoraires perçus ou dus et la date des paiements à faire en tout ou en partie ; aussi, les noms des personnes auxquelles ces permis ont été donnés. Présentée le 13 mars 1900.—*M. LaRivière*..... ..... *Pas imprimée.*

62. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 février 1900,—Copie de toute correspondance, rapports, télégrammes ou papiers échangés entre le gouvernement ou aucun de ses membres et le président de la conférence de Montréal de l'Eglise méthodiste en Canada ou aucun des membres du comité des missions de cette Eglise chargée de faire une enquête sur les griefs des colons méthodistes de la Baie du Renard, sur l'Ile d'Anticosti. Présentée le 13 mars 1900.—*M. Taylor*..... ..... *Pas imprimée.*

63. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 12 février 1900,—Copie de tous rapports, correspondance et papiers concernant le steamer *John C. Barr*, enregistré en Canada, à Dawson. Présentée le 13 mars 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*...*Imprimée pour la distribution.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

63*a*. Réponse supplémentaire au n° 63. Presentée le 19 avril 1900.....*Imprimée pour la distribution.*

63*b*. Autre réponse supplémentaire au n° 63. Présentée le 10 mai 1900...*Imprimée pour la distribution.*

64. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de toutes lettres, télégrammes, preuve, rapports, documents et papiers concernant la destitution de Isaac Dick et Bartholomew Brown, gardes-pêche spéciaux dans le comté de Charlotte, N.-B. Présentée le 13 mars 1900.—*M. Ganong*.....*Pas imprimée.*

64*a*. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1900,—Copie de tous ordres en conseil, papiers, dépositions, rapports, preuve, correspondance et documents concernant toutes accusations portées contre Peter S. Archibald, ci-devant ingénieur en chef de l'Intercolonial, ou concernant toute demande faite par le dit Peter S. Archibald pour une allocation de retraite ou autrement, ou concernant la retraite ou la destitution du dit M. Archibald de sa charge sur l'Intercolonial. Présentée le 14 mars 1900.—*M. Borden (Halifax).*

Pas imprimée.

64*b*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 28 avril 1899, demandant les noms de tous les commissaires nommés, par arrêté du conseil ou autrement, depuis le 9 avril 1897, pour faire une enquête et un rapport sur les accusations d'ingérence abusive dans la politique ou de mauvaise conduite portées contre tout employé du gouvernement, permanent ou temporaire. 2. Les rapports des dits commissaires ou de commissaires nommés auparavant, qui n'ont pas encore été présentés, avec indication de la détermination prise par le gouvernement à la suite de ces rapports. 3. Les sommes payées à chaque commissaire, depuis le 9 avril 1897, pour honoraires, allocations quotidiennes, frais de voyages et autres dépenses incidentes. 4. Les noms, l'âge, l'emploi et le salaire de tous les employés, temporaires ou permanents, du service intérieur ou extérieur du gouvernement qui, depuis le 9 avril 1897, ont été renvoyés du service par destitution, mise à la retraite ou autrement, sur le rapport d'un commissaire ou autrement ; spécifiant dans chaque cas la raison du renvoi et le montant de la pension ou de la gratification accordée ; aussi, l'âge, l'emploi, le salaire ou rémunération de toute et chaque personne nommée à la place de l'employé destitué, ou en conséquence de cette destitution. Présentée le 20 mars 1900.—*Hon. sir Mackenzie Bowell.*

Imprimée en forme de résumé.

64*c*. Réponse supplémentaire au n° 64*b* (département de la Marine et des Pêcheries). Présentée le 29 mars 1900.....*Voir* 64*b*.

64*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1900,—Copie de toute correspondance, télégrammes et rapports concernant la destitution de M. E. H. Jones, ci-devant maître de poste à Kamloops, C. A. Présentée le 25 avril 1900.—*M Prior*..... *Pas imprimée.*

64*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de tous papiers, pétitions, affidavits, rapports, accusations et correspondance entre le gouvernement et toutes personne ou personnes, en rapport avec la destitution de R. W. Miller, maître de poste d'Actinolite, comté de Hastings. Présentée le 25 avril 1900.—*M. Carscallen*.....*Pas imprimée.*

64*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Copie de toute correspondance, télégrammes, mémoires ou pétitions, avec signatures y apposées, en la possession du gouvernement ou d'aucun de ses membres ou fonctionnaires, concernant la destitution de M. R. K. Brace, inspecteur de gazomètres dans la province de l'Ile du Prince-Edouard. Présentée le 2 mai 1900.—*M. Martin*.....*Pas imprimée.*

64*g*. Réponse supplémentaire à 64*b*. Présentée (au Sénat) le 11 mai 1900.....*Voir* 64*b*.

64*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 mai 1900,—Copie du rapport de l'inspecteur des postes, W. W. McLeod, sur certaines accusations de partisannerie politique portées contre M. C. A. Gass, maître de poste de Moosejaw, Assiniboïa-Ouest. Présentée le 16 mai 1900.—*M. Mulock*.....*Pas imprimée.*

64*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1900,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, etc., entre le département des Postes ou aucun des membres du gouvernement et toutes personnes quelconques au sujet de la destitution de D. McLeod Vince, comme maître de poste de Woodstock, N.-B. ; aussi, copie du rapport de la commission qui a fait une enquête sur cette affaire, et de la preuve faite devant elle. Présentée le 4 juin 1900.—*M. Hale.*

Pas imprimée.

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

64*j*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Etat indiquant quel montant total a été payé depuis le 1er juillet 1896 pour toutes les commissions et enquêtes autorisées par le gouvernement, faisant la distinction entre les paiements pour services et les paiements pour dépenses, et donnant les détails nécessaires pour indiquer les sommes payées pour chaque commission ou enquête. Présentée le 11 juin 1900.—*M. Foster*..... *Voir* 64*b*.

64*k*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Etat indiquant,—Quels sont les montants payés depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à date pour les enquêtes faites sur les cas de prétendue partisannerie politique contre les employés du gouvernement, à qui ces montants ont-ils été payés, et quel montant a été donné à chaque commissaire pour ses services et ses dépenses, respectivement ; quel montant a été payé depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à date pour les enquêtes sur les affaires des pénitenciers, à qui les paiements ont été faits, et quel montant a été payé à chacun pour ses services et ses dépenses, respectivement ; quel montant a été payé jusqu'à date depuis le 1er juillet 1896 pour services et dépenses, respectivement, et à qui, en ce qui concerne la commission chargée de l'enquête sur le tarif, quelles sont les dépenses analogues pour des fins semblables, qui ont été payées depuis le 1er juillet 1890 jusqu'au 1er juillet 1896. Présentée le 11 juin 1900.—*M. Foster*..... *Voir 64b.*

64*l*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1900,—Copie de toute correspondance, accusations, enquêtes, rapports et autres papiers concernant la destitution de J. P. Alexander comme sous-percepteur des douanes à Deloraine. Présentée le 12 juin 1900.—*M. Rutherford*..... *Pas imprimée.*

64*m*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 14 février 1900,—Copie de toutes lettres, télégrammes, preuves, rapports, papiers et autres documents concernant l'enquête faite au sujet de Henry Hall, du département des Douanes, et sa destitution. Présentée le 13 juin 1900.—*M. Tisdale*..... *Pas imprimée.*

64*n*. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Etat indiquant combien d'employés du gouvernement ont été destitués ou mis à la retraite pour cause de prétendue partisannerie politique depuis le 1er juillet 1896, et quel en est le nombre dans chaque département, et dans combien de cas la destitution ou la mise à la retraite a été précédée d'une enquête officielle. Présentée le 9 juillet 1900.—*M. Foster*..... *Voir 64b.*

65. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 26 juin 1899,—Copie de la preuve faite par Collingwood Schreiber, E. H. Parent, G. F Desbarats et L. G. Papineau devant la Commission Royale chargée de faire une enquête sur la construction des ponts de la rue Wellington et du Grand-Tronc sur le canal de Lachine à Montréal. Présentée le 14 mars 1900.—*M. McInerney*..... *Pas imprimée.*

66. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Etat faisant connaître les commissions d'enquête qui ont été nommées ou qui sont en exercice depuis le 1er juillet 1899, avec les indications suivantes : (1.) Noms des commissaires. (2.) Salaires et dépenses des commissaires. (3.) Autres dépenses des commissions. Présentée le 15 mars 1900.—*M. Foster*..... *Voir 64b.*

67. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 février 1900,—Etat donnant toute la correspondance, enquête, rapports et mesures administratives en rapport avec le cas de H. A. Lemieux, sous-inspecteur des douanes, à Montréal, que l'on prétend avoir pris part à l'élection de 189 dans les Iles de la Madeleine sous le faux nom de H. A. Lamirande. Présentée le 15 mars 1900.—*M. Foster*..... *Pas imprimée.*

67*a*. Réponse supplémentaire au n° 67. Présentée le 11 avril 1900..... *Pas imprimée.*

68. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Etat indiquant les relevés mensuels du capital payé, circulation et dépôts de la banque Ville-Marie, depuis le 1er juillet 1892. Présentée le 15 mars 1900.—*M. Foster*..... *Pas imprimée.*

68*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie de toute correspondance entre le département des Finances et les directeurs et les officiers de la banque Ville-Marie depuis le 1er janvier 1890, et de tous rapports sur l'état de la dite banque par les officiers du département des Finances. Aussi, relevé de toutes sommes payées par le gouvernement et de toutes réclamations adressées au gouvernement en rapport avec les poursuites intentées contre les directeurs et les officiers de la dite banque depuis sa suspension. Présentée le 15 mars 1900.—*M. Monk*..... *Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

69. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie de toute correspondance par lettre ou télégraphe, et de tous rapports concernant l'enquête faite en vertu d'une Commission Royale en date du 7 octobre 1898, y compris les questions se rattachant aux sujets qui suivent : (*a*) Les limites assignées à l'enquête, mentionnées dans le livre bleu de la preuve, 1899, *re* Affaires du Yukon, pp. 12, 13, 34, 35, 72, 73, 74, 75, 76, 85, 131, 132, 133, 134, 135, 196, etc. (*b*) Demande par M. Oliver pour une autre commission ou pour une prolongation de la dite commission, pp. 72, 74, 75, 76 du livre bleu ci-dessus. Présentée le 15 mars 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*..... *Pas imprimée.*

70. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 février 1900,—Copie de toute correspondance, télégrammes, rapports ou papiers échangés entre le gouvernement ou aucun de ses membres et toutes personne ou personnes ou corporation au sujet d'un ou plusieurs octrois de terres ou de lots miniers, ou les deux, dans le voisinage immédiat des Rapides du Cheval-Blanc, dans le Territoire du Yukon, pendant les derniers six mois. Présentée le 15 mars 1900.—*M. Prior.*
Pas imprimée.

71. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie du rapport de l'agent du département de la Marine et des Pêcheries à Saint-Jean, N.-B., concernant la nécessité d'ériger un phare aux Narrows, près de Seal-Cove, Grand-Manan, N.-B. Présentée le 15 mars 1900.—*M. Ganong* ..... *Pas imprimée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports et autres papiers concernant la demande formulée au commencement de 1898 par Goff et Batson pour obtenir le privilège de placer des nasses sur le côté est de Frye's-Head, Campo-Bello. Présentée le 16 mars 1900.—*M. Ganong*.. ..... *Pas imprimée.*

72*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de tous papiers, lettres ou autres communications entre le département de la Marine et des Pêcheries ou aucun autre département public et toutes personne ou personnes au sujet de la demande de Goff et Batson pour placer des nasses sur le côté est de Frye's-Head, Campo-Bello, N.-B., ou au sujet du refus d'accorder cette demande en 1897 et 1898. Présentée le 4 avril 1900.—*M. Ganong.*
Pas imprimée.

73. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 12 février 1900,—Copie de tous ordres en conseil, rapports et correspondance non encore soumis à la Chambre, concernant les lois de cabotage sur les côtes du Pacifique en Canada et aux Etats-Unis. Présentée le 19 mars 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*..... *Imprimée pour les documents de la session.*

74. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Etat, sous forme de tableaux, de toutes soumissions, soumissions acceptées et conventions administratives pour la fourniture de rails d'acier pour les chemins de l'Etat, donnant en détail les quantités et les prix, les dates, les lieux de livraison et les quantités livrées, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à date. Présentée le 20 mars 1900.—*M. Foster*.. ..... *Pas imprimée.*

75. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de toutes pétitions et autres papiers en la possession du gouvernement, demandant au nom des sauvages de Caughnawaga le retour à l'ancienne forme de gouvernement des tribus. Présentée le 20 mars 1900.—*M. Quinn*..... *Pas imprimée.*

76. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie de tous rapports, ordres en conseil, papiers et correspondance concernant la concession aux navires des Etats-Unis des privilèges de cabotage sur les lacs de la Puissance en 1899. Présentée le 20 mars 1900.—*M. Foster*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

76*a*. Copie d'un ordre en conseil du 16 octobre 1899 et d'autres papiers concernant la suspension des lois de cabotage, et permettant aux navires des Etats-Unis de transporter des chargements entre Fort-William ou Port-Arthur, Ontario, et tout autre port en Canada, pendant le reste de l'année 1899. Présentée le 14 mai 1900, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

77. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 février 1900,—Copie de toute correspondance, télégrammes et câblegrammes qui ont pu être échangés entre le major général Hutton et le lieutenant-colonel Samuel Hughes, M.P., ou entre ces officiers et aucun membre du

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

gouvernement ou autres personnes, touchant la conduite du lieutenant-colonel Hughes, M.P., en rapport avec les offres qu'il a faites pour prendre du service actif dans l'Afrique-Sud, y compris toutes lettres, câblegrammes et télégrammes expédiés dans le Sud-Africain, en Angleterre ou ailleurs, et les réponses reçues ; aussi, copie de tout rapport ou rapports faits par le major général Hutton sur la conduite du lieutenant-colonel Samuel Hughes, M.P., au sujet de la dite offre ou des dites offres pour service actif. Présentée le 22 mars 1900.—*M. Domville.*

Imprimée pour la distribution.

77*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie de toute correspondance entre aucuns membres du gouvernement, le département de la Milice, le général Hutton ou tout autre officier du département, et le colonel Hughes au sujet du contingent expédié dans l'Afrique-Sud. Aussi, copie de toute correspondance, s'il en est, entre le gouvernement du Canada et les autorités impériales à ce sujet. Présentée le 22 mars 1900.—*M. Corby.*

Imprimée pour la distribution.

77*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Copie de tous papiers, correspondance, télégrammes et câblegrammes concernant la démission du major général Hutton du commandement de la milice canadienne, y compris tous ordres en conseil, minutes du conseil et communications avec le gouvernement impérial à ce sujet. Aussi, copie de sa démission avec la date de sa réception par le gouvernement et la date à laquelle elle a été acceptée. Présentée le 9 avril 1900.—*M. Prior*.. .... *Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 février 1900,—Copie de toute correspondance, télégrammes et papiers se rapportant en quelque manière à la réclamation de Henry Halcro, de Prince-Albert, T.N.-O., pour une indemnité à raison de pertes subies par lui pendant le soulèvement du Nord-Ouest en 1885. Présentée le 22 mars 1900.—*M. Davis.*

Pas imprimée.

79. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de toutes lettres, pétitions, rapports et autres documents concernant l'ouverture au public, pour inscriptions de homesteads, des sections impaires dans les townships 7, 8 et 9, rangs 7, 8 et 9, à l'est du premier méridien principal, dans la province du Manitoba. Présentée le 22 mars 1900.—*M. LaRivière*..... .... *Pas imprimée.*

80. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 29 mai 1899,—Copie du rapport de W. H. Lynch mentionné par le ministre de l'Intérieur le 19 avril dernier, *Débats*, p. 1896. Présentée le 26 mars 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*..... .. ..*Pas imprimée.*

80*a*. Réponse supplémentaire au n° 80. Présentée le 13 juin 1900.....*Pas imprimée.*

81. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de l'ordre en conseil en vertu duquel a été émise la Commission royale au sujet de l'expédition et du transport des céréales, copie de la commission, et aussi de la lettre du ministre de l'Intérieur annonçant la nomination de la commission à feu le juge Senkler, président de la dite commission. Présentée le 26 mars 1900.—*M. Davin. Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

81*a*. Réponse partielle à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie du rapport de la Commission royale sur l'expédition et le transport du grain, et de la preuve faite devant elle. Présentée le 4 avril 1900.—*M. LaRivière.*

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

81*b*. Réponse supplémentaire au n° 81*a*. Présentée le 25 avril 1900 . ..... *Pas imprimée.*

82. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Etat indiquant combien d'enveloppes, et de quelle espèce, ont été fournies au département du Commerce ou à aucun de ses officiers ou employés depuis le 1er août 1899 jusqu'au 1er janvier 1900. Présentée le 27 mars 1900.—*M. Taylor*..... ....*Pas imprimée.*

83. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de toute correspondance entre le département de la Marine et des Pêcheries et des particuliers de la province de l'Ile du Prince-Edouard, en 1898-99, au sujet du transfert de la lumière d'alignement de l'Ile Savage aux collines de sable du havre de Cascumpec, I.P.-E. Présentée le 27 mars 1900.—*M. Martin*..... ....*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

84. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de tous papiers, rapports, correspondance et câblegrammes entre le gouvernement impérial et les autorités du Canada, et de tous ordres en conseil passés par le gouvernement canadien au sujet du rapatriement du 100ème régiment. Présentée le 28 mars 1900.—*M. Prior*.....*Pas imprimée.*

85. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 12 février 1900,—Copie de toute correspondance et télégrammes entre le gouvernement du Canada et les autorités de la Colombie-Anglaise, et entre le gouvernement du Canada et les autorités impériales, ou aucunes autres personnes au sujet de l'offre faite par les autorités de la Colombie-Anglaise d'y lever et équiper un contingent de cavalerie pour service dans le Sud-africain. Présentée le 28 mars 1900.—*M. Prior*..... *Pas imprimée.*

86. Réponse à une adressse de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de tous ordres en conseil passés en 1898 et 1899 pour autoriser le département de l'Intérieur à donner des permis de coupes de bois sur les terres fédérales dans le Manitoba, et de tous ordres en conseil qui annulent ces permis. Aussi, copies de toutes demandes faites pour coupes de bois en vertu des dits ordres en conseil, et des conditions auxquelles ces permis ont été donnés. Présentée le 28 mars 1900.—*M. Davin* .....*Pas imprimée.*

87. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de toute correspondance, télégrammes et rapports échangés depuis le 1er juin 1899, entre ce gouvernement et les autorités provinciales de la Colombie-Anglaise, ou leurs agents, au sujet des mesures législatives contre les Chinois et les Japonais. Présentée le 2 avril 1900.—*M. Prior.*

Imprimée pour les documents de la session.

87*a*. Réponse supplémentaire au n° 87. Présentée le 15 mai 1900.....*Pas imprimée.*

88. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 juin 1899,—Copie du contrat passé avec A. Onderdonk, pour la construction d'une section du chemin de fer du Pacifique Canadien, avec les diverses sentences portées par les arbitres choisis pour évaluer le matériel roulant, et copie de toutes lettres et télégrammes se rapportant à l'achat du dit matériel roulant du dit Orderdonk, comme aussi copie de toutes opinion ou opinions données par le département de la Justice quant à l'obligation, pour la couronne, de recevoir le dit matériel roulant, des chèques donnés pour solde, et de tous papiers et documents concernant l'achat du dit matériel roulant. Présentée le 2 avril 1900.—*M. McMullen*.....*Pas imprimée.*

89. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 24 avril 1899,—(*a*) Copie des soumissions pour la construction des sections une et deux du canal de Soulanges, et de l'annonce demandant ces soumissions, et un relevé des prix mentionnés dans les soumissions. (*b*) Copie des soumissions demandées pour une nouvelle adjudication de contrats pour la construction des susdites sections et de l'annonce demandant ces soumissions, et un relevé des prix mentionnés dans les soumissions. (*c*) Copie de toute correspondance ou ordres en conseil se rapportant directement ou indirectement à l'adjudication des contrats ou nouveaux contrats pour la construction des susdites sections. Présentée le 2 avril 1900.—*M. Bergeron*..... *Pas imprimée.*

90. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 12 février 1900,—Copie de tous rapports d'explorations faites depuis la dernière session, et de toutes pétitions et demandes quelconques se rapportant au projet du canal de Montréal, Ottawa et Baie-Georgienne. Présentée le 2 avril 1900.—*M. Poupore* .....*Pas imprimée.*

91. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de tous papiers et correspondance concernant la sélection des officiers de la milice canadienne qui suivent actuellement le cours d'instruction pour service d'état-major donné à Kingston. Présentée le 2 avril 1900.—*M. Foster*.....*Imprimée pour les documents de la session.*

92. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 12 février 1900,—Etat donnant les dates des différents voyages du steamer *Lunenburg* aux îles de la Madeleine en 1899 en vertu du contrat conclu avec Robert S. Leslie, de Halifax, pour le transport des malles, voyageurs et marchandises, et indiquant les heures d'arrivée et de départ aux îles de la Madeleine et à Pictou, N.-E., respectivement. Présentée le 2 avril 1900.—*M. Macdonald (King)* .....*Pas imprimée.*

93. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de toute correspondance entre ce gouvernement et les autorités provinciales de la Colombie-Anglaise, ou entre leurs agents respectifs, au sujet du transfert des sauvages de la réserve des Songhees, depuis la réponse soumise à cette Chambre au cours de la dernière session. Présentée le 2 avril 1900.—*M. Prior*..... *Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

94. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Relevé des noms de tous les employés du service civil qui ont reçu l'augmentation statutaire ou autre augmentation de salaire pendant l'exercice 1898-99 et la première moitié de l'exercice 1899-1900, et le montant de l'augmentation payée. Présentée le 2 avril 1900.—*M. Foster*.....*Pas imprimée.*

94*a*. Réponse supplémentaire au n° 94. Présentée le 9 avril 1900.....*Pas imprimée.*

94*b*. Réponse supplémentaire additionnelle au n° 94. Présentée le 24 avril 1900.....*Pas imprimée.*

95. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Etat indiquant le montant des droits de quaiage perçus à Tignish, I.P.-E, en 1899. Présentée le 3 avril 1900.—*M. Macdonald (King)*.....*Pas imprimée.*

96. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de toutes lettres et mémoires adressés par le conseil de ville de la Mâchoire-d'Orignal au gouvernement ou au département de l'Intérieur au sujet du site de la dite ville et de certains lots de terrain que certains particuliers prétendent être exempts de taxes, et copies des réponses faites. Présentée le 6 avril 1900.—*M. Davin*.....*Pas imprimée.*

97. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Etat détaillé des item compris dans les $4,744.25 perçus par Clement, Patullo et Ridley à compte des terrains riverains à Dawson, H—107, rapport de l'Auditeur général. Aussi, relevé de toutes les amendes comprises dans les $23,861 perçues, d'après le rapport de l'Auditeur général, H—107. Présentée le 4 avril 1900.—*M. Foster*.....*Pas imprimée.*

98. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie des annonces ou demandes de soumissions pour les impressions du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest depuis 1890 jusqu'à 1899 inclusivement, ou au moins jusqu'au temps où l'audition des dépenses du Nord-Ouest a été enlevée à l'Auditeur général ; aussi, le prix auquel les contrats pour chacune des dites années ont été donnés, la date, et le nom de l'entrepreneur. Présentée le 4 avril 1900.—*M. Davin*.....*Pas imprimée.*

99. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie des rapports des ingénieurs chargés de faire l'évaluation du coût de construction devant servir de base à la subvention payable à la Compagnie du chemin de fer de Ristigouche pour les premiers dix milles de sa ligne, et copie des rapports au conseil et des ordres en conseil concernant le paiement de cette subvention. Présentée le 5 avril 1900.—*M. Foster*.....*Pas imprimée.*

100. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de toute correspondance, télégrammes, rapports d'ingénieurs et autres papiers se rapportant en quelque manière au contrat passé en 1898 entre le département des Travaux publics et MM. Brennan et Ramsay pour réparations au brise-lames de Souris-Est, I.P.-E. Présentée le 9 avril 1900.—*M. McLellan.*
Pas imprimée.

101. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement et ses agents et toutes autres personnes au sujet de l'omission, par le gardien du phare de l'Ile aux Œufs, d'allumer le phare pendant quelques jours au cours de l'hiver dernier. Présentée le 9 avril 1900.—*M. Prior*.....*Pas imprimée.*

102. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1900,—Etat indiquant le montant de la remise faite sur les instruments aratoires exportés du Canada pour les années fiscales expirées les 30 juin 1896, 1897, 1898 et 1899, avec indication du montant payé à chaque maison industrielle, chacune des dites années. Présentée le 9 avril 1900.—*M. Clark.*
Imprimée pour les documents de la session.

103. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de toutes soumissions, contrats et correspondance concernant le service des malles entre Hopewell-Cape et Hopewell, comté d'Albert, N.-B., depuis le 1er juillet 1896. Présentée le 10 avril 1900.—*M. Foster*.....*Pas imprimée.*

104. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 avril 1900,—Copies des requêtes et pétitions adressées au département de la Marine et des Pêcheries, et copies de toute correspondance, ordres en conseil, mémoires au sujet de l'incorporation des pilotes entre Montréal et Kingston. Présentée le 11 avril 1900.—*M. Talbot*.....*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

105. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie de toute correspondance, demandes, concessions et autres papiers concernant la superficie, ou partie d'icelle, couverte par les demandes suivantes (y compris les dites demandes et les papiers s'y rapportant) mentionnés dans le document sessionnel n° 83, 3me session, 6me parlement, 61 Victoria, 1898 : W. J. Lindsay, Brandon, Stewart River ; P. C. Mitchell ; A. E. Philp, Klondike ; F. Burnett, Vancouver, Hootalinqua ; F. Burnett, Colborne, Indian-River ; J. G. Burnett, Edmonton, Peace-River ; F. Burnett, Colborne, Teslin-River ; A. E. Philp, Ottawa, S. Fork Stewart ; G. Philp, London, L. Salmon ; A. E. Philp, Ottawa, Indian-River ; A. D. Cameron, Ottawa, Stewart-River ; F. A. Philp, Ottawa, Teslin-River ; W. L. Parish, Ottawa, Pelly-River. Présentée le 11 avril 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*.....*Imprimée pour la distribution.*

106. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 février 1900,—Etat indiquant : 1. Le montant payé chaque année, pendant dix ans, pour les impressions du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, savoir : de 1889 à 1899 inclusivement, ou jusqu'au temps où l'audition des dépenses du dit gouvernement a été enlevée à l'auditeur général. Présentée le 11 avril 1900. *M. Foster*.. ... .*Pas imprimée.*

107. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 mai 1900,—Etat donnant les renseignements demandés par sir Charles Hibbert Tupper au sujet des navires américains enregistrés à Dawson (voir *Débats* du 8 mai 1899), comprenant les noms et le tonnage des navires construits aux Etats-Unis qui ont été enregistrés en Canada par le percepteur des douanes à Dawson depuis le 1er juillet 1898 jusqu'à la date la plus récente, les droits payés, le chiffre de l'évaluation de chaque navire, le nom de l'évaluateur et les noms des propriétaires anglais de ces navires. Présentée le 18 avril 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*.....*Pas imprimée.*

108. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de toute correspondance, télégrammes et rapports, depuis le 1er septembre 1899, entre le ministre de la Milice ou ses agents, et l'officier commandant le district militaire n° 11 ou aucune autre personne, au sujet du champ de tir à la Pointe-Clover, C. A. Présentée le 18 avril 1900.—*M. Prior.*
Pas imprimée.

109. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Copie de toutes les plaintes faites depuis le 1er janvier 1890 au ministère de l'Agriculture, ou au commissaire ou sous-commissaire des brevets, au sujet des prix excessifs exigés par les propriétaires de la lumière Auer pour l'usage de cet article breveté sous l'autorité du paragraphe (*a*), clause 37 de l'Acte des brevets, et copie de toute correspondance avec le ministre, le commissaire ou son adjoint, au sujet de ces plaintes. Présentée le 18 avril 1900.—*M. Gibson*.....*Pas imprimée.*

110. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1900,—Copie de toutes lettres et documents de toute espèce échangés entre le département de l'Intérieur, ou aucun membre du gouvernement, et D. H. Macdowall, ex-M.P., ou aucune autre personne au sujet de la réclamation de John C. McNevin, de Kirkpatrick, Saskatchewan, pour pertes subies pendant le soulèvement du Nord-Ouest, en 1885. Présentée le 18 avril 1900.—*M. Davis*....*Pas imprimée.*

111. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Copie de tous états, mémoires, réclamations, correspondance et télégrammes avec le gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard et une délégation venue de cette province durant le présent mois de février, composée de l'honorable Donald Farquharson, premier ministre de la province, l'honorable D. A. McKinnon, procureur général, et l'honorable Benjamin Rogers, au sujet de toutes les questions en litige entre le gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard et le Canada. Présentée le 23 avril 1900.—*M. Martin*.....*Pas imprimée.*

112. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1900, pour copie de la correspondance concernant le commerce avec la Trinidad. Présentée le 23 avril 1900.—*Sir Louis Davies*.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

113. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1900,—Copie de toute correspondance entre George Hood et autres et le ministre de l'Intérieur ou autres membres du gouvernement au sujet de la crue des eaux dans le lac Dauphin. Présentée le 24 avril 1900.—*M. Roche*.....*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

114. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Copie de toutes lettres adressées depuis le 1er janvier 1899 au ministre de l'Intérieur ou à aucun officier de son département au sujet d'avances faites par toute personne ou compagnie aux colons fixés sur des terres dans le Manitoba ou les Territoires du Nord-Ouest, en vertu des dispositions de la clause 44 (telle qu'amendée) de l'Acte des terres fédérales, et copies des réponses faites aux dites lettres ; copie de toutes lettres, circulaires, cédules ou autres papiers expédiés par la malle par le dit ministre ou quelque officier de son département à toute personne ou compagnie, depuis la même date, sur le même sujet, et copie de toutes réponses faites ou de toute autre communication se rapportant en quelque manière à ce même sujet, reçues par le département de l'Intérieur ; et aussi, copie de toutes cédules préparées par le département de l'Intérieur depuis la date ci-dessus mentionnée, des terres ainsi endettées dans le Manitoba ou les Territoires du Nord-Ouest, donnant le nom du colon, la description usuelle de la terre endettée, le chiffre de la dette et le taux de l'intérêt, le nom de la personne ou compagnie qui a fait l'avance, le nom du syndic lorsqu'il y a eu cession, et le nom du concessionnaire et la date des lettres patentes dans les cas où de telles lettres ont été délivrées. Présentée le 24 avril 1900.—*M. Douglas*.....*Pas imprimée.*

115. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1900,—1. Copie de toute correspondance échangée entre aucuns membre ou membres de l'Exécutif des Territoires du Nord-Ouest ou aucuns membre ou membres du Conseil législatif ou de l'Assemblée législative, et aucuns membre ou membres du gouvernement fédéral concernant le montant de la subvention votée pour assurer le fonctionnement du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le montant qui aurait dû être voté pendant les deux dernières années. 2. Aussi, copie de tous mémoires adressés par le conseil du Nord-Ouest ou par l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest au Gouverneur général en conseil au sujet de la dite subvention. Présentée le 24 avril 1900.—*M. Davin*.....*Pas imprimée.*

116. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de toute correspondance, devis, plans, soumissions reçues, contrat ou contrats passés par le gouvernement ou en son nom, concernant le redressement d'environ deux milles du chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, entre Colville et Loyalist. Présentée le 1er mai 1900.—*M. Martin*.....*Pas imprimée.*

117. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de tous contrats, pétitions de droit, mémoires, lettres, correspondance, ordres en conseil et autres papiers et documents concernant les réclamations de John W. Broderick, Elliott H. Fuller, Lewis A. Dickie, W. B. Harrison, Charles W. McDormand, Margaret Chapman, Thomas D. Curtis, James Barclay Havelock, H. Mosher, James Hermigas, D. Sauntry, Jerome Scott, William Neville, Graham Timmons, George W. Stone, George Moffatt, Peter S. Rose, Samuel Sloan, Samuel Squires, Elizabeth Coke, Albert H. Hagen, E. J. Smith, Joseph W. Rinn et John Medd Caulson, respectivement, au sujet de contrats passés par les susdites personnes respectivement, pour le transport des malles, ou à raison de résiliation des dits contrats par le ministre des Postes. Présentée le 26 avril 1900.—*M. Borden (Halifax)*.....*Pas imprimée.*

118. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de toutes pétitions ou autres communications reçues par le département des Travaux publics, depuis juin 1896, concernant la construction d'un quai ou brise-lames publics, à Grand-Manan, N.-B. Aussi, copie du rapport et des évaluations par E. T. P. Shewen, ingénieur local à Saint-Jean, N.-B., ou par tout autre officier pour ces travaux. Présentée le 1er mai 1900.—*M. Ganong*...*Pas imprimée.*

119. Papiers relatifs aux commissions dans l'armée impériale. Présentés le 1er mai 1900, par sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimés.*

120. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—1. Noms de tous les fonctionnaires du département de l'Intérieur, y compris la division des Sauvages, dans le Manitoba et l'Assiniboïa. 2. Les endroits où se trouvaient ces fonctionnaires entre le 15 novembre et le 15 décembre 1899, et la nature particulière des travaux auxquels ils étaient employés. Présentée le 1er mai 1900.—*M. Roche*.....*Pas imprimée.*

121. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 12 juin 1899,—Copie de toutes pétitions, demandes, correspondance, charte et rapports concernant la Compagnie du canal à navires de Toronto à la Baie-Georgienne. Présentée le 2 mai 1900.—*M. Wallace*...*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

122. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 avril 1899, —Copie de toutes lettres ou avis adressés aux entrepreneurs par le ministre des Chemins de fer et Canaux ou par l'ingénieur en chef au sujet d'une nouvelle adjudication des travaux sur les diverses sections du canal Soulanges et des réponses qui ont été faites par les entrepreneurs. Présentée le 2 mai 1900.—*M. Taylor*..... ...*Pas imprimée.*

123. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—1. Etat faisant connaître les noms ou le nombre officiel des garçons dans la maison de réforme de Penetanguishine et de filles dans le refuge industriel de Toronto, dont les sentences ont été suspendues pendant les deux ans qui ont précédé le 1er janvier 1900. 2. La date à laquelle les pétitions ou les demandes de suspension ont été reçues par le département de la Justice. 3. A quelle date le rapport du juge (s'il en est) a été reçu. 4. Quand le rapport du surintendant a été reçu. 5. Quand la suspension de la sentence a été accordée. Présentée le 2 mai 1900.—*M. Clark*.....*Pas imprimée.*

124. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—1. Copie de toute correspondance échangée entre le ministre de l'Intérieur, ou aucun des officiers de son département, et toute personne dans les Territoires du Nord-Ouest ou dans le Manitoba au sujet du fonctionnement de l'Acte passé en 1899, concernant les garanties de la dette pour grains de semence. 2. Copie, surtout, de toute correspondance concernant la demande formulée par tout propriétaire de homestead pour ses lettres patentes, laquelle demande aurait pu être refusée en alléguant que le dit propriétaire s'est rendu caution pour la dette pour grains de semence contractée par d'autres particuliers, et aussi copie de la demande formulée par le propriétaire de homestead et des lettres refusant de lui accorder sa demande. Présentée le 2 mai 1900.—*M. Davin*.. .....*Pas imprimée.*

125. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de tous règlements passés au sujet de la vente de liqueurs dans les cantines militaires depuis 1890, spécifiant ceux qui sont actuellement en vigueur, et copie de toute correspondance avec le département de la Milice ou aucun de ses officiers, depuis 1896, au sujet de l'application des règlements actuels dans les camps de la milice. Présentée le 2 mai 1900.—*M. Foster*..... .*Pas imprimée.*

126. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 25 avril 1900, demandant copie de tous papiers, correspondance et ordres en conseil relatifs à la réclamation de E. J. Walsh, ingénieur civil, contre le gouvernement du Canada, le département du secrétaire d'Etat pour les colonies et le gouvernement des îles Sous-le-Vent, pour services professionnels rendus au gouvernement des des dites îles Sous-le-Vent; aussi, copie de tous papiers et correspondance se trouvant au département des Chemins de fer et Canaux, ou entre les mains du député du ministre de ce département, se rapportant à l'engagement ou aux services comme susdit, du dit E. J. Walsh, ingénieur civil. Présentée le 2 mai 1900.—*Hon. sir Mackenzie Bowell*..... *Pas imprimée.*

127. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1900,—Copie de toute correspondance entre l'analyste en chef du département du Revenu de l'Intérieur ou tout autre officier ou autres personnes dans le département et les représentants ou agents canadiens des *Chemical Works* (ci-devant H. et E. Albert). Présentée le 3 mai 1900.—*M. Domville.*

Pas imprimée.

128. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 février 1900,—Etat indiquant les demandes pour nominations dans l'état-major des divers contingents envoyés ou qui sont actuellement en voie de formation pour service dans le Sud-Africain, les noms, âge, domiciles et qualifications de chacun pour ce service et le cours d'instruction qu'il a suivi, ainsi que les noms des candidats acceptés. Présentée le 4 mai 1900.—*M. Foster*.. .....*Pas imprimée.*

129. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 3 avril 1900,—Etat indiquant le montant total payé, chaque année, depuis le 1er juillet 1892 jusqu'au 30 juin 1899, sous les chapitres suivants : 1. Traitement du Gouverneur général. 2. Dépenses de voyage du Gouverneur général. 3. Dépenses pour Rideau-Hall—Compte du capital ; entretien ; terrains, compte du capital ; terrains, entretien. 4. Ameublement et fournitures de toute espèce pour Rideau-Hall. 5. Allocation au Gouverneur général pour combustible et éclairage. 6. Dépenses autres en rapport avec le bureau du Gouverneur général. 7. Dépenses autres en rapport avec les terrains de Rideau-Hall. 8. Dépenses totales de toute espèce, depuis le 1er juillet 1892, en rapport avec le bureau du Gouverneur général. 9. Dépenses totales de toute espèce en rapport avec Rideau-Hall et ses terrains, pour la même période. Présentée le 4 mai 1900.—*M. Wilson.*

Imprimée pour les documents de la session.

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

130. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1900,—Copie de toute correspondance, mémoires, pétitions, etc., en la possession du gouvernement ou d'aucun de ses membres ou officiers concernant la démission de M. John McPhee comme maître de poste à Murray-Harbour-Road, I.P.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 4 mai 1900.—*M. Martin.*
Pas imprimée.

131. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 2 avril 1900, demandant un état indiquant : 1. Le nombre et les noms des personnes à qui des commissions ont été accordées dans le corps de police à cheval du Canada, depuis juin 1896. 2. Le temps de service de chaque personne qui a reçu une commission dans ce corps de police. 3. Les titres de cette ou ces personnes à cette ou ces commissions au cas où elles n'auraient pas fait de service dans ce corps de police. Présentée le 7 mai 1900. *Hon. sir Mackenzie Bowell*..... *Pas imprimée.*

132. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie des devis, plans, soumissions reçues et contrats passés par le gouvernement concernant la construction de dix milles du chemin de fer connu sous le nom de chemin de fer de Belfast à Murray-Harbour, I.P.-E. Présentée le 9 mai 1900.—*M. Martin*..... *Pas imprimée.*

133. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1900,—Copie de tous ordres en conseil, mémoires, rapports et états concernant la vente du bois sur les terres de l'artillerie à la Pointe-Pelée, dans le comté d'Essex ; aussi, l'état actuel des comptes entre l'acheteur et le gouvernement. Présentée le 9 mai 1900.—*M. Cowan*..... *Pas imprimée.*

134. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de toute correspondance, télégrammes, mémoires et papiers en la possession du gouvernement ou d'aucun de ses membres ou officiers concernant l'entrée de Terreneuve dans la Confédération. 2. Copie de tous documents semblables concernant toutes propositions quelconques pour établir des relations commerciales entre Terreneuve et le Canada. Présentée le 9 mai 1900.—*M. Martin.*
Pas imprimée.

135. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 23 mars 1900, demandant : 1. Copie de la correspondance échangée entre les députés de Montmagny, à différentes époques, et le gouvernement au sujet de la construction d'un bureau de poste dans la ville de Montmagny. 2. Copie de toute communication à ce sujet faite au gouvernement par le conseil de ville ou par toute personne de la ville de Montmagny. 3. Copie des actes passés à cet effet entre le gouvernement et le séminaire de Québec, pour la vente du terrain sur lequel a été construit le bureau de poste de Montmagny, ainsi que de tous actes constituant les titres de la propriété en question. Présentée le 9 mai 1900.—*Hon. M. Landry*..... *Pas imprimée.*

136. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 25 avril 1900, demandant un état détaillé du coût et de la nature de toutes les réparations et changements faits au steamer *Minto* depuis son arrivée dans les eaux canadiennes, avec indication des noms des personnes employées à faire ces réparations et changements, et du montant payé à chacune d'elles. Présentée le 9 mai 1900.—*Hon. M. Ferguson*..... *Pas imprimée.*

137. Réponse partielle à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900.—Copie de toute correspondance, télégrammes et rapports depuis 1894 entre le gouvernement et ses agents dans la Colombie Anglaise ou toute autre personne, au sujet de la nécessité d'employer un autre navire pour faire, de concert avec le steamer *Quadra*, le service des phares et de la protection des douanes et des pêcheries sur le littoral de la Colombie Anglaise. Présentée le 10 mai 1900.—*M. Prior*..... *Pas imprimée.*

138. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1899,—Copie de toute correspondance, rapports et papiers entre le département de la Marine et des Pêcheries ou tout autre département ou ministre du gouvernement et toutes personne ou personnes au sujet de la prohibition de l'exportation du poisson pris dans les eaux des lacs Manitoba et Winnipegosis pendant les mois d'été. Présentée le 10 mai 1900.—*M. Roche*..... *Pas imprimée.*

138*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 15 mai 1900,—Copie de toute correspondance, rapports et papiers concernant la défense d'exporter le poisson pris dans les lac Winnipegosis et Manitoba, depuis la date de la demande faite à ce sujet le 23 avril 1900 jusqu'à aujourd'hui. Présentée le 23 mai 1900.—*M. Roche*..... *Pas imprimée,*

CONTENU DU VOLUME 18—*Suite.*

139. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 10 mai 1900, demandant copie des ordres en conseil et de la correspondance concernant l'admission des valeurs inscrites en Canada sur la liste des garanties sur lesquelles les fidéicommissaires en Angleterre sont autorisés à placer les fonds qui leur sont confiés. Présentée le 10 mai 1900.—*Hon. W. S. Fielding.*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

140. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 25 avril 1900, demandant un état indiquant les dépenses et les recettes du steamer *Stanley* pendant qu'il a fait le service d'hiver entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme en 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898 et 1899. Un état semblable au sujet du steamer *Minto* pour l'hiver 1900—ces états ne devant pas comprendre les réparations faites à l'un ou l'autre de ces steamers. Présentée le 11 mai 1900.—*Hon. M. Ferguson.*
Pas imprimée.

141. Relevé des noms et salaires de toutes les personnes nommées ou promues dans le service civil en 1898. Présenté le 14 mai 1900, par sir Wilfrid Laurier..... *Pas imprimé.*

142. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1900,—Copie de tous comptes rendus par le capitaine S. M. Hatfield, gardien de pêcheries pour Yarmouth. Aussi, état faisant connaître tous les montants qui lui ont été payés comme salaire et comme dépense de voyage, chaque année, depuis sa nomination. Présentée le 14 mai 1900. *M. Borden (Halifax)*..... *Pas imprimée.*

143. Réponse à une adresse du Sénat en date du 25 avril 1900, demandant un état détaillé indiquant le montant de l'indemnité payée ou offerte aux propriétaires pour dommages éprouvés par eux ou pour terrains expropriés lors de la construction du chemin de fer de Charlottetown à Murray-Harbour, cet état indiquant la quantité de terrain prise de chaque propriétaire. Présentée le 14 mai 1900.—*Hon. M. Ferguson*..... *Pas imprimée.*

144. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de toutes pétitions ou autres communications reçues par le département des Travaux publics depuis juin 1896 concernant la réparation et l'extension du brise-lames de Wilson's-Beach, N.-B. Aussi, copie de toutes évaluations et rapports faits par les ingénieurs du gouvernement au sujet de ces travaux. Présentée le 21 mai 1900.—*M. Ganong*..... *Pas imprimée.*

145. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1900,—Copie de tous papiers, pétitions, correspondance et rapports concernant une demande faite aux autorités du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul pour charroyer les déchets de pierre le long de la rive de la rivière des Prairies, à Saint-Vincent-de-Paul, afin d'empêcher les dommages causés par la dite rivière à la voie publique dans la dite localité. Présentée le 22 mai 1900.—*M. Fortin*..... *Pas imprimée.*

146. Rapport du commissaire sur la condition des mineurs et des mines dans la Colombie-Anglaise. Présenté le 23 mai 1900, par sir Richard Cartwright..... *Pas imprimé.*

146*a*. Second rapport du commissaire sur la condition des mineurs et des mines dans la Colombie-Anglaise. Présenté le 6 juin 1900, par sir Wilfrid Laurier..... *Pas imprimé.*

147. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 29 mai 1900, pour copie des papiers concernant l'achat de bottes pour la police à cheval. Présentée le 29 mai 1900.—*Sir Wilfrid Laurier*..... *Pas imprimée.*

148. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 1er juin 1900, pour copie de la correspondance concernant les navires à obtenir pour transporter du foin et autres produits de Saint-Jean aux ports du Sud-Africain. Présentée le 1er juin 1900.—*Hon. S. A. Fisher*..*Pas imprimée.*

149. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 février 1900,—Copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions et observations du conseil de Sydney, Cap-Breton, et de la Chambre de Commerce du Cap-Breton ou de toutes autres personnes adressés au département des Chemins de fer ou à aucun membre du gouvernement protestant contre le système actuel de faire circuler tout le train rapide aller et retour, deux fois par jour, entre la jonction de Sudney-Nord et le quai de Sydney-Nord, distance de six milles environ, alors que ce train se rend de l'ouest au terminus du chemin de fer à Sydney, ou *vice versa*. Présentée le 29 juin 1900.—*M. Hale*....*Pas imprimée.*

150. Réponse à un ordre de Chambre des Communes, en date du 23 avril 1900,—Copie de toute correspondance, lettres et rapports échangés entre le département de la Marine et des Pêcheries et M. W. W. Stumbles, agent du ministère de la Guerre, en rapport avec sa visite récente dans la Colombie-Anglaise. Présentée le 4 juin 1900. *M. Prior*..... *Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

151. Copie d'un ordre en conseil nommant une commission pour faire une enquête sur les fraudes électorales. Présentée le 4 juin 1900, par sir Wilfrid Laurier
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

152. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1900,—Copie de toute correspondance, papiers, rapport ou rapports concernant la demande faite pour l'établissement d'un bureau de poste à Lavalle, dans le township de Devlin, district de la Rivière-à-la-Pluie. Présentée le 4 juin 1900.—*M. Sproule*. ..... *Pas imprimée.*

153. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 7 mai 1900, demandant : 1. Un état indiquant le nombre de wagons arrivés à Halifax et à Saint-Jean respectivement, avant le 10 avril dernier, et qui à cette date n'avaient pas été déchargés. 2. Les dates de leur arrivée. 3. Les noms des consignataires de ces wagons. 4. Les stations où les wagons avaient été chargés. 5. Les noms des expéditeurs. 6. Les dates d'expédition. Présentée le 6 juin 1900.—*Hon. M. Wood.*
Pas imprimée.

154. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 15 mai 1900, demandant copie des pétitions, mémoires ou autres communications reçus par le gouvernement depuis 1895, au sujet de la construction du chemin de fer d'embranchement dans l'Ile du Prince-Edouard. Présentée le 6 juin 1900.—*Hon. sir Mackenzie Bowell*..... *Pas imprimée.*

155. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 10 mai 1900, demandant copie du rapport du capitaine Smith relativement à la perte du steamer *Portia*, au large de Sambro, Nouvelle-Ecosse, le 10 juillet 1899, et des témoignages pris à l'enquête qui a été faite subséquemment au sujet de la perte du dit steamer. Présentée le 6 juin 1900.—*Hon. M. Ferguson* ..... *Pas imprimée.*

156. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 7 mai 1900, demandant copie de la communication de J. L. P. O'Hanley, ingénieur civil, au Gouverneur en conseil, sur l'état dangereux du pont de chemin de fer qui traverse le canal Lachine à la rue Wellington, à Montréal. Présentée le 6 juin 1900.—*Hon. M. O'Donohue*..... *Pas imprimée.*

157. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 1er mars 1900, demandant copie de tous les arrêtés du conseil désavouant des actes adoptés par quelqu'une des législatures des provinces du Dominion, ou par l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, depuis le premier août 1896, et de la correspondance à ce sujet. Aussi, copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et quelqu'un des gouvernements provinciaux, relativement à toute proposition de changement ou modifications à quelqu'un des actes qui peuvent avoir été adoptés par ces législatures locales. Présentée le 6 juin 1900.—*Hon. sir Mackenzie Bowell*..... *Pas imprimée.*

158. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 12 juin 1900, pour copie de la correspondance, etc., concernant les rations de marche (*Emergency rations*). Présentée le 12 juin 1900.—*Hon. F. W. Borden*..... *Pas imprimée.*

159. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1900,—Copie de toute correspondance entre aucun officier du département de l'Intérieur et aucun officier du service intérieur de la police à cheval du Nord-Ouest, à Ottawa, au sujet de l'adjudication de contrats d'approvisionnements pour la police à cheval du Nord-Ouest depuis le 23 juin 1896. Copie de toute correspondance entre M. Fred. White, contrôleur de la police à cheval du Nord-Ouest et le colonel Herchmer ou tout officier de la police à cheval du Nord-Ouest au sujet de l'adjudication de contrats pour l'achat d'approvisionnements pour la police à cheval du Nord-Ouest depuis le 23 juin 1896. Copie de toute correspondance échangée entre Walter Scott, de Régina, et le ministre de l'Intérieur ou aucun officier de son département, en 1899, concernant l'achat de grandes quantités de thé d'un marchand de Régina. Présentée le 12 juin 1900.—*M. Davin*..... *Pas imprimée.*

160. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 2 mai 1900, demandant : 1. Copie des devis d'après lesquels a été rédigé le contrat passé pour la construction du steamer *Minto*. 2. Copie des avis contenant la demande de soumissions pour la construction du bateau. 3. Copie de toutes les soumissions reçues à la suite de ces avis. 4. Un état de ce que le steamer a effectivement coûté, avec mention séparée et des prix spécifiés au contrat et des *extras*. 5. Un relevé détaillé de la nature de ces dernières dépenses. Présentée le 11 juin 1900.—*Hon. M. Ferguson*...*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME 13—*Suite.*

161. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1900,—Copie du contrat passé entre le gouvernement du Canada et la ligne de steamer *Beaver* pour le transport des malles entre le Canada et l'Angleterre, et de tous ordres en conseil à ce sujet. Aussi, état indiquant la durée de chaque voyage des steamers de la dite ligne entre Liverpool et Halifax et Halifax et Liverpool, pendant la saison d'hiver de 1899-1900. Présentée le 13 juin 1900.—*Sir Adolphe Caron*..... *Pas imprimée.*

162. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Copie de tous papiers et de toute correspondance concernant la réclamation de J. Wilson pour services rendus au département de la Marine et des Pêcheries en rapport avec le phare de l'île aux Œufs, C.-A. Présentée le 22 juin 1900.—*Sir Charles Hibbert Tupper*..... *Pas imprimée.*

163. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 22 juin 1900, pour copie de la correspondance entre le département des Finances et la Banque Canadienne de Commerce concernant les affaires de banque du gouvernement dans le district du Yukon. Présentée le 22 juin 1900.—*Hon. W. S. Fielding*..... *Pas imprimée.*

164. Réponse supplémentaire à une adresse du Sénat, en date du 15 mai 1900, demandant copie des pétitions, mémoires ou autres communications reçus par le gouvernement depuis 1895, au sujet de la construction de chemin de fer d'embranchement dans l'Ile du Prince-Edouard. Présentée le 19 juin 1900.—*Hon. sir Mackenzie Bowell*..... *Pas imprimée.*

164*a*. Réponse supplémentaire au n° 164. Présentée le 25 juin 1900..... *Pas imprimée.*

165. Réponse à une adresse du Sénat, copie de toutes lettres et correspondances échangées entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres et les intéressés, au sujet du chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs, du chemin de fer de l'Atlantique au lac Supérieur, du chemin de fer projeté connu sous le nom de chemin de fer de la ligne courte de Gaspé, et du chemin de fer de la Rive-Sud, relativement à l'octroi ou paiement de subvention ou à la concession de privilèges à quelqu'une des compagnies de ces chemins de fer ; ainsi que copie de toutes requêtes, pétitions, résolutions ou autres documents concernant ces chemins de fer. Présentée le 21 juin 1900.—*Hon. M. Landry*..... *Pas imprimée.*

166. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 25 avril 1899, demandant : 1. Un état du nombre d'acres de terre réservées pour des fins d'éducation dans la province du Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, respectivement, sous l'autorité du chapitre 54 des Statuts revisés du Canada, article 23. 2. Le nombre d'acres vendues dans le Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, les paiements faits et les montants restant dus sur ces ventes. 3. Le montant total au crédit du dit fonds détenu par le Dominion, la nature des placements opérés et le taux d'intérêt en provenant. 4. Le montant avancé sur le principal pour venir en aide à l'enseignement dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest. 5. Le montant rapporté au dit principal sur le produit de la vente des terres réservées pour les fins de l'enseignement et le montant actuellement dû au dit principal. 6. Et toute correspondance relative à quelque nouvelle avance à faire sur le dit fonds scolaire soit au Manitoba ou au Nord-Ouest. Présentée le 26 juillet 1899.—*Hon. sir Mackenzie Bowell.*
Pas imprimée.

167. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 8 mars 1900, demandant copie du rapport supplémentaire de J. L. P. O'Hanly, I.C., au sujet de l'effet que pourrait avoir le canal de drainage de Chicago sur le niveau des grands lacs. Présentée le 25 juin 1900.—*Hon. M. O'Donohue.*
Pas imprimée.

168. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Etat indiquant quelles quantités de vieux fer ont été vendues par le département des Chemins de fer depuis le 1er juillet 1896, à quelles dates et pour quel prix, à quelles personnes des ventes ont été faites, et si ces ventes ont été faites après demande publique de soumissions ou autrement, et si c'est par voie de soumission, quelles soumissions ont été reçues, et quels prix y étaient stipulés. Présentée le 27 juin 1900.—*M. Foster*..... *Pas imprimée.*

169. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1900,—Copie de toutes soumissions, contrats et correspondance concernant l'achat de locomotives et de matériel roulant pour les chemins de fer de l'Etat depuis le 15 juillet 1896 jusqu'au 15 avril 1900.—*M. Haggart.*
Pas imprimée.

CONTENU DU VOLUME 13—*Fin.*

170. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 juin 1900, pour copie de toute correspondance et rapports des inspecteurs des postes au sujet de prétendues irrégularités commises dans le bureau de poste de Kinnear's-Mills, Québec. Présentée le 28 juin 1900.—*Hon. M. Mulock*.....*Pas imprimée.*

171. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1900,—Copie de tous rapports, papiers, correspondance et ordres concernant la retraite du lieutenant-colonel Domville du service actif dans la milice du Canada. Présentée le 30 juin 1900.—*M. Foster*...*Pas imprimée.*

172. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 3 juillet 1900,—Etat faisant connaître les travaux de dragage à la Rivière-du-Loup (en haut) pendant l'exercice 1899-1900. Présentée le 3 juillet 1900.—*Hon. M. Mulock*.....*Pas imprimée.*

172*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 3 juillet 1900, pour une copie du mémoire au ministre intérimaire des Travaux publics sur les travaux de dragage à Miller's-Landing, Sumas, rivière Fraser, C.-A. Présentée le 3 juillet 1900.—*Hon. M. Mulock.*
Pas imprimée.

173. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 3 juillet 1900, pour un état donnant les prix du bois acheté pour refaire les estacades dans la rivière Saint-Maurice. Présentée le 3 juillet 1900.—*Hon. M. Mulock*.....*Pas imprimée.*

174. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 3 juillet 1900, demandant copie de la correspondance échangée entre le premier ministre, le secrétaire d'Etat ou tout autre membre du gouvernement et le lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique, au sujet de la révocation des premiers ministres Turner et Semlin par le dit lieutenant-gouverneur et à l'invitation faite à M. Robert Beaven et M. Jos. Martin ou à toute autre personne de former un cabinet, ainsi que tous rapports, arrêtés du conseils ou autres documents relatifs à cette révocation et à la formation de ces cabinets. Présentée le 7 juillet 1900.—*Hon. sir Mackenzie Bowell.*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

175. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 14 juin 1900, demandant copie des plans, devis, profils, coût estimatif, et tous autres documents relatifs à la construction du pont projeté sur la rivière Hillsborough, à Charlottetown, Ile du Prince-Edouard, les dits documents devant comprendre le contrat passé entre le gouvernement du Canada et celui de l'Ile du Prince-Edouard au sujet de ce pont ; aussi, copie de la correspondance échangée à ce sujet entre les deux gouvernements, et de tous arrêtés du conseil ou du ministère des Chemins de fer déterminant l'emplacement du dit pont. Présentée le 10 juillet 1900.—*Hon. M. Ferguson*.....*Pas imprimée.*

176. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 20 juin 1900, demandant un état détaillé indiquant les travaux exécutés, les dépenses encourues, et les résultats obtenus au sujet des expériences faites l'année dernière relativement à la culture des vergers dans l'Ile du Prince-Edouard, les noms de toutes les personnes employées à l'exécution de ces travaux, le montant payé à chacune d'elles, et sur quelle recommandation ces personnes ont été employées. Présentée le 13 juillet 1900.—*Hon. M. Ferguson*.....*Pas imprimée.*

RAPPORT

DE

L'AUDITEUR GÉNÉRAL

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN

1899

PARTIE I

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIME PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRES EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE
1900

[N° 1—1900.]

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE I

	Page.
Introduction	v
Titres de la correspondance	ix
Règlements exécutifs	*a*— 3
Infirmations du conseil du Trésor	*a*— 23
Sommaire des recettes et dép. du Yukon	*a*— 39
Dépôts aux banques et retraits	*a*— 40
Appointements dans les ministères—Somm.	*a*— 41
Dépenses casuell. de l'administration civile	*a*— 42
Publicité et impressions	*a*— 45
Frais judiciaires	*a*— 48
Paiements à même différentes sources	*a*— 50
Causes du Trésor, non décidées	*a*— 70
Revenu du fonds consolidé	A— 2
Sommaire des dépenses	A— 3
Sommaire des subventions et dépenses	A— 5
Comptes des crédits	A-8 à 62
Sommaire des recettes	A—63
Détails des dépenses et du revenu.	
Agriculture—dépenses	B— 2
Détails des dépenses et du revenu—Suite.	
Agriculture revenu	B—76
Bureau de l'auditeur général—dépenses	C— 2
Finances—dépenses	D— 2
" revenu	D—31
Commission géologique—dépenses	E— 2
" " revenu	E— 9
Bureau du gouverneur général—dépenses	F— 2
Affaires indiennes—dépenses	G— 2
" " revenu	G—149
Intérieur—dépenses	H— 2
" revenu	H—74
Justice—dépenses	I—54
" revenu	I— 2
Législation—dépenses	J—50
" revenu	J— 2
Marine et pêcheries—dépenses	K—172
" " revenu	K—52
Milice—dépenses	L— 2
" revenu	L—100

PARTIE II

Détails des dépenses et du revenu—Suite.	
Gendarmerie du Nord-Ouest—dépenses	M— 2
" " revenu	M—78
Postes—dépenses	N— 2
" revenu	N—58
Imprimerie et papeterie—	
Dépenses	O— 2
Revenu	O—49
Conseil privé.—dépenses	P— 2
Travaux publics—dépenses	Q— 2
" revenu	Q—273
Détails des dépenses et du revenu—Fin.	
Chemins de fer et canaux—dépenses	R— 2
" " revenu	R—307
Secrétariat d'Etat—dépenses	S— 2
" revenu	S— 6
Commerce—dépenses	T— 2
" revenu	T— 6
Douanes—dépenses	T— 7
" revenu	T—43
Revenu de l'Intérieur—dépenses	T—82
" " revenu	T—113

J'ai l'honneur de présenter mon rapport concernant les comptes des dépenses (à même les crédits et autorisées par la loi) et des recettes de l'exercice 1898-99.

Modifications à la loi d'audition.

Je suis bien désappointé de ce que le projet d'acte d'audition, qui faisait partie du rapport de l'année dernière, n'ait reçu aucune attention des deux partis de la Chambre.

C'est un fait très remarquable que Terreneuve (dans son premier acte d'audition sanctionné le 19 juillet 1893) a adopté presque tous les amendements suggérés dans le projet en question. Le premier pas de la petite colonie dépasse le point où en est arrivé le grand Dominion.

Ce n'est pas à moi d'exprimer une opinion au sujet des devoirs respectifs des deux partis de la Chambre sur aucun sujet, mais il me semble parfaitement clair maintenant que, si l'opposition actuelle ne sent pas l'avantage de rajeunir notre système en y ajoutant les méthodes les plus récentes de contrôle financier des gouvernements, l'harmonie de l'édifice, comme monument politique, aura certainement à en souffrir. Je sais que ce serait manquer de dignité de se plaindre que l'on ne puisse pas, dans les journées entières qu'on consacre à blâmer ceux qui ont dépensé mal à propos des centaines de dollars, trouver une heure à sacrifier à l'établissement de règlements qui empêcheraient de gaspiller les milliers de dollars qui sont gaspillés chaque année. Quant aux façons d'agir de l'autre côté, à cet égard, elles me sont maintenant aussi incompréhensibles, bien que je devais sûrement les connaître d'avance.

On pourrait croire qu'un partisan dévoué d'un gouvernement consentirait à encourir le courroux même passager des hommes au pouvoir pour l'aider à améliorer l'Acte de l'audition, spécialement s'il sait que, des règles claires et sévères pour guider les employés qui ont la responsabilité de payer avec les fonds publics, aident considérablement à sauvegarder le gouvernement contre l'impopularité.

Il est à peine nécessaire de faire observer que je ne m'attends pas à ce que mes opinions soient acceptées sans discussion. Elles doivent, naturellement, être jugées suivant leur mérite, et adoptées ou rejetées en conséquence. Il est clair qu'une loi destinée à inaugurer un système ne peut être ce qu'une expérience de vingt années de fonctionnement aura démontré être le meilleur.

Réclamation Goodwin.

Comme on le verra par la correspondance se rattachant au ministère des Chemins de fer, M. George Goodwin a reçu la somme du certificat qui avait été refusé par le bureau de l'auditeur en avril 1896. Nous avons lutté aussi longtemps qu'il a été utile de combattre.

Subventions basées sur le coût des travaux.

Notre expérience a été défavorable à la méthode récemment adoptée de baser sur le coût de ces travaux les subventions accordées aux chemins de fer et aux ponts de chemins de fer. Le bureau de l'auditeur n'a pu être convaincu par les témoignages que les compagnies ont produits. Je crois que nous devrions retourner à l'ancien mode de payer une somme spécifique.

Il est manifeste que, si un ingénieur officiel n'est pas sur le théâtre des travaux depuis le commencement de leur exécution, nous nous trouvons très désavantageusement situés lorsqu'une partie considérable de la dépense n'est pas affectée au règlement des stipulations du contrat, ceux qui réclament la subvention connaissant tout ce qui a trait à la base de la réclamation et les fonctionnaires de l'Etat n'en connaissant rien.

Il peut être fait quelque chose pendant la préparation du contrat, en établissant des règlements à l'effet que des pièces justificatives complètes seront exigées pour tous les articles de la dépense et en exigeant la preuve que des soumissions ont été demandées par avis publics pour la partie des travaux qui peut avoir été faite à l'entreprise.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL,
2 février 1900.

Rentes payables aux sauvages par Ontario et Québec.

(Suite de la correspondance publiée à la page D—54.)

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 décembre 1899.

CHER M. FIELDING,—Vous avez sans doute vu ma lettre à M. Courtney dans laquelle je fais objection aux éléments du calcul par lequel vous portez à $205,000 la valeur présente d'une rente de $8,200 due par Ontario et Québec. M. Courtney répond à ma lettre en disant qu'il m'en est obligé. Si je ne me trompe, Ontario et Québec, par cet arrêté en conseil, font perdre au gouvernement fédéral près de $70,000 ; en conséquence l'arrêté en conseil, à moins qu'il ne soit irrévocable, devrait être modifié.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'honorable W. S. Fielding, ministre des Finances. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 20 décembre 1899.

CHER M. MCDOUGALL,—J'accuse réception de votre lettre de ce jour concernant des comptes entre le gouvernement fédéral et Ontario et Québec.

La différence entre votre opinion et celle de M. Courtney porte sur le taux d'intérêt à adopter en calculant la valeur de la rente. Nous avons adopté le taux de 4 pour 100. Ceci est indubitablement plus que la valeur ordinaire des deniers pour le gouvernement fédéral. Toute la question a été mûrement étudiée avant d'arrêter le taux d'intérêt. Il était désirable que ces comptes courants de longue date fussent clos, et pour cela il y avait disposition générale d'en arriver à un compromis.

M. W. D. Hogg, C.R., à qui le gouvernement avait confié l'affaire, l'a étudiée très minutieusement. Il a exprimé l'opinion que si un compromis sur une base de 4 pour 100 pouvait être obtenu, ce serait un règlement prudent. Après mûr examen, sa recommendation fut confirmée et un arrêté en conseil fut rendu en conséquence.

Bien à vous,

l'Auditeur général. W. S. FIELDING, *ministre des Finances.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai votre lettre du 18 du courant accusant réception, sans commentaires, de la mienne du 15 au sujet de l'arrêté en conseil traitant d'une seule somme qu'il est proposé d'accepter, si elle est payée de suite, en liquidation d'une rente à perpétuité de $8200 qu'on a décidé être due par Ontario et Québec au gouvernement fédéral.

Comme vous me paraissez n'avoir pas bien saisi la valeur de l'objection que j'ai faite, dans l'intérêt du Canada, à la conclusion de l'arrangement proposé, permettez-moi de vous exposer l'affaire sous un autre jour qui, j'en suis certain, fera voir clairement que la transaction, si elle était consommée, serait une grande erreur. Le gouvernement propose d'accepter $205,000 d'Ontario et de Québec comme équivalent de la somme annuelle de $8,200 qui lui est due à perpétuité par ces provinces. $205,000 venant de ces provinces ne valent ni plus ni moins que $205,000 provenant de toute autre source. Si cette somme venait d'ailleurs elle nous coûterait moins de $6,150 par année, car le

taux de l'intérêt que nous avons à payer sur des emprunts permanents négociés sur les places les plus favorables au Canada est de moins de 3 pour 100. Par conséquent lorsque le Canada consent à donner à Ontario et Québec $8,200 pour l'usage de $205,000, il perd a jamais plus de $2,050 par année—la valeur présente de cette perte étant de plus de $68,333.33.

Quant à la question de savoir si Ontario et Québec font profit de la transaction, elle ne nous regarde point. Il est clair qu'Ontario et Québec n'en bénéficieront pas autant que nous y perdrons, parce que ces deux provinces ne peuvent pas emprunter à des conditions aussi avantageuses que nous le pouvons. Cette circonstance fait désirer davantage que la transaction ne soit pas consommée, car on ne peut demander que nos amis des provinces obtiennent ce que nous perdons.

Si en acceptant les $205,000 nous nous assurions d'une dette douteuse, ou même d'une dette dont la perception entraînerait des misères et des retards, il y aurait une certaine raison ; mais comme nous avons à payer perpétuellement, le 1er janvier et le 1er juillet de chaque année, des sommes considérables à ces deux provinces, la perception est entre nos mains, et par conséquent l'affaire telle qu'elle est en vertu de la sentence arbitrale, ne paraît pas susceptible d'être améliorée dans les intérêts du Canada.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre des Finances. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 26 décembre 1899.

CHER MONSIEUR,—Je vous suis bien obligé de votre nouvelle lettre du 21 concernant le règlement des réclamations présentées en vertu des traités Robinson, règlement sanctionné par arrêté du conseil en date du 8 du mois courant.

J'apprends que le Ministre des Finances vous a écrit sur ce sujet le 20. Je n'ai rien à ajouter aux explications qu'il vous a données, je crois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *D.M.F*

SUJETS DE LA CORRESPONDANCE.

INFIRMATIONS DU CONSEIL DU TRÉSOR.

a — 23. Ministère des Chemins de fer et Canaux : Canal Soulanges—Enlèvement des glissoirs.

CONSEIL DU TRÉSOR : CAUSES NON DÉCIDÉES.

a — 70. Allocation au préfet du pénitencier du Manitoba pour soins de médecin à Ottawa.
a — 72. Allocation de voyage aux juges de la cour Suprême, C.-B., en outre des dépenses.
K— 183. Recettes des steamers fédéraux employées à faire face aux dépenses.
N— 84. Timbres-poste fournis au ministère de l'Intérieur, division de l'immigration

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Correspondance *re* dépenses.

B—67. Surpaiement en 1897-98 non encore réglé.
B—67. Compte de frais de route insuffisamment détaillé.
B—68. Une augmentation d'appointements ne peut légalement antidater l'arrêté en conseil qui l'autorise.
B—69. Dépenses de quarantaine : surpaiements.
B—70. Dépenses de laiterie : paiements irréguliers.
B—71. Beurreries du N.-O. : remboursements d'avances.
B—71. Remunération supplémentaire pour travail en dehors des heures de bureau, en sus des appointements réguliers.
B—71. Menus fonds—Ferme expérimentale, Ottawa.

Correspondance *re* revenu.

B—81. Arrérages dus.
B—81. Nécessité de pièces justificatives du revenu casuel.
B—82. Ventes aux fermes expérimentales.

MINISTÈRE DES FINANCES.

Correspondance *re* dépenses.

D—30. Compte soldé deux fois.
D—30. Achats de livres d'école.

Correspondance *re* revenu.

D—53. Arrérages dus.
D—54. Soumissions pour billets du Trésor.
D—54 et VII. Rentes payables aux sauvages par Ontario et Québec.

MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES.

Correspondance *re* dépenses.

G—145. Les gratifications doivent être portées au compte "Dépenses imprévues '.
G—145. Surpaiement à l'instituteur de l'école du Petit-Lac-de-l'Esclave.
G—146. Surpaiement à la Compagnie de la Baie-d'Hudson.
G—146. Surpaiement sur subvention au pensionnat des Pieds-Noirs.
G—147. Paiement pour congés au maître après la clôture de l'école.

Correspondance *re* revenu.

G—149. Arrérages dus.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

Correspondance *re* dépenses.

H—60. Avances à compte de l'immigration, dont il n'a pas été rendu compte.
H—60. Avances à W. H. Eaton.
H—61. Paiements à E. R. Collier, Winnipeg.
H—61. Paiements pour services de médecins à la quarantaine de Stuartburn.
H—61. Frais de messageries sur tête de bison expédiée de Banff.
H—62. Paiements au *Leader* de Régina pour impression de *Law Reports*.
H—65. Paiement d'appointements à J. D. McGregor par le Conseil du Yukon et le ministère.
H—67. Paiement de gratification à la veuve de W. G. Stewart.
H—67. Frais d'hôtellerie pour des employés dans le Territoire du Yukon.
H—68. Surpaiement à des employés de J. E. Wood, arpenteur.
H—68. Comptes courants pour dépenses par le commissaire d'immigration McCreary.
H—69. L'état des dépenses doit indiquer la classification.
H—71. Paiement pour dimanches aux commissaires des terres marécageuses.
H—73. Surpaiements pour arpentages de frontière.

Correspondance *re* revenu.

H—112. Amendes et confiscations, T.N.-O.
H—113. District d'enregistrement des terres, Saskatchewan-Ouest.
H—115. Agents des bois de la Couronne.
H—117. Droit régalien sur l'or—District du Yukon.
H—120. Revenu—District du Yukon.
H—125. Droit riverain Dawson.
H—127. Compte du revenu local, district du Yukon.
H—127. Revenu casuel.
H—127. Paiement au chemin de fer Calgary et Edmonton.
H—128. Lettres laissées sans réponses.
H—138. Arrérages dus.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

Correspondance *re* dépenses.

I—44. Commis surnuméraire, à Ottawa, qui n'a pas passé l'examen du service civil.
I—45. Télégrammes portés au compte de frais de voyage.
I—46. Honoraires du coroner à Dorchester payés par le gouvernement fédéral.
I—46. Dépense pour laquelle l'autorisation du Gouverneur général en conseil est nécessaire.
I—46. Médecin suppléant à Dorchester.
I—47. M. Alexander Ballantyne, arbitre *re* Ficelle d'engerbage, Kingston.
I—47. Allocation au préfet du pénitencier du Manitoba pour présence à Ottawa.
I—49. Paiements au médecin du pénitencier de Kingston, autre que ses appointements d'office.

Correspondance *re* revenu.

I—57. Matières en litige, remises de frais.
I—57. Ficelle d'engerbage.
I—58. Rapports de la cour Suprême.
I—58. Ventes de vieux matériaux, chevaux condamnés, etc.

Législation—Correspondance *re* dépenses.

J—55. Comptes non réglés d'indemnité et de frais de route.
J—55. Paiement de *Bonus* à un messager.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES.

Correspondance *re* dépenses.

K—136. Commis surnuméraires payés à même des crédits pour le service extérieur.
K—139. Frais de voyages de fonctionnaires du gouvernement civil payés à même des crédits pour le service extérieur.

K—140. Avances de frais de voyage dont il n'a pas été rendu compte dans le temps prescrit par le conseil du Trésor.
K—142. Comptes de U. P. Boucher en rapport avec l'entretien des bouées entre Québec et Montréal.
K—145. Achat de la barge à vapeur *Shamrock*.
K—146. Paiement de $300 à J. C. Kaine, en sus de la somme spécifiée au contrat.
K—148. Surpaiement fait à un gardien de phare et non remboursé.
K—148. Station biologique, golfe Saint-Laurent.
K—149. Comptes rendus par M. Gaudin pas acquittés en forme.
K—149. Chèque pour dépenses des steamers fédéraux fait en faveur de la Banque de Montréal.
K—149. Dépense encourue en juillet 1899 soldée à même un crédit de 1898-99.
K—149. Paiement de $500 aux professeurs Dupuis et Carmichael, Kingston.
K—150. Paiement de $68.99 à S. P. Benjamin, pour passe-migratoire à White-Rock.
K—150. Dépenses de voyage de la commission de homard.
K—150. Prix apparemment élevés payés pour approvisionnements.
K—151. Arrérages d'appartements et d'allocation à R. L. Tupper.

CORRESPONDANCE *re* REVENU.

K—183. Marchandises perdues.
K—183. Revenu des steamers fédéraux employé pour faire face aux dépenses.
K—184. Revenu des steamers fédéraux.
K—185. Compte d'avocat de R. L. Borden.
K—186. Quai de la Rivière-du-Loup.
K—187. Quai de Coteau-Landing.
K—188. Quai de Chicoutimi.
K—188. Quai de la Malbaie.
K—189. Quai à Saint-Alphonse de Bagotville.
K—189. Quaiage dû par la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario.
K—190. Quai de Saut-Sainte-Marie.
K—191. Quai de Sainte-Cécile-du-Bic.
K—192. Quai de Hilton.
K—193. Revenu des quais et jetées.
K—193. Droits de port.
K—194. Steamer naufragé *Princess of Wales*.
K—195. Revenu des pêcheries.
K—196. Remboursement d'une avance, 1898-99.
K—196. Inspection de bateaux à vapeur.
K—197. Arrérages dus.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE.

CORRESPONDANCE *re* DÉPENSES.

L— 89. Chèques émis avant que le crédit fut disponible.
L— 90. Avances dont il n'a pas été rendu compte.
L— 90. Chèques d'appointements délivrés à des fonctionnaires de l'extérieur avant la fin du mois.
L— 90. Propriétés militaires, paiements irréguliers.
L— 91. Honoraires d'estimateurs plus élevés que le taux officiel ordinaire.
L— 92. Contrat de W. C. Caldwell pour couvertures.
L— 93. Tous les comptes d'annonces doivent être certifiés par l'imprimeur de la Reine.
L— 94. Crédit de la cartoucherie dépassé.
L— 96. Cartoucherie—Fabrication de fulminate de mercure.
L— 96. Armes et munitions—Paiement à compte.
L— 96. Dépenses du Yukon—Transfert de crédit.
L— 97. Dépenses du Yukon—Procédure irrégulière.
L— 97. Transport payé pour un plus grand nombre d'hommes qu'il n'y en avait dans le contingent.

CORRESPONDANCE *re* REVENU.

L—105. Vente de carabines.
L—105. Arrérages dus.

GENDARMERIE DU NORD-OUEST.

CORRESPONDANCE *re* DÉPENSES.

M— 67. L'augmentation des appointements des employés surnuméraires ne peut excéder $30.
M— 68. Avances sur la solde du surint. Constantine non déduites de sa solde.
M— 69. Avances dont il doit être rendu compte.
M— 69. Remboursements improprement crédités.
M— 70. Comptes du Yukon apparemment soldés deux fois.
M— 72. Surpaiements causés par une erreur du commis dans les comptes.
M— 73. Pièces justificatives insuffisantes pour paiements à D. G. Stewart.
M— 74. Erreur dans le compte présenté au ministère de la Justice pour pension du juge Dugas.
M— 74. Erreur dans le compte de la Cie Commerciale d'Alaska.
M— 75. Retard à régler avec le ministère de la Milice pour frais de transport.
M— 75. Renseignement incomplet sur pièce justificative pour transport.
M— 76. Prix de la poudre de boulangerie doublé en dix jours.
M— 76. Escompte non uniformément accordé sur les comptes rendus par G. Apple.
M— 76. Crédit de $25,000 pour chaloupes à vapeur à être dépensé par le bureau de la gendarme
M— 77. Revenu employé à faire face aux dépenses.

MINISTÈRE DES POSTES.

CORRESPONDANCE *re* DÉPENSES.

N— 50. Congé d'absence à des employés surnuméraires.
N— 51. Arbitrage sur réclamation contestée pour annonces.
N— 52. Fonds de garantie : déductions des appointements d'employés.
N— 52. Facteurs ou journaliers au bureau de poste de Victoria.
N— 53. Pension d'employés du gouvernement dans le Territoire du Yukon.
N— 53. Congé d'absence à M. F. W. Blizzard.
N— 54. Demande d'une lettre de crédit en faveur d'inspecteurs des postes.
N— 55. Service postal qui devrait être autorisé par le Gouverneur en conseil.
N— 56. Dépenses réelles pour voyages, non produites.
N— 56. Chemin de fer Grand-Tronc : taux de route, Lévis à Montréal.

CORRESPONDANCE *re* REVENU.

N— 80. Arrérages dus.
N— 82. Loyer de boîtes à lettres.
N— 84. Timbres-poste fournis à la division de l'immigration du ministère de l'Intérieur.

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ.

CORRESPONDANCE *re* DÉPENSES.

P— 6. Frais de voyage, etc.
P— 8. Commission internationale.

MINISTÈRE DES TRVAUX PUBLICS.

CORRESPONDANCE *re* DÉPENSES.

Q—269. Conditions de l'émission de lettres de crédit.
Q—270. Absence d'employés surnuméraires.
Q—271. Comptes de l'ingénieur en chef Coste,
Q—271. Estimation finale pour l'édifice Langevin.
Q—272. Brise-lames de Souris, Henry et Smith.
Q—272. Dépenses en plus pour l'éclairage des édifices d'Ottawa.
Q—272. Glissoirs de la rivière Coulonge.

CORRESPONDANCE *re* REVENU.

Q—281. Arrérages dus.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT.

CORRESPONDANCE *re* DÉPENSES.

S— 9. Honoraires d'examens du service civil.
S— 9. Dépenses à Vancouver.
S—10. Arrérages dus.
S—10. Paiement double à Québec.
S—10. Bibliothèque de Londres.

MINISTÈRE DES DOUANES.

CORRESPONDANCE *re* REVENU.

T—41. Allocation d'hôtellerie à des fonctionnaires dans le Yukon.
T—41. Transfert de la province de Québec aux dépenses imprévues, provinces en général.
T—42. Dépenses casuelles payées jusqu'au 31 mars seulement.
T—42. Dépenses faites au Yukon et dont il n'est pas donné de détails.

CORRESPONDANCE *re* DÉPENSES.

T—79. Réclamation de remboursement par la Cie de chemin de fer Wabash.
T—79. Etats du revenu, Québec.
T—79. Remise de droits sur marchandises fournies à Armée et Marine.
T—80. Droits d'emmagasinage.
T—81. Droits d'entreposage.
T—81. Annonces dont il n'est pas rendu compte.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

CORRESPONDANCE *re* DÉPENSES.

T—109. Examens de promotion, service extérieur.
T—109. Inspection de peaux, comptes défectueux.
T—110. Pièces justificatives non fournies.
T—111. Pièces justificatives défectueuses, inspecteur de district, Manitoba.
T—111. Soins de médecins et de gardes-malades à des fonctionnaires malades.
T—112. Comptes de dépenses judiciaires non certifiés par le ministère de la Justice.
T—112. Louage de voitures pour funérailles.

CORRESPONDANCE *re* REVENU.

T—129. Revenu de l'accise.
T—129. Arrérages biffés.
T—130. Arrérages dus.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

PARTIE *a*

RÈGLEMENTS EXÉCUTIFS

DÉCISIONS DU CONSEIL DU TRÉSOR

ET

DIVERS ÉTATS

RÈGLEMENTS EXÉCUTIFS CONCERNANT LES DÉPENSES PUBLIQUES.

Procurations.

RÈGLES *prescrites par le conseil de la Trésorerie avec la sanction du gouverneur général en conseil, relativement à la manière d'acquitter les mandats pour le paiement de derniers par le gouvernement du Canada.*

1. Il ne sera, dans quelque circonstance que ce soit, permis à aucun fonctionnaire du service civil d'agir comme procureur pour toucher des deniers publics.

2. Le receveur général ne reconnaîtra, n'acceptera, ni agira d'après aucune procuration qui ne sera pas imprimée et ne sera pas dans les termes de la formule qu'on obtiendra au bureau du receveur général, en vertu de laquelle seule le paiement pourra se faire, et cette procuration ne sera valable que pour la somme qui sera due par le gouvernement à la date de la procuration.

3. Le gouvernement ne recevra pour le paiement de deniers sur mandats, aucunes procurations participant de la nature d'un transfert de deniers en faveur d'une autre personne, ou qui seront censés irrévocables, ou si " *elles portent quelque restriction quelconque* ".

4. Une procuration générale, autorisant la réception de deniers dus, ou qui pourront devenir dus après sa date, en vertu de laquelle une banque chartée ou un agent d'une banque chartée, ou une personne quelconque est constituée procureur, sera acceptée et reconnue, si elle est imprimée et dans les termes de la formule spéciale qu'on pourra obtenir au bureau du receveur général ; et dans le cas où la procuration serait faite en faveur d'une banque chartée, cette dernière devra se déclarer, par un instrument valable par écrit, responsable des actes de cet agent, relativement à la réception de deniers en vertu de cette procuration.

Cependant la personne qui donnera une procuration à une banque ou à un agent d'une banque, ou à un individu pourra, avant l'exécution, effacer les mots " ou qui pourront devenir dus à l'avenir ".

5. Toute procuration devra être signée en présence d'un témoin.

6. Dans le cas du décès de la personne au nom de laquelle on demande paiement, l'acte probatif du testament ou autre preuve que le requérant a droit de toucher les deniers, devra être fourni lorsque sera faite la demande de paiement.

On pourra se procurer des blancs de formules de procuration au bureau du receveur général et dans toutes les succursales de la banque de Montréal.

Par ordre du conseil de la Trésorerie.

TRÉSORERIE, CTTAWA, 1er février 1870.

Chargement de lettres contenant des chèques.

Arrêté du conseil, 6 décembee 1882.—Ordonné que les différents ministères reçoivent instructions de charger toutes leurs lettres renfermant des chèques.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Chèques en double.

Minute du conseil de la Trésorerie, 18 juin 1888.—Le conseil a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général lui suggérant d'établir des règlements uniformes au sujet de la duplication des chèques perdus.

1. Suivant l'avis du ministère de la Justice, le conseil ordonne que si un chèque officiel, soit sur lettre de crédit ou le compte du receveur général, ne parvient pas à la personne en faveur de laquelle il est fait, ou est détruit ou perdu par elle, la banque sur laquelle il est tiré en soit d'abord notifiée par la dite personne.

2. Qu'un chèque en double soit émis quand une obligation d'indemnité en la formule annexée aura été fournie, mettant le gouvernement à l'abri de toute perte—la dite obligation à être examinée par le ministre de la Justice après exécution.

3. Qu'une déclaration établissant si le chèque original était endossé ou non, et comment il a été perdu ou détruit, accompagne l'obligation, dans le cas où il serait allégué que ce chèque a été perdu ou détruit.

4. Que chaque double chèque porte sur sa surface, en travers, le mot *Duplicate* écrit en encre rouge.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Crédits dépassés.

Mémoire pour le ministre des Finances.—Vous avez souvent eu l'occasion de faire allusion dans nos entretiens au fait que les départements excèdent le montant accordé par leurs lettres de crédit, et de demander si l'on pourrait remédier à cette irrégularité.

La chose arrive,—

(1.) Quelquefois en retirant plus que le montant du crédit à la banque,—mais

(2.) Plus souvent, bien qu'il y ait une partie du crédit non employée, l'excédent de la dépense d'un crédit devient possible parce qu'il n'a pas été dépensé une somme égale à d'autres crédits.

On peut supposer que le remède dans le premier cas serait de donner des instructions à la banque de ne pas payer les chèques lorsque le crédit est épuisé.

Cependant, lorsque les banquiers m'ont demandé des instructions au sujets des chèques présentés à leur caisse dans le cas d'un crédit excédé, j'ai hésité à enjoindre d'en refuser le paiement, bien qu'il me fût impossible, comme c'est évident, de leur demander de payer ces chèques, car cela aurait pu nuire au crédit d'un département de mettre en doute si les chèques seraient ou non accceptés.

D'ailleurs, dans le premier (1) comme dans le second (2) cas, le département doit prendre la responsabilité. Si le comptable du département s'acquitte de ses fonctions, il doit débiter chaque chèque qu'il donne au crédit propice et à la lettre de crédit du département, et l'on doit s'attendre qu'il se mettra au fait de temps à autre de la balance du crédit et de chacune des sommes votées.

J'ai donc l'honneur de recommander que l'on adopte un arrêté du conseil basé sur le rapport du conseil de la Trésorerie, enjoignant au comptable de chaque département d'informer le sous-ministre du département chaque fois qu'un chèque qu'il doit donner excédera le montant du crédit ou de la lettre de crédit, de sorte que ce chèque ne sera pas délivré avant qu'on ait obtenu dans un cas l'autorisation du parlement, ou toute autre autorisation prescrite par l'Acte d'audition, ou un crédit supplémentaire dans l'autre.

Bureau de l'Auditeur général, J. L. McDOUGALL, *A. G.*
OTTAWA, 28 mai 1892.

Arrêté du conseil, 7 juillet 1892.—Vu le rapport, en date du 4 juillet 1892, du ministre des Finances soumettant le mémoire ci-joint de l'auditeur général relativement au fait que les départements excèdent le montant accordé par leur lettres de crédit.

Le ministre recommande, en conséquence, qu'il soit enjoint au comptable de chaque département d'informer le sous-ministre du département chaque fois qu'un chèque qu'il doit donner excédera le montant du crédit ou de la lettre de crédit, de sorte que ce chèque ne sera pas délivré avant qu'on ait obtenu dans un cas l'autorisation du parlement, ou toute autre autorisation prescrite par l'Acte d'audition, ou un crédit supplémentaire dans l'autre.

Le comité recommande d'envoyer une copie de la présente minute aux différents départements pour leur future gouverne.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Soldes de crédits.

Arrêté du conseil, 27 juin 1888.—Le bureau de la Trésorerie a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général au sujet de l'interprétation de l'article 37 de l'Acte d'audition, qui pourvoit à la prorogation de l'époque fixée pour clore les comptes des crédits.

L'auditeur général dit que, suivant lui, cet article signifie : "qu'un compte de crédit peut être laissé ouvert pendant un espace de temps fixé par le conseil, jusqu'à trois mois, afin de porter au débit d'un crédit tous les services ou approvisionnements pour lesquels le crédit a été voté, c'est-à-dire ceux qui ont été rendus ou fournis avant le 30 juin."

Comme la pratique actuelle de faire la balance des crédits pour trois mois et de prolonger ainsi l'exercice à quinze mois, a eu pour effet de retarder la préparation des comptes pour le parlement, et dans le but de décider positivement ce qui devrait être fait, la question a été déférée au ministre de la Justice pour son opinion.

Le sous-ministre de la Justice a fait le rapport suivant : "La question est de savoir si quand un arrêté du conseil a été pris comme spécifié dans l'article, un ministère peut faire de nouvelles dépenses et contracter de nouvelles obligations en s'appuyant sur le premier budget ; ou bien si la prorogation de temps mentionnée dans l'article a pour seul objet de permettre à un ministère de payer après le 30 juin des obligations qu'il a contractées avant cette date. L'article, sans le proviso, prescrit catégoriquement que toute balance de crédit qui n'aura pas été dépensée le 30 juin sera périmée et biffée. Le proviso ne donne ni expressément ni implicitement à un ministère le pouvoir de faire de nouvelles dépenses ; et si ce pouvoir n'est pas contenu dans le proviso, il n'est nulle part, il n'existe pas. Le seul sens à tirer du proviso, c'est que la prorogation est faite dans le but de payer après le 30 juin, à même le premier crédit, les comptes qui étaient encourus à cette date."

Après avoir bien examiné la question, le bureau recommande au conseil que la pratique actuelle soit continuée pour l'exercice courant, afin que les ministères n'éprouvent pas d'inconvénients, l'auditeur ayant consenti à cet arrangement ; mais comme la loi est clairement d'accord avec la prétention de l'auditeur général, le bureau est d'opinion que, dans les présentes circonstances, la pratique actuellement suivie ne peut être continuée.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Chèques de lettres de crédit.

Arrêté du conseil, 27 juin 1888—Le conseil de la Trésorerie a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général au sujet de la signature des lettres de crédit, et soumettant une liste des personnes qui signent ces mandats pour les différents ministères ; et il recommande au conseil :

(1) Que, pour chaque ministère, des substituts soient autorisés par arrêté du conseil à signer pour ceux en faveur de qui la lettre de crédit est faite, et qu'un exemplaire de l'arrêté du conseil soit envoyé à la banque de Montréal ou à toute autre banque sur laquelle le crédit est tiré.

(2) Que les ministères reçoivent des instructions de ne permettre à personne de signer, excepté à ceux qui sont autorisés par arrêté du conseil.

(3) Qu'aucun chèque ne soit signé en blanc, soit dans le service intérieur, soit dans le service extérieur.

(4) Que tous les chèques soient faits selon la formule *Payez à l'ordre de*————et non *Payez à* ———— *ou au porteur* ou *Payez à*———— *ou ordre.*

(5) Qu'autorisation soit donnée de signer les lettres de crédit dans les différents ministères aux substituts suivants : (Liste non imprimée.)

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Entreprises.

Arrêté du conseil, 23 mai 1880.—Le mémoire commun de l'honorable ministre des Travaux publics et du ministre des Chemins de fer et Canaux, en date du 20 mars 1880, recommande que dorénavant tous les travaux publics entraînant la dépense d'une somme de plus de $5,000 soient donnés par soumission publique et à l'entreprise, à moins que, à raison d'urgence ou pour quelque autre cause il soit jugé à propos d'agir différemment, une autorisation dans ce cas en ayant été obtenue par un arrêté du conseil. Que toutes les soumissions soient accompagnées d'une garantie en deniers ou d'un chèque accepté approuvé qui sera confisqué dans le cas où le soumissionnaire manquerait de faire le dépôt nécessaire de cinq pour cent dans les huit jours suivant l'avis de l'acceptation de sa soumission, ou refuserait de passer un contrat à demande, le montant de cette garantie devant être fixé à pas moins de $1,000 ni plus de $5,000. Qu'après l'acceptation d'une soumission et l'avis donné par le département intéressé, l'entrepreneur devra, dans les huit jours, déposer au crédit de l'Etat une somme d'argent équivalente à cinq pour cent du montant de son entreprise. Que dans tous les cas où il sera demandé des soumissions, la plus basse soumission soit acceptée, à moins qu'il ne soit donné de bonnes et suffisantes raisons de la mettre de côté. Le comité soumet les recommandations qui précèdent à l'approbation de Votre Excellence.

Attesté, J. O. COTÉ, *G. C. P.*

Arrêté du conseil, 16 juin 1888.—Le bureau soumet à la favorable considération du conseil le mémoire ci-joint du sous-ministre des Finances concernant le mode de traitement des cautionnements déposés par les entrepreneurs publics, à l'effet que les produits de tous les chèques et de tous les dépôts au compte de cautions des entrepreneurs soient déposés dans les caisses d'épargne de l'Etat.

JOHN J. McGEE, *G. C. P.*

(*Circulaire*) MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 4 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre copie d'un arrêté du conseil pris le 16 juin 1888, au sujet du mode de traitement des cautionnements déposés par les entrepreneurs publics. Vous verrez par cet arrêté qu'à l'avenir les produits de tous les chèques et de tous les dépôts au compte des cautions des entrepreneurs doivent être déposés dans les caisses d'épargne de l'Etat.

C'est pourquoi j'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien, immédiatement après qu'un contrat aura été passé, m'envoyer tous les cautionnements de son exécution, afin que je puisse déposer les produits des dits cautionnements en la manière prescrite par l'arrêté du conseil en question.

Sincèrement à vous,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *S. M. F.*

Arrêté du conseil, 2 mai 1893.—Vu un mémoire, daté le 1er mai 1893, du ministre des Finances, soumettant un rapport de son député au sujet des garanties des entrepreneurs.

Le ministre recommande, d'accord avec la suggestion que ce mémoire contient, qu'avis soit immédiatement donné au département des Finances par le département ayant le contrôle de l'entreprise, dans le cas où les entrepreneurs possédant un contrat pour l'exécution d'un travail public ayant déposé une garantie au département des Finances viendraient à faillir.

Le comité soumet la recommandation à l'approbation de Votre Excellence, et recommande qu'une copie de la présente minute soit communiquée au ministre de chaque département pour son instruction.

JOHN J. McGEE, *G. P. C.*

Mémoire concernant les cautions des entrepreneurs.—Le soussigné fait rapport que, en vertu de l'arrêté du conseil du 16 juin 1888, tous les chèques et dépôts au compte des cautions des entrepreneurs sont convertis par ce ministère en deniers et déposés dans les caisses d'épargne de l'Etat, et dans quelques cas où le cautionnement est considérable l'intérêt provenant des dépôts est payé annuellement aux entrepreneurs à leur demande.

L'attention du soussigné a dernièrement été appelée sur le fait qu'une société d'entrepreneurs ayant un dépôt aujourd'hui entre les mains du gouvernement a récemment fait faillite, et il est fort possible qu'il puisse se présenter des cas où le ministère paie inconsciemment des sommes, par intérêt, à des entrepreneurs qui ont suspendu paiement. Pour parer à cette éventualité, le soussigné suggère que la question soit soumise au conseil de la Trésorerie pour lui faire adopter une minute à l'effet que chaque fois qu'une société d'entrepreneurs possédant le contrat d'un ouvrage public et ayant déposé un cautionnement entre les mains de ce ministère fera faillite, avis en soit immédiatement donné à ce ministère.

J. M. COURTNEY, *S.-M.-F.*

Certificats à l'appui de pièces justifiatives.

Statuts revisés du Canada, chapitre 29, article 33.—Nul paiement ne sera autorisé par l'auditeur général à l'égard de travaux faits ou de matériaux fournis par aucune personne attachée à aucune partie du service public du Canada, à moins qu'en sus de toute autre pièce justificative ou de tout certificat qui sera exigé à cet égard, le fonctionnaire sous le contrôle spécial duquel se trouve cette partie du service public ne certifie que cet ouvrage a été fait, ou que ces matériaux ont été fournis, suivant le cas, et que le prix demandé est conforme au contrat, ou, s'il n'est pas couvert par un contrat, qu'il est juste et équitable.

N. B.—Les fonctionnaires compétents pour faire ces certificats sont ceux ayant une connaissance personnelle des faits dans chaque cas.—J. L. McD.

Menues balances dues aux successions.

BUREAU DE L'AUDITEUR. OTTAWA, 12 juin 1888.

MONSIEUR,—Il arrive souvent qu'il reste une petite somme due à la succession d'une personne décédée sans testament, généralement pour pension ou appointements, et que les biens de la succession sont si peu considérables que les frais à faire pour obtenir des lettres d'administration en absorberaient une grande partie.

Je suppose qu'en stricte exactitude les sommes dues par l'Etat ne peuvent légalement être payées à nul autre qu'à l'administrateur de la succession. Cependant, les sommes sont fréquemment payées soit sur réception d'une renonciation de tous les autres héritiers connus en faveur de l'un d'eux, ou sur une obligation approuvée par le ministère de la Justice indemnisant des pertes si une personne qui a obtenu le droit légal de réclamer le paiement en fait la demande.

Je suggérerais que le paiement, dans les conditions exposées plus haut, fût fait à une personne qui n'a pas légalement le pouvoir de le demander, seulement lorsque les biens de la succession valent moins que cent piastres, et après l'exécution d'une obligation comme ci-dessus décrite, approuvée par le ministère de la Justice, avec toutes autres sauvegardes que, suivant l'opinion de ce dernier, les circonstances de la cause exigent.

Bien à vous,

Au Secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, 19 juin 1888.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 12 au sujet du paiement de petites sommes à la succession de personnes décédées sans faire de testament et dont les biens sont si peu considérables que les frais à faire pour obtenir des lettres d'administration en absorberaient la plus grande partie, j'ai l'honneur de vous dire que le conseil de la Trésorerie a étudié la question et ordonné que chaque cause lui soit déférée pour qu'il décide sur ce qui devra être fait.

Bien à vous,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

Arrêté du conseil, 24 juillet 1894.—Il se produit, tous les ans, un certain nombre de décès parmi les pêcheurs qui ont droit à une prime de pêche, et, la plupart du temps, ces hommes sont pauvres meurent *intestat*, et ne laissent pas de biens valant la peine d'être administrés. Dans ces cas-là la prime revient de droit au plus proche parent du décédé ; mais par un arrêté du conseil de la Trésorerie, en date du 19 juin 1888, tous les cas où de légères sommes sont dues à la succession de personnes mortes sans tester et laissant peu ou pas de biens de conséquence, doivent être soumis au conseil de la Trésorerie pour qu'il décide ce qu'il y a à faire—ce qui nécessite un arrêté du conseil dans chaque cas.

Comme ceux à qui les deniers reviennent de droit sont, la plupart du temps, dans le besoin, qu'il soit rendu un arrêté général autorisant, au cas de décès parmi les pêcheurs de la classe en question, de payer la prime gagnée à la veuve, au père, à la mère ou aux enfants, selon le cas, du défunt, sans qu'il en soit référé au conseil de la Trésorerie.

C. POPE, *gref. adjt du C. P.*

Pas de fournitures aux personnes qui doivent des arrérages au département des impressions et de la papeterie.

Minute du conseil du Trésor, 22 septembre 1897.—Le conseil a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général relative aux arrérages dus au département des impressions et de la papeterie, et d'après laquelle il paraît qu'une grande partie de ces arrérages sont dus par des sénateurs, des membres et anciens membres du parlement, pour publications et listes électorales.

Après avoir bien examiné la question, le conseil décide que l'imprimeur de la reine reçoive instructions de ne plus donner dorénavent de fournitures aux personnes qui doivent des arrérages pour fourn tures déjà livrées.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Bureau de la papeterie.

Arrêté du conseil, 26 juin 1889, tel qu'il a été amendé par un arrêté du conseil en date du 11 juillet 1889.—Son Excellence, en vertu des pouvoirs que lui confère le chapitre 27, article 7, des Statuts revisés, et de l'avis du Conseil privé de la reine du Canada, veut bien ordonner et statuer que :—

1 Dans chaque département, le sous-ministre signera toutes les demandes en conformité de l'article 7 du chapitre 27 des Statuts revisés, et un commis qui sera nommé par le ministre du département aura, sous le contrôle du sous-ministre, la charge de toute la papeterie et des impressions, et recevra des bureaux de papeterie et d'impressions du gouvernement tous les ouvrages d'impression et les articles de papeterie ordonnés et fournis, et en donnera des récépissés ; il en surveillera aussi la distribution aux commis ou employés pour l'usage desquels ces ouvrages et articles auront été ordonnés.

2. Le secrétaire d'Etat est autorisé à préparer une liste de tous les articles qui doivent être tenus en réserve et fournis aux départements sur réquisitions ordinaires, cette liste devant être soumise à la revision finale et à l'approbation du Gouverneur en conseil.

(NOTE.—Cette liste a été approuvée par arrêté du conseil, le 29 novembre 1889).

3. Dès que cette liste aura été faite et approuvée, imprimée et distribuée aux différents départements, toutes les réquisitions ordinaires adressées au bureau de la papeterie ne seront faites que pour les articles enumérés sur cette liste.

4. Il ne sera pas ensuite ajouté d'autres articles à cette liste, sauf sur le rapport du secrétaire d'Etat approuvé par le Gouverneur en conseil.

5. Il ne sera demandé ni papier ni enveloppes tels qu'on en emploie pour la correspondance ordinaire, par une réquisition ordinaire, et il n'en sera pas donné sur cette réquisition pour l'usage privé des employés d'aucun département, sauf dans le cas des sous-ministres.

6. On ne tiendra en réserve et on ne fournira ni papiers ni enveloppes pour correspondance, portant en relief une étampe, un camée, ou un dessin ou des devises relevés en bosses, soit lithographiés ou gravés, sauf pour l'usage des ministres ou sous-ministres, du secrétaire du Gouverneur général, des présidents et des membres des deux Chambres du parlement, des juges de la cour Suprême et de la cour de l'Echiquier, du greffier et du greffier en loi du Sénat, du greffier et du greffier en loi de la Chambre des Communes, et des bibliothécaires du parlement.

7. On ne tiendra en réserve et on ne fournira des canifs ou des agendas à aucun département, sauf sur réquisitions spéciales, donnant le nom et l'emploi des personnes pour l'usage desquelles ils sont demandés.

8. On ne donnera pas de malles ni de sacs pour l'usage des membres d'aucune commission du gouvernement

9. Toutes les réquisitions faites sous l'effet des règlements 6 et 7, ou pour des articles non compris dans la liste générale (et partant, qu'on ne peut obtenir sur réquisitions ordinaires), devront être signées par le sous-ministre approuvées et paraphées par le ministre du département ou par le greffier et le président de chaque Chambre du parlement.

10. Le surintendant de la papeterie fera, tous les six mois, aussitôt que possible après le 30 juin et le 31 décembre de chaque année, une liste de tous les articles fournis sur réquisition à chaque département, avec le coût total de ce qu'il lui aura ainsi fourni, pour qu'elle puisse être soumise par le secrétaire d'Etat au Gouverneur en conseil.

11. Tous les arrêtés antérieurs du conseil relatifs à ce sujet sont annulés.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Brochures et livres.

Arrêté du conseil, 22 décembre 1888.—Le secrétaire d'Etat désire appeler l'attention du conseil sur la coutume suivie par le passé et en vertu de laquelle le conseil donnait pouvoir d'acheter les livres pour échange de la bibliothèque et pour distribution dans les départements, et il recommande qu'à l'avenir le conseil ne donne pas ce pouvoir ; mais que tous les livres pour échanges de la bibliothèque soient achetés sur l'autorisation du comité parlementaire conjoint de la bibliothèque, et payés à même les sommes mises à sa disposition, et que tous les achats de livres destinés à l'usage de tout département se fassent sur l'autorisation du ministre qui en a l'administration, comme y pourvoit déjà un arrêté du conseil, au moyen d'une réquisition régulière au bureau de la papeterie, ainsi que l'exige l'Acte concernant les impressions publiques et la papeterie. Le comité recommande que cette minute, si elle est approuvée, soit communiquée au comité de la bibliothèque et à chaque département du service public.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Journaux et livres.

Arrêté du conseil, 18 juin 1894.—Annulation de tous les précédents arrêtés du conseil relatifs à la fourniture de journaux, livres et revues aux ministères.

JOHN J. McGEE, *G. C. P.*

Arrêté du conseil, 18 juin 1884.—Règlements concernant l'achat de journaux, livres et revues pour les différents ministères :—

(1) Pour chaque département ministériel il sera fixé une limite de $500 pour solder les frais des journaux, livres et revues affectés à ce département.

(2) Les livres ou revues autres que ceux d'une nature technique et qui seront nécessaires à un département ne seront achetés que sur l'autorisation de ce département.

(3) Il ne sera pas fourni de journaux aux bureaux extérieurs d'un département, sauf sur l'autorisation du ministre de ce département.

JOHN J. McGEE, *G. C. P.*

Comptes d'annonces.

Arrêté du conseil, 8 mai 1894.—Vu un mémoire du secrétaire d'Etat, portant la date du 28 mars 1894, et recommandant que les différents règlements suivants soient établis à l'effet de régler et gouverner les annonces pour les différents départements du gouvernement.

RÈGLEMENTS.

Toutes les commandes d'annonces venant du siège du gouvernement seront données par l'entremise de l'imprimeur de la reine, et l'imprimeur de la reine certifiera les comptes avant paiement.

La copie devra être envoyée à l'imprimeur de la reine, accompagnée d'instructions ministérielles indiquant les journaux dans lesquels l'annonce devra être publiée, spécifiant si c'est dans l'édition quotidienne ou hebdomadaire, et le nombre d'insertions dans chaque journal respectivement.

En recevant ces instructions, l'imprimeur de la reine imprimera un nombre suffisant d'exemplaires pour lui permettre d'en fournir des doubles aux journaux indiqués. Il enverra ces exemplaires aux éditeurs en leur faisant connaître le nombre de lignes auxquelles l'annonce devra être limitée, établissant lui-même l'espace d'après une estimation convenable de matière solide de l'annonce, et en allouant raisonnablement pour les titres ; il donnera aussi instruction aux éditeurs de lui envoyer les comptes en double, avec une copie de la commande, annexée, et des exemplaires marqués des journaux dans lesquels les annonces seront publiées.

L'imprimeur de la reine devra s'assurer des tarifs de publication d'annonces établis par les divers journaux sur la liste de patronage ; et, en recevant les comptes, les certifier conformément à ces tarifs, et transmettre pour paiement les comptes aux départements qui auront donné les commandes, après s'être convaincu que la publication a été faite de la manière ordonnée ; mais aucun journal ne recevra plus que le prix demandé au public général pour le même service.

Les comptes d'annonces pour les services extérieurs devront aussi être rendus avec les commandes et des exemplaires marqués des journaux, à l'imprimeur de la reine, qui mesurera les annonces, les certifiera, et les transmettra pour paiement conformément aux lois qui régissent les annonces envoyées du siège du gouvernement.

L'imprimeur de la reine gardera, avec chaque journal, les comptes des annonces dont la publication aura été ordonnée dans ce journal, sous les divers titres départementaux, afin d'indiquer en tout temps l'état de chaque compte.

Les annonces ne seront pas insérées dans des livres ou brochures ni dans aucunes publications périodiques autres que des journaux publiés hebdomadairement ou plus souvent, et toutes les annonces seront limitées à un maximum de six insertions dans les journaux quotidiens et de trois insertions dans les journaux hebdomadaires.

Les présents règlements s'appliqueront à tous les ministères, sauf à la division de l'immigration du ministère de l'Intérieur et au chemin de fer Intercolonial.

Le comité soumet les règlements et recommandations qui précèdent à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 17 juillet 1896.—Sur l'avis de l'honorable Secrétaire d'Etat, le comité recommande que tous les arrêtés du conseil, ou parties d'arrêtés du conseil, réglementant ou concernant les annonces des différents départements du gouvernement, et particulièrement l'arrêté du conseil du 8 mai 1894, soient abrogés ; et que la liste des journaux devant recevoir le patronage du gouvernement, approuvée par le dit arrêté du conseil du 8 mai 1894 et publiée sous une forme revisée par le secrétaire d'Etat le 1er juin 1896, soit retirée et annulée.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

Circulaire.)

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE, OTTAWA, 23 juillet 1898.

MONSIEUR,—En vertu d'instructions de l'honorable Secrétaire d'Etat, j'ai l'honneur de vous informer que la liste de patronage attachée aux règlements concernant les annonces a été annulée par arrêté du conseil. Toutefois, les règlements eux-mêmes restent en vigueur, en sorte qu'il n'y a pas de changements dans le mode de donner les annonces.

* * * * *

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

S. E. DAWSON, *imprimeur de la reine.*.

Annonces dans la "Gazette du Canada".

Arrêté du conseil, 22 mars 1888.—Vu un rapport, daté le 21 mars 1888, du secrétaire d'Etat, exposant que la loi concernant le département des impressions et de la papeterie prescrit que les prix exigés pour annonces dans la *Gazette du Canada* soient payés d'avance, et que l'imprimeur de la reine fait rapport que dans quelques cas, après paiement, ceux qui font publier des annonces les discontinuent avant que toutes les insertions demandées aient été données, et demandent qu'on leur rembourse le prix payé pour des insertions ordonnées mais qui n'ont pas été faites.

Le ministre recommande que l'imprimeur de la reine reçoive des instructions à l'effet que ces remboursements ne peuvent être faits, attendu que le gouvernement est prêt en tout temps à remplir le contrat intervenu avec ceux qui font publier des annonces dans la *Gazette*, et qu'il n'est nullement responsable de la discontinuation de ces annonces.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Services d'avocats.

Arrêté du conseil, 12 avril 1879.—Vu le rapport de l'honorable ministre de la Justice en date du 2 avril 1879, exposant que l'auditeur général a représenté que l'ouvrage de son bureau serait facilité s'il était rendu un arrêté du conseil obligeant tout homme de loi employé professionnellement par quelqu'un des départements du gouvernement, de soumettre son compte au département de la Justice pour être examiné et approuvé avant le paiement ;

Qu'actuellement les départements paraissent avoir pour habitude de soumettre ces sortes de comptes au département de la Justice avant de les payer, mais qu'il n'existe aucun arrêté formel sur ce sujet ;

Qu'il existe un arrêté du conseil exigeant que tous les comptes d'impression et d'annonces soient certifiés par l'imprimeur de la reine avant paiement ;

Et que lui (le ministre) pense qu'il serait convenable de rendre un arrêté formel au sujet des agents judiciaires ;

Il recommande en conséquence qu'il soit ordonné que tous les comptes présentés par des hommes de loi, employés professionnellement par quelqu'un des départements du gouvernement, soient soumis au département de la Justice pour examen et approbation avant paiement, et qu'une copie de l'arrêté soit transmise à chacun des départements du gouvernement.

Certifié. W. A. HIMSWORTH, *G. C. P.*

Frais de voyage.

Arrêté du conseil, 8 septembre 1871.—Le comité du conseil a pris en délibération un extrait des minutes d'une assemblée du conseil de la Trésorerie, tenue le 7 septembre, recommandant d'adopter les règles suivantes pour le paiement des indemnités de déplacement aux employés du gouvernement, et il conseille respectueusement d'approuver et adopter les recommandations qui y sont soumises :

" *Indemnité de déplacement.*—Il ne sera alloué aucune indemnité de déplacement, si ce n'est sur n rapport du conseil de la Trésorerie. Il ne sera accordé aucune indemnité de déplacement si les appoin-

tements sont augmentés, excepté dans les cas spéciaux et sur un rapport du chef du département. L'indemnité de déplacement ne devra pas excéder le coût réel d'après le compte produit."

Arrêté du conseil, 17 décembre 1883.—L'auditeur général ayant attiré l'attention du comité sur la question du paiement des dépenses encourues par des fonctionnaires à l'emploi du gouvernement pendant qu'ils voyagent en mission officielle, ce dernier recommande au conseil que le certificat suivant soit annexé aux comptes pour frais de voyage :—"Dépense encourue en entier au service de l'Etat", ce certificat devant être signé par le fonctionnaire qui aura fait la dépense.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 6 février 1893.—Que tous les précédents arrêtés du conseil relatifs aux dépenses et allocations pour voyage et entretien accordées aux fonctionnaires et employés voyageant pour service public soient révoqués, et qu'il soit ordonné qu'à partir de la date de l'arrêté du conseil fondé sur la présente recommandation, il soit payé à tous les fonctionnaires (sauf le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, le major général commandant la milice, et les juges, pour lesquels il est autrement pourvu) voyageant pour le service du gouvernement du Canada, leurs frais raisonnables de voyage et d'entretien ; que dans l'espace d'un mois après la conclusion du voyage il soit rendu compte de toutes les avances faites à ces fonctionnaires pour dépenses de voyages ; que les fonctionnaires rendent au département des Finances un état détaillé des dites dépenses, et qu'un certificat soit annexé, comme suit, à tous les comptes pour frais de voyage, signé dans chaque cas par le fonctionnaire qui aura fait les dépenses :—

" La dépense a été encourue en entier au service de l'Etat."

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

NOTE.—L'arrêté du conseil du 12 janvier 1888 accorde $5 par jour au lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest.

Arrêté du conseil, 13 mars 1895.—Que les frais de déplacement des juges tenant des sessions hebdomadaires de la haute cour de justice à Ottawa et London, dont le paiement est autorisé par l'arrêté du 14 janvier 1895, soient fixés ainsi :—

Pour chaque session à Ottawa	$25 00
Pour chaque session à London	10 00

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 4 mars 1897.—Que l'arrêté du conseil du 23 octobre 1896, relatif à des avances faites pour frais de voyage à même les contingents du gouvernement civil, soit modifié de façon à se lire comme suit :—Que dorénavant aucune avance ne sera faite à des employés des différents départements, à même les contingents du gouvernement civil, pour frais de voyages, en plus de cent cinquante dollars ; qu'il soit rendu compte, à la fin de chaque trimestre, des avances qui leur auront été faites et qu'il n'en soit pas fait de nouvelles avant que les avances précédentes aient été réglées.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 17 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 15 du courant relative à l'allocation de $10 par jour accordée à M. E. L. Newcombe, député du ministre de la Justice, sous l'autorité de l'arrêté du conseil du 2 juin 1896, pour son voyage en Angleterre. La question a été soumise au conseil de la Trésorerie dans sa séance d'hier, et j'ai reçu instruction de vous dire, en réponse à votre communication, que le conseil est d'avis que, comme l'allocation dont il s'agit a été sanctionnée par un arrêté du conseil rendu par l'ancienne administration lorsqu'elle était au pouvoir et avant le départ de M. Newcombe pour l'Angleterre, et comme la dépense encourue était certainement basée sur cette autorisation, il n'est pas à propos de rien changer dans le présent cas particulier ; mais le conseil désire qu'il soit bien entendu que ce cas ne devra pas servir de précédent pour l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Les reçus en triple des soldes d'avances pour frais de voyages doivent aller au comptable des dépenses contingentes.

Arrêté du conseil, 10 juin 1893.—Que le règlement suivant relatif aux comptes qui doivent être rendus au comptable des dépenses contingentes pour les sommes avancées à même le crédit affecté aux frais du gouvernement civil, soit approuvé.

Que les reçus en triple de toutes remises de soldes des sommes avancées à même le crédit affecté aux frais du gouvernement civil pour frais de voyage, et de toutes autres remises faites sous le même

chef, soient transmis par le ministère ou le fonctionnaire qui fait cette remise au comptable des dépenses contingentes, afin que celui-ci puisse clore les comptes personnels et remettre au crédit des différents ministères les sommes ainsi remboursées, et mieux vérifier les différents crédits.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Aptitudes spéciales.

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 13 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction de l'honorable conseil de la Trésorerie d'attirer votre attention sur le paragraphe 5 de l'article 7 de la 46e Vic., ch. 7 (*Acte du S. C.*), dans lequel il est dit : "Quant aux procureurs, avocats, ingénieurs, architectes, actuaires et arpenteurs, ils pourront être dispensés de l'examen à la suite d'un rapport du sous-chef approuvé par le chef du département, portant que l'examen n'est pas nécessaire", et à ce sujet je dois attirer votre attention sur les *Débats* de la dernière session, page 1035, dans lesquels, en réponse à une observation de M. Ross, de Middlesex, sir Hector Langevin déclara que ces messieurs étaient employés dans leur propre profession, et que par conséquent il ne serait pas exigé d'examen, attendu qu'ils avaient déjà subi un examen technique avant d'être admis à la pratique de leur profession.

Je désirerais maintenant vous demander si, dans le cas où un de ces hommes de profession serait employé dans un département où ses connaissances professionnelles ne sont pas nécesaires, comme, par exemple, un avocat dans le département des Finances, l'esprit de la loi permettrait de le dispenser de l'examen.

Votre obéissant serviteur,

Le Sous-Ministre de la Justice. J. M. COURTNEY, *S., C. T.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 15 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 du courant, dans laquelle vous attirez mon attention sur le paragraphe 5 de l'art. 7 de la 46e Vic., ch 7, dans lequel il est dit que :—Quant aux procureurs, avocats, ingénieurs, architectes, actuaires et arpenteurs, ils pourront être dispensés de l'examen à la suite d'un rapport du sous-chef approuvé par le chef du département, portant que l'examen n'est pas nécessaire.

Vous demandez une opinion sur la question de savoir si, dans le cas où l'un de ces hommes de profession serait employé dans un département où ses connaissances professionnelles ne sont pas nécessaires, comme, par exemple, un avocat dans le département des Finances, l'esprit de la loi ne permet pas de dispenser de l'examen.

Je suis d'avis que l'esprit de la loi ne permet pas de dispenser de l'examen dans le cas en question, mais qu'on peut s'en dispenser dans le cas où les fonctions à remplir par l'officier qui demande la promotion se rattachant à sa profession comme avocat, procureur, ingénieur, actuaire ou arpenteur.

Votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Finances. GEO. BURBIDGE, *S.-M.J.*

Nominations sujettes aux modifications de la loi des pensions.

Arrêté du conseil, 18 novembre 1896.—Que toutes les nominations faites après le 23 juin 1896, ou qui seront faites à l'avenir, le seront avec l'entente et la condition que les personnes ainsi nommées acceptent l'emploi sujet à toutes modifications qui pourront être apportées aux lois des pensions du service civil du Canada ; que les dites personnes soient notifiées de la dite entente, et qu'une copie de la présente minute, si elle est approuvée, soit envoyée au sous-chef de chaque département, et que chaque sous-chef soit requis d'en envoyer une copie à chaque personne à laquelle elle peut s'appliquer.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Promotions du service civil.

Arrêté du conseil, 12 avril 1893.—Il a plu à Son Excellence faire le règlement suivant en vertu des dispositions de l'article 39 de l'Acte du service civil tel que modifié, et sur l'avis du Conseil privé du Canada :—

Dorénavent les employés faisant partie du personnel d'un département du service civil qui étaient au service ou à l'emploi de l'Etat le 1er juillet 1892, et qui n'ont pas cessé de l'être depuis cette époque, ne seront pas obligés, pour être promus, de subir un examen sur d'autres matières que celles de l'emploi dans lequel ils désirent une promotion, à moins que dans un cas spécial le sous-ministre, par un rapport sanctionné par son chef, présente au conseil des examinateurs d'autres matières destinées à établir la compétence des candidats.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Appointements : date du paiement.

Arrêté du conseil, 13 janvier 1887.—Le comité du Conseil privé a été saisi, par le Très honorable Premier ministre, d'un mémoire présenté par les membres du service civil demandant que leurs appointements soient payés au commencement du mois afin d'alléger leurs embarras financiers.

Dans le but d'alléger ces embarras financiers, le comité recommande que les feuilles de paye pour chaque mois soient autorisées le 15 du mois, pourvu que lorsque le jour fixé pour émettre une feuille de paye sous l'autorité du présent arrêté sera un dimanche ou un jour de fête pour les banques ou pour le service public, la dite feuille de paye soit émise le jour précédent. Les traitements des ministres seront payés à la fin de chaque mois.

JOHN J. McGEE, *G C-P.*

Par un arrêté du conseil en date du 31 août 1891, il a été ordonné que l'arrêté du conseil du 22 mars 1887, autorisant de payer, le 18e jour de chaque mois, les commis temporaires du service intérieur qui sont employés continuellement, soit annulé à partir du 1er septembre 1891, et que dorénavant les dits commis soient payés le dernier jour de chaque mois.

JOSEPH POPE, *greffier adjoint, C.P.*

Arrêté du conseil, 5 mars 1888.—L'attention du bureau de la Trésorerie a été appelée sur le fait que les termes de l'arrêté du conseil du 13 janvier 1897, gouvernant la distribution des chèques de paye mensuelle au service civil ne sont pas strictement observés, et que des chèques sont quelquefois donnés avant les jours fixés par le dit arrêté pour l'émission des feuilles de paye. Le bureau recommande au conseil de notifier les différents ministères qu'à l'avenir les chèques mensuels ne peuvent pas être émis avant les jours fixés par le dit arrêté du conseil, et que les prescriptions du dit arrêté doivent être strictement observées.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 14 novembre 1885.—L'attention du conseil de la Trésorerie a été attirée par le sous-ministre des Finances sur les états de balance des différents comptes de l'Etat avec la banque de Montréal, à la date du 31 octobre 1885, desquels il ressortait que certains départements avaient délivré ces chèques pour la paye des employés avant la date fixée.

Le conseil recommande que l'attention des différents départements soit attirée sur l'irrégularité d'un pareil acte, et il est d'avis et recommande qu'il soit immédiatement pris des mesures pour mettre fin à cette manière d'agir à l'avenir.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Supplément d'appointements.

Acte du service civil de 1888, 51 Victoria, ch. 12, art. 12.—Les paragraphes 1 et 2 de l'article 51 de l'Acte du service civil (S.R.C., ch. 17) sont révoqués et remplacés par le suivant : - " 51. Il ne sera payé de supplément ni de rémunération additionnelle d'aucune espèce à aucun sous-ministre, fonctionnaire ou employé du service civil du Canada, ni à aucune autre personne ayant un emploi permanent dans le service public."

Service public : Heures et appointements supplémentaires.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 août 1899.

MONSIEUR,—Le ministère de la Justice m'a récemment adressé une requête demandant de payer rémunération à des membres de son personnel pour services supplémentaires donnés à la préparation de documents ordonnés par le parlement, pour la raison que ces paiements pouvaient être permis d'après le jugement rendu par la cour Suprême du Canada dans la cause de La Reine *vs* Bradley. Les comptes produits étaient certifiés par le député du ministre établissant que l'ouvrage avait été fait en dehors des heures règlementaires de bureau et n'entrait pas dans le cadre ordinaire des attributions des commis. J'ai déjà passé deux de ces comptes ; mais cette pratique ne peut manquer de se développer rapidement, et comme il paraît utile dans l'intérêt du service public qu'un système uniforme soit établi à ce sujet par le Gouverneur en conseil, j'ai refusé de passer en attendant une demande du même genre qui m'a été adressée ces jours derniers.

Il est manifeste que si dans certains ministères tout l'ouvrage qui demande à être fait après les heures de bureau est rétribué à part les appointements réguliers du commis qui fait cet ouvrage, tandis que dans d'autres ministères le service exécuté après les heures ordinaires de bureau ne rapporte pas une rémunération supplémentaire, les sous-chefs de ces derniers ministères seront bien plus impopulaires parmi leurs employés que ceux des autres ministères auprès des leurs.

Vous remarquerez qu'il existe un arrêté en conseil, celui du 27 juillet 1882, qui prescrit que tout membre d'un personnel de ministère peut être requis par son chef d'être au bureau en n'importe quel temps que ses services peuvent être jugés nécessaires. Il me paraît évident, d'après cette disposition, que le gouverneur en conseil a voulu prescrire que les employés du département devaient continuer l'ouvrage du département après les heures règlementaires de bureau quand il ne pouvait pas être fait pendant ces heures—que ce travail pût ou ne pût pas être strictement appelé ouvrage ordinaire du département.

Dans les cas qui se sont présentés jusqu'ici, le travail exécuté, comme je l'ai dit, avait pour objet la préparation de documents ordinaires par le parlement ; et il me semble que la Trésorerie ou le conseil devrait décider si, oui ou non, la préparation de ces documents ou d'autres ouvrages de ce genre entrent dans les attributions ordinaires d'un département, quand ils sont faits par ceux qui reçoivent des appointements réguliers soit comme commis permanents ou comme surnuméraires.

Je vous serais obligé de vouloir bien soumettre la question au conseil du Trésor afin d'établir une base uniforme et claire au sujet d'une pratique qui, si elle n'est pas réglée, pourrait prendre des proportions non désirables et créer beaucoup de mécontentements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire, Conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G*

Arrêté du conseil, 19 aout 1899.—Que les dispositions du 1er article de l'arrêté du conseil du 27 juillet 1882, qui prescrit entre autres choses : " Que, en tout temps, si le service public l'exige, les " chefs ou sous-chefs de départements auront le droit de faire venir au bureau tous ou aucuns des " fonctionnaires ou commis plus tôt ou plus tard qu'aux heures mentionnées " soient confirmées.

Il ne sera payé de supplément ni de rémunération additionnelle d'aucune espèce à aucun sous-ministre, fonctionnaire ou employé ayant un emploi permanent dans le service civil du Canada, à moins qu'un crédit destiné au paiement de ce supplément ou de cette rémunération n'aie été d'abord spécialement voté par le parlement.

Appointements : date des changements et augmentations.

Arrêté du conseil, 29 juillet 1871.—Vu le rapport du ministre des Finances, en date du 29 juillet 1871, exposant qu'il est survenu des inconvénients considérables par suite d'arrêtés du conseil faisant des promotions et autres changements dans le service civil, et accordant des allocations de retraite, en ne spécifiant pas le temps à partir duquel ils compteront, et qu'il est désirable qu'à l'exception de raisons spéciales ces changements comptent toujours du premier jour du mois, et recommandant qu'on établisse comme règle générale qu'à moins qu'il ne soit spécialement nommé une autre date dans l'arrêté du conseil, tous changements seront comptés comme du premier jour du mois qui suivra immédiatement la date de cet arrêté.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

Approuvé, W. H. LEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 29 juin 1889.—Qu'à l'avenir les employés pourront recevoir leur augmentation d'appointements décrétée par statut le premier jour du trimestre officiel suivant l'expiration d'une année depuis le jour où ils se sont présentés pour remplir leurs fonctions, sans égard à la date de la nomination ; pourvu, toutefois, que le temps ne soit pas calculé à partir d'une date antérieure à l'arrêté du conseil qui aura fait la nomination.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Renseignements qui doivent être fournis au conseil du Trésor sur des matières concernant le service.

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 3 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu du conseil du Trésor instructions d'appeler votre attention sur la circulaire ci-incluse, datée le 19 juin 1893, et de demander que ses prescriptions soient observées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

(*Circulaire.*)

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 19 juin 1893.

MONSILUR,—A propos des documents et autres mémoires relatifs aux nominations, promotions, augmentations d'appointements et autres matières concernant le service public --qui ont été soumis à l'examen du conseil du Trésor,—j'ai instruction d'annoncer que le conseil désire avoir devant lui, dans chaque cas, tous les renseignements possibles portant sur la décision recommandée, et de demander que les documents soient faits aussi complets que possible, spécialement quant aux presciptions suivantes :—

La loi modifiée du fonds de retraite du service civil 1893, et la loi d'assurance du service civil 1893 étant maintenant en vigueur, il est absolument nécessaire que, dans le cas des nominations,—outre les raisons apportées à l'appui de la recommandation,—l'âge du candidat soit mentionné et qu'un certificat de médecin attestant l'état de sa santé soit produit. Dans le cas de mémoires recommandant l'emploi de commis surnuméraires, les papiers doivent toujours être accompagnés des certificats exigés par la loi du service civil, et en outre, d'un état du crédit à même lequel ces surnuméraires seront payés.

Il est aussi ordonné que les certificats, rapports et réquisitions exigés par la loi du service civil (*voir* articles 15, 17, 19, 21, 26, 35, 37, 39 et 47) soient produits dans les cas auxquels ils s'appliquent.

Le conseil du Trésor m'a de plus donné instructions de dire que dans tous les cas ou des fonctionnaires de 60 ans et plus sont recommandés pour la retraite en vertu de la loi, il sera nécessaire de donner des raisons explicites, à part celle de l'âge, au soutien de la recommandation, car les membres du conseil ne peuvent recommander la retraite de fonctionnaires publics pour la raison d'âge seulement.

En vous faisant connaître ces ordonnances du conseil, j'ai à vous demander que les documents qui doivent être soumis à son examen soient toujours aussi complets que possible, et que dans aucun cas le conseil n'en tiendra compte s'ils ne sont pas complets.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY, *secretaire.*

Questions à être renvoyées au conseil de la Trésorerie.

Arrêté du conseil, 5 octobre 1896.—Le comité recommande que la suggestion du conseil de la Trésorerie à l'effet "que toutes recommandations adressées au conseil à propos de nomination, emploi ou continuation d'emploi, promotion, augmentation ou réduction d'appointements, gratification ou prolongement de congé, paiement de frais de voyage ou frais de déplacement d'un employé actuel ou futur de l'Etat, soit permanent ou surnuméraire, soient renvoyées au conseil du Trésor pour être examinées et faire l'objet d'un rapport avant d'être finalement décidées par le conseil", soit approuvée.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

Appointements d'employés décédés.

Arrêté du conseil, 9 février 1875.—Vu le mémoire de l'honorable ministre des Finances, en date du 8 février 1875, exposant qu'il paraît y avoir manque d'uniformité dans la manière de payer les appointements des employés décédés :—que dans certains cas les appointements sont payés jusqu'au jour du décès, et dans d'autres cas on paie les appointements du mois pendant lequel l'employé est décédé.

Le ministre recommande qu'à l'avenir les appointements du mois tout entier soient payés dans tous les cas.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

Certifié, W. A. HIMSWORTH, *G.C.P.*

Emploi de commis temporaires.

Article substitué par 58-58 Vict. chap. 15, à l'article 47 de l'Acte du service civil (S.R.C., chap. 17): —Lorsque, par suite d'un surcroît temporaire d'ouvrage, ou pour toute autre cause, il deviendra nécessaire de se procurer l'aide d'employés temporaires dans quelque branche de la première ou de la seconde division, le Gouverneur en conseil pourra, sous le rapport du sous-chef du département approuvé par le chef du département, disant que cette aide est nécessaire, autoriser l'emploi de tel nombre de commis, copistes, messagers, chargeurs, emballeurs ou trieurs qu'il faudra pour expédier l'ouvrage du département.

Employés temporaires: Certificat d'assiduité.

Minute du conseil du Trésor, 27 déc. 1898.—Le conseil ordonne que le certificat suivant soit substitué à celui que sa minute du 2 octobre 1891 prescrivait d'annexer aux réquisitions adressées au comptable des dépenses contingentes pour le paiement des services des commis et messagers surnuméraires dans les différents ministères, et que la minute du 2 octobre 1891 soit modifiée comme suit:

"Je certifie que pendant le mois courant les employés surnuméraires mentionnés ont rempli d'une façon satisfaisante les services auxquels ils ont été préposés en vertu de l'arrêté du conseil du , et qu'ils ont été présents à ce bureau tous les jours, excepté les dimanches, les fêtes légalisées et les congés accordés sous l'autorité de l'arrêté du conseil du 20 octobre 1892, durant la période pour laquelle paiement est demandé."

Il est entendu que rien de ce que contenu dans le présent ne devra être interprété comme autorisant paiement pour les dimanches et fêtes légales dans les cas où des paiements pour les dits jours n'ont pas été faits jusqu'ici.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Employés des départements: Liste de paye.

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 2 décembre 1895.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous apprendre que le conseil du Trésor, lors d'une séance tenue le 29 du mois dernier, a adopté une minute ordonnant que dorénavant tous les employés des départements à Ottawa (autres que les commis et messagers surnuméraires qui sont payés à même les dépenses contingentes du gouvernement civil, ainsi que les journaliers et artisans) soient payés sur des listes de paye certifiées par l'auditeur général avant paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

Congés spéciaux aux employés permanents.

Arrêté du conseil, 29 juin 1893.—Aucun paiement ne sera fait à un employé du gouvernement pour le temps passé en congé spécial, avant que le conseil ait autorisé ce paiement.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

Congés d'absence aux employés temporaires.

Arrêté du conseil, 20 octobre 1892.—Vu un rapport, daté le 19 octobre 1892, du président intérimaire du Conseil privé, exposant qu'il a étudié la question des demandes de congés d'absence et congés de maladie faites de temps en temps par des employés spéciaux, commis et messagers qui ne sont pas permanemment attachés au service civil, mais employés au service intérieur dans les départements d'Ottawa, et recommandant l'adoption des règlements suivants:—

(1). Le chef du département, et en son absence le sous-chef du département, pourra accorder à des employés professionnels ou spéciaux et à des commis surnuméraires ou temporaires qui pourront être employés en vertu de l'article 47 de l'Acte du service civil, et qui auront été ainsi employés sans interruption pendant douze mois, un congé d'absence pour fin de repos, pendant une période n'excédant pas trois semaines chaque année,—le dit congé devant être accordé à l'époque de l'année que le chef ou le sous-chef du département pourra déterminer.

(2.) Les employés dont l'emploi est pour un mois ou plus pourront, à la discrétion du chef du département, être payés pour les jours où ils auront été absents par suite de maladie réelle, après congé obtenu, sur certificats produits à la satisfaction du chef du département; ou pour les jours où l'absence aura été occasionnée par les maladies contagieuses dans les familles des personnes ainsi employées,—l'absence ne devant pas dépasser une semaine à la fois, ni deux semaines ou un an.

Le présent règlement aura un effet rétroactif pour les cas qui se sont produits depuis le 1er septembre 1891, et pour l'avenir son opération se bornera aux commis surnuméraires et temporaires qui sont employés sous l'empire de l'article 47 de l'Acte du service civil, ainsi qu'aux personnes temporairement employées en qualité de messagers, et aux employés professionnels ou spéciaux.

Le comité soumet ce règlement à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 30 décembre 1898.—Que l'arrêté du conseil du 20 octobre 1892 accordant un congé pour fins de recréation à des employés surnuméraires soit modifié de facon à en appliquer toutes les dispositions aux messagers et emballeurs surnuméraires employés temporairement, non seulement dans des cas à venir, mais concernant tous les cas du passé où des congés ont été accordés à ces messagers et emballeurs surnuméraires.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Certificats de médecins.

Arrêté du conseil, 23 juillet 1892.—Vu le mémoire, daté le 14 juillet 1892, du secrétaire d'Etat recommandant que l'arrêté du conseil du 25 avril 1892 nommant certaines personnes qui doivent être considérées des médecins praticiens aux termes du 3e paragraphe de l'article 51 de l'" Acte du service civil " pour donner les certificats de maladie aux fonctionnaires et employés du département de la Marine et des Pêcheries, soit cancellé.

Le ministre recommande de plus de nommer tout médecin praticien régulier dont le nom se trouve au registre des médecins de la province dans laquelle il réside un médecin praticien ayant autorité de fournir le certificat prescrit par le paragraphe 3 de l'article 51 de l'Acte du service civil.

Le comité soumet les recommandations qui précèdent à l'approbation de Votre Excellence et donne instruction d'en transmettre une copie à chaque département.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Transcription.

Arrêté du conseil, 1er avril 1886.—Que le tarif a été payé pour toute transcription faite pour les différents départements du gouvernement, et pour la préparation de réponses au Sénat et à la Chambre des Communes, soit fixé à cinq centins (5c.) par feuillet de 100 mots, à partir du 1er courant.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Rémunération aux rapporteurs.

Arrêté du conseil, 9 octobre 1888.—Vu le mémoire du ministre de la Justice en date du 1er octobre 1888, recommandant qu'il soit donné pouvoir de payer les rapporteurs officiels des débats de la Chambre des communes, et les autres rapporteurs que le ministre de la Justice pourra désigner, suivant que l'exigeront les circonstances, pour rapporter les causes de la cour de l'Echiquier, ou les procédures devant les commissaires d'enquête, ou par arbitrage où le gouvernement serait intéressé, ou en toute affaire exigeant un sténographe, au taux de quinze centins par page de cent mots, le rapporteur devant, pour cette rémunération, fournir au gouvernement quatre copies des procédures et de la preuve en chaque cause.

Le ministre recommande en outre qu'il soit alloué une somme de $3.50 por jour en sus des dépenses réelles de déplacement à ces rapporteurs comme frais de voyage pendant qu'ils sont ainsi employés et qu'ils seront absents de leurs domiciles, les jours de départ et d'arrivée devant compter comme jours pleins. Aussi, que les dispositions de cet arrêté remontent à l'époque depuis laquelle le service de ces rapporteurs ont été retenus en la qualité susdite, savoir, à partir du 1er novembre 1887.

Le conseil suggère que le pouvoir nécessaire à cet effet soit accordé.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 3 juillet 1890.—Que le taux qui sera payé aux rapporteurs non officiels pour leurs rapports pendant que le parlement siégera, alors que le personnel officiel ne sera pas disponible, soit de 25 centins par folio de cent mots, le rapporteur devant, moyennant cette rémunération, fournir au gouvernement quatre copies des procédures et de la preuve en chaque cause.

Qu'il soit alloué une somme de $3 par jour en sus des dépenses réelles de déplacement à ces rapporteurs comme frais de voyage pendant qu'ils seront ainsi employés et qu'ils resteront absents de leurs domiciles, les jours de départ et d'arrivée devant compter comme jours pleins.

Que le montant de rémunération par le présent fixé s'appliquera aux comptes pour rapports faits par ces rapporteurs pendant la dernière session du parlement.

Que dans tous les cas où un rapporteur (non officiel) sera dûment présent pour rapporter en quelque cause pendant une journée et qu'il ne rapportera pas, ou qu'on ne lui demandera pas de rapporter de manière à ce que le montant réel de sa rémunération atteigne le chiffre de $5 par jour, il aura droit de recevoir $5 par jour pour chaque jour pendant lequel il aura été requis d'être présent et qu'il aura été régulièrement présent et prêt à travailler.

Qu'il soit déclaré que dorénavant lorsque quelque rapporteur, soit officiel ou autrement, demandera de l'ouvrage et l'accomplira pendant la vacance du parlement, il soit considéré comme ayant été employé en vertu de l'arrêté du conseil dont il est question plus haut, du 9 octobre 1888, et payé conformément aux taux y fixés.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Mises a la retraite.

Extrait d'un procès-verbal du conseil de la Trésorerie, 11 novembre 1870.—

(31.) En comptant la durée de service qui doit gouverner une allocation de pension, si l'employé a servi pendant moins de la moitié d'une année, les services compteront pour le nombre d'années sans la fraction, et si la fraction dépasse la moitié de l'année, cette année sera ajoutée au nombre des années comptées.

(32.) En comptant les appointements sur lesquels l'allocation de retraite sera calculée, ces appointements seront pris au tiers de la somme totale reçue par l'employé pendant les 36 mois précédant l'arrêté du conseil qui le met à la retraite.

(33.) Quand un fonctionnaire est permanemment employé à des appointements *per diem*, ces appointements seront à l'avenir portés sur les listes de paye à des appointements équivalents *per annum*.

(34.) Quand un fonctionnaire a une résidence officielle ou d'autres revenants-bons semblables, son traitement sera évalué à une somme plus élevée qui représente équitablement ces avantages, et il paiera les déductions de cette somme, autrement son allocation de retraite sera comptée seulement sur le traitement sur lequel il aura payé des déductions.

(35.) Les allocations de retraite seront payées mensuellement en la manière proposée dans le mémoire soumis sur ce sujet par l'auditeur.

(36.) Il sera tenu au département des Finances un livre d'allocation dans lequel seront inscrits les noms de toutes les personnes au service le 1er juillet 1870, ou qui seront nommées par la suite et qui en vertu des règlements ci-haut tombent sous le coup des dispositions de la loi, avec les dates de leur naissance et de leur nomination, ainsi que les autres faits sur lesquels la durée de leur service sera comptée.

(37.) Lorsque des employés présentement en service réclameront une durée de service plus longue que celle de leur nomination à leur emploi actuel, il sera du devoir de l'auditeur de préparer un état classifié de toutes les réclamations de cette nature, lequel état sera soumis au Conseil privé avec un rapport du conseil du service civil à ce sujet, afin que des règlements soient établis pour compter ces services.

(38.) Lorsqu'une personne sera dorénavant nommée dans un âge avancé pour des aptitudes spéciales, le nombre additionnel d'années qui pourront être ajoutées à la durée réelle de ses services sera mentionné dans l'arrêté du conseil décrétant sa nomination, et ces années additionnelles seront enregistrées dans le livre d'allocations ; et afin que la même chose puisse être faite pour les employés présentement au service, le secrétaire du conseil du Trésor recueillera de chaque sous-chef et des greffiers du Sénat et de la Chambre des Communes un relevé de tous les employés actuellement sous leur contrôle et auxquels ils sont d'opinion qu'un service additionnel soit accordé en vertu de la loi pour aptitudes spéciales. Ce relevé sera soumis au conseil du Trésor, qui en fera rapport afin qu'un arrêté du conseil puisse décréter que des années additionnelles soient consignées dans le livre d'allocations.

(39.) L'auditeur préparera, pour être soumis au conseil le 1er janvier prochain, un relevé de toutes les personnes âgées de 60 ans et plus inscrites dans le livre d'allocations, et un relevé semblable sera produit au commencement de chaque exercice.

(40.) Aucun fonctionnaire dont l'âge dépassera 65 ans ne sera retenu sur la liste, sauf en vertu d'un arrêté du conseil rendu sur réception du relevé ci-dessus le retenant au service pendant une autre année.

Arrêté du conseil, 3 mai 1886.—Que le paragraphe 34 de la minute du conseil de la Trésorerie, en date du 11 novembre 1870, lequel paragraphe se lit comme suit : " (34.) Lorsqu'un fonctionnaire aura une résidence officielle, ou quelque casuel semblable, ses appointements seront établis à telle somme plus élevée qui représentera raisonnablement ces avantages, et il paiera les retenues sur ce salaire plus élevé ; sinon sa pension de retraite ne comptera que d'après le salaire sur lequel il aura payé la retenue "—soit abrogé, excepté dans le cas de ceux qui paient actuellement la retenue de retraite sur ce casuel en outre des retenues exercées sur leurs appointements.

JOHN J. McGEE, *G. C. P.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 7 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction de la part du conseil de la Trésorerie d'attirer votre attention sur votre lettre du 9 octobre 1882, au sujet de la reconsidération des cas de mise à la retraite d'employés publics, ainsi que publié dans le livre des règles du service civil, page 52, et de vous dire que les divers départements envoient de nombreuses demandes devant la Trésorerie, recommandant de retarder les dates des mises à la retraite telles qu'établies dans le conseil, sur le rapport du conseil de la Trésorerie, et de demander si, dans quelques circonstances, l'on peut revenir sur les pensions qui ont été une fois établies par le conseil—en supposant toujours qu'il n'ait pas été commis d'erreurs de bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au Sous-Ministre de la Justice. J. M. COURTNEY, *S., C. T.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 12 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7, demandant si l'on peut, dans quelque circonstance, revenir sur les pensions qui ont été une fois établies par le conseil, en supposant toujours qu'il n'a pas été commis d'erreurs de bureau.

L'Acte des pensions décrète que dans les circonstances mentionnées, le gouverneur en conseil pourra accorder une pension de retraite à toute personne qui aura été employée, en une qualité établie, dans le service civil, et que l'arrêté du conseil rendu dans ce cas sera soumis au parlement. Si cette pension était accordée par lettres patentes, ces dernières ne pourraient pas être annulées par un arrêté du conseil excepté si elles avaient été accordées à d'autres qu'aux véritables personnes, ou contenaient quelque erreur de bureau, erreur dans les noms, ou énonciation inexacte d'un fait important. (*Voir 38 Vic., chap. 13.*) Comme la pension, dans le cas des membres du service civil, est accordée par un arrêté du conseil, je suis d'avis que dans la pratique il serait bon de s'en tenir à la même règle, et de ne pas annuler ni modifier l'arrêté du conseil, sauf dans les cas mentionnés dans l'acte ci-dessus cité. (*38 Vict., chap. 13.*)

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. GEO. BURBIDGE, *S.-M. J.*

(*Circulaire.*) OTTAWA, 31 juillet 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer, pour votre gouverne à l'avenir, que le gouverneur général en conseil a, le 21 du présent mois, approuvé le règlement suivant du conseil de la Trésorerie.

"Aucune personne ne sera, à l'avenir, nommée à un emploi, dans le service, qui lui donnerait droit aux bénéfices de l'Acte concernant le fonds de retraite, à moins qu'elle ne produise, lors de sa nomination, un certificat du médecin, à la satisfaction du conseil de la Trésorerie, attestant qu'elle est alors en bonne santé ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *S., C. T.*

Arrêté du conseil, 9 octobre 1895.—A l'avenir, lorsque demande sera faite de mettre un employé du gouvernement à la retraite, il sera fourni, avec la demande, pour l'information du conseil du Trésor, le motif ou les motifs de cette mise à la retraite, si c'est pour raison d'âge ou de mauvaise santé, d'abolition de l'emploi, d'efficacité ou d'économie—aussi l'âge, la durée du service, les appointements actuels, la moyenne des appointements durant les trois dernières années, et l'allocation de l'employé dont la pension est recommandée. En outre, si c'est l'intention de remplir la vacance créée par cette mise à la retraite soit par une nomination nouvelle ou par promotion, et dans ce cas à quelle rémunération, et généralement tous les renseignements qui pourront permettre au conseil de déterminer si la pension demandée doit être accordée.

Le conseil recommande de plus que si ce qui précède est approuvé par le conseil, une copie de l'arrêté fondé sur ces recommandations soit fournie aux divers départements pour leur gouverne.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Gratifications.

Arrêté du conseil, 1er février 1868.—Comme il arrive fréquemment que les fonctionnaires de l'Etat meurent en laissant leurs familles dans un grand et pressant besoin, et sans le moyen de payer les frais de maladie et les frais funéraires, le comité suggère respectueusement que dans tous les cas de décès d'un fonctionnaire du gouvernement inscrit sur la liste des employés permanents, il soit payé à sa veuve ou à ses enfants orphelins, ou à tous autres membres de la famille ou de sa maison qu'il paraîtra bon à Son Excellence, une gratification égale à ses appointements pour deux mois à compter du jour de son décès.

Arrêté du conseil, 26 décembre 1887.—Le bureau, après avoir étudié la question du paiement de gratifications aux veuves ou autres représentants de fonctionnaires de l'Etat qui ne sont pas inscrits sur la liste des employés permanents, est d'opinion et recommande au conseil de s'en tenir aux termes de l'arrêté du 1er février 1868.

Le bureau est aussi d'opinion que si le conseil, dans des cas spéciaux, juge nécessaire de modifier les prescriptions de l'arrêté mentionné plus haut de manière à inclure le paiement de gratifications aux veuves ou autres représentants de fonctionnaires qui ne sont pas sur la liste des permanents, il devra demander le consentement du parlement.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Assurance des propriétés de l'Etat.

Arrêté du conseil, 5 juillet 1881.—Le comité du Conseil privé a, sur l'avis du ministre par intérim de l'Intérieur, examiné la question de l'assurance des propriétés de l'Etat contre l'incendie, et il est d'avis et conseille humblement à Votre Excellence que vu la grande quantité, la nature variée, et le grand éloignement les unes des autres des différentes propriétés appartenant à la couronne au Canada, ce serait une sage économie pour le gouvernement que d'assurer ses propres risques sur ses propriétés, tant mobilières qu'immobilières, et il recommande qu'on laisse périmer toute police d'assurances (s'il en existe) et qu'il n'en soit pas pris de nouvelles, et qu'une copie du présent arrêté, si Votre Excellence l'approuve, soit envoyée à chaque département du gouvernement.

J. O. COTÉ, *G.C.P.*

Privilège d'affranchir à Ottawa.

Arrêté du conseil, 25 fevrier 1892.—L'arrêté du conseil, daté le 25 février 1892, approuvait les règlements suivants concernant le privilège d'affranchir ;

Règlements.

1. Il pourra être fait usage dans chaque département d'un timbre d'affranchissement, timbre qui devra être le fac-similé de la signature habituelle du sous-ministre, et sera confié à la garde de quelque fonctionnaire ou commis de confiance que le sous-ministre chargera spécialement de ce soin, ainsi que d'en faire l'apposition sur la seule correspondance officielle.

2. Le nom du sous-ministre pourra être imprimé sur les enveloppes quand l'adresse officielle s'y trouvera également imprimée.

3. Outre le nom et la signature imprimées ainsi que prescrit ci-dessus, le ministre et son secrétaire particulier en son nom, ainsi que le sous-ministre, pourront affranchir, au moyen d'une signature écrite ou d'initiales, mais il ne sera permis d'adopter aucune autre méthode d'affranchir que celles énumérées plus haut.

4. L'affranchissement d'enveloppes en blanc ou non adressées ne pourra avoir lieu dans aucun cas.

5. Le sous-ministre de chaque département fournira au directeur général des Postes l'empreinte du timbre que l'on projette d'employer dans son département.

6. L'officier général commandant la milice du Canada, l'adjudant général de la milice, l'auditeur général et le surintendant des assurances seront considérés pour les fins de ces règlements comme des sous-chefs de départements.

7. Toute la correspondance officielle des différents départements, à part celle des ministres, des sous-ministres et des secrétaires particuliers des ministres, sera transmise dans des enveloppes sur lesquelles seront imprimés ou écrits les mots " Pour le service de Sa Majesté ", et aucune enveloppe portant cette inscription ne devra servir pour aucune correspondance privée.

8. A partir du 15 mars 1892 et subséquemment, il ne devra être envoyé d'aucun département de l'Etat, à Ottawa ou ailleurs, ni d'aucune de ses divisions, de correspondance particulière quelconque affranchie, et les frais de port de cette correspondance n'en seront pas non plus imputés sur le compte de l'Etat.

9. Toute correspondance particulière adressée à quelque membre du service civil à Ottawa, ou aux soins de quelque fonctionnaire, sera soumise aux mêmes frais de port que ceux exigés du public en général.

10. S'il arrive que quelque lettre adressée à un fonctionnaire à Ottawa et pour laquelle le port a été payé a trait à des affaires publiques, le montant ainsi payé pourra être remboursé d'après la certificat du sous-ministre du département auquel appartient le destinataire.

11. Tout fonctionnaire qui enfreindra quelqu'un de ces règlements sera passible de la suspension ou de telle autre pénalité que le Gouverneur en conseil imposera.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Tarif d'honoraires sur commission.

Arrêté du conseil, 7 septembre 1893.—Le comité du Conseil privé a l'honneur de recommander à Votre Excellence l'adoption du rapport ci-joint du secrétaire d'Etat, concernant le tarif d'honoraires sur commissions délivrées à des fonctionnaires publics :—

Que le tarif suivant d'honoraires exigibles sur commissions délivrées à des fonctionnaires publics soit confirmé.

1. Sur commissions aux lieutenants-gouverneurs, ministres de la Couronne, juges de toutes les cours, juges cadets, sous-ministres et conseils de la reine, un honoraire de $20.

2. Sur commissions délivrées à des fonctionnaires ou autres recevant des appointements de $1,000 ou plus, un honoraire de $15.

3. Sur commissions délivrées à des fonctionnaires ou autres recevant des appointements de $400 à $1,000, un honoraire de $8.

4. Sur commissions délivrées à des employés recevant des appointements de $100 à $400, un honoraire de $5.

5. Sur commissions délivrées à des employés ou autres recevant des appointements de $100, ou à des fonctionnaires ou autres recevant des appointements de bureau, un honoraire de $4.

Il représente aussi que dans le cas du solliciteur général du Canada, du contrôleur du Revenu de l'Intérieur et du contrôleur des Douanes, et de tous les fonctionnaires au service de la Couronne qui peuvent recevoir un traitement de trois mille dollars ou plus, l'honoraire exigible sur les commissions à eux délivrées soit fixé à vingt dollars.

Ce qui précède devra s'appliquer aux commissions émises sous le grand sceau.

Il recommande aussi qu'aucune commission ou document ne soit délivré par le département du secrétaire d'Etat avant que l'honoraire, s'il en est, ait été payé.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Commission d'enquête—Rémunération.

Arrêté du conseil, 21 septembre 1897.—Vu un rapport, daté 9 septembre 1897, du ministre de la Justice, exposant qu'il a étudié la question de la rémunération qui doit être accordée aux commissaires chargés d'instituer des enquêtes ou investigations sur des affaires publiques ou départementales, sous l'autorité des chapitres 114 et 115 des statuts revisés du Canada.

Le ministre recommande que les honoraires qui peuvent être accordés à un commissaire nommé sous l'autorité de l'un ou l'autre de ces chapitres ne dépassent, dans aucun cas, dix dollars pour chaque jour d'assistance ou de participation aux travaux de la commission, à part les frais raisonnables de déplacement et d'hôtellerie qui doivent être accordés au commissaire lorsque celui-ci aura à voyager pour exécuter la commission ; et que la dite allocation *per diem* soit censée couvrir les lettres et entrevues en d'autres jours que ceux pour lesquels le commissaire a droit à la commission ; et qu'aucun autre compte ne soit accepté pour les dites lettres et entrevues ; et qu'un homme de profession n'ait pas titre, en qualité de commissaire, à des honoraires ou allocations auxquelles d'autres commissaires n'ont pas droit comme susdit.

Le ministre recommande aussi qu'une copie de la présente minute, si elle est approuvée, soit envoyée à chaque commissaire qui sera désormais nommé, avec sa commission, ou la notification de sa commission, et que le dit commissaire soit en même temps informé que les prescriptions de l'arrêté du conseil seront strictement suivies quand il s'agira d'établir la somme à laquelle il pourra avoir droit pour ses services de commissaire.

Le comité recommande l'adoption du rapport qui précède, et le soumet à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *C.C.P.*

A l'Auditeur général.

Nombre maximum de rapports dont chaque ministre peut faire la commande pour distribution gratuite.

Arrêté du conseil, 19 janvier 1893.—Vu le rapport, daté le 16 janvier 1893, du ministre des Finances, exposant que l'arrêté du conseil du 26 mai 1886 autorisant l'imprimeur de la Reine à mettre en vente des exemplaires de documents publics en dehors de ceux qui sont officiellement distribués aux Chambres du parlement, que conformément à cet arrêté une circulaire fut adressée aux différents ministères les priant de ne demander que le nombre d'exemplaires dont ils avaient absolument besoin pour fins officielles, et que des mesures furent prises par l'imprimeur de la Reine pour annoncer et fournir des exemplaires au public.

Le ministre constate que le nombre requis pour distribution par le Parlement à l'intérieur et à l'extérieur est, pour la plupart des rapports ministériels, de 1,800 exemplaires chacun, et pour cinq des plus importants de 2,050 chacun. Le nombre ordonné par les différents ministères, pour être distribué par eux-mêmes, varie de 315 à 10,000 exemplaires, comme le fait voir la liste ci-jointe.

Le ministre est d'avis qu'on devrait établir une plus grande uniformité et une plus grande économie dans les commandes des différents départements, et que le nombre d'exemplaires demandés par chacun d'eux devrait être basé sur les nécessités de la distribution.

C'est pourquoi le ministre recommande que chaque ministère soit autorisé à ordonner, pour être distribué par lui-même, un nombre maximum de 500 exemplaires de chaque rapport, et que l'imprimeur de la Reine soit autorisé à réserver pour la vente le nombre de rapports ministériels que le secrétaire d'Etat pourra juger à propos.

Le comité soumet ce rapport à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 18 novembre 1893.—Que les rapports annuels de la division des archives historiques du département de l'Agriculture, formant l'une des annexes du rapport annuel du ministre de ce département, soient, à l'égard du nombre d'exemplaires imprimés, soustrait à l'opération de l'arrêté du 19 janvier dernier, limitant le nombre de rapports départementaux à 500 exemplaires chaque.

JOHN J. McGEE *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 16 juin 1894.—Que l'impression du *Year Book and Statistical Abstract* pour le département de l'Agriculture soit soustraite à l'opération de l'arrêté général du 19 janvier 1893, relatif aux impressions des départements.

Et qu'autorisation soit donnée d'en imprimer 2,400 exemplaires en langue anglaise et 750 exemplaires en langue française, pour fairs face aux demandes pour la distribution.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 27 novembre 1896.—Sur l'avis du ministre des Finances, le comité recommande que l'arrêté du conseil du 19 janvier 1893, limitant le nombre des rapport des différents départements, soit modifié, pour ce qui concerne le rapport de l'auditeur général et le nombre de rapports que le bureau de l'auditeur doit recevoir pour distribution, en portant à 2,000, au lieu de 500, le nombre d'exemplaires du rapport de cette année et des rapports subséquents.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Règlements exécutifs gouvernant l'audition du revenu.

Minute du Trésor, 21 juin 1886.—Le conseil a pris connaissance d'une communication adressée au secrétaire du conseil par l'auditeur, qui désire savoir si les comptes du revenu doivent lui être soumis pour examen et audition, et dans ce cas, suivant quels règlements.

Le conseil ordonne que ces comptes soient soumis à l'auditeur général pour être examinés et apurés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 30 décembre 1889.

MONSIEUR,—Relativement à notre récent entretien à propos de soumettre au conseil du Trésor les règlements élaborés dans votre bureau, je dois dire que j'ai constaté, après recherches, que votre lettre du 31 décembre 1886 a été soumise en son temps au conseil du Trésor ; mais comme elle ne demandait pas confirmation des règlements et se bornait à faire connaître vos intentions en apurant les comptes du revenu et à demander les instructions que le conseil du Trésor pourrait juger à propos de donner—le conseil du Trésor n'ayant point d'instruction à donner, la lettre est restée sans réponse ; mais afin que la loi soit exécutée, je dois vous dire maintenant que les règlements sont approuvés.

* * * * * * * *

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

Règles et règlements relatifs à la réception, l'inscription et le règlement de compte de deniers publics.

(1.) On devrait se servir de reçus portant des numéros consécutifs.

(2.) Un reçu devrait être donné pour chaque paiement.

(3.) Toutes les recettes devraient être inscrites dans un livre de caisse, et chaque incription devrait porter le même numéro que le reçu.

(4.) Le talon du reçu devrait porter son numéro, le nom du payeur, le montant, et un court mémoire de l'objet pour lequel le paiement est fait ; et il devrait être signé par le percepteur, et lorsque le paiement est fait personnellement, par le payeur.

(5.) Un dépôt devrait être fait au crédit du receveur général tous les jours, si les recettes s'élèvent à $25. Si les recettes quotidiennes ne s'élèvent pas à $25, le dépôt devrait se faire lorsque ce montant ou plus est reçu.

(6.) Aussitôt que possible après la fin de chaque mois, et pas plus tard que le 10 du mois suivant, une copie du livre de caisse devrait être transmise au bureau de l'auditeur, avec les talons correspondant aux reçus donnés, et aussi le blanc lorsqu'un reçu a été maculé ou annulé.

Minute du conseil de la Trésorerie, 23 mai 1890.—Le conseil a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général soumettant certains règlements et formules de rapports préparés conformément aux réglements généraux applicables à certaines classes de revenus tombant sous le contrôle du département de la Marine, lesquels règlements et formules ont été soumis pour donner un exemple de la mise en vigueur des règlements généraux.

Après un soigneux examen le conseil approuve les règlements généraux pour le service extérieur pour l'audition des comptes du revenu, comme suit :

Audition du revenu—Règlements généraux pour le service extérieur.

(1.) Lorsque ce sera possible, tout officier ou agent employé à la perception de deniers publics devra faire un dépôt quotidien, si les recettes s'élèvent à $25 ; ou bien, chaque fois que les recettes atteindront ce chiffre ; et il fournira régulièrement au département convenable un état de ses perceptions.

(2.) Cet état sera fait mensuellement, où à des intervalles moins fréquents, à être déterminés par le département, lorsque ce sera désirable.

(2.) Cet état sera une copie détaillée du livre de caisse du percepteur indiquant les différents dépôts faits comme quittance. Il sera certifié par lui et expédié par la poste au département convenable dans les cinq jours qui suivront la fin de la période qu'il couvre, et sera accompagné des pièces justificatives ou papiers s'y rattachant.

(4.) Il sera complètement examiné et audité dans le département et certifié par le comptable et l'officier examinateur.

(5.) Lorsqu'ils auront été examinés et audités, tous les rapports pour chaque période seront transmis au bureau de l'auditeur, accompagnés d'un résumé certifié par le sous-ministre et par le comptable.

Et il ordonne que les règlements et formules particulières applicables à chaque département soient soumis à l'approbation du conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

INFIRMATION DE DÉCISIONS DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR, DEPUIS LE COMMENCEMENT DE LA SESSION DE 1899 JUSQU'À LA SESSION DE 1900.

Ministère des Chemins de fer et Canaux : Canal de Soulanges—Enlèvement des éboulements.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 28 mai 1896.

MONSIEUR,—Des éboulements considérables se sont produits en dehors du prisme du canal, sur la section n° 8 du canal de Soulanges (dont M. Charles Raynor est l'entrepreneur), et il peut en survenir d'autres à tout moment. Il est nécessaire de les enlever.

J'ai donné instruction de faire le travail, mais l'entrepreneur hésite à le commencer tant qu'un prix n'aura pas été fixé, et prétend que le travail n'est pas compris dans l'entreprise, mais que c'est un travail additionnel qui devra être considéré d'après la clause 5 du contrat. D'autre part, d'après l'interprétation que j'attache au contrat, je considère que ce travail est couvert par le contrat et qu'il reste à savoir si, d'après la clause 6 du dévis, on devrait lui payer le prix de la soumission pour "excavation dans la terre", ou si d'après la clause 15 il devrait supporter le dommage en rétablissant l'ouvrage ainsi endommagé à ses propres frais.

Comme la question en litige comprend l'interprétation du contrat, il me ferait plaisir si vous soumettiez la chose au département de la Justice, afin de savoir laquelle est correcte, de mon interprétation ou de celle de l'entrepreneur, et dans le cas où j'aurais raison, d'après quelle clause la question doit être régie.

Le travail se trouvant arrêté, il est absolument nécessaire qu'une décision soit prise sans retard afin que l'on puisse poursuivre la construction.

Vous trouverez sous pli une copie de la lettre de M. Raynor.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire des Chemins de fer et Canaux. COLLINGWOOD SCHREIBER, *I.C.*

COTEAU DU LAC, 27 mai 1896.

MONSIEUR,—Relativement à l'entrevue que j'ai eue aujourd'hui avec vous et dans laquelle il a été question de l'éboulis d'argile bleue, sur la section 8 du canal de Soulanges, à la fin de novembre ou au commencement de décembre dernier, je dois vous dire que vos ingénieurs sont parfaitement au fait de l'accident. Quand l'excavation à l'extrémité ouest de la section a été complètement achevée et les côtés arrangés, etc., le tout conformément au contrat, les bords, qui se composaient d'une argile bleue, cédèrent et la terre glissa dans l'excavation sur une profondeur d'environ 100 pieds et sur une distance le long du canal d'au moins 500 pieds. Là où l'éboulement a eu lieu le canal traversait une tranchée solide de 24 pieds de profondeur. Tant que les matières n'auront pas été enlevées de l'endroit où elles se sont placées à la suite de l'éboulement, on ne pourra continuer la construction du pont et des autres ouvrages compris dans le contrat.

Je prétends que j'ai droit au paiement de l'enlèvement de ces matières, travail non prévu dans les prix de l'entreprise, et je dois vous demander d'en fixer maintenant le prix, afin que je puisse commencer de suite l'enlèvement. Par suite de la condition actuelle de ces matières, de l'endroit où elles se trouvent placées, et de la difficulté de les retenir, cela coûtera en réalité le double de la terre ordinaire ou des matières de l'excavation primitive pour les enlever.

Je vous écris cette lettre parce que vous m'avez averti l'automne dernier que l'on devra fixer un prix pour tout ouvrage pour lequel j'aurai l'intention de réclamer un prix spécial, avant que l'ouvrage ne soit fait.

J'ai l'honneur de vous demander de fixer maintenant ce prix.

Bien à vous,

A l'Ingénieur en chef des Chemins de fer et Canaux. CHARLES H. RAYNOR.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 29 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 courant contenant le contrat passé avec M. C. H. Raynor pour la construction de la section 8 du canal de Soulanges, et demandant de vous informer si l'enlèvement des éboulements d'argile survenus est un "travail supplémentaire" comme M. Raynor le prétend, ou si, comme l'ingénieur en chef le considère, un travail qui doit être

rétribué à titre d'excavation dans la terre d'après la clause 6 des devis, ou considéré comme dommage qui doit être réparé par l'entrepreneur à ses propres frais, d'après la clause 15 du contrat.

Je dois vous dire en réponse, qu'après avoir examiné les différentes clauses du contrat et la correspondance échangée entre l'ingénieur et l'entrepreneur, je suis d'avis que la question est couverte par la clause 15 du contrat et que l'entrepreneur doit supporter le dommage.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Chemins de fer et Canaux. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 3 avril 1897.

MONSIEUR,—La lettre en date du 29 du mois dernier de M. C. H. Raynor (l'entrepreneur de la section n° 8 du canal de Soulanges) alléguant qu'il devrait être retribué d'une façon supplémentaire pour l'enlèvement des forts éboulements d'argile bleue qui ont eu lieu dans le prisme du canal et pour le travail occasionné par l'enlèvement de ces éboulements, m'ayant été soumise, j'ai l'honneur de faire rapport que ce dernier a présenté cette réclamation depuis déjà quelque temps, mais que d'après la clause 15 du contrat je me trouve manifestement empêché, en ma qualité d'ingénieur en chef, d'inclure ce travail dans mon certificat de travail fait. D'un autre côté, j'admets franchement que c'est une affaire sérieuse pour l'entrepreneur s'il doit supporter le poids d'accidents de cette importance, lorsqu'ils arrivent sans qu'il y ait de sa faute, et bien qu'il ne puisse légalement réclamer le paiement de ce travail, cela me paraît en équité un cas qui mérite la considération favorable du gouvernement, et si le gouvernement partage cette opinion et décide de faire quelque chose, je suggérerais que l'on accorde comme base juste du règlement le prix mentionné au contrat pour l'excavation de la terre, viz : 21 centins par verge cube pour l'enlèvement de ces éboulements d'argile bleue, ainsi que pour l'argile brune ou autres matières que l'on y pourra faire déposer afin de former le pied du talus du prisme, et ce règlement, il me semble, serait raisonnable et équitable.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire, Chemins de fer et Canaux. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.M.* et *I.C.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 13 avril 1897.

A Son Excellence le Gouverneur général en Conseil :

MÉMOIRE.—Le soussigné a l'honneur de représenter que M. Charles H. Raynor, l'entrepreneur de la section n° 8 du canal de Soulanges a soumis, à la date du 9 courant, un état à l'effet qu'il s'est produit de temps à autres, depuis le printemps de 1896, époque à laquelle il a commencé des opérations, de gros éboulements qui ont nui à ses travaux, et dont l'un, le plus considérable survenu en novembre 1895, a rempli le prisme du canal dans toute sa largeur et jusqu'à une profondeur de 6 à 12 pieds sur un parcours d'à peu près 500 pieds. Cet éboulement, dit-il, s'est étendu sur une distance de 75 à 100 pieds du sommet du versant du canal et a entraîné avec lui toutes les matières déposées sur les bords, les laissant dans le prisme du canal. Ces matières sont très molles, se composent d'une argile bleue humide, sans cohésion, et il s'attend à ce que ces éboulements se continuent au cours de la saison prochaine. Les matières sont demeurées où elles sont tombées, et il demande qu'on le rétribue pour leur enlèvement à titre de travail supplémentaire, parce que l'excavation à ces endroits était pratiquement complétée quand l'éboulement est arrivé.

Le 3 courant l'ingénieur en chef du département à fait rapport que bien que d'après la clause 15 du contrat (qui rend l'entrepreneur responsable de tous dommages à la construction, provenant de toute cause quelconque, jusqu'à achèvement final et acceptation) M. Raynor n'a aucune réclamation légale à un paiement additionnel, cependant, à son avis, le cas mérite la considération favorable comme question d'équité, l'accident n'étant dû à aucune faute de l'entrepreneur et ayant été entièrement imprévu et inévitable. Si cette opinion doit être adoptée, il suggère que l'on accorde à l'entrepreneur comme juste base de règlement le prix mentionné au contrat pour l'excavation de la terre, soit 21 centins par verge cube pour l'enlèvement de ces matières, et pour le dépôt de l'argile brune ou de toutes autres matières que l'on pourra y faire, afin de former le pied du talus du prisme.

Le soussigné, après avoir examiné le cas, considère que Votre Excellence en conseil peut justement intervenir ; les dommages étant d'une nature et d'une gravité exceptionnelles et tout à fait imprévues, et ne résultant d'aucune négligence ou manque de soin de la part de l'entrepreneur. Il recommande donc qu'autorisation soit donnée de faire le paiement suggéré par l'ingénieur en chef, le 15e article du contrat ne devant pas être interprété comme couvrant les dommages causés, ou à être causés par l'éboulement dans le prisme creusé du canal des matières en question.

Le tout respectueusement soumis,

A. G. BLAIR,
Ministre des Chemins de fer et Canaux.

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 31 janvier 1898.

A Son Excellence le Gouverneur général en Conseil :

MONSIEUR,—Le soussigné a l'honneur de représenter que par suite du déplacement de quantités considérables d'argile bleue dans le prisme et sur les bords du canal de Soulanges, ce qui n'a pas été et n'aurait pu être prévu par les ingénieurs du département ni par l'entrepreneur, de très forts éboulements de terres des côtés, et à en juger par les apparences d'après les soulèvements du lit du canal, ont eu lieu sans qu'il y eut de la faute de l'entrepreneur—que des éboulements semblables peuvent se produire à d'autres endroits du canal où se trouvent des dépôts de cette argile bleue, et que les éboulements qui ont déjà eu lieu nécessiteront probablement l'enlèvement de plus de 100,000 verges cubes de matières tombées dans le prisme du canal.

Que d'après la lettre rigoureuse de la clause n° 15 du contrat les entrepreneurs seraient obligés d'enlever ces matières et de réparer le dommage à leurs propres frais. La clause en question se lit comme suit :—

" 15. L'entrepreneur encourra le risque et supportera toute perte et dommage quelconque provenant de n'importe quelle cause qui surviendra dans la construction, ou aucun d'eux, jusqu'à ce que la construction soit entièrement et finalement complétée, livrée et acceptée par le ministre alors en exercice, et si quelque perte ou dommage se présente avant cet achèvement final, livraison ou acceptation, l'entrepreneur devra immédiatement réparer, rétablir et refaire, à ses propres frais, la construction ainsi endommagée, de façon à ce que la construction entière ou ses parties respectives puissent être achevées dans le délai prescrit par les présentes."

L'ingénieur en chef exprime l'opinion que les entrepreneurs de la section sur laquelle ce fort dommage s'est produit, ou pourra se produire, seront forcés d'arrêter leurs opérations si on les oblige à réparer les dommages à leurs propres frais, et cela peut-être à une époque critique et quand il sera d'une importance essentielle de poursuivre rigoureusement les travaux pour le prompt achèvement du canal et son ouverture à la circulation.

Dans ces circonstances exceptionnelles, le soussigné recommande que l'on n'interprète point la clause n° 15 en question comme couvrant les dommages occasionnés par ces éboulements, et que les frais d'enlèvement de ces matières du prisme du canal soient à la charge de l'Etat, les entrepreneurs devant être payés pour l'enlèvement de ces matières d'après les prix de leur contrat.

Le tout respectueusement soumis,

AUDW. G. BLAIR.
Ministre des Chemins de fer et Canaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 novembre 1898.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre demande n° 229 pour $561 en faveur de M. C. H. Raynor, pour le travail accompli en octobre sur la section 8 du canal de Soulanges.

Le seul item de travail nouveau dans le détail estimatif est " excavation dans la terre sur la section, 3,000 verges à 21c ". Je suppose que cela est probablement " enlèvement d'éboulements ".

Veuillez me communiquer la correspondance échangée sur la question de savoir si la dépense de l'enlèvement des éboulements sur le canal de Soulanges doit être supportée par l'Etat ou par les entrepreneurs, aux termes de la section du devis qui décrit le mode de mesurage final.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Chemins de fer et Canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 28 novembre 1898.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 22 courant, j'ai l'honneur de vous dire que les éboulements dont vous parlez sont enlevés par le changement des talus, aux termes du contrat de M. Raynor.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.M.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 30 décembre 1898.

MONSIEUR,—Comme supplément à la lettre du département qui vous a été renvoyée le 28 du mois dernier relativement à l'enlèvement des éboulements sur cette section, j'ai l'honneur de vous transmettre la copie d'une lettre adressée à M. Raynor par l'ingénieur en chef le 31 mars dernier, dans laquelle ce dernier donne instruction de faire certains changements au talus et fixe les prix du travail additionnel qui en résultera. Une copie de l'acceptation par M. Raynor de la demande ainsi faite s'y trouve annexée.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.M.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 31 mars 1898.

MONSIEUR,—Comme il y a nécessité de faire certains changements aux talus de différentes parties du canal de Soulanges sur la section comprise dans votre contrat avec Sa Majesté la reine Victoria, représentée par l'honorable Ministre des Chemins de fer et Canaux, en date du 29ème jour de décembre 1892, je dois vous informer qu'en conformité de la clause n° 5 du contrat j'ai fait en ma qualité d'ingénieur en chef les changements suivants, savoir : Le changement des talus à différents endroits qui seront désignés par l'ingénieur, et je vous demande d'exécuter et terminer les travaux à exécuter et à terminer d'après votre contrat, conformément à ces changements.

Je dois également vous informer que conformément à la clause 5 du contrat j'ai fixé comme suit, en ma qualité d'ingénieur en chef, les prix qui seront payés pour tout travail additionnel ou supplémentaire résultant de ces changements : Ce travail additionnel ou supplémentaire sera rétribué au taux de vingt-un centins (21) par verge cube, soit, le même prix que celui fixé par le contrat pour l'excavation dans la terre.

Toutes les dispositions de ce contrat s'appliqueront au travail résultant de ce changement, et la décision de l'ingénieur quant à la quantité du travail additionnel ou supplémentaire en résultant sera finale ainsi que pourvu au dit contrat.

Bien à vous,

A M. CHAS. H. RAYNOR, Entrepreneur, section 8 du canal de Soulanges, Syracuse, N.-Y.

COLLINGWOOD SCHREIBER, *I.C.*

J'accuse réception d'un double de la lettre qui précède, et je consens par les présentes à mettre à exécution les demandes y contenues et de remplir toutes les conditions et de m'y conformer.

CHARLES H. RAYNOR, *entrepreneur.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA 4 janvier 1899.

MONSIEUR,—Je reçois aujourd'hui trois documents concernant le paiement pour l'enlèvement des éboulements sur le canal de Soulanges.

Ces documents sont : une lettre de M. C. H. Raynor à l'ingénieur en chef, à la date du 27 mai 1896, une lettre de l'ingénieur en chef au secrétaire, à la date du 28 mai 1896, suggérant que l'on demande l'opinion du département de la Justice, et une lettre du département de la Justice à la date du 29 mai 1896, décidant que le dommage doit être supporté par l'entrepreneur.

Dans une conversation que nous avons eue ensemble, j'ai compris que l'on avait obtenu d'avocats d'autres opinions en faveur de l'entrepreneur. Veuillez me les communiquer, de même que tous autres documents ayant trait à cette question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Chemins de fer et Canaux.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 22 janvier 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 4 courant, j'ai l'honneur de vous transmettre sous pli, pour votre information, la copie d'une lettre en date du 20 courant contenant l'opinion du département de la Justice au sujet du paiement désiré pour l'enlèvement des éboulements sur le canal de Soulanges, dont vous parlez.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général.

L. K. JONES, *pour le S.-M.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 12 janvier 1899.

MONSIEUR,—Le 29 mai 1896 votre département a donné son avis relativement au paiement pour l'enlèvement des éboulements survenus sur le canal de Soulanges, réglant que le dommage devait être supporté par l'entrepreneur de la construction, M. C. H. Raynor, son contrat portant la date du 29 décembre 1892.

A la suite d'un examen minutieux de la localité, et après étude du meilleur mode à adopter faits par les ingénieurs du département et M. Walter Shanly, I. C., l'ingénieur en chef a décidé conformément aux dispositions de la clause n° 5 du contrat, de changer les talus à certains endroits, et en conséquence le 31 mars dernier il a demandé à l'entrepreneur d'exécuter les changements projetés, et comme l'exigent les termes de la clause en question du contrat, il a fixé le prix à payer pour tout travail

additionnel résultant de ces changements à 21 centins la verge cube, le même prix que celui fixé par le contrat pour l'excavation dans la terre. M. Raynor a duement accusé réception de cet ordre de l'ingénieur en chef et il a entrepris de s'y conformer.

Subséquemment, demande a été faite à l'auditeur général de payer à M. Raynor la somme de $551 pour travail fait conformément à cet ordre. L'auditeur général s'est objecté à cette demande de paiement, et je dois vous soumettre la question si, en présence de l'action de l'ingénieur en chef à ce sujet, l'entrepreneur a droit on non au paiement. Veuillez me donner votre opinion et avis. Je dois vous faire remarquer qu'en exécutant les changements commandés par l'ingénieur en chef les éboulements ont été enlevés.

Je vous envoie d'autres documents à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Justice. L. K. JONES, *secrétaire.*

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 20 janvier 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 12 courant (111738) et des documents y contenus relativement au contrat de M. C. H. Raynor pour travaux sur la section 8 du canal de Soulanges.

Vous vous exprimez comme suit relativement au travail en vertu de ce contrat :—

" Le 29 mai 1896 votre département à donné son avis relativement au paiement pour l'enlèvement des éboulements survenus sur le canal de Soulanges, réglant que le dommage devrait être supporté par l'entrepreneur de la construction, M. C. H. Raynor, son contrat portant la date de 29 décembre 1892.

" A la suite d'un examen minutieux de la localité et après étude du meilleur mode à adopter faite par les ingénieurs du département et M. Walter Shanly, I.C., l'ingénieur en chef a décidé, conformément aux dispositions de la clause n° 5 du contrat, de changer les talus à certains endroits, et en conséquence, le 31 mars dernier, il a demandé à l'entrepreneur d'exécuter les changements projetés, et comme l'exigent les termes de la clause en question du contrat, il a fixé le prix à payer pour tout travail additionnel résultant de ces changements à 21 centins la verge cube, le même prix que celui fixé par le contrat pour l'excavation dans la terre. M. Raynor a duement accusé réception de cet ordre de l'ingénieur en chef et a entrepris de s'y conformer.

" Subséquemment, demande a été faite à l'auditeur général de payer à M. Raynor la somme de $551 pour travail fait conformément à cet ordre. L'auditeur général s'est objecté à cette demande de paiement * * * * * en exécutant les changements commandés par l'ingénieur en chef les éboulements ont été enlevés."

Vous me demandez si en présence de l'action de l'ingénieur en chef à ce sujet l'entrepreneur a droit ou non au paiement.

En réponse je dois vous dire, qu'à mon avis, il appartenait à l'ingénieur en chef, en vertu du contrat, clauses 5 et 8, de prescrire à l'entrepreneur qu'il fit les changements en question, et de décider que le travail en résultant, y compris l'enlèvement des matières éboulées, était un travail supplémentaire, ainsi que de fixer le prix à payer pour ce travail. Je pense aussi qu'à défaut de fraude ou de collusion, la décision à cet égard est finale et oblige le gouvernement, et que dans les circonstances mentionnées dans votre lettre et que les documents établissent, M. Raynor a droit au paiement du travail en question au prix fixé par l'ingénieur en chef. Les documents vous sont renvoyés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire des Chemins de fer et Canaux. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 janvier 1899.

MONSIEUR,—Relativement à l'enlèvement des éboulements sur le canal de Soulanges je voudrais avoir une description complète, par écrit, de la nature et de l'importance des services que l'on se propose de payer. Veuillez me dire clairement en particulier si l'on doit payer les entrepreneurs pour enlever, du lit du canal, toute matière qui est tombée d'au-dessous des nouvelles lignes du talus.

Les item compris dans le compte provisoire, pour réparer les éboulements, devraient être supportés par des diagrammes et calculs indiquant comment on a formé le chiffre. Cette information doit se trouver dans les notes du bureau de l'ingénieur local et on pourrait l'obtenir en bien peu de temps.

S'il a été échangé une correspondance à ce sujet entre le département et les entrepreneurs, je comprendrais probablement mieux tous les détails si l'on me la faisait lire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Chemins de fer et Canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 1er février 1899.

MONSIEUR,—Conformément à la demande contenue dans votre lettre du 30 du mois dernier, de nouvelles explications au sujet de l'aplanissement des talus du prisme du canal de Soulanges à différents endroits par suite des éboulements qui se sont produits ou pourront se produire, je dois dire qu'en formant les talus à ces endroits d'après l'inclinaison nouvellement adoptée, et dans le but de les empêcher de s'ébouler, il est nécessaire d'enlever les matières contenues dans le prisme du pied du talus au niveau établi, d'enlever les matières à partir du pied du talus et de les remplacer par des prismes, puis pour assurer une plus grande solidité, rejeter l'argile bleue qui s'est éboulée et la remplacer par une argile brune solide jusqu'à l'inclinaison, tel qu'aplanie, du talus. Tout ce travail est mentionné dans le compte provisoire et le compte final en vertu de la clause 5 du contrat ; replacer l'argile bleue aurait été gaspiller de l'argent.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

l'Auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 février 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 1er février ainsi que d'un diagramme concernant les éboulements sur le canal de Soulanges.

L'opinion de M. Newcombe au sujet du changement des talus est dans les termes suivants :—" Il appartenait à l'ingénieur en chef de prescrire à l'entrepreneur qu'il fit les changements en question, et de décider que le travail en résultant, y compris l'enlèvement des matières éboulées, était un travail supplémentaire, ainsi que de fixer les prix à payer pour ce travail."

Il me paraît probable que par " matières éboulées " M. Newcombe ne voulait désigner que celles entre les lignes de l'ancien et du nouveau talus. Il paraîtrait que d'après la décisfon précédente de M. Newcombe l'entrepreneur devait enlever le reste des matières éboulées à ses propres frais. Cela me paraît être aussi l'opinion qu'exprimait M. Newcombe à notre entrevue, hier.

Veuillez faire définir ce point d'une manière plus claire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Chemins de fer et Canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 4 février 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu ce matin une letre de l'auditeur général, dans laquelle il accuse réception d'un diagramme que je lui ai envoyé au sujet des éboulements sur le canal de Soulanges, et cite un passage de votre opinion par écrit relativement aux changements des talus, lequel se lit comme suit : —" Il appartenait à l'ingénieur en chef de prescrire à l'entrepreneur qu'il fit les changements en question, et de décider que le travail en résultant, y compris l'enlèvement des matières éboulées, était un travail supplémentaire, ainsi que de fixer les prix à payer pour ce travail."

Puis, il ajoute qu'il lui paraît probable que " par matières éboulées M. Newcombe ne voulait désigner que celles entre les anciennes et nouvelles lignes des talus. De plus qu'il paraîtrait que d'après la décision précédente de M. Newcombe, l'entrepreneur devait enlever le reste des matières éboulées à ses propres frais." Cela paraît être aussi l'opinion qu'exprimait M. Newcombe à notre entrevue, hier. Veuillez faire définir ce point d'une manière plus claire."

Je suis encore d'avis que d'après la 15e clause du contrat l'entrepreneur aurait été tenu à réparer et rétablir les talus dans leur ancien état en comblant le vide causé par l'éboulement au moyen des matières éboulées dans le canal et cela à ses propres frais, mais c'eût été pure folie, à mon avis, de ce faire, et cela aurait pu avoir pour résultat—quand le canal aurait été complété et en exploitation - de bloquer la navigation si un nouvel éboulement avait eu lieu. Il a donc fallu adopter des moyens pour former un talus qui devait naturellement tenir.

Pour atteindre ce résultat, j'ai changé l'inclinaison du talus et ai fait creuser et enlever la terre du pied du talus pour la remplacer de pierres, formant le restant du talus, au moyen d'une argile brune et rejetant l'argile bleue éboulée. Tout ce travail a été nécessité par le nouveau mode de construction du talus, et il m'a paru, en faisant rapport de ce travail dans le compte provisoire des travaux exécutés, que je me conformais à votre opinion par écrit du 26 du mois dernier. Cependant, comme l'auditeur général exprime le désir que ce point soit défini d'une façon plus claire, je vous soumets de nouveau l'affaire.

Ci-annexé se trouve un diagramme indiquant la position des éboulements.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Justice. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S. M. et I. C.*

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 9 février 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 courant relativement à la question soulevée, d'après le contrat de M. C. H. Raynor, à la suite des éboulements survenus sur la section du canal de Soulanges.

Je dois vous dire en réponse qu'en vous donnant le conseil contenu dans ma lettre du 20 janvier, j'exprimais mon opinion au sujet de l'interprétation du contrat passé avec M. Raynor, et je ne vois aucune raison qui me porte à changer l'opinion exprimée dans cette lettre que, d'après les clauses 5 et 8 du contrat, il vous appartenait en votre qualité d'ingénieur en chef de prescrire à l'entrepreneur qu'il fit les changements mentionnés dans votre avis du 31 mars dernier, et de décider que le travail en résultant, y compris l'enlèvement des matières éboulées, était un travail supplémentaire, et de fixer le prix à payer pour ce travail. Quant au travail ainsi occasionné et à la quantité de travail en résultant, ce sont des questions de faits, et que le contrat laisse à votre jugement et pour lesquelles votre décision est finale en vertu de la clause 8. Je ne crois pas qu'il m'a été demandé de donner mon avis sur ces questions ni qu'il me conviendrait de le faire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Chemins de fer et Canaux. E. L. NEWCOMBE, *S.-M. de la J.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 10 février 1899

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 courant au sujet des éboulements sur le canal de Soulanges.

Je dois vous dire en réponse que l'estimation mensuelle des travaux attestée par moi en faveur de M. Charles Raynor, section nº 8, est, je crois, exacte. La nouvelle méthode adoptée pour la construction et la formation de ces talus entraînait l'excavation du pied du talus, la formation d'une base en pierres et la construction du nouveau talus au moyen d'une argile brune et le rejet dans le fleuve Saint-Laurent de l'argile bleu éboulée ; tout cela est porté au compte provisoire du travail accompli et d'une façon régulière dans mon opinion. L'excavation est portée aux prix du contrat de 21 centins par verge cube, tel que convenu, et la base en pierres à $1.75 par verge cube, aussi tel que convenu. Je crois que le cas est clair comme vous le demandez.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 février 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 10 février concernant les éboulements dans le canal de Soulanges.

Si je me rappelle la conversation que nous avons eue avec M. Newcombe, ce dernier était d'avis que les seules matières éboulées dont l'enlèvement pouvait être payé étaient celles qui se trouvaient primitivement au-dessus de la ligne du nouveau talus. Toute argile bleue qui a glissé d'au-dessous de la ligne actuelle du nouveau talus devait, croyait-il, être enlevée par les entrepreneurs à leurs propres frais.

La preuve que vous interprétez l'opinion d'une manière différente se trouve dans votre observation que " toute l'argile bleue est portée au compte provisoire et cela d'une façon régulière."

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Chemins de fer et Canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 14 février 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 courant relativement à l'enlèvement des éboulements de terre sur le canal de Soulanges.

Je dois vous dire en réponse que l'ingénieur en chef du département est d'avis que la nouvelle méthode de construire les talus nécessitait le rejet dans le Saint-Laurent de l'argile bleue éboulée, et que, comme je l'ai dit, il en est fait rapport dans le compte provisoire à 21 centins la verge cube.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 février 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 14 février exposant "que l'ingénieur en chef est d'avis que la nouvelle méthode de construire les talus nécessitait le rejet dans le Saint-Laurent de l'argile bleue éboulée, et qu'il en est fait rapport dans le compte provisoire à 21 centins la verge cube."

Naturellement les matières éboulées devaient être enlevées du lit du canal—il ne peut y avoir aucune différence d'opinion à ce sujet. Mais d'après le contrat, suivant l'interprétation de M. Newcombe, nous ne sommes point obligés de payer pour l'enlèvement de ce qui est tombé d'au-dessous de la ligne du nouveau talus ; l'entrepreneur devrait enlever cette partie de l'éboulement à ses propres frais. Ce à quoi je m'objecte, c'est que vous portiez au compte provisoire ces matières pour les payer à 21 centins la verge.

Veuillez faire calculer la quantité de ces matières séparément, ainsi que faire une demande distincte pour le paiement. Le restant du compte pourra alors être payé sans retard.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Chemins de fer et Canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 20 février 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 courant relativement à l'enlèvement des éboulements sur la section n° 8 du canal de Soulanges.

Je dois vous dire en réponse que le compte sera préparé dans la forme que vous demandez, et qu'aussitôt qu'il aura été reçu de l'ingénieur surintendant du canal on vous l'enverra.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.M.*

MONTRÉAL, 1er mars 1899.

MONSIEUR,—J'ai pensé à la question que nous avons discutée l'autre jour, au sujet de certains travaux du canal de Soulanges, et plus je l'étudie plus je suis convaincu que vous pourriez certifier la réclamation actuelle de mes clients sans créer un précédent ou vous lier d'aucune façon quant au point en contestation relativement aux pouvoirs de M. Schreiber de décider comment seront payés les changements prescrits.

Le compte soumis à votre approbation par mes clients ne comprend aucune partie de la classe d'ouvrage contestée. Un léger item de ces comptes est pour excavation, mais d'une nature différente et qui n'est pas contestée. Ce compte n'est point le compte final, et mes clients ont reçu le paiement de l'enlèvement de l'argile bleue, ce à quoi vous vous objectez. Vous pouvez donc retenir du compte final ce pourquoi ils ont été payés.

J'espère que vous forcerez la note et certifierez le compte que mes clients vous présentent, car ils paraissent avoir un pressant besoin de cet argent.

Bien à vous,

A l'Auditeur général. C. A. GEOFFRION.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mars 1899.

MONSIEUR,—Vous trouverez sous pli la copie d'une lettre que j'ai reçue aujourd'hui de l'honorable C. A. Geoffrion, l'avocat de Rogers et Taylor.

Veuillez, s'il est possible, mentionner un montant qui excède de quelque peu les paiements faits à MM. Rogers et Taylor pour l'enlèvement de l'argile bleue provenant d'en dehors des nouvelles lignes du talus. La lettre de M. Geoffrion m'autorisera, je crois, à approuver l'excédent des demandes en suspens, s'il en est, puisqu'il consent à ce que cela ne me lie point lorsque j'aurai à examiner le compte final.

J'aurais pu tenir leur dépôt pour une garantie de cet item, si le département des Finances ne remettait les dépôts indépendamment de ce bureau.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Chemins de fer et Canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 mars 1899.

MONSIEUR,—Je m'objecte au paiement pour l'enlèvement des éboulements d'au-dessous des nouvelles lignes du talus pour la raison suivante : M. Newcombe dit que les entrepreneurs et non le gouvernement sont responsables de ce service. Il s'ensuit que les montants ne devraient pas être portés au compte provisoire. L'ingénieur en chef les porte au compte. M. Newcombe dit alors que les items peuvent être inclus, puisque l'ingénieur en chef a le droit de les inclure dans le compte s'il le désire.

Il est évident qu'un tel système d'interpréter les contrats en rendra toutes les dispositions illusoires, puisque l'officier chargé de les faire observer peut n'en faire aucun cas—et cela pour la classe la plus importante de la dépense publique, laquelle doit plutôt être examinée plus rigoureusement que ne l'être pas du tout.

Le seul autre retard pour le règlement de cette affaire ne devra comprendre que le temps nécessaire pour soumettre la question au conseil de la Trésorerie et obtenir une décision immédiate. Aucun travail de ce bureau ne retardera ensuite le règlement d'une question affectant cet objet désirable, la prompte ouverture des canaux.

C'était dans le but de payer le montant non contesté que je vous ai demandé de faire le calcul de la valeur monétaire des matières en contestation. Je n'ai pas encore appris si M. Munro était avancé dans ce calcul. J'espère que le résultat nous sera bientôt communiqué.

Si vous pouvez suggérer quelque autre méthode afin d'aider aux entrepreneurs, il me fera plaisir d'examiner si cela peut se faire. Il serait peut-être possible de garder leurs dépôts de garantie, et ne les remettre que du consentement de ce bureau, et l'on pourrait signer des documents à l'effet que les paiements des comptes ne sont faits et reçus que sans préjudice.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Chemins de fer et Canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

OTTAWA, 7 mars 1899.

MONSIEUR,—Dans l'affaire du contrat Manning et Macdonald, section 9, canal de Soulanges, au sujet du paiement du compte pour pierres, etc., dont nous avons parlé et qui vous est soumis, j'ai l'honneur de vous dire que le paiement de ce compte provisoire doit être fait sans préjudice aux droits et propositions de l'Etat et des entrepreneurs relativement à la question provenant des éboulements survenus dans la construction, question que vous étudiez dans le moment. Le paiement est de $8,150 (en chiffres ronds).

Bien à vous,

A l'Auditeur général. Z. A. LASH, *solliciteur de Manning et Macdonald.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 mars 1899.

MONSIEUR,—Lorsque je vous ai rencontré dans le bureau du ministre des Chemins de fer, je doutais si je ne trouverais pas le moyen d'approuver votre compte, lequel comprend des matières éboulées dans le canal de Soulanges. J'ai étudié la question avec soin. Je regrette que je ne puisse approuver le compte.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Chemins de fer et Canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 9 mars 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction de demander qu'il soit obtenu une décision de l'honorable conseil de la Trésorerie au sujet des comptes provisoires sur les sections 8, 9 et 10 du canal de Soulanges, auxquels l'auditeur général s'est objecté.

Une quantité considérable d'argile bleue étant tombée dans le prisme du canal après qu'il eût été construit, il a fallu faire enlever ces matières et combler le vide causé par l'éboulement.

On aurait pu certainement exiger des entrepreneurs de rétablir les bords, suivant la forme primitive du talus, en enlevant ces matières du prisme du canal et en les replaçant sur les bords, et ce travail aurait dû être exécuté à leurs propres frais.

Cependant, après avoir soigneusement examiné l'accident et la perspective d'accidents de même nature, par suite de la nature instable de ces dépôts d'argile bleue, l'ingénieur en chef en est venu à la conclusion qu'il ne servirait de rien de replacer ces matières dans leur position primitive, et qu'il serait à propos et prudent de changer entièrement la méthode de construction des talus du canal. La nouvelle méthode obligerait à aller chercher à une certaine distance de la pierre pour former le pied du talus, d'emprunter de l'argile brune pour combler le vide et d'enlever les matières éboulées et les rejeter dans le fleuve Saint-Laurent, situé à un mille et demi de l'endroit.

D'après les pouvoirs que lui conférait le contrat, l'ingénieur a donné instruction de faire ce travail d'après la nouvelle méthode, à titre de travail supplémentaire, et il a fixé un prix en paiement de ce travail supplémentaire (le même prix que celui fixé par le contrat pour l'excavation dans la terre), et le travail a été exécuté en conséquence.

L'auditeur général s'est objecté au paiement comme travail supplémentaire des travaux ainsi faits, alléguant que les entrepreneurs et non l'Etat se trouvaient responsables, et bien qu'il ait jusqu'à un certain point retiré son objection, à la suite des explications qui lui ont été données, il s'objecte encore, ainsi qu'il apparaît par sa lettre du 4 courant, au paiement pour l'enlèvement des éboulements

au-dessous des lignes du nouveau talus. Cela comprend, comme l'indique le diagramme préparé par l'ingénieur en chef, la totalité des matières éboulées qui ont été rejetées dans le Saint-Laurent. Je vous transmets tous les documents.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. L. K. JONES, *secrétaire.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 16 mars 1899.

MONSIEUR,—Ainsi que vous le demandez par votre lettre d'hier, j'ai l'honneur de vous dire ce qui suit relativement à l'objection soulevée par l'auditeur général au paiement du compte n° 58, s'élevant à la somme de $3,480, sur la section 10 du canal de Soulanges, dont MM. Rogers et Taylor sont les entrepreneurs.

De forts éboulements ont eu lieu de temps à autre à différents endroits sur ce canal, particulièrement sur les sections nos 8, 9 et 10, ce qui a occasionné de vastes vides dans les talus. Si l'on avait rétabli les talus dans leur forme primitive en replaçant l'argile bleue éboulée dans le prisme du canal, les entrepreneurs auraient eu à supporter, d'après la clause 15 de leur contrat, tous les frais de ce travail. La quantité des matières éboulées est de 16,000 verges cubes, ce qui, au prix du contrat pour l'excavation dans la terre, savoir, à 22 centins la verge cube, prix qui a été convenu pour l'enlèvement, donne une somme de $3,520—soit quelques dollars de plus que le compte.

Tous ceux qui ont examiné les éboulements comprennent que c'eût été pire qu'inutile de remplir le vide causé par l'éboulement dans les talus en y rejetant l'argile bleue, et l'on a adopté une nouvelle méthode de former le talus, en vertu des pouvoirs conférés par la clause 5 du contrat, qui consistait à aplanir légèrement le talus, à creuser au pied et à remplir l'excavation de pierres, puis à combler le vide du talus au moyen d'argile brune. Il était donc nécessaire de rejeter ailleurs l'argile bleue inutile tombée dans le prisme du canal, et ces matières ont été transportées à un endroit situé plus loin. L'ingénieur en chef convint de payer aux entrepreneurs pour ce service le prix de leur contrat pour l'excavation dans la terre, soit 22 centins la verge cube. L'auditeur général s'objecte au paiement de ce dernier item, refusant d'approuver le compte, parce que l'ingénieur en chef y a inclus l'item comme faisant partie du travail occasionné par le nouveau plan de former le talus.

Si cette nouvelle méthode ou ce plan n'avait pas été adopté pour assurer la stabilité des talus et empêcher le renouvellement d'éboulements à ces endroits lorsque le canal serait ouvert à la circulation—ce qui bloquerait la navigation et nuirait gravement au commerce, il n'aurait pas été nécessaire de transporter ces matériaux à une distance considérable.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. L. K. JONES, *secrétaire.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 17 mars 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous pli la liasse n° 24487 du conseil de la Trésorerie, se rapportant à un appel du département des Chemins de fer et Canaux contre les objections que vous avez faites au paiement du compte provisoire n° 58, au sujet d'un contrat du canal de Soulanges—les entrepreneurs étant MM. Rogers et Taylor.

Dans l'entretien que nous avons eu ensemble à ce sujet mercredi dernier, votre objection, si j'ai bien compris, c'est que vous êtes d'avis que les entrepreneurs devraient enlever à leurs propres frais les matières éboulées dans le prisme du canal au-dessous de la ligne du nouveau talus. Si c'est bien là votre objection et que vous n'en avez pas d'autres à faire à ce paiement, veuillez donc me dire, pour l'information du conseil de la Trésorerie, sur quoi vous basez cette objection, ainsi que l'article ou le paragraphe de l'Acte de l'audition sur lequel vous l'appuyez.

Vous me feriez plaisir en m'envoyant les autres observations que vous désireriez présenter à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 mars 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 17 courant, contenant la liasse du conseil de la Trésorerie n° 24487, au sujet d'un appel par le département des Chemins de fer et Canaux contre ma décision qu'il est illégal de payer pour l'enlèvement du prisme du canal de Soulanges la partie des matières éboulées qui faisaient partie primitivement de la levée et étaient situées au-dessous de la ligne du nouveau talus. J'en suis venu à la conclusion que l'enlèvement de ces matières aurait dû être entièrement fait par les entrepreneurs à leurs propres frais.

Dans sa lettre du 29 mai 1896, qui se trouve dans la liasse du conseil de la Trésorerie, M. Newcombe dit : " Je dois vous dire qu'après avoir examiné les différentes clauses du contrat et la correspondance échangée entre l'ingénieur et l'entrepreneur, je suis d'avis que la question est couverte par la clause 15 du contrat et que l'entrepreneur doit supporter le dommage." Or l'entrepreneur ne subira bien certainement aucun dommage si on le paie pour l'enlèvement des matières éboulées ainsi que pour tout l'ouvrage qu'entraîne la mise de pierres au pied de la levée et de l'argile brune dans les trous causés par l'éboulement dans le prisme de l'argile bleue primitive.

J'accepte comme le fait le département des Chemins de fer l'opinion de M. Newcombe sur ce point, mais je ne puis comprendre comment M. Newcombe a pu se former l'opinion qu'il exprime dans sa lettre du 20 janvier 1899, savoir :—En réponse, je dois vous dire, qu'à mon avis, il appartenait à l'ingénieur en chef, en vertu du contrat, clauses 5 et 8, de prescrire à l'entrepreneur qu'il fit les changements en question, et de décider que le travail en résultant, y compris l'enlèvement des matières éboulées, était un travail supplémentaire, ainsi que de fixer le prix à payer pour ce travail. Je pense aussi qu'à défaut de fraude ou de collusion, sa décision à cet égard est finale et oblige le gouvernement, et que dans les circonstances mentionnées dans votre lettre et que les documents établissent, M. Raynor a droit au paiement du travail en question au prix fixé par l'ingénieur en chef."

D'après les articles 5 et 8 du contrat l'ingénieur en chef a le pouvoir de réduire le travail ou de l'augmenter, ainsi que de faire des changements et de régler ce qui est supplémentaire quand il faut avoir recours à l'art de l'ingénieur pour le déterminer, sans qu'on puisse se méprendre, qu'un travail n'est pas un travail supplémentaire, et qu'il doit être fait par l'entrepreneur à ses propres frais, l'ingénieur en chef n'a pas alors le pouvoir de régler que c'est un travail supplémentaire. Pouquoi aurait-il le pouvoir de briser sans but une question déjà réglée ? Voyez le mémoire du ministre des Chemins de fer et Canaux à Son Excellence en conseil, en date du 13 avril 1897, lequel se trouve dans la liasse : " Le 3 courant, l'ingénieur en chef du département a fait rapport que bien que, d'après la clause 15 du contrat (qui rend l'entrepreneur responsable de tous dommages à la construction, provenant de toute cause quelconque, jusqu'à achèvement final et acceptation), M. Raynor n'a aucune réclamation légale à un paiement additionnel, cependant, à son avis, le cas mérite la considération favorable comme question d'équité, l'accident n'étant dû à aucune faute de l'entrepreneur et ayant été entièrement imprévu et inévitable." Quelque fut l'ouvrage que l'entrepreneur devait faire, sans paiement d'après son contrat, il était obligé de laisser le prisme libre de toute matière qui y aurait été déposée pendant que se faisait la construction. Il ne peut y avoir de raisons de dire que, parce qu'il a fallu faire enlever une partie des matières éboulées pour exécuter le changement au pied du talus, cette partie même devait être considérée comme un travail supplémentaire, car l'ingénieur en chef avait parfaitement le droit de demander à l'entrepreneur d'enlever la totalité des matières éboulées, sans paiement, dans le cas où l'on n'aurait pas ainsi amélioré la levée.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'Auditeur, Ottawa, 23 mars 1899.

Monsieur,—En réponse à votre lettre de cette date, j'ai l'honneur de vous dire que mon objection relativement au contrat du canal de Soulanges est faite en vertu du paragraphe (*a*) de l'article 32 de l'Acte d'audition.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G*

Département de la Justice, Ottawa, 24 mars 1899.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 courant—liasse 24487 C. T.—concernant l'appel fait par le département des Chemins de fer et Canaux contre la décision de l'auditeur général, lequel a refusé de payer le compte provisoire n° 58 en vertu de l'entreprise de M. C. H. Raynor, section 8 du canal Soulanges.

La question en contestation c'est de savoir si dans les circonstances établies par les documents l'on devrait payer l'entrepreneur pour avoir enlevé du prisme du canal et transporté plus loin une certaine quantité d'argile bleue éboulée dans l'excavation.

Dans une lettre que le département des Chemins de fer vous a adressée le 16 courant, les faits sont représentés comme suit.

" De forts éboulements ont eu lieu de temps à autre sur ce canal, particulièrement sur les sections nos 8, 9 et 10, ce qui a occasionné de vastes vides dans les talus * * * * * Tous ceux qui ont examiné les éboulements comprennent que c'eut été pire qu'inutile de remplir le vide causé par l'éboulement dans les talus en y rejetant l'argile bleue, et l'on a adopté une nouvelle

méthode de former le talus, en vertu des pouvoir conférés par la clause 5 du contrat, qui consistait à aplanir légèrement le talus, à creuser au pied et à remplir l'excavation de pierres, puis à combler le vide du talus au moyen d'argile bleue. Il était donc nécessaire de rejeter ailleurs l'argile bleue inutile tombée dans le prisme du canal, et ces matières ont été transportées à un endroit situé plus loin.

* * * * * Si cette nouvelle ou ce plan n'avait pas été adopté pour assurer la stabilité des talus et empêcher le renouvellement d'éboulements à ces endroits lorsque le canal serait ouvert à la circulation—ce qui bloquerait la navigation et nuirait grandement au commerce,—il n'aurait pas été nécessaire de transporter ces matériaux à une distance considérable."

D'après les documents je remarque que le 31 mars dernier l'ingénieur en chef des Chemins de fer et Canaux a averti l'entrepreneur par écrit, que conformément à la clause n° 5 du contrat il avait fait le changement dans le talus et lui demandait d'exécuter et compléter les travaux d'après ce changement. Dans le même avis l'ingénieur en chef fixait le prix à payer pour tout travail supplémentaire résultant de ce changement au taux de vingt-un centins la verge cube, soit le même taux que celui fixé par le contrat pour l'excavation dans la terre.

L'entrepreneur, s'étant conformé aux instructions de l'ingénieur en chef, réclame paiement pour l'enlèvement des matières éboulées, et l'ingénieur en chef, dans le compte provisoire en question a donné son attestation qu'il avait droit à ce paiement. L'auditeur soutient cependant que l'entrepreneur n'a pas droit au paiement pour l'enlèvement d'aucune partie des matières éboulées d'au-dessous de la ligne du nouveau talus.

Je reçois instruction du ministre de la Justice de vous dire qu'il appartenait à l'ingénieur en chef de prescrire à l'entrepreneur qu'il fit les changements mentionnés dans son avis du 31 mars, et de fixer le prix qui serait payé pour tout travail additionnel ou supplémentaire résultant de ces changements. Quant au travail additionnel ou supplémentaire ainsi occasionné et quant à l'importance de ce travail ce sont là des questions de fait et choses qui, en vertu de la clause 8 du contrat, sont laissées au jugement de l'ingénieur, et au sujet desquelles sa décision est finale d'après cette clause.

Le ministre est d'avis que le compte provisoire de l'ingénieur en chef, dans lequel il atteste le paiement du montant réclamé pour l'enlèvement des matières en question équivaut à une décision de l'ingénieur d'après la clause en question et lie les parties au contrat. Le ministre ne croit pas qu'il lui appartienne d'exprimer une opinion quant à la régularité de la décision de l'ingénieur à cet égard.

Je dois ajouter que le ministre ayant cette opinion, il est d'avis que l'Acte des Crédits constitue une autorisation parlementaire suffisante pour le paiement de l'item contesté. Les documents vous sont renvoyés sous pli.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

Minute du conseil de la Trésorerie, 29 mars 1899.—Le conseil a étudié l'appel fait par le département des Chemins de fer et Canaux contre la décision de l'auditeur général relativement au paiement du compte provisoire n° 58 dans un contrat du canal de Soulanges—les entrepreneurs étaient MM. Rogers et Taylor.

Le secrétaire du département des Chemins de fer et Canaux fait rapport qu'il s'est produit de temps à autre sur ce canal de forts éboulements de terre qui ont causé de vastes vides dans les talus, qu'il aurait été pire qu'inutile de combler les vides dans les talus par suite des éboulements en y rejetant l'argile bleue, et qu'il a adopté une nouvelle méthode de former les talus, en vertu des pouvoirs conférés par l'article 5 du contrat, et que cette nouvelle méthode consistait à aplanir légèrement le talus, à creuser au pied du talus et remplir cette excavation de pierres, puis de combler le vide dans le talus au moyen d'argile brune ; qu'en conséquence il était nécessaire de transporter ailleurs l'argile bleue inutile et même nuisible tombée dans le prisme du canal, et ces matières ont été rejetées à un endroit situé plus loin, et que pour ce service, l'ingénieur en chef a convenu de payer aux entrepreneurs le taux de leur contrat pour l'excavation dans la pierre, soit 22 centins la verge cube.

Les objections soulevées par l'Auditeur général, et basées sur le paragraphe "a" de l'article 32 de l'Acte du Revenu consolidé et de l'Audition, comportent qu'il est illégal de payer pour l'enlèvement, du prisme du canal, la partie des matières éboulées qui appartenait primitivement à la partie de la levée située au-dessous de la ligne du nouveau talus—que l'enlèvement de ces matières aurait du être faite en entier par les entrepreneurs à leurs propres frais.

Le conseil a aussi examiné une lettre du sous-ministre de la Justice, en date du 24 mars 1899, dans laquelle ce dernier expose qu'il a reçu instruction du ministre de la Justice de déclarer qu'il appartenait à l'ingénieur en chef de prescrire à l'entrepreneur qu'il fit les changements en question et de fixer le prix qui devait être payé pour tout travail additionnel ou supplémentaire résultant de ces changements, que pour ce qui en était du travail additionnel ou supplémentaire ainsi occasionné et de la quantité de ce travail, il (le sous-ministre) devait déclarer que c'étaient des questions de fait et choses qui, d'aprés l'article 8 du contrat, étaient laissées au jugement de l'ingénieur et sur lesquelles sa décision doit être finale d'après l'article ; que le ministre de la Justice est d'avis que le compte provisoire de l'ingénieur en chef contenant l'attestation du montant réclamé pour l'enlèvement des matières en question, équivalait à une décision de l'ingénieur d'après l'article en question et liait les parties au contrat.

Le sous-ministre de la Justice expose de plus que le ministre ayant cette opinion, il est d'avis que l'Acte des crédits constitue une autorisation parlementaire suffisante pour le paiement de l'item contesté.

Le conseil, en présence de ce qui précède, est d'avis que les objections de l'auditeur général ne sont pas bien fondées et doivent être rejetées, et il ordonne en conséquence de payer la somme mentionné dans le compte provisoire en question.

J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

Ministère de la Justice: Autorisation pour la classification de " gardiens d'écuries " comme employés de pénitencier.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 avril 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur l'emploi au pénitencier de Kingston dans le cours du dernier exercice de quatre employés décrits dans le bordereau mensuel comme " gardiens d'écuries " et recevant $500 par année chacun.

Je ne trouve pas de chef pareil dans la liste des appointements annexée à l'Acte des pénitenciers, et en présence de cette omission je vous serais obligé si vous vouliez m'informer d'après quelle autorisation les nominations ont été faites et les appointements fixés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 28 avril 1899.

MONSIEUR,—C'était autrefois la coutume dans les pénitenciers d'employer des conducteurs d'attelage, lesquels, n'étant que de simples serviteurs industriels, ne pouvaient être tenus responsables de la garde des détenus faisant partie de leur escouade. On a adopté la pratique de dépêcher des gardiens pour ce service, et ces derniers, outre leurs fonctions en qualité de serviteurs industriels, doivent accomplir le service de la police et sont tenus responsables de la garde des détenus à leur emploi. Quant à votre allégué que vous ne pouvez trouver la classification de ces fonctionnaires dans la liste annexée à l'Acte des pénitenciers, je dois dire que le terme " gardiens " comprend toutes les classes de gardiens.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M de la J.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 mai 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 du mois dernier, dans laquelle vous dites que la classification gardien dans " la liste des appointements " annexée au 58-59 Vict., ch. 42, comprend toutes les classes de gardiens.

Je n'ai pu découvrir dans l'Acte des pénitenciers non plus que dans les règlements des pénitenciers approuvés par le gouverneur en conseil, qu'il y ait une subdivision reconnue de la classification statutaire " gardien ", bien que votre lettre indique que cela est le cas. Je n'ai trouvé jusqu'à présent qu'il n'y avait qu'une classe de gardiens, dont les fonctions sont définies par l'article 118 des règlements des pénitenciers.

Il m'apparaît qu'il n'est point du ressort du département de changer ou varier les chefs ou la classification d'une liste annexée à un acte du parlement. Dans le cas actuel l'effet du changement opéré en insérant le mot écurie après celui de gardien a été pratiquement de biffer la classification conducteurs d'attelages et d'augmenter les appointements de deux ou trois employés de $400 à $500 par année. Je ne crois pas que les gardiens d'écurie soient des employés du pénitencier aux termes de l'Acte des pénitenciers.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 mai 1899.

MONSIEUR,—Je ne puis approuver la gratification dont vous autorisez le paiement au gardien d'écurie Hougton et dont le montant est contenu dans votre demande du 16 courant pour un crédit en faveur du préfet et du comptable du pénitencier de Kingston, afin de faire face à la dépense mentionnée dans la liste d'avril 1899.

Comme vous le savez, la loi définit quel est l'employé auquel il pourra être payé une gratification de retraite, c'est-à-dire l'employé compris dans quelqu'une des classes mentionnées dans la liste annexée à l'Acte des pénitenciers. Je ne puis découvrir qu'il y ait dans la liste annexée au 50-51 Vict., ch. 42, ou dans celle annexée au 58-59 Vict., ch. 42, aucune classe appelée "gardiens d'écurie", et si la liste ne contient point cette classification, I. Houghton n'est donc point un employé aux termes du statut.

A mon avis la classification "gardien" ne comprend point "gardien d'écurie."

Le montant autorisé en faveur du gardien J. Evans a été calculé d'après une période de service plus courte que celle à laquelle il a droit d'après la liste du service civil et les registres du pénitencier ; mais comme la somme accordée n'excède point celle accordée par le statut je l'ai approuvée. Le comptable m'informe que l'erreur sera rectifiée.

Afin d'éviter un retard inutile dans le paiement de la dépense régulière mentionnée dans la liste d'avril, j'approuverai avec plaisir votre demande si vous voulez bien la faire modifier en déduisant du montant total de $13,997.91 la somme autorisée en faveur du gardien d'écurie Houghton, soit $204.74.

Naturellement l'on pourra s'occuper plus tard par un item distinct de la gratification en faveur de I. Houghton.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 28 juin 1899.

MONSIEUR,—Le ministre de la Justice m'enjoint de vous demander que vous vouliez bien soumettre à l'honorable Conseil de la Trésorerie le cas suivant pour obtenir sa décision :—

Un arrêté du Conseil en date du 10 du mois dernier autorisait le paiement de gratifications à plusieurs fonctionnaires du pénitencier de Kingston lors de leur renvoi du service, et l'un de ces fonctionnaires était un gardien d'écurie nommé I. Houghton.

L'auditeur général, à qui l'on a duement demandé un crédit pour payer les gratifications en question, a refusé d'y inclure la gratification (de $204.74) au gardien Houghton, alléguant qu'il est désigné comme "gardien d'écurie".

L'auditeur général prétend qu'un "gardien d'écurie" n'a pas droit à une gratification en vertu de l'Acte des pénitenciers, parce qu'il n'est pas pourvu à aucun employé de ce nom dans la liste annexée à l'acte

Ce département allègue qu'Houghton était un gardien aux termes de la liste, bien qu'il fut appelé "gardien d'écurie" parce qu'on lui a confié certaines fonctions industrielles en sus de le tenir responsable de la garde des détenus à son emploi.

Le ministre de la Justice est clairement d'avis qu'Houghton a droit à la gratification autorisée par l'arrêté du Conseil mentionné plus haut.

Je vous envoie également sous pli pour l'information du conseil de la Trésorerie des copies de toute la correspondance entre l'Auditeur général et ce ministère à ce sujet, et j'ai instruction de vous dire de plus que le ministre de la Justice sera content d'avoir une prompte décision sur la question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S. M. J.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 30 juin 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous pli une lettre en date du 28 courant et les documents y contenus du sous-ministre de la Justice faisant appel contre votre décision relativement au paiement de la gratification de retraite, $204.74, au gardien d'écurie I. Houghton du pénitencier de Kingston, laquelle a été autorisée par l'arrêté du conseil du 10 mai 1899.

Je dois vous demander de me faire connaître, pour l'information du conseil de la Trésorerie, quelles sont vos objections au paiement de la gratification mentionnée, ainsi que le motif de ces objections, et sur quel article ou clause de l'Acte d'Audition elles sont basées.

Si vous désirez faire des observations sur le cas, je les lirai avec plalsir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *S. C. T.*

BUREAU LE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 août 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 juin, contenant la correspondance échangée entre le ministère de la Justice et ce bureau au sujet d'une gratification de retraite en faveur du gardien d'écurie Houghton, du pénitencier de Kingston, laquelle a été autorisée par un arrêté du conseil en date du 10 mai 1899, et a été soumise au Conseil de la Trésorerie.

Ainsi qu'on le verra par la correspondance, je me suis objecté au paiement de cette gratification d'après le motif qu'un gardien d'écurie n'est pas un employé du pénitencier aux termes de l'Acte des Pénitenciers. Suivant mon interprétation de la loi il n'y a pas de subdivisions de la classification "gardien", en tant qu'il s'agit de sa signification statutaire ; et la désignation de gardien d'écurie constitue donc un nouveau chef qui n'est pas créé par un statut mais par la volonté du département. Si l'on reconnaît au pénitencier d'autres subdivisions de cette classification dans un but disciplinaire, tout ce que j'ai à dire, c'est que je ne connais pas un seul cas où l'on ait employé cette subdivision dans le bordereau de paye, ou dans toute demande faite à ce bureau et dans laquelle il était nécessaire d'indiquer la position occupée sur la liste par l'employé en question.

Dans l'arrêté du conseil du 10 mai autorisant le paiement de gratifications à plusieurs employés du pénitencier de Kingston, les fonctionnaires Newman, Walsh, Spence et Woods sont simplement désignés sous le titre de gardiens, tandis que Hougton est désigné comme gardien d'écurie. Pourquoi cette distinction si tous sont des gardiens au même rang en tant qu'il s'agisse de leurs privilèges d'après la loi ?

Mon objection est basée sur l'article 32, paragraphes (*a*) et (*c*) de l'Acte du revenu consolidé et de l'Audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

A l'honorable Conseil de la Trésorerie.

Les soussignés ont l'honneur de vous soumettre que le 3 mai 1899, le conseil de la Trésorerie, vu le rapport du ministre de la Justice, a recommandé d'accorder une gratification de retraite à M. I. Houghton, du pénitencier de Kingston, lequel était désigné sous le titre de gardien d'écurie. La recommandation du conseil de la Trésorerie a été adoptée par le Conseil privé le 10 mai 1899.

L'Auditeur général prétend qu'il n'existe point de subdivisions de la classifitation "gardien" en tant qu'il s'agisse de sa signification statutaire, et que la désignation de gardien d'écurie constitue donc un nouveau chef, qui n'est pas créé par un statut mais par la volonté du ministère. Tandis que d'autres employés reçoivent le paiement de gratifications à titre de "gardiens", Houghton est décrit comme gardien d'écurie. L'Auditeur général demande : Pourquoi fait-on cette distinction si tous les gardiens sont sur le même rang, en tant qu'il s'agisse de leurs privilèges d'après la loi ?

En résumé l'Auditeur général prétend qu'un "gardien d'écurie" n'est pas un employé du pénitencier aux terme de l'Acte des Pénitenciers, et il s'objecte au paiement de la gratification à l'employé Houghton, fondant son objection à ce sujet sur les paragraphes (*a*) et (*c*) de l'Acte de l'Audition.

Ce rapport est soumis conformément au paragraphe (*c*) de l'Acte de l'Audition.

Respectueusement soumis,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*
J. M. COURTNEY, *S.M.F.*

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 14 août 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 12 courant concernant l'objection faite par l'Auditeur général au payement de la gratification de retraite de $204.64, autorisée par l'arrêté du Conseil du 10 mai dernier, au gardien d'écurie I. Houghton, du pénitencier de Kingston, le Procureur Général m'enjoint de vous dire qu'à son avis ce montant est justement dû et payable ainsi qu'autorisé par l'acte 50-51 Vic., ch. 52, article 4. Le fait que l'on a appelé Houghton un "gardien d'écurie", cela étant plus commode, ne diminue en rien, ainsi que le Procureur Général le croit, les droits et privilèges que la loi lui accordait à titre de gardien. Les documents vous sont envoyés sous pli.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

Minute de la Trésorerie, 15 aout 1899.—Le conseil a étudié un appel contre la décision de l'Auditeur général refusant de sanctionner le paiement d'une gratification de retraite au gardien d'écurie I. Houghton, du pénitentier de Kingston, laquelle avait été autorisée par l'arrêté du Conseil du 10 mai 1899.

L'Auditeur général s'objecte au paiement en question d'après le motif qu'un gardien d'écurie n'est pas un employé du pénitencier aux termes de l'Acte des Pénitenciers, et son objection est basée sur l'article 32, paragraphes (*a*) et (*c*) de l'Acte du Revenu consolidé et de l'Audition.

L'Auditeur général prétend qu'il n'y a point de subdivisions de la classification "gardien" en tant qu'il s'agisse de sa signification statutaires et que la désignation de "gardien d'écurie" constitue en conséquence un nouveau chef, lequel est créé non par un statut, mais par la volonté du ministère.

Le Conseil a aussi étudié une lettre du sous-ministre de la Justice, datée le 14 août 1899, dans laquelle il est dit ce qui suit :—"Relativement à votre lettre du 12 courant, concernant l'objection faite par l'Auditeur général au paiement de la gratification de retraite de $204.74, autorisée par l'arrêté du Conseil du 10 mai dernier, au gardien d'écurie I. Houghton, du pénitencier de Kingston, le Procureur Général m'enjoint de vous dire qu'à son avis ce montant est justement dû et payable, ainsi qu'autorisé par l'acte 50-51 Vict., ch. 52, article 4. Le fait qu'on a appelé Houghton un "gardien d'écurie", cela étant plus commode, ne diminue en rien, ainsi que le Procureur Général le croit, les droits et privilèges que la loi lui accordait à titre de gardien".

En présence de l'opinion ci-dessus mentionné, du ministre de la Justice, le Conseil est d'avis que l'objection de l'Auditeur général n'est pas bien fondée et doit être rejetée, et il ordonne en conséquence de payer au gardien d'écurie I. Houghton la gratification autorisée par l'arrêté du Conseil du 10 mai 1899.

J. M. COURTNEY, *secrétaire, C. T.*

Sommaire.	$ c.	$ c.	$ c.
Recettes.			
Douanes.....(page T— 45)	.....	482,098 55	
Intérieur.....(" H— 85)	.....	1,261,816 30	
" Honoraires de demandes.....(" H—101)	.....	1,598 85	
Bureau de poste de Dawson.....(" N— 75)	.....	9,411 28	
" Fort-Cudahy.....	.....	50 00	
			1,754,974 98
Dépenses.			
Douanes.....(page T— 34)	.....	32,612 55	
Intérieur.....(" H— 32)	.....	208,359 97	
Justice—			
Traitement du juge et des shérifs.....(page I— 8-16)	4,917 64		
Entretien des prisonniers, frais de voyage, etc.(" I—10)	12,646 98		
		17,564 62	
Milice.....(page L— 83)	.....	387,763 41	
Police à cheval.....(" M— 35)	874,852 72		
" Chaloupes à vapeur.....(" M— 66)	15,166 27		
		890,018 99	
Postes.....(" N— 48)	.....	21,950 39	
Travaux publics—			
Rivière Stikine.....(" Q—193)	15,445 85		
Rivières Yukon et Lewis et lignes de télégraphe.(" Q—194)	24,836 57		
Dragage.....(" Q—221)	2,500 00		
Arpentages et inspections.....(" Q—229)	10,000 00		
Dépensé par le ministère de l'Intérieur—			
Edifices publics, Dawson.....(" Q—255)	13,336 90		
Avancé à M. L. Coste.....(" Q—255)	2,500 00		
		68,619 32	
Chemins de fer et canaux—			
Arpentages et inspections.....(" R— 36)	.....	55,952 92	
			1,682,842 17
Excédent des recettes sur la dépense.....	.....	.....	72,132 81

Transactions avec les banques, 1898-99.

Banques.	Balance, 30 juin 1898.	Dépôts durant l'année.	Retraits durant l'année.	Balance, 30 juin 1899.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Banque de la Colombie-Britannique	569,585 03	4,856,918 10	5,103,738 47	322,764 66
Amérique Britannique du Nord	5,532 58	118,647 93	108,311 40	15,869 11
Caisse d'épargne de la Cité et du District	93,341 86	.....	.....	93,341 86
Commerce	75,166 18	2,430,563 59	2,426,337 46	79,392 31
Commerciale de Windsor	16,097 21	112,035 11	117,684 52	10,447 80
Dominion	19,583 27	626,096 27	616,410 93	29,268 61
Cantons de l'Est	24,647 50	846,514 58	849,475 90	21,686 18
Hamilton	17,982 13	229,852 06	228,494 99	19,339 20
Halifax Banking Co.	27,552 10	172,410 32	170,033 57	29,928 85
Hochelaga	18,249 91	117,817 22	117,121 95	18,945 18
Impériale	22,683 20	1,431,596 86	1,425,560 81	28,719 25
Jacques-Cartier	18,855 75	250,494 14	246,499 50	22,850 39
Marchands du Canada	202,080 37	1,757,015 40	4,730,754 40	228,341 37
Marchands d'Halifax	142,027 49	1,160,056 44	1,125,724 03	176,359 90
Molson	21,425 54	1,103,624 50	1,052,150 24	72,899 80
Montréal	3,281,990 09	43,211,969 65	42,769,473 02	3,724,486 72
Nationale	4,075 54	50,419 70	42,926 97	11,568 27
Nouveau-Brunswick	46,313 61	619,861 30	590,604 62	75,570 29
Nouvelle-Ecosse, Halifax	432,114 47	2,925,845 77	2,934,769 27	423,190 97
Ontario	17,487 55	318,602 55	315,421 11	20,668 99
Ottawa	17,689 89	315,720 48	312,649 85	20,760 52
Peoples, Frédéricton	4,651 51	172,735 66	171,748 42	5,638 75
" Halifax	4,916 23	286,621 41	286,296 56	5,241 08
Québec	18,833 46	303,200 18	303,242 44	18,791 20
Standard	18,484 37	244,019 43	242,648 23	19,855 57
St. Stephen's	15,994 98	117,259 58	115,138 64	18,115 92
Toronto	21,044 81	681,090 47	679,661 85	22,473 43
Union du Canada	1,210 26	3,417 44	3,498 51	1,129 19
Union d'Halifax	4,571 72	174,829 55	174,522 05	4,879 22
Ville-Marie	6,246 59	193,397 30	193,185 62	6,458 27
Yarmouth	24,462 56	129,679 16	134,868 10	19,273 62
	5,194,897 76	67,962,312 15	67,588,953 43	5,568,256 48
En liquidation—				
Echange	77,337 03	.....	.....	77,337 03
Liverpool	3,152 30	.....	221 61	2,930 69

Ajustement avec les comptes publics—	
Balance comme ci-dessus, 30 juin 1899	$5,568,256 48
Déposé après le 30 juin 1899, au compte de 1898-99	2,151,999 70
	7,720,256 18
Retraits après le 30 juin 1899, à compte de 1898-99	5,449,156 36
Balance, *voir* comptes publics (page XX)	2,271,099 82

J. H. P. Gibson.

Appointements des ministères à Ottawa—Sommaire.

Taxe du fonds de retraite.	Ministères.	Page.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.	Total.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
908 25	Agriculture	B— 2	57,399 64	17,898 76	75,298 40
630 25	Bureau de l'auditeur	C— 2	34,520 64	.....	34,520 64
724 73	Douanes	T— 7	36,499 99	12,043 40	48,543 39
1,152 50	Finances	D— 3	51,172 00	13,516 35	64,688 35
1,108 20	Commission géologique	E— 2	50,564 60	11,600 05	62,164 65
150 00	Bureau du gouverneur général	F— 2	14,578 73	.....	14,578 73
992 00	Affaires indiennes	G— 3	46,738 06	7,712 32	54,450 38
897 50	Revenu de l'Intérieur	T—83	38,650 00	15,302 04	53,952 04
2,006 61	Intérieur	H— 3	101,154 00	58,795 42	159,949 42
632 45	Justice	I— 3	31,739 83	5,100 00	36,839 83
	Législation—				
462 00	Sénat	J— 4	.....	46,598 01	46,598 01
1,109 74	Chambre des Communes	J—12	.....	165,310 06	165,310 06
295 38	Bibliothèque	J—21	.....	17,747 13	17,747 13
1,146 04	Marine et pêcheries	K— 3	57,852 55	3,709 22	61,561 77
1,006 85	Milice et défense	L— 2	45,120 41	26,561 01	71,681 42
199 35	Police à cheval du Nord-Ouest	M— 2	10,037 48	7,425 24	17,462 72
3,836 93	Postes	N— 2	221,320 19	2,025 35	223,345 54
567 99	Impressions et papeterie	O— 2	26,533 30	11,309 02	37,842 32
593 96	Bureau du Conseil privé	P— 2	30,686 07	1,000 00	31,686 07
1,036 49	Travaux publics	Q— 9	43,749 88	79,117 84	122,867 72
855 70	Chemins de fer et Canaux	R— 5	39,170 00	24,110 26	63,280 26
706 50	Secrétariat d'Etat	S— 2	38,198 76	.....	38,198 76
199 75	Commerce	T— 2	10,477 41	800 00	11,277 41
21,219 17			986,163 54	527,681 48	1,513,845 02

Note.—Les traitements des ministres et du solliciteur général ne sont pas compris dans cet état.

Résumé des dépenses contingentes du gouvernement civil.	Total.	Ministère de l'Agriculture.	Bureau de l'auditeur.	Ministère des Finances.	Bureau du Gouverneur général.	Ministère des Affaires indiennes.	Ministère de l'Intérieur.	Ministère de la Justice.	Ministère de la Marine et des Pêcheries.	Ministère de la Milice et Défense.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Allocation de voyage	5,000 00				5,000 00					
Voyages des ministres	3,381 59	172 59		500 00			920 00	235 00	100 00	600 00
" employés	10,486 85	204 73	355 02	252 45	1,376 11	384 76	737 57	92 95	502 79	473 50
Voitures de places à Ottawa	1,247 48	112 50		40 75	55 50		85 75	184 85	50 70	58 15
Billets de tramway	484 09	45 20		9 00	102 05	6 00	40 00	11 70	3 50	3 70
Annonces	462 80				199 40					
Journaux et revues	4,610 74	224 23	8 40	320 96	742 79	73 92	294 31	489 94	257 19	289 23
Extraits de journaux	166 31			166 31						
Frais de port	3,471 99	742 79	2 41	117 20	574 04		566 73	207 94	104 84	113 52
Télégrammes	22,345 43	711 45	32 97	1,551 92	3,962 94	389 53	2,847 61	1,212 52	1,511 27	1,406 22
Messages téléphoniques, longue distance	435 19	4 40		0 50	28 76		22 55	17 00	12 90	47 25
Goûters aux membres du cabinet	453 05									
Commis et autres aides temporaires	66,827 28	9,782 14	3,770 64	1,707 00	1,177 33	2,147 72	3,940 00	3,399 83	3,369 57	1,887 11
Charriage, messagerie et fret	1,001 69	40 75	3 50	12 35	2 85	8 53	209 65	26 52	59 32	28 50
Services des messagers	26 15	0 45		1 55	19 60			3 10		
Gratification aux messagers du télégraphe	116 70	5 00		5 75	5 75	5 75	9 20	5 75	5 75	6 00
Encadrer gravures et photographies	309 65	68 80		8 00		23 90	122 85	10 90	3 55	10 50
Honoraires d'arpenteurs	4 00					4 00				
Habillements pour les ordonnances	298 86				298 86					
Blanchissages d'essuie-mains	1,331 65	84 00	24 00	60 00	12 00	60 00	147 75	33 00	65 00	48 00
Fournitures, nettoyage et éclairage	1,725 13	21 18	16 67	24 19	4 50	93 67	141 06	27 80	20 79	16 55
Journaliers et femmes de journée	27,054 99								6 00	
Canon du midi	297 70									
Impressions et lithographies	43,980 81	2,450 40	613 40	1,664 07	653 49	1,937 04	4,487 28	1,177 89	3,289 83	3,208 92
Fournitures du bureau de la papeterie	33,091 07	1,472 70	562 23	690 81	838 24	1,113 89	4,999 04	2,457 53	2,016 67	1,990 44
Fournitures de clavigraphe, répar. de timbres, etc., non comm. au bureau de la papeterie	591 97	56 32		4 35	6 10	86 90	14 88	7 72	80 40	
Livres non comm. au bureau de la papeterie	50 00	24 00			12 00				3 00	
Honoraires d'avocats	12 00									
Certificats et honoraires de médecins	5 00									
Installation du gouverneur général	1,008 95									
Totaux	230,279 12	16,223 63	5,389 24	7,137 16	15,072 31	6,335 61	19,586 23	9,601 94	11,463 07	10,187 59

Résumé des dépenses contingentes du gouvernement civil.	Ministère des Postes.	Impressions publiques et papeterie.	Conseil privé.	Ministère des Travaux publics.	Ministère des Chemins de fer et Canaux.	Secrétariat d'Etat.	Ministère du Commerce	Ministère des Douanes.	Ministère du Revenu de l'Intérieur.	Ministères en général.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Allocation de voyage										
Voyages des ministres	196 20		80 50	192 60	155 20		210 00	19 50		
" employés	2,303 00	189 30	470 40	2,157 71	294 53	67 35	81 13	282 40	261 15	
Voitures de place à Ottawa	6 75	11 50	166 75	155 48	69 05	81 50	167 50		0 75	
Billets de tramway	39 10	6 00	57 25	46 24	25 45	59 50	21 00	6 25	1 15	1 00
Annonces							263 40			
Journaux et revues	188 91	24 00	110 09	296 66	228 40	272 87	191 80	219 72	377 32	
Extraits de journaux										
Frais de port	327 48	139 54	110 97	26 15	38 88	144 91	158 85	70 31	25 43	
Télégrammes	1,238 97	27 85	1,318 69	2,104 22	1,174 33	539 81	374 24	1,482 08	458 81	
Messages téléphoniques, longue distance	12 35		21 45	110 15	89 48	28 70		9 00	30 70	
Goûters aux membres du cabinet			453 05							
Commis et autres aides temporaires	22,235 55	1,917 26	1,517 50			2,249 04	2,027 41	4,024 18	1,675 00	
Charriage, messagerie et fret	3 60		33 15	32 62	52 06	72 85	36 19	287 75	91 50	
Service des messagers				0 80	0 40		0 25			
Gratification aux messagers du télégraphe	10 00	6 00	10 75	5 75	6 00	5 75	5 75	7 75	10 00	
Encadrer gravures et photographies	45 15			4 00	4 00				8 00	
Honoraires d'arpenteurs										
Habillements pour les ordonnances										
Blanchissage d'essuie-mains	309 50	71 00	84 00	85 00	84 00	30 00	14 40	60 00	60 00	
Fournitures, nettoyage et éclairage	300 15	185 86	50 45	122 01	29 03	67 19	11 92	21 77	62 75	507 59
Journaliers et femmes de journée	18 00	1,511 75								25,519 24
Canon du midi										297 70
Impressions et lithographie	15,804 45	669 23	1,317 00	2,227 24	1,750 03	822 03	354 32	299 20	1,187 28	67 71
Fournitures du bureau de la papeterie	6,487 57	462 18	1,682 54	2,332 78	1,741 51	1,098 55	520 58	1,162 89	1,213 95	246 97
Fournitures de clavigraphe, répar. de timbres, etc., non comm. au bureau de la papeterie			19 10	101 25	189 65	4 90		20 40		
Livres, non comm. au bureau de la papeterie	10 00			1 00						
Honoraires d'avocats	12 00									
Honoraires et certificats de médecins	2 00				3 00					
Installation du gouverneur général			1,008 95							
Totaux	49,550 73	5,221 47	8,512 59	10,001 66	5,935 00	5,544 95	4,438 74	7,973 20	5,463 79	26,640 21

ANNONCES, IMPRESSIONS ET LITHOGRAPHIE.

Sommaire par ministère.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Agriculture	141 24	3,872 05
Douanes	223 15	111 00
Finances	237 74	50,767 13
Commission géologique		4,519 34
Bur. du Gouverneur général.	199 40	28 00
Affaires indiennes	769 78	358 00
Revenu de l'Intérieur	56 89	19,827 99
Intérieur	16,380 67	13,237 76
Justice	1,042 87	117 85
Législation		1,858 98
Marine et Pêcheries	703 37	1,683 15
Milice et Défense	2,474 13	407 16
Police à cheval du N.-O.	821 99	269 60
Postes	1,749 09	50,607 13
Conseil privé		110 03
Impres. publiq. et papeterie.		49 00
Travaux publics	4,814 25	2,630 22
Chemins de fer et Canaux	1,431 45	1,600 05
Ch. de fer Intercolonial	12,220 03	40,667 55
" de l'Ile du P.-E.	468 20	3,682 87
Secrétariat d'Etat		96 34
Commerce	292 60	105 25
	44,026 85	196,606 45
Journaux, etc.		
Alexandria, Glengarry News	8 05	
Almonte, Gazette	16 26	
Amherst, Gazette		2 95
" News	314 68	6 75
" Sentinel	85 44	
Amherstburg, Echo	16 35	
Antigonish, Casket	2 08	
Arichat, Richmond Record	112 20	
Arnprior, Watchman	20 80	
Aurora, Banner	8 20	
Aylmer (Ont.), Sun	11 88	
" (Qué.), Gazette	57 85	
Barrie, Examiner	4 86	
" Gazette	10 35	
Bathurst, Courier	70 49	
Battleford, Herald	4 80	8 00
" Star	41 06	
Beamsville, Express	4 95	
Beeton, World	4 20	
Belleville, Chronicle	13 60	
" Ontario	71 35	
" Sun	73 16	
Berlin, Berliner Journal	11 80	
" News-Record	10 40	
" Telegraph	10 00	
Birtle, Eye Witness	20 45	
Blyth, Standard	6 00	
Bothwell, Times	1 50	
Bradford, Witness and News	11 90	
Brampton, Banner	4 40	
Brampton, Times	4 40	
Brandon, Sun	54 16	
Brantford, Expositor	197 35	
Bridgetown, Monitor	36 65	
Bridgewater, Enterprise	33 77	
" Have Gazette	32 00	
Brockville, Recorder	64 44	
Brussels, Post	10 24	
Calgary, Herald	4 00	21 50
A reporter	1,466 07	39 20

Journaux, etc.—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	1,466 07	39 20
Calgarry, Owl		2 00
" Tribune	171 20	7 50
Campbellton—		
Restigouche Telephone	53 11	257 62
Carleton Place, Herald	9 94	
Charlottetown—		
Coombs, John et Cie		102 42
Examiner	39 90	
Gardner, G. W		1,012 48
Guardian	196 20	
Haszard et Moore		1,132 18
Herald	3 00	
Islander	154 25	125 12
Murley et Garnhum		89 41
Patriot	344 90	978 62
Chatham, N.-B., Advance	61 36	
Chatham, Ont., Banner	71 00	
Clark's Harbour Coast Guard	75 65	
Clinton, Era	5 20	
Cobourg, World	6 00	
Collingwood, Bulletin	20 40	
Cornwall, Freeholder	37 70	
Dartmouth, Atlantic Weekly	184 17	125 25
Dauphin, Press	31 33	
Dawson, district du Yukon—		
Klondyke, Midnight Sun	196 75	742 00
" Miner		72 00
" Nugget	133 00	290 00
Sun	124 75	507 50
Douglas, Advocate	12 30	
Duck Lake, Gazette	1 00	
Dundas, True Banner	11 85	
Dunnville, Chronicle	4 50	
" Reform Press	3 30	
Durham, Review	3 00	
Edmonton, Bulletin	72 60	
" Ouest Canadien	90 85	
Eganville, Star	7 80	
Elmira, Advertiser	2 50	
Embro, Courier	5 85	
Exeter, Advocate	6 00	
Essex, Free Press	4 20	
Fort William, Journal	6 84	
Fraserville, Saint-Laurent	58 28	
Frédéricton, Herald	318 46	
Galt, Reformer	32 50	
Gananoque, Reporter	11 50	2 00
Goderich, Signal	5 20	
Golden, Era	27 32	
Gore Bay, Manitoulin Guide	8 76	
Greenwood, Boundary Creek Times	7 35	
Guelph, Mercury	22 75	
Guysboro', Gazette	48 40	
Guysboro', Leader	4 80	
Hagersville, News		0 50
Halifax—		
Acadian Recorder	807 45	2,311 91
Allen, T. C., et Cie		940 47
Chronicle	1,053 20	4,320 58
Echo	772 80	
Herald	39 15	
A reporter	6,836 39	13,058 76

Journaux, etc.—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	6,836 39	13,058 76
Halifax—*Suite.*		
McNab, Wm.		440 18
Presbyterian Witness	8 00	
Q. R. & S. Guide Book	50 00	
Hamilton, Herald	226 50	
" Times	841 25	150 00
Hanover, Post	4 80	
Hartland, Advertiser	5 00	
Hastings, Star	13 28	
Ingersoll, Chronicle	9 85	
" Sun	5 85	
Kamloops, Inland Sentinel	108 95	
Kaslo, Kootenaian	5 00	
Kentville, Western Chronicle	61 60	
Kingston, British Whig	251 35	98 00
" Canadian Freeman	205 80	
Leamington, News	18 92	
Lethbridge, News	75 00	
Lévis, Quotidien	81 65	
Lindsay, Post	14 25	
Listowel, Banner	3 60	
Liverpool, Advance	24 25	
Little Current, Expositor	9 36	
London, Advertiser	554 90	84 00
" Banner	15 00	
" Catholic Record	92 10	
" Echo	11 60	
" Jones, J. W.	6 00	
L'Orignal, Advocate	4 80	
Louiseville, Progrès	4 20	
Lunenburg, Progress	50 30	
Macleod, Gazette	78 04	13 50
Medicine-Hat, News	56 48	3 00
Midway, Advance	4 90	
Milton, Reformer	4 40	
Milverton, Sun	4 29	
Miramichi, Advance	8 65	
Mitchell, Recorder	3 60	
Moncton, Transcript	352 08	6,349 98
Montmagny, Echo	53 45	
Montréal—		
Guide des touristes sur l'Intercolonial	208 30	
Bishop Engrav. & Ptg. Co.		24 00
Canada Engr. & Litho. Co		1,300 86
Canadian Military Gazette	359 36	
Cultivateur	210 28	121 00
Desbarats et Cie		51 55
Dominion Presbyterian	4 20	
Gazette	52 03	48 73
Herald	2,800 58	12,208 42
Insurance and Finance Chronicle	46 60	
International Ry. and S. N. Guide	102 00	
Journal of Commerce	91 70	
McGill Annual	25 00	
Moniteur du Commerce	69 40	
Montreal Litho. Co		676 61
Patrie	1,117 40	561 25
Perrault Ptg. Co		749 82
Phœnix Photo Eng. Bureau		889 50
Prix Courant	8 80	
Queen's Hotel Guide Book	25 00	
Shareholder	62 70	
A reporter	15,348 79	36,829 16

Journaux, etc.—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	15,348 79	36,829 16
Montréal—*Suite.*		
Thousand Id. and R. St. L. Guide Book	30 00	
Trade Review	59 10	
Witness	694 40	
Moosomin, Spectator	32 96	13 25
Morden, Chronicle	12 50	
Mount Forest, Confederate	4 00	
Nanaïmo, Free Press	2 40	
" Review	48 05	
Napanee, Express	18 00	
Neepawa, Press	6 60	
Nelson Miner	7 35	
New-Glasgow—		
Eastern Chronicle	84 11	739 16
Enterprise	25 44	
Guysboro Gazette	46 94	
Newmarket Era	11 31	
New-Westminster, Col'mbian	52 50	
Niagara Falls, Review	1 50	3 50
Norwood, Register	6 00	
Orangeville Advertiser	6 00	
" Banner	5 20	
Orillia, Times	12 00	
Ottawa—		
American Bank Note Co.		106,537 65
British Am. Bank Note Co.		9,365 25
Citizen	35 60	
Cox, Geo.		2,272 05
Danebrog	250 26	
Federal Press Co.		273 54
Free Press	630 77	170 50
Journal	162 67	
Mortimer et Cie		7,772 20
Pritchard, Andrews Co.		55 25
Temps	528 70	
Thicke, W. H.		9 50
Thorburn et Cie		10 00
Tribune	11 20	
United Canada	302 34	
Ottawa County Agricultural Society	10 00	
Owen-Sound, Advertiser	10 78	
Oxford, Journal	11 50	
Paris Star-Transcript	4 20	
Parrsboro', Record	41 50	
Parry-Sound, North Star		2 00
Pembroke, Observer	15 30	
Peterboro', Examiner	96 70	
" Times	99 75	
Picton, Ont., Times	18 40	
Pictou, N.-E., Advocate	189 45	781 71
Portage-la-Prairie, Liberal	87 10	2 00
Port-Arthur, Herald	18 00	
Port-Elgin, Times	4 80	
Port-Hawkesbury—		
Bulletin	87 98	
Eastern Journal		1 50
Prescott, Journal	6 00	
Prince-Albert, Advocate	91 55	10 00
Qu'Appelle, Progress	27 60	
Québec—		
Mercury	358 10	
Quebec Engrav. Co.		18 00
Saturday Budget	19 05	
Semaine Commerciale	80 42	
A reporter	19,714 87	164,866 22

Journaux, etc.—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	19,714 87	164,866 22
Québec—*Suite.*		
Soleil	821 35	211 54
Telegraph	604 85	1,471 05
Quyon, Advance	11 70	
Rapid-City, Reporter	8 80	
Portage-du-Rat, News	8 40	
Régina, Leader	173 64	968 75
Renfrew, Mercury	5 46	
Ristigouche, Telephone		1 25
Revelstoke, Kootenay Mail	46 35	
Richibucto Review	62 60	103 75
Richmond, Guardian	4 80	
" Times	4 00	
Ridgetown, Plaindealer	8 25	
" Standard	9 70	
Rossland, Miner	12 00	
Russell Canada Siftings	31 40	
Sarnia, Observer	35 75	
Sault-Sainte-Marie, Express	29 50	
Selkirk, Journal	29 34	
Sherbrooke, Examiner	12 30	
" Moorehouse, W. A. et Cie		76 25
" Progrès de L'Est	88 35	1 00
Simcoe, Reformer	3 60	
Smiths' Falls, Rideau Record	10 40	
South-Edmonton, Plaindealer	81 00	10 10
Springhill, Tribune	80 45	
Stellarton—		
Journal-News	39 04	
Maritime Mining Record	28 24	
Stonewall, Argus	18 00	
Stratford, Beacon	86 85	
" Kolonist	18 48	
Strathroy, Age	6 00	
Summerside—		
Island Farmer	9 96	
Journal	18 50	
Pioneer	52 53	183 75
Sydney, Island Reporter	61 00	5 25
St-Andrew, Beacon	86 60	
St-Catherine, Journal	28 35	
St-Hyacinthe, Tribune	48 75	
" Union	41 55	
St-Jérôme, Avenir du Nord	15 75	
Saint-Jean, N.-B.—		
Barnes et Cie		747 63
Day, Geo. E.		521 98
Gazette	574 22	1,631 81
Globe	484 31	1,753 44
Knodell, G. A		2,291 76
McMillan, J. et A		2,517 28
Railway News	7 50	
Souvenir Book	25 00	
St-Jean comme port d'hiver	50 00	
Telegraph	758 69	6,247 79
Saint-Jean, Qué.—		
Advocate	5 60	
Canada Français	37 80	
Sainte-Marie, Argus	4 32	
Saint-Thomas, Journal	12 00	
Thessalon, Advocate	20 72	
Toronto—		
Apted Frères		4 85
Canada from Ocean to Ocean	300 00	
A reporter	24,738 62	183,615 45

Journaux, etc.—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
A reporter	24,738 62	183,615 45
Toronto—*Suite.*		
Canadian Baptist	18 12	
" Educational Monthly	15 00	
" Grocer	20 00	
" Magazine	55 00	
" Mil. Gazette	12 70	
" Photo Engr. Co.		563 25
Central Press Agency		26 80
Christian Guardian	23 00	
Copp. Clark Co.	30 00	1,000 50
Farming	27 00	
Globe	2,529 89	
G. N. W. Tel. Co., Official Lists	80 00	
Grip		998 00
Hardware & Metal	47 60	
Mail & Empire	4 50	
Monetary Times	95 20	226 00
Moore et Alexander		42 75
Morang's Midsummer Annual	60 00	
Pas de pièces justificatives	3 50	
Ontario Pub. Co. Ltd.	100 00	
Saturday Night	323 70	
Star	204 70	
Sun	12 80	
Toronto Engraving Co		828 15
" Litho. Co.		5,654 25
Truth	8 00	
Westminster	15 20	
World	3 00	
Trenton, Courier	6 80	
Truro, Times Guardian	122 38	
Union Advocate	1 00	
Valleyfield, Progrès	38 10	
Vancouver, Province	196 70	
" World	268 95	132 00
Victoria, C.-B., Gazette	258 00	
" Province		132 00
" Times	226 40	
Virden, Advance	95 72	
Walkerton, Telescope	6 00	
Wallaceburg, Herald	2 25	0 75
Waterford, Star	3 12	
Waterloo, Chronicle	4 20	
Welland, Tribune	12 00	
Westville, Free Lance	89 70	
Weymouth, Evangeline	107 00	455 80
" Free Press	67 90	
Wiarton, Echo	9 00	
Windsor, N.-E. Hants Journal	75 36	
" Tribune	51 00	
Windsor, Ont., Progress	13 00	
" Record	66 50	2 50
Wingham, Times	7 82	
Winnipeg—		
Canada	81 65	
Colonist	30 00	
Commercial	46 20	
Echo de Manitoba	131 20	
Free Press	198 20	
Great West Magazine	15 00	
Jerrard Josiah	0 70	
Logberg	265 90	
Magurn, A. J	50 00	
A reporter	30,975 28	193,678 20

Journaux, etc.—*Suite.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	30,975 28	193,678 20
Winnipeg—*Fin.*		
Guide parlementaire	50 00	
Richardson, Cie de papet.		31 00
Rugg, E. W., et Cie		15 30
Stovel Co	37 50	144 00
Tribune	229 75	
Voice	6 00	
Waghorn's Guide	37 50	
Wolseley Echo	12 50	
Woodstock, N.-B., Dispatch.	26 40	
" Sentinel.	101 28	
Woodstock, Ont.—		
Sentinel-Review	30 60	
Yarmouth, Herald	84 46	2 00
" Lawson, J. M.		481 68
" Telegram	53 46	
" Times	7 00	
Yorkton, Enterprise	21 76	
A reporter	31,673 49	194,352 18

Journaux, etc.—*Fin.*	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	31,673 49	194,352 18
Américains.		
Par ministères—		
Intérieur	7,774 53	127 55
Conseil privé		63 03
Chemins de fer et Canaux.		91 25
Ch. de fer Intercolonial.	413 83	
" de l'I. du P.-E.	25 80	
Anglais et étrangers.		
Par ministères—		
Finances	237 74	55 97
Postes		234 55
Chemin de fer et Canaux, ch. de fer Intercolonial.	3,872 26	1,681 92
Commerce	29 20	
	44,026 85	196,606 45

NOTE—Le tableau ci-dessus ne comprend pas les impressions faites pour les officiers rapporteurs, élections spéciales, plébiscite sur la prohibition, l'impression et les annonces payées par les agents d'immigration aux Etats-Unis, ni pour l'achat d'éditions spéciales de certains documents pour diverses fins.

Dépenses judiciaires et frais taxés.	$	c.
Sommaire par ministères :		
Agriculture	374	46
Auditeur général	135	00
Douanes	5,908	88
Finances	100	00
Affaires indiennes	3,813	83
Revenu de l'Intérieur	5,766	77
Intérieur	1,505	31
Marine et Pêcheries	18,988	64
Milice et Défense	4,884	55
Police à cheval du Nord-Ouest	3,973	22
Postes	266	60
Travaux publics	464	25
Chemins de fer et Canaux	1,402	64
Commerce	17,789	85
	586	80
	65,960	80
Abbott, feu H., Montréal	23	50
Aikens, Culver et Pitblado, Winnipeg	81	65
Angers, C. P., Québec	48	41
Archibald et Howell, Winnipeg	350	00
Ball, Alfred S., Woodstock	140	00
Beaudin, J. B. A., Buckingham	33	70
Beauregard, J. B. H., Iberville	10	00
Beck, N. D., Edmonton	539	13
Bédard, J. E., Québec	50	00
Bédard, Dechêne et Chalouts, Québec	23	30
Bedford, H. R., Deseronto	23	70
Bennett, J. W., Peterborough	120	00
Bethune, C. J. R., Ottawa	75	00
Blake, S. H., Toronto	1,855	00
Bodwell, E. V., Victoria	1,000	00
Bompas, Bischoff et Cie, Lond., Ang	451	16
Borden, Ritchie et Cie, Halifax	5	00
Bourassa, J. Boutin, Saint-Romuald	70	53
Bowes et Senkler, Nelson	40	03
Broderick, J. S., Sherbrooke	80	00
Brodie, John L., Montréal	58	50
Brossoit, Thomas, Beauharnois	461	67
Cameron et Ross, Sydney	372	80
Carr, Guy, Compton, frais	30	00
Casgrain, Angers et Lavery, Québec	41	49
Chenevert, C. H., Berthier	670	00
Chisholm, Wm, Cornwall	197	62
Chisholm, D. C., Antigonish	69	30
Chisholm, R. F., Prince-Albert	576	00
Chisholm, A. G., London, Ont	225	68
Chisholm et Hamon, Prince-Albert	11	95
Christie, Greene et Greene, Ottawa, frais	63	15
Chrysler et Bethune, Ottawa	151	73
Clarke, J. M., Toronto	1,248	30
Clement, Patullo et Ridley, Dawson	200	00
Clogston, John H., Welland	20	00
Cluney, Andrew, Halifax	100	06
Clute, Macdonald et Cie, Toronto	22	13
Clute et Williams, Belleville	336	95
Conybeare et Galliher, Lethbridge	812	61
Connor, C. H., Sainte-Catherine	16	00
Cook, W. et A. H., Québec	82	40
Cooper, J. P., Montréal	50	00
Coutlée et Lamarche, Lachine	12	00
Cox, Hy, frais, Armour, lui-même et autres	285	92
Cowper, Thomas D., Welland	193	99
Crevier, J. J., Saint-Anicet	28	90
Daniels, O. T., Annapolis	83	25
Davis, J. Alder, Amherst	7	20
Day, Russell et Cie, Londres, Ang	1,909	41
Dechêne, l'hon. F. G. M., Québec	133	38
A reporter	13,492	50

Dépenses judiciaires et frais taxés—*Suite.*	$	c.
Report	13,492	50
Delahaye, G., Pembroke	12	00
Dennistown, Peck et Stevenson, Peterborough	75	00
de Martigny, J. C. L., Saint-Jérôme	240	90
Deroche, G. E., Deseronto	44	00
Duffy, H. T., Sweetsburg	16	90
Duffy et Leonard, Sweetsburg	123	20
Dugas, F. O., Joliette	65	35
Eccles, John C., Dunnville	40	00
Edwards, E. B., Peterborough	1,345	53
Elliott, W. J., Toronto	10	18
Elliott, F. E., Selkirk	190	19
Ewart, John S., Winnipeg	5,307	03
Emard, J. U., Montréal, frais	940	45
Farley, John, London	85	00
Finlayson, D., Arichat	50	89
Fontaine, R. E., Saint-Hyacinthe	57	95
Foran, T. P., Hull, frais	68	90
Forbes, F. F., Yorkton	15	00
Fraser, A. W., Ottawa	2,000	00
Fraser, O. K., Brockville, frais	27	40
Gilbert, George, Bathurst	133	40
Girouard, J. E., Dawson	222	00
Globensky, A., Montréal	91	89
Gouin, Lomer, Montréal	720	45
Grenier et Tessier, Trois-Rivières	68	60
Gross, T. F., frais taxés	103	09
Hall, John S., Montréal	1,863	52
Halpin, P. K., Prescott	279	17
Harquail, James S., Dalhousie, N.-B.	17	30
Henderson, Alex., New-Westminster	240	00
Hibbard, F. W., Montréal	10	00
Hodgins, F. E., Toronto	3	00
Holmes et Gregory, Toronto	125	00
Howell et Mathers, Winnipeg	53	58
Jackson, J. B., Ingersoll	32	86
Johnson, Thomas, Bracebridge	22	50
Johnson, Adam, Morrisburg	243	90
Johnstone, T. C., Régina	1,129	63
Keith, C. S., New-Westminster	38	25
Kerr, Macdonald et Co., Toronto	140	00
Labrèque, C. O., Roberval	140	00
Lefebvre, F., Sorel	43	20
Lamarche, V., Montréal	20	00
Langley et Martin, Victoria	181	88
Langelier, Charles, Québec	338	36
Lash, Z. A., Toronto	115	00
Lavery, J. T., Québec	121	00
Lawlor, H. W., Hawkesbury	2,300	00
Leduc, J. D., Saint-Scholastique	242	35
Legault, J. N., Vaudreuil	575	35
Lemieux, Evariste, Lévis	121	77
Letellier, Blaise, Saint-François	368	15
Longley, l'hon. J. W., Halifax	51	64
Lount, Geo. W., Barrie	20	00
Machar, J. M., Kingston	12	00
Marchand, Louis, Valleyfield	65	95
Martin, Archer, Victoria	30	06
Mathers, T. G., Winnipeg	315	77
Mathews et Thompson, Boston	78	50
Mellish, H., Halifax	46	29
Mickle, C. J., Chesley	10	80
Mitchell, A. E., Huntingdon	410	21
Murphy, Chas., Ottawa, frais	90	70
Murray et McLatchey, Campbellton	90	00
McAlpine, E. H., Saint-Jean	1,177	53
Macbeth, T., London, Ont	80	00
McBurney, F. C., Chûtes Niagara	122	97
McCallum, A. B., Paisley	60	00
McClive, H. W., Sainte-Catherine	104	62
McCully, F. A., Moncton	125	41
A reporter	37,206	02

Dépenses judiciaires et frais taxés—*Suite.*	$	c.
Report	37 206	02
Macdonald, L. X., Sydney	40	00
McDonald, C. de W., Edmonton	100	00
McDonald, E. M., Pictou	30	15
McDonald, D. A., Portage-la-Prairie	97	00
McDonald et McDonald, Dunnville	6	17
Macdonnell, S., Port-Hood	313	36
McFadden, Moses, Saut Sainte-Marie	425	00
McIntyre et McIntyre, Kingston	50	00
McKay, John, Saut Sainte-Marie	464	31
McKay, James, Prince-Albert	7	50
McKenzie, D. D., Sydney-Nord	1,543	50
McKenzie, M., Macleod	25	00
McKeown, H. A., Saint-Jean	60	00
McKinnon, D. A., Charlottetown	28	25
McKinnon, D. H., Guysboro	90	00
McLaughlin, R. J., Lindsay	144	55
McLaurin & Millar, Ottawa, frais	51	15
Maclaren, Macdonald, Merritt et Shepley, Toronto	500	00
McLatchey, H. F., Campbelltown	120	00
McLean, A. K., Lunenburg	69	35
McLellan, S. D., Truro	10	00
McMillan et Dunbar, Guelph	116	06
McMurrich, W. B., Toronto	371	42
MacWatt, D. F., Barrie	455	63
Nadeau, J. A., Iberville	297	50
Noble, R. M., Cannington	222	05
Northup et Roberts, Belleville	5	00
O'Connor, Hogg et Magee, Ottawa	1,224	70
O'Gara, Wyld et Gemmill, Ottawa, frais	692	76
O'Halloran, Geo. F., Montréal	385	20
O'Reilly, J. Redmond, Prescott	326	33
Palmer, Hedley, V., Charlottetown	20	00
Palmer, H. J., "	5	00
Paradis, E. Z., Saint-Jean, Québec	59	50
Pardee, F. F., Sarnia	5	00
Paré, A. F., Drummondville	72	65
Pelletier et Chouinard, Québec	14	30
Peck, E. A., Peterborough	64	25
Pelton, Sandford H., Yarmouth	106	54
Peters, Fred., Victoria	1,000	00
A reporter	46,825	20

Dépenses judiciaires et frais taxés—*Fin.*	$	c.
Report	46,825	20
Plamondon, J. D., Sorel	195	25
Plewes, D., Kingston	6	00
Plummer, W. H., frais la reine *vs.* Plummer	46	35
Pouliot, J. C., Fraserville	481	42
Pugsley, l'hon. Wm., Saint-Jean	2,378	34
Riou, S. C., Fraserville	100	58
Ritchie, W. B. A., Halifax	750	00
Robinson, Christopher, Toronto	250	00
Robitaille et Roy, Québec	76	70
Rochon, Alf., Hull	174	50
Roger, G. M., Peterboro	200	95
Rogers et Stewart, Perth	11	50
Ross, W. B., Halifax	2,183	38
Roy, Cyrias, Montmagny	288	11
Saint-Boniface, l'archevêque de, frais votés	4,300	00
Scott, Lees et Hobson, Hamilton	120	00
Sifton, A. L., Calgary	1,562	20
Sinclair et Patterson, New-Glasgow	63	25
Sissons, H. J. F., Koochiching, É.-U.	10	00
Smith, A. G., Dawson	581	00
Stephens, J. G., St. Stephens	60	00
Steeves, William, Lindsay	124	60
Stone, H. E., Parry-Sound	100	83
Stratton et Hall, Peterborough	184	73
Taschereau, Robert, Montréal	159	00
Thisdale, J. H., Saint-Clet	1,141	00
Thomas, Geo. P., Moncton	108	00
Thompson, Levi, Wolseley	831	80
Tweedie, L. J., Chatham	150	00
Valois, J. E. Lachute	40	75
Wade, F. C., Dawson	1,725	00
Wade et Paton, Bridgewater	26	34
Walker, D. J., Kingston	6	10
Warburton, A. B., Charlottetown	218	31
Weir, R. S., Montréal	65	80
Whiting, J. L., Kingston	92	21
Wink, A. S., Port-Arthur	150	00
Winslow, Warren C., Chatham	146	60
Wurtele, C. J. C., Sorel	25	00
	65,960	80

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

	$ c.
Abbott, L.-H., Chatham, N.B.:	
Garde-pêche....K-101	218 75
Payer des primes de pêche....K-134	15 00
Ackers, R., croiseur *Osprey*:	
1er officier....K-122	476 00
Saisies des douanes....T-70	6 77
Acton, James, Gananoque:	
Gardien de phare, île Brûlée...K-36	250 00
Soin de bouée, Tin Can Shoal..K-48	15 00
Adams, J. H., ag. de Manitowapah:	
Instr. d'agr. aux sauvages....G-135	48 00
Distribuer médicaments....G-135	15 00
Adams, W. J. H., Ottawa:	
Commis, ministère des Postes..N-3	950 00
Balanc. les compt. de la B. d'E..N-6	112 49
Alexander, Thos., London:	
Percepteur de l'accise....T-86	1,800 00
Saisies de l'accise....T-121	30 25
Allan, D., Trenton:	
Gardien, édifice public....Q-99	400 00
Nettoyer le bureau de l'accise..T-85	12 00
Allan, W. H., Windsor, Ont.:	
Percepteur des douanes....T-17	1,800 00
Saisies des douanes....T-69	33 52
Allen, Geo. A., Windsor, Ont.:	
Préposé à l'accise....T-89	1,000 00
En charge d'une fabrique....T-95	125 00
Service supplémentaire....T-109	30 25
Ambrose, J. D. L., Montréal.:	
Estimateur des douanes....T-19	1,800 00
Saisies des douanes....T-69	23 20
Amers, W. H., Pubnico, N.-E.:	
Percepteur des douanes....T-29	199 97
Em. de lic. aux pêch. américs..K-135	55 72
Ami, S. G. T., Ottawa:	
Corr. d'épr., imprim. nationale.O-31	932 81
Faire des index....O-3	211 40
Corr. d'épr., rap. plébiciste....J-29	64 80
Anderson, J. J., Sackville:	
Percepteur des douanes....T-24	600 00
Comm. sur percept. d'accise....T-97	145 09
Anderson, Thos. E., Napanee:	
Percepteur des douanes....T-13	800 00
Comm. sur perc., d'accise, 2 ans.T-97	450 00
Anglin, Robt., Kingston-Mills:	
Percept. des péages des canaux.R-95	400 00
Eclusier....R-49	456 25
Annett, J. J., Gaspé:	
Télégraphiste, juillet....Q-246	20 00
Rapport des pêcheries....K-128	5 00
Armstrong, D. H,, Lower-Andover:	
Douanier au 31 mai....T-24	91 63
Saisies des douanes....T-71	3 87
Armstrong, Mlle E. M., min. de la Just.:	
Commis surnuméraire, 12 m....I-3	425 00
Secrétaire des *Débats*....J-12	447 00
Arthur, R. H., médecin des sauvages:	
Sauv. de la Riv.-au-Serpent.G-143	41 70
Sauv. de la Riv.-des-Espagnols.G-143	83 30
Sauvages du Lac au Pois.-Blc.G-144	375 00
Ascah, Jas., Pointe-Renommée:	
Gardien de phare....K-37	420 00
Station de signaux....K-75	50 00
Ashe, E., Ottawa:	
Mesager au Sénat....J-4	700 00
Garçon de table aux Communes.J-18	2 00
Aspireau, Moïse, Anse-Griffin:	
Garde-pêche....K-97	41 66
Payer primes de pêche....K-134	50 00
Atkinson, W. P., Toronto:	
Douanier spécial....T-37	805 00
Saisies des douanes, Toronto...T-69	24 97
" " (br. spécial).T-73	35 56
Attwood, W. W., Shelburne:	
Percepteur des douanes....T-28	500 00
Agent des caisses d'épargnes...D-13	300 00
Commission sur saisies....T-70	7 13
Rapport de naufrages, 1....K-31	2 00
Em. de lic. aux pêch. américs..K-135	9 75
Aubin, Chas., Montréal:	
Sous-insp. intérim. du gaz....T-103	450 00
" " " lum. él..T-104	282 00
Aucoin, C. E., Chéticamp:	
Douanier....T- 28	150 00
Saisies des douanes....T-70	7 52
Rapport des pêcheries....K-128	15 00
Aucoin, Wm., Havre de l'Est, N.-E.:	
Garde-pêche....K- 98	60 00
Soin de bouée, Chéticamp....K- 68	19 75
Payer prime de pêche....K-134	25 00
Audette, L. A., Ottawa:	
Registraire, cour de l'Echiquier.I-12	2,000 00
Augmentation pour 2 ans (votée).I- 9	275 00
Edition, rapport....I- 9	300 00
Comm. sur timb. judiciaires...T-116	125 10
Baby, W. A. D., Hamilton:	
Préposé à l'accise....T-86	1,400 00
En charge d'une fabrique....T-95	115 48
Bailey, John, Windsor, Ont.:	
Douanier surnuméraire....T-17	730 00
Saisies des douanes....T-69	30 42
Bailey, W. H., Victoria, C.-B.:	
Gardien du bur. de poste, 8 m.Q-106	400 00
Messager, bur. S. R. G., 9m...D- 12	180 00
Nettoyer le bur. de l'inspect..N- 41	10 66
Baker, H. F., Ile Clapperton:	
Gardien de phare....K-36	350 00
Soin de bouées....K-48	12 00
Balcom, J. H., Halifax:	
Payeur, caisse d'épargnes....D-12	1,150 00
Gardien, 117 nuits....D-12	117 00
Baldwin, E. O., Coaticook:	
Douanier....T-18	500 00
Saisies des douanes....T-69	8 73
Baldwin, John E., Bathurst, N.-B.:	
Percepteur des douanes, 9 m....T-22	600 00
Com. sur percept. de l'accise...T-97	127 53
Banville, Jos., Matane:	
Gardien de phare....K-37	300 00
Station de signaux....K-75	50 00
Barber, Jas., Saint-Jean, N.B.:	
Fonds de retraite....D-19	744 00
Rapports de naufrages, 51....K-31	102 00
Barnes, Geo., Portage-du-Rat:	
Sous-percept. de l'accise....T-93	500 00
Sous-percepteur des douanes...T-14	500 00
Barrett, J. K., Winnipeg:	
Inspecteur de l'accise....T- 93	2,500 00
Saisies de l'accise....T-131	23 10
Barry, A., Mansonville:	
Douanier, 11 m....T-18	183 26
Saisies des douanes....T-69	6 00
Bartle, J. C., Chutes-Niagara:	
Préposé au débarquement....T-13	700 00
Saisies des douanes....T-68	14 22
Baxter, J., médecin des sauvages:	
Rivière Mississagua....G-143	100 00
Rivière Thessalon....G-143	200 00
Baynard, G. A., Windsor, Ont.:	
Préposé à l'accise....T- 89	850 00
En charge d'une fabrique....T- 95	100 00
Service surnuméraire....T-109	10 25
Bear, Robert, Grand-Remous:	
Instituteur des sauvages, 15 m.G-136	363 46
Instructeur de ferme, 2 m....G-136	10 00

Rémunérations supplémentaires, 1897-98.

	$ c.
Bear, Thos., Montagne-du-Pas :	
Inst. de sauv., 15 m..... G-136	375 00
Instr. de ferme, 14 m..... G-136	60 00
Beardsley, F., Port-Lorne, N.-E. :	
Maître de port.....K-167	1 50
Gardien de quai.....K-	11 19
Bearss, T., Pointe Shisler :	
Officier préventif, 186 j.....T-11	465 00
Saisies des douanes.....T-68	7 03
Beauchesne, R. C., Paspébiac :	
Perc. des douanes.....T-20	1,000 00
Com. sur perc. de l'accise.....T-97	57 25
Beaulieu, N. H., Ottawa :	
Trad. des *Débats*.....J-12	800 00
Trad. de l'index du *Hansard*...J-12	200 00
Trad. com. géologique.....O-3	830 35
Exam. des trad. des *Débats*....J-12	10 00
Beaupré, P. M., Kingston :	
Gardien du pénitencier.....I-18	500 00
Soin des armes.....I-20	48 00
Bedell, G. A., Aroostock, N.-B. :	
Sous-perc. des douanes.....T-24	600 00
Saisies des douanes.....T-71	3 01
Beers, J. M., Windsor, Ont. :	
Officier prév. des douanes.....T-17	700 00
Saisies des douanes.....T-69	4 89
Behan, J. J., Kingston :	
Sous-insp. P. et M.....T-99	600 00
Inspecteur du gaz.....T-103	399 96
Bell, E. B., Ottawa :	
Commis, min. des Postes.....N-2	1,400 00
Bal. comp. des caisses d'ép.....N-6	93 04
Bell, J. E., Port-Dover :	
Préposé à l'accise.....T-85	1,000 00
Saisies de l'accise.....T-131	50 00
Bell, W. J., Ottawa :	
Commis, min. des Postes.....N-5	500 00
Serv. suppl., bur. des cais. d'ép..N-7	20 00
Belton, F. S., Toronto :	
Douanier spécial.....T-37	900 00
Saisies des douanes.....T-73	5,424 52
Bennett, Thos., Edmonton :	
Commis, bur. d'immigration....H-9	720 00
Alloc. de retraite, 12 m.....D-19	279 96
Benson, J. S., M.D., Chatham, N.-B. :	
A l'hôpital Miramichi, 9 m....K-93	337 50
Médecin des sauvages, 9 m....G-134	75 00
Benson, P. H. C., Chatham, N.-B. :	
Estim. des douanes.....T-22	699 96
Saisies des douanes.....T-71	120 33
Bergeron, Jos., Québec :	
Insp.-mes. de bois, appoint.....T-99	700 00
Honor. pour mesurer du bois...T-99	64 89
Bergin, John, Cornwall :	
Perc. des douanes.....T-11	1,200 00
Saisies des douanes.....T-68	14 50
Bertrand, Aug., Pte-au-Maquereau :	
Gardien de phare.....K-37	390 00
Station de signaux.....K-75	50 00
Bickle, J. W., Cobourg :	
Sous-perc. de l'accise.....T-87	700 00
Inspecteur du gaz.....T-103	100 00
Bingay, Jas., Port-Gilbert, N.-E. :	
Sous-perc. des douanes.....T-29	250 00
Saisies des douanes.....T-72	206 37
Binney, I. W., Moncton :	
Perc. des douanes.....T-23	1,200 00
Saisies des douanes.....T-71	0 57
Com. sur saisies.....T-71	2 49
Birtles, H., Kingston :	
Sergt.-major, collège M. R.....L-74	839 50
Surv. réparations, 210 j.....L-33	210 00

	$ c.
Bish, P., Waterloo, Ont. :	
Préposé à l'accise.....T-86	1,000 00
En charge d'une fabrique.....T-95	100 00
Bishop, Geo. B., Digby :	
Garde-pêche.....K-98	175 00
Payer des pr. de pêche.....K-134	50 00
Bixley, J. H. P., Saint-Etienne :	
Douanier.....T-24	600 00
Saisies des douanes.....T-71	6 02
Blackman, C., Hamilton :	
Messager de l'accise.....T-86	500 00
Nettoyer le bur. de l'accise.....T-86	120 00
Gardien, P. et M.....T-100	36 00
Nettoyer le bur. du gaz.....T-103	24 00
Blair, H. C., Truro :	
Commis des douanes.....T-29	750 00
Com. sur perc. de l'accise.....T-97	200 00
Blais, R. A., Causapscal, P.Q. :	
Agent de station, C.I.C.....R-	430 71
Soin du réservoir.....R-	55 00
Rapports météorologiques.....K-83	10 00
Blakeley, Law., Pte-Harper, N.-B. :	
Gardien de phare.....K-38	75 00
Soin des bouées.....K-60	14 00
Blewett, Edw., Bobcaygeon :	
Eclusier au 16 juin.....R-51	384 58
Com. sur péages des canaux....R-95	19 36
Bogue, Jas., Saint-Etienne :	
Douanier.....T-37	600 00
Saisies des douanes.....T-72	25 45
Boissert, R. E., Drummondville :	
Agent de station C.I.C.....R-	463 23
Rapports météorologiques.....K-83	10 00
Boivin, C. A., Saint-Hyacinthe :	
Perc. de l'accise.....T 91	1,000 00
Saisies de l'accise.....T-31	46 10
Bollard, J. H., Ottawa :	
Commis, min. des Postes.....N-3	1,000 00
Bal. comp. des caisses d'ép.....N-6	136 23
Bollong, Jas., Havre de Pope, N.-E. :	
Gardien de phare.....K-39	300 00
Soin de bouée.....K-68	7 00
Borron, Edw., jne., Riv. des Français :	
Gardien de phare.....K-36	499 98
Maître de port.....K-164	50 50
Bouchard, D., Ste-Anne des Monts :	
Garde-pêche.....K-97	62 50
Payer des pr. de pêche.....K-134	25 00
Bouchard, J. O., St-Charles, P.Q. :	
Agent de station, C.I.C.....R-	529 92
Rapports météorologiques....K-83	10 00
Boudreau, J. B., Petit-Rocher, N.-B. :	
Gardien de phare.....K-38	150 00
Soin de bouée.....K-60	14 00
Bourassa, J., Québec :	
Préposé à l'accise.....T-90	735 00
Saisies de l'accise.....T.31	39 71
Bourget, Chas., Cap-Désespoir :	
Gardien de phare.....K-37	466 66
Station de signaux.....K-75	50 00
Bourget, O., Québec :	
Préposé à l'accise.....T-90	750 00
Saisies de l'accise.....T-131	189 83
Bourinot, J. C., Port-Hawkesbury :	
Perc. des douanes.....T-96	200 00
Saisies des douanes.....T-72	1,104 34
Licence aux pêcheurs amér...K-135	24 60
Rapport des pêcheurs.....K-128	2 50
Bourque, Peter, Rochers aux Oiseaux :	
Gardien de phare.....K-37	1,300 00
Station météorolog. spéciale....K-82	50 00

Rémunérations supplémentaires, 1897–98.

		$ c.
Bouteiller, G. A., Windsor, Ont. :		
Préposé à l'accise	T-89	1,600 00
En charge d'une fabrique	T-95	200 00
Boutelier, R. J., Ile de Sable :		
Gardien de phare	K-39	450 00
Station météorolog. spéciale	K-82	75 00
Bowell, J. M., Vancouver :		
Perc. des douanes	T,34	2,000 00
Sous-contrôleur des Chinois	T-3	400 00
Bowen, F. C., Sherbrooke :		
Préposé à l'accise	T-90	644 98
Saisies de l'accise	T-131	191 95
Bowen, J. R., Ottawa :		
Messager des Communes, 137 j	J-12	342 50
Garçon, Communes	J-18	2 00
Boyce, E. T., Winnipeg :		
Caiss. des douanes au 19 nov.	T-30	386 12
Saisies des douanes	T-71	43 78
Boyd, Angus, Antigonish :		
Perc. des douanes	T-25	800 00
Com. sur perc. de l'accise	T-97	103 08
Boyle, Arthur, Chutes-Niagara :		
Perc. des douanes	T-13	1,600 00
Com. sur saisies	T-68	15 46
Boyle, D. R., Arichat-Ouest :		
Garde-pêche	K-98	100 00
Payer primes de pêche	K-134	50 00
Brabant, J. B. G. N., Montréal :		
Préposé à l'accise	T-90	750 00
Saisies de l'accise, Montréal	T-131	400 06
" Terrebonne	T-131	58 61
" Sherbrooke	T-131	8 49
Brain, A. F., Waterloo, Ont.:		
Préposé à l'accise	T-86	750 00
Saisies de l'accise	T-131	25 00
Brennan, D. J., Toronto :		
Préposé à l'accise	T-88	977 50
En charge d'une fabrique	T-95	100 00
Brennan, John, Windsor, Ont.:		
Comptable à l'accise	T-89	1,100 00
En charge d'une fabrique	T-95	100 00
Brewer, F. C., Baie-Sud, Ingonish :		
Station de tambour	K-83	30 00
Soin de bouées	K-69	74 00
Télégraphiste	K-248	44 01
Briand, A., Halifax :		
Préposé aux arrivages	T-26	500 00
Travail supplémentaire	T-26	11 25
Britton, W. H., Gananoque :		
Perc. des douanes	T-11	1,000 00
Saisies des douanes	T-68	2 06
Com. sur perc. de l'accise	T-97	59 80
Broadfoot, S., Guelph :		
Comptable de l'accise	T-85	1,000 00
Inspecteur du gaz	T-103	100 00
Brodeur, S. A., Valleyfield, P.Q. :	93	
Sous-perc. des douanes	T-22	500 00
Perc. de péages du canal	R-93	850 00
Dimanches, 399 h	R-93	65 40
Com. sur perc. de l'accise, 2 ans.	T-97	500 00
Brossard, T., Montréal :		
Estim. des douanes	T-19	1,800 00
Saisies des douanes	T-69	20 40
Brown, Chas., Saint-Martin, N.-B.:		
Station de tambour	K-83	67 50
Gardien, phare de Quaco	K-38	400 00
Brown, Jas., Chutes-Niagara :		
Préposé au débarquement	T-13	750 00
Saisies des douanes	T-68	5 42
Brown, O. A., Saint-Etienne :		
Douanier	T-24	300 00
Saisies des douanes	T-71	30 74
Brown, T. L., Yarmouth :		
Employé spécial des douanes	T-29	800 00
Saisies des douanes	T-70	1 19
Brown, W., Saut-Sainte-Marie :		
Douanier intérimaire	T-15	588 38
Soin de bouées	K-48	200 00
Bruce, Rev. Geo., Upper-Fairford :		
Instit. des sauvages, 15 m.	G-135	375 00
Dist. de médicaments, 3 m.	G-135	30 00
Instr. de ferme, 12 m	G-132	48 00
Brymer, Arthur, L'Ardoise, en bas :		
Garde-pêche	K-98	125 00
Payer primes de pêche	K-134	50 00
Burford, J., Halifax :		
Prép. temp. aux arr. au 31 janv.	T-26	291 67
Prép. aux arrivages du 1er fév.	T-26	208 33
Travail supplémentaire	T-26	43 70
Burke, Mrs. Sarah, Battleford :		
Cuisinière, P. à C. du N.-O.	M-27	180 00
Pension, P. à C. du N.-O.	D-17	136 87
Burnett, Geo. B., Dorchester, N.-B.:		
Agent de gare, C.I.C.	R-	391 20
Rapports météorologiques	K-83	10 00
Byrne, J. H., Georgetown, I. P.-E.:		
Ag. de gare, ch. de f. I. P.-E.	R-124	744 00
Télégraphiste, serv. météorol	K-85	25 05
Cadieux, M., Ottawa :		
Employé des Communes, 151 j.	J-12	302 00
Garçon, Communes	J-18	2 00
Cahill, J. W., Windsor, Ont. :		
Préposé à l'accise	T-89	750 00
En charge d'une fabrique	T-95	100 00
Cahill, Thos., Peterboro' :		
Sous-perc. de l'accise	T-87	1,000 00
Inspecteur du gaz	T-103	200 00
Saisies de l'accise	T-131	2 50
Caldwell, A. H., Halifax :		
Garde-clef, douanes	T-26	600 00
Travail supplémentaire	T-26	32 50
Cameron, A. McK., Meaford		
Sous-perc. des douanes	T-11	600 00
Com. sur perc. de l'accise	T-97	200 00
Cameron, D. M., Hamilton :		
Préposé à l'accise	T-93	1,500 00
En charge d'une fabrique	T-95	200 00
Saisies de l'accise, Québec	T-131	52 94
Cameron, E. D., Brantford :		
Surintendant des sauvages	T-144	1,200 00
Com. sur ventes de terres	T-130	23 82
Cameron, E. R., Ottawa :		
Registraire, Cour Suprême, du 2 juillet	I-12	2,593 01
Editeur des rapports	I-8	500 00
Com. sur timbres judiciaires	T-116	100 00
Campbell, A. C., Ottawa :		
Rapporteur des *Débats*	J-12	2,000 00
Rapp. du com. des ch. de f. C.P.	R-36	125 25
Campbell, A. W., Ottawa :		
Commis, min. des Postes	N-3	850 00
Bal. comp. des caisses d'ép.	N-6	106 90
Campbell, Chas., Woodstock, N.-B. :		
Douanier	T-24	502 50
Saisies des douanes	T-71	28 58
Campbell, E. M., Stanstead, P.Q. :		
Prép. au débarquement, 10⅜ m.	T-22	373 33
Saisies des douanes	T-70	6 81
Campbell, J. C., Halifax :		
Prép. aux arr. temp. au 5 fév.	T-26	299 11
Prép. aux arrivages du 6 fév.	T-26	200 89
Travail supplémentaire	T-26	39 95
Campbell, J. W., Cap-Normand :		
Gardien de phare	K-37	720 00
Station météorolog. spéciale	K-82	36 00

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

	$ c.
Campbell, Robt., Goderich :	
Gardien de phare K-36	400 00
Station de tambour K-83	60 00
Campbell, S. C., Ile Saint-Paul :	
Gardien de phare K-39	700 00
Observations des marées K-32	120 00
Campbell, Thos., Burlington-Beach :	
Gardien de phare K-36	350 00
Station de tambour K-83	45 00
Télégraphiste, service météorol. K-85	2 00
Caniff, W. H., Toronto :	
Commis au bureau de poste N-35	760 00
Pension, rébellion du N.-O D-15	200 00
Carruthers, J., médecin des sauvages :	
Sauvages de Sheguiandah G-144	103 68
" du Creek-aux-Carpes. G-144	99 48
" de la Baie-Ouest G-144	290 16
Sauv., Riv. du Poisson-Blanc .. G-143	106 68
Casey, John, Ottawa :	
Douanier tempor. de l'accise ... T-96	750 00
Saisies de l'accise T-131	4 49
Cassidy, J., Amherst, Iles Madeleine :	
Maître de port K-164	16 00
Soin de bouées K-55	25 00
Catellier, L. N., Tadoussac :	
En charge d'une piscifact K-133	650 00
Garde-pêche K-97	83 33
Caven, A., Stratford :	
Percepteur de l'accise T-88	1,600 00
Saisies de l'accise T-131	6 25
Caven, W., Montréal :	
Préposé à l'accise T-90	1,300 00
En charge d'une fabrique T-95	200 00
Chabot, Ed., St. Laurent d'Orléans :	
Gardien de phare K-37	300 00
Maître de quai ..... K-	3 63
Chamberlain, D. C., Ottawa :	
Comptable, Communes J-12	2,000 00
Commis, pièc. just., com. des imp J-12	200 00
Champness, Fred., Lethbridge :	
Sous-percept. des douanes, 9 m . T-31	750 00
Percepteur des douanes, 3 m . T-32	250 00
Comm. sur perc. de l'accise, 2 a T-97.	300 00
Chapados, I. X., Anse-aux-Gascons :	
Garde-pêche K-97	83 33
Payer des primes de pêche K-134	50 00
Chapman, R. A., Moncton :	
Inspecteur des pêcheries K-101	800 00
Payer des primes de pêche K-134	100 00
Charlebois, L. P., Ottawa :	
Commis, ministère des postes ... N-3	700 00
Balancer comptes des C. d'E N-6	108 84
Charters, S. C., Pte-du-Chêne :	
Station de tambour K-83	45 00
C. F. I., agent de gare ..... R-	660 00
Allumer lampes ..... R-	12 00
Chartier, E., Sherbrooke :	
Sous-percepteur de l'accise T-90	960 00
Services supplémentaires T-109	64 50
Saisies de l'accise T-131	12 95
Chesley, H. N. P., Ottawa :	
Commis, ministère des Postes .. N-3	1,000 00
Balancer comptes des C. d'E ... N-6	131 50
Cheverie, W. A., Mount-Stewart :	
C F. I. P.-E., agent de gare .. R-125	510 00
Rapports météorologiques K-83	6 00
Chevrier, J. A., Amherst, M.I. :	
Garde-pêche K-97	125 00
Payer des primes de pêche K-134	50 00
Chevrier, Procul, House-Harbour :	
Garde-pêche K-97	125 00
Payer des primes de pêche K-134	25 00
Chisholm, A. A., Margaree S.-O. :	
Garde-pêche K-98	60 00
Payer des primes de pêche K-134	25 00
Chisholm, Lucy, Pictou, N.-E :	
Gardien du bureau de l'accise .. T-92	48 00
Gardien du bur. des P. et M .. T-101	24 00
Nettoyage du bureau du gaz .. T-104	12 00
Christie, W. J., Winnipeg :	
Sous-perc. de l'accise, 1er-7 juil .. T-92	28 22
Saisies de l'accise T-131	12 50
Churchill, J., Coaticook :	
Commis de douane T-18	800 00
Saisies des douanes T-69	43 62
Cinq-Mars, A., Montréal :	
Préposé temporaire de l'accise, mai-juin '98 ..... T-90	100 00
Douanier de l'accise T-96	600 00
Saisies de l'accise. Montréal ... T-131	206 82
" " Sherbrooke . T-131	8 49
" " Terrebonne . T-131	18 32
Clarke, A. E., Souris, I.P.-E. :	
Agent de gare R-125	720 00
Télégraphiste, service météorol. K-85	24 00
Clark, A. J., Campobello :	
Sous-percepteur des douanes .. T-24	600 00
Saisies des douanes T-71	9 02
Observation des marés, 4½ m ... K-32	33 33
Rapport des pêcheries K-128	6 25
Clark, Chas., Fort-Steele, C.-B. :	
Sous-perc. des douanes au 31 déc. T-33	300 00
Saisies des douanes T-72	7 82
Clarke, Chas. E., Ottawa :	
Commis de la papet., Communes. J-12	1,650 00
Surint. des imp. des doc. de la s. J-12	300 00
Clark, J. L., Port-Dalhousie :	
Gardien, bureau du canal R-93	100 00
Station de tambour K-83	45 00
Clarke, Geo., Long-Island,-Ont. :	
Eclusier, 365 j R-47	456 25
Pour barrage de Manotick R-47	50 00
Clark, N. W., Ottawa :	
Eclusier, 365 j R-47	730 00
Maître de quai ..... K-	100 00
Clarke, W., Halifax :	
Prép. aux arr. temp. au 31 mars T-26	374 99
Prép. aux arr., du 1er avril. ... T-26	125 00
Service supplémentaire T-26	49 95
Clark, W. B., Port-Dalhousie :	
Sous-percepteur des douanes ... T-15	200 00
Percepteur des droits de canaux R-93	1,100 00
Travail du dimanche, 306 h ... R-93	48 00
Clive, J. H., Cornwall :	
Douanier T.11	500 00
Saisies des douanes T-68	9 26
Cobb, Amos F., Banff :	
Gardien, château d'eau H-44	180 00
" bureau H-44	120 00
Journalier, 161½ j. à $1.75 ..... H-44	283 06
Cochrane, John, Saint-Jean, N.-B. :	
Préposé aux arrivages T-73	600 00
Douanier sur chemin de fer .... R-	60 00
Cochrane, D., Moose-Lake :	
Instit. des sauvages, 12 m G-136	300 00
Instructeur de la ferme, 9 m .. G-136	40 00
Cochrane, L. B., Lethbridge :	
Guide des terres, 9 m H-10	225 00
Sous-agent, bur. des ter., 12 m. H-57	300 00
Guid. des t., Medicine-Hat, 3 m. H-10	75 00
Codd, H. J. S., Montréal :	
Préposé à l'accise T-90	750 00
Services supplémentaires T-109	2 50
Services spéc., 6 m. au 30 juin .. T-96	25 00

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

	$ c.
Coleman, J. J., Québec :	
Préposé à l'accise.....T-90	1,000 00
En charge d'une fabrique.....T-95	150 00
Collins, M., Ottawa :	
Commis, ministère des Postes..N-3	750 00
Balancer comptes des C. d'E. ..N-6	127 42
Collins, Wm., Peterboro :	
Eclusier R-51	250 00
Commission sur péages du canalR-95	19 86
Colton, Michael, Belle-Isle :	
Gardien de phare..... .. K-37	1,000 00
Stat. météorologique spéciale..K-82	100 00
Comeau, N. A., Godbout :	
Garde-pêche..... .....K-97	150 00
Payer primes de pêche K-134	25 00
Agent télégr., 12 m. au 28 fév.Q-245	50 00
Réparer ligne, 35 j.....Q 245	105 00
Comte, L. A., Montréal :	
Préposé à l'accise temporaire...T-90	578 32
Saisies de l'accise, Montréal..T-131	87 14
" " Terrebonne.T-131	14 82
Conklin, W. M., Winnipeg :	
Préposé à l'accise..... T-92	550 00
Insp. des subst. aliment., 3 mT-107.	49 98
Connors, P., Chatham, N.-B. :	
Prép. au débarq. intérimaire...T-22	450 00
Saisies des douanes.....T-71	3 48
Conroy, P., M.D., Charlottetown :	
Inspecteur de la quarantaine...B-52	400 00
Soins aux sauvages G-11	20 00
Cook, D., Aultsville :	
Préposé au débarquement.....T-11	350 00
Saisies des douanes..... ..... T-68	1 32
Cook, R. S., Prince-Albert :	
Garde-forestier H-58	1,000 00
Pension, rébellion. du N.-O....D-15	200 75
Cook, W. R., Toronto :	
Préposé à l'accise..... ..... T-88	913 75
Saisies de l'accise..... ..T-131	39 24
Cooney, P. J., Montréal :	
Préposé aux arrivages T-19	500 00
Saisies des douanes T-69	21 06
Cormier, Wm,, Ile Amherst :	
Télégraphiste.....Q-247	49 92
Gardien de phare.....K-37	400 00
Costigan, H. A., Ottawa :	
Percepteur de l'accise.....T-87	1,600 00
Saisies de l'accise, Ottawa.. . T-131	54 98
" Winnipeg ..T-131	50 00
Costigan, J. J., Montréal :	
Préposé à l'accise.....T-90	750 00
Inspecteur des subst. aliment..T-107	250 00
Costin, Eug., Cap-Rosier :	
Gardien de phare..... K-37	800 00
Station de signaux..... .....K-75	50 00
Coté, Trefflé, Cap-Chatte :	
Gardien de phare..... K-37	529 00
Station de signaux.....K-75	50 00
Stat. météorologique spéciale..K-82	18 00
Caughlin, Timothy, Hastings, Ont.:	
Eclusier, 12 m..... .... R-51	200 00
Perc. des péages du canal, 1898.R-95	10 00
Coulter, A. E., Toronto :	
Préposé à l'accise..... .....T-89	660 00
Saisies de l'accise..... .....T-131	25 00
Courtney, J. J., Montréal :	
Préposé à l'accise T-90	850 00
Saisies de l'accise T-13	13 37
Covert, John, Belleville :	
Douanier T-10	300 00
Gardien de phare K-36	199 98
Cox, Richard, Le Pas :	
Institut. des sauvages, 15 m...G-136	548 91
Distribut. de provisions, 6 m..G-136	25 00
Crampton, Jas., Windsor, Ont.:	
Douanier T-17	600 00
Saisies des douanes.....T-69	34 05
Crawford, W. P., Hamilton :	
Comptable, accise... .....T-86	1,075 00
Saisies de l'accise..... .....T-131	12 50
Crites, Geo., Cornwall :	
Douanier intérimaire.....T-11	547 50
Saisies des douanes..... .....T-68	81 23
Crotty, John, Windsor, Ont.:	
Préposé à l'accise.....T-89	750 00
En charge d'une fabrique... .T-95	100 00
Services supplémentaires.....T-109	3 00
Cuffe, John E., Sainte-Catherine :	
Percepteur des douanes.....T-15	1,000 00
Commission sur saisies.....T-68	32 27
Percept. des péages sur canaux.R-93	200 00
Cullen, P. C., Canso :	
Percepteur des douanes..... .T-25	600 00
Licenc. aux pêcheurs des E.-UK-135	83 17
Cumming, R., Casernes Stanley :	
Sergt.-major, 365 j..... . ...L-8	456 25
Statian météorologique spéciale K-83	40 00
Curless, C., Ottawa :	
Préposé en chef de l'accise, 10 m.T-96	1,000 00
Saisies de l'accise, Montréal...T-131	77 03
" " Saint-Jean.T-131	4 50
" " Joliette T-131	1 92
Curran, Frs., Ottawa :	
Messager, cour suprême..... ..I-8	500 00
Allocation d'huissier I-8	100 00
Currie, E. P., Abercorn, Qué.:	
Douanier..... ....T-18	400 00
Saisies des douanes..... ... ...T-69	21 56
Curtis, Wm., Windsor, Ont.:	
Gardien, édifices fédéraux.....Q-99	400 00
Messager, accise. T-89	100 00
Gardien, bureau du gaz.... .T-103	12 00
Cushing, J. W., Calgary :	
Gardien de l'immigrat., 11 m ...H-9	550 00
Soin du bur. de l'immigration..,H-9	84 00
" des terres.....H-56	84 00
Daly, J. B., Coaticock :	
Saisies des douanes..... ....T-18	1,200 00
Commission sur saisies. T-69	9 80
Davidson, J. J., Toronto :	
Aide-estimateur, douanes.... T-16	1,600 00
Saisies des douanes..... T-69	21 85
Davidson, C. O., Prince-Albert :	
S.-perc. des douanes intér., 15 m.T-31	125 00
Stat. de télégr. météorologique.K-82	400 00
Davie, l'hon. Thos., Victoria, C.-B.:	
Juge en chef, 1 7 mars '98..... I-15	94 08
Juge en amirauté, 1-7 mars '98..I-12	18 81
Davis, Jos., Guysboro :	
Garde-pêche..... .....K-98	150 00
Payer primes de pêche.....K-134	75 00
Davis, L. T., M.D., Nanaïmo :	
Médecin de l'hôpital de marine.K-93	600 00
Honor., sauvages de Cowichan.G-55	402 50
Davis, T. G., London :	
Sous-percepteur de l'accise.....T-86	1,500 00
Saisies de l'accise.....T-131	3 50
Davison, John, Bedeque, I. P.-E.:	
Garde-pêche, 15 m.....K-103	156 25
Payer des primes de pêche....K-134	75 00
Dawson, J. H., Nakusp, C.-B.:	
Sous-percepteur des douanes, 6 mois au 30 novembre T-32	300 00
Com. sur perc. de l'accise, $1\frac{2}{12}$ a.T-97	175 00

Rémunérations supplémentaires, 1898-99.

	$ c.
Dawson, T. J., Montréal :	
Aide-estimateur, douanes..... T-19	1,000 00
Saisies des douanes.....T-69	19 60
Dawson, Wm., Waterloo, Ont.:	
Préposé à l'accise..... T-86	1,400 00
En charge d'une fabrique..... T-95	100 00
Daws, Mlle E. M., Ottawa :	
Commis suppl., min. d. Douanes.T-8	510 00
Transcr. pour le parlem., 972 fol.T-8	48 60
Daykin, W. P., Carmanah, C.-B.:	
Agent de télégraphe, 10 m....Q-252	200 00
Gardien de phare, Pte Carm...K-41	1,200 00
Station météorolog. spéciale ...K-82	50 00
Decelles, A. D., Ottawa :	
Bibliothécaire général.....J-21	3,200 00
Examinateur du service civil....S-5	400 00
Demers, B., Saint-Appolinaire :	
Agent de gare, ch. de fer Int..R-	398 85
Rapport météorologique. K-83	4 00
Dench, T. Q., Windsor, Ont.:	
Douanier..... T-17	600 00
Saisies des douanes.....T-69	8 84
Dennis, W. A., Galt :	
Douanier T-11	600 00
Inspecteur du gaz T-103	99 96
Devereux, J. H., Canal Saint-Pierre:	
Eclusier et percepteur.....R-50	565 00
En plus comme percepteur R-95	116 66
D'Entremont, J. A., Pubnico, N.-E.:	
Douanier..... T-29	150 00
Rapport sur le poisson.....K-128	15 00
Deville, E., Ottawa :	
Arpenteur général.....H-2	2,600 00
Examen d'arpenteurs.....H-6	65 00
Dick, J. W., Toronto :	
Préposé à l'accise..... T-88	1.200 00
Saisies de l'accise. T-131	51 74
Dimock, W. H., Windsor, N.-E.:	
Percepteur des douanes, $7\frac{13}{31}$ m..T-29	746 43
Rapports de naufrages, 12.....K-31	24 00
Dingman, N. J., Palmerston :	
Préposé à l'accise..... T-88	1,200 00
En charge d'une manufacture..T-92	200 00
Services supplémentaires.....T-109	54 00
Dinwoodie, John, Lakefield :	
Gardien d'estacade.....Q-238	150 00
Gardien de barrage.....R-51	240 00
Dion, A. V., Québec :	
Estimateur des douanes.....T-20	1,400 00
Saisies des douanes T-69	51 96
Dion, J. O., Chambly :	
Garde-pêche..... K-97	83 33
Soin de propriété de l'artillerie.H-46	60 00
Gardien de propriété militaire .L-29	99 96
Dionne, L., Montmagny :	
Douanier..... T-21	50 00
Gardien de quai . ...K-	0 79
Maître de port..... ....K-164	89 50
Disney, H., New-Westminster :	
Charpentier instructeur, pénitencier de la C.-B..... I-36	675 00
Organiste du pénitencier.....I-39	50 00
Dixon, Wm., Rockport, Ont.:	
Sous-percepteur des douanes..s.T-11	500 00
Saisies des douanes.....T-68	2 06
Doane, Isaac K., Cap-Sable:	
Gardien de phare.....K-39	800 00
Agent de télégrgraphe, 6 m...Q-248	25 00
Dobbs, T. H., Lac Saint-Martin :	
Instituteur G-135	300 00
Instructeur d'agriculture G-135	48 00
Douglas, Bloomfield :	
Inspect., stat. de chal. de sauv..K-31	408 33
" " marées K-32	349 97
Douglas, E. R., Rivière Seine :	
Douanier intérimaire, douanes..T-14	600 00
Saisies des douanes T-68	34 28
Douglas, J. H., Montréal:	
Estimateur des douanes.....T-19	1,800 00
Saisies des douanes T-69	333 53
Doyle, B. J., Toronto :	
Préposé à l'accise.. .....T-88	977 50
En charge d'une fabrique T-95	100 00
Service supplémentaire T-109	4 00
Drewitt, F. J., Toronto :	
Douanier spécial, 335 j. au 31 mai T-37	418 75
Commission sur perceptions de l'accise à Strathroy.....T-97	73 48
Driver, Thos., Kingston ;	
Estimateur des douanes... .. T-12	1,100 00
Saisies des douanes..... ... T-68	8 41
Drouillard, A., Windsor, Ont. ;	
Prép. au débarquem., douanes..T-17	600 00
Saisies des douanes.....T-69	1 32
Drysdale, W. T., Woodstock, N.B. :	
Percepteur des douanes.....T-24	1,200 00
Commission sur saisies... .....T-71	28 53
DuBerger, Geo., Mangan, P.Q. :	
Garde-pêche K-97	200 00
Payer primes de pêche..... K-34	25 00
Dugas, Hon. C.-A. :	
Juge, cour Suprême, T.N.O., du 19 sept. I-16	3,133 30
Extradition de Wolfe, 10 séances,I-7	120 00
Dumas, M., Lac du Flux et Reflux :	
Instituteur, 15 m G-135	375 00
Instructeur d'agr., 15 m.....G-135	48 00
Dunlop, J. H., Liverpool :	
Percepteur des douanes.....T-27	900 00
Rapports sur le poisson.....K-128	15 00
Permis aux pêcheurs des E.-U.K-135	6 60
Dunn, J., Abercorn, P.Q. :	
Percepteur des douanes.. .... T-18	700 00
Commission sur saisies.....T-69	3 40
Duplessis, C. Z., Trois-Rivières :	
Préposé à l'accise T-91	750 00
Saisies de l'accise.....T-131	1 50
Durden, Wm., Montagne-de-Pierre :	
Commis du préfet à avril '99....I-33	725 81
Organiste du pénitencier, 12 j...I-36	5 78
Dusome, Frs., Pénétanguishene :	
Maître de port. K-164	18 50
Soin des bouées.....K-48	42 01
Eagleson, W. H., Ottawa :	
Commis, ministère des Postes...N-3	1,400 00
Balancer comptes des C. d'E....N-6.	139 32
Eden, F. G., Bassin de Gaspé :	
Gardien de phare K-37	42 00
Station de tambour.....K-83	60 00
Edwards, O. C., M.D., Régina :	
Médec., école industrielle.....G-140	500 00
" Muscowpetungs.....G-138	600 00
" Ag. des Assiniboines..G-136	300 00
Soins médicaux, G.C.N.O.....M-25	10 00
Elder, J. W., Stanstead-Junction :	
Préposé au débarquement.....T-22	600 00
Saisies des douanes.....T-70	121 18
" (serv. douanier)..T-72	8 64
Eldridge, C. C., Vancouver :	
Estimateur des douanes.....T-34	1,200 00
Saisies " T-72	83 44

Rémunérations supplémentaires, 1898-99.

	$ c.
Elliott, E. P., Pugwash, N.-E. :	
Agent de gare, C.F.I. ..... R-	395 51
Rapport météorologique. K-83	10 00
Elliott, T. H., Saut-Sainte-Marie :	
Garde-pêche, 6 m... ..... K-95	450 00
Station de tambour K-83	30 00
Ellis, Josiah, Port-Maitland :	
Gardien de quai... ....K-00	11 65
Maître de port (pas de rapp.)..K.167	
Ellis, W. T., Ottawa :	
Jardinier, ferme centrale, 285 j..B-19	432 50
Télégraphe météorologiq., 9 m. K-82	125 00
Ely, H. A. R., Wiarton :	
Gardien de phare K-36	75 00
Station de tambour K-83	45 00
Gardien de quai..... .. ....K-	33 49
Ennis, W. A., Elmsdale, N.-E. :	
Agent de gare, C.F.I. ..... R-	420 00
Rapport météorologique K-83	10 00
Enright, John, Port-David :	
Gardien de port..... K-164	5 00
Gardien de quai..... K-	50 00
Evans, G. O., Toronto :	
Préposé à l'accise. T-88	1,000 00
Services supplémentaires T-109	2 00
Faffard, Victor, Pointe-des-Monts :	
Gardien de phare K-37	600 00
Station de signaux..... K-75	50 00
Station météorogique spéc. ...K-82	18 00
Télégraphiste Q-245	50 00
Fagan, J. E., Vancouver :	
Préposé au débarquem. intér...T-34	720 00
Saisies pes douanes..... T-72	2 53
Fahey, Ed., Kingston :	
Préposé à l'accise..... T-86	500 00
Services supplémentaires.....T-109	2 25
Percept. des péages sur canaux. R 95	600 00
Fairweather, J. H., Ottawa :	
Commis, ministère des Postes...N-3	1,400 00
Balancer comptes des caisses d'é.N-6	138 46
Falconer, J. E., Windsor, Ont. :	
Préposé à l'accise T-89	750 00
En charge d'une fabrique T-95	100 00
Services supplémentaires.....T-109	26 75
Farrell, J. E., Petite-Saskatchewan :	
Instituteur, 15 m G-135	375 00
Instructeur d'agricult., 12 m.. G-135	48 00
Fawcett, Edgar, Victoria, C.-B. :	
Commis des douanes..... T-34	1,050 00
Saisies des douanes..... T-72	5 01
Felan, Maurice, Oakville :	
Sous-percepteur des douanes...T-12	450 00
Gardien de phare..... K-36	150 00
Fellows, W. R., jeune, Rondeau :	
Gardien de phare..... K-36	300 00
Soin de bouée..... .....K-48	16 00
Gardien de quai..... K-	25 52
Fenerty, A., Halifax :	
Commis des douanes... .....T-26	700 00
Services supplémentaires.....T26	136 25
Ferguson, Dan'l., Chatham, N.-B. :	
Percepteur des douanes..... T-22	1,200 00
Commission sur saisies..... T-71	19 55
Agent. de la caisse d'épargne ..D-13	400 00
Ferguson, J. C., Saint-Jean, N.-B. :	
Préposé à l'accise..... T-91	850 00
Inspect. des substances alim..T-107	150 00
Fiddes, Alex., Vicars, P.-Q. :	
Douanier..... ....T-18	350 00
Saisies des douanes..... T-69	3 20
" " (serv. douan. T-72)	0 43

	$ c.
Fitzgibbon, J. D., Saint-Vincent-de-Paul :	
Garde au pénitencier. I-26	600 00
Pension, rébellion du N.-O.....D-16	109 50
Flanagan, Robt., Cornwall :	
Percept. des péages sur canaux. R-93	1,000 00
Travail du dimanche, 43 hrs....R-93	6 45
Payeur, canaux..... .....R-42	199 92
Fletcher, R. W., Calgary :	
Sous-percepteur, accise T-93	600 00
Services supplémentaires T-109	32 50
Floody, E., Toronto ;	
Douanier temporaire, accise....T-96	666 64
Saisies d'accise, Brantford....T-131	9 27
" " Cornwall..... "	12 24
" " Guelph..... "	11 40
" " London..... "	21 80
" " Ottawa..... "	5 60
" " Owen-Sound.. "	16 00
" " Peterboro .... "	38 47
" " Ste-Catherine. "	20 57
" " Stratford .... "	35 55
" " Toronto..... "	111 66
" " Windsor..... "	3 60
" " Montréal..... "	2 50
" " St-Jean, N.-B. "	15 75
" " Pictou..... "	7 50
Flynn, D. J., Toronto :	
Préposé à l'accise.. .. ..T-88	1,000 00
En charge d'une fabrique.....T-95	100 00
Services supplémentaires.....T-109	4 00
Flynn, E. P., Arichat :	
Percepteur des douanes.....T-25	800 00
Saisies des douanes..... ... T-70	3 17
Rapports de naufrages, 4.....K-31	8 00
Permis aux pêcheurs des E.-U.K-135	31 42
Rapports sur le poisson. K-128	15 00
Flynn, J. J., Chutes-Niagara :	
Préposé au débarq., douanes...T-13	600 00
Saisies des douanes T-68	56 72
Foote, J., Halifax :	
Préposé aux arrivages.....T-26	500 00
Services supplémentaires T-26	41 25
Foran, T., Hartwells, Ont. :	
Eclusier, 365 j..... .....R-47	456 25
Pour estac. de la Sav. Dow, 12m R-47	36 00
Foran, Wm., Ottawa :	
Commis, Secrétariat d'Etat. S-2	1,200 00
Secrétaire, examens du serv. civ..S-5	200 00
Forbes, H. A., Port-Hastings :	
Sous-percepteur des douanes.. T-28	150 00
Permis aux pêcheurs des E.-U.K-135	3 53
Forest, Geo., Bonaventure :	
Garde-pêche. K-97	83 33
Payer primes de pêche K-134	75 00
Forster, Alfred, Jones'-Falls :	
Eclusier, 365 j R-48	547 50
Pour barrage Morton, 12 m....R-48	18 00
Foster, H., Petrolea :	
Préposé à l'accise..... .....T-86	750 00
Surveillance spéciale..... T-96	100 00
Saisies de l'accise T-131	25 00
Fougère, P. T., Petit-de-Grat, N.-E. :	
Douanier.... .. ..T-25	100 00
Rapport sur le poisson..... .T-128	15 00
Fowler, Elijah, Parrsboro' :	
Garde-pêche K-98	80 00
Payer primes de pêche..... .K-134	15 00
Fox, J. D., Montréal :	
Aide du comptable, accise..... T-89	1,200 00
Saisies de l'accise.....T-131	4 97

Rémunérations supplémentaires, 1897–98.

	$ c.
Franklin, W. A., Victoria, C.-B. :	
Préposé au débarquement....T-34	800 00
Saisies des douanes.....T-72	126 67
Fraser, G. L., Calgary :	
Gardien du bur. de poste.....Q-102	480 00
Nettoyer bureau de l'accise....T-93	120 00
Fraser, John Andrew, Baddeck :	
Perc. des douanes.....T-25	600 00
Com. sur saisies.....T-72	149 69
Fraser, Lucias C., Ottawa :	
Commis, min. des Postes.....N-4	690 00
Bal. comp. des caisses d'ép N-6	104 66
Fréchette, Achille, Ottawa :	
Traducteur, Communes.....J-13	1,800 00
Trad., etc., pour le Rev. de l'Int.T-98	99 40
Frédérick, Antoine, Québec :	
Insp.-mes. de bois, appoint.....T-99	700 00
Honor. d'insp.-mes. de bois....T-99	141 79
Fuller, T. W., Ottawa :	
Dessinateur, ministère des T. P. au 9 juin.....Q-10	749 00
Plans pour entrep. frigorifique..B-4	21 75
Gagné, Aug., Jonction Chambord :	
Sous-perc. des douanes.....T-21	300 00
Com. sur l'accise.....T-97	1 07
Gagné, Z., Anticosti, Heath Pt.:	
Gardien de phare, Pte de l'Est.K-37	670 00
Station météorolog. spéciale....K-82	18 00
Télégraphiste.....Q-246	50 00
Gardner, S., Saint-Jean, N.-B.:	
Agent d'immig., au 31 mai.....H-11	678 26
Allocation de retraite.....D-22	259 92
Garrioch, K., Lower-Fairford :	
Inst. des sauvages, 15 m.. ....G-135	379 59
Instruct. de ferme, 12 m..... G-135	48 00
Gaston, Robt., Havre de Pope, N.-E.:	
Garde-pêche.....K-98	100 00
Payer primes de pêche.. .... K-134	25 00
Gaudet, A. J., Tignish, I.P.-E.:	
Sous-perc. des douanes, 13 m...T-20	433 33
Station de tambour.....K-83	45 00
Gauthier, Jean, Rivière-Martin :	
Gardien de phare.....K-37	325 00
Station des signaux.....K-75	50 00
Gerald, Chas., Toronto :	
Préposé à l'accise.....T-88	1,600 00
En charge d'une fabrique.....T-95	200 00
Gerald, W. H., Prescott :	
Préposé à l'accise.....T-88	1,500 00
En charge d'une fabrique.....T-95	150 00
Sais. de l'accise. Cornwall.....T-131	12 23
" Prescott.....T-131	29 01
" deux item....T-131	0 29
Gillespie, E., Parrsboro':	
Perc. des douanes.....T-28	700 00
Saisies des douanes.....T-70	51 30
" (douanier).....T-72	15 04
Rapports de naufrages, 36.....K-31	72 00
Gillis, Duncan, Baddeck :	
Garde-pêche.....K-98	50 00
Payer primes de pêche.....K-134	25 00
Gilpin, R. R., Grand-Forks, C.-B.:	
S.-perc. int. des douanes, 13 m..T-33	975 00
Com. sur perc. de l'accise. ... T-97	29 00
Girard, F. X., médecin des sauvages :	
Tribu du Sang, 12 m.....G-137	1,065 55
Tribu des Piéganes, 12 m.....G-138	533 78
Girdlestone, R. J. M., Brandon :	
Sous-perc. de l'accise.....T-93	1,000 00
Sous-insp., des P. et M. T-101	200 00
Giroux, G. H., Peterboro :	
Commis des travaux, canaux....R-51	400 00
" glissoirs..Q-238	400 00
Giroux, O. J., Toronto :	
Douanier.....T-16	500 00
Saisies des douanes T-69	5 46
Glasgow, O. D., Chutes-Niagara :	
Prép. au débarq. des douanes..T-13	600 00
Saisies des douanes.....T-68	9 24
Gleeson, W., Halifax :	
Prép. aux arrivages, douanes...T-26	600 00
Travail supplémentaire.....T-26	43 75
Goodman, A. W., Perth :	
Prép. à l'accise.....T-87	1,000 00
En charge d'une fabrique.....T-95	100 00
Gosnell, T. S., Winnipeg :	
Perc. de l'accise.....T-92	1,800 00
Saisies de l'accise.....T-131	1 75
Gott, Geo., Amherstburg :	
Perc. des douanes.....T-10	1,000 00
Com. sur saisies.....T-68	0 48
Saisies des douanes.....T-68	2 47
Goudry, E. S., Barrington :	
Garde-pêche.....K-98	100 00
Payer primes de pêche.....K-134	50 00
Goulet, M., Lac Manitoba :	
Inst. des sauvages, 15 m.....G-135	375 00
Instr. de ferme, 12 m.....G-135	48 00
Gow, John E. :	
Pr. à l'accise, Prescott au 31 déc..T-88	499 98
" Windsor du " ..T-99	566 66
En charge d'une fab., Prescott..T-95	75 00
" Windsor..T-95	75 00
Gow, W. G., Sandy-Bay :	
Inst. des sauvages, 15 m.....G-135	477 54
Instr. de ferme, 12 m..... G-135	48 00
Grady, T. B., Summerside, I.P.-E.:	
Agent des billets et télégr. sur le ch. de fer I.P.-E. R-125	540 00
Rapports météorologiques.....K-83	7 00
Télégraphe, station météorol...K-85	13 00
Graham, H., Saint-Etienne :	
Perc. des douanes T-24	1,600 00
Com. sur saisies T-71	35 31
Saisies des douanes.....T-71	9 50
Graham, S., Ottawa :	
Messager, min. des Postes.. ....N-5	500 00
Serv. suppl., div. des cais. d'ép.N-7	30 00
Graham, W. J., Owen-Sound :	
Perc. de l'accise.....T-87	1,200 00
Inspecteur du gaz.....T-103	200 00
Grant, H. H., Halifax :	
Perc. de l'accise.....T-92	1,800 00
Saisies de l'accise.....T-131	89 60
Grant, Peter, New-Westminister :	
Perc. des douanes.....T-33	1,400 00
Com. sur saisies T-72	1 30
Gray, F. Wood, Québec :	
Aide-prép. aux arrivages..... T-20	1,000 00
Saisies des douanes.....T-69	31 67
Green, Jas., Miguasha, P. Q. :	
Garde-pêche.....K-97	83 33
Payer primes de pêche.....K-134	25 00
Greenfield, Robt., Ottawa :	
Commis, min. des Postes.. .. N-3	1,100 00
Tirer le canon du midi...- .. N-3	50 00
Greenfield, Saml., Ottawa:	
Emballeur, min. des Postes... .N-5	500 00
Tirer le canon du midi.... .... N-5	50 00
Greer, W., London :	
Gardien, douanes .....Q 95	400 00
Gardien, bureau du gaz..... T-103	36 00
Messager de l'accise.....T-86	120 00
Guignard, J. A., Ottawa :	
Commis, ferme expérimentale..B-19	800 00
Trad. bulletins, 190 fol.... ....B-19	28 50

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1898-99.

	$ c.
Guignard, J. A.—*Suite.*	
Trad. pour les Commu., 688 pp. J-13	688 00
Hackett, Andrew, Bois-Blanc, Ont. :	
Gardien de phare K-36	435 00
Bouées, Ile B. B. K-4	417 00
Hagan, S., Thessalon :	
Agent des sauvages, 5 m. G-144	208 33
Com. sur perc G-32	30 41
Haig, T. L., Revelstoke, C.-B. :	
S.-perc. int. des douanes, 7 m. . . T-33	408 31
S.-perc. int. de l'accise, 6 m. . . . T-94	100 00
Hall, E. Halifax :	
Prép. aux arrivages, douanes. . T-26	500 00
Travail supplémentaire. T-26	38 75
Hall, John, C., New-Carlisle :	
Maître de port. K-164	9 00
Gardien de quai. . . . . K-	60 78
Hall, J. J., Peterboro :	
Prép. à l'accise. T-87	1,200 00
Saisies de l'accise. T-131	6 25
Hamilton, A. G., Sydney-Nord :	
Perc. des douanes au 31 déc. . . . T-27	550 00
Com. sur perc. de l'accise. T-97	150 00
Rapport sur le poisson. K-128	15 00
Rapports de naufrages, 2. . . . . K-31	4 00
Hamilton, Clark, Kingston :	
Perc. des douanes. T-12	1,800 00
Saisies des douanes. T-69	8 41
Hamm, C. P., East-Head, Musquash :	
Gardien de phare. K-38	320 00
Soin de bouées, Pisarinco. K-60	25 00
Hannah, W. F., Richibouctou :	
Garde-pêche. K-101	125 00
Payer primes de pêche. K-134	50 00
Harley, Hugh, Dauphin :	
Guide des terres. H-9	600 00
Sous-agent, bur. des terres. . . H-57	300 00
Harrington, W. D., Halifax :	
Perc. des douanes. T-26	3,000 00
Licences aux pêch. des E.-U. . K-135	7 28
Harrington, W. H., Ottawa :	
Commis, min. des Postes. N-2	1,800 00
Bal. comp. des caisses d'ép. N-6	135 00
Harris, H. J., Halifax :	
Prép. aux arrivages, douanes. . . T-26	500 00
Travail supplémentaire. T-26	161 25
Harris, R. F., Ottawa :	
Commis, min. de la Justice. I-3	750 00
Préparer rapp. pour Parlement . I-11	49 13
Hart, Ira, Berlin :	
Gardien, édifice public. Q-92	400 01
Nettoyer bur. de l'accise. T-86	24 00
Gardien, bur. du gaz, 9 m. . . T-102	9 00
Harvey, T. B., Chippewa :	
Sous-perc. des douanes. T-13	750 00
Perc. des péages sur canaux. . . R-93	100 00
Harwood, Geo. P., Ottawa :	
Correct. d'ép., imp. de l'Etat. . . . O-34	932 81
Traduction, etc., O.C. O-3	103 00
" *Gazette du Canada* . . . O-3	254 40
" *voir* compte A.I.R. . . O-3	168 00
Hassard, N., Ottawa :	
Messager des Communes, 151 j. . J-13	377 50
Garçon, Communes. J-18	2 00
Hatfield, A. M., Acadie, N.-E. :	
Garde-pêche. K-98	300 00
Payer primes de pêche. K-134	50 00
Hay, W. W., médecin des sauvages :	
Chippewas, I. Walpole, 12 m. . G-142	375 00
Pottawattamis " 12 m. . G-143	125 00

	$ c.
Hayden, Sydney C., Ottawa :	
Com., pré. aux arr., m. M. et P. . K-4	107 76
Station télég. météorologique, 2 m. au 30 juin. K-82	25 00
Hecker, E., Québec :	
Douanier intérimaire, 6½ m. . . . T-36	638 71
Douanier, 5 m. T-21	500 00
Saisies des douanes. T-72	2 03
Saisies de l'accise. T-131	44 25
Heming, A. E., Ottawa :	
Commis, min. des Postes. N-4	1,000 00
Bal. comp. des caisses d'ép. N-6	110 98
Henwood, Geo., Victoria, C.-B. :	
Prép. à l'accise T-94	950 00
Saisies de l'accise. T-131	29 25
Heppel, Elzéar, Bicquette :	
Gardien de phare. K-38	700 00
Station météorolog. spéciale. . . K-82	18 00
Hill, A. M., Saint-Étienne, N.-B. :	
Contrôleur des douanes. T-24	750 00
Sous-perc. de l'accise T-92	500 00
Hill, Robt. T., Buckhorn :	
Eclusier. R-51	150 00
Préposé aux glissoirs. Q-238	100 00
Hines, Geo. K., Shelburne :	
Garde-pêche. K-98	125 00
Payer primes de pêche. K-134	50 00
Hitchings, H. S., Milltown, N.-B. :	
Douanier T-24	500 00
Saisies des douanes. T-71	10 52
Hobkirk, W. C., Charlottetown :	
Garde-pêche, 15 m. K-103	625 00
Payer primes de pêche. K-134	25 00
Hockin, Robt., Pictou :	
Inspecteur des pêcheries. K-98	900 00
Payer primes de pêche. K-134	25 00
Hooker, R., Chemawawin :	
Inst. des sauvages, 12 m. G-136	327 33
Instr. de ferme, 9 m. G-136	37 50
Horton, Albert, Ottawa :	
Rapporteur des *Débats*. J-13	2,000 00
Rapp. sur l'enq. de Kingston. . . I-42	350 00
House, W. T., Fort-Erié :	
Commis et préposé au quai. T-11	600 00
Saisies des douanes. T-68	6 49
Howard, D. M., Régina :	
Insp., police à ch. du N.-O., 10 m. M-3	833 33
Com. sur perct. des douanes, Maple-Creek T-31	12 54
Howard, W. W. S., Toronto :	
Préposé à l'accise T-88	913 75
En charge d'une fabrique. T-95	100 00
Howden, R., Port-Hope :	
Sous-perc. de l'accise. T-87	800 00
Travail supplémentaire. T-109	30 75
Howell, Thos., Kamloops :	
Sous-perc. des douanes. T-33	541 58
Sous-perc. de l'accise. T-93	400 00
Howie, A., Waterloo, Ont. :	
Préposé à l'accise. T-86	750 00
En charge d'une fabrique. T-95	150 00
Hugg, Clair, Ottawa :	
Messager des Communes. J-13	700 00
Aide, exam. du S. C. S-5	12 50
Messager, com. pr. de déf., com. 123 j. L-88	123 00
Humphrey, J. B., Harcourt, N.-B. :	
Agent, station du C.I.C. . . . . R-	459 73
Rapports météorologiques. K-83	10 00
Hunt, G. A., Ottawa :	
Commis, min. des Postes. N-4	950 00
Bal. compte des caisses d'ép. . . . N-6	111 99

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

	$ cts.
Hurst, L. B., Toronto :	
Préposé à l'accise..... T-88	871 25
En charge d'une fabrique. .. T-95	100 00
Hutchinson, D. L., Saint-Jean, N.-B :	
Observateur météorologique.. .K-82	950 00
" des marées.....K-32	199 95
Maréomètres Q-139	35 00
Soin des horlog., bur. de p.,18m N-42	75 00
" ch. de fer Int. R-	100 00
Hynes, John, Wood End, T.N.-O. :	
Hyslip, S.N., St. Stephen :	
Douanier..... T-24	500 00
Saisies des douanes..... ... T-71	40 87
Iler, B., Toronto :	
Préposé à l'accise.....T-88	1,300 00
En charge d'une fabrique.....T-95	200 00
Saisies de l'accise..... ...T-131	25 00
Irwin, John, Peterboro' :	
Gardien, édifice public.....Q-97	416 62
" bur. de l'accise au 31 jan.T-87	35 00
Irwin, R., Hamilton :	
Préposé à l'accise.....T-86	1,000 00
En charge d'une fab. du 23 oct..T-95	69 02
Jackson, J. A., Ottawa :	
Commis, minstère des Postes....N-4	1,000 00
Balancer comptes de la C. d'E..N-6	101 64
Jallet, N., Ottawa :	
Messager, Ch. des Com., 151 j..J-13	377 50
Garçon, Chambre des Comm...J-18	2 00
Jamieson, C. J., médecin des sauv. :	
Agence de la rivière Berens...Q-135	825 00
Hôp. St-Boniface , 39 visites..G-14	78 00
Jamieson, P., Ottawa :	
Commis, ministère des Postes ..N-4	650 00
Balancer comptes de la C. d'E...N-6	96 80
Jamieson, R. C., Toronto :	
Préposé à l'accise T-88	1,000 00
En charge d'une fabrique... T-95	150 00
Jamieson, S. B., Régina :	
Sous-percepteur de l'accise T-93	300 00
" des douanes...T-31	500 00
Jamieson, W. M., Nelson, C.B. :	
Prép. au débarq. des douanes..T-32	861 30
Saisies des douanes T-72	168 62
Jessup, E., Prescott :	
Percepteur des douanes.....T-15	1,200 00
Com. sur saisies. T-68	3 15
Jobin, O., Ottawa :	
Messager, Ch. des Com., 151 j...J-13	377 50
Garçon, Chambre des Comm...J-18	2 00
Johnson, J., médecin des sauvages :	
Ile Cockburn.... ..... G-144	56 80
Sauvages Obidgewon.....G-144	10 92
" Sheshegwaning. ...G-144	182 28
Johnson, Wm., Belleville :	
Inspect. des poids et mesures..T-99	1,200 00
Inspecteur du gaz.. .....T-102	250 00
Johnson, C. W., Brockville :	
A-insp. des p. et mes. au 31 mai.T-99	458 26
Insp. du gas temp. au 31 mai..T-102	91 63
Johnson, Geo., Nelson, C.B. :	
Percepteur des douanes.....T-32	1,600 00
Saisies des douanes.....T-72	539 72
Com. sur saisies.. ....T-72	15 97
Johnson, Geo. E., Prescott :	
Préposé à l'accise T-88	750 00
En charge d'une fabrique T-95	100 00
Joncas, P. L., Hav.-aux-Maisons :	
Sous-percept. des douanes.....T-21	500 00
Com. sur percept. de l'accise. .T-97	19 74
Agent du télégraphe..... .. Q-247	49 92

	$ cts.
Joncas, T., Ottawa :	
Messager, Ch. des Com., 151 j..J-13	377 50
Garçon, Chambre des Comm...J-18	2 00
Jones, Forbes, Weymouth :	
Douanier.....T-29	400 00
Saisies des douanes..... T-72	206 37
Jones, Fred. L. :	
Inspecteur des douanes... ....T-37	2,000 00
Com. sur saisies..... .....T-72	497 84
Jones, J. B., Tatamagouche :	
Agent de gare, C.F.I.....R-	420 00
Soin du réservoir..... ....R-	25 00
Rapport des signaux..... K-83	10 00
Jones, Norman B., Weymouth :	
Percepteur des douanes.....T-29	700 00
Agent de la caisse d'épargne...D-13	300 00
Jones, R., Victoria, B.C. :	
Percepteur de l'accise.....T-94	1,500 00
Inspecteur du gas..... ... T-104	200 00
Saisies de l'accise.....T-131	24 25
Jones, R. I., Winnipeg :	
Estim. des douanes au 22 mars..T-30	798 37
Commis des douanes, juin.....T-31	91 66
Saisie des douanes T-71	45 04
Jones, W. H., Brockville :	
Percepteur des douanes.....T-10	1,300 00
Saisies des douanes . . . T-68	26 81
Joule, A. J., Victoria, C.B. :	
Commis et prép. au débarq....T-34	800 00
Saisies des douanes..... ...T-72	13 58
Junkin, W. T., Fenelon-Falls :	
Gardien de glissoirs Q-238	100 00
Eclusier R-51	150 00
Douanier temporaire, douanes.T-13	100 00
Kavanagh, A. J., Gaspé :	
Percepteur des douanes.....F-18	800 00
Com. sur percept. de l'accise...T-97	59 60
Com. du départ. des sauvages...G-6	12 50
Keating, M. E., Halifax :	
Préposé aux arrivages.....T-26	600 00
Services supplémentaires..... T-26	8 75
Keays, John, Petit-Pabos :	
Gardien des pêcheries..... ...K-97	125 00
Payer primes de pêche.....K-134	75 00
Keeler, Geo. S., Prescott :	
Préposé à l'accise.....T-88	850 00
En charge d'une fabrique.... T-95	100 00
Keeler, R. M., Prescott :	
Prép. au débarq. des douanes..T-15	600 00
Saisies des douanes T-68	22 55
Saisies de l'accise..... T-131	29 31
Keeler, T. P., Brighton :	
Gardien du canal Murray. R-46	1,000 00
Perception des péages..... .R-93	200 00
Travail le dimanche, 792 h.....R-93	133 20
Kelly, Edward, Québec :	
Insp. et mesur. de bois, salaire..T-99	700 00
Honor. pour insp.-mesur. de b..T-99	83 74
Kennedy, Wm., Hubbard's-Cove :	
Gardien des pêcheries.....K-98	100 00
Payer primes de pêche.. ... K-134	50 00
Kenrick, E. B., Winnipeg :	
Analyste pub., retenue.....T-107	200 00
Analyse des substances alim..T-107	864 00
" Q. *vs* Fournier.....I-7	160 00
Keogh, P. M., Windsor, Ont. :	
Préposé à l'accise J-89	750 00
Services supplémentaires.....T-109	9 00
En charge d'une fabrique T-95	100 00
Kilroy, E. T., Waterloo, Ont. :	
Préposé à l'accise..... .....T-86	913 75
En charge d'une fabrique.. ...T-95	100 00
Services supplémentaires.....T-109	3 50

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

	$ c.
Kilpatrick, Jos., Passamaquoddy :	
Gardien de phare.....K-39	370 00
Transp. d'eau en bateau, 5 m..K-57	40 00
King, Atwell, Vancouver :	
Gardien, édifice public.....Q-105	400 00
" bureau de l'accise....T-93	96 00
Nettoyage du bur. du gaz.....T-104	48 00
" de poste....N-47	210 00
King, W. F., Ottawa :	
Astronome en chef H-2	2,100 00
Examen d'arpenteurs.....H-6	15 00
Kingsbury, W. C., Clayton, Qué. :	
Douanier.....T-18	450 00
Saisies des douanes.....T-72	13 11
Kitchen, E. C., Prince-Albert :	
Aide vétérin., P.C.N.-O.....M-3	720 00
Soins aux sauv., L. aux Can....G-28	10 00
Klotz, Otto J., Ottawa :	
Astronome.....H-2	1,800 00
Différ. dans appoint., 1892, voté.H-5	242 77
Examen d'arpenteurs.....H-6	60 00
Knowlson, J. B., Lindsay :	
Sous-percept. de l'accise.....T.87	700 00
Saisies de l'accise.....T-131	20 22
Knowlton, C. T., croiseur "Osprey" :	
Capitaine, 12 m K-122	720 00
Saisies des douanes.....T-70	9 02
Kreps, W. H., Ottawa :	
Commis, ministère des Postes...N-3	1,400 00
Balancer comptes de la C. d'E..N-6	117 75
Lachance, Ls., St. Jean d'Orléans :	
Gardien de phare.. .....K-38	306 00
Gardien de quai .. ..K-..	38 79
Lafranchise, L., Ottawa :	
Messager, Chambre des Comm.J-13	700 00
Garçon " .J-18	2 00
Lafferty, J. D., M.D., T.N.-O. :	
Médecin des Pieds-Noirs, 12 m G-137	600 00
" Sarcis, 12 m.....G-137	300 00
" Rés.des Ass., 12 mG-139	399 96
Ecole de St-Joseph, 12 m.....G-137	300 00
Ecole de Calgary, 12 m.....G-140	200 04
Laffin, R. L., Lingan, C.B. :	
Douanier au 31 mars.....T-28	75 00
Stat. de télégr. météorolog....K-82	360 00
Lally, P. J., Ottawa :	
Commis, ministère des Postes ..N-4	650 00
Balancer comptes de la C. d'E..N-6	131 44
Lamarche, P. E., Rivière au Jardin :	
Institut., école des sauvages..G-133	300 00
Ecole Batchewana, 12 m. à marsG-142	200 00
Lamb, T. H. P., Grands-Rapides :	
Instituteur des sauv., 15 m....G-136	375 00
Instruct. d'agriculture, 12 m..G-136	50 00
Distrib. de médicam., 3 m.....G-135	15 00
Lambert, E. A., Québec :	
Préposé à l'accise.....T-96	300 00
Saisies de l'accise.....T-131	275 34
Langan, F., Montréal :	
Estimateur des douanes.....T-19	1,000 00
Saisies des douanes T-67	20 40
Langenburg, A. C., Halifax :	
Préposé aux arrivages.....T-26	500 00
Services supplémentaires. T-26	68 75
Langlois, Côme, Grosse-Ile :	
Capit. de bateaux, 7½ m B-53	525 00
Gardien-chef, hiver..... ....B-53	130 00
Station de signaux.....K-75	50 00
Langlois, Walter, Douglastown :	
Garde-pêche..... .....K-97	125 00
Payer primes de pêche.....K-134	75 00
Lanthier, A. A., Montréal :	
Aide-estimateur des douanes...T-19	1,300 00
Saisies des douanes T-69	69 96
Lasswitz, B. E., sergent P. à ch., N.-O. :	
Payer 1er mars '98 au 31 mai '99—99 j. à $1.50, 285 j. à $1, 73 j. à 85c. .....M-...	495 55
Supplém. payé à Vancouver, 23 fév. au 6 avril '98 43 j.....M-...	21 50
Travail payé à Tagish.....M-...	41 00
" Dalton Trail..M-...	3 00
Payé au Yukon, 12 avril '98-19 mars '99, 342 j. à 75c. .....M-...	256 50
Payé au Yukon, 20 mars-31 mai '99, 73 j. à 50c.....M-...	36 50
Douanier, 273 j. au 4 fév. '99...T-34	273 00
Latour, J. C., Saint-Jean, P.Q. :	
Douanier.....T-21	500 00
Saisie des douanes.....T-70	11 63
Lavoie, F., Anse Saint-Jean :	
Gardien de phare.....K-38	40 00
Gardien de quai.....K-...	....
Lavoie, J. A., Montréal :	
Aide-estimateur des douanes...T-19	800 00
Saisies des douanes.....T-69	20 40
Lawless, J., Kingston :	
Gardien de l'accise T-86	156 00
" des P. et M., 13 m....T-99	78 00
" bureau du gaz.... ..T-103	36 00
" " canal.....R-96	36 00
Lawlor, H., Montréal :	
Percepteur de l'accise.....T-89	2,200 00
Saisies de l'accise.....T-131	101 45
Lawrence, A., Gretna :	
Sous-percepteur des douanes....T-31	900 00
Saisies des douanes.....T-71	11 33
Lawson, Jas., Fort-Erié :	
Percepteur des douanes.....T-11	1,400 00
Com. sur saisies.....T-68	5 68
Leard, S. J. B., Crapaud, I.P.E. :	
Sous-percepteur des douanes....T-30	250 00
Gardien de phare.....K-41	100 00
Lebel, W., Québec :	
Douanier temporaire, douanes..T-36	600 00
Saisies de l'accise.....T-131	875 00
LeBlanc, J. J., Bouctouche :	
Sous-percepteur des douanes....T-22	500 00
Gardien de quai.....K..	23 46
LeBourdais, A., Amherst, I.M. :	
Surint. de dist., télégraphe....Q-247	600 00
Poisson—Renseignements K-128	15 00
Lee, Edward, London :	
Préposé à l'accise.....T-86	1,000 00
Services supplémentaires T-109	48 50
Léger, Jos. A., Shédiac :	
Médecin, hôpital de marine .. K-93	150 00
Honor., sauv. de Westmorland.G-10	175 30
LeLacheur, C. P., Arichat-Ouest :	
Douanier.....T-25	150 00
Poisson—Renseignements.... K-128	15 00
Lemay, J. T. O., Ottawa :	
Commis, ministère des Postes ..N-4	400 00
Balancer comptes de la C. d'E..N-6	105 06
Lent, A. S., Tusket, N.-E. :	
Sous-percepteur des douanes...T-29	75 00
Permis aux pêch., E.-U K-135	44 17
Lépine, L., Québec :	
Préposé à l'accise.....T-90	750 00
En charge d'une fabrique T-95	75 00
Saisies de l'accise T-131	13 02

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

	$ c.
Leslie, John, Ottawa :	
Commis, ministère de la Justice..I-3	1,800 00
Copier rapport pour le parlem..I-11	49 13
L'Espérance, D. O., Saint-Pascal :	
Agent de gare, ch. de f. Interc.R-	442 24
Rapport de sign. météorolog...K-83	10 00
Létourneau, Ls., Montlouis :	
Garde-pêche.....K-97	83 33
Payer primes de pêche. ... K-134	25 00
Letson, E. E., Port-Medway :	
Sous-percept. des douanes.....T-27	500 00
Rapport sur le poisson..... ..K-128	3 75
Lewis, C. W., Fort-Erié :	
Commis et prép. au débarq....T-11	700 00
Saisies des douanes.....T-68	6 32
Lloyd, F., Toronto :	
Douanier..... .....T-16	600 00
Saisies des douanes.....T-69	12 27
Long, G., Saint-Régis :	
Sous- percept. des douanes.....T-20	400 00
Agent des sauvages G-134	50 00
Commission sur perceptions...G-131	60 42
Lovett, A., Halifax :	
Prép. aux arr. temp., au 5 fév..T-26	272 89
" du 6 fév..T-26	200 89
Services supplémentaires.....T-26	45 59
Luckham, D.R., Amherstburg :	
Préposé au débarq., douanes...T-10	500 00
Saisies des douanes.....T-68	3 07
Luke, P. E., Philipsburg :	
Sous-percepteur des douanes...T-21	250 00
Garde-pêche.....K-97	41 66
Lundie, W. C., Chemawawin :	
Instit. des sauvages, 3 m.... G-136	75 00
Instructeur d'agriculture, 3 m.G-136	15 00
Lundie, F. B., médec. des sauvages :	
Agence de Manitowapah G-16	182 00
Agence de Portage-la-Prairie ..G-18	40 50
Agence du Pas, 27 j.....G-136	216 00
Lunny, R. J., Montréal :	
Sous-estimateur, douanes T-19	900 00
Saisies des douanes T-69	17 68
Lynch, W., Mansonville :	
Percepteur des douanes..... T-18	700 00
Saisies des douanes.....T-69	8 99
Commission sur saisies.....T-69	1 83
Lynes, K., Berlin :	
Préposé à l'accise.....T-85	1,200 00
Inspecteur du gaz.... ..... T-102	100 00
Malo, T., Montréal :	
Préposé à l'accise.....T-90	850 00
Service spécial.....T-96	100 00
Malouin, Alf, Pte Ouest, Anticosti :	
Gardien de phare.....K-38	720 00
Station météorolog. spéciale ...K-83	18 00
Agent de télégraphe.....Q-246	50 00
Mann, G. G., Lac-aux-Oignons :	
Agent de télégraphe Q-251	240 00
" des sauvages..... .. G-138	1,000 00
Manning, R. C., Franklin-Centre, P.Q.:	
Sous-percepteur des douanes...T-18	400 00
Saisies des douanes.....T-69	19 80
Marchant, W., Victoria, C.-B.:	
Estimateur de douanes T-34	1,600 00
Saisies des douanes.....T-72	746 03
Marcon, F. E., préposé à l'accise :	
Petrolia, au 31 oct..... .....T-86	311 64
Windsor, Ont., du 1er nov.....T-89	665 83
Service spécial, au 31 oct.....T-96	33 33
En charge d'une fab., du 1er nov.T-95	66 66
Services supplément., WindsorT-109	2 75
Marcotte, P. L., Pointe-Bleue :	
Agent des sauvages G-145	500 00
Commission sur perceptions...G-131	46 85
Marshall, F., Brockville :	
Préposé à l'accise.. .. ..T-88	850 00
Inspection du pétrole.....T-88	100 00
Marshall, J. A., Portage-la-Prairie :	
Sous-percepteur des douanes...T-31	1,000 00
Saisies des douanes..... . . T-71	20 00
Martin, Jules, Métis :	
Gardien de phare..... ....K-38	340 00
Station de signaux..... .... K-75	50 00
Martineau, F., Québec :	
Estimateur des douanes..... T-20	900 00
Saisies des douanes.....T-69	27 19
Mason, Mlle B. L., Ottawa :	
Serv. suppl., labor. des douanes.T-8	415 00
Copier rapports pour le parlement, 348 pages.....T-8	17 40
Mason, F., Perth :	
Préposé à l'accise.....T-87	1,500 00
En charge d'une fabrique..... T-95	100 00
Masters, C. H., Ottawa :	
Rapporteur, cour suprême..... I-8	1,850 00
Rapporteur pour journaux de loi.I-8	100 00
Mather, T. G., Gretna :	
Douanier..... .....T-31	799 95
Saisies des douanes.....T-71	2 66
May, Geo. M., croiseur *Constance* :	
Captaine K-109	1,035 00
Douanier T-37	250 00
Mercier, C. A., Québec :	
Préposé à l'accise temporaire...T-90	499 92
Saisies de l'accise.....T-131	16 09
Meyer, F. A., Vernon, C.-B.:	
Sous-percept. des douanes intér.T-33	300 00
Sous-percept. de l'accise temp..T-94	200 00
Miall, Edward, Ottawa :	
Comm., revenu de l'intérieur...T-83	3,200 00
" des étalons.. .....T-8g	800 00
Migneault, Théo., Rivière Moisie :	
Garde-pêche K-92	200 00
Payer primes de pêche..... K-134	25 00
Miller, E. W., Toronto :	
Estimateur des douanes T-16	1,400 00
Saisies des douanes..... .... T-69	58 24
Miller, Jas. S., Canning, N.-E.:	
Garde-pêche... .....K-98	100 00
Payer primes de pêche. .. K-134	25 00
Miller, John, Port-Credit :	
Gardien de phare.....K-37	150 00
Station de tambour K-83	17 50
Miller, J. E., Vancouver :	
Percepteur de l'accise.....T-93	1,500 00
Inspecteur du gaz.....T-104	100 00
Saisies de l'accise.... ..... T-131	135 68
Miller, W. F., Hamilton :	
Percepteur de l'accise..... ...T-86	2,200 00
Saisies de l'accise.....T-131	12 50
Millier, E., Montréal :	
Préposé à l'accise.....T-90	750 00
En charge d'une fabrique.....T-95	150 00
Mills, A. E., Smith's-Falls :	
Sous-percepteur des douanes...T-10	500 00
Sous-percepteur de l'accise.....T-87	150 00
Milne, A. R., Victoria, C.-B.:	
Percepteur des douanes T-34	3,000 00
Sous-contrôleur des Chinois.....T-3	400 00
Moar, J., Crane-River :	
Instituteur des sauvages, 15 m.G-135	375 00
Instructeur d'agricult., 12 m..G-135	48 00

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

	$ c.
Moffatt, Geo. B., Maple-Creek :	
Surint., police à chev. du N.-O.M- 3	1,400 00
Comm. sur perc. de douanes....T-31	132 70
Saisies des douanes.....T-71	68 59
Monck, A., Ile Cockburn :	
Sous-percepteur des douanes ...T-15	300 00
Gardien de quai.....K-	25 55
Monro, Geo., Toronto :	
Prép. au débarq., douanes T-16	800 00
Saisies des douanes.....T-69	97 22
Montgomery, D. P., Neil's-Harbour, N.-E. :	
Garde-pêche.....K-98	60 00
Payer primes de pêche K-134	50 00
Montgomery, Wm., Dalhousie :	
Percepteur des douanes.....T-23	1,000 00
Commission sur saisies.....T-71	8 34
Agent, caisse d'épargnes.....D-13	400 00
Moody, W. H., Yarmouth :	
Percepteur des douanes.....T-29	1,200 00
Commission sur saisies.....T-70	0 19
Rapports de 7 naufrages.....K-31	14 00
Licences aux pêcheurs amér...K-135	35 62
Mooney, A. A., Mansonville :	
Douanier.....T-18	500 00
Saisies des douanes.....T-69	2 30
Moore, Thos., Kingston :	
Garde, pénitencier I-18	533 33
Soin des égouts, 8 m. I-20	64 00
Moreau, Auguste, Berthierville :	
Prép. à l'acc., 9 janv.-30 juin...T-89	287 09
En charge d'une fabrique. . T-95	43 80
Service supplémentaire.....T-109	8 50
Morris, John B., Bridgewater :	
Garde-pêche.....K-98	200 00
Payer primes de pêche K-134	75 00
Morrison, Archibald, Cannes, N.-E. :	
Garde-pêche.....K-98	100 00
Payer primes de pêche K-134	50 00
Morrison, F. J., Victoria, C.-B. :	
Préposé aux arrivages.....T-34	600 00
Saisies des douanes.....T-72	19 08
Morrison, John, Montréal :	
Emballeur, douanes.....T-19	500 00
Saisies des douanes.....T-69	20 58
Morrow, F. E., Souris, I. P.-E. :	
Sous-percepteur des douanes ...T-30	450 00
Station de tambour K-83	45 00
Licences aux pêcheurs américains.K-135	13 13
Morse, Chas., Ottawa :	
Greffier de la cour d'Echiquier...I-9	1,500 00
Rapports pour publication...I-9	50 00
Mulhern, M. M., Cornwall :	
Percepteur de l'accise.....T-85	1,000 00
Inspecteur du gaz.....T-103	100 00
Saisies de l'accise.....T-131	4 65
Mullins, H., Montréal :	
Prép. au débarq., douanes.....T-19	600 00
Saisies des douanes.....T-69	31 66
Munro, H. D., Yarmouth :	
Sous-perc. de l'acc. intérimaire.T-92	750 00
Sous-inspecteur du gaz.....T-104	100 00
Murray, A. E. S., Toronto :	
Préposé à l'accise T-88	850 00
Service spécial T-96	100 00
Murray, David, jr., Port-Mulgrave :	
Sous-percepteur des douanes...T-28	350 00
Rapport sur le poisson K-128	15 00
Licences aux pêcheurs américains.K-135	20 18
Murray, David, Saint-Jean P. Q. :	
Préposé à l'accise.....T-91	1,000 00
Saisies de l'accise, Brantford..T-131	100 00

	$ c.
Murray, J., Chutes-Niagara :	
Dounier T-13	400 00
Saisies des douanes.....T-68	10 37
Murray, J. A., Shédiac, N.-B. :	
Agent de gare, ch. de f. Interc.R-	540 00
Temps supplémentaire.....R-	33 11
Rapport de sign. météorolog...K-83	10 00
Murray, W. H., Strathroy :	
Sous-percepteur des douanes...T-13	500 00
Comm. sur saisies de l'accise...T-98	7 50
McAdam, A. R., Anse-Maligne :	
Garde-pêche.....K-98	150 00
Payer des primes de pêche....K-134	25 00
McAdam, H. Milltown, N.-B. :	
Sous-percepteur des douanes...T-24	700 00
Saisies des douanes.....T-71	9 93
Macadam, S. T., M.D., Battleford :	
Médecin des sauvages G-136	450 00
" de l'école industrielle.G-140	300 00
Soins. méd., pol. à ch. du N.-O.M-25	28 00
Méd. aux pol. à c. du N.-O., 1 m.M-3	30 00
McAloney, J. A., Nanaïmo :	
Sous-percepteur de l'accise.....T-94	300 00
Inspecteur du gaz T-104	100 00
Sous-inspecteur, poids et mes.T-102	349 92
McAulay, D., Sainte-Anne, C.-B. :	
Sous-percepteur des douanes...T-24	150 00
Saisies des douanes.....T-72	948 02
Rapport sur le poisson K-128	15 00
McAulay, T., Brighton :	
Commis, bur. du Canal, 7·79 m.R-46	350 72
Travail du dimanche, 36 hrs...R-93	7 20
McCaffrey, J. W. R., Toronto :	
Premier commis, douanes.....T-16	1,200 00
Saisies des douanes.....T-69	15 35
McCaw, Hugh, Toronto :	
Aide-estimateur, douanes.....T-16	800 00
Saisies des douanes.....T-68	21 85
McClintock, C. H., Stanstead :	
Percepteur des douanes.....T-22	1,000 00
Commission sur saisies.....T-70	48 63
McClive, J., Sainte-Catherine :	
Commis et prép. au débarq....T-15	800 00
Saisies des douanes.....T-68	201 10
McClosky, J. R., Saint-Jean, N.-B. :	
Préposé à l'accise.....T-91	1,000 00
Services supplémentaires.....T-109	31 30
McColl, l'hon. A. J., Victoria, C.-B. :	
Juge de la cour Suprême, C.-B., au 22 août.....I-15	569 88
Juge en chef de la cour Suprême, C.-B., du 23 août.....I-15	4,287 57
Juge en amirauté, du 23 août..I-12	
McConnell, R., Petite-Shippegan :	857 49
Gardien de phare K-39	
Soin des bouées.....K-60	100 00
McCoy, Wm., Belleville :	20 00
Préposé à l'accise.....T-84	
En charge d'une fabrique....T-95	1,000 00
McCrum, G., agence du Pas :	150 00
Dist. de médicaments, 5 ans..G-136	
Instructeur d'agriculture, 9 m.G-136	300 00
McCuaig, R. C. W., Ottawa :	37 50
Garde-pêche.....K-96	
Examen des capit. et seconds..K-30	25 00
Rapports de naufrages, 1 .... K-31	57 00
Rapports sur les bateaux à vap.K-94	2 00
Perception de droits K-94	168 90
Rapport sur la sciure de bois dans la rivière Ottawa.....K-96	5 76
McCuaig, W. H., Ottawa :	6 00
Commis, ministère des Postes. N-3	1,400 00
Bal. les compt. de la caisse d'ép.N-6	124 43

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

	$ c.
McDonald, A. B., Meat-Cove :	
Télégraphiste....Q-248	499 92
Poisson—Renseignements....K-128	15 00
Macdonald, A. B., Prescott :	
Préposé à l'accise....T-88	1,000 00
Services supplémentaires....T-109	51 50
McDonald, B. R., Rossland :	
Percepteur des douanes....T-23	1,000 00
Saisies des douanes, Nelson....T-72	13 38
Saisies des douanes, Rossland..T-72	2 42
Comn. sur saisies " ..T-72	1 57
McDonald, D., Clark's-Cove, N.-E. :	
Gardien de phare....K-40	50 00
Soin des bouées....K-69	24 00
McDonald, D., Pictou, N.-E. :	
Percepteur des douanes....T-28	1,200 00
Rapports de naufrages, 3 ..K-31	6 00
McDonald, l'hon. Jas., Halifax :	
Juge en chef, cour Suprême....I-14	5,000 00
Juge en amirauté....I-12	1,000 00
McDonald, Jas., Stellarton :	
Agent du ch. de fer Intercol...R-	169 73
Rapports de signaux météorol..K-83	5 00
McDonald, J. Fred, New-Glasgow :	
Sous-percepteur des douanes...T-28	1,100 00
Comn. sur percept. de l'accise..T-98	150 00
McDonald, J. J., Halifax :	
Prép. aux arrivages....T-26	600 00
Services supplémentaires....T-26	38 75
McDonald, M. A., Sydney :	
Percept. de l'accise au 30 sept..T-24	187 50
Saisies de l'accise....T-131	99 55
McDonald, P. A., Port-Hawkesbury :	
Insp. quarantaine au 30 sept..B-53	83 00
A l'hôpital de la marine....K-91	125 00
McDonald, R., Sydney :	
Percepteur des douanes....T-28	950 00
Rapports de naufrages, 2 ....K-31	4 00
Com. sur saisies....T-70	13 54
Saisies des douanes....T-72	3 01
McDonald, Wm., Pte-Ouest, I.P.-E.:	
Gardien de phare....K-41	310 00
Soin des bouées....K-71	34 00
McDougald, J., Ottawa :	
Commiss. des douanes....T-7	2,800 00
Président, bur. des douanes....T-8	800 00
McDougall, l'hon. J. E., Toronto :	
Juge de cour de comté....I-13	2,400 00
Juge en amirauté....I-12	600 00
McFarland, C. D., Kingston :	
Préposé à l'accise....T-86	1,000 00
Services supplémentaires....T-109	63 75
McFarlane, J. E., Orangedale, N.-E.:	
Agent de gare, ch. de fer Int..R-	450 00
Rapport de signaux metéorol..K-83	10 00
McFarlane, M., Sheet-Harbour, N.S.:	
S.-perc. des douanes au 31 mars.T-27	132 82
Saisies des douanes....T-70	15 83
McFarlane, Thos., analyste en chef :	
Payé par le min. du rev. de l'intT-83	2,466 83
P. par le m. des douanes au 28 fév.T-8	533 33
McFee, A. C., Belleville :	
Préposé à l'accise....T-85	645 00
En charge d'une fabrique....T-95	100 00
McGillivray, H., Ottawa :	
Commis, ministère des Postes ..N-4	1,000 00
Balancer comptes de la C. d'E...N-6	112 38
McGowan, M., St. Stephen :	
Aide-estimateur des douanes...T-24	700 00
Saisies des douanes....T-71	5 41
McGowan, P. H., Pont-Burritt :	
Retraite....D-25	228 96
Entretien de la neige sur pont..R-75	25 00

	$ c.
McGuire, F. J., Trenton :	
Sous-percepteur des douanes...T-17	600 00
Comn. sur percept. de l'accise..T-98	150 00
McGuire, G. C., Algoma-Mills :	
Sous-percept. des douanes....T-15	500 00
Saisies des douanes....T-68	15 83
McGuire, Hon. T. H., Prince-Albert :	
Juge, cour Suprême, T.N.-O ...I-16	4,000 00
Supplément pour le Yukon....I-8	126 03
McIntosh, J. W., méd. des sauvages :	
Sauvages de Maganitawan...G-143	23 05
" des Manitoulines....G-142	584 40
" de la Pte-Grondine..G-144	13 56
Réserve de Wahnapitae....G-144	90 25
Sauvages de la Baie-Sud....G-144	90 25
" de la Riv. des Espag.G-143	184 08
" du Lac à la Carpe...G-144	12 72
" de la Riv. Thessalon.G-143	1 69
McIntyre, D. H., Sydney :	
Méd. aux sauv. du Cap-BretonG-134	175 00
Soin et médicam. aux sauvages..G-9	31 50
Macintyre, D., Montréal :	
Préposé à l'accise....T-90	1,000 00
Services supplémentaires....T-109	41 25
McKay, A. H., Rivière-Ouest, N.-E.:	
Agent de gare, ch. de fer Int...R-	327 80
Rapports de signaux météorol..K-83	10 00
McKay, Jas., St. George, N. B.:	
Sous-percept. des douanes....T-24	600 00
Saisies des douanes....T 72	3 76
McKay, Wm., Victoria, C. B.:	
Gardien du bur. de poste....Q-106	600 00
Messager, bur. S.R. G., 3 m...D-12	60 00
McKee, Ham., New-Westminister :	
Gardien, pénitencier....I-36	600 00
Soin des armes....I-40	24 00
McKendry, Danl., Québec :	
Insp.-mesur. de bois, appoint..T-99	700 00
Honor. d'insp.-mesur. de bois..T-99	146 36
McKinley, C. H., Alma, N.B.:	
Douanier....T-23	200 00
Saisies des douanes....T-71	5 06
McLaughlin, D. A., photographe :	
Minist. des Ch. de fer et Canaux.R-5	700 00
" des Travaux publics....Q-10	700 00
McLaughlin, H., Montréal :	
Contrôleur des arrivages....T-19	900 00
Saisies des douanes....T-69	102 34
McLean, A., Winnipeg :	
Préposé au débarqnement....T-30	800 00
Saisies des douanes....T-71	20 00
McLean, D. F., Port-Hood :	
Garde-pêche....K-98	150 00
Payer des primes de pêche....K-134	50 00
McLean, Donald, Charlo, N.B.:	
Garde-pêche....K-101	125 00
Payer des primes de pêche....K-134	15 00
McLean, E.D., méd. des sauvages :	
Sauv. du comté Hants, 1⅝ m. ..G-134	23 39
Soin " " G-9	16 95
McLean, R., Gabarous, C.B.:	
Sous-percet. des douanes....T-28	200 00
Rapport sur le poisson....K-128	15 00
McLean, W. B., Parry-Sound :	
Agent des sauvages....G-144	900 00
Comm. sur percept....G-131	273 05
McLennan, K. R., Pte-Escuminac :	
Gardien de phare....K-39	750 00
Station de signaux....K-75	50 00
Agent de télégraphe....Q-247	62 00
McLeod, l'hon. É. Z., St-Jean, N.B.:	
Juge de la cour Suprême....I-15	4,000 00
Juge en amirauté....I-12	1,000 00

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

	$ c.
McMahon, Rose, Charlottetown :	
Soin du bureau de l'accise, 6 m. T-92	24 00
Nettoy., bur. des P. et M., 6 m. T-101	12 00
Gardien, bur. du gaz, 6 m. T-104	12 00
McMichael, S. W., Toronto :	
Insp. en chef des douanes T-36	2,500 00
Comm. sur saisies T-73	23 78
McMillan, A., Ottawa :	
Messager, Ch. des Com., 151 j. J-14	377 50
Garçon Chambre des Comm J-18	2 00
McMillan, John, M.D., Pictou, N.-E. :	
Méd. de la quarantaine au 30 sept. B-52	99 99
A l'hôpital de la marine, 15 m. K-91	500 00
Médecin des sauvages, 12 m. G-134	75 00
McMillan, R. P., Cardinal :	
Sous-percept. des douanes T-15	400 00
Commis du canal R-93	400 00
Travail du dimanche, 486 h. R-93	78 00
McMurphy, John, New-Westminster :	
Gardien, édifice public Q-105	600 00
" accise, 3½ m T-94	11 65
" agence des sauvages G-141	60 00
McNab, John, New-Westminster :	
Inspecteur des pêcheries, C.B. K-104	1,000 00
Surintend. de piscifacture K-130	500 00
McNutt, J. M., Malpèque :	
Sous-percept. des douanes T-30	150 00
Rapport sur le poisson K-128	15 00
McPeak, Wm., Québec :	
Insp.-mesur. de bois, appoint. T-99	700 00
Honor. d'insp.-mesur. de bois T-99	165 91
McPherson, Jos., Sydney-Nord :	
Garde-pêche K-98	120 00
Payer primes de pêche K-134	75 00
McPherson, M. J., Kincardine :	
Sous-percept. des douanes T-12	600 00
Com. sur percept. de l'accise T-98	65 47
McRae, F., Margaree :	
Officier de douanes T-28	150 00
Rapports de naufrages, 3 K-31	6 00
McRitchie, Chas., Petrolia :	
Gardien, édifice public Q-97	400 00
" accise T-86	36 00
McTague, Jas., Tignish, I.P.-E. :	
Agent de gare ch. de f. I.P.-E. R-125	624 00
Télég. météorolog K-85	23 00
McTanish, J. A., Victoria, C.-B. :	
Commis des douanes T-34	600 00
Saisies des douanes T-74	17 06
McVarish, J., Sydney :	
Douanier T-28	300 00
Saisies des douanes T-70	73 37
McWilliams, J., Pointe-au-Père :	
Gardien de phare K-38	480 00
Station des signaux K-75	50 00
Observateur des marées K-23	180 00
Télégrap. météorologiques K-82	260 00
Annoncer l'arriv. des steamers H-10	50 00
Newbury, J. C., Victoria, C.-B. :	
Commis en chef des douanes T-34	1,500 00
Saisies des douanes T-72	15 54
Nicholson, J. A., croiseur "Osprey" :	
Second officier K-122	314 66
Saisies des douanes T-70	4 51
Nobles, Israel, Belle-Isle, N.B. :	
Gardien de phare K-39	80 00
Soin de bouées K-60	20 00
Noel, L. P. O., Battleford :	
Agent de télégraphe 250	720 00
Télégrap. météorolog K-82	400 00
Greffier aux-procès I-7	10 00
Nolan, J. H., Waneta, C.-B. :	
Sous-percept. des douanes T-32	900 00
Saisies des douanes T-72	79 57
O'Brien, Jos., Carleton, Saint-Jean :	
Garde-pêche K-101	375 00
Payer primes de pêche K-134	50 00
O'Brien, Martin, Québec :	
Insp.-mesur. de bois, appoint. T-99	700 00
Honor. d'insp.-mesur. de bois T-99	138 16
O'Donnell, J., Halifax :	
Préposé aux arrivages T-26	550 00
Services supplémentaires T-26	42 50
O'Donnell, J., Kingston :	
Préposé à l'accise T-86	750 00
Services supplémentaires T-109	19 25
Ogden, Alfred, Bedford :	
Piscifacture de Bedford K-129	450 00
Piscif. de homard, Bay-View K-129	450 00
Payer primes de pêche K-134	50 00
O'Grady, D. J. :	
Officier spécial de douanes T-37	720 00
Saisies des douanes T-72	92 86
" T-73	313 90
O'Leary, T. J., Toronto :	
Préposé à l'accise T-88	1,000 00
En charge d'une fabrique T-95	100 00
Oliver, F., Ottawa :	
Messager, minist. des Postes N-5	450 00
Serv. supp., div. c. d'épargnes N-7	20 00
Oliqui, R. A., M.D., Grande-Anse :	
Médecin des sauvages G-134	131 25
" Kent G-10	16 00
Osborne, F. A., Edmonton :	
Sous-percept. des douanes T-31	500 00
" de l'accise T-93	400 00
Owen, Chas., Georgetown, I.P.-E. :	
Sous-percept. des douanes T-30	700 00
Rapport sur le poisson K-128	15 00
Owens, T. P., Ottawa :	
Rapporteur des débats J-14	2,000 00
Rapport pour le com des ch. de fer, C. P. R-36	62 85
Painchaud, C. F., Amherst, I.M. :	
Douanier T-21	200 04
Licences aux pêch. des E.-U. K-135	5 86
Painchaud, Jos., Ile aux Grues :	
Gardien de phare K-38	336 00
Gardien de quai K-	38
Panet, C. L., Ottawa :	
Commis, minist. de la Milice L-3	800 00
Sec. com. pr. de défense, 137 j. L-83	685 00
Paquette, J. F., Stanstead :	
Préposé aux arrivages T-22	500 00
Saisies des douanes T-70	182 55
Paradis, Eug., Ottawa :	
Commis, secrétariat d'Etat S-2	650 00
Com. des exam. du service civil S-6	75 00
Park, W. A., Newcastle, N.-B. :	
Percepteur des douanes T-23	1,100 00
Com. sur saisies T-71	1 43
Com. sur percept. de l'accise T-98	200 00
Agent de la caisse d'épargnes D-13	400 00
Parker, Lewis, Halifax :	
Comptable, bur. du s.-recev.-gé. D-12	1,300 00
Surveillance, 122 nuits D-12	122 00
Parks, Hamilton, Port-George :	
Garde-pêche R-98	150 00
Payer primes de pêche K-134	25 00
Parmelee, W. G., Ottawa :	
Sous-ministre du commerce T-2	3,200 00
Contrôleur des Chinois T-2	800 00

Rémunérations supplémentaires, 1898-99.

	$ c.
Parson, C. H., Golden, C.-B. :	
Sous-perc.int.des douanes, 13 m.T-33	325 00
Sous-percepteur, accise.....T-93	299 94
Paterson, A. N., Sheep-Creek :	
Sous-percept. des douanes.....T-33	900 00
Saisies des douanes.....T-72	4 97
Pattison, Frank T., Fort-Erié :	
Commis et préposé au débarq..T-11	593 33
Saisies des douanes.....T-68	8 62
Payne, A. N., Ottawa :	
Commis, ministère des Postes ..N-4	800 00
Bal. les comptes des cais. d'éparg.N-6	83 99
Payne, Henry, Cobourg :	
Gardien, bureau de poste.....Q-93	400 00
Gardien, bureau de l'accise ... T-87	24 00
Gardien, bureau du gaz, 9 m..T-103	9 00
Payne, M., Port-Stanley :	
Sous-percept. des douanes T-15	300 00
Service télégraph. météorolog..K-82	400 00
Payne, W. R., Bathurst,, N.-B. :	
Agent de gare, ch. f. Intercol..R-	630 00
Rapports météorologiques K-83	10 00
Pearce, Wm., Calgary :	
Surint. des mines H-55	3,000 00
Examinateur des arpenteurs. ..H-60	45 00
Pelletier, N.G., Rivière-du-Loup :	
Sous-percept. des douanes T-21	500 00
Com. sur perceptions d'accise..T-98	250 00
Saisies de l'accise T-131	296 86
Peters, J. G., Pointe-Basse, C.B. :	
Gardien de phare.....K-40	460 00
Station des signaux K-75	50 00
Station météorologiq. spéciale..K-82	50 00
Télégraphiste Q-248	50 00
Phelan, D., Kingston :	
Chirurgien au pénitencier I-17	1,500 00
" à l'asile des aliénés..I-17	300 00
Examiner l'état mental de 3 détenus, 17 j.....I-7	425 00
Phoran, M. J., Sydney-Nord :	
Douanier.....T-27	500 00
Saisies des douanes. T-73	22 96
Station de tambour.....K-83	60 00
Pinze, L. T., Riv.-du-Loup :	
Gardien de phare.....K-38	70 00
Station des signaux K-75	50 00
Gardien du quai .....K-	55 30
Plummer, H., Saut-Sainte-Marie :	
Percepteur des douanes.....T-15	1,200 00
Saisies des douanes.....T-68	19 00
Com. sur saisies.....T-68	4 22
Com. sur perceptions d'accise...T-98	150 00
Plunkett, H. E., Channel-Island :	
Gardien de phare K-37	350 00
Station météorologiq. spéciale..K-82	60 00
Polkinghorne, J. A., Ottawa :	
Commis des doc. de la session...J-14	1,400 00
Greffier du comité des impress..J-14	300 00
Pope, Mlle Grace, Pte S.-O., Anticosti:	
Télégraphiste en chef.....Q-246	420 00
Station télégr. météorologique..K-82	180 00
Rapport des pêcheries... ....K-128	15 00
Pope, Herbert, Pte S.-O., Anticosti :	
Surint. du télégraphe du dist..Q-246	200 00
Gardien de phare K-38	670 00
Observateur des marées, 9$\frac{33}{36}$ m.K-32	97 33
Power, H., Antigonish :	
Agent de gare, ch. f. Intercol..R-	540 00
Rapports météorologiques.....K-83	10 00
Power, J.R., Halifax :	
Préposé au débarq., douanes...T-26	900 00
Saisies des douanes, Halifax...T-70	79 16
" " douanier...T-73	173 49
Pratt, J. H., str *Curlew* :	
Capitaine, 13 m.....K-112	975 00
Payer des primes de pêche... K-134	75 00
Price, Geo., Saint-Jean, N.-B. :	
Batelier de la douane T-23	350 00
Saisies des douanes. T-71	2 09
Price, W. H., Baie Gore, Ont. :	
Agent des terres des sauv., 7 m.G-144	350 00
Com. sur ventes.....G-131	247 84
Pringle, H.•H., médecin des sauv. :	
Chippewas de Snake-Isld, 12 m.G-142	150 00
" " honoraires.G-77	6 00
" " insp.d'écol.G-77	6 00
Proper, F. S., Hemmingford :	
Percepteur des douanes. T-18	700 00
Com. sur saisies..... ...T-69	3 63
Pugsley, Mme Mary, Winnipeg :—	
Nettoyer bur. de poste, 12 m...N-48	240 00
Blanc. essuie-m., B.P., 12 m...N-48	19 20
Laver plancher et blanc., accise, 8m. T-93	22 00
Quick, C. B., Ile Pelée :	
Douanier, bassin nord..... ...T-10	50 00
Com. sur messages télégraph..Q-254	6 72
Quick, J. E., Ile Pelée :	
Employé au téléphone, 14 m..Q-254	58 24
Com. sur messages.. .. .. Q-254	0 93
Réparer le câble, 32¼ j.....Q-254	64 50
Gardien de phare, 9 m.....K-37	225 00
Quinn, J. D., Granby :	
Préposé à l'accise.....T-90	1,200 00
En charge d'une fabrique.....T-95	150 00
Sous-percept. des douanes, 8 m.T-21	199 97
Ramsden, J. A., Port-Colborne :	
Douanier.....T-15	300 00
Saisies des douanes.....T-68	3 34
Commis au bureau du canal ...R-93	500 00
Rand, F. A., M.D., Parrsboro' :	
Agent des sauvages G-134	50 00
Médecin, sauv. de Cumberland..G-9	202 10
Ratchford, C. E., Amherst :	
Estimateur, douanes..... T-24	800 00
Com. sur percept. d'accise, 2 ans.T-98	300 00
Ratel, Adolphe, Joliette :	
Gardien, édifice public.....Q-84	350 00
" bureau de l'accise T-89	24 00
Regan, P., Ottawa :	
Commis, ministère des Postes...N-5	950 00
Bal.les comptes des cais. d'éparg.N-6	109 16
Reid, A. W., Port-Hilford, N.-E. :	
Contremaître des pêcheries... K-98	150 00
Payer primes de pêche..... K-134	75 00
Reid, J. A., M.D., Riv. au Jardin :	
Médecin des sauvages..... G-142	100 00
Soins médicaux suppl G-79	372 50
Rennie, E. H., Cap Ray :	
Gardien de phare.....K-38	800 00
Station des signaux.....K-75	50 00
Rennie, Geo., Stratford :	
Sous-percepteur, accise.....T-88	1,200 00
Inspecteur du gaz... ..... T-103	200 00
Richey, W. M., Smith's-Falls :	
Eclusier, 365 j. R-48	456 25
Perc. des péages du canal, 12 m.R-95	300 00
Ridgman, A. H., Victoria, C.-B. :	
Préposé à l'accise.....T-94	690 00
Saisies de l'accise.....T-131	93 90
Ring, M. J., Halifax :	
Commis, bur. du S.-R.G.....D-12	400 00
Surveillance, 126 nuits... .....D-12	126 00
Roach, M., Montréal :	
Préposé aux arrivages T-19	550 00
Saisies des douanes T-72	42 24

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

	$ c.
Robertson, G. S., Montréal :	
Empl. spéc. des douan., au 30 av. T-37	958 33
Saisies des douanes T-73	765 39
Robertson, Jas., insp. d'habillements :	
Ministère de la Milice L-3	2,608 32
Départ. des sauvages G-4	135 00
Robertson, T. W., Barrington :	
Percepteur des douanes T-25	649 97
Rapports de naufrages, 2 K-31	4 00
Permis aux pêch. des É.-U. . . K-135	5 93
Robinson, Geo., Woodstock, N.-B. :	
Préposé au débarquement T-24	550 00
Saisies des douanes T-71	21 26
Roche, C. P., Halifax :	
Prép. aux arriv. surn., au 9 fév. T-26	305 06
Garde-clefs, du 10 fév T-26	194 94
Services suppl T-26	43 70
Roe, Geo. H., Comox, C.-B. :	
Sous-percepteur des douanes . . . T-32	800 00
Maître de port K-168	200 00
Rogers, R. B., Peterboro' :	
Ingénieur-contrôleur, canaux . . . R-51	2,200 00
" glissoirs. Q-238	800 00
Ross, B. W., Manitowaning :	
Surintendant des sauv., 7 m. . . G-144	466 66
Commission sur ventes G-131	251 77
Honoraires perçus G-131	28 00
Ross, H. E., Prince-Albert, T.N.-O. :	
Sous-percepteur de l'accise T-93	400 00
Sous-inspecteur des P. et M. . . T-101	99 96
Routhier, l'hon. A. B., Québec :	
Juge, cour supérieure I-14	5,000 00
Juge en amirauté I-12	1,000 00
Rowe, Amos, Calgary :	
Percepteur des douanes T-31	1,300 00
Comm. sur saisies T-72	12 57
Rowlings, Geo., H. de Musquodoboit :	
Gardien des pêcheries K-99	150 00
Payer des primes de pêche K-134	50 00
Rapport des pêcheries K-128	15 00
Ruggles, J. R., Rockport :	
Percepteur des douanes T-27	600 00
Rapport des pêcheries K-128	15 00
Permis aux pêch. de la N.-E. . K-135	15 30
Russell, Jas., Saint-Thomas, Ont. :	
Gardien, édifice public Q-98	400 00
Messager, accise T-87	48 00
Gardien, P. et M T-100	18 00
" bur. du gaz T-103	12 00
Russell, J. W., Ottawa :	
Percepteur des douanes T-14	1,800 00
Comm. sur saisies T-68	12 79
Sando, J., Niagara :	
Sous-percepteur des douanes . . . T-13	600 00
Saisies des douanes T-68	1 93
Sanson, Norman B., Banff :	
Gardien du musée H-44	200 00
Recueillir statistiq. de l'hôtel . . H-44	5 00
Station de télégraphe météorol. K-82	400 00
Sasseville, J. F., Cap de la Madeleine :	
Gardien de phare K-38	700 00
Station des signaux K-75	50 00
Station météorologiq. spéciale . . K-82	18 00
Saucier, X. :	
Perc. intér., accise, Calgary, 6 m. T-93	424 98
Prép. à l'accise, Winnipeg, 6 m. T-92	425 00
Insp. de comestibles " 8 m. T-107	133 28
Saule, F. F., Mansonville :	
Douanier, 11 m T-18	275 00
Saisies des douanes T-69	3 05
Scace, F. G., Toronto :	
Employé spécial des douanes . . T-37	600 00
Saisies des douanes T-73	171 69
Scarth, W. F., Virden, Man. :	
Comm. sur perc. des douanes . . T-31	159 93
Comm. sur perc. d'accise T-98	200 00
Scholfield, Fergus, Port-Maitland :	
Pens., insurrec. fénienne, 365 j. D-15	73 00
Gardien de phare K-37	350 00
Scholfield, T., Fort-Erié :	
Douanier T-11	600 00
Saisies des douanes T-68	7 52
Scott, John W., Natashquan, P.Q. :	
Gardien de phare K-97	200 00
Payer des primes de pêche K-134	25 00
Scott, Lockburn B., Ottawa :	
Commis, Communes J-14	900 00
Greffier du com. des impressions. J-14	200 00
Scott, M. W., Leamington :	
Sous-percept. des douanes T-10	450 00
Sous-percept. de l'accise T-89	199 92
Scullion, W. J., Montréal :	
Préposé à l'accise T-90	1,000 00
Service spécial T-95	100 00
Seely, Mme C. C., Grand-Manan :	
Surintendante du télégraphe . . Q-247	420 00
Station télégraph. météorolog. . K-82	150 00
Settee, Jas., Red-Earth, T.N.-O. :	
Instituteur des sauv., 15 m. . . G-136	375 00
Instructeur d'agricult., 14 m. . G-136	60 00
Sexton, J., Québec :	
Préposé à l'accise T-90	750 00
Service spécial, au 17 mars T-96	71 22
Seymour, M. M., M.D., Qu'Appelle :	
Méd. à l'école de Qu'Appelle . . G-140	600 00
Méd. aux Buttes-La-Lime G-138	240 00
Méd. à Touchwood G-139	360 00
Shanacy, M., Barrie :	
Sous-percept. de l'accise T-88	1,100 00
Inspecteur du gaz T-102	100 00
Saisies de l'accise T-131	8 90
Sharp, A., Ottawa :	
Messager, Communes, 151 j. . . . J-14	377 50
Garçon, Communes J-18	2 00
Shaughnessy, J., Milltown, N.-B. :	
Douanier T-24	600 00
Saisies des douanes T-71	111 05
Sheehan, M. J., Halifax :	
Emballeur, douanes T-26	400 00
Services suppl T-26	42 50
Shepherd, B. F., Victoria, C.-B. :	
Commis, bur. de poste N-37	480 00
Allocation provisoire N-37	120 00
Servic. spéc., fumiger les malles . N-47	50 00
Sherwood, G. W., Sussex, N.-B. :	
Agent de gare, ch. f. Intercol. . R-	747 83
Rapp. de signaux météorolog. . K-83	10 00
Sidey, S. J., Port-Colborne :	
Sous-percept. des douanes T-15	300 00
Perc. des péages sur les canaux . . R-93	1,200 00
Simpson, A. F., Sherbrooke :	
Percepteur de l'accise T-90	1,400 00
Saisies de l'accise, Sherbrooke . . T-131	1,119 76
" St-Hyacinthe. T-131	52 15
Inspecteur du gaz T-104	100 00
Simpson, J. P., Roxham, P.Q. :	
Douanier T-18	300 00
Saisies des douanes T-73	6 18
Simpson, S., Brockville :	
Douanier, au 31 mars T-10	411 00
Saisies des douanes T-68	87 67
Sinclair, J., Ottawa :	
Messager, Communes J-14	700 00
Garçon, Communes J-18	2 00

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

	$ c.
Sinclair, J., Toronto :	
Sous-estim. des douanes. T-16	1,000 00
Saisies des douanes..... .... T-69	5 46
Sixsmith, Mlle B. F., Ottawa :	
Com. temp., bur. des douanes..T- 8	460 00
Prép. rapport pour le Parlt., 14⅔ jrs serv. suppl. T-8	22 50
Slattery, R., Ottawa :	
Prép. à l'accise.. ....T-87	1,000 00
Saisies de l'accise, Ottawa....T-131	81 84
" Cornwall...T-131	9 95
Smith, A. K., Barrington :	
Douanier.. ..... .T-25	200 00
Saisies des douanes..... .....T-73	15 04
Smith, B. W., Bayside, N.-B. :	
Gardien des pêcheries.. ... K-101	181 25
Payer primes de pêche.....K-134	15 00
Smith, M. M., Dundee :	
Sous-percept. des douanes.....T-20	550 00
Saisies des douanes.....T-69	30 33
Smith, Mary, Belleville :	
Net. le bur. des pds et mesures.T-98	24 00
Net. le bur. du gaz.....T-102	24 00
Smith, W. S., Dalhousie :	
Gardien de port. K-165	189 50
Gardien de quai. .. ..K-	32 34
Sorley, J. S., Montréal :	
Commis, douanes..... .... T-19	900 00
Saisies des douanes..... ..... T-69	50 31
Spereman, J. J., prép. à l'accise :	
Hamilton, jüillet-octobre.....T-86	533 32
Sarnia, nov.-juin.....T-87	1,066 68
En ch. d'une fabriq. au 22 oct..T-95	30 97
Squire, John, Brantford :	
Mécanicien, édifice public.....Q-92	600 00
Soin du bur. de l'accise... ....T-85	72 00
Standish, J. G., Belleville :	
Préposé à l'accise.... .....T-85	1,400 00
En charge d'une fabrique.....T-95	100 00
Stayner, T. A., Brockville :	
Prép. aux arrivages, douanes...T-10	600 00
Saisies des douanes.....T-68	70 67
Stech, F. A., Wentworth, N.-E.:	
Agent de gare C.I. ... . R—	378 13
Allumer lampes.....R—	36 00
Bulletins de température.....K-83	10 00
Steep, J. R., méd. des sauvages :	
Agence de Clandeboye..... G-135	800 00
Agence de Manitowapah.. ...G-16	24 00
Agence de Portage-la-Prairie. .G-18	122 00
Stevens, D. B., Trail, C.-B.:	
Sous-percep. des douanes..... T-33	780 00
Sous-percep. de l'accise, 13⅝ m.T-94	363 46
Stewart, A., Wood-Mountain :	
Ss-offic. d'état-maj., P.C.N.-O.M—	638 75
Com. sur perc. des douanes....T-31	548 49
Stewart, A. B., M.D., L.-aux-Canards :	
Méd. pour l'agence des sauv..G-137	500 00
Honoraires, agence de Carleton,G-25	109 60
Honor., ag. du L.-aux-Canards.G-28	53 45
Chirurg. aux., P.C.N.-O. M-3	180 00
Soins de méd. à la P.C.N.-O...M-26	84 50
Stewart, A. K., Greenwood, C.-B.:	
Sous-percept. de l'accise. T-93	500 00
Saisies de l'accise..... .. ...T-131	51 30
Stewart, Annie, Toronto :	
Nett. le bur. de l'accise, 13 m..T-88	131 60
Nett. le bur. des pds et mes...T-100	32 00
Nett. le bur. du gaz.....T-103	30 00
Stewart, C., Ottawa :	
Messager, Communes.....J-14	360 00
Prép. aux Communes.....J-18	2 00
Stewart, W. C. E., Ottawa :	
Commis, min. des Postes.....N-4	1,000 00
Balancer compte de la c. d'ép...N-6	127 11
Street, A. F., Frédéricton :	
Perc. des douanes.....T-23	1,500 00
Commis. sur perc. de l'accise...T-98	250 00
Agent de la caisse d'épargne...D-13	400 00
Stunden, J., Gananoque :	
Douanier spécial..... .....T-37	600 00
Saisies des douanes T-68	2 05
" " T-73	96 93
Commis. sur perc. de l'accise...T-98	19 97
Stuart, D. C., Halifax :	
Capitaine, str *Angus*.....T-26	750 00
Serv. supplément.... ... ...T-26	27 50
Sullivan, l'hon. W. W., Charlottetown:	
Juge en chef, cour suprême. I-15	4,000 00
Juge en amirauté.....I-12	800 00
Syms, P. B., Ottawa :	
Commis, min. de l'Intérieur....H-3	1,700 00
Sec. des examinateurs.....H-6	65 00
Taylor, A. H., Ottawa :	
Estimateur des douanes..... T-14	1,200 00
Saisies des douanes... .....T-68	3 87
Taylor, E. F., Ottawa :	
Commis, min. des Postes.....N-4	1,000 00
Balancer comptes de la c. d'ép.. N-6	134 86
Taylor, F. L. F., Ottawa :	
Dessinateur, min. des Trav. pub.Q-10	1,000 00
Plans pour refrigérateur.. ... B- 4	17 25
Taylor, G. W., prép. à l'accise :	
Windsor, Ont., juillet-déc.....T-89	600 00
Berthierville, janv.-juin.. ... T-89	600 00
En ch. d'une fabriq., Windsor..T-45	75 00
" " Berthierville.T-95	75 00
Services supplem., " T-109	14 75
Taylor, H. W., Grand-Falls, N.-B.:	
Sous-perc. des douanes.....T-24	500 00
Saisies des douanes T-71	7 67
Taylor, J. W., Port-La-Tour, N.E.:	
Sous-perc. des douanes..... ..T-25	150 00
Rapports des pêcheries..... K-128	15 00
Taylor, P. B., Ottawa :	
Commis, min. des Postes.....N-4	1,000 00
Balancer comp. de la c. d'ép....N-6	119 21
Templeton, A., Saut-Sainte-Marie :	
Douanier..... ... .T-15	600 00
Saisies des douanes T-68	28 69
Tennant, H., Coutts, T.N.-O.:	
Sous-perc. des douanes.....T-31, 32	900 00
Saisies des douanes.....T-71	7 82
Thomas, Geo. H., Pointe-Lepreaux :	
Gardien de phare. K-39	400 00
Sation de signaux K-75	100 00
Station de tambour K-83	60 00
Télégraphiste, température....K-85	22 60
Thomas, Robert, Windsor, Ont.:	
Prép. à l'accise.....T-89	850 00
En charge d'une fabrique.....T-95	100 00
Thompson, Marshall, Windsor, Ont.:	
Douanier. T-17	650 00
Saisies des douanes.....T-69	127 03
Thorburn, John, Ottawa :	
Bibliothéc., musée géologique...E-2	800 00
Examin. du service civil S-5	400 00
Tompkins, P., Halifax :	
Prép. à l'accise..... .....T-92	750 00
Saisies des douanes.... .....T-131	50 00
Topley, H. N., Ottawa :	
Photographe, min. de l'Int....H- 3	1,200 00
Photographe, musée géolog....E- 3	300 00

Rémunérations supplémentaires, 1898-99.

		$ c.
Toupin, F. X. J. A., Montréal :		
Sous-percept. de l'accise	T-89	1,560 00
Saisies de l'accise	T-131	13 38
Traversy, F. X., Québec :		
Prép. intérim. de l'accise	T-90	499 92
Service spécial	T-96	28 78
Tremaine, E. D., Port-Hood :		
Percept. des douanes	T-28	500 00
Commis. sur saisies	T-70	1 19
Agent de la caisse d'épargne	D-13	300 00
Rapport des naufrages 1	K-31	2 00
Rapport des pêcheries	K-128	15 00
Tremaine, W. R., Halifax :		
Prép. aux arrivages, douanes	T-26	500 00
Services supplémentaires	T-26	45 00
Tremblay, D., Portneuf en bas :		
Gardien de phare	K-38	380 00
Station de signaux	K-75	50 00
Tremblay, Hilaire, Baie-Saint-Paul :		
Gardien de phare, 4 m.	K-38	133 33
Gardien de quai (pas de rapp.)	K-	
Tremblay, Magl., Éboulements :		
Gardien de phare	K-38	40 00
Gardien de quai (pas de rapp.)	K-	
Tremblay, J. E., P.-aux-Esquimaux. :		
Douanier	T-37	200 00
Saisies des douanes	T-73	12 71
Trudel, Mme A., Montréal :		
Nett. bur. de poste, 12 m	N-45	756 00
Lavage d'ess.-mains	N-45	36 00
Balayage, bur. de p., 26 juill. '99.	Q-36	60 00
Trudel, J. E., Québec :		
Prép. aux arrivages, douanes	T-20	650 00
Saisies des douanes, Québec	T-69	50 24
" " douanier	T-73	6 51
Saisies de l'accise	T-131	185 23
Turk, John, Windsor, Ont. :		
Douanier	T-17	600 00
Saisies des douanes	T-69	5 05
Turnbull, N. A., Digby :		
Station de tambour	K-83	60 00
Télégraphiste, température	K-85	25 90
Urquhart, D., Saint-Pierre, C.-B. :		
Sous-percept. des douanes	9 mT-25	262 50
Rapport des pêcheries	K-128	15 00
Permis aux pêch. des E.-U.	K-135	22 50
Rapport des naufrages 2	K-31	4 00
Urquhart, W. T., Brantford :		
Douanier	T-10	600 00
Saisies des douanes	T-68	3 96
Valiquet, U., Lévis :		
Gardien de quai	Q-240	1,800 00
Allocation pour logement	Q-240	200 00
Observ. des marées, 12 m	K-31	120 00
Valleau, A. S., Deseronto :		
Percepteur des douanes	T-11	700 00
Com. sur perc. de l'accise, 2 ans.	T-98	300 00
Vandine, D., Frédéricton :		
Douanier, 365 jrs	T-23	547 50
Saisies de l'accise	T-131	7 50
Venner, A. J., Campbellton, N.-B. :		
Gardien de port	K-165	96 00
Maître de quai	K-	100 53
Venning, R. N., Ottawa :		
Commis en ch., min. mar. et pêch.	K-3	1,850 00
Serv. sp., arbitr., mer Behring.	K-135	750 00
Verner, T. H., Winnipeg :		
Prép. a l'accise	T-92	675 00
Saisies de l'accise	T-131	12 00
Veits, J. M., Digby :		
Percept. des douanes	T-26	800 00
Rapport des pêcheries	K-128	15 00
Vignault, P. E., Sept-Iles :		
Agent de télégraphe	Q-245	180 00
Rapport des pêcheries	K-128	15 00
Violette, Frs., Saint-Léonard, N.-B. :		
Sous-percept. des douanes	T-24	450 00
Saisies des douanes	T-71	55 69
Waggoner, S. H., Ottawa :		
Prép. aux arrivages, donanes.	T-14	650 00
Saisies des douanes	T-68	77 17
Wakeham, Wm. :		
Command. *La Canadienne*	K-119	1,600 00
Ind., expéd. de la B.-d'Hudson.	K-135	500 00
Walker, R. Z., Dalhousie, N.-B. :		
Agent de gare, C.I	R-	450 00
Services suppl.	R-	3 32
Bulletins de température	K-83	10 00
Wallace, J. G., Gananoque :		
Gardien de l'Ile aux Sauvages.	G-141	25 00
Gard. de phare, Ile Lindoe	K-37	250 00
Bouée, Fiddler's-Elbow	K-49	22 82
Waller, J., prép. à l'accise :		
Appointements à Ottawa	T-87	750 00
Service spécial, Listowel	T-109	6 50
" Sherbrooke	T-109	43 75
Walsh, D. J., prép. à l'accise :		
Norwich, juillet-déc	T-85	600 00
Prescott, jan.-juin	T-88	600 00
Serv. sp., payé au 22 janv.	T-96	55 92
En ch. d'une fabriq., 5 m. à juin.	T-95	63 08
Warren, G. S., Montréal :		
Préposé intérim. à l'accise, mai-juin, 1898	T-90	83 32
Préposé intérim. à l'accise, 12 m. au 30 juin	T-98	499 92
Saises des douanes	T-131	111 88
Warsnop, C. A., Vancouver :		
Inspecteur des douanes	T-34	1,200 00
Saisies des douanes	T-72	83 45
Watkins, J. A., Montréal :		
Prép. à l'accise	T-90	750 00
Saisies de l'accise, Montréal	T-131	160 38
" Joliette	T-131	1 91
Watson, Geo., Collingwood :		
Percept. des douanes	T-11	1,000 00
Com. sur perc. de l'accise	T-98	125 00
Watson, Jas., rev. de l'int., Ottawa :		
Commis au laboratoire	T-83	949 96
Insp. des subst. aliment.	T-33	200 00
Waugh, R. D. Winnipeg :		
Douanier tempor. au 31 janv.	T-30	460 00
Commis des douanes dep. 1er fév.	T-30	312 50
Saisies des douanes	T-71	20 00
Waugh, R. J., Halifax :		
Sous-inspecteur, P. et M.	T-10	600 00
Insp. des subst. aliment	T-107	300 00
Webb, Patk., Havre-au-Bouche :		
Gardien de phare	K-40	250 00
Soin des bouées	K-69	10 00
Webber, John A., Chester, N.-E. :		
Gardien des pêcheries	K-99	200 00
Payer des pr. de pêche	K-134	75 00
Webster, O. H. E., Coaticook :		
Douanier au 31 mai	T-18	366 63
Saisies des douanes	T-69	2 88
Weightman, Wm., N. Sisters'-Rock :		
Gardien de phare	K-37	350 00
Soin des bouées	K-49	18 70
Weir, James, Hamilton :		
Prép. à l'accise	T-86	977 50
En charge d'une fabrique	T-95	134 50
Wells, Jas., Whitehead, N.-E. :		
Gardien de phare	K-34	510 00
Station météorolog. spéciale.	K-83	12 00

Rémunérations supplémentaires, 1898–99.

		$ c.
Westman, T., Toronto :		
Préposé à l'accise	T-88	1,200 00
Saisies à l'accise	T-131	12 50
Weymes, C., préposé à l'accise :		
Toronto, juillet-déc.	T-88	499 98
Norwich, janv.-juin.	T-85	500 02
Droit sp. payé dep. le 23 janv.	T-96	44 08
Wheeler, P., Newcastle, N.-B. :		
Douanes, prép. au débarquem.	T-23	700 00
Saisies des douanes	T-71	9 02
White, John F., Alberton, I.P.-E. :		
Sous-p. des douanes, 13 m.	T-30	433 32
Permis aux pêch. des E.-U.	K-135	1 20
Whitehead, J., Port-Arthur :		
Gardien, édifice public	Q-97	300 00
Gardien de l'accise	T-87	36 00
Whittaker, Jas. E., St-Jean, N.-B. :		
Estimateur des douanes	T-23	1,200 00
Saisies des douanes	T-71	4 65
Wiley, A. M., Port-Arthur :		
Percepteur des douanes	T-14	1,000 00
Saisies des douanes	T-68	15 83
Commis. sur saisies	T-68	6 84
Wilkins, S. W., aîné, St-Jean, N.B. :		
Commis des douanes	T-23	700 00
Saisies des douanes	T-71	17 48
Wilkison, hon. W. H., Napanee :		
Juge de la cour de comté	I-13	2,400 00
Enquête *re* gard. de phares 10j	K-82	200 00
Williams, Mme C., Charlottetown :		
Net. le bur. de l'accise, 6 m.	T-92	24 00
Williams, Mme C.—*Fin.*		
Net. le bur. des p. et m., 6 m.	T-101	10 00
Net. le bur. du gaz, 6 m.	T-104	12 00
Wilson, Jas., Ile aux Perdrix, N.B :		
Gardien de phare	K-39	800 00
Station de signaux	K-75	100 00
Winter, H. G., Fredericton :		
Estimateur des douanes	T-23	1,000 00
Saisies des douanes	T-71	40 33
Commis. sur saisies	T-71	6 37
Witcher, A. H., Ottawa :		
Commis, min. de l'Intérieur	H-3	1,800 00
Exam. des arpenteurs	H-6	65 00
Wolfenden, W., New-Westminster :		
Sous-percep. de l'accise	T-94	700 00
Inspecteur de gaz	T-104	100 00
Wood, H. W., Saint-Jean, P.Q. :		
Percepteur des douanes	T-21	1,200 00
Commis. sur saisies	T-70	1 84
Wood, M. W., Rossland :		
Commis des douanes	T-33	800 00
Saisies des douanes	T-72	7 38
Wyatt, Thos., Port-Forteau :		
Gardien de phare	K-38	875 00
Station météorologiq. spéciale	K-82	18 00
Wynn, Geo., Victoria, B.-C. :		
Gardien des douanes	T-34	480 00
Gardien, bur. des Chinois.	T-3	60 00
Young, Mlle J., Ottawa :		
Commis temp., min. des Douanes.	T-8	460 00
Prép. rapport, 21½ j. temps supp.	T-8	33 00

Note.—Les classes suivantes de paiements ne sont pas comprises dans la liste ci-dessus :—
Allocation en vue du coût de la subsistance au Manitoba et dans la Colombie-Britannique.
Allocations aux secrétaires particuliers des ministres.
Estimation de la valeur des loyers des édifices du gouvernement occupés comme demeures.
Soldes des exercices annuels gagnés par les employés du gouvernement.
Appointements et allocations aux directeurs de postes ruraux.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

AFFAIRES DEVANT LE CONSEIL DE LA TRÉSORERIE SUR LESQUELLES AUCUNE DÉCISION N'A ÉTÉ REÇUE.

Soins médicaux accordés à Ottawa au préfet du pénitencier du Manitoba.

(Pour la correspondance avec le ministère de la Justice sur ce sujet ; *voir* pages I-47 à I-49 de ce rapport.)

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 10 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction du ministère de la Justice de vous inclure sous ce pli, pour la considération et la décision du conseil de la Trésorerie, des copies de la correspondance échangée entre ce ministère et l'auditeur général au sujet d'une objection faite par l'auditeur général de rembourser à la banque de Montréal la somme de $16.40 payée par le préfet du pénitencier du Manitoba à lui-même, sur les fonds des dépenses contingentes de cette institution, pour services de médecins pendant son séjour à Ottawa pour les affaires du pénitencier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 11 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous inclure sous ce pli le dossier n° 25443 du conseil de la Trésorerie, étant un appel du ministère de la Justice de votre objection d'approuver un compte d'une somme de $16.40 payée par le préfet du pénitencier du Manitoba, à lui-même, sur le fonds des dépenses contingentes de cette institution pour services de médecins pendant son séjour à Ottawa, pour les affaires du pénitencier, et je dois vous prier de vouloir bien me laisser savoir, pour l'information du conseil de la Trésorerie, quelles sont vos objections à l'approbation du compte en question, et aussi les raisons de cette objection, ainsi que l'article et la clause de l'Acte d'audition en vertu desquels vous faites cette objection.

Je serai heureux aussi de recevoir les observations que vous auriez à faire à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 11 novembre renfermant la correspondanae échangée entre le ministère de la Justice et mon bureau au sujet d'un paiement fait par le préfet du pénitencier du Manitoba à lui-même, pour soins de médecins pendant son séjour à Ottawa pour les affaires du pénitencier.

La discussion de cette réclamation est devenue un peu compliquée, mais d'une manière bien déraisonnable par le fait que tandis que le préfet se trouve au pénitencier il peut recevoir les soins du médecin de cette institution, lorsqu'il a besoin de ces soins. Le ministère de la Justice semble être d'opinion que ce privilège, dont il jouit pendant qu'il est au pénitencier, donne en quelque sorte droit au préfet, lorsqu'il est absent du pénitencier et a besoin des soins d'un médecin, d'être remboursé des dépenses qu'il fait pour cela, tandis qu'un autre fonctionnaire n'aurait pas ce même droit. Le privilège accordé au préfet d'obtenir les services d'un autre fonctionnaire lorsque cela ne coûte rien au pays, est donné comme motif d'accorder au préfet d'autres services lorsque cela se fait aux frais du pays.

Avoir refusé au préfet et aux autres fonctionnaires les avantages d'avoir les services du médecin, lorsque ce médecin reçoit des appointements fixes et qu'il en a le temps, aurait indiqué de la part du gouvernement un manque d'intérêt pour ses serviteurs. D'un autre côté, tirer la conclusion que, comme conséquence de ces avantages accordés à ses serviteurs, le gouvernement doive accorder des services semblables lorsque le paiement de ces services doit sortir du coffre public, me semble parfaitement illogique. Si le préfet d'un pénitencier doit obtenir ces services aux frais du pays, la conclusion évidente serait que tous les autres fonctionnaires publics, lorsqu'ils voyagent et deviennent malades, doivent aussi faire payer les honoraires des médecins dans leurs cas, à même les fonds de l'Etat.

Il n'y a rien de plus décourageant pour une personne dans ma position que d'essayer de refuser aux fonctionnaires dans les ministères en général ce qui est accordé à un fonctionnaire en particulier ou aux fonctionnaires d'un ministère. Il est bien évident qu'un ministre ne peut savoir quelle est la règle au sujet de chaque classe de dépenses, mais il est bon à cette étape des progrès du Canada qu'il y ait quelques règles générales à suivre, et leur application devrait être laissée à certains fonctionnaires. Lorsqu'un ministre juge à propos d'envoyer un fonctionnaire de son ministère pour remplir quelque service public, le ministre devrait être heureux d'être relevé du devoir de faire une règle spéciale pour le paiement des frais de voyage. A la longue, cette partie des affaires sera mieux faite si elle est laissée à ceux dont l'expérience a été plus grande dans cette partie des fonctions publiques.

Si un fonctionnaire civil qui voyage subit un accident se rattachant directement à l'accomplissement de ses fonctions publiques, et dont aucune autre personne n'est responsable, ses dépenses sont payées, mais si nous allons plus loin, il n'y aurait plus de fin aux comptes de soins des médecins qu'il faudrait payer.

Mes objections dans ce cas tombent sous le coup de l'article 32, paragraphe (*a*) et (*c*) de l'Acte d'Audition, et sont appuyées sur la raison que le paiement est illégal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 20 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 du courant renfermant le dossier n° 25463 du Conseil de la Trésorerie, comprenant les papiers sur l'appel au conseil de la Trésorerie de l'auditeur général quant à l'approbation d'un compte de $16.40 payé par le préfet du pénitencier du Manitoba pour services de médecins durant son séjour à Ottawa pour les affaires du pénitencier. Le dossier de la correspondance que vous me transmettez expose les détails et les circonstances relatifs au paiement, et je dois vous dire que le procureur général est d'avis que cette dépense a été légalement encourue, et qu'elle était autorisée par l'Acte des Pénitenciers et par l'Acte des Crédits, qui ensemble constituent l'autorité parlementaire pour ces dépenses.

Documents renvoyés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

Rapport au Conseil de la Trésorerie :—Les soussignés ont l'honneur de faire rapport que parmi les chèques tirés le crédit des dépenses contingentes du pénitencier du Manitoba, pour le mois d'avril 1899, s'en trouvait un pour $16.40, montant payé par le directeur du dit pénitencier pour service de médecin et médicaments à Ottawa.

L'auditeur demanda au ministère de la Justice en vertu de quelle autorité il avait accordé ce montant, et le 23 mai 1899, le sous-ministre de la Justice, en réponse, l'informa que le directeur du pénitencier avait été mandé à Ottawa par le ministre de la Justice à propos d'affaires se rattachant à cette institution, et que pendant son séjour à Ottawa il a contracté un rhume grave et a dû garder la chambre au Russell pendant plusieurs jours—que le directeur a gratuitement les soins d'un médecin, quand il est au pénitencier, et dans ce cas, comme il avait contracté cette maladie en voyageant pour affaires du pénitencier, le ministre a jugé juste que le crédit du pénitencier dût supporté cette charge.

En réponse au sous-ministre de la Justice, l'auditeur général, le 30 mai 1899, répondit comme suit :—

" Au sujet de votre lettre du 23 courant, dans laquelle vous dites, relativement à la prétention du directeur du pénitencier du Manitoba à un remboursement de $16.40 payé par lui pour services de médecin à Ottawa, que " le directeur a gratuitement les soins d'un médecin quand il est au pénitencier ", je dois dire que ni dans la loi relative aux pénitenciers ni dans les règlements je ne trouve d'autorité pour l'existence de ce privilège.

Je sais que dans l'énumération des fonctions du médecin qui se trouvent dans les Règlements des Pénitenciers, il est tenu de donner gratuitement ses soins aux officiers et aux employés de la prison, mais cette injonction au médecin de la prison n'équivaut pas à dire que les soins médicaux qu'il recevra sera gratuits.

" Il me semble que le privilège accordé aux officiers du pénitencier par l'Exécutif dans l'énumération des fonctions du médecin de la prison, ne leur donne pas plus de titre qu'à aucun autre employé dans le service public, à faire payer leurs frais de médecins par le gouvernement ".

L'auditeur général, dans sa lettre du 28 juin 1899, prétend que la somme en question devrait être considérée comme de l'argent comptant en la possession du directeur ; et dans une autre lettre du 26 septembre, l'auditeur général fait remarquer au sous-ministre de la Justice qu'aucun remboursement de la dite somme n'a été fait.

Le sous-ministre de la Justice, dans une lettre datée du 24 octobre 1899, informa l'auditeur général que le ministre de la Justice n'avait pas l'intention de demander au directeur du pénitencier de rembourser cette somme, attendu qu'il est d'avis qu'il convient que cette dépense soit aux frais du pénitencier, et toute la correspondance dans cette affaire a été soumise par le ministre de la Justice au conseil de la Trésorerie en vertu de l'Acte consolidé du Revenu et de l'Audition.

Il parait d'après une lettre du 18 décembre 1899, dans laquelle l'auditeur général expose au long la position qu'il a prise, que ses objections dans ce cas tombent sous le coup de l'article 32, paragraphes " a " et " c " de l'Acte d'Audition, et sont appuyées sur la raison que le paiement est illégal, et que l'argent n'est pas légitimement dû.

En conséquence du fait que l'objection a été faite en vertu du paragraphe " a " qu'il n'y a aucune autorisation parlementaire pour le paiement, les documents dans le présent cas ont été soumis au sous-ministre de la Justice, qui fait rapport que le procureur général est d'avis que cette dépense a

été légitimement encourue, et qu'elle était autorisée par l'Acte des Pénitenciers et par l'Acte des Crédits, qui, ensemble constituent l'autorité parlementaire pour ces dépenses.

Comme l'objection est également faite par l'auditeur général en vertu du paragraphe "c" de l'Acte d'Audition, le présent rapport est soumis en conséquence.

Respectueusement soumis,

J. L. McDOUGALL, *A. G.*
J. M. COURTNEY, *S.M.F.*

OTTAWA, 28 décembre 1899.

NOTE.—Aucune décision n'a été reçue dans le présent cas.—J. L. McD.

BUREAU DE L'AUDITEUR, 31 janvier 1900.

Allocation de voyage de $6 par jour aux juges de la cour Supérieure, C.-B., en sus de leurs dépenses.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 avril 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 25 du courant, demandant de placer $586.95 au crédit de M. le juge Walkem, dans la banque de la Colombie-Britannique, à Victoria, et que cette somme soit portée au compte du crédit des allocations de circuit, de la Colombie-Britannique.

Le compte que vous m'avez envoyé à l'appui de votre demande et dont le montant est destiné à couvrir des frais de voyages faits entre le 1er octobre et le 6 décembre 1898, ne donne pas un état détaillé des item formant le total réclamé pour frais de voyage, et logement dans les hôtels, $334.95, et en face de cette omission je ne vois pas le moyen d'approuver le paiement de la somme démandée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Justice, J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 4 avril 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 du courant, par laquelle vous accusez réception de la mienne du 25 mars dernier, demandant de placer $586.95 au crédit de M. le juge Walkem, dans la banque de la Colombie-Britannique, par télégraphe, et que cette somme soit portée au compte du crédit des allocations de circuit, de la Colombie-Britannique.

Vous dites que le compte envoyé à l'appui de la demande qui devra couvrir des frais de voyage faits entre le 1er octobre et le 6 décembre 1898, ne donne pas un état détaillé des item formant le total réclamé pour frais de voyage et logement dans les hôtels, $344.95, et qu'en face de cette omission vous ne voyez pas le moyen d'approuver le paiement de la somme demandée.

J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur le fait que le 5 octobre 1896, vous avez soulevé une question semblable, et que M. Power, sous-ministre intérimaire de la Justice, répondit le 24 novembre 1896, exposant les raisons pour lesquelles des détails ne devraient pas être demandés dans les cas ordinaires.

Vous n'avez pas répondu à la lettre de M. Power, et on a continué de suivre la pratique qui avait toujours été suivie d'obtenir paiement sur des états semblables à celui en question aujourd'hui ; j'aurais cru la présente occasion quelque peu inopportune de refuser le paiement pour un semblable motif, parce qu'on a jamais exigé que les juges, ainsi que c'est bien connu, donnassent des détails, et M. le juge Walkem était sur le point de partir pour un long circuit et avait envoyé son compte de la manière ordinaire, et demandé un crédit par télégraphe. J'ai fait la demande en conséquence, et dix jours après on me dit que le paiement est refusé sur son objection que je supposais avoir été réglée depuis plus de deux ans. J'envoie les documents au conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 octobre 1896.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur les comptes de frais de voyage présentés par les juges du Manitoba, des Territoires du Nord-Ouest et de la Colombie-Britannique, et vous faire remarquer que les sommes exigées pour les frais réels de déplacement ne sont pas données en détail.

Il me semble qu'en vertu de l'arrêté de l'exécutif autorisant le paiement de ces dépenses, un compte détaillé des services en question devrait être donné de la manière que ceux donnés par les autres fonctionnaires du gouvernement qui voyagent pour les affaires publiques.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 24 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 du mois dernier, dans laquelle vous signalez que les juges du Manitoba, de la Colombie-Britannique et des Territoires du Nord-Ouest ne donnent pas les détails de leurs frais réels de déplacement au cours de leurs circuits.

En réponse je dois vous dire que depuis les arrêtés exécutifs du 3 avril 1877 et du 2 juillet 1878, on a eu l'habitude d'accepter de ces juges des comptes certifiés corrects par eux-mêmes, dans lesquels le montant total de leurs frais de déplacement est donné sans détails ; que cette habitude démontre suffisamment l'intention des arrêtés exécutifs tels que compris par tout le monde dès le début ; qu'indépendamment de cette considération concluante les formules mentionnées dans les arrêtés exécutifs indiquent que telle a été l'intention de ces arrêtés. Le ministre est d'avis, cependant, que dans aucun cas où le montant réclamé semblerait excessif, il serait convenable de demander des explications ou des détails.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. A. POWER, *S.-M. int. de la J.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 4 avril 1899.

MONSIEUR,—Je vous inclus copie de ma demande à l'auditeur général, en date du 25 du mois dernier, de payer à M. le juge Walkem, $586.95 pour allocations de circuit dans la Colombie-Britannique ; aussi copies de la correspondance subséquente, d'après laquelle vous remarquerez que l'auditeur refuse d'autoriser le paiement parce que le compte de M. le juge Walkem ne donne pas un état détaillé de ces frais de voyage. J'inclus aussi une copie d'une lettre de l'auditeur général en date du 5 octobre 1896, dans laquelle il a soulevé pour la première fois une question semblable, et une copie de la lettre de M. Power en date du 24 novembre 1896, d'après laquelle vous remarquerez qu'antérieurement à cette date nous n'avions pas exigé que les juges donnassent des détails, et que le ministre ne considérait pas qu'il fut opportun de les demander. Je dois vous informer aussi que cette pratique a toujours prévalu depuis, et que c'est la première fois que cette objection a été renouvelée ou considérée assez grave par l'auditeur pour le justifier de refuser le paiement.

L'affaire est assez urgente parce que le juge attendait une remise par le télégraphe. Je soumets la cause à la juridiction du conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S. M. J.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 avril 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 4 du courant en réponse à la mienne du jour précédent, sur votre demande de paiement de 586.95.

Je prends note de votre surprise que je n'ai pas répondu à la lettre du sous-ministre intérimaire de la Justice, en date du 24 novembre 1896, sur le même sujet, tandis que je soulève de nouveau la question.

La raison pour laquelle je n'ai pas continué la discussion dans le temps, est que j'avais alors appris du ministre de la Justice que la nature peu satisfaisante des paiements de cette espèce était admise, et qu'un changement allait être fait à courte échéance.

Je n'ai pas repris la question depuis parce que mon attention n'y avait pas été attirée, avant la réception de votre télégramme demandant de rendre l'argent immédiatement disponible dans la Colombie-Britannique.

Je ne vois certainement pas la plus légère raison pour laquelle un juge, de même que tout autre fonctionnaire public, ne devrait pas donner un état complet de ses dépenses. Qu'il reçoive six dollars ou aucune autre somme en sus de ses dépenses réelles, est encore plus extraordinaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 7 avril 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous inclure le dossier n° 24554 du conseil de la Trésorerie, reçu du ministère de la Justice au sujet du paiement de $586.95 à M. le juge Walkem, pour allocations de circuit dans la Colombie-Britannique, paiement que vous refusez d'autoriser. La cause a été soumise à la juridiction du conseil de la Trésorerie, et je dois, en conséquence, vous prier de vouloir bien me faire connaître, pour l'information du conseil, la nature et les motifs de vos objections au paiement en question, et aussi de m'informer sur quels article et paragraphe de l'Acte d'Audition vous appuyez ces objections.

Je serai heureux de recevoir vos informations sur ces questions aussitôt qu'il vous conviendra, et aussi de recevoir les observations que vous pourriez désirer faire sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 13 avril 1899.

MONSIEUR,—Vu les circonstances mentionnées dans ma dernière lettre, je ne considérerais pas que votre lettre du 10 courant exige une réponse, si ce n'était la raison que vous assignez pour n'avoir pas répondu à la lettre de M. Power, en date du 24 novembre 1896.

Vous dites que "la raison pour laquelle vous n'avez pas continué la discussion dans le temps était que vous aviez appris du ministre de la Justice que la nature peu satisfaisante des paiements de cette espèce était admise, et qu'un changement devait être fait à brève échéance."

Si je dois admettre que vous avez tiré cette information de la lettre de M. Power qui, ainsi qu'elle l'indique à sa face même, cite l'opinion du ministre, je suis bien convaincu que ceux dont c'est le devoir devraient juger si vous avez correctement interprété la correspondance ; ou si, d'un autre côté, vous voulez parler d'une conversation que vous avez eue avec le ministre, je serais aussi bien satisfait de l'opinion qu'aucune personne raisonnable pourrait exprimer sur la question de savoir si votre souvenir peut être exact, eu égard au fait que la lettre signée par M. Power a été écrite dans le temps par le ministre lui-même et remise comme sa décision pour la gouverne du ministère. Ces points n'auraient pas une grande importance, si vous n'aviez pas exprimé ou laissé entendre le principe, comme je comprends que le fait votre lettre, que vous avez droit dans un cas de cette nature d'alléguer une conversation entre vous et le ministre de la Justice, dans laquelle il aurait exprimé une opinion contraire à celle qu'il avait fait enregistrer administrativement. Je ne saurais passer une telle proposition sans un vigoureux protêt. Vous avez l'opinion écrite du ministre officiellement communiquée, et vous savez qu'elle lie le ministère. Subséquemment vous n'éprouvez aucune différence d'opinion sur la continuation de la pratique antérieure, ainsi que le prouvent de nombreux paiements de comptes semblables, et ensuite, le ministre ayant quitté sa charge, vous essayez de remplacer sa décision écrite par votre souvenir d'une conversation au cours de laquelle vous dites qu'il a admis avoir eu tort. Les ministres arrivent et partent, mais le ministère reste. L'opinion d'un ministre lie le ministère lorsqu'elle est communiquée de la manière ordinaire, mais prétendre que le ministère devra être affecté par le souvenir qu'un homme a d'une conversation, vieille de deux ans et demi avec un ministre qui n'est plus en office, et quant à une déclaration que l'on dit être exactement contraire à l'opinion du ministre, enregistrée par lui dans le même temps, est avancer une théorie dont la pratique serait le renversement de toute certitude ou continuité de réglementation dans la dépêche des affaires publiques, et amènerait de la confusion et un gaspillage de temps.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S. M. J.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 avril 1899.

MONSIEUR,—Tant qu'une décision n'aura pas été rendue sur les points en discussion au sujet des frais de voyage des juges de la Colombie-Britannique, du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, voulez-vous avoir la bonté de ne faire aucun paiement sur vos crédits pour ces fins?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE. OTTAWA, 21 avril 1899.

MONSIEUR,—Relativement à mon appel au conseil de la Trésorerie du refus de l'auditeur général d'accorder un crédit en paiement de la réclamation de M. le juge Walkem pour frais de voyage dans la Colombie-Britannique, j'ai maintenant l'honneur de vous transmettre sous ce pli une copie de la correspondance additionnelle qui a eu lieu avec l'auditeur général. Vous remarquerez que l'auditeur général nous demande maintenant d'arrêter tous les paiements jusqu'à la décision du conseil de la Trésorerie, et comme ces comptes arrivent fréquemment, et que les juges ont été habituellement payés promptement, il est désirable que l'affaire soit réglée le plus tôt possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S. M. J.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 22 avril 1899.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 7 du courant, renfermant des documents relatifs à votre refus d'accorder un crédit en paiement de la réclamation de M. le juge Walkem pour frais de voyage dans la Colombie-Britannique, j'ai maintenant l'honneur de vous transmettre une autre lettre (avec ses documents inclus) du sous-ministre de la Justice sur ce sujet. Vous remarquerez que le sous-ministre de la Justice dit qu'il est désirable que l'affaire soit réglée le plus tôt possible. Voudrez vous, en conséquence, avoir la bonté, aussitôt que possible, de répondre à ma lettre du 7 courant. Veuillez renvoyer les documents ci-inclus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 avril 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 22 du courant, au sujet d'un appel en conseil de la Trésorerie de ma manière de voir au sujet du paiement de la réclamation de M. le juge Walkem pour frais de voyage dans la Colombie-Britannique, j'ai l'honneur de dire que je crois opportun de ne pas porter l'affaire devant le conseil de la Trésorerie avant que la correspondance qui s'est échangée entre le ministre de la Justice et moi ne se prolonge encore un peu.

J'ai été malheureusement si occupé par diverses affaires que je n'ai pas trouvé le temps de répondre à une récente lettre du sous-ministre de la Justice.

Aussitôt que je le pourrai, je lui écrirai.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 28 avril 1899.

MONSIEUR,—Relativement à la correspondance antérieure, j'ai l'honneur de vous inclure une nouvelle lettre du sous-ministre de la Justice, en date du 27 du courant, au sujet de l'appel au Conseil relativement aux allocations de circuit de la Colombie-Britannique.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 27 avril 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 26 du courant, renfermant copie d'une lettre que vous avez reçue de l'auditeur général, demandant de retarder la soumission au Conseil de la Trésorerie de l'appel relatif aux allocations de circuit dans la Colombie-Britannique, parce qu'il n'a pas trouvé le temps de m'écrire une lettre qu'il dit se proposer d'écrire.

En réponse, je dois dire que j'espère que vous ne considérerez pas cela une raison suffisante pour arrêter l'action du conseil de la Trésorerie, parce que dans l'intervalle tous les paiements d'allocations de voyage dans la Colombie-Britannique ont virtuellement été arrêtés par l'auditeur général, et comme les juges là-bas sont obligés de faire de gros déboursés pour voyager, il n'est pas raisonnable de les empêcher d'avoir cet argent, et, considérant les traitements qu'ils reçoivent, ils n'ont pas les moyens d'attendre.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 1er mai 1899.

MONSIEUR,—Je me suis efforcé de hâter l'audition de mon appel au conseil de la Trésorerie, au sujet des allocations de circuit des juges de l'ouest, surtout depuis votre lettre du 21 du mois dernier, dans laquelle vous me demandez, en attendant la décision, de ne faire aucuns nouveaux paiements. On m'informe, cependant, que vous n'avez pas fait le rapport prescrit par la loi au conseil de la Trésorerie, et que vous avez écrit au secrétaire que vous aviez encore besoin de temps pour compléter la correspondance.

Comme je considère qu'il est bien malheureux que ces juges ne reçoivent pas leurs déboursés d'ici à un certain temps, et qu'il s'est déjà écoulé plus d'un mois depuis ma demande, j'espère sincèrement que vous ne retarderai pas davantage cette soumission.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 mai 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 28 du mois dernier, en renfermant une du sous-ministre de la Justice au sujet de l'appel au conseil de la Trésorerie sur les allocations de circuit de la Colombie-Britannique.

M. Newcombe oublie que bien que je lui ai demandé de ne pas payer les comptes de cette nature sur son crédit, je me suis de suite conformé à son désir d'accorder à M. le juge Walkem un paiement qui lui permette de faire face à ses besoins, directement par le compte du Receveur général. Le sous-ministre de la Justice n'a demandé de paiement en faveur d'aucun autre juge sur des comptes semblables. S'il présentait une telle demande je serais heureux d'accorder toute demande qui paraîtrait raisonnable.

Comme je vous l'ai déjà expliqué, j'ai été très occupé récemment par diverses affaires, et il ne semble y avoir aucune raison spéciale de se hâter particulièrement dans cette affaire.

Puis, à cause de l'habitude du conseil de la Trésorerie de ne rien faire de plus dans les causes en appel, que de voir l'opinion du ministre de la Justice, et rendre une décision en conséquence, il est

spécialement nécessaire, à mon point de vue, lorsque j'en suis venu à la conclusion que l'infirmation de la décision de l'auditeur général causerait une injustice au public du Canada, de faire tout en mon pouvoir pour empêcher cette infirmation.

Il est très important de convaincre le ministre de la Justice que j'ai raison lorsque je prétends qu'il n'est pas possible qu'il soit juste de traiter un juge d'une manière si différente des autres mortels, qui eux aussi mangent et dorment, que de lui allouer ses frais de subsistance, non pas ce qu'il démontre avoir dépensé d'après un compte détaillé, mais ce qu'il prétend avoir dépensé (les détails étant audessous de lui) avec six dollars par jour en sus, durant tout le temps de son voyage. Si je ne le fais pas, le ministère présente son appel, on lui demande subséquemment d'une manière solennelle son opinion sur le sujet, il la donne en sa propre faveur, naturellement, et l'on ne regarde pas du tout mon opinion.

Que mon opinion, comme individu soit bonne ou non, je crois qu'elle devrait au moins être aussi bonne que celle du ministère de la Justice, sur le nombre restreint de sujets réellement parlant, que traite le conseil de la Trésorerie et qui me concernent. Rappelez-vous que je m'occupe presque exclusivement de cette même catégorie de sujets depuis plus de vingt ans. Alors, avec tout respect, je prétends que le conseil de la Trésorerie n'a jamais été constitué comme il l'est, sans s'attendre à examiner complètement ce qu'il est bon de faire dans l'intérêt du public, lorsqu'il peut légalement faire une chose qu'il n'est pas obligé de faire. Si l'on s'attendait à ce qu'il n'agisse que dans des limites restreintes comme aujourd'hui, pourquoi n'a-t-on pas fait du bureau de l'auditeur une division du ministère de la Justice, épargnant ainsi à six ministres très importants, ayant de si nombreuses et si graves responsabilités, de consacrer leur temps à des actes de pures formalités ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 5 mai 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 du courant, au sujet de l'appel au conseil de la Trésorerie sur les allocations de circuit de la Colombie-Britannique, en réponse à ma lettre du 28 avril dernier. Votre lettre sera présentée au conseil de la Trésorerie avec les autres papiers de la cause. Dans l'intervalle, comme le ministère presse l'appel et que nous attendons votre réponse à mes lettres pour compléter le dossier, je serais heureux d'apprendre de vous le plus tôt qu'il vous conviendra, la nature de vos objections et l'article de l'Acte d'Audition sur lequel vous les appuyez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Audiieur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 mai 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 13 du mois dernier, au sujet des allocations de voyage des juges de la cour Supérieure de la Colombie-Britannique.

Si vous lisez ma lettre à laquelle la vôtre répondait, vous verrez qu'il n'y a pas la moindre saison de supposer que je voulais laisser entendre que sir Oliver Mowat dans la conversation que j'ai eue avec lui, appuyait mon objection à la continuation de la coutume de payer les juges nommés, non seulement leurs frais de déplacement réels et leurs frais de subsistance sans détails, mais six dollars par jour en sus.

Dans votre lettre du 4 du mois dernier vous dites : " Vous n'avez pas répondu à la lettre de M. Power et on a continué de suivre la pratique qui avait toujours été suivie d'obtenir le paiement sur des états semblables à celui en question." Dans ma lettre du 10, en réponse, je veux parler clairement de cette phrase, et rien de plus lorsque je dis : " La raison pour laquelle je n'ai pas continué la discussion dans le temps, c'est que j'avais alors appris du ministre de la Justice que la nature peu satisfaisante des paiements de cette espèce était admise et qu'un changement allait être fait à courte échéance. Je n'ai pas repris la question depuis, parce que mon attention n'y avait pas été attirée avant la réception de votre télégramme me demandant de rendre l'argent immédiatement disponible dans la Colombie-Britannique."

Ordinairement je ne vois pas individuellement les paiements en vertu des crédits, si ce n'est en totalité comme ils paraissent dans votre état mensuel des chèques tirés que vous m'envoyez. Par conséquent, les détails ne tombent ordinairement sous mes yeux que lorsque mon attention y est spécialement attirée.

Vous avez trouvé étrange que la correspondance eût été soudainement interrompue il y a deux ans, et fut reprise maintenant. Vous vous demandez pourquoi elle a été interrompue alors si ce n'est parce que j'étais convaincu que votre système original était une création qui devait durer toujours. D'un autre côté vous pouvez demander pourquoi je ferais revivre ce sujet maintenant, si je me sentais écrasé par votre lettre administrative du 24 novembre 1896. Si vous relisez cette lettre et la trouvez dépourvue d'arguments à l'appui de votre système, vous lui accorderez la même bienveillante attention qu'à ma lettre du 10 du mois dernier.

Vous constatez que bien que le ministre différait de moi sur le seul point que je soulevais alors —que l'arrêté du conseil n'autorisait pas les allocations—il n'y avait aucune indication qu'il approu-

vât d'une manière générale les paiements. Bien qu'il ne me soit pas nécessaire de discuter la question, il est évident que sa dernière phrase, qui n'était pas nécessaire pour répondre à n'importe ce que je disais, démontre qu'il croyait que le système n'était pas satisfaisant, et, par conséquent, confirme la prétendue conversation.

Ai-je besoin de l'appui de l'ex-ministre de la Justice ou de quelque autre que ce soit, lorsque je prétends que les services des juges de la cour Supérieure de la Colombie-Britannique étant pleinement payés par leurs traitements, les allocations qu'on leur a accordées pour dépenses de voyage sont injustes à l'égard des contribuables du pays, qui ont à payer les comptes. Ces juges reçoivent des frais de déplacement et de subsistance. Leurs dépenses de subsistance et de déplacement, telles qu'ils les donnent, leur sont remboursées sans être restreintes par les détails, et ils reçoivent en outre $6 par jour. Pourquoi reçoivent-ils en outre ces $6 par jour ? Je ne le sais pas, mais j'aimerais à le savoir.

Il y a des juges de cour de Comté dans la Colombie-Britannique. Ils occupent virtuellement le même rang que les juges de la cour Supérieure, et voyagent dans les mêmes conditions. Les juges de la cour de Comté ne reçoivent rien pour leurs frais de subsistance à part une allocation de cinq dollars par jour. Ils dépensent sans doute à peu près autant, lorsqu'ils sont dans les hôtels, que les juges de la cour Supérieure, cependant ils doivent payer leurs dépenses d'hôtel ou autres dépenses de subsistance avec cinq dollars par jour, tandis que les juges de la cour Supérieure, pour les mêmes fins, reçoivent leurs frais d'hôtel et leurs dépenses incidentes, et en outre un dollar de plus que le total de ce que reçoivent les juges de cour de Comté. Si le gouvernement remboursait aux juges de cour de Comté moins que ce qu'ils dépensent, devrions ou ne devrions-nous pas en entendre parler ?

Si nous pouvions trouver une personne qui dirait avoir entendu un ministre de la Justice soutenir qu'une telle méthode de traiter la question est satisfaisante, il y aurait réellement raison de lui faire une bonne semonce—bien qu'il n'y aurait aucune justification d'insinuer des sous-entendus insultants dans cette semonce, sur quelque chose qui n'a pas été dite.

Le fait même que l'arrêté de l'exécutif, qui sert de base à ses allocations, a été rendu il y a plus de vingt ans, n'est pas une raison pour changer les allocations. Tout ce qui a rapport aux frais de subsistance et de déplacement a tellement changé dans l'intervalle qu'il est probable que les membres du Conseil en 1878 n'eussent pas sanctionné les allocations dans les circonstances d'aujourd'hui.

En parlant des objections que j'avais soulevées contre les allocations de $10 par jour, pour frais de voyage à MM. Burbidge et Courtney, en 1886, M. Courtney, en signalant de fortes allocations, écrivit ce qui suit : Voici le rapport de l'auditeur général de 1886, page viii—

" Par exemple, en vertu d'un arrêté du Conseil rendu le 2 juillet 1878, il est payé aux juges de la Colombie-Britannique non seulement leurs frais réels, nécessaires et raisonnables de voyage et d'entretien, mais en sus $6 par jour durant le temps qu'ils sont nécessairement absents de leur domicile pour aller en tournée, ce qui porterait leur allocation pour frais d'entretien pendant leur absence à $10 par jour, sinon plus."

Si l'acte d'audition signifie quelque chose, il signifie qu'on devrait fournir les détails de toutes les dépenses.

Il n'est guère nécessaire de signaler les articles qui montrent que tel doit être le cas. Quelques-uns d'eux sont les 38e, 42e et 44e. Quelle audition pourrait-on faire sans détails ? J'ai connu des hommes, intelligents sous les autres rapports, me répondre, lorsque je leur demandais des détails : " Je suis parti avec tant, et j'ai trouvé qu'il ne me restait que tant dans ma poche à mon retour, et par conséquent le gouvernement devrait me rembourser la différence." Comme ils n'avaient pas tenus de comptes détaillés, ils oubliaient les dépenses qu'ils avaient faites pour des fins personnelles ; mais il serait impossible de faire un voyage d'une certaine longueur et ne pas trouver, si l'on est consciencieux et si l'on a les détails devant soi, que quelques-unes des dépenses doivent être portées à son compte personnel. Etes-vous informés que les juges de la cour Supérieure de la Colombie-Britannique ne se servent pas de cette méthode de tenir leurs comptes de voyage ?

La loi, étant d'une application générale, ne peut être considérée comme ne s'appliquant pas à un certain cas, à moins que l'exception ne soit spécialement stipulée.

Permettez-moi de citer les décisions du Contrôleur du Trésor des E.-U., vol. IV, page 271.

" Dans les dépenses de tous deniers publics il est de règle invariable d'exiger que les comptes soient fournis, détaillés autant que possible, afin que les auditeurs puissent en faire convenablement l'audition. * * * La loi peut permettre l'exercice de la discrétion dans l'usage des deniers publics sans dispenser des exigences ordinaires de fournir un compte détaillé indiquant les fins pour lesquelles on a dépensé ces deniers." Si un tel règlement produit l'économie et la régularité aux Etats-Unis, pourquoi pas ici ?

Chaque fois qu'il est fait une exception en faveur d'une personne ou classe de personnes quelconques, il devient plus difficile pour ceux qui ont fonction d'appliquer les restrictions de réussir dans leurs efforts. Tant que les exigences s'appliquent à tous, chacun se conforme volontiers à leur application.

Quel homme, dans ses affaires personnelles, permettrait à ses employés, qui sont constamment sur la route, d'être payés de tout ce qu'ils disent avoir dépensé et six dollars par jour en sus, lorsqu'ils auraient reçu indépendamment de cela tout ce que leurs services sont censés valoir ? Il serait considéré comme un aliéné s'il agissait d'après ce principe. Que sont nos patrons si ce n'est un assemblage de différents individus ? Nous n'avons aucune chance de faire notre devoir, à moins d'avoir cette vérité constamment devant les yeux,.

Je vous demande de lire cette citation à la page vii du rapport de l'Aditeur général de 1886 :

"Je puis supposer que, pour un service important dont dépendrait de près le bien-être du pays, il pourrait être à propos de dépenser beaucoup plus que la somme demandée par MM. Courtney et Burbidge, et par conséquent, je ne prétends pas que le gouvernement ait, sous aucun rapport, les mains liées à cet égard ; mais d'un autre côté, il me paraît également évident que le gouvernement n'a pas implicitement le pouvoir d'allouer plus que ce qui a été réellement dépensé, et pour les fins de l'Etat. Je constate que telle est l'opinion adoptée aux Etats-Unis, *voir* Lawrence, rapport du premier contrôleur, 1880, vol. 1, page 322, où on lit ce qui suit :

"Le chef d'un département peut limiter l'allocation accordée pour dépenses, mais ne peut en général fixer une somme à allouer, comme et pour dépenses, dans le cas où celles-ci n'atteignent pas de fait la limite fixée. S'il le pouvait, il aurait virtuellement pouvoir d'accorder une compensation additionnelle jusqu'à concurrence de l'excédent de la somme payée sur les dépenses réellement faites. En vertu des termes de l'article 2077 des Status revisés, aux personnes qui sont tenues, dans l'accomplissement de leurs fonctions, d'après le chapitre 1 du Titre des statuts concernant les Sauvages, de voyager d'un endroit à un autre, il peut être alloué, soit leurs dépenses réelles ou une somme raisonnable au lieu de celles-ci, sauf une exception qui n'a pas d'importance relativement à l'objet que nous avons présentement en vue. Le fait que le congrès a spécialement autorisé dans ce cas l'allocation d'une somme raisonnable au lieu de dépenses réelles, est une preuve suffisante qu'il n'existe pas d'autorité générale pour ce faire."

(*Voir* aussi les Statuts revisés, 4017) et page B—92 du rapport de l'Auditeur général de 1890 :

"Relativement à l'opinion de l'auditeur général que le paiement serait dans tous les cas illégal, permettez-moi de vous dire, bien que la remarque serait correcte à l'égard de tout paiement destiné a augmenter les appointements ou rétribution de quelque sous-ministre ou fonctionnaire public, elle ne peut s'appliquer au paiement qui doit rembourser le fonctionnaire de la dépense nécessaire et convevenable qu'il a encourue en voyageant pour le service public. (Signé) Robert Sedgewick, sous-ministre de la Justice."

Quelqu'un peut-il prétendre que cette allocation n'est pas destinée à augmenter les traitements des juges de la cour Supérieure de la Colombie-Britannique d'au moins $6 par jour, lorsqu'ils voyagent.

Qu'est-ce qui empêcherait le ministère de payer dans le traitement nominal la pleine valeur des services ? On pourra avoir confiance que la population agira franchement avec toutes les classes de serviteurs si le gouvernement et le parlement agissent ouvertement avec eux et démontrent clairement les fins pour lesquelles chaque dollar est emploié.

Vous dites : "L'opinion d'un ministre lie le ministère lorsqu'elle est communiquée de la manière ordinaire, mais, etc." Je ne partage pas votre opinion que cela s'applique au présent cas. L'opinion de sir Oliver Mowat, si elle avait été écrite, et si elle était entrée dans les détails, ne lierait pas votre ministère maintenant—parce qu'il a cessé d'être ministre de la Justice.

Lorsque je cesserai d'être auditeur général, je ne m'attends pas à ce que mon successeur se considère lié par toutes les opinions que j'ai sur le contrôle des dépenses, surtout si je partageais l'opinion qu'il est légitime d'allouer à certains fonctionnaires publics $6 par jour pour rien.

Permettez-moi de dire clairement, soit que je manquasse à mon devoir en essayant d'empêcher des dépenses illégales d'une espèce particulière une ou cinquante fois, soit que je l'aie fait pendant un an ou vingt ans, que mon droit d'être entendu n'est en aucune manière affecté lorsque je remplis mon devoir. Naturellement j'admets qu'on peut me censurer, pas autant que vous pouvez l'être, parce qu'il est du devoir spécial du ministère de surveiller toutes les parties de ses propres affaires, mais enfin sujet à censure. Cependant, nous devons tous deux examiner la question sur son mérite et demander un indulgent traitement pour nos négligences passées, comme question entièrement distincte.

Je ne diffère pas d'opinion avec vous maintenant quant à l'interprétation de l'arrêté exécutif. Je prétends que l'arrêté exécutif n'est pas raisonnable tel qu'il existe, et qu'il est *ultra vires*.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 mai 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 5 du courant, au sujet des allocations de circuit aux juges de la Colombie-Britannique. Depuis que je l'ai reçue, j'ai adressé à M. Newcombe sur le sujet une lettre qui sera mon exposition de la cause, à moins que je n'aie à faire de nouvelles observations sur aucune réponse que pourrait m'adresser le sous-ministre de la Justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 22 mai 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 9 du courant.

Bien qu'elle contienne plusieurs observations qui suggèrent des commentaires, je me contenterai de faire une ou deux remarques, parce que je ne veux rien ajouter d'inutile à la correspondance déjà

trop prolongée, je crois, et, comme les juges attendent pendant ce temps leurs déboursés, je désire particulièrement éviter tout ce qui pourrait avoir pour résultat de retarder plus longtemps encore l'objet de mon appel au conseil de la Trésorerie.

D'abord, laissez-moi vous assurer que ma lettre n'était pas écrite dans le but de vous offenser. Je regrette beaucoup que vous l'interprétiez autrement.

Quant au mérite, votre première objection était qu'en vertu de l'arrêté exécutif autorisant le paiement de ces dépenses, un compte détaillé aurait dû être donné. La question était donc uniquement une question d'interprétation. Vous terminez votre lettre en disant " Je ne diffère pas d'opinion avec vous maintenant quant à l'interprétation de l'arrêté exécutif. Je prétends que l'arrêté exécutif n'est pas raisonnable tel qu'il existe et qu'il est *ultra vires.*"

Vous dites que je suis sujet à censure pour ces paiements, et que vous l'êtes moins que moi, et que nous devons demander tous deux un traitement indulgent. Je nie que je sois sujet à censure. Je n'ai jamais eu aucun doute sur l'interprétation de l'arrêté exécutif et vous dites que vous ne différez pas d'opinion avec moi maintenant sur ce sujet. Je n'ai jamais révoqué en doute l'autorité de l'arrêté exécutif. L'arrêté exécutif étant *ultra vires,* il ne m'est jamais venu à l'idée que je pusse le méconnaître comme n'étant pas raisonnable. Vous m'informez maintenant pour la première fois que vous avez une opinion différente sur ces deux points, mais accordant tout le poids voulu à vos raisons et à votre opinion, je diffère encore d'opinion avec vous sur ce qu'était mon devoir dans les circonstances. J'ai donc agi logiquement en vertu d'un arrêté exécutif que je n'ai jamais eu aucune raison de supposer être *ultra vires* d'après une interprétation qui n'est pas contestée. Donc, je ne peux être censuré. Je ne suis, naturellement, pas intéressé dans votre cas, mais je peux faire remarquer qu'il diffère du mien en ceci, que vous paraissez avoir pris votre part et votre responsabilité en accordant ces paiements, lorsque vous aviez des vues tout à fait contraires aux miennes quant à l'effet et au caractère de l'arrêté exécutif sur lequel nous discutions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 9 juin 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli une copie de la correspondance qui a eu lieu entre l'Auditeur général et moi au sujet des allocations de circuit aux juges de Colombie-Britannique depuis le 21 avril dernier. J'ai devant moi un certain nombre de comptes de juges qui devraient être payés, mais qui sont nécessairement retenus à cause du refus de l'auditeur général d'accorder ces crédits. Je suis convaincu que vous conviendrez avec moi que le retard de ces paiements ne fait pas honneur à l'administration des affaires, et j'espère que vous insisterez auprès de l'Auditeur général pour lui faire soumettre sa cause sans nouveau retard, de manière que le conseil de la Trésorerie puisse décider l'affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Finances. E. L. NEWCOMBE, *S.-M. J.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 19 juin 1899.

MON CHER MONSIEUR,—J'ai reçu une lettre du sous-ministre de la Justice, en date du 9 du courant, renfermant des copies de la correspondance échangée entre vous et le ministère de la Justice qu'il n'est pas nécessaire de citer ici parce que vous les avez sans doute dans vos dossiers, mais comme vous le verrez par la lettre du sous-ministre de la Justice, dont je vous transmets une copie, il dit qu'il y a un certain nombre de comptes de juges qui devraient être payés. Je dois vous demander d'être assez bon pour m'envoyer, le plus tôt qu'il vous conviendra, votre réponse à ma lettre du 7 avril dernier, de manière que je puisse soumettre la question au Conseil de la Trésorerie à une date la plus rapprochée possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 juin 1899.

MONSIEUR,—Relativement à l'appel du ministère de la Justice au Conseil de la Trésorerie, de mon objection de payer aux juges de la cour supérieure de la Colombie-Britannique, leurs frais de subsistance, leurs frais réels de subsistance tels que donnés en bloc par eux, avec $6 par jour en sus, en vertu de l'arrêté exécutif du 2 juillet 1878, j'ai retiré mon objection en ce qui concerne les dépenses déjà faites. Je laisse la question des dépenses futures à être examinée à l'aide de la correspondance qui a eu lieu. Il me semble qu'une manière raisonnable de terminer le différend serait d'allouer aux juges une allocation de subsistance de $5 par jour, comme dans le cas des juges de la cour de Comté de la même province, non pas en sus de leur frais de subsistance, mais au lieu de ces dépenses.

J'appuie mon objection sur l'article 32 (*c*) de l'Acte d'Audition " pour la raison que l'argent n'es pas justement dû ".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du Conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

A l'honorable Conseil de la Trésorerie :—Les soussignés ont l'honneur de faire rapport que le 25 mars 1899, le sous-ministre de la Justice demanda à l'auditeur général de placer $586.95 au crédit de M. le juge Walkem, dans la banque de la Colombie-Britannique, à Victoria, la somme devant être portée au compte du crédit pour les allocations de circuit, Colombie-Britannique.

Comme le compte envoyé à l'appui de cette demande, et dont le montant était destiné à couvrir des dépenses de voyage encourues entre le 1er octobre et le 6 décembre 1898, ne donnait pas un état détaillé des items formant le montant total réclamé pour frais de voyage et dépenses d'hôtels, $334.95, l'auditeur général ne voyait pas le moyen d'approuver le paiement de la somme demandée. Le ministère de la Justice soumit alors la cause à la juridiction du Conseil de la Trésorerie, et l'affaire fut transmise à l'auditenr général de la manière régulière, en lui demandant des renseignements sur son objection au paiement en question.

L'auditeur général, après une nouvelle correspondance avec le ministère de la Justice, le 28 juin 1899, renvoya la cause au conseil de la Trésorerie, avec les observations suivantes :—

" Relativement à l'appel du ministère de la Justice au conseil de la Trésorerie de mon objection de payer aux juges de la cour Supérieure de la Colombie-Britannique leurs frais de subsistance, leurs frais réels de subsistance tels que donnés en bloc par eux, avec $6 en sus, en vertu de l'arrêté exécutif du 2 juillet 1878, j'ai retiré mon objection en ce qui concerne les dépenses déjà faites. Je laisse la question des dépenses futures à être examinée à l'aide de la correspondance qui a eu lieu. Il me semble qu'une manière raisonnable de terminer le différend serait d'allouer aux juges une allocation de subsistance de $5 par jour, comme dans le cas des juges de la cour de Comté de la même province, non pas en sus de leurs frais de subsistance, mais au lieu de ces dépenses.

" J'appuie mon objection sur l'article 32 (c) de l'Acte d'audition " pour la raison que l'argent n'est pas justement dû."

L'auditeur général ayant fait objection sous l'autorité de l'article 32, paragraphe (c) de l'Acte consolidé du Revenu et de l'Audition " pour la raison que l'argent n'est pas justement dû," ce rapport est soumis conformément au paragraphe (c) du dit article 32 du dit acte.

Ci-annexé se trouve une copie de l'arrêté exécutif du 2 juillet 1878.

Respectueusement soumis,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*
J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

NOTE.—Aucune décision de cette cause n'a été reçue.—J. L. McD.
BUREAU DE L'AUDITEUR, 31 janvier 1900.

Revenu des steamers fédéraux employé pour payer des dépenses.

(Pour la correspondance, *voir* page K—183.)

Timbres-poste fournis à la division de l'immigration du ministère de l'Intérieur.

(Pour la correspondance, *voir* page N—84.)

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

PARTIE A

COMPTES DES CRÉDITS

ET

SOMMAIRE DES DÉPENSES ET DES RECETTES

RECETTES du fonds consolidé, 1898–9, et comparaison avec l'année précédente.

Revenu, 1897-8.	Service.	Revenu, 1898-9.	Augmentation	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
5,887 15	*Gazette du Canada*	4,278 60		1,608 55
407,662 81	Canaux	371,124 38		36,538 43
243,940 61	Casuel	214,443 98		29,496 63
82,104 00	Immigration chinoise	166,097 00	83,993 00	
1,555 00	Honoraires des examinateurs du service civil	1,439 00		116 00
16,767 07	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	11,626 63		5,140 44
21,622,788 75	Douanes	25,150,744 68	3,527,955 93	
975,792 37	Terres fédérales	1,532,590 58	566,798 21	
8,859 53	Steamers fédéraux	12,579 75	3,720 22	
9,408 25	Inspection de la lumière électrique	11,378 25	1,970 00	
7,764,295 61	Accise	9,548,759 93	1,784,464 32	
32,987 41	Amendes et saisies	38,414 21	5,426 80	
106,179 59	Pêcheries	76,440 10		29,739 49
6,923 91	" *Modus vivendi*	9,062 75	2,138 84	
18,678 00	Inspection du gaz	18,617 00		61 00
10,574 95	Surintendance des assurances	10,655 06	80 11	
1,513,454 58	Intérêt sur placements	1,590,447 91	76,993 33	
2,937 40	Timbres judiciaires	4,276 90	1,339 50	
2,770 66	Phares et service côtier	2,737 66		33 00
54,552 81	Fonds des marins	57,287 57	2,734 76	
107,267 28	Alcool amylique	92,467 60		14,799 68
21,032 66	Revenu de la milice	51,428 58	30,395 92	
15,883 68	Collège militaire	21,535 81	5,652 13	
22,537 17	Terres de l'artillerie	12,349 65		10,187 52
112,084 39	Hon. de brevets d'inv. et marques de commerce	115,322 35	3,237 96	
76,588 08	Pénitenciers	45,582 96		31,005 12
3,527,809 69	Postes	3,193,777 53		334,032 16
191,559 52	Primes, escompte et change	186,830 59		4,728 93
151,954 58	Travaux publics	116,992 48		34,962 10
	Chemins de fer—			
3,117,669 85	Intercolonial	3,738,331 44	620,661 59	
158,950 61	Ile du Prince-Edouard	165,012 03	6,061 42	
37,226 64	Embranchement de Windsor	42,474 03	5,247 39	
31,525 40	Inspection de bateaux à vapeur	34,890 93	3,365 53	
45,643 06	Fonds de retraite	39,647 32		
5,370 37	Rapp. de la cour supr. et de la cour d'échiquier	3,213 75		5,995 74
44,014 59	Poids et mesures	48,390 55	4,375 96	2,156 62
40,555,238 03		46,741,249 54	6,726,612 92	540,601 41
	Recettes totales		6,186,011 51	

Sommaire des dépenses et comparaison avec l'année précédente.

Dépense, 1897-98.	Service.	Dépense, 1898-99.	Augmentation	Diminution.
$ c.	*Fonds consolidé.*	$ c.	$ c.	$ c.
24,940 20	Falsification des subst. alimentaires, etc...	23,132 76	.....	1,807 44
245,231 59	Arts, agriculture et statistiques.....	258,782 02	13,550 43	
152,880 16	Frais de gestion	160,002 92	7,122 76	
1,399,422 44	Gouvernement civil.....	1,411,813 48	12,391 04	
19,245 87	Mesurage de bois.....	17,601 39	.....	1,644 48
971,320 11	Douanes	1,037,635 65	66,315 54	
91,296 26	Terres fédérales.....	92,913 92	1,611 66	
22,100 04	Police fédérale	24,442 41	2,342 37	
7,004 90	Inspection de la lumière électrique.....	6,032 69	.....	972 21
468,320 37	Accise	464,620 01	.....	3,700 36
441,724 75	Pêcheries	412,367 88	.....	29,356 87
57,000 00	Commission géologique.....	62,945 41	5,945 41	
347,687 34	Gouvernement des Territ. du Nord-Ouest..	357,024 69	9,337 35	
261,194 90	Immigration	255,878 88	.....	5,316 02
952,584 14	Sauvages.....	986,219 77	33,635 63	
4,161 83	Inspection des denrées.....	5,100 00	938 17	
10,165 46	Surintendance des assurances.....	10,247 99	82 53	
10,516,757 90	Intérêt sur la dette publique.....	10,855,111 84	338,353 94	
765,608 28	Administration de la justice.....	815,454 91	49,846 63	
729,829 05	Législation.....	892,354 14	162,525 09	
474,216 67	Phares et service côtier.....	545,644 90	71,428 23	
38,162 56	Hôpitaux de la marine.....	37,353 29	.....	809 27
589,773 21	Service postal et subvention aux paquebots.	584,056 31	.....	5,716 90
1,514,472 36	Milice.....	2,112,291 79	597,819 43	
1,575 08	Menus revenus.....	2,078 66	503 58	
189,107 24	Divers.....	328,682 34	139,575 10	
865,415 96	Gendarmerie à cheval	402,628 88	.....	462,787 08
140,553 22	Service par voie de mer et à l'intérieur....	330,254 23	189,701 01	
386,395 09	Pénitenciers.....	416,939 48	30,544 39	
96,187 09	Pensions.....	96,128 60	.....	58 49
3,575,411 99	Postes	3,603,799 10	28,387 11	
47,007 32	Primes, escompte et change.....	13,254 10	.....	33,753 22
1,701,312 95	Travaux publics, fonds consolidé.....	1,902,664 27	201,351 32	
156,313 85	" perception du revenu...	165,907 30	9,593 45	
137,243 59	Quarantaine.....	136,743 52	.....	500 07
190,490 30	Chemins de fer et canaux, fonds consolidé.	456,111 12	265,620 82	
4,049,274 60	" " percept. du rev.	4,246,403 53	197,128 93	
79,442 37	Institutions scientifiques.....	86,813 02	7,370 65	
2,359,968 55	Fonds d'amortissement.	2,482,484 65	122,516 10	
26,342 29	Inspection des bateaux à vapeur.....	28,035 49	1,693 20	
4,237,372 19	Subventions aux provinces.....	4,250,636 47	13,264 28	
340,185 67	Fonds de retraite.....	325,560 47	.....	14,625 20
17,186 71	Commerce.....	88,556 91	71,370 20	
83,612 60	Inspection des poids et mesures et du gaz..	83,671 39	58 79	
47,026 65	District provisoire du Yukon.....	1,098,378 96	1,051,352 31	
38,832,525 70		41,974,761 54	3,576,843 36	434,607 52
	Augmentation nette.....	.....	3,142,235 84	
	Capital.			
127,835 26	Terres fédérales	151,663 98	23,828 72	
173,740 32	Milice.....	387,810 16	214,069 84	
	Travaux publics—			
165,082 03	Edifices d'Ottawa	59,857 92	.....	105,224 11
198,955 98	Fleuve Saint-Laurent, chenal des navires.	315,028 35	116,072 37	
12,856 27	Rivière Kaministiqua	10,208 05	.....	2,648 22
	Chemins de fer—			
252,756 80	Intercolonial.....	1,081,989 94	829,233 14	
17,541 88	Ile du Prince-Edouard.	22,000 00	4,458 12	
692 17	Canadien du Pacifique.....	8,470 04	7,777 87	
949,460 71	..... A reporter.....	2,037,028 44	1,195,440 06	107,872 33

SOMMAIRE des dépenses et comparaison avec l'année précédente—*Fin.*

Dépense, 1897-98.	Service.	Dépense, 1898-99.	Augmentation	Diminution.
$ c.	*Capital*—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.
949,460 71	Report	2,037,028 44	1,195,440 06	107,872 33
	Canaux—			
216,717 44	Lachine	164,866 58		51,850 86
82,663 37	Travaux de la rivière Ottawa	39,999 37		42,664 00
2,535,949 61	Fleuve Saint-Laurent et canaux	3,466,979 14	931,029 53	
21,004 56	Saut-Sainte-Marie	63,935 48	42,930 92	
351,273 31	Trent	166,789 99		184,483 32
4,157,069 00		5,939,599 00	2,169,400 51	386,870 51
	Augmentation nette		1,782,530 00	
	Autres dépenses.			
1,414,934 78	Subventions aux chemins de fer	3,129,959 05	1,715,024 27	
245,303 09	Rachat de la dette	180,166 71		65,136 38
1,660,237 87		3,310,125 76	1,715,024 27	65,136 38

Sommaire du crédit et des dépenses en vertu du bill des subsides.

Service.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Frais de gestion	163,493 80	160,002 92	.....	6,727 87	3,236 99
Gouvernement civil, appointements	952,788 98	930,006 30	.....	22,782 68	
" dépenses conting.	264,162 31	242,244 14	.....	22,504 85	586 68
Administration de la justice	115,288 88	106,161 10	.....	9,810 72	682 94
Police fédérale	25,017 25	24,442 41	.....	574 84	
Pénitenciers	428,531 78	416,939 48	.....	12,105 92	513 62
Législation	642,533 89	581,850 65	.....	60,683 24	
Arts, agriculture et statistique	349,263 13	258,782 02	.....	92,338 63	1,857 52
Immigration	258,700 00	255,878 88	.....	3,472 93	651 81
Quarantaine	139,000 00	136,743 52	.....	2,289 43	32 95
Pensions	27,535 72	25,807 65	.....	1,728 07	
Fonds de retraite	240 00	240 00	.....		
Milice, capital	381,850 00	387,810 16	.....	.....	5,960 16
" fonds consolidé	2,151,031 28	2,101,746 58	.....	64,822 48	15,537 78
Chemins de fer, capital	1,393,200 00	1,112,405 98	.....	280,847 83	53 81
Canaux, capital	4,941,740 00	3,896,658 22	.....	1,049,459 55	4,377 77
Chemins de fer et canaux, fonds consolidé	562,308 33	456,111 12	.....	106,197 21	
Travaux publics, capital	390,860 00	385,094 32	.....	5,765 68	
" fonds consolidé	2,495,510 28	1,892,664 27	.....	603,362 21	516 20
Subventions postales, et subventions aux paquebots	437,666 66	389,389 64	.....	48,277 02	
Service par voie de mer et à l'intérieur	371,924 66	330,254 23	.....	41,732 25	61 82
Phares et service côtier	548,737 25	545,644 90	.....	3,268 19	175 84
Institutions scientifiques et levées hydrographiques	89,200 00	86,813 02	.....	3,112 61	725 63
Hôpitaux de marine	38,000 00	37,353 29	.....	646 71	
Inspection des bateaux à vapeur	28,300 00	28,035 49	.....	264 51	
Pêcheries	258,941 33	252,908 88	.....	6,611 61	579 16
Surintendance des assurances	8,000 00	6,747 99	.....	1,252 01	
Commission géologique	65,429 39	62,945 41	.....	2,483 98	
Sauvages	1,053,783 11	986,219 77	.....	68,191 36	628 02
Police à cheval	403,750 00	402,628 88	.....	1,121 12	
Gouvernement des Territ. du Nord-Ouest, y compris la balance des crédits de 1897-98 non dépensée	376,582 26	357,024 69	.....	19,557 57	
Gouv. provisoire du district du Yukon	1,125,451 63	1,098,378 96	.....	27,072 67	
Terres fédérales, capital	152,191 11	151,663 98	.....	527 13	
" fonds consolidé	97,733 25	92,913 92	.....	4,819 33	
Divers	285,871 43	226,795 31	.....	59,217 69	141 57
Perception du revenu—					
Douanes	1,051,284 80	1,037,635 65	.....	13,649 15	
Accise	452,776 25	464,620 01	.....	929 51	12,773 27
Inspection et mesurage du bois	19,350 00	17,601 39	.....	1,748 61	
Poids et mesures	63,035 00	63,392 11	.....	121 36	478 47
Inspection du gaz et lumière électriq.	25,500 00	26,311 97	.....	362 28	1,174 25
" des denrées	5,100 00	5,100 00	.....		
Falsification des substances alimentaires et engrais, et l'Acte concernant les marques frauduleuses	25,000 00	23,132 76	.....	1,867 24	
Menus revenus	2,200 00	2,078 66	.....	121 34	
Chemins de fer	3,915,200 00	3,696,612 31	.....	218,587 69	
Canaux	596,006 38	549,791 22	.....	47,078 17	863 01
Travaux publics	182,350 00	165,907 30	.....	26,831 64	10,388 94
Postes	3,634,195 15	3,603,799 10	.....	41,564 50	11,168 45
Commerce	24,100 00	11,892 30	.....	12,207 70	
	31,021,715 29	28,095,182 86	.....	2,999,699 09	73,166 66

Sommaire du crédit et des dépenses en vertu de la loi.

Service.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Intérêt sur la dette publique	10,468,159 25	10,855,111 84	1,129 52	388,082 11
Prime escompte et change	10,000 00	13,254 10	.....	3,254 10
Fonds d'amortissement	2,355,238 31	2,482,484 65	.....	127,246 34
Rachat de la dette	114,391 71	180,166 71	.....	65,775 00
Gouvernement civil	236,066 66	239,563 04	.....	3,496 38
Administration de la justice	694,400 00	709,293 81	7,504 72	22,398 53
Législation	338,900 00	310,503 49	28,414 21	17 70
Pensions	73,142 50	70,320 95	2,821 55	
Pensions de retraite	334,000 00	325,320 47	8,679 53	
Milice	9,200 00	10,545 21	.....	1,345 21
Ch. de fer, capital (décrets de la cour d'échiq.)	.....	54 00	.....	54 00
Canaux, capital (décrets de la cour d'échiquier)	.....	5,912 34	.....	5,912 34
Travaux publics, fonds consolidé, bassin de radoub, Halifax	10,000 00	10,000 00		
Subventions postales et aux paquebots	244,666 67	194,666 67	50,000 00	
Pêcheries, primes de pêche	160,000 00	159,459 00	541 00	
Surintendance des assurances	3,500 00	3,500 00		
Subventions aux provinces	4,237,500 00	4,250,636 47	.....	13,136 47
Divers	.....	101,887 03	.....	101,887 03
Subventions aux chemins de fer	.....	3,129,959 05	.....	3,129,959 05
Commerce	.....	76,664 61	.....	76,664 61
	19,289,165 10	23,129,303 44	99,090 53	3,939,228 87

DOC. DE LA SESSION No 1

1898–99 : Dépenses : Ajustement du rapport de l'auditeur et des comptes publics.

	$ c.	$ c.	$ c.
Totaux des ministères, du rapport de l'auditeur :			
Ministère de l'Agriculture	466,271 67		
Bureau de l'Audition	36,280 44		
Ministère des Finances	18,600,957 90		
Commission géologique	113,510 01		
Bureau du Gouverneur général	77,188 97		
Affaires indiennes	1,037,531 04		
Ministère de l'Intérieur	1,229,036 19		
" de la Justice	1,325,755 36		
Législation	892,354 14		
Marine et Pêcheries	1,514,418 88		
Milice et Défense	2,561,056 17		
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	1,304,137 20		
Ministère des Postes	3,861,309 44		
Impressions et papeterie	99,317 05		
Conseil privé	82,775 47		
Travaux publics	2,516,110 50		
Chemins de fer et Canaux	12,902,216 02		
Secrétaire d'Etat	52,172 26		
Commerce	2,553,518 16		
		51,225,916 87	
Totaux des comptes publics, dans l'état des recettes et dépenses :—			
Fonds consolidé	41,903,500 54		
Rachat de la dette	180,166 71		
Chemins de fer et canaux, capital	5,003,807 25		
Travaux publics, capital	385,094 32		
Terres fédérales, capital	151,212 68		
Milice, capital	387,810 16		
Subventions aux chemins de fer	3,201,220 05		
Chemin de fer Canadien du Pacifique	8,418 53		
Havre de Collingwood, compte spécial	1,430 57		
			51,222,660 81
Remboursem. des années précédentes, capital, dépenses :—			
Canal Lachine	2,514 75		
Canal de la Trent	178 50		
Chemin de fer Intercolonial	60 00		
" Canadien du Pacifique	51 51		
Terres fédérales	451 30		3,256 06
		51,225,916 87	51,225,916 87

Intérêt sur la dette publique.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Payable en Angleterre.	$ c.	$ c.	D—8	$ c.	$ c.
Effets émis par le Canada à 2½ p. 100	243,333 33	243,333 34	.....	.....	*a* 0 01
" " 3 "	1,518,067 23	1,518,067 22	.....	0 01	*b*
" " 3½ "	851,666 67	851,666 67			
" " 4 "	5,634,263 83	5,634,263 82	.....	0 01	*c*
" " 5 "	121,566 67	121,666 66	.....	0 01	*d*
Payable au Canada.			D—8		
Effets émis au Canada à 4 p. 100	48,320 00	48,320 00			
" " 3½ "	17,500 00	17,500 00			
" "A" à 6 pour 100	480 00	480 00			
" "A" à 3½ "	3,984 69	3,704 66	.....	280 03	*e*
" "B" à 3½ "	25,375 00	25,324 07	.....	50 93	*f*
" "C" à 3½ "	1,717 32	1,717 32			
" "D" à 5 "	7,274 95	7,274 95			
" "E" à 3½ "	52,500 00	52,500 00			
Emprunt de 1883 à 4 p. 100	65,760 00	65,760 00			
" 1896 à 3½ "	23,551 50	23,162 99	.....	388 51	*g*
Caisses d'épargnes à 3 pour 100	1,262,510 00	1,151,066 34	.....	.....	*h* 188,566 34
Fonds des sauvages à 6 p. 100	65,859 46	65,859 46			
" " 5 "	30,158 06	30,228 21	.....	.....	*i* 70 15
" " 3 "	59,750 91	60,705 75	.....	.....	*j* 954 84
Subv. aux ch. de f., Québec, à 5 p. 100.	119,700 00	119,700 00			
Indemnité aux seigneurs à 6 "	4,715 88	4,594 92	.....	120 96	*k*
" townships à 5 "	13 75	11 12	.....	2 63	*l*
Circulation de bill. de banq., f'nds gar.	60,000 00	59,713 57	.....	286 43	*m*
Montant probable requis pour faire face à d'autres obligations	250,000 00	448,490 67	.....	.....	*n* 198,490 77
	10,468,159 25	10,855,111 84		1,129 52	388,082 11

a, *b*, *c*, *d*, ne demandent pas d'observ. *e*, *f*, *g*, effets retirés. *h*, estimation à 2½ p. 100, payé à 3 p. 100. *i* et *j*, balance du fonds augmentée. *k*, intérêt non payé. *l*, dette réduite. *m*, estimation en plus. *n*, arrérages d'intérêt payés à Ontario et Québec.

Prime, escompte et change.	Subvention.				
Dépenses	10,000 00	13,254 10	D—10	.....	3,254 10
Fonds d'amortissement.			D—11		
Emprunt du ch. de fer Intercolonial	418,328 75	438,408 37	.....	.....	20,079 62
" de la Terre de Rupert	43,094 51	45,915 66	.....	.....	2,821 15
" de 1874 à 4 pour 100	235,399 62	253,640 19	.....	.....	18,240 57
" de 1875, 8, 9, à 4 p. 100	599,785 97	632,575 50	.....	.....	32,789 53
" de 1876 à 4 p. 100	131,500 25	135,292 62	.....	.....	3,792 37
" de 1884 à 4 "	194,336 42	202,742 44	.....	.....	8,406 04
" fédéral réduit	732,792 79	773,909 87	.....	.....	41,117 08
	2,355,238 31	2,482,484 65	.....	.....	127,246 34
Rachat de la dette publique.			D—11		
Effets "D" 5 pour 100	114,391 71	114,391 71			
" "B" 3½ "	.....	56,100 00	.....	.....	*a* 56,100 00
" de 1896 3½ p. 100	.....	9,600 00	.....	.....	*b* 9,600 00
Compensation aux townships	.....	75 00	.....	.....	*c* 75 00
	114,391 71	180,166 71	.....	.....	65,775 00

a, *b*, *c*. Le ministère n'avait aucun moyen de savoir que demande serait faite de ces rachats.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés.
E. D. SUTHERLAND.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général

	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Frais de gestion.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Bureau du sous-receveur général.....					
Toronto.....	7,000 00	6,801 58		*a* 198 42	
Montréal.....	5,600 00	5,566 58		*b* 33 42	
Halifax.....	8,000 00	7,152 07		*c* 847 93	
Saint-Jean.....	6,400 00	6,344 49	D—12	*d* 55 51	
Winnipeg.....	5,400 00	5,260 64		*e* 139 56	
Victoria.....	3,900 00	3,862 09		*f* 37 91	
Charlottetown.....	4,200 00	4,186 71		*g* 13 29	
Caisses d'épargnes rurales : appointements..	6,500 00	6,500 00			
Dépenses contingentes.....	1,500 00	874 25		*h* 625 75	
Commission sur paiement d'intérêt de la dette publique, achat de fonds d'amortissement et transfert d'effets.....	34,193 80	34,193 80			
Courtage sur achats pour fonds d'amortissem.	5,800 00	6,205 86		.....	*i* 405 86
Timb. d'effets de com. ang., f. de port, tél., etc	5,000 00	7,831 13	D—13	.....	*j* 2,831 13
Dépenses pour émission et rachat de billets.....	5,000 00	4,999 75		*k* 0 25	
Impression de billets.....	50,000 00	49,943 04		*l* 56 96	
Impressions, annonces, inspection, messagerie et frais divers, y compris commutation de droit de timbre.....	15,000 00	10,280 93		*m* 4,719 07	
	163,493 80	160,002 92		6,727 87	3,236 99

a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, Estimations aussi précises qu'elles pouvaient être faites.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
A. B. HUDSON.

Gouvernement civil.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Sommaire.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Traitements autorisés par le bill des subsides.	952,788 98	930,006 30	A—10	22,782 68	
" " par la loi.	236,066 66	239,563 04	A—10		3,496 38
	1,188,855 64	1,169,569 34		22,782 68	
Dépenses contingentes	264,162 31	242,244 14	A—16	22,504 85	586 68
	1,453,017 95	1,411,813 48		45,287 53	4,083 06
Traitem. autor. par le bill des sub.					
Bureau du secrétaire du Gouverneur général.	11,450 00	11,250 00	F—2	200 00	
Bureau du Conseil privé	29,750 00	29,168 57	P—2	581 43	
Ministère de la Justice	29,190 00	25,190 00	I—3		
" division des pénitenciers	3,150 00	3,150 00	I—3		
Milice et Défense	43,360 00	43,233 30	L—3	126 70	
Secrétariat d'Etat	36,500 00	35,949 72	S—2	550 28	
Impressions et papeterie	27,950 00	26,533 30	O—2	1,416 70	
Intérieur	104,824 00	97,214 00	H—2	7,610 00	
Gendarmerie à cheval, bureau du contrôleur.	10,350 00	10,037 48	M—2	312 52	
Affaires indiennes	45,070 00	44,590 34	G—4	479 66	
Bureau de l'Auditeur général	26,750 00	26,750 00	C—2		
Finances	50,990 00	49,465 00	D—3	1,525 00	
Douanes	37,000 00	36,499 99	T—7	500 01	
Revenu de l'Intérieur	37,425 00	36,975 00	T—83	450 00	
Postes	197,920 00	195,993 98	N—2	1,926 02	
" balancer les comptes des caisses d'ép.	2,990 66	2,990 66	N—6		
Agriculture	48,472 50	47,522 50	B—2	950 00	
Marine et pêcheries	55,911 82	54,482 98	K—2	1,428 84	
Travaux publics	45,550 00	43,749 88	Q—9	1,800 12	
Chemins de fer et canaux	39,680 00	39,170 00	R—5	510 00	
Commissiou géologique	52,650 00	50,564 60	E—2	2,085 40	
Commerce	8,780 00	8,450 00	T—2	330 00	
Bureau du Haut-Commissaire	9,600 00	9,600 00	D—7		
Examinateurs du service civil	1,475 00	1,475 00	S—5		
	952,788 98	930,006 30	.....	22,782 68	
Traitements autorisés par la loi.					
Gouverneur général du Canada	48,666 66	48,666 66	F—2		
Haut-Commissaire, Londres	10,000 00	10,000 00	D—7		
Lieut.-gouverneur, Ontario	10,000 00	10,000 00	D—8		
" Québec	10,000 00	10,000 00			
" Nouvelle-Ecosse	9,000 00	9,000 00			
" Nouveau-Brunswick	9,000 00	9,000 00			
" Manitoba et Kéwatin	10,000 00	10,000 00			
" Territoir. du Nord-Ouest	7,000 00	6,696 38		303 62	
" Colombie-Britannique	9,000 00	9,000 00			
" Ile du Prince-Edouard	7,000 00	7,000 00			
Ministres: 1 à $8,000, 11 à $7,000, 2 à $5,000.	95,000 00	99,000 00	*	.....	4,000 00
Solliciteur général	5,000 00	5,000 00	I—3		
Secrétaire du Gouverneur général	2,400 00	2,200 00	F—2	200 00	
Auditeur général	4,000 00	4,000 00	C—2		
	236,066 66	239,563 04	.....	.....	3,496 98

* Indiqué dans les divers ministères.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
J. B. SIMPSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Gouvernem. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Bur. du secrét. du gouv. général.	$ c.	$ c.	F—2	$ c.	$ c.
Secré. du gouvern. général (part. de $3,000)..	600 00	550 00	.....	(a.) 50 00	
Allocation pour aides de camp.....	3,000 00	3,000 00			
1 premier commis.....	2,400 00	2,400 00			
2 commis de 1re classe.....	3,250 00	3,250 00			
1 " 2e "	1,100 00	1,100 00			
1 messager.....	600 00	450 00	.....	(b.) 150 00	
1 ordonnance.....	500 00	500 00			
	11,450 00	11,250 00	.....	200 00	
Sec. du Gouv. gén.. S.R., chap. 4.....	2,400 00	2,200 00	.....	(a.) 200 00	

a. Secrétaire était en congé sans appointements pour le mois de juillet 1898.
b. Messager mis à la retraite du 1er avril 1899.

Bureau du Conseil privé.			P—2		
1 sous-ministre et greffier du Conseil.....	3,200 00	3,200 00			
1 premier commis, greffier adjoint du Cons..	1,800 00	1,800 00			
1 greffier de la couronne en chancellerie....	2,400 00	2,400 00			
3 commis de 1re classe.....	5,000 00	5,000 00			
1 " de 2e " (dessinat. et compt.).	1,400 00	1,400 00			
6 " de 2e "	7,300 00	7,300 00			
8 " de 3e "	6,350 00	6,350 00			
1 concierge et messager.....	700 00	410 27	.....	(a.) 289 73	
Allocation au secrétaire particulier.....	600 00	600 00			
2 messagers.....	1,000 00	708 30	.....	(b.) 291 70	
	29,750 00	29,168 57	.....	581 43	
Ministre, S.R., chap. 4.....	8,000 00	8,000 00			

a. Concierge décédé 4 juillet '98. Successeur, promotion du 24 nov. '98 et ensuite à $600.
b. Messager promu, balance de son salaire périmée.

Justice.			I—3		
1 sous-ministre.....	4,000 00	4,000 00			
2 premiers commis.....	5,000 00	5,000 00			
4 commis de 1re classe.....	6,950 00	6,950 00			
5 " de 2e "	6,400 00	6,400 00			
1 " de 3e "	750 00	750 00			
Allocation au sec. particulier du ministre...	600 00	600 00			
" du sol. général	600 00	600 00			
2 messagers.....	890 00	890 00			
	25,190 00	25,190 00			
Ministre, S.R., chap. 4.....	7,000 00	7,000 00			
Soliciteur général, 50–51 Vic., chap. 14...	5,000 00	5,000 00			

Justice—Division des pénitenciers.			I—3		
1 commis de 1re classe.....	1,800 00	1,800 00			
1 " de 2e "	1,350 00	1,350 00			
	3,150 00	3,150 00			

Gouvernem. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Détails.		Non dépensé.	Dépensé en plus.
Milice et Défense.	$ cts.	$ cts.	L—3		$ cts.	$ cts.
1 sous-ministre	3,200 00	3,148 30		*a*	51 70	
1 premier commis, direct. de l'intendance	2,800 00	2,800 00				
1 " comptable	2,400 00	2,400 00				
1 " correspondance	2,050 00	2,050 00				
8 commis de 1re classe	12,600 00	12,600 00				
11 " de 2e "	13,900 00	13,900 00				
5 " de 3e "	3,950 00	3,950 00				
Allocation au secrétaire particulier	600 00	525 00		*b*	75 00	
4 messagers	1,860 00	1,860 00				
	43,360 00	43,233 30			126 70	
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00				

a. Temps écoulé entre le décès du sous-ministre et la nomination de son successeur.
b. Pas employé.

Secrétariat d'Etat.			S—2			
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00				
1 premier commis, conservateur des archives	2,400 00	2,400 00				
1 " correspondance	2,250 00	2,250 00				
6 commis de 1re classe	9,800 00	9,782 80		*a*	17 20	
8 " de 2e "	10,650 00	10,650 00				
7 " de 3e "	5,600 00	5,566 92		*b*	33 08	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00				
4 messagers	2,000 00	1,500 00		*c*	550 00	
	36,500 00	35,949 72			550 28	
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00				

a. et *b*. Suspensions. *c*. Estimation mal indiquée, payable seulement à même les dép. contingentes.

Impressions et papeterie.			O—2			
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00				
2 premier commis	4,200 00	4,200 00				
2 commis de 1re classe	3,100 00	3,033 36		*a*	66 64	
5 " de 2e "	7,000 00	6,899 94		*b*	100 06	
10 " de 3e "	8,800 00	7,550 00		*c*	1,250 00	
1 gardien	700 00	700 00				
2 messagers	950 00	950 00				
	27,950 00	26,533 30			1,416 70	

a et *b*. Épargne causée par de moindres app. en remplaçant de plus élevés, à la suite du décès d'employés de plus hauts grades. *c*. Appoin. de $1000 non requis, et l'employé à $750 promu le 1er mars 1899.

Ministère de l'intérieur.			H—2			
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00				
7 premier commis	15,850 00	15,850 00				
4 employés spéciaux, div. technique	7,800 00	4,200 00		*a*	3,600 00	
9 commis de 1re classe	15,200 00	13,550 00		*b*	1,650 00	
19 " de 2e "	24,950 00	24,950 00				
38 " de 3e "	34,354 00	31,994 00		*c*	2,360 00	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00				
6 messagers	2,870 00	2,870 00				
	104,824 00	97,214 00			7,610 00	
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00				

a. Géographe décédé après que le crédit fut voté. L'aide-astronome transféré au Yukon le 1er septembre 1898. *b*. Imputé aux terres des écoles du Manitoba. *c*. Un mois à la retraite, décédé depuis. Un transféré au Yukon, un dont les app. ont été votés, mais qui n'a pas été nommé, et un dont les app. on estimés en plus.

Gouvernement civil—Appointem.	Crédit.	Dépense.	Détails.		Non dépensé.	Dépensé en plus.
Police à cheval du Nord-Ouest.	$ c.	$ c.	M—2		$ c.	$ c.
1 contrôleur	3,200 00	3,200 00				
1 premier commis	2,000 00	2,000 00				
1 commis de 1re classe	1,600 00	1,600 00				
1 " 2e classe	1,100 00	1,100 00				
2 " 3e classe	1,950 00	1,950 00				
1 messager	500 00	187 48		*a*	312 52	
	10,350 00	10,037 48			312 52	

a. Messager transféré au ministère du Revenu de l'Intérieur le 15 nov. 1898.

Département des Affaires indiennes.			G—4			
1 premier commis, secrétaire	2,000 00	2,000 00		*a*	150 00	
3 "	5,750 00	5,600 00		*b*	150 00	
6 commis de 1re classe	7,900 00	7,750 00		*c*	179 66	
10 commis de 2e classe	11,500 00	11,320 34				
21 commis de 3e classe	16,400 00	16,400 00				
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00				
1 emballeur	500 00	500 00				
1 messager	420 00	420 00				
	45,070 00	44,590 34			479 66	

a. Un décédé et une promotion de la classe suivante pour remplir la vacance. *b.* Une promotion d'une position inférieure. *c.* Une nomination faite tard durant l'année.

Bureau de l'Auditeur général.			C			
3 premiers commis	6,350 00	6,350 00				
4 commis de 1re classe	6,000 00	6,000 00				
4 " 2e classe	5,000 00	5,000 00				
12 " 3e classe	8,900 00	8,900 00				
1 messager	500 00	500 00				
	26,750 00	26,750 00				
Auditeur général, 51 Vic. chap. 7	4,000 00	4,000 00				

Ministère des Finances.			D—3			
1 sous-m. et sec. du cons. de la Trésorerie	4,200 00	4,200 00				
4 premiers commis	9,650 00	9,200 00		*a*	450 00	
6 commis de 1re classe	10,400 00	10,100 02		*b*	299 98	
16 " 2e classe	22,250 00	21,474 98		*c*	775 02	
2 " 3e classe	2,000 00	2,000 00				
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00				
4 messagers	1,890 00	1,890 00				
	50,990 00	49,465 00			1,525 00	
Ministre, S. R. chap. 4	7,000 00	7,000 00				

a. Un au salaire de $2,400 mis à sa retraite depuis le 1er oct. Successeur nommé à $2,000 depuis la même date. *b.* Une promotion à $1,800 depuis le 1er oct. Successeur nommé à $1,400 depuis la même date. *c.* Une promotion à $1,400 depuis le 1er oct. 1898. Successeur nommé à $1,100 depuis cette date.

Gouvernement civil—Appointem.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Ministère des Douanes.	$ c.	$ c.	T—7	$ c.	$ c.
1 commissaire	2,800 00	2,800 00			
8 commis de 1re classe	12,800 00	12,800 00			
12 " 2e classe	14,900 00	14,900 00			
6 " 3e classe	4,400 00	4,099 99	.....	*a* 300 01	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	400 00	.....	*b* 200 00	
1 emballeur	500 00	500 00			
2 messagers	1,000 00	1,000 00			
	37,000 00	36,499 99	.....	500 01	
Ministre, 62-63 Vic., chap. 23	7,000 00	7,000 00			

a. Un aux app. de $1,000 transféré au service extérieur. Successeur nommé à $600. *b.* Non dépensé

Ministère du Revenu de l'Intérieur.			T—83		
1 commissaire	3,200 00	3,200 00			
1 sous-commissaire et inspecteur en chef	3,000 00	3,900 00			
2 premiers commis	4,400 00	4,400 00			
6 commis de 1re classe	10,050 00	9,600 00	.....	*a* 450 00	
11 " 2e classe	14,150 00	14,150 00			
2 " 3e classe	1,205 00	1,205 00			
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00			
2 messagers	820 00	820 00			
	37,425 00	36,975 00	.....	450 00	
Ministre, 62-63 Vic., chap. 23	7,000 00	7,000 00			

a. Un aux appoint. de $1,800 décédé en mars 1899.

Postes.			N—2		
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00			
8 premiers commis	17,850 00	17,837 50	.....	*a* 12 50	
1 contrôleur d. serv. de malle sur ch. de f.	2,500 00	2,500 00			
13 commis de 1re classe	19,950 00	19,889 11	.....	*b* 60 89	
36 " 2e classe	48,200 00	47,640 94	.....	*c* 559 06	
108 " 3e classe	91,940 00	91,146 43	.....	*d* 793 57	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	400 00	.....	*f* 200 00	
Emballeurs et trieurs	10,970 00	10,670 00	.....	*e* 300 00	
Messagers	2,500 00	2,500 00			
Allocation provisoire	210 00	210 00			
	197,920 00	195,993 98	.....	1,926 02	
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00			

a et *b.* Augmentations supposées depuis le 1er juillet, payées plus tard, et suspensions. *c*, *d* et *e.* Vacances survenues durant l'année et non remplies, suspensions et amendes. *f.* Non dépensé.

Agriculture.			B—2		
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00			
5 premiers commis	10,662 50	10,662 50			
6 commis de 1re classe	9,700 00	9,700 00			
7 " 2e classe	8,150 00	8,150 00			
18 " 3e classe	15,380 00	14,630 00	.....	*(a)* 750 00	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	400 00	.....	*(b)* 200 00	
2 messagers	780 00	780 00			
	48,472 50	47,522 50	.....	950 00	
Ministre, S. R., chap. 4	7,000 00	7,000 00			

a. Nomination pas faite. *b.* Non dépensé.

Gouvernem. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Minist. de la Marine et des Pêcheries	$ cts.	$ c.	K—2	$ c.	$ c.
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00			
4 premiers commis	8,050 00	8,050 00			
1 ingénieur en chef	2,600 00	2,600 00			
1 ingénieur adjoint	2,050 00	2,050 00			
1 commissaire des pêcheries	2,200 00	2,200 00			
6 employés, division technique	5,825 00	5,225 00	*a*	600 00	
6 commis de 1re classe	9,440 16	8,715 08	*b*	725 08	
8 " 2e "	10,566 66	10,566 66			
13 " 3e "	10,050 00	10,046 24	*c*	3 76	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	500 00	*d*	100 00	
3 messagers	1,330 00	1,330 00			
	55,911 82	54,482 98		1,428 84	
Ministre, S. R., chap. 4	7,000 00	7,000 00			

a. Nomination projetée non faite ; emploi donné en place au service des marées. *b.* Un à $1,450 mis à la retraite depuis le 1er janvier 1899. *c.* Suspension d'un à $700 pour deux jours en février 1899. *d.* Non dépensé.

Ministère des Travaux publics.			Q—9		
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00			
3 premiers commis	6,300 00	6,300 00			
1 ingénieur en chef	3,400 00	2,719 88	*a*	680 12	
1 architecte en chef	3,000 00	3,000 00			
3 commis de 1re classe	4,850 00	4,850 00			
14 " 2e "	17,850 00	16,750 00	*b*	1,100 00	
6 " 3e "	5,350 00	5,330 00	*c*	20 00	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00			
2 messagers	1,000 00	1,000 00			
	45,550 00	43,749 88		1,800 12	
Ministre, S. R., chap. 4	7,000 00	7,000 00			

a. Quitté le service le 15 avril 1899. *b.* Nominationnon faite. *c.* Augment. statutaire votée, mais non dépensée.

Ministères des Ch. de fer et Canaux.			R—5		
1 sous-ministre	6,000 00	6,000 00			
3 premiers commis	5,950 00	5,950 00			
6 commis de 1re classe	10,100 00	10,100 00			
8 " 2e "	10,500 00	10,434 60	*a*	65 40	
8 " 3e "	5,700 00	5,700 00			
Allocation au secrétaire particulier	600 00	500 00	*b*	100 00	
2 messagers	830 00	485 40	*c*	344 60	
	39,680 00	39,170 00		510 00	
Ministre, S. R., chap. 4	7,000 00	7,000 00			

a. Une augmen. statutaire de $50 non données. Suspension, $15.40. *b.* Non dépensé *c.* Estim. erroné, $330, légalement payable seulement à même les dépenses contingentes. Suspensions, $14.60.

Gouvernem. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Départ. de la Commission géologiq.	$ c.	$ c.	F—2	$ c.	$ c.
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00			
22 employés, division technique	37,850 00	35,764 60		*a* 2,085 40	
2 commis de 1re classe	3,400 00	3,400 00			
4 " 2e "	5,200 00	5,200 00			
1 " 3e "	1,000 00	1,000 00			
1 bibliothécaire	800 00	800 00			
1 gardien	700 00	700 00			
1 messager	500 00	500 00			
	52,650 00	50,564 60		2,085 40	

a. Un démissionné le 31 janvier 1899, la vacance remplie le 15 mai à des appoint. plus bas, et une nomination projetée à $1,450 non faite.

Ministère du Commerce.			T—2		
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00			
1 commis de 1re classe	1,550 00	1,550 00			
1 " 2e "	1,100 00	1,100 00			
3 " 3e "	1,700 00	1,700 00			
Allocation au secrétaire particulier	400 00	400 00			
2 messagers	830 00	500 00		*a* 330 00	
	8,780 00	8,450 00		330 00	
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00			

a. Ce montant fut voté pour les appointements d'un messager, lesquels ont été, sur décision de l'Auditeur général, imputés aux dépenses contingentes départementales.

Gouvernement civil—Dépenses contingentes.

Bureau du secrétaire du Gouverneur général	15,000 00	15,072 31	F— 3	8 27	80 58
" Conseil privé	9,860 00	8,512 59	P— 3	1,347 41	
Ministère de la Justice	11,200 00	9,601 94	I— 4	1,598 06	
" " Milice et Défense	10,400 00	10,187 59	L— 4	212 41	
Secrétaire d'Etat	6,050 00	5,544 95	S— 3	505 05	
Départ. des Impressions et de la Papeterie	5,269 83	3,590 81	O— 4	1,679 02	
Ministère de l'Intérieur	20,440 00	19,586 23	H— 6	853 77	
Département des Affaires indiennes	9,090 00	6,335 61	G— 5	2,755 32	0 93
Bureau de l'Auditeur général	5,500 00	5,389 24	C— 3	110 76	
Ministère des Finances	7,400 00	7,137 16	D— 4	328 12	65 28
" des Douanes	9,100 00	7,973 20	T— 9	1,126 80	
" du Revenu de l'Intérieur	7,075 00	5,463 79	T—84	1,612 44	1 23
" du Commerce	6,410 00	4,443 59	T— 3	1,966 41	
" des Postes	51,874 36	49,550 73	N— 8	2,323 63	
" de l'Agriculture	17,393 12	16,223 63	B— 3	1,169 49	
" de la Marine et des Pêcheries	12,850 00	11,463 07	K— 5	1,823 93	437 00
" des Travaux publics	10,000 00	10,001 66	Q—13		1 66
" des Chemins de fer et Canaux	8,000 00	5,935 00	R— 7	2,065 00	
Soin et nettoyage des édifices départementaux, y compris tirer le canon du midi	27,000 00	26,640 21	D— 5	359 79	
Imprimerie de l'Etat	1,750 00	1,630 66	O— 5	119 34	
Bureau du Haut-Commissaire	11,700 00	11,165 71	D— 7	534 29	
Bureau des examinateurs du service civil	800 00	794 46	S— 5	5 54	
	264,162 31	242,244 14		22,504 85	586 68

Gouvernement civil—Dépenses contingentes.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Bur. du secrétaire du Gouverneur général—					
Aide aux écritures et autres	1,100 00	1,177 33			(a) 77 33
Impressions et papeterie	1,500 00	1,491 73		8 27	
Divers	12,400 00	12,403 25			3 25
	15,000 00	15,072 31	F—3	8 27	80 58
Bureau du Conseil privé—					
Aide aux écritures et autre	2,860 00	1,517 50		1,342 50	
Impressions et papeterie	3,000 00	2,999 54		0 46	
Supp. pour dépenses contingentes	1,000 00	3,995 55		4 45	
Divers	3,000 00				
	9,860 00	8,512 59	P—3	1,347 41	
Ministère de la Justice—					
Aide aux écritures et autre	2,000 00	3,399 83		100 17	
Supp. pour dépenses contingentes	1,500 00				
Impressions et papeterie	4,000 00	3,635 42		364 58	
Divers	3,700 00	2,566 69		1,133 31	
	11,200 00	9,601 94	I—4	1,598 06	
Ministère de la Milice et Défense—					
Aide aux écritures et autre	1,925 00	1,887 11		37 89	
Impressions et papeterie	5,200 00	5,199 36		0 64	
Divers	3,275 00	3,101 12		173 88	
	10,400 00	10,187 59	L—4	212 41	
Secrétariat d'Etat—					
Aide aux écritures et autre	2,450 00	2,249 04		200 96	
Impressions et papeterie	2,000 00	1,920 58		79 42	
Divers	1,600 00	1,375 33		224 67	
	6,050 00	5,544 95	S—3	505 05	
Département des impress. et de la papeter.—					
Aide aux écritures et autre	2,269 83	1,917 26		352 57	
Impressions et papeterie	1,200 00	1,134 16		65 84	
Divers	1,800 00	539 39		1,260 61	
	5,269 83	3,590 81	O—4	1,679 02	
Ministère de l'Intérieur—					
Aide aux écritures et autres	3,940 00	3,940 00			
Impressions et papeterie	9,500 00	9,486 32		13 68	
Divers	7,000 00	6,159 91		(b) 840 09	
	20,440 00	19,586 23	H—6	853 77	
Département des Affaires indiennes—					
Aide aux écritures et autre	3,040 00	2,147 72		(c) 892 28	
Impressions et papeterie	3,050 00	3,050 93			0 93
Divers	3,000 00	1,136 96		(d) 1,863 04	
	9,090 00	6,335 61	G—5	2,755 32	0 93
Bureau de l'Auditeur général—					
Aide aux écritures et autre	3,800 00	3,770 64		29 36	
Impressions et papeterie	1,250 00	1,175 63		74 37	
Divers	450 00	442 97		7 03	
	5,500 00	5,389 24	C—3	110 76	

Gouvernement civil—Dépenses contingentes.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Ministère des Finances—					
Aide aux écritures et autre	1,930 00	1,707 00	.....	223 00	
Impressions et papeterie	2,460 00	2,354 88	.....	105 12	
Supp. pour dépenses contingentes	300 00	3,075 28	.....	.....	(e) 65 28
Divers	2,710 00				
	7,400 00	7,137 16	D—4	328 12	65 28
Ministère des Douanes—					
Aide aux écritures et autre	4,370 00	4,024 18	.....	345 82	
Impressions et papeterie	2,000 00	1,462 09	.....	537 91	
Divers	2,730 00	2,486 93	.....	243 07	
	9,100 00	7,973 20	T—9	1,126 80	
Ministère du Revenu de l'intérieur—					
Aide aux écritures et autre	1,675 00	1,675 00			
Impressions et papeterie	2,400 00	2,401 23	.....	.....	1 23
Divers	3,000 00	1,387 56	.....	(f)1,612 44	
	7,075 00	5,463 79	T—84	1,612 44	1 23
Ministère du Commerce—					
Divers, y compris aide aux écritures et autre	4,910 00	3,568 69	.....	g 1,341 31	
Impressions et papeterie	1,500 00	874 90	.....	g 625 10	
	6,410 00	4,443 59	T— 3	1,966 41	
Ministère des Postes—					
Aide aux écritures et autre	24,198 00	22,235 55	.....	1,962 45	
Impressions et papeterie	22,308 33	22,292 02	.....	16 31	
Divers	5,368 03	5,023 16	.....	344 87	
	51,874 36	49,550 73	N— 8	2,323 63	
Ministère de l'Agriculture—					
Aide aux écritures et autre	10,116 66	9,782 14	.....	334 52	
Impressions et papeterie	4,026 46	3,923 10	.....	103 36	
Divers	3,250 00	2,518 39	.....	731 61	
	17,393 12	16,223 63	B—3	1,169 49	
Ministère de la Marine et des Pêcheries—					
Aide aux écritures et autre	4,500 00	3,369 57	.....	1,130 43	
Impressions et papeterie	6,000 00	5,306 50	.....	693 50	
Supp. pour dépenses contingentes	350 00	2,787 00	.....	.....	h 437 00
Divers	2,000 00				
	12,850 00	11,463 07	K— 5	1,386 93	437 00
Ministère des Travaux publics—					
Impressions et papeterie	4,560 00	4,560 02	.....	.....	0 02
Divers	5,440 00	5,441 64	.....	.....	1 64
	10,000 00	10,001 66	Q—13		1 66
Ministère des Chemins de fer et Canaux—					
Impressions et papeterie	5,500 00	3,491 54	.....	2,008 46	
Divers	2,500 00	2,443 46	.....	56 54	
	8,000 00	5,935 00	R— 7	2,065 00	

Gouv. civil—Dépenses contingentes.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Soin et nettoy. des édifices de l'adm., y comp. la som. nécess. p. le serv. du canon du midi.	27,000 00	26,640 21	D— 5	359 79	
Imprimerie de l'Etat, nettoyage.....	1,750 00	1,630 66	O— 5	119 34	
Bureau du Haut-Commissaire, Londres...	11,700 00	11,165 71	D— 7	534 29	
Bureau des examinateurs du service civil....	800 00	794 46	S— 5	5 54	

a. Un employé permanent a été mis à la retraite peu avant la fin de l'année et ses appoint. n'étaient pas disponibles pour l'employé temporaire qui l'a remplacé. *b. d.* Les frais de voyages n'ont pas été aussi élevés qu'on l'avait supposé. *c.* Un employé non payé aux appoint. est. et un commis pour lequel on a pourvu non nommé. *e.* La dépense en plus causée par le montant transféré des dépenses imprévues n'ayant pas été votée. *f.* Par cause de mauvaise distribution du crédit, les comptes des impressions et de la papeterie appartenant à 1898-99 ont dû être payés à même le crédit pour 1899-00, tandis que cette balance pour "divers" était suffisante. *g.* Epargne par une stricte économie. *h.* Cette dépense en plus est grandement surpassée par les épargnes dans les deux autres subdivisions des dépenses contingentes de ce ministère.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
H. Gross.

Administration de la justice.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Sommaire.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
En vertu du bill des subsides	115,288 88	106,161 10		9,810 72	682 94
En vertu de la loi	694,400 00	709,293 81		7,504 72	22,398 53
	809,688 88	815,454 91		17,315 44	23,081 47
Dép. en vertu du bill des subsides.					
Diverses dépenses, y compris les Territoires du Nor-Ouest	37,000 00	36,738 44	I— 6	261 56	
Trait. de trois juges, cour de circuit de Montréal	9,000 00	8,951 61	I— 8	48 39	
Frais de voyages des juges, dans les Territoires du Nord-Ouest	3,000 00	2,803 05	I— 8	196 95	
Allocations de tournées, Col.-Britannique	13,000 00	10,589 25	I— 8	2,410 75	
Allocat. de voyages des juges de la cour du banc de la reine et des c. de comté, Man	2,500 00	2,499 70	I— 7	0 30	
Allocations de tournées aux juges *ad hoc*	200 00			200 00	
Frais de voyages de juges de la haute cour tenant des sessions hebdom. à London et à Ottawa	1,500 00	1,310 00	I— 8	190 00	
Dépenses en vertu des S.R.C., chap. 181	700 00	700 00	I— 8		
Supplém. d'allocation à M. le juge McGuire comme juge du dist. judiciaire du Yukon	126 03	126 03	I— 8		
Frais de voyages des juges, district du Yukon	1,000 00			*a* 1,000 00	
Coût de l'entretien des prisonniers, Territoire du Yukon	10,000 00	10,000 00	I—10		
Frais de subsistance d'un juge, Territoire du Yukon	1,500 00	913 00	I—10	*b* 587 00	
Fourniture p. le juge Dugas, Terr. du Yukon	957 35			*b* 957 35	
Frais de voy. de l'hon. M. le juge McGuire à l'occasion de son retour du Territoire du Yukon, pour reprendre ses devoirs judiciaires dans les Territoires du Nord-Ouest	293 00	293 00	I—10		
Livres de loi, etc., et fr. de transport, pour l'usage des juges et du barreau du Territoire du Yukon	2,500 00	1,168 88	I—10	1,331 12	
Papeterie, etc., et frais de transp., pour la cour territoriale du Yukon	500 00	272 10	I—10	227 90	
Pour payer au juge Fitzgerald ses frais de voyages pour tenir séance de la cour à Portage-du-Rat, Ont., en juin 1898	37 50	37 50	I— 8		
Cour Suprême du Canada:					
Le rapporteur	1,850 00	1,850 00	I— 8		
Aide-rapporteur, commis de 1re classe	1,450 00	1,450 00	I— 8		
Com. de 2me classe dans le bur. du regist.	1,150 00	1,150 00	I— 8		
" 3e "	750 00	750 00	I— 8		
Bibliothécaire	1,150 00	1,150 00	I— 8		
Commis de 3e classe	900 00	900 00	I— 8		
Gardien	700 00	700 00	I— 8		
3 messagers à $500 chacun	1,500 00	1,500 00	I— 8		
Dép. et déboursés, appointem. des officiers (shérif, registraire comme éditeur des rapports, huissier, etc.), balance pour l'impr. du catalogue et livres pour les juges, n'excédant pas $300	4,000 00	4,682 94	I— 8		*c* 682 94
Impression, reliure et dist. des rapports de la cour suprême	3,500 00	2,873 26	I— 9	626 74	
Achat de liv. de loi et ouvrages de renseig. pour bibliothèque de la cour suprême	4,000 00	3,941 17	I— 9	58 83	
Cour de l'échiquier du Canada:					
Commis de 1re classe	1,500 00	1,500 00	I— 9		
" 3e "	1,000 00	1,000 00	I— 9		
" 3e "	550 00	550 00	I— 9		
Messager	450 00	450 00	I— 9		
Dépenses contingentes, voyages des juges et du registraire, appointements des shérifs, impression, papeterie, etc., et $50 de livres pour les juges	4,000 00	3,266 01	I— 9	(*d*) 733 99	
A reporter	112,263 88	104,115 94		8,830 88	682 94

Administration de la justice.	Crédit.	Dépense.	Détail.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides—*Suite.*	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	112,263 88	104,115 94		8,830 88	682 94
Cour de l'échiquier du Canada—Fin.					
Impression, reliure et distribution des rapports de la cour de l'échiquier	800 00	374 81	I—10	(*c*) 425 19	
Supplément au registraire pour l'édition et la publication des rapports	300 00	300 00	I— 9		
L. A. Audette, augmentation d'appointements, du 1er juillet 1898 au 30 juin 1899, déjà autorisée	275 00	275 00	I— 9		
Charles Morse, pour fournir aux revues périodiques les rapports des décisions de la cour de l'échiquier, nonobstant les dispositions de l'*Acte du service civil*	50 00	50 00	I— 9		
App. du registr., cour d'amirauté, Québec.	666 66	666 66	I—10		
" du prévôt " "	333 34	333 34	I—10		
Pour pourvoir à un local de la cour de l'échiquier siégeant en amirauté	300 00			300 00	
Voyages des juges locaux et autres employés	300 00	45 35	1—10	254 65	
	115,288 88	106,161 10		9,810 72	682 94

(*a*) Apparemment non requis vu qu'il n'a pas été reçu de comptes. (*b*) Non employé parce que les comptes ne furent présentés qu'après que les crédits furent périmés. (*c*) Dépense spéciale durant l'année : (1) pour services supplém. vu la maladie de l'aide-bibliothécaire et d'un messager ; (2) pour un aide lors de l'inventaire des livres de la bibliothèque, qui n'avait pas été fait depuis des années ; (3) pour nouvelles polices d'assurances devant courir trois ans ; (4) une forte augmentation dans le compte de la papeterie. (*d*) Pas de tournée dans l'ouest, conséquemment moins de voyages. (*e*) Manque de matières pour publier le reste.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects ; sujets aux exceptions notées dans la correspondance, pages I—44–49.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
WM. KEARNS.

Administration de la justice.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Dépenses autorisées par la loi.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Cour suprême du Canada :					
Traitement du juge en chef	8,000 00	8,000 00	I—12		
" des juges puînés, 5 à $7,000	35,000 00	35,000 00	I—12		
Appointements du registraire	2,600 00	2,593 01	I—12	6 99	
Cour de l'échiquier du Canada :					
Traitement du juge	6,000 00	6,000 00	I—12		
" des juges locaux en amirauté—					
District de Toronto	600 00	600 00	I—12		
" de Québec	2,000 00	1,000 00	I—12	(a) 1,000 00	
" de la Nouvelle-Ecosse	1,000 00	1,000 00	I—12		
" du Nouveau-Brunswick	1,000 00	1,000 00	I—12		
" de l'Ile du Prince-Edouard	800 00	800 00	I—12		
" de la Colombie-Britannique	1,000 00	876 30	I—12	123 70	
Appointements du registraire	2,000 00	2,000 00	I—12		
Province d'Ontario :					
Cour d'appel—					
Traitement du juge en chef, qui est aussi juge en chef d'Ontario	6,000 00	6,000 00	I—12		
Traitements de quatre juges à $5,000	20,000 00	20,000 00	I—12		
Cour du banc de la reine—					
Traitement du juge en chef	6,000 00	6,000 00	I—12		
Traitements de deux juges à $5,000	10,000 00	10,000 00	I—12		
Cour des plaids communs—					
Traitement du juge en chef	6,000 00	6,000 00	I—12		
Traitements de deux juges à $5,000	10,000 00	10,000 00	I—12		
Cour de chancellerie—					
Traitement du chancelier d'Ontario	6,000 00	6,000 00	I—12		
Traitements de trois juges à $5,000	15,000 00	15,000 00	I—12		
Allocations de tournées des juges	13,000 00	13,600 00	I—12		600 00
Cours de comté—					
Traitements de (41) juges variant de $2,000 à $2,600	96,300 00	151,465 84	I—12		(b) 9,165 84
Traitem. des 23 juges puisnés, à $2,000	46,000 00				
Allocations de voyages des 64 juges des cours de comté à $200	12,800 00	14,924 54	I—13		(b) 2,124 54
Province de Québec :—					
Cour du banc de la reine—					
Traitement du juge en chef	6,000 00	6,000 00	I—14		
Traitements de cinq juges puisnés	25,000 00	25,000 00	I—14		
Cour supérieure—					
Traitement du juge en chef	6,000 00	6,000 00	I—14		
Tr. du doyen des juges puisnés, Montréal	6,000 00	6,000 00	I—14		
Traitements de douze juges à $5,000	60,000 00	65,000 00	I—14		b 5,000 00
" de quinze juges à $4,000	60,000 00	56,268 77	I—14	d 3,731 23	
" de deux juges à $3,500	7,000 00	7,000 00	I—14		
Allocations de tournées	16,000 00	15,182 00	I—14	818 00	
Province de la Nouvelle-Ecosse :—					
Cour suprême—					
Traitement du juge en chef	5,000 00	5,000 00	I—14		
" " d'équité	4,000 00	4,000 00	I—14		
Traitem. de cinq juges puisnés à $4,000	20,000 00	20,000 00	I—14		
Allocations de tournées	4,000 00	4,200 00	I—14		200 00
Cours de comté—					
Traitem. de 6 juges à $2,400, 1 à $2,000	16,400 00	17,000 00	I—14		b 600 00
Frais de voyages des juges	1,400 00	1,400 00	I—14		
Province du Nouveau-Brunswick :—					
Cour suprême—					
Traitement du juge en chef	5,000 00	5,000 00	I—15		
Traitem. de 4 juges puisnés à $4,000	16,000 00	16,000 00	I—15		
" du juge d'équité	4,000 00	4,000 00	I—15		
Allocations de tournées	4,000 00	4,700 00	I—15		700 00
Cours de comté—					
Traitements des juges, 1 à $3,000, 5 à $2,400	15,000 00	14,600 00	I—15	400 00	
Frais de voyages des juges	1,200 00	1,200 00	I—15		
A reporter	589,100 00	601,410 46		6,079 92	18,390 38

Administration de la justice.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Dépensé en plus.
Dépenses autorisées par la loi—*Fin.*	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	589,100 00	601,410 46		6,079 92	18,390 38
Province du Manitoba :—					
Cour du banc de la reine—					
Traitement du juge en chef	5,000 00	4,805 48	I—15	194 52	
Traitements des juges puînés, 4 à $4,000	12,000 00	11,822 18	I—15	177 82	
Cours de comté—					
Traitem. des juges, 5 à $2,400, 1 à $3,000.	14,000 00	14,000 00	I—15		
Province de la Colombie-Britannique :—					
Cour suprême					
Traitement du juge en chef	5,000 00	4,381 65	I—15	618 35	
Traitements des juges puînés, 4 à $4,000.	16,000 00	15,780 96	I—16	219 04	
Cours de comté.—					
Traitements des juges, 5 à $2,400	12,000 00	12,000 00	I—16		
Province de l'Ile du Prince-Edouard :—					
Cour suprême—					
Traitement du juge en chef	4,000 00	4,000 00	I—15		
" maître des requêtes	3,200 00	3,200 00	I—15		
" vice-chancelier	3,200 00	3,200 00	I—15		
Allocations de tournées	600 00	600 00	I—15		
Cour de comté—					
Traitements des juges, 3 à $2,400	7,200 00	7,008 90	I—15	191 10	
Allocations de tournées	600 00	576 03	I—15	23 97	
Territoires du Nord-Ouest :—					
Cour suprême—					
Traitements des juges, 5 à $4,000	20,000 00	23,133 30	I—16	*c*	3,133 30
" shérifs, 5 à $500	2,500 00	3,374 85	I—16	*d*	874 85
	694,400 00	709,293 81		7,504 72	22,398 53

(*a*) Les $2,000 ont été inscrites par erreur du commis—$1,000 était le chiffre proposé. (*b*) Ces différ. sont causées par 61 Vic., ch. 52, sanctionné après que le budget fut préparé. (*c*) Ceci comprend le traitement du juge du Yukon, pour lequel il n'avait pas été pourvu. (*d*) Y compris le traitement du shérif du Yukon, auquel il n'a pas été pourvu.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
J. B. SIMPSON.
WM. KEARNS.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Police fédérale.

Police fédérale	23,250 00	23,249 70	I—17	0 30	
Système Bertillon pour identific. des crimin.	1,000 00	425 46	I—17	574 54	
Allocation de retraite au constable Morrison	767 25	767 25	I—17		
	25,017 25	24,442 41		574 84	

Ce compte a été examinés d'aprés mes ordres et est correct.

Examinés,
J. B. SIMPSON,
WM. KEARNS.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Penitenciers.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Dépensé en plus.
SOMMAIRE.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Pénitencier de Kingston	171,932 73	169,761 30	I—17	2,171 43	
" de Saint-Vincent-de-Paul	96,599 05	95,710 94	I—26	888 11	
" de Dorchester	54,700 00	52,068 23	I—31	2,631 77	
" du Manitoba	40,400 00	40,913 62	I—33		513 62
" de la Colombie-Britannique	45,700 00	42,074 24	I—36	3,625 76	
Prison de Régina	9,800 00	7,722 93	I—40	2,077 07	
" de Prince-Albert	6,000 00	5,609 77	I—41	390 23	
Pénitenciers en général	3,400 00	3,078 45	I—42	321 55	
	428,531 78	416,939 48		12,105 92	513 62
PÉNITENCIER DE KINGSTON.					
Appointements du personnel, etc	71,100 00	84,024 91	I—17		12,924 91
Entretien des détenus	20,000 00	22,878 74	I—18		2,878 74
Dépenses d'élargissement	3,500 00	3,783 00	I—18		283 00
Equipement	5,400 00	3,894 58	I—18	1,505 42	
Industries	39,000 00	33,540 38	I—19	5,459 62	
Edifice	9,000 00	1,204 54	I—19	7,795 46	
Divers	1,699 94	1,699 94	I—42		
Economie générale	22,232 79	19,735 21	I—20	3,497 58	
	171,932 73	169,761 30		2,171 43	
PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL.					
Appointements du personnel, etc	49,000 00	47,074 83	I—26	1,925 17	
Entretien des détenus	22,000 00	16,931 05	I—26	5,068 95	
Dépenses d'élargissement	3,000 00	2,779 16	I—27	220 84	
Equipement	2,000 00	4,082 91	I—28		2,082 91
Industries	2,300 00	3,736 52	I—28		1,436 52
Murs et édifices, &c	2,500 00	152 78	I—30	2,347 22	
Divers	1,299 05	1,681 80	I—42		382 75
Economie générale	14,500 00	19,271 89	I—30		4,771 89
	96,599 05	95,710 94		888 11	
PÉNITENCIER DE DORCHESTER.					
Appointements du personnel, etc	31,800 00	30,663 39	I—31	1,136 61	
Entretien des détenus	8,400 00	8,980 41	I—32		580 41
Dépenses d'élargissement	1,600 00	1,517 29	I—32	82 71	
Equipement	1,000 00	690 65	I—33	309 35	
Industries	1,200 00	1,857 68	I—33		657 68
Terrain, etc	500 00			500 00	
Divers	6,600 00	4,291 64	I—42	2,308 36	
Economie générale	3,600 00	4,067 17	I—33		467 17
	54,700 00	52,068 23		2,631 77	
PÉNITENCIER DU MANITOBA.					
Appointements du personnel, etc	25,000 00	24,863 31	I—33	136 69	
Entretien des détenus	3,800 00	5,231 79	I—34		1,431 79
Dépenses d'élargissement	1,000 00	677 55	I—34	322 45	
Equipement	600 00	713 23	I—34		113 23
Industries	1,000 00	777 06	I—35	122 94	
Murs, etc	1,000 00	1,029 69	I—35		29 69
Divers	500 00	1,939 11	I—42		1,439 11
Economie générale	7,500 00	5,681 88	I—35	1,818 12	
	40,400 00	40,913 62			5,013 62

Pénitenciers.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Dépensé en plus.
COLOMBIE-BRITANNIQUE.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Appointements du personnel, etc	25,500 00	23,718 11	I—36	1,781 89	
Entretien des détenus	8,000 00	5,658 31	I—37	2,341 69	
Dépenses d'élargissement	1,200 00	3,111 57	I—37		1,911 57
Equipement	600 00	1,226 50	I—38		626 50
Industries	1,400 00	1,874 60	I—38		474 60
Murs et édifices	1,500 00			1,500 00	
Divers	500 00	532 57	I—38		32 57
Economie générale	7,000 00	5,952 58	I—38	1,047 42	
	45,700 00	42,074 24		3,625 76	
PRISON DE RÉGINA.					
Appointements du personnel, etc	4,600 00	4,481 73	I—40	118 27	
Entretien des détenus	2,200 00	789 48	I—40	1,410 52	
Dépenses d'élargissement	300 00	131 30	I—41	168 70	
Equipement	200 00	91 75	I—40	108 25	
Industries	100 00	97 92	I—40	2 08	
Divers	100 00	150 78	I—41		50 78
Economie générale	2,300 00	1,979 97	I—40	320 03	
	9,800 00	7,722 93		2,077 07	
PRISON DE PRINCE-ALBERT.					
Appointements du personnel	2,370 00	2,270 23	I—41	99 77	
Entretien des détenus et divers services	3,630 00	3,339 54	I—41	290 46	
	6,000 00	5,609 77		390 23	
PÉNITENCIERS EN GÉNÉRAL.					
Appointements de l'inspecteur	2,600 00	2,600 00	I—42		
Service des dépenses contingentes, y compris aide aux écritures	800 00	478 45	I—42	321 55	
	3,400 00	3,078 45		321 55	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
W. KEARNS.

Législation.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Sommaire.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
En vertu du bill des subsides	642,533 89	581,850 65	.....	60,683 24	
" de la loi	338,900 00	310,503 49	.....	28,414 21	17 70
	981,433 89	892,354 14	.....	89,097 45	17 70
En vertu du bill des subsides.					
Sénat :—					
Indemnité votée	573 00	573 00	J— 3		
Appointements et dépenses contingentes	69,338 00	67,637 49	J— 4	1,700 51	
Chambre des Communes :—					
Indemnité votée	975 00	975 00	J—11		
Président suppléant	2,000 00	2,000 00	J—11		
Appointements	70,000 00	69,741 65	J—15	258 35	
Dépenses des comités, etc.	22,850 00	19,952 55	J—15	2,897 45	
Débats	45,000 00	44,993 57	J—15	6 43	
Dépenses contingentes	17,744 00	53,527 16	J—20	1,781 59	
Estimation du sergent-d'armes	37,564 75				
Bibliothèque du parlement :—					
Appointements	16,650 00	16,628 71	J—21	21 29	
Dépenses contingentes	3,135 00	3,135 00	J—24		
Bibliothèque en général	12,000 00	12,000 00	J—24		
Bibliothèque de l'histoire américaine	1,000 00	1,000 00	J—24		
Divers :—					
†Impressions, reliure et distribution des lois	6 000 00	5,306 52	J—24	693 48	
†Impressions, papier à imprimer et reliure	85,000 00	83,744 17	J—24	1,255 83	
Acte du cens électoral	2,500 00	2,498 90	J—58	1 10	
*Elections, Ontario-nord, 1897	204 14	204 14	J—27		
*Plébiscite sur la prohibition	250,000 00	197,932 79	J—29	52,067 21	
	642,533 89	581,850 65	.....	60,683 24	
Dépenses autorisées par la loi.					
Sénat :—					
Traitement du président	4,000 00	4,000 00	J— 3		
Indemnité des sénateurs	81,000 00	75,425 99	J— 3	17,474 01	
Frais de route	11,900 00				
Chambre des Communes :—					
Traitement du président	4,000 00	4,000 00	J—11		
Indemnité des députés	213,000 00	222,502 18	J—11	10,497 82	
Frais de route	20,000 00				
*Elections contestées		17 70	J—27		17 70
*Dépenses d'élections	5,000 00	4,557 62	J—27	442 38	
	338,900 00	310,503 49	.....	28,414 21	17 70

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
H. GROSS,
*A. B. HUDSON.
†J. W. REID.

Arts, agriculture et statistique.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie B	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Archives	9,039 35	9,664 41	6		*a* 625 06
Patent Record	11,000 00	11,069 83	6		69 83
Statistiques criminelles	1,800 00	1,604 43	7	195 65	
Annuaire statistique	4,000 00	2,711 79	10	*b* 1,288 21	
Statistique en général	3,200 00	3,000 60	10	199 40	
Aide aux sociétés d'agriculture	7,000 00	7,000 00	12		
Exposition de Paris	20,000 00	19,480 43	10	519 57	
" des Territoires du Nord-Ouest	837 36	270 07	12	*c* 567 29	
" d'Omaha	3,727 20	3,442 61	11	284 59	
Fermes expérimentales	75,459 22	75,477 77	12		18 55
" " distribution de bulletins et rapports	4,000 00	4,000 00	12		
Service de l'industrie laitière, entretien	30,000 00	31,143 29	32		*d* 1,143 29
Etablissement et entretien de beurreries dans les Territoires du Nord-Ouest	5,000 00	5,000 79	42		0 79
Encouragement à l'industrie laitière par des avances pour le lait et la crème et pour faire du beurre et du fromage, devant être remboursées par le produit des ventes	80,000 00			80,000 00	
Entrepôts froids sur les steamers, etc.	85,000 00	83,700 64	45	1,299 36	
Résidence à la station laitière, Nappan, N.-E.	1,200 00	1,200 00	42		
Classification des brevets canadiens, y compris $2,000 pour achat de livres pour la bibliothèque des brevets	7,000 00	6,324 40	7	675 60	
Dr Kingsford, pour recherches historiques	1,000 00	1,000 00	10		
	349,263 13	266,091 06		85,029 59	1,857 52
MOINS—Remboursé par la vente du beurre et du fromage en plus des crédits ($80,000), ventes totales, $87,309.04		7,309 04		7,309 04	
	349,263 13	258,782 02		92,338 63	1,857 52

a. Ce surplus a été causé par les dépenses du Haut-Commissaire pour archives françaises. *b*. En vertu d'un nouvel arrangement avec l'imprimeur de la reine, le coût de l'annuaire a été considérablement réduit. *c*. Le crédit est le montant périmé de l'année précédente. Les comptes en litige ne sont pas aussi nombreux qu'on l'avait présumé. *d*. *Voir* correspondance, page A—00.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects ; sujets aux exceptions notées dans la correspondance de la partie B.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
H. GROSS.

Quarantaine.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie B.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Districts organ., appoint., dépenses conting. et santé publique dans d'autres districts..	55,000 00	54,996 00	50	4 00	
Lazaret de Tracadie.....	5,000 00	4,812 91	58	187 09	
Hôpitaux de Winnipeg et Saint-Boniface ..	4,000 00	4,000 00	58		
Quarantaine des bestiaux	30,000 00	30,032 95	58	... .	32 95
Compens. p. abatt. de cochons et de moutons	23,000 00	22,902 62	64	97 38	
Mesures préventives contre l'expansion de la tuberculose dans le bétail..... ...	20,000 00	19,999 04	62	0 96	
Montant transféré au ministère des Travaux publics concernant la station de la quarantaine à Halifax	2,000 00	....	....	2,000 00	
	139,000 00	136,743 52	.....	2,289 43	32 95

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
H. GROSS.

Immigration.	Crédit.	Dépense.	Page dans la part. H.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	*	$ c.	$ c.
Appoint. des agents et employés au Canada.	45,000 00	44,932 23	.....	67 77	
Appointements des agents et employés dans la Grande-Bretagne.....	20,000 00	17,646 95	.....	2,353 05	
Appointements des agents et employés dans les pays étrangers.....	25,500 00	24,447 89	.....	1,052 11	
Dépenses contingentes des agences et dépenses et appointements en général des commis surnuméraires au bureau principal.....	167,000 00	167,651 81	.....	.....	*a* 651 81
Société nationale d'immigration des femmes.	1,000 00	1,000 00			
Gratification de 2 mois à la veuve de W. G. Stuart, agent d'immigration, Inverness, Ecosse.....	200 00	200 00			
	258,700 00	255,878 88	.....	3,472 93	651 81

* *Voir* sommaire, page H—2.

a. Un remboursement de $730 a été fait à la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique après que les comptes de l'année furent clos.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects ; sujets aux exceptions mentionnées dans la correspondance à la fin de la partie H.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Pensions.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Divers	1,200 00	1,200 00	D—15		
Invasion fénienne, 1866	2,892 00	2,583 04	D—15	308 96	
Vétérans, guerre de 1812	90 00			90 00	
Comp. aux pensionnaires au lieu de terrain..	214 06	214 06	D—15		
Insurrection, T.N.-O., 1885 :					
Miliciens	20,000 00	18,711 87	D—15	1,288 13	
Gendarmerie à cheval, volontaires et éclaireurs de Prince-Albert	3,139 66	3,098 68	D—17	40 98	
	27,535 72	25,807 65		1,728 07	

En vertu de la loi.	Estimation.	Dépense.	Détails.	Non dépensé	Dépensé en plus.
Pensions des juges	65,255 34	62,833 79	D—17	2,421 55	
Divers	5,775 16	5,775 16	D—18		
Milice, guerre de 1812	1,920 00	1,520 00	D—18	400 00	
Pensions de l'asile militaire	192 00	192 00	D—18		
	73,142 50	70,320 95		2,821 55	

Fonds de retraite.					
En vertu du bill des subsides. (Robt. W. Wallace.)	240 00	240 00	D—28		
En vertu de la loi	334,000 00	325,320 47	D—19	8,679 53	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. B. SIMPSON.

Milice et Défense.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensée.	Dépensé en plus.
Fonds consolidé.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
En vertu de la loi.					
Paye du major général, de l'adjudant général et du quartier-maître général	9,200 00	10,545 21	L—16		1,345 21
En vertu du bill des subsides.					
Paye et allocations	335,600 00	334,741 78	L—16	*a* 858 22	
Exercices annuels	425,000 00	422,552 53	L—27	*a* 2,447 47	
Appointements et gages des employés civils.	69,000 00	68,993 73	L—30	6 27	
Propriétés militaires	155,000 00	154,984 12	L—47	15 88	
Matériel de guerre	78,700 00	79,083 72	L—51		*b* 383 72
Habillement et nécessaires	170,000 00	169,977 59	L—53	22 41	
Provisions et approvisionnements	110,000 00	109,972 62	L—63	27 38	
Transport et fret	45,000 00	44,969 70	L—68	30 30	
Subv. aux sociétés de tir	46,100 00	42,425 00	L—70	*c* 3,675 00	
Divers et dépenses imprévues	25,000 00	25,019 12	L—73		19 12
Collège militaire royal	65,400 00	65,394 66	L—78	5 34	
Cartoucherie du Canada	65,000 00	80,134 94	L—81		*d* 15,134 94
Défense d'Esquimalt, C.-B.	76,500 00	44,669 80	L—82	*e* 31,830 20	
Gratifications à des officiers	27,769 78	26,913 52	L—82	856 26	
Réclamations de Thos. B. Winnett	71 50	71 50	L—82		
Terrain p. monument sur la terme Chrysler.	200 00			*f* 200 00	
Nouveau champ de tir, Hamilton	8,000 00	2,625 00	L—82	*g* 5,375 00	
" " Victoria	6,000 00			*f* 6,000 00	
Terrain pour campement et exercices à London	26,090 00	26,083 26	L—82	6 74	
Médailles pour miliciens, invasion fénienne de 1866 et 1870	5,000 00	4,850 67	L—82	149 33	
Modification de munition défectueuse, 303	15,000 00	4,141 33	L—81	*e* 10,858 67	
Contingent du Yukon	390,000 00	387,763 41	L—88	2,236 59	
Milice à l'aide du pouvoir civil, incendie à Windsor, N.-E., oct. 1897	500 00	500 00	L—83		
Comité du système de défense	6,100 00	5,878 58	L—83	221 42	
	2,151,031 28	2,101,746 58		64,822 48	15,537 78
Capital.					
Armes, munitions et fourniment	381,850 00	387,810 16	L—89		*b* 5,960 16

a. Réclamations non réglées à temps. *b*. Urgent et dans l'intérêt du service. *c*. Non dépensé. *d*. *Voir* correspondance relative au surplus à la page L—94. *e*. Non dépensé cette année *f*. Achat non fait. *g*. Achat non complété.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects ; sujets aux exceptions mentionnées dans la correspondance aux pages L—89-99.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
H. Gross.

Chemins de fer : Capital.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.		Dépensé en plus.	
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.		$ c.		$ c.	
Chemin de fer Canadien du Pacifique :—							
Construction—Balance des travaux en vertu du jugement	8,600 00	8,296 99	R—23	303 01			
Terrain, dommages, etc	2,000 00	82 15	R—23	1,880 95	*b*		
Jugements de la cour de l'échiquier		36 90	R—23				
Chemin de fer Intercolonial :							
Pont de la rivière de l'Orme	900 00	899 57	R—23	0 43			
Halifax, élévateur	75,000 00	41,203 83	R—24	33,796 17	*a*		
" plus grandes commodités	135,000 00	63,945 04	R—25	71,054 96	*a*		
Gare Humphreys, maison et voie d'évit	2,000 00	1,015 99	R—25	984 01			
Lévis, plus grandes commodités	48,500 00	13,886 46	R—25	34,613 54	*a*		
Moncton, plus grandes commodités	20,000 00	20,000 00	R—25				
" nouvelles machines à l'atelier	5,000 00	5,053 66	R—26				53 66
Mulgrave, plus grandes commodités	1,000 00	981 29	R—26	18 71			
Sydney-nord, prolong. en eau profonde	30,100 00	21,258 68	R—26	8,841 32	*a*		
Quai de Pictou, dragage	1,000 00	999 75	R—26	0 25			
Débarcadère de Pictou, dragage	3,000 00	26 80	R—26	2,973 20	*c*		
Richmond, hang. à voyag. et à marchand	1,500 00	1,500 00	R—26				
Rivière-du-Loup, nouv. machines à l'atelier	3,600 00			3,600 00	*c*		
Saint-Jean, élévateur	75,000 00	17,358 96	R—27	57,641 04	*a*		
" plus grandes commodités	250,000 00	195,534 59	R—28	54,465 41	*a*		
Dommages aux terrains, ch. de fer O. et N. G. et ch. de fer C. B	2,000 00	426 26	R—28	1,573 74	*b*		
Renforcer les ponts en fer	50,000 00	49,990 39	R—28	9 61			
Plus grandes commodités à différ. endr.	6,000 00	4,909 26	R—28	1,090 74	*a*		
Access. du matér. roulant, wag. à march.	20,000 00	20,000 00	R—29				
Matériel roulant	600,000 00	619,999 26	R—29	0 74			
" supplémentaire	20,000 00						
Appareil de lumière électrique pour ss. *Mulgrave*	3,000 00	3,000 15	R—29				0 15
Paraneiges, divisions O. et N. G. et C. B	6,000 00			6,000 00	*c*		
Construction originale	2,000 00			2,000 00	*b*		
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard :—							
Raccourcir la ligne-mère en redressant certaines courbes	15,000 00	15,000 00	R—31				
Quai à Mount-Stewart	3,500 00	3,500 00	R—31				
Matér. roulant supp.—nouv. wag. à best. *Voir* mém. *re* Comp. pub. à la page R—)	3,500 00	3,500 00	R—31				
	1,393,200 00	1,112,405 98		280,847 83			53 81
1898 : Annexe B	1,361,100 00						
1899 : Annexe A	32,100 00						
	1,393,200 00						
Cour de l'échiquier, jugement.							
Chemin de fer Canadien du Pacifique		54 00					

Explications par le sous-ministre des Chemins de fer et Canaux :
(a) Les travaux n'ont pas avancé aussi rapidement qu'on l'avait esperé.
(b) Quelques réclamations non encore réglées.
(c) Les travaux ne se continuent pas.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Canaux : Capital.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.		Dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ cts.	$ cts.		$ cts.		$ cts.
Canal Cornwall :—						
Agrandissement	150,000 00	35,067 00	R—8	114,933 00	*a*	
J. G. Snetsinger, intérêt sur $12,000	2,582 00	2,582 00	R—8			
Canal Grenville :—						
Agrandissement	40,000 00	39,999 37	R—8	0 63		
Canal Lachine :—						
Agrandissement	125,000 00	125,799 10	R—10		*d*	799 10
Approfondissem. de la rivière Saint-Pierre	30,000 00	33,578 67	R—11		*d*	3,578 67
Lac Saint-François :—						
Enlèvement de cailloux, etc.	50,000 00	23,110 00	R—11	26,890 00	*a*	
Chenal du lac Saint-Louis :—						
Redressement et approfondissement	65,000 00	57,607 79	R—12	7,392 21	*a*	
Canal du Saut-Sainte-Marie :—						
Construction et équipement	75,000 00	63,935 48	R—13	11,064 52	*a*	
Canal Soulanges :—						
Construction	1,610,000 00	1,442,824 22	R—17	167,175 78	*a*	
Rivière Saint-Laurent :—						
Biefs du fleuve	50,000 00	9,366 47	R—18	40,633 53	*a*	
Chenal nord, redressem. et approfondissement	250,000 00 212,000 00	461,979 50	R—18	20 50		
Rivière Trent et canaux :—						
Construction	600,000 00	166,246 07	R—20	433,753 93	*a*	
W. Quinn, deux tiers de gages pendant qu'il était malade	158 00	158 00	R—20			
Canaux de Williamsburg :—						
Pointe Farran—agrandissement	325,000 00 22,000 00	346,956 54	R—21	43 46		
Canal des Galops— "	1,225,000 00	987,148 83	R—22	237,851 17	*a*	
Chenal des Galops—redressement et approfondissement	50,000 00	42,430 00	R—22	7,570 00	*a*	
Rapide Plat—Agrandissement	60,000 00	57,869 18	R—23	2,130 82	*a*	
	4,941,740 00	3,896,658 22		1,049,459 55		4,377 77
1898 : Annexe B	4,707,582 00					
1899 : Annexe A	234,158 00					
	4,941,740 00					
Cour de l'Echiquier, Jugements.						
Canal des Galops		37 61				
Canal Lachine		5,488 81				
Rivière Trent et canaux		385 92				
		5,912 34				

Explication par le sous-ministre des Chemins de fer et Canaux :
(*a*) Les travaux n'ont pas avancé tel que désiré.
(*c*) Quelques réclamations non encore réglées.
(*d*) Estimation en moins.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Chemins de fer et canaux : Recettes.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Payé en vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Subventions aux chemins de fer—					
Ch. de fer Central du Nouv.-Brunswick...	61,461 00 5,300 00	66,761 00	96		
Halifax Banking Co., pour la Cie du chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse.....	4,500 00	4,500 00	96		
Prolongement, Lévis à Montréal :—					
Loyer des lignes affermées.....	210,000 00	210,000 00	R—36		
Canal Beauharnois :—					
Pour achat de certain terrain d'Auguste Langevin dit Bergevin.....	1,000 00	1,000 00	R—31		
Canal Chambly :—					
Pour continuer et achever le drainage, etc., à Saint-Jean, P.Q.....	14,000 00	12,689 02	R—31	1,310 98	*a*
Pont de l'île Sainte-Thérèse.....	2,000 00	1,866 40	R—31	133 60	*a*
Ligne métallique double de téléphone.....	700 00	700 00	R—31		
Canal Cornwall :—					
Réparations aux écluses 15 et 17.....	10,000 00 6,500 00	15,960 80	R—31	539 20	*a*
Canal Lachine :—					
Réparations au pont Black.....	15,000 00	3,103 99	R—31	11,896 01	*a*
A. Aubertin, pour domm. à sa propriété..	375 00	.....	.....	375 00	*g*
Lac Saint-Francis:—					
Mur de protec. en pierre sur le bord du riv.	2,500 00	2,133 70	R—33	366 30	*a*
Canal Murray:—					
Débarcadère flottant au bur. du percept.	1,000 00	.....	.....	1,000 00	*g*
Canal Rideau :—					
Ciment de Portland pour fondation.....	125 00	124 00	R—33	1 00	
Elargissement du batardeau à Kilmarnock	750 00	576 29	R—33	173 71	*e*
Canal Trent :—					
Enlever le rocher en amont d'Hastings....	2,500 00	2,498 44	R—34	1 56	
Construire un marie-salope.....	700 00	681 94	R—34	18 06	
Construire 3 éclu. dans la dig. d'Hastings.	3,000 00	2,999 41	R—34	0 59	
Canal Welland:—					
Renouv. la super. aux jetées Pt. Dalhousie	20,000 00	16,872 15	R—34	3,127 85	*a*
Renouv. les caiss. de déf. du pont.....	8,300 00	8,205 13	R—34	94 87	
Renouv. le pont au-dess. du déversoir, etc.	3,000 00	1,482 12	R—35	1,517 88	*a*
Enlever les glissoirs, etc.....	6,000 00	2,675 57	R—35	3,324 43	*a*
Améliorer les fossés d'aliment.....	800 00	784 77	R—35	15 23	
Renouv. la digne et le pont de Dunnville..	39,000 00	80 10	R—35	38,919 90	*c*
Canaux de Williamsburg :—					
Construire une paire de portes d'écluse...	4,000 00	4,000 00	R—35		
Combinaison de porte et arrache-pierre...	5,000 00	3,410 00	R—35	1,590 00	*a*
Divers :—					
Divers travaux pour lesquels il n'a pas été pourvu.....	5,000 00	461 77	R—35	4,538 23	*f*
Arbitrages et jugements.....	4,000 00	.....	.....	4,000 00	*f*
Arpentages et inspections—canaux..	3,000 00	1,218 79	R—35	1,781 21	*f*
" chemins de fer	8,000 00	7,534 46	R—38	465 54	
" Passe-du-Nid-de-Corbeau.	3,000 00	2,234 68	R—38	765 32	*f*
Statistique des chemins de fer.....	1,600 00	113 85	R—38	1,486 15	*f*
Rap. des témoignages devant la com. des chemins de fer du Conseil Privé.....	500 00	199 30	R—36	300 70	*f*
Coût de litiges.....	6,000 00	1,174 92	R—36	4,825 08	*g*
Abonnement annuel au *Brussels International Railway Congress*.....	97 33	97 33	R—36		
Exploration : district du Klondike.....	40,000 00	39,469 97	R—36	530 03	
Exploration : la Stickine et un port océanique, C.-B.....	35,000 00	16,482 95	R—36	18,517 05	*h*
A reporter.....	533,708 33	432,092 85	.....	101,615 48	

Chemins de fer et Canaux—Recettes.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Payé en vertu du bill des subsides—*Fin.*	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report.....	533,708 33	432,092 85	.....	101,615 48	
Divers—Fin.					
Dépenses *re* Commission des chemins de fer	5,000 00	608 00	R—37	4,392 00	*e*
Réparations et modifications à la voiture du Gouverneur général *Victoria*.	2,500 00	2,500 00	R—38		
Employés au ministère des Chemins de fer et Canaux:—					
Ingénieurs, dessinat. commis surnum., etc.	19,100 00	18,949 96	R—36	150 04	
Commis surnum., copistes et messagers...	2,000 00	1,960 31	R—36	39 69	
	562,308 33	456,111 12		106,197 21	
1898: Annexe B.....	547,308 33				
1899: " A.	15,000 00				
	562,308 33				

Explications par le sous-ministre des Chemins de fer et Canaux :
a. Les travaux n'ont pas avancé aussi rapidement que prévu.
c. Travail non continué.
e. Estimation en plus.
f. Stricte économie.
g. Réclamation non réglée.
h. Etude non complétée.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Travaux publics—Imputables sur le capital.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Rivière Kaministiquia	15,000 00	10,208 05	Q—39	4,791 95	
Fleuve Saint-Laurent, chenal des navires	256,000 00	315,028 35	Q—36	971 65	
" " supplément.	60,000 00				
Edifices publics, Ottawa—Reconstruction de la partie de l'édifice de l'ouest détruite par l'incendie du 11 février 1897	50,000 00	59,857 92	Q—17	2 08	
" " supplément.	9,860 00				
	390,860 00	385,094 32	.....	5,765 68	
Travaux publics—Imputables sur le revenu.					
Edifices publics, Nouvelle-Ecosse :—					
Salle d'exercice d'Halifax	44,000 00	39,456 66	Q—39	4,543 34	
Station de la quarantaine d'Halifax, Ile Lawlor	17,000 00	16,583 78	Q—41	416 22	
Edifice public de Kentville	5,000 00	2,746 72	Q—41	2,253 28	
Edifice public de Liverpool	5,000 00	5,086 85	Q—41	.....	86 85
Salle d'exercice de Windsor—Reconstruct. de l'édif. détruit par l'inc. du 17 oct. 1897	3,000 00	2,994 08	Q—41	5 92	
Edifice public de Windsor—Reconstruction de l'édifice détruit par l'incendie du 17 oct. 1897	11,000 00	11,037 21	Q—42	.....	37 21
Edifices publics, Nouveau-Brunswick :—					
Edifice public de Marysville	8,000 00	.....	.....	8,000 00	
Quarantaine, Saint-Jean, Ile aux Perdrix, puits artésien	1,500 00	.....	.....	1,500 00	
Edifices publics, provinces maritimes en général :—					
Réfections et grosses réparations	8,000 00	8,015 26	Q—42	.....	15 26
Edifices publics, Québec :—					
En général : réfections et grosses réparat.	12,000 00	11,960 24	Q—47	39 76	
Quarantaine, Grosse-Ile	2,000 00	2,090 46	Q—42	.....	90 46
Montréal, entrepôt de vérification—Nouveau plancher	3,000 00	3,098 99	Q—43	.....	98 99
Montréal, bureau de poste—Recouvrir le toit en cuivre rouge	8,000 00	7,894 52	Q—43	105 48	
Montréal, édifices publics—Améliorations, changements, réfections, etc	5,000 00	6,911 35	Q—45	142 75	
" " suppl. (trav. exéc.)	2,054 10				
Québec, citadelle—Quartiers du Gouverneur général, payé p. travaux exécutés	2,236 51	2,236 51	Q—45		
Québec, douane—Améliorations, changements, réfections, etc	6,000 00	4,503 33	Q—45	1,496 67	
Québec, douane et entrepôt de vérification—Nouveau trottoir en ciment	1,400 00	467 19	Q—46	932 81	
Québec, bâtiments des immigrants sur la levée Louise, brise-lames et bâtiments sur le quai de la Reine	5,000 00	4,908 71	Q—47	91 29	
Québec, bureau de poste—Nouvelle aile, changements et réparations à l'ancien édifice, ameublement, etc	6,100 00	4,942 39	Q—47	1,157 61	
Edifices publics, Ontario—					
En général : réfections et grosses réparat.	10,000 00	10,000 81	Q—53	.....	0 81
Maison de réforme fédérale, Alexandria	14,000 00	13,991 30	Q—48	8 70	
Arnprior, bureau de poste, douane, etc., sous contrat	6,000 00	6,010 72	Q—48	.....	10 72
Belleville, b. de poste—Nouveaux devants de boîte	1,600 00	557 00	Q—48	1,043 00	
Brockville, édifice public—Nouv. ch. à vap.	700 00	824 35	Q—48	.....	0 10
" supplément. payé p. trav. excuté.	124 25				
Ingersoll, édifice public	10,000 00	9,692 68	Q—48	307 32	
Kingston, salle d'exercice	10,000 00	9,738 43	Q—48	261 57	
Ottawa, parc du Major—Pour compléter la clôture en pierre et en fer sur l'avenue Mackenzie	3,880 00	3,881 70	Q—49	.....	1 70
A reporter	211,594 86	189,631 24	.....	22,305 72	342 10

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	211,594 86	189,631 24		22,305 72	342 10
Édifices publics, Ontario—Suite.					
Ottawa, édifices publics—Terrains, nouveaux trottoirs et allées sur la place du parlement	9,000 00	8,873 83	Q—49	126 17	
Ottawa, édifit. publics—Terrains, enlèvem. de vieux hangars en arrière de la Cour Suprême, et const. d'une nouvelle serre	5,000 00	5,011 71	Q—49		11 71
Ottawa, édifices publics—Réparations de maçonnerie, murs du soubassement	4,000 00			4,000 00	
Ottawa, édifices publics, édifice de l'est—Nouvel ascenseur	4,000 00	4,105 04	Q—51		105 04
Ottawa, édifices publics, édifice de l'ouest—4 nouvelles chaudières	7,000 00	7,004 03	Q—51		4 03
Ottawa, édifices publics, édifice Langevin—Améliorations à l'épreuve du feu du toit et du grenier, y compris rayons en acier et augment. additionnelle de la voûte	33,000 00	32,950 92	Q—50	49 08	
Ottawa, édifices publics, édifice Langevin—Succession de feu Samuel Howell, en règlement complet et final de toutes réclamations de dommages causée par l'eau de pluie tombant du toit de l'édifice Langevin, sur leurs prop. de la rue Sparks	600 00	600 00	Q—49		
Ottawa, édifices publics—Etablissement de photographie pour le bureau des brevets, département de l'Agriculture	7,000 00	6,796 25	Q—50	203 75	
Port-Colborne, édifice public—Toit mansard pour le logis du gardien, etc	1,200 00	1,265 00	Q—51		65 00
Portage-du-Rat, édifice public—Emplac. convenable donné gratuit. par la municip.	13,000 00	12,969 55	Q—51	30 45	
Sainte-Catherine, édifice public—Changements, améliorations, etc	800 00			800 00	
Sarnia, édifice public	10,000 00			10,000 00	
Toronto, édifices publics—Améliorations, réfections, réparations, etc	7,000 00	7,068 35	Q—53		68 35
Woodstock, édifice public	10,000 00	7,065 25	Q—53	2,934 75	
Edifices publics, Manitoba :—					
En général—Réfections et grosses réparat.	5,000 00	5,007 77	Q—53		7 77
Bur. de poste de Portage-la-Prairie, etc	8,000 00	1,914 32	Q—53	6,085 68	
Winnipeg, bureau de douane—Réparations et améliorations	1,800 00	1,388 00	Q—53	412 00	
Edifices publics, Territoires du Nord-Ouest :—					
En général—Réfections et grosses réparat.	4,000 00	2,175 90	Q—55	1,824 10	
Palais de justice, violon et logement de la police	1,000 00	983 43	Q—54	16 57	
Medicine-Hat, palais de justice, etc.—Pour rempl. le palais de justice dét. par le feu.	6,000 00	183 03	Q—54	5,816 97	
Régina, bureau des titres des terres	12,000 00	209 70	Q—54	11,790 30	
Régina, bur. des titres des terres—Rayons en acier	792 00	792 00	Q—54		
Yorkton, bâtisse des immigrants	2,500 00	2,569 58	Q—55		69 58
Edifices publics, Colombie-Britannique :—					
En général—Réfections et grosses réparat.	5,000 00	5,201 08	Q—57		201 08
Kamloops, édifice public	3,000 00			3,000 00	
New-Westminster, édifice public—Erection et ameublement temporaire pour les bureaux publics après la destruction par l'incendie de l'édifice public	2,500 00	2,418 31	Q—55	81 69	
Vancouver, salle d'exercice militaire, (emplacement donné gratuitement)	20,000 00	157 60	Q—55	19,842 40	
Vancouver, bur. de poste—Amélioriat., etc.	2,000 00	1,686 89	Q—56	313 11	
Victoria, édifi. public—Voûte du Trésor	16,000 00	19,641 53	Q—56	197 68	
Victoria, édifice public—Voûte, ajustages, ameublement, devants de boîte de lettres, etc., ouvrage fait, supplémentaire	3,839 21				
Williams-Head, station de quarantaine—Logement de l'équipage, changem., améliorat., amenblement, instruments, etc.	4,000 00	3,964 10	Q—57	35 90	
A reporter	420,626 07	331,634 41		89,866 32	874 66

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	420,626 07	331,634 41	.....	89,866 32	874 66
Edifices publics, Territoire du Yukon :—					
Cité de Dawson	13,336 90	13,336 90	Q—255		
Edifices publics, en général :—					
En général : réfections et grosses réparat..	5,000 00	4,355 51	Q—57	644 49	
Pouvoir pour le fonct. des ascenseurs, etc.	5,000 00	3,895 76	Q—57	1,104 24	
Edifices d'Ottawa :—					
Réparations, meubles, etc.	75,000 00	85,992 72	Q—69	7 28	
" " supplémentaires.	11,000 00				
Chauffage, y compris ascenseurs	65,000 00	65,097 87	Q—72	.....	97 87
Eclairage, y comp. chemins et ponts	13,000 00	25,062 06	Q—73	.....	69 98
" " supplém.	7,000 00				
Eclairage, pour couvrir les déficits de 1898-99 pour service du gaz en 1897-98 et payé en 1898-99	4,992 08				
Eau, y compris Rideau-Hall	16,500 00	13,433 62	Q—73	3,066 38	
Service du téléphone	4,000 00	3,999 43	Q—75	0 57	
Terrains	5,000 00	5,033 91	Q—75	.....	33 91
Parc de la côte du Major	3,500 00	3,549 24	Q—75	.....	49 24
Enlèv. de la neige, y comp. Rideau-Hall..	2,000 00	1,968 96	Q—76	31 04	
Edifices d'Ottawa et autres :—					
Loyers	18,000 00	18,015 98	Q—76	.....	15 98
Rideau-Hall :—					
Réparations, meubles et entretien	17,000 00	16,991 73	Q—77	8 27	
Chauffage et éclairage, allocation	8,000 00	8,000 00	Q—78		
Edifices publics fédéraux :—					
Meubles	5,000 00	4,942 49	Q—107	57 51	
Mécanic., gard., etc., appoint.	70,000 00	78,007 64	Q—107	.....	7 64
" " " supplément..	8,000 00				
" " fournitures	5,000 00	3,554 53	Q—107	1,445 47	
Chauffage	55,000 00	46,235 45	Q—107	8,764 55	
Eclairage	45,000 00	45,095 81	Q—107	.....	95 81
Eau	16,000 00	13,243 03	Q—107	2,756 97	
Immigration, bâtiments—Réparations, etc.	2,000 00	1,958 56	Q—256	41 44	
Quarantaine, " Entretien	4,000 00	1,322 90	Q—256	2,677 10	
Fermes expérimentales :—					
Nouveaux bâtiments et améliorations, renouvellem., réparations, etc., en rapport avec les édifices existants, clôtures, etc..	10,000 00	10,064 00	Q—109	.....	64 00
Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse :—					
Havre de l'Avocat : quai	2,000 00	1,781 98	Q—109	218 02	
Arisaig : réparations au quai	600 00	599 82	Q—109	0 18	
Anse Belliveau : reconstruction du dessus du brise-lames nord	2,000 00	1,999 99	Q—110	0 01	
Brise-lames de Canada-Creek : réparations	1,000 00	1,037 75	Q—110	.....	37 75
Chéticamp : réparations au quai	2,000 00	1,639 80	Q—111	360 20	
Havre de Clark : brise-lames, etc	5,000 00	726 00	Q—111	4,274 00	
Coffins-Island : réparations et prolongement de la protection de la berge	1,000 00	939 62	Q—111	60 38	
Brise-lames de Cow-Bay : réparations	5,000 00	5,000 00	Q—112		
Pointe de Cribbon : réparations au quai	400 00	390 14	Q—112	9 86	
Passage de l'Est (comté d'Halifax) : havre des bateaux	2,000 00	.....	.....	2,000 00	
East-Ragged-Island : quai	2,500 00	1,252 07	Q—112	1,247 93	
Tracadie-Est : reconstruction de brise-lames	3,500 00	2,800 62	Q—113	699 38	
Englishtown : quai	1,500 00	23 36	Q—113	1,476 64	
Havre de Hall : Pour restaurer la partie détruite du brise-lames	3,600 00	2,167 68	Q—114	1,432 32	
Jetée Hampton : réparations	3,000 00	1,999 79	Q—114	1,000 21	
Hantsport : nouveau quai, ouvrage fait	3,481 00	3,277 00	Q—114	204 00	
Ingonish, baie nord : protect. de la grève..	2,000 00	.....	.....	2,000 00	
Iona : quai	2,000 00	485 66	Q—115	1,514 34	
Baie Jordan, est : réparat. au brise-lames.	2,500 00	2,348 32	Q—115	151 68	
Judique, Pointe au Sauvage : nouveau quai	15,500 00	8,683 00	Q—115	6,817 00	
L'Ardoise : réparations au brise-lames	3,500 00	3,190 97	Q—116	309 03	
Anse Livingstone : quai	3,000 00	2,999 94	Q—117	0 06	
Louis-Head : répar. p. la prot. de la grève.	600 00	590 00	Q—117	10 00	
A reporter	981,636 05	848,726 02	.....	134.256 87	1,346 84

Travaux publics—Imputables sur le revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	981,636 05	848,726 02		134,256 87	1,346 84
Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse—Suite.					
Anse McNair : réparations au quai	900 00	893 56	Q—120	6 44	
Ile McNutt : protection de la grève	1,000 00	638 11	Q—121	361 89	
Margaree : prolongement de la jetée	4,000 00	4,051 00	Q—117		51 00
Merigonish, Grosse-Ile : quai	950 00			950 00	
" havre : prolongement du quai	900 00	647 03	Q—117	252 97	
Brise-lames de Météghan : réparations	1,000 00	1,093 74	Q—118		93 74
Rivière Météghan : reconstruction du brise-lames	4,000 00	4,001 76	Q—120		1 76
Morden : réparations au quai	500 00	498 80	Q—120	1 20	
New-Harbour : brise-lames	4,000 00			4,000 00	
Oyster-Pond (Guysboro) : prot. de la grève.	2,100 00	1,170 75	Q—121	929 25	
Petit de Grat : reconstruction aux ouvrages de protection et dragage	1,500 00	1,046 41	Q—121	453 59	
Ile Pictou : réparations aux anciens ouvrages et nouv. bloc	800 00	766 85	Q—121	33 15	
Phare de Pictou : protection de la grève	2,800 00	2,179 20	Q—122	620 80	
Port-Hood : réparations au quai	1,100 00	1,100 00	Q—122		
Port-Joli "	1,800 00	1,195 91	Q—123	604 09	
Port-Latour : brise-lames, etc	4,000 00	3,335 98	Q—123	664 02	
Port-Hilford "	4,000 00			4,000 00	
Port-Maitland (comté de Yarmouth) : réparations au brise-lames	700 00	710 35	Q—124		10 35
Village de la Rivière-Hébert : quai	1,200 00	962 80	Q—124	237 20	
Sainte-Anne, Rivière du Nord : quai à la Pointe Seymour	2,000 00	737 36	Q—125	1,262 64	
Rivière au Saumon (comté d'Halifax) : quai	1,650 00	1,646 89	Q—124	3 11	
Sanford ou Cranberry-Head : brise-lames	3,500 00	3,497 29	Q—125	2 71	
Swim's-Point : quai	2,000 00	2,025 18	Q—125		25 18
Ile Tancook : réparations au quai	1,500 00			1,500 00	
Anse à la Fruite : prolongement du brise-lames, travaux exécutés	4,257 12	2,000 00	Q—125	2,257 12	
Port-Latour (en haut) : quai	2,000 00	2,041 88	Q—126		41 88
Havre de Wood " "	2,500 00	1,336 62	Q—126	1,163 38	
Arichat-Ouest : réparations au quai	700 00	685 39	Q—126	14 61	
Western-Head : réparat. au brise-lames	1,500 00	965 79	Q—126	534 21	
Pointe White : réparations au brise-lames et enlever le récif	1,200 00	902 26	Q—127	297 74	
Whycocomagh : quai	1,000 00	1,040 67	Q—127		40 67
Port de Windsor : barrages de déviation, digues et approfondissem. de la riv. Avon	4,000 00	3,999 25	Q—128	0 75	
Havres et rivières, Ile du Prince-Edouard :—					
Belfast : abords de la jetée	500 00	509 46	Q—129		9 46
Brae : brise-lames	1,000 00	860 73	Q—129	139 27	
Pointe de la Chine : rec. de la jetée d'entrée	2,000 00	104 53	Q—129	1,895 47	
Jetée de Hickey : réparations	750 00	754 60	Q—130		4 60
" McConnel : renouvellements, etc.	500 00			500 00	
Jetée McGee : réparations et renforc.	1,500 00			1,500 00	
Travaux du havre de Miminigash : réparat.	2,000 00	1,998 87	Q—130	1 13	
" " allonge au brise-lames du côte nord	2,500 00	1,661 60	Q—130	838 40	
Jetée de la Rivière au Vison : réparations	500 00	500 10	Q—131		0 10
New-London : réparations	750 00	735 05	Q—131	14 95	
Quai de la Pointe Rouge : réparations	1,000 00	985 83	Q—131	14 17	
Jetée de la Baie Ste-Marie : réparations	500 00	435 17	Q—132	64 83	
" " St-Pierre : reconstruct.	500 00	500 02	Q—132		0 02
Souris, Pointe de Knight : renforcer le brise-lames	15,000 00	5,083 11	Q—132	9,916 89	
Port de Summerside	30,000 00	39 42	Q—132	29,960 58	
Tignish : réparations au brise-lames et prolongement	7,000 00	5,034 00	Q—132	1,966 00	
Quai de la Pointe Ouest	7,400 00	6,258 00	Q—132	1,142 00	
Réparat. générales aux jetées et brise-lames	6,000 00	4,292 21	Q—134	1,707 79	
" " Achat de pilots créosotés	2,000 00			2,000 00	
A reporter	1,128,093 17	923,649 55		206,069 22	1,625 60

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	1,128,093 17	923,649 55		206,069 22	1,625 60
Havres et rivières, Nouveau-Brunswick :—					
Rivière Noire : réparations au quai	450 00	450 00	Q—134		
Bouctouche " "	1,000 00	997 38	Q—134	2 62	
Eglise-Brûlée : quai	8,000 00	159 29	Q—134	7,840 71	
Campbellton : réparat. au quai de délestage	2,500 00	1,061 99	Q—134	1,438 01	
Cap Tourmentin : réparat. au brise-lames	8,000 00	4,738 63	Q—135	3,261 37	
Caraquette : réparations au quai	500 00	499 88	Q—135	0 12	
Chatham " " de la douane	1,000 00			1,000 00	
Brise-lames de Clifton : bloc créosoté, talus en pierre et réparations	9,500 00	500 00	Q—135	9,000 00	
Cocagne : réparations au quai	3 000 00	2,989 67	Q—136	10 33	
Dalhousie " de délestage	5,500 00			5,500 00	
Pont de la rivière Main : quai	1,200 00			1,200 00	
Mispec : réparations au brise-lames	800 00	800 00	Q—136		
Richibouctou : réparer jetées et dragage	8,000 00	6,866 88	Q—137	1,133 12	
Riv. Saint-Jean, y compris ses tributaires. " dragage entre la rivière et le Grand-Lac	16,000 00 1,500 00	1,065 98	Q—137	14,934 02 1,500 00	
Port de Saint-Jean : brise-lames de la Pte du Nègre	5,000 00	4,801 20	Q—139	198 80	
Port de Saint-Jean : levée hydrographique " réparations et travaux de protection à la base du Fort Dufferin	2,500 00 1,400 00	2,480 77 1,397 97	Q—139 Q—139	19 23 2 03	
Port de Shippegan : prolongement et réparations aux travaux de protection	4,000 00	4,026 21	Q—138		26 21
Tracadie : bloc additionnel, achat, réparations, etc	1,200 00	76 19	Q—140	1,123 81	
Quai à Deux-Rivières	3,000 00	2,151 37	Q—140	848 63	
Rivière Tobique, en haut : améliorations du chenal	800 00			800 00	
Havres et rivières, provinces maritimes en général :—					
Réparations et améliorations générales	10,000 00	11,844 89	Q—144	155 11	
" " supplémentaire	2,000 00				
Havres et rivières, Québec :—					
Anse à Beaufils : améliorations à l'entrée du port	1,000 00	943 02	Q—146	56 98	
Anse à l'Eau (Tadousac) : débarcadère, etc.	1,500 00	1,489 29	Q—146	10 71	
Anse aux Gascons (Port-Daniel-est) : brise-lames	5,000 00	5,047 57	Q—146		47 57
Anse Saint-Jean : réparations à la jetée	1,000 00	1,000 27	Q—147		0 27
Baie St-Paul, Cap aux Corbeaux : prolongement et réparations au quai	10,000 00	7,264 00	Q—148	2,736 00	
Berthier (en haut) : dragage du chenal	7,000 00	6,941 28	Q—148	58 72	
Berthier (en bas) : réparations au quai	500 00	385 07	Q—148	114 93	
Cacouna : prolongement du quai	5,000 00	3,984 93	Q—149	1,015 07	
Cap-Santé : enlèvement de cailloux	650 00	572 67	Q—149	77 33	
Quai des Cèdres : réparations, etc	1,500 00	1,498 96	Q—149	1 04	
Quai de Chicoutimi : hangar à marchand	1,500 00	1,499 27	Q—150	0 73	
Coteau-Landing : dragage	10,000 00	8,814 40	Q—150	1,185 60	
Doucet's-Landing "	4,000 00	3,739 06	Q—151	260 94	
Grande-Rivière : réparations au quai	800 00	773 28	Q—151	26 72	
Grosse-Ile " "	2,000 00			2,000 00	
Iberville : quai	8,000 00	6,784 32	Q—152	1,215 68	
Ile aux Coudres : réparations au quai	1,000 00	998 34	Q—152	1 66	
Ile Perrot : addition au quai, côté nord	2,500 00	2,486 73	Q—153	13 27	
Kamouraska : réparations et prolongement du quai	7,000 00	5,020 22	Q—154	1,979 78	
Lac Saint-Jean : jetée, y compris les améliorations des abords	2,500 00	2,583 50	Q—154		83 50
Laprairie : brise-glace, dragage du chenal des bateaux à vapeur, etc	12,000 00	9,953 15	Q—155	2,046 85	
A reporter	1,309,393 17	1,042,337 18		268,839 14	1,783 15

Travaux publics—Imputables sur le revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	1,309,393 17	1,042,337 18		268,839 14	1,783 15
Ports et rivières, Québec—Fin.					
Lauzon : réparations au ponton et construction d'un hangar	1,000 00	1,029 31	Q—155		29 31
Les Eboulements : réparations au quai	1,500 00	1,500 89	Q—156		0 89
L'Islet : quai	1,500 00	1,474 00	Q—156	26 00	
Longueuil : prolongem. et répar. au quai	10,000 00	9,986 59	Q—157	13 41	
Bas du St-Laurent : enlèvem. de rochers	3,000 00	565 05	Q—157	2,434 95	
Iles de la Madeleine : brise-lames	5,000 00	1,528 44	Q—157	3,471 56	
Maria : quai	5,000 00			5,000 00	
Matane : prolongement de la jetée vers le sud	5,000 00			5,000 00	
Newport : réparat. au mur de soutènement	1,700 00	244 48	Q—158	1,455 52	
Pointe-aux-Esquimaux : quai	1,000 00			1,000 00	
Pointe-Claire : quai	4,000 00	4,022 06	Q—158		22 06
Port-Daniel : réparations au quai	800 00	767 89	Q—158	32 11	
Port-Lewis : quai	2,500 00	2,494 47	Q—159	5 53	
Jetée de Rimouski : réparations	1,800 00	83 21	Q—159	1,716 79	
Rivière Beauport : amélioration au chenal sur la rive du St-Laurent, aussi havre à l'eau haute à l'embouc. de la rivière	4,000 00	3,998 62	Q—160	1 38	
Rivière Cap-de-Chatte : jetée	3,500 00	3,502 08	Q—161		2 08
" Chateauguay : dragage	5,000 00	4,725 00	Q—161	275 00	
Rivière du Lièvre : réclamations p. dommages par inondation	160 00	193 70	Q—161		33 70
Rivière-du-Loup (en bas), quai : réparat	3,800 00	3,698 47	Q—162	101 53	
" (en haut) : dragage du chenal, lac St-Pierre à Louisville	6,000 00	1,200 50	Q—162	4,799 50	
Rivière à la Pipe : quai sur le lac St-Jean, près de l'embouchure de la rivière	2,000 00	1,999 86	Q—162	0 14	
Rivière du Sud : travaux de protection	3,000 00	2,987 72	Q—163	12 28	
Rivière Richelieu, chenal de Belœil : jetées conductrices	5,500 00	5,496 39	Q—163	3 61	
Rivière Saguenay, en bas de Chicoutimi : dragage	3,000 00			3,000 00	
Rivière St-Maurice : chenal entre les Grandes Piles et La Tuque, dragage	2,500 00	255 00	Q—163	2,245 00	
Rivière Touladie : améliorations	3,000 00	1,401 70	Q—164	1,598 30	
St-Alexis, Baie des Ha ! Ha ! : jetée	4,000 00	3,999 90	Q—165	0 10	
St-Alphonse (Bagotville) : jetée-débarcadère, réparations	2,000 00	2,000 57	Q—165		0 57
St-Anicet : aile ou retour du quai au bout extérieur, et réparations	1,500 00	1,423 75	Q—165	76 25	
Ste-Anne de Sorel : brise-glaces	3,600 00	3,594 18	Q—166	5 82	
" prolongement de la jetée au rivage	1,600 00	1,596 87	Q—166	3 13	
Quai de Ste-Anne du Saguenay : travaux de construction, etc	1,000 00	1,099 81	Q—166		99 81
St-Fulgence : jetée et améliorations	1,500 00	1,498 38	Q—167	1 62	
St-Irénée : réparations au quai, et son prolongement jusqu'au rivage	5,000 00	5,024 56	Q—168		24 56
St-Jean des Chaillons : améliorations du port	5,000 00	4,902 62	Q—168	97 38	
St-Laurent : réparations au quai	2,000 00	2,008 99	Q—168		8 99
Saint-Nicolas : construction d'un quai public	10,000 00	8,497 26	Q—169	1,502 74	
St-Roch des Aulnaies : quai	5,000 00	183 46	Q—169	4,816 54	
Sillery-Cove : quai à la Pointe-à-Pizeau	5,000 00	5,083 57	Q—164		83 57
Ports, rivières et ponts : réparations et améliorations générales	10,000 00	10,681 17	Q—172	4,318 83	
Ports, rivières et ponts : supplémentaire	5,000 00				
Ports et rivières, Ontario :—					
Bayfield : dragage	1,200 00	1,200 00	Q—173		
Port de Bowmanville	2,000 00	2,000 00	Q—173		
Mines de Bruce : quai	5,000 00			5,000 00	
Chenal de Burlington : réparat. à la jetée	2,000 00	1,366 75	Q—174	633 25	
Collingwood : améliorations au port	30,000 00	30,000 00	Q—174		
A reporter	1,497,053 17	1,181,654 45		317,487 41	2,088 69

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	1,497,053 17	1,181,654 45		317,487 41	2,088 69
Ports et rivières, Ontario—Suite.					
Goderich : reconstruction du brise-lames et réparations aux jetées	33,000 00	2,886 11	Q—175	30,113 89	
" dragage	10,000 00	9,632 41	Q—175	367 59	
Hawkesbury : dragage	3,000 00	2,994 25	Q—175	5 75	
Port de Jordan : dragage	5,000 00	2,546 99	Q—175	2,453 01	
Kincardine : réparations aux jetées	2,500 00	2,486 35	Q—176	13 65	
" balance due aux entrep. pour reconstruc. de la jetée nord.	3,384 08	3,334 39	Q—176	49 69	
Bassin de radoub, Kingston : lumière élect.	1,500 00	46 90	Q—176	1,453 10	
Port de Kingston : dragage	15,000 00	9,994 76	Q—177	5,005 24	
" lac Ontario	15,000 00	3,328 99	Q—177	11,671 01	
Little-Bear-Creek : dragage	2,000 00			2,000 00	
L'Orignal : reconstruction du quai	6,000 00	6,009 12	Q—178		9 12
Meaford : pilotis et dragage	8,500 00	5,358 65	Q—178	3,141 35	
Newcastle : dragage et réparat. aux jetées.	1,750 00	941 05	Q—178	808 95	
Baie du Nord : quai sur pilotis	15,000 00	10,773 40	Q—179	4,226 60	
Oakville : réparat. aux jetées et dragage	7,500 00	4,465 94	Q—179	3,034 06	
Oshawa : réparations à la jetée, pourvu que le port soit transféré à la municipalité et que cette municipalité voit à son entretien à l'avenir	8,000 00			8,000 00	
Port d'Owen-Sound : dragage, etc	10,000 00	9,885 40	Q—179	114 60	
" Remboursement à la ville de la somme dépensée avec l'autorisation du dern. gouvernement	3,263 21	3,263 21	Q—179		
Picton : dragage	7,000 00	7,000 00	Q—179		
Port-Albert : dragage et réparations aux jetées	1,000 00	997 93	Q—180	2 07	
Port-Burwell : amélioration au port, pourvu que les intéressés y contribuent pour $50,000	25,000 00	24,864 88	Q—181	135 12	
Port-Elgin : prolong. du brise-lames, etc.	5,000 00	2,896 00	Q—181	2,104 00	
Port-Hope : répar. aux jetées, dragage, etc.	8,500 00	5,515 00	Q—181	2,985 00	
Port-Stanley : aide pour les améliorations à faire au port	10,000 00	10,000 00	Q—182		
" réparations aux jetées et dragage	11,000 00	10,046 31	Q—182	953 69	
Rivière La Pluie : amélioration du chenal navigable	15,000 00	554 00	Q—182	14,446 00	
Débarcadère Richard, Ile St-Joseph : achat d'un quai	3,000 00	3,023 35	Q—182		23 35
Rivière Ottawa : étroits à Petawawa	7,200 00			7,200 00	
Port de Rondeau : dragage	2,500 00			2,500 00	
" réparation à la jetée	3,500 00	3,499 93	Q—182	0 07	
Rivière Saugeen : dragage	4,500 00	4,097 50	Q—183	402 50	
Southampton : dragage	2,000 00			2,000 00	
Rivière Sydenham : dragage	5,000 00			5,000 00	
Thornbury : réparations au quai	1,000 00	999 99	Q—183	0 01	
" dragage	2,000 00			2,000 00	
Port de Toronto : entrée de l'est, etc	20,000 00	18,232 26	Q—184	1,767 74	
Ports, rivières et ponts : réparations et améliorations générales	10,000 00	8,555 82	Q—186	1,444 18	
Ports et rivières, Manitoba :—					
Lac Manitoba : ouverture de nouvelles décharges pour empêcher le débordement du lac et le maintenir au niveau voulu pour la navigation	25,000 00	202 75	Q—186	24,797 25	
Quais sur le lac Winnipeg	5,000 00			5,000 00	
Ports, rivières et ponts : réparations et améliorations générales	3,000 00	470 35	Q—186	2,529 65	
Ports et rivières, T. du N.-O. :—					
Ports, rivières et ponts : réparations et améliorations générales	5,000 00	69 55	Q—186	4,930 45	
A reporter	1,828,650 46	1,360,627 99		470,143 63	2,121 16

Travaux publics—Imputables sur le revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	1,828,650 46	1,360,627 99	.....	470,143 63	2,121 16
Ports et rivières, Colombie-Britannique :—					
Rivière Colombie : améliorations en amont de Golden	5,000 00	2,962 22	Q—187	2,037 78	
" améliorations aux étroits entre les lacs La Flèche, supérieur et inférieur	5,000 00	4,999 39	Q—187	0 61	
" enlever rocher en amont de Revelstoke	2,000 00	1,818 67	Q—187	181 33	
Rivière Duncan : améliorations	3,000 00	2,946 43	Q—187	53 57	
Rivière Fraser : amélioration du chenal des navires	40,000 00	39,955 89	Q—191	44 11	
Rivière Kootenay, en bas de Fort-Steele : améliorations de la	5,000 00	3,852 58	Q—191	1,147 42	
Havre de Nanaïmo : améliorations du chenal du sud, etc	10,000 00	9,909 59	Q—191	90 41	
Rivière Skeena	3,500 00	2,468 33	Q—191	1,031 67	
Williams-Head, station de quarantaine : commodités addionnelles au quai et améliorations du service d'eau	6,000 00	5,040 23	Q—192	959 77	
Havres, rivières et ponts : réparations et améliorations en général	3,000 00	3,510 08	Q—193	.....	510 08
District provisoire du Yukon :—					
Rivière Stikine de Fort-Wrangel à Glenora, lac Teslin et rivières Lewes, Hootalinqua et Yukon : examens et améliorations	16,000 00	15,445 85	Q—194	554 15	
Rivières Yukon et Lewes : améliorations, etc., et télégraphes	25,000 00	24,836 57	Q—194	163 43	
En général	2,500 00	2,500 00	Q—255		
Havres et rivières en général :—					
Réparations et améliorations	5,000 00	5,003 83	Q—195	.....	3 8
Dragage :—					
Nouveau matériel de dragage	60,000 00	70,573 34	Q—197	4,426 66	
" " supplément	15,000 00				
Dragueurs, réparations	30,000 00	23,650 30	Q—198	6,349 70	
Dragage, provinces maritimes	60,000 00	62,876 96	Q—207	2,123 04	
" " supplémentaire	5,000 00				
" Québec et Ontario	60,000 00	31,213 69	Q—216	28,786 31	
" Manitoba	8,000 00	8,025 14	Q—217	.....	25 14
" Colombie-Britannique	15,000 00	19,056 36	Q—221	943 64	
" " supplément	5,000 00				
" service en général	5,000 00	3,162 04	Q—222	1,837 96	
Glissoirs et estacades :—					
Glissoirs et estacades en général	5,000 00	2,989 58	Q—222	2,010 42	
Chemins et ponts :—					
Cité d'Ottawa : pont sur l'Ottawa, les glissoirs, le canal et ses abords—rép. ordin.	7,000 00	7,088 98	Q—223	.....	88 98
Ottawa, pont de la rue Maria : reconstruction	20,000 00	464 65	Q—223	19,535 35	
Ottawa, pont des Sapeurs : réparations extraordinaires	2,000 00	2,324 30	Q—223	375 70	
Ottawa, pont des Sapeurs : supplément	700 00				
Pont des Joachims : reconstruction, pourvu que les personnes intéressées contribuent à la balance requise	15,000 00	.....	.....	15,000 00	
Pont Banff au-dessus de la riv. Spray : nouv.	2,500 00	3,087 93	Q—224	462 07	
" " supplémentaire	1,050 00				
Edmonton, T.N.-O. : pont sur la Saskatchewan	25,000 00	24,787 75	Q—225	212 25	
Trail d'Edmonton vers le dist. du Yukon	15,000 00	233 09	Q—225	14,766 91	
Ponts construits par tout le Canada, y compris abords	5,000 00	2,110 77	Q—225	2,889 23	
Télégraphes :—					
Rive nord du Saint-Laurent : prolongement de la Pte-aux Esquimaux à l'est	15,000 00	12,789 20	Q—227	2,210 80	
A reporter	2,335,900 46	1,760,311 73	.. ....	578,337 92	2,749 19

Travaux publics—Imputables sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	2,335,900 46	1,760,311 73		578,337 92	2,749 19
Télégraphes—Suite.					
Rive nord du Saint-Laurent : améliorer le chemin, réparer la ligne, etc., entre Godbout et la Pointe-aux-Esquimaux	1,000 00	1,001 50	Q—227		1 50
Ligne Dingwall à Meat-Cove : Relier le télégraphe	600 00	50 40	Q—225	549 60	
Ligne Mabou et Magaree : nouv. poteaux.	1,900 00			1,900 00	
Meat-Cove et ligne Ingonish : nouv. pot.	2,500 00	1,842 15	Q—226	657 85	
Ligne terrestre entre Battleford et traverse de Clark :—					
Thos. Dewan, pour poteaux fournis, etc., en rapport avec l'entreprise G. F. Tupper pour délivrer les poteaux de télégraphe entre Humboldt et la traverse de Clarke, datée du 15 avril 1897	369 82	369 82	Q—227		
Pour pourvoir à relier la ligne alternative du cape Beale et Carmanah avec Victoria en étendant la ligne de French-Creek-Alberni, de la côte sud au sud-ouest de l'île Vancouver	4,600 00	4,052 68	Q—227	547 32	
Pour relier le lac Nicola, C.-B., avec le système de télégraphe du ch. de fer C. P.	3,000 00	1,209 10	Q- 227	1,790 90	
Divers travaux publics :—					
Etudes et inspections	25,000 00	26,271 06	Q—229	8,728 94	
" " supplémentaire	10,000 00				
Galerie nationale des beaux arts, Ottawa	2,000 00	883 25	Q—229	1,116 75	
Bureau de l'ingénieur en chef : appoint. des ingénieurs, dessinateurs et commis	42,000 00	41,994 38	Q—230	5 62	
Bureau de l'architecte en chef : appoint. des architectes, dessinateurs et commis	20,000 00	20,000 00	Q—230		
Service télégraphique : app. du personnel.	2,900 00	2,900 00	Q—230		
Serv. temp. de commis et autres services, nonobst. toute disp. de l'*Acte du serv. c.*	25,000 00	25,000 00	Q—230		
Photographe officiel : moitié de ses appointements	700 00	700 00	Q—230		
Statue à Sa Majesté la Reine pour commémorer son Jubilé	7,000 00	19 80	Q—229	6,980 20	
Monument à l'hon. Alexander Mackenzie	7,000 00	5,018 40	Q—229	1,981 60	
Pour payer frais dus à W. B. A. Ritchie *re* funérailles de feu sir John Thompson	750 00	750 00	Q—229		
Gratification à la veuve de E. E. Mara, dessinateur, de la div. de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics, 2 mois d'appoint	190 00	190 00	Q—230		
Gratification à la veuve de J. H. Marchand, chauffeur de l'édifice des douanes à Montréal, 2 mois de salaire	100 00	100 00	Q—230		
	2,492,510 28	1,892,664 27		602,596 70	2,750 69
Pour couvrir la balance de la dépense des travaux déjà autorisés, et pour laquelle les crédits peuvent être insuffisants pour que le montant de chaque travail n'excède pas $100	3,000 00			765 51	2,234 49
Total imp. sur le revenu en v. du bill des sub	2,495,510 28	1,892,664 27		603,362 21	516 20
Autorisé par statut spécial, bassin de radoub d'Halifax		10,000 00	Q—113		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects, sujets aux exceptions mentionnées dans la correspondance aux pages Q—269 à Q—272.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Subventions postales et aux paquebots.	Crédit.	Dépense.	Détails.		Non dépensé.	Dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.			$ c.	$ c.
Baddeck, Grand-Narrows et Iona; Grand-Etang et Baie de l'Est	4,000 00	3,941 79	T—4	*a*	58 21	
Canada et Afrique-Sud	5,000 00	5,000 00	T—4			
Bassin de Gaspé et Dalhousie	12,500 00	10,260 00	T—4	*b*	2,240 00	
Grand-Manan et terre ferme	4,000 00	3,977 05	T—4	*a*	22 95	
Grande-Bretagne et Canada, y compris $20,000 pour Saint-Jean et Liverpool	146,533 33	134,610 06	T—4	*c*	11,923 27	
Halifax, Saint-Jean, Terreneuve et Liverpool	20,000 00	20,000 00	T—4			
Halifax et Terreneuve *via* Cap-Breton	2,000 00	2,000 00	T—4			
Iles de la Madeleine et la terre ferme	9,000 00	8,750 00	T—4	*d*	250 00	
Montréal, Québec et Manchester, et Saint-Jean, Halifax et Manchester	38,933 33	26,000 00	T—4	*e*	12,933 33	
Québec et Bassin de Gaspé	5,000 00	2,500 00	T—5	*f*	2,500 00	
Pictou et Chéticamp	2,000 00	2,000 00	T—5			
Pictou, Havre de Murray, Georgetown et Pont de Montague	1,200 00	1,200 00	T—5			
Port-Mulgrave, Arichat et Canso; Port-Mulgrave, Port-Hood et Margaree	8,000 00	7,457 54	T—5	*g*	542 46	
Port-Mulgrave, Saint-Pierre et Irish-Cove	4,000 00	3,943 20	T—5	*a*	56 80	
Ile du Prince-Edouard et Grande-Bretagne	5,000 00	5,000 00	T—5			
" la terre ferme	10,000 00	10,000 00	T—5			
Saint-Jean et Digby	12,500 00	12,500 00	T—5			
Saint-Jean, Dublin et Belfast	7,500 00	5,250 00	T—5	*h*	2,250 00	
Saint-Jean et Glasgow	7,500 00	7,500 00	T—5			
Saint-Jean, Halifax et Londres	25,000 00	25,000 00	T—5			
Saint-Jean et Londres	15,000 00	.....	.....	*i*	15,000 00	
" Halifax, ou l'une ou l'autre, et les Antiles et l'Amérique du Sud	78,000 00	78,000 00	T—5			
Saint-Jean et Halifax *via* Yarmouth	7,000 00	7,000 00	T—5			
Saint-Jean et les ports du Bassin Minas	3,000 00	2,500 00	T—5	*j*	500 00	
Victoria et San-Francisco	5,000 00	5,000 00	T—5			
	437,666 66	389,389 64			48,277 02	
Autorisées par une loi spéciale.						
Canada et Antwerp, 59 Vic., chap. 3	50,000 00	.....	.....	*k*	50,000 00	
Canada et Australie, 56 Vic., chap. 5	121,666 67	121,666 67	T—5			
Canada, Chine et Japon, 52 Vic., chap. 3	73,000 00	73,000 00	T—5			
	244,666 67	194,666 67			50,000 00	

(*a.*) Légère déduction pour le nombre de milles qui n'ont pas été entièrement parcourus. (*b.*) Le service n'a pas été fait entièrement, n'est pas commencé aussi à bonne heure que d'habitude au printemps et l'entreprise comportait un taux moindre qu'autrefois et pour moins que le montant voté. (*c.*) Si le montant n'a pas été entièrement dépensé, cela est dû en grande partie au fait que les montants n'ont pas été complètement établis et n'ont pas été payés en conséquence quand le crédit est devenu périmé; aussi à raison du changement des dates de départ, ce qui a diminué le montant payable autrement pendant l'exercice. (*d.*) Un voyage de moins. (*e.*) Le service aux termes du contrat n'a pu être fait entièrement par suite de la grève des mécaniciens en Grande-Bretagne, ce qui n'a pas permis de mettre sur la ligne le nombre de bateaux mentionnés dans le contrat. Règlement fait proportionnellement au nombre de navires employés. (*f.*) Les comptes n'ont pas été rendus en entier avant l'expiration du crédit, et il y a eu une déduction pour service incomplet par suite d'un accident au steamer. (*g.*) Les entrepreneurs n'ont pas fait tout le service, ce qui a obligé de faire d'autres arrangements pendant une partie de la saison sur une portion de la route. Ce montant n'a pu être payé à même le crédit, mais a été couvert par un montant voté spécialement en 1899-00. (*h.*) Il n'a été fait que sept des voyages d'aller et retour. (*i.*) Le service n'a pas été fait. (*j.*) L'entreprise a été donnée à un taux moindre que le précédent et pour moins que le montant voté. (*k.*) Il n'y a pas eu de dépense, aucun service n'ayant été fait.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
WM. KEARNS.

Marine et Pêcheries.	Crédit.	Dépense.	Détails, page d. part. K.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Service maritime et fluvial :—					
Steamers fédéraux	145,258 00	145,270 75	6		12 75
Nouveau steamer pour le service de l'Ile du Prince-Edouard	180,000 00	143,365 26	6	36,634 74	
Examen des capitaines et seconds	5,000 00	3,568 26	30	1,431 74	
Récompenses pour sauvetage de vies	7,000 00	7,049 07	30		49 07
Enquêtes sur les naufrages	1,000 00	982 17	31	17 83	
Enregistrement des navires	1,000 00	966 48	32	33 52	
Enlèvem. d'obstacles dans les riv. navigab.	1,000 00	745 49	32	254 51	
Observations des marées	6,066 66	5,186 35	32	880 31	
Service postal en hiver	8,500 00	8,434 70	33	65 30	
Station biologique de la marine dans le golfe Saint-Laurent	7,000 00	4,709 10	34	2,290 90	
Inspection du bétail, appoint. et dépenses	2,800 00	2,706 98	35	93 02	
Dépenses imprévues en générales	7,000 00	6,969 62	35	30 38	
Allocation à la veuve et aux enfants de feu François Ménard, tué accidentellement à bord du steamer *Aberdeen*	300 00	300 00	6		
	371,924 66	330,254 23		41,732 25	61 82
Service des phares et des côtes :—					
Salaires et allocat. aux gardiens de phares	207,000 00	206,592 58	36	407 42	
Agences, loyers et dépenses casuelles	15,510 00	15,618 35	42		108 35
Entretien et réparations des phares	230,000 00	229,041 00	42	959 00	
Construction de phares, y compris $20,000 pour le phare de la Traverse (en haut)	65,000 00	64,705 63	76	294 37	
Réparations aux quais	3,000 00	1,392 60	75	1,607 40	
Service des signaux	6,000 00	6,067 49	75		67 49
Gratification à la veuve de feu Robt. Muirhead, mécanicien du sifflet de brume à l'Ile Saint-Paul	250 00	250 00	82		
Gratification à John Chisholm, gardien de phare, Pointe Michel, Ile Manitouline	250 00	250 00	82		
Allocation et dépenses du juge W. H. Wilkinson, relativement aux frais des enquêtes contre les employés des phares	227 25	227 25	82		
Achat d'un steamer et équipement pour le service des bouées dans le fleuve Saint-Laurent, entre Québec et Montréal	21,500 00	21,500 00	55		
	548,737 25	545,644 90		3,268 19	175 84
Institutions scientifiques :—					
Observatoire, Toronto	2,700 00	2,762 18	82		62 18
Service météorologique, y compris le coût pour reconstruire une habitation sur les terrains de l'observatoire, à Toronto, $2,000, et les frais pour télégraphier prév. dans la Col.-Britannique, $3,500	67,500 00	68,163 45	82		663 45
Relevées hydrographiques	16,000 00	13,664 97	87	2,335 03	
Construction d'un nouvel observatoire près de Toronto	3,000 00	2,222 42	87	777 58	
	89,200 00	86,813 02		3,112 61	725 63
Hôpitaux de la marine :—					
Soin des matelots aux hôpitaux de la marine et autres dans les provinces marit.	35,000 00	34,960 04	89	39 96	
Matelots naufragés	3,000 00	2,393 25	94	606 75	
	38,000 00	37,353 29		646 71	
Inspection des bateaux à vapeur, des steamers fédéraux et des cornets de brume	28,300 00	28,035 49	94	264 51	

Marine et Pêcheries.	Crédit.	Dépense.	Détails, page d. part. K.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Pêcheries (Bill des subsides):—					
Appointem. et déboursés des inspecteurs des pêcheries, gardes-pêches et gardiens.	95,000 00	95,278 59	95	....	278 59
Piscifactures et homarderies	34,500 00	34,522 57	129	.....	22 57
Service de protection des pêcheries, y compris $390 pour rapports au bureau	104,890 00	105,133 27	105	....	243 27
Etablir des passes-migrat. et nettoy. les riv.	1,500 00	876 28	133	623 72	
Frais judiciaires et casuels.....	4,000 00	845 97	134	3,154 03	
Exposit. de produits des pêcheries, Canada	1,000 00	904 81	134	95 19	
Distribution de primes de pêche.....	5,000 00	5,034 73	134	.....	34 73
Ostréiculture	7,000 00	4,261 33	135	2,738 67	
Arbitrage de la mer de Behring à Paris, solde des dépenses divisibles, pour être partagé également entre la Grande-Bretagne et le Canada.	1,802 62	1,802 62	135		
F. Peters et E. V. Bodwell chacun $1,000 pour services d'avocat dans l'ajustement et la distribution du jugement de la mer de Behring	2,000 00	2,000 00	135		
Gratification à R. N. Venning pour services spéciaux se rattachant à la commission pour les réclamations de la mer de Behring, années 1895, 1896 et 1897....	750 00	750 00	135		
John S. Hall, C.R., compte taxé pour services professionnels *re* pêches à l'anguille de Bruce pendant les années 1891 et 1892	1,100 00	1,100 00	135		
Receveurs de douanes pour services se rat. à la dist. de permis de pêche à des navires des Etats-Unis en 1898.....	398 71	398 71	135		
	258,941 33	252,908 88	.....	6,611 61	579 16
Pêcheries (Statut) :—					
Prime de pêche (54-55 Vic., chap. 42).....	160,000 00	159,459 00	.. ....	541 00	

Ces comptes ont été examinés d'aprés mes ordres et sont corrects ; sujets aux exceptions mentionnées dans la correspondance aux pages K—136–151.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
W. KEARNS.

63 VICTORIA, A. 1900

Surintendant des assurances.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Payé en vertu de la loi— Appointements du surintendant	3,500 00	3,500 00	D—3		
Payé en vertu du bill des subsides	8,000 00	6,747 99	D—3	*a* 1,252 01	

(*a*) Un commis de 1re classe est décédé en avril et la vacance n'a pas été remplie ; les dépenses casuelles ont été un peu moindres que prévu.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. B. SIMPSON.

Commission géologique.

	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Explorations et études Impressions et publicat. de rapports et cartes Appointements des géologues adjoints, dessinateurs, commis, etc., y compris $429.39 à John McLeish Spécimens, livres, instruments, etc Avances aux géologues	50,429 39	50,429 39	E—4		
Forage de puits artésiens dans les T. du N.-O.	10,000 00	7,516 02	E—8	2,483 98	
Dépenses des travaux de campagne dans le Territoire du Yukon	5,000 00	5,000 00	E—4		
	65,429 39	62,945 41		2,483 98	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID.

Sauvages.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Sommaire—					
Sauvages, Ontario et Québec	81,766 00	79,952 50	G— 6	1,813 73	0 23
" Nouvelle-Ecosse	8,578 18	8,476 24	G— 8	142 86	40 92
" Nouveau-Brunswick	6,100 00	5,969 13	G—10	294 14	163 27
" Ile du Prince-Edouard	1,850 00	1,683 34	G—11	274 40	107 74
" Man. et Territoires du N.-O	826,103 93	776,192 92	G—12	49,911 01	
" Colombie-Britannique	125,185 00	109,795 72	G— 2	15,705 14	315 86
" En général	4,200 00	4,149 92	G— 8	50 08	
	1,053,783 11	986,219 77		68,191 36	628 02
Ontario et Québec :—					
Secours et gr. de semence, prov. de Québec	5,100 00	5,032 50	G—6	*a* 67 50	
Secours et soins de médecins, Ontario	1,100 00	1,045 02	G—6	*a* 54 98	
Couvertures de laines et habill., Ont. et Qué.	500 00	479 55	G—6	*a* 20 45	
Ecoles : Ontario, Québec et provinces maritimes	41,990 00	41,063 84	G—7	*b* 926 16	
Appointements des chefs aux réserves du Cap-Croker et de Gibson et appointements de l'agent à St-Régis	150 00	150 00	G—7		
Transport des sauvages du Lac des Deux-Montagnes d'Oka à Gibson	200 00	75 00	G—7	*a* 125 00	
Paiement des annuités—Traité Robinson	16,806 00	16,771 21	G—7	*a* 34 79	
Arpentage des réserves des sauvages	500 00	300 00	G—8	*a* 200 00	
Pour comb. le découvert des comptes suiv.: Fonds d'administration des terres, fonds des sauvages de la province de Québec, fonds des écoles des sauvages	14,000 00	13,700 00	G—8	*c* 300 00	
Pour venir en aide à la société d'agriculture des Munceys de la Thames	90 00	90 00	G—8		
Frais de poursuites pour vente de liqueurs aux sauvages	500 00	415 15	G—8	*a* 84 85	
Frais judiciaires dans le procès des deux frères sauvages Mcïse-	830 00	830 23	G—8		*a* 0 23
	81,766 00	79,952 50		1,813 73	0 23
Nouvelle-Ecosse :—					
Appointements	1,253 18	1,233 32		*a* 19 86	
Secours et grain de semence	3,500 00	3,425 88		*a* 74 12	
Soins de médecins et médicaments	3,000 00	3,040 92			*d* 40 92
Dépenses diverses et imprévues	100 00	51 12		*a* 48 88	
Pour réparer les chemins de la réserve des sauvages de la Nouvelle-Ecosse	725 00	725 00			
	8,578 18	8,476 24	G— 8	142 86	40 92
Nouveau-Brunswick :—					
Appointements	1,260 00	1,284 00			*b* 24 00
Secours et grain de semence	2,300 00	2,005 86		*e* 294 14	
Soins de médecins et médicaments	2,240 00	2,363 72			*d* 123 72
Dépenses diverses et imprévues	300 00	315 55			*d* 15 55
	6,100 00	5,969 13	G—10	294 14	163 27
Ile du Prince-Edouard :—					
Appointements et frais de voyages	300 00	300 00			
Secours et grain de semence	925 00	984 11			*d* 59 11
Soins de médecins et médicaments	350 00	398 63			*d* 48 63
Dépenses de bureaux et dép. diverses	75 00	0 60		*a* 74 40	
Enseignement de l'agriculture aux sauvages de l'île Lennox	200 00			*f* 200 00	
	1,850 00	1,683 34	G—11	274 40	107 74

(*a*) La dépense sous ces sous-chefs n'aurait pu être estimée d'une manière plus précise. (*b*) Un certain nombre de rapports des écoles sur lesquels les appointem. sont payés, ne furent reçus qu'à la fin de l'exercice. (*c*) Cette somme représente la part allouée au Fonds des écoles des Sauv., lequel n'existe plus. (*d*) L'hiver de 1898-99 ayant été rigoureux, les crédits votés furent presque insuffisants pour les secours à donner et les médicaments. Les appointements d'un constable qui a été employé pendant quelque temps au Nouveau-Brunswick ont été omis des crédits. (*e*) Il fut donné moins de grain de semence que d'habitude. (*f*) Aucune dépense sous ce chef.

Sauvages—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest :—					
Annuités et commutations	167,150 00	147,565 00	G—12	*a* 19,585 00	
Instruments aratoires, outils et quincaill..	8,000 00	7,558 97	G—12	441 03	
Grain de semence	3,570 00	3,338 87	G—13	231 13	
Bétail	15,600 00	15,547 60	G—13	52 40	
Provis. pour les sauv. indig. et travailleurs.	196,558 00	190,773 59	G—13	*b* 5,784 41	
Habillements—distribution triennale	2,752 00	2,625 53	G—13	126 47	
Externats, pensionnats et écoles d'indust..	292,348 00	269,428 28	G—13	*c* 22,919 72	
Arpentages	4,125 00	3,840 57	G—43	284 43	
Sioux	5,233 00	5,231 19	G—42	1 81	
Moulins à farine et scieries	1,100 00	639 78	G—13	460 22	
Dépenses générales	129,667 93	129,643 54	G—13	24 39	
	826,103 93	776,192 92	.....	49,911 01	
Colombie-Britannique :—					
Appointements	19,840 00	19,549 96	.....	*d* 290 04	
Secours	3,500 00	3,032 43	.....	*d* 467 57	
Grain de semence	1,000 00	393 70	.....	*d* 606 30	
Soins de médecins et médicaments..	9,700 00	9,342 99	.....	*d* 357 01	
Externats	7,375 00	7,186 60	.....	*d* 188 40	
Pensionnats et écoles d'industrie	60,650 00	52,905 52	.....	*e* 7,744 48	
Frais de voyage	5,000 00	3,530 82	.....	*f* 1,469 18	
Dépenses de bureau et diverses	10,920 00	7,060 87	.....	*g* 3,859 13	
Steamer *Vigilant*	2,000 00	1,276 97	.....	*h* 723 03	
Arpentage et commission des réserves	5,200 00	5,515 86	.....	*i*	315 86
	125,185 00	109,795 72	G—2	15,705 14	315 86
En général :—					
Deux inspecteurs	2,600 00	2,600 00	G—8	.....	
Frais de voyages de ces officiers	1,600 00	1,549 92	G—8	*j* 50 08	
	4,200 00	4,149 92	.....	50 08	

a. Les paiements des annuités et gratifications d'après le traité n° 8 ne furent pas aussi considérables que prévus. *b*. Les pièces justificatives pour bœuf fourni en juin n'ont pas été payées avant la fin de l'exercice. *c*. Le nombre des élèves n'était pas au complet—bâtiments et réparations inachevés. *d*. Aucune estimation plus précise des dépenses sous ces titres n'a pu être faite. *e*. La grande partie de la dépense ci-dessous fut occasionnée par le nombre des élèves de l'école de Mekakahtla qui n'était pas aussi grand que prévu. *f*. Le surintendant des agents n'a pas voyagé autant que nous nous y attendions. *g*. Il n'a été fait aucune grande dépense pour irrigation ou supprimer la vente des liqueurs. *h*. Le steamer *Vigilant* n'a pas été employé aussi souvent que d'habitude. *i*. Le crédit original n'ayant pas suffi pour faire face aux dépenses, un crédit supplémentaire fut obtenu, mais n'a pas été suffisant pour couvrir les déboursés absolument nécessaires. *j*. Il a été impossible de faire une estimation correcte de cette dépense.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects ; sujets aux exceptions spécifiés dans la correspondance aux pages G—145-148.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID.

Gendarm. à cheval du Nord-Ouest.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Solde de l'effectif	195,000 00	194,846 49	M—2	153 51	
Subsistance, fourrage, combust. et éclairage.	110,425 00	110,323 74	M—4	101 26	
Uniformes, réparations, renouvell., chevaux, armes et munitions, médicam. et papeterie.	52,125 00	51,692 13	M—14	432 87	
Eclaireurs, guides, billets de log., transp. des hom., chevaux, approv., et dép. conting.	35,500 00	35,141 88	M—27	358 12	
Nouveaux bâtiments et réparations	10,700 00	10,624 64	33	75 36	
	403,750 00	402,628 88	.....	1,121 12	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects ; sujets aux exceptions spécifiées dans la correspondance à la fin de la partie M.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID.

Subventions aux provinces.

——	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Ontario	4,237,500 00	1,339,287 28			
Québec		1,086,713 48			
Nouvelle-Ecosse		432,806 88			
Nouveau-Brunswick		483,520 43			
Ile du Prince-Edouard		181,931 88			
Manitoba		483,687 06			
Colombie-Britannique		242,689 46			
	4,237,500 00	4,259,636 47	D—9		13,136 47

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
E. D. SUTHERLAND.

Gouvernement des Territories du Nord-Ouest.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Bureau du lieutenant-gouverneur.	7,330 00	7,055 41	H—29	*a* 1,335 12	
" solde de 1897-98 non dép.	1,060 53				
Dépenses casuelles, justice	2,000 00	2,617 24	H—30	*b* 2,679 80	
" solde de 1897-98 non dép.	3,297 04				
Régistrateurs, etc.	15.000 00	14,279 11	H—29	*b* 4,596 25	
" solde de 1897-98 non dép.	3,875 36				
Aliénés malades	50,000 00	45,026 13	H—27	*c* 6,830 03	
" solde de 1897-98 non dépensé.	1,856 16				
Ecoles, commis, impressions, etc., à payer d'avance semi-annuellement	282,979 00	282,979 00	H—27		
Pont à Oxbow : solde de 1897-98 non dépensé.	395 70	395 00	H—31	0 70	
Avocat : solde de 1897-98 non dépensé	450 00			*b* 450 00	
Ecoles dans les districts non organisés	2,000 00	4,672 80	H—31	*b* 3,665 67	
" " solde de 1897-98.	6,338 47				
	376,582 26	357,024 69		* 19,557 57	

(*a.*) Une grande partie de ce surplus fut dépensée en 1899-1900 pour les dépenses encourues dans l'exercice précédent ; la somme estimée pour les frais de déplacement a été plus que le besoin. (*b.*) Par un article spécial du bill des subsides le solde restant chaque année n'est pas périmé. Reporté les soldes des comptes des années précédentes pour le surplus actuel. (*c.*) Les estimations ont été basées sur le nombre des malades traités en 1897-98, en tenant compte pour la même proportion de l'augmentation des années précédentes, mais le même taux d'augmentation n'a pas eu lieu.

*En vertu de l'article 5 du bill des subsides, ce montant peut être dépensé en 1899-1900.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID.

Administration du Territoire du Yukon.

	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Appointements et dépenses	225,124 44	208,359 97	H—32	*a* 16,764 47	
Services de la gendarmerie à cheval	875,327 19	874,852 72	M—35	474 47	
Achat et équipement d'un bateau à vapeur et de chaloupes	25,000 00	15,166 27	M—66	9,833 73	
	1,125,451 63	1,098,378 96		27,072 67	

(*a.*) Le coût de l'administration a été moindre que les estimations.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects ; sujets aux exceptions spécifiées dans la correspondance des parties H et M.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID.

Terres fédérales.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie H	Crédit non dépensé.	Dépensé en plus.
Capital.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Arpentages, etc	152,191 11	151,663 98	46	527 13	
Fonds consolidé.					
Appointements du commissaire	3,000 00	2,943 55	54	56 45	
" du surintendant des mines	3,000 00	3,000 00	55		
" des inspecteurs de homestead	8,400 00	8,400 00	55		
" des agents des terres fédérales et des bois de la couronne	16,945 00	16,682 89	58	262 11	
" de commis, etc	30,256 25	30,245 98	58	10 27	
Dépenses casuelles	31,000 00	26,555 65	58	4,444 35	
Bureau des examinateurs des arpenteurs fédéraux	700 00	686 00	60	14 00	
Appointements de commis surnuméraires à Ottawa, annonces, etc	4,432 00	4,399 85	60	32 15	
	97,733 25	92,913 92	.....	4,819 33	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects ; sujets aux exceptions spécifiées dans la correspondance à la fin de la partie H.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. W. Reid.

Divers.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Gazette du Canada	6,000 00	4,468 74	O—5	1,531 26	
Impressions diverses	30,000 00	29,981 33	O—5	18 67	
Distribution des documents parlementaires.	1,000 00	816 95	O—5	183 05	
Matériel pour l'imprimerie de l'Etat	5,000 00	5,141 57	O—7		141 57
*Dépenses imprévues	20,000 00	* 14,901 34	A—56	5,098 66	
Commutation de droits, armée et marine	2,250 00	2,046 57	T—40	203 43	
Dépenses du gouvernement, Kéwatin	1,660 00	1,452 76	H—43	207 24	
Entretien des aliénés, Kéwatin	3,000 00	1,173 20	H—43	*a* 1,826 80	
Loi de tempérance du Canada	500 00	375 90	S—	124 10	
Compensation pour blessures, gend. à cheval du Nord-Ouest	2,000 00	1,218 53	M—66	781 47	
Appoint. et dép. casuelles, agence de Paris	3,500 00	3,500 00	H—43		
Secours aux Canadiens indigents	500 00	165 59	H—43	334 41	
Rés. des sources thermales, Banff, T.N.-O.	6,500 00	6,493 28	H—44	6 72	
Délimitation de la frontière entre le Canada et les Etats-Unis	25,000 00	9,774 77	H—45	*b* 15,225 23	
Affaires en litige, ministère de l'Intérieur	1,000 00	752 07	H—43	247 93	
" ministère de la Justice	15,000 00	1,032 66	I—11	13,967 34	
†Préparation de rapports pour le parlement.	2,500 00	1,682 98	A—56	817 02	
Académie des Beaux-Arts	2,000 00	2,000 00	D—30		
Publication des procès-verbaux de la Société Royale	5,000 00	5,000 00	D—30		
Arbitrage des comptes entre le Canada et les provinces d'Ontario et de Québec	5,000 00	3,115 27	I—11	1,884 73	
Conseils d'avocats à l'auditeur général et frais d'enquête au sujet des comptes publics	500 00	141 20	C—3	358 80	
Classification d'anciennes archives du Canada dans le bureau du Conseil privé	1,000 00	1,000 00	P—2		
Cinq cents exemplaires des procès-verbaux de la première convention annuelle de l'Association Internationale des voies de communication en eau profonde	1,000 00	1,000 00	R—		
Cinq cents exempl. du Guide parlementaire.	1,000 00	1,000 00	P—6		
Pour aider à l'*American Public Health Association*, Ottawa, assemblée annuelle	1,000 00	783 54	D—30	216 46	
Gratifications de retraite aux employés du ministère de l'Intérieur, service extérieur.	6,500 00	6,381 61	H—43	118 39	
Coût du litige pour arpenter de nouveau le tp 16, rang 16, à l'ouest du 1er méridien	2,300 00	2,300 00	H—43		
Remboursement à Smith et Barry, somme payée à compte d'achat d'une ferme aux sauvages de Pincher-Creek	1,875 00	1,875 00	G—00		
Pour aider à la publication des documents émis par l'Institut minier canadien	1,000 00	1,000 00	D—30		
Pour payer la partie du jugement non porté en appel de Woodburn *vs* La Reine	26,000 00	25,000 00	O— 8	1,000 00	
Balance du jugement et des frais dans les causes de la *Canada Sugar Refining Co.* et la Cie de tramways de Toronto	28,000 00	16,333 84	T—40	11,666 16	
Frais de litige, cause des écoles du Manitoba	10,607 03	9,607 03	I—10	1,000 00	
Frais de la mise en vigueur de la loi concernant la main-d'œuvre étrangère	3,000 00	1,093 38	—10	1,906 62	
Pour payer à J. P. M. Lecourt le montant souscrit au fonds de retraite, avec intérêt à 5 pour 100	273 30			273 30	
Dépenses de la haute commission conjointe entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis d'Amérique	34,600 00	34,600 00	P— 5		
Secours aux victimes d'un ouragan dans les Antilles Anglaises	25,000 00	25,000 00	D—30		
Remboursement à la police à cheval du Nord-Ouest pour aide aux sauvages indigents	800 00	614 80	H—46	185 20	
Balance des dépenses, enquête sur le chemin de fer de la Passe-du-Nid-de-Corbeau	600 00	573 60	H—46	26 40	
Appointements et dépenses, commission sur les réclamations des métis	1,000 00	991 70	H—43	8 30	
Contribution à la bibliothèque canadienne de droit, Londres, Angleterre	250 00	250 00	I—11		
A reporter	283,715 33	224,639 21		59,217 69	141 57

Divers.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	283,715 33	224,639 21		59,217 69	141 57
Dépenses du juge en chef Strong en rapport avec les séances du comité judiciaire du Conseil privé	1,000 00	1,000 00	I—11		
C. J. R. Bethune, pour services professionn.	75 00	75 00	I—11		
Représent. judiciaires de feu A. N. Montpetit en pleine réclamat., et intérêt, pour traduct. du rapport au sujet du comm. des liqueurs.	581 10	581 10	S— 5		
Gratification au commandant Wm. Wakeham pour services se rattachant à l'expédition de la Baie-d'Hudson, 1897	500 00	500 00	K—00		
	285,871 43	226,795 31		59,217 69	141 57
En vertu de la loi.					
Frais dans la cause de Woodburn *vs* La Reine, cour d'échiquier		1,887 03	O— 8		1,887 03
Commutation du chemin de fer Dominion-Atlantique, 61 Vic., chap. 8		100,000 00	T—40		100,000 00
		101,887 03			101,887 03

a. Il est impossible de faire une estimation exacte pour le besoin de ce service; deux ou trois cas d'aliénés de plus auraient suffit pour dépenser le montant voté. *b.* Les arpentages pour la délimitation des frontières n'ont pas été aussi considérables qu'on s'y attendait.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid,
W. Kearns.

Divers.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
* *Dépenses imprévues.*	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Ministère des Douanes		2,174 93	T—40		
" des Finances		1,876 15	D—30		
" des Affaires Indiennes		300 00	G—50		
" du Revenu de l'Intérieur		1,549 98	T—108		
" de l'Intérieur		333 33	H—42		
" de la Justice		2,575 62	I—11		
" de la Marine et des Pêcheries		301 66	K—135		
" de la Milice et Défense		533 33	L—89		
Division de la gendarmerie à cheval		233 32	M—66		
Ministère des Postes		1,974 97	N—49		
Départem. des impressions et de la papeterie		266 66	O—8		
Bureau du Conseil privé		494 31	P—6		
Ministère des Travaux publics		262 50	Q—225		
" Chemins de fer et Canaux		1,573 45	R—		
Secrétariat d'Etat		451 13	S—4		
		14,901 34			
†*Préparation de rapports pour le parlement.*					
Ministère des Douanes		121 50	T—40		
" des Affaires indiennes		85 32	G—60		
" de l'Intérieur		1,012 81	H—43		
" de la Justice		227 66	I—11		
de la Marine et des Pêcheries		202 36	K—135		
des Chemins de fer et Canaux		33 33	R—		
		1,682 98			

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Douanes.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Ontario	305,455 00	305,549 65	T—18		*a* 94 65
Québec	214,084 80	217,918 78	T—22		*a* 3,833 98
Nouveau-Brunswick	88,250 00	86,560 80	T—24	1,689 20	
Nouvelle-Ecosse	109,270 00	109,513 93	T—29		*a* 243 93
Ile du Prince-Edouard	18,500 00	18,559 36	T—30		*a* 59 36
Manitoba	35,500 00	35,215 57	T—31	284 43	
Territoires du Nord-Ouest	14,125 00	14,008 61	T—32	116 39	
Col.-Britannique et territoire du Yukon	120,000 00	118,766 23	T—34	1,233 77	
Dépenses imprévues	5,000 00	46 14	T—39	4,953 86	
Inspection des ports, conseil des douanes et service préventif	60,000 00	59,535 11	T—38	464 89	
Laboratoire des douanes	8,100 00	7,509 90	T—38	590 10	
Divers	33,000 00	30,608 32	T—39	2,391 68	
Croiseurs de revenu et service préventif	35,000 00	31,254 08	T—39	3,745 92	
Services d'agents secrets	5,000 00	2,589 17	T—39	2,410 83	
	1,051,284 80	1,037,635 65		13,649 15	

a. Ces crédits n'étant pas suffisants pour faire face à l'augmentation des dépenses justifiée par l'augmentation du revenu. La grande augmentation des affaires dans le port de Montréal a nécessité l'emploi de fonctionnaires supplémentaires et a augmenté les frais pour camionnage de marchandises.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects ; sujets aux exceptions mentionnées dans la correspondance aux pages T—41–43.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Revenu de l'Intérieur.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Accise—					
Appointements	305,076 25	305,195 84			119 59
Dépenses casuelles	48,000 00	47,961 17		38 83	
Serv. de surc. à payer dans les gr. distilleries	6,000 00	5,573 51		426 49	
" aux employés servant de longues heures à des études spéciales	1,000 00	558 33		441 67	
Service douanier	13,000 00	13,206 62			*a* 206 62
Estampilles de tabac	19,000 00	19,028 52			28 52
Primes aux percepteurs des douanes sur droits perçus pour 1897-98	5,500 00	5,488 08		11 92	
Commiss. aux vendeurs d'estamp. de tabac	100 00	90 00		10 00	
Spiritueux pyroxyliques	55,000 00	67,418 54			*b* 12,418 54
L. A. Fréchette, pour traduction spéciale	100 00	99 40		0 60	
	452,776 25	464,620 01	T—85	929 51	12,773 27
Inspection et mesurage du bois—					
Appointements	5,850 00	5,850 00			
Dépenses casuelles	3,000 00	1,951 39	*c*	1,048 61	
Honoraires	4,900 00	4,200 00	*d*	700 00	
Mesureurs de bois à la retraite	5,600 00	5,600 00			
	19,350 00	17,601 39	T—99	1,748 61	
Inspection des poids et mesures—					
Appointements	46,035 00	45,913 64		121 36	
Dépenses casuelles	*e* 17,000 00	17,478 47			*e* 478 47
	63,035 00	63,392 11	T—99	121 36	478 47
Inspection du gaz et de la lumière électrique—					
Gaz, appointements	14,850 00	14,487 72		362 28	
Lumière électrique, appointements	2,000 00	2,000 00			
Dép. casuelles, gaz et lumière électrique	8,400 00	9,574 25			1,174 25
Assortiments de types de poids et mesures métriques pr des fins d'éducat	250 00	250 00			
	25,500 00	26,311 97	T—102	362 28	1,174 25
Inspection des denrées	5,100 00	5,100 00	T—105		
Falsification des substances alimentaires	25,000 00	23,132 76	T—105	*f* 1,867 24	
Menus revenus.					
Ministère du Revenu de l'Intérieur	200 00	78 66	T—108	*g* 121 34	
" de l'Intér., terres de l'artillerie	2,000 00	2,000 00	H—46		
	2,200 00	2,078 66		121 34	

a. Inévitable, à cause de la part des saisies des dénonciateurs. *b.* Une réduction de $15,000 dans le crédit, comparé avec 1897-98. *c.* Réduction des dépenses. *d.* Décès de M. Kelly. *e.* Une réduction de $5,200 dans le crédit comparé avec 1897-98. *f.* Démission de l'analyste des substances alimentaires à Saint-Jean, et réduction des analyses. *g.* Pas d'annonces dans les journaux pour permis de passage d'eau.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects ; sujets aux exceptions mentionnées dans la correspondance aux pages T—109-112.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
A. B. HUDSON.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie R	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Canaux.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Canal Beauharnois—					
Personnel	20,800 00	20,522 32	59	277 68	*f*
Réparations	12,600 00	13,463 01	60		*i* 863 01
Jérémie Martin, gages lorsq. était malade.	91 00	91 00	60		
Canaux de Carillon et Grenville—					
Personnel	12,300 00	11,919 27	60	380 73	*f*
Réparations	11,500 00	11,478 88	61	21 12	
Canal Chambly—					
Personnel	18,400 00	18,336 50	62	63 50	*f*
Réparations	12,000 00	11,997 51	64	2 49	
Canal Cornwall					
Personnel	16,000 00	16,000 00	64		
Réparations	16,500 00	14,623 90	65	1,876 10	*f*
Canal Lachine—					
Personnel	56,000 00	55,990 00	60	10 00	
Réparations	39,000 00	35,776 90	73	3,223 10	*f*
Canal Murray—					
Personnel	6,000 00	5,073 70	74	926 30	*f*
Réparations	7,000 00	3,533 68	74	3,466 32	*f*
Canal Rideau—					
Personnel	31,600 00	30,751 20	75	848 80	*f*
Réparations	28,200 00	28,199 49	78	0 51	
Canal du Saut-Sainte-Marie—					
Personnel	21,200 00	13,840 24	78	7,359 76	*f*
Réparations	12,100 00	6,564 40	80	5,535 60	*f*
Ecluse de Sainte-Anne—					
Personnel	2,000 00	1,886 79	80	113 21	*f*
Réparations	2,000 00	1,997 96	80	2 04	
P. Legault, gages lorsqu'il était malade	33 33	33 33	81		
Ecluse de Saint-Ours—					
Personnel	2,300 00	2,244 12	81	55 88	*f*
Réparations	1,500 00	1,494 93	81	5 07	
Canal Saint-Pierre—					
Personnel	3,000 00	2,819 86	81	180 14	*f*
Réparations	500 00	456 61	82	43 39	
Canal de la Trent—					
Personnel	5,400 00	5,048 72	82	351 28	*f*
Réparations	6,500 00	6,454 49	84	45 51	
Canal Welland—					
Personnel	86,300 00	83,970 13	85	2,329 87	*f*
Réparations	64,000 00	56,126 73	88	7,873 27	*f*
Intérêt aux propriét. du str. *Lakeside*	143 87	143 87	89		
Municipalité de Merritton et coût	2,140 75	2,140 75	89		
Kingston and Montreal Forwarding Co	7,321 18	7,321 18	89		
Canal Williamsburg—					
Personnel	10,700 00	9,884 39	89	815 61	*f*
Réparatiens	10,000 00	10,000 00	90		
2 mois de paye à la veuve de feu S. Strader.	76 25	76 25	90		
Divers canaux—					
Personnel	3,000 00	1,669 18	90	1,330 82	*f*
Réparations	8,200 00	4,444 71	90	3,755 29	*f*
Réparations aux dragueurs—					
Rideau	7,000 00	5,960 24	92	1,039 76	*f*
Lachine	2,000 00 1,000 00	2,802 92	91	197 08	*f*
	546,406 38	505,139 16		42,130 23	863 01
En général—					
Travail le dimanche	15,000 00	13,907 25	93	1,092 75	*e*
Perception de péages des canaux	34,600 00	30,744 81	95	3,855 19	*f*
	596,006 38	549,791 22		47,078 17	863 01

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie R	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Chemins de fer.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Chemin de fer Intercolonial—					
Frais d'exploitation, y compris prolongement à Montréal	3,650,000 00	3,465,486 21	135	184,513 79	*e*
Allocation à Mde Simon Godbout, blessée à Lévis le 18 déc. 1890	200 00	200 00	135		
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard—					
Frais d'exploitation	245,000 00	218,053 01	123	26,946 99	*e*
Embranchement de Windsor—					
Frais d'exploitation	20,000 00	12,873 09	134	7,126 91	*e*
	3,915,200 00	3,696,612 31	.....	218,587 69	
Sommaire.					
Canaux	596,006 38	549,791 22	.....	47,078 17	863 01
Chemins de fer	3,915,200 00	3,696,612 31	.....	218,587 69	
	4,511,206 38	4,246,403 53	.....	265,665 86	863 01
1898: Cédule B	4,500,200 00				
1899: Cédule A	11,006 38				
	4,511,206 38				

Explications du député du ministre des Chemins de fer et Canaux.

(e) Estimation en plus.
(f) Stricte économie.
(i) Dommage causé au canal par le steamer *S. L. Tilley.*

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Travaux publics.					
Ports, quais, glissoirs et estacades.					
Glissoirs et estacades, etc.—					
District du Saint-Maurice : personnel....	6,500 00	13,728 78	Q—232		7,228 78
" " réparations..	7,100 00	7,220 55	Q—232		120 55
" d'Ottawa : personnel.....	26,000 00	20,633 85	Q—235	5,366 15	
" " réparations.....	15,000 00	11,258 79	Q—238	3,741 21	
" de la r. Trent et Newcastle : pers.	2,400 00	1,997 50	Q—238	402 50	
" " rép..	1,000 00	1,783 75	Q—239		783 75
Canal de Burlington : personnel.....	2,000 00	1,798 93	Q—239	201 07	
" réparations.....	1,300 00	417 16	Q—239	882 84	
Rivière Yamaska : personnel.....	800 00	615 93	Q—240	184 07	
" réparations.....	400 00	2,278 21	Q—240		1,878 21
Rivière du Lièvre : personnel.....	800 00	853 30	Q—240		53 30
" réparations.....	800 00	12 03	Q—240	787 97	
Cale sèche d'Esquimalt : personnel.....	8,300 00	11,957 05	Q—242	1,342 95	
" réparations.....	5,000 00				
Cale sèche de Lévis : personnel.....	4,500 00	7,235 88	Q—241		235 88
" réparations.....	2,500 00				
Cale sèche de Kingston : personnel.....	3,500 00	5,046 70	Q—241		46 70
" réparations.....	1,500 00				
Réparat. générales et entretien : personn.	7,000 00	272 00	Q—242	3,865 93	
" " réparat..		2,862 07			
Ports, quais, glissoirs : réparations et entretien.....	96,400 00	89,972 48	Q—	16,774 69	10,347 17
Estacades des Chenaux : Cie d'améliorations de l'Ottawa, en haut, 1898-99.....	1,800 00	1,724 34	Q—243	75 66	
Perception des droits de glissoirs et d'estac..	5,000 00	3,085 93	Q—243	1,914 07	
Lignes télégr. : Ile du P.-E. à la terre ferme.	2,000 00	1,946 66	Q—242	53 34	
Télégraphes : bas du Saint-Laurent et provinces maritimes.....	28,000 00	38,316 65	Q—243	83 35	
" " (supplémentaire).	10,400 00				
Lignes télégr. : Territoires du Nord-Ouest...	20,000 00	14,137 52	Q—252	5,862 48	
" Colombie-Britannique.....	12,000 00	11,942 80	Q—254	2,557 20	
" " (supplémentaire).	2,500 00				
Télégraphe et service des signaux : en génér.	2,750 00	2,791 77	Q—255		41 77
Agence des trav. publics : Col.-Britannique.	2,500 00	1,989 15	Q—255	510 85	
	183,350 00	165,907 30		27,831 64	10,388 94

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects, sujets aux exceptions spécifiées dans la correspondance à la page Q—269, et sub.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Postes.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Service postal	2,207,000 00	2,218,168 45	N—11		*a* 11,168 45
Appointements et allocations	1,185,870 88	1,153,277 15	N—22	32,593 73	*c*
Divers	212,424 27	210,403 11	N—39	2,021 16	*b*
Territoire du Yukon	28,900 00	21,950 39	N—48	6,949 61	*d*
	3,634,195 15	3,603,799 10		41,564 50	11,168 45
Commerce.					
En vertu du bill des subsides.					
Immigration chinoise	3,500 00	3,072 89	T—3	427 11	
Bureau international des douanes, Bruxelles	600 00	600 00	T—4		
Agences commerciales	20,000 00	8,219 41	T—4	11,780 59	*e*
	24,100 00	11,892 30		12,207 70	
Autorisé par la loi.					
Primes sur minerais fondus en Canada (58-59 Vic., chap. 7)		76,664 61	T—4		76,664 61

a. Le ministère a été incapable de faire les réductions prévues lors de la préparation du budget. *b.* Cette économie a été effectuée principalement par des retraites du service. *c.* La classe des paiements faits à même ce crédit sont si irrégulières qu'il est impossible de faire un estimé correct. *d.* Les besoins du service dans le Yukon n'étaient pas connus, et c'est pour cela que le montant ne pouvait être que présumé. *e.* Ce crédit est accordé pour couvrir une partie des dépenses exigées pour le service requis en rapport avec l'établissement de nouvelles agences ou la négociation de traités. Durant cette année de telles exigences ne se sont pas présentés, ce qui explique la somme non dépensée.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects, sujets, en ce qui concerne les Postes, aux exceptions spécifiées dans la correspondance aux pages N—50–57.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
W. KEARNS.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

SOMMAIRE DES RECETTES

Recettes du fonds consolidé, 1898-99, et comparaison avec l'année précédente.

1897-98.	Service.	Page.	1898-99.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
5,887 15	*Gazette du Canada*	O— 49	4,278 60		1,608 55
407,662 81	Canaux	R—	371,124 38		36,538 43
243,940 61	Casuel	A— 65	214,443 98		29,496 63
82,104 00	Immigration chinoise	T— 6	166,097 00	83,993 00	
1,555 00	Honoraires des examens du service civil	S— 6	1,439 00		116 00
16,767 07	" des inspect.-mesureurs de bois	T—124	11,626 63		5,140 44
21,622,788 75	Douanes	T— 43	25,150,744 68	3,527,955 93	
975,792 37	Terres fédérales	H— 74	1,532,590 58	556,798 21	
8,859 53	Steamers fédéraux	K—180	12,579 75	3,720 22	
9,408 25	Inspection de la lumière électrique	T—116	11,378 25	1,970 00	
7,764,295 61	Accise	T—113	9,548,759 93	1,784,464 32	
32,987 41	Amendes et saisies	A— 65	38,414 21	5,426 80	
106,179 59	Pêcheries	K—153	76,440 10		29,739 49
18,678 00	Inspection du gaz	T—115	18,617 00		61 00
10,574 95	Surintendance des assurances	D— 52	10,655 06	80 11	
1,513,454 58	Intérêt sur placements	D— 50	1,590,447 91	76,993 33	
2,937 40	Timbres judiciaires	T—116	4,276 90	1,339 50	
2,770 66	Phares et service côtier	K—177	2,737 66		33 00
54,552 81	Fonds des marins	K—177	57,287 57	2,734 76	
107,267 28	Alcool amylique	T—117	92,467 60		14,799 68
21,032 66	Revenu de la milice	L—100	51,428 58	30,395 92	
15,883 68	Collège militaire	L—104	21,535 81	5,652 13	
6,923 91	*Modus vivendi*	K—159	9,062 75	2,138 84	
22,537 17	Terres de l'artillerie	H— 99	12,349 65		10,187 52
112,084 39	Honor. de brev. d'inv. et marq. de commerce	B— 79	115,322 35	3,237 96	
76,588 08	Pénitenciers	I— 50	45,582 96		31,005 12
3,527,809 69	Postes	N— 59	3,193,777 53		334,032 16
191,559 52	Primes, escompte et change	D— 50	186,830 59		4,728 93
151,954 58	Travaux publics	A— 65	116,992 48		34,962 10
3,117,669 85	Chemin de fer Intercolonial	R—	3,738,331 44	620,661 59	
158,950 61	" Ile du Prince-Edouard	R—	165,012 03	6,061 42	
37,226 64	" Embranchement de Windsor	R—	42,474 03	5,247 39	
31,525 40	Inspection des bateaux à vapeur	K—	34,890 93	3,365 53	
45,643 06	Fonds de retraite	D— 31	39,647 32		5,995 74
5,370 37	Rapports de la cour supr. et de la cour d'échiq.	I— 54	3,213 75		2,156 62
44,014 59	Poids et mesures	T—114	48,390 55	4,375 96	
40,555,238 03			46,741,249 54	6,186,011 51	
	Revenu casuel.				
	Ministère de l'Agriculture—				
625 76	Inspection du bétail	B— 80	306 01		319 75
6,558 79	Service de l'industrie laitière	B— 80	3,645 87		2,912 92
7,474 86	Fermes expérimentales	B— 76	6,219 65		1,255 21
246 08	Divers	B— 79	285 50	39 42	
1,812 16	*Ministère des Douanes*	T— 78	872 57		939 59
	Ministère des Finances—				
117,245 89	Profit sur le monnayage de l'argent	D— 52	86,167 32		31,078 57
10,479 12	" " du cuivre	D— 53	14,903 71	4,424 59	
1,261 78	Chèques en circulation	D— 53	920 42		341 36
5,900 10	Divers	D— 53	4,360 89		1,539 21
1,919 25	*Commission géologique*	E— 9	944 16		975 09
11,788 99	*Chambre des Communes*	J— 57	14,909 68	3,120 69	
3,229 64	*Affaires Indiennes*	G—149	625 57		2,604 07
	Revenu de l'Intérieur—				
223 40	Falsification des substances alimentaires	T—127	111 50		111 90
459 00	Engrais artificiels	T—127	482 00	23 00	
8 30	Divers	T—127	56 10	47 80	
	Ministère de l'Intérieur—				
11,593 56	Honoraires d'enregistrement, T. N.-O.	H—101	15,358 90	3,765 34	
	" " T. du Yukon	H—101	1,598 85	1,598 85	
6,968 02	Remboursements sur grain de semence	H—102	5,247 05		1,720 97
260 92	Divers	H—102	2,656 91	2,395 99	
803 65	*Ministère de la Justice*	I— 55	5,677 64	4,873 99	
188,859 27	A reporter		165,350 30	20,289 67	43,798 64

1897-8.	**Revenu casuel**—*Suite.*	Page.	1898-9.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
188,859 27	.... Repott	.....	165,350 30	20,289 67	43,798 64
	Ministère de la Marine et des Pêcheries—				
89 57	Inspection du bétail	K—178	2,082 52	1,992 95	
4,800 50	Examens, capitaines et seconds	K—177	4,486 50		314 00
172 38	Ventes, formules de navigation	K—178	103 75		68 63
300 83	" de l'Ile de Sable	K—178	1,731 49	1,430 66	
3,635 49	" de vieux matériaux	K—179	1,285 21		2,350 28
	" de navires	K—180	735 15	735 15	
186 41	Gages et effets de matelots décédés	K—180	105 48		80 93
3,018 99	Divers	K—180	2,861 35		157 64
401 50	*Ministère de la Milice et de la Défense*	L—103	961 00	559 50	
76 00	*Police à cheval*	M— 78	33 05		42 95
3,335 09	*Ministère des Postes*	N— 79	1,339 36		1,995 73
	Département des impress. et de la papeterie—				
3,890 48	Profit sur la papeterie	O— 51	1,285 77		2,604 71
4,827 04	Ventes de puplications	O— 50	3,944 96		882 08
915 58	Divers	O— 51	844 76		70 82
3,970 59	*Ministère des Travaux publics*	Q—277	3,070 87		899 72
9,016 75	" *Chemins de fer et Canaux*	R—	4,882 34		4,134 41
15,200 39	*Secrétariat d'Etat*	S— 6	18,271 97	3,071 58	
1,243 75	*Sénat*	J— 59	1,068 15		175 60
243,940 61			214,443 98		29,496 63
	Amendes et confiscations.				
27,263 16	Saisies des douanes	T— 66	34,777 75	7,514 59	
1,044 12	Saisies de l'accise	T—114	225 41		818 71
	Départ. des Affaires indiennes	G—149	20 00	20 00	
529 06	Ministère de l'Intérieur	H—101	2,801 03	2,271 97	
435 91	" de la Justice	I— 55	326 54		109 37
812 50	" de la Marine et des Pêcheries	K—177	69 90		742 60
	Gendarm. à cheval	M— 78	18 38	18 38	
2,882 66	Ministère des Postes	N— 80	113 00		2,769 66
20 00	Saisies des poids et mesures	T—115	62 20	42 20	
32,987 41			38,414 21	5,426 80	
	Revenu des travaux publics.				
	Ministère du Revenu de l'Intérieur				
3,580 00	Loyers de chutes d'eau, etc	T—123	3,052 00		528 00
5,060 40	Travaux publics secondaires	T—123	1,268 00		3,792 40
	Ministère de la Marine et des Pêcheries—				
513 50	Havres	K—164	654 09	140 59	
7,473 25	Quais et jetées	K—161	8,319 58	846 33	
	Ministère des Travaux publics—				
33,366 20	Cale sèche	Q—273	31,608 60		1,757 60
246 84	Ecluse de la rivière du Lièvre	Q—277	173 72		73 12
355 46	" Yamaska	Q—277	377 14	21 68	
90,608 28	Glissoirs et estacades	Q—273	61,066 36		29,541 92
10,750 65	Revenu du télégraphe	Q—273	10,472 99		277 66
151,954 58			116,992 48		34,962 10

SOMMAIRE des recettes par ministère et comparaison avec l'année précédente.

1897-98.	Service.	Page.	1898-99.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
	Agriculture—				
246 08	Revenu casuel	B— 79	285 50	39 42	
625 76	Inspection du bétail	B— 80	306 01		319 75
6,558 79	Industrie laitière	B— 80	3,645 87		2,912 92
7,474 86	Ventes aux fermes expérimentales	B— 76	6,219 65		1,255 21
99,401 27	Honoraires de brevets d'invention, etc.	B— 79	101,525 62	2,124 35	
12,683 12	Marques de commerce, etc.	B— 79	13,796 73	1,113 61	
	Finance—				
5,900 10	Revenu casuel	D— 53	4,360 89		1,539 21
10,574 95	Surintendance des assurances	D— 52	10,655 06	80 11	
1,513,454 58	Intérêt sur placements	D— 50	1,590,447 91	76,993 33	
1,261 78	Chèques en circulation	D— 53	920 42		341 36
191,559 52	Primes, escompte et change	D— 50	186,830 59		4,728 93
117,245 89	Profit sur le monayage d'argent	D— 52	86,167 32		31,078 57
10,479 12	Profit sur le monayage du cuivre	D— 53	14,903 71	4,424 59	
45,643 06	Fonds de retraite (*a*)	D— 31	39,647 32		5,995 74
	Commission géologique—				
1,919 25	Revenu casuel	E— 9	944 16		975 09
	Chambre des Communes—				
11,788 99	Honoraires des bills privés	J— 57	14,909 68	3,120 69	
	Affaires Indiennes—				
3,229 64	Revenu casuel	G—149	625 57		2,604 07
	Amendes et confiscations	G—149	20 00	20 00	
	Intérieur—				
260 92	Revenu casuel	H—102	2,656 91	2,395 99	
975,792 37	Terres fédérales	H— 74	1,532,590 58	556,798 21	
529 06	Amendes, T.N.-O.	H—101	2,801 03	2,271 97	
22,537 17	Terres de l'artillerie	H— 99	12,349 65		10,187 52
11,593 56	Honoraires d'enregistrement, T.N.-O.	H—101	15,358 90	3,765 34	
	" " Yukon	H—101	1,598 85	1,598 85	
6,968 02	Remboursem. pour grain de semence (*b*)	H—102	5,247 05		1,720 97
	Justice—				
803 65	Revenu casuel	I— 55	5,677 64	4,873 99	
215 92	Rapports de la cour de l'échiquier	I— 54	540 72	324 80	
435 91	Amendes et confiscations	I— 55	326 54		109 37
76,588 08	Pénitenciers	I— 50	45,582 96		31,005 12
5,154 45	Rapports de la cour suprême	I— 54	2,673 03		2,481 42
	Marine et Pêcheries—				
3,018 99	Revenu casuel	K—180	2,861 35		157 64
8,859 53	Steamers du gouvernement	K—180	12,579 75	3,720 22	
4,800 50	Examens, capitaines et seconds	K—177	4,486 50		314 00
812 50	Amendes et confiscations	K—177	69 90		742 60
106,179 59	Pêcheries	K—152	76,440 10		29,739 49
513 50	Havres	K—164	654 09	140 59	
2,770 66	Phares et service côtier	K—177	2,737 66		33 00
89 57	Inspection du bétail	K—178	2,082 52	1,992 95	
54,552 81	Fonds de marins	K—177	57,287 57	2,734 76	
6,923 91	*Modus Vivendi*	K—159	9,062 75	2,138 84	
172 38	Ventes, formules de navigation	K—178	103 75		68 63
300 83	" de l'Ile de Sable	K—178	1,731 49	1,430 66	
3,635 49	" de vieux matériaux	K—179	1,285 21		2,350 28
	" de steamers	K—180	735 15	735 15	
31,525 40	Inspection des bateaux à vapeur	K—169	34,890 93	3,365 53	
186 41	Gages et effets de matelots décédés	K—180	105 48		80 93
7,473 25	Quais et jetées	K—161	8,319 58	846 33	
3,372,741 19	A reporter		3,919,049 65	677,050 28	130,741 82

(*a*) Le fonds de retraite n° 2 et le fonds de pension sont des comptes spéciaux. Ils sont indiqués à la page D—32. (*b*) Pour remboursements sur grain de semence, crédités aux comptes spéciaux. *Voir* page H—102.

SOMMAIRE des recettes par ministère et comparaison avec l'année précédente.

1897-98.	Service.	Page.	1898-99.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
3,372,741 19	Report		3,919,049 65	677,050 28	130,741 82
	Milice et Défense—				
401 50	Revenu casuel	L—103	961 00	559 50	
21,032 66	Milice	L—100	51,428 58	30,395 92	
15,883 68	Collège militaire	L—104	21,535 81	5,652 13	
	Gendarm. à cheval du Nord-Ouest—				
76 00	Revenu casuel	M— 78	33 05		42 95
	Amendes et confiscations	M— 78	18 38	18 38	
	Postes—				
3,335 09	Revenu casuel	N— 79	1,339 36		1,995 73
2,882 66	Amendes et confiscations	N— 80	113 00		2,769 66
3,527,809 69	Revenu des bureaux de poste	N— 59	3,193,777 53		334,032 16
	Impressions et papeterie—				
5,887 15	*Gazette du Canada*	O— 49	4,278 60		1,608 55
915 85	Revenu casuel	O— 51	844 76		71 09
3,890 48	Profit sur papeterie	O— 51	1,285 77		2,604 71
4,826 77	Ventes de publications	O— 50	3,944 96		881 81
	Travaux publics—				
3,970 59	Revenu casuel	Q—277	3,070 87		899 72
33,366 20	Cale sèche	Q—273	31,608 60		1,757 60
90,608 28	Glissoirs et estacades	Q—273	61,066 36		29,541 92
10,750 65	Revenu des lignes télégraphiques	Q—273	10,472 99		277 66
246 84	Ecluse de la rivière du Lièvre	Q—277	173 72		73 12
355 46	Ecluse de la rivière Yamaska	Q—277	377 14	21 68	
	Chemins de fer et canaux—				
407,662 81	Canaux, loyers de chutes d'eau	R—	371,124 38		36,538 43
9,016 75	Revenu casuel	R—	4,882 34		4,134 41
3,117,669 85	Chemin de fer Intercolonial	R—	3,738,331 44	620,661 59	
158,950 61	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	R—	165,012 03	6,061 42	
37,226 64	Chemin de fer—Embranch. de Windsor	R—	42,474 03	5,247 39	
	Secrétariat d'Etat—				
15,200 39	Commissions, passe-ports, etc	S— 6	18,271 97	3,071 58	
1,555 00	Examens du service civil	S— 9	1,439 00		116 00
	Sénat—				
3 00	Revenu casuel	J— 60	73 00	70 00	
62 35	Copies certifiées d'actes	J— 60	49 50		12 85
1,178 40	Honoraires sur bills privés	J— 59	945 65		232 75
	Commerce—				
82,104 00	Immigration chinoise	T— 6	166,097 00	83,993 00	
	Division des douanes—				
1,812 16	Revenu casuel	T— 78	872 57		939 59
21,622,788 75	Douanes	T— 43	25,150,744 68	3,527,955 93	
27,263 16	Saisies des douanes	T— 66	34,777 75	7,514 59	
	Division du revenu de l'intérieur—				
223 40	Falsification des substances alimentaires	T—127	111 50		111 90
8 30	Revenu casuel	T—127	56 10	47 80	
16,767 07	Honoraires des insp.-mesureurs de bois	T—124	11,626 63		5,140 44
9,408 25	Inspection de la lumière électrique	T—116	11,378 25	1,970 00	
7,764,295 61	Accise	T—113	9,548,759 93	1,784,464 32	
1,044 12	Saises de l'accise	T—114	225 41		818 71
459 00	Engrais artificiels	T—127	482 00	23 00	
18,678 00	Inspection du gaz	T—115	18,617 00		61 00
3,580 00	Loyers de chutes d'eau et autres	T—123	3,052 00		528 00
2,937 40	Timbres judiciaires	T—116	4,276 90	1,339 50	
107,267 28	Alcool amylique	T—117	92,467 60		14,799 68
5,060 40	Travaux publics secondaires	T—123	1,268 00		3,792 40
44,014 59	Poids et mesures	T—114	48,390 55	4,375 96	
20 00	Saisies des poids et mesures	T—115	62 20	42 20	
40,555,238 03			46,741,249 54	6,760,536 17	574,524 66
	Augmentation nette			6,186,011 51	

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

PARTIE B

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère de l'Agriculture : Résumé de la dépense.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil : Ministre	(Page B— 2)		7,000 00
" Personnel du ministère	(" B— 4)	47,522 50	
" Dépenses contingentes	(" B— 6)	16,223 63	
			63,746 13
Arts, agriculture et statistique—			
Archives	(" B-- 6)	9,664 41	
Patent Record	(" B— 7)	11,069 83	
Classement des brevets	(" B— 7)	4,998 29	
Livres et publications pour la bibliothèque du bureau des brevets	(" B— 7)	1,326 11	
Statistique criminelle	(" B--10)	1,604 43	
Annuaire statistique	(" B--10)	2,711 79	
Statistique générale	(" B--10)	3,000 60	
Dr Kingsford, recherches historiques	(" B--10)	1,000 00	
Exposition de Paris	(" B--11)	19,480 43	
Exposition Trans-Mississipienne d'Omaha	(" B--12)	3,461 16	
Aide aux sociétés d'agriculture des Territoires du Nord-Ouest	(" B--12)	7,000 00	
Exposiition des Territoires du Nord-Ouest	(" B--12)	270 07	
Stations agronomiques	(" B--12)	75,000 00	
Solde du prix d'achat de la station agronomique centrale, Ottawa	(" B--12)	459 22	
Distribution de bulletins et de rapports	(" B--12)	4,000 00	
Industrie du laitage, entretien	(" B--42)	31,143 29	
Maison d'habitation à la station expér. de laiterie, Nappan, N.-E	(" B--42)	1,200 00	
Exploitation du lait de vache dans les Territoires du N.-O	(" B--45)	5,000 79	
Service frigorifique sur les bâtiments à vapeur, etc	(" B--50)	83,700 64	
		266,091 06	
MOINS—Industrie du laitage—Avances à être remboursées	(" B--66)	7,309 04	
			258,782 02
Quarantaine—			
Districts organisés, etc	(" B--58)	54,996 00	
Lazaret de Tracadie	(" B--58)	4,812 91	
Hôpitaux de Winnipeg et de Saint-Boniface	(" B--58)	4,000 00	
Quarantaine des bestiaux	(" B--61)	30,032 95	
Gale des moutons et choléra des porcs	(" B--66)	22,902 62	
Pour prevénir la tuberculose parmi les bêtes bovines dans le Dom.	(" B--64)	19,999 04	
			136,743 52
			466,271 67

Contribution au fonds de retraite.	Ministère de l'Agriculture.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
	Appointements à Ottawa.	$ c.	$ c.
	Autorisé par la loi—		
	L'hon. S. A. Fisher, ministre de l'Agriculture, 12 m	7,000 00	
	Personnel.		
	Scarth, W. B., sous-ministre, 12 m	3,200 00	
	Premiers commis, 5 ($10,662.50)—		
48 00	Johnson, Geo., statisticien, 12 m. au 30 juin '99	2,400 00	
45 00	Jackson, J. B., 12 m. au 30 juin '99	2,250 00	
43 00	Brymner, D., archiviste, 12 m. au 30 juin '99	2,150 00	
40 25	Jarvis, A. L. secrétaire " "	2,012 50	
37 00	Lynch, W. J., 12 m. an 30 juin '99	1,850 00	
	Commis de 1re classe, 6 ($9,700)—		
6 00	Routhier, D., 12 m. au 30 juin '99	1,800 00	
34 00	St. Denis, E. H. " "	1,700 00	
33 00	McCabe, T. " "	1,650 00	
33 00	Bailey, H. H. " "	1,650 00	
30 00	Dauray, L. " "	1,500 00	
28 00	Caron, A. E. " "	1,400 00	
	Commis de 2e classe, 7 ($8,550)—		
26 00	Gérin, L., 12 m. au 30 juin '99	1,300 00	
24 00	Hanright, W., 12 m. au 30 juin '99	1,200 00	
24 00	Bate, C. W. C. " "	1,200 00	
40 25	Ide, W. " "	1,150 00	
22 00	Chittick, F. C. " "	1,100 00	
22 00	Taché, A. " "	1,100 00	
38 50	Doherty, T. K. " "	1,100 00	
.....	" secrétaire particulier	400 00	
.....	A reporter	39,112 50	

Contrib. au fonds de retraite.	Ministère de l'Agriculture.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	**Appointements à Ottawa**—*Suite.*	$ c.	$ c.
	Report	39,112 50	
	Commis de 3e classe, 17 ($14,630)—		
20 00	Verner, J. W. D., 12 m. au 30 juin '99	1,000 00	
20 00	Copping, E. " "	1,000 00	
20 00	Morrison, M. J. " "	1,000 00	
20 00	Wilkins, J. " "	1,000 00	
20 00	Gravel, N., 12 m au 30 juin '99	1,000 00	
20 00	Tremblay, W. O. "	1,000 00	
	Dewhurst, E. D. "	1,000 00	
35 00	Skead, J. "	1,000 00	
19 00	Reiffenstein, Mlle J. "	950 00	
18 60	Duff, A. "	930 00	
17 00	Steacy, Mlle C. "	850 00	
16 00	Desjardins, A. "	800 00	
16 00	Walsh, W. J. "	800 00	
22 75	Leyden, Mlle M. "	650 00	
12 00	Powell, A. E. "	600 00	
21 00	Bonneville, L. M. "	600 00	
13 50	Graham, Mlle G. G. "	450 00	
	Messagers, 2 ($780)—		
11 70	Daviau, P., 12 m. au 30 juin '99	390 00	
11 70	Beaudoin, J. P. "	390 00	
	Gouvernement civil, dépenses contingentes ($9,877.14)—		
	Armstrong, Mlle F. S., commis surnum., 12 m. au 30 juin '99	400 00	
	Bourret, Geo., commis surnuméraire, 92 j. au 30 sept. à $1.50, 6 m. au 31 mars '99 à $577.50 par année	426 00	
	Bowden, Mme G., commis surnum., 365 j. au 30 juin '99 à $1.75	638 75	
	Bowker, L. G., commis surnum., 13 juill. '98 au 30 juin 99 à $400	387 10	
	Brown, C. G., com. surnum., 18 juill. '98 au 31 mars '99 à $400	281 69	
	Casey, M. W., commis surnum., 365 j. au 30 juin '99 à $2.25	821 25	
	Casgrain, Mlle M., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin '99	400 00	
	Campbell, Alex, commis surnum., 21 mars au 30 juin '99 à $600	167 37	
	Dorion, Mlle U., commis surnum., 365 j. au 30 juin '99 à $1.50	547 50	
	Dupuis, J. C. O., commis surnum., 4 avril au 30 juin '99 à $400	96 66	
	Fitzgerald, Mlle G., commis surn., 365 j. au 30 juin '99 à $2.50	912 50	
	Farmer, J. T., commis surnum., 7 m. au 31 janv. '99 à $50	350 00	
	Hamilton, Mlle H. J., 6 m. à $460, 6 m. à $490	475 00	
	Haworth, Mlle E. H., 17 mars au 30 juin '99 à $400	116 12	
	Kilgallin, J., commis surnuméraire, 6 m. au 31 déc. à $430	215 02	
	Kingsmill, Mme L. A., com. surn., 365 j. au 30 juin '99 à $1.50	547 50	
	Leafloor, Jno., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin '99	400 00	
	Megill, W. H. T., commis surn., 11 mars au 30 juin '99 à $50	183 68	
	Martineau, Mlle M. J., commis surnum., 12 m. au 30 juin '99	430 00	
	Morgan, T. H., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin '99	600 00	
	O'Gorman, G., messager surnuméraire, 9 m. à $330, 3 m. à $360	337 50	
	Rodman, Mlle E. A., commis surnum., 9 m. à $480, 3 m. à $510	487 50	
	Ross, Mlle C., commis surnuméraire, 1 m., juillet '98	56 00	
	Thomson, C., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin '99	600 00	
	Archives ($1,744)—		
	Braden, Mlle L., brocheuse, 12 m. au 30 juin '99		400 00
	Casey, Mlle M., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin '99 à $45		540 00
	Pennington, W., relieur, 12 m. au 30 juin '99 à $67		804 00
	Statistique générale ($2,612)—		
	Lepage, J. B., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin '99 à $50		600 00
	Munro, J. R., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin '99 à $56		672 00
	Ross, Mlle C., commis surnuméraire, 11 m. au 30 juin '99 à $56		616 00
	Watts, R. E., commis surnuméraire, 365 j. au 30 juin '99 à $2		730 00
	Classement des brevets ($3,033.62)—		
	Bourret, Geo., commis surnum., 3 m. au 30 juin '99 à $577.50		144 00
	Brown, C. G., commis surnuméraire, 9 m. au 31 mars '99 à $100, de plus, 3 m. au 30 juin '99 à $500		199 23
	Caron, A. E., commis de 1re classe, supplément d'appoint., 12 m.		600 00
	Casey, M. W., commis surnum., supplément d'appoint., 12 m.		278 75
	Copping, Mme L., com. surnum., 5 juillet au 31 août '98 à $400		62 35
	Farmer, J. T., commis surnumeraire, supplément d'appoint., 4 m. au 31 déc., $200		66 66
	Goddard, C. M., com. surnum., 12 janv. au 30 juin '99 à $500		235 20
	Jones, C. H., com. surnum., 27 juin '98 au 11 mars '99 à $400		282 91
	A reporter	64,399 64	6,231 10

Contrib. au fonds de retraite.	**Ministère de l'Agriculture.**	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	**Appointements à Ottawa**—*Fin.*	$ c.	$ c.
.....	.....Report.....	64,399 64	6,231 10
	Classement des brevets—*Fin.*		
	Kilgallin, J., commis surnuméraire, 6 m. au 30 juin '99 à $600		299 99
	Proulx, E., messager surnum., 24 déc. au 30 juin '99 à $200		104 30
	Richard, T. L., commis surnum., 5 juillet au 30 juin '99 à $50		593 55
	Thomson, C., commis surnuméraire, supplément d'appointements, 10 m. au 30 juin '99 à $200		166 68
	Division des industries laitière et agricole ($10,503.14)—		
	Robertson, J. W., commiss. des industries laitière et agricole, 12 m.		5,000 00
	Armstrong, R. E., messager, 4 m. à $30, 8 m. à $35		400 00
	Butterworth, E., com. surn., 20 fév. au 18 mars '99, 4 sem. à $7		28 00
	Doherty, Mlle M., commis surnuméraire, 5 juillet au 10 déc. '98, 20·83 semaines à $7		145 82
	Fuller, T. W., préparer *grain charts* en mai '99, 29 h. à 75c		21 75
	Haszard, F., commis surnum., 1er juillet au 19 sept. '98 à $35		92 16
	Moore, W. W. commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin '99 à $60		720 00
	Mullin, Bernard, sténographe, 18–22 fév. '99		15 00
	O'Hara, J. F., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin '99 à $65		780 00
	Pearson, H. S., commis surnum., 20 sept. au 20 avril '99 à $60		422 00
	Rogers, C. G., secrétaire, 12 m. au 30 juin '99		1,100 00
	Rogers, Mlle E. W., commis surnuméraire, 11–31 juillet à $7 par semaine, 11 m. au 30 juin '99 à $400		390 62
	Ruddick, J. A., faisant les fonctions de commissaire, 27 juin au 25 août '98 à $1.400		229 44
	Smith, J. E., commis surnum., 25 mai au 30 juin '99 à $400		41 10
	Taylor, L. F., faire des dessins, 23 h. à 75c		17 25
	Whitley, C. F., comptable, 12 m. au 30 juin '99		1,100 00
908 25		64,399 64	17,898 76
	Ainsi réparti :—		
	Gouvernement civil, autorisé par la loi.....(page B—2)	7,000 00	
	" personnel.....(" 2)	47,522 50	
	" dépenses contingentes .....(" 5)	9,877 14	
	Archives.....(" 6)		1,744 00
	Statistique générale .....(" 10)		2,618 00
	Classement des brevets.....(" 7)		3,033 62
	Industrie du laitage, entretien .....(" 42)		6,912 16
	Service frigorifique, etc .....(" 50)		3,590 98
		64,399 64	17,898 76

Ministère de l'Agriculture : Gouvernement civil—Dépenses contingentes.	$ c.
Aide de commis et autre.	
Appointements à Ottawa, $9,877.14 (page B—5) moins $95 payés en 1899-1900	9,782 14
Impressions et papeterie, mai 1898-juin 1899 ($3,923.10).	
Livres et cartes géographiques—	
Almanach de Gotha, $1.75 ; almanachs des adresses de la Colombie-Britannique, 2, $10..	11 75
Birrell's Law of Copyright, $1.25 ; *Colonial Office List*, 4, $7.60	8 85
Canadian Mining Manual, 2, $8 ; *Contemporary*, $4 ; *Forum*, $3	15 00
Eddis' Manual for Accountants, $3 ; *Fortnightly*, $4 ; *Hazel's Annual*, 65c	7 65
Alm. des adr. d'Hamilton, $2.50 ; alm. des adr. de Kingston, $2 ; alm. des adr. de London, $3	7 50
Almanachs des adresses de Montréal, 2, $8 ; *Morgan's Canadian Men and Women*, $2.40.	10 40
Nineteenth Century, $4 ; *North American Review*, $5	9 00
Alm. des adr. d'Ottawa, 3, $9.25 ; alm. des adr. de Québec, $3 ; *Ridout on Patents*, $4...	16 25
Shipping World Year Book, $1.15 ; *Statemen's Year Book*, 2, $4.20	5 35
Snow's Legal Compendium and Diary, 2, $6 ; almanachs des adresses de Toronto, 2, $10..	16 00
Walker on Patents	6 61
Almanachs canadiens, 16, $4.57 ; *Whittaker's Almanacs*, 2, $1.10 ; divers, 67c	6 34
Livres en blanc : de présence, 3, $2.55 ; carnets de chèques, $6 ; livres-journaux, 4, $3.12....	11 67
Agendas, 18, $20.85 ; de correspondance, 42, $68.90 ; écoliers, 70c. ; index, 25, $3.96.....	94 41
Calepins, 10, $5.40 ; de rapporteurs, 12, 40c. ; de demandes offic., 2, $1.40 ; livrets, 13, 73c.	7 93
Recueils d'extraits, etc., $1.30 ; de notes, 23½ douz., $15.84 ; de sténographie, 60, $2.01	19 15
Calendriers, 36 service civil, $1.08 ; blocs-notes, 24, $1.68 ; porte-calendriers, 2, 70c	3 46
Cartes alphabétiques, 4 jeux, $1.40 ; cartes-index, 25 s., $3.75 ; étuis à cartes, 2, $1.56	6 71
Cartes, 12 paq., $1.44 ; paniers, 17, $13.05 ; reliures mobiles, 6, $1.80 ; classe-docum., 12, $15.	31 29
Classe-papiers Casgrain, 2,500, $127.97, 3,000, $95.96 ; poser sur blocs, $60	283 93
Classe-papiers Roger, 6 à $2.10, 6 à 30c. ; lacets, 2 dz., $1.30 ; courroies de cuir et jetons, 80c....	16 50
Webb binders, 3 dz., $1.66 ; boîtes post., 2, 50c. ; sous-mains, 11, $4.30 ; buvards à poignée, 3, 96c.	7 42
Réparer numérateur, $3.05 ; thermomètres, 2, $1.15 ; verres grossissants, 3, $4.05	8 25
Équerre en T, $4.80 ; copie-lettres, $6.25 ; répar. sacs, 3, $2.10 ; répar. copie-lettres, $1.25..	14 40
Humecteurs, 2, $5.80 ; auges et pinceaux, 4, $1.09 ; feuilles caoutch., 54, $11.34	18 23
Presse-papiers, 7, $3.47 ; règles, 15, $2.35 ; presse à sceau, $5.25 ; répar. énumérateur, $1.25.	12 32
Couteaux de pupitre, 44, $11.88 ; do de poche, 9, $2.35 ; canifs, 5, $3.52 ; plioir, 75c	18 50
Perforateurs, 2 à 30c., 1 à $1.60, 1 à $1.50 ; passe-lacets, 7, 86c. ; couteaux à papier, 5, 74c...	5 30
Taille-crayons, $3.50 ; ciseaux, 16 prs, $8.15 ; effaçoirs en caoutch., 8 douz., $6.12	17 77
Encre, 111 bout., $34.64 ; encriers, 32, $7.09 ; grattoirs, 3, 65c. ; bout. à gomme, 19, $3.80..	46 18
Mucilage, 42 bout., $15.54 ; colle, 54 bout., $9.12 ; agrafes à papier, 340 boîtes, $28.75	53 41
Epingles, 85 papiers, $7.14 ; cire à cacheter, 4 liv., $1.81 ; bandes élastiq., 245 boîtes, $91.11.	100 06
Ruban, 147 rouleaux, $62.14 ; galon rouge, 12 paquets, $4.92 ; ficelle, 63 liv., $14.88	81 94
Papier et enveloppes—	
Buvard, 2½ rms, $17.25 ; bleu, à imp. phot., 4 roul., $6 ; carboné, 13 boîtes, $41.65	64 90
A dessin, 12 feuilles, $1.50 ; tellière, 7 rames, $26.30 ; loan, 2½ rames, $6.63 ; de correspondance, 4 rames, $4.75	39 18
Communicatif, 21 boîtes, $12.90 ; "neostyle", 2 mains, $2.80 ; à lettres, 10½ rms, $16.08 ; de protection, 1 main, 48c	32 26
A clavigraphier, 63 rms, $58.10 ; à envelopper, 4¾ rms, $18.37 ; enveloppes, 5,350, $24...	95 47
Crayons, 57 douz., $13.05 ; crayons de couleur, 79, $3.43 ; crayons de poche, 22, $2.50 ; crayons de mine de plomb, 10 boîtes, $1.01	19 99
Plumes, 130 boîtes, $39.75 ; porte-plumes, 160, $3.34 ; toile à calquer, 1 roul., $5.30	48 39
Clavigraphe, $102.50, moins $46.50 alloués pour ancienne machine ; rubans, 50, $29.70	85 70
Réparat., $29.20 ; platine, $5 ; burettes à huile, 13, $2.81 ; huile, 12 bout., 84c. ; feutre, 2 morc., $1	38 85
Timbres de caoutchouc, 4, $3.55 ; table pour sceau, $1.50 ; coussins de timbrage, 6, 93c	5 98
Rubans de timb., 5, $1.15 ; sceaux rouges, 92 boîtes, $14.30 ; éponges, 10, $1.14 ; divers, $2.45	19 04
Publications parlementaires	43 41
Impressions, reliure, etc., $2,091.40 ; lithographie, $359	2,450 40
Divers ($2,518.59).	
Frais de voyages : l'hon. S. A. Fisher, $172.59 ; T. K. Doherty, $203.23	375 82
Louage de voitures de place, à Ottawa : l'hon. S. A. Fisher, $51.75 ; W. B. Scarth, $11.75 ; T. K. Doherty, $1 ; A. L. Jarvis, $1 ; visiteurs à la ferme, $47	112 50
Billets de tramway, $45.20 ; factage, $25.42 ; fr. de transp. ch. f., 66c. ; voiturage, $11	82 28
Frais de port, $742.79 ; télégrammes, $711.45 ; gratifications aux facteurs du télégraphe, $5..	1,459 24
Téléphones, $4.40 ; frais de livraison, bat. à vap., $3.67 ; réparer clavigraphes, $56.32	64 39
Groupe international, $4 ; groupe Gladstone, $1 ; *Exchequer Court Reports*, 18, $24	29 00
Portraits et cadres, 8, $58 ; encadrement d'im. d'anim., 6, $5.80 ; fil métall. à im., 6 roul., 90c.	64 70
Répar. horloges, 4, $4 ; répar. de sac et lettrage, $1.10 ; damas, 1⅛ vg., $1	6 10
Epoussette, $1 ; savon, 5 douz., $2 ; essuie-m., 1 dz., $3 ; petits balais, 13, $1.20 ; mirroir, 75c.	7 95
Gr. verres à boire, 18, 80c. ; marteau, 75c. ; coton, 24 vgs, 96c. ; farine, 60c. ; divers, $5.62....	8 73
Blanchissage d'essuie-mains, Mme M. A. Kelly, 12 m. au 30 juin 1899	84 00
Abonnements à des journaux ($223.68)—	
Gazette, Berthier, $1 ; *Bee Journal*, Brantford, 85c. ; *Bulletin*, Edmonton, $1.50	3 35
Protecteur du Saguenay, Chicoutimi, $2 ; *Times*, Hamilton, $9	11 00
A reporter	16,014 30

Ministère de l'Agriculture : Gouvern. civil—Dépenses contingentes—*Fin.*	$ c.
Report	16,014 30
Abonnements à des journaux—*Fin.*	
Progress, Louisville, $2 ; *Farmers' Advocate*, London, $3	5 00
International Railway Guide, Montréal, $4 ; *Daily Witness*, $6	10 00
Trade Bulletin, Montréal, $2 ; *Herald*, $3 ; *Trade Review*, $4	9 00
Gazette, Montréal, $6 ; *Canadian Engineer*, $3.25 ; *St. Thomas Journal*, $4	13 25
Ottawa, *Citizen*, $18 ; *Free Press*, $3 ; *Le Temps*, $6	27 00
Globe, St-Jean, $15 ; *Le Canada Français*, St-Jean, $1 ; *Rideau Record*, Smith's-Falls, $2	18 00
L'Avenir du Nord, Saint-Jérôme, $1 ; *Electrical News*, Toronto, $3	4 00
Weekly Sun, Toronto, $1 ; *News*, $3 ; *Globe*, $8 ; *Mail*, $4 ; *Monetary Times*, $8	24 00
Vancouver, *Daily World*, $17.50 ; *Victoria Times*, $15	32 50
Le Progrès, Windsor, $2 ; *Sentinel-Review*, Woodstock, $12	14 00
Scientific American, New-York, $14 ; *Times*, $10 ; *Breeders' Gazette*, Chicago, $2	26 00
Times, Londres, Ang., $5 ; *Grocers' and Oil Trade Review*, $6.09	11 09
Outlook, Londres, Ang., $4.38 ; *Irish Homestead*, $2.35 ; *Canadian Gazette*, $8.76	15 49
	16,223 63
Archives.	
Appointements à Ottawa (page B—4)	1,744 00
Brymner, D., archiviste, frais de voyages, Toronto et retour, mai '99	26 35
Bulger, Mme A. E., Montréal, lettres officielles et papiers de feu le capit. A. Bulger	50 00
Ch. de fer C. P., frais de transport, $14.50 ; Cie de messageries Can., frais, $43.48	57 98
Cie de messageries Dom., frais de messageries	1 83
Gaudet, Placide, transcription de registres de paroisse, 1,360 f. à 5c	68 00
Richard, Edouard, services, archives françaises, 1er juillet '97 au 28 fév. '99, 20 m. à $100, 1er avril au 30 juin '99, 3 m. à $125 ; déboursés divers, $48	2,423 00
Paiements pour des livres, etc.—	
Britnell, Jno., Toronto, $5.55 ; Britnell, Albert, Toronto, 75c	6 30
Burrows Bros. Co., Cleveland, $83.72 ; Bankers' Assn., Montréal, $2.85	86 57
Carswell Co., Toronto, $2.50 ; Gagnon, P., Québec, $6.75	9 25
Glackmeyer, E. C., Québec, $10 ; Gourlay, J. L., Ottawa, $1	11 00
Haight, W. R., Toronto, $5.50 ; Hope, Jas. et Fils, Ottawa, $5	10 50
Kingsford, Dr, Ottawa, $3 ; Littlefield, Geo. E., Boston, $1.38	4 38
Monetary Times, Toronto, $3.50 ; Mackenzie, J. B., Ottawa, $1	4 50
Greffier-archiviste de la cour suprême, $5 ; Renault, R., Québec, $13.25	18 25
Robidoux, N., Ottawa, $1 ; Roy, Pierre-Georges, Lévis, $2.12	3 12
Skinner, Jno., Albany, $6.50 ; Théoret, C., Montréal, $2	8 50
Abonnements à des journaux, etc.—	
Lévis, *Bulletin historique*, $2 ; *Gazette*, Montréal, $6	8 00
Montreal Herald, $3 ; *Minerve*, $3 ; *Patrie*, $3	9 00
Quebec Chronicle, $6 ; Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, *Magazine*, $1.50	7 50
Saint-Jean, *Telegraph*, $5 ; Toronto, *Canadian Magazine*, $5	10 00
Toronto Globe, $4 ; *Mail and Empire*, $4	8 00
Winnipeg, *Manitoba Free Press*, $8 ; *New York Library Journal*, $5	13 00
Bureau de la papeterie, caisses, 500 à 2c. ; papier tellière, 3 rms à $3.80	21 40
Compte de l'imprimeur de la reine, impressions, reliure, etc	102 13
Bureau de Londres—	
Byrne, Mlle L. M., transcription de 9,030 folios à 2d	366 22
Corner, Mme K., collation et recherches, 29 juin '98 au 28 juin '99, $640.17 ; frais de port, $1.50	641 67
Dore, Mlle M., transcription de 14,272½ folios à 2d., 102 folios à 2½d	584 00
Hart, Mlle L., collation et correction, 52 semaines au 24 juin '99	632 67
Salmon, Mlle Mary, transcription de 9,723 folios à 2d., 68 à 2½d. ; relevés, $7.30	405 07
Smyth, W. A., transcription de 12,886½ folios à 2d., 1,075 à 2½d. ; plan, $3.65	584 00
George's, Wm., Fils, livres, $11.20 ; Hoskins, F. C., caisses d'emballage, $7.30	18 50
King, P. S. et Fils, documents hist., $17.20 ; Lowe, Frères, livre, $8.39	25 59
McCorquodaie et Cie, articles de papeterie	128 05
Proudfoot et Fils, reliure, $191.02 ; Stevens, H., Fils et Stiles, livres, $17.76	208 78
Paris : Tautet, M. V., services, archives françaises	1,357 30
	9,664 41
"Patent Record."	
E. G. Allen, Londres, Ang., reliure	185 94
Compte de l'imprimeur de la reine—	
Vol. 26, n° 4 : lithographie, $219.75 ; impression, $508.41	728 16
" 5 : " $275.45 ; " $675.22	950 67
" 6 : " $221.25 ; " $648.32	869 57
" 7 : " $194.25 ; " $516.25	710 50
" 8 : " $219.75 ; " $553.87	773 62
" 9 : " $152.25 ; " $392.16	544 41
" 10 : " $188.25 ; " $462.20	650 45
A reporter	5,413 32

	$ c.
"Patent Record"—*Fin.*	
Report	5,413 32
Compte de l'imprimeur de la reine—*Fin.*	
Vol. 26, n° 11 : lithographie, $228.00 ; impression, $573.72	801 72
" 12 : " $237.45 ; " $553.22	790 67
Vol. 27, n° 1 : " $228.15 ; " $550.34	778 49
" 2 : " $214.50 ; " $542.34	756 84
" 3 : " $62.28 ; " $323.27	385 55
" 4 : " $45.75 ; " $141.48	187 23
" 5 :	464 77
" 6 : à compte	294 77
Index des brevets, vol. 25, impression	281 08
" 26, "	263 54
Revision de liste d'adresses postales, $7.66 ; 7,500 enveloppes, $64.57 ; 2 livres, $8.15	80 38
Détaillé en 1897-8 (Page B—5)	571 47
	11,069 83
Classement des brevets.	
Appointements à Ottawa (page B—4	3,033 62
Allen, E. G., Londres, Ang., reliure de volumes	69 84
Bryson, Graham et Cie, salopettes, 1 paire, 75c., 2 costumes $3 ; veste 75c. ; 3 tabliers, $1.20	5 70
Caron, A. E., minist. de l'Agricult., fr. de voyage à Montréal et retour, 31 août au 1er sept. 1898	8 85
C.C.P., frais de transport, $35.52 ; Canadian Express Co., frais, $26.15	61 67
Cole's National Mfg. Co., poser anneaux à ceint. en toile	1 25
Dietzgen, Eugene Co., New-York, papier sans fin Vandyke, rouleaux de 100 vgs, 40 à $11.50 ; lettres de carton, 40 à 15c	466 00
Dominion Express Co., transp., 35c. ; Graves Frères., divers, $8.50	8 85
Gingras B., Ottawa, rafraîchir 35 calques	7 50
Kidder Press. Mfg. Co., Boston, machine à couper	500 00
Mortimer Co., Ottawa, gravures, 2 à 50c	1 00
Ottawa Electric Co., courant fourni au 30 juin '99, 192,600 à 10c. par M ; compteur, $2.25	21 51
Ottawa Free Press, 1 rouleau de papier blanc, $2 ; Topley, W. J., divers, 40c	2 40
Riches, Chas. H., Toronto, 2 dessins	2 50
Ross, C. Co., drap, 6¾ vgs à $2.40 ; soie torse, 24 à 18c. ; toile à stores, 17 vgs à 22c. ; touailles, 7 à 18c. ; façon de 7 stores, $1.75 ; divers, 25c	27 52
Fourniture du bureau de la papeterie : papier sans fin Vandyke, 27 roul., $174 75 ; 1 grosse de crayons de coul., $9 ; 4 paniers à papier, $3.20 ; numérateur, $17.50 ; serre-papiers, 4,000 pour $12.60, 3,530 pour $113.60 ; pèse-lettres, $4.45 ; emporte-pièce, $10 ; 2 rames de papier buvard, $13.80 ; divers, $62.61	421 51
Compte de l'imprimeur de la reine, impressions, etc	358 57
	4,998 29
Livres et publications pour la bibliothèque du bureau des brevets.	
T. McCabe, ministère de l'Agriculture, à compte de livres	1,315 88
C.C.P., transport de livres, $8.23 ; Ottawa Transfer Co., voiturage de livres, $2	10 23
	1,326 11
Statistique criminelle.	
Paiements pour relevés de condamnations.	
Ontario ($703.59)—	
Allison, W. H. R., Picton, $1 ; Anderson, P. J. M., Belleville, $4.85	5 85
Anstey, J. H., Simcoe, $3.85 ; Ap. John, F. J., Portage-du-Rat, $1.05	4 90
Armstrong, W., Owen-Sound, $4.30 : Armstrong, S. R., Peterborough, $7.87	12 17
Austin, J. A., Brampton, $1.05 ; Ball, J. H., Toronto, $9.70	10 75
Ball, F. R., Woodstock, $4.25 ; Barclay, L. T., Whitby, $1	5 25
Beasley, T., Hamilton, $29.15 ; Bourque, T. J., North-Bay, $1	30 15
Bow, W., Winchester, $1.28 ; Bowlby, W. H., Berlin, $4.30	5 58
Bradley, Jas., Aylmer, $4.19 ; Brennan, M., Sainte-Catherine, $4.35	8 54
Brintnell, S. S., Colborne, $2.04 ; Brown, M. M., Brockville, $4.75	6 79
Brown, J. L., Picton, $3.45 ; Browning, A. G., North-Bay, $2.50	5 95
Bucke, J. P., Sarnia, $6 ; Burden, G., Saut-Sainte-Marie, $2.54	8 54
Campbell, W. A., Chatham, $1.25 ; Canfield, Jas., Woodstock, $1.20	2 45
Chapple, J., Dresden, $1 ; Clarke, A. H., Windsor, $4.50	5 50
Cleak, J., Bancroft, $2.54 ; Clench, J., Sainte-Catherine, $1	3 54
Colter, C. W., Cayuga, $4.55 ; Colter, J. R., Barrie, $5.90	10 45
Cormack, M., Cardinal, $2.26 ; Cowper, T. D., Welland, $3.45	5 71
Crerar, J., Hamilton, $5.60 ; Cumming, J., Sainte-Catherine, $5.64	11 24
Curry, G. C., Picton, $3.51 ; Daly, J., Napanee, $4.36	7 87
Davidson, J. A., St. Thomas, $5.05 ; Davis, D. Cornwall, $4.30	9 35
Deacon, J., Brockville, $6.57 ; Deacon, Jas., Lindsay, $5.14	11 71
Deroche, W. P., Napanee, $1.10 ; Devlin, A. P., Lindsay, $3.50	4 60
A reporter	176 89

Statistique criminelle—*Suite.*	$ c.
Report	176 89
Paiements pour relevés de condamnations—Suite.	
Ontario—*Suite.*	
Dingwall, J., Cornwall, $3.75 ; Dixon. Thos., Walkerton, $3.90	7 65
Dobie, D. R., Owen-Sound, $7.10 ; Dobie, W. C., Port-Arthur, $6.12	13 22
Donahue, D. J., St-Thomas, $5.15 ; Douglas, W., Chatham, $5.40	10 55
Drennan, W. M., Kingston, $7.73 ; Edmison, G., Peterborough, $3.18	10 91
Frame, W. J., Collingwood, $2.12 ; Fish, W. T., Thorold, $2.02	4 14
Farewell, J. E., Whitby, $3.75 ; Field, G. C., Woodstock, $5.07	8 82
Featherstone, J. P., Ottawa, $1.35 ; Farrar, J., Parry-Sound, $2.10	3 45
Fraser, J., L'Orignal, $1 ; Farwell, G.M., Saut-Sainte-Marie, $1.20	2 20
Fisher, J., Cobourg, $1.20 ; Gemmill, W. R., Sarnia, $1.15	2 35
Ghent, S. H., Hamilton, $1.15 ; Gordon, Geo. H., Trenton, $2.84	3 99
Gorham, T. A., Port-Arthur, $2.05 ; Goswell, R. L., Blenheim, $2.89	4 94
Grace, W., Lindsay, $1.35 ; Haines, Geo., Bowmanville, $2.93	4 28
Hall, Jas., Merritton, $1.70 moins $1.64 payé en 1897-8 (page B—6) ; Hare, G. W., Tilsonburg, $3.40	3 46
Harper, Major, Whitby, $3.09 ; Heaslip, P., Gananoque, $3.22	6 31
Hellems, E. R., Welland, $4.56 ; Hewitt, J. T., Brantford, $1	5 56
Huber, Isaac, Bracebridge, $1.50 ; Hutton, J., Guelph, $4.71	6 21
Idington, J., Stratford, $3.30 ; Johnson, E. P., L'Orignal, $2.18	5 48
Johnson, Thos., Bracebridge, $5.45 ; Jordan, E., Parry-Sound, $1.25	6 70
Kehoe, J. J., Saut-Sainte-Marie, $5.95 ; Kerr, J. W., Cobourg, $5.50	11 45
Knowlson, F. Lindsay, $4.03 ; Langford, H., Portage-du-Rat, $2.25, moins $2.05 payés en 1897-8 (page B—6)	4 23
Lawrence, W. A., Milton, $1 ; Leet, W. P., Ottawa, $25.03	26 03
Lewis, I., Goderich, $4.30 ; Logan, A., Niagara-Falls, $5.78	10 08
Lynch, D. J., Campbellford, $1.26 ; Magee, J., London, $6.20	7 46
Malloch, E. G., Perth, $4.10 ; Marcon, F. E., Windsor, $1.25	5 35
Matheson, T. G., Milton-Ouest, $3.55 ; Maxwell, J., L'Orignal, $2	5 55
Meek, J., Thunder-Bay, $1 ; Melville, T. R., Prescott, $2.20	3 20
Merritt, W. G., Chatham, $7.41 ; Metcalf, J. H., Pembroke, $4.75	12 16
Minaker, D. H., Cobourg, $5.62 ; Mitchell, J., Cayuga, $1.10	6 72
Mitchell, S. E., Pembrooke, $4.38 ; Maloney, J., Peterborough, $1	5 38
Morrison, J., Ingersoll, $8.05 ; Morrison, C., Toronto, $123.08	131 13
Murton, L. K., Oshawa, $3.37 ; Moule, J., London, $15.09	18 46
Macbeth, J., London, $1.30 ; McDonald, D., Goderich, $1	2 30
McDougald, J. A., Cornwall, $1.25 ; McDougall, J., Berlin, $1.10	2 35
McFadden, J., Stratford, $1.30 ; McFadden, W. H., Brampton, $4.40	5 70
McGee, S., Amherstburg, $1.92 ; McGill, A., Kingston, $1	2 92
McKay, W. J. L., Orangeville, $3.05 ; McKinlay, J. P., Ridgetown, $1.94	4 99
McKinnon, A. M., Guelph, $1.20 ; McLaren, J., Orangeville, $1	2 20
McLaws, D., St-Thomas, $1.30 ; McLean, W. A., Walkerton, $1.20	2 50
MacTavish, A. A., Park-Hill, $1.44 ; Nickerson, W. F., Simcoe, $3.97	5 41
Nicol. G. B., Toronto, $1.85 ; Noble, J., Strathroy, $3.13	4 98
Northrup, A. G., Belleville, $1.25 ; O'Leam, J., Stratford, $8.41	9 66
Pattullo, J., Orangeville, $2.93 ; Peterson, H. W., Guelph, $4.50	7 43
Powell, W. G., Paris, $3.62 ; Quibell, W. A., Sudbury, $4.93	8 55
Reynolds, S., Brockville, $1.20 ; Robertson, D. B., Belleville, $11.65	12 85
Rice, C., Perth, $1.05 ; Rapilje, C. C., Simcoe, $1.25	2 30
Ross, C. H., Barrie, $5.22 ; Robb, A. W., Walkerton, $2.15	7 37
Ritchie, J. A., Ottawa, $5.20 ; Robinson, J., Portage-du-Rat, $10.19	15 39
Robertson, W. T., Owen-Sound, $1.30 ; Robertson, J. S., Saint-Thomas, $3.15	4 45
Sanders, J. W., Port-Hope, $3.65 ; Selkirk, J. M., Leamington, $2.78	6 43
Shavers, J. A., Newboro, $1 ; Lowes, W. H., Rothesay, $1.18	2 18
Spencer, W. H., Bracebridge, $1.12 ; Stevenson, J., Barrie, $1.35	2 47
Tallman, F. A , Merrickville, $1.12 ; Taylor, A., Fergus, $1.16	2 28
Taylor, J., Dunnville, $2.56 ; Terhune, J. E., Listowel, $1.50	4 06
Thistlewaite, F. W., Vankleek-Hill, $1.24 ; Thomson, A., Pembrooke, $1.15	2 39
Van Norman, G. R., Brantford, $4.25 ; Vaughan, J. J., Brantford, $17.25	21 50
Warner, S. W., Napanee, $3.05 ; Whiting, J. L., Kingston, $4	7 05
Wilkinson, W. B., Waterford, $2.38 ; Wills, E., Windsor, $12.19	14 57
Willson, I. P., Welland, $1.05 ; Wood, R. E., Peterborough, $3.95	5 00
Québec ($374.02)—	
Archambault, App., Montréal, $6.80 ; Aubin, M. A. L., Berthier en haut, $1.10	7 90
Barsalou, C., Bryson, $3.43 ; Bender et Beaubien, Montmagny, $1.83	5 26
Bernier et Laurier, Arthabaskaville, $4.24 ; Bisson, E. H., Beauharnois, $2.41	6 65
Brooke, G. H. A., Hull, $5.30 ; Brosseau, A., Caughnawaga, $1.06	6 36
Brunet, L., Québec, $13.56 ; Dagenais, M., Longueuil, $1.08	14 64
Davidson, R., Sherbrooke, $4.86 ; DeLottinville, G. L., Sherbrooke, $1.45	6 31
Deschênes, R., Saint-Hyacinthe, $3.81 ; Desilets, A., Trois-Rivières, $1	4 81
Dorion, C., Sorel, $9.86 ; Foley, E., Québec, $21.12	30 98
Forget, L., Montréal, $114.89 ; Galer, G. R., Sweetsburg, $1.18	116 07
Garon, A. P., Rimouski, $3.37 ; Genest, L. U. A., Trois-Rivières, $6.48	9 85
A reporter	912 42

Statistique criminelle—*Suite.*	$ c.
Report	912 42
Paiements pour relevés de condamnations—Suite.	
Québec—*Fin.*	
Gosselin, F. X., Chicoutimi, $3.16 ; Grandpré, A. D., Sorel, $2.75	5 91
Grignon, de M., Sainte-Scholastique, $2.40 ; Harrison, J., Westmount, $8.01	10 41
Joron, R. S., Valleyfield, $1.44 ; Lavoie, J. X., Percé, $2.05	3 49
Leonard et Noyes, Sweetsburg, $3.65 ; Letendre et Chamberland, Rimouski, $3.93	7 58
Marsolais, A. L., Joliette, $1.06 ; Martin, J. A., Malbaie, $2.05	3 11
McConville et Ducharme, Joliette, $3.20 ; Morin, A., Saint-Jean, $3.30	6 50
Mulvena, H. W., Sherbrooke, $10.57 ; Pelletier, J. G., Riviere du-Loup (en bas), $2.40	12 97
Pratten, H. I., Québec, $1.35 ; Roy, F., Lévis, $2.26	3 61
Roy et Beauregard, Saint-Hyacinthe, $2.75 ; Sicotte, L. W., Montréal, $85.45	88 20
Simard, O. H., Baie-Saint-Paul, $1.20 ; Thibault, A. P., Hull, $5.72	6 92
Trahan, N., Nicolet, $1.14 ; Tremblay, M., New-Carlisle, $2.35	3 49
Vébert, J. P., Montréal, $4.34 ; Vézina et Chassé, Saint-Joseph, $3.52	7 86
Vincent, A. F., Saint-Louis	5 14
Nouvelle-Ecosse ($126.49)—	
Archibald, B., Sydney-Nord, $2.40 ; Blanchard, H. P., Baddeck, $1.28	3 68
Buckley, J. H., Guysborough, $1 ; Black, J., Amherst, $1.25	2 25
Bartling, T. R., Liverpool, $2.18 ; Cameron, A. M., Little-Brook, $1	3 18
Carroll, J., Kentville, $1.54 ; Collie, J., Milton, $1.32	2 86
Daniels, O. T., Bridgetown, $1 ; Dauphinee, W. J., Lunenburg, $2.45	3 45
Donkin, W. F., Amherst, $1.32 ; Dunphy, T. M., Londonderry, $1.02	2 34
Elliott, A., Dartmouth, $4 22 ; Farrell, T., Liverpool, $2.50	6 72
Geldart, J. C., Windsor, $1.94 ; Hamilton, E. W., Truro, $2.75	4 69
Holdsworth, J., Digby, $1.82 ; Holmes, S. H., Halifax, $5	6 82
Huntington, J., Yarmouth, $2.50 ; Jean, T. I., Arichat, $1	3 50
Leavitt, F., Annapolis-Royal, $1.12 ; Logan, D., Pictou, $2.70	3 82
MacPhie, W. F., Antigonish, $1.74 ; Madden, D. O. C., Arichat, $2.05	3 79
MacDonnell, J. N., Port-Hood, $1 ; McGillivray, A. H., Guysboro' $1.02	2 02
McKay, J., Port-Hood, $1 ; McKinnon, J. C., Antigonish, $2.15	3 15
McLean, A. C., Shelburne, $1.20 ; McLennan, A. G., Port-Hood, $1	2 20
Mills, W. W., Granville-Ferry, $1.08 ; Northrup, J. A., Cornwallis, $1.12	2 20
Patterson, G., New-Glasgow, $2.62 ; Peart, E. C., Guysboro', $1	3 62
Pelton, S. H., Yarmouth, $5.08 ; Peters, W. E., Sydney, $2.65	7 73
Read, W. M., Amherst, $1 ; Rockwell, Chas. F., Kentville, $2.55	3 55
Scott, H. P., Windsor, $2.20 ; Solomon, E. H., Lunenburg, $3.84	6 04
Stewart, W. B., Digby, $1.30 ; Tanner, C. E., Pictou, $2.90	4 20
Taylor, A., Baddeck, $2 ; Taylor, O. M., Middleton, $1.12	3 12
Taylor, W. S., Shelburne, $1.14 ; Trenaman, H., Halifax, $38.17	39 31
Uniacke, R. J., Annapolis	2 25
Nouveau-Brunswick ($93.57)—	
Barry, J. H., Frédéricton, $1.35 ; Campbell, J. S., Frédéricton, $1.05	2 40
Carter, T. J., Andover, $1 ; Chapman, A. J., Dorchester, $1 15	2 15
Chapman, W. H., Dorchester, $1 40 ; Clarke, Geo. J., Saint-Etienne, $1.46	2 86
Cockburn, M. N., Saint-André, $1.15 ; Connors, J. F., Chatham, $5.08	6 23
McConnell, W., Woodstock, $1.10 ; Crilley, D., Saint-Etienne, $3.46	4 56
Davis, R. H., Richibouctou, $1.22 ; Dickson, J. H., Hopewell, $3.66	4 88
Dibblee, W., Woodstock, $4.67 ; Duffy, C. E., Frédéricton, $2.05	6 72
Ebbett, A. W., Gagetown, $2 ; Harrington, J. J., Bathurst, $2.05	4 05
Harquail, J. S., Dalhousie, $2.20 ; Hartley, J. C., Woodstock, $1.30	3 50
Henderson, G. A., Saint-Jean, $29.45 ; Hutchinson, R., Richibouctou, $1.05	30 50
Johnson, H. A., Ristigouche, $1.46 ; Kertson, W. F., Grand-Falls, $2.10	3 56
Marsh, J. L., Frédéricton, $7.92 ; McLauchlan, D. G., Bathurst, $1.70	9 62
McDougall, W. A., Moncton, $10.48, moins $9.76 payés en 1897-8 (page B—7) ; McQueen, J., Shédiac, $1.22	1 94
Morison, R., Sussex, $1.15 ; Niven, J. Newcastle, $1.88	3 03
Plant, B. R., Edmunston, $2.05 ; Babbit, B. T., Gagetown, $1	3 05
Stevens, J. G., jeune, Saint-Etienne, $1.10 ; Thomson, J. S., Newcastle, $1.05	2 15
Wallace, G. H., Sussex, $1.12 ; Willet, J., Saint-Jean, $1.25	2 37
Ile du Prince-Edouard ($18.60)—	
Aitken, G. A., Georgetown, $1 ; Hunt, W. T., Summerside, $1	2 00
Longworth, J. A., Charlottetown, $1.48 ; McKay, W. K., Summerside, $2.42	3 90
Palmer, H. V., Charlottetown, $10.55 ; Weeks, W. A., Charlottetown, $2.15	12 70
Manitoba ($44.89)—	
Aird, A. A., Winnipeg, $27 ; Darrach, R., Brandon, $3.20	30 20
Hay, E. H., Portage-la-Prairie, $5.31 ; Kirkcaldy, J., Brandon, $2.08	7 39
Macdonald, J., Portage-la-Prairie, $3.15 ; Walker, G. H., Winnipeg, $4.15	7 30
Colombie-Britannique ($94.73)—	
Beck, A. E., Vancouver, $2.15 ; Bowron, J., Barkerville, $1	3 15
Bray, Marshall, Nanaïmo, $3.35 ; Cambridge, J. J., New-Westminster, $2.95	6 30
Combe, H., Victoria, $4.65 ; Dodd, W., Yale. $4.32	8 97
Jordan, G. A., Rossland, $9.45 ; McIntosh, J. W., Vancouver, $42.68	52 13
Page, F., Victoria, $15.01 ; Pearse, E. T. W., Kamloop, $6.32	21 33
A reporter	1,453 04

	$ c.
Statistique criminelle—*Fin.*	
Report	1,453 04
Paiements pour relevés de condamnations—Fin.	
Colombie-Britannique—*Fin.*	
Sauves, F., Clinton	2 85
Territories du Nord-Ouest ($33.48)—	
Campbell, C. N., Macleod, $11.27 ; Clark, L. J., Calgary, $4.52.	15 79
DeLagorgendière, C., Prince-Albert, $4.60 ; Neff, O., Moosomin, $4.48	9 08
Rouleau, C. B., Calgary, $3.05 ; Scott, D. L., Calgary, $1.70	4 75
Watson D., Régina	3 86
Compte de l'imprimeur de la reine	115 06
	1,604 43
Annuaire statistique.	
Compte de l'imp. de la reine : annuaire, 1897, vers angl., 4,300, $1,681.78 ; v. franc.,, 1,200, $863.12 ; 4,000 envel., $11.38 ; 5,000 fiches, $6.39 ; 5,000 form. de l., $13.67 ; div., $12.33	2,588 87
Bureau de la papeterie : *Lochwood's Directory* $2.68 ; *Biggar's Textile Directory*, $2 ; statuts rev. du C., v. franç, $7.50 ; *book holder's mail*, 200, $71.40 ; divers, $3.80	87 38
Frais de transport, etc., de volumes envoyés à l'étranger	35 54
	2,711 79
Statistique générale.	
Appointements à Ottawa (page B—4)	2,618 00
H. Washington, Ottawa, recueill. renseign. sur la valeur des terres, prop. rur., etc., 55 j. à $3	165 00
Bureau d'enregistr. de Carleton, pour solde de tous émolu. *re* dem. de ren. de H. Washington	50 00
Rapports de consuls, $5.47 ; *Can. Engineer*, Montréal, $1 ; *Gazette*, Montréal, $12	18 47
Can. Mining Review, Ottawa $3 ; *Globe*, Toronto $4 ; *Mail and Empire*, $4	11 00
Economist, Londres, $10.71 ; *Statist*, Londres, $8.27	18 98
Bradstreet's, New-York	5 00
Bureau de la papeterie : pupitre à clavigraphe S. Premier,, $45 ; casier Roger à brochures, 12 à $2.10 ; *Bligh's Dom. Law Index*, 2, $5 ; *Haydn's Dictionary of Dates*, $8 ; recensement de 1891, 20 collections, $22 ; div. pub. parl. $2.85 ; papeterie, $6.10	114 15
	3,000 60
Dr Wm. Kingsford, pour recherches historiques.	
Au Dr Wm. Kingsford pour recherches historiques (crédit spécial)	1,000 00
Exposition de Paris.	
Allan, Alex. McD., Goderich : dépenses, recueillir des fruits pour l'exposition	44 15
Allan, W. A. : rassembler des agates et autres pierres taillées	112 80
Beaudry, Henri, Montréal : livres divers	6 75
Borbridge, S. et H. : 1 valise pour usage du ministre et secrétaire particulier	25 00
Broderick, D. J., sous-secrétaire : appointements pour juin '99, 1 m	100 00
Cie du chemin de fer Canada-Atlantique : transport	1 86
Cie du chemin de fer du Pacifique Canadien : transport	23 71
Cie de messagerie Canadienne : factage	0 80
Cie Canadienne de Granit : tailler, tourner et polir de la pierre	189 50
Desrivières, J. A. et Cie : bois de service, 1,305 pds à $20 par M. ; camionnage, $1.25	27 35
Cie de messagerie Dominion, factage	17 30
Dupuis, Aug., secrétaire de la commission : appointements 12 m. au 30 juin 1899, 7 m. au 31 janv. à $1,000 par année, 5 m. au 30 juin à $2,000 ; aide de commis, J. R. Beaudoin, avant 9 a. m. et après 4 p. m. (samedi 1 p. m.) 13 fév. au 31 mai, 1899, 702 hrs. à 15c. ; places en ch. de f., $82.65 ; allocation de subsistance, 9 j. à $3.50 ; louage de voit. de pl., $2.75 ; avance dont il devra être rendu compte, $50	1,688 25
Station agronomique centrale : préparation de grain pour l'exposition, $97.37 ; déboursé pour faire des boîtes, 1 barillet de clous, $3.75 ; 3 grosses vis, $1.05	102 17
Gilmour, A. H., commissaire : appointements, 1er janv. au 30 juin 1899, 6 m., $1,250 ; dépenses, 29 mai au 12 juin, places en ch. de f., $17.50 ; pullman, $5 ; voiture-salon, $1.50 ; voit. de pl., $1 ; allocation de subsistance, 15 j. à $3.50 ; moins payé en 1899-1900, $2.50	1,325 00
Gillmor, P. H., sous-commissaire, dépenses, 19 janv. au 30 juin 1899. places en ch. de f., $147.20 ; pullman, $13.80 ; voit. de pl., $14.15 ; télégrammes, $1.52 ; voit. de pl., télégrammes, etc., 34 j. $17 ; frais de p., 28c. ; allocation de subsistance, 88 j. à $3.50	501 95
Gourdeau, F. F., commissaire : dépenses, pullman, $6.50 ; voit. de pl., $4 ; voit. de pl. et dép. *re exhibits*, $17.50 ; div., $2.50 ; h., $24.50 ; avance dont il dev. être rendu compte, $150	205 00
Hamilton, Robt., Grenville : frais de voyages	9 55
Jardine, Jas. G., commissaire : appointements, 6 m. au 30 juin 1899, $1,250 ; dépenses, places en ch. de f., $174.75 ; voit. de pl., $69.60 ; pullman, $26 ; pourboires, $4.50 ; frais de port, $24.13 ; divers déboursés, $1 ; allocation de subsistance, 77¾ j. à $3.50.	1,822 10
Lyman, Fils et Cie, Montréal : produits chimiques	30 08
A reporter	6,232 32

	$	c.
Exposition de Paris—*Fin.*		
Report	6,233	32
Martin, M. : écritures clavigraphiques, $21 ; patrons à peindre, 20 à 5c	22	00
May, Geo. et Fils : boîtes de papeterie, 5 à $8 ; boîte d'estampillage, 50c	40	50
McClintick, J. D., Nappan, N.-E. : main-d. p. ch. échantillons de grain, 8⁴4 j. à $1	8	40
Macoun, J. M. : dépenses *re* section forestière—places en ch. de f., $15.70 ; voitures, $6.85 ; voiture-salon, $1 ; char dortoir, $3 ; hôtel, $16.50 ; papet., 40c. ; déb. pour m.-d'œu., $3.50	46	95
McLaughlin, Geo. : plans, 14 imprimés à 60c	8	40
Perrault, J. X., commissaire : traitement, 6 m. au 30 juin 1899, $1,250 ; dépenses—pl. en ch. de f., $27.50 ; ch. dortoir, $4.50 ; voitures $17 ; alloc. de subsistance, 29½ j. à $3.50	1,402	25
Saunders, Wm., commissaire : dépenses—places en ch. de f., $32.10 ; hôtel, $21.25 ; ch. dortoir $5.55 ; voitures, $3	61	90
Saunders, W. E. et Cie, London, Ont. : formaldehyde, 10 liv. à 40c	4	00
Scott, W. D., commissaire : traitement, 6 m. au 30 juin 1899, $1,250 ; dépenses—pl. de ch. de f., $40.20 ; coupé-lit, $54 ; voiture-salon, $2.50 ; correspond. de bagage, $12 ; voitures, $9.50 ; pourb., $2.25 ; écrit. clav. $2.85 ; tim., $3.75 ; tél., $1.50 ; alloc. de sub., 129 j. à $3.50	1,830	05
Taylor, David, Ottawa : charriage	1	50
Whitall, Tatum et Cie, New-York : bocaux à échant., 65½ douz., $282.81 ; 8 onc. 12 douz. à $1.35 ; boc. de muséum, 1 douz. $9.45 ; ½ douz. $6.21 ; boc. Columbia à échant., 2 douz. à $5.76, 2 douz. à $3.96 ; flacons—16 onc. salt mouth, 120 douz. à $1.71 ; 32 onc., 78 douz. à $2.25 ; de devanture, ½ gall. 13 douz. à $2.70 ; pts, 21 douz. à $1.62 ; chop., 27 douz. à $1.08 ; flac. de cristal, 2 douz. à $7.02 ; 2 douz. à $5.80 ; 2 douz. à $4.59 ; seltzers, 5 galls, 6 à $1.25, 2 galls à 45c. ; 67 douz. bouchons, $5.13	861	44
Bureau de la papeterie : paniers à pap., 3 à 85c. ; recueil, $1.35 ; 10 *cardboard transfer cases*, $5.42 ; 1 bte instrum. de dessin, $9.60 : 2½ M. envelop., $13.13 ; décacheteurs, 2 à 15c. ; papier—à lettre, 1 rame, $1.90 ; bleu, à impr., phot. 3 roul., $3 ; semi-carboné, 1 bte, $4.25 ; carboné, 1 bte, $2.75 ; communicatif, 1 bte, 70c. ; 1 pr. ciseaux, 40c. ; 2 clavigraphes, $205 ; moins $77.50, alloués pour 2 vieilles machines ; fr. de messagerie et télégrammes, $2.75 ; payé de trop, $28.70	204	30
Compte de l'imprimeur de la reine, $532.64 ; câblegrammes, $25.36	558	00
Comité Colonial : à compte des dépenses	7,840	00
Section de la commission géologique, ($357.42).		
Bailey, L. W., Frédéricton : dépenses de voyage	42	49
Boyden, Fils et Cie, 12 bocaux, $1.75 ; Brown, D., forgeage, 10c	1	85
Burke, Thos., charriage, $2.10 ; Cie de messageries Canadienne, frais $1.65	3	75
Burns, Ed., préparation des minéraux à être exposés, 90½ j. de tr. au 30 juin '99, à $1.50	135	75
Campbell et Purvis, Saint-Jean, P.Q. : épreuve d'échant. de minéraux	12	50
Cie de ch. de f. Canada-Atlantique, transp., 60c. ; Cie du ch. de f. C. du P. transp., $17.02	17	62
Charleson, W. G., 4 grs vis, $1.91 ; Cie de messagerie Dominion, frais, $2.45	4	36
Horne, J. G. : vitre 18 x 22, 121 pds à 25c. ; 2 carreaux à 75c. ; 1 à 50c. ; peinture, 2½ liv. à 20c. ; ½ ch. vernis, 13c	32	89
Ministère de l'Intérieur, plaques phot., $65.55 ; Murphy, J. J., répar. de btes, $1.80	67	35
McDougal et Cuzner : 62 liv. clous, $2.51 ; 4 grosses de vis, $3.01 ; 43½ liv. feuillard, $2.20 ; marteau, 75c. ; ferronnerie, $1.30	9	77
McMorran, R. M., 10 vgs coton, 63c. ; Talbot, L. A., travail de tonnelier, 15c	0	78
Cie du chemin de fer Ottawa et New-York : transport	0	64
Willimott, C. W., commission géologique : dépenses de voyage	20	80
Compte de l'imprimeur de la Reine	6	87
	19,480	43
Exposition trans-mississipienne d'Omaha.		
Barry, J. et Fils, 6 brls pommes, à $10 ; Bigelow, J. W., Wolfville, dépenses, $18.55	78	55
Chemin de fer du Pacifique Canadien, transport	136	88
Cie de messageries Canadienne, frais	184	30
Station agronomique centrale, 275 sections de miel à 15c., 25 liv. à 10c. ; charr. à 2 ch., $6	49	75
Derinzy, J. H., "lettrage" d'enseignes	7	25
Dominion Express Co., frais	84	60
Duncan, J. C., Granby, P.Q., services, $220 ; pension, 115 j. à $1.50 ; chambre, 115 j. à $1 ; dép. de voyage, $79.30 ; détaillé en 1897-98 (page B—10) $5.85	592	65
Cie de télégr. du G. N.-O., télégrammes	1	39
Hay, W. H., détaillé en 1897-98 (page B—10)	37	43
Hilborn, W. W., services—recueillir et emballer des fruits, 12 jours à $5 ; déboursé pour louage de chevaux, etc., $24.60	84	60
Knowlton, H. C., services, juillet—nov., $350 ; différence de trait. entre $50 et $60 pour 6½ m. $66.61 ; déb., dép. de voyage, $71.75 ; loy. de chamb. du 10 juin au 17 nov., 160 j. à $1 ; pension, du 13 juin au 28 nov. 168 j. à $2 ; pour aide, ouvriers, etc., $522.33 ; charriage, fr. de messagerie, etc., $40.45 ; douanes, $36.75 ; glace, $16.85 ; charg. de wagons, $8 ; garage, $6 ; bois de serv., $14.23 ; coton, $3.40 ; 26 douz. assiettes, $15.76 ; plantes, $7 ; lettrage d'enseignes, $10.75 ; étamine, $1.74 ; éclair. élect., $2.50 ; poêle à huile, $6 ; 6 chaises, $10 ; rafraîchissoir, $10 ; pupitre, $31 ; 3 sièges de porche, à $3 ; table, $20 ; livres en blc, $10 ; chaise, miroir et portières, $24.80 ; lavabo et 1 douz. crach., $13 ; ser. de toil., $7.50 ; div., $59.53 ; moins $76.25 payées en 1897-98 (p. B—10) ; pay. en tr. $60	1,854	70
Labelle, L. V., Saint-Jacques, 60 liv. tabac en feuilles	15	47
A reporter	3,127	57

Exposition trans-mississipienne d'Omaha—*Fin.*	$ cts.
Report	3,127 57
McMonies, J., services	75 00
Starr, R. W., Wolfville, N.-E., services, 9 j. à $2 50 ; déboursés pour fruits, $15 ; dépenses diverses, louage de chevaux, etc., $9.50	47 00
Stewart, P., Ottawa, peintures diverses, etc	3 85
Cie Strome et Whyte, à responsabilité limitée, Brandon, 8 sacs	2 50
Woolverton, L., Grimsby, services, 15 j. à $1, 2 j. à $1.50; aides, 10½ j. à $1 ; 120 btes de fruits à $1 ; btes d'emballage, 114 à 25c., 50 à 20c., 5 à 40c.; dépenses diverses, $6.25	195 25
Bureau de papeterie, fournitures, $2.90 ; imprimeur de la reine, $7.09	9 99
	3,461 16
Aide aux sociétés d'agriculture—Territoires du Nord-Ouest.	
Alameda, J. P. Maitland, $192.35 ; Broadview, W. C. Thorburn, $140.04	332 39
Cannington-Manor, D. F. Pierce, $146.79 ; Carlyle, H., Kippan, $175.47	322 26
Carievale, J. Young, $197.41 ; Davisburg, W. D. Shattuck, $170.41	367 82
Esterhaz, W. Cosgrove, $146.79 ; Fairmede, J. Kidd, $210.91	357 70
Fish-Creek, A. G. Wolley-Dod, $248.03 ; Fort-Saskatchewan, G. T. Montgomery, $131.60	379 63
Gainsboro, W. T. Fisher, $148.76 ; Grenfell, H. Coy, $145.10	293 86
Ininsfail. H. A. Malcolm, $250 ; Indian-Head, A. W. Sherwood, $250	500 00
Kinbrae, J. Nixon, $84.36 ; Kinistino, R. C. Grundy, $126.54	210 90
Lacombe, F. Vickerson, $178.85 ; Lethbridge, C. B. Bowman, $151.85	330 70
MacLeod, J. Hicks, $192.35 ; Maple-Creek, H. A. Greeley, $140.04	332 39
Medicine-Hat, J. H. G. Bray, $168.72 ; Moose-Jaw, B. Fletcher, $89.42	258 14
Moosomin, J. Anderson, $209.12 ; Pincher-Creek, H. E. Hyde, $160.29	369 41
Pheasant-Forks, J. Franks, $190.66 ; Prince-Albert, A. McNoble, $244.65	435 31
Qu'Appelle, J. Doolittle, $250 ; Fort-Qu'Appelle, R. Williams, $143.41	393 41
Red-Deer, G. W. Greene, $187.28 ; Régina, W. Trant, $249.71	436 99
Rothburn et Lagberg, T. Laidlaw, $91.11 ; Saltcoats, T. MacNutt, $165.35	256 46
Saskatoon, C. T. Falkald, $167.04 ; Sheep-Creek, C. Michie, $202.47	369 51
Edmonton-sud, H. Wilson, $250 ; Saint-Louis, L. Schmidt, $129.92	379 92
Wapella, A. Roberts, $151.85 ; Whitewood, F. A. Morrison, $183.91	335 76
Wolseley, L. Thomson, $168.72 ; Yorkton, J. H. Nelson, $168.72	337 44
	7,000 00
Exposition des Territoires du Nord-Ouest, 1895.	
Green, Fred, Régina, services, $45 ; Jackson, Jos., foin, etc., $204.72	249 72
Sweet et McDonald, répar. harnais, $6.45 ; Walsh, C., divers, $13.90	20 35
	270 07
Stations agronomiques : distribution de bulletins, Ottawa.	
Grip Printing and Publishing Co., Ltd., Toronto : 4 électros	1 10
Jones, Harry C., New-York, 12 électros $20.03 ; Cie Lippincott, J. B., Phila., 3 électros, $3.	23 03
Compte de l'imprimeur de la reine—	
Bulletin 1, n° 5 M., $115.67 ; n° 31, anglais, 80 M., $1,264.09, français, 22 M., $412.55.	1,792 31
" 2, 5 M., $217.05 ; n° 33, 44 M. anglais et 14 M. français, $600.	817 05
7 M. calend. arrosem., $30.46 ; 350 circulaires, $3.19 ; 5 M. bandes, $13.50	47 15
10 M. rapports, $101.45 ; 1 M. rapp. pr l'an. 1896, $15.57 ; rapp. reliés, 100 vols, $32.08.	149 10
Appointements et gages, détaillé (page B—8)	1,170 26
	4,000 00
Solde du prix d'achat de la station agronomique d'Ottawa.	
Baxter, Hiram M. : balance due sur partie du lot 1, con. B., Rideau-Front, township Nepean, montant du principal	300 00
Baxter, Jno. R. : intérêt sur $300 au taux des caisses d'épargne de l'État, du 15 mars 1887 au 1er juillet 1899	159 22
	459 22
Stations agronomiques.	
Résumé.	
Station agronomique centrale, Ottawa (page B—19)	35,357 10
" de Nappan (" —23)	10,900 81
" de Brandon (" —26)	10,256 83
" d'Indian-Head (" —29)	9,992 01
" d'Agassiz (" —31)	8,493 25
	75,000 00

Station agronomique centrale, Ottawa.	$ c.
Appointements et salaires.	
Appointements détaillés.....(page B—20)	6,200 00
Division de l'entomologie et de la botanique ($2,880.24.	
Bryson, Graham et Cie : aiguilles, 5 papiers à 5c. ; 1 papier d'épingles, 5c.....	0 30
Cie de mess. Can., frais de transp., $4.55 ; Cie de mess. Dominion, frais de transp., 60c.....	5 15
Skinner, J. et Cie, 2 douz. fioles $1, 2 douz. bouchons de liège 10c. ; Soc. entomol., Londres, liège, $1.20	2 30
Watkins et Doncaster, Londres, Ang. : flacons de cristal, etc.....	3 49
Menus frais : 12 M étiquettes $3 ; mousseline, 5 vgs à 8c. ; 6 bouteilles 25c. ; divers, 35c....	4 00
Appointements et gages détaillés .....(page B—20)	2,865 00
Division de la chimie ($2,882.43).	
Blais, Wilfrid, blanchiss. d'essuie-m., 241 à 2½c.; Pinhey et Cie, déclarations en douane, $2..	8 03
Bryson, Graham et Cie : ½ douz. balais, $1.50 ; 14 vgs toile à pav., $2.08 ; ouate en feutre, 10 roul. à 12½c.; 6 soucoupes, 13c.; 3 boîtes allumettes, 60c.; 10 vgs toile, $1.25 ; 1 douz. savon de Pear, $1.35 ; toile à essuie-mains, 20 vgs à 10c.....	10 16
Cie du ch. de fer Can.-Atlantiq., frais de transp., $1.19 : Cie de messag. Canadienne, frais de transport, $3.75.....	4 94
Cie du C.C.P., frais de transport, 52c.; Cie de messag. Dominion, frais de transport, $3.50...	4 02
Eimer et Amend, New-York, prod. chimiques, $53.64 ; Edgar, J., savon, $1 ; pearline, 30c..	54 94
Nothnagel, Mme B. : nettoyage du laboratoire, 1 jour.....	1 00
Rosenthal, A., réparer horloge, $2 ; Watson, J. F., cartes, 1 à $7, 1 à $4, 1 à $2.....	15 00
Skinner, J., et Cie, alcool, 27·2 galls à $1.60 ; 1 brl, $2.56 ; 1¼ liv. hyd. perchlor., $1.75 ; 2 liv. noir purifié, 40c.; sulfure de fer, 5 liv. à 30c.; 1 liv. vaseline, 40c.; divers, 60c.....	50 73
Toronto Silver Plate Co., Ltd. : réargenture de 2 prs pinces de creusets.....	2 00
Whitall, Tatum et Cie, New-York : lampes à esprit de vin, fioles, etc.....	34 98
Menues dépenses : 1 douz. carnets, 60c.; teinture, 10c.; frais de transport, 50c.....	1 20
Appointements et gages détaillés..... (page B—20)	2,695 43
Frais de voyages ($1,144.66).	
Fixter, Jno., conducteur des trav. de ferme, $32.70 ; Fletcher, James, botaniste et entomologiste, $326.50.....	359 20
Gilbert. A. G., régisseur de la basse-cour, $158.03 ; Grisdale, J. H., agronome, $52.30.....	210 33
Labelle, Louis V., expert en tabac, $76.52 ; Macoun, W. T., horticulteur, $165.59.....	242 11
McMurray, J. L. A., $118.55 ; Saunders, Wm, directeur, $57.95.....	176 50
Shutt, F. T., chimiste, $155.51. menues dépenses, péages, etc., $1.01.....	156 52
Expositions ($356.91).	
Bryson, Graham et Cie : toile à stores, 4 vgs à 19c.; milleret, 5 douz. à 20c.....	1 76
Cameron et Visser : enseigne de tôle galv.....	1 25
Capital Planing Mill Co., Ltd. : bois de serv., 592 pds à $20 le M. 346 pds à $14, 146 pds à $12, 128 pds à $11.50, 725 pds à $11.....	27 88
Cole's National Mfg. Co. : toile à stores, 2 vgs à 75c., 4 vgs à 50c.....	3 50
DeRinzy, J. H. : lettrage d'enseignes, 1 à $7, 2 à $3, 2 à $2.50, 2 à $2, 2 à 75c.; cartes, 2 à $9, 1 à $7, 1 à $6 ; cartes, 140 à 5c., div. cartes, $3.....	61 50
Cie de messag. Dominion, frais de transp., $2.64 ; Jarman, F., carton, 7 feuilles à 40c.....	5 44
Fotheringham et Popham : 6 gr. cartes, $6.50 ; 2 cartes, $1.25 ; 2 feuilles carton, 10c.....	7 85
Hay, W. H. : déboursés pour repas, 18 à 25c., tramways, $1.20.....	5 70
Jarvis, A. H., 34 pavillons, $1.84 ; Pinhey et Cie, déclarations en douane, 50c.....	2 34
Montgomery, Ward et Cie, Chicago : 400 serviettes de papier, $1.20 ; festons en papier, ½ douz., 95c., ⅛ douz., 63c.....	2 78
Pittaway, A. G. : 7 vues d'étalages.....	3 50
Ross, C., Cie : coton à écrans, 70 vgs à 3½c.; toile à fromage, 227 vgs à 4½c., 271 vgs à 3½c.; galon, 2 douz. à 20c., 3 douz. à 84c.....	25 10
Stewart, Peter : matériaux divers pour cartes et décorations.....	30 18
Whyte, J. G., et Fils : papier manille, 43 liv. à 3¾c.; 600 sacs en papier. $1.20.....	2 82
Menues dépenses : 8 feuilles de carton, $1 ; coton, $1.85 ; 4 roul. de ouate en feuilles, 50c.; divers, 80c.....	4 15
Gages détaillés.....(page B—20)	168 16
Télégrammes et téléphones ($136.13).	
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 12 m. au 30 juin 1899.....	115 00
Cie du télégraphe C.C.P. : télégrammes.....	12 60
Great North Western Telegraph Co.....	6 39
Menues dépenses : télégrammes, $1.39 ; téléphones, 75c.....	2 14
A reporter.....	13,600 87

Station agronomique centrale—*Suite.*	$ c.
Report	13,600 87
Personnel de bureau et messagers ($3,415.97).	
Ottawa Transfer Co. Ltd.: loyer de chevaux, 1er mai 1898 au 31 mars 1899, 48 sem. à $2	96 00
Menues dépenses : déboursés pour clavigraphe, 65c.; réparations au clavigraphe, 75c	1 40
Appointements et gages détaillés (page B—20)	3,318 57
Impressions et papeterie ($781.30).	
Bristow, M. Geo., réparations au clavigraphe, $6 ; Fotheringham et Popham, 2 agendas $2.50	8 50
Ogilvy, James : 2 agendas de poche, $2.25 ; Weed, C. M., Durham, N.-H., 2 vignettes $1	3 25
Compte de l'imprimeur de la reine	144 38
Bur. de la papeterie : livres techniques, 2, $4, agendas, 32, $15.68, copie-lettres, 6, $12.60 ; de corresp., 18, $33.60, memo., 18, $5.22, tellière, 45, $43.96, index, 12, $1.92, livrets, 14, $30.94, journaux, 18, $9.45, de sténogr., 48, $1.60, almanach can., 60c.; reliures mob., 3 douz. à $4.50, 1 douz. à $3.60 ; encre, 10 ptes à 50c., 3 ptes $1.10, 3 tubes $6.08 ; 9 bout'les mucil., $3.24 ; 24 boîtes plumes, $6.72 ; 1 pqt plumes d'oie, 75c.; 3 douz. porte-plumes 33c.; papier écolier, 9½ rames, $37.88, buvard, 500 feuilles, $6, ½ rame, $2.25, crème, à envel., 18 mains, $9.72, manille, à envel., 9 ram., $21.40, deuil, 2 ram., $14.30, hygién., 72 roul. à 6c., à patrons, 5 mns $5.95 ; épingles, 7 douz. pyramides à 72c.; agrafes, 23 boîtes, $2.17; bandes élast., 35 boîtes, $14.33 ; 50 douz. crayons $9 ; 43 douz. blocs-notes $37.92 ; 1 douz. décachetoirs en nickel $1.80 ; galon rose, 4 douz. pqts à 37c.; 1 M. bandes à journ., $1.40 ; presse à copier. $6.25 ; humecteur avec poids, $5.80 ; bassins, 3, $1.06, 3 brosses, 75c.; couteaux de pupitre, 10 à 27c.; 1 néostyle $20.50 ; 14 coussins de timbr. 98c.; 3 pèse-papier $1.35 ; ficelle, 108 liv. à 37c.; feuilles à humect., 6 douz., $12.24 ; 1 clavigraphe Smith-Premier $102.50 ; access. de clavigraphe, $13.79 ; enveloppes manille, 22 M. $18.35 ; div. fournitures de papeterie $23.84	624 92
Menues dépenses : réparations de clavigraphe	0 25
Journaux et livres ($176.99).	
Albany, N.-Y., *Country Gentleman*, $4, *Poultry Monthly*, $1	5 00
Chicago, *Breeder's Gazette* $2, *Gardening* $4, *Botanical Gazette*, $4	10 00
Chicoutimi, P. Q., *Naturaliste Canadien*, $4 ; *London Farmers' Advocate*, $3	7 00
Cirencester, Ang., *Agricultural Students' Gazette*	0 73
Edwards, W.H.: 1 coll. complète des *Riley's Missouri Reports*, 10 fascicules, $10 ; factage, 50c.	10 50
Fort-Atkinson, Wis., *Hoard's Dairyman*, $1, London, *Canadian Entomologist*, $1 ;	2 00
Londres, Ang., *Analyst*, $2.56 ; *Chemical News*, $8.95, *Report on Sugar Beet*, 61c.; *Society of Chemical Industry*, $6.10; *Gardeners' Chronicle*, $7.92 ; *Annals of Botany*, $7 67 ; *Live Stock Journal*, $5.36 ; *Science Progress*, $2.56	41 73
Medina, Ohio, *Gleanings on Bee Culture*	1 00
New-York, *American Gardening*, $3 ; *Rural New Yorker*, $1.30 ; *Entomological Society*, $2 ; *Produce*, $1 ; *Torrey Botanical Club*, $2	9 30
Philadelphie, *Entomological News*, $2 ; *Meehan's Monthly*, $4	6 00
Sussex, N.-B., *Co-operative Farmer*, $1 ; Toronto, *Farming*, $2	3 00
Toronto, *Canadian Kennel Gazette*, 50c.; *Dom. Short Horn Breeders' Association*, $1	1 50
Winnipeg, *North-west Farmer*, $1 ; Willamette, Oré. *Howell's Flora*, $1	2 00
Bureau de la papeterie : 44 livres techniques, $55.11 ; almanach des adresses d'Ottawa, $3	58 11
Menues dépenses : liv. techniques, $12 ; journal, 75c.; mandats d'argent, $1.25 ; abonnements, *Poultry Herald*, 50c., *Am. Sheep Breeders' Assn.*, $1, *Farm Poultry*, $1.10, *Can. Cheese and Butter Maker*, 50c., *Poultry Journal*, 60c., *Poultry Culture*, 70c., *Farm Students' Review*, 40c., *Horticultural Directory* 32c	19 12
Muséum.	
Dominion Express Co., frais	14 35
Graines, grain, etc. ($668.30).	
Allan, H. et A., Montréal, plantes $6 ; Bruce, John A. et Cie, Hamilton, div. graines $14.25.	20 25
Cie de messageries Canadienne, frais, $1.85 ; Cie du C.C.P., transport, $105.01	106 86
Cie de messageries Dominion, frais, $4.50 ; Gouchault, Aug., Orléans, France, plantes, $8.64	13 14
Ewing, Wm et Cie, Montréal : maïs, 2 boiss. à $1, 10 boiss. à 85c.; graine de navet, 5 liv. à 25c., 5 liv. à 20c.; gr. de mangel-wurzel, 10 liv. à 15c.; gr. de carotte, 5 liv. à 75c., 7 liv. à 50c., 10 liv. à 40c., 5 liv. à 30c.; sacs de coton, 7 à 16c.; boîte, 40c	28 52
Graham, Frères: maïs, 10⅓ boiss. à $1, 15 boiss. à 90c.; gr. de trèfle, 40 liv. à 9c., 40 liv. à 8c.; sacs de coton, 11 à 15c.; div. graines et plantes, $14.54	46 83
Henderson, Peter et Cie, New-York : fèves, 3 boiss. à $3.75 ; millet du Japon, 50 liv. à 8c.; maïs, 1 boiss. à $3.36, 1 boiss. à $2.25 ; gr betterave, 5 liv. à 20c.; div. graines, $4.01.	25 87
Pinhey et Cie, déclarations de douane	2 75
McDonald, Kenneth, gr. de trèfle, 25 liv. à 10c., 40 liv. à 9c., 210 liv. à 8½c., 60 liv. à 8c.; 2 sacs à 30c.; 1 boiss. mill, $2.40; pois, 30 boiss. à 75c.; 2 liv. millet du Japon 30c	54 25
A reporter	18,287 45

Station agronomique centrale.—*Suite.*	$ c.
Report	18,287 45
Graines, grain, etc.—Fin.	
Pearce, Jno. S. et Cie, London : 121 liv. fèveroles, $3 ; grand millet, 10 liv. à 15c. ; maïs, 6½ boiss. à $3, 1 boiss. à $1.75, 12 boiss. à $1, 1 boiss. à 85c., 140 liv., $2.85 ; 1 boiss. de pois, $1.50 ; 1 boiss. d'orge, $1.88 ; 1 boiss. d'avoine, $2 ; ½ boiss. de millet, $1.25 ; graines diverses, $9.65 ; sacs, 8 à 18c., 8 à 16c	60 45
Platz, C., Fils, Erfurt, Allemagne : graines diverses	13 27
Rennie, Wm., Toronto : graines de légumes	27 26
Sebire, P. et Fils, Ussy, France : arbres et arbrisseaux	39 96
Sharpe, Jno. et Fils, Bardney, Angl. : graines de légumes	2 66
Simmers, J. A., Toronto : graine de betterave, 5 liv. à 40c., 5 liv. à 25c.	3 25
Spath, L., Berlin, Allemagne : arbres et arbrisseaux	94 67
Steele Briggs Seed Co. Ltd., Toronto : graines diverses	22 72
Thorburn, J. M. et Cie., New-York : 2 boiss. de maïs	3 30
Vilmorin-Andrieux et Cie, Paris, France : 880 liv. d'avoine, $23.02 ; plantes, graines et oignons, $62.51	85 53
Webb, Ed. et Fils, Wordsley, Ang. : graines de légumes	11 30
Menus frais : commiss. sur mand. d'arg. $3.20 ; plantes, 60c. ; graines, 86c. ; divers, 80c.	5 46
Divis on de l'horticulture ($3,745.48).	
Bruce, John A. et Cie, Hamilton, graines de légumes, $2.95 ; Childs, J. L., Floral Park, N.-Y., graines, $2	4 95
Bryson, Graham et Cie : soude de lessiv., 50 liv. à 2c. ; coton, 10 vgs à 10c. ; moussel., 50 vgs à 5c.	4 50
Burpee, W. Atlin et Cie, Philadelphie : graines de légumes	4 20
Canada Chemical Mfg. Co. Ltd., London : bleu en poudre, 450 liv. à 4½c.	20 25
Cie de messagerie Canadienne, $7.89 ; Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, $5.05	12 94
Capital Planing Mill Co. Ltd. : 1,000 pds de bois de service, $15 ; échalas, 80 à 6c.	19 80
Continental Plant Co., Kittrell, N. C. : fraisiers	4 35
Dayton Fruit Tree Label Co., Dayton, Ohio : 37 M. étiquettes	34 65
Deming Co., Salem, Ohio : pulvérisateur à kérosine, $6.50 ; 3 lances, $2.40	8 90
Cie de messagerie Dominion, frais, $5.80 ; Dreer, H. A., Philadelphie, graines, $3.26	9 06
Ewing, Wm et Cie, Montréal, graines de lég., $14.08 ; Maule, W. H., Phila., graines, $2.20.	16 28
Farquhar, R. et J. et Cie, Boston : graines de légumes	1 60
Graham Frères: paniers de 20 liv., 100 à 6c. ; étiquettes, 1,000, $1.75, 580, 70c. ; graines et plantes diverses, $6.70	15 15
Gregory, J. J. H. et Fils, Marblehead, Mass. : graines de légumes	5 55
Hay, N. : résine blanche, 25 liv. à 6c. ; cire d'abeille, 25 liv. à 30c	9 00
Hull, E. J., Olyphant, Pa. : 2 douz. plantes de fraisiers	1 00
Landreth, D. et Fils, Philadelphie, graines, $2.90 ; Johnson et Stokes, graines, $3.74	6 64
Livingston Seed Co., Columbus, Ohio : 1 boiss. de pommes de terre, $1.40 ; graines, 60c	2 00
Lyman, Fils et Cie, Montréal : 50 liv. de vert de Paris, $8.55 ; 45 liv. bois de quassia, $3.65 ; 10 liv. poudre insecticide. $3.33 ; formaline de Schering, 20 liv. à 47½c. ; ½ liv. iode brute, $1.82 ; ½ gall. d'esprit de térébenthine, 57c. ; 5⅛ liv. *soap liniment*, $2.82 ; 24 bouteilles de liniment, $5.70 ; baril, 25c.	36 19
Moreland, C. : écuelles, 1,950 à $3.50 par M. 12 paniers, $1	7 83
New York & Ottawa R. R., frais de transport	1 45
Pearce, Jno. S. et Cie, London : graines de légumes	5 17
Rennie, Wm., Toronto : graines de légumes	5 70
Salzer, Jno. A., Seed Co., La Crosse, Wis. : graines de légumes	2 30
Simmers, J. A., Toronto : graines diverses	3 35
Skinner, J. et Cie : ½ liv sucre de plomb, 13c. ; pierre bleue, 40 liv. à 10c. ; sulfate de cuivre, 40 liv. à 10c. ; vert de Paris, 10 liv. à 20c. ; helléb. 2 liv. à 25c. ; ½ dz. goudron de pin, 60c.	11 23
Spath, L., Berlin, Allemagne : arbrisseaux	9 00
Spramator Co., London : 1 "spramator" $9.59 ; 1 pulvérisat., $2 ; 2 *bamboo and drip guards*, $5 ; 2 lances, $1.50 ; 25 pds de boyau et manches d'arros., etc., $2.50 ; garnit. div. $1.85.	22 44
Steele Briggs Seed Co. Ltd., Toronto : graines de légumes	4 75
Taylor et Gilbert : *plant protectors*, 2 M à 90c	1 80
Thorburn, J. M. et Cie, New-York : 2 serpettes, $3.25 ; 1 douz. crayons de jardinier, $1.38 ; graines, $12.60	17 23
Waterman, E. H. : *fruit graders*, 1 à $15, 1 à $9	24 00
Menus frais : couteau à fruits, $1.50 ; plantes, $2.69 ; chaux, 14 boiss. à 20c. ; commission sur mandats d'argent, $1.55 ; 3 déplantoirs, 60c. ; 9 vgs de coton, 47c. ; divers, $2.85	12 46
Traitements et gages détaillés (page B—20)	3,399 76
Distribution de grain ($4,137.09).	
Blais, Wilfrid : triage de grain à la main, 1,142 liv. à 1c	11 42
Barrette, Thos. : " 3,613 liv. à 1c	36 13
Cie de ch. de f. Canada-Atlantiq., fr. de transport, $15.29 ; Cie de messag. Canad., frais, $2.35.	17 64
Cie de ch. de fer du Pacifique Canadien, frais de transport, $470.28 ; Dawson, H. A. et Cie, Montréal, fiches, 40 M. à $2.50	570 28
A reporter	23,038 23

Station agronomique centrale—*Suite.*	$ c.
Report	23,038 23
Distribution de grain—Fin.	
Deavy, Geo. : triage de grain à la main, 1,670 liv. à 1c.	16 70
Deavy, Thos. : " 3,087 liv. à 1c.	30 87
Dick, Ridout et Cie, Toronto : sacs de coton, 8,018 à 1⅞c., 20,002 à 1⅝c., 17,002 à 1¼c.	687 90
Cie de messag. Dominion, frais, $3.20 ; Endicott, W., triage de grain à la main, 1,460 liv. à 1c.	17 80
Fahey, Jno., triage de grain à la m., 1,010 liv. à 1c. ; Fahey, Wm, triage à la main, 2,110 liv. à 1c.	31 20
Graham Frères, blé, 60 boiss. à 90c. ; Helem, James, triage de grain à la main, 3,836 liv. à 1c.	92 36
Hume, Jno., Port-Hope : pois, 130 boiss. à $1, 10 boiss. à 90c. ; sacs, 10 à 15c.	140 50
King, Jos., triage de grain à la main, 575 liv. à 1c. ; Kirkpatrick, Mme Jos., triage à la main, 1,000 liv. à 1c.	15 75
Lacroix, Oliver. : triage de grain à la main, 5,601 liv. à 1c.	56 01
Leslie, Wm. : " 2,200 liv. à 1c	22 00
Moss, Jno. : " 2,247 liv. à 1c.	22 47
Mackay et Brooks, Indian-Head : sacs à grain, 572 à 13c.	74 36
McKay Milling Co. Ltd. : 1 balle d'avoine	6 00
McKenzie, A. E. et Cie, Brandon : sacs, 500 à 11½c	57 50
Pearce, Jno. S. et Cie, London : maïs, 10 boiss. à $1, 136 liv. $2.77 ; pois, 10 boiss. à $1.25 ; sacs, 12 à 16c.	27 19
Pelletier, Alex. : triage de grain à la main, 5,003 liv. à 1c.	50 03
Pelletier, Jos. : " 4,795 liv. à 1c.	47 95
Rennie, Wm., Toronto, maïs, 10 boiss. à 90c. ; Sloan, B., triage de grain à la main, 2,420 liv. à 1c.	33 20
Compte de l'imprimeur de la reine	271 49
Menus frais : 3 timbres en caoutchouc, $1.03 ; frais de transport par ch. de fer, 40c.	1 43
Traitements et gages détaillés (page B—20)	1,798 91
Distribution d'arbres ($64.36).	
Thompson, L. G., Tomah, Wis. : mousse, 5 balles à 85c.	4 25
Gages détaillés (page B—20)	60 11
Essais de graines et serres chaudes ($866.64).	
Bryson, Graham et Cie : toile, 20 vgs à 20c. ; 1 douz. bobines de fil, 45c.	4 45
O'Connell, Mme : faire et nettoyer éprouveur de grains	2 25
Skinner, J. et Cie, thermomètre, 40c. Menus frais, plantes, $1 ; nettoyage, 50c.	1 90
Gages détaillés (page B—20)	858 04
Pépinière ($564.35).	
Anderson, S., étiquettes en zinc, 6 M. à $5 ; Bruce, Jno. A. et Cie, Hamilton, 50 liv. à $10.18.	40 18
Cie de messagerie Canadienne, frais, 50c. ; Charleson, W. G., zinc, 170 liv. à 6c.	10 70
Graham Frères : graine de trèfle, 10 liv. à 10c., 10½ liv. à 9c	1 95
Saunders, W. E. et Cie, London : poudre à encre, 6 pqts. à 10c. ; zinc, 10c.	0 70
Simmers, J. A., Toronto : graine d'herbe à pelouse, 37 liv. à 25c. ; sac, 20c.	9 45
Spath, L., Berlin, Allemagne : arbres, arbustes et plantes	89 52
Steele, Briggs Seed Co., Ltd. : graine d'herbe à pelouse, 44 liv. à 22c.	9 68
Gages détaillés (page B—20)	402 17
Division de la sylviculture.	
Gages détaillés (page B—20)	643 56
Soin du bétail.	
Traitements et gages détaillés (page B—20)	2,498 75
Nourriture du bétail ($373.82).	
Bryson, Graham et Cie : sel, 20 sacs à 60c. ; pain-killer, 2 douz. à $2	16 00
Cie de ch. de fer Canada-Atlantique, frais de transport, $3.80 ; Cie de ch. de fer du Pacifique Canadien, frais de transport, $4.05	7 85
Cie de messagerie Dominion, frais, $1.25 ; Harris, A. W., services de vétérinaire, $4.50.	5 75
Ewing, Wm. et Cie, Montréal : 1 tonne de farine de gr. de coton	23 00
James et Perley : onguent, 3 boîtes à 50c. ; services de vétérinaire, $2.	3 50
Jeyes' Sanitary Compounds Co., Montréal : Jeyes' fluid, 2 galls à $1.12½ ; onguent, 2 boîtes à 55c.	3 35
Matthews, Geo. Co., Ltd. : saindoux, 2 seaux à $1.70	3 40
McKay Milling Co., Ltd. : son, 3½ tonnes à $12, 15 tonnes à $11.50 ; déchets de mouture, 4½ tonnes à $16, 1½ tonne à $15.50 ; farine de maïs non blutée, 1,000 liv. $12 ; divers approvisionnements, $8.85 : moins—sacs renvoyés, 434 à 5c., 72 à 4c.	306 02
A reporter	31,546 38

Ferme expérimentale centrale—*Suite.*	$ c.
Report..	31,546 38
Nourriture du bétail—Fin.	
Rennie, Wm, Toronto, 1 sac farine de graine de coton	1 20
Skinner, J. et Cie : huile de ricin, 2½ liv., 60c.; 8 onces camphre, 50c.; 10 liv. sel purgatif, 50c.; 8 onc. teint. d'iode, 70c.; 1 liv. acide carbol., 60c.; 1 liv. gingembre, 40c.; divers, 45c.	3 75
Animaux de ferme ($861.95).	
Billings, H. B., service, $4 ; Cie du ch. de fer Canada-Atlantique, transport, $23.65	27 65
Cie de messag. Canadienne, factage, $2.20 ; Clemons, G. W., St-George, droits d'enregist., $1.50	3 70
Capital Planing Mill Co., Ltd.: bois de service, 100 pds à 2½c., 300 pds à 2c	8 50
Drummond, D., Petite-Côte, P.Q. : 1 taurillon Ayrshire	75 00
Cie de messagerie Dominion, factage, $4.95 ; Ness, R. R., 10 vaches à lait, $498	502 95
Dominion Short-Horn Breeders' Assn.: droits d'enregistrement	16 50
Elliott, R. R.: frais d'expédition de bétail—voyage. $1.70 ; transport ch. fer, etc., $4.35	6 05
Richardson, Jno. A., S. March : 1 verrat Tamworth	20 00
Stanley, A., Hawthorne : 1 paire de chevaux, $300, moins $100 all. pr 1 paire donnée en éch.	200 00
Menus frais : droits d'enregistrement, $1 ; commiss. sur mandats d'argent, 60c	1 60
Travaux agricoles.	
Salaires et gages détaillés.....(page B—20)	6,097 83
Drainage.	
Gages détaillés.....(page B—20)	6 25
Instruments, outils et quincaillerie ($1,114.71).	
Bryson, Graham et Cie : lampe, 40c.; 2 pqts de fil, 30c.	0 70
Butterworth et Cie : puisette 90c.; *spring partition safe*, 75c.; pelle à main, 90c.; tôle galv., 97 liv. à 5½c.; main-d'œuvre, tailler de la tôle, etc., $1	8 89
Cie du ch. de fer Canada Atlantique, transp., $7.01 ; Cie de messag. Canadienne, factage, $4.80	11 81
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, transport, $4.96 ; Desrivières, J. A., bois de serv., $3	7 96
Chadborn & Caldwell Mfg. Co., Newburgh, N.-Y.: couteaux, 2 à $3.50 ; roul., $1.50	8 50
Charleson, W. G.: 1 dz. limes, $1.20; 1 ass. de mèches, $4.45 ; cadenas, 6 à 40c.; égohine, $1.75	9 80
Clipper Lawn Mower Co., Norristown, Pa.: une tondeuse de 24-pcs	7 70
Cie de messag. Dominion, factage, $1.25 ; Flanders, J. L., pulvérisateur à liq. insect., $1.50	2 75
Duhamel, L.: 1 voiture Rockaway, $55 ; échange de bogheis, $55 ; div. répar. de voitures, $7 ; répar., peint. et garn. wagonnette, $49	166 00
Frost et Wood, London : 15 instrum. à couper les chardons, $2.25 ; 1 dent à ressort, 30c.	2 55
Geary, Wm., London : balance, $9 ; poids, $2.10 ; gradués de 1 et 4 onces, 30c	11 40
Grant et Pink : 1 *c. k. pulper*, avec distributeur et poulie	15 00
Gray, Wm., 7 socs, $2.40 ; Pinhey et Cie, déclarations en douane, 75c	3 15
Hay, N.: haches, 2 à 75c., manches, 6 à 25c.; brosses à bétail, 3 à 60c.; balais, 3 à 25c.; 18⅓ douz. boulons de voit., $4.14 ; cartouches, 6 boîtes à 50c.; 3 ciseaux, 95c.; 500 liv. houille, $2 ; 33 limes, $10.40 ; fourches, 6 à 75c., 8 manches, $1 ; houes, 6 à 40c., houes holl., 2 à 60c.; cric à voit., $1.50 ; fanaux, 3 à 80c.; pétrole, 12 galls à 30c.; vert de Paris, 10 liv. à 20c.; 35 liv. mastic, $1.30 ; bl. plomb, 25 liv. à 6c.; rabot, 65c.; seaux galv., 8 à 50c.; pics, 3 à 60c.; cadenas, 4 à 55c.; 1 vge de garnit. de caoutch., $1.80 ; clous, 1 barill., $2.40 ; 30 liv., $1.05 ; 2 râpes, $1 ; 7 râteliers, $3.30 ; sas, 75c.; écopes, 3 à $1 ; soudoir, $1.10 ; pelles, 3 à 75c., 4 à 70c.; bèches, 6 à 75c.; égohine, $2.25 ; scie de long, $2.50 ; 1 roul. fil barbelé, $2.25 ; attaches à vaches, 6 à 40c.; div. ferronnerie, $29.77	119 21
Lawson, Thos.: articles de machinerie et réparations de machines	76 55
Massey-Harris Co., Ltd.: 1 lieuse 6 pds ; $115 ; 1 fauch. de Brant, $38 ; fil d'engerb., 200 liv. à 13c., 25 liv. à 10c.; 1 *sheaf carrier*, $10 ; huile, 10 galls à 40c.; pièces de rech. de machine, $7.94 ; pièces rech. de charr., $6.30 ; 1 arbre pour h.-fourr., $3.50 ; 2 h.-fourr., $1.50.	214 74
McDonald, Kenneth : 1 douz. paniers de 2 boiss., $5.40 ; 206 liv. fil barbelé, $4.33 ; 100 pds courroies, $28 ; 100 liv. crampes, $2.50 ; 2 faulx, $2 ; tamise d'ac., 50c.; acier de cultiv., 10 à 30c.; essieu, $1.50 ; semoir mécaniq., $16 ; 18 pointes de socs, $4.70 ; 2 semelles, 80c.; 2 versoirs, $1.50 ; 20 boulons, 45c.; mitaines, 2 prs à 65c., 1 pr., 35c.; fil d'egerb., 165 liv. à 12c., 4 boules à 30c.; levier, $1.25 ; brouette, $1.50 ; 4 râteliers, 50c.; 6 manch. de fourche, 60c.; balance, $60	157 18
McDougal et Cuzner : treillis métall., 63 vgs à 12½c.; fil de lait., 5 liv. à 35c.; houes à douille, 6 à 40c.: souricières, 6 à 15c.; 10 vgs de corde à châssis, $1 ; 100 crochets de courr., $1.75 ; courr. de cuir, 24 pds à 17c.; courr. de caoutchouc, 20 pds à 14c.; div. ferronnerie, $3.07	25 62
McLaughlin Carriage Co., Oshawa : 1 voiture	140 00
Noxon, Bros., Mfg. Co., Ltd.: 1 herse à dents d'acier, $19.50 : barre d'attelage, $1.75	21 25
Queen City Oil Co., Ltd.: huile astrale, 77·12 galls à 22c.; autre huile, 5 galls à 85c.	21 22
Toronto Grain & Seed Cleaner Co.: "grader," au complet, $33 ; 8 cribles spéciaux, $8.	41 00
Vacuum Oil Co., Toronto : huile à cyl., 5 galls à 77½c.; huile à mach., 5 g. à 44c.; 2 bid., 97c.	7 03
Wilkinson Plough Co., Ltd.: 1 fouilleuse, $8 ; 1 brise-racines, $18	26 00
Willson Carbide Works Co., Ltd., Ste-Catherine : 2 btes de carbure	6 00
Menus frais : 2 prs pentures, 30c.; tord. à vadrouil., $1.50 ; 2 outils à châs., 30c.; transp., 60c.	2 70
A reporter	39,632 07

Ferme expérimentale centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	39,632 07
Ouvrage de forge, etc. ($465.08).	
Blanchfield, Thos : ferrage de chevaux, $55.40 ; forgeage divers, $27.05	82 45
Bryson, Graham et Cie : 2 peaux pour omnibus	20 00
Burns, M. T. : ferrage de chevaux, 4 mai 1898 au 28 fév. 1899	51 10
Carson, Hugh L. : 12 balais d'écurie, $10.55 ; 6 brosses "dandy", $3, 6 bros. de millet, $3.90 ; ½ douz. clochettes, $1.20 ; 3 peaux de chamois, $2 ; licous, 2 à $1.25 ; lic. de vache, 3 à 50c. ; huile pd bœuf, 3 galls à $1.10 ; 3 prs couss. de feutre, $6.50 ; 2 prs couss. de zinc, $1.90 ; 1 pr. coll., $5 ; courr. de timon, 75c. ; 2 épong., $1 ; 1 pr. sous-vent., $1.70 ; 1 pr. mancelles, $2 ; 1 pr. traits, $3.50 ; fouets, 4 à $1, 3 à 75c. ; div. articles de harnach. et réparat., $56.13	112 68
Duhamel, L. : peinturer et réparer omnibus, $30 ; div. réparat. de voitures, $115.80	145 80
Finnegan, D., forgeage divers, $14.70 ; Fraser, James, forgeage divers, $37.85	52 55
Menus frais : nickelage d'un mors de bride	0 50
Fumier et engrais ($270.56).	
Alexander, Thos., fumier, 54 ch. à 40c. ; Cie du ch. de fer Canad. du Pacifique, transp., $8.65	30 25
Deavy, Thos, fumier, 48 charges à 40c. ; Ewing, Wm et Cie, Montréeal, 2,025 liv. poudre de phosphate, $23.29	42 49
Gray, Wm, 225 liv. phosphate, $3.25 ; Leslie, Wm, fumier, 75 charges à 40c	33 25
Pinhey et Cie, déclarations en douane	0 50
Standard Fertilizer Co., Ltd., Smith's-Falls : 1 tonne super-phosphate de chaux, $22 ; ½ tonne nitrate de soude, $21.50 ; 200 liv. poudre d'os, $2.40	45 90
Steele Briggs Seed Co., Ltd., Toronto : 100 liv. engrais de sang séché	1 75
Gages, détails (page B—20)	116 42
Laiterie ($500.23).	
Blais, Wilfrid, blanchiss. d'ess.-m., 110 à 5c. ; Low, F. et G., robinet d'arrêt, $1.25	6 75
Bryson, Graham et Cie : soude de lessivage, 25 liv. à 2c. ; 6 brosses rudes, $1.61 ; 6 balais, $1.50 ; 10 briques de savon, 50c. ; 1 bte crème Putz, 45c. ; toile à beurre, 10 vgs à 5c. ; 4 btes le sive, 40c. ; 2 douz. bocaux de 1 chopine, 88c	6 34
Butterworth et Cie : cuil. à pot, 25c. ; déchet, 10 liv. à 15c. ; enton. galv., $1.25 ; répar. utens., $1.10	4 10
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifi., transport, 66c. ; Nothnagel, Mme B., nettoy., 4 j. à $1	4 66
Pearce, Jno. S., et Cie, London : anneaux de caoutch. pour séparatoir, 5 à 50c	2 50
Skinner, J. et Cie : thermomètre, 20c. ; acide sulfurique, 40 liv. à 10c. ; verre gradué, 25c	4 45
Menus frais : 6 gr. verres à boire, 25c. ; répar. réservoir, 25c	0 50
Salaires et gages, détails (page B—20)	470 93
Basse-cour ($1,600.44).	
Allen, S. J., Carleton-Place : couvées d'œufs, 2 à $2, 1 à $1.50	5 50
Bryson, Graham et Cie : casserol., 6 à 9c., 3 à 7c. ; cass. de ferbl., 24 à 4c. ; moule, 14c. ; hache-viande, $2 ; table, $1.35 ; 2 chaises, 50c. ; 13 liv. avoine écr., 46c. ; far. d'av., 12 liv. à 3c.	6 52
Butterworth et Cie : poêle, $20 ; tuy. vernis, 8 feuill. à 10c. ; 2 tuyaux coniques. 30c. ; 2 tuy. à clef, 50c. ; 3 coudes, 60c. ; robin. d'arrêt, $1 ; mica, 20 feuilles à 7c	24 60
Cie de messag. Canadienne, factage, $3.30 ; Cie du ch. de fer Canad. du Pac., transp., $1.36	4 66
Capital Planing Mill Co., Ltd. : bois de serv., 160 pds à 1½c. ; 1 m. bardeaux, $3	5 40
Cie de messag. Dominion, fact., 95c. ; Donovan, H. B., Toronto, *poultry brand*, 8 douz. à 50c.	4 95
Freeman, W. A., Co., Ltd. : 100 liv. poudre de sang sans odeur	3 00
Glover, E. : os, 1,450 liv. à 1½c. ; suif, 15 liv. à 8c	22 95
Gourlay, Joseph, Huntley : 3 jeunes coqs Plymouth-Rock	1 50
Graham, Frères : coq. d'huîtres broy., 200 liv. à 1½c., 200 liv. à 1c. ; 478 liv. grav. à vol., $4.78	9 28
Guy, Geo. F. : maïs fendu, 10 liv. à 2½c., 50 liv. à 1½c. ; avoine écr., 10 liv. à 3½c	1 35
Ledward, Chas. : pains, 4½ à 12c., 13½ à 11c., 26 à 10c	4 63
Meldrum, T., Hull, crochet, $1 ; McDonald, Kenneth, 8 boiss. de maïs, $6.92	7 92
Nothnagel, Mme B., nettoy. 3½ j. à $1 ; Pinhey et Cie, déclarations en douane, $1	4 50
Osborne, W. M., Brockville : 1 jeune coq Minorque blanc	3 00
Pearce, Jno. S. et Cie, London : mort-aux-poux, 4 liv. à 25c	1 00
Royal Mfg. Co., Guelph : btes à œufs, simples, 100 à 9½c., doubles, 40 à 15c	15 50
Short, S. : jeunes coqs, 1 Plymouth-Rock, $2, 1 Wyandotte, $1.50	3 50
Smith, E. B., Bridgeton, Mo. : 2 couvées d'œufs de Brahma clairs	5 00
Menues dépenses : 18 poulets, $8.28 ; plumer 35 poulets, $4 ; 3 jeun. coqs, $4 ; plans de nids, $3 ; farine, $1.90 ; 10 paniers, $1.01 ; divers, $4 29	26 48
Salaires et gages, détails (Page B—20)	1,439 20
Apiculture ($194.82).	
Bryson, Graham et Cie : sucre, 100 liv., $5, 100 liv., $4.77	9 77
Goold, Shapeley & Muir Co., Ltd., Brantford : 6 reines d'abeilles	7 50
Selwyn, P. H. : caisse à cl.-voie, 12 à 7c. ; voile, 30c. ; 1000 sect., $4.10 ; fondation, 5 liv. à 55c.	7 99
Salaires et gages, détails. (page B—20)	169 56
A reporter	42,663 20

Ferme expérimentale centrale—*Suite.*	$ c.
Report	42,663 20
Dépenses contingentes ($1,618.70).	
Bristow, M. Geo., répar. clavigr., $20.25 ; Hallyer, G., *chart of bull*, $5	25 25
Bryson, Graham et Cie : ½ dz. sav. Pear's, 83c. ; 2 boît. papier coll., 94c. ; 2 dz. poison à mouche, 80c. ; ½ dz. balais, $1.80 ; ½ dz. verres à b., 25c. ; 1 pr. d'essuie-m., 30c. ; coton à dr., 10 vgs à 21c. ; oreill., 4 à 19c. ; couvrepieds, $1.15 ; 1 pr. de couv. en laine, $2.45 ; bord., 10 vgs à 4c	11 78
Cie de messagerie Canad., factage, $2.55 ; Cie de ch. de Canad. du Pacifique, transport, 55c.	3 10
Capital Plaining Mill Co., Ltd.: bois de s., 144 pds à 2c., 277 pds à 1½c	7 03
Cie de messag. Dominion, factage, $1 55 ; Labelle, L. V., frais de voyage, $148.86	150 41
London Farmers' Advocate : illustration dans numéro de Noël	300 00
McLean, D. H., gravier, 506 charges à 20c. ; hôtel des postes, Ottawa, loyer de boîte, $12	113 20
Pelletier, Alex. : couper de la glace, 813 morceaux à 3½c	28 45
Pratt, James et Fils, 1 paire de bottes, $3.25 ; Saunders, W. E. et Cie, London, filtre, $9	12 25
Topley Studio : vues de la ferme, arbrisseaux, etc., 138 photographies, $74.30 ; loyer de chambre noire, 2 m., $10 ; plaques, 7½ douz. à 90c. ; développement d'images, 96 à 10c., 8 à 5c. ; mont. photogr., 5 à 5c. ; louage de voiture, $3.75	105 05
Turner, Wm. : vidanges de latrines, 4 à $2.50	10 00
Warwick Frères et Rutter, Toronto : 100 exemplaires de brochures de 8 pages	2 00
Menus frais : articles de photogr., $21.60 ; billets de tramway, $9 ; commission sur traites, $2.45 ; pension d'hommes, $5 ; péages, 94c. ; répar. bottes en caoutchouc, 60c. ; div., 95c.	40 54
Appointements et gages détaillés.....page B—20)	809 64
Bouvillons achetés pour faire des expériences de nourrissage ($2,034.97).	
Elliott, R. R. : 32 bouvillons, $1,114 ; fr. de transport, $21.50 ; frais de voyage, $16.70	1,152 20
Grisdale, J. H. : 19 bouvillons, $330, 10, $397, 9, $144 ; frais de voyage, $11.77	882 77
A DÉDUIRE—Part des stations succurs. dans les "Appointem." de la "Div. de la bot. et ent." et de la "Div. de la chimie", Nappan (page B—23), $2,032.17 ; Brandon (page B—26), $2,032.17 ; Indian-Head (p. B—29), $2,032.18 ; Agassiz (p. B—31), $2,032.18.	46,316 87 8,128 70
	38,188 17
A DÉDUIRE—Produits de la vente des bouvillons	2,831 07
Employés salariés ($18,517.50).	35,357 10
Saunders, Wm., directeur des stations agronomiques, 1 an au 30 juin '99	4,000 00
Archambault, J. R., commis, 12 m. au 30 juin '99, 4 m. à $26, 8 m. à $30	344 00
Charron, A., aide-chimiste, " " 9 m. à $600 par année, 3 m. à $1,000	700 00
Elliott, R. R., préposé chef des bestiaux, 12 m. au 30 juin '99	600 00
Fixter, Jno., piqueur des travaux de ferme, 12 m. au 30 juin '99, appointements, $1,000 ; soin d'abeilles, avril à oct. 1898, 383 h. à 25c	1,095 75
Fletcher, James, botaniste et entomologiste, 12 m. au 30 juin	1,800 00
Gibson, Arthur, commis, 13 avril au 30 juin '99, à $50 par m	130 00
Gilbert, A. G., régisseur de la basse-cour, 12 m. au 30 juin '99	900 00
Grisdale, J. H., agronome, 1er fév. au 30 juin '99, 5 m. à $100	500 00
Guignard, J. A., commis, 12 m. au 30 juin à $800 ; traduct. de bulletins, 190 pages à 15c	828 50
Hay, W. H., comptable, 12 m. au 30 juin '98	1,000 00
Labelle, L. V., expert en tabac, 1er août au 31 oct. 1898, 3 m. à $100	300 00
Macoun, L. S., aide-comptable, 12 m. au 30 juin	600 00
Macoun, W. T., horticulteur " "	1,200 00
McMurray, A., commis	800 00
O'Hanley, M. C., sténographe, 12 m. au 30 juin, $600 ; clavigraphie, 385 pages, à 5c	619 25
Pelletier, Eug., commis, 12 m. au 30 juin '99	800 00
Shutt, F. T., chimiste " "	1,700 00
Watson, J. F., sténographe " "	600 00
Gages des journaliers-cultivateurs, etc. ($16,671.05).	
Alexander, Thos., conduct. d'attelage, 28½ sem. à $8, 36 1/10 j. à $1.25, 117 j. à $1.12½, 1 j. à $1.	405 73
Anderson, Sam., charpent., 25 h. à 25c. ; Bélanger, A., commis de la malle, 309·7 j. à $1.25	393 39
Beckett, Arthur, journalier, 121·4 j. à $1.25, 26 j. à $1.12½, 88 j. à $1	269 01
Bélanger, Jos., journalier, 2 j. à $1.25 ; Bélanger, Jules, 317 3/10 j. à $1.50	478 45
Blais, Wilfrid, journalier, 286·1 j. à $1.25 ; Burritt, Thos., journalier, 15·1 j. à $1.25	376 49
Deavy, Geo., journalier, 28½ sem. à $8, 19⅓ sem. à $6.50, 101·45 j. à $1.25, 17 j. à $1	497 51
Deavy, Thos., conduct. d'attelage, 29 sem. à $8, 33·3 j. à $1.25, 116 j. à $1.12½, 2 j. à $1	406 12
Elderkin, D., journalier, 175·7 j. à $1.25, 26 j. à $1.12½, 8 j. à $1	256 88
Ellis, Wm., jardinier, 285 j. à $1.50 ; Fahey, Jno., 127·7 j. à $1.25, 41 j. à $1	628 13
Fahey, Wm., journalier, 128·8 j. à $1.25, 39 j. à $1	200 00
Fee, Robt., journalier, 203·3 j. à $1.25, 26 j. à $1.12½, 108 j. à $1	391 37
Ferguson, Wm., journalier, 200·6 j. à $1.25, 26 j. à $1.12½, 90 j. à $1	370 01
Fixter, Geo., journalier, 104·7 j. à $1.25, 166·2 j. à $1.12½, 94 j. à $1	411 91
A reporter	23,602 50

Ferme expérimentale centrale—*Suite.*	$ c.
Report	23,602 50
Gages des journaliers-cultivateurs, etc.—Fin.	
Fixter, Henry, journalier, 354·4 j. à $1.50; Heasman, J., journalier, 107·4 j. à $1.25, 23 j. à $1.12½	691 73
Helem, Jas., conduct. d'attelage, 33·15 sem. à $8, 34·5 j. à $1.25, 116 j. à $1.12½, 2 j. à $1	440 81
Hill, E. journalier, 15½ j. à $1; Holz, Herman, jardinier, 313·2 j. à $1.50	485 30
Kerr, Andrew, journalier, 127·2 j. à $1.25, 26 j. à $1.12½, 116 j. à $1	304 26
Kileen, Frank, avec attelage, 15½ j. à $3	46 50
Lacroix, O., journalier, 139·3 j. à $1.25, 20 j. à $1.12½; Lacroix, P., 13 j. à $1.25	212 89
Larrivée, Chas., journalier, 8·5 j. à $1.25; Lynch, Jno., avec attelage, 34 j. à $3	112 63
Leslie, Jos., journalier, 192·9 j. à $1.25, 25 j. à $1.12½, 17 j. à $1	286 24
Leslie, Wm., conduct. d'attel., 33¼ sem. à $8, 35·2 j. à $1.25, 118 j. à $1.12½, 2 j. à $1	444 75
Marker, Martin, faiseur de beurre, 6 m. au 31 déc. '98 à $35, 3·266 m. au 8 avril '99 à $40	340 66
Meilleur, Jos., faiseur de beurre, 1er avril au 30 juin '99 3 m. à $40	120 00
Melvin, Jno., journalier, 157·7 j. à $1.25, 26 j. à $1.12½, 102 j. à $1	328 40
Morgan, Robt., journalier, 24·2 j. à $1.25, 24·1 j. à $1.12½, 21 j. à $1	78 38
Moss, Jno., journalier, 165·1 j. à $1.25, 23 j. à $1.12½, 4 j. à $1	236 25
Mulligan, Alex., journalier, 29½ j. à $1.25; Mulligan, Andrew, garçon d'écurie, 12 m. à $36	468 88
Murphy, Tim., avec attelage, 42·3 j. à $3; avec tombereau, 36·5 j. à $2	199 90
Myles, Wm., journalier, 17 j. à $1.25; McAdoo, Wm., garçon d'écurie, 12 m. à $42	525 25
McCord, Jno., journalier, 169·65 j. à $1.25, 5 j. à $1.12½, 94 j. à $1	311 70
McDonald, Jno., avec attelage, 1 j. à $3, avec tombereau, ½ j. à $2	4 00
McMillan, J., journalier, 25·4 j. à $1.25; Nevins, Jos., conduct. d'omnibus, 395·9 j. à $1.25	526 63
Nevins, Jno., chef d'écurie, 224·3 j. à $1.50, 19⅓ semaines à $8	491 11
Nothnagel, B., journalier, 171 j. à $1.25, 26 j. à $1.12½, 114·5 j. à $1	357 50
Nothnagel, Mlle Clara, trieuse de grain, 16 j. à 75c	12 01
Pelletier, Alex., journalier, 144·9 j. à $1.25, 25 j. à $1.12½, 23 j. à $1	232 26
Pelletier, Jos., journalier, 174·4 j. à $1.25, 25·1 j. à $1.12½, 114 j. à $1	360 26
Perrin, Geo., journalier, 246·4 j. à $1.25, 93 j. à $1.12½	412 63
Proudman, Geo., journalier, 99·9 j. à $1.25, 26 j. à $1.12½, 89 j. à $1	243 13
Proudman, Jno., garçon d'écurie, 12 m. à $36; Ralph, Amos, journalier, 18·5 j. à $1.25	455 13
Ralph, Jno., avec attelage, 30½ j. à $3; Ralph, Wm., journalier, 4·2 j. à $1.25	96 75
Read, Fred., journalier, 66·1 j. à $1.25, 11 j. à $1	93 63
Read, Horace, journalier, 240·4 j. à $1.25, 23 j. à $1.12½, 89 j. à $1	415 38
Scott, Jno., garçon d'écurie, 12 m. à $36; Simkins, A., journalier, 155·5 j. à $1.25, 3 j. à $1	629 38
Sloan, Barney, conduct. d'attelage, 272 j. à $1.25, 134 j. à $1	474 01
Smith, E. D., commis de la malle, 184·55 j. à $1.25, 22 j. à $1.12½, 112 j. à $1	367 43
Sugrue, T., journalier, 103 j. à $1.25, 3 j. à $1.12½	132 14
Taggart, Jas., journalier, 148·6 j. à $1.25, 26 j. à $1.12½, 116 j. à $1	331 01
Whitehorn, Jas., journalier, 149·5 j. à $1.25, 26 j. à $1.12½, 101 j. à $1	317 13
	35,188 55
Ainsi répartis—	
Appointements et salaires (page B—13)	6,200 00
Travaux agricoles (" 17)	6,097 83
Soin des bestiaux (" 16)	2,498 75
Division de la laiterie (" 18)	470 93
" de l'horticulture (" 15)	3,399 76
" de la chimie (" 13)	2,695 43
Division de l'entomologie et de la botanique (" 13)	2,865 00
" de la basse-cour (" 18)	1,439 20
Sylviculture (" 16)	643 56
Pépinière (" 16)	402 17
Service de bureau (" 14)	3,318 57
Expérimentation de graines et de serres-chaudes (" 16)	858 04
Distribution de bulletins (" 12)	1,170 26
Distribution de grain de semence, etc (" 16)	1,798 91
Distribution d'arbres (" 16)	60 11
Charriage de fumier (" 18)	116 42
Drainage (" 17)	6 25
Préparation d'objets d'exposition (" 13)	168 16
Soin des abeilles (" 18)	169 56
Dépensee contingentes (" 19)	809 64
	35,188 55

Station agronomique de Nappan.	$ c.
Appointements.	
Appointements détaillés .....(page B—24)	1,400 00
Frais de voyages ($333.79).	
Saunders, Wm, directeur des stations agronomiques, compte général	36 50
Blair, W. S., horticulteur, $126.39 ; Robertson, R., inspecteur, $170.14	296 53
Menus frais : places pour Amherst et retour, 2 voyages 46c., 2 voyages 30c	0 76
Expositions ($233.47).	
Amherst Press, cartes $4.60 ; Cogswell, A. R. et Cie, Halifax, photogr., 20 à 50c	14 60
Blair, W. S. : frais de voyage, $70.30 ; déboursés, coton 20 vgs à 9½c., impr. de cartes $1.65, main-d'œuvre $3, transp. par ch. de fer $11.52, charriage $7.10, divers $3.09	98 56
Coates, R. T. : 2 prs ciseaux $1 ; 41 vgs cordonnet 95c. ; 2 balais 50c. ; 2 paniers 40c. ; divers 30c	3 15
Cie de messag. Dominion, frais $3.05 ; Dunlop Frères et Cie, Amherst, nouveautés 75c	3 80
McEachran, James, Maccan : faire et peinturer une estrade, 8½ j. à $2	17 00
Pridham, D. R., Amherst, articles de phot. $16.90 ; Robertson, R., frais de voyages, $48.01	64 91
Silliker, C. J., Amherst : 300 pds bois de planch. $4.50 ; planche rabotée, 185 pds à 1c. ; bois de serv. 2 x 2, 16 pds à 1¼c. ;16 cercles $1.60 ; 200 pds bois de revêtement $5	13 15
Gages détaillés.....(page B—24)	18 30
Journaux et livres ($42.79).	
Albany, N.-Y., *Country Gentleman* $2 ; *Augusta Maine Farmer* $3.75	5 75
Chicago, *Breeders' Gazette* $1.75 ; Ft-Atkinson, Wis., *Hoard's Dairyman* $1	2 75
Grimsby Ont., *Canadian Horticulturist* $2 ; Halifax, *Chronicle* $10	12 00
London, *Farmer's Advocate* $1 ; Moncton, *Transcript* $4	5 00
Montréal, *Herald* $6 ; New-York, *American Gardening* $1.15	7 15
Springfield, Mass., *New England Homestead* $1.17 ; Sussex, N.-B., *Co-operative Farmer* $2.25	3 42
Toronto, *Farming*	1 00
Menus frais : abonnements, *Amherst News* $1, *Press* $2, New-York, *American Gardening* $1 ; Toronto, *Farming* $1 ; commission sur mandats d'argent 72c	5 72
Télégrammes et téléphones ($38.37).	
Cie de téléphone de la N.-E., à resp. lim., Amherst : loyer de téléphone, 1 an au 12 mai 1899	35 00
Menus frais : télégrammes	3 37
Département des impressions et de la papeterie ($11.36).	
Compte de l'imprimeur de la Reine : 5,000 enveloppes $9.10 ; livres $1.36	10 46
Menus frais : 1 pinte d'encre	0 90
Graines de semence, etc. ($142.41).	
Cie de messag. Canadienne, frais, $4.10 ; Cie de messag. Dominion, frais, $7.30	11 40
Douglas et Cie, Amherst : pois, 1·88 boiss. à $1.35 ; Grahaun Frères, Ottawa, plantes, $1.50	4 04
Dunlap Frères et Cie, Amherst : gr. d'herbe à pelouse, 10 liv. à 22c. ; pois, 3·6 boiss. à $1.60 ; 2 sacs, 40c	8 36
Ewing, Wm et Cie, Montréal : graine de mil, 4·2 boiss. à $2.50 ; trèfle rouge, 200 liv. à 7½c., 50 liv. à 7c., blanc, 10 liv. à 16c., alsike, 50 liv. à 9½c. ; vesces, 2 bois. à $1.50 ; maïs, 3 bois. à $1, 1½ bois. à 85c. ; fèveroles, 2 bois. à $1.50 ; sacs de coton, 12 à 17c. ; 2 sacs de jute 16c	47 84
Cie du ch.de f. Int., transp., $13.07 ; Pike, M. P., Amherst, pommes de terre, 5 bois. à 70c.	16 57
Sebire, P. et Fils, Ussy, France : arbres et arbustes	39 96
Simmers, J. A., Toronto, div. graines, $7.20 ; Steele, Briggs Seed Co., Ltd, gr. de légumes, $6.04	13 24
Menus frais : frais de messagerie	1 00
Horticulture ($982.48).	
Cie de messagerie Canadienne, transport, 35c. ; Coates, R. T., graines, $1.05	1 40
Dunlap Fres et Cie : vert de Paris, 5 liv. à 25c. ; vitriol, 10 liv. à 10c.	2 25
Ch. de fer Int., fr. de transport	1 45
Morris, Stone et Wellington, Welland, Ont. : arbres et arbustes	5 42
McNutt, E. E., Truro : emballages à claire-voie, 10 à 35c. ; 500 boîtes, $3	6 50
Appointements et gages détaillés.....(page B—24)	965 46
A reporter	3,184 67

Station agronomique de Nappan—*Suite.*	$ c.
Report	3,184 67
Distribution de grain de semence ($194.06).	
Dawson, H. A. et Cie, Montréal : 5 M. étiquettes doublées de toile	12 50
Dick, Ridout et Cie, Toronto : sacs de coton, 1,005 à 1⅝c.	16 33
Cie de messag. Dominion, transport, $1.40 ; menus frais, port, $78.43	79 83
Gages détaillés (page B—24)	85 40
Arboriculture,	
Gages détaillés (page B—24)	120 15
Travaux agricoles.	
Gages détaillés (page B—24)	2,114 87
Soin du bétail.	
Gages détaillés (page B—24)	1,156 90
Nourriture du bétail ($1,551.52)	
Barnes, Silas : avoine, 52 boiss. à 53c., 45 boiss. à 50c., 265 boiss. à 48c., 187½ boiss. à 40c. ; déchets de mouture, 3 tonnes, $68.75, 8 sacs, $10 ; farine d'avoine, 2 tonnes à $26, 2 brls à $2.50, 16 brls à $2.40 ; foin, 15·15 tonnes à $4, 3·75 tonnes à $3	498 19
Coates, R. T. : farine d'avoine, 4 brls à $3 ; sel, 10 sacs à 70c. ; paille, 6·8 tonnes à $3	39 40
Dunlap Frères, et Cie, Amherst : 100 liv. farine de lin, $4.25 ; soufre, 25 liv. à 4c	5 25
Hall, F. G., Amherst, services de vétérinaire	25 75
Ch. de fer Intercolonial, transport	18 12
Ralston, B. W., et Cie, Amherst : son, 12 tonnes à $19.90, 1·15 ton. à $19, 1·9 ton. à $18 ; son de sarr., 2 ton. à $25.50 ; sarrasin moulu, 2 ton. à $28.50 ; farine de pois, 4 ton. à $28, 1 tonne, $27 ; farine graine de coton, 2½ ton. à $25.50 ; tourteaux oléagin., 900 liv. à $32.50 ; 895 boiss. à 38½c	964 81
Animaux de ferme ($40.75.)	
Callbeck, J. W., Augustine-Cove, 1 truie de Yorkshire	22 50
Cie de messag. Canadienne, transport, $10 ; ch. de fer Intercolonial, transport, $3	13 00
Robertson, R. : déboursés, contrib. de membre, *Dominion Swine Breeders' Assn.*, $2 ; *Maritime Stock Breeders' Assn.*, $1 ; inscription de verrats, 4 à 50c. ; transfert de 1 verrat 25c.	5 25
Engrais artificiels ($249.15).	
Archibald, Samuel, et Fils, Truro : engrais artif., 1½ ton. à $36 ; ½ tonne d'os, $17.50	71 50
Berry, A. C. : plâtre, 17 brls à 95c. ; Coates, R. T., 500 liv. cendres, $2.50	18 65
Harrison, J. R., Maccan : 400 liv. phosphate, $7.20 ; 1,600 liv. poudre d'os, $24.30	31 50
Chemin de fer Intercolonial, transport	29 36
Pidgeon Fertilizer Co., Ld., Windsor : os, 1,250 liv. à $25 la tonne, 228 liv. à $28, 100 liv., $1.10 ; 100 lbs. sulfate d'ammoniaque, $2.50 ; 1 brl phosphate vif, $4.50 ; 2 brls phosphate pommes de terre, $8.50 ; 1 tonne phosphate Eureka, $30 ; 1,100 liv. nitrate de soude, $24.75 ; divers, $1.98 ; 10 brls plâtre d'engrais, $6	98 14
Drainage.	
Gages détaillés (page B—24)	17 00
Basse-cour ($87.98).	
Ch. de fer Intercolonial, transport, 48c. ; Tuttle, J. A., 1 couple de paons, $3	3 48
Menus frais, 1 brl coquilles d'huîtres	2 00
Gages détaillés (page B—24)	82 50
Apiculture ($28.22).	
Cie de mess. Dominion, transport, $6.40 ; ch. de fer Interc., transport, $1.92	8 32
Selwyn, P. H., Ottawa : enfumeur, $1.30 ; fondation, 6 liv. à 50c., 4 liv. à 60c. ; sections, 400 à ½c. ; *queen excluders*, 6 à 15c. ; voile, 30c. ; ruches, 5 à $2	19 90
A reporter	8,745 27

Station agronomique, Nappan—*Suite.*	$ c.
Report	8,745 27
Instruments aratoires, outils, etc. ($272.21).	
Barnes, Silas : pétrole, 39 gall. à 21c. ; 1 boîte de savon, $4.50	12 69
Brantford Carriage Co., Amherst : diverses pièces de charrues	9 65
Cie de messageries Canadienne, factage, $9.50 ; Harrison, J. R., Maccan, 1 cultivateur, $7	16 50
Coates, R. T. : gravier, 7 charges à 20c. ; seau de fibre durcie, 50c. ; tonneau, $1.25 ; carvelles, 30 liv. à 3c. ; fourche, 55c. ; baril à huile, 60c. ; 1 barrique de chaux, $2 ; divers, $1.55	8 75
Cossit Bros. Co. Ltd., Brockville : réparations de machines	2 37
Dunlop, Frères et Cie, Amherst : hache, 75c. ; 6 brosses, $2.85 ; 4 paniers, $1.50 ; 1 pr. cisailles, $2.15 ; 1 jeu de poulies, $2.50 ; 2 liv. cire, $1 ; 1 pièce toile à v., $3 ; 2 gall. mort-aux-mouches, $1.20 ; 6 fourches, $3.65 ; vitre, 50 pds à 3¼c. ; 38 carreaux, $3.49 ; mastic, 7 liv. à 3c. ; houes, 2 à 35c. ; fer, 15 liv. à 3c. ; vert de Paris, 4 liv. à 25c. ; égohine, $1.60 ; 1 gall. d'huile d'olive, $1.25 ; 1 monte-foin et accessoires, $36.16 ; 3 pinces, $2 ; coton à draps, 5 vgs à 22c. ; 2 pelles, $2 ; 1 bêche, $1 ; faulx, 2 à 90c. ; toile à ess.-m., 5 vgs à 11c. ; toile à pant., 14 vgs à 18c. ; fil d'engerbage, 57½ liv. à 11c. ; 2 râteaux, 60c. ; vitriol, 25 liv. à 7c. ; 2 clefs anglaises, $2.75 ; quincaill. et ferronn., $20.60	108 19
Ch. de f. Int., transport, $7.66 ; Jeffrey, Frères, Montréal, quincaill. et ferronn., $5.90	13 56
Lusby, C. A. et Cie, Amherst : bidons à lait, 3 à $3.50 ; hachoir, $3.84 ; 73 pds boyau, $8.77 ; seaux galv., 3 douz. à $3 ; 1 douz. bassins galv., $4.80 ; fourn. et répar. div., $18.10	55 01
Noxon Bros. Mfg. Co., Ltd., Ottawa : 1 herse à dents d'acier	19 50
Rhodes, Curry et Cie, Amherst : bois de service, 468 pds à $8 le M	3 74
Robb Engineering Co., Ltd., Amherst : 3 pds de boyau de caoutchouc et garnitures	1 20
Silliker, C. J., Amherst : planche, 225 pds à 1c. ; Truro Farm Supply Co., pointes de charrues, 12 à 40c	7 05
Menus frais : manches de hache, 5 à 12c. ; manches de pic, 6 à 15c. ; 1 gall. huile pied bœuf, $1.80 ; 2 paniers, $3.25 ; ½ douz. balais de tilleul, $1.75 ; lanternes, 60c. ; thermomètre, $3.25 ; 1 gall. térébenthine, 65c. ; 2 cruches de 1 gall., 50c. ; fr. transp. par ch. f., 70c	14 00
Ouvrage de forge, etc., ($96.70).	
McDonald, James : 1er août 1898 au 27 mars 1899, ouvrage divers de forge	71 30
Read, W. M., Amherst : ouvrage divers de forge	6 05
Townshend, A. J., Amherst : 1 pr. de guides, $3.50 ; fouet, $1.75 ; brosse, 75c. ; étrille, 25c. ; coussinets de selle, 2 à $1.50 ; colliers, 2 à $3.50 ; div. articles de harnach. et répar., $3.10	19 35
Dépenses contingentes, ($103.09).	
Blenkhorn, H. B., sciage de bois de chauff., 4 j. à $1.25, usage de machine, 2 j. à $2.50	10 00
Cie de messag. Can., factage, 60c. ; Dunlap, Frères et Cie, Amherst, 22 vgs coton à draps, 55c.	1 15
Pridham, D. R., Amherst : art. de photogr., $12.30 ; Riply, Geo., glace, 11 charges à 35c	16 15
Silliker, C. J., Amherst : 200 pds bois de plancher, $2.80 ; 300 piquets, $3.75 ; 200 pds bois de revêt., $4.50	11 05
Starr, Jno. Son & Co, à r. lin., Halifax : sonnerie électrique	0 74
Menus frais : frais de port, $31.15 ; 1 bouteille strychnine, 35c.	31 50
Gages détaillés (page B—24)	32 50
Achat d'animaux pour expériences de nourrissage ($1,043.64).	
Blenkhorn, G., Maccan : 4 bouvillons, 4,605 liv. à 3⅜c.	172 69
Ch. de f. Int., transport, $63 ; Robertson, R., frais de voyage, $36.45	99 45
McIntosh, A., Montréal : bouvillons, 2, 2,450 liv. à 4½c., 6, 7,620 liv. à 4c., 4, 4,290 liv. à 3c., 2, $110, 2, $102 ; commission et diverses dépenses, $25	771 50
Part de la station de Nappan dans les dépenses d'Ottawa (page B—19)	2,032 17
	12,293 08
A DÉDUIRE—Produit de la vente d'animaux	1,392 27
	10,900 81
Employés salariés ($2,200).	
Robertson, R., inspecteur, 12 m. au 30 juin 1899	1,400 00
Blair, W. S., horticulteur, 12 m. au 30 juin 1899	800 00
Gages ($3,793.08).	
Blair, S., journalier, 15 j. à $1.25 ; Bowser, W., journalier, 149 j. à $1.25	205 00
Carey, E. P., journal., 32 j. à $1.25 ; Casey, A., conduct. d'att., 178·5 j. à $1.25, 103·5 j. à $1.13.	380 07
Coates, Thos., piqueur, 286·93 j. à $1.50 ; Donaldson, R., pâtre, 335 j. à $1.40	899 40
Hughes, W. S., tondeur, 2 j. à $1.50 ; McClintick, Jno., journalier, 287 j. à $1.40	404 80
McDonald, J., vacher, 335 j. à $1.25 ; McDonald, Noble, journalier, 3 j. à $1.25	422 50
McDonald, R., jardinier, 158 j. à $1.30, 139 j. à $1.25, Roach, E. B., journalier, 88 j. à $1.25	489 16
McDonald, Wm., journal., 31 j. à $1.25, 364 j. à $1.20 ; Tait, W., conduct. d'att., 286 j. à $1.35.	789 65
Wood, Heber, journalier, 162 j. à $1.25	202 50
	3,793 08

Station agronomique, Nappan—*Fin.*		$ c.
Répartis ainsi—		
Appointements	(page B—21)	1,400 00
Travaux agricoles	(" 22)	2,114 87
Soin du bétail	(" 22)	1,156 90
Basse-cour	(" 22)	82 50
Horticulture	(" 21)	965 46
Sylviculture	(" 22)	120 15
Dépenses contingentes	(" 23)	32 50
Distribution de grain de semence	(" 22)	85 40
Drainage	(" 22)	17 00
Expositions	(" 21)	18 30
		5,993 08

Station agronomique, Brandon.

Appointements.

S. A. Bedford, inspecteur, 1 an au 30 juin 1899	1,400 00

Frais de voyage.

Bedford, S. A., en général, $47.15 ; Saunders, Wm., directeur des fermes, en général, $51.55.	98 70

Expositions ($250.20).

Bedford, S. A., frais de voyage, $22.50 ; Brown, H., repas sur le lieu de l'exposition, $2	24 50
Campbell et Campbell : cadres de gravures, 6 à $1, 5 à 85c	10 25
Cie de messag. Dominion, factage, $11.25 ; Dawse et Knox, Winnipeg, emballage, $2.25	13 50
Foxall, Wm., 9 photographies, $6 ; Fraser, A. C. et Cie, étamine, 80 vgs à 7c	11 60
Miller, Wm., cuveaux à fleurs, 70 à 10c. ; McIlroide et Lane, camionnage, $3.	10 00
Robey, H. C. : frais de voyage, $23.10 ; divers déboursés, $2.10	25 20
Tyler, Wm. : avoir soin des objets exposés, 8 j. à $1.50	12 00
Warner, E. : galon rose, 5 douz. à 87c. ; 1 M. étiquettes, 75c.	5 10
Weir, F. W., Winnipeg : 20 pds treillis métallique, 65c. ; torchon à essuyer, 50c.	1 15
Wells, J. L. et Cie, Winnipeg : marteau, 75c. ; 2 marteaux à broquettes, 35c. ; divers, 50c.	1 60
Wilson, Arthur, Winnipeg, voiturage, $5.50 ; Western Pub. Co., 500 cartes, $2.50	8 00
Menus frais : bois de service, 40c. ; boîte, 75c. ; main-d'œuvre, 40c.	1 55
Gages détaillés (page B—27)	125 75

Service de bureau ($324.22).

Harrison, Marion A., écrire 2,445 lettres à la machine à 3c	73 35
Académie Saint-Joseph, Portage-du-Rat : traduction de lettres, etc., 84 à 25c	21 00
Menus frais : M. A. Harrison, 29 lettres écrites à la machine, à 3c	0 87
Gages détaillés (page B—27)	229 00

Journaux et livres ($26).

Albany, N.-Y., *Country Gentleman*, $2 ; *Brandon Sun*, $1 ; *Times*, $1	4 00
Brantford, Ont., *Canadian Bee Journal*, $1 ; Grimsby, *Canadian Horticulturist*, $1	2 00
Minneapolis, *Minnesota Horticulturist*, $1 ; Morden, *Man. Chronicle*, $1	2 00
N. Y, Rural New Yorker, $1 ; Quincy, Ill., *Reliable Poultry Journal*, 50c	1 50
Toronto, *Mail and Empire*	2 00
Winnipeg, *Farmer's Advocate*, $1 ; *Manitoba Free Press*, $8 ; *N. W. Farmer*, $1	10 00
Winnipeg, *Tribune*, $1 ; *Waghorn's Guide*, 50c.	1 50
Menus frais : abonnements, *Dairy Assn.*, $1 ; *Cattle Breeder's Assn.*, $1 ; *Hort. Society*, $1	3 00

Impressions et papeterie ($64 51).

Warner, E : 3 livrets, $1.79 ; livre de porcherie, 30c. ; panier, $1.25 ; encre, 2 bouteilles à $1.25, 4 bout., 75c. ; 1 bout. mucilage $1.25 ; papier à dessin, 15c. ; 2 boîtes agrafes à papier, 40c. ; thermomètre, 25c	8 64
Compte de l'imprimeur de la reine	37 45
Bureau de la papeterie, Ottawa : 3 pinceaux, 63c. ; extirpateur Bristow, 50c. ; 3 douz. bloc-notes, $2.80 ; 9 *mem. refills*, $2.55 ; reliures mobiles, 1 douz., $4.50, ½ douz., $1.80 ; 1 liv. cire à cacheter, 35c. ; ficelle, 12 liv. à 37c	17 57
Menus frais : sous-main, 35c. ; 50 enveloppes, 50c.	0 85

Télégrammes et téléphones ($21.41).

Cie de téléphone Bell, à r. lim. : loyer de 'phone, 6 m. au 1er avril 1899	17 50
Menus frais : télégrammes	3 91
A reporter	2,185 04

Station agronomique, Brandon—*Suite.*	$ c.
Report	2,185 04
Graines, grain, etc. ($203.17)	
Alston, Richard, Winnipeg : 100 boîtes d'expédition par la poste	2 50
Assiniboine Lumber Co.: 150 lattes, 45c.; ¼ M. bardeaux, 75c	1 20
Cie du chemin de fer C. P., transport, 76c.; Cie de messagerie Dominion, factage, $28.80	29 56
Dayton Fruit Tree Label Co., Dayton, Ohio : étiquettes, 2 M. à 65c., 3 M. à 50c	2 80
Droguerie de Fleming, graines diverses, $5.35 ; Fraser, A. C., et Cie, toile, 22 vgs à 18c.	9 31
Graham, Frères, Ottawa, plantes, $1.50 ; Loewen, Frères, Winkler, prunes, 21 seaux à 25c	6 75
McKenzie, A. E., et Cie : graine d'herbe, 25 liv. à 18c.; sac, 5c.; maïs, 7 boiss. à $1 60 ; 1 boiss. vesces, $2.75, 5 sacs, 90c.; sacs, 293 à 11½c	53 10
Nation et Shewan, toile à couloir, 20 vgs à 15c.; Cie de messag. Pacifique-Nord, factage, $2.	5 00
Pearce, Jno. S., et Cie, London, Ont.: graines de légumes	1 40
Rennie, Wm., Toronto, Ont.: graines de légumes	1 75
Saunders, W. E., et Cie, London, Ont.: formaldehyde, 10 bouteilles à 40c	4 00
Sebire et fils, Ussy, France : arbres et arbustes	39 96
Semmens, Jno.: graines d'arbres ramassées par des écoliers indiens, 189 liv. à 3⅓c	6 30
Steele, Briggs Seed Co., Ltd., Toronto : graines diverses	21 41
Strome & Whyte Co., Ltd.: toile. 36¼ vgs à 20c.; 6 bobines de fil, 20c	7 45
Thorburn, J. M., et Cie, New-York : graines de légumes	3 33
Thornton, James : rapiécetage de sacs, 100 à 3c	3 00
Warner, E., 1 M. étiquettes, 75c. ; menus frais, graines, 95c.; divers, 85c.; transport, $1.80.	4 35
Horticulture ($178.35).	
Hanbury Mfg. Co.: piquets, 167 pds à 5c	8 35
Gages détaillés (page B—27)	170 00
Distribution de grain de semence ($625.15).	
Dawson, H. A., et Cie, Montréal, étiquettes, 5 M. à $2.50. Direct. de poste, timbres, $125.	137 50
Compte de l'imprimeur de la reine	12 90
Gages détaillés (page B—27)	474 75
Distribution d'arbres ($213.59).	
Brown et Mitchell : huile à peinture, 4 galls à 85c., 4 galls à 75c.; pinceau, $1.50	7 90
Cie du chemin de fer C. P., transport, $2.73 ; Cie du ch. de fer Pac.-Nord, transport, $2.99.	5 72
Newman et Frères, Portage-la-Prairie : graine d'érable, 52 liv. à 7c	3 64
Semmens, Percy : graines d'arbres ramassées, 262 liv. à 3c	7 86
Frais de port, $54. Menus frais, transport par chemin de fer, 47c	54 47
Gages détaillés (page B—27)	134 00
Arboriculture ($297.30).	
Bedford, Harold, graine d'érable, 110 liv. à 3c.; Keith et Cie, Winnipeg, arbres, $6.	9 30
Midgely, J. H., étiquettes, 500 à 1c.; Miller, Wm., étiquettes, 400 à 1c.	9 00
Gages détaillés (page B—27)	279 00
Bétail ($141).	
Bedford, S. A., frais de voyage, $3 ; Bell, Jno., Amber, Ont., 1 truie, $12	15 00
Cie du chemin de fer C. P., transport, $15.30 ; Christie, J., Winchester, Ont., cochon, $15.	30 30
Cie de messagerie Dominion, factage, $22.95 ; Green, Geo., Fairview, Ont., 2 verrats, $15.	37 95
Hodson, F. W., Toronto : transport de 2 taureaux de Carleton-Junction à Brandon	25 00
Hutchinson, J. T., service de taureau, $2; Mutter, Andrew, service de taureau, $2.	4 00
MacMillan, J. A. S., service d'étalon, $12 ; Yton, T. W., cochons, 8 à $2	28 00
Menus frais : camionnage	0 75
Nourriture pour le bétail ($93.60).	
Coxe, S. A.: services de vétérinaire et médicaments	54 75
Droguerie de Fleming, drogues, $4.15 ; Grant, Alex., sel, 2 brls à $2.25	8 65
Kelly, T. E., nourriture de cheval, $26.70 ; Strome & Whyte Co., Ltd., 1 brl sel, $2.15	28 85
Menus frais : nourriture de cheval	1 35
Soin du bétail.	
Gages détaillés (page B—27)	600 00
A reporter	2,352 16

Station agronomique, Brandon—*Sutte.*	$ c.
Report	2,352 16
Basse-cour ($46.40)	
Strome & White Co., Ltd., 10 paniers, $1.50; Warner, E., 3 paniers, 30c.	1 80
Menus frais : 6 *heads*	0 60
Gages détaillés (page B—27)	44 00
Travaux agricoles ($3,125.76).	
Nelles, L.: battage, blé, 701 boiss. à 4c., avoine, 4,557 boiss. à 3c.; travail d'un homme aux sacs, 3 j. à $1.35	168 80
Semmens, J.: travail de jeunes indiens au battage, etc., 3 j. à 75c., 8½ j. à 50c.	6 50
Wickett, Jno.: repas aux batteurs, 156 à 22½c.	35 10
Gages détaillés (page B—27)	2,915 36
Instruments aratoires, outils, etc. ($339.86).	
Ashdown, J. H., Winnipeg: pétrole, 10 galls à 40c.; 2 bidons de 5 galls et boîtes, $1.	5 00
Brown et Mitchell: graisse pour les essieux, 1½ douz. boîtes à $1.50; hache emmanchée, $1.50; 2 balais d'écurie, $2; 6 blanchissoirs, $3.60; 25 cartouches, 50c.; cartouches à poudre sans fumée, 200 à 2¾c.; 1 douz. étrilles, $2.65; 1 douz. brosses, $3.75; 50 liv. blanc de plomb, $3.75; 2 lanternes, $1.75; 1 douz. pièges à gophers, $2.40; 1½ liv. cuir à lacets, $1.50; 2 cadenas, $2.50; 101 carreaux vitre, $6.60; mastic, 67 liv. à 5c.; 100 pds manche caoutchouc, $12.38; 6 houes, $3; mesure de 1 boisseau, $1.25; clous, 2 barillets, $6.50, 123 liv. $5.13; 1 rouleau papier goudronné, $1; 9 liv. huile de ricin, $1.40: huile à machine, 3 galls à 60c.; 1 gall. huile brute, 80c.; 4½ galls huile cuite, $3.65; 24 boîtes broquettes, 95c.; pétrole, 42·55 galls à 26c.; 3 bêches, $3.75; 5 faucilles, $2.25; 3¾ liv. corde coton, 94c.; faux, $1; manche de faux, 75c.; 1 douz. pierres, 90c.; 2 pelles, $3; 2 fouets, $1.75; blanc de M., 40 liv. à 3c., ferronnerie diverse, $28.48.	136 56
Curtis, Joseph: boîtes pour serrer des pommes de terre, 150 à 30c.	45 00
Cie de messagerie Dominion, factage, 25c.; Jennings, J. T., façon de 2 boîtes, $5.	5 25
Johnston, W.: socs, 3 à $4; 1 versoir d'acier, $1.50	13 50
Massey, Harris Co., Ltd.: ficelle, 300 liv. à 9½c.; faucheuse, $51, moins $6 alloués pour vieille machine; diverses réparations de machines, $41.61	115 11
Miller, Wm.: seaux, 3 à 65c., 4 à 50c.; rép. pompe, $1.60; ferronnerie diverse, $3.40.	8 95
Smith, Inglis et Nelson: rép. instruments aratoires	2 50
Strome & Whyte Co., Ltd.: 1 douz. balais	3 30
Menus frais : 1 pr. gants, $1.50; 4 bobines de fil, 40c.; 5¼ vgs toile teinte, 80c.; bois de service, 25c.; frais de transport par chemin de fer, 69c.; affûtage d'outils, $1.05	4 69
Ouvrage de forge, etc. ($265.05).	
Adams, Frères: mors, 75c.; couvert en laine, 1 à $4, 2 à $3; 2 licous, $2.75; licous de corde, 50c.; 2 coussinets de collet, $1.25; 1 pr. martingales, $1.50; 1 pr. sous-ventrières, 75c.; 1 pr. courroies d'att., $1.50; 1 pr. courroies de b. de timon, $1.25; ½ douz. épingles de sûreté, 45c.; 2 fouets, $3.25; réparations de harnais, $8.45.	32 40
Brandon Machine Works Co., Ltd.: diverses réparations de machines	39 75
Carrick, James: 1er mai '98 au 31 mars '99, divers ouvrages de forge.	104 50
Jennings, J. T., menuiserie, 34 h. à 20c.; Massey, Harris Co., Ltd., rép. de machines, $7	13 80
Miller, Wm.: tuyau, 75c.; clef de tuyau de poêle, 25c.; réparer seaux, 20c.	1 20
McKenzie et Russell, réparation de voiture	2 50
Wilson, Wm.: ferrage de chevaux—vieux fers, 116 à 20c.; fers neufs, 113 à 40c.	68 40
Menus frais : divers ouvrages de forge et réparations	2 50
Dépenses contingentes ($171.42).	
Assiniboine Lumber Co.: bois de service, 480 pds à $20 le M., 766 pds à $17	22 62
Hamburg Mfg. Co., chaux, 10 boiss. à 40c.; Hughes et Long, porte, $2.30, ½ M. bardeaux, $1.50	7 80
Johnson et Cie: pierre, $5.25; 5 feuilles de tuyau, 62c.; tuyau conique, 13c.; coude, 25c.	6 25
Miller, Wm., réparation de gouttière	3 50
Directeur de la poste, loyer de boîte, 3 ans au 30 juin '99, $15; timbres, $113.50	128 50
Menus frais: sciure de bois, $1.50; boîtes à pilules, 50c.; drogues, 25c.; réparer horloge, 50c.	2 75
Achat d'animaux pour expériences d'engraissement.	
McIntosh, Geo., 10 bouvillons, 11,000 liv. à 3c.	330 00
Part de la station de Brandon dans les dépenses d'Ottawa (page B—19)	2,032 17
	10,847 86
A DÉDUIRE—Produit de la vente d'animaux	591 03
	10,256 83

	$ c.
Station agronomique, Brandon—*Fin.*	
Gages ($4,971.86).	
Bedford, M. A., aide dans le bureau, 11 m. à $10 ; Brown, A., journ.-cultiv., 35 j. à $1.50	162 50
Brown, H., jardinier, 5·92 m. à $40, 4·97 m. à $35 ; Davies, J., cond. d'attel., 21 j. à $1.50	442 33
Elliott, E., journalier-cultivateur, 42 j. à $1.50 ; French, A., 73 j. à $1.50, 8·5 j. à $1.25	183 12
Halpenny, T., conducteur d'attelage, 160·74 j. à $1.50, 130·6 j. à $1.25	404 36
Kerr, W. H., journalier-cultivateur, 85 j. à $1.50, 8·5 j. à $1.25	138 12
Lauder, J., journalier-cultivateur, 161·5 j. à $1.50, 137·5 j. à $1.25	414 12
Moore, R. M., journ.-cultiv., 79·5 j. à $1.50 ; Noble, Wm., cond.-d'attel., 125·25 j. à $1.50	307 11
Platt, G. A., journ.-cultiv., 29 j. à $1.50 ; Riddoch, Wm., conduct.-d'attel., 53 j. à $1.50	123 00
Robey, H. C., journalier-cultivateur, 143·5 j. à $1.75, 127 j. à $1.25	409 86
Robinson, T., journalier-cultivateur, 156·25 j. à $1.50, 134·8 j. à $1.25	402 86
Shingfield, E., journ.-cultiv., 103·75 j. à $1.50 ; Wickett, J., prép. aux bestiaux, 11 m. à $40	595 62
Speers, Wm., conducteur-d'attelage, 162·5 j. à $1.50, 8·5 j. à $1.25	254 36
Thornton, F., piqueur, 157·52 j. à $1.75, 130·5 j. à $1.50	471 37
Thorton, J., journalier-cultivateur, 170 j. à $1.50, 141·5 j. à $1.25	431 87
Wickett, F., journalier-cultivateur, 147·1 j. à $1.50., 8·5 j. à $1.25	231 26
	4,971 86
Répartis ainsi—	
Travaux agricoles (page B—26)	2,915 36
Soin du bétail (" 25)	600 00
Arboriculture (" 25)	279 00
Personnel de bureau (" 24)	229 00
Distribution de grain de semence (" 25)	474 75
Distribution d'arbres (" 25)	134 00
Expositions (" 24)	125 75
Basse-cour (" 26)	44 00
Horticulture (" 25)	170 00
	4,971 86
Station agronomique d'Indian-Head.	
Appointements.	
Angus MacKay, surintendant, 1 an au 30 juin 1899	1,400 00
Frais de voyages ($108.41).	
MacKay, Angus, surintendant, compte général	56 85
Saunders, Wm., directeur des stations agronomiques, compte général	51 56
Expositions ($254.53).	
MacKay, Angus : frais de voyages, $119.45 ; déboursés divers, coton, 40 vgs à 12½c., 84 vgs à 11½c., 48 vgs à 5c. ; loyer de pavillons, $2.50 ; fr. de transp. par ch. f., $14.98 ; charriage, $3 ; broquettes, etc., 30c.	157 28
Peacey, F. W. : vues de la station agronomique, 14 à $2 ; cadre, $4	32 00
Gages détaillés (page B—29)	65 25
Personnel de bureau, etc., ($533).	
Campkin, H. H. : écrire 25 folios à la machine à 15c	3 75
Demaurez, C. O. : traduction de lettres, 5 à 25c	1 25
Gages détaillés (page B—29)	528 00
Journaux et livres.	
Qu'Appelle Progress, $2 ; *Winnipeg Farmer's Advocate*, $2	4 00
Impressions et papeterie ($47.64).	
Compte de l'imprimeur de la reine	27 24
Bureau de la papeterie, Ottawa : bloc-notes, 2 douz. à 80c. ; pap. écol., 1 rame, $4.05 ; pap. buv. rose, ½ rame, $2.35 ; livres de corresp., 2 à $2.10 ; registre, $1.40 ; livrets, 2 douz., $1.40 ; bandes élastiq., 3 boîtes, $3.06 ; art. div. de papeterie, $2.34	20 40
Télégrammes et téléphones.	
Menus frais : télégrammes	1 91
A reporter	2,349 49

Station agronomique d'Indian-Head—*Suite.*	$ c.
Report	2,349 49
Graines, grain, etc., ($205.73).	
Brooks, E. J. et Cie : 1 douz. de sacs, $2.75 ; pétrole, 51·4 galls à 29c. ; tabac, 8 liv. à $1 ; blanc de Meudon, 25c. ; sucre, 20c	26 11
Bruce, Jno. A. et Cie, Hamilton : graines diverses	2 00
Cie de messagerie Dominion : factage	11 80
Ferry, D. M. et Cie, Windsor, graines, $3 ; Mackay et Brooks, 404 sacs, $50.25 ; divers, 20c	53 45
Graham Frères, Ottawa : graines et plantes	4 53
Pearce, Jno. S. et Cie, London, Ont. : graines de légumes	3 54
Rennie, Wm., Toronto, graines, $6.47 ; Saunders, W. E. et Cie, 6 bout. formaldehyde, $2.40	8 87
Sebire, P. et Fils, Ussy, France : arbres et arbustes	39 96
Simmers, J. A., Toronto, graines, $4.30 ; Steele Briggs Seed Co. Ltd., graines, $6.91	11 21
Walker, A., sacs à grains, 250 à 13½c	33 77
Menus frais : graine, 83c. ; dépenses et fr. de transp. par ch. f., $9.66	10 49
Distribution de grain de semence ($333.12).	
Hunt, C. W., étiquettes, 1 M., $2.50 ; Dawson, H. A. et Cie, Montréal, étiquet., 5 M. $12.50	15 00
Dick, Ridout et Cie, Toronto : sacs en coton, 1,000 à 1⅝c. ; 2,034 à 1¼c. ; 502 à 1c. ; 108 à 3c.	49 94
Compte de l'imprimeur de la reine	5 60
Menus frais : 5 timbres d'acier, $1.43 ; transport par ch. f., $2.94 ; frais de port, $223.21	227 58
Gages détaillés (page B—29)	35 00
Distribution d'arbres ($163.11).	
Thompson, L. G., Tomah, Wis. : 4 balles de mousse	3 40
Menus frais : transport par ch. de fer	69 71
Gages détaillés (page B—29)	90 00
Arboriculture.	
Gages détaillés (page B—29)	183 25
Nourriture pour le bétail ($45.75).	
Cameron, W. S., 2 sacs de son, $1.60 ; Crawford, W. M., tabac, 7½ liv. à 50c	5 35
Hastings, A. L. : 1 tonne de son, $12 ; 500 liv. de "gru", $3.75	15 75
Orchard, A. G., pharmacien, divers, $5.05 ; Paterson, J. B., services de vétérinaire, $10.50	15 55
Pollock, James : foin, 1·3 tonne à $7	9 10
Animaux de ferme ($265.26).	
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique : frais de transport	15 00
Cie de messagerie Dominion : factage	17 40
Greenway, Thos., Crystal-City : 1 taurillon courtes-cornes, $150 ; verrats, 1 à $15, 1 à $10	175 00
Mackay, Angus, frais de voyage	43 95
Menus frais : transport par ch. de fer	13 91
Soin du bétail.	
Gages détaillés (page B—29)	1,180 50
Basse-cour ($97.10).	
Smith et Burton, Brandon, 2 douz. de paniers, $2.40 ; Cie de mess. Dominion, factage, $5.30	7 70
Menus frais : transport par ch. de fer	0 40
Gages détaillés (page B—29)	89 00
Apiculture.	
Gould, Shapeley et Muir, Brantford : 6 ruches, $6.75 ; 500 sections, $1.58 ; fondation, 5 liv. à 62c., 8 liv. à 48·5c. ; fermoir, 23c.	15 54
Travaux agricoles ($2,806.43).	
Arnold, R. A. : repas à des batteurs, 20 à 15c.	3 00
Commercial Hotel : repas à des batteurs, 94 à 25c.	23 50
Pollock, James, battage de grain, 2½ j. à $30	75 00
Gages détaillés (Page B—29)	2,704 93
A reporter	7,645 28

Station agronomique d'Indian-Head—*Suite.*	$ c.
Report	7,645 28
Instruments aratoires, outils, etc. ($417.31).	
Churchill et Steep, fil d'engerbage, 500 liv. à 11c. ; Johnston, W. F., diverses réparat., $4.10.	59 10
Conn, James : 30 liv. corde, $2.74 ; 209 liv. fil métallique, $6.80 ; 220 pds vitre, $3 ; 2 galls huile à machine, $1.20 ; 40 pds de tuyau de 1 pc., $4 ; ficelle à coudre, 12 liv. à 50c. ; 2 brls de clous, $7.50 ; diverse ferronnerie, $13.25	44 49
Crawford, W. M., 3 balais, $1.25 ; Edwards, S. R., tarare, $35	36 25
Gerry, A. V. : 4 seaux, $2.50 ; puisette, 75c. ; arrosoir, 75c. ; tuyau à poêle, 11 feuilles à 15c., té, 35c. ; nettoyer tuyau de chauffage, $1.50 ; diverses réparations, $4.85	12 35
Mackay, Angus : 4 balais d'écurie, $5 ; paniers, 4 à 75c. ; ficelle à sacs, 5 liv. à 50c. ; vitriol bleu, 50 liv. à 8c. ; niveau, $1.40 ; 3 galls huile à machine, $1.60 ; pétrole, 45·75 galls à 30c., 5 galls à 40c., 41·78 galls, $14 ; 2 galls peint., $4.51 ; papier manille, 50 roul. à 8c. ; 4 roul. tapisserie, $3.90 ; poêle, $8 ; 3 fouets, $2.80 ; diverse ferronnerie, $48.73	119 07
Massey, Harris Co. Ltd. : divers accessoires de machine	77 20
Spramotor Co., London, Ont. : vap. et access., $21 ; lance, etc., $1.70	22 70
Thompson, O. E., et Fils, Ypsilanti, Mich. : 1 semoir mécanique	8 00
Walker, A., pétrole, 44·97 galls. à 32½c. ; lanterne, $1 ; hache emmanchée, $1.25 ; corps de lampe, $1 ; diverse ferronnerie, $9.01	26 88
Watson, Jno., Mfg. Co., Winnipeg : 11 pds de chaîne	4 40
Menus frais : transport par chemin de fer et factage	6 87
Ouvrage de forge ($97.90).	
Brown, Jno., forgeage divers, $7.40 ; Bunting, T. H., forgeage divers, $12.70	20 10
Fleury, H. : couvertures, 2 à $2.50 ; 24 courroies de lieuse mécanique, $2 ; divers, $3.60	10 60
Johnston, W. F., forgeage divers, $20.20 ; Lee, R., articles et réparations de harnach., $3.10.	23 30
Murray, Jno., affûtage d'outils, $3.95 ; Phillips, Jno. A., ferrage de chevaux, etc., $39.95	43 90
Dépenses contingentes ($227.50).	
Campkin, H. H. : installation de service téléphonique, de Indian-Head à la stat. agronomique	50 00
Conn, James, 200 pds bois de lambr. à recouvr., $4.40 ; Fraser et Cameron, lattes, 7 h. à 25c.	6 15
Crawford, W. M. : farine d'avoine, $1 ; 2 liv. tabac, $1 ; blanc de M., 28 liv. à 3c. ; sucre, $1.25	4 10
Directeur de la poste : loyer de boîte pour l'année 1899	4 00
Sherwood, A. W. : bois de service, 253 pds à $25, 859 pds à $22, 120 pds à $21, 400 pps à $13.	32 92
Men. frais : inspect. de 3 balances, $5 ; transp. ch. fer et factage, $3.49 ; frais de port, $121.84	130 33
Part de la station agronomique d'Indian-Head dans les dépenses d'Ottawa (page B—19)	2,032 18
	10,420 17
A DÉDUIRE—Produit de la vente d'animaux	428 16
	9,992 01
Gages ($4,875.93).	
Arnold, R., garçon d'écurie, 82·2 j. à $1.50, 131 j. à $1.25	287 05
Baylis, J., jardinier, 2 m. à $45, 109 j. à $1.50, 103·5 j. à $1.25	382 87
Brown, A., aide-jardinier, 106 j. à $1.50 ; Coleman, J., journalier, 47·5 j. à $1.50	230 25
Davis, O., conducteur d'attelage, 160 j. à $1.50, 79·5 j. à $1.25	339 37
Ferguson, P., journalier, 103 j. à $1.50, 24 j. à $1.25	184 50
Fowlie, J. S., contremaître, 11 m. à $45 ; Gillespie, Jno., journalier, 13·75 j. à $1.50	515 62
Hallet, Wm., journalier, 14 j. à $1.50 ; Hoar, E., pâtre, 2 m. à $45	111 00
Mackay, D. G., comptable, 152 j. à $1.50, 6 m. au 30 juin à $50	528 00
Milne, Jas., contremaître, 6 m. à $50 ; Myles, T., journalier, 93·5 j. à $1.50	440 25
Painter, R., conducteur d'attelage, 167·25 j. à $1.50, 114 j. à $1.25	393 37
Scrimshaw, A., journalier, 144 j. à $1.50, 116·25 j. à $1.25	361 29
Stewart, C. W., conducteur d'attelage, 157·5 j. à $1.50, 76 j. à $1.25	331 24
Topka, A., journalier, ½ j. à $1.50 ; Weiss, G., cond. d'attelage, 166 j. à $1.50, 116·5 j. à $1.25	395 37
Wray, J. H., garçon d'écurie, 126·5 j. à $1.50 ; Wright, C., journalier, 124 j. à $1.50	375 75
	4,875 93
Répartis ainsi—	
Travaux agricoles (page B—28)	2,704 93
Soin du bétail (" B—28)	1,180 50
Arboriculture (" B—28)	183 25
Personnel de bureau (" B—27)	528 00
Distribution de grain (" B—28)	35 00
Distribution d'arbres (" B—28)	90 00
Expositions (" B—27)	65 25
Basse-cour (" B—28)	89 00
	4,875 93

Station agronomique, Agassiz.	$ c.
Appointements.	
Sharpe, Thos. A., directeur, 1 an au 30 juin 1899	1,400 00
Frais de voyages ($130.04).	
Saunders, Wm., directeur général des stations agronomiques	68 74
Sharpe, Thos. A., directeur "	61 30
Personnel de bureau.	
Gages détaillés (page B—31)	110 00
Exposition ($155.94.)	
Cie de ch. de fer C. P., transport, $3.31 ; Cie de factage Dominion, factage, $31.05	34 36
Sharpe, Thos. A. : frais de voyages, $43.55 ; déboursés divers, coton, 8 vgs à 60c. ; 700 pds bois de service, $9.50 ; camionnage, $7.25 ; main-d'œuvre, 2 j. à $2.50, 10 j. à $1.50	85 10
Thompson, S. J., Vancouver ; vues d'étalage de fruits	6 00
Compte de l'imprimeur de la reine	3 48
Gages détaillés (page B—31)	27 00
Télégrammes et téléphones.	
Menus frais, télégrammes	5 20
Journaux et livres ($27.)	
Albany, N.-Y., *Country Gentleman*, $2 ; *Chicago Breeder's Gazette*, $2	4 00
Kamloops Sentinel, $2 ; *N. Y. Rural New Yorker*, $1	3 00
Portland, Oré., *Pacific Farmer*, $1 ; Tacoma, Wash., *N W. Horticulturist*, $1	2 00
Toronto, *Canadian Horticulturist*, $1 ; Vancouver, *News-Advertiser*, $2	3 00
Vancouver Province, $5 ; *World*, $8 ; Winnipeg, *Farwers Advocate*, $1	14 00
Winnipeg, *Nor'-West Farmer*	1 00
Impressions et papeterie ($35.96).	
Compte de l'imprimeur de la reine, $29.27 ; bureau de la papeterie, ficelle, 12 liv. à 37c.	33 71
Menus frais, 2 pintes d'encre	2 25
Graines, grain, etc. ($136.65.)	
Brackman & Ker Milling Co., Ltd. : graine de trèfle rouge, 100 liv. à 12c., 161 liv., $17.70 : graîne d'herbe à pelouse, 100 liv. à 18c. ; graine de lin, 100 liv. à 4½c.	52 20
Cie ch. de fer C. P., transport, $15.26 ; Curtis, D. S., et Cie, vitriol bleu, 120 liv. à 8½c	25 46
Cie de factage Dominion, factage, $2.70 ; Graham, Frères, Ottawa, plants, $1.50	4 20
Sebire, P., et Fils, Ussy, arbres et arbustes de France	39 96
Sharpe, Thos. A., déboursés pour graines de légumes	9 41
Vancouver Hardware Co., Ltd., 2 brls chaux de San-Juan	3 00
Menus frais : arbustes, scions, etc., $1.60 ; transport, 82c.	2 42
Distribution de grain de semence ($82.77).	
Dawson, H. A., et Cie, Montréal, 5 M étiquettes, $12.50. Menus frais, frais de port, $46.27.	58 77
Gages détaillés (page B—31)	24 00
Distribution d'arbres ($44.)	
Cie ch. de fer C. P., transport, $4.07. Menus frais, papier, 43c., frais de port, $18.26	22 76
Trapp, T. J., et Cie : papier manille, 120 liv. à 6c. ; 3 pelot. de ficelle, 60c. ; lessive, 2¾ j. à $1.25	11 24
Gages détaillés (page B—31)	10 00
Arboriculture.	
Gages détaillés (page B—31)	167 00
Nourriture pour le bétail ($1.75).	
Cie ch. de fer C. P., 50c. ; Curtis, D. S., et Cie, drogues, $1	1 50
Menus frais, factage	0 25
Animaux domestiques.	
Cie de factage Dominion, factage, $21.05	21 05
Soin du bétail.	
Gages détaillés (page B—31)	391 75
A reporter	2,709 11

Station agronomique d'Agassiz—*Fin.*	$ c.
Report	2,709 11
Basse-cour ($85.25).	
Cie de ch. de fer C. P., transport, $1.75. Menus frais, viande, 50c	2 25
Gages détaillés (page B—31)	83 00
Instruments aratoires, outils, etc. ($99.73).	
Anderson et Cie, New-Westminster : haches emmanchées, 6 à 75c., ½ douz. pelles, $5 ; 3 barillets clous, $9.10 ; crampes galv., 50 liv. à 4c.	20 60
Cie de ch. de fer C. P., transport, $18.98 ; Cie de messag. Dominion, factage, $1.50	20 48
Hoffard, C. E.: 58 sacs, $3.20 ; 2 glob. lant., 25c. ; 1 gall. huile à mach., 70c. ; 1 boîte détonat., $1 ; 2 roul. de mèc. de mine, $1.65 ; dynam., 12 liv. à 16c. ; poud. à g. grains, $1 ; lessive, 2½ d. à $1.15	12 60
Inkman, C.: 4 douz. lessive, $4.75 ; pinceau, $1.50 ; 3 seaux métall., $1.75 ; peinture, 1 boîte à $1, 2 boîtes à 65c. ; ferronnerie, $4.	14 30
Trapp, T. J., et Cie, New-Westminster : brouettes, 2 à $3 ; étrilles, 3 à 25c. ; couteau, $1.25 ; 1 douz. manches de pioches, $2.40 ; accessoires de machines, $9	19 40
White, Herbert : 2 caisses de pétrole, $7.80 ; ferronnerie, $2.10	9 90
Menus frais : 2 burettes, 40c. ; 4¼ liv. câble, 80c. ; serpettes, $1 ; 1 bout. ciment, 25c	2 45
Ouvrage de forge, etc.	
Horwell, A., forgeages divers au 31 mai 1899	48 35
Travaux agricoles.	
Gages détaillés (page B—31)	2,925 36
Débroussaillement ($431.50).	
Hoffard, C. E., 1 caisse de poudre	9 50
Gages détaillés (page B—31)	422 00
Fumier et engrais artificiels ($68.17).	
Cie ch. fer C. P., transport, 97c. ; Vancouver Hardware Co., à resp. lim., 2 brls de chaux, $2.50	3 47
Gages détaillés (page B—31)	64 70
Dépenses contingentes ($93.60).	
Cie de ch. de fer C. P., transport, $2.85 ; Cie de messag. Dominion, factage, 60c.	3 45
Dunn, Thos., et Cie, à resp. lim., Vancouver : ciment, 6 brls à $4.50	27 00
Menus frais : nettoyage de bureau, etc., $6 ; scier 7 cordes de bois, $5 ; factage, $1.30 ; frais de port, $50.85	63 15
Part de la station agronomique d'Agassiz dans les dépenses d'Ottawa (page B—19)	2,032 18
	8,493 25
Gages.	
Baker, H., journalier, 105 j. à $1.50 ; Boyer, Jos., journalier, 51·1 j. à $1.50	234 15
Cameron, J., journalier, 26·4 j. à $1.50 ; Cook, Al., journalier, 45 j. à $1.50	107 10
Croll, Alex., journalier, 106 j. à $1.50 ; Davidson, Sam., journalier, 200·25 j. à $1.50	459 38
Glover, I., journalier, 95 j. à $1.50 ; Hawkins, Jno., journalier, 16 j. à $1.50	166 50
Hubbard, A. T., cond. d'att., 235·1 j. à $1.60 ; Johnston, Jas., cond. d'att., 286·37 j. à $1.60.	834 36
Morrow, J. A., journalier, 99·25 j. à $1.50 ; McKay, Alex., piqueur des ouvriers, 287 j. à $2.	722 87
Pettis, Geo., journalier, 186·8 j. à $1.50 ; Robert, H., journalier, 44·4 j. à $1.50	346 80
Ross, Chas., journalier, 47·9 j. à $1.50 ; Sharpe, Geo. P., journalier, 197·5 j. à $1.50	368 10
Sharpe, M. A., aide dans le bureau, 11 m. à $10 ; Tyrer, J., cond. d'attelage, 258 j. à $1.60	522 80
Ward, Pat., pâtre, 308·5 j. à $1.50	462 75
	4,224 81
Répartis ainsi—	
Travaux agricoles (page B—31)	2,925 36
Soin du bétail (" 30)	391 75
Arboriculture (" 30)	167 00
Personnel de bureau (" 30)	110 00
Charriage de fumier (" 31)	64 70
Distribution de grain de semence (" 30)	24 00
Distribution d'arbres (" 30)	10 00
Expositions (" 30)	27 00
Basse-cour (" 31)	83 00
Débroussaillement (" 31)	422 00
	4,224 81

Industrie du laitage: Entretien.	$ c.
Nappan ($3,972.47).	
Berry, A. C., construction de clôture, 3 j. à $1.50 ; charriage, $8	12 50
Berry, L., Maccan, moustiquaires de fenêtres, 10 à 55c.; portes-moustiquaires, 1 à $2, 1 à $1.50	9 00
Black, C. de L., Amherst, en-têtes et étiquettes	2 95
Blenkhorn, Amos, charriage de lait à la fabrique au 30 juin '99, $132.24 ; houille, 9 chaldrons à $3.50, 1 tonne à $2.35 ; houille en gros morceaux, 17 chaldrons à $4, 1 tonne à $2.70	236 79
Blenhhorn, Gilbert, pierre pour fondement de chaudière à vapeur, 4 charges à 75c	3 00
Blenkkorn, Herbert, houille en gros morceaux, 4 charges à $4	16 00
Boss, A. E., 1 corde de bois de chauffage	2 75
Clark, H. H., travail dans la fabrique de laitage, 1 mois au 13 juin '99	15 00
Clark, J., et Fils, baratte Daisy n° 4	5 50
Coates, R. T., divers, $46.09 ; Coates, Robt., charriage de lait, $1.37	47 40
Cox, John, charriage de lait à la fabrique, de juin '98 au 30 juin '99	305 00
Dillon, T. J., Saint-Jean, moule à beurre, $3.50 ; 4 balais, $2.30 ; 4 brosses à cuves, $1.60 ; courr. de séparateur, 2 à $2.75 ; 1 gall. essence à col., $3.50 ; 3 registres, $5.10 ; divers, $4.76	26 26
Douglas et Cie, Amherst, 18 tinettes	4 64
Dunlop, Frères, et Cie, Amherst, ½ douz. thermomètres, $1.10 ; balance Union, $6	7 10
Froggart, J. H., *Amherst News*, impression de circulaires, etc.	2 25
Harper, W. C., Amherst, 66 boîtes	4 25
Hopkins, J. E., services, 12 mois au 30 juin '99 à $66.66 ; frais de port, 12 mois, $24.19 ; fr. de voyage, $451.55 ; déboursés—gages, $110.35 ; 14 tonnes de houille, $3.50 ; charriage, $8.50 ; transp. ch. f., $58.80 ; ferronnerie, $4.74 ; huile, $3.30 ; 1,060 liv. foin, $3 ; 100 boîtes à beurre, $5 ; 36 pots à beurre à 25c.; divers, $17.60	1,544 95
Hutchinson, J. W. et W. A., Morristown, 300 boîtes beurre à 5c., 4 caisses à claire-voie à $2.	23 00
Imperial Oil Co., à resp. lim., Saint-Jean, 5 galls huile à 75c., bidon 30c	4 05
Logan, H. L., charriage	3 50
Logan, T. C., services, 12 mois au 30 juin '99 à $50 ; déboursé pour main-d'œuvre, $5	605 00
Lusby, C. A., et Cie, Amherst, pose d'appareils et articles divers	23 63
McDonald, R., main-d'œuvre, 10 j. à $1.25	12 50
McEachran, J., menuiserie, 5¼ j. à $2	10 50
McLean, A. B., Co., 5 galls huile à 60c	3 00
McNairn, J. H., Toronto, 2,500 feuilles de parchemin à $1.42 le M.; emballage, 63c	4 18
Pipes, H. S., 21 pots à 20c.; charriage, 50 charges à 25c	16 70
Pipes, J. M., 76 tonnes de glace à 90c.; charriage de lait, de beurre, etc., $72.58	140 98
Quilty, W., peinturage, 16½ j. à $2.25 ; matériaux, $22.98	60 12
Ripley, R., main-d'œuvre, 19 j. à $1	19 00
Rhodes Curry et Cie, 6,168 pds bois de service, 348 liv. papier goudronné, 291 liv. papier sec, 100 liv. laitier de haut fourneau, etc	93 28
Robb Engineering Co., à resp.l., install. de chaud.à vap.—ch.à v., $180 ; 2 chemin. tôle, $47.10 ; briq., $40.55 ; chaux, $4.50 ; sable, $5 ; maçonnerie, $18.31 ; inject., $7.50 ; courroies, $12.34 ; temps des hommes, $30.45 ; matériaux div., $45.90 ; total, $391.65 ; compte p. répar., $39.70	431 35
Robinson, R. D., et Cie, 3,000 enveloppes de parchemin	5 25
Rutherford, W., et Fils, Montréal, 600 boîtes à beurre	66 00
Silliker, C. J., Amherst, 90 boîtes à 25c., 1 châssis 35c	22 85
Smith, W. P., et Cie, papier de tenture, $14.70 ; divers, $2.10	16 80
Smith, F. C., charriage de lait	47 65
White, J. H., sel, 11 brls à $2.40 ; subst. à color. le beurre, 7 boîtes à $2.50 ; subst. à color. le fromage, 1 boîte, $1.75 ; divers, $1.25	46 90
Wilson, J. C., et Cie, Montréal, parchemin, 1,300 feuilles, $6.99 ; 4 M. fiches, $3.84	10 83
Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown Patriot, publication d'annonces	10 00
Québec ($4,267.65).	
Chapais, J. C., sous-commissaire de la laiterie, 12 m. au 30 juin '99	1,500 00
" frais de voyage au 31 mars '99, $642 20 ; déboursé pour périodiques, $25.45 ; avance de $100 dont il devra être rendu compte	767 65
Société des fabricants de laitage de Québec, subvention à l'école de laiterie	2,000 00
Aetna ($84.92).	
Calgary Hardware Co., menus articles divers	2 49
Hutchings et Riley, Calgary, 20 pds courroie à 18c	3 60
Mott, Fils, et Cie, bois de service, 500 pds à $24 le M.; 616 pds à $17.50 ; 121 pds à $16 ; 3 roul. papier goudronné à 75c.; 1 morceau 43c	27 40
McBride et Cie, Calgary, auge de fer, etc., $18.50 ; 8 liv. caoutchouc en feuilles à 30c.; 20 liv. déchets de coton à 12c.; soupapes à boulet, 6 à $1.40, 2 à $1 ; tuyau, 79½ pds à 9c., 17 pds à 6c.; 16 pds de manche à eau à 18c.; divers, $4.17	48 93
Suitor, D., Calgary, répar. machine	2 50
A reporter	8,335 04

	$ c.
Industrie du laitage: Entretien—*Suite.*	
Report	8,335 04
Bowden ($173.95).	
Coulter et Peterson, divers	2 95
Shenfield, H. E., prime sur polices d'assurance et taxes	171 00
Calgary ($2,230.65).	
Alberta Ry. & Coal Co., Lethbridge, houille, 20 tonnes à $5.70	114 00
Calgary Alberta *Tribune*, annonces	6 24
Calgary Brewing and Malting Co., acide sul., 87 liv. à 7c. ; bouteilles, 20c	6 29
Calgary, ville de, loyer d'outillage 1897, 12 p. 100 sur $150	18 00
Calgary Hardware Co., injecteur, $8.50 ; divers menus articles, $18.18	26 68
Calgary *Herald*, annonce, $4 ; enveloppes de papier pour beurre, $21.50	25 50
Calgary *Owl* 100 cartes	2 00
Cushing, W. H., boîtes 180 à 30c., 110 à 27c., 30 à 25c. ; divers, $1.50	92 70
Dangerfield, J. A., services en déc. $25 et fév. $10	35 00
Derbyshire, D., et Cie, Brockville, 2 douz. anneaux, $4 ; billes, pointes, etc., $2.05	6 05
Dick, W. R., mettre clapet à injecteur	3 50
Dominion Cartage Co., voiturage, $122.50 ; Fairey, F., réparer compartiment à glace, $2.75	125 25
Healey, G., voiturage d'ustensiles de Springbank à Calgary	8 00
Hood, R. M., services 4 mois au 31 oct. '98 à $30 ; déboursés pour transp. par ch. de fer, $4.56	124 56
Hutchings et Riley, couverture de voyage, $3 ; draps, $1.25 ; licou, $1.50 ; couverture de cheval, $2.50 ; divers, $1.90	10 15
Imperial Oil Co., Ltd., Winnipeg, huile	2 01
Jackson Frères, Edmonton-Sud, réparations du bicycle R.R.	3 00
Kidd, F., services, juin '99 1 m. à $55 ; frais de voyage et pension, $11.10 ; certificat de mécanicien, $3	69 10
Linton Frères, livre-journal, $2 ; 4 classe-papiers Eclipse, $1.25 ; divers, $5.90	12 90
Lister R. A. et Cie, Ltd., Winnipeg, 1 baril d'huile à séparateur, $17.25 ; 3 barillets danoise, $32.06 : 164 liv. papier-parchemin à 15c. ; 1 "mouleur" à beurre, $55 ; divers, $11.97	140 88
Lott, C. S., 25 tonnes de houille à $4.50	112 50
McBride et Cie, 5 patrons à peindre, $3.10 ; barillet de clous, $4.25 ; huile, $2 ; divers, $10.55	19 90
McDonald, J. T., services, 1-5 juillet, $10 ; déboursés pour frais de voyage, frais de port et télégrammes, $226.62 ; frais de transport par ch. de fer et factage, $132.01	368 63
McNairn, J. H., Toronto, 2,500 feuilles de papier-parch. à $1.42 par M. ; empaquetage, 62c.	4 17
McQueen, A., prime d'une assurance de $11,000 sur beurre	77 00
Neilson Furniture Co., Ltd., 2 tabourets à $1 ; store de fenêtre, 70c	2 70
Palleser, P., services, avril, $5 ; mai, $25 ; juin, $30	60 00
Rutherford, W., et Fils, Montréal, 500 boîtes, $55 ; 5,540 sacs, $229.20	284 20
Smith Frères, charriage de beurre, etc., $56.75 ; 130 tonnes de glace à 60c	134 75
Suitor, D., réparer fourneau de chauffage	18 45
Turner, C. M., avertisseurs et accessoires	6 50
Van Wart, J. G., 11 barils de sel à $3.20 ; 70 liv. soude à 5c. ; 10 boiss. d'avoine à 45c. ; 2,130 liv. de foin à 45c. par 100 ; 8 sacs de pâture, $1.25 ; divers $18.14	80 92
Van Wart et Cie, divers	2 80
Walker, W. E., services, 3 mois, juill.-sept. à $25 ; oct.-avril, $59.50 ; 1 mois, mai '99, à $30	164 50
Wilson, J. C., et Cie, Montréal, parchemin 5 M. feuilles, $26.87 ; 15 M. envelopess, $23	49 87
Young, J. M., menuiserie, $5.75 ; 1,000 liv. de foin à 60c. le qtl	11 75
Cardston ($394.56).	
Dangerfield, J. A., services, 30 mars au 30 juin '99 à $60 ; dépenses, $65.30	249 30
Kearl et Sharp, table et logement, $11 ; charriage, $18.16	29 16
Mack, C. W., Toronto, timbre de caoutchouc, etc	3 60
Pilling, E., glace à l'entreprise, $90 ; 4½ cordes de bois à $5	112 50
Churchbridge ($1,927.24).	
Adams, W. H.: charriage et louage de chevaux, $15.65 ; divers, $1.40	17 05
Ashdown, J. H., Winnipeg : injecteur, $3 ; laque à l'asphalte, 1 gall., $1 ; divers, $2.12	6 12
Atlas Assurance Co., Winnipeg, prime d'assurance	10 00
Campbell Jas., divers ouvrages de forge et réparations	19 25
Churchbridge Creamery Assn. : loyer de fabrique, 1898, 7 p. 100 sur $1,750 ; prime d'assurance sur l'édifice et l'outillage, $44 ; prêt, $600, moins $592.10, produit d'un billet de la société en garantie d'un prêt, escompté à la fin de l'exercice financier	174 40
Eyolfsson, H., divers	3 20
Heasman, W.: aide dans la fabrique, 13 j. à $1.25 ; charriage à 2 chevaux, $1.50 ; divers, 25c.	18 00
Kinsella, J. A.: déboursés pour transport de glace, $40 ; travail : glacière, etc., $55.75	95 75
Lister, R. A. & Co., Ltd., Winnipeg : 10 galls d'huile à machine, 60c. ; 5 galls d'huile à cylindre, 80c. ; 1 dame-jeanne d'acide, $13.25 ; 1,000 feuilles de papier parchemin, $12.60 ; 1 gall. ess. à colorer le beurre, $2.75 ; transport par ch. de fer, $5.63 ; divers, $13.52	57 75
A reporter	11,535 52

Industrie du laitage: Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	11,535 52
Churchbridge—Fin.	
Mack, C. W., Toronto, timbre de caoutchouc, etc	3 30
Mitchell, J. W. : services, 4 m., juillet-oct. '98 à $60 ; 12 avril-30 juin '99 à $75 ; frais de voyage et pension, $316.15 ; déboursés pour effets et main-d'œuvre, $8.25	761 90
McFeeters, J. A., services, 25 avril-30 juin '99 à $55 par m. ; frais de voyage, Guelph à Churchbridge, $48.65 ; déboursés pour réparations, etc., $6.25	175 90
Nixon, Jos., 7¼ cordes de bois à $2.75	19 93
Roberts, H., prime d'assurance	44 00
Rootham, S. R., charriage à deux chevaux	8 70
Rutherford, W. et Fils, Montréal : 1,446 boîtes de beurre, $202.44 ; 1,200 sacs, $50	252 44
Webster, A. W., services, 5-30 juin '99 à $25	21 65
Westman, B. D., divers	17 80
Whealler, A. G. : 100 tonnes de glace à 70c. ; wagon de sciure de bois, $10	80 00
Windsor Salt Co., Ltd., sel, 12 barils à $3, 18 barils à $2.45	80 10
Zimmerman, C. F., 22 cordes de bois à $2.75	60 50
Craven ($108.20).	
Beach, A. C.: services, 15 mai au 30 juin '99 à $15 ; charr. de crème à Régina, 5 charges à $4.	43 20
Lytle, J. J.: services, 3½ m. au 15 oct. '98 à $10 par m.; 30 tonnes de glace à $1 la tonne.	65 00
Lac aux Canards ($288.18).	
Forestier, J. M., couper et emmagasiner 40 tonnes de glace	50 00
Klein, C. H., services, 1er juillet au 10 oct. '98 à $35 par m., 15 mai-30 juin '99 à $40 par m. ; déboursés pour frais de voyage, $4.10 ; divers, $1.60	184 31
Marcotte, A. : services, 1 m., juin '98 à $40 ; déboursés pour charriage, etc., $8	48 00
Pozer, W. J., articles divers et main-d'œuvre	5 87
Edmonton ($1,775.25).	
Calgary Hardware Co., 1 bidon à huile, $1.25 ; Carscadden, R. H., charriage, $27	28 25
Cie C. C. P. : transport de boîtes à beurre, $180 ; div. frais de transport, $10.80	190 80
Carscadden, F., services, 3 m. au 30 sept. '98 à $40	120 00
Carscadden, R. H., charriage de machines, etc	27 00
Carscadden, V. J. : charr. crème de station d'écrémage, $145; divers déb. à la fabrique, $45	190 00
Christenson, J. J. : services, juillet au 23 sept. '98 à $30 par m. ; frais de voyage, $5.15	88 15
Colburn, J. J., réparer le plancher de la fabrique, 7 j. à $2.50	17 50
Ford, J., charriage de crème à Edmonton, 4 voyages à $4	16 00
Fraser, Wm.: travaux divers, 1½ j., $1.95 ; avec attelage, 2 j., $5	6 95
Galt, G. F. et J., Winnipeg : sel de table, 4 barils à $3.30	13 20
Heath, N. B. : services, juin '99, $25 ; charriage de crème, $14	39 00
Hurlburt, R , louage de cheval	4 00
Imperial Oil Co., Ltd., Winnipeg, huile	2 01
Jackson Frères, Edmonton-S., 1 injecteur A.A., $10 ; barreaux de grille, $10 ; manomètre, $4 ; soupape de sûreté, $9.50 ; 3 soupapes à b., $2 ; 28½ pds tuyaux en fer, $1.70 ; divers, $2.75.	43 95
Latimer, C., 6 tonnes de houille à $3.50	21 00
Merrick, T. : 5 tonnes de houille, $11.75 ; 2 cordes de bois à $2.50 ; charriage, $4.45	21 20
Mohr, P., 10 cordes de bois à $3	30 00
Markeburg, D., services, 1 m., juin '99 à $50	50 00
McBride et Cie, Calgary, bidon de 2 galls	0 50
McKellar, J. S., 1er juillet-22 sept. à $30 par m., 2 m. mai et juin '99 à $35 ; frais de voyage, $5.90	157 90
McMurren, C., charriage	3 00
Nairn, C., services, mai, $25, juin, $30	55 00
McNulty, M. et Cie, louage de cheval	4 00
Queen Insurance Co., primes d'assurance de $2,000 sur outillage	40 00
Ross, W. E., diverse quincaillerie et ferronnerie	29 33
Rutherford, W. et Fils, Montréal : 900 boîtes de beurre, $99 ; 900 sacs, $38.25	137 25
Sanderson, H. F., 1 robinet de bois	1 50
South-Edmonton, *Alberta Plaindealer*, publicat. d'ann. demand. des soumiss. pour de la glace.	1 50
Taylor, G. R., services, 1er juillet-10 nov. à $50 par m. ; 6 j. en avril à $1.50 ; déboursés pour frais de voyage et de subsistance, etc., $44.85 ; 15 cordes de bois à $2.25 ; glace (quantité non donnée) $132	436 26
Grenfell ($1,465.58).	
Barrié, S. M., Winnipeg, 4 brosses à jattes, $1.40 ; 4 brosses à plancher, $3 ; 60 éprouvettes, $3.60 ; 1 douz. de livres de tournée, $1.50 ; 2 brosses rudes, $1 ; divers, $1.75	12 25
Bristow, W., charriage de beurre et travail divers	2 00
Brittan, J., déchargement de boîtes à beurre	3 00
A reporter	15,250 62

Industrie du laitage : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	15,250 62
Grenfell—Fin.	
Chisholm et Copeland, soude de les., 120 liv. à 4c. ; cuviers, 6 à 40c. ; toile t., 6 vgs à 17c. ; gratte, $1.25 ; toile à f., 10 vgs à 6c. ; bottes c., $3.50 ; brl à vinaigre, $2 ; divers, $25.54	41 11
Franks, Jos., réparation de tuyaux, cuves, etc.	15 75
Grenfell, B. M. Mfg. Assn., loyer de fabrique de laitage, 1898, 7 p. 100 sur $1,664.47 ; prime d'assurance d'outillage, $28.50	145 00
Lister, R. A., et Cie, à resp. lim., Winnipeg, 7 douz. livrets de clientèle, $5.25 ; 98 liv. papier-parchemin à 15c. ; divers, $10.25	30 20
Luxton, T., louage de chevaux	5 00
Moore, A., 1 journée de travail	1 00
McDonell, J. D., charriage à 2 chevaux, $22.40 ; taxes, $6	28 40
McJanet et Parley, diverses réparations	14 50
Reeve, C., 4 cordes de bois à $4	16 00
Rosborough, C. J., 14⅔ tonnes de houille à $7 ; bois de service, $7.82 ; divers, $2.25	113 32
Rutherford, W., et Fils, Montréal, 1,800 boîtes à beurre, $252 ; 1,800 sacs, $75	327 00
Sanders, S. B., services, 1er juillet-3 nov. à $50 par m. ; 6 mai-30 juin '99 à $55 ; déb. pr fr. de port, transp. par ch. f. et fr. de voy., $33.85 ; 119 tonnes de glace à 85c	441 15
Shirkie, A., services, 1er juillet-6 oct. et 8 mai-30 juin '99 à $30 par m	156 25
Sutherland et Carmichael, divers	9 75
Walker, E. A., doubler réservoir, $14.75 ; 6 couloires à $1 ; divers, $1.25	22 00
Windsor Salt Co., à resp. lim., sel, 12 brls à $3.06 ; 18 brls à $2.51	81 90
Indian-Head ($542.44).	
Conn, Jas., divers, $3.05 ; Fox, Harry, glace, 39 tonnes à 90c	38 15
Fox, J., et Cie, enlever de la cendre et nettoyer le puits	6 00
Indian Head Creamery Assn., loyer	69 54
Mooney, S., charriage	6 00
McAvoy, H., 1 journée de travail à $1.50	1 50
Rutherford, W., et Fils, Montréal, 600 boîtes à beurre, $66 ; 600 sacs, $24.38	90 38
Sherwood, A. N., prime de police d'assurance de $2,000	40 00
Stephens, R. T., charriage de crème, 5 voyages à $2 ; louage de chevaux, $3.50	13 50
Taylor, S. J., services, 1er juillet-15 oct. à $50 par m. ; déb. pr effets, charriage, etc., $50.25 ; fr. de voy., $9.10 ; transp. par ch. f., $3.06	237 41
Thompson, G., et Cie, 4 tonnes de houille à $7 ; divers, $2.08	30 08
Wilson, J. C., et Cie, Montréal, 7½ M. feuilles de papier-parchemin	9 88
Innisfail ($3,845.51).	
Archer, F. W., sel de laiterie, 10 brls à $4 ; 100 pds planche, $1.75	41 75
Bioletta, L. T., services, 3 m. au 30 sept. 1898 à $40 ; 1 m. octobre à $20 ; 1 m. mai 1899 à $30 ; 1 m. juin à $40 ; bois sec, 70 charges à $1.90 ; aider à scier du bois, 70 cordes à 10c	350 00
Bourchier, P. I., 400 pds bois de plancher, $9.20 ; 327 pds divers bois de service, $5.55	14 75
Bridgman, C., charriage de lait, saison de 1897-8, balance, $6.75 ; mai '98 au 30 juin '99, $209.06	215 81
Ville de Calgary, loyer de séparateur à Penhold, 12 p. 100 sur $250	30 00
Calgary Hardware Co., bidon à huile, $1.25 ; Coulter et Peterson, divers, $3.42	4 67
Cooper, Geo., houille, 6,300 liv. à $6 la tonne	18 90
Curry, Frères, 1,175 pds bois raboté pour boîtes à beurre	23 50
Cushing, W. H., Calgary, boîtes, 20 à 40c. ; 360 à 30c. ; 35 à 27c. ; 70 à 25c. ; bois raboté pour boîtes à beurre, 320 morc., $14	156 95
Davidson, Thos. Mfg. Co., Montréal, 2,008 boîtes à beurre en frblc, $154.62 ; boîtes, 168 à 14c.	178 14
Goulter et Peterson, divers	20 40
Hutchings et Riley, Calgary, 40 pds courroie à 35c. ; 25 pds do imperm. à 47c	25 75
Imperial Oil Co., à resp. lim., Winnipeg, huile	2 01
Innisfail *Free Lance*, publication d'annonce demandant des soumissions	2 40
Innisfail Hardware Co., divers	11 70
Jones, A., services, 2 mois au 30 juin 1899 à $30 ; 2 j. à $3.50	67 00
Kemp, W. H., charriage	15 25
Kreamer, A., ouvrage de forge	3 20
Lister, R. A., et Cie, à resp. lim., Winnipeg, 5 galls huile pr séparateur à 75c. ; 2 galls subst. à colorer le beurre, $2.75 ; divers, $3.05	12 30
Long, T. F., services, mois de juin 1898 à $30	30 00
Martin, Geo., 10 cordes de bois à $2.25	22 50
Moore, H. B., services, 12 j. en juillet à $1.25 ; charriage, 67 charges à 75c. ; charriage à 2 chevaux, $10 ; 10 charges de bois à $2	95 25
Moore, J. R., services, 12 mois au 30 juin 1899 à $60 ; déb. pr fr. de voy.. $24.05 ; transp. par ch. f., $90.04 ; charriage, $36.50 ; articles divers et main-d'œuvre, $54.18	924 77
McBride et Cie, Calgary, 4 galls pétrole à 50c. ; brouette, $3.50 ; 20 pds manche à eau à 10c. ; divers, $7.82	15 32
A reporter	19,523 71

Industrie du laitage: Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	19,523 71
Innisfail—Fin.	
McCallum et Douglas, divers	6 40
McLeod, M. J., services, 11 mois au 31 mai 1899 à $30	330 00
Ranchers Supply Co., divers	2 75
Ross et Content, 96 tonnes de glace à $1.45	139 20
Rutherford, W., et Fils, Montréal, 1,300 boîtes à beurre, $143 ; 1,500 sacs, $63.75	206 75
Smith, R. C., 3 balais à $1 ; 12 brosses à 25c.; 4 seaux de frblc à $2 ; 4 jattes à 75c.; 2 seaux à $1.50 ; réparer cuves, $2 ; couloire, 50c.; louage de chev., $3	25 50
Springgay, S., 37 cordes de bois à $2	74 00
Springgay, C., services, 3 mois, juillet-sept. à $40 ; oct., $25 ; 5 mois, nov.-mars à $15 ; avril, $20 ; mai, $30 ; juin, $40	310 00
Van Wart, J. G., Calgary, sel, 4 brls à $4 ; 6 brls à $3.20	35 20
Wilson, J. C , et Cie, Montréal, papier-parchemin, 42½ M. feuilles, $58.87 ; 4,800 feuilles, $24.80 ; 22 M. cercles de p.-p., $19.75 ; 12 M. fiches de p.-p., $24.97	128 39
Woodward, S. A., services, 1er juillet-15 oct. et 15 avril-30 juin 1899 à $40 par mois ; nov.-mars à $15 par mois	305 00
Lacombe.	
Daykin. C. T., services, 4½ mois au 15 oct. 1898, $36 ; 3 mois au 30 juin 1899, $19.50	55 50
Leduc ($263.85).	
Anderson, T. C., Wetaskiwin, louage de chevaux et boghei	3 00
Calgary Hardware Co., bidons à lait, 3 à $2.30	6 90
Falkinberg, F., bois, 7 charges à $1.50	10 50
Jackson, Frères, Edmonton-Sud, clapet	0 50
Markeburg, D., services, mois de sept. à $30	30 00
McCallum et Wallace, divers	1 35
McLeod, M. J., services, mois de juin 1899 à $35	35 00
Rode, L., 28½ tonnes de glace à $1.50	42 75
Sheppard, C. W., diverses réparations, $4.35 ; 12 vases à transporter le lait sur les chemins de fer, $4.40 ; 2 seaux à $1.75 ; bidon à lait de 15 gallons, $5	65 65
Tyner, C., services, 2 mois, juillet et août 1898 à $25 par mois ; déb. pr div. dépenses, $18.20.	68 20
Maple-Creek ($938.54).	
Calgary Hardware Co., divers	2 10
Claustre, J., sel commun, 8 brls à $3.25	26 00
Dangerfield, J. A., services, 4 mois au 31 oct. '99 à $50 ; dépenses, $39.90, moins $4.72 pour vente de glace	235 18
Dixon, Frères, sel, 9 brls à $3.25 ; 1 charge de bois de chauffage, $3.50 ; 1 tonne de houille, $5.20 ; 90 pds bois scié, $1.80 ; divers, $13.37	53 12
Elliott, Moses. 1 charge de foin, $5 ; enlever du foin de rebut, $1	6 00
Levesque, V., ferronnerie et réparations	8 80
Lott, C. S., 20 tonnes de houille à $5.25	105 00
Maple Creek B. & C. Assn., à resp. lim., loyer, 2 ans, '97 et '98 à $105.70 ; assurance d'outillage, 2 ans, '97 et '98 à $20 ; assur. de bâtiment, 1 an, $28 ; 88·7 tonnes de glace à $1.70	430 19
Reggin, P. J., charriage à 2 chevaux	4 50
Rutherford, W., et Fils, Montréal, 400 boîtes à beurre, $44 ; 480 sacs, $20.40	64 40
Wilson, J. C., et Cie, Montréal, 2,400 cercles de papier-parchemin	3 25
Moffat ($299.36).	
Broad, R. L., services, 1er juillet au 10 octobre '95 à $40, $133.33 ; frais de voyage, $24.85 ; déboursés divers à la station, $9.18	167 36
Gollincock, Albert, services, 9-22 sept. '98	15 00
Moffat Creamery Co., loyer, 2 ans, '97 et '98 à $24.50	49 00
Pollock, Geo., charriage de houille, $7 ; régalement, $1 ; 30 tonnes de glace à $2 la tonne	68 00
Moose-Jaw ($2,439.05).	
Amstrong, Peter, services, mai et juin 1899, 2 m. à $20	40 00
Baker, E. A., et Cie, houille en gros morceaux, 7 tonnes à $6.50 ; gailleterie, 10 tonnes à $5.50, 18¼ tonnes à $4.75 ; soude de lessivage, 100 liv. at 5c.; divers, $51.63.	243 82
Barré, S. M., Winnipeg, courroie de cuir, 19⅓ pds, $5.80 ; 5 balais, $2.80 ; 4 cuillers à pot, $1.20 ; brosses rudes, 5 à 30c.; 10 liv. chiffons, $1 ; 1 gall. huile à mach., 50c.; divers, 86c.	13 66
Brass, John, doubler cuves à lait, 1 à $8, 1 à $12 ; gouttière, 24 pds à 20c.; seaux, 2 à 60c., réparer cuve, $1.50 ; divers, $1.10	28 60
Bull, A., services, mai '98	20 00
Ch. de fer C. P., transport de boîtes à beurre	134 00
A reporte	23,124 23

Industrie laitière : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	23,124 23
Mâchoire-d'Orignal—Fin.	
Grayson, J. H., prime d'assurance sur fabrique	33 00
Healy, J. A., et Cie, toile à fromage, 90 vgs à 7c., 20 vgs à 10½c.; soude de lessivage, 50 liv. à 5c.; divers, $5.26	16 16
Hutchinson, F., services, 5 mois au 31 oct. '98, à $25 ; 27 mai au 30 juin '99, à $30 ; frais de voyage, $2.70	162 55
Lister, R. A., et Cie, à resp. lim., Winnipeg, 34 liv. papier-parchemin à 15c.; 1 malaxeur *National*, $67.50 ; droit de douane, $15.85 ; transport, $9.24	97 69
Little, W., façon de boîtes, 40 hrs à 30c.; réparation de bassin, $1.	13 00
Moorehouse, É. H., services, 9 mois, juillet-déc. et mars-juin, à $60 ; déboursés pour frais de voyage, $73.20 ; transport, $24.95 ; divers, $26 ; main-d'œuvre, $23.85 ; port et télégrammes, $28.14	716 14
Moose Jaw Creamery Assn., taxes pour 4 ans, 1895-98, $138 ; prime d'assurance, $22	160 00
McDonald, J. A., réparations diverses	5 50
McDonald et Riddle, charriage de crème, 15 voyages à 50c.; 66 voyages à 75c.; charriage de beurre, etc., $38.25 ; louage de chevaux, $17 ; houille, 6 tonnes et 1,200 liv., $28.60	140 85
McDougall, H., bois scié, 150 pds à $22 le M., 90 pds à $20.	5 10
McGillis, A., services, 1 mois, juillet, à $35	35 00
Robinson et Hamilton, divers	2 46
Rutherford, W., et Fils, Montréal, 1,300 boîtes à beurre, $161 ; 1,000 sacs, $41.25.	202 25
Sanders, S. B., 112 tonnes de glace à 85c	95 20
Sharpe, B. C., 1 tonne de houille	6 65
Simpson, E., et Cie, 6 charges de bois de chauffage à $3.25 ; 40 boîtes à 80c.	51 50
Stephenson, J. W., services, août, $30 ; 1er–24 sept. à $35 ; 17 avril–30 juin '99 à $35 par m.	144 33
Wilson, J. C., et Cie, Montréal, papier-parchemin, 10,500 feuilles	13 99
Windsor Salt Co. Ltd., sel, 8 brls à $3.21 ; 12 brls à $2.66	57 60
Moosomin ($1,369.87).	
Bristow, T. H., houille menue, 20,890 liv. à $7.30, 3,130 à $6 ; houille en gros morceaux, 19,640 liv. à $7.10 ; charriage, etc., $15.50	170 50
Buxton, W. J., lavage de bassins, barils, etc.	23 65
Campbell, Geo., table, $4.50 ; menuiserie, 31 h. à 27½c.; divers, $14.66	27 58
Chemin de fer C.P., transport de boîtes à beurre	124 00
Kinsey, A., 92 tonnes de glace, à 90c	82 80
Lister, R. A., et Cie, à resp. lim., Winnipeg, 49 liv. papier-parchemin à 15c. ; divers, $1.66.	9 01
Millar et Cie, courroies de cuir, 28 pds à 35c., 27 pds à 25c. ; 30 pds à 10c. ; ferronnerie, $19.35	38 90
Moosomin Machine Works, divers	5 70
Moosomin, B. & C. Mfg. Assn., loyer de 2 ans, '97 et '98 à $133.89	267 78
McGuirl, J., 2 chaîses	1 70
McNaughton, R. D., et Cie, divers	1 25
Rutherford, W., et Fils, Montréal, 1,800 sacs	75 00
Wilcox, W. C., inspection de chaudière	5 00
Wilson, R. A., services, 1er juillet–15 sept. à $30 par mois ; frais de voyage, $5.55.	80 55
Wilson, W. A., services, juillet–oct. et 29 avril–30 juin '99 à $50 par mois ; déboursés pour frais de voyage, $54.50 ; divers, $21.20.	379 05
Windsor Salt Co. Ltd., sel, 12 brls à $2.91, 18 brls à $2.36.	77 40
Okotoks ($201.10).	
Bricker, E. W., services, 2 m. au 31 août à $18, 1 m., sept., $16, 1 m., mai '99, $10, 1 m., juin, $16 ; charriage de crème en oct., 7 voyages à $2	92 00
Dewdney Creamery Co., loyer d'outillage et de bâtiments, 1897, $59.60, 1898, $32.	91 60
Paterson et Fils, 15 tonnes de glace à $1 ; déblayer glacière, $2.50	17 50
Olds ($53.80).	
Dean, Wm., services, 2 mois au 30 juin '99	16 00
Innisfail Hardware Co., 8 bidons à transporter le lait sur les ch. de fer, $4.60 ; couloire, $1	37 80
Lac Peuplier.	
Beck, C. B., services, juin, 99	2 25
Prince-Albert ($1,090.95).	
Barré, S. M., Winnipeg, 50 éprouv. de verre et bouch. de liège, 80c. ; 2 brosses, 60c.; div., 50c.	1 90
Chemin de fer C.P., transport de boîtes à beurre	164 00
Kernaghan, W. J., réparer cuves, $4.60 ; réparations diverses, $6.05	10 65
Kinsella, J. A., déboursés pour charriage et emmagasinage de glace	27 25
A reporter	26,914 02

Industrie laitière : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	26,914 02
Prince-Albert—Fin.	
Knox, A., prime d'une assurance de $2,000 sur bâtiment et outillage	40 00
Lacroix, Frères, rép. chaudière à vapeur	3 50
Lister, R.A., et Cie, à resp. lim., Winnipeg, 33 liv. papier-parchemin, 15c. ; divers, $3.40	8 35
Prince Albert Creamery Association, loyer, 2 ans, 1897-98 à $105	210 00
Robb, D.M., services, 1er juillet-27 oct. à $50 par m., 3 mois, avril-juin à $50 ; deboursés pour transport par chemin de fer, divers, etc., $57.93	402 92
Rutherford, W., et Fils, Montréal, 800 boîtes à beurre, $106 ; 800 sacs, $33.13	139 13
Windsor Salt Co. Ltd., sel, 10 brls à $3.66, 15 brls à $3.11	83 25
Qu'Appelle ($1,675.23).	
Bailey, C. T., divers, 50c. ; Bunyan et Cowan, râcloir de fer, etc., $1.25	1 75
Beauchamp, J. P., bois, 11½ cordes à $3, 1 charge à $2, 2 à $3 ; divers, $2.40	44 90
Campbell, Jno. R., services, 27 avril au 30 juin '99 à $50 ; frais de voyage, $52.90 ; menues dépenses à la fabrique, $6.70	166 25
Caswell, S. H., et Cie, sel, 8 brls à $3 ; divers, $7.90	31 90
Fetherstontaugh, C., charrier de la crème de Fort-Qu'Appelle à Qu'Appelle au 12 déc. '98, 50 voyages à $3	150 00
Findlay, J. H., services, 2 m. au 31 août '98 à $50 ; menues dépenses à la fabrique, $8.90	108 90
Folster, Chas., scier, délivrer et serrer 103 tonnes de glace	103 00
Foster, N., scier et serrer 40 tonnes de glace à la station d'écrémage de Fort-Qu'Appelle à $1.	40 00
Henley, W., charriage, 10 charges	4 75
Johnson, W., ferblanterie	5 10
Leader, F., services, 1er juillet au 6 oct. '98 à $15 par m.; juin '99 à $20	68 00
Lister, R. A., et Cie, à resp. lim., Winnipeg, 50 liv. papier-parchemin à 15c. ; divers, $2.25	9 75
MacCaul et Harvey, 10 tonnes de sel à $7.10	71 00
McEwen, J., ouvrage de forge et réparations	3 65
Park, R. P., services, 16 août-30 sept. '98 et 11 mai-30 juin '99, à $50 par m.; déboursés pour charriage, etc., $13.75	172 60
Rutherford, W., et Fils, Montréal, 1,100 boîtes, $148 ; 1,100 sacs, $45.62	193 62
Sheppard, R. H., services, 1er juillet-8 oct. '98 à $30 par m	98 00
Smith & Ferguson Co. Ltd., 51 pds tuyau à gaz	6 68
South Qu'Appelle Creamery Assn., loyer, 2 ans, 1897-98 à $126.73	253 46
Strang, J. P., services, juin, 1 m. à $40	40 00
Cie d'assurance l'Union, primes de polices pour $3,600	57 50
Windsor Salt Co. Ltd., sel, 6 brls à $3.12 ; 10 brls à $2.57	44 42
Daim-Rouge ($2,554.71).	
Archer, F. W., Innisfail, 8 brls sel	32 00
Brumpton, R. C., 2 rms papier, $1 ; 16 boîtes de lessive, $2 ; 5 vgs toile teinte, $1 ; sel, 12 brls à $4 ; 3 sacs à $1 ; divers, $1.20	56 20
Burch et Cie, chaux, 1 boiss. à 70c., 1 boiss. à 60c	1 30
Calgary Hardware Co., divers	4 04
Cooper, H., charriage de beurre à la station, 26·98 tonnes à $1.50 ; divers charriage, $21 ; charriage de crème, $15 ; houille, 44·75 tonnes à $4.50, bois, 5¾ cordes à $1, 38¾ cordes à $1.25	332 08
Cushing, W. H., Calgary, boîtes, 50 à 30c., 25 à 35c	23 75
Dangerfield, J. A., services, janv. '99, $50 ; voyage, $7.60	57 60
Ellis et Crogan, Calgary, prime d'assurance sur beurre	19 50
Flack, S., services, 6 mois au 31 déc. à $50, 3 mois au 30 avril à $50, 2 mois. au 30 juin '99 à $55	560 00
Flack, S., déboursés à la fabrique, pour transport par ch. de fer et messagerie, $72.73, bois scié, $3.05, cuir à lacets, 45c., télégrammes, 75c., certificat de mécanicien, $3	79 98
Gaetz, H. H., divers, $4.40 ; Grimson, S., bois, 80 cordes à 75c.	64 40
Greene, S. W., prime d'assurance sur outillage et bâtiment	32 00
Imperial Oil Co. Ltd., Winnipeg, huile	2 01
Innisfail Hardware Co., seaux-mesures, 2 à $2.50, 2 à $2 ; 6 grandes cuillers, 30c.	10 80
Lindholm, A., services durant sept., oct., déc. '98, janv.-mars '99, 71 j. à $1, 33 j. à $2 ; nov. '98 et avril '99, 2 mois à $20 ; mai '99, 1 mois à $25	202 00
Linn et Drake, bois scié	1 78
McBride et Cie, Calgary, 2 soupapes à b., $1.25 ; divers, 20c	2 70
Petterson, C. E., services, juin, $40 ; juillet, $50 ; août, $53	143 00
Piper et Cie, quincaillerie et ferronnerie	31 70
Rutherford, W., et Fils, Montréal, 1,300 boîtes à beurre, $143 ; 1,500 sacs, $63.75	206 75
Smith et Gaetz, divers	16 67
Springbett, W., divers	0 55
Suitor, D., réparations à machine à vapeur, $6 ; cheminée de tôle neuve, $16.50	22 50
Trimble, A. H.: à compte de loyer de fabrique de laitage, $125 ; 70 tonnes de glace à $1.50.	230 00
A reporter	31,609 71

Industrie du laitage : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	31,609 71
Dairn-Rouge—Fin.	
Trimble, H.: services, 12 m. au 30 juin '99 à $30 par m.; déboursé pour factage, $2.05	362 05
Van Wart, J. G., Calgary, 6 brls de sel à $3.20	19 20
Wilson, J. C. et Cie, Montréal : papier-parchemin, 7½ M. feuilles, $9.88, 10 M. feuilles, $14 ; 3,200 feuilles, $16.27	40 15
Régina, T.N.-O. ($1,629.39).	
Beach, A. C., aide, 1er juillet au 8 sept. '98 à $30	68 00
Clark, S. A., casier pour le bureau	4 75
Howey, A. E.: services, 4 m. au 31 oct. '98 à $50 ; frais de port, 90c.; frais de voyage, $28.90 ; louage de cheval, $7 ; transport par chemin de fer, $1.18 ; divers, $7.95	245 93
Keay, W., charriage, etc	20 00
Kerr, J. K., services, 10–27 mai '99 à $25	14 50
King, M., 87 tonnes de glace à $1.35	117 45
Kinsella, J. A., main-d'œuvre, glacière	17 30
Lister, R. A. et Cie, à r. lim., Winnipeg : 5 galls d'huile à mach., 60c.; 5 galls do à cyl. à 80c.; 67 liv. papier-parchemin à 15c.; poulie, $2.25 ; divers, $2.54	21 84
Longworthy, W. M., charriage de crème, 48 voyages à $4	192 00
Regina Creamery Assn., loyer, 2 ans, 1897–98 à $194.53, moins $98.13 pour comptes payés	290 93
Regina Trading Co., divers	3 65
Rutherford, W. et Fils, Montréal : 1,600 boîtes à beurre, $212 ; 1,600 sacs, $66.25	278 25
Smith & Ferguson Co., Ltd.: divers, $63.45 ; 19,050 liv. de houille, $66.39 ; cheminée neuve en tôle, $20.35 ; 30 hrs d'ouvrage à 50c	165 19
Taylor, S. J., services, 28 avril–30 juin à $50 par m	105 00
Windsor Salt Co., Ltd.: sel, 12 brls à $3.15, 18 brls à $2.60	84 60
Saltcoats, T.N.-O. ($1,175.84).	
Ashdown, J. H., Winnipeg : courroie de cuir de 66 pds, $16.70 ; 3 pds garniture de caoutchouc, $3.52 ; tenailles, $1 ; divers, $3.53	24 75
Atkay, Jno., bois de chauffage, 25 cordes à $3	75 00
Atlas Assurance Co., Winnipeg, prime d'assurance	10 00
Barré, S. M., Winnipeg : sel, 2 brls, $4.05 ; 1 douz. livres de tournée, $1.50 : divers, $1.30	6 85
Bradford, Thos.: huile à mach., 7 galls à 50c.; 36 pds tringles feutrées, $1.62 ; divers, $4.30	9 42
Cross, Wm., Crescent : main-d'œuvre, chaud. à v., 8 j. à $3 ; dépenses, $9.60	33 60
Ergolefsson, H., divers, $1.90 ; Hallett, W. H., 5 sacs sel, $4.30, divers, $7.58	13 78
Hume, W.: charriage, 3 charges de sel à 25c.; 11 charges de glace, $3.75	4 50
Kinsella, J. A.: déboursé pour 6 tonnes de glace à $1.50 ; transport par ch. f., $7.50	16 50
Kinsey, S. V.: services, 1er juillet au 20 oct. '98 à $50 par m.; déboursé pour transp. ch. f., $3.26 ; bois, $16 ; 100 tonnes de glace à 85c.; charge de paille, $2	289 59
Leonard, E. et Fils, London, 2 bagues mét. pour cylindre	2 25
Lister, R. A. et Cie, à r. lim., Winnipeg, 83 liv. papier-parchemin à 15c	12 45
Mack, C. W., Toronto, timbre de caoutchouc, etc	3 30
Parrott, J. E., bois scié, etc	17 11
Paton, T.: services, 1 m. 8 j. à $30 par m.; déboursé pour transport ch. f., etc., $17.50 ; 25 tonnes de glace à $1.25 la tonne	86 75
Rutherford, W. et Fils, Montréal : 1,446 boîtes à beurre, $202.44 ; 1,200 sacs, $50	252 44
Saltcoats Dairy Assn. : loyer de 1898, $72.80 ; prime d'assurance, $20	92 80
Smith, A. H.: services, 4 mai–30 juin '99 à $50 par m. ; déboursé pour fr. de voyage, etc., $34.60	129 75
Whealler, A. G., charger 1 wagon de sciure de bois	10 00
Willey, T. B., 4 pintes de phényle	4 00
Windsor Salt Co., Ltd.: sel, 12 brls à $3.03 ; 18 brls à $2.48	81 00
Saskatoon ($1,003.83).	
Cie d'assurance l'Atlas, Winnipeg, prime d'assurance	10 00
Cheny, Isaac, scier, délivrer et serrer 50 tonnes de glace	50 00
Creasy, F. A., 15 juin au 8 oct. '98 à $25 par m	94 16
Kinsey, S. V., services, 8 mai–30 juin '99 à $50 par m. ; déboursé, frais de voyage, $25.70 ; 5 charges de bois à $2.50	126 90
Leslie, Jas., 75 tonnes de glace à $1 ; quincaillerie et ferronnerie, etc., $16.21	91 21
Leslie et Wilson, quincaillerie et ferronnerie	7 58
Lister, R. A. et Cie, à resp. lim., Winnipeg, 600 feuilles papier-parchemin, $6.75 ; divers, $10.45	17 20
Mack, C. W., Toronto, timbre de caoutchouc, etc	3 30
Mitchell, Jos., menuisier, 7 j. à $3 ; homme et attelage, $2.50	23 50
Rutherford, W. et Fils, Montréal, 1,300 boîtes à beurre, $170 ; 1,300 sacs, $53.74	223 74
Smith, A. H., 1er juillet–27 oct. à 50 par m. ; déboursé, $76.15	271 14
Smith & Ferguson Co. Ltd., divers	4 10
Windsor Salt Co. Ltd., sel, 10 brls à $3.57, 15 brls à $3.02	81 00
A reporter	35,840 17

Industrie du laitage: Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	35,840 17
Lac des Cygnes ($90.61).	
Brumpton, R. C., Red-Deer, 11 vgs toile à from., 66c.; 5 vgs toile à essuie-m., 50c.; divers, 95c.	2 11
Haak, John, glace, 20 tonnes à $1.50	30 00
Jackson, Frères, Edmonton S., barreaux de grille	7 55
Lindholm, A., services, juin '99	44 00
Piper et Cie, Red-Deer, quincaillerie et ferronnerie	6 95
Wetaskiwin ($1,923.66).	
Cie de ch. f. et de charbonnage d'Alberta, Lethbridge, houille, 20 tonnes à $6.40	128 00
Anderson, T. C., charriage, etc., $36.55; Bieber, C., avec attelage, $3	39 55
Barwis, W. B., Calgary, prime d'assurance sur beurre	12 00
Calgary Hardware Co., 8½ pds manche d'arrosage, $3.15; 33 1/12 pds tuyau, $2.69; divers, $2.74	8 58
Curtis, J., divers ouvrage de forge à la fabrique de laitage	16 25
Dickson, A. R., 2 sacs de sel, $1.80; divers, 10c.	1 90
Dietrick, Curtis, divers ouvrage de forge à la fabrique de laitage	4 75
Dumont, A. F., charriage, $22.50; Finch, H. A., divers, 75c.	23 25
Herron, J., 3½ cordes de bois à $2.50	8 75
Imperial Oil Co., Ltd., Winnipeg, huile	2 02
Jackson, Frères, Edmonton S., soupape	0 65
Kidd, F., services, 1er juillet-9 nov. '98 à $30 par m.; 26-30 avril '99 à $50; mai '99 à $55; frais de voyage, $17.80; fr. de transp. ch. f., $1.38	211 18
Kincaid, J., services, 1er juillet au 9 nov. '98 à $50 par m.; frais de voyage, $6.60	221 60
Lott, C. S., 20½ tonnes de houille à $5.40	110 70
Marker, M., services, avril '98, $36.66; mai et juin, 2 mois à $50; frais de déplacement, d'Ottawa à Wetaskiwin, $63.92	200 58
Martin, E. D., 16 tonnes de houille à $2.25	36 00
Miquelon, J. Z. C., 2 boisseaux de chaux à 60c	1 20
Moore, H., services, 21 j. en juin '98 à $1.25	26 25
Morkeburg, D., services, 25 avril-31 mai à $50 par m.; frais de voyage de Kalispell, Mont., à Wetaskiwin, $40.20; certificat de mécanicien, $3	101 20
McBride et Cie, Calgary, 25 pds courroie de cuir, 25c.; tuyau, 18 pds à 8c.; 15½ pds à 14c.; clapets, 3 à 80c., 3 à $1; 15 liv. chiffons de coton à 12c.; divers, $1.51	18 57
McCallum et Wallace, 5 galls huile à cyl., 75c.; cuve, $2; 7½ pds tuyau à gaz à 20c.; diverses réparations, etc., $16.15	23 40
Olin, C. H., 37 boîtes	12 95
Provo et Baxter, charrier et serrer de la sciure à l'entreprise	23 75
Provo, Jos., 52·6 tonnes de glace à $1.25 la tonne	65 37
Rosenroll et Miquelon, 240 briques à $1.75 le 100; 1 pièce de bois scié, 36c	4 56
Rutherford, W. et Fils, Montréal, 1,080 boîtes à beurre, $118.80; 1,080 sacs, $45.90	164 70
Therox, B., 3⅓ cordes de bois à $2.50	8 25
Therox, J., 1½ corde de bois à $2.50	3 75
Tranter, W. services, 1 mois à juin '99 à $25; frais de voyage, $6.60	31 60
Van Wart et Cie, Calgary, divers	5 50
Walker, W. E., services, 1 mois à juin à $30	30 00
West, J., bois, $13.75; sel, 300 liv., $4.50, 4 brls à $3.65, 7 sacs à 75c.; divers, $33.65	71 75
Wetaskiwin B. & C. Assn., loyer, 1897-98, 2 ans à 131.41; prime d'assurance de $1,000, $20	282 82
Wilson, J. C. et Cie, Montréal, papier-parchemin, 7½ M. feuilles, $9.88; 2,400 feuilles, $12.40.	22 28
Whitewood ($1,511.40).	
Cleghorn, W., services, sept. '98 à $35; voyage, $2.05	37 05
Driscoll, James, 2 charges de paille, $5; charriage de glace, $1.25.	6 25
Havegaard, R. P., faiseur de beurre, 1er juillet au 5 nov. '98 à $50, et 25 avril au 30 juin '99 à $55; voyage, $2.20; déboursés divers à la fabrique, $43.20	374 73
Kinsella, J. A., déboursé pour transport de glace par chemin de fer	168 08
Lamont, J. L., quincaillerie et ferronnerie	9 55
Larry, E., louage de chevaux, etc.	8 00
Limoges, B., divers	18 67
Lister, R. A. et Cie, à resp. lim., Winnipeg, 49 liv. papier-parchemin, 15c.; 4 seaux de conducteur à $1.50; une baratte-malaxeur Disbrow, $155; divers, $34.45	202 80
Liverpool, London & Globe Ins. Co., prime d'assurance	20 00
Park, R. P., services, 1er juillet-15 août '98 à $35 par m., moins $8.83 payés de trop en 1897-98.	43 67
Reade, G. M., louage de cheval, $20; charriage à 2 chevaux, $5.50	25 50
Rutherford, W. et Fils, Montréal, 2,200 sacs	91 25
Sanders, S. B., 105 tonnes de glace à 70c	73 50
Sheppard, J., charriage de beurre, etc	35 10
Sheppard, W., services, 2 mois, mai et juin à $30	60 00
Steele, R. J., main-d'œuvre, 4 j. à $1.50	6 00
Westcott, E., main-d'œuvre, 24½ hrs	3 85
A reporter	39,038 43

Industrie du laitage: Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	39,038 43
Whitewood—Suite.	
Whitewood B. & C. Mfg. Assn., loyer de 1897-98, 2 ans à $123.20	246 40
Windsor Salt Co. Ltd., sel, 12 barils à $3.03 ; 18 barils à $2.48	81 00
Wolseley ($1,197.53).	
Banbury, Frères, menus articles divers	6 94
Cleghorn, Wm., services, 17 juin au 31 juillet '98 à $30, et août à $35	76 50
Dargavel, A. M., services, bal. d'appoint. de mai '98, $1.66, 4 mois au 31 oct., '98 à $50, 2 m. au 30 juin '99 à $50 ; dépenses à la fabrique, $50.71 ; scier et serrer 100 tonnes de glace, $75 ; enlever la vieille glace, etc., $3.50	430 87
Des Brisay, H., toile à fromage $1.50 ; horloge 50c. ; divers, 50c	2 50
Dill & Hill Co., sel de Windsor, 14 barils à $3	42 00
Ferguson, F. W., services, 16 mai au 30 juin '99 à $40 ; frais de voyages, $34.75	95 40
Golding, H., charriage, $5.25 ; Hailey, Wm., travail divers $8.50	13 75
Hunt, E. J., charriage	3 50
Lister, R. A. & Co. Ltd., Winnipeg, articles divers	11 50
Martin, Geo., charriage de crème, 48 voyages à $1.50 ; charriage de houille, $3.25	75 25
Magee et Thompson, houille, 31,557 liv. à $7 la tonne, 2,530 liv. à $8 ; bois de serv. $1.51	121 73
Rutherford, W. et Fils, Montréal, 600 sacs	24 37
Thompson, A. G., articles divers	17 00
Thompson, C. T., main-d'œuvre, chaudière à vapeur, 9 j. à $4	36 00
Wolseley B. & C. Mfg. Assn., loyer de 1897-98, 2 ans à $120.11	240 22
Yorkton ($1,290.97).	
C. C. P., transport de boîtes à beurre	124 00
Collacott, T. H., divers, $2 ; Erickson, C. T., magasinage de sel, $3	5 00
Furby, P., services, 13 juillet au 5 octobre, $30	83 00
Kihlman, L. H., 100 tonnes de glace, 90c	90 00
Langstaff, F. O., camionnage, 7 charges, 50c	3 50
Lister, R. A., & Co., Ltd., Winnipeg, 3 douz. d'éprouvettes de verre à 85c.; 2 fauberts en caoutchouc à 60c.; 60 boîtes à 39c.; 6½ pds de cheminées en tôle, $6.50 ; divers, 95c.	34 60
Lowes T. H., 14¾ cordes de bois à $2.70	39 80
Meredith, Thos., 500 pds de bois de lambrissage à recouvrement à $24 le M.; avoine, 25c	12 25
Nordien, J., diverses réparations	2 10
Pearson, H. S., services, avril '98, $40 ; 1er mai au 20 juillet à $60 par m. ; déboursés en frais de voyage et approvisionnements, $99.18	297 88
Rutherford, W. et Fils, Montréal, 800 boîtes de beurre, $88 ; 800 sacs, $32.50	120 50
Strang, J. P., services, 5 juillet au 20 octobre à $50 par m.; 8 au 31 mai à $40 ; déboursés pour articles divers, charriage, etc., $50.45	258 44
Whealler, A. G., charger 1 wagon de sciure de bois	10 00
Windsor Salt Co., Ltd., sel, 12 barils à $3.06, 18 barils à $2.51	81 90
Yorkton, B. & C. Assn., loyer, de 1897-98, 2 ans à $49 ; prime de police d'assurance de $1,500, $30	128 00
Dépenses générales, fabriques de laitage des T.N.-O. ($5,386.93).	
Bell, R. A. G., Calgary, louage de voitures, $10.50 ; pension d'un cheval, 1 m., $18	28 50
Calgary, ville de, outillage pour : ville de Poplar, $390 ; Fort-Saskatchewan, $377 ; Edmonton, $120 ; station de sép. de la Riv. à l'Esturgeon, $10 ; Wetaskiwin, $372 ; Innisfail, $20 ; moins $1,095.56 à être payés par la ville de Calgary	193 44
Dillon, T. J., Charlottetown, 40 liv. de clientelle, $62.25 ; 950 livrets, $14.25 ; 8 blocs-notes, $4	80 50
Kinsella, J. A., services, 11 m. au 31 mai '99 à $75 ; frais de voyages, $1,238.90 ; frais de port, $40.50 ; télégrammes, $94.07 ; loyer de bur., 12 m. à $5 ; transp. par ch. de fer, $84.79 ; articles divers, $38.86	2,382 12
Lister, R. A., & Co., Ltd., Winnipeg, 92 livres de tournées à $1.50 la douz.; frais de port, $1.14	12 64
Marker, C., services, 12 m. au 30 juin '99 à $75 ; fr. de voyage, et pension, $957.15 ; déboursés pour dépenses d'aides, $27.40 ; main-d'œuvre, $16.85 ; articles divers, $22.60 ; transport d'effets et de crème par ch. de fer, $242.16	2,166 16
Tempest et Cie., primes d'assurance	139 60
Wilson, J. C et Cie, Montréal, 161 M. feuilles de papier-parchemin, $377.50 ; 10,050 cercles de p.-p., .82 ; caisses d'emballage, 65c	383 97
Compte général ($8,122 52).	
Anderson, Coltman, Londres, Ang., échantillons de fruits conservés	22 10
Army & Navy Co. Operative Society, Londres, Ang., échantillons de fruits, etc	7 36
Bristow, M. G., Ottawa, *duplicating circulars and stencil sheets*	1 57
Burke, D. F., Port-Arthur, part de frais du départ. *re Illustration Farm Work*	50 00
A reporter	47,322 29

Industrie du laitage : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	47,322 29
Compte général—Suite.	
Tel. de la Cie du C. C. P., Ottawa, dépêches	268 04
Cie de messagerie Dominion, factage	6 85
Fargo, F. B. Co., Lake-Mills, E.-U., ressort pour baratte "oil test"	0 50
Cie de tél. G. N.-O., Ottawa, dépêches	16 77
King & Mortimer, Ltd., Londres, Ang., 5 flacons de légumes en conserves	1 42
Laurie Engine Co., Montréal, 160 liv. composé de Lord pour les chaud. à vap., à 12½c.	20 00
Rutherford, W. et Fils, Montréal, 3,851 boîtes de beurre	497 78
Thompson, Henderson et Bell, Toronto, abonnement au *Rural Canadian*	1 00
Woolgar et Roberts, Londres, Ang., notices dans la presse	5 11
Service de la papeterie : articles divers	37 10
Imprimeur de la reine, impression, reliure, etc	257 00
Menus frais : transp. par ch. de fer, $7.36 ; articles divers $10.32	17 68
Appointements à Ottawa (page B—4)	6,912 24
	55,335 44
A DÉDUIRE—Frais de fabrication aux différentes stations imputés sur le "Compte d'existences" de l'industrie laitière (page B—67)	24,192 15
	31,143 29
Maison d'habitation à la station de Nappan.	
Acquisition d'une maison à la station de Nappan pour loger le beurrier, et dont le prix a été versé aux syndics de l'église méthodiste du lieu	1,200 00
Etablissement et entretien de fabriques de laitage dans les Territ. du N.-O.	
Calgary ($92.05).	
Lister, R. A. & Co. Ltd., Winnipeg : 1 pompe Lister cap. 900 galls $25 ; 2 ép. Lister babcock, $28 ; bouteilles d'Ohlsen à 75c. ; 1 clapet de pied, couloire, etc., $2.20	59 20
McBride, A. & C. Co., poids de balance, 30c. ; clef anglaise, $2.50	2 80
Sharples, P. M., pièces de séparateur, $6 ; transport par ch. de fer, $4	10 00
Suitor, D., 8 sections de cheminée en tôle à $1.25	10 00
Van Wart et Cie, bois scié, $5.55 ; 12 poteaux, $1.25 ; ch. de bois, $1.75 ; 100 briques, $1.50	10 05
Churchbridge ($1,360.10).	
Adams, W. H., voiturage divers	5 75
Barré, S. M., Winnipeg : bidons à ramasser la crème, 6 à $8.50, 6 à $7.50 ; seaux à mesurer, 3 à $1.50 ; cuve double, $50	150 50
Collacott, T. H., Yorkton : évier galv., $4.50 ; filtre, $1.50 ; couloire, $1.75 ; bassin, $1.25 ; noquet de ferblanc, 60c	9 60
Callin, A. B., 9½ j. briquetage à $4, 9½ j. charpentage à $2.50, moins $8.50 pour divers matériaux ; 4 roul. papier bitumé à $1.25 ; robinet, etc., $4.20	62 45
Heasman, W., 5 j. de travail à $1.50	7 50
Kinsella, J. A., déboursés—pierre pour glacière, $3.75 ; boulons, $3.70 ; clous, 50c. ; transp. de brique et de chaux par ch. de fer, $16.65	24 60
Lister, R. A. & Co., Ltd., Winnipeg : 7 roul. papier isolant, $35.12 ; bidon à petit-lait $6 ; conducteur, $2.50 ; couloire de cuve, $3 ; clef ang., $3 ; poulie, $2.75 ; 26 pds manche à eau, $6.48 ; 6 caisses de 30 bout. à $3.50 ; 7 douz. d'éprouvettes à 85c. ; 2 seaux-mesures, à $2.40 ; 30 pds courroie de cuir, $4.54 ; 2 seaux de tournée à $1.60 ; 135 pds tuy. de fer, $9.94 ; soupapes, 8 sphér. $10.44 ; 10 "standard" $5.74 ; divers matériaux, $12.05 ; articles divers, $5.99 ; transp. par ch. de fer, $11.73	154 73
Rootham, S. R., bois scié, 57 pds à $45 le M. ; 982 pds à $20 ; 485 pds à $18 ; 2 char. de sable, $1.50 ; charriage de brique, $3	35 43
Vilas, W. F., Cowansville, P. Q. : machine 10 ch. v., $150 ; chaud. 14 c. v., $150 ; baratte "oil test", $60 ; conduct. crème, $3 ; éprouv. Babcock, $22 ; 4 seaux-mesures à $1 ; couloire de cuve, $3 ; couloire de baratte, $2.50 ; tamis de crin, $2.50 ; baratte, $55 ; malaxeur de Mason, $45 ; bal. dble fl., $22 ; cuve à l. écrémé, $25 ; 2 pompes rot. à $23 ; réservoir, $30 ; grue de charg., $10 ; pinces à glace, $2 ; 1 balance, $8 ; niveau à bulle d'air à $1 ; rabot, $1.10 ; scie, $1.50 ; 18 bid. à ramas. la crème à $9 ; 8 gr. cuillers à 25c. ; 32 pds d'arbres moteurs, $10.56 ; 5 hangars à $3 ; collets et manchons, $2 ; poulies, 1 à $15.60, 1 à $3.54, 1 à $3.72, 1 à $1.80 ; courroies, 38 pds à 71c., 21 pds 35c., 20 pds 25c., 40 pds à 16c. ; tuyau, 106½ pds, $10.87 ; 136½ pds, $8.19 ; 25 pds manche à eau, $3.50 ; raccord, 95c. ; divers outils, etc., $25.45 ; moins l'escompte, $52.47	902 04
Webb, W., 5 jours de travail à $1.50	7 50
A reporter	1,452 15

Etablissement et entretien des fabriques de laitage dans les Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	1,452 15
Craven.	
Lytle, J. J.: déplacer et reconstruire glacière, $15.50; construire une plateforme, $9	24 50
Lac aux Canards ($47.61).	
Kinsella, J. A., transport d'une cuve par ch. de fer	8 46
Lister, R. A. et Cie, limitée, Winnipeg: 1 pompe cyl., $6.10; 6 bidons de 10 gall. à $3.10; pompe, $7.20; divers, $1; transport par ch. de fer, $3.80	36 70
Stobart, W. et Cie, 10 pds de gouttière, $1; 10 pds tuyau, $1.25; f. ferblanc, 20c	2 45
Edmonton ($109.41).	
Carscadden, R. H., charriage en avril, mai et juin '98	14 10
Duggan, J. J., 13 boiss. chaux à 50c	6 50
Kelly, J., posage de conduits de vapeur, 40 hrs à 50c	20 00
Marker, C., déboursés pour transport par ch. de fer	1 00
Ross Frères: 6 soupapes, $5.85; soupape de sûreté, $5.75; robinet de jauge, $1.25; 14 pds de manche à eau à 18c.; 16 pds courroie de cuir à 25c.; divers, $3.95	23 32
Ross, W. E.: 72 pds tuyau de fer à 10c.; 1 soupape d'arrêt, $2.75; 8 manchons, $1.20; serrure $1; diverses fournitures, $25.34	37 49
Wainwright, R., charr. à 2 chevaux, 2 j	7 00
Grenfell ($71.03).	
Barré, S. M., Winnipeg: 6 pds courroie caoutch., $2.40; 2 feuilles tôle galv., $1.30; soupape à b. 68c.; porte, $1.95; 6 règles, 50c	6 83
McJanet et Parley: constr. de réservoir, $14; 35 hrs de travail à 25c.; divers, $2.60	25 35
Rosborough, C. J.: bois scié, 655 pds à $21 le M., 30 pds à $27, 23 pds à $20, 51 pds à $18; divers, $3.29	19 20
Sutherland et Carmichael: siphon, $4; divers, $3.05	7 05
Thompson, W. H., taxes sur fabrique de laitage	12 60
Innisfail ($51.98).	
Calgary Hardware Co.: 12 pds manche à vap. 50c.; bout d'arbre moteur en acier, $2.25; 57¼ pds tuyau $3.83	12 08
Moore, J. R., déboursés pour 4 chaises de bur., $4; factage, 45c	4 45
Ross Frères: Edmonton, 2 robinets de jauge à $1.25; 2 dés. 20c	2 70
Smith, R. C.: 102 liv. tôle galv. à 15c.; 5 h. à 40c.; 3 liv. soudure à 25c.; 2 écrémeurs à 75c.; 75c.; seaux-mesure, 2 à $1.50, 1 à $2.50; poêle et accessoires, $7.70	32 75
Leduc ($56.65).	
Falkinberg, F., faire une plateforme	3 00
Jackson Fres, S. Edmonton, 1 injecteur A. A	10 00
Johnston, J. L., Edmonton, 4 bidons à transp. le lait sur ch. de fer à $4	16 00
Marker, C., déboursés pour transport par ch. de fer	5 10
McCallum et Wallace, Wetaskiwin: tuyau fer galv. 15pds, $3.50; doubl. bass., tôle galv., $6.50; poêle et accesss., $7.60; brouette, $4	21 60
McDonald, J. T., déboursés pour transport	0 95
Moffatt ($58.67).	
Cie du C. C. P., transport	2 82
Lister, R. A. et Cie, lim., Winnipeg: 1 rafraîchissoir n° 3, $45; div. fournitures, $8.35	53 35
Magee et Thompson, Wolseley, 96 pds bois scié à $26	2 50
Moose-Jaw ($48.40).	
Barré, S. M., Winnipeg: pompe foulante à rot., $17.50; 8 coudes, 72c.; 2 soupapes à b., $2; gratte à tube, $1.80; 2 seaux-mesures, $3; 3 règles, 25c.; 2 grandes cuillers, 70c.; 1 do, 25c.; *butter packer*, 65c	26 87
Brass, John: 2 plats, $4.50; 2 gros seaux, $1.50	6 00
McDougall, H.: 729 pds bois scié à $20 le M.; 2 pcs, 45c.; divers, 50c	15 53
Moosomin ($41.55).	
Grayson et Young: faire et placer 2 réservoirs, $19.50; pompe, etc., $7.50	27 00
Millar et Cie, 6 oidons	6 00
Wilson, W. A., déboursés pour poêle et access	8 55
A reporter	1,961 95

Etablissement et entretien des fabriques de laitage dans les Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	1,961 95
Okotoks.	
Cie du C. C. P., transport	0 70
Prince-Albert ($1,064.47).	
Barré, S. M., Winnipeg, pompe rotat., $17.50 ; pompe aspir. et foul. à man. couv., $21.90 ; tuyau à vap., $8.17 : 4 long. de tuyau de fer, $6.20 ; 6 éprouvettes, $3 ; 100 bouch. l., 70c. ; 2 brosses à tubes, 70c. ; moule b. Lafayette, $12 ; tamis de crin, 90c. ; 2 gr. cuillers, 70c.	71 77
Lister, R. A. et Cie. lim., Winnipeg, 4 barr'x de grille, $18.90 ; poulies, 1 à $4.12, 1 à $2.16 ; divers, $3.99	29 17
Prince Albert Creamery Assn., prêt	959 25
Robb, D. M,, déboursés pour transport par ch. de fer	4 28
Qu'Appelle ($109.32).	
Amos, F., creuser et combler fossé pour tuyau d'eau	6 00
Ashdown, J. H., Winnipeg, conduits de vap. en fer 420 pds à $5	21 00
Findlay, J. H., déboursés pour transport	4 06
Lister, R. A. et Cie, lim., Winnipeg, Babcock 24 bout., $19.60 ; baril à whisky $2.50 ; aspirateur $2 ; 4 seaux à lait $2 ; 167 pds tuyau de fer $9.98 ; chem. de tôle $4.80 ; soup. de sûreté $4.75 ; courroie en cuir, 25 pds $5.50, 26 pds $2.79 ; divers $18.59	72 51
Cie Smith et Fergusson, lim., Régina, 39 pds tuyau en fer $4 ; 1 soup. à b. $1.50 ; 1 T. 25c.	5 75
Red-Deer.	
White, C., 47 h. d'ouvrage à 25c	11 75
Régina ($37.37).	
Howey, A. E., déboursés, transport $2.36 ; poêle à houille $10.90	13 26
Kinsella, J. A., " pinces et crochets à glace	4 25
Lister, R. A. et Cie, lim., Winnipeg, 35 pds courroie de cuir $7.91 ; 1 ass. de renards $5.50 ; 4 barreaux de grille $3.95	17 36
Cie Smith et Fergusson, lim., 2 seaux-mesures à $1 ; cadenas 50c.	2 50
Saltcoats ($368.75).	
Barre, S. M. Winnipeg, 5 tubes de chaud. à vap. $7.50 ; balance " union " $9	16 50
Bolton, Jas., travail à la glacière, réservoir, etc., 10½ j. à $2.50	26 25
Bradford, Thos., 221 liv. clous à 4c ; papier goudr. $1 ; papier de constr. 3 roul. à 75c., 2 roul. à 90c. ; outils $3.90 ; divers $10.06	27 85
Callin et McDonagh, Churchbridge, bois scié 1,600 pds à $25 le M. ; 4 pièces 95c	40 95
Ergolfson, H., 3 roul. papier à 65c. ; auges, 2 bassines, etc., $4 25 ; bidon-mesure $1.65 ; couloire $1.50 ; arrosoir 40c. ; façon de bassin $3	12 75
Garvin, R., div. ferronnerie	3 05
Kinsey, S. V., déboursés pour transport $6.52 ; pour ouvrage à la glacière $14.50	21 02
Lister, R. A. et Cie, lim., Winnipeg, 3 roul. papier isolant $15.03 ; 64 liv. tôle galvan. $3.68 ; divers $13.36	32 07
Manuel, W., menuiserie, 11 j. 8 h. à $2.50 par jour	29 50
McGillivray, W., menuisier à la glacière, 5 j. 9 h. à 20c	11 80
Parrot, J. E., bois scié, 280 pds à $31 le M. ; 600 pds à $30 ; 64 pds à $26 ; 485 pds à $25 ; 3,091 pds à $24 ; 730 pds à $22 ; 200 pds lin. à 1½c. ; 3½ M. bardeaux à $3.50 ; divers $1.05	147 01
Saskatoon ($160.45).	
Indian Head Creamery Ass'n., cuve à crème	35 00
Leslie, J., bois scié, 648 pds à $25 le M., 211 pds à $20.50, 141 pds à $20, 56 pds à $17 ; balances $7.25 ; tube $1.90 ; transport d'effets de Régina $7.77 ; divers $4.77	45 98
Lister, R. A. et Cie, lim., Winnipeg, bar.-épr. 75 bout., $48.50 ; 22 pds courroie de cuir $2.36 ; poulies 2 à $1.85 ; 14 pds manche à eau $4.76 ; divers $3.50	62 82
Smith, A. H., déboursés pour transport $11.10 ; pour divers $5.55	16 65
Lac du Cygne ($10.25).	
Johnson, J. L. et Cie, Edmonton, 3 bidons à crème à $2.25	6 75
Ross Frères, Edmonton, 1 pompe à citerne	3 50
A reporter	3,725 01

Etablissement et entretien des fabriques de laitage dans les Territoires du Nord-Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	3,725 01
Wetaskiwin ($438.91).	
Anderson, T. C., charriage, $25.50 ; pompe et son installation, $8.50	34 00
Calgary Hardware Co., 10 pds de boyau d'incendie à 21c. ; bidon à crême, $8	10 10
Kerr et McDougal, bois scié, 131 pds à $16.50 le M., 258 pds à $18, 330 pds à $19 ; main-d'œuvre, 40 h. à 25c. ; divers, $1.50	24 57
Marker, C., déboursé pour main-d'œuvre, 6 j. à $1.50	9 00
McCallum et Wallace, coussinets à fileter, $15 ; étau à fileter, $4	19 00
Olin, C. H., 630 pds de lames de parquet, $19.78 ; entourer 3 lots d'une clôture, $53.90 ; porte et huisserie, $4 ; planchéiage, $8.35 ; divers, $2.70 ; réservoir, $23.80 ; 520 pds de lames de parquet, $13.76 ; escalier et rampe, $4.50	130 79
Ross Frères, Edmonton, 13 soupapes, $11.90 ; divers, $4.90	16 80
Wetaskiwin Dairy Assn., améliorations à la fabrique de laitage, bois scié $118.35 ; ferrures, $7.25 ; papier et clous, $12.05 ; main-d'œuvre, $57	194 65
Whitewood ($16.55).	
Havegaard, R. P., pinces à glace	2 00
Lamont, J. L., bidon et auge à crême, $5 ; hache, $1 ; pince, $1.90 ; fourche à fumier, $1	8 90
Lister, R. A. & Co., Ltd., Winnipeg, pompe cyl	5 65
Wolseley ($13.69).	
Lister, R. A. & Co., Ltd., Winnipeg, 2 soupapes à boulet	2 70
Magee et Thompson, bois scié, 445 pds à $21 par M., 8 pds à $25, 42 pds à $16 ; bardeaux, 75c.	10 99
Yorkton ($619.73).	
Barré, S. M., Winnipeg, tubes de chaud. à vap., 10 à 55c. ; aspirateur, $2.95 ; 8 raccords, 98c. ; 8 soupapes à b., $3.80 ; clef anglaise, $2.75 ; 3 réducteurs, 9c	16 07
Beck, Levi, 458 pds de bois de lambrissage, $12.52 ; 80 pds de sapin raboté, $3.20 ; divers, 96c.	16 68
Collacott, T. H., clous, 1 barillet, $3.85, 60 liv. à 4c., 25 liv. à 5c. ; divers, $1.80	9 30
Kinsella, J. A., déboursés relativem. à la constr. de la fabrique de laitage, 30 boiss. de chaux à 30c. ; 3,700 briques, $28.30 ; charriage de brique, $5.25 ; charges de perches, $3 ; main-d'œuvre, $78.15 ; charriage à 2 chev., $19.57 ; transp. de chaud. à v., etc., par ch. f., $45.90	189 17
Lister, R. A. & Co., Ltd., Winnipeg, 3 roul. papier isolant, $15 03 ; chaud. tubul. à vap., 33 pds x 9 pds, au complet, $220 ; 150 pds fil métall. de retenue, $1.75 ; 300 briq. réfract., $16.50 ; 150 liv. d'argile réfract., $1.75	255 03
Meredith, Thos., 500 pds lamb. à $24 le M. ; pin, 304 pds à $25 ; 180 pds à $27 ; 79 pds à $36 ; 5 M. bardeaux à $3.50 ; 72 pds de cèdre à $52 ; avoir, 750 bardeaux, $2.61	45 93
Pearson, H. S., déboursé pour menuiserie, 18 j. à $2.25 ; pinces, $1.50 ; transp. par ch. f, $1.05	43 05
Reusch, A. F., délivrer 3,500 briques à $9 le M. ; charger un wagon, $1	32 50
Smith, J. J., 35 boisseaux de chaux à 30c. ; caisses d'emballage, $1.50	12 00
Compte général ($256.90).	
Bell, R. A. G., Calgary, voiture "express", $110 ; 1 harnais, $30 ; cheval, $75	215 00
Johnson, J. L., Edmonton, 8 bidons à lait, ch. de f., à $4 ; vadrouille, 50c	32 50
McBride, A. et Cie, Calgary, 2 supports à lampes	3 00
McCormick, R. A., Ottawa, 16 bout. 4-onces de formaldehyde	6 40
	5,070 79
A DÉDUIRE—Produit de la vente de vieilles machines	70 00
	5,000 79
Service frigorifique à bord des bâtiments à vapeur, etc., et expéditions de produits à titre d'essai.	
Maturation de fromage, Carp, Ont. ($1,365.26).	
Caldwell, W. E., 22 boîtes de fromage de la fabricat. de mai 1899, 1,478 liv. à 8c., 78 boîtes de la fabric. du 1-15 juin, 5,546 liv. à 8⅝c. 118 boîtes de la fabric. du 14-30 juin, 8,608 liv. à 8½c.	1,328 26
Charleson, W. G., Ottawa, balances et inspection	16 00
Derbyshire, D., Brockville, 1 couteau "P. C."	4 00
McCormick, R. A., Ottawa, 2 chopines de formaldehyde	2 00
Wright et Cie, Hull, 1,000 tuyaux de drainage, 3 pcs	15 00
A reporter	1,365 26

Service frigorifique à bord des bâtiments à vapeur, etc., et expéditions de produits à titre d'essai—*Suite.*	$ c.
Report	1,365 26
Maturation de fromage, Maskinongé, P.Q., ($1,481.44).	
DesRosiers, Aug., bois scié, 4,924 pds à $12, 348 pds à $15, 224 pds à $18	68 35
Dugas et Lemyre, clous et autres articles	18 37
Gonneville, Félix, divers pour l'emmagasinage de fromage au froid	25 00
Lafleur, J. L., Montréal, papier de fibre, 14 roul. à 70c.; divers, 70c	10 50
Macfarlane, Peter, pour divers articles fournis et ouvrage fait	70 43
McNally, W. et Cie, Montréal, 1,000 tuyaux de drainage de 2½ pcs	16 00
St-Amand Clément, Montréal, fabrication de fromage, mois de juin, 14,583 liv. à 8⅝c	1,257 79
Vigneau, J. B., St-Guillaume, serrer de la glace	15 00
Emmagasinage au froid, Calgary ($2,364.56).	
Allan, A. et Cie, toile teinte, 12 vgs à 18c	2 16
Barker, Jno., 2,300 liv. de foin à $8 la tonne	9 20
Bell, Ralph, pension d'un cheval du 17 nov. au 30 avril '99, 5½ mois à $18 ; voit. de louage, $4.	103 00
Cie Bell, loyer de téléphone à la fabrique de laitage, 1 an au 1er décembre 1899	32 00
Calgary (ville de), prime d'assurance de bâtiment et outillage, $105 ; loyer de bâtiment, 2 ans, 1897 et 1898, $1,000	1,105 00
Church, H., bois scié et menuiserie	35 60
Dangerfield, J. A., services du 9-30 nov. '98 à $50 par mois	36 66
Hood, R. M., services pour mars 1899	20 00
Hutchings et Riley, fouet, $1.50 ; réparations, etc., 90c	2 40
Kinsella, J. A., divers, $2.40 ; Linton Frères, divers articles de bureau, $26.70	29 10
Marker, C., frais de voyage, etc., janvier et février '99	84 40
McBride, A. et Cie, tuyaux et auget pour rafraîchissoir, $33 ; divers, $4.75	37 75
McDonald, J. T., surint. 1er juill. au 26 avril, $530 ; fr. de voyage et autres déboursés, $161.04.	743 04
Robb, D. M., transport de seaux à beurre et presse par chemin de fer	3 25
Vanwart, J. G., gros sel, 35 brls à $3.20 ; divers, $5.80	117 80
Ward, A. W., 387 liv. de foin	3 20
Emmagasinage au froid, Grimsby ($226.16).	
Burkholder, D., charge de paille, $1.25 ; charrier de la paille, remballer de la glace, etc., $3.	4 25
Ch. de fer Grand-Tronc, loyer d'emplacement pour dépôt frigorifique, 1 an au 31 déc. '98	5 00
Hewitt, Jas. A., dépôt frigorifique, $183.67, moins $150 payées en 1897-8 (page B—41)	33 67
Michener, A. F., peinturage du depôt frigorifique et réparations	22 00
Macfarlane, Peter, pour divers articles fournis et ouvrage fait	89 39
Woolverton, L., services, $5 ; bran de scie, $15.90 ; divers travail et charriage à 2 chevaux, $7.20 ; glace, 85 tonnes à 50c. ; annonce, *Grimsby Independent*, $1.25	71 85
Emmagasinage au froid, Indian-Head.	
Indian Head Creamery Assn., part de loyer imputable sur "Emmagasinage au froid"	25 00
Emmagasinage au froid, Nappan ($12.00).	
Silliker, C. J., Amherst, caisses pour beurre en boîtes de ferblanc	7 50
Impression d'affiches, *Amherst News*	4 50
Emmagasinage au froid, Ottawa ($254.70).	
Graves Frères, 2 cadenas Yale, $2.30 ; diverse ferronnerie, 25c	2 55
O'Reilly et Murphy, installation de 2 lampes électriques dans le dépôt frigorifique	3 50
Ottawa Cold Storage & Freezing Co., loyer de 3 compartiments, 1 an au 15 mars '99, $350, moins $175 payés en 1897-8, page B—41 ; 2 carcasses de bœuf, 770 liv. à 8c	236 60
Shea, T. R., travail, 28 hrs à 25c.; bois scié, $5.05	12 05
Equipement sur chemins de fer ($738.42).	
Ch. de fer Canada-Atlantique, pourvoir de glace 30 wagons réfrigerants, saison 1898, à $6	180 00
Côté, Boivin et Cie, Chicoutimi, pourvoir de glace 22 wagons, du 3 juin au 28 oct. '98, à $3	66 00
Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard, différence entre produit du transport et garantie de l'Etat sur wagons réfrigérants	431 79
Ch. de fer Québec-Central, différence entre produit du transport et garantie de l'Etat sur wagons réfrigérants	60 63
A reporter	6,467 54

Service frigorifique à bord des bâtiments à vapeur, etc., et expéditions de produits à titre d'essai—*Suite.*	$ c.
Report	6,467 54
. Equipement sur bâtiments à vapeur ($45,695.61).	
Allan, H. et A., à compte de $19,786.18, moitié du coût de l'aménagement de 6 vapeurs (paiements tot., $19,685.18)	6,500 00
Ligne Beaver, 50 p. 100 du coût d'un compartiment à air froid sur le *Lake Winnipeg*	426 22
Elder, Dempster et Cie, à compte de $38,638.80, moitié du coût de l'aménagement de 5 vapeurs (paiements tot., $32,412.93)	18,412 93
Furness, Withy et Cie, à compte de $25,134.71, moitié du coût de l'aménagement de 5 vapeurs, service de Manchester (paiements tot., $13,000)	5,000 00
Furness, Withy et Cie, à compte de la moitié du coût de l'amén. de vap. du serv. de Londres.	2,756 46
Pickford et Black, à compte de $1,529.18, moitié du coût de l'aménagement d'un bâtiment à vapeur (paiements tot., $1,000)	500 00
Reford, R., et Cie, à resp. lim., à compte de $18,463.52, moitié du coût de l'aménagement de 4 bâtiments à vapeur (paiements tot., $18,400)	8,400 00
Torrance, D., et Cie, à compte de $9,621.64, moitié du coût de l'aménagement de 2 bâtiments à vapeur (paiements tot., $9,600)	3,200 00
Yates, M., Canadian Steamship Co., à resp. lim., subvention de service frigorifique	500 00
Expériences spéciales d'engraissement de porc ($472.40).	
Capital Planing Mill Co., Ottawa, bois brut, 260 pds à $12, 192 pds à $13, 75 pds à $11 ; 2 châssis, $1.50 ; bois de plancher, etc., 1,350 pds à $14	26 85
Dana, C. H., Lebanon-ouest, 300 marques	8 56
Elliott, R. R., station agronomique, déboursés pour 36 cochons	208 18
Station agronomique, Ottawa, 3 gorets, 395 liv. à 4¼c., 5 cochons gras, 870 liv. à 3¾	49 41
Fixter, J., station agron., frais de voyage, janv. '99 relat. à l'expéd. de cochons à Toronto	13 40
McKay Milling Co., Ottawa, blé-d'inde, 80 boiss. à 55c.; farine de maïs non blutée, 40 sacs, $43 ; 20 sacs d'avoine, 80 boiss. à 35c.; orge, 50 boiss. à 40c.; pois, 46 boiss. à 65c.; mouture, 1,200 liv., $1.20 ; sacs, 14 à 5c.; moins 20 sacs remis à 4c.	166 00
Investigation re *lard mou ($9.34).*	
Davies, Wm, Cie, à resp. lim., Toronto, 2 "côtés" de porc, 50 liv. à 8c., 46 liv. à 7¼c.	7 34
Shutt, F. T., station agronom., matériaux dont on se sert pour préparer les photographies	2 00
Préparation de volaille pour le marché ($631.82).	
Capital Planing Mill Co., Ottawa, caisses à volaille, 30 à 17c., 40 à 20c.	13 10
Cie de messageries Canadienne, frais de transport de grande vitesse	2 25
DeRinzy, John H., Ottawa, lettrage	2 50
Cie de mess. Dominion, frais de transport de 2 gaveuses, $12.17 ; frais généraux, $15.10	27 27
Hearson, Chas., et Cie, à resp. lim., Londres, Angl., 2 gaveuses	47 97
Hillhouse, A. P., Bondville, Qué., 1,211 poulets, $46.06 ; nourriture, $57.36 ; matériaux pour poulailler, $16.17 ; aide, $7.75 ; frais divers, $12.35 ; lui-même et attelage, 15 j. à $2.75, lui-même, 38 j. à $1.50, attelage, 4½ hrs 56c.; moins poulets consommés et donnés, $4.40.	234 15
Kenyon, J. J., Blair, Ont., photographies, etc., de volaille à l'exposition de Brantford	4 00
Low, J., et Cie, Ottawa, cage à poulets spécimen et support	3 67
Macfarlane, Peter, pour frais de transport de volaille à Londres, Angl.	45 92
McKay Milling Co., Ottawa, avoine moulue fine, 1,300 liv. à $1.05, 700 liv. à $1 ; 7 sacs, 35c.	21 00
Pittaway, A. G., Ottawa, photographies de cages à poulets, etc.	5 40
Preston, T. A., Brantford, 2 planches *re* volaille	4 00
Union Cold Storage Co., Montréal, magasinage de volaille	2 72
Yuill, Jos., et Fils, Carleton-Place, 183 poulets et 16 dindes, $61.20 ; services, $111 ; dépenses diverses, $42.98	215 18
Menues dépenses, 200 marques	2 69
Expédition de fruits à titre d'essai, 1898 ($3,088.58).	
Andrews, W. J., Grimsby, poires, 118 boîtes à 46c.; tomates, 162 boîtes à 33c.; pommes, 24 boîtes à 43c.; raisin en grappes, 28 boîtes à 43c	130 10
Chemin de fer du Grand-Tronc, transport de 397 boîtes de fruits expédiés par le *Kastalia*	72 00
Grout, Jno. H., Grimsby, paniers à couvercles pour raisin en grappes, 4,000 à $25	100 00
McKinnon, D. J., Grimsby, poires, 364 boîtes à 46c.; pêches, 89 boîtes à $1.23 ; tomates, 45 boîtes à 33c.; pommes, 35 grandes boîtes à $1, 1 petite boîte à 43c.; raisin en grappes, 150 boîtes à 43c.; solde de produit net au delà du montant garanti, 66c	392 35
Ontario Box Co., à resp. l., Hamilton, b. à fruits, 10,141 à 5½c, 2,507 à 6c.; char. à 2 ch., $80.83	789 00
Pettit, A. H., et Fils, Grimsby, poires, 607 boîtes à 46c.; pêches 10 boîtes à $1.23 ; tomates, 37 boîtes à 33c.; pommes, 38 boîtes à 43c.; raisin en grappes, 38 boîtes à 43c.; solde de produit net au delà du montant garanti, $45.81	382 22
Sheppherd, R. W., Montréal, fruits expédiés en Angleterre, 11 caisses	40 20
Smith, Geo. H., et Fils, Grimsby, pêches, 167 boîtes à $1.23	205 41
A reporter	55,387 99

Service frigorifique à bord des bâtiments à vapeur, etc., et expéditions de produits à titre d'essai—*Suite.*	$ c.
Report	55,387 99
Expédition de fruits à titre d'essai—Fin.	
Van Duzer, C. W., Grimsby, poires, 374 boîtes à 46c.; pêches, 8 boîtes à $1.23; tomates, 20 boîtes à 33c.; pommes, 18 boîtes à 43c.; raisin en grappes, 20 boîtes à 50c.; solde du produit net au delà du montant garanti, $121.57	327 79
Union Cold Storage Co., Montréal, magasinage de fruits	17 19
Wolverton, E. J., Grimsby, poires, 189 boîtes à 46c.; pêches, 24 boîtes à $1.23; pruneaux, 11 boîtes à 93c.; tomates, 28 boîtes à 33c.; pommes, 35 boîtes à 43c.; raisin en grappes, 87 boîtes à 43c.; solde du produit net garanti, coings, $3.12	191 51
Wolverton, L., Grimsby, poires, 556 boîtes à 46c.; pêches, 26 boîtes à $1.23; tomates, 136 boîtes à 33c.; pommes, 18 gr. boîtes à $1, 85 pet. boîtes à 43c.; raisin en grap., 118 b. à 43c.	437 91
Menus frais, déboursés pour échantillons de fruits	2 90
Culture et séchage du tabac.	
Labelle, Louis V., Saint-Jacques, P.Q., services au 30 avril '99, 35 j. à $100 par mois, $116.66; frais de voyage et autres déboursés, $175.85; avance dont il devra être rendu compte, $400	692 51
Essais d'arrosement de fruits ($482.62).	
Aylmer Iron Works, Aylmer, Ont., poudrineur, au complet, $13; poudrineur à bretelles, $10.50; divers, $4.55	28 05
Kinsman, G. E., instructeur, 29 avril au 30 juin '99 à $60; fr. de voyage et autres déb., $262.02	386 02
McDonald, Kenneth, Ottawa, *spramotor outfit*	31 30
Spramotor Co., London, *wheel outfit*, $16; *outfit* D, $15.35; divers, $5.90	37 25
Primes à l'industrie du laitage ($7,050).	
Ile du Prince-Edouard ($175.)—	
Campbell, R., Fils, et McDonald. Summerside	50 00
MacLean, A. E., lot 16, $50; MacLean, D., Crapaud, $25 (2e)	75 00
Sullivan, A., Park-Corner	50 00
Nouvelle-Ecosse ($325)—	
Brown, Wesley, Wallace-Bay, $50; Densmore, Levi, Noël, $50	100 00
Logan, F. M., Wolfville, $50; McDermid, D., New-Glasgow, $50	100 00
Sanford, F. W., Bridgetown, $50; Starratt, R., Rivière à l'Achigan, $50	100 00
Warman, G. A., Stewiacke en haut, vice E. Dickie $25, (2e)	25 00
Nouveau-Brunswick ($100)—	
Goodwin, R. C., Baie-Verte, $50; Richard, M. F., Rogersville, $25 (2e)	75 00
Richard, P. L., Saint-Louis (2e)	25 00
Québec ($4,750)—	
Allan, H. J., Foster, $25 (2e); Archambault, J. A., Saint-Hyacinthe, $50	75 00
Bailey, A. B., Mansonville, $50; Baldwin, W. E., Baldwin-Mills, $50	100 00
Beaudet, J. J., Sainte-Emélie, $50; Beaulieu, Thos., Saint-Paul, $25 (2e)	75 00
Beauregard, Jos., Saint-Aimé, $50; Bennett, Geo., New-Glasgow $25 (2e)	75 00
Benoit, Damien, Saint-Hilaire, $50; Bernard, D., Saint-Grégoire, $50	100 00
Blanchette, J. L., Sainte-Valérie, $50; Bockus, A. E., Mystic, $25 (2e)	75 00
Boily, Félix, Chicoutimi, $50; Boily, J. E., Sainte-Famille, $25 (2e)	75 00
Boucher, Eugène, Saint-Félix, $50; Boudreau, Cyr, Saint-Valentin, $50	100 00
Boulanger, J. O., Sainte-Agathe, $50; Boulanger, Lewis, Sainte-Clothilde, $50	100 00
Bourbeau, D. O., Victoriaville, $50; Bourbeau, P. W., Saint-Césaire, $50	100 00
Boyd, John, Saint-Chrysostôme, $25 (2e); Brault, P., fils, Saint-Sébastien, $50	75 00
Chagnon, S., Saint-Paul l'Ermite, 1897, $50; 1898, $25	75 00
Charbonneau, L., Saint-Augustin, $50; Chicoine, Alex., Saint-Marc, $50	100 00
Collin, A., Sainte-Louise, $50; Converse, J. L., Way's-Mills, $25	75 00
Corbeil, Théo., LaPlaine, $50; Corbière, L. A., Lacolle, $50	100 00
DeBacourt, P., Wotton, $50; DeBacourt, P., Scott-Junction, $25 (2e)	75 00
Delagrave, E., Stanfold, $50; Desmarais, E., Saint-Lin, $50	100 00
Dubreuil, A., Saint-Placide, $50; Duquette, O., Saint-Augustin, $25 (2e)	75 00
Duval, H., Trois-Rivières, $50; Farquher et Oliver, Rockburn, $50	100 00
Fortier, E., Sainte-Anne de Beaupré, $25 (2e); Fortier, H., Belle-Rivière, $25 (2e)	50 00
Fyfe, J., Saint-Constant, $25 (2e); Gagnon, Gaudiose, Saint-Jean, $50	75 00
Gagnon, Hermen, Sainte-Félicité. $25 (2e); Godbout, C., Saint-Modeste, $50	75 00
Godbout, C., Saint-Eloi, $25 (2e); Gravel, Noé, Saint-Félix de Valois, $50	75 00
Howey, A. J., Sawyerville, $50; Hébert, L. C., Stottsville, $25 (2e)	75 00
Hereux, J. G., Sainte-Rose, $50; Hétu, G. E., Upton, $50	100 00
Kimpton, A. W., Pridmont, $25 (2e); Kimpton, J. W., Côte Saint-Pierre, $50	75 00
Kimpton, J. W., Shawbridge, $25 (2e); Labelle, P. M. A., Aylmer, $25 (2e)	50 00
Lamb, Chs A., Sainte-Marguerite, $50; Lambert, rév. L. Z., Saint-François, $50	100 00
Lamothe, D., Stanbridge-Station, $50; Lapointe, A., Sainte-Béatrice, $50	100 00
Lapointe, P., Batiscan, $50; Lawrence, Z. S., Shefford, $25 (2e)	75 00
Ludger, Lazare, Paquetteville, $50; Leclair, J. H., Saint-Polycarpe, $50	100 00
A reporter	60,740 42

Service frigorifique à bord des bâtiments à vapeur, etc., et expédition de produits à titre d'essai—*Suite.*

	$ c.
Report ..	60,740 42
Primes à l'industrie de laitage—Fin.	
Québec—*Fin.*	
Lepage, F., Sainte-Anne-des-Monts, $50 ; Lesage, R., Saint-Esprit, $50	100 00
Léveillé, P., Ass. Saint-Paul, $50 ; Lewis, J. A., Marden $25, (2e)	75 00
Magnan, O., Saint-Alexis, $25 (2e) ; Marchand, J. E. Z., Sainte-Anne-de-la-Pérade, $50	75 00
Marion, J. N., Saint-Jacques, $50 ; Martel, A., Brimpton-Falls, $50	100 00
Maynard, F., Milton, $50 ; Mercier, O., Saint-Charles-de-Bellechasse, $25 (2e)	75 00
Méthot, A. M., Warwick, $50 ; Morin, J.-Bte., Saint-Paul, Mont., $50	100 00
Morris, Wm., Lennoxville, $50 ; Morrison, J. D., Hatley, $25 (2e)	75 00
Morrison, T., Freleighsburgh, $25 (2e) ; McDonald, J. A., Athelstane, $50	75 00
Macpherson, D. M. : Aubery, $50 ; Dewittsville, $50 ; Dundee, $50 ; Gore, $50 ; Huntingdon, $50 ; Ormstown, $50 ; Saint-Anicet, $50 ; St-Louis $50 ; R. à la Truite, $50.	450 00
Nicole, A. A., Saint-Simon, $25 (2e) ; Nobert, O., Saint-Maurice, $50.	75 00
Olivier, Geo., Saint-Agapit, $50 ; Parry, H. W., Compton, $50.	100 00
Pelletier, Aug., Village des Aulnaies, $50 ; Pothier, E., Kingsey-Falls, $50	100 00
Préfontaine, Frères, Ile-Verte, $25 (2e) ; Préfontaine J. B. I., Durham-S., $25 (2e)	50 00
Robert et Lasmer, Saint-Valérien, $50 ; Roy, H.E., Stanbridge-Est, $50	100 00
Roy, J. G., Cap-Chatte	50 00
Roy, J. G., Sandy-Bay, $25 ; Saindou, J. A., Saint-Arsène, $50	75 00
Snaill, Frères, Kelso, $50 ; Soucisse, A., Saint-Henri, $50	100 00
Saint-André, M., Saint-Roch, $50 ; Talbot, J. A., Saint-Aubert, $50	100 00
Thérien, F. N., Waterville $25 (2e) ; Thérien, J. Nap., Repentigny $25 (2e).	50 00
Trudel, Alfred, Saint-Prosper, $50 ; Trudel, Jos. T., Saint-Prosper, $50	100 00
Vallée, C., Sainte-Anne-de-Bellevue, $50 ; Vallée, J. B., Plessisville, $25 ; (2e)	75 00
Verrault, Geo. Eug., Grand-Mechars	50 00
Ontario ($1,425)—	
Allan, G. C., Churchill $25 (2e) ; Bates et Brown, Elbe-Mills, $25 (2e)	50 00
Bearman, R. P., Desboro, $25 (2e) ; Bell, Jno. C., Winchelsea, $25 (2nd)	50 00
Brill, S. R., Teeswater, $25 (2e) ; Brown, Thos. Holstein, $25 (2e)	50 00
Carmichael, Jas., Arva, $50 ; Chisholm, V. G., Lochiel, $50	100 00
Clark, W. A., Melton, $50 ; Eden Creamery Co., Beaverton, $25 (2e)	75 00
Green, J. A., Farmerville, $50 ; Hallett, Jno. G., Woodbridge, $25 (2e)	75 00
Halliday, Wm., Chesley, $25 (2e) ; Henry, F., Whitechurch, $25 (2e).	50 00
Kuntz, E. G., Formose, $50 ; Logan, A. A., Morrisburg, $50	100 00
Long, R., Solway, $50 ; Malcolm, J., Sheffield, $50	100 00
Munroe, Ch., Ventnor, $25 (2e) ; McKechnie, N. G. et J., Durham, $50	75 00
Macpherson, D. M. : Glen Gordon, $50 ; Lancaster, $50 ; Martintown, $50 ; Maxville, $50 ; Summerstown, $50	250 00
McNish, W. W. et C. H., Lyn.	50 00
McQuaker, John, Owen-Sound, $25 (2e) ; Naughton, D. M., Aberfoyle, $50	75 00
Nichols, J. M., Gamebridge, $50 ; Ouimette, W. L., Londesborough, $25 (2e)	75 00
Renfrew Creamery Co., $25 (2e) ; Rintorel, David, Whittington, $50	75 00
Rutherford, W. D., Iroquois, $50 ; Smith, Fred, Gore-Bay, $50	100 00
Smith et Russell, Alton, $25 (2e) ; Thomas, R. A., Barrie, $50	75 00
Manitoba ($75)—	
Barré et Mignault, Saint-Pierre, $25 (2e) ; Morton, Alfred, Birtle, $25 (2e)	50 00
Scott, Robt., Shoal-Lake (2e)	25 00
Territoires du N.-O.—	
Grenfell, B. et C., Assn, $25 (2e) ; Crémerie de Régina, 1897, $50 ; 1898, $25	100 00
Colombie-Britannique—	
Logan, J. J., Vancouver, $50 ; Wilson, A. R., Duncan, $50.	100 00
Dépenses générales ($21,481.70).	
Bélanger, M. A., Ottawa, produits chimiques divers	20 45
Cie Bell, loyer de téléphone dans le bureau du commissaire, 6 m. au 30 juin 1899, $25 ; conversations, $4.25	29 25
Bristow, G., Ottawa, écritures clavigraphiques, 30 p. à 15c. ; 14½ à 16c	6 82
Burton, Baker et Cie, Londres, Ang. 40 barils de préservatifs	325 25
Casella, L. P., Londres, Ang. 3 thermographes au complet	93 33
Ch. de fer Canada-Atlantique, frais de transport de 40 barils de borax de Londres, Ang	8 45
Tél. de la Cie du ch. de fer C.-A., dépêches, 59c. ; ch. de fer C. du P., transport, $66.74	67 33
Cie de tél. du ch. de fer C. du P., dépêches, $83.62 ; Cie de mess. Canad., fr. de transp., $4.80.	88 42
Connell, W. T. Kingston, article pour le rapport du commissaire, $30 ; 16 photographies de ce rapport, $16 ; divers frais de voyages, etc., $63.70.	109 70
Dion, L. A. Montmagny, dépenses au sujet de conférences agricoles	5 00
Dominion Calcium Light Co. Montréal, lanterne magiq., lampe, jet, etc., $25 ; vues, 19 à 40c	32 60
Cie de messagerie Dominion, fr. de transport, $53.80 ; Fligg, W. H. Ottawa, rép. clav., $1.25	55 05
Graves, Mme Jane, voiturage de rapports au bureau de poste à 36c	6 12
Great Eastern Ry. G. B., transport de graines	3 61
A reporter	65,441 80

Service frigorifique à bord des bâtiments à vapeur, etc., et expédition de produits à titre d'essai—*Fin.*	$ c.
Report	65,441 80
Dépenses générales—Suite.	
Cie de ch. de fer G.N.-O., transport, $2.32 ; Cie de tél. G.N.-O., dépêches, $21.52	23 84
Grindly, A. W. agent à la Grande-Bretagne, 12 m., $1,200, juillet 1897 au 3 juin 1899 $1,271.86, moins $775 payés en 1897-8 page B—45, déposé au crédit du revenu casuel, page B—80, $741.22 ; à compte de voyage en Angleterre, 1899, $600	3,038 68
Harris et Campbell, Ottawa, divers, $2.35 ; Hoskins, F. C. London, caisses à fruits, $5.28	7 63
Hearn et Harrison, Montréal, 2 thermomètres, $9 ; 2 hygromètres, $7.20	16 20
Jodery, F. E. Montréal, appointements d'inspecteur de fromage et du service frigorifique, saison 1895, $500 ; saison 1896, $500 ; saison 1897, $150	1,150 00
Mitchell, J. W. services, 4 nov.-24 déc. 1899 à $60 par mois, $102 ; frais de voyages, $109.80	211 80
Moorhouse, E. H. services, janv. 1899, $60 ; déboursés divers, $2.56	62 56
McCormick, R. A. Ottawa, produits chimiques divers	11 04
Macfarlane, Peter, inspecteur, 12 m. au 30 juin 1899, $900 ; frais de voyages et déboursés divers au 30 juin, $913.81	1,813 81
Macfarlane, Wm, inspecteur, 12 m. au 30 juin 1899, $750 ; frais de voyages, $129	879 00
McLaughlin, Geo., Ottawa, gravures de beurreries à compartiments frigorifiques, 150 à 20c	30 00
Ottawa Transfer Co., factage, $19.60 ; Pritchard-Andrews Co., timbres, etc., $3.80	23 40
Quebec Cold Storage & Warehouse Co., différence entre produit et garantie du gouvernement, 1897, $3,881.38, moins, $3,725.16 payés en 1897-8 page B—45 ; différence entre produit et garantie du gouvernement, 1898, $4,343.09	4,499 31
Rattenbury, B. et M., Charlottetown, gar. de ½ déficit entre loyer de $1,650 et produit, $439.45.	
Robertson, J. W., commissaire, frais de voyages, oct. 97 au 10 janv. '99, $1,118.73, remboursé au crédit du revenu casuel (page B—80) $408.77, moins $1,527.50 payés en 1897-8 (page B—44) ; frais de voyages du 20 janv. au 30 juin '99, $260.97 ; $500 à compte	605 27
Ross, J. F., Toronto, presses, 16 à $15	760 97
Ruddick, J. A., commissaire suppléant, dépenses diverses	240 00
Small, H. B., Ottawa, dépenses *re* produits du Canada aux Bermudes, janv.-mars '99, $43.25, moins $15 payés en 1897-8, page B—45	78 04 28 25
Snider, John B., Waterloo, cabinet classe-papiers Tucker, en chêne	50 00
Starr, J. E., Pointe à Starr, N.-E., inspecteur, services en différents temps, janv.-sept. '99, 5½ mois à $100, moins payé en 97-8 page B—45, $123.21 ; frais de voyages, $230.87	657 66
Stenson, M. T., M.P., Richmond, frais de voyages à Ottawa et retour, 3-6 janv. '99	25 10
Taylor, D., Ottawa, transport, $6.52 ; Union, C. S. Co., Montréal, frais, $2.49	9 01
Walker, W. H., Huntingdon, déboursés pour assemblée, loyer de salle, $10 ; frais, $2	12 00
Watters, H., Ottawa, produits chimiques divers, $12.85 ; Wottey, F., voiturage, $2.88	15 73
Woodard, A. W., inspecteur, 21 nov. au 30 juin à $60 par mois ; dépenses, $223.87	663 87
Menus frais, sous-main et encre, 80c. ; livre en blanc, $1 ; horloge de bureau, $6 ; 2 douz. d'essuie-mains, $2.10 ; divers, 30c	10 20
Fournitures de bureau, $386.53 ; compte de l'imprimeur de la reine, $1,011.29	1,397 82
Annonce, *Herald*, Charlottetown	3 00
Journaux divers, éditions spéciales—	
London Farmer's Advocate, $76 ; *Montreal Herald*, $500	576 00
Ottawa Anglo Saxon, $12 ; *Toronto Globe*, $5.85	17 85
Advertiser, Dundee, $15.62 ; *Echo*, Liverpool, $7.09	22 71
Guardian, Manchester, $29.06 ; *Journal of Commerce*, Liverpool, $3.14	32 20
St. James Gazette, Londres	25 32
Abonnements aux journaux suivants—	
Montreal Trade Bulletin, $2 ; *Regina Standard*, $1.50	3 50
Woodstock Sentinel-Review, $3 ; *Grocers' Gazette*, Londres, $2.54	5 54
Irish Homestead, Dublin, $2.21 ; *National Provisioner*, New-York, $2.03	4 24
Outlook, Londres, $4.48 ; *Scottish Farmer*, Glasgow, $3.14	7 62
Ice and Refrigeration, Chicago	2 03
Livres divers, $13.61 ; coupures de journaux, $5.21	18 82
Appointements à Ottawa, détaillés (page B—4)	3,590 90
	86,072 12
A DÉDUIRE—Produit de la vente des fruits, $1,665.66 ; de volaille, $212.46 ; de cochons, $343.36 ; loyer du dépôt frigorifique de Revelstoke, $150	2,371 48
Quarantaine : Districts organisés.	83,700 64
Halifax, N.-E. ($7,867.38).	
W. N. Wickwire, M.D., médecin-inspecteur, 4 mois, juillet-oct. '98 à $100 ; supplément pour service de bateau, $200	600 00
N. E. Mckay, M.D., médecin-inspecteur, 8 mois, nov.-juin '99, à $1,000 par année ; gages de journaliers, $32.93	699 59
G. C. Jones, M.D., médecin adjoint, 8 mois, nov.-juin '99 à $800 par année ; services en mai-juillet '98, 44 j. à $15 par jour	1,193 32
Jos. Himmelman, commis aux vivres, 365 j. à $1	365 00
A reporter	2,857 91

Quarantaine : Districts organisés—*Suite.*	$ c.
Report	2,857 91
Halifax, N.-E.—Suite.	
M. Devlin, gouvernante, 7 m., juillet-janv. à $12.50	87 50
Rév. C. Underwood, aumônier, $100 ; Rév. E. Roy, aumônier, $100	200 00
Steamer *Argus*—	
D. C. Stuart, capitaine, 5 m., juillet-nov. à $30 ; supplément, 103 h. à 25c. l'h	175 75
W. A. Case, mécanicien, 5 m., juillet-nov. à $25 ; supplément, 89 h. à 25c. l'h	147 25
Redpath, T., chauffeur, 5 m. à $15 ; supplément, 103 h. à 25c. par h	100 75
Edwards, J., homme d'équip., 6 m., juillet-déc. à $1.50 par j. ; suppl., 103 h. à 25c. l'h	298 75
O'Neill, J., homme d'équipage, 5 m. à $10 ; supplément, 103 h. à 25c. l'h	75 75
Ministère des Douanes, ¼ du coût de l'entretien	574 47
Bauld, Gibson et Cie, cuviers, 3 douz. à $9 la douz., 2½ douz. à $7.50 ; seaux, 2 douz. à $1.60 ; savon, 2 boîtes à $4, 6 à $2.25 ; 2 douz. bout. lait concentré, $3.26 ; 40 liv. pois à 4c. ; 40 liv. fèves à 3c. ; 20 liv. riz à 4½c. ; 7 caisses de pétrole à $2.75 ; divers, $1.30	97 96
Barnes, C., machiniste, 14 j. à $1.75	24 50
Burns, H., plombier, 10½ j. à $1.25	13 13
Beazley, W. et H., déchargement de houille	10 00
Berenstein, J., interprète, 32⅔ j. à $3, 4 j. à $1.50	104 00
Boak, G. E. et Cie, 3 ton. et 80 liv. houill menue, $19.80 ; 5⅘ chald. de houille tendre, $36.62	56 42
Bowes, J. et Fils, 6,000 cartes à 75c. par M. ; 1,000 billets, 75c	5 25
Bowes, Jas., journalier, 21 j. à $1.50, 6 j. à $1.25	39 00
Brannan, E. F., avoir soin d'immigrants malades, 38 j. à $1	38 00
Cie de messagerie Canadienne, frais de transport	5 50
Cragg, Frères et Cie, 2 brls. chaux à $1.25 ; 5 bidons de 5-galls de kérosine à $1.50 ; réparer horloge, $1.50 ; 10 liv. de déchets de coton à 12c. ; ¼ corde de bois, $1.25 ; pinceau de blanchissage, $1.50 ; divers, $5.64	21 09
Duffus, S., cuisinier, 30 j. en janv.-mars à $1.50 par j	45 00
Gass, J. A. et Fils, vaisselle	2 45
Gauvreau, Ed., M.D., 650 pointes de vaccin à 50c. ; fr. de port, 86c	325 86
Gentles, T. et Fils, 200 pains à 5c	10 00
Gordon et Keith, matelas, 2 à $5, 2 à $2.50 ; 3 lits de camp à $3.50 ; lavabo, $1.25 ; faïence, $2.50	29 25
Greenan, J., journalier, 1 j. à $1.50	1 50
Halifax Tow Boat Co. Ltd., service de bateau, 4 voyages à $6, 1 à $10	34 00
Hamilton et Outhit, pommes de terre 7 sacs à $1.65, 1 à $1.80 ; 2 boiss. de navets à 50c. ; ½ brl de pommes, $1.75 ; 6 choux à 8c	16 58
Hattie et Mylius, 97 liv. soufre à 6c. ; 28 pointes de vaccin à 10c. ; 2 liv. onguent de soufre à 56c. ; 1½ liv. de sirop de goudron à 90c. ; divers, $1.20	12 29
Helfer, Frères, déchargement de 26 tonnes de houille à 40c	10 40
Henneberry, J., journalier, 15 j. à $1.50, 6 j. à $1.25	30 00
Hillis, J. et Fils, poêles, 2 à $10, 1 à $20, 1 à $8, 4 à $6.50 ; tuyau en fer, 113 pds à 25c., 50 pds à 20c. ; bouilloire de cuivre, $6 ; divers, $6.89	125 14
Himmelman, Mme A., 237 pintes de lait à 6c. ; 2½ douz. d'œufs à 20c. ; 16 repas à 25c. ; pension des employés de la quarantaine, 171 j. à 70c	138 42
Himmelman, Irene, 16 pin. de lait à 6c. ; 4 liv. beurre à 20c., louage de chev. 40 j. à $1.50 par j.	61 76
Howell, W. W. et Cie, homme, 18 j. à $3, 28 h. supplémentaires à 33⅓c	63 33
Iceton, W., 26 j. de travail à $2	52 00
Irwin et Fils, 56 liv. subliné corrosif à 90c. ; 300 liv. soufre en canons à 3c. ; trousse de chirurgien, $8.50 ; 1 douz. cathéters, $4 ; 1 pr. forceps, $8.50 ; pr. balance, $4 ; pilon et mortier, $1.75 ; 4 v. gradués, $1.20 ; 10 douz. bouch. liège à 36c ; 1 gr. f. 2 onc. et bouch., $3.20 ; 2 douz. bouteilles, $2.40 ; 2 douz. éponges, $2 ; 20 liv. onguent de soufre à 25c ; 20 liv. chlorure de chaux à 16c. ; 1 stéthoscope, $1.80 ; divers médicaments, $32.65	141 20
Johnston, D., épiceries	150 10
Judge et Mara, eau, 46,000 galls à ½c	230 00
Lawlor, J., 130 pains à 5c., 6 sacs à 10c.	7 10
Maling, W. A. et Cie, 40 liv. bœuf salé à 10c. ; bœuf, 84½ liv. à 15c., 10½ liv. à 12½c. ; agneau, 30 liv., $3.07	21 02
McDonald, F., louage de chev., 23 j. à $1.75 ; homme, 3 j. à $1	43 25
McFatridge, 200 sacs à 7c	14 00
Murphy, J. et M., 41⅔ douz. d'essuie-mains à 60c	25 00
Nova Scotia Telephone Co., loyer de 2 téléphones, 5½ m. à $30 par année, 6 m. à $40 par année ; 3 tétéphones à $25 par année à nov. '99	108 75
O'Brien & Mont Co., limonière et palonnier	5 00
O'Malley, Thos, journalier, 21 j. à $1.50, 6 j. à $1.25	39 00
Peoples' Heat & Light Co. Ltd., poêles, 1 à $17, 1 à $16 ; 20 tonnes de coke à $3.40	101 00
Power, D. et Cie, réparer voiture	55 00
Rawley, J. R., 51 liv. chlorure de mercure à 90c. ; 1 brl soufre en canons, $8.28 ; 4 bout. tabl. de bichlorure, $2.40 ; 100 liv. d'onguent de soufre à 30c. ; 1 bout. de désinfectant Jeyes, $5.75 ; 1 gall. alcool mél. d'esp. pyrox., $2.50 ; thermomètre clin, $1.85 ; 3 roul. empl. caoutch. à 90c. ; 2 liv. band. de coton, $2.15 ; 16 on. chlorodyne, $1.20 ; div. médic., $20.85	123 58
A reporter	6,954 96

Quarantaine: Districts organisés—*Suite.*	$ c.
Report	6,954 96
Halifax—Fin.	
Robertson, W. et Fils, 5 poêles à coke, $14.50; 42 f. de tuyau à 25c., garnit. de poêle, 1 à $8.80, 1 à $6.60, 3 à $5.50; 6 pelles à 60c.; bte ferblc, $1.40; lanterne de conduct., $3.25; 1 douz. couteaux de table, $2.50; 1 douz. fourchettes, $1.60; 3 galls huile à mach. à 55c.; 1 vge carrée caoutch., $1.40; ½ douz. haches, $4.25; 4 brosses rudes à 35c.; 2 bross. à manche à 60c.; 3 *squeegees* à $1.65; 4 f. de tôle, 79 liv. à 4c.; 3 douz. lampes et becs à $8; 2 douz. chemin. de lampe à 80c.; 1 pr. poulies d'acier, $4.50; câble, 15 liv. à 12c., 12¼ liv. à 11½c.; div. ferronnerie, $14.39	192 96
Roche, W., houille, 8 tonnes à $5.50, 36 tonnes à $3	152 00
Roche, W., entretien de passagers malades sur l'île Lawlor	362 05
Rosier, E., journalier, 1 j. à $1.50	1 50
Ryan, J. F., 58½ liv. bœuf à 12c.; 11½ liv. bœuf salé, $1.05	8 07
Smith, G. M. et Cie, 42 douz. essuie-mains à 60c.; couvertures de laine, 3 prs à $3.95, 1 pr. à $4.25; 15 vgs coton de fab. à 9c.; divers, 48c	43 13
Buanderie à vapeur Victoria, blanch. de 308 essuie-mains à 2c.; 32 prs couv. de laine à 10c.	9 36
Wallace, J. W., 50 prs couvert. de laine à 75c.; 6 taies d'oreillers à 70c	41 70
Way, G., journalier, 20 j. à $1.50, 6 j. à $1.25	37 50
White, Jas., porter la malle, 3 voyages à 50c	1 50
White, John, services de passeur, 32 voyages à 50c	16 00
Bureau de la papeterie, fournitures, $22.07; imprimeur de la reine, $24.58	46 65
Pictou, N.-E. ($420.49).	
John MacMillan, M.D., inspecteur, 3 m., juillet-sept. à $33.33; service de bat., 5 voy. à $2.	109 99
Wm. Sutherland, commis aux vivres, 12 mois	300 00
Murray, Alex., frais, rapport sur hôpital de quarantaine	10 50
Port-Hawkesbury, N.-E.	
P. A. Macdonald, M.D., inspecteur, 3 m., juillet-sept. à $25; 2 inspections en oct. à $4	83 00
Sydney, N.-E. ($2,708.78).	
H. Rindress, M.D., inspecteur, 12 m. au 30 juin '99	1,200 00
D. J. McIsaac, commis aux vivres, 12 m. au 30 juin '99, $400; pension de S. Taylor, matelot, 12 j. à 75c.; désinfection, etc., $10	419 00
Bartholemew, W., 12 tonnes de houille à $1.70	20 40
Cameron, W. H., transport de houille	6 00
Cléments, C. H. et Cie, divers	18 24
Collins, W. P., matelas, $3; couverture de laine, $2.60; courte-pointe, $1.50; 2 taie-d'oreillers à 60c.; 12 vgs coton à draps de lit à 10c	9 50
Gannon, E. V., quincaillerie et ferronnerie	10 53
Ingraham, J. W., divers	8 17
Martin, Margaret, 8 j. de travail à 75c., 4 à $1	10 00
McIsaac, F., services, 7 voyages à Sydney-N., à $1	7 00
McLellan, J., grille et parois pour poêle	2 33
McKenzie, D. D., frais judiciaires, la Reine *vs* Langille	130 80
McKinnon, H. L., 6 ordonnances de médecin, $7.30; div. médicaments, $6.65	13 95
SS. *Merrimac*, service de bat., juillet-oct., 96 voyages à $6; 27 avril-30 juin '99, 43 voy. à $6.	834 00
Shear, R. et Cie, poêle, $11.50; tuyau de poêle, etc., $3.83	15 33
Imprimeur de la reine, Ottawa	3 53
Bathurst, N.-B.	
J. C. Meahan, M.D., services, $16; dépenses, $8	24 00
Chatham, N.-B. ($629.92).	
J. Macdonald, M.D., 12 m. au 30 juin '99, $400; différence entre $300 et $400 par année pour 2 m., $16.67	416 67
Currie, J., service de bateau	150 00
Miramichi Telephone Exchange, loyer de téléphone, 1 an à mai '99	60 00
Watt, G., quincaillerie et ferronnerie	3 25
Charlottetown, I.P.-E. ($885).	
P. Conroy, M.D., inspecteur, 12 m. au 30 juin '99, $400; billet de passage, $5	405 00
M. Henry, commis aux vivres, 12 m. au 30 juin '99	300 00
H. W. Mutch, 12 m. au 30 juin '99	150 00
Lyons, C., 10 tonnes de houille, $3	30 00
A reporter	12,618 57

Quarantaine : Districts organisés —*Suite.*	$ c.
Report	12,618 57
Saint-Jean, N.-B. ($4,926.01).	
J. E. March, M.D., inspecteur, 1 an, $1,400 ; T. H. McGowan, commis aux vivres, 1 an, $300, pension et logement de deux malades, 7 j. chacun à $1, 8 repas à 25c.	1,716 00
Robert Belding, journalier, 11 m. au 30 juin '99, $30	330 00
A. Brayley, journalier, 1 m. à $30	30 00
Abbott, J., charriage de 40 tonnes de houille à 75c. la tonne	30 00
Adams, A. W., 1 pavillon, $10.50 ; crochet, $1.10	11 60
Allan, C. B., faire un faîte de cheminée	5 00
Barker, T. B. et Fils, 20 liv. bichlorure de mercure à $1.10 ; acide carbolique, 10 liv. à $1.10, 5 liv. à $1.20 ; 1 douz. brosses rudes, $2.50	41 50
Devine, J., déchargement de 40 tonnes de houille à 20c	8 00
Dick, H. J., 2 vgs coton caoutchouté, $1.25 ; 1 vase de lit, $1.50 ; 1 pulvérisateur à essence, $1 ; divers médicaments et drogues, $4.83	9 83
Foster, J., 210 galls pétrole à 25c. ; divers, $1.85	54 35
Haley, Frères et Cie, bois scié, 25 pds à $30 le M., 8 pds à $25, 93 pds à $15 ; 976 pds à $14 ; 323 pds à $10	19 23
Magee, Frères, houille, 20 tonnes à $5, 20 ton. à $4 ; ajust. de charbon sur bat., $3 ; bois scié, $1	184 00
Manchester, Robertson et Allison, 12 feuilles à 60c., 1 douz. taies d'oreillers, $2.10 ; 2 douz. essuie-mains à $2.25	13 80
McArthur, D., papier à tenture, 16 roul. à 25c., 12 à 20c., 21 à 15c. ; bordure, 46 vgs à 12c., 20 vgs à 10c., 20 vgs à 5c.	18 07
McAvity, T. et Fils, 1 pinte vernis, $2 ; soupapes à b., 1 à $9.60, 1 à $8.75, 1 à $5.05 ; col. vis., tour. et noix, $3 ; 1 gall. huile siccative, $1.55 ; 6 crochets de bronze, $1.75 ; 65 liv. câble à 11c. ; 8 roul. de "compound" à couv. à $2.25 ; 90 liv. clous-broches à 5c. ; 3 prs pentures à 30c. ; 1 clef ang., $2.70 ; 25 liv. bl. de plomb, $1.57 ; div. ferronn., $21.64.	88 16
McDermott, D., louage de chaland	5 00
McGowan, M. E., prendre soin de malades en quarantaine, 1 sem. à $10	10 00
McGowan, H. L., 5 châssis à 50c. ; vitrage, $3 ; 6 roul. de papier-tenture grené à 15c. ; 14½ vgs frise à 18c. ; main-d'œuvre, $4.10 ; divers, $1.71	14 82
Steamer *Neptune*, services comme steamer de quarantaine, 25 octobre '98 au 25 mai '99, 7 m. à $300 ; 1 j. à $30 ; 13 voyages à $10 ; 3,210 galls d'eau, $16.05	2,276 05
Ross, E., réparer chaloupe	10 00
Scammell, J. H., M.D., services professionnels, 6 j. à $3.50	21 00
Sleeth et Haslum, répar. treuil	25 45
Bureau de la papeterie, fournitures, $4.15	4 15
Rimouski.	
A. A. Lapointe, M.D., inspecter 35 bâtiments à $15	525 00
Grosse-Isle ($20,197.01).	
F. Montizambert, M.D., directeur, 8 m. au 28 fév., '99	2,666 70
Indemnité de subsistance, 1er juillet au 30 nov. '98, 153 j. à $1	153 00
Allocation pour cheval et voiture, sur le pied de $200 par année	171 23
Frais de voyages, $107.25 ; avance de $100 détaillée (page B—57)	207 25
Télégrammes, $39.39 ; fr. de transp. par ch. de fer et messagerie, $4.78 ; divers, $1.50	45 67
G. E. Martineau, M.D., médecin-inspecteur, 2 m. au 30 juin 99, à $2,000	333 32
Rations, 37 j. au 30 juin '99, à $1	37 00
Télégrammes, $42.87 ; frais de port, $1.94	44 81
T. W. Church, M.D., médecin-inspecteur, 8 m	1,448 00
Avances dont il devra être rendu compte	75 00
Bernier, A., constable, 10-30 juin '99, 20 j. à $1.17 et pension	23 40
Bilodeau, Cyrillle, constable, 7-30 juin '99, 23 j. à $1.17 et pension	26 91
Brantigan, Jos,, infirmier, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $35, et du 15 avril au 30 juin '99, 2½ m. à $40 ; gardien en hiver, $100 : fournitures d'hôpital, $37.84 ; dépenses en service, $9.46.	422 30
Convey, Jos., maître d'hôtel, 1er juillet au 30 nov. et du 15 avril au 30 juin '99, 7½ m. à $30 ; dépenses en service, $5.85	230 85
Dancouse, Geo., charpentier et matelot, 1er juillet-30 nov. et 15 avril-30 juin '99, 7½ m. à $50 ; gardien en hiver, $100 ; dépenses en service, $7.28 ; fournitures d'hôpital, $2.50	484 78
Derome, Rév. J. B., R.C., aumônier, 1er juillet-31 oct. et 1er mai-30 juin '99, 6 m. à $50	300 00
Duclos, Geo., mécanicien, 1er juillet-30 sept., 20 oct.-30 nov. et 30 avril-30 juin '99, 7 39 m. à $50 ; dépenses en service, $2.70	372 05
Kuhlman, John, adj. du commis aux vivres, 1er juillet-30 nov. et 15 avril-30 juin '99, 7½ m. à $33.33 ; interprète allemand, saison 1898, $50	300 01
Lachaine, Gatien, constable, 8-30 juin '99, 22 j. à $1.17 et pension	25 74
Lacombe, Raoul, chauffeur, 8-30 juin '99, 23 j. à $40 par m	30 66
Lamonde, Emile, chauffeur, 8-30 juin '99, 23 j. à $40 par m	30 66
Langlois, Côme, capitaine de bateau, 1er juillet-30 nov. et 15 avril-30 juin '99, 7½ m. à $70 ; gardien-chef en hiver, $130 ; dépenses en service, $21.45	676 45
A reporter	26,175 37

Quarantaine : Districts organisés—*Suite.*	$ c.
Report	26,175 37
Grosse-Isle—Suite.	
Lapointe, Michel, premier mécanicien, 1er juillet-30 nov. et 1er avril-30 juin '99, 8 m. à $60 ; gardien de bateau, l'hiver, $120 ; dépenses en service, $5.40	605 40
Lavaillée, John, second, 1er juillet-30 nov. et 15 avril-30 juin '99, 7½ m. à $50 ; dépenses en service, $8.51	383 51
Label, Louis, constable, 10-30 juin, 20 j. à $1.17 et pension	23 40
Label, Mme Jos. cuisinière, 12-30 juin, 19 j. à 50c et pension	9 50
Lothrop, Annie, cuisinière à l'hôpital, 1er juilllet-30 nov. et 15 avril-30 juin '99, 7½ m. à $25.	187 50
Marquette, Julia, garde-malade, juillet-30 nov. '98, 5 m. à $24	120 00
Masson, Edw., boulanger et charpentier, 1er juil.-30 nov. et 15 avril-30 juin '99, 7½ m. à $70 ; charretier, l'hiver, $150 ; dépenses en service, $9 ; fournitures d'hôpital, $12.15	696 15
Masson, Pierre, dépenses en service	2 75
Murphy Mary, garde-malade, 10 mai-30 juin '99 à $24 par m	41 60
Noël, Emile, sergent de police, 1er juillet-30 nov. et 15 avril-30 juin '99, 7½ m. à $45 ; dépenses en service, $1.95	339 45
Pope, Edwin, pour E. C., aumônier, 1er-14 mai '98, 1er juil-30 nov. et 1er mai-30 juin '99, à $50 par m	320 66
Roe, Jeffrey, chauffeur, 1er juillet-30 nov. et 1er avril-7 juin '99, à $40 ; 2e mécanicien, 8-30 juin '99, à $50 ; dépenses en service, $6.45	334 07
Turcotte, Jno. B., marin, 1er juillet-30 nov. et 15 avril-30 juin '99, 7½ m. à $45 ; gardien, l'hiver, $100 ; dépenses en service, $6.23	443 73
Turcotte, Xavier, second du bateau, 1er juillet-30 nov. et 15 avril-30 juin '99, 7½ m. à $50 ; gardien, l'hiver, $100 ; dépenses en service, $8.83	483 83
Vézina, Désiré, chauffeur, 1er juillet-8 août '98 à $40 ; dépenses en service, 90c	51 22
Vézina, Ephrem, chauffeur, 15 août-30 nov. et 1er avril 30 juin '99 à $40 ; dépenses en service, $14.54	275 19
Wade, Sarah, blanchisseuse, 1er juillet-30 nov. et 15 avril-30 juin '99, 7½ m. à $24	180 00
Werngren, B. C., commis aux vivres, 1er juillet-30 nov. et 15 avril-30 juin '99, 7½ m. à $75	562 50
Bélanger, E. et Cie, 80 vgs toile d'emballage à 12c. ; 20 vgs serge à 87½c. ; 40 vgs indienne à 15c. ; 20 vgs doublure à 15c. ; 15 comp. salop. à $4 ; 8 habits droits à $14.25 ; 20 chemises flan. à $2 ; 10 cravates à 50c. ; 2 blouses de toile à $2.25 ; costumes, 10 à $14, 4 à $20, 2 à $25 ; 1 redingote, $22, 1 pardessus, $18 ; 17⅝ vgs galon d'or, $2.80 ; 5 vgs velours à $1 ; boutons, 18⅝ douz. à 63c., 13⅝ douz. à 50c. ; divers, $7.96	650 62
Bélanger, N., 12 cou. de poulets à 60c. ; 385½ liv. bœuf à 10c. ; pom. de ter., 12 sacs à 80c., 6 sacs à 75c ; 9 sacs de légumes, $12.65 ; 46 liv. beurre à 20c. ; divers, $2.99 ; glace, 1,400 liv., $10.50.	95 19
Blais et Leblanc, loyer de téléphone au quai de Montmagny, 2 ans au 1er juillet, 1900 à $15	30 00
Brunelle, P., dépenses relativement à l'inspection du *Challenger*	7 35
Cie de messagerie Canadienne, frais de transport	1 50
Davie, G. T. et Fils, réparation du *Challenger*, ainsi :—le faire entrer dans le bassin et l'en faire sortir, $60 ; matériaux, $3.98 ; temps des hommes, 60 h. à 30c., 10 à 25c., 30 à 20c., 60 à 18c., 60 à 17½c. ; usage de machines (heures suppl.), $15 ; charriage, $2.50	129 28
Degagné, M., 353 tonnes et 1,200 liv. houille à vapeur à $4.30 ; 1 tonne houille de chauffage à $6.75 ; 158 cordes bois mou à $3 ; divers, $3.70 ; payé en moins en 1899-1900, $177	1,827 65
DeVarennes, F., bois, 600 pds à $30 le M., 500 pds à $25, 750 pds à $16 ; 125 madriers à 30c. chacun ; charriage, $3	83 00
Gamache, W., charriage, juillet-nov. '98, $16.50, mai et juin '99, $13.75	30 25
Gauvreau, Ed., M.D., 336 tubes pointes vaccin à 50c. ; 67 tubes lymphe glycérinée à $1	235 00
Laberge, A., défenses, 8 à $3, 6 à $6 ; 2 faulx à $1.45 ; 1 douz. ann., $1.80 ; pr. cisailles, $2.75 ; moxoline, 1 douz. à $8.40, 2 douz. à $6.50, 1 douz. à $3 ; solarine, 2 douz. à $1.75 ; 7 btes de garnit., $23.90 ; 3 chap. de chem. en tôle galv., $8.75 ; poêles, 2 à $15 ; 2 à $12.50, 1 à $12, 1 à $8.75, 1 à $5.25, 1 à $3 ; tuy. de poêle, 28 pds $3.75, 2 douz. feuil., $6 ; chaînes de lait., 30 liv. à 10c. ; chaîne d'ac., 57 liv. à 8c. ; ancre, $4.25 ; soup., $1.05 ; 2 têtes de pompe, $5.80 ; 5 douz. papier émeri, $3.36 ; 287 liv. chiffon de coton à 10c. ; lanternes, 2 à 80c., 6 à 75c. ; 3 bèches à 80c. ; pelles, 3 à $1.10, 6 à 80c., 3 à 75c. ; bois, $5 ; répar. 5 horloges à $2.50 ; 3 douz. mine à poêles à $1.15 ; 5 barillets pour l'eau à $3.25 ; réservoir, $2.25 ; câble, 3½ liv. à 18c., 48½ liv. à 16c., 832½ liv. à 15c. ; clous, 5 brlts $14.70, 30 liv. à 4c. ; boîte de ferblanc, $2.25 ; batter.. de téléphone 4 douz. à $9 ; targettes, 1 douz. $3.60 ; 6 f. de tôle à 80c., 6 feuilles à 60c. ; acier, 170 liv. à 5c. ; peinture, 2 galls à $1.75, 2 brls $2.15. 10 liv. à 20c. ; térébenthine 7 galls à 75c. ; blanc de plb 7 brls à $1.65 ; huile, 4 galls à $1, 13 galls à 80c., 4 galls à 75c. ; huile de ricin, 207 liv. à 10c., 175 liv. à 12c. ; vernis, ½ gall. $2 ; sel ammoniaque, 20 liv. à 15c. ; 3 douz. bols granités, $10.90 ; 100 liv. savon, $12 ; 12 chaudiè., $7.50 ; crème putz, 7½ douz. à $3 ; tuyau, 237 pds, $24.52 ; vitre, 3 btes, $8.35 ; serrures, 1 douz., $4.65, 1 à $1.80 ; 2 douz. manches de hac., $1.20 ; bouil., $3 ; 1 lunet. de longue-vue, $50 ; 23 vgs coton à 13c. ; 75 liv. fil métall., 5c. ; réparat., $11 ; charriage, dépêches télép., etc., $9.25 ; div. ferronn., $110.58 ; à déduire, ferraille, 5,350 liv. à 60c. le qtl	880 32
Laliberté, J. B., 5 pardessus caoutch. à $5.50 ; 4 prs guêtres à $1.50 ; 15 prs chaussures d'hom. à $5.50 ; 3 prs bottines de dames à $3.25 ; 16 chapeaux feutre à 75c. ; lettrer 16 rubans à 40c. ; 5 tapabords à $1 ; 16 casquettes de drap à $1.50 ; 11 insignes, $31.50	204 65
Langlois, E., forgeage	15 00
Lapierre, P., canot, $20 ; équipement, $7.50	27 50
A reporter	35,453 14

Quarantaine: Districts organisés—*Suite.*

	$ c.
Report	35,453 14
Grosse-Ile.—Fin.	
Lespérance, J. N. R., savon 3 douz. à $1.20, 400 liv. à 5¼c., 3 boîtes $13 ; sapolio 1 boîte $4.80 ; poudre carbol. 3 douz. à $1.20 ; pétrole 505 galls à 28c, 48 galls à 26c, 4 galls à 34c, 8 brls $10 ; houille 3 tonnes à $7.50, 1 chald. $8.75, 3450 liv. $12.94 ; 80 sacs à 10c. ; thé 30 liv. à 50c. ; café 40 liv. à 50c. ; 10 douz. extr. bœuf Johnson à $3 ; balais 1 douz. à $3, 3 douz. à $3.50 ; sucre 266 liv. à 5¾c., 320 liv. à 5½ ; allum. 1 boîte $2.70, 20 grosses à $1.20 ; 6 douz. mine à poêles à $1.20 ; 40 liv. bœuf salé à 20c. ; 8 liv. moutarde à 60c. ; 6 sonnettes à $1.10 ; 1 caisse whiskey $12 ; œufs 17 douz. à 20c., 10 douz. à 18c., 25 douz. à 15c. ; 12 gros. éping. à 75c. ; ½ douz. crachoirs $3.50 ; 2 douz. becs $3.50 ; 40 liv. amid. de maïs à 10c. ; 2 douz. globes à $3 ; 114 liv. beurre à 23c. ; 15 liv. jambon à 14c. ; divers $40.55	543 95
Létourneau, A., farine 5 brls à $5.90, 1 brl à $6.50, 4 brls à $5.50, 2 brls à $5.85, 3 brls à $5.35, 3 brls à $5.65, 4 brls à $5.10, 2 brls à $5.40, 3 brls à 4.75, 3 brls à $5, 3 brls à $4.60, 3 brls à $4.90, 2 sacs à $2.50 ; houblon, 6 liv. à 45c., 6 liv. à 35c. ; sac 10c	201 55
Lislois, J. C., 20 vgs coutil à 25c. ; couvr. 3 matelas à 50c. ; 10 vgs toile à 15c. ; 5 vgs moiré noir à 50c. ; 75 douz. essuie-mains $1.50 ; 6 douz. chaises à $7.20 ; 6 douz. tabourets à $6.50 ; 3 douz. tables à $30 ; divers $1.60	296 80
Ministère de la Marine et des Pêcheries, usage du quai $100 ; services des steamers *Druid* et *Aberdeen* $950	1,050 00
Michon, A. E., 8 drs huile de roses à $1 ; 3 onc. pepsine à $1 ; 3 onc. lactopeptin à $1 ; 1 bout. elixir lactopepin $1.50 ; 6 bout. jelée de vin $1.20 ; 1 bout. listerine $1.25 ; 500 étiquettes "poison", $1 ; 12 éponges $1.20 ; 6 couss. à air $15 ; 6 bassinoires $9 ; 8 drs antipyr. à 15c. ; 12 liv. acide carbolique à 50c. ; 3 bout. émulsion Scott à 50c. ; 3 bout. seidlitz Chartrand $2.50 ; 6 bout. h. de f. morue de Wampole $1 ; 30 liv. gr. de lin à 6c. ; 6 draps caoutch. $9 ; bout. caoutc., 2 à $1.25, 2 à $2.25, 2 à $2.75 ; pulvérisateurs 3 à $1.25, 1 à $1.75 ; 15 douz. fioles $7.25 ; 3 lampes à esp. v. $1.50 ; 1 gall. huile d'olive $1.50 ; 125 grs éserine $15 ; 4 onc. opium pur $2.80 ; sérum Pasteur $3 ; 32 onc. lin. bellad. $3.40 ; 48 onc. lin. iode $5.60 ; 48 onc. lin. camph. $4.80 ; 30 boîtes poudre seidl. $7.50 ; 2 galls h. de ricin à $1.75 ; 2 galls h. de f. morue $4.50 ; 16 onc. acide citrique $1.60 ; 24 roul. papier hygién. $3.60 ; 2 galls alcool mél. d'esp. pyrox. $4.90 ; 30 empl. bellad. $7.50 ; 48 onc. lin. chlorof. $4.80 ; 15 bout. sels d'Abbey $7.20 ; 16 onc. lin. aconite $1.80 ; 16 onc. bromure pot. $1.60 ; 1 douz. bout. sol. de Labarragnes $2.50 ; 3 liv. collodion $3.60 ; 12 bout. bichloride de mercure, $4.80 ; 2 liv. bandages $4.50 ; 5 liv. coton imp. de subst. méd. $6 ; 577 liv. chlor. de chaux à 10c. ; divers médicaments $91.02	356 37
Mulroney, W. J. et G., alm. des adresses de Québec $3.50 ; timbres et cartes-poste $7	10 50
Nicole, P., bois de service	6 00
Pamchard, C., 600 bottes de paille à $5 le 100	30 00
Sanitary Construction Co., générateur de gaz formaldehyde $75 ; dame-jeanne formaldehyde 144 liv. à 25c. ; fret $1.29	112 29
Tanguay, G., farine 1 brl $5, 1 brl $4.50	9 50
Vallerand, A. E., 5 galls pétrole à 40c	2 00
Vézina, C., bouilloire de cuivre $5.50 ; réparations diverses $1.10	6 60
Service de la papeterie, articles divers $62 50 ; compte de l'imprimeur de la reine $100.39	162 89
St. John Globe, 2 ans d'abonnement au 15 mars '99 $10 ; *New York Herald*, 1 an à oct. 99 $10	20 00
American Public Health Assocn., contribution annuelle	5 00
Victoria, C.-B., ($13,178.71).	
A. T. Watt, M.D., directeur, 1 an $2,500 ; frais de voyages 1er juillet '98 au 30 juin '99, $81.75 ; menus déboursés, $35 96	2,617 71
R. L. Fraser, M.D., médecin inspecteur, 1 an	200 00
Steamer *Earl*—	
Aitkins, A., chauffeur, juillet '98, $40 et $5.38 pour pension août-fév., 7 m. à $40 et $12.50 pour pension ; mars-juin, 4 m. à $60	652 88
Gould, J. A., capitaine, juillet '98, $80 et $5.38 pour pension ; août-fév., 7 m. à $80 et $12.50 pour pension ; mars-juin, 4 m. à $100	1,132 88
Kelly, F., homme d'équipage juillet '98, $35 et $5.38 pour pension ; août-fév., 7 m. à $35 et $12.50 pour pension ; mars-juin, 4 m. à $50	572 88
Roberts, S., mécanicien, juillet '98, $75 et $5.38 pour pension ; août-fév., 7 m. à $75 et $12.50 pour pension ; mars-juin, 4 m. à $95	1,072 88
Station de quarantaine et compte général—	
Ah Ling, interprète chinois, 4 j. en oct. et nov. à $3	12 00
Higginbottom, J., cuisinier, etc., 4 semaines en août-oct. à $15 ; 5 j. en juin à $2.50	72 50
Hardie, Mlle M., garde-malade, 7 semaines 6 j. en août-oct. à $15 par sem	117 86
Koronaga, J., interprète japonais, 9 j. en janv.-fév. à $3	27 00
McCahill, M., gardien de nuit, juillet '98 à fév., 238 j. à $2, mars-juin, 4 m. à $50	676 00
McCahill, Mrs., baigneuse, etc., 106 j. à $1.50 ; pension d'interprètes, 292 repas à 25c	232 00
Macdonald, J., gardien adjoint, 143 j. à $2	286 00
Macdougald, J., garde-malade, 7 sem. 6 j. en août-oct. à $15 par sem	117 86
McLean, E. W., interprète chinois, déc. '97, $28 ; 41 j. à $4	192 00
Otachao, J., interprète japonais, 2 j. en nov. à $3	6 00
A reporter	46,255 04

Quarantaine: Districts organisés—*Suite.*	$ c.
Report	46,255 04
Victoria, C.-B.—Suite.	
Station de quarantaine et compte général—*Fin.*	
Reid, J. D., aide, 15 j. à $2.50	37 50
Roberts, W., aide temporaire en avril, 1 m. à $30	30 00
Roberts, S. R., aide temporaire en mai, 1 m. à $30	30 00
Sajou, H., interprète japonais, 14 j. à $3	42 00
Song, J., interprète chinois, 3 j. en juillet et août à $3	9 00
Sullivan, J., prendre soin d'un lépreux, 14 j. en juin à $2.50	35 00
Stocks, Mlle M., baigneuse, 3 j. en mai à $1.50	4 50
Wallace, J., concierge, 12 m. à $50, moins $7.12 pour pension en juillet '98; pension d'interprètes 69 repas à 25c.; pension d'un lépreux et garde, 2 sem. à $4 chaque	626 13
Wallace, Jas., aide, 30 j. à $2.50	75 00
Weir, G., aide, 16 j. à $2	32 00
Wilson, A. E., aide, 16 j. à $2.50	40 00
Almanzia, A., louage de bateau, 5 voyages	23 00
Automatic Check Book Co., 10 M. étiquettes	4 50
Bray, R., loger cheval, 15 nuits à 75c., louage de cheval, etc., $5.50	16 75
Canadian Pacific Navigation Co. Ltd., fret	12 75
Cochrane, J., 3 vgs coton caoutc. à $1; 2 galls alcool mél. d'esp. pyrox. $2.50; 1 douz. savon antisept., $9; 560 liv. alun à 3½c.; 672 liv. soufre à 4c.; divers, $5	68 48
Dominion du Canada, bassin de radoub d'Esquimalt, droit de dock 5 j. à $3.50	17 50
Duncan, W., harnais, 1 à $25, 1 à $18; couverture et sangle, $2.50; duster, $1.75; rug, $3.50; pr. traits, etc., $10; divers, $5	65 75
Gauvreau, E., M.D., 310 tubes pointes de vaccin à 50c.; frais de port, 46c.	155 46
Cie télégraphe G.N.-O. rapports de marine, 10 m. au 30 juin '99, à $3	30 00
Hamilton, R., vétérinaire, services professionnels	17 50
Henderson, Frères, 200 liv. bichlorure de mercure à $1.05; 1 gall. alcool mél. d'espr. pyrox., $2.50; divers, $2.80	215 30
Hinton, G. C. et Cie, 2 liv. fil à fusées à $1	2 00
Hutcheson, J. et Cie, 6 oreillers à $1.25; 110 vgs toile à essuie-m. à 15c.; 6 courtes-p. à $1.25; 6 chem. de nuit à $1.50; 48 vgs coton à oreill. à 20c.; 50 pr. couvert. à $2.25; divers, $2.40	165 00
Jameson, R. H., épiceries	10 90
Jardine, J., gratter vieille peinture, steamers *Earl* 7 j. à $350	24 50
Jones, T., déblayer bassin de radoub après steamer *Earl*	1 50
Kent, A. E., charriage	4 00
Knox, W., 10 liv. thé à 30c.; 10 liv. café à 30c.	6 00
McDowell, H. P., boîte de caractère en caoutchouc, $2.50; timbre à dater, 50c.	3 00
McIntosh, D. D., usage de la chaloupe *Victoria*, 10 voyages	49 50
Martin, A., frais judiciaires	16 53
Martin et Langley, frais judiciaires	4 03
Marvin, E. B. et Cie, cabestan, $28; coll. de signaux, $30; code, $6; fanal de tête de mât, $10; lampes, 1 à $6.50, 3 pour $3; peint. cuivre, 1 caisse, $20; zinc, 25 liv. à 10c.; 150 liv. blanc de plb à 7c.; 50 liv. minium à 7c.; 75 liv. peint. noire à 7c.; 50 liv. terre d'ombre à 8c.; 50 liv. ox. fer à 7c.; huile à p., 4 galls à 75c., 4 galls à 70c.; huile à machine, 47½ galls à 65c.; huile Price, 15 galls à 75c.; térébenthine, 6 galls à 75c., 4 galls à $1; brill. de Bennett, 4 boîtes à $1, 1 gr. bte frblc à $2.50; 16 caisses pétrole à $3.25; 7 pinceaux, $6.10; pinc. à blanch. $1.50; 2 pelles à charbon à $1.50; 2 clefs angl., $4.50; 25 liv. plb lam. 8c.; 2 grattes à tubes, $5; 2 vadrouilles à $1.25; 25 liv. carv. à 7c.; 2 bidons de cuiv., $1.75; thermom., $1; 2 chaînes de haub. à 75c.; 75 pds corde mét. à 4c.; 5 douz. toile-émeri à 75c.; ½ côté de cuir, $2; 114 liv. déch. de coton à 10c.; 5 liv. garnit. à 60c.; 6 liv. garn. d'asb. à $1.25; 3 nattes, $6.25; 4 limes, $2.35; raccord laiton $2.50; 4 manoques de ficelle 50c.; câble, 29 liv. à 15c., 469 liv. à 13½c.; jeu de poul., $3.50; 14 pds conduit de vap. 60c.; 7 vgs toile à v., $2 04; 118 vgs coutil de lin 10c.; 7 balais de millet, $3; serrure, $1.25; 2 prs rames à $2; 2 cordages à virer, $4.50; ½ brl ciment, $2.50; divers, $66.26	496 94
Meston, John, boghei, $87.50; tombereau, $55; ouvrage de forge et réparations au steamer *Earl*, $72.48	214 98
Nicholles et Renouf, serr. à mort., ½ douz., $4.85, 2 pour $2.25; 14 serr. à pal., $5; verrous ½ douz. $1.80, 1 douz. $3; cann., ½ douz., $1.80, ½ douz. $2.50; pent. long., ½ douz. pr. $1.20, ½ douz. 90c.; pent. en T, 6 pr. à 25c., 6 pr. à 65c.; couplets, 4 pr. à 25c., 6 pr. à 15c., 6 pr. à 10c.; crochets de porte-m., 2 douz. à 30c., 8 douz. à 25c., 5 douz. à 20c.; tissu mét., 14 vgs $2.10; 6 forets à 15c.; 55 carreaux de vitre, $20.25; fourche, $1; béche, 90c.; rabot à diam., $2.25; *Seymour's trimmers*, 2 à $1; 550 pds de boyau, $126; manchons, etc. $15.40; clous, 10 liv. à 8c., 20 liv. pour $1.25, 15 liv. à 6c., 40 liv. à 5c., 1 bar., $3.50; 2 pqts broq. cuiv. à 50c.; égohine, $2.25; 2 lanternes, $2.60; papier de bât., 4 roul. à $1.25; 6 ratières 20c.; feuille de zinc, $1.62; bte (frblc) d'allum., $1.60; 4 gr. vis, $1.40; limage de 11 scies, $2.75; chemin. lampe, 2 douz. à $3; verres de lanternes, 2 douz. à $2, 1½ douz. p. $3.05; becs de lam., 14 pour $3.30; caisse de chand., $2.50; pétrole, 30 caisses à $2.80; savon, 1 brl $16.69; caisse de savon, $4; poudre de sav., 2 cais. à $7.50; 4 btes coul. à teind. le chêne à 40c.; 1 pt. vernis, $1.40; 3 pinc. à vernis, $1.40; perc. à roch., $2; ass. de mèches, $3; râpe forger., $1; diable, $20; 2 pompes d'arros., $8.50; pan. à linge, $1.75; éping. à linge à ressort, 1 gr. $1.25; 6 bouteilles d'encre à 25c.; ficelle, 10 liv. à 40c., 30	
A reporter	48,842 04

Quarantaine : Districts organisés—*Suite.*	$ c.
Report	48,842 04
Victoria—Fin.	
Nicholles et Renouf—*Fin.* liv. à 35c.; rabots, 1 à $3, 1 à $1, 1 à 75c.; 2 vastringues, $1.25; 6 balais, $2; 2 balais crin à $1.50; niveau, $2; manches, 2 douz. à $1.10; 3 gouges, $1.25; 3 trusquin, $1; 3 seaux fib., $1.25; 3 seaux galv. à 50c.; 138 liv. de déchets coton à 12c.; glène de cord., $2.70; éponge, $1.25; 8½ liv. soudure à 18c.; gaffe, $1.75; gaule, 10 pds, $2.25; "brilliant shine", 6 btes à 50c., 1 pte à $1; 6 btes mine "Crystal" à 20c.; plombagine, 25 liv. à 6½c.; faulx, $1.25; manche de f., 85c.; 6 lanternes ch. de f., à $1; ass. de 6 ciseaux, $3.40; ruban-mesure, $1.25; sac de charbon de bois, $1; pelle, $1.50; 1 douz. boulons, $3; art. de plomberie, $38.78; divers, $33.29	573 30
Porter, R. et Fils, 169½ liv. de bœuf à 10c.; 68½ liv. mouton à 10c.; 6 à 12½c.; 12½ liv. bifteck à 10c.; 8 liv. côtelettes à 10c.; 4 liv. saucisse à 12½c.; 14 pains, 80c	27 90
Redfern, C. E., répar. horloge, sur le str *Earl*	2 00
Reid, J. D., 1 tonne de foin, $12; 1 tonne de carottes bl., $8; 3 quart. de mouton, $3; 50 liv. de pommes de terre à 1c	23 50
Robinson, J. J., 1 embarcation au complet, 20 pds à $6 le pd; 105 liv. liège à 10c	130 50
Shaw, Thos., str. *Earl*, répar. chaud. à v.—main-d'., 64 h. à 50c.; matériaux, $3; répar. à chem. de tôle, 31 h. à 50c.; 120 liv. tôle à chaud. à 5c	56 50
Sheret, A., rob. mod., $2.50; radiateur, $12.50; 2 soupape spher. à $1.25; divers, $3.35	20 85
Speed Frères, citrons, $1.15; pommes, $4.55; fruits $9.05; légumes, $12.80; pain, $5.90; beurre, $7.50; fromage, $1.35; fleur, $3.90; biscuits $3.70; céréales $3.55; lait, $4.50; thé, $3.40; café, $2.80; œufs, 35 douz. $12.45; jambon, $14.90; poisson, $5.40; sauce, $2.80; savon, $5.50; pearline, $2.65; poudre à laver, $6; sucre, $9.25; divers, $7.05	130 15
Spratt et McCauley, cheval de cinq ans	60 00
Stephens, W. J., répar. steamer *Earl*—main-d'., 16 j. à $4.50, 3 j. à $5.50, 1 j. à $4; matériaux, $13.72; travail mécan., $14.07; droit de dock, $3; ras de carène, $2.50	125 79
Sylvester Feed Co. Ltd. 4,060 liv. foin, $22.35; 600 liv. son, $6; 2,442 liv. avoine, $28.40; 40 liv. tourteaux oléagineux, $1	57 75
Taylor Mill Co. Ltd., bois scié, 1878 pds carrés à $7.50 le M.; 1,000 à $9.50; 2,080 à $14.50; 1,116 à $15; 340 à $16; moulures, 370 pds lin. à 1c., 150 pds à ¾c., 400 pds à ½c.; cuviers de cèdre, $9.50; bardeaux, 2 M. à $1.60; 6 châssis à $1; 3 cadres à $1.40; planche à débarq., $28; 4 casiers à $5.50; 4 échelles à marches, $8.50; bois scié pour grillage, $3; id. pour gaillard d'avant, $13	180 14
Trahey, T. H., accorer steamer dans dock $15; const. soutes à charb., $28.50; 1 j. à $5	48 50
Turpel, Wm., f. entrer str *Earl* dans dock, $50; un jour de planche, $10; eau, $2.50	62 50
Victoria & Esquimalt Tel. Co. Ltd., loyer de tél. pour 1 an	120 00
Victoria Machinery Depot, réparat. au str *Earl*, matériaux, $192.03; diverses répar., $38.71; main-d'., 24 h. à 55c., 400 h. à 60c	483 94
Cie de factage Victoria, louage de chevaux, voyage à Williams-Head	10 00
Watt, A. T., argent avancé à des ouvriers pendant que le str était dans la cale de const	5 50
Watt, M. R., lait, 293 ptes à 10c.; 22 poulets à 50c.; œufs, 6 douz. à 25c., 1 douz à 30c; poisson, $3.10; 3 quartiers de mouton, $3	48 20
Weiler Frères, ess.-mains, 2 douz. à $3.50, 2 douz. à $3; coton croisé à draps, 96 vgs à 27c.; toile à nappe, 12 vgs à 65c.; matelas, 6 à $5; stores, 6 à 95c., 7 à $1; table de bur., $10; 6 chaises à $1; lavabo, $5.50; pupitre à cylindre, $32.50; carpette du Japon, $18; vaisselle, etc., $13.01; divers, $6.50	180 93
Weir, A. S., lait, 37 ptes à 10c.; beurre, 13 liv. à 30c.; œufs, 15½ douz. à 30c.; légumes, $1.20	13 45
Wilson, A. et W., 100 btes ferb., $10; 12 jattes à lait, $2.50; 6 cuvettes émaillées à 40c., 6 btes ferblanc à 20c; 2 grilles de poêle, $2.50; divers, $8.35	26 95
Imprimeur de la Reine	3 30
Bur. de la papeterie, Ottawa, 12 rel. mobil., $3.60; 6 c.-papier "Eclipse", $6.60; div. fourn., $2.57	12 77
Remboursé en 1899-1900	198 84
Vancouver.	
Lachlan McKechnie, M. D., inspecteur, 1 an	400 00
Salubrité publique en général ($3,414.71).	
F. Montizambert, M. D., surint., 4 m. à $4,000 par année; f. de voyage, $409.67, moins $100 portés au compte de la Grosse-Ile (page B—53)	1,642 97
Barnaby, C.D., M.D., Louisbourg, C.-B., inspection de navires	4 00
Benoit, E. P., Montréal, serv en qualité de secrétaire de la commiss. du lazaret de Tracadie, $100; frais de voyage, $39.20	139 20
Cie de messagerie Canadienne, frais de transport	1 25
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, frais de transport	6 34
Demers, J. F., M.D., Saint-Octave-de-Métis, P.Q., inspection de 23 navires à $4; louage de chevaux, $30; louage de bateau, $80	202 00
Gauvreau, Ed., M.D., Québec, 200 tubes de vaccin à 50c	100 00
A reporter	53,941 06

	$ c.
Quarantaine : Districts organisés—*Suite.*	
Report	53,941 06
Salubrité publique en général—Fin.	
Globe Printing Co., Toronto, 1 an d'abonnement	4 00
Lachapelle, E. P., Montréal, services en qualité de membre de la commission du lazaret de Tracadie, $500 ; frais de voyage, $39.20	539 20
Margeson, C. I., M.D., Hantsport, N.-E., inspection de navire	4 00
Modern Medicine Publishing Co., abonnement au *Journal*, de déc. '95 à fév. '99, 3¼ ans à $1	3 25
Patton, J. H., louage de bateau pour inspection de quarantaine	17 00
Rosenthal, A., thermomètre	0 75
Vallée, S., M.D., Québec, services en qualité de membre de la commission du lazaret de Tracadie, $400 ; frais de voyage, $34.50	434 50
Whitford, Wm., écritures clavigraphiques	2 90
Service de la papeterie, divers, $30.13 ; abonnement au journal l'*Amer. Med. Assn.* $5.10	35 23
Compte de l'imprimeur de la Reine	278 12
	55,260 01
A DÉDUIRE—Produit des ventes à la Grosse-Ile	264 01
	54,996 00
Lazaret de Tracadie.	
A. C. Smith, M.D., inspecteur, 1 an, $1,600 ; frais de voyage, $196.49	1,796 49
Rev. J. A. Babineau, aumônier, 1 an	200 00
Sœurs de charité, pour appointements, $800 ; pour entretien, $2,000	2,800 00
Service de la papeterie, divers, $13.06 ; imprimeur de la reine, $3.36	16 42
	4,812 91
Hôpitaux de Winnipeg et de Saint-Boniface.	
Hôpitaux de Winnipeg, subvention	2,908 01
Hôpitaux de Saint-Boniface, subvention	1,091 99
	4,000 00
Quarantaine des bestiaux.	
Nouvelle-Ecosse ($2,695.91).	
Jakeman, W., Halifax, inspecteur 1 an	500 00
Copeland, John S., Merigonish, serv. de désinf., 20 j à $35 par m. ; louage de chevaux, $54	76 98
Henry, C. M. Antigonish, chaux, 9 boiss. à 80c. ; acide carbolique, 36 liv. à 25c	16 20
Jackson, J. W. et Cie, New-Glasgow, chaux, 16½ boiss. à 80c. ; acide carbolique, 66 liv. à 25c.	29 70
Munro, A. R., Westville, chaux, 6½ boiss. à 80c. ; acide carbolique, 26 liv. à 25c. ; emballage, expédition, etc., 75c	12 45
Macdonald, D. D. et Cie, Bailey's-Brook, chaux, 7 boiss. à 80c. ; acide carbolique, 28 liv. à 25c.	12 60
Stevens, W., Dartmouth, gardien, 1er mai '98 au 30 juin '99 à $100 par année	116 66
Townsend, Geo., New-Glasgow, inspecteur, 113 j. à $5 ; louage de chevaux, $333 ; dépenses diverses, $124.66 ; payé en moins en 1897-98, $15 (page B—54)	1,007 66
Indemnités payées pour animaux abattus ($923.66)—	
Anderson, John, West-River, $10 ; Baker, Henry, Westville, $8	18 00
Baxter, Joseph, Pleasant-Valley, $4 ; Campbell, Angus, McLennan's-Brook, $18	22 00
Campbell, Dan. C., Antigonish, $5 ; Carmichael, Mme Thompson, Loch-Brown, $10	15 00
Cashen, M., Antigonish, $25 ; Chisholm, Mlle Mary D, Lismore, $11	36 00
Chisholm, Jno. W., Lismore, $13 ; Chisholm, John W., Anse-Maligne, $12	25 00
Creighton, John, West-River, $10 ; Dunn, Thos., Logan's-Tannery, $8	18 00
English, John, Granton, $10 ; Fraser, John, Thorburn, $8	18 00
Grant, John, Churchville, $8 ; Grant, Peter, Pine-Tree, $8	16 00
Henderson, Jas., Granton, $4 ; Henderson, W., Westville, $8	12 00
Holmes, Duncan, McPherson's-Mills, $12 ; Lamont, Daniel, Merigonish-Ouest, $4	16 00
Leadbetter, John, Thorburn, $3.33 ; Lochead, W., Alma, $10	13 33
Logan, George, Scotstown-Station, $4 ; Marshall, J. J., Westville, $18	22 00
Mason, J. Ed., Ponds-Merigonish, $18 ; Mitchell, Mme Adam, Blue-Mountain, $10	28 00
Munroe, W., Rivière-Sutherland, $8 ; Murdock, D., Pictou, $8	16 00
McAdam, Alex., McAra's-Brook, $4 ; McAdam, John A., McAra's-Brook, $9	13 00
McBain, John, Hardwood-Hill, $16 ; McDonald, Alex., Ardness, $10	26 00
McDonald, Alex., Fox-Brook, $10 ; McDonald, Alex., Drs.-Brook, $7	17 00
McDonald, Alex. J., Bailey's-Brook, $30 ; McDonald, Alex. J., McAra's-Brook, $7	37 00
McDonald, Angus, Maryvale, $4 ; McDonald, Angus, Arisaig, $8	12 00
A reporter	2,152 58

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	2,152 58
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Indemnités payées pour animaux abattus—*Fin.*	
McDonald, Angus, Saint-André, $18 ; McDonald, Arch., Arisaig, $4.	22 00
McDonald, Arch. A., Arisaig, $8 ; McDonald, Arch., Cap George, $8.	16 00
McDonald, Dan. D., Knoydart, $4 ; McDonald, Dan. G., Knoydart, $4.	8 00
McDonald, Donald, Arisaig, $8 ; McDonald, Dougall, Ardness, $3.	11 00
McDonald, Hugh, Bay-View, $4 ; McDonald, H. D., Trenton, $8	12 00
McDonald, John, Doctor's-Brook, $10 ; McDonald, John A., McAra's-Brook, $3.	13 00
McDonald, J. R., Thorburn, $9 ; McDonald, Martin J., Knoydart, $8	17 00
McDonald, Martin D., Knoydart, $4 ; McDonald, Ronald, Maple-Ridge, $7.	11 00
McDonald, R., Rivière-des-Français, $5 ; McDonald, R. Arisaig, $4.	9 00
McDonald, Mme M. A., Arisaig, $4 ; McDonald, Sam. W., Durham, $8.	12 00
McGee, Angus, Knoydart, $14 ; McGee, Alex., Knoydart, $8.	22 00
McGillivray, Donald, Bailey's-Brook, "Glen", $11 ; McGillivray, Pleasant-Valley, $8.	19 00
McGillivray, Wm A., Bailey's-Brook, $12 ; McGillvray, John J., Dunnanglass, $10.	22 00
McGillivray, John, Bailey's-Brook, $4 ; McGillvray, John, Old Gulf Road, $10.	14 00
McGillivray, John, Highfield, $16 ; McInnis, Mary, Fisher's-Grant, $20.	36 00
McInnis, Alex., Cap-George, $16 ; McInnis, Hugh D., Cap-George, $12.	28 00
McIntosh, John, Piedmont-Valley, $8 ; McIntosh, Mme John, Stellarton, $10.	18 00
McIsaac, Angus J., Pleasant-Valley, $8 ; McIsaac, Angus, Maryvale, $4.	12 00
McKay, Alex,, Churchville, $8 ; McKay, Dan. P., Stellarton, $10.	18 00
McKay, Dan. Rod., Stellarton, $10 ; McKenzie, F. R., Hetherton, $10.	20 00
McKenzie, W., Fisher's-Grant, $8 ; McKenzie, Capit. John, Bay-View, $9.	17 00
McKenzie, John, Alma, $8 ; McKinnon, Ronald, Ardness, $10.	18 00
McLean, Donald, Thorburn, $4 ; McLean, Jas. A., Springville, 4	8 00
McLean, Jas. W., Thorburn, $8 ; McLennan, John J., Stellarton, $8.	16 00
McMillan, Mme D. C., New-Glasgow, $18 ; McPherson, Donald, McAra's-Brook, $3.	21 00
McPherson, Hugh, McAra's-Brook, $3 ; Olding, W. C., Merigonish, $10.	13 00
Rankin, Duncan, Logan's-Tannery, $8 ; Reid, John, Little-Harbor, $10.	18 00
Robertson, John J., Eureka, $8 ; Ross, Geo., Lime-Rock, $8.	16 00
Roy, W., New-Glasgow, $10 ; Simpson, Kate, Merigonish, $8.	18 00
Simpson, David, Merigonish, $7 ; Simpson, Mme Sam., Merigonish, $8.	15 00
Smith, H. C., Piedmont, $8 ; Waters, Robt., Westville, $10.	18 00
Weir, Chas., Thorburn, $14 ; Westerberg, Albert, Three-Brooks, $3.33.	17 33
Woodin, Margaret, Thorburn	8 00
Nouveau-Brunswick ($957.31).	
Frink, J. H., Saint-Jean, inspecteur 1 an, $600 ; inspection de bétail, 306 wagons à 25c. ; marquage de bétail, $9 ; frais de voyage, $48.93 ; dépenses diverses, $5.25	739 68
Connor, J. et P. L., Saint-Jean, loyers de bâtiments à Lancaster pour la quarantaine, 6 mois.	75 00
Murchie, N. H., Saint-Jean, bois pour clôtures, chambre, etc., planche de pin bl., 2,333 pds à $10 ; planche rabotée, 250 pds à $11.50 ; charriage, etc., $3.02	29 23
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean, peinture à marquer le bétail, 4 galls à $2, 7 galls à $3 ; clous-broches, 80 liv. à 4c. ; balais, $1 ; pelle, 90c. ; cadenas, 80c. ; divers, $1.88	36 78
McQuaid, J., Saint-Jean, marquage de chevaux et bêtes bovines à $2 par bâtiment, $44 ; passage, $2 ; travail supplémentaire, $1	47 00
Smith, A. C. et Cie, Saint-Jean, planche de pin, 200 pds, $1.50 ; clous, 7 liv. à 5c.	1 85
Bureau de la papeterie, encre, 2 boîtes à 75c. ; encrier, 60c. ; plumes, 2 boîtes, 33c. ; bandes élastiques, 2 boîtes à 70c. ; agrafes, 2 boîtes, 14c.	3 97
Wheaton, E., Saint-Jean, construction de clôtures et réparations, 14 j. à $1.70	23 80
Ile du Prince-Edouard ($295.81).	
Leckie, A. A., Charlottetown, inspecteur 1 an	150 00
Pethick, W. H., Bédèque Centre, inspecteur vétérinaire 5 mois à $20.83, 1 mois à $41.66.	145 81
Lévis et Québec ($3,619.78).	
Couture, J. A., inspecteur 1 an, $800 ; voitures de places et passages, $304.40.	1,104 40
Walsh, W., surveillant, 1 an, $600 ; voitures de places et passages, etc., $18.14.	618 14
Alleyn, John, Québec, manche de toile, 10 pds à 15c.	1 50
Aubert, Jos., Lévis, battage d'avoine et d'orge, 102 boiss. à 4c.	4 08
Cie de téléphone Bell, loyer, 1 an à juin '99, $55 ; conversations, $15.60	70 60
Begin, Desiré, Lévis, journalier, au 30 juin '99, 348 $\frac{1}{10}$ j. à $1.25.	435 14
Blouin, Alfred, Lévis, bouleau, 1 corde 2½ pds de long.	3 50
Blouin, J. A., Lévis, épinette, 7,049 pds à $10 : 1,240 pds à $15 ; bois de colombage, 3,000 pds à $15 ; poteaux de cèdre, 500 à 6c. ; bouleau, 3 pds de long, 1 corde, $4.25 ; bois, 1 corde à $4.25, 1 corde à $3.20 ; charr., 13 ch. à 50c., péages, $1.30 ; louage de cheval, 16 j. à $1,	199 59
A reporter	6,385 98

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	6,385 98
Lévis et Québec—Fin.	
Boivin, M. J., Québec-Sud, avoine, 19 boiss. à 40c., 68 à 45c. ; pois, 1 boiss., $1 ; chaux, 7 barils, à $1.20, 6 barils à $1.25 ; tourteaux oléagineux, 100, $1.50 ; farine, 1 sac, $1.50 ; son, 768 liv., $5.80 ; fèves, 170 liv. à 2c. ; tonneaux vides, 9 à 50c. ; tiers-points, 1 douz., $1.20 ; pétrole, 12 galls, $2.10 ; lanternes, 2 à 50c. ; pelles en acier, 2, $1.40 ; clous-broches, 1 barillet, à $3, 2 à $2.20 ; clous découpés, 1 barillet à $2.30, 2 barillets à $2 ; câble, 15 liv., $1.80 ; vitre, 50 liv., $3.45 ; divers, $7.05	
Brocher, Ph., Lévis, paire de roues et essieux, $5 ; réparations, $1.70 ; divers, $1.50	103 50
Cie de messagerie Canadienne, frais de transport d'une pompe	8 20
Carrier, Laine et Cie, pce moul. pour faneuse, $1 ; Derouin, Frs., Québec, pompe, $10.40	2 95
Dion, Mme O. J., Lévis, gaze carbolatée, 2 liv., $2 ; gaze boratée, 1 liv., 75c. ; coton antiseptique, 10 onces, 70c. ; divers, 74c	11 40
Edson Fitch Co., sciure de bois, 640 sacs à 2c., manutention, 17 charges, $1.20	4 19
Foote, J. T. B., Québec, abonnement au *Daily Morning Chronicle*	14 00
Gagnon, G., Lévis, journalier, 6 mois au 31 déc. '98, 3 mois au 30 juin '99, 216 j. à $1.25	3 00
Garneau, J. I., Lévis, papier noir, 5 roul., $2.50 ; peinture blanche, 3 boîtes, $1.05, crochets, $1.30 ; divers, $8.26	270 01
Giguère, Isaïe, Lévis, ferrage de chevaux, $20.70 ; Gosselin, Jos., Lévis, bois scié, $1.80	13 11
Giroux, E. et Frère, Québec, drogueries, $2.25 ; Cie de tél. G. N.-O., dépêches, $6.57	22 50
Halle, Jos., travail, 5 j. à $1 ; Laflamme, Th., péages de route, 1 an, $6	8 82
Larochelle, Léon, Lévis, main-d., 37½ j. au 30 juin '99 à $1.25 ; timbres-poste, $6.10	11 00
Livernois, J. E., Québec, sulfate de zinc, 100 liv. à 4¼c., thermomètres clin., 6 à 81c	52 98
Perreault, Louis, Lévis, foin, 118 bottes à 4½c., 56 à 5c. ; paille de pois, 50c	9 11
Powell, J. H., Lévis, houille, 1¾ tonne à $6.50 ; Spramotor Co., London, *spramotor*, $23 ; lance, 81c	8 61
Ministère de la Milice et Défense, loyer de propriété à Lévis, 1 an au 30 avril '99	35 19
Samson, Joseph, Lévis, main-d'œuvre au 30 juin '99, 342⁹⁄₁₀ j. à $1.25	103 00
Papeterie de bureau, blocs-notes, 2 douz., $1.85 ; agendas, 6, $2.70 ; bandes élastiques, 6 boîtes, $3.24 ; divers, $1.62	428 63
Veilleux, Chas., Québec-Sud, piquets de cèdre, 200 à 5c. ; traverses de cèdre, 50 à 15c. ; épinette blanche, 4,210 pds à $7.50 ; pruche, 934 pds à $9	9 41
Verreault, N., Lévis, harnais réparés	57 47 5 75
Montréal ($9,989.24).	
McEachran, D., inspecteur en chef, 1 an, $2,500 ; frais de voyage, $150.14 ; Allocations, 12 mois au 30 juin '99 ; bureau, $120 ; aide de commis, $240 ; nettoyage de bureau, $36 ; combustible, $54 ; éclairage, $30 ; frais de port, $37.50 ; télégrammes, $3190 ; transport de grande vitesse, $3.70 ; divers, 75c	2,650 14
Baker, M. C., inspecteur, 1 an, $1,000 ; voitures de place pour aller aux parcs à bestiaux et en revenir, et frais de voyage, $210.55 ; montant dont il n'a pas été rendu compte, $100	553 85
Cie Bell, loyer de téléphone à Union-Ave., 1 an au 1er juillet 1900	1,310 55
Bush, E. W., services, 1 an, $600 ; Chapman, J. H., seringue à sérum, $3	51 00
Montreal Stencil Works, encre rouge, 2 pintes, $7 ; timbres flexibles de Buck, 2, $2	603 00
Moore, A. E., services, juin '99, $83.37 ; frais de voyage, $112.65	9 00
McEachran, C., inspecteur, 1 an, $1,000 ; voitures de place pour aller aux parcs à bestiaux et en revenir, et frais de voyage, $256.50	196 02 1,256 50
Ramsay, A. et Fils, couleurs rouge et bleue à marquer le bétail 167 galls à $2	334 00
Bureau de la papet., livre de corresp., $2.50 ; blcs-notes, 24, $1.82 ; cahiers de sténog., 12, 40c. ; 60c. ; envel., 11,000, $49.20 ; bandes élastiq., 12 boîtes, $3.84 ; perçoir, $1.60 ; encre, 1 bout., crayons, 4½ douz., 68c. ; plumes, 6 boîtes, $1.50 ; porte-plumes, 3 douz., 49c. ; rubans de clavigraphes, 2, $1.20 ; papier à copier, 6 boîtes, $3.60 ; do communicatif, 1 boîte, $3.25	70 68
Sugden, B.A., inspect., 1 an, $1,000 ; voit. de pl. pr aller aux parcs à best. et en rev., $224.50	1,224 50
Marqueurs—	
Cahill, John, 5 mois à $35, 2 mois à $50 ; Dunn, P., 7 mois à $35	520 00
Hays, P., 7 mois à $35 ; Lachapelle, J., 7 mois à $35	490 00
Muir, R. A., 7 mois à $50 ; Murphy, J., 2 mois à $35	420 00
Tunnock, Wm., 6 mois à $50	300 00
Ontario ($5,993.73).	
Auger. M., Toronto, services, 12 mois, $900 ; frais de voyage, $202.13	1,102 13
Bean, James A., Gananoque, inspection de vaches, 2 j. à $2.50	5 00
Cie de téléphone Bell, Sarnia, loyer de téléphone, 1 an au 1er déc., '99, au domicile du Dr Brown et à la quarantaine	75 00
Brown, A., Sarnia, appointements, 12 mois au 30 juin '99	500 00
Cie de messagerie Canadienne, transport, $14.80 ; Cavin, G. S., Princeton, inspection, $20	34 80
Cie de ch. de fer Grand-Tronc, loyer du bâtiment à la Pointe-Edouard, quarantaine des bestiaux, 1 an au 31 mars '99, $100 ; station à bestiaux, 1 an au 15 sept. '99, $10	110 00
James, A. E., Ottawa, inspection, 8 j. à $5 ; frais de voyage, $26.95 ; à compte, $10	76 95
Kime, Jos., Chatham, services, 3 mois au 30 sept. '98 à $50	150 00
Laidlaw, W. G., Wilton-Grove, remboursement d'émolument payé pour épreuve	6 00
A reporter	19,617 93

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	19,617 93
Ontario—Fin.	
McDougall, J., Sarnia, gardien, 12 mois au 30 juin '99, à $35	420 00
McKenzie, Milne et Cie, Sarnia, clous, 1 barillet à $2.40 ; hache, $1.15 ; ferronnerie, $2.05	5 60
McMurtry, J. C., Arnprior, 7 juin '98 au 23 juillet, 10 visites à $5, 1 à $2.50 ; frais de voyage, $13	65 50
Orchard, G. W., Windsor, services, 3 mois au 30 sept. '98 à $41.66 ; frais de voyage, $11.50	136 48
Perdue, M. B., Kingsville, services, 3 mois au 30 sept. '99 à $100	300 00
Pickering, W. H., Forest, services, 28 déc. '98, ½ j. à $5	2 50
Small, John, Toronto, remb. émoluments d'inspection	12 00
Smith, Andrew, Toronto, services, 12 mois au 30 juin	500 00
Smith, C. L., Brantford, 22 sept. '98, louage de cheval	5 00
Thorne, J. R., Wallaceburg, services, 3 mois au 30 sept. à $50	150 00
Walsh, A. R., Perth, 11 et 13 août, 2 demi-journées, $5 par jour	5 00
Indemnités payées pour animaux abattus—	
Béchard, David, Dover-Sud, $49.75 ; Benoit, Henry, Dover-Sud, $37.41	87 16
Brethour, J. E., Burford, $405 ; Cameron, Hugh, Everts, $102.50	507 50
Caverly, Arthur L., Aylmer, $126.24 ; Couture, Jeremia, Dover-Sud, $108.33	234 57
Downham, John, Warwick, $58.66 ; Fryer, David, Buldoon, $145.75	204 41
Galloway, Geo., West-Hill-York, $7.41 ; Gingrish, I. B., Berlin, $9.75	17 16
Hardey, Geo., Chatham, $93.16 ; Hine, R. J., Dalton, $65	158 16
Joseph, Augustus, Chatham, $198.25 ; Laplante, Peter, Dover-Sud, $44.08	242 33
Moore, Andrew, Dover-Sud, $122.16 ; Parent, Henry, Sandwich, $8	130 16
Porter, Prince, Dover-Centre, $39.50 ; Rankin, Thos. J., Buldoon, $164.66	204 16
Snyder, John, German-Mills, $4.50 ; Stacey, W. H., Chatham, $200	204 50
Stoker, Thos., Dover-Centre, $11 ; Twell, Geo., Chatham, $124.66	135 66
Tompkins, R. A., Chatham	206 00
Manitoba ($904.30).	
Robinson, P. A., Emerson : inspecteur, 1 an, $500 ; frais de voyage, $10.80	510 80
Abbott, H., Emerson, gardien, 365 j. à $1	365 00
Aime, C., Emerson, tracer plans de bâtiment de quarantaine	5 00
Badgeley, J. A., bois de service, 80c. ; chaux, 80c. ; poteaux en cèdre. 4, 40c	2 00
Cotterell, C., constr. cheminée, $6 ; Hamilton, Mme W. D., briques, 110, $1.25	7 25
Hamilton, S. A., ferronnerie, $2.35 ; Mutchmor, T. W., télégrammes, $2.25	4 60
Sullivan, J., répar. pompe, 75c. ; Waldie. Mlle, télégrammes, $3.40	4 15
Watson, Wm., mener des bestiaux, $1.50 ; voiture de louage, $3 ; West, P., abattre des animaux, $1	5 50
Territoires du Nord-Ouest ($3,449.53).	
Cie de Baie-d'Hudson, liqueur insecticide, 6 brls, ou 2,587 liv. à 8½c	219 90
Pasteur Vaccine Co., Chicago, 75 c. c. maléine fournie à la gendarmerie à cheval du N.-O	65 00
Sifton, A. L., Régina, frais de justice *re* Lewis *vs* Wallace	147 00
Gendarmerie à cheval du N.-O., montant détaillé dans la partie M	3,017 63
Colombie-Britannique ($2,380.14).	
Armstrong, J. A., Nelson : inspecteur, 1 an, $1,200 ; frais de voyages, $351.90	1,551 90
Christie, J., Greenwood : services, 2 sept. au 8 oct., 17 j. à $5 ; frais de voyage, $56, moins émoluments, $52	89 00
Hickingbottom, R., Rossland, inspection d'animaux, 1er–18 déc., 18 j. à $7	126 00
Pasteur Vaccine Co., Chicago, 30 c. c. maléine	28 74
Richards, S. C., Cascade-City : inspecteur, 3 m. au 30 juin '99 à $100 ; frais de voyage, $177.50 ; selle pour cheval, $75 ; nourriture pour cheval, mois de juin, $20 ; construire porcherie de quarantaine, $10 ; tuberculine, $2	584 50
Compte général ($1,088.11).	
Pasteur Vaccine Co., Chicago, 1¼ c. c. maléine	1 60
Compte de l'imprimeur de la reine, $963.23 ; fournitures du bureau de la papeterie, $87.75	1,050 98
Hunting, Wm., Londres, Ang. : services de vétérinaire, $30.66. Formules div., $4.87	35 53
	31,373 74
MOINS—Dépenses de M. Angers, remboursem. par chemins de fer, $1,102.13 ; ventes à Lévis, $218.16 ; ventes à Emerson, $8.50 ; émoluments d'inspection de wagons à bestiaux, remb. par receveur des douanes à Toronto, $12	1,340 79
	30,032 95

Prévention de la tuberculose chez les bêtes bovines en Canada.	$ c.
Nouvelle-Écosse ($518.80).	
Chalmers, Thos., Truro : inspection, 42¾ j. à $5 ; frais de voyage, $23.83	237 58
Hall, F. G., Amherst : épr. bêtes bovines, 28 oct.-31 mars, 9 j. à $5 ; voitures de louage, $14 ; pension, $11 ; places en chemin de fer, $5	75 00
Jakeman, W., Halifax : épr. bêtes bovines, 16 j. à $5 ; hôtel, $10 ; frais de voyage, $22.22 ; louage de cheval et voitures de place, $8	120 22
Killam, B. B., Yarmouth : épr. bêtes bovines, 8 j. à $5 ; frais de voyage, $8.50 ; désinfection, etc., $5	53 50
Townsend, Geo., New-Glasgow : épr. bêtes bovines, 5½ j. à $5 ; l. de cheval, $3 ; pension, $2.	32 50
Nouveau-Brunswick ($2,505.43).	
Frink, Jas. H., Saint-Jean : inspection, 34 j. à $5 ; télégrammes, $2.31 ; thermomètres, 6, $6 ; frais de voyage, $112.15	290 46
Hall, W. W., Campbellton : épr. bêtes bovines, 284 j. à $5 ; louage de cheval, $83 ; pension, $328.75 ; désinfectants, $7.40 ; places en tramway, passages, $23.55	1,862 70
McCuaig, D., Moncton : épr. bêtes bovines, 67⅝ j. à $5 ; 12 visites à 25c. ; pension et places en chemin de fer, $3.92	343 92
Smith, A. Chipman, et Cie, Saint-Jean : thermomètres cliniques, 2, $2 ; aiguilles, 2, 70c. ; créoline, 1 bouteille, 15c	2 85
Bureau de la papeterie, Ottawa, sac à dépêches	5 50
Ile du Prince-Édouard ($649.79).	
Leekie, A. A., Charlottetown, épreuve de vaches, 29, 30 mars, 16, 17, 18, 19 mai, $21, 18¾ j. à $5 ; louage de cheval, $9 ; frais de voyage, $3.20 ; thermomètre, $3 ; 31 mai, visite, $2.	131 95
Pethick, W. H., Bédèque Centre, inspecteur, 5 mois au 30 nov. '98 à $20.83, 6 mois au 30 juin '99 à $500 par année ; frais de voyage, $139.35 ; thermomètres cliniques, 2 à $1, 2, $2, 1 à $3 ; divers, $8.30	510 84
Pioneer Publishing Co., Summerside, papeterie, $3 ; impressions, $4	7 00
Québec ($3,018.00).	
Ball, E. P., Rock Island, épr. bêtes bovines, 2 j. à $5 ; signification d'avis de quarantaine, $2.50 ; frais d'hôtel, $2 ; louage de cheval, $2.50	17 00
Catellier, L., services prof. *re* abatage d'animaux, 1 j. à $25 ; voitures et passages, $1.30	26 30
Denis, C. A., Richmond-Station, inspection, 1 j. à $5 ; dépenses, $14	19 00
Duchêne, Thos. R., Chicoutimi, inspection, 45 j. à $3 ; frais de voyage, $200.95	335 95
Hall, A. H., Québec, épr. bêtes bovines, 4 juin au 31 mars, 247 j. à $5 ; aide, 150 j. à $1.50 ; désinfectants, $4 ; louage de voit., $490.25 ; pension, $516.75 ; places en ch. de f., $43.25.	2,514 25
Ness, Robert, Howick, épr. bêtes bovines, 3 j. à $5 ; frais de voyage, $18	33 00
Whyte, J. D., Village de Leeds, inspection, 3 janv. au 14 fév., 14½ j. à $5	72 50
Ontario ($6,134.82).	
Bean, James A., Gananoque, épr. bêtes bovines, 5 fév. au 31 mai, 109 j. à $5	545 00
Bell, G. W., Kingston, épr. bêtes bovines, 18 fév. au 28 mars, 18 j. à $5	90 00
Boulter, S. E., Chutes de Niagara-Sud, épr. bêtes bovines, 15 j. à $5	75 00
Bowlby, P. T., Tweed, épr. bêtes bovines, 10 j. à $5 ; frais de voyage, $3	53 00
Brady, W., Tilsonburg, épr. bêtes bovines, 5 j. à $5 ; signific. de papiers, $3.75 ; visite d'inspection, $3 ; pension, 4 j., et nourriture pour cheval, $10	41 75
Broad, W. F., Lindsay, épr. bêtes bovines, 6 j. à $5	30 00
Bryant, F. W., Sunderland, épr. bêtes bovines, 13 j. à $5 ; frais de voyage, $14 ; pension, $29.50 ; visite d'isolement, $3 ; louage de cheval, $13.30	124 80
Burns, Thos., Niagara, application des règlements de quarantaine, 15 j. à $1.50	22 50
Campbell, A. B., Berlin, épr. bêtes bovines, 16 j. à $5 ; examens *post mortem*, 3 à $4 ; frais de voyage, $1.50 ; téléphone, $1	94 50
Cavin, Geo. S., Princeton, signific. de papiers de quarantaine, $24.50 ; visites de lieux, $14.	38 50
Chapman, J. H., Montréal, seringue à tuberculine, $3 ; thermomètre clinique, $1.30	4 30
Cruickshank, Jas., Heathcote, épr. bêtes bovines, 6 j. à $5	30 00
Duncombe, O. H., Waterford, épr. bêtes bov., 17½ j. à $5 ; l. de cheval, $21 ; acide carb., 50c.	109 00
Donnelly, James, Westport, épr. bêtes bovines, 1 j. à $5	5 00
Farming, Toronto, annonces *re* tuberculose des bêtes bovines, 6 déc. au 20 déc.	27 00
Fisher, F., Carleton-Place, épr. bêtes bov., 73½ j. à $5 ; l. de cheval, $20 ; m. $10 payés en 1900.	377 50
Graham, Orr Port-Perry, épr. bêtes bovines, 3 j. à $5	15 00
Higginson, G. W., Rockland, inspection, 1 an au 30 juin '99	500 04
James, A. E., Ottawa, épr. bêtes bovines, 26 oct.-23 avril, 31 j. à $5 ; louage de cheval, $43.50 ; frais de voyage, $14.20 ; examens *post mortem*, 3, $7.25 ; visite, $1.25	221 20
Johnstone, J. A., Trafalgar, épr. bêtes bovines, 5-25 avril, 5½ j. à $5 ; dépenses, $2	29 50
Manhard, H. S., Smith's-Falls, épr. bêtes bov., 29 nov.-29 juin, 90 j. à $5 ; l. de cheval, $168.	618 00
Mayhew, James, Cookstown, épr. bêtes bovines, 3 j. à $5	15 00
Morgan, W. J., Kingston, épr. bêtes bovines, 10-18 mai, 4 j. à $5	20 00
Morrison, A. S., Chesterville, épr. bêtes bovines, 4-20 avril, 14 j. à $5	70 00
A reporter	9,848 61

Prévention de la tuberculose chez les bêtes bovines en Canada—*Suite.*	$ c.
Report	9,848 61
Ontario—Fin.	
Mowbray, J. A., Oshawa, épr. bêtes bov., 114 j. à $5 ; dépens., $112 ; moins $173.77 payés en 1900	508 23
McGuire, W. C., Cornwall, épr. bêtes bovines, 20 mars–23 mai, 10 j. à $5	50 00
McMurtry, J. C., Arnprior, épr. bêtes bovines, 1er août–25 fév., 129 j. à $5 ; dépenses, $148.50	793 50
McNeely, W. A., Brooklin, épr. bêtes bovines, 21 nov.–25 fév., 21 j. à $5 ; dépenses, $63	168 00
Oliver, E. C., Stayner, épr. bêtes bovines, 4 j. à $5 ; dépenses, 2 j., $4	24 00
Parke, Davis et Cie, tuberculine, 50 fioles à 20c. ; factage, 50c	10 50
Perley, H. S., Ottawa, épr. bêtes bovines, 13 j. à $5 ; louage de chev., $20 ; inspection, $3.50	88 50
Purvis, Thos., Belleville, épr. bêtes bovines, 4, 5, avril, 2 j. à $5 ; louage de cheval, $2.50	12 50
Smith, Chas. L., Brantford, épr. bêtes bovines, 13 j. à $5	65 00
Stewart, J. G., Brantford, épr. bêtes bovines, 56½ j. à $5 ; louage de cheval, $2.50 ; signification de papiers de quarantaine, $1.50	286 50
Thacker, Thos., Renfrew, épr. bêtes bovines, 11 janv.–14 juin, 110 j. à $5	550 00
Thomas, F. A., Tara, épr. bêtes bovines, 4 avril, 1 j. à $5	5 00
Thompson, J., solde de services au 6 juin	7 00
Wannan, A. C., Oshawa, épr. bêtes bovines, 12 sept. au 31 mars, 74½ j. à $5 ; louage de chev., $8.50 ; visites d'inspection, $18.50	399 50
Young, Bobt., Bowmanville, épr. bêtes bovines, 28, 29 nov. à $5	10 00
Manitoba ($1,094.65).	
Coxe, S. A., Brandon, épr. bêtes bovines, 2 j. à $5 ; exam. *post mortem*, $5 ; épr. de 3 têtes de bétail, $3 ; dépenses, $1	19 00
Hilton, Geo., Portage-la-Prairie, épr. bêtes bovines, 2½ j. à $5 ; dépenses, $2	14 50
Irwin, J. J., Stonewall, visites, 2 j. à $5 ; louage de cheval, $10 ; dépenses, $2	22 00
Little, Chas., Winnipeg, épr. bêtes bovines, 1er déc.–21 juin, 104 j. à $5 ; louage de cheval, $348, fr. de voyage, $10.30 ; aiguilles et thermomètres, $13.50 ; aide, 16 j. à $1.50	915 80
Livingston, A. M., Melita, épr. bêtes bovines, 13 et 14 juin à $5	10 00
Shoults, W. A., Gladstone, épr. bêtes bovines, 11 j. à $5 ; dépenses, $16.75	71 75
Young, M., Manitou, épr. bêtes bovines, 6 j. à $5 ; frais de voyage, $11.60	41 60
Colombie-Britannique ($174.20).	
Christie, J., Greenwood, désinfection d'écuries et crémation de chevaux, 2 j. à $5 ; acide carbolique, $2.50	12 50
Hickingbottom, R., Rossland, sa pension et celle de ses aides à l'Alberta Hotel, $72, Pioneer House, $22, Midway Hotel, $11.20 ; louage de voiture, $56.50	161 70
Frais généraux ($4,755.62).	
Adami, professeur J. G., Montréal, bactériologiste, 1er juillet au 31 mai, à $1,000	916 63
Daubigny, Victor, Montréal, inspecteur, 12 mois au 30 juin '99, $500 ; frais de voyage, $93.68	593 68
Bate, C. W. C., Ottawa, frais de voyage à Toronto et retour	24 15
Martin, C. F., Montréal, aide, 11 mois au 31 mai '99, $458.26 ; voit. de pl. et tramway, $35.90	494 16
Moore, A. E., Montréal, inspecteur, 11 mois au 31 mai '99, $916.63 ; frais de voyage et déboursés divers, $451.25 ; montant remboursé en 1899-1900, $150	1,517 88
Capital Planing Mill Co., Ottawa, bois menu	8 82
Chapman, J. H., Montréal, thermomètres, 36 à $1, 6, $6.75 ; aiguilles hypodermiques, 27, $12 ; cylindres de verre pour seringue, 3 à 20c. ; mesures, 12, $2.40 ; microscope, $69.10	126 85
Soc. d'agric. du co. d'Ottawa, annonce *re* tuberculose	10 00
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa, fr. de transp., $9.60 ; Cie C. C. P., transport, $2.37	11 97
Lyman, Fils et Cie, Montréal, tubes de verre, ½ liv. à 36c., 2 1/16 liv. à 40c	1 31
Lucius et Bruning, Allemagne, 3,000 c. cin. tuberculine	216 14
La Patrie, Montréal, annonce *re* tuberculose, 112 lignes	50 40
Mulford, H. K. et Cie, Philadelphie, tuberculine, 4,100 doses à 6c	246 00
McCrae, D., porter la parole à des assemblées, etc., 11-23 fév., 13 j. à $5 ; frais de voyage, $52.40	117 40
McEachran, D., Montréal, voit. de pl., $5 ; factage, $1.40 ; tramway, 90c. ; veau, $2 ; vaches, $25.25 ; transport de vaches, $22 ; divers, $4.11	60 66
Parke, Davis et Cie, Walkerville, tuberculine, 200 doses à 5c	10 00
Pritchard, Andrews Co., Ottawa, dateur, $2 ; timbre de caoutchouc, 25c	2 25
Dép. des impressions et de la papeterie, Ottawa, Atlas Electoral, 2, $3 ; impression, reliure, $174.01 ; parchemin, 50 feuilles, $12	189 01
Skinner, J. et Cie, Ottawa, créoline, 2 liv., $2 ; ficelle, 5 pelotons, 55c. ; bout. couleur d'ambre, 6 douz., $1.50 ; bouchons en caoutchouc, 6 douz., 60c	4 65
Shutt, Frank, T., Ottawa, voit. de pl. et tramway	1 25
Tunnock, W., Montréal, services, 27 mars au 31 mai à $50 ; voit. de pl. et tramway, $3.65	111 71
Whitall, Tatum et Cie, New-York, bout. couleur d'ambre, 17 grosses, $25.19 ; bouchons en caoutchouc, 19 grosses, $11.91	37 10
Whitford, W., Chicago, écritures clavigraphiques *re* tuberculose, 36 pages à 10c	3 60
A reporter	18,851 31

Prévention de la tuberculose chez les bêtes bovines en Canada—*Fin.*	$ c.
Report	18,851 31
Station agronomique d'Outremont ($1,431.39).	
David, Armand, services, 1er août au 30 nov., juin '99, 5 mois à $25	125 00
Adami, prof. J. G., Montréal, cochons d'Inde, 84, $35.40 ; lapins, 17, $6.15 ; voit. de pl., $1 ; emballage, 60c. ; nourriture, $1.05 ; factage, $4	48 20
Ainslie, Walter, Outremont, charriage d'eau, 18 tonneaux à 25c., 10 à 30c., 22 à 35c	15 20
Burns, M., Outremont, pinceaux à blanchir, 2, $1.50 ; chaux, 1 boiss., 75c. ; pétrole, 6 galls à 25c. ; savons, 12 barres, 60c. ; cuvier, 65c. ; voiturage, 75c., divers, $2.19	7 94
Campbell, Kenneth et Cie, Montréal, créoline, 2 galls à $2.25 ; divers médicaments, $2.91	7 41
Grier, J. et B., Montréal, sciure de bois, 2 charges à $2	4 00
Guertin, Aimé, Saint-Hubert, foin, 5·124 tonnes, $52.08 ; paille, 1,590 liv., $5.17	57 25
Higgins, C. H., Montréal, places en chem. f., $11 ; voit. de pl., $24	35 00
Hulbert, H. S., Outremont, services, 5 mois au 30 nov. à $50 ; dépenses, $34.75	284 75
Hogg, W. L., Montréal, foin, 2·89 tonnes à $9, 1·325 tonnes à $10, 2·67 tonnes à $12, 2·57 tonnes à $13 ; son, 2·05 tonnes à $16 ; avoine, 1 sac, 85c.	138 33
Maxwell, E. J. et Cie, Montréal, bois de service, $3.97 ; voiturage à Outremont, 75c	4 72
Ogilvie, W. W., Montréal, son, 40 sacs à 85c. ; moins 50c., dix sacs renvoyés	33 50
O'Halloran, Geo. F., Montréal, indemnité aux commissaires d'école d'Outremont, $104 ; services d'homme de loi, $76.10	180 10
Prowse, Geo. R., Montréal, pompe neuve, $10 ; réparer vieille pompe, $9.70 ; évier, $9.58 ; seaux à lait, 6, $3.60 ; brosses à bouteilles, 6, 60c. ; répar. horloge, $1.50	34 98
Ratté, Godfroi, Côte-des-Neiges, déplacer maison d'école, à l'entreprise, $255 ; main-d'œuvre en sus, 4¾ j. à $1.75, 2¾ j. à $2.50 ; clous, 25 liv. à 4c. ; mettre tuyau d'eau au bâtiment de station agronomique, suivant contrat, $67	338 20
Reid, H. G., Outremont, façon de cages à lapins et à cochons d'Inde	18 75
Strachan, Mme D., pains, 77 à 8c., 25½ à 16c., 31½ à 18c.	15 91
Tremblay, F., Montréal, sciure de bois, 6 voyages à $2.50 ; épinette blanche, 150 pds, $2.85 ; divers, $5.06	22 91
Wall Frères, Montréal, mastic, 75 liv. à 3c. ; vitre, 60 carreaux, $5.32 ; voiturage, 3 charges, $1 ; pointes, 1 paq., 10c.	8 67
Wallace, T., Montréal, loyer d'étable, 1 an au 30 avril, $15 ; légumes, $15.45	30 45
Walker, James et Cie, Montréal, tissu galv., 10 vgs à 50c. ; treillis métallique, 4 vgs à 75c. ; clôture de fil métall., 109 pds, $5.25 ; grillage, 13½ vgs, $3.50 ; ferronnerie, $3.37	20 12
	20,282 70
MOINS—Ventes de tuberculine, $60.54 ; ventes de bestiaux, $223.12	283 66
	19,999 04
Gale des moutons et choléra des porcs.	
Nouvelle-Ecosse.	
Hall, F. G., Amherst, épreuve de moutons, 2 j. à $5 ; louage de chev., $7 ; pension, $3	20 00
Nouveau-Brunswick.	
Trink, James H., Saint-Jean, investigation *re* gale des moutons, 2 j. à $5 ; place en chemin de fer, $8.20 ; louage de cheval, $1.50 ; pension, $3 ; voiture de place, 30c.	23 00
Ontario ($20,862.91).	
Ackerill, D. H., Belleville, visite de l'inspecteur	3 00
Armstrong, J. H., Tilbury, services, 1 j. à $5 ; louage de cheval, $2.50	7 50
Austin, G. E., Ottawa, services professionnels, 26, 27, 29 août, 3 j. à $8	24 00
Bean, David, Waterloo, publication d'avis concernant le choléra des porcs	4 20
Berlin, *Journal and Canada Calendar*, annonce *re* choléra des porcs	3 90
Berlin, *News Record*, annonce *re* choléra des porcs dans le comté de Waterloo	10 40
Boulter, S. E., Niagara-Falls Sud, services, 44 j. à $5, ⅔ j., $3, 16 h., $8 ; louage de cheval, $48.75 ; pension, $1 ; cuves d'immersion, $6.45	287 20
Bradshaw, H., Napanee, services professionnels, 16 nov.-2 fév. 5 j. à $5 ; visites, 2 à $3, 3 à $2	37 00
Brown, Arthur, Sarnia, inspection, 9 nov.-20 fév., frais de voyage	66 55
Campbell, A. B., Berlin, inspection, 2 août-27 avril, visites, 16 à $5, 4 à $4, 10 à $3, 32 à $2.50, 5 à $2 ; louage de cheval, $14.50 ; diverses dépenses, $1.75	232 25
Chatham Banner Printing Co., annonce *re* quarantaine	8 10
Clapp, Walter H., Dresden, services professionnels, 12 j. à $5 ; louage de cheval, $36 ; dépenses diverses, $1.13	97 13
Colthurst, R., Bothwell, examens *post mortem* et estimation, 3 visites à $3	9 00
Coutts, J. J., Galt, services professionnels, 1 j. à $5 ; dépenses, $2.10	7 10
Culbertson, C. M., Meaford, services professionn., 11 j. à $5 ; visite, 1 à $1 ; louer chev., $16	72 00
Donahue, John R., Saint-Thomas, services professionnels, 13½ j. à $5 ; dépenses, $33	100 50
Elmira Advertiser, publication d'un avis de quarantaine en conséquence du choléra des porcs	2 50
A reporter	1,015 33

Gale des moutons et choléra des porcs—*Suite.*	$ c.
Report	1,015 33
Ontario—Suite.	
Fortune, A. G., Walkerton, inspection de moutons, 3 visites à $5, 1 à $4	19 00
Garrow, W. J., Woodville, visites, inspection de moutons, 35 à $5	175 00
Harrington, J. B., Port-Arthur, autopsies, 3, incinération de porcs et désinfec. de bâtiments	25 00
James, A. E., Ottawa, services de vétérinaire, 71 j. à $5 ; visite, 1 à $2.25 ; frais de route, $32.10 ; voiture de louage, $135.75 ; diverses dépenses, $2.58	527 68
Johnstone, J. A., Trafalgar, dépenses de vétérinaire, visites, 2 à $2.50, 1 à $3	8 00
Kime, Joseph jne, Chatham, services, 9 m. au 30 juin '99 à $50 ; frais de route, $301.15	751 15
Lloyd, T. H., Newmarket, inspection, 27 juin, 6 oct., 2 j. à $5 ; voiture de louauge, $3	13 00
Marshall, H. E., Ottawa, services, 20 juillet, à $5	5 00
Mole, W., Toronto, services, 4 juillet, 8 oct., 9 j. à $5 ; voiture de louage, $6 ; frais de route, $4, moins $50 payés en 1897–98 (page B—60)	5 00
Morgan, W. J., Kingston, inspection de moutons, 14 fév.–25 avril , 3 j. à $5, 1 j. à $2.50	17 50
McGillicuddy, J. J., Watford, insp. de porcs, 10 oct.–22 nov., 5 j. à $5 ; voiture de louage, $10	35 00
Orchard, G. W., Windsor, services, 9 m. au 30 juin '99 à $500 p. année, voit. de louage, $28.50	403 52
Perdue, M. B., Kingsville, services, 9 m. au 30 juin '99 à $100 ; frais de route, $183 91	1,083 91
Perley, Herbert S., Ottawa, services, 29 août–20 déc., 24½ j. à $5 ; quart de journée, 5 à $1.50 ; dépenses, $39.35	169 35
Ramsay, A. E., Eden Mills, services, 1 j. à $5 ; voiture de louage, $1.50	6 50
Richardson, W. H., Essex, services, visite d'inspection, $4 ; ½ j. à $5 ; voiture de louage, $1.50	8 00
Smith, Andrew, Toronto, services, 9 j. à $2, 47 j. à $3, 5 j. à $4, 31 j. à $5 ; indemnité pour porcs, $5 ; frais de port, $4.08 ; diverses dépenses, $25.26 ; frais de voyage, $68.80	437 14
Smith, J. C., Hintonburg, arbitrage, ½ j. à $5	2 50
Stewart, J. G., Brantford, 7 janv., mise en quarantaine, $2.50 ; sortie de quarantaine, 22 fév., $2.50	5 00
Stock, W. W., Brampton, services, 15½ j. à $5 ; voiture de louage, $27 ; téléphones, $1.50 ; frais de route, $5.80 ; messagerie, 65c	112 45
Tennent, J. H., London, services 1 j., $5 ; voiture de louage, $2	7 00
Thorne, J. R., Wallaceburg, services, 9 m. au 30 juin '99 à $50 ; dépenses, $108.10	558 10
Van Zant, N., Collingwood, services, 21 avril, 19 juin, 1½ j. à $5 ; voiture de louage, $2.50	10 00
Young, A. G., Merrickville, services, 19 janv. au 8 mars, 9 j. à $5	45 00
Young, David F., Waburn, services, 12½ j. à $5 ; 3 visites à $2, ¾ j. $3.50 ; frais de route, $10.50 ; frais de port, 50c	83 00
Indemnités pour bétail abattu—	
Askel, Daniel, Buxton-S., $32 ; Austin Frères, Cummings-Bridge, $188.66	220 66
Bartlett, J. B., Cummings-Bridge, $9.59 ; Batchelor, John, Chatham, $56.42	66 01
Baxter, John, Chutes Niagara-S., $119.28 ; Béchard, Alexie, Dover-S., $45	164 28
Béchard, Esaie, Dover-S., $43.25 ; Béchard, Marcel, Dover-S., $103.41	246 66
Belisle, David, Chatham, $16.25 ; Bennett, Thos., Doncaster, $77.66	93 91
Benoit, Chryzologue, Dover-S., $48 ; Benson, R. Chatham, $92	140 00
Bishop, G. C., Baldoon, $90.38 ; Bishop, Joseph H., $93	183 38
Bishop, John, Baldoon, $78.50 ; Bizaire, Noé, Sandwich-O., $71	149 50
Blair, John, Chatham, $24.33 ; Bordeau, John, ainé, Dover-S., $82.42	106 75
Boudy, Edward J., Amherstburg, $14.33 ; Bourdeau, Frank, Dover-S., $18.66	32 99
Brett, W., Cyrville, $2 ; Brett, William, Hurdman's-Bridge, $4.39	6 39
Brown, Andrew, Todmorden, $7 ; Brower, J. R., Belleville, $10	17 00
Brown, J. W., Oungah, $33.67 ; Brown, Thos. H., Wheatly, $70.17	103 84
Brown, W. Henry, Wolford-Centre, $2.50 ; Brimka, Otto, Hurdman's-Bridge, $11.63	14 13
Bunya, W., Dover-S., $155.58 ; Burke, David, Mitchell's-Bay, $95.50	251 08
Burke, Richard, Mitchell's-Bay, $107.50 ; Burns, Bernard, Amherstburg, $32.59	140 09
Cadotte, Joseph, Dover-S., $118.75 ; Cahill, James, Sandwick-O., $124.50	243 25
Cameron, Duncan, Eberts, $91 ; Campbell, John, Dover-S., $98.82	189 92
Campbell, Robert, Mitchell's-Bay, $124.50 ; Campbell, Toussaint, Dover-S., $105	229 50
Carron, Médéric, Dover-S., $302 ; Carron, Théo. B., Chatham, $98.91	400 91
Carron, William, Dover-S., $124.83 ; Carson, Geo., Warwick, $18.33	143 16
Cedar, William, Whitebread, $104.50 ; Chaltrand, William, Dover-S., $56.33	160 83
Charette, Adolphus, Amherstburg, $20 ; Clements, John H., Chatham, $27.50	47 50
Cotton, John, Chatham, $106.42 ; Crow, Andrew J., Chatham, $72.83	179 25
Cudmore, John, Doncaster, $103 ; Dalton, Add., Chatham, $54	157 00
Davis, Francis, Dresden, $62 ; Dawson, John S., Chatham, $144	206 00
Dawson Frères, South-End, $105.25 ; Death, Horace, Dixie, $21	126 25
Demers, J. B., Dover-S., $116.33 ; Deslippe, James, Amherstburg, $60.21	176 54
Desmaris, Peter L., Dover-S., $191.25 ; Dolsen, Fred A., Chatham, $348.91	540 16
Dudely, James, Coatsworth, $49.75 ; Dumouchel, Ignace, Sandwich-S., $25.25	75 00
Dunlop, John, Dover-Centre, $132.25 ; Dunlop, Chas., Mitchell's-Bay, $63	195 25
Dunning, H., Cyrville, $27 ; Dunning, Henderson, Cummings-Bridge, $13.30	40 30
Dunning, Henderson, Janeville, $10.26 ; Dunning, F., Janeville, $2	12 26
Dunning, Flavius, Cummings-Bridge, $39.21 ; Dwyer, Dennis, Port-Arthur, $268	307 21
Eade, Richard J., West-Hill, $16.66 ; Eby, George, Berlin, $234	250 66
Eby, Benjamin Bridgeport, $105 ; Emery, Joseph, jeune, Chatham, $82.17	187 17
Fairbank, J. H., Pétrolia, $120.66 ; Faubert, Peter, Dover-S., $92.33	212 99
A reporter	11,545 91

Gale de moutons et choléra des porcs—*Suite.*	$ c.
Report	11,545 91
Ontario—Suite.	
Indemnités pour bétail abattu—*Suite.*	
Fields, Albert, Sandwich, $53.66 ; Fox, James, Baldoon, $7	60 66
Franklin, James, Coatsworth, $48 ; Galley, Joseph, South-End, $230.46	278 46
Gauthier, Ed., Cummings-Bridge, $5 ; George, H. et Fils, Crampton, $10	15 00
Gimac, Thos., Gordon, $18.67 ; Grey Watson, Buxton-S., $62.50	81 17
Harrington, J. B., Port-Arthur, $224.67 ; Haycock, Fred, Napanee, $6.17	230 84
Herbert, James, Dawson, $7.50 ; Highgate, Aaron, Dover-Centre, $186.67	194 17
Hitchcock, Erastus, Chatham, $218.95 ; Hisey, Samuel, Hawksville, $165.50	384 45
Hodgson, J. R., Wheatly, $3 ; Howse, Alfred, Kingsville, $9.33	12 33
Hubbard, Nathaniel, Brant, $6 ; Hutton, Wm. A., Merrickville, $50.50	56 50
Jacques, John, Sandwich-O., $36 ; Jones, James, Hurdman's-Bridge, $5.25	41 25
Kehoe, Isaac, Wallaceburg, $17.67 ; King, Charles, Dover-S., $75.50	93 17
Kinzie, Simon, Breslau, $141.78 ; Laprese, Nelson, Dover-S., $106.75	248 53
Le Blanc, Adélaïde, Cyrville, $13.50 ; Lebute, Théo., Chatham, $30.42	43 92
Lee, John C., Chatham, $144.17 ; Luscombe, George, $21.66	165 83
Maloney, John, Cummings-Bridge, $41.45 ; Manley, Geo., Chutes Niagara, $7.50	48 95
Mann, Hartwell, Amherstburg, $6.67 ; Marchand, Narcisse, Dover-S., $45.83	52 50
Marantelle, Henry, Sandwich, $77 ; Margem, Geo., Sandwich-O., $81	158 00
Mason, Thomas, $46.33 ; Mavity, Ernest, Cummings-Bridge, $44	90 33
Maynard, Mark, Todmorden, $41.16 ; Mayville, James, Gordon, $14	55 16
Meloche, Wilfred, Rivière-Canard, $81.33 ; Merical, Dan., Deseronto, $10	91 33
Mevard, Joseph, Amherstburg, $66.75 ; Moore, Arthur, Islington, $31.66	98 41
Moore, John, Jr., Sandwich, $85.91 ; Moran, Moses, Sandwich-South, $36.65	122 56
Muir, Alexander, Niagara-on-Lake, $4 ; Murphy, Geo, Wallaceburg, $34	38 00
Mussen, Thos., Chatham, $7.66 ; McDonald, J. R., Wallaceburg, $243.67	251 33
McGill, W., South-End, $13 ; McGuire, Howard, Cummings-Bridge, $9.34	22 34
McGuire, Mme M. A., Cummings-Bridge, $17.01 ; McGrail, Margaret, Oldfields, $73	90 01
McLean, John, Maidstone, $14.66 ; Ouelette, W. P., Dover-S., $34.58	49 24
Owen, O. H., Baldoon, $112.25 ; Paquette, Patrick, Amherstburg, $84	196 25
Parde, Thos. L., Onory, $49 ; Patterson, John, Chatham, $32.08	81 08
Patterson, W. H., Agincourt, $75 ; Payne, William, Dover-S., $116.50	191 50
Pearse, James, Highland-Creek, $42.08 ; Peck, Fred, Sandwich-O., $58.33	100 41
Perrin, W., Chatham, $32.17 ; Peterkin, Alex., Baldoon, $196	228 17
Playter, John, L., Doncaster, $13.33 ; Pilotte, Nelson, Dover-S., $87.33	100 66
Pinsoneault, Emile, Big-Point, $137.25 ; Poissant, Eusèbe, Dover-S., $115	252 25
Potter, Geo., South-End, $11.25 ; Powers, Patrick, Gordon, $147.08	158 33
Primeau, Frank, Chatham, $101.75 ; Quickfall, Allan, Waterloo, $667.87	769 62
Rafter, Louis, Cummings-Bridge, $29.94 ; Rankin, James, Mitchells-Bay, $99.33	129 27
Rawson, Henry, Coulter, $119.67 ; Réaume, Eugène, Sandwich-O., $6	125 67
Rhodes, Oscar, Sandwich-O., $29.16 ; Richardson, Oliver, Harrow, $124	153 16
Richmond, James H., Chatham, $101.83 ; Riest, Geo. A., Conestogo, $270	371 83
Ritchie, John, Dover-S., $92.92 ; Robins, H. J., Thorold, $63.50	156 42
Rogers, Dr W., Oshawa, $2.66 ; Rose, Alfred, Dover-S., $139	141 66
Rossitter, Thomas, Highland-Creek, $40 ; Rust, Geo. A., Conestogo, $75.75	115 75
Rysdale, Geo., Chutes-Niagara-S., $137.50 ; Sandford, Peter, Kingsville, $6.67	144 17
Selden, John, Windsor, $10 ; Shannon, Catharine, Jonction de Toronto, $704.44	714 44
Smith, John A., Chatham, $48.50 ; Solomon, Daniel, Dresden, $15	63 50
Stephens et Pew, Chutes-Niagara, $64.62 ; Sterling, William, Dover-S., $50.33	114 95
Stewart, Arthur, Chatham, $99.25 ; Stroh, Geo., Conestogo, $11	110 25
Sunderland, Geo., Gordon, $64.75 ; St. Pierre, Anthony, Dover-S., $25	89 75
St. Pierre, Henry, Dover-S., $53.54 ; Terry, William, Windsor, $46.65	100 19
Thibodeau, A. J., Dover-S., $131.66 ; Thibodeau, Henri, ainé, Dover-S., $229.58	361 24
Teuster, Albert, Oungah, $164.25 ; Tonsley, Thos., Sandwich-O., $10.66	174 91
Troahan, Adolphus, Dover-S., $48.41 ; Trudel, T., Hurdman's-Bridge, $47.54	95 96
Unger, Moses, Berlin, $638.13 ; Vipond, Jeremiah, Coatsworth, $22.33	660 46
Ward, Geo., Brook-Inwood, $29.83 ; Ward, William, Tilbury, $157.91	187 74
Watson, Isaac, Wallaceburg, $42.83 ; Wedgewood, David, Derry-O., $4.50	47 33
Willick, Michael, Snider, $139.31 ; Wright, Geo., Conestoga, $9.33	148 64
Manitoba.	
Little, Chas., Winnipeg, inspection, 2 j. à $5 ; frais de route, $3.90 ; voiture de louage, $5	18 90
Territoires du Nord-Ouest.	
Indemnité pour bétail abattu, Smith, John B., McLeod	97 70
A reporter	21,022 50

Gale des moutons et des porcs—*Fin.*	$ c.
Report	21,022 50
Colombie-Britannique ($1,696.30).	
Indemnités pour bétail abattu—	
Catlett, C., Greenwood, détails 1897-98 (page B—59), $1,207 ; Hunter, John, Greenwood, $279.30	1,486 30
Kerr, M., Boundary-Falls	210 00
Dépenses générales.	
Imprimeur de la Reine, impressions du rapport de M. McEachran	378 58
	23,097 38
MOINS—Produit de la vente de porcs	194 76
	22,902 62
Laiterie.	
Avancé pour lait et crême, etc	87,587 13
Frais de fabrication, détails (page B—42)	24,192 15
	111,779 28
Produit de la vente de beurre et fromage	119,088 32
Excédent des recettes	7,309 04

Sommes payées de trop en 1897-98 et non remboursées depuis.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 décembre 1899.

MONSIEUR,—Veuillez m'informer si l'on a obtenu le remboursement des sommes payées de trop à L. C. Rodgers pour Jos. Jackson, et qui ont fait le sujet de la correspondance publiée dans le rapport de l'auditeur général pour 1897-98, p. B—64, et si non, me faire savoir quelles mesures ont été prises pour obtenir ce recouvrement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 8 janvier 1900.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 28 du mois dernier, dans laquelle vous demandez qu'on vous informe si l'on a obtenu le remboursement des sommes payées de trop à L. C. Rogers, pour Jos. Jackon, à propos de l'Exposition des territoires du Nord-Ouest, et si non, qu'on vous fasse savoir quelles mesures ont été prises pour obtenir ce remboursement.

J'ai parlé de l'affaire au ministre, et il me prie de vous dire que M. Scarth l'a informé avant de quitter le Canada, qu'il était entré en correspondance à ce sujet et qu'il espérait obtenir ce remboursement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. A. L. JARVIS, *faisant fonctions de S.-M. de l'A.*

Compte de frais de voyage insuffisamment détaillé.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juillet 1899.

MONSIEUR,—A propos de la pièce n° 15467, Exposition de Paris, je remarque l'item suivant dans la note de P. H. Gillmor :

Voitures, dépêches, etc., pour 34 jours..... $ 17 00

Veuillez donner à M. Gillmor instruction de fournir ses notes de dépenses en détail et, pour ce qui est du présent item, de détailler les déboursés qui forment cette somme de 17 dollars.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRIGULTURE, OTTAWA, 25 août 1899.

MONSIEUR,—En recevant votre lettre du mois dernier je l'ai passée à l'officier faisant fonctions de comptable en lui demandant une explication et, à mon retour de l'ouest, il me présenta une note en date du 12 du courant, laquelle se lit comme suit :

"Au sujet de la lettre de l'auditeur général à l'occasion de 17 dollars payés à P. H. Gillmor pour voitures et dépêches, etc., j'ai à vous informer que j'ai attiré l'attention de M. Gillmor sur cet item, et il m'a appris qu'il n'a pas gardé notes des détails, mais qu'il était sûr que ses dépenses sous ce chef s'élevaient à plus que la somme portée en compte. Il croyait que la somme de 50 cents par jour pour 34 jours était juste, bien que non conforme aux désirs de l'auditeur. J'ai insisté pour qu'il donnât toutes ses notes en détail, mais comme il est nouveau et à la suite de ses explications, j'ai laissé passer l'item."

Vu les circonstances j'espère que vous permettrez à l'item de passer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M. de l'A.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 août 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 25 courant contenant une note du comptable intérimaire au sujet de l'item de 17 dollars dans les dépenses de voyages de P. H. Gillmor, pour lequel il n'a pas été donné de détails.

Le comptable intérimaire excuse M. Gillmor à cause de son inexpérience. Il est évident que M. Gillmor n'avait pas reçu des instructions suffisantes relativement à l'arrêté de l'Exécutif qui gouverne ces dépenses.

Ce serait beaucoup plus simple si, avant que les employés aient à encourir pareilles dépenses, le département leur expliquait clairement qu'ils auront à fournir des détails complets.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Les augmentations d'appointements ne peuvent pas dater d'avant l'arrêté de l'Exécutif qui les décrète.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu copie d'un arrêté de l'Exécutif du 12 décembre 1899 qui décrète une augmentation, à dater du 1er juillet 1899, du traitement du Dr F. W. Church, de la station de quarantaine de la Grosse-Ile, et je ferai remarquer que pareille augmentation d'appointements ne peut légalement dater que de la date de l'arrêté.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 20 décembre 1899.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 courant, dans laquelle vous faites observer que, d'après vous, l'augmentation du traitement du Dr F. W. Church par l'arrêté de l'Exécutif du 12 courant ne peut légalement dater que de la date de l'arrêté.

L'arrêté de l'Exécutif du 29 juillet 1871 décrète que "à moins que quelque autre date soit spécialement nommée dans l'arrêté de l'Exécutif, tous ces changements seront censés compter du premier jour du mois qui suivra la date du dit arrêté."

L'arrêté de l'Exécutif nomme spécialement le 1er juillet comme étant la date à laquelle l'augmentation doit prendre effet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'Auditeur général. A. L. JARVIS, *faisant fonctions de S.-M. de l'A.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 20 courant à propos de l'augmentation du traitement du Dr Church, que l'on veut faire dater d'avant la date de l'arrêté de l'Exécutif qui l'a décrétée.

Vous citez l'arrêté de l'Exécutif du 29 juillet 1871, qui décrète que "à moins que quelque autr date soit spécialement nommée dans l'arrêté de l'Exécutif, tous ces changements seront censés compte

du premier jour du mois qui suivra la date du dit arrêté", à l'appui de ce que l'augmentation du traitement en question a été accordée comme devant compter d'une date antérieure à celle de l'arrêté qui la décrétait. L'arrêté que vous citez spécifie une date à laquelle doivent prendre effet les changechangements comme celui dont il s'agit quand aucune date n'a été spécialement mentionnée. Un arrêté peut mentionner spécialement sa propre date ou une date à venir comme celle à laquelle doit prendre effet un changement comme celui-ci, mais ne saurait légalement fixer une date antérieure à sa propre date sans l'autorisation du parlement, et cette autorisation manque.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au Sous-Ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Quarantaine : payé de trop.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 juin 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur le chèque 13429, par lequel s'est fait un paiement de 271 dollars 90 à George Townsend pour services et dépenses se rattachant à la quarantaine de bestiaux. M. Townsend, dans sa note pour 195 dollars 90, porte 110 dollars pour services et 85 dollars 90 pour dépenses. Parmi les dépenses est un item de 56 dollars pour voitures appuyé par une note subsidiaire y attachée. L'addition de la note donne 76 dollars ; le chiffre a été corrigé par votre département. On est arrivé au montant du chèque en ajoutant ensemble les 110 dollars pour serviees, les 85 dollars 90 pour dépenses et le montant de la note subsidiaire de 56 dollars porté à 76 dollars, ce qui fait 76 dollars d'erreur en moins pour voitures.

Il y a aussi dans le compte des dépenses 14 dollars pour frais de voiture pour John S. Copeland pour juillet. Cette somme avait été payée par votre département au moyen du chèque 13382, bien que M. Townsend ait pu envoyer ce compte avec le sien. Cette somme avec l'autre porte à 70 dollars le montant payé de trop, et vous voudrez bien le faire rembourser par M. Townsend.

Les comptes portent les initiales C. S. et ont été approuvés par M. Jarvis.

Il semble étrange que M. Townsend ait accepté pour ses services et dépenses pour le mois de juillet, 76 dollars de plus que le montant des notes qu'il avait présentées et 70 dollars de plus que le montant auquel il avait droit, et il est encore plus surprenant que votre département ait payé une pareille somme.

Je suis monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 3 juillet 1899.

MONSIEUR,—Dans votre dépense pour la quarantaine, port de Halifax, je remarque un paiement de 9 dollars 25 à James Bowes & Sons pour cartes ou billets. L'item 1,000 billets jaunes, 1 sur $1\frac{1}{2}$, 75c. est approuvé pour 4 dollars 75, la marque du dollar ($) ayant évidemment été prise pour le chiffre 4, et la somme de 4 dollars 75 a été payée. Vous verrez que le prix demandé est bien de 75c. si vous vous portez à l'item du 4 février, où le même nombre de cartes de la même grandeur, en rouge, est porté à 75c. Veuillez faire rembourser le montant ainsi payé de trop.

Je présume que c'est à cause de l'urgence qu'on ne s'est pas procuré ces fournitures par l'entremise du bureau de la papeterie à Ottawa. Les pièces devraient être accompagnées d'une déclaration à cet effet.

Vu la fréquence, dans votre département, de pareils paiements ainsi que de paiements répétés, comme celui dont j'ai parlé dans ma lettre du 26 du mois dernier, et à cause du surcroît d'ouvrage qui en résulte pour mon bureau, je me permets de vous représenter qu'il est nécessaire qu'il s'exerce dorénavant un contrôle plus effectif sur les dépenses dans la division du comptable.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 6 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 26 du mois dernier, au sujet du chèque 13429, et de vous dire que vous avez raison de prétendre que par ce chèque 70 dollars ont été payés de trop. Je vais immédiatement prendre des mesures pour en obtenir le remboursement. Comme je vous l'ai dit dans l'entrevue que nous avons eue l'autre jour, l'erreur a été reconnue par le comptable intérimaire et son aide, qui a mis ses initiales sur les notes. Sur le montant total payé

de trop 56 dollars l'ont été parce que l'aide du comptable a pris la note subsidiaire comme une note séparée, et les autres 14 dollars sont le chiffre de la note de M. Copeland pour frais de voiture, laquelle a été payée deux fois.

Je dois aussi accuser réception de votre lettre du 3 courant, dans laquelle vous attirez mon attention sur ce qu'une note de 75c. a été approuvée comme étant de 4 dollars 75c. Comme vous le suggérez dans votre lettre, l'erreur provient de ce que le secrétaire et le comptable ILtérimaire ont tous deux pris la marque du dollar pour le chiffre 4.

Le Dr Montizambert m'informe que vous avez eu raison de supposer que si on s'est procuré ainsi les fournitures mentionnées dans votre lettre du 3 courant, c'est qu'il y avait urgence.

Comme je vous l'ai dit dans l'entrevue que j'ai eue avec vous après la réception de vos lettres, j'ai fait dans le bureau de la comptabilité des arrangements qui, je crois, assureront à l'avenir un contrôle plus efficace.

Je vous retourne le compte que vous m'avez envoyé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 24 juillet 1899.

MONSIEUR,—Pour faire suite à ma lettre du 6 courant et à la vôtre du 26 juin, à laquelle elle répondait, je désire aujourd'hui vous informer que j'ai obtenu de M. Townsend le remboursement de 70 dollars, et de MM. James Bowes & Sons celui de 4 dollars qui faisait le sujet de votre lettre du 3 courant.

M. Townsend regrette beaucoup ne pas avoir renvoyé les 70 dollars, et m'explique sa négligence de manière à me convaincre qu'il n'a pas eu l'intention d'agir malhonnêtement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

Dépense pour la laiterie: paiements défectueux.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 21 juin 1899.

MONSIEUR,—A propos de votre dépense pour l'industrie laitière, permettez-moi d'attirer votre attention sur ce qui suit:—

Le chèque n° 6304 est pour un paiement de 600 dollars à la Churchbridge Creamery Association. La pièce qui l'accompagne dit que c'est un prêt à cette association garanti par un billet des directeurs payable seize mois après le 21 juin 1898 à l'ordre du Commissaire de l'agriculture et de la laiterie. Elle dit aussi qu'avant la fin de l'exercice l'argent sera remboursé ou le billet sera mis en banque et escompté, et qu'un chèque pour 600 dollars pour l'exercice 1899-1900 sera fait pour les quatre mois qui précéderont l'échéance.

Je ne trouve rien qui autorise un prêt d'argent sur ce crédit.

Le chèque n° 13856 est pour un paiement de 50 dollars à D. F. Burke, de Port-Arthur, pour la part du département dans des ouvrages illustrant les travaux agricoles, le reste devant être payé par le département de l'Intérieur. Il devrait être fourni des détails de cette dépense.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Commissaire de l'Agriculture et de la Laiterie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 15 décembre 1899.

MONSIEUR,—Veuillez me faire tenir une réponse à ma lettre du 21 juin au sujet d'un paiement de 600 dollars sous forme de prêt à la Churchbridge Creamery Association, et d'un paiement de 50 dollars à D. T. Burke, de Port-Arthur.

A propos de la première question je remarque qu'un remboursement de 592 dollars 10 a été porté au compte du crédit de la Laiterie, par le produit du billet mentionné dans ma lettre. Pourquoi ce prêt ou cette avance n'a-t-elle pas été portée au compte du crédit des Crémeries du Nord-Ouest, qui était à cette fin, et pourquoi le remboursement n'a-t-il pas été obtenu ainsi que prescrit?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Commissaire de l'Agriculture et de la Laiterie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Crémeries du Nord-Ouest : Remboursements d'avances.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 décembre 1899.

MONSIEUR,—Au sujet de votre dépense pour l'établissement et l'entretien de crémeries dans le Nord-Ouest, veuillez me fournir un état détaillé des montants remboursés et des montants dus aux différentes stations sur les avances et autres emplois d'argent se rattachant à ce compte. Tous ces remboursements ont-ils été déposés au crédit du receveur général, et s'il en est ainsi pourquoi n'ont-ils pas été tenus distincts des dépôts au crédit du compte des existences de la Laiterie ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Commissaire de l'Agriculture et de la Laiterie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Rémunération extraordinaire pour travail de surcroît.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 décembre 1899.

MONSIEUR,—Dans les comptes de votre dépense pour les fermes expérimentales, 1898-99, je remarque les paiements suivants :—

Ch. n° 9479.—M. C. O'Hanly, mécanigraphie, 27,100 à 5c. du 100.....	$13 55
Menue dépense, n° 235.—M. C. O'Hanly, mécanigraphie, 11,400 à 5c.....	5 70

Accompagnant ces items est une note disant que ce travail a été fait le soir, à la demande du directeur, vu qu'il n'était pas possible de tenir tête à la correspondance pendant les heures de bureau.

Comme M. O'Hanly reçoit des appointements réguliers, sans doute pour ce travail, il n'y a rien qui prouve que ces paiements auraient dû être faits.

Il arrive souvent que les employés ont à travailler en dehors des heures regulières sans recevoir d'autre rémnuération que leurs appointements ordinaires. L'acceptation d'une position à appointements réguliers entraîne naturellement la possibilité que l'employé aura à travailler en dehors des heures ordinaires.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE, OTTAWA, 16 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 15 courant, qui contenait une lettre de l'auditeur général du 14 décembre, au sujet de paiements faits à M. M. C. O'Hanly pour mécanigraphie en avril et en mai derniers. Le travail en question a été fait le printemps dernier à une époque où la correspondance reçue par le directeur était encombrante. En mars seulement, plus de 22,000 lettres ont été reçues. J'ai mis à l'œuvre tous ceux du bureau à qui j'ai pu confier ce travail, mais les lettres s'accumulèrent à un tel point, malgré tous nos efforts, qu'il était absolument impossible de faire face à la besogne à moins d'avoir de l'aide supplémentaire dans le bureau ou que tous les soirs M. O'Hanly emportât ses notes sténographiques chez lui et travaillât jusqu'à une heure avancée de la nuit pendant une période considérable.

Je n'ignore pas que des employés des ministères ont quelques fois à travailler en dehors des heures régulières sans rénumération supplémentaire, et M. O'Hanly a souvent montré beaucoup de bonne volonté à se rendre à mes demandes sous ce rapport et est maintes fois resté avec moi au bureau après les heures régulières pour terminer quelque travail pressant, mais j'ai regardé cette occasion comme exceptionnelle. La situation des commis de la ferme est quelque peu différente de celles des autres employés publics. Ils ne sont pas nommés par arrêté de l'Exécutif, mais sont assujettis au plaisir du ministre, et en ce sens ils peuvent-être regardés comme commis à titre provisoire. En outre, leurs heures de bureau sont plus longues (de 9 du matin à 5 du soir), et ils n'ont pas de demi-congé le samedi. Le bureau est aussi la plupart du temps à 2 à 3 milles de leurs domiciles. M. O'Hanly travaille très rapidement, mais ce n'est qu'en tirant le plus grand partie de tout son temps qu'il peut faire face à la besogne qui lui incombe.

Dans les circonstances, j'ai cru que le meilleur moyen et le plus économique de remédier à cet engorgement serait de payer pour faire faire ce travail le soir,—ce à quoi M. O'Hanly a consenti (à ma demande)—plutôt que d'obtenir du dehors des services de personnes moins expérimentées. C'est la première fois que pareille nécessité se présente dans mon bureau, mais si l'Auditeur général est d'avis qu'en pareille occasion il serait mieux de faire travailler des gens du dehors, je me conformerai volontiers à ses désirs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. A. C. JARVIS, député intérimaire du ministre de l'Agriculture. WM. SAUNDERS, *directeur*

P.S.—J'aurais dû mentionner qu'à mon retour, en octobre dernier, après sept semaines d'absence dans le Nord-Ouest et la Colombie-Britannique, et aussi à mon retour des provinces maritimes en novembre, j'ai aussi trouvé la correspondance accumulée, dans une mesure moins grande, mais de façon à ne pouvoir être remise à jour de la façon ordinaire, et j'ai demandé à M. O'Hanly de me rendre encore en ces occasions ce service de surcroît. L'ouvrage s'est élevé à 13,300 mots à 5c. du 100, soit à la somme de 6 dollars 65, qui lui a été payée.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 janvier 1900.

MONSIEUR,—En réponse à la lettre du Dr Saunders, 16 décembre 1899, au sujet de certains paiements à M. O'Hanly, à la ferme expérimentale, pour mécanigraphie en dehors des heures ordinaires, je dois dire qu'en dehors de ce qu'il peut y avoir de mauvais dans un système qui permettrait de pareils paiements, je suis d'avis que ce cas tombe sous le coup de l'arrêté de l'exécutif du 9 août 1899, qui porte qu'il ne sera payé aucune rémunération de surcroît de quelque nature que ce soit à moins qu'une somme n'ait été spécialement votée, l'arrêté déclarant en même temps que si le service public l'exige les chefs ou sous-chefs de départements ont le droit de requérir la présence d'un officier ou de tous les officiers avant ou après les heures ordinaires du service.

La situation de M. O'Hanly est permanente à ce titre qu'il est employé d'année en année à des appointements annuels réguliers, et si l'Exécutif n'a pas autorisé son emploi ou déterminé ses appointements, c'est que les dispositions de la loi relative aux fermes expérimentales n'ont pas été observées, car ces dispositions portent que la chose se fera ainsi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre intérimaire de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Menue dépense—Ferme Expérimentale, Ottawa.

OTTAWA, 11 novembre 1899.

CHER M. McDOUGALL,—Je vous adresse une lettre du Dr Saunders au sujet d'une question d'argent perdu à la ferme expérimentale. Je ne sais pas comment une pareille affaire peut s'éclaircir. Autant que je puis voir par les déclarations faites, il n'y a personne à blâmer particulièrement, et je suis tout à fait convaincu qu'on ne devrait pas s'attendre que M. Leslie Macoun, à la charge duquel se trouvait cet argent, ait à payer cet argent ; et il ne saurait s'attacher sur lui le moindre soupçon de faute.

Voudriez-vous être assez bon de me faire savoir comment peut s'arranger la chose de façon à ne laisser rien d'incorrect dans les comptes.

Bien à vous,

A l'Auditeur général. SYDNEY FISHER.

FERME EXPÉRIMENTALE, OTTAWA, 19 juin 1898.

MONSIEUR,—Pendant votre récente maladie, le soin de payer les ouvriers de la ferme m'a échu, ce qui a nécessité l'émission hebdomadaire d'un chèque pour cette fin. Comme vous êtes tombé soudainement malade, et que vous n'aviez pas eu l'occasion de balancer votre caisse et de me la transporter de la façon ordinaire, je plaçais l'argent reçu dans un sac de cuir que je tenais dans la voûte. La porte intérieure de la voûte était toujours fermée à clé quand j'étais absent du bureau et la clef était mise, comme par le passé, dans un tiroir non fermé à clé sur mon pupitre. Il en était ainsi le 23 mai 1899, quand je suis parti pour mon goûter à 1h. 15. A 2 heures et demie, un peu après mon retour, je voulus faire la monaie d'un billet de 5 dollars, et je constatai à ma grande surprise que le sac était ouvert et que la plupart des petits billets qui avait été mis sur le dessus de la pile avaient disparu.

J'avais balancé ma caisse la veille et l'avais trouvée parfaite. Je comptai l'argent, et 30 dollars manquaient. La plupart des billets qui avaient été pris étaient des billets de 1 dollar. Le fait que le sac avait été laissé ouvert et qu'une partie seulement de l'argent avait été pris, semblait indiquer que la personne qui avait pris l'argent était partie à la hâte. Je fis aussitôt part de la chose au directeur, qui compta l'argent avec moi et constata ce que j'ai dit plus haut.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. W. H. Hay, comptable de la ferme expérimentale. LESLIE S. MACOUN.

FERME EXPÉRIMENTALE, OTTAWA, 21 juin 1899.

CHER MONSIEUR,—Je regrette d'avoir à vous informer de la disparition de 30 dollars de la voûte du bureau, d'après le rapport que m'en fait M. Macoun, qui avait la charge du bureau pendant mon absence.

La lettre de M. Macoun, que je mets sous le même pli que la présente, explique la chose complètement.

Aussitôt que j'ai eu connaissance de la chose j'ai fait faire un exemplaire de la clé pour M. Macoun ; cela obvie à la nécessité de laisser la clé dans le tiroir du pupitre, ce qui se faisait pour plus de commodité non seulement pour nous, mais pour les officiers qui ont très souvent l'occasion d'aller dans la voûte prendre ou reporter des papiers ou des livres qui y sont gardés pour plus de sûreté, comme vous savez.

Respectueusement à vous,

Le Dr Wm. Saunders, directeur, fermes expérimentales. W. H. HAY.

FERME EXPÉRIMENTALE, OTTAWA, 10 août 1899.

CHER M. FISHER,—Je vous mets sous ce pli deux lettres qui m'ont été remises il y a deux ou trois jours, l'une écrite par votre comptable, M. W. H. Hay, et l'autre par le sous-comptable, M. L. S. Macoun, au sujet de la disparition dont je vous ai parlé, de 30 dollars de la voûte de la ferme expérimentale.

Aussitôt que la disparition a été constatée (le 23 mai), M. Macoun m'a rapporté la chose et je comptai sa caisse avec lui, et relativement à sa balance de la veille nous constatâmes un manquant de 30 dollars.

J'ai fait tous les efforts possibles pour éclaircir la chose, mais sans succès, et elle est encore à l'état de mystère.

Quand je vous ai parlé de la chose il y a quelque temps, vous m'avez suggéré de me faire faire par le comptable un rapport ; vous le soumettriez au conseil, et vous tâcheriez d'arranger la chose de façon à ce que la somme ainsi perdue fût prise sur les recettes de la ferme.

Sincèrement à vous,

L'honorable Sydney Fisher, ministre de l'Agriculture. WM. SAUNDERS, *directeur.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 novembre 1899.

CHER M. FISHER,—J'ai votre lettre du 11 courant à propos de la perte d'argent qui a eu lieu à la ferme expérimentale. Je ne comprends pas bien d'après les lettres qui accompagnent la vôtre, si la porte du bureau avait été ou non fermée à clé par M. Macoun en partant.

La lettre de M. Hay me paraît corroborer en tout la présentation des faits par M. Macoun. S'il en est ainsi, quiconque est responsable pour la pratique de tenir la caisse avec les autres documents—et je présume que cette responsabilité s'attache au comptable d'abord et probablement au Dr Saunders aussi bien—doit être bien aise que son attention ait été attirée sur cette grande incurie dans une occasion où la perte d'argent a été si minime. Il est très surprenant que le Dr Saunders, qui est à la fois soigneux et compétent, ait permis la continuation d'un pareil manque de soin.

En face des faits, tels qu'ils me paraissent aujourd'hui, je ne saurais recommander que le public supporte cette perte. Les officiers supérieurs devraient représenter cette somme, mais les circonstances ne me sont pas assez connues pour indiquer dans quelle proportion.

Un seul homme devrait avoir accès à la caisse. Si la clé n'est pas toujours sur sa personne, elle devrait alors être sous clé et lui seul y avoir accès. Je dis ceci en supposant qu'il n'y a pas de serrure à secret à la porte de la voûte.

Je retourne les papiers.

Respectueusement à vous,

L'honorable Sydney Fisher, ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

FERME EXPÉRIMENTALE, OTTAWA 9 déc. 1899.

L'honorable SYDNEY FISHER,
Ministre de l'Agriculture,

CHER M. FISHER,—J'ai lu avec soin la lettre que vous m'avez passée ce matin et que l'Auditeur général vous avait adressée en date du 14 novembre, au sujet de la perte de 30 dollars disparues de la voûte de la ferme expérimentale.

En relevant les lettres qui vous ont été communiquées, je vois qu'elles ne donnent pas d'informations suffisantes sur la façon dont on a soin de l'argent qu'il faut pour les dépenses courantes ou qui provient des recettes.

Nous avons une voûte munie d'une lourde porte ordinaire avec serrure à secret et dont le mot n'est connu que du comptable et du sous-comptable. Cette porte reste généralement ouverte pendant les heures du bureau.

Il y a en outre à l'intérieur une porte munie d'une serrure dont la c'é est sous la garde du comptable et de son aide. La voûte sert à la garde de papiers et de livres dont les autres officiers ont quelque fois besoin ; c'est pourquoi la clé de la porte intérieure était tenue dans un tiroir dans le pupitre du comptable. L'argent en caisse est tenu dans une boîte à argent fermée à clé et mise dans la voûte. La clé de cette boîte est sur la personne du comptable.

On a coutume de payer les ouvriers le lundi après-midi. Le mardi, 23 mai, le sous-comptable me rapporta que le comptable, M. Hay, était malade et ne pourrait pas venir au bureau ce jour-là. Je fis un chèque pour le paiement des hommes et le donnai à M. Macoun. Il alla à la banque et rapporta l'argent à la ferme dans un petit sac de cuir, et comme la clé de la boîte à l'argent était entre les mains de M. Hay, M. Macoun mit dans l'intérieur de la voûte le sac de cuir, qui était fermée mais non à clé, il ferma la porte intérieure et mis la clé à l'endroit ordinaire. Le fait que M. Macoun ne pouvait avoir accès à la boîte dans laquelle se tient sous clé l'argent de la ferme ne m'a pas été rapporté avant que j'aie appris la perte quelques instants après le retour de M. Macoun à environ 2 hrs et demie. L'heure ordinaire du goûter est de 12 à 1, mais M. Macoun reste jusqu'à 1 hre 15 afin que le bureau du comptable soit constamment occupé pendant les heures du bureau. La maladie de M. Hay ce jour-là dérangeait la pratique ordinaire sous ce rapport.

Aussitôt que j'appris la perte, je m'informai des détails, comptai l'argent et trouvai que le rapport de M. Macoun était exact. Cette somme de 30 dollars avait évidemment été prise par quelqu'un au courant de ce qui avait été fait de l'argent ce jour-là. Après ces explications, je ne crois pas que l'Auditeur général m'accuse de " grande incurie " ou de permettre qu'on " manque de soin " à l'égard des deniers publics à la ferme expérimentale. Depuis le vol, le comptable porte sur lui la clé de la porte intérieure et le sous-comptable en a aussi une en sa possession.

M. Macoun, le sous-comptable, est sans doute à blâmer pour avoir, même une heure, laissé l'argent dans un sac non fermé à clé dans une voûte fermée, il est vrai, mais dont la clé en était accessible à d'autres ; et il aurait dû, dans les circonstances, m'avertir ou emporter la clé avec lui. A l'heure cependant où le vol a été commis, tous les bureaux, à l'exception de celui du comptable, étaient occupés. Il y avait deux commis dans mon propre bureau avoisinant, et j'y étais moi-même une partie du temps pendant l'absence de M. Macoun. On s'est beaucoup occupé de prendre des renseignements de tous ceux qui étaient sur les lieux, mais on n'a pu découvrir aucune trace du coupable. M. Macoun a toujours fait preuve de tant de prévoyance et pris tant de soin dans toutes les affaires d'argent, et il s'est montré toujours si digne de confiance, qu'il me semblerait très rigoureux de faire retomber toute la perte sur lui. Si l'Auditeur général est encore d'avis que malgré les circonstances exceptionnelles, il y a eu incurie condamnable, et que la perte doit être supportée par les officiers, les officiers en verseront le montant.

Très sincèrement à vous,

WM SAUNDERS,
Directeur, fermes expérimentales.

P.S.—La disposition des pièces dans le bâtiment est telle que le bureau du comptable est en même temps un passage, et il s'en suit qu'il n'est guère possible de fermer les portes pendant les heures de bureau.

W. S.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 11 décembre 1899.

CHER MONSIEUR MCDOUGALL,—Votre lettre du 14 novembre au sujet de la perte d'argent qui a eu lieu à la ferme expérimentale est restée sans réponse parce que je voulais voir le professeur Saunders à ce sujet.

Ce n'est que samedi que j'ai pu discuter la chose avec lui. Je vous mets sous ce pli son explication de toute l'affaire, qui, je crois, met devant vous tous les faits d'une façon très claire et explique ce que vous paraissez avoir cru être de l'incurie dans l'administration de l'argent à la ferme expérimentale. La pratique ordinaire aurait certainement été tout à fait sûre, et M. Macoun est peut-être à blâmer quelque peu de ce qu'il n'a pas modifié cette pratique en conséquence de l'absence de M. Hay ; mais je crois qu'il était naturel qu'il fît ce qu'il faisait d'ordinaire, bien que M. Hay ne fût pas là pour mettre l'argent sous clé dans la boîte à argent.

Il est malheureux que ce bureau serve de passage, et qu'une des portes antérieures du bâtiment ouvre sur cette pièce, comme le dit le professeur Saunders dans son post-sciptum ; il y aura peut-être lieu de changer cette dispositions des pièces.

Je crains qu'il y aurait injustice à imposer cette perte à un des officiers, et je ne vois pas bien comment on pourrait la répartir entre eux d'une façon équitable et satisfaisante. Je compte donc que vous modifierez les conclusions énoncées dans votre lettre du 14 novembre, et que vous laisserez refaire cette somme sur la caisse publique.

Bien à vous,

A l'Auditeur général. SYDNEY FISHER.

P.S.—Je vous retourne une copie de votre lettre du 14 et copies des lettres que le professeur Saunders m'a écrites en réponse.

Bureau de l'Audition, Ottawa, 18 décembre 1899.

Cher M. Fisher,—J'ai reçu votre lettre du 11 courant, au sujet des 30 dollars qui manquent à la ferme expérimentale. J'ai lu avec soin la lettre du Dr Saunders, et je regrette de dire que je ne vois pas encore bien comment cette perte devrait retomber sur le public. Je crois que nous ne saurions faire d'erreur en adoptant la règle que suivent les banques en pareilles circonstances. Le commis des recettes, qu'il soit novice ou non, est tenu de réparer toute perte d'argent qui se produit pendant que l'argent est entre ses mains.

En passant, M. Macoun a-t-il demandé à la banque si l'on n'avait pas constaté une erreur dans l'argent payé ce jour-là ?

Il me semble que la pratique de laisser la clé dans un tiroir auquel ont accès tous les commis est mauvaise, car il est probable que la chose sera connue en dehors des commis. Le sous-comptable n'est peut-être pas à blâmer pour cela. S'il avait eu accès à la boîte à l'argent, il y aurait sans doute mis la somme qu'il avait reçue, mais assurément une personne d'une prudence ordinaire aurait dû songer que de l'argent ne saurait être aussi en sûreté dans un sac que sous clé dans une boîte à argent.

Je ne comprends pas pourquoi il soit nécessaire de tenir les livres dans la voûte pendant la journée, et en conséquence je ne vois pas ce qu'il y a à gagner à laisser la clé à la portée des autres commis.

Je remarque que le Dr Saunders dit qu'il y aura à l'avenir deux clés pour la porte intérieure de la voûte. Voici comment il s'exprime : " Depuis le vol, le comptable porte sur lui la clé de la porte intérieure et le sous-comptable en a aussi une en sa possession ". De cette façon il est impossible pour lui de tenir ni le comptable ni le sous-comptable responsable pour l'intégrité de la caisse. Durant le jour la caisse devrait être sous la responsabilité exclusive du comptable ou du sous-comptable, mais non pas des deux. L'argent devrait lui être compté le matin à l'ouverture de la voûte et compté le soir quand la voûte se ferme. La nuit, naturellement, personne ne peut toucher à l'argent à cause du secret de la serrure.

Je suis, monsieur votre obéissant serviteur,

L'honorable Sydney Fisher, ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Département de l'Agriculture : Revenu.

1897-98.	Sommaire.	Page.	1898-99.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
99,401 27	Droits de brevets	B—79	101,525 62	2,124 35	
12,683 12	Marques de commerce	B—79	13,796 73	1,113 61	
625 76	Inspection des bestiaux	B—80	306 01		319 75
7,474 86	Ferme expérimentale, ventes	B—76	6,219 65		1,255 21
246 08	Revenu casuel	B—79	285 50	39 42	
6,558 79	Service de la laiterie	B—80	3,645 87		2,912 92
126,989 88			125,779 38		1,210 50
	Ferme expérimentale.				
1,101 81	Agassiz, C.-A	B—77	369 45		732 36
698 36	Brandon, Man	B—77	1,140 84	442 48	
1,518 51	Indian-Head, T.N.-O	B—77	669 61		848 90
1,341 34	Nappan, N.-E	B—78	1,153 22		188 12
2,814 84	Ottawa, Ont	B—78	2,886 53	71 69	
7,474 86			6,219 65		1,255 21

Revenu des fermes expérimentales.	$ c.
Agassiz.	
Baies, etc. ($24.28)—	
Mûres, 32 liv. à 8c.	2 56
Cerises, 27 liv. à 7c., 2 boîtes à 70c.	3 29
Groseilles à grappes, 11 liv. à 5c.	0 55
Groseilles, 30 liv. à 5c.	1 50
Framboises, 3 paniers à $2, 1 panier à $1, 34 liv. à 8c., 23 liv. à 6c.	11 10
Fraises, 66 pintes à 8c.	5 28
Fruits ($82.14)—	
Pommes, 2 boîtes à $1, 24 à 90c., 3 à 80c., 48 à 75c., 6 à 60c.	65 60
Pommes d'amour, 1 paquet, 25c., 20 liv. à 3c., 50 à 2½c	2 10
Raisins, 1 boîte à $1, 3 paniers à 75c.	3 25
Poires, 1 boîte à $1, 10 liv. à 4c.	1 40
Prunes, 3 boîtes à 50c., 2 boîtes à 45c., 16 boîtes à 40c., 33 liv. à 3c.	9 79
Légumes ($3.50)—	
Pommes de terre, 2 sacs à 75c., 2 à 60c., 2 à 40c.	3 50
Volailles ($19.80)—	
Poulets, 1 douz., $5 ; coqs, 13 à $1.	18 00
Poules, 2 à 50c., 2 à 40.	1 80
Animaux ($138.50)—	
Taureau, courtes cornes, 1, $60 ; veau, 1, $6 ; jeune vache, 1, $30.	96 00
Cochons, 3 à $3, 1 à $8 ; bélier, 1, $10	27 00
Service des verrats	2 00
Service des taureaux.	13 50
Divers ($104.33)—	
Lait, 791 pintes à 5c.	39 55
Œufs, 12 couvées	12 00
Œufs, 26 douz. à 25c., 7 douz. à 20c., 24 douz. à 17½c.	12 10
Grain mélangé, 238 liv. à 1¼c.	2 95
Pois, 3 qtx à $1.50, 50 liv. à 1½c.	5 25
Lard, 464 liv. à 7c.	32 48
	372 55
MOINS—Cueil. des baies, 155 ptes à 2c.	3 10
	369 45
Brandon.	
Baies ($11.69)—	
Groseilles à grappes, 111 liv. à 4c., 3½ seaux à 50c., 2 à 75c., 3 pour $2	9 69
Framboises, 2 seaux à $1	2 00
Laiterie ($87.26)—	
Beurre, 22 liv. à 14c.	3 08
Crème, 5 pintes à 15c.	0 75
Lait, 2,781 pintes à 3c.	83 43
Grain ($505 20)—	
Orge, 326⅓ boiss. à 30c.	97 90
Avoine, 894⅔ boiss. à 30c., 300 boiss. à 25c.	343 45
Blé, 89 boiss. à 60	53 40
Orge, avoine et seigle au gouv. russe	10 43
Volailles ($28.65)—	
Poulets, 3 à 25c. ; coqs, 2 à $1.	2 75
Œufs, 27½ douz. à 15c., 79½ douz. à 12½c., 25 douz. à 12c., 26 douz. à 10c.	19 65
Œufs, 4 couvées à $1 ; poules, 5 à 25c.	5 25
Bétail ($231.92)—	
Taureau, 1 pour $70 ; 1,520 liv. à $2	100 40
Veau, 1 pour $5.45, 1 pour $5.	10 45
Vache, 1, 1,520 liv. à $2.85.	43 32
Peau, 1, 49 liv. à 4½c.	2 20
Service des taureaux.	86 00
A reporter.	874 15

Revenu des fermes expérimentales—*Suite.*	$ c.
Report	874 15
Brandon—Fin.	
Porcherie ($99.07)—	
Cochons, 8, 934 liv. à 5c.	46 70
Truie, 1, 527 liv. à 3½	18 37
Service des verrats	34 00
Rucher ($17.45)—	
Miel, 174½ liv. à 10c.	17 45
Graines ($122.70)—	
Graines d'herbes, 790 liv. à 15c., 2 boiss. à $1, 10 liv. à 10c., 15 liv. à 8c.	122 70
Légumes ($27.47)—	
Asperges, 7 bottes à 5c.	0 35
Fèves, 5 ptes à 5c., 1 seau pour 10c.	0 35
Betteraves, 4 boiss. à 20c., 2 seaux à 10c., ½ douz. à 20c	1 10
Choux, 39 têtes à 5c., 6 à 3c.	2 13
Carottes, 3 boiss. à 20c., 2 boiss. pour 10c., 1 sac pour 30c	1 00
Choux-fleurs, 31 à 5c.	1 55
Céleri, 10 douz. pieds à 15c.	1 50
Limons, 44 à 5c. ; maïs, 3 douz. à 10c.	2 50
Concombres, 1 douz. à 20c., 5 seaux à 25c.	1 45
Laitue, 32 pieds à 3c.	0 96
Oignons, 3½ boiss. à 50c., 95 liv. pour 81c.	2 56
Panets, 1½ boiss. à 20c., ¼ de boiss. pour 5c., 3 sacs à 30c.	1 25
Pois, 3 seaux à 20c., 9 seaux à 10c.	1 50
Pommes de terre, 10 sacs à 30c. ; citrouilles, 21 à 5c.	4 05
Radis, 16 bottes à 3c	0 48
Rhubarbe, 112 liv. à 2c.	2 24
Navets, 4 sacs à 30c., 2 sacs à 20c., 4 pour 5c	1 65
Courges, 17 à 5c.	0 85
	1,140 84
Indian-Head.	
Baies ($4.75)—	
Gros. à grap., 3 seaux à $1.25, 1 p. $1	4 75
Laiterie ($33.25)—	
Lait, 665 pintes à 5c.	33 25
Pâture ($22.35)—	
Hachée, 2,130 liv. à 60c. le qtl.	12 85
Déchets de blé, 3½ boiss. à 35c., 12 boiss. à 30c., 18½ boiss. à 25c.	9 50
Grain ($272.91)—	
Orge, 144 boiss. à 30c., 3½ boiss. à 40c., 3 boiss. à 35c.	45 65
Avoine, 353½ boiss. à 30c.	106 05
Seigle, 2 boiss. à 60c	1 20
Blé, 91½ boiss. à 60c.	54 90
Orge, avoine et blé au gouvernement russe	65 11
Volailles ($19)—	
Coqs, 6 à $1	6 00
Œufs, 2 douz. à 15c., 4 douz. à 12½c., 12 douz. à 10c.	2 00
Œufs, 11 couvées à $1	11 00
Porcherie ($112.90)—	
Verrat, 1, $10 ; truies, 6 à $5.	40 00
Lard, 470 liv. à 7c	32 90
Service des verrats	40 00
Légumes ($153.45)—	
Betteraves, 12 boiss. à 50c., 11½ boiss. à 40c.	10 60
Choux, 15⅓ douz. à $1.20, 12 douz. à $1, 3 douz. pour $3	33 40
A reporter	509 16

Revenu des fermes expérimentales—*Suite.*	$ c.	$ c.
Report ...	509 16	
Indian-Head—Fin.		
Légumes—*Fin.*		
Carottes, 12 boiss. à 40c.; choux-fleurs, 19 à 5c.	5 75	
Céleri, 12½ douz. à 50c.	6 25	
Oignons, 3½ boiss. à $1.50, 6 boiss. à $1, 1 boiss. à 75c., 42 liv. pour 70c.	12 70	
Pois, 10¾ boiss. à 60c., 11 boiss. à 50c.	11 95	
Pommes de terre, 35⅝ boiss. à 60c., 22 boiss. à 50c., 9 boiss. à 45c., 6 boiss. 35c., 34 boiss. à 25c., 80 boiss. à 20c., 1½ boiss. pour 35c.	63 40	
Rhubarbe	2 50	
Navets, 1 boiss. à 25c., 18¼ boiss. à 20c., 30 boiss. à 10c.	6 90	
Bétail—		
Service des taureaux	51 00	
	669 61	
Nappan.		
Baies ($39.37)—		
Mûres, 34½ boîtes à 10c	3 45	
Groseilles à grappes, 10 boîtes à 8c.	0 80	
Groseilles, 36 boîtes à 8c.	2 88	
Framboises, 131 boîtes à 7c.	9 17	
Fraises, 288½ boîtes à 7c., 36 boîtes à 8c.	23 07	
Laiterie ($1,027.84)—		
Lait, 4,516 pintes à 2½c.	113 12	
Lait fourni à la station de laiterie	914 72	
Rucher ($5.50)—		
Miel, 55 liv. à 10c.	5 50	
Volailles ($16.25)—		
Coqs, 1	0 75	
Œufs, 5⅓ douz. à 18c., 5½ douz. à 15c., 5 douz. à 14c., 51⅔ douz. à 12c., 21 douz. pour $1.05	9 75	
Œufs, 7 couvées à 75c., 1 pour 50c.	5 75	
Porcherie ($18.00)—		
Truies, 2 à $5.00; service de verrats, $8	18 00	
Légumes ($30.46)—		
Better., 11½ douz. p. 58c., ¼ bois. à 8c.	0 66	
Choux, 35 têtes à 5c., 118 pour $4.	5 75	
Carottes, 2 boiss. à 35c., 16 douz. pour 48c.	1 18	
Choux-fleurs, 4 têtes à 8c.; 2 têtes à 10c., 27 têtes à 3c.	1 33	
Maïs, 7½ douz. à 8c.; concombres, 5 ¼ de boiss., 39c.	0 99	
Houblon, 5 liv. à 15c.; oignons, 115 liv. à 2c.	3 05	
Panets, ¼ de boiss. à 10c.; pois, 2 boiss. à 40c.	0 90	
Pommes de terre, 39 boiss. à 30c.; citrouilles, 2 à 10c.	11 90	
Courges, 9 à 10c.; tomates, 7 boiss. à 30c.	3 00	
Navets, 30 à 1c.; rhubarbe, 70 liv. à 2c.	1 70	
Bétail ($7.00)—		
Service des taureaux	7 00	
Fruits ($8.80)—		
Pommes, 7 brls à 90c.	6 30	
" 1 boiss. à 50c., 4 boiss. à 45c.	2 30	
Pommes d'amour, 2 ¼ de boiss. à 10c.	0 20	
	1,153 22	

Revenu des fermes expérimentales—*Suite.*	$ c.	$ c.
Ottawa.		
Baies ($135.03)—		
Groseilles à grappes, 2 paniers à 85c., 3 à 80c., 10¾ à 50c., 2 à 43c., 32 à 40½c., 3 à 40c., 4 à 39c., 3 à 35c., 2 à 30c., 2 à 17c.	27 95	
Cerises, 1 panier à $1.20, 32½ à 60c., 13 pour $13.44.	34 14	
Groseilles, 2 paniers à 26c., 3 à 35c., 4 boîtes à 4c.	1 73	
Petites poires, 12 boîtes à 3c., 6 à 2c.	0 48	
Framboises, 11 boîtes à 6c., 5 à 4½c., 13 à 4c., 6 à 3c	1 58	
Fraises, 45 boîtes à 8c., 489 à 6c., 122 à 5c., 572 pour $30.11	69 15	
Fruits ($187.48)—		
Pommes, 16 brls à $2, 4 à $1.75, 2 paniers à 40c., 155 à 20c., 5 à 17c., 259 à 16½c., 4 à 15c., 8 sacs à 40c., 7 à 25c., 2 boiss. à 12½c., 11 galls à 10c., 243 à 5c.	133 45	
Raisins, 212 liv. à 3c., 112 à 2½c., 131 à 2⅔c., 331 à 2c., 79 à 1½c., 816 à 1c., 419 liv., $9.05	37 23	
Melons, 2 à 15c., 2 à 12½c., 16 à 10c., 12 à 8c., 5 à 6c., 2 à 5c.	3 50	
Prunes, 19 paniers à 60c., 1 à 30c., 16 pintes à 10c.	13 30	
Laiterie ($1,097.88)—		
Lait de beurre, 447 pintes à 2c.	8 94	
Beurre, 25 liv. à 23c., 1,065½ à 22c., 1,280¼ à 20c., 740½ à 18c., 24 à 17c., 118 à 15c.	651 28	
Crème, 601½ chopines à 10c.	60 15	
Lait, 3,993½ pintes à 5c., 4,433½ à 4c.	377 23	
Lait écrémé, 14 pintes à 2c.	0 28	
Rucher ($174.49)—		
Miel, 275 sections à 15c., 14 à 14c., 16 à 12½c., 4 à 11¼c., 529½ à 10c., 144 à 9¼c., 103 à 9c., 304½ à 8c., 69 à 7c., 394½ à 5c., 26, $2, 25 liv. extrait à 10c.	174 49	
Volailles ($296.63)—		
Poulets, 6 couples à 35c.	2 10	
Coqs, 28 à $1, 1 à 75c., 1 à 50c., 1 à 35c., 5, $1.15	30 75	
Coqs et poules, 2 couples à $1.75	3 50	
Canards, 1 couple	0 90	
Œufs, 117½ douz. à 35c., 19 à 30c., 105 à 25c., 98¾ à 20c., 130 à 15c., 38½ à 13c., 70½ à 12c., 25 à 10c.	128 38	
Œufs, 131 couvées à $1	131 00	
Légumes ($123.56)—		
Asperges, 92 bottes à 5c.	4 60	
Fèves, 17½ galls à 8c.	1 40	
Betteraves, 3 sacs à 30c., 3½ boiss. à 20c., ½ à 10c., ¼ de boiss. à 8c., 34 bottes à 3c.	2 67	
Choux de Bruxelles, 1½ douz. à 30c.	0 45	
Choux, 17 douz. à 25c., 14 têtes à 3c., 128 à 2½c.	7 87	
Carottes, 5½ sacs à 30c., 2 boiss. à 20c., 20 bottes à 3c., 4 à 2½c., 66, 15c.	2 90	
Choux-fleurs, 13 têtes à 5c., 9 à 3c., 36 à 2½c.	1 82	
Céleri, 24½ douz. à 25c.; limons, 32 à 5c.	7 73	
Maïs, 27½ douz. à 7c., 35 à 5c.	3 63	
Concombres, 85 à 1c.; poireaux, 6 douz. à 12c.		
A reporter	1,926 15	

Revenu des fermes expérimentales—*Suite.*	$ c.
Report	1,926 15
Ottawa—Suite.	
Légumes—*Suite.*	
Laitue, 18 pieds à 3c., 7 à 2c., 183 à 1½c., 57 à 1c.	4 30
Oignons, 1 sac à 75c., 1 peck à 15c., 17 galls. à 10c., 5 bottes à 3c., 34 à 2½c., 26, 5c	3 65
Persil, 2 bottes à 3c., 2 à 2½c.	0 11
Panais, 2 sacs à 30c., 2½ boiss. à 20c., ½ boiss. à 15c., 3 bottes à 3c	1 27
Pois, 68½ galls. à 10c., 10 à 8c.	7 65
Piments, 6	0 03
Pommes de terre, 2 sacs à 75c., 21 à 55c., 23 à 50c., 64 à 40c., 1 boiss. à 30c., 1 gall. à 10c., 12 à 9c., 26 à 8c., 21 à 6c., 12 à 5c., 48, $3.26.	58 83
Citrouilles, 4 à 5c.; radis, 4 bottes à 3c., 58 à 2½c	1 77
Rhubarbe, 10 bottes à 3c., 36 à 2½c.	1 20
Sauge, 1 botte, 3c.; salsifis, 2 pecks à 10c.; sarriette, 1 botte, 3c.	0 26
Courges, 21 à 5c.	1 05
Tomates, 7½ boiss. à 30c., 11 galls. à 15c., 2½ à 8c., 3 à 6c., 47 à 5c.	6 64
Navets, 3 sacs à 20c., 4 à 25c., 1 boiss. à 18c., 1 à 17c., 1 à 15c., 2 bottes à 3c	2 16
Bétail ($187.00,—	
Veaux, 1 à $4, 11 à $2; vaches, 2 à $35, 1 à $30	126 00
Génisse, 1 à $23	23 00
Service des taureaux	38 00
Porcherie ($634.13).—	
Verrats, 1 à $25, 1 à $15, 7 à $8, 1 à $7, 1 à $3.50	106 50
Cochons abatt., 16, 2,765 liv. à 4½c.; 20, 3,450 liv. à 4c.; 3, 870 liv. à 3¾c.	288 13
Cochons, 2 à $2, 2 à $1.50, 1 à $1	8 00
Truies, 1 à $12, 1 à $10, 4 à $8, 1 à $7.50, 3, $35	96 50
Service des verrats	135 00
Divers, ($121.89)—	
Avoine et orge, 10 boisseaux	4 87
Avoine, 6 boss. à 50c., 7 boss. à 84c.; sacs 5 à 15c., 1 à 10c.	9 73
Blé-d'inde, 1 boisseau	1 00
Broyeuse d'os, 1, $4; vieille charrue, 1, $2; plantes, 3, 30c	6 30
Loyer de maison, 12 mois à $5	60 00
Tabac, 5 liv. à 15c., 137 à 12½c., 150 à 12c. 41 à 10c.	39 99
	2,958 09
MOINS—Dépenses comme ci-dessous.	71 56
	2,886 53
Dépenses.	
Cueillette des fruits	62 53
Moreland, C., com. 8 pour 100 sur les baies, les fruits et le miel vendus	9 03
	71 56
Revenu casuel.	
Rembours., dépense de l'année préc.—	
Moore, A. E	180 00
Robinson, P. A	25 50
Roger, L. C	80 00
	285 50

Droits de brevets, etc.	$ c.
Brevets	95,078 21
Cessions	3,657 96
Copies certifiées conformes	951 25
Avis	1,776 25
Caveats	1,464 50
Abonnement au *Record*	174 59
Divers	126 16
	103,228 92
MOINS—Remboursements	1,703 30
	101,525 62
Marques de commerce, etc.	
Marques de commerce	12,802 46
Droits d'auteur	873 25
Dessins	760 00
Cessions	263 50
Copies certifiées conformes	112 60
Marques des bois	14 00
	14,825 81
MOINS—Remboursements	1,029 08
	13,796 73
Remboursements.	
Alexander et Cie	10 00
Atwater et Duclos	20 00
Baird, W. R	5 00
Barlow, D	10 00
Beaudry, J. A. U	10 00
Binning, W. E	10 00
Bostevick, James J	5 00
Bowen, J. E. M	10 00
Boyer, Chas. T	10 00
Brown, J. Harvey	20 00
Brown, Robt. A	20 00
Browne, T. B	50 00
Bushnell Co	20 00
Byrne, Augustine	25 00
Campbell, Meredith, Allan et Hague	200 00
Canadian General Electric Co	80 00
Caron, Pentland et Stuart	5 00
Cassels, Cassels et Brock	5 00
Chamberlin, R. B	10 00
Chamberlin, W. H	5 75
Cheshire, W. B	7 00
Cilley, T. J	10 00
Clark, Demer et Cie	7 00
Codville, J. J	5 00
Cole, L. M	10 00
Colles, E. G. T	20 00
Coughlin, Richd., M. D	10 00
Coursolles, L. J	105 00
Croft, Wm. et Fils	5 00
Crossland, Jno	5 00
Cream, Robt. F	20 00
Cruse, Edwin	12 00
Curry, Gunther et Eyre	5 00
Davis, B. N	8 00
Deissler, R	10 00
Drake, F. J	20 00
Ebony Lamp Black Co	20 00
Edgar, Tate et Cie	10 00
Edgett, Garden et Edgett	20 00
Edmunds, P. J	49 00
Ellis, P. W. et Cie	20 50
Escott, T. B. et Cie	20 13
Evans, O. N	192 00
Evans-Jackson, J. E. et Cie	18 00
Fetherstonhaugh et Cie	50 00
Fingland, J. H	10 00
Firstbrook, Frères	20 15
A reporter	1,219 53

Remboursements—*Suite.*	$ c.
Report	1,219 53
Fleming, Wigle et Rodd	5 00
Fleury's, J. et Fils	5 00
Fripp, A. E	12 00
Galt, Geo. F	5 00
Gartner et Cie	10 00
Gray, A	10 00
Greenshields et Greenshields	5 00
Grist, Henry	32 20
Haddan, H. et Cie	10 00
Hamilton, C. S	20 00
Harvey, H. et B	50 00
Harvey, B	10 00
Hendry J. H	5 00
Henry, W. J	10 00
Higgins & Douglas	25 00
Houde, B. et Cie	20 00
Hulings, Jas. H	10 00
Hull, J. H	5 00
Ideal M'f'g. Co	5 00
Johnston, Jas. T	25 00
Jolicœur, P. J	14 00
Joliette Tobacco Co	20 00
Jones, L. K	5 00
Joselin, F	10 00
Kay, J	10 00
Kenyon et Kenyon	85 00
Krayn, R	10 00
Lacerte, N	20 00
Langdon, Geo. D	10 00
Lapointe, L. N	12 00
Latimer, J. F	10 00
Leitch Frères	5 00
Lindsey, G. G. S	10 00
Marion, J. A	10 00
Marion et Marion	50 00
Medd, J. G	5 00
Milburn, T	20 00
Miller L. L	5 00
Moore, W. H	8 00
Mosher et Curtis	7 50
Munn et Cie	12 00
Murphy, Wm	10 00
Paget, L	5 00
Parkes, T. J	30 00
Pearce, John S	10 00
Pearson et Covert	10 00
Peddie, J. F	10 00
Pickhardt, Renfrew Co	19 70
Reichelt, O. B	10 00
Reid, R. S	10 00
Ricardo, W. C	5 00
Richards et Cie	52 00
Riches, C. H	20 00
Ridout et Maybee	32 00
Roberts, Wm	10 00
Ross, John N	5 00
Runceman, J	20 00
Sadler, Dundas, Flavelle Milling Co	20 00
Samson, Cordage Works	5 00
Simard, Dr. J. A	5 00
Simson, Frank C	25 00
Singer, B	40 00
Snow, C. A. et Cie	10 00
Spearing, R. J	20 00
Spencer, D. W	10 00
Sprague, T. S. et Fils	10 00
St. Albans Remedy Co	24 75
Tate, Henry et Fils	20 00
Taylor, E. L	5 00
Telfer et Heney	10 00
Ternan, G. B	10 00
Topp F	10 00
A reporter	2,320 68

Remboursements—*Fin.*	$ c.	$ c.
Report		2,320 68
Trethewey, W. G	10 00	
Turnbull, E	20 00	
Van Vlack, D. L	5 00	
Victoria Canning Co., C.-B	20 00	
Vincent et Dufresne	20 00	
Ward, Joseph	20 00	
Wartman, H. A	20 00	
Wetherby, G	10 00	
Wiles, Green et Bitner	20 00	
Wilhelm et Bonner	20 00	
Wilkin, A	10 00	
Willson, A. B., et Cie	11 00	
Winnett, J. W. G	10 00	
Young, Theo. E	10 00	
Item de moins de $5	205 70	
		2,732 38
Déduits des droits de brevets	$1,703 30	
" marq. de comm.	1,029 08	
		2,732 38
Inspection du bétail.		
Droits.		
Cascade, (C.-B)		207 51
Fort-Steele, (C.-B)		5 25
Midway, (C.-B)		11 50
Nanaïmo, (C.-B)		5 25
Nelson, (C.-B)		2 00
Osoyoos, (C.-B)		35 00
Phillips, (C.-B)		33 50
Rykert, (C.-B)		6 00
Service de la laiterie.		306 01
Ventes.		
Robertson, J. W., appareil		50 00
Pearson, H. S,, laitier de hauts-fourn		7 00
Sussex, (N.-B.), vente d'outillage		20 00
Vente, beurre		47 23
" sucre d'érable		2 10
" volailles		3 20
Kingston dairy school, vente d'appar.		136 26
Rembours., dépense de l'année préc.		
Marker, C. (entretien 1897-98)		85 25
Ch. f. C.P., bil. non emp., C. Marker.		22 80
" payé de trop		13 62
Starr, J. E., (97-98)		3 50
Chapais, J. C., (97-98)		100 00
Flack, S., (97-98)		20 00
Smith, A. H., frais de voyage		12 50
Pearson, H. S., " " chèque non employé		150 00
Howey, A. E., avance pour dépenses		21 00
" " " 97-98 pour dépenses		4 00
McDonald, J. T		25 98
Kinsella, J. A., avance 97-98 pour dépenses		300 00
Grindley, A. W., pour dépenses		92 57
" " " "		636 04
" " " "		12 61
Robertson, J. W., " "		408 77
Fisher, Hon. S. A., " "		312 94
Dangerfield, J. A		43 50
Moorehouse, E. H		40 00
Revenu, hypothèque à Calgary		1,000 00
" caisse d'emprunt de Régina		75 00
		3,645 87

Arrérages dus.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 10 octobre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à vos lettres du 16 août et du 6 courant, j'ai l'honneur de vous dire que le comptable intérimaire m'informe qu'il n'y a pas d'arrérages dus à ce ministère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M. de l'A.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 12 octobre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 6 octobre. Je regrette que mon absence ait été la cause qu'on a retardé de vous envoyer un état des sommes dues à ma division du ministère de l'Agriculture, au 30 juin dernier. J'ai été en correspondance avec quelques-uns des débiteurs depuis cette date, et je vous enverrai très prochainement une liste des montants qui auront été remboursés, et vous ferai savoir ce qui aura été fait pour arriver à un règlement avec les autres

Bien à vous,

A l'Auditeur général. JAS. W. ROBERTSON, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 décembre 1899.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 12 octobre dernier, vous promettiez d'envoyer très prochainement une liste des arrérages dus à votre division du ministère de l'Agriculture au 30 juin dernier. Je dois envoyer bientôt aux imprimeurs la partie du rapport de l'audition où ces arrérages doivent trouver leur place, et je vous serai bien obligé si vous m'envoyez cette liste aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Commissaire de la Laiterie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Pièces justificatives en fait de revenu casuel.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 juin 1899.

MONSIEUR,—Votre ministère a entré en comptes dans le cours du présent exercice la somme de 434 dollars 95 formée de remboursements d'avances, de remboursements de montants payés de trop dans le cours d'exercices précédents, de droits d'inspection, etc., qui tous ont été portés au crédit du revenu casuel.

Il n'a été fourni aucune pièce à l'appui de ces écritures.

Je dois vous dire que pour le remboursement d'une avance il doit être fourni une note certifiée par la personne à laquelle l'avance a été faite, portant la date et le montant de l'avance, l'objet pour lequel elle a été faite, la somme dépensée, la date du remboursement et la raison pour laquelle il n'a pas été fait à temps pour être porté au credit des comptes de l'exercice pendant lequel l'avance avait été faite. Pour le remboursement d'une somme payée de trop, le comptable doit fournir une note portant détails et explications. Veuillez y voir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Sous-Ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 23 juin 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 10 courant, je vous mets sous ce pli une note du comptable intérimaire contenant les explications que vous demandez. J'espère que cela sera satisfaisant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. W. B. SCARTH, *S. M. de l'A.*

Note pour le sous-ministre de l'Agriculture.—Au sujet de la lettre de l'auditeur général du 10 courant, dans laquelle il attire votre attention sur des remboursements de sommes payées de trop dans le cours d'exercices précédents, pour droits d'inspection, etc., je vous présente les explications suivantes :

Remboursement d'une avance de 150 dollars et de 30 dollars payés de trop à A. E. Moore.—L'auditeur a attiré votre attention sur ces item le 26 octobre 1898, et je crois que vous lui en avez donné l'explication nécessaire.

La somme de 4 dollars 6 a été payée de trop à G. Gagnon parce que Gagnon était supposé appartenir au personnel provisoire et recevoir 1 dollar 25 par jour. Les chèques avaient été envoyés pour le mois au complet, et le Dr Couture a rapporté que les services de Gagnon se bornaient à 27¾ jours.

Un dollar payé de trop à B. Belding. Comme M. Belding était employé constamment, j'étais sous l'impression qu'il recevait 1 dollar par jour et lui ai payé en conséquence 31 dollars pour le mois d'octobre, mais en pointant mon bordereau de paye, j'ai découvert que, depuis qu'il était à l'emploi du ministère, il ne recevait que 30 dollars par mois. Les 25 dollars 50 payés de trop à P. A. Robinson l'ont été par suite de ce que M. Robinson avait déduit de sa note le montant de ses recettes pour droits d'inspection, tandis que sa note a été payée au complet. M. Robinson étant un nouvel officier, ne comprenait pas le cours à suivre en matière de recettes. Je vous envoie sous une autre enveloppe tous les bordereaux, bulletins de vente, etc.

F. C. CHITTICK, *faisant fonction de comptable.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 juin 1899.

MONSIEUR,—Il a été porté au crédit du revenu casuel, dans le cours du présent exercice, des dépôts reçus de votre division du ministère de l'Agriculture s'élevant à 3,475 dollars 86.

Il n'a été reçu aucune pièce au sujet de ces dépôts.

Un nombre considérable de ces dépôts étaient pour des remboursements d'avances faites dans le cours d'exercices précédents. Pour pareils item, il doit être fourni une note certifiée par la personne à laquelle l'avance à été faite, portant la date et le montant de l'avance, l'objet pour lequel elle a été faite, la somme dépensée, la date du remboursement et la raison pour laquelle il n'a pas été fait à temps pour être porté au crédit des comptes de l'exercice pendant lequel l'avance a été faite.

Quand il s'agit d'une vente, à moins que la vente soit de celles que le département soit dans l'habitude de faire, le bordereau doit donner la date et l'endroit de la vente, le nom de l'acheteur, un état détaillé des matériaux vendus et de la somme réalisée, et ce bordereau doit être certifié par l'officier qu'il appartient, qui y déclarera pourquoi les articles out été vendus, par qui la vente a été autorisée et que les prix ont été justes et raisonnables, ou, si la vente a été forcée, les prix les plus élevés qu'on a pu obtenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Commissaire de la Laiterie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 14 juin 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 10 courant.

Les pièces que vous demandez vous seront fournies aussitôt que possible.

Je prends note de ce que vous dites de la nécessité de fournir ces pièces à l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. JAS. W. ROBERTSON, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je vous ai signalé que les pièces promises dans votre lettre du 14 juin dernier, au sujet des dépôts faits au compte du revenu casuel, n'ont pas été reçues.

Vous m'obligeriez en vous occupant bientôt de la chose.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviter,

Le Commissaire de la Laiterie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ventes aux Stations agronomiques.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 juin 1899.

MONSIEUR,—Les bordereaux des ventes aux stations agronomiques pour le mois de février sont les derniers que nous ayons reçus. Les dépôts en acquit ont été faits comme suit en mars :—A Brandon, le 6 ; à Nappan, le 8 ; à Indian-Head, le 13 ; à Agassiz, le 17, et à Ottawa, le 30.

Veuillez expliquer pourquoi le dépôt à Ottawa n'a pas été fait plus tôt.

Y a-t-il quelque raison pour que les bordereaux pour chaque mois et les certificats de dépôts en acquit ne puissent arriver à ce bureau avant la fin du mois suivant.

Il faudrait envoyer promptement les certificats de dépôts. Ceux qui sont mentionnés ci-dessus, bien qu'ils portent tous la date de mars, n'ont pas été envoyés avant le 19 mai.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de l'Agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

FERME EXPÉRIMENTALE, OTTAWA, 13 juin 1899.

CHER MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 10 courant renfermant une lettre de l'Auditeur général dans laquelle il demande pourquoi les bordereaux des ventes des stations agronomiques ne sont pas faits plus promptement et s'il y a quelque raison pour que les bordereaux pour chaque mois et les certificats de dépôts en acquit ne puissent arriver à son bureau avant la fin du mois suivant.

J'ai pris des renseignements auprès de notre sous-comptable à ce sujet. Nous avons pour habitude d'envoyer au département de l'Agriculture vers le 30 de chaque mois les bordereaux pour le mois précédent, et c'est aussi tôt que nous avons pu faire rentrer l'argent. Nos comptes, à la ferme, comprennent un grand nombre de petites sommes pour produits vendus, et en grande partie achetés par des employés sur la ferme, et le recouvrement de ces petits montants au moins de cinquante ou soixante personnes demande beaucoup de temps et de travail.

Nous n'aurions pas été aussi en arrière depuis quelques temps, sans la maladie de notre comptable, qui, je regrette de le dire, souffre encore de rhumatisme aigu. Il y a déjà plusieurs semaines qu'il n'a pu travailler. Notre sous-comptable fait tout ce qu'il peut, et toutes les recettes pour avril ont été déposées il y a déjà quelque temps et les certificats seront envoyés incessamment. Nous n'avons pas reçu ceux de mai d'aucune des stations agronomiques.

Je serai bien aise de faire tout en mon pouvoir pour satisfaire au désires de l'auditeur général à ce sujet, et je vous retourne les papiers.

Bien tout à vous,

Le Député du Ministre de l'Agriculture. WM SAUNDERS, *directeur.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

PARTIE C

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

DÉTAILS DES DÉPENSES

Bureau de l'auditeur général : Dépenses.	$ c.
Sommaire.	
Gouvernement civil :—	
Traitement de l'auditeur genéral—Autorisé par la loi ..... $ 4,000 00	
Appointements du personnel permanent 26,750 00	
Dépenses contingentes 5,389 24	
	36,139 24
Divers—Services d'hommes de loi, etc.	141 20
	36,280 44

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.
$ c.		$ c.
80 00	Auditeur général : J. L. McDougall, C.M.G., 12 m. au 30 juin ..	4,000 00
	Premiers commis (3, $6,350)—	
43 00	Sutherland, E. D., 12 m. au 30 juin	2,150 00
42 00	Hayter, F. "	2,100 00
42 00	Gorman, John "	2,100 00
	Commis de 1re classe (4, $6,000)—	
36 00	Simpson, J. B., 12 m. au 30 juin	1,800 00
28 00	Hudson, A. B. "	1,400 00
28 00	Kearns, Wm. "	1,400 00
28 00	Reid, J. W. "	1,400 00
	Commis de 2e classe (4, $5,000)—	
28 00	Bissonette, L. A., 12 m. au 30 juin	1,400 00
22 00	Gross, H. "	1,100 00
26 00	Hayes, E. C. "	1,300 00
24 00	Stevenson, J. S. "	1,200 00
	Commis de 3e classe (12, $8,900)—	
12 00	Allen, S. S., 12 m. au 30 juin	600 00
20 00	Baldwin, Mlle H. A. "	1,000 00
17 00	Belford, Mlle E. "	850 00
21 00	Folkins, H. A. "	600 00
20 00	Gibson, J. H. P. "	1,000 00
15 00	Johnston, E. S. "	500 00
13 00	O'Connell, Mlle E. M., 12 m. au 30 juin ..	650 00
20 00	Sherwood, B. W. "	1,000 00
15 00	Steeves, C. W. "	500 00
15 00	Stockton, E. E. "	750 00
15 00	Tucker, W. "	750 00
14 00	Wagner, D. J. "	700 00
	Messager—	
6 25	Connolly, P., 12 m. au 30 juin	500 00
	Commis surnuméraires—	
.....	Brown, A. H., du 5 juillet au 30 juin, à $400	395 69
.....	Burgess, Mlle E. L., du 18 juillet au 31 déc., et du 19 avril au 20 juin, à $400.	250 59
.....	Clarke, Mlle E., du 20 juillet au 30 septembre, à $400	79 56
.....	Godard, H. P., 12 m. à $545, arrérages 1897-98, $15	560 00
.....	Graham, Mlle A. D., du 1er juillet au 31 déc., et du 17 avril au 30 juin, à $400.	282 22
.....	Mailleue, Mlle L. E., du 20 juillet au 24 octobre, à $400	105 37
.....	Morris, H. P., du 1er octobre au 31 mars, à déduire 1 jour, à $400	198 93
.....	McKenna, A. J., du 1er septembre au 30 décembre, à $400	133 32
.....	McLennan, D., 12 m. au 30 juin	650 00
.....	McNicol, Mlle C., du 11 juillet au 30 juin, à déduire 37 jours, à $400	360 93
.....	Stewart, Mlle J. C., du 4 juillet au 30 juin, à déduire 30 jours, à $400	367 07
.....	Street, Mlle L. M., du 4 au 10 juillet, à $400	7 53
.....	Werry, F. W. O., du 4 août au 31 décembre, à $400	163 43
	Messager surnuméraire—	
630 25	Cottee, H., 12 m. à $18	216 00
		34,520 64
	Imputés comme suit :—	
	Gouvernement civil—Autorisé par la loi ..... $ 4,000 00	
	" Appointements 26,750 00	
	" Dépenses contingentes 3,770 64	
		34,520 64

Gouvernement civil, dépenses contingentes.	$ c.
Services de commis et autres.	
Appointements à Ottawa.....(page C—2)	3,770 64
Impressions et papeterie ($1,175.63).	
Livres—	
Encyclopédie du Canada, vols 3, 4, 5, $27 ; Manuel pour comptales, $3	30 00
"Ontario Gazetteer and Business Directory", $5 ; Almanach des adresses d'Ottawa, 4, $12.	17 00
Nominations politiques, Parlement et banc judiciaire de la Puissance du Canada, 1841-1897	6 00
Statuts de Québec, 2, $1.60 ; "Snow's Legal Compendium and Diary", $3	4 60
Almanach des adresses de Toronto	5 00
Livres blancs—	
Caisse, $1.60 ; blancs, 5, $1.87 ; journaux, 3, $2.50 ; index, 4, 89c	6 86
Lettre, 4, $6.30 ; memo., 4, $1.22 ; réquisitions, 3, 45c ; carnets, 40 douz., $36.49	44 46
Almanachs canadiens, 6 à 35c, 2 à 38c ; almanach du N.-B., 12c ; almanach de la N.-E., 15c	3 13
Calendriers, 18 à 3c, 12 tampons à 7c ; porte-calendrier, 2, $1.20	2 58
Cartons bleus, 6 douz., $2.16 ; lacets verts, 14½ douz., $4.16 ; paniers, 2, $1.25 ; liass. Teng., $2.50	10 07
Casiers à liasses, 54 douz., $217 ; planchettes à liasses Roger, 6 prs à 30c, 9 prs à 25c	221 05
Encre, 34 bout., $11.36 ; encriers et bouteilles, 2 à 45c, 2 à 23c, 2 à 9c	12 90
Mucilage, 5 bout., à 32c, 3 bout. à 38c ; fontaines à mucilage, 2 à 15c, 1 à 20c	3 24
Colles, 2 bout. à 18c, 2 à 16c ; agrafes à papier, 5 boîtes, 38c. ; épingles, 24 papiers, $2.16	3 22
Bandes de caoutchouc, 47 boîtes, $20.92 ; ficelle, 10½ liv, $3.25 ; punaises, 2 douz., 67c	24 84
Coupe-papier, 18, $4.86 ; réparation d'outils, $1 ; perforateurs, 2 $3.20	9 06
Poinçons, 5, 64c ; oblitérateurs, 26, $2.84 ; plateau humecteur, $2.90 ; pinceau à humecter, 25c.	6 63
Papier et enveloppes—	
Absorbant, 100 feuilles, 62c. ; buvard, 250 feuilles, $2.45 ; carbone, 4 boîtes, $12.90	15 97
Tellière, 1¼ rame, $5.88 ; communicatif, 10 boîtes, $6 ; à envelopper, 1½ rame, $3.65	15 53
Enveloppes, 1,000 à $12, 1,000 à 46c	12 46
Crayons, 23 douz., $5.65 ; crayons de couleurs, 6 douz., $1.41 ; crayons automatiques, 1 à 8c.	7 14
Plumes, 66 boîtes, $22.55 ; porte-plumes, 5 douz., $1.59 ; toile à calquer, 1 rouleau, $5.30	29 44
Peaux de chamois, 2, 68c ; clavier, 2c ; réparer timbre à dater, $1.25	1 95
Verre grossissant, $1.35 ; boîte, lettre et chiffres, $6.20 ; règles, 5, 47c	8 02
Eponges, 7, 82c. ; boi, 5c ; réparer le clavigraphe, $7.55 ; brosse pour nettoyer le clavig., 25c.	8 67
Impressions, reliure, etc., $611.10 ; lithographie, $2.30	613 40
Publications parlementaires	52 41
Divers ($442.97).	
Frais de voyage : J. L. McDougall, $20.25 ; J. Gorman, avance de $50, rendu compte en 1899-1900 ; F. Hayter, $11.13 ; W. Kearns, détaillés en 1898-99, $12.19 ; J. W. Reid, $261.45	355 02
Télégrammes, $32.97 ; frais de port, $2.41 ; transport, $3.25 ; messagerie, 25c	38 88
Réparations de pendules, 2, $2 ; pot, 75c ; savon, 90c ; petits balais, 6, 71c	4 36
Crochets et œillets en cuivre, 38c ; verres, 12, 45c ; tasses en granit, 15c	0 98
Allumettes, 2 boîtes, 23c ; tire-bouchon, 10c ; bougies, 5c ; huile à clavigraghe, 1 bout., 25c.	0 63
Essuie-mains, 4 douz., $10.20 ; marq. 2 d., 50c ; blanch. d'ess.-m. Mlle F. Gilchrist, 12 m., $24	34 70
Abonnements aux journaux : "Railway Guide", $1 ; "Accountant", 6 m., $3.40 ; "London Times", $4	8 40
	5,389 24

Divers—Avis d'hommes de loi et rétributions de témoins, etc.		
Lash, Z. A., services professionnels :		
Re listes des votants d'Ontario	$ 25 00	
" listes des votants de Québec	20 00	
" Élections—frais de route des sous-offici. rapp. et des gref. de bur. de votat.	20 00	
" augmentations rétrospectives	50 00	
		115 00
Gouin, Lomer :		
Re listes des votants de Québec		20 00
Rétribution de témoins, etc. *re* enquête S. Adams		2 10
" " *re* enquête du glissoir de Coulonge		4 10
		141 20

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

PARTIE D

MINISTÈRE DES FINANCES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère des Finances.	Page dans la partie D.	Montant.	Total.
Sommaire des dépenses.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil :—			
Ministre des Finances	3	7,000 00	
Ministère des Finances	3	49,465 00	
" dépenses contingentes	4	7,137 16	
Départements en général, dépenses contingentes	5	26,640 21	
Haut-commissaire à Londres, traitement	7	10,000 00	
" " personnel du bureau	7	9,600 00	
" " dépenses contingentes	7	11,165 71	
Lieutenants-gouverneurs	8	70,696 38	
			191,704 46
Dette publique :			
Intérêt	8	10,855,111 84	
Prime, escompte et change	10	13,254 10	
Fonds d'amortissement	11	2,482,484 65	
Rachat de la dette	11	180,166 71	
Frais de gestion	11	160,002 92	
			13,691,020 22
Pensions en vertu du bill des subsides :—			
Pensions diverses	15	1,200 00	
Pensions des miliciens qui ont combattu les féniens	15	2,583 04	
Allocation au lieu de terres de l'artillerie	15	214 06	
Rébellion du Nord-Ouest, 1885, pensions aux miliciens	15	18,711 87	
" " " à la police à chev.	17	3,098 68	
			25,807 65
Pensions autorisées par statut :—			
Pensions de juges	17	52,749 89	
Pensions diverses	18	15,859 06	
Pensions de miliciens, Haut-Canada, 1812	18	1,520 00	
Pensions, asile militaire	18	192 00	
			70,320 95
Pensions de retraite :—			
En vertu du bill des subsides	19	325,320 47	
Autorisées par statut	19	240 00	
			325,560 47
Surintendance des assurances :—			
Appointements, statutaires	29	3,500 00	
" en vertu du bill des subsides	29	4,266 60	
Dépenses contingentes	29	2,481 39	
			10,247 99
Subsides accordés aux provinces	30	.....	4,250,636 47
Divers :—			
Dépenses imprévues	30	1,876 15	
Académie royale des arts	30	2,000 00	
Société royale du Canada	30	5,000 00	
Institut des mines du Canada	30	1,000 00	
Ouragan aux Indes occidentales—secours aux victimes	30	25,000 00	
Assoc. de salubrité publique d'Amér., réunion à Ottawa	30	783 54	
			35,659 69
			18,600,957 90

Retenue p. le fonds de retraite	**Ministère des Finances: Appointements à Ottawa.**	Gouvernement civil.	Crédits spéciaux.
$ c.	*Statutaire: Ministre ($7,000.)*	$ c.	$ cts.
	L'hon. W. S. Fielding, ministre des finances et receveur général, 12 m. au 30 juin 1899	7,000 00	
	Appointements du gouvernement civil ($49,465).		
84 00	Sous-ministre et secrétaire du conseil de la Trésorerie, J. M. Courtney, 12 m. au 30 juin	4,200 00	
	Premiers commis—		
	Anderson, C. J., div. de la cais. d'ép., 1er juil.-30 sept. 1898 à $2,400	600 00	
48 00	Dickieson, M. G., teneur de livres de l'État, 12 m. au 30 juin	2,400 00	
30 00	Fraser, John, 1er commis, 9 m. au 30 juin à $2,000	1,500 00	
52 00	Toller, F., contrôleur de la circulation, 12 m. au 30 juin	2,600 00	
42 00	Treadwell, C. W., secrétaire, 12 m. au 30 juin	2,100 00	
	Commis de 1re classe—		
21 01	Boville, T. C., 1re classe, 9 m. au 30 juin à $1,400	1,050 02	
9 00	Fraser, John, 3 m. au 31 octobre à $1,800 (promu)	450 00	
51 00	Garland, N. S., 12 m. au 30 juin	1,700 00	
36 00	Gough, G. A "	1,800 00	
30 00	Jenkins, S. J. "	1,500 00	
36 00	Lowe, Geo. "	1,800 00	
36 00	McNichol, J. "	1,800 00	
	Commis de 2e classe—		
28 00	Belfour, John, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
28 00	Black, E. A. "	1,400 00	
28 00	Blair, W. L. "	1,400 00	
6 99	Boville, T. C., 3 m. au 1er oct., à $1,400 (promu)	349 98	
28 00	Brittain, E. L. "	1,400 00	
13 75	Burns, C. B., 1er avril au 30 juin à $1,100	275 00	
28 00	Capbert, E., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
28 00	Clayton, J. A. "	1,400 00	
28 00	Coffin, F. A. "	1,400 00	
28 00	Foster, A. B. "	1,400 00	
28 00	Hayes, W. H. "	1,400 00	
28 00	Neeve, J. B. H. "	1,400 00	
25 00	Saunders, J. C. "	1,250 00	
28 00	Scott, C. S. "	1,400 00	
42 00	Street, C. F. "	1,400 00	
28 00	Turgeon, C. E. "	1,400 00	
28 00	Wiggins, E. S. "	1,400 00	
	Commis de 3e classe—		
20 00	Gilmour, Thomas, 12 m. au 30 juin	1,000 00	
20 00	Tasker, C. J. "	1,000 00	
	Secrétaires particuliers—		
	Burns, C. B., 9 m. à $600, 3 m. à $400	550 00	
	Macpherson, Mlle M. M. B., 1er avril-30 juin à $200	50 00	
	Messagers—		
6 25	Connolly, P., 12 m. au 30 juin	500 00	
6 25	Evans, F. A. "	500 00	
6 25	Ostrom, W. H. "	500 00	
11 70	Ostrom, W. M. "	390 00	
	Dépenses contingentes du gouvernement civil ($1,707).		
	Burns, C. B., commis surnuméraire, 9 m. au 31 mars à $75	675 00	
	" arrérages comme secrétaire particulier, 1897-98	300 00	
	Gallwey, Mme C. E., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	732 00	
	Surintendance des assurances ($8,516.60).		
70 00	Fitzgerald, Wm., adjoint du sous-ministre et surintendant des assurance, 12 m. au 30 juin		3,500 00
40 00	Blackadar, A. K., 1er commis, 12 m. au 30 juin		2,000 00
23 30	McMinn, W. J. R., 1re classe, 10 m. au 30 avril à $1,400 (décédé)		1,166 60
22 00	O'Reilly, A. J., 2e classe, 12 m. au 30 juin		1,100 00
	Morton, J. R., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin à $62.50		750 00
1,152 50	A reporter	58,172 00	8,516 60

Retenue p. le fonds de retraite	**Ministère des Finances: Appointements à Ottawa.**	Gouvernement civil.	Crédits spéciaux.
$ c.		$ c.	$ c.
1,152 50	....Report	58,172 00	8,516 60
	Frais d'administration—billets fédéraux ($4,999.75)—page D—00.		
	Barrie, Mme M. A., 313 jours ouvrables au 30 juin à $1.50		469 50
	Bennett, Mme C. L., 313 " " $1.50		469 50
	Dorion, Mlle Gertrude, 313 " " $1.50		469 50
	Fitzgerald, Mme Laura " " $1.50		469 50
	Hutchison, Mlle M. M., 313 " " $1.50		469 50
	Jarvis, Mlle E., 27 sept.-19 mai à $400		257 35
	Macauley, Mlle M., 313 jours ouvrables au 30 juin à $1.50		469 50
	Macpherson, Mlle M. M. B., 24 mars-30 juin à $400		108 64
	Nettle, Mlle Fairy, 313 jours ouvrables au 30 juin à $1.50		469 50
	Smith, Mme E. Vernon, 53 jours ouvrables au 31 août à $1.50		79 50
	Start, Mlle Belle, 12 m. au 30 juin		455 00
	Street, Mlle L. M., 10 juillet-19 mai à $400		343 26
	Sutton, Mme L. L., 313 jours ouvrables au 30 juin à $1.50		469 50
1,152 50		58,172 00	13,516 35

Ministère des Finances: Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Commis et autres services.	
Appointements à Ottawa ....(Page D—3)	1,707 00
Impressions et papeterie ($2,354.88).	
Livres—	
Canada, an Encyclopedia, vols 3, 4, 5, $27; Almanach de Gotha, $1.75	28 75
Colonial Office List, $2.10; Commerce and Navigation Returns U.S., 1897, $3.91	6 01
Banking Almanach, $3.75; Henderson's B.C. Gazetteer and Directory, $5	8 75
Histoire et origine des rues de Montréal, $5; almanach des adresses Henderson, Manitoba et Nord-Ouest, $5	10 00
Index to Incorporated Bodies and to Private and Local Laws	7 50
Almanach des adresses de Montréal, $4; Manual for Accountants, $3.	7 00
Ontario Gazetteer and Business Directory, $5; almanach des adresses d'Ottawa, 3, $9	14 00
Rhode's Banker's Magazine, 48c.; Statesman's Year Book, 2, $4.20	4 68
Statistial Abstract of U. S., 3, $2.81; U. S. Insolvency Bill, 6, 95c.	3 76
Huxley's Primers, 2, 54c.; Royal Primers, nos 1-3, 4 de chaque, $1.95	2 49
Royal Readers, nos 1-5, 2 de chaque, $2.92; Health Readers, 1 et 2, 2 de chaque, 90c.	3 82
Spelling Superceded, 2, 45c.; Jackson's Copy Book, 2, $1.08	1 53
Royal Copy Book, 2, $1.26; P. S. Drawing, 2, 54c	1 80
National and Vac. Songs, 2, 15c.; Young Voices, 1, 2, 3, 2 de chaque, 27c	42
Roscoe's Chemistry, 2, 54c.; Calkin's Junior Geography, 2, $1.08	1 62
Calkin's History of Canada, 2, 90c.; Brief History of England, 2, 30c	1 20
Outlines of British History, 2, 81c.; English Grammar, 2, 54c	1 35
Lessons in English, 2, 45c.; grammaire élémentaire, 2, 54c	0 99
Kirkwood and Scott's Higher Arithmetic, 2, 80c.; Martin's Human Body, 2, $2.97	3 77
General Geography, 2, $2.25; Outlines World's History, $1.80	4 05
H. & S. Geometry, 2, $1.44; Algèbre, 2, $1.35	2 79
Livres blancs: de comptes, 4, $1.80; agenda, 42c.; à lettres, 10, $21.40; calepins, 1½ dz., 61c.; calep. de rapp., 48, $2.42; réquisit., 2, $1.40; album p. coll., $2.50; brouill., 10½ dz., $9.32.	39 87
Almanachs: 13 Canadian, $3.78; 2 Whittaker, $1.10; 2 Hazell, $1.30; autres, 2, 30c	6 48
Calendriers, 24 C. S., 72c.; tampons de calendrier, 12, 84c.; tampon de pupitre, 40c.	1 96
Planches à liasses Rogers, 12 prs, $3; casiers à lettres, 12, $25.20; liasses, 10, $3	31 20
Liasses Eclipse 2, $1.60; lacets, 24, $1.26; cabinet pour liasses, $30; buvard à main, 6, $1.80.	34 66
Mucilage, 19 bout., $7.34; colle, 6 bout., $1.08; pinceaux à colle, 6, 90c.; paniers, 6, $3.65.	12 97
Epingles, 42 papiers, $3.06.; punaises, 33 boîtes, $4.14; encre, 113 bout., $39.28; encriers, 8, $8.71	55 19
Plat humect., $2.90; feuilles de caout., 18, $3.78; perforateur, $1.60; pierres à aiguis., 2, 84c.	9 12
Ouvre-enveloppes, 2, 30c.; couteaux de pupitres, 6, $1.62; ciseaux, 8, $4.22	6 14
Papier et enveloppes—	
Buvard, 3¾ rames, $30.60; à copier, 5 mains, 39c.; semi-carbone, 6 boîtes, $18.45	49 44
Tellière, 2 rames, $8.10; communicatif, 7 boîtes, $4.20; à envelopper, 8¾ rames, $46.36; à enveloppes, 8,250, $22.53	81 19
Crayons, 34 douz., $6; plumes, 85 boîtes, $28.85; porte-plume, 9 douz., $2.56	37 41
Clavigraphes, 1 à $102.50, 1 à $100, moins $90 alloués pour 2 vieilles machines	112 50
Rubans de clavigraphes, 19, $8.15; bandes élastiques, 72 boîtes, $22.62; éponges, 24, $3.12.	33 89
A reporter	2,335 30

Ministère des Finances: Dépenses contingentes du gouvernement civil -*Suite*	$ c.
Report	2,335 30
Impressions et papeterie—Fin.	
Enveloppes de journaux, 3,500, $8.84; cire à cacheter, 22 liv., $12.70; ficelle, 42 liv., $11.22	32 76
Timbres à dater, 2, $3.25; timbres en caoutchouc, 2, 80c.; oblitérateurs en caoutc., 3 douz., $3.45; divers, $1.30	8 80
Impressions, reliure, etc., $1,409.50; lithographie, $254.57	1,664 07
Publications parlementaires	20 95
Divers ($3,075.28).	
Frais de voyages: L'hon. W. S. Fielding, $500; C. B. Burns, $137.05; J. M. Courtney, $45.65; J. Fraser, $38.30; G. Lowe, $15.85; F. Toller, $15.60	752 45
Louage de voiture à Ottawa: L'hon. W. S. Fielding, $20.50; J. M. Courtney, $2.50; C. B. Burns, $17; messagers, 75c.	40 75
Billets de tramway, $9; charriage, $11.25; frais de messa., $1.10; Despatch Co., $1.55	22 90
Frais de port, $117.20; gratifications aux garçons de télégraphe, $5.75; téléphones, 50c	123 45
Télégram., $1,522.92; usage de câbles et de timbres pour le transf. du fonds de l'ouragan, $29.	1,551 92
Coupures de journaux, 12 mois, $166.31; photo. du groupe international, $8	174 31
Nettoyer l'indicateur, $10; réparer le clavigraphe, $4.35; réparer les horloges, $1.50	15 85
Savon, 4 boîtes, $10; chandelles, 1 boîte, $1.20; allumettes, 3 paqts, 60c.; divers, 89c.	12 69
Blanchissage d'essuie-mains, Mme C. Walsh, 12 mois, $30; Mme O'Brien, 12 mois, $30	60 00
Abonnements aux journaux, etc. ($320.96)—	
Bathurst, Courrier des Provinces Maritimes, $1; Bridgewater, Enterprise, $1	2 00
Caledonian Gold Hunter, $1.50; Chatham, Evening Banner, $4	5 50
Clarke's-Harbour, Coast Guard, $1; Dartmouth, Atlantic Weekly, $1	2 00
Hamilton Times, $3; Halifax, Maritime Merchant, $1	4 00
Halifax, Acadian Recorder, $5; Morning Chronicle, $12; Herald, $5	22 00
Presbyterian Witness, $1.50; Ingersoll, Chronicle, $9	10 50
Kentville, Western Chronicle, $1; Liverpool Advance, $1.50	2 50
London Advertiser, $4; Lunenburg Progress, $1	5 00
Montréal, Star, $9; Herald, $3; Gazette, $12; Daily Witness, $3	27 00
Montréal, Journal of Commerce, $2; La Patrie, $3; Shareholder, $2	7 00
New Glasgow Eastern Chronicle, $1; Ottawa, Canadian Mining Review, $6	7 00
Ottawa, Canadian Mining Manual, $4; Evening Journal, $6	10 00
Ottawa, Le Temps, $6; Citizen, $18; Free Press, $6; United Canada, $1.50	31 50
Peterborough, Examiner, $4; Pictou, Advocate, $1.50	5 50
Port-Hawkesbury, Bulletin, $1; Québec, Morning Chronicle, 50c	1 50
Quebec, Le Soleil, $3; Daily Mercury, $3; Daily Telegraph, $3	9 00
Sydney, Island Reporter, $1; Saint-Jean, Globe, $5; Messenger and Visitor, $1.50	7 50
Saint-Thomas, Evening Journal, $4; Toronto Globe, $16.70	20 70
Toronto, Mail and Empire, $12.35; Weekly Sun, $1.25; Monetary Times, $2	15 60
Toronto, Canada Law Journal, $5; Canadian Baptist, $1.50	6 50
Toronto, Presbyterian Review, $1.50; Canadian Manufacturer, $1	2 50
Truro, Times Guardian, $1; Vancouver, Daily World, $7 50	8 50
Victoria, Daily Times, $15; Weymouth, Free Press, $1	16 00
Winnipeg, Daily Tribune, $4; Windsor, Le Progrès, $4.50; Evening Record, $4	12 50
Woodstock, Sentinel Review, $4; Yarmouth Herald, $2; New York Post, $9	15 00
Londres, Angl., Board of Trade Journal, $2.19; Outlook, $4.38	6 57
London, Canadian Gazette, $4.38; Economist, $10.95	15 33
London, Stock and Shareholder's List, $28.11; Directory of Directors, $3.65	31 76
London, Investor's Monthly Manual, $3.77; Stock Exchange Year Book, $6.73	10 50
Départements en général: Dépenses contingentes du gouvernement civil.	7,137 16
Surveillant des journaliers et des femmes de journée ($821.25)—	
Conroy, C., 12 m.	821 25
Journaliers ($7,280.99)—	
Barratt, J., 12 m., $400; Cardinal, A., 10 sept. au 30 juin $323.34	723 34
Corrigan, W., 12 m., $400; Doyle, James, 12 m., $400	800 00
Doyle, John, 12 m., $400; Dunn, F., 12 m., $400	800 00
Gallagher, J., 12 m., $456.25; Haggarty, J., 12 m., $400	856 25
Lamb, G., 12 m., $400; Lappi, F., 12 m., $400	800 00
Maveity, R., 12 m., $400; McCullough, H., 12 m., $400	800 00
McParland, M. J., 12 m., $400; O'Connor, T., 12 m., $400	800 00
Pouliot, G., 1er juill. au 11 août, $34.35; Peche, P., 1er juill. au 11 août, $10.80	45 15
Stack, R., 12 m., $456.25; Tyrell, H., 12 m., $400	856 25
Watson, M., 12 m., $400; Wimperis, R. R., 12 m., $400	800 00
Femmes de journée ($17,164.25)—	
Allison, Mme M., 313 j. à 75c.; Armstrong, Mme C., 313 j. à 75c	469 50
Asselin, Mme J. E., 313 j. à 75c.; Barrett, Mme M. A., 313 j. à 75c	469 50
Barbeau, Mme A., 313 j. à 50c.; Bourdon, Mme Z., 313 j. à 75c	391 25
Brennan, Mlle M. A., 313 j. à 50c.; Brennan, Mme A., 313 j. à 50c	313 00
A reporter	9,745 49

Départements en général : Dépenses contingentes du gouvern. civil—*Suite.*	$ c.
Report	9,745 49
Femmes de journée—*Fin.*	
Brewer, Mme E., 313 j. à 75c.; Callaghan, Mme M., 313 j. à 50c.	391 25
Choquette, Mme G., 234 j. à 50c.; Christian, Mme M., 313 à. à 50c.	273 50
Clarke, Mme M., 313 j. à 75c.; Clement, Mme H., 313 j. à 75c.	469 50
Cole, Mme M., 313 j. à 75c.; Cooper, Mme E., 313 j. à 75c.	469 50
Dougherty, Mme A., 313 j. à 75c.; Davis, Mme E., 313 j. à 50c.	391 25
Deroche, Mme C., 313 j. à 75c.; Donaldson, Mlle E., 67 j. à 50c.	268 25
Donnelly, Mme M., 313 j. à 75c.; Drapeau, Mlle A., 313 j. à 50c.	391 25
Fair, Mme. A., 313 j. à 75c ; Frederick, Mme C., 313 j. à 75c.	469 50
Gilchrist, Mlle F., 313 j. à 50c.; Goulet, Mme J., 313 j. à 75c.	391 25
Hossuck, Mme H. C., 313 j. à 50c.; Hunter, Mme J., 313 j. à 50c.	313 00
Jordan, Mme M., 313 j. à 50c.; Kane, Mme M., 313 j. à 75c.	391 25
Kelly, Mme B., 313 j. à 75c.: Kelly, Mme A., 313 j. à 50c.	391 25
Kelly, Mme M. A., 313 j. à 75c.; Kennedy, Mlle C., 313 j. à 50c.	391 25
Killeen, Mme M., 173 j. à 50c.; Lamb, Mme M., 313 j. à 75c.	321 25
Leclair, Mlle A., 313 j. à 50c.; Lemieux, Mme A., 313 j. à 75c.	391 25
Levasseur, Mme E., 313 j. à 50c.; Lincourt, Mme Z., 313 à 50c.	313 00
Lortie, Mme C., 313 j. à 75c.; Lowham, Mme M. E., 313 j. à 50c	391 25
Maguire, Mlle R., 313 j. à 50c.; Mahon, Mme C., 313 j. à 75c.	391 25
Malouin, Mme P., 313 j. à 50c.; Marshall, Mme D., 138 j. à 75c.	260 00
Martineau, Mme A., 313 j. à 75c.; Massie, Mlle T., 313 j. à 75c.	469 50
Mauvail, Mme R., 313 j. à 75c.; Maveety, Mme S., 313 j. à 50c.	391 25
Merritt, Mme C., 313 j. à 75c.; Moylan, Mme M., 313 j. à 75c.	469 50
Murray, Mme M., 313 j. à 75c.; Myers, Mme E., 313 j. à 75c.	469 50
McClory, Mme M. A., 313 j. à 50c.; McDarby, Mme M., 313 j. à 50c	313 00
McDonald, Mme A., 313 j. à 75c.; McFarlane, Mme J., 313 j. à 75c.	469 50
McLean, Mme F., 313 j. à 75c.; Nagle, Mme M., 313 l. à 75c	469 50
O'Brien, Mme A., 313 j. à 75c.; O'Meara, Mme E., 313 j. à 75c	469 50
O'Meara, Mme C., 313 j. à 75c.; Ouimet, Mme J., 313 j. à 50c.	391 25
Painter, Mme M. A., 313 j. à 75c.; Patterson, Mme M., 313 j. à $1	547 75
Peck, Mme B., 313 j. à 50c.; Potter, Mme M. A., 313 j. à 75c.	391 25
Quail, Mme N., 313 j. à 75c.; Quinn, Mme C., 313 j. à 75c.	469 50
Rêche, Mme M., 313 j. à 75c.; Ridgeway, Mme F., 313 j. à 75c	469 50
Roy, Mme M., 313 j. à 75c.; Seaton, Mlle A., 313 j. à 50c.	391 25
Stacy, Mme A., 313 j. à 75c.; Stewart, Mme A., 313 j. à 75c.	469 50
Stopellben, Mme J., 313 j. à 75c.; Sullivan, Mme B., 313 j. à 75c	469 50
St-Jean, Mme O., 313 j. à 50.; Tubman, Mme M., 313 j. à 50c.	313 00
Vézina, Mme R., 313 j. à 75c.; Vaughan, Mme E., 313 j. à 75c	469 50
Walsh, Mme E., 313 j. à 50c.; Weston, Mme E., 313 j. j 50c.	313 00
Whelan, Mme M., 313 j. à 75c.	234 75
Nettoyage de maison à Rideau-Hall ($252.75)—	
Blais, Mlle S., 7 j. à 50c.; Clarke, Mme H., 5½ j. à 50c.	6 25
Cunningham, Mlle E., 58 j. à 50c.; Cuskey, Mme O., 5 j. à 50c.	31 50
Drapeau, Mme L., 53 j. à 50c.; Dubien, Mme M., 8 j. à 50c.	30 50
Evans, Mme J., 13 j. à 50c.; Labelle, Mme Z., 45 j. à 50c.	29 00
Laflamme, Mme S., 10 j. à 50c.; Lalievère, Mlle A., 40 j. à 50c.	25 00
Lalonde, Mme A., 9 i. à 50c.; Lapointe, Mme M., 8 j. à 50c.	8 50
Larose, Mme E., 12 j. à 50c.; Lauson, Mme M., 10 j. à 50c.	11 00
Lefebvre, Mlle L., 28 j. à 50c.; Libbie, Mme A., 47 j. à 50c.	37 50
Meloch, Mme N., 30 j. à 50c.; Moran, Mme C., 52 j. à 50c	41 00
Prudhomme, J., 22 août au 3 sept. 1898, 12 j. à 50c	6 00
Shields, Mlle E., 29 j. à 50c.; Trowbridge, Mme M., 24 j. à 50c.	26 50
Degar, J. T., Ottawa, 9 assortiments de brosses à radiateur à $1.75	15 75
Graves Bros., Ottawa, balais à tapis, 2 à $3.50; haches, 2 à 75c.; réparer les balais, $1.	9 50
Kennedy, pharmacie, Ottawa, acide carbolique pour désinfecter, 10 galls.	3 50
Lauder, F. H., Ottawa, ½ boîte de savon "Venus"	2 75
Lindsay, I. et Cie, Ottawa, flanelle cariset, 736½ vgs à 16c.; flanelle ouatée, 436½ vgs à 9c., 325 vgs à 10c. ; coton jaune, 412 vgs à 3c. ; flanellette, 40 vgs à 4c., 46 vgs à 5c. ; toile à essuie-mains, 12 vgs à 10c.	207 09
Robillard, O., Ottawa, baquets à charb., 48 à $1.25 ; seaux à cend., 4 à $1.50 ; div. rép., 60c,	66 60
Stratton, C., Ottawa : petits balais, 1 douz. à $1.80, 4 douz. à $2.50 ; seaux en ferblanc 2 douz. à $5 ; balais, 2 douz. à $3, 4 douz. à $2.50 ; brosses en crin, 3 douz., $48 ; plumeaux, 6 douz. à $9 ; brosses à châssis, 3 douz., $2.50 ; brosses à plancher, 2 douz., $4.50 ; sapolio, 9 douz. à $1.20 ; sel de soude, 500 liv. à 1½c ; 12 boîtes de savon, $23.30 ; fauberts, 2 douz. à $2 ; lessive cond., 12 douz. à 75c. ; porte-ordures, 1 douz., $1.	202 40
Billets de tramway à Rideau-Hall	1 00
Fournitures du bureau de la papeterie ($246.97)—	
Papier de toilette 3,300 roul. à 6c., 300 paq. à 5½c.; 12 garnit. à pap. de toilette, $3.60	218 10
Papier min., 1 rame, $3.80 ; ½ rame de pap. à lett., 60c.; 1 M. d'env. de pap. à lett., $1.08.	5 48
Brouillons, 1½ douz., $1.24 : 3 livres à notes, 11c.; livre à lettre. $1.	2 35
Feuilles en caoutc. à copier, 25, $6.25 ; 8 porte-plume, 60c.; 1 boîte de plumes, $1.35	8 20
Encriers-fontaines, 2, $3.60 ; lunette à lire, $1.35 ; thermomètre, 40c.	5 35
Crayons, 18c.; 1 douz. crayons de plomb, 15c.; bandes élastiques, 6 boîtes, $2.70	3 03
A reporter	26,270 34

Départements en général : Dépenses contingentes du gouvern. civil—*Suite.*	$ c.
Report	26,270 34
Fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	
Timbre et séries de dates $3.25 ; 2 calendriers du S. C., 6c.; tampons de calendrier, 7c.	3 38
Almanach 18c.; oblitérateurs, 12c.; 2 boîtes à ficelle 50c,; 3 pelotes de ficelle, 28c.	1 08
Impressions, reliure, etc., $46.21 ; lithographie, $21.50	67 71
Dépenses pour le canon du midi.	
Appointements à Ottawa (Page N—7)	100 00
Greenfield, E., Ottawa, confection de sacs à cartouches, 300 à 2c	6 00
Cie de télégr. G.N.W., Ottawa, loyer de la ligne pour la boule horaire, 1 an au 30 juin '99	50 00
Ministère de la Milice, Ottawa, poudre à canon, 500 liv. à 25c.; 315 étoupilles à friction, $6.90.	131 90
Ogilvy, Chas. Ottawa, flanelle 28 vgs à 30c.; 1 liv. laine, $1.40	9 80
	26,640 21
Bureau du Haut-Commissaire.	
En vertu de la loi ($10,000).	
Lord Strathcona et Mont-Royal, 12 m. au 30 juin 1899	10,000 00
Personnel ($9,600).	
J. G. Colmer, 12 m	3,300 00
A. H. Reynolds, 12 m	1,800 00
C. F. Just, 12 m	1,700 00
C. J. Taylor, 12 m	1,250 00
E. P. Luke, 12 m	900 00
Thos. Allin, 12 m	650 00
Dépenses contingentes ($11,165.71).	
Churchouse, E., messager, 1 an	594 71
Fincham, W. G. "	468 17
Hill, E. R. "	189 80
Ashworth, M. H., clavigraghie, $139.83 ; Brown, A. W., journaux, $5.48	145 31
Army & Navy Co-operative Supply Co., natte, $3.65 ; paniers à lettres en fil de fer, 4, $4.54.	8 19
Burchall, C., "Liverpool Journal of Commerce," 2 ans, $20.44 ; câblegrammes, $91.74	112 18
Earl, Geo., journaux, $11.44 ; Freeman, H., "Toronto Globe," $11.27	22 71
Honeyburn, L., clavigraphie, 32½ semaines, $336.41 ; Mark Lane, messageries, 1 an, $3.65	340 06
Hoskins, F. C., nettoyer les bureaux, $54.97 : hisser et baisser le pavillon, $1.34 ; bibliothèque rotative, $36.14 ; bibliothèque $33.58 ; vitrines, $36.98 ; réparation et bourrure de chaises, $9.37 ; diverses réparations et confection de casiers, $58.24	230 62
Imperial Institute, abonnement, 1 an, $9.73 ; Colonial Institute, abonnement, 1 an, $9.73	19 46
Taxe sur le revenu du personnel, $510.51 : Incandescent Fire-Mantel and Stove Co., manteau de cheminée et réparations, $7.79	518 30
London Post Office Directory, $6.08 ; King, P. S. et Fils, publications du Parlement, $50.25.	56 33
McCorquodale et Cie : enveloppes, 14,750, $47.20 ; liv. de chèques officiels étampés, 2, $36.10 ; formules de relevés, 200, $7.30 ; liv. pour enregistrer les lettres, $5.72 ; boîtes en fer bl. vernissées, 2, $9 ; double impérial brun, 2 rames, $10.22 ; livres de lettres, 23, $50.61 ; journal, $9.13 ; papier à note, 23 rames., $61.81 ; papier à lettres, 22 rames, $46.90 ; papier tellière épais, 11 rms, $38.08 ; papier tell. mince, 18 rms, $39.42 ; divers, $286.02.	647 51
O'Connell, E., revues et journaux, $64.97 ; Pearce, W. G., soin des horloges, 1 an, $7.30	72 27
Plympton, John C. et Cie, étagère, $14.60 ; timbres-poste, $1,044.12	1,058 72
North British Assurance Co., assur. sur mobil., $12.17 ; Sugg, W. et Cie, emmagasin., $48.67.	60 84
Stock Exchange, Official Intelligence, $9 ; Street et Cie, coupures de journaux, $48.67.	57 67
Skinner, Thos., Directory of Directors, $3.65 ; Stock Exchange Year Book, $6.08	9 73
Symons et Cie, écran en chêne, $12.17 ; Westminster Electric Supply Co., éclair., 1 an, $81.64	93 81
Victoria Chambers, loyer et soin, 1 an	2,934 54
Walker, C. J., "Rossland Miner", $3.04 ; Wyckoff, Seamans et Benedict, fournitures de clavigraphe, $16.69	19 73
Voyages, J. G. Colmer, 2 voy. à Liverpool, $38.93 ; ch. de fer de distr., billet-coup., $36.50	75 43
Menus déboursés : télégrammes, $113.88 ; voitures et voyages, $107.65 ; divers, $105.89	327 42
Witney, M., gardien, soins additionnels, $58.40 ; fournitures, $18.80	77 20
Résidence officielle—	
Alliance Insurance Co., assur. sur maison, $23.72 ; Ashburnham Place Gardens, $10.22	33 94
Clark, Burnett et Cie, huiler l'ascenseur, 1 an, $29.20 ; location du terrain, 5 trim, $411.64	440 84
Liney, C., et Fils, plumbage, $48.42 ; Northern Assurance Co., $12.17	60 59
Taxes paroissiales, 1 an, $384.80 ; taxes, $104.83	489 63
Allocation à lord Strathcona et Mont-Royal	2,000 00
	30,765 71

Lieutenants-gouverneurs.	$ c.
Ontario—Son Honneur sir Oliver Mowat, 12 m. au 30 juin 1899	10,000 00
Québec—Son Honneur L. A. Jetté, " "	10,000 00
Nouvelle-Ecosse—Son Honneur M. B. Daley, "	9,000 00
Nouveau-Brunswick—Son Honneur A. R. McClelan, 12 m. au 30 juin 1899	9,000 00
Manitoba et Kéwatin—Son Honneur J. C. Patterson, " "	10,000 00
Territoires du Nord-Ouest—Son Honneur M. C. Cameron, 1er juillet au 16 sept. 1898	1,672 21
" " " A. E. Forget, 13 oct. '98 au 30 juin '99	5,024 17
Colombie-Britannique—Son Honneur T. R. McInnis, 12 m. au 30 juin 1899	9,000 00
Ile du Prince-Edouard—Son Honneur G. H. Howlan, 1er juillet '98 au 31 mai 99	6,416 67
" " " P. A. McIntyre, juin 1899	583 33
	70,696 38

Intérêt sur la dette publique.	Principal.	Intérêt.	Total.
Payable à Londres :—	$ c.	$ c.	$ c.
Emp. à 5 p. 100 du Canada p. le ch. de fer Int., non gar.—			
1 an au 1er avril 1899	2,433,333 34		121,666 66
Emprunts 4 p. 100 du Canada, réduit—			
1 an au 1er juillet 1899	31,356,595 88		1,254,263 82
Emprunts à 4 p. 100 du Canada, garantis—			
1 an au 1er avril 1899, emp. de 1869 p. le ch. de fer Int.	14,600,000 00	584,000 00	
1 " 1899, emprunts de 1875-8	15,573,333 34	622,933 34	
1 " 1899, emp. de la Terre de Rupert	1,460,000 00	58,400 00	
			1,265,333 34
Emp. à 4 p. 100 du Canada, non garantis—			
1 an au 1er mai 1899, emprunt de 1874	19,466,666 67	778,666 66	
1 " 1899, " 1875	4,866,666 66	194,666 67	
1 " 1899, " 1876	12,166,666 66	486,666 67	
1 " 1899, emprunts de 1878 et '79	21,900,000 00	876,000 00	
1 an au 1er juillet 1899, emprunt de 1885	19,466,666 66	778,666 66	
			3,114,666 66
Emprunt à 3½ p. 100 du Canada, 1884, non garanti—			
1 an au 1er juillet 1899	24,333,333 33		851,666 67
Emprunts à 3 p. 100 du Canada, non garantis—			
1 an au 1er juillet 1899, emprunt de 1888	21,402,241 01	642,067 22	
1 " 1899, " 1892	18,250,000 00	547,500 00	
1 " 1899, " 1894	10,950,000 00	328,500 00	
			1,518,067 22
Emprunt à 2½ p. 100 du Canada, 1897, non garanti—			
1 an au 1er avril 1898	9,733,333 33		243,333 34
Intérêt total payé par la banque de Montréal, Londres, sur la dette fondée			8,368,997 71
Escompte sur lettres de change—banque de Montréal, Londres			25,230 78
Escompte sur bil. du trésor, banq. de Montréal, Lond.—			
176 jours à 3½ p. 100 au 30 juin '99	2,433,333 33	41,066 67	
184 " 3⅛ p. 100 au 31 déc. '99	5,893,333 33	61,333 30	
			102,399 97
Intérêt sur compte courant, banque de Montréal, Lond.			1,546 94
Intérêt total payable à Londres			8,498,175 40
Payable en Canada :—			
Emprunt de 1883, 1 an au 31 mai 1899, à 4 p. 100	1,198,000 00		47,920 00
" 1896, 1 an au 30 juin 1899, à 3½ p. 100	500,000 00		17,500 00
Obligation " A " à 6 p. 100—			
1 an au 1er mars 1899	8,000 00		480 00
Obligation " D " à 5 p. 100—			
Six mois au 30 sept. 1898	173,744 02	4,343 60	
Six mois au 31 mars 1899	117,254 29	2,931 35	
			7,274 95
Obligation enreg., emprunt de 1883 à 4 p. 100—			
1 an au 30 avril 1899	1,654,000 00		66,160 00
A reporter			139,334 95

Intérêt sur la dette publique.	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report			139,334 95
Payable en Canada—Suite.			
Obligations à 3½ p. 100.			
"A," 1 an au 30 avril 1899	105,848 34		3,704 66
"B," six mois au 31 octobre 1898	726,800 00	12,719 00	
Six mois au 30 avril 1899	704,700 00	12,332 25	
Périodes détachées sur montants rachetés	52,300 00	316 58	
			25,367 83
"C," 1 an au 30 avril 1899	49,066 34		1,717 32
"E," 1 an au 30 juin 1899	1,500,000 00		52,500 00
Emprunt de 1896—			
Six mois au 1er sept. 1898	666,200 00	11,658 50	
Six mois au 1er mars 1899	656,600 00	11,490 50	
Périodes détachées sur montants rachetés	6,000 00	13 99	
			23,162 99
Caisses d'épargnes à 3 p. 100—			
Postes : intérêt accru pend. l'an. jusq. 30 juin 1899		1,001,899 96	
Min. des Finances " "		449,166 38	
			1,451,066 34
Fonds des sauvages, intérêt sur balance, 30 juin 1898—			
1 an au 30 juin 1899, à 6 p. 100	1,097,657 70	65,859 46	
1 " 30 " 1899, à 5 "	604,564 16	30,228 21	
1 " 30 " 1899, à 3 "	2,023,524 89	60,705 75	
			156,793 42
Subvent. aux chemins de fer, Québec, à 5 p. 100—			
1 an au 1er avril 1899	2,394,000 00		119,700 00
Compensation aux seigneurs, à 6 p. 100—			
1 an au 1er janvier 1899	76,582 12		4,594 92
Indemnité seigneuriale aux townships à 5 p. 100—			
Port-Daniel-Ouest, six mois au 31 déc. 1898	228 00	5 70	
" " 156 jrs au 5 juin 1899 sur montant racheté	75 00	1 60	
Port-Daniel-Ouest, 1 an au 30 juin 1899	153 00	3 82	
			11 12
Fonds de gar. des billets de banq. en circul. à 3 p. 100—			
Intérêt accru au 30 juin 1899			59,713 57
Fonds de dépôts provinciaux—			
Fonds des écoles supérieures du Bas-Canada, 3½ ans au 31 décembre 1898 à 5 p. 100	412,314 25	72,155 02	
Fonds des écol. comm., 3½ ans au 31 déc. '98 à 5 p. 100	1,015,404 40	177,695 77	
" " accru, 157 jours au 31 déc. '98 à 4 p. 100	6,725 07	114 96	
" " accru, 21 jours au 31 déc. '98 à 4 p. 100	19,639 35	45 20	
		250,010 95	
MOINS—Payé au trésorier, Québec, en 1895-96	$50,770 22		
" " 1896-97	30,385 11		
" " 1897-98	45,000 00		
		126,155 33	
Trésorier, Québec, balance due au 30 juin 1899		123,855 62	
Trésorier, Ontario, à compte de l'intérêt dû		145,000 00	
			268,855 62
Fonds d'amortissem. du havre de T.-Rivières à 4 p. 100—			
Six mois au 31 décembre 1898	901 15	18 02	
Six mois au 30 juin 1899	919 17	18 38	
			36 40
Fonds des terres des écoles à 3 p. 100—			
Manitoba, intérêt accru au 30 juin 1899		15,196 48	
Alberta " "		1,786 79	
Assiniboïa " "		198 06	
Saskatchewan " "		31 90	
			17,213 23
A reporter			2,323,772 37

Intérêt sur la dette publique.	Principal.	Interêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report			2,323,772 37
Payable en Canada—Suite.			
Dépôts en garantie des entrepreneurs à 3 p. 100—			
Intérêt accru au 30 juin 1899			23,322 82
Fonds d'assurance des terres, T. N.-O., à 3 p. 100—			
Intérêt accru au 30 juin 1899			803 90
Fonds d'assurance du service civil à 6 p. 100—			
Intérêt accru au 30 juin 1899			462 47
Fonds de retraite n° 2 à 6 p. 100—			
Intérêt accru au 30 juin 1899			2,086 20
Fonds de retraite à 4 p. 100—			
Intérêt sur déductions transféré du revenu de retraite		5,748 51	
Intérêt accru sur montant en caisse, six mois au 30 juin 1899		395 15	
Intérêt sur retraits, six mois au 30 juin 1899		25 65	6,169 31
Remboursement de déductions de retraite à 5 p. 100—			
Intérêt sur déductions remboursé			319 37
Intérêt payable en Canada			2,356,936 44
" à Londres (*Voir* page D—8)			8,498,175 40
Total			10,855,111 84

Primes, escompte et change.			$ c.
Prime sur obligations et effets achetés pour fonds d'amortissement—			
$ 48,666.66	Canada 3 pour 100	à $103\frac{3}{4}$	1,825 00
61,841.32	"	$103\frac{1}{2}$	2,164 45
12,166.66	"	$103\frac{3}{8}$	410 62
48,666.66	"	$103\frac{1}{4}$	1,581 67
20,275.20	"	103	608 27
24,333.33	"	$102\frac{3}{4}$	669 17
24,333.33	"	$102\frac{1}{2}$	608 33
24,333.33	"	$102\frac{3}{8}$	577 92
24,333.33	"	$102\frac{1}{4}$	517 08
121,666.66	"	$101\frac{3}{4}$	2,129 17
48,666.66	"	$101\frac{5}{8}$	790 83
48,666.66	"	$101\frac{1}{2}$	730 00
67,557.04	"	$100\frac{9}{16}$	380 01
48,666.66	"	$100\frac{1}{2}$	243 33
4,866.66	"	$100\frac{3}{8}$	18 25
			13,254 10

Fonds d'amortissement.	$ c.	$ c.
Obligations achetées pour fonds d'amortissement :—		
Oblig. du Canada à 3 p. 100 achetées par la banq. de Montréal, Londres.	629,036 23	
" 2½ " " " ..	1,340,495 33	
		1,969,531 56
Oblig. du Canada à 2½ pour 100, achetées par la banque d'Angleterre		512,953 09
		2,482,484 65
Récapitulation des emprunts :—		
Emprunt pour le chemin de fer Intercolonial	438,408 37	
" pour la terre de Rupert	45,915 66	
" à 4 pour 100 du Canada, 1874, non garanti.	253,640 19	
" " 1875 "	57,730 58	
" " 1876 "	135,292 62	
Emprunts " 1878-79 "	226,880 32	
" " 1875-78, garanti	347,964 60	
Emprunt à 3½ pour 100 du Canada, 1884	202,742 44	
" réduit du Canada à 4 pour 100	773,909 87	
Total comme ci-dessus		2,482,484 65

Rachat de la dette publique.		
Somme payable en Canada :—		
Obligations "B" à 3½ pour 100	56,100 00	
" "D" 5 "	114,391 71	
" de 1896 à 3½ "	9,600 00	
		180,091 71
Indemnité seugneuriale aux townships, à 5 pour 100 :—		
Port-Daniel-Ouest		75 00
		180,166 71

Frais de gestion. *Summaire.*	Page.	
Sous-receveurs généraux—		
Toronto	D—12	6,801 58
Montréal	D—12	5,566 58
Halifax	D—12	7,152 07
Saint-Jean	D—12	6,344 49
Winnipeg	D—12	5,260 64
Victoria	D—12	3,862 09
Charlottetown	D—12	4,186 71
Banques d'épargnes—		
Appointements	D—13	6,500 00
Dépenses contingentes	D—13	874 25
Commission sur paiement d'intérêt, achat de fonds d'amortissement, etc.	D—13	34,193 80
Courtage pour fonds d'amortissement	D—13	6,205 86
Timbres d'Angleterre, frais de port, etc	D—13	7,831 13
Emission et rachat de billets	D—13	4,999 75
Impressions de billets du Canada	D—13	49,943 04
Impressions, annonces et frais divers—		
Agents anglais, frais divers	D—13	3,810 10
Frais de messageries	D—14	5,073 08
Services d'avocats	D—14	100 00
Frais de voyages	D—14	1,109 90
Frais divers	D—14	187 85
		160,002 92

Frais de gestion.	$ c.
Sous-receveur général, Toronto ($6,801.58).	
D. Creighton, S.R.G., $3,000; J. G. Ridout, comptable, $1,500	4,500 00
C. E. Fleming, commis, $600; G. T. Kirkpatrick, commis, $800	1,400 00
M. Stewart, messager	600 00
Frais de port, $53.50; téléphone, 1 an. au 1er juillet 1899, $45; nettoyer le bureau, $30; boîtes d'emballage, 15, $13.25	141 75
Sacs à monn., 104 à 5c., 232 à 3¾; net. serr. à comb., $10; savon, $7.25; enlèv. des cendres, $6.	37 15
Télégrammes et téléphone, $5.82; balais, époussettes, etc., $4.05; net. horloge de bureau, $2.	11 87
Bougies et allumettes, $1.85; essuie-mains, 1 douz., $1.75; 9 menus item, $4.40	8 00
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $39.34; papeterie, $32.42	71 76
Frais de messageries	31 05
Sous-receveur général, Montréal ($5,566.58.)	
Caisse d'épargne de la cité et du district	5.500 00
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $35.35; papeterie, $31.23	66 58
Sous-receveur général, Halifax ($7,152.07)	
J. R. Wallace, S.R.G., $2,200; L. Parker, comptable, $1,300	3,500 00
A. Johnston, comptable, S.B., $1.250; J. H. Balcom, receveur, S.B., $1,150	2,400 00
M. J. Ring, commis, $400; J. T. Lithgow, payeur, S.B., 1er-13 juillet $33.19	433 19
Installation d'un système d'alarme contre les vol., $135; concierge, Eliz. Traynor, 12 m., $144.	279 00
Gardien à $1 par nuit: M. J. Ring, $126; L. Parker, $122; J. H. Balcom, $117	365 00
F. de port, $41; téléphone, 12 m. au 1er août '99, $40; loy. de boîte au B.P., $6; télégr., $10.13	97 13
Sacs à monnaie, 78 à 7c.; loyer d'alarme cont. les vol., 6 m. au 14 oct. '99, $5; 25 boîtes à 20c.	15 46
Enlèvement des cendres, $4.50; glace, $1; draps de lits, $3.10; outils et quincaillerie, $2.90	14 50
Réparer le dateur, $2.30; lavage de châssis, $1.50; pellet. de neige, $1.45; 16 menus item, $8.53	13 78
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $9.56; papeterie, $24.45	34 01
Sous-receveur général, Saint-Jean ($6,344.49).	
H. D. McLeod, S.R.G., $2,200; G. F. Sancton, comptable, $1,300	3,500 00
Commis: R. S. Cowan, $800; R. Ewing, $600.; J. E. Rourke, $600; T. Lawson, gardien, $550	2,550 00
Télép., 1 an au 1er sept. 1899, $35; f. de port, $27; boîte au B.P., $4; net. serr. à comb., $10.	76 00
Nettoyage de chambres et lav. d'essuie-mains: Lina Blair, $13.70; Rosina Webb, $40.80	54 50
Enlèv. des cendres, $11.70; pelletage de neige, $6.05; pétrole, $4.56; savon, $3.63	25 94
Essuie-m., 1 douz., $3.25; vernis à pup., 6 ½-pts, $2.50; 4 balais, $1.45; 10 menu item, $4.77.	11 97
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $17.24; papeterie, $79.60	96 84
Frais de port imputables aux caisses d'épargne rurales: Dalhousie, $19.90; Newcastle, $4.35; Frédéricton, $2.50; Chatham, $2.49	29 24
Sous-receveur général, Winnipeg ($5,260.64).	
H. M. Drummond, S.R.G., $2,250.; A. C. McMicken, comptable, $1,400	3,650 00
E. W. Armstrong, payeur	1,200 00
Messageries: R. Taylor, 8 juin au 1er oct. '98, $56.25; W. F. Alderson, 9 m. 30 au juin 1899, à $15	191 25
Télép., 1 an au 1er déc. 1899, $50; fr. de port, $33; boîte au B.P., $6; net. serr. à comb., $10.	99 00
Nettoyer, $24.50; sacs à monnaie, 100 à 8c; glace, $5; 3 boîtes, $4.50; div. quincail., $3.45.	45 45
Eocène, 4 galls., $1.50; 7 menus item, $2.55	4 05
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $17.51; papeterie, $53.38	70 89
Sous-receveur général, Victoria ($3,862.09).	
J. H. McLaughlin, S.R.G., $1,800; D. B. McConnan comptables, $1,000	2,800 00
Payeurs: R. A. Finlayson, 6 m. au 31 déc. 1898, $274.92; Walter Winsby, 6 m. au 30 juin 1899, $275	549 92
H. S. T. Henderson, commis surnuméraire, 14 déc—31 jan. 40 j. à $2	80 00
Messageries: W. H. Bailey, 9 m. au 31 mars $180; Wm. McKay, 3 m. au 30 juin $60	240 00
Téléphone, locat., 12 m. au 30 juin $48; couper des billets, Thos. R. Cusack, $17.75	65 75
Fr. de port, $13; boîte au B.P., $4; emballage, 6, $8; lav. d'essuie-m., $7.55; charriage, $3.50.	36 05
Plat. à arg. et coupe, $3.50; voitures, 2, $3; sacs à monn., 2 douz., $2; 10 menus item, $3.70.	12 20
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $10.26; papeterie, $67.91	78 17
Sous-receveur général, Charlottetown ($4,186.71).	
P. Pope, S.R.G., $1,950; commis: W. Leitch, $1,150; F. Loughran, $800	3,900 00
M. Matheson, nettoyage de bureau, $72; buanderie, $9; frais de port, $44	125 00
Loyer de téléphone, 12 m. au 31 déc. 1899, $40; net. de serr. à comb., $10; boîte au B.P., 2 ans au 30 juin 1900, $6	56 00
Nettoyer serrure de coffre de sûreté, etc., $6.50; boulonnage de voûte, $2.70; sacs à monnaie, 61, $3.97; couper des billets, $1.50	14 67
A reporter	39,083 12

Frais de gestion—*Suite.*	$ c.
Report	39,083 12
Sous-receveur général, Charlottetown—Fin.	
Ajuster un pupitre, $2 ; désinfectant, $1.50 ; réparer 2 chaises, $1.50 ; 17 menus item, $8.2.8.	13 28
Département des impressions et de la papeterie : papeterie	69 41
Messagerie, imputable à divers	8 35
Caisses d'épargnes, Nouvelle-Écosse ($5,067.47).	
Mines d'Acadie, Geo. Romans : appointements, $250 ; frais de port, $2.70	252 70
Amherst, Chas. H. Bent : appointements, $400 ; frais de port, $12	412 00
Arichat, Peter Gruchy : appointements, $400 ; frais de port, $19.79	419 79
Barrington, E. W. Homer : appointements, $300 ; frais de port, $2.25	302 25
Bridgewater, Wm. M. Duff : appointements, $300 ; frais de port, $7.51	307 51
Guysboro, Geo. E. Jost : appointements, $300 ; frais de port, $5.02	305 02
Kentville, John Redden : appointements, $400 ; frais de port, $9.74	409 74
Lunenburg, J. M. Rudolf : appointements, $400 ; frais de port, $20.51	420 51
Maitland, C. P. McDougall : appointemeuts, $300 ; frais de port, $10	310 00
Pictou, A. C. Bailie : appointements, $450 ; frais de port, $15.30	465 30
Port-Hood, E. D. Tremaine : appointements, $300 ; frais de port, $6.37	306 37
Shelburne, W. W. Attwood : appointements, $300 ; frais de port, $5.93	305 93
Sherbrooke, Thos. Campbell : appointements, $250 ; frais de port, $8.17	258 17
Wallace, J. W. Morris : appointements, $250 ; frais de port, $36.27	286 27
Weymouth, N. B. Jones : appointements, $300 ; frais de port, $5.91	305 91
Caisses d'épargnes rurales, Nauveau-Brunswick ($1,632.39).	
Chatham, D. Ferguson : appointements, $400 ; frais de port, $4.19	404 19
Dalhousie, W. Montgomery : appointements, $400 ; frais de port, $11.50	411 50
Frédéricton, A. F. Street : appointements, $400 ; frais de port, $11.50	411 50
Newcastle, W. A. Park : appointements, $400 ; frais de port, $5.20	405 20
Caisses d'épargnes en général ($674.39).	
Départ. des impress. et de la papet. : lithographie	100 00
" " impress., $549.39 ; rebroché 15 livres de déclarat., $25	574 39
Commission pour paiements d'intérêt, achat de fonds d'amortissement et transfert d'obligations.	
Banque de Montréal, Londres, à £150 par année par million de dette :—	
Une année au 30 juin 1899 sur £46,840,856—18s.—1d	34,193 80
Courtage pour fonds d'amortissement ($6,205.86).	
¼ pour 100 sur $2,482,356.38—	
Payé par la banque de Montréal, Londres	4,923 78
" banque d'Angleterre	1,282 08
Timbres d'effets de commerce anglais, frais de port et télégrammes ($7,831.13).	
Banque de Montréal, Londres—Timbres d'effets de commerce	7,395 68
" Frais de port, $400.30 ; câbles, $23.36 ; télégrammes, $6.20	429 86
Banque d'Angleterre—Timbres d'effets de commerce	5 59
Emission et rachat de billets du Canada.	
Dames employées dans la division du papier-monnaie (page D—4)	4,999 75
Impression des billets du Canada.	
American Bank Note Co. ($49,943.04)—	
Billets de $1 et $2, 768,000 feuilles—Gravure à $13.63 les 1,000 feuilles	10,467 84
" " Impressions à $35 "	26,880 00
" " Numéroter à $3 "	2,304 00
" " Tailler à $2 "	1,536 00
" " Papier à $11.40 "	8,755 20
Impressions, annonces, inspection, messageries et frais divers, y compris la commutation de l'impôt du timbre ($10,280.93).	
Banque de Montréal, Londres ($3,810.10)—	
Annonces, $237.74 ; impressions, $55.97	293 71
Livres, $41.49 ; fret, $22.44	63 93
⅛ p. 100 sur paiements ($1,862,053.10)	2,327 54
Commutation de l'impôt du timbre sur effets inscrits	1,124 92
A reporter	153,532 09

Frais de gestion—*Suite.*	$ c.
Report	135,532 09
Frais de messagerie ($5,073.08)—	
Payé à Ottawa, Cie de messagerie Canad., $1,514.18; Cie de messag. Dom., $3,282.20	4,796 38
" Toronto "	206 45
" Halifax "	3 05
" Charlottetown "	14 55
" Winnipeg, Cie de messagerie Dominion, $22; Cie du Pacifique-Nord, $8.30	30 30
" Victoria, Cie de messagerie Canadienne	22 35
Services d'avocats ($100)—	
Langley et Martin, Victoria, C.-B., la Reine *vs* Finlayson	90 00
G. F. O'Halloran, Montréal, Shah *vs.* Cochfi et le Ministre des Finances	10 00
Frais de voyage pour inspection ($923.43)—	
C. J. Anderson, voyage aux provinces maritimes, 18 juillet-17 dept., $289.57, remboursé au revenu casuel, 1899-1900, $10.43	300 00
W. Fitzgerald, à Montréal et retour, 15-26 nov. '98	50 53
J. Fraser, à Winnipeg et Victoria, 5-27 déc. 1898, $270.30; à Toronto, 18-26 janv. 1899, $48.65	318 95
C. W. Treadwell, à Winnipeg et Victoria, 13 juill.-6 sept. 1898	253 95
Voyage et autres dépenses *re* billets faux ($186.47)—	
A. P. Sherwood, commissaire de police, 7 voyages à Montréal	88 62
Cons. R. G. Chamberlain, voyage à Owen-Sound	54 30
Grose, service de police secrète, $43.30, billets de tramway, 25c	43 55
Frais divers ($187.85)—	
Prime sur $250,000 envoyés de Toronto à Victoria, C.-B.; British and Foreign Marine Ins. Co	150 00
A. R. G. Montréal, dépenses diverses	37 85
Total	160,002 92

Emprunts en circulation à Londres au 30 juin 1899.	Taux.	Montant.	Date de l'échéance.
		$ c.	
1869, emprunt pour le ch. de f. Interc., garanti	4	7,300,000 00	1903, 1er avril.
1869, " " non garanti.	5	2,433,333 34	1903, 1er oct.
1869, " " garanti	4	7,300,000 00	1903, 1er oct.
1869, emprunt de la Terre de Rupert, garanti	4	1,460,000 00	1904, 1er avril.
1874, " non garanti	4	19,466,666 67	1904, 1er mai.
1875, " "	4	4,866,666 66	1905, 1er nov.
1875, " garanti	4	7,300,000 00	1910, 1er oct.
1876, " non garanti	4	12,166,666 66	1906, 1er nov.
1878, " garanti	4	8,273,333 34	1913, 1er oct.
1878-79 " non garanti	4	21,900,000 00	1908, 1er nov.
1884, " "	3½	24,333,333 33	1909, ou 1934, 1er déc. (après un avis de six mois).
1883, " réduit du Canada	4	31,356,595 88	1910, 1er janv.
1885, " non garanti	4	19,466,666 66	1910, ou 1935, 1er janv. (après un avis de six mois).
1888, " "	3	21,402,241 01	1938, 1er juillet.
1892, " "	3	18,250,000 00	1938, 1er juillet.
1894, " "	3	10,950,000 00	1938, 1er juillet.
1897, " "	2½	9,733,333 33	1947, 1er oct.
Total de la dette fond., à Londres, 30 juin 1899		227,958,836 88	
Total du fonds d'amortissement, 30 juin 1899		43,358,642 53	
Dette nette à Londres, 30 juin 1899		184,600,194 35	

Pensions en vertu du bill des subsides.

	$ c
Pensions diverses.	
Mme Theresa Delaney, 12 m. au 30 juin 1898	400 00
Mme Theresa Gowanlock, 12 m. "	400 00
Mlle Harriet Fraser, 12 m. "	250 00
M. Roderick Fraser, 12 m. "	150 00
Pensions: Invasion fénienne.	1,200 00
Bryan, James, Dyer-Bay, Ont., 365 j. au 31 déc. '98, à 30c.	109 50
Charron, Virginie, Sainte-Thérèse, Qué., veuve de Pierre Charron, 1 an au 31 déc. '98	110 00
Charters, Thos, Ohltown, Ohio, 365 j. au 31 déc. '98, à 25c.	91 25
Elliott, Mary A., Saginaw, Mich., veuve de J. H. Elliott, 1 an au 31 déc '98	110 00
Fahey, Wm, Toronto, 1 an au 31 déc. '98.	200 00
Franckum, John, Montréal, par W. H. Franckum, curateur, 365 j. au 31 déc. '98, à 30c.	109 50
Lugsdin, Charles, Fort-Erié, Ont., 365 j. au 31 déc. '98, à 25c.	91 25
Mackenzie, George Allan, Toronto " " 20c.	73 00
McEachren, Caroline, Montréal, veuve de Malcolm McEachren, 1 an au 31 déc '98.	184 00
Morrison, Mary, Burlington, Ont., mère de J. H. Morrison, du 1er janvier '98 au 22 février '99, à $80 par année (décédé)	91 71
Oliphant, Alex., Toronto, 365 j. au 31 déc. '98, à 30c	109 50
Prentice, Caroline, Harriston, Ont., veuve de Geo. Prentice, 1 an au 31 déc. '98.	208 00
Prudhomme, Louise, Montréal, veuve de Michel Prudhomme " "	110 00
Robertson, C. T., York, Ont., 1 an au 31 déc. '98.	110 00
Routh, Percy G., Niagara, du 1er janvier au 19 mai '98, à $400 par année (décédé).	152 33
Scholfield, Fergus, Dunnville, Ont., 365 j. au 31 déc. '98, à 20 c.	73 00
Tempest, Mary H., mère de W. F. Tempest, 1 an au 31 déc. '98.	250 00
Thorburn, Marjory, veuve de Jno. Thorburn, 1 an au 31 déc. '98	150 00
Worthington, Mary E., Toronto, veuve de Philip Worthington, 1 an au 31 déc. '98.	250 00
Pensions au lieu de terres de l'artillerie.	2,583 04
Almond, James, Montréal	19 46
Burton, James, London	19 46
Davis, Robt., Port-Credit	19 46
Heath, Jos., Arnprior.	19 46
Heeney, James, Toronto.	19 46
House, John, Port-Dalhousie.	19 46
Hughes, Francis Jones, Saut-Sainte-Marie.	19 46
Learmonth, John, Owen-Sound	19 46
Lyons, Martin, Niagara	19 46
McCann, James, Clonslee, Irlande	19 46
Richardson, James, Chelsea, Ang	19 46
Total	214 06
Pensions—Rébellion du Nord-Ouest, 1885—Milice.	
Agnew, Thos, Medina, N.-Y., 365 jrs au 30 juin '99, à 25c	91 25
Ahlanius, Louis, Calgary, Alta. " " $1.	365 00
Barton, Wm, Blackstock, Ont. " " 55c.	200 75
Bastien, Antoine, Jeune Lorette, Qué. " " 25c.	91 25
Bell, Samuel, Bancroft, Ont. " " 60c. ($2, remboursé, 1899-00)	221 00
Blackwell, Maria, Toronto, pour 3 enfants de A. Theobald, 365 j. au 30 juin '99, à 55c.	200 75
Blackwood, A. S., B.P. de Grierson, Alta., 365 j. au 30 juin '99, à 15c.	54 75
Bois, Noël, Kamouraska, Qué. " " 55c.	200 75
Boucher, Alex., St. Ambroise, Qué. " " 23c.	83 95
Bouchette, G. A., Pont-Rouge, Qué. " " 55c.	200 75
Bruce, Valentine, Germiston, Afrique-S. " " 60c.	219 00
Burke, Francis, Winnipeg " " 55c.	200 75
Cane, James, Toronto " " 55c.	200 75
Canniff, W. H., Toronto, 1 an au 30 juin '99.	200 00
Cantwell, W. J., Toronto, 365 j. au 30 juin '99, à 45c.	164 25
Cawley, Edward, Nelson, C.-B., 365 j. " 60c.	219 00
Clark, Wm, Londres, Ang., 1 an "	400 00
Cléroult, Victor, Quebec, 365 j. " 55c.	200 75
Cook, Catherine, Ellwood-City, Pen., veuve de Wm Cook, 1 an au 30 juin '99	73 00
" " " pour 1 enfant " "	14 60
Cook, R. S., Prince-Albert, Saskat., 365 j. au 30 juin '99, à 55c	200 75
Carnock, W. B., Greenway, Man. " " 50c.	182 50
Dalton, E. T., Russell, Man. " " 55c.	200 75
Daly, S. M., Parkhill, Ont. " " 50c	182 50
Davidson, Jno., London, Ont. " " 60c.	219 00
A reporter	4,587 80

PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

Pensions—Rébellion du Nord-Ouest, 1885.—Milice—*Suite.*	$	c.
Report	4,587	80
Dobbs, Hannah, Toronto, veuve d'Arthur Dobbs, 1 an au 30 juin '99	91	24
" " pour 1 enfant " "	18	25
Donnelly, Matthew, Kingston, 365 j. au 30 juin '99, à 90c	328	50
Doucet, A. E., Montréal, 1 an "	280	00
Dunn, R. H., Toronto, 365 j. " 55c	200	75
Eager, James, Seattle, Wash. " " 50c	182	50
Fairbanks, W. S., Montréal " " 55c	200	75
Fisk, T. G., Dawson, Yukon, 184 j. au 31 déc. '98, à 55c	101	20
Fitzgibbon, Jno., Saint-Vincent-de-Paul, P. Q., 365 j. au 30 juin '99, à 30c	109	50
Fortin, J. B., Québec, " " 55c	200	75
Francis, Francis, Toronto " " 30c	109	50
French, F. H., Fort-Qu'Appelle, Assa., enfant du capit. J. French, 1 an au 30 juin '99	102	93
Gaffney, J. T., Montréal 365 jrs au 30 juin '99, à 90c	328	50
Gaughan, Michael, Little-Current, Ont. " " 16c	58	40
Gibson, Wm, Toronto " " 30c	109	50
Graham, Andrew, Vandeleur, Ont. " " 30c	109	50
Graham, A. P., Toronto " " 25c	91	25
Gray, Samuel " " " 40c	146	00
Guy, Chas. F., Peterborough, Ont " " 25c	91	25
Halliwell, J. E., Sterling, Ont. 1 an "	280	00
Harris, Edwd., Toronto 365 jrs " 50c	182	50
Harrison, James, Montréal " " 60c	219	00
Hay, W. H., Lac-Plat, Man. " " 55c	200	75
Hepburn, A.D., Lindsay, Ont. " " 55c	200	75
Hislop, David, Winnipeg " " 55c	200	75
Houde, Gaudios, Saint-Sauveur de Québec " " 55c	200	75
Hurrell, C. T., Ottawa " " 55c	200	75
Jarvis, Miles O'R., Winnipeg, Man. " " 50c	182	50
Jolin, Joseph, Québec " " 55c	200	75
Jones, Henry, Goderich, Ont. " " 30c	109	50
Jones, Richard, Buffalo, N.-Y. " " 50c	182	50
Kemp, C. H., Winnipeg " " 60c	219	00
Kemp, W. A., Vancouver, C.-B. " " 60c	219	00
Langford, J. G., Innisfail, T.N.-O. " " 30c	109	50
Langlois, Pierre, Grosse-Isle, P.Q. " " 50c	182	50
Lee, A. E., Strathroy, Ont. " " 50c	182	50
Lethbridge, J. E., Lethbridge, Alta. " " 90c	328	50
Marois, Octavie F., Saint-Sauveur de Québec, veuve de Théo. Marois, 1 an au 30 juin '99	68	44
" " 5 enfants de " " "	70	20
Martin, A. S., Toronto, 1 an au 30 juin '99	250	00
Marwick, Margaret, Halifax, veuve de Fred Marwick, 365 j. au 30 juin '99, à 18.¾c	68	44
Matthews, W. W., Winnipeg 365 jrs au 30 juin '99, à 55c	200	75
Mawhinney, Wm, Toronto " " 90c	328	50
Milson, Henry " " 50c	182	50
Muligh, Sadie E., Halifax, enfant de W.H. Muligh, 365 jrs au 30 juin '99, à 5c	18	25
McClelland, T. G., Calgary, Alta. " " 60c	219	00
Macdonald, Ernest J., Strathavon, Ont. " " 55c	200	75
McIlven, Joseph, Toronto " " 20c	73	00
McLintock, J. W., " " " 80c	292	00
Maclurcan, C. H., Halifax 1 an "	280	00
Oxlade, Alfred, Londres, Ang. 184 jrs au 31 déc. '98, à 60c	110	40
Parkhill, Samuel, Victoria, C.-B. 365 jrs au 30 juin '99, à 30c	109	50
Perrin, H. B., Dauphin, Man. " " 55c	200	75
Peters, S. F., Winnipeg 1 an "	1,000	00
Reynolds, Thos., Londres, Ang. 365 jrs " 55c	200	75
Ryan, Mary, Montréal, veuve de Jno. F. Ryan, 1 an au 30 juin '99	68	44
Ryan, Mary E. " enfant " " "	14	60
Stewart. Alex., Shellmouth, Man. 365 jrs au 30 juin '99, à 60c	219	00
Stout, T. J., Londres, Ang. " " 60c	219	00
Swan, J.W.C., Chicago, Ill. " " 50c	182	50
Swinford, H. H., Winnipeg, père de Chas Swinford, 184 jrs au 31 déc. '98, à $2	368	00
Swinford, Anne, " mère " 181 jrs au 30 juin '99, à $2	362	00
Taylor, D. H., Strathmore, N.G.S., 365 jrs au 30 juin '99 à 23c	83	95
Thompson, F.J., Chilliwack, C.-B. " " 60c	219	00
Vinen, Jno., Stonewall, Man. " " 45c	164	25
Walling, E. H., Québec " " 90c	328	50
Weir, Marshall, Keene, Ont. " " 55c	200	75
West, W. R., Edmonton, Alta. " " 50c	182	50
A reporter	17,535	29

Pensions en vertu du bill des subsides.

Pensions—Rébellion du Nord-Ouest, 1885—Milice—*Fin.*	$ c.
Report	17,535 29
Wilcox, Jno., Belleville 365 j. au 30 juin '99 à 30c.	109 50
Williams, A. P. S., Port-Hope, enfant du lieut.-col. A. T. H. Williams, 1 an au 30 juin '99	136 73
Wilson, M. J., Ottawa 365 j. au 30 juin '99, à 55c.	200 75
Woodman, W. Y., Digby, N.-E. " " 50c.	182 50
Young, A. L., Winnipeg, " " 60c.	218 60
Young, James, Halifax " " 60c.	219 00
Zachariah, Jacques, Toronto " " 30c.	109 50
	18,711 87

Pensions de la police à cheval—Rébellion du N.-O., 1885.	$ c.	Mis à la retraite.
Anderson, Mme Ann, Westborne, Man., 365 j. au 30 juin à 25c.	91 25	27 mars 1885
Burke, Mme Sarah, Battleford, T.N.-O. " 37½	136 87	3 mai 1885
" " 1 enfant, 365 j. au 30 juin, 1 enfant, 24 j. au 24 juillet, à 7½c.	29 18	3 mai 1885
Colebrooke, Mme Ida F. S., Spokane, 365 j. au 30 juin à 50c.	182 50	31 octobre 1895
" " 1 enfant, 211 j. au 27 janv., à 10c.	21 10	31 " 1895
Fury, Wm Richmond Hill, Ont., 365 j. au 30 juin à 60c.	219 00	7 août 1888
Grundy, Mary Jane, Lac-aux-Canards: pension, 365 j. au 30 juin à 37¼c., $136.87; pension pour 4 enfants, 365 j. à 7½c. chacun, $109.50	246 38	29 mai 1898
Gispert, Mme Kate (ci-devant Mme Smart), Londres, Ang., pension pour enfant, 365 j. à 30c.	109 50	23 avril 1885
Harpur, Geo. H., Macleod, T.N.-O., 365 j. au 30 juin à 60c.	219 00	1er juillet 1885
Loasby, Clarence, Lethbridge, T.N.-O. " 23c.	83 95	1er " 1888
Middleton, Robt., Guelph, Ont. " 25c.	91 25	27 mars 1885
Moore, major H. S., Ballylough, Irlande, 12 m. au 25 juin '97	800 00	27 " 1885
McRae, D., Vancouver, C.-B., 365 j. au 30 juin à 45c.	164 25	1er juillet 1888
Newett, C. A., Keitley-Creek, C.-B., 365 j. au 30 juin à 25c.	91 25	21 octobre 1885
Pambrun, P. C., Battleford, T.N.-O. " 30c.	109 50	24 mai 1885
Pocock, H. R. A., Londres, Ang. " 23c.	83 95	1er juin 1888
Smith, Mme Mary A., Hemmingford, 365 j. au 30 juin à 25c.	91 25	27 mars 1885
Ward, J. H., Grand Forks, C.-B., 365 j. au 30 juin à 90c.	328 50	1er juillet 1888
Total	3,098 68	

Pensions autorisées par statut.

Pensions de juges.	$ c.
Québec :	
L. F. G. Baby, 12 m. au 30 juin 1899	3,333 34
M. Doherty " "	3,333 34
A. C. Papineau " "	3,333 34
G. C. V. Buchanan " "	2,666 66
W. W. Chagnon " "	2,666 66
H. G. Malhiot " "	2,666 66
M. A. Plamondon " "	2,666 66
Ontario :	
Sir Thos. Galt, " "	4,000 00
W. Proudfoot " "	3,333 34
J. H. Haggarty " "	4,000 00
J.R. Gowan, C.M.G. " "	1,733 33
S. J. Jones " "	1,733 32
G. M. Clarke " "	1,600 00
J. J. Kingsmill " "	1,600 00
W. A. Ross " "	1,600 00
J. P. Wood " "	1,600 00
Nouvelle-Ecosse :—	
M. B. DeBrisay, 12 m. au 30 juin 1899	1,600 00
H. McDonald, 1er juillet '98 au 28 fév. '99, à $2,666.66	1,777 74
B. E. Tremaine, 12 m. au 30 juin 1899	1,600 00
A reporter	46,844 39

Pensions autorisées par statut.

	$ c.
Pensions de juges—*Fin.*	
Report	46,844 39
Nouveau-Brunswick :—	
Sir J. C. Allen, 1er juillet au 27 sept. '98, à $3,333.34	805 53
A. L. Palmer, 12 m. au 30 juin 1899	2,666 66
J. Steadman " "	1,600 00
Manitoba :—	
T. W. Talyor, 1er avril au 30 juin '99, à $3,333.33	833 31
Total	52,749 89
Diverses pensions.	
H. P. P. Crease, juge, cour Suprême, 12 m. au 30 juin 1899	3,233 28
P. J. Hankin, ci-devant secrétaire colonial "	2,595 56
Sir G. Phillipps, ex-procureur général "	584 00
Sir J. W. Trutch "	2,595 60
J. F. McCreight, magistrat stipendiaire "	2,666 66
P. O'Reilly " "	2,166 58
E. H. Sanders " "	1,999 92
W. R. Spalding " 1er au 4 mai 1898, à $1,622.16	17 46
	15,859 06
Pensions de miliciens, Haut-Canada, 1812.	
Best, Joseph, Brockville, Ont., 1 an au 30 juin 1899	80 00
Dunn, Wm., South-Mountain, Ont. "	80 00
Emmo, Joseph, Rock-Springs, Ont. "	80 00
Errington, Wm., Dundela, Ont. "	80 00
Fox, Wm., Brockville, Ont. "	80 00
Fuller, John, DeColb, E.-U. "	80 00
Groves, Oliver, Cornwall, Ont "	80 00
Guay, Thos., North-River, Ont. "	80 00
Leacock, Wm., Kitley, Ont. "	80 00
Loughead, Joseph, Winchester, Ont. "	80 00
Murphy, Michael, tp. Augusta, Ont. "	80 00
Nugent, John, Edwardsburgh, Ont. "	80 00
Oaks, Theophilus, tp. Brooke, Ont. "	80 00
Redding, Eliza, Toronto, veuve de Geo. Redding, 1er janvier au 31 déc. 1898, 1 an	80 00
Saunders, I., Inglis-Falls, Ont., 1 an au 30 juin 1899	80 00
Slaven, Francis, Black-Lake, E.-U. "	80 00
Webb, Susan, Ste-Catherine, Ont. "	80 00
Wright, Sarah, Toronto "	80 00
Young, Hiram, Marble-Rock, Ont. "	80 00
	1,520 00
Pensions, asiles militaires.	
Hawkes, Mary A., Toronto	24 00
Maiden, Catherine, Kingston	24 00
Manion, Ann, Kingston	24 00
Martin, Mary, Québec	24 00
Monaghan, Catherine, Québec	24 00
McNeil, Mary, Montréal	24 00
Peard, Mary, Montréal	24 00
Pigott, Louisa, Québec	24 00
	192 00

Pensions de retraite.	Mois.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Agnew, William, Hamilton	12	588 00	19 mai 1819.	30 avril 1854.	1er oct. 1878
Allard, William, Québec	12	175 92	12 août 1837.	1er août 1874.	1er fév, 1897
Allison, Chs, Liverpool, N.-E. (décédé)	2	60 00	22 sept. 1821.	1er nov. 1879.	1er juill. 1897
Amero, Mathurin, Yarmouth	13	182 00	21 oct. 1821.	15 déc. 1853.	1er avril 1893
Amos, J. S. Hamilton	12	619 32	30 sept. 1813.	31 août 1853.	1er " 1384
Anderson, Andrew, Québec	12	332 42	26 mai 1830.	1er mai 1955.	1er mai 1897
Anderson, C. J., Ottawa	9	1,260 00	21 fév. 1835.	16 nov. 1858.	1er oct. 1898
Anderson, Thos, Edmonton	12	391 92	22 juill. 1825.	29 août 1881.	1er juill. 1895
Anderson, Wm, Chatham, N.-B.	12	384 96	13 juin 1826.	1er mai 1851.	12 " 1895
Anderson, Wm, Régina	12	230 40	8 avril 1828.	1er fév. 1881	1er " 1897
Arcand, Flavien, Québec	12	176 04	2 sept. 1830.	20 avril 1976.	1er juin 1890
Argyle, Thos, Victoria, C.-B	13	273 00	23 août 1839.	21 mai 1867.	1er avril 1888
Armstrong, Thos, Toronto	12	180 00	15 avril 1815.	1er juin 1880.	12 juill. 1895
Armstrong, G. H., Hamilton	12	666 96	30 sept. 1837.	11 sept. 1855.	1er janv. 1885
Ashdown, W. C., Toronto (décédé)	8	345 09	11 nov. 1823.	12 avril 1866.	1er sept. 1893
Ashworth, John, Ottawa	12	1,671 24	4 avril 1824.	30 " 1843.	1er oct. 1888
Auger, A. E, S., Montréal	12	559 92	21 mai 1828.	14 janv. 1854.	1er juill. 1889
Austin, F. P., Sorel	12	990 00	25 nov. 1829.	1er avril 1857.	1er mai 1983
Bacon, Thos, Ottawa	12	504 00	21 mai 1825.	1er déc. 1983.	1er juill. 1897
Bailey, H. A., Windsor, Ont	12	192 00	14 mars 1852.	1er sept. 1881.	1er " 1897
Bailey, G. O., Montréal	12	360 00	16 juill. 1849.	4 oct. 1879.	1er oct. 1897
Balderson, J. H., Ottawa	12	682 40	11 janv. 1859.	1er janv. 1883.	1er juill. 1897
Bannister, W., Saint-Jean, N.-B.	12	275 40	19 juin 1818.	1er juill. 1867.	1er mai 1890
Barcelo, J. E., Montréal	12	223 92	20 mars 1832.	28 mars 1870.	1er juill. 1884
Baillargé, G. F., Ottawa	12	2,230 92	17 oct. 1825.	22 sept. 1844.	1er janv. 1891
Boillargeon, V., Montréal (décédé)	11	806 63	19 mars 1823.	26 mars 1861.	1er sept. 1891
Bair, R., Prescott	12	216 48	26 nov. 1826.	1er sept. 1854.	1er avril 1877
Baker, W. C., Ottawa	12	699 96	16 juill. 1853.	18 oct. 1873.	1er juill. 1898
Barber, Jas., Saint-Jean, N.-B.	12	744 00	19 mai 1819.	15 juill. 1884.	12 " 1895
Barker, R. W., Toronto	12	1,819 96	13 janv. 1839.	21 nov. 1857.	1er oct. 1897
Barnstead, E. H., Halifax	12	240 00	4 juill. 1834.	11 août 1875.	12 juill. 1895
Barrett, T. R., Simcoe	12	612 48	17 nov. 1817.	25 juill. 1853.	1er janv. 1892
Barrette, P., Valleyfield	12	180 96	25 mars 1823.	17 août 1852.	1er juill. 1983
Bartlett, Wm, Windsor	12	168 06	23 mai 1816.	4 nov. 1874	1er nov. 1888
Bascon, B., Toronto	12	528 00	17 janv. 1853.	23 janv. 1572.	1er déc. 1893
Backford W. H., Halifax	12	337 93	15 nov. 1828.	20 juin 1872.	1er juill. 1898
Battle, M., Ottawa	12	1,120 00	31 août 1828.	4 mars 1861.	1er " 1898
Beauset, S. P., Ottawa	12	1,680 00	6 déc. 1832.	10 avril 1854.	1er " 1895
Baxter, R W., Ottawa	12	1,365 00	27 nov. 1836.	16 fév. 1858.	1er " 1891
Beazley, John, Halifax	12	289 92	28 oct. 1841.	22 avril 1866.	1er " 1995
Beatty, Wm, Toronto	12	652 80	14 déc. 1839.	19 mars 1860.	1er mai 1894
Beaty, J., Toronto	12	624 00	8 juin 1829.	1er oct. 1861.	1er juin 1887
Beattie, Thos, Sainte-Catherine	11	202 51	4 avril 1834.	4 août 1879.	1er " 1896
Beaton, A. R., Charlottetown	12	150 00	1er nov. 1822.	10 juill. 1867.	1er mars 1897
Beaton, August, Amherst, N.-E.	13	123 50	12 août 1824.	1er nov. 1878.	1er janv. 1898
Beaulnes, F. O., Montréal	12	216 00	22 avril 1830.	7 fév. 1876.	1er août 1894
Bélanger, J. A., Ottawa	12	991 92	22 sept. 1833.	10 déc. 1853.	1er juill. 1885
Bell, George, St-Jean, N.-B (décédé)	3	59 31	2 nov. 1812.	26 mai 1871.	1er janv. 1892
Bell, J. P., Saint-Jean, N.-B	12	288 00	18 juin 1832.	1er sept. 1877.	1er août 1895
Bellemare, R., Montréal	12	1,749 46	31 fév. 1821	6 juin 1855.	1er juill. 1893
Belland, J. E., Montréal	12	384 00	9 déc. 1844.	20 août 1863.	1er " 1889
Bennet, J. H., Barrie	12	540 00	1er juin 1857.	29 juin 1849.	1er oct. 1897
Bennet, Jas., Toronto	1	70 00	7 oct. 1827.	11 fév. 1871.	1er mai 1899
Bennett, Thos, Edmundson	12	279 96	13 nov. 1830.	12 avril 1882.	1er juill. 1892
Benoit, Ulric, Montréal (décédé)	8	392 00	29 janv. 1831.	5 août 1852.	1er " 1879
Bent, E. A., Amherst	12	540 00	14 mai 1851.	13 oct. 1871.	1er nov. 1899
Best, E. Smith's-Falls	12	131 64	14 mars 1836.	17 juin 1872.	1er juin 1895
Bergin, W., Montréal	12	156 00	18 déc. 1841.	1er sept. 1874.	1er nov. 1887
Bigsby, C. W., Antigonish	13	82 29	15 juin 1823.	9 nov. 1874.	1er " 1893
Bissonnette, J.-B., Saint-Jean, N.-B.	12	180 00	22 oct. 1822.	4 " 1874.	1er juill. 1889
Black, J. H., Amherst	14	199 50	17 juin 1826.	17 déc. 1872.	1er janv. 1892
Blackadar, T., Cornwall	12	96 20	22 juill. 1846.	1er juill. 1868.	1er sept. 1881
Blackhall, J. G. C., Bathurst	12	420 00	27 janv. 1827.	16 avril 1859.	1er juill. 1898
Blackman, Wm, Halifax	12	373 92	19 mars 1823	1er janv. 1863.	1er août 1897
Blondeau, F. E., Québec	12	990 00	17 août 1840.	1er mai 1864.	1er sept. 1897
Bois, G. B., Edmundston, N.-B.	12	172 72	20 fév. 1861.	21 juill. 1880.	5 août 1895
Bolduc, J. E., Québec	12	979 92	1er juill. 1828.	21 nov. 1854.	1er janv. 1890
Bolster, Geo. J., Orillia	12	360 00	17 mai 1853.	14 août 1879.	1er avril 1897
Bolton, Robt J., Smith's-Falls	12	404 52	6 août 1836.	15 avril 1861.	1er " 1897
Bonness, J. D., St-Stephen, N.-B.	12	168 00	22 sept. 1845.	5 août 1881.	12 juill. 1895
Borradaile, R., Angleterre	14	1,724 66	5 " 1834.	28 mars 1868.	1er juin 1896
Boniez, O., Montréal	12	336 00	22 août 1836.	28 juin 1876.	1er août 1891
Bourassa, Geo., Québec	12	384 00	31 déc. 1824.	1er juin 1868.	1er mai 1893
Bourbonnais, O., Montréal	12	347 40	28 avril 1819.	30 sept. 1815.	1er sept. 1887
A reporter		39,145 39			

Pensions de retraite.	Mois.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	.....	39,145 39			
Bourneuf, A., Weymouth	13	227 50	15 août 1821.	6 mai 1852.	1er août 1892
Bowden, A. G., Montréal	12	360 00	25 mars 1834.	4 juin 1855.	1er mai 1885
Bowie, John, Cornwall	12	189 96	38 avril 1830.	31 mai 1867.	1er " 1892
Boyle, Robt, Sainte-Catherine	12	270 12	30 juin 1830.	31 juill. 1854.	24 avril 1894
Boys, T. R., Toronto	12	189 24	17 mars 1864.	6 avril 1885.	1er oct. 1897
Bradley, A. W., Sainte-Catherine	8	169 80	12 juin 1844.	18 août 1884.	1er nov. 1899
Brady, P., Kingston	12	160 20	20 " 1814.	15 avril 1845.	1er déc. 1884
Brennan, M., Montréal	12	128 88	11 nov. 1816.	4 oct. 1867.	1er sept. 1973
Bridges, W., Cornwall	12	242 64	19 avril 1839.	31 " 1861.	1er oct. 1897
Brookfield, E. W., Welland	13	333 58	3 oct. 1827.	20 avril 1885.	1er janv. 1896
Brooks, E. R. H., Sherbrooke	12	272 76	10 nov. 1857.	11 oct. 1879.	1er déc. 1897
Brousseau, E., Ottawa	12	1,116 00	12 juin 1835.	1er fév. 1864.	1er juill. 1895
Brown, Jas. F., Ottawa	12	379 92	9 oct. 1829.	35 janv, 1865	1er mars 1894
Brown, John, Windsor	12	252 00	2 août 1828.	27 mars 1874.	12 juill. 1895
Brown, Robert, Halifax	12	132 00	31 déc. 1828.	31 déc. 1872.	1er juin 1884
Brown, Wm, Summerside	12	102 00	14 juill. 1825.	18 juill. 1866.	1er juill. 1883
Bucke, P. E., London	12	1,260 00	13 janv. 1831.	1er janv. 1856.	1er oct. 1891
Burrows, Wm, Kingston	12	372 00	22 mars 1829.	14 août 1879.	1er mai 1998
Buteau, E. E., Québec	12	486 00	23 mai 1833.	1er juill. 1861.	1er janv. 1889
Caldwell, S. R., Halifax	12	720 00	11 " 1813.	20 " 1863.	1er fév. 1897
Campbell, C. J., Toronto	12	1.320 00	9 " 1820	9 nov. 1863.	10 mai 1895
Cameron, rév. John, Halifax	12	252 24	.....	31 déc. 1874.	1er août 1877
Cumyre, J. W., Winnipeg	12	322 92	10 nov. 1839.	18 nov. 1872.	1er janv. 1892
Carmichael, J. E., Chatham, N.-B	12	559 92	25 fév. 1821.	— mai 1841.	1er juill. 1881
Card, Nelson, Windsor, N.-E	12	104 00	15 mars 1818.	12 nov. 1877.	1er nov. 1889
Carleton, W. B., Montréal	12	460 00	31 oct. 1849.	23 " 1871.	7 " 1893
Carman, H., Morrisburg	12	408 00	11 janv. 1828.	24 déc. 1867.	1er janv. 1892
Carman, J. A. R., Ottawa	12	303 96	16 mars 1854.	17 sept. 1875.	1er sept. 1894
Carson, G. A., Whitby	12	288 00	23 fév. 1832.	2 août 1875.	20 janv. 1894
Chabot, L. Z., Québec	12	173 20	25 oct. 1840.	25 mars 1873.	1er juin 1889
Chadd, G. J., Trenton	12	87 96	21 août 1837.	1er oct. 1885.	1er fév. 1897
Chaloner, H. J., Québec	12	816 00	18 déc. 1823.	1er mai 1882.	1er août 1889
Channel, C. S., Stanstead	12	804 96	20 mars 1820.	31 déc. 1856.	12 juill. 1895
Charlebois, A., Montréal	12	226 80	15 déc. 1816.	1er mai 1874.	1er juin 1895
Charles, W. H., Toronto	12	241 09	17 fév. 1831.	24 mars 1875.	1er avril 1897
Chatigny, P., Montréal	12	155 48	15 avril 1826.	1er avril 1853.	1er oct. 1879
Cheriman, J. B., Angleterre	12	1,700 00	26 " 1823.	1er juill. 1875.	1er août 1885
Chestnut, E. W., Saint-Jean, N.-B	12	330 00	19 mars 1837.	1er déc. 1869.	1er juill. 1884
Chevalier, Sam, Windsor (décédé)	12	276 00	1er mai 1831.	15 sept. 1872.	1er nov. 1895
Chipman, W. A., Halifax	12	340 92	30 juin 1818.	1er juill. 1871.	1er janv. 1893
Chisholm, R. K., Hamilton (décédé)	8	398 64	25 mai 1819.	30 août 1842.	1er mai 1894
Clark, D., Sainte-Catherine	12	244 76	10 avril 1834.	28 sept. 1856.	1er nov. 1895
Clark, Timothy, Saint-Jean, N.-B	12	197 40	4 déc. 1836	20 déc. 1872.	1er " 1893
Cockburn, Alex., Valleyfield	12	487 08	22 juin 1822.	1er août 1856.	1er fév. 1897
Cogan, James, Sainte-Catherine	12	255 96	21 janv. 1826.	31 mai 1855.	1er juin 1895
Collette, J., Montréal	12	338 59	15 juill. 1837.	1er mai 1854.	1er juill. 1890
Collins, G., Ottawa	12	420 00	20 juin 1829.	21 mars 1874.	1er " 1895
Collins, P., Sydney-Nord	13	260 00	31 déc. 1833.	31 mai 18678	1er sept. 1891
Compton, Wm, Halifax	12	480 00	12 fév. 1826.	24 " 1869.	1er juill. 1897
Condon, Wm, Halifax (décédé)	7	104 16	19 " 1878.	31 déc. 1857.	1er déc. 1873
Conlon, B., Montréal	2	87 22	4 janv. 1839.	28 " 1874.	1er mai 1899
Cook, Celia, Sainte-Catherine	12	60 84	31 déc. 1820.	31 août 1852.	1er nov. 1874
Cooke, T. V., Montréal	12	645 96	31 août 1841.	31 juill. 1880.	1er août 1897
Corbett, A. Y., Parsboro'	13	143 00	5 déc. 1819.	27 mars 1861.	1er nov. 1894
Corbett, Edward, Antigonish	12	165 00	26 " 1816.	12 avril 1853.	1er avril 1896
Corke, Alfred, Angleterre	12	720 00	20 mars 1825.	1er " 1856.	1er oct. 1886
Coulter, R., Welland	12	244 80	30 avril 1824.	2 mars 1878.	1er juill. 1895
Cowan. Jas., Galt	12	439 92	3 nov. 1803.	24 " 1869.	1er oct. 1891
Cowan, Miles, R. B., Windsor	12	840 09	5 mars 1833.	29 nov. 1855.	1er juin 1896
Cox, Geo., Angleterre	12	828 00	12 juill. 1820.	1er juin 1854.	1er sept. 1881
Crabbe, Geo., Summerside	12	297 00	5 juin 1829.	8 janv. 1868.	12 juill. 1895
Crevier, L. C., Montréal	12	223 92	10 août 1840.	28 avril 1877.	1er janv. 1892
Crooks, Seith, Halifax	12	152 96	16 mai 1830.	29 janv. 1872.	1er août 1894
Crotty, Thos., Toronto	12	151 92	8 juin 1816.	1er août 1863	1er juill. 1881
Crowe, J. F., Truro	14	163 24	8 janv. 1824.	1er juill. 1871.	1er mars 1885
Cunningham, H. H., Windsor	12	210 09	19 mai 1823.	18 août 1868.	1er nov. 1884
Curtis, N. W., Ottawa	12	700 00	4 mars 1834.	29 janv. 1857.	1er juill. 1895
Dagneault, E., St-Vincent-de-Paul	12	187 92	5 sept, 1835.	31 déc. 1873.	1er mai 1880
Daigle, F., Edmunston, N.-B	12	88 68	24 août 1830.	15 avril 1879.	1er déc. 1890
Davelny, Geo., Montréal	12	288 00	8 oct. 1852.	2 mai 1879.	1er sept. 1895
Davies, B., Charlottetown	12	414 72	24 nov. 1813.	1er mai 1874.	1er mai 1892
Davis, J., Windsor	12	1,959 96	19 juill. 1837.	7 oct. 1862.	1er juill. 1895
Davidson, Robt, Halifax	12	415 92	6 fév. 1834.	25 nov. 1872.	1er juill. 1898
A reporter	.....	68,299 09			

Pensions de retraite.	Mois.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	.....	68,299 09			
Dawson, John, Kingston	12	84 00	11 fév. 1828.	4 sept. 1867.	1er juin 1888
Deavy, J., Québec	1	20 00	18 juillet 1826.	31 déc. 1869.	1er juin 1899
DeBoucherville, J. V., Ottawa	12	811 92	8 sept. 1829.	1er juin 1865.	1er sept. 1894
DeGaspé, A. A., Montréal	12	600 00	11 juillet 1831.	21 nov. 1854.	1er juillet 1884
Demare, J. G., Welland	12	680 40	8 août 1848.	22 mars 1871.	1er avril 1898
DeMartigny, C. P. L., Québec (décédé)	11	233 75	29 janv. 1842.	6 mai 1878.	1er sept. 1895
DeMings, F. J., Shelburne	3	37 98	12 mai 1854.	10 mai 1880.	1er avril 1899
Denaby, John, London	12	204 00	24 juin 1829.	19 avril 1876.	1er mars 1893
Denneny, John Cornwall	12	166 56	9 avril 1843.	20 " 1868	10 déc. 1893
Denis, Arthur, Richmond	12	537 60	1er nov. 1840.	21 nov. 1864.	1er janv. 1893
Deschamps, Jos., Montréal	12	122 04	2 mars 1815.	4 mai 1870.	1er juill. 1888
Deserres, G., Montréal	10	66 66	10 oct. 1855.	7 oct. 1879.	1er " 1889
Desjardins, D., Québec	12	115 60	9 avril 1826.	1er avril 1881.	1er mai 1898
Deslauriers, Isidore N., Ottawa	13	379 08	28 " 1835.	30 mars 1859.	1er nov. 1895
Desrivières, F. L., Montréal	12	159 60	25 juillet 1816.	6 nov. 1875.	1er fév. 1891
Dewe, John, Angleterre	12	1,960 00	5 " 1821.	5 juillet 1843.	1er juillet 1889
Dill, Robt., Acadia-Mines (décédé)	9	112 50	31 déc. 1812.	9 janv. 1874.	1er nov. 1888
Dillon, S., Montréal (décédé)	9	146 97	29 " 1823.	6 janv. 1880.	1er mai 1894
Dingman, A., Stratford	12	468 00	13 juillet 1827.	22 juillet 1882.	1er juillet 1896
Dion, Saml., Sainte-Anne-des-Monts	12	80 04	3 mai 1842.	17 juin 1881.	1er avril 1891
Dionne, Jos. F., Ottawa	12	1,068 12	8 mars 1835.	8 avril 1868.	1er juill. 1897
Dixon, H. A. L., Hamilton	12	577 92	13 avril 1819.	23 " 1861.	12 " 1895
Dixon, J. D., Sackville	12	415 92	5 oct. 1819.	1er nov. 1855.	1er déc. 1881
Dodd, John, Montréal	12	900 00	3 sept. 1819.	14 mai 1867.	1er janv. 1893
Donaldson, J. A., Toronto	12	924 00	4 mars 1816.	1er sept. 1864.	1er juill. 1892
Dorion, Edouard, Saint-Jean, Qué	12	367 92	10 nov. 1842.	20 fév. 1874.	1er oct. 1997
Douglas, R., Moncton	12	276 00	31 mai 1813.	31 mai 1858.	1er mars 1881
Doyle, Jas., Kingston	12	200 88	8 avril 1826.	15 avril 1857.	1er juin 1897
Dozois, P., Saint-Jean, Qué	12	300 00	5 " 1825.	18 janv. 1865.	1er déc. 1887
Driscoll, M., Sainte-Catherine	12	196 56	30 sept. 1832.	30 avril 1853.	20 avril 1882
Dubé, L., Montréal	12	288 00	20 oct. 1827.	4 août 1873.	1er mai 1897
Dubuc, Mme C., Chambly-Canton	12	223 68	15 mai 1820.	7 sept. 1863.	1er oct. 1886
Duff, Alex., Toronto	12	840 00	13 août 1820.	— mai 1851.	1er sept. 1886
Duffin, S., Sainte-Catherine	5	72 00	1er avril 1829.	24 mars 1875.	1er fév. 1899
Dugdale, H., Kingston	12	90 00	23 sept. 1819.	4 sept. 1867.	1er " 1883
Dunlevie, H. G., New-York	12	979 92	29 oct. 1838.	7 août 1857.	1er juill. 1895
Dunn, Danl., Belleville	12	279 96	10 mars 1850.	1er nov. 1879.	1er fév. 1894
Dunn, R. D., Sainte-Catherine	12	531 96	12 juillet 1822.	2 déc. 1874.	1er avril 1894
Dunn, Thos., Toronto	12	242 40	14 août 1843.	29 oct. 1875.	1er janv. 1892
Dupont, C. T., Victoria, C.-B.	12	1,100 00	26 sept. 1837.	4 sept. 1862.	1er juill. 1897
Duval, Félix, Sorel	12	235 44	19 nov. 1820.	1er oct. 1853.	1er " 1894
Duvar, J. H., Summerside (décédé)	6	99 96	29 août 1830.	16 mai 1879.	16 mai 1889
Eagan, D., Sydney N., N.-B., (décédé)	5	42 50	15 sept. 1832.	1er août 1880.	1er août 1897
Eager, J. R., Toronto	13	541 21	1er nov. 1835.	1er janv. 1853.	1er avril 1877
Easton, G., Brockville	12	519 96	19 déc. 1814.	21 mars 1868.	1er mars 1888
Edgcraft, R., Sainte-Catherine	12	146 64	9 mai 1826.	25 " 1875.	1er nov. 1894
Edmonds, Jas., Welland	12	219 96	11 nov. 1822.	23 avril 1868.	1er fév. 1897
Egan, J., London	12	432 00	19 juillet 1830.	14 août 1879.	1er avril 1897
Egan, John, Toronto	12	576 00	20 août 1835.	8 " 1868.	1er juin 1898
Ellis, R, Y., Vancouver, C.-B.	12	143 73	18 sept. 1857.	1er juillet 1886.	1er déc. 1897
Ellis, Wm., Sainte-Catherine	12	985 92	31 août 1826.	1er janv. 1880.	1er avril 1897
Elliott, R. N., Windsor, Ont	12	210 00	— 1826.	31 oct. 1865.	1er " 1881
Embury, W. J., Belleville	12	204 48	6 avril 1856.	6 fév. 1885.	1er oct. 1897
Emory, M., Montréal	12	1,400 04	3 janv. 1825.	1er juillet 1849.	1er avril 1891
Fahey, P., Sainte-Catherine	12	226 20	16 mars 1820.	26 mai 1851.	20 " 1882
Falkiner, H. P., Toronto	12	840 00	13 janv. 1834.	20 mars 1859.	1er mai 1897
Farmer, J., Saint-Jean, N.-B.	12	336 00	27 " 1813.	1er oct. 1866.	1er janv. 1888
Fellows, W. R., Blenheim	12	120 00	4 mars 1820.	29 août 1822.	1er déc. 1897
Ferland, S., Montréal	12	241 92	23 " 1837.	30 juin 1861.	1er janv. 1875
Ferguson, Jas., Windsor, Ont	12	600 00	30 avril 1834.	26 mars 1861.	1er avril 1888
Ferguson, H. A., Kingston	12	240 00	21 mars 1854.	8 juillet 1873.	1er janv. 1888
Finlaison, C. S., Victoria, C.-B.	12	1,080 00	31 déc. 1823.	8 juin 1860	1er mai 1890
Fissette, A. A., Sherbrooke (gratific.)		263 59	3 avril 1867.	27 août 1892.	1er oct. 1898
Fisiault, H. A., Ottawa	12	1,680 00	8 oct. 1828.	15 juin 1860.	1er juill. 1895
Flinn, John, Halifax	12	456 00	24 nov. 1833.	1er juillet 1875.	1er nov. 1880
Foote, Thos., Saint-Jean, N.-B.	12	1,228 44	4 mars 1838.	18 juin 1855.	1er juill. 1882
Forbes, E. H., Montréal	12	288 00	15 oct. 1826.	29 avril 1879.	1er mai 1897
Forsyth, John, Barrie	12	504 36	26 mars 1836.	25 mars 1858.	1er " 1888
Fortier, J. G., Ottawa	12	480 00	8 nov. 1818.	1er déc. 1871.	1er juill. 1995
Fox, J. J., Montréal	12	840 00	— 1820.	28 mars 1853.	1er " 1880
Fraser, M. H. W., Winnipeg	12	259 92	24 juin 1853.	1er mai 1884.	30 sept. 1897
Frechette, O., Ottawa	12	672 00	6 sept 1830.	31 janv. 1862.	1er janv. 1890
Frederickson, J., Saint-Jean, N.-B.	12	251 28	31 mai 1813.	1er sept. 1869.	1er avril 1886
A reporter	.....	101,526 58			

Pensions de retraite.	Mois.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	.. ....	101,526 53			
Fryer, Thos., Montréal	12	214 08	3 mars 1836.	20 juin 1869.	1er juill. 1890
Fuller, Thos., Ottawa, (décédé)	3	255 99	8 " 1823.	1er nov. 1881.	1er " 1897
Fulker, B., Halifax (décédé)	2	41 66	12 mai 1819.	1er avril 1861.	1er " 1886
Fullerton, A., Annapolis	13	368 29	16 juill. 1831.	1er mai 1873.	1er sept. 1890
Gaffney, L., Brockville	12	182 16	31 " 1833.	31 mai 1867.	1er oct. 1889
Gardner, S., Saint-Jean, N.-B.	12	259 92	13 déc. 1813.	11 fév. 1880.	1er janv. 1893
Gaudet, M. H. E., Montréal	12	307 92	22 mai 1831.	31 janv. 1887.	13 avril 1890
Gearin, J., Thorold	12	263 16	22 déc. 1831.	23 fév. 1864.	1er sept. 1890
Gendron, Charles, Valleyfield	12	112 20	14 juillet 1821.	22 juin 1871.	1er juill. 1899
Giffin, W. W., Brockville	12	223 92	22 sept. 1830.	14 août 1879.	1er juin 1895
Gilbert, F., Montréal	12	594 96	24 août 1826.	23 janv. 1856.	1er juill. 1897
Gillen, Alf., Belleville	12	360 00	10 mai 1859.	28 juin 1882.	1er oct. 1897
Gleason, James, Cornwall	12	192 96	16 " 1842.	31 mai 1870.	1er fév. 1898
Glover, H., Kingston	11	53 60	2 août 1818.	15 avril 1867.	1er mai 1881
Godson, H., Toronto	12	1,959 96	17 juin 1825.	1er fév. 1862.	1er juill. 1895
Gollinger, G., Cornwall	12	169 08	30 " 1845.	22 mai 1869.	1er juin 1891
Gordon, Edwd., Ottawa	12	930 00	12 août 1833.	5 juin 1866.	1er juill. 1897
Gordon, J. McDonald, Montréal	12	785 28	10 déc. 1856.	1er janv. 1879.	1er " 1897
Gordon, Joseph, Toronto	12	594 00	6 mars 1825.	22 mars 1847.	1er juin 1881
Gorman, Samuel, Montréal	12	264 00	6 " 1837.	28 mai 1875.	1er mai 1897
Gouin, W. G., Trois-Rivières	12	150 00	20 janv. 1857.	13 sept. 1887.	1er sept. 1894
Gove, C. M., Saint-André, N.-B.	12	696 00	4 sept. 1814.	1er juill. 1867.	1er juin 189/
Gowan, Ed., Québec (décédé)	8	280 00	11 avril 1836.	19 août 1874.	1er sept. 1885
Graham, R., Welland (décédé)	7	350 00	29 oct. 1808.	18 juillet 1851.	1er juill. 1881
Graham, John, Victoria, C.-B.	12	1,860 00	28 déc. 1826.	30 avril 1859.	1er janv. 1890
Grannan, Thos., Montréal	12	145 56	31 " 1820.	1er août 1870.	1er mai 1891
Grant, G. W., Angleterre	11	412 50	1er sept. 1851.	26 juin 1868.	1er oct. 1884
Grant, J. B., Coaticook (décédé)	12	594 00	16 mai 1838.	17 déc. 1860.	1er mai 1893
Graves, Walter, Bridgetown, N.-E.	12	96 00	27 sept. 1827.	4 mai 1865.	1er mai 1897
Green, James A., Winnipeg	12	1,260 00	— 1820.	31 déc. 1850.	1er fév. 1883
Greey, Samuel, Hamilton	12	576 00	3 juillet 1822.	30 avril 1867.	1er sept. 1891
Grenier, B., Québec	12	349 92	9 août 1820.	1er sept. 1853.	1er oct. 1885
Grenier, Etienne, Montréal	12	130 77	28 mars 1838.	24 avril 1874.	1er janv. 1896
Griffith, John, Pembroke	2⅓	46 00	8 juillet 1829.	22 " 1884.	22 avril 1899
Griffin, W. H., Angleterre	12	2,053 26	7 août 1812.	23 " 1831.	1er juill. 1888
Grogan, S. P., Québec	13	202 54	10 déc. 1854.	15 nov. 1872.	1er " 1889
Groom, Wm., Ottawa, (décédé)	5	75 00	22 janv. 1828.	10 fév. 1874.	1er janv. 1892
Guévremont, J.-Bte., Sorel	12	240 00	6 mai 1853.	17 mars 1879.	1er mai 1894
Haddigan, M. J., Kingston	12	186 96	10 janv. 1826.	2 août 1877.	1er juill. 1894
Hamilton, A., Welland	12	489 60	17 août 1833.	24 " 1864.	1er avril 1894
Hamilton, A. G., Sydney-Nord	6	219 96	16 mars 1835.	1er mai 1879.	1er janv. 1999
Hamilton, H. H., Yarmouth, N.-E.	13	166 79	25 juillet 1834	15 oct. 1875.	1er déc. 1897
Hamley, W., Victoria, C.-B.	12	2,355 96		30 sept. 1858.	1er janv. 1890
Handford, W., Québec	12	624 00	9 juillet 1830	21 juillet 1866.	1er août 1892
Hanna, Geo., Welland	12	361 20	28 mars 1828.	31 mai 1856.	1er juin 1895
Hansoon, Owen, Québec	1	23 33	8 déc. 1830.	31 " 1853.	1er " 1899
Hanson, G. K., Saint-Jean, N.-B	9	167 94	31 " 1829	26 sept. 1870.	1er oct. 1898
Harding, John H., Saint-Jean	12	960 00	2 janv. 1818.	1er oct. 1871.	1er mai 1895
Harding, W. S, Saint-Jean	12	840 00	18 " 1814.	14 août 1847.	1er juill. 1894
Harper, M., Pictou, N.-E. (décédé)	11	217 58	3 mai 1829.	1er déc. 1879.	1er avril 1897
Harris, W. H., Charlottetown	3	156 00	21 mars 1845.	1er juill. 1873.	1er " 1899
Harrison, Thomas, Bridgeton	12	96 00	16 oct. 1817.	1er sept. 1876.	1er janv. 1889
Harstone, A., Angleterre	12	816 00	— " 1830.	30 mars 1859.	1er mars 1893
Hart, D. W., Brantford	12	459 96	25 avril 1822.	31 juillet 1859.	1er janv. 1880
Hartley, H. E., Lachute	12	188 70	24 janv. 1841.	22 oct. 1871.	1er août 1890
Hatch, W., Ottawa	11	348 02	19 nov. 1856.	10 août 1873.	1er juill. 1895
Hearn, James, Halifax	12	150 00	30 oct. 1820.	1er oct. 1858.	1er août 1883
Heath, Daniel, Cornwall	12	129 00	— 1849.	30 avril 1873.	1er juill. 1889
Hender, A., Montréal	1	29 51	18 fév. 1825.	31 juillet 1846.	1er juin 1899
Henry, J. M. B., Ottawa	12	672 00	29 janv. 1828.	12 déc. 1867.	1er août 1895
Hiam, W. H., Brandon	10	326 88	19 mai 1833.	7 août 1882.	1er sept. 1898
Higgins, M. A., Kingston	12	1,260 00	28 août 1819.	31 oct. 1837.	1er juill. 1884
Hilliard, W. M., Winnipeg	13	260 00	8 avril 1824.	1er juill. 1883.	1er " 1893
Himsworth, F. A., Toronto	12	1,122 00	25 nov. 1823.	30 juin 1847.	1er mars 1880
Hodgers, R. W., Halifax	12	384 00	22 déc. 1834.	29 avril 1863.	12 juillet 1896
Hook, W. Ingersoll	9	241 47	30 juillet 1827.	11 août 1875.	1er oct. 1898
Hopkirk, J. E., Kingston	7	408 31	26 nov. 1850.	8 fév. 1871.	1er déc. 1898
Horan, G. J., Québec	12	300 00	1er avril 1825.	30 avril 1871.	1er juill. 1899
Horne, Edward, Halifax	12	223 92	23 oct. 1821.	31 mars 1869.	1er mai 1896
Howarth, Jas., Kingston	12	204 24	9 août 1827.	4 août 1868.	1er " 1898
Howe, James, Sainte-Catherine	12	193 08	— 1817.	31 " 1854.	1er juill. 1883
Howe, John, Sainte-Catherine	12	204 12	— 1826.	30 nov. 1854.	1er " 1883
A reporter	.....	133,963 80			

Pensions de retraite—*Suite.*	Mois.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report.		133,963 80			
Howe, Sydenham, Windsor, N.-E.	12	1,215 96	3 mars 1843.	31 oct. 1864.	1er juillet 1887
Huddell, H. A. R., Montréal	12	1,050 00	30 nov. 1828.	3 sept. 1845.	1er avril 1891
Hudgin, Lewis, Picton (décédé)	8	92 00	15 janv. 1815.	30 juin 1874.	1er août 1897
Hudon, A., Fraserville	12	399 96	31 " 1843.	1er août 1877.	1er mai 1897
Huggard, R. T., Winnipeg	12	559 92	6 juin 1834.	9 juillet 1877.	1er avril 1897
Humphrey, John, Saint-Jean, N.-B.	12	576 00	24 fév. 1822.	20 janv. 1863.	12 juillet 1895
Hunter, John, London	12	576 00	19 oct. 1825.	8 août 1866.	1er " 1890
Hurst, Benj., Montréal	12	137 76	24 déc. 1836.	1er mai 1855.	1er avril 1879
Hynes, Patrick, Toronto	12	556 80	1er mai 1830.	18 " 1864.	1er août 1893
Jackson, Jas., Welland	9	162 00	2 août 1822.	25 nov. 1880.	1er oct. 1898
Jackson, John, Ottawa	12	216 00	1er oct. 1835.	1er août 1871.	1er août 1889
Jacques, Pierre, Montréal	12	216 00	14 août 1839.	7 déc. 1877.	1er janv. 1896
Jarvis, G. M., Ottawa	12	980 04	13 avril 1824.	28 fév. 1857.	1er juillet 1891
Jeffers, Joseph, Windsor	12	180 00	16 mars 1828.	28 juin 1882.	1er mai 1897
Jeffs, Wm., Montréal	12	91 56	9 juillet 1819.	20 avril 1860.	1er sept. 1883
Jenkins, C. W., Toronto	12	900 00	20 déc. 1815.	31 mai 1867.	1er juillet 1882
Johnson, G. R., Montréal	12	99 96	25 juin 1823.	1er mars 1875.	1er juin 1885
Johnston, H. W., Halifax	12	1,363 92	25 mai 1834.	31 " 1863	1er août 1894
Johnston, Samuel, Montréal	12	692 28	3 nov. 1819.	30 sept. 1853.	4 oct. 1884
Johnston, Thos., Kingston	12	172 56	30 " 1821.	30 avril 1844.	1er avril 1891
Jolicœur, Ed., Québec	13	153 14	20 fév. 1832.	10 juin 1864.	1er " 1879
Jones, Allan, Prescott	12	1,119 96	5 août 1847.	1er sept. 1869.	1er nov. 1897
Jones, George, Bedford	12	672 00	14 sept. 1835.	26 mars 1861.	1er juin 1898
Jones, Sterns, Weymouth (décédé)	9	171 00	15 avril 1814.	28 janv. 1866.	1er janv. 1882
Jordon, J. A., Montréal	7	220 50	17 mars 1832.	1er août 1871.	1er déc. 1898
Juneau, Chas., Saint-Pierre Miquelon	12	200 04	12 " 1826.	1er juill. 1866.	1er janv. 1891
Jukes, Augustus, Vancouver, C.-B.	12	307 92	30 oct. 1821.	24 janv. 1882.	1er juillet 1893
Kavanagh, L., Sydney, C.-B. (décédé)	5	167 90	20 fév. 1817.	31 oct. 1860.	1er " 1887
Kavanagh, J. J., Ottawa	12	559 92	27 août 1823.	18 juin 1855.	1er " 1895
Kay, Wm., Kincardine	2	30 88	24 janv. 1824.	5 mars 1875.	1er mai 1899
Keays, James A., Russell	12	208 92	27 mars 1862.	1er juill. 1884.	1er juillet 1895
Keeler, George, Morrisburg	12	174 72	3 déc. 1822.	1er nov. 1858.	1er janv. 1885
Kearney, Charles, Woodstock, N.-B.	12	60 00	31 mai 1836.	8 avril 1882.	1er fév. 1897
Kelly, Robert, Hamilton	12	294 00	14 " 1833.	26 mai 1868.	1er juillet 1883
Kennedy, J., London	12	216 00	25 déc. 1849.	19 avril 1876.	1er août 1894
Kennedy, J. D., Fergus	12	373 92	22 sept. 1820.	28 fév. 1867.	1er mai 1889
Kenny, W., Toronto	12	252 00	8 déc. 1834.	17 oct. 1874.	1er sept. 1895
Keys, James, Gananoque	12	167 04	31 mai 1845.	15 avril 1863.	1er mai 1892
Kidd, John, Angleterre	12	1,564 00	6 janv. 1821.	1er janv. 1858.	1er juin 1882
Kimber, R., France	12	1,048 80	24 " 1816.	19 juillet 1852.	1er mai 1875
King, J. D., Saint-Thomas	12	594 96	20 juin 1820.	25 sept. 1854.	12 juillet 1895
Kirby, Wm., Chutes-Niagara	12	432 00	13 oct. 1817.	1er juill. 1871.	12 " 1895
Knight, Joseph, Charlottetown	12	72 00	4 juillet 1828.	30 avril 1877.	12 janv. 1896
Knight, Thos. F., Halifax	12	357 12		31 déc. 1861.	1er nov. 1873
Lacroix, Francis, Trois-Rivières	13	264 42	24 mars 1834.	1er avril 1866.	1er mai 1892
Lafleur, O., Montréal	12	309 42	15 avril 1837.	1er août 1865.	1er juin 1898
Lafleur, L., Québec	5	46 65	7 août 1823.	15 mars 1867.	1er fév. 1899
Lafrance, M., Montréal	12	158 04	18 déc. 1837.	1er mai 1866.	1er sept. 1895
Lamothe, G., Montréal	12	1,999 92	14 sept. 1824.	18 juillet 1874.	1er fév. 1891
Lamorandière, C. de, Montréal	12	84 60	10 juin 1817.	6 juin 1874.	1er août 1888
Landry, E., Ottawa	1	13 50	7 avril 1824.	1er avril 1872.	1er juin 1899
Laperrière, A., Ottawa	12	1,155 00	28 déc. 1829.	30 juin 1850.	1er déc. 1885
Lapointe, P., Montréal	12	324 00	22 nov. 1830.	4 août 1873.	1er mai 1897
Laramée, S., Montréal	12	144 00	24 avril 1841.	17 juin 1875.	1er janv. 1888
Larin, A. O., Montréal	12	334 32	24 juillet 1861.	31 janv. 1881.	1er oct. 1897
Larseneur, T. P., Montréal	12	979 92	27 janv. 1835.	9 août 1861.	1er mai 1897
Latimer, C., Halifax	8	96 00	14 " 1830.	1er déc. 1874.	1er nov. 1898
Larue, Théo., Trois-Rivières (décédé)	9	251 82	3 avril 1827.	15 mars 1872.	1er juillet 1895
Lauzon, A., Montréal	12	90 48	5 " 1827.	23 mai 1867.	1er nov. 1883
Lavell, M., Toronto	12	1,440 00	29 déc. 1825.	1er oct. 1872.	22 mai 1896
Lawlor, R. A., Chatham, N.-B	12	420 00	11 juillet 1852.	1er juill. 1883.	1er avril 1897
Lawrence, C. M. B., Stratford	12	189 96	17 nov. 1860.	4 " 1887.	1er oct. 1897
Lawrence, C. W., Waterloo	9	180 00	18 oct. 1839.	1er oct. 1883.	1er " 1898
Lazier, R. L., Belleville	12	138 00	28 sept. 1830.	20 sept. 1871.	1er mai 1894
Leahy, Mary, Kingston	12	420 84	— 1838.	15 janv. 1861.	1er " 1886
Leblanc, P., Montréal	12	354 12	29 juin 1831.	30 mai 1854.	1er juillet 1895
Lecompte, S., Montréal	12	321 96	22 nov. 1835.	9 avril 1866.	1er " 1889
Leclerc, M., Montréal	12	99 96	7 janv. 1829.	9 sept. 1863.	1er mai 1888
Leclerc, P., Montréal	12	288 00	1er juin 1831.	31 mai 1872.	1er août 1890
Leduc, G., Valleyfield	12	169 92	20 mai 1827.	27 avril 1857.	1er oct. 1885
Leeming, H. B., Brantford	2	107 34	5 oct. 1830.	1er mai 1876.	1er mai 1899
Lefebvre, E., Montréal	12	511 92	2 avril 1837.	26 mars 1861.	1er oct. 1892
A reporter		164,514 77			

Pensions de retraite—*Suite.*	Mois.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	.....	164,514 77			
Lee, W. H., Ottawa	12	1,260 00	12 fév. 1844.	23 sept. 1861.	1er août 1897
Leprohon, J. P., Ottawa (décédé)	12	1,543 92	24 nov. 1821.	30 mai 1846.	1er juin 1882
Leprohon, R. M., Joliette	2	66 66	14 oct. 1832.	20 oct. 1880.	1er mai 1899
Lesslie, Jos., Toronto	12	2,449 92	30 juin 1813.	16 avril 1849.	13 fév. 1879
Lewis, Wm. P., Charlottetown	8	38 00	24 fév. 1831.	23 janv. 1880.	1er oct. 1898
Levasseur, Z., Québec	12	298 92	18 mai 1822.	1er juin 1866.	1er juillet 1889
Léveillé, Jos., Ottawa	12	210 00	16 juillet 1843.	19 nov. 1870.	1er nov. 1891
Lightfoot, F. C., Ottawa	12	502 80	3 avril 1847.	1er juill. 1883.	1er juillet 1897
Lilly, J. H., Winnipeg	12	142 80	8 oct. 1850.	14 mai 1884.	1er fév. 1896
Lindsay, Alex., Québec	12	783 36	31 juillet 1830.	1er janv. 1852.	1er janv. 1876
Locke, Henry, Halifax	12	180 00	21 juin 1837.	11 nov. 1872.	22 mai 1891
Loftus, Anthony, Montréal	13	650 00	24 juin 1845.	11 janv. 1867.	1er juillet 1892
Low, H. J., Montréal	12	360 00	4 sept. 1837.	31 juillet 1871.	1er juillet 1896
Lowe, John, Ottawa	12	2,239 92	20 fév. 1824.	29 juillet 1870.	1er déc. 1895
Lynch, John, Montréal	12	180 36	1er janv. 1830.	30 sept. 1873.	1er mai 1891
Lynch, J. Jos., Belleville	22	186 60	17 oct. 1867	1er déc. 1885.	1er oct. 1897
Lynch, P., Pembroke	12	199 92	20 mars 1827.	27 oct. 1875.	1er janv. 1896
Lyons, John, Toronto	13	294 71	18 sept. 1825.	4 août 1879.	1er juin 1896
MacColl, Evan, Kingston (décédé)	1	34 65	21 sept. 1808.	12 fév. 1852	1er déc. 1879
Macdermid, A. J., Ottawa	12	420 00	5 nov. 1833.	25 fév. 1874.	1er juillet 1895
Macdonald, J. C., Montréal	12	379 92	19 avril 1852.	1er juill. 1879.	2 janv. 1898
Macdonald, D. A. C., Ottawa	12	399 96	10 juin 1831.	1er mai 1875.	1er juillet 1895
Macdonell, A. R., Winnipeg	12	515 58	8 oct. 1840.	1er sept. 1878.	1er mai 1895
Macpherson, John, Ottawa	12	1,500 00	8 janv. 1830.	1er sept. 1872.	1er oct. 1897
Macpherson, J. P., Ottawa	13	780 00	29 mai 1839.	1er août 1875.	1er juillet 1896
Macpherson, R., Kingston	12	572 00	23 sept. 1831.	2 mai 1870.	1er juillet 1892
Mackay, D. J., Kempt-Head	12	51 24	30 mars 1825.	14 mars 1874.	1er juillet 1890
Mackay, H. B., Montréal	12	912 00	30 nov. 1822.	— 1862.	15 déc. 1881
Maclean, D. R., Halifax	13	227 37	22 sept. 1822.	20 janv. 1882.	13 fév. 1893
Maclean, W. Henry, Picton	12	159 96	25 juin 1832.	20 oct. 1864.	1er fév. 1897
Macmillan, Rév. H., Halifax	12	488 88	25 juin 1832.	1er juin 1866.	1er nov. 1877
Madill, Jas., Thorold (décédé)	2	34 60	— 1818.	30 juin 1853.	1er juillet 1883
Mailloux, Joseph, Montréal	12	279 96	7 avril 1831.	1er nov. 1867.	1er juin 1896
Mallon, J., Prescott	12	231 00	12 juillet 1826.	12 avril 1850.	1er nov. 1885
Malone, Thos., Trois-Rivières	13	117 00	27 août 1856.	5 juillet 1886.	1er sept. 1895
Marentette, J. L., Windsor, Ont.	12	489 96	19 mars 1834.	26 sept. 1855.	1er août 1897
Marrier, P. R., Ottawa	12	222 36	20 fev. 1820.	13 mai 1881.	1er août 1895
Marter, W. P., Simcoe	12	195 96	24 nov. 1847.	18 juill. 1868.	15 avril 1882
Martin, Thos., Hamilton	12	288 00	26 sept. 1841.	11 janv. 1879.	1er juillet 1897
Mason, Geo. J., Toronto	12	840 00	20 sept. 1830.	1er fév. 1855.	1er avril 1891
Matehews, R. F., London (décédé)	2	128 00	1er nov. 1832.	26 déc. 1866.	1er fév. 1899
Mayer, E., Montréal	12	840 00	16 sept. 1833.	9 sept. 1861.	1er mai 1897
Measam, F., Angleterre	13	969 02	13 janv. 1830.	3 août 1866.	1er nov. 1887
Meloche, F. X., Windsor, Ont.	12	408 00	5 avril 1840.	18 sept. 1880	1er mai 1897
Meneilly, W. J., Toronto	12	769 20	28 nov. 1831.	2 mars 1872.	1er juillet 1894
Merriman, L. T., Stanstead	12	421 92	20 mars 1831.	1er avril 1873.	1er janv. 1898
Merritt, D. F., Woodstock, N.-B.	12	615 96	1er sept. 1840.	1er fév. 1875.	1er juillet 1897
Meredith, E. A., Toronto (décédé)	7	1,470 00	7 oct. 1817.	20 mai 1847.	1er nov. 1878
Meyer, Edward, Montréal	12	980 04	22 juillet 1823.	23 juin 1853.	1er août 1891
Mickleburg, F. H., Angleterre	12	320 00	30 sept. 1842.	17 sept. 1870.	1er avril 1888
Miller, G. S., Owen-Sound	12	54 00	29 avril 1812.	11 fév. 1879.	1er nov. 1894
Miller, H. J., Montréal	12	279 96	17 fév. 1849.	22 sept. 1883.	1er août 1889
Miller, Peter, Merrickville	12	131 64	22 mars 1831.	15 avril 1872.	1er août 1895
Mitchell, Jas., Newcastle, N.-B.	12	480 00	10 oct. 1825.	1er nov. 1871.	1er janv. 1892
Mingaye, W. R., Ottawa	12	2,508 00	22 fév. 1824.	31 mai 1854	1er mars 1887
Moir, Arch., Montréal	12	504 00	26 juillet 1821.	1er août 1877.	1er oct. 1891
Monaghan, John, Toronto	12	672 00	15 avril 1830.	12 nov. 1867.	1er janv. 1896
Moody, Thos., Whitby	12	60 00	3 nov. 1830.	1er avril 1887.	1er août 1897
Moore, Wm., London	12	559 92	19 sept. 1819.	15 juin 1868.	1er juin 1896
Morash, J., Lunenburg	14	198 24	7 avril 1826.	1er mars 1879.	1er avril 1896
Moreau, B., Ottawa (décédé)	9	262 44	27 janv. 1820.	1er oct. 1854.	1er fév. 1888
Morgan, H. J., Ottawa	12	1,260 00	14 nov. 1842.	19 nov. 1853.	1er juillet 1895
Morgan, R., Winchester	12	72 12	— 1821.	29 avril 1879.	1er juillet 1890
Morris, Henry, Berwick, N.-E.	12	99 96	— 1826.	3 nov. 1860.	1er janv. 1886
Morrison, John, Montréal	12	336 00	29 juillet 1831.	31 oct. 1861.	1er nov. 1889
Morton, W., Windsor	12	840 00	17 avril 1822.	25 nov. 1851.	12 juillet 1895
Moylan, J. G., Ottawa	12	2,047 92	11 janv. 1826.	15 août 1872.	1er fév. 1895
Muckle, A. M., Winnipeg	12	288 00	3 déc. 1844.	21 avril 1881.	1er août 1897
Mullins, V., Sydney, N.-E. (gratific.)	.....	161 43	16 déc. 1854.	1er fév. 1891.	1er nov. 1898
Muma, Henry, Woodstock, Ont.	12	279 96	2 oct. 1825.	1er oct. 1883.	1er juillet 1897
Mumro, Ezra, Saint-Jean, N.-B.	8	138 00	12 mars 1834.	15 janv. 1896.	1er nov. 1898
A reporter	.....	203,398 79			

Pensions de retraite—*Suite.*	Mois.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report..		203,398 79			
McAllister, D., Cobourg	12	255 00	2 fév. 1831.	2 mars 1882.	1er août 1897
McBeath, A., Saint-Jean, N.-B.	12	528 00	26 avril 1828.	11 août 1873.	10 janv. 1896
McBride, A. H., New-Westminster	13	1,486 03	27 juin 1835.	1er oct. 1863.	1er juill. 1895
McCabe, Jas., Thorold	12	222 60	28 fév. 1820.	30 juin 1847.	1er déc. 1879
McCandless, J., Toronto (décédé)	1	24 00	2 fév. 1854.	15 déc. 1880.	1er mai 1899
McCaffrey, F., Ottawa	12	270 00	17 sept. 1833.	10 juillet 1857.	1er mai 1884
McCaffrey, J. F., Ottawa	12	120 00	— 1853.	30 sept. 1870.	1er janv. 1884
McCarthy, Alex., Barrie (décédé)	4	350 00	16 déc. 1826.	5 juillet 1852.	1er janv. 1894
McClain, W., Toronto	12	321 96	— 1823.	13 juillet 1872	1er juillet 1895
McClenaghan, M., Angleterre	12	187 00	24 nov. 1859.	1er fév. 1886.	1er août 1897
McCoppen, James, Port-Colborne	12	248 16	9 mai 1832.	6 mai 1862.	1er mars 1896
McCurdy, James, Truro	13	151 58	15 déc. 1833.	3 nov. 1860.	1er mai 1897
McCurdy, James M., Halifax	12	384 00	27 nov. 1826.	15 avril 1863.	12 juillet 1895
McCrae, W. H., Angleterre	12	505 12	— 1834.	— 1859.	1er sept. 1873
McDonald, Dan. A., Charlottetown	15	219 90	30 sept. 1844.	31 janv. 1871.	1er fév. 1882
McDonald, J. A., " (décédé)	11	374 00	31 déc. 1822.	31 janv. 1869.	1er nov. 1880
McDonald, Norman, Halifax (décédé)	2	85 16	22 déc. 1825.	16 avril 1860.	12 juillet 1895
McDonnell, D. A., Cornwall	12	1,119 84	15 déc. 1816.	1er oct. 1834.	1er juillet 1889
McDonald, Duncan, "	12	528 84	25 oct. 1825.	31 juillet 1867.	14 juin 1893
McDougal, L., Sydney	13	309 40	30 juin 1825.	30 nov. 1857.	1er avril 1892
McDougall, Hugh, Morrisburg	10	82 50	6 août 1824.	31 août 1871.	1er mars 1886
McDougall, Alex., Pembroke	12	108 00	20 juillet 1814	6 nov. 1871.	1er juillet 1889
McFarlane, M., Halifax	5	43 30	2 avril 1822.	7 mars 1873.	1er fév. 1899
McGirr, Wm., Victoria, C.-B.	13	546 00	17 déc. 1855.	15 juin 1883.	1er mai 1897
McGowan, P. H., Ottawa	12	228 96	14 mars 1823.	15 avril 1845.	1er sept. 1894
McGruar, D., Newcastle, N.-B.	12	372 00	29 mai 1815.	— 1858.	1er mai 1889
McIntyre, Arch., Toronto	12	255 24	7 mai 1850.	3 oct. 1875.	1er janv. 1892
McIntyre, J., Ft-William, Ont.	12	306 00	8 août 1818.	25 nov. 1880.	1er août 1897
McKay, J., Pictou	12	306 00	1er janv. 1829.	3 sept. 1880.	1er oct. 1897
McKenzie, M. D., Lockeport, N.-E.	12	81 25	3 avril 1827	7 avril 1873.	1er nov. 1897
McKeown, E., Montréal	12	140 40	5 mai 1827.	24 oct. 1881.	1er juillet 1894
McKeown, John, Montréal	12	1,050 00	14 oct. 1830.	24 juin 1853.	1er juillet 1891
McLaren, W. R., Renfrew (décédé)	6	30 00	15 sept. 1815.	Ier déc. 1871.	1er sept. 1881
McLaughlin, Samuel, Ottawa	12	1,260 00	28 janv. 1826.	31 oct. 1859.	1er juillet 1894
McLeod, D., Baddeck	13	135 20	18 août 1826.	1er juill. 1871.	1er oct. 1897
McNally, Thos., Montréal	12	840 00	4 mai 1834.	1er mai 1855.	1er mai 1897
McPherson, A. F, Hamilton	12	699 96	14 fév. 1840.	16 nov. 1871.	1er fév. 1898
McQueen, Alex., Shédiac	12	96 00	— 1820.	29 avril 1871.	1er janv. 1888
Neagle, J., Montréal	12	436 80	31 mai 1824.	31 mai 1848.	1er fév. 1897
Neil, John, Thorold	12	197 28	16 janv. 1834.	5 juillet 1879.	1er janv. 1898
Nettle, R., Ottawa	12	1,140 36	29 juillet 1815.	13 juillet 1857.	1er fév. 1897
Newberry, Isabella M., Belleville	12	207 60	14 nov. 1854.	8 sept. 1884.	1er oct. 1897
Newman, R., Montréal	12	378 00	22 mai 1830.	9 fév. 1858.	1er juin 1895
Nicholson, P., Port-Arthur	12	420 00	17 fév. 1832.	16 mai 1874.	9 août 1895
Norman, F., Toronto	12	329 28	19 nov. 1846.	24 janv. 1882.	1er mai 1895
Nugent, J., Angleterre	12	156 00	11 oct. 1858.	15 fév. 1884.	1er mai 1897
Nutting, C. M., Angleterre	12	145 57	24 avril 1847.	8 juin 1872.	1er août 1877
O'Doherty, Mme C., St-Jean, N.-B.	12	132 00	1er mai 1837.	1er fév. 1875.	1er mai 1897
O'Hara, Jas., Toronto	12	519 96	26 avril 1836.	8 juin 1865.	1er avril 1888
O'Keefe, Owen, Cornwall	12	249 96	31 juillet 1825.	31 août 1857.	1er oct. 1892
O'Meara, C. H., Angleterre	12	1,680 00	25 mai 1833.	1er juin 1861.	1er oct. 1897
Ogiltree, F., Portage-la-Prairie	12	420 00	4 avril 1826.	11 mai 1877.	1er août 1897
Olive, W. H., Truro, N.-E.	12	273 00	27 sept. 1809.	1er avril 1868.	1er août 1889
Ormand, H. St. A., Montréal	12	307 92	22 oct. 1822.	1er fév. 1879.	1er déc. 1889
Osborne, Jos., Toronto	12	128 40	1er janv. 1853.	17 déc. 1874.	1er juillet 1885
Otty, H. P., St-Jean, N.-B.	12	720 00	31 janv. 1824.	24 nov. 1864.	1er fév. 1895
Paré, Louis, Montréal	12	300 00	7 fév. 1823.	23 mai 1882.	1er juillet 1897
Passow, F. M., Angleterre (décédé)	9	1,155 10	7 fév. 1812.	1er janv. 1831.	31 mai 1879
Patterson, James, Brandon	12	256 88	— 1835.	— 1867	1er juillet 1881
Peachy, J. W., Ottawa	12	1,440 00	22 fév. 1827.	28 fév. 1855.	1er mai 1885
Peatman, Wm., Montréal	12	114 00	8 mars 1840.	— 1866.	1er juillet 1875
Pelletier, A. E., Trenton	12	319 92	16 juin 1859.	— 1878.	1er janv. 1894
Pender, John, Ottawa	12	349 92	15 sept. 1833.	11 nov. 1857.	1er janv. 1898
Pennefather, J. G., Chatham, Ont.	12	840 00	11 sept. 1825.	9 mai 1851.	1er avril 1892
Pennoyer, H. J. Sherbrooke	12	288 96	2 juillet 1835.	30 oct. 1875.	1er oct. 1892
Perkins, Levi A., Cowansville	12	255 00	25 juillet 1824.	16 avril 1868.	1er fév. 1897
Perrier, Wm., Montréal	12	143 28	1er nov. 1836.	1er mai 1869.	1er déc. 1891
Perrin, Geo., Kingston	11	48 80	— 1816.	— 1867.	1er mars 1880
Phillips, Wm., Cornwall	12	353 40	31 août 1832.	1er sept. 1854.	1er juillet 1890
Philips, E. D., Saint-Jean, Qué	12	1,050 00	27 janv. 1828.	23 nov. 1853.	1er juillet 1890
Pidgeon, G. H., Hamilton	12	180 00	21 juillet 1821.	29 juillet 1874.	1er mars 1892
Pilson, Henry, Ottawa	12	295 56	10 août 1839.	19 mars 1868.	1er mai 1898
A reporter		322,903 14			

Pensions de retraite—*Suite.*	Mois.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report		232,903 14			
Piritte, John, Toronto	12	301 00	14 juin 1833.	6 mai 1878.	22 juillet 1898
Pither, R. J. N., Portage-du-Rat	12	519 96	29 oct. 1840.	31 janv. 1821.	1er août 1897
Pitts, Wm., Halifax	12	348 00	1er avril 1832.	11 mars 1868.	1er juillet 1897
Plante, Gaspard, Montréal (décédé)	12	264 00	37 janv. 1856.	1er juill. 1875.	1er juillet 1897
Plante, J. B., Montréal	12	312 00	20 janv. 1838.	1er août 1871.	1er mai 1897
Plumstead, H., Ste-Catherine	12	108 72	1er sept. 1826.	31 août 1867.	1er juillet 1883
Polkington, W. B., Régina	12	415 92	28 janv. 1847.	17 oct. 1881.	1er juillet 1897
Poirier, Ant., Valleyfield	12	186 24	10 juin 1835.	22 juin 1871.	1er juillet 1890
Pop r, J. C., Ottawa	12	240 00	10 juillet 1848.	1er juill. 1883.	1er juillet 1895
Pouliot, Jos., Québec	12	142 80	— 1823.	— 1861.	1er fév. 1873
Powell, Walker, Ottawa	12	2,239 92	28 mai 1828.	12 août 1862.	1er janv. 1896
Powell, I. W., Victoria, C.-B	14	1,190 00	27 avril 1837.	7 oct. 1872.	7 oct. 1889
Powell, Grant, Ottawa	12	2,239 92	2 sept. 1819.	1er mai 1839.	1er déc. 1889
Powell, John, Barrie	12	357 00	10 sept. 1845.	8 avril 1882.	1er oct. 1897
Power, R., Québec	12	175 92	27 avril 1851.	1er oct. 1884.	1er sept. 1895
Powers, Wm., Halifax	12	139 92	10 fév. 1831.	1er nov. 1873.	1er juin 1887
Prendergast, Jas., Québec	12	377 64	3 déc. 1823.	1er mai 1844.	1er juin 1872
Pridham, Fred., Montréal	12	744 00	24 juin 1827.	2 avril 1860.	1er août 1891
Prinyer, J., Picton	12	248 00	2 sept. 1819.	13 sept. 1866.	1er fév. 1897
Proudfoot, Alex., Ottawa	11	198 22	17 juillet 1822.	1er avril 1865.	1er avril 1894
Purcell, Jas., Port-Hawkesbury	13	397 02	— 1817.	— 1856.	1er nov. 1877
Purcell, John P., Montréal	12	1,120 08	4 déc. 1825.	24 sept. 1855.	1er août 1891
Purdon, P., Chutes-Niagara	7	392 00	6 sept. 1827.	15 mars 1854.	1er mai 1897
Purvis, Wm., Ottawa	12	210 00	21 août 1835.	21 mars 1877.	1er fév. 1898
Radcliffe, R., Goderich	12	420 00	9 avril 1838.	25 sept. 1855.	1er juillet 1885
Rance, G., Ottawa	12	499 92	19 sept. 1823.	1er avril 1868.	1er juillet 1893
Rand, A. H., Petite-Baie-Glacée	13	108 29	26 mars 1841.	5 sept. 1877.	1er janv. 1887
Rankin, John, Bowmanville	12	552 00	31 oct. 1820.	30 nov. 1870.	1er janv. 1894
Ranney, G. W., Peterborough	12	356 88	19 fév. 1811.	1er sept. 1847.	15 juillet 1873
Rawding, S. W., Kentville, N.-E	13	78 00	28 janv. 1835.	18 juin 1879.	1er juillet 1897
Reddin, J., Charlottetown	12	432 00	16 juin 1822.	14 août 1879.	15 mai 1897
Redmond, John, Kingston	12	200 28	29 sept. 1826.	22 juin 1854.	1er oct. 1894
Redmond, P., Montreal	12	378 00	31 mars 1826.	1er mai 1846.	1er juin 1895
Reed, H., Ottawa	12	1,023 96	26 mai 1849.	7 fév. 1881.	1er juillet 1897
Reid, Alex., Chatham, N.-B	12	405 96	12 mars 1816.	30 sept. 1835.	1er juillet 1873
Remsborrow, R., Chatham, N.-B	11	91 63	10 mai 1815.	12 oct. 1872.	1er mai 1897
Reuter, J., Thorold	12	179 16	22 déc. 1829.	2 août 1871.	1er juin 1896
Reynolds, W., Ottawa	12	129 96	15 sept. 1843.	9 fév. 1875.	1er juillet 1888
Richardson, J. F., Halifax	12	480 00	12 sept. 1826.	5 mai 1868.	1er juillet 1898
Ridgeway, R., Toronto	12	367 92	20 oct. 1823.	8 oct. 1872.	12 juillet 1895
Riley, John, Ste-Catherine (décédé)	7	120 80	17 mars 1815.	30 avril 1853.	1er avril 1882
Ritchie, Jas., Toronto	12	927 96	10 mai 1836.	10 mai 1860.	1er août 1889
Roberge, O., Toronto	12	462 00	13 juillet 1835.	31 déc. 1853.	1er juillet 1886
Robinson, G. F., Charlottetown	12	259 92	14 janv. 1824.	25 avril 1870.	1er avril 1896
Robinson, James, Saint-Jean, N.-B	12	417 96	1er fév. 1830.	15 août 1873.	1er juin 1892
Robichaud, D. J. B., Shippigan	12	64 92	— 1813.	1er avril 1875.	1er juillet 1888
Rochette, L. A., Québec	12	720 00	8 janv. 1833.	20 nov. 1866.	1er mai 1897
Rogers, H. B., Chutes-Niagara	9	472 50	20 août 1827.	30 juin 1854.	1er oct. 1898
Romaine, C. E., Toronto	12	679 92	7 sept. 1820.	31 août 1863.	1er août 1879
Ross, Angus, Halifax	12	111 96	5 sept. 1830.	11 mai 1871.	1er juillet 1885
Ross, Thomas, Ottawa	12	1,819 92	8 juillet 1821.	9 nov. 1839.	1er avril 1887
Ross, William, Halifax	12	840 00	27 déc. 1826.	5 nov. 1874.	14 fév. 1889
Rouleau, F. F., Québec	12	840 00	4 juillet 1849.	1er juin 1882.	1er juin 1897
Roulston, Jos., Saint-Jean, Qué	12	348 00	25 déc. 1825.	31 juillet 1868.	1er juillet 1897
Rowland, F., Kingston (décédé)	7	541 31	10 août 1839.	7 juillet 1868.	1er oct. 1897
Roy, Joseph, Montréal	12	93 12	29 nov. 1848.	30 sept. 1873.	1er juillet 1889
Roy, Michel, "	12	140 64	12 août 1827.	30 avril 1870.	1er avril 1894
Russell, L., "	12	1,549 92	4 mars 1840.	24 fév. 1870.	1er juillet 1884
Russell, A. J., Ottawa	12	672 00	4 juillet 1852.	1er avril 1867.	1er juillet 1895
Ryan, Geo. W., Montréal	12	195 96	22 août 1848.	1er juill. 1883.	1er août 1897
Ryan, W. A., Halifax	12	75 72		26 août 1874.	1er août 1877
Sargent, D., Barrington	12	390 00	27 sept. 1826.	4 avril 1868.	1er juillet 1898
Sauvage, Moïse, Montréal	12	340 20	3 mai 1822.	10 sept. 1853.	1er mars 1896
Sauvé, F., Montréal	12	140 82	3 nov. 1832.	23 juin 1869.	1er nov. 1895
Schryer, J. H., Welland	12	252 00	3 oct. 1835.	28 fév. 1874.	12 juillet 1895
Scott, F. G., Angleterre	14	444 26	7 sept. 1821.	16 fév. 1855.	1er mars 1871
Scott, P. A., "	12	1,080 00	25 fév. 1816.	7 mars 1871.	1er oct. 1888
Scovill, W. B., Sussex, N.-B	12	288 00	2 nov. 1824	14 août 1879.	1er avril 1897
Seely, Wm., St-Jean, N.-B. (décédé)	1	104 50	24 oct. 1814.	28 juin 1864.	1er juillet 1887
Selwyn, A. R. C., Vancouver, C.-B	12	1,999 92	28 juillet 1824.	1er déc. 1869.	7 janv. 1895
Shanks, W. E., Halifax	12	300 00	29 août 1840.	13 déc. 1872.	1er août 1897
Shannon, Jas., Kingston	12	679 92	2 juin 1829.	6 janv. 1879.	19 mai 1897
A reporter		268,849 53			

Pensions de retraite—*Suite.*	Mois.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report		268,849 53			
Shaver, George S., Cornwall	11	67 43	— 1850.	30 juin 1872.	1er juillet 1882
Shaw, G. A., Toronto	12	403 20	24 juin 1843.	2 mai 1867.	1er janv. 1888
Shaw, R. J., Ottawa	12	811 92	23 sept. 1820.	12 avril 1866.	1er juillet 1895
Shaw, Chas., Pembroke	12	552 00	18 oct. 1829.	14 fév. 1870.	1er juin 1893
Sheppard, Wm., Toronto	8	320 00	— 1811.	20 mai 1856.	1er mars 1881
Sherer, F., Winnipeg	13	130 39	31 juillet 1834.	18 août 1871.	1er mai 1888
Sherwood, T. M., Kingston	12	45 96	30 sept. 1847.	15 juin 1873.	1er oct. 1883
Siddon, John, London	12	624 00	4 avril 1827.	28 oct. 1873.	1er mai 1897
Silverthorne, D., Halifax	12	182 40	26 avril 1829.	— 1865.	1er mars 1884
Simmons, J. W., Kingston	12	340 56	26 mars 1823.	30 avril 1838.	1er mai 1894
Simard, Jos., Montréal	14	280 00	12 fév. 1828.	13 déc. 1879.	1er oct. 1891
Sing, C. R., Meaford	12	128 00	21 déc. 1825.	12 nov. 1872.	1er nov. 1888
Sinclair, R., Ottawa	12	1,680 00	15 fév. 1829.	7 juin 1859.	1er juillet 1893
Small, H. B., Ottawa	12	1,264 56	31 oct. 1831.	8 fév. 1868.	1er mars 1896
Smith, A. G., London	12	519 96	29 avril 1824	— 1866.	1er juillet 1892
Smith, Geo. Edwd., Lunenburg	13	259 09	30 mars 1820.	1er juill. 1872.	1er mai 1898
Smith, H. H., Winnipeg	12	1,590 00	17 déc. 1846.	15 mai 1884.	1er avril 1897
Smith, P., Bedford	9	171 00	25 janv. 1822.	4 août 1879.	1er oct. 1888
Smith, Geo., Ottawa	3	105 00	13 nov. 1819.	11 mai 1852.	31 mars 1899
Smith, Seth, Barrington	14	108 50	23 déc. 1823.	11 mai 1864.	1er fév. 1895
Smith, Wm., Kingston	12	132 00	31 mai 1834.	15 avril 1874.	1er juin 1897
Smith, W. L., Toronto	12	98 76	30 juillet 1826.	20 juill. 1875.	1er mars 1888
Smithers, R. H., Dunnville	12	183 95	7 fév. 1824.	20 fév. 1873.	1er janv. 1896
Smithson, W. H., Ottawa	12	1,819 92	28 fév. 1834.	1er mai 1860.	1er juillet 1895
Smyth, J. B., Sainte-Catherine	12	544 32	20 juin 1824.	17 mai 1873.	1er avril 1894
Somerville, A., Bedford	12	595 20	30 mai 1842.	6 fév. 1860.	1er juillet 1891
Spencer, Ed., Hamilton	12	223 92	3 déc. 1863.	30 avril 1884.	1er juin 1898
Steele, John, Saint-Jean, N.-B.	12	312 00	14 sept. 1812.	31 mars 1860.	1er déc. 1883
Sterling, John, Windsor, N.-E.	12	252 00	27 mars 1815.	5 juillet 1858.	1er nov. 1886
Stephens, C. L., Orillia	12	439 92	24 mars 1841.	6 avril 1859.	1er mars 1881
Stevenson, Jas., Angleterre	12	396 00	2 déc. 1830.	25 oct. 1880.	1er mai 1891
Stewart, E. N. S., Saint-Jean, N.-B.	12	495 00	6 juin 1839.	39 sept. 1874.	1er mai 1893
Stewart, A. C., Charlottetown	12	192 00	22 avril 1820.	— 1865.	1er sept. 1881
Storey, J. D., Halifax	12	519 36	3 avril 1852.	1er janv. 1869.	1er janv. 1890
Strange, O. S., Kingston	12	468 00	13 juin 1826.	9 fév. 1885.	1er oct. 1897
Stuart, Jas. V., Weymouth (décédé)	10	112 50	14 fév. 1806.	10 mars 1865.	1er mai 1892
Sutherland, Geo. D., Angleterre	12	390 00	17 janv. 1832.	1er mai 1882.	1er mai 1897
Sullivan, M. H., Halifax	12	129 95	10 mars 1841.	19 déc. 1871.	1er janv. 1882
Summers, C. A., Morrisburg	12	214 32	19 oct. 1830.	1er sept. 1852.	1er juillet 1884
Sweetman, M., Toronto	6	980 00	17 oct. 1831.	1er juill. 1852.	1er janv. 1899
Swetman, F., Newbury	12	195 48	— 1825	31 mars 1863.	1er juillet 1886
St. Amour, Israël, Montréal	12	150 72	14 oct. 1837.	1er juill. 1865.	1er juillet 1875
Ste. Marie, Joseph, Charlottetown	12	163 20	5 avril 1825.	15 mai 1879.	1er déc. 1895
Tackaberry, Wm., Cornwall	12	546 00	28 oct. 1828.	1er août 1849.	1er juillet 1897
Tanguay, C., Ottawa	12	783 96	15 sept. 1819.	16 mars 1865.	1er janv. 1893
Tansey, Denis, Montréal	12	300 00	11 mars 1863.	30 juin 1882.	1er oct. 1897
Taylor, Wm., Port-Hawkesbury	12	48 00	30 déc. 1845.	31 mai 1873.	1er nov. 1883
Tessier, L. J., Montréal	6	162 00	20 mars 1842.	30 juin 1872.	1er janv. 1899
Ternent, D. W., Toronto	12	139 92	8 juin 1829.	31 août 1882.	1er août 1892
Thayne, E. S., Ottawa	12	288 00	6 mai 1836.	1er juill. 1880.	1er oct. 1896
Thibodeau, Jean, Montréal	12	240 00	28 fév. 1820.	18 déc. 1873.	1er sept. 1893
Thibeault, Charles, Waterloo	12	759 96	16 sept. 1840.	22 nov. 1880.	1er sept. 1889
Thivierge, A. E., Québec	12	140 52	11 juin 1815.	25 oct. 1861.	1er juillet 1880
Thompson, G., Welland	6	123 54	11 déc. 1825.	10 juillet 1859.	1er janv. 1889
Thompson, John, Montréal	12	367 92	23 fév. 1837.	12 mai 1871.	1er sept. 1894
Thrush, Charles, Dunnville	12	361 20	4 nov. 1815.	30 nov. 1850.	16 juillet 1892
Tilton, John, Ottawa	12	1,536 00	27 mars 1837.	11 nov. 1867.	1er déc. 1891
Tobin, James, Cornwall (décédé)	6	79 26	13 mars 1820.	1er sept. 1856.	1er oct. 1880
Tomlinson, Jos., Cedar-Rapids, Iowa,	11	1,191 63	22 juin 1816.	1er mai 1871.	1er août 1886
Townsend, S. W., Toronto	11	256 63	4 nov. 1821.	1er mai 1877.	1er août 1897
Toye, Robert, Morrisburg	12	232 80	6 mai 1823.	30 sept. 1868.	1er déc. 1891
Travis, Jere, Toronto	12	720 00		80 juillet 1885.	18 fév. 1887
Trestler, H. R. S., Montréal	12	360 00	24 nov. 1835.	1er avril 1874.	1er avril 1894
Tuck, George, Montréal	12	114 00	13 fév. 1830.	31 mai 1865.	1er juillet 1875
Turbide, T., Halifax	12	180 00	6 juin 1848.	16 sept. 1881.	1er fév. 1897
Upper, John, Ste-Catherine (décédé)	8	58 88	29 juillet 1816.	6 déc. 1870.	1er juillet 1883
Vallée, Jos., Montréal	12	480 00	14 juin 1832.	9 août 1861.	1er sept. 1886
Valois, Félix, Montréal	12	67 92	29 mars 1815	8 oct. 1875.	1er juillet 1892
Venning, W. H., Sussex, N.-B.	12	792 00	22 juillet 1822.	1er août 1867.	1er juiliet 1889
Verreault, J. E., Montréal	12	150 00	21 août 1849.	13 oct. 1879.	1er avril 1897
Vincent, Oliver, Ottawa	12	420 00	4 avril 1810.	31 juillet 1836.	1er juin 1882
Vradenburgh, H., Saint-Jean, N.-B.	12	408 00	12 août 1825	1er janv. 1868.	1er juillet 1885
A reporter		298,750 16			

Pensions de retraite—*Fin.*	Mois.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report		298,750 16			
Wallace, Robt. W., Angleterre	12	912 00	8 déc. 1823.	21 oct. 1873	1er janv. 1888
Walker, Jos., Chutes-Niagara	12	96 00	13 fév. 1844.	8 sept. 1885.	1er août 1897
Walker, W. B., Belleville	12	207 96	28 juin 1884.	15 juin 1884.	1er oct. 1897
Walmsley, Alex., Saint-Jean, Qué.	1	56 00	28 avril 1825.	11 juin 1856.	1er juin 1899
Walsh, Jas., Summerside	13	128 84	20 fév. 1830.	15 nov. 1881.	1er juin 1898
Walsh, James, Welland (décédé)	11	204 60	31 déc. 1831.	24 août 1863.	15 avril 1894
Walsh, T. J., Québec	12	1,050 70	6 juin 1836.	1er juill. 1854.	1er juillet 1889
Ward, Jas., Barrie	12	373 92	20 août 1844.	17 avril 1880.	1er oct. 1897
Ward, James, Thorold	12	82 09	— 1821.	18 août 1871.	1er juillet 1883
Watson, John, Windsor, Ont	12	372 00	16 janv. 1824.	23 juillet 1864.	1er oct. 1895
Watts, S., Woodstock, N.-B.	12	492 96	28 fév. 1826.	31 oct. 1871.	1er nov. 1892
Waters, James, Sainte-Catherine	12	122 76	15 déc. 1914.	15 avril 1864.	20 avril 1882
Watkins, J. L., Toronto	12	367 92	26 juillet 1831.	17 déc. 1874.	1er mai 1898
Wetherbe, J. H., Toronto	12	228 00	27 juin 1842.	15 fév. 1875.	1er oct. 1893
Weatherley, H. S., Angleterre.	12	1,260 00	3 avril 1832.	3 nov. 1853.	1er juillet 1888
Webber, Angustus, Toronto	12	313 56	7 nov. 1825.	29 avril 1867.	1er oct. 1883
Webster, G. S., Toronto	6	273 90	14 déc. 1846.	1er juill. 1880.	1er janv. 1899
Weston, T. C., Québec	12	979 92	17 oct. 1832.	1er fév. 1859.	1er août 1894
Wheeler, Alfred, Québec	12	699 96	8 juin 1833.	1er mai 1861.	1er sept. 1893
White, Wm., Ottawa	12	2,239 92	6 janv. 1830.	1er déc. 1854.	1er août 1897
White, R. L., Hamilton	12	783 96	30 mai 1820.	10 avril 1867.	12 juillet 1895
White, Stephen, Halifax	12	312 00	30 mai 1831.	1er août 1866.	1er janv. 1892
Whitney, H. A., Moncton	12	1,279 92	17 fév. 1834.	10 juillet 1857.	1er oct. 1892
Whittaker, Wm, Morrisburg	12	216 00	13 sept. 1834.	4 août 1879.	1er janv. 1898
Wicksteed, H. A., Ottawa	12	1,959 96	11 juillet 1811.	1er mai 1839	1er janv. 1888
Wicksteed, G. W., " (décédé)	2	396 66	21 déc. 1799.	31 oct. 1828.	1er fév. 1887
Williams, J. L., London, Ont.	12	270 00	31 déc. 1830.	7 fév. 1880.	1er fév. 1898
Wilmot, S., Ottawa (décédé)	11	1,540 00	22 août 1822.	1er juin 1866.	1er avril 1895
Wilson, Joseph, Saut-Sainte-Marie	12	769 92	18 mars 1811	14 oct. 1843.	1er fév. 1889
Wilson, Zachariah, Ottawa	12	879 96	7 mars 1819.	3 janv. 1873.	1er oct. 1894
Winslow, Alex., Sainte-Catherine	12	102 60	31 déc. 1821.	30 sept. 1868.	1er juillet 1883
Winter, A. W., Toronto	3	37 50	25 oct. 1864.	24 sept. 1889.	1er avril 1899
Winters, W., Cornwall	12	134 04	— 1844.	30 nov. 1871.	1er mai 1887
Witten, H. B., Hamilton	12	679 92	21 oct. 1831.	1er déc. 1879.	1er mai 1897
Wolfe, E., Bridgewater	12	223 20	9 juillet 1822.	11 juillet 1864.	1er juillet 1895
Woodgate, A., Angleterre (décédé)	12	1,552 44	12 déc. 1813.	17 mars 1842.	1er juillet 1875
Woodrow, Jas., Saint-Jean (décédé)	12	1,119 96	17 mars 1833.	22 oct. 1858.	1er avril 1897
Woodward, H. W., Hamilton (décédé)	5	241 65	2 avril 1826.	1er août 1866.	12 juillet 1895
Wooster, T., Saint-Jean, N.-B.	12	108 00	8 oct. 1819.	1er juill. 1871.	1er oct. 1889
Wright, J. G., London, Ont	11	616 00	16 mai 1836.	18 mars 1857.	1er août 1898
Wright, W. R., Ottawa	12	1,680 00	26 mai 1822.	30 avril 1844.	1er juillet 1889
Wright, Richard, London	12	168 00	7 sept. 1832.	3 fév. 1880.	1er janv. 1894
Wynn, John, Goderich	12	672 00	5 oct. 1831.	1er nov. 1854.	1er mars 1891
Yates, Geo., Toronto	12	276 00	7 août 1835.	15 fév. 1875.	1er juillet 1898
Yates, J. McG., Guelph	2	79 32	27 fév. 1846.	11 fév. 1871.	1er mai 1899
Young, R., Belleville (décédé)	7	21 00	19 juillet 1805.	8 août 1876.	1er janv. 1889
Young, Wm., Saint-Jean, N.-B.	12	168 00	19 janv. 1822.	1er juin 1875.	1er oct. 1889
Zinck, A., Lunenburg (décédé)	6	60 00	4 déc. 1821.	4 mai 1872.	1er janv. 1896
		325,560 47			

Sommaire.

	$ c.
Payé en vertu du statut, imputable au fonds consolidé	325,320 47
Payé en vertu du bill des subsides	240 00
Total imputé à Dépenses	325,560 47

Surintendant des assurances.		$ c.
(Appointements, $7,766.60 ; dépenses contingentes, $2,481.39).		
Appointements à Ottawa	(page D—3)	8,516 60
Blackadar, A. K., frais de voyages : Montréal et retour, 4 voyages, $133.29 ; Montréal, Québec et retour, $41.30 ; Toronto, Hamilton et retour, $81.80 ; Toronto, Waterloo et London, $65.35 ; Winnipeg et retour, $86.96		408 70
Fitzgerald, Wm., frais de voyages : Montréal et retour, $24.47 ; Toronto et retour, $24.30 ; Toronto, Hamilton, Waterloo et retour, $89.48		138 25
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone à la résidence du surintendant, 18 m. au 31 déc. 1899		52 50
Charriage de rapports au bureau de poste : John Donoven, $1.25 ; M. Kealy, $3.75		5 00
Département des impress. et de la papeterie : impressions et reliure, $855 ; papeterie, $125.25		980 25
Cie de messageries Dominion, frais		0 50
McNeill, E. R., réparations au clavigraphe		5 75
Bureau de poste d'Ottawa, frais de port		39 10
Rowsell et Hutchison, Toronto : *Appeal Reports*, $4 ; *Ontario Reports*, $4		8 00
Turgeon, C. E., Ottawa : préparer papier pour licences d'assurance		1 50
Abonnements : *Dun's Daily Bulletin*, $5 ; 10 journaux de finance et d'assurance, $19.66 ; 5 journaux, $30		54 66
Télégram. : Cie de télég. du ch. de fer Can. du Pac., télég., $23.43 ; Cie de télég. du Grand N.-O., $11.69 ; paiement en plus à la Cie du ch. de fer Can. du Pac., $2.06		37 18
		10,247 99

Subventions aux provinces.	Autorité.	$ c.	$ c.
Ontario—			
Allocation pour le gouvernement	A. de l'A.B.N., art. 118	80,000 00	
80 centins par tête sur 1,396,091, population en 1861	" 118	1,116,872 80	
5 p. 100 sur $2,848,289.53, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4	142,414 48	
			1,339,287 28
Québec—			
Allocation pour le gouvernement	A. de l'A.B.N., art. 118	70,000 00	
80 centins par tête sur 1,111,566, population en 1861	" 118	889,252 80	
5 p. 100 sur $2,549,213.60, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4	127,460 68	
			1,086,713 48
Nouvelle-Ecosse—			
Allocation pour le gouvernement	A. de l'A.B.N., art. 118	60,000 00	
80 centins par tête sur 400,000 (population en 1891, 450,396)	" 118	320,000 00	
6 mois d'intérêt à 5 p. 100 sur $1,056,142.24, solde au 1er juill.	" 116	26,403 55	
6 mois d'intérêt à 5 p. 100 sur $1,056,133.49, solde au 1er janv.	" 116	26,403 33	
			432,806 88
Nouveau-Brunswick—			
Allocation pour le gouvernement	A. de l'A.B.N., art. 118	50,000 00	
80 centins par tête sur 321,263, population en 1891	" 118	257,010 40	
Indemnité pour perte de droit sur bois de service	36 Vic., c. 41	150,000 00	
12 mois d'intérêt à 5 p. 100 sur $530,402.20, solde au 1er juill.	A. de l'A.B.N., art. 116	26,520 10	
		483,530 50	
MOINS—Intérêt sur $774.51 du 27 sept. au 31 déc.		10 07	
			483,520 43
Manitoba—			
Allocation pour le gouvernement	46 Vic., c. 5	50,000 00	
80 centins par tête sur 152,506, population en 1891	"	122,004 80	
80 centins par tête sur 40,919, augmentation de population estimée à 193,425	"	32,735 20	
Indemnité au lieu de terres publiques	48 Vic., c, 50	100,000 00	
Intérêt à 5 p. 100 sur $87,755.90, solde de la dette	33 Vic., c.3, a.24	4,387 80	
Intérêt à 5 p. 100 sur $110,825.07, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4	5,541 25	
Intérêt à 5 p. 100 sur $3,113,333, capital ajouté en 1885	48 Vic., c. 50	155,666 69	
Intérêt à 5 p. 100 sur $267,026.43, capital ajouté en 1898	61 Vic., c. 4	13,351 32	
			483,687 06
Colombie-Britannique—			
Allocation pour le gouvernement	O. C. Windsor, 16 mai 1871	35,000 00	
80 centins par tête sur 98,173, population en 1891	"	78,538 40	
Compensation pour terres du ch. de fer Canadien du Pacifiq.	"	100,000 00	
Intérêt à 5 p. 100 sur $499,913.52, solde de la dette	"	24,995 67	
Intérêt à 5 p. 100 sur $83,107.88, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4	4,155 39	
			242,689 46
A reporter			4,068,704 59

Subventions aux provinces—*Fin.*	Autorité.	$ c.	$ c.
Report			4,068,704 59
Ile du Prince-Edouard—			
Allocation pour le gouvernement	O. C. Windsor, 16 juin 1873.	30,000 00	
80 centins par tête sur 109,078, population en 1891	" ..	87,262 40	
Compensation au lieu de terres de la Couronne	" ..	45,000 00	
12 mois d'intérêt à 5 p. 100 sur $775,791.83, solde de la dette	" ..	38,789 58	
Subvention supplémentaire	51 Vic., c. 8.	20,000 00	
		221,051 98	
MOINS—Intérêt sur compte de terre, 5 p. 100 sur $782,402.33		39,120 10	181,931 88
Total			4,250,636 47

Divers.	$ c.
Dépenses imprévues.	
Gratification à la famille de feu W. J. R. McMinn, commis, division des assurances	233 33
Kerr, Macdonald, Davidson et Paterson, Toronto, opinion *re* argents dans la cour au crédit de la Banque Consolidée	10 00
Département des impressions et de la papeterie—impression du discours du budget	1,632 82
Total, dépenses imprévues	1,876 15
Subventions.	
Académie Royale des Arts du Canada	2,000 00
Société Royale du Canada	5,000 00
Institut Minier Canadien—pour aider à défrayer le coût de la publication des documents	1,000 00
Pour secours aux indigents de l'ouragan dans les Antilles anglaises	25,000 00
American Public Health Association, dépenses *re* assemblée tenue à Ottawa	783 54

Compte payé deux fois.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 octobre 1899.

MONSIEUR,—Le chèque 945, contrôle des assurances pour l'année 1898-99, est pour un paiement au télégraphe de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique pour télégrammes, et contient l'item suivant : " Compte d'octobre à Toronto, $2.06 ".

Ce compte a aussi été payé au moyen du chèque 915 de la même année. Veuillez faire rembourser le montant surpayé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Surintendant des assurances. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Achat de livres d'école.

DÉPARTEMENT DES FINANCES, OTTAWA, 14 décembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement au compte pour certains livres, auquel mon attention a été attirée ces jours derniers, et au sujet duquel vous désirez avoir une explication, je dois dire que le compte concerne des livres employés dans les écoles de la province de la Nouvelle-Ecosse. Ils furent commandés par le ministre des Finances à la demande du Conseil privé. Lorsque le compte fut présenté pour être payé, le Président du Conseil privé était absent, et le compte fut payé à même les fonds pour dépenses contingentes de ce département, avec l'intention de faire transférer ce montant aux dépenses contingentes ou imprévues du Conseil privé. Malheureusement, ce fait fut oublié. Compte renvoyé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

1897-98.	Sommaire.	Page.	1898-99.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
5,900 10	Revenu casuel	D—55	4,360 89		1,539 21
10,574 95	Surintendance des assurances	D—52	10,655 06	80 11	
1,513,454 58	Intérêt sur placements	D—50	1,590,447 91	76,993 33	
1,261 78	Chèques en circulation	D—53	920 42		341 36
191,559 52	Prime, escompte et change	D—50	186,830 59		4,728 93
117,245 89	Profit sur argent monnayé	D—52	86,167 32		31,078 57
10,479 12	Profit sur cuivre monnayé	D—53	14,903 71	4,424 59	
45,643 06	Revenu du fonds de retraite	D—31	39,647 32		5,995 74
1,896,119 00			1,933,933 22	37,814 22	
9,217 03	Fonds de retraite n° 2 (compte spécial)	D—32	6,124 60		3,092 43
	Fonds de retraite "	D—32	23,104 89	23,104 89	
1,905,336 03			1,963,162 71	57,826 68	

Revenu du fonds de retraite.	Page.	Fonds n° 1.	Fonds n° 2.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.
Département de l'Agriculture—				
Gouvernement civil	B— 2	713 85	194 40	908 25
Quarantaine	D—33	136 93		136 93
Ferme expérimentale	D—33	36 00		36 00
Bureau de l'auditeur général—				
Gouvernement civil	C— 2	579 25	51 00	630 25
Ministère des Douanes—				
Gouvernement civil	T— 8	565 48	104 25	669 73
Dépenses des douanes	D—33	9,032 79	1,864 28	10,897 07
Ministère des Finances—				
Gouvernement civil	D— 3	971 75	11 70	983 45
Frais d'administration	D—40	429 91	39 85	469 76
Surintendance des assurances	D—40	155 30		155 30
Commission Géologique—				
Gouvernement civil	E— 2	759 73	259 00	1,018 73
Bureau du secrétaire du Gouverneur général—				
Gouvernement civil	F— 2	135 00	15 00	150 00
Bureau du Haut-commissaire—				
Gouvernement civil	D—40	192 00		192 00
Chambres des communes—				
Législation	D—41	1,109 74	270 65	1,380 39
Département des Affaires indiennes—				
Gouvernement civil	G— 4	785 32	61 32	846 64
Sauvages, fonds consolidé	D—41	282 00		282 00
Ministère du Revenu de l'intérieur—				
Gouvernement civil	T—83	634 10	156 60	790 70
Accise	D—41	5,124 62	769 87	5,894 49
Alcool méthylique	D—44	5 32		5 32
Inspection et mesurage de bois	D—44	102 00		102 00
Poids et mesures	D—44	379 20		379 20
Inspection du gaz	D—44	187 84		187 84
Falsification des substances alimentaires	D—44	95 92		95 92
Ministère de l'Intérieur—				
Gouvernement civil	H— 2	1,754 51	219 10	1,973 61
Terres fédérales	D—45	286 57		286 57
Immigration	D—45	86 60		86 60
Terres des écoles	H— 2	33 00		33 00
Territoire du Yukon	D—45	28 95		28 95
Ministère de la Justice—				
Gouvernement civil	I— 3	481 25	99 20	580 45
Personnel de la cour Suprême	D—45	136 50	56 82	193 32
" de l'Echiquier	D—45	114 03		114 03
Pénitenciers	D—45	398 02	63 00	461 02
Bibliothèque du parlement—				
Législation	D—45	295 38	3 00	298 38
A reporter		26,028 86	4,239 04	30,267 90

Revenu du fonds de retraite—*Fin.*	Page.	Fonds n° 1.	Fonds n° 2.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.
Report		26,028 86	4,239 04	30,267 90
Ministère de la Marine et des Pêcheries—				
Gouvernement civil	K— 2	772 76	328 07	1,100 83
Phares et service côtier	D—45	742 41		742 41
Inspection de bateaux à vapeur	D—46	194 50		194 50
Examen des capitaines et seconds	D—46	39 12		39 12
Institutions scientifiques	D—46	20 28		20 28
Ministère de la Milice et Défense—				
Gouvernement civil	L— 3	570 00	346 10	916 10
Police à cheval du Nord-Ouest—				
Gouvernement civil	M— 2	199 35		199 35
Police à cheval	D—47	883 37	125 21	1,008 58
Ministère des Postes—				
Gouvernement civil	N— 7	3,386 47	335 89	3,722 36
Postes	D—47	15,700 32	2,837 64	18,537 96
Département des impressions et de la papeterie—				
Gouvernement civil	O— 2	474 85	66 50	541 35
Conseil privé—				
Gouvernement civil	P— 2	385 71	208 25	593 96
Ministère des Travaux publics—				
Gouvernement civil	Q— 9	591 46	319 05	910 51
Travaux publics	D—47	98 71		98 71
Ministère des Chemins de fer et Canaux—				
Gouvernement civil	R— 5	667 25	132 18	799 43
Chemins de fer	D—47	344 00		344 00
Canaux	D—47	884 19	6 68	890 87
Secrétariat d'État—				
Gouvernement civil	S— 2	683 75	22 75	706 50
Sénat—				
Législation	D—48	462 00	63 00	525 00
Ministère du Commerce—				
Gouvernement civil	T— 2	115 25	68 50	183 75
Immigration chinoise	D—49	32 00		32 00
		53,276 61	9,098 86	62,375 47
Moins—Déboursés	D—49	13,629 29	5,060 46	18,689 75
		39,647 32	4,038 40	43,685 72
Fonds n° 2.				
Solde au crédit 30 juin 1898				31,714 80
Diminution durant 1898-99, comme ci-dessus			9,098 86	
Intérêt au 30 juin 1899			2,086 20	
			11,185 06	
Moins—Déboursés	D—49		5,060 46	6,124 60
Balance, 30 juin 1899				37,839 40
Fonds de retraite.				
Transféré du fonds de retraite			12,999 48	
" fonds n° 2			4,584 77	
Diminution durant 1898-99 (5 p. 100)			5,786 21	
Intérêt au 30 juin 1899			6,143 66	
				29,514 12
Moins—Déboursés	D—49			6,409 23
Balance 30 juin 1899				23,104 89

Note.—Les détails indiqués au chef "Appointements à Ottawa" sur les premières pages de chacune des parties comprennent Fonds de retraite.

Revenu du fonds de retraite.

Agriculture.	$ c.
Fermes expérimentales—	
Fletcher, James	36 00
Quarantaine ($136.93)—	
Dancause, G	5 93
Langlois, C	13 10
Masson, E	13 50
Montizambert, F	80 00
McIsaac, D. J.	5 00
Turcotte, J. B	5 47
Turcotte, X	5 93
Wickwire, W. N	8 00
	172 93

Douanes.	
Ontario ($3,825.57).	
Amherstburg ($55 76)—	
George Gott, percepteur	19 96
R. D. Luckham, prép. au débarq	15 08
M. W. Scott, sous-perc., Leamington	5 64
J. H. C. Atkinson, " Dock de l'Ouest	15 08
Belleville ($61.76)—	
Wm Webster, percepteur	28 04
A. McGinnis, commis	18 00
P. H. Hambly, douanier	12 00
Jas. Covert, "	3 72
Bowmanville—	
James Brittain, préposé au débarq.	6 36
Brantford ($83.45)—	
H. B. Leeming, percepteur	28 04
E. L. Heath, sous-percepteur	16 06
Thos Foster, préposé au débarquem.	18 35
W. T. Urquhart, douanier	21 00
Brockville ($74.28)—	
W. H. Jones, percepteur	26 00
Alex. Stewart, commis	16 00
T. A. Stayner, préposé aux arrivages	12 00
W. H. Montgomery, commis	14 00
A. E. Mills, sous-per., Smith's-Falls.	6 28
Chatham ($61.84)—	
Rufus Stevenson, percepteur	25 96
J. M. Eberts, commis	16 96
John Duck, sous-perc., Ridgetown	13 96
C. Coatsworth, douanier Romney	4 96
Coburg ($40.92)—	
J. G. Hagerman, douanier	13 00
M. K. Lockwood, sous-per., Brighton	12 00
G. O. Fowler, " Cramahe	6 88
J. H. Johnston, " Grafton.	9 64
Collingwood ($31.96)—	
George Watson, percepteur	19 96
A. McK. Cameron, sous-percepteur, Meaford	12 00
Cornwall ($11.94)—	
J. H. Cline, douanier	7 58
D. Cook, prép. au débar., Aultsville.	4 36
Fort-Erié ($64.00)—	
C. W. Lewis, commis	14 00
T. L. Newbigging, prép. au débarq.	14 00
O. F. Wilkins, " "	12 00
W. T. House, " "	12 00
Thos Schofield, douanier	12 00
Fort-William ($24.39)—	
J. Livingston, percepteur	16 00
W. Newcombe, préposé au débarq.	8 39
Galt (28.96)—	
Thomas Peck, percepteur	16 96
W. A. Dennis, douanier	12 00
A reporter	545 62

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	545 62
Gananoque $6.36)—	
W. Dixon, sous-percep., Rockport.	6 36
Goderich ($60.46)—	
A. Farrow, percepteur	19 96
W. H. Whitley, sous-perc., Clinton.	12 00
M. J. Macpherson, " Kincardine.	10 50
F. G. Neelin, " Seaforth	6 00
Henry Davis, " Wingham	12 00
Guelph ($24.04)—	
John Costello, preposé au débarque.	12 00
J. McNamara, sous-per., Walkerton.	12 04
Hamilton ($318.92)—	
F. E. Kilvert, percepteur	60 00
A. J. McKenzie, surveillant	30 00
John Thompson, estimateur	32 00
Hugh Murray, premier commis	26 00
A. Alexander, commis	18 00
R. H. Park, "	16 04
John Battle, "	16 04
Robt Calvin, com. et prép. au débar.	12 00
James Halcrow, pré. au déb. en chef.	16 04
Stephen Cleary, douanier	12 00
John Cape, commis	24 00
Alex. McCandlish, commis	15 08
John Burns, "	21 00
Alex. O'Dell, préposé au débarque.	15 08
Alex. Ferguson, messager	5 64
Hope ($24.00)—	
E. J. W. Burton, percepteur	24 00
Ingersoll ($3.49)—	
W. Hook, percepteur	3 49
Kingston ($176.99)—	
C. Hamilton, percepteur	36 00
Thos Driver, estimateur	22 00
Wm Neish, surveillant	18 63
R. D. Anglin, commis	20 00
Thos Gaskin, "	20 00
James Hanley, préposé aux arrivages	6 84
G. W. H. Comer, "	6 84
W. D. Graves, "	6 84
John Geoghegan, "	13 44
Joseph Quigley, douanier	6 84
Peter Nugent, messager	6 24
Rich'd Raymond, douanier, Port-Alexander	3 72
D. J. Rankin, douanier, Collin's-Bay	1 80
A. Joslin, douanier, Pt.-Metcalfe	1 80
W. E. Horne, " Ile Wolfe	6 00
London ($115.94)—	
R. Reid, percepteur	45 00
O. H. Talbot, contrôl. intérimaire	20 00
E. Finnegan, commis	12 00
T. H. Dreany, "	4 40
H. A. McLean, "	6 88
W. B. Minnhinnick, pré. au débarq.	1 39
D. A. Donaldson, commis	7 39
W. Brett	6 32
Jno. McFadden	6 88
R. J. Orr, messager	5 68
Morrisburg—	
James Perkins	6 40
Napanee ($34.36)—	
Thos E. Anderson, percepteur	28 00
Chas B. Perry, préposé au débarq.	6 36
Chute-Niagara($220.81)—	
J. P. Brown, premier commis	20 00
J. H. Cannon, commis	13 00
A reporter	1,349 58

REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	1,349 58
Ontario—Suite.	
Chute-Niagara—*Fin.*	
P. Culhane, commis	13 00
H. Bender, "	15 00
J. J. Flynn, "	12 00
J. C. Bartle, préposé au débarq	14 04
W. McM. Parker, "	10 77
C. J. McKenzie, "	15 00
James Brown, "	15 00
W. H. House, douanier	12 00
Henry Nidh, préposé au débarq	12 00
A. R. Robertson	12 00
F. F. Wood	12 00
O. D. Glasgow	21 00
Jas. Jackson	3 00
T. R. Harvey, sous-perc. Chippewa.	15 00
John Sands, " Niagara	6 00
Oshawa ($16.04)—	
G. H. Blaney, percepteur	16 04
Ottawa ($227.41)—	
J. B. Steacy, commis	19 04
C. Russell, "	19 04
R. A. Clark, "	15 00
H. Hinds, "	12 00
S. H. Waggoner, "	13 04
E. Payne, "	12 00
J. J. McGovern, douanier	16 04
R. Spittal, "	13 04
W. Champness, "	22 50
T. A. Hood, "	14 00
P. E. Ryan, "	15 00
P. A. Bérubé, commis	5 25
A. Lacerte	15 00
Jos. Warren, sous-per., Pembroke	14 00
D. Stewart, " Renfrew	5 00
F. Donald, " Carleton-Place	6 25
J. Munro, " Almonte	6 21
G. E. Nelson " Arnprior	5 00
Paris ($31.96)—	
Thos. Hall, percepteur	19 96
A. M. Kinnear, préposé au débarq	12 00
Peterboro—	
Rufus Stevenson, percepteur	42 00
Picton—	
W. T. Ross, percepteur	19 96
Port-Arthur ($51.00)—	
A. M. Wiley, percepteur	35 00
T. R. Boyce, commis	16 00
Prescott ($101.54)—	
E. Jessup, percepteur	24 00
M. Dowsley, commis	16 50
R. M. Keller, préposé au débarq	12 00
John Murphy "	12 00
A. S. Gerald, douanier	12 00
S. Hollingsworth "	12 00
R. P. McMillan, sous-per., Cardinal	8 04
John Mooney, " Maitland	5 00
Ste-Catherine ($102.40)—	
John E. Cuffe, percepteur	20 00
Arch. Hodge, commis	16 00
John McClive "	16 00
S. W. Spillette "	14 00
T. F. Pattison, sous-perc., Thorold	26 28
W. B. Clark, " Port Dalhousie	4 08
A reporter	2,123 66

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	2,123 66
Ontario—Suite.	
Sainte-Catherine—*Fin.*	
J. A. Ramsden, douanier, Port-Colborne	6 04
Saint-Thomas ($27.76)—	
W. Backhouse, sous-perc., Burwell	9 00
M. Payne, sous-perc., Port-Stanley	3 76
J. T. C. Findlay, sous-percepteur	15 00
Sarnia ($101.41)—	
J. F. Adams, commis	16 00
J. Alcock, douanier	12 00
J. McLagan, préposé au débarquem.	12 00
A. F. McVicar	6 93
J. D. Parmelee, douanier	24 48
D. Dawson, sous-percep., Petrolia	16 00
O. S. Clark, " Pt.-Edouard	14 00
Saut-Sainte-Marie ($68.76)—	
H. Plummer, percepteur	24 00
J. S. Ironside, commis	5 00
A. W. Howe, douanier	21 00
R. English, sous-per., Manitowaning	6 32
G. C. McGuire, " Algoma-Mills	2 08
J. W. Prout, " Bruce-Mines	1 64
A. H. Smith, " Sudbury	5 00
Alfred Monk, " Ile Cockburn	3 72
Simcoe ($67.40)—	
W. S. Woods, percepteur	28 00
N. Porter, douanier	21 00
W. S. Law, sous-perc., Tilsonburg	12 00
J. R. Davis, " Port-Dover	6 40
Stratford ($42.24)—	
C. J. McGregor, commis	16 96
W. Knox, préposé au débarquem	13 96
A. M. Tyson, sous-perc., Wiarton	4 96
W. Moyes " Ste-Marie	6 36
Toronto ($1,177.63.)—	
Anderson, B., préposé au débarq	15 00
Ardagh, H. H., commis	16 00
Baker, Chas., estimateur	28 00
Baxter, Chas. W., caissier adjoint	22 00
Beale, Jas., com. et prép. au débarq	12 00
Bell, Robert, jaugeur	24 00
Black, D. W., préposé au débarq	13 00
Bovell, Howard, commis	14 00
Brownlee, A., sous-percep., Barrie	21 00
Burns, Wm T., préposé au arrivages	12 00
Byers, H., préposé au débarquem	6 32
Campbell, F. A., préposé au arriv	9 00
Clewlo, O. S., douanier	16 48
Cook, M. E., commis intérimaire	6 32
Cowan, John A., commis	20 00
Davidson, J. J., estimateur adjoint	32 00
Davis, Thos. J., emballeur, messager	6 32
Dickey, W., préposé au débarquem	16 04
Dunlop, W. J., "	6 32
Evans, R. H	21 00
Fowler, E., commis intérimaire	12 00
Foy, Augustine, douanier	10 50
Flemming, J. B., caisier	28 00
Gilchrist, Jno, sous-per., Orangeville	6 32
Gillespie, J. S., emballeur	15 08
Graydon, Robt., sous-percepteur, Streetsville	15 00
Griffith, Wm, commis	2 48
Grier, James, commis	14 00
Grey, Chas. L., préposé au débarq	21 00
A reporter	2,878 45

Revenu du fonds de retraite.

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	2,878 45
Ontario—Suite.	
Toronto—*Fin.*	
Graham, N., emballeur en chef	6 88
Giroux, O. J., douanier	6 32
Heaks, J. R., commis	17 00
Harris, Sam. T. H.	12 00
Hudson, J. W. garde-clefs intérim	6 88
Jackman, Josiah	6 32
Laughrane, S., douanier	13 04
Loarden, C., préposé au débarquem.	13 04
Lloyd, Frank, douanier	12 00
Lowthier, John, prép. aux arrivages.	12 00
MacMurchy, J. C., commis	6 00
McCaffrey, Jas R., prem. com. intér.	24 00
McCaw, Hugh, estimateur adjoint	16 00
McCuaig, D. A., prép. au débarq.	6 32
Manning, J. J., sous-percepteur, Brampton	6 88
Mitchell, Thos, commis intérim	16 00
Meredith, Wm C., prép. au débarq.	12 00
Miller, E. W., estimateur	49 00
Mitchell, Thos estimateur-adjoint	26 28
Munroe, G., prép. au débarquem.	16 00
Milburn, R. B., dcuanier	14 00
O'Farrell, R., emballeur	6 76
Parkhill, M. J., sous-perc., Midland	16 04
Patterson, Alex., estimateur adj.	24 00
Pearson, Wm, estimateur adj	24 00
Plunkett, Wm, commis intérimaire	14 00
Pape, Oswald, prép. aux arrivages	21 00
Reid, Wm, emballeur	6 32
Reiddy, Chas., commis	15 00
Rutland, S. A., emballeur et messager	6 32
Scott, A., estimateur intérimaire	16 00
Sinclair, Jas, estimateur-adjoint	35 00
Slean, John, emballeur et messeger	6 32
Slemin, Charles, gardien	6 32
Small, John, percepteur	80 00
Somers, F., jeune, prép. aux arriv.	14 00
Sharp, D. M., douanier, Port-Credit	2 48
Taylor, C. C., commis	2 36
Tinning, W. K. S.	15 00
Thompson, John, commis	13 00
Thompson, J., emballeur	6 32
Trowbridge, John	6 32
Westman, Sam. J	35 00
Walton, Robt F., com. de la statis.	13 00
Winter, Arthur W., commis	11 25
Woods, Wm. P., commis	14 00
Wright, Robt, emballeur	6 32
Williams, Thos., messager-adj	6 32
Yorston, Jas., garde-clefs	16 00
Trenton ($12.00)—	
McGuire, F. J., percepteur	12 00
Wallaceburg ($36.52)—	
Fraser, J. H., percepteur	24 52
Denning, H. V., sous-percepteur	12 00
Whitby ($12.00)—	
Taylor, Chas	12 00
Windsor ($136.19)—	
Barnett, John, douanier	15 00
Beers, J. M., douanier	14 00
Bushell, Wm, préposé au débarq.	12 00
Crampton, Jas., douanier	12 00
Dench, T. Q., douanier	12 00
A reporter	3,740 38

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	3,740 38
Ontario—Suite.	
Windsor—*Fin.*	
Drouillard, A., prép. au débarq.	17 75
Hourahan, P., prép. au débarq.	12 00
Janisse, J. D., douanier	12 00
Laing, J. M., douanier	12 00
McKee, Thos., douanier	4 44
Thompson, M., douanier	13 00
Woodstock ($14)—	
Banting, Chas, préposé au débarq. et commis	14 00
Québec ($2,547.32).	
Abercorn, P.Q. ($18.92.)	
Currie, E. P., douanier	4 96
Dunn, J., percepteur	13 96
Coaticook ($65.84)—	
Baldwin, E., douanier	6 36
Churchill, J., commis et préposé au débarquement	16 00
Daly, J. B., percepteur	24 00
Durocher, J. B	12 00
Williams, J.	7 48
Cookshire ($37.63)—	
Bean, L. E., sous-percept., Hereford	1 67
Graham, D., douanier, Agnès	6 32
Gendreau, A. B., sous-perc., Agnès	12 00
Kingsbury, W. C., douanier, Clayton	5 64
Ross, A., percepteur	12 00
Gaspé ($33.00)—	
Kavanagh, A. J.	28 00
McGie, D. B.	5 00
Hemmingford ($30.48)—	
Fiddles, Alex., douanier	4 40
Proper, F. S., percepteur	13 96
Saunders, W., sous-percepteur	3 12
Simpson, J. P., douanier	9 00
Mansonville ($26.60)—	
Lynch, W., percepteur	13 96
Mooney, A. A., douanier	6 32
Perkins, C. C., préposé au débarq.	6 32
Montreal ($1,631.66)—	
Allen, G. M., préposé aux arriv.	15 08
Ambrosse, J. D. L., douanier	36 04
Balthazar, B., préposé aux arriv.	15 08
Barrett, R. P., commis	16 00
Belair, A. P., commis	14 00
Blais, H., commis	10 70
Blomely, E., commis en chef	14 06
Blurton, E. H., préposé aux arriv.	21 00
Bourret, A., commis	13 02
Boyer, Rémi, surveillant	32 04
Brier, J. C. O., préposé aux arriv.	14 30
Brossard, T., estimateur	36 00
Butler, T., commis	12 00
Cahill, T. A., inspecteur de fromage	12 00
Chambers, T., commis	22 04
Charland, M., préposé au débarq.	15 08
Coallier, J. B., garde-clefs	16 00
Cooney, P. J., préposé aux arriv.	15 08
Corbeil, J. Z., jaugeur	24 08
Cross, Samuel, commis	17 02
Davis, John, commis	20 00
Dixon, J., inspecteur de fromage	12 00
A reporter	4,440 66

Revenu du fonds de retraite.

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	4,440 66
Québec—Suite.	
Montréal—*Suite.*	
Douglas, J. H., estimateur	36 00
Drysdale, J., douanier	15 04
Fenoglio, A., préposé aux arrivages.	12 07
Galbraith, J., douanier	15 08
Guerin, L. J., garde-clefs	15 08
Garault, M., préposé aux arrivages.	12 00
Hatchette, J., estimateur	36 08
Holbrooke, B. T., pré. aux arriv.	15 00
Homier, J. A. "	12 04
Isaacson, J. E. "	12 56
Isaacson, H. N., commis	18 00
Jordan, J. A. "	5 81
Jones, T. M., aide-jaugeur	21 00
Johnston, J., prép. aux arrivages	6 90
Lambert, J.	6 90
Lamer, J. E., préposé au débarq.	18 00
Lanthier, A., estimateur adjoint	26 00
Lanthier, A. A., premier commis	24 00
Latouche, A. M., commis	22 76
Laurin, A., premier commis	28 00
Laurin, A., jeune, commis	6 90
Lavoie, F. A., caissier	33 96
Lavoie, J. A., estimateur adjoint	16 05
L'Africain, N., préposé aux arriv.	6 90
Lemieux, D. J., jaugeur adjoint	16 04
Losey, T., inspecteur de fromage	12 00
Loyes, J. S., commis	12 00
Lunny, R. J., estimateur adjoint	18 00
Long, Geo., sous-percpt., Saint-Régis	5 08
Macaulay, J. J., commis	13 04
Martin, W. P., prép. au débarquem.	12 08
Martin, P., prép. aux arrivages	15 08
Malbœuf, A., prép. au déb. en chef	22 04
Matheson, J., prép. aux arrivages	6 30
McCaffrey, W. J., "	12 00
McCallum, J. A., "	21 00
McClusky, J., garde-clefs	14 00
McKenna, W. J., commis	16 04
McLaughlin, H., surveill. des arriv.	18 00
Mercier, W. P., préposé au débarq.	15 00
Miller, J. S., commis	18 00
Montenari, A. N. P., prép. aux arr.	15 08
Moore, J. T., commis	6 85
Morrison, J., emballeur	6 32
Morgan, G., prép. aux arrivages	16 50
Mullins, H. " "	12 00
Murrer, H., " "	6 90
Murray, J., emballeur	6 30
Nicholson, T. W., prép. aux arriv.	6 90
O'Reilly, C. B., sous-percep., Rivière à la Truite	3 72
Paré, A., préposé aux arrivages	12 00
Patterson, W. L., prép. aux arriv.	12 00
Perham, L. D., commis	18 00
Pheonix, John, prép. aux arriv.	6 90
Porteous, J., prép. au débarquem.	16 04
Rawley, W., inspect. de fromage	6 30
Richardson, W. H., "	18 00
Roach, M., prép. aux arrivages	6 90
Roberts, W. " "	12 00
Ryan, T., douanier	10 00
Sanguinette, L., préposé aux arriv.	6 90
Scott, E. T., caissier adjoint	30 00
Sherritt, J., préposé au débarq.	20 00
Slattery, T. F., préposé aux arriv.	15 08
A reporter	5,379 18

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	5,379 18
Québec—Suite.	
Montréal—*Fin.*	
Smith, G., commis	18 00
Smith, M. M., percept., Dundee	6 90
Sorley, J. S., commis	18 00
Tansey, T. P. "	12 00
Tessier, L. J., prép. aux arrivages	6 00
Tighe, E., commis	24 00
Tuff, D., "	14 00
Tocat, J. M., douanier	15 02
White, R. S., percepteur	140 00
Wilkes, E. F., préposé au débarq.	12 00
Vallée, H., prép. aux arrivages	12 00
Valois, L. J. A. "	12 00
Paspébiac ($24 96)—	
Beauchêne, P. C., percepteur	20 00
Christie, H., douanier	4 96
Percé ($5 64)—	
Sirois, J. O., préposé au débarq. et visiteur	5 64
Québec ($432 62)—	
Batterton, J., garde-clefs	12 00
Bélanger, F.-X., jaugeur	20 00
Bolger, M. R., préposé au débarq.	16 00
Carter, W. H., surveillant	32 00
Cauchon, R., garde-clefs	12 00
Deavy, John, emballeur et chargeur.	4 63
Dion, A. V., estimateur	28 00
Doucet, Eug., caissier	16 00
Dugal, T., gardien d'entrepôt	20 00
Edge, W. E., commis	18 02
Forsyth, J. B. M., percepteur	60 00
Giroux, E. L. J., commis	6 65
Gray, F. W., surveillant des arriv.	20 00
Griffiths, G. A., prép. aux arriv.	12 00
Harmon, H. M., emball. et charg.	6 30
Hillier, Edwin, douanier, Tadoussac	3 10
Joncas, P. L., sous-percepteur, Iles de la Madeleine	6 30
Lamère, C., commis	16 50
Larue, P., surveillant des arrivages.	20 00
Laurin, L. N., prép. au débarq	18 00
Martineau, F., douanier	18 00
Pelletier, N. G., sous-perc., Rivière-du-Loup	15 08
Rouillard, J., garde-clefs	13 00
Trudel, J. G. E., prép. aux arriv.	13 04
Waters, J. G., estimateur adjoint	14 00
Vallerand, L. N., prép. aux arriv.	12 00
Saint-Armand ($26 44)—	
Bourret, E. A., percepteur	14 00
Futvoye, F. F. B., douanier	6 24
Luke, P. E., sous-percept., Philipsburg	3 20
Smith, P., douanier	3 00
Saint-Hyacinthe ($7 50)—	
Hamel, J. A., percepteur	7 50
Saint-Jean ($85 68)—	
Baker, J. H., sous-per., Frelighsburg	13 04
Gollet, A., prép. aux arriv., Rouse's-Point	12 00
Latour, J. C., douanier, Saint-Jean	6 32
Pattison, W. M., sous-per., Clarenceville	12 00
Pinsonneault, J., sous-percepteur	12 00
Rowe, C. S., douanier	6 32
Wood, H. C. N., percepteur	24 00
A reporter	6,251 94

Revenu du fonds de retraite.

Douanes—*Suite.*	$	c.
Report	6,251	94
Québec—Fin.		
Sherbrooke ($49.35)—		
Héroux, B., prép. au déb. et commis	5	35
Hunt, W. J. " "	14	00
Murphy, James, sous-p., Richmond	14	00
Odell, H. A., estimateur	16	00
Sorel ($12)—		
Mathieu, Joseph, percepteur	12	00
Stanstead ($37.56)—		
Elder, J. W., sous-perc., Stanstead	12	00
McGowan, Wm., jeune, sous-percepteur, Georgeville	7	24
Moore, R. M., sous-percept., Magog	12	00
Paquette, J. F., sous-p., Georgeville	6	32
Trois-Rivières ($22.04)—		
Vanasse, P. B.	22	04
Nouveau-Brunswick ($1,242.55).		
Bathurst ($24.34)—		
Bourgeois, M. E., sous-p., Tracadie	1	06
Foley, P. J., sous-p., New Bandon	4	96
Leahy, David, commis et préposé au débarquement	6	32
Sormany, H. A., sous-percepteur, Shippegan	12	00
Chatham ($55.04)—		
Ferguson, D., percepteur	24	00
Johnson, B.E., soue-p., Richibouctou	16	00
Keswick, David, préposé aux arriv.	3	72
Leblanc, J. J., sous-p., Bouctouche	6	32
Russ, W. H. B., prép. aux arrivages	5	00
Dalhousie ($26.28)—		
McKenzie, Arch., sous-percepteur	6	32
Montgomery, Wm., percepteur	19	96
Frédéricton ($63.92)—		
Richards, J. F., commis	13	96
Street, A. F., percepteur	30	00
Winter, H. G., estimateur et commis	19	96
Moncton ($71.20)—		
Brewster, G., sous-percept., Harvey	3	75
Binney, I. W., percepteur	24	00
Chapman, A. W., sous-percepteur, Dorchester	12	00
Cleveland, D. S., percepteur, Alma	3	75
Dysart, A. R., sous-perc., Cocagne	6	30
McKinley, C. H., douanier	2	40
Rayworth, J. S., préposé au débarq.	14	00
Wood, W. R., douanier	5	00
Newcastle ($36)—		
Park, W. A., percepteur	22	00
Wheeler, P., prép. au débarquement	14	00
Sackville ($3.29)—		
Prescott, Wm.	3	29
Saint-Jean ($736.61)—		
Atcheson, A., commis	21	00
Barber, K. A. "	16	04
Berton, J. T. "	6	72
Buist, A., emballeur	12	00
Buston, Thos., garde-clefs	13	04
Carleton, Wm. "	15	00
Carson, Joseph, sous-perc., Quaco	4	92
Connor, F. R., commis	14	00
Connolly, J. G., prép. au débarq.	14	00
Chubb, Geo., douanier, Back B.	1	28
Clinch, C. C., sous-perc., Musquash	12	05
Cochrane, J., préposé aux arrivages	12	00
A reporter	6,795	01

Douanes—*Suite.*	$	c.
Report	6,795	01
Nouveau-Brunswick—Suite.		
Saint-Jean—*Suite.*		
Condon, T., préposé aux arrivages	12	00
Dixon, John "	6	90
Dougherty, W. A. "	12	00
Dobben, W. L. "	12	00
Foley, T. B., garde-clefs	13	00
Farren, Wm., prép. aux arrivages	12	00
Forsyth, Wm. "	12	00
Fulton, Robt., patron	12	00
Gleeson, D. J., commis	21	00
Gallagher, Frank	14	00
Goodspeed, M. H.	12	00
Hamilton, J. H., estimateur	35	00
Hanson, G. K., sous-perc., Lepreaux	1	23
Hoyt, J. W. " McAdam	20	00
Jenkins, Geo., commis	16	04
Kain, Sam. W., caissier	15	00
Lowry, John, visiteur	12	00
McAdor, R. J., prép. aux arrivages	12	00
McCart, Peter "	12	00
McKay, James, sous-p., St-George	12	00
McKay, Sam., douanier, Havre aux Castors	2	48
O'Keefe, P. J., 1er préposé au déb.	28	04
Owens, M. B., garde-clefs	7	65
Pigeon, Chas. "	13	04
Price, Geo., patron	12	00
Robinson, Sam., jaugeur	20	00
Rogerson, J., préposé aux arrivages	12	00
Roxborough, W., pr. aux arrivages	12	00
Ruel, J. R., percepteur	60	00
Sandall, H. P., premier commis	22	04
Sandall, T. O., prép. au débarquem.	14	00
Stevens, W. E., commis	20	00
Thompson, D., sous-perc., Chance-Harbour	2	40
Tilley, C. F., commis	13	44
Turner, Henry "	12	00
Wallace, G. H., sous-perc., Sussex	6	30
Whiting, J. M., prép. aux arrivages	13	00
Whittaker, J. E., estimateur	24	00
Wilkins, S. W., commis	14	00
Willis, Robt., portefaix et emballeur	12	00
Saint-Stephen ($155)—		
Bixby, J. P., douanier	12	00
Brown, A. O. "	1	90
Clark, Alex. J., sous-percepteur, Saint-André	6	00
Graham, H., percepteur	32	00
Hill, A. M., contrôleur	15	00
Hitchings, H. S., douanier	6	26
Hyslip, S. N. "	6	24
McAdam, H., sous-perc., Milltown	14	00
McGowan, M., aide-estimateur	14	00
McLaughlin, D. J. W., douanier	1	90
Shaughnessy, J. "	12	00
Stevens, M. H., commis et jaugeur	7	00
Stinson, Thos., douanier	6	30
Trecarten, T. L., sous-percepteur, Isles Ouest	4	40
Whitlock, W., sous-percepteur, St-André	16	00
Woodstock ($70.87)—		
Bedell, G. A., sous-perc., Aroostook	12	00
Cyr, H., douanier	6	08
Cyr, L. J., sous-perc., Edmundston	15	00
A reporter	7,577	65

REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	7,577 65
Nouveau-Brunswick—Fin.	
Woodstock—*Suite.*	
Kirkpatrick, Robt., sous-percepteur	5 00
Lynch, John, douanier	1 80
Lynch, Thos., commis	2 60
Nadeau, M., sous-perc., St-François	6 30
Robinson, Geo., préposé au débarq.	6 30
Taylor, H. W., sous-perc., Grand-Falls	6 30
Tobin, Richard, douanier, St-François	3 79
Violette, Frank, sous-percepteur, Saint-Léonard	5 70
Nouvelle-Ecosse ($1,394.25).	
Amherst ($52.12)—	
Elliott, H. F., sous-perc., Pugwash	12 04
Main, W. D., percepteur	24 04
Ratchford, C. E., estimateur	16 04
Annapolis ($33.45)—	
Buckler, T. M., douanier, Annapolis	12 00
Ditmars, Chs., sous-p., Clements P.	2 40
McCormick, E., percepteur	17 00
Porter, E. H., sous-percepteur, Anse Thorn	1 80
Ruggles, S. S., sous-p., Bridgetown	0 25
Antigonish ($23.66)—	
Boyd, Angus, percepteur	16 00
Crispo, J. M., sous-percepteur	4 44
Randall, E. G., "	3 22
Arichat ($15.06)—	
Boyd, W. S., sous percepteur, Rivière Bourgeois	1 84
Brymner, Wm., sous-p., L'Ardoise	1 84
Fuller, E. J., douanier	3 80
LeLacheur, C. P., " Arichat	1 80
Shaw, Jas. A., "	2 48
Urquhart, Donald, sous-percepteur, Saint-Pierre	3 30
Baddeck ($3.64)—	
McAulay, Donald, sous-percepteur	1 80
Shea, Jas., sous-percepteur	1 84
Barrington ($1.92)—	
Taylor, John W., sous-percepteur	1 92
Canso ($9.08)—	
McDonald, Jas. R.	9 08
Digby ($22.84)—	
Payson, C. H., sous-perc., Westport	1 84
Troop, John, " Riv. à l'Ours	5 00
Viets, J. M., percepteur	16 00
Halifax ($667.09)—	
Artz, Jno. W., préposé au débarq	16 00
Ashwood, J. C., garde-clefs	13 00
Beckwith, R. N., estimateur	24 00
Berry, Wm., préposé aux arrivages	12 00
Blackwood, D., estimateur	24 00
Briand, A., préposé aux arrivages	6 32
Caldwell, A., garde-clefs	12 00
Caldwell, T., 1er commis des statist.	18 00
Carlton, Robt., prép. aux arrivages	6 90
Crawford, Sam, commis du registre	15 00
Creighton, H. S., caissier	20 00
Davis, John D., commis d'entrepôt	12 00
Eckersley, John, premier commis	28 00
Edwards, J. T., prép. aux arrivages	6 90
Fenerty, Arthur, commis	14 00
A reporter	8,005 33

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	8,005 33
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Halifax—*Fin.*	
Fleming, A., prép. aux arrivages	6 30
Garrison, W. A., contrôleur	30 00
Geldert, J. M., préposé au débarq.	16 00
Gleeson, Wm, préposé aux arrivages	12 00
Godwin, Jas. "	6 30
Gould, Wm. "	6 90
Hagarty, H. B., 1er com. des statist.	14 00
Hamilton, H. F., préposé aux arriv.	12 00
Harrington, W. D., percepteur	60 00
Harris, H. J., préposé aux arrivages	6 30
Hull, Edmond "	15 00
Howe, Philip "	12 00
Keating, M. E. "	12 00
Kennedy, R. D. "	12 00
Langenburg, A. "	6 30
Mason, P. S. "	12 00
Meynell, W. F., commis du contrôl.	6 32
McDonald, J. J., préposé aux arriv.	12 00
O'Brien, Jas., premier commis	24 00
O'Connor, F., estimateur	20 00
O'Donnell, J., préposé aux arrivages	6 90
Power, Jno. R., préposé au débarq.	18 00
Pryor, Oswald, commis	16 00
Robertson, Alex., jaugeur	20 00
Roche, George, com. du contrôleur	6 90
Sheehan, M. J., emballeur	5 00
Stimpson, F. C., commis	12 00
Stuart, D. C., douanier	15 00
Trider, H. W., préposé aux arrivag.	6 90
Tupper, C. W., commis	16 00
Thompson, D., préposé aux arrivages	6 90
Tremaine, R. W. "	6 30
Sous-percepteurs	1 65
Kentville ($39.48)—	
Bill, C. R., sous-percept., Wolfville	12 04
Harris, E., " Canning	6 36
Lockwood, G. S., " Port-Williams	2 50
Morris, C. E., sous-p., Harbourville	2 50
Rand, F. C., percepteur	16 08
Liverpool ($36.32)—	
Dunlop, John H., percepteur	18 00
Fillman, N. P., préposé au débarq.	12 00
Letson, E. E., sous-percepteur, Port-Medway	6 32
Lockeport ($21.00)—	
Ruggles, J. R., percepteur	21 00
Lunenburg ($33.91)—	
Acker, Wm. C., commis	6 32
Caldwell, A. B., percepteur	16 05
Myra, Wm. G.	6 04
Reinhardt, H. W., sous-percepteur	5 00
Smith, Chas. A., "	0 50
Middleton ($8.12)—	
Elliott, C. A., scus-perc., Port-George	2 48
Schaffner, L. P., percepteur	5 64
Sydney-Nord ($17.34)—	
Hamilton, A. G., percepteur	11 02
Phoran, M. J., douanier	6 32
Parrsboro' ($23.32)—	
Corbett, Howard	4 44
Gillespie, E., percepteur	13 96
Moore, Wm., sous.-p., Advocate H.	2 22
Mosher, H. H., " Riv. a. Pommes	0 90
Phinney, Mark, douanier, West B.	1 80
A reporter	8,623 79

Revenu du fonds de retraite.

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	8,623 79
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Pictou ($117.56)—	
Campbell, Jas. A. G., sous-percepteur, Tatamagouche	3 80
Cavanagh, J. H., douanier	14 28
Connell, Wm., préposé au débarq.	6 32
Henry, John R., douanier, Rivière Jean	2 48
Johnston, Geo. E., commis	16 08
McDonald, D., percepteur	24 00
McDonald, J. F., sous-percepteur, New-Glasgow	22 00
McDonald, Angus, douanier	6 32
Russell, Jas. A., estimateur	18 00
Sutherland, Geo., prép^{t} aux arrivag.	6 32
Port-Hawkesbury ($6.20)—	
Forbes, H. A., sous-percepteur	1 80
Murray, David "	4 40
Port-Hood ($8.96)—	
Au Coin, C. E., douanier	4 44
McQuarrie, T. B., sous-percepteur, Mabou	4 52
Shelburne ($8.12)—	
Atwood, W. W., percepteur	6 30
Swaine, Geo. B. S., percepteur, Havre Nord-Est	1 82
Sydney ($29.74)—	
Bown, W. W., sous-percepteur, Port-Morien	1 64
McDonald, R., percepteur	19 00
McDougall, R., sous-percepteur, Main-à-Dieu	1 80
McLean, R., sous-percepteur, Gabarouse	2 50
McVarish, J., douanier	3 72
Mullins, V., douanier, Barre-Sud	1 08
Truro ($56.88)—	
Blaikie, J. A., sous-percepteur	6 32
Blais, H. C., commis	15 06
Fulmer, W. A., sous-percepteur	2 48
Layton, G. A., douanier	6 32
Lewis, Geo. "	2 76
Nelson, Geo. P., percepteur	24 00
Weymouth ($21.48)—	
Doucet, E. H., sous-percepteur	3 76
Jones, N. B., percepteur	14 00
Thériault, E. E., sous-percepteur	3 72
Windsor ($30.80)	
Dimock, H. W., percepteur	14 00
Laurence, J. W., sous-percepteur, Hantsport	3 72
Malcolm, T. A., sous-percepteur, Chèverie	2 48
Roy, Alex., s.-percepteur, Maitland.	2 48
Spence, A. H., douanier	6 32
Woolaver, H., sous-percepteur, Walton	1 80
Yarmouth ($104.12)	
Bown, T. S., officier spécial	16 00
Caldwell, M., jaugeur	13 08
Campbell, W. L., estimateur	18 00
D'Entremont, J. A., douanier, Pubinco	1 80
McGill, W., commis	20 00
Moody, W. H., percepteur	24 00
A reporter	8,998 45

Douanes—*Suite.*	$ c
Report	8,998 45
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Yarmouth—*Fin.*	
Perry, H. C., sous-percepteur, Rivière-au-Saumon	2 46
Porter, D. L., sous-percepteur, Tusket-Wedge	2 48
Robbins, A., préposé au débarquem.	6 30
Ile du Prince-Edouard ($262.41).	
Charlottetown ($222.49)—	
Brehaut, H. J., s.-perc., H. Murray.	1 80
Bremner, Geo., contrôleur intérim.	24 00
Currie, James, percepteur	36 00
Curtis, Jas. F., garde-clefs	12 00
Dalziel, Wm., "	3 72
Hogg, Robt., estimateur	20 00
Kelly, L. O., commis	6 30
Lawson, Jas. D., jaugeur	14 00
Leard, S. J. B., s.-perc., Crapaud	3 20
Lewis, W. P., s.-percept., Cardigan	0 45
Macdonald, Jas., préposé au débarq.	6 32
Macleod, Alex. D., caissier	16 00
McNeil, Duncan, commis	12 00
Moren, M. J., "	12 00
Morrow, F. E., sous-percept., Souris	5 70
Owen, Chas., s.-perc., Georgetown.	14 00
Peake, E. de B., douanier	15 00
Sullivan, A., "	5 00
White, Edwin, 1er commis intérim.	15 00
Summerside ($39.92)—	
Hopgood, W., sous-perc., Port-Hill	3 12
MacNutt, J. M., sous-percepteur, Malpèque	1 80
Murphy, Chas., commis	15 00
Strong, C. W., percepteur	20 00
Manitoba ($303.87).	
Winnipeg ($303.87)—	
Allan, F. J., 1er commis des statist.	24 00
Auger, J. C., commis	21 06
Alexander, J. P., s.-perc., Deloraine.	7 32
Allen, G. G., douanier	12 00
Bennie, Thos., sous-estimateur	20 77
Boyce, E F, caissier	7 72
Cooper, W. J., sous-perc., Emerson	18 00
Heintz, R. M., 1er com. des statist.	20 00
Jones, R. J., estimateur	22 00
Marshall, J. A., sous-percepteur, Portage-la-Prairie	20 00
McInnis J. L., commis	7 06
McLean, Arch., préposé au débarquement et commis	16 00
Scott, Thos., percepteur	60 00
Sutton, R., préposé au débarquem.	20 00
Thompson, W. H., premier commis.	28 00
Territoires du Nord-Ouest ($144.63).	
Calgary ($144.63)—	
Champness, Fred., sous-percepteur, Lethbridge	20 00
Jamieson, S. B., sous-perc., Régina.	6 33
Kirkpatrick, R. N., commis	17 00
McBratney, R. T., premier commis	20 00
Osborne, F. O., s.-perc., Edmonton.	15 00
A reporter	9,654 30

REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	9,654 30
Territoires du Nord-Ouest—Fin.	
Calgarry—*Fin.*	
Paterson, A. C., sous-perc., N.-Portal	28 00
Rowe, Amos, percepteur	26 00
Shaw, T. D., sous.p., Sainte-Marie	12 30
Colombie-Britannique ($681.53).	
Kaslo ($42)—	
McIntosh, J. F., percepteur	42 00
Nanaïmo ($93)—	
Good, H. L., douanier	18 00
Gordon, H. "	20 00
Roe, Geo. H., sous-percept., Comox	28 00
Smith, B. H., percepteur	27 00
Nelson ($69.40)—	
Clark, Chas., sous-perc., Fort-Steele	6 00
Johnstone, Geo., percepteur	31 96
Nolan, J. H., sous-percept, Waneta	31 44
New-Westminster ($97.76)—	
Chantrell, H. D., sous-perc., Douglas	19 96
Clark, Chas. " Fort-Steele	6 00
Grant, Peter, percepteur	28 00
Green, C. S., douanier, Ladner	5 00
McMartin, J. A., sous-percepteur, Huntingdon	16 04
Peele, P. R., commis	22 76
Rossland ($29.28)—	
McDonald, R. R., percepteur	19 96
Wood, W. M., commis	9 32
Vancouver ($84.00)—	
Bowser, F., 1er prép. au débarquem.	20 00
Bowell, J. M., percepteur	40 00
Worsnop, C. A., contrôleur	24 00
Victoria ($266.09)—	
Atkins, Wm., commis	18 00
Beckwith, H. E., douanier	9 00
Davy, F. W., commis	6 52
Fawcett, E., "	21 00
Fletcher, Cecil, "	10 00
Franklin, Wm. A., prép. au débarq.	15 96
Godson, John, commis	6 13
Graves, H. W., "	6 55
Joule, Alf. J., " et pr. au déb.	15 96
Marchant, Wm., estimateur	28 02
McTavish, J. A., commis	10 50
Milne, Alex. R., percepteur	60 00
Morrison, F. J., prép. aux arrivages	13 92
Newbury, J. C., premier commis	30 00
Roberts, Thos., commis.	7 98
Simpson, Geo. F. D., "	6 55
Inspection ($335.72.).	
Clappison, Thos., sous-insp., Hamilton	55 36
Clute, J.S., insp., New-Westminster	40 04
Hill, W. H., inspecteur, Halifax	40 04
MacLaren, J. S., " St-Jean	40 04
McMichael, S.W., 1er insp., Toronto	50 08
O'Meara, D. D., inspecteur, Québec	40 04
Shaw, A., sous-inspec., Kingston	30 00
Young, Geo, H., inspecteur, Winnipeg	40 04
A reporter	10,737 78

Douanes—*Fin.*	$ c.
Report	10,737 78
Commission des douanes ($119.10).	
Belton, F. S., officier spécial, Toronto	31 44
Jessup, Geo. W.	30 00
Macfarlane, Thos.	10 69
May, Geo. M., douanier spécial	3 16
Robertson, Geo. S. " Montréal	19 13
Wilson, W. F., commis	24 52
Menus item	24
Laboratoire des douanes ($40.12).	
Babington, F. W.	0 08
Bremner, J. J., insp. de sucre, Halifax	40 04
	10,897 07
Finances.	
Frais de gestion.	
Toronto—	
Fleming, C. E	4 00
Ridout, J. G	30 00
Stewart, M.	12 00
Halifax—	
Balcom, J. H.	23 00
Johnson, A. C	25 00
Lithgow, J. T.	0 66
Parker, L.	26 00
Ring, M. J.	12 00
Saint-Jean—	
Lawson, T. H.	6 88
McLeod, H. D.	44 00
Rourke, J. E	21 00
Sancton, G. F.	26 00
Winnipeg—	
Armstrong, E. W. H.	24 00
Drummond, H. M.	45 00
McMicken, A. C.	28 00
Victoria—	
Finlayson, R. R.	8 22
McConnan, D. B.	20 00
McLaughlin, J. H.	36 00
Charlottetown—	
Leitch, W.	23 00
Loughran, F.	16 00
Pope, Percy	39 00
	469 76
Surintendance des assurances.	
Blackadar, A. K.	40 00
Fitzgerald, W.	70 00
McMinn, W. J. R.	23 30
O'Reilly, A. J.	22 00
	155 30
Bureau du Haut-Commissaire.	
Allen, Thos.	13 00
Colmer, J. G.	66 00
Just, C. F.	34 00
Luke, E. P.	18 00
Reynolds, A. W.	36 00
Taylor, C. J	25 00
	192 00

Revenu du fonds de retraite.

Chambre des Communes.	$ c.
Alexander, T. W	21 29
Asselin, J. E	14 00
Boudreault, G. A	14 00
Bourinot, J. G	68 00
Bowie, H. W	24 00
Boyce, J	21 00
Cairns, Wm	20 00
Cameron, D. W	26 00
Chamberlain, D. C	44 00
Chapleau, J. R. E	48 00
Clarke, C. E	39 00
Craig, R	13 00
Dalton, J	34 92
Davidson, R. B	25 06
Deacon, J. L	17 00
Desaulniers, D. C	36 00
Dubé, W	20 00
Dubé, L	24 00
Fréchette, A	36 00
George, C	21 00
Gérard, J. A	36 00
Hartney, E. P	40 00
Holder, G. W	13 00
Hugg, Claire	14 00
King, R. P	24 82
Laframboise, L	36 00
Lafranchise, L	14 00
Laplante, J. B. R	70 00
Lemieux, F. X	20 00
Loucks, H. H	28 00
McCord, F. A	64 00
Macdonnell, H. P	22 00
MacLeod, J. H	20 00
Moffat, R. McG	28 00
O'Brien, A. H	63 00
Panet, L. C	28 00
Perrin, E	28 00
Polkinghorne, J. A	34 00
Quéry, E	28 00
Robidoux, N	25 00
Scott, L. B	38 50
Smith, G	14 00
Stewart, C	10 80
Tassé, Elie	23 00
Taylor, J. B	30 00
Todd, Walter	35 00
Wiltshire, John	17 00
	1,380 39

Affaires indiennes.	
Manitoba et Territoires du N.-O.—	
Begg, M	20 00
Gérard, F. X	32 00
Lévecque, L. J. A	36 00
Martineau, H	22 00
McColl, E	48 00
McDonald, A	28 00
Wadsworth, T. P	44 00
Columbie-Britannique—	
Guillod, H	24 00
Ontario et Québec—	
Macrae, J. A	28 00
	282 00

Revenu de l'Intérieur—Accise.	$ c.
Ontario.	
Belleville ($142.50)—	
McAllister, A	31 92
McCoy, W	19 96
McCuaig, A. F	16 04
McFee, A. C	22 54
Pole, C. W	24 00
Standish J. G	28 04
Brantford ($152.95)—	
Bell, J. E	19 97
Boyle, Patrick	29 34
Hart, P. D	16 96
Orr, Henry N	8 72
Simon, E. H	24 00
Spence, J	31 96
Walsh, D. J	12 00
Weyms, C	10 00
Cornwall ($20.)—	
Mulhern M. M	20 00
Guelph ($348.17)—	
Alteman, P. J	21 50
Bish, P	19 96
Bowman, A	19 97
Brain, A. F	26 16
Broadfoot, S	19 96
Dawson, W	28 04
Howie, A	15 00
Kilroy, E. T	18 30
Lynes, K	24 00
O'Brien, E. C	16 96
O'Donahue, M. J	18 30
Powell, J. B	36 00
Spence, F. H	19 96
Till, Thos. M	25 96
Woodward, Geo. W	24 00
Yates, J. M	14 10
Hamilton ($377.22)—	
Amor, W	16 96
Baby, W. A. D	28 04
Cameron, D. M	30 00
Crawford, W. P	21 50
Dumbrille, R. W	19 53
Donaghy, W	28 04
Hayhurst, T. H	10 50
Hobbs, G. N	16 96
Irwin, Robt	19 96
Lo an, J	16 96
McKay, G. W	15 00
Miller, W. F	43 96
O'Brien, J. F	19 96
Ross, S. F	30 00
Spereman, J. J	10 64
Wardell, R. S. R	29 68
Weir, Jas	19 53
Kingston ($178.49)—	
Browne, G. W	16 96
Dickson, C. T	29 07
Earle, R. H	24 00
Fahey, E	10 00
Grimason, T	24 00
Hanley, A	19 96
Lyons, E	19 53
McFarland, C. D	19 97
O'Donnell, J	15 00
London ($345.74)—	
Alexander, Thos	36 00
Coles, F. H	19 96
Conway, B. J	30 00
Davis, Thos G	30 00
A reporter	1,335 29

REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Revenu de l'Int.—Accise—*Suite.*	$	c.
Report	1,335	29
Ontario—Suite.		
London—*Fin.*		
Foster, H.	26	16
Girard, I.	19	96
Hicks, W. H.	19	96
Lee, E.	19	96
Marcon, F. E.	6	20
McSween, J.	19	96
Rowland, E.	11	28
Spereman, J. J.	21	32
Stewart, J.	19	96
Tracy, J. P.	16	95
Webber, C. E. A.	16	96
Whitehead, J. P.	11	34
Wilson, D.	19	77
Ottawa ($75.49)—		
Costigan, H. A.	15	96
Doyle, J. E.	15	60
Hinchy, E. H.	4	57
Lett, F. P. A.	5	00
Slattery, R.	19	96
Walker, J.	15	00
Owen-Sound ($89.25)—		
Blyth, A.	11	38
Chisholm, W. N.	16	95
Graham, W. J.	24	00
Johnson, J. J.	16	96
Nichols, J. T.	19	96
Perth ($58.84)—		
George, J.	2	94
Goodman, A. W.	19	96
Mason, F.	30	00
Rowan, W. E.	5	94
Peterboro' ($87.92)—		
Bickle, J. W.	13	96
Cahill, Thos.	19	96
Hall, John J.	24	00
Howden, A.	16	04
Knowlson, J. S.	13	96
Port-Arthur ($20)—		
Ironside, G. A.	20	00
Prescott ($197.80)—		
Dumbrille, J.	36	00
Ferguson, J.	15	00
Gerald, W. H.	30	00
Gow, J. E.	9	96
Johnston, G. E.	15	00
Keilty, T.	25	96
Keeler, G. S.	16	96
Macdonald, A. B.	19	96
Marshall, F.	16	96
Walsh, D. J.	12	00
Sainte-Catherine ($98.46)—		
Harris, J. G.	34	96
Hesson, C. A.	24	00
Milliken, E.	16	96
Schram, R. L. H.	22	54
Stratford ($134.31)—		
Cavan, A.	31	96
Clark, A. F.	19	96
Dingman, N. J.	24	00
Egener, A.	19	53
Orr, H.	14	86
Rennie, Geo.	24	00
Toronto ($754.70)—		
Adams, J. S.	15	00
Barber, J. S.	16	96
A reporter	2,359	10

Revenu de l'int.—Accise—*Suite.*	$	c.
Report	2,359	10
Ontario—Fin.		
Toronto—*Fin.*		
Bennett, J.	25	00
Blair, J. B.	28	04
Boomer, J. B.	24	00
Boyd, J. J.	24	00
Boyd, J. F. S.	14	96
Brennan, D. J.	19	53
Coleman, C.	19	96
Cook, W. R.	18	30
Coulter, A.	23	02
Dick, J. W.	24	00
Doods, E. W.	18	00
Doyle, B. J.	19	53
Dudley, W. H.	31	96
Evans, Geo. T.	19	96
Flynn, D. J.	19	96
Gerald, C.	31	96
Graham, W. T.	19	53
Helliwell H. N.	19	96
Henderson, W.	29	58
Howard, W. W. S.	18	30
Hurst, L. B.	17	43
Iler, B.	25	96
Jamieson, R. C.	19	96
Jones, A.	15	00
McDonald, J. A.	19	96
Metcalf, W. F.	24	00
Murray, A. E.	16	96
O'Leary, T. J.	19	96
Rogerson, J. M.	14	60
Shanacy, M.	22	04
Stratton, W. C.	43	96
Westman, T.	24	00
Weyms, C.	9	96
Windsor ($347.48)—		
Allen, G. A.	19	96
Bayard, G. A.	16	95
Bouteiller, G. A.	31	96
Brennan, J.	22	04
Cahill, J. W.	15	00
Crotty, J.	15	00
Crowe, W.	28	04
Dunlop, C.	24	00
Falconer, J. E.	15	00
Gow, J. E.	11	32
Jubenville, J. P.	16	96
Kenning, J. H.	43	96
Keogh, P. M.	15	00
Marcon, F. E.	13	33
Ramon, P.	30	00
Taylor, G. W.	12	00
Thomas, R.	16	96
Québec.		
Joliette ($40.60)—		
Leprohon, R. M.	16	60
Marion, J. E. E.	7	50
Richard, J. B. T.	4	50
Taylor, G. W.	12	00
Montréal ($713.59)—		
Andrews, A. A.	20	45
Baby, G.	15	00
Belair, A. P.	15	00
Brabant, G. N.	15	00
Bulmer, W.	16	96
A reporter	3,552	33

Revenu du fonds de retraite.

Revenu de l'Int.—Accise—*Suite.*	$ c.
Report	3,552 33
Québec—Fin.	
Montréal—*Fin.*	
Cavan, W.	25 96
Codd, H. J. S.	15 00
Comte, L. A. A. J.	19 68
Costigan, J. J.	15 00
Courtney, J. J.	16 96
Desaulniers, J. E. A.	11 02
Dixon, H. G. S.	16 96
Dumouchel, L.	16 96
Fortier, V.	10 50
Forest, E. R.	24 00
Fox, J. D.	24 00
Fox, Thos.	19 96
Flaherty, E. J. O.	15 00
Hawkins, A. C.	18 60
Lane, P. M.	18 30
Laporte, G.	15 00
Lawlor, H.	43 98
Lecours, H. T.	28 04
Macdonald, D.	30 00
Macintyre, D.	19 96
Mainville, C. P.	15 00
Malo, T.	16 96
Manning, G.	16 96
Millier, E.	15 00
Panneton, G. E.	15 00
Pinsonnault, A.	7 50
Renaud, A. H.	23 02
Scullion, P. J.	14 98
Scullion, W. J.	19 96
Toupin, F. X.	30 00
Verner, F.	16 96
Villeneuve, J.	19 96
Watkins, J. A.	15 00
Québec ($235.27)—	
Beaulieu, J. B.	19 86
Bourassa, Jos.	25 66
Bourget, O.	15 00
Coleman, J. J.	19 96
Fahey, O.	15 00
Larue, G.	36 00
Larue, A.	24 52
Lemoine, J.	15 00
Lépine, L.	15 00
Rouleau, J.	15 00
Sexton, J.	15 00
Timmons, P.	19 27
Sherbrooke ($109.49)—	
Bowen, F. C.	11 26
De Grosbois, C. B.	7 44
Deland, A. N.	11 34
Murray, D.	19 97
Quinn, J. D.	24 00
Rousseau, E. H.	7 44
Simpson, A. F.	28 04
Sorel ($20)—	
Fortier, J. J. O.	20 00
Saint-Hyacinthe ($27.46)—	
Boivin, C. A.	19 96
Daveluy, J. P.	7 50
Trois-Rivières ($39)—	
Duplessis, C. Z.	15 00
Hébert, C. D.	24 00
Victoriaville $15)—	
Poirier, J. A.	15 00
A reporter	4,629 73

Revenu de l'Int.—Accise—*Suite.*	$ c.
Report	4,629 73
Nouveau-Brunswick.	$ cts.
Saint-Jean ($182.68)—	
Atherton, R.	31 96
Belyea, T. H.	19 96
Clark, J. A.	24 00
Dibblee, W.	3 72
Ferguson, J. C.	16 96
Fitzpatrick, W. J.	19 97
Geldart, O. A.	19 16
Hill, A. M.	10 04
McCloskey, J. R.	19 96
Smyth, B. B.	16 95
Nouvelle-Ecosse.	
Cap-Breton ($3.75)—	
McDonald, M. A.	3 75
Halifax ($211.65)—	
Blethen, C. W.	18 86
Carroll, D.	19 96
Gorman, A. M.	12 00
Grant, H. H.	36 00
Hagarty, P.	15 00
Hubley, H. H.	16 95
James, T. C.	19 96
King, R. M.	25 96
Munro, H. D.	15 00
Tompkins, P.	15 00
Wainright, F. G.	16 96
Pictou ($19.81)—	
Fraser, P.	19 81
Ile du Prince-Edouard	
Charlottetown ($43.96)—	
Moore, Thos.	19 96
Nash, Saml. C.	24 00
Manitoba.	
Winnipeg ($210.88)—	
Barnes, G.	7 44
Christie, W. J.	0 56
Code, A.	24 00
Girdlestone, R. J. M.	19 96
Gosnell, T. S.	36 00
Hawkins, W. L.	24 00
Jamieson, S. B.	9 00
LaRivière, A. C.	26 16
O'Meara, F. M.	10 76
Ross, H. E.	11 92
Saucier, X.	8 50
Thomas, P.	9 00
Verner, T. H.	23 58
Territoires du Nord-Ouest.	
Calgary ($42.02)—	
Fletcher, R. W.	10 50
Osborne, F. A.	11 92
Saucier, X.	8 46
Thomas, P.	11 14
A reporter	5,344 48

Revenu du fonds de retraite.

Revenu de l'Int.—Accise—*Fin.*	$ c.
Report	5,344 48
Colombie-Britannique.	
Vancouver ($117.35)—	
Bishop, A	10 50
Cargill, Wm	10 50
Howell, Thos	5 94
Jones, W. S	10 50
Miller, J. E.	30 00
Parkinson, C.-B.	13 98
Parson, C. H	2 94
Stuart, A. K	7 44
Swannell, F. W	10 73
Stevens, D. B	7 86
Wolfenden, Wm	6 96
Victoria ($109.08)—	
Henwood, Geo	19 04
Jones, R	30 00
McAloney, J. A	4 50
O'Sullivan, D	31 44
Ridgman, A. H	24 10
Inspection ($323.58).	
Barrett, J. K. (Man.)	50 00
Beauchamp, J. P. (Québec)	37 98
Burke, T. (Provinces maritimes)	44 00
Gill, Wm. (C..B.)	50 00
Gow, James (Ont.)	50 00
Hamilton, W. L. (Ont.)	41 60
Morrow, Jno. (Ont.)	50 00
	5,894 49
Spiritueux pyroxyliques.	
Armstrong, Walter	5 32
Inspecteurs-mesureurs de bois.	
Bellerive, Geo	15 00
Gallagher, Frs	15 00
Harvey, Thos	15 00
Patton, Jas	42 00
Whelan, W. F.	15 00
	102 00
Falsification des substances alimentaire	
Costigan, J. J., Montréal	5 00
Ferguson, John C., Saint-Jean, N.-B.	3 00
Macfarlane, Thos., Ottawa	49 28
McGill, A., Ottawa	36 00
Conklin, E., Winnipeg	2 64
	95 92
Poids et mesures.	
Ontario.	
Belleville—	
Irwin, S	13 96
Johnson, Wm	24 00
Slattery, Thos.	13 96
Hamilton—	
Marentette, A	16 04
McDonald, Jno	16 04
Ottawa—	
Macfarlane, Jas	7 04
A reporter	91 04

Poids et mesures—*Fin.*	$ c.
Report	91 04
Ontario—Fin.	
Toronto—	
Piper, H	25 96
Wright, R. J	15 00
Windsor—	
Hayard, W. J	24 00
Québec.	
Montréal—	
Chalus, J. O	31 96
Daoust, J. A	16 04
Gervais, S	16 04
Québec—	
Chabot, F. X	12 00
Kelly, M. J	23 96
Moreau, Alf	6 00
Petit, J. B	6 32
Trois-Rivières—	
Provost, J. J	6 96
Nouveau-Brunswick.	
Saint-Jean—	
Cowan, E	13 96
Richard, D	12 60
Wilmot, J. B	24 00
Nouvelle-Ecosse.	
Pictou—	
Dunstan, W. W	19 96
Manitoba.	
Winnipeg—	
Girdlestone, R. J. M	4 04
Territoires du Nord-Ouest.	
Calgary—	
Costello, J. W	13 96
Commissaire des étalons.	
Miall, E	16 00
	379 20
Inspection du gaz.	
Barrie, M. Shanacy	2 00
Belleville, Wm. Johnson	4 96
Berlin, K. Lynes	2 00
Cobourg, Jno. W. Bickle	2 00
Cornwall, M. M. Mulhern	2 00
Guelph, S. Broadfoot	2 00
Hamilton, D. McPhie	31 96
London, John Williams	20 00
Owen-Sound, W. J. Graham	4 00
Peterborough, Thos. Cahill	4 00
Stratford, Geo. Rennie	4 00
Toronto, J. K. Johnstone	28 04
Québec, N. LeVasseur	19 96
" A. Moreau	6 00
Sherbrooke, A. F. Simpson	2 00
Saint-Jean, N.-B., A. Rowan	20 00
Halifax, A. Miller	24 00
" H. D. Munro	1 96
New-Westminster, Wm. Wolfenden	0 96
Vancouver, J. E. Miller	2 00
Victoria, Richard Jones	4 00
	187 84

Revenu du fonds de retraite.

Intérieur.	$ c.
Terres fédérales.	
Burpe, T. R.	40 00
Fraser, A. J.	21 90
Hiam, W. H	4 67
McTaggart, John	24 00
Nash, E. A.	28 00
Pearce, Wm	60 00
Royal, J. A.	20 00
Ruttan, R. A.	28 00
Stephenson, E. F.	36 00
Sutherland, J. M.	24 00
	286 57
Immigration.	
Anderson, Wm.	14 60
Doyle, P	28 00
McGovern, J. M	20 00
Stein, L.	24 00
	86 60
Territoire du Yukon.	
Lithgow, J. T.	28 95
Justice.	
Personnel de la cour suprême.	
Bligh, H. H.	23 00
Coutlee, L. M.	25 32
Curran, F.	12 00
Davis, R. G.	31 50
Lawson, James.	23 00
Lynch, Joseph	6 25
Masters, C. H.	37 00
Morel, François	6 25
O'Regan, James.	14 00
Stewart, Mlle H.	15 00
	193 32
Personnel de la cour de l'échiquier.	
Audette, L. A.	51 50
Clark, Duncan	6 88
Labelle, W.	5 65
Morse, Charles	30 00
McDonald, J.	20 00
	114 03
Pénitenciers.	
Kingston—	
Cartwright, Rév. C. E.	24 00
Creighton, R. R.	22 50
Phelan, D.	63 00
Saint-Vincent-de-Paul—	
Malepart, G. S.	22 00
Dorchester—	
Forster, John B.	48 00
Gray, John A.	24 00
Mitchell, Robt	28 00
Ross, Chas	30 00
Manitoba—	
Irvine, A. G.	43 50
Colombie-Britannique—	
Bourke, D. D.	104 02
En général—	
Stewart, D., inspecteur	52 00
	461 02

Bibliothèque du Parlement.	$ c.
Beaudry, A.	6 25
Decelles, A. D.	64 00
Dunlop, Jas. H.	14 00
Gilmour, Thos. C.	13 00
Griffin, M. J.	64 00
Lynton, Thos.	6 25
Macdougald, Harold.	3 00
MacCormack, M. C.	28 00
Martin, C. A.	6 88
Smith, John.	22 00
Sylvain, L. P.	35 00
Todd, A. H.	36 00
	298 38
Marine.	
Phares en amont de Montréal ($167.93)—	
Borron, E., jeune.	3 12
Burlingham, J.	5 00
Campbell, Thos.	7 00
Covert, John	1 24
Cullis, Wm.	5 63
Currie, Geo.	13 00
Davieau, H.	2 82
De Lamorandière, P. R	5 00
Dick, A.	5 00
Dickinson, W. E	5 00
Fortier, D. H. A.	5 00
Gloude, B.	3 75
Hackett, A.	5 44
Harty, Patrick	28 00
Hill, T. H	2 02
Hunter, D.	4 37
Jackson, Wm.	5 00
Kay, Wm.	4 17
Laberge, A.	3 00
Lambert, W. McG.	6 25
Manson, John.	5 00
Meloche, S.	3 12
McIntosh, D.	1 24
McKay, C. S	6 25
McKenzie, D.	4 37
Prinyer, John	1 88
Roddick, R.	6 25
Root, A.	3 12
Scholfield, F.	4 37
Shannon, Geo.	2 21
Shannon, Wm.	5 31
Stoneburner, J. A.	1 25
Wallace, J. G.	3 75
Phares, Québec ($95.79)—	
Ascah, J.	2 50
Babin, L. D.	5 62
Beaulieu, J. H.	3 12
Bertrand, A.	1 88
Boulianne, P.	2 50
Cassidy, J.	3 75
Chabot, E	3 75
Colton, M.	6 88
Cormier, Wm.	2 20
Côté, Paul	6 25
Côté, T.	3 76
Fiset, H.	3 75
Galibois, J. B.	4 00
Gauthier, J	3 75
Giguère, D.	3 75
Lafleur, L.	1 28
Landry, E.	3 38
Malouin, A.	2 50
Martin, J.	1 88
A reporter	234 43

Revenu du fonds de retraite.

Marine—*Suite.*	$ c.
Report	234 43
Phares, Québec—Suite.	
Martin, P	0 94
Mercier, O	1 88
McWilliams, J	1 26
Painchaud J	4 00
Reeves, S	3 38
Richard, A	5 00
Simard, E	5 00
Thurber, Wm	2 20
Tremblay, D	4 38
Tremblay, H	1 25
Phares, Nouvelle-Ecosse ($193.81)—	
Amero, B	2 50
Baker, Thos	4 37
Bollong, James	1 86
Bonner, Geo	2 50
Burke, James	1 86
Christian, P., aîné	6 25
Condon, Wm., jeune	4 68
Crichton, H. H	1 24
Crowell, C	6 25
DeCoste, Chris	0 78
Demings, F	3 75
Doane, Isaac K	6 00
Doane, Joshua	4 36
Doane, J. H	6 25
Duann, Wm	6 25
Ellis, W. E	5 00
Frith, C. M	5 00
Gilkie, A	5 00
Goodick, E	3 50
Hutchins, C. A	32 00
Johnson, E	6 88
Latimer, Chas	1 24
Mundell, James	2 50
Munroe, W. L	1 86
McDonald, James	3 75
McDonald, J. A	1 74
McKay, Robie	5 00
McKenzie, Roderick	3 75
McLeod, Angus	2 50
Nunn, Geo	3 75
Orchard, L. D	5 00
Palmer, W. H	1 24
Pearl, Albert	3 16
Perry, John	5 00
Peters, J. G	5 75
Quinn, James	2 50
Quinn, J. M	1 62
Rathburn, Mme S. M	3 12
Ruggles, H. M	5 31
Sampson, Cyril	4 37
Soulnier, J. H	2 50
Suthern, F	6 25
Winton, R. B	5 62
Phares, Nouveau-Brunswick ($69.78)—	
Acher, Wm	3 43
Bent, A. W	3 75
Demaresq, Francis H	3 50
Dutch, John	2 50
Hachey, Octave	2 25
Ham, C. P	3 75
Helms, Geo	5 62
LeBlanc, Chas	3 12
Morrison, Duncan	3 75
Munroe, Ezra	1 87
McEwen, David	3 75
McLaughlin, W. B	6 25
A reporter	501 07

Marine—*Fin.*	$ c.
Report	501 07
Phares, Nouveau-Brunswick—Suite.	
Rivers, Robt	6 25
Robinson, M	3 12
Ross, E	5 00
Seelye, Neil A	5 62
Sutherland, Geo	2 50
Williston, Wood	3 75
Phares, Ile du Prince-Ed. ($10.90)—	
McDonald, A	1 88
McDonald, W	1 88
McDonald, Wm	1 88
McLaine, A	2 14
O'Ronaghan, M. P	3 12
Phares, Colombie-Britannique—	
Erwin, W	6 22
Agences ($180.25)—	
Allan, Robt., N.-B	6 25
Blanchet, L. A., Qué	25 00
Gaudin, J. B. C., C.-B	30 00
Gregory, J. U., Qué	44 00
Harding, F. J., N.-B	28 00
Lord, A., I.P.-E	28 00
Tremaine, A. DeB., N.-E	19 00
Service des sinaux—	
McHugh, H. J	17 73
	742 41
Examen des capitaines et seconds—	
Gilpin, A. E	3 12
Smith, W. H	36 00
	39 12
Observatoire magnétique de Toronto.	
Davison, W. F	6 76
Menzies, Wm	6 76
Stewart, W. A	6 76
	20 28
Inspection des bateaux à vapeur—	
Adams, E	34 00
Brunelle, P. D	23 00
Dodds, John	21 00
Donnelly, Thos	10 00
Johnston, James	23 00
Samson, Joseph	24 00
Stevens, D	26 00
Thomson, J. A	12 50
Waring, W. L	21 00
	194 50
Police à cheval du Nord-Ouest.	
Allan, J. B	20 00
Baker, M	20 00
Bégin, J. V	20 00
Belcher, R	20 00
Brown, E. G	17 48
Burnett, J. T	20 00
Cartwright, F. L	20 40
Casey, H. S	20 00
Constantine, C	28 00
Cotton, J	28 00
Cuthbert, A. R	20 00
Davidson, H. J. A	20 00
Deane, R. B	28 60
A reporter	281 88

Revenu du fonds de retraite.

Police à cheval du N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	281 88
Demers, F. J.	17 33
Fraser, S. M	20 00
Gagnon, S	28 00
Griesbach, A. H.	28 00
Harper, F	20 00
Haultain, C. S	20 00
Herchmer, L. W	52 00
Howard, D. M	20 00
Howe, J	28 00
Jarvis, A. M	35 00
Macdonell, A. C	20 00
Moffatt, G. B	28 00
Moodie, J. D	20 00
Morris, W. S. M	20 00
McGibbon, J. A	20 00
McIllree, J. H	32 00
Paré, L. A	20 00
Perry, A. B	28 00
Primrose, P. C. H	20 00
Routledge, W. H	20 00
Saunders, G. E	20 00
Scarth, W. H	20 00
Snyder, A. E	20 00
Starnes, C	20 00
Steele, S. B	28 00
Strickland, D. A. E	20 00
Williams, W. M. de Ray	35 00
Wilson, J. O	20 00
Wood, Z. T	27 37
Wroughton, T. A	20 00
	1,008 58
Ministère des Postes.	
Bureau de l'inspecteur en chef, Ottawa	39 80
Bureau de l'insp., Col.-Britannique	129 20
" Kingston	63 41
" London	207 20
" Manitoba	242 00
" Montréal	140 00
" Nouv.-Brunswick	221 20
" Nouvelle-Ecosse	236 97
" Ottawa	198 00
" Québec	176 70
" Toronto	201 00
Service de la malle sur ch. de fer—	
Division de la Col.-Britannique	106 20
" de London	773 77
" du Manitoba	382 04
" de Montréal	650 50
" du Nouveau-Brunswick	554 88
" de la Nouvelle-Ecosse	375 62
" d'Ottawa	522 65
" de Québec	564 97
" de Toronto	1,076 14
" de l'Ile du Prince-Edouard	48 00
Bureaux de poste	
Brantford	10 80
Charlottetown	230 20
Fredericton	127 60
Halifax	735 59
Hamilton	983 64
Kingston	267 21
London	556 65
Montréal	2,507 47
Ottawa	1,083 23
Québec	640 56
Saint-Jean	686 01
A reporter	14,739 21

Ministère des Postes—*Fin.*	$ c.
Report	14,739 21
Bureaux de poste—*Fin.*	
Sherbrooke	76 02
Toronto	2,654 01
Vancouver	54 37
Victoria	272 31
Windsor	163 20
Winnipeg	578 84
	18,537 96
Travaux publics.	
Appointements des mécaniciens—	
Walker, Geo., Charlottetown	5 64
Glissoirs et estacades.	
District d'Ottawa—	
Brophy G. P.	50 00
McCrea, Joseph	3 75
McDonell, J	3 67
McLaren, D	5 70
Noonan, D.	6 25
Poupore, J. G	6 00
Thomson, Wm	5 70
Perception des glissoirs et estacades—	
Redmond, John	6 00
Steen, James	6 00
	98 71
Chemins de fer et Canaux.	
Chemins de fer.	
Chemin de fer Intercolonial—	
Bruce, J. R	30 00
Lyons, J. M	42 00
Pottinger, D	120 00
Trites, E. T	32 00
Wallace, J. J	42 00
Williams, Thos	48 00
Ch. de fer de l'Ile du P.-Edouard—	
Huggan, W. F	30 00
Canaux.	344 00
Beauharnois ($80.25)—	
Auger, Israël	3 64
Béïque, J. F	34 00
Bertrand, Louis	6 20
Bonnin, Isidore	3 64
Chatigny, Pierre	3 64
DeGrosellier, Pierre	5 81
Grenier, Adolphe	3 64
Leduc, Clodomir	3 64
Lefort Pierre	6 20
Roy, J. B	6 20
Secours, Luc	3 64
Carillon et Grenville ($25.66)—	
Brophy, John	6 20
Cox, W. R	6 45
Poirier, Alphonse	3 28
Teck, Joseph	3 28
Williamson, T. H	6 45
Chambly ($54.52)—	
Benoit, P. B	36 00
Labossière, Israël	6 34
Malhiot, Edmond	6 09
Papineau, Louis	6 09
A reporter	160 43

Revenu du fonds de retraite.

Chemins de fer et Canaux—*Suite.*	$ c.
Report	160 43
Canaux—Suite.	
Cornwall ($43.05)—	
Adams, A	4 20
Bridges, J	4 13
Carr, T	4 11
Chisholm, J	4 18
Deegan, L	4 67
Denneny, J	4 92
Denneny, P	4 12
Gillespie, D	4 17
Hurley, R	3 89
Smith, J	4 66
Lachine ($81.60)—	
Conway, John	6 75
Enright, Michael	6 60
Enright, James	6 75
Gauthier, Pierre	6 75
Fitzpatrick, Patrick	6 75
Lesage, L. A	36 00
Simard, Léon	12 00
Rideau ($160.69)—	
Carroll, James	15 00
Carty, Wm	3 56
Clarke, Geo	6 56
Cooper, R. W	24 00
Driscoll, Thomas	3 56
Forster, Albert	6 35
Glover, John E	3 56
Hardy, R. E	6 15
Jones, A. S	3 56
Jones, James G	6 08
Johnston, M. H	6 70
Lee, Henry	3 56
Litle, John	4 29
Lucas, John	3 56
McCreary, Robt	6 08
Milne, Chas	3 56
Newman, J. J	6 08
Newmann, W	6 08
Newsome, A. E	3 56
Newsome, W. A	6 08
Nevins, N	3 56
Pearson, W. O	6 15
Richey, W. M	9 73
Sargent, Robt	3 56
Todd, James	6 20
Virtue, C	3 56
Sainte-Anne ($3.39)—	
Larente, Régis	3 39
Saint-Ours ($3.68)—	
Coderre, Alfred	3 68
Welland ($185.33)—	
Aikens, Wm	4 69
Bradley, A. W	1 69
Bradley, C. W	6 33
Bradley, James	4 55
Collier, Chas. H	4 55
Collins, John	4 55
Comnarford, T	4 36
Cook, John	4 69
Corbett, John	4 55
Corcoran, M	4 36
Duffin, Samuel	3 24
Flynn, John	4 55
Flynn, Thos	4 55
Foster, James	4 36
Freel, Thomas	6 78
A reporter	520 64

Chemins de fer et Canaux—*Fin.*	$ c.
Report	520 64
Canaux—Fin.	
Welland—*Fin.*	
Gibson, Robt	4 36
Gorman, C	4 55
Hannah, Alex	4 36
Hannah, Charles	4 36
Hare, C. B	10 91
Hare, Henry	4 36
Higgins, Nelson	4 36
Higgins, Richard	4 36
Howe, Geo	4 36
Johnson, T	4 36
Lay, Fred	4 36
Mosier, Lewis	6 33
Mulvey, James	4 36
McCarthy, M	4 55
McLaughlin, E	6 33
O'Leary, B	4 36
Paxton, John	4 55
Steffens, John	4 69
Strong, W	4 55
Sullivan, John	4 55
Sullivan, T	6 33
Upper, A. H	4 55
White, Michael	4 55
Woodall, Jno. M	3 13
Williamsburg ($43.30)—	
Armstrong, R	12 77
Bare, A	4 28
Black, J	4 39
Casselman, W. J	1 58
Cutler, A	4 71
Farley, C. J	6 33
Johnston, J	4 29
Mullin, T	4 29
Déposé en plus	0 66
Percep. des péages des can. ($209.40)—	
Battle, T	16 00
Clark, W. B	22 00
Deschamps, J. B	14 00
Durocher, C	6 25
Farley, J. F	28 00
Fournier, J. A	6 25
Giroux, A. P	16 00
Harvey, T. B	2 00
Leggett, J. E	16 00
McMillan, R. P	8 00
Martel, M. D. S	20 00
Pelletier, P	16 00
Pirritte, J	0 90
Quesnel, J	22 00
Ramsden, J. A	10 00
Richey, W. M	6 00
	890 87
Sénat.	
Adamson, Agar	20 00
Ashe, Edw	14 00
Berubé, Ernest	21 00
Choquette, Jean A	13 00
Creighton, J. G. A	50 00
Dunne, John	17 00
Garneau, A. L	20 00
Gibbs, C. T	32 00
Gravelle, André	14 00
A reporter	201 00

REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Sénat—*Fin.*	$ c.
Report	201 00
Kimber, R. Edw	40 00
Lambkin, W. L	14 00
Langevin, E. J	68 00
Larose, Jos	16 00
Lauder, Très Rév. J. S	5 00
LeMoine, J. de St. D	32 00
Paquette, Théo	12 00
Pelletier, Jos. H	14 00
Ralph, Arthur R. F	13 00
Soutter, Alex	32 00
Stephen, R. W	36 00
Trudel, J. B	42 00
	525 00
Commerce.	
Immigration chinoise—	
Bowell, J. M., Vancouver	8 00
Milne, A. R., Victoria	8 00
Parmelee, W. G	16 00
	32 00
Revenu du fonds de retraite.	
Déboursés.	
Transféré au fonds de retraite—	
Fonds de retraite n° 1	12,999 48
" 2	4,584 77
Rembours. et gratificat., fonds n° 1—	
Crevier, Wm, ci-dev. percepteur des péages du canal Ste-Anne, Qué.	131 40
Mason, H. E., ci-devant maître-éclusier sur le canal Carillon, Qué.	151 33
Ruggles, S. S., ci-dev. sous-percept. des douanes à Bridgetown, N.-E.	326 21
Smith, Chas. A., ci-dev. sous-perc. des douanes à Chester, N.-E	20 87
Rembours. et gratificat., fonds n° 2—	
Lefebvre, M., ci-d. commis, départ. des impressions et de la papeterie.	416 66
Thompson, J., facteur à Saint-Jean, N.-B	59 03
	18,689 75

Fonds de retraite.	$ c.
Déboursés.	
Ministère des Douanes—	
Cecil Fletcher	240 84
J. H. Cavanagh (transféré)	2 04
Ministère des Postes—	
F. Smith	72 34
M. A. Rowan	37 72
A. Vanderburg	41 59
A. N. Trew	55 11
A. Johnstone	53 67
J. F. Neely	68 09
F. E. Elliott	46 05
P. B. Taylor	415 40
A. M. Bell	70 50
Affaires des Sauvages—	
Administrateurs de la succession de feu A. N. McNeill	1,152 95
Revenu de l'Intérieur—	
W. Caven	5 41
E. Millies	3 12
Commission géologique—	
J. B. Tyrrell	666 60
Impressions et papeterie—	
Administratrice, succession de feu Thomas Roxborough	814 02
Marine et Pêcheries—	
Thomas Donnelly	239 36
Milice et Défense—	
Exécutrice, succ. de feu C. E. Panet	2,450 07
	6,434 88
MOINS, intér. sur la dette publique	25 65
	6,409 23

Intérêt sur placements.		$ c.
Banque de Montréal, Londres		571 51
Chemin de fer Calgary et Edmonton		24,712 75
Chemin de fer Canadien du Pacifique, obligations de concessions de terres		1,450 00
Gouverneur général, coût du wagon "Victoria"		393 35
Compagnie du canal et du chemin de fer du lac Manitoba		1,469 14
Commission du port de Montréal		45,500 00
Obligations du chemin de fer Northern		3,650 00
Chemin de fer Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan		28,622 87
Obligations de la cité de Saint-Jean		1,293 60
Cie de pont et de prolongement du chemin de fer de Saint-Jean		17,356 00
Intérêt sur placements du fonds d'amortissement—		
Emprunt de 1874	$137,767 42	
" 1875	31,973 12	
" 1876	71,148 20	
" 1878-9	105,621 12	
" 1884	70,883 81	
Emprunt réduit du Canada	575,276 91	
" garanti pour le chemin de fer Intercolonial	271,197 20	
" " pour la terre de Rupert	28,500 43	
Emprunt garanti 1875-78	173,060 48	
		1,465,428 69
		1,590,447 91

Prime, escompte et change.

Escompte sur change remis à l'Angleterre—					
£ 30,000	90	jours de vue	achetés à	4·81$\frac{3}{4}$	1,474 99
30,000	90	"	"	4·81$\frac{7}{8}$	1,437 49
10,000	90	"	"	4·81$\frac{13}{16}$	485 41
10,000	90	"	"	4·82	466 67
10,000	90	"	"	4·82$\frac{1}{8}$	454 17
10,000	90	"	"	4·82$\frac{3}{16}$	447 92
70,000	90	"	"	4·82$\frac{3}{8}$	3,004 16
30,000	90	"	"	4·82$\frac{1}{2}$	1,250 00
100,000	60	"	"	4·8263$\frac{3}{8}$	4,027 78
10,000	90	"	"	4·82$\frac{5}{8}$	404 17
20,000	90	"	"	4·82$\frac{11}{16}$	795 83
40,000	90	"	"	4·82$\frac{3}{4}$	1,566 66
10,000	90	"	"	4·82$\frac{7}{8}$	379 16
10,000	90	"	"	4·83	366 66
10,000	90	"	"	4·830$\frac{5}{9}$	361 12
20,000	90	"	"	4·83$\frac{1}{8}$	708 33
20,000	90	"	"	4·83$\frac{3}{16}$	666 67
20,000	90	"	"	4·83$\frac{1}{4}$	683 33
50,0000	90	"	"	4·83$\frac{5}{16}$	1,677 08
50,000	60	"	"	4·8347$\frac{2}{9}$	1,597 22
40,000	90	"	"	4·83$\frac{1}{2}$	1,266 66
20,000	90	"	"	4·83$\frac{9}{16}$	620 84
20,000	90	"	"	4·836$\frac{1}{9}$	611 11
50,000	60	"	"	4·836$\frac{1}{9}$	1,527 79
10,000	70	"	"	4·836$\frac{1}{9}$	305 55
20,000	90	"	"	4·83$\frac{13}{16}$	570 84
10,000	90	"	"	4·83$\frac{8}{9}$	277 78
10,000	90	"	"	4·84	266 67
100,000	60	"	"	4·8402$\frac{7}{9}$	2,638 88
10,000	90	"	"	4·84$\frac{1}{16}$	260 42
10,000	90	"	"	4·841$\frac{6}{9}$	250 00
20,000	90	"	"	4·84$\frac{1}{4}$	483 33
50,000	90	"	"	4·84$\frac{1}{2}$	1,083 33
30, 0	90	"	"	4·84$\frac{7}{16}$	668 74
50,000	90	"	"	4·84$\frac{9}{16}$	1,052 08
20,000	90	"	"	4·84$\frac{11}{16}$	395 83
20,000	90	"	"	4·84$\frac{3}{4}$	383 33
40,000	90	"	"	4·85$\frac{1}{4}$	566 66
10,000	90	"	"	4·85$\frac{1}{2}$	116 67
20,000	90	"	"	4·85$\frac{5}{16}$	270 83
10,000	90	"	"	4·85$\frac{5}{8}$	129 17
30,000	90	"	"	4·85$\frac{7}{16}$	368 75
20,000	90	"	"	4·85$\frac{11}{16}$	195 83
40,000	90	"	"	4·85$\frac{5}{8}$	366 68
20,000	90	"	"	4·85$\frac{15}{16}$	145 83
			A reporter		37,078 42

Prime, escompte et change—*Fin.*				$ c.
Report				37,078 42
Escompte sur effets à 2½ p. 100 achetés pour le fonds d'amortissement—				
£	s.	d.		
10,000	0	0	à 90 7/8	4,440 83
7,785	14	0	à 90 8/8	3,552 23
37,351	5	0	à 90 2/4	16,814 33
27,439	1	3	à 91	12,018 12
10,478	7	8	à 91 1/4	4,462 06
20,000	0	0	à 91 3/8	8,395 00
13,889	16	7	à 91 1/2	5,745 76
3,017	11	7	à 91 5/8	1,229 91
19,425	18	6	à 91 3/4	7,799 52
15,000	0	0	à 91 7/8	5,931 24
79,133	0	0	à 92	30,809 12
535	7	9	à 92 1/8	205 19
9,609	13	2	à 92 2/8	3,565 99
37,158	3	8	à 92 2/8	13,336 71
10,000	0	0	à 92 3/4	3,528 34
8,200	0	0	à 92 1/16	2,918 17
31,389	19	1	à 92 1/16	10,979 96
40,431	14	3	à 92 7/8	14,019 69
				186,830 59

Surintendance des assurances.	$	c.
Ætna	79	95
Ætna (vie)	253	79
Alliance	87	30
American Surety Co	2	96
Atlas	67	40
Boiler Inspection	12	96
Boivin, Wilson et Cie	7	65
British America	146	18
British and Foreign Marine	3	20
British Empire	105	90
Caledonian	77	94
Canada (accidents)	17	95
Canadian (vie)	904	16
Canadian (incendie)	20	42
Canadian Railway Accident	18	29
Canadian Sick Benefit	1	73
Catholic Mutual	101	89
Colonial Mutual	8	83
Commercial Travellers	13	13
Commercial Union	177	82
Confederation	443	59
Connecticut (incendie)	21	52
Connecticut Mutual	16	27
Covenant Mutual	25	29
Dominion Burglary	8	76
Dominion Guarantee and Accident	33	31
Dominion (vie)	34	15
Dominion Plate Glass	5	25
Edimbourg (vie)	2	90
Employer's Liability	16	47
Equitable	314	78
Excelsior (vie)	33	94
Federal	168	48
Germania	4	22
Great West	97	58
Guarantee	13	02
Guardian	151	19
Hartford	78	54
Home	10	72
Imperial (incendie)	103	15
Imperial (vie)	15	45
Ordre Indépendant des Forestiers	406	25
Insurance Co. of North America	49	69
Lancashire	138	34
Life Association of Scotland	16	78
Liverpool and London and Globe	172	92
Lloyds' Plate Glass	9	26
London Assurance	62	91
London Guarantee and Accident	46	42
London and Lancashire (incendie)	103	19
London and Lancashire (vie)	115	66
London Mutual (incendie)	88	38
London (vie)	89	42
Manchester (incendie)	94	18
Manufacturers' (vie)	171	04
Marine	0	23
Massachusetts Benefit Life Associat'n	94	55
Mercantile	33	58
Metropolitan (vie)	96	39
Metropolitan Plate Glass	1	37
Mutual Life	358	00
Mutual Reserve Fund	249	46
National (vie)	4	84
National of Ireland	67	40
New York (vie)	394	06
North American	276	74
North British and Mercantile	224	14
North-western	6	48
Northern	95	24
Northern (vie)	2	22
Norwich and London (accidents)	0	65
Norwich Union	130	40
Ocean Accident	69	73
Ontario (accidents)	11	83
A reporter	7,389	78

Surintendance des assurances —*Fin.*	$	c.
Report	7,389	78
Ontario Mutual	310	42
Phœnix de Brooklyn	28	88
Phœnix de London	174	67
Phœnix de Hartford	72	25
Phœnix Mutual (vie)	9	66
Provident Savings	55	40
Québec	41	62
Queen of America	136	27
Reliance Mutual (vie)	3	00
Reliance Marine	2	82
Royal	297	24
Royal Victoria	3	89
Scottish Amicable	2	48
Scottish Provident	0	85
Scottish Union	81	91
Standard	273	80
Star	8	94
Sun Insurance Office	87	31
Sun (vie)	544	59
Temperance and General	84	28
Travelers	113	95
Union Mutual	62	27
Union Assurance Society	130	96
United States (vie)	20	95
Western	176	18
Woodmen of the World	20	69
Amendes.		
Employers Liability Assurance Corporation	70	00
Employers Liability Life Assurance Co	20	00
British and Foreign Marine	90	00
Québec	230	00
Standard	90	00
Sun Insurance Office	20	00
	10,655	06

Profit sur le monnayage de l'argent.		
Moccata et Goldsmid—		
119,554 onces d'argent à 27 7/16d.	66,516	42
⅛ p. 100 de courtage	83	14
Hôtel des Monnaies—		
Frais de monnayage, 3 p. 100	5,366	85
Cie de messageries Dominion—		
Transp. et ass. sur $35,000 à Victoria	800	56
" $15,000 à Winnipeg	233	60
Cie de messageries Canadienne—		
Transp. et ass. sur $58,895 à Montréal	368	08
" 60,000 à Toronto	404	98
" 5,000 à Halifax	26	24
" 5,000 à St-Jean	26	24
A compte d'arg. mon., pièces de 20c.—		
Valeur légale de la quantité expédiée en Angleterre	9,500	00
Boîtes, etc., pour id	19	22
S.-R.G., Montréal—		
Nouv. monn. prod. avec de l'agent non en circul. expéd. en Angleterre	9,735	25
	93,080	58
Moins le coût du monnayage, etc., sur la quantité du S.-R.G., Montréal	352	90
Coût net	92,727	68
Valeur légale	178,895	00
Profit	86,167	32

Profit sur les monnay. du cuivre.	$ c.	**Revenu casuel.**	$ c.
Hôtel des Monnaies—		Dépôts d'entrepreneurs confisqués—	
Pour monnoyage de $12,000 en centins, et emballages	1,200 00	Viau et Lachance	4,000 00
Monnaie de Birmingham—		Soldes de la caisse d'Epargnes biffés	221 99
Barres de bronze fournies à l'Hôtel des Monnaies	2,305 68	Acquit de conscience	130 63
Pour $10,000 de barres de bronze, et monnayage	2,905 40	Remboursement de taxe sur le revenu, bureau du haut-commissaire	2 19
Cie de messageries Canadienne—		Ventes de publications	4 05
Transp. et ass. de $6,000 à Toronto	236 98	Profit sur deniers anglais envoyés à Londres	1 53
" 4,000 à Montréal	138 00	Règlement des appointements	2 32
" 1,000 à Halifax	19 50	Montant payé en moins, compte de la caisse d'Epargnes, 12,390, Toronto	0 10
" 1,000 à Saint-Jean	19 50		4,362 81
Cie de messageries Dominion—			
Transp. et ass. de $6,000 à Toronto	191 95		
" 4,000 à Montréal	79 28	A DÉDUIRE—Somme payée à Phœbe Collier, compte de la caisse d'Epargnes, Charlottetown, biffé en 1876	1 92
Coût total des centins monnayés	7,096 29		
Valeur légale "	22,000 00		
Profit	14,903 71		4,360 89

Chèques impayés.	Dépôts. $ c.	Paiements. $ c.
Agriculture, ministère de l'	103 68	10 00
" bureau des brevets	2 80	0 25
" fermes expérimentales	0 06	
" commissaire de la commission laitière	15 36	7 55
" industrie laitière, I.P.-E. (Dillon)	61 14	50 52
Finances, compte des dépenses contingentes	5 00	
" S.-R. G., Toronto	0 04	0 04
Chambre des Communes	3 40	3 00
Affaires indiennes (fonds consolidé)	14 42	
Revenu de l'Intérieur	1 36	
Intérieur, ministère de l'	16 40	2 00
" gouvernement, Territoires du N.-O		6 00
Justice		0 53
Marine et Pêcheries, ministère de la	1,278 34	1,277 65
" primes de pêche	511 00	462 24
Milice et Défense	531 72	
Gendarmerie à cheval (White et Fisher)	2 55	
" (Herchmer)	56 07	35 20
Postes, ministère des	496 34	397 50
" caisses d'épargnes	515 85	257 20
Impressions et papeterie	0 96	
Travaux publics, ministère des	193 87	53 75
" Colombie-Britannique	2 28	
Chemins de fer et Canaux, ministère des	2,033 65	2,825 74
" chemin de fer Intercolonial	497 67	38 48
" chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard		1 25
" canaux, Québec	0 04	
" canal Welland	1 48	
Sénat	4 84	1 00
	6,350 32	5,429 90
Solde au crédit du Revenu casuel		920 42
	6,350 32	6,350 32

Re Arrérages.

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 12 décembre 1889.

MONSIEUR,—Relativement à votre circulaire du 16 août concernant les arrérages dus à ce département, j'ai l'honneur de faire rapport qu'il n'a été reçu pour l'exercice terminé le 30 juin dernier aucun intérêt d'aucune des sources suivantes :—

La Compagnie de chemin de fer Albert.
La Commission du port des Trois-Rivières.
La Compagnie du pont de Frédéricton et Sainte-Marie.
La Commission du port de Québec.
La Compagnie des chemins à barrières de Montréal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.M.F.*

Soumissions pour les billets de la Trésorerie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 juin 1899.

MONSIEUR,—J'observe que les sommes empruntées sur la garantie des billets de la Trésorerie émis le 1er janvier 1897 et subséquemment, à part des £400,000 du 1er janvier 1897, ont été prêtées par la banque de Montréal. Je ne sache pas que des soumissions aient été demandées d'un nombre suffisant d'importantes institutions financières pour donner au Canada tous les avantages du marché, mais je suis porté à vous poser la question parce qu'une seule institution à fait une si grande part de ce commerce.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Finances. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTERE DES FINANCES, OTTAWA, 27 juin 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date de ce jour au sujet des montants empruntés sur la garantie des billets de la Trésorerie et je vous en suis obligé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.-M. F.*

Rentes viagères aux Sauvages payables par Ontario et Québec.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir l'arrêté ministériel du 8 courant relativement aux annuités des Sauvages ainsi que les réclamations admises par les arbitres contre la province du Canada. Il y a dans l'arrêté un article qui mérite il me semble qu'on le commente. Mention ayant été faite des annuités au montant de $8,200, dont Ontario et Québec sont responsables, la question se pose—quel paiement devrait être subtitué à cette annuité ?

L'annuité est exactement la même que toute autre annuité qui pourraît être payable au Canada, et en conséquence se réduit à un simple calcul et à la fixation du taux de l'intérêt. Cela étant ainsi, il est de toute évidence que le taux de l'intérêt à accorder ne devrait pas dépasser 3 pour 100, et par conséquent au lieu d'une somme de $205,000 pour faire face à perpétuité à cette annuité nous devrions avoir $273,333. En d'autres mots, si Ontario et Québec nous payaient ces $8,200 par année, nous pourrions payer l'intérêt sur $273,333 que nous pourrions emprunter.

Je mentionne cela parce que le ministre des Finances et vous-même m'avez souvent consulté au sujet des comptes avec les provinces.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre des Finances. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 18 décembre 1899.

CHER MONSIEUR,—Je reçois votre lettre du 15 courant concernant l'arrêté ministériel du 8 courant au sujet des rentes viagères des Sauvages et des réclamations admises par les arbitres contre la province du Canada, et je vous suis très obligé des observations qu'elle renferme.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

NOTE.—On remarquera que le ministère des Finances n'a pas répondu aux questions posées dans les lettres du bureau de l'Auditeur au sujet des billets de la Trésorerie et des rentes viagères des Sauvages. Pour plus ample correspondance à ce sujet, *voir* la partie préliminaire du présent rapport.

J. L. McD.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

PARTIE E

DÉPARTEMENT DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Commission géologique: Sommaire.

		$ cts.
Gouvernement civil—Appointements	(page E—2)	50,564 60
Commission géologique	(" E—4)	55,429 39
Forages de puits artésiens, Territoires du Nord-Ouest	(" E—8)	7,516 02
		113,510 01

Taxe du fonds de retraite	Commission géologique: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Gouvernement civil, appointements ($50,564.60)*	$ c.	$ c.
64 00	Sous-chef et directeur, G. M. Dawson, 12 mois au 30 juin	3,200 00	
	Employés, division technique—		
29 00	H. M. Ami, aide-paléontologiste, 12 mois au 30 juin	1,450 00	
27 00	A. E. Barlow, géologue, 12 mois au 30 juin	1,350 00	
*	R. Bell, aide-géologue, 12 mois au 30 juin	2,400 00	
36 75	R. W. Brock, aide-géologue, 12 mois au 30 juin	1,050 00	
31 00	R. Chalmers, géologue, 12 mois au 30 juin	1,550 00	
42 00	R. W. Ells, géologue, 12 mois au 30 juin	2,100 00	
29 00	E. R. Faribault, géologue, 12 mois au 30 juin	1,450 00	
42 00	H. Fletcher, géologue, 12 mois au 30 juin	2,100 00	
6 77	J. C. Gwillim, géologue, 1½ mois au 30 juin	135 48	
48 00	G. C. Hoffmann, aide-directeur, chimiste et minéralogiste, 12 mois	2,400 00	
37 00	E. D. Ingall, ingénieur des mines, 12 mois au 30 juin	1,850 00	
40 25	R. A. A. Johnston, aide-chimiste et minéralogiste, 12 mois au 30 juin	1,150 00	
32 00	L. M. Lambe, artiste et aide-paléontologiste, 12 mois au 30 juin	1,600 00	
36 00	A. P. Low, géologue, 12 mois au 30 juin	1,800 00	
44 00	J. Macoun, aide-directeur, botaniste et naturaliste, 12 mois au 30 juin	2,200 00	
75 00	J. M. Macoun, aide-naturaliste, 12 mois au 30 juin	1,500 00	
42 00	R. G. McConnell, géologue, 12 mois au 30 juin	2,100 00	
42 00	J. McEvoy, aide-géologue, 12 mois au 30 juin	1,200 00	
29 00	W. McInnes, géologue, 12 mois au 30 juin	1,450 00	
26 18	J. B. Tyrrell, géologue, 7 mois au 31 janv. à $1,850	1,079 12	
29 00	F. G. Wait, aide-chimiste et minéralogiste, 12 mois au 30 juin	1,450 00	
48 00	J. F. Whiteaves aide-directeur, paléontologiste et zoologiste, 12 mois au 30 juin	2,400 00	
	Commis de 1re classe—		
36 00	J. Marshall, comptable, 12 mois au 30 juin	1,800 00	
56 00	J. White, géographe et dessinateur en chef, 12 mois au 30 juin	1,600 00	
	Commis de 2e classe—		
28 00	R. L. Broadbent, 12 mois au 30 juin	1,400 00	
42 00	D. B. Dowling, 12 mois au 30 juin	1,200 00	
42 00	C. O. Senécal, 12 mois au 30 juin	1,200 00	
28 00	C. W. Willimott, 12 mois au 30 juin	1,400 00	
20 00	L. N. Richard, commis de 3e classe, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
†	J. Thorburn, bibliothécaire, 12 mois au 30 juin	800 00	
14 00	T. Burke, gardien, 12 mois au 30 juin	700 00	
6 25	A. McKinnon, messager, 12 mois au 30 juin	500 00	
	Crédit de la Commission géologique ($11,605.05).		
.....	Mme J. Alexander, aide-bibliothécaire, 365 jours au 30 juin à $1.75	.....	638 75
.....	Mlle M. H. Barry, copiste, 365 jours au 30 juin à $1.25	.....	456 25
.....	Geo. L. Bourchier, tracer une carte géo. du district de l'or de Québec	.....	15 00
.....	E. Burns, dépaqueter des spécimens, 6 jours à $1.50	.....	9 00
.....	Theo. Dennis, aide, division de la statistique des mines, 425 jours au 30 juin à $2.50	.....	1,062 50
.....	J. Duggan, gardien de nuit, 365 nuits au 30 juin à $1.50	.....	547 50
.....	D. A. Esdale, menuisier, 308 jours de semaines au 30 juin à $2	.....	616 00
.....	N. Gagné, journalier, 365 jours au 30 juin à $1.25	.....	456 25
.....	Mlle E. F. Goodman, clavigraphie, 12 mois au 30 juin	.....	450 00
.....	J. A. Guignard, préparer l'index pour le rapport annuel	.....	30 00
1,108 20	..... A reporter	50,564 60	4,281 25

* Au delà de 35 ans de service. † Ne tombe pas sous l'Acte du service civil.

Taxe du fonds de retraite	**Commission géologique : Appointements à Ottawa.**	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Crédits de la Commission géologique.*—Fin.	$ c.	$ c.
1,108 20	Report	50,564 60	4,281 25
	S. Herring, taxidermiste, 12 mois au 30 juin		1,000 00
	J. F. E. Johnstone, dessinateur, 183 jours à $1.75, 174 à $2 au 30 juin		668 25
	Jos. Keele, arpenteur et explorateur, 418 jours au 30 juin à $2.50		1,045 00
	W. W. Leach, dessinateur, 2 mois au 31 déc. à $70 ; 181 jours au 30 juin à $2.25		547 25
	Mlle Nellie Macoun, monter et étiqueter 3065 feuilles-spécimens de botanique à 2c		61 30
	A. Michaud, dessinateur, 65 jours au 30 juin à $2		130 00
	J. McLeish, aide, division de la statistique minière, 179 jours au 31 déc. 1897 à $1.50 ; 546 jours au 30 juin à $1.75, moins montant payé en 1897-98, $532.75		691 25
	L. H. S. Periera, tracer les plans des mines houillères de Springhill		12 00
	O. E. Prud'homme, dessinateur, 365 jours au 30 juin à $1.75		638 75
	P. H. Selwyn, secrétaire du sous-chef, 365 jours au 30 juin à $2.75		1,003 75
	Mme W. Sparks, copiste, 12 mois au 30 juin		400 00
	H. N. Topley, photographe, 12 mois au 30 juin		300 00
	W. J. Wilson, arpenteur et explorateur, 365 jours au 30 juin à $2.25		821 25
1,108 20		50,564 60	11,600 05

Commission géologique.	$ c.
Appointements à Ottawa.....(page E—2)	11,600 05
Blanch. d'essuie-mains : Mme M. Donnelly, $24 ; Mme M. A. McClory, $48.....	72 00
Bailey George, Ottawa, faire 12 marteaux en acier fondu à 50c.....	6 00
Blake J. Henry, N. Cambridge, Mass., faire 17 dessins d'élytres à l'encre à $3.75.....	63 75
Bureau de santé, Ottawa, nettoyer fosses d'aisance.....	2 80
Brooks, Allan, Chilliwack, 26 peaux spécimen.....	11 65
Canadian Granite Co., Ottawa, frotter et polir 9 échantillons à $3.....	27 00
Capital Ice Co., Ottawa, glace durant la saison, 1898.....	10 50
Cary et Cie, Londres, Ang., niveaux Abney avec étuis en cuir, 2, $20.93 ; anéroïde : montre, $51.10, 1 de poche, $56.21 ; boussole d'inclinaison avec étui, $8.52 ; bouteille en fer avec 8 liv. mercure, $13.38 ; certificats d'observatoire, $8.28, télescope micromètre et étui, $141.13 ; compas prismat., 3 pcs, $7.79, 3½ pcs, $12.16 ; compas de poche, étui en acajou, $2.07 ; réparations: baromètres anéroïdes, $5.46 ; 4 compas prismatiques, $21.42 ; télescope micromètre, $14.60 ; réparations à l'eidographe et au barographe, $12.29.....	375 34
Casella, Louis P., Londres, Ang., thermomètre et étui, $6.09, mandat postal, 10c.....	6 19
Chandler, S. B. Fils et Cie, Toronto, triples lentilles Hastings n° 37, 4, n° 38, 1, à $5.25.....	26 25
Colonist Printing & Pubg. Co., Victoria, abonnement au *Colonist* semi-hebdomadaire pour cinq ans jusqu'à fév. 1900.....	7 50
Collins, F. S., Malden, Mass., Phycotheca Boreali-Americana, fascicules nos 9, 10, 11, 12, à $5.....	20 00
Connor, M. F., Ottawa, 14 essais de minerais d'or et d'argent.....	25 00
Cox, P. Ottawa, spécimens d'histoire naturelle.....	4 00
Dart et Chapman, Montréal, ammoniaque, $6.25 ; acide hydrochlorique, $8.70 ; acide nitrique, $5 58 ; acide sulfurique, $9.35 ; litharge pour essai, $7.50, 1 grosse creusets, $14.04, 500 coupelles, $32.50, boîtes, $1.....	84 92
Dean James, Victoria, modèle d'ancienne maison Haida.....	30 00
Dippie, G. F. Toronto, chalumeaux, 6, $1.50 ; forets, 6, $3.45 ; spécimens pour musée, $7.50	12 45
Dagner, Fred., Québec, faire tracés de township, rivière et lac.....	142 60
Eastman Kodak Co., Rochester, papier sensitif, 37 rouleaux, 90c.; kodak, $25 ; porte-rouleau, 1 à $5 ; obturateur et accessoires, $2.20 ; frais de port, 20c.....	70 70
Edwards, J. B. et Cie, Londres, Ang., p. sensitif, 10 d., $8.21 ; plaq., 45 d., $39.73 ; boîte, 85c.	48 79
Edwards, W. C. & Co., Lt'd, Ottawa, 151 boîtes, $30.75 ; bois, $104.04.....	134 79
Eimer et Amend, New-York, forceps, $3.80 ; papier à filtre, 21 paquets, $11.42 ; bain de sable, $6 ; creusets d'argent, 2, $13.16 ; bout. de gravité spéc., $3.75 ; autres appareils, $38.18 ; cristaux de bichlorure, 1 onc., $8.50 ; glycero-phosphate de calcium, 6 onc., $3.60, borate de sodium, 10 l., $4 ; plomb sans arg., $3 ; div. prod., $17.36 ; couv. de fourn., $3.60	116 37
Transport et frais de messageries : Ch. de fer Canada-Atlantique, $33.32 ; Cie canadienne de messag., $90.30 ; ch. de fer Can. du Pacifique, $131.29 ; Cie de mess. Dominion, $84.98 ; ch. de fer New-York et Ottawa, $1.91 ; ch. de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound, $25.32	367 12
Galway et Mullin, Ottawa, clavigraphie, etc.....	10 25
Gazette Printing Co., Montréal, abonnement à la *Gazette*, quotidienne.....	6 00
Gurley W. et L. E., Troy, niveau à main binoculaire, $15 ; galon mesure et dévidoir, $9 ; compas de poche ordin., 3½ pcs, avec niveaux, 3 à $15 ; cercle d'observ. de mont., n° 27, $192 ; trépied à rallonge, $10 ; divers, $3 ; réparations à lun. méridienne n° 5, $24, idem n° 12, $22 ; autres réparations, $10.50 ; douane et frais de port, $2.95.....	333 45
Harris et Campbell, Ottawa, porte-clichés, 18 x 22.....	9 40
Harrison et Cie, Montréal, galons d'acier Chesterman, 66 pds, 3 à $7.50 ; 1,100 p. galon, $4.50	27 00
Hearn et Harrison, Montréal, compas géologique.....	4 50
Heller et Brightly, Philadelphie, lunette diagonale ajustable.....	10 00
Hicks, James J., Londres, Ang., anéroïdes de montagne, 2, $53.53 ; frais de port, 73c.....	54 26
Hill-Tout, C., 247 spécimens archéologiques de la Colombie Anglaise.....	30 00
Howe, J. G., Ottawa, usage peint, $1.70 ; fournitures—vitres, peintures, etc., $23.20.....	24 90
Howe Wm., Ottawa, ajuster et réparer diverses serrures et ouvrage en fer.....	30 08
Ministère de l'Intérieur, plateaux en caoutchouc, 21 x 26, 2, $14 ; messageries, $3.35.....	17 35
Jarvis, S. J. Ottawa, American aristo, 18 x 24, 4 douz. à $3.60 ; papier bromure, $10.50 ; plaques, 13 douz., $21.05 ; produits chimiques, $10.37 ; montures, $5.50 ; développer clichés et plaques, $13.70 ; imprimer et monter, $16.18 ; divers, $1.65.....	93 35
Kerry J. G. G., Montréal, services pour réduire observations de longitude.....	20 00
Macoun John, Ottawa, 47 clichés pour lanternes à 40c.....	18 80
Matthew, G. F., Saint-Jean, collection de fossiles du détroit de Smith et du ruisseau Manuel, Terreneuve.....	50 00
Montreal Optical Co., Montréal, longues-vues.....	18 75
Murphy J. J., Ottawa, boîtes en fer galvanisé, 7 à $3.75 ; plumeaux, 6 à 75c ; réparer réfrigérateur, $2.90 ; divers, $4.45.....	38 10
Musgrove, J. A., Ottawa : camphre, 4 liv. à $1, alcool, $9.30 ; acide hydrochlorique, $6 ; alcool méthylé, $2.75 ; éponges, 6, $4.50 ; acide sulfurique, $4 ; acide pyrogallique, $3.60 ; divers produits chimiques, $11.40.....	45 55
McDougal et Cuzner, Ottawa, quincaillerie.....	37 44
McDougal et Secord, Edmonton, Alberta, hiverner 8 chevaux, 19 oct.-31 mai, $117 ; sortir et ramener chevaux, $7 ; transport et charritage, $1.....	125 00
McLeod, M. H., N. E. Margaree, tracer explorations des comtés de Colchester et Cumberland.	115 00
New Capital Ice Co., Ottawa, glace pour la saison de 1899.....	9 00
Olmstead et Hurdman, Ottawa, réparer appareils.....	16 00
Penhallow, D. P., Montréal, plantes fossiles de Donooby et autres localités.....	150 00
A reporter.....	14,559 95

Commission géologique— *Suite.*	$	c.
Report	14,559	95
Ramsey, J. G. et Cie, Toronto, couvercles en verre, 2 grosses, $4.20, divers $1.75	5	95
Richard, Hector et Cie, Ottawa, toile, 25 vgs à 12½c ; 50½ vgs à 14c ; essuie-mains en toile, 1 douz. à $2.50, 1 douz. à $3 ; menus item $2.91	18	61
Ross, Alex., Montréal, réparations aux instruments	70	20
Ross L't'd., sac d'échange portatif, emballage et frais de port	2	44
Skinner J. et Cie, Ottawa, nitrate d'argent, 1 liv., $10 ; alcool, ½ gall., $2.75 ; éther sulfurique, 4 liv. à 60c ; coton climax, 1 once, 75c	15	90
Stratton, C., Ottawa, savon : 2 boîtes à $2.25 ; 1 boîte $2.50 ; 1 boîte $1.50	8	50
Stratton, T. E. et Cie, Ottawa, savon, 1 boîte $2.50 ; menus item 40c	2	90
Sun Printing Co., L't'd., Saint-Jean, N.B., abonnement au *Sun* semi-hebdomadaire, du 15 fév. 1895–15 fév. 1899	4	00
Télégrammes : Cie Can. du Pacifique, $164.33 ; Cie G.N.-O., $12.86 ; divers 25c	177	44
Topley, W. J., Ottawa, bromures : 5 x 7, 20 à 50c ; 11 x 14, 4 douz. à $2.35 ; 14 x 17, 2½ douz. à $3.40 ; 18 x 24, 6 à 50 ; 20 x 18, 2 à 60 ; 24 pcs, 14 vgs à 75c ; développer clichés, 11 à 5c., 47 à 10c ; menus, item, $2.45	50	30
Toronto *Globe*, abonnement	4	00
Unwin, Foster, Murphy et Esten, Toronto, tracés de 5 plans de township et 11 arpentages municipaux	26	00
Voight & Hochgesang, Göttingen, 127 clichés, boîte et emballage, $31.83 ; commission au bureau de poste, 40c	32	23
Ward's Natural Science Establishment, Rochester, réparer et monter tête de mastodonte	200	00
Weston, Thos. C., Ottawa, 147 spécimens de fossiles	15	50
Wilson, W. J., Ottawa, 187 spécimens de plantes fossiles devonn. du comté de St-Jean, N.B.	100	00
Menus paiements : charriage, $18 ; gratific. au messagers, $7 ; transport, $2.60 ; tramways, $2.30 ; rapports, $1.15 ; divers menus item, $9.68	40	73
Département des impressions publiques et de la papeterie.		
Impressions, reliure, etc., faites dans le dépt. des impressions	6,445	75
Lithographie, traduction, faites en dehors du dépt. des impressions	7,999	06
Livres—		
Barlow's Origin of archæan conglomerates, $10 ; *Canada, an Encyclopædia of the country*, 4 exemplaires $36 ; *Enquiring Index*, $8 ; *European and N. American Mosses*, $5.60 ; *Elements of Metallurgy*, $9 ; *Explosives and their powers*, $6 ; *Geological Survey Reports*, $23 ; *Relations des Jésuites*, 24 vol., $84 ; *Jahresbericht der chemie*, $5.84 ; *Minerals Industry*, $5 ; *Manual of conchology*, 3 exemp., $25 ; carte du Canada, $8.52 ; almanach des adr. de Montréal, $5 ; *Macoun's contributions to Canadian Botany*, $5 ; *Macoun's New violets from Canada*, 200 exemp., $10 ; *North Atlantic Directory*, $5.25 ; alman. nautiques, $10.54 ; almanach des adr. d'Ottawa, $6 ; *Ontario Gazetteer and Business Directory*, $5 ; *Pacific Japan Directary*, $7 ; *Peter's copper smelting*, $5 ; Société Paléontographique, vol. 1892-1898, $37.27 ; public. périodiques, $140.50 ; rapp. et plans, 1 lot, $5 ; *Stevenson's British Fungi*, $6.33 ; *Text Book Toology*, $12.53 ; *Traité d'analyse Carnot*, $6.18 ; *Yukon Territory*, $5.29 ; livres au-dessous de $5, $150.94 ; abonnements à des publications scientifiques, $177.49 ; frais de port et mess., $5.44	811	72
Livres blancs : lettre, 2, $2.80 ; mémoire, 7, $2.64 ; note, 6, $3.75 ; album, $1.25	10	44
Almanachs, 36, $10.80 ; boîtes à liasses, 9, $4.70 ; carton bristol, 1 main, $2.76	18	26
Brosses, 15, $2.19 ; calendriers-blocs-notes, 4½ douz. $3.06 ; compas, 3 jeux, $15.45	20	70
Cornières, 4½ M, $6.75 ; mémoires, 43, $24.08, oblitérateurs, 10 douz. $9.70	40	53
Enveloppes, 1,700, $3.39 ; encre noire, 8½ douz., $16.96 ; encre rouge, 2 douz., $3.12	23	47
Encriers de poche, 3, $2.15 ; couteaux, 10, $2.81 ; colle liquide, 8 douz., $17.84	22	80
Etiquettes, 51 boîtes, $3.72 ; mucilage, 17 bouteilles, $5.14 ; casiers, 5 douz., $6	14	86
Papier : buvard, 2 rms, $17.90 ; manille éléphant, 2 rms, $4.95 ; papier minst., 1½ rm, $5.70 ; carbone, 2 boîtes, $6 ; à dessin, 2 mains, $15.50 ; 2 roul., $25.50 ; cartouche Imp., 480 feuilles, $9.28 ; coq., 3 rms, $14.10 ; lettre, $7.97 ; léger, uni, 5 rms, $5 ; à calquer, 3 roul., $2.70 ; à calligraphe, 8 boîtes, $5.70 ; à envelopper, 4½ rms, $18.45	138	75
Plumes, 69 boîtes, $19.16 ; crayons : communs, 9 grosses, $52.65 ; de couleur, 9 douz., $5.30	77	11
Porte-plumes, 86 douz., $17.81 ; épingles, $5.28 ; rapporteurs, $3.50 ; balances, 22, $18.85	45	44
Rubans, 64 boîtes, $30.90 ; réparer presse à lettre et clavigraphe, $16.75	47	65
Casiers, 12, $7.20 ; caoutc.-éponges, 18, $9 ; brouillons blocs-notes, 48 douz., $52.98	69	18
Punaises, 2½ grosses, $3.57 ; timbres à main, 5, $3.50 ; ficelle, 11 douz., $17.70	24	77
Toile à paquer, 13 roul., $74.05 ; rubans à clavigraphe, 22, $15.80 ; menus item, $24.24	114	09
Comptes des explorateurs.		
Adams, F. D., Hastings Co., Ont., 7 juin 26 nov. 1898 ($1,069.64)—		
Services personnels en campagne et préparer rapport et carte	500	00
Canotiers, 169 jours à $1.50 ; main-d'œuvre, 3 jours $3.25 ; pension pour hommes, $21.10	277	85
Billets de ch. de fer, $36.70 ; louage de cheval, $44.50 ; voitures et transferts, $3.65	84	85
Pullmans, $2 50 ; provisions, $106.62 ; tente et sacs, $17 ; réflecteur, $2.25	128	37
Outils et ferronnerie, $9.98 ; transport et messag., $17.60 ; plaques photog., $2.50	30	08
Frais de port et télégrammes, $2.34 ; papier sensitif à kodak, $7.50 ; menus item, $3.90	13	74
Sections de rocher, 119	34	75
A reporter	32,328	87

Commission géologique—*Suite.*	$	c.
Report	32,328	87
Comptes des explorateurs—Fin.		
Ami, H. M., Ontario, 14 juillet-6 août ; Nouv.-Ecosse, 10 août 1898—22 fév. 1899 ($539.82)—		
L. Russell, aide, 29 jours à $1, main-d'œuvre, $28 ; pension et logement, $168.30	225	30
Voitures, $12.70 ; billets de pass., $95.07 ; bateaux pass., $2.70 ; louage de cheval, $105.60	216	07
Louage de bateau à voile, $10 ; messageries et transport de bagage, $8.83	18	83
Provisions, $11.87 ; pullmans et cabines, $15.25 ; diligence, $3.15	30	27
Louage de ch. noire et développer clichés, $10 ; charriage et portefaix, $8.60	18	60
Matériaux pour emballer spécimens, $11.53 ; spécimens, $2	13	53
Frais de port et télégrammes, $5.68 ; menus item, 11.54	17	22
Bailey, L. W., voyage à Ottawa pour consulter le directeur, 22-29 mai 1899—		
Pension, $11 ; voitures, $1.25 ; billets de passage, $28.75 ; pullmans, $5	46	00
Bailey, L. W., Nouveau-Brunswick, 14 juin-26 nov. 1898, ($827.21)—		
Services personnels en campagne et préparer rapport	500	00
Transp. d'effets de campem., $15.50 ; ouvrage divers, $20.50 ; pension et logem., $113.16.	149	16
Voit., $10.80 ; billets de pass., $105.37 ; louage de cheval et nourr., $25.50 ; fret, $6.90..	148	57
Provisions, $16.26 ; ferronnerie, $2.66 ; frais de port et télégrammes, $3.46	22	38
Fournitures photograph., $4.40 ; menus item, $2.70	7	10
Barlow, A. E., Ontario, 25 mai-15 déc. 1898 ($1,384.04)—		
Aides : G. W. Ross, jne, 67 j. à $1 ; F. G. Stevens, 80 j. à $1	147	00
Journaliers : J. Brazeau, 70 j. à $1.25 : M. Brazeau, 25 j. à $1.25	118	75
Attelage : J. Stewart, 71 j. à $1.50 ; cheval, 24 j. à 75c	124	50
Cuisinier, R. Roy, 27 juin-14 sept. $91.99 ; ouvrages divers, $20.75	112	74
Pension et logem., $62.40 ; voit., $8.50 ; billets de pass., $115.45 ; transp. et mess., $37.87	224	22
Louage de cheval, $59.50 ; nourrit. et étab. des chev., $71.48 ; ferrage de chevaux, $9	139	98
Provisions, $224 30 ; pullmans, $7 ; frais de port et télégrammes, $4.17 ; transferts, $4..	239	47
Couvertures, 2 pr., $9.50 ; canots, 2, $41.60 ; char Democrat, $54.48	105	58
Sacs, 4, $11 ; sacs en toile, 41, $4 ; drap de toile, $2.50	17	50
Ferronnerie et équip. de camp, $74.55 ; sections micro., $4.30 ; fourn. de photo., $17.45..	96	80
Réparer carrosse, etc., $20.60 ; musettes, 2, $2.50 ; tente, $12 ; menus item, $22.40	57	50
Bell, R., Algoma, Ont., 5 juin-19 nov. 1898 ($1,812.84)—		
Aides : H. Fréchette, 75 j. à $1 ; J. M. Bell, 91 j. à $1.25	188	75
Canotier : P. Boissiveau, 58 j. à $1.25, 26 j. à $1.50 ; J. Driver, 27 j. à $1.25 ; A. Mastow, 28 j. à $1.50 ; J. Mirow, 58 j. à $1.25, 26 j. à $1.50 ; A. Nolan, 28 j. à $1.50 ; R. Nolin, 58 j. à $1.25, 55 à $1.50 ; R. Mirow, 57 j. à $1.50	581	25
Journalier, C. R. Russell, 90 j. à $1.50 ; guides, $5.50	140	50
Pension et logement, $69.12 ; voitures et tramways, $4.95 ; billets de passage, $199.30..	273	37
Louage de bateau, $22 ; charriage et transfert, $15.25 ; messag. et transport, $80.38..	117	63
Drogues, $6.95 ; frais de port et télégrammes, $7.78 ; réparations, $8 ; magasin., $14.50.	37	23
Louage de cheval et conducteurs, $8 ; pullmans et garçons, $17.25 ; provisions, $327.02..	352	27
Couvertures, $8 ; engins de pêche, $2.87 ; ferronnerie, $20.60 ; courroie d'emball., $3.50.	34	97
Savon, $5.30 ; réparer et peindre canots, $68.70 ; menus item, $12.87	86	87
Brock, R. W., West Kootenay, B.C., 27 mai-28 nov. 1898 ($1,860.52)—		
Aide, W. W. Leach, 5 mois au 31 oct. à $70	350	00
H. B. Tate, $3\frac{2}{3}\frac{8}{0}$ mois à $45 ; W. S. Brock, 6 juillet-17 octobre à $40 ; J. McGee, 48 j. à $1.50 ; W. Riley, 5 j. à $2	393	33
Pension et logem., $154.30 ; messag. et charriage, $18.20 ; billets de passage, $342.75..	515	25
Fret, $60.70 ; louage de cheval, $32.50 ; nourr. pour cheval, $8.50 ; ferr. de chevaux, $8.	109	70
Louage de bateau, $25 : provisions, $258.67 ; pullmans, $75 ; garçons, $2.50	361	17
Drogues, $2.80 ; ferronnerie, $33.01 ; chevaux, 3, $35 ; réparations, $14.55	85	36
Sacoche à bretelle, $2.50 ; tente, $29.56 ; menus item, $13.65	45	71
Chalmers, R., Québec et Nouveau-Brunswick, 6 juin-28 oct. 1898 ($902.01)—		
Services d'hommes et de guides, $23.75 ; pension et logement, $407.70	431	45
Voitures et transfert de bagage, $7.50 ; messageries, $7.78 ; billets de passage, $208.17..	223	45
Charriage et portefaix, $3.50 ; bateaux passeurs, $2.89 ; louage de cheval, $206.35	212	74
Médicaments, $2.30 ; garçons, $3.35 ; pullmans, $10 ; valise, $5.25	20	90
Frais de port et télégrammes, $7.57 ; réparations, $4.65 ; menus item, $1.25	13	47
Dawson, G.M., dépenses : Québec, $6.10 ; Nouvelle-Ecosse, $74.30 ; Territoires du Nord-Ouest et Colombie-Britannique, ($164.64)—		
Pension et logem., $79 ; voitures, $3.25 ; louage de bateau, $2.20 ; billets de pass., $28.61	113	06
Louage de cheval, $67.70 ; provisions, $3.94 ; pullmans, $43.10 ; garçons, $5.40	120	14
Photos, $4 ; dames-jeannes, $4 ; télégrammes, $3.44 ; menus item, 40c	11	84
Dowling, D.B., Lac Nipigon, Ont., 9 juillet-26 sept. 1898 ($641.61)—		
Canotiers à $30 par mois : J. H. Scott, : 2 mois 6 j., W. Wilson, 2 mois 11 j., Nudakis, 2 mois 11 j	208	00
Cuisinier, L. Bouchard, 2 mois 7 j. à $40 ; sauvages, 10 j. à $1	99	31
Pension et logem., $13.50 ; louage de bateau et de canots, $24 ; voitures et charr., $2.50.	40	00
Billets de pass., $45 ; transp. et messag., $10.39 ; pullmans, $11 ; provisions, $107.01....	173	40
Canot, $49.25 ; sacs, $1.50 ; ferronnerie, $29.97 ; engins de pêche, $7.45	88	17
Réparations, $6 ; tentes, 2, $11.50 ; pav. de tente, $3.75 ; drap caoutchouté, 3 à $2.50 ; menus item, $3.98	32	73
A reporter	40,587	96

Commission géologique—*Suite.*	$	c.
Report	40,587	96
Comptes des explorateurs—Suite.		
Dresser, J. A., Québec, 23 juin–3 sept. 1898 ($53.11)—		
Pension et logement, 24 ; billets de pass., $19.40 ; louage de cheval, $3.85 ; menus item, $5.86	53	11
Ells, R. W., Ontario-Est et Québec, 16 mai–26 sept. 1898 ($826.04)—		
Aide, Hugh Ells, canotage et arpentage de chemins, 126 j. à $1.25	157	50
Canotiers : C. Gouger, 40 j. à $1.25 ; L. Leblanc, 43½ j. à $1.25 ; O. Leblanc, 44 j. à $1.25 ; E. Joly, 8 j. à $1.25	169	50
Pension et logem., $162.25 ; transfert de bagage, $15.70 ; voit. de pl. et billets ch. de f., $2.70	180	65
Billets de ch. de fer, $78 ; transf. et messagerie, $5.30 ; louage de chev., $96 ; charriage, $7.90	187	20
Sacs, $2.50 ; ferronnerie, $9.15 ; provisions, $84.83 ; feuilles, $3.75	100	23
Tentes, 2, $10 ; laver couvertures, $6 ; menus item, $14.96	30	96
Faribault, E. R., Nouvelle-Ecosse, 1er juin–28 oct. 1898, $1,179.47)—		
Aides : A. Cameron, 137 j. à $1.85 ; J. Cruickshanks, 134 j. à $1.80	495	15
Guides à $1.50 par jour : J. Blais, 7 j. ; J. Murphy, 6 j., W. Shaw, 4 j.	25	50
Divers services, $41.82 ; pension et logement, $313.69 ; provisions, $11.23	366	74
Voitures de place, $4 ; louage de bicycle, $10 ; bagage, $5.05 ; billets de pass., $38.13	57	18
Frais de voyage des aides, $52.47 ; messagerie et transp., $2.95 ; louage de cheval, $59.25	114	67
Nourriture de cheval, $8.65 ; pullmans, $9 ; transfert et frais de déménagement, $42	59	65
Ferronnerie, $9.60 ; sacoche, $3.50 ; médicaments, $7.90 ; carte géog., $5	26	00
Photographies, $3.20 ; réparations, $4.15 ; valise, $5.25 ; menus item, $21.98	34	58
Fletcher, Hugh, comtés de Cumberland et Colchester, N.-E., 16 juin 1898–8 janv. 1899 ($1,400)—		
Aide, M. H. McLeod, du 19 juin au 29 nov., 163 j. à $2.56	417	28
G. W. McCarthy, avec tiges de forage et machines, 121 j. au 3 janv. à $2	242	00
Hommes pour forage et creusage de fossés : 205½ j. à $1.15, 21 à $1.25, 7½ à $1.50	273	83
Diverse main-d'œuvre, $39.49 ; pension et logement, $185.68 ; voy. de l'aide, $60.72	285	89
Voit. de pl. et transferts, $4.10 ; bill. de p., $95.65 ; louage de chev., $48.90 ; diligence, $5.25	153	90
Escompte de banq., $2.18 ; fr. de p. et télégram., $9.38 ; pullmans, $8.25 ; men. item, $7.29	27	10
Ingall, E. D., comté de Lanark, Ont., et comté de Labelle, Qué., 4–13 oct. 1898 ($51.20)—		
Pension et logement pour lui-même et son aide, $20 ; aide, $1	21	00
Bill. de p., $9.20 ; voit. et omnib., $3.25 ; loc. de bat., $3.50 ; loc. de voit., $10.50 ; porte-faix, 25c.	26	70
Réparer trépied et compas, $2.75 ; téléphone, 40c. ; messagerie, 35c	3	50
Ingall, E. D., assemblée de la Canadian Mining Institute, Montréal, 1-6 mars 1899 ($25)—		
Pension, 5½ jrs, $19.50 ; voit. de pl., $1 ; bill. de p., $3.50 ; porte-faix, 50c. ; tramway, 50c.	25	00
Lambe, Lawrence M., dans les Territoires du Nord-Ouest, 1er juill.–1er sept. 1898 ($473.66)—		
Gages, cuisinier, 38 jrs à $1 ; camionneur, 38 jrs à $1 ; chariot et 2 chevaux, 38 jrs, $126.67	202	67
Pension et logement, $8.50 ; provisions, $80.08 ; repas en ch. de fer, $15	103	58
Billets de ch. de fer, $90 ; pullman, $26 ; voitures de pl., $1 ; charriage et fr. de port, $6.80	123	80
Passage d'eau, $1.20 ; frais de port, 25c. ; télégrammes, 75c. ; code télégraphique, $2.60	4	80
Outils de camp, $4.20 ; médicam., $2.60 ; mousseline, $1.98 ; réparer tente, $9.50	18	28
Esquif, rames et avirons, $15 ; blanchissage de couvertures, $1.80 ; menus item, $3.73	20	53
Lambe, Lawrence M., relativement aux restes de mammouth, 23-29 sept. 1898 ($53.30)—		
Charles Fletcher, cultivateur, pour restes de mammouth, $20 ; pension et logement, $4.25	24	25
Bill. de ch. f., $21.20 ; pullman, $5 ; voit. de p., $1.20 ; portef., 50c. ; télégram., 25c. ; mouss., 90c	29	05
Low, A. P., Détroit d'Hudson—		
Jas. Lantz, à compte de gages, $165 ; Geo. Schupe, à compte de gages, $165	330	00
Boîtes pour pétrole, $8.25 ; pétrole, $1.35 ; fret sur pétrole, $22.10 ; télégramme, 59c	32	29
Transport de fournitures de Missanabie à Moose, $300 ; fret, $25	325	00
Macoun, John, Ile du Cap-Breton et voisinage d'Ottawa, 25 avril–1er oct. 1898 ($239.33)—		
A. McDonald, aide, $4 ; pension et logement, $106.10 ; billets de pass., $54.86	164	96
Louage de chev., 17 j., $42.50 ; nourrit. de chev., $5 ; passage d'eau, $4.35 ; tramway, $10.60	62	45
Voiture de place, 50c. ; charriage et portefaix, $5.75 ; menus item, $5.67	11	92
McConnell, R. G., Yukon : 6 mai–4 nov. 1898 ($2,902.39)—		
Angus Waby, batelier, 182 jours à $2.50, John Waby, batelier, 182 jours à $2.25 ; charpentier, 1½ jr à $4	871	50
Pension et logement, $234.93 ; provisions, $250.23 ; médicaments, $4 10	489	26
Bill. de ch. f., $690.05 ; pullman, $44 ; voit. de p., $9 ; p. d'eau et péages, $7,05 ; loc. de bat., $2	752	10
Transport, $382.98 ; messagerie et portefaix, $6.25 ; quaiage, $4.50	393	73
Canots, 2 à $50, 1 à $110, délivrés au lac Bennett, 1 en échange à $40	250	00
Bateau pliant Acme, $40 ; abri pour canot, $8 ; tentes, $31.75	79	75
Ustensiles de camp et munitions, $36.90 ; sac-lit, $32.50	69	40
Bois pour construire bateau, 314 pds à 6c. ; réparer cabinet, engins de pêche, etc., $10.40	29	24
Etuis de cuir, 2, $3.25 ; couvertures, 2 paires à $3.50 ; fret, $3.25 ; escompte sur traites, $15 ; menus item, $17.41	45	91
McEvoy, James, Alberta et la Col.-Britannique. 22 mai–22 oct. 1898 ($2,358.03)—		
Wm. Spreadborough, aide, 149 jours au 22 oct., à $50 par m	245	00
R. G. Hardisty, 1½ m. à $60 ; Sam. Derr, 139 jrs, à $1.50 ; F. Jackson, 139 jrs à $1.50	507	00
Pension et logement, $86.55 ; provisions, $245.40 ; nourriture de cheval, $34.55	366	50
Bill. de ch. de f., $231.60 ; pullman, $13 ; passage d'eau, $8 ; voit. de place et transf., $4.15	256	75
Louage de chevaux, selles, etc., $360 ; transport, $48.35 ; portefaix, $2 ; guide, $2	412	35
Couvert. de bat., $5.50 ; chev. de bât, selles, etc., $190 ; tentes et toiles imperméables, $58.75	254	25
Ustensiles de camp, munitions et diverse ferronnerie	306	88
Peindre canot, $3 ; frais de port, télégrammes, etc., $6.30	9	30
A reporter	50,915	28

Commission géologique—*Suite.*	$ c.
Report	50,915 28
Comptes des explorateurs—Suite.	
McInnes, Wm., Rivière LaPluie, 18 mai-19 nov. 1898 ($1,170.25)—	
T. Moore, cuisinier et canotier, 3½ m. à $45 ; H. Smith, aide, 4 1/6 m. à $30	280 50
Gages, Chas. Chief, 1 7/6 m. à $35 ; A. Daystar, 1 7/6 m. à $35 ; J. Dickson, 2 1/6 m. à $35 ; A. Moore, 2 1/6 m. à $35 ; sauvage au portage, 2 jrs, $2.60	231 30
Pension et logement, $85.35 ; provisions, $225.87 ; messagerie et fret, $4.75	315 97
Billets de ch. de fer, $162.85 ; pullman, $18.70 ; transfert de bagage, $11.30	192 85
Couvertures, $15.22 ; lit de camp, $3.50 ; réflecteur, $5 ; tentes et toile imperméable, $64.55	88 27
Ferronnerie et munitions, $19.65 ; réparer canots, $14 ; emmagasiner canots et équipement, $15 ; menus item, $12.71	61 36
Tyrrell, J. B., district du Yukon : 25 avril-13 oct. 1898 ($4,105.89)—	
Gages : D. H. Cameron, 105 jrs à $2.50 ; C. Redmond, cuisinier, 138 jrs, à $2.50 ; R. F. Shaw, 169 jrs, à $2.50 ; J. Small, 49 jrs, à $3 ; divers aides, $9	1,186 00
Pension et logement, $245.50 ; provisions, $371.85 ; transport, $380.65	998 00
Bill. de c. de f., $657.80 ; pullman, $38 ; portefaix, $13.75 ; louage d'attel., $6.50, charriage, $2	718 05
Ustensiles de campement, $27.86 ; diverse ferronnerie, munitions, etc., $56.50	84 36
Chevaux, 14, $485 ; louage de chevaux, $100 ; ferrer chevaux, $40.50 ; nourrit. de chev., $91.12	716 62
Couvertures de chev., 5 paires, $31.25 ; selles, etc., $38 ; tentes, sacs-lits, etc., $73.50	142 75
Malles en cuir, 2, $8.10 ; réparer malles, $9.15 ; sacs en gr. toile, 25 à 20c. ; carabin., 2, $47.50	69 75
Photographies, $41.05 ; bateau pliant Acme, $40 ; spéc. d'or, $35	116 05
Droits de douane, $5.25 ; droit de convoi, $11 ; dr. de quarant., $6 ; escompte sur traite, $9.35	31 60
Développer négatif, $13 ; télégram., $4.76 ; péages sursent., $14 ; fr. de port, médic., etc., $10.95	42 71
White, James, arpenter ligne de base dans Ontario, 1er sept.-22 nov. 1898 ($341.63)—	
Aide, F. G. Stevens, 19 jrs à $1 ; chaîneur, B. Brazeau, 38 jrs, à $1.25	66 50
Porte-pavillon : T. Leech, 1⅘ sem. à $10 ; F. Andrews, 3 jrs à 60c. ; B. Brazeau, 31 jrs à 75c. ; F. Marchil, 19 jrs à 60c. ; H. McGrady, 3 jrs à 60c. ; R. Peden, 5 jrs à 75c. ; divers aides, $2.80	63 40
Pension et logement, $34.90 ; provisions, $63.62 ; ustensiles de camp, $2.37	100 89
Billets de ch. de fer, $38.36 ; pullman, $4 ; louage de voit., $47.29 ; de chaloupe, $2.30	91 95
Transfert de bagage, $2.35 ; télégrammes, $2 ; médic. et munitions, $14.54	18 89
Willimot, Chas., Ontario et Québec, 9 juin-5 oct. 1898 ($261.25)—	
Gages des hommes à $1.25 par jour, 18 jrs, $22.50 ; aides divers, $10	32 50
Pension et logement pour lui-même et hommes, $67.25 ; messagerie et fret, $1.10	68 35
Bill. de p., $64.30 ; voit. de pl. et omnib., $11.65 ; transf. de bag., $22.15 ; lou. de chev., $52.50	150 60
Portefaix, $1.75 ; matériaux de pétardem., $4.95 ; télégrammes, 65c. ; menus item, $2.45	9 80
Forage de puits artésiens ($7,516.02.)	
Campbell, P. C., halage de 21,240 liv. de tuyau d'Edmonton à Victoria	159 30
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, fret sur tuyau et machine	840 83
Fraser, W. A., forage à Victoria : 1,000 pds à $3.70, 300 pds à $4, 200 pds à $4.50, 150 à $5.50 ; forage à Pélican : gages et usage de machines, 16 jours à $15, 54 à $20 ; pension et provisions, $65.20 ; louage de bat., $10 ; billets de pass. et transport, $63.50 ; fret sur outils, $86.45 ; gages de canotiers, etc., $78 ; décharger wagon de revêtement, $20 ; frais de voy., $10 ; total, $8,278.15 ; moins avances de 1897-98, $1,670, montant retenu sur entrep., $877.50	5,730 65
Kerr, J. et J., Pétrolia, 1 paire de crampons	2 20
Mackenzie, Milne et Cie, Sarnia : détaillé, 1897-98, $227.82 ; revêtement ajusté, 2461 5/12 pds à 18c., 161 1/12 pds à 22½c. ; sabots spéciaux de revêtement, 2, $25 ; têtes de sonde solides, $10 ; émerillon spécial, $10 ; filetage et coupage supplémentaire, $20	772 29
Oil Well Supply Co., Pétrolia, crampes et ajustages	10 75
Avances des explorateurs pour la saison de 1899.	
F. D. Adams, $500 ; L. W. Bailey, $331.65 ; A. E. Barlow, $750 ; E. Bell, $1,000 ; R. W. Brock, $1,000 ; R. Chalmers, $650 ; D. B. Dowling, $500 ; J. A. Dresser, $30 ; R. W. Ells, $450 ; E. R. Faribault, $600 ; H. Fletcher, $700 ; J. C. Gwillim, $800 ; A. P. Low, $2,001.14 ; C. Hill-Tout, $50 ; J. Macoun, $200 ; G. F. Mathews, $150 ; R. G. McConnell, $3,900 ; Jas. McEvoy, $1,125 ; Wm. McInnes, $1,000	15,737 79
Balances non dépensées des avances pour 1897-98, créditées au revenu casuel, Jas. McEvoy, $141.97 ; Wm. McInnes, $229.75	371 72
	80,419 83
Moins, déductions comme ci-dessous	17,474 42
(Imputé à la Commission géologique, $55,429.39 ; "Forage de puits artésiens", $7,516.02.)	62,945 41
Déductions.	
Avances aux explorateurs en 1897-98 (rapport de l'A. G., page E—9)	17,288 15
A. E. Barlow, produit de la vente de canot et des chariots	70 00
R. Bell, produit de la vente de fournitures	37 77
R. G. McConnell, produits de la vente de canot et couvertures	63 50
R. G. McConnell, montant reçu pour part dans le bateau	15 00
	17,474 42

Revenu casuel.	$	c.
Ventes de publications	572	44
Remb. de la dépense de l'ann. précéd.	371	72
	944	16

Ventes de publications.

Adams, F. D	1	05
Aman, C. J	1	95
Ami, H. M	2	25
Anderson, Chas. P	0	95
Atherton, H. S	2	00
Baikie, D	11	85
Bailey, Frères	8	78
Baly, H	2	70
Barnhill, A. P	1	40
Black, J. F	4	45
Blair, G	1	00
Blue, Arch	4	80
Bowditch, Jno. F	1	10
Bowey, John	1	05
Brown, Jos. G	1	30
Brown, W. F	16	78
Cabot, W. B	2	60
Callum, R. M	2	00
Can. Copper Co	1	80
Chemin de fer Canadien du Pacifique	1	00
Champion, Jas	2	00
Christie, F. W	1	70
Clarke & Stewart	1	13
Clements, J. H	1	70
Comm. des Travaux publics, Halifax	4	60
Carson, H. C	2	20
Cranston, W. S	1	15
Davis, L. M	1	40
DeBarth, Ed	2	30
Dewart, H. H	1	60
Dunn, Robert	1	95
Fortier, Cyrill	1	10
Fraser, J. D	1	50
French, F. E	1	00
Fuller, H. H. et Cie	2	90
Garand, J. D	2	30
Garland, S. E	2	82
Gillie, John	2	05
Gillies, J. A	3	70
Gilpin, E	3	00
Gould, D. G. M	1	10
Grafton, F. E., et Fils	1	73
Graham, G. H	1	00
Grandin, M. V	2	90
Gwillim, J. C	8	05
Hamilton, D. M	1	00
Hanson, A. E	1	20
Haney, F. W	1	00
Harrison, A. J	1	00
Havergall, College	3	30
Hearst et McKay	1	30
Hibben, T. N. et Cie	14	93
Hill, Jno. H	5	50
Hinchcliffe, S	5	10
Hirshfeld, G. A	1	00
Hobbs, W. H	2	50
Hope, Jas. et Fils	3	27
Ireland, Fred	1	85
Jemieson, W. F	1	25
Jennings, W. T	1	00
Jewett, C. F	1	00
Jones, D. A	2	85
Kimball, J. P	1	00
Kissock, W. M	3	40
Leekie, R. G	1	55
Lemming, Alex. F	1	15
Lenicke et Beuchmer	2	18
Lewis et Smellie	1	00
A reporter	187	02

Ventes de publications—Fin.	$	c.
Report	187	02
Lodge, M	5	00
Lodge, F. T	4	40
Loggie, T. G	10	50
Lougheed, A	1	00
Martin, M	1	00
Missner, C. A	1	10
Mitchell, J. W	3	90
Monham, W. R. et Fils	2	00
Moore, James	1	00
Morrison, A	1	00
Murray, l'hon. J. H	2	70
McDonald, W. B	1	40
McGregor, J. D	1	00
McKenzie, H. R	1	00
McKinnon, W. M	2	00
McClare, C. H	1	00
McNeil, John	2	00
O'Connor, D	4	00
Ogilvie, W. M	1	10
Oliver, F., M.P	2	90
Osborne, Chas. S	1	20
Patterson, M	1	55
Pease, L	2	25
Pelton, Dr G. W	2	80
Peropers, C. A	1	05
Potter, N. S	1	95
Powell, H. A	1	35
Prest, W. H	1	00
Reid, Dr. J	3	00
Renouf, E. M	11	67
Richardson, R. D	10	00
Rothwell, R. P	1	20
Roughsedge, Dr	2	30
Sands, H. Hayden	1	40
Sayers, J	1	40
Scientific Publishing Co	11	16
Seidel, E. C	1	00
Simpson, M. W	2	50
Sinclair, A	2	40
Shalet, A	8	05
Shirler, D. B	1	10
Smith, R. Wilson	3	40
Smith, Geo. W	9	00
Stanford, Ed	3	72
Stiles, W. C	1	05
Stuart, G. W	2	00
Taylor, F	1	80
Thomson, Frères	3	92
Thompson Stationery Co	52	63
Trail, W. A	4	40
Tyrrell, J. B	4	60
Tyrrell, W., et Cie	2	52
Walker, B. E	7	00
Wallace, H. S	1	20
Watters, Dan	2	00
Wegener, O. Y	1	00
Wilkinson, H	1	00
Wilson, A. G	1	05
Wood, J. G. C	2	70
Wright, G. F	1	00
Item au-dessous de $1	159	10
	572	44

Revenu casuel.

Remb. de la dépense de l'an. précéd.		
Jas. McEvoy	141	97
Wm. McInnes	229	75
	371	72

Arrérages dus.	$ c.
Par les explorateurs	415 71
Pour publications	159 81
	575 52
Par les explorateurs.	
Wallace Broad	215 71
A. McArthur	200 00
	415 71
Pour publications.	
Bell, B. T. A., Ottawa	1 00
Breit, C. J., New-York	1 80
Campbell, A. D., Granite-Creek	1 50
Conway, J. P., Sydney, C.-B	2 30
Doremus, F. E., Portland, Orégon	1 45
Drysdale et Cie, Montréal	12 38
Dowling, G. W., Régina	1 45
Durant, G. G., Racine, Wis	2 00
Findlay, George, Trail, C.-B	1 70
Gilmour, T. H., Winnipeg	1 90
Henry, Francis, Minneapolis	2 00
Hirsh, John, Nelson	1 00
Irving, Capit. J., Victoria	1 15
A reporter	31 63

Arrérages dus—*Fin.*	$ c.
Report	31 63
Pour publications—Fin.	
Joncas, S. Z., Québec	1 00
Jones, P.C., Belleville	1 10
Kinnee, C. D., Sandon, C.-B	1 35
Leckie, R. G. E., New-Castle-Bridge	1 95
Lount, W., Toronto	1 00
Macdonald, A. J. Sydney, C.-B.	4 40
Moir et Mills, Port-Arthur	10 80
McPhee, Peter, Meadows, C.-B	2 50
McMillan, John, Christmas-Island	1 00
McMillan, W., Chicago	1 35
McWilliams, W. E., Toronto	1 10
McInnes, W. W. B., M.P., Nanaïmo	5 25
O'Connor, D., Rivière Montréal	2 00
Richardson, R. D., Winnipeg	13 67
Ternan, G. B., Halifax	1 00
Varley, G., Toronto	1 60
Williamson et Cie, Toronto	38 77
Watts, A. P., et Cie, Toronto	1 24
Walker, John Q. A., Breckenridge, Mass.	2 30
Item de moins de $1	37 45
	164 51

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1897-98

PARTIE F

BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

DÉTAILS DES DÉPENSES

Bureau du secrétaire du Gouverneur général : Dépenses.

Sommaire.

		$ c.
Gouvernement civil :	Autorisé par la loi	51,066 66
"	Appointements du personnel	11,050 00
"	Dépenses contingentes	15,072 31
		77,188 97

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.
$ c.		$ c.
	Gouverneur général—	
.....	Le comte d'Aberdeen, du 1er juillet au 12 novembre 1898	17,844 42
.....	Le comte de Minto, du 12 novembre au 30 juin 1899	30,822 24
		48,666 66
	Aides de camp—	
.....	Payés au comte d'Aberdeen	1,100 00
.....	" comte de Minto	1,900 00
	Secrétaire militaire—	
.....	D. Erskine, du 1er août au 12 novembre 1898	850 00
.....	L. G. Drummond, du 13 novembre au 30 juin 1899	1,900 00
48 00	Secrétaire—C. J. Jones, 12 m. au 30 juin	2,400 00
	Commis de 1re classe—	
36 00	Wm Campbell, 12 m. au 30 juin	1,800 00
29 00	W. H. Walker, "	1,450 00
22 00	Commis de 2e classe—A. F. Sladen, 12 m.	1,100 00
.....	Messager—G. Smith, 9 m. au 31 mars	450 00
15 00	Ordonnance—T. Rogers, 12 m.	500 00
	Ordonnances supplémentaires—	
.....	James Anderson, 184 j. à $1.25, 181 j. à $1.33, ouvrage supplémentaire, $33	503 73
.....	James Codd, 365 j. à $1.25, ouvrage supplémentaire, $42	498 25
.....	James Morgan, 91 j. à $1.25, ouvrage supplémentaire, $13	126 75
150 00		63,245 39
	Imputés comme suit :—	
	Gouvernement civil—Autorisé par la loi	51,066 66
	" Appointements	11,050 00
	" Dépenses contingentes	1,128 73
		63,245 39

Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ cts.
Commis et autres aides ($1,177.33).	
Appointements à Ottawa.....(Page F—2)	1,128 73
Bristow, G. M., services de sténographe et transcription de discours	12 00
Butcher, Nelson R., Toronto, clavigraphier 72 folios à 10c	3 10
Hessian, E. V., caporal, Québec, préposé aux signaux, 25 j. à 25c	6 25
Morrison, J. A., caporal, Québec, " " 25 j. à 25c.	6 25
Power, L., caporal, Québec, services d'ordon. 26 j. à 25c., ouvrage supp. et déboursés, $12.50.	19 00
Von Raitch, Soltan, traduction d'une pétition hongroise en allemand et anglais	2 00
Bureau du Gouverneur général : impressions et papeterie, juillet-mars ($872.71).	
Livres et almanacs—	
Almanach de Gotha, $1.75 ; Burke's Peerage, $8 ; liste du bureau colonial, 2, $2.50	12 25
Henderson's British Columbia Gazetteer and Directory, $5 ; Hart's Army List, $5	10 00
Imperial Calendar, $1 ; Ontario Gazetteer and Business Directory, $5	6 00
Almanach des adresses d'Ottawa 4, $12 ; Nominations politiques au parlem. et de juges, 4, $12	24 00
Royal Red Book, $1 ; War Office List, 80c ; Almanachs canadiens, 4, $1.20	3 00
Almanach Whittaker, 6, $3.30 ; divers almanachs, $1.29	4 59
Journaux quotidiens, 2, $2.10 ; agendas, 2, 96c. ; carton, 11 feuilles, 99c. ; sacs, 8 douz., $14.	18 05
Encre, 6 bout., $2.66 ; encrier, 25c. ; mucilage, 2 bout., 76c. ; peau de chamois, 34c.	4 01
Enveloppes de brochures, 30, $75 ; pelotes à épingles, 4, $8.40 ; ciseaux, 1 paire, 57c.	83 97
Papier : buvard, ½ rame, $5.50 ; semi-carbone, 3 boîtes, $9.75 ; communicatif, 6 rames, $3.60 ; à envelopper, ¼ rame, $1.18	20 03
Plumes, 2 boîtes, $1.35 ; enveloppes, 1,500, $12.25 ; rubans de clavigraphe, 6, $4.50	18 10
Estampes, 3, $8.50 ; tampons, 3, 45c. ; cire à cacheter, 6 liv., $3.60	12 55
Galon adhésif, 1 douz., 60c. ; ficelle, 6 liv., $2.97	2 67
Impressions, reliure, etc., $362.80 ; lithographie, $290.69	653 49
Hôtel du gouvernement : papeterie, juillet-mars ($619.02).	
Livres—	
Boyle's Court Guide, $1 ; Debrett's Peerage, $3.25 ; Encyclopedia of Canada, $57.25	61 50
Gazetteer of British North America, $4 ; almanach des adresses de Halifax, $2.50 ; almanach des adresses de Hamilton, $2.50	9 00
Kelly's Directory of Titled and Landed Gentry, $3.50 ; London Directory, $3	6 50
Men and Women of the Times, $3 ; almanach des adresses d'Ottawa, 6, $19.50	22 50
Parliamentary Guide, 4, $8 ; alm. des adr. de Québec, 3, $9 ; Thorn's Dublin Dir., $4.45.	21 45
Almanach des adresses de Toronto, 7,	35 00
Livres blancs : de comptes, 22 douz., $18.68 ; index alphabétique, $1.25 ; carnets, 7, $2.94 ; portefeuilles, 4, $3.20 ; réquisition, 70c. ; brouillons, $2.15	28 92
Boîtes à dépêches, 3, $57 ; lettrer boîtes, $3.18 ; paniers, 2 douz., $9.60 ; liasses *Favorite* 6, $4.80.	74 58
Liasses Shannon, 2, $1.60 ; oblitérateurs, 2 dz., $2.16 ; pots à colle, 6, $2.10 ; punaises, 1 gr., $1.	6 86
Encre, 24 bout., $9.18 ; encrier, 7, $4.14 ; mucilage, 2, 76c. ; colle, 2 bout., 32c	14 40
Papier : semi-carbone, 4 boîtes, $13 ; buvard, 3 rames, $20 ; note, ½ rame, 93c. ; à envelopper, 13 rames, $47.40 ; à clavigraphe, 2 boîtes, $2.80 ; enveloppes, 4,025, $53.55	137 68
Crayons, 14 douz., $5.70 ; crayons colorés, 2 douz., 50c. ; plumes, 29 boîtes, $14.74 ; porte-plume, 7 douz., $1.47	22 41
Etiquettes, 500, $1.33 ; bandes élastiques, 13 boîtes, $7.46 ; cire à cacheter, 6 boîtes, $3.18 ; ciseaux, 2 paires, 60c.	12 57
Envelop. à journaux, 1,500, $2.10 ; ficelle, 21 liv., $5.60 ; thermomètres, 24, $9.12 ; divers, $1.23.	18 05
Clavigraphe, $100 ; boîte de voyage, $15 ; cabinet, $30 ; rubans, 4, $2.60	147 60
Divers ($12,403.25).	
Frais de voyage : Son Excellence lord Minto, $5,000 ; L. G. Drummond, $152.70 ; David Erskine, $38.50 ; Wm Campbell, $360.51 ; C. J. Jones, $24.60 ; W. H. Walker, $69.25 ; ordonnance Anderson, $256.40 ; ordonnance Codd, $19.50 ; ordonnance Rogers, $454.65.	6,376 11
Louage de voiture à Ottawa : ordonnance Anderson, $27.25 ; ordonnance Codd, $17.50 ; ordonn. Morgans, $3.50 ; Wm Campbell, 50c. ; Geo. Smith, $6.25 ; départemental, 50c.	55 50
Billets de tramway : ordonnance Anderson, $28.45 ; ordonnance Codd, $37.50 ; ordonnance Rogers, $19.60 ; ordonnance Morgans, $11.75 ; Geo. Smith, $4.75	102 05
Messagers préposés aux dépêches, $19.60 ; charriage, $1.25 ; frais de mess., $1.60	22 45
Frais de port : Ottawa, $455.17 ; Toronto, $5.71 ; Montréal, $26.79 ; New-Richmond, $42.3 ; Québec, $44	574 04
Télégrammes, $3,912.94 ; téléphones, $28.76 ; télégraphiste à New-Richmond, $50	3,991 70
Rapports de la cour suprême, 6, $12 ; réparer clavigraghe, $5.10 ; rubans de clavigraphe, $1.	18 10
Gratif. aux garçons du télégraghe, $5.75 ; modificat. aux habillem. des ordon., 4 habil. $5.50.	11 25
Chandelles, 3 liv., 38c. ; porte-essuie-mains, 60c. ; petits balais, 3, 75c. ; savon, 6 pains, 40c. ; divers, $2.37	4 50
Blanchis. d'essuie-m. : Mme Lambkin, 8 m. au 28 fév., $8 ; Mme Anderson, 4 m. au 30 juin, $4.	12 00
A reporter	13,836 76

Dépenses contingentes du gouvernement civil—*Fin.*	$ c.
Report	13,836 76
Divers—Fin.	
Habillements, etc., pour les ordonnances ($293.36)—	
Vestons en serge, 4, $34.56 ; tuniq., 4, $87.60 ; bon. en peau d'ours, $20.07 ; casques, 4, $5.	147 23
Bottes, 7 prs, $24.50 ; pantalons, 8 prs, $32.42 ; capuchons pour manteaux, 3, $7.50	64 42
Epée et ceinturon, $5 ; étoiles d'or, 5, $2.25 ; agrafes, 3, $1.50 ; pardessus, 3 prs, $7.50	16 25
Ceinturons en soie, 4, $11.20 ; bonnet de police, 4, $32.60 ; changer les habillem., 4, $6	49 80
Fret et assurance, $13.55 ; boîtes et emballage, $2.11	15 66
Annonces des levés, réceptions, etc.—	
"Citizen," $35.60 ; "Free Press," $49.50 ; "Evening Journal," $41.10 ; "Le Temps," $73.20	199 40
Journaux, revues, etc. ($742.79)—	
Halifax, "Morning Chronicle," $6 ; "Acadian Recorder," $5 ; Hamilton, "Spectator," $21.	32 00
London, "Free Press," $6 ; Winnipeg, "Nor'Wester," $3.75 ; Manitoba, "Free Press," $16.	25 75
Montréal : "Journal of Commerce," $2 ; "Gazette," $30 ; "Star," $15 ; "Réveil," $6	53 00
Ottawa : "Citizen," $63.10 ; "Evening Journal," $21.25 ; "Free Press," $18 ; "Le Temps," $6	108 35
Québec : "Chronicle," $15.50 ; "L'Evénement," $6 ; "Le Soleil," $3	24 50
Toronto : "Mail and Empire," $20 ; "Globe," $20 ; "Daily World," $6	46 00
"Army and Navy Gazette," $9 ; "Canadian Accountant," $2 ; "Canadian," $2.50	13 50
"Canadian Horticulturist," $1 ; "Exchange Tables," 4, $1	2 00
Guide officiel des chemins de fer, 3, $15 ; carte géographique de l'Ontario, 3, $8.25	23 25
"Bookman," $2 ; "Century," $4 ; "Harper's Monthly," $4 ; "Harper's Weekly," $4	14 00
Guide des chemins de fer International, $3 ; "Life," $5 ; "National Review," $10	18 00
"Nineteenth Century," $10 ; New-York, "Herald," $10.50 ; New-York, "Tribune," $9.25.	29 75
"North American Review," $5.85 ; "Outlook," $6.40 ; "Review of the Reviews," $2.50.	14 75
"Strand," $2.25 ; "United Service Review," $8.50 ; divers journaux, $3.60	14 35
"Badminton Magazine," $3.50 ; "Bookman," éd. ang., $1.80 ; "Fortnightly," $10	15 30
"Black and White," $1.33 ; "British London Weekly," $2.32 ; "Army List," $10.46	14 11
"Country Life," $1.46 ; "Chronicle," $15.57 ; "Colonial Office List,'" 2, $4.25	21 28
Dundee, "Advertiser," $8.52 ; "Economist," $10.71 ; "Field," $9.73 ; "Graphic," $11.80.	40 76
"Canadian Gazette," $5.35 ; "Journal de la Jeunesse," $2.92 ; "La Coquette," $10.95	19 22
"L'Art et La Mode," $8.39 ; London, "Daily Times," $28.59 ; "Weekly Times," $4.02.	41 00
"Illustrated London News," $12.89 ; "Manchester Guardian," $14.36	27 25
"Mail," $1.58 ; "News," $1.22 ; "Navy List," $13.14 ; "Navy and Army Illustrated," $1.54	17 48
"Punch," $5.10 ; "Post," $1.22 ; "Queen," $9.61 ; "Royal Navy List," 2, $13.38	29 31
"Review of the Reviews," $2.68 ; "Scotsman," $17.04 ; "Speaker," $8.52	28 24
"Spectator," $4.85 ; "Standard," $14.36 ; "St. James Budget," $9.73 ; "Truth," $8.28.	37 22
"Telegraph," $2.44 ; "Westminster Budget," $5.47 ; "Westminster Gazette," $14.36	22 27
"World," $8.28 ; divers journaux, $1.87	10 15
	15,072 31

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

PARTIE G

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES

DETAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Sommaire.		Montant.	Total.
		$ c.	$ c.
Gouvernement civil—Appointements	(page G— 3)	44,590 34	
" Dépenses contingentes	(" G— 5)	6,335 61	
			50,925 95
Sauvages—Ontario et Québec—			
Secours et grain de semence, Québec	(page G— 6)	5,032 50	
Secours et soins de médecins, Ontario	(" G— 6)	1,045 02	
Compte de couvertures, Ontario et Québec	(" G— 6)	479 55	
Ecoles—Ontario, Québec et provinces maritimes	(" G— 7)	41,063 84	
Appointements de chefs et agent à Saint-Régis	(" G— 7)	150 00	
Déplacement des sauvages du lac des Deux-Montagnes	(" G— 7)	75 00	
Annuités, traité Robinson	(" G— 7)	16,771 21	
Arpentage des réserves	(" G— 8)	300 00	
Subventions pour combler les découverts	(" G— 8)	13,700 00	
" aux sociétés d'agriculture	(" G— 8)	90 00	
Frais de pours. pour vente de liqueurs et procès pour meurtre	(" G— 8)	1,245 38	
			79,952 50
Sauvages—Nouvelle-Ecosse	(page G— 8)	... ...	8,476 24
" Nouveau-Brunswick	(" G— 10)	... ...	5,969 13
" Ile du Prince-Edouard	(" G— 11)	... ...	1,683 34
Sauvages—Manitoba et Territoires du Nord-Ouest—			
Ecoles et subdivision de dépense par agences	(page G— 12)	767,121 16	
Sioux	(" G— 42)	5,231 19	
Arpentages	(" G— 43)	3,840 57	
			776,192 92
Sauvages—Colombie-Britannique—			
Bureau de Victoria	(page G— 54)	9,700 74	
Agence de Babine	(" G— 54)	2,747 36	
" de Cowichan	(" G— 55)	5,439 69	
" de Fraser	(" G— 55)	5,544 34	
" de Kamloops et Okanagan	(" G— 56)	6,477 94	
" de Kootenay	(" G— 57)	2,316 04	
" de Kwawkewlth	(" G— 57)	2,959 01	
" de la Côte Nord-Ouest	(" G— 57)	7,769 07	
" de la Côte Ouest	(" G— 58)	4,338 25	
" du Lac-Williams	(" G— 59)	2,804 93	
Steamer *Vigilant*	(" G— 59)	1,276 97	
Ecole industrielle de la Baie-de-l'Alerte	(" G— 59)	2,974 54	
Pensionnat de All-Hallows	(" G— 59)	1,639 48	
Refuge de Coqualeetza	(" G— 60)	9,163 29	
Ecole industrielle de Kamloops	(" G— 60)	6,478 80	
" Kootenay	(" G— 60)	6,538 02	
" l'île Kuper	(" G— 60)	6,419 34	
" Metlakahtla	(" G— 60)	5,690 40	
Refuge des filles de Port-Simpson	(" G— 60)	1,161 46	
Pensionnat de Sainte-Marie	(" G— 60)	4,350 46	
Ecole industrielle du Lac-Williams	(" G— 09)	8,489 73	
Arpentage des réserves des sauvages et commission	(" G— 60)	5,515 86	
			109,795 72
Sauvages—en général—			
Appointements des inspecteurs	(page G— 8)	2,600 00	
Frais de voyages des inspecteurs	(" G— 8)	1,549 92	
			4,149 92
Divers—Dépenses imprévues	(page G— 60)	300 00	
" Préparation de rapports pour le parlement	(" G— 60)	85 32	
			385 32
			1,037,531 04
Fonds de dépôt des sauvages—			
Sommaire des soldes	(page G— 61)		
" comptes	(" G— 62)		
Comptes des tribus	(" G— 72)		
Fonds des terres de Québec	(" G —130)		
" d'administration des terres	(" G—130)		
Comptes indéterminés	(" G—132)		
" du fonds de retraite	(" G—132)		
Appointements et frais de voyages, service extérieur	(page G—133)		

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Ministre.*	$ c.	$ c.
	L'hon. Clifford Sifton, surintendant général, traitement porté au compte du ministère de l'Intérieur	.....	
	Personnel ($44,590.34).		
	Député du surintendant général, J. A. Smart, traitement porté au compte du ministère de l'Intérieur	.....	
	Premier commis :		
40 00	John D. McLean, secrétaire, 12 mois au 30 juin	2,000 00	
85 00	Reginald Rimmer, homme de loi, 12 mois au 30 juin	2,000 00	
39 00	D. C. Scott, comptable, 12 mois au 30 juin	1,950 00	
18 00	S. Stewart, 1er janv. au 30 juin à $1,800	900 00	
	Commis de première classe :		
28 00	R. G. Dalton, 12 mois au 30 juin	1,400 00	
33 00	J. McGirr, 12 mois au 30 juin	1,650 00	
14 02	J. A. J. McKenna, 1er janv. au 30 juin à $1,400	700 04	
15 00	A. N. McNeill, 1er juillet au 30 nov. à $1,800	750 00	
30 00	W. A. Orr, 12 mois au 30 juin	1,500 00	
33 00	F. W. Smith, 12 mois au 30 juin	1,650 00	
16 98	S. Stewart, 1er juillet au 31 déc. à $1,700	849 96	
	Commis de seconde classe :		
22 00	Martin Benson, 12 mois au 30 juin	1,100 00	
28 00	Samuel Bray, 12 mois au 30 juin	1,400 00	
22 00	H. J. Brook, 12 mois au 30 juin	1,100 00	
28 00	J. J. Campbell, 12 mois au 30 juin	1,400 00	
22 00	A. E. Kemp, 12 mois au 30 juin	1,100 00	
24 00	H. McKay, 12 mois au 30 juin	1,200 00	
13 98	J. A. J. McKenna, 1er juillet au 31 déc. à $1,400	699 96	
28 00	E. Rochester, 12 mois au 30 juin	1,400 00	
28 00	H. C. Ross, 12 mois au 30 juin	1,400 00	
26 00	J. D. Sutherland, 11 janv. au 30 juin à $1,100	520 38	
	Commis de troisième classe :		
14 00	F. R. Byshe, 12 mois au 30 juin	700 00	
6 88	F. H. Byshe, 12 mois au 30 juin	550 00	
14 00	Mlle L. E. Dale, 12 mois au 30 juin	700 00	
20 00	J. DeLisle, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
35 00	L. A. Dorval, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
27 64	Mlle A. M. S. Graham, 12 mois au 30 juin	650 00	
13 00	J. Guthrie, 12 mois au 30 juin	650 00	
15 00	Mlle E. H. Lyon, 12 mois au 30 juin	750 00	
14 00	Mlle F. K. Maracle, 12 mois au 30 juin	700 00	
15 00	Mlle E. S. Martin, 12 mois au 30 juin	500 00	
16 00	G. M. Matheson, 12 m. au 30 juin	800 00	
14 00	Mlle M. D. Maxwell, 12 mois au 30 juin	700 00	
14 00	R. B. E. Moffat, 12 mois au 30 juin	700 00	
13 00	T. P. Moffat, 12 mois au 30 juin	650 00	
20 00	Mlle L. D. McMeekin, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
15 00	Mlle H. G. Ogilvy, 12 mois au 30 juin	750 00	
20 00	Mlle C. Reiffenstein, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
20 00	J. W. Shore, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
14 00	Mlle A. C. Taylor, 12 mois au 30 juin	700 00	
18 00	Mlle I. H. Wilson, 12 mois au 30 juin	900 00	
20 00	Mlle F. Yielding, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
	Secrétaire particulier : J. A. J. McKenna, 12 mois au 30 juin	600 00	
6 25	Emballeur : B. Hayter, 12 mois au 30 juin	500 00	
5 25	Messager : W. Seale, 12 mois au 30 juin	420 00	
	Gouvernement civil, dépenses contingentes, page G—5 ($2,147.72).		
	J. H. Antliff, commis auxiliaire, 12 mois au 30 juin	400 00	
	M. H. Brennan, commis auxiliaire, 12 mois au 30 juin	425 00	
	Chas. A. Cooke, commis auxiliaire, 12 mois au 30 juin	455 00	
	Mlle H. Farrell, commis auxiliaire, 1 mois au 15 mai	33 33	
	Mlle A. Garfoot, commis auxiliaire, 28 mars au 30 juin	104 29	
	Mlle J. MacBain, commis auxiliaire, 1er-28 juillet à $400	30 10	
	P. J. O'Connor, messager auxiliaire, 12 mois au 30 juin	300 00	
	Mlle S. M. O'Grady, commis auxiliaire, 12 mois au 30 juin	400 00	
964 00	A reporter	46,738 06	.....

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
964 00	.....Report.....	46,738 06	.....
	Sauvages en général, page G—8 ($2,600).		
28 00	J. A. Macrae, inspecteur des agences et des réserves, 12 mois.....	.....	1,400 00
	G. L. Chitty, inspecteur des forêts	.....	1,200 00
	Bureau du commissaire des sauvages, page G—44 ($4,700).		
	T. D. Green, arpenteur, 12 mois au 30 juin.....	.....	1,400 00
	F. H. Paget, commis, 12 mois au 30 juin.....	.....	1,500 00
	A. W. Ponton, arpenteur, 12 mois au 30 juin.....	.....	1,800 00
	Sauvages, Man. et T.N.-O., divers, page G—43 ($327).		
	Jas. Robertson, inspection des vêtements, 13½ jours à $10	.....	135 00
	A. D. Scott, inspection de 48 échantillons de farine.....	.....	192 00
	Divers, rapports pour le Parlement, page G—60 ($85.32).		
	Mlle G. A. Gorrell, commis auxiliaire, 26 mai au 30 juin	.....	39 78
	Mlle G. H. Lyon, commis auxiliaire, 12-30 juin.....	.....	21 10
	Mlle J. Prindiville, commis auxiliaire, 9-30 juin.....	.....	24 44
992 00		46,738 06	7,712 32

Gouvernement civil: Dépenses contingentes.	$ c.
Aides aux écritures ($2,147.72).	
Appointement à Ottawa ..... (page G—3)	2,147 72
Impressions et papeterie, juillet–avril ($3,050.93).	
Livres et cartes géographiques —	
Agriculture par C. C. James, 46c. ; "American Ephemeris", $1.70	2 16
Actes de la Nouvelle-Ecosse, 75c. ; "British Nautical Almanacs", 85c	1 60
"Canadian Annual Digest", $3.50 ; "Cartwright's cases", 5 vols, $40	43 50
"Cassell's Digest", $10 ; cartes marines, $3.62 ; "Confederation Law of Canada", $9.25.	22 87
"Clarke's Constables' Manual", 2, $2 ; "Dominion Law Index", $2.50	4 50
"Jesuit Relations", 18 vols, $63 ; almanach des adresses de Lovell, Montréal, $4	67 00
"Maxwell on Statutes", $6.50 ; carte d'Ontario, 4, $9.88	16 38
Carte de la Colombie-Britannique, $3.35 ; carte de la Nouvelle-Ecosse, $6	9 35
Almanach des adresses d'Ottawa, 2, $6 ; "Parkman's Works", 12 vols, $36	42 00
Statuts Revisés d'Ontario, $10 ; dictionnaire français et angl. de Spiers et Surennes, $4.50.	14 50
Statuts d'Ontario, $1 ; Statuts de Québec, $1.60	2 60
Statuts du Nouveau-Brunswick, 8, $5.85 ; Statuts du Manitoba, 3, $3	8 85
Statuts de la Nouvelle-Ecosse, 8, $5.50 ; Statuts de la Colombie-Britannique, $2.50	8 00
"Stroud's Judicial Dictionary", $8 ; "The Six Nations", $2	10 00
"Wharton's Law Lexicon"	11 25
Almanachs canadiens, 18, $5.40 ; "Nautical Almanac", 60c	6 00
Calendriers, 42 à 3c., 24 à 7c. ; supports de calendrier, 2 à 70c., 3 à 20c	4 94
Livres blancs : de présence, 2, $1.70 ; de comptes, 9, 48c. ; blancs, 10, $3.80 ; calepins, 39, $39.34 ; index, 12, $3 ; lettres, 13, $26.20 ; mémo , 39, $5.87 ; de recrutement, 6, 91c. ; réquisition, 3, $2.10 ; recueil, $1.80 ; brouillards, 18 douz., $14.98	100 18
Paniers, 15, $10.05 ; porte-copie, 2, $1.70 ; tablettes de papier, 7, $2.75 ; serre-papier, 6, $2.70	17 20
Planches à liasse Eclipse, 17, $13.60 ; valise en cuir, $9.35 ; couvertures de portefeuille, 2, $2	24 95
Couleurs, 12 pains, $2.10 ; pinceaux à couleur, 24, $7.64 ; carton, 16 feuilles, 75c	10 49
Poinçons, 12, $1.56 ; cout. de pupitre, 36, $9.72 ; cout. de poche, 4, $3.20 ; ciseaux, 8 prs, $4.15	18 63
Perforateurs, 16 à 30c., 1 à $1.60 ; oblitérateurs, 48, $1.99 ; peaux de chamois, 6, $2.04	10 43
Agrafes, 48 boîtes, $7.68 ; étiquettes, 12 boîtes, $1.02 ; épingles, 48 papiers, $4.32	13 02
Miméographe, $12.75 ; échelle pour architecte, $3 ; échelle triangulaire pour ingénieur, $2.50	18 25
Triangles, 6, $3.51 ; rang d'imprimerie, $15.75 ; thermomètres, 2, 80c	20 06
Encre, 64 bout., $14.80 ; encriers, 34, $5.79 ; oblitérateurs, 3, $1.16	21 75
Bouteilles de mucilage, 11, $1.65 ; mucilage, 12 chopines, $2.64 ; buvards, 6 ; $1.92	6 21
Pelotes à épingles, 8, $2.56 ; chandelier, 85c. ; règles, 8, $1.22 ; toile à calquer, 2 roul., $7.60	12 23
Papier et enveloppes—	
Compte, 1 rame, $5 ; buvard, 2½ rms, $25.28 ; *black process*, 7 roul., $11.80	42 08
Carbone, 17 boîtes, $57.70 ; dessin, 12 feuilles, 70c. ; tellière, 10⅔ rms, $50.77	109 17
Gr.-livre, $\frac{3}{10}$ rm., $2.16 ; communic., 6 boît., $3.60 ; huile, 6 feuill., 50c. ; découpé, 24 f., $1.55	7 81
A clavigraphe, 40 rms, $36 ; envelopper, 11 rms, $15.80 ; enveloppes, 1,450, $4.95	56 75
Crayons, 32 douz., $6.60 ; crayons automatiques, 48, $5.42 ; crayons de couleur, 6 douz., $1.38.	13 40
Plumes, 111 boîtes, $38.61 ; plumes à ombrager, 4, $1.12 ; plumes à dessin, 2, $1.50 ; porte-plume, 108, $6.15	47 38
Réparer clavigraphe, $24.80 ; rubans, 24, $14.40 ; platine en cuivre, $11 ; feutre, 1 morc., 50c.	50 70
Cabinet Smith Premier, $32 ; caoutc., 1 morc., $3 ; timbres en caoutc., 15, $5.45 ; tampons, 2, 30c.	40 75
Toile caoutc., 6 vgs., $4.80 ; répar. timbres, $2.15 ; bandes élastiques, 82 boîtes, $29.06	36 01
Cire à cacheter, 3⅜ liv., $1.32 ; sceaux, 24 boîtes, $1.92 ; ficelle, 21 liv., $4.65	7 89
Colle, 2 bout. 36c. ; éponges, 6, 68c. ; enveloppes, 600, 84c. ; divers, $3.35	5 23
Publications parlementaires	147 82
Impressions, reliure, etc., $1,773.08 ; lithographie, $163.96	1,937 04
Divers ($1,136.96).	
Frais de voyages : E. L. Newcombe, $20.90 ; S. Bray, $131.13 ; C. A. Cooke, $13.55 ; J. A. J. McKenna, $78.11 ; D. C. Scott, $141.07	384 76
Billets de tramway, $6 ; charriage, $3.70 ; transport, $1.53 ; essuie-mains, 2 douz., $3.50	14 73
Télégrammes, $389.53 ; gratificat. aux facteurs de télégraphe, $5.75 ; petits balais, 18, $2.25	397 53
Réparer numérate rs et dateur, $6.15 ; réparer lunette méridienne, $48.50	54 65
Réparer théodolite, $30.75 ; pavillon fédéral, 1, 9 pds de long., $7.88 ; photographies, 87, $9.50.	48 13
Pap. sensitif, 6 roul., $6.90 ; sensitif à développer, 5 roul., $2.50 ; loyer de clavig., $1.50	10 90
Encadrer photographie de sir J. A. Macdonald	5 00
Cie de messag. Dominion, $3.30 ; redevances à l'Associat. des arpenteurs d'Ontario, 1 an, $4	7 30
Coton, 20 vgs, $2.50 ; plumeaux, 2, $1.30 ; cruche en granit 55c. ; savon, 13 douz., $14.43	18 78
Laver toiles pour livre d'impression, Mme Allison, 12 mois, $60 ; divers, $1.26	61 26
Blanchiss. d'essuie-mains, Mme Lamb, 7½ mois, $37.50 ; Mme Ridgeway, 4½ mois, $22.50	60 00
Abonnements aux journaux, etc., ($73.92)—	
"Tribune", Deseronto. $2 ; "Bu letin", Edmonton, $1.25 ; "Leader", Régina, $3	6 25
"Times", Hamilton, $3 ; "Herald", Montréal, $3 ; "Telegraph", St-Jean, N.-B., $10	16 00
Ottawa, "Free Press", $3 ; "Citizen", $6 ; "Evening Journal", $3	12 00
Toronto, "Saturday Night", $2 ; "Globe", $6 ; Carlisle, "Red Man", 60c	8 60
London, "Colonial Office List", $5.52 ; "Times", $25.55	31 07
	6,335 61

	$ c.
Secours et grains de semence, province de Québec.	
Sauvages de Bécancour : vêtements, $6.99 ; main-d'œuvre à $2 par j., $29 ; pommes de terre, $9.55 ; provisions, $77.57 ; grain de semence, $54.46 ; menus articles, $3.20	180 77
Sauvages de Bersimis : pommes de terre, 150 boiss. à 40c. ; provisions, $73.60 ; avoine, 8 boiss. à 40c. ; transport de pommes de terre, $15.80	152 60
Sauvages de Betsiamits : soins médicaux, C. A. Côté, M.D	650 90
Sauvages de Cacouna, frais funéraires, $7.50 ; chaux, 15 brls à $1.50 ; provisions, $153.50 ; soins médicaux, Dr E. Fiset, $46.90 ; Dr A. A. Lapointe, $29.89 ; Dr R. E. Leprohon, $112.60 ; Dr P. Picard, $8 ; Dr J. A. Pinault, $6.50 ; Dr R. Tardy, $11	398 39
Sauvages de Caughnawaga : transport de grain, $2.50 ; provisions, $27 ; pommes de terre, 18 boiss. à 33⅓c. ; avoine, 108 boiss. à 41c	79 78
Sauvages des Escoumains : provisions	5 00
Sauvages de Gaspé : A. J. Kavanagh, commission, 10 p. 100 sur $125 ; $12.50 ; louage de cheval, $2.25 ; provisions, $50 ; pommes de terre, 99 boiss. à 40c. ; avoine, 65 boiss. à 51c. ; appointements pour soins médicaux (page G—133), $100	237 50
Sauvages de Lorette : provisions, $164.10 ; transport, $1 ; soins médicaux, Dr A. E. Bédard, $23.06	188 16
Sauvages de Manowan-Post : provisions	25 40
Sauvages de Maria : soins médicaux, Dr A. Arsenault, $5 ; Dr L. Crépault, $233.55 ; Dr E. Savard, $17.50 ; pension des sauvages à l'hôpital de Campbellton, $60 ; conduire des sauvages à l'asile, $15 ; vêtements, $2.50 ; provisions, $138.49 ; pommes de terre à $1 le brl, $20.42 ; labour à $2 par jour, $44.70 ; grain de semence, $146	683 16
Sauvages de la Pointe-Bleue : soins médicaux, Dr E. Claveau, $200.90 ; Dr J. Constantin, $862 ; Dr E. L. Fluhmann, $169.75 ; Dr A. Riverin, $18 ; Dr E. Savard, $75 ; frais funéraires, $12 ; vêtements, $8 ; provisions, $58 : grain de semence, $50	1,453 65
Sauvages du comté de Pontiac : provisions	5 02
Sauvages de Ristigouche : soins médicaux, Dr M. W. Doherty, $204.35 ; transport, $7.20 ; provisions, $104 ; pommes de terre, $126.35 ; avoine, $112 ; frais de voyage, $4.90	558 80
Sauvages de Saint-François : soins médicaux, Dr A. O. Comire	5 75
Divers : Sœurs de Saint-Martin, gratification à l'hôpital, $100 ; entretien des sauvages à l'asile provincial, $128.64 ; soins médicaux, A. Morin, M.D., $129.25 ; S. Simard, $37.50 ; transport des sauvages, $5.75 ; effets pour les indigents, $6.48	407 62
	5,032 50
Secours et soins médicaux, Ontario.	
Appointements des médecins (page G—133)	460 00
Beck, G. S., M.D., soins aux sauvages du Rocher-Rouge	20 00
Brown, G.W., M.D., aide à l'amputation du bras d'un sauvage	5 00
James, M., M.D., soins aux sauvages de Tamagamingue	199 00
Smellie, Thos. S., M.D., soins aux sauvages de la réserve du Pic	40 95
Stewart, S., M.D., 200 pointes de vaccin	10 00
Asile des aliénés, Mimico, soin d'un sauvage, 6 mois au 30 juin 1899	66 39
Halson, Kate E., ch. de fer Grand-Tronc, transport payé sur vêtements pour la mission	3 25
Hasking, Wm. J., Port-Arthur, provisions pour indigents	11 47
Harrington, J. B., Port-Arthur, louage d'ambulance	1 50
Hodder, J.F., agent des sauvages, billets à moitié prix de Trudeau à Port-Arthur et de Port-Arthur à la Rivière Blanche pour les sauvages	9 44
Cie de la Baie-d'Hudson, provisions pour les sauvages indigents	20 38
Hugli, F., Lac Doré, provisions fournies aux sauvages indigents	31 00
Lemire, Alphouse, Port-Arthur, 2 cercueils	6 00
Matherson, Alex., Montizambert, provisions fournies aux sauvages malades	38 74
McDougall, W. H., Rivière Blanche, provisions, etc., pour les veuves	24 00
McKinley, Wm., Nipigon, provisions et grain de semence pour la mission de l'Eglise Anglicane	24 00
Musgrove, J. A., Ottawa, médicaments	17 00
Sunstrum, S., Lac Doré, provisions pour les sauvages indigents	11 00
Weiden et Cie, Fort-William, 51 boiss. de pommes de terre de semence, 90c	45 90
	1,045 02
Couvertures :—Ontario et Québec.	
Ontario Blanket Co., Collingwood ; couvertures : 17 simples 112 liv. ; 186 paires 1010 liv. ; 23 grises, 132½ liv. ; total, 1254½ liv. à 35½c	445 35
Seybold, J. A. et Cie, Ottawa, 56 vgs de toile hessoise à 15c ; ficelle, 30c	8 70
Transport : Cie de messageries Canadienne, $12.35 ; Cie de messageries Dominion, $10.65 ; Weston Hunt et Fils, $2.50	25 50
	479 55
Ecoles :—Ontario, Québec et Provinces Maritimes.	
Appointements d'instituteurs (Page G—133)	13,085 17
Gratification à l'institut Mohawk, 12 mois au 30 juin	5,460 00
Gratification à l'institut de Mount-Elgin, 12 mois au 30 juin	6,000 00
Gratification au refuge de Shingwauk, 12 mois au 30 juin	3,906 00
Gratification à l'école industrielle de Wikwemikong, 12 mois au 30 juin	5,400 00
A reporter	33,851 17

Ecoles: Ontario, Québec et Provinces Maritimes—*Fin.*	$ c.
Report	33,851 17
Subvention aux écoles des Six-Nations	900 00
Back-Settlement: papeterie, $2; Creek-à-l'Ours: papeterie, 32c.	2 32
Rivière-à-l'Ours: inspection, $5; bois, $24.31; papeterie, 48c.	29 79
Bécancour: papeterie, 68c.; Bouctouche, papeterie. $2.99	3 67
Grande-Anse: réparations, $3.25; charriage de bois, $3; messageries, 65c.; papeterie, $6.58.	13 48
Buswah: nettoyage, 75c.; tableau noir et réparations, $4.45; inspection, $17.90	23 10
Caughnawaga: ériger beffroi, $18.45; nettoyage et réparations, $13.82; houille, $65.21; charriage de houille, $21.45; prix, $12.02; papeterie, $37.66	168 61
Cole-Harbour: nettoy., $4; inspect., $5.40; bois, $36; couv. l'école en bard., $20; papeterie, $4.87	70 27
Eel-Ground: réparations, $1.75; bois, $8; papeterie, $7.36	17 11
Eskasoni: bois, $15; Gibson: papeterie, $5.67	20 67
Fort-William: inspection, $20.25; papeterie, $15.43	35 68
Lac-Doré: pupitres, 10, $32.50; réparations, 30c.; inspection, $7	39 80
Henvey's-Inlet: papeterie, $4.06; Ile du Brochet: réparations, 85c.; bois, $15	19 91
Anse aux Sauvages: matériaux et construire école, $238 92; poêle et tuyau, $12.40; pupitre, $5.50; transport et menus item, $5.70; houille, $11.50; papeterie, $17.60	291 62
Kingsclear: nettoyage, $1.50; horloge, $5; bois, $18; papeterie, $24.31	48 81
Mission du Lac-Hélène: nettoyer école et allumer feux, $3; papeterie, $2.44	5 44
Lac Saint-Jean: inspection, $7; Lorette: inspection, $20; papeterie, $38.98	65 98
Ile Lennox: construire école, $500; inspection, $14; bois, $15	529 00
Maria: nettoy., $4.60; inspection, $26; mat. pour clôture, $23.32; papeterie, $20.55; bois, $11.25	85 72
Mattawa: inspection, $6; Muncey: inspection, $12.50	18 50
Rivière-du-Milieu; préparer les feux, $12; nettoyage, $2; houille, 8 tonnes, $14; transport de houille, $15.65; inspection, $15; réparations, $2.95; papeterie, $32.68	94 28
Millbrook: constr. école, $269; pupitres, $55.60; plans pour école, $15; poêle et tuyau, $20.40; nettoyer école et préparer feux, $4.50; transport, $1.25; papeterie, $25.35; bois, $13.20.	404 30
Institut de Mount-Elgin: avances de subvention pour améliorations, $3,300; inspection, $14.50; assurance, $154.30	3,468 80
New-Germany: papeterie, $6.72; Pays-Plat: papeterie, $2.31	9 03
Onéida, n° 1: inspection, $6.35; réparations, $2.35; bois, $10	18 70
Onéida, n° 2: inspection, $6.35; réparations, $20.45; bois, $11.25	38 05
Onéida, n° 3: inspection, $12.75; Pic: papeterie, $7.29	20 04
Pierreville: inspection, $20; Shawanaga: messageries, 40c.; papeterie, $10.56	30 96
Pointe-Bleue: nettoyage, $2.25; papeterie, $6.81; bois, 12 cordes, $24	33 06
Ristigouche: nettoyage, $7; réparations, $7.54; papeterie, $12.87; bois, $24	51 41
Rivière-au-Saumon: nettoy., $5; transport, 78c.; répar., $1.25; papeterie, $17.03; bois, $10	34 06
Sheguinandah: transport, $2; papeterie, 90c	2 90
Shingwauk-Home: transport de vêtements, $21.65; inspection, $18; papeterie, $53.80	93 45
Shubénacadie: construire clôture, $12; inspection, $5; répar., $2.03; papeterie, $4.31; bois, $8.	31 34
Rivière-des-Espagnols: nettoy., $1.50; inspection, $9.50; réparat., $2; loyer, $3; bois, $30	46 00
Saint-François: papeterie, $41.95; bois, 6 cordes, $15	56 95
Sainte-Marie: papeterie, $2.97; bois, $15; sciage de bois, $3	20 97
Creek-à-la-Carpe: papeterie, $2.27; Témiscamingue: papeterie, $7.01	9 28
Wabigoon: papeterie, $2.87; Watha: inspection, $15	17 87
Whycocomah: inspection, $11; réparations, $4.90; papeterie, $4.83; bois, $17.50	38 23
Wikwemikong: pupitres, $45; inspection, $68.85; papeterie, $74.25	188 10
Wikwemikong-sing: inspection, $19.70; réparations, $18.90; papeterie, 91c.; bois, $26.25	65 76
Contr. des élèves fréquent. les écoles publ.: Bécancour, $10; Lequille, $16; Richibouctou, $9	35 00
En général: frais de messageries, 90c.; papeterie, $13.75	14 65
Appointements des chefs et de l'agent à Saint-Régis.	41,063 84
Long, G., agent à Saint-Régis, supplément d'appoint., 12 mois au 30 juin (page G—134)	50 00
Decaire, Francis, chef des sauvages Gibson, 12 mois au 30 juin	50 00
McGregor, W. B., chef, bande du Cap-Croker, 12 mois au 30 juin	50 00
Déplacement des sauvages du Lac des Deux-Montagnes.	150 00
Services d'homme de loi, R. Taschereau	75 00
Annuités du traité Robinson.	
Annuités distribuées par les agents suivants: J. F. Hodder, $6,446; L. J. A. Levêque, $26; W. B. McLean, $2,952; B. W. Ross, $5,912; Wm. Van Abbott, $4,412; arrérages, $400.	20,386 00
Dépenses pour distribuer les annuités: W. B. McLean, $176.12; B. W. Ross, $171.05; Wm. Van Abbott, $333.04	681 21
W. H. Arnold, commis aux paiements des annuités	94 00
Sauvages: services se rattachant à la revision des bordereaux de paye et paiements	10 00
	21,171 21
MOINS—Partie des dépenses imputées aux comptes de dépôts des Ojibbewas du Lac Huron, $2,400; Ojibbewas du Lac Superieur, $2,000	4,400 00
	16,771 21

	$ c.
Arpentage des réserves indiennes.	
Arpentage de la réserve de Ristigouche, F. X. Taford, A.P	300 00
Subvention pour combler les découverts.	
Transféré au crédit du fonds d'administration, compte de dépôt n° 75	13,000 00
" " " de la province de Québec, compte de dépôt n° 74	700 00
	13,700 00
Aide aux sociétés d'agriculture.	
Trésorier, crédit à la Société d'agriculture des Munceys	90 00
Frais de poursuite pour vente de boissons et meurtre.	
Damase Cyr, constable, Maria, 15 m. au 30 juin	50 00
Police fédérale, menotes, 4 paires, $13.60 ; insignes pour police, 3, $3	16 60
C. O. Labrèque, Roberval, poursuites pour vente de boisson	70 00
F. Lefèbre, Sorel, services d'homme de loi	43 20
D. F. Macwatt, Barrie, serv. d'hommes de loi pour défendre les sauvages accusés de meurtre	455 63
Jos. Metallick, constable, 3 m. au 18 oct. 1898	6 00
J. McKay, Saut-Sainte-Marie, serv. d'homme de loi pour déf. les sauvages accusés de meurtre	374 60
J. Pitre, avance pour poursuites de boissons	50 00
A. Poitras, constable, Betsiamits, 6 m. au 31 oct. 1898	150 00
H. S. Sims, constable, honoraires et dépenses	29 35
	1,245 38
Appointements et frais de voyages des inspecteurs.	
Appointements à Ottawa (page G— 4)	2,600 00
G. L. Chitty, inspect. de bois, transferts de bagage, $19.30 ; pension et logem., $171.45 ; louage de chal., $2 ; voit., $2 ; places, $196.28 ; nourr. à chev., $2.25 ; trav., $2.15 ; interpr, etc., $30.25 ; buanderie, $1.98 ; jambières, 1 pre, $2.25 ; voitures, $34.75 ; provis., $20.94 ; pullmans, $17.50 ; fr. de port et télég., $2.87 ; revolver et dague, $22.25 ; grat. aux portefaix, $3.60 ; bottes imperméables, $7.50 ; menus item, $5.17 ; balance à rendre compte, $34.71.	579 20
J. A. Macrae, inspect. des agences et réserves : bains, $8 ; transferts de bagage, $4.95 ; pension et logement, $152 ; pension des hommes, $5 ; louage de chaloupe, $18.40 ; cirage de bottes, $3.10 ; messageries, etc., $14.80 ; traverse, $4.45 ; chauffage de chambre, $1.50 ; places, $9 ; porte-brosses, 50c. ; interprètes, $16.50 ; buanderie, $7.27 ; voitures, $32 ; messagers, $8.35 ; frais de port, $3.03 ; portefaix, $4 ; provisions, $25.46 ; pullmans et portefaix, $27.75 ; réparations à une malle, $1 ; loyer de malle, $2.37 ; réparations aux vêtements, $1.60 ; places en omnibus et diligence, $4 ; chaussons de feutre, 75c. ; tabac et présents pour sauvages, $11.20 ; touage, $4 ; télégrammes et téléphone, $5.09 ; menus item, $5.95 ; dépenses incidentes à rendre compte, $53.50 ; avance pour voyage, $400	970 72
	4,149 92
Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.	
En général—($2,632.61)—	
Appointements des agents et médecins (page G—134)	2,616 88
Département des impressions et de la papeterie, fournitures	15 73
District 1*a*, Comté d'Annapolis ($113.80)—	
Soin de médecin : S. N. Miller, M.D.	36 00
Couvert., 3 prs $7.80 ; cercueil, $5 ; farine, 4 brls à $4.50 ; travail avec attelages, $8.50	39 30
Engrais, 22 charges, $20 ; pommes de terre, 12 boiss., $6 ; lard, 40 liv à 10c. ; graine, 50c.	30 50
Sucre, 75½ liv., $3.40 ; thé, 12 liv. à 30c. ; transport, $1	8 00
District 1*b*, comté de Digby ($1,172.55)—	
Soins de médecins : E. J. Elderkin, M.D., $158 ; L. J. Lovitt, $446.40	604 40
Pension et soins des sauvages, $150 ; fèves, $6.05 ; couvertures, 1 pre, $1.75	157 80
Frais funéraires, $63.88 ; travail avec attelages, $41.83 ; soins de médecin, $1.50	107 21
Engrais, $13.29 ; pois, $6.05 ; phosphates, $39.04 ; pommes de terre, 100 boiss., $66.52	124 90
Provisions, $144.64 ; graine, $3.90 ; frais de voyages d'un chef sauvage, $25.25	173 79
Blé et avoine, $4.45	4 45
District 2, comté de King ($475.38)—	
Soins de médecins : E. P. Bowles, M.D., $7 ; G. E Buckley, M.D., $3.30 ; W. B. Moore, M.D., $31.75 ; C. T. Margeson, $16.95	59 00
Frais funéraires, $16.50 ; vêtements, $6.25 ; engrais, 3 sacs, $5.40 ; louage de cheval, $5	33 15
Avoine, $1.65 ; travail avec attel., $6 ; pommes de terre, 3 boiss., $1.50 ; prov., $348.67	357 82
Bois, 7¾ cordes, $16.31 ; transport, $8 ; menus item, $1.10	25 41
A reporter	4,394 34

Sauvages de la Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	4,394 4
Districts 3 et 4, Queen et Lunenburg ($275.44)—	
Soins médicaux : W. H. Cole, M.D., $52.72 ; J. C. Farish, M.D., $15.75 ; F. P. Smith, M.D., $35.25 ; J. W. Smith, M.D., $70.25	173 97
Orge, 2¼ boiss., $2.25 ; avoine, 9½ boiss., $5.10 ; pommes de terre, 70 1/12 boiss., $50.40	57 75
Provisions, $25 ; grains de semence, $9.22 ; voyage de l'agent, $9.50	43 72
District 5, comté d'Halifax ($649.02)—	
Soins médicaux : H. S. Densmore, M.D., $114.35 ; S. Dodge, M.D., $9.75 ; J. M. Gourley, M.D., $83.65 ; F. MacMillan, M.D., $24.50 ; M. A. B. Smith, M.D., $159.80 ; A. Thompson, M.D., $10.50	402 55
Cercueil, 3, $18 ; farine, 5½ barils, $26.40 ; cadre et châssis, $3.50 ; bois de serv., $13.78	61 68
Farine d'av., $5.65 ; pom. de t., 24 boiss., $16.55 ; gr. de sem., $8.46 ; bard., 9½ M., $12.85	43 51
Camionnage, $2 ; menus articles, $2.48 ; asile des pauvres à Halifax, entretien, $136.80	141 28
District 6*a*, comté de Hants ($431.05)—	
Soins médicaux : J. B. Black, M.D., $9.50 ; E. D. McLean, M.D., $16.95	26 45
Charriage, $4 ; cercueil, $5 ; poêle de cuisine, $10 ; porte et câdre, $2.25	21 25
Dépenses sur chemin, main-d'œuvre, etc., $200 ; farine, 11½ barils, $53.21 ; m.-d'œuv., $9	262 21
B. de serv., 6,400 pds, $42.90 ; clous, $2.28 ; avoine, 24 boiss. à 55c ; pom. t., 58 boiss., $37.20	95 58
Grain de semence, $1.87 ; bard., 8 M. $8 ; châssis, 2, $6.26 ; menus articles, $9.43	25 56
District 6*b*, comté de Colchester ($255.87)—	
Soins médicaux : T. J. Trueman, M.D., $27.50 ; J. I. Wallace, M.D., $24	51 50
Pens. des sauvages, $18.25 ; cercueil, $4.15 ; farine, 7½ barils, $37.60 ; avoine, 8 boiss., $4	64 00
Labour, 17⅛ jrs, $52 ; lard, 132 liv., $12.77 ; pommes de terre, 74½ boiss., $48.68	113 45
Provisions, $13.40 ; grain de sem., $1.98 ; voyage de l'agent $4 ; pointes de vaccin, $7.54	26 92
District 7, comté de Cumberland ($351.70)—	
Soins médicaux : F. A. Rand, M.D	202 10
Couvertures, 2 prs, $3.50 ; poêle, $6 ; frais funéraires, $32 ; draps, $1	42 50
Farine, 5½ barils, $26.90 ; fumier, $1 ; avoine, 10 boiss., $5.30 ; labour, $15	48 20
Lard, 97 liv., $9.80 ; pommes de t., 47 boiss., $29.25 ; provis., $10.95 ; gr. de sem., $8.90	58 90
District 8, comté de Pictou ($298.67)—	
Soins médicaux : H. N. McKay, M.D	50 00
Hôpital Aberdeen, entretien, $27 ; draps, $2.66 ; farine, 639 liv., $17.09	46 75
Main-d'œuvre avec attelage, $67.15 ; avoine, 7 boiss., $3.60 ; lard, 120 liv., $11.23	81 98
Pommes de t., 165½ boiss., $87.40 ; provis., $20.22 ; blé, 5 boiss., $7.50 ; menus art., $4.82	119 94
District 9, Antigonish ($409.65)—	
Soins médicaux : G. E. Buckley, M.D	22 60
Dépenses, recherches dans les registres des sauvages, $11.50 ; farine, 2,209 liv., $64.83 ; bois de service, 6,735 pds, $57.35	133 68
Fumier, 21 charges, $15.75 ; clous, $3 ; avoine, 12 boiss., $6.25 ; pom. t., 201 boiss., $106.29	131 29
Labour, 24 jrs, $49.68 ; provisions, $24.45 ; bard., 17 M., $29.35 ; linceuls, 5, $8.29	111 77
Blé, 2½ boiss., $3.90 ; câdre de châssis et châssis, 2, $2.25 ; menus articles, $4.16	10 31
District 10, comté de Richmond ($80.11)—	
Farine, 3 barils, 86 liv., $15.97 ; lard, 32½ liv., $3.25 ; pommes de terre, 86 boiss., $48.80 ; provisions, $12.09	80 11
District 11, comté d'Inverness ($597.75)—	
Frais funéraires, $5 ; farine, 18⅛ barils, $78.70 ; main-d'œuvre, 370 jrs, $377.45 ; bois de service, 891 pds, $6.96	468 11
Lard, 203 liv., $11.75 ; pommes de terre, 165 boiss., $100 ; bardeaux, 9,015, $12.10 ; menus articles, $5.79	129 64
District 12, comté de Victoria ($115.00)—	
Farine, 4 barils, $20, lard, 187½ liv., $15 ; pommes de terre, 88 boiss., $66 ; labour, 4 jrs, $10 ; transport, $4	115 00
District 13, Cap-Breton ($428.78)—	
Soins médicaux, D. K. McIntyre, M.D	31 50
Bœuf, 300 liv., $15 ; frais funéraires, $9.80 ; farine, 14½ barils, $73.40 ; transport, $5.12	103 32
Main-d'œuvre sur chemin principal d'Eskasoni, $150 ; faucheur, $20 ; avoine, 11 boiss., $6.05 ; provisions, $3.96	180 01
Pommes de t., 119½ boiss., $77.70 ; labour, 6½ jrs, $16.25 ; bard., 5 M., $10 ; poêle, $10	113 95
District 14, comté de Yarmouth ($93.19)—	
Soins médicaux, W. J. Barton, M.D., $14 ; H. Kirby, M.D., $20.55 ; H. C. Richards, M.D., 50c. ; C. A. Webster, M.D., $33.05	68 10
Habillement, $21.20 ; voiture de louage, $2 ; menus articles, $1.89	25 09
A reporter	8,380 57

Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.—*Fin.*	$ c.
Report	8,380 57
District 15, comté de Shelburne ($95.67)—	
Soins médicaux, F. Irwin, M.D., $14.75 ; J. S. Norton, M.D., $31.90	46 65
Habillement, $1.55 ; farine, 5 barils, $23.75 ; fumier, 3 charges, $2 25 ; pommes de terre, 19 boiss., $11.40 ; provisions, $2.13 ; grain de sem., $4.62 ; menus articles, $3.32	49 02
	8,476 24
Sauvages du Nouveau-Brunswick.	
En général ($1,948.95)—	
Appointements d'agents, missionnaires et médecins (page G—134)	1,937 69
Département des impressions et de la papeterie publiques, impressions	11 26
Surintendance du Nord-Est ($80.81)—	
Frais de voyages des agents, $63.41 ; frais de port, $14 ; télégrammes, $3.40	80 81
Surintendance du Sud-Ouest ($145.73)—	
Frais de voyages des agents, $167.75 ; moins $29.45 payés en 1899-1900	138 30
Frais de port, $5.93 ; télégrammes, $1.50	7 43
Comté de Carlton ($76.48)—	
Farine, $38.75 ; lard, $17.25 ; labour, $6.75 ; pommes de ter., $9.90 ; grain de sem., $3.83.	76 48
Comté de Charlotte ($6)—	
Farine, $2 ; lard, $1 ; grain de semence, $3	6 00
Comté de Gloucester ($271.95)—	
Soins médicaux : G. M. Duncan, M.D., $229.90 ; grain de semence, $11.90	241 80
Secours aux indigents, $19.65 ; frais funéraires, $10.50	30 15
Comté de Kent ($148.22)—	
Soins médicaux : R. A. Olliqui, M.D., $16 ; pommes de terre, 6 boiss., $2.40	18 40
Labour, $4.48 ; secours fournis aux indigents, $117.22 ; blé, 6½ boiss., $8.12	129 82
Comté de King ($535.01)—	
Soins médicaux : J. N. Burritt, M.D., $3 ; L. R. Murray, M.D., $128.50	131 50
G. N. Pearson, M. D., $10.30 ; J. N. Smith, M.D., $324.43 ; W. H. White, M.D., $33.25	367 98
Secours fournis aux indigents, $29.05 ; grain de semence, $6.48	35 53
Comté de Madawaska ($134.70)—	
Soins médicaux : J. A. Guy, M.D., $62.75 ; couvertures, $2.70	65 45
Habillement, $9.55 ; cercueil, $4 ; provisions, $21.20 ; grain de semence, $34.50	69 25
Comté de Northumberland ($526.05)—	
Sarrasin, 8 boiss., $4 ; pommes de terre, 420¾ boiss., $165.70 ; labour, $2	171 70
Secours fournis aux indigents, $327.73 ; avoine, 53¼ boisss., $26.62	354 35
Comté de Queen ($355.55) —	
Soins médicaux : J. A. Casswell, M.D., $87.05 ; W. H. McDonald, M.D., $18	105 05
Labour, $28.50 ; secours fournis aux indigents, $84.30 ; grain de semence, $137.70	250 50
Comté de Ristigouche ($40)—	
Fèves, 5 boiss., $10 ; pommes de t., 40 boiss., $10 ; provisions fournies aux indigents, $20.	40 00
Comté de Sunbury ($188.29)—	
Soins médicaux : Jas. Peake, M.D., $45.25 ; G. C. Saulbart, M.D., $12.20	57 45
Cerceuils, 6, $17.50 ; coton, $5.59 ; labour, etc. $18.75 ; provisions, $17.25 ; grain de semence, etc., $71.75	130 84
Comté de Victoria ($274.58)	
Soins médicaux : F. N. Welling, M.D., $49.05 ; R. M. B. Wiley, M.D., $83.65	132 70
Fr. funér., $4.68 ; avoine, 127 boiss., $19,05 ; pom. t., 188 boiss., $75.20 ; gr. de sem., $42.95	141 88
Comté de Westmorland ($670)—	
Soins médicaux : J. A. Léger, M.D., $175.30 ; Ed. Moore, M.D., $96.50 ; J. D. Ross, M.D., $195.55 ; J. F. Teed, M.D., $161.15 ; W. H. White, M.D., $9	637 50
Frais funéraires, $11.50 ; secours fournis aux indigents, $10 ; grain de semence, $11	32 50
Comté de York ($566.81)—	
Soins médicaux : G. Coulhard, M.D., $20 ; J. B. Gilchrist, M.D., $2.75 ; F. J. Seeny, M.D., $31.90 ; A. Sterling, M.D., $11	65 65
A reporter	5,467 97

Sauvages du Nouveau-Brunswick—*Fin.*	$ c.
Report	5,467 97
Comté de York—*Fin.*	
Frais funéraires, $33.50 ; habillements, $59.62 ; fret, $2.45 ; ferronnerie, $2.28	97 85
Labour, $43.50 ; pommes de terre, 38½ brls, $42.10 ; avoine, 80 boiss., $36 ; sarrasin, 5½ boiss., $3.30	124 90
Loyer de boîte au bureau de poste, $2 ; provisions, $216.30 ; graines, $9.31 ; garde-malade et médicaments, $50.80	278 41
	5,969 13
Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard.	
Appointements de l'agent, $200 ; allocation pour frais de voyages, $100 .....(page G—134)	300 00
Soins médicaux : P. Conroy, M.D., $20 ; A. E. Douglas, M.D., $1 ; A. Gallant, M.D., $42.25 ; A. E. Long, M.D., $149.45 ; R. J. Macdonald, M.D., $78.80 ; A. MacNeill, M.D., $19.50 ; P. C. Murphy, M.D., $3.50 ; J. G. Toombs, M.D., $10.75	325 25
Arsenault, F. T. : couvertures, 4 paires à $3.40 ; farine, $1.06	14 66
Arsenault, H. : 1 machine à battre et à sasser	127 25
Arsenault, J. F. H. : chaussures, 13 paires, $12.29 ; farine, 6 brls, $25.50 ; étoffe à robe, 126½ vgs, $17.97 ; menus item, $2.32	58 08
Arsenault, J. O. et Fils : couvert., $1.90 ; étoffe à robe, 104¼ vgs, $1.51 ; farine, 10⅝ brls, $52.31	55 72
Barclay et Turner : médicaments, $10.05 ; Copage, J., machine à vanner, $25	35 05
Brown, J. W. : chaussures, 15 prs, $16.50 ; couvertures, 5 prs, $14.50 ; frais funéraires, $11.91 ; étoffe à robe, 134 vgs, $13.93 ; farine, 18½ brls, $79.12 ; bardeaux, 23 M, $23 ; sucre, 126 liv., $5.04 ; thé, 32 liv., $7.04 ; menus item, $3.55	174 59
Brown, W. C. : avoine, 84½ boiss., $33.80 ; pom. de terre, 9 boiss., $3.60 ; blé, 24 boiss., $30	67 40
Cox, R. N. : bois de service, 1,000 pds, $11.50 ; avoine, 27½ boiss., $11 ; lard, 40 liv., $3.20 ; bardeaux, 10 M., $14.50 ; menus item, $9.66	49 86
Darrach, D. ; médicaments, $11.19 ; Dyer, W. B., médicaments, $28.84	40 03
Hennessy, M. : frais funéraires	5 00
Holman, R. T. : couvertures, 8 prs, $27.20 ; farine, 65 brls, $329.63 ; menus item, $1.21	358 04
Maynard, John : pommes de terre, 42 boiss., $18.06 ; Morris Leonard, lunettes, 2 prs, $4	22 06
Département des impressions et de la papeterie publique, papeterie	0 60
Reddin, Frères, drogues et médicaments	49 75
	1,683 34

SOMMAIRE—Sauvages du Manitoba

Numéro.	Agence.	Totaux.	Annuités.	Instruments aratoires.
		$ c.	$ c.	$ c.
1	Agence de la Rivière-Beren (page G—14)	26,358 64	11,210 00	508 48
2	" de Clandeboye (" G—14)	17,368 71	9,450 00	199 85
3	" de Coutcheeching (" G—15)	8,838 01	4,870 00	145 75
4	" de Manitowapah (" G—16)	17,142 70	5,255 00	317 45
5	" du Pas (" G—17)	17,551 21	5,860 00	512 17
6	" du Portage-la-Prairie (" G—17)	5,016 44	2,745 00	306 05
7	" du Portage-du-Rat (" G—18)	11,365 40	5,700 00	.....
8	" de la Savanne (" G—18)	8,020 29	5,400 00	43 57
9	" d'Assiniboine (" G—19)	5,480 44	1,005 00	189 40
10	" de Battleford (" G—20)	32,269 62	4,290 00	114 75
11	" de Birtle (" G—21)	10,415 01	2,820 00	9 94
12	" des Pieds-Noirs (" G—22)	45,733 91	5,750 00	482 60
13	" des Gens-du-Sang (" G—23)	60,255 17	6,625 00	264 45
14	" de Carlton (" G—25)	23,418 38	8,860 00	259 25
15	" du Lac-Croche (" G—26)	12,996 06	3,150 00	196 94
16	" du Lac-aux-Canards (" G—27)	32,105 07	3,285 00	627 91
17	" d'Edmonton (" G—29)	20,724 78	3,620 00	472 93
18	" des Buttes-la-Lime (" G—30)	7,138 27	1,350 00	144 10
19	" d'Hobbema (" G—31)	19,370 85	3,270 00	463 54
20	" de la Montagne-de-l'Orignal (" G—32)	5,178 61	1,030 00	301 65
21	" de Muscowpetung (" G—33)	9,416 68	2,370 00	86 48
22	" du Lac-aux-Oignons (" G—34)	15,126 58	4,270 00	211 70
23	" des Piégâmes (" G—35)	27,329 67	2,755 00	282 46
24	" du Lac-la-Selle (" G—36)	18,718 64	3,765 00	313 22
25	" des Sarcis (" G—37)	10,227 46	1,125 00	87 80
26	" de la réserve des Assiniboines (" G—38)	18,243 06	3,045 00	176 81
27	" de la Rivière-du-Cygne (" G—39)	13,134 24	3,435 00	519 14
28	" des Buttes-de-Tondre (" G—41)	18,575 58	4,455 00	320 58
29	Divers et en général (" G—43)	46,659 49	26,800 00	.....
30	Bureau du commissaire (" G—44)	16,457 82	.....	.....
31	Division d'inspection de Battleford (" G—44)	3,307 79	.....	.....
32	" de Calgary (" G—45)	2,712 50	.....	.....
33	" du Lac Manitoba (" G—45)	4,922 67	.....	.....
34	" du Lac Winnipeg (" G—45)	2,961 32	.....	.....
35	" de Qu'Appelle (" G—45)	3,021 02	.....	.....
36	" du Portage-du-Rat (" G—45)	3,210 58	.....	.....
37	Ecole industrielle de Battleford (" G—45)	16,551 24	.....	.....
38	" de Brandon (" G—46)	13,859 84	.....	.....
39	" de Calgary (" G—47)	11,129 70	.....	.....
40	" d'Elkhorn (" G—48)	34,857 82	.....	.....
41	" de Qu'Appelle (" G—51)	29,512 84	.....	.....
42	" du Daim-Rouge (" G—51)	10,585 97	.....	.....
43	" de Régina (" G—51)	13,873 89	.....	.....
44	" de Saint-Boniface (" G—52)	11,735 04	.....	.....
45	" de St-Joseph, riv. Haute (" G—52)	13,648 45	.....	.....
46	" de Saint-Paul (" G—53)	10,593 70	.....	.....
	Totaux	767,121 16	147,565 00	7,558 97

et des Territoires du Nord-Ouest.

Grains de semence.	Bestiaux.	Effets et provisions pour les indigents.	Distribution triennale de vêtements.	Ecoles.	Moulins et scieries.	Frais généraux.	N°
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
131 87	1,081 65	3,717 18	.....	7,369 31	.....	2,340 15	1
102 10	251 26	3,561 21	2 35	3,247 57	.....	554 37	2
60 00	50 00	1,467 01	.....	919 74	.....	1,325 51	3
.....	505 99	1,399 10	.....	7,969 35	.....	1,695 81	4
86 86	.....	3,935 06	.....	5,127 56	.....	2,029 56	5
451 47	80 00	1,096 32	.....	.....	.....	337 60	6
0 66	.....	2,262 63	.....	3,252 11	.....	150 00	7
8 50	.....	981 11	.....	1,587 11	.....	.....	8
206 18	.....	2,001 08	127 44	.....	.....	1,951 34	9
254 28	3,790 00	16,556 72	.....	1,781 02	.....	5,482 85	10
26 08	115 00	651 15	207 09	3,086 87	.....	3,498 88	11
2 00	1,841 00	29,284 24	291 43	3,781 79	.....	4,300 85	12
130 00	2,657 45	38,338 92	396 54	4,997 46	22 55	6,822 80	13
242 77	702 00	6,617 75	.....	2,289 33	110 14	4,337 14	14
320 62	250 00	2,515 05	185 81	2,167 00	39 84	4,170 80	15
155 00	668 50	5,521 17	.....	15,242 81	.....	5,604 68	16
147 41	599 00	6,152 56	.....	6,202 59	48 65	4,481 64	17
18 42	.....	1,946 95	169 99	965 24	.....	2,543 57	18
134 24	.....	7,075 28	.....	4,121 31	331 65	3,974 83	19
57 23	330 00	1,317 46	144 29	42 90	.....	1,955 08	20
55 28	.....	1,658 71	247 84	.....	.....	4,998 37	21
3 73	.....	3,806 64	.....	4,620 98	6 15	2,207 38	22
2 60	709 50	16,902 56	109 71	2,848 79	.....	3,719 05	23
36 05	450 85	6,710 58	.....	4,193 76	80 80	3,168 38	24
2 57	.....	5,526 25	104 57	1,045 33	.....	2,335 94	25
104 91	928 20	9,208 30	106 47	2,957 71	.....	1,715 66	26
146 53	45 00	3,132 63	290 63	3,471 40	.....	2,093 91	27
129 45	375 00	4,631 10	241 37	4,568 68	.....	3,854 40	28
322 06	117 20	2,798 87	.....	5,222 07	.....	11,399 29	29
.....	.....	.....	.....	.....	.....	16,457 82	30
.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,307 79	31
.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,712 50	32
.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,922 67	33
.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,961 32	34
.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,021 02	35
.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,210 58	36
.....	.....	.....	.....	16,551 24	.....	.....	37
.....	.....	.....	.....	13,859 84	.....	.....	38
.....	.....	.....	.....	11,129 70	.....	.....	39
.....	.....	.....	.....	34,857 82	.....	.....	40
.....	.....	.....	.....	29,512 84	.....	.....	41
.....	.....	.....	.....	10,585 97	.....	.....	42
.....	.....	.....	.....	13,873 89	.....	.....	43
.....	.....	.....	.....	11,735 04	.....	.....	44
.....	.....	.....	.....	13,648 45	.....	.....	45
.....	.....	.....	.....	10,593 70	.....	.....	46
3,338 87	15,547 60	190,773 59	2,625 53	269,428 28	639 78	129,643 54	

	$ c.
Agence de la Rivière-Beren, Manitoba.	
Rentes annuelles ($11,210)—	
Chefs, 6 à $25 ; commandants, 11 à $15 ; sauvages : 418 hommes, 540 femmes, 603 garçons, 541 filles, 30 parents, 20 parentes, 2,148 en tout à $5 ; arrérages, 31 à $5	11,210 00
Instruments d'agriculture ($508.48—	
Cie de la Baie-d'Hudson : char. à défoncer, 2 à $21 ; roues et essieux de charr., 3 prs, $9.50; haches de bûcherons, 12 à $1.50, 13 à $1.25, 1 à $1.20, 33 à $1.10 ; scie à refendre, $4 ; transport, 45c.; meules, 1 à $3.50, 3 à $1.50 ; rabot, $1.65 ; pioches, 12 à $1.50, 16 à $1.15, 16 à $1.10, 55 à $1 ; égohine, $1.65 ; fourches à foin, 25 à 50c. ; chaînes à billots, 2 à $1.25, 6 à $1 ; jougs à bœufs, 1 à $14.50, 3 à $13.75 ; lim. à scies, 12 à 25c., 18 à 24c. ; faulx et manches, 2 à $1.75, 6 à $1.50, 60 à $1.40 ; pierres à faulx, 78 à 7c. ; rabot, 90c. ; bèches, 6 à $1.75, 6 à $1.40, 6 à $1.25, 41 à $1.15	508 48
Semence ($131.87)—	
Anderson et Becker : transport, $25 ; Brown, J. K., pommes de terre, 50 boiss., $2	50 00
Dickson, G. S. : graines, $4 ; Magnusson. M.: pommes de terre, 51¾ boiss. à 50c	29 87
Sigurdsson Frères, pommes de terre, 80 boiss. à 65c	52 00
Bestiaux ($1,081.65)—	
Dickson, G. S.: frais de transport de taureaux, $16.85 ; 1 taureau, $50 ; Harkness, Thos : 5 taureaux, $354.60	421 45
Cie de la Baie-d'Hudson : trans., $40 ; Mackenzie, J. K.: vach., 5 à $25 ; bœufs, 2 prs, $275	440 00
Matheson, D.: étab. et nourr. de taureaux, $13.20 ; Cie de Navigat. du N.-O.: trans., $50	63 20
Selkirk Trans. & Cold Storage Co.: tranport, $7 ; Sigurdsson Frères : bœufs, 3 à $50	157 00
Secours aux indigents ($3,717.18)—	
Ch. de fer Can. du Pac.: trans., $56.02 ; Howard, J. F. et Cie, médic., $405.94 ; trans., $3.84	465 80
Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 2,418 liv., $353.94 ; habillement, $7.75 ; farine, 123 sacs, 72 liv., $615.29 ; hameçons, 2,950, lignes, 146, ficelle, 1,045 liv., $666.34 ; thé, 153 liv., $41.99 ; menus articles, $3.18	1,688 49
Jamieson, C. J., M.D.: soins à l'hôpital de Saint-Boniface, 39 visites	78 00
Pulford, Walter : médicaments, $189.45 ; transport, $2.64	192 09
Hôpital de Saint-Boniface, entretien, 143 j., $71.50 ; drogues et blanchissage, $8	79 50
Thompson, J. et Cie : frais de funérailles	18 00
Menus paiements : transport, $4.17 ; serv. de médecin, $10 ; provisions, $2.80	16 97
App. du médecin et préposés aux médicaments (page G—135)	1,178 33
Ecoles ($7,369.31)—	
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 7,400 liv., $510.30 ; balais, 22, $6.70 ; transport, $10 ; ferronnerie, $32.01 ; toile, $9.84 ; farine d'avoine roulée, 200 liv., $9 ; savon, $12.09 ; laine filée, 180 liv., $108.80	698 74
Hyer, H. C. et Frères : farine, 10 sacs à $5	50 00
Moody et Sutherland : tableau noir, $5 ; buffet, $6.50 ; transport, $3 ; ferronnerie, $5.90 ; savon, $1.95 ; menus articles, $1.90	24 25
Départ. des impressions et de la papeterie publiques : articles fournis	121 10
Robinson et Cie : pommes, 201½ liv., $18.13 ; bacon, 1,688½ liv., $159.85 ; beurre, 72 liv., $10.80 ; farine, 89½ sacs, $158.20 ; sucre, 714 liv., $39.74 ; thé, 205 liv., $44.58 ; briques, 2,232, $60.90 ; portes, 21, $56.35 ; transp., $4.32 ; pentures, 31, $4.70 ; chaux, 69 brls, $62.55 ; serrures, 22, $10.10 ; bois de serv., 4,494 pds à $25, 37,955 pds à $23, 1,449 pds à $22, 19,227 pds à $21, 10,640 pds à $20, 21,749 pds à $19, 2,156 pds à $10, 164 pds à $60, 4,393 pds à diff. prix, $91.47 ; clous à bard., $10.69, broche, $82.93, coupés, $4 ; papier, brun, 82 roul., $60.25, goudr., 24 roul., $23.20 ; rabots, 4, $3.35 ; scies, 5, $4 ; bardeaux, 57 M., $183.50 ; cheminée, $9 ; châssis, 84, $195.35 ; brouettes, 3, $7.30 ; montre et chaîne, $4.50 ; ferronnerie, $21.14	3,409 28
Menus paiements : papeterie, $1.10 ; messagerie et transport, $7.10	8 20
Appointements des instituteurs (page G—135)	3,057 74
Dépenses générales ($2,340.15)—	
Brown, J. K., emmagasinage et distribution d'approvision. de secours	10 00
Mackay, A., loyer des bureaux de l'agence, 3 mois au 30 sept., $50 ; vêtements perdus en bateau, $133.50	183 50
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, articles fournis	9 09
Short, J. W., loyer des bureaux de l'agence, 9 m. au 30 juin, $150 ; transport de la malle, etc., $17.50	167 50
Steinberger, Hendry et Cie, 4 pavill., $24.30; Thomas, J., transp. un sauvage à l'asile, $4	28 30
Appointements. (page G—135)	1,148 00
Voyage, J. W. Short : table et logem., $52.13 ; louage de canot, $8 ; équip. de camp., $13.36 ; charriage, $7.60 ; billets, $84.70 ; louage de cariole, $8 ; louage de chiens, $32 ; nourr. pr les chiens, $23.25 ; interprètes, $13 ; provisions, $204.87 ; tente, $30 ; table et chaises, $6 ; gages des hommes, $276.25 ; menus articles, $4.60	793 76
	26,358 64
Agence de Clandeboye, Manitoba.	
Rentes annuelles ($9,450)—	
Chefs, 3 à $25 ; commandants, 12 à $15 ; sauvages, 434 hommes, 467 femmes, 438 garçons, 417 filles, 9 parents, 12 parentes, 1,777 en tout à $5	9,140 00
Arrérages, 52 à $5 ; commutation, 1, $50	310 00
Instruments d'agriculture ($199.85)—	
Cie de la Baie-d'Hudson : charr. à défoncer, 3 à $21 ; haches de bûch., 27 à $1.05, 9 à $1 ; meule, $1.20 ; pioches, 30 à 90c. ; chaînes à billots, 2 à $1 ; faulx, 4 à $1.30 ; faulx et manches, 22 à $1.35 ; bèches, 24 à $1.10, 8 à $1	199 85
A reporter	9,649 85

	$ c.
Agence de Clandeboye, Manitoba—*Fin.*	
Report	9,649 85
Semence ($102.10)—	
Dickenson G. S., graines, $2 ; Smith J., pommes de terre, 154 boiss. à 65c	102 10
Bestiaux ($221.26)—	
Dickenson, G. S., transport de taureaux, $8.50 ; Harkness, Thos., 3 taureaux, $212.76	221 26
Cie de navigation du Nord-Ouest, transport de taureaux	30 00
Secours aux indigents ($3,561.21)—	
Ch. de fer Canadien du Pacifique : billets de ch. de fer, $1.40 ; transport, $45.02	46 42
Fox, G. H., bœuf durant la maladie du chef, $11.25 ; Gibbs, W. H. S., remèdes, $433.82	445 07
Ch. de fer Grand-Tronc : transport d'habillements pour la mission	20 48
Harper, W. D., services de distribution de fournit., $25 ; Howard, J. F., médicaments, $70.40	95 40
Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 618½ liv., $67.80 ; frais d'enterrem., $1.92 ; fr. de voy. d'un sauvage, $5 ; farine, 30½ sacs, $92.05 ; thé, 45 liv., $10.39 ; capsules, 11 M., poudre, 246 liv., plomb de c., 731 liv., $111.19 ; hameç., 2,150, lignes, $107, ficelle, 967 liv., $444.78	733 13
Léonard, A. K. : médicaments, $81.42 ; Pulford, W., médicaments, $15.50	96 92
MacKenzie, J. K. : bacon, 45 liv., $4.50 ; farine, 3½ sacs, $6.30 ; thé, 7 liv., $2.30	13 10
Hôtel Occidental, Winnipeg, pension et logement d'un chef sauvage	6 50
Robinson, W. : bacon, 125 liv., $12.50 ; couvertures, 2 prs, $6.25 ; vêtement, $3.95 ; farine, 6½ sacs, $11.35 ; thé, 8 liv., $3.30 ; tabac, $1.95	39 30
Stewart, A., M.D., 150 pointes de vaccin	10 50
Hôpital de Saint-Boniface : soins de patients à 50c. par jour, $86 ; médicaments, $14.75 ; toile suppl. pour pansement, $23.25 ; buanderie, $5.50	129 50
Thompson, J. et Cie : frais d'inhumation	49 00
Menus paiements : louage de voitures, $3.50 ; transport, $10.03 ; médicaments, $2.50	16 03
Soins de médecins : H. P. Byers, M.D., $5 ; S. C. Corbett, M.D., $15 ; O. T. Grain, M.D., $5 ; E. W. Montgomery, M.D., $8 ; D. G. Ross, $15 ; J. O. Todd, M. D., $15	63 00
Subvention à l'hôpital Dynevor, 12 mois au 30 juin	500 00
Appointements du chirurgien (page G—135)	800 00
Fr. de voyage : J. R. Steep, M.D., pension et logement, $75.25 ; charriage, $1.50 ; louage de cheval, $177 ; établage, $32.13 ; billets de pass., $9.20 ; interprète, $1 ; provisions, $86.63 ; réparer canot, $8.40 ; équipement de camp, $11.75 ; services d'un homme et attelage de chiens, 2 jrs, $3.50 ; services de canotier, $65 ; tente et pavillon, $25.50	496 86
Distribution triennale d'habillements ($2.35)—	
Ch. de fer Kingston et Pembroke : transport	2 35
Ecoles ($3,247.57)—	
Hooker, et Cie : porte, $2, châssis, 4 à $2, 1 à $1.75	11 75
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 4,900 liv. $246.80 ; balais, 16, $4.80 ; ferronnerie, $24.64 ; savon, 80 liv., $5.70 ; toile à essuie-mains, 32 vgs, $3.84 ; laine filée, 160 liv. $88	373 78
Départ. des impressions et de la papeterie pub. : fournitures	63 47
Robinson et Cie : bois de s., 586 pds, $10.19 ; bardeaux, $2.25 ; menus item, $2.80 ; fret, $3.50.	18 74
Scott, J. W. : construire des latrines, $35 ; crépir le plafond, peinturer les murs, etc., d'après entreprise, $260	295 00
Wilson, J. A., constr. un cabinet d'ais., $19.50 ; Young, W. S., réparer mais. d'école, $8.45	27 95
Menus paiements : tableau noir, $4.55 ; ferronnerie, $2.65 ; transport, $10.17	17 37
Appointements des instituteurs (page G—135)	2,439 51
Dépenses générales ($554.37)—	
Gardner, R., services et dépenses d'un constable spécial	11 70
McRae, J. C., services dans la poursuite de 10 cas pour vente de liqueurs enivrantes.	253 00
Départ. des impressions et de la papeterie publiques : fournitures	1 38
Thomas, J., services et dépenses pour conduir un sauvage aliéné à l'asile	4 00
Prix : Asham, W., $3.50 ; Cochrane, M., $4.50 ; Smith, G., $3 ; Spence, D., $12 ; Thomas, J., $8.75	31 75
Services d'avocats : T. G. Mathers, $25 ; F. E. Elliott, $190.19	215 19
Appointements de constable (page G—135)	37 35
	17,368 71
Agence de Coutcheeching, Manitoba.	
Annuités ($4,870)—	
Chefs, 12 à $25 ; commandants, 35 à $15 ; sauvages, 118 hommes, 224 femmes, 221 garçons, 222 filles, 4 parents, 7 parentes, 796 en tout à $5	4,805 00
Arrérages, 3 à $5 ; commutation, 1, $50	65 00
Instruments aratoires ($ 45.75)—	
Cie de la Baie-d'Hudson : cognées, 21 à $1.20 ; pierre à aiguiser, 5 à $1.50 ; houes, 24 à $1 ; fourches à foin, 10 à 50c. ; jougs, 2 à $1.20 ; joug à bœuf, $3.75 ; scies, 5 à $1.65, 4 à $4 ; rabots, 2 à 90c. ; équerre en acier, 85c. ; faux, 20 à $1.40	122 75
Massey-Harris Co. : vanneuse	23 00
Semence ($60)—	
Clark, J. G., graine d'herbe, 112⅔ boiss. à 20c ; William, H., pommes de t., 30 b. à $1.25.	60 00
Bestiaux ($50)—Christie, L., 1 bœuf	50 00
Secours aux indigents ($1,467.01)—	
Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport	19 51
Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 768 liv., $90.63 ; farine, 28 sacs, $102.20 ; thé, 50 liv., $12.50 ; farine d'av. roulée, 1,000 liv., $44 ; poudre, 163 liv., plomb de c., 489 liv., capsules, 8,600, $89.51 ; 667 liv., hameçons, 1,700, lignes, 85, $358.39 ; transport, $18.43.	715 66
A reporter	5,860 92

Agence de Coutcheeching, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	5,860 92
Secours aux indigents—*Suite.*	
Martin, E. N., médicaments, $127.81 ; Werner, J., médicaments, $147.45	275 26
Menus paiements : fret, $1.58 ; 100 pointes de vaccin, $5	6 58
Appointements du médecin (page G—135)	450 00
Ecoles ($919.74)—	
Cie de la Baie-d'Hudson : ferronnerie, $4.60 ; savon, 40 liv. $4 ; toile à essuie-mains, 24 vgs, $3.84 ; laine filée, 24 liv., $14.64	27 08
Départ. des impressions et de la papeterie publiques : fournitures	6 73
Williams, H., stores de fenêtre, 7 à $1 ; laine, 2½ liv., $2.50 ; menus item, $2.75	12 25
Menus paiements : transport, $1.93 ; ferronnerie, $1.75	3 68
Appointements des instituteurs (page G—135)	870 00
Dépenses générales ($1,325.51)—	
Cie de messageries Dominion : frais de messageries	11 15
Emerson et Hague : tente, $9.83 ; matelas, $6 ; menus item, $5.75	21 58
Cie de la Baie-d'Hudson : poêle et accessoires, $17 ; Holland, C. J., esquif en cèdre, $45	62 00
Leslie, J., meubles de camp, $4.50 ; Newman, S. H., arbres fruitiers, 90, $25.30	29 80
Départ. des impressions et de la papeterie publiques : fournitures, $9.98 ; Steinberger, Hendry Co., 1 pavillon (Union jack), $4.15	14 13
Williams, H. : peinturer et réparer les maisons de l'agence, $35 ; reconstruire cheminée, $4 ; chaises, 2 à $1.50 ; pétrole, 10 galls à 50c. ; lampe, $2 ; table, $7 ; tissu métall., 10 vgs, $2.50 ; bois, 10 cordes à $1.50	73 50
Services d'avocat : H. J. F. Sissons	10 00
Appointements de l'agent (page G—135)	1,000 00
Frais de voyages : pension et logement, $33.60 ; louage de cheval, $26 ; interprète, $4.50 ; frais de port, $15.25 ; transport, $24	103 35
	8,838 01

Agence de Manitowapah, Manitoba.

Annuités ($5,255)—	
Chefs, 7 à $25 ; commandants, 27 à $15 ; sauvages, 180 hommes, 249 femmes, 327 garçons, 263 filles, 23 parents, 14 parentes, 1,056 en tout, à $5 ; arrérages 53 à $5 ; moins, remboursement à compte de scrip, $870	5,255 00
Instruments d'agriculture ($317.45)—	
Massey-Harris Co., faucheuses, 2, $107 ; râteau à cheval, 2, $55.50 ; wagons, 2, $154	316 50
Marlatt, S. R., transport	0 95
Bestiaux ($505.99)—	
Clark, E. L., 1 taureau, Angus, $120 ; Hall, Frères, 1 taureau, Durham, $80	200 00
Harkness, Thos., 4 taureaux à $70.91 ; Marlatt, S. R., transport, $22.35	305 99
Secours aux indigents ($1,399.10)—	
Armstrong, J. W., M.D., soins méd., $13 ; drogues, $6.15 ; billets de pass. pour des sauvages, $9.15 ; frais funéraires, $14 ; provisions, $2.20	44 50
Ch. de fer Canadien du Pacifique, billets de ch. de f. pr des sauvages, $5.60 ; transp., $15.27	20 87
Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 1,206½ liv., $164.66 ; farine, 58 sacs, $232.70 ; thé, 70 liv., $16.56 ; poudre, 140 liv., plomb de ch., 420 liv., capsules, 7 M., $75.42 ; ficelle, 510 liv., hameçons, 1,150, lignes, 58, $266.74	756 08
Lundy, F. B., M.D., soins médicaux	182 00
Marlatt, S. R. : transport, $7.55 ; gratifications à des sauvages, $6.25	13 80
Hôpital de Saint-Boniface : soins d'un patient à 50c. par jour, $13.50, à 25c. par jour, $6 75 ; medicaments, $4 ; billets de passage, $2.10	26 35
Rde Sœur Dionne, entretien d'une sauvagesse et son enfant	23 00
Steep, J. R., M.D., soins médicaux, $24 ; Taylor, J., médicaments, $219.15	243 15
Menus paiements : pension de sauvages malades, $11 ; louage de voiture pour idem, $5 ; transport, $15.29 ; médicaments, $6.73 ; tabac, $4.83 ; menus item, $1.50	44 35
Appointements des distributeurs de médicaments (page G—135)	45 00
Ecoles ($7,909.35)—	
Favell, J. E. : buffet, $2.50 ; chaises, $2 ; table, $5 ; moustiquaire, 50c	10 00
Campbell et Cie : pupitres d'éc., 8 à $4.38 ; tuyaux, $1.60 ; table, $4.50	41 14
Housser et Cie : tableau noir, $3.50 ; contrevents, 4 à $2.25 ; transport, 35c	12 85
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 6,900 liv., $582.22 ; balais, 20, $6.10 ; cognées, 21 à $1.10, 9 à $1.20, 4 à $1.25, 4 à $1.30 ; pierres à aiguiser, 4 à $1.25 ; ferronnerie, $24.57 ; savon, 100 liv., $9.03 ; toile à essuie-mains, 40 vgs, $6.04 ; laine filée, 60 liv., $36.66	713 72
Malony, Stewart : 20 pupitres doubles d'école	50 00
McArthur, P. : briques, 250, $6.30 ; pentures, 80c. ; portes, 2, $7.60 ; transport, $54.77 ; vitrer 5 châssis, $11.75 ; serrures, $3.55 ; bois de s., 1,300 pds à $32, 1,000 pds à $28, 389 pds à $27, 1,300 pds à $25, 1,650 pds à $21, 1,250 pds à $20, 2,035 pds à $18, 96 à $17 ; clous, 465 liv., $19.85 ; bardeaux, 6 M. à $3.75, 6 M. à $3.50, 6½ M. à $3 ; papier goudronné, 6 roul. à $1, 3 à $1.15 ; châssis, 22, $48.30	435 88
Impressions et papeterie publiques : fournitures	81 92
Menus paiements : transport, $12.59 ; bardeaux, $3.12 ; table, $5.24 ; billets de p., $6.25	27 20
Subventions aux pensionnats : Creek-du-Pin, $1,778.01 ; Riv.-de-la-Poule-d'Eau, $1,711.50	3,489 51
Appointements des instituteurs (page G—135)	3,107 13
A reporter	15,446 89

	$ c.
Agence de Manitowapah, Manitoba—*Fin.*	
Report	15,446 89
Dépenses générales ($1,695.81)—	
Cie de la Baie-d'Hudson, messag., 30c.; départ. des imp. et de la pap. publ., fourn., $1.55	1 85
Appointements (page G—135)	1,677 96
Voyage, H. Martineau: billets de passage, $15.50; pension, 50c	16 00
	17,142 70
Agence du Pas, Manitoba.	
Rentes annuelles ($5,860)—	
Chefs, 4 à $25; conseillers, 5 à $15; sauvages, 233 hommes, 294 femmes, 313 garçons, 266 filles, 9 parents, 5 parentes, en tout 1,120 à $5; arrérages, 8 à $5; somme retenue sur compte de scrip, $160; moins—$10 remboursées, somme retenue à compte de scrip, $105	5,860 00
Instruments aratoires ($512.17)—	
Ashdown, J. H., 1 chaudière et couvercle, $8.25; Cie Fairchild, 1 harnais, $10	18 25
Cie de la Baie-d'Hudson: cognées, 31, $39.95; limes, 76, $17.98; fourches, 15, $20.25; transport, $20.75; houes, 50, $63.10; fourches à foin, 17, $10.60; clous, 700 liv., $44; pioches, 8, $9.25; rabots, 5, $6.50; scies, 7, $31; faulx, 34, $69 40; pierres à faulx, 32, $2.42; pelles, 30, $46.30; gros marteaux, 4, $5.40; truelles, 21, $23.40; menus articles, $10.50	425 80
Cie Massey-Harris, coutre et manchon, $1.40; faucheuse, $45; charrue, $15	61 40
Reade, J., transport de roues de charrette	6 72
Semence ($86.86)—	
Lamb, T. H. P., pommes de terre, 32$\frac{51}{60}$ boiss. à $1.25	41 06
Paterson, A. J., sarrasin, 2 boiss., $2.90; transport, $1.89	4 79
Robinson et Cie, pom. de ter., 18$\frac{51}{60}$ boiss. à $1.50; Woodman, Chas., orge, 33$\frac{1}{2}$ boiss. à 38c.	41 01
Secours aux indigents ($3,935.06)—	
Anderson, T. O., pantalons de garçons, 85 prs à 1.32\frac{1}{2}$; Bole Drug Co., médic., $44.20	156 83
Ch. de fer Can. Pac., transport, $75.52; ch. de fer Grand-Tronc, transport, $25.47	100 99
Hill, J. K., médicaments, $86,94; Horn, Frères, 75 couvertures, $139.50	226 44
Cie de la Baie-d'Hudson: lard fumé, 1,542 liv., $340.75; farine, 182 sacs, $1,110.58; riz, 950 liv., $40.26; sel, 7 brls, $81.25; thé, 77 liv., $27.72; tabac, 3 liv., $3.20; poudre, 174 liv., plomb de ch., 522 liv., capsules, 9,710, $151.99; ficelle, 735 liv., hameçons, 1,400, lignes, 119, $457.71; vêtem., $8.80; coton rayé angl., 185 vgs, $28.05; serge, 220 vgs, $79.60; tiretaine, 495 vgs, $94.95; transport et emballage, $82.58	2,507 44
Pulford, W., médicaments, $108.30; A. Stewart, 500 pointes de vaccin, $25	133 30
Taylor, Jos., médicaments, $52.13; Umpherville, J., soin d'un sauvage imbécile, 9 m. au 30 juin, $37.50	89 63
Menus paiements: farine, $3; transport, $5.59; bois de service, $5; tabac, $4.84	18 43
Appointements (page G—135)	702 00
Ecoles ($5,127.56)—	
Ch. de fer Can. Pac., transport, $29.79; Courtney, J., pension des hommes, $68.25	98 04
Hines, rév. J., loyer de la maison d'école, 15 m. au 30 juin	250 00
Cie de la Baie-d'Hudson: biscuits, 9,700 liv., $1,293; balais, 8, $2.85; couvertures pour barges, $15.80; transport, $35.81; ferronnerie, $14.30; vivres, $30.71; savon, 125 liv., $19.50; gages des hommes travaillant à l'école du Pas, $136.64; laine filée, 54 liv., $36.42; toile à essuie-mains, 54 vgs, $9.18; menus articles, $6.22	1,600 43
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	94 39
Menus paiements: transport et messagerie, $4.20; menus articles, $4.25	8 45
Main-d'œuvre: J. McCulloch, contremaître, 104 j. à $3.75; H. Ballandine, 3 j., $3; W. Courtney, 87$\frac{1}{4}$ j., $135.50; T. Burck, 15$\frac{1}{2}$ j., $25.50; F. Dreever, 3 j., $3; J. G. Kenny, 15$\frac{1}{2}$ j., $25.50; A. Macdonald, 1 j., $8; W. McDonell, 89$\frac{3}{4}$ j., $259.35; Alex. Smith, 15$\frac{1}{2}$ j., $25.50; Albert Smith, 15$\frac{1}{2}$ j., $25.50; E. Smith, 3 j., $3; P. Smith, jeune, 15$\frac{1}{2}$ j., $25.50; P. Smith, aîné, 15$\frac{1}{2}$ j., $25.50; A. Turnbull, 4$\frac{1}{10}$ j., $6.15; louage d'attelage, $4; total, $965, moins somme avancée en 1897-98, $628.42	336 58
Appointements (page G—136)	2,739 67
Dépenses générales ($2,029.56)—	
Courtney, J., loyer de bureaux, 12 m. au 30 juin	200 00
Halcrow, G., timbres-poste, $8; Hooker, S., pension, $12	20 00
Cie de la Baie-d'Hudson, dépenses, poursuivre cause, $3; gages des canotiers, etc., $102.94	105 94
Départ. des impr. et de la papet. publ., fournit., $8.62; Reader, H., services, 5 j. à $2	18 62
Scaife, Frères, canot, 19 pds, et appareils, $66; Simpson, M. S., pension et vivres, $7.50	73 50
Menus paiements: ferronnerie, $4; loyer de magas., $6; messag., $2; menus articles, $2	14 00
Appointements (page G—136)	1,597 50
	17,551 21
Agence de Portage-la-Prairie, Manitoba.	
Rentes annuelles ($2,745)—	
Chefs, 5 à $25; conseillers, 16 à $15; sauvages, 108 hommes, 157 femmes, 104 garçons, 87 filles, 7 parents, 11 parentes, 474 en tout à $5; arrérages, 2 à $5	2,745 00
Report	2,745 00

Agence de Portage-la-Prairie—*Fin.*	$ c.
Report	2,745 00
Instruments aratoires ($306.05)—	
Bailey, A. W., et Cie, harnais à bœuf, 3 à $11 ; Collins, E. B., réparations, $12.15	45 15
Marlatt, S. R., transport, 60c. ; Walker, R. J., réparations, $16.30	16 90
Cie Massey-Harris : herses de fer, 3, $36 ; râteau à cheval, $24 ; faucheuse, $46 ; charrues, 4, $70.50 ; chariot, $07.50	244 00
Semence ($451.47)—	
Acres, A., blé, 34 boiss. à 95c. ; Baskerville, J., pommes de terre, 25 boiss. à 45c	43 55
Ch. de fer Can. Pac., transport, 50c. ; Marlatt, S. R., messagerie, 50c	1 00
Ferguson, A., pommes de terre, 25 boiss. à 45c. ; Gunn, J. F., blé, 61 boiss. à 95c	69 20
Manitoba Grain Co. : blé, 150 boiss. à $1.05 ; Morkill et Whitworth, blé, 128½ boiss. à 95c	289 08
Tucker, G., blé, 42 boiss. à $1.32 ; pommes de terre, 20 boiss. à 35c	62 44
Bestiaux ($80)—Smith, E., taureau	80 00
Secours aux indigents ($1,096.32)—	
Casselman, E., médicaments, $8.75 ; Graham, Geo., médicaments, $57.90	66 65
Hill, J. K., médicaments, $49.21 ; davier, 4 prs, $11 ; balances, $2.50	62 71
Cie de la Baie-d'Hudson : lard fumé, 766 liv., $89.25 ; farine, 32½ sacs, $115.95 ; thé, 50 liv., $12.07 ; capsules, 3,100, poudre, 64 liv., plomb de chasse, 192 liv., $31.52 ; hameçons 650, lignes 32, ficelle, 196 liv., $126.07	374 86
Hôpital de Saint-Boniface : soin de malades, 113 jours à 50c. ; médicaments, pansements, etc., $32.50 ; buanderie et béquille, $7.50	96 50
Refuge de Saint-Boniface : entretien de sauvages malades et indigents	90 00
Taylor, Jos., médicaments	28 97
Menus paiements : louage de voiture, $4.25 ; billet de passage, $5.60 ; tabac, $4.83	14 68
Soins médicaux : D. Henderson, M.D., $34.35 ; T. J. Lamont, M.D., $124.25 ; F. B. Lundy, M.D., $40.50 ; M. C. O'Brien, M.D., $40.85 ; J. R. Steep, M.D., $122	361 95
Dépenses générales ($337.60)—	
McNiell, E. P. H., caisse de vivres, $10 ; ch. de fer Northern-Pacific, billets de pas., $9.15	19 15
Steinberger, Hendry et Cie : pavil., $6.75 ; Tucker, G., services, dist. de vivres, etc., $10.	16 75
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	2 10
Impressions, *Liberal*, Portage-la-Prairie, 100 avis	2 00
Appointements (page G—136)	260 00
Frais de voyage, H. Martineau : pension et logement, $11.50 ; billets de passage, $10,60 ; passage d'eau, $1 ; louage de cheval et nourriture, $13.50 ; vivres, $1	37 60
	5,030 24
MOINS—Produits de la vente de 12 boiss. de blé	13 80
	5,016 44
Agence de Portage-du-Rat, Manitoba.	
Rentes annuelles ($5,700)—	
Chefs, 11 à $25 ; conseillers, 31 à $15 ; sauvages, 197 hommes, 273 femmes, 247 garçons, 270 filles, 2 parents, 2 parentes, en tout 991 à $5 ; arrérages, 1 à $5	5,700 00
Semence (66c.) ch. de fer Can. Pac., transport, 66c	0 66
Secours aux indigents ($2,262.63)—	
Cie de la Baie-d'Hudson : lard fumé, 1,794 liv., $218.75 ; farine, 71 sacs, $265.19 ; thé, 142 liv., $35.16 ; poudre, 204 liv., plomb de chasse, 612 liv., capsules, 9,800, $111.32 ; hameçons 1900, lignes 100, ficelle, 839 liv., $450.53	1,080 95
Stewart A., M.D., pointes de vaccin, 195, $9.50 ; Werner, J., médicaments, $193.78	203 28
Menus paiements, transport	7 12
Appointements de médecin (page G—136)	700 00
Frais de voyage : Thos. Hanson, M.D., pension et logement, $7.25 ; billets de passage, $37.20 ; transport, $4.35 ; louage de canotiers, $164.25 ; vivres, $58.23	271 28
Ecoles ($3,252.11)—	
Ch. de fer Can. Pac., transport, $16.43 ; Cie de messag. Dom., messagerie, 45c	16 88
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 1,000 liv., $66.17 : balais, 6, $2.10 ; savon, 30 liv., $3 ; toile à essuie-mains, 18 vgs, $2.70	73 97
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	12 00
Subvention au pensionnat de Portage-du-Rat, 12 mois	2,131 20
Appointements (page G—136) $1,009.61 ; frais de voyage, W. Prendergast, $8.45	1,018 06
Dépenses générales ($150), services d'avocat, A. S. Wink	150 00
	11,365 40
Agence de la Savanne, Manitoba.	
Rentes annuelles ($5,400)—	
Chefs, 5 à $25 ; conseillers, 13 à $15 ; sauvages, 201 hommes, 220 femmes, 283 garçons, 259 filles, 4 parents, 9 parentes, en tout 976 à $5 ; arrérages, 40 à $5	5,400 00
Instruments aratoires ($43.57)—	
Cie de la Baie-d'Hudson : houes, 6 à $1.75 ; égohines, 2 à $2 ; pelles, $3 à $1.75 : bêches, 3 à $1.50 ; roues, 3 à $2.50	31 75
Lévêque, L. J. A., charriage, $1 ; transport, $7.32 ; emballage, $3.50	11 82
A reporter	5,443 57

Agence de la Savanne, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	5,443 57
Semence ($8.50)—	
Cie de la Baie-d'Hudson : pommes de terre, 10 boiss	8 50
Secours aux indigents ($981.11)—	
Chemin de fer C.P., transport, $10.30 ; Levêque, L. J. A., messageries, $1.14	11 44
Chemin de fer Grand-Tronc, transport	7 29
Cie de la Baie-d'Hudson : lard, 718 liv., $141.30 ; farine, 26 sacs, $268.20 ; thé, 59 liv., $17.78 ; poudre, 103 liv., plomb de chasse, 103 liv., capsules, 7,600, $99.03 ; hameçons, 1,500, lignes, 74, ficelle, 604 liv., $396.17	922 48
Ch. de f. Michigan-Central, transp., $1.30 ; Stewart, A., M.D., 30 pointes de vaccin, $1.75	3 05
Frais de voyage : Thos Hanson, M.D., pension, $3 ; billet de ch. de fer, $33.85	36 85
Ecoles ($1,587.11)—	
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 2,500 liv., $266.20 ; balais, $2.70 ; haches, 3, $4 ; ferronnerie, $7.60 : savon, 30 liv., $4.29 ; toile à ess.-m., 6 vgs, 96c. ; laine filée, 12 liv., $7.80	293 55
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	10 04
Transport : ch. de f. C. P., $3.04 ; ch. de f. G.-T., $5.56 ; ch. de f. I. B. et Ottawa, $2.23	10 83
Appointements (page G—136)	1,272 69
	8,020 29
Agence des Assiniboines, T. N.-O.	
Rentes annuelles ($1,005)—	
Chef, 1 à $25 ; commandants, 4 à $15 ; sauvages, 37 hommes, 59 fem., 29 garçons, 27 filles, 4 parents, 9 parentes, en tout 165 à $5 ; arrérages, 19 à $5	1,005 00
Instruments d'agriculture ($189.40)—	
Brooks, E. J. et Cie, fil métal. barb., 226 pds, $7.34 ; barres fer, 12, $4.10 ; boulons, 25 douz., $6.60 ; clous, 100 liv., $3.50	21 54
Gibson et Ruecker : houille de forge, $3 ; patins de traîn., 3 paires, $8.25 ; lisses en acier, 4 barres, $6.40 ; boulons, 80c	18 45
Hurlburt, G. H., rép. faucheuse, $9.55	9 55
Magee et Thompson : bois scié, 1,647½ pds, $33.31 ; clous, 2 brlts, $7.25	40 56
Cie Massey-Harris : rép. lieuse, $20.25 ; roues d'indic., 6 à $2	32 25
Thompson, A. G. : rép. faucheuse, $15.85 ; huile à machine, 10 galls, $7 ; boulons, 20 douz., $4 ; limes, 12, $2.40 ; tuy. de poêle, 24, $3.60 ; menus ferronn., $26.27	59 12
Menus paiements : balance sur pompe, $3.80 ; répar., $1.25 ; acier, 16 liv., $2.88	7 93
Semence ($206.18)—	
Ch. de fer C. P., transport, $1.05 ; Magee et Thompson, pom. de terre, 50 boiss., $50.66	51 71
Magee, R. A., pom. de terre, 193⅓ boiss., $135.27 ; blé, 21 boiss. 20 liv., $19.20	154 47
Secours aux indigents ($2,001.08)—	
Bate, H. N. et Fils, tabac, 48 liv., $28.08 ; Hitchcock, A., 1 attelage de chevaux, $175	203 08
Boas Manuf. Co. : laine filée, 11 liv., $3.85 ; serge, 79½ vgs, à 20c	19 75
Ch. de fer C.P. : transport, $33.75 ; Caldwell, W. C., serge, 32 vgs, à 20c	40 15
Canada Book and Drug Co., drogues et médicaments	71 68
Chicard, V. : battre du grain, 2,668 boiss., à 1½c	40 02
Dill & Hill Co., flanelle, 6 vgs, $2.40 ; avoine r., $1.50 ; sucre, 55 liv., $3.75 ; menus item, $3.50	11 15
Ferguson, A. D., médicam., $13.80 ; Garland, J. M., galatea, 124 vgs, $12.24	26 04
Cie de la Baie-d'Hudson : lard fumé, 4,576 liv., $485.05 ; riz, 110 liv., $4,45 ; sel, 1 brl, $1.79 ; savon, 250 liv., $10.75 ; fil de cuivre, 25 liv., $6.68 ; capsules, 10 M., $5.30 ; pl. de chasse, 200 liv., $13.80	527 82
Lindsay, T. et Cie : étoffe, 53¾ vgs, $23.58 ; Macdonald, A., et Cie, sel, $1.06	24 64
Magee et Thompson, bœuf, 47 liv., $3 ; Miller, Morse et Cie, poudre, 50 liv., $11.87	14 87
Ogilvie Milling Co., farine, 8,920 liv. à $1.91 le 100 liv	170 37
Ontario Blanket Co., couvertures, 20, $40.47 ; Sampson, McCuaig et Cie, thé, 302 liv. à 20c.	100 87
Seybold, J. A., et Cie, pantalons, 20 prs à $1.37½, 10 prs à $1.19, pantalons de toile, 21 prs à 61c., aiguilles 18c	52 39
Stewart, A., M.D., 100 pointes de vaccin, $5 ; Wolsley Milling Co., farine, 50 sacs à $1.70	90 00
Sauvages, bœuf, 5,353 liv. à 5c. ; appointements de médecin (page G—136) $300	567 65
Fr. de voy., O. C. Edwards, M.D. ; pension, $7 ; billets de c. f., $31.10 ; louage de ch., $2.50	40 60
Distribution triennale de vêtements ($127.44)—	
Pénitencier de Kingston : ceintures, 6, $3.10 ; bottes, 6 prs à $4 ; habit, $8.50 ; chapeaux, 6, $5.97 ; mouchoirs, 6, $5.05 ; vareuses, 1 à $9.25, 4 à $8.50 ; chemises, 6 à $10.29 ; chaussettes, 6, $1.35 ; pantalons, 6 prs à $3.05 ; caisse d'emballage, $1.10	120 91
Ch. de fer Kingston et Pembroke, transport, $3.28 ; ch. de fer C.P., transport, $3.25	6 53
Frais généraux ($1,951.34)—	
Brooks, E. J. et Cie : pétrole, 20 galls à 35c. ; lanterne d'écurie, $1.50 ; menus item, 70c. ; vivres pour journaliers, $27.68 ; ferronn., $6.90 ; couvertures, 2 prs à $4 ; différence payée sur échange de vaches, $7	58 78
Chicard, V., beurre, 7 liv. à 17c. ; battre du grain, 145 boiss. à 3c	5 54
Dill & Hill Co., pétrole, 5 galls à 35c. ; vivres pour batteurs, $23.40	25 15
Dill, Mlle N., fr. de port, $10 ; Elliott, A., nourrir des journaliers, $5 ; nourrit. de ch., $3.	18 00
Gibson et Ruecker : houille de forge, 450 liv., $4.85 ; palonniers et jougs à bœufs, 2 ass. à $5.25 ; réparations, $39.90	55 25
Handley, John, pâture, 984 liv. à 1c	9 84
Cie de la Baie-d'Hudson : stores, 6, $6.22 ; riz, 40 liv., $1.62 ; savon, 50 liv., $2.15	9 99
A reporter	3,711 65

Agence des Assiniboines, T. N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	3,711 65
Frais généraux—*Fin.*	
Hurlburt, G. H., gr. cis. pour tarières, 2 à $4.50; réparat., $9.05; menus articles, $1.85..	19 90
Magee, R. A., 1 pompe $16; 10 pds tuy. $4	20 00
Magee et Thompson: bœuf, 90 liv. à 7c.; mouton, 730 liv. à 7c.; repas fournis aux journaliers, $13.82; bois scié, 1,229 pds, $24.98, 236 morc., $19.82; lambrissage, 9 pds, $1.82; bardeaux, 2¼ M., $6.41; papier goudronné, $1	125 25
Cie Massey-Harris: jantes, 2 douzaines $3; rais, 4 douz. $5.40; flèche et palonniers, $10; roues, 1 ass., $26.50	44 90
Ogilvie Milling Co.: farine, 1,080 liv., $20.63; Sampson, McCuaig et Cie: thé, 48 liv. à 20c	30 23
Thompson, A. G.: poêle, $5.25; ustensiles de camp, $4.30; cheminée, $3.25; pétrole, 4 galls, $1.50; gouttières, 55 pds, $8.25; vitres, 16 carr., $3.20; tarière, $5; huile à machine, 5 galls, $4.20; clous, 240 liv., $9.60; peinture, 3 boîtes, $4.30; répar. et nouv. part. pour harnais, $22.25; câble, 26½ pds $4.51, 94¼ liv., $12.37; poêle, $5.15; tuyau de poêle, 29, $4.85; cheminée, $5.60; poulies, 2, $2.25; outils, $4.90; tente, $8.50; fouets, 5, $6; menus articles, $21.68	146 91
Menus paiements: souscript. au *Nor'-west Farmer*, $2; pain, $13; nourriture h., $2.90; messageries Dominion, $1.30; fr. pour recouv. un attelage, $5.60; médicaments, $5.18; réparat., $1.25; papeterie, $1; caissons de puits, 2, $3.30	35 53
Sauvages: bœuf, 260 liv. à 5c.; prix, $10; divers trav., $15.87	38 87
Appointements (page G—136)	1,202 75
Fr. de voy,, T. W. Aspdin: table et logement, $43.65; messag., $1.20; places en ch. fer, $3.80; nourrit. de ch. et l. d'éc., $50.10; télégr., $1.20; m. artic., $3.50; interpr., $1	104 45
	5,480 44
Agence de Battleford, T. N.-O.	
Rentes annuelles ($4,290)—	
Chefs, 2 à $25; commandants, 1 à $15; sauvages: 208 hommes, 254 femmes, 182 garçons, 145 filles, 16 parents, 20 parentes, 825 en tout à $5; arrérages, 20 à $5	4,290 00
Instruments d'agriculture ($114.75)—	
Clinkskill, J., sulfate de cuivre, 49 liv. $7.35; Latour, W., réparations, $6.50	13 85
Macdonald, A., graisse à essieux, 144 boîtes à 12½c.; boulons, 600, $10.03; huile à machine, 48 galls à 85c	68 83
Waterous Engine Works Co., pièces nouv. à la chaudière, $29.20; transport, $2.87	32 07
Semence ($254.28)—	
Ch. de fer C.P., transport, $4.63; Cie de messageries Dominion, frais de messag., $4.65.	9 28
Cie de la Baie-d'Hudson, avoine, 100 boiss. $75: Prince, Frères, blé, 200 boiss. $170	245 00
Bétail ($3,790)—	
Callahan, J., taureau courtes-cornes, $115; Harkness, T., taureaux, 4, $340	455 00
Macfarlane, J.M., taureau courtes-cornes, $115; Painter, P., cochons, 3, $25	140 00
Prince, Frères, vaches, 20 à $30; génisse, 12 à $25; génisse d'un an, 12 à $17	1,104 00
Richard, E., génisses, 10 à $25; Sayers, H., truies, 2 à $7.50	265 00
Speers, A., taureau de race pure, courtes-cornes, $135; génisses, 10, $225; truies, 2, $25..	385 00
Taylor, A., verrat Yorkshire, $5; truie Yorkshire, $5	10 00
Sauvages: génisses, 42 à $18, 27 à $25	1,431 00
Secours aux indigents ($16,556.72)—	
Bate, H.N. et Fils, tabac, 240 liv. à 58½c; Blouin, A., M.D., soins de méd., $160	300 40
Boas Manufacturing Co., serge, 384⅜ vgs à 20c; laine filée, 34½ liv. à 35c..	89 03
Chemin de fer C.P., transport, vêtements de la mission	101 78
Garland, J. M., galatea, 290 vgs à 9⅝c; chemin de fer G.-T., transport, $10.25	38 89
Cie de la Baie-d'Hudson, lard séché, 31,579 liv. à 11½c; 18,987 liv. à 10 $\frac{5}{10}$c, 3,000 liv. à 10½c.; transport, $4.03; riz, 170 liv. à 4 $\frac{1}{10}$c; sel, 6 brls à $1.79; savon, 450 liv. à 4 $\frac{3}{10}$c; poudre, 350 liv. à 25c; capsules, 20 M. à 54c; plb de chasse, 1,000 liv. à 7 $\frac{7}{10}$c; lignes, 14 à 55c; ficelle, 40 liv. à 51½c; fil métall., 10 liv. à 27c	6,263 47
Lindsay, T. et Cie, étoffe, 77 vgs à 43⅝c; Macdonald, A., Co., transport, $34.23; sel, $3.64	71 65
McDonald, Chas., médicaments, $289.45; transport, $17.15	306 60
Gend. à cheval du N.-O., lard fumé, 225 liv. à 12⅜c; farine, 375 liv. à $3.40; sucre, 20 liv. à 7⅞c; thé, 10 liv. à 25c	45 35
Ogilvie Milling Co., farine, 1,100 sacs à $2.19, 730 sacs à $2.44	4,190 20
Ontario Blanket Co., couvertures, 100, 570 liv. à 35½c	202 35
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 638 liv. à 20c	127 60
Seybold, J. A. et Cie, pantalons de toile, 70 prs à 61c.; pantalons, 70 prs à $1.37½, 35 prs à $1.19; menus articles 80c.	181 40
Stewart, A., M.D., 70 pointes de vaccin, $3.50; sauvages, bœuf, 76,428 liv. à 5c	3,824 90
Appointements (page G—136) $450; fr. de voy., S. T. Macadam, M.D., l. attelage, $363.10	813 10
Ecoles ($1,781.02)—	
Chemin de fer C.P., transport, fournitures	40 77
Cie de la Baie-d'Hudson, biscuits, 2,700 liv. à $4.08: riz, 500 liv. à 4 $\frac{1}{10}$c; savon, 100 liv. à 4 $\frac{9}{10}$c	134 71
Macdonald, A., transport, $16.20; faïence et ferronnerie, $8.55	24 75
A reporter	25,205 90

Agence de Battleford, T. N.-O.—*Fin.*	$ c.
A reporter	25,205 98
Ecoles—*Fin.*	
Prince, Frères, bois de service, 404 pds à $32, 500 pds à $28, 96 pds à $26 ; clous, $4.60 ; bardeaux, 4 M. à $1.50	40 02
Dépt. des I. P. et Pap., fournitures, $11.87 ; Smith & Ferguson Co., outils de charpent., $28.90	40 77
Appointements (page G—136)	1,500 00
Dépenses générales ($5,482.85)—	
Commissaire des travaux publics, T.N.-O., passage	7 70
Dewan, F., briques, 600 à 2c ; messagerie sur paquet de monnaie, $6	18 00
Cie de messag. Dom. : frais, $9.45 ; service télégraphique de l'Etat, télégrammes, $10.97	20 42
Cie de la B.-d'Hudson : lard, 1,440 liv. à $10\frac{9}{10}$c ; riz, 230 liv. à $4\frac{1}{2}\frac{1}{0}$c ; savon, 310 liv. à $4\frac{8}{10}$c.	179 60
Latour, N., réparer outils	24 55
Macdonald, A., huile bouillie, $19\frac{1}{2}$ galls à $1 ; pétrole, 73 galls à 55c ; peinture à l'épreuve du feu, 350 liv. à 5c : fret, $5.85 ; vitres, $7.25 : encre, 3 bouteilles, $3.15 ; clous, 55 liv., $3.70 ; corde, 11 liv., $2 ; térébenthine, 7 galls à $1.50 : blanc de plomb, 25 liv. à 10c. ; menus item, $7.75	119 55
Macfarlane, T. F., nouvelles parties de harnais, $19 ; Ogilvie Milling Co., farine, 70 sacs, $2.44	189 80
Prince, Fils, bois de serv., 815 pds à $27, 1,033 pds à $30	52 99
Prince, Jos., loyer de boîte au B. P., $4 ; estampilles, $10	14 00
Dépt. des I. P. et Papet. : fournitures, $20.24 ; Sampson, McCuaig et Cie, thé, 312 liv. à 20c.	82 64
Taylor, P., pension d'un mécanicien pour réparer une machine à battre, 27 jours	20 25
Menus paiements : huile bouillie, 5 galls à $1 ; inspection de machine à battre, $5 ; inspection de balances, $2 : plâtrage, $5 ; abonnement au *North-west Farmer*, $2	19 00
Main-d'œuvre : garçon, 62 jours à 50c. ; charpentier, 2 jours à $2 ; machinistes, $6\frac{1}{2}$ jours à $3 ; 4 jours à $2.50 ; peintres, $7\frac{1}{2}$ jrs à $2, 2 jrs à $2.50	84 50
Sauvages : bœuf, 2015 liv. à 5c. ; appointements (page G—136) $4,009.35	4,110 10
Frais de voyages : C. M. Daunais, charriage, $4.75 ; billets de pass., $8 ; louage d'attelages, $470 ; transport d'effets de ménage, $57	539 75
	32,269 62

Agence de Birtle, T. N.-O.	
Rentes annuelles ($2,820)—	
Chefs, 3 à $25 ; conseillers, 7 à $15 ; sauvages, 100 hommes, 143 femmes, 107 garçons, 106 filles, 7 parents, 4 parentes, en tout, 467 à $5 ; arrérages, 62 à $5 ; moins remboursem., $5	2,820 00
Instruments d'agriculture ($9.94)—	
Yeandle, Thos., réparations et forgeage	6 55
Menus paiements : fret, 39c. ; huile à machine, $1 ; collier à bœuf, $2	3 39
Graines ($26.08)—	
Ch. de fer C. P., transport, 83c. ; Cooper, H. B., blé, 10 boiss. à 60c. ; avoine, 55 boiss. à 35c.	26 08
Animaux de ferme ($115)—	
Marples, J. E., 1 taureau Hereford, $75 ; Tingley, R., 1 taureau Hereford, $40	115 00
Secours aux indigents ($651.15)—	
Arrow Milling Co., farine, 50 sacs à $1.90, 45 sacs à $1.50	162 50
Ch. de fer Cand. du Pac., transport, $22.84 ; Fleming et Fils, médicaments, $12.41	35 25
Hôpital général, Brandon, soin d'un sauvage 104 jours, $75 ; ch. de f. G.-T., transp., $41.32	116 32
Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 400 liv. $42 ; capsules, 5 M., $2.65 ; poudre, 125 liv., $28.12 ; plomb de chasse, 375 liv., $25.50 ; fil de laiton, 5 liv., $1.32 ; ficelle, 50 liv., $14.59	114 18
Ch. de f. Kingston et Pembroke, transp., $5.22 ; Ont. Blanket Co., couvertures, 12, $25.40.	30 62
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 115 liv. à 20c	23 00
Menus paiements : fret, $4.23 ; huile à machine, 7 galls, $3.50 ; médicaments, $2	9 73
Soins de médecins : J. A. Hall, M.D., $66.40 ; R. Wheeler, M.D., $12.15 ; F. G. Wright, M.D., $81	159 55
Vêtements triennaux ($207.09)—	
Pénitencier de Kingston, ceintures, 10 à 50c. ; bottes, 10 à $4 ; chapeaux, 3 à $1.05, 7 à 98c., mouchoirs de poche, 10 à 86c. ; vestes, 7 à $8.50, 3 à $9.25 ; bas, 10 prs à 23c. ; chemises, 10 à $1.65 ; pentalons, 10 à $3.05 ; caisse d'emballage, $1.60	201 76
Ch. de fer Kingston et Pembroke, transport, $5.18 ; Copeland, T., fret, 15c	5 33
Ecoles ($3,086.87)—	
Bone, A., ouvrage et fournitures pour l'école, d'après arrangement	15 50
Ch. de fer Cand. du Pac., transport, $66.17 ; Gibson, H., buffet, $5.75	71 92
Doig, A., seaux, 10, $7.50 ; peinture, 60 liv., $9 ; menus item, $1.35	17 85
Cie de la Baie-d'Hudson, biscuits, 500 liv., $20.40 ; riz, 65 liv., $2.63 ; savon, 60 liv., $2.58.	25 61
Dépt. des I. P. et Papet., fournitures, $5.70 ; com. éc. pub. de Winnipeg, pupitres, 10 à $2.25	28 20
Menus paiements : fret, $3.39	3 39
Appointements (page G—137) $300 ; subvention au pensionnat de Birtle, $2,624.40	2,924 40
Frais généraux ($3,498.88)—	
Campbell, G., bois de chauffage, 15 cordes à $2.50 ; Doig, A., pétrole, 25 galls à 29c.	44 75
Ellis, Mary J., loyer de bâtim. pour entrepôt du département, 12 mois au 30 juin.	120 00
Manwaring, H. A., bois de chauff., 5 cordes à $2.50	12 50
Markle, J. A., allocation pour loyer de bureau, 12 mois au 30 juin $200 ; messagerie, 40c. ; interprète, $10 ; services d'un constable spécial, $6.50 ; services de conducteur d'attelage, $15 ; télégrammes, $3.60 ; nettoyer pensionnat, $1	236 50
A reporter.	7,329 88

Agence de Birtle, T. N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	7,329 88
Frais généraux—*Fin.*	
Pritchard, W., bois de chauffage, 20 cordes à $2.50; Wood, H., loyer de boîte au B. P., $2.50; frais de port, $20	72 50
Menus paiements : frais de poursuite, $3; messageries, $4.05; menottes, $3.40; toile caoutc., $3.50; papeterie, $2.13; abonnement au *N. W. Farmer*, $2; menus item, $3	21 08
Appointements (page G—137)	2,195 00
Frais de voyage, J. A. Markle : pension et logement, $271.65; billets de passage, $2.15; louage de voitures, $518; rétribution de témoins, etc., $4.75	796 55
Agence des Pieds-Noirs, T.N.-O.	10,415 01
Rentes annuelles ($5,750)—	
Chefs, 3 à $25; cons illers, 11 à $15; sauvages, 267 hommes, 357 femmes, 288 garçons, 190 filles, 1,102 en tout, à $5	5,750 00
Instruments d'agriculture ($482.60)—	
Finnigan, J., réparer râteau à cheval, $9.50: Griesbach, E., bois de serv., 4 M. pds à $16	73 50
Knight, D. F., haches, 12 à $1; graisse à essieu, 100 boîtes, $10; boulons, 100, $5; brosses, 24, $6; baquets à houille, 4 à $1.50; rivets de cuivre, 13 boîtes, $4; limes, 22, $7.50; égoïne, 12. $9; 3 harnais, $60; fourches à foin, 25, $18.75; huile à machine, 20 galls à $1; câble, 164 liv. à 12½c.; palonniers simp., 12, $3.60; crampes en fil métall., 100, $5; pics, 24 à $1; menus item, $6.25	217 60
Massey-Harris Co., chariot Bain, 1, $72.50; courroie sans fin, 20 pds à 34c.; lacets, 6 à 10c.; nouveaux morceaux pour lieuse, $7.50	87 40
Service, W., attaches, $2; palonniers doubles ferrés, 3, $9; outils de mineur, 1 assort., $5; poser socs de charrue, 20 à $1; réparations, $13.55	49 55
Smith, W., joug, $2; socs de charrue, 3, $10.50; palonniers, 3, $10.25; réparations, $31.80.	54 55
Graines ($2) : ch. de fer Canadien du Pacifique, transport de graines de semence, $2	2 00
Animaux de ferme ($1,841)—	
Chisholm, A. D., taureaux, 4 à $90; Harkness, T., taureaux, 4 à $100	760 00
Smith, C. C., génisses, 48 à $17, 5 à $23; taureaux, 2 à $75	1,081 00
Secours aux indigents ($29,284.24)—	
Bate, H. N. et Fils, tabac, 160 liv. à 58½c.	93 60
Beaupré, V. J., bœuf, 282,367 liv. à $5.95, 22,176 liv. à $5.50, 25,702 liv. à $5.45, 3,316 liv. à $5, 2,621 liv. à $3.95; moins, 251 peaux à $1.50, 12 à $1	19,302 07
Boas Manuf. Co., serge, 217 vgs à 20c.; Calgary Milling Co., farine, 998⅘ sacs à $1.75	1,790 90
Ch. de fer Can. du Pac., transport, $89.25; Garland, J. M., galatea, 230½ vgs à 9¾c.	111 99
Commissaire des travaux publics, T. N.-O., permis de pouvoir d'eau pour irrigation	10 00
Gibbon Stocken, rév. H. W., subventions pour construire l'hôpital de la Mission; pour l'édifice principal et le cottage de l'infirmière, $2.421.15, pour buanderie, $80	2,501 15
Hôpital Sainte-Croix, Calgary, soins d'un patient 299 jours, $202; soins de 4 patients, 147 jours à $1	349 00
Cie de la Baie-d'Hudson, bacon, 1,858 liv. à 11c.; riz, 200 liv. à 4⅗c.; sel, 6 brls à $1.79; savon, 260 liv. à 4⅜c.; capsules, 1 M., 65c.; poudre, 25 liv. à 30c.; plomb de chasse, 50 liv. à 8½c	246 71
Knight, D. F., provisions pour l'infirmerie, $143.55; drap, 6 vgs à $1.25	151 05
Lindsay, T. et Cie, étoffe, 52⅜ vgs à 43⅞c.; Ogilvie Milling Co., farine, 952 sacs à $2.09	2,012 83
Ont. Blanket Co., couvertures, 60, 342 liv. à 35½c.; Rouleau, E. H., M.D., soins médicaux, $25	146 41
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 630 liv. à 20c.; fret, $3.60	129 60
Seybold, J. A. et Cie, pantalons de grosse toile, 50 prs à 61c.; pantalons de tweed, 50 prs à $1.37½, 20 prs à $1.19	123 05
Templeton, J. G., drogues et médicaments	412 76
Vanwart et Cie, chaux, 100 boiss. à 40c.; sacs, $5; transport, $11.40	56 40
Menus frais : vêtement, $2.75; transport, $5; instruments de chirurgie, $4.60; pointes de vaccin, 100, $5; menus item, $2.99	20 34
Sauvages : bœuf, 2,614 liv. à $5.95, 5,333 liv. à $5.45, 2,510 liv. à $5.50, 1,202 liv. à $5; miner et charrier houille, 31 tonnes à $4; foin, 3 tonnes à $4	780 28
Irrigation : ingénieur, 3 jrs à $5; billets de passage, $4.40; avance à compte d'irrigation, $289.25; main-d'œuvre au canal, 62½ jrs à 50c.; outils, $1.50; fil métall., 60 liv., $3	344 40
Appointements de médecin (page G—137)	600 00
Frais de voy., J. D Lafferty : louage de voit., $10; bill. de ch. de f., $90.20; télégram., $1.50	101 70
Vêtements triennaux ($291.43)—	
Pénitencier de Kingston : ceintures, 14 à 50c.; bottes, 14 paires à $4; foulards, 14 à 86c.; chapeaux, 11 à 98c., 3 à $1.05; vareuses, 11 à $8.50, 3 à $9.25; chemises, 14 à $1.65; bas, 14 prs à 23c; pantalons, 14 prs à $3.05; boîte d'emballage, $2.26	281 50
Ch. de fer Kingston et Pembroke, transport	9 93
Ecoles ($3,781.79)—	
Beaupré, V. J., bœuf pour l'école de Pied-de-Corbeau, 260 liv. à $5.95, 100 liv. à $5.50	20 97
Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport d'habillem. de la mission pour les pensionnats	42 32
Cushing, W. H., étui en verre pour le dispensaire	11 50
Ch. de fer Grand-Tronc, transport d'habillements de mission pour les pensionnats	24 07
Cie de la Baie-d'Hudson, riz, 140 liv. à 4⅖c.; dép. des impressions publ. et papeterie, $9.47	15 14
Stocken, rév. W. H. G., subvention pour peinturer et réparer les écoles	1,000 00
A reporter	38,765 27

Agence des Pieds-Noirs, T. N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	38,765 27
Ecoles—*Fin.*	
Menus frais : toile à ess.-mains, 24 vgs, $3.60 ; extr. houille, 10 ton. à $1 ; menus art. $1.80	15 40
Appointements des instituteurs (Page G—137)	300 00
Subvention au pensionnat de la réserve de Vieux-Soleil, $795.60 ; payé en sus de la subvention, $7 ; total, $802.60, moins montant imputé au crédit des indigents, $7	795 60
Subv. au pension. de la réserve de l'Aigle-Blanc, $1,545.60 ; payé en sus de la subv., $11.19	1,556 79
Frais généraux ($4,300.85)—	
Adams Frères, selles, 2 à $33 ; numnahs, 2 à $1.50 ; messagerie et fret, $4.23	73 23
Beaupré, P., timbres-poste, $20 ; Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie, $14.65	34 65
Beaupré, V. J., bœuf, 3,921 liv. à $5.95, 376 liv. à 5½c	253 94
Carson et Shore, bride, $1.50 ; harnais double, 1, $22, 1 idem., $35, 2 simples, à$16 ; réparer selle, $4 ; fret, 96c	95 46
Cie de quincaillerie de Calgary, cheminée, $5.50 ; selle, $1.50	7 00
Finnigan, J., faire et peinturer 2 bateaux, $33 ; rames, 2 paires, $4 ; faire et peinturer boîte pour boghei, $14	51 00
Griesbach, E., son, 4 sacs à $1.05 ; avoine, 100 boiss. à 38c	42 20
Head, W., ajuster et placer 2 pompes à $22.50	45 00
Cie de la B.-d'Hudson, lard, 1,080 liv. à 11c. ; riz, 160 liv. à 4½c. ; savon, 220 liv. à 4⅜c.	134 74
Knight, D. F., pétrole, 49 galls, $20 ; vitres, 40 à 20c. ; menus articles, $2.40	30 40
Massey-Harris Co., barouche, 1, $90 ; fret, $2.22	92 22
Ogilvie Milling Co., farine, 48 sacs à $2.09 ; dép. des impr. pub. et de la papet., fourn., $48.07	148 39
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 216 liv. à 20c.	43 20
Service, W., ferrage de chevaux, $54.50 ; réparations, $68.55	123 05
Smith, W., réparer instruments aratoires, $31 ; Templeton, J. G., médicaments, $7.53	38 53
Menus frais : fret, $3.99 ; encre, 3 bouteilles, $4.25 ; inspection de balances, $3.90 ; loquet de sûreté, $1.75 ; abonnement au *Nor'-West Farmer*, $2	15 89
Sauvages : bois de chauffage, 40 charges à 50c. ; main-d'œuvre pour farine, $60 ; extraction de houille, 83 tonnes à $1 ; main-d'œuvre, conduct. d'attelages et surveillants, $240	403 00
Appointements (page G—137)	2,655 00
Frais de voyages : G. H. Wheatley, passage, $13.20 ; pension, 75c	13 95
	45,733 91
Agence des Gens-du-Sang, T. N.-O.	
Rentes annuelles ($6,625)—	
Chefs, 2 à $25 ; conseillers, 16 à $15 ; sauvages, 310 hommes, 454 femmes, 268 garçons, 228 filles, en tout, 1,260 à $5 ; arrérages, 7 à $5	6,625 00
Instruments aratoires ($264.45)—	
Cie du ch. de fer Can. du Pacifique, fret, $3.35 ; Hank, G., 117 boiss. de chaux à 50c	61 85
Grady, A. F., haches avec manches, 2 douz. à $13.20 ; manches de haches, 8 douz. à $1.56½ ; grais. à essieu, 250 boîtes à 10c. ; boulons, 250 à 3c. ; attaches, 1 douz. à $3.60 ; chaîne, 160 pds à 8c. ; vitres, 3 boîtes à $2.50 ; pierres à aiguiser, 3, $4 ; huile à mach., 45 galls, $25.50 ; clous et crampes, 1,000 liv. à 5c. ; câble, 105 pds, $20 ; blanchissoirs, 30, $7.80	202 60
Semence ($130)—	
Ch. de fer Can. du Pacif., fret, $2.50 ; Cowdry Frères, 250 boiss. d'avoine de sem. à 51c.	130 00
Bestiaux ($2,657.45)—	
Bell, James W., 1 taureau, $25 ; ch. de fer Can. du Pacif., fret, $41.20	66 20
Davis, Jeff, foin pour taureaux	2 25
McLean, A. J., génisses, 31 à $24, 5 à $19	839 00
Smith, J. E., taureaux courtes-cornes, 8 à $100, 8 à $125 ; total, $1,800, moins $50 payés en 1899-1900	1,750 00
Secours aux indigents ($38,338.92)—	
Baker, Miller et Gardiner, approv. pour l'infirmerie : nouveautés, $86.47 ; vivres, $115.43 ; étoffes à robes données comme prix, $20	221 90
Bate, H. N , et Fils, tabac, 240 liv. à 58½c	140 40
Beaupré, V. J. : bœuf, 355,476 liv. à $6.55 ; 43,120 liv. à $6.05 ; 997 liv. à $4.55 ; moins 390 peaux à $1.50	25,352 79
Bélanger, Alfred, journalier à l'infirmerie des sauvages, 73½ j. à $2.50	183 75
Boas Mnf'g. Co., serge, 113½ vgs à 20c. ; laine filée, 23 liv. à 35c.	30 75
Bole Drug Co., antitoxine, 24 bulbes à $1.20 ; seringue, $3	31 80
Brodie, David, J poêle en acier p. cuisine, $65.50 ; Caldwell, W. C., serge, 290½ vgs à 20c.	123 60
Calgary Milling Co., farine, 1,500 sacs à $1.75	2,625 00
Ch. de fer Can. du Pacif., fret, $188.08 ; Garland, J. M., galatea, 289 vgs à 9⅞c.	216 62
Grady, A. F., moulin à vent : acier, $51 ; tour, $49 ; accoupiem., etc., $24 ; tuyaux : fer, 408 pds, $64.23 ; plomb, 80 pds, $8 ; robinets, 6, $6 ; réservoir tôle galv., $8.50 ; bl. de. pl., 100 liv., $8.50 ; huile, 10 galls, $8 ; fourn. de buanderie, $22.76 ; diverse ferron., $37.14.	287 13
Ch. de fer Grand-Tronc, fret, $11.58 ; Hanks, Geo., 26 tonnes, 1,250 liv. de houille à $2.	64 83
Cie de la Baie-d'Hudson, lard, 2,771 liv. à $11,1/10c. ; riz, 370 liv. à 4½c. ; sel, 20 barils à $1.79 ; savon, 590 liv. à 4⅜c. ; bois de service pour l'infirmerie, $100.44	484 18
Lindsay, T. et Cie, étoffe, 206¾ vgs à 43¾c.	90 71
Macdonald, A. et Cie, sel gemme, 1,925 liv. à 1c.	19 25
McFarquhar, E., chaises, 12, $12.40 ; châssis : 10 à $2.25 ; 10 à $2.50 ; matelas, 12 à $3 50 ; laine, 70 liv. à 10c.	108 90
McNeill, E., pétrole, 40 galls, $15.60 ; Ogilve Milling Co., farine, 930 sacs à $2.14	2,005 80
A reporter	41,664 31

Agence des Gens-du-Sang, T. N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	41,664 31
Secours aux indigents—*Fin.*	
Ontario Blanket Co., 50 couvertures, 285 liv. à 35½c.	101 17
Sampson, McCuaig et Cie, thé 738 liv. à 20c.	147 60
Seybold, J. A. et Cie, pantalons : grosse toile, 60 prs à 61c. ; tweed, hommes, 50 prs à $1.37½ ; garçons, 20 prs à $1.19	129 15
Wallace, A. C., médicaments, $502.36, fret, $14.33	516 69
Walrond Ranch Co., bœuf, 37,461 liv. à $6.15 ; 1,260 liv. à $5.65 ; moins 47 peaux à $1	2,328 04
Menus frais : fret, $8.92 ; vaccin, 20 tubes, $2.50	11 42
Sauv. : bœuf, 17,251 liv. à 5c. ; bois de chauff. p. l'infirm. à $13 ; extract. de houille, 19 ton. à $2 ; transport : houille, $107.81 ; farine, $524.53 ; bois de serv., $15.14 ; fourn., $80.16	1,641 19
Appointements (page G.—137)	1,463 05
Voyages, J. D. Lafferty, M.D., billets de passage, etc	13 20
Distribution triennale de vêtements ($396.54)—	
Pénitencier de Kingston : ceintures, 19 à 50c. ; chaussures, 19 prs à $4 ; chapeaux, 2 à $1.05, 17 à 98c. ; mouchoirs, 19 à 86c. ; vareuses,, 2 à $9.25 ; 17 à $8.50 ; chemises en flanelle, 19 à $1.65 ; chaussettes, 19 prs à 23c. ; pantalons, 19 prs à $3.05 ; caisse d'embal., $3.10	380 37
Fret : ch. de fer Kingston et Pembroke, $14.87 ; sauvages, $1.30	16 17
Ecoles ($4,997.46)—	
Anderson Frères et Cie, extincteurs chimiques, 2 à $12 50 ; produits chimiques, $3	28 00
Beaupré, V. J., bœuf, 5,826 liv. à $6.55 ; Carson et Shore, 1 harnais, $20	401 67
Cie du ch. de fer Can. du Pacif., fret, $58 27 ; ch. de fer Ontario-Central, fret, $13.73	72 00
Grady, A. F., haches de pompiers, ¼ douz. à $26 ; seaux, 25 à 60c ; grenades, 2 douz. à $16 ; pompe foulante, $11.75 ; boyau en caoutc., 50 pds à 15c. ; diverse ferronn., $7	81 91
Ch. de fer Grand-Tronc, fret, $25.94 ; Hardyman, L. F., peinturer écoles, $15	40 94
McCrea, R. et S., réparer chariot à eau	12 50
McFarquhar, E., réparer voitures, $8.75 ; Ogilvie Milling Co., farine 200 sacs à $2.14	436 75
Dép. des impress. et de la papet. pub., $32.63 ; Wallace, C. A., médic., $144 36 ; fret, $3.56	180 55
Walrond, Ranch Co., bœuf, 135 liv. à $6.15	8 30
Menus frais : messagerie, $3.75 ; fret, $8.89 ; broches à tricoter, 1 douz., 60c	13 24
Rév. Père Rion, subvention pour construction d'un pensionnat	1,200 00
Appointements (page G—137)	300 00
Subvent. au pensionnat catholique rom., $337.20 ; moins approvision. fournis, $129.84	207 36
Subvention au pensionnat des Gens-du-Sang, Eglise d'Angleterre, $3,165.60 ; moins approvisionnements fournis, $1,151.36	2,014 24
Moulin à farine et scierie ($22.55)—	
Com. des travaux publics, T.N.-O., licence pour pouvoir hydraulique	10 00
Grady, A. F., courroies, lacets, $4.25 ; limes, 2½ douz., $6.55 ; poinçon, $1.25 ; clef angl., 50c.	12 55
Frais généraux ($6,822.80)—	
Allen, H. S., et Cie, 10,000 liv. avoine, $100 ; Andrews, Thos., 5 charges de bois, $7.50	107 50
Baker, Mme Clara, appointements de feu W. W. Baker, $80 ; gratification, balance des appointements de l'année, $400	480 00
Baker et Skelding, son, 566 liv., $5 ; pommes de terre, 201½ liv., $4.03	9 03
Barnes, R. B., encre, , 1½ pinte $2.50 ; médicaments pour cheval, $4 ; divers, 85c.	7 35
Beaupré, V. J., 5,719 liv. bœuf à $6.55	374 60
Campbell, D. J., loyer de boîte au B. P., 12 m. au 30 juin 1900, $20 ; timbres, $15.	35 00
Carson et Shore, harnais fournis, $33.55 ; fouets, 2 à $1.50	36 55
Cie de messagerie Dominion, frais de messag., $22.10 ; Hank, George, houille, 8 ton. à $2	38 10
Grady, A. F., seaux, 8 à 40c. ; câble, 23 pds à 20c. ; div. fourn. de ferme, $12.75 ; matériaux pour bateau-passeur, $4.45 ; pétrole, 84 galls, $39.38 ; boghei de prairie, $75	139 38
Cie de la Baie-d'Hudson, lard, 1,540 liv. à 11 $\frac{1}{10}$c. ; riz, 230 liv. à 4 $\frac{1}{20}$c. ; savon, 310 liv. à 4 $\frac{3}{10}$c. ; bois de serv., 3,689 pds à $14 par M., 381 pds à $30 ; div., $19.54 ; bardeaux 10 M. à $3.25, 10½ M. à $3 ; étoupe, 20 liv. à 20c. ; ferronnerie, $10.20 ; payé en plus, $5.69	360 08
Kennefick, R. K., nourriture de cheval, $75.60 ; McFarquhar, réparer boghei, $8.50	84 10
McCrea, R. et S., fers à marquer, 2 à $2 ; réparer voitures, $18.15 ; ferrer des chevaux, $92.50 ; autres réparations, $9	123 65
O'Brien, C. M., 1 selle p. cheval, $60 ; Ogilvie Milling Co., farine, 70 sacs à $2.14	209 80
Départ. des impres. et de la papeterie publiques, impressions, $14.79 ; fournitures, $8.59	23 38
Resley, Horace, pom. de terre, 1,396 liv. à 1c. ; Sampson McCraig et Cie, thé, 312 liv. à 20c.	76 36
Smith, John, chevaux, 3 à $40 ; Walrond Ranch Co., 557 liv. bœuf à $6.15	154 26
Western Stock Growers Association, contribution de membres, 1,000 têtes de bétail	25 00
Menus frais : drogues, $4.05 ; ferronnerie, $3.10 ; nourr. p. cheval, $6 ; serv. d'interprète, $2 ; ferrer chevaux, $5.50 ; abonnement au *Nor'-West Farmer*, $2 ; télégrammes, 43c.	23 08
Main-d'œuvre et charpentiers : A. Bélanger, 22 joors à $3 ; J. Cotton, 9 jours à $1 ; A. Stevens, 9 jours à 75c	81 75
Sauvages : pièce de bois en grume pour construct., $13.50 ; extract. de houille, 97 $\frac{2}{20}$ ton. à $2 ; transport : houille, $270.19 ; farine, $10.50 ; bois de service, $32.30 ; réparations, $3.90 ; approvisionnements, $10.15 ; services d'éclaireurs, sauvages, $240	775 44
Frais judiciaires, M. McKenzie	25 00
Appointements de l'agent, commis, et fermiers (page G—137)	3,554 84
Frais de voyages : W. Baker, 50c. ; C. Clarke, $2.50 ; D. Mills, $3.15 ; J. Wilson, $72.40.	78 55
	60,255 17

Agence de Carlton, T.N.-O.	$ c.
Rentes annuelles ($8,860)—	
Chefs, 5 à $25 ; conseillers, 23 à $15 ; sauvages, 296 hommes, 400 femmes, 426 garçons, 423 filles, 10 parents, 9 parentes, 1,564 en tout à $5 ; arrérages, 115 à $5 ; moins remboursés, $5	8,860 00
Instruments d'agriculture ($259.25)—	
Adams Frères, cuir à harnais, 100 liv. à 34c	34 00
Agnew, T. J., haches, 18, $15.40 ; graisse à essieux, 4 douz. boîtes à $1.80 ; fers de centre et crochets, 1⅔ dz., $7.50 ; attaches, 30, $4.88 ; vitre, 1 boîte, $3.50 ; clous, 3½ barill., $14.30 ; câble, 1 rouleau, $12.50 ; chaînes de trait, 15 prs à $1 ; ferronnerie, $16.32	96 60
Fournier, G., charrues, 2 à $21 ; harn., $15 ; Kernaghan, J. B., huile à mach., 10 galls à 70c.	64 00
Macarthur, Jas, pierre bleue, $2.35 ; hoyaux, 2, $2.40 ; hoyaux, 8 à 50c. ; râteaux, 4 à 50c. ; pelles, 4 à 95c	14 55
Massey-Harris Co., parties nouv. pour moissonneuse, $26.85 ; couteau de charrue, $4.50.	31 35
Stobart, W. et Cie, huile à machine, 10 galls à 75c. ; pierres à faulx, 12 à 10c	8 70
Menus frais : transport, $8.40 ; passage, $1.65	10 05
Semence ($242.77)—	
Baker, F. C., avoine, 47 boisseaux à 35c. ; blé, 40 boisseaux à 70c.	44 45
Cameron, J. M., avoine, 19 boisseaux à 50c., 31½ boisseaux à 35c.	20 53
Campbell, P., orge, 40 boiss. à 30c., 40 boiss. à 35c. ; avoine, 12 boiss. à 35c.	30 20
Goodfellow, W. B., p. de t., 30 boiss. à 50c. ; Cie de la Baie d'Hudson, p. de t., 30 boiss. à 60c.	33 00
Isbister, R. M., orge, 20 boiss. à 35c. ; avoine, 12 boiss. à 40c.	11 80
Macarthur, Jas., pommes de terre, 50 boiss. à 60c.	30 00
McGregor, Chas., avoine, 21½ boiss. à 35c. ; pommes de terre, 25 boiss. à 40c.	17 53
McIntosh, J. A., pom. de ter., 64 boiss. à 30c. ; Stobart, W. et Cie, avoine, 50 boiss. à 40c.	39 20
Menus frais : transport, $5.91 ; passage, $3.60 ; pommes de terre, 9 boiss. à 30c. ; blé, 4 boiss. à 60c. ; semence de jardin, $1.45	16 06
Animaux de ferme ($702)—	
Harkness Thos, taureaux, 4, $341 ; Mitchell, H., bœufs, 2, $80	421 00
Sinclair, W. H., taureau pur sang, $120 ; bœufs sauvages, 2, $87 ; bouvillons, 2, $74	281 00
Secours aux indigents ($6,617.75)—	
Bate, H. N., et Fils, tabac, 128 liv. à 58½c.	74 88
Boas Manuf. Co., cariset, 119¼ vgs à 20c. ; laine filée, 17½ liv. à 35c.	30 02
Caldwell, W. C., cariset, 194 vgs à 20c. ; ch. de fer Can. du Pac., transport, $69.51	108 31
Garland, J. M., galatea, 231¼ vgs à 9½c. ; ch. de fer Grand-Tronc, transport, $99.50	113 33
Cie de la Baie d'Hudson : lard fumé, 14,650 liv. à 10$^{9}/_{10}$, 25 liv. à 20c. ; farine, 100 liv, $5. ; riz, 100 liv. $7.24 ; sel, 3 brls à $1.79 ; savon, 190 liv. à 4$^{3}/_{10}$c. : thé, 2 liv., $1.20 ; balles, 50 liv. à 8$^{3}/_{4}$c. ; capsules, 40 m. à 55c. ; plomb, 1,500 liv. à 8c. ; hameçons, 150, 75c. : lignes, 31 à 55c. ; fil mét. p. collets, 27 liv. à 27c. ; ficelle, 570 liv., $181.74 ; transp., $309.59.	2,291 62
Lindsay, T., et Cie, étoffe, 79 vgs à 43$^{7}/_{8}$c. ; Lucier, D., passage, $33.30	67 96
Macarthur, Jas, outils de charpent., $25.55 ; McDonald, Chas, médicaments, $177.97	203 52
Miller, Morse et Cie, balles, 28 liv. à 10c. ; capsules, 2 m., $1.40 ; poudre, 400 liv. à 25c. ; plomb de chasse, 100 liv. à 9c.	113 20
Ogilvie Milling Co., farine, 350 sacs à $1.99	696 50
Ontario Blanket Co., couvertures, 40, 227 liv. à 35½c.	80 59
Pratt, G., louage d'attelage, 13 jours à $1.50	19 50
Prince Albert Roller Mills, farine, 120 sacs à $1.65	198 00
Reeve, L. A., provisions, $11.40 ; Sampson, McCuaig et Cie, thé, 812 liv. à 20c	173 80
Seybold, J. A., et Cie, pantalons de toile, 30 prs à 61c. ; pantalons de tweed, 50 prs à $1.37½, 20 prs à $1.19 ; broches à tricoter, 20c.	111 05
Venne, A. M., bœuf, 520 liv. à 5c.	26 00
Menus frais : passage, 50c. ; transport, $4.54 ; sel, fin, 2 brls, $7.50, gros, 50c	13 04
Services de médecins : A. E. Kitchener, M.D., $2. ; H. A. Reid, M.D., $160.75 ; A. B. Stewart, M.D., $109.60 ; P. D. Tyerman, M.D., $211.50	483 85
Sauvages : bœuf, 23,368 liv. à 5c. ; roulage, $644.18	1,812 58
Ecoles ($2,289.33)—	
Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	53 82
Cie de la Baie-d'Hudson, biscuits, 4,000 liv. à $4.08 ; riz, 500 liv. à 4$^{1}/_{10}$c. ; savon, 120 liv. à 4$^{8}/_{10}$c.	188 61
Kernaghan, J. B., usten. de cuisine, $6.40 ; dépt. des imp. et de la papet., art. four., $6.90	13 30
Menus frais : passages, 50c. ; ustensiles de cuisine, $3.80 ; transport, $6	10 30
Sauvages, roulage, $21.60 ; subvention au pensionnat de l'Ile à la Crosse, 12 mois au 31 mars, $864	885 60
Appointements des instituteurs (page G—137)	1,137 70
Moulin à farine et scierie ($110.14)—	
Macarthur, Jas, pétrole, 15 galls à 33c. ; huile à cylindre, 6 galls à $1.25 ; limes, 12, $4.20 ; huile à machine, 5 galls à 75c. ; sacs, 50 à 20c. ; liens à bardeaux, 105 liv. à 8c. ; menus articles, $3.52	42 32
Waterous Engine Works Co., courroie en caoutchouc, 78 pds, $34.35 ; nouv. pièces pour machinerie, $18.39	52 74
Menus frais : passages, $2.50 ; ferronnerie, $3.70 ; bidon à huile, $1.50	7 70
Sauvages : roulage, $1.38 ; transport, $6	7 38
Frais généraux ($4,337.14)—	
Chisholm, W. J., timbres-poste, $10 : Cie de messagerie Dominion, frais, $23.55	33 55
Emerson et Hague, tente, 10 x 14, $16.63 ; sacs et épingles, $1.50	18 13
A reporter	19,132 92

Agence de Carlton, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	19,132 92
Frais généraux—*Fin.*	
Favel, W., ouvrage, lui-m. et 1 homme, 10 j. à $1.40 ; Goodfellow, W. B., timbres-p., $10	24 00
Haldenby, A., nouv. pièces de harnais et réparations	12 25
Hargrave et Sissons, avoine, 43 boiss. à 45c.	19 35
Gie de la Baie-d'Hudson : lard fumé, 1,440 liv. à 10 9/10c. ; riz, 220 liv. à 4 1/20c. ; savon, 290 liv. à 4 8/10c. ; toile, 200 vgs à 13½c. ; feuilles imperméables, 4 à $3.15	217 94
Kernaghan, J. B., alabastine, 8 paquets, $4 ; pétrole, 1 brl, $14.21 ; menus articles, $6.15	24 36
Macarthur, Jas, chaux, 15 boiss., $5.25 ; clous, 270 liv., $14.40 ; châssis, 5, $9.80 ; menus articles, $3.90	33 35
Maw, J., et Cie, barouche, $65 ; Ogilvie Milling Co., farine, 65 sacs à $1.99	194 35
Pratt, Geo., roulage, $8. ; départ. des impress. et de la papet. publiq., art. fournis, $32.71	40 71
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 288 liv. à 20c. ; Stobart, W., et Cie, avoine, 101 boiss. à 50c.	108 10
Spence, J. E., M.V., services, $36 ; medicaments, $2.50 ; dépenses, $1.50	40 00
Treen, R. T., ferrage de chevaux, $11.90 ; timon, $5. ; réparations, $5.30	22 20
Menus frais : passag, $6.65 : porter la malle et message, $3.50 ; ferronnerie, 55c. ; abonnement au *Nor'-West Farmer*, $2	12 70
Sauvages : bœuf, 1,503 liv. à 5c. ; roulage, $6.71 ; billots, 70, $25 ; conduct. de bœufs, $5 ; réparat. aux bâtim. de l'agence, $4. ; ériger des billots, $8 ; serv. de prép. à l'eau, $1.67	125 53
Appointements (page G—137)	3,070 00
Frais de voyage, Anderson, P., nourriture de chev., $1.50 ; Lawrence, L., pension, $3	4 50
Frais de voy., T. Clarke, pens. et logem., $14 ; louage de chev., $48 ; nourr. de chev, $4.50	66 50
Frais de voy., W. B. Goodfellow, pens. et logem., $51.90 ; étable et nourr. de chev., $69.90	121 80
Frais de voyage, H. Keith, louage de bateau et chaloupier, $51 ; louage de cheval, $25 ; interprète, $26.25 ; provisions, $42.37 ; menus articles, $3.20	147 82
	23,418 38

Agence des Lacs-Croches, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($3,150)—	
Chefs, 2 à $25 ; conseillers, 7 à $15 ; sauvages, 126 hommes, 189 femmes, 134 garçons, 118 filles, 6 parents, 5 parentes, 578 en tout à $5 ; arrérages, 21 à $5	3,150 00
Instruments d'agriculture ($196.94)—	
Brown et Mitchell : boulons, 550, $4.20 ; houille, 1,550 liv., $8.52 ; haches, 5, $4 ; foret, $3.75 ; limes, 33, $9.54 ; transport, $9.50 ; tarière, $4.50 ; fer, 815 liv., $25.90 ; acier, 214 liv., $10.71 ; filières et coussinets, 1 assort., $4.50 ; menus articles, $33.88	119 00
Fairchild Co. : socs de charrue, 5 à $2.75 ; transport, 99c.	14 74
Massey-Harris Co., 1 app. p. band. de roues	20 00
Thorburn et Fils : pierre bleue, 120 liv. à 8⅓c. ; bois de service, 1,000 pds, $18 ; huile à machine, 12 galls à 60c. ; bidon à huile, 50c. ; câble, 50 liv. à 15c.	43 20
Semence ($320.62)—	
Allingham, A. W., avoine, 18 boiss. à 55c. ; ch. de fer Can. du Pacifique, tranport, $42.99	52 89
Chisholm et Copeland, pommes de terre, 26⅛ boiss. à 65c	17 01
Gerald et Powell, blé, 26½ boiss. à $1.15	30 48
Jones, J. W. et Cie, pommes de terre, 86¼ boiss. à 65c., 17¼ boiss. à 75c	69 00
Powell, G., pommes de terre, 12½ boiss. à 70c. ; Simpkinson, T., blé, 150 boiss. à 92c.	146 75
Sauvages, blé, 44½ boiss. à 92c.	40 94
Animaux de ferme ($250)—	
McDonald, D. H., taureaux pur sang, 2 à $125	250 00
Secours aux indigents ($2,515.05)—	
Bate, H. N. et Fils, tabac, 64 liv. à 58½c. ; Bird, Jas R. et Cie, médicaments, $58.82	96 26
Boas Mfg. Co. : cariset, 101¾ vgs à 20c. ; laine filée, 11 liv. à35c.,	24 20
Caldwell, W. C., cariset, 99 vgs à 20c ; ch. de fer Can. du Pac., transport, $101.74	121 54
Garland, J. M., galatea, 230½ vgs à 9⅞c. ; Gauvreau, E., pointe de vaccin, $2.53	25 29
Cie de la Baie-d'Hudson : lard fumé, 3,059 liv. à 10⅝c. ; riz, 100 liv. à 4 1/20c. ; savon, 220 liv. à 4 8/10c. ; capsules, 10,000 à 53c. ; poudre à fusil, 100 liv. à 22⅜c. ; plomb, 400 liv. à 6 9/10c. ; fill mét. à lac., 8 liv. à 26¾c. ; ficelle, 34 liv., $12.94	408 34
Lindsay, T. et Cie, étoffe, 26 vgs à 43⅞c. ; Ogilvie Milling Co., farine, 106 sacs à $1.91	213 87
Ontario Blanket Co., couvertures, 30, 189 liv. à 33⅜c.	63 60
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 286 liv. à 20c	57 20
Sanders, Jas, farine, 100 sacs à $1.70	170 00
Seybold, J. A. et Cie, pantalons en tweed, 30 prs à $1.37½	41 25
Thorburn et Fils : bois de service, 740 pds à $18, 700 pds à $23 ; bardeaux, 5,000 à $3 ; porte, $2 50 ; serrure et penture, 75c. ; clous, $2.33	50 00
Wright, J. P. : sacs, 200, $15.57 ; farine, 10 sacs à $1.40 ; blé, 19 5/10 boiss. à 60c., 428 8/10 boiss. à 55c., 74½ boiss. à 45c. ; moins $10.52 contribués par sauvages	300 00
Services de médecins : A. W. Allingham, M.D., $224 ; J. R. Bird, M.D., $31	255 00
Sauvages : bœuf, 12,870 liv. à 5c. ; génisse, 3 à $15	688 50
Distribution triennale de vêtements ($185.81)—	
Pénitencier de Kingston : ceintures, 9 à 50c. ; bottes, 9 à $4 ; mouchoirs, 9 à 86c. ; chapeaux, 7 à 98c., 2 à $1.05 ; vareuses, 7 à $8.50, 2 à $9.25 ; chemises, 9 à $1.65 ; chaussettes, 9 à 23c. ; pantalons, 9 à $3.05 ; caisse d'emballage, $1.44	181 01
Cie de ch. de fer Kingston et Pembroke, transport	4 80
A reporter	6,654 87

Agence des Lacs-Croches, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	6,654 87
Ecoles ($2,167)—	
Ashdown, J. H., grenades, 12, $11.30 ; hache, $1 ; messagerie, $1.45	13 75
Bird, Jas. R. et Cie : balance, 1, $2.10 ; médicaments, $3.05	5 15
Brown et Mitchell, 1 équip. de cordonnier, $64.35 ; transport, $1.30	65 65
Cie du ch. de fer Can.-Atlant., transp., $2.64 ; Cie du ch. de f. Can. du Pac., transp., $5.71	8 35
Département des impressions et de la papeterie publiques	13 70
Subvention au pensionnat du Lac-Rond, 12 m. au 30 juin	2,060 40
Moulin à farine et scierie ($39.84)—	
Brown et Mitchell : feuillard, 345 liv. à $4.50 ; transport, 99c	16 51
Merrick, Anderson et Cie : sacs, 300 à 7¼c. ; transport, $1.58	23 33
Frais généraux ($4,170.80)—	
Brown, A. L., timbres-poste, $20 ; Cie de messageries Dominion, frais, $7.90	27 90
Gaddes, W. H. : chevaux, 1 attelage, $200 ; moins en échange, 1 cheval, $100	100 00
Gardner, A. E., réparations et nouvelles pièces de harnais	14 15
Cie de la B.-d'Hudson : bacon, 1,320 liv. à 10⅜c. ; riz, 200 liv. à 4 1/20c. ; savon, 260 liv. à 4 1/10c.	159 20
Hyland, D., main-d'œuvre, 6 jours à $2	12 00
Lamont, J. L. : gouttière, 150 pds 17c. ; pompe et tuyau, $3.50 ; coudes, 3 à 25c.	29 75
McCracken, W. L., louage de cheval, $10 ; Ogilvie Milling Co., farine, 59 sacs à $1.91	122 69
Département des impressions et de la papeterie publiques, $14.52 ; Sampson, McCuaig et Cie, thé, 261 liv. à 20c.	67 32
Thorburn et Fils : pétrole, 61 galls à 40c. ; poêle, $8.50 ; blanc de plomb, 150 liv., $13.50 ; menus articles, $1.50	47 90
Menus paiements : nourriture et établage, $1 ; transport, $3.29 ; télégramme et délivrer message, $4 ; abonnement au *Nor' West Farmer*, $2	10 29
Sauvages, bœuf, 3,960 liv. à 5c.	198 00
Appointements (page G—137)	3,340 00
Fr. de voyage, J. P. Wright : pension et logement, $19.50 ; billet de passage, $8.60 ; établage et nourriture de cheval, $13.50	41 60
	13,032 51
MOINS—Montant contribué par les sauvages pour pommes de terre de sem.	36 45
	12,996 06

Agence du Lac-aux-Canards, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($3,285)—	
Chefs, 2 à $25 ; conseillers, 8 à $15 ; sauvages, 138 hommes, 164 femmes, 137 garçons, 141 filles, 8 parents, 10 parentes, 598 en tout à $5 ; arrérages, 15 à $5 ; commutation, 1 à $50.	3,285 00
Instruments d'agriculture ($627.91)—	
Agnew, T. J. : haches, 15 à $1.15 ; graisse à essieux, 3 caisses à $4 ; boulons, 14 douz. à 35c. ; vitre, 1 douz. carreaux, $2.75 ; huile à machine, 21 galls à 75c. ; bidons à huile, 15, 75c. ; clous, 8 barillets, $34.10 ; réparer batteuse, $1.80 ; câble, 75 liv. à 18c. ; chaînes d'attelage, 8 prs à 65c. ; zinc, 40 liv. à 10c	112 00
Brunelle, E. : réparer machinerie, $3.50 ; réparer traîneaux, $6.35	9 85
Ellis, W. J., réparer machinerie, $6.40	6 40
John Abell Engine and Machine Works Co. : réparer machinerie, $15.30 ; messager., $5.07	20 37
Massey-Harris Co. : voit. de roul. Bain, $70 ; lieuse, $85.85 ; herses, 2 assort. à $15 ; charrue, charrue, $27 ; réparer faucheuse, $4.25 ; forets, 2 à $85	387 10
Pozer, W. J. : couvertures, 5 à $3.35 ; huile à machine, 5 galls à 75c.	20 50
Stewart, A. S. : herses, 1 assort., $15 ; charrue, combinée, $26 ; réparations, 75c	41 75
Stobart, W. et Cie : huile à machine, 18 galls à 75c. ; Treen, R. T., forgeage, $11.55	25 05
Menus paiements : transport, $2.14 ; réparat. aux charrues, $2.75	4 89
Semence ($155)—	
Ellis, J., avoine, 20 boiss. à 35c. ; Gauver, C., pommes de terre, 21½ boiss. à 30c	13 45
Hourie, A. : blé, 50 boiss. à 42½c. ; pommes de terre, 20 boiss. à 40c	29 25
Cie de la Baie-d'Hudson : transport, $3.40 ; avoine, 50 boiss. à 35c	20 90
Mitchell, H. Co., pommes de t., 16 boiss. à 50c. ; Taylor, E., avoine, 18 boiss. à 35c	14 30
Roscoe, J. H., avoine, 20 boiss. à 35c. ; pom. de t., 20 boiss. à 40c. ; blé, 20 boiss. à 40c.	23 00
Thompson, G. R., avoine, 81 boiss. à 35c. ; transport, $5.60	33 95
Menus paiements : transport, $2.62 ; pommes de terre, 47 boiss., $17.53	20 15
Animaux de ferme ($668.50)—	
Harkness, T., taureaux, 5, $485 ; Lowrie, Chas., brebis et agneaux, 4 à $7 ; bélier, $10	523 00
McKay, W. C., truie avec petits, $18 ; Pozer, W. J., truie, $7.50	25 50
Sinclair, W. H., taureau de pure race dite courtes-cornes	120 00
Secours aux indigents ($6,521.17)—	
Bate, H. N., et Fils, tabac, 160 liv. à 58½c.	93 60
Boas Mfg. Co., cariset, 125½ vgs à 20c. ; laine filée, 17½ liv. à 35c.	31 22
Boyer, C., passage d'eau, $9.50 ; Caldwell, W. C., cariset, 163 vgs à 20c	42 10
Cie du ch. de fer Can. du Pac., transport, $72.01 ; Garland, J. M., galatea, 172 vgs à 9⅞c.	88 99
Cie de la Baie-d'Hudson, bacon, 15,261 liv. à 10 1/10 c. ; riz, 200 liv. à 4 1/20c. ; sel, 4 brls à $1.79 ; savon, 360 liv. à 4⅝c. ; capsules, 16 M. à 53c. ; plomb de chasse, 1,000 liv. à 7¾c. ; ficelle, 110 liv., $39.65	1,819 82
A reporter	6,812 14

Agence du Lac-aux-Canards, T.N.-O.—*Suite.*	$ c.
Report..	6,812 14
Secours aux indigents—*Fin.*	
Lindsay, T., et Cie, étoffe, 51½ vgs à 43⅞c. ; Miller, Morse et Cie, poudre, 250 liv. à 24½c	83 85
McDonald, C., médicaments, $458.45 ; transport, $10.96	469 41
Ogilvie Milling Co., farine, 290 sacs à $1.99	577 10
Ontario Blanket Co., 50 couvertures, 285 liv. à 35½c	101 17
Prince Albert Roller Mills, farine, 250 sacs à $1.65	412 50
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 436 liv. à 20c	87 20
Seybold, J. A., et Cie, pantalons de grosse toile, 35 prs à 61c. ; pantalons de tweed, 40 prs à $1.37½ ; 20 prs à $1.19 ; divers, 27c	100 42
Menus paiements : passage d'eau, $9.60 ; transport, $3.72 ; sel gemme, $1.25	14 57
Sauvages : bœuf, 23,221 liv. à 5c. ; transport, $163.02	1,324 07
Soins médicaux : E. C. Kitchen, M.D., $10 ; T. C. Spence, M.D., $307 ; A. B. Stewart, M.D., $53.45 ; P. D. Tyerman, M.D., $554.70	925 15
Appointements de médecin.....(page G—137)	350 00
Ecoles ($15,242.81)—	
Agnew, T. J., clous, 2 barillets, 70 liv., $11.80 ; papier goudronné, 3 rouleaux à $1.20 ; menue ferronnerie, $4.95	20 35
Ashby, P., matériel et main-d'œuvre, peinturer l'école	105 00
Ashdown, J. H., cylindres avec garnit. en cuivre, 2 à $4.25 ; tuyau en fer, 178 pds à 7c. ; pompes, 2 à $6.50 ; boyau caoutchouté, 300 pds à 20c. ; raccords et ajuster pompes ensemble, $8 ; menus articles, $1.95	103 91
Cie du ch. de fer Can. du Pac., transport, $50.64 ; Gladstone, W. E., briques, 823, $9.87	60 51
Gillmor, W. T., chaises, 3, $3.80 ; table, $6 ; menus articles, 75c	10 55
Cie du ch. de fer Grand-Tronc, transport	3 67
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 1,200 liv. à $4.08 ; riz, 200 liv. à 4⅕c. ; savon, 40 liv. à 4⅖c	58 78
Keith, H., et Cie, bois de service, 3,372 pds à $24.50, 1,224 pds à $19, 154 pds à $18, 1,291 pds à $16 ; chaux, 10 boiss. à 25c	131 79
Kitchen, E. C., M.D., soins médicaux, $92 ; Knox, W., bardeaux, 6 M. à $3	110 00
Macdonald, D., réparer et nettoyer l'école	25 00
McDonald, Chas., médicaments, $45.59 ; transport, $2.57	48 16
Paquette, M. J. P., subvention à l'égard de bâtiments	2,247 25
Départ. des imp. et de la pap. pub., fournitures, $85.84 ; Spence, J. E., armoire, $8	93 84
Sanderson, Jas., porte, $2.50 ; cadre de porte, $6 ; cadres et châssis, 4 à $5 ; menus articles, $3.30	31 80
Stobart, W. et Cie, poêle, $12 ; ajustage pour id., $2.90 ; ustensiles de cuisine, $3.40	18 30
Commission des écoles publiques de Winnipeg, pupitres d'école, 10 à $2.25	22 50
Menus paiements : messagerie, $2 ; ferronnerie, $2.18 ; *Progress*, 1 exempl., 25c ; stores, 4 à 65c	7 03
Main-d'œuvre : charpentiers, 24 jours à $4 ; maçon et plâtrier, 15½ jours à $3.50	150 25
Sauvages : transport, $31.61 ; poil de bœuf, 1 sac, 50c ; chaux, 22 boiss., $5.50 ; sable, 7 charges, $3.50 ; pierre, 14 charges, $14 ; main-d'., 23 j. à $1.75, 45 j. à $1.25, 1½ j. à $1	153 10
Subv. au pension. du Lac-aux-Canards, $7,933.31 ; subv. au collège Emmanuel, $3,326.17	11,259 48
Appointements d'instituteurs et de médecin.....(page G—137)	581 54
Frais généraux ($5,604.68)—	
Agnew, T. J., alabastine, 9 paquets, $4.70 ; huile oléophène, 90·43 galls à 35c. ; répar. au poêle, $2.15 ; menus articles, $2.65	41 15
Beads, W., avoine, 85 boiss. à 35c ; Cie du ch. de fer Can. du Pac., transport, $23.71	53 46
Dawson, H. G. et Cie, avoine, 42 boiss. à 40c, 157 boiss. à 35c. ; Cie de mess. Dom., frais, $8.50	80 25
Grundy, Mme M. J., timbres-poste, $20 ; loyer de boîte au bureau de poste, $1	21 00
Guilmette, P., chaux, 20 boiss. à 30c. ; Hamilton, C., location de vérins, etc., $7	13 00
Holden, H. E., horloge de bureau, $7 ; Letellier, J. S., avoine, 45 boiss. à 40c	25 00
Cie de la Baie-d'Hudson, bacon, 1,320 liv. à 10⅘c ; avoine, 325·80 boiss. à 35c. ; riz, 200 liv. à 4⅕c ; savon, 260 liv. à 4⅗c	277 21
Hutchings et McLellan, grandes bottes, $3 ; pièces de harnais, $5.40 ; réparations, $4.05 ; harnais simple, $18 ; robe de voiture, $16 ; fouet, $1.25	47 70
Keith, H., et Cie, bois de serv., 300 pds, $5.40 ; Mitchell, W. J. et Cie, médicam., $9.95	15 35
McKenzie, R. S., transport, etc., $3.79 ; encre, 2 pintes à $1.25 ; inspection des poids et balances, $2 ; télégrammes, $7.66 ; tapisserie, $17.27	33 22
Neufeldt, P. et Fils, son, 500 liv., $2.50 ; nourriture hachée, 1,200 liv., $12	14 50
Ogilvie Milling Co., farine, 60 sacs à $1.99 ; dép. des imp. pub. et de la pap., fourn., $44.01	163 41
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 264 liv. à 20c ; Smith, N., avoine, 50 boiss. à 35c	70 30
Stobart, W. et Cie, bois de service, 529 pds à $30, 3,391 pds à $20 ; clous, 61 liv., $3.77 ; peinture, vernis, etc., $6.68 ; huile à peinture, 2 galls à $1 ; bardeaux, 4 M. à $3.50 ; menue ferronnerie, $4.10 ; blanc de plomb, 125 liv. à 10c. ; menus articles, $6.35	133 09
Thompson, J., avoine, 117 boiss. à 30c ; Treen, R. T., ferrage de chev., $28.45 ; répar., $10.45	74 00
Woodman, A. H., extincteurs "Stempel", avec produits chimiques, 4 à $15	60 00
Menus paiem. : pension et logem. des sauvages, $3.50 ; porte, $4 ; pass. d'eau, $10.80 ; messagerie, etc., $3.75 ; ferrage de chev., $7 ; médicaments, $4.50 ; avoine, 21 boiss., $8 ; réparat., $8 ; table, $5 ; menus articles, $3.75 ; abonn. au *Nor'-West Farmer*, $2	60 30
A reporter	27 683 33

Agence du Lac-aux-Canards, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	27,683 33
Frais généraux—*Con.*	
Services de vétérinaire, A. Houre, $6 ; J. J. Mountford, $6 ; J. E. Spence, $47.50	59 50
Sauvages : bœuf, 2,597 liv. à 5c ; transport, $24.02 ; avoine, 67⅔ boiss. à 35c	177 54
Main-d'œuvre : charpentiers, 18 jours à $4, 59½ jours à $2.25, 18 à $1.50, 8 à $1.25 ; maçons, 3½ jours à $4, 6 jours à $2, 4 jours à $1.75 ; peintres, 41 jours à $3, 15½ jours à $1.80 ; 6 charges de pierre, $7.50	434 27
Annonces, *North-west Territories Gazette*	1 00
Appointements d'agent et directeurs d'agriculture (page G—137)	3,240 00
Fr. de voy., J. S. Letellier, pension et log., $57 ; l. de chev., $22.40 ; nourr. de ch., $49.40	128 80
Fr. de voy., R. S. McKenzie : pens. et log., lui et homme, $171.57 ; billet de ch. de fer, $13.05 ; louage de chev., $11.80 ; nourr. de ch., $60 ; provisions, $26.26 ; télégr., 25c.	282 93
Frais de voy., A. J. McKay, pension et log., $7 ; établage, $1.90 ; menus item, $1.35	10 25
Frais de voyage, L. Marion, pension et logement, $43.50 ; nourriture de cheval, $11.45	54 95
Frais de voyage, J. H. Price, billet de chemin de fer, $2.90 ; fret sur meubles, $24 ; nourriture de cheval, $2.80 ; menus item, $2.80	32 50
	32,105 07
Agence d'Edmonton, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($3,620)—	
Chefs, 3 à $25 ; commandants, 8 à $15 ; sauvages, 139 hommes, 188 femmes, 179 garçons, 158 filles, 4 parents, 2 parentes, 670 en tout à $5 ; arrérages, 15 à $5	3,620 00
Instruments d'agriculture ($472.93)—	
Constantine, P. E., forgeage, $5.25 ; Hopkins, C. E., jougs à bœuf, 6 à $1	11 25
Massey Harris Co. : chariot Bain, $71.25 ; boulons et noix, $1.25 ; faucheuse Brantford, $48 ; défricheuses, 2 à $21 ; herses à disq., 3 assort. à $29 ; jougs à bœuf, 8 prs à $2 ; chaînes à bœuf, 10 prs à 75c. ; charrues, 2 à $16 ; rép. aux faucheuses, $16.06 ; clés anglaises, 3 à $1.75 ; jougs en fer, 2 à $1	328 31
Ross, Frères : haches, 1 douz., $12 ; vitriol bleu, 87½ liv. à 8c. ; boulons, $3 ; boîte de vitre, $3 ; clous coupés, 100 liv. à 5c. ; graisse, 24 boîtes, $4.32 ; pierres à meule, 2 à $1 ; fourches à foin, 12, $7.20 ; chaux, 60 boiss. à 55c. ; h. à machine, 10 galls à 75c. ; câble, 80 liv. à 12½c. ; rivets, 40c. ; limes à scie, 18, $4.50 ; faux et manches, 6, $8.90 ; pierres à faux, 2 douz. à 60c. ; chaînes de trait, 6 à 70c. ; blanchissoir, $1.50	114 72
Sanderson, P. G. : fers à marquer, 1 ass., $10 ; rép. faucheuse, $3.65 ; rép. batteuse, $5.	18 65
Semence ($147.41)—	
Busseau, E., blé, 100 boiss. à 50c. ; chemin de fer Canadien du Pacifique, fret, $2.75	52 75
McDonald, A. Y., blé, 50 boiss. à 50c	25 00
Sauvages : orge, 50 boiss. à 25c. ; avoine, 104 boiss., $26.16 ; pommes de terre, 80 boiss. à 20c., 18¾ boiss. à 80c	69 66
Bétail ($599)—	
Bremner, J. F. C., béliers Leister, 2 à $10 ; Hourston, T., génisses, 6 à $28	188 00
Norris, John, génisses, 6 à $25 ; bœuf, 2 jougs à $88	326 00
Robertson, D. C., taureaux pur sang, 2, $58 ; Steinhauer, A. vache, $27	85 00
Secours aux indigents ($5,152.56)—	
Bate, H. N., et Fils, tabac, 128 liv. à 58½c. ; chemin de fer C. P., fret, $97.93	172 81
Boas M'f'g. Co., serge, 87 vgs à 20c. ; laine filée, 17 liv. à 35c	23 35
Caldwell, W. C., serge, 63 vgs à 20c. ; Comeau, M., lard, 255 liv. à 5½c.	26 63
Duchesneau, T., bœuf, 482 liv. à 6c. ; Edmonton Milling Co., farine, 200 sacs à $1.60	348 92
Gagnon, Isaac, bœuf, 545 liv. à 6c. ; Garland, J. M., galatea, 232¼ vgs à 9⅜c.	55 63
Gariepy et Chenier, bœuf, 1,918 liv. à 5½c. ; chemin de fer du G.-T., fret, $19.54	125 03
Harrison, J. D., M.D., soins médicaux	187 50
Cie de Baie-d'Hudson : bacon, 7,617 liv. à 11¼c. ; balles, 25 liv. à 9½c. ; lignes de pêche, $5.50 ; charriage, $3.07 ; capsules, 15 m., $8.10 ; riz, 120 liv. à 4⅗c. ; sel, 5 brls à $1.79 ; plomb de chasse, 800 liv. à 7 9/10c. ; fil métallique à collet, $1.36 ; savon, 260 liv. à 4 8/10c. ; ficelle, 100 liv. à 32½c., 100 liv. à 51½c. ; 70 liv., $13.85	1,063 37
Kleven, T. J., blé, 632½ boiss. à 50c. ; Kramp, A., bœuf, 522 liv. à 5½c.	344 96
Larue, S. : blé, 203 boiss. à 51c. ; Larue et Picard, charriage de farine, 250 sacs à 5c	116 03
Lindsay, T., et Cie, étoffe, 77 vgs à 43⅜c. ; Macdonald, D. W., médicaments, $159.88	193 66
Ministère de la Milice, habits, 40 à $1 ; pantalons, 20 prs à 25c	45 00
Miller, Morse et Cie, poudre à fusil, 200 liv. à 25½c	51 00
McLean, Hugh, blé, 148⅔ boiss. à 50c. ; Norris, John, bœuf, $40	114 25
Ogilvie Milling Co., farine, 196 sacs à $2.17 ; Ontario Blanket Co., couvertures, 30, $60.71	486 03
Poirier, Jos., bœuf, 576 liv. à 6c. ; Sampson, McCuaig et Cie, thé, 360 liv. à 20c	106 56
Seybold, J. A. et Cie : pantalons en grosse toile, 40 prs à 61c. ; pantalons en tweed, 40 prs à $1.37½, 20 prs à $1.19 ; épingles et aiguilles, 48c	103 68
Hôpital des sauvages de Saint-Albert : subv. de 18 mois au 30 juin	300 00
Timney, J. : bœuf, 648 liv. à 6c. ; Welbourne, G. J. : blé, 17 boiss. à 50c	47 38
Menus paiements : lard, 80 liv. à 6c. ; sel, 402 liv. à 1c	8 82
Sauvages : bœuf, 20,839 liv. à 5c. ; bœufs, 4 à $40 ; à payer de nouveau la perte du grain détruit par le bétail, $30	1,231 95
Ecoles ($6,202.59)—	
Chemin de fer C. P., fret, $15.68 ; Cie de messag. Dominion, frais de messag., $1.50	17 18
Cie de la B.-d'Hudson : biscuits, 800 liv. à 4⅖c. ; riz, 150 liv., à 4⅕c. ; savon, 40 liv. à 4⅗c.	40 43
Département des impressions et de la papeterie publiques : matériel d'école	15 43
A reporter	10,064 94

Agence d'Edmonton, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	10,064 94
Ecoles—*Fin.*	
Ross, Frères : seaux, 12 à 30c. ; haches et manches, 3 à $2.25 ; pelotes, 24 à $1.10	36 75
Steinberger, Hendry et Cie : pavillon fédéral	5 85
App. des instituteurs (page G—138) $391.15 ; subv. au pensionnat de St-Albert, $5,695.80.	6,086 95
Moulin à farine et scierie ($48.65)—	
Chase, J., main-d'œuvre, 28 heures à 50c. ; réparations, 75c. ; loyer de wagon, $2.50	17 25
Léonard, J., rép. une roue de la scierie	8 00
Ross, Frères : balais, 70c. ; pétrole, 40 galls à 33c. ; sacs à farine, 100 à 9½c.	23 40
Frais généraux ($4,481.64)—	
Asselin, N. : lard, 70 liv. à 6c. ; Chase, J. : rép. aux wagons, $11 85 ; ferrage de chev., $6.	22 05
Collins, D. J. : couvertures, $3 ; harnais, 2 assort., $57.25 ; réparations, $1 ; selle, $12.	73 25
Comeau, M. : lard, 31 liv. à 5½c. ; Cie de messag. Dominion, frais de messageries, $17.80.	19 50
Cie de Baie-d'Hudson : bacon, 1,200 liv. à 11¼c. ; riz, 180 liv. à 4$\frac{7}{10}$c. ; savon, 240 liv. à 4$\frac{3}{10}$c.	152 61
Humberstone, Wm., houille, 24·592 tonnes à $1.50 ; Larson. S. K,, conduct. d'att., $70.	106 88
Larue, S. : avoine, 250 boiss. à 20c. ; Lubbock et Wilson : nourriture de cheval, $13.	63 00
Miller, John : échange d'un cheval, $25 ; McDougall, J. : loyer d'un cheval, 5½ m. à $5.	52 50
McGee, Thos. : l. d'un cheval, 33 jrs, $9.90 ; Ogilvie Milling Co. : farine, 54 sacs à $2.17	127 08
McLeod, K. : cadres de porte, 8 1 $2.25, 5 à $2.10 ; bois de serv., 1,276 pds à $25, 440 pds à $18, 1,719 pds à $16 ; bardeaux, 10 m. à $2.45 ; cadres de châssis, 22 à $1.50	153 32
Ross, Frères : pinceaux, $1.55 ; pentures et gonds, $5.55 ; pétrole, 1 brl $18.64 ; vitres, 59 carreaux, $9.08 ; poêle, $9 ; serrures, 13, $6.75 ; clous, 2 barillets, $8.25, 264 liv., $15.45 ; huiles, 16 galls $17.25 ; peintures, $6.15 ; mastic, $1.20 ; papier goudronné, 4 rouleaux à $1 15 ; vernis, $6.80 ; zinc, $1.25.	111 52
Sampson, McCuaig et Cie : thé, 240 liv. à 20c. ; Taylor, A., frais de port, $10.	58 00
Sanderson, G. P. : réparer wagons, $15 ; ferrage de chevaux, $15.50.	30 50
Main-d'œuvre : maçon, 4 jours à $3 ; plâtrier, 9 jours à $4 : peintre, 15 jours à $4.	108 00
Menus paiements : nourriture de chev., $6.40 ; ferrage de chevaux, $2 ; réparations, $2.75 ; papeterie, $4.27 ; abonnement, $2.	17 42
Sauvages : bœuf, 2,679 liv. à 5c. ; vache, $30 ; transport de matériaux pour maison, $83.05 ; halage de billots, $43.70	290 70
Service d'avocats : B. Létendre, $9.50 ; W. Fitzgerald, $24.50 ; N. D. Beck, $30.	64 00
Gratification de deux mois d'appointements à la veuve de feu l'agent DeCazes	166 66
Appointements d'agent, commis, directeurs d'agriculture, etc. (Page G—138)	2,763 57
Fr. de voy. : J. Gibbons, pens., $27.50 ; A. E. Lake, pens., $14.75 ; T. McGee, n. de chev., $2 ; A. McGibbon, pension, $40.33 ; louage de ch., $15.50 ; frais de port et télégr., $1.	101 08
	20,724 78

Agence des Buttes-de-la-Lime, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($1,350)—	
Chef, 1 à $25 ; commandant, 6 à $15 ; sauvages : 50 hommes, 82 femmes, 47 garçons, 58 filles, 2 parents, 5 parentes, 244 en tout à $5 ; arrérages, 3 à $5.	1,350 00
Instruments d'agriculture ($144.10)—	
Dillon, Jas., haches, 3, $3.25 ; pinceaux, 6 à 60c. ; huile à machine, 20 galls à 50c. ; bêches, 2 à $1 ; carvelles en fil métallique, 300 liv., $13.50 ; menus item, $3.55.	35 90
Gibson et Ruecker, accouplements pour foret à puits, 55 pds.	50 00
Massey-Harris Co., sections de faucheuse, 12	1 20
McNab, J., services de forgeron, 6 semaines à $5.	30 00
Urquhart, A., houille, 400 liv., $5 ; fer, 300 liv., $17 ; rép. au foret à puits, $5.	27 00
Semence ($18.42)—	
Bonnycastle, C., blé, 31 boiss. à 55c. ; chemin de fer C. P., fret, $1.12.	18 17
May, Guy, transport de grain de semence	0 25
Secours aux indigents ($1,946.95)—	
Bate, H. N. et Fils, tabac, 64 liv. à 58½c. ; Caldwell, W. C., cariset, 33 vgs à 20c.	44 04
Boas Manuf. Co., cariset, 70½ vgs à 20c. ; laine filée, 17½ liv. à 35c.	20 22
Canada Drug and Book Co., drogues, $97.73 ; boîtes et fret, $2.80.	100 53
Chemin de fer C. P., fret, $11.55 ; Deshomme, W., roulage, $23.78.	35 33
Dumont, F., roulage, $26 ; Garland, J. M., galatea, 173¾ vgs à 9$\frac{7}{8}$c.	43 16
Cie de Baie-d'Hudson, bacon, 3,018 liv. à 10$\frac{7}{10}$c. ; farine, 20 sacs à $1.90 ; riz, 30 liv. à 4$\frac{7}{10}$c. ; savon, 140 liv. à 4$\frac{3}{10}$c. ; capsules, 5 M à 53c. ; poudre à fusil, 100 liv. à 23c. ; plomb de chasse, 400 liv. à 7c. ; fil métallique à collets, 10 liv. à 26¾c. ; ficelle, 10 liv. à 51c.	429 58
Joyner et Elkington, farine, 50 sacs à $1.40 ; McDonald, H. D., taureau, 1, $125.	195 00
Ogilvie Milling Co., farine, 79 sacs à $1.91 ; Ont. Blanket Co., couvertures, 171 liv. à 35½c.	211 59
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 304 liv. à 20c. ; Seybold, J. A. et Cie, pantalons, 20 prs à $1.37½	88 30
Welsh, N., indienne, 16 vgs à 12½c.	2 00
Sauvages : bœuf, 10,584 liv. à 5c. ; roulage, $8.	537 20
Appointements de médecin (page G—138)	240 00
Distribution triennale de vêtements ($169.99)—	
Pénitencier de Kingston : courroies, 8 à 60c. ; bottes, 8 à $4 ; habits, 7 à $8.50, 1 à $9.25 ; mouchoirs, 8 à 75c. ; chapeaux, 7 à $1, 1 à $1.05 ; chemises, 8 à $2.03½ ; chaussons, 8 à 20c. ; pantalons, 8 à $3.05 ; boîtes pour emballage, 95c.	162 83
May, Guy, transport de vêtements	7 16
A reporter	3,629 46

Agence des Buttes-de-la-Lime, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	3,629 46
Ecoles ($965.24)—	
Canada Drug and Book Co., médicaments, $42 22; Cie de ch. fer Can. Pac., fret, $34.02	76 24
Hugonard, Rév. J., pupitre, $10, subvention au pensionat des Buttes-de-la-Lime, $879	889 00
Dépenses générales ($2,543.57)—	
Bellegarde, M. L., pension, contremaître et journaliers, 72 jrs à 50c	36 00
Dillon, J., seaux, 2 à $1.40; cheminée, $2.50; pétrole 25 galls à 35c.; vitres, 33 carreaux, $4.45; seaux, 6 à 50c.; peinture, 11¼ pintes, $9.20; câble, 50 liv. à 16c.; cheminée $5; clous-broche, 116 liv., $6.10; carvelles, 50 liv. à 5c.; menus item, $5.50	57 80
Fleury, H., 1 harnais, double	35 00
Guernsey, G. F., dépenses d'enquête, $4.70; prendre déclarations *re* comptes de caisse, $2	6 70
Cie de la Baie-d'Hudson, bacon, 480 liv. à 10 7/10c.; riz, 70 liv. à 4 1/20c.; savon, 100 liv. à 4 3/10c.	58 49
Hugonard, Rév. J., conduire traîneau, $24; avoine, 80 boiss. à 40c	57 60
Joyner et Elkington, nourriture hachée, 1,200 liv. à 85c.; Morrison, T. G., cheval, $100	110 20
McDonald, D. H. et Cie, bois, 3,290 pds, $72.53; bardeaux, 4 M, $14	86 53
Vulcan Iron Co., racc. de tuyau, 12, $5.40; McNab, W., pens. du contrem., 58 j. à 75c	48 90
Ogilvie Milling Co., farine, 21 sacs, à $1.91; Proctor, F. S., timbres-poste, $15	55 11
Simpson, McCuaig et Cie, thé, 96 liv. à 20c.; Stillborn, J., avoine, 250 boiss. à 30c	94 20
Urquhart, H., ferrage de chevaux, $4.80; réparations au démocrate, $13.75	18 55
Petits paiements: pétrole, 10 galls à 35c.; messagerie, $2.30; encre, 3 bouteilles, $2.25; ferrage de chevaux, $4.40; clous, $1.40; réparations, $3.95	17 80
Main-d'œuvre sur machine à forer: 88 j. à $2; 66 j. à $1.50; 23 j. à $1; 24 j. à 50c	310 00
Sauvages: bœuf, 1,030 liv. at 5c.; transport, $1.26	52 76
Appointements (Page G—138)	1,326 93
Voyage, W. M. Graham, pension et logem., $80.95; messag., $1.85; passage, $22; nourr. p. chev. et étab., $58; louage de ch., $1; ferr. de chev., 80c.; pullman, $6; télég. 40c.	171 00
	7,138 27
Agence d'Hobbema, T.N.-O.	
Annuités ($3,270)—	
Chefs, 2 à $25; conseil, 6 à $15; sauvages, 132 hommes, 166 femmes, 152 garçons, 142 filles, 4 parents, 13 parentes, 609 en tout à $5; arrérages, 17 à $5	3,270 00
Instruments aratoires ($463.54)—	
Howse, A., chaux, 100 boiss. à 50c.; ouvrage de forge, 36 j. au 31 août, $55.38	105 38
Cie Massey-Harris, grosse toile, 1 ass., $14; mess., $7.25; rép. aux instrum. arat., $20.08	41 33
McCallum et Wallace: haches, 12 à $1; fil métallique barbelé, $35.83; boulons, 600 à 3c.; cuivre, $3.50; attaches, $3; houille, 1,535 liv., $15.35; limes, $2; vitres, 6 carreaux à 25c.; fer, 330 lbs. à 5c., 324 liv. à 6c.; serrures, 12, $5.70; huile à machine, 50 galls, $35; noix, $3.75; planche de chêne, $15; câble, 25 liv. à 15c.; pelles, 16 à $1; bêches, 12 à $1; acier, 50 liv. à 10c.; vis, etc., $10.35; fers de palonniers, 12 ass. à 50c.; clous-broche, 6 barillets, à $4; clés anglaises, 6, $6.75	270 43
West, John: attaches et boulons, 24 prs, $9.60; fret, $5.10; manches, 12 prs à $1; jambages, et boulons 12 prs, $7.80; divers boulons, etc., $2.60; poutres en bois, 6, $9.30	46 40
Semence ($134.24)—	
Ch. de fer Can. Pac., transport, $5.34; McLaughlin, James, avoine, 100 3/4 boiss. à 28c	33 54
Wilson, William, blé, 201 2/5 boiss. à 50c	100 70
Secours aux indigents ($7,075.28)—	
Bate, H. N. et Fils: tabac, 288 liv. à 58½c.; transport, $4.24	172 72
Boas Mfg. Co.: serge, 40½ vgs à 20c.; laine filée, 11½ liv. à 35c	12 13
Caldwell, W. C., serge, 161¼ vgs à 20c.; Calgary Milling Co., farine, 154 sacs à $1.75	301 75
Ch. de fer Can. Pac., transport, $72.8[illegible]; Cherrington R.R., blé, 403 1/5 boiss. à 60c	314 77
Donaldson, John, blé, 28 boiss. à 50c.; hôpital génér. d'Edmonton, soin aux malades, $9.50	23 50
Emberston, M.: blé, 19 boiss. à 50c.; Fox, R.: blé, 204 boiss. à 50c	111 50
Garland, J. M.: galatea, 227½ vgs à 9 2/5c.; Howell, H. B.: médicaments, $225.90; transport, $26.79	275 16
Cie de la Baie-d'Hudson: bacon, 16,589 liv. à 11¼c.; lignes à morue, 6 à 55c.; capsules, 20 m. à 54c.; transport, $4.80; riz, 420 liv. à 4 1/20c.; sel, 4 brls à $1.79; fil métallique, 5 liv. 27½c.; plomb, 1,000 liv. à 7 9/10c.; savon, 400 liv. à 4 3/10c.; ficelle, 140 liv., $48.74	2,055 63
Lindsay, T. et Cie: étoffe, 26½ vgs à 43 2/5c.; Miller et Morse: poudre, 250 liv. à 24½c	72 88
Ogilvie Milling Co.: farine, 246 sacs à $2.17; Ontario Blanket Co.: couvertures, 60, $121.06	654 88
Perault, J. O.: blé, 192 boiss. à 50c.; Reid, C. C.; blé, 190 2/5 boiss. à 50c	191 20
Rix, J. J.: blé, 506 2/5 boiss. à 50c.; Sampson, McCuaig et Cie: thé, 410 liv. à 20c	335 49
Seybold, J. A. et Cie: pantalons de toile, 30 prs à 61c., épingles et aiguilles, 48c.; pantalons d'étoffe, 40 prs à $1.37½, 15 prs à $1.19	91 63
Sharpe, E. M., M.D.: pension, $17.63; soins médicaux, $254.40	272 03
Waterston, A.; blé, 211 1/5 boiss. à 50c.; sauvages, bœuf, 41,413 liv. à 5c	2,176 23
Menus paiements: vitres, $4.70; sel, $4.08; pointes de vaccin, $5	13 78
Ecoles ($4,121.31)—	
Ashdown, J. H.: transport, $2.39; outils de cordonnier et de sellier, 1 ass., $31.60	33 99
Cie de ferronn. de Calgary: poêles, 1 à $14, 1 à $6.50; ch. de fer Can. Pac., transp., $5.72	26 22
Cie de la Baie-d'Hudson: biscuits, 300 liv. à 4 1/2c.; riz, 100 liv., à 4 1/20c.; savon, 20 liv. à 4 3/10c	17 15
McCallum et Wallace: utensiles de cuis., $8.95; dép. des imp. et pap., matér. d'école, $14.06	23 01
A reporter	11,043 43

Agence d'Hobbema, T.N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	11,043 43
Ecoles—*Fin.*	
Neilson Furniture Co. : chaises, 42, $28.26 ; pupitres, instituteur, 2 à $19 ; pupitres avec sièges 30, $157.20 ; fret, $4.30 ; lits en fer, 36, $363.60 ; matelas, 36 à $1.65 ; tables 6 à $6.80, 1, $10.50	702 06
Appoint. des institut. (page G—138) $518.08 ; subv. au pens. de Peau-d'Ermine, $2,800.80.	3,318 88
Moulin à farine et scierie ($331.65)—	
Greey, W. et J. G. : un moulin	272 00
Moosomin Machine Works : roues, 2, $25, transport $5.85	30 85
McCallum et Wallace : métal babbit 25 liv. à 15c. ; balais 3 à 35c. ; pétrole, 10 galls à 40c. ; huile à machine, 10 galls à 60c. ; térébenthine, $1	15 80
Walter et Humberstone : messagerie, $3 ; mat. et meule d'émeri, $10	13 00
En général ($3,974.83)—	
Anderson Force Pump Co. : transport $3.51 ; nouvelles parties pour pompe, $2.25 ; pompes, 2 à $17.75 ; tuyau, 47 pds à 32c.	56 30
Aylwin, Jas. E. : frais de port, $10 ; Comm. des trav. pub., permis de pouvoir d'eau, $10	20 00
Curtis, J. E. : ferrage de chevaux, $12.50 ; Cie de messag. Dom. : frais de mess., $15.65	28 15
Finch, H. A. : parties de harnais, $2.10 ; rép. harnais, $6.45 ; câble, 11½ liv., $1.60	10 15
Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 1800 liv. à 11¼c. ; riz, 180 liv. à 4$\frac{3}{10}$c. ; sav., 240 liv. à 4$\frac{7}{10}$c.	220 11
Linton Frères : transport, 79c. ; tapisserie, 118 rouleaux, $11.96	12 75
McCallum et Wallace : pétrole, 50 galls à 45c. ; protecteurs, 3 à 75c. ; pinceaux, $5.15 ; vitres, 12 carreaux, $13.80 ; seaux, $3.15 ; peintures et couleurs, $21.40 ; écran en fil métall., 20 vgs à 25c. ; ferronnerie, $4.45 ; tuyaux, $8.90 ; ferblanc et zinc pour poêle, $6.25 ; papier goudronné, $2.75 ; châssis, 2 à $1.75, 3 à $1.50	103 60
Ogilvie Milling Co. : farine, 54 sacs à $2.17 ; dép. des impress. et papet., papeterie, $10.56	127 74
Rosewall et Miquelon : planchéiage, 303 pds à $24 ; divers bois, $4.33	11 60
Sampson, McCuaig et Cie : thé 240 liv. à 20c.	48 00
Menus paiements : cisailles, $3 ; papeterie, $2.60 ; abonnement au "Nor' West Farmer", $2 ; télégramme, $1.50	9 10
Sauvages : bœuf, 3,447 liv. à 5c. ; app. de l'agent, commis, etc. (page G—138), $3,009.38	3,181 73
Frais de voyage : T. J. Fleetham, louage de cheval, $20.70 ; provisions, $9.50 ; transport d'ameublement, $28.50	58 70
Frais de voyage : W. S. Grant, pension, $52.50 ; billets de passage, $5.90 ; C. J. Johnston, transport d'ameublement, $28.50	86 90
	19,370 85

Agence de la Montagne-de-l'Orignal, T.N.-O.	
Annuités ($1,030.)—	
Chef, 1 à $25 ; conseil, 6 à $15 ; sauvages : 43 hommes, 60 femmes, 36 garçons, 38 filles, 1 parent, 1 parente, 179 en tout à $5 ; arrérages, 4 à $5	1,030 00
Instruments aratoires, ($301.65.)—	
Cie Massey-Harris, machine, $36 ; réparer faucheuse, $7.15	43 15
Millar and Co., haches, 4 à $1 ; ficelle à lier, 100 lbs., $8 ; pierre bleue, 10 liv., $1 ; boulons, 6 douz., $2.40 ; houille, 1500 liv., $11.25 ; sacs à houille, 13, $1.30 ; limes, 42, $4.50 ; meules, 2 à $1.50 ; fer, 300 liv., $11.25 ; huile à mac., 12 gal., $6 ; bidons à huile, $1.30 ; cad., 2 à $1 ; acier, 150 l., $10 ; crochets à rem., 12 prs, $2.40 ; menus item, $2.30	70 70
Moose Mountain Trading Co., graisse à essieux, 48 boîtes, $4.25 ; cadenas, 2 à 35c. ; câble, 23½ liv. à 17c	8 95
Robertson, H., socs, 3, $7.50 ; ouvrage de forge, $11.45	18 95
Smith, G. H., lieuse, $133 ; réparer lieuse, $1.65	134 65
Menus paiements : transport, $8.35 ; réparer instrumeuts aratoires, $8.15	16 50
Sauvages : transport, etc	8 75
Semence, ($57.23.)—	
Cie de ch. de fer Can. Pac., transp., 89c. ; ferme expérim., pommes de terre, 3 boiss. à 75c	3 14
Moore, Jas., orge, 6½ boiss. à 65c. ; Moore, W. A., orge, 9 boiss. à 65c	9 91
Lewin et Cie, pommes de terre, 4 sacs à $1.25 ; transp., 55c. ; Wallace, J., blé, 70 boiss. à 55c	44 05
Sauvages transport	13
Animaux de ferme, ($330.)—	
Bell, A., bœufs, 2 jougs à $110 ; Douglas, R. M., bœuf, 1 joug, $110	330 00
Secours aux indigents ($1,317.46.)—	
Bate, H. N. et Fils, tabac, 64 liv. à 58½c. ; Beattie, J., mouton, 136 liv. à 8c	48 32
Boas Manuf. Co., cariset, 64 vgs à 20c. ; Cie de ch. de fer Can. Pac., transport, $9.15	21 95
Fleming et Fils, médicaments, $39.80 ; Garland, J. M., galatea, 107½ vgs à 9⅞c	50 42
Cie de ch. fer Grand-Tronc, transp., $49.80 ; Hardy, J. G., M.D., soins médicaux, $78.50	128 30
Harkness, Thos., mouton, 245 liv. à 6c	14 70
Cie de la Baie-d'Hudson, bacon, 1,151 liv. à 10½c. ; riz, 90 liv. à 4$\frac{3}{10}$c. ; savon, 76 liv. à 4$\frac{7}{10}$c. ; capsules, 10 M., à 53c. ; poudre à canon, 100 liv. à 22$\frac{3}{5}$c. ; plomb, 400 liv. à 7$\frac{1}{5}$c. ; lignes, 6 à 53c. ; hameçons, 50c. ; fil d'archal, 5 liv. à 26$\frac{3}{5}$c. ; ficelle, 30 liv. $11.97	202 12
Lindsay, T., étoffe, 55½ vgs à 43$\frac{7}{5}$c. ; Ogilvie Milling Co., farine, 68$\frac{4}{5}$ sacs à $1.91	155 76
Ontario Blanket Co., couvertures, 30, 189 liv.	63 60
Rutledge, A. J., M.D., soins médicaux, $6 ; Sampson, McCuaig et Cie, thé, 278 liv. à 20c	61 60
Sanders, J., farine, 75 sacs à $1.70 ; Smith et Ferguson, bœuf, 133 liv. à 7c	136 81
A reporter	2,602 46

	$ c.
Agence de la Montagne-de-l'Orignal—*Fin.*	
Report	2,602 46
Secours aux indigents—*Fin.*	
Seybold, J. A. et Cie, pantalons, toile, 20 prs à 61c.; pantalons, étoffe, 20 prs à $1.37½, 10 prs à $1.19; aiguilles, 18c	51 78
Stevenson, R. G., M.D., soins médicaux, $6; Stewart, R. et Cie, bœuf, 75 liv. à 7c	11 25
Menus paiements: charriage, $4; cercueil, $3.75; médicaments, $4.75; sel gemme, 56c; pointes de vaccin, 30, $1.50	14 56
Sauvages: bœuf, 4,929 liv. à 5c.; transport d'approvisionnements, $109.84	356 29
Vêtements triennaux, ($144.29.)—	
Pénitencier de Kingston: ceintures, 7 à 50c.; bottes, 7 prs à $4.; mouchoirs, 7 à 86c.; chapeaux, 6 à 98c.; 1 à $1.05; vareuses, 6 à $8.50; 1 à $9.25; chemises, 7 à $1.65; chaussettes, 7 à 23c.; pantalons, 7 à $3.05; caisse d'emballage, $1.12	140 33
Ch. de fer Kingston et Pembroke, transport	3 96
Ecoles ($42.90)—	
Brown et Mitchell, outillage pour sellier, $35.81; transport et caisse, $2.79	38 60
Cie de la Baie-d'Hudson, savon, 100 liv. à 4⅜c	4 30
Dépenses générales ($1,955.08)—	
Adams, Frères, couv. à chev., 4 à $2.50; transp., 51c; Beattie, J., mouton, 180 liv. à 8c.	24 91
Downey, T., moudre du grain, 200 boiss. à 5c	10 00
Downey, Thos. A., battre du grain, 648 boiss. à 5c.; Foy, M., battre de l'avoine, 170 boiss. à 5c	40 90
George, E. S., cheval, $125; Harkness, Thos., mouton, 388 liv. à 6c	148 28
Harris, J., V.S., services, soins aux chevaux, $7.50; médicam. pour id., $5.25	12 75
Cie de la Baie-d'Hudson, bacon, 360 liv. à 10½c.; riz, 60 liv. à 4⅖c; savon, 70 liv. à 4⅜c	43 24
Millar et Cie, baril, 50c; pétrole, 32 galls à 26c; vitres, 12 carreaux, $2; reconstruire fournaise, $75	85 82
Moose Mountain Trading Co., vitres, 17 carreaux, $2.10; harnais, $2; encre 3 bouteilles, $3; seaux, 4, $2.15; timbres-poste, $13; câble, 20 liv., $3; vernis, 6 pintes, $3; menus item, $11.95	40 20
Moosomin Machine Works, ferrage de chevaux, $12.40; réparer chariots et boghei, $16	28 40
Newby, R., ferrage de chevaux, $4; réparer traîneau et pompe, $23	27 00
Ogilvie Milling Co., farine, 1,620 liv., $30.94; Pain, T., établage et nourriture, $9.25	40 19
Paul et McCallum, 1 traîneau, $25; caisse de chariot, $15	43 00
Robertson, H., forgeage, $12.60; Sampson, McCuaig et Cie, thé, 72 liv. à 20c	27 00
Smithers et Cie, parties de harnais et réparat., $12.65; Spooner, W., ferr. de chev., $7.25	19 90
Menus paiements: frais de messagerie, $1,05; ferrage de chevaux, $4; mouton, 60 liv. à 9c.; réparer traîneaux. $5.25; papeterie, 94c.; abonnement au *Nor' West Farmer*, $2; recev. affidavits, $8.25	26 89
Sauvages: bœuf, 1627 liv. à 5c.; porter la malle, $57; porter dépêches spéciales, $8.75	147 10
Appointements de l'agent, commis, et agriculteur (page G—138)	1,026 00
Frais de voyage, H. R. Halpin, pension et logement, $71.90; billets de passage, $28.70; louage de voiture, $6; nourriture et établage de cheval, $56.35; menus item, 55c	163 50
	5,178 61
Agence de Muscowpetung, T.N.-O.	
Annuités ($2,370)—	
Chefs, 2 at $25; conseil, 10 à $15; sauvages, 93 hommes, 157 femmes, 80 garçons, 79 filles, 3 parents, 8 parentes, 420 en tout à $5: arrérages, 14 à $5	2,370 00
Instruments aratoires ($86.48)—	
Cie de la Baie-d'Hudson, pierre bleue, 70 liv. à 6⅔c	4 40
Kerr, J. A., foret de forgeron, $9.50; huile à machine, 10 galls à 65c.; câble, 26 liv. à 18c.; app. pour band. de roues, $15.75	36 43
Macdonald, D. A., réparer faucheuses, $9.90; réparer charrues, $6	15 90
Cie Massey-Harris, réparer faucheuses	12 80
McCausland, W., meule à aiguiser, $2.20; cadenas, 2 à $1	4 20
McNaughton, J., monture de faucheuse, $10; menus item pour réparations, $2.75	12 75
Semence ($55.98)—	
Baxter, T. avoine, 20 boiss. à 50c.; ch. de fer Can. Pac., transport, $1.18	11 18
Donahue, J. S., orge, 16 boiss. à 55c.; sacs, 30c.; Smith, J., avoine, 30 boiss. à 50c	24 10
Starr, J. C., avoine, 40 boiss. à 50c	20 00
Secours aux indigents ($1,658.71)—	
Bate, H. N. et Fils, tabac, 96 liv. à 58½c.; Boas Manuf. Co., cariset, 121 vgs à 20c	80 36
Caldwell, W. C., cariset, 160 vgs à 20c.; Canada Drug & Book Co., médicaments, $93.92	125 92
Ch. de fer Can. Pac., transport, $45.03; Donahue, J. S., nourriture hachée, 773 liv. à 1¼c	54 69
Fergusson, R. B., lits, 2 à $4.50; Garland, J. M., galatea, 173½ vgs à 9⅞c	26 13
Ch. de fer Grand-Tronc, frais de messagerie	61 75
Cie de la Baie-d'Hudson, capsules, 11 M. à 53c.; poudre, 175 liv. à 22½c.; plomb de chasse, 700 liv. à 7c.; ficelle, 15 liv. à 51c.; riz, 50 liv. à 4⅖c.; sel, 1 baril, $1.79; savon, 160 liv. à 4⅜c	112 72
Joyner et Elkington, farine, 100 sacs à $1.40; ministère de la Milice, habits, 20 à $1	160 00
Mitchell, J. A., paille, 19 charges à 50c.; Ogilvie Milling Co., farine, 100 sacs à $1.91	200 50
Ontario Blanket Co., couvertures, 198½ liv. à 35½c	70 47
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 336 liv. à 20c	67 20
A reporter	3,471 50

	$ c.
Agence de Muscowpetung, T.N.-O.—*Fin.*	
Report	3,471 50
Secours aux indigents—*Fin.*	
Seybold, J. A. et Cie, pantalons, toile, 21 prs à 61c. ; pantalons, étoffe, 60 prs à $1.37½	95 31
Menus paiements : battre du grain, $1.16 ; pointes de vaccin, 50, $2.50	3 66
Appointements du médecin (page G—138)	600 00
Vêtements triennaux ($247.84)—	
Pénitencier de Kingston, ceintures, 12 à 50c. ; bottes, 12 prs à $4 ; mouchoirs, 12 à 86c. ; chapeaux, 10 à 98c., 2 à $1.05 ; vareuses, 10 à $8.50, 2 à $9.25 ; chemises, 12 à $1.65 ; chaussettes, 12 prs à 23c. ; pantalons, 12 prs à $3.05 ; caisse d'emballage, $1.95	240 83
Ch. de fer Kingston et Pembroke, transport	7 01
Dépenses générales ($4,998.37)—	
Cie de messageries Dominion, frais de messag., $10.60 ; Hogg, T., avoine, 70 boiss. à 55c.	49 10
Gillespie, D. H., chevaux, 1 att., $200 ; nourr. de chev. et étab., $21 ; l. de voit., $24.50	245 50
Cie de la Baie-d'Hudson, bacon, 1,337 liv. à 10 7/10c. ; son, 500 liv. à $1 ; riz, 200 liv. à 4 1/10c. savon, 260 liv. à 4 3/10c.	167 34
Lash, J. B., houille pour poêle, $25 ; harnais, simple, $15 ; traîneau, simple, $20	60 00
Lowe, W., battre du grain, 340 boiss. à 4½c. ; Cie Massey-Harris, ficelle à lier, 298 liv. à 10c	45 10
Maw, J. et Cie., barouche, $75 ; Neily, J. A., ferrage de chevaux, $9.50 ; réparat., $1.95	86 45
Ogilvie Milling Co., farine, 60 sacs à $1.91 ; Paul, R., houille, 9·56 tonnes à $9.50	205 44
Powley, W. E., battre du grain, 300 boiss. à 3c. ; dép. des imp. et pap., pub. fourn., $42.11	51 11
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 264 liv. à 20c	52 80
Smith & Fergusson Co., pétrole, 93·83 galls à 31c. ; lanterne, $1.50 ; cartouches, 100, $3 ; ferronnerie, $1.40	34 98
Sweet, R., réparer harnais, $10.75 ; Whitmore, J. A., timbres-poste, $10	20 75
Williams, R. H. et Fils, bois, 2,723 pds, $60.86 ; papier goudronn., 3 roul. à $1.25, brun, 2 roul. à $1 ; menus item, $5·09	71 70
Menus paiments : mant. de cheminée, 5, $4.75 ; vitres, 5 carreaux, $1.20 ; réparat., $6.45 ; abonn. au *Nor' West Farmer*, $2 ; services de vétérinaire, $2.50 ; menus item, $2.38	19 28
Sauvages : son, 414 liv., $4.14 ; porter la malle, $121.50 ; transport, $39.46 ; main-d'œuvre ameulon. foin, $96.75 ; avoine, 70 boiss. à 50c	296 85
Services d'avoca , G. F. Guernsey, J.P.	2 60
Appointements de l'agent et des agriculteurs (page G—138)	3,213 78
Frais de voyage, J. B. Lash, pension et logement, $50 ; billets de passage, $15.95	65 95
Frais de voyage, J. A. Mitchell, pension et logement, lui et ses hommes, $85.75 ; billet de passage, $1.30 ; nourriture de cheval et établage, $16.85 ; réparer harnais, etc., $2.05 ; frais de déménagement de Winnipeg, $171.29 ; menus item, $3	280 24
Frais de voyage, H. Richardson, pens., $2 ; billets de pass., $7.40 ; transp. sur fourn., $20	29 40
	9,416 68
Agence du Lac-aux-Oignons, T.N.-O.	
Annuités ($4,2670)—	
Sauvages : 185 hommes, 240 femmes, 208 garçons, 172 filles, 6 parents, 18 parentes, 829 en tout à $5 ; arrérages, 25 à $5	4,270 00
Instruments aratoires ($211.70)—	
Macdonald, A., tarières, 3, $4.50 ; graisse à essieux, 72 boîtes à 10c. ; houille, 1 sac, $3 ; boulons, 6 douz., $5.77 ; limes, 2 douz. à $1.20 ; huile à machine, 24 galls à 95c. ; noix, 13 3/8 liv. $1.95 ; jougs à bœufs, 12, $14.45	62 07
Mackenzie, Hugh M., réparer machines, $52.60 ; réparer chariots, $16.45	69 05
Mann, G. G., frais sur machinerie, $6.15 ; sauvages, transport, $2.97	9 12
Prince, Frères, herses, 4 sections, $19 ; charrues : 1 à défoncer, $18.05 ; 1 Verity n° 14, $24 ; à défoncer, $4 ; *nenevers*, $4	69 05
Simpson, J. R., transport	2 41
Semence ($3.73)—	
Cie de ch. de fer Can. Pac., transport, $1.78 ; Cie de mess. Dominion, messagerie, $1.95	3 73
Secours aux indigents ($3,806.64)—	
Bate, H. N. et Fils, tabac, 96 liv. à 58½c	56 16
Boas Mnfg. Co., étoffe, 40½ vgs à 20c. ; laine filée, 12 liv. à 35c	12 30
Caldwell, W. C., étoffe, 164¾ vgs à 20c. ; ch. de fer Can. Pac., transport, $31.25	64 20
Fleming, W. J., médicaments, $86.05 ; transport, $8.13	94 18
Garland, J. M., galatea, 176½ ugs à 9½c. ; ch. de fer Grand-Tronc, transport, $3.17	20 60
Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 1,300 liv. à 10 9/10c. ; 2,864 liv. à 11½c. ; riz, 90 liv. à 4 1/10c. ; sel, 2 brls à $1.79 ; savon, 210 liv. à 4 3/10c. ; poudre à canon, 183 liv. à 25¾c. ; plomb de chasse, 354 liv., $28.85 ; capsules, 41 M. à 56c. ; ficelle, 75 liv. à 52c. ; ficelle à rets ; n° 5, 36 liv. à 22c. ; n° 9, 41 liv. à 19c. ; lignes à morue, 6 à 56c	644 31
Lindsay, T. et Cie, étoffe, 25½ vgs à 43½c	11 19
Macdonald, A. et Cie, sel gemme, 107 liv. à 1c. ; transport d'approvisionnements, $494.46	495 53
McCuaig, Sampson et Cie, thé, 406 liv. à 20c	81 20
McDonald, Chas., médicaments, $67.79 ; transport, $3.06	70 85
Ogilvie Milling Co., 600 sacs à $2.19 ; 225 sacs à $2.44	1,863 00
Ontario Blanket Co., 20 couvertures, 115 liv. à 35½c	40 83
Seybold, J. A. et Cie, pantalons : toile, 20 prs à 61c. ; homme, étoffe, 20 prs à $1.37½ ; garçon, étoffe, 10 prs à $1.19	51 60
A reporter	7,991 38

Agence du Lac-aux-Oignons—T.N.-O.—*Fin.*	$	c.
Report	7,991	38
Secours aux indigents—*Fin.*		
Simpson, J. R., transport, $11.35 ; Stewart, A., M.D., pointes de vaccin, 100, $5	16	35
Sauvages, transport d'approvisionnements	209	37
Appointements (page G—138)	74	97
Ecoles ($4,620.98)—		
Chemin de fer Can. Pac., transport, $5.58 ; Cie de messagerie Dominion, frais, $5.25	10	83
Chemin de fer Grand-Tronc, transport, $6.62 ; Mann, G. G., frais de messagerie, $4.50	11	12
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	30	74
Sœurs de l'Assomption, transport	1	09
Subvention aux pensionnats : Lac-aux-Oignons, protestant, $1,024.80 ; Lac-aux-Oignons, C. R., $3,542.40	4,567	20
Moulins à farine et scieries ($6.15)—		
Cie Massey-Harris, limitée, réparations aux moulins, $5 ; frais de messageries, $1.15	6	15
Dépenses générales ($2,207.38)—		
Cie de messag. Dominion, frais de messag., $6.80 ; Maw, J. et Cie, chariot et timon, $120	126	80
Cie de la Baie-d'H., bacon, 727 liv. à 10 19/20c. ; riz, 110 liv. à 4 2/5c. ; savon, 150 liv. à 4 19/20c.	90	14
Macdonald, A. et Cie, ressorts de barouche, 1 paire, $4 ; pétrole, 37 gall., $18.50 ; transport d'approvisionnements, $5.50	28	00
McCuaig, Sampson et Cie, thé, 144 liv. à 20c. ; Ogilvie Milling Co., 25 sacs de farine à $2.44	89	80
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures de papeterie	20	05
Simpson, J. R., transport d'approvisionnements	7	50
Menus paiements : ferrage de chevaux, $4.25 ; timbres-poste, $3.84 ; abonnement au *Nor' West Farmer*, $2	10	09
Appointements (page G—138)	1,835	00
	15,126	58

Agence des Piégânes, T.N.O.		
Annuités ($2,755)—		
Chefs, 1, $25 ; commandants, 4 à $15 ; sauvages : 117 hommes, 179 femmes, 124 garçons, 111 filles, 531 en tout à $5 ; arrérages, 3 à $5	2,755	00
Instruments d'agriculture (282.46)—		
Bélanger, A., réparer chariots des sauvages, 27 jours à $2.50	67	50
Grady, A. F., graisse à essieux, 10 dz. de boîtes, $14.40 ; haches, 1 dz., $11.50 ; boulons, rivets et vis, $9.69 ; blanchissoirs, 1½ dz., $9 ; volées, 2dz., $5.40 ; fourches, 1 douz., $9 ; câble, 68 liv., $9.75 ; palonniers, 44, $13.75 ; divers, $4.65	87	14
Cie de la Baie-d'Hudson, chaîne, 190 pds, $12.66 ; menus item, $14.03	26	69
McCrea, R. et S., parties de chariots, $29.55 ; McDonald, G. A., réparer chariots, $18.25	47	80
McFarquhar, E., réparer chariots	53	33
Semence ($2.60)—		
Cie de chemin de fer C.P., transport de graines potagères	2	60
Bestiaux ($709.50)—		
Chisholm, A. D., 1 taureau courtes-cornes, $70 ; Harkness, Thos., taureaux, 6, $602.50	672	50
Maunsell, E. I., rassembler et livrer 63 têtes de bétail à $2	126	00
Dr. Warnock " 54 "	108	00
Secours aux indigents ($16,902.56)—		
Bate, H. N. tabac, 80 liv. à 58½c.	46	80
Beaupré, V. J., bœuf : 116,671 liv. à $6.55 ; 15,709 liv. à $6.05 ; moins 185 peaux à $1.50	8,314	86
Boas Mnfg. Co., serge, 119 vgs à 20c. ; laine filée, 11½ liv. à 35c.	27	83
Calgary Milling Co., farine, 900 sacs à $1.75 ; chemin de fer C.P., transport, $52.06	1,627	66
Chisholm, A. D., taureaux courtes-cornes pur sang : 4 à $100 ; 3 à $90 ; 2 à $80	830	00
Garland, J. M., galatea, 2 29¾ v. à 9⅝c. ; Lindsay, T. et Cie, étoffe, 54 v. à 43⅝c.	46	
Cie de la Baie-d'Hudson, bacon, 607 liv. à 11 1/10c. ; riz, 50 liv. à 4 2/5c. ; sel, 10 brls à $1.79 ; savon, 230 liv. à 4 19/20c.	97	1
McCuaig, Sampson et Cie, thé, 308 liv. à 20c. ; Ogilvie Milling Co., farine, 173 sacs à $2.14	431	82
Ontario Blanket Co., 35 couvertures, 198 liv. à $35½	70	28
Seybold, J. A. et Cie, pantalons : grosse toile, 30 paires à 61c. ; étoffe, hommes, 30 paires à $1.37½ ; garçons, 10 paires à $1.19 ; épingles et aiguilles, 43c	71	88
Wallace, C. A., médicaments, $117.16 : transport, $4.94	122	10
Walrond Ranch Co., bœuf : 20,085 liv. à 6c. ; 572 liv. à 5½c. ; moins 38 peaux à $1	1,198	56
Menus paiements : effets d'habillement, $5 ; sel gemme, $2.03	7	03
Sauvages, bœuf : 45,202 liv. à 5½c. ; 15,675 liv. à 5c. ; 934 liv. à 3½c. ; transport ; farine, $135 ; approvisionnements, $38.85	3,476	39
Appointements du médecin (page G—138)	533	78
Distribution triennale de vêtements ($109.71)—		
Pénitencier de Kingston : ceintures, 4 à 50c., 1 à 60c. ; bottes, 5 paires à $4 ; mouchoirs, 4 à 86c., 1 à 75c. ; chapeaux, 4 à 98c., 1 à $1.05 ; vareuses, $9.25, 4 à $8.50 ; chemises, 4 à $1.65, 1 à $2.04 ; chaussettes, 4 à 23c., 1 à 20c. ; pantalons, 5 à $3.05 ; caisses d'emballage, 96c	100	98
Ch. de fer C.P., transport, $4.35 ; ch. de fer Kingston et Pembroke, transport., $4.38	8	73
A reporter	20,958	83

Agence des Piégânes, T.N.-O.—*Suite*	$ c.
Report	20,958 83
Ecoles ($2,848.79)—	
Beaupré, V. J., bœuf, 4,885 liv. à $6.55 ; chemin de fer Can. du Pac., transport, $28.89.	348 86
Ch. de fer Ontario-Central, transport, $5.46 ; chemin de fer Grand-T., transport, $33.49.	38 95
Cie Massey-Harris, chariot Bain, $65 ; Ogilvie Milling Co., farine, 184 sacs à $2.14	458 76
Dép. des impr. et de la pap., fournitures, $3.88 ; Walrond Ranch Co., bœuf, 770 liv. à 6c.	50 08
Sauvages : bœuf, 2,140 liv. à $6.55, 2,205 liv. à $5.50 ; transport, farine, $27.60	288 41
Subvention au pensionnat des Piégânes, protestant, $1,651.20 ; moins : approvisionnements, $423.36 ; payé en sus du montant de la subvention de 1897-98, $134.22	1,093 62
Subvention au pensionnat catholique romain, $1,473.20 ; moins : approvisionnements, $746.39 ; payé en sus du montant de la subvention de 1897-98, $156.70	570 11
Dépenses générales ($3,719 05)—	
Baker et Skelding, 1,715 liv. d'avoine, $25.72 ; Barnes, R. B., encre, $3.30 ; liq. pour lav. de moutons, $1.50 ; messageries, $1.50	32 02
Black, John, pétrole, 37 galls, $17.39 ; avoine, 2,932 liv. à 1¼c. ; 2,364 liv. à 1c.	77 68
Beaupré, V. J., bœuf, 3,652 liv. à $6.55	239 21
Bruce, John, réparations : maison de l'agent, $200 ; salle du conseil, $27 ; au bureau, $98.	325 00
Campbell, D. J., loyer de la boîte au bur. de poste jusqu'à août 1899, $5 ; timbres, $10	15 00
Carson et Shore, couvertures de cheval, 2 à $3 ; brosses à cheval et peignes, $3.10 ; parties de harnais, $8.65 ; réparer voitures, $2	19 75
Cie de messageries Dominion	17 60
Grady A. F., poêle de camp et tuyau, $4.50, réchaud "Defiance", $13 ; pompes, tuyau, etc., $21.80	39 30
Great West Saddlery Co., 1 selle	40 00
Cie de la Baie-d'Hudson, bacon, 509 liv. à 11 1/10c. ; scie à débiter, $4 ; coudes, 12, $2.16 ; limes, 1½ douz., $2.50 ; vitres, 47, $5.75 ; lanternes, 2, $2 ; clous, 3 brls à $3.90 ; 50 liv. à 4c. ; avoine, 230 liv. à 1½c. ; riz, 150 liv. at 4 1/2 1/10c. ; savon, 190 liv. à 4 1/10 3/10c. ; contrevents, 2, $5 ; tuyau pour poêle, 50, $5 ; menus item, $6.98.	121 29
Kennefick, R. K., nourriture de cheval, $69.75 ; Mason, F., récompense pour avoir trouvé les chevaux de l'agence, $10	79 75
McCrea, R. et S., ferrage de chev., $37 ; McCuaig, Sampson et Cie, thé, 192 liv. à 20c.	75 40
Ogilvie Milling Co., farine, 43 sacs à $2.14	92 02
Dép. des impressions et de la papeterie, impressions pub., $6.04 ; fournitures, $2.65	8 69
Queen's Hotel, table et logement, $54.50 ; Skelding, George, 40 tonnes de houille à $4	214 50
Walrond Ranch Co., bœuf, 516 liv. à 6c. ; *Nor'-West Farmer*, abonnement, $2	32 96
Western Stock Growers Ass., contr. de membre, $5 ; cotisat. de bétail, 600 têtes à $12.	17 00
Travail de charpentiers : A. Bélanger, 11 jours à $2.50 ; E. F. Codd, 18 jours à $2, 20 jours à $2.50 ;	113 50
Sauvages : bœuf, 340 liv. à $6.55 ; 1,638 liv. à 5½c. ; bardeaux, 4½ M., $14.25 ; transport d'approvisionnements, $10.65 ; houille, $40 ; services d'éclaireurs, $72	249 26
Annonce, *Gazette* de MacLeod	5 00
Appointements : agent, directeurs de l'agriculture, etc. (page G—138)	2,027 10
Frais de voyages : R. N. Wilson, passage, $10.20 ; pension, $1.50 ; louage de voiture, $6.	17 70
	27,667 35
MOINS—Remboursement par les sauvages à compte des bestiaux $197 00	
Remboursement par la police à cheval du N.-O. pour bœuf 118 74	
Remboursement par H. Potts pour bœuf 21 94	337 68
Agence du Lac-la-Selle, T.N.O.	27,329 67
Annuités ($3,765)—	
Chefs, 1 à $25 ; commandants, 4 à $15 ; sauvages, 152 hommes, 204 femmes, 180 garçons, 164 filles, 11 parents, 9 parentes, en tout, 720 à $5 ; arrérages, 6 à $5 ; commutation, 1 à $50	3,765 00
Instruments d'agriculture ($313.22)—	
Cie de messagerie Dominion : frais de messagerie, $10.10 ; Edmonton Saddlery Co., cuir à harnais, 37 liv. à 40c.	24 90
Cie Massey-Harris : machin. à vann. et mett. en sacs, $35 ; nouv. parties p. fauch., $31.45.	66 45
Ross Frères, haches, 8 à $1 ; graisse à essieux, 60 boîtes à 10c. ; fer en barres, 500 liv. à 5c. ; vitriol, 60 liv. à 10c. ; boulons, $5 ; matér. de forgeron, $5.45 ; houille, $3.25 ; scies à débiter, 2 à $3 ; 1 à $2.75 ; limes, 4½ dz., $12.20 ; marteaux, $2.85 ; fourches à foin, 12 à 75c. ; huile à machine, 20 galls, $13.45 ; clous, 150 liv. à 4c. ; godets à huile, 2 à $1.75 ; jougs, 3 prs à $1.50 ; câble, 50 liv. à 12½c. ; pierres à faulx, ; 24 à 10c. ; chaînes de trait, 6 prs à 80c. ; blanchissoirs, 9 à 75c. ; diverse quincaillerie, $6.52	145 67
Stovel et Strang : anneaux en cuivre, 6, $1.20 ; fer, 50 liv. à $5.50, 200 liv. à $5.25, 200 liv. à $5.15, 300 liv. à $5 ; diverse ferronnerie et écrous, $22.81	62 56
Sauvages : transport	19 94
Semence ($36.05)—	
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique : transport de grains de semence	3 85
Ross, John et Cie : avoine, 60 boiss. à 37c. ; sauvages, transport, $10	32 20
Animaux de ferme ($450.85)—	
Cie du chemin de fer Can. Pac. : transport d'un homme, $3.85 ; transp. d'un étalon, $40.	43 85
Harkness, Thos. : taureaux, 3, $375 ; Puskwack, S., vache, $32	407 00
A reporter	4,571 42

Agence du Lac-la-Selle—*Fin.*	$ c.
Report	4,571 42
Secours aux indigents ($6,710.58)—	
Aylen, P., M.D.: bouteilles, 12 douz., $8.54; soins médicaux, $632.35	640 89
Bate, W. N., et Fils: tabac, 80 liv., à 58½c.; Caldwell, W. C., serge, 194¼ vgs, à 20c.	85 65
Boas Mfg. Co.: serge, 107½ vgs, à 20c.; laine filée, 34½ liv., à 35c.	33 58
Cie ch. de fer Can. Pac.: transp., $114.30; Edmonton Milling Co., farine, 100 sacs à $2.60	374 30
Gallagher, C.: lard, 7,429 liv., à 12½c.; Garland, J. M., galetea, 223¾ vgs, à 9⅞c.	950 72
Cie ch. de fer Grand-Tronc: transp., $14.85; Harrison, J. D., M.D., soins médicaux, $11.	25 85
Cie de la Baie-d'Hudson: lard, 3,540 liv. à 12½c.; lignes à morue, 20 à 56c.; transp. et charr., $66.35; capsules, 35 M. à 56c.; riz, 100 liv. à 4 $\frac{1}{10}$c.; sel, 4 brls à $1.79; plomb de ch. 1,900 liv. à 8¾c.; fil métal. à coll., 20 liv. à 27¾c.; savon, 230 liv. à 4 $\frac{1}{10}$c.; ficelle, 225 liv. à 52c., 20 liv. à 33c., 95 liv. à 22c., 105 liv. à 19c.	897 00
Lindsay, T. et Cie: étoffe, 77⅜ vgs à 43¾c.; Macdonald, A. et Cie, sel, $2.03	36 14
McDonald, D. W.: médicaments, $226.63; transp., $7.26	233 89
Départem. de la Milice: capotes, 40 à $1; pantalons de toile, 15 prs, à 25c	43 75
Miller, Morse et Cie: poudre à fusil, 450 liv. à 27¼c.; Ontario Blanket Co., couvertures, 50, $100.82	223 44
Ogilvie Milling Co.: farine, 300 sacs à $2.90, 22,852 liv. à $2.92	1,537 28
Ross, Frères: écrous p. boulons, 54 liv. à 11½c.; Sanderson, G. P., fers à marquer, $10.	16 21
Sampson, McCuaig et Cie: thé, 358 liv. à 20c.	71 60
Seybold, J. A. et Cie: épingles et aiguilles, 45c.; pantalons gr. toile, 20 prs à 61c.; pantalons de drap, 50 prs à $1.37½, 20 prs à $1.19	105 20
Menus paiements: teintures diamond, $2.60; pointes de vaccin, $4	6 60
Sauvages: bœuf, 20,300 liv. à 5c.; vaches, 2, $63.45; transp., $20.08; bœufs, 8, $329.95.	1,428 48
Ecoles ($4,193.76)—	
Bloney, J. T.: miroir, $1; ch. de fer Canadien du Pacifique, transp., $27.23	28 23
Cie de mess. Dom., $3.25; McDonald, D. W., médicaments, $52.79	56 04
Cie de la Baie-d'Hudson: biscuits, 1,400 liv. à $4.08; transport et charriage, $17.75; riz, 300 liv. à 4 $\frac{1}{10}$c.	87 02
Départem. des impress. et de la papet. publiques: fournitures d'école	19 40
Ross, Frères: ustensiles de cuis., $3.20; rouet, $6	9 20
Gratification au pensionnat du Lac-la-Biche, 12 m. au 30 juin	2,920 80
Appointements de maîtres d'école ..(page G—139)	1,073 07
Moulins à farine et scieries ($80.80)—	
Ross, Frères: pétrole, 17 galls, à 45c.; huile à cylindre, 7 galls à $1.25; cuir, 5½ liv., $4.13; huile à machine, 10 galls, à 75c.; peinture, $3.85; tuyau et robinet, $9.50; tuyaux de poêle, $4.80; div. ferronnerie, $4.57	50 75
Waterous Engine Works Co.: chaîne, 18 pds, $2.52; messagerie, $5; fontes de serrur., 6, à 50c.; levier de serr., 6 à $1	16 52
Menus paiements: transport, $4.70; lubrifiant et verres, $3.03; huile à machine, 5 galls à 76c.; étoupe, $2	13 53
Dépenses générales ($3,168.38)—	
Collins, D. J.: pièces de harnais, $16; Cie de messag. Dominion, transport, $15.10	31 10
Edmonton Saddlery Co.: réparer harnais, $6.20; Cie tél. de l'Etat, télégramm., $23.51.	29 71
Herchmer, L.: nourriture de cheval, $5; télégramme et passeur, 65c.	5 65
Cie de la B.-d'Hudson: lard, 960 liv. à 12½c.; riz, 150 liv. à 4 $\frac{1}{10}$c.; savon, 190 liv., à 4 $\frac{3}{10}$c.	134 25
Kelly et Beads: barouche, $65; Massey-Harris Co., traîneaux doubles, 1 jeu, $50	115 00
Ogilvie Milling Co.: farine, 4,590 liv. à $2.92	134 03
Dép. des imp. et papet. publ., papet., $8.38; Ross, John, et Cie, avoine, 203 boiss. à 34c	77 40
Ross, Frères: balais, 2 à 30c.; pétrole, 44 galls à 45c.; vitre, 2 boîtes, 51 carr., $10.55; lampe, $1.10; clous de fers à chev., 5 liv. à 20c.; mastic, $2.60	35 65
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 192 liv. à 20c.; Sanderson, G. P., forgeage, $5.25	43 65
Sibbald, W., fr. de port, $10; Steinhauer, A., attelage double, $100	110 00
Stovel et Strang, câble, 70 liv. à 12½c	8 75
Menus paiements: messagerie, $3.34; réparer la barouche, $3.50; abonnements aux journaux, $2	8 84
Sauvages: bœuf, 2,321 liv. à 5c.; porter la malle, $35; transport, $2.55	153 60
Appointements d'agent, agriculteurs, etc ..(page G—139).	2,185 00
Fr. de voyage: J. Batty, pens. et nourr. de ch., $8.75; T. McGee, pens. et nourr. de ch., $20.75; W. Sibbald, pens. et nourr. ch., $55.70; voit., $1.55; louage de ch., $8; loyer de maison, $1	95 75
	18,724 94
Moins—Payé par les sauvages à compte de réparations aux faucheuses	6 30
Agence des Sarcis, T.N.-O.	18,718 64
Rentes annuelles ($1,125)—	
Chef, 1 à $25; commandants, 4 à $15; sauvages, 58 hommes, 85 femmes, 35 garçons, 29 filles, 1 parente, 208 en tout à $5	1,125 00
Instruments d'agriculture ($87.80)—	
Calgary Hardware Co., div. ferronnerie, $33.70; Jarrett Frères, forgeage, $14.30	48 00
Manitoba Grain Co., pierre bleue 25 liv., $1.50	1 50
Cie Massey-Harris, répara. d'instrum. arat., $32.30; Van Wart Co., 15 boiss. chaux, $6.	38 30
A reporter	1,212 80

Agence des Sarcis—*Fin.*	$ c.
Report	1,212 80
Semence ($2.57)—	
Cie du ch. de fer Canadien Pacifique, transp. de grain	2 57
Secours aux indigents ($5,526.25)—	
Bate, H. N., et Fils, tabac, 80 liv. à 58½c.; Boas Mfg. Co., serge, 150½ vgs à 20c	76 90
Beaupré, V. J., bœuf, 40,549 liv. à $6.55, 16,404 liv. à $6.05; moins 34 peaux à $1.50	3,597 36
Calgary Milling Co., farine, 200 sacs, $340; Cie du ch. de fer Can. Pac., transp., $33.28	373 28
Garland, J. M., galatea., 2 96¾ vgs à 9½c.; Lindsay, T., et Cie, étoffe, 54¼ vgs à 43⅞c.	53 10
Cie de la B.-d'Hudson, lard, 700 liv. à 11½c.; riz, 130 lbs. à 4 1/10c.; savon, 320 liv. à 4 3/10c.; tabac, 76½ liv. à $1; capsules, 5 M., $3.25; poudre à fusil, 25 liv., $7.50; plomb de chasse 100 liv., $8.33	193 92
Maclean, Wendell, médicaments, $148.23; McArthur, A. J., taureau, $110	258 23
Ogilvie Milling Co., farine, 125 sacs à $2.16; Ontario Blanket Co., 20 couvertures, 114 liv. à 35½c.	310 47
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 404 liv. à 20c	80 80
Seybold, J. A., et Cie, pantalons : gr. toile, 30 prs à 61c.; drap, hommes, 35 prs à $1.37½; enfants, 15 prs à $1.19	84 28
Sœurs de Charité, Calgary, soins et médicaments pour sauvages à l'hôpital, 10 j. à $1	10 00
Menus paiements : transp., $5.86; gros sel, $1.12; whisky, $2.50	9 48
Sauvages, bœuf, 2,106 liv. à $6.55 le qtl	137 93
Appointements du médecin (page G—139)	300 00
Voyage, J. D. Lafferty, M. D., louage de cheval	40 50
Habillement triennal ($104.57)—	
Pénitencier de Kingston : ceintures, 5 à 50c.; bottes, 5 prs à $4; mouchoirs de p., 5 à 86c.; chapeaux, 1 à $1.05, 4 à 98c.; vareuses, 1 à $9.25, 4 à $8.50; chemises, 5 à $1.65; chaussettes, 5 prs à 23c.; pantalons de toile, 5 prs à $3.05; caisse d'embal., 80c	100 47
Cie de ch. de fer de Kingston et Pembroke, transport	4 10
Ecoles ($1,045.33)—	
Beaupré, V. J., bœuf, 2,382 liv. à $6.55 le qtl	155 99
Cie du ch. de fer Can. Pac., transport, $43.26; Grand-Tronc, transport, $13.99	57 25
Neilson Furniture Co., bancs d'école, 10 à $4.80	48 00
Ogilvie Milling Co., farine, 50 sacs à $2.16; dép. des impress. et papet. publ., $3.57	111 57
Sauvages, bœuf, 85 liv. à $6.55 le qtl	5 57
Sub. au pensionnat des Sarcis, $1,023.60; moins, payé en plus, 1897-98, $76.34; provisions, $280.31	666 95
Dépenses générales ($2,335.94)—	
Beaupré, V. J., bœuf, 1,638 liv. à $6.55; Calgary Hardware Co., pétrole, 30⅓ galls, $13.12	120 40
Carson et Shore, parties de harnais	10 00
Hôpital de Calgary, soins et médicaments pour sauvages, 6 j. à $1	6 00
Cie de mess. Dominion, messagerie	5 10
Galt Coal Agency, 2 tonnes de houille	10 00
Cie de la Baie-d'Hudson : lard, 400 liv. à 11½c.; riz, 7 liv., $2.83; savon, 100 liv., $4.30	52 46
Hull, Fres et Cie : bœuf, 20 liv., $2.97; poisson, 60 liv., $4.99; mouton, 95½ liv., $14.46	22 42
Jarrett, Fres : réparat. aux voitures, $28.75; ferr. de chev., $24.75; répar. gén., $18.95	72 45
King, G. C., timbres, $8; Ogilvie Milling Co., 25 sacs de farine à $2.16	62 00
Cie Massey-Harris, ficelle, 100 liv., $10.50; chariots, 2 à $70	150 50
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 96 liv. à 20c	19 20
Thomas, R.C.: charb.dur, 23,480 lbs. à $7.25 la ton.; charb.mou, 8,200 liv. à $5.50 la ton.	107 61
Menus paiements : encre, $2; parties de poêle, $1.75; abonn. au *North-West' Farmer*, $2.	5 75
Sauvages : bœuf, 49 liv. à $6.55 le qtl; éclaireurs, 12 mois, $117.50	120 70
Appointements de l'agent, interprète et aide-distributeur (page G—139)	1,420 00
Voyage : A. McDonald, pensionet logement, $64.25; bagage et portefaix, 75c.; billets de ch. de fer, $32.35; nourr. de ch., $10; blanchiss., $2.50; écurie, $4; pullman, $5.	118 85
Voyage : A. J. McNeill, pension et logement, $15; nourr. de cheval, $17.50	32 50
	10,227 46
Réserve des Assiniboines, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($3,045)—	
Chefs, 3 à $25; commandant, 1 à $15; sauvages, 135 hommes, 169 femmes, 142 garçons, 137 filles, 1 parent, 6 parentes, 590 en tout à $5; arrérages, 1 à $5	3,045 00
Instruments d'agriculture ($176.81)—	
Cie Massey-Harris, (lim.), parties d'instruments	9 95
McBride, A. et Cie, haches, 20, $20; manches de hache, 24, $6; graisse à ess., 12 boîtes, $1.50; h. de banc, $1.25; vilbr. et mèches, $2; scies de trav., 2, $9; limes, 3 douz., $5.10; égohine, $1.25; plane, $1; meule, $3.50; varlopes, 2, $2; menus item, $1.55; carvelles, 8 brls, $36	90 15
Orphelinat McDougall : fers à marquer, $9; réparat. aux fourgons, $34; un jeu de palonniers et joug, $4; menue ferronnerie, $3.75	50 75
Van Wart et Cie : chaux, 30 boiss., $12; sacs, 21 à 10c.; transport, $1.44	15 54
Menus paiements : tr., $1.52; huile à machine, 2 galls, $2; croch. à viande, $2; clous, 1 brl, $3.45; menus item, $1.45	10 42
Grain de semence ($104.91)—	
Ch. f. Can. Pac., tr., $2.16; Hattfield, T. A., pommes de t., 100 bois. à 40c.; tr., $10.20	52 36
McKenzie, F. B., seigle de printemps, 40 boiss. à 75c.; sacs, 17, $1.87; trans., $20.86	52 55
A reporter	3,326 72

Réserve des Assiniboines—*Fin.*	$ c.
Report	3,326 72
Animaux de ferme ($928.20)—	
Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport, $13.20 ; Harkness, Thos., 9 taureaux, $915.	928 20
Secours aux indigents ($9,208.30)—	
Bate, H. N. et Fils, tabac, 64 liv. à 58½c	37 44
Beaupré, V. J., bœuf : 83,875 liv. à $6.55, 12,197 liv. à $6.05, 1,255 liv. à $4.55	6,288 79
Boas Mfg. Co. : serge, 119¼ vgs à 20c. ; laine filée, 22½ liv. à 35c	31 72
Hôpital général de Calgary, frais d'hôpital, 178 jrs à $1 ; supplém., $3	181 00
Calgary Milling Co., farine, 250 sacs à $1.75 ; Calgary Wine and Spirit Co., whisky de seigle, ½ gall, $1.90	439 40
Cie de ch. fer Can. du Pac., transp., $46.61 ; Garland, J. M., galatea, 235 vgs à 9½c	69 82
Cie de la Baie-d'Hudson, lard, 160 liv. à 11½c. ; riz, 110 liv. à 4 2/5c. ; sel, 3 barils à $1.79 ; savon, 230 liv. à 4 1/10c. ; fil métallique à coll., 5 liv., $1.40 ; hameçons, 300, $1.59	40 62
Leeson et Scott, diverses fournitures pour causes urgentes de maladies	8 83
Lindsay, T. et Cie, étoffe, 53½ vgs à 43½c. ; Macdonald, A. Co., sel gemme, 500 liv., $5.	28 47
Maclean, Wendell : médicaments, $251.82 ; transport, $1.75	253 57
MacKid, Dr H. G., administrer chloroforme pour opérations	25 00
Macleod, M. J., foin, 43,897 liv. à 44c. le qtl. ; Ogilvie Milling Co., farine, 290 sacs à $2.13	810 82
Ontario Blanket Co., 25 couvertures, 143 liv. à 35½c	50 76
Sampson, McCuaig et Cie. : thé, 402 liv. à 20c. moins le transport, $1.93	78 47
Seybold, J. A. et Cie, pantalons : grosse toile, 20 prs à 61c. ; tweed, pour hommes, 20 prs à $1.37½ ; garçons, 10 prs à $1.19 ; épingles et aiguilles, 43c	52 03
Sauvages, bœuf, 6,373 liv. à 5c	318 65
Appointements de médecin	399 96
Voyages : J. D. Lafferty, M.D., places en ch. de fer, $88.45 ; télégrammes, $4.50	92 95
Habillement triennal ($106.47)—	
Pénitencier de Kingston : ceinturons, 5 à 50c. ; bottes, 5 prs à $4 ; mouchoirs, 5 à 86c. ; chapeaux, 3 à $1.05, 2 à 98c. ; vareuses, 3 à $9.25, 2 à $8.50 ; chemises, 5 à $1.65 ; chaussons, 5 prs à 23c. ; pantalons, 5 prs à $3.05 ; caisse d'emballage, 80c.	102 11
Chemin de fer de Kingston et Pembroke : transport d'habillement, $4.36	4 36
Ecoles ($2,957.71)—	
Ch. de fer Can. du Pacifique, transp., $16.08 ; ch. de fer Grand-Tronc, transport, $3.66	19 74
Cie de la Baie-d'Hudson, biscuits, 8 qtx à $4.08 ; riz, 150 liv. à 4 2/5c. ; savon, 20 liv. à 4 3/10c.	39 57
Leeson et Scott, diverses fournitures, $1.19 ; Maclean, Wendell, médicaments, $62.65 ; transport, $1.85	63 84
Département des impress ons et de la papeterie publiques, articles fournis	9 58
Sibbald, A. K., clous, $1.10 ; bardeaux, 5 caisses, $3.75 ; garage, $1 ; papier goudronné, $1.10 ; 4½ jrs d'ouvrage à $2.25	17 07
Subv. à l'orphelinat McDougall, 12 mois au 30 juin.	2,745 60
Appointements de l'instituteur	62 31
Dépenses en général ($1,715.66)—	
Adams Frères, parties de harnais, $6 ; Beaupré, J., bœuf, 1,276 liv. à $3.55	89 54
Calgary Milling Co., avoine, 30 boiss. à 45c. ; sacs, 19 à 10c	15 40
Hatfield, T. A., avoine, 175 boiss. à 35c. ; pétrole, 3 caisses, $11.70 ; transport, $10.50	83 45
Cie de la Baie-d'Hudson, lard, 240 liv. à 11¼c. ; riz, 40 liv. à 4 2/5c. ; savon, 50 liv. à 4 3/10c.	30 77
Hutchings et Riley, réparations	5 00
Jacob, James, creusage de puits et réparations de pompe	15 00
Leeson et Scott, globes de lanterne, 30c. ; timbres, $15 ; thé, 6 liv. à 50c	18 30
Massey-Harris Co., boghei, $75 ; Ogilvie Milling Co., Ltd., 10 sacs de farine à $2.13	96 30
McDougall, D., clous, 100 liv. et 1 barillet, $11.40 ; peinture, 14 boîtes, $3 ; parties de harnais, $7.50 ; blanc de plomb, 25 liv., $3 ; menus articles, $1.25	26 15
Orphelinat McDougall : réparations aux voitures, $30.85 ; ferrage de chevaux, $27.50 ; réparations diverses, $5.90	64 25
Dép. des impress. et de la papet. publiques : impressions, $21.98 ; articles fournis, $1.30	23 28
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 48 liv. à 20c	9 60
Van Wart et Cie, portes, 3, $7.35 ; bois de s., 3,416 pds, $72.25 ; bardeaux, 7 M., $19.95 ; papier goudr., 3 roul., $3.75 ; châssis, 3, $5.25 ; transp., $1.36 ; menus articles, $2.15.	112 06
Menus frais, messagerie, $4.70 ; transport, $2.37 ; menus articles, 70c	7 77
Sauvages, fenaison, $100 ; battue pour rass. animaux, $34.75	134 75
Gages des agricult. et vachers	981 29
Frais de voyage : J. F. McCorkell, places en ch. de fer, $1 ; pension, $1.75	2 75
	18,243 06
Agence de la Rivière-du-Cygne.	
Rentes annuelles ($3,435)—	
Chefs, 3 à $25 ; commandants, 11 à $15 ; sauvages, 137 hommes, 180 femmes, 155 garçons, 157 filles, 2 parents, 2 parentes, 633 en tout à $5 ; arrérages, 6 à $5	3,435 00
Instruments d'agriculture ($519.14)—	
Ashdown et Cie : haches, 12 à $1 ; anneaux, 6 à 20c	13 20
Collacott, T. H. : graisse à essieux, $2 ; boulons, 100, $5 ; houille, 500 liv. à $1.10 ; verre, 150 carr., $10.25 ; fer, 670 liv. à 3½c. ; huile à machine, 10 galls, $4.75 ; poix, $3.75 ; ferronnerie diverse, $4.15 ; chaînes de trait, 6 jeux à $1	64 85
A reporter	3,513 05

Agence de la Rivière-du-Cygne—*Fin.*	$ c.
Report	3,513 05
Instruments d'agriculture—*Suite.*	
Massey-Harris Co. : chariots Bain, 2 à $70, 9 à $60 ; faucheuse Brantford, $51 ; réparations de fauch., $31.62 ; rép. de moissonn., $13.20 ; râteau Tiger, $24 ; chariot, $120.	919 82
Sauvages, roulage.	8 37
Semence ($146.53)—	
Beck, Levi : avoine, 70 boiss. à 40c. ; pommes de terre, 25 boiss. à 70c. ; Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, transport, $1.02	46 52
Grayson, C., pom. de terre, 30 boiss. à 60c. ; McGrath. J. L., pom. de terre, 34¾ b. à 70c.	42 32
Meredith, T. : orge, 57⅜ boiss. à 65c. ; sauvages, roulage, $20.40	57 69
Animaux de ferme ($45)—Sauvage, un taureau	45 00
Secours aux indigents ($3,132.63)—	
Arrow Milling Co., farine, 237 sacs à $1.60 ; Bate, H. N., et fils, tabac, 64 liv. à 58½c.	416 64
Boas Mfg. Co. : serge, 118½ vgs à 20c. ; laine filée, 22½ liv. à 35c.	31 57
Caldwell, W. C., serge, 32¼ vgs à 20c. ; Cie de ch. de fer Can. du Pac.. transport, $97.18.	103 63
Cash, E. L., M. D. : soins médicaux, $685.75 ; Garland, J. M., galatea, 175 vgs à 9⅞c.	703 03
Fleming et Fils : drogues, $163.24 ; transport, $7.96.	171 20
Cie de la Baie-d'Hudson : lard, 3,040 liv. à 10½c. ; lignes à morue, 6 à 53c. ; capsules, 25 M. à 55c., poudre, 200 liv. à 23c. ; riz, 140 liv. à 4 9/10c. ; sel, 2 brls à $1.79 ; plomb de ch. 825 liv. à $59.79 ; fil mét. à collet, $2.14 ; sav., 170 liv. à 4 3/10c. ; ficelle, 115 liv., $35.64.	496 26
Lindsay, T. et Cie : étoffe, 27¼ vgs à 43½c. ; Macdonald, A. et Cie, sel, $2.81	14 77
Ministère de la Milice : capotes, 40 à $1 ; pantalons, 15 prs à 25c	43 75
McKenzie, E. A. W. R. : suif, 213 liv. à 9c ; Ogilvie Milling Co. : farine, 184 sacs à $1.86	361 41
Ontario Blanket Co. : couvert., 25, $50.76 ; Sampson, McCuaig et Cie : thé, 428 liv. à 20c.	136 36
Seybold, J. A. et Cie : pantalons, grosse toile, 35 prs à 61c., tweed, 15 prs à $1.19, 30 prs à $1.37½	80 45
Stewart, A., M.D., pointes de vaccin, $5 ; Sauv., bœuf, 4,496 liv. à 5c. ; roulage, $283.76.	513 56
Appointements de distributeurs de médicaments.....(page G—139)	60 00
Vêtements triennaux ($290.63)—	
Minist. de la Justice. : ceint., 14 à 50c. ; bottes, 14 prs à $4 ; chap., 3 à $1.05, 11 à 98c. ; mouchoirs, 14 à 86c. ; gilets, 3 à $9.25 ; vareuses, 11 à $8.50 ; chemises, flanelle, 14 à $1.65 ; chaussons, 14 prs à 23c. ; pantalons, 14 prs à $3.05 ; caisse d'emballage, $2.26	281 50
Ch. de fer de Kingston et Pembroke, transport, $7.79 ; Sauvage, roulage, $1.34	9 13
Ecoles ($3,471.40)—	
Ashdown et Cie : ustensiles de cuisine, $12.80 ; Brownlee, Robt. : plâtrier, 6 jours à $3.	30 80
Cie de ch. de fer Can. du Pac., transport, $39.99 ; Collacott, T. H. : peint., 14 galls, $19.	58 99
Cie de messagerie Dom., frais, $1.90 ; ch. de fer Grand-Tronc, transport, $11.63.	13 53
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 1,400 liv. à 4 2/5c. ; clous, 26 liv., $1.40 ; riz, 300 liv. à 4 9/10c. ; savon, 60 liv. à 4 1/10	73 25
Leslie, John : chaise, $1.50 ; transport, $1.02 ; table, $2.85	5 37
Meredith, T. : portes, 2 à $2.50 ; chaux, 50 boiss. à 30c. ; bois de service, 195 pds à $36, 400 pds à $35, 1,400 pds à $30, 1,640 à $25 ; clous, 110 liv., $4.40 ; bardeaux, 7 M. à $3.50 ; papier goudronné, 2 roul. à $1.25 ; menus articles, $2.45	157 87
McKenzie, E. A. W. R. : outils de jardins, $1.60 ; Dép. I. P. et P., fourn. d'école, $24.50.	26 10
Sauvages : roulage de matériaux de const., $62.58 ; roulage de provisions, $17.61 ; charpentier pour construction d'école, $110.50	190 69
Appoint. d'instituteurs (page G—139) $900 ; subv. à l'école de rowstand, $2,014.80	2,914 80
Dépenses en général ($2,093.91)—	
Adams Frères : transport, $1.27 ; cuir, 37½ liv. à 34c. ; parties de harnais, $8.55	22 57
Ashdown et Cie : oxyde rouge, 5 galls à $1.30 ; câble, 25 liv. à 13c. ; ferronnerie diverse, $10.30	20 05
Beck, Lévi : nourr. hâchée, 4,000 liv. à 1c ; avoine, 103 boiss., $29.20	69 20
Brownlee, Robert : main-d'œuvre pour plâtrage, 9 jours à $3	27 00
Collacott, T. H. : alabastine, $5.40 ; huile bouillie, 5 galls à 90c. ; pétrole, 32 galls à 31c ; peinture, 14 galls, $21 ; tuyau, 45c. ; térébenthine, $1.70 ; blanc de plomb, $2.	44 95
Cie de la Baie-d'Hudson : lard, 360 liv. à ; 10½c. riz, 60 liv. à 4 9/10c. ; savon, 70 liv. à 4 3/10c.	43 24
Jones, W. E., frais de port, $16.75 ; McKenzie, E. A. W. R., drogues, $6.80	23 55
Meredith, T. : brique, $2 ; chaux, 20 boiss. à 40c. ; bois scié, 500 pds à $25.	22 50
McNeil, James : forgeage, $8 ; Ogilvie Milling Co. : farine, 16 sacs à $1.86	37 76
Sampson, McCuaig et Cie : thé, 72 liv. à 20c. ; Simpson, T. V., services de C.V., $30.	44 40
Menus frais : messagerie, $4.25 ; abonnement, $2 ; prendre des déclarations, $3.50	9 75
Sauvages : bœuf, 540 liv. à 5c. ; roulage, $31.47 ; mouton, 180 liv. à 6c.	69 27
Appointements : agent, journaliers, etc .....(page G—139)	1,437 22
Frais de voyage : W. E. Jones, pension et nourrit. de cheval, $142.35 ; places en ch. de fer, $42.10 ; services de guide et d'attel., $13 ; transp. de nécess. de camp et vêtements, $25.	222 45
	13,621 34
Moins—Montant contribué par les sauvages à compte de chariots	487 10
	13,134 24

Agence des Buttes-de-Tondre, T.N.-O.	$ c.
Rentes annuelles ($4,455)—	
Chefs, 2 à $25 ; commandants, 8 à $15 ; sauvages : 172 hommes, 210 femmes, 225 garçons, 206 filles, 9 parentes, 9 parentes, 831 en tout à $5 ; arrérages, 26 à $5	4,455 00
Instruments d'agriculture ($320.58)—	
Dillon, J.: borax, 75c.; houille de forge, 414 liv., $4.88 ; fer, 594 liv. à 3⅜c.	25 82
Heuback, W. A.: câble, 8¼ liv., $1.65; ann. p. taureau,25c.; Hollis,J.: pièc. de fauch;,$30.30	32 20
Kerr, J. A.: manches de haches, 6 à $1.10 ; graisse à ess., 48 boîtes à 8c.; houille de forge, ½ tonne à $20 ; boulons, noix et rivets, $9.04 ; attaches, 42 à 27c.; vitres, 2 boîtes, $6.50 ; égohine, 6 à $1.25 ; fourches à foin, 6 à 50c.; fer, 100 liv., $3.25 ; huile à machine, 47 6 gall. à 47c.; limes à charrues et à scies, 48, $9.36 : bêches, 4, $5.50 ; acier 256 liv. à 4c.; chaînes de trait, 12 à 37½c.. truelles, 6 à $1.50	122 04
Macdonald, D. A., 1, défonçeur et soc combiné nº 9	27 00
Cie Massey-Harris, bal. sur machinerie, $18 ; Sweet et McDonald, harnais à bœuf, $9	27 00
Sauvages : ouvrage de forge, 30 j. à $1.50 ; réparations, $8.25 ; roulage, $33.27	86 52
Semence ($129.45)—	
Hall, M., avoine, 70 boiss. à 55c.; Harley, R., pommes de terre, 20 boiss. à 40c	46 50
King, R. R., pomm. de terre, 20 boiss. à 40c.; Milligan, J., pomm. de terre, 40 boiss. à $1	48 00
McLeod, L., pommes de terre, 52 boiss. à 60c.	31 20
Menus frais : messagerie, 75c.; transport, $3	3 75
Animaux de ferme ($375)—	
McDonald, D. H., taureaux pur sang courtes-cornes, 3 à $125	375 00
Secours aux indigents ($4,631.10)—	
Bate, H. N. et Fils, tabac, 80 liv. à 58½c.; Caldwell, W. C., cariset, 163¾ vgs à 20c.	79 55
Boas Manuf. Co.: cariset, 103 vgs à 20c.; laine filée, 23 liv. à 35c	28 65
Canada Drug and Book Co., médicaments, $151.84 ; ch. de fer Can. Pac., transp., $64.43	216 27
Fisher, George, 1 bouvillon, $35, 1, $40 ; Fleming et Fils, médicaments, $56.59	131 59
Garland, J. M., galatea, 230½ vgs à 9⅞c.; ch. de fer G. T., transport, $7.09	29 85
Cie de la Baie-d'Hudson : lard, 500 liv. à 12½c., 7,260 liv. à 10 7/10c.; roulage, $20 ; riz, 130 liv. à 4 3/10c.; sel, 2 brls à $1.79 ; savon, 250 liv. à 4 3/10c.; capsules, 20 M. à 55c.; poudre, 300 liv. à 23¼c.; balles, 50 liv. à 8¾c.; plomb de chasse, 1,200 liv. à 7¼c.; fil mét. à collets, 15 liv. à 27c.; ficelle, 100 liv.., $36.75	1,091 84
Joyner et Elkington, farine, 10 3/10 sacs à $1.90 ; 250 sacs à $1.40	369 57
Lindsay, T. et Cie, étoffe, 76¾ vgs à 43⅞c.; Cie de couvertures d'Ontario, 40 couvertures, 218 liv. à 35½c	111 06
Prince Albert Roller Mills, farine, 20 sacs à $1.65 ; Sampson, McCuaig et Cie, thé, 712 à 20c	175 40
Seybold, J. A. et Cie : 35 pantalons en étoffe pour hommes à $1.37½, 15 pantalons pour garçons à $1.19 ; 30 pantalons en grosse toile à 61c.; broches à tricoter, 6 douz., 30c.	84 57
Stewart, A., M.D., vaccin, 200 à 5c	10 00
Menus frais : messagerie et transport, $3.58 ; roulage, $4.74 ; sel, 204 liv., $2.04	10 36
Sauvages : bœuf, 33,225 liv. à 5c.; roulage, $271.14	1,932 39
Appointements de médecin (page G—139)	360 00
Distribution trienniale de vêtements ($241.37)—	
Pénitencier de Kingston : ceintures, 11 à 50c.; bottes, 11 prs à $5 ; habits pour chef, 3 à $9.27 ; mouchoirs, 11 à 86c.; chapeaux, 3 à $1.05, 8 à 98c.; vareuses, 8 à $8.50 ; chemises, 11 à $1.65 ; chaussettes, 11 à 23c.; pantalons, 11 à $3.05 ; caisse d'emball., $1.79	232 72
Cie de ch. de fer Kingston et Pembroke, transport, $7.21 ; F. York, roulage, $1.44	8 65
Ecoles ($4,568.68)—	
Canada Drug & Book Co., médicaments, $159.99 ; ch. de fer Can. Pac., transport, $32.53.	192 52
Ch. de fer G. T., transport, $13.98 ; département des impressions et de la papeterie publiques, papeterie fournie, $53.32	67 30
Robertson Co., Jas.: foret, $5.20 ; tôle galv., 118 liv. à 5¼c.; tuyaux en tôle galv., 1-pc. 291 5 pds, $37.88 ; embr. 10, $9.92 ; cou-de-cygne en plomb, 10, $6.80 ; boy. en caoutc., 150 pds, $15.67 ; cousin. et fil., $4.50 ; cles angl. en acier, 4, $4.20 ; men. art., $9.35.	99 72
Cie Smith et Fergusson : tuyaux galv. et ajustage pour la maison de pompe	55 00
Menus frais : transport, $7.73 ; messagerie 75c	8 48
Sauvages, roulage	5 66
Subvention aux pensionnats : de Gordon, $1,705.20 ; Muscowequan, $2,134.80	3,840 00
Appointements de maître d'école (page G—139)	300 00
Dépenses générales ($3,854.40)—	
Desjarlais, F., jument de 3 ans, $75 ; Cie de messagerie Dominion, messagerie, $7.90	82 90
Foster, Henry : pétrole, 73 galls à 40c. ; cheval, $75 ; clous, 75 liv. à 5c.	107 95
Service Tél. Gouv., télégrammes. $8.19 ; Hall, M., mouton, 226 liv. à 7c.	24 01
Cie de la Baie-d'Hudson : lard, 1,440 liv. à 10 7/10c.; riz, 220 liv. à 4 1/20c.; savon, 290 liv. à 4 3/10c.	175 46
Joyner et Elkington : nourriture hachée, 90 liv., $1 ; farine, 2,970 liv. à $1.90	57 43
Lindeburgh, A. V. : timbres-poste, $10 ; services d'un étalon, $40	50 00
McDonald, D. H. et Cie, planchéiage, 252 pds $6.80 ; clous, 25c.	7 05
Sampson, McCuaig et Cie, thé, 288 liv. à 20c. ; A. Urquhart, réparations, $6.75	64 35
Sweet et McDonald, 1 paire harnais	30 00
Menus frais : timon pour boghei, $2 ; mess., $2.55 ; encre, 4 bout., $3.25 ; jointoyer, $3.86; réparations à la cheminée, $3.50 ; abonnement au *Nor'West Farmer*, $2	17 16
Sauvages : bœuf, 3,434 liv. à 5c. ; son, 290 liv., $2.90 ; ouvrage de forge, $2.50 ; roulage, $2.54 ; avoine, 50 boiss. à 50c. ; battage, 820 boiss. d'avoine à 3c.; travaux faits à la maison de ferme de la réserve de Muscowequan, $81.10	310 34
A reporter	15,647 83

	$ c.
Agence des Buttes-de-Tondre—*Fin.*	
Report	15,647 83
En général—*Fin.*	
Appointements de l'agent, commis, interprète et agriculteurs.....(Page G—139)	2,920 00
Frais de voyages : S. Swinford, pension, $3 ; établage, $4.75	7 75
	18,575 58
Sioux.	
En général—	
Cie de messageries Dominion, frais de messageries	2 10
Subvention au pensionnat des Sioux, Portage-la-Prairie, 12 mois au 30 juin	1,390 20
Appointements de maîtres d'école et de constables.....(Page G—139)	1,629 84
Frais de voyages : J. Taylor, nourriture pour cheval	3 60
Sioux de Birtle—	
Cie du ch. de fer Can. Pac., transport	32 57
Chisholm, A. D. : couverture pour cheval, $3 50 ; avoine, 14$\frac{10}{54}$ boiss à 35c. ; robe pour traîneau, $7.50 ; blé, 44 boiss. à 40c.	33 60
Crawford et Cie : porte, $4.75 ; ériger un grenier, $150 ; bois de construction, 633 pds, $12.75 ; clous, $1.75 ; bardeaux, 3 M. à $3 ; papier goudronné, 2 roul. à $1.25 ; châssis, 2 à $3.75 ; divers, $1.75	190 00
Doig, A. : fil de fer barbelé, 1,590 liv. à $2.70 ; huile à machine, 3 galls à 50c. ; crampes, 75c.	45 18
Foster, J. R., services de constable, $10.20 ; ch. de fer G. T., transport, $14	24 20
Hall, Robert, 2 taureaux, $150 ; Hawska, C., avoine, 40 boiss. à 20c	158 00
Hill, A. E. : pierre bleue, 48 liv. à 8$\frac{1}{2}$c. ; approvisionnements, $5.86 ; boîte au bureau de poste, $2 ; ferronneries diverses, $2.70	14 56
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 400 liv. à $4.08	16 32
Isbester, J. : dépenses, arrestation d'un sauvage et l'emprisonner, $5.65 ; journalier, const., et matériel pour maison sur la ferme, $400, pour étable $170 ; peinturer grenier, $25 ; ferrage de chevaux, $5.50	606 15
Joynt, Richard : blé, 51 boiss. à 55c	28 05
Leitch Frères : son, 1 tonne $8 ; farine, 17 sacs à $1.15 ; gruau, 100 liv. à 2c	29 55
Merrick, P. J. : blé, 334 boiss. à 45c. ; Moore W. : journalier sauvage, battage, $22.05	172 35
McEwen, M. G. : poêle, $7.10 ; pétrole, 12 galls à 33c. vitres, 13 carreaux, $1.90 ; huile à machine, 3 galls à 55c. ; ferronneries diverses, $6.36	20 91
Napper, R. creuser puits, $6.50 ; dépt. des impressions et de la papeterie, papeterie, $5.56	12 06
Rattray et Shelding : fil de fer barbelé, 1,254 liv. à 3$\frac{1}{2}$c. ; crampes, $1	44 89
Ryan, T. : avoine, 116 boiss. à 25c. ; Wright et McKinnon, timon de chariot, $8	37 00
Menus frais : ouvrage de forge, $1.25 ; fer à marquer les bestiaux, $3 ; transport, $3.97 ; interprète, $1 ; télégrammes, $1.25	10 47
Soins de médecins : A. R. Baird, M.D., $17.50 ; J. A. Hall, M.D., $21.85 ; B. F. Hurdman, M.D., $21.60 ; H. A. Stewart, M.D., $52 80 ; R. Wheeler, M.D., $2.10	115 85
Sioux de Mâchoire-d'Orignal—	
Aspadin, T. W. : pens,, $5.25 ; bill. de pass., $12 ; nourr. de chev , 50c. ; louag., $2 ; tél., $1.35	21 10
Bogue, R. : couvertures, $4.20 ; vêtements, $1.40 ; farine, $4.95 ; approvisionnements divers, $11 10 ; tabac, $1.20	22 85
Bole, W. W. : médicaments, $3.65 ; Ferguson, H. : lard, $1.88 ; bœuf, $3.02	8 55
Cie de la Baie-d'Hudson : tabac, $6 ; Kern, J. H. : pension et logem. pour agent, $11.75.	17 75
McDonald et Riddell : louage de voiture	7 00
Sioux de Muscowpetung—	
Kerr, J. A. : huile à machine, 2 galls à 65c	1 30
Sioux de Portage-la-Prairie—	
Baird, Rév. prof., subvention pour construction d'une clôture autour du pensionnat	75 00
Cie du ch. de fer Can. Pac., transport	24 86
Hill, J. K., médicaments, $21.96 ; Taylor Jos., médicaments, $25.57	47 53
Menus frais : chercher des élèves faisant l'école buissonnière, $3 ; papeterie, $2.93	5 93
Soins de médecins : F. B Lundy, $37.50 : T. M. Milroy, $50	87 50
Sioux de Prince-Albert—	
Cie du ch. de fer Can. Pac., transport, $42.52 ; ch. de fer G. T., transport, $3.48	46 00
Chisholm, W. J. : faucheuse Brantford, $53 ; râteau Sharp, $30	83 00
Menus frais : passage d'eau, 95c., médicaments, $2.60 ; huile, $1.50 ; papeterie, 11c.	5 16
Sioux de Bonnet-Blanc—	
Canada Drug & Book Co. : médicaments, $28.73 ; messagerie, $1.41	30 14
Cie du ch. de fer Can. Pac., transport, $4.15 ; Cie du ch. du G. T., transport, $3.72	7 87
Leslie, James : lard, 400 liv. à 12$\frac{1}{2}$c. ; farine, 25 sacs à $2 75	118 75
Département des impressions et de la papeterie publiques, papeterie	3 45
	5,231 19
Arpentages.	
En général—	
Cie de messageries Dominion, frais de messageries	9 25
Dépt. des impress. et de la papet. publiq., tr. prat. d'arp. Johnson, $3 ; frais de port, 30c. ; agenda d'arpenteur, $3.75	7 05
T. D. Green, arpenteur fédéral—	
A. A. Derrick, avance à compte de voyage	50 00
Balance de l'arpentage, 1897, détaillée en 1897-98	471 30
A reporter	537 60

	$ c.
Arpentages—*Fin.*	
Report	537 60
T. D. Green, A.T.F.—*Fin.*	
Aides: A. A. Derrick, 82 jours à $1.25; S. R. Hill, 23 jours à $1.25	131 25
Cuisinier, 106 jours à $1.25; journaliers, 480 jours à $1	612 50
Indemnités de subsistance: lui-même, 104 jours à $1; personnel, 691 jours à 60c	518 60
Table et logement, $16.25; louage d'embarc., $5.75; voiture et chargeurs, $2	24 00
Chev., 70 liv., $5.70; cha. sur chèq., $1.65; pl. en ch. de f., $60.35; pass. d'eau, $3.10	70 80
Louage de chev., $1.75; nourrit. et logem. de chev., $38 51; pièces de harnais, $3.75	44 01
Pullman, $11; réparat., $2.50; services d'interprète, $7; diverse quincaillerie, $25.58	46 08
A. W. Ponton, A.T.F.—	
Aide: J. McArthur, 28 jours à $1.50; bûcheron, 369 jours à $1	411 00
Cuisinier, 66 jours, $94.25; porte-chaîne, 36 jours à $1; journaliers, 133 j. à $1, 2 j. à 75c.	264 75
Indemnités de subsistance: lui-même, 118 jours à $1; personnel, 638½ jours à 60c	501 00
Voit. de roul. Bain, $70; table et logement, $41.75; louage de canot, $4; charriage, $9	124 75
Places en ch. de fer, $87.20; ferrage de chevaux, $1; nourriture et logement de chevaux, $29.50; chevaux, 2 attelages $300	417 70
Louage de chev., 68 jours, $71.40, moins remb. sur le compte de louage de chev., $49.60	21 80
Pullman, $14.25; pièce de harnais, $16; pass. d'eau, $1.70; mess. sur pot. d'arp., $35.70	67 65
Poêles, 1 à $12, 1 à $5; réveille-matin, $1.50; serpes, $2.50; robe de bœuf, $3	24 00
Matériel pour camp, $6.40; diverse quincaillerie, $11.83; essuie-mains, etc., $4.85	23 08
Divers et en général.	3,840 57
Annuités ($26,800)—	
Avance pour annuités et gratifications aux sauvages de la rivière de la Paix	26,800 00
Semence ($322.06)—	
Chemin de fer Can. Pac., transport, $24.04; Cie de messag., Dom. messagerie, $17.05	41 09
Lévêque, L. J. A., charriage	0 75
Simmers, J. A.: graine de brome, 180 liv.; graine de carrote, 232½ liv.; graine de trèfle, 15 liv.; graine d'oignon, 260¼ liv.; graine de mil, 15 liv., graine de navet, 612¾ liv	280 22
Bestiaux ($117.20)—	
Harkness, Thos, transport de taureaux	112 20
McDonald, Joseph, avance à compte de taureau, remboursée en 1899-1900	5 00
Secours aux indigents ($2,798.87)—	
Boas Manuf. Co., laine filée, 82 liv. à 35c; Bole Drug Co., médicaments, $438.06	466 76
Chisholm, W. J., tabac, 2½ liv., $2; chemin de fer Can. Pac., transport, $255.92	257 92
Fraser, C., couvertures, 3 à $2; lard 34 liv. à 25c.; poisson, 204 liv. à 5c.; farine, 920 liv., $73.66; lard, 16 liv. à 20c.; menus item, $12.05	113 61
Tramway Galt, Preston et Hespeler, transp., $7.62; chemin de fer G.-T., transp., $101.89	109 51
Ligne de steamers, Baie-Georgienne et Lac-Supérieur, fret	6 01
Griesbach, A. H., cercueil pour sauvage	5 00
Cie de la Baie-d'Hudson: secours à des sauv.: Fort-Chimo, $308.72; Fort-Chipewyan, $227.21; Fort Good-Hope, $13.69; Fort Norman, $143.11; Fort Providence, $34.49; Fort Resolution, $99.35; rivière Wrigley, $54.30; Moose-Factory, $256.79; Norway-House, $93.22: Rupert-House, $270; York-Factory, $301.32	1,802 20
Chemin de fer Lac-Erié et Rivière-Détroit, transport, $15.60; C. J. McNamara, M.D., soins de médecin $15	30 60
Police à cheval du Nord-Ouest: lard, 40 liv. à 12c.; menus item, $2.46	7 26
Ecoles ($5,222.07)—	
Brown, J. et E., bonbons, 105 liv. à 8½c.; dép. des imp. et de la papet., papeterie, $7.80; impressions, $275.31	292 04
Subventions: pensionnat protestant du Petit-Lac-de-l'Esclave, 15 mois au 30 juin $1,230 03; pensionnat catholique du Petit-Lac-de-l'Esclave, 12 mois au 30 juin $1,000; école du diocèse de Moosonee, $1,200	3,430 03
Appointements de maîtres d'école (page G—139)	1,500 00
En général ($863.67)—	
Département des impr. et de la papet. publiques: impress., $769.29; papeterie, $40.38	809 67
Steinberger Hendry et Cie, pav. anglais, 12 à $4.50	54 00
En général, traité 8 ($6,854.20)—	
Ashdown, J. H., équip. de camp, $21.80; ch. de f. C. P., pl. ch. de f., $252.30; tran., $36.62	310 72
Conroy, H. A., avance, $150; Cie de messageries Dom., messageries, $138.10	288 10
Emerson et Hague: courroies à sac, 12 à $1.95; chais., 6 à $1.25: lits de camp, 2 à $2.50, 3 à $2.25; oreillers, 6 prs à $3.50; matelas, 6 à $3.25; traversins, 12 à $2.25; tables, 3 à $2.50; 3 à $2.25; tentes, 2 à $36.50. 3 à $16.63, 1, $12.50, 2 à $8.50; sacs à tente, 8, $11.25; toiles à tente, 2 à $12.95, 3 à $4.65; 1, $3.50, 2 à $2.50; menus item, $14.75	351 14
Hingston Smith Arms Co.: cartouc., 5 caisses, $10; fusils, 2 à $30; boîtes à fusil, 2 à $2	74 00
Cie de la Baie-Hudson: cuisine de camp et équip. table, $70.07; chand., 62 liv. à 12½c.; provisions, $610.05; tabac, 1 boîte, $12.25; couvertures, laine, 12 prs à $6.75; 12 prs à $6.60; toile à fromage, 42 vgs, $5.46; moustiquaire, 48 vgs, $3.84; couvrepieds, 6 à $3; toiles caoutch., 12 à $3.15; essuie-mains, 3 douz. à $2.35	932 47
Laird, l'hon. D., avance, $4,000; J. W. Martin, avance, $150; J. A. J. McKenna, avance, $250	4,400 00
McLean, Mlle E., faire 2 moustiquaires, $2; G. Neelin, valise et 2 courroies, $6.40	8 40
A reporter	42,488 70

Divers et en général—*Fin.*	$ c.
Report	42,488 70
En général—*Fin.*	
Dép. des imp. et de la papet. publiq., imp. et pap., $53.01 ; Pulford, W., médic., $212.73	265 74
Steinberger, Hendry et Cie : pavillons du Dominion, 15 à $6.75 ; pavill. anglais, 2 à $4.72½	110 70
Thicke, Wm. H., graver 15 médailles	3 65
Topley, W. J. : pap. sensitif, 8 r. à 2.10 ; kodak, $35 ; boîte de kodak, $3.50 ; trépied, $2.50	57 80
Torrey, J. H. : *carbite*, 27½ liv. à 7c. ; machine à gaz portative, $6 ; boîte et charriage, 25c	8 27
Annonces pour approvisionnements	43 21
Divers ($3,681.42)—	
Appointements à Ottawa (Page G—4)	327 00
Annonces pour soumiss. : farine, $148.27 ; approv., 1898, $31.50 ; approv., 1899, $461.10	640 87
Commiss. à 1 p. c. sur avances : Cie de la Baie-d'Hudson, $1.50 ; D. H. McDonald et Cie, $1.28 ; Banque Union, $30.11	32 89
Echantillons d'approvisionnements : Cie de la Baie-d'Hudson, $1.58 ; Ogilvie Milling Co., $6.05 ; Sampson, McCuaig et Cie, 80c. ; J. A. Seybold et Cie, $2.43	10 86
Buchanan et Gordon, loyer d'espace dans entrepôt à Winnipeg en juin	25 00
Cie mess. Can., mess., 50c. ; Cie de ch. de f. Can. Pac., loy. d'emp. pour entrep. à Régina $1	1 50
Cie messag. Dom., mess., $4.50 ; Ch. de com., Montréal, examiner 2 échantill. de thé $5	9 50
Cie de la Baie-d'Hudson : toile hessoise, 100 vgs à 10c ; câble, 27½ liv. à 11c. ; ficelle, $1.30	14 33
McGibbon, Alex., services des hommes dans entrepôt, recevoir et livrer marchand., etc.	19 70
Nixon, Thos., fournisseur, 2 39 vgs, 10 février 1877 au 30 juin 1879 à $500	1 194 93
Steinberger, Hendry et Cie, pavillons du Dominion, 6 à $5.85	35 10
Dépenses jud. C. de W. McDonald, avance à compte de services *re* Sauvages	100 00
Appointements de T. Harkness (page G—139)	410 00
Frais de voy. : Alex McGibbon, voiture, $60 ; voiture et chargeage, $3.50 ; billets de tramway, $3.20 ; buanderie, $3.65	70 35
Frais de voy. : Thos. Harkness, pens., $141.23 ; voit., omnib., etc., $7.25 ; pl. en ch. de f., $196.85 ; nourr. pour taur., $211.76 ; voiture, $60.60 ; frais de port, $1.97 ; câble, etc., $9.56 ; serv. et dépenses des hommes en ch. de taur., $89.08 ; télégr., $18.80	737 10
Frais de voyages : Jas. Robertson, pens., $21.55 ; places en ch de fer, $40.55 ; pullmans, $3.25 ; menus item, $1.94 ; argent déboursé $25. $92.29 ; moins payé en 1897-98, $40.	52 29
	46,659 49

Bureau du commissaire.	
Cie de téléphone Bell : location de téléphone, 1 an au 1er août $50 ; messages téléph., $7.25	57 25
Ch. de fer Can. Pac., transp., $9.11 ; Cie de télégraphe Can. Pac., télégrammes, $165.66	174 77
Consolidated Stationery Co. : encre, $7.15 ; mucilage, $1 ; Daoust, D., louage de voit., $31	39 15
Cie de messageries Dominion : messageries, $27.50 ; Fletcher, Jos., frais de port, $175.30	202 80
Montgomery, J. H. : pension et logem., $11 ; McDonald Frères, répar. sonnette électr., $5.90	16 90
Départ. des impressions et de la papeterie : impressions, $161.85 ; papeterie, $338.34	500 19
Richardson, W. R. : nettoyer et poser tapis, $13.58 ; réparations de chaises, $3	16 58
Tees and Persse : loyer d'entr. d'emmag., $82.50 ; direct. à Winnipeg, loyer de bol. au B.P., $12	94 50
Menus frais : aide, $5.90 ; charriage, $5.35 ; louage de chev., $10 ; approvionn. de glace, $4.75 ; réparations, $3.75 ; loyer de salle, $5 ; papeterie, $1.60 ; abonnem. à 11 journaux, $37.25 ; quincaillerie diverse, $9.55 : télégrammes, 75c	83 90
Appoint. à Ottawa, (page G—4), $4,700 ; appoint. à Winnipeg (page G—140), $9,661.80	14,361 80
Forget, A. E. : pensions et logements, $15.25 ; omnibus, $1 ; places en ch. de fer, $64.80 ; voit., $5 ; gratifications aux sauvages, $2 : louage, $3.50 ; chargeurs, $1 ; pullman, $9	101 55
Jean, E. : pension et logement, $4.50 ; omnibus, 35c. ; nourrit. de cheval, 75c.	5 60
Laird, D. : pension et logement, $21.70 ; omnibus et tramway, $2.40 ; voitures, $1.50 ; places en chemin de fer, $77.30 ; pullman, $16.50 ; télégrammes, 75c	120 15
Lash, J. B. : place en chemin de fer, Régina à Winnipeg	15 95
Mitchell, J. A. : pl. ch. de f., $55.70 ; pullman, $9 ; tran.. d'effets de ménage de Régina, $52.98	117 68
McDonald, A. : pension et logem., $22.50 ; voit. et omnibus, $4 ; charriage, $3 ; nourriture de cheval, 75c. ; pl. en ch. de fer, $53.45 ; interprète, $2 ; louage, $14 ; pullman, $6 ; transp. d'effets de ménage de Grenfell, $20.40	126 10
Paget, F. H. : avance à compte de frais de voy., $200 ; pension et logem., $124.80 ; omnibus, $1.50 ; voiture, $5 ; places en ch. de fer, $68.10 ; pullman, $23 ; télégrammes, 55c	422 95
	16,457 82

Inspectorat de Battleford.	
Appointements de l'inspecteur et de l'interprète (page G—140)	2,160 00
W. J. Chisholm, inspecteur : pens. lui-même et homme, $223.25 ; pens. et logem, $39.85 ; pens. d'attelage, 62 j., $87.75 ; louage d'embarc. et pass. d'eau, $10.95 ; omnibus, $1.50 ; équip. de camp, $19,45 ; soin et nourr. de chev. mal., 8½ m., $35.85 ; train. démocrate, $65 ; chariot démocrate, $130 ; sac à dép., $5.50 ; mess. et transp., $3.80 ; pl. en ch. de f., $12.20 ; foin, 5½ charges, $19.50 ; chevaux, 1 attel., $150 ; louage de chev., $8 ; ferr de chev., $4 ; sauv. chas. de chev., $25 ; boîte d'ord., $10 ; avoine, 113 boiss., $64.50 ; avoine, 15 sacs, $9 ; frais de port, $8.92 ; provisions, $96.02 ; réparat. de voit., $33 ; réparat. à harnais, $11.20 ; loyer de boîte au B.P., $2.50 ; services d'interprète, 3 j., $4 ; robe de train., $5 ; fournit. de papeterie, $19.70 ; soins vétérinaires, $6 ; lavage, $24.70 ; menus item, $11.65	1,147 79
	3,307 79

	$ c.
Division d'inspection de Calgary.	
Appointements de l'inspecteur.....(page G—140)	2,200 00
T. B. Wadsworth, inspect. : pension et logem., $282.28 ; voit. de pl., charg. et servit., $36.75 ; billets de p. et pullmans, $89.70 ; voit. de louage, $24 ; buand., $30.25 ; fr. de port, $20.25 ; services d'élèves sauv., $21.40 ; fournit. de papet., $5.37 ; emmag., $1.25 ; télégram., $1.25	512 50
	2,712 50
Division d'inspection du lac Manitoba.	
Appointements de l'inspecteur et de l'interprète.....(page G—140)	2,100 00
S. R. Marlatt, inspect. : aide au bur., 2½ sem., $12.50 ; pens. de lui-m. et de l'interprète, $97.85 ; billets de pas. et pullmans, $108.28 ; const. abri à chal., m.-d'œuv., $8.32 ; matériel, $34.24 ; couvert., 6 prs, $33 ; bibliothèq., $25 ; paniers d'osier, 5, $5.75 ; couvre-pieds, 4 prs, $15 ; rideaux, essuie-m. et serv., $9.45 ; tapis, 22 vgs, $26.40 ; bordure de tapis, 20¾ vgs, $12.45 ; façon et posage de tapis, $5 ; rideaux, baguettes, etc., pour châssis, $12.50 ; chaises, 4, $6.50 ; ustensiles de cuisine et articles de table, $35.35 ; contributions de farine, etc., aux sauv., $16 ; charriage, $6 ; lampes élect. de pup., 2, $6.50 ; mess. et transp., $11.43 ; oreillers de plume, 7, $12.60 ; gazoline, 6 brls, $80.86 ; chaloupe à gazoline, à compte, $881.10 ; haler chaloupe, $18 ; l. de cheval, $93 ; haler chaloupe, $14 ; vivres, $221.17 ; frais de port, $34 ; impres., $13.68 ; fournit. de papet., $18.38 ; services de chaloupiers, 14 j., $24 ; services de sauvages, $32.75 ; services d'interprète, H. McKay, 29 j., $43.50 ; loyer de boîte au b. de poste, $5 ; tables, 3, $6.75 ; tapis de table, 3, $6.45 ; serv. de toilette, etc., $5.90 ; transp. de chaloupe, etc., sur le tramway, $40 ; transport de chal. de Toronto à Westbourne, $136 ; transport de lui-m. et de l'interprète des Grands-Rapides aux Rapides-Tobin et de l'agent Courtney du Lac-au-Cèdre à Cumberland et retour à la réserve du Pas, $156 ; télégram., $22.98 ; écrire à la machine 258½ feuillets, $9.70 ; lavabo, $3 ; menus item, $17.13.....	2,383 47
M. Beck, mécanicien : 58 j. à $2 ; pension, $6.25 ; billets de passage, $64.20 ; charriage, 45c..	186 90
H. Eniasson, capitaine : 73 j. à $1.75 ; pension, $17 ; billets de passage, $3.50.....	148 25
A. E. Lawrence, cuisinier : 2⅗ mois à $40 ; pension, $15 ; billets de passage, $2.35.....	104 05
	4,922 67
Division d'inspection du lac Winnipeg.	
Appointements de l'inspecteur.....(page G—140)	2,400 00
E. McColl, inspecteur : commis adj., 30 j., $60 ; constables, $37.50 ; chaloupiers et interprète, 12 j., $15 ; canotiers, 35 j., $40 ; canotier et cuisinier, 20 j., $30 ; interprète, 5 j., $7.50 ; pension et logem., $59.25 ; voit. de pl. et omnibus, $8.25 ; équip. de camp, $14.15 ; charriage, $7 ; billets de p., $23.60 ; voit. de l., $98.50 ; peint. et répar. canot, $8 ; fr. de port, $3.35 ; rejointoyer, $4.76 ; vivres, $111.52 ; papeterie, $22.25 ; menus item, $10.69.....	561 32
	2,961 32
Division d'inspection de Qu'Appelle.	
Appointements de l'inspecteur.....(page G—140)	2,200 00
A. McGibbon, inspecteur : pens. et log., $303.40 ; bil. de p. et pullmans, $119.35 ; présents de thé et de tabac aux sauv., $3.60 ; nourrit. p. cheval et établage, $23.50 ; interprètes, messagers et serviteurs, $17.45 ; buanderie, $21.55 ; voiture de louage et transport, $204.70 ; loyer de bureau, $60 ; scier du bois pour le bureau, $5 ; chargeage, $7 ; frais de port, $7.18 ; vivres, $29.77 ; télégrammes, $2.47 ; menus item, $16.05.....	821 02
	3,021 02
Division d'inspection de Portage-du-Rat.	
Appointements de l'inspecteur et du constable.....(page G—140)	2,012 50
M. Begg, agent, billets de passage, $7 ; repas sur chaloupe, $3.....	10 00
L. J. A. Lévêque, inspecteur : pension, $17.75 ; équipem. de camp, $5.45 ; canot et canotier, $4.50 ; charriage, $6.50 ; messag., $12.35 ; dépenses *re* cause de vente de boissons, $12 ; bil. de pas. p. lui-m. et les hom., $102.25 ; transp., $23.15 ; interprète, $1 ; voit. de l., $10 ; repas et établage, $10.50 ; frais de port, $10.95 ; boîte au b. de poste, $4 ; vivres, $48.39 ; loyer de magasin, R. J. N. Pither, 1 an au 30 juin, $72 ; loyer de bur. pour le Dr Hanson et emmagasinage de drogues, $144 ; emmagasinage de canot, $3 ; papeterie, $6.92 ; services de voyageurs, 243 j. à $1 25 ; bois, 8 cordes à $4.....	870 46
D. McMurphy, constable : pension et établage, $33.25 ; canotiers, 30 j. à $1.25 ; louage de canot, $10.50 ; bil. de p., $33.50 ; voit. de lou., $42.50 ; vivres, $16.87 ; télégrammes, 50c.	174 62
J. D. O'Hagan, aide, payer rentes annuelles : 52 j. à $2 ; pens., $15 ; bil. de p., $18 ; pullmans, $6	143 00
	3,210 58
Ecole industrielle de Battleford.	
Entretien.	
Appointements du médecin.....(page G—140)	300 00
Louage de voiture pour médecin, D. J. Dewan.....	33 00
Subvention, $145 par élève par année : trim. de sept., $3,668.50 ; trim. de déc., $3,487.24 ; trim. de mars, $3,634.66 ; trim. de juin, $3,668.50.....	14,458 90
A reporter.....	14,791 90

Ecole industrielle de Battleford—*Fin.*	$ c.
Report	14,791 90
Entretien—Fin.	
Blouin, A., M.D., soins médicaux	15 00
Département des impressions et de la papeterie, fournitures de papeterie et d'école	157 10
McDonald, Chas., médicaments, $287.51 ; transport, $15.12	302 63
Prince, J. G., timbres-poste	20 00
Progress, Régina, 1 exemplaire	0 25
Réparations et matériel.	
Clinkskill, James : alabastine, 45 pqts à 55c. ; huile bouillie : 60 galls à 91c., 10 galls à $1 ; ciment à chaudière, $2.70 ; vis, $6.05 ; pentures, 34 prs, $5.45 ; verre, 6 boîtes et 13 carreaux, $55.90 ; clous, 316 liv., $18.92 ; mastic, 42 liv., $2.52 ; papier goudronné, 8 roul., $10.80 ; térébenthine, 25 galls, $28.75 ; bl. de plomb, 775 liv., $76.95 ; menus item, $4.10.	301 49
Cie de la Baie-d'Hudson, zinc, 50 liv. à 12½c	6 25
Macdonald, A., alabastine, 9 pqts, $4.95 ; soupapes sphériques en cuivre, 3, $5.70 ; tuyau de fer, 150 pds, $16.50 ; restant de tuyau, couronnem., coudes, etc., $5 ; menus item, $2.43	34 58
Prince, Frères : bois de service, 12,791 pds à $33 ; 1,728 pds à $30 ; 11,118 pds à $27 ; 2,100 pds à $20 ; bardeaux, 21 M. à $5 ; lattes, 92c	922 04
	16,551 24
Ecole industrielle de Brandon.	
Entretien, etc.	
Appointements du médecin (page G—140)	480 00
Subvention, $110 par élève par année : trim. de sept., $2,594.16 ; trim. de déc., $2,740.81 ; trim. de mars, $2,750 ; trim. de juin, $2,750	10,834 97
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 mois au 1er oct. 1899	35 00
Hôpital général de Brandon, services de gardes-malades : 78 jrs à $1 ; 30 jrs à $2 ; 4 sem. à $10	178 00
Benson, E., M.D., soins médicaux	6 00
Coxe, S. A., vétérinaire, services vétérinaires	36 00
Fleming et Fils, médicaments, $138.35 ; Warner, E., encre, $5.70	144 05
Kelly, Alexander, et Cie, farine, 12 sacs à $1.60 ; farine d'avoine, $1.50	20 70
Marshall, Mlle E., services de garde-malade, 22 jours à $2 ; 1 semaine à $10	54 00
McLaren, Mlle A. C., services de garde-malade, 5 jours à $2 ; 3 jours, $4	14 00
Départ. des impres. et de la papet. publ. : papeterie, $11.45 ; fournitures, $72.30	83 75
Ross, D. G., M.D., soins médicaux, $15 ; Semmens, rév. J., frais de port, $35	50 00
Menus paiements : messagerie, $2 ; transport, $2.68 ; photographies, $3 ; menus item, $2.25	9 93
Transport de directeur et élèves : billets de passage, $321.30 ; repas, $167.75 ; vivres et fournitures, $123.54 ; transport, $12.50	625 09
Instruments pour les anciens élèves : transport, 50c. ; divers outils, $22.25	22 75
Réparations et matériel.	
Assiniboine Lumber Co. : bois de service, 320 pds à $17 ; 2,093 pds à $20 ; 2,500 pds à $23 ; divers bois de service, $24.76 ; poteaux, 100 à 15c	144 56
Brandon Machine Works Co., à resp. lim. : marches en fonte, 53 à 60c. ; fontes supplémentaires, $2.70 ; moins plomb de rebut, $3.93	30 57
Brown et Mitchell : revêtement en amiante, $2 ; brosses, 4, $6.50 ; tôle galvanisée, 66 liv., $5.30 ; verre, $11.75 ; colle, 10 liv., $2.50 ; main-d'œuvre, 27 heures, $10.80 ; serrures, 16, $8 20 ; clous, $6.20 ; seaux, 2 douz., $7.50 ; ferblanc, 19 feuilles, $2.85 ; pierre jaune, $16.53 ; zinc, 31 liv., $3.10 ; menus item, $14.79	98 02
Graham et Rolston : scie à débiter, $4 ; diverse ferronnerie, $3.50	7 50
Hughes et Long : bois de service, 3,640 pds à $17 ; 512 pds à $19 ; 3,822 pds à $20 ; 504 pds à $23 ; 500 pds à $24 ; 672 pds à $25 ; 500 pds à $27 ; 213 pds à $32 ; 308 pds à $35 ; 75 pds à $40 ; 240 pds à $45 ; 100 pds à $50 ; bardeaux, 5 M. à $3 ; châssis, $4.65 ; poteaux et lisses, $13.10 ; menus item, $6.80	277 87
Johnson et Cie : fil métallique barbelé, 408 liv., $14.28 ; verre, $22.96 ; échelle, $3.60 ; serrures et clefs, $15.15 ; clous, $3.85 ; truelle, $2 ; térébenthine, 4 galls, $4 ; blanc de plomb, $4 ; menus item, $43.51	113 35
Miller, Wm. : ouvrage de plombier, main-d'œuvre, $182.90 ; matériel, $157.65	340 55
McIntyre et Cie, pompe et auge	14 50
McKenzie, M., maçon, main-d'œuvre, y compris matériaux, 30 perches à $2.50 ; 10 hrs, $4 ; matériaux supplémentaires, $4.25	83 25
Shether, S. J., main-d'œuvre de maçon, $13.98 ; matériel, $10.95	24 93
Wilson, Rankin et Cie, pupitres, 25	130 50
	13,859 84

École industrielle de Calgary.

	$ c.
Entretien.	
Appointements des maîtres et fonctionnaires.....(Page G—140)	2,741 68
Fr. de voy. : G. H. Hogbin, $8.60 ; J. D. Lafferty, M.D., lonage d'une paire de chev., $24...	32 60
Fr. de voy. d'élèves, $50.70 ; annonce, demande de cuisinier, $1	51 70
Allan, A., et Cie : mocassins, 10 prs à 87½c. ; bas, 2 douz. prs à $1.35	11 45
Bangs, E. J., bois de chauffage, 60 cordes à $2.25	135 00
Dir. de poste de Calgary : fr. de port, $19 ; loc. de boîte, 1 an au 1er janv. 1900, $2	21 00
Cie de tél. du ch. de f. Can. du Pac., télégram., $4.50 ; Cie Can. du Pac., transport, $72. ...	76 50
Cie de messag. Dom., messageries, $5.85 ; Galt Coal Agency, charbon, $3\frac{3}{5}$ tonnes, $15.80....	21 65
Glanville et Robertson : boîtes, 6 paires, $1.55, 1 pr., $1.35 ; bretelles 69 prs, $15.42 ; brosses et peign., $10.17 ; boutons, 2½ gross, $5.50 ; casquettes, 4 douz.à $8.40 ; 11½ douz. à $3.75 ; tapis, 6 vgs à 70c. ; coton, 36 v. à 15c. ; gants, 2 doz. à $13.75, 1 douz. à $5.25, 2 d.. à $3.60, 1 pr., 21c. ; mitaines 15 prs $7.42 ; moccassins, 40 prs à $1.45, 1 pr., $1.20, 10 prs à $1 ; cache-nez, 5 douz. à $5 ; mousseline, 30 vgs à 12c., 25 v. à 5c. ; aiguilles et épingles, $3.55 ; toile à draps, 65¼ vgs 23c. ; bobines, 13½ douz., $6.95 ; chemises, 2 à $1.50, 10 à $1.25, 5 à 60c., 10 douz. à $9.50 ; bas, 8 douz. à $3, 8 douz. à $1.60, 12 prs $1.43 ; complets d'étoffe, 3 à $6.50, 2 à $6 ; complets, toile, 81 à $2.30, 4 à $2 ; toile cirée de table, 24 vgs à 25c. ; coutil, 95½ vgs à 20c. ; toile à essuie-mains, 57½ vgs à 12c. ; tuques, 4⅝ douz. à $5.40 ; laine filée, 6½ liv., $3.31 ; menus item, $3.96.	742 21
Horn, Frères : couvertures, 110 prs à $2.16 ; transport, $4.55	242 15
Cie de la Baie-d'Hudson : eau-de-vie et rye, 5 bouteilles pour médicaments.....	5 75
Kelly, J. B., bottes, 37 prs à $1.75, 6 prs à $1.50, 32 prs à $1.40, 9 prs à $1.30, 9 prs à $1.25, 4 paires à $1.20 ; lacets, ½ grosse à $5	148 80
Linton, Frères : encre, 5 bout., $7.25 ; papier pour clavigraphe, $14.50	21 75
Maclean, Wendell, drogues et médicaments.....	178 40
Manarey, W. H. et Cie : bœuf, 11,182½ liv. à 6¾c. ; poisson, 663 liv., $38.42.....	793 23
McDougall, D. : bois, 2 wagons à $24 ; McPherson, J. : battage de grain, $10	58 00
Palaisce Meat Market Co. : bœuf, 7,199½ liv. à 6¾c. ; poisson, 119½ liv. à 6c	493 08
Dept. des impressions et de la papeterie : papeterie et matériel d'école.....	78 54
Simmers, J. A. : sacs, $2.50 ; graines potagères, $89.60.....	92 10
Smith Bros., coupage de glace, 8 charges à 50c.....	4 00
Thomas, R. C. : houille, 52·12 tonnes à $8.50, 5 tonnes à $7.25.....	479 28
Vanwart, J. G. : bacon, 639 liv. à 11½c., 880 liv. 10½c. ; orge, 85 liv. 5c. ; poudre de boulang., 96 liv. à 45c. ; fèves, 127 liv. à 5c., 984 liv. à 3½c. ; balais, 14 douz. $14.10 ; fromage, 91½ liv. à 10c. ; chandelles, $4.44 ; paniers à linge, 3 à $1.50 ; pétrole, 8 bidons à $4.25, 31 bidons à $3.75 ; farine de blé-d'inde, 6 sacs $2.50 ; amidon, 100⅛ liv. à 8¾c. ; café, 40 liv. 40c., 61 liv. à 42c. ; raisins de Corinthe, 300 liv. à 9c. ; pots de terre, 2 douz. à $3.80, 2 douz. à $1.25 ; pommes séchées, 100 liv. à 12c., 950 liv. à 9c. ; farine, 47 sacs à $2.75, 208 sacs à $2.55 ; farine Graham, 1 sac à $4, 9 à $3.75, 1 à $3.50 ; avoine $12\frac{8}{5}$ tonnes à $9.50, 2 tonnes à $9 ; saindoux, 17 seaux à $2.30 ; verres de lampes, $11.20 ; mèches à lampes, $2.20 ; lessive, 2 caisses à $6 ; allumettes, $5.70 ; aiguilles et épingles, $6.43 ; oignons, 170 liv. à 3½c. ; 50 bois. d'avoine à 45c. ; écorce, 10 liv. à 35c. ; pearline, 11 boîtes à $6 ; pommes de terre, 50 boiss. à $1, 14 boiss. à 60c., 21 boiss. à 50c. ; raisins, 98 liv. à 9c. ; riz, 600 liv. à 6c. ; avoine roulée, 9 sacs à $2.75 ; sel, 3 brls à $4.50, 3 sacs, $3.10 ; brosses à plancher 2 douz., $7.88 ; brosses à chaus. 18, $5 ; vernis et cirage, 6 douz. boîtes à $1.20 ; savon de blanch., 1 boîte, $5, 23 boîtes à $4.50, toilette, 3 boîtes, $4 ; moutarde, 7 liv. à 8c. ; soude, 105 liv. à 4c. ; sucre, 400 liv. à 7c., 2,226 liv. à 6c. ; pois concassés, $4.50 ; sirop, 1,496 liv. à 4½c. ; épices, $19.95 ; thé, 10 liv. à 33c., 256 liv. à 32c., 289 liv. à 20c. ; vinaigre, 12½ galls à 65c. ; blé, 4 boiss. à 80c. ; levain, 10 douz. boîtes à $1.08 ; menus articles, $5.40..	2,367 24
Williams, H. M., houille, 3·573 tonnes..	17 86
Réparations et matériel.	
Cie de ferronnerie de Calgary : asbeste, $1.99 ; manches de hache, 12, $3 ; tour Barnes, $55 ; bouilloires, 6, $16 ; boulons, $8.30 ; poêle de camp, $3.50 ; ciment, 6 brls à $6, 1, $7.50, 16 liv. $4 ; fr. de mess. sur barres et anneaux, $15.20 ; grilles, barres et anneaux, $16.50 ; grilles pour fournaise, $3.50 ; vitres, 2 caisses $6.90, 435 carreaux, $22.13 ; pentures, 31 prs $8.61 ; limes, $2.39 ; tondeuse $5 ; jaspe, 10 paq. à 40c. ; ustensil. de cuisine, $16.65 ; trav. à fourn., 84 h. à 40c. ; louage de voit., $4 ; clanches et serr., $12.60 ; confection de tuyaux pr fourn., $5.85 ; clous 2 barill., à $4, 1 à $3.90, 13 à $3.50, 6 à $3.35 ; 35 liv. à $2.20 ; rabots, $2 ; peint., 12 galls $1.25, 1½ galls $3.50, 630 liv. $39.98 ; outils pr tour, $21.50 ; pots à robinets, 2, $8.05 ; pinceaux, $10.50 ; mastic, 304 liv., $11.16 ; pelles, 6, $5.50 ; tuyaux de poêle, $4.45 ; câble, $4 ; éprouver chaud., ajout. nouv. tub., $5.75 ; téréb., $16.20 ; thermom.. $1.50 : étau et poignées, $12.45 ; brouette, $7 ; bl. de plomb, 450 liv. à 8c. ; girouette, $2.75 ; zinc, 180 liv. à 8½c. ; menus art. de ferronnerie, $36.27.....	637 68
Cie des messageries Dominion, frais de messageries.....	12 55
Green, Hans, pierre pour fondation de bâtiment, 5½ cordes à $10.....	55 00
Grant, J. C. extincteur chimique, $90 ; bulbes en verre, 24, à $3.60.....	93 60
Head, W. : travail de plombier, 55½ hrs à 60c., : matériaux de plombage, $31.10.	64 40
Hutchings et Riley : sacs de malle, $5.25 ; parties de harnais, $13.65 ; réparations, $4.35 ; cordons de sonnettes, $3.25 ; une paire de traits, $6.....	32 50
Linton Bros. : ballons, 2, $8.50 ; Massey-Harris Co. : traîneau double $55 ; coutre, $1.....	64 50
A reporter.....	9,774 20

École industrielle de Calgary—*Fin.*	$ c.
Report	9,774 20
Réparations et matériel—Fin.	
McBride et Cie : alabastine, 42 paq., $30.75 ; ust. de cuis., $17.10 ; limes, 6, $4 45 ; meule, $1.88 ; vitre, 16 carreaux $4.35 ; fer galvanisé, $2.40 ; portes, 2, $2 ; houes, 12, $4 ; huile de lin, 2 brls, $71.25 ; serrures, $10.83 ; matériaux de clôtures, $100 ; peint., 16 galls, $23.25 ; peint. et blanchissoirs, $9.75 ; huile crue, 44½ galls à 69c. ; clous, $5.85 ; vis, $7.61 ; térébent., 10 galls à 90c. ; treillage en fil méta., 4 roul. à $2.75 ; diverses ferronneries, $12.29	358 26
McTavish Frères : boulons et croch. $5.80 ; ferrage de chevaux, $49 ; fer pour monte-charge, $4 ; réparations de voitures et de machinerie, $24.65 ; tirants, $9	92 45
Neilson Furniture Co.: lit en fer, $9.25 ; oreillers, $2.70 ; crochets pr tableaux, etc., $1.10	13 05
Rider-Ericsson Engine Co.: télescope, $4 ; registre, $1.15	5 15
Robinson, R. G.: un cheval bai	75 00
Saunders et Corcoran ; réparations de harnais	6 30
VanWart et Co.: verroux, $1.75 ; chaux, 30 bois. à 40c. ; bois scié, 3,725 pds à $26, 1,500 pds à $22, 3,300 pds à $20, 6,313 pds à $19, 10,677 pds à $18.50, 6,080 pds à $18, 1,380 pds à $16, 356 pds, $31.65 ; bardeaux, 30 M. à $2.60 ; carton bitumé, 24 roul., à $1.25	798 24
Menues dépenses : ustens. de cuisine, $3.55 ; droit, $2 ; fers à cheval, $1.50	7 05
	11,129 70
École industrielle d'Elkhorn.	
Entretien.	
Appointements du médecin (page G—140)	200 00
Subvention de $110 par élève par année : trim. de sept., $1,577.46 ; trim. de déc. $1,836.95 ; trim. de mars, $1,996.49 ; trim. de juin, $1,990.98	7,401 88
Avances à compte de découvert	6,443 32
Bowen, Annie M., loyer de maison pour pensionnat de filles, 12 mois au 30 juin 1899, $300 ; loyer d'étable, 12 mois au 30 juin 1899, $48	348 00
Cushing, W. M., timbres-poste, $40 ; loyer de boîte au bureau de poste, 12 mois, $3.	43 00
Miller, Harvey J., loyer de maison servant de salle à dîner, salle de classe et cuisine, 12 mois au 30 juin	348 00
Département des impressions et de la papeterie publiques, articles de papeterie	45 66
Prgress de Régina, 1 an d'abonnement	0 25
Wilcox et Clingan, loyer de maison pour le directeur, 12 mois au 30 juin	135 00
Outils pour anciens élèves.	
Graham et Rolston, 2 prs de mors et accessoires, 8 ; ciseaux, 28, $10.50 ; niveaux, $2.50 ; rabots, 8, $7 ; scies, 6, $7.80 ; équerres, 2, $3.80 ; outils divers, $11.20	50 80
Construction d'une nouvelle école.	
Anderson, Frs., extincteurs, 6 à $12.50	75 00
Ashdown, J. H., cire d'abeil., 10 liv., $4 ; tuyaux d'égout et raccord., 530 pds, $93.96 ; oxyde brûlé, 200 liv., $9.25 ; accessoires d'ascenseur, $15 ; glace, $4.38 ; corde, 160 pds, $9.20 ; transport, $4.23 ; menus item, $2.55	142 57
Banque de Montréal, frais de transfert de chèques	1 25
Brown et Mitchell, plats, acier, 8, $6 ; cuillères 1 douzaine, $2.10; support de chaud., 2, $3.80; bouilloires, 2, $3 ; seaux, ½ douzaine, $9 36 ; bouilloires bombées, 2, $2.40 ; lèche-frites, 4, $3.80 ; bouil. à fourneau en acier galv., 2, $32.50 ; bouilloire en granit, $2.50 ; marmite en granit et son couvercle, $5.50; rouge indien, 50 liv., $6.25 ; théière, 2, $2.40 ; huile de lin 2 brls, 90⅓ galls, $63.23 ; seaux, ½ doz., $5.10 ; mach. à laver, niagara, 2, $22 ; plats à pudding, 1 douz., $3.24 ; cruches, ½ d., $4.80 ; mastic, 104 liv., $3.90 ; fourneaux en acier, 2, $310 ; jarres à couvercles ½ douz., $10.80 ; laque, 2 galls, $5.70 ; térébn., 5 galls, $4.50 ; plat à savon, 4 douz., $9.40 ; grilles de fourn., 2, $2.20 ; pots de conserv., $11.50 ; bassins blancs 6, $29.40 ; bouil., 2, $11 ; blanc de plomb, 400 liv., $30.40 ; ocre jaune, 25 liv., $1 ; item au-dessous de $2, $13.57 ; poser bouill. de four., 2 h., 2 j.,$8	629 35
Brown et Rutherford, 8 portes à l'entreprise	52 25
Burgess, C., préparation de plans pour écuries, 2 j. et demi à $5	12 50
Ch. de fer Pacific Can. : place, C. A. Passmore, $6.60 ; transport de pupitres de New-Market, $95.26 ; autres menus item de transport, $6.80 ; frais de transport payés et déduits des comptes des entrepreneurs, $312.20	420 86
Cavanagh, J. H., charriage d'effets de la gare	66 00
Dick, Banning et Cie, bois scié : 9,451 pds à $19 ; 3,130 pds à $19.10 ; 20,645 pds à $20 ; 4,331 pds à $21 ; 395 pds à $21.75 ; 1,720 pds à $22.50 ; 2,008 pds à $22.70 ; 300 pds à $23.15 ; 2,036 pds $23.30 ; 168 pds à $24.20 ; 3,494 pds à $24.50 ; 1,903 pds à $25 ; 2,120 pds à $26 ; 132 pds à $26.30 ; 100 pds à $27.75 ; 560 pds à $30 ; 476 pds à $30.80 ; 1,002 pds à $36 ; 5,440 pds à $38 ; poteaux, 8 à 85c. ; bardeaux, 39½ M. à $2.75 ; cadres de fenêtres et châssis, 30, $40.95 ; transport,, $125.32	1,654 00
A reporter	18,069 66

Ecole industrielle d'Elkhorn—*Suite.*	$ c.
Report..	18,069 69
Construction de maison d'école neuve—Suite.	
Cie de messageries Dominion, frais de messageries	29 40
Duke, J. R., loyer de pompe et réparations, $10 ; tuyaux, 32 pds à 45c	24 50
Duxbury, C. R., pierre, 6½ toises à $5.50	35 75
Grant, John C., extincteurs chimiques, doublés en verre, 6 à $15	90 00
Gurney Foundry Co., poêle Defiance	28 88
Johnson et Cie, crochets à linge, 2 gros., $5 ; cuillères à dessert, 9 douz., $5.85 ; tasses en granit, 9 douz., $16.20 ; bols en granit, 9 douz., $16.20 ; assiettes en granit, 9 douz., $16.20 ; clochette, $1.50 ; couteaux et fourchettes, 9 douz., $22.50 ; calandre, $24 ; seaux à lait, 3, $2.25 ; plats à lait, 1 douz., $1.75 ; machine à saucisse, $12 ; théière en ferblanc, 6, $6 ; tordeuses, 2 à $10, 3 à $3.25 ; trans., $1.29	160 49
Lalonde et Milord, balustrades : 24 pds à 12c. ; 132 pds à 15c. ; 48 pds à 16c. ; 54 pds à 20c. ; mains-courantes : 1 pds à 8c. ; 58 pds à 16c. ; noyaux d'escaliers en merisier : 2 à $1.50 ; 1 à $2 ; 11 à $2.50 ; 3 à $2.75 ; 10 à $3 ; 1 à $1	123 47
Manson, J., timbres-poste, $3 ; télégram., $1 ; McLeod, Wm., forgeage, $23.85	27 85
Miller, Wm., changer et poser conduites d'eau, $6 ; soudure, 40 liv., $12 ; couvrir et ornementer la tour, 30 hrs, $12 ; fer galv., 230 liv., $20.70 ; couvrir tour de la ventilation, $10 ; fer galvan., 148 liv., $13.32 ; fer galvan. pour abat-jour, $4.20 ; couvrir la tour en bardeaux, $24 ; tuyaux conducteurs, 46 pds à 30c. ; gouttières, 4, $8 ; clous, $2 ; fret et charriage, $2	128 02
McKinn, M. W., bineuse à deux chevaux, $50 ; râteaux à jardins, 6, $2.40 ; 1 herse, $18 ; charrue, $25.75 ; cisailles, 2, $8.50 ; 1 paire de chevaux et harnais, $323 ; honoraires pour examen des chevaux, $2	429 65
McMahon, W. G., registres pour calorifères, 2 à $4.55 ; bordures, 2, $2.98	12 08
Nassens, rév. A., couteau à pain, $8 ; transp., $1.72	9 72
Passmore, C., pension, $40.50 ; pinceaux à peinturer et à vernir, 6, $8.60 ; ferronnerie, $2.10	51 20
Pin, Wm., com. de courtier pour passer machine à la douane	1 00
Plaxton Frères, appareil de chauff. à eau chaude et ventilat., $3,900 ; tuyaux serpentins, 360 pds, $46.80 ; poser tuyaux serpentins dans grande salle, 1 j., $8 ; menus item, $16.55 ; plombage à l'entrepr., $1,074 : tuyau en fer galvanisé, 165 pds, $21.45 ; pompe foulante, $8.50 ; poser pompe foulante et tuyaux, 1 journée, $8 ; menus item, $14.75	5,098 05
Rider-Ericson Co., 1 machine Rider n° 8075, à houille	187 50
Rowand, D. W., prendre soin des écoles des sauvages, $115 ; bois, 4 cordes à $4.50	133 00
Silvester, G., alcool, 2 pintes, $3.50 ; papier *anchor*, 20 roul., $15 ; cloche p. nouvel édifice, $55, moins vieille cloche, $25 ; huile bouillie, 17 galls, $13.05 ; poulies en cuivre, 22 douz., $66 ; papier à constr., 15 r., $11.25 ; boulons, 32, $8.42 ; pentures, $33.80 ; outils de charp., $25.70 ; ciment, 12½ brls, $71.88 ; pènes p. arm., 8⅔ douz., $11.50 ; planches corn., 80 pds, $6.80 ; jaune c., 11 boît., $3.30 ; combinaisons p. portes, 18, $14.40 ; serrures p. portes, 21, $16.80 ; vitres, 909, $139.30 ; crochets à chap. et à habit, 31 douz., $6.55 ; vernis, 5 liv., $7 ; plomb, 62 liv., $5.58 ; faire et poser tuyau à fourneau, $9 ; clous, 46 brls et 305 liv., $205.93 : huile, 48 galls, $84 ; pinceaux, 5, $8.05 ; plâtre de Paris, 1 brl, $5.50 ; 100 liv., $2 ; mastic, 346 liv., $17.30 ; couvrir et poser auges de la buanderie, à l'entrepr., $95 ; câble, 8¾ liv. $3.95 ; poids de châssis, 2,445, $122.25 ; boutons de châssis, 12½ douz., $4 ; ferm. de châssis, 5 1/12 douz., $15.15 ; laveuse à vapeur, $35 ; pentures en té 25 prs, $6.40 ; couvr., poutres au-des. du fourneau en ferb,, $3.60 ; térébenthine, 31 galls, $26.25 ; pinceaux à vernis, 4, $6 ; girouette, $16 ; clous sans têtes, 2½ barillets et 135 liv., $15.15 ; blanc de plomb, 325 liv., $24.88 ; vis, 67 grosses, $24.75 ; diverse ferronnerie au-dessous de $3, $183.092	1,403 08
Van Nostrand, M. E., houille, 44,020 liv. à $10.75 ; 27,455 à $9.10 ; portes : 4 à $2.30 ; 2 à $2.75 ; 8 à $2.80 ; 29 à $2.95 ; 8 à $3.20 ; 24 à $3.45 ; 2 à $3.60 ; 1 à $4.30 ; bois de service : 490 pds à $10 ; 2,305 pds à $18 ; 3,770 pds à $19, 4,677 pds à $20 ; 858 pds à $21 ; 765 pds à $22 ; 3,058 pds à $25 ; 10,080 pds à $27 ; 808 pds à $28 ; 2,269 à $30 ; 1,172 à $32 ; 2,272 pds à $35 ; 360 pds à $40 ; 872 pds à $45 ; 100 pds à $55 ; 93 pds à $60 ; 475 pds à $65 ; moulure à tablier, 575 pds à 1¾c. ; tass. ang. 36, $3.60 ; id. base, 55, $4.18 ; id corn., 569, $30.80 ; revêtement, 350 pds à 3½c. ; base en sapin, 1,500 pds à 4½c. ; moulures en sapin, 5,900 pds à ¾c. ; 1,000 pds à 1c. ; marches en sapin, 184 pds à 6c. ; lattes, $5.45 ; moulures, 4,040 pds à 2c. ; 184 pds à 2½c. ; 106 pds à 3c. ; faîtière, 98 pds à 2½c. ; bardeaux, 4 M. à $2.75 ; divers bois de service, etc., non spécifié en pieds, $61.42 ; décharger 4 wagons de bois de service, $20 ; vérif. ch. 2 wagons, $2	1,919 37
Vulcan Iron Co., 1 citerne en tôle d'acier	237 50
Wilcox et Clingan, couvertures, 76 prs à $1.60 ; 100 prs à $1.75 ; indienne, 150 vgs à 12½c. ; coton, 250 vgs à 7c. ; toile à essuie-mains, 200 vgs à 8c. ; courtes-pointes, 95 à $2 ; lits en fer, 100 à $11.50 ; chaux, 194 boiss. à 40c. ; bottes en caoutchouc, 2 prs à $2.50 ; oreillers, 6 à $1.50 ; coton à draps, 150 vgs à 12½c. ; menus item, $4.40	1,803 60
Wilson, Rankin et Cie, chaises, 100 à 50c. ; 12 à $1.25 ; table à rallonges, $12 ; pupitre pour instituteur, $10 ; pupitres d'élèves, 104 à $4.50 ; abat-jour, 27 à 75c. ; fret, 83c	576 08
Wilson, A. E., solde d'avances non dépensées porté à 1899-1900	45 01
Salaire des ouvriers employés à la construction du nouveau bâtiment—	
Andrew, R., journalier, 10 hrs à 17½c.	1 75
Brass, A., charpentier, 1,007 hrs à 10c. ; 23 jours à 50c.	112 20
Brass, John, charpentier, 1,503 hrs à 10c. ; 23 jours à 50c.	161 80
Bunn, John, charpentier, 104 hrs à 10c. ; 23 jours à 50c	21 90
A reporter	30,922 54

Ecole industrielle d'Elkhorn—*Fin.*	$ c.
Report	30,922 54
Construction de maison d'école neuve—Fin.	
Salaire des ouvriers employés à la construction du nouveau bâtiment—*Fin.*	
Bugers, M. A., peintre, 200 hrs à 25c	50 00
Cameron, D., plâtrier, 155 hrs à 40c	62 00
Cavanaugh, J., conducteur d'attelage et attelage, 180 hrs à 35c	63 00
Clarke, W., charpentier, 88 hrs à 22½c	19 80
Cook, H., charpentier, 60 hrs à 10c	6 00
Cook, J. A., conducteur d'attelage, 28 jrs à $1	28 00
Copeland, J., journalier, 5 jrs à $1	5 00
Fraser, A., charpentier, 10 hrs à 20c	2 00
Gould, R. S., charpentier, 102 hrs à 22½c	22 95
Grant, C. D., charpentier, 240 hrs à 25c. ; 260 hrs à 27½c	131 50
Grant, E., charpentier, 480 hrs à 30c	144 00
Gordon, G., journalier, 43 hrs à 17½c	7 52
Harrison, J., journalier, 27 hrs à 17½c	4 72
Harry, J., conducteur d'attelage, 5 hrs à 35c	1 75
Holland, L., journalier, 253 hrs à 17½c. ; 102 hrs à 32½c	77 42
Hume, J., charpentier, 431 hrs à 25c. ; journalier, 10 hrs à 15c	109 25
Johnstone, J., charpentier, 726 hrs à 25c. ; 165 hrs à 22½c	218 60
Kersey, H. M., charpentier, 959½ hrs à 25c	239 87
Lund, E., charpentier, 375 hrs à 25c. ; journalier, 10 hrs à 15c	95 25
Loughead, G., charpentier, 50 hrs à 25c	12 50
Manson, J., contremaître-charpentier, 1,533 hrs à 35c. ; 36 jrs à $3.50	662 55
McCrae, W., journalier, 25 jrs à 50c	12 50
McDonald, C., conducteur d'attelage, 20 hrs à 17½c. ; 25 jrs à 50c	16 00
McKay, W., journalier, 5 jrs à 50c	2 50
McKay, K., maçon, 43 hrs à 32½c	13 97
Middleton, T., charpentier, 60 hrs à 22½c	13 50
Mutton, J., journalier, 223½ hrs à 17½c	39 12
Parisian, Wm., charpentier, 23 jrs à 50c	11 50
Parsons, Wm., journalier, 9 jrs à 50c	4 50
Passmore, C. A., peintre, 540 hrs à 30c	162 00
Robinson, D., conducteur d'attelage, 60 hrs à 17½c	10 50
Rowan, D., charpentier, 40 hrs à 25c. ; 55 hrs à 30c. ; 51 jrs à $1.25 ; 6 semaines à $10	150 25
Simmington, J., charpentier, 117 hrs à 30c	35 10
Simmington, T., maçon, 10 hrs à 30c. ; 98 hrs à 32½c. ; journalier, 87 hrs à 17½c. ; 127½ hrs à 20c	75 57
Simmington, W. H., charpentier, 80 hrs à 20c	16 00
Slater, J., journalier, 28 jrs à 50c	14 00
Stevenson, J. J., charpentier, 24 hrs à 17½c. ; 100 hrs à 22½c	26 70
Stevenson, J., charpentier, 590 hrs à 15c. ; 674 hrs à 17½c. ; 19 jrs à $2	244 44
Stevenson, O., journalier, 12 jrs à 50c	6 00
Spence, J. G., journalier, 30 jrs à 50c	15 00
Shipley, J., conducteur d'attelage, 108 hrs à 35c	37 80
Sutherland, J., plâtrier, 260 hrs à 40c	104 00
Timothy, —, journalier, 10 hrs à 10c	1 00
Thomas, F., journalier, 8 jrs à 50c	4 00
Thomas, Joe, charpentier, 60 hrs à 10c	6 00
Thomas, J. H., charpentier, 25 hrs à 10c	2 50
Tillen, J., peintre, 1,270 hrs à 27½	349 25
Van Nostrum, M. E., conducteur d'attelage et attelage, 9 jrs à $3	27 00
Webster, C., journalier, 375 hrs à 15c. ; 190 hrs à 17½c	89 50
Wilson, R., journalier, 334 hrs à 17½c. ; 490 hrs à 15c. ; 27 hrs à 20c. ; 355 hrs à 22½c	217 22
Wilson, W., charpentier, 75 hrs à 20c	15 00
Webster, J., journalier, 585 hrs à 15c	87 75
Western, R., plâtrier, 10 hrs à 40c	4 00
Williams, Jos., contremaître-maçon, 1,282 hrs à 45c	576 80
Wilson, G., charpentier, 865 hrs à 25c	216 25
Williamson, J., peintre, 957 hrs à 17½c. ; journalier, 490 hrs à 15c	240 94
Wykahominie, W., journalier, 15 jrs à 50c	7 50
	35,741 88
MOINS—Solde non dépensée de 1897-98, page G—48	884 06
	34,857 82

	$ c.
Ecole d'industrie de Qu'Appelle.	
Entretien.	
Appointements du médecin.....(page G.—140)	600 00
Crédit de $115 par élève par année ; trim. de juin 1898, $6,359.45, moins $5,501.20 avancés à compte du trim. de sept., $6,162.17 ; trim. de déc., $6,003.08 ; trim. de mars, $6,407.44 ; trim. de juin, $6,345.93 ; paiement en plus, $596.14	26,373 01
Canada Drug and Book Co., Ltd., drogues et médic., $215.82 ; transport, $1.75	217 57
Cie de messagerie Dominion, frais de messag	2 75
Gurnsey, G. F., frais *re* accusation de donner des liq. enivrantes à une fille sauvage	2 60
Magnan, J. Lebret, timbres de poste	38 50
Département des impressions et de la papet. publiques, fourn. d'écoles	92 58
Proctor, Frères, Qu'Appelle, encre, etc	4 75
Stewart, A., M. D., Palmerston, pointes de vaccin, 200	10 00
Régina, *Progress*, abonnement	0 25
Réparations et équipements.	
Ashdown, J. H., Winnipeg, vitres, 5 boîtes	22 10
Featherstonhaugh Co., frais de messag. et d'omnibus sur vitres	16 60
Grant, John C., Ottawa, extincteurs chimiques doublés en verre, 2 à $15	180 00
Hugonnard, rév. J., transp. de matériaux pour rép. générales, $27.98 ; chaux, 194 boiss. à 40c.	105 58
McDonald, J. H. et Cie, Qu'Appelle, papier à construct., 26 roul. à 70c ; plafond, 3000 pds à $24.50 ; 1786 pds à $25 ; plancher, 500 pds à $26 ; bois de serv., 24,686 pds à $20.50 ; 19,000 pds à $24 ; 268 pds à $22.50 ; 500 pds à $40 ; châssis, 24 à $1.50 ; bard., 32 M. à $2.85	1,264 59
Peltier, Clém, Qu'Appelle, briques, 5 M. à $10	50 00
Reid, Adam, Buffalo, 1 four complet, $150 ; tuyau pour eau chaude, $4	154 00
Robertson, James, Cie, : robinets d'arrêt en cuivre, 5, $6.14 : brosses, 1½ douz., $4.20 ; ciment, $3.75 ; transport, $25.95 ; peint. à l'épreuve du feu, 300 liv., $7.93 ; vitres, 6 boîtes, $17.56 ; colle, 25 liv., $4.61 ; huile de graine de lin, 2 barils, $55.92 ; tuyau en plomb, 959 liv., $57.54 ; poignés et serr., 3 douz., $9.40 ; clous. 20 barillets et 50 liv., $51.87 ; peint., 14 pintes, $5.44 ; bouvet, $5.70 ; mastic, 160 liv., $3,88 ; étain en saumon, 28 liv., $5.88 ; vis, 12 grosses, $2.22 ; térébenthine, 1 baril, $23.83 ; ocre jaune, 100 liv., $2.43 ; plomb en feuille, 662 liv, $36.41 ; blanc de plomb, 500 liv., $31.19 ; item au-dessous de $2, $16.11.	377 96
	29,512 84
Ecole d'industrie de Daim-Rouge.	
Entretien.	
Appointements du médecin.....(page G—140)	480 00
Subv. de $130 par élève par année : trim. de sept., $2,307.45 ; trim. de déc., $2,348.66 ; trim. de mars, $2,437.50 ; trim. de juin, $2,389.84 ; paiement en plus sur subvention, 95c	9,484 40
Cie de messageries Dominion, frais de messageries	1 50
Gaetz, H. H., Daim-Rouge, médicaments, $110.03 ; transport, $9.95 ; frais de port, $25	144 98
Départ. des imp. et de la papet. publiques, fournit. d'écoles, $51.02 ; papeterie, $14.86	65 88
Régina, *Progress*, abonnement	25
Réparations et équipement.	
Burch et Cie, Daim-Rouge, 12 boiss. de chaux à 55c	6 60
Cie de ferronnerie de Calgary, Calgary, brosses, 4, $2.92 ; porte, $3.15 ; pent., 15 prs, $2.20; tuyau en fer, 35⅛ pds, $5.01 ; chaux, 10 boiss., $4 ; clous, 100 liv., $3.95 ; 2 barillets, $7.55 ; peint., 65 liv., $3.75 ; térébenthine, 5 gallons, $3.75 ; menus articles, $1.98	38 26
Johnston, J. L. et Cie, huile de gr. de lin, 1 baril, 51½ galls, $43.78 ; bl. de plomb, 400 liv., $33	76 78
MacCuaig, R. C. W., Ottawa, raccord de boyau, 2 grosses, $9 ; crampes, 4 grosses, $2	11 00
Puffer, W. F., Lacombe, bois de service : 11,144 pds à $15 ; 700 pds à $21 ; 200 pds à $24 ; bardeaux, 22 M. à $3.10	254 86
Suitor, David, Calgary, cuivres, 20¾ liv., $10.38 ; patrons pour raccords de boyau, $2 ; ajuster cuivres, $2.50	14 88
Menus paiements : balance sur séparateur de crème, bande de Sampson, $3.42 ; bande de Peau-d'Ermine, $1.48 ; bande de Louis Bull, $1.68	6 58
	10,585 97
Ecole d'industrie de Régina.	
Entretien.	
Appointements du médecin.....(page G—140)	500 00
Subv. de $120 par élève par année : trim. de sept., $2,584 ; trim. de déc., $2,808 ; trim. de mars, $3,108 ; trim. de juin, $3,034 ; paiement en plus sur subvention, $21.90	11,555 90
Aspdin, T. W., transport de sauvages	3 00
Canada Drug & Book Co., drogues et médicaments	278 58
Ministère de l'Intérieur, loyer du ranche à pâturage	26 77
Départ. des imp. et de la papet. publiques, imp., $1.78 ; fournit. d'écoles, $38.70	40 48
Whitmore, J. A., timbres-poste pour bureau	50 45
A reporter	12,455 18

Ecole d'industrie de Régina—*Fin.*	$ c.
Report	12,455 18
Outils, etc., pour ex-élèves.	
Cie de messageries Dominion, frais sur outils	2 40
Kerr, J. A., outils de charpentier pour ex-élèves, Jacob Badger	24 30
McCausland, W., outils de charpentier pour ex-élèves, Geo. Hunter	22 25
Cie Smith et Fergusson, outils de charpentier pour ex-élèves, F. Waywinchikappo	21 35
Réparations, etc.	
Anderson, Frères et Cie, extinct. chim., 6 à $12.50 ; préparat. chim., 8 douz. bouteilles à $1.50	87 00
Buchanan, R. H., et Cie, 1 machine complète avec tuyau pour moulin	510 00
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, transport d'extincteur chimique	5 23
Eddy, W. F., réparations au four : briques, 750, $15 ; chaux, 3½ boiss. à 50c. ; main-d'œuvre, 58 hrs à 40c., 30 hrs à 17½c.	45 20
Fergusson, R. B., roul. à ressort, 11 à 25c. ; stores de châssis, 11 à 80c. ; menus articles, 55c.	12 10
Kurtz, J., creuser canal pour racc. cond. d'eau	30 25
Martin, A., chaux, 10 boiss. à 40c	4 00
Massey-Harris Cie, bineuse, $49.50 ; faucheuse, $47.70 ; semoir, $67.50	164 70
McCausland, W., huile bouillie, 16 gallons à 80c. ; blanc de plomb, 150 liv., à 8c.	24 80
Cie Smith et Fergusson, brique réfract., 250 à 9½c. ; vitres, 38 carreaux, $8.94 ; tuyau, $36 ; tuyau en fer, 246 pds à 25c. ; main d'œuvre et matér. pour raccorder appa. à air chaud au rés. attiq., $17. ; tuyau et tige. 52½ pds, $11.40 ; poêle, $32 ; pompe Wheeler, $18	208 59
Soles, John, creuser puits à l'école, 66 pds	46 35
Williams, R. H., bois de service, 100 pds à $50, 3,720 pds à $27, 2,055 pds à $20, 1,980 pds à $19, 882 pds à $18 ; chêne, 2 pièces, $6.85 ; menus articles, $3.30	210 19
Ecole d'industrie de Saint-Boniface.	13,873 89
Entretien.	
Subv. de $110 par élève par année : trim. de sept., $2,984.60 ; trim. de déc., $2,801.35 ; trim. de mars, $2,748.12 ; trim. de juin, $2,697.83	11,231 90
Voyage : J. R. Steep, médecin, louage de cheval	212 00
Howard, J. F., et Cie, médicaments, $65.55 ; A. McArthur, M.D., soins, $6	71 55
Départ. des imp. et de la papeterie publiques, fournit. d'écoles	75 63
Pulford, W., médicaments, $37.11 ; Régina, abonnement au *Progress*, 25c	37 36
Hôpital de Saint-Boniface, soins, $9.50 ; médicaments, $7	16 50
Réparations, etc.	
Ashdown, J. H., ciment pour 82 vgs carrées de plancher en béton, $42.50 ; faire et poser citerne en fer galvanisé, $22	64 50
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, transport de pierre	8 75
Gunn, John, pierraille pour réparer serre aux légumes et cave	16 85
Ecole d'industrie de Saint-Joseph	11,735 04
Entretien.	
Appointements du médecin (page G—140)	300 00
Voyage : J. D. Lafferty, médecin, places, $16.50 ; louage de cheval, $49.50	66 00
Subv. de $130 par élève par année : trim. de sept., $3,007.32 ; trim. de déc., $2,909.84 ; trim. de mars, $2,929.34 ; trim. de juin, $3.005.17	11,851 67
Cie de mess. Dominion, trans., $7.70 ; Naessens, rév. A., timbres-poste, $40	47 70
Départ. des impress. et de la papet., publiques, fournit. d'écoles et impress	15 97
Régina, abonnement au *Progress*, 25c. ; Templeton, J. G., médicaments, $136.02	136 27
Réparations, etc.	
Cie de ferronnerie de Calgary, brique réfract., 125, $17.50 ; vitres, 44 carreaux, $9.68 ; fer, 95 liv., $3.37 ; vernis, 4 gallons, $6 ; serr., 8, $2.50 ; clous, 1 barillet, 100 liv., $8.75 ; huile bouillie, 1 baril, $42.67, crue, 4 gallons, $3.40 ; pinc., 5, $2.35 ; plâtre, 330 liv., $6.60 ; mastic, 55 liv., $2.47 ; ardoise, 5 qtx, $8.75 ; papier goud., 4 roul., $4 ; blanc de plomb, 100 liv., $8.25 ; menus articles, $7.77	134 06
Collins, Peter, briques, 800 à $1.25	10 00
Cushing, W. H., vitres, 2 carreaux, $2.50 ; bois de service, 142 pds, $5.70 ; moulures, 448 pds, $9.14 ; menus articles, $3.66	21 00
Head, W., bois dur pour réserv., $10 ; tuyau de plomb, $10.80 ; matériaux pour entour. de rés., $37 ; ajuster réserv. galv. pour serv. d'eau chaude, $80 ; latrines et access., $21.91 ; main-d'œuvre, plombage, $63.25 ; plombage, $32.60	255 56
Lacroix, G., plâtrage, 10 jrs à $2 ; renouveler 240 vgs de crépi à 10c.	44 00
Lineham, J., bois de serv., 14,869 pds, $191.42 ; bard., 10¾ M., $24.72 ; carv., 1 barillet, $4.75	220 89
A reporter	13,103 12

Ecole d'industrie de Saint-Joseph—*Fin.*	$ c.
Report	13,103 12
Réparations, etc.—Fin.	
McBride, A. et Cie, couv. toiture en tôle galv., 1,085 pds à 11c.; vitres, 7 douz. de carreaux, $5.60; clous, 3 brls, 125 liv., $17.53; vis, 8 grosses, $2.62; papier goud., 2 roul., $2.20; menus item, $3.77	151 07
Stewart, W., charriage de matériaux pour des fins de construction	105 84
Thomas, R. C., bois de serv., 1,637 pds à $23; 1,834 pds à divers prix, $28.39	66 04
Van Wart et Cie, porte, $2.25; lattes, 5½ M., $16.93; chaux, 90 bois., $34.20; bois de service, 7,476 pds, $167.20; menus item, $1.80	222 38
	13,648 45
Ecole d'industrie de Saint-Paul.	
Entretien.	
Appointements (page G—140)	3,090 96
Voyage, Thos. Peebles, constable du Dom., $24.25; J. R. Steep, M.D., louage de chev., $125.	149 25
Atkinson, J. C., M.V., services de vétérinaire, $54; Barron, J., paille, 5 charges, $5	59 00
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 mois au 1er déc. 1899, $70; service de longue distance, $3	73 00
Ch. de f. Can. Pac., pl. des élèv., etc., $47.25; Chevrier, A., casq., 3 douz., $16; chap., 3 douz. $21,	84 25
Cockburn, J. W., alabastine, 1 caisse, $6.60; pommes évap., 435 liv., $30.45, 2 brls, $7; bacon, 56 liv., $6.23; orge, 20 bois., $9.60; fèves, 385 liv., $9.64; biscuits, 75 liv., $6.25; bottes, 8 paires, $11.60; bleu, 22 liv., $7.90; balais, 2 douz., $6; son, 3,300 liv., $17.75; bonbons, 2 seaux, $5.01; fromage, 235 liv., $19.04; nourr. hachée, 12,030 liv., $119.23; h. de charb., 302 gals, $90.51; café, 28 liv., $6.35; farine de blé, 710 liv., $12.64; raisins de corinthe, 152 liv., $7.60; verre, faïence et ferbl., $22.83; lessive, 5½ douz., $6.60; avoine, 131½ bois., $59.92; oranges, $5.80; pruneaux, 245 liv., $17.15; riz, 700 liv., $31.54; farine d'avoine, 1,740 liv., $52.20; sel, 3 brls, 3 douz. de sacs, $9.18; cirage, 82 boîtes, $6.32; pois fendus, 260 liv., $7.80; savon, 720 liv., $46.80; sucre gran., 662 liv., $33.10, brun, 1,460 liv, $58.40; sirop, 84½ galls, $42.13; moulée, 1,200 liv., $8; thé, 426 liv., $72.42; levure, 108 boîtes, $8.64; item au-dessous de $5, $69.90	938 13
Congdon, A., bottes, 12 prs. à $1.40, 62 à $1.30, 32 à $1.25, 28 à $1.05, 2 à 85c.; claques, 12 prs, $6.84; caisses et transp., $1.70	177 04
Consolidated Stationery Co., fournitures d'école	6 45
Courtney, J., pension et transport d'élèves	13 46
Dagg, J. G., poisson, 433 liv., $13.75; timbres-poste, $10; Drewry, E. L., orge, 20 boiss. à 50c	33 75
Dickenson, G. S., transport d'élèves	6 00
Fairlie, Rév. J. H., pension et transport de lui-même et ses élèves, $45.90; permis de couper du foin, $5.50; timbres-poste, $20; approvisionnements, $12.40; télégramme, 25c	84 05
Fisher, R. S., bottes, 24 prs à $1.50; tasses et soucoupes, 5 douz. à 75c.; nouveautés, 110 vgs à 35c.; foin, 4 tonnes à $5; assiettes, 5 douz. à 75c	102 00
Furner, E., chapeaux, 41 à 32c.; Gardner, R., services pour soin d'élèves, $16	29 12
Gordon, A., répar. de chauss., $54; Harpen, W. D., pen., transp., etc., de nouv. élève, $7.20.	61 20
Harrower, J., battre du grain, 249 bois., $6.23; Harstone et Byrnes, charb., 28¼ ton. à $7.90.	233 75
Henry, W., bois, 13 cordes à $3.50; Howard, J. F. et Cie, médicaments, $79.43	124 93
Cie de la Baie-d'Hudson, bottes, 21 pes, $23.70; tiretaine, 133 vgs, $15.96	39 66
Kobold et Cie, bacon, 750¼ liv. à 8½c.; bœuf, 7,524 liv. à 7c.; œufs, 5 douz., $1; poisson, 1,526¾ liv. à 6c.; saindoux, 1 seau, $1.85; graisse, 58½ liv., $3.51	688 41
Lake of the Woods Milling Co., farine, 275 sacs, $495; J. B. Line, louage de voit. d., 24 j. à $1	519 00
Lister, W. S., battre du grain, 511 bois. à 4c.; services de taureau et de verrat, $5.55	25 99
Mackenzie, J. K., épin. rouge, 40 cordes à $5; Masters, A., foin, 1 meule, $30	230 00
Middleton, H. G., bottes et souliers, 49 prs, $59.85; Montgomery, E. W., M.D., soins, $10	69 85
Murray, G., M.V., services de vétérinaire, $20	20 00
Myron, McBride et Cie, bretelles, 3 douz., $4.20; boutons, 40c.; gants, 4 douz. prs, $8; bas, 3 douz. prs, $6; tricots, 2, $12	30 60
Cie de Navigation du Nord-Ouest, frais de voyage de 7 nouveaux élèves de Le Pas	66 25
Ogilvie Milling Co., sacs, 30, $3; son, ½ ton., $5.50; nourr. h., 1 ton., $19; avoine, 120 b., $57.10	84 60
Ontario Blanket Co., couvertures, 20, $35.33; Osborne, J. A., services d'étalon, $15	50 33
Paul et Taylor, charbon, 20 tonnes à $7.75	155 00
Peck, J. W., et Cie, toile, 197 vgs, $20.43; complets Norfolk, 50, $200; élastique de soie, 2 douz. vgs, $2.50; tweed, 29¾ vgs, $9.55; caisse et trans., $4.96	237 44
Perkins, J. M., semence, $21.20; plantes, $16.60; Pulford, W., médicaments, $8.42.m.	46 22
Robinson, T. D., houille, 20 7/10 ton. à $7.90; Rosen et Duggan, bois, 67 cordes à $5, 10 à $4	535 37
Selkirk Trans. & Cold Storage Co., transport d'élèves, $7; Stewart, M., ferrage de ch., $6 10.	13 10
Hôpital de Saint-Boniface, soins, $157.10; Todd, J. O., M.D., soins médicaux, $10	167 10
Watt, R., nourr. de chev., $13.30; Winnipeg Local Council of Women, contri. de membre, $5.	18 30
Whitla, R. J., et Cie, corsets, 1 douz., $7.50; coton, 71 vgs, $7.01; nouveautés, 79¼ vgs, $19.81; batiste croisée, 53 vgs, $5.17; prélart, 1 pièce, $9.25; couvrepieds, 88 à 80c., 12 à 65c.; batiste, 54 vgs, $3.69; fil, 1¾ grosse, $7.35; menus item, $3.68	141 66
A reporter	8,405 22

Ecole d'industrie de Saint-Paul—*Fin.*	$ c.
Report	8,405 22
Entretien—Fin.	
Menus paiements : pension et transport d'élèves, $6.90 ; pension de témoins, $3.50 ; soins médicaux, $3 ; paille, $2 ; abonnement aux journaux, $2.25 ; jouets et livres, $4.75 ; services de vétérinaire, $3	25 40
Dépenses professionnelles : T. G. Mathers	20 11
Réparations et équipement.	
Ashdown, J. H., fil de fer barb. 3,936 liv., $100.86 ; ficelle à lier, 50 liv., $4.50 ; tondeuses, $3 ; lanternes, 5, $3.75 ; lampe, $4.75 ; clous, 95 liv., $3.55 ; huile bouillie, 17 gals, $12.14, dure, 4 gals, $9, machine, 4 gals, $2.65 ; jeu de paume, $12.25 ; térébenthine, 6 gals, $5.20 ; blanchissoirs, 3, $3.45 ; bl. de plomb, 230 liv., $16.20 ; vitres, $6.90 ; crampes de fil de fer, $3.50 ; ustensiles de cuisine, $23.98 ; outils, $43.66 ; menus item., $32.06	291 40
Banfield, A. J., couvertures, 100 à $1.70 ; linoléum, 65½ vgs, à 75c. ; posage, $6.55 ; oreillers, 100 à 90c. ; taies d'oreillers, 100 à 22c. ; draps de lit, 100 à 75c	412 67
Black, Alex., b. de serv., 2,320 pds, $60.14 ; moul., 80 pds, $1.94 ; Browne, A., chaux, 20 b., $6.50	68 58
Campbell Frères, tasses et soucoupes, 6 douz., $6 ; seaux, 9, $8.40 ; couteaux et fourc., 7 douz., $19.25 ; assiettes, 6 douz., $6.60 ; cuillères, 2 douz., $3.50 ; plats à vaiss. 1 douz., $5 ; ustensiles de cuisine, $32.35 ; matériaux pour peinturer, $12	93 10
Dick, Banning et Cie, bois de serv., 1,213 pds, $26.33 ; moulure, 196 pds, $3.68	30 01
Fairlie, Rév. J. H., herses, 1 assort., $13.50	13 50
Ford Stationery Co., balle de cricket, $1.50 ; ballons, 2, $5 ; ballon en caouchouc, $1.25 ; papeterie, $3.50	11 25
Lemon, J., chevaux, 1 paire, $325	325 00
Leslie, J., chaises, 10 douz. à $5 ; lit en fer et sommiers, 50 à $7 ; matelas en laine, 98 à $2	596 00
Cie Massey-Harris, réparations aux instruments aratoires	6 45
Maw, J., et Cie, 1 timon, palonniers et joug, $3.50 ; guides pour harnais double, 1 pr., $3.50.	12 00
McCrossan, T., laveuse Manitoba, $12 ; McDonald, A. N., ferrage de chev., $31	43 00
Payne, Jas. A., tapisserie, 32 roul. à 30c. ; bordure, 35 vgs à 15c	14 85
Plaxton Frères : dos pour calorifère Eclipse, $29 ; sections de bouilloire, 3, $25.50 ; latrines $16.75 ; parties de machine, $4.50 ; ferrage de chev., $15.50 ; ouvrage de plomb., $100.45; fournitures de plombier, $21.54	213 24
Menus paiements : frais funéraires, $3.07 ; réparer horloges, $2.50 ; répar. hache-paille, $3 ; menus item, $3.35	11 92
	10,593 70
Sauvages de la Colombie-Britannique: Bureau de Victoria.	
B. C. Electric Railway Co., éclairage du bur., 13 mois au 30 juin à l'entreprise	8 80
B. C. Land and Investment Co., loyer de bur., 13 mois au 1er juillet 1899 à $45	585 00
Cie de Télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes	25 36
Dunsmuir, R., et Fils, 8,440 liv. de houille à $5	21 10
Myers et Cie, 3 enseignes vern. et dor. pour bureaux des Sauvages	5 50
New Vancouver Coal Mining and Land Co., 18,010 liv. de houille en gaillette	41 94
Dépt. des impressions et de la papeterie publiques, impression et fournitures	153 99
Shotbolt, Thos., réparer imp. Simplex	5 00
Maître de poste, Victoria : fr. de port, $130 ; loyer, boîte au bur. de p., 12 m. au 30 juin, $5	135 00
Cie de Télép. Victoria et Esquimalt, loyer de téléphone, 12 mois au 30 juin à $4	48 00
Aqueduc de Victoria, service d'eau, 18 mois au 30	21 00
Williams' British Col. Directory Co., almanach des adresses	5 00
Menus paiements : savon, chandelles, etc., $4.50 ; paillasssons, 2 à $1.50 ; charriage de déchets, $4 ; 2 baq. à houille à $1.75 ; blanchissage, $2.15 ; divers, $4.20	21 35
Abonnemens aux journaux : *Daily Colonist*, 1 an et 19 sem., $14.20 ; *Daily Columbian*, 1 an, $8 ; *Daily Times*, 1 an, $11.50 ; *Daily World*, 15 mos., $6.95	40 65
Appointements de l'agent et des commis (Page G—141)	8,200 00
Voyage : A. W. Vowell, pen. et logem., $114 ; billets de pass., $96.60 ; voit. de place, $6.50 ; pullmans et cabine, $29.50 ; bagage, $2 ; voit. de louage, $121 ; louage de chal., $3 ; portage, $5.50 ; passage d'eau et canot, $2.70 ; divers, $2.25	383 05
	9,700 74
Agence de Babine, C.-B.	
Bowes, C. H., médicaments, $23.81 ; D. E. Campbell, médicaments, $78.66	102 47
Cie de Nav. Can. Pac., pass. et repas aux sauvages ma., $15 ; Cie de mess. Dom., messag., 80c	15 80
Ford, Harriet : pension et soins aux sauvages malades	11 52
Cie de la Baie-d'Hudson : poudre à lev., 6 boîtes, $2.25 ; chand., 25 liv., $12.50 ; pétrole, 3 caisses, $27 ; couv., 2, $6.50 ; char. malle, $5 ; saumon sec, 31½ douz., $31.50 ; trans. $19.25 ; farine, 19 sacs à $3.50 ; 6 sacs à $3.25 ; mocassins, 1 pre $1.50 ; médicam., $14.75 ; pom. de t. 300 liv. à 1½c. ; fr. de port, $10 ; chemises, 2 à $1.50 ; outils, $22.20 ; thé, 7 liv. à 75c. ; savon, 10½ liv. $3 ; coton blanc, 25c. ; bois, 11 cordes à $3.50	292 95
A reporter	422 74

Agence de Babine, C.-B.—*Fin.*	$ c.
Report	422 74
Jackson, W., et Cie, médicaments, $23.73 ; Jay et Cie, graines de légumes, $15.90	39 63
McQuade, P., et Fils, enseigne et 14 vgs de drisse	12 50
Départ. des imp. et de la pap. pub., fournit. d'école, $21.51 ; hôpital St-Joseph, traitement de sauvage malade, $39.75	61 26
Menus paiements : loyer de cabine pour sauvage malade, $2.50; répar., $1.75; fret et quaiage, $5.45 ; transp. sauvage malade et bagage, $2.75	12 45
Annonce : demande d'eau pour faire fonctionner le moulin	15 00
Soins médicaux : O. M. Jones, M.D.	13 50
Appointements de l'agent et des instituteurs (page G—141)	1,665 73
Voyage : R. E. Loring, provisions, $66.55 ; homme, 3 chiens et traîne, 17 jrs à $3 ; garçon éclaireur, 17 jrs à 50c. ; emballage, 104 jrs à $2.50, 56 jrs à $3 ; prép. aux canots, 24 jrs à $2.50 ; canot et passage, $10.50 ; moins payé en 1899-1900, $120	504 55
	2,747 36

Agence de Cowichan, C.-B.	
Bazett, Chas., pain, 195 liv., $8.60 ; couvertures, 3 paires, $8.25 ; flanelle, 8 vgs, $1.60 ; farine, 900 liv., $23.80 ; viande, 24 liv., $2.15 ; sucre, 115 liv., $7 ; savon, 15c. ; thé, 9 liv., $3.50.	55 05
Bevilockway, Geo., biscuits, 10 liv., $1 ; farine, 100 liv., $3 ; sucre, 20 liv., $1 ; thé, 3 liv., $1.50	6 50
Campbell, Duncan, E., médicaments, $72.16 ; transport, 75c	72 91
Dickinson, L., calicot, 6 vgs, 60c. ; farine, 1,100 liv., $29.70 ; viande, 16 liv., $1.35 ; riz, 6 liv., 50c. ; sucre, 103½ liv., $5.25 ; thé, 10½ liv., $3.15	40 55
Duncan, W., harnais, $30 ; Grant, A., cercueil, $5	35 00
Dunsmuir, R., et Fils, 4,107 liv. de meilleure houille à $5 la tonne	10 26
Ford, David, construire une remise à voitures et latrines	60 00
Frumento, A., couvertures, 1 paire, $2 ; pain, 100 liv., $4.50 ; flanelle, 5 vgs., $2.50 ; farine, 350 liv., $11 ; saumon, 100, $2.50 ; chaussures, $1.75 ; sucre, 50 liv., $3.70 ; thé, 4½ liv., $1.80	29 75
Hands, J. G., aide pour préparer le rapport annuel, 8 jours à $2.50	20 00
Hanna, W. J., 1 cercueil, $5 ; Lloyd, F., bois de service, $40	45 00
Holmes, J. B., bœuf, 8 liv., $1 ; farine, 10 sacs, $15.25 ; sucre, 45 liv., $3.15 ; thé, 4½ liv., $2.25.	21 65
Jaynes, W. P., pain, 164 liv., $7.90 ; vêtements, $6 ; pétrole, $9.50 ; biscuits, 33 liv., $2.10 ; farine, 1,650 liv., $17.65 ; chaussures, $1.25 ; timbres-p., $40 ; sucre, 85 liv., $5.65 ; thé, 6½ liv., $3.05 ; menus item, $5.15	98 25
Maude, E., couverture, $3 ; vêtement, 95c. ; farine, 300 liv., $8.80 ; biscuit de matelot, $1.85 ; sucre et thé, $2.50 ; bois, 4 cordes, $4.50 ; menus item, $1.35	22 95
Mearns, James, farine, 400 liv., $11.10 ; flanelle, 4 vgs, $1 ; saindoux et riz, 45c. ; sucre, 40 liv., $2.40, thé, 3 liv., $1.20	16 15
Milne, E., couvertures, 2 paires, $7 ; chaussures, 5 paires, $8.15 ; étoffe à robe, 10 vgs, $3.50 ; flanelle, 8 vgs, $2 ; farine, 1,900 liv., $28.10 ; bas, 5 paires, $1.25 ; sucre, 95 liv., $5.70 ; thé, 9½ liv., $3.80 ; tweed, 75c	60 25
Nicholles et Renouf, 1 charrue et accessoires	25 00
Pimbury, E., et Cie, médicam., $73.35 ; dép. des imp. et de la pap. pub., fourn. d'école, $42.75	116 10
Rowe, M. A., farine, 700 liv., $20.95 ; viande, 8 liv., $1 ; sucre, 70 liv., $4.20 ; thé, 7 liv., $2.80.	28 95
Speed, Frères, pain, 54 liv., $3.80 ; biscuits, 36 liv., $2.60 ; farine, 1,150 liv., $28.10 ; viande, 40c. ; riz, 20 liv., $1.65 ; sucre, 120 liv., $8.45 ; thé, 11½ liv., $5.65	48 65
Hôpital Saint-Joseph, Victoria, pension, etc., 6 sauvages 132 jours, $132 ; soins, médicaments, etc., $62	194 00
Thompson, Wm., bois de chauffage, 7 cordes, $7 ; scie, $3.60 ; menus item, $1.75	12 35
Woodward, H. W., réparations à l'école	25 00
Menus paiements : couvertures, $3.50 ; transport, $1 ; médicaments, $4.70 ; provisions, $10.45 ; drisses, $1.25	20 90
Frais de la quarantaine, loua. de cheval, $5 ; messager, $2 ; offic. de la quarant, gages, 13 j., $13	20 00
Soins médicaux : L. T. Davis, M.D., $402.50 ; C. A. Elliott, $42.50 ; E. Hall, M.D., $10 ; O. M. Jones, M.D., $299 ; M. F. Lucas, M.D., $87.50 ; H. P. Millard, M.D., $159	1,000 50
Appointements de l'agent, des instituteurs et du médecin (Page G—141)	2,940 39
Voyage, Green, A. H., arpenteur, pension et logements, $2 ; billet de passage, $2.70 ; louage de canot, 50c. ; diligence, $3 ; services de canotiers, $12.50	20 70
Voyage, Lomas, W. H., pens. et logem., $85 ; couvertures, $5 ; charriage, $3.50 ; louage de canot, $10 ; billets de pass., $67.95 ; transport, 25c. ; poêle et tuyaux, $4.65 ; louage de voit., $105.50 ; rames et branc. $4.55 ; provisions, $23.98 ; tente, $22 ; serv. de canotiers, $60.50.	392 88
	5,439 69

Agence de Fraser, C.-B.	
Adams, George, chaussures, $2.25 ; farine, 1,600 liv., $45.80 ; flanelle, 12 vgs, $3.15 ; viande, $1.80 ; riz, 61 liv., $3.05 ; ficelle à saumon, 2 pelotes, $3 ; sucre, 212 liv., $11.38 ; thé, 26 liv., $10.15 ; menus item, $2.80	83 38
Anderson, R. F. & Co., poulie double, 12 pcs, 1, $4.75 ; poulie simple, 15 pcs, 1, $2.75 ; câble de manille, 100 pds $7.28 ; carvelles, 1 barillet, $4 ; ficelle, saumon, 10 pelotes, $15, ficelle, 3 pelotes, $4.50 ; fret, 75c	39 03
Brackman & Ker Milling Co., avoine, 200 liv., $3 ; pommes de terre, 200 liv., $2.50 ; blé, 200 liv., $3.50	9 00
A reporter	131 41

Agence de Fraser, C.-B.—*Fin.*	$ c.
Report	131 41
Cie du ch. de fer Can. du Pac., frais de transport	2 85
Creighton, D J., farine, 600 liv., $20.60 ; riz, 20 liv., $1 ; ficelle à saumon, 3 pelotes, $4.80 ; sucre, 88 liv., $5.50 ; thé, 11 liv., $4.15	36 05
Devlin, Frank, agent, 51 repas aux témoins sauvages	12 75
Des Brisay, M. et Cie, farine, 200 liv., $5.40 ; sucre, 36 liv., $2 ; thé, 4 liv., $1.60	9 00
Draper. B. B., toile, 15 vgs, $3 ; flanelle, 26 vgs, $8.30 ; menus item, $2.25	13 55
Falles, W. E., frais funéraires pour sauvage	10 00
Galbraith et Fils, portes, 2, $3 ; cadres, 2, $2.70 ; châssis et cadres, 4, $12.80 ; transport, $1.99	20 49
Garner, R. C., arrosage d'arbres des sauvages, 23 jrs, $57.50 ; frais de voyages, $6	63 50
Henderson, A. C., couvert., $3 ; flanelle, 6 vgs, $2.10; farine, 1,400 liv., $21.60; avoine, 1,000 liv., $12 50 ; poires, 1,100 liv., $19.25 ; pommes de terre, 1,000 liv., $11 ; thé et sucre, $12.90 ; ficelle à saumon, 2 pelotes, $3 50 ; blé, 1,200 liv., $15 ; menus item, $1.20	102 05
Inkman, C., couvertures, $3.50 ; vêtements, $4.55; farine, 19 sacs, $30.10; bois scié, 3,500 pds, $35 ; viande, 14 liv., $7.41 ; clous, $6.20 ; riz, 43 liv., $3.45 ; ficelle à saumon, 6 pelotes, $10.50 ; bardeaux, 5 M, $10 ; chaussures, $2 ; carvelles, 26 liv., $1.30 ; sucre, 140 liv., $8.75 ; thé, 16 liv., $5.95 ; menus item, $4.90	133 61
Menten, E., flanelle, 5 vgs, $1.75 ; farine, 500 liv., $15.35 ; ficelle à saumon, 4 pelotes, $7 ; sucre, 68 liv., $4.25 ; thé, 8½ liv., $3.40	31 75
Muir, L. A. et Cie, médicaments	132 57
McMillan, E. H., flanelle, 3 vgs, $1.20 ; farine, 1,950 liv., $60.20; viande, 22 liv., $3.30; pommes de terre, 200 liv., $3 ; sucre, 184 liv., $12.74 ; thé, 30 liv., $11.40 ; menus item, 90c.	92 74
Nelson's Drug Store Co., médicaments	30 63
New-Westminster, bureau de poste, frais de port	30 00
Prior, E. G. & Co., Ltd., charrue, $18, transport. 50c.	18 50
Asile provinc. des aliénés, soins aux sauvages pour 81 semaines 5 jrs à $5 par semaine	408 54
Départ. des imp. et de la pap. pub., impressions et fournitures	63 05
Purcell, Goodwin, farine, 200 liv., $7.50 ; sucre et thé, $2.75	10 25
Sechett Trading Co., farine, 300 liv., $9 ; sucre, 48 liv., $3 ; thé, 3 liv., $1.50	13 50
Stickine, Joseph, pensionner et loger un sauvage pendant 2 mois	20 00
Steamer "Royal City", billets de passage pour 3 sauvages	6 00
Hôpital Ste-Marie, pension et médicaments, 177 jours à $5 par semaine, 63 jrs à $1 par j. ; opérations chirurgicales extraordinaires, $5	194 43
Hôpital St-Paul, pension et médicaments pour 54 jours à $1	54 00
Thulin Frères, couvertures, 1 paire, $5 ; farine, 50 liv., $1.50 ; sucre et thé, 75c.	7 25
Vancouver, hôpital de la cité, pension et soins pour 5⅘ semaines à $5	29 27
Wardle, James, farine, 100 liv., $3.30 ; sucre et thé, $1.80 ; chaussures, $2	7 10
Paiements au-dessous de $5 : provisions, $4.35 ; répar. à la pompe foulante, 50c.; transport de sauvages, $7	11 85
Soins médicaux : Geo. E. Drew, M.D., $244.05 ; A. A. Farwell, M.D., $96 ; T. S. Hall, M.D., $83 75 ; J. C. Henderson, M.D., $191.50 ; W. D. Brydone Jack, M.D., $628 ; W. H. Lambert, M.D., $750 ; H. E. Langis, M.D., $5 ; L. N. Mackechnie, M.D., $10 ; R. E. McKibbon, M.D., $56.50 ; J. A. Kerr Wilson, M.D., $97.75	2,162 55
Services d'hommes de loi : A. Henderson, $25 ; Langley et Martin, $5	30 00
Appointements de l'agent et du concierge (page G—141)	1,260 00
Voage, F. Devlin, pension et logem., $166 90 : charriage, $3.60 ; fournitures de campement, $27.80 ; locat. de canot, $11 ; utensiles de cuis.,$3.70: billets de pass., $106; passage d'eau et omni., $12.45; loc. de voit., $10.50; provisions, $6.85; billets de steamer, $37; tente, $9.30	395 10
	5,544 34

Agences de Kamloops et d'Okanagan, C.-B.

Campbell, Duncan E. drogues et médic., $37.57 ; Clement, J. H., drogues et médic., $46.10	83 67
Chutatlem, J., frais de funérailles d'une sauvagesse	10 00
Cité de Kamloops, lum. élect., 21 m. au 30 juin à 50c.; nettoyeur, 4 m. au 30 juin, $1	11 50
House, A. E., farine, 9 sacs à $1.75 ; bacon, 4 liv. à 15c	16 35
Jane, John, farine, 2½ sacs à $1.75 ; bacon, 12 liv. à 13c.; médicaments, $1.49	7 42
Jones E. H., loc. de boîte au bureau de poste, $5, timbres-poste, $25	30 00
Hôpital des sauv. de Lytton ; subv. pour venir en aide à l'hôpital, 12 mois	500 00
Marshall et Todd ; farine, 10 sacs, $17.40 ; bacon, 63 liv. $10.93 ; thé, 10 liv. à 25c.; menus item, $2.75	33 58
McArthur et Harper, thé, 5 liv. à 35c.; sucre, 100 liv., $6.50; provisions pour hommes engagés aux travaux d'irrigation, $10.44	18 69
McDonell, Atkins, Watson Co., médic., $384.40; dép. des imp. pub. et papeterie, fourn., $8.05	392 45
Pearson, J., farine, 4 sacs, $5 ; menus item, $2.75	7 75
Richards, J., médicaments, $6 ; Wallis, H. E., médicaments, $19	25 00
Small, révd R.; billet de chemin de fer pour sauvagesse, $4.75 ; télégrammes, $1.70	6 45
Menus paiements : provisions pour sauvages indigents, $9.15 ; médicam., $3.80 ; clous, $2.35 ; nettoyage de bur., etc., $5.50 ; nettoyeur, $2 ; chaux, 1 brl, $2.25 ; bois scié, $1.37	26 42
Annonces : deux avis *re* approvision. d'eau	18 00
A reporter	1,187 28

Agences de Kamloops et d'Okanagan, C.-B.—*Fin.*	$ c.
Report	1,187 28
Irrigation : Noot, Geo., arpenteur, 1er juillet au 22 nov., $496.59 ; pension et logement, $60.25 ; bill. de pass., $37.60 ; louage de ch., $81.50 ; louage de chal., $6.25 ; A. McBryan, 35 j. à $3 ; N. McLeod 7 j., $10 ; rétribu. pour tenir registre de l'eau pour fins d'irrigation, 2 à $10 ; couvertures, 2 prs, $10.50 ; messageries et transport, $14.80 ; quincaillerie, $30.07 ; bois, $64.71 ; charrue, à $20 ; provisions, $495.54 ; charriage, $2 ; papeterie et timbres, $3.60 ; 3 palonniers, $4.50 ; louage de lit, $5	1,467 91
Soins de médecins : B. F. Boyce, M.D. $409 ; C. Morris, M.D. $20.75 ; E. J. Offertians, M. D. $105 ; A. M. Sutton, M.D. $247.50 ; M. S. Wade, M.D. $507.10 ; J. R. Williams, M. D. $200.40 ; G. Williams, M.D. $173 ; R. B. White, M.D. $418	2,080 75
Appointements de l'agent (page G—141)	1,200 00
Voyages : A. Irwin ; pension et logement, $184.25 ; louage de chaloupe, $5 ; cabine, $1 ; billet de passage, $172 ; louage de cheval, $135.50 ; nourriture de cheval, $24.75 ; ferrage de cheval, $1.50 ; diligence, $18	542 00
	6,477 94
Agence de Kootenay, C.-B.	
Bleasdell A. W., médicaments et appareils à l'usage des médecins	173 06
Burns P. et Cie, jambon, 27 liv., $3.32, bifteck 25 liv., $3.75 ; bœuf, 29 liv., $4.35	11 42
Carlin et Durick : munitions, $5.25 ; pétrole, 1 boîte, $5.50 ; farine, 10 sacs à $2.50, 5 sacs à $2.75 ; riz, 35 liv. à 10c. ; sucre, 80 liv. à 10c. ; thé, 9½ liv. à 50c. ; divers, $3.50	69 25
Cann E. J., timbres-poste, $6 ; Dawson W., bois, 10 cordes à $2.50	31 00
Finrow G. H. et Cie, 4 sacs à $1.35 ; bacon 20 liv., $2 ; riz, 20 liv. à 8c. ; divers, $3	12 00
Garreau N., frais funéraires d'un sauvage	5 00
Gilpin et Lindsay, provisions pour sauvages malades et indigents, $2.50 ; détaillé 97-98 $50	52 50
Cie du télégraphe Grand-Nord-Ouest, télégrammes ,$2.50 ; Hope D., médicaments, $3.35	5 85
Steamer *Hercules*, nolisement du steamer, 4 voyages à $30	120 00
Jay et Cie, graines de légumes, $23 ; départ. de la papet. et des imp. publiques, fournitures, 46c	23 46
Kirkpatrick et Wilson, farine, 8 sacs à $1.50 ; sucre, 20 liv. à 7c. ; riz, 20 liv. à 8c. ; bacon, 40 liv. à 15c. ; divers $2.15	23 15
Stewart A., M.D. 300 pointes de vaccin, $15 ; Teetzel W. T. et Cie, médicaments, $9	24 00
Chinois, nettoyage de bureau, 12 mois à $2.50	30 00
Soins de médecins : D. Laban, M.D. $125 ; H. Watts, M.D. $72.50	197 50
Appointements de l'agent (page G—141)	1,200 00
Voyage, R. S. T. Galbraith ; pension et logement, $124.70 ; billets de passage, $63.45 ; cabine, $2 ; louage de canot, $7 ; louage de cheval, $98.50 ; nourrit. de cheval, $36.20 ; dilig., $6	337 85
	2,316 04
Agence de Kwawkewlth, C.-B.	
Alert Bay Canning Co., biscuits, 264 liv., $16.50 ; riz, 325 liv. à 5c. ; sucre, 325 liv. à 5c. ; thé, 31 liv. à 50c. ; sel, 50c	65 00
Alert Bay Saw Mill Co., bois, 5 cordes à $3.50	17 50
Cie de navigation Pac. Can. : transport et quaiage $18.70 ; Cochrane John, médic., $16.23	34 93
Corrie J., clôture autour de l'école des sauvages, $25 ; perches de cèdre, 76 at 8c	31 08
Hall et Cie, médicaments, $30.78 ; Jay et Cie, graines de légumes, $15.45	46 23
Murchie D., frais funéraires d'un sauvage	15 00
McQuade P. et Fils, 28 brls chaux, $28 ; quaiage, $1	29 00
Peterson T., biscuits, 30 liv., $2 ; farine, 50 liv., $1.50 ; sucre, 32 liv., $2 ; thé, $1	6 50
Pidcock, Frères, bois brut, 2,100 pds, $27.30 ; bois rustique, 380 pds, $5.89 ; hoyaux et manches, 6 à $1 ; clous, 62 liv., $3.10 ; bardeaux, 2,500, $6.25 ; pelles et bêches, 12 à $1 ; menus item, $1.38	61 92
Départ. de la papet. et des impress. publ., fournitures, $6.16 ; Spencer S. A., timbres-poste, $5	11 16
Spencer D., flanelle écarlate, 40 vgs à 27½c. ; charriage, etc., 75c	11 75
Sukwiti Jack., transport d'un sauvage aliéné à Vancouver, 8 j. à $1.50	12 00
Menus paiements : billets de passage pour sauvages, $3.30 ; médicaments, $2 ; messag., 75c	6 05
Irrigation, réparer chaussée, réserve 1, rivière au Saumon : 8 hommes, 57 j. à $2 ; 7½ j. à $1.50 ; manches 6, $1.50 ; houes 6, à $1 ; pelles, 6 à $1 ; bêches, 6 à $1.25 ; brouette, $3.75	150 00
Soins de médecins : F. M. Hall, M.D. $12.50 ; O. M. Jones, M.D. $15 ; H. P. Millard, M. D. $22	49 50
Appointements de l'agent et des instituteurs (Page G—141)	2,100 00
Voyage : Pidcock R. H., pension et logement, $60.75 ; coupé-lits, $1.75 ; louage de canot et services de canotiers, $154.50 ; détaillé 1897-98 $3.05 ; billets de passage, $54.25 ; interprète. $1.50 ; provisions, $49.17 ; tente et toile goudronnée, $22.25 ; billets de tramways, $1.20 ; transport, $31 ; moins payé en 1899-1900, $68,03	311 39
	2,959 01
Agence de la côte Nord-Ouest, C.-B.	
Bowes, Cyrus H., médicaments, $38.99 ; transport, $1.90	40 89
Hôpital des sauvages de Calédonia, subv. pour 6 mois	250 00
Campbell, D. E., médicaments, $130.63 ; transport et quaiage, $5.40	136 03
Cie de navigation du Pacifique Canadien, billets de passage des sauvages	27 50
A reporter	454 42

Agence de la côte Nord-Ouest, C.-B.—*Fin.*	$ c.
Report	454 42
Cochrane, John, médicaments, $143.26 ; transport, $4.60	147 86
Cunningham, J., cercueil, $5 ; timbres, $16.25	21 25
Cunningham, R. et Fils, bois, 4,675 pds, $75.52 ; clous, $7.25 ; bardeaux, 8¾ M., $20.78 ; transport, 40c	103 95
Delskungis, John, garder et avoir soin d'une aliénée, 1 an à juin 1899	72 00
Fraser, W. S. et Cie, 30 brls clous coupés, $93 ; charriage et quaiage, $1.50 ; transport, $6	100 50
Hall et Cie, médicaments, $137.49 ; transport, $3.75	141 24
Hall, Goepel et Cie, billets de passage de deux sauvages	10 00
Jackson, Wm. et Cie, médicaments, $442.54 ; transport, $14.95	457 49
Jennings, rév. D., dépenses pour réparer l'école des sauvages : main-d'œuvre, 6 jours à $1.50, 36 jours à $2 ; matériaux, $13.05	94 05
Jones, Chas. E., médicaments, $91.54 ; transport, $3.30	94 84
Kitla, George, bois de chauffage, 4 cordes à $3.50	14 00
Muirhead et Mann, vitres, $1.40 ; châssis doubles, 7, $24.50 ; transport, $2.70	28 60
Hôpital de Port-Simpson, crédit pour venir en aide à l'hôpital, 12 mois au 30 juin	500 00
Départ. des impress. et de la papeterie publiques, fournitures	81 96
Spencer, David, couvertures, 1 paire, $3 ; Stewart, A., 300 pointes de vaccin, $15	18 00
Sœurs de Sainte-Anne, soins pendant 16 jours, $16 ; médicaments, $3.50 ; suppl., $1.50	21 00
Todd, C., biscuit, $19.75 ; couvertures, 5 paires, $19.88 ; saumon sec, $14.87 ; farine, 21 sacs, $37.13 ; biscuits de mer, $5 ; riz, 62 liv., $5.50 ; pommes de terre, 3 sacs, $3.25 ; sucre, 133 liv., $9.87 ; thé, 15 liv., $6 ; menues sommes, $4.87 ; services d'interprètes, $38.50 ; aide pour recensement et statistique, $19	183 62
Menus paiements : manche de hache, $1.25 ; transport, $1.50 ; papeterie, $3	5 75
Annoncer demande pour privilèges d'eau	10 00
Dépenses de quarantaine : services de deux sauvages pendant 25 jours à $1.	50 00
Soins de médecin, O. M. Jones, M.D.	26 00
Services d'hommes de loi : Langley et Martin	7 50
Appointements de l'agent et des instituteurs (page G—141)	5,000 04
Travel, C. Todd : pension et logements, $50 ; louage de canot et service de canotiers, $23 ; billets de steamer, $52	125 00
	7,769 07

Agence de la côte Ouest, C.-B.	
Bowes, Cyrus H., médicaments, $39.44 ; transport, $1.10	40 54
Campbell, Duncan E., médicaments, $148.53 ; transport, $6.60	155 13
Cie de navig. du Pacifique Canadien, houille, $11 ; billets de passage, $195 ; transport, $10.20	216 20
Ereckson, Agnes, loyer de boîte au bureau de poste, $3 ; timbres ; $10	13 00
Feker, W. J., biscuits, 2 boîtes, $5 ; farine, 2 sacs, $3.50 ; riz, 1 sac, $2.50 ; couverture, $2 ; sucre et thé, $1.25	14 25
Hanna, W. J., cercueils, 3 à $5 ; frais funéraires, $15	30 00
Heath, A. Wm., cercueil, $5 ; Johnston, B. J., cercueils, 2, $10	15 00
Jackson, W. et Cie, médicaments, $22 ; transport, $1.40	23 40
Jacobson, F., couvertures, 2 paires, $7 ; farine, 6 sacs, $9.75 ; sucre et thé, $2.75 ; menus item, $1.65	21 15
Jeffrey, C. M., transport de vêtements de la mission	41 78
Jones, Chas. E., médicaments, $40.31 ; transport, $1.60	41 91
Law, H. S., balais, 4, $1.50 ; farine, $1.60 ; indienne, $1.40 ; souliers, $2.75	7 25
Lewis, L. P., soins à 3 sauvages pour 9 jours à $2.50	22 50
Logan, David, vêtements, $2.50 : farine, 5 sacs, $7.50 ; sucre et thé, $2.25	12 25
Luckovich, A., biscuits, 2 boîtes, $4.50 ; couvertures, 1 paire, $6 ; bacon, 36c. ; vêtements, $5.25 ; farine, 100 liv., $3.25 ; biscuits de mer, 2 boîtes, $4.75	24 11
McKee, Alex., couvertures, 1 paire, $4 ; farine, 3 sacs, $4.60 ; pommes de terre, $1 ; sucre et thé, $2 25 ; menus item, $1.35	13 20
McKenzie, M. J., biscuits, 1 boîte, $2.50 ; couvertures, 2 paires, $8 ; vêtements, $1.50 ; farine, 16, sacs, $25.95 ; sucre, 63 liv., $4 ; thé, $3.25 ; riz, $1.25 ; biscuits de mer, 3 boîtes, $7.15 ; menus item, $2.10	55 70
Nicholles et Renouf, lim., boyau en caoutchouc de ¾ pce, 150 pds, $19.50 ; transport, $1.	20 50
Départ. des impress. et de la papeterie publiq., fournitures	51 23
Saunders, F. P., biscuit, $1 ; farine, $1.70 ; clous, 40 liv., $2.00 ; biscuit de mer, 1 boîte, $2.25 ; thé, 50c.	6 45
Selz, Charles L., biscuits, $1 ; clous, 35 liv., $1.75 ; ficelle à rets, $1.50 ; huile, 1 boîte, $3.25 ; biscuit de mer, $2.75 ; pommes de terre, 333 liv., $5	15 25
Speed, Frères, biscuits, 50 liv., $3.50 ; farine, 3 sacs, $4.10 ; riz, 8 liv., 60c. ; biscuit de mer, 185 liv., $12.95 ; sucre, 44 liv., $2.75 ; thé, 5 liv., $2.50	26 40
Stockham et Dawley, biscuits, $17.10 ; couvertures, 2 paires, $8.50 ; vêtements, $2.25 ; farine, 19 sacs, $28.60 : biscuit de mer, 2 boîtes $4.50 ; tuyau, $2.35 ; sucre et thé, $6 ; menus item, $1.05	70 35
Sutton, James E., biscuit, 2 boîtes,, $4.50 ; farine, 7 sacs, $10.70 ; blé roulé, 40 liv., $2 ; biscuit de mer, 9 boîtes, $20.25 ; sucre et thé, $2.65 ; diverses provisions, $3	43 10
Thomas, Harry, cercueils, 2 à $5, 4 à $2.50	20 00
A reporter	1,000 65

	$ c.
Agence de la côte Ouest, C.-B.—*Fin.*	
Report	1,000 65
Thomson, James, biscuit, $8.50 ; couvertures, 5 paires, $28.50 ; vêtements, $9.50 ; farine, 28 sacs, $38.70 ; lait, 37 bidons, $5.95 ; ficelle à rets, 2 pelotes, $3.70 ; pain de mer, 8 caisses $19.75 ; souliers, $2 ; sucre, $6.98 ; thé, $6.20 ; div. provisions, $5 ; outils : tarière, $1.75 : faulx, 2, $3 ; pelles, 2, $2 ; autres outils, $3.25	144 78
Williams, J. W., couvertures, 2 paires, $8 ; provisions, $3.50	11 50
Menus paiem. : graines de jard. $3.10 ; transp., $1.40 ; médicaments, 75c. ; menus item, $7.05.	12 30
Soins médicaux : O. M. Jones, M.D., $108.50 ; J. A. Pybus, M.D., $149 ; P. W. Rolsten, M.D., $303 ; Alfred M. Watson, M.D., $7.50	568 00
Services de légistes : Langley et Martin	10 00
Appointements de l'agent et d'instituteurs (page G—141)	2,332 92
Voyage : H. Guillod, aide au recensement, $9 ; pension et logement $67.25 ; billets, $52.60 ; provisions, $40 ; loyer de chambre p. bureau, $4 ; transport par canot, $79.25 : louage de boghei, $4 ; menus item, $2	258 10
	4,338 25
Agence du Lac-Williams, C.-B.	
Bell, E., annonces, $4.50 ; reg. de l'eau p. l'usage sur la rés. sauv., $5 ; télégram., $5.99	15 49
Brown, John, cercueil, $7.50 ; funérailles d'une sauvagesse, $12.50	20 00
Carson, R. : foin, 4 tonnes, $100 ; avoine, 1½ tonne, $60	160 00
Cumming, W., farine, 600 liv., $24 ; Dester, G., farine, 500 liv., $35	59 00
Dunlop, J. farine, 1,550 liv., $62 ; Duguid et Sanson, bois de serv., 1,080 pds, $20	82 00
Foster, F. W., farine, 140 liv., $6 ; Fraser, John A., farine, 525 liv., $31.50	37 50
Hance, O. I., " 2,000 liv	120 00
Kelly, W. J., pétrole, $5 ; bois de chauff., 5 cordes, $18.75 ; traîneau, $47.50	71 25
LeBourdais, A., timbres, $17 ; Lee et Cumming, farine, 300 liv., $12	29 00
McInnes, A. D., farine, 800 liv., $40 ; Phair, C. A., farine, 1,100 liv., $44	84 00
Départem. des impressions et de la papeterie publ., impressions, $10.07 ; fournitures, $1.22	11 29
Stewart, A., M.D., pointes de vaccin, 100 à 5c	5 00
Veith et Borland, pelles, 6 à $1.50 ; pics, 6 à $3.25	28 50
Menus paiements, médicaments	1 00
Annonces, *Gazette* de Victoria, C.-B.	15 00
Soins médicaux : Wilson Herald, M.D., $476.50 ; Geo. Swanson, M.D., $106.50 ; John R. Williams, M.D., $2	585 00
Appointements de l'agent (page G—142)	1,200 00
Voyage : E. Bell, pension et logement, $134 ; billets, $20 ; passage d'eau, $3.50 ; nourriture de chev. et écurie, $79 ; ferr. de chev. et réparat. au chariot, $33.95 ; provisions, $10.45.	280 90
	2,804 93
Steamer " Vigilant."	
Cunningham, John : bacon, 55 liv., $5.50 ; bœuf, 39 liv., $4.42 ; bœuf en cons., 5½ caisses, $19.25 ; biscuits, 22 liv., $2.98 ; pain de m., $4.25 ; beurre, 26 liv., $8.75 ; moules, ½ caisse, $2.25 ; café, 11 boîtes, $5.63 ; maïs, 1 caisse, $3 ; fruits secs, $4 ; œufs, 10 douz., $3.75 ; farine, 2 sacs, $3 ; jambon, 70 liv., $11.80 ; saindoux, $2.50 ; lait, 2¼ caisses, $21.90 ; far. d'avoine, 8 sacs, $3 ; pois, 2 caisses, $6 ; pommes de terre, 534 liv., $9.75 ; sucre, 88 liv., $6 ; thé, 8 liv., $3 ; tomates, 3¼ caisses, $10 ; poudre à levain, 11 boîtes, $2.75 ; menus item de provisions, $15.36 ; ustensiles de cuisine, $6.30 ; pétrole, 2 bidons, $3.75 ; huile à peint., 2 galls, $2 ; blanc de plomb, $2.25 ; divers, $3.64	176 78
Dunsmuir, R. et Fils, houille, 10 tonnes à $6.75, 10 tonnes à $6.50	132 50
Georgetown Sawmill Co., houille en gaillette, 2 tonnes à $6.50	13 00
New Vancouver Coal Mining and Land Co., houille, 21⅓ tonnes à $3.50	76 82
Victoria Machinery Dépôt : tubes de chaudière, 4 à $2.25 ; peinture métall., 2 galls à $2.50 ; huile à cylindre S.S., ½ caisse, $4.50 ; huile de poisson, 1 caisse, $4.25 ; menus item, $4.62 ; fret, quaiage, etc., $1.75	29 12
Menus paiements : services de pilote, 3 jrs à $2 ; bois de chauff., 1 corde, $3	9 00
Salaires du mécanicien et du cuisinier (page G—142)	809 75
Voyage : D. Wilson et Henry Whelan ; billets de bateau à vapeur	30 00
	1,276 97
Ecole d'industrie de la Baie-de-l'Alerte.	
Nicholles et Renouf : 1 pompe et accessoires	104 25
Départem. des impressions et de la papeterie publ., fournitures	0 46
Subv. : asile des filles, 12 mois $428 ; école industrielle, 12 mois $2,441.83	2.869 83
	2,974 54
Pensionnat de All-Hallows.	
Fret : Cie de navig. à vap. de Charlottetown, $16.47 ; ch.de f.C.P., $4.79 ; ch.de f. G.-T., $12.76	34 02
Départem. des impr. et de la papet. publ., fournitures, 46c ; subv., 12 m. au 30 juin $1.605	1,605 46
	1,639 48

	$ c.
Asile de Coqualeetza.	
Départem. des impress. et de la papeterie publ., fournitures	0 46
Subvention, 12 mois au 30 juin	9,162 83
	9,163 29
Ecole industrielle de Kamloops.	
Départem. des impressions et de la papeterie publ., fournitures	0 46
Subvention, 12 mois au 30 juin	6,478 34
	6,478 80
Ecole industrielle de Kootenay.	
Langley et Martin, frais judiciaires	37 56
Départem. des impressions et de la papeterie publ., fournitures	0 46
Subvention, 12 mois au 30 juin	6,500 00
	6,538 02
Ecole industrielle de l'Ile Kuper.	
Good, J.H., 6 lits en fer, $42.50 ; départem. des impress. et papet. publ., fournitures, 46c	42 96
Subvention, 12 mois au 30 juin	6,376 38
	6,419 34
École industrielle de Metlakahtla.	
Départem. des impress. et papet. publ., fournitures, 46c ; subv., 12 m. au 31 mars $5,689,94	5,690 40
Asile des filles, Port-Simpson.	
Départem. des impr. et de la papet. publ., fournitures, 46c ; subv., 12 m. au 31 mars $1,161	1,161 46
Pensionnat de Sainte-Marie.	
Cherouse, E.C., matériaux employés pour construire une allonge à l'école	750 00
Départem. des impress et de la papet. publ., fournitures, 46c ; subv., 12 m. au 30 juin $3,600	3,600 46
	4,350 46
Ecole industrielle du Lac-Williams.	
Lejacq, J. M. J., matériaux employés p. agrandir et améliorer le département des filles	2,000 00
Dép. des impr. et de la papet. publ., fournitures, 54c ; subv., 12 m. au 30 juin $6,489.19	6,489 73
	8,489 73
Arpentages et commission des réserves.	
Bûcherons, 191 j. à $2, 10½ j. à $1.50, 14·917 m. à $40	994 44
Chaîneurs, 6·514 m. à $50, 6·386 m. à $40 ; cuisiniers, 7½ j. à $2, 6·515 m. à $40	856 80
Porte-chaîne, 24 j. à $2.50 : facteur, 4 j. à $2.50 ; emballeurs et chevaux, $299	369 00
Pension et logement, $240.35 : louage de canot $162 ; billets de ch. de fer, $316	718 35
Passages d'eau $10 ; fret, $154.99 ; louage de cheval $29.50 ; pullman $27.50	221 99
Impressions et papeterie, $38.20 ; provisions et menue ferronnerie $1,043.35	1,081 55
Soins médicaux $15 ; monter carte géogr. et relier 7 vols. de la *Gazette*, $15.75	30 75
Transp. d'appar. de camp. et personnel $138.50 ; réparations $6 ; loyer de cabine $10	154 50
Tentes, 2, $12 ; pav. de tente, $5 ; quaiage $8 ; divers $13.48	38 48
Appoint. des arpenteurs (page G—142)	1,050 00
	5,515 86
Divers—Dépenses imprévues.	
Gratification de 2 mois d'appoint. à la famille d'un fonctionnaire décédé— A. N. McNeill, commis, département des Aff. indiennes	300 00
Divers—Rapports pour le Parlement.	
Appointements à Ottawa (page G—4)	85 32

Fonds de dépôts des Sauvages—Sommaire des balances.	$ c.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, ainsi qu'indiquée par le rapport de l'Auditeur général de 1897-98 (page G—59 et de 1898-99, page G—71)			3,725,746 75
Intérêt acquis durant l'année sur $1,097,657.70 à 6 p. 100	65,859 46		
" " 604,564.16 à 5 p. 100	30,228 21		
" " 2,023,524.89 à 3 p. 100	60,705 75		
Total de l'intérêt à l'avoir	156,793 42		
Subv. de l'Etat	14,600 00		
Total des subv. de l'Etat et de l'intérêt (page G—71)		171,393 42	
Perceptions durant l'année (page G—71)		130,794 01	
Remboursements et transferts portés à l'avoir (page G—71)		13,332 47	
		315,519 90	
Dépenses durant l'année (page G—71)	233,162 30		
Remboursements et transferts portés au débit (page G—71)	22,488 00		
		255,650 30	
			59,869 60
Balance le 30 juin 1899 (page G—71)			3,785,616 35

Fonds de dépôts des Sauvages: Summaire des comptes.

Total.	Balance, 30 juin 1899.	Rembourse-ments et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie G.	Balance, 1er juillet 1898.	Intérêt et subven-tions.	Percep-tions.	Rembourse-ments et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		*Sauvages de l'Ontario.*		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
67 84	66 34	1 50		211	Bande d'Assabaska	122	41 59	1 25	25 00		67 84
31,754 17	26,341 49	1,068 06	4,344 62	1	Sauvages de Batchewana—Capital	72	21,073 54		10,680 63		31,754 17
2,055 48	1,037 07	38 10	980 31		" —Compte courant	72	765 31	655 17	635 00		2,055 48
2,312 27	2,312 27			105	Sauvages de la Grande-Ile—Capital	108	2,312 27				2,312 27
458 69	458 69				" —Compte courant	108	377 99	80 70			458 69
45,180 71	43,301 71	218 45	1,660 55	2	Chippewas de Beausoleil—Capital	72	42,996 17		2,184 54		45,180 71
2,522 40	419 60	8 11	2,094 69		" —Compte courant	72	417 11	1,970 04	135 25		2,522 40
392,451 06	390,397 27	721 97	1,331 82	3	Chippewas de Nawash—Capital	74	383,903 45		7,861 54	686 07	392,451 06
16,442 29	2,722 73	40 51	13,679 05		" —Compte courant	74	1,916 99	14,433 30	92 00		16,442 29
53,295 38	53,140 22	30 50	124 66	4	Chippewas de Rama—Capital	74	52,862 57		305 00	127 81	53,295 38
3,171 61	629 36		2,542 25		" —Compte courant	75	628 62	2,542 99			3,171 61
200,285 96	199,559 86	136 10	590 00	5	Chippewas de Sarnia—Capital	75	198,800 96		1,361 00	124 00	200,285 96
9,832 99	1,475 72	4 50	8,352 77		" —Compte courant	75	1,502 89	8,255 10	75 00		9,832 99
306,261 99	305,247 92	719 07	295 00	6	Chippewas de Saugeen—Capital	76	298,947 29		7,314 70		306,261 99
13,397 71	1,872 63	8 22	11,516 86		" —Compte courant	76	1,101 89	11,790 72	147 00	358 10	13,397 71
24,403 29	24,319 65	18 10	65 54	7	Chippewas de l'Ile aux Serpents—Capital	76	24,155 30		181 00	66 99	24,403 29
1,544 56	268 44	12 78	1,263 34		" Compte courant	77	163 20	1,168 36	213 00		1,544 56
75,436 69	74,799 17	65 87	571 65	8	Chippewas de la Thames—Capital	77	74,777 94		658 75		75,436 69
9,440 90	945 34	254 85	8,240 71		" —Compte courant	78	1,550 96	3,639 86	4,247 58	2 50	9,440 90
66,291 43	66,291 43			9	Chippewas de l'Ile Walpole—Capital	78	65,262 43			1,029 00	66,291 43
6,028 91	2,009 29	76 50	3,943 12		" —Compte courant	78	985 17	2,843 06	1,275 00	925 68	6,028 91
11,376 52	11,376 52			244	Sauvages de l'Ile Cockburn—Capital	126	10,973 09		403 43		11,376 52
542 44	195 99		346 45		" —Compte courant	126	169 18	334 27	38 99		542 44
308 78	249 86	7 67	51 25	130	Bande de Coutcheeching	112	215 54	6 47	86 77		308 78
69 60	69 60			212	" Dalles	122	67 57	2 03			69 60
1,034 02	930 62	103 40		182	" Dokis—Capital	119			1,034 02		1,034 02
55 47	55 47				" " —Compte courant	119	53 85	1 62			55 47
2,706 85	2,706 85			90	Sauvages du lac de l'Aigle—Capital	105	2,706 85				2,706 85
553 36	551 86	1 50			" —Compte courant	105	434 13	94 23	25 00		553 36
10,980 42	10,972 08	8 34		10	Bande de Fort-William—Capital	78	9,877 64		83 49	1,019 29	10,980 42
306 15	31 16		274 99		" —Compte courant	79	4 68	296 47	5 00		306 15
76,189 80	74,988 39	1,201 41		12	Sauvages de la rivière du Jardin—Capital	79	74,368 58		1,821 22		76,189 80
3,263 45	612 52	25 86	2,625 07		" Compte courant	79	583 73	2,248 57	431 15		3,263 45
547 50	540 00	7 50		123	Sauvages de Gibson—Capital	110	472 50		75 00		547 50
352 17	182 96	6 63	162 58		" —Compte courant	111	220 87	20 80	110 50		352 17
83 31	83 31			43	Sauvages du lac Doré—Capital	93	83 31				83 31
72 42	28 42		44 00		" —Compte courant	93	48 47	3 95	20 00		72 42
24 20	24 20			257	Sauvages de Grassy-Narrows	130	23 50	0 70			24 20

7,233 96	7,134 73	99 23		13	Sauvages de Henvey's-Inlet.....Capital.	79	7,233 96					7,233 96
368 00			368 00		" Compte courant.	79		217 02		150 98		368 00
88 46	15 96		72 50	131	Bande de Hungry-Hall, n° 1.....	112	85 88	2 58				88 46
77 61	5 11		72 50	240	" n° 2.....	126	75 35	2 26				77 61
28 67	28 67			174	Bande d'Islington.....	118	27 83	0 84				28 67
65,360 77	64,878 61	482 16		14	Bande du lac Nipissingue.....Capital.	80	60,539 15		4,821 62			65,360 77
3,103 54	849 62	19 71	2,234 21		" Compte courant.	80	930 94	1,844 10	328 50			3,103 54
38 82	38 82			61	Bande de Petites-Fourches.....	100	37 69	1 13				38 82
116 31	36 31		80 00	221	Bande du Long-Saut, n° 13 B.....	123	82 34	2 47	31 50			116 31
488 32	488 32			16	Sauvages de Maganettawan.....Capital.	80	488 32					488 32
53 12	30 07		23 05		" Compte courant.	80	37 35	15 77				53 12
31,223 72	30,771 40	207 32	245 00	15	" de l'île Manitouline (non céd.)..Capital.	80	29,676 23		1,547 49			31,223 72
942 87			942 87		" " Compte courant.	80		890 29		52 58		942 87
115,422 72	111,395 98	86 39	3,940 35	17	Mississaguas d'Alnwick.....Capital.	81	114,558 79		863 93			115,422 72
7,263 49	1,184 75	86 33	5,992 41		" Compte courant.	81	651 59	5,084 04	1,527 86			7,263 49
84,680 56	84,675 56	5 00		18	Mississaguas de Crédit.....Capital.	81	84,247 11		50 00	383 45		84,680 56
6,736 88	1,093 79	758 59	4,884 50		" Compte courant.	82	950 67	4,776 22	705 00	304 99		6,736 88
36,641 11	36,631 03	10 08		20	Mississaguas du lac à la Vase.....Capital.	83	36,286 52		24 18	330 41		36,641 11
2,460 77	714 47		1,746 30		" Compte courant.	83	622 54	1,749 80	88 43			2,460 77
21,402 81	21,397 50	5 31		19	Mississaguas du lac du Riz.....Capital.	82	21,335 62		15 99	51 20		21,402 81
1,662 44	110 22	35 37	1,516 85		" Compte courant.	82	112 85	1,028 16	521 43			1,662 44
10,107 06	10,104 76	2 30		21	Mississaguas de Scugog.....Capital.	83	10,101 48		5 58			10,107 06
1,434 76	367 53	37 94	1,029 29		" Compte courant.	83	332 60	469 78	632 38			1,434 76
114,583 41	112,549 82	214 74	1,818 85	22	Mohawks de la baie de Quinté.....Capital.	83	112,317 10		1,969 00	297 31		114,583 41
10,632 67	960 19	294 01	9,378 47		" Compte courant.	84	890 57	5,331 03	4,411 07			10,632 67
152,796 91	152,708 91	0 50	87 50	23	Moravie de la Thames.....Capital.	84	152,160 53		5 00	631 38		152,796 91
6,756 57	1,819 22	635 16	4,302 19		" Compte courant.	85	1,122 09	5,351 48	213 00	70 00		6,756 57
2,526 92	2,502 26	24 66		24	Munsees de la Thames.....Capital.	85	2,526 92					2,526 92
624 47		31 44	593 03		" Compte courant.	85		75 81	524 00	24 66		624 47
25 00	23 50	1 50		78	Bande de Nipegon.....	103			25 00			25 00
2,246 66	2,244 17	2 49		245	Sauvages d'Obidgewon.....Capital.	127	2,149 74		96 92			2,246 66
109 98	29 06		80 92		" Compte courant.	127	37 41	65 61	6 96			109 98
48,000 00	48,000 00			26	Ojibbewas du lac Huron.....Capital.	87	48,000 00					48,000 00
2,400 00			2,400 00		" Compte courant.	87		2,400 00				2,400 00
40,000 00	40,000 00			27	Ojibbewas du lac Supérieur.....Capital.	87	40,000 00					40,000 00
2,000 00			2,000 00		" Compte courant.	87		2,000 00				2,000 00
9,937 04		6,937 04	3,000 00	25	Ojibbewas et Ottawas des Manitoulines. Capital.	86			9,937 04			9,937 04
658 01		614 01	44 00		" " Compte courant.	87			658 01			658 01
5,928 22	5,928 22			28	Ojibbewas de la rivière Mississagua.....Capital.	87	5,928 22					5,928 22
305 36	135 64		169 72		" Compte courant.	87	123 79	181 57				305 36
382 77	237 77		145 00	29	Onéidas de la Thames.....Capital.	88	382 77					382 77
541 78	47 19	29 04	465 55		" Compte courant.	88	44 95	12 83	484 00			541 78
68,641 66	68,336 75	4 91	300 00	30	Sauvages de l'île Parry.....Capital.	88	68,592 48		49 18			68,641 66
2,770 79	419 88	4 86	2,346 05		" Compte courant.	88	480 38	2,182 66	81 00	26 75		2,770 79
51 88	51 88			236	Bande du Pays-Plat.....	125	26 10	0 78	25 00			51 88
11,687 22	11,519 92	167 30		80	Sauvages de la Pointe Grondine.....Capital.	103	10,014 13		1,673 09			11,687 22
892 78	274 84	2 88	615 06		" Compte courant.	103	528 50	316 28	48 00			892 78
6,037 51	6,037 51			31	Pottawattamies de l'île Walpole.....Capital.	88	5,936 53			100 98		6,037 51
2,258,577 17	2,126,995 95	15,585 77	115,995 45		A reporter.....		2,094,524 15	84,392 17	72,896 72	6,764 13		2,258,577 17

Fonds de dépôts des Sauvages: Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 30 juin 1899.	Remboursements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie G.	Balance, 1er juillet 1898.	Intérêt et subventions.	Perceptions.	Remboursements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		*Sauvages de l'Ontario*—Suite.		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
2,258,577 17	2,126,995 95	15,585 77	115,995 45	....	.....Report..	....	2,094,524 15	84,392 17	72,896 72	6,764 13	2,258,577 17
603 10	.....	126 48	476 62	....	Pottawattamies de l'île Walpole. Compte courant.	89	.....	178 10	425 00	.....	603 10
1,883 77	1,883 77	.....	.....	102	Réserve 38 A, traité 3..... .....Capital.	107	1,883 77	.....	.....	.....	1,883 77
332 37	330 87	1 50	.....	....	" Compte courant.	107	243 55	63 82	25 00	.....	332 37
5,846 72	5,846 72	.....	.....	32	Sauvages de la riv. aux Serpents.....Capital.	89	5,846 72	.....	.....	.....	5,846 72
1,037 45	505 97	25 20	506 28	....	" " Compte courant.	89	429 17	188 28	420 00	.....	1,037 45
10,703 92	10,703 92	.....	.....	34	" de Shawanaga..... .....Capital.	90	10,601 83	.....	.....	102 09	10,703 92
434 87	38 43	102 09	294 35	....	" " Compte caurant.	90	.....	318 05	.....	116 82	434 87
28,507 67	28,507 67	.....	.....	246	" de Sheginandah..... .....Capital.	127	27,830 49	.....	677 18	.....	28,507 67
1,368 80	305 36	1 50	1,061 94	....	" " Compte courant.	127	430 51	847 83	90 46	.....	1,368 80
36,981 93	36,981 93	.....	.....	247	" de Sheshegwaning.....Capital.	127	35,750 04	.....	1,231 89	.....	36,981 93
1,792 08	666 71	.....	1,125 37	....	" " Compte courant.	127	582 99	1,090 00	119 09	.....	1,792 08
142 56	138 96	3 60	.....	222	" du lac Plat, réserve n° 39	123	80 16	2 40	60 00	.....	142 56
75 80	75 80	.....	.....	223	" " réserve n° 40	123	73 59	2 21	.....	.....	75 80
881,146 72	880,329 62	32 10	785 00	33	" des Six-Nations..... .....Capital.	89	877,571 06	.....	321 00	3,254 66	881,146 72
51,009 72	778 33	306 65	49,924 74	....	" " Compte courant.	90	.....	45,984 17	4,084 00	941 55	51,009 72
14,715 70	14,715 70	.....	.....	248	Bande de la baie du Sud..... Capital.	128	14,261 85	.....	453 85	.....	14,715 70
539 85	45 10	.....	494 75	...	" Compte courant.	128	66 14	429 84	43 87	.....	539 85
6,470 06	6,019 22	103 02	347 82	35	Sauvages de la riv. des Espagnols . . . Capital.	91	6,292 01	.....	178 05	.....	6,470 06
394 48	.....	7 20	387 28	....	" " Compte courant.	91	.....	188 76	120 00	85 72	394 48
80 04	28 79	.....	51 25	220	Bande de Stangecoming.....	123	77 71	2 33	.....	.....	80 04
21,890 96	21,890 96	.....	.....	249	Bande du creek de la Carpe.....Capital.	128	21,220 98	.....	669 98	.....	21,890 96
1,046 57	162 37	.....	884 20	....	" " Compte courant.	128	307 91	673 90	64 76	.....	1,046 57
3,310 66	3,310 21	0 45	.....	250	" du lac de la Carpe.....Capital.	128	3,205 30	.....	105 36	.....	3,310 66
153 50	30 96	.....	122 54	....	" " Compte courant.	128	46 21	97 55	9 74	.....	153 50
23,519 35	23,400 95	118 40	.....	36	Sauvages de la riv. Thessalon... .....Capital.	91	22,335 29	.....	1,184 06	.....	23,519 35
896 13	282 64	.....	613 49	....	" " Compte courant.	91	218 52	676 61	1 00	.....	896 13
900 00	900 00	.....	.....	37	Bande de Tootoomenai .....Capital.	91	900 00	.....	.....	.....	900 00
464 07	131 27	.....	332 80	....	" " Compté couurant.	91	398 12	65 95	.....	.....	464 07
31 21	31 21	.....	.....	95	" de Wabigoon.....Capital.	106	31 21	.....	.....	.....	31 21
85 30	85 30	.....	.....	....	" " Compte courant.	106	81 90	3 40	.....	.....	85 30
18,475 20	18,475 20	.....	.....	228	Sauvages de Wahnapitae ..... Capital.	124	18,475 20	.....	.....	.....	18,475 20
1,118 25	1,028 00	.....	90 25	....	" Compte courant.	124	542 71	570 54	.....	5 00	1,118 25
24 20	24 20	.....	.....	254	Bande de Wahbuskang.....	129	23 50	0 70	.....	.....	24 20
69,063 67	69,055 35	8 32	.....	251	" de la baie de l'Ouest .....Capital.	129	66,646 31	.....	2,417 36	.....	69,063 67
3,768 14	927 49	.....	2,840 65	....	" " Compte courant.	129	1,307 41	2,234 82	225 66	0 25	3,768 14
2,389 49	2,389 49	.....	.....	81	Bande de la baie du Poisson-Blanc....Capital.	103	2,389 49	.....	.....	.....	2,389 49

1,711 69	1,710 19	1 50			" Compte courant.	103	1,567 97	118 72	25 00			1,711 69
25,937 11	25,937 11			82	Sauvages du lac au Poisson-Blanc Capital.	104	25,937 11					25,937 11
1,803 84	788 25	1 50	1,014 09		" " Compte courant.	104	971 58	807 26	25 00			1,803 84
18,897 22	18,709 73	187 49		38	Sauvages de la riv. au Poisson-Blanc Capital.	92	17,022 30		1,874 92			18,897 22
1,090 24	258 22	5 52	826 50		" " Compte courant.	92	473 37	524 87	92 00			1,090 24
2,093 99	149 64		1,944 35	255	Ecole industrielle de Wikwemikong	129	2,033 00	60 99				2,093 99
7,738 74	7,578 74		160 00	39	Wyandottes d'Anderdon Capital.	92	7,738 74					7,738 74
4,319 55	2,116 45	1,933 10	270 00		" Compte courant.	92	3,732 11	587 44				4,319 55
					Sauvages de Québec.							
906 60	906 60			41	Abénakis de Bécancour Capital.	93	906 60					906 60
61 09	51 09		10 00		" Compte courant.	93	32 91	28 18				61 09
3,768 06	3,768 06			40	Abénakis de Saint-François Capital.	92	3,768 06					3,768 06
422 13	222 40	13 88	185 85		" Compte courant.	92	66 44	124 22	231 47			422 13
8,011 31	8,011 31			42	Amalécites de l'Ile Verte et Viger Capital.	93	8,011 31					8,011 31
335 57	141 22		194 35		" " Compte courant.	93	92 46	243 11				335 57
3,383 54	3,383 54			137	Sauvages Betsiamits Capital.	112	3,383 54					3,383 54
101 50	101 50				" " Compte courant.	I12		101 50				101 50
4,680 55	4,680 55			44	Hurons de Lorette Capital.	93	4,680 55					4,680 55
334 53	50 41	2 94	281 18		" " Compte courant.	93	140 89	144 64	49 00			334 53
9,215 93	9,145 40	70 53		45	Iroquois de Caughnawaga Capital.	94	8,257 39		705 35	253 19		9,215 93
1,477 51	305 12	1,172 39			" " Compte courant.	94		278 92	1,198 59			1,477 51
55,806 11	55,799 61	6 50		46	Iroquois de Saint-Régis Capital	94	55,741 11		65 00			55,806 11
4,103 71	1,180 54	11 00	2,912 17		" " Compte courant.	95	1,425 32	2,494 99	183 40			4,103 71
2,930 20	1,149 47		1,780 73	46*a*	" " Fonds des terres.	95	2,844 85	85 35				2,930 20
3,650 86	3,172 89	77 97	400 00	47	Sauvages du lac Saint-Jean Capital.	95	2,871 16		779 70			3,650 86
410 06	217 56	6 45	186 05		" " Compte courant.	95	210 07	92 44	107 55			410 06
3,022 47	2,987 21	35 26		48	Sauv. du lac des Deux-Montagnes Capital.	96	2,669 80		352 67			3,022 47
271 32	94 90	2 58	173 84		" " Compte courant.	96	133 84	94 48	43 00			271 32
25 85	25 85			71	Micmacs de Maria	102	25 10	0 75				25 85
477 82	316 52	15 22	146 08	92	Sauvages de Ristigouche Capital.	105	325 59		152 23			477 82
20 98	20 98				" " Compte courant.	105	10 89	10 09				20 98
22,945 22	22,844 45	100 77		50	Sauvages de la rivière Désert Capital.	96	21,937 82		1,007 40			22,945 22
1,947 60	213 39	35 87	1,698 34		" " Compte courant.	97	463 49	766 10	718 01			1,947 60
16,306 20	14,168 94	29 06	2,108 20	49	Sauvages de Témiscamingue Capital	96	16,015 58		290 62			16,306 20
1,334 52	639 78	11 10	683 64		" " Compte courant.	96	273 84	488 68	572 00			1,334 52
					Sauvages du Nouveau-Brunswick.							
159 31	14 51	20	144 60	179	Sauvages de la Grande-Anse	118	152 73	4 58	2 00			159 31
22 00	22 00			114	Réserve des Frères	109	21 36	0 64				22 00
137 20	137 20			239	Sauvages de Bouctouche Capital.	126	134 94			2 26		137 20
4 05	1 79	2 26			" " Compte courant.	126		4 05				4 05
297 10	273 35		23 75	116	Sauvages de l'Eglise-Brûlée	109	288 45	8 65				297 10
15 53	15 53			175	Réserve d'Edmundston	118	15 08	0 45				15 53
789 08	645 88	4 55	138 65	103	Sauvages de Eel-Ground	107	702 48	21 10	65 50			789 08
186 64	186 64			164	Petite réserve du Sud-Ouest	116	181 20	5 44				186 64
3,660,936 01	3,448,863 82	19,282 65	192,789 54		A reporter		3,409,936 83	145,109 07	94,364 44	11,525 67	3,660,936 01	

Fonds de dépôts des sauvages : Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 30 juin 1899.	Remboursements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie G.	Balance, 1er juillet 1898.	Intérêt et subventions.	Perceptions.	Remboursements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		*Sauvages du NouveauBrunswick*—Suite.		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
3,660,936 01	3,448,863 82	19,282 65	192,789 54	....	..... Report.....	.. .	3,409,936 83	145,109 07	94,364 44	11,525 67	3,660,936 01
5,687 58	5,678 92	01	8 65	67	Sauvages du Nouveau-Brunswick..	101	5,521 68	165 65	0 25	... .	5,687 58
1,963 46	1,812 05	3 00	148 41	115	Sauvages de Red-Bank	109	1,857 72	55 74	50 00	.. ..	1,963 46
45 94	45 94	.....	.....	93	Sauvages de Sainte-Marie ....Capital.	105	45 94	.....	. .. .	.....	45 94
84 94	84 94	.....	.....	....	" " Compte courant.	105	81 13	3 81	.....	....	84 94
225 00	225 00	.....	.....	64	Sauvages de Tabusintac .....Capital.	101	225 00	... .	.....	.....	225 00
70 60	70 60	.....	.....	....	" " Compte courant.	101	61 99	8 61	.. ....	.. ..	70 60
14,563 72	14,421 41	142 31	.....	68	Sauvages de la Tobique.....Capital.	101	13,140 56	. .. .	1,423 16	.....	14,563 72
918 44	336 10	6 36	575 98	....	" " Compte courant.	102	405 56	406 38	106 50	. ...	918 44
					Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.						
155 16	155 16	.....	.....	98	Sauv. du comté de Cumberland.....Capital.	106	155 16	.....	... .	.....	155 16
56 77	56 77	.....	.....	....	" " Compte courant	106	50 60	6 17	....	....	56 77
33 99	15 69	. . ..	18 30	66	Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.	101	33 00	0 99	.....	.....	33 99
41 00	....	2 46	38 54	77	Réserve de Pomquet	103	....	....	41 00	....	41 00
386 23	380 23	6 00	.....	101	Sauvages de Port-Medway.....	107	277 89	8 34	100 00	....	386 23
236 65	236 65	.....	.....	117	" du lac Wallabuck.....	109	229 76	6 89	....	... .	236 65
2 34	2 34	.....	....	122	" de Whycocomagh	110	2 27	0 07	.. ..	....	2 34
					Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard.						
4 17	4 17	. . ....	.....	69	Sauvages de l'Ile Prince-Edouard....	102	4 05	0 12	.....	.....	4 17
					Sauvages du Manitoba.						
50 06	50 06	.....	.....	234	Bande de la rivière Beren.....	125	48 60	1 46	... .	.....	50 06
24 20	24 20	... .	... .	192	Sioux de Queue-d'Oiseau.....	120	23 50	0 70	.....	.....	24 20
47 71	47 71	....	.....	60	Bande de la rivière Tête-Ouverte.....Capital.	100	47 71	. .....	....	.... ..	47 71
32 95	31 45	1 50	.....	....	" " Compte courant.	100	6 33	1 62	25 00	.....	32 95
31 90	31 90	. ....	... ...	65	Sauvages du lac Traverse	101	30 97	0 93	.....	....	31 90
148 50	128 50	....	20 00	91	Sauvages du lac Flux et Reflux.....Capital.	105	148 50	... .	. . ...	.....	148 50
11 18	11 18	.....	.....	....	" " Compte courant.	105	6 53	4 65	....	.....	11 18
99 65	15 65	.....	84 00	209	Sauvages de la rivière Fisher	121	96 75	2 90	.....	.....	99 65
48 32	46 26	2 06	... .	63	Bande du Fort-Alexandre... ....Capital.	100	27 72	.....	20 60	.....	48 32
58 87	43 97	. .....	14 90	....	" " Compte courant.	100	56 35	2 52	.....	....	58 87
99 20	77 70	4 50	17 00	109	Bande de Kesekoweenew	108	23 50	0 70	75 00	.....	99 20

1 10	1 10			113	Bande du lac Manitoba	109	1 07	0 03			1 10
287 27	90 65		196 62	127	" de la Longue-Plaine	111	278 90	8 37			287 27
37 68	*3 67		41 35	219	Sioux du lac du Chêne	123	36 58	1 10			37 68
86 16	85 79	0 37		170	Sioux de la rivière du Chêne	117	51 37	1 54	33 25		86 16
940 03	940 03			85	Bande de Pagonakeshick, capital	104	940 03				940 03
528 71	528 71				" " compte courant	104	485 93	42 78			528 71
5 18	5 18			233	" de la montagne du Pas	125	5 03	0 15			5 18
155 04	1 81	0 03	153 20	178	" de la rivière Qui-Roule	118	111 20	3 34	40 50		155 04
1,968 72	1,211 87		756 85	62	" de la rivière aux Roseaux, capital	100	1,968 72				1,968 72
241 55	13 99	10 94	216 62		" " compte courant	100		59 06	182 49		241 55
416 66	332 49	84 17		59	" de Saint-Pierre, capital	99	107 41		309 25		416 66
154 05		1 80	152 25		" " compte courant	99	65 61	5 19	30 00	53 25	154 05
605 39	40 60	8 54	556 25	106	" du lac du Cygne	108	471 75	14 15	119 49		605 39
110 34	110 34			218	" de Wahsatanow	123	107 13	3 21			110 34
11 00	9 90	1 10		207	Réserve des terres des Sauvages	121			11 00		11 00
					Sauvages des Territoires du Nord-Ouest.						
24 20	24 20			190	Bande d'Ahtahkakoop	120	23 50	0 70			24 20
0 50	50			145	Réserve d'Assiniboine	113			0 50		0 50
48 91	47 42	1 49		191	Bande de Barbu	120	23 36	0 70	24 85		48 91
724 67	720 51	4 16		138	Pieds-Noirs	113	610 99	18 33	95 35		724 67
1,894 40	1,704 96	189 44		173	Gens-du-Sang, capital	117			1,894 40		1,894 40
3,923 11	1,528 89	38 74	2,355 48		" compte courant	117	1,864 50	55 93	2,002 68		3,923 11
5 16	5 16			232	Bande de Chemawawin	125	5 01	0 15			5 16
27 67	27 67			180	" de Chippewayan	118	26 87	0 80			27 67
77 19	2 25		74 94	142	" de Côté, n° 64	113	74 94	2 25			77 19
10 13	10 13			184	" de Cowesses, n° 73	119	9 84	0 29			10 13
29,301 80	28,727 05	574 75		120	" d'Enoch, capital	110	23,554 29		5,747 51		29,301 80
2,634 47	1,479 93	0 58	1,153 96		" " compte courant	110	1,862 18	762 49	9 80		2,634 47
22 77	22 77			167	" de Peau-d'Ermine	116	6 46	0 20	16 11		22 77
25 72	25 72			135	" de John Smith	112	24 97	0 75			25 72
28 48	28 32	0 16		188	" de Kakawishtahaw	119	24 93	0 75	2 80		28 48
54 63	1 59		53 04	216	" d'Keesickouse	122	53 04	1 59			54 63
25 85	25 85			227	Réserve de La-Clé	124	25 10	0 75			25 85
78 26	78 26			189	Bande du lac la Rouge	120	75 98	2 28			78 26
39 36	39 36			169	" du lac Sainte-Anne	117	38 21	1 15			39 36
249 20	47 69	12 93	188 58	140	" de Petit-Os	113	32 72	0 98	215 50		249 20
18 25	18 25			146	" de Louis Bull	114			18 25		18 25
3 23	3 23			143	" de l'Homme-qui-a-pris-l'habit	113	3 14	0 09			3 23
90 95	90 95			144	" du lac des Prairies	113			90 95		90 95
108 75	82 25		26 50	226	" du lac Montréal	124	105 58	3 17			108 75
86 28	11 28		75 00	231	" de Muscowequan	125	83 77	2 51			86 28
231 70	229 00	2 70		213	Réserve de Muscowpetung	122			231 70		231 70
90 95		5 45	85 50	225	Bande d'Ochapowacis	124			90 95		90 95
60 93	1 78		59 15	100	" de Une-Flèche	107	59 15	1 78			60 93
2,288 98	1,127 17		1,161 81	230	" du lac aux Oignons	124	1,020 37	30 61	1,238 00		2,288 98
3,733,789 92	3,512,382 97	20,388 20	201,022 42		A reporter		3,466,785 23	146,818 99	108,606 78	11,578 92	3,733,789 92

* Balance au débit.

Fonds de dépôts des Sauvages: Sommaires des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 30 juin 1899.	Remboursements et transferts.	Dépenses.	Numéro du compte.	Nom du compte.	Page, partie G.	Balance, 1er juillet 1898.	Intérêt et subventions.	Perceptions.	Remboursements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		*Sauvages des Territoires du Nord-Ouest*—Fin.		$ c.	$.	$ c.	$ c.	$ c.
3,733,789 92	3,512,382 97	20,388 20	201,022 42	....	.....Report.....	....	3,466,785 23	146,818 99	108,606 78	11,578 92	3,733,789 92
33 09	23 55	0 54	9 00	183	Bande de Piapot.....	119	23 39	0 70	9 00	.....	33 09
2,173 20	1,955 88	217 32	.....	210	Piégânes, capital.....	122	.....	.....	2,173 20	.....	2,173 20
184 21	183 46	0 75	.....	....	" compte courant.....	122	166 71	5 00	12 50	.....	184 21
24 99	0 99	.....	24 00	187	Bande de Pauvre-Homme.....	119	24 26	0 73	.....	.....	24 99
32 88	32 88	.....	.....	156	" de Faisan-Rouge.....	115	31 92	0 96	.....	.....	32 88
26 35	24 85	1 50	.....	199	" de Sakimay.....	120	1 31	0 04	25 00	.....	26 35
87 22	84 22	3 00	.....	155	" de Samson.....	115	.....	.....	87 22	.....	87 22
795 76	474 98	46 45	274 33	154	Sarcis.....	115	20 94	0 63	774 19	.....	795 76
280 12	252 14	27 98	.....	202	Bande de la Tête-Pointue.....	121	0 31	0 01	279 80	.....	280 12
42 71	42 71	.....	.....	195	" du Bœuf-Debout.....	120	26 90	0 81	15 00	.....	42 71
67 24	67 24	.....	.....	171	Assiniboines, capital.....	117	67 24	.....	.....	.....	67 24
8 35	8 35	.....	.....	....	" compte courant.....	117	6 15	2 20	.....	.....	8 35
177 40	159 93	17 47	.....	166	Bande du lac à l'Eturgeon.....	116	2 61	0 08	174 71	.....	177 40
46 03	45 70	0 33	.....	185	Sioux de la montagne de la Tortue.....	119	39 25	1 18	5 60	.....	46 03
29 71	29 71	.....	.....	132	Bande des Wé-wé-si-capo.....	112	28 85	0 86	.....	.....	29 71
20 14	0 28	0 48	19 38	121	" de l'Ours-Blanc.....	110	11 79	0 35	8 00	.....	20 14
48 41	48 41	.....	.....	194	Sauvages du Yukon.....	120	47 00	1 41	.....	.....	48 41
					Sauvages de la Colombie-Britannique.						
309 08	306 08	3 00	.....	200	Bande de Bella-Coola.....	120	251 54	7 54	50 00	.....	309 08
122 21	122 21	.....	.....	147	" de Boothroyd.....	114	118 65	3 56	.....	.....	122 21
523 36	519 04	4 32	.....	161	" de Boston-Bar.....	116	438 21	13 15	72 00	.....	523 36
360 89	360 89	.....	.....	168	" de la rivière du Pont.....	116	350 38	10 51	.....	.....	360 89
50 00	47 00	3 00	.....	256	Réserve de la rivière Campbell.....	129	.....	.....	50 00	.....	50 00
71 32	69 74	1 58	.....	241	Bande du creek Capilano.....	126	43 61	1 31	26 40	.....	71 32
24 99	24 99	.....	.....	243	" de Chaicclisset.....	126	24 26	0 73	.....	.....	24 99
4,820 71	4,820 71	.....	.....	97	" de Chehalis.....	106	4,680 31	140 40	.....	.....	4,820 71
368 89	248 89	.....	120 00	57	" de Chemainus, capital.....	99	368 89	.....	.....	.....	368 89
43 93	43 93	.....	.....	....	" " compte courant.....	99	31 91	12 02	.....	.....	43 93
2 14	2 14	.....	.....	58	" de Chillaheetsa, capital.....	99	2 14	.....	.....	.....	2 14
1 19	1 19	.....	.....	....	" " compte courant.....	99	1 09	0 10	.....	.....	1 19
287 79	287 79	.....	.....	177	" de Chuk-chu-kualk.....	118	279 41	8 38	.....	.....	287 79
375 38	375 38	.....	.....	152	" de Cook's-Ferry.....	114	364 44	10 94	.....	.....	375 38
60 02	60 02	.....	.....	52	Cowichans, capital.....	98	60 02	.....	.....	.....	60 02
138 17	138 17	.....	.....	....	" compte courant.....	98	132 40	5 77	.....	.....	138 17

704 00	633 60	70 40		118	Réserve de False-Creek	110			704 00	704 00
156 85	156 85			141	Bande de Halalt	113	152 28	4 57		156 85
14 96	14 96			55	Bande de la rivière Harrison, capital	98	14 96			14 96
17 86	17 86				" compte courant	98	16 90	0 96		17 86
3,621 51	3,621 51			84	Bande de Hope, capital	104	3,621 51			3,621 51
864 58	606 37		258 21		" compte courant	104	733 92	130 66		864 58
125 06	125 06			149	Bande de Kanaka	114	121 42	3 64		125 06
198 48	193 98	4 50		83	Bande de Kyoquot	104	119 88	3 60	75 00	198 48
202 44	202 44			134	Bande de Langley	112	196 54	5 90		202 44
1,147 97	1,033 18	114 79		111	Sauvages de la Kootenay inférieure	109			1,147 97	1,147 97
0 95	0 95			151	Bande de Lytton	114	0 93	0 02		0 95
99 20	97 70	1 50		242	Bande de Marktosis	126	72 04	2 16	25 00	99 20
94 04	94 04			129	Bande de Matsqui-sah-trah-com	111	91 30	2 74		94 04
113 11	113 11			53	Bande de Musqueam, capital	98	113 11			113 11
40 91	40 91				" compte courant	98	36 42	4 49		40 91
12 00	11 28	0 72		108	Réserve de Numikamis	108			12 00	12 00
116 59	68 59	6 00	42 00	176	Bande de la rivière Nanaïmo	118	16 11	0 48	100 00	116 59
405 70	405 70			126	Bande de Nicoamen	111	393 88	11 82		405 70
478 68	474 02	4 66		217	Bande de Niskainlith	122	419 49	12 59	46 60	478 68
174 08	174 08			157	Bande de Ohamil	115	169 01	5 07		174 08
345 71	342 41	3 30		172	Bande de Ohiat	117	282 25	8 46	55 00	345 71
191 52	191 52			94	Bande de Okanagan, capital	106	191 52			191 52
42 17	42 17				" compte courant	106	35 36	6 81		42 17
105 99	105 99			164	Bande de Popkum	116	102 90	3 09		105 99
11 16	11 16			56	Bande de Quamichan, capital	99	11 16			11 16
5 36	5 36				" compte courant	99	4 88	0 48		5 36
8 83	8 83			153	Bande de Salmon-Arm	114	8 57	0 26		8 83
51 27	51 27			215	Bande du lac Seton	122	49 78	1 49		51 27
597 66	597 66			203	Bande du creek Seymour, capital	121	597 66			597 66
100 31	100 31				" compte courant	121	79 98	20 33		100 31
101 86	101 86			148	Bande du Siska Flat	114	98 89	2 97		101 86
171 78	171 78			158	Bande de Skawalook	115	166 78	5 00		171 78
87 53	87 53			150	Bande de Skuppa	114	84 98	2 55		87 53
211 64	211 04	0 60		110	Bande de Skwah	108	195 77	5 87	10 00	211 64
86 46	86 46			54	Bande de Skwamish, capital	98	86 46			86 46
13 30	13 30				" compte courant	98	10 39	2 91		13 30
5 16	5 10	0 06		253	Bande de Somenos	129	4 04	0 12	1 00	5 16
9,573 01	9,573 01			51	Songhees, capital	97	9,573 01			9,573 01
2,771 19	1,746 14	25 02	1,000 03		" compte courant	97	2,006 80	347 39	417 00	2,771 19
824 39	824 39			107	Spellamcheens	108	800 38	24 01		824 39
207 22	207 22			160	Bande de Spuzzum	115	201 18	6 04		207 22
33 19	33 19			163	Bande de Squawtit	116	32 23	0 96		33 19
265 99	265 99			186	Bande de Stryen	119	258 24	7 75		265 99
115 54	18 14		97 40	112	Bande du lac Sumas	109	112 18	3 36		115 54
1,166 86	1,166 86			124	Sauvages du lac Texas	111	1,132 87	33 99		1,166 86
1,065 12	665 03	14 07	386 02	133	Bande de Tsoo-a-die	112	806 43	24 19	234 50	1,065 12
31 80	31 80			235	Bande de Ucluelet	125	30 87	0 93		31 80
510 52	510 52			159	Bande de Union-Bar	115	495 65	14 87		510 52
3,772,719 31	3,548,508 65	20,961 54	203,252 79		A reporter		3,498,182 03	147,756 39	115,201 97	11,578 92	3,772,719 31

Fonds de dépôts des Sauvages: Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 30 juin 1899.	Rembour-sements et transferts.	Dépenses.	Numéro du compte.	Nom du compte.	Page, part G.	Balance, 1er juillet 1898.	Intérêt et sub-ventions.	Percep-tions.	Rembour-sements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		*Sauvages de la Colombie-Britannique*—Fin.		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
3,772,719 31	3,548,508 65	20,961 54	203,252 79	....	Report	....	3,498,182 03	147,756 39	115,201 97	11,578 92	3,772,719 31
748 40	748 40	.....	.....	204	Band de Umpukpulquatum	121	726 60	21 80	.....	.....	748 40
922 92	854 20	0 72	68 00	125	Sauvages de Yale	111	884 39	26 53	12 00	.....	922 92
26 50	23 85	2 65	.....	128	Sauvages de Yekwapsum	111	.....	.....	26 50	.....	26 50
					Comptes individuels.						
725 06	725 06	.....	.....	70	J. B. Clench, capital	102	725 06	.....	.....	.....	725 06
1,408 88	1,408 88	.....	.....		" compte courant	102	1,346 72	62 16	.....	.....	1,408 88
1,030 00	1,007 50	.....	22 50	96	Marion Tenesco Comondo	106	1,000 00	30 00	.....	.....	1,030 00
1,029 67	1,026 67	.....	3 00	206	Succession de Wm. Day	121	984 88	29 55	15 24	.....	1,029 67
3,461 60	3,325 22	.....	136 38	237	John Bull Makateneni	125	3,360 78	100 82	.....	.....	3,461 60
1,581 27	1,523 04	.....	58 23	238	Mary Anne Makateneni	125	1,535 21	46 06	.....	.....	1,581 27
54 51	54 51	.....	.....	72	James Menass	102	52 92	1 59	.....	.....	54 51
231 75	217 69	.....	14 06	252	Jocko McDougall	129	225 00	6 75	.....	.....	231 75
433 56	383 56	.....	50 00	229	Succession Sugar Jacques	124	420 93	12 63	.....	.....	433 56
1,568 18	1,511 42	.....	56 76	224	Gabriel Tenesco	123	1,522 50	45 68	.....	.....	1,568 18
1,930 17	1,874 03	.....	56 14	99	Peter Tenesco et C. T. Dubé	107	1,873 95	56 22	.....	.....	1,930 17
2,000 00	2,000 00	.....	.....	73	Wm. Wabbuck, capital	103	2,000 00	.....	.....	.....	2,000 00
434 02	325 77	.....	108 25		" compte courant	103	363 12	70 90	.....	.....	434 02
311 98	311 98	.....	.....	104	Héritiers de J Williams et Ann Ketsetsonkwa	107	302 89	9 09	.....	.....	311 98
17,123 72	14,856 48	.....	2,267 24	201	Compte d'épargne	121	12,203 07	366 09	4,554 56	.....	17,123 72
					Comptes généraux.						
152,864 65	152,864 65	.....	.....	75	Fonds d'admin. des terres des sauvages, capital	130	146,169 14	6,695 51	.....	.....	152,864 65
24,054 28	.....	65 21	23,989 07		" compte courant	130	.....	13,539 22	10,284 60	230 46	24,054 28
74,105 73	74,105 73	.....	.....	74	Fonds des terres de la province de Québec, capital	130	71,947 85	700 00	.....	1,457 88	74,105 73
2,418 84	.....	1,457 88	960 96		" compte courant	130	.....	2,418 84	.....	.....	2,418 84
5,309 58	5,309 58	.....	.....	76	Compte indéterminé, capital	132	5,309 58	.....	.....	.....	5,309 58
1,825 70	1,820 40	.....	5 30		" compte courant	132	1,394 58	201 12	230 00	.....	1,825 70
469 14	388 84	.....	80 30	76*a*	" provisoire	132	.....	.....	469 14	.....	469 14
4,068,789 42	3,815,176 11	22,488 00	231,128 98	....		....	3,752,531 20	172,196 95	130,794 01	13,267 26	4,068,789 42

Balance du débit, 30 juin 1899.						Balance du débit, 1er juillet 1808.	Intérêt sur balance du débit.		
29,556 09	.....	2,033 32	79	Compte de retraite.....	132	26,784 45	803 53	.....	65 21
3 67	.....	.....	219	Sioux du lac du Chêne, Man....	123	.....	.....	.....	.....
3,785,616 35	22,488 00	233,162 30	...	.....	....	3,725,746 75	171,393 42	130,794 01	13,794 01

1.—Sauvages de Batchewana, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		21,073 54
International Paper Co., droits sur bois coupé sous l'autorité du permis n° 61½		6,020 25
Niagara Falls Paper Co., droits sur bois coupé sous l'autorité du permis n° 61½		250 00
F. Perry, boni sur bois coupé, limite du côté sud de l'île		2,500 00
F. Perry, droits sur bois coupé sous l'autorité du permis n° 132		1,491 38
Vente des terres, canton Fenwick : W. J. Downey, $39.50 ; H. Probyn, $40.50		80 00
" canton Fisher : A. E. Chapman, $76.50 ; Thos. Colson, $40		116 50
" Pennefather, F. Rogers		64 00
" Vankoughnet : C. M. Coates, $27 ; W. et I. Gardner, $40 ; J. Taylor, $40 ; W. Walker, $51.50		158 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $10,680.63	1,068 06	
Thos. Byrne, arpentage de cantons, 37,206 acres à 10½c	3,844 62	
Avances sur compte des dépenses en chemin	500 00	
Balance, 30 juin 1899	26,341 49	
	31,754 17	31,754 17
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $765.31 ; intérêt sur $21,838.85, $655.17		1,420 48
F. Perry, rente foncière, permis de coupe de bois n° 132, 2 ans au 1er mai 1900		48 00
International Paper Co., rente de fonds de bois n° 61½, 12 m. au 1er mai 1900		537 00
McArthur, Frères, rente fonc., permis de coupe de bois n° 34, au 30 avril 1899		45 00
Amendes pour infraction aux lois de tempérance : la Reine *vs* M. Lasage		5 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $635	38 10	
Appointem. du maître d'école (page G—142), $200 ; traitement de chef, $82.22	282 22	
Intérêt distribué, $644.20 ; secours, $30.78 ; couvertures, $5.11	680 09	
Cercueil pour chef, $18 ; balance, 30 juin 1899, $1,037.07	1,055 07	
	2,055 48	2,055 48

2.—Chippewas de Beausoleil, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		42,996 17
Ministère de la Marine et des Pêcheries, achat de l'île Nottawasaga		340 00
Droits de coupe de bois, Chew, Frères, $1,713.09 ; C. McGibbon, $2		1,715 09
Droits sur écorce de pruche coupée par les sauvag., $121.70 ; gravier vendu, $7.75		129 45
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $2,184.54	218 45	
J. G. Sing, avances à compte d'arpentages	140 55	
E. Stewart, arpentage de l'île du Chretien, $1,450 ; fer pour poteaux et les marquer, $60.73 ; transport et charriage, $9.27	1,520 00	
Balance, 30 juin 1899	43,301 71	
	45,180 71	45,180 71
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		417 11
Intérêt : $5,120.23 à 6 p. 100 ; $25,702.04 à 5 p. 100 ; $12,591.01 à 3 p. 100		1,970 04
Chew Bros., rente foncière au 30 avril 1899		135 25
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $135.25	8 11	
Appointements de maître d'école et du médecin (page G.—142)	287 52	
Chef, $50 ; sacristains, $21 ; messager, $10 ; conseillers, $15 ; pensions, $60	156 00	
Intérêt distribué, $1,597.25 ; frais d'enterrement, $21	1,618 25	
Fournitures pour école, $5.52 ; passage en bat. à vap., $6 ; prix, $10	21 52	
Pommes de terre de semence, $11.40 ; balance, 30 juin 1899, $419.60	431 00	
	2,522 40	2,522 40

3.—Chippewas de Nawash, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		383,903 45
Remboursements à compte d'emprunts pour construction d'église		615 08
Remises à compte de prêts aux sauvages		36 00
A reporter		384,554 53

3.—Chippewas de Nawash, Ont.—*Suite.*	Dt.	Av.
Capital—Suite.	$ c.	$ c.
Report		384,554 53
Compte courant, perceptions à compte de dettes		34 99
Ventes de terr., canton d'Albermarle: R. Adams, $5; W. H. Adams, $93.42; J. Ashcroft, $15; A. Bell, $24.83; J. H. Brown, $12.50; M. A. Carleton, $24.50; Thos. Dargavel, $50; M. J. Duncan, $40; A. Greig, $25.25; E. Hodgins, $8; A. Huck, $25; C. Hull, $101; S. McElrea, $50; D. Renshaw, $30; F. Travis, $23.95; F. Waugh, $32.91; H. Wigle, $71.75; J. H. Winch, $37.38, total, $670.49, moins la moit. port. à l'avoir d. Chippewas de Saugeen.		335 24
Ventes de terr., cant. d'Amabel: S. Arnold, $40; D. Cameron, $236.25; A. Carr, $11.08; J. Hyatt, $19.95; E. J. Jackson, $41.60; A. E. Jewell, $132.53; J. Miller, $80; Thos. Moore, $111.48; S. Rothwell, $18.10; J. W. Smith, $24; W. H. B. Spotton, $22.50; C. Swale, $7.08; Wm. Vance, $6.88; S. Wilson, $75; total, $826.45, moins la moit. port. à l'av. d. Chippewas de Saugeen.		413 22
Ventes de terres, canton de Brooke: Jas A. Spiers		29 02
Ventes de terr., emp. du vilage de Bury: Thos Bartman, $40; J. Patton, $5.50; W. J. Smith, $12; total, $57.50, m. moit. port. à l'av. d. Chippewas de Saugeen		28 75
Ventes de terr., cant. d'Eastnor: R. J. Adams, $30; A. B. Agar, $105.75; G. Balen, $113.05; Chas. Bowden, $25; T. J. Bridge, $40.50; R. W. Bright, $23.85; A. Chisholn, $57; H. Dool, $1.44; J. Fowlie, $70.18; J. Frickelton, $35; K. Graham, $62.10; N. Graham, $38.58; D. Gillies, $180.20; J. A. Greig, $182.11; H. Hellyer, $20; D. M. Jermyn, $220; W. Lemcke, $37.80; Mason et Gooderham, $37.37; R. E. Moore, $117.19; A. McDonald, D. McLean et J. Smith, $95; A. McDonald, $1.25; S. McElrea, $36; J. Mc Ivor, $57.34; M. McIvor, $25.18; J. W. McKinney, $389; J. Robinson, $30; J. Shute, $65; M. Smith, $32.80; R. Tackaberry, $75.75; J. H. Vaudusen, $13.25; tot., $2,217.69, m. moit. por. à l'av. d. Chippewas de Saugeen.		1,108 84
Ventes de terr., canton de Keppel: H. Abell, $45.04; W. A. Bishop, $32; W. Brown, $100; J. et N. Cameron, $43.88; C. Hahn, $50; M. Johnston, $92; W. Johnston, $323.30; J. M. et F. H. Kilbourn, $58; J. Mallard, $13.80; A. McGregor, $80; J. McNeill, $40; C. Pedwell, $175; P. Robertson, $26.24; W. W. Sims, $54.87; W. Wallace, $141.27; W. Young, $98.50; total, $1,373.90, moins la moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen.		686 95
Ventes de terr., cant. de Lindsay: G. S. Armstrong, $20; I. C. Ashcroft, $110.93; M. S. Ashcroft, $41.85; W. Bernie, $69.30; J. A. Bestwere, $46.12; D. Blue, $85; A. F. Bowman, $125.15; S. Bradley, $25; A. Brough, $54.40; J. H. Brown, $9.95; W. J. Bryan, $29.75; A. Currie, $100.95; G. Corbett, $35; J. G. Dealy, $37; J. J. Dunbar, $78.39; M. Ferguson, $92.90; W. Ferguson, $172.84; A. Gawley, $14.70; R. Gawley, $26.79; A. Gibson, $29.50; J. Gibson, $20; W. Gibson, $25; W. Gillies, $42.40; A. Hardman, $17.40; J. Harrison, $88.50; C. Jones, $25.91; Jones Frères, $65; H. Lamport, $476.95; H. Lymburner, $44; J. H. Mason et W. G. Gooderham, $25.50; F. Mervyn, $29.20; R. E. Moore, $48.50; J. McDonald, $32.98; D. McIvor, $16; J. McKay, $31.48; J. McLay, $47.55; K. McLay, $65; D. McLean, $70.94; R. McLennan, $44.12; D. B. McLeod, $25; W. McNair, $50; S. Noble, $47.43; M. Pettigrew, $12.32; D. Porter, $261.17; E. A. Rouse, $62.64; C. Sadler, $16; F. Sadler, $37.13; J. Sadler, $57.93; M. Sadler, $99.35; W. Sadler, $25.25; F. Sargeant, $5.77; A. G. Seaman, $162.85; N. Smith, $32.70; H. J. Spence, $17; J. Harold Spence, $70; F. Steip, $7.50; W. Stewart, jne, 74c.; J. H. Still, $100; J. Tackaberry, $52.36; W. Vickers, $86.75; R. Watt, $157.40; A. R. Weatherhead, $7.75; J. Weatherhead, $18.24; W. Weatherhead, $26.69; J. Whitehouse, $12.80; Chas. Williams, $28; A. Wilson, $1.55; C. H. Whitthun, $274.27; J. Wotherspoon, $101.38; W. Young, $73.53; total, $4,353.45, moins la moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen.		2,176 73
Ventes de terr., emp. de village d'Oliphant: R. Moore, $67.86, moins la moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen.		33 93
Ventes de terr., cant. de St. Edmund: P. Adams, $6; G. S. Armstrong, $96.50; I. Belrose, $11.20; A. F. Bowman, $432.80; A. Butchart, $17.14; B. Butchart, $15.80; D. E. Butchart, $17.75; W. Cowley, $15.15; S. W. Cross, $490.35; F. Culbert, $17.60; H. B. Davis, $30; R. M. Fisher, $24.40; P. Forbes, $266.25; W. Gibson, $15; L. F. Hardie, $10.90; J. Hopkins, $30; J. C. Hopkins, $23.87; J. G. Hopkins, $52.04; Thos. Hurst, $7; H. Lymberner, $2.85; G. P. Magann, $359.85; Maitland, Rixon & Co., $152.55; A. Marks, $20; J. Matheson, $15; Wm. Merchant, $35; R. E. Moore, $216.90; A. McFarlane, $265.35; P. McVicar, $100; W. McVicar, $474.65; D. Porter, $24.75; E. Rumley, $114.95; A. Scarlett, $22.45; W. Simpson, $30; J. H. Smith, $11.40; H. J. Spence, $274.40; J. H. Spence, $110.20; F. Steip, $96.35; Jas. Symon, $264.85; E. J. Vail, $25.82; R. Watt, $368.95; W. Young, $42.75; total, $4,608.77, moins la moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen		2,304 38
A reporter		391,706 58

3.—Chippewas de Nawash, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report		391,706 58
Vente de terres, île du Nuage-Blanc : D. Stewart, $65.63 ; I. H. Stewart, $27.90 ; total, $93.53, moins la moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen		46 77
Ventes de terr., Wiarton : J. Dixon, $10.75; S. A. Ingersoll, $15 ; J. Miller, $10 ; J. McEachern, $10 ; T. Vogan, $15 ; T. Watson, $12 ; total, $72.75, moins la moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen		36 37
Isaac Dunham, en entier pour l'île au Lapin, lac Huron, $25, moins la moitié port. à l'avoir des Chippewas de Saugeen		12 50
Min. de la Marine et des Pêcheries, quarante acres de l'île du Pot-de-Fleurs, $14 ; moins la moitié portée à l'avoir des Chippewas de Saugeen		7 00
Droits de coupe de bois : A. H. Davidson, $192.57 ; Hay Frères, $66.25 ; J. P. Newman, $111.29 ; Wm. Young, $160.96		531 07
D. de coupe de b. : Hand et Schap, $7.80; W. Young, $176.94; A. McFarlane, $32 ; T. Hurst, $4.80 ; total, $221.54; m. la m. p. à l'av. d. Chippewas de Saugeen		110 77
Fonds d'administration, commission sur ventes de terres, 10 p. 100 sur $7,219.70	721 97	
Clôturage, 410 perches à 85c.; balance sur trav. de voirie, 7c	348 57	
Annonce, $1 ; frais de voy. des agents, $6 ; répar. aux édifices, $976.25	983 25	
Balance, 30 juin 1899	390,397 27	
	392,451 06	392,451 06
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		1,916 99
Intérêt : $57,555.47 à 6 p. 100 ; $56,600.89 à 5 p. 100 ; $271,664.08 à 3 p. 100		14,433 30
W. J. Manley, loyer, 1 an au 1er juillet 1899		30 00
S. Morrow, rente foncière, île de Griffith, 12 m. au 30 avril 1899		12 00
John McIvor, amendes recouvrées		50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100, $92	5 52	
Compte du capital, transfert de perceptions à compte de dettes	34 99	
Appointem. du médecin et du m. d'école (page G—142) $1,400 ; assurance, $12	1,412 00	
Chef, $200 ; secrétaire, $250 ; conseillers, 4, $117.50 ; messager, $20 ; garde-forestier, $30 ; gardien, salle du conseil, $59.17 ; concierge, église méthodiste, $30 ; concierge, église catholique romaine, $25 ; pensions, $431.25	1,162 92	
Garde-forestiers : N. Currie, $155.24; G. C. Elliott, $70.13; K. McLay, $153.90. G. C. Elliott, éval. de terres ; services, 194 j. de semaine à $5 ; louage de cheval, 168 j. à 50c. $1,054, m. la moitié portée au compte d. Chippewas de Saugeen	379 27 527 00	
J. Irwin, estimation de terres, mêmes détails que plus haut	527 00	
Intérêt distribué, $8,160.73 ; frais funéraires, $38.80 ; secours, $65	8,264 53	
Soins médicaux, $29.50 ; paiements à compte de dettes, $732.96	762 46	
Don à l'exposition agricole, $100 ; célébration de l'anniversaire de la reine, $25	125 00	
T. B. Gilleland, balance pour arpentage, $45 ; permis de pêche, $25	70 00	
Bois de chauff., 12 cordes, $12; articles div. p. salle et bur. du conseil, $19.18	31 18	
Rép. à la batteuse mécan., $20.95 ; bois de serv. p. terr. de l'exposition, $13	33 95	
Fr. de dép. des délég., $65.50 ; fr. de poursuite p. inf. aux lois de temp., $23.65	89 15	
Voyage de l'agent, $7.75 ; inspecter les écoles, $45.20 ; nettoyer les écoles, $2	54 95	
Allumer les feux, $21 ; matériel scolaire, $14.25 ; papeterie d'école, $25.98	61 23	
Bois de chauffage p. écoles, 54 cordes, $54 ; livres de prix p. écoles, $15	69 00	
Annonce, $2 ; instruments de musique, $37.90 ; menus item, $7.51	47 41	
E. Sky, paiement à compte de loyer perçu antérieurement à 1895	62 00	
Balance, 30 juin 1899	2,722 73	
	16,442 29	16,442 29

4. Chippewas de Rama, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		52,862 57
Ministère de la Marine et des Pêcheries, achat de l'île Nottawasaga		305 00
Perceptions par D. J. McPhee, à titre de remboursement à compte de gr. de sem.		84 76
Remboursement à compte de prêts aux sauvages		43 05
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $305	30 50	
J. G. Sing, à compte d'arpentages	124 66	
Balance, 30 juin 1899	53,140 22	
	53,295 38	53,295 38

4. CHIPPEWAS DE RAMA, ONT.—*Fin.*	DT.	AV.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		628 62
Intérêt : $7,195 à 6 p. 100 ; $36,120 à 5 p.c. ; $10,176.19 à 3 p. 100		2,542 99
Appointem. du médecin et du maître d'école (page G—142), $275 ; secours, $32.60	307 60	
Chef en retraite, $67.63 ; chef par intérim, $75 ; conseillers, 2, $40 ; secrétaire, $20 ; gardien, $20 ; organiste, $10	232 63	
Distribution des intérêts, $1,738.15 ; frais d'inhumation, $90	1,828 15	
Fil métall. barb. et crampes, 271 liv., $7.28 ; bois de serv., 11,854 pds, $43.72	51 00	
Clous et carvelles, 353 liv., $8.63 ; bardeaux, 5 M., $6.75	15 38	
Ferronnerie, $13.94 ; éboueur, $7.50 ; dormants pour trottoir, $7.50	28 94	
Bois pour église, 5 cordes, $8.75 ; bois pour école, 14½ cordes, $19.50	28 25	
Inspection d'école, $7 ; frais de voyages des agents, $15.60 ; charriage, $2.	24 60	
Hôpital général de Toronto, entretien de G. Williams	9 20	
Nivellement des terrains pour maison d'école, $12.80 ; réparer chariot, $3.70	16 50	
Balance, 30 juin 1899	629 36	
	3,171 61	3,171 61

5.—CHIPPEWAS DE SARNIA, ONT.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		198,800 96
Ventes de terres, Sarnia : Mme S. Abraham, $52 ; E. Allen, $52 ; A. Diamond, $21 Dominion Wire Co., $405 ; A. T. Gurd, $27 ; T. Knight, $26 ; A. Moore, $27 ; Mme M. A. McSherry, $42 ; F. P. Nelson, $21 ; E. Robins, $21 ; F. C. Watson, $27		721 00
Ch. de fer Grand-Tronc, terrain pour des fins de chemin de fer		140 00
Hannah et Burnham, compensation pour fermer des rues à Sarnia		500 00
J. W. Jacobs, paiement à compte d'emprunt		124 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,361	136 10	
Julia Bateman, compensation pour améliorations, reserve de Sarnia	360 00	
Construire ponceau, $215 ; estimation de terrains pris pour chemin de fer, $15	230 00	
Balance, 30 juin 1899	199,559 86	
	200,285 96	200,285 96
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		1,502 89
Intérêt : $40,199.67 à 6 p. 100 ; $52,000 à 5 p. 100 ; $108,104.18 à 3 p. 100		8,255 10
Loyers perçus : J. K. Duncan, $25 ; A. Munroe, $25		50 00
Amende p. vente de l. eniv., $25 ; fonds d'adm., com. sur perc., 6 p. c. sur $75, $4.50	4 50	25 00
Appointements d'instituteurs (page G—142) $600 : intérêt distribué, $5,184.44	5,784 44	
Chef, $100 ; seconds chefs, 6, $180 ; sacristains, 4, $75 ; messager, $30 ; secrétaire et interprète, $350 ; pensions, $235	970 00	
Soins de médecins : A. S. Fraser, M.D., $543.60 : A. Scott, M.D., $288.25	831 85	
Cercueils, 9, $63 ; fournitures d'enterrement, $26.17 ; creuser des fosses, $11	100 17	
Dépenses des sauvages assistant au conseil, $91 ; subventions, $112	203 00	
Loyer payé, $50 ; soins de sauvages à l'hôpital, $17	67 00	
Eboueurs, 2, $15 ; réparations aux ponceaux, $44.29	59 29	
Billet de passage d'un élève à Shingwauk-Home, $2.25 ; fournit. d'école, $12.43.	14 68	
Inspection d'écoles, $58 ; main-d'œuvre, $34 ; matériaux pour drain, $130.64	222 64	
Fr. de voyage, W. E. Hodgins, $23.80 ; bois pour écoles, 25 cordes, $25	48 80	
Meubles pour la salle du conseil, $22.50 ; garder le bois de const. saisi, $5	27 50	
Soin de J. Noon, $6 ; fournitures pour la salle du conseil, $10.90	16 90	
Menus item, $6.50 ; balance, 30 juin 1899, $1,475.72	1,482 22	
	9,832 99	9,832 99

6.—CHIPPEWAS DE SAUGEEN, ONT.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		298,947 29
Ventes de terres, moitié des prod., compte 3, Chippewas de Nawash : Albemarle, $335.25 ; Amabel, $413.23 ; Bury, $28.75 ; Eastnor, $1,108.85 ; Keppel, $686.95 ; Lindsay, $2,176.72 ; Oliphant, $33.93 ; Saint-Edmond, $2,304.93 ; île du Nuage-Blanc, $46.76 ; Wiarton, $36.38 ; île du Lapin, $12.50 ; île du Pot-de-Fleurs, $7		7,190 71
A reporter		306,138 00

6.—Chippewas de Saugeen, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report		306,138 00
Droits sur coupe de bois par les sauvages, $13.22 ; droits sur bois de construction, moitié des revenus, *voir* Chippewas de Nawash, compte 3, $110.77.		123 99
Fonds d'administration, commission sur perception, 10 p. 100 sur $7,190.71	719 07	
Geo. Baker, construire une geôle en pierre à la réserve Saugeen	295 00	
Balance, 30 juin 1899	305,247 92	
Compte courant.	306,261 99	306,261 99
Balance, 1er juillet 1898		1,101 89
Intérêt : $59,641.50 à 6 p. 100 ; $50,000 à 5 p. 100 ; $190,407.68 à 3 p. 100		11,790 72
W. Arkles, loyer au 31 mars 1898		20 00
J. Buxton, loyer d'un lot sur la réserve de Saugeen, 12 m. au 13 mars 1899		10 00
G. Eby, loyer du lot 37, concession A, réserve de Saugeen. 12 m		15 00
W. J. Manley, loyer d'une île, 12 m. au 1er juillet 1899		30 00
S. Morrow, loyer de terrain, île Griffith, 12 m. au 30 avril 1899		12 00
M. Smith, moitié de l'amende pour vente de boisson enivrante		50 00
H. Richie, à compte de l'emplacement de F. Troonch		10 00
Montants retenus sur l'intérêt des deniers à compte de la dette		149 10
" " pour grains de semence		209 00
Fonds d'administration, commissions sur perceptions, 6 p. 100 sur $137	8 22	
Appointements du médecin et des maîtres d'école (page G—142)	1,200 00	
Chef, $187.50 ; interprète, $93.75 ; conseillers, 4, $112.50 ; sacristain, église du village, $56.25 ; sacrist., église de la Baie-des-Français, $31.25 ; concierge, salle du conseil, $36.25 ; concierge, école du village, $50 ; concierge, école de la Baie-des-Français, $21 ; concierge, école de l'Etablissem. Ecossais, $20 ; garde-forestier, $40 ; messager, $18.50 ; agent de discipline, $12 ; pensions, $410.25.	1,089 25	
Evaluer terres, *voir* compte 3, G. C. Elliott, $527 ; J. Irwin, $527	1,054 00	
Régisseurs forestiers : N. Currie, $155.26 ; G. C. Elliott, $70.12 ; K. McLay, $153.92	379 30	
T. B. Gilleland, balance des frais d'arpentage	45 00	
Intérêt distribué, $6,580.27 ; loyers, $30	6,610 27	
Paiements à compte des dettes : J. J. Creighton, $81.98 ; N. McKechnie, $67.12	149 10	
Assurance : agents, $20 ; salle du conseil, $18.75	38 75	
Ouvrir un chemin, $40 ; construire une étable et un hangar, $40.11	80 11	
Réparer pont, $87.80 ; " plate-forme et barrières, $39	126 80	
Const. un ponceau, $10 ; réparer l'école du village, $17	27 00	
Frais dans les causes des liqueurs eniv. : A. B. McCallum, services d'avocat, $60 ; honoraires de magistrat, $19.95 ; rétribut. de constable, $30.70 ; honoraires de témoins, $27.30 ; frais de voyage de l'agent, $2.45	140 40	
Semence : graines d'herbe et de trèfle, $11.46 ; pois, 48½ boiss., $31.18 ; pommes de t., 241⅝ boiss., $99.90 ; avoine, 174½ boiss., $62.25 ; graines de légumes, $4.15	208 94	
Frais d'inhumation : cercueils, 14 à $10, 8 à $6 ; linceuls, 13 à $1.50, 8 à $1	215 50	
Approvisionnem. de secours, $43.78 ; inspecter écoles, $52.80 ; pavillons, 3, $13.50.	110 08	
Meubles pour maison d'école et fournitures, $22.20 ; papeterie, $20.16	42 36	
Balance, 30 juin 1899	1,872 63	
	13,397 71	13,397 71

7.—Chippewas de l'île au Serpent, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juin 1898		24,155 30
Ministère de la Marine et des Pêcheries, achat de l'île Nottawasaga		155 00
R. Cronsbury, gravier, $25 ; J. Proper, droits sur une corde de bois, $1		26 00
Remboursements : à compte de grain de sem., $41.39 ; à compte d'emprunts, $25.60		66 99
Fonds d'administration, commissions sur perceptions, 10 p. 100 sur $181	18 10	
J. G. Sing, pour l'arpentage d'îles dans la baie Georgienne	65 54	
Balance, 30 juin 1899	24,319 65	
	24,403 29	24,403 29
Compte courant.		
Balance, 1er juin 1898		163 20
Intérêt : $3,365 à 6 p. 100 ; $16,892.80 à 5 p. 100 ; $4,060.70 à 3 p. 100		1,168 36
A. E. Pugsley : pâturage, saisons 1898 et 1899		213 00
Fonds d'administration, commissions sur perceptions, 6 p. 100 sur $213	12 78	
A reporter	12 78	1,544 56

CHIPPEWAS DE L'ILE AU SERPENT, ONT.—*Fin.*	DT.	AV.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	12 78	1,544 56
Appointements du médecin et du maître d'école (page G—142)	337 50	
Chef, $80; conseillers, 2, $27; gardien de salle et d'école, $25	132 00	
Intérêt distribué, $708.80; vaccin, $1.50	710 30	
Grain de sem.: avoine, 51 boiss., $18.04; pois, 7 boiss., $5; blé, 55 boiss., $48.50	71 54	
H. H. Pringle, M.D., soins médicaux, $6; inspection d'école, $6	12 00	
Balance, 30 juin 1899	268 44	
	1,544 56	1,544 56

8.—CHIPPEWAS DE LA THAMES, ONT.

Capital.		
Balance, 1er juilet 1898		74,777 94
Ch. de fer Canada-Sud, droit de prendre le gravier pendant 10 ans		627 75
Vente de terres, Caradoc: A. Halfday, $21; M. Keshigo, $10		31 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $658.75	65 87	
Jas. Robertson, arpentage pour fossé sur la réserve de Caradoc	75 65	
Travail à l'égout Walker: E. Burch, $63; B. French, $116; D. French, $86.50; J. Grosbeck, $54; W. Henry, $64	383 50	
Isaac Henry, paiement pour terrain et gravier vendus au ch. de fer Canada-Sud.	112 50	
Balance, 30 juin 1899	74,799 17	
	75,436 69	75,436 69
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		1,550 96
Intérêt: $13,000 à 6 p. 100; $48,000 à 5 p. 100; $15,328.90 à 3 p. 100		3,639 86
Loyers perçus: R. A. Allen, 3 m. au 30 juin 1899, $12.50; T. Annett, 12 m. au 31 mai 1899, $15; Eli Cady, 5 ans au 31 mars 1904, $125; M. A. Cady, 18 m. au 31 mars 1899, $67.50; A. P. Campbell, 9 m. au 31 mars 1899, $37.50; Duncan Campbell, 12 m. au 31 août 1899, $30; M. J. Campbell, 12 m. au 31 mars 1899, $76; J. B. Carruthers, 12 m. au 31 déc. 1899, $50; Chippewa and Muncey Sportsman Association, loyer du champ de tir, $100; W. A. Clarke, 3 m. au 30 juin 1899, $12.50; A. Cobban, 18 m. au 30 sept. 1899, $82.50; Robt. Cobban, 12 m. au 31 juillet 1899, $45; J. Coulter, 12 m. au 31 août 1899, $105; A. Douglas, 9 m. 31 mai 1899, $45; W. M. Faulds, 9 m. au 31 mai 1899, $69.75; G. Forsyth, 6 m. au 31 juillet 1899, $10; C. Fowler, 12 m. au 31 juillet 1899, $60; C. O. Gardner, 6 m. au 30 juin 1899, $20; J. Giles, 12 m. au 30 juin 1899, $65, 12 m. au 31 juillet 1899, $40; H. M. Grayden, loyer de champs de tir, $100; Wm. Grigg, 21 m. au 31 mai 1899, $105; W. Hetley et R. A. Williams, 12 m. au 31 juillet 1899, $70; G. Jeffrey, 15 m. au 30 sept. 1899, $77.50, 2 ans au 31 janv. 1901, $60; D. Johnson, 12 m. au 31 oct. 1899, $30; J. A. Lockwood et Jos. Fisher, 15 m. au 31 août 1899, $50, 12 m. au 30 juin 1899, $30; Jas. Mark, 12 m. au 30 juin 1899, $26; G. B. Marshman, 9 m. au 31 juillet 1899, $45; D. McCallum, 18 m. au 31 oct. 1899, $46.71; G. McClury, 9 m. au 31 mars 1899, $15; A. P. McDougal, 4 ans au 30 sept. 1902, $40; Jas. McDougald, 12 m. au 30 sept. 1899, $28; Margaret McDougald, 12 m. au 31 mars 1899, $52; Jane McGregor, 6 m. au 31 déc. 1898, $30; D. S. McGugan, 6 m. au 31 janv. 1899, $16; paiement en avance sur nouveau bail, $202, 12 m. au 31 janv. 1900, $6.40, 12 m. au 31 oct. 1899, $10; J. McGugan, 9 m. au 31 mars, 1899, $15; A. McLauchlin, 9 déc. 1901 au 31 mars 1904, $115.22; D. McLean, 9 m. au 31 mars 1899, $37.50; D. C. McLean, 12 m. au 30 sept. 1899, $22, 9½ ans au 31 mars 1908, $285, 2 ans au 30 nov. 1902, $50, 8 ans au 30 nov. 1906, $20; G. McLean, 3 ans au 31 déc. 1901, $30, 12 m. au 30 nov. 1899, $20; E. Nash, 12 m. au 31 juillet 1899, $20; S. Plain, 12 m. au 30 juin 1899, $80; E. Richards, 10 ans au 30 avril 1899, $775; S. Seabrook, 12 m. au 31 déc. 1898, $40; T. Thomson et S. Tull, 12 m. au 30 juin 1899, $35; E. et W. Trott, 12 m. au 30 juin 1899, $85; Mme J. Watson, 12 m. au 30 juin 1899, $95; W. Willey, 12 m. au 30 juin, $55; T. W. Williams, 12 m. au 30 nov. 1899, $45; W. Young, 4 ans au 31 déc. 1902, $240; R. Williams, 6 m. au 31 oct., 1898, $25, 12 m. au 31 mars 1899, $50.		4,247 58
Chèque en circulation, 1896-97		2 50
Fonds d administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $4,247.58	254 85	
A reporter	254 85	9,440 90

8.—Chippewas de la Thames—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	254 85	9,440 90
Appoint. du médecin et des maît. d'école (page G—142), $816.66 ; secours, $113.10	929 76	
Chefs, 2, $40 ; conseillers, 4, $80 ; secrétaire, $20 ; commissaires d'école, 6, $36 ; agent de discipline, $10 ; messagers, 2, $74.96 ; concierge, $12	272 96	
Intérêt distribué, $1,911.65 ; loyers distribués, $4,149.53	6,061 18	
Construction de pont et d'approches, $53 ; faire des dessins du pont, $16	69 00	
Constr. une écurie pour M. McDougal, $224 ; travail sur chemin et fossés, $62.19.	286 19	
A. G. Chisholm, services judic., $225.68 ; service de constable *re* bois de c., $9	234 68	
Opération sur Mme T. Fisher, $60 ; prix pour exposition, $50	110 00	
Fournitures d'écoles et réparations, $19.54 ; inspection d'écoles, $38.50	58 04	
Bois pour écoles, 64 cordes, $54.40 ; bois pour salle du conseil, 12 cordes, $10.50	64 90	
Frais d'inhumation, $146 ; compensation pour dommages, $8	154 00	
Balance, 30 juin à 1899	945 34	
	9,440 90	9,440 90

9.—Chippewas de l'île Walpole, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		65,262 43
Transfert de paiement sur l'île aux Pêches, accordé par erreur aux Wyandottes d'Anderdon en 1882		1,029 00
Balance, 30 juin 1899	66,291 43	
	66,291 43	66,291 43
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		985 17
Intérêt : $4,521.20 à 6 p. 100 ; $36,000 à 5 p. 100 ; $25 726.40 à 3 p. 100		2,843 06
Club de tir de Sainte-Anne, loyer, 12 m. au 1er oct. 1899		487 50
Club de tir St. Clair Flats, loyer, 18 m. au 25 janvier 1900		787 50
Transfert d'intérêt accumulé sur paiement en 1882 de $1,029 pour l'île aux Pêches, accordé par erreur aux Wyandottes d'Anderdon		904 10
Remboursements à compte d'emprunts		21 58
Fonds d'administration, commissions sur perceptions, 6 p. 100 sur $1275	76 50	
Appointements du médecin et des maîtres d'école (page G—142), $875 ; intérêt distribué, $1,760.07	2,635 07	
Chef, $30 ; conseillers, 4, $80 ; secrétaire, $50 ; messager, $10 ; sacristains, 2, $20 ; voyer, $21 ; pensions, $248	459 00	
Travaux de voirie et de fossoyage, $100 ; bois pour ponc., $20.03 ; répar., $2.75	122 78	
Soins médicaux : Dr G. Mitchell, $5.50 ; Dr. T. McEwan, $8 ; vaccin, $6.25	19 75	
Réparations à la maison de A. Brigham, $20 ; réparations à la maison de J. W. Sand, $8.95	28 95	
Garde-forestier, $79.31 ; recensement, $14 ; loyer de salle, $12.75	106 06	
Cercueils, 35, $242 ; creuser des fosses, $34 ; frais d'inhumation, $3	279 00	
Dépenses avec les enfants de Parquaquot, $63.28 ; secours, $96.90	160 18	
S. Brigham, emprunt pour lui permettre d'achever ses études	30 00	
Service de passeur après la clôture de la saison, $14.62 ; chaux, $9.35	23 97	
Annonces, *Herald* de Wallaceburg, $2.25 ; bonnet d'agent de police, $2.75	5 00	
Matériaux d'école, $6.21 ; bois pour écoles, 25 cordes, $25	31 21	
Inspection d'écoles, $36.10 ; nettoyage d'écoles, $5.30 ; messagerie, 75c	42 15	
Balance, 30 juin 1899	2,009 29	
	6,028 91	6,028 91

10.—Bande de Fort-William, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		9,877 64
Sauvages de la Rivière du Jardin, transfert de la part du capital de C. N. Larose, et de F. Larose		1,019 29
Carpenter et Cie, droits sur bois de cèdre mort		37 69
Droits sur pierre : W. Alexander, $11 ; D. C. Graham, $9.30 ; Mireault et Liberté, $8.75 ; T. McConnell, $13 ; J. O'Connor, $2.50 ; A. P. Rochon, $1.25		45 80
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $83.49	8 34	
Balance, 30 juin 1899	10,972 08	
	10,980 42	10,980 42

10.—Bande de Fort-William, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		4 68
Intérêt, $9,882.32 à 3 p. 100		296 47
J. Brimson, honoraire pour location minière		5 00
Constables, $50 ; secours, $24.85 ; cercueils, 2, $32	106 85	
Arrachage et charriage de pommes de terre, $8.69 ; grain de semence, $7.05	15 74	
Terrain pour chaussée, $10 ; billet de passage pour élève de Wikwemikong, $15	25 00	
Planches pour cercueils, $4 ; chaux et blanchissoirs, $13.75 ; câble, 12½ liv. $2.50	20 25	
Badigeonnage d'école, $16 ; nettoyage d'école et salle du conseil, $6	22 00	
Peinturer tableaux noirs, $9 ; renchausser école, $2 ; fournitures d'éc., $3.50	14 50	
Fil de fer barbelé, $4.47 ; inspection d'école, $44.20	48 67	
Papeterie pour école, $6.98 ; bois, 10 cordes, $15	21 98	
Balance, 30 juin 1899	31 16	
	306 15	306 15

12.—Sauvages de la Rivière du Jardin, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		74,368 58
Rente de fonds de bois : F. Perry, $16.08 ; P. Sawyer, $1,575.14		1,591 22
Ventes de terre : R. Curry, $34 ; J. Alton, $52 ; J. J. Henry, $40 ; D. Watson, $52 ; J. Watson, $52		230 00
Fonds d'administration, comm. sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,821.22	182 12	
Transfert d'actions de 2 sauvages à la bande de Fort-William	1,019 29	
Balance, 30 juin 1899	74,988 39	
	76,189 80	76,189 80
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		583 73
Intérêt, $74.952.31 à 3 p. 100		2,248 57
A. W. Cunningham, loyer du magasin et du quai, 12 m. au 14 août		50 00
F. Perry, loyer du magasin et du quai, 12 m. au 1er nov		70 00
P. Sawyer, loyer de limites à bois, 12 m. au 30 avril		245 65
Amendes imposées aux sauvages pour ivresse		50 00
Permis d'exploitation de mines, 3, $15 ; frais dans le cas de J. Savard, 50c		15 50
Fonds d'administration, comm. sur perceptions, 6 p. 100 sur $431.15	25 86	
Honor. de médecin, sal. de const. et appoint. de maître d'école (page G—142)	650 00	
Chef, $60 ; sous-constable, $50 ; gardien, $6 ; greffier, $3	119 00	
Intérêt distribué, $1,199.90 ; secours aux indigents, $14.19	1,214 09	
J. A. Reid, M. D., soins médicaux, $372.50 ; médicaments, $72.27	444 77	
J. McKay, services profess., $40.40 ; retrib. de constables, $26.10	66 50	
Pension de prisonniers, $4 30 ; fourn. pour clôture, $6.79 : fourn. d'école, $2	13 09	
Inspection d'école, $46.25 ; bois, 8 cordes, $20 ; cercueil, $18	84 25	
Réparations à l'école C. R., $12.11 ; papeterie, $18.38 ; transport, $2.88	33 37	
Balance, 30 juin 1899	612 52	
	3,263 45	3,262 45

13.—Sauvages de Henvey's-Inlet, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		7,233 96
Transfert au compte courant pour couvert	99 23	
Balance, 30 juin 1899	7,134 73	
Compte courant.	7,233 96	7,233 96
Intérêt, 3 p. 100 sur $7,233.96		217 02
Remboursement d'avances de secours en 1897-98		51 75
Transféré du compte du capital pour couvert		99 23
Appoint. de maîtres d'école, (page G—142), $250 ; chef, $30.08 ; 2e chef, $16.92	297 00	
Entretien d'école, $10 ; bois, 14½ cordes, $14.50 ; chaux, 6 brls, $9	33 50	
Farine, 7 brls, $35 ; vaccin, $2.50	37 50	
	368 00	368 00

14.—Sauvages du lac Nipissingue, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		60,539 15
Bois de construction : J. R. Booth, $4,817.62 ; D. Beaucage, $4		4,821 62
Fonds d'administration, comm. sur perceptions, 10 p. 100 sur $4,821.62	482 16	
Balance, 30 juin 1899	64,878 61	
	65,360 77	65,360 77
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		930 94
Intérêt, 3 p. 100 sur $61,470.09, $1,844.10 ; amende, $4.50		1,848 60
J. R. Booth, loyer de terrain pour limites à bois de construction		324 00
Fonds d'administration, comm. sur perceptions, 6 p. 100 sur $328 50	19 71	
Appoint. de maîtres d'école, (page G—142), $250 ; intérêt distribué, $1,874.71	2,124 71	
Chef, $50 ; 2e chef, $20 ; pension, $10	80 00	
Inspection d'école, $16 ; fournitures d'école, $2.10 ; papeterie, $1 90	20 00	
Vaccin, $2.50 ; payé pour information, $2 ; main-d'œuvre, $5	9 50	
Balance, 30 juin 1899	849 62	
	3,103 54	3,103 54

15.—Sauvages des iles Manitoulines (non cédées), Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		29,676 23
Maitland, Rixon et Cie, droits sur trav. de ch. de fer, poteaux et bois à pulpe		1,542 49
Louis Trudo, amende pour ivresse		5 00
Fonds d'administration, comm. sur perceptions. 10 p. 100 sur $1,547.49	154 74	
B W. Ross, travail au chemin	245 00	
Transfert au compte courant pour compenser le découvert	52 58	
Balance, 30 juin 1899	30,771 40	
	31,223 72	31,223 72
Compte courant.		
Intérêt, 3 p. 100 sur $29,676.23		890 29
Transfert de balance non dépensée au capital pour compenser le découvert		52 58
Honor. du médecin et appoint. du m. d'éc., (p. G—142), $784.40 ; const., 2, $18	802 40	
Dépenses des élèves retournant aux écoles industrielles	26 00	
Annonces pour la coupe de traverses, etc.	59 70	
Approvisionnements, $15 ; chaux, 5 brls, $5.75 ; travail de chemin, $1.42	22 17	
Inspection d'école, $14.35 ; bois, 16 cordes, $16	30 35	
Nettoyage d'école, $1.50 ; fournitures d'école, 75c	2 25	
	942 87	942 87

16.—Sauvages de Maganettawan, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		488 32
Balance, 30 juin 1899	488 32	
	488 32	488 32
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $37.35 ; intérêt sur $525.67 à 3 p. 100, $15.77		53 12
Honoraires de médecin (page G—142), $23.05 ; balance, 30 juin 1899, $30.07	53 12	
	53 12	53 12

17.—Mississaguas d'Alnwick, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, au 1er juillet 1898		114,558 79
Paiements sur les îles du fleuve Saint-Laurent : H. H. Adams, $39.35 ; M. E. Adams, $53.30 ; J. Boucher, $119.25 ; G. H. Bowen, $21.20 ; B. M. Britton, $500 ; A. C. Campbell, $13.25 ; Folger Frères., $12.12 ; O. V. Goulette, $18.95; A. T. Holmes, $40.81 ; W. H. Holmes, $21.20.		839 43
Droits sur coupe illégale de bois de construction : J. Braithwaite, $10 ; S. Comego, $7 ; L. Hagan, $7.50		24 50
Fonds d'administration, commissions sur perceptions, 10 p. 100 sur $863.93	86 39	
Part du capital du rév. A. Salt, W. Salt et Eva Salt	3,014 70	
W. Kemp et J. Lang, jeune, paiement complet de l'île au Sucre	775 00	
Résumé de titre, 65c. ; Peter Crow, pour améliorations, $150.	150 65	
Balance, 30 juin 1899	111,395 98	
	115,422 72	115,422 72
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898.		651 59
Intérêt : $20,135.04 à 6 p. 100 ; $51,184.04 à 5 p. 100 ; $43,891.30 à 3 p. 100		5,084 04
Loyers de lots de réserve : W. Anderson, $60 ; A. Blake, $42 ; W. Brisbois, $9 ; J. Brown, $10 ; M. Brown, $27 ; J. Burkell, $20 ; W. Curtis, $5 ; W. Davey, $15 ; I. Dawe, $35 ; J. Dowler, $17.90 ; E. Fanning, $8 ; T. Fanning, $15 ; H. Flemming, $20 ; T. George, $36 ; W. George, $39.50 ; G. Herrington, $201.50 ; J. Herrington, $11.59 ; S. Herrington, $75 ; G. Ingham, $15 ; T. Ingham, $15.50 ; W. H. Jewell, $50.25 ; T. Kelly, $15.75 ; W. Lean, $3.50 ; W. Leeper, $15 ; J. Linton, $10 ; T. Macklin, $112.50 ; W. Murphy, $19.50 ; J. McEllenborough, $15 ; G. McGivern, $39 ; J. McMillan, $10 ; E. Nichol, $27.50 ; W. Nichol, $89 ; W. Nill, $25 ; J. Scott, $5 ; C. Sherwin, $30 ; W. A. Sherwin, $5.75 ; S. Smith, $9.50 ; N. D. Timlin, $33; A. Tucker, $50 ; J. Weatherup, $33.60		1,276 84
Ville de Brockville, loyer d'îles jusqu'au 30 juin 1900		134 00
E. M. Osborn, loyer de l'île de la Pointe, 12 m. au 9 août 1899		16 00
J. C. Ross, achat du yacht *Mabel C.*, $305, moins $230 crédités au compte indéterminé		75 00
S. Johnston, loyer de pâturage, $4 ; amendes pour coupe de bois, $8.02		12 02
Montants retenus de paiements d'intérêt pour travaux de chemin non exécutés		14 00
Commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $1,438.86	86 33	
Hon. de médecin et appoint. de m. d'école (page G—143), $493.75; frais fun. $36.	529 75	
Chef, $30 ; conseillers, 2, $24 ; sacristain, $60 ; secrétaire, $24 ; organiste, $20 ; pensions, 3, $36	194 00	
Intérêt distribué, $3,474.90 ; loyers distribués, $1,300.24 ; soin de malade, $3	4,778 14	
Trav. de voirie et ponceaux, $19.19 ; clôtures, $24 ; réparations de clôture, $4.60	47 79	
Bois de constr. et papier goudronné, $10 ; inspection d'écoles, $18 ; nettoy. école, $3	31 00	
D. H. Winaker, paiement à compte de la dette de Wm. Crowe	75 75	
Voyages de O. V. Goulette, gardien de l'île	26 00	
L. Picard, mécanicien du *Mabel C.*, à $1 75 par jour	177 30	
G. Shirtlift, journalier, $5.26 ; fournitures et réparations au yacht, $46.87	52 13	
Houille, $12\frac{8}{20}$ ton., $61.50 ; bois, $5\frac{1}{2}$ cordes, $10.05 ; loyer de quai et chantier, $9.	80 55	
Balance au 30 juin 1899	1,184 75	
	7,263 49	7,263 49

18.—Mississaguas de Crédit, Ont.		
Capital.		
Balance au 1er juillet 1898		84,247 11
Ventes de terre, Oneida : G. D. Jones, $25 ; W. N. McDougall, $25		50 00
Montants perçus des sauvages à compte de prêts		133 45
Compte courant, remboursement du 13e versement sur prêt de $6,000		250 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $50	5 00	
Balance au 30 juin 1899	84,675 56	
	84,680 56	84,680 56
Compte courant.		
Balance au 1er juillet 1899		950 67
Intérêt : $56,700 à 6 p. 100; $25,964.16 à 5 p. 100 ; $2,533.62 à 3 p. 100		4,776 22
Loyers perçus par H. Stewart, $705 ; rembours. à compte de tr. de voirie, $12.50.		717 50
A reporter		6,444 39

18.—MISSISSAGUAS DE CRÉDIT, ONT.—*Fin.*

Compte courant.—Fin.	Dt. $ c.	Av. $ c.
Report		6,444 39
Perceptions à compte de la succession Wood, $150 ; perceptions à compte de loyers, $21.37		171 37
Perceptions à compte de créances		121 12
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $705	42 30	
Compte d'épargne, transfert de loyers dus à Bessie Maud McDougall	466 29	
Compte du capital, transfert du 13e versement, à compte de prêt	250 00	
Hon. de médec. et appoint. de m. d'école (p. G—143) $633.33 ; taxe d'écol., $40	673 33	
Chef, $32.50 ; conseillers, 4, $67.50 ; gardien de salle du conseil, $20 ; gardien de l'école, $30 ; gardien du cimetière, $5 ; pensions, 5, $125 ; dépenses de la mission, $75	355 00	
Intérêt distribué, $2,495.15 ; loyers distribués, $560 ; constr. de ponceaux, $18.31.	3,073 46	
Enclore bâtiments publics, $150 ; assurance sur bâtiments, $70.78	220 78	
Faire des approches au cimetière, $15 ; fixer clôtures de ligne, $4.50	19 50	
Eboueurs de chemin, 4, $30 ; vaccin, $9 ; frais funéraires, $120	159 00	
Réparations à l'école, $9.64 ; fournitures d'école, $79.12 ; nettoyage d'école, $6.	94 76	
Bois, 12 cordes, $16.80 ; messageries, 75c.	17 55	
Paiements, success., McLean-Wood, $150 ; paiements, dettes de Parks, $121.12.	271 12	
Balance au 30 juin 1899	1,093 79	
	6,736 88	6,736 88

19.—MISSISSAGUAS DU LAC DU RIZ, ONT.

Capital.		
Balance au 1er juin 1898		21,335 62
Remboursements à compte d'emprunts : W. Cowe, $36 ; J. Jarvis, $15.20		51 20
Ventes d'îles : W. A. F. Campbell, $3.27 ; A. Hogle, $5.44 ; H. Montgomery, $2.53		11 24
J. M. Drummond, paiement pour 95 charges de gravier		4 75
C. J. Bloomfield, remboursements de droits par A. McDonald en 1897-98	4 13	
Fonds d'administration : commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $11.86	1 18	
Balance au 30 juin 1899	21,397 50	
	21,402 81	21,402 81
Compte courant.		
Balance au 1er juillet 1898		112 85
Intérêt : $19,235.17 à 5 p. 100 ; $2,213.30 à 3 p. 100		1,028 16
Intérêt sur prêts : W. Cowe, $2.37 ; J. Jarvis, $4.80		7 17
Montants retenus pr travaux de voirie $8 ; amende pr vente de boisson eniv., $5		13 00
Amende pour pâturage illégal d'un cheval sur la réserve		1 00
Perception de loyers : R. Adamson, $116.76 ; R. J. Adamson, $167 ; J. Commiskey, $15 ; O. Cragg, $20 ; D. Cruickshank, $42 ; R. Davis, $56.50 ; J. Gray, $48 ; J. Kiley, $20 ; T. Willis, $15		500 26
Fonds d'administration : commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $506.26	30 37	
Compte d'épargne, transfert de part d'intérêt	5 00	
Appointem. de médecin et de maître d'école (page G—143) $300 ; voirie, $8	308 00	
Chef, $25 ; sacristain, $40 ; organiste, $15 ; cercueils, 3, $16	96 00	
Intérêts distribués, $657.18 ; loyers distribués, $436.17	1,093 35	
Réparations à la salle du conseil, $5 ; vaccin, $1.50 ; bois, $12 ; divers, $1.	19 50	
Balance au 30 juin 1899	110 22	
	1,662 44	1,662 44

20.—MISSISSAGUAS DU LAC À LA VASE, ONT.

Capital.		
Balance au 1er juillet 1898		36,286 52
Remboursements sur prêts : A. Fawn, $15.53 ; S. Fawn, $17.59 ; G. Johnson, $40 ; Z. Knott, $4.02 ; Mrs. Wm. McCue, $21 ; T. Quinquish, $17.56 ; C. Taylor, $40 ; G. Taylor, $17.60 ; Hy. Taylor, $33 ; Jas. Taylor, $11.79 ; L. D. Taylor, $17.56 ; Wm. Taylor, jr., $40.76 ; Wm. Taylor, sr., $33 ; R. D. Tobico, $21		330 41
A reporter		36,616 93

20.—Mississaguas du lac à la Vase, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report		36,616 93
Iles vendues : W. A. F. Campbell, $7.09 ; A. Hogle, $11.84 ; H. Montgomery, $5.25		24 18
C. J. Bloomfield, remboursement de droits de coupe de bois de A. McDonald	8 52	
Fonds d'administration, commission sur perception, 10 p. 100 sur $15.66	1 56	
Balance, 30 juin 1899	36,631 03	
	36,641 11	36,641 11
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		622 54
Intérêt : $32,126.83 à 5 p. 100 ; $4,782.23 à 3 p. 100		1,749 80
Montant retenu pour travaux de voirie, $4 ; intérêt sur prêts, $84.43		88 43
Appointem. d'instituteur (page G—143) $22.30 ; annonce pour inst., $1	23 30	
Chef, $25 ; secrétaire, $8 ; sacristain, $30 ; pension, $14	77 00	
Intérêt distribué, $1,608.50 ; cercueils, 5, $31	1,639 50	
Vaccin, $1.50 ; bois, 5 cordes, $5	6 50	
Balance, 30 juin 1899	714 47	
	2,460 77	2,460 77

21.—Mississaguas de Scugog, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		10,101 48
Iles vendues : W. A. F. Campbell, $1.64 ; A. Hogle, $2.72 ; H. Montgomery, $1.22		5 58
C. J. Bloomfield, remboursement de droits de coupe de bois de A. McDonald,	1 94	
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $3.64	0 36	
Balance, 30 juin 1899	10,104 76	
	10,107 06	10,107 06
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		332 60
Intérêt : $7,838 à 5 p. 100 ; $2,596.08 à 3 p. 100		469 78
Loyers : H. Fralick, $54.25 ; J. Hood, $73.13 ; D. Jackson, $275 ; J. Stone, $230		632 38
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $632.38	37 94	
Honoraires de médecin (page G—143), $37.75 ; assurance sur bâtiments, $32.25	70 00	
Chef, $19 ; secrétaire, $6 ; sacristain, $5 ; pension, $25	55 00	
Intérêt distribué, $749.30 ; loyers distribués, $127.38	876 68	
Honoraires de magistrat, $10.30 ; rétrib. de constable, $5.31 ; cercueil, $12	27 61	
Balance, 30 juin 1899	367 53	
	1,434 76	1,434 76

22.—Mohawks de la baie de Quinté, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		112,317 10
Cie Rathbun, à compte de ventes de terres à Deseronto		1,969 00
Montants retenus sur loyers pour construction de clôtures, *voir* compte courant		297 31
Fonds d'administration, commission, 10 p. 100 sur $1,969, 6 p. 100 sur $297.31	214 74	
Paiements à des sauvages à raison de terres vendues : Lydia Brant, $200 ; Mary Claus, $200 ; D. D. Green, $200 ; veuve S. Green, $200 ; Catherine John, $200 ; S. Loft, $200 ; Eliza Picard, $200 ; M. Purdy, $164.53	1,564 53	
G. Anderson, avance pour travaux sur chemin du pont	50 00	
Cie Rathbun, fournir 720 pieds de bois de service à R. Leweens	9 36	
Remboursements de loyers, etc., retenus : Mme D. S. Brant, $54.87 ; A. Baptiste, $15.27 ; J. C. Brant, $11.56 ; I. Claus, $19.84 ; M. Claus, $1 ; T. Claus, $15.93 ; Lizzie Hill, $4.60 ; S. Hill, $9 ; veuve J. Leween, $6 ; J. J. Maracle, $33.02 ; A. Moses, $1 ; Mme J. Penn, $17.87 ; Mme Peter Smart, $2 ; D. Smith, $3	194 96	
Balance, 30 juin 1899	112,549 82	
	114,583 41	114,583 41

22.—Mohawks de la baie de Quinté, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		890 57
Intérêt : $40,493.33 à 6 p. 100 ; $36,000 à 5 p. 100 ; $36,714.34 à 3 p. 100		5,331 03
Cie Rathbun, int. sur ventes de ter., $733.90 ; amend., infr. à la loi de temp., $20		753 90
Loyers perçus : G. Anderson, $5 ; J. W. Berry, $30 ; Jas. Black, $38 ; H. D. Brown, $150 ; W. Clare, $24 ; D. Clement, $100 ; G. E. Clement, $65.50 ; E. Cole, $30 ; D. A. Connell, $9 ; T. Creeper, $38 ; S. Cross, $42 ; A. E. Culbertson, $80 ; P. Cassidy, $32.50 ; E. DeLong, $50 ; S. Dies, $165 ; W. Driver, $42.50 ; J. Drummey, $99 ; T. Drummey, $2 0 ; J. Geddis, $58.75 ; S. Geddis, $193.95 ; H. Goodman, $50 ; R. Grills, $50 ; J. Hodgen, $44 ; Wm. Joyce, $78 ; J. Kellar, $129 ; R. Leufman, $15 ; W. Marcomb, $115 ; A. E. A. Mark, $205.70 ; John Mark, $7.50 ; E. Martin, $94 ; Thos. Martin, $170 ; A. Meagher, $93.25 ; J. C. Meagher, $22.20 ; Geo. Monro, $30 ; John Monro, $18 ; J. McCollum, $16 ; H. McCullough, $50 ; J. McFarlane, $50 ; John McFarlane, $91.30 ; T. McGurn, $125 ; P. Pearsall, $86.25 ; I. Powles, $5 ; S. R. Reed, $30 ; Wm. Rious, $16.67 ; J. Rosier, $49 ; R. A. Sixsmith, $75 ; R. Smith, $150 ; Joseph Stewart, $50 ; A. Thompson, $80 : E. Thompson, $30 ; J. Toppings, jne., $53.36 ; J. Toppings, snr., $75 ; Thos. Toppings, $85 ; S. Wheeler, $22 ; N. White, $100 ; E. Williams, $90 ; déposé en plus, 5c. ; total, $3,954.48, moins $297.31 portés au crédit du capital à raison de construction de clôtures		3,657 17
Fonds d'administration, commiss. de 10 p. 100 sur $733.90, 6 p. 100 sur $3,677.17.	294 01	
Rétribution de mission., médecin et maître d'école (page G—143)	1,786 50	
Secrétaire, $40 ; conseillers, 4, $96 ; gardiens, 6, $145 ; pensions, $120	401 00	
Intérêt distribué, $2,914.82 ; loyers distribués, $3,606.03	6,520 85	
Services d'avocats : H. R. Bedford, $23.70 ; G. E. Deroche, $44	67 70	
Entretien d'aliénés, $156 ; secours, $111.05 ; secours pour pertes par l'incendie, $75	342 05	
Frais d'enterrement, $40 ; fournitures à la salle du conseil, $9.16 ; vaccin, $10	59 16	
Bois de service pour ferme, etc., $75 ; réparat. au presbytère, $21.05	96 05	
Assurance, $30 ; distribuer farine, $5 ; messageries, $1.30	36 30	
Papeterie pour écoles, $36 91 ; cotis. d'écoles, $3.50	40 41	
Réparations et fournitures d'écoles, $23.45 ; charriage de houille, $5	28 45	
Balance, 30 juin, 1899	960 19	
	10,632 67	10,632 67

23.—Moraves de la Thames.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		152,160 53
Compte courant, transfert de montants retenus à compte de prêts		631 38
J. Hill, droits de c. de bois, $5 ; fonds d'adm., 10 p. 100 sur d. de c. de bois, 50c.	0 50	5 00
Tuyau d'acier pour le pont de Sawmill-Creek, moitié du coût	87 50	
Balance, 30 juin 1899	152,708 91	
	152,796 91	152,796 91
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		1,122 09
Intérêt : $17,100 à 6 p. 100 ; $12,000 à 5 p. 100 ; $124,182.62 à 3 p. 100		5,351 48
Loyers perçus : I. Hill, $15 ; G. Seymour, $30 ; E. Whiteye, $18		63 00
W. N. Tobias, paiement à compte de location de feu D. Logan		150 00
Remboursement de balance de l'avance pour instruments de corps de musique		70 00
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 p. 100 sur $63	3 78	
Compte du capital, transfert de montants retenus à compte de prêt	631 38	
Appointem. de médecin et de maître d'école (page G—143) $600 ; intérêt distribué, $2,592.03	3,192 03	
Chef, $60 ; conseillers, 3, $60 ; secrétaire, $50 ; fossoyeur, $25 ; gardien d'école, $21 ; agent de discipline scol., $10 ; inspecteur, chardons, $14 ; pensions, $32	272 00	
W. R. Hickey, ajustem. de réclamat., $60 ; A. Smith, C. E., rap. sur ponts, $17	77 00	
Dépenses des délégués au grand conseil, $31 ; voyages d'enfants d'école, $4.15	35 15	
Construction de ponts, $40 ; nivelage de chemin, $36 ; faire un canal, $18	94 00	
Nivelage du cimetière et ériger barrières, $42.70 ; bois de serv. pour chem., $45.50	88 20	
Tuile à égout et tuyaux, $36.99 ; travail sur chemins et ponceaux, $24.70	61 69	
Soins d'aliénés, $143 ; secours, $33.50 ; vaccin, $1.25	177 75	
Annonces *re* tir, $1.50 ; transport du corps de J. Stonefish, $12	13 50	
Cercueils, 13, $127 ; bureau pour secrétaire. $9 ; approvision. pour festin, $3.34	139 34	
A reporter	4,785 82	6,756 57

23.—Moraves de la Thames—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
A reporter	4,785 82	6,756 57
Interprète au recensement, $7.75 ; impressions et fourn. de papeterie, $11.78	19 53	
Réparations à l'école, $51.60 ; fournitures d'école, $4	55 60	
Inspection de l'école, $30 ; bois, 49 cordes, $46.40	76 40	
Balance, 30 juin 1899	1,819 22	
	6,756 57	6,756 57

24.—Munsees de la Thames, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		2,526 92
Transporté au compte courant, pour compenser le découvert	24 66	
Balance, 30 juin 1899	2,502 26	
	2,526 92	2,526 92
Compte courant.		
Intérêt sur $2,526.92 à 3 p. 100		75 81
Compte du capital, transport de montant voulu pour compenser découvert		24 66
Loyers reçus : Chippewas and Muncey Sportsman Assn., 2 ans au 31 déc. 1899, $100 ; D. Graham, 3 m. au 30 juin 1899, $10 ; W. Graham, 12 m. au 30 juin 1899, $100 ; M. McFarlane, 12 m. au 30 juin 1898, $45, 4 ans au 31 mars 1903, $64 ; J. McRoberts, 5 ans au 31 mai 1904, $205		524 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $524	31 44	
Chef, $4 ; conseillers, 2, $8 ; secrétaire, $10 ; agt de discipline, $3 ; concierge, $4	29 00	
Loyers distribués, $424 ; balance due pour instruments de musique, $93.22	517 22	
Travaux de voirie, $19.08 ; cercueils, 2, $5 ; secours, $5	29 08	
Bois, 18 cordes, $15.70 ; fournit. d'école, $2.03	17 73	
	624 47	624 47

25.—Ojibbewas et Ottawas des iles Manitoulines, Ont.

Capital.		
Vente de terr., town. d'Allan : G. Carter, $90; R. Gilroy, $31.75; A. McCannel, $30		151 75
Vente de terres, township d'Assiginack: J. Hannah, $20 ; A. Leask, $20 ; W. Third, $36		76 00
Vente de terres, île de Barrie : T. Allan, $66.93 ; W. Cole, $41.28 ; John Couth, $20 ; F. J. Ellis, $3 ; F. McLean, $20 ; J. Phalen, $26.43 ; M. Phalen, $63.63 ; G. H. Playter, $30 ; G. Van Cise, $32.50		303 77
Vente de terres, towns. de Bidwell : J. Campbell, $12.67 ; H. Caunard, $18.64 ; J. Collins, $33 ; T. Collins, $32 ; L. Ferguson, $70 ; W. H. Gordon, $35 ; W. Hernbruff, $40 ; J. Hoar, $24 ; J. Lane, $22.23 ; J. Moon, $28 ; S. T. Norton, $20 ; J. S. O'Brien, $20 ; J. Stringer, $18.12 ; W. Whitney, $17.76 ; A. Wood, $24		425 42
Vente de terr., towns. de Billings : C. M. Fraser, $25 ; Donald Fraser, $19.91 ; W. Graham, $31.80 ; D. Hay, $16 ; F. H. Kenshal, $23 ; W. Marshall, $53.47 ; Mme A. Moore, $20 ; J. McAncle, $10 ; J. S. O'Brien, $20 ; L. VanHorn, $48.45 ; G. Waterhouse, $46.31		313 94
Vente de terr., town. de Burpee : I. Bailey, $6 ; J. Bailey, $20 ; W. T. C. Bailey, $11.92 ; A. Bell, $25 ; C. Bell, $50 ; J. Blackburn, $25.94 ; J. Burnett, $90 ; S. Clark, $20 ; J. Hurdle, $40 ; E. C. Jackson, $85 ; J. W. Jackson, $226 ; G. Johnston, $28 ; W. Morden, $30 ; J. H. McMillan, $40 ; W. G. Noaks, $13 ; W. A. Thorburn, $148.50		859 36
Vente de terres, township de Campbell : J. Anderson, $36.75 ; J. Badgerow, $20.90 ; Mrs. A. Bine, $8.50 ; D. McDermid, $8.44 ; T. W. Piper, $20		94 59
Vente de terres, township de Carnarvon : G. H. Bond, $21.46 ; J. Caddel, $22 ; G. Cay, sr., $39.50 ; W. Gardiner, $22.80 ; W. G. Moore, $26 ; G. J. McDougall, $25.40 ; A. McKechnie, $29.90 ; D. McKechnie, $20 ; W. J. Patterson, $22.20		229 26
A reporter		2,454 09

25.—Ojibbewas et Ottawas des iles Manitoulines—*Fin.*	Dt.	Av.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report		2,454 09
Vente de terres, île Cockburn : S. Ellis, $20 ; A. Haight, $37.25 ; W. Johnston, $29.98 ; G. M. McKenzie, $20 ; J. Robb, $33.11 ; M. Rombough, $68.17 ; G. Reid, $20		228 51
Vente de terres, town. de Dawson : J. Armstrong, $10.90 ; J. H. Ball, $39.32 ; A. Burns, $20 ; C. L. Burns, $4 ; F. Burns, $10 ; W. Burns, $20 ; R. J. Campbell, $10 ; J. M. Chamberlin, $5.87 ; J. M. Doyle, $16 ; T. Falls, jr., $1.14 ; G. Fitzpatrick, $29.44 ; J. Fitzpatrick, $30.40 ; A. Irving, $11.16 ; J. C. Joyce, $40 ; J. Kelly, $10 ; T. Kelly, $38.18 ; C. Morrison, $61.50 ; R. Morrison, $26.64 ; T. O'Neil, $20 ; R. Porter, 68c.		405 23
Vente de terres, township de Gordon : T. McCracken		10 00
Vente de terres, town. de Howland : G. Becks, $68.27 ; J. A. Burnett, $20 ; Mme M. A. Collins, $44 ; T. Collins, $32 ; S. Eades, $20 ; T. R. Ferguson, $30 ; R. Hay, $17 ; C. Hedges, $27.85 ; H. R. Herriman, $6 ; J. Hindle, $40 ; A. Lillico, $62.20 ; W. Moore, $24.10 ; C. Peck, $20 ; W. Peters, $33 ; J. Rowley, $50 ; J. Schrœder, $63.95 ; H. Shannon, $40 ; L. Smith, $30 ; E. Stringer, $19.20 ; W. L. Trotter, $25.41 ; O. Vincent, $76.96 ; J. S. Wright, $70.47		820 41
Vente de terres, lot de ville de Manitowaning : évêque d'Algoma, $25 ; R. Connell, $100 ; Société Agricole des Manitoulines-Est, $6.70 ; W. W. McCoy, $12 ; H. McLaughlin, $88.40 ; J. A. Watson, $15		247 10
Ventes de terres, township de Mills : A. N. Griffith, $20 ; J. T. Hall, $10 ; G. Moscrop, $57.13 ; A. E. Orford, $110.87 ; M. J. Orford, $60 ; J. Robinson, $10 ; A. Wilkinson, $37.58		305 58
Vente de terres, town. de Robinson : A. Ainslie, $62.50 ; W. T. C. Bailey, $20 ; J. Beachler, $145 ; G. H. Cook, $20.40 ; J. Duncanson, $39.15 ; J. Edwards, $24.65 ; W. H. Farthing, $24.03 ; T. Griffith, $28 ; E. H. Harrison, $61 ; R. Jewell, $11.50 ; J. Kemp, $75 ; L. Kemp, $41.50 ; W. Kemp, $19.30 ; J. A. Keown, $20 ; J. Lanktrie, $12 ; G. Morin, $25 ; D. McGibbon, $25 ; T. E. Priddle, $20 ; A. Rumley, $20 ; T. Rumley, $35.42 ; J. Wiley, $140		869 45
Vente de terres, township de Sanfield : D. C. Adick, $36 17 ; H. Brown, $35 ; Mme H. Cox, $8.12 ; J. A. Lowe, $10.20 ; A. McDonald, $42 ; A. Sibbald, $16.25 ; D. Stapleton, $38.29 ; M. Stapleton, $85.89		271 92
Vente de terres, lot de ville de Shaftesbury : T. J. Bishop, $29.87 ; S. J. Bradley, $20 ; W. Johnson, $21.70 ; A. Rowe, $7.19 ; W. Rowe, $15.70 ; E. L. Smith, $10 ; A. Wilson, $12		116 46
Vente de terres, lot de ville de Shequiandah : F. A. Campbell, $39 ; T. G. Hurlburt, $40.20 ; Dr. R. W. Hurlburt, $40.40 ; A. Leach, $137.81 ; R. Phillips, $81.60 ; D. Watson, $40.20		379 21
Vente de terres, township de Tehkummah : H. Boyd, $19.40 ; J. Falloon, $62 ; R. Gault, $183.50 ; W. Hilson, $15 ; T. Leeson, $30 ; H. Little, $11.50 ; E. Martin, $19.50 ; municipalité de Tehkummah, $19 ; M. A. McAuley, $121 ; J. McKechnie, $21.63 ; M. Orr, $12.56 ; D. Pyette, $40 ; R. D. Russell, $36 ; J. Switzer, $29.28 ; W. Sproat, $4 ; V. Wilman, $15		639 31
H. B. Hitchcock, droits, bois coupé en vertu du permis 64, île Cockburn		160 16
Michael's Bay Lumber Co., droits, bois coupé, saison 1897-98		72 91
Rathbun Co., droits, bois et traverses coupés, saison 1898-99		341 62
Victoria Harbour Lumber Co., droits sur coupe de bois		2,254 42
Droits de coupe de bois : J. Coutts, $4 ; Bodman et Zinkam, $25.20 ; Jas Reid, $50.52		79 72
Droits sur bois de const., etc., coupé illégal. : A. Blue, $8.25 ; D. Cameron, $10.16 ; W. L. Ferguson, $22 ; R. Gault, $75.20 ; H. R. Herriman, $25.36 ; J. Howard, $7.90 ; J. A. Keoun, $10 ; E. Middaugh, $15.53 ; J. McColman, $15 ; Mme A. McNevin, $13.12 ; G. Smith, $2.60 ; J. D. Smith, $30 ; T. Stephens, $9.25 ; W. Thomas and J. Hall, $15.35 ; A. Turnbull, $20.37		280 09
J. H. Thorburn, dép. en plus, 88c. ; moins 3c. déposés en m. par W. H. Price		0 85
Fonds d'administ., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $9,937.04	993 70	
Départ. des terres de la Couronne, subvent. pour le pont de Indian-Point	3,000 00	
Transp. au crédit du capital des bandes suivantes : Ile Cockburn n° 244, $403.43 ; Obidgewan, n° 245, $72.04 ; Sheguandah, n° 246, $677.18 ; Sheshegwaning, n° 247, $1,231.89 ; Baie du Sud, n° 248, $453.85 ; Creek à la Carpe, n° 249, $669.98 ; Lac à la Carpe, n° 250, $100.86 ; Baie de l'Ouest, n° 251, $2,334.11	5,943 34	
	9,937 04	9,937 04
Compte courant.		
Hitchcock et Foster, rente foncière, licence 64, 2 ans		408 00
Noble et Clark, fermage de l'île à la Sauvagesse		250 01
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $658.01	39 48	
Vaccin, $30 ; couper les mauvaises herbes, $14	44 00	
A reporter	83 48	658 01

25.—Ojibbewas et Ottawas des iles Manitoulines—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	83 48	658 01
Transf. à l'avoir du compte courant des bandes suivantes : Ile Cockburn, n° 244, $38.99 ; Obidgewon, n° 245, $6.96 ; Sheguindah, n° 246, $65.46 ; Sheshegwaning, n° 247, $119.09 ; Baie du Sud, n° 248, $43.87 ; Creek à la Carpe, n° 249, $64.76 ; Lac à la Carpe, n° 250, $9.74 ; Baie de l'Ouest, n° 251, $225.66	574 53	
	658 01	658 01

26.—Ojibbewas du lac Huron, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		48,000 00
Balance, 30 juin 1899	48,000 00	
	48,000 00	48,000 00
Compte courant.		
Intérêt, 5 pour 100 sur $48,000		2,400 00
Dép., en détail au chap. du crédit p. rentes ann. du traité Robinson, page G—	2,400 00	
	2,400 00	2,400 00

27.—Ojibbewas du lac Supérieur, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		40,000 00
Balance, 30 juin 1899	40,000 00	
	40,000 00	40,000 00
Compte courant.		
Intérêt, 5 pour 100 sur $40,000		2,000 00
Dép., en détail au chap. du crédit p. rentes ann. du traité Robinson, page G—	2,000 00	
	2,000 00	2,000 00

28.—Ojibbéwas de la rivière Mississagua, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		5,928 22
Balance, 30 juin 1899	5,928 22	
	5,928 22	5,928 22
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $123.79 ; intérêt sur $6,052.01 à 3 pour 100, $181.57		305 36
Honoraires du médecin (page G—143), $100 ; bois, 16 cordes, $30	130 00	
Inspection d'école, $9.90 ; réparer école, $13.10	23 00	
Fournitures d'école, $3.87 ; nettoyage d'école, $1.50 ; papeterie, $11.35	16 72	
Balance, 30 juin 1899	135 64	
	305 36	305 36

29.—Oneidas de la Thames, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		382 77
Construire un pont sur le creek à la Dinde	145 00	
Balance, 30 juin 1899	237 77	
	382 77	382 77
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $44.95 ; intérêt, 3 pour 100 sur $427.72, $12.83		57 78
Chippewa & Munsey Sporting Association, loyer du champ de tir		100 00
H. M. Grayden, loyer du champ de tir		100 00
Rév. W. W. Shepherd, loyer, partie des lots 20 et 24, con. A, Onéida		284 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $484	29 04	
Concierge, $5 ; loyer distribué, $319 ; plans des ponts, $7	331 00	
Tuile d'égout et planches, $7.43 ; fondation à l'école Oneida n° 3, $100	107 43	
Inspection d'écoles, $13.10 ; bois, 10 cordes, $11.50 ; papeterie, $2.52	27 12	
Balance, 30 juin 1899	47 19	
	541 78	541 78

30.—Sauvages de Parry-Sound, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		68,592 48
Beatty, Wilcox et Beatty, droits sur coupe de bois		49 18
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $49.18	4 91	
Construire une maison pour l'instituteur de l'école Skene	300 00	
Balance, 30 juin 1899	68,336 75	
	68,641 66	68,641 66
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		480 38
Intérêt : $2,170.99 à 6 p. 100 ; $2,267.47 à 5 p. 100 ; $64,634.40 à 3 p. 100		2,182 66
Beatty, Wilcox et Beatty, loyer de terrain pour coupe de bois		81 00
Remise pour approvisionnements de grain de semence		26 75
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $81	4 86	
Appointem. des inst. (Page G—143), $443.84 ; H. E. Stone, services d'avoc., $45	488 84	
Chef, $50 ; secrétaire et interprète, $50 ; gardiens d'école, $32 ; messager, $5	137 00	
Intérêt distribué, $1,473.28 ; grain de semence, $26.75 ; secours, $70.35	1,570 38	
Réparer chemin, $49.94 ; mesurer billots, $3 ; vaccin, $2 ; messageries, 30c	55 24	
Inspection d'écoles, $33 ; bois, 26 cordes, $17.40 ; poêle pour l'école, $6.89	57 29	
Réparer école, $7.37 ; fournitures d'école, $3.34 ; cercueil, $7	17 71	
Papeterie et livres d'école, $19.59 ; balance, 30 juin 1899, $419.88	439 47	
	2,770 79	2,770 79

31.—Pottawattamies de l'ile Walpole, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		5,936 53
Transp. du compte courant pour combler découvert		100 98
Balance, 30 juin 1899	6,037 51	
	6,037 51	6,037 51
Compte courant.		
Intérêt, 3 pour 100 sur $5,936.53		178 10
Loyers perçus : Club de chasse Ste-Anne, $162.50 ; St. Clair Flats Shooting Club, $262.50		425 00
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 pour 100 sur $425	25 50	
Compte du capital, montant transféré pour couvrir dépenses en trop	100 98	
Honoraires du médecin (page G—143) $125 ; G. Mitchell, M.D., soins médicaux, $1	126 00	
A reporter	252 48	603 10

31.—Pottawattamies de l'ile Walpole—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	252 48	603 10
Chef, $20 ; conseillers, 2, $17.50 ; secrétaire, $11.25 ; sacristain, $10 ; agents-voyers, 2, $4 ; pensions, 10, $40	102 75	
J. Williams, garde-forestier, $26.44 ; intérêt distribué, $99.06 ; secours, $4	129 50	
Frais d'enterrement, $81.75 ; passeur employé après la saison de nav., $4.88	86 63	
Wallaceburg *Herald*, impression d'affiches, 75c. ; planche, 160 pds, $2.56	3 31	
Inspection d'écoles, $18.05 ; bois, 12 cordes, $8.40 ; fournitures d'école, $1.98	28 43	
	603 10	603 10

32.—Sauvages de la rivière aux Serpents, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		5,846 72
Balance, 30 juin 1899	5,846 72	
	5,846 72	5,846 72
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $429.17 ; intérêt, 3 p. 100 sur $6,275.89, $188.28		617 45
Cutler et Savage, loyer d'emplacement de moulin, 12 m. au 9 avril 1900		300 00
Cook Frères, loyer de fonds de bois, 12 m. au 30 avril 1900		120 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $420	25 20	
Honoraires de médecin (page G—143) $41.70 ; chef, $37.50 ; constable, $84	163 20	
Intérêt distribué, $277.50 ; honoraires de magistrat et dépenses, $21.85	299 35	
Vaccin, $1.40 ; inspection d'écoles, $10 ; soin de l'école, $14	25 40	
Bois pour l'école, 16 cordes, $16.50 ; fournitures d'école, $1.83	18 33	
Balance, 30 juin 1899	505 97	
	1,037 45	1,037 45

33.—Sauvages des Six-Nations, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		877,571 06
Compte courant, montant transféré pour couvrir dépense en plus		61 01
Terres vendues, Cayuga : M. Barwick, $45 ; Mme M. Curran, $23 ; archevêque Laurie, $20 ; J. Murray, $30 ; M. McClung, $20 ; Mme E. Rockett, $45		183 00
J. C. Whalen, terre vendue à Brantford, $50 ; M. Turkey, paiement partiel du lot Sour-Spring, $50		100 00
Droit régalien sur pierre : B. Baker, $8 ; O. Fawcett, $20 ; G. Tomlinson, $10		38 00
Remboursé par les sauvages à compte de prêts		3,193 05
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $321	32 10	
Prêts aux sauvages : Wm Anderson, $250 ; Albert Anthony, $220 ; Sam Styres, $315	785 00	
Balance, 30 juin 1899	880,329 62	
	881,146 72	881,146 72
Compte courant.		
Intérêt : $625,234.25 à 6 p. 100 ; $252.336.81 à 3 p. 100		45,084 17
Loyers perçus : T. Armstrong, $150 ; T. Bartram, $200 ; W. T. Boyle, $50 ; Geo. Cockerell, $30 ; L. Cooper, $250 ; C. E. Courtnage, $70 ; H. Creswell, $142 ; M. Dawson, $100 ; P. Eadie, $125 ; E. Harrison, $175 ; T. Hunter, $260 ; J. H. Jackson, $200 ; J. J. Keating, $340 ; J. E. Keating, $215 ; J. McCauley, $185 ; S. McCauley, $80 ; J. A. McDonald, $25 ; M. McGarry, $8 ; H. McKelvey, $225 ; E. McLean, $86 ; A. Nellis, $15 ; J. O'Reilly, $125 ; J. W. Poss, $325 ; R. N. Smith, $40 ; A. Stephenson, $115 ; A. E. Westbrook, $500 ; J. E. Whitmore, $48		4,084 00
Remise d'intérêt sur prêts		933 80
Chèque en circulation, $7.75 ; subvention parlementaire pour écoles, $900		907 75
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $4,084	245 04	
A reporter	245 04	51,009 72

33.—Sauvages des Six-Nations, Ont.—*Fin.*

	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	245 01	51,009 72
Transfert au compte du capital pour couvrir dépense en plus	61 61	
Appointem. du médecin, de l'instituteur et de l'interprète (page G—143)	3,712 52	
E. D. Cameron, alloc. p. loyer, $340; R. H. Dee, M.D., fonds de retraite, $500.	840 00	
Rév. R. Ashton, subvent. aux écoles des Six-Nations	2,950 00	
Secrétaire, $400; inspecteur des trav., $300; gardien, $50; gardes-forestiers, 3, $390; pensions, $1,055	2,195 00	
Chefs, allocation de pension: A. J. Smith, $200; N. Porter, $600	800 00	
A. J. Smith, gratification pour long service comme chef	50 00	
Edith M. Batson, services de sténographe durant l'enquête	49 50	
Intérêt distribué, $30,301.60; rentes distribuées, $4,284	34,585 60	
Commissaires d'écoles, $24; faire recensement, $12; inspecteurs de feu, $10	46 00	
Estimer améliorations, $8; tracer lignes, $8; collection de reliques, $6	22 00	
Dépenses du délégué à l'assemblée des *U. E. Loyalists* à Toronto	8 50	
Dépenses de divers comités et assemblées	4 75	
Gages et dépenses de constables aux paiements d'intérêts	74 50	
Bibliothèque pour le secrétaire, $22; loyer de téléphone, $30; divers pour la salle du conseil, $8.41	60 41	
Bois pour la salle du conseil, 15 cordes, $16.50; charrier du bois, $12.56	29 06	
Fr. de port, $2.11; fournit. du départem. des impress.et de la papeterie, $31.76	33 87	
Bois de serv., 12,096 pds, $203.44; mât de pav., $50; pierre, 2¾ cordes, $5.50	258 94	
Réparations aux ponts: pont Flume, $120; pont n° 10, $68; pont n° 8, $60; pont Delaware, $50; pont n° 6, $37; div. réparations, $9.50	344 50	
Construire ponceau et nivellement, creek Boston	189 00	
Moitié du coût des réparations du pont entre la réserve et Walpole	54 73	
Travaux sur chemins et fossés, $48; tuyaux d'égout et tuiles de drainage, $40	88 00	
Ebouеurs, 16, $109; réparer ébouеurs, $5; réparat. à la clôt. du cimetière, $3	117 00	
Réparat. aux bâtiments, $19.40; gratific. au Dr Secord p. étable à vache, $15.	34 40	
Célébration de la fête de la Reine, 1898 et 1899	280 00	
Grat. aux Six-Nations p. conc. de labour, $70; *Wentworth Ploughing Assn.*, $10	80 00	
Gratification à l'égl. baptiste, $25; gratific. pr arbre de Noël, école Thomas, $10	35 00	
Gratific. à la convention païenne, $10; grat. à la convention de tempérance, $10.	20 00	
Compens. p. pertes p. incendie: S. Curley, $173.34; J.W. Galon, $41.33; H.D. Green, $41.09; S. Maracle, $53.70; S. Styres, $290.06	599 52	
Compensation p. vaches tuées par la foudre: B. Sttaats, $10; P. Martin, $10	20 00	
Compensation pour moutons tués par les chiens: R. Brant, $14; W. H. Johnson, $4; W. Smith, jeune, $19	37 00	
Dépenses médicales: entretien de sauvage au refuge de Hamilton, $24.14; entretin de sauv. à l'hôpital de Hamilton, $5; entretien à l'hôpital de John H. Stratford, $15.40; soin de malade et infirme, $69.50; transp. un mal., $10; allocation au Dr Secord p. médicam., $300; vaccin, $10; psychine, $6	581 04	
R. W. Brooks, J. P., coût de la cause *re* Longfish	37 00	
Gratifications de secours, $275.95; cercueils, 72 à $10, 63 à $5	1,310 95	
Bois pour l'école Thomas, $15; services de vétérinaire, $5.	20 00	
Paiements à compte de dettes, $305 70; assurance, $41; chèques en circulat., $9.25	355 95	
Balance, 30 juin 1899	778 33	
	51,009 72	51,009 72

34.—Sauvages de Shawanaga, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		10,601 83
Compte courant, montant transféré pour couvrir dépense en plus		102 09
Balance, 30 juin 1899	10,703 92	
	10,703 92	10,703 92
Compte courant.		
Intérêt, 3 p. 100 sur $10,601.83		318 05
Remise à compte d'avances de secours		116 82
Appointements de l'instituteur (page G—143), $250; appointem. du chef, $20	270 00	
Inspection d'école, $21; fournitures d'école, $1.85; vaccin, $1.50	24 35	
Montant transféré au compte du capital, pour couvrir dépense en plus	102 09	
Balance, 30 juin 1899	38 43	
	434 87	434 87

35.—Sauvages de la rivière des Espagnols, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		6,292 01
Spanish River Lumber Co., droits sur bois coupé dans l'hiver de 1898-99		178 05
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $178.05	17 80	
Reconstruction de la maison d'école à la Rivière des Espagnols	347 82	
Montant transféré au compte courant pour couvrir excédent de dépense	85 22	
Balance, 30 juin 1899	6,019 22	
	6,470 06	6,470 06
Compte courant.		
Intérêt, 3 p. 100 sur $6,292.01		188 76
Montant transféré du compte de capital pour couvrir excédent de dépense		85 22
Spanish River Lumber Co., rente foncière, coupe de bois		120 00
Remboursements d'intérêts		0 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $120	7 20	
Appointements de médecins (page G—143) $267.38; constable, $63	330 38	
Charrues, 2, $24; vaccin, $2.85; papeterie, $3.65	30 50	
Inspection des écoles, $21.40; nettoyage des écoles, $5	26 40	
	394 48	394 48

36.—Sauvages de la rivière Thessalon, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		22,335 29
Terrains vendus, Thessalon: F. R. Bennett, $37.61; A. W. Bridge, $9.57; W. D. Campbell, $20; D. R. Caruthers, $54.37; J. Caskwette, $73.01; Chronkbite Bros., $59; I. M. Clinton, $37.63; corporation de Thessalon, $30; M. A. Cunningham, $5.88; J. Davis, $6.25; J. Delhenty, $30.12; L. Deschamp, $10.50; H. Durbin, $6.50; Wm. Gavin, $149.73; A. Gray, $58.03; M. Gray, $20.28; A. Hagen, $10; L. Hermiston et J. W. Graham, $37.50; W. H. Herndon, $89.37; J. Kay, $20; J. Munn, $142.95; H. McMillen, $55; W. J. Peever, $30; F. P. Shaw, $150; J. Vance, $40.76		1,184 06
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,184.06	118 40	
Balance, 30 juin 1899	23,400 95	
	23,519 35	23,519 35
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $218.52; intérêt, 3 p. 100 sur $22,553.81, $676 61		895 13
A. W. Bridge, améliorations sur le lot n° 5, bloc 1, Thessalon		1 00
Appointements des médecins (page G—143), $201.69; chef, $43.75	245 44	
Intérêt distribué, $338; vaccin, 75c.; fournitures d'école, $1.15	339 90	
Inspection des écoles, $19.15; bois de chauffage pour l'école, 10 cordes, $9	28 15	
Balance, 30 juin 1899	282 64	
	896 13	896 13

37.—Bande de Tootoomenai, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		900 00
Balance, 30 juin 1899	900 00	
	900 00	900 00
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		398 12
Intérêt: $900 à 6 p. 100; $398.12 à 3 p. 100		65 95
Intérêt distribué, $199.80; arpentage de l'emplacement des mines, $133	332 80	
Balance, 30 juin 1899	131 27	
	464 07	464 07

38.—Sauvages de la rivière du Poisson-Blanc, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		17,022 30
Thompson Smith's Sons, droits sur bois de construction		1,874 92
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,874.92	187 49	
Balance, 30 juin 1899	18,709 73	
	18,897 22	18,897 22
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $473.37 ; intérêt, 3 p. 100 sur $17,495.67, $524.87		998 24
J. Charlton : rente de fonds de bois, $50 ; loyer de magasin, $42.		92 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $92	5 52	
Appointements du médecin (page G—143) $106.68 ; chef, $50 ; constable, $6	162 68	
Intérêts distribués, $645.28 ; bois, 7 cordes, $13	658 28	
Chaux, 2 brls, $2.30 ; fournitures d'école, $3.24	5 54	
Balance, 30 juin 1899	258 22	
	1,090 24	1,090 24

39.—Wyandottes d'Anderdon, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		7,738 74
Paiements à compte d'actions du capital : J. Clarke, $100 ; enfants de L. Warrow, $60	160 00	
Balance, 30 juin 1899	7,578 74	
	7,738 74	7,738 74
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		3,732 11
Intérêt : $8,110.44 à 6 p. 100 ; $3,360.41 à 3 p. 100		587 44
Transfert au crédit des Chippewas de l'île Walpole, de produits de la vente de l'île aux Pêches, avec intérêt	1,933 10	
Intérêts distribués, $270 ; balance, 30 juin 1899, $2,116,45	2,386 45	
	4,319 55	4,319 55

40.—Abénakis de Saint-François, Qué.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		3,768 06
Balance, 30 juin 1899	3,768 06	
	3,768 06	3,768 06
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		66 44
Intérêt : $306.11 à 6 p. 100 ; $3,528.39 à 3 p. 100		124 22
A. O. Comire, rentes de censitaire reçues		213 97
Amendes p. infract. à la loi de tempér. : A. O. Carrière, $10 ; J. Lachapelle, $5 ; S. O. Coursaivin, $2.50		17 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $231.47	13 88	
Coût p. poursuites de vent. de bois, $64.95 ; trav. sur chemins et ponts, $49.39	114 34	
Fr. de voy du chef à Ottawa, $15.35 ; services de notaire, $5.50 ; cercueils, 5, $25	45 85	
Bois, 6 cordes, et le couper, $16.55 ; balance due sur taureau, $6.98 ; menus paiements, $2.13	25 66	
Balance, 30 juin 1899	222 40	
	422 13	422 13

41.—Abénakis de Bécancour, Qué.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		906 60
Balance, 30 juin 1899	906 60	
	906 60	906 60
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1899, $32.91 ; intérêt à 3 pour 100 sur $939.51, $28.18		61 09
Rétribution du missionnaire (page G 143)	10 00	
Balance, 30 juin 1899	51 09	
	61 09	61 09

42.—Amalécites de l'Île Verte et Viger, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		8,011 31
Balance, 30 juin 1899	8,011 31	
	8,011 31	8,011 31
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $92.46 ; intérêt à 3 p. 100 sur $8,103.77, $243.11		335 57
Intérêt distribué, $187.85 ; frais d'enterrement d'un sauvage, $6.50	194 35	
Balance, 1899	141 22	
	335 57	335 57

43.—Sauvages du lac Doré, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		83 31
Balance, 30 juin 1899	83 31	
	83 31	83 31
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $48.47 ; intérêt à 3 pour 100 sur $131.78, $3.95		52 42
Améliorations de terrains		20 00
G. Delahaye, services d'avocat, $12 ; Dr M. J. Maloney, soins de médecin, $7	19 00	
J. Mitchell, pour améliorations, $20 ; cercueil, $5	25 00	
Balance, 30 juin 1899	28 42	
	72 42	72 42

44.—Hurons de Lorette, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		4,680 55
Balance, 30 juin 1899	4,680 55	
	4,680 55	4,680 55
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $140.89 ; $4,821.44, $144.64		285 53
H. Atkinson, $45 ; M. Reid, loyer, $4		49 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $49	2 94	
Présence aux funérailles du cardinal Taschereau, $2.15 ; dépenses pour adresse du Jubilé, $4.29	6 44	
Soins de médecin : Dr A. A. Bédard, $33.74 ; Dr A. Boucher, $81.55 ; Dr L. N. Leclerc, $73.61	188 90	
Prix pour école, $10.01 ; réparations à l'école, $18.30 ; fournitures d'école, $6.33	34 64	
Soin de l'école et nettoyage, $17.20 ; bois, 9½ cordes, $34	51 20	
Balance, 30 juin 1899	50 41	
	334 53	334 53

45.—Iroquois de Caughnawaga, Qué.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		8,257 39
Charlemagne & Lac Ouareau Lumber Co., droit sur bois d'équarrissage		705 35
Montant transféré au compte courant pour couvrir excédent de dépense		253 19
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $705.35	70 53	
Balance, 30 juin 1899	9,145 40	
	9,215 93	9,215 93
Compte courant.		
Intérêt sur $1,040 à 6 p. 100, $7,217.39 à 3 p. 100		278 92
Compensation pour améliorations sur terrains pris pour routes		210 00
Charlemagne & Lac Ouareau Lumber Co., rente foncière		54 00
Cie du chemin de fer Can. du Pac., loyer de passage pour tuyaux à eau		3 00
" " " expropriation		120 00
J. Fyfe, achat de pierres du vieux moulin La Tortue		5 00
N. Bayard, loyer de la ferme J. Splyeris		35 00
A. Boudrais, loyer de la ferme L. Zacharie		75 00
J. Boyer, loyer de la ferme A. Bellefeuille		93 00
A. Brosseau, loyer d'habitation dans la vieille maison du G.T.		12 00
J. Dubuc, loyer de la ferme de B. Monture		50 00
J. B. Mallette, loyer de la ferme de J. B. Jock		220 00
Censitaires des Seigneurs du Saut-Saint-Louis, rente seigneuriale		321 59
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $865.59	51 93	
Montant transféré du compte du capital pour couvrir l'excédent de dépense	253 19	
Gard. de barrière, $48 ; organiste, $25 ; huissier audiencier, $1 ; loyers dist., $438.	512 00	
Rétribution du missionnaire (page G.—143) $50 ; mesurer pierre, $86.54	136 54	
Services d'avocats, J. S. Hall, C.R., $3 ; R. Taschereau, $84	87 00	
Vaccination des sauvages, $25 ; vaccin, $5.02 ; cercueil, $3	33 02	
Matériel et réparation de ponts, $39.53 ; réparer clôture, $10.05	49 58	
Dépenses des délégués à Ottawa, $2.75 ; inspection d'école, $10	12 75	
Deniers payés à des sauvages pour améliorations et expropriations	330 00	
Traduction d'avis d'élection, $7 ; perception de loyers, $4.50	11 50	
	1,477 51	1,477 51

46.—Iroquois de Saint-Régis, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		55,741 11
Ministère des Chemins de fer et Canaux, achat de partie de l'île Spencer		65 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $65	6 50	
Balance, 30 juin 1899	55,799 61	
	55,806 11	55,806 11
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		1,425 32
Intérêt : $26,000 à 6 p. 100. ; $31,166.43 à 3 p. 100		2,494 99
G. A. Binion, loyer d'île extérieure de Presqu' Ile, 12 m. au 1er janvier 1899		20 00
Mme B. Colquhoun, loyer de l'île du col. Lewis, 12 m. au 1er janvier 1899		14 00
Ministère des Douanes, loyer d'emplacement à St-Régis, 12 m. au 1er janv. 1900		30 00
Mme M. S. Eamer, loyer de partie du lot 3, île du Sheik, 12 m. au 1er janv. 1899		3 73
E. Easterbrooks, loyer de la ferme sur l'île Cornwall, 12 m. au 1er janvier 1900		10 00
J. Hamilton, loyer de l'île Hamilton, 12 m. au 1er janvier 1899		20 00
J. Hutton, loyer de l'île Drummond, 12 m. au 1er janvier 1899		7 57
W. Irwin, loyer jusqu'au 1er janvier 1898, pour le lot 5*a*, rang 3, Dundee		20 00
J. A. Langelier, loyer de partie du lot 3, île du Sheik, 12 m. au 1er janv. 1898		0 16
D. B. Mackenman, loyer de l'île Stanley, 12 m. au 1er janvier 1899		6 00
J. Quinn, loyer de l'île aux Canards, 12 m au 1er janvier 1899		3 00
A. S. Raymond, loyer de part. des lots 5 et 6, île du Sheik, 12 m. au 1er janv. 1899		9 15
J. Raymond, loyer du lot 4, île du Sheik, 12 m. au 1er janvier 1899		9 77
Mme G. Renshaw, loyer de l'île de Summer, 12 m. au 1er janvier 1898		7 00
Mlle O. Stein, loyer de l'île Loux, 12 m. au 1er janvier 1899		2 50
Mme P. Summer, loyer de l'île Spencer, 12 m. au 1er janvier 1899		20 00
D. S. Tilton, loyer de partie du lot 3, île du Sheik, 12 m. au 1er janvier 1898		0 52
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $183.40	11 00	
A reporter	11 00	4,103 71

46.—Iroquois de Saint-Régis—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ cts.	$ c.
Report	11 00	4,103 71
Appointements de missionnaire et instituteurs (p. G—143), $825 ; secours, $9.99	834 99	
Chefs, 5, $25 ; commis, $5 ; organiste, $10 ; sacristain, $18 ; interprète, $3	61 00	
Avances pour frais de voyages *re* émeutes : J. A. Macrae, $225 ; E. L. Newcombe, $200 ; l'hon. C. Fitzpatrick, $20 ; A. P. Sherwood, $290	735 00	
Services d'avocats : J. Broport, C.Q., $161.67 ; A. E. Mitchell, $410.21	871 88	
Intérêt distribué, $32.15 ; frais de voyages pr des sauvages, $20.80	52 95	
Entretien d'un sauvage à l'asile, $53.52 ; frais d'inhumation, $36	89 52	
Dépenses des élèves à l'école industrielle	22 84	
Provisions pour journaliers sur chemins, $28.53 ; honoraires de constables, $23.35	51 88	
Honoraires de magistrat et frais de cour, $73.20 ; inspection d'écoles, $23.45	96 65	
Houille pour maisons d'écoles, $42.25 ; papeterie, $8.46 ; réparer m. d'écoles, $3.85	54 56	
Nettoyer m. d'écoles, $35.65 ; menus paiements, $5 25	40 90	
Balance, 30 juin 1899	1,180 54	
	4,103 71	4,103 71

46*a*—Iroquois de Saint-Régis—Fonds des terres.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898 ; $2,844.85 ; intérêt sur $2,844.85, $85.35		2,930 20
Achat du lot 8*a*, Dundee, $1,538.20 ; honoraires de notaire, $45.80	1,584 00	
Township de Dundee, changement de taxe	196 73	
Balance, 30 juin 1899	1,149 47	
	2,930 20	2,930 20

47—Sauvages du lac Saint-Jean, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		2,871 16
Paiements sur ventes de terres : J. Barret, $8.40 ; I. Belleau, $16.80 ; A. Bertrand, $8.40 ; J. Bonneau, $16.80 ; E. Bouchard, $39.82 ; L. Bouchard, $8.40 ; V. Bouchard, $65.52 ; J. Constantin, $8.40 ; N. Doucet, $25.20 ; S. Du Tremblay, $8.40 ; T. Du Tremblay, $8.40 ; Chas. Fortin, $19.32 ; Cléop. Fortin, $4.20 ; C. Gagnon, $8.40 ; E. Gagnon, $8.40 ; Eugène Gagnon, $8.40 ; G. Gagnon, $8.40 ; C. Grenier, $19.20 ; T. Heazle, $21.75 ; E. Hudon, $8.77 ; Z. Lalancette, $10.71 ; Henri Marcotte, $8.40 ; J. L. Marcotte, $8.40 ; D. Néron, $8.40 ; A. Paradis, $8.40 ; G. Paradis, jeune, $8.40 ; J. Paradis, $8.40 ; G. Paradis, aîné, $8.40 ; A. Parent, $8.40 ; Edmond Parent, $10.47 ; Ernest Parent, $27.76 ; J. T. Parent, $8.40 ; X. Parent, $8.40 ; E. Potvin, $8.40 ; G. B. Potvin, $8.40 ; O. Potvin, $8.40 ; P. A. Potvin, $16.80 ; P. Savard, $16.80 ; S. Simard, $4.20 ; J. B. St. Pierre, $8.40 ; E. Tanquay, $39.60 ; C. Tremblay, $8.40 ; T. Tremblay, $8.40 ; Télesphore Tremblay, $59.30 ; A. Villeneuve, $8.40 ; P. Villeneuve, $113.08 ; J. B. Voyer, $16.80		779 70
Fonds d'administration, commissions sur perceptions, 10 p. 100 sur $779.70	77 97	
J. O. Tremblay, arpentage de la réserve Ouiatchouan	400 00	
Balance, 30 juin 1899	3,172 89	
Compte courant.	3,650 86	3,650 86
Balance, 1er juillet 1898, $210.07 ; intérêt sur $3,081.23, $92.44		302 51
Cie de la Baie-d'Hudson : loyer, 12 mois au 7 oct. 1899		1 00
Amendes pour infraction à la loi de tempérance : J. Cleary, $25 ; M. Gagnon, $50 ; J. Tremblay, $25		100 00
R. P. Vallée, J. P., remboursement de frais *re* Jos. Tremblay		6 55
Fonds d'administration, commissions sur perceptions, 6 p. 100 sur $107.55	6 45	
Services d'avocat, C. O. Labrecque, $70 ; frais de magistrats, $13.60	83 60	
Frais de constables, $102.45 ; balance, 30 juin 1899, $217.56	320 01	
	410 06	410 06

48—Sauvages du lac des Deux-Montagnes, Qué.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		2,669 80
Charlemagne and Lac Ouareau Lumber Co., droits sur bois de construction		352 67
Fonds d'administration, commissions sur perceptions, 10 p. 100 sur $352.67	35 26	
Balance, 30 juin 1899	2,987 21	
	3,022 47	3,022 47
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898		133 84
Intérêt : $345.44 à 6 p. 100 ; $2,458.20 à 3 p. 100		94 48
Charlemagne and Lac Ouareau Lumber Co., loyer de terrain		27 00
Hawkesbury Lumber Co., loyer d'une île, 12 m. au 30 nov. 1898		16 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $43	2 58	
Frais d'inhumation, $4.70 ; secours, $45.74 ; fr. de voyage des enfants, $42.15	92 59	
Chaloupe, $20 ; loyer de maison d'école, $22.50 ; inspection, $10	52 50	
Gardien d'écoles, $18.75 ; prix pour écoles, $10	28 75	
Balance, 30 juin 1899	94 90	
	271 32	271 32

49.—Sauvages de Témiscamingue, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		16,015 58
R. H. Klock et Cie, droits sur bois de construction		99 67
Ventes de terres : H. Bouley, $17.16 ; A. Bourbonnais, $46.24 ; B. Legault, $58.44 ; E. Marcoux, $45 ; Pères Oblats, $9 ; N. Tossie, $14.79, déposé en plus sur ventes, 32c		190 95
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $290.62	29 06	
E. J. Rainboth, arpenter subdivision de réserve	2,008 20	
Main-d'œuvre aux chemins et ponts	100 00	
Balance, 30 juin 1899	14,168 94	
	16,306 20	16,306 20
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $273.84 ; intérêt sur $16,289.42, $488.68		762 52
Rév. Pères Oblats, pour améliorations sur terrains achetés		387 00
R. H. Klock et Cie, loyer de terrain pour coupe de bois		180 00
M. J. Malone, 6 mois de loyer au 31 juillet 1899		5 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $185	11 10	
Paiements pour améliorations sur les terres, $387 ; salaires des chefs, $70	457 00	
Secours, $95.61 ; médicaments, $8.25 ; soins de médecin, $46.85	150 71	
Chaux, $19.50 ; loyer de la salle du conseil, $18 ; transport, $8.97	46 47	
Nettoyer maison d'école, $16 ; papeterie pour école, $8.46 ; réparations, $5	29 46	
Balance, 30 juin 1899	639 78	
	1,334 52	1,334 52

50.—Sauvages de la rivière Désert, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		21,937 82
Droits sur bois de construction : F. Bennet, $5.08 ; Cie Gilmour et Hughson, $322.51 ; A. Labelle, $5.20 ; C. Logue, $7.77		340 56
Paiements sur ventes de terres : F. Bennett, $44.52 ; A. Bertrand, $45.40 ; vén. évêque Bond, $68.70 ; E. Boutin, $42 ; Cavanaugh, Frères, $83.79 ; T. Dechaine, $138.50 ; J. Donovan, $64 ; H. T. Flynn, $58.60 ; C. Logue, $50.60 ; S. Martineau, $37.91 ; E. A. Mulligan, $1 ; M. E. McAuley, $28.82 ; A. Roy, $3		666 84
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,007.40	100 77	
Balance, 30 juin 1899	22,844 45	
	22,945 22	22,945 22

DOC. DE LA SESSION No 1

50.—Sauvages de la rivière Désert, Qué.—*Fin.*

Compte courant.	Dt. $ c.	Av. $ c.
Balance, 1er juillet 1898		463 49
Intérêt, $3,135.38 à 6 p. 100 ; $19,265.93 à 3 p. 100		766 10
Cavanagh, Frères, pour améliorations sur terrain acheté		120 00
Cie Gilmour et Hughson, rente de fonds de bois		60 00
Loyers perçus : M. Baird, $20.60 ; A. Bertrand, $9 ; Rév. évêque Bond, $22 ; T. Boyd, $11 ; P. Brady, $20 ; D. Budge, $10.80 ; J. Corrigall, $18 ; J. Donovan, $12 ; J. Dumont, $7 ; W. C. Edwards, $37 ; Cie Gilmour et Hughson, $12 : M. Goldberg, $9 ; I. Indleman, $7.50 ; W. Lécuyer, $14.70 ; C. Logue, $24 ; W. Logue, $6 ; A. Martineau, $16 ; S. Martineau, $11.40 ; O. Millmore, $1 ; J. Moar, $5.25 ; S. Morrisette, $2 ; E. A. Mulligan, 75c. ; J. McAuley, $33.75 ; T. McGrath, $9 ; F. Nadon, $10.25 ; Pères Oblats, $6 ; Congrégation presbytérienne, $14 ; J. Quail, $30 ; W. J. Ramsay, $43.90 ; W. Ryan, $2.25 ; syndics d'école, $11 ; Mme P. Spittal, $11		448 15
Fermages de pâturages : A. Achier, $2 ; T. Boyd, $1.50 ; Mme P. Carroll, $2 ; T. Dechaîne, $2.50 ; D. Desmarais, $2.50 ; Mme L. Dion, $1 ; M. Goldberg, $2.50 ; J. Groulx, $2.50 ; J. Lavallée, $2 ; J. Moare, $2.50 ; Mme Morrin, $1.25 ; P. Therrien, $1.50 ; J. R. Tremblay, $1		24 75
Amende pour infraction à la loi de tempérance : $65 ; chèque en circul., 11c		65 11
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $597.90	35 87	
Appoint. du médecin et de l'instituteur (page G—144) $400 ; chaux, 42 m., $16.80	416 80	
Chef, $125 ; sous-chefs, 2, $87.50 ; interprète, $40 ; constable, $41.90 ; pensionnaires, $75	369 40	
Paiements aux sauvages pour améliorations sur terrain	120 00	
Intérêt distribué, $569.40 ; loyers distribués, $117	686 40	
Vaccin, $5 ; pension et habillement pour J. Lavigne $12.50	17 50	
Matériel et main-d'œuvre à la fourrière $58.26 ; frais de messag., 25c	58 51	
Nettoyage d'école, $9 ; prix, $5 ; papeterie pour école, $15.73	29 73	
Balance, 30 juin 1899	213 39	
	1,947 60	1,947 60

51.—Sauvages Songhees, C.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		9,573 01
Balance, 30 juin 1899	9,573 01	
	9,573 01	9,573 01
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $2,006.80 ; intérêt sur $11,579.81, $347.39		2,354 19
Mme. J. Bales, loyer de lots sur la réserve, 12 m. au 6 janv. 1899		75 00
P. Everett, loyer de lots sur la réserve, 12 m. au 1er janv. 1899		102 00
W. Turpel, loyer de chantier de construction, 12 m. au 28 fév. 1899		240 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $417	25 02	
Salaire du constable (Page G—144), $240 ; taxes d'eau, $16.87	256 87	
Poser rob. sur conduites et service d'eau $60 ; cerceuils, 5, $30	90 00	
Secours aux malades et indig. : poudre à pâte, 70 btes, $14 ; bœuf, 1,104 liv., $90.50 ; biscuits, 45 liv., 1 boîte, $5.15 ; farine, 7,600 liv., $200.10 ; riz, 399 liv., $27.55 ; sucre, 859 liv., $45.71 ; thé, 96½ liv., $41.20 ; tabac, 18 liv., $13.50 ; habillem. d'enfants, 11, $22 ; flanelle grise, 565 vgs, $84.75 ; pantalons, 43 paires, $34.04 ; indienne, 215 vgs, $17.20 ; chaussures, 2 prs, $3.90 ; menus articles, $13.80	613 40	
Four. d'éc. : vidange, $4.50 ; houille, 1 ton, $5.50 ; peignes et brosses, $1.75 ; bois de serv. et répar., $13.85 ; papeterie, $6.66 ; bois, 1 corde, $4.50 ; m. art. $3.	39 76	
Balance, 30 juin 1899	1,746 14	
	2,771 19	2,771 19

52.—Sauvages de Cowichan, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		60 02
Balance, 30 juin 1899	60 02	
	60 02	60 02
Compte courant.		
Balance, 1er juillet, 1898, $132.40 ; intérêt sur $192.42, $5.77		138 17
Balance, 30 juin 1899	138 17	
	138 17	138 17

53.—Sauvages de Musqueam, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		113 11
Balance, 30 juin 1899	113 11	
	113 11	113 11
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $36.42 ; intérêt sur $149.53, $4.49		40 91
Balance, 30 juin 1899	40 91	
	40 91	40 91

54.—Sauvages de Squamish, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		86 46
Balance, 30 juin 1899	86 46	
	86 46	86 46
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $10.39 ; intérêt sur $96.85, $2.91		13 30
Balance, 30 juin 1899	13 30	
	13 30	13 30

55.—Bande de la rivière Harrison, C.-B.		
Capital		
Balance, 1er juillet 1898		14 96
Balance, 30 juin 1899	14 96	
	14 96	14 96
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $16.90 ; intérêt sur $31.86, 96c.		17 86
Balance, 30 juin 1899	17 86	
	17 86	17 86

56.—Sauvages de Quamichan, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		11 16
Balance, 30 juin 1899	11 16	
	11 16	11 16
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $4.88 ; intérêt sur $16.04, 48c		5 36
Balance, 30 juin 1899	5 36	
	5 36	5 36

57.—Bande de Chemainus, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		368 89
Bœufs, 1 attelage, $120 ; balance, 30 juin 1899, $248.89	368 89	
	368 89	368 89
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $31.91 ; intérêt sur $400.80, $12.02		43 93
Balance, 30 juin 1899	43 93	
	43 93	43 93

58.—Bande de Chillaheetsa, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		2 14
Balance, 30 juin 1899	2 14	
	2 14	2 14
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $1.09 ; intérêt sur $3.23, 10c		1 19
Balance, 30 juin 1899	1 19	
	1 19	1 19

59.—Bande de Saint-Pierre, Man.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		107 41
Gouvernement du Manitoba, pour l'usage de droit de passage		300 00
Droits sur bois de constr. : A. J. McLeod, $7 ; T. Reindeer, $1 ; R. Stephen, $1.25		9 25
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $309.25	30 92	
Transfert au compte courant pour couvrir les dépenses en plus	53 25	
Balance, 30 juin 1899	332 49	
	416 66	416 66
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $65 61 ; intérêt sur $173.02, $5.19		70 80
Transfert du compte du capital pour couvrir les dépenses en plus		53 25
Amende pour v. de boiss., $30 ; fonds d'admin., commiss., 6 p. 100 sur $30, $1.80	1 80	30 00
J. C. McRae, services et dépenses dans des causes de vente de boissons	31 00	
Câble métallique et poulies pour passeur, $117 ; tabac, 5 liv., $4.25	121 25	
	154 05	154 05

60.—Bande de la rivière de la Tête-Ouverte, Man.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		47 71
Balance, 30 juin 1899	47 71	
	47 71	47 71
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $6.33 ; intérêt sur $54.04, $1.62		7 95
Amende pour v. de boiss., $25 ; fonds d'admin., commiss., 6 p. 100, $25, $1.50	1 50	25 00
Balance, 30 juin 1899	31 45	
	32 95	32 95

61.—Bande des Petites-Fourches, Ont.		
Balance, 1er juillet 1898, $37.69 ; intérêt sur $37.69, $1.13		38 82
Balance, 30 juin 1899	38 82	
	38 82	38 82

62.—Bande de la rivière Rosseau, Man.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		1,968 72
Fil métallique barbelé, 4,567 liv., $159.85 ; bestiaux, 22 têtes, $563 ; transp., $34.	756 85	
Balance, 30 juin 1899	1,211 87	
	1,968 72	1,968 72
Compte courant.		
Intérêt sur $1,968.72, $59.06 ; vente d'animaux, $70		129 06
Produits de vente de foin, $110.24 ; vente de peau, $2.25		112 49
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $182.49	10 94	
Appointements d'un instructeur d'agriculture, $100 ; forgeage, $14.83	114 83	
Crampes de clôture, $2.50 ; rev. de fourrière, $3 ; échange sur bœuf, $4	9 50	
Blé, 177½ boiss., $92.29 ; balance, 30 juin 1899, $13.99	106 28	
	241 55	241 55

63.—Bande de Fort-Alexandre, Man.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898, $27.72 ; droits sur bois coupé par les sauvages, $20.60		48 32
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $20.60	2 06	
Balance, 30 juin 1899	46 26	
	48 32	48 32
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $56.35 ; intérêt sur $84.07, $2.52		58 87
Provisions, $4.90 ; vert de Paris, $10 ; balance, 30 juin 1899, $43.97	58 87	
	58 87	58 87

64.—Sauvages de Tabusintac, N.-B.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		225 00
Balance, 30 juin 1899	225 00	
	225 00	225 00
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $61.99 ; intérêt sur $286.99, $8.61		70 60
Balance, 30 juin 1899	70 60	
	70 60	70 60

65.—Sauvages du lac Traverse, Man.

Balance, 1er juillet 1898, $30.97 ; intérêt sur $30.97, 93c		31 90
Balance, 30 juin 1899	31 90	
	31 90	31 90

66.—Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.

Balance, 1er juillet 1898, $33 ; intérêt sur $33, 99c		33 99
Services d'avocat, S. D. McLennan, $10; rétrib. de constable, $8.30	18 30	
Balance, 30 juin 1899	15 69	
	33 99	33 99

67.—Sauvages du Nouveau-Brunswick.

Balance, 1er juillet 1898, $5,521.68 ; intérêt sur $5,521.68, $165.65		5,687 33
Cie du ch. de fer Can. du Pac., loyer de la traverse du ch. de fer		0 25
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur 25c	0 01	
Annonce, $8.65 ; balance, 30 juin 1899, $5,678.92	5,687 57	
	5,687 58	5,687 58

68.—Sauvages de Tobique, N.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		13,140 56
Droits sur bois coupé : W. D. Appleby, $1.20 ; A. Armstrong, $3.20 ; J. E. Armstrong, $10.80 ; Hon. G. T. Baird, $428.41 ; A. J. Beveridge, $341.75 ; C. Craig, $2.60 ; Columbus Craig, $2.80 ; Wm. Johnston, $2.40 ; R. Loveby, $1.60 ; D. Larlee, $2 ; E. W. Larlee, $2.50 ; J. E. Mallory, $2.80 ; J. McNair, $2 ; C. L. Olmstead, $2.40 ; G. Wilson, $2		808 46
Gouvernement du Nouveau-Brunswick, terrain pris pour chemins		200 00
Hon. G. T. Baird, en entier pour lots 49 et 50, comté de Victoria		99 00
Hon. G. T. Baird, 1er et 2e versements sur lot 64, comté de Victoria		100 75
Louisa Craig, 2e versement sur lot 60, comté de Victoria		21 20
G. Hudson, dernier versement sur la moitié du lot 43, comté de Victoria		15 00
C. H. Larlee, 3e versement sur lot 7, comté de Victoria		50 00
K. Larlee, 1er versement sur la moitié E. du lot 58, comté de Victoria		10 00
Mme G. F. Street, intérêt sur versement sur lot 21, comté de Victoria		15 55
D. Walker, dernier versement sur la moitié N. du lot 29, comté de Victoria		78 20
Jas. Wallace, 2e versement sur la moitié S. du lot 29, comté de Victoria		25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,423.16	142 31	
Balance, 30 juin 1899	14,421 41	
	14,563 72	14,563 72

68.—Sauvages de Tobique, N.-B.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, $405.56 ; intérêt sur $13,546.72 ; $406.38		811 94
Hon. G. T. Baird, renouvellement de licence de coupe de bois, n° 71, 2 ans		46 50
A. J. Beveridge, renouvellement de licence de coupe de bois n° 70, 2 ans		60 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $106.50	6 36	
Rétrib. du missionnaire (p. G—144) $100 ; salaire du chef, $50 ; fossoyeur, $40	190 00	
Soins médicaux : F. N. Welling, M.D., $50.70 ; R. B. Wiley, M.D., $40.50	91 20	
Frais de procès rel. à la vente des liqueurs, $5.45 ; rép. l'école, $9	14 45	
Fournit. aux nécessiteux ; vêtements, $15.71 ; provisions, $200.60 ; bois, $5	221 31	
Bois pour église et demeure du prêtre, $10 ; frais d'inhumation, $2.58	12 58	
Bois pour école, $10 ; papeterie pour école, $4.44	14 44	
Prime d'assurance, $12 ; transfert du compte de l'arpentage, $20	32 00	
Balance, 30 juin 1899	336 10	
	918 44	918 44

69.—Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard.		
Balance, 1er juillet 1898, $4.05 ; intérêt sur $4.05, 12c		4 17
Balance, 30 juin 1899	4 17	
	4 17	4 17

70.—J. B. Clench		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		725 06
Balance, 30 juin 1899	725 06	
	725 06	725 06
Compte courant.		
Balance. 30 juin 1898, $1,346.72 ; intérêt sur $2,071.78, $62.16		1,408 88
Balance, 30 juin 1899	1,408 88	
	1,408 88	1,408 00

71.—Micmacs de Maria, Qué.		
Balance, 1er juillet 1898, $25.10 ; intérêt sur $25.10, 75c		25 85
Balance, 30 juin 1899	25 85	
	25 85	25 85

72.—James Menass.		
Balance, 1er juillet 1898, $52.92 ; intérêt sur $52.92, $1.59		54 51
Balance, 30 juin 1899	54 51	
	54 51	54 51

73.—William Wabbuck.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		2,000 00
Balance, 30 juin 1899	2,000 00	
	2,000 00	2,000 00
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $363.12 ; intérêt sur $2,363.12, $70.90		434 02
Entretien de Mme Wabbuck, $50 ; dépenses d'hôpital, $58.25	108 25	
Balance, 30 juin 1899	325 77	
	434 02	434 02

77.—Réserve de Pomquet, N.-E.		
J. R. McDonald, loyer pour jardins des sauvages au 1er juillet 1899		41 00
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 p. 100 sur $41	2 46	
Réparations à l'église	38 54	
	41 00	41 00

78.—Bande de Nipegon, Ont.		
Amende p. vente de boiss. $25 ; fonds d'adm. commiss., 6 p. 100 sur $25, $1.50	1 50	25 00
Balance, 30 juin 1899	23 50	
	25 00	25 00

80.—Sauvages de la Pointe-Grondine, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		10,014 13
W. & A. McArthur Co,. droits sur bois coupé en 1897, 1898 et 1899		1,609 69
Sauvages de la Pointe-Grondine, droits sur bois de corde		63 40
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,673.09	167 30	
Balance, 30 juin 1899	11,519 92	
	11,687 22	11,687 22
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $528.50 ; intérêt sur $10,542.63, $316.28		844 78
Burton, Frères, loyer de terrain de coupe de bois au 30 avril 1900		48 00
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 p. 100 sur $48	2 88	
Rétribution de médecin (page G—144) $13.56 ; intérêt distribué, $600	613 56	
Chaux, $1.50 ; balance, 30, juin 1899, $274.84	276 34	
	892 78	892 78

81.—Sauvages de la baie du Poisson-Blanc, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		2,389 49
Balance, 30 juin 1899	2,389 49	
	2,389 49	2,389 49
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $1,567.97 ; intérêt sur $3,957.46, $118.72		1,686 69
Amende p. vente de boissons, $25 ; fonds d'administ., 6 p. 100 sur $25, $1.50	1 50	25 00
Balance, 30 juin 1899	1,710 19	
	1,711 69	1,711 69

82.—Sauvages de la baie du Poisson-Blanc, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		25,937 11
Balance, 30 juin 1899	25,937 11	
	25,937 11	25,937 11
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $971.58 ; intérêt sur $26,908.69, $807.26		1,778 84
Amende p. vente de boiss., $25 ; fonds d'adm., commiss., 6 p. 100 sur $25, $1.50.	1 50	25 00
Rétribution de médecin, (page G—144) $375 ; intérêt distribué, $503.16	878 16	
Rétribution du chef, $30 ; bois pour école, 40 cordes, $40	70 00	
Inspecter école, $7.80 ; nettoyer et réparer école, $7.45	15 25	
Chaux, $3.34 ; fournitures d'école, $17.34 ; secours, $30	50 68	
Balance, 30 juin 1899	788 25	
	1,803 84	1,803 84

83.—Bande de Kyuquoh, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $119.88 ; intérêt sur $119.88, $3.60		123 48
W. J. Feker, licence de commerce, 12 mois au 22 sept. 1899		25 00
Stockham et Dowley, licence de commerce, 12 mois au 19 août 1899		25 00
Victoria Sealing & Trading Co., loyer de terrain, 12 mois au 25 avril 1899		25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $75	4 50	
Balance, 30 juin 1899	193 98	
	198 48	198 48

84.—Sauvages de Hope, C.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		3,621 51
Balance, 30 juin 1899	3,621 51	
	3,621 51	3,621 51
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $733.92 ; intérêt sur $4,355.43, $130.66		864 58
Enclume, $10 ; soufflet de forge, $7.60 ; marteaux, 2, $2.65 ; bineuse, $12	32 25	
Harnais, 3 paires, $93 ; scies de travers, 2, $11.20 ; charrues, 2, $36	140 20	
Chariot, $70 ; transport, $7.51 ; petits outils, $8.25	85 76	
Balance, 30 juin 1899	606 37	
	864 58	864 58

85.—Bande de Pagonakeshick, Man.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		940 03
Balance, 30 juin 1899	940 03	
	940 03	940 03
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $485.93 ; intérêt sur $1,425.96, $42.78		528 71
Balance, 30 juin 1899	528 71	
	528 71	528 71

90.—Sauvages du lac de l'Aigle, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898	.....	2,706 85
Balance, 30 juin 1899	2,706 85	
	2,706 85	2,706 85
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $434.13 ; intérêt sur $3,140.98, $94.23	.....	528 36
Argen. p. cent. à loi des liq., $25 ; fonds d'adm., comm. de 6 p. 100 sur $25, $1.50	1 50	25 00
Balance, 30 juin 1899	551 86	
	553 36	553 36

91.—Sauvages du lac du Flux et Reflux, Man.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898	.....	148 50
Bardeaux, 3½ M., $20 ; balance, 30 juin 1899, $128.50	148 50	
	148 50	148 50
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $6.53 ; intérêt sur $155.03, $4.65	.....	11 18
Balance, 30 juin 1899	11 18	
	11 18	11 18

92.—Sauvages de Ristigouche, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898	.....	325 59
Droits sur bois : W. P. Gray, $86.83 ; W. Glover, $5.40 ; J. P. Mowat, $60	.....	152 23
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $152.23	15 22	
Bois, etc., pour geôle, $146.08 ; balance, 30 juin 1899, $316.52	462 60	
	477 82	477 82
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $10.89 ; intérêt sur $336.48, $10.09	.....	20 98
Balance, 30 juin 1899	20 98	
	20 98	20 98

93.—Sauvages de Sainte-Marie, N.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898	.....	45 94
Balance, 30 juin 1899	45 94	
	45 94	45 94
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $81.13 ; intérêt sur $127.07, $3.81	.....	84 94
Balance, 30 juin 1899	84 94	
	84 94	84 94

94.—Sauvages d'Okanagan, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898..	.....	191 52
Balance, 30 juin 1899.	191 52	
	191 52	191 52
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $35.36 ; intérêt sur $226.88, $6.81	.....	42 17
Balance, 30 juin 1899	42 17	
	42 17	42 17

95.—Sauvages de Wabigoon, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898..	.....	31 21
Balance, 30 juin 1899	31 21	
	31 21	31 21
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $81.90 ; intérêt sur $113.11, $3.40	.....	85 30
Balance, 30 juin 1899	85 30	
	85 30	85 30

96.—Marion Tenesco Comondo.		
Balance, 1er juillet 1898, $1,000 ; intérêt sur $1,000, $30	....	1,030 00
M. T. Comondo, paiement d'intérêt	22 50	
Balance, 30 juin 1899	1,007 50	
	1,030 00	1,030 00

97.—Bande de Chehalis, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $4,680.31 ; intérêt sur $4,680.31, $140.40	.....	4,820 71
Balance, 30 juin 1899	4,820 71	
	4,820 71	4,820 71

98.—Sauvages du comté de Cumberland, N.-E.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898	.....	155 16
Balance, 30 juin 1899	155 16	
	155 16	155 16
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $50.60 ; intérêt sur $205.76, $6.17	.....	56 77
Balance, 30 juin 1899	56 77	
	56 77	56 77

99.—Peter Tenesco et Chas. Tenesco Dubé.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, $1,873.95 ; intérêt sur $1,873.95, $56.22		1,930 17
P. Tenesco, paiement d'intérêt	56 14	
Balance, 30 juin 1899	1,874 03	
	1,930 17	1,930 17

100.—Bande d'Une-Flèche, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $59,15 ; intérêt sur $59.15, $1.78		60 93
Paiement sur lieuse, $59.15 ; balance, 30 juin 1899, $1.78	60 93	
	60 93	60 93

101.—Sauvges de Port-Medway, N.-E.		
Balance, 1er juillet 1898, $277.89 ; intérêt sur $277.89, $8.34		286 23
R. R. McLeod, loy., 12 m. au 8 sept. 1898, lots 1 à 7, riv. du Chat-Sauvage, N.-E.		100 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $100	6 00	
Balance, 30 juin 1899	380 23	
	386 23	386 23

102.—Sauvages de la réserve 38A, Traité 3, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		1,883 77
Balance, 30 juin 1899	1,883 77	
	1,883 77	1,883 77
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $243.55 ; intérêt sur $2,127.32 à 3 p. 100, $63.82		307 37
Amende pour vente de liqueur remise par l'insp. Levêque		25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $25	1 50	
Balance, 30 juin 1899	330 87	
	332 37	332 37

103.—Sauvages de Eel-Ground, N.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $702.48 ; intérêt sur $702.48, $21.10		723 58
Thos. Norton, dr its sur bois, 7,750 pds de billots d'épinette blanche		15 50
Kate C. Quighley, loyer de pêcherie jusqu'au 1er sept. 1899		50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions : 10 p. 100 sur $15.50, droits sur bois : 6 p. 100 sur $50 de loyer	4 55	
Annonce, $1 ; intérêt distribué, $49.95	50 95	
Pension et passages de sauvages, $8 ; secours, $26.50	34 50	
Matériaux p. nettovage de maisons, $23.70; arp. de la rés. du Grand-Trou, $29.50	53 20	
Balance, 30 juin 1899	645 88	
	789 08	789 08

104.—Héritiers de John Williams et Anne Ketsetsaronkwa.		
Balance, 1er juillet 1898, $302.89 ; intérêt sur $302.89, $9.09		311 98
Balance, 30 juin 1899	311 98	
	311 98	311 98

105.—Sauvages de la Grande-Ile, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		2,312 27
Balance, 30 juin 1899	2,312 27	
	2,312 27	2,312 27
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $377.99 ; intérêt sur $2.690.26, $80.70		458 69
Balance, 30 juin 1899	458 69	
	458 69	458 69

106.—Sauvages du lac du Cygne, Man.		
Balance, 1er juillet 1898, $471.75 ; intérêt sur $471.75, $14.15		485 90
Ch. de f. Pacifique-Nord et Manitoba, terrain pour gare		34 50
S. R. Marlatt, produit de vente de foin		84 99
Fonds d'administration, commission sur perceptions : 10 pour 100 sur $34.50 ; 6 pour 100 sur $84.99	8 54	
Salaire de l'instructeur d'agriculture, $180 ; faucheuse, $46 ; râteau, $24	250 00	
Sulfate de cuivre, 25 liv., $3.25 ; génisses, 10, $220 ; bœufs, 2, $80	303 25	
Houes à jardin, 6, $3 ; balance, 30 juin 1899, $40.60	43 60	
	605 39	605 39

107.—Sauvages de Spellamcheen.		
Balance, 1er juillet 1898, $800.38 ; intérêt sur $800.38, $24.01		824 39
Balance, 30 juin 1899	824 39	
	824 39	824 39

108.—Réserve de Numikamis, C.-B.		
George Logan, loyer de 12 acres pour minage, 1 an au 16 sept. 1899		12 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $12	0 72	
Balance, 30 juin 1899	11 28	
	12 00	12 00

109.—Bande de Kesekoweenew, Man.		
Balance, 1er juillet 1898, $23.50 ; intérêt sur $23.50, 70c.		24 20
Amende pour ventes de liqueur		75 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $75	4 50	
Charrue à défoncer, $17 ; balance, 30 juin 1899, $77.70	94 70	
	99 20	99 20

110.—Sauvages de Skwah, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $195.77 ; intérêt sur $195.77, $5.87		201 64
R. C. Garner, loyer du lot, 10 m. au 30 sept. 1897		10 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $10	0 60	
Balance, 30 juin 1899	211 04	
	211 64	211 64

111.—Sauvages de la Kootenay inférieure, C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Cie de ch. de fer Bedlington et Nelson, achat de droit de passage		1,147 97
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,147.97	114 79	
Balance, 30 juin 1899	1,033 18	
	1,147 97	1,147 97

112.—Sauvages du lac Sumas, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $112.18 ; interêt sur $112.18, $3.36		115 54
Harnais, $35 ; pioches, 6, $6 ; charrue, $18 ; pelles, 6, $6	65 00	
Eboueurs, 2, $20 ; carvelles, 150 liv. $6 ; fret, $1.90	27 90	
Palonniers, 1 jeu, $4.50 ; balance, 30 juin 1899, $18.14	22 64	
	115 54	115 54

113.—Bande du lac Manitoba, Man.

Balance, 1er juillet 1898, $1.07 ; intérêt sur $1.07, 3c		1 10
Balance, 30 juin 1899	1 10	
	1 10	1 10

114.—Réserve des Frères, N.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $21.36 ; intérêt sur $21.36, 64c		22 00
Balance, 30 juin 1899	22 00	
	22 00	22 00

115. Sauvages du Banc-Rouge, N.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $1,857.72 ; intérêt sur $1,857.72, $55.74		1,913 46
Kate C. Quighley, loyer de pêcherie, 12 m. au 1er sept. 1899		50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $50	3 00	
Intérêt distribué, $50 ; secours, $49.41 ; voyage d'un sauvage, $3.50	102 91	
Arpentage de la réserve du Grand-Trou, $45.50; balance, 30 juin 1899, $1,812.05	1,857 55	
	1,963 46	1,963 46

116.—Sauvages de l'Eglise-Brulée, N.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $288.45 ; intérêt sur $288.45, $8.65		297 10
Chaux, 15 boiss., $7.50 ; secours, $16.25 ; balance, 30 juin 1899, $273.35	297 10	
	297 10	297 10

117.—Sauvages du lac de Wallabuck, N.-E.

Balance, 1er juillet 1898, $229.76 ; intérêt sur $229.76, $6.89		236 65
Balance, 30 juin 1899	236 65	
	236 65	236 65

118.—Réserve des sauvages de False-Creek, C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Cie de ch. de fer Canadien Pacifique, achat de droit de passage		704 00
Frais d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $704	70 40	
Balance, 30 juin 1899	633 60	
	704 00	704 00

120.—Bande d Enoch, T.N.-O.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		23,554 29
Paiements sur terres vendues: G. Alexander, $1,000 ; M. C. Blain, $58.75 ; J. A. Davis, $101.53 ; L. Diewert, $50 ; E. E. Dixon, $88.10 ; W. Drebart, $70 ; H. Drewes, $152.20 ; T. R. Fawcett, $86.25 ; W. Fowler, $353.22 ; F. Fuhrhop, $166.20 ; J. R. Gilmour, $95.76 ; E. H. Gowenlock, $150 ; H. Graunke, $77.81 ; J. Haller, $60 ; J. Hammermeister, $80.25 ; F. Henkelman, $64 ; G. Henkelman, $60 ; L. Henkelman, $60 ; A. Henschel, $154.60 ; G. Henschel, $60 ; L. V. Hogan, $68.25 ; J. Hudson, $76.50 ; A. Job, $155 ; J. Job, $83.25 ; I. Malette, $60.41 ; A. Mencham, $36.53 ; H. Miller, $117.09 ; A. Mingas, $148.48 ; J. J. McKenzie, $191.90 ; F. Norton, $166.67 ; W. Norton, $152.18 ; A. Paul, $60 ; R. T. Purvis, $68 03 ; L. Reaver, $60 ; W. Rentz, $76.29 ; R. Ritchie, $312.27 ; L. Rieve, $19.88 ; N. Rode, $75 ; T. E. Rooney, $108.96 ; A. M. Rowlinson, $96.57 ; F. H. Sache, $89.25 ; G. Soch, $60 ; A. Schattchneider, $58.70 ; L. Scheve, $64 ; F. Schmidt, $80.60 ; L. Schmidt, $64 ; C. E. Smith, $51.38 ; A. Stolz, $81.60 ; S. Taber, $76.05		5,747 51
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $5,747.51	574 75	
Balance, 30 juin 1899	28,727 05	
	29,301 80	29,301 80
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $1,862.18 ; intérêt sur $25,416.47, $762.49		2,624 67
Permis de coupe de foin: G. Botke, $5 ; H. Drewes, $4.30 ; T. Hewitt, 50c		9 80
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $9.80	0 58	
Lieuse, $140 ; scie et machine à bardeau, $860 ; chariot, $71.50	1,071 50	
Avoine de semence, 74 boiss., $25.16 ; blé de sem., 114 $\frac{87}{60}$ boiss., $57.30	82 46	
Balance, 30 juin 1899	1,479 93	
	2,634 47	2,634 47

121.—Bande de l'Ours-Blanc, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $11.79 ; intérêt sur $11.79, 35c		12 14
D. Campbell, permis de coupe de foin		8 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $8	0 48	
Provisions, $19.38 ; balance, 30 juin 1899, 28c	19 66	
	20 14	20 14

122.—Sauvages de Whycocomagh, N.-E.		
Balance, 1er juillet 1898, $2.27 ; intérêt sur $2.27, 7c		2 34
Balance, 30 juin 1899	2 34	
	2 34	2 34

123.—Sauvages de Gibson, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		472 50
Georgian Bay Lumber Co., compensation pour terres inondées		75 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $75	7 50	
Balance, 30 juin 1899	540 00	
	547 50	547 50

123.—Sauvages de Gibson, Ont.—*Fin.*

Compte courant.	Dt. $ c.	Av. $ c.
Balance, 1er juillet 1898, $220.87 ; intérêt sur $693.37, $20.80		241 67
Georgian Bay Lumber Co., indemnité pour terrains inondés		110 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $110.50	6 63	
Indemnité aux sauvages pour terrains inondés, $95.50 ; vaccin, $1.50	97 00	
Pom. de terre de semence, 50 bois., $40 ; provisions pour L. Laforce, $25.58	65 58	
Balance, 30 juin 1899	182 96	
	352 17	352 17

124.—Sauvages du lac Texas, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $1,132.87 ; intérêt sur $1,132.87, $33.99		1,166 86
Balance, 30 juin 1899	1,166 86	
	1,166 86	1,166 86

125.—Sauvages de Yale, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $884.39 ; intérêt sur $884.39, $26.53		910 92
C. Inkman, loyer d'un lot sur la réserve de Yale, 12 mois au 30 juin 1899		12 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $12	0 72	
Chariot, $68 ; balance, 30 juin 1899, $854.20	922 20	
	922 92	922 92

126.—Sauvages de Nicoamen, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $393.88 ; intérêt sur $393.88, $11.82		405 70
Balance, 30 juin 1899	405 70	
	405 70	405 70

127.—Sauvages de la Longue-Plaine, Man.

Balance, 1er juillet 1898, $278.90 ; intérêt sur $278.90, $8.37		287 27
Pension et soin d'une sauvagesse, $17 ; sulfate de cuivre, $2 ; provisions, $1.62	20 62	
Lieuse, $130 ; faucheuse, $46 ; balance, 30 juin 1899, $90.65	266 65	
	287 27	287 27

128.—Sauvages de Yekwapsum, C.-B.

A. Rae, pour 26½ cordes de bois à $1		26 50
Fonds d'administration, commission sur perception, 10 p. 100 sur $26.50	2 65	
Balance, 30 juin 1899	23 85	
	26 50	26 50

129.—Bande de Matsqui-Sah-Hah-Com, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $91.30 ; intérêt sur $91.30, $2.74		94 04
Balance, 30 juin 1899	94 04	
	94 04	94 04

130.—Bande de Coutcheeching, Ont.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1899, $215.54 ; intérêt sur $215.54, $6.47		222 01
Rat Portage Lumber Co., droits sur bois, $61.77 ; amende p. vente de bois., $25.		86 77
Fonds d'administr., commission sur percep., 10 p. 100 sur $61.77 ; 6 p. 100 $25..	7 67	
Pommes de terre, 5 boiss., $6.25 ; seines, 100 pds, 3 à $15	51 25	
Balance, 30 juin 1899	249 86	
	308 78	308 78

131.—Bande de Hungry-Hall, n° 1, Ont.		
Balance, 1er juillet 1898, $85.88 ; intérêt sur $85.88, $2.58		88 46
Génisses, 2, $50 ; seines, $22.50	72 50	
Balance, 30 juin 1899	15 96	
	88 46	88 46

132.—Bande de Way-way-see-cappo, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $28.85 ; intérêt sur $28.85, 86c.		29 71
Balance, 30 juin 1899	29 71	
	29 71	29 71

133.—Bande de Tsoo-a-die, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $806.43 ; intérêt sur $806.43, $24.19		830 62
New Westminster Slate Co., loyer d'une carrière d'ardoise, 12 m. au 30 juin 1899		234 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $234.50	14 07	
Bois et matériaux de construction, $386.02 ; balance, 30 juin 1899, $665.03	1,051 05	
	1,065 12	1,065 12

134.—Sauvages de Langley, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $196.54 ; intérêt sur $196.54, $5.90		202 44
Balance, 30 juin 1899	202 44	
	202 44	202 44

135.—Bande de John Smith, T. N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $24.97 ; intérêt sur $24.97, 75c.		25 72
Balance, 30 juin 1899	25 72	
	25 72	25 72

137.—Sauvages de Betsiamits, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		3,383 54
Balance, 30 juin 1899	3,383 54	
	3.383 54	3,383 54
Compte courant.		
Intérêt sur $3,383.54, à 3 p. 100		101 50
Balance, 30 juin 1899	101 50	
	101 50	101 50

138.—Pieds-Noirs, T.N.-O.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, $610.99 ; intérêt sur $610.99, $18.33		629 32
Droit rég. sur houille, $11.60 ; am. p. v. de boiss., $50 ; dépôt p. sauv., best., $33.75		95 35
Fonds d'administr., pour-cent sur recouvr., 10 p. 100 sur $11.60 ; 6 p. 100 sur $50.	4 16	
Balance, 30 juin 1899	720 51	
	724 67	724 67

140.—Bande de Petit-Os, T.N.-O.

Bal., 1er juill. 1898, $32.72 ; int. sur $32.72, 98c ; permis de coupe de foin, $215.50		249 20
Fonds d'administration, pour-cent sur recouvrements, 6 p. 100 sur $215.50	12 93	
Salaire du surveillant, (page G— 144) $28 ; foin, $15 ; herses, $27	70 00	
Harnais, $20 ; crampes et fil métallique, $6.58 ; 2 faucheuses, $92	118 58	
Balance, 30 juin 1899	47 69	
	249 20	249 20

141.—Sauvages de Halalt C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $152.28 ; intérêt sur $152.28, $4.57		156 85
Balance, 30 juin 1899	156 85	
	156 85	156 85

142.—Bande de Côté, n° 64, T.N.-O.

Balance, 1er juillet 1898, $74.94 ; intérêt sur $74.94, $2.25		77 19
Paiement sur lieuse, $74.94 ; balance, 30 juin 1899, $2.25	77 19	
	77 19	77 19

143.—Bande de l'Homme-qui-a-pris-l'Habit, T.N.-O.

Balance, 1er juillet 1898, $3.14 ; intérêt sur $3.14, 9c		3 23
Balance, 30 juin 1899	3 23	
	3 23	3 23

144.—Bande du Lac des Prairies.

Produits de la vente de bestiaux		90 95
Balance, 30 juin 1899	90 95	
	90 95	90 95

145.—Réserve des Assiniboines, T.N.-O.

Solde de l'amende pour empiétement		0 50
Balance, 30 juin 1899	0 50	
	0 50	0 50

146.—Bande de Louis Bull, T.N.-O.

	$ c.	$ c.
Produits de la vente de séparateurs à crème		18 25
Balance, 30 juin 1899	18 25	
	18 25	18 25

147.—Sauvages de Boothroyd, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $118.65 ; intérêt sur $118.65, $3.56		122 21
Balance, 30 juin 1899	122 21	
	122 21	122 21

148.—Sauvages de Siska Flat, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $98.89 ; intérêt sur $98.89, $2.97		101 86
Balance, 30 juin 1899	101 86	
	101 86	101 86

149.—Sauvages de Kanaka, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $121.42 ; intérêt sur $121.42, $3.64		125 06
Balance, 30 juin 1899	125 06	
	125 06	125 06

150.—Sauvages de Skuppa, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $84.98 ; intérêt sur $84.98, $2.55		87 53
Balance, 30 juin 1899	87 53	
	87 53	87 53

151.—Sauvages de Lytton, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, 93c. ; intérêt sur 93c., 2c		0 95
Balance, 30 juin 1899	0 95	
	0 95	0 95

152.—Sauvages de Cook's-Ferry, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $364.44 ; intérêt sur $364.44, $10.94		375 38
Balance, 30 juin 1899	375 38	
	375 38	375 38

153.—Réserve de Salmon-Arm, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $8.57 ; intérêt sur $8.57, 26c.		8 83
Balance, 30 juin 1899	8 83	
	8 83	8 83

154.—Sarcis, T.N.-O.

	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, $20.94 ; intérêt sur $20.94, 63c.		21 57
Permis de coupe de foin, $322.88 ; droits de pâturage, $157.25		480 13
Produit de ventes d'avoine et d'orge		294 06
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $774.19	46 45	
Lieuse, $137.75 ; bois de service, $37.95 ; tuyaux de poêle, $4.55	180 25	
Orge de semence, 60 b., $30 ; battage d'av. et d'orge, $29.13 ; provisions, $3.45	62 58	
Seringue, $5 ; vaccin, $6.50 ; soins de médecin, J. P. Waddy, M.D., $20	31 50	
Balance, 30 juin 1899	474 98	
	795 76	795 76

155.—Bande de Sampson, T.N.-O.

Produit de la vente d'un sépar. de crème $37.22 ; permis de coupe de foin, $50		87 22
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $50	3 00	
Balance, 30 juin 1899	84 22	
	87 22	87 22

156.—Bande du Faisan-Rouge, T.-N.O.

Balance, 1er juillet 1898, $31.92 ; intérêt sur $31.92, 96c.		32 88
Balance, 30 juin 1899	32 88	
	32 88	32 88

157.—Bande d'Ohamil, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $169.01 ; intérêt sur $169.01, $5.07		174 08
Balance, 30 juin 1899	174 08	
	174 08	174 08

158.—Bande de Skawalook, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $166.78 ; intérêt sur $166.78, $5		171 78
Balance, 30 juin 1899	171 78	
	171 78	171 78

159.—Bande d'Union-Bar, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $495.65 ; intérêt sur $495.65, $14.87		510 52
Balance, 30 juin 1899	510 52	
	510 52	510 52

160.—Bande de Spuzzum, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $201.18 ; intérêt sur $201.18, $6.04		207 22
Balance, 30 juin 1899	207 22	
	207 22	207 22

161.—Bande de Boston-Bar, C.-B.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, $438.21 ; intérêt sur $438.21, $13.15		451 36
M. A. Lyons, loyer de 72 acres de terre, 12 m. au 13 juillet 1899		72 00
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 p. 100 sur $72	4 32	
Balance, 30 juin 1899	519 04	
	523 36	523 36

162.—Bande de Popkum, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $102.90 ; intérêt sur $102.90, $3.09		105 99
Balance, 30 juin 1899	105 99	
	105 99	105 99

163.—Bande de Squawtit, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $32.23 ; intérêt sur $32.23, 96c		33 19
Balance, 30 juin 1899	33 19	
	33 19	33 19

164.—Sauvages de la petite réserve du Sud-Ouest.

Balance, 1er juillet 1898, $181.20 ; intérêt sur $181.20, $5.44		186 64
Balance, 30 juin 1899	186 64	
	186 64	186 64

166.—Sauvages du Lac à l'Esturgeon, T.N.-O.

Balance, 1er juillet 1898, $2.61 ; intérêt sur $2.61, 8c		2 69
Jos. Sanborn, droits sur bois de construction		174 71
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $174.71	17 47	
Balance, 30 juin 1899	159 93	
	177 40	177 40

167.—Bande de Peau-d'Hermine, T.N.-O.

Balance, 1er juillet 1898, $6.46 ; intérêt sur $6.46, 20c		6 66
Produit de la vente de séparat. de crème		16 11
Balance, 30 juin 1899	22 77	
	22 77	22 77

168.—Sauvages de la réserve du Pont, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $350.38 ; intérêt sur $350.38, $10.51		360 89
Balance, 30 juin 1899	360 89	
	360 89	360 89

169.—Réserve du Lac Sainte-Anne, T.N.-O.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet, 1898, $38.21 ; intérêt sur $38.21, $1.15		39 36
Balance, 30 juin 1899	39 36	
	39 36	39 36

170.—Sioux de la Rivière du Chêne, Man.

Balance, 1er juillet 1898, $51.37 ; intérêt sur $51.37, $1.54		52 91
Prod. de vente d'un taur., $27 ; permis de coupe de foin, $1.25 ; am. de boiss., $5		33 25
Fonds d'administration, commission sur perceptions, p. 100 sur $6.256	0 37	
Balance, 30 juin 1899	85 79	
	86 16	86 16

171.—Assiniboines, T.N.-O.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		67 24
Balance, 30 juin 1899	67 24	
	67 24	67 24
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $6.15 ; intérêt sur $73.39, $2.20		8 35
Balance, 30 juin 1899	8 35	
	8 35	8 35

172.—Sauvages d'Ohiat, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $282.25 ; intérêt sur $282.25, $8.46		290 71
G. Logan, loyer de droits miniers, 12 mois au 31 janvier 1900		55 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $55	3 30	
Balance, 30 juin 1899	342 41	
	345 71	345 71

173.—Gens-du-Sang, T.N.-O.

Capital.		
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, achat de droit de passage		1,894 40
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,894.40	189 44	
Balance, 30 juin 1899	1,704 96	
	1,894 40	1,894 40
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $1,864.50 ; intérêt sur $1,864.50 ; $55.93		1,920 43
Produit de vente d'animaux, $29 ; droits de pâturage, $645.75		674 75
Remboursements par les sauvages pour chariots et animaux		1,327 93
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $645.75	38 74	
Génisses, 14, $336 ; chariots, 28, $1,855 ; pâtur. d'anim., etc., $119.48 ; poney, $15.	2,325 48	
Célébration ann. de la Confédération, $30 ; balance, 30 juin 1899, $1,528.89	1,558 89	
	3,923 11	3,923 11

174.—Bande d'Islington, Ont.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, $27.83 ; intérêt sur $27.83, 84c		28 67
Balance, 30 juin 1899	28 67	
	28 67	28 67

175.—Sauvages de la réserve d'Edmundston, N.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $15.08 ; intérêt sur $15.08, 45c		15 53
Balance, 30 juin 1899	15 53	
	15 53	15 53

176.—Bande la Rivière Nanaïmo, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $16.11 ; intérêt sur $16.11, 48c		16 59
New Vancouver Coal Mining and Land Co., loyer, 1 an au 26 juin 1899		100 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $100	6 00	
Conseil municipal de Nanaïmo, dépenses *re* incendie sur la réserve	42 00	
Balance, 30 juin 1899	68 59	
	116 59	116 59

177.—Bande de Chuk-chu-Kualk, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $279.41 ; intérêt sur $279,41, $8.38		287 79
Balance, 30 juin 1899	287 79	
	287 79	287 79

178.—Bande de la Rivière Qui-Roule, Man.

Balance, 1er juillet 1898, $111.20 ; intérêt sur $111.20, $3.34		114 54
Produit de vente de taureau, $40 ; amende pour vente de boissons, 50c		40 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.100 sur 50c	0 03	
Harnais, 1 ass., $11 ; charr., 2, $36 ; fil de fer barbelé et crampes, 2,661 liv., $83.20.	130 20	
Dépenses de constables, $23 ; balance, 30 juin 1899, $1.81	24 81	
	155 04	155 04

179.—Réserve de la Grande-Anse, N.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $152.73 ; intérêt sur $152.73, $4.58		157 31
Droit sur bois de const., $2 ; fonds d'administr., commission, 10 p. 100 sur $2, 20c	0 20	2 00
Honoraires de constable, $6.20 ; serrure pour école, 52c. ; secours, $137.88	144 60	
Balance, 30 juin 1899	14 51	
	159 31	159 31

180.—Bande de Chippewayan, T.N.-O.

Balance, 1er juillet 1898, $26.87 : intérêt sur $26.87, 80c		27 67
Balance, 30 juin 1899	27 67	
	27 67	27 67

182.—Bande de Dokis, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Hardy Lumber Co., bois coupé illégalement		1,034 02
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,034.02	103 40	
Balance, 30 juin 1899	930 62	
	1,034 02	1,034 02
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $53.85 ; intérêt sur $53.85, $1.62		55 47
Balance, 30 juin 1899	55 47	
	55 47	55 47

183.—Bande de Piapot, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $23.39 ; intérêt sur $23.39, 70c		24 09
Permis de coupe de foin, $9 ; fonds d'admin, commission, 6 p. 100 sur $9, 54c	0 54	9 00
Provisions, $9 ; balance, 30 juin 1899, $23.55	32 55	
	33 09	33 09

184.—Bande de Cowessess, n° 73, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $9.84 ; intérêt sur $9.84, 29c		10 13
Balance, 30 juin 1899	10 13	
	10 13	10 13

185.—Sioux de la Montagne de la Tortue, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $39.25 ; intérêt sur $39.25, $1.18		40 43
Permis de coupe de foin, $5.60 ; fonds d'admin., commission, 6 p. 100 sur $5.60	0 33	5 60
Balance, 30 juin 1899	45 70	
	46 03	46 03

186.—Réserve de Stryen, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $258.24 ; intérêt sur $258.24, $7.75		265 99
Balance, 30 juin 1899	265 99	
	265 99	265 99

187.—Bande du Pauvre-Homme, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $24.26 ; intérêt sur $24.26, 73c		24 99
Paiement sur semoir, $24 ; balance, 30 juin 1899, 99c	24 99	
	24 99	24 99

188.—Bande de Kakawishtahaw, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $24.93 ; intérêt sur $24.93, 75c		25 68
Permis de coupe de foin, $2.80 ; fonds d'admin., commission, 6 p. 100 sur $2.80	0 16	2 80
Balance, 30 juin 1899	28 32	
	28 48	28 48

198.—Sauvages du Lac La-Ronge, T.N.-O.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, $75.98 ; intérêt sur $75.98, $2.28		78 26
Balance, 30 juin 1899	78 26	
	78 26	78 26

190.—Bande d'Ahtahkakoop, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $23.50 ; intérêt sur $23.50, 70c		24 20
Balance, 30 juin 1899	24 20	
	24 20	24 20

191.— Bande de Barbu, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $23.36 ; intérêt sur $23.36, 70c		24 06
Amende p. vente de boiss., $24.85 ; fonds d'admin., commiss., 6 p. 100 sur $24.85	1 49	24 85
Balance, 30 juin 1899	47 42	
	48 91	48 91

192.—Sioux de Queue-d'Oiseau, Man.		
Balance, 1er juillet, 1898, $23.50 ; intérêt sur $23.50, 70c		24 20
Balance, 30 juin 1899	24 20	
	24 20	24 20

194.—Sauvages du Yukon, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $47 ; intérêt sur $47, $1.41		48 41
Balance, 30 juin 1899	48 41	
	48 41	48 41

195.—Bande de Bœuf-Debout, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $26.90 ; intérêt sur $26.90, 81c		27 71
Vache vendue, $15 ; balance, 30 juin 1899, $42.71	42 71	15 00
	42 71	42 71

199.—Bande de Sakimay, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $1.31 ; intérêt sur $1.31, 4c		1 35
Amende p. vente de boiss., $25; fonds d'admin., commiss., 6 p. 100 sur $25, $1.50	1 50	25 00
Balance, 30 juin 1899	24 85	
	26 35	26 35

200.—Bande de Bella-Coola, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $251.54 ; intérêt sur $251.54, $7.54		259 08
P. Jacobson, loyer de terrain, 12 m. au 1er fév. 1900		50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $50	3 00	
Balance, 30 juin 1899	306 08	
	309 08	309 08

201.—Compte d'épargnes des sauvages.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, $12,203.07 ; intérêt sur $12,203.07, $366.09		12,569 16
Montants placés au crédit de divers sauvages		4,554 56
Montant des épargnes retirées	2,267 24	
Balance, 30 juin 1899	14,856 48	
	17,123.72	17,123 72

202.—Réserve de Tête-Pointue, T.N.-O.

Balance, 1er juillet 1898, 31c. ; intérêt sur 31c, 1c		0 32
Ventes de terrains, Wm Stueckrath		279 80
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $279.80	27 98	
Balance, 30 juin 1899	252 14	
	280 12	280 12

203.—Sauvages du Creek Seymour, C.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		597 66
Balance, 30 juin 1899	597 66	
	597 66	597 66
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $79.98 ; intérêt sur $677.64, $20.33		100 31
Balance, 30 juin 1899	100 31	
	100 31	100 31

204.—Bande d'Umpukpulquatum, C.-B.

Balance, 1er juillet 1898, $726.60 ; intérêt sur $726.60, $21.80		748 40
Balance, 30 juin 1899	748 40	
	748 40	748 40

206.—Succession de Wm Day.

Balance, 1er juillet 1898, $984.88 ; intérêt sur $984.88, $29.55		1,014 43
Part de l'intérêt des argents de la famille distribuée à la bande		15 24
Présents de Noël, $3 ; balance, 30 juin 1899, $1,026.67	1,029 67	
	1,029 67	1,029 67

207.—Réserve des terres incultes, Man.

Droits sur 27½ cordes de bois		11 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $11	1 10	
Balance, 30 juin 1899	9 90	
	11 00	11 00

209.—Sauvages de la Rivière Fisher, Man.

Balance, 1er juillet 1898, $96.75 ; intérêt sur $96.75, $2.90		99 65
Roues de charrette, 3 prs, $66 ; essieux en fonte, $18	84 00	
Balance, 30 juin 1899	15 65	
	99 65	99 65

210.—Piéganes, T.N.-O.	Dr.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, expropriation		2,173 20
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $2,173.20	217 32	
Balance, 30 juin 1899	1,955 88	
	2,173 20	2,173 20
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $166.71 ; intérêt sur $166.71, $5		171 71
Amende, vente de spirit., $12.50 ; fonds d'admin., commission, 6 p. 100 sur $12.50.	0 75	12 50
Balance, 30 juin 1899	183 46	
	184 21	184 21

211.—Bande d'Assabaska, n° 35 C., Ont.		
Balance, 1er juillet 1898, $41.59 ; intérêt sur $41.59, $1.25		42 84
Amende, vente de spiritueux, $25 ; fonds d'administ., commission, 6 p. 100 sur $25	1 50	25 00
Balance, 30 juin 1899	66 34	
	67 84	67 84

212.—Réserve des Dalles, 38 C., Ont.		
Balance, 1er juillet 1898, $67.57 ; intérêt sur $69.57, $2.03		69 60
Balance, 30 juin 1899	69 60	
	69 60	69 60

213.—Réserve de Muscowpetung, T.N.-O.		
Produits de vente de bestiaux et peaux vendues		231 70
Corde, 15¾ liv., $2.70 ; balance, 30 juin 1899, $229	231 70	
	231 70	231 70

215.—Sauvages du Lac Seton, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $49.78 ; intérêt sur $49.78, $1.49		51 27
Balance, 30 juin 1899	51 27	
	51 27	51 27

216.—Bande de Keesickouse, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $53.04 ; intérêt sur $53.04, $1.59		54 63
A compte de lieuse, $53.04 ; balance, 30 juin 1899, $1.59	54 63	
	54 63	54 63

217.—Bande de Niskainlith, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $419.49 ; intérêt sur $419.49, $12.59		432 08
T. W. Graham, droits sur 233 cordes de bois		46 60
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $46.60	4 66	
Balance, 30 juin 1899	474 02	
	478 68	478 68

218.—Bande de Wahsatanow, Man.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, $107.13 ; intérêt sur $107.13, $3.21		110 34
Balance, 30 juin 1899	110 34	
	110 34	110 34

219.—Sioux du Lac du Chêne, Man.		
Balance, 1er juillet 1898, $36.58 ; intérêt sur $36.58, $1.10		37 68
Trémie, $7.60 ; moulin à vanner, $23.75 ; réparer camion, $10	41 35	
Balance, 30 juin 1899		3 67
	41 35	41 35

220.—Réserve de Stangecoming, n° 18 B., Ont.		
Balance, 1er juillet 1898, $77.71 ; intérêt sur $77.71, $2.33		80 04
Poommes pe terre, 5 min., $6.25, rets, 100 pieds, 3. $45	51 25	
Balance, 30 juin 1899	28 79	
	80 04	80 04

221.—Réserve du Long-Saut, n° 13 B., Ont.		
Balance, 1er juillet 1888, $82.34 ; intérêt sur $82.34, $2.47		84 81
Produit de la vente d'animaux		31 50
Provisions, $80 ; balance, 30 juin 1899, $36.31	116 31	
	116 31	116 31

222.—Bande du Lac Plat, n° 39, Ont.		
Balance, 1er juillet 1898, $80.16 ; intérêt sur $80.16, $2.40		82 56
Am. p. vente de boisson, $60 ; fonds d'administ., commission, 6 p. 100 sur $60	3 60	60 00
Balance, 30 juin, 1899	138 96	
	142 56	142 56

223.—Bande du Lac Plat, n° 40, Ont.		
Balance, 1er juillet 1898, $73.59 ; intérêt sur $73.59, $2.21		75 80
Balance, 30 juin 1899	75 80	
	75 80	75 80

224.—Gabriel Tenesco.		
Balance, 1er juillet 1898, $1,522.50 ; intérêt sur $1,522.50, $45.68		1,568 18
Intérêt payé à Gabriel Tenesco	56 76	
Balance, 30 juin 1899	1,511 42	
	1,568 18	1,568 18

225.—Bande d'Ochapowacis, T.N.-O.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Droits de pâturage, $30 ; permis de c. de foin, $11.20 ; am. p. v. de boiss., $49.75.	....	90 95
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 p. 100 sur $90.95	5 45	
A compte de semoir et herses.	85 50	
	90 95	90 95

226.—Bande du Lac Montréal, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $105.58 ; intérêt sur $105.58, $3.17	....	108 75
Conducteur de bœufs, $2.50 ; foin, 8 tonnes, $24	26 50	
Balance, 30 juin 1899	82 25	
	108 75	108 75

227.—Réserve de La-Clé, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $25.10 ; intérêt sur $25.10, 75c	....	25 85
Balance, 30 juin 1899	25 85	
	25 85	25 85

228.—Réserve de Wahnapitae, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898.	....	18,475 20
Balance, 30 juin 1899	18,475 20	
	18,475 20	18,475 20
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $542.71 ; intérêt sur $19,017.91, $570.54	....	1,113 25
Remboursement d'intérêt payé en 1897-98	....	5 00
Appoint. du médecin (page G—144) $90.25 ; balance, 30 juin 1899, $1,028	1,118 25	
	1,118 25	1,118 25

229.—Succession de Sugar Jacques (bande de Squamish) C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $420.93 ; intérêt sur $420.93, $12.63	....	433 5
Teresa Jacques, pour entretien d'enfants	50 00	
Balance, 30 juin 1899	383 56	
	433 56	433 56

230.—Sauvages du Lac aux Oignons, T. N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $1,020.37 ; intérêt sur $1,020.37, $30.61.	....	1,050 98
Produit de la vente de bestiaux	....	1,238 00
Taureaux, 3 à $125, 1 à $115 ; fer à marquer les bestiaux, 27 à $1.50, 2 à $2.75	536 00	
Fourches à foin, 20, $12 ; harnais, $25 ; indienne, 67 vgs., $10.06	47 06	
Trav. au campem. des troupeaux, $240 ; thé, 300 liv. à 20c. ; tabac, 96 liv. à 58½c.	356 16	
Faucheuse, $53 ; câble, 70 liv., $10.50 ; coton à chemise, 346 vgs. à 9⅞c.	97 67	
Grain de sem. : orge, 101 28/60 m., $61 ; avoine, 51 m., $17.85 ; pommes de terre, 17 m. $11.39	90 24	
Ficelle, 38 écheveau, $11.80 ; menus item, $2.15 ; transport, $20.73	34 68	
Balance, 30 juin 1899	1,127 17	
	2,288 98	2,288 98

231.—Bande de Muscowequan, T.N.-O.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, $83.77 ; intérêt sur $83.77, $2.51		86 28
Moisonneuse et râteau, $75 ; balance, 30 juin 1899, $11.28	86 28	
	86 28	86 28

232.—Bande de Chemawawin, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1898, $5.01 ; intérêt sur $5.01, 15c		5 16
Balance, 30 juin 1899	5 16	
	5 16	5 16

233.—Bande de la Montagne du Pas, Man.		
Balance, 1er juillet 1898, $5.03 ; intérêt sur $5.03, 15c		5 18
Balance, 30 juin 1899	5 18	
	5 18	18

234.—Bande de la Rivière Beren, Man.		
Balance, 1er juillet 1898, $48.60 ; intérêt sur $48.60, $1.46		50 06
Balance, 30 juin 1899	50 06	
	50 06	50 06

235.—Bande d'Ucluelet, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $30.87 ; intérêt sur $30.87, 93c		31 80
Balance, 30 juin 1899	31 80	
	31 80	31 80

236.—Bande du Pays-Plat, Ont.		
Balance, 1er juillet 1898, $26.10 ; intérêt sur $26.10, 78c		26 88
Produit de la vente de bœuf		25 00
Balance, 30 juin 1899	51 88	
	51 88	51 88

237.—John Bull Makateneni.		
Balance, 1er juillet 1898, $3,360.78 ; intérêt sur $3,360.78, $100.82		3,461 60
Paiements à J. B. Makateneni, à compte d'intérêt	136 38	
Balance, 30 juin 1899	3,325 22	
	3,461 60	3,461 60

238.—Mary Anne Makateneni.		
Balance, 1er juillet 1898, $1,535.21 ; intérêt sur $1,535.21, $46.06		1,581 27
Paiements à M. A Makateneni, à compte d'intérêt	58 23	
Balance, 30 juin 1899	1,523 04	
	1,581 27	1,581 27

239.—Réserve de Bouctouche, N.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		134 94
Transféré au compte courant pour couvrir dépense en plus		2 26
Balance, 30 juin 1899	137 20	
	137 20	137 20
Compte courant.		
Intérêt sur $134.94		4 05
Transféré au capital pour couvrir dépense en plus	2 26	
Balance, 30 juin 1899	1 79	
	4 05	4 05

240.—Hungry-Hall, n° 2, Ont.		
Balance, 1er juillet 1898, $75.35 ; intérêt sur $75.35, $2.26		77 61
Génisses, 2, $50 ; rets, $22.50	72 50	
Balance, 30 juin 1899	5 11	
	77 61	77 61

241.—Bande du Creek Capilano, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $43.61 ; intérêt sur $43.61, $1.31		44 92
Cité de Vancouver, loyer de 5½ acres de terre, 1 an au 31 mars 1900		26 40
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $26.40	1 58	
Balance, 30 juin 1899	69 74	
	71 32	71 32

242.—Réserve de Marktosis, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $72.04 ; intérêt sur $72.04, $2.16		74 20
Stockam et Dawley, privilèges de comptoir, 1 an au 19 août 1899		25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Balance, 30 juin 1899	97 70	
	99 20	99 20

243.—Réserve de Chaicclisset, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $24.26 ; intérêt sur $24.26, 73c		24 99
Balance, 30 juin 1899	24 99	
	24 99	24 99

244.—Sauvages de l'Ile Cockburn, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		10,973 09
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des recouvrements		403 43
Balance, 30 juin 1899	11,376 52	
	11,376 52	11,376 52
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $169.18 ; intérêt sur $11,142.27, $334.27		503 45
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des recouvrements		38 99
Appointements de médecin (page G—144) $56.80 ; intérêt distribué, $289.65	346 45	
Balance, 30 juin 1899	195 99	
	542 44	542 44

245.—Sauvages d'Obidgewon, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		2,149 74
A. Irving, droits sur traverses coupées sur réserve		24 88
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des recouvrements		72 04
Fonds d'administration, commission sur perception, 10 p. 100 sur $24.88	2 49	
Balance, 30 juin 1899	2,244 17	
	2,246 66	2,246 66
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $37.41 ; intérêt sur $2,187.15, $65.61		103 02
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des recouvrements		6 96
Appointements du médecin (page G—144) $10.92 ; intérêt distribué, $70	80 92	
Balance, 30 juin 1899	29 06	
	109 98	109 98

246.- Sauvages de Sheguiandah, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		27,830 49
Sauvages des Manitoulines, compte 25, part des recouvrements		677 18
Balance, 30 juin 1899	28,507 67	
	28,507 67	28,507 67
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $430.51 ; intérêt sur $28,261, $847.83		1,278 34
Sauvages des Manitoulines, compte 25, part des recouvrements		65 46
Amende pour vente de spirit., $25 ; fonds d'administ., commission, 6 p. 100 sur $25	1 50	25 00
Appoint. du médecin et de l'instit. (page G—144) $403.68 ; pavillon fédéral, $3.60.	407 28	
Constable, $9 ; nettoyage de l'école, $3 ; réparations, $4	16 00	
Intérêt pour distribution, $595.30 ; secours, $14.52	609 82	
Fournitures d'école, $6.99 ; bois pour l'école, 15 cordes, $14.25	21 24	
Chaux, $2.30 ; menottes, $3.40 ; menus articles, $1.90	7 60	
Balance, 30 juin 1899	305 36	
	1,368 80	1,368 80

247.—Sauvages de Sheshegwaning, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		35,750 04
Sauvages des Manitoulines, compte 25, part des recouvrements		1,231 89
Balance, 30 juin 1899	36,981 93	
	36,981 93	36,981 93
Compte courant.		
Balance, juillet 1898, $582.99 ; intérêt sur $36,333.03, $1,090		1,672 99
Sauvages des Manitoulines, compte 25, part des recouvrements		119 09
Appoint. du médecin et de l'instit. (page G—144) $382.28 ; bois, 18 cordes, $27.	409 28	
Intérêt distribué, $710.09 ; voyage d'un sauvage, $6	716 09	
Balance, 30 juin 1899	666 71	
	1,792 08	1,792 08

248.—Sauvages de la Baie du Sud, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898	.....	14,261 85
Sauvages des Manitoulines, compte 25, part des recouvrements	.....	453 85
Balance, 30 juin 1899	14,715 70	
	14,715 70	14,715 70
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $66.14 ; intérêt sur $14,327.99, $429.84	.....	495 98
Sauvages des Manitoulines, compte 25, part des recouvrements	.....	43 87
Appoint. du médecin et des instit. (page G-144) $240.25; inspect. de l'école, $10.70	250 95	
Intérêt distribué, $148.25 ; bois pour l'école, 9 cordes, $17.50	165 75	
Cloche pour l'école, $16 ; pupitre d'école, $6 ; fournitures d'école, etc., $5.85	27 85	
Travaux de chemins, $50.20 ; balance, 30 juin 1899, $45.10	95 30	
	539 85	539 85

249.—Sauvages du Creek à la Carpe, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898	.....	21,220 98
Sauvages des Manitoulines, compte 25, part des recouvrements	.....	669 98
Balance, 30 juin 1899	21,890 96	
	21,890 96	21,890 96
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $307.91 ; intérêt sur $21,528.89, $673.90	.....	981 81
Sauvages des Manitoulines, compte 25, part des recouvrements	.....	64 76
Appointem. du médecin (page G—144) $99.48 ; intérêt distribué, $694.61	794 09	
Appointem. de sauvages : chef, $20 ; interprète, $20 ; constable, $12	52 00	
Nettoyer et réparer l'école, $7.50 ; bois pour l'école, 7 cordes, $14	21 50	
Dépenses du constable *re* déserteurs, $13.65 ; chaux, $2.30 ; fournit. d'école, 66c.	16 61	
Balance, 30 juin 1899	162 37	
	1,046 57	1,046 57

250.—Sauvages du Lac à la Carpe, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898	.....	3,205 30
Sauvages des Manitoulines, compte 25, part des recouvrements	.....	100 86
B. Assiginack, droits sur bois de corde	.....	4 50
Fonds d'administration, commission sur perception, 10 p. 100 sur $4.50	0 45	
Balance, 30 juin 1899	3,310 21	
	3,310 66	3,310 66
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $46.21 ; intérêt sur $3,251.51, $97.55	.....	143 76
Sauvages des Manitoulines, compte 25, part des recouvrements	.....	9 74
Appoint. du médecin (page G—144), $12.72 ; intérêt distribué, $109.82	122 54	
Balance, 30 juin 1899	30 96	
	153 50	153 50

251.—Sauvages de la Baie de l'Ouest, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898		66,646 31
Sauvages de la baie de l'Ouest, droits sur bois de pulpe		83 25
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, proportion des perceptions		2,334 11
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $83.25	8 32	
Balance, 30 juin 1899	69,055 35	
	69,063 67	69,063 67
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $1,307.41 ; intérêt sur $67,953.72, $2,234.82		3,542 23
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des perceptions		225 66
Chèque en circulation		0 25
Appointements du médecin et des instituteurs (page G—144), $451.70 ; inspection des écoles, $17.65	469 35	
Intérêt distribué, $2,342.74 ; mesurage de bois de pulpe, $2.25	2,344 99	
Frais de voyage des agents, $7.50 ; fournitures d'école, $18.81	26 31	
Balance, 30 juin 1899	927 49	
	3,768 14	3,768 14

252.—Jocko McDougall.		
Balance, 1er juillet 1898, $225 ; intérêt sur $225, $6.75		231 75
J. McDougall, paiement à compte d'intérêt	14 06	
Balance, 30 juin 1899	217 69	
	231 75	231 75

253.—Bande de Somenos, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1898, $4.04 ; intérêt sur $4.04, 12c		4 16
Cowichan and Salt Spring Agricultural Assn., loyer, 12 m. au 31 août 1898		1 00
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 pour 100 sur $1	0 06	
Balance, 30 juin 1899	5 10	
	5 16	5 16

254.—Bande de Wahbuskang, Ont.		
Balance, 1er juillet 1898, $23.50 ; intérêt sur $23.50, 70c		24 20
Balance, 30 juin 1899	24 20	
	24 20	24 20

255.—Ecole industrielle de Wikwemikong, Ont.		
Balance, 1er juillet 1898, $2,033 ; intérêt sur $2,033, $60.99		2,093 99
Moulin à vent, réservoir, tuyau et accessoires pour service d'eau	1,944 35	
Balance, 30 juin 1899	149 64	
	2,093 99	2,093 99

256.—Réserve de la Rivière Campbell, C.-B.		
A. Haslam, loyer de terrain pour billots d'estacade, 12 mois au 20 oct. 1899		50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $50	3 00	
Balance, 30 juin 1899	47 00	
	50 00	50 00

257.—GRASSY-NARROWS, ONT.

	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1898, $23.50 ; intérêt sur $23.50, 70c		24 20
Balance, 30 juin 1899	24 20	
	24 20	24 20

74.—FONDS DES TERRES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		71,947 85
Partie de la subvention du gouvernement de $14,000		700 00
Transfert du compte courant pour parfaire le capital entamé		1,457 88
Balance, 30 juin 1899	74,105 73	
	74,105 73	74,105 73
Compte courant.		
Intérêt : $8,680 à 6 pour 100, $63,267.85 à 3 pour 100		2,418 84
Rév. Chas. Arnaud, subvention aux missionnaires	500 00	
Appointements des missionnaires (page G—144)	460 96	
Transfert au compte du capital pour parfaire le capital entamé	1,457 88	
	2,418 84	2,418 84

75.—FONDS D'ADMINISTRATION DES TERRES.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		146,109 14
Partie de la subvention du gouvernement, non dépensée dans le compte courant		6,695 51
Balance, 30 juin 1899	152,864 65	
	152,864 65	152,864 65
Compte courant.		
Intérêt : $94,988.88 à 6 pour 100 ; $51,180.26 à 3 pour 100		7.234 73
Partie de la subvention du gouvernement de $14,000		6,304 49
Comptes divers, commission sur perceptions		9,254 63
Honoraires pour transfert de permis de coupes de bois : International Paper Co., $358 ; J. W. Munroe, $8 ; D. McLaren, $124 ; McMurrich et Cie, $72 ; P. D. E. Strickland, $136.72		698 72
Hon. pour évaluat. de terrains, $105.75 ; frais de saisie de bois de const., $17.50		123 25
Honoraires de renouvellement, $44 ; hon. de cession et d'enregistrement, $58		102 00
Licences de colons, $94 ; honoraires de magistrat, $5 ; copies de cartes géogr., $7		106 00
Fonds consolidé, remboursement de dépenses de W. VanAbbott pour payer les annuités en juillet 1897		230 46
Maclaren, Macdonald, Merritt et Shepley, services d'avoc. *re* Caldwell *vs* Fraser	500 00	
R. M. Noble, serv. d'avocat dans l'enq. sur les accu. contre l'agent D. J. McPhee	222 05	
H. Abbott, jeune, services d'avocat dans *re* Régina *vs* Deblois	6 00	
F. L. Foster, extraits de notes de campagne, $7 ; frais de messageries, $3.80	10 80	
F. A. Levis, Sturgeon-Falls, louage d'attelage pour aller chez le chef Dakis	5 00	
Evaluation de terrains : J. E. Elliott, $75 ; J. Irwin, $75	150 00	
Remboursement d'honoraires, enquête pour titres de terrain à Dundee	1,155 00	
J. A. Macrae, dépenses *re* abandon de Nipissingue	20 00	
Départ. des impressions et de la papeterie : impress., $217.94 ; papet., $237.03	454 97	
Bureau des sauvages d'Atherley : appointements de l'agent (page G—144), $591.94 ; frais de voyage de l'agent, $50.35	642 29	
Bureau des sauvages de Bécancour : appointements de l'agent (page G—144)	100 00	
Agence de Betsiamits : app. de l'ag. (page G—144), $233.33 ; voy. de l'ag., $80.69	314 02	
Bureau des sauvages de Brantford : appoint. du surintendant (page G—144)	1,200 00	
Appoint. de commis (page G—144), $900 ; frais de voy. de l'agent, $3.35	903 35	
E. D. Cameron, commission sur ventes de terrains, 5 p. 100 sur $476.50	23 82	
Fusil, $22 ; frais de port, $32 ; boîte au B. P., $4 ; fourn. de bureau, $8.75	66 75	
Bureau des sauvages de Cacouna : appointements de l'agent (page G—144)	185 42	
A reporter	5,959 47	24,054 28

75.—FONDS D'ADMINISTRATION DES TERRES—*Suite.*	DT.	AV.
Compte courant—Suite.	$ c.	$ c.
Report	5,959 47	24,054 28
Bureau des sauvages, Cap-Crocker : appoint. de l'agent (page G—144), $500 ; voyage de l'agent, $78.75	578 75	
Frais de port, $1.88 ; messagerie, $2 ; nettoyer l'école, $1.75	5 63	
Bureau des sauvages de Caradoc : appoint. de l'agent (page G—144), $500 ; bois, $13.75 ; frais de port, $6.42	520 17	
Bur. des sauv. de Castille : app. de l'agent (page G—144), $60 ; voy. de l'agent, $17	77 00	
Valise, $1.25 ; frais de port, 59c.	1 84	
Bur. des sauv. de Caughnawaga : app. de l'ag. (p. G—144), $500 ; voy. de l'ag., $35.65	535 65	
Allocation pour loyer, $45 ; interprète, $12 ; frais de port, $1.20	58 20	
Loyer de maison pour perception de loyers	6 50	
Bureau des sauvages de Chippewa-Hill : appoint. de l'agent (page G—144)	500 00	
Entretien d'un cheval, $75 ; frais de port, $1.96	76 96	
Bur. des sauv. de Gananoque : appoint. des gardiens de l'île (page G—144)	150 00	
Bureau des sauvages, Baie-Gore : appoint. de l'agent (page G—144), $250 ; app. de l'agent des terres, $350	600 00	
W. H. Price, commission sur ventes	247 84	
Allocation pour loyer, $60 ; frais de port, $13 ; fournit. de bureau, $6.70	79 70	
Gardes-forêts : W. T. Cook, $63 ; J. H. Thorburn, $118.75	181 75	
Voyage de l'agent, $57.35 ; aide, $3 ; bois, 12½ cordes, $33.50	93 85	
Bur. des sauv., Hagersville : app. de l'agent (p. G—144), $600 ; voy. de l'agent, $22	622 00	
Houille, 8 tonnes, $44 ; chaises, 4, $3 ; frais de port, $2.76 ; messag., 60c.	50 36	
Rép. à l'école, $1.20 ; imp. d'affiches, *News* d'Hagersville, 50c	1 70	
Bur. des sauv. de Keene : app. de l'agent (p. G—144), $325 ; voy. de l'agent, $48	373 00	
Frais de port, $2.06 ; télégrammes, 37c.	2 43	
Bur. des sauv. de Lakefield : C. J. Bloomfield, comm. sur vente, 90c. ; fr. de p., 60c	1 50	
Bur. des sauv. de Lorette : app. de l'ag. (p. G—144), $258.33 ; voy. de l'ag., $5.50.	263 83	
Copie de plan, $10 ; messagerie, 50c	10 50	
Bureau des sauvages, Manitowaning : appoint. du surintendant et du commis (page G—144)	1,653 27	
B. W. Ross : honoraires perçus, $28 ; commission sur ventes, $251.77	279 77	
Gardes-forêts : W. J. Mills, $24.75 ; S. T. Norton, $23.75 ; R. Russell, $67.50 ; W. J. Stringer, $10.13	126 13	
Estim. de billots, $16 ; prendre le recens., $10.50 ; faire rapp. sur les réc., $12	38 50	
B. W. Ross, dépenses pour distribution de l'intérêt, print. et automne, 1898.	159 98	
" voyages, $60.05 ; dépenses d'élections de chefs, $4.15	64 20	
" dépenses de transport de sauvages à l'asile	98 55	
C. D. L. Sims, dépenses pour distribution de l'intérêt, printemps 1899	76 60	
Louage de remorq., 6 jrs, $90 ; mât de pavillon et corde, $19.25 ; pav., $6.08	115 33	
Frais de port, $67.28 ; boîte au bureau de poste, $2 ; télégrammes, $5.37	74 65	
Bois, 25½ cordes, $73.75 ; brique, $5.50 ; nettoyer bureau, $3.50.	82 75	
Fournitures de bureau, $9.25 ; messagerie, $1.15	10 40	
Bureau des sauvages de Maniwaki : appoint. de l'agent (page G—144)	600 00	
Bureau des sauvages de Maria : appoint. de l'agent (page G—144)	50 00	
Bureau des sauvages de Melbourne : frais de port	4 26	
Bur. des sauv., Parry-Sound : app. de l'agent (p. G—144), $900 ; alloc. de loyer, $60	960 00	
Voyage de l'agent, $60.75 ; W. B. McLean, commission, $273.05	333 80	
Impress. de circulaires, $2 ; frais de port, $14.37 ; mesur. de billots, $9.45.	25 82	
Bureau des sauvages de Penetanguishene : appoint. de l'agent (page G—145)	374 94	
Louage de cheval, $1.50 ; aide, $3.75 ; emmagasinage de chaloupe, $15.	20 25	
Bur. des sauv. de la Pointe-Bleue : appoint. de l'agent (page G—145)	500 00	
P. L. Marcotte, commission, $46.85 ; frais de port, $2.05	48 90	
Bureau des sauv. de Poplar-Hill : appoint. de l'agent (page G—145)	598 39	
Louage de cheval, $139 ; frais de port, $11.06	150 06	
Bur. des sauv. de Port-Arthur : appoint. de l'agent (page G—145)	800 00	
Allocation de loyer, $130 ; voy. de l'agent, $5.45 ; nett. de bureau, $2	137 45	
Frais de paiement d'annuités, $50.31 ; mobilier de bureau, $31	81 31	
Frais de port, $8 ; boîte au bur. de poste, $5.25 ; interprète, $5 50.	18 75	
Messagerie, $1.50 ; télégrammes, $2 ; fourn. de bureau, $1.45	4 95	
Bureau des sauvages de Port-Perry ; appoint. de l'agent (page G—145)	100 00	
Bureau des sauvages de Ristigouche : appoint. de l'agent (page G—145), $183.33 ; voyage de l'agent, $81.78	265 11	
Gard. du b. de ser. : N. Basque, $13.50 ; P. Martin, $13.50 ; A. Stevens, $38.50	65 50	
Imp. d'affiches, $1.25 ; interprètes, $4.50 ; frais de p. et téléphones, $3.31.	9 06	
Bureau des sauv. de Roseneath : appoint. de l'agent (page G—145)	325 00	
Voyage de l'agent, $9.45 ; frais de port, $3.40	12 85	
Bureau des sauv. de Saint-François : appoint. de l'agent (page G—145)	200 00	
Bureau des sauv. de Saint-Régis : G. Long, commission.	60 42	
Voyage de l'agent, $19.65 ; aide, $9.50 ; frais de port, $1.58.	30 73	
Houille, 5½ tonnes, $35.75 ; commis de la bande, $5	40 75	
A reporter	19,597 06	24,054 28

75.—Fonds d'administration des terres—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	19,597 06	24,054 28
Bureau des sauvages de Sarnia : appoint. de l'agent (page G—145)	500 00	
Voyage de l'agent, $112.35 ; louage de cheval, $119 ; bois pour bur., $5.75	237 10	
Loyer de bureau, $36 ; soin de bureau, $14 ; télégrammes, 95c	50 95	
Fr. de p., $4 ; bte au bur. de p., $2 ; paiem. en plus sur le compte du cont., $5.45	11 45	
Sous-officier rapporteur à l'élection de la Pointe-Kettle	2 00	
E. P. Watson, agent des terres : services, 2 jrs, $5 ; commission, $126	131 00	
Bur. des sauv., Saut-Sainte Marie ; appoint. de l'agent (page G—145)	825 00	
Allocation de loyer et combustible, $154.49 ; voy. de l'agent, $22.23	176 72	
Poêle et tuyau, $13.15 ; frais de port, $5.03 ; nett. bureau, $1.50	19 68	
Bur. des sauv. de Témiscamingue : app. de l'agent (p. G—145), $100 ; mess., 55c.	100 55	
Bur. des sauv. de Thessalon : app. de l'agent (page G—145), $208.33 ; voy., $36.	244 33	
S. Hagan, commission, $30 41 ; loyer, $24 ; frais de port, $2 77	57 18	
Bur. des sauv. de Tyendinaga : appoint. de l'agent (page G—145)	500 00	
Bur. des sauv. de Virginia : appoint. de l'agent (page G—145)	158 06	
Bur. des sauv. de Wallaceburg : appoint. de l'agent (page G—145)	500 00	
Allocation de loyer, $60 ; louage de cheval, $167 ; faire le recensement, $4	231 00	
Bur. des sauv. de Wiarton : loyer de bur., $80 ; nett. de bur., $3	83 00	
W. Simpson, commission sur perceptions, $523.44 ; combust., $42	565 44	
Voyage de l'agent, $8.50 ; bois, 11¼ cordes, $15.64	24 14	
Frais de port, $36.47 ; messagerie, $3.15	39 62	
	24,054 28	24,054 28

76.—Compte indéterminé.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1898		5,309 58
Balance, 30 juin 1899	5,309 58	
	5,309 58	5,309 58
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1898, $1,394.58 ; intérêt, 3 p. 100 sur $6,704.16, $201.12		1,595 70
Procès de vente du yacht *Mabel C.*		230 00
Gananoque, *Reporter* : annonce, vente du yacht, $3.30 ; impress. de circul., $2	5 30	
Balance, 30 juin 1899	1,820 40	
	1,825 70	1,825 70

76A.—Compte provisoire indéterminé		
W. E. Jones, produit de vente de bestiaux, sauvages de la rivière du Cygne		80 30
Grain de semence pour les sauvages de la riv. du Cygne : avoine, 53⅔ boiss. à 30c., 40 boiss. à 40c., 25 boiss. à 50c. ; orge, 96½ boiss. à 37c	80 30	
Amendes reçues du gouvernement du Nord-Ouest		388 84
Balance, 30 juin 1899	388 84	
	469 14	469 14

79.—Compte du fonds de retraite.		
Balance (débit), 1er juillet 1898, $26,784.45 ; intérêt, 3 p. 100 sur $26,784.45, $803.53	27,587 98	
Retenues sur les appoint. des agents : A. O. Bastien, $2.43 ; A. Brosseau, $12 ; A. English, $6.24 ; A. M. Ironside, $14.20 ; A. McKelvey, $6.24 ; B. W. Ross, $2.98 ; J. Thackeray, $3.96 ; W. Van Abbott, $17.16		65 21
Allocations de retraite : A. B. Cowan, 12 mois au 31 mars 1899, $115 ; J. T. Gilkson, 13 m. au 30 juin 1898, $1,011.66 ; J. C. Phipps, 12 m. au 31 mars 1898, $480 ; B. W. Ross, fév. et mars 1899, $26.66 ; F. Talfourd, 12 mois au 31 mars 1899, $400	2,033 32	
Balance (débit), 30 juin 1899		29,556 09
	29,621 30	29,621 30

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyage.
	$ c.	$ c
Secours et grain de semence, Québec ($100)—		
Dr. Smillie, médecin, sauvages de Gaspé, m. 3 au 30 juin 1898	20 00	
Macartney, F. W., M.D., médecin, sauvages de Gaspé, 12 m. au 30 juin	80 00	
Secours et soins de médecins, Ontario ($460)—		
Evans, J. W., M.D., médecin, sauvages entre Chapleau et Pagansing, 12 m	100 00	
McEwan, J. A., M.D., médecin, Onéidas de la Thames, 12 m. au 30 juin	300 00	
Mitchell, F. H., M.D., médecin, Munseys de la Thames, 12 m. au 30 juin	60 00	
Ecoles—Ontario, Québec et provinces maritimes ($13,085.17)—		
Ambrose, Sister M., école de Fort-William, 15 m. au 30 juin	687 50	
Assance, Elizabeth, école de Wikwemikongsing, 9 m. au 31 mars	150 00	
Audet, Esther, école de Maria, 12 m. au 30 juin	150 00	
Babin, Mlle M. N , Grande-Anse, 12 m. au 30 juin	250 00	
Barss, Maggie J., école de New-Germany, 6 m. au 30 juin	133 85	
Baudin, Miss A., Wikwemikong, école des filles, 12 m. au 30 juin	300 00	
Barton, T. G., école de Gibson, trim. sept	31 25	
Beauvais, Madame A., Caughnawaga, école des filles, 12 m. au 30 juin	200 00	
Bisaillon, Josephine, école du Lac au Poisson-Blanc, 12 m. au 30 juin	184 09	
Black, Richard, école de Maughton, 6 m. au 31 mars	50 00	
Blais, J. A., école de l'Ile au Brochet, 9 m. au 31 mars	187 50	
Blank, Mlle M. C., école du Havre de Cole, 12 m. au 30 juin	200 00	
Boyde, Mlle S. C., école de Sainte-Anne, 12 m. au 30 juin	250 00	
Boyle, Rose L., école de New-Germany, 3 m. au 30 sept	75 00	
Case, John, école de Munsey (en bas), 6 m. au 30 juin	100 00	
Charron, L., Wikwemikong, école des garçons, 6 m. au 31 déc	150 00	
Clark, Jessie, école de Pays-Plat, 4 m. au 30 juin	75 00	
Connelly, Nellie E., école de l'Anse au Sauvage, 9 m. au 30 juin	175 86	
de Lamorandière, Adèle, école de Mississagua, 12 m. au 30 juin	250 00	
Demers, Agilda M., Caughnawaga, école protestante, 12 m. au 30 juin	125 00	
Devany, J. L., école de la Rivière à l'Ours, 12 m. au 30 juin	300 00	
Dionysie, Sœur M., orphelinat de Fort-William, 15 m. au 30 juin	625 00	
Doxtater, Levi, Onéida n° 2, 12 m. au 30 juin	50 00	
Dubeau, Josephine, école de la Jeune-Lorette, 12 m. au 30 juin	150 00	
Dunn, S. C., école du Lac Doré, 12 m. au 30 juin	300 00	
Ferris, S. H., école de la Rivière au Poisson-Blanc, 12 m. au 30 juin	225 00	
Fisher, Lucy, école de Munsey (en bas), 6 m. 31 déc	100 00	
Fitzgerald, M., Rivière au Serpent, 12 m. au 30 juin	189 98	
Flanagan, John, école de la Pointe de l'Eglise, 12 m. au 30 juin	250 00	
Gibbons, Nellie, Caughnawaga, école des filles, 12 m. au 30 juin	300 00	
Gilmore, H., école de Gibson, trim. de mars	31 25	
Gray, L. D., Oneida n° 1, 3 m. au 30 sept	37 50	
Henty, Lizzie M., école de la Rivière au Serpent, trim. de sept	29 81	
Houlahan, P., Wikwemikong, école des garçons, 6 m. au 30 juin	150 00	
Isaac, Mary, école de Ristigouche, 12 m. au 30 juin	200 00	
Kaboni, Lucy, école de Wikwemikongsing, 3 m. au 30 juin	50 00	
Lamarche, P. E., école de la Rivière du Jardin, 12 m. au 30 juin	300 00	
Legge, M. J., école de Témiscamingue, 12 m. au 30 juin	300 00	
Logan, R. J., école de Shubenacadie, 12 m. au 30 juin	240 00	
Loiselle, Rév. H. O., école de Saint-François, 12 m. au 30 juin	293 26	
MacWilliams, E., école du village du Chêne, 9 m. au 30 juin	93 75	
Madwayosh, Moses, école de la Rivière du Pic, 9 m. au 30 juin	187 50	
Moore, Clara, Rivière Mi-Chemin, 12 m. au 30 juin	100 00	
Morley, Carrie, école de la Rivière des Espagnols, 12 m. au 30 juin	200 00	
Murphy, P. A., école de Whycocomagh, 12 m. au 30 juin	200 00	
Muskokomon, A., école de l'Ile Walpole, 12 m. au 30 juin	137 48	
McDougall, Alex., école de la Rivière du Milieu, 12 m. au 30 juin	200 00	
McGinn, Frances, école de Kingsclear, 12 m. au 30 juin	250 00	
McKay, Mrs. J. H., Mission du Lac Hélène, 12 m. au 30 juin	250 00	
McMillan, R., école d'Eskasoni, 12 m. au 30 juin	200 00	
O'Brien, Edith, école de Tobique, 12 m. au 30 juin	240 00	
Plante, Omer, Caughnawaga, école des garçons, 12 m. au 30 juin	300 00	
Poirier, C. J., école de l'Ile Lennox, 12 m. au 30 juin	300 00	
Rush, M. J., école de Sainte-Marie, 12 m. au 30 juin	250 00	
Sheppard, Lucy E., école du Creek à la Carpe, 12 m. au 30 juin	225 00	
Smith, B. M., école de Millbrook, 12 m. au 30 juin	177 09	
Spence, E. M., école de la Pointe-Bleue, 9 m. au 31 mars	112 50	
Sweezey, B., école de Sagamook, 12 m. au 30 juin	250 00	
St. Armand, Elizabeth, Jeune-Lorette, 12 m. au 30 juin	150 00	
St. Gregory, Sœur, Mission du Témiscamingue, 12 m. au 30 juin	100 00	
St-Laurent, Sœur, école de Saint-François, 12 m. au 30 juin	290 00	
A reporter	12,620 17	

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	12,620 17	
Ecoles—Ontario, Québec et provinces maritimes—*Fin.*		
Ste-Perpétue, Sœur, Mission du Témiscamingue, 12 m. au 30 juin	100 00	
Taylor, A. S., école de la Nouvelle-Allemagne, 6 m. au 30 juin 1898	150 00	
Vollock, Bertha, Onéida n° 1, 4 m. au 30 juin	87 50	
Vollock, C. A., Onéida n° 3, 12 m. au 30 juin	150 00	
Walsh, L. B., école de Eel-Ground, 6 m. au 30 juin	125 00	
Walsh, M. J., école de Thessalon, 12 m. au 30 juin	300 00	
Williams, Levi, Onéida n° 1, trim. de déc	37 50	
Wilson, Ella, école du comté d'Oka, 9 m. au 30 juin	75 00	
Appointements de l'agent à Saint-Régis ($50)—		
Long, G., agent, 12 m. au 30 juin	50 00	
Sauvages, en général ($1, 54992)—		
Chitty, G. L., inspecteur du bois de construction, frais de voyage		579 20
Macrae, J. A., inspecteur des agences, frais de voyage		970 72
Nouvelle-Ecosse ($2,616.88; $13.50)		
Beckwith, C. E., agent, Steam-Mills, comté de King, 12 m. au 30 juin	50 00	
Bissett, C. P. M.D., médecin, Rivière au Saumon, 15 m. au 30 juin	156 25	
Cameron, Rév. A., agent, comté du Cap-Breton, 12 m. au 30 juin	100 00	
DeMolitor, J. J. E., agent, comté de Shelburne, 12 m. au 30 juin	50 00	
Fraser, Rév. J., agent, comté de Richmond, 12 m. au 30 juin	100 00	
Harlow, C., agent, comtés de Lunenburg et Queen, 12 m. au 30 juin	100 00	9 50
Jacques, H., M.D., médecin, Canning, comté de King, 12 m. au 30 juin	50 00	
Kelly, F. W., médecin, comtés de Queen et Lunenburg, 12 m. au 30 juin	50 00	
Macaulay, J. F., M. D., médecin, comté d'Inverness, 12 m. au 30 juin	75 00	
Marsh, H. A., M.D., médecin, comté de Queen, 12 m. au 30 juin	75 00	
McLean, D., M.D., médecin, comté de Hants, 7 3/8 m. au 9 fév	91 52	
McLean, E. D., médecin, comté de Hants, 1 5/8 m. au 30 juin	23 39	
McDonald, D., M.D., médecin, comté de Victoria, 12 m. au 30 juin	225 00	
McDonald, A. J., agent, comté de Victoria, 12 m. au 30 juin	50 00	
McDonald, H. N., M.D., médecin, Whycocomagh, 12 m. au 30 juin	75 00	
McDonald, J. R., agent, comté d'Antigonish, 12 m. au 30 juin	100 00	
McDonald, R., agent, comté de Pictou, 24 m. au 30 juin	200 00	
McDonald, R. J., M.D., médecin, 5 m. au 31 mars	12 40	
McIsaac, D., agent, comté d'Inverness, 12 m. au 30 juin	100 00	
McManus, C. E., agent, comté d'Halifax, 12 m. au 30 juin	50 00	
McIntyre, D. K., M.D., médecin, Sydney, Cap-Breton, 12 m. au 30 juin	175 00	
McMillan, J., M.D., médecin, comté de Pictou, 12 m. au 21 nov	75 00	
McKinnon, J. C., M.D., médecin, comté d'Antigonish, 12 m. au 30 juin	150 00	
Rand, F. A., M.D., agent, comté de Cumberland, 12 m. au 30 juin	50 00	
Smith, T. B., agent, comté de Colchester, 2 semaines au 30 juin	100 00	4 00
Sullivan, Rév. J, J., agent, comté de Digby, 12 m. au 30 juin	45 82	
Wallace, A., agent, comté de Hants, 12 m. au 30 juin	50 00	
Wells, G., agent, comté d'Annapolis, 12 m. au 30 juin	50 00	
Whalen, W. H., agent, Yarmouth, 9 m. au 30 juin	37 50	
Withers, R., M.D., médecin, comté d'Annapolis, 12 m. au 30 juin	50 00	
Yorkston, F. S., M.D., médecin, comté de Colchester, 12 m. au 30 juin	100 00	
Nouveau-Brunswick ($1,937.69; $201.71).—		
Bannon, Rév. E. J., missionnaire, 12 m. au 30 juin	100 00	
Benson, J. S, M.D., médecin, Chatham, 9 m. au 31 mars	75 00	
Carter, W. D., agent, surintendance du Nord-Est, 12 m. au 30 juin	400 00	63 41
D'Amour, Rév. L. C., missionnaire, Edmunston, 12 m. au 30 juin	40 00	
Desmond, F. J., M.D., médecin, Newcastle, 9 m. au 31 juin	112 50	
Farrell, Jas., agent, surintendance du Sud-Ouest, comtés de Victoria et Madawaska, 12 m. au 30 juin, $500; allocation pour loyer, $50.	550 00	138 30
Ferguson, A. G., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	25 00	
Landry, D. V., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	20 00	
O'Leary, Rév. W., missionnaire, Kingsclear, 12 m. au 30 juin	100 00	
Olliqui, R. A., M.D., médecin, Grande-Anse, 9 m. au 31 mars	131 25	
Morrisey, Rév. W., missionnaire, Pointe-du-Chêne, 12 m. au 30 juin	100 00	
Simon, John, constable, Eel-Ground, 12 m. au 30 juin	20 00	
Sprague, T. F., M.D., médecin, Woodstock, 12 m. au 30 juin	100 00	
Vanwart, G. C., M.D., médecin, Tobique, 6 m. au 31 déc	100 00	
Vanvart, D. S., M.D., médecin, 1 13/31 m. au 13 mars	39 94	
Watt, Thos., constable, 12 m. au 30 juin	24 00	
Ile du Prince-Edouard ($200; $100)—		
Arsenault, J. O. agent, 12 m. au 30 juin	200 00	100 00
A reporter	18,449 74	1,865 13

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	18,449 74	1,865 13
Agence de la Rivière Berens ($5,384.07 ; $793.76)—		
Jamieson, C. J., M.D., 55 j. au 5 sept., à $15	825 00	
Nelson, rév. J., distribution de médicaments, 16 m. au 31 mars	133 33	
Short, Mlle L. A., " " 12 m. "	100 00	
Steinhauer, E. R., " " 12 m. "	120 00	
Barber, Elizabeth, institutrice, Rivière Fisher, 6 m. au 31 déc.	150 00	
Clinton, J. N., instituteur, " 3 m. au 30 juin	75 00	
Dargue, J., instituteur, Rivière du Peuplier, 18 m. au 30 juin	473 28	
Disbrowe, F. A., instituteur, Jack-Head, 15 m. au 30 juin	368 08	
Hardiman, E. F., " Norway-Head, 15 m. au 30 juin	375 00	
Hague, Mlle M., institutrice, Rivière Berens, 15 m. au 30 juin	375 00	
Lowes, J. H., instituteur, Rossville, 12 m. au 30 juin	351 36	
Mills, E. B. B., instituteur, Rossville, 3 m. au 30 juin	75 00	
Papanakis, Rév. E., instituteur, Lac Traverse, 12 m. au 31 mars	241 15	
Rundle, J., instituteur, Rivière Fisher, 3 m. au 31 mars	75 00	
Sanderson, M., instituteur, Rivière Noire, 12 m. au 30 juin	273 87	
Sinclair, J., instituteur, Rivière Creuse, 9 m. au 31 mars	225 00	
Short, J. W., agent, 12 m. au 30 juin	1,000 00	793 76
Lewis, F. A., commis des annuités, 74 j. au 26 sept. à $2	148 00	
Agence de Clandeboye ($3,276.86 ; $496.86)—		
Steep, J. R., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	800 00	496 86
Chevrefils, Mlle R., institutrice, Fort-Alexander, 9 m. au 31 mars	225 00	
Edwards, M. B., instituteur, Tête-Ouverte, 6 m. au 30 sept. 1898	150 00	
Genthon, Mlle A., institutrice, Saint-Pierre-Est, 12 m. au 30 juin	300 00	
Jackson, Mlle I., " Saint-Pierre-Sud, 12 m. au 30 juin	300 00	
Muckle, Mme J., " Muckle's-Creek, 6 m. au 31 déc.	150 00	
McKenzie, H., instituteur, Muckle's-Creek, 6 m. au 30 juin	150 00	
McLean, Mlle S., institutrice, Saint-Pierre-Nord, 12 m. au 30 juin	300 00	
Prince, A., instituteur, Saint-Pierre-Est, 12 m. au 30 juin	264 51	
St-Mars, Mlle J., institutrice, Fort-Alexander, 9 m. au 30 juin	225 00	
Wilson, J. A., instituteur, Fort-Alexander, en haut, 15 m. au 30 juin	375 00	
Peebles, Thos., constable, 12 m. au 30 juin, $12, gages p. ouvr. suppl., $25.35	37 35	
Agence de Coutcheeching ($2,320 ; $103.35—		
Moor, Robt., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	450 00	
Bagshaw, R. H., instituteur, Petites-Fourches, 12 m. au 30 juin	300 00	
Gover, W. F., " Long-Saut, 3 m. au 30 sept.	75 00	
Miller, A., " Long-Saut, 6 m. au 30 juin	120 00	
Robinson, P. J., " Coucheeching, 3 m. au 30 sept.	75 00	
Wood, D. W., " Rapides du Manitou, 12 m. au 30 juin	300 00	
Begg, M., agent 12 m. au 30 juin	1,000 00	103 35
Agence de Manitowapah ($4,830.09 ; $16)—		
Adams, J. H., distribution de médicaments, 3 m. au 30 juin	15 00	
Bruce, Rév. G., " " " 3 m. au 30 juin	30 00	
Bannatyne, A.R.J., instituteur, Rivière aux Grues, 3 m. au 31 mars	75 00	
Bruce, rév. G., instituteur, Fairford, en haut, 15 m. au 30 juin	375 00	
Dobbs, T. H., " Lac Saint-Martin, 12 m. au 30 juin	300 00	
Dumas, M., " Lac du Flux et Reflux, 15 m. au 30 juin	375 00	
Favell, J. E., " Petite-Saskatchewan, 15 m. au 30 juin	375 00	
Garrioch, K., " Fairford, en bas, 15 m. au 30 juin	379 59	
Goulet, M., " Lac Manitoba, 15 m. au 30 juin	375 00	
Gow, W. G., " Baie au Sable, 15 m. au 30 juin	477 54	
Moar, J., " Rivière aux Grues, 15 m. au 30 juin	375 00	
Adam, J. H., instructeur d'agric., 12 m. au 30 juin	48 00	
Bruce, Rév. G., " 12 m. au 30 juin	48 00	
Chaumont, Rév. A., " 12 m. au 30 juin	48 00	
Dobbs, T. H., " 12 m. au 30 juin	48 00	
Dumas, M., " 12 m. au 30 juin	48 00	
Favell, J. E., " 12 m. au 30 juin	48 00	
Garrioch, K., " 12 m. au 30 juin	48 00	
Goulet, M., " 12 m. au 30 juin	48 00	
Gow, W. G., " 12 m, au 30 juin	48 00	
Moar, J., " 12 m. au 30 juin	48 00	
Martineau, H., agent, 12 m. au 30 juin, arrérages, $98	1,197 96	16 00
Agence du Pas ($5,039.17)—		
Haight, E. B., distribution de médicaments, 3 m. au 30 juin	15 00	
Hines, Mme E. M., " 15 m. au 30 juin, $150 ; services supplémentaires, $6	156 00	
Lamb, T. H. P., distrib. de médicaments, 3 m. au 30 juin	15 00	
A reporter.	34,447 30	3,275 10

Sauvages : Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	34,447 30	3,275 10
Agence du Pas—*Suite.*		
Lundy, F. B., M.D., médecin, 27 jrs à $8	216 00	
McCrum, G., distribution de médicaments, 5 ans au 30 juin 1898	300 00	
Bear, Robert, instituteur, Grand-Etang, 15 m. au 30 juin	363 46	
Bear, Thos., instituteur, Lac Plat, 15 m. au 30 juin	375 00	
Cochrane, Louis, instituteur, Lac Orignal, 12 m. au 31 mars	300 00	
Cox, Richard, " le Pas, 15 m. au 30 juin	548 91	
Hooker, Richard, " Chemawawin, 12 m. au 30 juin	327 30	
Lamb, T. H. P., " Grands-Rapides, 15 m. au 30 juin	375 00	
Lundie, W. C., " Chemawawin, 3 m. au 30 juin 1898	75 00	
Settee, Jas., " Terre-Rouge, 15 m. au 30 juin	375 00	
Bear, Robert, instructeur d'agric., 2 m. au 30 juin 1898	10 00	
Bear, Thos., " 14 m. au 30 juin	60 00	
Cochrane, L., " 9 m au 30 juin	40 00	
Courtney, Jas., agent, 12 m. au 30 juin	1,000 00	
Cox, Richard, distribution de provisions, 6 m. au 31 août	25 00	
Haight, E. B., distribution de médicaments, 3 m. au 30 sept.	12 50	
Hooker, R., instructeur de ferme, 9 m. au 30 juin	37 50	
Lamb, T. H. P., " 12 m. au 30 juin	50 00	
Lundie, W. C., " 3 m. au 30 juin 1898	15 00	
McCrum, Geo., " 9 m. au 31 mars	37 50	
Reader, Jas., agent, 3 m. au 30 juin 1898	250 00	
Settee, Jas., instruct. de ferme, 14 m. au 30 juin	60 00	
Agence du Portage-la-Prairie ($260 ; $37.60)		
Campbell, M., instructeur de ferme, 12 m. au 30 juin $240, moins montant payé du fonds de dépôts, $180	60 00	
Ginn, J. C., surveillant, 12 m. au 30 juin	100 00	
Hayden, J., instruct. d'agric., 12 m. au 30 juin, $200, moins montant payé du fonds de dépôts, $100	100 00	
Martineau, H., fr. de voyage		37 60
Agence du Portage-du-Rat ($1,709.61 ; $8.45)		
Matson, T., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	700 00	
Atkinson, R. E., instituteur, Assabasca, 15 m. au 30 juin	346 15	
Fox, Jas., institut., Islington, 12 m. au 30 juin.	300 00	
Kippling, J., instituteur, Les Dalles, 15 m. au 30 juin	363 46	
Pendergast, W., frais de voyage		8 45
Agence de la Savanne ($1,272.69 ; $36.85)		
Bannatyne, A. R. J., instituteur, Rivière du Canot, 3 m. au 30 juin	75 00	
Boardman, E. J., " " " 6 m. au 31 déc.	150 00	
Brindley, A. W., " Tête-du-Français, 9 m. au 30 juin	170 77	
Bruce, A. J., " Lac de l'Aigle 6 m. au 30 juin	126 92	
Johns, Mme Amy, institutrice, Wabigoon, 15 m. au 30 juin	375 00	
Norquay, A. T., instituteur, Tête-du-Français, 3 m. au 30 juin	75 00	
Pritchard, rév. T. H., instituteur, Lac Seul, 12 m. au 30 juin	300 00	
Hanson, Thos., frais de voyage		36 85
Agence d'Assiniboine ($1,502.75 ; $145.05)		
Edwards, O. C., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	300 00	40 60
Aspdin, T. W., agriculteur, 12 m. au 30 juin	720 00	104 45
Frank, journalier, 4 m. au 30 nov.	20 00	
Johnston, R., journalier, 52 jrs au 15 sept.	104 00	
Kennedy, D., journalier, 12 m. au 30 juin, trav. suppl., juill. à sept., $40.75	205 75	
Macdonald, H., journalier, 52 jrs au 15 sept.	78 00	
Wasichu, journalier, 3 m. au 30 juin	15 00	
Adam, facteur, 3 m. au 30 sept.	15 00	
Makes-the road, facteur, 9 m. au 30 juin	45 00	
Agence de Battleford ($5,959.35 ; $902.85)		
Macadam, S. T., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	450 00	363 10
Arcand, Mlle V., institutrice, Poundmaker, 12 m. au 30 juin	300 00	
Desmarais, C. T., instituteur, Petit-Pin, 12 m. au 30 juin	300 00	
Pritchard, J., " Foin-d'Odeur, 12 m. au 30 juin	300 00	
McDonald, P., " Enfant-du-Tonnerre, 12 m. au 30 juin	300 00	
Willson, Mlle M., institutrice, Faisan-Rouge 12 m. au 30 juin	300 00	
Daunais, C. M., agent, 12 m. au 30 juin	900 00	539 75
Fleetham, T. J., commis, 2 m. au 31 août	100 00	
Johnson, C. J., commis, 10 m. au 30 juin.	500 00	
Arcand, D., agriculteur, 12 m. au 30 juin	480 00	
Nolin, C., " 12 m. au 30 juin	480 00	
Warden, S., " 12 m. au 30 juin	480 00	
A reporter	48,935 52	4,405 90

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	48,935 52	4,405 90
Agence de Battleford—*Fin.*		
Waines, W. R., agriculteur, 12 mois au 30 juin	480 00	
Jefferson, R. charretier et interprète, 10 mois au 30 avril	300 00	
Macdonald, R., charretier et interprète, 2 mois au 30 juin	60 00	
Ballendine, J., garçon de ferme, 9 mois au 30 juin	229 35	
Agence de Birtle ($2,495 ; $796.55)—		
McPherson, R. C., instituteur, Okanase, 12 mois au 30 juin	300 00	
Dickinson, S. M. commis, 12 mois au 30 juin	720 00	
Markle, J. A., agent, 12 mois au 30 juin	1,200 00	796 55
Esanagat, P. O., interprète, 4 mois au 30 avril	100 00	
Johnson, J., interprète, 5 mois au 31 déc	125 00	
Seaton, F., interprète, 2 mois au 30 juin	50 00	
Agence des Pieds-Noirs ($3,555 ; $115.65)—		
Lafferty, J. D., M.D., médecin, 12 mois au 30 juin	600 00	101 70
Danis, révd L. J., instituteur, Pied-de-Corbeau, 9 mois au 30 juin	225 00	
Race, G. H., instituteur, Pied-de-Corbeau, 3 mois au 30 sept	75 00	
Wheatley, G. H., agent, 12 mois au 30 juin	1,000 00	13 95
Haynes, W. R., commis, 4 mois 5 jrs au 5 nov	125 00	
Race, G. H., commis et distributeur, 7 mois au 30 juin	210 0	
Lander, T., agriculteur et distributeur, 12 mois au 30 juin	480 00	
Cosgrave, W. F., agriculteur, 12 mois au 30 juin	480 00	
Jones, A. E., agriculteur, 12 mois au 30 juin	360 00	
Agence des Gens-du-Sang ($5,317.89 ; $91.75)—		
Girard, F. X., M.D., médecin, 12 mois au 30 juin	1,065 55	
Lafferty, J. D., M.D., médecin, frais de voyage		13 20
St-Eusèbe, Sœur, infirmière, 12 mois au 30 juin	171 25	
St-Louis, Sœur, infirmière, 12 mois au 30 juin	116 25	
Taureguy, Sœur, infirmière, 11 mois au 30 juin	110 00	
Hardyman, L. F., instituteur, Bulls-Horn, 12 mois au 30 juin	300 00	
Wilson, James, agent, 12 mois au 30 juin	1,000 00	72 40
Black, Wm., commis, 12 mois au 30 juin	600 00	
Freeman, F. D., distributeur, 12 mois au 30 juin	480 00	
Mills, D., interprète, 12 mois au 30 juin	420 00	3 15
Clark, C. H., agriculteur, 12 mois au 30 juin	410 00	2 50
McNeil, E., agriculteur, 22 jrs au 22 juillet	27 09	
Baker, W. M., agriculteur, 3 mois au 30 sept	120 00	0 50
Grant, James A., agriculteur, 10 mois 6 jrs au 30 juin	409 03	
Long, H. G., agriculteur, 2 mois au 30 juin	50 32	
O'Brien, C. M., agriculteur, 34 jrs au 24 août	38 40	
Agence de Carlton ($4,207.70 ; $340.62)—		
Abraham, S., instituteur, Lac la Ronge, 6 mois au 30 sept	150 00	
Ahenakew, L., instituteur, Attakokoop, 15 mois au 30 juin	375 00	
Clarke, Mme A., institutrice, Lac à l'Esturgeon, 5 mois au 30 juin	125 00	
Clarke, Rév. T., instituteur, Lac Montréal, 4½ mois au 31 déc	112 70	66 50
Gillespie, Kate, institutrice, Mistawasis, 15 mois au 30 juin	375 00	
McDonald, A. A., distribuer les provisions, au 1er juillet 1898	25 00	
Keith, H., agent, 3 mois 14 jrs au 14 oct	287 62	147 82
Goodfellow, W. B., agent, 8 mois 16 jrs au 30 juin	712 38	121 80
Lovell, L., agriculteur, 9 mois au 31 mars	360 00	3 00
Anderson, P., agriculteur, 12 mois au 30 juin	360 00	1 50
McBeath, W., agriculteur, 2 mois au 30 juin	80 00	
Clark, Thos, surveillant, 12 mois au 30 juin	180 00	
Pratt, R., interprète, 12 mois au 30 juin	360 00	
McKenzie, J., meunier, 12 mois au 30 juin	600 00	
Watson, Louis, chauffeur et mécanicien, 8 mois au 30 juin	85 00	
Ledoux, préposé à l'eau, 4 mois au 31 mars	20 00	
Agence des Lacs Croches ($3,340 ; $41.60)—		
Cameron, H., interprète et charretier, 12 mois au 30 juin	240 00	
Hourie, P., agriculteur, 12 mois au 30 juin	480 00	
Jowett, J. W., commis, 12 mois au 30 juin	600 00	
Pollock, J., agriculteur, 12 mois au 30 juin	420 00	
Sutherland, Jas, agriculteur, meunier et forgeron, 12 mois au 30 juin	600 00	
Wright, J. P., agent, 12 mois au 30 juin	1,000 00	41 60
Agence du Lac au Canard ($4,171.54 ; $509.43)—		
Thompson, Mlle M., institutrice, John Smith, 12 mois au 30 juin	300 00	
Macdonald, D., instituteur, James Smith, 6 mois au 30 juin	131 54	
Stewart, A. B., M.D., médecin, 12 mois au 30 juin	500 00	
McKenzie, R. S., agent, 12 mois au 30 juin	1,000 00	282 93
A reporter	70,852 00	6,075 00

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
A reporter	70,852 00	6,075 00
Agence du Lac au Canard—*Fin.*		
Letellier, J. L., agriculteur, 12 mois au 30 juin	480 00	128 80
Marion, L., agriculteur, 12 mois au 30 juin	480 00	54 95
McKay, A. J., agriculteur, 8½ mois au 30 juin	340 00	10 25
Price, J. H., agriculteur, 12 mois au 30 juin	480 00	32 50
McKenzie, R. W., commis, 4 mois au 31 oct.	100 00	
Thomas, S., interprète, 12 mois au 30 juin	360 00	
Agence d'Edmonton ($3,154.72 ; $101.08)—		
Blewett, W. G., instituteur, Lac de la Baleine-Blanche, 3 m. 14 j. au 14 oct.	91 15	
Ladéroute, Josephine, institutrice, Joseph, 12 mois au 30 juin	300 00	
Gibbons, James, agent, 8 mois au 30 juin	666 68	27 50
Lake, E. A., commis, 12 mois au 30 juin	600 00	14 75
Guilbault, A., agriculteur, 12 mois au 30 juin	420 00	
Blanc, Henri, interprète, 12 mois au 30 juin	360 00	
Larue, S., meunier, 12 mois au 30 juin	240 00	
Blewett, W. G., agriculteur, 5 mois au 30 juin	175 00	
McGee, instructeur d'agriculture, 5 mois 17 jrs au 17 déc.	188 56	2 00
Blanc, Louis, fauchage, 1 m. au 17 sept.	50 00	
De Cazes, Chas., agent, 1 mois au 31 juillet	83 33	
McGibbon, A., inspecteur, voyage		56 83
Agence des Buttes La Lime ($1,56[illegible].93 ; $171)—		
Seymour, M. M., M.D., médecin, 12 mois au 30 juin	240 00	
Graham, W. M., agent, 12 mois au 30 juin	900 00	171 00
Ledoux, J., interprète, etc., 3 mois au 30 juin	72 26	
McNab, W., agriculteur, 8 mois 20 jrs au 20 mars	260 00	
Morrison, C. A., agriculteur, 1 mois 11 jrs au 30 juin	41 61	
Deshorne, J., facteur, 10 mois 20 jrs au 20 mai	53 06	
Agence d'Hobbema ($3,527.46 ; $145.60)—		
Jones, Wallace, instituteur, Sampson, 6 mois au 30 juin	150 00	
Shaw, Hanna, instituteur, Sampson, 6 mois au 30 juin	150 00	
Yeomans, Jas A., instituteur, Louis Bull, 9 mois moins 6 jrs au 31 mars	218 08	
Grant, W. S., agent, 12 mois au 30 juin	1,000 00	58 40
Fleetham, T. J., commis, 12 mois au 30 juin	600 00	58 70
Moore, A. E., agriculteur, 12 mois au 30 juin	360 00	
Whitford, G., agriculteur, 12 mois au 30 juin	360 00	
Whitford, D., interprète, 12 mois au 30 juin	360 00	
Brazeau, Antoine, 5 mois au 31 déc.	150 00	
Moomas, J., charpentier, 2 mois au 15 juillet	20 00	
Donaldson, John, forgeron, 1 m. au 30 juin, 10 j. au 13 sept.	55 38	
Buffalo, Joe., meunier, 13 mois au 30 juin	104 00	
Johnston, C. J., commis, voyage		28 50
Agence de la Montagne d'Orignal ($1,026 ; $163.50)—		
Halpin, H. R., agent, 12 mois au 30 juin	720 00	163 50
Legh, F. H., commis, 3 jrs au 18 juillet	6 00	
Murrison, W., agriculteur, 12 mois au 30 juin	300 00	
Agence de Muscowpetung ($3,813.78 ; $375.59)—		
Edwards, O. C., M.D., médecin, 12 mois au 30 juin	600 00	
Lash, J. B., agent, 3$\frac{21}{31}$ mois au 21 oct.	367 74	65 95
Mitchell, J. A., agent, 8$\frac{19}{31}$ mois au 30 juin	832 26	280 24
Finlayson, J. B., pâtre, 12 mois au 30 juin	420 00	
Gooderham, J. H., agriculteur, 12 mois au 30 juin	421 00	
Hockley, S., agriculteur, 12 mois au 30 juin	420 00	
Larocque, J., interprète, 12 mois au 30 juin	300 00	
Richardson, H., agriculteur, 12 mois au 30 juin	420 00	29 40
Murray, J., main-d'œuvre, 4$\frac{8}{31}$ mois au 31 mars	32 78	
Agence du Lac aux Oignons ($1,909.97)—		
Matheson, Mme E., médecin, 9 mois au 30 juin	74 97	
Mann, Geo. G., agent, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
Mann, Blanche, commis, 12 mois au 30 juin	180 00	
McGee, Thos, meunier, 1 mois au 31 oct.	35 00	
Slater, Thos, garde-magasin, 12$\frac{2}{3}$ mois au 30 juin	440 00	
Taylor, Joseph, interprète, 12 mois au 30 juin	180 00	
Agence des Piégans ($2,560.88 ; $17.70)—		
Girard, F. X., médecin, 12 mois au 30 juin	533 78	
Wilson, R. N., agent, 12 mois au 30 juin	1,000 00	17 70
Hollies, J., commis, 12 mois au 30 juin	360 00	
Bratton, J. M., agriculteur, 11 mois au 22 mai	387 10	
Scott, T., aide-distributeur, 12 mois au 30 juin	240 00	
A reporter	90,611 74	7,275 97

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	90,611 74	7,275 97
Agence des Piégânes—*Fin.*		
Macdonald, R. C., cultivateur et garde-magasin, 1 m. au 30 juin	40 00	
Agence du Lac La Selle ($3,258.07 ; $95.75)—		
German, Mlle M., institutrice, Lac du Poisson Blanc, 15 m. au 30 juin	375 00	
McKitrick, A. G., instituteur, Lac La Selle, 12 m., 20 j. au 20 avril	323 07	
Smith, Vincent, instituteur, Lac du Bon Poisson, 15 m. au 30 juin	375 00	
Sibbald, W., agent, 12 m. au 30 juin	900 00	66 25
Tomkins, P., cultivateur, 12 m. au 30 juin	420 00	
Batty, J., cultivateur, 12 m. au 30 juin	300 00	8 75
Whitford, S., interprète, 12 m. au 30 juin	180 00	
McGee, Thos., meunier, 3 m. au 30 sept., 8 m. au 30 juin	385 00	20 75
Agence des Sarcis, $1,720 ; $191.85)—		
Lafferty, J. D., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	300 00	40 50
McNeill, A. J., agent, 12 m. au 30 juin	1,000 00	32 50
Hodgson, G., interprète, 12 m. au 30 juin	360 00	
Godin, T., aide-distributeur, 12 m. au 30 juin	60 00	
McDonald, A., commis, bureau de Winnipeg, frais de voyages		118 85
Réserve des Assiniboines ($1,443.56 ; $95.70)—		
Lafferty, J. D., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	399 96	92 95
Samis, A. J., instituteur, Morley, n° 1, 6 m. au 30 juin	62 31	
Bangs, E. J., cultivateur, 12 m. au 30 juin	720 00	
McCorkell, J. F., garde-magasin, 9 m. au 30 juin	261 29	2 75
Agence de la Rivière du Cygne ($2,397.22 ; $222.45)—		
Bassing, E. H., distributeur de médicaments, 1 m. au 31 juillet	5 00	
Norquay, A. T. " 11 m. au 30 juin	55 00	
Barton, E. J., instituteur, Keeseekouse, 12 m. au 30 juin	300 00	
Norquay, Rév. A. F., instituteur, Rivière Plate, 12 m. au 30 juin	300 00	
Owens, Rév. O., instituteur, La-Clé, 12 m. au 30 juin	300 00	
Jones, W. E., agent, 12 m. au 30 juin	1,000 00	222 45
Porter, David, journalier, 11½ m. au 30 juin	172 50	
Brass, Peter, interprète, 11 m. au 30 juin	165 00	
Caldwell, A. " 1 m. au 31 juillet	15 00	
Davis, W., journalier, 15 j. au 18 juillet	7 50	
Fisher, Fred., aide, 17 j. en mars, 1¾ m. au 30 sept.	77 22	
Agence des Buttes-de-Tondre ($3,580 ; $7.75)—		
Seymour, M. M., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	360 00	
Smyth, Sophia E., institutrice, Etoile-du-Jour, 12 m. au 30 juin	300 00	
Brass, John, interprète, 12 m. au 30 juin	180 00	
Carruthers, H. A., commis, 12 m. au 30 juin	600 00	
Favel, Chas., cultivateur, 12 m. au 30 juin	360 00	
Hamilton, P. J. " "	360 00	
Stanley, E. " "	420 00	
Swinford, S., agent, 12 m. au 30 juin	1,000 00	7 75
Sioux ($1,629.84 ; $3.60)—		
Essay, James, constable, 18 m. au 2 juin	15 00	
Pachie, John " 15 m. au 4 mars	12 84	
Ross, Peter " 18 m. au 2 juin	15 00	
Baker, Mlle L. M., institutrice, mission de Prince-Albert, 15 m. au 31 mars	375 00	
Cox, J. F., instituteur, Rivière du Chêne, 12 m. au 31 mars	300 00	
Taylor, John, instituteur, 12 m. au 30 juin	480 00	3 60
Tucker, W. R., instructeur, Sioux de Bonnet-Blanc, 3 m. au 30 sept., 8 m. au 30 juin	132 00	
Tucker, Mme W. R., institutrice, Sioux de Bonnet-Blanc, 12 m. au 30 juin	300 00	
En général et divers ($2,237 ; $859.74)—		
Dupuis, rév. J., instituteur, Saint-Henri, 21 m. au 30 mars 1899	350 00	
Laferrière, rév. D. " Saint-Antoine, 12 m. au 30 juin, $200 ; payé en plus, $50	250 00	
Lucas, J. R., institut., Chippewyan, 6 m. à sept. '98, 3 m. au 30 juin '99	150 00	
Martin, Sœur, Saints-Anges, mission de la Nativité, 15 m. au 31 mars	250 00	
Séguin " institut., Sacré-Cœur, mission de Providence, 18 m. au 31 mars	300 00	
Whittaker, C. E., instituteur, Fort-McPherson, mission de Saint-Mathieu, 12 m. au 30 juin 1898	200 00	
Robertson, Jas., inspecteur, inspection d'échant. d'habillem., etc., 13½ j. à $10	135 00	52 29
Scott, A. D., examen et rapport de 48 échantillons de farine, à $4	192 00	
Harkness, Thos., services pour achat de taureaux, 82 j. à $5	410 00	737 10
McGibbon, Alex., frais de voyages		70 35
A reporter	106,917 43	8,752 81

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	106,917 43	8,752 81
Bureau du commissaire, Winnipeg ($9,661.80; $909.98)—		
Betournay, G. A., inspecteur des écoles catholiq. romaines, 12 m. au 30 juin	1,200 00	
Bourget, F. W., garçon de bureau, 9 mois au 31 mars	225 00	
Forget, A. E., commissiare, $3\frac{3}{4}$ mois au 3 oct.	825 79	101 55
Jean Emile, commis, 12 mois au 30 juin	900 00	5 60
Laird, l'hon. David, commissaire, $8\frac{2}{3}$ mois au 30 juin	2,374 21	120 15
Lash, J. B., secrétaire, $8\frac{1}{3}$ mois au 30 juin	1,040 32	15 95
McDonald, A., commis, 12 mois au 30 juin	1,400 00	126 10
Maclean, Amelia, clavigraphe, 12 mois au 30 juin	360 00	
Mitchell, J. A., secrétaire, $3\frac{2}{3}$ mois au 20 oct.	459 68	117 68
Robson, M., sténographe et clavigraphe, 12 mois au 30 juin	600 00	
Paget, F. H., commis à Ottawa, frais de voyages		422 95
Thompson, N., gardien, 12 mois au 30 juin	144 00	
Taschereau, Alf., garçon de bureau, $2\frac{2}{3}$ mois au 30 juin	71 67	
Hudson, Percy, garde-magasin, $10\frac{1}{2}$ jrs à $1.25	13 13	
Ogeniah, Jos. " 2 m. au 4 août	48 00	
Inspection à Battleford ($2,160; $1,147.79)—		
Chisholm, W. J., inspecteur, 12 m. au 30 juin	1,800 00	1,147 79
Schmidt, Wm " "	360 00	
Inspection à Calgary ($2,200; $512.50)—		
Wadsworth, T. P., inspecteur, 12 m. au 30 juin	2,200 00	512 50
Inspection au Lac Manitoba ($2,100; $2,616.66)—		
Contois, Pierre, interprète, 12 m. au 30 juin	300 00	
Marlatt, S. R., inspecteur, 12 mois au 30 juin	1,800 00	2,616 66
Inspection au Lac Winnipeg ($2,400; $561.32)—		
McColl, E., inspecteur, 12 mois au 30 juin	2,400 00	561 32
Inspection, Qu'Appelle ($2,200; $821.02)—		
McGibbon, A., inspecteur, 12 mois au 30 juin	2,200 00	821 02
Inspection, Portage-du-Rat ($2,012.50; $950.08)—		
Begg, M., agent, frais de voyages		10 00
Levêque, L. J. A., inspecteur, 12 mois au 30 juin	1,800 00	765 46
McMurphy, D., constable, 3 m. au 30 sept., $5\frac{1}{2}$ m. au 30 juin à $25	212 50	174 62
Ecole industrielle de Battleford ($300; $33)—		
Macadam, S. T., M.D., médecin, 12 mois au 30 juin	300 00	33 00
Ecole industrielle de Brandon ($480)—		
Fraser, M. S., M.D., médecin, 12 mois au 30 juin	480 00	
Ecole industrielle de Calgary ($2,741.68)—		
Edmondson, A., cuisinier, 10 jours au 10 août	6 45	
Baussou, Gertrude, cuisinière, $6\frac{1}{6}$ m. au 31 mars	133 33	
Griffin, A. R., chauffeur, 5 mois au 28 fév	125 00	
Hautzinger, Mlle T., ménagère, 3 mois au 30 juin	36 00	
Hogbin, G. H., principal, 12 mois au 30 juin	600 00	
Hogbin, C. P., directrice et cuisinière, 12 mois au 30 juin	168 00	
Lowe, Edith, ménagère, 4 mois au 30 nov.	39 99	
Maunsell, G. H., cuisinier, 1 m. au 31 juillet	20 00	
Mills, A. F. H., aide, 12 m. au 30 juin.	420 00	
Pippy, C. F., charpentier, 12 mois au 30 juin	480 00	
Rutherford, Mlle B., ménagère, $7\frac{5}{6}$ mois au 30 juin	72 66	
Stewart, Mme D., cuisinière, 11 août au 10 sept.	20 21	
Young, R. H. J., cultivateur, 12 mois au 30 juin	420 00	
Lafferty, J. D., médecin, 12 mois au 30 juin	200 04	
Ecole industrielle d'Elkhorn—		
Goodwin, R., médecin, 12 mois au 30 juin	200 00	
Ecole industriellle de Qu'Appelle—		
Seymour, M. M., médecin, 12 mois au 30 juin	600 00	
Ecole industrielle du Dain-Rouge—		
Donovan, H. J., médecin, 12 mois au 30 juin	480 00	
Ecole industrielle de Régina ($500)—		
Edwards, O. C., médecin, 12 mois au 30 juin	500 00	
Ecole industrielle de Saint-Boniface: Steep, J. R., médecin, frais de voyage		212 00
Ecole industrielle de Saint-Joseph—		
Lafferty, J. D., médecin, 12 m. au 30 juin	300 00	66 00
Ecole industrielle de Saint-Paul ($3,090.96; $149.25)—		
Anderson, T., cultivateur, $2\frac{2}{3}$ mois au 11 nov.	83 00	
Asham, Edith, monitrice, 2 m. au 30 juin	3 00	
Clayton, Vivian, gouvernante, $7\frac{5}{8}$ mois au 8 février	218 00	
Cree, Euphémie, institutrice, 12 mois au 30 juin	219 00	
Dagg, J. G., principal, 3 mois au 30 juin	249 99	
A reporter	136,026 40	16,583 16

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ cts.	$ cts.
Report	136,026 40	16,583 16
Ecole industrielle de Saint-Paul—*Fin.*		
Fairlie, Rév. J. H., principal, 12 m. au 31 mars	749 97	
Fairlie, Annie E., garde-malade, 7 m. au 31 janv., à $10; institutrice, 2 m. au 31 mars, $52	122 00	
Fraser, J. S., agriculteur, 1½ m. au 15 août	45 00	
Gardner, R., charpentier, 35 jours au 23 mai	35 00	
Hall, M., monitrice, 9 m. au 31 mars	13 50	
Howard, M., cuisinière, 10 m. au 30 avril, $18; couturière, 2 m. au 30 juin, à $15	210 00	
Kayll, A. J., commis, 12 m. au 30 juin	240 00	
Knight, Harriett, blanchisseuse, 12 m. au 30 juin	180 00	
Lang, Jean, couturière, 10 m. au 30 avril, à $15; garde-malade, ½ m. au 30 juin, à $10	160 00	
Lang, Jennie, cuisinière, 2 m. au 30 juin	36 00	
LeBlanc, Ed., agriculteur, 5 17/31 m. au 30 avril	167 00	
Line, T. B., agriculteur, 2 m. au 30 juin	60 00	
Newell, T. H., instituteur, 2 23/30 m. au 30 juin	71 00	
Peebles, T., constable fédéral, voyage		24 25
Prince, A., journalier, 12 mois au 30 juin	120 00	
Sinclair, A., charpentier, 8 19/30 mois au 30 juin	108 50	
Steep, J. R., M.D., médecin, voyages		125 00
Bureau de Victoria ($8,200 ; $383.05)—		
Green, Ashdown, arpenteur, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
Mackay, J. W., 1er commis, 12 mois au 30 juin	1,800 00	
McLaughlin, W., commis, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
McLaughlin, D., messager, 12 mois au 30 juin	600 00	
Vowell, A. W., surintendant, 12 mois au 30 juin	3,000 00	383 05
Agence de Babine ($1,665.73 ; $504.55)—		
Loring, R. E., agent, 12 mois au 30 juin	1,149 96	504 55
Field, John, instituteur, Hazelton, 11 mois 22 jours au 30 juin	290 77	
Pierce, W. H., instituteur, Kishpiox, 3 mois au juin 1898, 6 m. au 31 mars	225 00	
Agence de Cowichan ($2,940.39 ; $413.58)—		
Berchmans, Sœur M., institutrice, Songhees, 12 mois au 30 juin	300 00	
Foote, E. C., médecin, 11 mois au 31 mai	366 63	
Green, Ashdown H., arpenteur, voyages		20 70
Lomas, W. H., agent, 12 mois au 30 jnin	1,200 00	392 88
Stuart, H., instituteur, Quamichan, 9 mois au 30 juin	233 76	
Thompson, Wm, instituteur, Saanich, 12 mois au 30 juin	300 00	
Tom (sauvage), constable, 12 mois au 30 juin	240 00	
Wellwood, R. G., instituteur, Nanaïmo, 12 mois au 30 juin	300 00	
Agence de Fraser ($1,260 ; $395.10)—		
F. Devlin, agent, 12 mois au 30 juin	1,200 00	395 10
McMurphy, John, gardien, 12 mois au 30 juin	60 00	
Agences de Kamloops et Okanagan ($1,200 ; $542)—		
Irwin, A., agent, 12 mois au 30 juin	1,200 00	542 00
Agence de Kootenay ($1,200 ; $337.85)—		
Galbraith, R. L. T., agent, 12 mois au 30 juin	1,200 00	337 85
Agence de Kwawkewlth ($2,100 ; $311.39)—		
Bird, E. A., instituteur, Gwayasdums, 15 mois au 30 juin	375 00	
Hall, Mme E., institutrice, Baie de l'Alerte, 12 mois au 30 juin	300 00	
Pidcock, R. H., agent, 12 mois au 30 juin	1,200 00	311 39
Walker, Rév. R. J., instituteur, Cap-Mudge, 9 mois au 31 mars	225 00	
Agence de la côte Nord-Ouest ($5,000.04 ; $125)—		
Collison, W. E., instituteur, Kincolith, 12 mois au 31 mars	300 00	
Edwards, Alice, institutrice, Metlakahtla, 12 mois au 30 juin	375 00	
Gurd, Rév. R. W., instituteur, Kitkatla, 12 mois au 31 mars	303 33	
Hogan, Rév. W., instituteur, Hassett, 12 mois au 31 mars	304 53	
Lawson, Viola M., instituteur, Skidegate, 9 mois au 31 mars	225 00	
Mercer, J., instituteur, Lakalsap, 12 mois au 31 mars 1898	300 00	
McCullagh Rév. J. B., instituteur, Aiyaush, 9 mois au 31 mars	225 00	
Richards, Mme Chas. M., institutrice, Port-Simpson, 12 mois au 31 mars	441 18	
Shaw, Mme Lizzie, institutrice, Lakalsap, 9 mois au 30 juin	225 00	
Todd, C., agent, 12 mois au 30 juin	1,800 00	125 00
Tranter, Kate, institutrice, Port-Essington, 12 mois au 31 mars	300 00	
Wilson, G. N., instituteur, Bella-Bella, 6 mois au 31 mars	201 00	
Agence de la côte Ouest ($2,332.92 ; $258.10)—		
Armstrong, E. M., instituteur, Ucluelet, 9 mois au 31 mars	225 00	
Cameron, Mme K., institutrice, Alberni, 12 mois au 30 juin	307 92	
A reporter	162,443 45	19,744 93

Sauvages : Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	162,443 45	19,744 93
Agence de la côte de l'Ouest—*Suite.*		
Guillod. H., agent, 12 mois au 30 juin	1,200 00	258 10
Sobry, Rév. E., instituteur, Kyuquot, 12 mois au 30 juin	300 00	
Stone, Rév. Wm J., instituteur, Nitenat, 9 mois au 30 juin	225 00	
Van Nevel, J.A., instituteur, Clayoquot, 3 m. au 30 juin 1898	75 00	
Agence du Lac Williams ($1,200)—		
Bell, E., agent, 12 m. au 30 juin	1 200 00	
Steamer *Vigilant* ($809.75, $30)—		
King, T. G., cuisinier et homme d'équipage, 1 m. au 30 septembre	45 00	
Washburn, Lord, cuisinier et homme d'équipage, 7 jours à $45 au 7 juillet	10 16	
Whelan, Henry, " " $3\frac{7}{31}$ m. au 30 juin, à $45	145 16	15 00
Wilson, D., mécanicien, $4\frac{27}{31}$ m. au 27 novembre, $3\frac{7}{31}$ m. au 30 juin, à $75	609 43	15 00
Commission des arpentages et réserves ($1,0 0)—		
Devereux, F. A., arpentage, 3 m. au 30 sept. 1898, à $150	450 00	
Skinner, E. M , arpentage, 4 m. au 30 sept. 1898, à $150	600 00	
Sauvages de Batchewana, compte 1 ($200)—		
Lamarche, Rév. P. E., instituteur, 12 m. au 31 mars	200 00	
Chippewas de Beausoleil, compte 2 ($287.52)—		
Bowman, G., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	150 00	
Douglas, E. T., instituteur, 3 m. au 30 juin 1898	34 38	
Hunt, G. S., instituteur, 9 m. au 31 mars	103 14	
Chippewas de Nawash, compte 3 ($1,400 ; $7.75)—		
Chapman, R., instituteur, 5 m. au 31 mars	125 00	
Ferguson, T. R., instituteur, 7 m. au 31 cct.	175 00	
Glazier, L. J., instituteur, 12 m. au 31 mars	300 00	
Gunby, J. H., M.D., médecin, 3 m. au 30 juin 1898	125 00	
Hough, A. H., M.D., médecin, 9 m. au 31 mars	375 00	
McIver, Isabella, institutrice, 12 m. au 31 mars	300 00	
McIver, J., agent, frais de voyage		7 75
Chippewas de Rama, compte 4 ($275 ; $15.60)—		
Corbett, G. H., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	150 00	
Lawrence, J., instituteur, 12 m. au 31 mars	125 00	
McPhee, D. J., agent, frais de voyage		15 60
Chippewas de Sarnia, compte 5 ($600)		
Rogers, Annie, institutrice, 12 m. au 31 mars	200 00	
Vance, Annie, institutrice, 12 m. au 31 mars	250 00	
Welsh, F. E., instituteur, 12 m. au 31 mars	150 00	
Chippewas de Saugeen, compte 6 ($1,200)		
Burr, John, instituteur, 12 m. au 31 mars	300 00	
Camer n, Hel n, institutrice, 12 m. au 31 mars	300 00	
Miller, D., instituteur, 12 m. au 31 mars	300 00	
Scott, P. J., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	300 00	
Chippewas de l'Ile au Serpent, compte 7 ($337.50)—		
Marks, A., instituteur, 12 mois au 31 mars, $150 ; arrérages, $37.50	187 50	
Pringle, H. H., M.D., médecin, 12 mois au 31 mars	150 00	
Chippewas de la Thames, compte 8 ($816.66)—		
Cobban, Elsie, institutrice, 13 mois au 30 avril 1899	216 66	
Fisher, Jas., instituteur, 1 mois au 31 mars	200 00	
Mitchell, G. H., M.D., médecin, 12 mois au 31 mars	200 00	
Nicholls, M., instituteur, 12 mois au 31 mars	200 00	
Chippewas de l'Ile Walpole, compte 9 ($875)—		
Hay, W. W., M.D., médecin, 12 mois au 31 mars	375 00	
Peters, W., instituteur, 12 mois au 31 mars	300 00	
Sangutch, A., instituteur. 12 mois au 31 mars	200 00	
Sauvages de la Rivière du Jardin, compte 12 ($650)—		
Knopp, E., instituteur, 6 mois au 31 mars	150 00	
Pine, W. J., constable, 12 mois au 31 mars	250 00	
Reid, J. A., M.D., médecin, 12 mois au 31 mars	100 00	
Williamson, E., instituteur, 6 mois au 30 sept.	150 00	
Sauvages de Henvey's-Inlet, compte 13 ($250)—		
McIntosh, A., instituteur, 6 mois au 31 mars	250 00	
Sauvages du Lac Nipissingue, compte 14 ($250)—		
McGee, R., instituteur, 9 mois au 31 décembre	187 50	
Quinn, H. F., instituteur, 3 mois au 31 mars	62 50	
Sauvages des Iles Manitoulines (non cédées), compte 15 ($784.40)—		
Craddock, D., instituteur, 12 mois au 31 mars	200 00	
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 12 mois au 30 juin	584 40	
A reporter	175,229 28	20,056 38

Sauvages : Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	175,229 28	20,056 38
Sauvages Maganettawan, compte 16 ($23.05)—		
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 12 mois au 30 juin	23 05	
Mississaguas d'Alnwick, compte 17 ($493.75)—		
Allen, F. F., instituteur, 15 mois au 31 mars	156 25	
Lapp, T. C., M.D., médecin, 12 mois au 31 mars	275 00	
Slade, J. A., instituteur, 6 mois au 31 mars 1898	62 50	
Mississaguas de Crédit, compte 18 ($633.33)—		
Donnelly, G. S., instituteur, 6 mois au 30 septembre 1898	137 50	
Martin, E. A., instituteur, 5 mois au 31 mars	125 00	
McDougall, R., instituteur, oct. 1898	20 83	
McDonald, R., M.D., médecin, 12 mois au 31 mars	350 00	
Mississaguas du Lac du Riz, compte 19 ($300)—		
Shaw, J. M., M.D., médecin, 12 mois au 31 mars	150 00	
Windsor, J. A., instituteur, 12 mois au 31 mars	150 00	
Mississaguas du Lac à la Vase, compte 20 ($22.30)—		
Middleton, L. E., instituteur, trimestre de mars	22 30	
Mississaguas de Scugog, compte 21 ($37.75)—		
Proctor, E. L., M.D., médecin, 12 mois au 31 mars	37 75	
Mohawks de la Baie de Quinté, compte 22 ($1,786.50)—		
Booth, S., instituteur, 12 mois au 31 mars	237 50	
Brown, C. L., instituteur, 6 mois au 31 déc.	75 00	
Hicks, E. S., M.D., médecin, 12 mois au 31 mars	250 00	
Leslie, Emma, institutrice, 3 mois au 31 mars	37 50	
Moore, J., M.D., 12 mois au 30 juin 1898	250 00	
McCaul, V., instituteur, 3 mois au 31 mars	28 17	
Prickett, Lilian, instituteur, 12 mois au 31 mars	225 00	
Smith, V., instituteur, 12 m. au 31 mars	150 00	
Smith, rév. G., missionnaire, 12 m. au 31 mars	533 33	
Moraves de la Thames, compte 23 ($600)—		
McPhail, D. P., M. D., médecin, 12 m. au 31 mars	300 00	
Tobias, W. M., instituteur, 12 m. au 31 mars	300 00	
Ojibbewas de la Rivière Mississagua, compte 28 ($100)—		
Baxter, J., M. D., médecin, 12 m. au 3 mars	100 00	
Sauvages de Parry-Sound, compte 30 ($443.84)—		
Argue, Annie, institutrice, trimestre de décembre	23 84	
Fisher, Maud, institutrice, trimestre de mars	50 00	
Lawrence, K., instituteur, 3 m. au 30 juin 1898	50 00	
Jacobs, B. M., instituteur, 3 m. au 30 juin 1898	62 50	
Lawrence, E. R., instituteur 9 m. au 31 mars	187 50	
Maguire, S. J., instituteur, 4½ m	70 00	
Pottawattamies de l'Ile Walpole, compte 31 ($125)—		
Foin, W. W., M. D., médecin, 12 m. au 31 mars	125 00	
Sauvages de la Rivière du Serpent, compte 32 ($41.70)—		
Arthur, R. H., M. D., médecin, 15 m. au 30 juin	41 70	
Sauvages des Six-Nations, compte 33 ($3,712.52)—		
Miller, J., instituteur, 12 m. au 31 mars	362 52	
Secord, L., M. D., médecin, 12 m. au 30 juin	2,850 00	
Smith, W., interprète, 12 m. au 30 juin	500 00	
Sauvages de Shawanaga, compte 34 ($250)—		
Lawrence, E. R., instituteur, 3 m. au 30 juin 1898	62 50	
McNiven, Annie, institutrice, 9 m. au 31 mars	187 50	
Sauvages de la Rivière des Espagnols, compte 35 ($267.38)—		
Arthur, R. H., M. D., médecin, 15 m. au 30 juin	83 30	
McIntosh, J. W., M. D., médecin, 12 m. au 30 juin	184 08	
Sauvages de la Rivière Thessalon, compte 36 ($201.69)—		
Baxter, J., M. D., médecin, 12 m. au 31 mars	200 00	
McIntosh, J. W., M. D., médecin, 12 m. au 30 juin	1 69	
Sauvages de la Rivière du Poisson-Blanc, compte 38 ($106.68)—		
Carruthers, J., M. D., médecin, 12 m. au 30 juin	106 68	
Abénakis de Becancour, compte 41 ($10)—		
Raiche, Rév. A. E., missionnaire, 12 m. au 31 mars	10 00	
Iroquois de Caughnawaga, compte 45 ($50)—		
Forbes, Rév. P., missionnaire, 6 m. au 31 mars	50 00	
Iroquois de Saint-Régis, compte 46 ($825)—		
Bourget, Rév. P. J., missionnaire, 12 m. au 31 mars	125 00	
Killoran, Leo., instituteur, 12 m. au 31 mars	350 00	
Pirie, A., instituteur, 12 m. au 31 mars	350 00	
A reporter	185,259 77	20,056 38

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyage.
	$ c.	$ c.
Report	185,259 77	20,056 38
Sauvages de la Rivière Désert, compte 50 ($400)—		
Mulligan, E. A., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	200 00	
O'Connor, Annie, institutrice, 12 m. au 31 mars	200 00	
Sauvages Songhees, compte 51 ($240)—		
Cooper, Michael, constable, 12 m. au 31 mai	240 00	
Sauvages de la Tobique, N.-B., compte 68 ($100)—		
O'Keefe, Rév. M. A., missionnaire, 12 m. au 31 mars	100 00	
Sauvages de la Pointe Grondine, compte 80 ($13.56)—		
McIntosh, J. W., M.D., médecin 12 m. au 30 juin	13 56	
Sauvages du Lac du Poisson-Blanc, compte 82 ($375)—		
Arthur, R. H., M.D., médecin, 15 m. au 30 juin	375 00	
Bande du Petit-Os, compte 140 ($28)—		
Moore, A. A., gardien, 7 m. au 31 juillet 1898	28 00	
Réserve de Wahnapitae, compte 228 ($90.25)—		
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	90 25	
Sauvages de l'Île Cockburn, compte 244 ($56.80)—		
Johnson, J., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	56 80	
Sauvages d'Obidgewon, compte 245 ($10.92)—		
Johnson, J., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	10 92	
Sauvages de Shequiandah, compte 246 ($403.68)—		
Carruthers, J., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	103 68	
Fuller, Ben., instituteur, 9 m. au 31 mars	225 00	
McFarlane, S. A., instituteur, 3 m. au 30 juin 1898	75 00	
Sauvages de Sheshegwaning, compte 247 ($382.28)—		
Johnson, J., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	182 28	
Tilson, Louisa, institutrice, 12 m. au 31 mars	200 00	
Sauvages de la Baie du Sud, compte 248 ($240.25)—		
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin 1899	90 25	
Assance, Madeline, institutrice, au 31 mars	76 92	
Bernard, Sarah, institutrice, pour les mois de juin et déc	73 08	
Sauvages du Creek à la Carpe, compte 249 ($99.48)—		
Carruthers, J., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin 1899	99 48	
Sauvages du Lac au Brochet, compte 250 ($12.72)—		
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	12 72	
Sauvages de la Baie de l'Ouest, compte 251 ($451.70)—		
Barber, Alice, institutrice, 3 m. au 30 juin 1898	62 50	
Carruthers, J., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin 1899	290 16	
Solomon, Francis, instituteur, pour les mois de déc. et mars	99 04	
Fonds des Sauvages de Québec, compte 74 ($460.96)		
DeGonzague, Rév. J., missionnaire, Pierreville, 12 m. au 31 mars	235 00	
Giroux, Rév. G., missionnaire, Lorette, 12 m. au 31 mars	225 96	
Fonds d'administration des terres des sauv., compte 75 ($16,279.34 ; $1,097.74)—		
McPhee, D. J., agent, Atherley, 6 3/4 m. au 18 janv. à $750, 5 1/4 m. au 30 juin à $400	591 94	50 35
Desilets, H., agent, Bécancour, 12 m. au 31 mars	100 00	
Gagnon, A., agent, Betsiamits, 7 m. au 30 juin	233 33	80 69
Cameron, E. D., surintendant, Brantford, 12 m. au 30 juin	1,200 00	3 35
Hill, David, commis, Brantford, 12 m. au 30 juin	900 00	
Beaulieu, E., agent, Cacouna, 14 5/8 m. au 30 juin	185 42	
McIver, J., agent, Cap Croker, 12 m. au 30 juin	500 00	78 75
McDonald, A. R., agent, Caradoc, 12 m. au 30 juin	500 00	
Bennett, E., agent, Castille, 12 m. au 31 mars	60 00	17 00
Brosseau, A., agent, Caughnawaga, 12 m. au 30 juin	500 00	31 65
Scoffield, J., agent, Chippewa-Hill, 12 m. au 30 juin	500 00	
Goulette, O. V., gardien de l'île, Gananoque, 12 m. au 30 juin	150 00	
Thorburn, J. H., agent, Gore-Bay, 5 m. au 30 juin	250 00	57 35
Price, W. H., agent des terres, Gore-Bay, 7 m. au 31 janvier	350 00	
Stewart, H., agent, Hagersville, 12 m. au 30 juin	600 00	22 00
McFarlane, Wm., agent, Keene, 12 m. au 30 juin	325 00	48 00
Bastien, A. O., agent, Lorette, 5 m. au 30 nov., à $200, 7 m. au 30 juin à $300	258 33	5 50
Ross, B. W., surintendant, Manitowaning, 7 m. au 31 janvier	466 66	220 03
Sims, C. L. D., agent, Manitowaning, 5 m. au 30 juin	333 33	76 60
Ironside, A. M., commis, Manitowaning, 12 m. au 30 juin	720 00	
Ironside, M. C., commis, Manitowaning, 8 m. au 28 fév	132 28	
McCaffery, W. J., agent, Maniwaki, 12 m. au 30 juin	600 00	
Gagné, Rév. J., agent, Maria, 12 m. au 31 mars	50 00	
McLean, W. B., agent, Parry-Sound, 12 m. au 30 juin	900 00	60 75
A reporter	199,031 66	20,808 40

Sauvages : appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	199,031 66	20,808 40
Caisse d'administration des terres des Sauvages—*Fin*		
McGibbon, Chas., agent, Penetanguishene, 9 m. au 31 mars	374 94	
Marcotte, P. L., agent, Pointe-Bleue, 12 m. au 30 juin	500 00	
Sinclair, A., agent, Poplar-Hill, 11 $\frac{80}{81}$ m. au 30 juin	598 39	
Hodder, J. F., agent, Port-Arthur, 12 m. au 30 juin	800 00	55 76
Williams, A., agent, Port-Perry, 12 m. au 30 juin	100 00	
Pitre, J., agent, Ristigouche, 11 m. au 31 juin	183 33	81 78
Thackeray, J. agent, Roseneath, 12 m. au 30 juin	325 00	9 45
Camire, A. C., agent, Saint-François, 12 m. au 30 juin	200 00	
Long, G., agent, Saint-Régis, frais de voyages		19 65
English, A., agent, Sarnia, 12 m. au 30 juin	500 00	112 35
Van Abbott, W., agent, Saut-Sainte-Marie, 12 m. au 30 juin	825 00	22 23
McBride, A., agent, Témiscamingue, 12 m. au 31 mars	100 00	
Hagan, S., agent, Thessalon, 5 m. au 30 juin	208 33	36 00
Anderson, G., agent, Tyendinaga, 12 m. au 30 juin	500 00	
Yates, J., agent, Virginia, 5 $\frac{43}{61}$ m. au 30 juin	158 06	
McKelvey, A., agent, Wallaceburg, 12 m. au 30 juin	500 00	
Simpson, W., agent, Wiarton, frais de voyages		8 50
	204,904 71	21,154 12

Les gratifications doivent être débitées au compte des dépenses imprévues.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur les paiements suivants débités au compte des Sauvages du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, pour l'exercice 1898-99.

Chèque n° 3185—Madame Clara Baker, gratification de deux mois d'appointements de son défunt mari ..... $ 80 00

Chèque n° 919—Madame Elizabeth M. de Cazes, gratification de deux mois d'appointements de son défunt mari $166 00

Ces paiements n'auraient pas dû être débités au crédit accordé aux Sauvages, mais faits par chèques du département des Finances et imputés au crédit de diverses dépenses imprévues. Comme les comptes de l'exercice 1898-99 sont maintenant fermés et qu'il ne peut être fait de transfert, j'attire votre attention sur ces paiements pour votre information quand vous en ferez d'autres semblables à l'avenir.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 9 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 courant, attirant l'attention sur la manière dont aurait dû être faits les paiements couverts par les chèques nos 3185 et 919, et je dois vous informer en réponse que l'on a pris note du contenu de votre lettre.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

Paiement de trop fait à l'instituteur de l'école du Petit Lac de l'Esclave.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 novembre 1899.

MONSIEUR,—La pièce justificative 29, crédit général, est pour un paiement fait au révérend M. F. Baudin pour le salaire du révérend D. Laferrière, de l'école Saint-Antoine du Petit Lac de l'Esclave, pour le trimestre terminé le 31 mars dernier. Je découvre que ce salaire a été également payé par la pièce justificative 24 du même crédit. Veuillez obtenir le remboursement par les autorités scolaires du montant payé de trop.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 15 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 9 courant attirant l'attention sur le fait que l'on a payé deux fois au révérend F. Baudin le salaire du trimestre de mars pour les services du révérend D. Laferrière, l'instituteur de l'école Saint-Antoine, du Petit Lac de l'Esclave, et je dois vous informer en réponse que l'on remboursera le paiement fait de trop.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. D. McCLEAN, *secrétaire*,

Paiement fait de trop à la Compagnie de la Baie-d'Hudson.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 octobre 1899.

MONSIEUR,—La pièce justificative 171 de l'agence des Gens-du-Sang, crédit 11, est pour un paiement par le chèque 5570 fait à la Compagnie de la Baie-d'Hudson pour bois de service, de la valeur de $5.69. Je découvre que la note a été également payée par le chèque 5687, débité comme pièce justificative 175 au même crédit et à la même agence. Veuillez faire faire le remboursement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 4 novembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 31 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous informer que l'on à écrit à M. l'agent Wilson, de la réserve des Gens-du-Sang, lui demandant de faire rembourser immédiatement par la Compagnie de la Baie-d'Hudson le paiement de $5.69 de trop qui lui a été fait pour du bois de sciage fourni à l'agence des Gens-du-Sang.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire*.

Paiement de trop au pensionnat des Pieds-Noirs.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les fournitures suivantes distribuées aux pensionnat de la réserve des Pieds-Noirs et dont le coût :—

Vieux Soleil—	
Décembre 1898—100 liv. de farine	$1 75
Janvier 1899—300 " "	5 25
Aigle-Blanc—	
Janvier 1899—188 liv. de bœuf	$11 19

Veuillez faire déduire ces paiements faits de trop sur le crédit de l'exercice en cours.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 17 novembre 1899.

MONSIETR,—En réponse à votre lettre du 13 courant, j'ai l'honneur de vous informer que les item sur lesquels vous attirez l'attention et qui sont régulièrement imputables aux pensionnats de la réserve des Pieds-Noirs, seront déduits des crédits respectifs accordés à ces institutions.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire*,

Paiement à l'instituteur pour les jours de congé après que l'école a été fermée.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 octobre 1899.

MONSIEUR,—La pièce justificative 14, crédit 7, agence d'Edmonton, est pour un paiement de $16.15 fait à M. J. Blewett pour son salaire d'instituteur à l'école du Lac de la Baleine-Blanche pendant le trimestre de décembre 1898. La pièce justificative porte que l'école a été fermée tout le trimestre, mais que le paiement est pour 14 jours de congé. Veuillez expliquer comment l'instituteur, qui n'a pas droit à son salaire pour les autres jours, peut le réclamer pour les jours de congé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 9 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je dois accuser réception de votre lettre du 31 du mois dernier relativement au paiement de $16.15 fait à M. G. W. Blewett, l'instituteur de l'école de la Baleine-Blanche, pour le trimestre de décembre 1898. Je vous dirai en réponse que l'on accorde aux instituteurs des écoles sauvages pendant l'année 45 jours de congé. Dans le cas actuel le nombre de jours de congé pris par M. Blewett jusqu'au commencement du trimestre en question n'était que de 31, et comme le département fermait l'école on a cru que l'on devait lui accorder une allocation couvrant le reste des jours de congé auxquels il avait droit.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre n° 117758-3 du 9 courant relativement au paiement fait à W. J. Blewett pour jours de congé, et je dois vous dire en réponse que je ne vois pas pourquoi l'on a payé à M. Blewett plus de jours de congé qu'il n'y en a eus pendant la période où il faisait l'école. Je vous demanderai quand les 45 jours de congé mentionnés dans votre lettre sont censés être pris ? N'y a-t-il pas une époque fixée pour fermer vos écoles pendant les vacances de l'été et de l'hiver comme dans les écoles des provinces ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 16 novembre 1898.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 courant relativement au paiement de $16.15 fait à W. G. Blewett pour les jours de congé du trimestre de décembre 1898, et en réponse à la demande de renseignements y contenue, je dois dire que, tout en s'efforçant de fixer les vacances d'été et d'hiver aux mêmes époques que dans les écoles provinciales, le département à jugé préférable dans bien des cas, par suite des habitudes nomades des sauvages qui amènent leurs enfants à la chasse on pour la cueille des fruits, baies, de donner les vacances pendant que les enfants sont éloignés de l'éeole. A ce propos je puis ajouter que le relevé en blanc transmis par M. Blewett pour le trimestre en question mentionne que les sauvages étaient allés faire la chasse.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir votre lettre n° 117758-3 du 16 courant, et je dois vous dire en réponse que d'après les explications données je ne vois aucune raison de payer à M. Blewett le nombre entier des jours de congé accordés pendant l'année scolaire quand il n'a fait la classe, il paraîtrait, que durant 31 jours, ou moins de la moitié des jours de classe d'un trimestre, et la fermeture de l'école par le département ne pouvait lui donner droit à plus de jours de congé que ceux de l'époque pendant la quelle il dirigeait l'école. Je dois donc demander que votre département fasse rembourser à M. Blewett le montant qui lui a été payé de trop.

Je demeure, monsieur votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 24 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 21 courant relativement au paiement fait durant le trimestre de décembre 1898, à M. Blewett, l'ancien instituteur de l'école du Lac de la Baleine-Blanche, pour 14 jours de congé auxquels il avait droit, et je dois vous dire en réponse que M. Blewett a pris la direction de cette école en 1894 et y a enseigné sans interruption jusqu'à ce qu'elle fut fermée faute d'élèves dans le cours du trimestre de décembre 1897. L'instituteur a envoyé pour ce trimestre un rapport attesté par l'agent qui indique que l'école a été fermée pendant le trimestre parce que les sauvages étaient à faire la chasse et que ceux qui restaient sur la réserve étaient trop éloignés pour venir à l'école. Le département avait donné des instructions de fermer cette école à la fin de l'année scolaire le 30 juin 1899, mais elle s'est fermée d'elle-même le 31 décembre 1898, et jusqu'à cette date l'instituteur est demeuré sur la réserve, comme l'indique l'état, et il aurait pu justement réclamer le paiement pour ce trimestre, au lieu d'avis. On ne lui a payé toutefois que 14 jours, soit le nombre de jours de congé auxquels il avait droit comme reste de vacances.

En présence du fait que l'école a été fermée sans qu'il y eut faute de la part de l'instituteur, et que des 45 jours de congé accordés par le département il n'en avait pris que 31, on prétend qu'il a droit au paiement des 14 autres jours et qu'il serait injuste de demander un remboursement des $16.15 à M. Blewett, paiement qui, pour les raisons qui précèdent, ne peut être considéré avoir été fait de trop.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

Revenu casuel.	$ c.
Remboursement des annuités—	
Ke-Shane, n° 58, bande de Sackimay payé 1897	5 00
Bande n° 3, réser. Faisan payé 1897	5 00
" Plume Jaune payé 1893 et 1897	10 00
" Angle N.O. payé en 1886	5 00
" Belette Noire " 1897	10 00
" Patte-de-Loup " 1896	5 00
" Couchuching " 1897	45 00
Chèque 1482 ('98-'99) pour remplacer le chèque 1673 ('96-'97)	16 00
Remb. de la dép. des an. précédentes—	
Johnston & Co., paiement en trop	3 00
Edmonton Bulletin, abonne. payé '97-'98 (le proprié. est un député)	4 00
J. J. Campbell, chèque 5785 remb. la personne ne pouvait être trouvée	9 50
Dr J. D. Lafferty, payé de trop 1897-98	3 50
Assiniboia Lumber Co., fret sur lattes	68 78
C. P. Ry. Tel. Co., paiement en trop	1 20
G. Silvester "	2 95
Remboursements par des Sauvages—	
Bande Red Rock mont. payé p. foin	2 74
Bande Pic mont. payé pour avoine	9 30
Sauvages Pas, fret sur vêtements	3 46
Bande Frenchman, foin fourni	22 26
William et femme, billet de voyage	5 00
Réserve Tobique, débité au crédit pour arpentage 1897-98	20 00
Loyers—	
Departement des Postes, loyer de ch. à Kamloops, 12 m. au 30 juin	60 00
A report	316 69

Revenu Casuel—*Suite.*	$ c.
Report	316 69
Loyers—*Fin.*	
M. M. Swartout, loyer de maison à Uclulet, 12 m. à décembre 1898	12 00
W. Sibbald, loyer de cham. le jour de l'élect. à l'agence du Lac-La-Selle	4 00
Ventes—	
G. D. White, 1 médaille de traité	25 36
G. Miles McCluny "	25 00
W. J. Chisholm, bois de sciage à l'agence de Carleton	32 50
H. Emerson, yacht autrefois à l'usage de l'agent Martineau	40 00
S. Swinford, cheval employé autrefois par l'arpenteur Green	40 00
Inspr. Marlatt, bois de sciage vendu à l'agent Courtney	25 00
Ecole sur la terre de Rupert, articles vendus et travail fait	60 29
Triaté Robinson, annuité impayée 1896-97	16 00
Agence de Carleton—	
Battage de grain pour les colons, $58.32, moins payé en grain, $22.15, et impayé, $7.44	28 73
	625 57
Amendes et confiscations.	
Amendes pour avoir coupé du bois sur la réserve des Sauvages	20 00

Arrérages.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 6 octobre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 août dernier demandant les états ordinaires d'arrérages dus au département le 30 juin dernier (1) par les percepteurs, (2) par les employés chargés de faire les déboursés, (3) par toutes autres personnes à l'emploi ou non de l'Etat, je dois vous informer.

1. Que les arrérages dus par les percepteurs sont les mêmes que ceux mentionnés au rapport de l'an dernier, viz. :—

Charles B. Savage, Gore-Bay	$3,542 11
A. B. LeBel, Rivière-du-Loup	638 78
Total	$4,180 89

2. Qu'il n'y a pas d'arrérages dus par les employés chargés de faire les déboursés.

3. Que pour les arrérages dus par d'autres personnes, j'inclus un état indiquant les principaux montants impayés à compte des terres des Sauvages, le 30 juin 1899, par les agences ainsi que par le département à Ottawa.

Cet état a été préparé d'après la base de celui envoyé l'année dernière et comprend non seulement le capital arriéré, mais le capital non encore dû.

Je puis dire que le département, par l'entremise de ses agents, a fait tout ce qu'il a pu pour recouvrir les arrérages du prix d'achat pour les différents lots acquis.

Comme vous le remarquerez dans l'état fourni, on a réduit de près de $10,000 durant le dernier exercice le montant des arrérages, et quant au montant total impayé, on peut dire que la moitié à peu près est pour des terrains vendus sur la réserve Papaschase, et comme les conditions de vente sont un dixième comptant et la balance en neuf versements annuels égaux, le chiffre presque entier de plus de $61,000 n'est pas encore dû.

La très forte réduction des arrérages dans l'agence Wiarton est due à ce que le département a réduit le prix d'achat en vertu de l'autorisation de Son Excellence en conseil, conformément aux dipositions de l'article 141 de l'Acte concernant les Sauvages.

Les conditions ordinaires de vente de terres par le département sont un cinquième comptant et la balance en quatre paiements annuels égaux, en sorte que la plus grande partie du capital à régler dans les différente agences n'est pas encore due.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

ETAT du capital impayé à compte des terres des Sauvages par les agences et le département le 30 juin 1899,

ONTARIO.

Agence de	William Simpson, Wiarton	$ 9,343 07
"	C. L. D. Sims, Manitowaning	18,707 25
"	Jas. H. Thorburn, Gore-Bay	9,186 93
"	Samuel Hagan, Thessalon	5,273 35
"	George Anderson, Marysville	308 15
"	J. C. Bloomfield, Lakefield	1,156 91
"	E. P. Watson, Sarnia	1,968 30
"	William Van Abbott, Saut-Sainte-Marie	256 00

QUÉBEC.

Agence de	P. L. Marcotte, Pointe-Bleue	$ 2,955 23
"	W. J. McCaffrey, Maniwaki	3,973 88
"	A. McBride, Témiscamingue	738 74

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Agence de	James Farrell, Frédéricton	$ 1,258 39
"	W. D. Carter, Richibouctou	1,190 08

NOUVELLE-ECOSSE.

Agence de	F. Rand, Parrsboro'	$ 405 84
"	Rév. D. McIsaac, Glendale	600 86

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Agence de	R. A. Ruttan, Edmonton—Papaschase	$61,989 69
"	" " Tête-Pointue	1,119 90
Au département		6,519 97
	Total	$126,950 22

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

PARTIE H

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère de l'Intérieur: Dépenses.

Sommaire.

			$ c.	$ c.
Gouvernement civil, prévu par le statut	(page	H— 2)	7,000 00	
" appointements	("	H— 2)	97,214 00	
" dépenses contingentes	("	H— 7)	19,586 23	
				123,800 23
Immigration	("	H— 8)	.....	255,878 88
Gouvernement dans les Territoires N.-O., crédit p. écoles, etc.	("	H—27)	282,979 00	
" " dépense par le ministère de l'Intérieur	("	H—27)	60,055 84	
" " dépense par le lieuten't-gouverneur	("	H—29)	13,989 85	
				357,024 69
District provisoire du Yukon	("	H—32)	.....	208,359 97
Divers, dépenses imprévues	("	H—42)	333 33	
" gouvernement dans le district de Kéwatin	("	H—43)	1,452 76	
" entretien des aliénés, Kéwatin	("	H—43)	1,173 20	
" agent à Paris	("	H—43)	3,500 00	
" dépenses pour procès	("	H—43)	752 07	
" rapports pour le parlement	("	H—43)	1,012 81	
" gratifications	("	H—43)	6,381 61	
" aide à des Canadiens en détresse	("	H—43)	165 59	
" commission des métis	("	H—43)	991 70	
" procès *re* ré-arpentage du township 16	("	H—43)	2,300 00	
" sources thermales de Banff	("	H—44)	6,493 28	
" exploration de la rivière Stikine	("	H—44)	.....	
" arpentages de la frontière	("	H—45)	9,774 77	
" remboursé à Smith et Berry	("	H—46)	1,875 00	
" métis dans la misère	("	H—46)	614 80	
" enquête sur ch. de fer de la Passe-du-Nid-de-Corbeau	("	H—46)	573 60	
				37,394 52
Revenus secondaires—Terres de l'artillerie	("	H—46)	.....	2,000 00
Terres fédérales, capital	("	H—46)	.....	151,663 98
NOTE:—Les comptes publics créditent $451.30, rembours. de l'ancienne dépense.				
Terres fédérales, revenu—Service extérieur	("	H—54)	.....	87,828 07
" conseil des examinateurs	("	H—60)	.....	686 00
" commis surnuméraires, annonces, etc.	("	H—60)	.....	4,399 85
			.....	1,229,036 19

Taxe du fonds de retraite	**Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.**	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*En vertu du statut: Ministre à ($7,000).*	$ c.	$ c.
.....	L'hon. Clifford Sifton, 12 mois au 30 juin	7,000 00	
	Gouvernement civil, appointements ($97,214).		
112 00	Sous-ministre, J. A. Smart, 12 mois	3,200 00	
	Commis en chef :		
52 00	E. Deville, arpenteur général, 12 mois	2,600 00	
48 00	W. M. Goodeve, division des patentes de terres, 12 mois	2,400 00	
56 00	J. R. Hall, secrétaire, 12 mois	2,800 00	
38 00	K. J. Henry, 12 mois au 30 juin	1,900 00	
47 00	J. A. Pinard, comptable, 12 mois	2,350 00	
40 00	T. G. Rothwell, rédacteur des lois, 12 mois	2,000 00	
36 00	G. U. Ryley, 12 mois au 30 juin	1,800 00	
	Fonctionnaires des services techniques spéciaux :		
42 00	W. F. King, astronome en chef, 12 mois	2,100 00	
63 00	O. J. Klotz, astronome, 12 mois	1,800 00	
*	W. Ogilvie, astronome, 2 mois au 31 août 1898	300 00	
	Commis de 1re classe :		
36 00	C. H. Beddoe, comptable adjoint, 12 mois	1,800 00	
36 00	F. Clayton, 12 mois	1,800 00	
32 00	N. O. Côté, 12 mois	1,600 00	
638 00	A reporter	35,450 00	

* Dépassait l'âge à sa nomination.

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
638 00	.....Report.....	35,450 00	.....
	Gouvernement civil—Appointements—Suite.		
	Commis de première classe—*Fin.*		
31 00	L. M. Fortier, 12 mois	1,550 00	
30 00	P. G. Keyes, 12 mois	1,500 00	
36 00	L. C. Pereira, secrétaire adjoint, 12 mois	1,800 00	
34 00	P. B. Symes, 12 mois	1,700 00	
36 00	A. H. Whitcher, 12 mois	1,800 00	
	Commis de deuxième classe:		
28 00	G. Bell, 12 mois	1,400 00	
28 00	W. F. Boardman, 12 mois	1,400 00	
28 00	M. Brady, 12 mois	1,400 00	
28 00	J. S. Brough	1,400 00	
22 00	R. H. Campbell, 12 mois	1,100 00	
28 00	A. Chisholm, 12 mois	1,400 00	
24 00	J. A. Côté, 12 mois	1,200 00	
28 00	W. S. Gliddon, 12 mois	1,400 00	
27 00	H. E. Hume, 12 mois	1,350 00	
27 00	F. Nelson, 12 mois	1,350 00	
27 00	G. H. Newcombe, 12 mois	1,350 00	
24 00	C. C. Pelletier, 12 mois	1,200 00	
28 00	R. Rauscher, 12 mois	1,400 00	
28 00	C. C. Rogers, 12 mois	1,400 00	
22 00	H. H. Rowatt, 12 mois	1,100 00	
28 00	G. A. Sparks, 12 mois	1,400 00	
22 00	C. J. Steers, 12 mois	1,100 00	
*	H. N. Topley, 12 mois	1,200 00	
28 00	Brown Wallis, 12 mois	1,400 00	
	Commis de troisième classe:		
19 00	C. W. Badgely, 12 mois	950 00	
14 00	Mlle Beatrice Barber, 12 mois	700 00	
14 00	Mme M. E. Bell, 12 mois	700 00	
20 00	E. Belleau, 12 mois	1,000 00	
20 00	F. C. Capreol, 12 mois	1,000 00	
14 00	Mlle L. Coleman, 12 mois	700 00	
14 00	E. Connolly, 12 mois	700 00	
20 00	F. W. C. Cuming, 12 mois	1,000 00	
13 00	J. Curley, 12 mois	650 00	
14 00	R. Dunlop, 12 mois	700 00	
18 00	J. P. Dunne, 12 mois	900 00	
17 00	J. Dunnet, 12 mois	850 00	
19 00	J. S. Eagleson, 12 mois	950 00	
12 00	Mlle R. G. Ellis, 12 mois	600 00	
20 00	O. H. Lambert, 12 mois	1,000 00	
20 00	Mme M. P. Lee, 12 mois	1,000 00	
15 00	G. Lemieux, 12 mois	750 00	
20 00	J. L'Etoile, 12 mois	1,000 00	
16 50	R. A. Lewis, 12 mois	550 00	
20 00	P. V. Low, 12 mois	1,000 00	
20 00	F. Loyer, 12 mois	1,000 00	
15 00	F. C. Macdonald, 12 mois	750 00	
15 00	D. Macnamara, 12 mois	500 00	
15 00	Mlle M. May, 12 mois	750 00	
20 00	G. W. Paterson, 12 mois	1,000 00	
14 00	G. P. Pereira, 12 mois	700 00	
14 00	A. A. Pinard, 12 mois	700 00	
20 00	G. D. Pope, 12 mois	1,000 00	
15 94	Mme J. Ricard, 12 mois	797 00	
15 00	Mme C. Ridley, 12 mois	750 00	
20 00	P. Robertson, 12 mois	1,000 00	
13 00	Mlle M. Shaw, 12 mois	650 00	
20 00	H. Sherwood, 12 mois	1,000 00	
20 00	T. W. E. Sowter, 12 mois	1,000 00	
20 00	H. H. Turner, 12 mois	1,000 00	
18 00	S. J. Willoughby, 12 mois	900 00	
15 94	Mlle A. B. Yielding, 12 mois	797 00	
20 00	B. L. York, 12 mois	1,000 00	
1,930 38	.....A reporter.....	100,744 00	.....

* Dépassait l'âge à sa nomination.

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
1,930 38	.....Report.....	100,744 00	.....
	Gouvernement civil—Appointements—Fin.		
	Messagers:		
5 63	H. Ackland, 12 mois..	450 00	
6 25	J. Beaudoin, 12 mois..	500 00	
6 25	A. Pegg, 12 mois	500 00	
6 25	A. Swinburne, 12 mois..	500 00	
6 25	E. E. Turton, 12 mois ..	500 00	
12 60	B. H. Wright, 12 mois..	420 00	
	Secrétaire particulier:		
.....	A. P. Collier, 12 mois..	600 00	
	Gouvernement civil, dépenses contingentes, page H—7 ($3,940).		
.....	J. D. Bollard, commis surnuméraire, 12 mois au 30 juin..	700 00	
.....	A. P. Collier, secrétaire particulier, 12 mois au 30 juin, $900; arrérages de 1897-98, $300..	1,200 00	
.....	J. B. Duhamel, commis surnuméraire, 12 mois au 30 juin..	400 00	
.....	T. W. Hodgins, messager surnuméraire, 12 mois au 30 juin ..	395 00	
.....	Mlle E. N. H. Mercer, commis surnuméraire, 12 mois au 30 juin $437.50; arrérages, $7.50..	445 00	
.....	A. R. Morrisette, commis surnuméraire, 12 mois au 30 juin..	400 00	
.....	B. H. Scott, commis surnuméraire, 12 mois au 30 juin	400 00	
	Terres des écoles ($1,650).		
33 00	F. S. Checkley, commis de première classe, ministère de l'Intérieur..	.....	1,650 00
	Immigration, page H—8 ($4,698.20).		
.....	A. Akerlindh, interprète, 11 mois au 31 mai $916.63; paletot, $12..	.....	928 63
.....	Mlle B. Burgess, commis surnuméraire, $3\frac{6}{12}$ mois au 30 juin..	.....	107 53
.....	Mlle M. E. Casey, commis surnuméraire, 12 mois au 30 juin ..	.....	400 00
.....	A. Drenge, traduction de lettres ..	.....	2 00
.....	Mlle E. Loudon, commis surnuméraire, $3\frac{10}{31}$ mois au 30 juin..	.....	112 90
.....	Mlle M. Martin, commis surnuméraire, $2\frac{20}{30}$ mois au 30 juin..	.....	89 99
.....	C. C. Meyer, traduction de lettres..	.....	1 00
.....	F. Pedley, surintendant, 11 mois au 31 mai ..	.....	2,291 63
.....	Mlle M. D. Schofield, commis surn., 12 m. au 30 juin, moins 32 jrs..	.....	364 52
.....	Mlle L. M. Semple, commis surnuméraire, 12 mois au 30 juin..	.....	400 00
	Divers—Rapports au parlement, page H—43 ($1,012.81).		
.....	Mlle L. Hilliard, commis surnumér., $3\frac{11}{30}$ mois au 30 juin à $400..	.....	112 21
.....	Mlle Lugo May, commis surnuméraire, $1\frac{11}{31}$ mois au 1er déc., $3\frac{1}{2}$ mois au 30 juin à $400 ..	.....	161 81
.....	Mlle Johanna Prindiville, commis surnum., 10 jours au 9 juin. ..	.....	11 08
.....	Mlle Florence B. Stewart, commis surnumér., $8\frac{26}{30}$ mois au 30 juin..	.....	295 53
.....	Mlle L. J. G. Stewart, commis surnuméraire, $4\frac{3}{30}$ mois au 30 juin..	.....	136 65
.....	Mlle E. E. Shields, commis surnuméraire, $8\frac{28}{30}$ mois au 30 juin..	.....	295 53
	Divers—Arpentages des frontières, page H—45 ($1,715.10).		
.....	Willibert Simpson, secrétaire, 365 jours au 30 juin ..	.....	730 00
.....	A. C. Talbot, arpenteur, 1 m. au 30 juin. ..	.....	125 00
.....	J. D. Wallis, photographe, 365 jours au 30 juin ..	.....	730 00
.....	F. W. O. Werry, commis surnuméraire, $3\frac{8}{31}$ mois au 30 juin..	.....	130 10
	Revenus secondaires—Terres de l'artillerie, page H—46 ($414.72).		
.....	James N. Ferguson, commis surn., 12 m. au 30 juin à $425, moins 9 j.	.....	414 72
2,006 61	.....A reporter.....	108,154 00	9,490 83

Taxe du fonds de retraite	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
2,006 61	..... Report.....	108,154 00	9,490 83
	Division des études topographiques, page H—46 ($34,719.29).		
.....	H. E. Baine, tracé de cartes régionales.....	.....	38 41
.....	P. A. Bégin, dessinateur, 12 m. au 30 juin.....	.....	829 92
.....	P. R. A. Bélanger, arpenteur, 12 m. au 30 juin.....	.....	1,500 00
.....	J. A. Belleau, dessinateur, $2\frac{3}{31}$ m. au 17 janv. à $84.36.....	.....	178 42
.....	E. D. Bolton, aide-arpenteur, 365 j. au 30 juin.....	.....	1,095 00
.....	A. J. Brabazon, arpenteur, 12 m. au 30 juin.....	.....	1,500 00
.....	J. A. Cadenhead, aide-arpenteur, 184 j. au 31 déc.	.....	552 00
.....	E. Chalifour, dessinateur, 12 m. au 30 juin.....	.....	1,012 32
.....	J. L. Côté, arpenteur, 12 m. au 30 juin.....	.....	1,500 00
.....	Thos. Fawcett, arpenteur, 8 m. au 30 juin	.....	1,200 00
.....	L. E. Fontaine, dessinateur, $2\frac{1}{31}$ m. au 18 mars.....	.....	67 73
.....	L. Gauthier, " 12 m. au 30 juin à $100; arrérages $100.	.....	1,300 00
.....	S. M. Genest, " 12 m. au 30 juin.....	.....	829 92
.....	E. T. B. Gillmore, " 12 m. au 30 juin.....	.....	647 40
.....	E. W. Hubbell, arpenteur, 12 m. au 30 juin.....	.....	1,500 00
.....	R. H. Hunter, commis surnuméraire, 365 j. au 30 juin à $2.50.....	.....	912 50
.....	R. Jones, dessinateur, 12 m. au 30 juin	.....	900 00
.....	J. Langlois, " 12 m. au 30 juin à $75, moins 8 j.; arrérages $75.....	.....	955 00
.....	E. Lecourt, dessinateur, 12 m. au 30 juin.....	.....	720 00
.....	J. B. Lepage, " 12 m. au 30 juin, moins 1 j.....	.....	877 39
.....	E. A. Leprohon, commis surnuméraire, 365 j. au 30 juin.....	.....	730 00
.....	J. Macara, dessinateur, 12 m. au 30 juin.	.....	1,012 32
.....	W. M. Maingy, dessinateur, 12 m. au 30 juin.....	.....	1,200 00
.....	J. J. McArthur, arpenteur, 12 m. au 30 juin.....	.....	1,700 00
.....	J. H. Reiffeinstein, dessinateur, 12 m. au 30 juin.....	.....	879 84
.....	E. L. Rowan-Legge, " 12 m. au 30 juin.....	.....	1,012 32
.....	N. B. Sheppard, " 12 m. au 30 juin.....	.....	1,012 32
.....	Jacob Smith, " 365 j. au 30 juin à $4.....	.....	1,460 00
.....	A. St. Cyr, arpenteur, 12 m, au 30 juin.....	.....	1,700 00
.....	W. S. Surtees, dessinateur, 365 j. au 30 juin.....	.....	730 00
.....	A. C. Talbot, arpenteur, 11 m. au 31 mai, $1,375; arrérages $69.....	.....	1,444 00
.....	A. O. Wheeler, " 7 m. à $125, 5 m. à $150, au 30 juin.	.....	1,625 00
.....	J. Woodruff, dessinateur, 12 m. au 30 juin.....	.....	597 48
.....	J. E. Woods, arpenteur, 12 m. au 30 juin.....	.....	1,500 00
	Atelier lithographique des terres fédérales, page H—46 ($3,776.61).		
.....	J. Bergin, imprimeur, 24 sem à $13, 29 sem. à $14, au 1er juillet.....	.....	718 00
.....	G. E. Dumouchel, dessinateur, 53 sem. au 1er juill. à $6, moins 6 j.	.....	312 00
.....	J. Foran, imprimeur, 19 sem. au 5 nov. à $16, moins 8 j.....	.....	282 67
.....	J. D. Helmer, dessinateur, 53 sem. au 1er juill. à $3.50, moins 4 j..	.....	183 18
.....	A. Moody, imprimeur, 53 sem. au 1er juillet à $19.....	.....	1,007 00
.....	J. Robertson, dessinateur, 53 sem. au 1er juill. à $3.50 moins 3 jrs...	.....	183 76
.....	C. R. Thicke, graveur, 53 sem. au 1er juill. à $12 moins $7\frac{1}{2}$ jrs	.....	621 00
.....	H. Thicke, imprimeur, $33\frac{1}{2}$ sem. au 1er juill. à $14.....	.....	469 00
	Terres fédérales, capital, page H—46 ($242.77).		
.....	O. J. Klotz, montant voté pour différence d'appointements pendant 165 jrs au 11 oct. 1892.....	.....	242 77
	Bureau du commissaire des terres fédérales, page H—54 ($7,016.80).		
.....	T. R. Burpé, secrétaire, 12 m. au 30 juin.....	.....	2,000 00
.....	F. F. Dixon, commis, 12 m. au 30 juin.....	.....	1,200 00
.....	A. Drenge, traduction de lettres.....	.....	2 00
.....	B. H. Humphreys, commis, 12 m. au 30 juin	.....	871 25
.....	J. G. Turriff, commissaire, $11\frac{2}{31}$ m. au 30 juin.....	.....	2,943 55
2,006 61	..... A reporter.....	108,154 00	55,246 30

Taxe du fonds de retraite	**Ministère de l'Intérieur : Appointements à Ottawa**—*Fin.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
2,006 61	Report	108,154 00	55,246 30
	Conseil des examinateurs des arpenteurs fédéraux, page H—60 ($270).		
	E. Deville, 13 j. à $5		65 00
	W. F. King, 3 j. à $5		15 00
	O. J. Klotz, 12 j. à $5		60 00
	P. B. Symes, 13 j. à $5		65 00
	A. H. Whitcher, 13 j. à $5		65 00
	Terres fédérales, service intérieur, page H—60 ($3347.18).		
	Mlle A. G. E. Crawford, commis surn., 9 m. à $480 ; 3 m. au 30 juin à $510		487 50
	Mlle M. A. Earls, commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin		400 00
	Mlle G. Hawley, " 12 m. au 30 juin moins 6 jrs		393 33
	Mme A. MacMaster, " 12 m. au 30 juin		400 00
	John Mason, charpentier, 12 m. au 30 juin		732 00
	Mme L. Norton, commis surnum., 12 m. au 30 juin moins 12 jrs		386 85
	John Satchell, " 365 j. au 30 juin à $1.50		547 50
2,006 61		108,154 00	58,863 48

Ministère de l'Intérieur : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Aide de commis et autres.	
Appointements à Ottawa.....(page H—4)	3,940 00
Impressions et papeterie ($9,486.32).	
Livres et cartes—	
American Ephemeris, $1.45 ; Anson on Contracts, $2.25	3 70
Bell's Mining Review, 4, $16 ; British Parliamentary Companion, 95c	16 95
Bird Neighbors, $2.25 ; Canada, an Encyclopedia of the Country, 2 vols, $18	20 25
Canadian Law List, 2, $4 ; Canadian Law Journal, $5.	9 00
Canadian Annual Digest, 3, $10.50 ; Canadian Newspaper Directory, 2, $3.60	14 10
Copp, Clark's New Map of Canada, 2, $9 45 ; Dean's Principles of Conveyancing, $4.50.	13 95
Dominion Legal Chart, $1.25 ; Game Birds, $2.25 ; Geographical Journal, $1.10	4 60
Geographical Magazine, 55c. ; alm. des ad. du Manitoba et des T.N.-O. de Henderson, 2, $10	10 55
Holland's Elements of Jurisprudence, $2 25 ; Howard Vincent's Map of the British Empire, $5	7 25
Hudson's Bay Co. Land Tenures and Occupation of Assiniboia, 4	12 60
Dictionnaire italien, 70c. ; Law of the Canadian Constitution, 3, $19.50	20 20
Statuts du Manitoba, $1 ; Manual for Accountants, $3.	4 00
Almanach des adresses de Montréal, $4 ; Macpherson and Clark's Mining Law, 4, $80.	84 00
Ontario Gazetteer and Business Directory, $5 ; alm. des adresses d'Ottawa, 4, $12.25	17 25
Price's Interest Tables, $2.50 ; Statuts revisés de la Nouvelle-Ecosse, $2.50	5 00
Statuts revisés d'Ontario, $5 ; Statesman's Year Book, 5, $11.40	16 40
Snow's Legal Compendium, $3 ; Slater's Telegraphie Code, 2, $3.30	6 30
Steam Navigation and its Relation to Commerce of Canada and U.S., 3	4 50
Statuts de la Colombie-Britannique, 2, $5 ; revisés, 4, $30	35 00
Alm. des adresses de Toronto, $5 ; Treatise on Lettering, 72c. ; Who's Who, 4, $3.40	9 12
Almanachs canadiens, 48 à 30c., 1 à 18c. ; calendriers, 60 à 3c., 5 douz. à 7c. ; p.-calendr., 70c.	21 28
Livres : en blanc : 17, $9.92 ; présence, 12, $10.20 ; de caisse, $1.70 ; de chèques, $6 ; livre-journal, 5 douz., $36.96 ; journaux, 11¼ douz., $91.58 ; tellière, 23, $22 50 ; index, 54, $9.66 ; à lettres, 68, $123.80 ; agendas, 18 douz., $52.19 ; à réquisitions, 2, $1.40 ; à collection, 5, $6.15 ; à brouillons, 143½ douz., $115.18 ; de sténographes, 5 douz., $2.10	489 34
Couleurs, 236 pains, $37.20 ; pinceaux à couleur, 15 douz., $28.55 ; peaux de chamois, 36, $12.32	78 07
Benzine, 12 bout., 96c. ; émail d'or, 2 boîtes, 50c. ; carton, 72 feuilles, $4.61 ; cartes, 172 paquets, $23.16	29 23
Boîte à papeterie, $6.60 ; porte-papeterie, $1.20 ; portefeuille, $1.40 ; serviette, $1.20.	10 40
Livre "Index à Registre", $100 ; frais de messagerie, $1.25 ; index spécial, $75	176 25
Boîte à papet., 95c. ; liasses Eclipse, 19, $29.60 ; sac à dépêches, $5.50 ; valise Gladstone, $10.75	46 80
Couvert. à reliure, 50 à 37½c., 24 à $1.50 ; envelop. à liasse de McGregor, 250 à 25c., 250 à 23c.	174 75
Liasses à docum., 8, $24 ; couvert. à lettres, 5,023, $131.86 ; courroies à liasses, 19 dz., $14.63.	170 49
Couvertures à brochures 93, $147.30 ; planchettes à liasses, 78, $35.75 ; lacets verts, 16 douz., $12.05 ; serre-pap., 12, $1.02	196 12
Paniers, 20, $11.30 ; coussins de pup., 18, $6.90 ; malle, $5 ; envel. de journaux, 2,000, $2.80.	26 00
Boîte de caisse et plat., $1 ; boîte à let., 25c. ; poinçons, 5 dz., $7.92 ; canifs de pup., 12 dz., $38.88.	48 05
Canifs, 2, $1.64 ; ouvre-enveloppes, 12, $1.80 ; aiguiseurs de crayons, 2 à $3.50	10 44
Ciseaux, 44 prs, $24.74 ; coupe-papier, 6, 84c. ; pierre à rasoir, 2, 84c. ; serre-papier, 2 dz., $9.20.	35 62
Compas, 1 à $4.40, 1 à $1.55 ; perforateur, $1.50 ; bougeoir, 85c. ; balances, 1 jeu, $4.50, 1 à 75c.	13 55
Plateau à hum., $2.90 ; règles, 57, $8.11 ; éping., 540 pap., $49.40 ; punaises à dess., 8 gr., $12.92	73 33
Epingles anglaises, 382 boîtes, $36.24 ; pelottes à épingles, 12, $3.84 ; colle de pâte, 96 bout., $16.92 ; pinceaux, 66, $9.75	66 75
Mucilage, 84 bout., $26.88 ; réservoirs à mucilage, 60, $9.60 ; extirpateurs d'encre, 12, $1.20.	37 68
Encre, 444 bout., $97.82 ; encriers, 70, $12.63 ; encrier réparé, $1.72 ; extirpateurs d'encre, 42 bout., $15	127 17
Papier et enveloppes—	
Buvard, 6 rms, $43.05 ; carboné, 108 boîtes, $339.60 ; dessin, 1 roul., $12.75, 6 feuilles, $1.94	397 34
Tellière, 40½ rms, $117.28 ; lettre, 15 rms, $65.50 ; communicatif, 24 boîtes, $15	197 78
A note, 34 rms, $58.70 ; papier de soie, 2 rms, $14 ; de soie, ¾ rm, $1.17	73 87
Clavigraphe, 141 rms, $126.90 ; envelopper, 13 rms, $53.85 ; enveloppes, 131,750, $275.88	456 63
Crayons, 216 douz., $67.95 ; crayons automat., 12½ douz., $23.58 ; mine de pl., 72 boîtes, $4.32	95 85
Plumes, 415 boîtes, $103.04 ; plumes à dessin, 9, $9.60 ; tire-ligne, 1 assort., $2.40 ; plumes fontaines, 5, $28	143 04
Porte-plumes, 41 douz., $16.38 ; crayons de couleur, 27 douz., $12.15 ; plume réparée, 50c. ; étuis à plume, 2, $1	30 03
Essuie-plumes, 6, $1.20 ; bouts de crayon caoutchoutés, 8 dz., 77c. ; caoutchoucs, 36 dz., $25.67.	27 64
Clavigraphes, 4 à $102.50, 2 à $100, 1 à $55, moins $235 accordés pour 5 vieux clavigraphes.	430 00
Clavigraphe, réparations, $181.95 ; rubans, 165, $101.20 ; tabulaire, $20 ; brosses, 9, $2.25.	305 40
Huile à clavig., 54 bout., $7.62 ; platine, $2.50 ; tampons de feutre, 3 à 50c. ; table et couvert., $5.	16 62
Pupitres à clavig., 1 à $23, 1 à $45, 1 à $50, moins $15 accordés pour un vieux pupitre	103 00
Timbres en caoutc., 35, $42.90 ; numérateurs réparés, 3, $3.75 ; dateur réparé, $2.50	49 15
Dateurs *Centennial* réparés, 2, $7 ; tampons à timbres, 8, $1.23 ; rubans de timbres, 3, 99c.	9 22
Bandes élastiq., 335 boîtes, $181.98 ; galon rouge, 54⅙ douz., $37.72 ; ruban, 39 roul., $23.85.	243 55
Ficelle, 102 liv., $21.90 ; étiquettes, 900, $1.99 ; bougran, 12 vgs, $1.80 ; sceaux, 19 boîtes, $2.81.	28 50
Eponges, 5 douz., $6.96 ; cire à cacheter, 6 liv., $3.60 ; galon adhésif, 32 bobines, $2.20	12 76
A reporter	8,706 42

Ministère de l'Intérieur : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Report	8,706 42
Impressions et papeterie—Fin.	
Drap caoutc., 18⅝ vgs, $14.94 ; papier de toilette, 60 roul., $3.60 ; toile à calq., 12 roul., $63.60	82 14
Publications parlementaires, $146.98 ; divers, $3.50	150 48
Impressions, reliure, etc., $4,207.65 ; lithographie, $279.63	4,487 28
Divers ($6,159.91).	
Frais de voyages : l'hon. C. Sifton, $920 ; J. A. Smart, $280,07 ; A. P. Collier, $408.30 ; P. G. Keyes, $39 55 ; E. E. Turton, $9.65	1,657 57
Louage de voitures à Ottawa : l'hon. C. Sifton, $45.50 ; F. W. King, 25c. ; C. H. Beddoe, 50c. ; E. Deville, 75c. ; R. H. Hunter, 50c. ; L. M. Fortier, $2.50 ; J. McKenna, $7.75 ; J. A. Côté, 50c. ; F. Pedley, $5.25 ; J. J. McArthur, $1 ; A. P. Collier, $6 ; J. A. Smart, $5.25 ; A. St. Cyr, $2.50 ; K. Peters, $2.25 ; en général, $5.25	85 75
Charriage des malles, Chas. Smythe, 565 charges à 25c. ; charriage, $11.45 ; transport, $1.02	153 72
Billets de tramways, $40 ; frais de messagerie, $55.93 ; certificat du consul des E.-U., $2.50	98 43
Frais de port, $566.73 ; téléphones, $22.55 ; télégrammes, $2,847.61	3,436 89
Frais de fabricat. de 83,793 timbres employés au bur. de poste pour la divis. de l'immigration.	8 38
Gratifications aux garçons du télégraphe, $9.20 ; déclarations d'après le statut, 112, 90c	10 10
Fournitures photographiq., papier à photog., 220 à 5c. ; loyer de porte-reuleau, $1 ; rouleau de papier à cliché, 1 à $7.80, 5 à $2.10 ; bromure, 2 douz., $5.90 ; cartons à photg., 5 à 60c.	39 20
Photog. encadrées, 21, $38.50 ; encadrer des gravures de Doukhobors, 6 à $1, 4 à $2.75, 1 à $3.	58 50
Encadrer des diplômes, 5 à $2.50 ; photographie du groupe international, $4	16 50
Photograp., 18, $3.60 ; photog. développées et posées sur cartons, $5.05 ; répar. de sacs, 4, $1.55	10 20
Réparer clavigraphes, 2, $5.60 ; réparer horloges, 5, $6.75 ; petits balais, 48, $11.19	23 45
Brosses à cheveux, 9, $10.45 ; peignes, 9, $2.05 ; miroir, $1.25 ; savon, 33 douz., $39.60	53 35
Chandelles, 18 paquets, $4.50 ; allumettes, 44 boîtes, $5.50 ; essuie-mains, 8 douz., $17	27 00
Marquer les essuie-mains, 14 douz., $5.60 ; reps, 1¼ v., $1.57 ; toile cirée, 1½ v., 68c	7 85
Verres à boire, 6 douz., $2.50 ; corde, 108 v., $1.80 ; laque, 4 pintes, $3 ; extracteur de clous, $1.	8 30
Clous, 1 barillet à $2.35, 1 à $3, 37 liv. à 4c., 89 liv. à 3c. ; serrures, 9, $3	12 50
Pentures, 8 prs, $1.27 ; vis, 7 gr., $2 ; crochets de vêtem., 7, 70c. ; quincaillerie diverse, $6.19.	10 16
Blanchissage d'essuie-mains : Mme Davis, 15 douz. à 25c. ; Mme Ridgeway, 7½ m. au 14 fév. '99 à $6 ; Mme Hunter, 4½ m. au 30 juin '99 à $6 ; Mme Lamb, 8 m. à $6 ; 4 m. à $3 ; Mme Levasseur. 4 m. à $3	147 75
Abonnement aux journaux, etc. ($294.31)—	
Alberta Tribune, $2 ; Brandon, Sun, $3 ; Independent, $1	6 00
Battleford, Saskatchewan Herald, $1.25 ; Star, $1.25 ; Brockville Recorder, $3	5 50
Calgary Herald, $3 ; Douglas Advocate, $1	4 00
Edmonton, L'Ouest Canadien, $2 ; Bulletin, $1.75 ; London, Free Press, $6	9 75
Halifax, Acadian Recorder, $9.23 ; Morning Chronicle, $9 ; Lethbridge, News, $2	20 23
Hamilton, Spectator, $3 ; Times, $3 ; Macleod Gazette, $2 ; McGregor Herald, $1	9 00
Nelson Miner, $2 ; Nepawa Press, $1 ; Ottawa, Canadian Mining Review, $3	6 00
Ottawa, Evening Journal $6 ; Free Press, $9 ; Le Temps, $3 ; Citizen, $18	36 00
Portage-la-Prairie, Manitoba Liberal, $1 ; Montréal, Canadian Engineer, $1	2 00
Montréal, Star, $5 ; Herald, $6.65 ; Gazette, $6 ; Witness, $3 ; Journal of Commerce, $2	22 65
Rapid-City, Marquette Spectator and Reporter, $1 ; Regina Leader, $1	2 00
Saltcoat Siftings, $1 ; Souris Plaindealer, $1 ; St. Thomas Journal, $4	6 00
Toronto, Globe, $20 ; Mail, $12 ; World, $3 ; News, $3 ; Monetary Times, $2 ; Canada Lumberman, $1 ; Canadian Mining Gazette, $1.25	42 25
Vancouver, World, $5 ; Victoria, Colonist, $10 ; Mining Record, $2	17 00
Victoria, Times, $5 ; The Province, $1 ; Woodstock, Sentinel Review, $4	10 00
Windsor, Record, $4 ; Le Progrès, $1.50 ; Yorktown, Enterprise, $1	6 50
Winnipeg, Waghorn's Guide, $6.13 ; Manitoba, Free Press, $16 : Tribune, $8 ; North-west Farmer, $1 ; Nor' Wester, $6 ; Scandinavian Canadian, $1.50	38 63
Fort-Wrangel, Stickeen River Journal, $4.50 ; Washington Post, $7.50	12 00
New-York, Commercial Advertiser, $6 ; Charities Review, $2 ; Evening Post, $9	17 00
New-York, Anthony's Photographic Bulletin, $2.50 ; Seattle Post Intelligencer, $7.50	10 00
Londres, Ang., Outlook, $4.38 ; Times, $4.26 ; Journal of Photography, $3.16	11 80
	19,586 23
Immigration : Agences canadiennes.	
Bureau du surintendant, Ottawa ($6,032.87).	
Appointements à Ottawa (page H—4)	4,698 20
Akerlindh, A., fr. de voy. : pension et logement, $191.90 ; voit. de place, $14.85 ; billets de passage, $18.75 ; assurance, $16 ; pullman, $116.75 ; billets de tramway et de bacs, $4.40 ; télégrammes, $1.82 ; pourboires aux chargeurs, $11.75 ; menus item, $2.70 ; moins avance 1897-98, $7.72	371 20
Edgar, A. J., frais de voy : pension et logem., $47.54 ; balais, 40c. ; voitures de place et billets de correspond., $4 ; billets de pass., $6 ; pullman, $34.75 ; services, 16 jrs à $5 ; télégram., $1.80 ; pourboires aux chargeurs, $3.25 ; montant avancé jusqu'à 1899-1900, $12.26	190 00
A reporter	5,259 40

Immigration: Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	5,259 40
Bureau du surintendant, Ottawa—Fin.	
Pedley, F., frais de voyages : pension et logement, $234.85 ; voitures de place, $84.10 ; billets de passage, $38.75 ; passages d'eau, diligence et tramways, $13.35 ; voitures de louage, $45 ; cartes géographiques, $2.50 ; wagon-palais, $82 ; télégrammes, $9.08 ; pourboires aux chargeurs et garçons, $26.75 ; péages, $2.11 ; menus item, $2.34	540 83
Smart, G. B., frais de voyage : pension et logement, $57.20 ; à la Compagnie de transport des bagages et à la diligence, $2.15 : voitures de place, $2.25 ; billets de passage, $18.05 ; provisions, $2 ; wagon-palais, $43.25 ; services aux immigrants, 21 jours à $5 ; télégrammes, 54c. ; pourboires aux chargeurs, $2.20	232 64
Alameda ($733.34).	
Norquay, Alex., guide des terres, 11 mois au 30 juin	733 34
Brandon ($1,184.30).	
Braun, Wm., commis, 11 mois au 31 mai, $933.30 ; Speers, C. W., agent, 2 m. au 31 août, $250	1,183 30
Ch. de fer Canadien du Pacifique, location d'emplacement d'une salle d'immigration	1 00
Calgary ($2,264.33).	
Cushing, John, concierge, 11 mois au 31 mai	550 00
Cushing, J. W., soin du bureau, 12 mois au 30 juin	84 00
Sutter, C. W., agent, 6 mois au 31 déc., 2 mois au 31 mai	800 00
Balais, $2.35 ; bougies, $6.48 ; nettoyage de latrines, $48 ; pétrole, $6	62 83
Entretien des malades à 90c. par jour : hôpital général de Calgary, 12 m. au 31 déc. $459 ... Holy Cross Hospital, 12 m. au 31 déc., $225.90 ; médicaments, $2	686 90
Frais de port, $7.50 ; loyer d'emplacement, $1 ; savon, $4.50 ; quincaillerie diverse, $8.85	21 85
Télégrammes, $14.04 ; clavigraphie, $20.30 ; approvisionnement d'eau, 12 m., $36 ; moins $11.59 payés en 1899-1900	58 75
Dauphin ($1,946.23).	
Fulton, Hugh, guide des terres, 12 mois au 30 juin à $50	600 00
Harley, Hugh, guide des terres, 12 mois au 30 juin à $50	600 00
Mowat, John, gardien, 2 mois au 31 août, $5\frac{7}{11}$ mois au 30 juin	362 90
Wood, Paul, guide des terres, 2 mois au 31 août, $5\frac{1}{30}$ mois à avril 30	383 33
Edmonton ($1,401.36).	
Bennett, Thos., commis, 12 mois au 30 juin à $60	720 00
Norquay, Alex., guide des terres, 1 m. au 31 juillet	66 66
Hôpital général d'Edmonton, entretien des malades à 90c par jour	614 70
Gretna ($58).	
Frilsen, Jacob A., faisant fonction de constable, $15 ; pension, $12	27 00
McKenly, J., M.D., visiter les personnes que l'on soupçonnait atteintes de petite vérole	28 00
Ross, Robert, aider l'employé de la salubrité publique	3 00
Halifax ($7,697.36).	
Anderson, Wm., services d'interprète, 7 m. au 30 juin	425 81
Berenstein, Jos., services d'interprète, $151 ; dépenses pour les immigrants, $36.57	187 57
Clay, T. E., commis, 12 m. au 30 juin, $720 ; uniforme d'été, $22.50 ; uniforme d'hiver, $24 ; dépenses pour les immigrants, $14.25	780 75
Corrigan, W. H., gardien, 12 m. au 30 juin, $456.25 ; uniforme d'été, $22.50 ; uniforme d'hiver, $24	502 75
Cullen, Mme M., directrice de l'hôpital, 12 m. au 30 juin, $600 ; alloc. pour servante, 12 m., $72	672 00
Evans, Wm., gardien, 12 m. au 30 juin, $501.50 ; uniforme d'été, $22.50 ; uniforme d'hiver, $24	548 00
Kennedy, M., concierge, 12 m. au 30 juin, $410.52 ; uniforme d'été, $22.50 ; uniforme d'hiver, $24	457 02
Kirk, J. A., agent, 11 m. au 31 mai, $1,100 ; uniforme d'été, $22.50 ; uniforme d'hiver, $28	1,150 50
Martin, G., messager, 12 m. au 30 juin, $456.25 ; uniforme d'été, $22.50 ; uniforme d'hiver, $24	502 75
Martin, Jos., gardien de nuit, 12 m. au 30 juin, $456.25 ; uniforme d'été, $22.50 ; uniforme d'hiver, $24	502 75
McKay, W. E., M. D., services de médecins, $5 ; McGrath, J. P., courtier de change, $15	20 00
O'Brien, James, services de courtier de change	125 00
Stemshorn, Chas., interprète, 12 m. au 30 juin, $547.50 ; uniforme d'été, $22.50 ; uniforme d'hiver, $24 ; dépenses pour les immigrants, $64.60	658 60
Woods, E., services pour nourrir les enfants immigrants	19 50
A reporter	20,173 43

Immigration : Agences canadiennes—*Suite*	$ c.
Report	20,173 43
Halifax—Fin.	
Anderson, Wm.: pension, $279.25; voitures, $10; assurance, $5.50; wagon-palais, $45	339 75
Kirk, J. A.: dépenses pour aller rencontrer les steamers, $5.15; billets de passage, $47.50; repas sur steamers, $142.62; abonnements aux journaux, $24.38; divers, $13.66	233 31
Charriage, $82.05; nettoyage de bureau, $43.75; lampes électriques, $7.20; blanchiss., $85.67	218 67
Ch. de fer Intercolonial, transp. les immigrants, $28; bois de sciage, $4.25; frais de port, $45.	77 25
Provisions, $189.10; éponges, $5; fournitures pour nettoyage, $37.33; bonnets, $13.55.	244 98
Loyer de téléphone, bureau et résidences de T. E. Clay et J. A. Kirk, 12 m., $90; télégrammes, $88.02; moins $147.62 payés en 1899-1900	30 40
Lethbridge ($225).	
Cochrane, L. B., guide des terres, 9 m. au 31 mars à $25	225 00
Medicine-Hat ($1,286.40).	
Cochrane, L. B., guide des terres, 3 m. au 30 juin à $25	75 00
Hôpital général de Medicine-Hat, soins aux immigrants malades à 90c. par jour, 12 m. au 31 déc	1,211 40
Montréal ($3,944.31).	
Hoolahan, John, agent, 11 m. au 31 mai à $100; pantalons, 1 paire, $7	1,107 00
Daigle, Joseph, commis, 12 m. au 30 juin	800 00
Lonnquist, H., interprète, 12 m. au 30 juin, $600; pantalons, 1 paire, $7; paletot, $25	632 00
Regimbal, A., messager, 12 m. au 30 juin, $700; pantalons, 1 paire, $7; paletot, $25	732 00
Sequin, Mme A., nettoyage de bureau, 12 m. au 30 juin	96 00
Hoolahan, John, dépenses pour aller rencontrer les immigrants	77 05
Regimbal, A., dépenses pour aller rencontrer les immigrants : pension, $60.05; voitures de place et de louage, $2.75; chargeur et tramways, $2.95; wagon-palais, $21; télégrammes, $1.87; divers, $2.20	90 82
Regimbal, A., inspection des enfants pauvres : pension, $29; billets de passage, tramways, etc., $5.80; voitures de louage, $45.75.	80 55
Soins des malades, $10; gaz pour bureau, $11.58; plombage, $1.35; frais de port, $7.50.	30 43
Provisions, $7.81; savon, $3.96; abonnements aux journaux, $18.38; approv. d'eau, $19.40	49 55
Loyer de téléphone : bureau, $50; résidence, $30; télégr., $169.22; m. 31c. payés en 1899-1900	248 91
Minnedosa ($20).	
John Flesher, avance pour dépenses de bureau	20 00
Port-Arthur ($686.55).	
Buriss, rév. R. A., agent de colonisation, allocation pour dépenses, 12 m. au 30 juin	686 55
Prince-Albert ($8.74).	
Cook, R. S.; frais de voyages, placer les immigrants, $3.20; moins 10c. avancés en 1897-98.	3 10
Couper et charrier le bois, $1.15; réparations au hangar des immigrants, $1.60; télég., $2.89	5 64
Québec ($11,974.98).	
Anderson, W., interprète, 5 mois au 30 nov., $304.19; uniforme, $25	329 19
Beaulieu, F. X., gardien, Lévis, 365 j. à $1.50; 1 paire de pantalons, $7	554 50
Corneil, Mme C., directrice, 12 mois, $600; P. Doyle, agent, 12 mois, $1,400	2,000 00
Crean, Ed., agent voyageur, 1 mois au 31 mai	83 33
Dechêne, T. M., gardien, 365 j. à $1.25; arrérages, 10 j. en mars 1898, $12.50; 1 paire de pantalons, $7	475 75
Fitzgerald, Jos., gardien, 365 j. à $1.25; 1 paire de pantalons, $7	463 25
Fyles, rév. T. W., aumônier, allocation pour frais de port	20 00
Galarneau, E., gardien, 365 jours à $1.25; 1 paire de pantalons, $7	463 25
Hayden, Geo., mécanicien, 11 mois au 31 mai, $733.26; 1 paire de pantalons, $7.	740 26
Lamontagne, T., commis, 11 mois au 31 mai à $75	825 00
Lessard, Marc, gardien, 365 j. à $1.25; 1 paire de pantalons, $7	463 25
Macnider, Jas. et Cie, courtiers de change, 1898	250 00
Morrissette, S., messager, 365 j. à $1.25; 1 paire de pantalons, $7	463 25
McWilliams, J., Pointe-au-Père, fait rapport du passage des steamers	50 00
Rochette, John, gardien, 365 j. à $1.25; 1 paire de pantalons, $7	463 25
Sampson, Joseph, gardien, 365 j. à $1.25; 1 paire de pantalons, $7	463 25
Stafford, J. P., commis, 11 mois au 31 mai, $836.44; L. Stein, commis, 12 mois, $1,200	2,036 44
Talbot, A. E., gardien, 12 mois, $700; 1 paire de pantalons, $7.	707 00
A reporter	38,339 76

Immigration : Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	38,339 76
Québec—Fin.	
Anderson, W., dépenses pour les immigrants, pension et logement, $73.75 ; voitures de place et de transport, $38.30 ; wagons-palais, $16.75 ; télégrammes, 95c.	129 75
Corneil, Mme E. : servante, 7 mois, $35 ; blanchissage, division des femmes, $51.68 ; transport d'immigrants, $7 ; frais de port, $5 ; médicaments, etc., $6	104 68
Crean, E., frais de voyages : repas, $41.50 ; wagons-palais, $29	70 50
Doyle, P., dépenses pour aller rencontrer les immigrants à l'arrivée des navires.	101 05
Lamontagne, T., frais de voyage pour accompagner les immigrants	90 65
Stafford, J. P., frais de voyage pour accompagner les immigrants	27 01
Stein, L., frais de voyage pour accompagner les immigrants	42 45
Soins de médecins : J. C. How, M.D., $16 ; A. Roy, M.D., $5	21 00
Pension et soins de médecins à 90c. par jour, $23.40 ; panier, $3 ; boîte, $5	31 40
Nettoyer les bureaux, $87.50 ; nettoyer et laver les bâtiments d'immigration, $58	145 50
Ramoner les cheminées, $3 ; nettoyer et poser les tuyaux de poêle et réparations, $17.10	20 10
Désinfectants, 13 cruches à $2.50 ; nettoyage et lavage, fournitures, $45.86 ; quincaillerie, $50.63 ; glace, $50 ; ustensiles de cuisine et fournitures, $54.39 ; matelas, 5 à $6, 1 à $5 ; repas pour agents de police et gardiens, $32.25 ; repas et provisions pour les immigrants, $86.41 ; loyer de téléphone, bureau, $87.50 ; résidence de l'agent, $25 ; $499.54 ; moins payé en 1899-1900, $414.74	84 80
Miroir, $2.50 ; fr. de port, $10.18 ; loyer de boîte au B. P., $6 ; tuy. de poêle, 53 long., $7.95	26 63
Abonnements aux journaux, $13.38 ; serv. de toilette, 3, $7.50 ; essuie-mains, 3 douz., $9.45	30 33
Toile à ess.-m., 60 vgs, $11.12 ; bl. d'ess.-mains, $10 ; télégr., Cie de télégr. du G.N.-O., $92.32.	113 44
Télégrammes, Cie de télégraphe C.C.P., $72.99 ; téléphone, $1.70 ; détails donnés en 1897-98, $3.51 ; menus item, $6.52	84 72
Daim-Rouge ($273.05).	
Eau-de-vie, 1 bout., $2 ; camion., 50c. ; vitre, mastic, etc., $3.40 ; dép. p. renc. les délégués, $8.	13 90
Voiture de louage et guides des terres : J. M. Smith, 40 jours à $5 ; 36½ j. à $4 ; Twice et Fortine, 1 j. $4, $350 ; moins payé en 1899-1900, $154.55	195 45
Soins de médecin, H. J. Denovan, M.D., $44.75 ; loyer du bâtiment des immigrants, $2.50	47 25
Bois, 2 cordes et 1 charge, $7 ; menus item, $9.45	16 45
Régina ($11).	
Nettoyer le bâtiment d'immigration et emmagasiner les double-châssis, $3.50 ; frais de port, $5.75 ; pain et café, 75c.	10 00
Chemin de fer Canadien du Pacifique, loyer de l'emplacement du hangar des immigrants	1 00
Saint-Jean ($849.98).	
Gardner, S., agent, 11 mois au 31 mai	678 26
Frais de funérailles de feu S. P. Zebino, $29 ; dép. pour aller à l'arrivée des steamers, $12.62.	41 62
Lou. de voit. de pl. p. les Doukhobors, $5 ; n. de bur., $2.40 ; repas et log. p. les immigr., $3.75.	11 15
Examen médical des immigrants, D. E. Berryway, M.D., $5 : frais de port, $100.08	105 08
Télégrammes, $13.31 ; papeterie, 20c. ; camionnage, 36c	13 87
Wetaskiwin ($20).	
H. Y. Baldwin, M.D., soins de médecins	20 00
Winnipeg ($15,725.66).	
Corbett, S. C., M.D., médecin, 11 mois au 31 mai, $550 ; voy. à l'établissement galicien, $32.	582 00
Duff, Mlle K., commis, 8 mois au 28 fév. à $45 ; 3 mois au 31 mai à $55	525 00
Genik, C., interprète, pour frais de voyages	50 00
Gray, S., commis, 5 17/31 mois au 31 mai	421 90
Hislop, Chas., commis et gardien, 11 mois au 31 mai	733 26
Jones, C. A., commis, 9 mois au 31 mars à $60, 2 mois au 31 mai à $75	690 00
Mair, Chas., commis, 7 13/31 mois au 31 mai à $75	556 45
Moffat, A., premier commis, 11 mois au 31 mai à $100	1,100 00
McCreary, W. F., commissaire, 11 mois au 31 mai	2,475 00
McGovern, J. M., agent, 12 mois au 30 juin	1,000 00
Paulson, W. H., agent islandais, 9 mois au 31 mai	900 00
Perrin, H. B., commis, 6 mois au 31 décembre	375 00
Rankin, Leonard, agent, 11 mois au 31 mai à $75	825 00
Roy, Léon, interprète, 11 mois au 31 mai à $75	825 00
Speers, C. W., agent gén. de l'établissement, 7 mois au 31 mai à $166.66 ; uniforme, $26	1,192 62
Taylor, E. H., commis, 6 mois au 31 décembre	600 00
Watt, W. L., commis, 8 23/31 mois au 31 mai à $83.33	724 97
Wendelbo, J. W., interprète, 11 mois au 31 mai à $66.66	733 26
A reporter	54,927 26

Immigration : Agences canadiennes—*Fin.*	$ c.
Report	54,927 26
Winnipeg—Fin.	
Hilkof, D. A., allocation pour dépenses	407 75
Rankin, Leonard : pension et logement, $55.75 ; wagons-palais, $18 ; frais de port, $2 ; papier et enveloppes, $1 ; télégrammes, $2.60 ; pantalons de travail, $1.50 ; 2 chemises, $1.50	82 35
Speers, C. W.: pens. et log. et établage, $430.26 ; omnibus et tramway, $4.35 ; billets de pass., $13.95 ; w.-palais, $41.75 ; l. de bateau, $2.75 ; voit. de l., $299.50 ; transp., $16.50 ; dép. p. l'achat de bœufs, $5.05 ; sac à doc., $7.50 ; médic., $1.25 ; pant. de trav., 75c. ; fr. de port et papeterie, $6.60 ; télégrammes, $24.70 ; provisions, $19 50 ; serv. d'interprète, $19.25 ; serv. de clavigraphe, $18.15 ; divers, $4.79, $916.60 ; moins $35.70 payés en 1899-1900	880 90
Stemshorn, C., avance à compte de frais de voyage	45 20
Yorkton ($1,053.57).	
Crerar, J. S., agent, 11 mois au 31 mai à $75	825 00
Foster, Samuel, gardien, 2 mois au 30 juin 1899 à $50	100 00
Johnson, Bergthor, gardien, $2\frac{6}{8}$ mois au 30 avril 1899 à $50	128 57
Immigration : Agents des États-Unis.	
Bonis (*Voir* page H—17).	
Bartholomew, N., DesMoines, Iowa : allocation pour dépenses, $500 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $10.08	510 08
Bennett, W. V., Omaha, Néb.: appoint., 12 mois au 30 juin, $900; annonces, $7.50; aide d. le bureau, $80 ; pension et logement, $212.50 ; voit. de place et omnibus, $2.60 ; camionnage, $8.95 ; messagerie, $16.93 ; dép. pour les délégués, $6.60 ; billets de pass., $249.60 ; frais de transport, $72.14 ; verre, 7 lum., $8.55 ; boîtes en verre p. grain, $6 ; voit. de louage, $168.50 ; frais de port, $148.72 ; impression, $13.50 ; wagons-palais, $10.50 ; registre pour la Cour Canadienne, $6 ; loyer de bureau, $114 ; balances, 1 jeu, $2 ; papeterie, $11 ; services de sténographe, $62.95 ; tramway, $37.60 ; télégrammes, $10.28 ; menus item, $1.65, $2,158.07 ; moins $79.34 payés en 1899-1900	2,078 73
Blais, rév. M.: pension et logement, $40.75 ; voitures de place, $7.75 ; billets de passage, $30.20 ; wagons-palais, $14 ; moins montant refusé, $17.70	75 00
Broughton, C. J., Chicago, Ill.: appoint., 12 mois au 30 juin, $900 ; aide, $7.75 ; pension et log., $575.75 ; charpentier, $8 ; camionnage, $2.70 ; messag., $36.85 ; dép. d'exposition, $7 ; billets de pass., $566.85 ; fr. de transp., $34.63 ; quinc., $3.05 ; voit. de l., $285.75 ; journ., $4 ; photog. d'art. p. l'expos., $16 ; fr. de port, $69.50 ; impr., $46 ; w.-palais, $74.80 ; loyer de la salle d'expos., $25 ; loyer de bureau, $180 ; serv. de sténographe, $45.30 ; papeterie, $3.85 ; tramway, $4.45 ; transport de bagage, $17.50 ; télégrammes et téléphone, $53.21	2,967 94
Caven, D. L., Bad Axe, Michigan : appoint., 12 mois au 30 juin, $1,200 ; annonces, $132.85 ; aide p. distr. de la littérature, $20.95 ; aide p. préparer les art. à exposer, $62.40 ; pens. et log., $722.75 ; omnibus, $38.20 ; voit. de pl. et de transp., $6.85 ; camionn., $95.60 ; droits, $3.50 ; change s. chèques, $1.50 ; messag., $55.71 ; journaux addit., $6.25 ; billets de pass. $343.30 ; fr. de transport, $97.38 ; pass. d'eau, $4.95 ; n. d'un cheval, $5.50 ; éclairage, $3 ; voit. de louage, $80.50 ; frais de port, $65.25 ; impress., $52.75 ; w.-palais, $10 ; l. de bur., $22.50 ; loyer de salles et de mag. p. les art. à exposer, $99 ; serv. de sténographe, $3.50 ; emmagasinage, $7.50 ; tramway, $4.95 ; abonnem. aux journaux, $10 ; papeterie, $10.90 ; télégrammes et téléphones, $16.45 ; $3,183.99, moins $201.12 payés en 1899-1900	2,982 87
Crawford, J. S., Cité de Kansas, Mo. : appoint., 12 mois au 30 juin, $900 ; annonces, $49.74 ; aide au bureau, $49.10 ; pens. et log., $593.35 ; voit. de place, $20.55 ; camionnage, $4.95 ; nettoyer le bureau, $11 ; dépenses p. les délégués, $4.25 ; dépenses des réunions, $25.95 ; messagerie, $40,22 ; billets de pass., $331.84 ; frais de transport, $32.20 ; voit. de louage, $31.25 ; journaux, $4.75 ; peint. d'enseigne, $3 ; frais de port, $52.85 ; impress., $103.60 ; w.-palais, $55.75 ; loyer de bur., $115 ; serv. de sténographe, $4.25 ; papiers d'enveloppe marqués, $39.10 ; papeterie, $8.41 ; tramway, $15.49 ; télégrammes, $54.34 ; pourboires aux chargeurs, $14.70 ; menus item, 90c. ; $2,566.54, moins $73.01 payés en 1899-1900	2,493 53
Currie, T. O., Stevens-Point, Wis. : appoint., 12 mois au 30 juin, $1,200 ; pens. et logement, $722.25 ; boîtes, $1.75 ; voit. de place et omnibus, $3.50 ; camionnage, $3.70 ; escompte s. chèques, $2.75 ; messag., $3.31 ; éclairage à l'électricité, $4.95 ; entrée à l'exposit., $2.50 ; billets de pass., $401.70 ; fr. de transp., $19.23 ; poser des lettres aux châssis, $4.50 ; voit. de louage, $70.50 ; mob. de bureau, $2.80 ; fr. de port, $75.50 ; boîte au bur. de poste, $2.40 ; impress. et annonces, $15.50 ; w.-palais, $32.25 ; l. de bur., $60 ; loyer de chambres p. les réunions, $7.50 ; serv. du corps de musiq. à la Cour Canadienne, $5 ; serv. de sténographes, $32 ; papeterie, $2.80 ; tramway, $10.80 ; abonnements aux journaux, $5 ; télégrammes et téléphones, $20.43 ; bois, $8.50 ; m. item, $2.85 ; $2,723.97, m. $139.39 payés en 1899-1900.	2,584 58
Davies, Benjamin, St-Paul, Minn. : appoint., 12 mois au 30 juin, $1,500 ; Mlle M. M. Dass, commis, 12 m., $600 ; aide d. le bur., $15 ; présence aux assemblées, $52.30 ; pens. et log., $373.25 : boîtes p. les art. à exposer, $16.70 ; omnibus, $4.50 ; camionn., $76.50 ; nettoyer le bur., $3.65 ; décorer le bureau, $9 ; droits, $11.18 ; éclair. à l'électricité, $32.81 ; dép. et gages aux expos., $295.91 ; messag., $55.89 ; change s. traites, $5.30 ; bill. de pass. $412.34 ; fr. de transp., $129.50 ; n. du ch. et p. de l'homme, $65.45 ; conc., $20 ; voit. de l., $329.50 ; matériaux et m.-d'œuvre, pos. de la lum. électr., $27.47 ; monter cartes, $4.50 ; journaux,	
A reporter	71,089 76

Immigration : Agents aux Etats-Unis—*Suite.*	$ c.
Report	71,089 76
Davis, Benjamin—*Fin.* $1.95 ; peinture, $4 ; peint. d'enseignes, $32.50 ; photogr. de bur. et d'artic. exposés, $28 ; cadres de grav., $9.25 ; fr. de port, $320.44 ; wagons-palais, $57.50 ; impress. et annonces, $157.85 ; loyer de bur., $440 ; loyer de salles p. réunions, $81.75 ; réparat., $4.50 ; papeterie, $76.65 ; tramway, $4.10 ; abonnem. aux journaux, $5 ; quincaill, diverse, $18.37 ; taxes, $3.15 ; télégrammes, $92 ; téléphones, $3.30 ; pourboires aux chargeurs, $3.75 ; horaire de la gare Union, $5.50 ; coffres à blé, $10.50 ; $5,400.81, moins $3.10 payés en 1899-1900	5,397 71
Dymtrow, rév. U., Buffalo, N.-Y. : appointements du 1er au 23 juill., $49.46 ; annonces, $25 ; pension et logement, $398.25 ; billets de passage, $228 55 ; wagons-palais, $29 ; frais de port, tramway et télégrammes, $15.30 ; $745.56, moins $78 refusés	667 56
Ens, Gerhard, Kansas : appoint., $5\frac{17}{31}$ m. au 30 juin, $418.55 ; avance à compte de dépenses, $136 ; pension et logem., $361.75 ; voit. de place, $2.50 ; bill. de passag., $200.86 ; fr. de transp. et camionn., $2.15 ; nourr. du chev., $1.60 ; voit. de louage, $89.61 ; fr. de port, $21.15 ; impres. et annonc., $13 ; wag.-palais, $18 ; papet., $1.25 : $1,266.42, moins $461.51 avancés en 1897-98	804 91
Grieve, James, Reed-City, Mich. : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,200 ; appar. de gaz acétylène, etc., $29.25 ; annonc., $21.81 ; pension et log., $784.05 ; omnibus, $12.15 ; transp. de bagage, $3.55 ; boîtes, $2 ; voit. de pl., $3.75 ; fr. de transp., $10.80 ; escompte sur chèq., $3.27 ; droits, $1.80 ; dépenses d'expos., $24.90 ; messag., $4.33 ; éclair. à l'électr., $3.05 ; bill. de passage, $221.94 ; fr. de transp., $26.79 ; guide, $4 ; voit. de louage, $48.25 ; repas p. colons, $2.50 ; fr. de port, $46.44 ; impress., $34.65 ; wag.-palais, $35.50 ; loyer de salles p. réunions, $23.50 ; loyer de bureau, $72 ; bottes caoutchoutées, $3 ; papeterie, $5.55 ; sténographe, $3 ; tuyau de poêle, $7.48 ; tramway, $7 ; abonnem. aux journaux, $8 ; ferronn. diverse, $5.47 ; télégrammes, $16.91 ; téléphone, $6.45 ; pourboires aux chargeurs, $3.25 ; bois, $9.40 ; menus items, $3.82 : $2,699.61, moins payé en 1899-1900, $101.29	2,598 32
Holmes, E. T., St-Paul, Minn. : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,200 ; présence aux expos., $30.50 ; pension, logement et nourrit. pour cheval, $525.10 ; omnibus, $57.25 ; voit. de place, $2 ; camionnage, $23 ; escompte sur chèq., $8.40 ; excéd. de bagage, $5 71 ; dep. de réunions et articles exposés, $19.21, dépenses pour colons, $42.71 ; messagerie, $105.84 ; billets de passage, $595.83 ; pavillons, $10 ; frais de transp., $8.07 ; ferronn., $4.50 ; voit. de louage, $378 ; médicaments, $2 ; fr. de port, $14.80 ; impress. et papeterie, $32.25 ; wag.-palais, $64.75 ; loyer de salles p. réunions, $43 ; papeterie, $36.65 ; télégrammes, $47.37 ; téléphones, $6.50 ; pourboires aux charg., $2.50 : menus items, $1.20 ; balance 1899-1900, $9.31	3,316 45
Markham, J. C., Dakota-Sud : appoint., 2 m. au 11 avril 1898, $150 ; pension et logem., $49.45 ; dépenses pour délégués, $3.20 ; bill. de passage, $19.35 ; voit. de louage, $29.50 ; fr. de port, $12.55 ; papeterie, $8.70 ; télégrammes et téléphones, $1.75 ; montant remboursé, $220 ; balance dont il n'a pas été rendu compte, $1.31 ; $495.81, moins $495.81, avancés en 1897-98, pour appointements et dépenses	
Murphy, D. H. : frais de messagerie, $2.83 ; loyer de bureau, $3	5 83
Myers, Chas. H. : appoint., $4\frac{6}{30}$ m. au 6 nov., $315 ; pension et logem., $345.75 ; insigne, $1.50 ; voit. de place, $3.50 ; entrée aux exposit., $3 ; bill. de passage, $98.70 ; voit. de louage, $11.50 ; wagons-palais, $13 ; tramway, $26.80 ; pourboires aux chargeurs, $1 ; transp. de bagage, $4.75 ; cartes de visite, $3 ; $827.50, moins $150 avancés en 1897-98	677 50
McEwen, D. A. : pension et logem., $44 ; bill. de passage, $26.99 ; frais de port et papeterie, $1.50 ; tramway, $2.20 ; $74.69, moins avancé en 1897-98, à compte de dépenses, $70, montant refusé, $4.69	
McInnes, M. V., agent-chef, E.-U., Détroit : app., 12 m. au 30 juin, $1,500 ; F. S. Longworth, commis, 12 m. au 30 juin, $750 ; E. Hastings, aide dans le bureau, 12 m. au 30 juin $300 ; pension et logem., $682.75 ; camionn., $55.10 ; dr. de douanes et taxe de la guerre, $86.01 ; messag., $1.85 ; dépenses d'exhibit., $59.25 ; bill. de pass., $718.23 ; fr. de transp., $56.87 ; mât, $2.75 ; gaz, $9.61 ; concierge, $36 ; voit. de louage, $2.50 ; faire des cartes, $11.30 ; faire des rayons, $9.45 ; peint. d'enseignes, $6 ; photogr. d'art. exposés, $5 ; frais de port, $307 ; impress. et annonces, $197.04 ; loyer de bur., $285 ; loyer salles de réunions, $26 ; papeterie, $35.30 ; tramway, $4 ; abonnements aux journaux, $8 ; télégrammes, $54.65 ; téléphones, $7.68 ; blanch. d'ess.-mains, $3 ; $5,220.34, moins, $250.40 payés en 1899-1900.	4,969 94
McRae, H. C., Chippewa-Falls, Wis. : services et dépenses à l'exposition de l'Etat du Nord	73 00
Parker, J. H. M., Duluth, Minn. : pension et logem., $64.25 ; camionnage et fr. de transport, $3.49 ; bill. de passage, $121.50 ; pavillons, $2.50 ; éclairage du bur., $4 ; voit. de louage, $22 ; loyer de bur., $85 ; peinturage d'enseignes, $15.54 ; fr. de port, $12.60 ; papeterie, $1.15 ; sténographe, $6.15 ; tramway, $18.30 ; télégrammes, $1.02 ; menus items, $3.50 ; total, $361 ; payé en plus, $25 ; moins montant refusé, $108.34	277 66
Rankin, Leonard : pension et logement, $155.15 ; omnibus, $3.25 ; entrée aux expositions, $2 ; billets de passage, $89.67 ; voit. de louage, $43.75 ; frais de port, $2.50 ; wag.-palais, $9 ; télégrammes, $3.82 ; menus item, $4.05 ; balance disponible, $14.31	327 50
Richardson, J. C., M.D. : allocation pour frais de port et commission sur mandats-poste	5 04
Ritchie, Wm., Grafton, Dakota : pension et logem., $368.25 ; commission sur mandats-poste, $2.30 ; billets de passage, $431.85 ; fr. de transport, $5.60 ; louage de voit. et nourriture pour cheval, $224.25 ; papeterie, $5.50 ; $1,037.75, moins $385.45 refusés	652 30
Rogers, W. H. ; Watertown, Dakota-Sud : appoint., 12 m. au 30 juin, $900 ; pension et logem., $670.75 ; omnibus, $5.25 ; entrée à l'expos., 50c. ; messag., $8.90 ; billet de pass., $1,118.45 ; fr. de transp. $41.50 ; voit. de louage, $139.75 ; wag.-palais, $7 ; loyer de chamb., $60 ; loy. de clavigr., $3 ; papet., $16.90 ; envelop. et papier à envel. marq., $52.95 ; services de sténographe, $48 ; télégr., $51.05 ; téléphone, $19.60 ; $3,143.60, m. $195.25 payés en 1899-1900.	2,948 35
A reporter	93,811 83

Immigration : Agents aux Etats-Unis—*Fin.*	$ c.
Report	93,811 83
Speers, C. W., Omaha, Neb.: appoint., 2 m. au 31 oct., $250 ; aide, $4 ; pension et logement, $149.85 ; transp. de bagage, $3.30 ; omnibus, $1.35 ; charpent., $9 ; camionn., $2 ; dépenses aux expositions, $8 ; messagerie, $31.05 ; bill. de passage, $77.94 ; guide, $2.50 ; journaux, $3.20 ; frais de port, $4.10 ; impressions, $22.75 ; wagons-palais, $27.25 ; loyer de magasins pour les articles exposés, $25 ; tramway, $4.25 ; télégram., $5.42 ; menu item, $4.70.	635 66
Sutter, C. W., Illinois et Indiana : appoint., 3 m. au 31 mars, $300 ; pension et logem., $210.75 ; omnibus, $5 ; charriage, $11.80 ; messag., $9.05 ; bill. de passage, $120.13 ; voit. de louage, $34 ; pupitre et fauteuil de bur., $4.50 ; loyer de bur., $11 ; fr. de port, $9 ; wag.-palais, $18 ; boîtes d'échantillons, $7.60 ; papeterie, $2.80 ; tramway, $2 ; télégrammes, $2.71.	748 34
Swanson, C. O., Etats de la Nouvelle-Angleterre : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,500 ; annonces, $123.60 ; pension et logem., $433 ; voit. de place, $11.85 ; droits, $4.70 ; messagerie et frais de transport, $4.61 ; billets de passage, $82.20 ; guide, $10 ; balances à lettres, $4 ; voit. de louage, $99.25 ; cartes, $2.60 ; fr. de port, $70.96 ; impress., $60 ; wagons-palais, $143 ; tramway, $6.50 ; télégrammes, $10.65 ; clavigraphie, $2.80 ; balance de 1897-98, $1.	2,570 72
White, W. J., agent de la presse : appoint., 12 m. au 30 juin, $1,933,34 ; aide, $35.85 ; assurance contre les accidents, $25 ; pens. et logem., $1,187.85 ; bannières p. wagons, $25.50 ; transp. de bagage, $14.50 ; insignes p. rédacteurs, $78.40 ; sacs à littérature, $23.87 ; couvertures p. hom. sur le train, $16.50 ; omnibus., $19.75 ; voit. de place, $50.25 ; camionn., $8.65 ; câblegramme, $5.25 ; numéros de journ., $26 ; développer photographies, $7.40 ; messag., $233.65 ; honor. d'entrée aux exposit., $7.25 ; clichés p. les rédact. de journ., $25 ; billets de passage, $642.90 ; pavillons, $5 ; fr. de transp., $35.68 ; nourrit. de cheval, $2.75 ; blanchissage, $11.55 ; voit. de louage, $36.50 ; carte, $4.50 ; épingles et médail., 251 à $1, 25 à $1.25 ; fr. de port, $10.90 ; impress., $53.75 ; wag.-palais, $399.60 ; clichés, $18.45 ; papet., $2.95 ; sténographes, $33 ; tramway, $8.85 ; télégram., $155.58 ; téléphone, 50c. ; pourboires aux charg., $27.75 ; balance de 1897-98, $4.17 ; $5,460.64, moins, $236.46 payés en 1899-1900.	5,224 18
Immigration : Agences européennes.	
Dublin ($6,859.44).	
Devlin, C. R., agent : appoint., 12 m., $2,000 ; frais de voyage et de subsistance, $726.32	2,726 32
Devlin, C. R., dépenses d'un voyage aux Territoires du Nord-Ouest	150 00
Macdonald, H., commis, au 30 juin, $161.20 ; Carroll, May, clavigraphe, $161.20	322 40
Doyle, N., adresser de la littérature d'immigration, $12.16 ; Owens, A., aide à l'expos., $4.87.	17 03
Annonces, $28.77 ; distribuer des brochures, $19.96 ; gaz, $8.52	57 25
Nettoyer le bureau et les châssis, $57.91 ; encadrer des photographies, $2.07	59 98
Journaux, $99.28 ; copie de bail du bureau, $4.87 ; impressions, $4.50	108 65
Transport et camionnage, $106.68 ; billets de tramway, $13.36 ; houille, $12.89	132 93
Frais de port et télégram., $185.35 ; mobilier de bur., $48.67 ; papeterie et cartes, $43.71	277 73
Livres pour sir W. Laurier, $4.74 ; clavigraphie, $1.22 ; dépenses de conférences, $33.15	39 11
Ecusson en cuivre et gravure, $13.99 ; dépenses d'exposition, $2.64	16 63
Dépenses à l'exposition d'Holymount, $17.74 ; dépenses à l'exposition de Ballinsloe, $4.42	22 16
Dépenses à l'expos. chevaline de la Royal Dublin, $28.59 ; dépenses à l'exposit. de Cork, $9.37	37 96
Loyer de bureau, 12 m., $535.34 ; divers, $16.63	551 97
Webster, John : appoint., $900 ; frais de subsistance, $413.93 ; frais de voyage, $515.85	1,829 78
Dépenses à l'exposition chevaline de Limerick, $35.25 ; dépenses à l'exposition chevaline et de bêtes bovines de Cork, $24.45	59 70
Dép. à l'exposit. d'hiver de la Royal Dublin, $48.90 ; dép. à l'exposit. de Ballinsloe, 85c.	49 75
Espace et main-d'œuvre à l'exposition d'agriculture de Cork, $27.82 ; dépenses à l'exposition chevaline de la Royal Dublin, $127.06	154 88
Frais de port et télégrammes, $58.88 ; transport, $29.36 ; papeterie, $27.17	115 41
Distribution de littérature, $13.14 ; lanterne magique et aide à la conférence, $64.75.	77 89
Impression, $14.47 ; annonces, $10.52 ; journaux, $13.23	38 22
Photographies et cadres, $7.90 ; divers, $5.79	13 69
Dumfries ($1,877.72).	
Grant, John, agent : appointements, 12 m. au 30 juin à $100 ; frais de subsistance, $242.50 ; voyage, $219.58	1,662 08
Annonces, $1.83 ; aide aux expositions, $18.98 ; carbure de calcium, $9.19	30 00
Camionn. et install. des tentes aux exposit., $9.21 ; entrée aux exposit., $1.58 ; transp., $26.97	37 76
Distribution de littérature, $4.14 ; fr. de port, $18.74 ; impression, $20.44 ; papeterie, $5.98.	49 30
Loyer de salles et dépenses de conférences, $96.42 ; télégrammes, $1.64 ; menus item, 52c.	98 58
Glasgow ($4,276.55).	
Murray, H. M., agent : appoint., 12 m., $2,000 ; fr. de subsistance, $221.70 ; voyage, $291.95	2,513 65
Cameron, A., commis, 2 m. au 31 août, $36.50 ; Grant, I., commis, 1 m. au 30 juin, $16.21 ; Spence, J. B., commis, 9 m. au 31 mai, $164.25	216 96
Annonces, $14.60 ; câblegrammes, $7.42 ; journaux canadiens, $20.16	42 18
Nettoyer bureau, $39.42 ; nett. escaliers, $7.30 ; nett. bouteil. d'échant., $5.84 ; houille, $12.20.	64 76
A reporter	114,565 44

Immigration: Agences européennes—*Suite.*	$ c.
Report	114,565 44
Glasgow—Fin.	
Distribution de brochures, $7.97 ; dépenses aux expositions, $4.74 ; fr. de transport et charriage, $205.58 ; gaz, $2.41	220 70
Tapis de foyer, $3.65 ; assurance, $1.21 ; taxe de revenu, $41.51 ; faire boîtes d'échantill., $23	69 37
Journaux, $29.95 ; pupitre cylindr. en chêne, $36.50 ; emballer et expédier bouteilles, $2.80	69 25
Dîmes, $13.70 ; peinturer armoiries dans le châssis, $8.15 ; pourboire aux chargeurs, $13.50	35 35
Impressions, $139.19 ; taxe de la police, $41.99 ; photographies d'articles exposés, $5.48	186 66
Frais de port et télégrammes, $186.18 ; loyer de bureau, $399.06 ; loyer de tentes, $8.52 ; réparations, $10.28	604 04
Encadrer de nouv. les gravures, $5.60 ; espace aux expositions, $138.87 ; papeterie, $45.93 ; tente, $33.45	223 85
Abonnements à la *Clyde Bill of Entry*, $7.67 ; au *Royal Exchange*, $14.60	22 27
Clavigraphie, $5.08 ; taxes d'eau, $2.43	7 51
Inverness ($1,653.05).	
Stuart, W. G., agent, appointem. 10 m., $1,000 ; gratification de 2 m. d'app. à la veuve, $200.	1,200 00
Frais de subsistance, $161.68 ; fr. de voyage, $135.92 ; annonces, 61c. ; impressions, $3.89	302 10
Aide et espace aux expositions, $9.02 ; distrib. de broch., $3.89 ; fr. de transp., etc., $16.28.	29 19
Lanterne, gaz et appareils, $50.98 ; fr. de port et télégrammes, $20.62 ; papeterie, $3.08	74 68
Loyer de salles et dépenses des conférences, $42.86 ; divers, $4.22	47 08
Liverpool ($8,108.89).	
Jury, A. F., agent 12 m. au 30 juin à $150	1,800 00
Buckley, Nora, nettoyer le bureau, 12 m., $89.79 ; Dean, S., nettoyer châssis, $20.44	110 23
Hardy, J. C., sténographe, 12 m., $799.27 ; Jury, W., garçon de bureau, $5.84	805 11
Mitchell, G. H., commis et teneur de livres, 12 m. au 30 juin, $1,200 ; fr. de voyage, $41.44.	1,241 44
MacLeod, Edwin, commis, 12 m. au 30 juin	253 07
Scherb, O., commis pour la correspondance étrangère, 8 m	284 70
Salinger, M. S., " " " 3 m. au 30 juin	87 60
Taylor, W., messager, 11 m. au 30 juin, $68.63 ; Brun, H., tranduction, $5.97	74 60
Journaux canadiens, $33 ; billets de tramways et pourboire, $35.04 ; nettoyer l'horloge, $5	73 04
Houille, $8.34 ; taxes municipales, $224.72 : droits de douane brochures, etc., $16.14	249 20
Almanach des adr. de Liverpool, $5.23 ; fr. de transp., $56.75 ; gaz, $30.27 ; ferronn., $1.46.	93 71
Taxe de revenu, $12.81 ; assurance, $4.26 ; journaux, $33.32 ; fr. de port, $454.93	505 32
Dîmes, $118.62 ; enregistrement de l'adresse, $5.11 ; loyer d'entrepôt, $35.67	159 40
Loyer de bur., 6 m. au 31 déc., $613.20 ; loyer de téléphone, 12 m. au 13 avril, 1900, $49.89	663 09
Sacs d'échantillons, $2.03 ; papeterie, $89.53 ; abonnement au *Bill of Entry*, $21.90	113 46
Télégrammes, $26.58 ; clavigraphe, $86.86 ; ficelle, $5.36 ; divers, $3.65	122 45
Jury, A. F., fr. de subsistance, $369.38 ; fr. de voyage, $507.18 ; ann. les expositions, $16.78.	893 34
Aide aux expositions, $10.54 ; sacs pour échantill. et brochures, $4.50 ; fr. de transp., $15.97.	31 01
Outils de charpentier, $4.24 ; couverture de guéridon, $10.34 ; dépenses de conférence, $5.60.	20 18
Mât, $15.51 ; pliant, $1.10 ; taxe de revenu, $34.07 ; réparations, $14.35 ; divers, $7.40	72 43
Dép. aux exposit. : Altringham Agricultural Society, $9.69 ; Blackburn Show, $14.92 ; Birkingham Agricultural Show, $43.19 ; Birkenhead and Wirral Agricultural Society, $23.10 ; Bath, Western and Southern Co.'s Show, $52.05 ; Derbyshire Agricultural Society, $23.14 ; Gloucester Agricultural Society, $14.60 ; Hull Fair, $1.95 ; Leeds, Smithfield Shows, $40.12 ; Lincoln Agricultural Society, $17.44 ; Maidstone Show, $32.99 ; Newark Agricultural Show, $2.90 ; Norfolk Shows, $34.36 : Norfolk and Norwich Christmas Shows, $30.01 ; Royal Agricultural Society's Show, $37.67 ; Royal Lancashire Agricultural Society, $21.90 ; Somerset Agricultural Association, $12.16 ; Staffordshire Agricultural Society, $23.85 ; Yorkshire Agricultural Society, $19.47	455 51
Londres, bureau du Haut-Commissaire ($1,333.78).	
Ashworth, May H., clavigraphie et sténographie	40 10
Câblegrammes, $55.72 ; inscriptions en douane, $8.07 ; billets d'entrée aux expositions, $41.36	105 15
Transp., $162.04 ; frais de tr. sur coul. de lanterne, $52.09 ; boîtes sur coul. de lanterne, $33.01.	247 14
Howard, T. M., coulisses à lanterne, $45.22 ; McRae, D. F., do $150.15	195 37
Faire une montre pour le voyage, $55.48 ; faire des cadres à photographie et boîtes, $18.98	74 46
Frais de port, $561.84 ; secours aux Canadiens indigents, $31.05	592 89
Télégrammes, $39.29 ; frais de voyage ; $18.88 ; diverses dépenses, $20.50	78 67
Londonderry ($3,274.31).	
O'Kelly, Edward, appoint., 12 m. au 30 juin, $1,800 ; fr. de subsist., $480.96 ; voyage, $608.66	2,889 62
Annonces, $40 ; dépenses aux expositions, $83.38 ; distribution de brochures, $60.35	183 73
Frais de transport, $16.34 ; journaux, $34.74 ; porteurs, $16.95 ; fr. de port, $62.73	130 76
Impressions, 73c. ; enseigne, $2.55 ; papeterie, $31.41 ; loyer de tente, $9.73	44 42
Télégrammes, $21.42 ; clavigraphie, $2.31 ; divers, $2.05	25 78
A reporter	130,374 47

	$ c.
Immigration: Agences européennes—*Fin.*	
Report	130,374 74
Agence de Welsh ($3,096.77).	
Griffith, W. L., agent : appoint., 12 m., $1,200 ; fr.de subsist., $319.57 ; fr.de voyage, $827.15	2,346 72
Annonces, $29.56 ; aide au bureau, $17.76 ; distribution de brochures, $26.40	73 72
Dépenses aux exposit., $238.96 ; dépenses de conférences, $12.53 ; transp. et messag., $49.96.	301 45
James, P., dépenses de voyage, $34.51 ; journaux, $38.80 ; fr. de port, $92.22	165 53
Impressions et papeterie, $72.81 ; chargeurs, $2.07 ; répar. le magasin et les rayons, $13 38..	88 26
Abonnements aux journaux canadiens, $5.65 ; divers, $14.07	19 72
Tentes pour les expositions, $72.09 ; télégrammes, $29.28	101 37
Agence de Paris ($1,800.06).	
Bodard, A., agent : appointements 12 m., $1,200 ; alloc. pour dép. contingentes, $600.06	1,800 06
Agents généraux britanniques et européens ($9,358.21).	
Duncan, Thos., Ecosse : appointements, 8 m. au 28 fév. à $100, 2 m. au 30 juin à $125.	1,050 00
Avance à compte de dépenses, $106.70 ; fr. de subsist., $481.60 ; fr. de voyage, $150.60..	738 90
Distribution de brochures, $3.04 ; dépenses aux expositions et aux conférences, $8.15	11 19
Frais de transp. et pourb. aux chargeurs, $28.16 ; fr. de port et papeterie, $10.46	38 62
Réparer tente et boîtes, $5.68 ; menus item, $1.46	7 14
Billets de passage au Canada et retour, $60.05 ; dépenses de voyage aux Territoires du Nord-Ouest, $100	160 05
Foursin, P., agent de France et de Belgique, appointements et alloc. de subsist. à $5 par j	1,825 00
Paulson, W. H., agent, Islande : appointements, 2 m. au 31 août	200 00
Frais de voyage au Canada : pension et logement, $25.50 ; voitures de pl. et tramways, $2.75 ; messag., $1 ; chargeurs, $5.75 ; wagon-pal., $24 ; fr. de port et télégr., $2.50	61 50
Peters, Klaas, Russie : appointements, 28 jrs au 28 mai 1898	67 74
Frais de voyage au Canada : pension et logement, $111.79 ; billets de chemin de fer, $173.26 ; passeport, $1 ; télégrammes, $2.20 ; moins $59.94 avancés en 1897-98	228 31
Preston, W. T. R., agent, appointements, 13 janvier au 30 juin à $250	1,403 22
Fr. de subsist., $134.13 ; fr. de voyage, $173.37 ; billet de retour à Helingfors, $108.93..	416 43
Frais de port et papeterie, $3.51 ; change, $3.06 ; télégrammes, $3.75 ; divers, $3	13 32
Billet de passage à Liverpool, et dépenses imprévues	45 75
Frais de voyage au Canada : pension et logement, $115.30 ; voitures de pl. et transferts, $9.75 ; billets de ch. de fer, $25.30 ; assurance, $2.75 ; wagon-salon, $73.75 ; télégr., $2.20 ; clavigraphie, $5.55 ; valise, $16.50	251 10
Treau de Cœli, D., agent : appoint. 12 m., $1,200 ; fr. de subsist., $687.13 ; voyage, $303.17.	2,190 30
Annonces, $26.36 ; aide, $2.43 ; distribution de brochures, $8.26 ; dépenses de confér. et d'expositions, $14.24 ; fr. de transport, $30.72 ; lanterne magique, $31.29 ; montage de cartes, $4.58 ; fr. de port, $119.09 ; impress., $2.47 ; loyer de boîte au B.P., $1.62 ; chambre, $12.59 ; papet., $37.82 ; div., $7.54 ; bal. dont il n'a pas été tenu c., $3.43.	302 44
Frais de voyage au Canada : pension et logement, $116.25 ; voitures de place, $12.35 ; billets de ch. de fer et tramway, $8.50 ; écurie, $66.75 ; wagon-pal., $30.50 ; divers, $2.85 ; billet de passage à Liverpool, $30	267 20
Walton-Jones, H., agent scandinave, balance à compte d'appointements et de dépenses	80 00
Immigration: Dépenses générales.	
Services divers re Immigration ($16,679.96.)	
Anderson, Hans, Aalborg, ½ coût d'emballage, adresser et déposer à la poste des broch. à 1,000 écoles danoises	60 84
Bell, Chas. N., dépenses en accompagnant l'Assoc. de la presse du Minnesota, de Winnipeg à Victoria et retour	90 00
Bennett, Chas., Christiania, fr. de port sur brochures	273 75
Blais, rév. M., à compte de dépenses d'immigration, $500 ; fr. de port, $24	524 00
Bjarnson, rév. J., immig. s'en retournant en Ecosse, billet de passage, de Montréal à Glasgow	30 00
Brisson, rév. T. A., gratific. à la Société de colonisation et de rapatriement de la province de Québec, 11 m. au 31 mai	1,650 00
Brousseau, rév. J. H., œuvre de rapatriement, 10 m. au 30 avril	416 60
Brown, W., dépenses de voyage à Londres pour voir M. Preston	3 16
Falkenberg, A., billet de passage de Saint-Jean à Liverpool	30 00
Fedarb, F. J., fr. de voyage et coulisses de lanterne, $36.30, moins remise, $30.13.	6 17
Gingras, rév. J., à compte de dépenses d'immigration	100 00
Gouin, rév. H. L., œuvre de rapatriement, 1 m. au 30 juin	41 66
Haslam, J. H., fr. de voyage à l'Ile du Prince-Edouard	25 00
Hole, rév. Francis, billet de Halifax à Liverpool, $30 ; commission pour colons envoyés, $40.	70 00
James, P., billet de Montréal à Liverpool et retour, $60 ; voyage en Angleterre, $49.50	109 50
Kirkpatrick, Gordon, Australie, abonnement aux journaux	12 53
Kongha, Frank, billet de Liverpool à Montréal	30 00
Marr, Mme J., dépenses pour faire des conférences en Angleterre	51 10
A reporter	148,153 82

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*

	$ c.
Report	148,153 82
Divers—Suite.	
Mavor, Prof. J., dépenses à compte de l'immigration	547 00
Morin, rév. J. B., travaux de rapatriement, 12 m	800 00
Mueller, rév. F. A., billet de passage, Saint-Jean à Liverpool, $30 ; à compte des dépenses d'immigration, $750	780 00
McMurray, J. L. A., dépenses pour assister au congrès de colonisation à Montréal	11 45
Oleskow, Prof. J., dépenses *re* immigration de Galiciens	1,216 67
Paradis, rév. C. A. M., services en qualité d'agent à Vernor, Ont., 9 mois au 31 mars	450 00
Chemin de fer de Québec et Lac-Saint-Jean, en paiement de services de colonisation rendus et à rendre	8,000 00
Ring, H. B., billet de passage, Saint-Jean à Liverpool, $30 ; voyage en Angleterre, $24.33	54 33
Robins, J., dépenses de conférence	9 73
Sanford, Mme Helen, billet de passage, Saint-Jean à Londres et retour à Liverpool	40 01
Weeks, Wm., dépenses pour accompagner les immigrants à Liverpool	65 70
Westwood, C. T., dépenses à compte de l'immigration	72 00
Zerbach, rév. J. E., billet de passage, Liverpool à Montréal, $30 ; dépenses, $78.76	108 76
Subvention à la Société d'Immigration Nationale des Femmes	1,000 00
Primes ($16,233.19).	
Primes pour les enfants à $2 : Church Emigration Society, 1 ; Church of England Waifs and Strays Society, 28 ; Chester Working Boys' Home, 2 ; Dr. Barnado's Homes, 436 ; Liverpool Catholic Children's Protective Society, 41 ; Southwark Catholic Emigration Society, 76	1,168 00
Primes aux colons, 1 chef de famille, $10 ; 6 membres adultes à $5 ; certificats de dollar des Etats-Unis, 4 à $1	44 00
Primes aux agents pour des colons des Etats-Unis : G. Albuschies, $24 ; Alley et Konzon, $3 ; E. L. Anderson, $14 ; W. F. Baker, $8 ; F. B. Barber, $3 ; E. Barrett, $15 ; N. Bartholomew, $159 ; W. Bolton, $48 ; E. W. Brown, $23 ; W. D. Brown, $13 ; E. B. Bruce, $2 ; R. A. Burris, $8 ; N. Campbell, $3 ; T. S. Caylor, $15 ; G. Cockburn, $36 ; M. Conatan, $52 ; K. De Fries, $14 ; M. F. Denyes, $3 ; N. Dmytrow, $14 ; A. Ford, $8 ; J. H. Galliver, $131 ; S. J. Gareau, $11 ; J. W. Gordon, $6 ; G. U. E. Griffith, $58 ; F. Heidt, $11 ; J. Heintz, $72 ; L. H. House, $15 ; W. Howard, $10 ; H. H. Howe, $11 ; H. D. Keller, $12 ; A. W. Kirby, $5 ; J. C. Koehn, $18 ; S. F. Long, $3 ; J. Lyle, $10 ; A. G. Mackay, $64 ; C. S. Marden, $15 ; J. R. Means, $47 ; D. H. Murphy, $38 ; H. McRae, $184 ; Nilsson et Nordlander, $2 ; R. C. Owens, $3 ; J. H. M. Parker, $3 ; W. J. Pease, $61 ; M. F. Quaintance, $3 ; J. A. Redmond, $6 ; W. Ritchie, $1,026 ; A. S. Rollo, $28 ; S. H. Shaw, $26 ; J. N. Simmons, $14 ; W. C. Sutherland, $97 ; J. A. Sylvester, $6 ; G. Thompson, $12 ; J. F. Turner, $52 ; A. J. Tuttle, $21 ; A. F. Urquhart, $28 ; I. A. Welk, $63 ; G. A. Whitney, $7 ; M. A. Worth, $44 ; fr. de transport d'argent, $4.12 ; avances à compte de primes, R. A. Burris, $135 ; J. H. M. Parker, $190	3,017 12
Primes aux agents anglais des compagnies de paquebots, 7s. pour adultes, 3s. 6d. p. enfants : Allen, Frères et Cie, Ligne Liverpool, $388.36 ; dép. p. distribution de primes, $14.72 ; J. et A. Allen, Ligne Glasgow, $81.76 ; dépenses p. distribution de primes, $3.77 ; Ligne Beaver, $74.95 ; Ligne Cunard, $5.11 ; Ligne Dominion, $341.52 ; dépenses p. distribution de primes, $21.53 ; Ligne White Star, $3.41 ; total $935.13, moins remb., $61.31	873 82
Primes aux agents maritimes du continent à $5 par tête : Chas. Bennett, Christainia, 8 ; Carl Bennin et Cie, Hambourg, 10 ; Richard Bern et Cie, Anvers, 17 ; Bruinier et Cie, Amsterdam, 1 ; L. Desbois, Paris, 63 ; Ole Gulaker, Trondhjem, 11 ; Gastaldi et Cie, 1 ; Hamburg American S. S. Co., Hambourg, 1,611 ; Hernu Peron et Cie, Paris, 29 ; Karesch et Stotzky, Brême, 49 ; B. Karlsberg, Hambourg, 43 ; B. Karlsberg et Cie, Rotterdam, 49 ; Lars Krogins et Cie, Helingfors, 2 ; E. F. Larrson, Stockholm, 8 ; J. B. Lundberg, Gothenburg, 3 ; J. Martens, Bergen, 6 ; F. Missler, Bremen, 15 ; C. W. Muller, Copenhague, 2 ; Joachim Prahl, Copenhague, 3 ; J. Rath, Copenhague, 17 ; B. Raven, Copenhague, 1 ; W. Raydt et Cie, Anvers, 16 ; A. E. Reis, Gothenburg, 14 ; T. O. Reis, Gothenburg, 8 ; Reise Bureau Nodari, 127 ; Richard Solem, Trondhjem, 25 ; Spiro et Cie, Hambourg, 32 ; Spiro et Cie, Rotterdam, 21 ; Carl Stoeckel, Hambourg, 28 ; George Stoeckel, Hambourg, 2 ; Von der Beck et Marsily, Anvers, 4 ; 2,226 en tout, $11,130 ; différence sur change, 25c	11,130 25
Impressions, annonces, etc., Canada ($5,071.45).	
Sun de Brandon, 20,000 exemplaires *Hard Wheat Belt*, $600; envelopper brochures, $25	625 00
Industrial Banner de London, colonne double, 7½ pcs, dans numéro spécial	15 00
Montreal Herald de Montréal, page d'annonces dans l'édition spéciale et 1,000 exemplaires	700 00
International Railway Guide de Montréal, annonces, 12 mois à nov. 1898	50 00
Danebrog d'Ottawa, 2,000 exemplaires de chacun des 22 numéros semi-mensuels	401 50
Kanadische Kolonist d'Ottawa, 1,000 exemplaires de chacun des 11 publications mensuelles	220 00
Selkirk Journal de Selkirk, 1,500 exemplaires à 5c	75 00
Saturday Night de Toronto, annonces dans le *Christmas Saturday Night*	300 00
Advance de Virden, annonces *re* règlements concernant les homesteads dans l'édition spéciale	75 00
A reporter	180,004 16

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	180,004 16
Impressions, annonces, etc., Canada—Fin.	
Virden, Chambre de Commerce, 3,000 brochures concern. terres pour établissem. dans Virden.	150 00
Canada de Winnipeg, annonces, 12 mois au 30 avril '99, $91.65 ; 6,000 exemplaires, $330	421 65
Colonist de Winnipeg, annonces, 9 mois à mars, '99, $45 ; 1,000 exemplaires à 8c.	125 00
Logberg de Winnipeg, 31,000 exemplaires à 4c	1,240 00
Winnipeg, Printers' Litho' Engraving Co., groupes photographiques pour l'excursion de la presse 34 gravures à $4 ; souvenirs pour l'excursion de la presse, 60 grav. à $3.75 ; pl. pour 34 pages à $6 ; photographies, $32 35 ; enveloppes et messageries, $2.45	599 80
Stovel's Pocket Directory de Winnipeg, annonces, 9 mois au 31 mars $37.50 ; 900 exempl., $36.	73 50
Impressions, annonces, etc., Etats-Unis ($7,913.52).	
Dakota Farmer d'Aberdeen, annonces, $45.36	45 36
Bad Axe, Mich., 3 mois d'annonces dans *Tribune*, *Advance* et *Chronicle* à août '98	8 00
Banner de Brown City, Mich., annonces, $9 ; enveloppes imprimées, $7.25 ; affiches pour différentes cités, $16.50 ; journaux contenant des écrits sur le Nord-Ouest canadien, $3.1	35 75
Tuscola Country Courier de Caro, Mich., annonces, $15.50 ; *Search-Light* de Carsonville, annonces, $4	19 50
Enterprise de Cass City, Mich., annonces, à janvier '99, $11.25 ; *Critic* de Caseville, Mich., annonces, $9	20 25
Western British American de Chicago, Ill., annonces, 6 mois à janvier '99, $254.80 ; circulaires, $4.75	259 55
Canadian-American de Chicago, Ill., annonces, 3 mois à janvier '99, $125 ; 6 gravures, $27.50	152 50
Chicago, Ill., Chicago Newspaper Union : annonces, $3,103.03 ; moins avance de '97-'98, $2,000	1,103 03
Chicago, Ill., Goes' Lithographing Co., esquises, 2 à $5	10 00
Chicago, Ill., A. N. Kellogg Newspaper Co. : annonces, $3,511.77 ; moins avance de '97-'98, $2,000	1,511 77
Chicago, Ill., Lord et Thomas : annonces, $1,672.84 ; moins avance de '97-'98, $1,000	672 84
Chicago, Ill., Pontiac Engraving Co., électros et gravures à l'eau forte	34 32
Chicago, Ill., Poole Frères, 10,000 découpures de journaux *Canada all Smiles*	17 50
Chicago, Ill., Western Newspaper Union : électros, $6.66 ; annonces, $9,286.04 ; moins avance de '97-'98, $6,000	3,292 70
Reporter de Clear-Lake, Iowa, impressions, $3.50 ; *Review* de Dayton, Iowa, annonces, 70c	4 20
Des Moines, Iowa, Kenyon Printing & Mfg. Co., enveloppes et cartes d'affaires	13 25
Homestead, Des Moines, Iowa, annonces, 13 publications jusqu'à juillet 1898	78 75
Duluth, Minn., Christie et Collier, impressions de cartes, affiches et enveloppes	8 50
Evening Herald de Duluth, Minn., annonces, $35.35 ; *Scandia*, annonces, $2	37 35
Parish Messenger de Duluth, Minn., annonces, $3.50 ; J. L. Thwing, impressions, $4.50	8 00
Leader de Marlette, Mich., annonces, $5 ; *Journal*, de Milwaukee, annonces, $7	12 00
Farm Stock and Home de Minneapolis, Minn., annonces	75 60
Klondyke Bulletin, de Minneapolis, Minn., annonces	96 00
Pokrok Zapadu, d'Omaha, Néb., annonces, $20 ; *Rundschau*, de Portage, Wis., annonces, $12	32 00
Post-Zeitung, de Saginaw, Mich., annonces, $12 ; *Courier*, de Stratford, Iowa, impressions, $5.30	17 30
County Republican, de Sanilac-Centre, Mich., annonces, 9 mois au 31 déc. '98	15 00
American Land & Title Register Association de St-Paul, Minn., annonces	15 00
St-Paul, Minn., Art Engraving Co., gravures, $3 ; *North-west Magazine*, annonces, $63.25	66 25
North-western Farmer, de St-Paul, Minn., annonces, $23.80 ; *Volkszeitung*, annonces, $5	28 80
Pioneer Press Co., de St-Paul, Minn., gravures à l'eau forte, $72.75 ; *Trade Journal*, annonces, 127.37	200 12
Troy, N. Y., Svoboda Publishing Co., avis en langue russe et langue polonaise	5 00
Vassar Times, de Vassar, Mich., annonces, au 6 fév. '99, $13.33 ; impression d'affiches, $4	17 33
Impressions, annonces, etc., Europe ($4,777.42).	
Glasgow, A. F. Sharp et Cie, annonces, *Emigration to Canada*, 20 journaux	56 75
Göteborg, C. E. Westholm, annonces, dans 60 journaux de Suède, 30 journaux de Norvège, 30 journaux du Danemark	1,459 99
Inverness, G. H. Critchley, annonces aux stations sur le chemin de fer Highland "Farms for the Millions"	18 25
Islington, Royal Agricultural Hall Co., annonces dans le catalogue de l'exposition des bestiaux	20 44
Liverpool, Turner et Dunnett, feuil. vol., 20,000 en ruthérien, 20,000 en polon., 10,000 en hongr.	577 92
Canadian Gazette de Londres, Ang., annonces et 500 exempl. par semaine, 6 mois à déc. '98	778 66
Former and Stock-Breeder de Londres, Ang., annonces, $7.30 ; F. S. Howard, dessin d'affiche, $30.66	37 96
Londres, Ang., Laughton et Cie, annonces dans 27 journaux	454 91
Londres, Ang., agence d'ann. de May, ann. dans le *Year-Book* de l'A.C. des J.G. (*Y.M.C.A.*)	12 77
A reporter	193,945 18

Immigration: Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report.	193,945 28
Impressions, annonces, etc., Europe—Fin.	
Londres, Ang., McCorquodale et Cie, enve. adressées, 850, $6.81; registres, à copier, 8, $17.52; lettres, émigration, 2, $9.97; reçu d'honor. des mineurs, $2,31; formules, 7,300, $33.20; 500 formules A et composition et épreuve des formules B, C, D et E, insérés dans la formule A, $24.94; cartes du Canada, 4,701, $20.51; brochures, *Canada for farmers*, 52,260, $348.32, circulaires nos 1 et 2, 300, $4.86, *Coulisses à lanternes*, 750, $38.56; *Règlements* re *certificats de mineurs libres*, 1,500, $6.69, *Etats des certificats de mineurs libres*, 250, $4.25, *Yukon*, 27,866, $203.79; cart. postales imprimées, 1,500, $4.01; papier à clavigraphe, 4 rames, $7.78; papier à envelopper, 5,276, $35.51; fr. de port et emballage, $58.25; menus item, $10.96.	838 24
Newbury, G. S. Cosburn, impressions de 1,000 brochures de M. Pettifer sur le Canada.	14 23
Newcastle Chemical Manure Co., *The Farmers' Reference Book*, annonces	7 30
Paris, *Paris-Canada*, 6 m. au 30 déc. 1898	500 00
Dépenses se rattachant aux domestiques ($77.09).	
Livingstone, Mme E., balance au 30 juin 1898.	47 99
Provisions pour filles, $3.60; billets de steamer, $25.50.	29 10
Dépenses re *Doukhobors ($13,487.02).*	
Comité des Doukhobors, avance à compte de primes.	10,000 00
Beaver Line Steamships, allocation au steamer *Lake Huron* faisant escale à Halifax pour se soumettre à l'examen de la quarantaine.	486 67
Cornfield, Wm. J., Saint-Jean, pain, 5,770 pains à 6c...	346 20
Déry, Jacques, Québec, pain, 445 pains à 6c.; fromage, 93 liv. à 12c.; lait, 15 galls à 24c.; sel, 10 liv. à 2c.; sucre, 945 liv. à 4¼c.; savon, 42 liv. à 3c.; thé, 10 liv. à 30c.; 2 jarres, $1.	87 09
Gardner, S., Saint-Jean, provisions, $4.76; télégrammes et frais de transport, $3.61	8 37
Gorman, Thos., Saint-Jean, fromage, 1,239 liv. à 10c.; farine, 5 barils à $4.25; allumettes, 2½ grosses à 35c.; lait, 160 galls à 24c.; sel, 10 sacs à 10c.; savon, 500 liv. à 3c.; sucre, 9,338 liv. à 3 9/10c.; thé, 120 liv. à 17c.; barils à eau, 12 à $1.28; demi-barils pour lait, 12 à 48c.	606 13
Haley Frères et Cie, Saint-Jean, tables, 5, $5; camionnage, 75c.	5 75
Jamieson, R. E., Ottawa, pain, 22,202 pains à 4c., 50 à 5c., 160 à 10c.; fromage, 3,885 liv. à 10½c., 750 à 12c., 16 à 15c.; lait, 410 galls à 20c., 5 à 24c.; sel, 250 liv. à 1c.; thé, 185 liv. à 20c.; bidons à lait, 8 à $5; menus item, $2.70.	1,572 31
Kerr et Robertson, Saint-Jean, balais 16, $3.20; cafetières, 31, $23.25; couteaux à fromage, 17, $11.39; seaux en f. galv., 18, $3; petites haches, 8, $2.83; poêlons, 30, $4.88; cuillères, 84 douz., $5.04; tasses ferb., 35 douz., $12.25; assiettes ferb., 70 douz., $28; m. item, $6.25.	100 09
Madden, Wm., Ottawa, pommes, 1 baril, $4; épiceries, $2.53.	6 53
Manchester, Robertson et Allison, Saint-Jean, couvertures, 22 prs, $46.20; sacs, 18, $1.53; oreillers, 6 prs, $7.20; toile à essuie-mains, 200 vgs, $14.	68 93
McMorran, R. M., Ottawa, 2 prs de couvertures.	5 00
Robitaille et Picher, Québec, couteaux à fromage, 6, $6; seaux, 6, $2.40; menus item, $4.45.	12 85
Théodore, B., Saint-Jean, pension de 5 Doukhobors, 6½ s. à $5 chacun; louage de voiture, $1.	163 50
White, John, Saint-Jean, lits de camp, 6 à $2.50; table, $2.50	17 50
Dépenses pour Canadiens dans la misère ($115.54).	
Le consul de Sa Majesté à Barcelone, dépenses *re* Canadiens dans la détresse	1 10
Le consul de Sa Majesté à Santos, dépenses *re* Canadiens dans la détresse.	34 25
Bil. de passage et dép. pour Canadiens dans la détresse en Ang. avancé par le ht-commissaire.	80 19
Dépenses générales ($6,958.59).	
Bedford, S. A., préparer des grains pour exposer aux expositions d'Etats.	17 20
Bristol Union, Trésorier de, rembours. de l'honor. d'insp. pour garçon qui n'a pas émigré.	6 00
Bullman, Frères, 2,000 cartes du Manitoba.	43 00
Cochran, C. S., coulisses à lanternes de Hamilton, Ont.	6 00
Davidson, Frères, photographies, 143, $55.20; coulisses à lanternes, 281, $118 40.	173 60
Ministère de l'Agriculture et de l'Immigration, Manitoba, préparer 54 boîtes d'articles à exposer en 1897, $2,734; moins avancé en 1897–8, $1,500.	1,234 00
Foxall, Wm., Brandon, 16 photographies.	12 00
Fraser, J. T., pl. cinématographiques pour conférences	9 74
Houghton, E. A., Duluth, 15 vues du Canada-ouest	3 75
Lusk, W. C., Régina, 10 photographies.	3 50
Notman, Wm. et Fils, photographies, 8, $6.10; coulisses à lanternes, 1371, $342.75.	348 85
Parr, J. A., Ottawa, bois de sciage.	184 61
Rigby, Robert, Régina, 5 vues de Régina.	2 50
Thomas, P., drapeau anglais, 3 à $4.50; 2 à $6.75; drapeau américain, 2 à $8.	43 00
Topley Studio, Ottawa, kodak, $35; boîte, $3	38 00
Consul général des Etats-Unis, honoraires de consul.	10 00
A reporter.	211,120

Immigration : Dépenses générales—*Fin.*

Report	211,120 45
Dépenses générales—Fin.	
Transport et frais : ch. de fer Canada-Atlantique, $159.06 ; Cie de messageries Canadienne, $12.65 ; Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, $42.84 ; Cie de messageries Dominion, $101.47 ; ch. de fer International du Grand-Nord, $2.25	318 27
Département des impressions et de la papeterie ; impressions, lithographie, etc	4,153 54
Livres : almanachs canadiens, 27, $9 ; à lettre, 15, $36 ; almanach des adress. de Montréal, Lovells, $5 ; agendas, 38, $18.30 ; à brouill., 31 douz. $35.36 ; à mémoire, 6 douz. $7.20.	110 86
Canifs, 23, $5.82 ; encre, $24.55 ; encre et effaçoirs, 8½ douz. $5.13	35 50
Mucilage, $12.93 ; crayons, 27½ douz. $9.57 ; presse à lettres, $11.50	34 00
Papier : buvard, $9.68 ; à lettre, 5 rames $7.50 ; tellière, 55$\frac{1}{10}$ rames. $61.42 ; carbone, 6 boîtes. $19.50 ; manille de Taylor, 1½ rame, $6.30	104 40
Bandes élastiques, 32 boîtes, $16.18 ; timbres en caoutchouc, 12, $12 ; ficelle, 39 pelotes, $5.12 ; menus items, $32.97	66 27

Immigration : Dépenses faites par M. W. F. McCreary.

Almanoffsky, I., interprète, avances à compte de services	95 00
Bennett, Thos., agent : pension et établage, $64.50 ; frais de port, $16.95	81 45
Braun, Wm., agent : uniforme, 2 à $25 ; pension et logement, $90.60 ; messagerie, $1.45 ; admission au terrain de l'exposition, $2.50 ; wagons-palais, $9 ; télégramme, 60c.	154 15
Cameron, S. D., M.D., soins de médecins à la quarantaine, 22 j. à $4, 25 j. à $3 ; avances à compte de services, $20 ; avances à compte de dépenses lors de l'inspection des établissements galiciens, $65	248 00
Chamberlain, Ada, sténographie et clavigraphie, 85½ j. à $1, 2 s. à $5	95 50
Chamberlain, W. C., concierge, école de Dufferin et maison de Higgins, 93 j. au 25 avril à $2.	186 00
Christie, S., sténographe, salle d'immigration : 12 j. à $1 ; 1 m. au 31 juillet, $30	42 00
Cochran, L. B., guide des terres : 2 m. au 31 mai, $25 ; pension, voit. de louage et dilligence, $35.	85 00
Colcleugh, I. M., sténographe, 2 m. au 5 sept. 1898, à $40	80 00
Combe, Jane, femme de journée, salle d'immigration, 30 jours à $1	30 00
Corbett, S. C., M.D., services de médecin à la quarantaine de la petite vérole, 4 m. au 30 sept. 1898, $250 ; dépenses, inspection des immigrants au Portage-du-Rat, $3	253 00
Crompton, G. T., sténographie et clavigraphie, heures supplémentaires dans la soirée	5 00
Filatas, Marguerite, sténographe, 2 m. au 20 juin 1899, à $30	60 00
Genik, C., interprète, 335 j. au 31 mai à $2 ; uniforme, $24 ; pension et logement, $129.50 ; repas et provisions pour immig., $41.60 ; bil. de passage, $5.40 ; louage de voit. $8.50 ; w.-palais, $30.50 ; billets de tramway, $1 ; télégrammes, $1.40, $911.90 ; moins reçu du départ., $50.	861 90
Graff, Pete, interprète : 21 j. à $1.50 ; billet de pass. de Portage-la-Prairie à Winnipeg, $1.75.	33 25
Gravy, John, agent, Newdorf : 5 m. au 31 oct. à $10 ; 4 j. à localiser des terrains à $2	58 00
Harvey, John, interprète, quarantaine de la petite vérole, 29 j. au 11 août à $1.75	50 75
Harvey, Philip, concierge et interprète : 73 j. à $2, 129 j. à $1.50 ; pension et logement, $17.50 ; bil. de pass. et louage de voit., $8.15 ; avance à compte de serv. à la remise aux locomotives de Selkirk, $50 ; avance à compte de dépenses à Saint-Jean, N.B., $20	435 15
Hislop, Chas., agent, uniforme	24 00
Hults, Mme. C., femme de journée, salle d'immigration, 277½ j. au 30 avril à $1	277 50
Jones, C. A., interprète : bonnet en mouton de Perse, $8.50 ; paletot, $25 ; complet, $24 ; pension et logement, $76.80 ; dépenses des délégués à Newdale, $6 ; fourn. de campement, $7.65 ; passage d'eau et voiture de louage, $4.60 ; wagons-palais, $22 ; télégrammes, $2.10	176 65
Lee, Maude D., sténographe, services du 26 mars au 20 avril 1899	15 00
Leonharelt, Fred., interprète : services du 27 janvier au 18 février au taux de $1.75 par jour, $30.25 ; avance à compte de services à la colonie du Sable-Blanc, $50 ; avance à compte de services à la vieille école Dufferin, $10	90 25
Litka, Henry, interprète : 172 j. à $1, 289 h. à 10c. ; camionnage, $1 ; passage d'eau, $10.60	212 50
Livingston, E., services à l'asile des filles pendant le mois de juillet	30 00
Mair, C., agent : 64 j. à $2.50 ; services d'interprète, $21 ; pension et logement, $135.90 ; bil. de passage et wagons-palais, $17 ; provisions, $6 ; menus items, $5.15	345 05
Mowat, John N., agent, uniforme	24 00
McCreary, J. W., messager, quarantaine, 17 j. à $1	17 00
McCreary, W. F., commissaire : habit Chesterfield, $18.50 ; uniforme, $30 ; pension et logement, $187.60 ; numéraire aux délégués pour frais de voyage, $10 ; numéraire à C. Wilson pour retourner au Minnesota, $5 ; numéraire et fourn. aux immigrants, $25.40 ; vêtements pour lui-même et les délég., $5.40 ; armoire, $5.75 ; voit. et omnibus, $58.25 ; bil. passage, $27.55 ; vêtem. gâtés par la vase et la pluie, 2 compl., $30 ; aide en gén., $13.65 ; voit. de louage, $73 ; messagers, $3.50 ; w.-palais, $46.25 ; établage, $6 ; tramway, $15.60 ; télégram., $25.59 ; loc. d'habit pour les délégués, $12.50 ; divers, $10.20, $609.74 ; moins payé en 1897-98, $75	534 74
McGovern, J. M., gages de l'interprète des Doukhobors, $10 ; charpentiers, 43 h., $10.75 ; pension et logement, $490.05 ; bagage, $3 ; transport, $5.76 ; chargeurs et garçons, $34 ; frais de port, $2.50 ; wagon-palais, $65 ; tramway, omnibus, bac et voit. de place, $11.50 ; télégrammes, $8.02 ; uniforme, $24 ; menus item, $5.39	669 97
A reporter	221,186 95

Immigration : Dépenses faites par W. F. McCreary—*Suite.*	$ c.
Report	221,186 95
Negroyez, J.: interprète du 13 fév. au 12 mars, 11 j. à $2.50, 17 j. à $1.50 ; billet de passage, 65c. ; avance à compte, $15	68 65
Nawakowsky, J.: interprète, du 10 janv. au 4 fév., 12-22 fév., 18–27 mai, du 29 mai au 5 juin, 53½ j. à $2.50	133 75
Parr, J.: interprète, du 27 janv. au 2, 8–16, 20 fév.–2 mars, 27 j. à $1.50	40 50
Paulson W. H.: pension et logement pour lui-même et ses hommes, et la nourriture du cheval, $119.65 ; billets de passage, $57.26 ; louage de cheval, $95 ; wagons-palais, $4 ; diligence, $3.25 ; télégrammes et frais de port, $1.46 ; menus item, $6.60 ; avance à compte, $69.10	356 32
Perrin, Mlle L., sténographe, du 6–11 fév.	10 00
Peters, Klaas : interprète, 32 j. à $2.50 ; pension et logement, $69.80 ; louage de cheval, $6 ; wagon-palais, $11.50 ; télégramme, 25c. ; avance à compte, $50	217 55
Polson, J., services au bureau d'immigration, du 27 janv. au 31 mai	277 50
Rankin, J.: pension et logem., $288 ; wagons-palais, $30 ; loyer de chambre, $15 ; papeterie et fr. de port, $4.15 ; tramway, voit. de place et bac, $1.75 ; télégr., $4.60 ; uniforme $24 ; garçons et chargeurs, $4 ; menus item, $2.65 ; avance à compte, $75, moins avance, $10	439 15
Roy, Léon : pension et logement, $51.20 ; provisions, $13.30 ; billets de tramway et de bac, $2.05 ; télégrammes, $4.20 ; louage de cheval, $28.35 ; uniforme, $24 ; menus item, $1 ; avance à compte, $40	164 10
Schutz, J.: interprète, du 15 juin au 4 juillet, 10–13 juillet, 23 j. à $1.50 ; repas, 75c. ; moins avance, 1897–98, $5	30 25
Seel, J.: interprète, 195 j. à $1.50, 42 j. à $1.75, 30 j. à $2 ; pension et logem., $54 75 ; billets de pass., $4.95 ; bac, $2.20 ; nourr. de cheval, $9 ; avance, $10 ; moins avance, 1897–98, $75	431 90
Seel, P.: interprète, 55 j. à $1.50, 49 j. à $1.75 ; repas, 75c. ; avance à compte, $20	189 00
Sheppard, C. W., gardien de la salle d'immigration, 6 m. à oct. 1898, à $10	60 00
Sommerfield, I. G.: interprète, 22 j. au 19 juin à $2 ; transport de provisions, $5.20	49 20
Speers, C. W.: pension et logem., $123.45 ; dép. d'exposition, $3.60 ; passage d'eau, $12.35 ; billets de passage pour les Galiciens, etc., $12.10 ; Père Dmytrow, avance pour payer ses dépenses, $10 ; gratific., $13.10 ; louage de cheval et nour., $35.90 ; interprète, $1.50 ; fr. de port et papeterie, $1.75 ; loyer de chambre, $4 ; wagons-palais, $29 ; télégramm., $13.10 ; uniforme, $25 ; menus item, $6.65 ; avance à compte, $100 ; moins avance, 1897–98, $75.	316 50
Stemshorn, C., avances à compte du deuxième voyage avec immigrants d'Halifax à Winnipeg	20 00
Stratton, J. W., avance à compte de services	25 00
Solijitzky, L. : services, 36 j. au 25 fév. à $3 ; avances à compte de services, $175	283 00
Sutter, C. W., pension et logement, $78.05 ; omnibus, $1.75 ; fourneau de cuisine et table, $5 ; articles à exposer pour l'exposition de l'Etat du Minnesota, $3.50 ; bac, $6.10 ; louage de cheval, $26 ; établage, $47.80 ; montage de cartes, $3 ; matelas, 6, $12 ; frais de port, $17 ; provisions, $10.50 ; uniforme, $26 ; télégrammes, $2.58	239 28
Taylor, E. H., voyage pour visiter les colonies galiciennes : pension, $17.75 ; louage de cheval, $30 ; médicaments, $3.05 ; provisions, $9 ; Robt. Lawrie, pension et guider les colons, $8.75 ; Jacob Wartz, pensionner et guider les colons, $18 ; menus item, $2.92	89 47
Unterschutz, Peter, services d'interprète russe, 126½ j. à $1.50 ; pension, $23.60 ; billets de passage, $2.80 ; avance à compte de services, $20 ; moins avance de A. Moffat, $2	234 15
Watt, Dr W. L., enquête sur l'épidémie de diphtérie à Pleasant-Home, 12 j. à $8 ; pension et fournitures, $10	106 00
Services lors du voyage aux colonies galiciennes, 13 j. à $5	65 00
Quarantaine de la Montagne-de-Pierre, 1 j., vacciner, $15 ; 21 j. à $5 ; dép. personnelles, $25.	145 00
Wendelbo, John, pension et nourriture de cheval, $70.85 ; louage de cheval, $12 ; transporter et distribuer de la farine, $12.15 ; provisions, $5.45 ; uniforme, $24 ; S. Drojen, interprète, 4 j. à $1 ; menus item, $3.60	132 05
Wertz, Jacob D., avances à compte de dépenses, $30 ; pension, $25 ; transport d'approvisionnements, $74.80 ; louage de cheval, $3.75 ; établir et guider les immigrants, $159.75 ; provisions, $9.45 ; services d'interprète, 9 j. à $1 ; labourage, 4 j. à $3 ; planter des pommes de terre, $21, en tout, $344.75 ; moins avance de 1897–98, $25	319 75
West, H., services de gardien à la remise à locomot., Selkirk-Est, du 27 janv. au 31 mars, 64 j. à $2 ; pension, $17.50 ; billets de passage, $4 80 ; frais de port, $1.50	128 00
Wilson, Dr W. H., médecin surintendant à la quarantaine de la petite vérole, du 11 juillet au 13 sept., 65 j. à $5 ; indemnité pour vêtements, etc., gâtés, $25	23 80
Wood, Paul, pension, $50.40 ; frais de port, $6.03 ; menus item, $2.85	350 00
Annonces : Birtle, *Eye Witness*, $15 ; Brandon, *Sun*, $93.75 ; Carberry, *Express*, $13.50 ; Carman, *Standard*, $2 ; Carman, *Leader*, $7 ; Dauphin, *Press*, $39.20 ; Emerson, *Journal*, $10 ; *Gladstone*, J. K. Hall, $7.74 ; Neepawa, *Press*, $9 ; Pilot-Mound *Sentinel*, $13.50 ; Portage-la-Prairie, *Liberal*, $13.50 ; Virden, *Advance*, $53.70 ; Winnipeg, *Free Press*, $31.65 ; Winnipeg, *L'Echo de Manitoba*, $125 ; Winnipeg, *Lögberg*, $2 ; Winnipeg, *Nordwesten*, $75 ; Winnipeg, *Tribune*, $18 ; Yorkton, *Enterprise*, $11.50.	59 28
Frais judic., Arthur L. Sifton, Hutchings et Riley *re* la loi concern. le travail par les aubains	541 04
Abbott, C. M., Yorkton, conseil des délégués à $1 par jour	10 00
Abrahamson, M. Yorkton : farine de maïs, 4 sacs à $2 ; farine, 8 sacs à $1.70 ; services d'interprète, 16 jours à $1 ; menus item, 50c	23 00
Adamson, Robert, Virden : guide des terres, 7 j. à $3, cheval et boghei, 1 j., $5 ; repas, $2.25 ; établage, $2.15	38 10
Anderson, Thos., Wetaskiwin, louage d'attelage, 3½ jours à $5	30 40
Andres, Jos., Edmonton-Sud, 134½ boisseaux de pommes de terre à 20c	17 50
	26 90
A reporter	226,878 04

Immigration : Dépenses faites par W. F. McCreary—*Suite.*	$ c.
Report	226,878 04
Arctic Ice Co., Winnipeg : glace, $5 ; louage d'attelage, 23 heures, $9.20	14 20
Ashdown, J. H., Winnipeg : haches avec manches, 6, $4.32 ; seaux couverts, 4, $6 ; bouillottes, 1 douz., $3.30, 10 douz. à $2.80 ; seaux couverts, 12 douz. à $1.50 ; ustensiles de cuisine, $43.85 ; balances Union, $7.10	110 57
Assiniboine Lumber Co., Brandon, épinette pour construction, 2,524 pds.	46 95
Baldwin et Blondal, Winnipeg, phot. les maisons galic. et les familles ainsi que les Doukhobors	34 00
Ball, J. B., Yorkton, 4 jours avec attelage, déménager les Galiciens	14 00
Barker, Robert, Winnipeg, enlever les déchets, etc., 44 charges	50 50
Beck, Lévi, Yorkton : bœuf, 21 liv., $1.05 ; farine de maïs, 13 demi-sacs à $1.10 ; farine, 21 sacs à $2.10 ; 13 sacs à $2, 67 sacs à $1.75 ; 34 sacs à $1.70, 8 sacs à $1.60, 1 sac à $1.50, 116 sacs à $1.40 ; citrons, 1 douz. 50c. ; oignons, 73⅓ liv., $2.20 ; 8 jours avec attelage à $3.50, $467.90 ; à déduire, payé en moins sur farine, 40c	467 50
Becker, A., Langenburg : charrier du bois pour maisons en troncs d'arbres, 7 j. à $3 ; labourage, 1 j., $3 ; services d'interprète, $23	47 00
Becker, R. D., Langenburg, pommes de terre, 22 boiss. à 60c.	13 20
Beddoe, C. H., Ottawa, timbres-poste reçus en remise de fonds.	51 74
Bell, Ralph, Calgary, voit. de louage, $57 ; Bell, Robert, Mont.-de-Pierre, lait, 103¼ g. à 20c.	77 65
Bell, W. J., Stonewall, voit. de louage, $15 ; Betts, E. F., Yorkton, voit. de louage, $64.50	79 50
Cie de téléphone Bell, messages, $5 ; constr. de la ligne de téléph. jusq. la salle d'immigration, Selkirk-Est, $45 ; construction de la ligne et service téléphonique, stat. de quarantaine de la petite vérole, $21.05 ; loyer de téléphones, Selkirk-Est, 6 m. au 1er déc. 1899, $15, résidence du commissaire, 12 m. au 1er juillet 1899, $30, salle d'immigr., 12 m. au 1er oct., $50	166 05
Betts, George, Yorkton, farine, 36 sacs à $1.75 ; 14 sacs à $1.70, 26 sacs à $1.40	123 20
Bisonett, S., Winnipeg, voit., $12 ; Blais, M., Winnipeg, billets ch. de fer, $6.05 ; voit., $35	53 05
Blenkinsop, M. : beurre, 2 liv., 40c. ; œufs, 4 douz., $1 ; lait, 555 galls à 20c.	112 40
Boake, E. W., Saltcoats : bœuf, 553 liv., $27.90 ; maïs, 17 boiss. à 60c. ; farine, 46, 140 liv., sacs à $2.60, 103 sacs à $1.60, 26 sacs à $1.75 ; pommes de terre, 101 boiss. à 60c., 6½ boiss. à 65c. ; menus item, $7.86	440 69
Bodrug, John, Winnipeg : services d'interprète russe, 11 j. à $2.50 ; 36 j. à $1.50 ; dépenses et gages, voyage à Saint-Jean au sujet des Doukhobors, $15 ; billets de passage, de Selkirk à Winnipeg, 65c.	97 15
Bole Drug Co., Winnipeg, chlorure de chaux, 886 liv. à 4c	35 44
Borkhouski, S., Winnipeg, services d'interprète galicien, 24 j. à $1.50 ; moins pour bottes, $3.	33 00
Bozennos, Philip, transporter 1 charge de pommes de terre d'Edmonton-Sud à Edna	11 00
Brackman & Ker Milling Co., Edmonton : orge de semence, 50 boiss. à 50c. ; sacs, 20 à 10c.	27 00
Bromley et Cie, Winnipeg : auvents, fenêtres, 3 à $6 ; couvertures, 2, $4.55 ; matelas, 30 à $2.50, 1 à $2, 45 à $1.25 ; pavillon, $11.25 ; poser lettres sur pavillon, $2.80, installer les auvents et les tentes et réparations, $11.70 ; tentes, 24 x 40, en coutil, 1, $95 ; 20 x 30, 12 onces, 4 à $75.40, 20 x 20, 12 onces, 3 à $56.55, 16 x 16, 12. onces, 2 à $35.30, 10 onces, 2 à $31.20, 12 x 16, 10 onces, 1, $23.17, 12 x 14, 10 onces, 4 à $21.30, 10 x 12, 8 onces, 2 à $12.15 ; tentes d'occasion, 24 x 40, en coutil, 3 à $60, 16 x 24, id. barré, 2 à $35, 16 x 16, 12 onces, 2 à $25 ; chevilles pour tentes, 200, $4 ; poteaux pour tentes, 31, $5.50	1,322 95
Brydon, Wm. et Cie, Winnipeg, ouvrage fait à la salle d'immigration : construction de lits, $61 ; 32 bancs, $26.28 ; remises à marchandises, $13.50 ; dépense et rayons, $14 ; poser les rayons dans la dépense et pendre la porte, $10 ; dessus de table 8, $19.50 ; dessus de 4 chaudrons, $8 ; 32 chevalets, $9.60 ; latrines, $122 ; diverses réparations, $23.40	307 28
Bull et Brown, Yorkton, bœuf, 4,231 liv. à 4c	169 24
Bullman, Fils et Cie, Winnipeg : montage de 31 cartes, $15 ; 4 cadastres de township à $4.50.	33 00
Burke, R., Winnipeg, transporter malades de la salle d'immigration à l'hôpital général dans l'ambulance, voyages de nuit, 4 à $1.25 ; voyages de jour, 26 à 75c	24 50
Burrows, T. A., Dauphin : boghei à une seule place, $50 ; harnais simple, $20, harnais double, $30 ; cheval, $100	200 00
Burch, Geo., Langenburg, pommes de terre, 28 boiss. à 60c.	16 80
Calgary Tent and Mattress Factory : matelas, 11 à $2.50 ; tentes, 1, $15, 1, $13	55 50
Campbell, Frères, Winnipeg : haches avec manches, 10, $10 ; bouilloires, 2, $17.50 ; balais, 3½ douz., $14.15 ; chaises, 12, $6 ; fournitures pour charpentier, $31.35 ; ustensiles de cuisine et ferblanterie, $71.95 ; lanternes, 1 douz., $10.80 ; bidons à lait, 6, 8 galls, $6 ; vases à lait, 10 douz., $14.50 ; couteaux et fourchettes, 11 douz., $16.50 ; clous, 125 liv., $5.05 ; huile éocène, 23 galls, $8.30 ; seaux granités, 30, $19.20, en ferblanc, 14⅔ d., $33.30 ; pots à eau, 25, $19.25 ; pots en fer, 14, $10.75 ; théières, 6, $5.25 ; tasses en ferblanc, 26½ d., $26.50 ; assiettes en ferblanc, 12⅔ d., $9.75 ; cuillers à table, 24⅔ d., $14.90 ; cuillers à thé, 17 d., $5.70 ; cuvettes, $5 ; monter poêles et nett. tuy., $12.60 ; m. it., $17.30.	391 60
Campbell et Martin, Edmonton-Sud, voitures de louage, 3 j. à $4, 3 j. à $5	27 00
Ch. de fer Can. du Pac., billets de passage, $12.25 ; transport, $177.53 ; Cie du télég. Can. du Pac., télégrammes, $1,020.71	1,210 49
Carleton, Thos., Saltcoats, voit. de louage, $31 ; E. L. Cash, M.D., soins de médecin, $129.25	160 25
Chapman, G. T., légumes à exposer, $3.50 ; Stewart Clark, Virden, voitures de louage, $20	23 50
Cohen, L., Dauphin, services d'interprète des Galiciens	37 50
Cook, R. S. Prince-Albert : pension et établage, $17.35 ; voitures de louage, $10 ; provisions, $4.85 ; télégramme, 45c	32 65
Copeland, Thos., Saskatoon : aide à C. W. Speers, $20 ; charriage, $8.25	28 25
Cowels, Frank, Edmonton-Sud, ordonnances de médecin préparées	19 75
A reporter	233,044 09

Immigration: Dépenses faites par W. F. McCreary—*Suite.*	$ c.
Report	233,044 09
Craig, W. J. et Cie, Winnipeg: poêle, $5.50; tuyaux de poêle, etc., $3; ferronnerie, $4.35	12 85
Crerar, J. S., Yorkton; pension, $27 15; soin des Galiciens malades, $4; messagerie, 75c.; interprète, $2; frais de port, $19.10; provisions, $7.10; télégrammes, $3.24; 64 jours avec attelage à $3, 24 j. avec attelage à $2.50	315 34
Cunningham, W. F., M.D., Edmonton-Sud, soins de médecin	86 00
Dagg, J. G., Selkirk-Est: pommes, 12 boîtes, $4.20; bacon, 65 liv., $6.50; café, 262 liv., $31.44; jambon, 45 liv., $6.75; sirop, 37 galls, $14.80; thé, 199 liv., $49.75; menus articles de provisions, $15.70; couvertures, 3 prs, $6, 3 prs, $7.50; literie, etc., $15.65; ouvrage à la remise aux locomotives, 31 hrs, $7.75; réparer le crépi à l'infirmerie, 17 hrs, $8.50	174 54
Daward, R. R., Dauphin, transport de 2,000 liv. à la rivière du Cygne, 1c	20 00
Davies, Owen et Fils, Winnipeg: avance sur entreprise pour couvrir la remise aux locomot., $250; toiture en mica, 100 rouleaux, $230; voiture de louage, $5	485 00
Dawson, H. G., Rosthern: farine, 100 sacs à $1.35; emmagasinage de tentes, etc., $5	140 00
Dick, Banning et Cie, Winnipeg, bois de sciage, 1,517 pds à $17.50, 3,000 pds à $14, 1,500 pds à $13	88 05
Dickson, James, Dauphin, bois pour les Doukhobors, 9¾ cordes à $2	19 50
Dickson, R., Winnipeg, services et dépenses pour préparer la remise aux locomot. de Selkirk afin d'y recevoir les Doukhobors	65 62
Dolmage, C. M., Wetaskiwin, voiture de l., 10 jours à $4; avoine et conducteurs, $4	44 00
Cie de messageries Dominion, messagerie, $28.56; T. S. Drennan, Alameda, voit. de l., $12	40 56
Eggertson, Armi, Winnipeg; pension et logem., $40.05; voiture de louage, $41.50; établage, $9.75, $91.30; moins refusé, $31.30	60 00
Eggerton, Wm., Wetaskiwin: louage d'attelage pour les délégués, 3½ j. à $5; charriage, 25c	17 75
Eniasson, J., Logberg: transport, $15.10; convertir en pains 1 sac de farine, $1.50; pommes de terre, 4 b., $2.40; sacs, 5, 80c	19 80
Emerson et Hague, Winnipeg: tentes, 6 pds de côté, 1, 16 x 24, $46.64, 1, 14 x 21, $37.32, 1, 16 x 16, $32.50, 1, 12 x 19, $32.34; tentes d'occasion, 2, 20 x 36 à $58, 1, 16 x 24, $35.75, 1, 14 x 21, $28.70	329 25
Ens, G. Rosthern: pension, provisions, etc., $27.10; services en qualité de guide et d'interprète, 5 j. à $2; services en qualité d'interprète et attelage, 31 j. à $3	130 10
Eyre, Chas., Yorkton, dépenses pour les Galiciens malades: pension, $23; soins, $28.50; couvertures, 2, $7.50; matelas, $3.75; chemise de nuit, $1	63 75
Faraho, John, Winnipeg, adresser circulaires et inspecter terrain, 7½ j. à $2	15 00
Farquhar, James, Winnipeg, charriage, $17; Fast, J., Rosthern, voiture de louage, $15	32 00
Fisher, Fred, Yorkton, services en qualité de guide, interprète et conducteur avec attelage, 18 j. à $5; cheval additionnel, 12 j. à 50c., $96: moins reçu de C. Mair, $7	89 00
Fletcher, Jos., Winnipeg, frais de port, $480; Fletcher, J. F., Winnipeg, légumes à exposer, $14.25	494 25
Foulshoon, Stephen, attelage pour conduire le délégué dans le pays du lac au Canard	17 50
Gallagher, G. et Fils, Winnipeg: bifteck et saucisse de Boulogne, 68 liv. à 10c.; bifteck, jambon et mouton, 157½ liv. à 12½c.; bœuf, 1,000 liv. à 6c.; lard, 4 brls à $17; légumes, $7.87; menus articles de viande, $4.83	167 22
Galloway, Frères, Gladstone: pommes de terre, 626 boiss. à 42c., 902¼ boiss. à 40c.; chaussons, 714 à 7⅜c., $679.16; moins, pommes de terre vendues, $24.10	655 06
Gardiner et Cie, Winnipeg, enterrement d'immigrants décédés, 6 à $10, 1 à $9, 25 à $6	219 00
Gates, Samuel, avance à compte de dépenses en qualité d'agent dans le Michigan	50 00
Gellup, Thomas, à compte de dépenses pour 11 délégués jusqu'à Reston	10 00
Gervais, Bte, Lac-aux-Canards, transport de Galiciens et approvisionn. jusqu'à Rosthern	15 00
Ginn, J. C., Dominion-City: services de lui-même et d'attelage pour placer les Galiciens, $28.50; transport de Galiciens et d'effets à Stuartburn, 7 charges à $5, 15 charges à $6, $153.50; moins recouvré des Galiciens, $41	112 50
Glass, John, Yorkton, transport de Galiciens et d'approvisionnements	23 08
Gofine, D., Winnipeg: poêles, 8, $50; tuyaux de poêle, 57 long., $5.30; menus item, $7.25	62 55
Graham, W. R., Mont.-de-Pierre: cheval et voiture à la quarant., 20 j. à $1.25; licou, $1.25	26 25
Cie du télégraphe du G. N.-O., télégrammes, $17.94; Griffin, P., Winnipeg, voiture de l., $241	258 94
Grunart, H., Yorkton: pension et soins donnés aux Galiciens malades, 4 semaines à $7; pension, $1.50; services en qualité d"interprète à $2 par j., $12.75	42 25
Gruner, H., Calgary, services en qualité d'escorte, 8 j. à $2	16 00
Gunn, John, Montagne-de-Pierre: lard salé, 240 liv., $14.40; savon, 2 boîtes, $8.80; sucre, $9.25; tabac, $8.05; menus item de provisions, $9.70; bois, 13⅝ cordes, $40.85	91 05
Gunne et Bottomby, M.D.: soins de médecin, $95; interprète, $2	97 00
Hall, C. W., Brandon, bâtiment, donner à manger et loger les immigrants	13 20
Hall, G. A., Winnipeg: pension, $13.50; billets de passage, $16.50; télégramme, 40c	30 40
Hall, G. C., Portage-la-Prairie, bois pour les Doukhobors, 13 cordes à $3	39 00
Hall, Jas. M., Winnipeg, bois de sciage, 1,204 pds à $18.50	22 27
Hallonquist, A., Winnipeg: bacon, 251 liv., $26.35; farine de maïs, 10 sacs, $15; menus item, $32.90	74 25
Hammer, Josiah, Cardston, services en qualité de guide de terres, 7 j. à $2	14 00
Hanbury, J., Brandon: houille, noix, 300 liv., $1.05; houille à poêle, 7·02 ton., $58.86	59 91
Hanbury Manuf. Co., Brandon, houille à poêle, 2·63 tonnes à $8.25	21 70
Handel, F. W., Winnipeg: provisions, $225.16; huile de pétr., 17 galls, $4.25; divers, $1.25	230 66
Hanna, W. L. et Cie, Port-Arthur: pain, 28 sacs, $31.57; 25 sacs, $1.25, $32.82; moins pain vendu, $18.60	14 22
A reporter	238,169 47

Immigration : Dépenses faites par W. F. McCreary—*Suite.*	$ c.
Report	238,169 47
Harley, Hugh, Rivière-du-Cygne : aide, $11.25 ; pension, $10.25 ; transport, $32.25 ; foin, 6 tonnes, $18 ; nourriture de cheval, $13.95 ; avoine, 29 boiss., $17,40 ; provisions, $34.20 ; frais de port, $13.75 ; bois de sciage et quincaillerie, $22.85	176 90
Hart, W., ferrage des chev. de McKenzie et Man, pendant qu'ils fais. du transp. p. les Doukhobors	41 00
Hayes, J. A. O'Neil, Wetaskiwin : pension et établage, $6.30 ; soin du hangar des immigrants, 9 m. à $10 ; nettoyer le hangar, $3.75 ; frais de port et télég., $1.63 ; services en qualité de guide, $7 ; services avec attelage pour transporter les délégués, $179.70 ; bois, $2	290 38
Heidinger, John, Winnipeg : services en qualité d'interp. pour aller au devant des Doukhobors à St-Jean, et les accompagner de là à la Riv.-du-Cygne, 58 j. à $2.50 ; avec attel., 2 j., $8 ; billet de pass., $1.70 ; bateaux pass., 50c., $155.20 ; moins reçu de J. M. McGovern, $10	145 20
Henderson, C., Mont.-de-Pierre : constable spécial, 21 j. à $1.50 ; moins télégramme, 25c	31 25
Hiam, W. H., Brandon, fr. de port, $10 ; Hislop, C., Winnipeg, légumes à exposer, $20.60	30 60
Hopper et Lawrence, Alaméda, voiture de louage pour les délégués	55 12
Housser, G. B. et Cie, Portage-la-Prairie : bois de sciage, 1,720 pds à $21, 3,162 pds à $20, 57 pds, $1.78 ; chaux, 2 brls, $2.65 ; usage de 10 double-châssis et les poser, $14 ; travail aux ventilateurs, etc., $4.97	122 76
Howard, John F. et Cie, Winnipeg, médicaments et appareils médicaux	265 50
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg : transport de délégués, $10 ; soin du campement, $4.50 ; menus item, $6.65	21 15
Hulbert, R. A., Edmonton-Sud : huile de pétrole, 13½ galls, $6.75 ; farine, 310½ sacs, $585.40 ; pommes de terre, $7.50 ; sel, $10.50 ; sucre, $22.60 ; savon, $7.30 ; thé, $7.85 ; tabac, $3.60 ; menus item de provisions, $2.65 ; voiture de l., $16 ; menus item de quincaill., etc., $21.40.	691 55
Huot, Louis, bois pour la quarantaine de l'immigration, 10 cordes à $5.50	55 00
Hutchings, E. F., Winnipeg, pommes de terre, 103 boiss. à 50c	51 50
Inglis, M. S., M. D., Winnipeg, vacciner et désinfecter les Galiciens à la quarantaine	50 00
Jackson et Grierson, Edmonton : voiture de louage, $402.25 ; Jamieson, C. J., M. D., vacciner à la quarantaine, $10	412 25
Janos, B., voit. de l. pour délégué, $12.25 ; Janzon, Wm. Yorkton, camionn. et voit. de l., $10.60	22 85
Job, Adolph, Edmonton-Sud, transporter un voyage de pommes de terre à Edna	11 00
Johnson et Cie, Brandon : balais, 12, $3.45 ; huile de pétrole, 75 galls, $24.05 ; savon, $5 ; menus item, $8.53	41 03
Johnston, R., Winnipeg : ferronn. de constructeur, $29.10 ; contre-porte, $2.75 ; boîtes, $3.40.	35 25
Jordon, W., Winnipeg, voiture de louage, $36.75 ; Kelly, J., Edmonton, voiture de l., $58	94 75
Keith et Cie, Winnipeg, graines potagères, 400 assortiments à $1.16	464 00
Kennedy, C. W. N., Winnipeg, tente, 80 x 130, payé à compte	150 00
Kennedy, J. H., Winnipeg, frais de messagerie sur graines de semence à exposer	28 00
Klinkhammer, J. P., labourer 5 acres, $10 ; services d'attelage et de conducteur, $12.50	22 50
Knaus, J. K. Selkirk : poêles, 3, $26 ; 1 poêle de cuisine Standard n° 9, $32	58 00
Lafonde, John, Edmonton-Sud, attelage pour conduire les délégués au lac du Castor, 6 j. à $4.	24 00
Laing, George, Montagne-de-Pierre, lait, 66 galls à 20c	13 20
Lake of the Wood's Milling Co., Winnipeg : farine de maïs, 90 sacs à $1.20 ; farine, 210 sacs à $1.75, 410 sacs à $1.50, $1,090.50 ; moins farine vendue, $80.50	1,010 00
Lake Manitoba Ry. & Canal Co., Winnipeg : transport d'hommes, $16.40 ; transp., $80.79	97 19
Lamon, W. H., Brandon, 44 hrs de travail pour réparer les sièges, tables, etc., à 25c	11 00
Landahu, F., Winnipeg : pain, 1,778 gros à 4⅛c. ; sacs, 10 à 5c	74 57
Larose et Starrett, Edmonton-Sud, voiture de louage pour conduire les délégués	117 50
Lawrie, R., Buttes-du-Castor : pension, $5 ; transport d'approvisionn., $39.46 ; déménager et placer les Galiciens, $17.50 ; labourer et ensemencer 5 acres, $15 ; provisions, $4.29 ; hiverner la vache de l'Etat, $5.50	86 75
Lawrence, J. H., Alameda, voit. de l., $56 ; Lawrence, L., Winnipeg, 69·3 boiss. pom. t. à 45c.	87 15
Leslie, John, Winnipeg : matelas, 2 $5 ; canapés, 2, $6 ; menus item, $7.75	18 75
Livingstone, W. G., Montagne-de-Pierre : beurre, 35 liv., $5.90 ; repas, 5, $1.25 ; lait, 148 galls à 20c. ; attelage pour charrier l'eau, 20 j. à $4 ; attelage pour recueillir le lait, 20 j. à $4 ; 1 voyage de Galiciens depuis la quarantaine jusqu'à Pleasant-Home et retour, $10	206 75
Longworthy, W. M., Régina, voit. de l., $12 ; Lowes, T. H. Yorkton, bois, 10 cordes à $2.50.	37 00
Low, D., M. D., Régina, soins de médecin, $22 ; Lubbock, J., Edmonton, voiture de l., $10	32 00
Lubbock et Wilson, Edmonton, voiture de l., $13.50 ; Luxton, T., conduire A. Dillon, $10	23 50
Maclean, D. W. et Cie, Winnipeg : pommes, 4 brls, $18.50 ; bière, 2 douz., $4 ; bacon, 891 liv., $94.57 ; bifteck, 46 liv., $6.95 ; beurre, 34 liv., $6.02 ; farine de maïs, 143 sacs, $207.45 ; café, 43 liv. $7.34 ; bonbons, 70 liv., $7 ; œufs, 145 douz., $21.85 ; farine, 38 sacs, $94.70 ; fruits, $22.25 ; fruits et baies en boîtes, $27.35 ; jambon, 270¼ liv., $35.90 ; saindoux, 42 seaux, $17.71 ; oignons, 216 liv., $8.60 ; pommes de t., 21½ boiss., $9.65 ; savon, 9 boîtes, $40.50 ; savon de toilette, $5.90 ; sel, 200 sacs, $8 ; sucre, $30.89 ; thé, 21 liv., $8.50 ; tabac, 41 liv., $47.15, 1 boîte à thé, $10.40 ; légumes, $7.18 ; whisky, 12 bout., $12 ; item au-dessous de $5, $52.13	812 29
MacNutt, Thos., Saltcoats, serv. rendus par lui-m. et son attel. avec immig., $80 ; avance, $17.22	97 22
Magee, A., Winnipeg : lait, 750 galls à 23c., 1,559 galls à 20c. ; livrer le lait, $3	487 30
Magrath, Jas. L., Yorkon : farine de maïs, 21½ sacs, $44.90 ; farine, 15 sacs, $26.30	71 20
Makowski, Jos., Winnipeg : services d'interprète, 21½ j., $48.75 ; aux Galiciens en leur plantant des pommes de terre, $5 ; alcool, 1 bouteille, $1.25	55 00
Pénitencier du Manitoba, Montagne-de-Pierre : pain, 1,000 liv., $22.50 ; bois, 3½ cordes, $12 ; menus item, $8.60	43 10
A reporter	244,942 48

Immigration : Dépenses par W. F. McCreary—*Suite.*	$ c.
Report	244,942 48
Cie de ch. de fer Manitoba et N.-O., transp. de march., $51.35 ; transport d'hommes, $47.70.	99 05
Markham, J. C. et O. C., Yorkton, conduire les délégués, 14 jrs, $52 ; Martin, A. F., chariot Bain, $69	121 00
Martin, John Fils et Cie, Montréal, boutons, 1 grosse $7.20, 1 grosse $3.60	10 80
Mason, R. M., M.D., Saltcoats, soins médicaux aux Galiciens	75 00
Mellish, S. T., Edmonton-Sud, voitures de louage pour les délégués, 5 j. à $4, 2 j. à $3	26 00
Meredith, Thos., Yorkton : maïs, 160 boiss. à 50c.; far. de maïs, 35 sacs à $1.75, 2 sacs à $1.10 ; farine, 70 sacs à $2.15, 47 sacs $ $2, 58 sacs à $1.90, 216 sacs à $1.40, 22 sacs, $37.75 ; provisions, $65.95 ; ferronnerie, etc., $9 ; transport de farine, $4.05	917 30
Merrick, Anderson et Cie, Winnipeg, sacs de pommes de terre, 112 à 10c.	11 20
Minks, August, Edmonton-Sud, transp. 1 voyage de pommes de terre à Edna, 3¾ j.	11 00
Moffat, Alex., Winnipeg : annonces, $2.75 ; pension et logement, $13.90 ; camionn., $40.82 ; fr. de mess., $28.52 ; billets de pass., $22.13 ; main-d'œuvre, $26.05 ; voit. de louage et omnibus, $6.25; journaux, $5.35 ; repas et provisions p. immigrants, $8.57 ; fr. de port, $20.90 ; tramways, $51.70 ; télégram., $2.40 ; blanchiss. de couvert , $4 ; divers, $10.49	243 83
Mowat, J. A., Dauphin : repas, $3 ; main-d'œuvre, $7 ; voiture de louage, $2.50 ; fr. de port, $1.50 ; bois 4 cordes, $14.50	28 50
Moyse, J., Winnipeg, voitures de louage, $97 ; Mungen, J., Edmonton-Sud, transport, $11	108 00
McArthur, J. G., Mont.-de-Pierre : lait, 106¾ galls à 20c.; transport de Galiciens, $15 ; fr. de transport, $18.20	54 55
McBride, C. W., Elkwood, conduire des colons à la vallée de la rivière du Cygne, 9 j.	20 00
McFarlane, Wm., Winnipeg : pommes de t., 105½ boiss. $26.50 ; transp. de pommes de t., $5	31 50
McGregor, Chas. F., Prince-Albert, attelage et conducteur pour les délégués, 28 j. à $5, 3¼ j. à $4	153 00
McGregor, David, Winnipeg, conduire les délégués 65½ heures	37 00
McKay, Colin, Winnipeg : numéraire avancé à compte des dépenses p. les Doukhobors, $100 ; services de gardien de la salle d'immigration à Portage-la-Prairie, 91 j. au 16 avril à $2 ; choux, 100, $7 ; houille, 600 liv., $2.70 ; menus item, $5.20	296 90
McKenzie, M., Dauphin, bois pour les Doukhobors, 7½ cordes à $2	15 00
McKerchar, J. A., Winnipeg : bacon, 612½ liv., $62.30 ; beurre, 67 liv., $12.84 ; café, 17 liv., $5.95 ; far. de maïs, 80 sacs, $114.25 ; farine, 33 sacs, $74.20 ; jambon, 210½ liv., $26.46 ; pommes de t., 224 boiss., $88.10 ; sacs à pommes de t., 150, $9 ; sel, 282 sacs, $14.50 ; savon, 5 boîtes à $4.25 ; sucre, 151 liv., $7.78 ; thé, 35 liv., $12.60 ; menus item de provisions, $36.78 ; divers, $12.11	498 12
McKillop, J., Dauphin, bois pour les Doukhobors, 12½ cordes à $2	25 00
McLean, Colin, Winnipeg : creuser 2 puits à la rotonde aux loc., Selkirk-Est, 181 pds à $2.39 ; pension de lui-même et d'un homme pendant qu'il creusait les puits, 37 j., $43.90 ; services de constable spécial, 15 j. à $1.50 ; louage d'attelage, 2 j., $6	504 99
McLean, J. H., Dauphin, conduire les délégués, 3 j., $12, 2 j., $6	18 00
McLeod, A. G., Selkirk : location de charrue à neige, $5 ; labourage et hersage, $18	23 00
McNeil, J. W., Alameda, " bâtiment à Dauphin, 6 mois à $3	18 00
McNulty, John, Edmonton-Sud, voitures de louage p. les délégués et enterr. d'immigrants	84 50
McOuat, John, Mont.-de-Pierre : lait, 126¼ galls à 20c. ; pommes de t., 13¾ boiss., $5.50 ; charrier de l'eau, 21 j. à $4 ; voyage à Winnipeg, $5	119 75
McPherson, A. J., Dauphin : poêle et meubles, $24 ; ferronnerie et ustensiles de cuis., $34.75.	58 75
Nash, H. W., Edmonton, loyer de salle d'immigration, 4½ mois à $10	45 00
Nemyeski, Théodore, Lac de la Pierre-à-Chaux, services de guide des terres, 67 j. à $2.	134 00
Neudorf, Henry : voit. de louage pour les délégués, $7 ; attelage et cond. p. les Galiciens, $6	13 00
Nicholson, W. B., Dauphin, fournit. aliment., $24.60 ; Nicholson Bros., fournit., $38.55	63 15
Norman, H., Winnipeg : services de boulanger, 4 j., $10 ; billet de passage, Winnipeg à Selkirk et retour, $1.30	11 30
North-west Electric Co., Winnipeg : lampes, 67, $13.50 ; installation et réparat., $8.35	21 85
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, télégrammes au sujet des colons galiciens	10 76
O'Brien, M. C., M.D., Dominion-City, soins médicaux aux immigrants	35 00
Ogilvie Milling Co., Winnipeg : sacs à far. d'occasion, 200 à 5c.; sacs à pommes de t., 500 à 5c.	35 00
Olmstead, M. E., Winnipeg, pommes de terre, 65 boiss. à 50c., délivrées à Mont.-de-Pierre	32 50
Paquin, A., Winnipeg, lait pour salle d'immigration	17 20
Parrott, J. E., Saltcoats, provisions, $18.75 ; Patrick, T. A., Yorktown, soins médic., $182	200 75
Patterson, James, M.D., Winnipeg, soins médicaux à la quarantaine de la petite-vérole	250 00
Paul, Bernard, Lac-au-Canard, transporter les immigrants et marchand. à Rosthern, 5 jrs	12 50
Pearson, George, Macleod, services d'attelage et conducteur, 3 j. à $5	15 00
Peters et Davison, Edmonton-Sud, cercueils pour enfants galiciens, 10 à $2	20 00
Peterson, M. P., Winnipeg : peuplier, 31¼ cordes à $3.75 ; charriage, $27	144 15
Pickett, F. M., Portage-du-Rat, 200 pains à 6¼c	12 50
Pocock, G., farine pour Galiciens à Emerson	13 20
Ponton, T. R., M.D., Winnipeg : services de surintendance à la quarantaine, 25 j. à $5 ; vêtements et instruments gâtés pendant qu'il surveillait la quarantaine de la petite vérole, $25	150 00
Porter et Cie, Winnipeg, ustensiles de cuisine et vaisselle pour salle d'immigration	17 65
Pulford, Walter, Winnipeg, médicaments et instruments de chirurgie	128 34
Pulshie, W., Winnipeg, services d'interprète galicien à la colonie d'Edna, 1 m.	15 00
Purdon, R., Montagne-de-Pierre, lait, 74¾ galls à 20c	14 95
A reporter	249,965 02

Immigration : Dépenses par W. F. McCreary—*Suite.*	$ c.
Report	249,965 02
Rajes, Z. V., Winnipeg, depenses faites dans un voyage aux Ter. du N.-O.: pension, $50; correspondance, 81c.; omnibus, $1 ; télégrammes, $1.35	53 16
Ramsay, L. G., Stuartburn : farine de maïs, 2 sacs, $3.35 ; farine, 30 sacs, $55.30 ; thé, 1 liv., 50c.; transport de farine, $14.10 ; fournitures pour Galiciens (aucun détail), $136.50	209 75
Reavie, E. J., Lacombe : soin de deux tentes, 3 m., $10 ; services de guide, 16 j. à $2	42 00
Rindernicht, John, Yorkton : cond. les délégués, 5½ j., $19.50 ; cond. les Galiciens, 2 j., $7	26 50
Robinson, T. D., Winnipeg : bois pour les immigrants et la quarantaine, 2½ cordes, $13.25 ; 31 charges, $165.50	178 75
Robinson et Cie, Selkirk : brique, 1,600, $22.40 ; bois de service, 2,623 pds, $38.20	60 60
Rogers Fres et Cie, Winnipeg : bottes caoutch., 10 prs à $2.75 ; bottes, 2 prs, $2 ; complets de garçons, 2 à $2 ; chemise, 50c.; pantalons, 5 prs, $4.37	38 37
Rosenrall, A. S., Wetaskiwin, loyer d'hôtel, Walker-House, 6 m. au 30 nov	48 00
Bosthern Milling Co., Rosthern, farine, 36 sacs à $1.35	48 60
Dragons Royaux Canadiens, montant payé p. repas suppl. pend. le serv. à la quarantaine	92 53
Royal Soap Co., Winnipeg, savon, 1 boîte, 100 s., $4.25, 3 boîtes, 60 s. à $3.75	15 50
Hôpital de Saltcoats, soin d'immigrants malades, 8 j. à $1, 93 j. à 50c	54 50
Sanderson, Jas., Rosthern : bois de serv., 456 pds, $8.57 ; tables, 2 à $3.35	15 27
Schneder, F., Edmonton-Sud, transport de pommes de terre à Edna, 3¾ j	11 00
Scheitz, John, Edmonton-Sud, 90⅛ boiss. pommes de terre délivrées au bur. d'immigration	18 03
Scott, John, Montagne-de-Pierre : bœuf et lard, 495 liv., $38.87 ; bifteck, 109¾ liv., $16.94	55 81
Sheppard, C. W., Leduc : cond. les délégués, 2 j., $10 ; bois, 1½ corde, $2 ; menus item, $2	14 00
Short, David, Lac-au-Canard, charrier troncs d'arbres et pot. p. cabanes des colons, 12 jrs	30 00
Siemens, Franz, Rosthern, attelage et conducteur des délégués, 3 j	12 00
Sinclair, R. B., Montagne-de-Pierre, lait, 85 galls à 20c	17 00
Skelly, James, Montagne-de-Pierre : soude, $10 ; eau, $5 ; menus item, $2.95	17 95
Smithells, John, Winnipeg, aider au gardien de l'école Dufferin p. soin d'immigrants, 6½ jrs	11 35
Smith, John, Montagne-de-Pierre, lait, 367 galls à 20c	73 40
Smith, Nicholas, Winnipeg : dép. p. les délégués, pension et tente, $30 ; voit. de l., $60.75	90 75
Snooks, Robert : charriage de pommes de terre et de déchets, $17.60 ; nettoyer latrines, $17	34 60
Speirs, J. T., Winnipeg : 13,099 pains à 5c., 10,564 pains, $440.24 ; billets de pain et de marchandises (aucun détail) $25.78	1,120 97
Starrett, Chas., Edmonton-Sud, transp. d'immigrants d'Edmonton-Sud à Edna	40 00
Stenberg, Alex., Ohlen, charriage, 3 j. à $4 ; A. B. Stewart, M.D., soins médicaux, $46.05	58 05
Stephens, G. F. et Cie, Winnipeg : vitre double, 12½ x 15½, 672 carr. à 14c., simple, 12 x 9⅜, 280 carr. à 6c.; mastic, 490 liv. à 2½c.; peinture d'oxyde, 5 galls $5 ; menus item, $1.15	129 28
Stewart, Mary et Alex. : services de garde-mal. p. les picotés et cuisinière p. les médecins et l'interprète, 90 j. au 14 sept. à $2.50 ; montant alloué p. vêtements détruits, $10	235 00
Stewart, Richard, Leduc, loyer de maison, 8 mois au 1er nov. 1898 à $5	40 00
Stobart, Wm et Cie, Lac-au-Canard, bacon et jambon, 72 liv., $12.74 ; provisions, $28.17 ; menus item, $4.55	45 46
Stratton Bros. Co., Stonewall : far. de maïs, 6 sacs à $1.50 ; farine, 90 sacs à $1.20	117 00
Tees et Cie, Winnipeg : chaises, 24 à 47c.; table de bur., $3.50	14 78
Thorn, Wm, Lac-au-Canard : transp. de tentes, etc. $7.50 ; transp. d'immigrants, 2 j. $5	12 50
Tolman, T. A., billet de passage de Lethbridge à Rochelle, Idaho	64 20
Trembley, J., Albema : ensemencer 9 acres de pommes de terre à $3.25 ; transport, $16	45 25
Trounce, W. H., Saskatoon, loyer de bâtiment pour emmagasiner la farine, 8 mois à $2	16 00
Virden, Chambre de Commerce : services de guide et d'attelage pour les délégués	94 50
Vulcan Iron Co., Winnipeg : fontes p. fourneau, 2 ass. à $18.50 ; réparat. à la fournaise et au wagonnet, $7.80	44 80
Wagner, P., Edmonton : billets d'omnibus p. la gare et retour, $23.70 ; repas, $5.25 ; attel., 43¾ jrs, pour les délégués et immigrants, $173	201 95
Wainright, R., attelage pour les délégués du Wisconsin, 7½ jrs à $4.50	33 75
Walker, A. S., Dauphin, équipement p. salle d'immigration : éviers, 2, $12 ; double-châssis, $2.50 ; tables, 2, $8 ; pose d'un escalier, $2.75	25 25
Walker, MacNeill, Dauphin, matelas, 5 à $3.50	17 50
Wallace, John, Winnipeg, installer 2 ventilateurs dans la salle d'immigration	30 00
Walters, J. J., Yorkton : attelage pour délégués, 3 j. $9 ; délivrer pommes de terre, $8.10	17 10
Ward, John, Winnipeg, services de gardien, Higgins-House, 59 j. à 25c	14 75
Ward, W. H. et Henderson, C., Riv.-du-Cygne, constr. maison en tr. d'arbres 16 x 20 p. bur. des terres, etc	30 00
Western, R., Winnipeg, constr. des fours à la rotonde aux locomot., Selkirk-E., 83 hrs à 50c.	41 50
Whitla, R. J. et Cie, Winnipeg : couvertures, 62 prs $138.14 ; gros drap, 94¼ vgs, $8.11	146 25
Wilbe, H. K., Rosthern, chevilles pour tente, 213 à 10c	21 30
Wilson, H. et Cie, Winnipeg : pommes, 3 brls à $5.50 ; menus item de provisions, $8.75	25 25
Winkleston, Karl, Yorkton, transp. de farine et pommes de terre pour immigrants	15 85
Winnipeg, Chambre de Commerce, honor. de membre de W. F. McCreary	10 00
Winnipeg Plumbing Co., réparations de plombage à la salle d'immigration	31 10
Winslow, H., Cowan, transport de Doukhobors de Cowan à Harleys	15 00
Wollman, Joseph, Yorkton, transp., $31.30 ; Wollman, P., Yorkton, transp., $14.80	46 10
Woods et Lewis, Winnipeg, service de voiture de louage	37 00
Zeron, G. T., Pleasant-Home : far. de maïs, 9 sacs, farine, 73 sacs, $128.75 ; services d'interprète et pour placer les Galiciens, $74.25 ; menus item, $6.15	209 15
A reporter	254,281 03

Immigration : Dépenses par W. F. McCreary—*Fin.*	$ c.
Report	254,281 03
Gages : bâtiment d'immigration à Portage-la-Prairie, charpentiers, 77½ j. à $2 ; journalier, 12 j. à $1.25 ; vieille école Dufferin, charpentier, 64 hrs à 30c. ; 289 hrs à 25c. ; remise aux locomotives à Selkirk-Est, vitrage, 91½ hrs à 25c. ; main-d'œuvre (pas de détails), $1,423.77.	1,708 09
Menus paiements : briques, 1,000, $10 ; voiture de place, $10.25 ; cercueil, $4 ; chaises et pupitre pour la salle d'immigration, $7.50 ; creuser fosse, $3 ; porte, $2.75 ; lampes électriques et leur installation, $9.10 ; barils vides, 7. $7 ; passage d'eau, $6 ; nourriture de cheval, $11.75 ; gratifications aux messagers, $5 ; bière, 1 douz. bout., $1.80 ; bois de construction, $6.27 ; voiture de louage pour les délégués, $135.50 ; repas, $27.55 ; matelas, 3, $7.50 ; carte du Manitoba, $10 ; *Gazetteer* du Manitoba et des T. du N.-O. et almanach des adresses de Winnipeg, $5 ; soins de médecin, $8 ; boîte au bur. de poste, $4 ; pompe, $8.50 ; labourer 10 acres, $20 ; provisions, $86.03 ; loyer, $10 ; billets de chemin de fer, $24 ; services de journaliers à la salle d'immigration, Brandon, $24.80 ; Winnipeg, $96.50 ; services d'interprète, $56.65 ; services en qualité de guide des terres, $7.50 ; enseigne pour l'exposition, $3.75 ; poêle, $4 ; raquettes, 5 prs, $7.50 ; billets de tramway, $10 ; abonnements aux journaux et revues, $28 ; papeterie, $13.15 ; louage d'attelage, $397.65 ; télégr., $3.69 ; valise, $8 ; clavigraphie, $5 ; essuie-mains et linge de table, $14.42 ; eau, 18 brls., $4.50 ; whisky, 2 bout., $2 ; blé, 10 boiss., $6 ; châssis, écrans, 4, $5 ; bois, 2½ cordes, $4.50 ; menus item, $74.95	1,208 06
	257,197 18
A DÉDUIRE—Remboursement p. transport d'articles à exposer, $28.26 ; mobilier vendu, $3.50 ; provisions vendues, $24.95 ; remboursement à compte d'établissements près de Winnipeg, $10 ; dépenses remboursées par domestiques, $566 ; remboursement par le Conseil du gouvernement local pour enfants émigrés durant 1898, $685.59	1,318 30
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.	255,878 88
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pour écoles, commis, impressions, etc., payée semi-annuellement d'avance (votée)	282,979 00
Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses du ministère de l'Intérieur.	
Bibliothèque de droit de Régina ($125.40).	
Département des impressions et de la papeterie : *Mew's Digest of English Case Law*, 16 vols, $80 ; *Robbin's Treatise on Law of Mortgages*, $17 ; *Revised Reports*, 3 vols, $17.40 ; *Ruling Cases*, 2 vols, $11	125 40
Cour Suprême ($149.44).	
Département des impressions et de la papeterie : lithographie et impression : 10 rames de papier à lettre, $30 ; 10 rames de papier tellière, $29.25 ; 150 buvards, $55.69 ; 8,000 enveloppes, $34.50	149 44
Bureau du lieutenant-gouverneur ($475.76).	
Département des impressions et de la papeterie : lithographie et impressions, $270.97 ; papeterie, $159.75	430 72
Frais de transport sur papeterie : Ch. de fer C. P., $28.54 ; Cie de mess. Dominion, $16.50	45 04
Entretien des aliénés ($45,026.13).	
Asile de Brandon, entretien des aliénés à $1 par j., tous jusqu'au 30 juin 1899, excepté lorsque autrement spécifié : J. Adams, 282 j., vêtem., $18.25 ; Aichecause, 10 j. ; Fanny Aldons, 365 j., vêtements, $10.15 ; Samuel Ansey, 355 j. au 20 juin, vêtements, $39.15, voyage lors du renvoi, $46.05 ; J. Anton, 17 j. ; Dora M. Bird, 274 j. au 31 mars, vêtements, $14 ; R. M. Bird, 313 j. au 9 mai, vêtements, $8.30 ; A. B. Birnie, 29 j. ; James Blank, 327 j., vêtements, $30 ; T. J. Bond, 72 j., vêtem., $1.25 ; Henry Bonham, 365 j., vêtements, $11.15 ; John Boston, 365 j., vêtements, $6.25 ; Clara B. Boyd, 365 j., vêtements, $7.75 ; Richard Bradley, 365 j., vêtements, $16.80 ; E. Bredson, 328 j. au 24 mai, vêtements, $21, voyage lors du renvoi, $36.45 ; Martha Burke, 127 j. au 7 mai, voyage lors du renvoi, $4 ; John Butters, 365 j., vêtements, $3.75 ; D. Calder, 173 j. au 19 mai, vêtements, $23.75, voyage lors du renvoi, $22.15 ; A. Cameron, 192 j. au 17 mai, vêtements, $26.25, frais funéraires, $16 ; Mme M. Cameron, 204 j. au 29 mai, vêtem., $7.40, voy. lors du renvoi, $21.95 ; P. Cardinal, 334 j., vêtem., $29.90 ; Wm. Carruthers, 365 j., vêtements, $13.75 ; T. G. D. Carter, 293 j. au 19 avril, vêtements, $7.25, frais funéraires, $16 ; G. E. Carter, 74 j., vêtements, $4.25 ; Patrick Conrad, 365 j., vêtements, $9.65 ; A. W. Cossar, 365 j., vêtements, $13 ; R. Croft, 342 j., vêtem., $33.90 ; Louis Currie, 365 j., vêtem., $17.75 ; M. Dafler, 365 j., vêtements, $12.80 ; J. Dargie, 77 j., vêtements, $11.75 ; Cecely Davis, 212 j., vêtements, $11.45 ; Cicely Davis, 119 j. au 27 oct., vêtem., $5.70 ; Mathew Dowd, 365 j., vêtements, $29 55 ; John Donaldson, 365 j., vêtem., $9.25 ; I. Dristoritz, 220 j., vêtem., $23.50 ; Edwin Everitt, 62 j. au 31 août, vêtem., $15.50, voyage lors du renvoi,	
A reporter	750 60

Gouvernement du Nord-Ouest: Département du min. de l'Intérieur—*Suite.* | $ c.

Report 750 60

Entretien des aliénés—Suite.

Asile de Brandon—*Fin.*

$36.05 ; Catherine Fenchert, 175 j. au 22 déc., vêtements, $2.20, frais funéraires, $16 ; Joseph Fletcher, 365 j., vêtements, $17.50 ; Morris Fletcher, 46 j. au 15 août, vêtements, $23.75, voy. lors du renvoi, $2.30 ; Emile Fortin, 365 j., vêtements, $11 ; John Foster, 365 j., vêtements, $7.90 ; M. M. Gillis, 161 j. au 17 déc., vêtem., $29.15, voy. lors du renvoi, $15.65 ; Mme Greger, 333 j. au 26 juin, vêtements, $23.35 ; F. J. Gordon, 170 j., vêtem., $9.90 ; E. D. Habgood, 220 j., vêtements, $16.15 ; H. Ham, 163 j. au 13 avril, vêtem., $26.75, voy. lors du renvoi, $8.95 ; R. Hammel, 90 j. au 28 sept., vêtem., $18, voy. lors du renvoi, $8.95 ; Nicholas Hart, 26 j. au 26 juillet, vêtem., $20.25, voy. lors du renvoi, $32.55 ; Samuel Hayward, 365 j., vêtem., $33 ; Everett Heron, 63 j. au 1er sept., vêtements, $4, voy. lors du renvoi, $15.35 ; Anton Heppner, 365 j., vêtements, $24.15 ; Alice Hill, 50 j., A. E. Hillsden, 265 j. au 28 mars, vêtements, $17.75, frais funéraires, $16 ; Henry Holmes, 365 j., vêtements, $36.50 ; J. S. N. Horner, 105 j., vêtem., $15 ; Mary Hough, 365 j., vêtem., $14.35 ; Isabella Hughes, 365 j., vêtements, $15.30 ; Cleaver F. Hughes, 365 j., vêtements, $18.75 ; C. K. Johnson, 105 j., vêtements, $2 ; John Johnson, 365 j., vêtements, $28.15 ; W. Kennemore, 294 j. au 20 mai, vêtem., $58.15, voyage lors du renvoi, $12.25 ; John Lauder, 365 j., vêtements, $18.50 ; Jos. Lajeunesse, 365 j., vêtem., $9 50 ; John Luastari, 365 j., vêtements, $12.25 ; Catherine Malcolm, 365 j., vêtements, $17.40 ; Jas. Mansfield, 365 j., vêtements, $30.45 ; Actore Marcelle, 365 j., vêtem., $25.25 ; Mme L. O. Marlatt, 274 j. au 31 mars, vêtements, $7 ; Alexander Martin, 141 j., vêtem., $12.75 ; Wm. Milligan, 322 j. au 18 mai, vêtements, $12.65, frais funéraires, $16 ; Christina Moore, 173 j. au 20 déc., vêtements, $3.65 ; Byron Mott, 15 j. au 19 sept., vêtements, $8.25, voy. lors du renvoi, $5.60 ; Margaret Muir, 321 j., vêtements, $15.25 ; Bell Myers, 365 j., vêtements, $18,55 ; Anthony McAlinden, 365 j., vêtem., $16.90 ; Matilda McAulay, 365 j., vêtem., $16.60 ; Marion McCaw, 193 j., au 9 janv., vêtem., $19.05, voyage lors du renvoi, $5.70 ; B. McEwan, 282 j., vêtements, $25.45 ; Janet McFee, 365 j., vêtements, $17.40 ; Roderick McFadden, 174 j. au 21 déc., vêtem., $13, frais funéraires, $16 ; John McFarlane, 365 j., vêtem., $23.40 ; Wm. McGirr, 365 j., vêtements, $19.15 ; Joseph McIntyre, 365 j., vêtem., $20.80 ; John McIntosh, 347 j. au 12 juin, vêtem., $46.50 ; voy. lors du renvoi, $1 ; John McKinnon, 365 j., vêtements, $18 ; St-Pierre McKinnon, 268 j., vêtem., $21.15 ; Mme A. McKay, 27 j., vêtem., $3 ; J. F. McLauchlin, 298 j. au 24 avril, 24, vêtements, $9.65, frais funéraires, $16 ; G. W. McLeod, 243 j., vêtem., $19 ; Alice McNeil, 365 j., vêtements, $24.35 ; James Newton, 365 j., vêtem., $27.90 ; David Normand, 300 j. au 20 juin, vêtem., $35.95, voy. lors du renvoi, $36.95 ; Mme Jas. D. O'Neil, 365 j., vêtements, $13.15 ; Julia Ockenden, 132 j. ; John Otis, 59 j. au 2 mai, vêtements, $11.25, voy. lors du renvoi, $6.20 ; Georgina S. Pallister, 365 j., vêtements, $13.75 ; C. Paquet, 201 j., vêtements, $8.80 ; J. Patton, 334 j., vêtements, $7.65 ; Fredk. Peach, 365 j., vêtem., $13.80 ; Elizabeth Petersdorf, 365 j., vêtements, $16.45 ; Félix Plante, 365 j., vêtements, $13 ; Annie Powell, 54 j. au 23 août, voy. lors du renvoi, $7.20 ; S. Prior, 282 j., vêtem., $12.25 ; Annie Polluk, 253 j. au 10 mars, vêtements, $6.75, frais funéraires, $16 ; Kooch E. Quan, 126 j. au 3 nov., vêtements, $1.75, frais funéraires, $16 ; Jennie Reay, 365 j., vêtem., $34.50 ; Délia Roberge, 58 j. au 13 déc., vêtements, $10.95, voyage lors du renvoi, $38.05 ; Angus Robertson, 365 j., vêtements, $8.40 ; Baptiste Roy. 365 j., vêtem., $37.15 ; Lewis H. Salter. 308 j., vêtem., $7.75 ; John Seffick, 365 j., vêtements, $6.75 ; Charles Simoni, 312d., vêtements, $15.15 ; Sidney Shaw, 365 j., vêtem., $19.40 ; Angus Smith, 365 j., vêtem., $22.30 ; Catherine Spence, 140 j. au 17 nov., vêtements, $2, frais funéraires, $16 ; Eric Stenn, 365 j., vêtements, $30.65 ; Catherine Stewart, 365 j., vêtements, $11,05 ; Thos. St-Jean, 365 j., vêtements, $35.50 ; David L. Stocks, 365 j., ; Isabella Stocks, 218 j. au 3 fév., vêtements, $16.95, frais funéraires, $16 ; D. Taylor, 198 j., vêtements, $11.75 ; Martha Thomas, 37 j., vêtements, $3 ; Georgina Trotter, 365 j., vêtements, $8.65 ; Peter Ward, 365 j., vêtem., $7.15 ; Mme S. Watt, 191 j. ; Fanny Weatherald, 365 j., vêtements, $18.05 ; John Whittington, 365 j., vêtements, $5.15 ; Daniel Wilkinson, 52 j., vêtements, $15.25 ; Mme John Young, 365 j., vêtements, $14.75 ; John Young, 365 j., vêtements, $11.25 ; Soris Zeringle, 365 j., vêtements, $17 ..... 37,864 30

Asile de Selkirk, entretien des aliénés à $1 par jour, tous jusqu'au 30 juin 1899, excepté lorsque autrement spécifié : Jane Bartley, 365 j., vêtem., $23.50 ; Hannah Canada, 365 j., vêtements, $31.10 ; Albert Flett, 365 j., vêtements, $3.90 ; Matilda Keeper, 365 j., vêtem., $16.90 ; Nancy, 10 j. au 8 oct., vêtem., $3.50, cercueil, $8 ; Julia Pratt, 72 j. au 10 sept., vêtements, $3.40 ; John E. Ross, 365 j., vêtem., $25.50 ; Chas. Russell, 365 j., vêtem., $23.70 ; Samuel (sauvage), 365 j., vêtements, $19.15 ; Harriet Settee, 142 j., vêtements, $11.80 ; Wm. C. Slater, 365 j., vêtements, $30.40 ; Mary Tait, 365 j., vêtements, $26.75 ; Isabella Thomas, 33 j., vêtements, $2 ..... 3,771 60

Police à cheval du Nord-Ouest, entretien et transport des aliénés : J. Adams, Edmonton à Brandon, $178.26 ; S. Ansey et E. Bredeson, Régina à Brandon, $46.32 ; N. Beaudry, Willow Bunch à Régina, $12 ; Martha Ann Burke, Wapella à Brandon, $21.15 ; J. Bond, Innisfail à Brandon, $106.44 ; G. E. Carter, Lac-aux-Canards à Brandon, $63.57 ; A. Cameron et Mme Moses Cameron, Fort à la Corne à Brandon, $123.05 ; D. Calder, Medicine Hat à Brandon, $85.54 ; R. Croft, Oxbow à Brandon, $71.10 ; Délia Canterville, Athabaska-Landing à Fort-Saskatchewan, $10.72 ; P. Cardinal, Débarcadère de la Rivière de la Paix à Brandon, $211.76 ; John Dargie, Medicine-Hat à Brandon, $56.49 ; F. J. Gordon, Régina à Brandon, $24.81 ; C. S. Grega, Whitewood à Brandon, $22.90 ;

A reporter 42,386 50

Gouvernement du Nord-Ouest: Dépenses du ministère de l'Intérieur—*Fin.* c.

Report 42,386 50

Entretien des aliénés.—Fin.

Police à cheval du Nord-Ouest—*Fin.*
Henry Ham, de Régina à Brandon, $25.16 ; E. D. Hopgood et J. Dristoritz, de Gleichen à Brandon, $98.66 ; R. Hammell, S. W. B. Hayward, et A. Pullok, $274.84 ; A. E. Hillsden, de Lethbridge à Brandon, $69.85 ; C. K. Johnson, de Calgary à Brandon, $90.35 ; James, d'Estevan à Brandon, $28.16 ; W. Kennemore, de Régina à Brandon, $24.16 ; Mme M. Mogdinas, à Fort-Saskatchewan, $24.80 ; A. Martin, Régina à Brandon, $23.81 ; P. Mikenon, Wetaskiwin à Brandon, $185.65 ; Margaret Muir, Moosomin à Brandon, $16.15 ; B. Mott, d'Estevan à Brandon, $54.03 ; Mme Marlette, Montagne-de-Bois à Brandon, $4 ; G. W. L. McLeod, Moosomin à Brandon, $42.48 ; M. McGillis, Régina à Brandon, $24.41 ; J. H. McLaughlin, à Oxbow, $5.50 ; Julia A. Ockenden, Qu'Appelle à Brandon, $30.13 ; Cécilia Paquet, Rivière-Qui-Barre à Brandon, $229.70 ; S. Prior et B. MEwan, Qu'Appelle à Brandon, $50.04 ; J. Patton, Calgary à Brandon, $72.28 ; A. Powell, d'Indian-Head à Brandon, $45.82 ; Délia Roberge, d'Edmonton à Brandon, $204.45 ; J. Sterling, Wolseley à Régina, $6.36 ; L. H. Salter, Saltcoats à Brandon, $50.61 ; Chas. Simon, Wolseley à Brandon, $30.94 ; Normand D., Wetaskiwin à Brandon, $178.51 ; D. Taylor, Olds à Brandon, $80.68 ; E. Tubman et M. McCaw, $215.24 ; S. W. T. Watt, Calgary à Brandon, $136.35 ..... 3,357 23
Richardson, John R., dépenses pour amener John Dargie à Medicine-Hat 33 00

Régistrateurs ($14,279.11).

H. W. Newlands, inspecteur des bureaux des titres de terre, 12 m. au 30 juin, $2,000 ; pension, $190.50 ; billets de passage, $99.80 ; wagons-palais, $9 ; pourboires, $3.50 ; blanchissage, $6.05 ; menus item, $3.35 ..... 2,312 20
Bureau des titres de terre de Battleford : W. J. Scott, régistr., 7 m. au 31 janv., $1,166.62 ; R. F. Chisholm, régistrat., $1\frac{8}{9}$ m. au 30 juin, $142.47 ; avance pour dép. contingentes, $82.30. 1,391 39
Bureau des titres de terre de Calgary : Horace Harvey, régistrateur, 12 m. au 30 juin 1,600 00
Mlle K. Maude McLean, aide-régistrateur, 365 j. au 30 juin à $2 ..... 730 00
Soin du bureau, E. N. Brown, $107.50 ; frais de port, $60 ; boîte au bureau de poste, $7 ; réparations à la pompe, $1 ..... 175 50
Bureau des titres de terre d'Edmonton : Georges Roy, régistrateur, 12 m. au 30 juin 1,600 00
A. Prince, aide-régistrateur, 5 m. au 30 juin, $500 ; Thos. Spence, commis, 12 m. $730 ... 1,230 00
A. Prince, avance pour frais de déménagement, $250 ; fournitures de bureau, $25.95 ..... 275 95
Nettoyage de bur., R. Wylie, $60 ; frais de port, $152 ; loc. de boîte au bur. de poste, $6. 218 00
Bureau des titres de terre de Prince-Albert : S. Brewster, régistrateur, 12 m. au 30 juin 1,200 00
Frais de port ; $20 ; boîte au bur. de poste, $3 ; emmagas. du coffre-fort, $6 ; eau, $12 .. 41 00
Bureau des titres de terre de Régina : aides-régistrateurs : A. Prince, $6\frac{11}{31}$ m. au 31 juin, $635.48 ; F. F. Forbes, 5 m. au 30 juin, $666.67 ..... 1,302 15
M. McKenzie, commis, 12 m., $800 ; J. K. Hunter, commis, $3\frac{23}{31}$ m., $191.94 ..... 991 94
Soin du bureau, 12 m., $60 ; horloge, $12 ; fr. de port, $265.37 ; boîte au bur. de poste, $5. 342 37
Armoire à livres tournant, $18 ; monter les poêles, $5.20 ; menus item, $7.95 ..... 31 15
En général—
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $256.30 ; livres, $7.50 ; clavigraphes, 2, $212.50 ; papeterie, $245.44 ..... 721 74
Fr. de transp. sur papeterie : ch. de fer du P.C., $45.17 ; Cie de messag. Dominion, $70.55. 115 72

60,055 84

Gouvernement du Nord-Ouest: Dépenses du lieutenant-gouverneur.

Services de commis et de journaliers ($3,190.28).

Abbey, A. T., rapport de la cour Suprême *en banc*, transcription des notes sténographiques et des jugements, $8\frac{1}{2}$ jours à $4 ..... 34 00
Ballantine, Jas. A., ordonnance, mois de juillet 15 00
Banks, Geo., concierge, 11 m. au 31 mai à $50 ..... 550 00
Banks, Mme Pauline, repassage, 1 j 1 00
Bourget, A. W. J., secrétaire particulier, 2 m. au 31 mai 100 00
Burman, T. H., ordonnance, 3 m. au 31 oct. à $15 ..... 45 00
Cameron, G. E., services en qualité de commis, 3 m. au 30 sept. à $50 ..... 150 00
Cumming, Frères, labourer à l'hôtel du gouvernement, 5 jours à $4 ..... 20 00
Gatsaig, Andrew, pelleter la neige à l'hôtel du gouvernement, $5\frac{1}{2}$ jours à $1.50 ..... 8 25
Grassick, James, homme et attelage, 10 jours à $4 ..... 40 00
Hamilton, W. C., préparer les rapports des jugements de la cour Suprême des T.N.-O. 150 00
Haws, Charles, aide-jardinier, 48 jours à $1.50 ; aide-concierge, 7 m. au 31 mai à $40. ..... 352 00
Hunter, N., services de sténographe, 24 nov. au 7 fév., à $50 par mois 124 15
McAra, Jas., secrétaire particulier, mois de juillet 65 00
McMorran, W. T., pelleter la neige à l'hôtel du gouvernement, $12\frac{1}{2}$ heures à 15c 1 88
Pope, J. C., comptable, 11 m. au 31 mai à $50 ..... 550 00
Stayner, R. W., ordonnance, 4 m. au 28 fév. à $15 ..... 60 00
Trant, Wm., secrétaire particulier, 3 m. à $50 ; 52 jours à $2 ..... 254 00

A reporter 2,520 28

Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses du lieutenant-gouverneur.—*Suite.*	$ c.
Report	2,520 28
Services de commis et de journaliers—Fin.	
Waller, E. H., ordonnance, 3 m. au 31 mai à $15	45 00
Watt, Mme Geo., repassage à l'hôtel du gouvernement, 5 jours à $1	5 00
Watt, Geo., jardinier, 11 m. au 31 mai à $50	550 00
Weidman, Mme Salome, blanchissage et lavage de planchers, 10 j. à $1	10 00
Young, Frederick, rapport de la cour Suprême *en banc*, transcription des notes sténographiques et des jugements, 15 j. à $4	60 00
Dépenses de voyage ($1,986.80).	
Cameron, l'hon. M. C., avance pour frais de voyage et dépenses de déménagement	1,350 00
Forget, l'hon. A. E., avance pour frais de voyage	500 00
Hunter, N., secrétaire particulier, Ottawa à Régina et retour	131 40
Trant, Wm., secrétaire particulier, Wolseley et retour	5 40
Dépenses à Régina ($2,509.06).	
Ansyuod, Tom, 1 voyage de foin	8 00
Ast, Mike, 1 corde de bois	4 00
Bell Telephone Co., loyer de téléphone, hôtel du gouvernement, 12 m. au 1er janvier	30 00
Brotherton, W. J., Régina, réparer argenterie	1 00
Canada Drug and Book Co., à resp. lim., Régina, fournitures de papeterie	24 30
Canada Pacific Ry. Co.'s Telegraph, télégrammes	79 07
Cumming, Frères, Régina, camionnage, $5.75 ; transport, $30.16	35 91
Dominion Express Co., frais de transport	10 40
Evans, Wm., Montréal, graines de fleurs	14 90
Grassick, James, Régina, camionnage	1 00
Kerr, J. A., Régina, verre, 4 liv. à $2 ; fer à rep., 1 ass., $1.50 ; pelle, $1.40 ; quincail. div., $2	12 90
King, M., Régina, 20 tonnes de glace à $1.45	29 00
Longworthy, W. M., Régina, voiture de louage pour l'hôtel du gouvernement	4 00
McAra, P., jr., Régina, appareil pour marquer le linge	0 75
Paul, R., Régina : houille, 54 tonnes 970 liv., délivrées en fév. et mars 1898, à $10 ; 94 tonnes 1,495 liv., en sept. 1898 ; 5 tonnes 45 liv. en oct. 1898 ; 9 tonnes en déc. 1898 ; 2 tonnes, mars 1899, ou 110 tonnes 1,540 liv. à $9.50 ; total, $1,597.16, moins $300 payés à compte en mars 1898	1,297 16
Directeur de poste, Régina, loc. de boîtes, 12 m., $12 ; timbres, $55	67 00
Regina Electric Light and Power Works, éclairage de l'hôtel du gouvern., 12 m. au 31 mai, $25 ; lampes, 44, $23.60 ; lampes portat., 3 à $6 ; installat., $3.40 ; éclair. addit., 11 h., $5	350 00
Ross, Adam S., Régina, 2 boiss. de chaux à 45c.	0 90
Scott, Walter, Régina, annonces *At Home*, $3.50 ; impression : en-têtes de compte, 500, $6 ; formules de commande en blanc, 500, $5.50 ; circulaires *re* réunion à l'hôtel du gouvern., 50, $2 ; cartes d'invitation, 700, $11 ; bandes de lettres, 600, $2.50 ; journaux, 59, $1.75 ; *Law Reports*, Territoires du Nord-Ouest, 500 exemplaires, 140 pages à $1.85	291 25
Sing Sam, Régina, blanchissage	3 25
Smith & Fergusson Co., Régina, balai roulant, $3 ; tordeuse, $4.50 ; houille, 4 tonnes, $27 ; huile de pétrole, 10 galls, $4.25 ; verre, $2.68 ; tondeuse de pelouse, $7.50 ; chaudière en cuivre, $2.50 ; quincaillerie diverse, $10.68	62 11
Sweet et McDonald, Régina, collier de bœuf, $2.25 ; réparations, 25c.	2 50
Tinning, R. J., Régina, toile, 72 vgs à 15c. ; coton, 20c. ; faire des rideaux, $1	12 00
Westgate, Hamilton, Régina, 7¼ cordes de bois à $4.25	30 81
White, Wm., Régina, 1 voyage de perches	3 00
Abonnements aux journaux : *Herald*, Calgary, $6 ; *Tribune*, Calgary, $1.50 ; *Sun*, Grenfall, $1 ; *Vidette*, Indian-Head, $3 ; *Canadian Gazette*, Londres, 2 exemp., $10.50 ; *Weekly Times*, Londres, $7.75 ; *Gazette*, Macleod, $2 ; *Free Lance*, Régina, $1.50 ; *Leader*, Régina, $8 ; *North-west Review*, Saint-Boniface, $2.50 ; *Globe*, Toronto, $4 ; *Mail and Empire*, Toronto, $4 ; *Saturday Night*, Toronto, 2 exemplaires, $4 ; *Herald*, Whitewood, $1 ; *Free Press*, Winnipeg, 2 ans, $16 ; *Tribune*, Winnipeg, $4 ; *News*, Wolsely, $1	77 75
Abonnements aux revues, etc. : *Blackwood*, $3 ; *Century*, $4.60 ; *Chambers Journal*, $2.25 ; *Electric and Living Age*, $10 ; *Forum*, $3 ; *London News*, $7 ; *Review of Reviews*, 2 exemplaires, $4 ; *McClures*, 2 exemplaires, $2 ; *Metropolitan*, $1.75 ; *Munsey*, $1 ; *Pall Mall*, $3 ; *Sketch*, $6 ; *Strand*, 2 exemplaires, $3.50 ; *Henderson's Manitoba and N. W. T. Gazetteer* et almanach des adresses de Winnipeg, $5	56 10
Divers—Justice ($2,112.05).	
Palais de justice de Calgary—	
Cie de téléphone Bell, 12 m. de loc. du téléphone au palais de justice et au domicile du juge Rouleau au 1er oct. 1899, $50 ; 12 m. de loc. du téléphone au domicile du juge Scott au 30 juin 1899, $25	75 00
Dominion Express Co., frais de messagerie sur papeterie pour le juge Scott	2 60
King, G. C., directeur de poste, timbres-poste	15 00
A reporter	7,778 74

Gouvernement du Nord-Ouest: Dépenses du lieutenant-gouverneur—*Suite.*	$ c.
Report	7,778 74
Divers—Justice—Fin.	
Calgary, palais de justice—*Fin.*	
Linton, Frères, papeterie pour le bureau du shérif	9 75
Thompson, Frères, papeterie pour le bureau des juges	7 35
Macleod, bureau du shérif—	
Barnes, R. B., papeterie pour le palais de justice et le bureau du shérif	24 20
Campbell, E. M., soin du bureau, 2 m. à $4	8 00
Grant, E., soin du bureau, 2 m. à $4	8 00
Cie de la Baie-d'Hudson, pétrole, 10 galls à 50c	5 00
Gazette de Macleod, papier et enveloppes pour le bureau du shérif	14 00
Macleod Telephone Co., 12 m. de loc. du téléph. au bur. du pal. de justice, 1er avril 1900	36 00
McClement, D. B., soin du bureau, 5 m. à $4	20 00
McLaren, T., 1 charge de bois d'allumage	2 50
Skelding, George, 8 tonnes 545 liv. de houille à $7	57 90
Struthers, J. A., loc. du bureau, 14 m. au 31 mai 1899	210 00
Wilson, Jas., soin du bureau, 4 m. à $5	20 00
Moosomin, palais de justice—	
Cail, A. B., timbres pour la cour Suprême	2 45
Donald, J. G., directeur de poste, loc. de bte pour le juge, le shérif et le greffier de la cour, 21 m. au 31 déc. '98	10 50
Neff, O., greffier de la cour, honoraires pour la préparation des condamnations	61 60
Spectator de Moosomin, formules et papeterie pour le shérif	16 35
Régina, palais de justice	
Cie de téléphone Bell, 6 m. de loc. du téléphone au palais de justice au 30 avril 1899	15 00
Watson, Dixie, greffier de la cour, honor. pour la préparation des condamnations	31 60
Whitmore, J. A., directeur de poste, timbres	30 00
Loyer de salles pour tribunaux—	
Carnduff, J. H. Elliott, 3 j. à $5	15 00
Ecole Estevan, P. C. Duncan, pas de pièce justificative	13 00
Edmonton, W. S. R. Robertson, 39 j. à $8	312 00
Fort-Qu'Appelle, McDougall et McDonald, 4 j. à $3	12 00
Grenfell, Evening Star Lodge, 4 j. à $5	20 00
Lethbridge, Lethbridge Hall Co., 3 j. à $8	24 00
Medicine-Hat, syndics de l'Eglise d'Angleterre, 4 j. à $5	20 00
Oxbow, A. Greer, 1 j. à $3	3 00
Red-Deer, S. Wilson, 1 j. à $5	5 00
Saltcoats, Société d'agriculture Sterling, 3 j. à $5	15 00
Whitewood, Société d'agriculture de Whitewood, 3 j. à $5	15 00
Yorkton, Meredith-Hall, 3 j. à $5	15 00
Papeterie pour tribunaux—	
Advocate, Prince-Albert	3 60
MacKenzie, K. W., Edmonton	8 45
Robinson, G. W. et Cie, Lethbridge	3 00
Will, Geo., Prince-Albert	16 00
Dépenses pour les aliénés—	
Honoraires des médecins pour les examens de: Jas. R. Bird, Whitewood, $5; C. E. Cartheu, Qu'Appelle, $5; I. I. Ingersoll, Régina, $10; R. G. Stevenson, Moosomin, $10; J. H. Tulloch, lac du Petit Esclave, $5	35 00
Oxbow-Bridge—	
Beamer, A. L., Oxbow, quincaillerie	4 00
Bishop, Geo., Oxbow, quincaillerie et réparations	14 95
Collopy, Thos., abaisser les abords au pont Oxbow	368 67
Crossley, E., Oxbow, ferronnerie	1 90
Greer, D. A,, Oxbow, bois de sciage	5 48
Divers—	
Leader de Régina: impression de 93½ M. formules	491 50
Taylor, T. W., Winnipeg, reliure de 3 vols ½ veau, $4; frais de messagerie, 70c	4 70
Way, R. B., Prince-Albert, réparer presse à lettres	3 00
Ecoles dans les districts non organisés ($4,276.66).	
Directeur de poste, Régina, timbres à l'usage des écoles	10 00
Appointements des instituteurs des écoles protestantes—	
Fort-Simpson, rivière Mackenzie, Mme E. Reeve, 9 m. au 30 sept. 1898	150 00
Ecole industrielle Irène, Vermillon, rév. A. J. Warwick, 6 m. au 30 juin 1898	100 00
Ecole St-Matthew, rivière Peel, C. E. Whittaker, 3 m. au 31 déc. 1897	50 00
Appointements des instituteurs des écoles catholiques romaines—	
Fort-Providence, rivière Mackenzie, rév. Sœur Séguin, 2 m. au 31 mars 1895, 3 m. au 30 sept. 1895; 3 m. au 30 sept. 1896, 9 m. au 30 sept. 1898 à $100 par trimestre	566 66
Rivière du Cœur, Petit lac de l'Esclave, rév. D. Lafenire, 12 m. au 31 mars 1899, $400; rév. C. Falker, 3 m. au 31 mars 1898, $100	500 00
A reporter	11,174 85

Gouvernement du Nord-Ouest: Dépenses du lieutenant-gouverneur—*Fin.*	$ c.
Report	11,174 85
Ecoles dans les districts non organisés—Fin.	
Appointements des instituteurs des écoles catholiques romaines—*Fin.*	
Saints-Anges, Fort-Chippeweyan, rév. Sœur Martin, 12 m. au 30 juin 1896 ; 12 m. au 31 déc. 1898	800 00
Saint-Couvent, Ile à La Crosse, rév. Sœur Sainte-Nazarine, 6 m. au 30 déc. 1898	200 00
Couvent du Sacré-Cœur, Ile à La Crosse, rév. Sœur Foisy, 15 m. au 31 mars 1899	500 00
Mission de Saint-Bernard, Petit lac de l'Esclave, rév. Père Desmarais, 3 m. au 31 mars 1898 ; rév. Père Falker, 12 m. au 31 mars 1899	500 00
Saint-Henri, Vermillon, rév. Père Daupin, 18 m. au 31 déc. 1898	600 00
Saint-Martin, lac Wabasca, 9 m. au 30 juin 1898	300 00
	14,074 85
A DÉDUIRE—Remboursement du chèque 261 de 1896-97, soit une avance à R. Rimmer, *voir* correspondance page H—62	85 00
	13,989 85

District provisoire du Yukon.

Appointements des fonctionnaires et employés.

Albricht, J. W., services en qualité de sténographe de l'avocat consultant	25 00
Allen, T. F., travail la nuit, 51 nuits à $2	102 00
Baker, R. H., commis, bur. du commiss. de l'or, 8 1/4 m. au 30 juin à $75 ; hrs suppl., $23.75	662 35
Balderson, M. A., clavigraphe, 3 1/4 m. au 31 janv. à $60	207 10
Beatty, F., services d'arpentage, 41 j. au 28 mai à $1.50	61 50
Beauchêne, F., garde-forestier, 1 5/6 m. au 5 août, 10 m. au 30 juin à $100	1,116 13
Beecher, Frank, aide-cuisinier, 3 m. au 30 avril à $60	180 00
Belcher, P. H., commis : 42 j. au 31 août à $1.50, 2 m. au 31 oct. à $45, 6 m. au 30 avril à $60, 1 1/2 m. au 15 juin à $75 ; heures supplémentaires, $98.10	723 60
Bell, A. J., 2 m. au 30 juin 1899 à $60	120 00
Bliss, H. A., commis, 12 m. au 30 juin	900 00
Bolduc, J. E., commis	401 61
Bolton, E. D., heures supplémentaires, 109 à 40c	43 60
Brooks, H. J., arpenteur adjoint, 270 j. au 31 janv. à $2	540 00
Brooks, T. H., cuisinier du parti d'arpentage, 2 2/3 m. au 30 nov. à $60	174 00
Brown, J. N. E., secrétaire particulier : 7 3/4 m. au 31 mars à $75, 3 m. au 30 juin à $100 ; notes sténographiques de la commission royale, 12 j. à $10 ; transcription, 1,179 1/2 feuilles, 3 copies à 42 1/2c., $1,511.60, moins 12 j. d'appointements réguliers, $33.71	1,477 89
Burwash, L. T., commis, bur. du commissaire de l'or, 1 m. au 30 juin 1899	60 00
Byrnell, T., charpentier, 314 j. au 30 juin à $2	628 00
Cameron, E. D., messager, 90 j. au 31 oct., 181 j. au 30 juin à $2 ; heures suppl., $54	596 00
Cameron, Stuart, 12 j. au 31 mars 1899, à $60 par mois	23 23
Carbeno, Louis, cuisinier : 1 m. au 31 juillet à $60, 11 m. au 30 juin à $100	1,160 00
Cautley, R. W., arpenteur et inspecteur des mines : 243 j. au 28 fév. à $3, 4 m. au 30 juin à $125 ; faire les plans, tracés, etc., de l'emplacement de la ville de Selkirk, $80	1,309 00
Charbonneau, M., arpenteur adjoint, à compte de rémunération	80 00
Clark, J., sténographe, 2 m. au 31 août à $75	150 00
Clark, R. P., commis, bur. du commissaire de l'or, 24 j. au 30 juin 1898	48 00
Clarke, W. W., sténographe, 4 3/10 m. au 30 à $100 ; heures supplémentaires, $35	438 33
Clegg, H., sténographe à la cour de police, 5 m. au 30 juin à $125	625 00
Clément, W. H. P., avocat consultant, 8 3/4 m. au 30 juin à $2,500	1,834 68
Collins, J., guide : 219 j. au 30 avril à $1 ; 4 m. au 31 août à $40 ; 25 j. au 25 sept. 1898 à $1, $404, moins $129.25 payés en 1897-98	274 75
Collins, S., guide : 219 j. au 30 avril à $1 ; 4 m. au 31 août à $40 ; 25 j. au 25 sept. 1898 à $1, $404, moins $95.25 payés en 1897-98	308 75
Conklin, R. C., commis, 1er-31 juillet, $75 ; 5 3/4 m. au 31 janv. à $75 ; 3 3/8 m. au 30 juin à $75	783 06
Cooke, C. W., commis, 1 m. au 30 juin 1899	60 00
Cost, T., 50 j. au 31 août 1898 à $1.50	75 00
Coste, R., aide-cuisinier, au 3 nov. 1898 à $60 par mois	60 19
Craig, B. F., commis, 90 j. au 31 oct. 1898 à $2	180 00
Craig, R. B., commis : 31 j. au 31 juillet à $1.75 ; 31 j. au 31 août à $1.50 ; 1 m. au 30 sept. à $75	175 75
Crichton, D. R., commis, bur. du commissaire de l'or, 16 j. au 30 juin	32 00
Cummings, L. F., commis, 2 m. au 30 juin 1899 à $60	120 00
Cumming, W., concierge, Fort-Selkirk, 79 j. au 31 mars à $1	79 00
Curtis, W., cuisinier, 62 j. au 31 août à $2 ; 9 m. au 31 mai à $60	664 00
Cynette, A., guide, 7 m. au 31 août 1898 à $40, 25 j. au 25 sept. à $1	305 00
Donald, J. A., commis, bur. du commissaire de l'or, 24 j. au 30 juin 1899	48 00
Donelly, H., boulanger, 3 m. 26 j. à $20	77 30
Ducharme, Thed., 2 m. au 30 juin 1899 à $60	120 00
A reporter	

District provisoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	17,049 82
Appointements des fonctionnaires et employés—Suite.	
Fawcett, T., commissaire des mines d'or, 4 m. au 31 oct. 1898, à $166.66	666 64
Fenton, Faith, commis, bureau du commissaire, $8\frac{3}{4}$ m. au 30 juin à $60; allocation pour subsistance, 5 m. au 30 juin à $40	725 00
Fenwick, Geo., concierge: 13 j. au 31 oct. $20.97; 6 m. au 30 avril à $60	380 97
Ferland, L., gardien du palais de justice, 1 m. à $45, 1 m. au 6 juin à $40	85 00
Finnie, O. S., commis, bureau du commissaire des mines d'or, $10\frac{29}{31}$ m. au 30 juin à $75; temps supplémentaire, $54.75	874 91
Fitch, Edna M., clavigraphie pour agent des bois	20 85
Fitzhenry, N. E., journalier, $28\frac{1}{2}$ j. au 30 juin à $2	563 00
Fortune, R., commis, 1-31 juillet, $45, 31 j. au 31 août à $1.50, 246 j. au 4 mai à $2; temps supplémentaire, $42.40	625 90
Fuerst, W., sténographe, 2 m. au 31 mars à $75, 3 m. au 30 juin à $100	450 00
Fysh, F. A. H., 2 m. au 30 juin 1899 à $60; temps supplémentaire, $71.25	191 25
Gibbon, J., arpenteur, 12 m. au 30 juin à $125	1,500 00
Gibson, Frank, 41 j. au 31 août à $1.50, 2 m. au 31 oct. à $45	151 50
Girouard, J. E., régistrateur: $1\frac{3}{31}$ m. au 3 août, 10 m. au 30 juin à $166.66	1,849 47
Goodman, F. W., cuisinier, 3 m. au 30 avril à $60	180 00
Gosselin, F. X. agent des bois et des terres, $8\frac{29}{31}$ m. au 30 juin à $150	1,306 45
Gratton, W., aide-arpenteur, 6 m. au 1er mai 1899, à $60	360 00
Greer, John, journalier, 18 j. au 15 juillet 1898, à $1.50	27 00
Griffith, G., commis, bureau du commissaire des mines d'or, $1\frac{30}{31}$ m. au 30 juin 1899, à $60	98 71
Grose, J. A., employé spécial, 8 nov. 1897, au 23 juillet 1898	638 15
Hamilton, W. R., commis, 419 j. au 30 juin à $2; temps supplémentaire, $151.35	989 35
Hardy, G. W., travail de nuit, 53 nuits à $2	106 00
Hardy, T. W., ouvrier, 163 j. au 14 juin à $2	326 00
Hébert, S. R., aide à l'inspecteur Beauchêne, $30\frac{1}{2}$ j. à $3	91 50
Herbert, H. G., $2\frac{3}{31}$ m. au 30 juin à $60; temps supplémentaire, $40.50	183 62
Hinton, T. H., commis, bureau du contrôleur, $6\frac{5}{6}$ m. au 31 mai à $75, 1 m. au 30 juin à $100	612 50
Hoge, Mme M., commis: 26 j. au 19 août à $3, 12 j. au 31 août à $1.50, 2 m. au 31 oct. à $45; $7\frac{25}{30}$ m. au 28 juin à $60; temps supplémentaire, $62.60	600 00
Hurdman, A. F., aide-arpenteur, 12 m. au 30 juin à $50	25 00
Kearns, J., travail dans le bureau des terres, pas de détails donnés	6 00
Key, Wm., travail à l'arpentage des Grandes-Fourches, 3 j. à $2	
Kulp, C. C., sténographe, cour territoriale, $2\frac{13}{30}$ m. au 31 janv. à $100, 5 m. au 30 juin à $125	888 33
Laing, J. A., travail de nuit, 47 nuits à $2	94 00
Landerkin, G. F., commis, $1\frac{26}{31}$ m. au 31 août à $50, $9\frac{23}{30}$ m. au 30 juin à $75; temps supplémentaire, $32.50	857 73
Lang, H. H., aide-arpenteur, 181 j. au 28 février à $2	362 00
Lanfenbery, C.: gardien, palais de justice, 16 j. au 6 avril à $1.50; cuisinier, 2 m. au 6 juin à $60	144 00
Layfield, G., comptable, bureau des bois et des terres, 11 m. au 30 juin à $100	1,099 99
Lemire, C., gardien, palais de justice, 35 j. au 20 mars à $1.50	52 50
Lithgow, J. T., contrôleur, $11\frac{1}{31}$ m. au 30 juin à $1,500	1,447 58
Lynch, W. H., 7 m. au 9 février 1899, à $200	1,400 00
Macfarlane, T. D., aide-agent des bois de la couronne, 5 m. au 30 nov. à $100	500 00
Maddin, W., inspecteur des mines, 6 m. au 31 déc. à $125, 6 m. au 30 juin à $150	1,650 00
Mair, C., aide-arpenteur, 390 j. au 31 mai à $2; temps supplémentaire, $81.80	861 80
Martin, H. M., commis, $5\frac{1}{2}$ m. au 28 fév. à $60, 4 m. au 30 juin à $75; temps suppl, $66.95	686 95
Meyers, Wallis, 6 j. services à la cour, à $2	12 00
Miller L. K., clavigraphe pour l'agent des bois Gosselin	2 00
Milier, R. C., inscripteur des mines et agent des terres à Tagish, 4 m. au 30 juin à $125	500 00
Minich, Mrs. M. L., commis; 26 j. au 19 août à $3, 12 j. au 31 août à $1.50, 2 m. au 31 oct. à $45, $2\frac{3}{31}$ m. au 21 janv. à $60	346 65
Montgomery, W. H., comptable, bureau du commissaire des mines d'or, $8\frac{4}{31}$ m. au 31 mars à $75, 3 m. au 30 juin à $100	909 67
Morris, Frank, sténographe, $3\frac{5}{31}$ m. au 30 avril à $100	325 81
McClelland, D. A., aide-arpenteur, 420 j. au 30 juin à $2; temps supplémentaire, $22	862 00
McConnell, R., aide-arpenteur, 298 j. au 28 fév. à $2	596 00
McGregor, C. C., 11 m. au 31 mai à $50	550 00
McGregor, J. D., inspecteur des mines, 6 m. au 31 déc. à $125, 6 m. au 30 juin à $150	1,650 00
McKeown, E., commis, 8 m. au 28 fév. à $75	600 00
McLeod, N., commis et inscripteur des mines, 314 j. au 30 juin à $2	628 00
McRae, D. A., inspecteur des bois, $11\frac{4}{31}$ m. au 30 juin à $100	1,112 90
Norwood, H. H., inspecteur des mines, 3 m. au 30 sept. à $125	375 00
Ogilvie, W. commissaire, 10 m. au 30 juin, à $5,000	4,166 60
Orr, Rose M., travail de nuit, 52 nuits à $2	104 00
Pacaud, L., commis, $5\frac{6}{31}$ m. au 30 juin à $60	330 97
Panet, Maurice, commis, 27 j. en mai à $2	54 00
Pattullo, T. D., commis, 3 m. au 30 sept. à $75, 9 m. au 30 juin à $100	1,125 00
Pozza, Emile, journalier, 10 j. au 10 juillet à $1.50	15 00
A reporter	55,719 67

District provisoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	55,719 67
Appointements des fonctionnaires et employés—Suite.	
Reid, Percy, aide-inspecteur des mines, 3 m. au 30 juin à $60.	180 00
Reilly, T., commis et aide-receveur, 90 j. au 31 oct. à $2, 181 j. au 31 janv. à $2	542 00
Richard, J. V., sous-registraire, 8 5/12 m. au 30 juin à $60	509 32
Roberts, Cecil M., commis, 3 m. au 30 avril à $75	225 00
Rogers, E., concierge, 5 1/4 m. au 30 juin à $60	327 10
Rowland, I., aide-arpenteur, à compte sur gages	130 00
Scolary, P. A., cuisinier, 2 m. au 30 juin à $100	200 00
Seeley, Cecile, ménagère, palais de justice, 4 m. au 7 avril à $60	240 00
Senkler, E. C., commissaire des mines d'or, 8 1/2 m. au 30 juin	2,784 94
Service, Cora, commis 4 1/2 m. au 31 janv. à $75 ; temps supplém., $65.70	405 70
Shepard, F. M., sténographe, 5 2/3 m. au 30 juin à $100 ; rapport de la Commission Royale, 12 j. de présence à $10 ; transcrire preuve, 1,179 1/2 folios, trois copies à 42 1/2c., $1,211.61, moins salaire régulier pour 12 j., $38.71	1,172 90
Snell, W. H., commis, 2 2/3 m. au 20 oct. à $100, 16 j. au 5 nov. à $75	338 58
Stapp, Hy., concierge, bureau du commissaire des mines d'or, 6 5/12 m. au 30 avril à $60	371 50
Struthers, J. T., commis, 24 j. au 30 juin à $2	48 00
Stewart, Laurie, sténogr., 3 3/12 m. au 31 janv. à $60, 4 8/30 m. au 28 juin à $100 ; temps suppl., $14.	691 30
Sutherland, W. H., commis, 2 m. au 30 juin à $60	120 00
Thomas, Sarah, cuisinière, 5 m. au 31 janv. à $60	300 00
Thomas, W., aide-cuisinier, 3 m. au 30 nov. à $50	150 00
Tobin, H. S., dessinateur, 7 3/5 m. au 30 juin à $60	438 00
Vandin, E. H., 1 m. au 30 juin à $60	60 00
Wade, F. C., registraire, 1 m. au 31 juillet, $166.66 ; conseiller en loi, 2 m. au 30 sept. $260.	426 66
Walsh, J. M., commissaire, 3 m. au 30 sept. 1898, à $5,000	1,250 00
Walsh, P., secrétaire part., 2 m. au 31 août, à $100	200 00
Watson, S., aide-arpenteur, 359 j. au 30 avril à $2	718 00
Westen, H. H., 1 3/4 m. au 30 juin à $40	68 38
White, J. L., garçon et aide-cuisinier, 6 9/10 m. au 31 mai à $60	414 00
Willison, J. W., agent des bois de la couronne, 12 m. au 30 juin à $125	1,500 00
Wright, W. H., commis, 109 j. au 31 oct., à $1.50, 8 m. au 30 juin à $60 ; temps suppl., $98.50.	742 00
Frais de voyage.	
Dépenses des employés se rendant de l'est à Dawson—	
F. Beauchêne, $93 ; J. E. Bolduc, $237.80 ; J. N. E. Brown, $147.25	478 05
T. Byrnell, $43.25 ; E. D. Cameron, $138.25 ; R. Conklin, $128.25	309 75
R. B. Craig, $138.25 ; O. S. Finnie, $145.50 ; J. E. Girouard, $96.30	380 05
F. X. Gosselin, $273.30 ; T. W. Hardy, $133.75 ; G. F. Landerkin, $60	467 05
G. Layfield, $68.25 ; J. T. Lithgow, $236.95 ; T. D. Macfarlane, $496.50	801 70
T. Maddin, $241.95 ; J. McEwen, $13.25 ; N. McLeod, $43.25	298 45
D. A. McRae, $182.75 ; W. H. Montgomery, $177.50 ; W. Ogilvie, $162.80	523 05
T. Reilly, $138.25 ; I. Rowland, $113.75 ; E. C. Senkler, $301.70	553 70
Diverses dépenses avec le parti du commissaire	46 50
Dépenses des employés revenant de Dawson—	
D. A. McClelland, $30.50 ; J. D. McGregor, $659 ; E. McKeown, $465.15	1,154 65
T. Reilly, $237 05 ; I. Rowland, $26.75	263 80
H. A. Bliss, dépenses, Dawson à Ottawa et retour, $699.45, moins $21.25 payés en 1899-1900	678 20
L. Coste, avance dont on a rendu compte au ministère des Travaux publics	2,500 00
W. H. Lynch, dépenses à Dawson et retour	679 55
T. D. Macfarlane, dépenses, Dawson à Brandon, $526.50, moins $126.50 payés en 1899-1900.	400 00
Dépenses des employés voyageant sur les creeks—	
F. Beauchêne, $10 ; T. Byrnell, $8.50 ; R. W. Cautley, $226.75	245 25
W. H. P. Clement, $30.50 ; F. X. Gosselin, $20 ; J. Gibbon, $20.50	71 00
T. W. Hardy, $9 ; T. Hinton, $32 ; G. Layfield, $41	82 00
J. T. Lithgow, $9 ; T. D. Macfarlane, $266.25 ; W. H. Montgomery, $8.25	283 50
W. Maddin, $180.25 ; J. D. McGregor, $199 ; D. A. McRae, $49.25	428 50
H. H. Norwood, $58 ; D. Pattullo, $45.75 ; H. S. Tobin, $20	123 75
J. J. Willison, $225 ; J. W. Willison, $81	306 00
Ogilvie, W., dépenses, Toronto à Ottawa et retour	17 10
Dépenses du commissaire Walsh et de son parti revenant de Dawson	2,096 65
Avances pour voyages : F. Beauchêne, $100 ; W. H. P. Clement, $759.15 ; T. Fawcett, $300 ; J. E. Girouard, $240 ; R. C. Miller, $300 ; N. McLeod, $100 ; T. D. Pattullo, $550 ; C. C. Raven, $100 ; F. C. Wade, $476.96	2,926 11
Comptes généraux.	
Abbey Effervescent Salt Co., Montréal : 3 douz. grandes bouteilles de sel	11 88
Alaska Commercial Co., Dawson ($2,457.11)—	
Pommes évap., 1 boîte, $8.75 ; abricots, 2 boîtes, $20 ; poudre à lev., 1 douz., $9	37 75
Extrait de bœuf, 3 boîtes, $72 ; chou, 1 boîte, $12 ; cerises, 32 boîtes, $24	108 00
Morue, 2 boîtes, $20, 1 baril, $50 ; café, 3 boîtes, $11.25 ; poulet, 18 boîtes, $18	99 25
A reporter	86,570 37

District provisoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	86,570 37
Comptes généraux—Suite.	
Alaska Commercial Co., Dawson—*Suite.*	
Maïs, 4 caisses, $48 ; farine de maïs, 20 liv., $5 ; crème, 4 caisses, $96	149 00
Raisin de Corin., 2 cais. à $10; 10 liv. à 40c.; œufs évap., 12 boit., $30; marm. 4 cais. $11760	171 60
Saind., 20 liv. à 30c., 1 caisse à $18 ; citron, 9 bouteilles à $1 ; homards, 12 boîtes à 75c.	42 00
Lait, 3⅛ caisses à $24 ; moutarde, 8 liv. à $1.50 ; mouton, 1 caisse, $9	96 00
Farine d'avoine, 210 liv., $51.50 ; pêches, 28 boîtes à 75c.; poires, 4 caisses à $18	147 50
Marinade, 14 bouteilles à $2 ; riz, 50 liv. à 30c. ; bœuf rôti, 1 caisse, $9	52 00
Sucre, 100 liv. à 25c., 200 à 30c.; thé, 10 liv. à $1 ; tomates, 3¼ caisses à $12	134 00
Sauce Worcestershire, 1 douz., $9 ; menus item de provisions, $18.75	27 75
Couvertes, 17 prs. à $30 ; chandelles, 4 caisses à $8 : pétrole, 1 bidon, $7.50	549 50
Torchons de vaisselle, 1 douz., $8.10 ; balances pour l'or, 2, $270 ; lampes, 2, $15	293 10
Fanal, $5 ; serviettes, 6, $7.50 ; nappes, 5 vgs. à $2.50, 6 vgs. à $3	43 00
Essuie-mains, 3 douz., $30 ; savon, buanderie, 1 boîte, $5 ; savon, toilette, 2 douz., $12	47 00
Soufflets, 4, $10 ; limes, 12, $7.50 ; clous, 63½ liv., $15.50 ; scies, 3, $15.50	48 50
Etoupe, 24 liv., $10.60 ; enveloppes, $47.50 ; papier écolier et à lettres, $58.20	116 30
Journaux, 7 à $6, 65 à $2, 1 à $1.80 ; grands-livres, 6 à $6, 4 à $4	217 80
Encre, 53 bout., $25.60 ; plumes, 3 boîtes, $8 ; porte-plumes, 58, $13.78	47 38
Crayons, 3½ douz., $6.50 ; épingles, 24 pqts, $5.78 ; bandes élastiques, 2 boîtes, $10.25	22 53
Liasses à lettres, 12, $30 ; papier à journal, 3 mains., $6 ; serre-papier, $5.10	41 10
Charriage de marchandises, $7.50 ; menus item, $58.55	66 05
Allen, Frères, Skaguay : 3 pelotes de ficelle	0 45
Allen, G. G., Dawson : travail sur tuyau dans l'édifice du bur. de poste	15 75
Anderson Frères., Dawson : poser papier-tenture dans 2 chambres, édifice Binet, $63 ; poser papier-tenture dans une chambre du petit bâtiment en arrière du bur. des bois, $39.50	102 50
Apple, Geo. J., Dawson ($207.75)—	
Poêle, $55 ; réparer poêle à réservoir, $38	93 00
Soufflets, 2, $6 ; seaux, 2, $5 ; boîtes en ferblanc et serrures, 2, $25	36 00
Tuyaux de poêle, coudes et clefs, $32 ; main-d'œuvre, 13½ hrs., $32.75	64 75
Fournitures de poêle de moins de $5	14 00
Askwith et Neville, Ottawa : 2 caisses d'emballage	1 50
Bailey, G., Ottawa : réparer appareil électrique	0 85
Balderson, M. A., Dawson : clavigraphe Remington avec table et papier carboné, $150 ; papier à clavigraphe, $13	163 00
Bannerman, A. J., Dawson : 500 grandes enveloppes	25 00
Barnes, G. H., Dawson : transporter 110 liv. poudre d'or des Fourches à Dawson	27 50
Barrett, G., Dawson : papier à clavigraphe, 8 boîtes, $50 ; papier carbon, 2 boîtes, $30	80 00
Bartlett Frères, Dawson ($1,015.30)–	
Transporter 2,303 liv. fournitures de Dawson aux Fourches à 20c.	460 60
" en traîneau 139 liv. de fournitures de Dawson aux Fourches à 8c.	11 15
" des Fourches à Dawson.	39 00
" 24 liv. de fournitures des Fourches à Dawson à 20c.	4 80
" 72 liv. de fournitures, Dawson à 24 en aval sur le Bonanza	10 80
" 341 liv. de fournitures, Dawson à 35 en aval sur le Bonanza	17 05
" des fournitures à la rivière Stewart, 2 hommes et 2 attelages pour 8½ j	400 00
" coffre-fort de Dawson aux Fourches	50 00
" bois et clous	21 90
Beaver et Lory, Dawson : loyer de partie du bâtiment pour bureau du commissaire, etc., 19 sept. au 17 oct. 1898 à $700 par m., $644.38 ; loyer de tout le bâtiment pour bur. du commis., bureau de poste, etc., 17 oct. 1898 au 30 juin 1899 à $1,700 par m., $14,393.33 ; pétrole, 94 galls, à $1.50 ; bois, 44½ cordes à $20, 13 cordes à $15 ; lampes, 2 à $18	16,299 71
Bell, A. J., Dawson : 6 sacs à or 500-onces à $3	18 00
Lake Bennett and Klondike Navigation Co., dépenses du commissaire et de son parti : 18 billets de Bennett à Dawson, $1,800 ; 173 repas à $1 ; transport, 12,681 liv. à 11½c.; transport sur 3 canots à $40 ; transport divers, $13.80	3,565 11
Bense, A., Grandes-Fourches : loyer de cabane pour inspecteur des mines, 4½ m. au 10 oct., $225 ; achat de cabane, $700	925 00
Bergstrom, L. P., Dawson : réparer galon d'acier	2 50
Binet, J. E., Dawson : loyer de bâtiment occupé comme bureau des terres et des bois, bureau du registraire et logement, 8½ m. au 30 juin à $1,000	8,500 00
Bliss, H. A., Dawson : au lieu de rations, 2 m. au 30 juin à $75 ; pension au Régina Café, 3 semaines au 21 juil. 1898, $75	225 00
Bolster, N., Dawson : 12 livrets de sténographes	6 00
Bond, R., Dawson : 8 paquets de broquettes	2 00
Bowman, H., Dawson : 2 bout. d'encre, $1 ; 2 baquets de broquettes, $1	2 00
Braithwaite, C., Dawson : 2 rubans à clavigraphes	8 00
British American Corporation Co., Fort-Selkirk : lard, 15 boîtes, $13 ; choux, 12 boîtes, $12 ; maïs, 27 boîtes, $13.80 ; tomates, 26 boîtes, $15.50 ; menus item, $17.20	71 50
Brown, J. N. E., Dawson : clavigraphe Remington, $60 ; papier carboné et à clavigraphe, 50c.; alambic à eau acheté à Winnipeg, $7	67 50
Brownell, D. C., Skagway : 7½ liv. câble	1 35
A reporter	120,215 75

District provisoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	120,215 75
Comptes généraux—Suite.	
Burritt, W. E., Dawson : clavigraphe Smith-Premier	100 00
Burritt et McKay, Dawson : pour droit régalien remis sur claim 45 en aval sur le Bonanza par ordre du commissaire des mines d'or	459 37
Butterworth et Cie, Ottawa : couvrir de zinc 56 paquets de papeterie $62.55 ; 2 étuis galvanisés pour cartes régionales, $3.80 ; pot et pinceau à marquer, 60c	66 95
Byrnell, T., Dawson : payé pour serrures, gonds et pentures	3 50
Cadenhead, J. A.: payé pour bois et charriage	55 00
Caldwell, C. G., Dawson : portager 350 liv. de poudre d'or d'Eldorado à Dawson à 40c.; portager 495 liv. de fournitures de Dawson à la rivière McQuesten à $1.25	758 75
Canadian Developement Co : transport de 3 colis de Teslin à Dawson	3 75
Ch. de fer Pac. Canad. : transport de presses à lettres et fournitures	62 35
Canadian Yukon Lumber Co., Fort-Selkirk : chaises, 2, $15 ; table, $12 ; bois et m.-d'œuvre, $8	35 00
Carbeno, Louis : payé pour pain et poisson pour commissaire	7 75
Carrigan, A., Dawson, 15 cordes de bois pour bureau de poste à $15.	225 00
Cautley, R. W. : arpent. de l'empl. de ville de Fort-Selkirk, $587.25 ; poêle de tôle, $20; bottes en caoutc., 1 pr., $16 ; bottes imperm é., 1 pr., $8 ; cramp. à glace, $5; lampe, $5; raquettes, 1 pr., $15 ; broquet., 3 liv., $6 ; car. de Tyrrells, $5 ; transp., $85.90 ; m. achats, $10.75	763 90
Brener et Adair, Dawson : papier et enveloppes, $2.75 ; plumes, $3 ; porte-plumes, 12, $1.50; agendas, 5, $3.75	11 00
Choquette, J. E., construire clôture pour palais de justice, 6 j. à $10	60 00
Churton, Maurice, Dawson : instruments à dessin	35 00
Clarke, Wm, Dawson : 2 boîtes de papier à clavigraphe	12 00
Clément, Pattullo et Ridley, Dawson : avance pour serv. d'hom. de loi *re* affair. du Domm. Cr.	200 00
Cleveland, J. A., droits payés sur 21 têtes de bétail vendues au gouvernement au Lac Bennett.	336 00
Clubb et Stewart, Vancouver : fournitures pour le parti de M. Clément ($250).	
Couvertures, 12 pr. à $6 ; courroies de couvertures, 4 à 75c.; gants à reversis, 1 p. $2.	77 00
Robes de daim, 3 à $20 ; bottes en caoutchoue, 4 prs. à $5.25	81 00
Mocassins, 10 prs. à $2 ; 6 à $3.50 ; 8 toiles cirées, $13	54 00
Parkee, $3 ; robe wombat, $35	38 00
Cobb et DuBell, Dawson : char. de bois au bur. de poste et à la mais. de pens , après l'incend.	35 00
Cohen, J., Dawson : 2 bout. d'encre, 50c.; 1 paquet de broquettes, 50c	1 00
Comloquoy, T., Dawson : sacs à or, 50 à $5, 70 à $3.50	495 00
Connolly, J. B., Dawson : transport du parti de M. Clément de Hootalinqua	25 00
Cooke, T. et Frères, York, Ang. : 1 équitorial portatif, 4½ pcs, avec triple O.G. et mouvem. d'horlog. sur trépied, $924.66 ; ch. n. pour equitorial, avec lentilles Barlow, $85.17	1,009 83
Crowson, J., Dawson : tolets pour le canot du major Walsh	5 50
Davis, D. W., Dawson : contribution pour l'achat d'une pompe à vapeur	2,500 00
Davis, J., Dawson : loyer d'une cabane pour M. Gosselin, 1 m. au 1er juin 1899	75 00
Dewey Hotel, Grandes-Fourches : pension de l'inspecteur des mines et du commis	36 00
De Ville, P. E., Dawson : viande, 223 liv. à $1, 20 liv. à 90c., 18 liv. à 80c., 192 liv. à 75c. viande, pas de détails, $83.20 ; pommes de terre, $7.80 ; 21 liv. bœuf et 10 liv. beurre, $37.50 ; pension de MM. Hardy et Laing, employés temporaires dans le bureau du commissaire des mines d'or, 50 j. chacun à $2.55	782 90
Dix, Israël, Dawson : emp. spécial aux renseig. *re* perc. du droit régalien : serv., $100 ; exp., $144	244 00
Doherty, J. E., Dawson : loyer du bureau de M. Clément, ½ m. au 27 avril	37 50
Dawson, "Klondike Miner" : 9 rms. papier clavig., $51 ; 1,500 feuilles papier à lettre, $22.50.	73 50
Cie de messageries Dominion, transport de papeterie, etc	1,102 84
Dominion Hotel, Dominion Creek: pension de l'inspecteur des mines et de son aide	752 65
Donaghue, T. J., Dawson : 3 bidons de pétrole à $7 50	22 50
Donaldson, R., Fort-Selkirk : réparer clavigraphe	2 00
Donovan et McDonald, Dawson : 6 h. de camionnage du steamer aux casernes.	60 00
Doo Grat, sauvage de Fort-Selkirk : loyer de cabane, 3 m. au 18 fév.	15 00
Dow, Geo. F., Dawson : calfeutrer bâtiment du gouvernement avec de la mousse	40 00
Dupré, M., Dawson : travail avec attelage, charroyer papeterie et emménager dans le nouveau bâtiment du gouvernement	40 00
Conseil de ville et Chambre de Commerce d'Edmonton : allocation pour aider à tracer un sentier de la rivière de la Paix à la rivière Pelly	984 10
Edwards, A. F., M.D., Dawson : consultation *re* prisonnier Henderson	25 00
Edwards, Geo., Dawson : arpenter claims sur le creek Dominion, 27 en aval de la découverte supérieure ; 12, 20 et 30 en aval de la découverte inférieure	275 00
Ellis, J. O., Dawson : 1 balai	2 50
Esterly, G. H., Dawson : fourneau d'acier pour palais de justice	125 00
Evans, Coleman et Evans, Vancouver : quaiage sur boîtes	2 10
Farquharson & Stewart, rivière Stewart : 76 liv. bœuf à 45c., pour M. Gibbon	34 20
Fawcett, R. H., Dawson : rév.-matin, $5 ; hache, $3 ; nappe, $3.50 ; tente carrée, 12 x 14, $20.	31 50
Fawcett, T., balance allocation pour arpentage	119 85
Ferro, J. E., Bennett : portager 800 liv., Skaguay à Bennett, à 12c.	96 00
Fenwick, Geo., Dawson : hache et scie, $9 ; couper 2 cordes de bois, $10 ; laver bureau, $1	20 00
Fleming, C., Dawson : transport du parti de M. Clément de Hootalinqua	25 00
Fleming, W., Dawson : " " "	25 00
A reporter	132,781 54

District provisoire du Yukon—*Suite.*	$	c.
Report	132,781	54
Comptes généraux—Suite.		
Fletcher, A., Dawson : charrier fournitures	20	00
Fortune, R., Dawson : timbre et tampon	10	00
Foster, J., Toronto : 2 vis à plaques parallèles	3	00
Galvin, Pat., Dawson : bœuf, 1,772 liv. à 50c., 176 liv. à 35c	947	60
Gannon, J. H., Dawson : meule, $8.80 ; 1 pr. pentures, 75c	9	55
German Bakery, Skagway : 167 repas à 33⅓c., pour parti du commissaire	55	67
Gibbon, J., Dawson : payé p. pass. d'eau du parti sur le Klondike, $2.50 ; 1 galon 100 pds, $5	7	50
Giese et Apple, Dawson : poêles hermétiques, 1 à $65, 3 à $55, 5 à $50, 6 à $45, 1 à $30, 1 à $25 ; poêle à réservoir et tambour, $100 ; poêle Yukon, $40 ; poêle à 4 trous, $60 ; baquets et seaux, 10, $33 ; tire-lire, $11.50 ; plaq. de plafond, 6, $10.25 ; colleret., 9, $15.50 ; crachoirs, 6, $15 ; clefs, 17, $22 ; coudes, 8, $16 ; échange de poêles, $25 ; tamb. de paliers, 7, $200 ; garde-feu p. pl., 8, $55 ; registre à air ch,, $22.50 ; fer, 50 liv., $25 ; bassines, 7, $11 ; monter poêles, $8 ; réparer poêles, $36 ; plaq. de toiture, 11, $53.50 ; bidons p. eaux min., 3, $32 ; tuy. de p., $409 ; tés, 6, $14.25 ; g.-feu p. murs, 3, $15 ; zinc, $74.75 ; plaq. de zinc, 14, $46 ; m.items, $39.50 ; temps, 98 h., $243 ; charriage, $19.75 ; total, $2,457.50, moins esc., $325.65	2,131	85
Gillespie et Borland, Dawson : 30 pains	5	00
Girouard, J. c., Dawson : rédiger actes, baux, etc., lorsqu'il n'y avait pas de conseiller en loi.	222	00
Gisliner et Gogle, Dawson : 1 chaise	4	00
Godfrey, A., New-Westminster : 500 liv. carbure en tambours spéciaux de 80-liv	52	00
Gold Hill Hotel, Grand-Forks : pension de l'inspecteur des mines et du commis, $475 ; pension de M. Gibbon, $79.15	554	15
Good Samaritan Hospital, Dawson : contribution pour bâtiment, $2,500 ; traitement de J. McEwen, 31 j. à $5	2,655	00
Gordon, F. M., Dawson : 110 liv. de saumon à 25c	27	50
Gorman, J., Dawson : 1 pr. pentures	1	00
Graham et O'Connor : enlèvement de déchets, 4 m. au 31 oct	184	00
Grand Forks Hotel, Grandes-Fourches : pension de l'inspecteur des mines et du commis, $1,496.50 ; pension de l'arpenteur Gi bon, $146.75	1,643	25
Graves, Frères, Ottawa : couvrir de ferblanc 30 colis	33	20
Hamilton et Bodenmann, Dawson : 2 balais, $7.50 ; 2 serrures, $3 ; lampe, $3.50	14	00
Hammell, Mme M. A. : 145 vgs de doublure, $43.50 ; coudre doubl., $14.50 ; 5½ vgs droguet, $1.90 ; faire 3 rideaux, $1.50 ; pour bureau au Dominion Creek	61	40
Harper, F., shérif : repas pour jurés aux séances de la cour Territoriale	44	50
Harper & Ladue Townsite Co. : achat du lot 11, bloc 1	1	00
Harris et Campbell, Ottawa : emballer et entoiler 85 boîtes	194	50
Hart et Cates, Dawson : couchettes, $20 ; chaise, $10 ; matelas, 1 à $40, 1 à $25 ; chaise berçeuse, $15 ; sommier élastique, 1 à $40, 1 à $35, 1 à $30, 1 à $25 ; table, $10	250	00
Hartman, I. J., directeur de poste, Dawson : frais de port, $38.50 ; serrure pour boîte, $2.50.	41	00
Hecker, C., Grandes-Fourches : scier bois	12	50
Hefferman, F., Grandes-Fourches : poids de balance	3	00
Henry, S., Dawson : charrier effets du commissaire aux casernes, 2 hrs	20	00
Hinton, T. H., Dawson : 100 liv. pommes évap., $28 ; menus paiements en argent, $8.25	36	25
Hoffman, O., Dawson : 5 prs de couvertes, $38 ; prendre soin de la cache des fournitures de l'arpenteur Cadenhead sur le creek du Quartz, $10	48	00
Holland, A. et Fils, Ottawa : 3 lampes de salon, $24 ; 2 douz. becs à naphte, $7 ; menus item, $4.85	35	85
Holme, J. H. et Cie, Dawson : passoire, $5 ; sas à farine, $5 ; tuy. de poêle, $25.25 ; papier goudronné, 1 rouleau, $15 ; menus item, $3.50	53	75
Honnan et Meadows, Dawson : charrier fournitures	10	00
Hope, J. et Fils, Ottawa : 5 mains de papier	0	75
Howard, J., Dawson : poser fil de fer à 23 chaises dans le palais de justice	23	00
Howe, W. F., Thistleton : 18 repas pour le parti de M. Clément	24	50
Cie de la Baie-d'Hudson, Vancouver : 1 malle pour le commissaire	4	00
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg : fournitures pour W. H. Lynch ($290.06)—		
Rations de lard fumé, 7 douz. à $3.50 ; rations rouges de Bovril, 7 douz. à $5.50	63	01
Café, 12 liv. à 30c. ; œufs cristallisés, 35 liv. à $1.15 ; lait condensé, 1 boîte, $6	49	85
Fruits évaporés, 84 liv. à 9c. ; pommes de terre évaporées, 100 liv. à 10c	17	56
Extrait de bœuf, 4-onces, 4 douz. à $4.25 ; biscuits Klondike, 1 caisse, $2.40	19	40
Lentilles, 17 liv. à 17c. ; saucisson aux lentilles, 33 liv. à 35c. ; oignons, 42 liv. à 45c	33	34
Farine de pois, 120 liv. à 6c. ; fécule de pom. de t., 50 liv. à 17c. ; pois fendus, 135 liv. à 3c.	19	75
Légumes à soupe, 150 boîtes à 30c. ; cacao Van Houten, 9 liv. à 90c	53	10
Biscuits aux légumes, 140 liv. à 9c. ; thé, 18 liv. à 30c. ; menus item, $5.35	23	35
Service en aluminum, $8 ; 9 boîtes à 30c	10	70
Hume et Cie, Bennett, 3 jours de pension pour le parti du commissaire	119	00
Hygeia Water Co., Dawson : 995 galls d'eau à 7½c	74	63
James, C. H., Dawson : clavigraphe Remington, papier, etc	60	00
Jephson, R. J., Dawson : avance pour arpentage de lots de ville	1,500	00
Johnson, W., Dawson : menuiserie, 38 1/10 j. à $10 ; pentures, 2 prs, $3 ; bois, 108 pds à 21c. ; clous, 30 liv. à 25c. ; ficelle, toile et broquettes, couvrir dessus de cloison dans le bureau du commissaire des mines d'or, $10	424	18
A reporter	144,693	68

District provisoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	144,693 68
Comptes généraux—Suite.	
Jones, F. A., Dawson : remboursement d'honoraires d'arpentages	50 00
Judge, Rév. W. H., S.J., Dawson : don. à l'hôpital Catholique Romain	5,000 00
Juneau Hardware Co., Dawson : verre de lampe, 50c. ; serrures, 5, $3.75 ; loqueteaux, 3, $8.	12 25
Klondike Mill Co., Dawson ; bois, 159 pds 25c., 1,616 pds à 20c., 7 pds à 15c	366 50
Kulp, C. C., Dawson : 10 agendas, $5 : 1 douz. crayons, $1.	6 00
LaChapelle et Mainville, Grandes-Fourches : 1 barre d'acier	8 00
Ladue Gold Milling and Development Co., Dawson : bois, 1,612 pds à 25c. ; 1,534 pds à 23c., 1,399 pds à 20c., 825 pds à 14c., 100 pds à 12½c	1,163 64
Lakeview House, Bennett : pension de 4 hommes du parti du commissaire	35 00
Lamber, Stanton, Dawson : réparer seaux et bidons	1 75
Landerkin, G. F., Dawson : 1 m. 22 j. de pension à Dawson, travaillant au bureau des terres.	92 31
Larsen, A. et Cie, Dawson : remonter à la perche bateau pour l'agent des bois Willison, sur la rivière Klondike, 9 jours chacun à $7.50	135 00
Layfield, G., Dawson : menues dépenses en argent pour bureau des bois	9 75
Lindsay, W., Dawson : fileter et raccorder tuyaux	1 00
Lithgow, J. T., Dawson : menues dépenses en argent	24 00
Lochbend, Ellis, Dawson : 1 balai	2 00
Lœmenstein, A. L., Dawson : 3 boîtes d'asperges, 3 boîtes de maïs, 3 boîtes de dinde	15 75
Long, F. J., Dawson : outillage à gaz acétylène p. bur. de poste, $600 ; 1,500 liv. carbure, $750	1,350 00
Macgowan, A. H., Vancouver : transport de 6 ballots à Dawson, 14 pds à $5 ; douane, $3	73 00
Macgregor, J. D., Dawson : 3 semaines de pension jusqu'au 21 juillet au Regina Club Café	75 00
Madden, W., inspecteur des mines : menues dépenses en argent	6 50
Mades, J., Dawson : ouvrir coffre-fort dans le bureau du commissaire des mines d'or	25 00
Magill, J. A., Dawson : 4 rubans à clavigraphe	10 00
Mahoney, M. A. ; apporter 1,523 liv. de malles de Bennett à Dawson	3,000 00
Mayer, J. et Frères, Dawson : horloge se montant tous les 8 jours pour palais de justice	20 00
Ministère de la Milice, transport d'aides-arpenteurs ($2,236.59)—	
6 billets d'Ottawa à Vancouver, à $25 ; 14 repas chacun à 40c.	183 60
1 billet de Winnipeg à Vancouver, $20 ; 9 repas à 40c	23 60
2 billets de Brandon à Vancouver, à $20 ; 8 repas chacun à 40c	46 40
Transport et subsistance de 11 hommes de Vancouver à Glenora, à $33.15	364 65
Transport de Glenora à Teslin, 200 liv. chacun pour 11 hommes, à 40c. la liv	880 00
Coût de 337 rations à $1.82 ; coût de bateau au lac Teslin, $125	738 34
Miller, J. B., Grandes-Fourches : pension de l'inspecteur des mines	93 33
Morris et Peterson, Dawson : brouette, $20 ; ameublement pour bureau de M. Clément : table, $8 ; bibliothèque, $6 ; 2 chaises du Yukon, $5	39 00
Morrison, J. A., Dawson : matelas, $25 ; sommier en tissu métallique, $15.	40 00
Morrison et McDonald, Dawson : loyer de bâtiment pour bur. de poste, 3 m. au 30 nov., payé d'avance	3,000 00
Mulrooney, Mlle B. A., Dawson ($1,558.85)—	
H. A. Bliss, chambre et pension, 23 j. au 1er mai 1899	182 45
W. H. P. Clément : chambre et pension, 11–31 jan., $183 ; chambre, 1er fév.–7 mai à $10	503 00
F. X. Gosselin ; chambre et pension, 11–31 jan., $189.50 ; chambre, 1er fév.–7 mai à $100.	509 50
J. D. McGregor, chambre et pension, 24 j. au 1er mai 1899	181 95
H. H. Norwood, chambre et pension, 24 j. au 1er mai 1899	181 95
McCord, Geo., Dawson : tuyau pour eau chaude	3 00
McDonald, A. C., Dawson : manut. de marchandises	5 00
McDougal et Cuzner, Ottawa : 3 mesures à billots du Yukon.	12 75
McGuire, M. le juge, Dawson : contribution p. les hom. d. les casern., $10 ; payé à la serv., $10	20 00
McKeown, E. M., Dawson ; pension, 160 j. à $3 ; loyer de cabine, 3 m. à $40.	600 00
McLennan et McFeely, Dawson ($593.90)—	
Bassines à cuire au four, 2, $5 ; scie à main, $12 ; cafetière, $5	22 00
Tasses, 2 douz., $12 ; pentures, 17 prs, $22.75 ; couteaux et fourchettes, 4 douz., $48.	82 75
Lampes, 14 à $4 ; serrures, 9, $26.50 ; clous, 98 liv. à 25c	107 00
Seaux, 8, $27.50 ; assiettes, 4 douz. à $9, 2 douz. à $6 ; réparations, $5.	80 50
Plaques de toiture, 2, $6 ; soucoupes, 3 douz. à $6 ; ciseaux, 1 pr., $5.	29 00
Poêles, 1 à $35, 1 à $30, 1 à $25, 1 à $20 ; tuyaux de poêle, 34½ feuilles, $45.90	155 90
Cuillers à table, 2 douz., $12 ; cuillers à thé, 2 douz., $6 ; papier goudronné, 2 roul., $27.50	45 50
Cuvettes, 6, $12.75 ; items de moins de $5, $58.50	71 25
McLeod, J., Dawson : 2 cordes de bois à $28	56 00
McMullen T., Dawson : 1 jeu de poids décimaux	25 00
McWeste, E., Log-Cabin : dîner pour le parti du commissaire	13 00
Nolan, Mlle M., Dawson, soin de la cabane occupée par Mmes Gosselin et Clément	21 00
Neilson, N., Grandes-Fourches : travail dans le bureau de M. Norwood	1 00
North American Transportation & Trading Co. ($10,305.60)—	
Pommes, 60 liv. à 35c. ; abricots, 1 boîte à $18, 2 à $10 ; asperges, 1 boîte, $18.	77 00
Lard fumé, 125 liv. à 50c. ; poudre à lev., 24 boîtes, $20.50 ; orge, 60 liv. à 40c.	117 00
Fèves, 13 boîtes à $12, 13 à $11, 3 à $10 ; extrait de bœuf, 12 boîtes à $2.	353 00
Biscuits, 37 liv., $14.50 ; beurre, 2 boîtes à $96, 46 boîtes à $2.	298 50
Choux, 1 boîte à $18, 1 à $11 ; gâteaux assortis, 65 liv. à $1	94 00
A reporter	165,434 35

District provisoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report..	165,434 35
Comptes généraux—Suite.	
North American Transportation & Trading Co.—*Fin.*	
Viandes en conserves, 42 boîtes à 75c.; sauce aux tomates, 4 bout. à $1.50; fromage, 13½ liv. à $1, 125 liv. à 75c.	144 75
Cacao, 4 btes à $1.50, 14 à 75c.; caf½, 10 liv. à $1, 55 liv. à 75c	67 75
Maïs, 21⅞ btes à $12, 6 à $11, 3 à $10; farine de maïs, 260 liv. à 25c.	423 50
Amidon de maïs, 32 paqts à 50c.; crème, 17⅝ btes à $24; œufs cristallisés, 3 btes à $3.	448 00
Œufs, 1 caisse, $60; légumes évaporés, 27 paqts à $1; oignons verts, 12 liv., $6.	93 00
Jambon, 166 liv., $104; marmelade, 25½ douz. à $12; julienne, 1 douz. à $12, 1¾ douz. à $18	453 50
Rognons, 6¼ douz. à $9; saindoux, 5 btes à $18, 3 btes à $3, 30 liv. à 40c., 10 liv. à 30c.	175 50
Maccaroni, 2 btes, $8; marmelade, 27 bout., $30; lait, 51¾ btes à $24	1,275 00
Mélasse, 1 barillet, $15; moutarde, 14 btes à $2, 1 à $1.50, 12 à 50c.; farine d'avoine, 135 liv. à 30c., 652 liv. à 25c.	254 00
Pêches, 1½ bte à $18, 2 à $10; poires, 1½ bte à $18, 1 à $12, 1 à $10, 1 bte à $5.	101 00
Pois, 16¼ btes à $12, 5 à $11, 2 à $10, 6 btes à 25c.; pois, fendus, 120 liv. à 25c.	301 50
Ecorce conf., 10 liv., $15; marinades, 59 bout. à $3, 7 à $1.50; pruneaux, 50 liv. à 35c.	220 00
Pommes de terre évaporées, 16¼ btes à $80; pommes de terre, fraîches, 1 bte à $50, 4 à $40, 150 liv. à 50c., 40 liv. à 40c.	1,601 00
Raisin, 2 btes à $12.50, 1 à $8, 15 liv. à 50c., 26 à 40c.; riz, 20 liv. à 30c.	56 90
Bœuf rôti, 11¼ douz. à $9; sagou, 3 btes à $10, 10 liv. à 50c.; sardines, 1 bte, $50.	186 25
Saucisses, 3 btes à $18; savon, laundry, 10 btes, $47.50; savon, toilette, 7 btes, $25.75.	127 25
Soupe aux légumes, 61 btes à $1.50; sucre, 50 liv. à 35c., 1,775 liv. à 30c., 10 liv. à 25c.	644 00
Sirop, 140 btes à $2; tapioca, 46 liv., $21.40; thé, 25 liv. à $2, 15 liv. à $1.	366 40
Tomates, 2 btes à $15, 25½ à $12, 14 à $11, 4 à $10; langue, 7⅘ douz. btes, $80.75.	606 25
Dindon, 6 btes, $6; vanille, 7 bout. à $1.50; sauce Worcester, 27 bout., $30.	46 50
Gâteaux à levure, 24 paqts à 50c.; menus item de provisions, $75.30; allumettes, $29	116 30
Chandelles, 8 liv. à 50c., 1 bte à $10, 1 bte à $5; pétrole, 15½ btes à $15, 1 bte à $10.	261 50
Tabliers, 3, $6; haches, emmanch., 8 à $3.50; cuvettes, 17, $39.50; vilebreq. et mêches, $15	88 50
Balais, 4, $9.50; beurriers, 2, $5; toile, 13½ vgs, $9.25; charriage, $16.50.	40 25
Chaises, 39, $124.50; vases de nuit, 2, $10; ciseaux, 1 ass., $12; verr. de lampe, 32, $27.75	174 25
Cafetières, 3, $11; coton, 955¾ vgs, $268.55; tasses et soucoupes, 41, $40.25.	319 80
Crachoirs, $5; plats, 7, $27.50; toile, 33 vgs, $16.50; limes 9, $6.25	55 25
Flanelle, $6.50; sacs à or, 1 à $12, 3 à $10, 3 à $6; encre, 5 bout. à $2.50, 66 à 25c.	95 50
Couteaux et fourch., 2 douz., $19.50; lampes, 1 à $10, 2 à $5.25, 2 à $5, 12 à $3.50, 2 à $2.50	97 00
Lessive, 13 btes, $6.50; toile gommée, 7½ vgs, $18; pots, 18, $45 50; assiettes, 57, $39.	109 00
Plats couverts, 3, $7.50; soucoupes, granit, 6, $6; casseroles, 4, $12.50	26 00
Scies, 2, $10; scie de travers, $8; vis, 1 grosse, $5; cuillers, 73, $22.25.	45 25
Sucriers, 3, $7.50; nappes, $5; bouilloires à thé, 3, $17; théières, 3, $7.50.	37 00
Cuves, 5, $36.50; verres, 26, $15; serrures, 4 à $4; papier à clavigraphe, 7½ liv., $15	82 50
Traîneau du Yukon, $30; seaux et baquets, 29, $94; item de moins de $5, $101.95.	225 95
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: entretien d'aliénés à $1 par jour.	145 00
Norwood, H. H., inspecteur des mines: chambre et pension à Skagway, 39 j. au 10 fév. 1898, $117; pension au Grand-Forks-Hotel, 133 j. au 13 août à $5	782 00
O'Connor, J. P., Dawson, enlèvement des déchets jusqu'au 31 mai	422 00
O'Donoghue et Swift, Dawson: lampes, 7, $29; verre de lampe, 50c.; lampe Rochester, $18.	47 50
Ogilvie, M., fournitures pour arpentages à la rivière Stewart ($186.80)—	
Pommes, 25 liv., $8.75; lard fumé, 100 liv., $40; extrait de bœuf, 12 btes, $9.	57 75
Fèves, 50 liv., $8.50; farine, 50 sacs, $42.50; jambon, 49 liv., $24.50.	75 50
Pom. de terre, 40 liv., $16; savon, 12 liv., $7.20; thé, 15 liv., $15; menus item, $15.35.	53 55
Paris, Trefflé, Dawson, aménager bur. des bois de la Couronne et bur. du registraire.	880 00
Pattullo, T. D., Dawson, avance pour dépenses à Dawson (pas de détails).	200 00
Pickett et Devlin, Dawson: chariot, $250; transporter 249 liv. de poudre d'or à 20c.; charrier bois, 7¼ h. à $10; transporter châssis aux Fourches, $2.	374 30
Pitts, H., Fort-Selkirk: pétrole, 2 bidons, $30; lampe, $4; tomates, 3 btes, $3; calicot, $1.	38 00
Pond, L. et Cie, Dawson: 1 jeu de poids de Troy p. inspect. de mines, $3.50; rép. mérid., $4.	7 50
Portland Meat Market, Dawson, 1,420 liv. de viande à 50c.	710 00
Pratt, Mlle, Dawson, coudre, 32½ vgs de grosse toile	3 25
Prosser, G., Ford-Camp, pension et places d'écurie pour parti du commissaire	50 00
Prudhomme, A. J., Dawson ($7,230.70)—	
Construire allonge à la maison du commissaire des mines d'or	4,260 00
Construire hangar en arrière de la maison.	850 00
Matériaux et main-d'œuvre sur trottoir, $480; châssis, 2 prs, $50.	530 00
Casiers, 1 assort. à $160, 2 assort. à $60; poser rayons dans bureaux, $49	329 00
Percer porte et mettre cloison et 2 portes dans le bureau.	80 00
Quatre portes pour guichets dans le bur., $20; vitres et mastic, $11.	31 00
11 couchettes, $165; châssis, 27, $296; contre-châssis, 8, $224.	685 00
Portes, 3, $30; tables de bur., 2, $33.20; répar. porte et table, $20	83 20
Pentures, 15, $22.50; serrures, 17, $51; crochets, 12, $12; répar. trépied, $25.	110 50
Louage de deux chiens pour l'inspecteur des mines Cantley, 46 j. à $2; pâtée à chiens, 100 liv. à 25c., 100 liv. à 20c.	137 00
Main-d'œuvre, 9 j. à $15.	135 00
A reporter.	185,877 50

District provisoire du Yukon—*Suite.*	$	c.
Report	185,877	50
Comptes généraux—Suite.		
Receveur général, 1 p. 100 frais sur traite pour $1,854, perceptions de juin à Tagish	18	54
Reilly, T., payé pour charriage à Skaguay	1	00
Richard, J. V., Dawson, allocation pour combustible et lumière	40	00
Richardson, W. A., M.D., Dawson : présence aux enquêtes, $25 ; soins médicaux à des fonctionnaires, $40	65	00
Rimer, F. E., Dawson, balance à or pour bureau aux Grandes-Fourches	30	00
Rourke, W. H., Dawson ($11,120.50)—		
Entreprise, édifice du gouvernement, $7,500 ; suppléments sur édifices, $725	8,225	00
Entreprise, aménager bureaux du commissaire et du contrôleur	1,017	50
Entreprise, boîtes dans le bureau de poste	1,600	00
Aménager bureau fédéral, 10 j., $150 ; évaluer terrains, 4 j., $80	230	00
Faire table, lit et boîtes, $30 ; 3 prs. de couvertures, $18	48	00
Russell, A., Dawson, couper 10½ cordes de bois à $5	52	50
Ryan Trading Co., rivière Stewart : bœuf, 73½ liv. à 40c. ; beurre, 7 liv. à $1.50	39	90
Ryan et Rekate, Dawson, 10 liv. de viande et 5 douz. d'œufs	30	00
Salisbury-Jones, H. J., services à la rivière Stewart *re* prévention de feux de forêts	100	00
Armée du Salut, Dawson, 4 bibles à $2	8	00
Savixson, C., Dawson, transporter poudre d'or des Fourches à Dawson	131	50
Schmidt et King, Dawson, 5 liv. clous à 25c	1	25
Schoeffe et Brown, achat de cabane de bois rond sur le creek Dominion	1,100	00
Schuster, —, Dawson, 6 agendas à 50c	3	00
Seeley, J. H., Dawson : préposé spécial aux renseig., 6 m. au 14 juin à $200 ; messag., $727	1,927	00
Senkler, E. C., commissaire des mines d'or, papeterie achetée pour le bureau de Tagish	147	35
Senkler, E. C., balance d'avance pour travaux supplémentaires, subséquemment remboursée	619	25
Service, Cora, Dawson, traîneaux pour parti d'arpenteurs	21	00
Shepard, F. M., Dawson : papier carboné, 67 feuilles à 15c. ; enveloppes, 275 à 3c. ; rubans de clavigraphe, 4 à $2.50 ; papier à clavigraphe, 9 btes à $10, 4 à $9	154	30
Shindler, D. A., Dawson ($316.25)—		
Cadenas en laiton pour bur. de poste, 102 à $2.25 ; loqueteaux, 4, $17 ; lampe, $5	251	50
Pot et cuvette, $6 ; cuve de fer, $7 ; seaux, 2, $5.50 ; ferronnerie, $13.75	32	25
Enveloppes, grandes, 10, $5 ; tellière légal, 2 rms, $20 ; bandes élastiques, 3 btes, $7.50	32	50
Shoff, E., Dawson : chlorure de chaux, $1.50 ; 4 tables, $2	3	50
Siepel, W. L., Skaguay, honor. et fr. de voy. comme témoin d. la cause de la Reine *vs* Cowie	243	80
Simpson, Mme A. R., Dawson, laver linge de table	61	60
Skaguay Wharf and Improvement Co., Skaguay, quaiage sur fournitures avec parti du commissaire	37	50
Smith, R., Dawson : balai, $4 ; 2 agendas, $2	6	00
Smith, W. H. et Cie, Dawson : 1 corde de bois	30	00
Smith et Hobbs, Dawson ($2,741.22)—		
Matériaux et main-d'œuvre, aménager ancien bur. de poste	982	11
Matériaux et main-d'œuvre, aménager bur. de poste actuel	1,419	71
1 casier pour le bureau de M. Clément	35	00
Tables, 2 à $30, 1 à $18, 3 à $15 ; 1 casier, $50	173	00
Cadres de fenêtres et châssis, 2 $55 ; bois, 102 pds, $35.40	90	40
Réparer chaises, $5 : 18 h. de travail à $2	41	00
Snell, W. H., greffier de la cour : honoraires des jurés, $231 ; honor. des témoins, $1,570.20 ; honoraires du shérif, $120 ; payé pour sceaux, $5.25	1,926	45
Soggs, N. A., Dawson : faire clé	1	50
Sperber, L., Dawson : 3 tabourets de bureau	7	50
Starnes, insp. C., Dawson : honoraires des jurés, $38 ; signifier assignations et sommations, $28.50 ; repas pour jurés, $28	94	50
Stauf et Zilly, Dawson : 6 mois de loyer du bureau de M. Clément	75	00
Steamship *Horsa* : transport, de Vancouver à Skaguay, sur effets du parti du commissaire, 11 tonnes à $10	110	00
Stearnes et Akin, Dawson : 25 liv. de légumes assortis à $1	25	00
Stewart, A. L., Dawson : papier carboné, 2 douz. feuilles, $6 ; agendas, 10 à 50c. ; tablettes, 20 à 50c. ; papier à clavigraphe, 3 btes, $18 ; rubans à clavigraphe, 7, $15.50	54	50
Stewart, D. G., Dawson : 1 douz. crème condensée, $6 ; 9$\frac{13}{128}$ cordes de bois à $15	152	00
Stewart, Robt., Ottawa : prime sur obligations pour fonctionnaires du Yukon	240	00
Stewart Bros., Dawson : camionnage, ½ h. à $10 ; transport au creek Dominion, 43 liv. à 30c., 532 liv. à 10c., 1,794 pds de bois à 20c	429	90
Quai de Stimson, Vancouver : quaiage sur effets du parti du commissaire	2	00
Stumer, H. E., Dawson : 6 chaises à $8 ; 3 matelas en tissu mét. à $15 ; 1 matelas de mousse, $25 ; 2 matelas en laine à $20 ; 1 rideau, $7 ; 2 rideaux de fenêtre, $4	169	00
Sutherland, D., rivière Stewart : loyer de cabane pour J. Gibbon	20	00
Sylvester, E. D., Skaguay : documents de douane	2	50
Tolman, J., 40 liv. de bœuf acheté par M. Norwood en route pour le creek Dominion	43	00
Torrance, J., Dawson : 200 cordes de bois à $27.85	5,570	00
Torry, R., Fort-Selkirk : 8 cordes de bois à $15 ; réparer clavigraphe, $20	140	00
A reporter	213,990	31

District provisoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	213,990 31
Comptes généraux—Fin.	
Trotter, T., Dawson ; 1 pr. bottes en caoutchouc, $8 ; 100 liv. avoine roulée, $36 ; 6 douz. œufs, $12 ; balai, $2	58 00
Vilquan, C. J., Dawson : 1 journal	1 25
Wade, F. C., Dawson : 3 sem. de pension au Regina Club Café jusqu'au 21 juillet 1898, $75 ; payé pour commis au bureau des terres, $400 ; payé pour sténographie au bureau du procureur de la Couronne, $100	575 00
Warnecke, A. V., Dawson : réparer clavigraphes, $21 ; couteau, $4	25 00
Warren, H., Dominion-Creek : 3 cordes de bois à $25	75 00
Waterman, L. E. Co., New-York : plume-fontaine	3 10
Watson, M., Dawson : tuyau de poêle et fil de fer	31 50
Weber, C., Dawson : couper 7¼ cordes de bois	61 50
Weir, F. et Cie, Bennett : 3 canots, $330 ; 2 pr. avirons, $15	345 00
Whitman, M., Dawson : blanchissage	6 00
Williams et Wernecke, Dawson : 12 sacs à or 500-onc	42 00
Willison, J. W., agent des bois de la Couronne ($415.63)—	
Balance due sur comptes de 1897-98	37 82
Aménager ancien bureau des bois, main-d'œuvre, clous, etc	152 00
Bois en grume, 500 pds, $75 ; planchéiage rustique et bois pour finir, $125.56	200 56
Châssis et vitres, $13 ; ferronnerie, $2.25 ; charrier bois, $10	25 25
Wolfe, E., Dawson : transporter outils	6 40
Wood, surt. Z. T., Tagish : mont. laissé par M. Ogilvie pour payer compte de Feero p. chev.	45 00
Woods, J. W., Ottawa ($758.25)—	
Sacs-lits en édredon, 4, $94 ; sacoches, 2, $5.50	99 50
Tentes égyptiennes, 3 à $18, 2 à $16 ; draps, 1 à $5.50, 2 à $2.75	97 00
Valises, 4, $19 ; tentes carrées, 18 x 30, 4 à $75 ; transport et emballage, $8.60	327 60
Draps imperméables, 4 à $24.50, 4 à $21	182 00
Provisions fournies W. H. Lynch	52 15
Yerox, T. G., Dawson, préposé spécial aux renseig. : 8 1/30 m. au 30 juin à $175 ; dépenses, $20	1,501 66
Young, major, Fort-Selkirk : 2½ m. blanchissage pour D. Pattullo	12 50
Yukon Sawmill Co., Dawson : bois, 898 pds à 20c., 48 pds à 15c	186 80
"Yukon Sun", Dawson : 225 exempl. du *Sun* du 23 mai 1899, avec rapport de la Com'n Royale	56 25
Yukon Pioneer Telegraph Co., Dawson : message au Dominien-Creek	7 00
Yukon Telephone Syndicate, Dawson : loyer de téléphone au palais de justice, 2 m. au 31 mai	100 00
Département des impressions et de la papeterie publiques.	
Impressions, reliure, lithographie, etc	993 89
Livres de loi fournis ($691.52)—	
Addison on Contracts, $11.40 ; Addison on Torts, $10.92 ; Buller & Leckie's Pleading, $10.92	33 24
Bligh & Todd's Dom. Law Index, 21 exempl., $53.25 ; Canadian Digest, 9 vols, $31.50	84 75
Dart's Vendors and Purchasers, $19.48 ; Harrison's Municipal Manual, 2 exempl., $13.65	33 13
Hollingstead & Laughtern's Judicature Act, $19 ; Lindley's Partnership, 2 exempl., $18.05	37 05
Lindley's Companiers, 2 copies, $18.29 ; Macpherson & Clark's Mining Law, 4 exempl., $78	96 29
McGuire's Magistrates' Manual, 12 exemplaires, $12 ; Moore's Extradition, $11.88	23 88
Robbin's Mortgages, $16.15 ; Robinson & Joseph's Digest & Ontario Digest, $52.50	68 65
Revised Statutes of B. C., 2 copies, $30 ; Smith's Leading Cases, $17.75	47 75
Taschereau's Criminal Code, $10 ; White & Tudor's Leading Cases, $19	29 00
Williams on Executors, $14.25 ; Woodfalls Landlord and Tennant, 2 exempl., $19.95	34 20
32 livres de moins de $10, $167.91 ; 50 de chacune de 16 formules, $28.74	196 65
Transport et frais de port, $5.13 ; caisses, $1.80	6 93
Publications des ministères fournies : Canadian Gazette, 1er juillet 1896 jusqu'au 30 juin 1899, $12 ; Statuts revisés du Canada et statuts subséquents, $25.25 ; menus item, $7.90	45 15
Fournitures du bureau de la papeterie ($985)—	
Chaînes de mesure, 6, $54 ; livres blancs, 3 douz., $10.62 ; livres, écolier, 5 douz., $60.72	125 34
Serviettes, 2, $12.20 ; livres de caisse, $12, $15.10 ; couleurs, assorties, 132 godets, $18	45 30
Pinceaux, 42, $7.02 ; sacs à dépêches, 2, $9.50 ; instruments à dessin, 2 assortim., $8.80	25 32
Enveloppes, 8,450, $21.17 ; serre-liasses Rogers, 24 pr., $7.20 ; plumes-fontaines, 4, $21	49 37
Liasses Shannon, 24, $19.20 ; encriers, étain, 12, $5.76 ; journaux, 12, $7.20	32 16
Grands-livres, 4, $8 ; livres à lettres, $3, $7.50 ; presses à lettres, 3, $33	48 50
Perches à niveler, 3, $10.80 ; agendas, 35, $12.93 ; plumes, 62 boîtes, $13.06	36 79
Papier : carboné, 12 btes, $39 ; à sect. transv., 500 feuilles, $53.64 ; écolier, 17¾ rms. $59.72	152 36
Papier : lettre, 52 rms, $46.80 ; loan, 40 rms, $36 ; paragon à dessin, 2 roul., $22	104 80
Papier à profil, 1 roul., $6.90 ; pl. à ligne vertic., 12, $10.80 ; clichés photo, 24 douz., $25.50	43 20
Bandes élastiques, 75 boîtes, $26.16 ; réglets, acier, $6.10 ; toile à tracer, 4 rouleaux, $19.70	51 96
Clavigraphes Remington, 2, $205 ; item de moins de $5, $64.90	269 90
A reporter	221,018 71

District provisoire du Yukon —*Suite.*	$ c.
Report	221,018 71
Impressions et annonces.	
Annoncer soumissions pour claims de placer, Dominion-Creek ($2,492.01)—	
Brantford "Expositor", $40.25; Brockville "Recorder", $34.50; Calgary "Tribune", $32.20	106 95
Charlottetown "Patriot", $40.25; Chatham "Banner", $40.25; Edmonton "Bulletin", $23	103 50
Edmonton, "L'Ouest Canadien", $23; Galt "Reformer", $17.25; Halifax "Chronicle", $40.25	80 50
Hamilton "Herald", $69; Hamilton "Times", $74; Kingston "British Whig", $69	212 00
Kingston "Freeman", $34.50; London "Advertiser", $69; London "Catholic Record", $34.50	138 00
Montréal "Chronicle", $34.50; Montréal "Herald", $86.25; Montréal "Journal of Commerce", $34.50	155 25
Montréal, "La Patrie", $81; Montréal "Trade Review", $34.50; Montréal "Witness", $69	184 50
Ottawa "Free Press", $40.25; Ottawa "Journal", $57.50; Ottawa, "Le Temps", $69	166 75
Peterborough "Examiner", $40.25; Picton "Times", $18.40; Portage La Prairie "Liberal", $32 20	90 85
Québec, "Soleil", $74.75; Québec "Telegraph", $40.25; Régina "Leader", $32.20	147 20
Sarnia "Observer", $23; Strathford "Beacon", $40.25; Toronto "Globe", $103.50	166 75
Toronto "Monetary Times", $34.50; Toronto "Star", $69; Vancouver "Province", $69	172 50
Vancouver "World", $69; Victoria "Times", $40.25; Windsor "Record", $40.25	149 50
Winnipeg "Free Press", $69; Winnipeg "Tribune", $69; Woodstock "Sentinel Review", $23	161 00
San Francisco "Mining Scientific Press", $18; Chicago "Railway and Engineering Record", $22	40 00
New-York "Engineering and Mining Journal", $35.40; Seattle "Post Intelligencer", $24.39	59 79
Journaux anglais: "Canadian Gazette", $54.75; "Economist", $51.10; "Financial News", $87.60; "Mining Journal', $18.25; "Outlook", $54.75; "Times", $89 06; journaux et frais de port, $1.46	356 97
Annoncer résumé des règlements des mines de quartz: Montréal "Herald"	60 00
Dawson "Klondike Miner": 400 formules pour banques, $35; 100 licences de mariage et 100 affidavit, $24; 100 avis pour bois, $13	72 00
Dawson "Klondike Nugget", annonces: avis à ceux qui campent, $180; avis *re* nettoyer rues, $21; avis *re* Dominion Creek, $19; *re* District provisoire du Yukon, $88; exemp. supplémentaires du journal, $10	318 00
Dawson "Yukon Midnight Sun" ($838.00)—	
Annonces: avis *re* Commissaire des mines d'or, $108; avis *re* conseil de ville, $85	193 00
Impressions: 500 placards *re* Dominion Creek, $150; 500 brefs de sommation, $65; 2,000 formules, $80; 2,000 formules, $70; 1,000 formules pour commissaire des mines d'or, $55; 1,000 formules pour l'inspecteur des mines, $50; 500 form. pour commissaire des mines d'or, $30; 200 circulaires, commissaire des mines d'or, $25; 100 avis pour J. W. Willison, $20; 100 avis, claims du Dominion Hill, $20; 50 form., $20; 100 form. de rétablisse-ment de limites, $20; 200 bandes-formules, $20; 200 affiches, $20	645 00
Dawson "Yukon Sun" ($521.50)—	
Avis de vente de lots de ville, 8 pouces, 3 insertions	44 00
Impressions: 1,000 requêtes pour lots de ville, $45; 2,000 affidavits, $90; 2 liv., poids et mesures, $70; 300 circulaires, $45; 1,000 brefs de sommation, $40; 200 form. de sommat., $40; 1,000 circulaires, $30; 300 requêtes pour terres fédérales, $25; 150 circulaires, $20; 100 circulaires, $17.50; 200 circulaires, $15; 200 bandes p. commiss. des mines d'or, $15; réimpression sur formules, $15; 100 affiches, escorte de l'or, $10	477 50
	225,320 22
MOINS: déductions comme ci-dessous	16,960 25
	208,359 97
Déductions.	
Ministère des Travaux publics: travaux sur édifices, $13,336.90; avance à L. Coste, $2,500	15,836 90
Départ. des Douanes: J. A. McMartin, frais de subsistance, 7 m. au 31 mai	700 00
T. D. Macfarlane, balance non dépensée, 1897-98	238 10
Ministère de la Justice: livres de loi pour la bibliothèque	185 25
	16,960 25
Divers: Dépenses imprévues.	
Gratification de deux mois d'appointements à la famille d'un fonctionnaire défunt: W. J. Scott, registraire, Battleford	333 33

Divers: Dépenses du gouvernement dans le district de Kéwatin.	$ c.
Coyle, T. J., commis, 1 m. au 31 juillet à $40	40 00
Patterson, C. C., secrétaire privé, 12 m. au 30 juin à $50	600 00
Sharman, F. J., commis, 9 m. au 30 avril à $40	360 00
Stenning, Mme A. C., commis, 2 m. au 30 juin à $40	80 00
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, transport de papeterie	3 07
Département des impressions et de la papeterie, impressions, etc., $58.59 ; papeterie, $86.79	145 38
Cie de messagerie Dominion, frais sur papeterie	24 35
Cie de la Baie-d'Hudson, marchandise fournie aux sauvages dans la détresse à Norway-House durant l'hiver de 1898-99	199 96
	1,452 76

Divers: Entretien des aliénés, imputable à Kéwatin.	
Asile de Brandon, entretien des aliénés à $1 par jour : James Goulding, 365 j., vêtements, $14.65 ; Frank Hyer, 365 j., vêtements, $23.65 ; Otto A. Sampson, 365 j., vêtements, $13.90 ; Joseph Sébastien, 10 j. au 10 juillet, frais funéraires, $16	1,173 20

Divers: Agent à Paris.	
L'hon. Hector Fabre, Paris : appointements, $2,500 ; allocation pour dép. conting., $1,000	3,500 00

Divers: Frais judiciaires.	
Aikens, Culver et Pitblado, Winnipeg : services professionnels, La Reine *vs* S. Perry	19 90
Howell et Mathers, services professionnels : La Reine *vs* Man. & N. W. Ry. C., $18.58 ; *re* Pockett et Poole, $35	53 58
Macdonald, D. A., Portage-la-Prairie, services professionnels et frais, La Reine *vs* D. Close	134 25
Mathers, T. G., Winnipeg, services professionnels : La Reine *vs* Wm. Prout, $74.14 ; Allan *vs* Man. & N. W. Ry. Co., $70	144 14
Sifton, A. L., Calgary, services professionnels : *re* Fulmer *et al.*, $232.60 ; La Reine *vs* Laundreau, $16.20 ; La Reine *vs* E. D. McKay, $11 ; La Reine *vs* James Walker, $62.40 ; *re* R. Wynn, $32.50 ; *re* P. Carr, $20 ; *re* Blackwood Frères, $25.50	400 20
	752 07

Divers: Rapports pour le Parlement.	
Services à Ottawa (page H—4)	1,012 81

Divers: Gratifications.	
Gratifications aux fonctionnaires en retraite—	
P. M. Barker, inspecteur des bureaux des titres des terres, Régina	500 00
John Dyke, agent de l'immigration et du commerce, Liverpool	3,200 00
Peter Fleming, agent de l'immigration, Dundee	300 00
Thomas Graham, agent de l'immigration, Carlisle	2,151 61
James McAra, commis, gouvernement du Nord-Ouest	130 00
C. E. Phipps, commis, terres fédérales, Régina	100 00
	6,381 61

Divers: Aide aux Canadiens indigents dans les pays étrangers.	
Colmer, J. G., avancé à Calastrene pour billets et dépenses à Liverpool	4 50
Peron Hernu et Cie, Paris, traversée océanique de E. Guimont, A. Bellile, T. Rochon, N. M. Mathieu, S. Pilon	161 09
	165 59

Divers: Commission des réclamations des métis.	
J. A. Côté et Jas. Walker, avances à compte sur dépenses	800 00
Département des impressions et de la papeterie : $85 ; papeterie, $101.70	186 70
Neelin, G., Ottawa, 1 malle pour papeterie	5 00
	991 70

Divers: Frais judiciaires causés par réarpentage du canton 16.	
Département de la Justice, pour payer les frais judiciaires causés par réarpentage du canton 16, rang 16, à l'ouest du 1er méridien	2,300 00

Divers: Sources thermales de Banff.	$ c.
Cobb, Amos S.: gardien de l'aqueduc, 12 m., $180; gardien du bureau, 12 m., $120	300 00
Douglas, Howard, surintendant, 12 m. au 30 juin à $100; voyage, $14.60	1,214 60
Galletly, D. D., gardien de la grotte et du bassin, 12 m. au 30 juin à $60	720 00
Sanson, Norman B.: curateur de musée, 12 m. $200; recueillir statistique de l'hôtel, $5	205 00
Squibb, George, gardien du buffle, 12 m. au 30 juin à $50	600 00
Journaliers 893¼ jours à $1.75: J. Brewster, ½ j.; W. Byers, 18 j.; A. S. Cobb, 161¾ j.; W. H. Fear, 109 j.; William Garrett, 23¼ j.; Walter Garrett, 177¼ j.; B. Holbrow, 25 j.; Jas. Hyland, 48½ j.; A. Kniffin, 36¾ j.; H. Lang, 5½ j.; W. H. McCoy, 36¼ j.; Jas. McRavey, 9¼ j.; F. Raby, 27½ j.; W. Saddington, 146½ j.; Wm. Tratter, 36 j.; D. White, 10 j.; T. Williams, 22½ j.	1,563 40
Charpentier, J. Cooper, 9 j. à $2.75; peintres: S. Floyd, 21¼ j. à $1.75; W. E. Peirce, 20 j. à $1.75; W. P. Sullivan, 15 j. à $3	141 94
Louage d'attelages à $5 par jour, : F. Beattie, 1½ j.; J. Brewster, 28¾ j.; W. P. Fulmer, 30½ j.; Sanitarium Co., 5¼ j.; A. D. Wright, 4½ j	351 67
Louage de cheval et de selle à $3 par jour, E. Perrenond	3 00
Brewster, J., Banff: forgeage, $20.77; ferr. de chevaux, $12; bois rond pour maison, 40, $35	67 77
Brewster, W. A., bois, 22 cordes à $2.60	57 20
Calgary Hardware Co., fil métall., 317 liv., $14.21; f. de messag., $1.90; menus item, $11.70	27 81
Cie de ch. de fer C. du Pac.: main-d'. et matér. dev. serv. à charg. buffle, $121.05; transp. $44.09	165 14
Carson et Shore; 1 harnais, $35: parties de harnais, $10.40	45 40
Cie de messagerie Dominion, frais de messageries	3 15
Dunn et Cie, 2 appareils de sauvetage, $2; frais de messageries, $1.10	3 10
Fear, G. M., frais de port, $15; loyer de boîte de bur. de P., $3	18 00
Fulmer, W. P., houille, 2 tonnes, $11; perches à clôtures, 196, $19.60; cheval, $75; traîneau, $25; poteaux de téléphone, 6, $3; eau, 12 barriques, $3; bois, 12 charges, $30.50	167 10
Glanville et Robertson, étamine, 196½ vgs à 7c.; ficelle et drapeaux, $11.77	25 53
Great West Saddlery Co., sellettes et accessoires	13 25
Holbrow, B., 3 charges de bois de chauffage	6 00
Jack, Mme Wm., faire 3 ceintures de natation	3 00
Kelly, J. B., 2 prs bottes de caoutchouc, $7; frais de messageries, 50c	7 50
Marsh, D. W., sel gemme, 200 liv., $4; transport, 55c	4 55
Mather, Wm., loyer de bateau, 6 semaines, $9; menus item, $1.50	10 50
Miller, A. W., 15 jours services amener buffle à Banff	30 00
McBride, A. et Cie, huile éocène, 6 caisses, $26.40; transport, $4.87; scie de travers, $4.50; vitres, 20 carreaux, $5.10; clous, 3 barillets, $12.25; divers, $15.18; papier goudronné, 3 rouleaux, $3.75; fil métallique, 841 liv., $34.63	106 68
McCarter, George S., 1 cheval	65 00
McCreary, W. F., dépenses de voyage relatives à l'expédition du buffle	19 75
McNeil, H. W. Co., Calgary, bois pour ponts	2 56
National Manufacturing Co., Ottawa, drapeaux, 2	18 38
Parslow, W. M., Calgary, 1 charrette	45 00
Preston, T. A., Silver Heights, pâturage pour buffle, $74; dép. de transp. du buffle, $46	120 00
Départ. des impressions et de la papeterie, fournitures	39 79
Sanitarium Co., foin, 2 charges, $20; ½ tonne, $6; forgeage, $18.45	44 45
Sanson, N. B., 200 siccateurs pour presser fleurs, et frais de messageries	7 92
Vanwart, J. G., avoine, 3,264 liv., $33.39; graine de mil, 119 liv., $10.69; menus item, $6.80	50 88
Vanwart et Cie, chaux, 15 boiss., $6; bardeaux, 2½ M., $6.25; sacs pour chaux, 80c	13 05
Walker, John, son, 7 sacs, $8.85; pétrole, 2 caisses, $5; avoine, 11 sacs, 484 liv., $25.76; sel, 200 liv., $5; menus items, $17.70	62 31
Wells, W. C., Palliser Mills, bois de service, 4,838 pds à $12.50	60 48
White, Daniel, Banff, bois rond pour bâtim., 821 pds lin. à 2c.; bois de serv., 326 pds, $8.15	24 57
White, L. J., pétrole, 19 galls., $9.50; balais, 7, $2.70; savon, 1 boîte, $6.75; menus item, $10.90	29 85
Winnipeg Electric Street Ry. Co., 2 boîtes à billets de tramway, $18; f. de messageries, $2.75	20 75
Wright et Vanvliet, réparer harnais	7 25
	$6,493 28

Divers: Exploration de la rivière Stikine.

Exploration de A. St. Cyr, 1897.

Cuisinier, 142 j. à $1.75; emballeurs: 226 j. à $1.67, 117 j. à $2; journaliers: 138 j. à $1.67, 176 j. à $2.50	1,530 38
Couvertures, 3 prs, $18; pension et logement, $113.50; équipement de camp, $53.98	185 48
Porter lettres, $50; voitures et transferts, $9; excédent de bagage, $10.95	69 95
Billets, $545; transport, $184.70; bottes en caoutchouc, 1 pre, $10; louage de chevaux, $1,259	1,998 70
Courroies de portage, 4, $9; provisions, $478.87; portager, $10; passage d'eau, $15	512 87
Porteurs, $3; pullmans et compartiment privé, $28.25; papeterie et télégrammes, $8.05	39 30
Traîneaux du Yukon, 2, $20; remboursé au crédit du revenu casuel, $380.07	400 07
	4,736 75
MOINS—Avancé, 1896-97, $2,595; 1897-98, $2,141.75	4,736 75

Divers: Délimitation de la frontière.	$	c.
Appointements à Ottawa.....(page H-4)	1,715	10
Klotz, O. J., frais de voyages—		
Allocat. de subsitance, 20 juin-19 sept., 26 sept.-10 oct., 106 jours à $10 ; Bacdeckers, 4, $8.25 ; bagage, $20.85 ; sac de cabine, $7.70 ; câblegrammes et télégrammes, $13.70 ; billets de pass., $438.85 ; pourboires, commissionnaires et voitures, $206.60 ; cartes et clichés de cartes, $16.35 ; passe-ports, $4.85 ; pullmans, $6.50 ; courroies à nattes, $7.50 ; dictionnaire russe, $8.13 ; histoire de Todhunter, $9 ; malles, 2, $22.90 ; menus item, $4.25 ; total $1,835.43, moins payé en 1897-98, $1,008.33, en 1899-1900, $381.10	446	00
McArthur, J. J., avance pour dépenses de voyage	150	00
Simpson, W., avance pour dépenses de voyage, $150.72 ; menus item, $7.15	157	87
St. Cyr, A., avance pour arpentage	3,000	00
Ahearn et Soper, Ottawa, galvanomètre de poche	4	00
Allin, Mlle C., services copier folios à 4c	95	55
American Hard Rubber Co., New-York, feuilles, 24 x 20 x 2, 14½ liv. à $1.10	15	95
Brashear, J. A., Allegheny, lunettes à négatives, 2 à $5	10	00
Butterworth et Cie, Ottawa, fournitures de ferronneries	6	10
Cie ch. f. Canada-Atlant., fr. de transp., $1.19 ; Cie de messag. Canadienne ; messag., $16.54	17	73
Canadian Granite Co., polir vulcanite, $12 ; 1 pièce de marbre, $2.50	14	50
Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes	1	75
Corner, Mme, collationner transcriptions relatives à la commission de la frontière	27	99
Dent, E. et Cie, Londres, modifier et poser nouvelles pièces au chronomètre galvanique	66	92
Département des impressions et de la papeterie publiques ($619.05)—		
Impressions reliure, etc	41	86
Livres, American Ephemeris, 7, $10.93 ; Berliner Jahrbuch, 2, $5.50 ; Evolution of Stellar system, $4.50 ; Petermauris' Mitteilunger, $5.76 ; 5 de moins de $5, $11.11	37	80
Liasses Eclipse, 6, $4.80 ; instruments de dessin, 1 jeu, $125.30 ; cout. à pupitre, 2 dz., $6.48	136	58
Oblitérateurs, 4 douz., $4 ; transport et fr. de port, $2.73 ; relieuses "Klip", 1 gr. $5	11	73
Cartes, 7, $92.22 ; almanachs nautiques, 6, $3.36 ; colle et mucilage, 4½ douz. $6.54	102	12
Instruments Paragon, 2 jeux, $11.65 ; crayons, 27 dz. $11.46 ; blocs-notes, 20 dz. $17.67	40	78
Papier, écolier, uni, 500 feuilles, $4.75 ; crème réglé, 1 rme, $3.80 ; non réglé, 1 rame, $3.65 ; emprunt, 90c	13	10
Casiers, 15 à $2.10 ; 18 à $2.50 ; bandes élastiques, $5.25 ; manille, 2 rms, $6.55	88	30
Abonnements aux publications, Astronomische Nachrichten, 2 et 1 exempl., $16.37 ; Astronomical Journal, $5 ; Science, $4.75 ; Nature, $5.15 ; 3 de moins de $5, $8.92	40	19
Clavigraphe, $102.50, moins échange, $30 ; menus item, $34.09	106	59
Cie de mess. Dom., messag., $71.12 ; Dyke, Mlle V., copier folios à l'Hudson's Bay Home, $77.99	149	11
Eastman Kodak Co., Rochester, 60 vgs papier bromure de 10 pcs	12	47
Edison Manuf. Co., Orange, N. J., renouvellements, 12 à 37c	4	44
Garrioch, Godard et Cie, Ottawa, louage de 2 moteurs, 2 mois au 30 juin	7	75
Graves, Frères, Ottawa, étuis de cartes, 2 à $2.75 ; jauge en fil métallique, $2.60 ; réparations, $1.50 ; ferronnerie, $4.61	14	21
Cie de télégraphe du Grand-Nord-Ouest, télégrammes	5	33
Harris et Campbell, Ottawa, doubler et bourrer caisses, 3 à $3.85 ; caisses en pin, 6, $20.50 ; rouleaux en pin, 3 jeux, $4.24 ; menus item, $2.95	39	24
Hope, Jas. et Fils, Ottawa, impression bleue, 2 rouleaux à $1.25 ; papier à dessin, 2 douz. à $1.50 ; papier, 506 feuilles, $4.90 ; boîte, $1.25	11	65
May, Geo. et Fils, Ottawa, étui bourré pour méridienne astronomique, $14 ; menus item, $6	20	00
Miner, N., Ottawa, frotter feuilles de vulcanite, 2 jours à $1.50	3	00
Murphy, J. et Cie, Ottawa, toile à draps, 10 vgs à 21c	2	10
McFarlane, Frères, Ottawa, fontes et finir fontes, 9, $51.80 ; patrons, 2, $5.75	57	55
Ch. de f. N.-Y. et Ottawa, fr. de transp., $1.87 ; Pritchard-Andrews Co., timbres à m., 2 à 60c.	3	07
Quaritch Bernard, Londres, Ang., 3 livres sur des sujets militaires	7	50
Robertson, F. R., Ottawa, machine à scier, $10 ; scies, 14 douz. à 15c	12	10
Sella, Vittorio, Biella, Italie, photographies, 48, $55.31 ; Skinner, J. et Cie, prod. chim., $12.15	67	46
Stephen, Frères, Ottawa, vitres, 8 x 10, 3 douz. à 60c	1	80
Stevens, H., Son & Stiles, Londres, Ang., livres, 47, $125.32 ; cartes des colon. de l'A. du N., $31.61	156	93
Topley, Studio, Ottawa, papier, albumine, 9 douz. à $1.25 ; bromure, 24 pcs, 6 vgs à 75c. ; 30 pcs, 4 vgs à $1 ; cabarets, 100, $5 ; menus item, $1.35	26	10
Toronto Rubber Co., Toronto, feuilles de caoutchouc, 2, 94 liv. à $1.10	103	40
Turcotte, J., Ottawa, frotter feuilles de vulcanite, 4½ jours à $1.50	6	75
Warren et Swasey, Cleveland, chronographe astronomique-type	400	00
A. C. Talbot, délimitation de la frontière de Pyramid-Harbour aux fourches de la rivière Alsek.		
Salaires, cuisinier, 66 j. à $2.25 ; guide, 42 j. à $3 ; journalier, 66 j. à $2.25 ; porteur, 62 j. à $2.50	578	00
Munitions et engins de pêche, $5.75 ; pens., lui-m. et ses hom., $127 ; bagage et omnibus, $16.25	149	00
Voitures et tramways, $4.25 ; équipage de camp, $19.97 ; messag., transp. et quaiage, $47.10	71	32
Billets, $385.60 ; plume-fontaine, $2.50 ; transp., Pyramid-Harbour à Porcupine, 745 liv. à 8c.	447	70
Pourboires, $7.50 ; chevaux, selles, courr. de ballots et couvert., 17 à $65 ; louage de chev., $15	1,127	50
Provisions, $141.28 ; pullman et cabine, $39 ; sacs de selles, 1 pr., $5	185	28
Télégrammes, $4.15 ; tentes, 3, $21 ; menus item, $10.35	35	50
	10,054	77
MOINS—Produits de la vente de 14 chevaux, selles, courroies de ballots et couvert, $20.	280	00
	9,774	77

	$ c.
Divers: Remboursement à Smith et Berry.	
Remboursement à Henry Smith et Wm. Berry du montant payé par eux pour les terrains connus sous le nom de "Pincher Creek Indian Supply Farm"	1,875 00
Diver — Pour rembourser à la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest l'aide accordée aux métis dans le dénuement.	
Provisions fournies à Battleford entre le 1er juin 1898 et le 30 juin 1899: bœuf, 1,432 liv., $98.28; lard fumé, 2,232 liv., $275.99; fèves, 4 liv., 16c.; farine, 5,189 liv., $167.49; riz, 18 liv., $1.34; sucre, 360 liv., $25.57; thé, 182½ liv., $45.97	614 80
Divers: Commission du chemin de fer de la Passe du Nid-de-Corbeau.	
Appleton, John, services, 11 dimanches jusqu'au 2 mai 1898 à $20	220 00
Dugas, C. A., services, 17 dimanches jusqu'au 1er mai 1898 à $20	340 00
Rouleau, E. H., M.D., témoignage d'expert	5 00
Sanson, R. D., M.D., témoignage d'expert	5 00
Vincent, James, services de sténographe et clavigraphiste, 360 folios à 10c	3 60
	573 60
Menus revenus: Terres de l'artillerie.	
Appointements à Ottawa (page H—4)	414 72
Bolt, James, gardien, Ile Saint-Joseph, 12 m. au 30 juin	20 00
Conover, Peter, gardien, Pointe-Pelée, 12 m. au 30 juin	75 00
Currier, Bertram, gardien, Grand-Falls, 12 m. au 30 juin	200 00
Désy, W. L., gardien, Sorel, 12 m. au 30 juin	25 00
Dion, J. O., gardien, Chambly, 12 m. au 30 juin	60 00
Annonce de vente de lots, Dalhousie, N.-B.: Bathurst, "Courier", $4; Campbellton, "Telephone", $2; Chatham, N.-B., "Advance", $3.20	9 20
Annonce de soumissions pour affermage de Navy-Island, Clark's-Harbour, "Coast Guard"	3 75
Services d'avocats: A. Globensky, La Reine *vs* Jodoin, $48.79; J. S. Hall, La Reine *vs* Parent, $150; Kerr, Macdonald, Davidson et Paterson *re* droit de passage du Pac. Can., $120; O'Connor, Hogg et McGee, La Reine *vs* F. Hall et R. Wood, $5.70; La Reine *vs* A. Corrigan, $9; C. J. C. Wurtele, obtenir renonciations, $25	358 49
Honoraires de régistrateurs: comté de Carleton	1 10
Bigger, C. A., A.T.F., Ottawa, arpentage de partie du lot L, concession B, Nepean; travaux sur le terrain, 3½ j. à $10; adjoint, 4 j. à $1.25; dépenses, 50c	40 50
Brown, W. W., Elgin, évaluer terrains, lot 17, concession 8, comté de Leeds	5 00
Casgrain, J. P. B., avance à compte d'arpentages à Longueuil	541 22
Département des impressions et de la papeterie, impression	13 97
Cie de messageries Dominion, messageries	0 45
Gardiner, E., A.T.O., Sainte-Catherine, arpentage de la subdivision de la partie de la réserve militaire à Niagara	15 00
Golden, P. J., commission sur vente de lots à Dalhousie	10 27
Provost, Nazaire, évaluation de terres à Sorel	15 00
Ross, George, A.T.O., services, 23½ j. à $5; allocation de ration, $22.50; adjoint, 12 j. à $1.25; journalier, 12 j. à $1; louage de cheval, $5; chemin de fer et omnibus, $5; piquets, $6.33; honoraires de régistrateur, $8	191 33
	2,000 00
Terres fédérales, Capital.	
Appointem. à Ottawa: division des arpentages, $34,719.29; bureau de lithographie, $3,776.61; en général, $242.77 (page H—5)	38,738 67
Gratification à la veuve de feu J. A. Cadenhead (crédit)	1,095 00
Comptes des arpenteurs	100,562 81
Département des impressions et de la papeterie publiques, impressions	314 20
Livres: American Ephemeris and nautical almanacs, 4, $5; Berliner Astron Jahrbuch, '99, 4, $10.69; Connaissance des temps, 2, $2.20; journaux, 23, $13.58; agendas, 38, $23.62; almanachs nautiq., 10, $6.25; canadiens, 8, $2.30; alm. des ad. d'Ottawa, $3.	66 64
Livres, mémo, 6, $3.30; note, 3½ douz., $5.02; lettre, 14 à $2.50; brouillon, 42, $42.51	85 83
Colle Bell, 34 bout., $5.48; réglets en laiton, 5, $28.54; pinceaux, 8 douz., $10.30	44 32
Compas, 9½ assort., $40.55; dateurs cent., 2 à $8.50; diviseurs, 4 prs, $4.25	61 80
Punaises à dessin, 10, $10.80; plumes, 6 gr., $16.40; enveloppes, 9,650, $28.20; oblitérateurs, 11½ j., $7.94	63 34
Liasses, 1 douz., $9.60; paniers à liasses, 6, $5.10; couteaux à pupitre, 9 douz., $20.25; encriers, 16, $5.38	40 33
Encre, Higgins, 18½ douz., $36.75; à écrire, 36 bouteilles, $8; rouge, $3.85; bleu mimico, 6 tubes, $5.10	53 70
Protecteurs de cartes, 300 à 25c.; mucilage, 3 douz. bout., $6.52; casiers, 12 à $2.10	106 72
A reporter	141,233 36

Terres fédérales : Capital—*Suite.*	$ c.
Report.	141,233 36
Département des impressions et de la papeterie publiques—*Fin.*	
Papier, bleu à imprim., 7 roul., $17.50 ; buvard, 1 rm. 4 mains, $8.28 ; carboné, 10 boîtes, $32.45 ; à dessin, paragon, 1 rm., $13.85 ; monté, 2 rouleaux, $22 ; écolier bleu, 3 rms, $10.74 ; crème, 9 rms, $33.60 ; emprunt, 17 rms, $15.30 ; manille, 3 rms 9 mains, $15.75 ; communicatif, 15 boîtes, $9 ; à tracer, 3 roul., $7.50 ; "Whitman's la poste folio", 1 rm., $10.50 ; carton gris pour monture, 531 feuilles, $20.74	217 21
Serre-papier, 2½ douz., $9 56 ; peintures, 17 douz. pains, $27 ; crayons, 67½ douz., $25.38, de couleur, 9 douz., $5.03	66 97
Plumes, 75 boîtes, $44.69 ; emporte-pièce, 4, $6.52 ; épingles, 5½ douz. papiers, $5.40	56 61
Rapporteurs, 8, $35.05 ; rubans Rem., indélébile, 25, $15.45 ; verres à lecture, 3, $4.05	54 55
Bandes élastiques, 100 boîtes, $55.28 ; timbres numérateurs en caoutchouc, 3, $4.20	59 48
Caoutc.-éponge, 9 morc., $4.50 ; ciseaux, 14 prs, $5.97 ; réglets d'acier, 7, $7.50	17 97
Balances, 11 à 75c., 1 à $6.65, 1 à $2 ; triangulaires, 7, $10.35 ; chaîne-galon d'acier, 6, $42.55	69 80
Toile à tracer, 12 roul. à $5.30 ; clavigraphe, $102.50, moins $30 échange	136 10
Ficelle, 6 douz. pelotes, $7.52 ; équerres en T, 2, $3.20 ; vulcanite, 22, $5.72 ; fil, 1 douz., $4.20 ; menus item, $60.34	80 98
Ahearn et Soper, Ottawa, poinçons à reliure, 24 à 13c. ; cordon flexible C. de C., 150 pds à 2½c. ; fil de fer, 19¾ liv. à 27c. ; menus item, 65c	12 85
Anthony, E. et H. T. et Cie, New-York, plateaux R., 21 x 26, 2 à $7	14 00
Ashdown, J. H., Winnipeg, piquets d'arpenteurs, 100	40 00
Bailey, George, Ottawa, réparation de serrurerie	9 25
Blyth, G. R., et Fils, Ottawa, toile à draps, 9½ vgs, $2.36 ; façon, etc., $1.68	4 04
Bryson, Graham et Cie, Ottawa, coton, 123¾ vgs à 7c., 152½ vgs à 5c. ; toile à draps, 10 vgs à 18c. ; velours, 3¼ vgs à $1.50 ; menus item, $2.95	25 92
Butterworth et Cie, Ottawa, feuilles de laiton, 2, 18 liv. à 35c	6 30
Canada Printing Ink Co., Toronto, pointes à graver, 1 douz., $2.50 ; gélatine, 2 douz. feuilles, $6 ; pap. des Indes, 2 paq., $8 ; encre lith. : noire, 5 à $1.50, vermillon, 5 à $1, bleue, 2 à $1 ; érable p ébarboirs, 6-3 pds long., $2.16 ; ébarboirs en cuir, 1 douz., $3 ; acier, 6, $1.50	37 66
Cie de messagerie Canadienne, frais, $16.56 ; chemin de fer C. P., transport, $58.93	75 49
Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien du Pacifique, télégrammes	171 56
Casella, L. P., Londres, Ang. : niveaux télémétriques de rampes, 2 de 14 pcs à $107.06 ; galons d'acier, 2, $12.16 ; étui et assurance, $5.37	231 65
Cramer, G., St-Louis, plaques isochromat., 4¾ x 6½, 40 dz. à 75c. ; boîtes doubl. en zinc, $1.40	31 40
Dent, E., et Cie, Londres, Ang. : chronomètre galvanique intercepteur de circuit	267 67
Dolland et Cie, Londres, Ang. : réparer instruments, $4.62 ; Cie de messagerie Dominion, frais, $87.32	91 94
Eastman Kodak Co., Rochester, plaques de transfert, 18 x 22, 4 douz. à $15.50 ; dur B., 16 x 20, 4 douz. à $2.40	71 60
Edison Manuf. Co., Orange, N.-J., batterie de phono. portative, $14 : comp. à renouvellement, 3, $5.04 ; menus item, 45c	19 49
Fauth et Cie, Washington, chronographe d'équipement, $150 ; clef d'observation, $3.50 ; réparer lunette astronomique, $18 ; emballer caisse, $4.50	176 00
Foster, J., Toronto, réparations et pièces neuves pour méridienne du zénith, $74 ; réparer télescope, $9.80 ; chronomètres, $6 ; autres instruments, $10.75 ; charriage, etc., $2.10	102 65
Cie de télégr. du G.N.-O., télégrammes, $3.36 ; Hearn et Harrison, rép. compas, 2, $4.50	7 86
Harris et Campbell, Ottawa, faire 4 caisses d'emball. et emballer, $13.50 ; doubler caisses en zinc, $14 ; rép. porte-clichés, $5.25, 3 châssis de pointage, $7.50 ; menus item, $2.70	42 95
Howe, J. G., Ottawa, térébenthine, 6 galls, $5.40 ; papier sablé, 45c. ; huile à machine, 15c	6 00
Hubbell, E. W., Winnipeg, dépenses pour immigration Doukhobor, pension et logement pour lui-même et ses hommes, $53.25 ; billets, $6.10 ; transport, $133 ; transport et héberger chevaux, $146.02 ; bourrures à sueur pour chevaux, $6.65 ; menus item, $4.75	349 77
Cie de Baie-d'Hudson, réclamation pour rupture de contrat par M. Hyland, par l'aide donnée à W. T. Jennings	1,100 00
"Irrigation Age", abonnement, pour J. S. Dennis, 1 an à déc. 1898	1 00
Jarvis, S. J. : papier aristo Américain, 10 douz. à $3.60, 2 douz. à $4.50, 3 gr. à $3.15 ; montures épaisses, 1¼ douz., $3.75 ; carton à monture, 4 feuilles, $3.40 ; balances et poids, 1 jeu, $8.35 ; planches pour graines, 2 douz., $4.65 ; menus item, $10.80	85 40
Macmillan, Jas. A., Calgary, faire arpentage de vérification, plan, et notes de campagne de terrains pour le chemin de fer Canadien du Pacifique	15 00
Manitoba Cartage and Warehousing Co., frais	107 36
May, Geo., et Fils, Ottawa : malle, $14 ; couvrir et réparer étuis d'instrument, $7.90	21 90
Musgrove, J. A., Ottawa, produits chimiques	85 70
McFadden, M. : services d'arpentage, 4 j. à $6 : louage et nourriture d'un cheval, $7 ; frais de subsistance, 4 j. à 60c	33 40
McMillan, A., Ottawa, réparer pédomètre	1 00
"New York Engineering News", abonnement, 1 an au 31 déc. 1899	5 00
Parr, J. A., Ottawa : rouleaux à cartes, 500 à 3c. ; charriage, 25c	15 25
Pessler, Adolphe, Freiberg, niveaux à bulles d'air, 4	57 12
Ramsay, J. G., et C., Toronto, fournitures photographiques, $35.08 ; Skinner, J., et Cie, produits chimiques, $44.17	79 25
Troughton et Simms, Londres, Ang., vis pour méridienne	2 72
A reporter	145,399 18

Terres fédérales: Capital—*Suite.*	$ c.
Report	145,399 18
Vaughan, L. S., Selkirk, copies des plans certifiés des arpentages de Glass et Matthewman, dans la ville de Selkirk-Est	30 00
Wellington et Ward, Angleterre, fournitures photographiques	73 74
Western Electric Co., New-York: galvanom. délateur, $5.20; relais polaire, $18; messag., 85c.	24 05
Serv. au bur. de l'irrigation, Calgary: J. T. Child, 4 j. au 30 nov. à $2.50; R. W. Macintyre, 6 m. au 30 avril à $90; J. G. McIntosh, 181 j. au 30 avril à $1.25; C. D. Richards, 6 m. au 30 avril à $75; H. G. Wheeler, 5 m. 23 j. au 30 avril à $50.	1,514 58
Bureau de l'irrigation, Régina: J. T. Child, 1 m. au 31 déc., $75; J. S. Dennis, 12 m. au 30 juin à $75; T. Rankine, 12 m. au 30 juin à $75; C. D. Richards, 4 m. au 11 oct. à $75...	2,175 00
Avance aux arpenteurs dans le Yukon à compte sur traitement: M. Charbonneau, $576; W. Gratton, $246; H. H. Lang, $184; John McEwen, $970; Isaac Rowlands, $600	2,576 00
	151,792 55
MOINS—Produit de la vente des photogr., $8.92; matériaux photogr. fournis à la Commission géologique, $82.90; travaux faits pour la division des terres de l'artillerie, $11.25; poteaux de fer vendus au département des Affaires des Sauvages, $25.50.	128 57
	151,663 98

Terres fédérales—Capital.	Dépenses de 1898-99.	Avances des années précédentes.	Dépenses dont il a été rendu compte en 1898-99.	Comptes non encore clos.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentage de 1880:—				
Entreprise 1, A. McNab		1,000 00		1,000 00
Arpentage de 1881:—				
Limites de bois, A. L. Poudrier		1,100 00		1,100 00
Arpentages de 1882:—				
Entreprise 7, L. J. E. Garon		1,188 02		1,188 02
" 12, H. Lawe		1,512 00		1,512 00
" 24, C. H. Davis		1,133 34		1,133 34
" 28, J. Hill		1,500 00		1,500 00
" 36, Francis Jones et Cie		2,000 00		2,000 00
" 37 "		2,000 00		2,000 00
" 38 "		2,000 00		2,000 00
		11,333 36		11,333 36
Arpentage de 1883:				
Entreprise 59, E. C. Dawson		5,853 12		5,853 12
Arpentage de 1892:				
Entreprise 11, A. J. Tremblay		1,008 00		1,008 00
Arpentage de 1895:				
Yukon, Wm. Ogilvie		3,665 34	3,665 34	
Arpentages 1896:				
Subdivision, F. W. Wilkins		2,208 60		2,208 60
Irrigation, J. S. Dennis		8,420 82	8,420 82	
		10,629 42	8,420 82	2,208 60
Arpentages de 1897:—				
Vallée de la rivière Colombie, A. St-Cyr		1,985 15	1,985 15	
Irrigation, J. S. Dennis	19 35	5,151 30		5,170 65
Zone du chemin de fer, C.-A., J. E. Ross	*1,027 63			
District du Yukon, T. Fawcett	*14,977 59			
Limite ouest de l'Ontario	799 65	†3,800 00	4,599 65	
	16,824 22	10,936 45	6,584 80	5,170 65

* Détaillé en 1897-98. Page H—40. † Avancé à même divers, rapport 1897-98. Page H—33

Terres fédérales—Capital.	Dépenses de 1898-99.	Avances des années précédentes.	Dépenses dont il a été rendu compte en 1898-99.	Comptes non encore clos.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentages de 1898 :—				
Lac et rivière Teslin, A. St. Cyr	2,874 37	2,910 00	5,784 37	
Rivière Stewart, J. J. McArthur	1,592 67	5,354 90	6,947 57	
Sub-division, Jas. Dickson	2,868 42	1,000 00	3,868 42	
" P. R. A. Bélanger	5,632 20	1,109 80		6,742 00
" J. C. Desmeules	3,726 69	1,300 80	5,027 49	
" A. C. Talbot	3,060 20	1,600 00	4,660 20	
" C. C. DuBerger	2,882 60	1,500 00	4,382 00	
" J. K. McLean	3,113 26	1,040 00	4,153 26	
" E. W. Hubbell	2,969 54	1,068 60	4,038 14	
" J. L. Reid	3,147 95	1,075 00		4,222 95
" A. F. Martin	6,448 60	2,025 00	8,473 60	
" J. L. Côté	4,038 30	1,500 00		5,538 30
" B. J. Saunders	3,734 08	1,500 00	5,234 08	
Nouvel arpentage au Manitoba, H. Lawe	4,392 30	2,246 25	6,618 55	20 00
" J. E. Wood	3,997 06	1,031 20	5,028 26	
Nouvel arpent. près Yorkton, C. F. Aylsworth	3,333 39	1,648 80	4,982 19	
" A. J. Brabazon	1,598 23	1,521 20	3,119 43	
Zône de ch. de fer, C. B., J. E. Ross	4,167 20	1,000 00	5,167 20	
Irrigation, A. O. Wheeler	3,814 53	2,000 00		5,814 53
	67,390 99	32,431 55	77,484 76	22,337 78
Arpentages de 1899 :—				
Zône de ch. de fer, C. B., J. E. Ross	362 90		362 90	
Installation des Doukhobors, John Francis	482 70		482 70	
Observations de latitude, G. White-Fraser	3,387 10			3,387 10
Entreprise n° 1. A. F. Martin	1,500 00			1,500 00
Alberta-Sud, B. J. Saunders	300 00			300 00
Arpentage du 2e méridien, P. R. A. Bélanger	406 00			406 00
Irrigation, J. S. Dennis	600 00			600 00
Sub-division, J. E. Wood	500 00			500 00
" C. F. Aylsworth	49 50			49 50
" M. McFadden	508 00			508 00
" F. Vincent	125 00			125 00
" J. L. Côté	100 00			100 00
" Jas. Dickson	1,000 00			1,000 00
" A. J. Brabazon	2,107 25			2,107 25
" J. A. Belleau	3,075 30			3,075 30
" J. L. Reid	650 00			650 00
Frais de voyages, E. W. Hubbell	1,193 85			1,193 85
	16,347 60		845 60	15,502 00
Récapitulation :—				
Arpentages de 1880		1,000 00		1,000 00
" 1881		1,100 00		1,100 00
" 1882		11,333 36		11,333 36
" 1883		5,353 12		5,853 12
" 1892		1,008 00		1,008 00
" 1895		3,665 34	3,665 34	
" 1896		10,629 42	8,420 82	2,208 60
" 1897	16,824 22	10,936 45	6,584 80	5,170 65
" 1898	67,390 99	32,431 55	77,484 76	22,337 78
" 1899	16,347 60		845 60	15,502 00
	100,562 81	77,957 24	97,001 32	65,513 51

Terres fédérales—Capital : Comptes des arpenteurs.	$ c.
Wm. Ogilvie—Territoire du Yukon, 1895.	
Allocation personnelle de campement et d'équipement, 569 j. au 31 janv. 1897, à 22c	125 18
Cuisiniers, 2, 580 j. à $1.75 ; journaliers, 5, 2,544 j. à $1.50 ; allocat. de campem., 3,124 j. à 6c.	5,018 44
Munition, $21.89 ; pension et logem., $200.10 ; voitures et transports, $9.25	231 24
Facteur, $11.03 ; pétrole, $4.50 ; billets de ch. de fer, $668 ; médici., $17.70	701 23
Fret et quaiage, $145.17 ; chalan pour le fret, $10 ; Louage d'attelage de chiens, $30	185 17
Quincaillerie et fournitures de camp, $64.13 ; transp., $631 ; 7 courroies de bât., $7	702 13
Avirons, 4, $8 ; provisions, $1,637.21 ; lits dans pullmans et steamer, $60.25	1,705 46
Portefaix, $2.25 ; papeterie, $10.75 ; raquettes, 7 pr., $17.50 ; sacs, 4, $7.25	37 75
Traînes sauvages, 6, $45 ; bricoles, 6, $6 ; grandes bottes, 2 pr., $9	60 00
Remboursé au crédit du Revenu casuel	928 74
	9,695 34
MOINS—Canots vendus, $30 ; avancé sur le crédit voté pour l'arpentage des limites, 1895-96, $5,000 ; 1896-97, $1,000	6,030 00
	3,665 34
J. S. Dennis—Arpentages d'irrigation 1896.	
Niveleurs : A. C. Talbot, 7 mois au 10 déc. à $100 ; J. Gibbon, $6\frac{2}{3}\frac{3}{1}$ mois au 2 déc. à $100	1,370 90
Aides : G. Drinkwater, 91 j. au 7 août à $1.25 ; H. C. Denny, 167 j. au 31 oct. à $1 ; R. W. Macintyre, 199 j. au 25 nov. à $1 ; W. Rosamond, 108 j. au 31 oct. à $1.25	614 75
Cuisiniers, 3, 495 j. à $1.50 ; conducteur d'attelage, 2, 349 j. à $1 ; journaliers, 6, 867 j. à $1	1,958 50
Porte-chaîne, 34 j. à $1 ; dessinateurs, 11 j. à $2.50, 29 j. à $1 ; main-d'œuvre, $23.90	114 40
Pension et logement, $432.35 ; construire une maison au-dessus de la station de compt., $31.25	463 60
Barouche, cheval et harnais, $85 ; barouche, $45 ; bois d'estacades et chaînes, $15.15	145 15
Const. d'un caisson, $66.55; voiture et charriage, $12.95 ; équip. de camp. et quincaill., $260.10	339 60
Billets de ch. de fer, $682.75 ; fret et messagerie, $168.89 ; perches de jaugeage et blocs, $8.15	859 79
Harnais, 3 assort., $92 ; licous, 13, $15.90 ; chevaux, 4, $230 ; nourriture pour cheval, $243.18	581 08
Louage de cheval, $73 ; ferrage de cheval, $53.15 ; instruments et réparations, $15.25	141 40
Matelas, 1, $3.20 ; médic., $4.35 ; rétribution des portefaix, $15 ; frais de port, $80	102 55
Parties de harnais, $98.30 ; pullmans, $111 ; provisions, $942.85 ; bois, $14.59	1,166 74
Réparer wagons, $51.35 ; loyer de téléphone, $12.50 ; loyer de boîte au B. P., $12	75 85
Bottes en caout., $5 ; récomp. p. av. trouvé un chev., $5 ; peint. et let. de perc. de jaug., $26.45	36 45
Montres à arrêt, 2, $16 ; selle, $15 ; tentes, 4, $62.92 ; pavil. de tentes, 5, $26.80	120 72
Toiles à planch. de tente, 4, $8 80 ; piquets de tentes, $18\frac{5}{12}$ douz., $9.60 ; couv. de voit., $5.60	24 00
Télégrammes, $59.74 ; avis imprimés, $1.50 : bois, $5.25 ; chariots, 2, $215	281 49
Menus item, $18.40 ; balance remb. au Revenu casuel, $5.45	23 85
	8,420 82
A. St. Cyr, arpentages dans la vallée de la rivière Colombie, 1897.	
Bûcherons, 2, 108 j. à $1.50, 108 j. à $1.75 ; porte-chaîne, 2, 97 j. à $1.33\frac{1}{3}$, 92 j. à $1.50	618 30
Cuisiniers, 99 j. à $1.50 ; poseur de piq., 92 j. à $1.50 ; couvert. de laine, 6 pr., $38.50	325 00
Equipement de camp et quincaill., $93.89 ; billets de ch. de f., $113.10 ; fret et transp., $77.35	284 34
Provisions, $404.46 ; pension et logement, $61.75 ; pullmans, $16	482 21
Raquettes, 13 pr., $50.45 ; traînes sauv., 5, $14.65 ; tentes, 2, $45 ; toiles à pl. de tente, 3, $12	122 10
Menus item, $14.95 ; remboursé au crédit du Revenu casuel, $138.25	153 20
	1,985 15
Arpentage de la frontière entre l'Ontario et le Manitoba, 1897.	
E. Stewart, services, 127 j. en campagne, 133 j. au bureau au 30 avril 1898, à $10 ; rations et allocation de campement, 260 j. à $1	2,860 00
B. J. Saunders, services, 135 j. sur le terrain, 120 j. au bureau au 30 avril 1898, à $10 ; rations et allocation de campement, 255 j. à $1	2,805 00
Aides, C. W. McPherson, 8 j. à $2 ; 112 j. à $3 ; F. J. Robinson, 112 j. à $2	576 00
Cuisiniers, 2, 103 j. à $1.50 ; bûcherons, 9, 668 j. à $1 ; porte-chaîne, 3, 306 j. à $1.50	1,281 50
Rations et allocat. de camp. pour les hommes, 1,301 j. à 60c. ; voiture et charriage, $4.75	785 35
Canots d'écorce, 2, $7 ; billets de ch. de fer, $566.85 ; transp., $23.79 ; pullmans, $71.50	669 14
Rations des hommes transportant l'équipement, $8.50 ; steamer et louage de bateau, $80	88 50
Allocation de papeterie, $20 ; télégrammes, $2.25 ; transport avec chiens, $42.25	64 50
Traîne sauv., $3.50 ; usage de 3 canots, $60 ; menus item, $5.80	69 30
	9,199 29
MOINS—Moitié des frais payée par la province d'Ontario	4,599 64
	4,599 65

Terres fédérales—Capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
A. St. Cyr—Exploration à l'est du lac et de la rivière Teslin, 1898.	
Cuisinier et canotier, 214 j. à $2 50 ; canotiers, 3, 642 j. à $2	1,819 00
Alpenstocks, 4, $11 ; pension et logement, $231.15 ; voitures et charriage, $20	262 15
Equipement de camp, $101.30 ; boîte pour appareil de photogr., $4 ; couvertures, 17 prs., $55.	160 30
Inspection de chevaux, $12.50 ; billets de pass., $964.55 ; transp., $990.51 ; chevaux, 17, $605.	2,572 56
Harnais, $16.22 ; nourriture de cheval, $89.40 ; entraves, 4 prs, $4 ; emmagasinage, $9.75	119 37
Sacs pour l'huile, 40, $8 ; provisions, $404.38 ; fournit. de photogr., $6.65 ; chargeurs, $4	423 03
Selles de bât, 17, $85 ; canots, $150 ; coffre à médicaments, $10.25	245 25
Pullmans et cabines sur vapeur, $43; couverture en forme de sac pour la nuit. $17.50; raquettes, 5 prs, $18.75	79 25
Ferrage de chevaux, $32 ; carabine et étui, $15.85 ; sacs et boîtes, $11.81	59 66
Tentes, 5, $32.50 ; grandes boites, $6.75 ; menus item, $4.55	43 80
	5,784 37
J. J. McArthur—Exploration de la rivière Stewart, Territoire du Yukon, 1898.	
Aides : Thos. Reilly, 12 jours à $2 ; J. E. McMullen, 194 jours à $2 ; J. L. Mulligan, 185 jours à $2	782 00
Cuisinier, 188 j. à $2 ; journaliers, 551 j. à $2 ; équip. de camp, $121.75	1,599 75
Alpenstocks, 4, $14.25 ; munition, $4.75 ; couvertures, 17 prs, $93.25 ; bottes, 4 prs, $26	138 25
Dépenses de convoi, $31 ; canot, $85 ; canifs, 5, $7.50 ; passage d'eau, $17.50	141 00
Billets de pass., $1,211.95; louage de cheval et voit., $78.35 ; médicam. pour les chevaux, $6.15.	1,296 45
Chevaux, 18, $535 ; nourriture de cheval, $123.68 ; ferrage de chevaux, $52.25 ; harnais, $14.50.	725 43
Ferronnerie, $14.03 ; transport, $702.99 ; médicaments, $8.60 ; pullmans, $34.80	760 42
Provisions, $511.02 ; pension et logement, $674.75 ; buanderie, $4.35	1,190 12
Selles de bât, 20, $120 ; rames, 1 paire, $8.50 ; loyer d'écurie, $8.50	137 00
Réparation d'instruments, $3.50 ; sacs pour l'huile, 12, $6 ; commis sur le bateau, $6	15 50
Selles, 3, $66 ; entraves, 14, $14 ; péages sur chevaux, $17	97 00
Tentes, 2, $18 ; tabac, 10 liv., $7 ; usage de bateau, $15 ; menus item, $24.65	64 65
	6,947 57
James Dickson—Arpentage de subdivision des townships dans le district de Dauphin, 1898.	
Services, 163 j. en campagne, 30 j. dans le bureau, $5; rations et allocation de camp. 193 j. à $1.	1,158 00
Aide, G. H. G. Boulton, 152 j. à $1.25 ; cuisinier 149 j. à $1.50	413 50
Porte-chaîne et journaliers, 1,047 j. à $1 ; rations et allocation de campement pour les hommes, 1,348 j. à 60c.	1,855 80
Voitures, $2 ; billets de passage, $171,25 ; transport, $32.62 ; harnais et réparations, $22.85	228 72
Cheval, $70 ; nourrit. de cheval, $42 ; médicam. pour les chevaux, $1.50 ; télégrammes, $1.90.	115 40
Hivernage des chevaux et voitures, $83 ; réparat. de voitures, $4 ; allocat. de papeterie, $10	97 00
	3,868 42
J. C. Desmeules—Arpentages dans le district de la rivière du Cygne, 1898.	
Services, 165 j. en campagne, 46 j. dans le bur., $5 ; rations et allocat. de campem., 211 j. à $1.	1,266 00
Aide, J. A. Belleay, 159 j. à $3 ; rations et allocation de campement, 159 j. à $1	636 00
Cuisinier, 152 j., $1.50 ; porte-chaînes, 2, 304 j. à $1 ; conducteur d'attelage, 152 j. à $1	684 00
Journaliers, 4, 608 j. à $1 ; rations et allocation de camp. pour les hommes, 1,216 j. à 60c.	1,337 60
Barouche, 1, $45 ; harnais, $15 ; charriage, $7 ; harnais pour charette, 3, $25.50	92 50
Charrettes et parties de, $65.70 ; billets de passage, $406.25 ; transport, $55.09	527 04
Ferronnerie, $11.56 ; harnais, attelage, $27.50 ; chevaux, 1 attelage, $80, 1 attelage, $100	219 06
Chevaux et voiture, $95 ; nourrit. de cheval, $19.09 ; entraves, 6 prs $4.50 ; pullmans, $37	155 59
Selle et bride, $5 ; coussinets de selle, 5, $2.50 ; chariot, $67.50 ; couvert. de charriot, $5.95	80 95
Frais de voyage de l'arpenteur, $14 ; allocation de papeterie, $10 ; menus item, $4.75	28 75
	5,027 49
A. C. Talbot—Arpentages dans la subdivision d'Alberta-Nord, 1898.	
Rations et allocation de campement, 210 j. an 20 déc. à $1	210 00
Aide, L. E. Fontaine, 211 j. à $3 ; rations et allocat. de campement, 211 j. à $1	844 00
Cuisiniers, 2, 193 j. à $1.50 ; journaliers, 16, 1,300 j. à $1	1,589 50
Rations et allocat. de campement pour les hommes, 1,493 j. à 60c. ; barouche, $50	945 80
Billets de pass., $256 ; transport, $200.77 ; harnais, barouche, 1, $25, double, 2, $66	547 77
Chevaux, 6, $195 ; nourriture de cheval, $31.50 ; charriage d'eau, $6 ; pullmans, $55	287 50
Frais de port et télégrammes, $4.40 ; selles de bât, 3, $9.50 ; selle et bride, $14	27 90
Chariots, 2, $160 ; couvert. de chariot, 2, $8 ; menus item, $39.73	207 73
	4,660 20

Terres fédérales—Capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
C. C. DuBerger—Arpentage de contours de cantons et arpent. de subdivision dans l'Alberta, 1898.	
Services, 176 j. en campagne, 59 au bureau, à $5 ; rations et allocation de camp., 235 j. à $1..	1,410 00
Cuisinier, 162 j. à $1.50 ; porte-chaîne, 2, 321 j. à $1 ; journaliers, 8, 954 j. à $1.....	1,518 00
Rations et allocation de campement pour les hommes, 1,437 j. à 60c. ; transport, $23.50.....	885 70
Billets de pass., $118.70 ; 5 charr., 1 barouche, 6 chevaux, 6 harnais, $400 ; pullmans, $26. . .	544 70
Loyer de selle, $5 ; réparations, $3 ; allocation et papeterie, $10 ; menus item, $5.60.....	23 60
	4,382 00
J. K. McLean—Arpentages de la subdivision dans l'Alberta-Nord, 1898.	
Services, 197 j. en campagne, 80 j. au bureau à $5 ; rations et allocat. de campem., 277 j. à $1.	1,662 00
Cuisinier, 167 j. à $1.50 ; journaliers, 8, 1,002 j. à $1.....	1,252 50
Rations et allocation de campement pour les hommes, 1,169 j. à 60c. ; 12 j. à 50c,.....	707 40
Livrer l'équipement à Edmonton, $6 ; billets de passage, $142.40 ; transport, $77.71.....	226 11
Cheval, $50 ; nourriture de cheval, $33.25 ; entraves, 4 prs, $3 ; louage de cheval, $5.....	91 25
Pâturage des chevaux, $5 ; selles de bât, 4, $34 ; récomp. pour avoir trouvé les chevaux, $10..	49 00
Pullmans, $26 ; emmagasin. de l'équipem., $14 ; télégrammes, $6.50 ; couvert. de chariot, $6.70	53 20
Hivernage des chevaux, $83.30 ; allocation de papeterie, $10 ; menus item, $28.50.....	121 80
	4,163 26
MOINS—produit de la vente de deux chevaux	10 00
	4,153 26
E. W. Hubbell—Arpentages dans le district de la rivière du Cygne, 1898.	
Rations et allocation de campement, 210 j. au 19 déc. à $1.....	210 00
Aide, H. McDonall, 200 j. à $1.25 ; cuisinier, 199 j. à $1.50.....	548 50
Journaliers, 1,374 j. à $1 ; rations et allocation de campement pour les hommes, 1,773 j. à 60c.	2,437 80
Voitures et charriage, $4.40 ; excédent de bagage, $6.40 ; messageries et transport, $154.12 .	164 92
Billets de passage, $274.80 ; harnais, 1 $30 ; répar. de harnais, $18.35 ; ferronnerie, $9.97....	333 12
Louage de cheval, $26.50 ; louage de traîneau, $5 ; nourriture du cheval et établage, $96.75..	128 25
Ferrage de cheval, $9.45 ; selles de bât, 4, $14 ; pullmans, $16 ; matériaux photogr., $11.05..	50 50
Réparations à l'appareil de photographie, $2.60 ; réparations aux voitures, $18.15 ; emmagasinage de matériel, $6.....	26 75
Papeterie et télégrammes, $4.55 ; thermomètre, $2.75 ; couverture de voiture, $7.....	14 30
Hivernage de l'équipement, $121.25 ; menus item, $2.75.....	124 00
	4,038 14
A. F. Martin—Arpentages dans le district de Dauphin, 1898.	
Services, 303 j. en campagne, 63 j. au bureau, $5, rations et allocation de camp., 366 j. à $1...	2,196 00
Aides : L. Gosselin, 162 j. à $3 ; W. J. Deans, 116 j. à $3	834 00
Rations et allocation de campement pour les aides, 278 j. à $1 ; cuisiniers, 2, 296 j. à $1.50...	722 00
Porte-chaînes, 287 j. à $1 ; journaliers, 126 j. à 50c., 1865 j. à $1.....	2,215 00
Rations et allocation de campement pour les hommes, 2574 j. à 60c. ; escompte sur chèques, $5.	1,549 40
Billets de passage, $301.60 ; transport et messagerie, $41.50 ; chevaux, 4, $300 ; nourriture de cheval, $222.65	865 75
Ferrage de chevaux, $22.60 ; réparat. de harnais, $30.05 ; couvertures des chevaux, $23.25..	75 90
Déplacement du camp, $26.50 ; pullman, $8 ; réparations aux voitures, $12.10.....	46 60
Traîneaux, 3, $81 ; allocation de papeterie, $10 ; emmagasinage de l'équipement, $10.....	101 00
Hivernage des chevaux, $30 ; menus item, $7.85	37 85
	8,643 50
MOINS—Montant payé en moins, 90c. ; vente de chariot, $69 ; vente de 2 chevaux, $100.	169 90
	8,473 60
B. J. Saunders—Arpentages dans l'Alberta-Sud, 1898.	
Services, 179 j. en campagne, 107 j. au bureau à $5 ; rations et allocat. de campem., 286 j. à $1	1,716 00
Aide, C. W. McPherson, 156 j. à $3 ; rations et allocation de campement, 156 j. à $1.....	624 00
Cuisiniers, 2, 140 j. à $1.50 ; journaliers et porte-chaînes, 817 j. à $1	1,027 00
Rations et allocation de campem. pour les hommes, 961 j. à 60c. ; voitures et transport, $5.75.	582 35
Barouche, $65 ; timon de boghei, $10 ; transport, $109.32 ; billets de passage, $255.35. . ..	439 67
Harnais, 3, $99 ; chevaux, 6, $380 ; nourrit. de cheval, $39.16 ; ferrage de chevaux, $16.50.....	534 66
Entraves, 6, $4.50 ; équipement de camp, $18.50 ; parties de harnais, $8.25.....	31 25
Frais de port et télégrammes, $7.85 ; selle, $8 ; pullmans, $42	57 85
Coussinets de selle, 6, $4.50 ; chariots, 2, $190 ; couvert. de chariot, 2, $12.20 ; menus item, $11.60	218 30
Allocation de papeterie.....	10 00
	5,241 08
MOINS—Montant déduit des gages du cuisinier pour dommage à la barouche.....	7 00
	5,234 08

Terres fédérales—Capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
Henry Lawe—Nouvel arpentage dans le Manitoba, 1898.	
Services, 288 j. en campagne, 73 au bureau à $5 ; rations et allocat. de campement, 361 j. à $1	2,166 00
Aide, J. H. Antliff, 168 j. à $3 ; rations et allocation de campement, 168 j. à $1	672 00
Cuisinier, 264 j. à $1.25 ; porte-chaîne, 317 j. à $1, 246 à $1.25 ; bûcheron, 852 j. à $1	1,806 50
Conducteur d'attelage, 217 j. à $1 ; rations et alloc. de campement pour hommes, 1896 j. à 60c.	1,354 60
Billets de places, $80.70 ; transport, $78.43 ; louage de chevaux, $232.10	391 23
Nourriture de chevaux, $96.27 ; lettres en fer, $6.10 ; jalons de lots, 400, $13	115 37
Répar. de wagons, $7.40 ; frais de voyage de l'aide, $47.45 ; wagon, $66.50	121 35
Papeterie, $10 ; menus articles, $6.50	16 50
	6,643 55
MOINS—produit de la vente d'un chariot	25 00
	6,618 55
J. E. Wood—Nouvel arpentage près du lac Manitoba, 1898.	
Rations et allocation de camp., 244 j. au 19 janv. à $1	244 00
Aide, F. Vincent, 243 j. à $3 ; rations et allocation de camp., 243 j. à $1	972 00
Cuisinier, 238 j. à $1.50 ; bûcherons, 10, 1,223 j. à $1 ; porte-chaînes, 2, 359 j. à $1	1,939 00
Guide et cond. d'attelage, 6 j., $7; rations et allocation de camp. pour hommes, 1,826 j. à 60c.	1,102 60
Voitures et charr., $6 ; couv. de charrettes, 3, $3.10 ; bill. de ch. de f., $205.80 ; transp., $138.36.	353 26
Harnais, $29.75 ; cheval, $60 ; louage de chiens, $5.75 ; louage de chevaux, $113.50	209 00
Nourriture de chev., $17.40 ; pullmans, $34 ; emmag. de l'équipement et des prov., $16.50	67 90
Raquettes, 5 prs, $12 ; répar. char., $5.10 ; frais de port et télégrammes, $5.05	22 15
Hivernage des chevaux, $136.50 ; menus articles, $10.85 ; payé en plus, $6	153 35
	5,063 26
MOINS—produits de la vente d'un cheval et d'une selle	35 00
	5,028 26
C. F. Aylsworth—Nouvel arpentage dans Yorkton, 1898.	
Services, 181 j. en campagne, 71 j. au bureau à $5 ; rations et allocation du camp., 252 j. à $1.	1,512 00
Aide, A. Gauvreau, 166 j. à $3 ; cuisiniers, 2, 161 j. à $1.50	739 50
Journaliers, 10, 943 j. à $1 ; rations et allocation de camp., pour hommes, 1,270 j. à 60c	1,705 00
Barouche, $25 ; bill. de ch. de fer, $303.60 ; transport, $104.56 ; chevaux, 5, $305	738 16
Harnais, double, 2, $50 ; simple, 1, $10 ; nourriture de chev., $29.10 ; pullmans, $32	121 10
Parties de harnais, $6.45 ; réparer char., $16.23 ; selle, $6.50	29 18
Char., 2, $120 ; couvert. de char., 2, $7.25 ; papeterie, $10	137 25
	4,982 19
A. J. Brabazon—Nouvel arpentage dans Yorkton, 1898.	
Rations et allocation de camp., 170 j. au 17 nov. à $1	170 00
Aide, F. X. Fofard : 167 j. à $3 ; rations et allocation de camp., 167 j. à $1	668 00
Cuisinier, 156 j. à $1.50 ; bûcherons, 3, 133 j. à $1 ; porte-chaînes, 2, 167 j. à $1	534 00
Porte-drapeau, 31 j. à $1 ; faiseurs de monticules, 3, 251 j. à $1 ; poseur de piquets, 50 j. à $1.	332 00
Rations et allocation de campement pour hommes, 839 j. à 60c	503 40
Chaîne-galon, $6.50 ; barouche, $45 ; bill. de ch. de fer, $294.85 ; transport, $30.20	376 55
Harnais : double, 2, $55 ; simple, 1, $15 ; chevaux, 4, $205 ; louage de chev., $11	286 00
Nourriture de chev., $15.80 ; interprète, $5 ; frais judic., W. L. Wyssman, $25	45 80
Parties de harnais, $12 ; déplac. de l'équipement, $12.25 ; réparat. d'instruments, $29.50	53 75
Pullmans, $33.50 ; char., 2, $130 ; menus articles, $6.43	169 93
	3,139 43
MOINS—produit de la vente d'une barouche	20 00
	3,119 43
J. E. Ross—Zone du ch. de fer, C.-B., 1898.	
Services, 215 j. en campagne, 50 j. au bureau à $5 ; rations et allocation de camp., 265 j. à $1.	1,590 00
Cuisinier, 215 j. à $2 ; bûcherons, 901 j. à $1.50 ; porte-chaînes, 430 j. à $1.50	2,426 50
Rations et allocation de camp., pr hom. 1,546 j. à 60c. ; transp. de l'équipement de camp, $77.	1,004 60
Billets de ch. de fer, $184.30 ; transport, $3 ; louage de bateau, $3 ; papeterie, $10	200 30
	5,221 40
MOINS—produit de la vente de vieil équipement	54 20
	5,167 20

	$ c.
Terres fédérales—Capital : Comptes des arpenteurs—*Fin.*	
J. E. Ross—Zone du chemin de fer, C.-B., 1899—Fin.	
Services, 26 j. en campagne, 2 j. au bureau à $5 ; rations et allocation de camp, 28 j. à $1	168 00
Journaliers, 3, 78 j. à $1.50 ; rations et allocation de camp. pour hommes, 78 j. à 60c	163 80
Billets de ch. de fer, $23.10 ; transport de l'équipement de camp, $8	31 10
	362 90
John Francis—Etablir les Doukhobors, 1899.	
Services, 37 j. en campagne à $5 ; rations et allocation de camp., 37 j. à $1	222 00
Aide, H. McDowall, 21 j. à $1.25 ; bûcherons, 2, 46 j. à $1	72 25
Porte-chaîne, 15 j. à $1 ; cuisinier, 21 j. à $1 ; poseur de piquets, 21 j. à $1	57 00
Conduct. d'attelage, 20 j. à $1 ; rations et allocation de camp. pour hommes, 144 j. à 60c	106 40
Billets de ch. de fer, $8.05 ; billet de diligence, $2 ; louage d'attelage, $15	25 05
	482 70
Terres fédérales : Service extérieur.	
Appointements dans le bureau du commissaire à Ottawa (page H—5)	7,016 80
Austin, P. H., commission sur certificats miniers	68 00
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, transport de papeterie, etc	257 73
Cie de messagerie Dominion, frais sur papeterie, etc	253 45
McIntyre, Frères, impression de 7,000 affiches pour le bois	9 00
Parr, J. A., bois de serv., $69.28 ; Reeves, A.W., encant., com. sur la vente à Minnedosa, $22.50	91 78
Menus paiements : abonnements de journaux, $18 ; menus articles, $1.50	19 50
Frais de justice : D. Murphy, $1.50 ; A. Sifton, $60.65	62 15
Département des impressions et de la papeterie, impressions, lithographie, reliure, etc	2,670 55
Fournitures par le bureau de la papeterie :	
Livres, Bell's Mining Review, 2 exempl., $8 ; blancs, 1½ douz., $6.24 ; de caisse, 9, $10.20 ; Canadian almanacs, 2 douz., $6.96 ; Canadian Encyclopædia, vol. 4, $9 ; journaux, 3, $19.44 ; index, papier tellière, 25, $5.20 ; Hayden's Dictionary of Dates, 2 exempl., $16 ; Henderson's Manitoba and N. W. T. directory, 2 exempl., $10 ; Hansard, 2, $8 ; lettres, 34, $170 ; Ottawa City Directory, 2 exempl., $6.50 ; Revised Statutes of Ontario, 1 série, $5 ; à sténographie, 7 douz., $8.14 ; carnets, 42½ douz., $35.74 ; Williams' British Col., $5	329 42
Baromètre anéroïde, $12 ; casiers à liasses, 23, $18.40 ; pinceaux et couleurs, $16.76	47 16
Compas, 2 assort., $5.75 ; dateurs, 4, $8 ; canifs de bur., 65, $16.66 ; sacs à dépêches, $5.50	35 91
Punaises, 5 boîtes, $5 ; enveloppes, 29$\frac{1}{20}$ M, $81.16 ; enveloppes, tellières, 6 boîtes, $6	92 16
Liasses, 23, $18.40 ; plume-fontaine, $6 ; encre, $90.76 ; encriers, 14, $8.38 ; caoutchoucs à effacer l'encre et le crayon, 138, $8.65	132 19
Presse à lettres, 3, $39.$25 ; timbre à numéroter, 20 ; mucilage 29 pintes., $25 66	84 91
Thermomètre à maxima, $6 ; thermomètre à minima, $7 ; crayons, $32.95	45 95
Papier : buvard, 110 mains, $33.07 ; à comptes, 1 rame, $5 ; tellière, 69$\frac{3}{20}$ rames, $161.53 ; papier carboné, 12 btes, $38.70 ; papier à notes, 8$\frac{2}{5}$ rms., $10.90 ; feuilles huilées, 200, $6.50 ; caoutchouc, tellière, 392 feuil., $71.74 ; communicatif, en toile, 76 btes, $45.70 ; manille de Taylor, 2$\frac{7}{10}$ rms, $11.34 ; toilette, 175 paqts, $9.63 ; papier semi-carboné, 13 btes, $41.65	435 76
Presse-papiers, $8.30 ; plumes, 98 btes, $41.37 ; manches de plumes, 22½ douz., $6.16 ; agrafes à papier, 128 btes, $27.22	83 05
Epingles, 139 pap., $11.38 ; galon rouge, 32 paqts, $16.20 ; timbres en caoutch., 37, $11.45	39 03
Répar. aux clavigraphes, $45.05 ; bandes élastiques, $43.01 ; règles, 29, $15.23	103 29
Cire à cacheter, $5.03 ; chaînes d'arpenteurs, 2, $14 ; ciseaux, 20 paires, $12.03	31 06
Toile à calquer, 4 roul., $16.90 ; rubans de clavigrap., 59, $36.23 ; ficelle, 49 boul., $6.46	59 59
Clavigraphes, Remington, 1 à $110, 1 à $102.50 ; moins $40 alloués pour vieille machine	172 50
Item au-dessous de $5	133 11
Enquêtes—	
Burley, E. W. : pension et logement, $17.25 ; frais de messager., $1.50 ; billets de ch. de fer, $18.30 ; timbres-poste, $2 ; loyer de salle, $17 ; papeterie, $1.40 ; télégram., $6.78 ; clavigraphie, $5.25 ; montant déposé au crédit du Revenu casuel, $80.52	150 00
Frais de déplacement et de voyage—	
Gray, S. : pension, $13.50 ; charriage, $950 ; billets, $51.80 ; transp., $64 ; caisses d'emballage, $5.75 ; emball. de mobilier, $11.45 ; pullmans, $15 ; corde, 30c	171 30
Hogarth, G. A. : pension, $30.50 ; charriage, $3.75 ; billets, $28.35 ; transp., $31.60 ; emball. de mobilier, $5.30 ; emmagasinage, $3 ; menus item, $1.55	104 65
McKenzie, John : pension, $40.75 ; lits, $16 ; billets, $78.40	135 15
Park, R. S., avance pour frais de déplacement	150 00
Perrin, H. B. : pension, $3.25 ; charriage, $3.25 ; emball. de mobilier, $20.65 ; frais d'emmagasinage de mobilier, $15 ; billets, $6.45 ; transp., $18.45 ; menus item, $1.25	68 30
Sutherland, James M. : pension et logements, $15.50 ; voiture, $1 ; charriage, $25.25 ; billets, $21.20 ; transp., $54.50 ; emball. de mobilier, $37.85 ; fr. d'em. de mobilier, $5	160 30
Trudel, E., frais de déplacement de Winnipeg à Régina	176 56
Turriff, J. G. : pension, $205.75 ; voitures, $3 ; billets, $300.85 ; guide, $2 ; inspect. de bois, $5 ; blanchissage, $3.95 ; voiture de louage, $91 ; pullmans, $85.25 ; garçons, $5.50 ; télégrammes, $10.10, $712.40 ; moins $84.60 payés en 1899-1900	627 80
A reporter	14,017 51

Terres fédérales: Service extérieur—*Suite.*	$ c.
Report	14,017 51
Inspection des agences ($333.27).	
Stephenson, E. F.: pension, $105; billets de pass., $159.45; pullmans, $24.75; menus item, $13.77; avance, $30.30	333 27
Surintendant des mines, Calgary ($4,111.54).	
Pearce, Wm., surintendant des mines, 12 m. au 30 juin	3,000 00
Craig, A., sténographe, 9 hrs à 35c.; Cowan, L. C., sténographe, 95 hrs à 35c	36 40
Cottingham, F., clavigraphiste, $10; M. Hill, pension et logement, $126	136 00
O'Hanley, R., sténographe, 66 hrs à 50c.; Mme Satchell, fr. de subsistance, $23.70	56 70
Wheeler, H. G., levés de plans d'arpent. et préparer les plans de Revelstoke, 90 hrs à 50c	45 00
Van Theil, F., clavigraphiste, 35c. l'h., $161.28; bûcherons, 3, 9 j., $22.60	183 88
Aides-arpenteurs, 2, 8 j., $19.50; jalonneur, 2 j., $4	23 50
Pierce, Wm., fr. de voyages: pension, $299 10; voit. de place et bagages, $26.75; équip. de campement, $30.12; charriage, $5; billets de ch. de fer, $26.30; passages d'eau, $1.50; pullmans, $57.50; serv. d'hommes et d'attelages, $97.15	543 42
Transport et messag., $6.75; fr. de port, $37; télégrammes, $14.84; abonnem. aux journaux, $26 75; menus item, $1.30	86 64
Inspection de homesteads ($14,215.38).	
Aikman, Thos. H., Winnipeg, appointements, 5½ m. au 15 déc	545 16
Pension, logement et nourr. de cheval, $128.55; emball. et expédition de boghei, $3.75	132 30
Billets de ch. de f., $38.45; guides, $2; couverture de cheval, $2.25; louage de voiture, $12; fr. de port, $1.21	55 91
Médicaments et soin de cheval, $8; remisage de boghei, $3.50	11 50
Ferrage de cheval, $2.80; transfert de bagages, $2.15; fouet, $1.25	6 20
Coleman, John, Edmonton, pension, logem. et soin de cheval, $362.50; bill. de pass., $6.70	369 20
Couvert. de cheval, 3 prs, $16; fr. de port, $1.58; réparat. à la barouche, $11.25	28 83
Ferrage de chevaux, $14; menus item, $1.50; balance, 1899-1900, $15.12	30 62
Cook, R. S., Prince-Albert, pension, logem. et nourr. de cheval, $145.45; bill. de p., $26.05; pass. d'eau, $1.10	172 60
Hay, $13; couvert. Klondyke, $7; voit. de l., $20.50; avoine, $10.80; omnibus, $14	65 30
Ferrage de chevaux, $4.80; timbres-p., $2.59; menus item, $5.90	13 29
Foley, R. D., Winnipeg, appointem., 12 m. au 30 juin	1,200 00
Pension et logem., $310.95; bill. de pas., $84.40; différence dans l'échange de chev., $23	418 35
Couvert. de ch., $2.75; filet de ch., $2.25; nourr. de ch., $177.75; répar. la robe, $5.85	188 60
Voit. de l., $53.25; répar. aux voitures, $5.25; répar. aux harnais, $15.45; ferrage de ch., $12.60	86 55
Timbres-poste, $4.58; diligence et pass. d'eau, $2.25; menus item, $2.35	9 18
Gibson, J. S., Brandon, appointem., 12 m. au 30 juin	1,200 00
Pension et logem., $204.50; bill. de p., $37.65; couv. de ch., $3.50; nourr. ch., $166.45	412 10
Voiture de louage, $25; fr. de port, $3.13; réparations aux harnais, $1.40	29 53
Réparations à la barouche, $9.40; couvert. caoutch., $2; ferrage de chevaux, $6	17 40
Jérôme, Martin, Winnipeg, aide p. mesurer le bois, $2.50; pension et logements, $43.80	46 30
Traîneau lég., $30; bill. de pas., $5.45; soin de ch., $19.50; filet et couv. caoutch., $2.75	57 70
Réparations au boghei et harnais, $3.50; menus item, 95c	4 45
McCallum, Neil, Yorkton, appointements, 6½ m. au 30 juin	654 84
Pension et logement, $114.70; bagage, $1.50; billets de pass., $5.50; traîneau léger, $35.	156 70
Cheval, $80; soin de cheval, $89.95; fr. de port, $3.86; réparat. aux voitures, $2.25	176 06
Ferrage de cheval, $9.40; fouet et couvert. de ch., $3.75; services de vétérinaire, $4	17 15
McDonald, D. J., Kamloops, pension, logem. et nourr. de ch., $180.75; bill. de pass., $216	396 75
Louage de cheval, $162; fr. de port, $26; pullmans, $14; télégrammes, $3.10	205 10
Avance de 1899-1900, $50; menus item, $4	54 00
Macdonell, J. S., New-Westminster, pension et logem., $9.25; louage de canot, $3; bill. de pass., $8.50; louage de cheval, $10.50	31 25
Park, R. S., Winnipeg, appointem., 11 mois au 31 mai	1,100 00
Pension, logement et nourr. de cheval, $226.12; certificats de naturalisation, $5	231 12
Billets de pass., $21.60; louage de cheval, $66.50; fr. de port, $8.77; pullmans, $3	99 87
Réparations aux harnais et voitures, $5.50; ferrage de cheval, $6; harnais, $26; menus item, $4.10; $41.60 moins avance, 1897-98, $6.87	34 73
Rogers, John, Régina, appointements, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Pension et logem., $101; bill. de pass., $3.50; louage de cheval, $48; nourr. de ch., $179.	331 50
Réparations aux harnais, $2.45; aux voitures, $9.10; fr. de port, $3.91; ferr. de cheval, $2.75; menus item, $1.75	19 96
Thompson, J. R., Calgary, pension, logem. et nourr. de ch., $526.52; bill. de pass,, $46.10	572 62
Passages d'eau, $4; harnais, $19.80; louage de cheval, $142.50; fr. de port, $9	175 30
Réparations aux voitures, $13; ferrage de cheval, $24.25; fouet, $1	38 25
Thompson, J. W., Minnedosa, appointements, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Pension et logem., $254.40; bill. de p., $9.70; nourr. de ch., $163.35; fr. de port, $2.39.	429 84
Réparations aux voitures, $1.50; ferr. de ch., $5.20; fouets, 2, $3.25; menus item, $1.75	11 70
A reporter	30,700 13

Terres fédérales: Service extérieur—*Suite.*	$ c.
Report	30,700 13
Inspection de homesteads—Fin.	
Underhill, W. B., Melita, appointements, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Pension et log., $145.25 ; bill. de pas., $35.65 ; nourr. de ch., $149.20 ; louage de ch., $31.	361 10
Frais de port, $3.70 ; réparations aux robes, $3 ; télégrammes, $1.15 ; ferr. de ch , $11.60.	19 45
Détaillé en 1897-98, $1 ; balance en 1899-1900, $41.02	42 02
Young, Thomas, Dauphin, pension et logem., $49 ; bill. de pass., $8.80 ; nourr. de ch., $42	99 80
Louage de cheval, $12.50 ; fr. de port, 96c.; ferrage de cheval, $2.15 ; licous, $2	17 61
Equipem.—2 chevaux, boghei, traîneau léger, harnais double, robes, couvertures, licous et fouet, $250, moins payé en 1899-1900, $12.41	237 59
Bureau des terres, Alameda ($1,179.33).	
McEwan, D. A., agent, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Chaises de bur., $15 ; nett. de bur., $36 ; houille, $25 ; pétrole, $16 ; horloge, $6; transp., $3.15	101 15
Couv. de chev., $2.25 ; allumer feux, $8.50 ; peindre enseigne p. bur., $5 ; fr. de port, $48.80	64 55
Loyer de boîte au B.P., $2 ; télégrammes, $3.49 ; menus item, $5.50	10 99
Détaillé en 1897-98, 80c.; balance déposée au Revenu casuel, $1.84	2 64
Bureau des terres de Battleford ($196.19).	
Chisholm, R. F., agent, 10 mai au 30 juin à $500 par année	71 23
Littlefield, E., commis, 1er déc. au 8 fév. à $1 par j	61 00
Nettoyer bureau, $6 ; sciage de bois, $7 ; commission sur mandats d'arg., $5.11 ; fr. de mess. $1.35	19 46
Louage de cheval, $21 ; allumer feux, $12 ; fr. de port, $7 ; loyer de boîte B.P., $4 ; bois, $11 ; papeterie, $1.25 ; total, $56.25 ; moins ; avance, 1897-98, $7, payé en 1899-1900, $4.75	44 50
Bureau des terres de Brandon ($4,932.78).	
Bucke, Mme Minnie, commis, 12 m. au 30 juin	661 67
Coxe, Jos., garde-forestier, 12 m. au 30 juin moins 7 jrs	588 71
De Balinhard, W. C., agent, 10 m. au 30 juin	833 33
Hiam, W. H., agent, 2 m. au 31 août	233 33
Kennedy, R. L., commis, 12 m. au 30 juin	900 00
Paisley, James, commis, 12 m. au 30 juin	900 00
Bates, C., 20 p. 100 sur honor. de permis de coupe de bois	24 60
Burgess, J., " " " "	10 82
Browning, J. E., 20 p. 100 " " "	13 18
Cairns, Wm., " " " "	80 52
Caldwell, A. D., " " " "	2 34
Dougal, R., " " " "	27 25
Douglas, R. M., demande de lettres-patentes	2 00
Eyre, Jos., 20 p. 100 sur honor. de permis de coupe de bois	11 65
Henderson, J.C., 20 p. 100 " "	28 00
Henderson, W., " " "	20 45
McKinlay, J., " " "	5 90
Nelson, J. I., " " "	9 43
Page, S., demande de lettres patentes	22 50
Quinn, D., 20 p. 100 sur honor. de permis de coupe de bois	0 95
Robinson, G., 20 p. 100 " " "	18 12
Shepard, Thos., 20 p. 100 " " "	67 79
En général : pétrole, $11.50 ; fr. de messageries, $9.32 ; casier à liasses, $30 ; cheval, $60 ; fr. de p.,$282.47 ; reliure de livres, $38.45 ; loyer de boîte B.P., $11 ; réparat. à la voûte, $8.50 ; réparations au clavigraphe, $8.25 ; télégrammes, $6.65 ; menus item, $4.10	470 24
Bureau des terres de Calgary ($3,882.02).	
Burley, E. W. commis, 12 m. au 30 juin	900 00
Sutherland, J. R., agent, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Thompson, J. R., garde-forestier, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Cowan, Mlle L. A., clavigraphiste, 12 m. au 30 juin	445 27
Douglas, T. C., services à $1.50 par jr	111 00
Moffatt, W. B., 10 p. 100 commiss. s. hon. de coupe b., $4.43 ; comm. sur vente de bois, $6.90	11 33
Van Theil, F., clavigraphie à 40c. l'h.	5 60
Soin du bureau, J. Cushing, 12 m. au 30 juin	84 00
Charriage et messag., $1.85 ; loyer de boîte au B.P., $7 ; fr. de port, $63.99 ; télégrammes, $15.08 ; blanchissage d'essuie-mains, $2 ; menus item, $3	92 92
Dépenses de saisie de bois, $27.90 ; faire l'inventaire du bois, $4	31 90
Bureau des terres de Carberry ($74.72).	
McMillan, Wm., garde-forestier, 8 juin au 30, $44.72 ; avance pour dépenses, $30	74 72
A reporter	42,942 74

Terres fédérales: Service extérieur—*Suite.*	$ c.
Report	42,942 74
Bureau des terres, Dauphin ($2,471.41).	
Harley, Hugh, sous-agent, 12 m. au 30 juin	300 00
Herchmer, F. K., agent, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Hogarth, G. A., commis, 6 m. moins 19 j. au 31 déc.	359 10
Perrin, H. B., commis, 6 m. au 30 juin	375 00
Hatcher, Jos., 20 p. 100 sur honoraires de permis de coupe de bois	2 76
McClung, J., 20 p. 100 sur honor. de permis de coupe de bois	7 69
Trotter, A. A., 20 p. 100 sur honor. de permis de coupe de bois	28 07
Net. de bur., $60; f. de char. sur cof. de sûreté, $10; pétrole, $4; sciage de b., $2.50; messag. $5.10	81 60
Badigeonnage et peinturage du bur., $11; frais de port, $75.28; loyer de boîte au b. de poste, $3; réparat. au coffre de sûreté, $3; télégrammes, $9.41	101 69
Détaillé en 1897-98, $6.15; menus item, $9.35	15 50
Bureau des terres, Edmonton ($4,527.44).	
Agent, R. A. Ruttan, 12 m. au 30 juin, $1,400, insp. de la colonie de Saint-Paul des Métis, $9.75.	1,409 75
Sous-agent, L. Adamson, 12 m. au 30 juin, $180; J. Z. C. Miquelon, 12 m. au 30 juin, $300...	480 00
Garde-forestier, John Coleman, 12 m. au 30 juin, $830; dépenses d'inspection des bois et homesteads, $81.20	911 20
Wm. Dickie, 3 m. au 30 juin, $175.03; pension et logements, $60.75	235 78
Commis, J. A. Royal, 12 m. au 30 juin, $1,000; Mlle Young, 10 m. au 30 avril, $300; Mlle E. M. Boyle, 12 j. à $1	1,312 00
Rayons de livres, $2.50; charriage et messageries, $1.35; glace, $1.50; peintur. d'enseigne de bureau, $3; eau, $12	20 35
Frais de port, $128.16; réparations, $2; loyer de boîte au bur. de poste, $6; escabeau, $3; télégrammes, $12.65; menus item, $6.55	158 36
Bureau des terres, Kamloops ($2,745.30).	
Agent, E. A. Nash, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Inspecteur de homesteads, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Entretien de bur., $60; nett. des cabinets, $6.50; h. de pétrole, $4; sciage de bois, $5	75 50
Casiers à liasses, $10; fr. de port, $31; loyer de boîte au B. de poste, $5; arrosoir de rue, $4	50 00
Télégrammes, $9.25; table pour le clavigraphe, $5; taxe d'eau, $4.80; menus item, 75c	19 80
Bureau des terres, Lacombe ($218.59).	
Sous-agent, Frank Vickerson, 12 m. au 30 juin	180 00
Casier à formules, $2.50; combustible, $3; frais de port, $14.59; loyer de bureau, $14	34 09
Solde porté à 1899-1900	4 50
Bureau des terres, Lethbridge ($2,303.34).	
Agent, W. H. Cottingham, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Sous-agent, L. B. Cochrane, 12 m. au 30 juin	300 00
Cottingham, Mlle F., en charge du bureau durant le congé de l'agent, 20 j. à $1	20 00
Card, C. O., commissions de sous-agent, $403; frais de port, $5.84	408 84
Cox, A. E., commissions de sous-agent, $266.50; frais de port et papeterie, $17.56	284 06
Charriage, $1.35; glace, $7.50; fr. de port, $71.59; loy. de boîte au b. de poste, $5; télégram., $5	90 44
Bureau des terres, Minnedosa ($1,585.09).	
Agent, John Flesher, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Sous-agent, John McCluny, 12 m. au 30 juin, $140; commission sur permis de homesteads et de coupe de bois, $35.54; frais de port, $10.62	186 16
Armitage, G. H., commission sur permis de coupe de bois	16 45
Field, S., commission sur permis de coupe de bois	3 75
Garrioch, W. S., commission sur permis de coupe de bois	2 15
Patterson, J., commission sur permis de coupe de bois	5 58
McCluny H., clavigraphie de notes pour soumissions, circulaires, etc	3 00
Net. de bur., $60; messag., 30c.; fr. de port, $94; l. de bte au b. de poste, $2; rép. de bur., $11.70	168 00
Bureau des terres, New-Westminster ($2,693.90).	
Agent, John McKenzie, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Commis, J. S. Macdonell, 12 m. au 30 juin	1,080 00
Cesson, J., services, mesurage et exploration	3 50
Martin, F., sous-agent, $10.50; Yondall, H., sous-agent, $8	18 50
Alm. des adress., C.-B., $5; ent. de bur., $12.50; bte pr les chev. de chaîne, $1.50; charr., $8.50.5	27 50
Exemplaire en double de la *Gazette* de la C.-B., 1er janv. au 11 sept	3 75
Transp. et fr. de messagerie, $3.05; frais de port, $24.50; loyer de boîte au bur. de poste, $	32 55
A reporter	59,359 71

Terres fédérales: Service extérieur—*Suite.*	$ c.
Report	59,359 71
Bureau des terres, New-Westminster—Fin.	
Réparations de sac à dépêches, $1; aux instruments d'arpentage, $2.50; télégrammes, $3.65; menus item, $8.75	15 90
Fr. de voyage, J. McKenzie: pension et logement, $52.50; lits, $1, bil. de ch. de fer, $39.05; passage d'eau, $5.65; louage de cheval, $14	112 20
Bureau des bois, New-Westminster ($2,861.80).	
Agent, James Leamy, 12 m. au 30 juin	1,500 00
Clerk, T. C. White, 12 m. au 30 juin	900 00
B. C. log-book, $3; boîte pour les compas, $2.25; charriage, $4.25; frais de port, $45.25	54 75
Réparat. au clavig., $2; télégram., $10.55; peint. une enseigne sur le bur. $3; men. item, $4.35	19 90
Frais de voyage, James Leamy, pension et logement, $249.50; bil. de ch. de fer, $16; pass. d'eau, $3.65; louage de cheval, $40; pullmans, $78	387 15
Bureau des terres, Prince-Albert ($2,806.72).	
Agent, J. McTaggart, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Garde-forestier, R. S. Cook, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Frais de messageries, $2.60; passage d'eau, $1; fr. de port, $31; loy. de boîte au b. de poste, $4; eau, $12; télégrammes, $3.76	54 36
Lac-aux-Canards, Chas. Fisher, sous-agent, 1er juillet au 20 octobre	91 94
Hoffman de Doftall, sous-agent, 7 m. au 30 juin	175 00
Fr. de messag., $2.10; fr. de port, $16.48; fr. de voy. à Rosthern, $12; rép. à la presse, $1.50	32 08
Melfort, C. O. Clemens, sous-agent, 12 m. au 30 juin, $180; frais de port, $5.19	185 19
Soin de cheval du gouvernement, $58.15; réparer serrures de coffre de sûreté, $10	68 15
Bureau des terres, Daim-Rouge ($1,243.14).	
Agent, J. G. Jessup, 12 m. au 30 juin, $1,000: dépenses pour assister à l'enquête sur les accusations portées contre l'inspecteur des homesteads, $30.55	1,030 55
Aide: F. E. Wilkins, 6 j. à $2; soin de bur., G. H. Bollard, 12 m., $60	72 00
Houille, $1.80; h. de pétrole, $9.50; nattes, $2.50; nettoyage de cheminées, etc., $3.75	17 55
Paniers pour dossiers, $2.50; fr. de port, $71.31; loy. de bte au b. de poste, $4; télégram., $3.97	81 60
Réparer pupitre et mobilier de bur., $8.43; lavage de bur., $20; menus item, $4.40	32 83
Lacombe: F. Vickerson, sous-agent, frais de port	8 61
Bureau des terres, Régina ($3,327.77).	
Agent, A. J. Fraser, 12 m. au 30 juin	1,095 00
Commis, James Cumming, 2 m. au 31 août, $100; S. Gray, 5 11/12 m., $414.55; C. E. Phipps, 6 m. au 31 déc., $300; Mlle A. Telfer, 4 m. au 30 juin, $120	934 55
Garde-forestier, E. Trudel, 7 m. au 30 juin	466 70
Aide, R. Border, 10 m. au 30 juin, $85; M. Gray, 1 m., $20; E. Hamilton, 1 m., $5	110 00
Campkin, sous-agent, commission sur perceptions	90 50
Fyffe, St. Serg., 20 p. 100 sur honor. de coupe de bois	1 80
Moffat, surint., G. B., commission sur honor. de permis de coupe de bois	15 08
Page, S., sous.-agent, commission sur perceptions	78 50
Quinn, caporal D., 20 p. 100 sur honor. de coupe de bois	3 05
Stewart, sergent A., 20 p. 100 sur honor. de permis de coupe de bois	3 51
Street, R., 20 p. 100 sur honor. de coupe de bois	1 85
Thmoyle, Z. M., commission sur honor. de permis de coupe de bois et saisies	8 58
Indian-Head, Welsh, J. K., sous-agent, commission sur honor. de permis de coupe de bois	111 00
Saskatoon, Thos. Copland, sous-agent, 12 m. au 30 juin	180 00
Net. de bur., $1.50; charr. et messag., $5.20; boîte pr dossiers, $6.30; fr. de port, $170.36	183 36
Loy. de bte au b. de poste, $10; nouv. reliure aux regist., $7.50; répar. chaises et couss., $5.80	23 30
Timb en caoutch., $2.50; télégram., $3.19; serv. de toilette, $5.50; menus item, $9.80	20 99
Bureau des terres et bois, Winnipeg.	
Aikman, T. H., commis, 6 1/12 m. au 30 juin	654 84
Boes, Mme C., nettoyage du bureau et blanchissage d'ess.-mains, 12 m. au 30 juin	57 50
Breen, Richard, commis et concierge, 12 m. au 30 juin	600 00
Chamberlain, Ada, clavigraphiste, 2 m. au 25 septembre à $30	60 00
Crowe, A. F., commis, 6 m. à $900, 6 m. à $1,000, au 30 juin	950 00
Dickie, Wm., garde-forestier, 9 m. au 31 mars à $700	524 97
Fisher, Thos. W., commis, 12 m. au 30 juin à $100	1,200 00
Goulet, R., commis, 12 m. au 30 juin à $50	600 00
Graburn, K., commis, 28 j. à $2	56 00
Hogarth, G. A., commis, 6 m. au 30 juin à $800	400 04
Jérome, Martin, garde-forestier, 12 m. au 30 juin	1,204 00
A reporter	76,034 59

Terres fédérales : Service extérieur—*Fin.*	$ c.
Report	76,024 59
Bureau des terres et des bois, Winnipeg—Suite	
O'Connor, Kathleen, clavigraphiste, 2½ j. au 22 juillet	3 00
Park, R. S., commis, 1 m. au 30 juin	100 00
Scott, M. R., clavigraphiste et sténographiste, 5½ j. à $2	11 00
Stephenson, E. F., agent, 12 m. au 30 juin	1,800 00
Street, S., clavigraphiste et sténographiste, 11 m. à $30, 1 m. à $35	365 00
Sutherland, J. M., commis, juillet, août '98	200 00
Taylor, E. H., commis, 6 m. au 30 juin	600 00
Trudel, Edmond, garde-forestier, 5 m. au 30 nov. '98	333 30
Wade, A. R., commis, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Walkinshaw, C. A., garde-forestier, 17 m. au 30 juin	600 00
Young, Thos., garde-forestier, 3 m. au 30 sept. à $58.33, moins 9 j. ; 9 m. à $100	1,057 87
Austin, P. H., Portage-du-Rat , 20 p. 100 sur droits de mines, $60 ; change sur remises, $2.90	62 90
Beaubien, St-Jean-Bapt., 20 p. 100 sur honor. de perm. de coupe de bois, $2.65 ; fr. de port, 75c	3 40
Boyd, John, Deloraine, 20 p. 100 sur permis de coupe de bois, $1.06 ; frais de port, 94c	2 00
Cormer, James, Mowbray, 20 p. sur permis de coupe de bois, $25.80 ; frais de port, $2.10	27 90
Coxe, Joseph, inspecteur, Montagne-de-l'Orignal, pension et nourriture de cheval, $280.50 ; billets de passage, $47.65 ; louage de cheval, $70.25 ; frais de port, $43.20 ; messagerie, 50c. ; réparer le traîneau léger, $1 ; ; médicam. pour chevaux, 50c. ; ferrage de cheval, $3	406 60
Dickie, William, inspecteur, pension et nourriture, $395.75 ; billets de passage, $85.35 ; louage de cheval, $187.95 ; frais de port, $12.60 ; messagerie, 45c. ; aide, $9.50	691 60
Garrioch, W. S., 20 p. 100 sur permis de coupe de bois, $51.30 ; frais de port, $4.23	55 53
Gemmel, F. A., 20 p. 100 sur permis de coupe de bois	20 50
Gill, Thomas, 20 p. 100 sur permis de coupe de bois, $39.45 ; frais de port, $4.85	44 30
Hill, R. W., 20 p. 100 sur permis de coupe de bois	16 50
Hutton, W. Hay, tracer des garde-feux sur la réserve de la Montagne de la Tortue	30 00
Jérôme, Martin, garde-forestier, pension et nourriture de cheval, $336.60 ; billets de passage, $7.65 ; louage de cheval, $14.50 ; télégrammes, 50c. ; frais de port, 53c. ; ferrage de cheval et réparations diverses, $20.45 ; cheval, $95 ; diverses fournitures, $18.55	493 78
Jones, Edward, 20 p. 100 sur permis de coupe de bois, $28.17 ; frais de port, $2.75 ; 10 p. 100 sur saisies, $12.50	43 42
Jones, E., Lambert, 20 p. 100 sur permis de coupe de bois, $6.65 ; frais de port, $2.54 ; commission sur saisies de bois, $40	49 19
McLean, W. B., 20 p. 100 sur saisies de bois	1 00
McLeod, Angus, 20 p. 100 sur permis de coupe de bois, $11.10 ; frais de port, $1.50	12 60
Nicol, D., 20 p. 100 sur permis de coupe de bois	11 21
Scott, Michael, 20 p. 100 sur permis de coupe de bois, $16.49 ; frais de port, $1.81	18 30
Stephenson, E. F., pension, $42.08 ; billets de passage, $23.90 ; télégrammes, $3.20 ; louage de cheval, $3.50	72 68
Toole, William, garde-forestier, 20 p. 100 sur saisies de bois	7 70
Tremorin, William, 20 p. 100 sur permis de coupe de bois, $14.95 ; frais de port, $1.19	16 14
Walkinshaw, Charles A., pension et nourriture de cheval, $315.35 ; billets de passage, $17.60 ; louage de cheval, $9 ; télégrammes, 85c., réparations et ferrage de chevaux, $23.75 ; frais de port et paiement de chèques, $9.98 ; messagerie, $3.57 ; fourniture pour le camp, $18.70.	398 80
Winkler, V., 20 p. 100 sur permis de coupe de bois, $8.17 ; frais de port, $1.03	9 20
Young, Thos., garde-forestier, pension et nourriture de cheval, $320.55 ; billets de passage, $6.65 ; louage de cheval, $132 ; interprète, $3 ; ferrage de cheval, $3.20 ; frais de port, $8.97.	474 37
Garde-feu de la Montagne de la Tortue : gages, E. Agnew, $20.25 ; G. E. Berryman, $41.85 ; J. A. Boyd, $110.77 : T. R. Brown, $93 ; A. D. Caldwell, $164 ; F. Chisholm, $78.97 ; W. Creighton, $20.25 ; F. Dugmore, 10.80 ; H. J. Guthridge, $46.35 ; L. Montgomery, $41.17 ; H. Ruthledge, $7.60 ; F. Wilson, $31.72 ; F. Walkinshaw, $32.40 ; ferronnerie et réparations, $19.45 ; paiements de chèques, $1.15	719 7
En général : frais de port, $410.05 ; loyer de boîte au b. poste, $6 ; télégram, $45 ; aider à l'arrestation de voleurs, $6 ; nettoyage de bureau et cour, $3.70 ; époussettes, $1 ; serrure pour le tiroir à argent, 75c. ; loyer de téléphone, $50 ; messagers, $1 ; messagerie, $3.40 ; savon, $2 ; glace, $10 ; impression, $4 ; reliure, $4 ; billets de tramway, $10 ; journaux, $9 ; timbre autographe, $2.50 ; déménagement de meubles, $1.60 ; frais de justice, $5 ; ferronnerie, $1.35 ; réparations, $5.50 ; lampe et huile, $1.10 ; escabeau, $1 50 ; chaise, $6 ; étagère $1 ; gages et dépenses dans le camp, $21.50 ; provisions pour hommes éteignant les feux de prairie, $100 ; divers menus item, $2.50	715 45
Bureau des terres, Yorkton ($1,318.51).	
Agents : W. C. de Balinhead, 2 m. au 31 août $150 ; J. M. Sutherland, 10 m. au 30 juin $1,000.	1,150 00
Gardien, Wm. Miller, 11 m. au 31 mai	55 00
Nettoyage de cabinets, $4.90 ; frais de port, $47.80 ; bois, $4 ; table pour le clavigraphe, $2 ; menus item, $1.15	59 85
Tantallon, R. Douglas, sous-agent, commission sur perceptions	26 00
Détaillé en 1897-98, $3.49 ; balance, 1899-1900, $24.17	27 66
	87,828 07

Terres fédérales : Conseil des examinateurs des arpenteurs fédéraux.	$ c.
Appointements à Ottawa ..... (page H—6)	270 00
Ministère du Revenu de l'Intérieur, honoraires pour l'épreuve de 46 mesures d'arpenteurs.....	46 00
Kains, Tom., Victoria, 10 jours de services au bureau..	50 00
Pearce, Wm, Calgary, 9 jours de services au bureau.....	45 00
Département des impressions et de la papeterie, 72 chaînes étalons.....	259 20
Annonces d'examens : *Inland Sentinel*, Kamloops, $3 ; *Province*, Victoria, $9.20 ; *Times*, Victoria, $3.60.....	15 80
	686 00
Terres fédérales—Imputables sur le revenu—Service intérieur.	
Appointements des commis à Ottawa, ... (page H—6)	3,347 18
Annonces—Bureau des Terres Fédérales à Winnipeg, A. J. Magurn, $50 ; *Waghorn's Guide*, Winnipeg, $37.50	87 50
Annonces—Arrêtés de l'exécutif : *British Columbia Official Gazette*, Victoria.....	228 00
Annonces—Règlements concernant les homesteads : *Chronicle*, Morden, $12.50 ; *L'Echo*, Winnipeg, $114 ; *Lögberg*, Winnipeg, $240.....	366 50
Annonces—Vente de terre : *Liberal*, Portage-la-Prairie	5 00
Annonces—Permis de coupe de bois : *Eye-Witness*, Birtle, $14.65 ; *Pres*, Dauphin, $30.08 ; *Bulletin*, Edmonton, $23.55 ; *l'Ouest Canadien*, Edmonton, $25.80 ; *Era*, Golden, $12 ; *Inland Sentinel*, Kamloops, $40.55 ; *Press*, Neepawa, $6.60 ; *Columbian*, New-Westminster, $21.90 ; *Advocate*, Prince-Albert, $23 55 ; *Reporter*, Rapid-City, $8.80 ; *Mail*, Revelstoke, $32.60 ; *Siftings*, Russel, $14 ; *Journal*, Selkirk, $15.54 ; *Plaindealer*, Edmonton-Sud, $21.30 ; *Argus*, Stonewall, $7 ; *World*, Vancouver, $47.95 ; *Commercial*, Winnipeg, $4.40 ; *Free Pres*, Winnipeg, $11.20 ; *Tribune*, Winnipeg, $4.20	365 67
	4,399 85

Avances dont il n'a pas été rendu compte—Immigration.

Note.—Pour le commencement de cette correspondance, voir le rapport de l'auditeur général, 1897-98, page H.—53.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 janvier 1900.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur votre lettre n° 51306, Imm. du 21 octobre 1898, au sujet des avances faites à M. J. C. Markham, et dire que j'ai reçu des comptes pour les dépenses de M. Markham indiquant un solde de $1.31 à rembourser, mais jusqu'à présent cette somme n'a pas été déposée. Je demanderai pourquoi M. Markham n'a pas expédié ce solde en même temps que ses comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 11 janvier 1900.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 2 du courant, attirant l'attention sur le fait qu'il reste un solde dû sur avance faite à M. J. C. Markham pour dépenses d'immigration. En réponse, je dois vous dire que le solde dont vous parlez à maintenant été remboursé, et est inclus dans le reçu de la Merchants Bank, Winnipeg, n° 3324 pour $20.15, qui sera envoyé au ministère des Finances aujourd'hui.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

Avances à M. W. H. Eaton.

Note.—Pour le commencement de cette correspondance, voir le rapport de l'auditeur général, 1897-98, page H—67.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 janvier 1900.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur votre lettre n° 22078, du 3 novembre 1898, et de vous informer que je n'ai pas encore reçu les pièces justificatives à l'appui des sommes avancées à M. W, H. Eaton pour services et dépenses se rattachant à l'application de la loi concernant la main-d'œuvre étrangère. Je serais heureux de les avoir le plus tôt possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur, J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 janvier 1900.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 2 du courant, dans laquelle vous demandez de vous fournir les pièces justificatives à l'appui de certaines avances faites à M. W. H. Eaton, relativement à l'application de la loi concernant la main-d'œuvre étrangère. Une lettre a été de nouveau adressée à M. McCreary, commissaire de l'immigration, lui demandant de faire droit à votre demande, et immédiatement après avoir reçu sa réponse je vous la communiquerai.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

Paiements faits à Winnipeg à E. R. Collier.

Note.—Pour le commencement de cette correspondance, voir le rapport de l'auditeur général, 1897-98, page H—60.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 janvier 1900.

MONSIEUR,—Je désire appeler votre attention sur ma lettre du 5 novembre 1898, demandant des renseignements sur certains paiements faits à M. E. R. Collier et se rattachant à l'immigration, et de vous informer que je n'ai encore reçu aucune réponse à ma lettre.

Je suis, monsieur votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Paiement pour services de médecin à la quarantaine de Stuartburn.

Note.—Pour le commencement de cette correspondance, voir le rapport de l'auditeur général, 1897-98, page H—57.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 25 novembre dernier, j'ai reçu instruction de vous inclure copie du rapport de M. McCreary au sujet des paiements au montant de $200 qu'il a faits à M. H. H. Atkinson.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

BUREAU DU COMMISSAIRE DE L'IMMIGRATION, WINNIPEG, MAN., 9 janvier 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 5 du courant, demandant des renseignements pour l'auditeur général au sujet du compte de H. H. Atkinson pour services de médecin à la quarantaine de Stuartburn contre la fièvre scarlatine, entre le 9 juin et le 31 juillet 1897. Ce compte a été présenté par Atkinson en une somme ronde pour la raison qu'il n'est pas un médecin licencié, et ne peut exercer comme médecin visiteur, mais j'ai accepté le compte parce que je savais qu'il avait rendu des services pour la valeur mentionnée. Atkinson est reconnu comme un homme capable pour ce travail, et durant la période pour laquelle il demande le paiement de ses services, il a visité la quarantaine presque chaque jour, et a fait en outre l'inspection des maisons et des familles de la colonie pour voir à leur salubrité. Atkinson demeure à moins de sept milles de la quarantaine ; le médecin le plus proche se trouve à Emerson, à trente milles de distance. Les services d'Atkinson dans cette affaire ont été certainement très précieux et valaient la somme demandée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du ministère de l'Intérieur. W. F. McCREARY, *commissaire.*

Frais de transport d'une tête de bison envoyée de Banff.

Note.—Pour le commencement de cette correspondance, voir le rapport de l'auditeur général, 1897-98, page H—66.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 30 décembre 1893.

MONSIEUR,—Relativement encore à votre lettre du 20 octobre dernier, demandant des renseignements à l'égard d'un paiement de $2.85 fait en novembre dernier à la Dominion Express Co., par le surintendant du parc des Montagnes-Rocheuses pour le transport d'une tête de bison, j'ai reçu instruction de vous dire que nous avons reçu la communication ci-jointe du surintendant pou

expliquer le paiement : " J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre datée du 3 du courant, liasse 481757, concernant la pièce justificative n° 24, pour frais de transport d'une tête de bison. Cette tête avait été prêtée au musée ici par le Dr George il y a environ deux ans et demi, et lorsque le troupeau de bisons fut envoyé ici, il écrivit pour demander qu'on la lui renvoyât. Dans les circonstances, j'ai cru qu'il n'était que raisonnable de payer d'avance les frais de transport de cette tête. Le docteur a récemment donné au musée d'ici une caisse contenant au delà de 70 différentes variétés d'œufs d'oiseaux recueillis dans les Territoires, et il prend un vif intérêt à notre collection."

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

Paiements au " Leader " de Régina pour impressions de rapports judiciaires.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 septembre 1898.

MONSIEUR,—Le 29 juillet dernier, le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest donna un chèque sur son crédit pour dépenses se rattachant au bureau du lieutenant-gouverneur, en faveur de Walter Scott, gérant de la Compagnie du " Régina Leader ", pour une somme de $259, pour l'impression de 500 exemplaires du volume 2, n° 1, des rapports judiciaires des Territoires du Nord-Ouest, 140 pages à $1.85 la page. Je trouve que les chèques suivants ont déjà été donnés sur des crédits correspondants, pour le même ouvrage :—

12 décembre 1894, chèque 142, Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, pour impression de rapports judiciaires, 1894.....	$175 00
18 mars 1897, chèque 261, R. Rimmer, pour lui permettre de faire des offres légales à la Compagnie " Leader ", pour solde dû pour l'impression du n° 1, volume 2, des rapports de la Cour Suprême.....	85 00

Veuillez m'informer pourquoi ce compte à été payé en entier lorsqu'une avance de $175 avait été faite à la Compagnie " Leader", à responsabilité limitée, pour ce travail, et aussi comment on a disposé des $85 donnés à M. Rimmer pour le paiement du solde de ce compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 octobre 1898.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que depuis la réception de votre lettre du 12 du mois dernier au sujet de l'impression de 500 exemplaires des rapports judiciaires du Nord-Ouest, M. R. Rimmer a expédié au ministère son chèque pour $85 sous couvert d'une lettre dont je vous envoie copie pour votre information. Le montant du chèque de M. Rimmer a été déposé au crédit du receveur général. Quant au paiement de $175 qui a été fait à la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, par le chèque n° 142, le 12 décembre 1894, je peux dire seulement que monsieur N. F. Davin, M.P., qui, lorsque ce paiement a été fait, était directeur gérant de cette compagnie, a été avisé par une lettre datée du 16 août dernier, que la Compagnie " Leader ", dont W. Walter Scott est administrateur, avait établi le droit de cette compagnie d'être payée de $259, pour l'impression du volume en question, que lorsque le paiement de $175 a été fait, il n'était dû aucun argent à la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, pour impressions, et que ce paiement de $175 devrait en conséquence être remboursé. Aucune réponse à cette lettre n'a été reçue ici de M. Davin.

Pour éviter une plus longue correspondance sur cette affaire, je juge à propos de vous informer des raisons pour lesquelles il a été décidé que M. Scott, en sa qualité de gérant de la Compagnie " Leader ", avait droit d'être payé de $259 en règlement d'un compte de ce montant pour le volume en question. Le n° 4, du vol. 1, des rapports judiciaires du Nord-Ouest, le dernier avant celui en question, a été imprimé par la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, et payé en entier en juin 1894. Ce numéro comprenait tous les rapports jusqu'à la fin de 1893. Le 12 décembre 1894, un paiement de $175 fut fait à la Compagnie " Leader", à responsabilité limitée, " pour l'impression des rapports judiciaires, 1894." A cette date aucun ouvrage se rattachant à l'impression des rapports judiciaires, 1894, n'avait été fait, et il n'était dû aucun argent à la compagnie, et de fait le manuscrit des rapports de 1894 n'a été livré aux imprimeurs qu'à la fin de juin 1896, lorsqu'il fut remis à M. Scott par le rapporteur officiel, pour publication. Le 20 août 1895, M. Walter Scott acheta, par convention par écrit, le " Leader ", son matériel, ses machines, caractères, formes, papiers, garnitures et mobilier de bureau, et la clientèle de la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée. Le 14 décembre 1895, M. Scott, à la demande du rapporteur officiel, M. Hamilton, C. R., fit une soumission pour imprimer un volume complet des rapports judiciaires des Territoires du Nord-Ouest, pour $1.85 la page, avec le même caractère et dans le genre que les volumes simples ont été imprimés jusqu'à présent—500 volumes.

Cette soumission fut acceptée, mais aucun manuscrit ne fut fourni avant juin 1896, comme il est dit ci-dessus, et l'ouvrage ne fut complété qu'en février 1897. Il fut donc décidé : Qu'aucune valeur quelconque n'avait été donnée à l'époque du paiement, ou ne fut donnée après le paiement à la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, pour la somme de $175 ci-dessus mentionnée ; que la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, avait vendu ses affaires à M. Scott avant que les soumissions pour cet ouvrage ne fussent demandées ; que M. Scott, par l'achat du matériel et de la clientèle de la Compagnie " Leader " à responsabilité limitée, n'a en aucune manière assumé la responsabilité d'aucunes sommes antérieurement reçues par cette compagnie ; et que M. Scott ayant complété l'ouvrage aux conditions du contrat, a droit au paiement entier de cet ouvrage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M. de l'I.*

OTTAWA, 16 septembre 1898.

MONSIEUR,—Conformément aux instructions de Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, j'ai l'honneur de vous inclure sous ce pli mon chèque de $85 (quatre-vingt cinq dollars), étant le montant du chèque payable à mon ordre, et touché par moi dans le but de faire des offres légales à la Compagnie " Leader " de Régina. J'ai fait des offres légales qui ont été refusées par la Compagnie " Leader ", et j'ai gardé le produit du chèque n° 261, subordonné aux instructions du lieutenant-gouverneur des Territoires.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du ministère de l'Intérieur. REGINALD RIMMER.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 octobre 1898.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli une copie de la correspondance échangée entre mon bureau et le ministère de l'Intérieur, relativement à certains paiements faits à la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, et à la Compagnie " Leader " pour impression des rapports judiciaires. Veuillez opérer le remboursement des $175 sans retard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. N. F. Davin, M.P., Régina. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 9 novembre 1898.

CHER M. McDOUGALL,—Mon attention a été appelée aujourd'hui sur une allégation incorrecte dans la lettre que le sous-ministre vous à écrite le 8 octobre dernier, au sujet de certains paiements faits à la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, et la Compagnie " Leader " pour l'impression d'un volume des rapports judiciaires du Nord-Ouest. Je dois dire que je suis moi-même responsable de l'erreur, parce que j'ai préparé la lettre en question. Il est dit dans cette lettre que M. N. F. Davin, M.P., a été avisé par une lettre datée du 16 août dernier que la Compagnie " Leader ", dont M. Walter Scott est administrateur, avait établi le droit de cette compagnie d'être payée de $259, pour l'impression du volume en question ; que lorsque le paiement de $175 a été fait, il n'était dû aucun argent à cette compagnie pour impressions, et que ce paiement de $175 devrait en conséquence être remboursé.

Il était dit de plus qu'aucune réponse à cette lettre n'avait été reçue de M. Davin. C'est là l'allégation erronée dont je veux parler, parce que M. Davin a promptement répondu à la lettre du 16 août dernier, par une lettre datée du 20 de ce mois, dont j'inclus une copie pour votre information.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. T. G. ROTHWELL, *S.-M. de l'I. intérimaire.*

RÉGINA, T.N.-O., 20 août 1898.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 août 1898, je dois dire que les $175 dont vous parlez dans cette lettre furent avancés à la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, pour l'impression des rapports de 1894. Personne ne supposait qu'il était dû aucun argent à la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, car bien que le rapporteur officiel eût préparé le manuscrit, il ne fut jamais livré et ne pouvait l'être sans ordres ; mais la Compagnie " Leader " avait le contrat, et on lui pro-

mettait le manuscrit immédiatement. En 1895, la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, avait fait un arrangement avec M. Scott pour l'impression de ces rapports et pour donner crédit au bureau du lieutenant-gouverneur de cette somme de $175. Le bureau du lieutenant-gouverneur a reçu avis de cet arrangement. Si, donc, les $175 ont été payés à M. Scott, ils ont été payés inconvenablement.

Votre obéissant serviteur,

Au Sous-Secrétaire du ministère de l'Intérieur. NICH'S FLOOD DAVIN,
Directeur-gérant, Compagnie " Leader ".

RÉGINA, T. N.-O., 5 novembre 1898.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre et à son contenu, je pourrais me contenter de dire que la Compagnie " Leader ", à responsabité limitée, ne fera aucun remboursement des $175 ; et la lettre de Reginald Rimmer, un des documents inclus, aurait pu faire surgir un doute quant à la convenance de cette demande, M. Reginald Rimmer ayant été l'aviseur légal du lieutenant-gouverneur.

Mais comme dans la lettre de M. Smart, les allégations importantes sont bien incorrectes, je crois que j'énoncerai des faits qui seront à la fois importants et vrais. La Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, avait un contrat en vigueur pour imprimer les rapports de la Cour Suprême à un certain chiffre. Le 11 décembre 1894, le lieutenant-gouverneur envoya demander au directeur gérant d'aller le voir. Son Honneur dit à cette personne qu'il avait l'intention de faire publier de suite les rapports de 1894, et offrit volontairement une avance de $175, et dit que le rapporteur recevrait instruction de fournir la copie de suite. En conséquence la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, conservait son personnel à un nombre qu'elle n'aurait pas gardé autrement, et cela jusqu'en août 1895, lorsqu'elle vendit son matériel et ses intérêts d'affaires à M Walter Scott.

En novembre 1895, la Compagnie "Leader ", à responsabilité limitée, fit un contrat avec M. Scott pour imprimer ces rapports et allouer au lieutenant-gouverneur les $175 avancés à cette compagnie. Le directeur-gérant écrivit au lieutenant-gouverneur et à son secrétaire, M. R. B. Gordon, qu'il avait fait ce contrat avec M. Scott. En décembre, M. Hamilton, le rapporteur officiel, reçut instruction de ne pas demander de soumissions, mais de s'informer du prix de M. Scott. Je me suis fait un devoir de demander à M. Hamilton il y a des mois ; je me suis fait un devoir de lui demander aujourd'hui, et il réaffirme solennellement qu'il n'a pas demandé de soumissions, et qu'on lui a dit de s'informer du prix, pour voir, je suppose, à ne pas exiger un prix plus élevé que celui de l'ancienne compagnie. Qu'il n'ait eu aucune autorité de demander des soumissions est prouvé par le fait qu'il n'a été fait aucun contrat, que M. Scott semble n'avoir jamais eu connaissance d'aucun contrat, excepté celui fait entre lui et le directeur-gérant quelques sept mois plus tard, que le ci-devant lieutenant-gouverneur, qui était en office à cette époque et quelques années ensuite, et qui aurait eu une connaissance directe des faits, refusa de payer son compte, à moins qu'on ne lui donnât crédit pour les $175.

Quelque temps vers la fin de décembre, le directeur-gérant de la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, eût une conversation avec M. Scott, au cours de laquelle ce dernier parla du contrat intervenu entre eux, du fait que M. Hamilton lui avait demandé le prix, mais il (Scott) n'a jamais laissé entendre qu'il considérait cela comme une demande de soumission, et il exprima le désir qu'on lui fournisse la copie.

Le 3 février 1896, M. Scott écrivit une lettre au directeur-gérant à Ottawa, au sujet de l'arrangement intervenu entre eux pour l'impression de ces rapports, se plaignant qu'ils n'étaient pas encore arrivés à son bureau, et suggérant que le directeur-gérant demande " pertinemment pourquoi ils ne sont pas imprimés." Dans l'été de 1896, M. Scott ayant alors reçu la copie, et ayant répudié un contrat par écrit stipulant que " Scott, en tous cas jusqu'après la prochaine élection générale et par conséquent jusqu'après l'expiration de la balance du dit terme de trois années * * * appuiera avec le journal qu'il publiera à Régina et qui sera appelé le " Leader ", au meilleur de ses capacités, Davin et le parti conservateur en général, et durant ce temps donnera à Davin le contrôle absolu des deux premières colonnes éditoriales du dit journal ", déclara au directeur-gérant de la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, qu'il n'avait pas l'intention de rester fidèle à son contrat d'allouer le crédit de $175 ; mais il ne donna aucunes raisons comme celles qui paraissent dans la lettre de M. Smart, mais des raisons qui reconnaissaient le contrat d'allouer les $175. A la face des documents que vous incluez dans votre lettre, il est bien évident que personne a jamais entendu parler de ce contrat supposé se rattachant à la demande de M. Hamilton en décembre 1895, avant qu'il y ait eu un changement de gouvernement ; que M. Scott présenta son compte pour le plein montant au lieutenant-gouverneur, et le paiement fut refusé à moins qu'on allouât $175, et par conséquent le contrat supposé fut répudié par la seule personne qui pouvait faire un contrat ; qu'aucun tel contrat n'aurait été reconnu, ou considéré comme ayant aucun fondement quelconque est en outre démontré par le fait qu'on a dit à l'aviseur légal d'offrir à Scott et qu'il lui a offert en monnaie légale la balance de $85. Le second paragraphe de la lettre de M. Smart est incorrect. Je vous inclus une copie de ma réponse à la lettre du 16 août. Dans le troisième paragraphe de la lettre de M. Smart, on nous dit qu'on est arrivé à la conclusion que M. Scott avait droit au paiement de $259.

L'allégation contenue dans le huitième paragraphe, que M. Scott a fait une soumission et qu'elle a été acceptée, est incorrecte. Le rapport officiel dit qu'elle n'est pas correcte ; le lieutenant-gouverneur, qui seul à cette époque avait l'autorité pour faire un contrat, le répudia de la manière la plus

formelle ; M. Scott semble n'avoir eu aucune connaissance d'un tel contrat avant l'été de 1896. Dans le paragraphe 10 on nous dit : " il fut donc décidé qu'aucune valeur quelconque n'avait été donnée à l'époque du paiement, ou n'avait été donnée après le paiement fait à la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, pour la somme de $175." Ceci n'est pas vrai. La valeur donnée par la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, était de garder le personnel à salaire, ce qu'elle n'eût pas fait autrement, prêt à faire l'ouvrage, depuis le 12 décembre jusqu'en août 1895, lorsquelle vendit sa propriété. Il est démontré cumulativement que l'allégation dans le 11e paragraphe n'est pas vraie. Par le 12e paragraphe, on prétend qu'aucuns contrats n'ont été ou ne pouvaient être faits par la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, avec M. Scott, à part ce qui était contenu entre les quatre coins de l'arrangement par écrit. C'est une absurdité à sa face même, et c'est contraire aux faits ; témoin l'arrangement déjà fait ; témoins des douzaines d'arrangements relatifs aux abonnés, etc. Je considère que le paiement conseillé a été inconvenablement fait, et je crois que les faits suivants auraient dû suggérer à M. Smart de laisser à M. Scott son recours convenable s'il avait une juste réclamation, et elle aurait pu être complètement discutée. M. Scott est non seulement l'éditeur de l'organe libéral, mais il est le distributeur connu et avoué du patronage dans l'Assiniboïa ouest.

M. P. McAra, jne., de Régina, administre la succession de la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée, et il y a d'amples fonds non perçus pour faire face à toutes les réclamations contre la compagnie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

N. F. DAVIN.

P.S.—M. Scott lui-même fournit une curieuse confirmation de la véracité des faits. M. Hamilton me dit qu'il (Scott) affirme qu'en conséquence des impressions qu'il a déjà faites, il a le contrat pour l'impression des rapports, dont la copie se trouve maintenant entre les mains de M. Hamilton. Il ne lui aurait pas été possible de l'avoir d'après les faits cités dans la lettre de M. Smart, mais il l'aurait indubitablement eu en vertu du contrat fait entre lui et le directeur gérant de la Compagnie " Leader ", à responsabilité limitée.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 décembre 1898.

MONSIEUR,—Pour faire suite à notre correspondance au sujet de certains paiements faits à la Compagnie du " Regina Leader ", à responsabilité limitée, et à la Compagnie du " Regina Leader", je vous transmets sous ce pli copie d'une lettre que j'ai reçue de M. Davin. Je serai heureux de recevoir les observations que vous aurez à faire sur le sujet de cette lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 juin 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur ma lettre du 5 décembre 1898, au sujet de la correspondance sur certains paiements faits à la Compagnie du " Regina Leader ", à responsabilité limitée, et à la Compagnie du " Regina Leader ". Comme je n'ai aucune intimation que cette affaire a été réglée, je serais heureux de savoir quelles mesures ont été prises pour régler le montant en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Paiement d'appointements par le Conseil du Yukon et par le Ministre de l'Intérieur à J. D. McGregor.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je trouve dans les états du revenu local du Territoire du Yukon, que M. J. D. McGregor, qui a été nommé inspecteur des mines à partir du 28 septembre 1897, a retiré depuis le 1er mai 1899 des appointements de $200 par mois en qualité d'inspecteur en chef des licences, ainsi que ses appointements de $150 par mois en qualité d'inspecteur des mines, ces derniers étant payés par votre ministère à Madame Elizabeth McGregor, Brandon, Man. Veuillez m'informer si M. McGregor remplit encore les fonctions d'inspecteur des mines aussi bien que celles d'inspecteur des licences. Je remarque aussi que M. McGregor, qui est arrivé à Dawson vers la fin de 1897, y

resta jusqu'à la fin de juillet 1898, lorsqu'il vint dans l'est à Brandon et Ottawa. Il repartit pour Dawson vers le 21 février 1899, arrivant à Dawson de bonne heure en avril. Il resta alors à Dawson jusqu'à la fin de septembre dernier, lorsqu'il revint de nouveau dans l'est. Bien que je ne désire pas paraître critiquer le fonctionnement de votre ministère, je voudrais cependant être informé si ces voyages de McGregor on été considérés comme étant faits dans l'intérêt du public. Je demanderais aussi pourquoi les dépenses de son voyage de retour à Dawson le printemps dernier, s'élevant à $814.90, ont été payées sur les revenus locaux au lieu de l'être sur votre crédit.

Il paraît y avoir un excédant de paiement de $52 à M. McGregor, parce que les trois derniers item dans son compte de dépenses de Dawson à Ottawa paraissent être compris dans les premiers items de son compte de retour, étant les dépenses d'un voyage de Brandon à Ottawa de bonne heure en janvier dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 6 décembre 1899.

CHER MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 2 du courant, et en réponse je dois dire que mon attention avait déjà été attirée sur la question de la position de M. J. D. McGregor. J'étais sous l'impression qu'il avait cessé d'agir comme inspecteur des mines après sa nomination comme inspecteur en chef des licences, et j'ai demandé un rapport sur le sujet. Il peut être bien possible que le contrôleur du Territoire du Yukon n'ait payé à M. McGregor que la différence entre les appointements de $150 par mois, que l'on paie à son procureur ici, et la rémunération de $200 par mois que le gouvernement local lui accorde en sa capacité d'inspecteur en chef des licences. Je ne crois pas qu'il soit du tout probable qu'il reçoive des appointements aux deux bouts, parce que le contrôleur sait très bien que M. McGregor a laissé une procuration au ministère. Naturellement, s'il agit comme inspecteur des licences, il se trouve entièrement sous le contrôle de l'administration locale, et ses appointements devraient être payés sur le revenu local. J'espère être en état de vous aviser d'une manière définitive d'ici à quelques jours sur cette affaire. Quant à la venue de M. McGregor du Yukon, l'an dernier et cette année, je dois dire qu'il est venu à la demande du ministre, et en conséquence ses dépenses ont été payés par le ministère. Je ferai examiner de suite l'affaire dont vous parlez dans le dernier paragraphe de votre lettre, à propos de ce qui paraît être un excédent de paiement de $52 à M. McGregor, et je me mettrai de nouveau en communication avec vous sur le sujet aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. JOS. A. SMART, *S.-M. de l'Int.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 6 du courant, au sujet des paiements faits à M. J. D. McGregor par votre ministère et par le commissaire du Yukon. Quant à votre suggestion que le contrôleur du Territoire du Yukon n'a payé à M. McGregor que la différence entre ses appointements de $150 par mois, qui sont payés à son procureur, et la rénumération de $200 par mois accordée par le conseil local à l'inspecteur en chef des licences, je désire vous faire remarquer que les rapports des dépenses sous le titre de Revenus locaux, reçus à ce bureau du contrôleur, démontrent, sans un doute, que la somme pleine de $200 par mois lui a été payée à Dawson. Lorsque M. McGregor cessa d'agir comme inspecteur des mines, et a pris les fonctions d'inspecteur des licences, le contrôleur a sans doute cru que M. McGregor se trouvait alors entièrement sous le contrôle de l'administration locale, et que ses appointements entiers devaient être payés sur le revenu local, parce qu'il n'agissait plus comme fonctionnaire du gouvernement fédéral, et qu'en conséquence il n'y avait aucun crédit sur lequel des paiements pouvaient légalement être faits en vertu de sa procuration. Quant à l'excédent de paiement de $52 à M. McGregor, pour frais de voyage, le compte pour son voyage après le 1er janvier est à mon bureau, où il a été envoyé à l'appui des dépenses locales, et pourra être examiné en aucun temps par un fonctionnaire de votre ministère. J'espère que vous me donnerez toutes nouvelles explications que vous pourriez désirez faire sur cette transaction ou toute autre sous discussion, aussitôt que possible, afin que l'affaire soit rectifiée avant que mon rapport sur vos dépenses soit imprimé, ce qui sera bientôt.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTERE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 13 décembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre adressée à M. Smart, le 6 du courant, j'ai l'honneur de vous informer qu'une lettre a été écrite à M. McGregor, signalant l'excédent de paiement, et lui demandant de rembourser le montant au ministère le plus tôt possible. Sans doute l'erreur provient de ce que M. McGregor a présenté son premier compte au ministère à Ottawa, tandis que l'état de ses dépenses pour le voyage de retour à Dawson a été présenté au commissaire du Yukon. M. McGregor n'avait évidemment pas une copie du premier compte dans le temps, et par conséquent ne remarqua pas le fait qu'il avait demandé les item que vous mentionnez dans son premier compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

NOTE.—M. McGregor a remboursé cet excédent de paiement le 25 janvier 1900. J. L. McD, *A.G.*

Paiement de gratification à la veuve de feu W. G. Stuart.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 août 1899.

MONSIEUR,—Je reçois votre demande d'une inscription de transfert, donnant crédit aux Dépenses contingentes et générales d'immigration, 1898-99, et portant à son débit la gratification accordée à la veuve de feu W. S. Stuart, pour le chèque émis par le Haut-Commissaire, et avant d'accepter cette inscription je voudrais être informé de la raison pour laquelle le chèque a été émis par le Haut-Commissaire et porté à l'Immigration.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 août 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 9 du courant, et à ce sujet je dois vous dire qu'après la correspondance au dossier il paraît que le Haut-Commissaire était sous l'impression que la veuve de feu M. Stuart avait droit à l'époque de son décès aux appointements du mois courant. Il est mort le 2 avril dernier, et la veuve a reçu une gratification égale à un mois d'appointements sur le crédit voté pour l'immigration, sur lequel crédit son feu mari était payé. Le crédit de la gratification égale à deux mois d'appointements ayant été voté par le parlement, on demanda une lettre de change en faveur de madame Stuart pour $100, et le transfert de la somme payée par erreur par le Haut-Commissaire, rétablira les choses.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

Allocation de subsistance aux employés dans le Territoire du Yukon.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 septembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu un arrêté de l'exécutif, daté du 5 du courant, d'après lequel l'octroi de rations aux divers employés dans le territoire du Yukon est discontinué, et le ministre de l'Intérieur a reçu le pouvoir d'accorder ces allocations de subsistance de temps à autre, selon qu'il le jugera juste.

Je serais heureux d'avoir une liste de ceux à qui des allocations sont accordées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 20 septembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 8 du courant, j'ai reçu instruction de dire qu'il a été décidé d'accorder des allocations de subsistance à tous les employés dans le territoire du Yukon, sur l'échelle suivante : Le commissaire, $2,000 par année ; le commissaire de l'or, l'aviseur légal, le contrôleur, le registraire, et l'agent des bois et celui des terres, $100 par mois chacun ; les inspecteurs et autres personnes qui doivent voyager dans les limites du territoire, les frais réels de transport et $3 par jour pour la pension, et lorsqu'ils sont au quartier général, une allocation de $3 par jour. Tous les autres fonctionnaires et commis dans les bureaux recevront une allocation de $75 par mois. Cet arrangement restera en vigueur jusqu'au 1er juillet 1900.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

Excédent de paiement aux employés de J. E. Wood, arpenteur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 décembre 1899.

MONSIEUR,—Dans les comptes d'arpentage de M. J. E. Wood, pour arpentages près du lac Manitoba, durant la campagne de 1898, je trouve qu'un excédent de paiement de $3 a été payé à E. Dufault et D. McBeath pour leurs services de bûcheron et chaîneur respectivement, ces hommes ayant travaillé 235 jours et ayant été payés pour 238. Veuillez faire rembourser par M. Wood le montant payé de trop.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Comptes de dépenses impayées par le commissaire d'immigration McCreary.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur l'état ci-joint de paiements faits par M. W. F. McCreary, et porté au crédit de l'immigration pour 1898-99, pour lesquels je n'ai reçu aucunes pièces justificatives. Dans une lettre du 12 novembre 1898, je vous demandais de rappeler à M. McCreary qu'il faut des pièces justificatives pour chaque item de dépenses et qu'il fallait rendre compte des avances avec aussi peu de retard que possible. Je trouve cependant que ces comptes sont présentés dans un état guère plus satisfaisant que lorsque je vous ai écrit dans le temps.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

PAIEMENTS D'IMMIGRATION.

Chèque.	Nom.	Service.	Montant.
			$ c.
877	J. Bodrug	Avances pour dépenses	15 00
1328	S. D. Cameron, M.D	"	15 00
1334	"	"	20 00
1363	"	"	30 00
1382	"	"	10 00
1398	"	"	10 00
296	Dice et Fortune	Louage de voiture	10 00
784	R. Dickson	Avances pour services et dépenses	10 00
893	"	" "	50 63
1289	T. Almanoffsky	" "	25 00
1212	"	" "	30 00
1143	"	" "	10 00
797	"	" "	15 00
879	"	" "	15 00
289	S. Foulshom	Louage d'attelage	17 50
1322	S. Gates	Avances pour services	25 00
1104	"	" dépenses	25 00
1401	Thos. Gellep	" "	10 00
1319	P. Harvey	" services	50 00
998	"	" dépenses	20 00
258	W. T. Howard	Fournitures	1 65
742	B. Janos, aîné	Louage de voiture	12 25
1138	C. A. Jones	Avances pour dépenses	20 00
747	Jos. Kelly	Conduire les délégués	13 50
426	"	"	9 50
616	Jas. Lander	Fournitures pour le prince Hilkoff	4 60
754	Larose et Starrett	Louage de voiture	31 00
724	"	"	29 00
456	T. Luxton	Conduire les délégués	10 00
1394	Thos. MacNutt	A compte	17 22
727	C. Mair	Avances pour dépenses	60 00
1320	D. Morrison	A compte pour services	50 00
1321	"	"	100 00
860	A. J. McIntyre	"	10 00

PAIEMENTS D'IMMIGRATION—*Fin.*

Chèque.	Nom.	Service.	Montant.
			$ c.
916	Colin McKay	Pour dépenses avec les Doukhobors	100 00
851	Thos. McMunn	" "	100 00
627	Thos. McNutt	Services de guide	3 50
852	John McVey	Pour dépenses avec les Doukhobors	100 00
878	John Negroyez	Avances pour dépenses	15 00
817	D. Neufield	Conduire les délégués	4 00
347	H. Neufield	"	7 00
122	Nicholson Frères	Fournitures	38 55
775	W. H. Paulson	Balance d'avance	9 10
1095	Klaas Peters	Avances pour dépenses	50 00
91	L. G. Ramsay	Fournitures	136 50
406	L. Rankin	Avances	75 00
1315	L. Roy	"	40 00
1375	J. G. Sommerfield	"	15 00
1291	C. W. Speers	"	100 00
1333	C. Stemshorn	"	20 00
1318	John Stratton	"	50 00
1361	J. W. Stratton	"	15 00
1381	"	"	10 00
1099	L. Sulerjitzky	"	250 00
1353	"	"	15 00
1332	"	"	25 00
1378	"	"	40 00
1335	Peter Unterchultz	"	20 00
795	Jacob D. Wertz	"	15 00
879	"	"	15 00
926-982		Main-d'œuvre sur la rotonde	421 04
1002-1053		"	786 23

L'état des dépenses devrait indiquer la classification

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 août 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre demande de rembourser à la banque les chèques émis par W. F. McCreary et Alex. Moffat durant le mois de juillet, et bien que j'approuve votre demande, je vous renvoie les pièces justificatives et les états ci-joints afin que M. McCreary fasse une classification convenable des dépenses, indiquant sous des totaux séparés les dépenses qui ont été faites et pour lesquelles il a pris des gages, ou pour lesquelles il n'a pas pris de gages, mais qui étaient considérées comme avances seulement, les dépenses pour les immigrants indigents, les dépenses pour les Doukhobors, ou les servantes, ou aucune autre dépense spéciale.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur, J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 septembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre demande de rembourser à la banque les chèques émis par W. F. McCreary et Alex. Moffat durant le mois d'août, et bien que j'approuve cette demande pour ce mois, je vous renvoie les pièces justificatives et les états afin de les arranger de la manière demandée dans ma lettre du 28 août, relativement aux comptes de juillet. Veuillez m'informer quelle action a été prise relativement aux comptes de juillet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 9 octobre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 29 du mois dernier, relative aux pièces justificatives et aux états du commissaire de l'immigration, à Winnipeg, pour le mois de juillet, et en réponse je dois dire que le 31 août dernier les pièces justificatives et les états en ques-

tion ont été renvoyés au commissaire de l'immigration afin qu'il prenne action selon votre demande. Aucune réponse n'a été encore reçue de lui, et je lui envoie une copie de cette lettre pour lui rafraîchir la mémoire, afin qu'il règle cette affaire aussitôt que possible. J'envoie en même temps au commissaire de l'immigration les pièces justificatives et les états pour le mois d'août, que vous avez renvoyés avec la lettre dont j'accuse par la présente réception, et je demande au commissaire de s'en occuper de la même manière que les comptes de juillet, conformément à votre demande à cet effet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 octobre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre demande de rembourser à la banque les chèques émis durant le mois de septembre, par M. W. F. McCreary et Alex Moffat, et je reçois aussi une demande d'un nouveau crédit de $20,000. J'approuve votre demande de remboursement à la banque, mais avant d'accorder la lettre de crédit, je désire attirer votre attention sur la correspondance échangée entre mon bureau et votre ministère au sujet des comptes de juillet et août contre ce crédit. Depuis la réception de votre lettre du 9 du courant, j'ai aussi reçu les comptes de juillet. L'état qui les accompagne répondra aux exigences de ce bureau. Je trouve, cependant, que les comptes de septembre que je viens de recevoir, sont faits de la manière ordinaire, et l'on semble n'avoir tenu aucun compte de la correspondance ou des exigences de ce bureau. Avant d'avoir reçu quelques autres explications, je serai forcé de refuser d'accorder aucune autre lettre de crédit. Je renvoie les pièces justificatives et les états de septembre afin de les arranger comme l'ont été celles de juillet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 31 octobre 1889.

CHER MONSIEUR,—M. Robertson, de la division de la comptabilité de ce ministère, m'informe que vous avez refusé d'émettre une lettre de crédit de $20,000, en faveur de W. F. McCreary et de son comptable, conformément à ma demande à cet effet, la raison de ce refus étant que les comptes de M. McCreary ne sont pas d'une forme convenable. Je dois dire que c'est la première intimation que j'aie eue que les comptes ne répondaient pas aux exigences de votre bureau, et je dois ajouter que je suis bien surpris d'apprendre que tel soit le cas. Je désire tout aussi vivement que vous que ces comptes soient arrangés de manière à montrer clairement les dépenses, et en forme convenable, et je ferai tout ce que je pourrai pour atteindre cette fin. D'un autre côté, cependant, je pourrais faire remarquer que tandis que l'émission de la lettre de crédit demandée ait peu ou pas d'importance pour moi personnellement, elle est de la plus haute importance pour un bon nombre de gens à qui le ministère doit des approvisionnements et des logements qu'on a trouvé nécessaire de fournir à la forte immigration de l'année courante. Je serais très peiné que par suite du refus du gouvernement d'émettre la lettre de crédit demandée, ils eussent à souffrir quelques inconvénients personnels, comme ils en subiront sans doute si l'argent n'est pas expédié. Si l'on doit examiner le compte de nouveau ici, et s'il faut ensuite donner des instructions à M. McCreary sur ce qu'on exige et attendre les rapports de son bureau, cela prendra sans doute un bon nombre de jours, et dans les circonstances je serais heureux que vous reconsidériez votre décision, et accordiez la lettre de crédit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'Auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M. I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 novembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 31 du mois dernier au sujet de mon objection à renouveler le crédit de $20,000 à M. W. F. McCreary et à son comptable, je dois dire qu'aussitôt après que votre lettre m'eût été soumise hier, j'ai fait émettre un crédit, et je vous en ai avisé par le téléphone. Comme vous avez maintenant des renseignements sur les exigences de ce bureau auxquelles on ne s'est pas conformé, j'espère qu'on n'apportera aucun retard à le faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur ma lettre du 3 novembre dernier, et sur la correspondance antérieure, au sujet des pièces justificatives et des états transmis par M. W. F. McCreary à l'appui de ses dépenses pour l'immigration. Jusqu'à présent je n'ai reçu que les rapports de juillet convenablement classés, et je demanderais s'il n'est pas possible de fournir les comptes plus promptement à ce bureau.

Je suis, monsier, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 décembre 1899.

MONSIEUR,—Depuis que j'ai écrit ma lettre d'hier, je reçois votre demande de rembourser à la banque les chèques émis durant le mois d'octobre par M. W. F. McCreary. Je trouve cependant que les états qui accompagnent les pièces justificatives sont sous la même forme que ceux dont je me plains dans ma lettre du 28 août et la correspondance subséquente. Je dois donc vous informer que je serai forcé de refuser d'émettre aucune autre lettre de crédit en faveur de M. McCreary avant qu'il ait fourni les états nécessaires à mon bureau. Vous comprendrez que je présume que M. McCreary a méconnu votre demande aussi bien que la mienne.

Je vous renvoie sous ce pli les états et les pièces justificatives.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Paiement pour les dimanches aux commissaires des terres marécageuses.

Extrait d'un arrêté de l'Exécutif, 5 novembre 1899.

Sur un mémoire, daté du 27 septembre 1898, du ministre de l'Intérieur, soumettant qu'en vertu d'un acte passé à la session du parlement fédéral tenue en l'année 1885 (48-49 Victoria, chapitre 50, article 1), des terres marécageuses dans la province du Manitoba furent concédées à cette province, et que par un arrêté de Votre Excellence en conseil en date du 19 juin 1886, il a été pourvu au choix de ces terres, et que certaines de ces terres ont été choisies et transférées à la province.

Le ministre soumet de plus que, sur des représentations faites au gouvernement de la province du Manitoba, qui avait fait rapport que l'ouvrage du choix de ces terres ne se faisait pas d'une manière satisfaisante, on remercia de leurs services les commissaires qui avaient été nommés pour faire ce choix, tel que rapporté dans le mémoire du ministre intérimaire de l'Intérieur à Votre Excellence en conseil, en date du 5 septembre 1896.

Le ministre considère nécessaire et opportun que le choix se poursuive et se termine aussitôt que possible, et pour atteindre cet objet il recommande que MM. Hamilton A. Jukes et Mark Fortune, tous deux de Winnipeg, soient nommés commissaires pour faire ce choix et soumettent un rapport conjoint de leur travail, leur rémunération devant être de $10 par jour chacun pendant qu'ils seront réellement occupés au travail de selection (dimanches exceptés), avec une allocation de cinquante sous par jour pour leurs dépenses sur le terrain. Le comité soumet la recommandation ci-dessus à l'approbation de Votre Excellence.

H. G. LAMOTHE, *greffier adjoint du Conseil Privé.*

Extrait d'un arrêté de l'Exécutif en date du 3 décembre 1898.

Vu le mémoire, en date du 23 novembre 1898, du ministre de l'Intérieur, recommandant que M. W. A. Ducker, de Winnipeg, Manitoba, soit nommé commissaire, en vertu de l'arrêté de l'exécutif en date du 19 juin 1886, à cet effet, pour le choix des terres marécageuses dans la province du Manitoba, à la place de M. Mark Fortune, qui a démissionné. La rémunération de M. Ducker sera de $10 par jour pendant qu'il sera réellement occupé autravail de selection (dimanches exceptés), avec une allocation de cinquante sous par jour pour ses dépenses sur le terrain. Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *greffier du Conseil Privé.*

Extrait d'un arrêté de l'Exécutif, 13 mai 1899.

Vu le mémoire, en date du 30 mars 1899, du ministre de l'Intérieur, exposant que par les arrêtés de l'exécutif, datés respectivement du 5 novembre (C. P. 2340) et du 3 décembre (C. P. 2695) 1898, MM. Hamilton A. Jukes et W. A. Ducker, ont été nommés commissaires en vertu des dispositions

de l'arrêté de l'exécutif du 19 juin 1886, à cet effet, pour la selection des terres marécageuses dans la province du Manitoba, leur rémunération étant fixée à $10 par jour chacun pendant qu'ils seront occupés au travail de selection (dimanches exceptés), avec une allocation de cinquante sous par jour pour leurs dépenses sur le terrain.

Le ministre est d'opinion que vu que le travail imposé à MM. Jukes et Ducker en vertu de leur commission est d'une nature continue, ils ont justement droit à leurs émoluments, au taux mentionné, pour chaque jour occupé au travail de sélection, y compris les dimanches, et il recommande que les arrêtés de l'exécutif du 5 novembre et du 3 décembre 1898, ci-dessus mentionnés, soient modifiés en conséquence. Le comité soumet ce qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *greffier du Conseil privé.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 mai 1899.

MONSIEUR,—Je reçois un arrêté de l'exécutif en date du 13 mai 1899, modifiant les arrêtés de l'exécutif du 5 novembre et du 3 décembre 1898, nommant MM. A. Jukes et W. A. Ducker commissaires pour la sélection des terres marécageuses dans le Manitoba, en leur accordant leurs émoluments pour le dimanche. Comme la convention faite avec ces messieurs, telle qu'énoncée dans les arrêtés exécutifs originaux, stipulait spécialement qu'ils ne seraient pas payés pour les dimanches, je suis d'avis que l'arrêté modificateur ne peut être rendu rétroactif, et bien qu'il soit possible de faire une nouvelle convention pour leur allouer leurs émoluments pour les dimanches à l'avenir, ils ne peuvent cependant être payés pour les dimanches compris entre les dates de leur nomination première et la date de l'arrêté modificateur, à moins qu'il ne soit clairement démontré qu'ils ont réellement été occupé aux affaires de la commission ces jours-là. Veuillez ne pas payer cela sur votre lettre de crédit avant que cette décision ne soit infirmée, dans le cas où vous appelleriez de ma décision.

Je suis, monsieur, votre dévoué serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Extrait de l'arrêté de l'Exécutif, 26 décembre 1899.

INTÉRIEUR,

Vu le mémoire daté du 23 décembre 1899, du ministre de l'Intérieur, exposant, relativement à l'arrêté de l'exécutif du 13 mai 1899 (C. P. 691), autorisant le paiement d'émoluments à MM. H. A. Jukes et W. A. Ducker, commissaires des terres marécageuses, au taux de $10 par jour pour chaque jour où ils seront occupés à la sélection des terres marécageuses, y compris les dimanches, et modifiant les arrêtés de l'exécutif du 5 novembre et du 3 décembre 1898, nommant MM. Jukes et Ducker en conséquence. Que l'auditeur général signale que vu que les arrêtés originaux de l'exécutif stipulaient spécialement que les commissaires ne seraient pas payés pour les dimanches, il (l'auditeur) est d'opinion que l'arrêté modificateur ne peut être rendu rétroactif, et que bien qu'il soit possible de faire une nouvelle convention pour leur accorder leurs émoluments pour les dimanches, il ne peuvent cependant être payés pour les dimanches compris entre les dates de leur nomination première et la date de l'arrêté modificateur de l'exécutif.

Le ministre recommande donc que l'arrêté de l'exécutif du 13 mai soit modifié de manière à comprendre le paiement à MM. Jukes et Ducker, au taux de $10 par jour chacun pour les dimanches compris entre les dates auxquelles ils ont commencé le travail de sélection des terres marécageuses et la date de l'arrêté de l'exécutif ci-dessus nommé. Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *greffier du Conseil privé.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai une copie de l'arrêté de l'exécutif du 26 du mois courant, pourvoyant au paiemont à MM. H. A. Jukes et W. A. Ducker, commissaires des terres marécageuses, pour les dimanches compris entre la date de leur nomination et le 13 mai dernier. Si vous relisez ma lettre du 22 mai, vous trouverez que je fais une distinction entre les dimanches pendant lesquels les commissaires ont travaillé durant cette période, et ceux pendant lesquels ils n'ont fait aucun travail ; qu'à mon avis, ils ne devraient dans aucune circonstance être payés pour les dimanches pendant lesquels ils n'ont fait aucun travail, mais qu'ils pourraient l'être pour les dimanches pendant lesquels ils ont travaillé. Or, l'arrêté de l'exécutif dont je parle ne qualifie nullement les dimanches pour lesquels ils pourraient être payés, mais il accorde le paiement pour chaque dimanche, ce que,ainsi que je l'ai signalé, le Gouverneur en conseil n'a pas, à mon avis, le pouvoir d'autoriser. De fait, je présume que les commissaires n'ont pas travaillé le dimanche.

Bien qu'il ne m'appartienne pas d'indiquer si le service devra se faire le dimanche ou non, je présume que dans ce pays, à moins qu'il n'y ait nécessité de travailler, le gouvernement ne pourrait approuver le travail ce jour-là. Je suppose donc, comme il n'y avait aucune nécessité dans ce cas de travailler le dimanche, qu'aucun ouvrage n'a été fait, et par conséquent le paiement n'est pas légal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 2 janvier 1899.

MONSIEUR,—Je reçois votre lettre du 28 du mois dernier, dans laquelle vous vous opposez au paiement à MM. H. A. Jukes et W. A. Ducker, commissaires des terres marécageuses, pour les dimanches compris entre la date de leur nomination et le 13 mai dernier, tel que décrété par l'arrêté de l'exécutif du 26 du mois dernier à cet effet. En réponse, je dois vous signaler que les anciens commissaires avaient toujours été payés pour les dimanches, et si les présents commissaires ont travaillé ce jour-là, je ne vois pas aucune raison qui empêche de les payer, bien que je sois personnellement sous l'impression qu'on n'exige d'aucun fonctionnaire de travailler ce jour-là. Cependant, comme les émoluments des nouveaux commissaires ont été fixés par le conseil à $10 par jour pour sept jours par semaine, comme dans le cas de tous les autres commissaires nommés par le gouvernement, je ne vois pas pourquoi il y aurait maintenant aucune difficulté à leur payer ce qu'ils sont autorisés à recevoir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. JOS. A. SMART, *S.-M.I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 janvier 1900.

MONSIEUR,—Je reçois votre lettre du 2 du courant au sujet du paiement à MM. H. A. Jukes et W. A. Ducker pour les dimanches compris entre la date de leur nomination et le 13 mai dernier, et en réponse je vous prierais de me fournir la preuve que ces commissaires ont travaillé pendant les jours en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Surpaiement pour les arpentages de contours.

MONSIEUR,—Le chèque 88, arpentage de contours pour 1898-99, est pour un paiement à James Hope & Sons, et comprend les items suivants :

21 décembre 1898, 500 feuilles de papier, coupées	$4 75
9 janvier 1899, 1 grande boîte, sur commande	1 25

Je trouve que ces item ont été également payés par le surintendant de la papeterie, et ont été portés au compte des arpentages de contours, dans la réquisition n° 673, de juin 1899. Veuillez faire rembourser ce surpaiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 10 janvier 1900.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction d'accuser réception de votre lettre du 4 du courant, dans laquelle vous parlez d'un double paiement à MM. James Hope & Sons, de $6, couvert par le chèque n° 88, des arpentages de contours pour 1898-99, et aussi par la réquisition de papeterie n° 673, de juin 1898. En réponse, je dois vous informer que MM. Hope & Sons déclarent que le 6 septembre dernier ils ont remboursé le montant en question à M. Gliddon, comptable de la division des impressions publiques et de la papeterie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

1887–98.	**Sommaire.**		1898–99.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
975,792 37	Terres fédérales	Page H— 74)	1,532,590 58	556,798 21	
22,537 17	Réserves militaires	" H— 99)	12,349 65		10,187 52
11,593 56	Droits d'enregistrement, T.N.-O.	" H— 101)	15,358 90	3,765 34	
	" Yukon	" H— 101)	1,598 85	1,598 85	
529 06	Amendes, T.N.-O	" H— 101)	2,801 03	2,271 97	
260 92	Revenu casuel	" H— 103)	2,656 91	2,395 99	
6,968 02	Remboursem., grain de semence	" H— 103)	5,247 05		1,720 97
1,017,681 10			1,572,602 97	554,921 87	
5,342 63	Remboursements pour grain de semence, comptes spéciaux, (page H—103)		7,141 64	1,799 01	

1897–98.	**Revenu des terres fédérales.**	1898–99.	Augmentation.	Diminution.
$ c.	*Agences des terres.*	$ c.	$ c.	$ c.
65 00	Battleford	45 00		20 00
10,992 42	Calgary	9,358 85		1,633 57
5,151 74	Coteau	8,114 65	2,962 91	
9,540 55	Dauphin	11,919 69	2,379 14	
11,381 26	Edmonton	14,109 02	2,727 76	
12,843 59	Kamloops	10,945 64		1,897 95
17,062 13	Lethbridge	8,170 25		8,891 88
6,720 98	Petite-Saskatchewan	5,771 65		949 33
5,483 49	New-Westminster	4,554 94		928 55
1,815 11	Prince-Albert	6,193 91	4,378 80	
16,536 21	Qu'Appelle	12,932 19		3,604 02
2,456 96	Red-Deer	4,935 41	2,478 45	
3,045 65	Parc des Montagnes-Rocheuses	2,996 16		49 49
25,591 09	Souris	19,089 85		6,501 24
980 00	Swift-Current (au 31 déc. 1898)	90 00		890 00
2,948 69	Buttes-de-Tondre *(Touchwood)*	5,096 58	2,147 89	
25,074 86	Winnipeg	25,351 60	276 74	
18,507 42	Bureau principal	53,682 42	35,175 00	
176,197 15		203,357 81	27,160 66	
	Agences des bois.			
426 48	Battleford	489 55	63 07	
8,798 81	Calgary	7,841 36		957 45
405 30	Coteau	676 01	270 71	
1,072 60	Dauphin	2,922 59	1,849 99	
3,354 55	Edmonton	4,268 32	913 77	
94 90	Kamloops	78 10		16 80
437 75	Lethbridge	308 80		128 95
993 38	Petite-Saskatchewan	925 35		68 03
15,440 46	New-Westminster	28,623 48	13,183 02	
3,531 37	Prince-Albert	4,824 21	1,292 84	
1,161 15	Qu'Appelle	2,218 67	1,057 52	
259 20	Red-Deer	408 88	149 68	
2,677 32	Souris	2,362 29		315 03
85 15	Swift-Current	99 00	13 85	
480 92	Buttes-de-Tondre *(Touchwood)*	1,425 98	945 06	
29,553 83	Winnipeg	33,232 76	3,678 93	
29,284 00	Bureau principal	28,448 86		835 14
274,254 32	*Total des agences des terres et bois*	322,512 02	48,257 70	
735,485 09	*Territoire du Yukon.*	1,261,816 30	526,331 21	
1,009,739 41		1,584,328 32	574,588 91	
4,676 33	Moins—Remboursements (Page H—98)	32,296 39	27,620 06	
1,005,063 08		1,552,031 93	546,968 85	
29,270 71	Moins—Payé en scrip	19,441 35		9,829 36
975,792 37		1,532,590 58	556,798 21	

Agences des terres		Ventes.	Homestead et inspection.	Divers.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Battleford			40 00	5 00	45 00
Calgary	(page H—76)	6,601 85	2,240 00	517 00	9,358 85
Coteau	(" H—76)	1,511 65	5,655 00	948 00	8,114 65
Dauphin	(" H—76)	2,392 44	8,070 00	1,457 25	11,919 69
Edmonton	(" H—76)	4,085 24	8,775 00	1,248 78	14,109 02
Kamloops	(" H—77)	9,161 74	915 00	868 90	10,945 64
Lethbridge	(" H—77)	3,691 25	3,250 00	1,229 00	8,170 25
Petite-Saskatchewan	(" H—77)	2,590 65	2,300 00	881 00	5,771 65
New-Westminster	(" H—77)	4,277 94	160 00	117 00	4,554 94
Prince-Albert	(" H—78)	814 91	5,050 00	329 00	6,193 91
Qu'Appelle	(" H—78)	4,146 24	6,485 00	2,300 95	12,932 19
Red-Deer	(" H—78)	667 91	3,350 00	917 50	4,935 41
Parc des Montagnes-Rocheuses	(" H—78)			2,996 16	2,996 16
Souris	(" H—78)	11,755 11	5,435 00	1,899 74	19,089 85
Swift-Current			90 00		90 00
Buttes-de-Tondre *(Touchwood)*	(page H—79)	1,698 33	2,650 00	748 25	5,096 58
Winnipeg	(" H—79)	16,073 39	6,775 00	2,503 21	25,351 60
Bureau principal	(" H—80)	23,964 09	27 50	29,690 83	53,682 42
		93,432 74	61,267 50	48,657 57	203,357 81

Agences des bois.		Rente, droit régalien et boni.	Permis de coupe de bois.	Permis de coupe de foin et divers.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Battleford			200 59	288 96	489 55
Calgary	(page H—82)	4,712 33	99 00	3,030 03	7,841 36
Coteau	(		173 71	502 30	676 01
Dauphin			1,794 61	1,127 98	2,922 59
Edmonton	(page H—82)	1,424 95	1,638 10	1,205 27	4,268 32
Kamloops				78 10	78 10
Lethbridge			114 93	193 87	308 80
Petite-Saskatchewan			561 30	364 05	925 35
New-Westminster	(page H—82)	25,097 39	2,129 99	1,396 10	28,623 48
Prince-Albert	(" H—82)	1,921 96	2,457 82	444 43	4,824 21
Qu'Appelle			404 78	1,813 89	2,218 67
Red-Deer			121 18	287 70	408 88
Souris			1,289 97	1,072 32	2,362 29
Swift-Current				99 00	99 00
Buttes-de-Tondre *(Touchwood)*			112 50	1,313 48	1,425 98
Winnipeg	(page H—82)	15,766 80	14,615 72	2,850 24	33,232 76
Bureau principal	(" H—83)	21,843 00		6,605 86	28,448 86
		70,766 43	25,714 20	22,673 58	119,154 21

Revenu des terres fédérales.	$ c.
Scrip.	
Emis, 1898-99.	
Commutation, foin	528 75
Manitoba, supplémentaire, métis	2,272 02
Certificats de primes militaires, 1885	240 00
Métis du Nord-Ouest	6,772 50
Colons blancs primitifs	667 27
	10,480 54
Racheté.	
Colonisation	7,400 00
Commutation, foin	152 37
Manitoba, supplémentaire, métis	2,224 56
Certificats de primes militaires, 1885	3,120 00
Métis du Nord-Ouest	7,761 15
Colons blancs primitifs	649 50
	21,307 58
En circulation au 30 juin 1899.	
Colonisation	4,300 00
Commutation, foin	5,555 00
Manitoba, supplémentaire, métis	4,273 31
Militaire (expédition de la Riv. Rouge)	27,200 00
Certificats de primes militaires, 1885	5,600 00
Métis du Nord-Ouest	4,390 53
Police à cheval du Nord-Ouest	3,520 00
Colons blancs primitifs	4,381 96
	59,220 80
	Acres.
Certificats de primes militaires, 1885	16,320
Métis du Nord-Ouest	6,280
	22,600

NOTE.—$1,866.23 du scrip racheté fut remis.

Agence de Calgary—Ventes.

Anderson, W.	100 00
Buckmaster, C	80 00
Cochrane, Wm. Ed	640 00
Conrad, Frères	480 00
Cross, Alfred E.	640 00
Cuffling, Edmund	119 38
Duke, C	47 40
Fullam, John	300 00
Hamilton, Robert	43 43
Houghton, F	330 00
Ings, J. W. et F. W	1,004 53
Key, Charles W.	480 00
McCreight, J. D	50 00
McDonald, J. G	506 03
McInnes, M.	2 04
McLachlan, Alexander	178 90
Norrish, J. D	94 40
Paterson, J., pour Paterson, E.	104 19
Skrine, W. C	400 00
Sullivan, John Joseph	118 17
Taylor, Samuel	229 63
Thomas, R. C.	31 25
Trustees and Receivers Quorn Ranch Property	160 00
Urquhart, W. J.	185 07
Wallace, R. A.	160 00
Walsh, R., aîné	105 14
Ware, John	12 29
	6,601 85

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Agence de Coteau—Ventes.	
Bean, James	40 00
Emmerson, Ed	40 00
Grandy, H	48 00
Harris, Wm. F	21 60
Herrman, rév. E.	120 04
Knight, M. T., et Carlson, O	35 00
Long, B	74 80
Mackenzie, E. A	120 00
McDonald, P.	100 00
Mills, J.	480 00
Newton, E	23 77
Paterson, A. C	94 40
Robinson, Geo	120 00
Schultz, Frank	40 29
Scott, J., jeune	47 20
Truscott, J. O.	40 00
Wasserman, J.	37 25
Zelickson, S.	29 30
	1,511 65
Agence de Dauphin—Ventes.	
Bayles, W	262 99
Campbell, D. Allan	10 00
Clifford, Wm. J	27 20
Daniels, John	56 95
Gillies, A.	108 94
Harris, A. J.	80 00
Leslie, Moses	40 00
McClean, J. R.	401 60
Metcalf, Thos	40 00
Parson, Thos	440 00
Payne, Albert	80 00
Shand, James	400 00
Sharlock	44 23
Whitmore, Thomas	375 53
Wood, J. P. A.	25 00
	2,392 44
Agence d'Edmonton—Ventes.	
Attewell, Alfred	304 72
Beck, N. D	347 45
Buckell, Ed. T	120 00
Cast, W	442 22
Chevigny, Ed	50 00
Christian, P	109 22
Connor, Robert	55 50
Deverell, A. J. S.	27 75
Donavan, John R	55 00
Dunn, J. H.	32 50
Guenette, L. A.	24 51
Hall, M	134 22
Kelly, Luke	211 36
Kirk, Horace	20 63
Larcette, G.	400 35
Lenseigne, P.	25 00
McDonnell, J.	80 00
McDougall, H	32 50
McPhaden, D.	100 25
Morrison, N.	222 13
Pagerie, Mme Catherine	29 60
Pagerie, Mme Félix	50 00
Paradis, S. H.	60 40
Pearse, Wm	334 70
Reel, C.	34 53
Reid, T. B.	25 00
Roper, Wm. C. E.	124 68
Rowswell, E.	320 00
Stoughton, Wm. A.	95 21
Vellat, L. J.	125 81
Vézina, H.	50 00
Walde, Jacob	40 00
	4,085 24

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Agence de Kamloops—Ventes.	
Armstrong, F. P	19 42
Autoya, M	3 00
Avery, Wm	92 00
Bacon, T. C	160 00
Baker, Wm	20 00
Barner, I	40 00
Batchelor, O. S	25 00
Baumber, W. H	9 30
Bishop, S. W	100 00
Bostock, H	365 20
Bulman, Frères	123 30
Bulman, Thos	224 00
Camell, L	41 50
Carefoot, R. T	144 00
Cartwright, C	20 00
Christian, T. M	12 50
Coburn, G. A	162 10
Come, C	147 00
Costley, T	188 75
Crowle, S. D	6 00
Currie, T	206 90
DeLisle, T. F	160 20
Dilworth, T	171 45
Desormeau, P	3 70
Flemming, R	113 00
Foley et Armstrong	101 75
Fox, W. F	21 25
Gibb, R. H., et G. W. Fuller	100 00
Graham, T. W	287 73
Green, W. I	9 60
Henderson, J	33 00
Hensbridge, Wm	8 05
Homfray, W. U	24 52
Hudson, C. P	23 34
Hull, I. R	212 00
King, A	151 20
Laitenan, R	159 75
Lambert, T	138 00
Land, P	126 50
Latremouille, T. H	38 75
Little, C. R	167 70
Little, G. E	184 70
Loney, Geo	70 35
Lovenay, T	184 30
Lund, T. C	147 00
Lund, T. H	50 00
Macpherson, D. G	96 88
Martel, E. P	22 10
McDonald, A	58 60
McDonald, R	179 45
McGillvray, A	196 25
McIntyre, W. J	27 00
Monckton, G. F	114 40
Morgan, H	31 25
Newman, B	45 75
Noble, A	27 70
Noper, W. T	242 75
Parke, P	955 40
Perrin, J	60 00
Peterson, J	212 00
Raquette, M	80 00
Ross, J	700 75
Ross, A	90 00
Ross, V	34 00
Skinner, T	150 00
St-Laurent, F	357 65
Taylor, T. M	105 00
Todd, J	19 20
Venm, H. F	47 00
Waley, Job	30 00
Warren, W. A. A	100 00
Watcheler, V. T	31 25
A reporter	8,812 19

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	8,812 19
Agence de Kamloops—Ventes—Fin.	
Willis, D	160 55
Wilson, J	59 00
Wrong, T. B	130 00
	9,161 74
Agence de Lethbridge—Ventes.	
Anderson, Samuel	81 83
Anderton, Wm. S	32 25
Bell, Donald	445 48
Davis, E. J	94 08
Dowling, W. H	30 00
Fraser, S. S	120 00
Gareault, L	198 55
Genge, Colin	74 67
Grier, D. J	112 00
Grier, Laura E	50 00
Hare, A. C	426 00
Heidig, J. A	109 93
Long, M. B	80 00
Mannsell Frères	120 00
McGuire, A. J	30 00
McLean, J. A	141 60
McNab, W. H	148 00
Monty, Joseph	42 75
Nelson, J	155 73
Pincher Creek, Societé agricole de	247 33
Quail, W. H	80 00
Quinton, Charles	320 00
Ross, J. F	79 50
Stafford, W., aîné	61 95
Schoswing, Charles	90 00
Wallwark, N	148 00
West, J. N	141 60
Whiting, T. H	30 00
Agence de la Petite-Saskatchewan—Ventes.	3,691 25
Allbright, R. J	27 89
Berg, B. O	14 34
Bracken, G	132 75
Bryce, R	160 00
Butchart, R. T	42 00
Crookhands, S	100 00
Foulstone, F	188 12
Kilburn, A. jr	47 20
Kimedy, J	122 70
King, J. G	461 01
Mayor, H. M	120 00
McLean, D	160 00
McLennan, Thomas	50 00
McWade, M	70 00
Metcalfe, G. A	120 00
Portious, W	160 00
Scott, J	166 66
Scott, R	84 00
Steel, Wm. D	175 00
Templeton, A	102 38
Wood, A	19 50
Wood, G	67 10
	2.590 65
Agence de New-Westminister—Ventes.	
Ball, J	32 25
Ballam, R	161 00
Bears, J. H	152 00
Brown, W. pour Brown, J	99 80
Campbell, A. H	20 20
A reporter	465 25

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	465 25
Agence, New-Westminster—Ventes—Fin.	
Cartier, L	28 45
Cox, A	192 05
Ellis, J. C	180 95
Ernst, H. pour la succession de Marie Lonvoigh	167 40
Farrington, S	47 00
Gardner, W	133 40
Higginson, Wm. J	83 90
Jess, A	165 91
Jones, Wm	172 15
Koski, J	186 95
Représentants légaux de C. Murphy	5 00
" " D. McLean	157 60
Marshall, T	109 75
McDonald, J	56 25
McInnis, A	20 80
McInnis, F	145 65
McIntosh, D. A	74 60
McLellan, J	9 60
Monahan, R	59 00
Morrison, M. D	193 05
Murphy, Michael	60 43
Murphy, J. J	3 55
Nelson, J. K	50 00
Olson, Iver	82 45
Parkes, G	197 15
Parkes, C. C	9 60
Parkes, J	54 10
Pearce, S. Wm	775 00
Peen, A. W	44 45
Smith, J	81 05
Sones, F. pour Wyld, E. A	20 00
Stevens, J	68 00
Watt, Wm	80 00
Worrell, Fr	106 45
	4,277 94
Agence de Prince-Albert—Ventes.	
Carter, Walter E	40 00
Malpaire, Elie	120 00
Mitchell, H	27 00
Osler, Hammond et Nanton	530 47
Stewart, Peter	40 04
Tait, Wm	17 40
Witteman, Stephen	40 00
	814 91
Agence de Qu'Appelle—Ventes.	
Aitken, A	30 10
Anslow, A	99 99
Burke, J	100 00
Carss, Ed	25 00
Couper, W. L	17 15
Craigie, J. C	35 00
Crull, J	25 00
Cullam, W. C	71 18
Donaldson, Mme E. E	103 12
Ferguson, P	200 00
Fletcher, G. H	50 00
Fox, Geo. F	35 00
Gilmour, G	120 00
Hammill, C. W	7 50
Jufferson, M	60 00
Kelly, P. B	354 16
Kelicher, P., et McKittrick, H	99 75
Keys, D	25 00
A reporter	1,457 95

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	1,457 95
Agence de Qu'Appelle—Ventes—Fin.	
Killough, Andrew	20 00
Leslie, J	127 59
Love, J	94 40
Maier, J., et Eluman, A	75 00
May, C. W	135 00
McCormick, Wm. P	250 11
McDougall, A	100 60
McEwen, J. D	60 00
McIvor, Wm	140 00
McLeod, N	86 25
Moffat, Wm	214 25
Moulton, W	26 09
Oliver, P. G	176 38
Paul, R	217 25
Peacy, J	124 10
Powell, T	40 00
Railton, D	114 16
Rudgerd, L. R	133 89
Simpson, G	105 50
Smith, J. H	1 64
Stewart, C	116 65
Sasherwood, Wm	25 00
Watson, D	0 38
Wilcocks, J. H. L	40 00
Wilson, G	130 25
Young, J	134 40
	4,146 24
Agence de Red-Deer—Ventes.	
Bridgeman, C	93 00
George, H	70 00
Lawrence, H. F	86 00
Macdonald, W	94 00
Reid, A. S	61 80
Schraeder, W. E	5 13
Sinclair, D	95 23
Wilkins, G. S	159 75
	667 91
Parc des Montag.-Rocheuses du Canada.	
Patentes de bouchers	10 00
Permis de campement	2 00
Droits de cave et bassin	629 99
Licences de chiens	23 00
Licences de cond. et écuries de louage	138 00
Permis d'armes à feu	6 00
Droits sur foin	18 00
Vente de maison	50 00
Fourrière	7 00
Patentes de colporteurs	4 00
Licences de jeux de pool et de billard	110 00
Permis de carrière	0 50
Loyers	1,380 10
Droits de coupe de bois	10 25
Honoraires de transfert	2 00
Taxes d'eau	605 32
	2,996 16
Agence de Souris—Ventes.	
Anderson, R	119 75
Askin, S	201 28
Baird, Mme B	489 42
Bennett, J. W	46 25
Birch, R. W	120 00
Bishop, G	50 00
Bradley, J	201 56
Bruce, R. R	140 34
A reporter	1,368 60

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Report	1,368	60
Agence de Souris—Ventes—Suite.		
Bushley, Wm	50	00
Caldwell, J	230	00
Casselman, V. E	411	07
Chilcott, G. F	60	35
Chisholm, A. D	509	37
Chisholm, J. W	47	63
Clegg, F	100	00
Dalman, K. J	35	00
Dandy, Jas	100	00
Derocher, J	40	00
Elliott, R. B	60	00
English, H. W	90	00
Fairlie, P. W	200	00
Fargey, Jas	303	37
Fargey, S	246	80
Fletcher, J., jeune	125	00
Ford, J. J	40	00
Gerry, Thomas B	72	24
Grantham, J. A. G	200	00
Grose, A	27	00
Hague, C. C	100	00
Hall, R	210	00
Hardie, J	75	00
Hayes, H	377	06
Henderson, J	40	00
Henry, R	100	00
Hewgill, W. H	495	80
Hoey, S	96	00
Hopkins, J	60	00
Hubbs, A	35	00
Huide, A. E	122	75
Jackson, G	89	18
Johnson, G	40	00
Jones, J. S	29	49
Leeson, J	208	00
Liddell, J	545	75
Loiselle, A. R	20	00
Loughlin, A. P	433	73
Lowes, Chas	40	00
Lund, G	104	71
Matchett, T. H	109	60
McAulay, K	45	00
McCann, J	60	00
McDonald, C	88	57
McIver, H	50	50
Melin, W. C	65	30
Murphy, J. B	154	95
Murray, Jas. H	24	00
Park, Robert	21	76
Peverett, D. C	160	00
Playfair, A. W	40	00
Pollock, H	1	59
Rolston, H. C	136	35
Rooke, Jas	60	00
Scott, Samuel	635	31
Sharpe, M. A. L	56	98
Somerville, W	200	00
Stephens, J. W	22	25
Stevenson, W. M	200	00
Sutherland, R. R	470	00
Switzer, W. F	127	31
Tapp, Thos	79	70
Tatchell, E. B	435	20
Templeton, J	99	15
Thomson, J. R	18	76
Tupper, W. J	109	43
Turnbull, W	503	61
Waters, Jas	25	00
Willmott, H. E	134	40
A reporter	11,673	62

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Report	11,673	62
Agence de Souris—Ventes—Fin.		
Winter, I	31	49
Wocks, Wm	50	00
	11,755	11
Agence des Buttes-de-Tondre—Ventes.		
Battersby, L	200	00
Brown, J. A	213	33
Carson, James	60	00
Hamilton, L. A	160	00
Insinger, F. R	200	00
Konars, J	160	00
Outmait, Wm. S	25	00
Powell, John	640	00
Rehill, J. J	40	00
	1,698	33
Agence de Winnipeg—Ventes.		
Acheson, D. E	40	00
Armstrong, L	40	00
Armstrong, R. C	40	00
Arnold, S	40	00
Ausell, A. J. J	40	00
Bailey, T. R	105	45
Barclay, G	488	30
Barclay, James T	489	70
Beattie, F. R	120	00
Bessette, C	40	00
Billington, J. H	100	00
Black, D. C	89	75
Bottwell, Wm	40	00
Brick, S	40	00
Brooks, Jas. D	141	71
Brown, A	40	00
Brown, T	160	00
Bull, M	1	87
Burns, Mme C	314	60
Burritt, A. L	50	00
Busckert, B	100	00
Campbell, J. W	60	35
Carey, E. W	40	00
Clecoe, F. W	40	00
Clewis, F	40	00
Closs, Stewart	40	00
Coulter, J. A	254	40
Couthard, T. B	15	00
Craig, James B	40	00
Cracknell, Ph	40	00
Cummings, Wm	195	88
Decosse, J. A	160	00
Derksin, I	412	50
Dodds, F. T	72	01
Duck, C	249	48
Duck, I	480	45
Dufault, U	117	39
Ducharme, A	38	47
Driedger, J	160	00
Drummond, F. H	240	00
Earl, J. J	87	00
Edmunds, Mlle L	197	97
Ellis, W. F	893	61
Ephrim, C	25	00
Epp, D	127	20
Fairbairn, R	40	00
Farquey, J. H	160	00
Fisher, F. W	20	00
Friesen, A	120	00
Furber, C	45	80
Gibson, A	40	00
A reporter	6,973	89

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	6,973 89
Agence de Winnipeg—Suite.	
Goerntz, J. J	427 50
Gosney, T	40 00
Graham, A	284 63
Grarriock, W. H	29 75
Gregoire, S	20 00
Gunn, J	186 34
Handford, S	10 00
Harder, I	542 10
Hargrove, J. W	200 00
Heibert, J	120 00
Heibert, A	476 25
Houston, Wm. G	40 00
Jonasson, J	18 00
Kennedy, C. W. N	10 04
Labossière, A	7 24
Lac du Bonnet Min. Development and Manufacturing Co	131 65
Lambert, C	18 60
Landerkin, E	95 57
Langhide, J. P., jeune	25 00
Laurier, A	128 00
Leary, John	291 75
Lea, R. U	44 65
Lee, A	89 20
Lenkes, Mme Sophia	40 00
Lesage, G	40 00
Littler, C. R	12 00
Matheson, rév. S. P	36 30
Maurage, O	40 00
McCallum, W	42 00
McCuaig, D. W	52 50
McElroy, H	80 00
McKinley, Wm. J	37 95
McLeod, J	50 00
McMorran, R. W	38 45
Moffatt, J. S	111 68
Mondor, G	40 00
Moore, H	81 55
Moore, J	20 00
Moreau, P	40 00
Mousscow, H	15 00
Muir, E. R	431 09
Nicholl, rév. Ed. P	83 05
Paisley, T. S	307 65
Patterson, J	47 20
Pokrant, F	58 00
Poncelet, L	40 00
Prette, J	76 50
Quiring, J	433 05
Racette, W	160 62
Renwick, W	160 75
Ritchie, Wm	40 00
Ritz, G	160 00
Robie, D. R	40 00
Robert, R	61 50
Robson, J. S	160 14
Rogerson, Wm	172 67
Rook, J. L	30 00
Roussin, Mme J	1 15
Rutherford, J	40 00
Schellenburg, B	165 40
Schindel, J	160 00
Scott, W. G	22 13
Sexsmith, John J	40 00
Shilson, E	10 00
Shilson, O	40 00
Sidebottom, G	23 00
Simms, J	40 00
Smith, H	20 00
Stevenson, R	40 00
A reporter	14,051 49

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	14,051 49
Agence de Winnipeg—Fin.	
Strierner, P. P	160 00
Sueith, H	160 00
Swan, J	12 50
Thompson, W. H	1 79
Tows, P	40 75
Tremblay, A	40 00
Turcotte, W. W	120 00
Umphrey, J. W	373 50
Umphrey, S	134 40
Vermette, M	20 00
Wall, C	21 60
Warren, N	40 00
Weebe, C	20 00
Weiber, J	50 00
West, R. E	120 00
Williamson, J. W	60 00
Williamson, G. H	20 00
Wiles, H	127 36
Young, J. H	500 00
	16,073 39
Bureau principal, division des lettres patentes et divers.	
Ventes de terres (page H—80)	23,964 09
Hon., d'arpentages (" H—81)	21,563 18
Demandes de lettres patentes	6,255 00
Hon., de lettres patentes (page H—81)	180 00
Droits riverains (" H—81)	110 00
Loyers (" H—82)	164 00
Terres fédérales, honoraires d'examens d'arpentage, Ellacott, E. H	20 00
Hon., ventes de cartes, etc. (page H—82)	1,426 15
	53,682 42
Ventes de terres.	
Calgary—	
Fisher, Jos	67 15
New Oaley (Canada) Ranch Co	262 08
Newson, A. C	320 00
Rowlands, A. W	60 00
Shantz, J. Y	100 00
Wells, W. C	48 00
Coteau—	
Dubuc, A. J. H	120 00
Gilmour, T. H	14 84
Dauphin—	
Cameron, D	395 30
Cathers, Jacob	20 00
Edmonton—	
Black, Charles	100 00
Holmes, R	160 00
McKenzie, J. R. M	15 00
Kamloops—	
Gore, W. S	1,272 90
Shields, J. C	247 20
Tompkins, T	200 00
Lethbridge—	
Alberta Ranch Co., Ltd	892 84
Alberta, Cie ch. de f. et de houille	100 00
Cochrane Ranch Co., Ltd	1,475 52
Cypress Cattle Co	63 56
Dunbar, S. G	320 00
Dunbar, W. T. V	320 00
Galbraith, R. J	100 00
Gurd, W. F	6 00
Hyde, Hy. E	100 00
Lafontaine, C	30 00
New Oxley (Canada) Ranch Co	267 05
Osler, Hammond et Nanton	55 00
A reporter	7,132 44

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	7,132 44
Ventes de terres—Suite.	
Petite-Saskatchewan—	
Armitage, J. S.	176 04
Bracken, Geo.	112 50
Dugan, Jos.	59 71
Gilchrist, J.	29 50
Leech, Jos.	50 00
McKenzie, Mme. L.	106 00
Richardson, rév. T. U.	133 00
Roe, J. H. J.	40 00
Stewart, D. C.	35 00
Tod, T.	63 98
Wilson, D. T.	1 82
New-Westminster—	
Hall, U. J. G.	66 65
McKenzie, Jno.	2 50
Qu'Appelle—	
Bayne, J. G.	100 00
Bourns, J. C.	120 00
Cheeseman, J. B.	135 00
Clark, F. R.	32 27
Ellis, T.	169 70
Fraser, E.	50 00
Laurence, J.	366 90
Limoges, B.	1 80
May, C. W.	30 00
McCordick, R.	60 00
Ross, G. M.	120 00
Shaw, E.	40 00
Waddell, J.	80 00
Red-Deer—	
Cleveland, G. S.	70 45
Cody, W. S.	120 00
Griene, G. W.	64 35
Pailby, W. C. H.	157 71
Paisley, S. W.	160 00
Standish, E.	3 65
Souris—	
Bell, M. V.	47 00
Boyd Ranching Co.	263 33
Crisp, A. P.	100 00
Drury, J.	18 32
Ferguson, R. D.	234 50
Ferries, N. S.	180 00
Guthrie, rév. J. N.	359 42
Johnston, M. A.	189 05
Landerkin, Mme. E.	68 88
Low, Mme I.	7 20
Lund, G.	42 76
Manz, H. C.	38 00
Matthews, B. W.	275 56
McKinn, W. P.	27 54
McRae, A. A.	20 00
Nelson, H. P.	6 36
Nixon, T.	18 23
Robinson, H. E.	230 23
Stratford, G. T.	271 62
Sveinsson, A.	30 03
Taylor, T. H.	200 00
Turgeon, D.	320 00
Winnipeg—	
Armstrong, L. O.	53 33
Baker, G. W.	75 00
Cleland, A. B. D.	100 00
Chaver, J. W.	47 20
Christie, Geo.	187 05
Clervis, E.	36 00
Collins, F.	254 40
Coleman, F. T.	50 00
Cooper, W. J.	137 25
Crowle, E. T.	168 35
A reporter	13,947 58

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report,	13,947 58
Ventes de terres—Suite.	
Winnipeg—*Suite.*	
Earl, H.	420 00
Ens, H.	221 50
Gardiner, James.	527 00
Gillis, J. D.	375 42
Gerolamy, B.	47 20
Jacobs, G. M.	105 28
Johnston, Jas. I.	50 00
Kenny, T.	452 50
Langtry, R.	141 60
Livingstone, P.	99 20
Livingstone, R. M.	166 35
Martin, W.	130 00
McEwan, J. T. H.	100 00
McIntyre, G.	1,960 43
McKinnon, J.	142 33
McLarenchal.	135 90
McLeod, J.	21 60
McLeod, N.	184 80
Morrow, J.	124 40
Pope, R. N.	25 00
Post, O.	218 29
Robarts, M.	41 25
Robinson, C.	22 40
Rodikopp, D.	140 10
Smith, J. O.	35 00
Stewart, F. D.	513 87
Thomas, S.	315 63
VanHorne, sir W. C.	3,093 78
Wiebe, C.	114 68
Wilson, R. M.	91 00
	23,964 09
Rétributions d'arpentage.	
Ch. de fer Calgary et Edmonton	1,180 11
Cie de la Baie-d'Hudson.	7,963 70
Ch. de f. Man. et S.-O. de la Col.	10,067 85
Ch. de fer Manitoba et N.-O.	2,006 98
Ch. de f. Qu'Appelle, Lac Long et Sask.	344 54
	21,563 18
Lettres patentes.	
Andrews Pitblado *re* Church Grant.	10 00
Ayer et Cie.	10 00
Carruthers, H. A.	10 00
Cloutier, rév. G. C.	10 00
Crerar, J.	10 00
Dyke, J.	10 00
Grue, T. S.	10 00
Halpenny, Rév. M. D.	10 00
Hoyler, C.	10 00
Johanson, A.	10 00
Johnson, H. G.	10 00
Lavoie, T.	10 00
Lindgreen, O. E.	10 00
MacLeod, Comm. des écoles pub. de.	10 00
McCrean, W. F.	10 00
McKay, W.	10 00
Poensgen, Rév. G.	10 00
Tymkierytch, Rév. P.	10 00
	180 00
Grèves.	
Adams, D. F.	10 00
Ferguson, A., pour W. Foster	50 00
McPherson, Clark et Cie, pour A. C. Burrate	50 00
	110 00

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Loyers.	
Boyd, M. M	10 00
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique	4 00
Cie de la Baie-d'Hudson	70 00
Interior Construction & Imp. Co.	20 00
McPherson, Clark et Cie pour la Northwestern Ontario Exploration Co. Ltd	10 00
Parrish, W. L.	10 00
Small, J	40 00
	164 00
Ventes de cartes, rétributions, etc.	
Copies des lettres patentes	160 00
Copies de documents	8 00
Notes d'arpentage	20 45
Droits de terrains	37 50
Améliorations	10 00
Renseignements	32 68
Verres peints	5 10
Listes de terres	16 50
Manuel d'arpentage	5 00
Ventes de cartes	64 56
Photographies	3 62
Plans	112 26
Droits d'enregistrement	606 04
Recherches	9 60
Calques	5 64
Divers :	
Ch. de fer de Calgary et Edmonton, frais de perception de $24.920.44 de terrains dans leur octroi de terre	249 20
Morgan, Joseph, valeur de l'inscription n° 4,921 à lui émise, ayant été décidé d'émettre une prime militaire à la place	80 00
	1,426 15
Agence de Calgary—Loyer et droit régalien.	
Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta	594 55
Belveder, R. G	15 87
Billings, Charles	4 23
Dewolf, H. B	15 67
Eau Claire and Bow River Lumber Co.	384 66
Lineham, John	1,028 34
McLaren, l'hon. Peter	2,411 79
Sifton, A. L., pour le comte de Norburg et J. B. H. Cochrane	109 00
Sinebert, Wm	94 52
Talbot, B	53 70
	4,712 33
Agence d'Edmonton—Loyer et droit régalien.	
Benz, Leo E	5 00
Clink, G. J	73 24
Cuncliffe et Watson	116 78
Fraser, D. R	385 25
Cie de la Baie-d'Hudson	84 77
Ottewell et Co	251 33
Walter, John	30 00
Walter et Humberstone	478 58
	1,424 95
Agence de New-Westminster—Loyer et droit régalien.	
Booth, G. W	58 42
B. C. Mills T. & T. Co	1,472 07
Brunette Saw Mills Co	804 59
A reporter	2,335 08

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	2,335 08
Agence de New-Westminster—Suite.	
Société Co-opérative Canadienne	6 02
Columbia River Lumber Co	11,200 57
Confederation Life Ass	362 00
Edmonds, W. H	80 80
Finney, Geo	1 00
Genelle, J	1,512 83
Genelle, P. et Cie	1,083 19
Golden Bch. Col. Riv. Lumber Co	1,402 44
Grant et Kerr	436 06
Heaps, E. H. et Cie	32 14
Huntingdon Lumber Co	192 48
Banque Impériale du Canada, par F. Robinson	45 95
Kootenay Lumber Co	26 65
Martin Frères	43 12
Martin, Jos. et Fils	16 01
Pacific Coast Lumber Co	89 95
Paterson, T. W	242 19
Reilly, I. R. et Cie	406 87
Robinson, F	1,167 85
Royal City Plan Mills Bch	1,623 38
Shuswap Milling Co	73 99
Trethewey. J. et A	27 03
Trethewey, J. O	50 86
Wells, W. C	2,400 80
Wilmot, E. A	161 09
Wren, John	23 01
Yorkshire Guarantee Securities Co	54 03
Agence de Prince-Albert—Loyer et droit régalien.	25,097 39
Cowan, Wm. et Cie	363 60
Keith. H. et Cie	529 93
Sanderson, Jas	1,088 43
Agence de Winnipeg—Loyer et droit régalien.	1,921 96
Asessippi Milling Co	150 60
Bartlett, C	10 40
Burrows, T. A	62 50
Christie, J. A	1,241 24
Christie, J	1,105 75
Dauphin Lumber Co	707 29
Dixon, Geo. G	15 55
Drake, James	28 16
Engman, F. L	156 39
Fairchild Cie	83 98
Fairchild, F. A., succession de	760 40
Finnson, Eyoltston et Cie	95 74
Finnson, Krist	30 00
Geikie, Charles	463 89
Gibson, R. W	120 44
Harrison, D. H	244 98
Hooker et Cie	421 05
Banque Impériale du Commerce	205 50
Manning, W. J	236 90
McArthur, J. D	886 04
McArthur, P	1,254 98
McCorquodale, J. et H	4 88
McKenzie, Mann et Cie	411 08
Mitchell, H. B	895 46
Morton, T. L.	124 92
Muno, A. C	180 00
Peden, Wm	7 05
Pollock, John	2 60
Raymond et Matheson	5 00
Riley, Isaac	523 46
Roberts, H	0 26
A reporter	10,436 49

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	10,436 49
Agence de Winnipeg—Suite.	
Robinson, Wm	1,788 44
Ross, D.	413 79
Savard, J	283 81
Shaw Frères	238 98
Sims, S. G	45 00
Sprague, D. E	2,364 09
Thomas et Cie	122 03
Thomas, J. T.	67 50
Thomas, S. T.	6 67
	15,766 80
Bureau principal bois et mines.	
Droits de coupes de bois. (page H—83)	21,843 00
Herbages (" H—83)	4,548 00
Dragage, T.N.-O (" H—85)	1,550 00
Terres à foin (" H—85)	137 50
Droits d'irrigation (" H—85)	334 10
Mine, ambre—	
Kavanagh, Joseph	26 11
Terrain houillier—	
Robinson, Wm	10 15
	28,448 86
Droits de coupes de bois.	
Brandon—	
Donnelly, Alex	9 00
Calgary—	
McLaren, l'hon. Peter	400 08
McNamara, P. L.	27 60
New Walrand Ranche Co	90 51
Quinn, M. W	337 46
Smibert, Wm	7 67
Edmonton—	
Bouchier, Gouin et Cie	111 00
Burn, Geo	333 33
Fraser, D. R	8 33
Hall, John	31 00
McKenzie, D. W	15 00
New-Westminster—	
Allan, W. A	203 16
Breeze, J. D	105 00
Caldwell, Wm	618 67
Carrière, C. H	13 14
Coburn, Geo. A	79 50
Davidson, Henderson et Strathy	557 45
Dobbie, Davidson et Strathy	713 60
Genelle, Joseph	7,460 00
Genelle, Peter et Cie	503 75
Heaps, E. H. et Cie	241 30
Kootenay Lumber Co	32 68
Long, T. et Frères	180 09
Mossom, Boyd Cie	206 20
McCallum, J. M.	5 00
McKenzie, William	667 50
McLaren et Cie	112 00
McLaren, Albert	16 86
McRae, F	40 00
Pemberton, A. G	20 00
Robinson, Fr.	225 00
Ross, James.	29 75
Strathy et Esten	104 50
Strathy, H. H	11 19
Stephens, Robt	12 00
Stephens, R. A	500 00
Prince-Albert—	
Baker, Thos. E	16 80
Burn, Geo	2,045 76
Love et Drake	5 00
A reporter	16,096 88

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	16,096 88
Droits de coupes de bois—Suite.	
Prince-Albert—*Suite.*	
McBeath, Alex	102 50
Sanderson, J. H.	25 00
Sanderson, Thos	5 00
Winnipeg—	
Burrows, Thos. A	77 73
Daoust Trading & Ranching Co	5 00
Drake, James	77 00
Ferguson, A	1,030 00
Hooker et Cie	26 00
McArthur, Peter	300 00
McKenzie, Mann et Cie	3,453 00
Mervyn, John.	15 00
Munro, Andrew Cie	226 00
Penden, Wm	27 00
Pinier, Victor	2 00
Pollock, Solomon	10 00
Smith, A. C	364 89
	21,843 00
Herbages.	
Abbott, W. R	18 20
Adams, W. G	12 80
Alford, B. P	17 00
Alford, R. P	8 00
Arcand, D	9 71
Archibald, Wm	70 32
Bean, A	13 00
Bersia, Augustus	6 00
Bertram, D	20 00
Biddle, John	10 00
Blackwood, Geo. et J	10 44
Blair, Charles	80 00
Botterell, E. H	14 75
Brackenridge, Upton	22 40
Brealey, Wm	6 40
Brown, L. C	19 20
Brownlee, Wm	5 00
Bruce, John J	6 09
Bruce, G. B	6 40
Burgess, Joseph	20 80
Cackbaine, J	20 18
Campbell, R. P	26 00
Cavan, W. D	9 90
Cambers, F. W	6 40
Chauvaney, Louis	6 40
Cheeseman Frères	59 70
Cheeseman, John	9 65
Clements, C. H.	6 40
Clements, F. A	13 00
Clements, Joseph	6 40
Clements, Wm. F	12 80
Coad, Thos. A	10 37
Code, Elias	6 40
Coleman, D. W	25 00
Collie, W. F. H	6 40
Copithorne, J. et R	20 78
Cowan, Robt	11 20
Cowan, R. A	10 50
Cox, D. H	13 40
Cummings, Robt	8 00
Curry, Philip H	9 60
Day, Jos. P. G	25 20
Douglas, W. A	6 40
Dowker, Milton	6 40
Drader, J	9 60
Duhaime, Jos	16 00
Duke, James	16 00
Dunn, A. E. E	10 00
A reporter	764 59

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Report	764	59
Herbages—Suite.		
Duye, James	9	60
Eckford, E. H	6	40
Edwards, John	13	50
Eggleton, Chs. S	5	00
Ellis, John	6	54
Fisher, Fred. W	6	00
Freeman, J. D	6	40
Gaetz, rév. Leo	13	10
Garrey, Thos. H	16	18
Gillis, Jonathan	43	20
Gladstone, Wm. E	22	00
Gowze, A	6	40
Graham, Wm	29	89
Graham, Wm., jeune	19	17
Grayson, James	25	60
Grayson, Wm	12	80
Gray, Robt	19	20
Greeley, H. S	107	88
Groves, W. P	6	50
Hagell, Edward	6	50
Hargrave, J. C	32	93
Harkness, Thos	11	20
Harny, John	87	89
Harrison, R. S. E	10	35
Havens, Levi	7	87
Healey, C. G	15	90
Healey, C. P	5	00
Heffer, Edward	12	80
Henry, Edward	25	80
Heon et Duhaime	50	00
Hewatt, Ronald	6	40
Hill, Leslie	20	20
Hill, W. V	15	00
Hinde, Wm	6	40
Hinkson, J	20	00
Hirst, G. F	7	00
Hourd, Frank	16	25
Hourd, Thos	40	00
Howard, Joseph	12	80
Huckeale, Walter	48	00
Hurde, Wm	6	40
Ings, J. W. et F. W	20	00
Jackson, James	20	00
Janet, Ferdinand	14	40
Jefferson, Milton	6	40
Jefferson, W. R	9	40
Johnson, James	16	18
Johnson, Thos	12	80
Kearns, D	12	80
Kerr, Thomas	13	00
Kippen, Hugh	6	40
Lambie, James	6	40
Lantier, J	25	60
Lawrence, John	60	75
Lawrence, H. F	19	30
Lawrence, J., jeune	28	80
Lee, Wm. J	6	40
Leeds, J. E. M	12	80
Lees, Charles	28	05
Leeson et Scott	63	44
Lenon, Arthur F	6	40
Litts, H	5	00
Love, G. A	19	32
Love, George B	6	40
Martin, Alex	12	80
Martin, C. A	6	00
Martin, Jean	10	12
Martin, James	19	20
Marrett, John	7	90
Mannsell, H. F	50	00
A reporter	2,130	70

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Report	2,130	70
Herbages—Suite		
Mayor et Young	12	80
Mc Alpine, Duncan	24	00
McCowe, Wm	6	40
McDonald, A. S	6	40
McDonald, J. A	9	60
McDougall, rév. John	30	10
McEachen, John	7	00
McInnis, Norman	6	40
McIver, D	6	50
McKay, Alfred S	34	00
McKay et Baldock	108	37
McLaughlin Frères	9	60
McLean, D., et Fils	38	15
McLeod, Angus	20	50
McMillan, Wm	12	94
Meyers, W. H	6	40
Mickie, Chs	5	00
Mier, Jacob	5	60
Minnaugh, Thos	20	00
Moffatt, M. A	12	80
Moodie, Wm	6	40
Moore, Edward	11	00
Morton, James	20	05
Murray, W. A	12	80
Murton et Ingham	12	80
Ness, George	7	00
Nicol, Oliver	12	80
Page, Robt	25	90
Paterson, J. A	9	60
Peacock, F. W	23	63
Pearson, Ernest W	11	38
Pearson, Thos	6	70
Pomerleau, Nap	7	98
Prongua, Anthony J	7	00
Quercize, M. de	30	00
Quick, G. W	44	50
Rackstraw, E. W	41	60
Randall et Short	6	40
Rathwell, Wesley	10	00
Ricks, Frank	13	15
Ross, Thos. J	6	40
Salt, Wm	6	40
Sanders, Charles	12	80
Simoiner, L	6	40
Simpkin, B	6	50
Sinclair, Wm	6	40
Skrine, W. C	12	80
Smith et Hee	6	40
Soras, Henri de	197	63
Starke, R. E	14	40
Stewart, Wm	9	60
Stothers, Wm	32	00
Saint-Denis, Peter	11	20
Taylor, McIntyre et Harper	691	20
Tetlock, John	6	40
Thompson, J	13	00
Thompson, J. L	19	80
Trent, G. A	11	20
Tuiney, T. H	17	57
Turnbull, A. R	12	80
Turner, C	6	40
Turner, W. H	20	82
Turner, Wm	22	12
Urquhart, C. D	14	24
Wallace, A. T	39	08
Walsh, James	9	60
Walsh, Richard, jeune	12	80
Warver, V. T	7	16
Watson, Geo	6	40
Watson, Thos. E	6	40
A reporter	4,079	87

Revenu, terres fédérales—*Fin.*	$ c.	$ c.
Report	4,079 87	
Herbages—Fin.		
Weatherald, Thos. M.	12 80	
Welsh, A. P.	6 40	
White, Joseph	7 90	
Whitemore, A. E.	6 40	
Williams, Philip	13 00	
Wilson, D	12 80	
Wilson, A	6 40	
Wilson, W. F.	50 00	
Wylie, D. J.	9 60	
Young, Wm. B	9 60	
Item au-dessous de $5	333 23	
Barex, T.N.-O.	4,548 00	
Bruidley, Chs. D	50 00	
Discoveries Finance Corp.	300 00	
Drolet, col. G. A.	300 00	
Keith, D. S.	50 00	
Keith, Geo. E.	50 00	
Klippel, Fred W.	50 00	
Word, Samuel	750 00	
	1,550 00	
Terres à foin.		
Art, Jno	21 00	
Brooks, Jno. A.	10 00	
Davison, Thos.	20 00	
Dugan, Joseph	10 00	
Eugman, F. L.	10 00	
McVey, J. F.	10 00	
Nickle et Thorn.	10 00	
Orr, Jacob	10 00	
Wyatt, A.	10 00	
Item au-dessous de $10	26 50	
	137 50	
Droits d'irrigation.		
Alberta Ranche Co.	10 00	
Botterell, E. H.	10 00	
Calgary Gas and Waterworks Co.	10 00	
Can. Land and Ranche Co.	20 00	
Card and Hammer	10 00	
Cochrane Ranche Co	10 00	
Cross, A. E.	20 00	
Département des affaires indiennes	30 00	
Elton, C. W. S.	10 00	
Fanquier, H. H.	10 00	
Furman, John	10 00	
Glengary Ranche Co.	10 00	
Godsal, F. W.	10 00	
Hammond, Geo. R.	10 00	
Harvey, H., perçu par	4 10	
Lawson, H. C.	10 00	
Lees, W. R.	10 00	
Lyndon, C. A. et W. A.	10 00	
Marsh, D. W.	10 00	
McDougall, D.	10 00	
McLaren, Hon. P.	10 00	
New Oxley Ranche Co.	10 00	
Quail, Wm. H	10 00	
Ricaida et Beavan	10 00	
Russell, G. F.	10 00	
Schmidt, Henry	10 00	
Shea et Madden	10 00	
Skrine, J. C.	10 00	
Thibaudeau, J. B.	10 00	
Turner, Robt.	10 00	
	334 10	

Territoire du Yukon.	$ c.	$ c.
Sommaire du revenu.		
Droits régaliens (page H—85)	575,812 79	
Certificats de mineurs (" —89)	227,354 13	
Claims (" —89)	179,415 00	
Renouvellem. de claims (" —89)	64,980 10	
Relocations de claims (" —89)	17,625 00	
Cl. de mines de quartz (" —89)	5,270 00	
Baux pour drag. d'or (" —89)	3,500 00	
Affer. de mines hydr. (" —89)	8,525 00	
Droits de mines (" —90)	36,095 55	
Canaux dans le roc (" —90)	1,400 00	
Paiement au lieu de répart. (page H—90)	100 00	
Ventes de terres (" —90)	44,396 53	
Locations (" —93)	25,020 00	
Droits d'arpentages (" —94)	4,480 00	
Permis de v. de liqueurs (" —94)	7,324 00	
Amendes (" —94)	1,695 00	
Confiscations, à compte de protêts (page H—94)	780 00	
Droits de coupe de bois (" —94)	54,097 64	
Terres à foin (" —97)	1,733 50	
Balance du crédit en vertu de l'acte d'indemnité de 1899, dont il n'a pas encore été reçu de rapports	6,742 77	
	1,264,347 01	
MOINS—Pertes sur essai, $2,571 71		
Gain " 41 00	2,530 71	
Droits régaliens sur l'or.—Sommaire par percepteurs.	1,261,816 30	
Belcher, R., insp. de la police à cheval du N.-O. (page H—85)	328,178 05	
Canadian Bank of Commerce, Dawson (page H—87)	49,189 06	
Cartwright, F. L., insp. de la police à cheval du N.-O. (page H—87)	47,269 41	
Bureau du commissaire de l'or, Dawson (page H—87)	35,709 28	
Maddin, Wm., Grandes-Fourches (page H—87)	8,082 15	
McGregor, J. D., Dawson (page H—88)	2,089 00	
Norwood, H. H., Dawson (page H—88)	48,306 65	
Raven, C. C., S. sergt., police à cheval du N.-O. (page H—88)	1,452 24	
Scarth, W. H., insp., police à cheval du N.-O. (page H—38)	24,917 53	
Starnes, Courtland, inspect., police à cheval du N.-O. (page H—89)	420 50	
Détaillé dans le rapport de 1897-98	30,198 92	
	575,812 79	
Belcher, R., insp. de la police à cheval du N.-O., Grandes-Fourches :		
Alexander, Benno	189 90	
Allerton, Theo	287 20	
Ambold, Robt. A.	2 52	
Anderson, Louis et Hansen, S.	140 18	
Ansel, Steve	120 50	
Ashe, W. B.	311 54	
Atkinson, Ben	487 70	
Atkinson, Ben. et Clemensen, J.	409 25	
Austen, Hans	67 00	
Baker, O.	1,683 60	
Bauer, David	156 02	
Belcher, F. J.	6,545 39	
Berry, F. G. E.	51 98	
Berry, Henry, pour J. C. Berry	4,879 50	
Bergholt, N.	135 98	
Black, W. H.	105 87	
A reporter	15,574 13	

Territoire du Yukon—*Suite.*	$	c.
Report	15,574	13
Droits régaliens sur l'or—Suite.		
Belcher, R., insp. p. à ch., N.-O.—*Suite.*		
Booth, W. R	3	05
Bradley, Wm	47	08
Brown, Henry W	393	56
Brown, James	973	41
Brumby, Edward	374	48
Brussette, Fred	8,008	00
Burke, James	295	50
Burke et Donovan	568	70
Burpee, J., et H. F. Waugh	750	00
Butler, Mme. A	63	80
Carper, R. D	2,404	25
Cavanagh, A. B., pour Case et al	120	77
Cavanagh, A. B	21	35
Chabot, L	157	00
Chappell, Wm	5,337	40
Clark, Thomas	238	44
Clements, A. C	200	00
Cleveland, J. A	82	65
Cole, Cecil	100	25
Conrad, Frank, et Blake, Tom	2,504	50
Cook, A. H	711	50
Cormack, G. H	2,127	80
Cotton, A. R	470	17
Cowley, W. M	2,215	00
Dalgon, J	448	00
Dasher, R. R	683	45
Dawley, E. M	1,872	55
Davis, Wm. G	113	75
Deeming, Chas	92	88
Demers, Geo	3,505	20
Demers et Spencer	4,000	00
Dettering, Wm	144	75
Dunn, James	2,300	67
Eckerson, Frank	223	75
Edgar, G. T	3,755	50
Elliott, J. M	230	68
Elwell, James	317	50
Endelman, Max	14,065	13
Erikson, John	7,727	55
Gaisford, N. G	1,238	55
Goheen, H. A	142	45
Goodwin, J. W	863	14
Grignon, Hill et McConnell	987	00
Hall et Picotte	31,671	65
Halstead, Brewsitt et Mills	2,092	75
Hammell, M. A	1,038	16
Hanke, Wm	500	45
Hanna et Dettring	19	22
Hansen, Swan	362	50
Hart, H. H	367	70
Hayes, E. J	273	13
Heightman, John, et al	361	70
Hepworth, W. G	439	37
Hestwood, J. O	2,321	41
Highet, Robt	95	10
Holbrook, John	397	63
Howard, Geo., et Warner, Hy	3	50
Hubbard, John L	50	98
Hunt, Carl, et al	1	45
Hutchison, C. J	1,709	22
Hutchison, F., et Gates, H	4,856	20
Isaac, Joseph	28	50
James, Samuel	418	30
Jensen, Lassen, et Morford	411	30
Johnson, Gus	481	00
Johnson, J. S	282	64
Johnson, P	276	25
Jones, T. K	68	35
Kaufman, Wm	2,620	00
A reporter	137,603	75

Territoire du Yukon—*Suite.*	$	c.
Report	137,603	75
Droits régaliens sur l'or—Suite.		
Belcher, R.—*Suite.*		
Kenney, Geo	2,516	12
Keys, E. M., et al	1,686	25
Kincaid, S. T	1,402	44
King, Frank	40	00
Kloke, Fritz	290	25
Krook, Robert	313	64
Lamb et McNamee	2,820	50
Lampkin, Wm	1,428	50
Lancaster, G. A	935	90
Lancaster, Joseph S	328	00
Langlow, Knute	3,131	16
Lassen, M	6	24
Laughlin, B. F	92	50
Laughlin, B. H	55	00
Laughlin, Charles	2,065	00
Lawson et Lund	334	00
Lawton, S. G	254	20
Lee, J. B	168	63
Lewis, J. Ben	292	29
Lind, John	2,703	25
Lowdon, W. C	753	40
Makela, Matt	246	21
Meder, J. L	710	38
Milller, S. J	182	60
Mitchell, Jesse L	1,000	35
Mitchell, S. S	5,356	58
Mitchell, S. S., et al	204	50
Munroe, Jas	123	25
Morgan, Dr. J. T	1,648	30
Morris, Reece et Cie	490	07
Moss, Wm	92	88
Mousseau, P	188	75
Murphy, Barney	95	15
McClellan, W. C	58	14
McCullough et Wright	542	00
McDonald, D. et A	1,840	00
McEwan, John	10	00
McGregor, J. F	6,212	47
McRae, J. D	108	13
Newman, E. B	31	30
Norton, C. A	675	01
Olsen, K. A	220	40
Olsen, M. E	374	85
Olsen, M. E. et Shephard, J. W	169	68
Osborne, C. C	120	25
Oskvig, R	161	28
Peterson, Aug	546	50
Phiscator, Frank	10,688	60
Phiscator et Horn	1,634	50
Pichon, Frank	1,628	58
Picotte, M., et al	2,384	28
Pulver, John	552	91
Putraw, J. J	31,960	00
Reece, F. P	1,313	36
Reliance Mining & T. Co	4,683	18
Rhind, C. F	454	50
Russell, M. E., et Brown, A. G	176	38
Sanderson, Daniel	4,065	50
Sanderson et Wolstad	938	25
Sarvent, H. M	149	50
Scouse, Wm	3,589	00
Scouse, McNamee, et al	14,535	11
Seiffert, Gustav	1,583	79
Shea, Ole	1,825	52
Sinclair, D	290	75
Smith, Chas. B	26	36
Smith, Monroe et Mallery	218	00
Smith et Picotte	914	73
Soggs, Nelson A	117	90
A reporter	264,360	75

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	264,360 75
Droits régaliens sur l'or—Suite.	
Belcher, R.—*Suite.*	
Salberg, Robt	12 05
Stafford, R. H	985 14
Stanley, Worden et Cameron	9,886 90
Stanley et Worden	16,253 38
Stauf, Emil	623 75
Steadman, R. B	1,430 00
Steadman et Becker	275 00
Stephenson, H. N	96 90
Stewart, Greg, *et al*	1,414 75
Swanson, Frank	105 28
St.-George, H. E	836 90
Thornton, J. C	843 95
Thrana, Andrew	797 00
Trabold, Albert	111 20
Trevorrow, Edwin J	1,552 47
Van Iderstein, John	854 50
Victor, Thomas	2,042 24
Wagner, Henry H	340 44
Wanger, G. A	14,633 75
Ward, F. W	69 96
Ward, R. L	185 64
Wilkinson, John	546 78
Williams, Mary	1,603 18
Williamson, J. L	236 00
Willett et Frampton	1,793 50
Wilson, James	968 37
Windhorst, O. G	625 16
Womer, J. L	85 78
Yukon Gold Fields Co	4,607 33
	328,178 05
Banq. du Comm. du Canada, Dawson.	
Ash, Henry C	1,183 87
Belcher, Frank G	123 75
Berry, H	2,100 00
Biederman, Frank	202 50
Blick et Johansson	1,670 50
Bonner, H. A	4,057 55
Brand, Fred	308 00
Butler, Richard	1,614 70
Carlson, August	2,215 00
Celene, Chas. A	123 75
Cheney, H	1,313 50
Chisholm, J. W	106 00
Chute, J. A	921 87
Chute et Wills	1,765 62
Condon, J. H	1,330 00
Crowley, T	131 99
Davies, W. H	150 50
Eaton, C. W	1,368 00
Ekre, O. J	629 15
Frampton, C. E	10 00
Gunning, C. A. J	2,375 84
Hagan, James	185 50
Horne, J. N	1,400 00
Hunker, Andrew	349 99
Lawson, Frank	500 00
Lory, Frank C	3,402 37
Morrison, J. W	4,810 46
Munroe, James	13 25
McMullen, Thomas	3,164 50
Nelson, B	24 17
Neilson, Fred	2,118 00
Ness, Andrew	615 00
Osberg, C. P	73 50
O'Sullivan, James	1,704 26
Robertson, D. A	1,271 00
Schaska, H. L	645 50
A reporter	43,979 59

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c
Report	43,979 59
Droits régaliens sur l'or—Suite.	
Banq. du Commerce du Canada—*Suite.*	
Schuldenfine, S	195 97
Sears, S. S	934 00
Smith, H. M	44 50
Staley, J. P	60 00
Warburton, Hy	1,994 50
Warner, James	1,207 50
Watts, Vernon	773 00
	49,189 06
Cartwright, F. L., insp., police à chev. du N.-O., Creek-Dominion—	
Applegate, S	743 31
Ash, Harry C	2,669 84
Beck, Joseph	2,187 50
Bernard, Henry	1,525 00
Berry, H. F	1,188 62
Bowman, Peter	2,207 87
Cummings, G. D	1,192 94
Daniel, E. L	4 59
Debney, C. J	182 90
D'Hantville, V. H	1,082 50
Ellinger, Casper	3,479 78
Hampel, Chris	1,264 00
Hansard, Sydney	773 80
Howard, A. T	6 95
Hunt, Napoleon	100 00
Jewell, P. J	329 61
Keyes, P. E	356 50
Larson, Charles	445 00
Latham, Milton S	121 56
Monohan, C. M	80 01
Monohan, Lee	79 82
Morrison, A. H	1,197 31
Mummey, J	777 75
McAlpine, J. Edward	7,477 40
McArthur, H	6,688 78
McDougald, J. C	195 97
Nelson, J. C	1,824 81
O'Brien, E. A	302 40
Olsen, O. B	2,439 68
Ostrander, J. Y	1,440 28
Rank, W. M	345 38
Speller, F. N	1,651 00
Sair, Ephraim	22 47
Simpson, Ed	280 75
Stark, H	475 00
Stewart, J. A	2,038 48
Willett, E. S	89 85
	47,269 41
Bur. du commissaire de l'or, Dawson—	
McDonald, Alex, balance de 1898	34,028 13
Montant payé en cour (pas de détails)	1,301 24
Montants pris sur réclamations fractionnaires du gouvernement, Creek Dominion—	
Burritt et McKay	184 50
Cantley, R. W., inspecteur	195 41
	35,709 28
Madden, Wm., Grandes-Fourches—	
Alcorn, Robert	35 10
Anderson, Otto	26 25
Berry, H	1,690 70
Black, Wm	13 15
Brown, J., par L. H. Werson	15 95
Daniels, W. H	12 20
A reporter	1,793 35

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	1,793 35
Droits régaliens sur l'or—Suite.	
Madden, Wm.—*Suite.*	
Davis, W. H	135 00
Dawley, E. M.	362 82
Dunn, James	167 62
Earnest, C. F	18 20
Engleman, Max	1,458 75
Engel, C	9 57
Galbraith, I. J	566 17
Gibson, Harry	55 20
Goheen, G. M.	30 95
Hibbs, George	776 25
Iverson, Peter	49 58
Johnson, Augustus	37 87
Johnson, James S.	61 37
Langlow, K.	234 00
Llewellyn, Jenkins	484 57
Makela, Matt	49 87
Mulroney, B. A	77 47
Peterson, Nels	484 90
Reece, F. P	164 85
Reece et Cie	826 35
Rundgres, Gust	22 32
Schaal, F. A	54 20
Shea, Ole	11 52
Sternad, Max	30 00
Ward, F. W	56 45
Watts, Vernor	13 50
Wildhaber, R	49 45
	8,082 15
McGregor, J. D., Dawson—	
Beelus, G. C	723 50
Hopkins, J. F	32 50
Moore, T. R	302 50
Morford, S. O	15 50
Sears, S. S	1,015 00
	2,089 00
Norwood, H. H., Dawson—	
Alexander, G. E	200 00
Anderson, Louis	70 00
Anderson et Johnson	12 00
Ashly, O. W	900 00
Bassett, John	320 00
Beck, Joseph	154 50
Belcher, F. J	718 05
Bernard, Henry	90 50
Berry, H.	4,000 00
Biederman, Frank	59 00
Chappell, Wm	1,100 00
Coffin et Lindsley	93 00
Dasher, R. R	9 00
Day, A. H	313 50
Elliott, J. G	38 50
Endelman, Max	2,166 00
Engel, C.	108 00
Erickson, O. P	1,000 00
Galbraith, I. J	11 40
Gane, Thomas	12 00
Gauvin, W.	2,252 50
Goessel et Manger	18 00
Gunsolus, J. P	32 45
Hanson, Peter	67 50
Healy, John J	4,400 00
Henry, T. G	114 00
Howard, George	21 00
Hudson, J. H.	112 50
Hunker, Andrew	17 00
A reporter	18,410 40

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	18,410 40
Droits régaliens sur l'or—Suite.	
Norwood, H. H.—*Suite.*	
Hutchinson, Fred	4,375 00
Jewell, H. W	27 00
Klanchnick, Joseph	25 50
Kleinkauf, W. H	40 00
Langlow, Knute	700 00
Langlow, Louis	1,100 00
Lappine, A.	1,200 00
Lewis, S. C	42 00
Liggett, Wm.	10,000 00
Lowe, R. R	1,450 00
Macfarlane, Lewis J.	1,188 45
Millett, A. B	12 70
McConnell, Ed	3,098 00
McDonald, Alex	2,100 00
McKay, David	460 00
Nelson, Chas. F.	27 00
Nixon, Thomas	184 80
O'Donnell, Hugh	191 50
Osberg, C. P	196 50
Ostrander, J. Y	274 00
Rhoads, L. B.	244 50
Russell, M. E	99 00
Schael, F. A., et Davey, Noal	208 50
Schroeder, W. H	120 00
Shaw, George	55 00
Skals, Hans	290 00
Staly, Dan. W	230 00
Stewart, C	67 50
Stolder, J. A.	1,005 00
Thomas, Elias	635 00
Welsh, C. B	114 00
Wildham, R	19 80
Wilson, Arthur	115 50
	48,306 65
Raven, C.C., mar.-des-logis chef, police à ch. du N.O., Creek Dominion—	
Alexander, G. E. et Pond, Louis	56 25
Ash, Harry C	47 18
Beck, Joseph	654 95
Bernard, Henry	75 00
Biederman, Frank	15 84
Ballard, G. et Wolf, Max	82 68
Bernard Henry	75 00
Hempel, Lory et Beaver	64 50
Johnstone et McAlpine	34 60
Jose, A. H	199 96
McDonald, A., et Mr. Gillivray	13 28
Ostrander, J. Y	133 00
	1,452 24
Scarth, W. H., insp., police à chev. du N.-O., Creeks Hunker et Sulphur—	
Anderson, G	975 25
Ashe, Harry C	68 35
Baatz, Henry	63 53
Baatz et Smith	53 25
Baker, Geo. W	367 78
Barry Dan	278 87
Blick et Johanson	662 30
Bouchard, A	1,178 50
Budelman, J. M.	1,128 25
Bursett, Fred., et Erikson, Pete.	5 00
Compton et Cie	210 25
Croll, William	143 75
Devine, C. P	53 05
Dusel, J. J	242 50
Fortin, P	580 00
Galorde, Fred	265 82
A reporter	6,276 45

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	6,276 45
Droits régalien sur l'or—Suite.	
Scarth, W. H.—*Fin.*	
Gillett, C. M.	671 12
Hyland, John	364 82
Klondike Mining Co.	8 67
Ladue Mining Co	132 76
Lalonde, Fred	105 46
Larson, A.	35 51
Lassen, M.	364 90
Letourneau et Cie	96 25
Létourneau, C. E	352 65
Levy et Ruse	792 05
Marymont, J	29 00
Moore, T. R.	287 50
Morgan, C. F	62 50
McBride, James	103 84
McDonald, A., et Cie	7,862 40
McGreal, John	96 53
McLeod, Dan	292 75
Nelson & Co.	21 95
Ness, Andrew	85 00
Penny, George	191 25
Priedo, W. C	229 00
Sagar, Evert	657 50
Smith, Ed. S.	243 00
Stewart, D. D	2,120 75
Tilley, Carlo	1,446 60
Tolman, J. C.	103 15
Watts, Vernon	1,295 50
Williams, John	449 50
Williams, J. J., et Tweed	139 17
	24,917 53
Starnes, Cortland, insp. p. à ch. N.O.—	
Elliot, J. M.	420 50
Certificats de mineurs.	
A. D. L., Calgary	100 00
Dauphin	10 00
Edmonton	490 00
Kamloops	20 00
Prince Albert	10 00
Souris	10 00
Winnipeg	900 00
Département, Ottawa	822 00
Douanes, Atlin, C.-B	1,000 00
Glenora, C.-B	600 00
Montréal	170 00
Vancouver, C.-B	1,340 00
Victoria, C.-B	1,528 00
Austin, P. H., Portage-du-Rat	340 00
Bur. du Haut-Commissaire, Londres	120 00
Agent d'immigration, Glasgow, Ecosse	10 13
Sentier Dalton	760 00
Bur. du commiss. des min. d'or, Dawson	113,618 00
Dominion-Creek, F. L. Cartwright	3,900 00
Grandes-Fourches, Wm. Maddin	16,310 00
" H. H. Norwood	11,192 00
Lac Bennett	80 00
Bureau McQuestion, C. McGregor	102 00
Rivière Stewart, A. E. C. Green	5,734 00
Lac Tagish, Wood et Miller	12,304 00
Détaillé en 1897-98	55,884 00
	227,404 13
MOINS—Sentier Dalton, payé en 1899-0	50 00
	227,354 13

NOTE—Une petite proport. de ces certificats de mineurs ne sont pas proprement dit des recettes du territ. du Yukon.

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Claims.	
Bur. du comm. des min. d'or, Dawson—	
1er juillet 1898 au 30 juin 1899	112,345 00
Jarvis, A. M., Sentier Dalton—	
22 juillet au 15 sept. 1898	795 00
McGregor, C., McQuestion—	
30 juin au 31 oct. 1898	1,875 00
Green, A. E. C., Rivière Stewart—	
9 juillet 1898 au 30 avril 1899	37,055 00
Miller, Robt. C., Tagish—	
Juin 1899	30 00
Wood, Z. T., Tagish	330 00
Détaillé en 1897-98	26,985 00
	179,415 00
Renouv. de claims.	
Bur. du comm. des min. d'or, Dawson—	
1er juin 1898 au 30 juin 1899	57,090 00
Détaillé en 1897-98	7,890 10
	64,980 10
Relocations de claims.	
Bur. du comm. des min. d'or, Dawson—	
1er oct. 1898, au 30 juin 1899	17,625 00
Locations de mines de quartz.	
Bur. du comm. des min. d'or, Dawson—	
1er juin 1898 au 30 juin 1899	2,290 00
Wood, Z. T., Tagish, 1er mars au	
31 mai 1899	30 00
Miller, R. C., Tagish, juin 1899	5 00
Détaillé en 1897-98	945 00
Baux pour drag. d'or—Payé au département, Ottawa.	3,270 00
McLean, Norman	500 00
McPherson, John A	3,000 00
Afferm. de mines hydraul.—Payé au département, Ottawa.	3,500 00
Anderson, Robt	500 00
Brown, Frank	375 00
Doyle, John J.	150 00
Griffith, E	750 00
Halder, F. X.	750 00
Healey, Isabella M.	750 00
Mason, R. H., Bennett, Ed., Joyce,	
A., Dickson, Jas	1,500 00
Mitchell, H. B	375 00
Philip, A. E	375 00
Warren, Henry B.	375 00
Wilson, W. F	750 00
Word, Robt. Lee	375 00
Word, Samuel	750 00
Payé au bureau du commissaire des mines d'or, Dawson.	
Clendenan, A. E	750 00
	8,525 00
Honoraires des mineurs—Bureau du commissaire des mines d'or, Dawson.	
Conventions, hypothèques, associations, procurat., etc., 1er juillet 1898 au 30 juin 1899	7,688 10
Conventions, hopothèques, associations, procurat., etc., détaillé en 1897-98	2,272 50
A reporter	9,960 60

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	9,960 60
Honor. des mineurs—Bur. du commissaire des mines d'or, Dawson—Fin.	
Cessions, 1er juin 1898 au 30 juin 1899.	19,668 00
Cessions, détaillé en 1897-98.	2,956 00
Abandons, fév. au 30 juin 1899.	205 00
Extraits, 1er oct. 1898 au 31 mars 1899	1,701 95
Réclamations, fév. au 30 juin 1899.	505 00
Certificats des travaux de quartz, janvier au 30 juin 1899	117 50
Réclamations de quartz, mars 1899.	2 50
Transferts de quartz, mars au 30 juin 1899	65 00
Droits riverains, mars au 30 juin 1899.	160 00
A. M. Jarvis, insp. P.C.N.-O., Dalton Trail.	
Cessions, 15 au 17 sept. 1898	46 00
C. McGregor, McQuestion.	
Conventions, etc. (Pas de rapport).	19 50
A. E. C. Green, Rivière Stewart.	
Cessions, 19 juillet 1898 au 30 avril 1899	672 00
Surt. Z. T. Wood, Tagish.	
Divers honoraires. (Pas de rapport).	14 50
R. C. Miller, Tagish.	
Licence de pêche	2 00
	36,095 55
Canaux dans le roc.	
Bur. du comm. des min. d'or, Dawson—	
Binet, J. E., et autres	100 00
Bradley, W., et autres	100 00
Galpin, Wm	100 00
George E., Liddle, F. C., Bruce, Geo., et autres	100 00
Griffiths, Griffith, et autres	100 00
Landreville, Max	400 00
O'Brien, T. W., et autres	100 00
Scroggie, Ernest B., et autres	100 00
Stiles, S. J., et autres	100 00
Swanson, F., et autres	100 00
Warburton, Hy., Hunker, A., et autres	100 00
	1,400 00
Paiement au lieu de répartition.	
Bur. du comm. des min. d'or, Dawson—	
Morrison, Ronald	100 00
Ventes de terres—Addition du gouvernem. ville de Dawson. ($28.850.00)	
Agladue, J	100 00
Albert, Solomon	200 00
Anderson, C. F	225 00
Archibald, S	200 00
Atkinson, J. W	125 00
A reporter	850 00

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Ventes de terres—Suite.	
Report	850 00
Addition du gouvernem. ville de Dawson.—Suite.	
Balcom, Reuben	225 00
Barlow, E. C	75 00
Barrow, Robt	25 00
Bates, J. L	225 00
Bates, Russell	225 00
Bediroga, Michael	200 00
Beemer, S	25 00
Beemer, Swan	25 00
Belcher, H. G	200 00
Berton, B. A	400 00
Bevin, Fred. E	25 00
Bolton, E. D	50 00
Bordeleaux, Félix	200 00
Bowie, Aug. J	225 00
Bowman, Peter	175 00
Boyce, P. A	200 00
Boyce, Peter E	50 00
Boyd, Gilbert T	50 00
Brosseau, P. A	50 00
Brown, John	100 00
Brownlie, Mme. R. G	200 00
Buck, Rufus	50 00
Bulyea, Geo. H. V	75 00
Bush, Chas & Benson, H. F	175 00
Butler, Tobias & McDonald, W. H.	175 00
Cadenhead, J. A	100 00
Cahill, Robt	75 00
Caldwell, Chas	25 00
Campbell, Chas. H	25 00
Carbuth, Chas	50 00
Carpenter, G. A	75 00
Carter, Cecil M	25 00
Chesley, L. W	25 00
Christian, Joe	175 00
Clark, F. R	250 00
Clegg, Harry J	50 00
Caldwell, Wm	25 00
Cole, Frank	175 00
Craig, R. B	50 00
Crawford, Edward	125 00
Crawford, F. A	200 00
Crowell, Edwin E	200 00
Cunningham, C. J	50 00
Davis, Lincoln	100 00
Day, Frank A	50 00
Delfel, Jno	50 00
Demers, F. D	125 00
Dennhardt, Paul	225 00
Dion, Mina	25 00
Dittmer, Carl. H	175 00
Dodd, Victor	50 00
Donovan, Daniel	175 00
Doris, J. F	25 00
Edman, Exel	100 00
Elliott, A. E	25 00
Elliott, Lucille	25 00
Ellis, Geo. W	25 00
Fairbanks, W. H	200 00
Farrer, Chas	200 00
Farrer, C. M	200 00
Fawcett, R. H	75 00
Fay, Fred B	200 00
Fell, D. L	200 00
Fortune, R. H	25 00
Foster, Geo	225 00
Gaglardi, Michele	75 00
Gallagher, Wm	50 00
A reporter	8,600 00

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Ventes de terres—Suite.	
Report	8,600 00
Addition du gouvernement, ville de Dawson—Suite.	
Gamble, Andy	50 00
Garside, Chas. W	75 00
Gaspar, Mat	200 00
Gates, W. G	250 00
Goheen, Guy	50 00
Golden, Louis	225 00
Goodwin, Joseph	225 00
Gores, T. M	25 00
Gouin, G. A	50 00
Gram, John A	100 00
Grant, Archie M	25 00
Greer, John	100 00
Griffin, Arthur E	75 00
Griffith, H. C	200 00
Hall, Howard W	200 00
Hall, J. Arthur	225 00
Hanke, Wm	225 00
Hamer, Chas	200 00
Hansen, Henrick	175 00
Harmon et Gregg	200 00
Harper, Frank	175 00
Harris, M. C., et Crocker, Geo	75 00
Harry, Jno	25 00
Hayes, J. B	50 00
Hayes, J. D	100 00
Hayward, E. J. B	200 00
Healy, Alfred B	25 00
Hedges, Warren	75 00
Hendrickson, Wm	200 00
Herlumkel, John	250 00
Hezar, L. W	50 00
Hicks, Frank	200 00
Hodgins, Geo	50 00
Holt, L. T	25 00
Hoshoe, J. A	75 00
Houston, F. R	175 00
Hunt, H. J	200 00
Hunter, Jas	250 00
Hurdman, A. F	25 00
Jackson, Mary Healy	25 00
Jaeger, Julius	225 00
Jamieson, W. R	50 00
Johnson, Abe	225 00
Johnson, C. M	100 00
Johnson, F. P	100 00
Jolley, John	225 00
Joslin, Falcon	50 00
Karpela, Hentry	225 00
Kaski, Jacob	200 00
Kast. Wm	75 00
Keene, Frank A	250 00
Keiser, M. L. D	50 00
Kelly, M. J	25 00
Kelley, P. F	50 00
Kills, Richard	100 00
Koch, Daniel	175 00
Krokum, Reider	175 00
Lahtimer, Adolf	200 00
Langley, Norman	50 00
Lanoir, Emile	200 00
Laugh, Sam. H	50 00
Lavelle, Peter	225 00
Lewis, Henry	25 00
Lingard, Wm. E	150 00
Logan, James W	25 00
Logan, Mme. J. W	25 00
Luellen, T. C	100 00
A reporter	17,075 00

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Ventes de terres—Suite.	
Report	17,075 00
Addition du gouvernement, ville de Dawson—Suite.	
Madden, D. E. et Burg. Louis	200 00
Miles, Mme Lillian	175 00
Milton, Fred	200 00
Mezner, Edgar A	200 00
Misner, Wm. W	25 00
Montgomery. Jno	50 00
Moody, Ed	250 00
Moore, Geo	200 00
Moore, W. L	200 00
Morrison, R	25 00
Musseferd, Fred	175 00
McCrimmon, D. R	50 00
McEwin, A. A	250 00
McGillivray, Jno. D	100 00
McGregor, C. C	25 00
McGregor, Jas. D	50 00
McGregor, R. E	25 00
McKeown, E	25 00
McMinn, Mme Joseph	150 00
McMinn, Samuel	125 00
McMullen, James A	25 00
Nell, Jno	75 00
Newman, E. B	75 00
Nichols, H. F	200 00
Nixon, R. E	225 00
Ogburn, R. J	25 00
Olson, D. B	50 00
Osborne, G. L	100 00
Osgood, J. L	50 00
Paine, C. J	100 00
Patten, Omer	100 00
Pattullo, T. D	25 00
Pavey, A	100 00
Perry, Wm	75 00
Prather, J. B	100 00
Pring, C. N	100 00
Prudhomme, Alex. J	225 00
Putnam, H. F	50 00
Rapp, Jno	225 00
Raven, C. C	25 00
Rice, Mme Ida	200 00
Richards, J. C	25 00
Richmond, Walter	175 00
Robbins, M. C	225 00
Robbins, R. B	200 00
Robertson, W. A	75 00
Rockwell, Thomas	200 00
Rosburg, H	100 00
Rourke, W. H	75 00
Sampson, W. L	200 00
Schow, A. C	225 00
Schultz, C. E	175 00
Seabrook, J. G	25 00
Seitz, B. A	225 00
Sharp, Kendrick	100 00
Shea, Warren	75 00
Sheehan, Wm	225 00
Shepherd, Mme W. G	225 00
Shoemaker, Henry	200 00
Slavin, Frank P	250 00
Snell, F. C	50 00
Snowden, S. G	175 00
Soggs, Nelson A	25 00
Speed, John Wm	50 00
Starr, W. J	175 00
Steffan, Gustave	200 00
Stephens, A. L	50 00
A reporter	25,450 00

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Ventes de terres—Suite.	
Report	25,450 00
Addition du gouvernement, ville de Dawson—Suite.	
Stephens, Jos	225 00
Stockley, Thos	200 00
Sullivan, Jno	150 00
Sutherland, Peter	100 00
Tullman, L. A	50 00
Thomas, A. J	50 00
Thompson, Thos	200 00
Turgeon, Chas. B	225 00
Vaio, Jno	75 00
Van Shirtz, J. M	100 00
Vifquain, B. M	225 00
Vonschriltz, J. M	200 00
Walter, C. L	25 00
Wells, W. V	25 00
Wetherbee, J. A	50 00
Widell, H	200 00
Wiendenhoft, Paul	200 00
Williams, W. E	175 00
Williamson, W. J	225 00
Wilson, A. Y	75 00
Wolcott, C. O	25 00
Woods, B. S	200 00
Woods, Geo. H	50 00
Woodworth, Harry H	200 00
Yeager, J. T	150 00
Réserve du gouvernement ($1,050.01).	
Ballentine, Joël E., 1er tiers de paiement, 1 lot	50 00
Cameron, Adam, 1er tiers de paiement, 1 lot	50 00
Cunningham, Maria B., paiement entier, 1 lot	200 00
Greenleaf, Wm. N., 1er tiers de paiement, 1 lot	66 67
Matheson, D. A., 1er tiers de paiement, 1 lot	66 67
McElfish, Thos. S., 1er tiers de paiement, 1 lot	50 00
Penttila, Emil, 1er tiers de paiem., 1 lot	50 00
Reed, John W. " "	50 00
Roller, général J. " "	83 34
Ross, Anna, balance "	100 00
Smith, Theodore, paiement entier "	200 00
Wade, Edith M, 1er tiers de paiement, 1 lot	83 33
Réserve additionnelle du gouvernement ($4,376.02).	
Anderson, Harry, 1er tiers de paiement, 1 lot	50 00
Anderson, Louis C., 1er tiers de paiement, 1 lot	66 67
Andrews, Evelyn M., 1er tiers de paiement, 1 lot	50 00
Andrews, Evelyn M., 1er tiers de paiement, 1 lot	100 00
Bartlett Frères., 1er tiers de paie., 2 lots	100 00
Bodenmann, Jno. W., " 1 "	66 67
Carlin, Wm. E., " 1 "	133 33
Chambers, Frank W., paiement entier, 1 lot	200 00
Cohen, Israël, 1er tiers de paiem., 1 lot	66 66
Crum, Wm., " 1 "	66 67
Crummy, George, " 1 "	50 00
A reporter	30,850 01

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c
Ventes de terres—Suite.	
Report	30,850 01
Réserve additionnelle du gouv.—Suite.	
Daneke, Bell, 1er demi-paiement, 1 lot	100 00
Dugas, l'hon. juge C. A., 1er tiers de paiement, 1 lot	66 66
Goldberg, Abraham, 1er tiers de paiement, 1 lot	66 67
Gordon, Fred. M., 1er tiers de paiement, 1 lot	66 67
Hall, Angus W., 1er tiers de paiement, 1 lot	116 66
Hamilton, Jno. R., 1er tiers de paiement, 1 lot	66 66
Kearney, C. J., 1er tiers de paie., 1 lot	66 66
Kiefer, Joseph P., " 1 "	50 00
King, Harrison, " 1 "	66 67
Kornell, Mme Mary " 1 "	50 00
Kuppler, Christopher, 1er demi-paiement, 1 lot	25 00
Lackie, Frank J., 1er tiers de paiement, 1 lot	50 00
Meyer, John A., paiement entier, 1 lot	200 00
Miller, James M., 1er tiers de paiement, 1 lot	66 67
McDonald, Donald A. S., 1er tiers de paiement, 1 lot	83 34
McLeod, Alex., 1er tiers de paie., 1 lot	50 00
Phyllides, Antony, " 1 "	66 67
Powell, Geo. W., " 1 "	66 67
Radcliffe, L. R., " 1 "	66 67
Richards, Anthony P., " 1 "	83 34
Roberts, Augustus H., " 1 "	50 00
Rogers, Ralph, " 1 "	66 67
Rome, Abe B., " 1 "	66 66
Ross, Anna, demi-paiement 1 "	100 00
Smith, Isaac, paiement entier, 1 "	100 00
Smith, Jas. T., 1er tiers de paie., 1 "	66 67
Solid, Christian, " 1 "	66 67
Thompson, Jane W., " 1 "	41 67
Turner, Robt. C., 1er demi-paie., 1 "	50 00
Vachon, Edw., 1er tiers de paie., 1 "	41 67
Watson, James R., " 1 "	66 66
Watson, John H., paie. entier, 1 "	301 00
Whitman, Margerette, 1er tiers de paiement, 1 lot	83 34
Whitaker, Margaret, paie. entier, 1 lot	125 00
Williams, Jas. A., 1er tiers de paiement, 3 lots	400 00
Wolfe, Frank E., paiem. entier, 1 lot	100 00
Woodburn, Wm. " 1 "	225 00
Ville de Klondike ($6,917.50).	
Aldrick et Horne, 1er demi-paiement, 3 lots	275 00
Beckus, Henry, 1er demi-paie., 1 lot.	45 00
Berry, J. Clarence " 1 "	125 00
Breeze, Wm. " 1 "	42 50
Buteau, Frank " 4 "	360 00
Carpenter, G. A. " 1 "	35 00
Crossley, Nathaniel M., 1er demi-paiement, 1 lot	62 50
Decoto, P. L., paiement entier, 1 lot	40 00
Dilley, J. V., 1er versement, 1 lot	125 00
Dion, Henry, paiement entier, 1 lot	50 00
Dionne, Gilbert, 1er versement, 1 lot	90 00
Dyrkorn, Ole " 1 "	25 00
Eckardt et Keithly " 1 "	125 00
Eddy, Jos. D., paiement entier, 1 lot.	30 00
A reporter	35,706 03

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Ventes de terres—Suite.	
Report	35,706 03
Ville de Klondike—Suite.	
Fairclough, Peter A., 1er versement, 1 lot	27 50
Gassman, Wm., 1er versement, 1 lot	112 50
Gjortson, Jones A., paiem. entier, 2 lots	85 00
Graeber, John G., 1er versement, 1 lot	50 00
Graeter, Nicholas " 1 lot	50 00
Gray, Ormie " 1 lot	75 00
Gunderson, Andrew, paie. entier, 1 lot	30 00
Haggan, Henrye " 1 lot	150 00
Halck, A. T., 1er demi-paiem., 1 lot	112 50
Harrah, Wm. H. " 1 "	37 50
Hartle, Peter M. " 1 "	50 00
Hastings, Lyman F. " 1 "	40 00
Hogue, Luther " 2 "	112 50
Hutchison, John L. " 1 "	15 00
Irving, John G. " 1 "	45 00
James, George " 1 "	75 00
Jenson, Julius, paiem. entier, 1 lot	50 00
Kay, Wm. L. " 1 "	40 00
Lalande, Abraham, 1er demi-paiem., 1 lot	45 00
Lamere, Mme Estella, 1er demi-paiem., 1 lot	100 00
Landale, James D., 1er demi-paiem., 1 lot	50 00
Liggitt, W. M., balance du 1er demi-paiement, 1 lot	62 50
Long, Eugène, 1er demi-paiem., 1 lot	80 00
Lowrie, Robert, paiement entier. 2 lots	410 00
Matelick, Vicenz, 1er demi-paie., 1 lot	30 00
Matson, Henry " 2 "	205 00
Mickelson, Henry, paiem. entier, 1 lot	60 00
Miller, John W., 1er demi-paie., 1 lot	20 00
Molstad, Mathias, paiem. entier, 1 lot	35 00
Mullarky, Thos. J. " 1 "	150 00
McDonald, N.C., 1er demi-paie., 1 lot	100 00
McKinney, W. E., 1er demi-paiem., 1 lot	125 00
McWilliams, Edward, 1er demi-paiem., 1 lot	15 00
Nelson, John, 1er demi-paiement, 1 lot	37 50
Ness, George, paiem. entier, 1 lot	40 00
Ofstheen, Nils " 1 "	175 00
Olsen, Knut " 1 "	225 00
Olsen, K. A. " 1 "	90 00
Olson, Gus " 1 "	70 00
Olson, O. B., 1er demi-paiem., 1 lot	62 50
O'Brien, T. W. " 12 "	1,120 00
O'Neil, Emerson " 1 "	80 00
Platner, John H., paiem. entier, 2 lots	75 00
Raggett, Walter, 1er demi-paiem., 1 lot	15 00
Reese, Henry, paiement entier, 1 lot	60 00
Roberts, John W., 1er demi-paiem., 1 lot	50 00
Rossman, Robt. J., 1er demi-paie., 1 lot	50 00
Seaborn, Wm., 1er demi-paiem., 1 lot	25 00
Shade et Frampton " 1 "	87 50
Shock, Gilbert J. " 1 "	100 00
Strom, Crist. L., paiem. entier, 1 "	60 00
Tippits, T. S., 1er demi-paiem., 1 "	100 00
Van Iderstine, John H., paiem. entier, 1 lot	70 00
Vucotich, Louis S., paiem. entier, 1 lot	65 00
Wadsworth, B. F., 1er demi-paiem., 1 lot	50 00
Wig, Hans A., 1er demi-paiem., 1 lot	50 00
Yovanovich, Nick " 1 "	35 00
" paiem. entier, 1 "	50 00
A reporter	41,193 53

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Ventes de terres—Fin.	
Report	41,193 53
Selkirk ($713.00).	
Baker, Henry	3 00
Bateman, Frederick	11 00
Beaumont, Harry	4 00
Blake-Foster, Alfred B	17 00
Blaker, Wade	85 00
Campbell, J. S	12 00
Carpenter, Chas. E	17 00
Donaldson, Robt	7 00
D'Orsonnens, Arthur	30 00
Gillard, A	19 00
Gleason, Frank	18 00
Graham, Robt	4 00
Hahne, F. L	6 00
Hanson, Geo	13 00
Hernon, E. T	7 00
Higgins, John, Geo	7 00
Hurley, Wm	18 00
Johanek, M	8 00
Kleimesch, Antone	18 00
Klein, Hans	10 00
Sansing, John W	32 00
Larsen, John	11 00
Leduc, Louis	13 00
Longstreet, Sidney	4 00
MacIntosh, Archibald	8 00
Mitchell, Chas	39 00
Mooney, Isaac	7 00
McChesney, Andrew	7 00
McCully, Andrew	14 00
McKinnon, Kenneth	10 00
McLeod, Andrew	17 00
Naish, Reginald	12 00
Paterson, Robt	11 00
Pitts, Harold A	61 00
Poirier, E	22 00
Richardson, James	4 00
Scanlon, Philips	6 00
Swinehart, W. H	9 00
Taylor, Harry	4 00
Tinck, J. A	11 00
Vickery, Geo	33 00
Walters, A. E	12 00
Warren, Thos. Allen et Robt	14 00
Wesley, Wm	20 00
Wilson, John	5 00
Young, John	13 00
Divers endroits ($2,490.00)	
Healy, Jno. J	480 00
Henderson, Robt	200 00
Hitchcock, Mme Mary	20 00
Joel, Wm. (terrain houiller)	40 00
Liggett, Wm	50 00
McLeod, Chas. R. (terrain houiller)	40 00
O'Brien, T. M. (payé à Ottawa)	1,280 00
Pate, Lee	320 00
Smyth, Wm	40 00
Van Buren, Mlle E. M	20 00
	44,396 53
Loyers.	
Morrison et McDonald—	
Front riverain de Dawson, mai 1898 à fév. 1899, 10 mois à $2,500.00	25,000 00
Taylor, W. D.—	
40 acres de terre, du 1er juin 1899 au 31 mai 1900	20 00
	25,020 00

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Honoraires d'arpentage.	
Buttler, Mme, Gold-Hill	45 00
Constantine, Mme H. A. (payé à Ottawa)	10 00
Claim de Cook	45 00
" de Fritz	20 00
" de Hammil, Gold-Hill	30 00
" de Samuelson	30 00
Straber, S. H., fraction	25 00
Claim de Syloi	40 00
Arpenté par M. Gibbon	1,808 00
" M. Cautley	19 00
Arpent. de l'empl. de la v. de Dawson	600 00
" de l'addition Smith	200 00
Claims de banq. : 76 à $15, 3 à $20, 6 à $25, 1 à $35	1,385 00
Claims de côtes : 1 à $31.50, 1 à $35, 2 à $25, 1 à $60, 2 à $46.50	223 00
Permis de vente de liqueurs.	4,480 00
Payé à Ottawa—	
Bank of British North America, par le directeur	50 00
de Label, L	150 00
de Lamare, E. Janne	250 00
Holder, F. X. et A. H	40 00
Madore, Dr G	5 00
Diverses personnes, juin-juillet et août 1898 (pas de détails)	6,829 00
Amendes imposées par les juges de la cour suprême, Dawson.	7,324 00
King *vs.* La Reine	1,500 00
Diverses personnes (pas de détails)	195 00
Confiscations, à ecompt de protêts.	1,695 00
Bur. du commissaire de l'or, Dawson, 39 causes renvoyées entre le 31 janv. et le 30 juin 1899, $20 chacune	780 00
Droits sur coupe de bois.—Perceptions par Willison et Gosselin, Dawson.	
Adams, G. A	35 00
Adams, Jno. A	255 00
Ahearn, Peter	10 50
Alaska Exploration Co	580 50
Albert, Solomon	17 00
Allan, T. F	37 50
Anchors, A. L	10 00
Anderson, Jno	10 00
Anderson, O. J	10 00
Anderson, S. P	33 70
Artic Saw Mill Co	1,625 82
Artland, Fanny	52 50
Asam, F. H	23 55
Authier, C. H	25 00
Backe, Olaf	13 75
Baker, Jno	10 00
Baptist, W. B	11 40
Barr, A	20 00
Barry et Warrer	25 00
Bates, J. L	11 00
Bates, W. J. et J. A	14 00
Beedie, Stephen	10 80
Bell, Mrs	10 00
Bennett, Joseph	15 00
Bergen, O. C. et Peterson, P. A	12 00
Berry, Frank	15 60
▷ reporter	2,894 62

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Droits sur coupe de bois—Suite.	
Report	2,894 62
Perceptions par Willison et Gosselin, Dawson—Suite.	
Berry, F. E. G	151 50
Bertsch, G. H	40 50
Besselle, E. J	12 00
Bildfell, J. J	10 50
Bird, Chas	10 00
Black, W. M	37 50
Black, P. A	10 00
Blohm, J	15 00
Bodie, Otto	10 00
Boger, Montague	14 50
Bossuyt, Chas	28 00
Bourdman, J	16 50
Bourke, Thos	10 00
Boyle et Slavin	1,117 96
Brazeaw, Mme Félix	28 00
Brit. American Corporation, Ltd	272 50
Brown et Schouffe	65 00
Burd, W. H	75 50
Burdett, A. P	337 50
Burke, J. F	979 64
Caldwell, W. M	55 00
Cameron, Jno. A	20 50
Canadian Development Co	15 00
Canadian Yukon Lumber Co	32 50
Caprini, Jno	10 00
Carey, M	10 00
Carlson, C. A	75 00
Carlson, Oscar	10 00
Carpenter, G. A	10 00
Chesky, Henry	150 00
Christinson, E. A	380 00
Clark, A. W	15 00
Clark, J. D	43 40
Clark, J. M	15 00
Clasell, O. A	14 50
Coburn, A. C	29 00
Cole, G. H	52 50
Colver, G. H	12 20
Cook et Fletcher	15 00
Cook, G. R	12 50
Cook, Jos	16 00
Couture, L	32 50
Crane, Alice R	12 50
Crassant, Jan	10 00
Crocker, Henry	11 40
Darby, A	12 00
Davenport, R	800 00
Davis, J	17 00
Dean, C. O	10 00
Delorge, Joseph	65 00
Dempsey, H. A	21 50
Deslaurier, J. E., et Cie	13 00
Dillon, James W	10 45
Dingman, R	10 00
Dixon, J. R	15 50
Doherty, J. J	11 50
Dominique, E	11 25
Donnelly, A	10 85
Donohue, H	12 00
Donovan, Jno. J	14 50
Doudell, Jno	10 00
Dougherty, Hugh	38 00
Douglas, J. C., et Fils	10 00
Dupres, D. S	62 00
Durrash, Arthur	15 00
Edgar, R. E	10 00
Edwards, R	111 00
A reporter	8,436 77

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Droits de coupes de bois—Suite.	
Report	8,436 77
Perceptions par Willison et Gosselin, Dawson—Suite.	
Cie de lumière électrique	283 00
Emerson, Wm.	10 00
Emmick, Thos	18 00
England, Geo	11 50
Enlund, Jno	42 50
Ewes, F. S	14 00
Faulkner, H. F.	20 40
Fernold, E. H.	10 00
Fetter, H. J.	75 00
Foley, M. L.	74 80
Forest Paul	60 00
Fortier, G. G	30 00
Fortier, Rémi	10 00
Fraser, Kate A	10 00
Gagner, Louis	12 00
Garfield, J. D.	14 25
Gaudette, H	40 50
Gibson et Munroe	10 00
Gifford, W. M.	60 00
Gillis, F	18 00
Gillman, C. H	22 50
Goode et Crane	50 20
Goodwin Frères	20 00
Gordon, F. M.	36 50
Goring, Théo	75 50
Gove, Joseph	18 00
Grand-Forks, div. personnes, bois de c.	25 00
Grant, D. A.	30 00
Greenfield, Jas	23 00
Gwinn, R. A.	10 20
Hagan, C. O	12 00
Haggerty, J. M.	11 00
Halcomb, A. S.	15 50
Hall, Fred	25 00
Hall, J. O	11 70
Halley, James	13 35
Hamilton, J. R	18 75
Hammond, S. A.	35 00
Hansbrough et Crumm	103 50
Harnisch, Mme	13 00
Harper et Ladue	1,250 00
Harper, Harry	10 00
Harper, H. M.	21 00
Harper, Mme	10 00
Harper, W. W	20 00
Harris, G. A	55 00
Hendrickson, Wm	10 50
Hebert et Thibert	37 00
Henning, Peter	16 00
Henry, R.	30 00
Hill, E. B	290 44
Hill, M.	56 25
Hill, O. A.	13 00
Hinkkorman, John	10 50
Hinkle, J. W.	20 00
Hiscock, Wm	45 50
Hitchcock, Mme M. E.	13 80
Hobbs, O. W	847 07
Hogue, S. L.	12 00
Honga, A	46 00
Horn, O. F.	13 50
Hotchkiss, V. L.	30 00
Howard et Back	25 50
Huffman, Geo	12 80
Huot, Nap.	22 00
Hutchins, W. S.	13 50
Imboden, Fred	30 00
A reporter	12,791 78

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Droits de coupes de bois—Suite.	
Report	12,791 78
Perceptions par Willison et Gosselin, Dawson—Suite.	
James, L. L	220 21
Jewell, L. H.	18 00
J. J. Healy Steamboat Co.	31 00
Johnson, M. A.	100 00
Johnston, Chas	10 00
Jones, D. E.	204 00
Jones, Edward L.	30 00
Jones, J. D.	55 00
Jones, W. R.	12 00
Jewell, Mme	10 00
Jorgensen, J. M., et Groat, M. L.	55 00
Joyce, H. F.	10 00
Kaiser, Johanna.	12 00
Kane, S. J	15 00
Kaufman, Wm	10 00
Kerry, A. S.	375 00
Kerry, A. S., et Cie.	101 00
Kerry Mill Co.	120 72
Kersey, H. Maitland	750 00
Kidd, M. R.	10 00
Killen, F. W	78 18
King et Cie	11 00
K. Y. & S. P. Co., par A. McLean	330 60
Koepke, Louis	18 75
Kramer, Geo	75 50
Klondike Mill Co	1,453 72
Ladue, Charlotte	29 00
Ladue, Jos., Mining & Develop., Co.	1,354 91
Lamer, N.	10 00
Lamothe, Eucharist	12 50
Lane, J. H	60 50
Larson, C	27 50
Latimer, W. K	75 00
Lawrence, W. H	13 75
Lawson, Chas	10 00
Lawson, J. E	18 75
Leadbetter, L. L	11 00
Ledue, Joseph	223 12
Ledue, S	53 00
Lee, Olif	14 00
Leslie, Peter	27 92
Lewis, I. B.	28 25
Lichtenstadter, S	12 00
Link, Peter.	12 00
Lipsett, S. G.	19 50
Lowden, Wm	19 50
Lund et Jepsel	18 75
Lungrin, Oscar	39 75
Lynch, G	149 25
Lynch, Jeremiah	782 50
Lynch, J. M.	15 50
Lynch, Wm.	12 50
Lyon, W	10 00
Macomber, C. A.	391 60
Maltby, C. J.	12 50
March, J. B.	375 00
Marks, H. B.	45 50
Marlow, Alex	10 00
Marrifield, J. C.	19 50
Martin, Chas	14 60
Matheson, D.	17 00
Matheson, D. A.	306 00
Matson, H.	10 00
Mause, Léon	89 75
Meyer, Israël	55 00
Mihr, August	13 00
Miller, C. E	1,250 00
A reporter	22,578 36

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Droits de coupes de bois—Suite.	
Report	22,578 36
Perceptions par Willison et Gosselin, Dawson—Suite.	
Miller, E. C.	10 85
Miller, Louis	12 00
Minan, Frank	40 00
Mitchell, C. H. et Cie	12 00
Moore, M.	12 70
Moulton, Mme A. T.	16 00
Mulroney, Mlle B.	115 96
Murdock, W	58 65
Murdock et Smith	206 75
McCarty, G. W.	20 00
McConnell, Ed.	45 00
McCready, A. E.	45 00
McDonald, D.	22 50
McDonald, Donald	15 50
McDonald, D. A.	10 00
McDonald, L.	157 50
McDonald, Murdock	12 00
McDougall, J. N.	25 00
McElfish, R.	11 00
McFadden, Stanley	250 00
McGill, T. J.	25 00
McGougall, Chas,	25 00
McKay, G. E.	10 00
McKay, J. W.	11 08
McKinney, Wm.	66 00
McLellan, D. C.	12 50
McNeil, M. J	59 00
McRae, A. A.	250 00
McRae, Geo	11 00
Nelson, Fred.	15 00
N. A. T. & T. Co.	200 00
Noys, F. G.	343 93
O'Brien, T. W	55 00
O'Donnell, Jno.	12 00
Honoraires de bureau	123 00
Ogard, Mme J. H.	12 00
Ohiser, C.	10 50
Olsen Peter	10 00
Overaa, O. A.	42 50
Padley, J. A. pour K. Y. S. P. Cie.	29 00
Palmer, C. R.	11 00
Peterson, C. F.	18 50
Peterson, Matilda	15 50
Peterson, Oliff	10 00
Phiscator, J. S.	12 00
Platner, Jno	28 00
Reed, Rich	11 00
Richards et Smith	10 80
Ritchie, J. D.	250 00
Robinson, A. W.	56 80
Rosecrans, E. J	10 00
Ross, Jno	12 50
Roy, Jos.	11 50
Running, S.	13 00
Russell, W. C.	21 45
Rutledge, J. J.	37 50
Salvation Army	29 75
Saunders, S. D.	35 00
Schmidt, Theo.	15 30
Schumann, Dr.	10 80
Scott, Thos	12 00
Seenknecht, E.	10 50
Selkirk, revenus de (div. personnes).	340 20
Shepard, W. M.	30 00
Sherriff, Wm.	10 00
Shine, Thos.	45 00
Shuthers, F	15 00
A reporter	26,082 38

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Droits de coupes de bois—Suite.	
Report	26,082 38
Perceptions par Willison et Gosselin, Dawson—Suite.	
Sinclair, C. R.	87 50
Smith, A. H.	10 20
Smith, E. A.	10 00
Smith, Ulrich	75 50
Smyth, Wm	75 00
Smyth, Wm. et Forsbloom, L.	33 00
Sonickson, Chris	55 00
Sparling, A. H. B.	75 50
Steamer *J. C. Barr*	22 50
" *Columbia*	137 00
" *Gold Star*	23 00
" *Willie Irving*	258 50
" *W. K. Kerwin*	30 00
Stevens, A. J.	16 00
Stevens, Jno.	10 00
Stevenson, Chas.	30 00
Stewart, A. L.	18 00
Stewart, D. D.	85 00
Stewart, D. G.	3,420 72
Stewart, F. A.	30 00
Striker, F. C.	17 50
Strom, C. L.	13 50
Sutherland, R. E.	31 00
Sutton, W. E	15 00
Swanson, Frank	836 50
Taber, E.	12 00
Tardell, A.	14 00
Taylor, A. H.	12 50
Taylor, Eugène	30 50
Taylor, J. D.	55 00
Thibo, C. W.	114 00
Thom, B. H.	16 25
Thomlinson, J. H.	61 25
Tilley, Jno. A.	15 00
Tilton, L. F.	55 00
Tinker, E. F.	10 00
Torrance, D.	155 00
Towne, P. B.	30 00
Trenholine, J. D.	255 00
Trorg, J.	75 00
Tuxford, G. S	12 00
Twohy, W. S.	19 00
Van Iderstein	21 00
Vaunturn, I.	42 75
Vermurier, A.	10 00
Vigeliens, L.	18 00
Walcott, E.	16 75
Ward, L. E.	27 00
White, Mark	15 00
Whitley, W. A	42 25
Williams, Chas	20 00
" Jas. A.	710 99
" Mme J.	13 20
" Sam	10 80
Willison, F.	11 25
Wilson, Chas.	12 00
" F. M.	17 50
Winters, B. O	10 00
Wolfe, T. C.	250 00
Woodburn, W. B.	10 50
Woodney, W.	24 00
Wright et McIsaac	30 00
York, W.	10 00
Young, A. J.	10 00
Yourkin, E. L.	15 00
Yukon Saw Mill Co.	2,373 90
Item au-dessous de $10.	3,638 99
A reporter	39,800 68

Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Droits de coupe de bois—Suite.	
Report	39,800 68
Perceptions du surt. Wood, Tagish.	
Pas de détails	412 00
Perceptions de R. C. Miller, Tagish.	
Canadian Developement Co., à compte	1,000 00
35 permis à $5	175 00
Perception de Thos. Fawcett, Dawson.	
Baker, Frank	51 15
Hansen, J. E	515 00
Thomas, E	38 25
Item de moins de $10	30 55
Perceptions du département, Ottawa.	
Slavin et Boyle	2,500 00
Kerry Canadian Mill Co	25 25
Détaillé en 1897-8	9,549 76
Terres à foin.	54,097 64
Perceptions de C. T. A., Dawson.	
Adams, John	10 50
Baggs, Henry	11 00
Ballantine, Jno. O	50 00
Banks, C. N	25 00
Beagle, W. M	10 00
Benson, L. E	15 50
Berry, Henry	20 50
Behrens, Henry	30 50
Boden, Jno	25 00
Bonneau, Arthur	10 50
Brand, J. C	15 00
Brimston, G. W	15 00
Buesing, Fred	12 00
Bunn, G. H	25 50
Burge, Henry	17 00
Carruthers, S. S	50 50
Coburn, A. C	18 50
Cook, Jos	20 00
Dignan, J. W	15 50
Doering, H. et Raymond, C	10 50
Eames, Wm. T	10 00
Gaudette, H	10 00
Gilmore, R	10 50
A reporter	438 50

Territoire du Yukon—*Fin.*	$ c.
Terres à foin—Fin.	
Report	438 50
Perceptions de C. T. A., Dawson—Suite	
Hartney, James	11 00
Jacobs, W. E	20 50
Jacobson, Thos	20 50
Jayne, H. B	10 00
Johnson, N. P	20 50
Klondike Mill Co	20 50
Labelle, Howard	37 50
Lakeman, E. M	84 50
Lancaster, Jos. S	10 00
Lewis, I. B	10 50
Macfarlane	11 00
Malmster, John	12 50
May et Newland	10 00
Miles, Benton	20 50
Morrison, S	10 50
McCarthy, G. C	10 00
McNab, Duncan	15 50
NcNeil, Robt	25 00
McReavy, James	24 00
Palmer, C. R	15 50
Pitts, Harold H	20 50
Ronan, Geo	125 50
Rose, J. W	15 50
Sinclair, C. R	23 50
Smyth, Wm	27 50
Summers, J. P	10 00
Swineheart, W. H	20 50
Taylor, A. H	10 50
Thompson, J. H	20 50
Torrance, D	10 50
Wishart, F. K	41 00
Yates, W. C	20 50
Item de moins de $10	297 50
Perceptions de H. A. Bliss, Dawson—	
Hutchinson et Welbow	25 50
Cary, Marion	7 50
Schuler et Hutchinson	40 50
Sonnickson, Chris	75 00
Perceptions du surt. Wood, Tagish—	
Pas de détails	3 00
Détaillé en 1897-98	100 00
	1,733 50

Revenu des terres remboursé.	
Allan, W. W., droits de fenaison	0 90
Archibald, Arthur, bail de pâturage	0 50
Armstrong, Luke	40 00
Arthur, municipalité de, Man., améliorations	5 61
Asbjarnasson, Sigbjorn, dr. de c. de b.	7 50
Baker, Geo. W., copies de patentes	36 50
Balfour, A	15 50
Balinhard, W. C. de, permis de fenais.	357 34
Ball, Lucy, permis de fenaison	1 55
Bangs, J. A., émol. d'enregistrement	2 00
Barbe, A., prix d'achat	10 00
Barry, John, bail de pâturage	5 20
Bell, George, bail	6 40
A reporter	489 00

Revenu des terres remb.—*Suite.*	
Report	489 00
Bell, Eben	1 00
Benoit, S. R., prix d'achat	50 00
Beriault, M., droits de fenaison	1 00
Betsworth, Edwin, émol. d'inspection	5 00
Black, E. R., certificat de franc-min.	10 00
Borli, Peter, entrée de homestead	25 00
Boulé, Honoré, émol. d'inscription	15 00
Bourne, Lewis, bail	1 60
Boyd, Joseph, améliorations	5 00
Brears, Henry, émol	5 00
Britton, améliorations	10 00
Bryant, émol. d'inscription	10 00
A reporter	627 60

Revenu des terres remb.—*Suite.*	$	c.
Report	627	60
Buckholder, C. J., inspection	5	00
Calgary & Edmonton Land Company, Limited, prix d'achat reçu pour certains terrains dans les limites de la concession de terrains à la Cie de Calgary et Edmonton	17,285	55
Carter, E.	4	29
Caswell, J. W.	9	60
Cathers, Jacob, prix d'achat	20	00
Chausse, Sulpice, permis de fenaison.	2	95
Clancy, James S., permis de fenaison.	2	00
Clark, Robert	4	50
Clark, W. L., information	0	25
Cleveland, Geo. S., int. surpayé	2	60
Compton, Geo., prix d'achat.	267	29
Connell, C. W., bail de pâturage.	3	20
Connibear, James S., émol. d'inscript.	25	00
Cossar, H. B., droit de fenaison	25	25
Coulter, John N., prix d'achat	25	00
Crandell, Gilbert, cert. de franc-min.	10	00
Cummings, Wm., surpaiement	11	71
Cunningham, Thos., améliorations.	15	00
Curry, C., émol. d'inscriptions.	10	00
Dacker, John, droits	4	06
Dawley, Peter, droits et émol. de fen.	1	50
Demers, F. X., dr. de coupe de bois.	4	50
Dunning, Harry, bail de pâturage.	3	20
Desautels, J. B., dr. de coupe de bois.	11	90
Deshambault, H., droits de fenaison.	0	50
Draper, Arthur, émol. d'inscription	10	00
Doherty, William, jne, dr. de fenaison	2	50
Donaldson, J. G., droits de fenaison.	7	50
Eastman, D "	2	00
Edge, Henry, émol. de pâturage	3	20
Ellis, Wm. F., émol. d'inscription.	15	00
Enders, H., améliorations	42	00
Ervin, M. C.	60	00
Ewart, D., émol. d'inspection	5	00
Ewart, Fisher et Wilson	81	28
Felisiano, A. P., dr. de coupe de bois.	31	60
Ferguson, Alex., concess. riveraine.	50	00
Field, Spencer C., émol. et améliorations	30	00
Fidler, James E., permis de fenaison.	0	70
Fisher, Fred U. émol. d'enregistrem.	2	00
Fitzmaurice, Thomas, dr. de fenaison.	8	00
Fleming, Samuel, jne, "	1	50
Flesher, John F., permis	16	74
Fouillard, J. M., permis de fenaison.	10	50
Foy, C. W., permis de fenaison.	0	50
Frarey, W. J., bail non accordé	1	60
Fraser, A. J., permis	20	75
Friesen, David, droits de fenaison	1	30
Gaetz, C. W., améliorations	10	00
Gagné, F. Zoël de, permis de fenaison.		50
Garriock, William, inscr. de homestead	10	00
Gfrœrer, Eugene, droits de fenaison.	3	50
Giles, Eliza, permis de fenaison	0	50
Gilmour Neil, dr. et émol. de fenaison	5	50
Gobel, Conrad, droits	4	13
Gobel, Henry, droits	5	87
Goddard, W. T., bail de pâturage	22	40
Gore, W. S., émol. de lettres patentes	9	70
Grier, R.	5	00
Groves, W. P., bail	6	50
Haggart et Whitla, émol. de lett. paten.	5	00
Hamilton, C., droits de fenaison	7	50
Hardy, Isaac, "	3	00
Hardy, Walter Cyril	0	50
Harris, R. B, cert. de franc-mineur.	20	00
Henderson, Peter, émol. d'inscr.	10	00
Henderson, Thomas "	10	00
A reporter.	18,925	72

Revenu des terres remb.—*Suite.*	$	c.
Report	18,925	72
Herron, J., droits de fenaison	2	00
Hayes, J. O'Neil	2	00
Hicks, Samuel, prix d'achat	104	25
Hougate, Kerr R., surpaiement	2	00
VanHorne, Sir W. C. "	63	98
Howard, Charles, jne "	2	50
Hudson's Bay Co., compte courant	8,176	76
Hyde, George A. E., émol. d'entrepôt.	40	00
Ings, J. Walter, améliorations	20	00
Interior Construction Improvement Co., prix d'achat	20	00
Jackson, Wm. Smith, émol. d'inscrip.	15	00
Johnson, Robt. W "	5	00
Johnson, Thomas H., émol. d'entrepôt.	20	00
Jones, Chas. L. M.	1	60
Kain, John, surpaiement	5	00
Kellett, H. O., bail de pâturage	2	50
Kemp, Frank A., émol. d'enregistrem.	8	00
Kennedy, Thomas, émol. d'annulation	5	00
Kew, W. J., améliorations	52	80
Kilburn, Arthur, aîné, prix d'achat	10	00
Kotscheropki, Martin, dr. de c. de bois	3	69
La Corporation Episcopale Catholique Romaine de St-Albert, ém. de l. pat.	10	00
Lafond, John, droits de fenaison	10	50
Lambert, Pierre, permis de fenaison.	1	70
Landgreen, A., droits de fenaison	2	90
Laverdure, P., "	2	00
Lavery, Joseph, améliorations	20	00
Law, F. W "	20	00
Lawrence, Thos. L., émol. d'inscript.	7	50
Layland, Jas. H., émol. d'annulation.	5	00
Lenon, Arthur F., bail de pâturage.	6	40
Leslie, William F., surpaiement	25	00
Lindsay, A. J., émol. d'inspection	5	00
Litzenberger, Jacob, dr. de c. de bois.	4	02
Litsenberger, John "	3	33
Lowe, Louis B. E., émol. d'inscription	10	00
Macdonold, D. A., surpaiement	4	80
MacNeil, H., droits de fenaison	2	00
Maloney, Daniel, dr. de coupe de bois.	12	00
Manson, R. J. "	12	50
Mantey, Gottfried, émol. d'annulation	5	00
Marshall, Charles, émol. d'inscription.	10	00
Martin, Andrew, permis de fenaison.	1	10
May, Capit. Chas. W. R. N.	30	00
McDonald, Mme Jane, dr. de fenaison	5	30
McDonald, William	3	40
McEachen, Daniel, émol. d'inscription	10	00
McFarlane, John, émol. d'annulation.	5	00
McGilvray, Archibald, émol. d'enreg.	2	00
McIver, Hugh, surpaiement	4	06
McKay, H., administrateur succession de feu John McLeod, améliorat.	37	50
McKee, Alexander, droits de fenaison.	4	00
McKinnon, J. R., surpaiement	3	00
McKinnon, J. "	20	25
McLean, James N., secrétaire trésorier Aberdeen School District, taxes d'écoles	9	84
McNamara, P. L., émol d'enregistr.	2	00
McPherson, Lachlan, permis de fenai.	3	00
Meier, Heinrick, dr. de coupe de bois.	2	85
Mervyn, John, "	15	00
Middleton, W. C., émol. d'inscription	10	00
Mills, l'hon. David, pour M. A. Grant, cert. de franc-mineur	10	00
Mollard, C. R., droits de fenaison	2	50
Moore, James, permis de fenaison.	0	50
Munroe et West, émol. d'enregistrem.	4	00
Moore, Thomas, émol. d'annulation.	5	00
Moore, William "	5	00
A reporter	27,862	75

Revenu des terres remb.—*Suite.*	$	c.
Report	27,862	75
Monz, George, surpaiement	25	00
Morden, David, émol. d'annulation	5	00
Morel, Léon, surpaiement	60	17
Morin, Avila, "	25	00
Morrison, Norman, émol. d'inscription	10	00
Morrison, R., amélioration	6	00
Myles, Andrew, émol. de lett. patentes	5	00
Nuber, Susanna, émol. d'inscription	18	00
O'Connor, Hogg et Magee, émol. d'enregistrement	2	00
Orchard, Fred., émol. d'inscription	25	00
Orr, Jacob, droits de fenaison	10	00
Parkinson, Jos. L., droits de fenaison	3	40
Patterson, Peter	9	00
Provost, John A., émol. d'inscription	10	00
Randall, R., et W. J. Short, bail de pâturage	6	40
Reid, John, dr. de coupe de bois	30	00
Reid, M., permis de fenaison	0	50
Rigal, Joseph	4	80
Robertson, J. W., permis de fenaison	1	50
Rogers, F. W. S., émol. d'inscription	15	00
Rooney, M. J. et Edward, émol. d'annulation	1	06
Ross, John F	1	70
Sand, John, droits de coupe de bois	37	75
Schimpf, R., droits	3	35
Schindler, Benjamin, émol. d'inscript.	10	00
Schuster, A., permis de fenaison	10	50
Seikind, Elias, améliorations	10	00
Sigurdson, A., émoluments	15	00
Smith, Wm. M., permis de fenaison	15	57
Spanier, Valentine. "	6	00
Stark, Frederick, droits	6	02
Sterling, Robert, droits de fenaison	5	00
Stephenson, E. F., "	7	00
" per. de coupe de bois	289	35
Stevens, Charles, droits de fenaison	0	70
Stewart, D., émol. d'enregistrement	2	00
Sullivan, Patrick, droits de fenaison	2	10
Sutherland, J. M., permis	7	00
Swain, Fred. W., émol. d'inscription	15	00
Tamaris School District, améliorations	5	00
Tamblyn, W. W., émol. d'enregist	2	00
Taske, Gustave, droits de fenaison	0	50
Taylor, W. R., dr. de coupe de bois	1	00
Thompson, R. H., améliorations	5	00
Tingly, Stephen, émoluments	0	50
Tisdale, William J., prix d'achat	25	00
Towers, William, émol. d'annulation	5	00
Turriff, Malcolm, intérêt	74	60
Tuttle, Stephen, émol. d'inscription	10	00
Comité des Terres de l'Université, droits de coupe de bois	803	81
Unsworth, W. W., droits de patente	5	00
Vermette, Maxime	7	85
Vermette, Maxime, émol. d'inscript	15	00
Vichers, Charles	5	00
Walter, J. S., droits de fenaison	2	30
Wakelam, William, permis de fenais	2	50
Watson, Peter, émoluments	15	00
Wetherald, C. E., bail	4	80
Webb, George, inspection	5	00
White, F., bail de pâturage	6	40
White, J. S., surpaiement	0	99
Wierzba, Mme Eva, émol. d'inscript	15	00
Witzke, Fred, émol. d'annulation	5	00
Wright, A., améliorations	45	00
Zippel, S., droits de coupe de bois	12	03
Départ. des Affaires indiennes, transf.	5	00
" du Secrétaire d'Etat	39	50
A reporter	29,703	40

Revenu des terres remb.—*Fin.*	$	c.
Report	29,703	40
Transféré des ventes des terres fédérales aux honoraires d'arpentage	670	09
Transféré du revenu des terr. fédérales au remboursem. av. de grain de sem.	56	67
	30,430	16
Scrip remboursé	1,866	23
	32,296	39

Revenu des terres de l'artillerie.

Résumé.

Amherstburg	4	00
Beaver-Harbour	2	25
Burlington-Beach	20	00
Chambly	65	49
Charlotteville	46	20
Dalhousie	327	75
Edmundston	1	00
Elmsley	11	30
Réserve de Fort-Cumberland, N.-B.	25	00
Fort-Erié	20	00
Grand-Falls, N.-B	173	35
Kingston	649	87
Longueuil	2	00
Montréal	162	28
Nepean	503	07
Niagara	131	94
Ottawa	4,566	26
Owen-Sound	13	50
Oxford	0	60
Pointe Pelée	200	00
Prescott	1	00
Presqu'Isle	1	00
Québec	3,890	27
Queenston	1	00
Ile Saint-Joseph	10	26
Sarnia	40	00
Shelburne	32	00
Sorel	67	94
Toronto	1,560	00
Wolford	126	80
	12,656	13
Moins remboursements	306	48
	12,349	65

Détails.

Amherstburg, Corporation d'	4	00
Beaver Harbour—		
Cross, C	0	25
Cross, E. W	2	00
Burlington-Beach—		
Perry, Mme B	20	00
Chambly—		
Benoit, P. B	65	49
Charlotteville—		
McInnis, W. J	46	20
Dalhousie—		
Mercier, G. E	200	00
McKenzie, I. B	100	00
Perley, Thos. H	27	75
Edmundston—Ch. de fer Témiscouta	1	00
Elmsley—		
Best, E	3	20
Keagen, R	4	00
Pearson, Wm	4	10
Réserve de Fort-Cumberland, N.-B.—		
Lowerson, J	25	00
A reporter	502	99

Rev. des terres de l'artill.—*Suite.*	$ c.
Report	502 99
Fort-Frié—	
Carroll, W. et S. E	10 00
Prov. Nat. Gas Co	10 00
Grand-Falls—	
Burges, J	1 00
Jack et Armstrong	12 00
Kelly, Jas	25 00
McClusky, Geo	58 35
Water Power & Boom Co	12 00
Watson, Jas	65 00
Kingston—	
Municipalité de Kingston	1 00
Ch. de fer du Grand-Tronc	0 50
Cie d. ch. d. f. Kingston et Pembroke	71 00
McGuire, T. H	81 90
Richey, W. M	471 47
Wright, Co	24 00
Longueuil—	
Commissaires d'écoles protestantes	1 00
Commiss. d'écoles, Montréal-Sud	1 00
Montréal—	
Municipalité de Montréal	1 00
Hudon, J. A	161 28
Nepean—	
Audet, F	42 16
Binks, W	48 80
Brennan, C	54 00
Dackus, A	233 12
Troy, Jos	44 64
Troy, Wm	80 35
Niagara—	
Ch. de fer Erié et Niagara	121 94
Symons, Harry	10 00
Ottawa—	
Barrette, O	239 40
Baskerville, G	29 90
Bélanger, L	5 40
Bergeron, L	16 20
Boucher, A	12 00
Boutin, J. B	7 89
Brennan, F. F	10 80
Brennan, P	81 57
Brisbois, E	26 40
Brown, J	35 88
Caica, M	10 80
Carroll, M	11 40
Champagne, L	10 80
Colgan, A	146 28
Cuddie, A	10 80
Dagenais, M. L	6 36
Daignon, J	5 51
Daoust, A	4 56
Darcy, P	10 80
Davies, P	511 88
Decrosse, E	7 80
De Grandmond, H. O	6 00
Délorier, G	5 70
Déril, F	36 74
Dionne, J. F	21 67
Donovan, B	17 49
Doyle, M	20 03
Dunn, E	7 20
Dupont, A	10 80
Dupont, J. C	12 60
Dupuis, A	6 30
Earl, T	9 00
Forde, Geo	352 80
Gaffney, B	10 80
Garreau, G	339 10
Gibson, Jas	26 72
Gleason, Jas	8 40
A reporter	4,239 22

Rev. des terres de l'artill.—*Suite.*	$ c.
Report	4,239 22
Ottawa—*Fin.*	
Gleason, Ed	28 80
Godin, P	6 00
Grierson, John	13 35
Groux, J	12 60
Gurry, E	11 40
Hague, P	10 80
Henry, J. M. B	9 83
Jeanvienne, G	13 20
Keyes, E. M	80 46
Labrèche, J. B	4 44
Lachance, N	12 00
Lafortune, F	28 80
Lamarche, C	10 80
Lapointe, M	17 78
Larocque, A	12 00
Lasalle, H	6 60
Lemieux, L	8 00
Loyer, N	12 60
Lunny, P	21 60
McEdwards, G	39 60
McKale, E	14 40
Martin, D	289 00
Miliotte, E	14 40
Minihan, P	14 40
Monnette, P	5 40
Moran, M	3 90
Moreau, P	13 20
Morris, M. A	28 80
Mundy, Jas	24 00
Morrough, T	4 44
Murphy, H	10 80
Murphy, J	14 40
Murphy, P. B. et E	12 00
Murphy, W	10 00
O'Brien, D	10 80
O'Keefe G	324 20
Pagé, Romain	43 20
Parke, John C	17 82
Pelletier, E	32 40
Perley & Pattee	50 00
Renaud, A	12 00
Richer, L. Z	21 60
Riopelle, E	43 20
Riopelle, A	14 40
Roy, L	10 80
Roy, M. L	12 00
Rowan, C	23 44
Ryan, N	141 80
Sauvé, S	193 95
Shea, P	10 80
Shouldice, B	111 65
Sullivan, J	37 80
Sullivan, M	38 20
Swalwell, A	13 35
Tanguay, rév. C	133 50
Thompson, P	140 70
Tierny, J	44 00
Torny, Wm	25 00
Turgeon, C	2 23
Turner, J	8 90
Valiquette, J. V	14 40
West, M	10 80
Wright, J	10 80
Owen-Sound—	
Graham, John	13 50
Oxford—	
Carson, A	0 60
Pointe Pelée—	
South Essex Gun Club	200 00
Prescott—	
Municipalité de Prescott	1 00
A reporter	6,827 86

Rev. des terres de l'artill.—*Fin.*	$ c.
Report	6,827 86
Presque-Isle—	
Stickney et Turner	1 00
Québec—	
Charlebois, A. A	3,890 27
Queenston—	
Commissaire du parc de la Reine Victoria, Chutes-Niagara	1 00
Saint-Joseph—	
Bolt, Jos.	10 26
Sarnia—	
Cie du ch. de fer Grand-Tronc	40 00
Shelburne—	
McGill, Jos	30 00
Municipalité de Shelburne	2 00
Sorel—	
Cournoyer, P	3 00
Knight, A	9 00
Labelle, F	7 94
Nelson, R	18 00
Senécal, J. P	1 00
Sorel Ag. & Ath. Ass.	25 00
Sorel, municipalité de	4 00
Toronto—	
Municipalité de Toronto	1,560 00
Wolford—	
Berry et Taite	5 00
Jackes, S	8 00
McReary, R	8 00
Newman, J. J	2 40
Newman, Wm	3 40
Smiths Falls Electric Power Co	100 00
Honoraires d'enregistrement	99 00
	12,656 13
MOINS—Rembours. comme ci-dessous.	306 48
	12,349 65
Remboursements.	
Kelly, James, surpaiement.	0 85
Thompson, John, succession de.	305 63
	306 48
Honoraires d'enregistrement, Territoires du Nord-Ouest.	
Assiniboïa—	
H. W. Newlands, registraire	9,275 55
Alberta-Nord—	
Geo. Ray, registraire	3,553 73
Alberta-Sud—	
H. Harvey, registraire	3,608 90
Saskatchewan-Est—	
S. Brewster, registraire	1,151 95
Saskatchewan-Ouest—	
R. F. Chisholm, registraire	31 75
	17,621 88
MOINS	
Transféré au fonds d'assur. des terres.	2,262 98
	15,358 90
Honoraires d'enregistrement, Territoire du Yukon.	
J. E. Girouard, registraire	1,598 85

Amendes et confiscat, T.N.-O.	$ c
Imposées par application des lois fédérales et reçues d'officiers de la police à cheval et de juges de paix au bureau du trésorier des Territoires du Nord-Ouest du 29 décembre 1897 au 30 juin 1899.	
Andreason, Anton	3 00
Ashe, G. P	10 00
Ball, W. H	14 80
Ball, W. H. et Skilliter, T. A.	4 90
Banister, A. E	5 00
Baron de Deftal	18 00
Barton, Thos	6 00
Bastien, A. H, R	1 00
Beaupré, V. J	5 00
Beaupré, V. J. et Wright, D. F	1 00
Bégin, insp. J. V	102 49
Benson, John	120 65
Bird, Colin	32 00
Bird, Colin et Mann, W. A	2 92
Blyth, W. J	10 00
Blyth, W. T	19 90
Bolton, Edward	12 00
Brown, J. R	2 00
Cafferata, J. W	5 00
Casey, H. S	120 39
Champness, Frederick	198 00
Chappell, R	5 00
Colpman, Wm	5 00
Cope, Thos	9 00
Cotton, John	11 00
Connell, J. W	5 00
Cuthbert, insp. A. Ross	128 14
Davidson, insp. H. J. A	30 00
Dean, surt. R. B	81 85
Dixon, John	7 00
Donnely, Thos. E	43 50
Dorrell, H	1 00
Dunn. G. F	21 78
Ens, Gerhard	15 00
Fitzgerald, Edward	6 00
Gardner, G. W	2 00
Garry, T. H	1 00
Garson, C. N	5 00
Gibbings, R	1 00
Gouch, F. J. & McRae, Alex	3 00
Grant, D. H	13 00
Griesbach, surt. A. H	38 00
Guernsey, G. F	54 14
Hardy, J. G	25 00
Hart, A. E	1 95
Henley, Wm	19 90
Hopkins, W. P	12 00
Howard, D. M	48 00
Hyde, G. A. E	2 00
Irwin, insp. W. H	29 00
Jarvis, A. M	123 52
Knight, D. F	15 00
Knight, D. F. & Didsbury, Joseph	1 75
Lamont, W. A	16 87
Logan, Wm	12 00
Lunn, J. T	3 00
Macdonell, A. C	5 00
Mann, W. A	14 87
Milburn, W	10 00
Mitchell, F. S	5 00
Moffatt, surt. G. B	291 50
Morden, A. M	19 00
McGibbon, insp. J. A	13 00
McIntyre, M	21 50
McKenney, H. W	1 00
McKenzie, R. S	13 00
McLean, Daniel	3 00
A reporter	1,892 32

Amendes et confiscations—*Fin.*	$ c.	$ c.
Report	1,892 32	
McRae, Alex	4 00	
Neilson, D. H	1 00	
Neilson, N. H	20 00	
Pennefather, F. R.	2 00	
Phipps, C. E	17 00	
Primrose, P. C. H	5 00	
Proctor, F. S	2 00	
Proctor, F. S. et North J. R. S	16 00	
Reynolds, F. J	15 00	
Richard, H. J	15 00	
Ritchie, R	30 00	
Rogers, F. M	0 50	
Rosenroll, A. S	32 00	
Routledge, insp. W. H	28 00	
Saddler, J. J	1 00	
Sanders, insp. G. E	95 50	
Sanders, W. C	121 00	
Scott, E. H	21 00	
Shattuck, W. D	10 00	
Snyder, insp. A. E	10 00	
Springbett, Wm	5 00	
Stockwell, J. R	5 00	
Talbot, P	13 00	
Thompson, Geo	2 00	
Tourigny, O	3 00	
Trant, Wm	55 50	
Troyer, C	1 00	
Wilkinson, Joseph	91 00	
Wilson, J. O	168 00	
Wroughton, insp. T. A	119 21	
	2,801 03	
Revenu casuel.		
Ventes par		
Aikman, T. H, vieille jument	83 00	
Crerar, J. S., 2 vaches, $30 et $26.35	56 35	
Gardner, S., vieux bois	5 00	
Glasgow, bur. de l'imm., vieux ornem.	33 32	
Jérôme, M., vieux cheval	20 00	
McCreary, W. F., haches vendues	15 60	
McTaggart, Jno., v. cofre-f. du b. d'enr.	50 00	
Ogilvie, Wm., tente, délimit. de la fron	5 00	
Ruttan, R. A., vieille presse à lettres	1 50	
Rembours., dépense de l'année précédente.		
Ames, Iowa *Times*, chèque non utilisé	2 50	
Ch. de f. C.P., b. de pl. W. L. Griffith.	65 85	
Carbeno, Louis, surpaiement d'appointement, 1897-98	4 00	
Edmonton *Bulletin*, abonnem. 1897-98, payé à même les contg. dép. du gouv.	4 00	
Hall, H. P. Co., surpaiement, annonces	38 56	
Howell et Mathers, *re* procès Packett Poole	204 74	
Jones. H. Walton, dépenses de l'immigration	67 76	
Markham, J. C., chèques d'appointements non utilisé	220 00	
McCreary, W. F.—		
Clark, T. S., places en ch. de f	0 80	
Davis, A. et Honer, J. "	2 00	
Glonachuk, A. "	2 90	
Meaden, J. J. "	3 45	
Oatway, Jno. "	1 25	
Pouch, Baseline "	1 05	
Tilden, E. T. et S. J. "	9 80	
Tod, W. "	2 00	
Genik, D., 3 sacs de farine	4 50	
Roga, I., 4 "	6 00	
A reporter	910 93	

Revenu casuel—*Fin.*	$ c.	$ c.
Report	910 93	
Ogilvie, Wm., arpentages 1895-96	928 74	
Pattullo, T. D., bal. de voyage	45 15	
Poulson, W. H., bal. d'avance sur l'immigration	63 43	
Rapatriem. de Canad. dans la détresse.		
Dupuis, Rich	18 04	
Robinson, rév. G	6 79	
Speers, C. W., pain pour Galiciens	17 20	
Standard Ptg. Co., double paiement	11 00	
Sutter, C. M., bal. d'ann. d'immigration	8 05	
St. Cyr, A., rivière Stikine, dépenses, 1897	380 07	
Walsh, J. M., avance 1897-98	31 51	
Comptable—louage de voitures imputé à 1897-98 et non alloué	36 00	
Loyer du bur. des bois de Cour., Dawson		
Jephson, R. J., nov. et déc., 1898	200 00	
Rembours. pour grain de sem.—Crédité au revenu casuel.		2,656 91
Avances, 1876.		
Principal $ 300 07		
Intérêt 343 27		
		643 34
Avances, 1894.		
Principal $1,853 14		
Intérêt 442 55		
		2,295 69
Avances, 1896.		
Principal $2,064 02		
Intérêt 231 90		
		2,295 92
Avances, 1898.		
Principal $ 11 90		
Intérêt 0 20		
		12 10
Remb. pour grain de semence—Crédité aux comptes spéciaux.		5,247 05
Avances, 1886-88 (compte des territoires).		
Principal $1,165 02		
Intérêt 688 39		
		1,853 41
Avances, 1890 (gr. de sem. aux colons).		
Principal $ 842 13		
Intérêt 380 54		
		1,222 67
Avances, 1895 (comptes spéciaux).		
Principal $3,494 28		
Intérêt 603 53		
	$4,097 81	
MOINS—Remboursé	32 25	
		4,065 56
Remb. pour grain de semence.		7,141 64
Avances, 1876.		
Adams, R		6 33
Baconnier, D		143 20
Brenner, Wm		88 60
Cook, M. par V. J. Beaupré		83 85
A reporter		321 98

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$	c.
Report	321	98
Avances, 1876—Suite.		
Gaffield, George	45	75
Glenn, Joseph	59	30
Morrissette, F	56	64
Norquay, Jas	40	77
Rickson, Mme Jane	20	20
Turton, W. H	43	50
Williams, A	55	20
Avances, 1894.	643	34
Anderson, R	48	51
Anticknap, H	31	98
Archibald, D	45	70
Armstrong, James	44	90
Black, J	0	05
Broad, D	61	69
Broatch, J	24	75
Brooks, J	26	70
Burke, A	66	44
Burke, Ed	84	21
Cairns, J. W	1	74
Callender, C. G	28	40
Cameron, A. W	24	65
Chapman, W. A. P	22	70
Caldwell, Andrew	38	55
Croft, T. J	10	05
Dickson, A. E	36	39
Dodds, J. A	67	00
Doege, W	34	72
Duncan, S	10	25
Finkle, J	3	80
Fletcher, J	29	85
Fraser, Wm	15	20
Frith, A, M	0	35
Greig, Wm	25	40
Hall, George	25	22
Harris, S	38	21
Henders, R	4	33
Hepburn, P. S	34	03
Hodgson, A	24	21
Hunter, Thomas	32	00
Hunt, Wm. H	16	96
Hurtburt, A. S	27	88
Jewell, J	40	16
Johnston, W. G	49	62
Jones, W. H	67	73
Kidd, G. A	4	72
Killough, A	10	00
King, James	52	00
Lapierre, W	95	56
Martin, J. M	17	90
McCarthy, R	15	00
McDonald	32	80
McLaren, D	45	93
Miller, Solomon	23	02
Montgomery, J	34	36
Montgomery, D	52	67
Ormond, F	15	50
Perry, J., jeune	60	42
Precious, E	45	00
Quin, W. H	47	88
Richard, W. H	30	00
Schuler, H	25	50
Scott, R. A	11	40
Shanks, Thos. J	25	25
Shannon, R	27	47
Shouldice, A	68	42
Southcombe, J	71	44
Spires, G. L	53	13
A reporter	2,009	70

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$	c.
Report	2,009	70
Avances, 1894—Suite.		
Sproule, R. J	50	75
Stanley, Wm	15	00
Stacey, D	13	45
Stanley, W	7	00
Stephenson, F. X	21	70
Stephenson, J	41	32
Thompson, W. R	7	45
Wagner, S	12	80
Ward, B	45	30
Williams, T. B	50	75
Willock, D. S	20	47
	2,295	69
Avances, 1896.		
Adam, H	12	15
Albrecht, J	15	80
Baron, A	15	90
Bear, J	17	65
Becker, G	9	25
Begg, Chas	11	95
Belter, G	8	86
Bending, G	15	45
Boyer, L	10	00
Brown, S. H	22	65
Buchholy, M	7	78
Buckell. C. T	14	64
Cameron, J. M	8	80
Cameron, N	8	42
Chartier, N	9	64
Clark, F. W	7	25
Constantin, M	20	44
Courchêne, E	13	80
Code, A	22	26
Crukshank, S. C	7	33
Cutcheson, J. M	18	35
Deschamps, B	22	86
Drager, F	17	16
Dreger, W	8	75
Dumont, E	1	60
Falkenburg, F	5	95
Falkenburg, G	4	11
Franklin, J. N	10	15
Frederick, J	9	93
Granger, M	33	25
Granger, Z	22	38
Gronlund J. G	10	70
Guilbault, A	20	75
Guénette, Louis A	8	53
Godfrey, John	5	74
Godfrey, S	28	78
Gourd, T	23	99
Hackett, A. H	6	65
Hackett, Joseph	14	12
Hartman, L	17	55
Heapy, A. J. W	10	16
Heise, H	10	28
Hingèn, O. O	4	80
Holland, F	4	65
Hunter, J. B	24	60
Jamieson, E	14	25
Joice, Wm	21	61
Johnson, H. J	26	21
Johnson, S. H	32	50
Jones, D. R	15	50
Kennedy, R	27	83
Klassen, I	12	99
Klatt, L	7	25
Klukas, G	10	25
Kohn, L. M	5	78
Koob, F	19	98
A reporter	799	96

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$ c.
Report	799 96
Avances, 1896—Suite.	
Krause, T	7 20
Krause, J	7 20
Kugath, F	5 04
Lander, Wm. G	7 08
Langley, Geo	11 93
Lapierre, J. F. X. M. de	21 10
Lemay, H	11 10
Loustantin, P. E	18 36
Lrow, W	11 90
Lyman, W	14 30
Magdans, W	12 30
Marleau, O	15 20
Marquardt, J	23 38
Mayall, A. E	8 39
McArthur, W. S	18 77
McDonnell, J	24 15
McDonnell, A	8 54
McDougall, A. J	14 15
McKinnon, D. W	21 11
McLean, J. A	5 16
McLean, D. S	6 96
McLeod, Jas	27 78
McNaughton, Jos	14 08
McNaughton, R	12 32
McNeil, S. S	12 45
Montell, F. W	7 45
Montell, W. A	7 40
Morin, H	7 54
Morin, J. B	3 19
Morin, Louis	39 05
Morton, R	17 80
Morton, H. I	7 08
Munson et Allan	2[illegible] 73
Newman, C	28 78
Newstead, J. W	38 80
Newstead N	26 00
Olsen, A	16 50
O'Shea, Jas	27 85
Ouimet, J	14 55
Ouimet, A	33 55
Parks, N	8 00
Peecoux, J. J	12 74
Pfettscher, A	8 74
Picharles, John	13 07
Pilon, A	9 60
Proctor, W. S	31 04
Pylypow, I	2 95
Rabu, J	5 30
Redman, Wm	2 95
Reed, A. S. K	10 25
Reimam, Wm	4 53
Renoux, J	13 07
Ritz, L	8 93
Robinson, S. A	7 27
Robinson, R	17 33
Robinson, W	8 67
Rogers, R. G	6 35
Roy, Amédée	77 78
Sache, P	6 25
Sauvé, G	9 74
Sauvé, D	9 74
Savard, J	11 75
Schaler, R. H	6 08
Schmidtke, C	14 40
Schmockg, A. M. F	12 29
Shantz, J. B	21 45
Shinfield, E. A	6 15
Shenfield, E. W	0 90
Simmons, E	50 07
Sinclair, T	10 47
A reporter	1,849 54

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$ c.
Report	1,849 54
Avances, 1896—Suite.	
Smitourez, H	2 70
Steckowski, N	3 45
Sproatt, A	11 72
Sterling, H. T	6 12
Stone, C. E	14 90
Storey, J. L	23 95
Storey, S. H	9 25
Storey, W. H	8 70
Storey, S	17 72
Stroschn, E	20 48
Sullivan, D	17 75
Sutherland, R. J. M	22 82
Tarville, J. W	7 35
Thomson, P	9 29
Trinible, J	11 68
Trinible, J. A	13 01
Troyer, S	9 04
Tunble, W. A	34 55
Watt, Samuel	8 85
Whitcombe, A	8 22
Whitford, S., jeune	19 37
Whitelock, G	17 50
Whitelock, M	11 65
White, C	28 85
White, D. T	8 70
Williams, J	11 40
Wilson, E. E	7 25
Wilson, J	10 00
Wiedman, M	13 05
Vandale, F	10 00
Vandale, A	5 85
Vaughan, C. E	7 28
Vilwock, H	12 00
Volpel, P	5 83
Zueke, A	16 10
	2,295 92
Avances, 1898.	
Fitsith, Simon	2 00
Genetk, Nicholas	3 10
Pelepelonk, Ivan	2 00
Skintz, T	5 00
	12 10
Avances, 1886–8.	
Aldous, H. M	27 41
Bacon, B	76 72
Balfour, John	62 80
Blyth, Wm. T	40 00
Bristow T. H	66 05
Buchanan, John	14 18
Charette, D	1 28
Craig, Geo. C	57 60
Dinnin, J. R	112 55
Edwardson, A	32 40
Fallis, Nathan	50 53
Field, Arthur P	55 00
Garratt, A. D	23 03
Glass, Wm	30 48
Hood, Wm	31 46
Hughes, W. R	86 20
Jackson, T. E	82 55
James, C. R	8 05
Lambert, M., H. B. et W. A	10 60
Leichtezier, A	32 92
McDonald, Angus	58 58
Ouellette, Julien	21 95
Osler, W. P	219 46
A reporter	1,201 80

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$	c.
Report	1,201	80
Avances, 1886-8—Suite.		
Perra, E	82	26
Peyor, Jas	95	45
Sharpe, Wm	70	30
Steele, D. A	47	75
Stillborn, H. Q	81	60
Stone, O. A	181	75
Webster, R	92	50
	1,853	41
Avances, 1890.		
Aldous, H. M	24	77
Anderson, Newton J	32	65
Baeton, E	22	54
Balfour, John	3	98
Baron, Peter	12	17
Bellendien, Geo	2	85
Bernat, M. Jr	8	00
Blaklay, Israel	38	90
Buchanan, John	22	32
Canada Settlers Loan & Trust Co.—		
Gurnert, G	12	57
Pachael, W	7	00
Dalgleish, Wm	40	55
Dinnin, J. R	31	95
Doege, Wm	23	90
Ennis, Robt. S	33	40
Evans, Wm	32	80
Ewart James	33	42
Gillis, Malcolm	23	72
Greenbank, John	12	33
Greig, Thomas	13	35
Hague, C. K	44	37
Heaslip, Geo	53	85
Kichlow, Martin	32	45
Knourek, Jos	20	00
Lancaster, John	53	40
Lichterstein, Michael	27	60
Marshall, E. C	10	00
McDonald, D	25	20
McDonald, Jas	5	57
McDonald, R	4	97
McPherson, D	32	01
McPherson, J. A	40	00
Miller, Chas., H	24	63
Miller, John, P	24	52
Milstein, S	38	00
Moore, E. C	52	24
Muth, G	19	88
Perra, Alex	13	44
Pryor, Jas	38	48
Purvis, Mrs. Wm	27	33
Quiglay, D	2	52
Schultz, Jacob	10	67
Sharpe, Wm	40	55
Thorsteinson, A	3	10
Weatherland, T. M	33	30
Werman, A	44	35
Whalen, Thos. J	37	31
Wheeler, Charles Wm	4	36
Yeo, R. H	25	40
	1,222	67
Avances, 1895.		
Abbott W. B	14	90
Ambury, George	10	60
Anderson, G. N	28	68
Anderson, Wm	7	15
Anticknapp, J	34	70
A reporter	96	03

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$	c.
Beport	96	03
Avances 1895—Suite.		
Anticknapp, H	34	00
Anticknapp, S	37	98
Armstrong, James	20	10
Ashwin, C. W	26	45
Baker, H	3	80
Balfour, R	11	46
Balfour, J	8	10
Barber, K	4	13
Barber, S	19	77
Barber, W	6	21
Beasley, W	4	24
Becker, John L	13	80
Beach, A	3	00
Belays, S	8	88
Bingham, J	29	80
Bond, Thos	10	43
Bone, John	9	53
Booth, J. C	30	80
Booth, W. A	28	33
Briggs, C	5	24
Brooks, Jas	41	26
Brotman, S	12	00
Bruch, J	8	44
Bureau, J	8	23
Cameron, A. W	49	45
Campkin, F. E	29	75
Carroll, G. W	11	57
Carroll, T. W	26	40
Chapman, W. P	18	33
Code, A	23	68
Collier, W	13	25
Collier, F. A	11	15
Cochrane, F. H	40	14
Conn, Jos	18	69
Copithorne, M	24	58
Craig, R	13	85
Deane, E. B	29	78
Descon, Wm	29	65
Dick, J	22	70
Dickson, A. E	44	36
Dickson, S. S	17	93
Doege, Wm	35	68
Dolter, C	19	29
Downs, J	2	00
Downing, A. E	29	45
Dropper, D	18	80
Duda, C	8	15
Duff, A. J	11	51
Duff, H	11	80
East, J	30	76
Elliott, A	6	26
Elliot, J	39	95
Elliott, M	13	36
Erikson, A	3	30
Exelleg, J	8	80
Faubeur, V	5	01
Fitz, J	11	06
Frank, J. O	5	83
Fraser, W. B	8	36
Galengowski, K	21	85
Galengowski, P	23	24
Galengowski, R	15	52
Gilbert, S	35	75
Glass, S	26	16
Glennie, A	9	53
Gray, J. M	15	56
Green, W. H	17	30
Hall, R	27	25
Hall, C	35	29
Hamilton, J	8	92
A reporter	1,413	01

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$ c.
Report	1,413 01
Avances, 1895—Suite.	
Hanes, A	0 97
Hardie, J	14 57
Heiggins, H	34 90
Herron, W. G	13 80
Hilts, I	24 00
Honn, J	11 35
Hohn, M	11 35
Holden, J	7 90
Horn, J	55 20
Howe, S	29 55
Hubeing, J	14 96
Hunt, W. H	12 81
Hurtburt, A. S	45 92
Hurtburt, H. A	46 70
Hyde, W. J	48 87
Innes, E. Mitchell	9 73
Innes, W. G. Mitchell	19 47
Jaffery, D. M	11 43
Jaffery, P	10 00
Jephson, C. J	11 23
Johnson, J. G	11 37
Johnson, Thos	7 09
Joice, Wm	8 68
Keil, Lewis	61 37
Keip, A. E	20 48
Killough, Jos. A	60 90
Kincaide, A	35 18
King, F. G	11 65
King, J	21 45
King, M	27 84
Kinny, M. A	15 74
Kirk, W	8 40
Klunch, E	7 36
Klyne, G	11 92
Lindsay, Wm	27 20
Lyman, W	5 70
Mann, Wm. J	6 35
Marsh, G. T	17 00
Marshall, T. S	32 87
Martin, J. M	2 28
Matchett, T	8 78
Mattick, M. C	19 32
Maxwell, A	3 32
McDonald, A. A	23 78
McFadden, R	7 30
McKiell, R	29 75
McLarren, D	49 22
McLechnie, Jas	9 58
McMeekin, Jas. R	5 18
McMullen, D	13 44
McLennan, Wm	12 20
McNeil, J	24 16
McPherson, D	8 33
McVicar, —	17 10
Miller, C	14 85
Miles, A. J	36 08
Miles, A. G	38 04
Miles, A. H	26 68
Mohr, Wm	8 47
Montgomery, D	51 28
Montgomery, W. H	52 42
Moorehouse, T. H	8 25
Morgang, H	21 26
Muller, J	4 95
Mussalman, S. B	8 36
Pascal, T	9 87
Petre, A	13 12
Pollock, G	30 00
Pollock, R	8 51
Precious, E	55 05
Proctor, H. J	41 55
A reporter	2,908 75

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$ c.
Report	2,908 75
Avances, 1895—Suite.	
Plembridge, Jos	7 78
Plumridge, J	15 62
Pryor, Jas	15 55
Purdy, D. A	30 60
Quigley, A. J	29 78
Quigley, D	30 28
Rice, T. J	26 56
Ridsdale, E. J	37 29
Robertson, D	37 11
Rogers, Jas	26 08
Rogers, B	26 08
Rosemon, J	13 20
Ross, G. M	47 79
Rothenbush, M	37 74
Rowles, H	25 24
Rowles, T	41 33
Scarff, G	64 76
Schindler, D	12 50
Schuler, H	1 00
Schultz, C	4 06
Selzer, C	19 48
Selzer, J	19 48
Simons, Wm. L. McK	7 25
Shannon, R	27 53
Sharpe, Wm	8 40
Smith, G. H	7 80
Smith, L	18 74
Sprowl, J	25 28
Stanke, F	27 85
Stebbling, H	31 80
Stewart, A	18 31
Stewart, C	6 30
Taylor, J	11 51
Traves, A	16 67
Traves, E	18 72
Upton, J	11 02
Van Buskirk, R	13 90
Waddell, J	15 66
Waddell, Wm	23 26
Wagner, S	19 48
Watson, Chas	16 68
Watts, H	16 88
Webb, Thos	18 90
Welkee, Duncan	30 37
Welkee, Daniel	21 43
Wenhart, J	4 08
Whalen, I. J	37 27
Whalen, Ed	19 45
Whitelock, G	6 50
Whitelock, M	4 90
Wilkens, P	15 00
Williams, E. F. M	23 64
Wood, Jas	20 43
Wroe, R	32 30
Young, James	16 41
Zimmerman, W	1 80
Zurowski, R	24 23
	4,097 81
MOINS—Remboursement.	
Schmidt, Wm	32 25
	4,065 56

Compte des revenus locaux : territoire du Yukon.

RÉSUMÉ.

Recettes, 12 septembre 1898 au 30 juin 1899	132,207 87
Dépenses	130,230 59
Balance, 30 juin 1899	1,977 28

Compte des revenus locaux : Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Recettes.	
Patentes de commissaires-priseurs..*a.*	800 00
Emolum. d'inscripc. d'avocats.....*b.*	570 00
Droits riverains de Dawson.....*c.*	4,744 25
Donations .. ..*d.*	127 50
Patentes de pass. d'eau .....*e.*	325 00
Amendes ....*f.*	23,861 00
Franchises..... .. ..*g.*	100 00
Lettres patentes.....*h.*	100 00
Permis de vente de liqueurs.....*i.*	100,658 12
Licences de mariage..... .....*j.*	122 00
" de colporteurs.....*k.*	700 00
" d'abattoir.... ... ...*l.*	100 00
DÉTAILS—page H—107.	132,207 87
NOTE.—Ce revenu a été mis à la disposition du commissaire en conseil du territoire du Yukon par arrêté du conseil daté le 19 juillet 1898.	
Dépenses.	
Conseil de salubrité ....*m.*	1,631 53
" des commiss. des licences..*n.*	1,395 82
Service des pompiers de Dawson. ..*o.*	12,250 00
Droits riverains de Dawson.....*p.*	31 50
Dons aux hôpitaux, inst. de char., etc.*q.*	89,103 71
Administration du la justice.....*r.*	401 10
Travaux publics .....*s.*	19,975 02
Appointem. du greffier du conseil...*t.*	419 35
Impressions et papeterie.....*u.*	3,790 16
Divers .....*v.*	1,232 40
DÉTAILS—Page H—108.	130,230 59
(*a.*) *Licences de commiss.-priseurs.*	
Allen, Thos. F., au 31 déc. 1899.	100 00
Carpenter, W. G. "	50 00
Chapman, W. E. "	50 00
Craden, Wilson & Simon "	100 00
Fletcher, Karney & Smith "	100 00
Lowristein, A. H. "	100 00
Turner & Co. "	100 00
Risstein H. S. "	100 00
Vernon, Geo. "	100 00
	800 00
(*b.*) *Emolum. d'inscriptions d'avocats.*	
Braithwaite, C., payé au commissaire.	85 00
Snell, W. H., greff. de cour ter. Yukon	485 00
	570 00
(*c.*) *Droits riverains de Dawson.*	
Clement, Pattullo et Ridley, pour div. personnes (pas de détails).....	4,744 25
(*d.*) *Dons.*	
Belcher, insp., partie du produit du concert au théâtre Tivoli...	83 50
Reçu des propritaires du théâtre Tivoli.....	25 00
Scott, H. W., moitié des produits à Monte-Carlo.....	20 00
	128 50
MOINS—Perte sur 6 souverains.	1 00
	127 50

Compte des revenus locaux : Territoire du Yukon—*Fin.*	$ c.
(*e.*) *Licences de passages d'eau.*	
Bonner *et al*.....	125 00
McConnell, Ed. & Burrill, L. S.....	125 00
Pate, Lee.....	75 00
	325 00
(*f.*) *Amendes.*	
Belcher, Insp., aucun détail.....	5,623 00
Evans, lieut.-col. "	107 50
Harper, inspect. "	5,691 00
Scarth, inspect. "	425 00
Starnes, inspect. "	12,014 50
	23,861 00
(*g.*) *Franchises.*	
Burritt & McKay, Grandes-Fourches, aqueduc.....	50 00
Tabor & Holme, Hygeia Water Co...	50 00
	100 00
(*h.*) *Lettres patentes.*	
Dawson Electric Lt. & P. Co	50 00
Svensgaard Drug and Hospital Co....	50 00
	100 00
(*i.*) *Permis de vente de boisson.*	
Dronoen, S	50 00
Macauley Bros., 542 galls sur permis.	1,084 00
Milne, G. L., par commissaire..	8,000 00
McGregor, J.D., insp.-chef, aucun détail.....	600 00
Starnes, insp., Lewin, 1,000 galls.....	2,000 00
" Peterson, J. A.....	2,215 00
" N. A. T. & T. Co., ancien permis..... ...	2,671 50
" Sullivan. 5,000 galls...	9,836 00
" aucun détail.....	951 64
Steele, col. S. B., aucun détail	72,349 98
" Murray, Jno. C....	1,000 00
	100,758 12
MOINS—Remboursement : Condron, Allie..... $50 00 Ripstein, S. A 50 00	100 00
	100,658 12
(*j.*) *Licences de mariage.*	
Bompas, W. H., D. D., Forty-mile, aucun détail.....	27 00
Brown, rév. R. J., Dawson, aucun dét..	95 00
	122 00
(*k.*) *Licences de colporteurs.*	
Anderson, T. G., 31 déc. 1899.....	100 00
Andrews & Howard, 31 déc. 1899. .	100 00
Angalo, Jas. " 1899....	100 00
Carpenter, W. T. " 1899....	100 00
Colquhoun, R. A. " 1899....	100 00
Fears, Michael " 1898...	50 00
Kiahagias, Jas. " 1899....	50 00
Thompson, G. W. " 1899....	100 00
	700 00

Compte des revenus locaux: Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
(*l.*) *Licences d'abattoir.*	
Dawson Abbatoir Co	50 00
Miller, H. I.	50 00
(*m.*) *Conseil de salubrité.*	100 00
Good, J. M., officier de santé, 26 janv. au 31 mai 1899, à $2,000 par année	699 53
Wilson, J. J., inspecteur d'hygiène, avril et mai 1899, 2 mois à $30	60 00
Palmer, H. S., et Williams, E., nettoyage de rues, 13 hrs chacun à $1 par heure	26 00
O'Connor, J. P., nettoyer latrines, mai 1899, à l'entreprise	186 00
Tanner, Ben—	
Construire 5 nouv. latrines, à l'entreprise, à $120	600 00
Réparer et changer emplacem. de 2 à $30	60 00
	1,631 53
(*n.*) *Conseil des commissaires des licences.*	
Davis, D. W., commissaire, 16 réunions à $12.50	200 00
Steele, lieut.-col. S. B., président, 16 réunions à $12.50	200 00
Wells, H. O., commissaire, 16 réunions à $12.50	200 00
McGregor, Jas. D., insp.-chef des licences, 1er mai au 30 juin 1899, à $200 par m	400 00
Belcher, inspect. R., insp. adjoint des licences, 15 nov. 1898 au 15 juin 1899, 7 mois à $500 par année	291 66
Raven, S. serg. C. C., sous-insp. des licences, 15 nov. 1898 au 15 avril 1899, à $250 par année	104 16
	1,395 82
(*o.*) *Services des pompiers de Dawson.*	
Pompe à incendie et appareils	12,000 00
Canadian Bank of Commerce, intérêt sur billet	250 00
(*p.*) *Droits riverains de Dawson.*	12,250 00
Main d'œuvre, transp. bâtiments—	
Irish, Robinson, 14 hrs à 75c	10 50
Lambert, J. T. "	10 50
Boorman, Joseph "	10 50
(*q.*) *Dons à l'hôpital et aux institutions de charité*	31 50
Hôpital du Bon Samaritain—	
Dons	9,500 00
Aménager comme maison des pauv	2,000 00
Traitement des indigents	33,397 00
Hôpital des Grandes-Fourches—	
Dons	1,560 00
Traitement des indigents	2,326 00
Hôpital Sainte-Marie—	
Don	2,000 00
Traitement des indigents	33,876 50
Alaska Commercial Co., Dawson—	
Provisions et vêtements fournis aux personnes suivantes, savoir:—	
Rosa Bros. $116 44	
Lichterstadter, Mme 56 90	
A reporter	84,659 50

Compte des revenus locaux: Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	84,659 50
Dons aux hôpitaux et aux institutions de charité—Fin.	
Alaska Commercial Co—*Suite.*	
Provisions et vêtements, etc—*Suite.*	
Bates, J. L. $ 38 00	
Bates, Mme J. L. 106 42	
Erskin, M. et Mme 250 00	567 76
Alaska Exploration Co., Dawson—	
Couvertures, 12 prs, 168 liv. à $1.50, moins 20 p. 100	201 60
Carpenter, J. A., serv. de garde-mal.	26 00
Corps de pompiers volont. de Dawson, loge au Concert du dimanche.	100 00
Doll, Mme C., serv. de garde-mal., 21 j. à $5	105 00
Empire Line, passage de 2e classe de Dawson à Seattle pour Hannah Cook	100 00
Gendreau, Père, fr. d'inhumation de J. B. Turcot	50 00
Hart, F.W., fr. d'inhumation de H.C. Bishop	100 00
Jenkins & Barker, 33 funérailles à $60.	1,980 00
Jones, C. J., services pr recouvrer cadavre de mineur	3 00
Knutzen, Andrew, creuser fosse	10 00
Macleod, Dr, soins médicaux	200 00
Mears, D. C., passage, etc., de Selkirk à Dawson	25 00
Moen, Alex., creuser fosse	5 00
McCue, James, avance pour lui permettre de quitter le territoire	420 00
McMillen, Neil, recouvrer cadavre de mineur	3 00
McPherren & Johnson, Dawson, provisions et vêtements fournis à Fred Shaad	59 85
Pickett et Devlin, Dawson, 3 passages des Grandes-Fourches à Dawson	15 00
Shaw, Herbert, creuser fosse	5 00
Simpson, Jno., conduire deux hommes d'Opher-Creek à Dawson	60 00
Slayden et Barker, 5 inhumat. à $60.	300 00
Smart, F. et Cie, faire cercueil	16 00
Stirling, Dr, soins médicaux et voyages	92 00
(*r.*) *Administration de la justice.*	89,103 71
Pioneer Hall, loyer du 28 juillet au 10 août, comme pal. de justice	160 00
Queen vs Henderson, repas pour jury, prisonnier et escorte	28 50
Snell, W. H., greffier de la cour, montant payé aux jurés, témoins et shérif, sessions criminelles, 15, 16 et 17 nov. 1898	212 60
(*s.*) *Travaux publics.*	401 10
Buck, Rufus, ingénieur, plans, arpentages et surintendance	800 00
Davison & Matheson—	
Construire pont à travers fondrière, Dawson	4,580 00
Mur de soutèn. à l'extr. nord du pt.	56 50
Allonge à la culée "	152 55
Garde-fou supplém. au pont	153 90
" " en dehors	51 66
A reporter	5,794 61

Compte des revenus locaux : Territoire du Yukon—*Fin.*	$ c.
Report	5,794 61
Travaux publics—Fin.	
Davison et Matheson—*Fin.*	
Surveiller posage de tuyaux de drainage et traverses	250 00
Matériaux et main-d'œuvre pour drains et traverses	2,892 00
Creuser drains—	
1,968 vgs à $3.30	6,494 40
172 vgs à $4	688 00
Donovan, J. J.—	
Creuser fossés, 210 vgs à $3.30	693 00
Construire traverses, 6 à $20	120 00
Yukon Saw Mill Co., bois, charriage et bran de scie pour drains, fossés et traverses	2,763 01
Perrault, Joseph, travaux faits sur sentier de Klondike-City à Bonanza	200 00
Hardy, Thos., et McLeod, Norman, pension et logement, 13 au 22 sept.	80 00
(*t.*) *Appointements du greffier du conseil.*	19,975 02
Brown, J. N. E., 20 oct. 1898 au 30 juin 1899 à $600	419 35
(*u.*) *Impressions et papeterie.*	
Alaska Commercial Co., papeterie	58 00
Griffith, Griff "	1 50
"Klondike Miner", annonce, $12, papeterie, $7.50	19 50
North Am. Trans. & Trading Co., encre encrier	3 00
Vifquain, C. J., papeterie, $5 ; timbres en caoutchouc, etc., $10.50	15 50
Yukon Bazaar, plumes et crayons	5 75
"Yukon Midnight Sun", annonces	191 75
"Yukon Sun", annonces	3,495 16
(*v.*) *Divers.*	3,790 16
Alaska Commercial Co—	
Câble, 200 brasses	80 00
Haches, 7	28 00
Blankman, H. G—	
Câble, 200 pds 95 liv	31 50
Gannon, Jno. H., 28 seaux à $2.25	63 00
Girouard, Sheridan et de Journal—	
Rédiger une convention	15 00
Greenleaf, Wm. H., 27 seaux en fer à $2.50	67 50
Lochhead et Ellis, 6 haches à $3.00	18 00
Rodgers, Chas. S., 1 boîte poudre géante	100 00
Commissaires des licences, dépenses aux Grandes Fourches	14 50
McGregor, Jas. D., insp. en chef des licences, voyage de Brandon à Ottawa, d'Ottawa à Dawson	814 90
Arrérages, terres de l'artillerie.	1,232 40
Dû par les acheteurs.	
Chambly—	
Carpentier, T., jeune	636 16
Dominature, Edward	323 09
Hibbard, Ashley	228 86
Macdonald, Duncan	356 40
Yule, John	316 16
A reporter	1,860 67

Arrérages, terres de l'art.—*Suite.*	$ c.
Report	1,860 67
Dû par les acheteurs—Fin.	
Edmundston—	
Claret, Vitaline	7 83
Dayton, Frederick	23 34
Dayton, Milton	114 29
Dugal, Louis A	37 20
Leighton, John F	88 50
Michaud, Ferdinand	37 90
Ouellet, Wilfred	48 43
Plant, Barry R	50 48
Grand-Falls—	
Burgess, James	80 85
Craven, John	91 61
Grenier, Sr. Charles	41 88
Howard, Fred	100 06
Leslie, Edward G	80 10
Leclair, Christo	142 51
May, Thomas F	91 76
O'Regan, Joseph	69 30
Peltier, Levite	46 20
Peltier, George	19 95
Rivers, Joseph	42 60
Sirois, Peter	18 69
Sirois, Thos. B	51 60
Watson, James	60 62
Tardy, Joseph	99 60
Vasseur, James	40 20
Wilson, Leonard A	76 78
Kingston—	
Brooks, Thos. S	56 00
Donoghue, Daniel	78 50
Wright, George	424 00
Nepean—	
Brewder, Rodrick	66 96
Taggart, C. B	86 80
Ottawa—	
Boyden, Joseph	449 68
Graham, William	208 00
Pittsburg—	
Milne, Charles	7 80
Prescott—	
Barton, Emma	77 88
Québec—	
Mackay, P	1,017 00
O'Brien, Edward	253 76
Vespra—	
Strathy, John A	357 38
Dû par les locataires.	6,506 71
Burlington-Beach—	
Hamilton Radial Electric Ry. Co	60 0
Carillon—	
Davis, Asher	3 20
Elmsley—	
Pearson, Abraham	0 50
Fort-Cumberland—	
Lowerison, James	223 00
Grenville—	
Pridham, Edwin	2 20
Grand-Falls—	
Beaulieu, Basile, aîné	88 10
Hammond, Chas. A	0 50
McCluskey, James	30 00
Nepean—	
Brennan, John Chas	9 00
Byers, Hugh	77 72
Clarke, George	7 00
Collins, Samuel	26 00
Oxford—	
Read, John	9 00
A reporter	536 22

Arrérages, terres de l'art.—*Suite.*	$ c.
Report	536 22
Dû par les locataires—Suite.	
Owen-Sound—	
Harrison et Horton	40 00
Jones, Charles	2 50
Ottawa—	
Baskerville, George	76 20
Beaudoin, Baptiste	16 56
Bélanger, Louis	5 40
Breton, François	5 40
Burke, Kate	31 20
Bulger, John	11 40
Boileau, Moïse	24 00
Brennan, James	12 00
Brisbois, Edward	13 00
Beardwood, Jonathan	24 00
Brown, John	2 97
Chevrier, Edmond	172 80
Cusson, rév. Urgell	28 80
Canty, Margaret A	51 30
Couvillon, Octave	65 52
Champagne, Louis	5 40
Connell, James	23 40
Currie, Patrick	78 00
Carroll, Michael	17 10
Carroll, John	45 60
Cameron, Mary	25 50
Doyle, Mary	20 01
Dupont, Alexandre	5 40
Dupont, Joseph C	12 60
Dey, Frank	10 80
Dey, Margaret	10 80
Dubreuil, Hyacinthe	10 80
Deslorge, Julia	5 40
Dionne, Joseph F	21 67
Déry, François	5 10
Dupuis, Adolphe	12 60
Daoust, Andrew	4 50
Ellis, Joseph	27 30
Gibson, James	6 68
Gleason, James	8 40
Gleason, Edward	21 60
Gurry, Edward	34 20
Gardipied, Pierre	26 16
Gaffney, Bernard	10 80
Godin, Phillip	6 00
Goneau, Clophe	11 40
Hudon, Jean	13 20
Huott, Fabien	24 00
Hague, Paul	32 40
Inglis, Henry	12 00
Jeanvenne, Gédéon	6 60
Kennedy, Cornelius	50 40
Kinsella, James	93 60
Keely, Patrick	24 00
Kitts, James	10 20
Lapointe, Moïses	17 78
Lyons, Patrick	259 20
Lafortune, Fidèle	14 40
Lavecque, Natile	115 20
Lachance, Napoléon	12 00
Lanthier, Zéphirin	12 00
Loyer, François	27 00
Larocque, Amédée	24 00
Lyons, Thomas	5 40
Lamarche, Charles	5 40
Laclair, Rachel	16 20
Lorrain, Caroline	64 80
Leclair, Oscar	56 70
Laflèche, François A	50 40
A reporter	2,533 37

Arrérages, terres de l'art.—*Fin.*	$ c.
Report	2,533 37
Dû par les locataires—Fin.	
Ottawa—*Fin.*	
Murphy, William	12 35
Morris, Mary Ann	72 00
McCarron, Charles	141 00
Murphy, Patrick, Elizabeth et Bridget	6 00
Minahan, Patrick	7 20
Mahoney, Florence	27 60
Morin, Louise	32 40
Murphy, John	14 40
Murphy, Helen	21 60
Moreau, Philomène	6 60
Moxley, Robert	79 80
Nadon, Michel	97 20
Nowlan, Jeffrey	22 80
O'Brien, Denis	5 40
O'Connor, John	10 80
Ottawa, Cie du gaz	43 20
Pollard, rév. Henry	266 70
Corporation Episcopale, C. R	52 20
Ranger, David	18 86
Ricard, Gustave	72 00
Rathier, Antoine	36 00
Roy, Lucie	5 40
Renaud, Elie, jeune	25 20
Rochon, David	16 90
Sweetland, John	35 56
Sparks, George	94 86
Sévigny, Norbert	48 00
Sullivan, John	37 80
Sullivan, Michael	5 40
Sullivan, Mary	5 40
Shea, Patrick	87 80
Turgeon, Charles	2 23
Tobin, Richard	12 00
Tormey, William	28 40
Tassé, Wilfrid	28 80
Tanguay, rév. Cyprien	18 00
Thomas, Henry	204 60
Turney, James	100 00
Terrance, John	13 20
Tassé, Jean-Bte	25 20
Wright, John	5 40
Wall, Anne	230 60
Whalen, Michael	96 00
Pomroy-Bridge—	
Gilmour, A	4 50
Pointe-Pelée—	
South Essex Gun Club	600 00
Québec—	
Gouvernement de Québec	16,550 00
Caron, sir Adolphe P	30 00
Rivière Sainte-Croix—	
Simpson, William	4 06
Shelburne, N.-E.—	
McAlpine, James	60 00
Sorel—	
Labelle, François	4 00
LaForest, Alexander	5 36
J. Prescourt et Senécal	1 00
Lavallée, Narcisse	103 00
Knight, Alfred	4 50
Saxton, William	3 00
Wolford—	
Andrews, S. R	1 00
Buck, Daniel	4 00
Smith's Falls Electric Power Co	50 00
	22,130 65

Terres fédérales—Arrérages.

Dû sur la vente des terres de la Colombie Anglaise, du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest.

Agence.	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Alameda	4,203 68	2,891 49	7,095 17
Battleford	608 25	421 87	1,030 12
Brandon	16,753 30	7,433 37	24,186 67
Calgary	4,591 09	2,095 67	6,686 76
Dauphin	5,072 58	1,474 31	6,546 89
Edmonton	2,673 48	800 57	3,474 05
Kamloops	46,630 00	5,557 10	52,187 10
Lethbridge	1,710 32	466 84	2,177 16
Minnedosa	3,571 23	2,803 32	6,374 55
New-Westminster	38,653 00	6,704 25	45,357 25
Prince-Albert	772 29	300 48	1,072 77
Daim-Rouge	2,434 20	998 37	3,432 57
Régina	19,725 30	10,802 58	30,527 88
Winnipeg	39,245 13	21,517 19	60,762 32
Yorkton	1,385 80	259 43	1,645 23
Totaux	188,029 65	64,526 84	252,556 49

Du à la division des Etudes techniques, ministère de l'Intérieur, et n'ayant pas, que l'on sache, été payé.

1893.		$ c.
21 juin	F. L. Desaulniers, M.P.	36 31
20 déc.	Commissaire des terres, Chemin de fer du Pacifique Canadien	70 00
1895.		
16 janv	Fitzgerald et Lucas	114 23
1896.		
11 août	Ministère des Affaires indiennes	8 30
3 sept.	Département des impressions et de la papeterie publiques	1 40
14 déc.	" "	0 40
1897.		
11 août	B. T. A. Bell	1 00
3 déc.	Ingram Frères	2 10
7 "	G. McPhillips	0 50
1898.		
1er mars	T. S. Gore	1 00
22 avril	Geo. E. Keith	2 50
18 juillet	Hy. De Jersey & Co., Ltd	0 25
21 "	L. A. Hamilton	0 25
29 "	Canadian Bank of Commerce	7 50
19 sept	W. H. Ellis	0 50
29 oct.	H. G. Dickson	1 00
10 déc	A. N. C. Treadgold	13 50
1899.		
20 janvier.	A. N. C. Treadgold	8 80
21 avril	S. A. Roberts	1 00
9 juin	J. H. Fingland	1 00
		271 54

Terres fédérales—Arrérages—*Suite.*

RELEVÉ des arrérages de loyer, taxes d'eau et droits de licences dus par les locataires et occupants de terres dans le Parc des Montagnes-Rocheuses du Canada, le 30 juin 1899 :—

Arrérages de loyer	$ 941 32
" taxes d'eau	951 25
" droits de lic. sur écuries de louage, tables de billard, etc.	544 00
	$2,436 57

SOMMAIRE des arrérages dus au ministère de l'Intérieur pour droits de coupe de bois, loyers de pâturages et de terres à foin, y compris revenu des baux dans les territoires du Nord-Ouest et du Yukon.

Agence de Winnipeg	$ 11,840 03
" d'Edmonton	112 02
" de Calgary	29,607 31
" de Prince-Albert	367 95
" de New-Westminster	3,465 03
Permis pour bois de construction	1,960 11
Saisies de bois de construction	16,960 98
Pâturages	10,294 46
Terres à foin	107 50
Baux de dragage, territoires du Nord-Ouest	6,940 00
" territoire du Yukon	128,600 00
Total	$210,255 39

Re Amendes et confiscations, T.N.-O.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mai 1899.

MONSIEUR,—En examinant les rapports des amendes et confiscations, T.N.-O., couvrant la période comprise entre le 29 décembre 1897 et le 5 janvier 1899, lesquelles s'élèvent à $2,544.36, je constate qu'il y a des erreurs d'addition, aux pages 9 et 14, de $1 et de $5 respectivement, ce qui porte le total à $2,550.86. En conséquence, il y a insuffisance de dépôt au montant de $6.

Je dois aussi appeler votre attention sur le fait que l'on a déposé $2,544.86 pour couvrir le rapport en question, et vous faire remarquer que l'article 5 du règlement du conseil de la Trésorerie, du 30 décembre 1889, exige qu'un dépôt soit fait chaque fois que l'on a en mains un montant de $25 ou plus.

Ayez la bonté de demander au trésorier territorial de déposer le déficit de $6, et de lui dire de faire ses dépôts conformément au règlement décrit ci-dessus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 13 juin 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 1er mai dernier, au sujet du rapport des amendes et confiscations reçues du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, couvrant la période comprise entre le 29 décembre 1897 et le 5 janvier 1899, j'ai reçu ordre de vous informer que le trésorier territorial a été averti des erreurs d'addition aux pages 9 et 14 du rapport, de $1 et $5 respectivement, et qu'on lui demande de faire un dépôt du déficit de $6.

Son attention a aussi été appelée sur les exigences de l'article 5 des règlements du Conseil de la Trésorerie du 30 décembre 1889, et on lui a demandé de faire, à l'avenir, ses dépôts conformément à ces règlements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 22 août 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 1er mai dernier, je dois déclarer qu'une communication a été reçue du sous-procureur général, à Régina, expédiant un relevé corrigé et expliquant les erreurs sur lesquelles l'attention du ministère a été appelée. Inclus vous trouverez copie de la lettre de M. Robson ainsi que le relevé ci-dessus mentionné, et l'on espère que cela réglera la question d'une façon satisfaisante.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST DU CANADA,
MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL, RÉGINA, 22 juin 1899.

MONSIEUR,—Votre lettre du 13 courant, dossier 75038, a été reçue.

Les erreurs d'addition (dans le relevé des amendes qui vous a été expédié le 9 février dernier) dont vous parlez dans votre lettre comme ayant été signalées par l'auditeur général, proviennent d'erreurs d'écritures dans la copie qui a été transmise, car aucune erreur de ce genre ne figure dans le relevé original contenu dans les dossiers de ce ministère. J'inclus ci-joint un extrait du relevé original contenant les noms des accusés et le montant de l'amende dans chaque cas, et en le comparant avec le relevé, il sera facile de voir comment les erreurs apparentes se sont produites.

La responsabilité de percevoir des juges de paix les amendes perçues par eux n'incombant pas au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, lequel entreprend ce travail tout simplement pour qu'il n'y ait aucun doute que l'argent reçu soit expédié, on ne peut s'attendre à ce que ce gouvernement entreprenne le travail consistant à faire des rapports chaque fois qu'il y a $25 au fonds en fidéicommis. Le moyen proposé ci-après est que l'argent soit envoyé tous les trois mois. Ce système devrait être satisfaisant pour le gouvernement fédéral. S'il en était autrement et si les juges recevaient instruction d'envoyer l'argent directement à Ottawa, la certitude d'envois immédiats ne serait pas aussi grande que lorsqu'un chèque peut être gardé sur chaque amende imposée, comme cela se fait ici

Tel que requis, à l'avenir un dépôt séparé sera fait de toutes les amendes perçues pour contravention relative à la loi concernant les Sauvages, et le reçu et la traite de banque pour ce dépôt, avec le relevé nécessaire, seront envoyés directement aux Affaires des Sauvages.

Semblable ligne de conduite (en vertu de l'Acte concernant les pêcheries, articles 18, 5) sera suivie en faisant un dépôt séparé et en envoyant au ministère des Pêcheries un relevé distinct relativement aux moitiés payées à ce ministère des amendes imposées par les juges de paix en vertu de cet acte.

Votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire, ministère de l'Intérieur. H. A. HOBSON, *Sous-P.G.*

Re District d'Inscription des Terres de la Saskatchewan occidentale

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 mai 1899.

MONSIEUR,—Le dernier envoi des émoluments d'inscription pour le district de la Saskatchewan occidentale reçu à ce bureau est celui de novembre dernier. Les dépôts pour les émoluments d'octobre et de novembre ont été faits le 9 décembre ; il n'en a pas été reçu depuis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 16 mai 1899.

MONSIEUR,—J'ai instruction, d'accuser réception de votre lettre du 8 courant relative aux émoluments du registraire du district d'inscription des terres de la Saskatchewan occidentale, et d'inclure ci-jointe, pour votre information, copie d'une lettre qui a été adressée le 15 dernier à M. F. R. Chisholm, qui a été nommé récemment registraire du district, en remplacement de M. W. J. Scott, décédé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNWODE PEREIRA, *S.S.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 15 avril 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre de vous demander de donner votre attention immédiate à la question suivante dès que vous aurez rempli les formalités vous rendant apte à exercer la charge de registraire du district des terres de la Saskatchewan occidentale, c'est-à-dire dès que vous vous serez conformé aux dispositions des articles 24 et 25 de l'Acte concernant les Titres des Terres, 1894.

En examinant les dossiers du bureau des titres des terres à Battleford, vous constaterez qu'il est du devoir du registraire de fournir un relevé mensuel des émoluments à lui payés en sa qualité de registraire, et un état des dépôts qui sont faits par lui pour couvrir ces émoluments. Le dernier relevé des émoluments qui a été reçu ici du registraire défunt, W. J. Scott, est un relevé pour le mois de novembre dernier. En conséquence, vous examinerez les archives du bureau et vous fournirez un relevé des émoluments qui ont été reçus durant chaque mois depuis le 30 novembre dernier jusqu'à la fermeture du bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. F. R. Chisholm, registraire, Battleford, Sask. LYNWODE PEREIRA, *S.S.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 9 août 1899.

MONSIEUR,—J'ai instruction de vous renvoyer à la correspondance échangée précédemment avec vous à ce sujet, et de vous informer que M. F. R Chisholm, qui a succédé à M. W. F. Scott, comme registraire du district d'inscription des terres de la Saskatchewan occidentale, a fait rapport que d'après le journal du bureau des titres des terres pour ce district, aucun émolument n'a été perçu depuis ceux dont rapport a été fait en dernier lieu par M. Scott, savoir : les émoluments pour novembre dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 octobre 1899.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 8 mai que le dernier rapport d'émoluments d'inscription reçu du district de la Saskatchewan occidentale était celui de novembre dernier. Vous avez répondu le 9 août que M. R. F. Chisholm, qui avait succédé à feu M. Scott comme registraire, avait fait rapport que, d'après le journal du bureau, aucun émolumement n'avait été reçu depuis ceux de novembre dernier.

Je dois vous informer que nous n'avons encore reçu aucun rapport de ce bureau, et je serai très heureux d'avoir une explication.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 13 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai instruction de vous référer à la réponse de M. Rothwell, en date du 12 octobre dernier, à votre lettre du 9 de ce mois, laquelle s'informait des émoluments qui avaient été reçus par M. R. F. Chisholm comme registraire du bureau d'inscription des terres du district de la Saskatchewan orientale depuis sa nomination à cette charge en novembre 1898, et de vous informer qu'il appert aux relevés qui ont été fournis par M. Chisholm qu'il n'a pas reçu d'émoluments avant le mois de juillet dernier, et que, durant ce mois, il a reçu des émoluments s'élevant en tout à $74.50. En août dernier, les émoluments qu'il a reçus se sont élevés à $19.90, et en septembre dernier il a reçu des émoluments s'élevant à $15.51. Des sommes couvrant les montants de ces émoluments ont été déposées par M. Chisholm, qui a aussi fourni à ce ministère le relevé ordinaire des émoluments pour chacun des trois mois. Il a aussi informé le ministère qu'il ignorait qu'il fut nécessaire de fournir une copie pour votre usage, mais son attention a été spécialement attirée sur les règlements qui régissent cette affaire, et il lui a été enjoint de préparer et de vous fournir un double de chacun des relevés en question, et de tous les relevés semblables qu'il pourra expédier à l'avenir. On lui a enjoint de plus d'envoyer les copies des relevés pour juillet, août et septembre derniers, avec une lettre à vous adressée contenant les déclarations à l'effet qu'aucun émolument n'a été reçu par lui entre la date de sa nomination, le 1er juillet dernier, et à l'effet que les émoluments mentionnés dans les relevés pour juillet, août et septembre derniers sont les seuls émoluments qu'il ait reçus jusqu'au 1er octobre dernier.

Je suis, monsieu, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

Re Agents des Bois de la Couronne.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 mai 1899.

MONSIEUR,—Les souches des permis de coupe de bois, numérotés 29364 et 29365, et le reçu général n° 7602, donné par l'agent à Lethbridge en août 1888, n'ont pas été reçus.

L'agent à New-Westminster n'a pas rendu compte des permis de bois numérotés de 26364 à 26500, et des reçus généraux numérotés de 7347 à 7400. Un nouveau livre de permis a été commencé le 9 septembre, et un nouveau livre de reçus le 12 octobre 1892. Je dois vous demander comment on en a disposé.

L'agent à Souris a omis de fournir les permis de fenaison annulés, numérotés 19484 et 25635. Les souches ont été reçues avec les rapports.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 3 juin 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu l'ordre d'accuser réception de votre lettre du 30 dernier, déclarant que les souches des permis de coupe de bois numérotés 29364 et 29365 et le reçu général numéroté 7662 donné par l'agent des terres fédérales à Lethbridge en août 1898 n'ont pas été reçus.

En réponse, je dois dire que, sur réception ici du rapport de l'agent pour ce mois, il a été averti que les dits coupons et reçu n'accompagnaient pas son rapport. En réponse, l'agent a déclaré que les coupons et le reçu accompagnaient son rapport hebdomadaire, mais le commis du ministère qui examine les rapports a déclaré qu'ils n'y étaient pas. L'agent a été averti de ce fait et on lui a demandé de faire de nouvelles recherches dans son bureau. En réponse, l'agent a déclaré que des recherches minutieuses ont été faites et qu'il est certain qu'ils ont été expédiés au ministère avec ses rapports. De nouvelles recherches ont été faites au ministère et le résultat en est que les comptes qui manquent ne peuvent être trouvés.

En ce qui concerne le second paragraphe de votre communication, je dois dire que l'agent de New-Westminster recevra instruction d'envoyer les permis et les reçus généraux y mentionnés s'ils sont en sa possession, mais on croit qu'ils ont été détruits par l'incendie.

L'agent à Souris recevra instruction de fournir les permis annulés mentionnés dans le dernier paragraphe de votre communication.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S,S.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUE, OTTAWA, 27 juin 1899.

MONSIEUR,—A prepos de votre lettre du 30 dernier, j'ai l'honneur de vous informer que l'agent des terres fédérales, Brandon, a maintenant envoyé au ministère le permis de fenaison annulé n° 19484, lequel, déclare-t-il, était replié avec d'autres souches et a dû passer inaperçu. Vous trouverez ci-inclus le permis en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 1er juillet 1899.

MONSIEUR,—Relativement au second paragraphe de votre lettre du 31 mai dernier, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-jointe copie d'une déclaration en vertu de la loi faite par M. James Leamy, agent des bois de la couronne à New-Westminster, démontrant que les formules de permis et de reçus mentionnés dans ce paragraphe de votre communication ont été détruits avec son bureau lors de l'incendie qui a eu lieu en septembre dernier.

Je suis monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

Dans l'affaire des formules de permis de coupe de bois et des formules de reçus généraux.

Je, James Leamy, de la ville de New-Westminster, Colombie Anglaise, déclare solennellement que les formules de permis de coupe de bois, numérotées de 26364 à 26500, contenues dans le livre de permis en usage jusqu'au 10 septembre 1898, ont été détruites par l'incendie de cette date.

(2.) Les formules de reçus généraux, numérotées de 7347 à 7400, ont aussi été détruites par l'incendie de la date susmentionnée.

Et je fais cette déclaration solennelle la croyant consciencieusement vraie, et sachant qu'elle a la même force et le même effet que si elle était faite sous serment et en vertu de l' "Acte du Canada concernant la preuve, 1893."

JAMES LEAMY, *agent des bois de la couronne.*

Déclaré devant moi à New-Westminster, dans la province de la Colombie Anglaise, le 27ième jour de juin, A.D. 1809.

PETER GRANT, *J.P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur les item suivants relatifs aux rapports de plusieurs des agents des bois de la couronne pour l'année expirée le 30 juin dernier, savoir :—

CALGARY.

Les permis de fenaison nos 31402 et 31403 ont été donnés le 23 juin 1898 à Alex. Martin et John Dunn, pour couper 150 tonnes et 100 tonnes respectivement. L'émolument de bureau de 50 cents dans chaque cas est tout ce qui a été payé. La pratique ordinaire a consisté à percevoir les droits de 10 cents par tonne lors de l'émission du permis. Pourquoi cela n'a-t-il pas été fait dans ces cas, et quand les droits ont-ils été payés ?

L'agent entre dans la copie mensuelle de son livre de caisse les recettes totales pour la semaine pour permis de fenaison et de coupe de bois en bloc. Je vous ai écrit le 31 août 1898 au sujet de cette pratique, et dans ma lettre j'ai mentionné cet agent.

EDMONTON.

Le permis de coupe de bois n° 34743 n'est pas entré dans le rapport de l'agent, et la souche n'a pas été reçue.

LETHBRIDGE.

Les souches des permis de coupes de bois nos 29434 à 29494, inclusivement, sont entrées dans le rapport de mai, mais n'ont pas été reçues.

PETITE-SASKATCHEWAN.

Le permis de fenaison n° 27791 a été donné à A. Boyle le 23 juin 1899, pour couper 20 tonnes de foin, $2.50, et il est entré dans le rapport pour $2 seulement.

TONDRE.

Le reçu général n° 8349 avait apparemment été annulé, mais ni la souche ni le reçu ne nous sont parvenus.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 18 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre d'accuser réception de votre lettre du 13 courant, appelant l'attention sur certains item relatifs aux rapports de plusieurs des agents des bois de la couronne pour l'année terminée le 30 juin dernier. En réponse, je dois dire que le permis de fenaison 31402 a été émis à l'agence de Calgary en faveur de M. Alex. Martin, qui a obtenu le bail du terrain sur lequel le foin a été coupé. Le bail stipule que le locataire peut obtenir chaque année le premier permis pour couper la quantité de foin dont il aura besoin pour son propre usage sans payer les droits. En conséquence, il a suffi à M. Martin de payer l'émolument de 50 cents pour l'émission du permis. La même

remarque s'applique au permis n° 31403 donné à M. J. W. Dunn. Sur réception de votre lettre du 31 août 1893, une lettre a été écrite à l'agent à Calgary, au sujet de son livre de caisse, et on lui rappellera de nouveau les instructions qui lui ont été envoyées et on l'avertira qu'à l'avenir il sera nécessaire que ces instructions soient mises à exécution.

* * * * * * * * *

Relativement au permis de coupe de bois n° 34743 émis à l'agence d'Edmonton, je dois dire que l'agent a fait rapport que ce numéro avait été déchiré et qu'aucun permis n'a été donné. La correspondance au sujet de cette affaire accompagnait les rapports de juillet de ce ministère.

Les souches des permis nos 29484 à 29494, inclusivement, émis à l'agence de Lethbridge, ont été reçues ici en mai et vous ont été envoyées avec les rapports de mai.

Le permis de fenaison n° 27791 a été émis à l'agence de la Petite-Saskatchewan en faveur de M. Doyle, pour couper 20 tonnes de foin. Les souches indiquaient que $2 avaient été payées. On a écrit à l'agent et on lui a demandé de déposer les 50 cents de déficit.

Le reçu des bois de la couronne n° 8349 de l'agence du Tondre a été reçu avec les relevés de juillet, et vous a été envoyé avec les rapports pour ce mois.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 novembre 1899.

MONSIEUR,—Vous déclarez dans votre lettre du 13 courant que certaines souches demandées dans ma lettre du 13 courant ont été envoyées à ce bureau avec les rapports de juillet. Etant donnée la tâche de préparer et de publier le rapport de l'auditeur, les pièces justificatives pour une année courante quelconque ne peuvent être touchées avant que le rapport soit fini. En conséquence, je dois vous demander que les pièces justificatives appartenant à une année qui vient après sa clôture, puissent être fournies dans un paquet séparé de celles de l'année alors courante.

Vous déclarez que les souches des permis nos 29484 à 29494, inclusivement, émis à l'agence de Lethbridge, ont été expédiées à ce bureau avec les rapports de mai. Bien que les rapports de mai aient été examinés avec soin aucune trace de ces souches n'a pu être trouvée.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 4 janvier 1900.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 29 novembre dernier, au sujet des souches nos 29484 à 29494, inclusivement, dans laquelle vous déclarez que les rapports de mai ont été examinés avec soin et que nulle trace des souches n'a été trouvée, j'ai l'honneur de dire que les archives de ce ministère démontrent que les souches en question ont été reçues de l'agent des terres fédérales à Lethbridge en mai dernier et vous ont été expédiées avec les rapports pour ce mois. On a écrit à l'agent à Lethbridge, et les archives d'ici ont été examinées avec soin, mais ni à Lethbridge ni ici on ne peut trouver de trace des souches.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

Re Droit régalien sur or provenant des mines—District du Yukon.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juin 1899.

MONSIEUR,—L'arrêté du conseil du 13 janvier 1898, articles 30 et 31, décrète qu'un droit régalien de 10 pour 100 soit payé sur la production brute, moins $5,000 de tout l'or provenant de l'exploitation dans le district du Yukon ; le temps et le mode de paiement devant être fixés par des règlements devant être faits par le commissaire des mines d'or. Je dois vous demander une copie de ces règlements.

Les rapports fournis relativement au revenu de 1898-99 sont accompagnés de souches portant les numéros d'ordre des reçus donnés. Ces souches offrent une certaine preuve que l'on a rendu compte des recettes réellement perçues.

Je n'ai vu aucune preuve que le droit régalien ait été payé dans chaque cas où il aurait dû l'être, ou que le montant qui a été payé était le montant qui aurait dû être payé.

Les rapports des inspecteurs indiquant la quantité de poudre d'or dans la production, et la manière dont cette quantité a été calculée, ainsi que le mode suivi pour déterminer la valeur moyenne en monnaie courante, devraient être fournis. Tous les autres certificats ou pièces justificative requis

par vous ou qu'il vous paraîtra à propos de requérir, devraient être envoyés à ce bureau. Les rapports maintenant fournis à ce bureau ne sont pas même signés. Veuillez les faire signer et certifier par le fonctionnaire percepteur, et les faire examiner et certifier par le comptable à Dawson et par le commissaire des mines d'or.

Ne serait-il pas praticable pour vous, à la fin de chaque saison de lavage, de faire l'historique complet des opérations de l'année de travail venant de finir, lequel historique comprendrait l'exposé complet de la production de chaque champ distinct d'opération licencié tel que mentionné aux archives ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 23 juin 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre d'accuser réception de votre lettre du 7 courant, au sujet de la perception du droit régalien sur la production brute de l'or dans le territoire du Yukon, et de dire en réponse que les règlements décrètent que le temps et la manière dont ce droit régalien sera perçu seront régis par les règlements faits par le commissaire des mines d'or. M. Thomas Fawcett, qui était commissaire des mines d'or lorsque la dernière perception du droit régalien a été faite, a récemment fourni à ce ministère un rapport indiquant le mode adopté l'an dernier pour percevoir le droit régalien, et une copie de ce rapport est incluse sous ce pli pour votre gouverne. Le ministère ignore quel système a été adopté par le commissaire actuel des mines d'or, mais on lui a demandé de faire rapport au ministère à ce sujet, et une copie de votre communication lui sera de plus envoyée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

OTTAWA, 13 juin 1899.

Re perception du droit régalien durant l'été, 1898, j'ai l'honneur de faire rapport comme suit :—

(1.) Les seuls claims qui ont été exploités dans des proportions les assujettissant au paiement du droit régalien sont ceux des creeks Eldorado, Bonanza et Hunker.

2. Des avis ont été affichés à intervalles le long de ces creeks, avertissant les propriétaires de claims que le droit régalien devait être payé les 1er et 15 de chaque mois aux inspecteurs des mines aux Fourches de l'Eldorado ou à la banque du Commerce à Dawson.

Sur le creek Hunker les mineurs ont été avertis de faire rapport au bureau du commissaire à Dawson, le 1er de chaque mois. Ces rapports ont été requis, que le droit régalien fût payable ou non.

Sur le Bonanza et l'Eldorado, les inspecteurs des mines ont examiné les claims pour s'assurer si tous ceux qui les exploitaient avaient fait rapport. Sur le creek Hunker, un homme de police a été préposé à ce devoir par le commissaire Walsh. Lorsque l'on trouvait en exploitation un claim pour lequel aucun rapport n'avait été fait, un avis était affiché sur le claim, allouant au délinquant dix jours pour faire son rapport, et appelant son attention sur le châtiment pour contravention dont il est question dans l'article 31 du règlement qui régit les mines de placer dans le territoire.

3. Dans chaque cas le mineur en faisant son rapport faisait une déclaration solennelle et assermentée contenant le numéro ou la description du claim, le temps couvert par le rapport, savoir : la date du commencement et de la fin des travaux ; la production en onces, et le montant du droit régalien, aussi un certificat touchant l'exactitude du rapport.

Ceux qui ont payé le droit régalien à la banque ont rempli et fait une déclaration assermentée attestant le rapport au bureau et l'ont portée à la banque. J'ignore ce que les inspecteurs ont fait des attestations prises par eux. Le capitaine Bliss, qui était alors comptable, a gardé le compte du droit régalien et n'a pas préparé un rapport pour le bureau du commissaire des mines d'or. Le commissaire (M. Walsh) lui-même a surveillé en grande partie la perception du droit régalien.

Les attestations mentionnées ci-dessus contiennent tous les renseignements demandés par la lettre de l'auditeur, et si cela est nécessaire on pourra probablement se les procurer. La banque ne voudra peut-être pas céder celles qui y sont déposées, vu qu'elles constituent l'autorisation pour les opérations de banque qui ont eu lieu relativement à la perception du droit régalien.

4. Quant à l'estimation, je dois dire qu'un dixième de la poudre d'or a été pris pour le droit régalien. Cela fait une proportion convenable, quelle que soit la valeur de l'or à l'essai et cela indépendamment de l'estimation.

La banque du Commerce possède un matériel complet pour l'essai et la fonte de l'or en lingots ou barres. Elle détermine la valeur par l'analyse du métal ou des métaux.

5. La perception du droit régalien cette année est entre les mains de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, et je crois que l'on peut compter sur elle pour que la perception soit complète.

THOMAS FAWCETT.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juillet 1899.

MONSIEUR,—En examinant les souches des certificats de droit régalien reçues récemment de votre ministère, je remarque que dans tous les cas moins quinze, la production totale déclarée sur les souches est le montant sur lequel le droit régalien de 10 pour 100 est perçu, et je serais heureux d'avoir une explication des allocations qui semblent avoir été faites sur la liste suivante.

Souche n°	Production totale.	10 pour 100.	Droit régalien perçu.	Différences.
	$	$ cts.	$ cts.	$ cts.
2	11,665	1,165 50	915 50	250 00
3	4,500	450 00	409 20	40 00
14	33,600	3,360 00	3,025 00	335 00
17	29,550	2,955 00	2,805 50	149 50
18	50,970	5,097 00	5,013 67	83 33
19	39,835	3,983 00	3,025 50	123 00
20	4,985	489 50	322 00	167 50
21	42,180	4,218 00	3,883 00	335 00
23	19,800	1,980 00	1,645 00	335 00
24	26,115	2,611 50	2,276 50	335 00
26	31,260	3,126 00	2,791 00	335 00
28	6,045	604 50	269 50	335 00
29	18,525	1,852 50	1,685 00	167 50
38	28,365	2,836 50	2,390 00	446 50
2255	23,769	2,376 90	1,188 45	1,188 45

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 27 octobre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 7 juillet dernier, relative au paiement du droit régalien sur la production de l'or dans le territoire du Yukon, et à la réponse ministérielle à cette lettre en date du 30 du mois suivant, j'ai l'honneur d'inclure ici pour votre information copie d'une communication, datée le 29 dernier, reçu du commissaires des mines d'or du dit territoire au sujet de cette question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

BUREAU DU COMMISSAIRE DES MINES D'OR, DAWSON, DISTRICT DU YUKON, 27 sept. 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 dernier, contenant copie d'une lettre du bureau de l'auditeur général, demandant des renseignements relatifs à certains paiements de droit régalien durant l'année 1898. Quelques-uns de ces paiements ne peuvent être expliqués. Cependant, en consultant la lettre du bureau de l'auditeur général, je puis expliquer quelques-unes des différences.

Les souches nos 14, 21, 24, 24, 26 et 27 indiquent toutes une différence entre 10 pour 100 et le droit régalien perçu au montant de $335. Ceci se rapporte à l'exemption de $250, plus une somme additionnelle de $85 qui servait de remboursement dans tous les cas où $100 étaient payés par les mineurs pour renouvellement de leurs claims ; le montant total s'élevant à $335.

La souche n° 19 indique une différence de $123 d'après la lettre de l'auditeur général. Il y a là une erreur de chiffres. Au lieu de $39,835 de production totale, les chiffres auraient du être $39,855. Vous voyez donc que la différence aurait du être de $125 au lieu de $123. Ces $125 représentent l'exemption pour six mois.

Souche n° 18, la différence de $83.33 est une exemption de quatre mois durant l'année. Les souches nos 20 et 21 se rapportent à uneexemption de six mois, étant la moitié de la somme de $335. Ceci veut dire la moitié de l'exemption pour l'année et la moitié des $85 qui a été remise aux mineurs qui ont payé $100 pour le renouvellement de leur location. Naturellement c'était là une erreur. Si le mineur avait droit à un remboursement de $85, il avait droit à tout le montant.

Souche n° 38. L'exemption de $446.50 dans ce cas était l'exemption allouée sur les claims n° 24a en amont de la Découverte sur le Bonanza, et une part séparée d'un tiers dans 23 en amont de la Découverte sur le Bonanza. Comme vous le verrez, ceci inclut les deux sommes de $335 pour 24a et $111.50 pour la part séparée d'un tiers sur 23 en amont.

Les trois souches nos 3, 17 et 2255 ne sauraient être expliquées. Cependant, je dois dire que j'ai examiné cela avec M. J. W. Reed, du bureau de l'auditeur général, dans le but d'inspecter les divers bureaux. Il a examiné cette affaire avec soin et il a reçu tous les renseignements qui peuvent être obtenus d'après les archives que nous avons dans le bureau.

Je suis monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire, ministère de l'Intérieur. E. C. SENKLER, *commissaire des mines d'or.*

Re Revenu—District du Yukon.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 juin 1899.

MONSIEUR,—Ce bureau n'a pas reçu de souches de reçus donnés aux personnes ayant payé pour claims de placer, concessions, etc., avant octobre 1898.

Les relevés que nous avons reçus indiquent que des reçus numérotés ont été donnés, et qu'il y a eu plusieurs séries de ces reçus. J'inclus maintenant une liste de 222 numéros omis de ces relevés, au sujet desquels je désirerais avoir une explication. Je dois vous rappeler que les reçus annulés devraient être envoyés avec le relevé.

Tous les rapports devraient être certifiés par le préposé à la perception et par le commissaire des mines d'or.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 30 août 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre d'inclure ci-jointe copie d'une lettre datée le 25 dernier, de M. J. T. Lithgow, contrôleur à Dawson, et aussi une des copies des 222 numéros mentionnés dans l'avant-dernier paragraphe de cette lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 27 juin 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 22 courant, j'ai reçu ordre de dire qu'avant octobre 1898, les livres envoyés au territoire du Yukon ne contenaient pas un coupon pour l'auditeur général, et vu ce fait le contrôleur a reçu, le 16 février dernier, instruction d'envoyer à ce ministère les souches de toutes les formules de reçus qui avaient été donnés par M. Constantine, M. Fawcett et autres agents du gouvernement. Une copie de la lettre ministérielle en question est incluse sous ce pli. En réponse au dernier paragraphe de votre communication, je dois dire que le 16 février dernier le contrôleur a été informé que les relevés des recettes fournis par le commissaire des mines d'or et par l'agent des bois et des terres devraient être accompagnés du certificat suivant y annexé :—

"Je certifie par les présentes que le relevé ci-dessus est une copie vraie et exacte du livre de caisse tenu à mon bureau pour le mois de .....18.. "

Le contrôleur a aussi été informé qu'il devrait certifier que ce relevé a été examiné par lui et trouvé correct. Une copie de votre lettre et de sa réponse sera envoyée au contrôleur à Dawson.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 16 février 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre de vous informer que lorsque toutes les formules de reçus contenues dans l'un des livres qui ont été envoyés au territoire du Yukon ont été employées, le livre avec les souches devraient être envoyés à ce ministère pour y être contrôlés, à moins que les doubles des souches n'aient déjà été envoyés ici. Veuillez renvoyer à ce ministère toutes les formules de reçus qui ont été données par M. Constantine, M. Fawcett et les autres agents du gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. JOHN T. LITHGOW, contrôleur, Dawson, T. Y. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 15 juillet 1899.

MONSIEUR,--Relativement à votre lettre du 22 dernier, et à la réponse ministérielle à cette lettre du 27 du même mois, par laquelle vous avez été informé que le contrôteur à Dawson avait reçu en novembre dernier l'ordre d'envoyer à ce ministère les formules de tous les reçus donnés par M. Constantine, M. Fawcett et autres agents du gouvernement, j'ai l'honneur d'inclure sous ce pli, pour votre information, copie d'une communication, datée le 14 avril dernier, de M. Lithgow, contrôleur à Dawson, au sujet des communications ci-dessus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

DAWSON, T. Y., 14 avril 1899.

MONSIRUR,—Relativement à votre lettre du 16 février 1899, dossier 51175, T. & M., je dois dire que je me suis adressé au commissaire des mines d'or pour lui demander les livres en question dans l'intention de les envoyer au ministère, mais il m'a dit qu'il a besoin de ces livres pour les consulter et qu'il ne peut permettre qu'ils soient enlevés tant que l'on n'aura pas établi un autre système pour son bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au Secrétaire, ministère de l'Intérieur. J. T. LITHGOW, *Contrôleur.*

BUREAU DU COMMISSAIRE, DAWSON, T. Y., 2 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 dernier (D. 51175 T. & M.) contenant copies de correspondance entre l'auditeur général et le ministère.

Relativement au premier paragraphe de votre lettre à l'auditeur général, laquelle déclare que l'on m'a écrit le 16 février, me demandant d'envoyer au ministère tous les livres contenant des souches de reçus donnés par M. Constantine et M. Fawcett, ces livres n'ayant pas de coupons pour l'auditeur général.

J'ai répondu à cette lettre le 14 avril, vous informant que le commissaire des mines d'or ne pouvait permettre que ces livres fussent enlevés de son bureau, la raison en étant que l'on a collé sur les souches des hypothèques, actes de vente transferts, et ces livres contiennent et sont les seules archives du bureau. Le système qui consiste à coller des documents dans ces livres n'a été discontinué que récemment. En parcourant ces livres de souches, il est presque impossible de trouver ce qui est requis, et dans certains cas de dix à vingt documents sont collés sur les souches. Depuis la réception de votre avis, le certificat requis est annexé au relevé de la caisse, à l'effet que ce qui précède est "une copie vraie et exacte du livre de caisse", etc., par le commissaire des mines d'or et l'agent des terres et des bois.

J'inclus deux (2) copies des 222 numéros demandés, donnant les renseignements que j'ai pu me procurer. C'était autrefois la coutume, lorqu'un document était annulé, de le déchirer tout simplement, et ceci explique pourquoi il en manque un certain nombre. J'ai donné tous les renseignements que je puis trouver dans les archives.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au Secrétaire, ministère de l'Intérieur. J. T. LITHGOW, *contrôleur.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 14 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre d'inclure ci-jointe, pour votre information, copie de la lettre ministérielle du 6 courant à l'agent des terres et des bois à Dawson. Une copie de cette communication à aussi été envoyée à M. J. T. Lithgow, contrôleur à Dawson.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.-S.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 6 juillet 1899.

MONSIERUR,—Je dois vous informer que votre relevé de caisse pour le mois de mars dernier relatif aux affaires des bois de la couronne a été reçu ici, avec le bilan et les coupons des reçus, et qu'après examen ils ont été trouvés corrects, sauf qu'il semble qu'aucun reçu n'a été donné pour couvrir le paiement de $5 fait par chacune des personnes suivantes : George Gone, Thomas Ward, J. A. Walker et

C. A. O'Brien. Un reçu général aurait dû être donné dans chacun de ces cas. A l'avenir, veuillez donner nn reçu pour chaque paiement reçu à votre bureau.

Les recettes de votre bureau n'ont pas été classées convenablement, et le bilan du mois devrait indiquer :—

1. Le montant total reçu pour boni.
2. Le montant total reçu pour droit régalien sur bois coupé en vertu d'une licence.
3. Le montant total reçu pour permis, émoluments et droits.
4. Le montant total pour bois coupé en contravention, saisies et amendes.

Les coupons des reçus devraient être indiqués dans le relevé de la caisse selon leur ordre numérique. Sous d'autres rapports votre relevé de la caisse est correct.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. X. GOSSELIN, LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*
Agent des bois de la Couronne et des Terres, Dawson, Terr. du Yukon.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre de dire qu'aucun rapport pour le mois de mai 1898, indiquant les concessions de mines de quartz, n'a été reçu ici. Le dernier numéro dont il est rendu compte dans le relevé d'avril, est le n° 217, et le premier numéro indiqué dans le numéro de juin est le n° 225, de sorte que l'on n'a pas encore rendu compte des nos 218 à 224, inclusivement.

Les coupons de quartz nos 478 et 479 n'ont pas encore été rapportés dans les rapports reçus à ce ministère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. J. T. LITHGOW, contrôleur, Dawson, T.Y. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 juillet 1899.

MONSIEUR,—En examinant les rapports des recettes du Yukon, je constate qu'aucune souche de reçus ne nous est parvenue au sujet des services suivants :—

Septembre.—

Emoluments de transport. Renouvellements de placers. Concessions de placers et certificats de franc-mineur. Aussi certificats de droit régalien émis par Wm. Maddin, inspecteur des mines aux Grandes-Fourches, et numérotés de 251 à 260 inclusivement.

Octobre.—

Souches de permis et reçus émis par J. W. Willison, agent des terres de le couronne à Dawson. J'aimerais avoir une explication de ce retard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 28 juillet 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 22 courant, j'ai reçu ordre de dire que le 4 mars dernier, une communication datée du 30 janvier de cette année a été reçue du contrôleur à Dawson, informant le ministère que le rapport du commissaire des mines d'or pour septembre, et celui de l'agent des bois de la couronne et des terres pour octobre ont été perdus dans la malle officielle qui a quitté Dawson le 15 novembre ; qu'on en a fait des doubles et que ceux-ci ont été expédiés à la poste au ministère, mais que les coupons, naturellement, ne pourraient pas être remplacés. Lorsque cet avis a été reçu au ministère, M. Godard, de votre bureau, a été informé verbalement que les coupons pour les mois en question étaient perdus et ne pouvaient être remplacés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

DAWSON, T. Y., 26 juin 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 dernier, relativement aux requêtes pour conduits de lits de roche. J'ai l'honneur d'inclure un relevé de tous les montants reçus par moi jusqu'à cette date pour ces requêtes, ainsi que les numéros des traites couvrant les montants déposés au crédit du receveur général. Nous n'avons donné pour ces montants aucun reçu régulier

autre que le reçu ordinaire écrit au clavigraphe, vu que nous n'avions pas de livre convenable pour cela ; en conséquence il m'est impossible de vous donner le nombre des reçus émis.

J'ai écrit au ministère il y a quelque temps lui demandant 10,000 reçus sous forme de livrets, et lorsqu'ils seront arrivés je vous donnerai les reçus convenables pour chaque chose.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire, Ministère de l'Intérieur. J. T. LITHGOW, *controleur.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que le contrôleur à Dawson a averti le ministère qu'il a reçu de Max Landreville *et al* la somme de $400, avec des requêtes demandant la permission de construire des conduits de lit de roche sur les creeks Thistle, Henderson, Rosebud et Gold-Run, dans le territoire du Yukon. Vous auriez dû faire rapport de ces paiements, qui auraient dû être indiqués dans votre résumé du livre de caisse, auquel aurait dû en outre être attaché un relevé détaillé indiquant les divers items et les coupons des reçus donnés aux diverses personnes intéressées.

A l'avenir, veuillez fournir ce renseignement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

E. C. SENKLER, LYNWODE PEREIRA, *S.S.*
Commissaire des Mines d'Or, Dawson, Yukon.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 24 avril 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 dernier, contenant une traite pour $1,000 déposée au crédit du receveur général, étant la somme reçue avec une requête pour un conduit de lit de roche sur le creek Gold-Run, de MM. Ernest Gregg, F. C. Little, George Bruce et autres. En réponse je dois dire qu'aucun rapport n'a été reçu de votre part indiquant ce montant, et aussi les divers montants dont il est question dans le relevé qui accompagnait votre lettre du 30 janvier dernier. Un relevé devrait être fourni donnant les noms des personnes desquelles l'argent a été reçu et le nombre des reçus émis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. T. LITHGOW, J. R. HALL, *secrétaire*
Contrôleur, Dawson-City, Territoire du Yukon.

BUREAU DU CONTRÔLEUR, DAWSON, T.Y., 18 juillet 1899.

MONSIEUR,—Je désire accuser réception de votre lettre du 20 dernier (51175 T & M.) *re* un montant de $1,301.24, dont rapport m'a été fait par M. Fawcett comme ayant été reçu par lui pour droit régalien payé à la cour.

Je me suis présenté au palais de justice hier, et j'ai demandé au greffier de la cour de me donner tous les renseignements qu'il pourrait se procurer à ce sujet, mais il lui a été impossible de rien découvrir vu qu'il n'y a point de nom, ni de numéro du claim pour que l'on puisse le reconnaître.

Lorsque j'ai préparé ce relevé pour M. Fawcett en janvier dernier, nous nous étions entendu sur une balance de $2321.26, et ce n'est que quelque temps après que M. Fawcett a découvert sur la couverture de son agenda, un item de $1,301.24, lequel, m'a-t-il dit, représentait le droit régalien payé à la cour. Il n'avait pas d'autre écriture à ce sujet, et il n'a pu me donner d'autre renseignement. Je ne puis rien découvrir de plus à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire, ministère de l'Intérieur. J. T. LITHGOW, *contrôleur.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 18 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre de dire que les relevés suivants, dont les originaux ont été transmis à votre bureau avec les rapports du ministère pour les mois de septembre et novembre 1898, respectivement, ont depuis lors été amendés ici par M. Fawcett :—

		Montant original.	Montant amendé.
Relevé n°	1—Droits de coupe de bois	$ 7,617 36	$ 7,688 36
	4—Claims de placers	80,670 00	80,685 00
	7—Renouvellements	8,939 00	8,940 00
	10—Compte spécial	398 00	394 50
	11—Certificats de francs mineurs	51,368 00	50,118 00
	22—Quartz	350 00	320 00
	26—Claims de placers	13,380 00	13,395 00
	28—Renouvellements	6,330 00	5,280 00

N° 1, $71—
Erreur d'addition, $11, et montants payés sur permis 26679 et 26806, $60, non portés dans la colonne de l'argent, total $71.

N° 4, $15—
L'émolument payé d'après le reçu n° 1759, à la page 175, n'a pas été porté à la colonne de l'argent.

N° 7, $1.10—
Erreur d'addition à la page 6, $1.10.

N° 10, $3.50—
Erreur d'addition à la page 3, le total du relevé devrait être de $394.50 au lieu de $398.

N° 11, $1,250—
Ce montant est compté deux fois dans les rapports numéros 11 et 83, étant des émoluments payés sur les certificats de francs-mineurs 2751 et 2875. Le montant indiqué dans le relevé n° 83 ayant été acquitté par un reçu de banque, le montant a été rayé du relevé n° 11.

N° 22, $5—
Erreur d'addition ; cela devrait être $320 au lieu de $325.

N° 26, $15.
Erreur d'addition à la page 14, le total du relevé devrait être de $13,395 au lieu de $13,380.

N° 28, 1350—
Ce montant est compté deux fois dans les rapports numéros 28 et 83, étant des émoluments pour claims de placers à partir de 12751 jusqu'à 12820. Le montant indiqué dans le relevé n° 83 ayant été acquitté par un reçu de banque, le montant a été rayé du relevé n° 28.

Les relevés indiquant le droit régalien perçu par MM. Norwood et McGregor, s'élevant à $365,929.12, et de la Canadien Bank of Commerce, pour 22,679.82, ont été donnés à M. Godard, de votre bureau, le 26 courant. Ces relevés devant remplacer ceux qui ont été transmis en septembre dernier.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 décembre 1899.

MONSIEUR,—On a rendu compte des recettes suivantes provenant du territoire du Yukon pour l'année 1898-99 pour émoluments d'après relevés fournis :—

N° du relevé.	Période.	Total des émoluments.	Commission 40 p. 100.	Net.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
66	Octobre, novembre et décembre 1898	1,416 50	566 60	849 90
78	Janvier 1899	419 50	167 80	251 70
100	Février	570 25	228 10	342 15
119	Mars	430 25	172 10	258 15

Ces émoluments ont été perçus au bureau du commissaire des mines d'or. Un mémoire fourn par W. H. Montgomery est fourni à l'effet que des livres convenables n'ont pas été tenus des relevés faits en octobre, novembre et décembre, et aucun détail n'a pu être donné. Des détails sont donnés des émoluments perçus durant les autres mois, et les relevés portent les initiales W. H. M.

Est-ce que des relevés ont été fournis avant octobre 1898, et dans ce cas, comment a-t-on disposé des émoluments ?

On n'a reçu aucun compte des émoluments sur les relevés pour avril, mai et juin. Veuillez en expliquer la raison.

A qui et en vertu de quelle autorité la commission de 40 pour 100 est-elle payée.

Tous les relevés devraient être certifiés par le fonctionnaire en charge et par le commissaire des mines d'or.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 décembre 1899.

MONSIEUR, — Les rapports suivants appartenant au revenu du Territoire du Yukon pour l'exercice financier terminé le 30 juin dernier, ont été reçus :—

Relevé N°	203—Surint. Wood, concessions de placers	$330 00
do	192—Surint. Wood, émoluments	2 50
do	204—Surint. Wood, émoluments	12 00
do	49—McQuestion, bureau, certificats de francs-mineurs	12 00
do	51—McQuestion, émoluments	19 50
do	69—Surint. Wood, droits de fenaison	3 00
do	69—N° 3—Surint. Wood, dr. de coupe de bois	379 50
do	106—Surint. Wood, dr. de coupe de bois	15 00
do	204—Surint. Wood, dr. de coupe de bois	17 50

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 27 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7 courant, informant le ministère que certains rapports pour l'exercice financier terminé le 30 juin dernier n'avaient pas encore été reçus par vous, et de dire en réponse qu'une autre communication à ce sujet vous sera envoyée en temps opportun.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

Re Droits riverains de Dawson—district du Yukon

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 décembre 1899.

MONSIEUR,—En examinant les rapports de l'agent des terres fédérales à Dawson, je constate que les paiements suivants ont été faits par MM. Morrison et McDonald à compte sur droits riverains à Dawson pour les mois d'octobre, novembre, décembre 1898, et janvier et février 1899, savoir :—

3 octobre 1898	$2,500
3 novembre 1898	2,500
11 avril 1899	5,000
10 mai 1899	2,500
	$12,500

D'après les souches des reçus ces droits riverains ont été cédés par bail à Morrison et McDonald. Veuillez me faire savoir (1) quand le bail a commencé ; (2) pour combien de temps était le bail ; (3) quel privilèges étaient accordés en vertu du bail ; (4) la propriété est-elle encore louée ; (5) sinon, comment en a-t-on disposé ?

Je suis, monsieur, votre obéissant servireur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 21 novembre 1899.

MONSIUER,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 du courant, relative au bail des droits riverains de Dawson, et en réponse à vos questions je dois déclarer qu'une copie de votre lettre a été envoyée à M. Ogilvie avec prière d'envoyer un double du bail à Ottawa. Lorsque ce bail aura été reçu ici il vous sera envoyé immédiatement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNWODE PEREIRA, *S.S.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre de dire que le certificat de franc-mineur n° 16213 émis à Dawson par M. Thomas Fawcett en faveur de la *Klondike Government Concession, Limited*, a été indiqué dans le relevé n° 11 transmis à votre bureau avec les rapports de ce ministère pour septembre 1898, et que la somme de $10 a été reçue pour le dit certificat au lieu de $100 tel qu'indiqué sur le coupon du reçu donné. En ce qui concerne les coupons des certificats de francs-mineurs nos 2751 et 2875, mentionnés comme étant égarés, je dois dire que le commissaire des mines d'or a depuis rendu compte de ces coupons dans le relevé n° 83 à vous transmis avec le sommaire des rapports du mois de mars de cette année.

Le total du relevé n° 11 devrait être porté à $50,218, qui est le montant exact.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sous-secrétaire.*
En charge du dép. des mines, minist. de l'Intérieur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 13 novembre au sujet du loyer payé par MM. Morrison et McDonald pour droits riverains de Dawson. J'ai depuis reçu de votre ministère la preuve du paiement par cette maison du loyer pour une année complète jusqu'à la fin d'avril dernier, au prix de $2,500 par mois.

Dans les rapports des " Recettes locales " pour le trimestre terminé le 30 juin, figurent les entrées suivantes :

29 mai—Reçu de Clement, Patullo et Ridley, à compte de loyer perçu des locataires de droits riverains	$4,000 00
30 juin—Reçu de Clement, Patullo et Ridley, à compte de loyer perçu des locataires de droits riverains	744 25
	$4,744 25

Je dois demander des explications complètes au sujet de ces baux de droits riverains. MM. Morrison et McDonald sont-ils encore locataires de cette propriété, et dans ce cas quelle propriété est mentionnée dans le compte des " Recettes locales " ? Quels sont les conditions des baux et les noms des locataires ? Si c'est la même propriété, j'aimerais à savoir en vertu de quelle autorité le revenu a été transféré aux autorités locales.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 5 janvier 1900.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre d'accuser réception de votre lettre du 5 dernier au sujet du loyer payé par MM. Morrison et McDonald, à compte sur droits riverains de Dawson, et de dire en réponse qu'une copie de cette lettre a été transmise à M. Ogilvie, commissaire du territoire, pour qu'il fasse rapport, et dès qu'il aura répondu vous recevrez une nouvelle communication.

Une copie de votre lettre du 13 novembre dernier, au sujet de cette question, a été dûment envoyée à Dawson avec prière d'envoyer à ce ministère les renseignements qu'elle demande le plus tôt possible, mais jusqu'à présent aucune réponse n'a été reçue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

Re Compte des recettes locales, district du Yukon.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 juin 1899.

MONSIEUR,—L'arrêté du conseil du 19 juillet 1898, relatif à l'administration du district du Yukon, décrète (1) que tous les revenus de sources locales seront administrés conformément aux ordonnances devant être passées par le commissaire en conseil ; (2) que ces revenus seront déposés au crédit conjoint du commissaire et du contrôleur, et seront payés par chèque du contrôleur contresigné par le commissaire ; (3) que toutes les pièces justificatives pour le paiement de ces revenus seront envoyées à l'Auditeur général à la fin de chaque trimestre, accompagnées d'un exposé trimestriel financier signé par le contrôleur et contresigné par le commissaire.

Je dois vous informer que des relevés ont été reçus à ce bureau, couvrant la période du 12 septembre 1898 au 31 mars 1899. Les recettes brutes durant ce temps se sont élevées à $85,848.14, et les déboursés à $70,266.13, laissant une balance en main de $15,582,01.

La majeure partie des recettes se compose de perceptions faites par la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, pour permis de vente de liqueurs, amendes, etc. Aucun détail de ces perceptions n'a été fourni et il n'y a aucun moyen de les vérifier.

Des pièces justificatives ont été fournies pour les déboursés, mais nous n'avons reçu aucune copie des ordonnances autorisant ces déboursés, non plus que les chèques émis à ce sujet.

Si le gouvernement désire, comme je le suppose, que ce compte soit pleinement examiné et apuré en ce bureau, le conseil de la Trésorerie devrait adopter une minute à cet effet conformément à l'article 50 de l'Acte d'Audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Revenu casuel.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 juin 1899.

MONSIEUR,—Vous m'avez écrit le 7 octobre 1898, en réponse à ma lettre du 13 août, au sujet des pièces justificatives requises pour le revenu casuel, que vous aviez pris des mesures pour que vos agents fournissent des pièces justificatives pour toutes les ventes faites, et qu'en ce qui concerne le "remboursement des dépenses" le ministère se conformerait à l'avenir autant que possible au désir exprimé dans ma lettre.

Les recettes durant le présent exercice financier s'élèvent à $2,330.35, et la seule pièce justificative qui m'ait été fournie est pour la vente d'une vieille presse à lettre qui a rapporté $1.50.

J'aimerais à avoir ces pièces justificatives le plus tôt possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Paiement au chemin de fer Calgary et Edmonton.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 décembre 1899.

MONSIEUR,—En examinant les relevés du revenu des terres fédérales en 1898-99 pour publication dans le rapport de l'auditeur, je constate que $17,285.55 ont été payés à la Compagnie des terres de Calgary et Edmonton (limitée), pour terrains vendus dans les limites de la concession de terres à la Compagnie du chemin de fer Calgary et Edmonton.

Je dois vous demander si, en faisant ces paiements, les termes de la convention intervenue entre la compagnie et le gouvernement le 21 juin 1899, ont été pris en considération. Dans le cas où il y aurait écart entre le montant payé par le gouvernement et le montant gagné par la compagnie pour services rendus au gouvernement, cette convention constitue un privilège sur un tiers de la concession de terres gagnée par la compagnie, et décrète que si quelques-unes de ces terres sont vendues, tout le produit de la vente doit être retenu par le gouvernement pour couvrir cet écart. Il semble curieux que l'on n'ait rendu aucun compte du produit de la vente quant au tiers de la concession retenue pour couvrir le déficit. Pourriez-vous, à votre convenance, me dire où sont situées les terres en question ? Peut-être pourriez-vous me transmettre une copie de l'arrêté du conseil qui met à part les terres qui ont été particulièrement désignées pour atteindre le but du gouvernement.

Je dois vous informer qu'il y a eu un fort déficit chaque année depuis que la convention a été conclue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 11 décembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à l'affaire de la convention relative à la concession de terres au chemin de fer Calgary et Edmonton, j'ai l'honneur de vous informer que le gouvernement retient comme garantie de la subvention de $80,000 par année, 407,402 acres, égalant un tiers de toute la concession de terres sur la ligne entre Calgary et un endroit sur la rivière Saskatchewan du Nord. Cette étendue comprend deux rangées de cantons le long de la frontière internationale entre le 4ième méridien et le bras sud de la rivière au Lait. Aucun des terrains situés dans cette réserve n'a été transféré à la compagnie ou cédé d'une autre manière.

Les deniers payés à la compagnie par le ministère ont été les recettes provenant des sections portant les numéros impairs et vendues aux éleveurs moyennant $1.25 l'acre en vertu d'un règlement fait avec les éleveurs, et la compagnie avait droit à ces subventions en vertu d'une convention conclue avec le gouvernement. L'étendue réservée comme garantie reste intacte.

Je vous renvoie ci-joint le dossier de votre département au sujet de cette affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. JAMES A. SMART, *S.M.I.*

Re Arrérages dus.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 7 courant, contenant une liste des arrérages dus à la division des études techniques.

Le montant dû est $272.34, dont $220.54 se composent des trois items suivants :—

21 juin 1893.—F. L. Desaulniers, M.P.	$ 36 31
20 déc. 1893.—Commissaire des terres, ch. de fer Can. Pac.	70 00
16 janv. 1895—Fitzgerald et Lucas	114 23

Je dois demander quelles mesures ont été prises pour percevoir ces montants.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de l'Intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

PARTIE I

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Y COMPRIS LES PÉNITENCIERS

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère de la Justice : Résumé des dépenses.

		$ c.
Budget ($604,461.55).		
Gouvernement civil : appointements, personnel permanent	(Page I— 3)	28,340 00
" dépenses contingentes, commis surnuméraires	(" I— 3)	3,399 83
" " frais généraux	(" I— 4)	6,202 11
Administration de la justice ($93,514.12) :		
Justice, divers, avocats de la couronne au criminel, coroners, etc., T.N.-O.	(" I— 6)	36,738 44
Frais de voyages des juges au Manitoba	(" I— 7)	2,499 70
" à la Colombie-Britannique	(" I— 8)	10,589 25
" aux Territoires du Nord-Ouest	(" I— 8)	2,803 05
" présidant des sess. hebdom. à London et Ottawa	(" I— 8)	1,310 00
Dépenses en vertu du chap. 181, S.R.C.	(" I— 8)	700 00
Juges de circuit du district de Montréal	(" I— 8)	8,951 61
Frais de voyages du juge Fitzgerald au Portage-du-Rat	(" I— 8)	37 50
Traitement additionnel du juge McGuire	(" I— 8)	126 03
Cour suprême, appointements du personnel et dépenses contingentes	(" I— 8)	20,947 37
Cour de l'échiquier " " "	(" I— 9)	7,811 17
Cour de l'amirauté, Québec, greffier-archiviste et prévôt	(" I—10)	1,000 00
Territoire du Yukon ($12,646.98) :		
Entretien des prisoniers par la police à cheval du N.-O.	(" I—10)	10,000 00
Frais de voyage de M. le juge McGuire, Dawson à Prince-Albert	(" I—10)	293 00
Frais de subsistance de M. le juge Dugas	(" I—10)	913 00
Livres de loi pour le conseil du Yukon, banc, etc	(" I—10)	1,168 88
Fret sur livres " "	(" I—10)	272 10
Divers ($18,976.62) :		
Frais en rapport avec la cause des écoles du Manitoba	(" I—10)	9,607 03
Mise en vigueur de la loi des aubains	(" I—10)	1,093 38
Affaires en litige sous le ministère de la justice	(" I—11)	1,032 66
Arbitrage des comptes provinciaux	(" I—11)	3,115 27
Services professionnels, C. J. R. Bethune	(" I—11)	75 00
Bibliothèque de droit canadien, Londres, Ang.	(" I—11)	250 00
Frais de voyage du juge en chef sir H. Strong, C.P., en Angleterre	(" I—11)	1,000 00
Dépenses imprévues	(" I—11)	2,575 62
Commis surnuméraires, préparer les réponses pour le parlement	(" I—11)	227 66
Police fédérale ($24,442.41) :		
Appointements et dépenses imprévues	(" I—17)	24,016 95
Système de Bertillon pour identifier des criminels	(" I—17)	425 46
Pénitenciers ($416,939.48) :		
Kingston	(" I—17)	169,761 30
Saint-Vincent-de-Paul	(" I—26)	95,710 94
Dorchester	(" I—31)	52,068 23
Manitoba	(" I—33)	40,913 62
Colombie-Britannique	(" I—36)	42,074 24
Prison de Régina	(" I—40)	7,722 93
" Prince-Albert	(" I—41)	5,609 77
Compte, général	(" I—42)	3,078 45
Pénitenciers, enquêtes (dépenses sous plusieurs pénitenciers)	(" I—42)	.....
Payé en vertu de statuts spéciaux ($721,293.81).		
Traitements du ministre et du solliciteur général	(Page I— 3)	12,000 00
Cour suprême du Canada, traitements des juges et du greffier-archiviste	(" I—12)	45,593 01
Cour de l'échiquier, traitements du juge et du greffier-archiviste	(" I—12)	8,000 00
" juges locaux d'amirauté	(" I—12)	5,276 30
Ontario, cour d'appel, traitements des juges	(" I—12)	26,000 00
" " du banc de la reine, traitements des juges	(" I—12)	16,000 00
" " des plaids communs "	(" I—12)	16,000 00
" " de la chancellerie "	(" I—12)	21,000 00
" indemnités de tournée aux juges des hautes cours	(" I—12)	13,600 00
" cours de comté, traitements des juges	(" I—12)	151,465 84
" " frais de voyage	(" I—12)	14,924 54
Québec, cour du banc de la reine, traitements des juges	(" I—14)	31,000 00
" cours supérieures, traitement des juges	(" I—14)	140,268 77
" indemn. de tournée aux juges des cours du banc de la reine et supérieure	(" I—14)	15,182 00
Nouvelle-Ecosse, cour suprême, traitements des juges	(" I—14)	29,000 00
" " indemnités de tournée	(" I—14)	4,200 00
" cours de comté, traitements des juges	(" I—14)	17,000 00
" " frais de voyages	(" I—14)	1,400 00
Nouveau-Brunswick, cour suprême, traitements des juges	(" I—15)	25,000 00
" " indemnités de tournée	(" I—15)	4,700 00
" cours de comté, traitements des juges	(" I—15)	14,600 00
" " frais de voyages	(" I—15)	1,200 00
A reporter		1,217,872 01

Ministère de la Justice: Appointements à Ottawa—*Suite.*		$ c.
Report		1,217,872 01
Payé en vertu de statuts spéciaux—Fin.		
Ile du Prince-Edouard, cour supérieure, traitements des juges	(" I—15)	10,400 00
" " " indemnités de tournées	(" I—15)	600 00
" " cours de comté, traitements des juges	(" I—15)	7,008 90
" " " frais de voyages	(" I—15)	576 03
Manitoba, banc de la reine, traitements des juges	(" I—15)	16,627 66
" cours de comté "	(" I—15)	14,000 00
Colombie-Britannique, cour suprême, traitements des juges	(" I—15)	20,162 61
" cours de comté " "	(" I—16)	12,000 00
Territoires du Nord-Ouest, cour suprême, traitements des juges	(" I—16)	23,133 30
" " appointements des shérifs	(" I—16)	3,374 85
		1,325,755 36

Taxe du fonds de retraite.	**Ministère de la Justice: Appointements à Ottawa.**	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
	Hon. David Mills, ministre de la justice, 12 m. au 30 juin	7,000 00	
	Hon. Chas. Fitzpatrick, solliciteur général, 12 m. au 30 juin	5,000 00	
	Personnel.		
80 00	Newcombe, E. L., sous-ministre, 12 m. au 30 juin	4,000 00	
	Commis en chef, 4 ($9,700.00)—		
52 00	Power, Augustus, 12 m. au 30 juin	2,600 00	
48 00	Fraser, G. L. B. " "	2,400 00	
52 00	Stewart, Douglas, inspecteur des pénitenciers, 12 m.		2,600 00
	Sherwood, A. P., commissaire de la police fédérale, 12 m.		2,100 00
	Commis de 1re classe, 5 ($8,750.00—		
31 00	Coté, P. M., 12 m. au 30 juin	1,550 00	
36 00	Foster, Geo. L., comptable des pénitenciers, 12 m.	1,800 00	
36 00	Gisborne, F. H., 12 m. au 30 juin	1,800 00	
36 00	Hodgins, W. E. " "	1,800 00	
36 00	Leslie, John " "	1,800 00	
	Commis de 2e classes, 6 ($7,950.00)—		
28 00	Blackadar, W. H., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
38 50	Burpee, L. J. " "	1,100 00	
49 00	Chisholm, John " "	1,400 00	
27 00	Lane, H. B. S., commis, div. des pénitenciers, 12 m. au 30 juin.	1,350 00	
23 00	Mullin, Jeremiah, 12 m. au 30 juin	1,150 00	
	" secrétaire privé conjoint du solliciteur général.	200 00	
27 00	Narraway, J. E., 12 m. au 30 juin	1,350 00	
	Commis de 3e classe—		
15 00	Harris, R. F., 12 m. au 30 juin	750 00	
	Messagers, 2 ($890.00)—		
6 25	Morse, F. A., 12 m. au 30 juin	500 00	
11 70	Pickens, Thomas, 12 m. au 30 juin	390 00	
	Commis surnuméraires, 5 ($4,054.83)—		
	Armstrong, Mlle E. M., 12 m. au 30 juin	425 00	
	Boyce, I. A., clavigraphie, 197 folios à 5c	9 85	
	Clarke, J. D., secrétaire privé du ministre de la justice, 12 m.	1,500 00	
	McGillivray, A. J., 12 m. au 30 juin	720 00	
	Smith, H. Gilbert, commis auxiliaire, div. des pénitenciers, 12 m.		400 00
	Verrette, H., secrétaire privé conjoint du solliciteur général, 12 m	999 98	
	Messagers surnuméraires, 2 ($745.00)—		
	Cleland, G. R., 12 m. au 30 juin	400 00	
	Stringer, F. J. R., 6 m. à $27.50, 6 m. à $30	345 00	
632 45		43,739 83	5,100 00
	Imputés comme suit:—		
	Gouvernement civil—Statutaire	12,000 00	
517 45	" Personnel, ministère de la justice	25,190 00	
63 00	" " division des pénitenciers	3,150 00	
	" Dépenses imprévues	3,399 83	
	Police fédérale		2,100 00
52 00	Pénitenciers, compte général		3,000 00
632 45		43,739 83	5,100 00

Ministère de la Justice : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$	c.
Aid aux écritures et autres.		
Appointements à Ottawa ..... (Page I—3)	3,399	83
Papeterie, juillet-juin ($1,968.80.)		
Livres et cartes géographiques—		
American and English Encyclopedia of law, vols. 8, 9, 10 et 11	24	00
Annual Practice, $6.25 ; *Army List*, 2, $10 ; *Copinger's Copyright*, $9.50	25	75
Bell's Canadian Mining Review, $4 ; *British Columbia Reports*, vol. 6, $7	11	00
Bligh and Todd's Dominion Index, $2.50 ; *British Columbia Statutes*, 2 séries, $30	32	50
Canadian Enclyclopedia, vols., 3, 4, 5, $27 ; *Canadian Criminal Cases*, 2, $13	40	00
Canadian Law List, 4, $8 ; *Carter's Outlines of English Legal History*, 2, $4.95	12	95
Cassell's Supreme Court Practice, 4, $18.25 ; *Colonial Office List*, 2, $4.20	22	45
Chamber's Encyclopedia, $30 ; *Haydn's Dictionary of Dates*, $8	38	00
Coxe's Institution of English Government, $5.25 ; *Crown Lands, Ontario*, 2 cartes, $6	11	25
Daniel's Chancery Practice, $20 ; *Debrett's House of Commons*, $1.60	21	60
Denis' Contract of Pledge, $6 ; *Drainage Laws of Ontario*, 3, $15	21	00
Edinburgh Almanac, $1.50 ; *Encyclopedia Laws of England*, vols 7 à 12, 2 chacun, $56.60	58	10
Foreign Office List, 2, $2.50 ; *Henderson's British Columbia Directory*, $5	7	50
Hamilton Directory, $2.50 ; *Hassard's Digest of International Law*, $1	3	50
Holmestead and Langton Judicature Act, $16.20 ; *Hudson Bay Co.'s Land Tenures*, $3.15.	19	35
Hunter's Foreclosure of Mortgages, $4.75 ; *International Law*, $1	5	75
Lafleur on Conflict of Laws, $2.50 ; *Leake on Contract*, $8	10	50
Law and Copyright on Books, $1.25 ; *Law Times Reports, binding*, $4.25	5	50
Law of Usury, "Webb," $5.62 ; *London Post Office Directory*, $6.70	12	32
Lippincott's Gazette of the World, $7.20 ; *McPherson and Clark on Mines*, $20	27	20
Mew's Digest of English Law, vols 12, 16, $65 ; *Mew's Digest*, $3.10	68	10
Mignault, Droit Civil Canadien, vol. 4, $5 ; *McCulloch's Commercial Dictionary*, $2.80	7	80
Morgan's Celebrities, $2 ; *Montreal Directory*, $4	6	00
New Brunswick Reports, vol., 34, $6 ; *Navy List*, 4, $2.40	8	40
Nova Scotia Reports, 2, $6 ; *Ottawa Directory*, 5, $16.25	22	25
Ontario Gazetteer Directory, $5 ; *Ontario Legal Charts*, 4, $5	10	00
Political Appointments, (1841-66), 4 exemplaires, $8 ; (1867-97), 4 exemplaires, $16	24	00
Patterson on Liberty of the Subject, $4 ; *Peilon Discovery*, $3	7	00
Pipson on Evidence, $3.25 ; *Practice Forms*, 2, $13	16	25
Quebec Practice Reports, $1.75 ; *Ontario Revised Statutes*, $5	6	75
Quebec Charts, 4, $5 ; *Rapports Judiciaires Revisés*, $6	11	00
Redpath's History of the World, $36.14 ; *Revised Law Reports*, 18, $102.60	138	74
Ruling Cases, vols 16, 17, $11 ; *Statesman's Year Book*, 2, $4.20	15	20
Snow's Legal Compendium and Diary, 3, $9 ; *Studies in Constitutional Law*, $1.20	10	20
Taring on Colonies, $5 ; *Toulmin Smith on Government by Commission*, $3	8	00
U. S. Senate Miscellaneous Documents, $1.08 ; *U. S. Supreme Court Reports*, $5.36	6	44
Victoria Regina Atlas	8	50
Abonnements de livres et journaux—		
Canada Law Journal, $5 ; *English Law Reports*, 3, $60 ; *Green Bag*, $4	69	00
Public Bills of Both Houses of Imperial Parliament, 2, $35.28 ; *American Law Review*, $4.	39	28
La Revue de Jurisprudence, 2, $10 ; *Ontario Reports*, 2, $8 ; *Appeal Reports*, 2, $8	26	00
Almanachs : Canadien, 5, $1.50 ; Whittaker, 55c. ; Ile du Prince-Edouard, 3, 45c. ; Nouvelle-Ecosse, 3, 45c. ; Nouveau-Brunswick, 36c	3	31
Livres blancs : présence, 2, $1.70 ; journal quotidien, 12, $6.48 ; agendas, 24, $25.55	33	73
A lettres, $2.10 ; index, 5, 74c. ; memo., 17, $6.22 ; portefeuille, 4, $6.75 ; *Hazell's Annual*, 2, $1.30	17	11
Note, 11, $1.22 ; *recruits*, 10, $1.52 ; rapporteurs, 48, $1.60 ; réquisitions, 2, $1.40	5	74
Recueil, 6, $9.30 ; brouillon, 16½ douz., $13.85 ; sténog., 106, $4.64 ; *Who's who*, 3, $2.55.	30	34
Boîtes à dépêche, $19 ; paniers, 30, $24.55 ; tampons de pupître, 2, 80c. ; Commission internationale de photographie, $4	48	35
Caisses à brochures Rogers, 6, $9.60 ; liasses, 24, $7.20 ; lieuses en tissu, 2 douz., $1.39	18	19
Liasses Shannon, 2, $1.60 ; tab. de mémor., 21, $6 ; lacets, 9 dz., $6.75 ; couv. à doc., 2 sets, $2.	16	35
Règles noires, 6, $7.80 ; coins en cuir, 3 jeux, $3 ; liasses droites, 6, 60c. ; crochets à liasse, 17, 51c.	11	91
Instruments, 1 jeu, $10 ; miméographe, $12.75 ; galon à mesure, $1.15 ; rouleaux, 6, $3.31	27	21
Canifs-grattoirs, 10, $2.70 ; cout. à resort, 4, $1.10 ; canifs, 3, $2.48 ; coupe-papier, 7, $1.05	7	33
Perforateurs, 1 à $1.60, 2 à 30c. ; ciseaux, 9 prs, $2.90 ; poinçons, 5, 66c. ; tire-bouchons, 2, 37c	6	13
Encre, 51 bout., $15.55 ; encriers, 14, $10.76 ; plat. humecteur, $2.90 ; caoutc. en feuille, 6, $1.26	30	47
Mucilage, 11 bout., $4.16 ; fontaines à mucil., 6, $1.25 ; colle, 6 bout., $1.02 ; brosses, 11, 93c.	7	36
Papier et enveloppes—		
A compte, ¼ rame, $1.25 ; papier buvard, 1 rame, $9.20 ; carbones, 12 boîtes, $41.95	52	40
Papier min., 6¾ rames $26.35 ; papier à lettre, 28 boîtes, $16.80 ; note, 11½ rames, $19.91	63	06
Paragon, 12 rames, $19.80 ; toile Smith Premier, 13 btes, $19.70 ; pap. comm., 2 roul., $3.10	42	60
Clavig., 24 roul., $30.60 ; Whatman, fait à la main, 3 rames, $29.90 ; pap. à calq., 1 qr., 7c	60	57
Papier à envelopper, 5 rames, $21.55 ; enveloppes, 13,150, $34.67	56	22
Crayons, 30⅞ douz., $11.64 ; crayons de coul., 3 douz., $1.88 ; crayons automatiques, 10, $1.88.	15	40
Plumes, 60 boîtes, $16.79 ; encriers, 2, $8.50 ; porte-plumes, 121, $11.41	36	70
Cartes, 53 paquets, $7.03 ; calendriers, 33, $1.95, 3 supports, 80c. ; peaux de chamois, 7, $2.38.	12	16
Oblitérateurs, 32, $1.83 ; agrafes, 54 boîtes, $6.91 ; épingles, 46 papiers, $3.36	12	10
A reporter	4,933	70

Ministère de la justice : Dépenses contingentes du gouvernement civil—*Suite.*	$ c.
Report	4,933 70
Papeterie—Fin.	
Bandes élastiques, 55 boîtes, $31 ; cire à cacheter, 3 boîtes, $1.66 ; ficelle, 24 liv., $7.91	40 57
Clavigraphes et fournitures—	
Machines, 2 à $102.50, 2 à $100, moins $122.50 allouées sur 3 vieilles machines	282 50
Platines, 2, $8 ; couvercle en fer-blanc, $2.50 ; rubans, 30, $20.05 ; réparations, $27.70	58 25
Pupitre, $30 ; clefs pneumatiques, 8, 25c. ; barre à espacer, $1 ; brosse, 25c	31 50
Timbres à dater, 2, $2.50 ; enveloppes à journaux, 2,000, $5.24 ; galon rouge, 24 paq., $1.47	9 21
Allumettes de cire, 18 boîtes, $1.26 ; bougies, 2 boîtes, 39c. ; papier de toilette, 42 paq., $2.31 ; divers, $8.94	12 90
Impressions et papeterie—En général ($1,296.30).	
Publications parlementaires	118 41
Impressions, reliure, etc., $959.79 ; lithographie, $218.10	1,177 89
Division du procureur général : papeterie, juillet-juin ($285.46).	
Livres et cartes--	
Code Municipal de Bédard, 2, $9 ; Cable Code Book and Directory, $12.50	21 50
Canada An Encyclopedia, vol. 1, 2, 3, 4, 5, $45 ; *Canada Law Journal*, 14 mois, $5.90	50 90
Canadian Criminal Cases, 3 volumes, $20.50 ; *Canadian Annual Digest, $3.50*	24 00
Canadian Law List, 2, $4 ; Conflict of Law, $2.50	6 50
Haydn's Dictionary of Dates, $8 ; Ontario Legal Chart, $1.25	9 25
Perron and Mitchell Insolvency, $2 ; Quebec Directory, $3	5 00
Quebec Practice Reports, vol. 2, $10.50 ; *Quebec Chart, $1.25*	11 75
Reports of Commercial Cases, $9 ; Railway Acts of Canada, $1.50	10 50
Snow's Legal Compendium and Diary, 2, $6 ; Vaughan's Railway Index, $3	9 00
Spiers and Surrennis English and French Dictionary	4 50
Livres blancs—	
Journaux, 8, $8.21 ; lettres, 3, $6.30 ; carnets, 5, $4.60 ; couverts, 2, 34c	19 45
Commandes, 70c. ; carton, 2, $2.50 ; brouillons, 1 douz., 90c. ; sténographie, 36, $2.80	6 90
Calendriers, 3 blocs, 21c., 2 c.s., 6c. ; support, 80c. ; *Canadian Almanac*, 30c. ; cartes, 19 paq., $2.78	4 15
	15 16
Index Eclipse, 18, $1.80 ; boîtes à reliure, 15, $5.63 ; serviette, $6.73 ; boîte à cartes, $1	18 05
Lettrage de serviette, 20c. ; boîte de papeterie, $7.25 ; portefeuille, $6.60 ; formes, 40, $4	2 76
Encre, 1 bout., 50c. ; mucilage, 1 bout., 38c. ; 1 fontaine, 50c. ; cire à cacheter, 3 boîtes, $1.38.	
Canifs, 2, $1.76 ; épingles, 6 papiers, 54c. ; relier 2 livres, $1.50 ; bandes élastiques, 12 boîtes, $4.20	8 00
Papier et enveloppes—	28 92
Communicatif, 6 boîtes, $19.50 ; tellière, 1 rame, $3.29 ; note, 4½ rames, $6.13	12 68
Enveloppes, 1,750, $12.18 ; papier, 1 boîte, 50c	2 38
Crayons, 7 douz., $1.35 ; crayons de coul., 1½ douz., 39c. ; crayons automatiques, 4, 64c	5 47
Plumes, 5 boîtes, 91c. ; plumes-fontaines, $4 : allumettes de cire, 8 boîtes, 56c.	8 64
Rubans de clavigraphe, 8, $4.95 ; réparat. aux clavigraphes, $3.50 ; divers, 19c	
Divisions des pénitenciers : papeterie, juillet-juin ($84.86.)	
Livres—	
Cote's Political Appointments, 1867-96, $4, 1841-66, $2 ; *Ottawa Directory*, $3	9 00
Agendas, 4, $6 ; journal quotidien, $1.05 ; à lettres, 2, $2 ; à notes, 12, $1.20, brouillons, 6 douz., $6.81	17 06
	1 45
Almanachs des adresses : *Canadian*, 2, 48c. ; *Whittaker's*, 55c. ; divers, 42c	9 32
Liasses Eclipse, 3, $2.40 ; liasses Roger, 21 paires, $6.15 ; lieuses en tissu, 12, 77c	9 92
Serviette, $7 ; panier, 40c. ; couteaux, 27c. ; canifs, 2, $1.68 ; ciseaux, 1 paire, 57c	
Papier, crayons, etc.—	
A copier, 12 rames, $7.20 ; à notes, 1½ rame, $1.93 ; tellière, 2 rames., $5.92 ; enveloppes, 750, $1.19	16 24
	1 51
Crayons, 4 douz., 60c. ; crayons de couleur, 1 douz., 55c. ; porte-plumes, 1 douz. 36c.	6 25
Encre, 1 pinte, 50c. ; mucilage, 2 pintes, 76c. ; agrafes, 19 boîtes, $4.64 ; ficelle, 1 liv., 35c.	11 89
Rubans de clavigraphes, 6, $3.90 ; clefs, 1 jeu, $3.75 ; bandes élastiques, 11 boîtes, $4.24	2 22
Cire, 12 boîtes, 84c. ; divers menus item, $1.38	
Divers ($2,566.69).	
Frais de voyages : l'hon. David Mills, $35 ; l'hon. C Fitzpatrick, $200 ; J. D. Clarke, $9.51 ; G. R. Cleland, $36 ; J. Mullin, $47.44	327 95
Voitures à Ottawa : l'hon. D. Mills, $20 ; E. L. Newcombe, $19.75 ; P. M. Côté, $1.75	41 50
L'hon. C. Fitzpatrick, $125.10 ; L. J. Burpee, $1 ; H. B. S. Lane, 75c. ; J. Leslie, $1	127 85
H. G. Smith, 50c. ; D. Stewart, $8.25 ; H. B. Verrette, $2 ; divers, $4.75	15 50
Ottawa Despatch Co, 24 messages, $3.10 ; billets de tramway, $11.70 ; fret, $3.02	17 82
Cie de messagerie Canadienne, $15.90 ; Cie de messageries Dominion, $7.60 ; gratifications aux porteurs de télégrammes, $5.75	29 25
A reporter	7,595 12

Ministère de la justice : Dépenses contingentes du gouvernement civil—*Fin.*	$ c.
Report	7,595 12
Divers—Fin.	
Journaux, etc. ($489.94)—	
Battleford Star, $2 : Brockville Recorder, $6 ; Chatham Banner, $4	12 00
Progrès de Chicoutimi, $3.50 ; Halifax Chronicle, $12 ; Presbyterian Witness, $2.50	18 00
Halifax Wesleyan, $1 ; Hamilton Spectator, $9 ; Times, $6	16 00
Kingston British Whig, $6 ; London Advertiser, $8	20 00
London Catholic Record, $2 ; Free Press, $6 ; Montreal Gazette, $42	50 00
Montreal Herald, $3 ; Shareholder, $2 ; Star, $15	20 00
Montreal Witness, $3 ; Ottawa Can. Mining Review, $6 ; Citizen, $54	60 00
Ottawa Free Press, $9 ; Journal, $21 ; Temps, $3	33 00
Ottawa United Canada, $8.76 ; Peterborough Examiner, $4 ; Times, $5	17 76
Quebec Chronicle, $6 ; Mercury, $9 ; Revue des Deux Frances, $6	21 00
Soleil, Québec, $12 ; *Quyon Advance, $5 ; Avenir*, Saint-Jérôme, $1	18 00
St. John Globe, $5 ; Canada Français, Saint-Jean, $5.50 ; *Regina Leader, $4.50*	15 00
Toronto Can. Churchman, $1 ; Catholic Register, $5 ; Christian Guardian, $1	7 00
Toronto Globe, $53 ; Mail and Empire, $37 ; Saturday Night, $2	92 00
Toronto Westminster, $2 ; World, $8 ; Progrès de Windsor, $6	16 00
Winnipeg Tribune, $4 ; Woodstock Sentinel Review, $8	12 00
Canadian Magazine, 6, $1.50 ; Tablet, London, $11.50 ; *Times*, London, $26.25	38 82
Weekly Register, London, $3.69 ; *Literary Digest*, New-York, $3	6 69
Post, New-York, $9 ; divers, $7.67	16 67
Frais de port, $207.94 ; téléphones, $17 ; télégrammes, $1,212.52	1,437 46
Photographie de la Commission Internat., $4 ; copies de bills dans les cours des E.-U., $7.95	11 95
Loyer de clavigraphe, $3 ; ruban de clavig., 75c. ; clavigraphie à London, $3 ; réparat., 97c.	7 72
Brosses à cheveux, 2, $1.50 ; peignes, 4, $1,10 ; brosses, 5, 82c. ; savon, $4.42 ; divers, 75c.	8 59
Encadrer des portraits, 3, $6.90 ; essuie-m., 2½ douz., $7.75 ; verres, 1⅓ dz., $1.53 ; quinc., $1.98	18 16
Blanchissage d'essuie-mains, Mme Martineau, 11 mois au 31 mai	33 00
	9,601 94
Justice—Divers.	
Territoires du Nord-Ouest.	
Assignation des jurés, exécution de mandats, etc. ($481.76)—	
Shérif J. H. Benson, Régina : assignation de jurés, $27 ; voyage, $1.80	28 80
" D. J. Campbell, Macleod " $14 ; repas pour les jurés, $13.50	27 50
" P. W. King, Calgary " $21 ; voyage, $43.80 ; exécution de mandats, $36	100 80
Shérif G. B. Murphy, Moosomin : assignation de jurés, $39.50 ; voyage, $18.90 ; repas pour jurés, $14 ; certificats de médecin (2) $10 ; exécution de mandats, $38 ; enregistrement et frais de port, $2.36	122 76
Shérif Graham, Neilson, Prince-Albert : honoraires d'assig. de jurés, $27 ; frais de voyage, $14.40 ; pension et logement des jurés, $18.50 ; signification d'assignations, $1.30	61 20
Député du shérif C. Starnes, Dawson : solde des jurés à $1 par jour, $38 ; repas pour jurés, $28 ; signifier des assignations, etc., $23.50 ; louage d'attelage, $5	94 50
Hôtel Queen, Prince-Albert : balance due pour repas aux jurés dans la cause de la Reine *vs* Boucher et Barbeau	4 00
Député du shérif W. S. Robertson, Edmonton : honor. d'assignation de jurés, $17 ; voyage, $13.20 ; exécution de mandats, $12	42 20
Entretien des prisonniers aux postes de la P. à C. du N.-O., à 60c. par j. ($10,452.00)—	
Battleford, $336.60 ; Calgary, $1,671 ; Fort-Saskatchewan, $2,072.40	4,080 00
Lethbridge, $641.40 ; Macleod, $2,035.80 ; Maple-Creek, $675.60	3,352 80
Prince-Albert, $283.20 ; Régina, $2,736	3,019 20
Entretien des prisonniers aux postes de la police à cheval du N.-O., à $1 par jour—	
Fort-Herchmer, $891 ; Fort-Constantine, $324 ; Tagish, $878	2,093 00
Transport des prisonniers par la P. à chev. du N.-O. ($2,322.06)—	
Calgary, $243.61 ; Fort-Saskatchewan, $58.25 ; Macleod, $15.75	317 61
Maple-Creek, $7.17 ; Prince-Albert, $94.89 ; Régina, $1,902.39	2,004 45
Dépenses en vertu de lettres de crédit pour la rétribution des jurés et des témoins ($2,969.32)—	
Rouleau et Sifton, $399.10 ; Wetmore et Thompson, $662.30	1,061 40
Richardson et Chisholm, $153.20 ; Richardson et Johnstone, $304.25	457 45
Rouleau et Beck, $759.67 ; McGuire et Chisholm, $240	999 67
Conybeare et Galliher, Lethbridge, dépense sur avance de fonds	450 80
Avocats de la couronne, services et frais judiciaires ($6,618.57)—	
N. D. Beck, Edmonton, $509.13 ; R. F. Chisholm, Prince-Albert, $576	1,085 13
Conybeare et Galliher, Lethbridge, $636.01 ; T. C. Johnstone, Régina, $829.63	1,465 64
A. L. Sifton, Calgary, $930 ; A. G. Smith, Dawson, $581	1,511 00
Levi Thompson, Wolseley, $831.80 ; F. C. Wade, Dawson, $1,725 ($500 dont il doit être rendu compte)	2,556 80
A reporter	24,936 71

Justice—Divers—*Suite.*	$ c.
Report	24,936 71
Territoires du Nord-Ouest—Suite.	
Greffiers dans les procès criminels à $5 par jour—	
C. N. Campbell, Macleod, $105 ; L. J. Clarke, Calgary, $70, rapport des témoignages, $16.20 ; C. de Lagorgendière, Prince-Albert, $65 ; O. Neff, Moosomin, $185 ; L. P. O. Noel, Battleford, $10, frais de port, 75c. ; Alex. Taylor, Edmonton, $120 ; Dixie Watson, Regina, $240	811 95
Enquêtes de coroners, honoraires et dépenses ($1,665.25)—	
W. S. Anderton, Macleod, $578.45 ; D. J. Campbell, Macleod, $42.90	621 35
C. E. Carthew, Station de Qu'Appelle, $33.50 ; W. Elliott, Wolseley, $64.10	97 60
Henry George, Innisfail, $75.40 ; J. G. Hardy, Cannington Manor, $96.55	171 95
J. D. Higinbotham, Lethbridge, $163.25 ; C. W. Hunt, Indian-Head, $16.10	179 35
John Hutchison, Grenfell, $110.30 ; G. Macdonald Calgary, $42.80	153 10
Thomas MacNutt, Saltcoats, $52.10 ; T. A. Patrick, Yorkton, $87.45	139 55
A. J. Rutledge, Moosomin, $34.35 ; R. D. Sanson, Calgary, $70.10	104 45
E. H. Scott, Estevan, $54.30 ; M. M. Seymour, Qu'Appelle, $72 ; Henry W. Welch, $71.60	197 90
Articles divers.	
Copie de témoignages dans divers procès—	
G. W. Allan, $23.50 ; N. W. Bolster, $102.40 ; A. P. Beauchemin, $2.20 ; S. C. Burton, $20.70 ; A. H. Crawford, $31.50 ; F. Evans, $12.07 ; W. H. Fry, $4.50 ; L. M. Hamilton, $7.60 ; Juge Johnstone, $2.17 ; J. A. McAndrew, $462.52 ; W. Perkins, $208.80 ; J. E. Rivest, $10.62 ; F. A. Risteen, $11.92 ; L. J. Seymour, $27 ; Geo. Spencer, $9.15 ; A. St. Martin, $39.75 ; Juge Wilkinson, $1.95	978 35
Traduction de témoignages dans les causes capitales à 10c. par folio, L. Côté, Ottawa—	
La Reine *vs* Guillemain, $237.20 ; La Reine *vs* Viau, $339.60 ; La Reine *vs* Parslow, $279 ; La Reine *vs* Mann, $62.10	917 90
W. H. Fligg, Ottawa, loyer de clavigraghe *re* cause de Guillemain, 3 j	5 00
Examen de l'état mental des prisionniers dans les causes capitales—	
Stephen Lett, M.D. : *re* Parrott et Brown, 14 j. à $25 ; frais de voyage, $135	485 00
D. Phelan, chirurgien, pénitencier de Kingston : *re* Parrott, Prevost et Czuby, 17 j. à $25 ; frais de voyage, $201.85	626 85
T. J. W. Burgess, M.D. : *re* Brown et Prevost, 16 j. à $25 ; frais de voyage, $245.65	645 65
R. Eden Walker, M.D., *re* Perrier, 5 j. à $25	125 00
G. F. Bodington, M.D., *re* Perrier, 5 j. à $25	125 00
Gordon Bell, M.D. : *re* Czuby, 9 examens à $5 ; honoraires d'interprète, $6	51 00
Frais d'extradition—	
Juge Dugas : *re* Wolff, 10 séances, $120 ; greffier, $60 ; grand connétable, $124.65 ; traduction, $65	369 65
T. C. Johnstone, Régina, *re* Webber, avance à rendre compte	300 00
James O'Keefe, Montréal, *re* Adolphe London, frais de voyage	93 50
Enquête sur la cause de la mort de McDonald et Fraser, Passe du Nid-de-Corbeau—	
R. C. Clute, commissaire, rémunération, 24 juin 1898 au 16 janv. 1899, 88 j. à $25	2,200 00
Frais de subsistance pour lui-même et le secrétaire, M. Burpee	250 00
Billets de ch. de fer et autres frais de transport pour lui-même et le secrétaire	419 48
Payé à M. Burpee pour frais de voyage et dépenses imprévues	90 75
Loyer de salles, $31 ; papeterie et impressions, $34.22 ; télégrammes, $31.46 ; honoraires de témoins, $280.60	377 28
Clute, Macdonald, Macintosh et McCrimmon, services d'avocats	22 13
R. G. Chamberlin, police fédérale, frais de voyage et déboursés	464 60
Clavigraphie et sténographie : I. A. Boyce, 6,246 folios à 5c. ; Gallwey et Mullin, 355 folios à 15c. ; Nelson R. Butcher, services et déboursés, $50	415 55
Professeur E. B. Kenrick, Winnipeg, analyse, *re* La Reine *vs* Fournier *et al.*, services et déboursés	211 90
Dr H. A. Bonner, Chesley, *post mortem* sur le corps de Peterson, tué au territoire du Yukon	41 00
A. P. Sherwood, commissaire, police fédérale, frais de voyage à Kingston, 11 au 13 oct. 1898	22 35
Cie de la Baie-Hudson, dépenses au sujet de l'arrestation de John Flett	62 41
E. H. Scott, J.P., frais de voyages, payé par la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	6 65
W. B. Ross, C.R., Halifax, services d'avocats *re* l'enlèvement de G. M. Harris	17 53
	36,738 44
Voyages des juges,—autorisé par le budget.	
Manitoba : Indemnité de voyage, $5 par jour et frais de transport—	
J. F. Bain, $50 ; J. Dubuc, $83.95 ; A. C. Killam, $25.30 ; T. D. Cumberland, $466.55 ; C. Locke, $447.75 ; J. P. Prendergast, $236.30 ; L. A. Prudhomme, $619.80 ; J. Ryan, $570.05	2,499 70
Colombie-Britannique : Juges de la cour suprême, $6 par jour, frais de subsistance et de transport—	
Juge en chef McColl, $1,379.35 ; T. W. Drake, $940.75 ; P. A. E. Irving, $1,542.20 ; G. A. Walkem, $689.15	4,551 45
A reporter	7,051 15

Voyages des juges,—autorisé par le budget—*Fin.*	$ c.
Report	7,051 15
Col.-Britannique : Juges de cours de comté, $5 par jour, frais de subsistance et de transport—W. N. Bole, $922 ; C. J. Cornwall, $1,604.75 ; J. A. Forin, $658 ; E. Harrison, $260.15 ; Archer Martin, $811.15 ; W. W. Spinks, $1,781.75	6,037 80
Territoires du Nord-Ouest : Indemnité de voyage, $5 par jour et frais de transport—T. H. McGuire, $325.15 ; H. Richardson, $401.40 ; C. B. Rouleau, $830.60 ; D. L. Scott, $515.45 ; E. L. Wetmore, $730.45	2,803 05
	15,892 00
Juges présidant les sessions hebdomadaires à London et à Ottawa.	
J. D. Armour, 1 audience à Ottawa, 25 mars ; 1 audience à London, 4 mai 1899	55 00
John A. Boyd, 4 audiences à Ottawa ; 22 déc. 1898 ; 1er, 13 avril, 1er juin 1899 ; 2 audiences à London, 3 nov., 8 déc. 1898	140 00
W. G. Falconbridge, 4 audiences à Ottawa, 8 déc. 1898 ; 4 fév., 17 juin — 1899 ; 6 audiences à London, 17 sept., 15, 29 oct., 17 déc. 1898 ; 2 fév., 18 mars 1899	260 00
Thomas Ferguson, 1 audience à Ottawa, 2 mars 1899 : 2 audiences à London, 9 fév., 9 mars 1899.	80 00
Sir W. R. Meredith, 1 audience à Ottawa, 16 mars 1899	40 00
R. M. Meredith, 1 audience à London, 19 nov. 1898	15 00
Hugh McMahon, 7 audiences à Ottawa, 30 sept., 11, 19 nov. 1898 ; 27 janv., 17 fév., 5, 27 mai 1899 ; 3 audiences à London, 24 sept., 2 déc., 1898 ; 25 mai 1899	320 00
Thomas Robertson, 2 audiences à London, 20 avril, 30 juin 1899	30 00
John E. Rose, 7 audiences à Ottawa, 24 sept., 8, 15 oct. 1898 ; 23 fév., 17 mars, 8, 29 juin 1899 ; 5 audiences à London, 9 sept., 12 nov. 1898 ; 12 janv., 4 mars, 15 avril 1899	345 00
W. P. R. Street, 2 audiences à London, 5 avril, 22 juin 1899	25 00
	1,310 00
Dépenses en vertu du chapitre 181, S. R. C.	
Dépenses pendant l'exercice 1898-99	700 00
District de Montréal—Juges de la cour de circuit.	
C. L. Champagne, appointements, 12 m. au 30 juin 1899	3,000 00
J. D. Purcell " "	3,000 00
A. Dorion, du 7 juillet 1898 au 30 juin à $3,000	2,951 61
	8,951 61
Traitement supplémentaire au juge du district judiciaire du Yukon.	
M. le juge McGuire, crédit spécial voté	126 03
Frais de voyage du juge Fitzgerald.	
Juge Fitzgerald, pour couvrir ses dépenses réelles pour tenir la cour au Portage-du-Rat	37 50
Cour suprême.	$ c.
Appointements du personnel ($10,150.00.)	
E. R. Cameron, régistrateur, rétribution comme éditeur des rapports depuis le 1er sept. 1898, en sus de ses appointements réguliers, $2,600	500 00
C. H. Masters, rapporteur, premier commis, 12 m. au 30 juin 1899	1,850 00
" rédacteur du *Law Journal*	100 00
L. W. Coutlee, aide-rapporteur, commis de 1re classe, 12 m. au 30 juin 1899	1,450 00
James Lawson, commis de 2e classe, 12 m. au 30 juin 1899	1,150 00
H. H. Bligh, bibliothécaire, commis de 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,150 00
R. G. Davis, sténographe, commis de 3e classe, 12 m. au 30 juin	900 00
Mlle H. Stewart, commis de 3e classe, 12 m. au 30 juin	750 00
James O'Regan, gardien, 12 m. au 30 juin	700 00
F. Curran, messager et huissier, 12 m. au 30 juin	600 00
F. Morel, messager, $500 ; J. Lynch, messager, $500	1,000 00
Dépenses contingentes ($3,942.20).	
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone aux bureaux et résidences du juge en chef, du greffier-archiviste et du rapporteur au 1er juin 1899	150 00
E. R. Cameron, greffier : déboursés, voitures de place pour les juges, $64.50 ; billets de tramways, $38.55 ; blanchis., $1.50. frais de voyage à Montréal, $14.10 ; menus articles, $24.12.	142 77
A reporter	10,442 77

Cour suprême—*Fin.*	$ c.
Report	10,442 77
Dépenses contingentes—Fin.	
Ice Capital Co., Ottawa, glace d'oct. 1897 au 1er mai 1899	27 00
Ede et Fils, London, robe pour l'huissier	9 46
Harris et Campbell, Ottawa, rembourrer une chaise en cuir	19 35
J. Landreville, Ottawa, voitures pour le juge en chef du 6 nov. au 7 juin 1899	81 50
E. R. McNeill, Ottawa, nettoyage et réparation de clavigraphe	12 00
Mme Myers, blanchissage d'essuie-mains, 13 m. au 31 mai 1899	39 00
Olmsted et Hurdman, Ottawa, monter et régler les horloges, 18 m. au 1er mai 1899	24 00
Pritchard et Andrews, Ottawa: jeu de marqueurs, $4; dateur automatique, $5.50; divers timbres, etc., $14.32	23 82
Shérif Sweetland, Ottawa, vacation à la cour, 64 j. à $5; deux constables, 64 j. à $1.50 chaque.	512 00
C. Shaw et Cie, Ottawa: crachoirs en porcelaine, 2 à $1.50; 1 douz. verres c., $4.50; 1 douz. de bols en porcelaine, $3.50; 2 savonnières, $1.40	12 40
R. T. Shillington, Ottawa: brosses françaises à cheveux, 12 à $1.25: brosses à ongles, 6 à 30c., 6 à 50c.; 12 petits balais, $1.75; savon de miel, 3 douz. à $1.	24 55
Assurance sur les livres de la bibliothèque, 3 ans au 18 fév. 1902: W. G. Black, $112.50; Robert Stewart, $112.50	225 00
Messagers temporaires: D. H. Gemmel, 105 j. à $1.50; James McCrae, 5 j. à $1.50; Geo. McGregor, 66 j. à $1.50; Thomas O'Neill, 21 j. à $1.50	295 50
Divers menus comptes: 2 chaudières, $2.40; théière, $1.40; chauffoir électrique, $5; lampe portative, $3.50; Commission Internationale, $4; savon Cleaver, 3 douz., $3; voitures pour les juges, $3; télégrammes, $47.27; réparations de clavigraphes, $4.80; messagers du télégr., $5.50; frais de douane sur livres, $26.30; mess. et men. articles, $13.28.	119 45
Timbres-poste pour les juges, 12 m. au 30 juin 1899	313 26
Journaux, 1 an chaque: *Gazette*, $6; *Mail and Empire*, $4; *Globe*, $4; *Citizen*, 2 exemplaires, $12; *Journal*, $3; *Free Press*, $5	34 00
Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papeterie: impressions diverses et reliure, $866.20; expédition de listes par la poste, $19.80; 1,000 bandes-enveloppes, $5.97; lithographie, $53.25; sacs à dossiers, 2 à $6; plumes-fontaines, 3, $14.50; boîte à dépêches, $14.50; couteaux de poche, 1 douz., $9.60, 1 douz., $10.56, 1 seul, $1.40; armoire pour papeterie, $6.60; index spécial Schlight, $70; clavigraphe avec tabulateur, $122.50; casiers à lettres, 2, $4.75; casiers à bills, $3.75; papeterie diverse, $661.76	1,877 14
Rapports de la cour suprême.	
Vol. 28, 3,000 chacun des nos 3, 4, 5, 6; vol. 29, 3,000 chacun des nos 1 et 2	2,873 26
Bibliothèque (y compris $40.74 de livres pour les juges).	
Livres: Banks Frères, $15 50; Beauchemin et fils, $82.78; M. Bender, $5; H. A. Bligh, $5; *Boston Book Co.*, $1,402.95; W. Briggs, $1; *Canadian Law Journal*, $133; Carswell Co., $1,136.81; W. Clowes et Fils, $42.38; P. M. Côté, $8; M. Justice Girouard, $7 20; *Harvard Law Review*, $2.50; J. W. Henderson, $500; Geo. A. Kingston, $2; John Lovell et Fils. $35.25; *Library Supply Co.*, $1.33; A. F. McIntyre, $85.20; John Ogilvy, $6; *Ont. Publishing Co.*, $5; R. A. Sproule, $55; *Star Educational Dep.*, $22.50; C. Théoret, $100.20; Stevens et Fils, $48.67; Stevens et Haynes, $166.90; Rowsell et Hutchinson, $10; bureau de la papeterie, $25.90; E. D. Thompson, $18; J. W. W. Ward, $12; fret sur livres, $65.84	3,981 91
	20,947 37
Cour de l'échiquier.	
Appointements du personnel ($4,125.00).	
L. A. Audette, régistraire, en sus de ses appointements statutaires—$2,000:— Spécialement voté, $275; rédaction des rapports, $300	575 00
Charles Morse, commis de première classe, 12 m. au 30 juin	1,500 00
" rapport des décisions de la cour de l'échiquier pour les revues légales	50 00
John McDonald, $1,000; D. Clark, $550; W. Labelle, messager, $450	2,000 00
Dépenses contingentes ($3,686.17).	
Annonce des séances de la cour dans les gazettes provinciales d'Ontario et Québec	9 99
Prendre, transcrire et copier des témoignages:— Nelson R. Butcher, prendre et transcrire 3,929 fs à 15c.; prendre des témoignages seulement à 3 procès, $114.60; copie supplémentaire de 939 fs, $35.22	739 17
H. H. Britain, copier 51 fs, $3.57; John Bruce, rapporter 6,300 fs, $6.30; L. A. Cusson, rapporter 172 fs, $25.80	35 67
B. H. Tyrwhitt Drake, copier, $8; W. H. Fry, prendre et transcrire à 20c. ou 15c. par folio	324 50
A reporter	5,234 33

	$ c.
Cour de l'échiquier—*Fin.*	
Report	5,234 33
Dépenses contingentes—Fin.	
Prendre, transcrire et copier des témoignages—*Fin.*	
G. C. Gerow, prendre et transcrire à 20c. par f., $58.80; J. J. Lomax, do, $8.65	67 45
C. J. Larkin " " à 15c. per f., $8.28; Nap. Lozeau, do, $9.20	17 48
A. A. Urquhart " " " $70.86; A. G. Woolsey, do, $9.75	80 61
Régistraire intérim., 1 j. chaq.: L. W. De Barres, Halifax, $6; R. O. Stockton, St-Jean, $6.	12 00
Allocations aux shérifs et constables: Halifax, 1 j., $8; Montréal, 7 j., $56; Ottawa, 12 j., $85.50; Québec, 1 j., $8; Saint-Jean, 13 j., $104; Toronto, 5 j., $40	301 50
Abonnements aux journaux et revues périodiques:—	
Citizen, 2 exemplaires, $12; *Gazette*, 2 exemplaires, $12; *Mail and Empire*, $6; *Snow's Legal Compendium*, $3; *English Law Reports*, $21; *De Brett's*, $1.93; *Green Bag*, $4.60; *Law Times*, $10.99; *L'Echo des Tribunaux*, $1.25; *La Patrie*, $3	75 77
Mme Z. Bourdon, blanchissage d'essuie-mains au 17 avril 1899, à 30c. par douz	4 20
The Carswell Co., rapports légaux, $4; J. O. Charlebois, glace pour la saison, $6	10 00
Dominion Electric Heating and Supply Co., poêle portatif	6 00
E. R. McNeill, réparations et nettoyage de clavigraphes	7 50
McPherson and Clarke's Mining Law, 2 exemplaires	40 00
Might Directory Co., almanachs des adresses de la cité d'Ottawa, 3 exemplaires	9 25
Alex. Précourt, services comme constable spécial à Montréal, 7 j	10 50
Timbres-poste, $44.20; télégrammes, $55.35; menus articles, $2.35; messag., $6; tramways et voitures, $10.35; garçons du télégraphe, $5.75	124 00
Frais de voyages:—	
M. le juge Burbidge: fr. d'hôtell., 53 j. à $5; transp., billets de de ch. de fer, etc., $184.29.	449 29
L. A. Audette: frais d'hôtell., 49 j. à $4.50; transp., billets de ch. de fer, etc., $207.85.	428 35
Chas. Morse: dépenses de voyages à Saint-Jean et Montréal	77 75
Juge McDougall: ses frais de voyages et ceux d'un sténographe à Windsor	45 5
Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papeterie: imprimer 2,000 rapports, $374.81; diverses impressions, $131.59; lithographie, $22.50; *Débats*, $3; *Practice of Exchequer Court*, $6; *American Law Review*, $4; *Canadian Criminal Cases*, $6.50; *Practice of Supreme Court of Canada*, 2, $10; *Ontario Judicature Act*, 2, $38; *Well and Dunn's Practice Form*, 2, $13; *Can. Annual Digest*, 3, $10.50; *Political Appointments*, 2, $8; papeterie diverse, $181.94	809 84
	7,811 17
Cour d'amirauté, Québec.	
J. B. Parkin, prévôt, 12 m. au 30 juin	333 34
James Dunbar, régistraire, 12 m. au 30 juin	666 66
	1,000 00
Territoire du Yukon.	
Entretien des prisonniers par la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, d'août 1898 à mai 1899, à $1 par jour, $12,988—payé à compte	10,000 00
M. le juge McGuire: voyage de Dawson à Prince-Albert, agissant comme juge dans les territoires du Nord-Ouest	293 00
M. le juge Dugas: pour rembourser à la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, la pension du juge et son serviteur au 6 mars 1899	913 00
The Carswell Co.: livres de loi pour le conseil du Yukon, etc	1,168 88
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: pour fret sur livres à Dawson	272 10
	12,646 98
Frais se rattachant au litige des écoles du Manitoba.	$ cts.
John S. Ewart, C.R., Winnipeg: services d'août 1892 à avril 1896	5,307 03
L'archevêque de Saint-Boniface: p. couvrir les frais encourus par lui p. hon. de conseils, etc.	4,300 00
	9,607 03
Exécution de la loi des aubains.	
Frais judiciaires: Thomas D. Cowper, Welland, $168.99; W. B. McMurrich, $371.42; F. C. McBurney, $122.97	663 38
Robert Rusk, enquête sur plainte *re* Spanish River Lumber Co., 2 j. à $4; voyage, $10	18 00
Fred. Spain, Welland, services pour notifier les hommes, 2 mars au 15 sept. 1898	219 50
William Keys, Montréal, services comme agent au 22 avril 1899, 38½ j. $5	192 50
	1,093 38

	$ c.
Affaires en litige.	
A. Corriveau, préparation de listes des affaires entre les mains d'agents à Québec	75 00
John A. Grose, Montréal : services de police secrète	14 70
John S. Hall, Montréal : balance pour services d'avocats dans la cause de Connolly	24 40
E. H. McAlpine, Saint-Jean : avance pour la cause de Colpitts	150 00
E. L. Newcombe, sous-ministre : voyages se rattachant à diverses causes, $149.98 ; balance pour voyage en Angleterre, détaillé en 1897-8 à la page I—10, $87.38	237 36
Honoraires de témoins dans la cause de Yule *vs* La Reine	54 00
Timbres judiciaires : cour de l'échiquier, $400 ; cour suprême, $82.20	482 20
	1,037 66
MOINS—Remboursé dans la cause de Malette	5 00
	1,032 66

NOTE par l'A. G.—Les frais au montant de $2,860.39 ont été perçus au sujet de cette dépense sous ce crédit, et portés au crédit du revenu casuel.

Arbitrage des comptes provinciaux.	
Services d'avocats : O'Connor, Hogg et Magee, Ottawa, avance	1,000 00
" C. Robinson, C.R., Toronto, *re* traités Robinson	50 00
Frais de voyage : M. G. Dickinson, Ottawa, voyage à Toronto, déc. 1898	46 20
Nelson R. Butcher, sténograp. et fournir 3 exemp. du dossier dans les traités des sauv., 60 folios.	9 00
L. A. Audette, régistraire de la cour de l'échiquier, avance pour dépenses à charge du Canada et des provinces de Québec et d'Ontario	2,000 00
Imprimeur de la reine, Ottawa, diverses impressions	10 07
	3,115 27
Service professionnel, C. J. R. Bethune.	
Chas. J. R. Bethune, Ottawa : préparer le résumé des actes de la législature d'Ontario se rapportant au cens électoral, etc. ; chercher des autorités sur la loi internationale pour savoir si le gouvernement des Etats-Unis a droit d'imposer des règlements oppressifs au sujet du transbordement à Wrangel ; plusieurs conférences avec le solliteur général sur ces deux sujets	75 00
Bibliothèque canadienne de droit, Londres, Ang.	
Contribution à l'entretien d'une bibliothèque de droit à Londres	250 00
Dépenses du juge en chef Strong, C.P.	
Juge en chef Strong, pour ses frais de voyage en Angleterre à l'occasion des séances du comité judiciaire du Conseil privé	1,000 00
Dépenses imprévues.	
Gratifications à des familles d'employés décédés.	
G. H. F. Dartnell, juge de la cour de comté, co. Ontario	400 00
John Muir, juge puîné de la cour de comté, co. Wentworth	400 00
Adam Jackson, garde-magasin, pénitencier de la Colombie-Britannique	175 00
G. B. Amey, garde au pénitencier de Kingston	124 98
James Fitzsimmons, sous-préfet, pénitencier du Manitoba	250 00
Divers paiements.	
D. Hogan, police fédérale, frais de voyage, fournir la protection de la police	216 50
Causes de contrefaçons à Montréal ($503.24)—	
Service secret du Canada, $325.75 ; S. H. Carpenter, $61.75	387 50
Voyage de la police fédérale, Ottawa à Montréal, etc	115 74
Détaillé sous le chef : Pénitenciers—Enquêtes (page I—42)	505 90
	2,575 62
Préparation de rapports pour le parlement.	
John Leslie, commis de 1re classe : copier 983 folios à 5c	49 13
R. F. Harris, commis surnuméraire : copier 983 folios à 5c	49 13
P. Mungovan, Ottawa : copier 1,496½ folios à 5c	74 81
Bureau de la papeterie, Ottawa : papier carbonisé et papeterie diverse	54 59
	227 66

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitement.	Total.
Cour suprême du Canada.	$ c.	$ c.	$ c.
Juge en chef, sir S. H. Strong, 12 m		8,000 00	
Juge, D. Girouard, 12 m		7,000 00	
" J. W. Gwynne, 12 m		7,000 00	
" G. E. King, 12 m		7,000 00	
" R. Sedgewick, 12 m		7,000 00	
" H. E. Taschereau, 12 m		7,000 00	
Régistraire, E. R. Cameron, 2 juillet '98 au 30 juin '99 à $2,600		2,593 01	
			45,593 01
Cour de l'échiquier.			
Juge, G. W. Burbidge, 12 m		6,000 00	
Régistraire, L. A. Audette, 12 m		2,000 00	
			8,000 00
Juges locaux de l'amirauté :—			
Ontario, J. E. McDougall, 12 m		600 00	
Québec, A. B. Routhier, 12 m		1,000 00	
Nouvelle-Ecosse, J. McDonald, 12 m.		1,000 00	
Nouveau-Brunswick, E. McLeod, 12 m		1,000 00	
Ile du Prince-Edouard, W. W. Sullivan, 12 m		800 00	
Colombie-Britannique, A. J. McColl, 23 août '98 au 30 juin '99 à $1,000		857 49	
" Theo. Davie, 1er au 7 mars '98 à $1,000		18 81	
			5,276 30
Province d'Ontario.			
Cour d'appel :—			
Juge en chef, sir G. W. Burton, 12 m		6,000 00	
Juge, J. F. Lister, 12 m		5,000 00	
" J. Maclennan, 12 m		5,000 00	
" C. Moss, 12 m		5,000 00	
" F. Osler, 12 m		5,000 00	
			26,000 00
Haute cour—Banc de la reine :—			
Juge en chef, J. D. Armour, 12 m	1,400 00	6,000 00	
Juge, W. G. Falconbridge, 12 m	1,200 00	5,000 00	
" W. P. R. Street, 12 m	1,500 00	5,000 00	
			16,000 00
Haute cour—Plaids communs :—			
Juge en chef, sir W. R. Meredith, 12 m	1,400 00	6,000 00	
Juge, H. MacMahon, 12 m	1,300 00	5,000 00	
" J. E. Rose, 12 m	1,400 00	5,000 00	
			16,000 00
Haute cour—Chancellerie :—			
Chancelier, J. A. Boyd, 12 m.	1,400 00	6,000 00	
Juge, T. Ferguson, 12 m	1,300 00	5,000 00	
" R. M. Meredith, 12 m	1,400 00	5,000 00	
" T. Robertson, 12 m	1,300 00	5,000 00	
			21,000 00
Allocations de tournée	13,600 00		13,600 00
Juges de cours de comté :—			
Brant, A. D. Hardy, 12 m	200 00	2,000 00	
Bruce, W. Barrett, 12 m	200 00	2,400 00	
Carleton, D. B. Mactavish, 12 m	200 00	2,000 00	
Dufferin, T. McCarthy, 12 m.	200 00	2,400 00	
Elgin, D. J. Hughes, 12 m	200 00	2,600 00	
Essex, C. R. Horne, 12 m	200 00	2,400 00	
Frontenac, G. V. Price, 12 m	200 00	2,400 00	
Grey, J. Creasor, 12 m	200 00	2,400 00	
Huron, J. Masson, 1er juillet '98 au 5 avril '99 à $2,000 ; 6 avril au 30 juin '99 à $2,400	200 00	2,094 39	
Haldimand, D. MacMillan, 12 m	200 00	2,400 00	
Halton, J. M. P. Hamilton, 12 m	200 00	2,400 00	
Hastings, T. A. Lazier, 12 m.	200 00	2,400 00	
Kent, A. Bell, 12 m	200 00	2,400 00	
Lambton, C. Robinson, 12 m	200 00	2,400 00	
Lanark, W. S. Senkler, 12 m	200 00	2,400 00	
A reporter	3,000 00	35,094 39	151,469 31

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitement.	Total.
Province d'Ontario—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
Report	3,000 00	35,094 39	151,469 31
Juges de cours de comté—Suite.			
Leeds et Grenville, H. S. MacDonald, 12 m	200 00	2,400 00	
Lennox et Addington, W. H. Wilkinson, 12 m	200 00	2,400 00	
Lincoln, E. J. Senkler, 12 m	200 00	2,400 00	
Middlesex, W. Elliott, 12 m	200 00	2,400 00	
Norfolk, J. Robb, 12 m	200 00	2,400 00	
Northumberland et Durham, T. M. Benson, 12 m	200 00	2,400 00	
Ontario, G. H. F. Dartnell, 1er juillet 1898 au 31 janvier 1899, à $2,400	116 62	1,400 00	
Oxford, A. Finkle, 12 m	200 00	2,400 00	
Peel, D. McGibbon, 12 m	200 00	2,400 00	
Perth, J. A. Barron, 12 m	200 00	2,000 00	
Peterborough, C. A. Weller, 12 m	200 00	2,400 00	
Prescott et Russell, P. O'Brian, 12 m	200 00	2,400 00	
Prince-Edouard, E. Merrill, 12 m	200 00	2,400 00	
Renfrew, J. Deacon, 12 m	200 00	2,400 00	
Simcoe, J. A. Ardagh, 12 m	200 00	2,400 00	
Stormont, Dundas et Glengarry, J. F. Pringle, 12 m	200 00	2,400 00	
Victoria, W. W. Dean, 12 m	200 00	2,400 00	
Waterloo, D. Chisholm, 12 m	200 00	2,400 00	
Welland, W. W. Fitzgerald, 12 m	200 00	2,400 00	
Wellington, A. C. Chadwick, 12 m	200 00	2,400 00	
Wentworth, C. G. Snider, 12 m	200 00	2,400 00	
York, J. E. McDougall, 12 m	200 00	2,400 00	
Juges puînés de cours de comté :—			
Bruce, A. B. Klein, 12 m	200 00	2,400 00	
Carleton, W. Mosgrove, 12 m	200 00	2,400 00	
Elgin, C. O. Ermatinger, 12 m	200 00	2,400 00	
Essex, M. A. McHugh, 12 m.	200 00	2,400 00	
Grey, D. J. Morrison, 12 m	200 00	2,400 00	
Hastings, E. B. Fraleck, 12 m	200 00	2,400 00	
Huron, B. L. Doyle, 12 m	200 00	2,400 00	
Kent, R. S. Wood, 12 m	200 00	2,400 00	
Lambton, J. A. Mackenzie, 12 m	200 00	2,400 00	
Leeds et Grenville, J. Reynolds, 12 m.	200 00	2,400 00	
Middlesex, E. Elliott, 12 m	200 00	2,400 00	
Northumberland et Durham, J. Ketchum, 12 m	200 00	2,400 00	
Ontario, D. J. McIntyre, 10 sep. 1898 au 30 juin 1899, à $2,200.	161 61	1,616 69	
Renfrew, T. Deacon, 12 m	200 00	2,400 00	
Simcoe, W. F. A. Boyd, 12 m	200 00	2,400 00	
Stormont, Dundas et Glengarry, R. B. Carman, 12 m	200 00	2,400 00	
Victoria, J. E. Harding, 10 sep. 1898 au 30 juin 1899 à $2,200	161 61	1,616 69	
Wellington, J. Jamieson, 12 m	200 00	2,400 00	
Wentworth, J. Muir, 1er juillet 1898 au 12 janv. 1899, à $2,400.	106 41	1,277 42	
" J. F. Monck, 10 sept. 1898 au 30 juin 1899, à $2,000.	161 61	1,616 69	
York, 1re, L. Morgan, 12 m.	200 00	2,400 00	
" 2e, F. M. Morson, 12 m	200 00	2,400 00	
Cours de comtés—Districts provisoires :—			
Algoma, F. W. Johnston, 12 m	500 00	2,400 00	
" E. O'Connor, 12 m	500 00	2,400 00	
Muskoka, W. C. Mahaffy, 12 m	500 00	2,400 00	
Nipissingue, J. A. Valin, 12 m	500 00	2,400 00	
Parry-Sound, P. McCurry, 12 m	500 00	2,000 00	
Baie-du-Tonnerre, F. Fitzgerald, 1er au 21 juillet à $2,500 ; 22 juillet 1898 au 30 juin 1899, à $2,900	500 00	2,377 34	
Riv. La-Pluie, T. W. Chapple, 1 sept. '98 au 30 juin '99, à $2,500.	416 68	1,666 62	
			151,465 84
Allocations de voyage des juges de cours de comté	14,924 54		14,924 54
A reporter			317,859 69

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitement.	Total.
Province de Québec.	$ c.	$ c.	$ c.
Report			317,859 69
Cour du banc de la reine :—			
Juge en chef, sir A. Lacoste, 12 m	502 00	6,000 00	
Juge, J. Blanchet	578 00	5,000 00	
" J. W. Bossé, 12 m	318 00	5,000 00	
" R. N. Hall, 12 m	502 00	5,000 00	
" J. A. Ouimet, 12 m	496 00	5,000 00	
" J. S. C. Wurtele, 12 m	460 00	5,000 00	
			31,000 00
Cour supérieure :			
Juge en chef, sir L. E. N. Casault, 12 m		6,000 00	
Juge doyen à Montréal, sir M. Tait, 12 m	30 00	6,000 00	
Juge, F. W. Andrews, 12 m		5,000 00	
" J. S. Archibald, 12 m	96 00	5,000 00	
" L. B. Caron, 12 m	184 00	5,000 00	
" J. J. Curran, 12 m	234 00	5,000 00	
" C. J. Doherty, 12 m	12 00	5,000 00	
" C. P. Davidson, 12 m		5,000 00	
" C. J. Gill, 12 m	648 00	5,000 00	
" F. Langelier, 12 m	260 00	5,000 00	
" L. O. Loranger, 12 m		5,000 00	
" M. Matthieu, 12 m		5,000 00	
" S. Pagnuelo, 12 m	36 00	5,000 00	
" A. B. Routhier, 12 m		5,000 00	
" H. T. Taschereau, 12 m	824 00	5,000 00	
" L. Bélanger, 12 m	384 00	4,000 00	
" J. B. Bourgeois, 12 m	150 00	4,000 00	
" A. N. Charland, juin 1998, et 12 m	900 00	4,333 33	
" P. A. Choquette, 7 juillet 1898 au 30 juin 1899, à $4,000.	546 00	3,935 44	
" H. E. Cimon	72 00	4,000 00	
" C. DeLorimier, 12 m	306 00	4,000 00	
" J. C. Larue, 12 m	192 00	4,000 00	
" J. Lavergne, 12 m	710 00	4,000 00	
" F. X. Lemieux, 12 m	798 00	4,000 00	
" W. W. Lynch, 12 m	1,068 00	4,000 00	
" J. A. Ouimet, 12 m		4,000 00	
" H. C. Pelletier, 12 m	1,310 00	4,000 00	
" L. Tellier, 12 m	1,398 00	4,000 00	
" W. White, 12 m	150 00	4,000 00	
" L. A. DeBilly, 12 m	1,054 00	3,500 00	
" J. A. Gagné, 12 m	880 00	3,500 00	
" C. L. Champagne, juge de district	84 00		
			140,268 77
Allocations de circuit, Québec	15,182 00		15,182 00
Province de la Nouvelle-Écosse.			
Cour suprême :—			
Juge en chef, J. McDonald, 12 m	600 00	5,000 00	
Juge en équité, W. Graham, 12 m	400 00	4,000 00	
Juge, H. McD. Henry, 12 m	700 00	4,000 00	
" N. H. Meagher, 12 m	600 00	4,000 00	
" J. N. Ritchie, 12 m	600 00	4,000 00	
" C. J. Townshend, 12 m	400 00	4,000 00	
" R. L. Weatherbe, 12 m	900 00	4,000 00	
			29,000 00
Allocations de tournée, cour suprême	4,200 00		4,200 00
Juges de cours de comté :—			
J. P. Chipman, comté de King, 12 m	200 00	2,400 00	
M. Dodd, Cap-Breton, Richmond et Victoria, 12 m.	200 00	2,400 00	
F. G. Forbes, Lunenburg, Queen et Shelburne, 12 m	200 00	2,000 00	
J. W. Johnston, comté d'Halifax, 12 m	200 00	3,000 00	
A. McIsaac, Antigonish, Guysboro' et Inverness, 12 m	200 00	2,400 00	
W. A. D. Morse, Pictou et Cumberland, 12 m	200 00	2,400 00	
A. W. Savary, Annapolis, Digby et Yarmouth, 12 m	200 00	2,400 00	
			17,000 00
Allocations de voyages, juges de cours de comté	1,400 00		1,400 00
A reporter			555,910 46

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report			555,910 46
Cour suprême :—			
Juge en chef, W. H. Tuck, 12 m	800 00	5,000 00	
Juge en équité, F. E. Barker, 12 m	1,400 00	4,000 00	
Juge, D. L. Hannington, 12 m	400 00	4,000 00	
" P. A. Landry, 12 m	1,000 00	4,000 00	
" E. McLeod, 12 m	600 00	4,000 00	
" J. W. Vanwart, 12 m	500 00	4,000 00	
			25,000 00
Allocations de tournée, cour suprême	4,700 00		4,700 00
Juges de cours de comté :—			
J. G. Forbes, Saint-Jean, cité et comté, 12 m	200 00	3,000 00	
J. G. Stevens, Carleton, Charlotte, Victoria, Madawaska, 12 m.	200 00	2,400 00	
W. Wedderburn, King et Albert, 12 m	200 00	2,400 00	
W. W. Wells, Kent et Westmoreland, 12 m	200 00	2,400 00	
W. Wilkinson, Gloucester, Northumberland, Ristigouche, 12 m.	200 00	2,400 00	
W. Wilson, Queen, Sunbury et York, 12 m	200 00	2,000 00	
			14,600 00
Allocation de voyages, juges de cours de comté	1,200 00		1,200 00
Province de l'Ile du Prince-Edouard.			
Cour supérieure :—			
Juge en chef, W. W. Sullivan, 12 m	200 00	4,000 00	
Vice-chancelier, R. R. Fitzgerald, 12 m	200 00	3,200 00	
Maître des rôles, E. J. Hodgson, 12 m	200 00	3,200 00	
			10,400 00
Allocations de tournée, cour supérieure	600 00		600 00
Juges de cours de comté :—			
G. Alley, comté de Queen, 10 m	166 60	2,500 00	
N. McLeod, comté de Prince, 12 m	200 00	2,400 00	
D. O. M. Reddin, comté de King, 1er au 13 juin '98	7 21	86 67	
A. B. Warburton, " 27 juin '98 au 30 juin '99	202 22	2,022 23	
			7,008 90
Allocations de voyages, juges de cours de comté	576 03		576 03
Province du Manitoba.			
Cour du banc de la reine :—			
Juge en chef, T. W. Taylor, 1 juillet '98 au 31 mars '99, à $5,000		3,749 94	
Juge en chef, A. C. Killam, 15 avril au 30 juin '99, à $5,000		1,055 54	
Juge, J. F. Bain, 12 m		4,000 00	
" J. Dubuc, 12 m		4,000 00	
" A. C. Killam, 1er juillet '98 au 14 avril '99, à $4,000		3,155 52	
" A. E. Richards, 1er mai au 30 juin à $4,000		666 66	
			16,627 66
Juges de cours de comté :—			
T. D. Cumberland, district judiciaire de l'ouest, 12 m		2,400 00	
C. Locke, division sud du district de l'est, 12 m		2,400 00	
J. P. Prendergast, division est du district de l'est, 12 m		2,000 00	
L. A. Prudhomme, centre, district de l'est, 12 m		2,400 00	
J. Ryan, district judiciaire du centre, 12 m		2,400 00	
D. M. Walker, divisions sud et nord du district judiciaire de l'est, 12 m		2,400 00	
			14,000 00
Province de la Colombie-Britannique.			
Cour suprême :—			
Juge en chef, T. Davie, 1er au 7 déc. '98		94 08	
" A. J. McColl, 23 août '98 au 30 juin '99, à $5,000		4,287 57	
Juge, A. J. McColl, 1er juillet au 22 août '98, à $4,000		569 88	
A reporter		4,951 53	650,623 05

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitement.	Total.
Province de la Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.
Report		4,951 53	650,623 05
Cour suprême—Fin.			
" W. T. Drake, 12 m		4,000 00	
" G. A. Walkem, 12 m		4,000 00	
" P. R. Irving, 12 m		4,000 00	
" A. Martin, 12 sept. '98 au 30 juin '99, à $4,000		3,211 08	
			20,162 61
Juges de cours de comté—			
W. N. Bole, New-Westminster, 12 m		2,400 00	
C. I. Cornwall, Cariboo, 12 m		2,400 00	
J. A. Forin, Kootenay, 12 m		2,400 00	
E. Harrison, Nanaïmo, 12 m		2,400 00	
W. W. Spink, Yale, 12 m		2,400 00	
			12,000 00
Territoires du Nord-Ouest.			
Cour suprême :—			
T. H. McGuire, 12 m		4,000 00	
H. Richardson, 12 m		4,000 00	
C. B. Rouleau, 12 m		4,000 00	
D. L. Scott, 12 m		4,000 00	
E. L. Wetmore, 12 m		4,000 00	
C. A. Dugas, 19 sept. '98 au 30 juin '99, à $4,000		3,133 30	
			23,133 30
Shérifs :			
J. H. Benson, Assiniboïa Ouest, 12 m		500 00	
D. J. Campbell, Alberta Sud, 1er mai '98 au 30 juin '99		583 24	
G. Neilson, Saskatchewan, 12 m		500 00	
P. W. King, Alberta Nord, 12 m		500 00	
G. B. Murphy, Assiniboïa Est, 12 m		500 00	
F. Harper, Yukon, 28 oct. '98 au 31 mai '99, à $500		296 99	
C. Constantine, Yukon, 26 août '97 au 22 août '98, à $500		494 62	
			3,374 85
			709,293 81

	$ c.
Police fédérale.	
En détail sous le chef Appointements à Ottawa (commissaire)	2,100 00
Inspecteur, D. Hogan, du 12 juillet au 30 juin 1899, à $2.50 par jour	885 00
Sergents à $1.90 par jour : James Hughes, $693.50 ; T. C. Slade, $693.50 ; L. P. Godin, $693.50	2,080 50
Constables à $1.65 par jour : R. M. Argue, $602.25 ; J. D. Barber, $602.25 ; B. T. Carey, $602.25 ; R. G. Chamberlin, $602 25 ; J. Charon, $602.25 ; E. Foster, $602.25 ; H. Giroux, $601.75 ; M. Heron, $602.25 ; W. J. Jackson, $602.25 ; F. Littlefield, $602.25 ; A. McCuaig, $602.25 ; A. Minninger, $602.25 ; D. Minnock, $602.25 ; J. Parkinson, $602.25 ; N. Morrison, $602.25 ; S. Shore, $602.25 ; E. Spénard, $600.60 ; W. H. Trépanier, $602.25 ; J. L. Vanasse, $602 25 ; W. W. Watters, $602.25	12,042 85
Constables à $1.50 par jour : A. J. Cavan, $547.50 ; T. Charlebois, $546 ; A. Marcoux, $544.50 ; W. J. H. Ross, $544.50	2,182 50
Constables à $1.25 par jour : P. J. Clarke, $456.25 ; James Gibson, $453.75 ; C. E. Helmer, $450 : G. Kennedy, $456.25 ; J. E. Gingras, $56.25 ; Michael Kelly, $77.50	1,950 00
Albert J. Cawdron, commis dans le bureau du commissaire, 12 m. au 30 juin	400 00
Messagers à 50c. par jour. : Joseph Hamel, 103 j., James McMullen, 26 j	64 50
Gratification de retraite au constable N. Morrison (crédit)	767 25
Abbott, Anderson et Abbott, Londres, Ang., 6 pardessus marins avec coutures	24 82
Ahearn et Soper, Ottawa, billets de tramways, nov.-juillet	15 00
Bellemare, T., bottines, 10 prs à $5.50 ; Neelin, G., pardessus, 30 prs à $1.50	100 00
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : gants, 3 douz. à $8 ; mitaines, 30 prs à $1 ; petits balais, 1 douz., $1.50	55 50
Butcher, W. D., services d'instructeur, R.C.I.R., exercer la police, fév. à juillet 1899	20 00
Cook, Fils et Cie, Londres, Ang.: 36 collerettes huilées, $63.52 ; 1 douz. jambières en caoutchouc, $11.68 ; 6 douz. gants, $5.11 ; 1 douz. gants en coton blanc, $3.63 ; boîte, $1.33 ; frais de port, $1.13	86 40
Hobson et Fils, Londres, Ang.: bonnet en drap bleu pour l'inspecteur, $2.55 ; bonnets en drap bleu pour les sergents, 2, $2.07 ; 3 couvertures en soie, huilée, 99c. ; 2 casques échantillons, $2.48 ; fret et frais de transport, $3.53	11 62
Martineau, Mme A.: blanch. d'essuie-m., 12 m. au 30 juin 1899, $24 ; divers blanchiss., $3.50	27 50
Police à cheval du Nord-Ouest.: menottes, 12 prs à $3 ; 6 clefs supplémentaires, 65c.	36 65
Powell, Dr R. W., services de médecin au 9 juin 1899	55 25
Rooney et Cooper, Ottawa : gilets et pantalons p. les sergents faisant la patrouille, 3 à $21.50 ; gilets et pantalons pour les constables faisant la patrouille, 26 à $17.50 ; pantalons pour les sergents, 3 à $7 ; pantalons p. les constables, 30 à $6 ; réparer et presser des uniformes, $4 ; tunique et pantalons pour le constable Kennedy, $20 ; pour l'inspecteur Hogan—tunique et pantalons, $30 ; gilets et pantalons de patrouille, $35 ; gilet et pantalons de patrouille, $28 ; pardessus M. et T., $20 ; bonnet et garniture en fourrure, $23	880 50
Sherwood, A. P., commissaire, déboursés : voitures de place, $6.25 ; télégrammes et téléphone, $4.60 ; fret et frais de messagerie, $10.41 ; 1 paire menottes, 75c. ; gravure, $1.80 ; menus item, $3.48	27 29
Topley, W. J., Ottawa, fournitures de photographie	13 65
Webley, P., et Fils, Birmingham, Ang. : 3 revolvers en nickel, canons de 4 pcs, modèle en usage pour le service du gouvernement britannique	34 29
Abonnements aux journaux : *New York Herald*, $10 ; *Montreal International Ry. and Steam Navigation Guide*, $1 ; *Ottawa Citizen*, $6 ; *Free Press*, $3 ; *Journal*, $3 ; *Toronto Globe* et *Mail and Empire*, $12	35 00
Paiements au-dessous de $10 : soins de l'horloge, $3 ; menus item, $7.82 ; réparations—carabines et revolvers, $8 ; bicyclettes, $9.35 ; appareils de gymnase, $3.50	31 67
Imprimeur de la reine et bureau de la paneterie, Ottawa : impressions et livres, $46.20 ; lithographie, $7.25 ; plume-fontaine de Waterman, $5 ; boîte à argent, $2.50 ; almanachs des adresses de la cité d'Ottawa, 2 à $3 ; *Canadian Criminal Cases*, 2 exemplaires à $6.50 ; fournitures diverses, $37.06	117 01
	24,044 75
Moins les menottes vendus au département des affaires des sauvages	27 80
	24,016 95
Système de Bertillon pour reconnaître les criminels.	
A. P. Sherwood, commissaire de la police fédérale, voyage, Angleterre à Paris et Ottawa à Chicago	122 38
A. J. Cawdron, commis, bureau du commissaire, voyage, Ottawa à Toronto	34 29
Eclipse Office Furniture Co., Ottawa, cabinet spécial	72 00
E. Laurent, Paris, mesures, etc., en usage pour mettre le système en vigueur	118 65
Fret et transport des mesures, etc	8 48
Imprimeur de la reine, Ottawa : 5,000 cartes, $23.75 ; 144 tampons, $45.91	69 66
	425 46
Pénitencier de Kingston.	
Appointements du personnel ($64,027.56).	
J. H. Metcalfe, préfet, au 16 mai à $2,000 par année.	1,752 70
J. M. Platt, préfet, du 18 mai au 30 juin à $2,000	247 30
Daniel O'Leary, sous-préfet, 12 m. au 30 juin	1,500 00
D. Phelan, chirurgien, 12 m. au 30 juin (y compris $300 pour l'asile)	1,800 00
A reporter	5,300 00

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	5,300 00
Appointements du personnel—Fin.	
Rév. C. E. Cartwright, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Rév. J. V. Neville, aumônier catholique romain, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Robert R. Creighton, comptable, 12 m. au 30 juin	1,125 00
William Derry, mécanicien, 12 m. au 30 juin (moins 5 jours)	986 30
T. W. Bowie, magasinier, 12 m. au 30 juin	700 00
T. A. Keenan, aide-magasinier, 12 m. au 30 juin	600 00
E. J. Adams, maître-ouvrier chef, 12 m. au 30 juin	1,000 00
W. S. Hughes, gardien-chef et secrétaire des industries, 12 m. au 30 juin	1,183 56
J. R. Forster, secrétaire du directeur, 12 m. au 30 juin	600 00
C. H. Martin, économe, 12 m. au 30 juin	700 00
Charles Baylie, électricien, 12 m. au 30 juin	800 00
Roderick McDonald, aide-électricien, 12 m. au 30 juin	500 00
W. A. Gunn, chef de surveillance d'infirmerie, 12 m. au 30 juin	800 00
Thomas Thompson, sous-chef de surveillance d'infirmerie, 12 m. au 30 juin	600 00
T. P. Connor, directeur de la fabrication de la ficelle d'engerbage, 12 m. au 30 juin	1,500 00
John Price, sous-directeur " " 12 m. au 30 juin	900 00
Patrick O'Connor, surveillant " " 12 m. au 30 juin	700 00
Æ. D. O. Macdonnell, surveillant de la prison isolée, 12 m. au 30 juin	700 00
Rose A. Fahey, directrice, 12 m. au 30 juin	600 00
Mary Smith, sous-directrice, 12 m. au 30 juin	400 00
M. E. Welch, aide-directrice, 28 janvier au 23 fév. à $600 ; 25 avril au 4 mai à $500	58 08
May H. Smith, aide sous-directrice, 31 janvier au 15 fév. à $400	17 53
C. A. Sullivan, conducteur des travaux d'entretien des égouts, 12 m. au 30 juin	516 66
M. J. Kennedy, messager, 12 m. au 30 juin	600 00
Maîtres-ouvriers, 10 à $700 : R. J. Burns, charpentier ; Thomas Conley, tailleur ; William Coward, boulanger ; T. W. Gibson, carrier ; J. A. McCaugherty, agriculteur ; J. B. P. Mathewson, tailleur adjoint ; Peter Moncreif, ferblantier ; Robert Pogue, cordonnier ; H. L. Walker, forgeron ; Richard Young, maçon	7,000 00
Maîtres-ouvriers : B. A. Sherring, tailleur de pierres, $695 ; John Gordon, maçon, $675 ; Neil McNeil, forgeron-adjoint, $77.28	1,447 28
Gardiens : 6 à $600, Alex. Atkins, Michael Brennen, James Evans, John Kennedy, John Mills, Edward Mooney ; William Hurst, $486.30 ; Robert McCauley, $400 ; Thomas Moore, $533.33	5,019 63
Gardes, 37 à $500 : John Bannister, Peter M. Beaupré, Charles Bostridge, R. Bryant, W. N. Carrigan, R. Corby, R. D. Dowsley, E. R. Davis, James Doyle, Thomas Fowler, John Givens, S. J. Greer, T. E. Hennessy, William Holland, F. Hornibrook, Isaac Houghton, E. F. Johnson, William Kenny, Michael Keon, George McCauley, jun., A. McConville, S. McCormack, Patrick Madden, Thomas Marsh, William Mooney, William Newman, Thomas Reid, James A. Rutherford, Alex. Spence, P. Stover, George Sullivan, Andrew Thompson, Michael Tobin, Lawrence Walsh, James Weir, C. S. Wheeler, C. W. Wood	18,500 00
Gardes de service par intervalles à $500 : G. B. Amey, $374.94 ; J. R. Birmingham, $416.66 ; L. P. Ryan, $110.72 ; William Ryan, $459.15 ; J. B. Toner, $416.66	1,778 13
Gardes : James Bennett, $495 ; Victor Eccles, $483.32 ; James Graham, $56.94 ; John Hughes, $475 ; John O'Neil, $495 ; R. Patterson, $475 ; M. P. Reid, $489.17 ; Thomas Tobin, $424.84	3,394 27
Gardes provisoires : P. Donaldson, $16.44 ; J. C. Franklin, $127.94 ; D. Germain, $100 ; Walter Lamb, $66.66 ; J. McQuade, $400 ; J. McWaters, $389.66 ; W. H. Mathews, $394.52 ; J. Saunders, $350.86 ; J. C. Weir, $312.05	2,158 13
Chauffeurs : William Coffey, $297.10. C. H. Fleming, $62.37 ; William Gilmour, $94.25 ; Patrick Healy, $75.91 ; Robert Irwin, $500 ; I. Seymour, $413.36	1,442 99
Gratifications aux officiers mis à la retraite ($14,864.28).	
Michael Brennan, surveillant, service, 33 ans, 6 m , 27 j	1,553 75
Thomas Conley, tailleur, service, 11 ans, 3 m., 10 j	512 03
James Evans, surveillant, service, 31 ans, 3 m., 14 j	1,439 43
William Hurst, surveillant, service, 21 ans, 5 m., 17 j	932 40
Isaac Houghton, gardien d'écurie, service, 7 ans, 4 m., 29 j	204 74
Edward Mooney, surveillant, service, 34 ans, 7 m., 23 j	1,607 36
John Mills, surveillant, service, 24 ans, 11 m., 13 j	1,123 46
James Mathewson, aide-tailleur, service, 39 ans, 6 m., 29 j	2,148 65
William Newman, garde, service, 10 ans, 6 m., 29 j	336 68
Alexander Spence, garde, service, 6 ans, 10 m., 21 j	182 99
Lawrence Walsh, garde, service, 22 ans. 4 m., 12 j	827 77
Chester Wood, garde, service, 8 ans. 3 m., 29 j	242 94
Robert McCauley, surveillant, service, 28 ans, 7 m., 25 j	1,307 63
William Coffey, chauffeur, service, 13 ans. 2 m	444 45
Mme Metcalfe à la mise à la retraite de son mari, J. H. Metcalfe, préfet	2,000 00
A reporter	78,891 84

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	78,891 84
Dépenses diverses.	
Cie de ferronnerie Aikenhead, Toronto ($477.09) :	
Couteaux de boucher, 1 douz., $3.50 ; couteaux à pain, lames de 14 pcs, 2 douz. à $1.25 ; règles en tilleul, 3 douz. à 70c.	8 10
Rasoirs Boker, 1 douz., $9 ; benzine, 89·34 galls à 20c. ; cire d'abeille, 25 liv. à 60c.	41 87
Fil métallique en cuivre, 19½ liv à 25c. ; serrures en cuivre de tiroirs, 4½ douz. à $4.50.	25 13
Soude caustique, 96 liv. à 6c. ; jantes de voiture de 2¾ pces, 1 paquet, $2.75 ; jantes de voiture de 1½ pce, 1 jeu, $2.50	11 01
Clefs anglaises de Coe, 15 pces, ¼ douz. à $14 ; 12 pces, ⅛ douz. à $8.50 ; 10 pces, 1/12 douz. à $5.25 ; 8 pces, 1/16 douz. à $3.75	12 37
Gorets, 4 douz. à $5 ; poulies en bois, 18 x 3 pces, 2 à $1.85, 22 x 8 pces, 1, $4	27 70
Briques réfractaires (Ramsay), 500 à $32 le M. ; brosses à soulier. 4 douz. à $2 ; brosses à cheveux, ¼ douz. à $3	24 75
Or en feuille, 24 livrets à 32c. ; crochets, œillets et menues fournitures, $9.46	17 14
Courroies en cuir : double, 5 pces, 28 pds à 60c. ; simple, 3 pces, 362 pds à 14c. ; 1¾ pce, 250 pds à 10c	92 48
Laque liquide, 7 galls à $2	14 00
Vernis liquide putz, 24 douz. boîtes d'une chopine à $3 ; pâte putz, 8 douz. à $3	96 00
Rivets, 413 liv., $22.07 ; zinc en feuille, 90 liv. à 6½c. ; fil métallique, 602 liv. à 4c.	52 00
Forets Shank, en biais : 5/16, 1 douz., $3.78 ; 9/32, 1½ douz. à $3.51 ; 25/32, 1 douz., $10.26 ; 7/16, 1 douz., $5.94 ; 1 pce, ½ douz. à $15.39 ; 1/32, 1 douz., $5.62 ; 17/32, ½ douz. à $7.26 ; 3/8, ½ douz. à $4.32	44 37
Forets Shank, droit : 1/8, 1 douz., 80c. ; ¼, 2 douz. à $1.89 ; 5/32, 1 douz., $2.19 ; 5/32, 1 douz., 90c.	7 67
Cuillers à table en ferblanc, 2 douz. à $1.25	2 50
Aldrieve et Horn : étamine, 10 vgs à 30c. ; toile de 40 pces, 2 vgs à 35c. ; galoches en fer galvanisé, 36 à 25c	12 70
Angrove, Thos. B. : tuyaux en fontes, 979 liv. à 2½c. ; charriage, 50c.	24 98
Ballantyne, Alex., Stratford, pour services comme arbitre à propos de la ficelle à lier entre le pénitencier et la Cie de ferronnerie Hobbs	500 00
Beach, Hasse et Cie, Elmira, N.-Y., 1 tarière flexible, n° 3.	31 50
Cie de téléphone Bell, loyer de 5 téléph. : bureau du préfet, 1 an au 1er déc. 1899, $15.50 ; résidence du préfet, 1 an au 1er déc. 1899, $20 ; bur. du garde-magasin, 1 an au 1er déc. 1899, $45 ; hôpital, 11½ m. au 1er sept. 1899, $28.75 ; résid. du mécan., 1 an au 1er sept. 1899, $25.	134 25
Breck, I. H. : abat-jour électriques, 8, $4.25 ; corde de lampe incandescente flexible, n° 18, 100 à 8c	12 25
Canadian General Electric Co., Toronto ($203.20) :	
105 bases de lampes V. Perkins de 10 bougies, 400 à 20c. ; 16 b., 100 à 20c. ; 32 b., 100 à 28c.	128 00
3 bases de lampes de 105 V. de 25 bougies, 100 à 23c. ; 32 bougies, 100 à 28c.	51 00
Douilles Bryant, 200 à 12c ; emballage, 20c	24 20
Canadian Locomotive and Engine Co. (Ltd.) : réparations aux chaudières, 343 h. à 30c. ; tubes de raccordement, 62 à 25c., 3 h. à 85c	120 95
Canadian Rubber Co., Montréal : 6 feuilles (7 x 3) à $1.50 ; 1 habit, $8 ; 300 pièces de caoutchouc, 8½ liv. à 85c	24 23
Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien du Pacifique : télégrammes, juillet à sept. 1898.	10 99
Carnegie Steel Co. (Ltd.), Pittsburg ($88.65) :	
Fer, 2 morceaux, 317 liv. à $1.05 le qtl ; cannelures, 4 morceaux, 348 liv. à $1.15	7 33
Cornières : 7 morceaux, 1,040 liv. à $1.10 ; 100 morceaux, 4,365 liv. à $1.15 ; 24 morceaux, 1,312 liv. à $1.50.	81 32
Carson, R. : mélasses, 7 barils et 9 demi-barils, 502½ galls à 25c. ; farine de blé-d., 7,575 liv. à 1c.	201 38
Carson, Frères, pommes de terre pour usage immédiat en avril et juin 1899, 34,105 liv. à 1c.	341 05
Chown, A. et Cie, ($1,213.89) :	
Alabastine, 190 liv. à 6c. ; courroies : 1¼ pce, 400 pds à 7½c. ; 2¼ pces, 288 pds à 13c. ; 3 pces, 296 pds à 15c	123 24
Cire d'abeille, 5¼ liv. à 30c. ; plaque de chaudière, 109 liv. à 2½c. ; ferblanc, 295½ liv. à 18c.	57 22
Fontes, 132 liv. à 3½c. ; soude caustique, 25 liv. à 4½c. ; charbon de bois, 200 boiss., $32.	37 75
Couperose, 356 liv. à 75c. le qtl ; argile réfractaire, ¼ tonne à $14, 1,250 liv. à ½c.	12 42
Vert Frankfort, 100 liv. à 8c. ; gazoline, 61¾ galls à 20c., 10 galls à 23c.	22 65
Gros gonds, 76 liv. à 4¼c. ; manches de pelle, 3 douz. D. court $1.75, 1 douz. long, $1.	9 48
Fer galvanizé, 1,530 liv. à 4¼c., 3,045 liv. (n° 28) à 4½c.	202 06
Fer : de Russie, 284 liv. à 10c. ; cercles, 504 liv. à $2.90, 779 liv. à $2.50	62 47
Fer, carré, 2,080 liv. à $1.85. 14,233 liv. à $1.70.	280 45
Fer, baguette, 841 liv. à $1.75, 288 liv. (¾) à $2.45, 92½ liv. (½) à $3.20, 143 liv. à $2.05, 116 liv. à $2.15 ; payé en moins, $2.	28 15
Cuir, garniture, 26½ pds à 19c. ; 51½ pds à 18½c. ; cirage Miller, 6 pintes à 50c.	17 57
Mastic, 999 liv. à $1.85 le qtl ; sel ammoniaque pulv., 125 liv. à 12c.	33 47
Menus articles de ferronn., $23.32 ; térébenthine, 180 galls à 45c. ; fil métall., 155 liv. à 2c.	107 42
Blanc de plomb, Johnston, 4,000 liv. à $5.25 le qtl ; rouge plomb, 212 liv. à $4.50.	219 54
Clow, James B., et Fils, Chicago : 1 armoire, $28.80 ; boîte et tiroir, $1.	29 80
Cook's Sons, Adam, New-York, composition Albany, n° 3, 40 liv. à 20c.	8 00
Corbett, John ($241.27) :	
Rondelles Bobbin, 71 liv. à 13c. ; huile bouillie, 86⅝ galls à 52c	54 41
A reporter	82,381 16

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	82,381 16
Dépenses diverses—Suite.	
Corbett, John—*Suite.*	
Boutons de porte en cuivre, 1 douz., $1.80; boutons de tiroirs en cuivre, 6 douz. à $1.75.	12 30
Brosses, crin (à plancher), 6 à $1.50; fibre (cheval), 12 à 25c	12 00
Balais : époussette, 6 à 90c.; écurie, 3 à 65c	7 35
Couteaux de boucher, 6, $2.5[illegible]; scies de boucher, 2 à $1.75; papier cyclone, 20 roul. à 50c.	16 05
Dynamite, 12 bâtons à 40c.; toile émeri, 40 douz. à 35c	16 40
Fers à cheval, derrière et devant, concavés, 4 barillets à $3.75	15 00
Crochets à vis en fil métall., 5 grosses à 60c.; faucheuse de pelouse, $5; toile cirée, $3.	11 00
Peinture : verte, 6 boîtes; ambre crue, 6 boîtes; sienne brûlée, 6 boît.; menus item, $1.45	8 35
Mastic, 484 liv. à 2¼c.; 2 rouleaux pour tordeuses, $11	21 89
Parties de charrues, 12 à 25c.; courroies en cuir rouge ($\frac{5}{16}$), 150 pds à 6c.	12 00
Taquets de châssis, 2 dz. à $1; boutons de châssis, 1 dz., 50c.; menus item, vis, etc., $9.05.	11 55
Manches de masse, 2 douz. à $2.40; fil d'acier à ressort, 25 liv. à 5c	6 05
Ecran en fil métallique : (2 pds 6 pces), 33⅓ vgs à 14c., (3 pds), 3 vgs à 20c.	5 27
Balances : 1 paire (épiceries), $4.50; do., avec barre de côté, $4.50	9 00
Clous à river : (4 pces), 3 barils à $2.15, (3 pces), 2 barils à $2.25	10 95
Clous à river en acier : (4 pces), 1 baril, $2.90, (3 pces), 2 barils à $2.90, (2½ pces), 1 baril, $3.	11 70
Craig, Andrew J., Glenburn : navets, $3\frac{780}{2000}$ tonnes à $7	23 56
Craig, James et Cie ($1,208.92) :	
Pôts à fleurs, 4, $1.20; pôts, div. dimensions, 204, $6.55; vases, 2 paires, $1.30; verres, 6, 75c.	9 80
Craig, W. G. et Cie : poudre à blanchir, Lessive-Phœnix, 294 liv. à 5c	
Savon, 12,985 liv. à 3c.; sucre du Pérou, 22,203 liv. à $3.45 le quintal; vinaigre, 302 galls à 14c.; levure, 4 liv. à 32c	1,199 12 14 70
Crawford, James ($935.18) :	
Brique à couteau, 8 douz. à 45c.; cirage, 9 douz. à 75c.; brosses à mine de plomb, 6 à 20c.; brosses à plancher, 15 douz. à 75c.	22 80
Bleu, 20 liv. à 20c.; son, ½ tonne, $8.50; balais, 104 douz. à $1.45; beurre, 1,720½ liv. à 15c.	421 40
Choux, 255 têtes à 6c.; café, 240 liv. à 15c; amidon de maïs, 144 paquets à 6c	59 94
Canneberges, 1 brl., $6; crème de tartre, 20 livres à 20c.; raisin de Corinthe, 206 liv. à 6c.	22 36
Œufs, 199 douz. à 16c.; essences et menus item, $15.63; pommes séchées au feu, 120 liv. à 7c.	55 87
Levure Fleischman, 28 liv. à 32c.; saindoux, 160 liv. à 6½c.; citrons, 35 douz. à 15c.	24 61
Allumettes, 60 boîtes à 9c.; moutarde, 56 liv. à 19c.; muscades, 4 liv. à 70c	18 84
Oignons : 3 barils à $3.25, 316 liv. à 1½c., 156 liv. à 2c.; poivre, 337½ liv. à 9c.	47 99
Marinades, 5 galls à 45c.; prunes, 50 liv. à 8½c.; raisin, 252 liv. à 5c.	19 10
Pommes de terre : 9 sacs à 40c., 9⅞ sacs à $1, 917 liv. à 1c., 10 boiss., $7.44	29 99
Sagou, 70 liv. à 4c.; sel : 11 barils à $1.10, 10 barils à $1.20; amidon, 131 liv. à 5c.	33 45
Sucre gran., 457 liv. à 4⅜c.: biscuit à la soude, 130½ liv. à 6c.	29 57
Sapolio, 234 morceaux à 10c.; tapioca, 90 liv. à 4c.; tabac, 96 liv. à 40c.	65 40
Poisson blanc, 1093 liv. à 7c.; petits balais, 6 douz. à $1; planches à laver, 6, $1.35	83 86
Crawford, R. : houille collante de Cumberland, 8·92 tonnes à $6; criblures de houille, 1,711·525 tonnes à $1.89; bois, 205¼ cordes à $2.47; bois dur, long, 105⅝ cordes a $3.97	4,214 64
Creighton, R. R., comptable, déboursés ($5,716.17.)—	
Indemnité à des forçats libérés : 1, $30, 3 à $25, 1, $24.50, 2 à $22, 14 à $20, 6 à $18, 9 à $17, 5 à $16, 36 à $15, 3 à $14, 5 à $13, 50 à $12, 31 à $10, 4 à $9, 13 à $8, 2 à $6, 1 à $5	2,508 50
Annonces pour vente de ficelle à lier, $442.63; soumissions pour provisions, $251.80	694 43
Brûler de la chaux, John Green, 5 nuits à $1.50; T. G. Mather, serv. d'homme de loi, $28.68	36 18
Câblegrammes, $11.75; charriage et fret, $738.08; verrat, $14; carottes, $4.40	768 23
Nettoyage d'égouts, Thos. Moore, 8 m. au 28 fév., $64; soins des armes, P. M. Beaupré, 12 m., $48	112 00
Entrées de douane, $14; bidon, $1.25; messageries, $39.75; billets de tramway, $49.75	104 75
Histoire du Canada, $3; inspection de balances, $2.25; 2 inhumations, $4	9 25
Engrais, 90 voyages, $27.10; spiritueux piroxyliques, 5 galls à $1.10	32 60
Prix pour exercice du revolver, 4, $20; timbres-poste, $152; remboursement, $1	173 00
Réparations aux balances, $16.50; abonnement, *Whig* de Kingston, $6; *Globe* de Toronto, $4; *Plumber's Trade Journal*, $2	28 50
Télégrammes, $75.02; téléphones, 70c.; navets, 865 liv. à $7 par tonne	78 74
Frais de transport de 3 corps, $24.70; quaiage, 20c	24 90
Frais de voyages, Douglas Stewart, inspecteur : 2 voyages à Kingston, frais de subsistance, 29 jrs, $117.20; transport $39.40; télégrammes, $16.20; buanderie, $4.32; journaux, $2.35, erreur dans l'addition, $1; serviteurs, $4	184 47
Frais de voyages, Geo. L. Foster, comptable des pénitenciers : 4 voyages à Kingston, $50.95; pension à Kingston pendant qu'il était en charge du pénitencier, septembre à juin 1899, à $60 par m., $570.50; buanderie, $29.87; messageries, etc., 80c.	652 12
Frais de voy., H. G. Smith, secrétaire de l'inspecteur : voyage, Ottawa à Kingston et retour	24 72
" E. J. Adams, instructeur en chef, visiter les institutions pénales, E.-U.	76 31
" W. H. Deny, mécanicien, visiter les institut. pénales en Canada et E.-U.	110 16
" W. S. Hughes, gardien en chef, etc., transférer des détenus	22 90
" Mlle R. A. Fahey, directrice, transférer des détenus à Dorchester	69 05
" W. J. McLeod, transfert d'un prisonnier, $3.70; J. A. McCaugherty, $1.66	5 36
A reporter	94,681 19

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	94,681 19
Dépenses diverses—Suite.	
Crumley, Frères : gants, 1 douz. $2.40 : étoffes à robe, 64⅜ verges à 25c. ; doublure, 55 verges à 10c. ; essuie-mains, 7 douz. à $1.80 ; menus articles, $3.90	40 49
Cunningham, John : aiguille à machine à tricoter, 500 à 2½c ; aiguille à machine à coudre, 36 douz. à 35c. ; 29 parties de machine à coudre, $6.65 ; 4 parties de machine à tricoter, $1.10 ; tournevis, 2 à 10c. ; affiler ciseaux, à 25c., $1.75	34 80
Dalton et Strange $522.77)—	
Graisse à essieux, ½ grosse à $4.50 ; explosive, 12 à 60c. ; poudre à pétarder, 12 barils à $1.80	31 06
Brosses—poil de chameau, ½ douz. à $4 ; à badigeonner, ½ douz. à $11.20, ½ douz. à $22 ; à blanchir, 2 douz. à $4.80 ; vernis, 1 douz., $3.10, 1½ douz. à $2.15, 1 douz. $1.46 ; ovale, 1 douz. à $6.40, plat, 1 douz. $1.26 ; soies de cochon, 1½ douz. à $7.20	54 45
Ciseau à boutonnière, 3 douz. à $2.50 ; métal babbit eagle, 98 livres à 15c	22 20
Bout. de char., 2 grosses à 50c. ; baq. à charb., 1½ douz. à $8.75 1½ douz. à $7.80 ½ douz. à $8.35	30 01
Argile réfractaire, 2299 livres à ½c. ; colle, 111 livres à 10c, 20 livres à 16c	25 80
Vitres, 23 boîtes, $33.75 ; double épaisseur, 3⅓ douz. panneaux à $2.70 ; 12 carreaux à 35c, 20 carreaux à 35c, 35 carreaux à 43c	69 00
Huile à finir, 20 gallons à $1.10 ; noix hex, 245 livres, $11.29 ; noix carré, 90 livres, $4.56	37 85
Huile bouillie, 130⅝ gallons à 51c. ; cru, 43⅜ gallons à 48c. ; machine, 43 gallons à 22c	96 74
Réservoirs à l'huile, 12, $5.40 ; siccatifs, 5 gallons à 55c. ; résine, 354 livres à 1¼c	12 58
Outils à châssis, 2 douz., $1.35 ; pelles, pointe carrée D.H., 1 douz., $6.50 ; fil métallique en acier, 148 livres à $3.65	13 25
Menus articles, $8.29 ; éponges, grosses, ½ douz. à $2, fin, ½ douz. à $2.50 ; rondelles, 105 livres à 4½c	15 28
Ferblanc, I, XX, 14x20, 20 btes à $4.75 ; vernis, 2 gallons, $5.95 ; verrous Yale, 8, $13.60	114 55
Dick, W. J., et Fils : bottes en caoutc. pour hom . 8 prs à $3 ; bott. bout. pour enf., 3 prs, $2.05	26 05
Dominion Bag Co. (Ltd.) : sac en toile, G 26½x40, 5,000 à 6½c	325 00
Drummond, McCall et Cie, Montréal : 4 barres demi-ronde en acier, 3x1½, f.o.b. chars, Kingston, 964 livres à 2c	19 28
Elliott, Frères, ($558.75)—	
Etoupage asbeste, 12¼ liv. à 50c. ; dessus et derr. de bassin en marbre 14x17, complet, $14.50	20 63
Bain émaillé, $28.50 ; lavabo, complet, $14.50	43 00
Chaîne en cuivre, 202 livres à 15c. ; faucilles comprimées, 3 à 85c	32 85
Fonte de fer, 6-pcs coud., 7 à $1.15, (8x4) jonctions, 4 à $2.65 ; 8-pcs tuy. d'ég., 24 pds à 80c	37 85
Boyaux, ¾-pouce, 75 pieds à 14c. ; 4 épaiss., 150 pieds à 23c. ; 1 pouce vapeur, 50 pieds à 35c.	62 50
Dessus et dessous de radiateur, 24 à $12.90 ; caoutchouc, 15 livres à 40c	315 60
Divers menus articles, $19.87 ; bidons à lait, 1 douz., $2.75	22 62
Cuivre étamé, 34½ livres à 30c. ; soupape pour vapeur "Tobey", $8.75 ; soupape Jenkins, 1½ pouce, 2 à $2.30	23 70
Eureka Tempered Copper Works, North East Pa. : cuivre laminé, 100 livres à 55c	55 00
Evans et Fils (limité), Montréal : "Lessive-Phenix" poudre à laver, 784 livres à 7c, 3,151 liv. à 5c. ; 5 barils à 30c	213 93
Fair, R. H. : pommes de terre, 49½ poches à 85c. ; sable, 22⅓ vgs cubes à $1 ; 233 vgs cub. à 90c	273 96
Fleischman et Cie, levain, 364 livres à 30c	109 20
Folger, F. A, gardien de quai et agent général, Kingston : transport sur 995 balles de chanvre, 268,650 livres à 18½c. par quintal	497 00
Garland, John M., Fils et Cie, Ottawa ($1,126.84)—	
Coton pour bobines, (200 vgs) 6⅛ grosses à $3.41 ; toile française, 450 verges à 6¾c	51 41
Coutil, 943⅜ verges à 5¹¹⁄₁₆c. ; Hollande, 548⅜ verges à 9½c. ; cariset, 3,112¾ verges à 23⅜c	845 11
Fil de toile à machine, n° 40, 55 livres à $1.42 ; n° 60, 50 livres à $1.83½	169 85
Etampage en spirale, 73 verges à 25c. ; étampage frisé, 332¾ verges à 12¹¹⁄₁₆c	60 47
Garlock Packing Co., Hamilton : emballage, 69⅝ livres à 60c. ; emballage, 8⅜ livres à 65c. ; chiffons de coton blanc, xx spécial, 1,138 livres à 6½	121 18
Garneau, P., fils et Cie, Québec : 4½ livres couvertures, 150 à $1.60 ; balles 80c	240 80
Green, Samuel : bœuf, 1,285 livres à $5.90 par quintal	75 82
Gutta Percha and Rubber M'fg. Co., Toronto, à resp. limitée ($50.65)—	
Courroie pour boyau, 12, $7.50 ; réduct. en cuivre (2½ pcs) 3 à $3.50 ; bte, 10c. ; messag., 30c	18 40
Rondelles pour boyau à incendie, 2 douz., 1½ liv. à $1.50 ; raccords pour boyau G. P., 3 à $10	32 25
Haddock, Parker et Cie, Liverpool : 99 remplir deux fois le commutateur, $135.50 ; frais de transport, $54.24	189 74
Haines et Lockett : bottes en caoutchouc pour hommes, 6 paires à $2.50	15 00
Halliday, James, remplir deux fois le commutateur à $85	170 00
Hardy et Co. : 3 casques à $2.50 ; veste, $2.50	10 00
Hartley et Graham, New-York ; 4 boîtes de cartouches, Marlin	92 40
Hobbs, Hardware Co., London : 11 barils fluide sanitaire, 472⅔ gallons à $1.25	590 54
Hunt, Frères, Londres : farine, 1,594 barils et 140 livres à $3.92 le baril	6,251 28
Jackson, Wm. : braquettes, 75 M. à 20c	15 00
Jacobi et Cie, ($2,237.09)—	
Alènes, 12⅔ grosses $10.80 ; manche d'alènes, 1⅝ gr. $4.25 ; vernis à chauss., 5 gall. à 75c	18 80
Œillets, 30 boîtes à 15c. ; crochets, 16 boîtes à 30c. ; cendre dure, 2½ livres à $5.50	23 05
Encre pour chaussure, 8 gallons $4.50 ; lacets, cuir, 41 grosses à $1 ; toile, 10 grosses à 50c	50 50
Lacets, 43 paires à 30c. ; plaque, 30 paires à 40c	24 90
A reporter	106,423 92

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	106,423 92
Dépenses diverses—Suite.	
Jacobi et Cie—*Suite.*	
Cuir : à empeigne, 726¼ livres à 33c. ; à semelles, 23½ livres à 30c ; espagnol à semelles n° 1, 5,203½ liv. à 21c. ; cuir fendu Can., 417¼ liv. à 45c. ; fendu franç., 191¼ liv. à 70c. ; veau français, 125¾ liv. à $1 ; veau fendu, 35¾ liv. à 20c. ; veau grenelé, 2 peaux à $2.50 ; veau breveté, 1 peau, $3.50 ; chevreau fr. glacé, 2 peaux à $2.50 ; chev. vernis, 8 peaux à $1.75 ; bride, 26¾ liv. à 50c. ; à trépointe, 424 liv. à 12c., 43¼ pieds à 15c. ; trépointe, 119½ liv. à 35c. ; harnais, 70½ liv. à 28c. ; peau de mouton, 6 douz. à $4, peau de mouton bleue, 44 liv. à 10c. ; brun à guêtre et botte, 15 rouleaux à 25c	1,985 99
Clous, fer, 290 liv. à 4c ; zinc, 105 liv. à 11c. ; channel, 6 livres à 10c	24 11
Huile de pieds bœuf, 25 gallons à 75c. ; chevilles, 2 boiss. à $1.10 ; pinces, 1 douz. $5.25	26 20
Toile à pantoufle, 64 vgs à 10c. ; râpe à semelles, 3 douz. à $2.50 ; fil à chaussure, 34 liv. à 70c. ; couteau à chaussure, 6 douz. $10.75 ; lames de couteau, 1 douz. à $5 ; menus articles, $21.84 ; chevilles, 50 livres à 15c. ; 3 grosses, 75c	83 54
John Good Cordage and Machine Co., Brooklyn ($153.15)—	
Engrenage de cabestan pour jenny, 20 dents, moyeux non forés, 40 à 40c	16 00
Cabestan Jenny, foré et tourné, 15 à $1.25 ; emballage et menus articles, $2.25	21 00
Concasseur, 500 à $3.25 par 100 ; conc. gros étendu, 500 à $2, fin sp., 500 à $1.60	34 25
Orteils, droit et gauche, pour conc., 50 prs, finis, à 60c. ; 24 prs à 10c., pour chaîne jenny	32 40
Dent d'engrenage, 83, arbre de couche pour arrière chaîne de concasseur, 3 à $6	18 00
Dent d'engrenage, 83, boulons intermédiaires, 3 à $7.50	22 50
Dent d'eng., 34, pour bouton entre l'arrière de l'arbre de couche et le roul. du conc., 3 à $3	9 00
Johnston, A. C., et Frère : horloge en chêne, $5 ; réparations de quatre horloges, $3.50 ; réparer horloge-calendrier, $3	11 50
Kay, John, Son et Cie, Toronto : tapis en liège, 19 verges à $1 ; emballage, 75c	19 75
Keenan, J. J. : pommes pour Noël, 6 barils à $3	18 00
Kenny Co., New-York : manche en cuivre pesant, n° 1 flushomètres, 5 à $9.50 ; bol à soud., $4	51 50
Chemin de fer Kingston et Pembroke : transportation de 134,940 livres de chanvre de Mystic-Wharf, $229.40 ; charriage de ficelle à lier, $24.86	254 26
Laidlaw, John et Fils : essuie-mains, 4 douz. à $1.75 ; doublure, 15 verges à 12½c. ; batiste, 6 verges à 20c. ; mouchoir de soie noire, 9 à 75c. ; menus articles, $1.79	18 62
Lamontagne, Hector, et Cie, Montréal : cuir à courroie 3 côtés, 69½ livres à 25c.	17 31
Landaur et Cie : chanvre de la Nouv.-Zélande, 2,149 qtx, 3 pintes, 25 liv., à 25 shillings par qtl.	13,078 96
Laurie Engine Co., Montréal : séparateur vertical Austin de 2 pouces	22 00
Leahy, T. J. : chandelles, 67½ livres à 50c. ; divers, $10.70	44 45
Lewis, Frères et Cie, Montréal ($332.47)—	
Borax, 100 livres à 5¾c. ; vernis brun, 38⅝ gallons à 55c. ; tôle canadienne, 3 boîtes, $6.75	33 89
Fonte d'acier, b.d., 986 livres à 6¼c., 2 qtx à $6.35 ; toile émeri anglaise, 71 mains à 44c.	105 57
Limes, 30 douz., $44.86 ; lacets de cuir, 10¼ liv. à 57c. ; acier, 17½ livres à 45c	58 58
Clous, coupés, 10 barils, $19.85 ; tête ovale, 2 boîtes à $2.66 ; fil métallique, 12 livres, 95c. ; fin, 3 douz. 1 livres, $3.15	29 27
Câble manille, 574½ livres à 12·41c. ; Russie, 30½ livres à 13¼c	75 35
Vis, 54 grosses, $13.20 ; menus articles, $6.12 ; râteau en acier, 1 douz., $3.49 ; oreilles de chaudière en ferblanc, 50 livres à 14c	29 81
Livingstone, C., et Frères ; drap violet, 12½ verges à $2.75	34 38
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean : assortiment de latrine a combinaison automatique, complet, y compris latrine en fer, avec siège et attachement automatique, système galvanisé pneumatique, 8 à $21	168 00
McBratney, Hugh, Kingston : 3 morceaux de pierre brune Credit-Valley	45 00
McFaul, R., ($276.04)—	
Rideaux, 2 à $3.50, 8 à 65c., 2, $3.40 ; toile verte, 36 pcs, 6 vgs à 50c. ; franche, 15 verges à $1.10	35 10
Tapis de Bruxelles, 62⅝ verges à $1.35, Axminister, 57¼ vgs à $1, rep. grenat, 12 vgs à $1.25, bouchon, 26 vgs à $1, tailler tapis, $1.50	184 63
Prélarts anglais, 29⅛ vgs à $1.10 ; papier, 90 vgs à 7c. ; laine filée, 12 liv. à 30c. ; menus articles, $3.14	45 31
Nattes : 2 à $1.50 ; cocoa, 40 x 24 pcs 2 à $2, 43 x 28 pcs 1, $2.50, 36 x 25 pcs 1, $1.50	11 00
McKelvey et Birch ($860.12)—	
Ventilateurs, 2 douz. à $2 ; ventilateurs Van-Auken, ¼ pouce 8 à 85c.	10 80
American minions, 118, $17.74 ; raccords en bis'n 8 x 4, 4 à 90c. ; chaîne en cuivre, 200 pds à 4c	29 34
Suif de bœuf, 29½ liv. à 5c. ; barre en cuivre, 15½ liv. à 22c. ; pompe foulante pour puits, ½ pouce 12, $5.50, ¾ pouce 12, $7	17 39
Pompe foulante pour puits, $23 ; lubrifiant de Détroit, 6 à $6	59 00
Brosses de cheminée : 3 pcs 6 à $1.55, 3½ pcs 2 à $1.60, 4 pcs 6 à $1.90	23 90
Soupape de sûreté : I. B., 1 3½ pcs, $6.08 ; 1, 4 pcs, $6.84 ; manomètre, 1 douz., $1.50	14 42
Boule de caoutc. dure, 3 pcs, ⅜ dz. à $15 ; boyaux, extinct. à incendie, 23 pds à 30c. ; 1 pc. 4 épaiss. vap., 100 pds à 41c. ; ¾ pc. 3 épaiss., 25 pds à 17c. ; ½ pc. caoutc. pur, 6 pds à 20c.	63 35
Fer étamé, 309 liv. à 6c., 278½ liv. à 8c. ; en feuille, 133 liv. à $2.75 le qtl.	44 48
Tuyaux en fer, 8 pcs, 102 pds à $1.04 ; tuyaux en fer pour eau, 12 pcs, 752 liv. à 2c. ; tuyaux galvanisés, 1½ pcs, 38⅜ pds à 15c. ; ½ pc., 212 liv. à 4¼c. ; fer courbé, 719 liv. à 3c	157 51
Métal Magnolia, 56 liv. à 23c. ; mica, 6 x 4, 3 liv. à $5.40	29 08
A reporter	123,538 42

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	123,538 42
Dépenses diverses—Suite.	
McKelvey et Birch—*Fin.*	
Garniture : garlock, $8\frac{7}{16}$ liv. à 65c.; garniture, $11\frac{1}{4}$ liv. à 70c.; piston en amiante, $8\frac{3}{4}$ liv. à 50c.; caoutchouc C. S. et C., $154\frac{1}{2}$ liv. à 45c.	87 27
Balance, 1, $7; balance à plateau avec roues, $12; robinets d'arrêt, 2-pcs, 2 à $5.75	30 50
Fil métallique à écran, 125 pds à 9c.; tubes de chaudière en acier, $3\frac{1}{2}$-pcs, 1,120 à 14c.; menues fournitures, $78.23	246 28
Cuivre en feuille, étamé des deux côtés, 74 liv. à 45c.; cisailles, n° 8, 6 prs à $2.25	46 80
Mackenzie, J. G., et Cie, Montréal ($652.42)—	
Bandage à fromage, $766\frac{1}{2}$ vgs à 3c.; toile à fromage, 277 vgs à 3c.; grosse toile et toile de coton croisé, $2,329\frac{1}{2}$ vgs à $6\frac{3}{4}$c	188 56
Coton à chem. carreauté, $453\frac{1}{4}$ vgs à 9c., $120\frac{3}{4}$ vgs à $7\frac{3}{4}$c.; coton rayé à chem., 174 vgs à $7\frac{3}{4}$c.	63 64
Coutil de lin, $119\frac{1}{4}$ vgs à $5\frac{11}{16}$c.; coton jaune, 1,486 vgs à $4\frac{7}{8}$c.; coton jaune croisé, 1,606 vgs à $6\frac{3}{8}$c	189 63
Grosse toile élastique, 600 vgs à $6\frac{1}{4}$c.; grosse toile française, 500 vgs à $6\frac{1}{4}$c.; serge-soie, $1,052\frac{3}{4}$ liv. à 8c.	152 97
Toile *forfar*, 190 vgs à 12c.; satinnette, $116\frac{1}{2}$ vgs à 8c.; soie torse, 6 liv. à $4.25	57 62
McLaren, G. C., Belting Co., Montréal ; courroie double, 80 pds x 12-pcs	96 22
MacLean, Andrew : farine d'avoine, 15,484 liv. à 2c.; riz, 13,000 liv. à $3.60 le qtl	777 68
McLeod, James B. ($653.51)—	
Alcool, 11 galls à $4.75; bouteilles, 8 onc., 4 grosses à $2.40; 4 onc., 2 grosses à $2; 2 onc., 2 grosses à $1.30	68 45
Bouchons, 17 gross. à 30c.; chlorure de ch., 25 liv. à 5c., 480 liv. à 3c.; peignes, 2 douz., $2.50	23 25
Farine de graine de lin, 100 liv. à 3c.; glycérine, $43\frac{1}{2}$ liv. à 17c.; lentilles clin., $\frac{1}{3}$ douz. à $9	13 37
Huile : de ricin, 12 liv. à 12c.; de foie de morue, 13 galls à $1; d'olive, $7\frac{5}{8}$ galls à 70c	19 78
Vert de Paris, 50 liv. à 17c.; soie imperméable, 1 vg., $1.25; pointes de vaccin, 30 à 10c.	12 75
Sel de soude, 11,250 liv. à 95c. le qtl; sav. de Castille, 280 liv. à 8c.; sav. Williams, 30 liv. à 35c.	139 77
Lunettes, 12 douz. à 50c., 1 pre spéciale, $1; abats-jour, 1 douz., $1.80; vaseline, 42 liv. à 20c.	17 20
Diverses drogues et articles pour l'hôpital, $354.94; thermomètres de clinique, 4 à $1	358 94
Macnee et Minnes ($1,424.68)—	
Ouate, 12 liv. à $8\frac{1}{2}$c.; bretelles, 3 douz. à $1.08, 12 douz. à $1	16 26
Milleret : moire, $3\frac{1}{4}$ gr. à $4; cordonnet, 3 gr. à $1.50; tubulaire, $\frac{1}{4}$ gr. à $2.65; militaire spéc., 4 gr. à $5.10	38 56
Boutons : pantalon, 108 gr. à 8c.; veste, 30 gr. à 40c.; os, 2 gr. à $1.08; baril, 2 gr. à $10.80; couronne, 2 gr. à 5.37\frac{1}{2}$; gilet, 21 gr. à 65c	68 80
Collets, 4 douz. à $1.15; crayons, 3 boîtes à 75c.; grosse toile, 100 vgs à $7\frac{3}{4}$c.; cotonnade, $279\frac{1}{2}$ vgs à $13\frac{3}{8}$c	52 64
Grosse toile, $47\frac{1}{2}$ vgs à $8\frac{3}{4}$c., 10-onc., $202\frac{3}{4}$ vgs à $13\frac{1}{2}$c.; fil de toile marron, n° 60, 6 liv. à $1.93, n° 40, 9 liv. à $1.41	55 79
Mouchoirs, 17 douz. à 45c.; chapeaux de paille, 550 à 7c.; chapeaux de feutre, 2 douz. à $5.50, $11\frac{1}{2}$ douz. à $4.75	111 78
Soie à machine à coudre, 5 liv. à 5.62\frac{1}{2}$; soie à coudre pour tailleur, 1 liv., $10	38 12
Cache-nez, 4 douz. à $3; cravates, 17 douz. à $1.20; aiguilles, 636 papiers à $2\frac{1}{2}$c	48 30
Batiste : 248 vgs à $8\frac{3}{4}$c.; noire, $323\frac{3}{4}$ vgs à $5\frac{3}{8}$c.; frappée, $497\frac{1}{2}$ vgs à $8\frac{1}{4}$c	80 99
Chaussettes, $\frac{3}{4}$ douz. à $2.25; menus articles, $5.73; tweed union, 16-onc., 898 vgs à 30c.	276 83
Galon, 9 gr. à 45c.; laine filée, 2-brins, 1,612 liv. à $30\frac{1}{2}$c.; sous-vêtements, 5 douz. à $4; pesants union, 12 douz. à $7.70; ouate noire, 6 ballots à $4.75	636 61
McParland, James : vin de messe, 7 bouteilles à 50c.; Saint-Augustin, 2 bouteilles à 50c.; rye écossais (*Scotch rye*), 6 galls, $18.	22 50
Malcolm, W. F., et Cie, Londres, Ang. : chanvre de la N.-Zélande, 54·488 tonnes, $5,451.28, moins transp., $236.52; ajout. 5 p. 100 par année sur la fact. datée du 24 mai au 24 juil., $43.57	5,258 33
Marlin Fire Arms Co., New-Haven : 18 goupilles de détente, $7.39; 6 marteaux D. A., $2.25; 6 ressorts, 22c.; frais de port, 25c	10 11
Martin, A. R. ($2,278.68)—	
Fèves blanches, 13,216 liv. à $1\frac{1}{2}$c.; pois fendus, 16,304 liv. à $1\frac{1}{2}$c.; orge, 5,800 liv. à $1\frac{1}{2}$c.	496 79
Bacon, *long clear*, 9,118 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; morue sèche, 3,445 liv. à 3c	752 99
Oignons : 799 liv. à $1\frac{1}{4}$c., 710 liv. at $1\frac{3}{4}$c., 4 brls à $3.25, 12 brls à $3.50	77 42
Pommes de terre : 53·1 sacs à $1.10, $131\frac{21}{60}$ sacs à $1.12; sel : gros, 45,731 liv. à $\frac{7}{10}$c.; fin, 10 brls à $1.25	377 94
Thé : noir du Congo, 4,946 liv. à $10\frac{3}{4}$c.; Japon, 63 liv. à 11c., 90 liv. à $20\frac{1}{2}$c.	557 09
Raisin Sultana, $149\frac{1}{2}$ liv. à 11c	16 45
Massie, W., jeune ($928.20)—	
Bouleau, 570 pds à $18; tilleul, 2,000 pds à $15; frêne sec, 1,000 pds, $15	55 26
Cèdre, 6 x 12 x 12, 144 pds lin. à 12c.; orme, 1 pc., 500 pds à $10	22 28
Planchéiage, embouveté, 15,800 pds à $18; lattes, 20 M. à $1.50; érable, 400 pds à $18	321 60
Pin : bon, commun, 17,232 pds à $18; beau à sans nœuds, 1,200 pds à $25	340 17
Voliges, 2,317 pds à $15; bardeaux, 4 M. à $2.40; épinette blanche et pruche, 8,965 pds à $13; chêne blanc, 700 pds à $40	188 89
Metallic Roofing Co. of Canada (lim.), Toronto : 3 plafonds métalliques, $16, $41.50, $17.50; moins transport, $3.53	71 47
Metcalfe, J. C. : bœuf, 132,963 liv. à $5.89 le qtl; mouton, 4,769 liv. à $5.89; graisse, 100 liv., $5.89	8,118 31
A reporter	144,241 38

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	144,241 38
Dépenses diverses—Suite.	
Mills, George, et Cie : 1 pre gants, $1.25 ; bonnets de mout. de Perse, 4 à $5 ; 1 douz. visières, $2.50 ; mitaines, 14 prs à $1.10, 1 pre, 75c. ; peaux de mouton de Perse, 2 à $7 ; robes, 2 à $7.50 ; chapeaux mous, 85c. ; $\frac{1}{12}$ douz. chapeaux de feutre à $12	79 75
Morgan, Henry, et Cie, Montréal : linoléum, 45$\frac{5}{8}$ vgs à 75c.	34 00
Morrison, James, Brass Mfg. Co. (lim.), Toronto : 2 garde-vapeur Heintz, n° 1	27 75
Munderloh et Cie, Montréal : supports, 2$\frac{1}{4}$ pcs, 1 douz., 45c. ; fibre, 3$\frac{1}{2}$ liv. à 30c. ; boutons de bois, 6 à 9c. ; frais de port, 12c. ; fil de cuivre, 15$\frac{1}{4}$ liv., $3.10 ; r. c., 6,652 pds, $75.32 ; fusée amp., 5 liv. à 40c. ; avertisseur, 14 liv. 10$\frac{1}{2}$ onc., $3.66	86 24
Nicholls, Dr, services de vétérinaire	14 00
Orphans' Home, Kingston : pension et entretien de Gertrude Nalis, 1 an au 21 sept. 1898	24 00
Partridge, F. : tissu en fil métallique, fil métallique n° 12, mailles 1$\frac{1}{2}$ pc., 148 pds carr. à 12c.	17 76
Pedlar Metal Roofing Co., Oshawa : tôle galvanisée Victoria, 16 carrés à $5.25 ; clous à ardoise, 1 pc., 50 liv. à 5c. ; moins transport, $2.76	83 74
Queen City Oil Co. (lim.) : cire Chys., 149 liv. à 5c. ; barils, 308 à $1 ; huile : à cordage, 5,083 galls à 9c., 9,557 galls à 7c. ; à cylindre, 175·31 galls à 50c. ; noire, 880·1 galls à 10c. ; à machine, 261·86 galls à 33c	1,703 98
Raney, Selby et Cie ($453.58)—	
Ventilateurs et modillons, 6,067 liv. à $2.75 le qtl ; dé en cuivre pour dynamo, 22 liv. à 30c.	173 45
Fonte et ouvrage en fer, 3,048 liv. à 3$\frac{1}{2}$c. ; modèle d'engrenage en fonte, $10.35	117 08
Courbes, 385 liv. à 2$\frac{3}{4}$c. ; barres de grille, 1,024 liv. à 2$\frac{1}{2}$c	36 19
Main-d'œuvre : forage, 44$\frac{1}{2}$ hrs à 40c. ; réparer chaudière, 273 hrs à 30c	99 70
Acier à machine, 120 liv. à 3$\frac{1}{4}$c. ; engren. d'acier, 2 à $3.25, 2 à $4.25 ; menus articles, $8.26	27 16
Cie Rathbun ($953.80)—	
Frêne, 1,000 pds à $15 ; tilleul, 2,000 pds à $15 ; cèdre, 640 pds à $18	56 52
Orme, 1,000 pds à $10 ; chêne, 1,947 pds à $45 ; planchéiage d'érable, 1,000 pds, $28	125 62
Pin : 657 pds à $22, bon commun et embouveté, 21,518 pds à $18	401 77
Epinette blanc., 245 pds à $25 ; ciment : Portland, 50 brls à 2.17\frac{1}{2}$; *Star*, 102 brls à $2.50	369 89
Reyner, J., réparer et accorder les deux orgues de la chapelle	86 00
Robertson, Thos., et Cie (lim.), Montréal, 2,223 liv. tôle d'acier	54 13
Artillerie royale canadienne, batterie de camp. "A", engrais de 47 chevaux pour 1 an à $1.50	70 50
Royal Oil Co., Toronto : huile livrée à Kingston à 13c. le gall. ; *Silver Star*, 188·82 galls., *Royal Safety*, 225·75 galls ; raffinée, 243·66 galls	85 57
Serson, W. E., pommes de terre, 348 boisseaux et 13 liv. à 40c. en novembre	139 29
Seybold, J. A. et Cie, Ottawa : coton jaune, 311$\frac{1}{2}$ vgs à 5$\frac{1}{4}$c. ; toile de Hollande, 281$\frac{1}{4}$ vgs à 10$\frac{1}{2}$c. ; cariset, 417$\frac{3}{4}$ vgs à 16$\frac{1}{2}$c. ; fil de toile, 4 liv. à 25c. ; serge, 790 vgs à 72$\frac{1}{2}$c., 726$\frac{1}{2}$ vgs à 85c	1,306 12
Silver Dust M'fg. Co., Hamilton : poudre à lessive *Silver Dust*, 14,339 liv. à 5c. ; barils, 48 à 10c	721 75
Simmers, J. A., Toronto : graines de betterave, 10 liv. à 50c. ; oignons, 8 liv. à 80c., 1 liv. à 85c. ; trèfle, 2 boiss. à $2 ; trèfle rouge, 1 boiss., $4 ; divers, $12.60	32 85
Simmons, A. Alfred : suif, 30 liv. à 5c. ; chandelles de suif, 378 liv. à 10c	39 30
Simmons, Frères ($211.19)—	
Raccords en fer américain, 2 douz. chaque : $\frac{1}{4}$ pc. à 70c., $\frac{3}{8}$ pc. à 75c., $\frac{1}{2}$ pc. à 85c., $\frac{3}{4}$ pc. à $1, 1 pc. à 1.37\frac{1}{2}$, 2 pcs à $2.25	13 85
Fonte : boucles, 16 douz., $5.60 ; coussinets, 14 douz. $5.45 ; coudes, 17 douz., $10.95 ; tampons, 17$\frac{1}{3}$ douz., $3.45 ; tés, 8 douz., $3.50	28 95
Tuyau en tôle galv. : 1 pc., 515$\frac{1}{2}$ pds à 7$\frac{1}{10}$c. ; $\frac{3}{4}$ pc., 522$\frac{7}{12}$ pds à 5$\frac{3}{25}$c. ; $\frac{1}{2}$ pc., 512$\frac{1}{3}$ pds à 4$\frac{1}{2}$c. ; $\frac{3}{8}$ pc., 462$\frac{1}{2}$ pds à 3$\frac{3}{4}$c	102 44
Soupapes sphériq. McAvity, siège en métal : 2 pc., 12, $18.50 ; 1$\frac{1}{2}$ pc., 12, $12.25 ; 1$\frac{1}{4}$ pc., 24, $17.50 ; 1 pc., 12, $6 ; $\frac{3}{4}$ pc., 12, $4.55 ; $\frac{1}{2}$ pc., 12, $3.40 ; $\frac{3}{8}$ pc., 12, $2.50 ; $\frac{1}{4}$ pc., 12, $1.25	65 95
Simonds, W. A., Saint-Jean : composition à polir le métal, 48 liv. à 25c.	12 00
Sœurs de Charité : soin de chapelle et blanchissage de toile, 1 an, $24 ; réparations et fournitures d'autel, $57.90	81 90
Smeaton, Charles : réparer courroies, 5$\frac{1}{2}$ jrs à $3, ciment, $5.50	22 00
Smith et Schipper, New-York : chanvre de manille, 62$\frac{1}{2}$ tonnes, $6,995.82, moins transport payable à Kingston, $230.29	6,765 53
Smith's Falls Malleable Iron Works : fontes, 14 morc. à 40c., 289 liv. à 6c. ; emballage, 50c.	23 44
Spooner, Alonzo W., Port-Hope, phénol, 367 liv. à 10c.	36 70
Stanley et Patterson, New-York : 6 clochettes S. B., $3.30 ; batteries à cylindre à charbon, complètes, 24 à 40c. ; zincs, 144 à 5c	20 10
Steacy et Steacy : 1 bonnet, $2 ; 2 collerettes, $4, $2.50 ; chapeaux, 7 à $1.50 ; serge, 18 vgs 60c. ; châles, 4 à $2.50 ; essuie-mains, 6 douz. à $1.80	50 60
Stewart, James, houille : bitumineuse, 20·435 tonnes à $2.18, à grille, 958·71 tonnes à $3.14, noisette, 21.155 tonnes à $3.14, anthracite, 1,006·77 tonnes à $3.14	6,282 59
Stewart, J. W. : pommes de terre, 149$\frac{9}{10}$ sacs à 40c. en juillet 1898	59 64
Strachan, A. ($269.82)—	
Alabastine, 100 liv. à 7c. ; $\frac{1}{2}$ douz. haches Finman, $11 ; essieux, 2, $9.50 ; fusée, 1,000 pds, $5	32 50
Vis en cuivre, 7 gross, $3.90 ; roues d'émeri, 1 x 10, 2 à $3.50 ; verre : 37$\frac{1}{2}$ x 24, 6 carr. à 75c., 26 x 24, 6 carr. à 50c., 23 x 48, 4 carr. à $1.50, 19 x 4, 2 carr. à 70c., 13 carr., $1.42	27 22
A reporter	63,880 90

Pénitencier de Kingston—*Fin*	$ c.
Report	163,880 90
Dépenses diverses—Fin.	
Strachan, A.—*Fin.*	
Colle, 50 liv. à 15c.; agrafes et œillets, 18 douz., $2.70; fer en barre, 506 liv. à $1.75 le qtr.	19 06
Faucheuse de pelouse, $6; cuir à lacet, 5 liv. à 70c.; fourches à fumier, 3 à 50c., 3 à 65c..	12 95
Clous : à toiture, 1¼ pce, 4 barillets à $3.25; fil métallique, 3 barillets à $2.65, 2 barillets à $2.35, 2 à $2.45	30 55
Peinture : assortie, 10 tubes à 10c.; bleue U. M., 145 liv. à 10c.; vermillon Am., 5 liv. à 30c.; vermillon ang., 10 liv. à $1.25; bleue prussien, 1 liv. boîtes, 13 à 60c.; verte, 1 boîte, 30c.; jaune chrome, 1 liv. boîtes, 12 à 22c., 6 à 20c.; rouge vénitien, 650 liv. à 1¼c.; bl. de plomb sec, 10 liv. à 8c.; terre de sienne brute, 50 liv. à 4c.; d'omb., 50 liv. à 6c., d'ombre brute, 50 liv. à 6c.; imit. de chêne, 1 liv. boîtes, 6 à 25c.; peint. gren., 1 liv. boîtes, 6 à 30c.; vernis couleur gren., 6 boît. à 35c.; bl. de cér., 336 liv. à 90c. le qt.	66 79
Peinture, $8; socs de charrues, 9 à 25c.; oreille, etc., $1.15; menus articles, $10.05	21 45
Agrafes de ceinture brevetées de Talcott, 350, $12; 2 tailor's geese, 40 liv. à 5c.; ciseaux courbés, 11 pcs, 12 à $1.25; ciseaux, 11 pcs, 12 pres à $1.25; compas, 8 pcs, 6 à 35c.; fers à repasser, 3, 24 liv. à 5c.; pelles pour neige, 2 douz. à $3; étau, 40 liv. à 15c.	59 30
Tait, Alex., Collins Bay, battre du grain, 2,628 boisseaux à 1½c.	39 42
Thompson, M. F.: graine de trèfle, 10 liv. à 20c.; graine de navet, 2 liv., 40c.; fèves, 1 boiss., $1.30; avoine, 100 boiss. à 36c.	39 70
Thompson et Cie, Sherbrooke, bobines, 535 à 5½c.; 2 boîtes, $1.	30 42
Toronto News Co. (Ltd.), abonnements, 13 revues, 1 an chaque	24 75
Toronto Type Foundry Co.: n° 379 vieux style, presse "Gordon" 13 x 19, entièrement équipé, avec rouleaux en fonte, $180; petit coupe-papier "Giant", 19 pcs, $50; galée, n° A, $22.50; machine à relier Acme n° 1, et 5,000 gâches, $9; coupe-plomb, $2; diverses fournitures, $87.94	351 44
Van Tassel, W. A., bottes en caoutchouc pour hommes, 14 paires à $3	42 00
Walker, Frères, Montréal, plaques pour casques, 5 douz. à $6.12, moins frais de douane, $3.45	27 15
Watson Machine Co., Patterson, N.J., ressorts Biederman, 8 à $1.25	10 00
Watts, Alfred, choux, 268 à 7c.	18 76
Weeks-Eldred Co., Toronto, chauffeur mécanique, poser à l'entreprise	950 00
Wilder, H. S., lait, 2,277⅞ galls à 13⅜c.; lait écrémé, 15 gals à 8c	306 45
Paiements au-dessous de $10 (37) : livres, 3, $3.05; almanach, $2; couvrir garde-fou avec cuir breveté, $7; choux, 100 à 8c.; 12 chaises, $2.70; 1,000 cadrans, $8; 3 douz. de boîtes à café à $1.20; 3 jarres $1.05; ½ douz. de gobelets, 50c.; 1 douz. de verres, $1; dilateur de 2½ pcs, $8; anneaux de 2½ pcs, 12, $1.80; 3 clefs anglaises, $1.50; parties pour instruments aratoires, $7.42; cuir à semelle, 19 liv. à 25c.; cordouan, 10½ pds à 25c.; casques en poil de loup marin, 2, $2.25; 3 grilles pour four, $7.50; peluche brochée, 1½ vgs à $2.50; corde molle, 15 liv. à 35c.; réparer horloge électrique, $1.50; fil de chanvre, 8 liv. à 25c.; 7 serrures, $6.28; torches de gasoline, 2 à $2.40; 6 abat-jour réflecteur, $2.55; menus art., $27.64; fusées blanches, 21 à 20c.; fusées, 24 à 5c.; filières, 7 pres, $7.31; 3 miroirs, $2.25	144 33
Imp. de la reine et bureau de la papeterie, Ottawa : impressions et livres, $696.36; lithograp., $14.63; 1 douz. "Sacred Songs," $3.75; manuels de chœur de chant, 6 à 35c., 6 à 25c.; hymnes d'év., 12 à 90c.; cantiques, 12 à 30c.; 1 douz. hymnes de jeunesse cathol., $6.24; 1 douz. société Pierre, $4.56; 3 liv. de prières franç., 85c.; 1 bible finnoise, $1.50; 3 catéchismes Butler, $1.14; géographies, 6 à 60c.; cartes géog. Grégoire, 1 douz., $8.40; 1er liv. de lect. part. I, 3 d., $2.88; 1er liv. de lect., part, II, 3 d., $4.32; arithm., 36 à 20c.; ardoises, 7×11, 12 à 6c.; almanachs canadiens, 5 à 30c.; grands liv., 3 à $2; enveloppes, 30,000, $36.31; serviettes, $5.50; cire à cach., 2 liv. à 35c., 6 liv. à 60c.; presse à copier, $6.25; livres à copier, 6 à $2.50; ficelle, 56 liv., $12.59; plumes, 162 boîtes, $32.76; plumes à omb., 2 à 14c.; 2 plumes à régler, $1.85; encriers, 5 à 25c.; 1 encrier Davis, $1.80; crayons de mine, 6 gross., $17.52; liasses Shannon, 52 à 80c.; liasses Shannon, 24 à 30c., 36 à 25c.; étampes en caoutch. fac-simile, 2 à $2.50, 1, $3; lettres en caoutc., 3 jeux à $2.75; 1 série de num., 75c.; thermomètres, 5 à 22c.; dateur cent., $8.50; boîtes à papeterie, 2 à 92c.; feuilles de caoutch., 24 à 21c.; cout. à pap, en ivoire, 2 à 75c.; porte-plumes en caoutch., 12 à 25c.; porte-plumes, 48 douz. à 15c.; encre bleue et noire Stephen, ½ chop., 4 douz., $12; 1 douz. pint., $9; encre Underwood, 2 onc. bout., 2 douz. à 50c.; encre Higgin 1½ grosse, $6.54; encre à imp., 6 liv. à 37c.; toile à calquer, 2 roul. à $5.30; toile à rel., 10 vgs., $1.68; div. fournitures, $95.32; papier : toilette, 4,000 paquets à 5½c.; cyclostyle préparé, 18×20, 200 feuilles, $23.50; néostyle, 9×14, 100 feuilles, $3.90; musique, 5 mains à 40c.; note, 8 rames, $8.85; toile non rég., 14×9, 2,000 feuilles, $11.24; à imprimer, 1 rame, $2.10; à envelopper, 32×36, 22,234 liv., $480.26; manille mastodon, 6 rames, $43; broquettes et carton, 935 feuill., $20.86; papier buv., 2 rames à $9.20; papier ministre, 21 rames, $73.15	2,065 66
Détaillé sous pénitencieris—Enquêtes (Page I—42)	2,549 03
	170,690 11
Moins—Ventes à la prison de Prince-Albert et pénitencier du Manitoba $ 431 01	
Ventes aux officiers, $67.93; ventes de barils vides et vieux matériel, $429.87 497 80	
	928 81
	169,761 30

Pénitencier de Saint'Vincent-de-Paul.	$ c.
Appointements du personnel ($43,213.32).	
J. A. Duchesneau, préfet, 12 m. au 30 juin	2,000 00
Os. Beauchamp, sous-préfet, du 12 fév. au 30 juin à $1,500	553 57
C. N. Contant, sous-préfet intérimaire, 9 m. au 31 mars à $900	675 00
Rév. L. O. Harel, aumônier catholique romain, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Rev. J. Rollit, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin	800 00
L. A. Fortier, médecin, 12 m. au 30 juin	1,500 00
G. S. Malepart, comptable, 12 m. au 30 juin	1,100 00
James Adams, architecte, 1er juillet au 16 avril à $125 par m	1,191 67
L. O. Labelle, instructeur de métier en chef, 9 m. au 31 mars	749 97
G. A. Pratt, instructeur de métier, 3 m. au 30 juin	276 81
G. B. Lamarche, garde-magasin, 12 m. au 30 juin	900 00
Eug. Champagne, mécanicien, 12 m. au 30 juin	900 00
E. Trudeau, aide-mécanicien, au 19 déc.	233 83
E. Leclair, sous-mécanicien, 6 m. au 30 juin	258 10
U. Chartrand, gardien-chef, 12 m. au 30 juin	646 66
E. Lachepelle, commis du préfet, 12 m. au 30. juin	600 00
N. Charbonneau, économe, 12 m. au 30 juin	800 00
I. T. Dorias, maître d'école. 12 m. au 30 juin	700 00
D. O'Shea, surveillant de l'infirmerie, 12 m. au 30 juin	680 00
C. Taillon, messager, 12 m. au 30 juin	500 00
Instructeurs de métier, 5 à $700 : E. Kenny, cultivateur ; T. Nantel, forgeron ; C. Normand, tailleur ; D. Osborne, maçon ; W. Prevost, tailleur de pierre	3,500 00
Instructeurs de métier à $700 par intervalles : D. Cyr, charpentier, $641.63 ; R. Lacasse, charpentier, $58.37 ; E. Picard, maçon, $58.33	758 33
Instructors de métier : V. Lortie, cordonnier, $645 ; N. Rochon, boulanger, $695.02	1,340 02
Gardiens, 4 à $600 : G. Chartrand, J. D. Fitzgibbon, W. Gibson, J. B. Lemay	2,400 00
Gardiens : V. Bisson, $594.96 ; G. Charbonneau, $523.27 ; J. Desjardins, $523.27 ; G. Nixon, $575	2,216 50
Gardes, à at $500 : E. Bertrand, P. Blondin, I. Charlebois, F. Cleremont, C. Cleremont, J. B. Charbonneau, J. Flood, P. Forster, W. Grece, F. Lesage, J. Lawlor, D. J. McLellan, T. Mulroney, L. Normand, A. Plouffe, H. Roger, H. Sigouin	8,500 00
Gardes à $500 par intervalles : I. Desloges, $249.96 ; G. Monette, $249.96 ; N. Plouffe, $249.96 ; E. Prevost, $249.96 ; J. B. Toner, $83.32	1,083 16
Gardes : E. Boucher, $82.21 ; A. Charbonneau, $475.01 ; D. Cusson, $225.05 ; A. Desjardins, $495.02 ; C. Desjardins, $225.05 ; M. Depres, $495 02 ; H. C. Fatt, $475 ; G. Forest, $225.05 ; L. Gagnon, $225.05 ; E. Jolicœur, $433.35 ; I. Keily, $33.33 ; P. J. G. Lynch, $495.02 ; E. Letang, $475 ; H. Leonard, $82.21 ; E. Meunier, $475.01 ; H. Poliquin, $475.01 ; A. Pepin, $433.35 ; O. Papineau, $78.88 ; L. P. Ryan, $263.85 ; A. Trudeau, $82.21 ; O. Taillefer, $66.66	6,316 34
Conducteurs d'attelages : I. Cloutier, $408.33 ; I. LeBlanc, $199.98 ; D. Ouimet, $225.05	833 36
Gratification à un officier retraité.	
C. N. Contant, gardien-chef, service, 11 ans 9 m. 6 jrs	695 00
Dépenses diverses.	
Annonces de soumissions pour fournitures dans divers journaux	76 42
Amiot, Lecours et Larivière, Montréal, diverse ferronnerie	15 70
Auclair, Emanuel et Cie : orge, 3,050 liv. à 2c. ; farine de maïs, 400 liv. à 1½c. ; pommes sèches, 50 liv. à 12½c. ; oignons, 1 brl, $4, 2 à $3.50 ; pommes de terre, 114 sacs à $1, 93½ à 70c. ; sel, 12,890 liv. à 32c. par 100 liv. ; pois fendu, 4,220 liv. à 2c. ; suif, 300 liv. à 4½c. ; menus articles, $3.62	406 47
Beauchamp, O., sous-préfet, dépenses d'hôtel, 27 fév. au 24 avril 1899 (la résidence au pénitencier n'étant pas terminée)	53 00
Beauchemin, C. O., et fils, Montréal : livres de bibliothèque, 125 vo,l. $62.10 ; livres de mission, 20 à 45c., 40 à 37½c. ; toile, 5 vgs à 30c	87 60
Bergeron, J.-Bte., pommes de terre. 52¾ sacs à 60c	31 35
Booth et Cie, Odessa, laine filée, 549½ liv. à 32c	175 84
Brenner, S., Montréal : Berliner matzetn, 77½ liv. à 12½c. ; beurre, fromage, etc., $4.40	14 09
Buchanan, R. H., et Cie, Montréal, 1 moulin à vent à air moteur et tour complète	110 00
Canadian Rubber Co., Montréal : boyau, 150 pds (1 pce), $24, 6 pns (1¼ pce), $1.35 ; habits Inverness, 2 à $8 ; collerettes en caoutchouc, 48 à $1.75 ; emballage de caoutchouc, 59½ lbs. à 33c. ; lisières de caoutchouc, 4¾ liv. à 90c. ; accouplem. de boyau, etc., $2.60	151 87
Cassidy, John L. Co. (Ltd.), Montréal : 1 lampe, complète, $6.50 ; 1 lampe suspendue, $8.50 ; 8 petites lampes, $6.55 ; cheminées et emballage, $2.05	23 60
Cavanagh, Edward Co., Montréal : soupape spirale en cuivre, 60 à 47½c. ; soupape spirale en caoutc., 60 à 67½c. ; soupape Jenkins, 8 à $2 ; fonds de soup. Jenkins, 12 à 60c. ; chaudière comp., 1,221 liv. à 10c. ; plâtre, 4 brls à $1.60 ; pétrole, 5,632·18 galls à 13½c. ; huile à cylindre, 43⅝ galls à 90c. ; huile à locomotive, 42 galls à 40c. ; huile à machine, 46½ galls à 50c. ; chiffon de coton, 582 liv. à 7¾c. ; diamants, 2 à $2.75 ; fer, 274 lix. à $1.80, 1,464 liv. à $1.50 ; mâchoires pour chaînette, 3 à $1.75 ; peinture—rouge indien, 200 liv. à 8c. ; rouge vénitien, 300 liv., $14.40 ; vitres, 24 carreaux (12 x 18¼) à 50c. ; têtes de boulons ronds, 200 liv., $6.25 ; acier, 574 liv. à 2¾c. ; ferronnerie, $5.50	1,213 07
A reporter	46,267 33

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.*	$ c.
Report	46,267 33
Dépenses diverses—Suite.	
Chartrand, Avila: son, 4 tonnes à $14; 1 semoir, $10; avoine, 238⅛ sacs à 80c., 342⅛ à 75c.; pois, 31½ boiss. à 70c.; 1 moissonneuse et lieuse combinée, $110; paille, 27·685 tonnes à $3.75	749 62
Clendinneng, Wm., et Fils, Montréal: 1 réchaud pour fer à repasser pour tailleur	13 00
Cloutier, Mme L. Lemay, lait, 146¾ galls à 20c.	29 26
Coghlin, B. J., Montréal: ferblanc, 6 boîtes à $7.50, 4 boîtes à $5.75, 1 boîte à $5, 1 à $4.75; loquets à ressort pour portes, 6 à 60c.; câble métallique, 160 pds à 10¾c.; fonte d'acier, 757½ liv. à 9c.; ventilateurs, 3 à $3.75	177 98
Coristine, James et Cie, Montréal: peaux de mouton de Perse, 17 à $5.50	93 50
Couvrette, Francis: érable, 50 cordes à $5.15; merisier, 50 cordes à $5	507 50
Cuddy & Brodeur Co.: 1 lampe	10 00
Currie, W. et F. P. et Cie, Montréal: ciment de Portland, 38 brls à $1.80	68 40
Decatur et Fowkes, Boston: feuilles de palmier, 7,059 liv. à 5c.	352 95
Déguise, Théophile: 1 cheval, $100; Descary, C. A., service de vétérinaire, $242.75	342 75
Desjardins, Ludger: noyer dur, 1 corde, $18; frêne blanc, 1 corde, $10; essieux en érable, 3 à 50c.; perches à foin, 6 à 25c	31 00
Doin, Armand, Montréal: casquettes pour officiers, 11 à $4; casques, 63 à $2.50	201 50
Dominion Radiator Co., Ltd., Toronto: 1 pompe aut. et soupape d'arrêt Bundy	150 00
Duchesneau, Duchesneau et Cie., Montréal: sacs, 8⅓ douz. à $2.10	17 50
Evans, William, Montréal: orge, 10 boiss. à 70c.; trèfle canadien, 5 boiss. à $2.35; avoine, 10 boiss. à 55c.; oignons, 6 boiss. à $1.50; pois, 5 boiss. à $1; graines de jardins, $14.20; engrais, 2 tonnes à $32.50; menus articles, $5.55	123 00
Evans et Fils, Limit., Montréal: alcool, 14¾ galls à $4.70; bouteilles, 9½ grosses, $15.45, 1 douz., $2.40; chlor. de Calais, 344 liv. à 3c.; huile de foie de morue, 4 galls à 85c.; huile d'olive, 3 galls à $1.90; vert de Paris, 100 liv. à 16c.; lunettes, 1 douz., $2.30. 4 douz. à $2, 4 douz. à 70c.; éponges, 3 à $1.50, 5⅔ douz., $7.85; divers médicaments, etc., $355.77	503 81
Fabre et Gravel, Montréal: tapisserie, 4 roul. à $1.35, 48 roul. à 40½c., 4 roul. à 40c., 24 roul. à 36c.; bordure, 86 vgs à 18c.	50 56
Faucher et Fils, Montréal: draps, 1½ vgs à $3.50; toile caoutchoutée, 6 vgs à 72c.; collets pour arbre de couche, 6 à 50c.; vernis, 1 gall., $3.75; menus articles, $9.65	25 97
Fleischmann et Cie, Montréal: levure, 208 liv. à 30c	62 40
Foisy, Thos. F. G., Fils et Bickell, Montréal: 1 machine à coudre "Raymond"	45 00
Frothingham et Workman, Montréal: colliers, 16 douz., $4.04; mamelons, 22 douz., $5.08; serrures pour armoires, 4 à $1.50; poêle à gazoline, $5.25; fournitures en fonte, 329 liv., $23.43; 3 loquets de sûreté, $3.95; diverses ferronneries, $15.70	63 45
Gagnon, Ulric: épinette rouge, 199 cordes à $4	796 00
Gardner, R. et Fils, Montréal: extrait de malt, 100 liv. à 10c.; tour pour mach. à vapeur avec arbre auxiliaire, $500; extension de la fondation (8 pieds), $100; vis supplémentaire, (8 pds), $20; 2 poulies et outillage complet, $66.64; 1 mandrin, (20 pcs), $48; ajuster une plaque en face de l'arbre vertical, $5.50; ajuster un piédestal à extension à l'armoire, $42.10; mach. à raboter, en fer, complète, avec arbre auxiliaire, $475; plaq. en fonte, plaq. à angle, plaq. en T, et boîte à patron, 1 de chaque, $33.40; 2 poulies en fer pour tour et machine à raboter, $12.90; table à tour, $8; roue d'engrenage pour tour, $5; cuir à courroie, 30 pds (5 pcs), $26.46, 35 pds (3 pcs), $17.64, 50 pds (1¾ pcs), $14; tenailles en acier pour tour, 1 assort., $8; ventilateurs, 20 à 65c.; charriage à St-Vincent-de-Paul, 2 voyages, $15.60	1,421 24
Garland, John M., Fils et Cie, Ottawa: toile brune, 472½ vgs à 9½c.; cariset, 1,051¼ vgs à 23⅞c.; fil de lin, 32 liv. à $1.83½; fil de coton, 12 grosses, fuseau de 200 vgs à $3.41	395 52
Gauthier, Albert, Montréal: encens, 1 boîte, $4; huile pour le saint sacrement, 1 boîte, $8.25; scapulaires, 2 grosses à $2.50; 1 vêtement en soie, $20; bougies, 50 liv. à 45c., 3 liv. à 75c.	62 00
Gauvreau, Calixte, Terrebonne: pot. de téléphone, 1,400 pds à 10c.; bardeaux, 20 caisses à $1.07	161 40
Giguère, Jos. B. et Cie, Montréal, lard, 24 brls à $18	432 00
Gingras, L. P., Québec: désinfectant, 100 galls à 50c.; 2 brls, $2	52 00
Granger Frères, Montreal: ouvrages des principaux auteurs anglais, 85 vols à 33c.; 32 livres d'école, $8.60; chapelets, 1 grosse, $6; livres pour fa bibliothèque, 83 vols, $27.38	70 03
Gravelle, F. X.: lait, 2,627⅝ galls à 20c.	525 55
Gravelle, Duquette et Duhamel, Montréal: couvert. à cheval, 4 à $2; attelles, 2 prs à $1.25.	10 50
Gutta Percha & Rubber Mfg. Co., Toronto: boyau (2½ pcs), 1,000 pds à 55c.; 4 caisses, $2.20	552 20
Henderson et Lovelace, Montréal: houille bitum., 661·225 tonnes à $3.69	2,439 92
Hogue, Camille: huile à mach., 51 galls à 55c.; pom. de terre, 106¾ sacs à 70c.; poisson, etc., $5.29	108 07
Hunt Frères, London, Ont.: farine, 1,232 brls à $3.98	4,903 36
Hyde, Francis et Cie, Montréal: tuyau d'égoût, 180 pds (9-pcs), $29.10, 234 pds (6-pcs), $23.40, 60 pds (4-pcs), $4.68; courbures, jonctions et vents, $14.32; moins fret, $13.65	57 85
Imperial Oil Co.: huile à cylindre, 41 galls à 55c	22 55
Jackson, Edwin A. et Frère, New-York: 1 grille n° 20 L. Concord, $30.60; 2 défenses, $4.75; 1 assort. pour feu, $4	39 35
Jacobi et Cie, Toronto: soies de c., 1 liv., $5.50; boucles, 5 grosses à $1.25; polissoirs, 21 à 35c.; courroies d'émeri, 2 douz. à $1.75; œillets, 16 boîtes à 20c.; ardasse, 4 liv. à $5.50; agrafes à harnais, 2 douz. à $2.75; grattoirs, 6 douz. à $9; chanvre, 12 liv. à 70c.; rivets en fer, 60 liv. à 7c.; couteaux, 3 douz. à $1.50; formes, 42 prs à 30c.; chevilles, 21 grosses à 15c.; cuir—cuir fendu, 82¾ liv. à 13c.; à harnais, 153⅘ liv. à 28c.; veau français, 208¼ liv. à $1;	
A reporter	61,936 02

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.* | $ c.

Report | 61,936 02

Dépenses diverses—Suite.

Jacobi et Cie, Toronto—*Fin.*
chevreau français, 2 à $3 ; fendu, 960½ liv. à 45c. ; de marsouin, 32½ liv. à $1.50 ; veau rouge, 198 liv. à 70c. ; de mouton, 206½ liv. à 35c. ; d'Espagne à semelle, 4,020½ liv. à 21c. ; cuir 553 liv. à 23c. ; à trépointe, 97½ liv. à 35c. ; huile, 1 gall., $3.50 ; huile de pieds de bœuf, 23 galls à 75c. ; chevilles, 4½ boiss. à $1.10 ; pincettes, 2 douz. à $4 ; râpes, 3 douz. à $2 ; alènes à coudre, 4 grosses à $1.50 ; ligneul, 45 liv. à 70c. ; alènes, 2 douz. à $2 ; pointes, 35 liv. à 15c. ; cire, 30 liv. à 10c. ; divers menus articles, $37.15 | 2,232 74

Jacobs, W. Montréal : 1 cheval, $125 ; 1 cheval, $150 | 275 00

Jarecki Mfg. Co. : machine à tuyaux n° 7B, jeu de filières, 20 pcs, jeu de filières à boulon, 36 pcs, clé à cheminée n° 4, et taraud à boulons, 13 pcs | 351 68

Jeffrey Frères, Petite-Côte, Montréal : pioche à pommes de terre, $3 ; 12 pédales pour deux manèges, $6 ; menus articles, $4.50 | 13 50

Joubert, Zéphirin : pommes, 5 brls à $3.50 ; poudre à pâte, 24 boîtes à 25c. ; morue, 141 liv. à 4c. ; œufs, 27 douz. à 22c., 85 douz. à 20c., 68 douz. à 18c., 95 douz. à 17c., 100 douz. à 15c., 15 douz., $3.13 ; pommes séchées, 100 liv. à 12c., 100 liv. à 10c. ; sucre gran. 746 liv. à 5c., gingembre moulu, 13 liv., $3 95 ; oignons, 11 brls à $2.25 ; pom. de terre, 25⅝ sacs à 85c., 158⅝ sacs à 70c., 246⅝ sacs à 60c. ; dinde, 40 liv. à 12c. ; vin, 4 galls à $1.75 ; tilleul, 1,086 pds à $27, 1,281 pds à $20 ; orme, 1,039 pds à $27 ; scie à ruban, 38 pds, $6.65 ; courroies, 35 pds (10 x ¼) à 85c., 36 pds (8 x ¼) à 70c., 22 pds (2 pcs) à 18c. ; lacets à courroies, 3⅜ liv., $3.04 ; 3 roues d'émeri, $10 ; boîtes vides, 72 à 40c. ; roulettes, 8 assort, $5.10 ; peignes, 12 douz. à 30c. ; serrures d'arm., 1 douz., $3.50 ; limes, 1 douz., $6.75, 1 douz., $6.50, 2½ douz. à $6, 1 douz., $5, 2 douz. à $4, 2 douz. à $3, 3 douz., $7.45 ; flanellette, 1,772¼ vgs à 9c. ; verres à boire, 25 à 25c. ; hellébore, 20½ liv. à 30c. ; doublures, 306¾ vgs à 5c. ; noir-ivoire, 10 boîtes à 50c. ; collets de lampe, 2 grosses à $2.40 ; brûleurs, 1 grosse, $12, 2 grosses à $10.50 ; 12 douz. à 90c., 24 douz. à 80c. ; verres de lampe, 144 douz. à 75c., 384 douz. à 52c. ; huile de saind., 5 galls à 75c. ; câble de manille, 29½ liv. à 18c , 135 liv. à 16c., 250 liv. à 15c. ; essuie-m. de bur., 12 à 25c. ; peinture—jaune chrome, 112½ liv., $8.13 ; vermillon angl., 5 liv à 75c., 25 liv. à 70c. ; vert impérial, 25 liv. à 20c. ; rouge des Indes, 100 liv. à 7c. ; bleu marin, 28 liv. à 20c. ; rouge de plomb, 75 liv. à 10c., 50 liv. à 7c. ; pinceaux, 4 à $1, 4 à 90c., 15 à 75c., 10 à 50c, 16 à 30c., 18 à 25c., 15, $8.20 ; pearline, 6 boîtes, à $5.60, 3 boîtes à $4 ; goudron de pin, 10 galls à 40c. ; indiennes pour mouchoirs, 310 vgs à 7c. ; chauf. " Quebec," 1, $14.25, 3 à $12.83, 2 à $6.84 ; plaque en fer de Russie, 83 liv. à 7c. ; tissu en fil métallique, 27 vgs à 25c. ; brosses à chauss., 1 douz., $3 ; bèches, ½ douz., $4.50 ; niveau à espr. de vin., 2 à $2.50 ; 2 équer. en acier, $3.75 ; ferbl., 237½ liv. à 10c., 256 liv. à 9c. ; ficelle, 27 liv. à 35c., 30 liv. à 30c. ; grosse ficelle, 24 liv. à 15c. ; 4 forets à main, $4.70 ; râpes à bois, 6 à 60c. ; divers menus articles, $103.24. | 1,821 23

King, Warden et Fils, Montréal : barres à grilles, 120 liv. à 5c. ; tuyau souter., 300 pds (4-pcs) à 16½c. ; 80 pds 30c., 80 pds à (6-pcs) à 48c. ; trappes, courbes, etc., $50 | 167 90

Pénitencier de Kingston : paniers, 48 à 25c. ; sommier en fil métallique et accessoires, $5 | 17 00

Labelle, H. P., et Cie, lits " Royal Victoria " 6 à $10.90 | 65 40

Lamontagne, Hector, et Cie, Montréal : harnais double, $50 ; couvert. p. cheval, 1 douz., $9 ; vernis à harnais, 1 douz., $3 ; feutre jaune, 20 liv. à 50c. ; étriers en bois, 1 paire, 60c | 72 60

Lappin, Mlle J., Montréal : 1 machine à tricoter, $35 ; 150 aiguilles, $3 | 38 00

Laurie Engine Co., Montréal : chauffeur et purificateur breveté de 40 c. v. | 80 00

Laurier, C. A., foin, 15·982 tonnes à $12 | 191 78

Leclerc, Edmond : bouchardes retail., 22 à $1.25 ; do aiguisées, 22 à 90c. ; 1 marteau réparé et aiguisé, $1 | 48 30

Lemay, E. H., Montréal : bois de service, pin, 14,253 pds à $20 | 285 06

Lemay, W. B., Montréal : bois de service, merisier, 1,089 pds à $35 ; orme, 1,004 pds à $35 ; chêne, 1,645 pds à $62 ; pin n° 1, 27,164 pds à $35 ; charriage, $1.50 | 1,127 48

Lemieux, H. R., Montréal ; maillets pour tailleurs de pierre, 2 douz. à $21.60 | 43 20

Leonard, H. : pommes de terre pour semence, 133⅞ sacs à 70c | 93 71

Lewis, Frères et Cie, Montréal : vernis noir, 70 galls à 60c. ; poudre à pétarder, 150 liv. à 7⅞c. ; boulons, 108⅓ douz. à 20c. ; soude, 567 liv. à 5c. ; règles en cuivre, 3 douz. à $2.95 ; boutons en cuivre, ½ grosse, $10.50 ; fil métalliq., 630 liv., $12.16 ; tôle du Canada, 6 boîtes à $2.15 ; chaîne, 100 pds, $3.10 ; étoupage, 170 liv. à 3c. ; peignes, 4 grosses à $4.80 ; barre en cuivre rouge, 26½ liv. à 15⅜c. ; ligne en coton p. maçon, 7¾ liv. à 50c. ; diamant p. glaces, $5.25 ; 1 roue d'émeri, $4.85 ; limes, 1 douz., $2.40, 7 douz. à 90c. ; tôle galv., 1,396 liv. à 5c. : cognée, $4.75 ; vitres, 1 boîte, $4.25, 2 boîtes à $3.60, 2 boîtes à $3.24 ; 2 boîtes à $2.98, 9 boîtes à $2.78, 2 boîtes à $1.50, 2 boîtes à $1.49, 9 boîtes à $1.39 ; verre brut (11¾ x 23 x ¼) 56 lumières à 55c. ; pierre à aiguiser, 662 liv. à 1c. ; 7 râpes à cheval, $3.83 ; fer à cheval, 1 baril., $3.22 ; fer en barre, 18,143 liv. à $1.36, 200 liv. à $1.41 ; feuillard, 453 liv. à $2.10 ; feuillard galvanisé, 215 liv. à $5.05 ; tôle de Suède, 500 liv. à $4, 371 liv. à $2.95 ; main-d'œuvre, 12 hrs à 75c., 8 hrs à 50c., 20 hrs à 25c. ; plâtre, 15 brls à $1.05 ; fourches à fumier, 1 douz., $4.12 ; clous, 200 liv., $5.20 ; clous coupés, 24 baril. à $2.12 ; clous à finir, 6 baril. à $2.60 ; clous, 75 liv. à 11½c. ; huile bouillie, 227⅞ galls à 51½c. ; huile crue, 15 galls à 51½c., 5 galls à 50c. ; vert de Paris, 200 liv. à 18c. ; plomb en gueuse, 221 liv. à $3.90 ; pâte de putz, 4¼ grosse à $4.15 ; peinture verte française impériale à l'huile, 100 liv., $14.50 ; rouge d'Angleterre, 200 liv., $6.30 ; blanc de plomb, 2,500 liv. à 5½c. ; rasoirs, 1 douz., $10.50 ; rivets, 52¾ liv., $4.06 ; nettoyeur de ch., $10 ; vernis, 2 galls

A reporter | 68,860 60

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.*	$ c.
Report.....	68,860 60
Dépenses diverses—Suite.	
Lewis, Frères et Cie, Montréal—*Fin.* à $3.50 ; papier émeri, 4 rames à $2.48 ; vis, 12 grs à 30c., 177 grs 15c. ; ciseaux, 6 paires (12 pcs) $9, 12 prs (6 pcs) $4.75 ; laque, 15 galls à $2 10 ; bardeaux, 1 car., $3.30, 1 douz. carrés 3 bleuis, $15 ; pelles, 5 douz. à $6.69 ; 1 poinçon spécial, $4.50 ; acier Firth, 1,292½ liv. à 11½c. : acier Mac, 335 liv. à 2c. ; plaque en acier, 530 liv. à 2¼c. ; ferblanc (14 x 20) 6 boîtes à $8.50, 6 boîtes à $7.50 ; étain en lingot, 87½ liv. à 17c. ; cuillers à bouche étamées, 36 douz. à 40c. ; cisailles à forg., 5 prs, à $1.70 ; fusées, 1 M., $4.50 ; tondeuses de toilette, 2 prs à $2.75 ; carvelles, 224 liv., $8.40 ; térébenthine, 183 galls à 47¾c. ; 1 étau, $4 ; blanc de céruse, 1,087 liv., $4.90 ; colle bl. de poisson, 200 liv. à 14½c. ; ferronnerie diverse, $69.83.	1,843 52
Lloyd, James, 1 verrat Yorkshire	16 00
Lockerby, Frères, Montréal : thé Dolakande, 60 liv. à 35c. ; thé du Japon, 582 liv. à 16½c....	117 03
Lussier, Hector, avoine, 147⅝ sacs à 72½c.	106 51
McDonough, A. J., Toronto : 1 humecteur, $10 ; 1 humecteur régulateur electrique, $125....	135 00
McDougall, John, Montréal : 2 tubes à chaudière (9 pds x 3 pcs), $5.50 ; main-d'œuvre pour réparation de chaudière, 20 hrs à 40c. ; dépenses au pénitencier, $1.55	15 05
Mackenzie, J. G., et Cie, Montréal : bretelles, 14 douz. à $1.15 ; boutons barils, 2 gross. à $9 ; boutons d'aiguillettes, 6 douz. à 75c. ; boutons, divers, 29 gross. à 30c., 12 gross., $2.10 ; soie retorse à bo tonnières, 4 liv. à $4.25 ; toile, 50 vgs à 10c., 90 vgs à 8c., 1,200 vgs à 6¼c. ; drap, 10 vgs à $2 ; coutil, 400 vgs à 6⅞c. ; gr. toile, 183½ vgs à 14½c. ; flanelle, 317¼ vgs à à 15c. ; forfar, 93¾ vgs à 12c. ; gingham, 227½ vgs à 5c. ; couvertes grises, 1 pre, $3.15 ; coton jaune, 855¾ vgs à 4⅞c. ; mouchoirs, 14 douz. à 45c. ; chapeaux en feutre, 14 1/12 douz. à $4.50 ; chap. de paille 37½ douz. à 75c. ; milleret Hercules, 10¼ gros. à $3, 90 papiers à 2c. ; coutil Imperial, 48 vgs à 7½c. ; drap italien, 248¾ vgs à 25c. ; linenette, 184¾ vgs à 13½c. ; soie retorse à machine, 4 liv. à $6.25 ; aiguilles, 4 M. à 80c., 230 papiers à 2c. ; toile à sacs, 804 vgs à 6⅞c. ; batiste, 203 vgs à 6½c., 660 vgs à 5¾c. ; bordure à corsets, 10 gross. à 50c. ; craie pour tailleurs, 9 boîtes à 45c. ; ouate en feuille p. tailleurs, 120 vgs à 20c. ; cravates, 14 douz. à $1 ; tweed, 1,196¼ vgs à 32½c. ; gants en laine, 4 douz. à $2.25 ; laine filée, 102 liv. à 37½c. ; menus articles, $7.13...	1,193 32
Macpherson, Alexander, et Fils, Montréal : métal Babbit, 55 liv. à 13c. ; petites clefs, 4 douz., $4.20 ; roul., 7 jeux, $3.35 ; bretelles de charp., ½ douz., $4.75 ; ciseaux, 1½ douz., $4.18 ; tuyau en tôle galv., 310½ pds (¾-pce), à $4.85 ; peinture v., 100 liv. à 15c. ; rabots, 6 dz. à $1.50. 1 douz., $6.12 ; fers, 1 douz., $4.85 ; égoïnes, ½ douz., $9.35 ; scies à découper, ¾ douz., $8.70 ; rais, ¾ douz., $3.75 ; cures-tubes, 5 à $2.25 ; vilebrequins, 26, $17.85 ; soupapes sphéf., 2 à $2.50 ; soup. Peet, 2 à $4.50 ; tissu mét., 25 pds à 22c. ; tissu mét. pour écrans, 5 à $8.64, 4 à $4.80 ; serrures à mort. Yale, 4 à $2.50 ; ferronnerie diverse, $24.06	240 52
Malépart, G. S., comptable, déboursés ($3,378.52)—	
Allocation de libération : 6 à $20, 17 à $15, 4 à $12, 1 à $11, 59 à $10, 2 à $9, 59 à $8, 9 à $7, 1 à $6	1,583 00
Frais de voyage des fonctionnaires : D. Stewart, inspecteur, $107.95 (moins $7.95 payés en 1899-1900) ; J. A. Duchesneau, $15.40 ; G. S. Malépart, $56.60 ; G. B. Lamarche, $48.95 ; E. Kenny ; $16.70 ; M. Deprés, 50c. ; J. B. Toner, $5 ; J. Cloutier, $4 ; James Adams, $10.60 ; J. D. Fitzgibbon, 85c. ; L. P. Ryan, $11.70 ; E. Prevost, 80c. ; L. O. Labelle, $3.45 ; D. O'Shea, $2.70 ; J. Leblanc, $30.55 ; D. Ouimet, $2.25 ; U. Chartrand, $2.70 ; Geo. A. Pratt, $16.50	329 25
Cie de messageries Dominion, $84.30 ; chemin de fer C. P., fret, $402.28 ; transférer deux prisonniers, un à Kingston et un de Kingston à Saint-Vincent-de-Paul, $25.35 ; transféré 8 prisonniers au pénitencier de Kingston, $127.90 ; dépenses pour la recapture d'un détenu évadé, $21.06 ; ferrage de chevaux, E. Leblanc, $61.69 ; inspection des poids et mesures, $8.50	731 08
Abonnements aux journaux : *Canadian Magazine*, 2 ans à mars 1899, $10 ; *Montreal Gazette*, 2 ans au 24 mars 1900, $12 ; *Montreal Herald*, 1 an au 15 janvier 1900, $3 ; *Moniteur du Commerce*, 1 an au 1er janvier 1900, $2 ; *Scientific American*, 1 an au 31 déc. 1899, $3 ; organistes : Albert E. Rollit, 12 m. au 30 juin 1899, $50 ; Mlle J. Lemay, 6 m. au 31 déc. 1898, $25 ; Arthur Deneau, 6 m. au 30 juin 1899, $24.96 ; loyer de deux téléphones, 6 m., $30 ; messages de téléphone, $16.85 ; télégrammes, $26.66 ; timbres-poste, $81.80 ; analyses de 4 échantillons d'eau, $20.	305 27
Frais judiciaires : L. E. Germain, $6, L. C. Goyette, $4, Louis Guimond, $13.75, J. A. Pominville, $4 ; prix aux officiers p. le tir à la cible, $50 ; balais de bouleau, 25 douz. à 40c. ; rép. d'horloge, $4.55 ; noyer : 1½ cordes à $18, 1⅝ cordes à $16 ; alcool méthylé, 15 galls à $1.10 ; lait, 133⅛ galls à 20c. ; cadrans d'horl. Eco, 1 boîtes, $4 ; boutons, 5 gross., 2 douz. et 8 seul., $12.03 ; livres de prières, 60 à 30c. ; foin pressé, 19 tonnes à $1 ; whiskey de seigle, 2 galls à $3.50 ; sable, 158½ vgs cubes à 40c. ; shallots, 152 paq. à 15c. ; p. de terre, 10 sacs à 45c. ; savon, 2 boîtes à $3.50 ; pelles à neige, 165 à 20c. ; tabac, 22 liv. à 38c ; étau, $3.25 ; menus articles, $43.16	429 92
Manton, Joseph, Montréal : réparer 2 carabines, $8 ; réparer 3 pistolets, $3	11 00
Marchand, J. T. et Cie, Montréal : bois—chêne, 4,194 pds à $74 ; pin ; 1,665 pds à $25, 18,355 pds à $24, 1,152 pds à $20, 33,140 pds à $18 : mad. en ép. bl., 3,069 pds à $9 ; fret, $1.36.	1,441 03
Marlin Fire Arms Co., New Haven, Conn. : 12 carabines, $131.76 ; 12 revolvers Marlin, $56.70 ; 10,000 cartouches de carabine, $201 ; 2,500 cartouches de revolver, $19.50 ; 12 courroies, $9.62 ; divers articles, $6.61	425 19
A reporter.	77,783 29

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.*	$ c.
Report	77,783 29
Dépenses diverses—Suite.	
Martin, John, Fils et Cie, Montréal : insignes, feuille d'érable bronzée, 12 à 50c.; visières, 6 douz. à $2 ; coiffes imp. de casquettes, 6 douz., $4.70 ; couronnes, étoiles, etc., $6.18.	28 88
Masson, Madame (succession de), Terrebonne : moudre du grain	38 41
Maxwell, E. J. et Cie, Montréal : bois—érable, 3,444 pds à 3c.; pin, 1,050 pds à 4½c.; noyer, 396 pds à 15c., 114 pds à 13c., 50 pds à 12c	230 79
Ménard, Gordien, Fils : haricots, 6,719 liv. à 2c.; balais, 60 douz. à $2.10 ; café, 80 liv. à 33c.; morue, 224 liv. à 4¼c.; raisin de Corinthe, 89½ liv. à 6c.; hareng, 37 brls à $4.50 ; lessive, 120 douz. à 35c.; moutarde, 29 liv. à 19c.; muscade, 7 liv. à 70c.; poivre, 865 liv. à 10c.; raisins secs, 112 liv. à 6c.; riz, 3,000 liv. à 4c.; épices, 86 liv. à 25c.; sucre, 7,134 liv. à 3⅞c.; vinaigre, 112·90 galls à 20c.; petits balais, 6 douz. à 90c.; menus articles, $5.63	1,056 43
Meunier, J. Baptiste : 1 cheval	125 00
Metallic Roofing Co., Toronto : 1 plafond en métal, tinte bleue, $65 ; bardeaux Eastlake, 29 carrés à $2.75 ; tuiles Eureka, 1 carré, $8 ; chaperon galv. p. un tuyau de 7 pcs, 3 à $2.50 ; 1 ventilateur "Halitus" (26 pcs), $13 ; cap. en tôle galv. Imperial, 152 pds à 15c.; papier h., 4 r. à $1, 8 r. à 90c.; noue en tôle galv. spéc., 48 pds à 10c.; clous en fil de fer, etc., $2.55.	214 60
Mitchell, Robert, Co., Ltd., Montréal : robinets Cooler 6 à 70c ; 1 réservoir à eau chaude, $55 ; soupapes sphériques Jenkins, 4 (1 pce) à 84c., 4 (3 pcs) à $6.60 ; diverses soupapes, 5, $4.50 ; 1 cuvette Richelieu, $3.50 ; graisseurs, 6, $5.50 ; réparer "Korting" n° 4, $9.75 ; menus articles, $5.58	117 79
Montreal Glove Mfg. Co.: mitaines en peau de daim, 2 prs, $2.40 ; gants p. officiers, ½ douz., $6 ; mitaines pour officiers, 5 douz. à $9 ; boîte. 25c	53 65
Montreal Pipe Foundry Co., Ltd.: tuyau C. I. (4 pcs) ; 3·581 tonnes à $29 ; coudes et té. 262 liv. à 2½c.	109 75
Moody, Matthias, Terrebonne : pommes de terre de semence, 72⅛ sacs à 70c	50 49
Moody, Matthew et Fils, Terrebonne : 1 presse à foin, $240 ; 1 machine p. battre à 2 chevaux, $235 ; fonte, 292 liv. à 3½c. ; barres à grille, 1,800 liv. à 4c.; dents à ressort p. herse, 6 à 60c. ; pointes pour charrue, 12 à 35c. ; rép. les faucheuses, $7 ; divers articles, $5	577 02
Moore, T. F. et Cie, Montréal : houille à fournaise, 510.785 tonnes à $5.10 ; houille œuf et poêle, 190.595 tonnes à $5.30	3,615 15
Moreau, O., Montréal : doré, 50 liv. à 7c. ; aigrefin, 155 liv. à 4½c., 450 liv. à 5c. ; emballage, 30c	33 28
Morgan, Henry et Cie, Montréal : milleret, 3 douz. à $2.50, 3 douz. 54c., 3⅜ vgs 85c. ; boutons, 2 douz. $4.50	13 39
Mott, J. L., travaux en fer, New-York : fournitures de plombier	23 20
O'Brien, I. F., Montréal, appareil pour cabinet d'aisance	10 00
Oxford M'fg. Co. : tweed gris rayé, 611 vgs à 45c	274 95
Page, Charles, Montréal : 1 machine à fil ciré réparée	26 60
Patton, Charles, Amherst, N.-E. : extincteurs chimiques Star, 30 à $15	450 00
Pedlar, Metal Roofing Co., Oshawa : 1 ventilateur Star de 15 pcs de diamètre	10 00
Pettener, B. J., Montréal : 1 couteau de cordonnier breveté, $15 ; frais de messagerie, $1	16 00
Plouffe, Joseph : bœuf, 69,343 liv. à $5.72½ le 100 liv. ; mouton, 6,214 liv. à 5c	4,280 60
Potters' Manufacturing Association, Saint-Jean : latrines C. & W. Richelieu, 8 à $2.85	22 80
Préfontaine, T. et Cie, Montréal : rebuts de pin d'expédition, 5,010 pds à $14 ; madriers d'épinette blanche, 2,039 pds à $9	88 49
Sœurs de la Providence : entretien de la chapelle, buanderie, etc	55 38
Racine, Alphonse et Cie, Montréal : couvertes grises, 100 à $1.57½ ; 1 couverte, $1.50 ; emballage, $1.50	160 50
Renfrew, G. R. et Cie, Toronto : p. de loutre n., 1 douz. $33 ; bonnets de l. marin, 19 à $1.50.	61 50
Renouf, E. M. : livres de bibliothèque, 56 vols.	27 18
Robertson, James Co. : 1 réservoir de trop plein à latrine blanc Acme, $7.50 ; 1 siège en chêne, , $2.50 ; flushomètres, 3 à $12 ; urinoirs, (13 pcs) 4 à $3 ; emballage, 40c	58 40
Roger, Louis : 1 cheval	90 00
Seybold, J. A. et Cie, Ottawa : denim bleu, 457¾ vgs à 13c. ; coton jaune, 1,846 vgs à 13½c.; doubl. de pardessus, 121¼ vgs à 10c. ; ratine Oxford, 247¾ vgs à 46c. ; serge, 605 vgs à 85c., 535 vgs à 72½c.; batiste, 317¼ vgs à 8½c.; 3 ciseaux, $4.80 ; 1 fichoir pour double cout., $6.93 ; 1 grosse machine à tourner, $9.34 ; pinces, 1 douz., $6 ; 1 machine à couper éprouvée, $37.80 ; 1 plieur en ferblanc (21 pcs) $20.30 ; 1 machine à fil mét., $10.92 ; m. art., $7.50	1,467 51
Vanier, David ; 2 chevaux, $130 chaque	260 00
Walker, Frères, Montréal : boutons, 4 grosses, 7 1/12 douz	10 63
Walker, James et Cie, Montréal : pentures à ressort en cuivre, 1 pre $3.50 ; pentures doubles, 1 pre, $6.40 ; roulettes à camion, 7 jeux à $1.75 ; menue ferronnerie, $3.50.	25 65
Ward, Joseph et Cie, Montréal : beurre, 2,595 liv. à 17½c. ; lard, 70 brls à $17 ; saindoux, 600 liv. à 7c. ; mélasse, 824 galls à 32c. ; farine d'avoine, 6,460 liv. à 2¼c.; savon, 8,835 liv. à 3½c	2,382 32
Ward, Montgomery et Cie, Chicago : 1 selle mexicaine	27 30
Waterous Engine Works Co., Ltd., Brantford : 1 moulin d'occasion, $135 ; 1 hachoir (12 pcs) sans élévateurs, $57.93	192 93
Wilkens, William et Cie, New-York : soies de cochon, 20 liv. à $2.25, 14 liv. à $1.15 ; racine de riz, 56 liv. à 15c. ; tampico, 47½ liv. à 7½c.	73 06
Wood, Allan Co., Philadelphie : plaques d'acier, 1,157 liv. à $1.60 le 100 liv.	18 51
A reporter	94,161 43

	$ c.
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Fin.*	
Report	94,161 43
Dépenses diverses—Fin.	
Yale & Towne Mfg. Company, New-York : 5 serrures pour la prison (6 x 7½ x 1¾), $40.50 ; diverses serrures et clefs, $18.43	58 93
Divers menus comptes au-dessous de $10 pour différents articles	147 10
Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papeterie, Ottawa : impressions et livres, $458.08 ; livres pour la bibliothèque, 102 vols., $78.55 ; ouvrage de Parkman, 1 assort., $16.20 ; 8 revues, $15.15 ; boîte à bordure, 2 douz. à $4.50 ; encre bleu-foncé, 36 bouteilles à 60c.; papier photographique, 12 rouleaux à $1.20 ; papier ministre, 16 rames à $3.58 ; presse à lettres, $10.50 ; liasses Shannon, 18 à 80c.; papier à toilette, 12 boîtes à $5.50, 6 boîtes à $5.10 ; toile à calquer, 2 roul. à $5.30 ; diverse papeterie, $368.96	1,171 32
Détaillé sous Pénitenciers—enquête (page I—42)	399 05
	95,937 83
MOINS—Sacs vides, etc., vendus, $110.01 ; fournitures des fonctionnaires, $103.45; vendus au pénitencier de la Col.-Brit., $13.43	226 89
	95,710 94
Pénitencier de Dorchester.	
Appointements du personnel ($29,622.51).	
John B. Forster, préfet, 12 m. au 30 juin	2,400 00
Charles Ross, sous-préfet, 12 m. au 30 juin	1,500 00
John A. Gray, comptable, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Robert Mitchell, chirurgien, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Rév. J. Roy Campbell, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin	600 00
Rév. A. D. Cormier, aumônier catholique romain, 12 m. au 30 juin	600 00
G. B. Papineau, gardien de l'infirmerie et instituteur, 12 m. au 30 juin	800 00
W. J. McLeod, commis des vivres, 12 m. au 30 juin	700 00
F. A. Landry, garde-magasin, 12 m. au 30 juin	700 00
James A. Piercy, mécanicien, 12 m. au 30 juin	900 00
James Adams, architecte, 2⅓ m. au 30 juin, à $125 par m.	308 33
Mme Clara A. Bartlett, directrice, au 30 avril	416 60
Elizabeth McMahon, aide-directrice, 10 m. au 30 avril à $400, directrice, 2 m. au 30 juin à $500	416 70
James McDougall, messager, 12 m. au 30 juin	550 00
Instructeurs de métiers, 5 à $700 : William R. Burns, tailleur ; John Downey, forgeron ; Charles Miller, charpentier ; A. B. Pipes, cultivateur ; Nathan Tattrie, cordonnier ; A. M. McDonald, boulanger, $675	4,175 00
Gardes, 3 à $600 : William Alexander, Henry Godsoe, William Hogan	1,800 00
Gardes, 20 à $500 : Adolphus Allain, N. A. Burden, Arthur Brown, John Corcoran, Robert Colburn, L. H. Chambers, George Drillis, J. H. DeForest, C. S. Elsdon, T. F. Gillespie, F. H, Getson, James A. Lane, James Luther, Joseph LeBlanc, Angus A. McDonald, John McDougall, Sinclair McDougall, John McLeod, J. S. Milton, Thomas Walsh	10,000 00
Gardes : Patrick Connell, $185.98 ; L. S. Hutchinson, $494.94; John McCaull, $474.96	1,155 88
Dépenses diverses.	
Annonces de soumissions pour fournitures à divers journaux	119 92
Acadia Coal Co.: houille Albion en gaillet, 808·06 tonnes à $2.39; houille menue Albion, 11½ tonnes, à $1.50	1,948 52
Adams, James : architecte, voyage	38 70
Alexander, rév. B., St-Joseph, N.-B.: cierges pour l'autel, 6 liv., $2.50 ; cathéchismes, 1 douz., 50c.; encens, 1 box, $2 ; chapelets, 4 douz., $2 ; surplis pour l'aumônier, $3 ; vêtements, 1 assort., $16	26 00
Atkinson, R. B.: bœuf, 45,143 liv. à $5.33 le quintal	2,406 14
Barbour, George L., St-Jean : balais, 26 douz. à $1.70 ; fèves, 2,586 liv. à $1.90 ; poudre à pâte, 12 liv. à 35c.; farine de blé-d'inde, 5,096 liv. à $1.15 ; morue, 8,500 liv. à 3⅜c.; gros sel, 7,036 liv. à ⅜c'; sel fin, 200 liv. à ⅜c. ; biscuits de famille, 16 liv. à 5c. ; houblon, 20 liv. à 15c.; saindoux, 250 liv. à 7c.; allumettes, 20 grosses à 28c.; mélasse, 877 galls à 28½c.; oignons, 1,704 liv. à 2½c.; poivre, 90 liv. à 10c.; orge, 784 liv. à $1.85 ; farine d'avoine roulée, 7,560 liv. à $2.40 ; riz, 448 liv. à 3¾c.; raisin, 184 liv. à 5½c.; pois fendus, 788 liv. à 2c.; savon, 3,840 liv. à 3½c.; soude sal., 2,016 liv. à $1.05 ; sucre, 4,825 liv. à 4c.; thé, 807 liv. à 12c.; vinaigre, 60 galls à 19½c.; diverses épiceries, $5.27.	1,490 52
Barnes, John : bèches, 12 à $1.50	18 00
Bell, A. M. et Cie, Halifax: chaux, 6 barillets à $2.50.	15 00
Black, Frères et Cie : haches, 1 douz., $5.50 ; fer en feuilles, 695 liv. à $2.25 ; huile bouillie, 43⅕ galls à 49c.; clous coupés, 6 barillets 10p. à $2.05, 6 brls 8p. à $2.10 ; fer galv., 206 liv. à 3¾c.; clous de fer à chev., 50 liv. à 24c.; huile à machine, 48¾ galls, $14.23 ; fer, 2,130 liv. à $1.85, 500 liv. à $1.90, 205 liv. à $2, 200 liv. à $2.20, 115 liv. à $2.50 ; cuir à lacets, 2 côtés à $4.50 ; becs de lampe médium, 12 douz. à 65c.; acier fondue oct., ¾ pcs, 1 pcs, ⅞ pcs, 2,455	
A reporter	35,685 31

Pénitencier de Dorchester—*Suite.*	$ c.
Report	35,685 31
Dépenses diverses—Suite.	
Black, Fils et Cie—*Suite.* liv. à 7¼c. ; hnile crue, 44⅝ galls à 47c. ; acier s. s., 482 liv. à 2½c. ; talons de soulier découpés, 1 douz., $10.80 ; pelles, 2 douz. à $5 ; carvelles, 6 barillets, 5 pcs à $2.05 ; étain, 4 boîtes à $5 ; blanc de plomb, 525 liv. à 6c. ; diverse ferronnerie, $15.88	489 66
Bowser, W. H., phosphate, 2 tonnes à $33	66 00
Chapman, A. W. : c oron r, dépenses pour tenir une enquête sur le corps d'un détenu	31 20
Cummins, W. H., Moncton, briques livrées à Dorchester, 20 M. à $8	160 00
Dixon, Amasa, Sackville, drogues	12 30
Evans et Fils, à resp. limitée : huile de foie de morue, 10 galls à 90c. ; thermomètres cliniques, 3 à $2 ; glycérine, 10 liv. à 21c. ; vert de Paris, 50 liv. à 16½c. ; soufre, 336 liv. à 3c. ; pointes de vaccin, 5 tubes à $1 ; diverses drogues et autres fournifures, $108.66	149 09
Fairweather, Geo. M., Dorchester : anlehannia, 1 once, $1.60 ; whiskey Scotch, 3 galls à $6, 2 bouteilles, $1.25	22 10
Fawcett, Chas. : bouilloire Far, $19.20 ; poêle "Red Cloud", n° 12, $6.67 ; garnitures de poêle, $2.50	28 37
Garland, J. M., Ottawa : toile à fromage, 162 vgs à 3⅜c., grosse toile, 50½ vgs 10 onc. à 11c. ; toile franç., toile à voile, 260 vgs à 6⅝c. ; coton gris, 240 vgs à 5⅜c ; cariset gris, 1,058½ vgs à 24¼c. ; fil de toile, 16 boîtes à $1.84½ ; toile pr draps de lits, 1,022 vgs à 19⅜c. ; soie, machine, 5 boîtes à $6.99 ; toile à corset, 95 vgs à 9¾c. ; doublure de manche, 36 vgs à 26c. ; fil, 200 vgs, 12 gr. de bobines à $3.51 ; coton croisé, 428 vgs à 7⅛c. ; étoffe, 201½ vgs à 69c., 101½ vgs à 34½c. ; soie torse, 3 boîtes à $5.56 ; coutil, 444 vgs à 12⅞c. ; milleret tubulaire, 1 grosses, $3.65	906 96
Garneau, P. Fil, et Cie : milleret de crin noir, 1 grosse, $4.50 ; milleret de Conaught, ¼ grosses à $8 ; drap anglais écarlate, 2⅜ vgs à $5 ; crochets et œillet, 2 grosses à 14c. ; oouvertures simples, 54 x 72, 100 à $1.60	180 53
Gillespie, Ansley et Dixon : casques, 36 à $1	36 00
Goodwin, J. H. : pommes de terre, 30 boiss. à 47c	14 10
Hickman, J. H. et Cie : poudre à pétardem., 30 liv. à 16c. ; son, 1 tonne, $20 ; paniers (boisseau), 6 à 50c. ; toile, 35 vgs à 70c., 14 vgs à 55c., 12 vgs à 45c. ; accessoires de cercueil, 2 assort. à $3.68, 3 assort. à $3.94 ; bonnets en toile, 1 douz., $4.80 ; écopes à houille, 1 douz., $12 ; moyeux de charrette, 2 prs à $1.55 ; jantes de charrette, 2 ass. à $2.50 ; rais de charrette, 2 ass. à $2.65 ; fourches, 1 douz. 5 fourchons, $8 ; toile franç., 100 vgs à 20c. ; toile grise, 16 vgs à 50c. ; oies, 290 liv. à 10c. ; flanelle grise, 41½ vgs à 16c. ; chapeaux : 1 à $1.50, 1 à 80c., 4 à 25c. ; mocassins, 12 prs, $17 ; avoine, 500 boisseaux à 45½c., 500 boiss. à 37½c. ; paniers, 2 douz. à $1.50 ; chemises : 1 à $1, 5 à 70c., 1 à 55c., 4 à 35c. ; coton blanc, 40 vgs à 7½c., 3 gvs à 7c., 24 vgs à 6½c, 115 vgs à 6c., 77 vgs à 5½c. ; menus item, $30.02	677 10
Hunt, Frères, London, farine, 617 brls à $4.44	2,739 48
Jacobi et Cie, Toronto : dessus élast., 7 prs à $1.25 ; devants de botte en veau français, 32 prs à $1.50 ; dessus de guêtes, 8 prs à $1.25 ; clous Hung., 110 liv. à 10c. ; encre, 24 bout. à 15c. ; cuir : peaux de veau, 167 liv. à 70c. ; empeignes en veau d'Oxford, 33 prs à $1.10 ; fendu, 46¾ liv. à 45c. ; semelle espag., 1,616¾ liv. à 21c. ; 1,811¾ liv. à 20c. ; peaux de mouton : 6 douz. com., à $4, 1 douz. coloriées, $6 ; empeignes, 431 liv. à 33c. ; à trépointe, 3 côtés à $4.50 ; chevilles, 7 boiss. à $1.10 ; râpes, 2 douz. à $2 ; fil, 12 liv. à 60c. ; clous en zinc, 135 à 11c. ; menus item, $14.21	1,191 05
Lokerby, Frères, Montréal, beurre, 732 liv. à 18½c	135 43
McAvity, T., et Fils, St-Jean : fer, angle, 527 liv. à 3c. ; barre de fer, 415 liv. à $1.60 ; savon de barbier, 15 liv. à 38c. ; lames de faux Diamond, ½ dz. à $9 ; expansion de joints vissés avec traverse en cuiv., 3 2 pcs, à $6.50 ; argile réfractaire, 2 sacs à $1.35, 2 sacs à $1.25 ; trappes à rats (françaises), 5 à $1.25 ; fer galv., 100 liv. à 4¼c. ; poêle à gasoline, 1, $ » ; chaux, 6 brls à $1.10, 6 à $1, 6 à 90c. ; chaux livrée à Dorchester, 10 barillets à $1.15 ; courroie, 40 pds, $6.69 ; pinceaux, ½ dz., $8.10 ; glace, 1 panneau, $5.25 ; boyau garni en caoutchonc, 50 pds, ¾ pcs, $6.25 ; réparer l'alimentateur à chaudière, $6.50 ; manc. de faux, ½ douz., $3.25 ; équerres en acier, 2 dz., $14 ; papier goudronné, 1,395 liv. à $1.65 ; cuillers de table, 1 gr., $4.50 ; vernis, 5 galls à 75c. ; vermillon, siccatif, 50 liv. à 8c. ; cuves, 1 douz., $7 ; tuyau W. I., 1 pce, 152 pds à $5.65, 2 pcs, 36½ pds à 12¼c. ; menus item $78.21	285 93
McLaren, J. C., Belting Co., Montréal, bandage double, 55 pds par 12 pcs, à $1.67⅔	92 07
Macaulay, Frères et Cie, St-Jean : jaconnette bleue, 107½ vgs à 13c. ; cotonnade, 248¼ vgs à 13½c.	47 49
Maxwell et Bishop : ficelle à relier, 65 liv. à 11½c. ; charrue, n° 5, 2 à $11	29 47
Ontario Engine & Machine Co., à resp. limitée, fonte	45 00
Palmer, F. C. et Cie, houille anthracite, 37 tonnes 1910/2240 à $5	187 70
Asile provincial des aliénés, Saint-Jean : entretien des détenus du 12 oct. 1897 au 23 mai 1898, 32 semaines à $5	160 00
Rennie, William, Toronto : avoine, 175 boiss. à 45c. ; orge à six-rangs, 5 boiss. à 75c. ; graines de trèfle, 120 liv. à 6¼c. ; sacs de coton, 8 à 15c. ; transport, $33.57 ; fèves à chev., 1 boiss., $2 ; pommes de terre Irish daisy, 10 boiss. à $1 ; sacs, 35 à 15c. ; graine de mil, 360 liv. à 3c. ; graine de navet, H bronze tops, 20 lsv. à 15c. ; diverses graines, $7.98	163 80
Robb Engineering Co. : grilles c. s., 142 liv. à 3c. ; doublage et grille pr la fournaise Walker, 249 liv. à 4½c. ; socs de charrue, 44 liv. à 3c. ; scie à bardeaux, 20 pcs, ajustés à la collerette, $20 ; fret, 25c	37 04
Royal Oil Co., pétrole "Silver Star," 1532·97 galls à 15c.	230 01
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul : drap noir et gris, 12 onc., 260¼ vgs à 47c. ; drap rouge et noir, 16 onc., 255 vgs à 50c. ; drap rouge à carr., 12 onc., 463 vgs à 47c. ; boîte d'emb., $1.	468 43
A reporter	44,271 62

Pénitencier de Dorchester—*Suite.*	$ c.
Report	44,271 62
Dépenses diverses—Fin.	
Seybold, J. A. et Cie, Ottawa : bretelles, 7 douz. à $1.30 ; ouate noire, 2½ ballots à $3.80 ; toile à ess.-mains, 207½ vgs à 7½c. ; chem. de coton, 3 douz. à $3 ; caleçons, 8 douz. à $3.25 ; satin de coton, 243½ vgs à 9c. ; chem. de flanellette, 4 douz. à $3 ; chap. de feutre, 6 douz. à $5.25 ; ratine, 124¾ vgs à 48c. ; mouchoirs de p., 70 douz. à 60c. ; fil de lin, 20 liv. à 25c. ; soie à machine, 5 liv. à $8 ; cravates, 7 douz. à $1 ; doublure de pard., 77¾ vgs à 21c. ; boutons de pard., 2 grs. à $1.75 ; boutons de pant., 72 gross, $10.80 ; batiste, 415½ vgs à 9c. ; serge, 123½ vgs à 85c., 256½ vgs à 72½c. ; camisoles, 8 douz. à $3.25 ; fil de laine, 303 liv. liv. à 32½c. ; menus item, $2.13	774 03
Teed, J. F., M.D., services professionnels, 24 fév. au 15 mars	139 00
Valley Woollen Mill Co., drap, 231½ vgs à 43c.	99 54
Vaughan, L. H., feuillard, 2,320 liv. à 3½	81 20
Wilson, James, Ottawa, ratine Oxford, 34¾ vgs à 48c.	16 68
Yarmouth Duck & Yarn Co., Ltd., grosse toile, 26-pcs, 102 vgs à 32c.	32 64
John A. Gray, comptable, déboursés ($1,945.79)—	
Allocation de congé aux détenus—2 à $20, 5 à $15, 1, $14, 5 à $12, 24 à $10, 19 à $8, 3 à $7, 28 à $6	770 00
Messagerie, $18 ; recherche d'un prisonnier évadé, $18.53 ; vaporisat. d'Evans, 1 douz., $14.40 ; transp. d'un prisonnier aliéné à Windsor, N.S., $15.01 ; fret, $49.67 ; chevaux, 1, $110, 1, $125 ; inspection des chaudières, $10 ; magistrat administrant le serment, $17 ; bœuf, 1 pr., $75, 1 pr., $77.50 ; organiste de la chap. cathol. rom., M. J. T. LeBlanc, appoint., 1 an au 30 juin '99, $50 ; organ. de la chap. protest., W. C. Forster, appoint. 1 an au 30 juin '99, $50 ; frais de port, $60.12 ; pom. de terre, 75 bois. à 35c. ; répar. à un boghei et à une charr., $22.10 ; rép. 2 horloges, $18 ; rép. orgue, 5 j. à $5 ; abonnem. au *Sartorial Art Journal*, 2 ans à déc., '99, $20 ; abonnement au *Canada Magazine*, 3 ans à mars, '99, $15 ; chap. de paille, 180 à 10c. ; pom. de terre de sem., 57 bois. à 40c. ; paille, 8,920 liv. à $3.50, 3,380 liv. à $3 ; loyer de téléphone, 1 an au 1er nov. '99, $30 ; télégram., $25.60 ; verrat pur sang, $15 ; frais de voyage de J. B. Forster et du dir. d'agric. allant à une vente de best., $9.23 ; transfert de 3 prisonniers à Kingston, $182.65 ; serv. vétérin., R. Ross, V., $14 ; menus item, $21 26	1,175 79
Notes de moins de $10, 13 ; thermomètres de clinique, 2 à $1.25 ; toile de couleur, 51 vgs à 15c. ; coutres, 32 à 25c. ; cadrans, modèle 4, 400 à 80c. le cent ; veau français vernis, $3.75 ; bonnets à galon doré, 2 à $3 ; chapeaux, 10 à 25c. ; thé du Japon, 56 liv. à 17½c. ; cout. à peler les pommes de terre, 6 douz. à 60c. ; chemises, 6 à 25c. ; menus item, $9.83	57 83
Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papet., Ottawa : livres, $93.20 ; papier du procédé ferro-prussiate, 6 roul. à $1.25 ; papier jaune, 1 roul., $11 ; pap. à dessin, 1 roul., $20.60 ; livres de prières des miss. angl., 5 douz. à $3.80 ; pap. minist., rayé, 4 rms à $3.58 ; pap. ministre, ordin., 2 rms à $3.50 ; toile à calquer, 2 roul. à $5.30 ; lithographie, $57.75 ; impressions, $204.17 ; encre de Stephen, 20 ptes à 77c. ; menus item, $62.46	523 00
Détaillé sous le chef Pénitenciers—Enquêtes (page I—42)	4,207 23
	52,148 56
A déduire—Vente de barils vides et tabac	80 33
	52,068 23
Pénitencier du Manitoba.	
Appointements du personnel ($23,551.75).	
A. G. Irvine, directeur, 12 m. au 30 juin	2,175 00
Amédée Manseau, garde, 2⅗ m. à $600 ; sous-directeur, du 2 sept. 1898, à $1,500	1,347 50
John Mustard, comptable, 12 m. au 30 juin	1,050 00
R. McDonald, médecin, 12 m. au 30 juin	1,500 00
Rév. R. F. Finn, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin	800 00
Rév. G. Cloutier, aumônier catholique romain, 12 m. au 30 juin $800 ; 24 déc. 1896 au 7 janvier 1898 (payé par ordre du Ministre), $830.10	1,630 10
B. F. Power, magasinier et économe, 12 m. au 30 juin	950 00
William Durden, secrétaire du directeur, du 12 mai 1898 à avril 1899 (payé par ordre du Ministre)	725 81
J. O. Beaupré, chef de surveillance d'infirmerie et instituteur, 12 m. au 30 juin	800 00
John Smith, mécanicien, 12 m. au 30 juin	975 00
William Abbott, gardien, 6 m. au 31 déc. à $600	300 00
Edward Freeman, garde et messager, 12 m au 30 juin	650 00
Maîtres-ouvriers : David Farquhar, maçon, $1,000 ; William Grahame, cultivat., $695 ; Eli Lusignan, charpent., $700 ; Thomas Miller, cordonn., $700 ; Frank Mercer, tailleur, $62.09.	3,157 09
Gardes (2), à $650 : George Addison, William Eddles	1,300 00
" (4), à $600 : E. Bourke, P. McFarlane, Charles Gingras, D. G. Sutherland	2,400 00
" William Bourke, $590 ; Thomas Douglas, $33.33 ; C. Flack, $374.94 ; H. French, $113.33 ; A. Gillies, jr., $500 ; E. Harris, $550 ; J. Hogue, $55.91 ; John Salmon, $813.26 ; Wm. J. Spencer, $60.48 ; A. Ward, $500	3,291 25
Chauffeur : William H. Skead, 12 m. au 30 juin	500 00
A reporter	23,551

Pénitencier du Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	23,551 75
Dépenses diverses.	
Publication d'annonces demandant des soumissions	61 85
Abbott, William : grat. de retraite (service, 21 ans 5 m, 21 j)	948 19
Alberta Railway and Coal Co. : houille de Lethbridge, 221$\frac{5}{6}$ tonnes à $6.40	1,415 36
Arctic Ice Co., Winnipeg : glace, 60 tonnes à 50c	30 00
Ashdown, J. H., Winnipeg ($1,651.12)—	
Email d'Aspinall, 1 douz., $5.50 ; graisse pour voiture, 1 douz. $1.75, 1 douz. $1.50	8 75
Fil barbelé, 504 liv. à $4, 603 liv. à $2.55 ; ficelle, 50 liv. à 9c	40 04
Vernis noir, 5 galls à $1.25, 2 galls à 95c. ; charbon de forge, 2 tonnes à $10.	28 15
Etau de forgeron, $7.75 ; étain en saumon, 143 liv. à 22c. ; bleu, 28 liv. à 15c	43 41
Huile bouillie, 5 galls à 80c., 35 à 75c., 47$\frac{1}{3}$ à 60c. ; cylindres à pompes en cuivre, 2 à $4.50.	67 65
Tourtières, 6 à 65c. ; laque brune, 8 galls à $1.25 ; colle forte, 20 liv. à 16c	17 10
Boulons de voiture, 1,100, $7.87 ; ciment, 2 brls at $4.75 ; charbon de bois, 110 boss. à 22$\frac{1}{2}$c	42 12
Bassin de w.c., 1 seul., $12.50 ; sacs à charb., 40 à 10c. ; pelles à charb., $\frac{1}{2}$ douz. à $10.86	21 93
Peignes, 6 douz. à $1 ; serr. de buffet, 1 douz., $7.35 ; papier à toit. (cyclone), 30 roul. à 50c.	28 35
Diamant de vitrier, $7 ; verre à double-châssis, 100 pds (14 x 36), $4.75, 100 pds (14 x 30), $4.25	16 00
Porte-ordures, 2 douz. à $2.75 ; toile d'émeri, 16$\frac{3}{4}$ douz. à 30c. ; miroir anglais (24-pcs x 30-pcs), $6.10	16 63
Seaux Eddy, 1 douz., $4.75 ; briques réfractaires, 200 à 5c. ; pot à soudure, $3	17 75
Colle de poisson, 175 liv. à 25c. ; fer plat, 1,101 liv. à 2$\frac{1}{2}$c. ; fer galv., 3,882 à 5$\frac{1}{4}$c.	275 08
Seaux galv., $\frac{2}{3}$ douz. à $3.50, 3 douz. à $3.25 ; tôle galv. Victoria, 61 carrés à 5.29\frac{17}{24}$	334 94
Noues en tôle galv., 50 pds à 15c. ; bêches de jard., $\frac{1}{3}$ douz. à $10.50 ; menottes, 4 prs à $5.50.	33 00
Tôle galvanisée, 100 pds à 7c. ; fer, 327 liv. à $3 50, 105 liv. à $2.55, 822 liv. à $2.50	
Fer, 379 liv. à $2.40, 102 liv. à $2.30, 666 liv. à $2.25 ; anspects, 261 liv. à 6.51\frac{1}{2}$	41 68
Anspects, 129 liv. à $4.50 ; tuyau de fer, 75 pds (1-pc.) à 5c., 102 pds ($\frac{3}{4}$-pc.) à 2$\frac{3}{4}$c.	43 43
Rouge indien, 50 liv. à 8c. ; rabots, 4 à 80c. ; varlopes, 4 à $1.25	12 37
Pinceaux à détrempe, $\frac{5}{12}$ douz. à $22.75, $\frac{1}{4}$ douz. à $8.75, $\frac{1}{2}$ douz. à $3.75 ; lanternes, 6 à 75c., 3, $1.81	12 20
Grande boîte en ferblanc pour allumettes, $4 ; miroirs, 2 à $1.50 ; huile à machine à coudre, 1 gall., $2, 5 galls. à 75c	19 86
Manches de marteaux de maçon, 1 douz., $1.75, 2 douz. à $1.35, 4 douz. à $1.10 ; seaux de nuit, 12 à $1	12 75
Marteaux, 1 douz., $7.50 ; huile d'olive, 5 galls à $1.25 ; plâtre de Paris, 1 brl., $3.50	20 85
Mastic, 100 liv. à 3$\frac{1}{4}$c. ; huile crue, 5 galls à 70c. ; rasoirs, 4 à $1 ; rouge de plomb, 50 liv. à 7c.	17 25
Peinture rouge, 100 liv. à 4c. ; coudes, 12 à 24c., 9 à 20c. ; limes à scie, 8 douz., $8.68.	14 25
Vis, 32 grosses à 15c., 6 grosses à 17c. ; tôle, 151 liv. à 3$\frac{1}{2}$c. ; gomme laque, 2 galls à $2.50.	17 36
Huile à sign., 10 galls à 70c. ; vase à savon, 4$\frac{7}{12}$ douz. à $1.80 ; acier à ress., 159 liv. à 3c.	16 11
Balais d'étable, $\frac{1}{2}$ douz. à $7 ; tasses à thé, 3$\frac{1}{2}$ douz. à $1.80 ; tasses de ferbl., 5 douz. à 60c.	20 02
Bouilloires en ferblanc (fond en cuivre), 4 à $2.25, 2 à $1.50 ; théières en ferblanc, 4 à $2.25 ; térebenthine, 48$\frac{17}{24}$ galls à 62c	12 80
Vernis, $\frac{1}{2}$ gall. à $6, 2 galls à $2, 8 galls à $1.75 ; pinceaux à vernis, 1$\frac{1}{2}$ douz., $5.20	51 26
Rouge vénitien, 100 liv. à 4c. ; vermillon, 25 liv. à 80c. ; bassins, 5 douz. à $4.25	26 20
Outremer, bleu, 28 liv. à 25c. ; blanc de plomb, 150 liv. à 7c., 730 liv. à 6$\frac{1}{2}$c.	45 25
Bl. de céruse, 6 brls à $1.50 ; cl. en fil de f., 200 liv. à $2.70, 100 liv. à $2.65, 100 liv. à $2.60	64 95
Clous en fil de fer, 70 liv. à 5c. ; clous à toiture, 200 liv. à 3$\frac{1}{4}$c. ; menus item, $181.98	19 65
Bell Telephone Co., loyer de téléphone pour l'année expirée le 1er sept. 1899	191 98
Bole Drug Co., drogues et médicaments	150 00
Pénitencier de la Colombie-Brit. : brogues, 15 prs à $1 ; bonnets, 15 à 25c. ; vestons, 15 à $1.50 ; caleçons, 14 prs à 83c. ; tweed gris, 502$\frac{1}{4}$ vgs à 50c. ; salopettes, 15 à $1.53 ; pantalons, 15 prs à $1 ; gilets, 14 à 50c. ; divers, $4 25	34 35
Brown et Rutherford, Winnipeg : bois blanc, 170 pds à $45 ; ais de cèdre, 502 pds à $42 ; bard. de cèdre, 3 M. à $2.75 ; ais, 500 pds $36 ; mad. en pin sans nœuds, 200 pds à $50 ; pin commun, 1,006 pds à $30 ; bois de sap., 1,600 pds à $33 ; lattes, 1 M., $3 ; chêne, 760 pds à $55 ; planc. de pin, 1,416 pds à $19 ; bois d'échant. en pin, 8,279 pds à $19 ; mad. de pin, 768 pds à $21 ; tringles de toit., 3,194 pds à 1$\frac{1}{2}$c. ; pin de colomb., 1,200 pds à $22 ; mât de grue (36 pds), $4.50 ; pin de choix, 999 pds à $40 ; planc. d'ép. à plancher, 1,687 pds à $22, 500 pds à $21 ; pin blanc à planch., 500 pds à $37 ; pl. à lambrissage en pin blanc, 1,500 pds à $36 ; divers bois, $5.69	353 20
Bruce, W. J. : sacs vides, 226 à 8c. ; mouture de blé, 583 boiss. à 12$\frac{1}{2}$c.	632 32
Chas. Cluthe Co., 2 bandages et suspensoirs	90 95
Drewey, Edward : sacs, 50 à 10c. ; orge de semence, 100 boiss. à 50c.	11 50
Evans et Fils, drogues	55 00
Fairchild Company : charrue (John Deer) $20 ; socs de charrue (John Deer) 3 à $4 ; soc de charrue (Verity) $3.50	129 71
Ferry, D. M. et Cie, Windsor, semence de jardin	35 50
Garland, John, Ottawa : coutil, 107$\frac{3}{4}$ vgs à 13$\frac{1}{2}$c. ; soie torse à boutonnière, 7 liv. à $5.57 ; toile à essuie-mains, 307 vgs à 7$\frac{1}{2}$c. ; toile française, 225 vgs à 6$\frac{5}{8}$c. ; cariset, 525$\frac{3}{4}$ vgs à 24$\frac{3}{8}$c. ; fil de lin, 15 liv. à $1.85 ; soie à machine, 6 liv. à $7 ; étoffe à doublure, 15 vgs à 26$\frac{1}{2}$c. ; coton à coudre, 10 grosses bobines à $3.59 ; batiste, 207$\frac{1}{4}$ vgs à 7$\frac{1}{4}$c. ; toile fauve,	17 20
A reporter	29,168 00

Pénitencier du Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	29,168 00
Dépenses diverses—Suite.	
Garland, John—*Suite.*	
99¾ vgs à 15⅞c.; galon, 2 grosses à $5.25; coton croisé, 1,192 vgs à 7⅜c.; doublure de coton, 60 vgs à 6c.; laine filée, 200 liv. à 34c.	533 80
Garneau, P., et Fils, Québec: couvertures simples, 80 à $1.60; emballage, 80c.	128 80
Graham, Andrew, Pomeroy: 1 verrat Berkshire, 1 taureau, 1 truie Yorkshire, $120; moins le transport, $2.66	117 34
Gunn, John: bottes, 1 paire à $2.50, 1 pre à $2; habillement, 1 à $8.50, 1 à $7.50; chaux, 255 boiss. à 16c.; épinette rouge, 233 1/2 cordes à $5; divers, $1.70	1,228 89
Hallan, John: cuir à semelle, 1,047 liv. à 22c.	230 34
Howard, John F. et Cie, Winnipeg, drogues	60 06
Cie de la Baie-d'Hudson ($940.11)—	
Pommes, 2 brls à $4.70; pinceaux, 5 douz. à $3.75; haricots (blancs), 1,973 liv. à 2½c.	77 48
Serge bleue, 8 vgs à 99c.; eau-de-vie, 2 bout. à $2, 1 à $1.50; cassonade, 2,559 liv. à 4¾c.	134 98
Etamine à pavillon, 90 vgs à 17½c.; beurre, 452¼ liv. à 16c.; chandelles, 36 liv. à 10½c	91 89
Chlorure de chaux, 16½ douz. à $1.10; brosses à hardes, 4, $3.36; café, 323 liv, à 34c.	131 33
Lessive concentrée, 16 douz. à 65c.; balais, 7 douz. à $2.15; habits de fourrures, 2 à $20.	65 45
Sucre gran., 150 liv. à 5¼c.; feutre vert 6 vgs à 75c.; tissu de crin, 20 vgs à 35c.	19 38
Becs de lampe, 1 1/12 douz. à $1, 4 douz. à 65c.; verres de lampe, 3 douz. à 80c., 12 dz. à 40c.	11 72
Saindoux, 100 liv., $6.62½c.; farine d'av., 200 liv. à 2⅜c., 100 liv, $2.60; poivre, 50 liv. à 15c.	22 23
Bonnets en mouton de Perse, 2 à $7.50, 1 à $5.50; houblon pressé, 25 liv. à 12⅜c.	23 70
Drap rouge, 2½ vgs à $3.20; riz, 1,198 liv. à 4½c.; savon R. C., 60 liv. à 6⅜c.	63 92
Levure, 4 douz. à 75c.; sel, 2,870 liv. à $1.07; brosses à plancher, 4 douz. à $2.10	42 11
Savon, 2,016 liv. à 4⅝c.; glycerine espag., 3 douz. à $2.10; peaux d'orignal tannées, 6 à $5.	134 58
Tabac T & B, 4 liv. à 75c.; thé, 325 liv. à 16c.; allumettes, 20 grosses à 40c.	63 00
Ouate, 12½ douz. vgs à 25c.; soude à lessiver, 1,300 liv. à 1½c.; menus item, $35.71	58 34
Hunt, Frères, London, farine, 528 sacs à $1 95	1,029 60
Hutchings E. F.: rênes doubles, 1 assort., $2.25; brides, 1 à $4.50, 1 à $3.50; coussins, 8 à 50c.; divers, $3.65	17 90
Imperial Oil Co., barils vides de pétrole, 12 à 90c	10 80
Irwin, J. J., chirurgien vétérinaire, Stonewall, 4 visites et médicaments	20 00
Isbester et French, battage de grain, 5,673 boiss. à 2c	113 46
Pénitencier de Kingston: ficelle, 500 liv. à 9c.; serge bleue, 2 vgs à 85c.; boîte d'emballage, 35c.; bonnets d'uniforme, 1 à $2, 1 à $1.50; uniformes, 2 à $14.07	78 69
Hingston & Smith Arms Co.: cartouches H.W., 100, $1.30; 1 revolver H.W., $15.25	16 55
Last, William, bœuf, 32,717¼ liv. à 5¼c.	1,717 66
Lea Brothers, livres de médecine pour la bibliothèque	10 50
Martin Fire Arms Co.: cartouches, 500 à 81c.; revolvers, 6 à $4.72½	32 40
Martin, John, Fils et Cie, Montréal: pantalons de doeskin, 2 prs à $12.50; vestes de ronde, 2 à $45; brosses à boutons, 12 à 20c.; patiences, 12 à 15c	119 20
Massey, Harris Co.: ficelle, 120 liv. à 8⅜c.; pl. de gr. livre, 17 à 3c	11 01
Ontario Publishing Co., 3 années d'abonnem. au *Canadian Magazine*, commenç. en mars 1896.	15 00
Parsons, Charles et Fils, Toronto: clous de cuiv., 40 liv. à 20c.: soies de coc., 1 liv., $7.50; peaux de caribou, 28 liv. à $1.25; cuir grainé, 120½ liv. à 15c.; feutre de Dolge, 21 liv. à 50c.; peaux de chèvre dongola, 5/12 douz. à $15; veau fr., 81 liv. à 95c.; vernis à chaussure *gilt edge*, 3 dz. à $2; chanvre, 10 liv. à 70c.; clous de fer, 50 liv. à 6c.; peaux de kangarou, ½ dz. à $18; fil de lin, 3 liv. à $2.40; cuir à mocassin (tanné à l'huile), 201 liv. à 35c.; cuir grenelé, 108½ pds à 14c.; ciment à caoutchouc, 6 boîtes à 70c.; alènes, 2 grosses à $1.75; peaux de mouton (couleurs assorties), 2 douz. à $4; formes à souliers, 11 prs à 40c.; soie torse, 4 liv. à $2.10; aiguilles Singer, 2 gross. à $2.25; tiges en acier, 12 douz. à 30c.; cuir à empeignes, 300 liv. à 37c; cuir à trépointe, 55½ liv. à 40c.; menus item, $29.75; alloué pour peaux de mouton le 30 août 1898, $13.33	492 86
Pulford, Walter, Winnipeg, drogues	22 50
Royal Oil Co., pétrole, 926 1/10 galls à 22½c.	208 37
Rutherford, R., peuplier, 82 11/12 cordes à $2.93	240 94
Sadler, D. er J. et Cie: huile, 5 galls à $1.15; bougies, 6 boîtes à 75c.; mens item, $1.50	11 75
Seybold, J. A. et Cie, Ottawa: flanelle grise, 53 vgs à 14½c.; doub. de fantaisie, 121½ vgs à 9½c.; satin de coton (simple), 241 vgs à 9½c.; doublure de pardessus (simple largeur), 105 vgs à 12½c.; serge d'été, 266 vgs à 72½c.; serge d'hiver, 288½ vgs à 85c	493 33
Sœurs de l'hôpital de Saint-Boniface: 1 tapis d'autel, $5; *parossesive note*, ½ douz. à $12; chants lithurgiques de St-Basile, ½ douz. à $9; menus item et réparations diverses, $16.85.	32 35
Ward, Joseph et Cie, Montréal: farine d'avoine, 2,958¾ liv. à 2½c.; pois non décortiqués, 695 liv. à 3½c.; vinaigre, 131 galls à 25c.	129 31
Wright, Archibald, Winnipeg: denim bleu, 320¾ vgs à 13⅜c.; boutons de cuiv., 3 douz. à 85c., 14 douz. à 55c., 9 douz. à 30c.; boutons, 29 grosses à 15c.; coton ouaté, 365 vgs à 10c.; toile à essuie-mains, 50 vgs à 8½c.; couper 1 roul. de papier, $3.50; caleçons, 1 douz., $3.50; molleton de flanelle, 25 vgs à $1.20; feutre à bourrure, 30⅝ vgs à 45c.; ratine, 119¼ vgs à 46c.; coton jaune, 271½ vgs à 5c.; bonnets en imitation de mouton de Perse, 1 douz., $11; aiguilles de machine à tricoter, 150, $3.65; cache-nez, 1 douz., $6.50; boutons à pardess., 2 gr. à $2; aiguilles de machine à coud., 4 7/144 gr. à $2.35; chemises, 1 douz., $3.50; chap. de paille, 8 dz., $5.10; toile cirée pr table, 3 roul. à $2; aiguilles de tailleur, 100 paq. à 3c.; ciseaux de taill., 1 pr., $8.50; coton croisé, 186 vgs à 7⅜c.; toile blanche, 159 vgs à 11¼c.; menus item, $14.67	329 81
A reporter	37,561 33

Pénitencier du Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	37,561 33
Diverses dépenses—Fin.	
Paiements au-dessous de $10 (14) : forgeage, $9.80 ; 1 bottin, Manitoba et T.N.-O., $5 ; 1 pardessus parametta, $7 ; bonnets de peaux de veau marin, noirs, 3 à $1.50 ; sulfate de fer, 379 liv à 2½c. ; menus item, $24.78	60 56
John Mustard, comptable, déboursés ($2,820.44)—	
Allocations à des forçats libérés : 7 à $20, 1 à $15, 10 à $10, 3 à $5, 1 à $3.75	273 75
Prix de places en ch. de fer : 1 à Edmonton, $40.60 ; 1 à Ashcroft, $40.55 ; 2 à Victoria, $81.10	162 25
Prix de places en chemin de fer : 1 à New-Westminster, $40.55 ; 1 à Calgary, $32.35 ; 1 à Nanaïmo, $20.55 ; 1 à Grenfell, $10.40 ; 1 à Moosomin, $8.05 ; 1 à Morden, $3.70 ; 3 à Brandon, $13.65 ; 4 à Winnipeg, $2.20	131 45
Frais de voyages—	
D. Stewart, inspecteur, frais de voyage, d'Ottawa à Manitoba	125 00
A. G. Irvine, directeur, de Saint-Vincent-de-Paul et retour, du 27 fév. au 4 avril 1899, $219.35 ; divers voyages, $41.20	260 55
Peter Moncrief, de Kingston au pénitencier du Manitoba et retour	117 10
Organistes : Mélina Beaupré, 12 m., $50 ; W. Durden, 12 jrs en mai, $5.78	55 78
A. Gillis, aîné, maçonnage jusqu'au 30 juin, à $3 par jour, $915 ; R. Abbott, gardes auxiliaires, 10 jours, $11	926 00
"Canada", 5 vol. à $7 ; Histoire du Canada (vol. X), $3 ; abonnements à des journaux, $46.20	84 20
Honor. du magist., $13 ; frais de l'enquête du coroner, $25.85 ; fr. de port, $40 ; fret, $230.60	309 45
Télégrammes, $142 ; 1 pavillon, $11.25 ; inspection de chaudière, $12	165 25
Forgeage, $20.50 ; visites du chirurgien vétérinaire, $13 ; louage de cheval, $22	55 50
Pétrole, 32 galls à 40c. ; bois, 9 cordes à $5 ; graines de jardin, $8.15 ; 1 truie, $20	85 95
Réparation d'un anspect $5.25 ; 1 ébouteur, $4.50 ; poisson blanc, 1,029½ liv., $43.91 ; divers, $14.55	68 21
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie : impressions, $278,24 ; encre rouge 1re qual. ½ gall., $6 ; livres, $100.64 ; encre Stephens bleue-noire, 3 galls à $3 ; papier à toilette, 400 paq., $22 : menus item, $72.52 ; remboursé à la caisse des recettes casuelles, 41c	488 81
	40,931 14
MOINS—Ventes à des officiers	17 52
	40,913 62
Pénitencier de la Colombie-Britannique.	
Appointements du personnel ($22,682,84).	
J. C. Whyte, directeur, 12 m. au 30 juin	2,000 00
D. D. Bourke, sous-directeur, 12 m. au 30 juin	1,500 00
J. W. Harvey, comptable et secrétaire du directeur, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Rév. T. Scouler, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin	800 00
Rév. J. M. Fayard, " catholique, jusqu'au 12 janvier, à $800 par année	426 62
Rév. Chas DeVriendt " " depuis le 13 janvier	373 38
W. A. DeWolf Smith, médecin, 12 m. au 30 juin	600 00
W. J. Carroll, surveillant d'infirmerie et instituteur, 12 m. au 30 juin	800 00
Adam Jackson, magasinier, jusq. 30 avril, à $700 par année	583 30
B. Burr, garde, 10 m. au 30 avril, $500 ; magasinier, 2 m. au 30 juin, $116.70	616 70
R. J. Robertson, économe, 12 m. au 30 juin	700 00
Mme J. Bourke, directrice intér., différents intervalles	138 69
Instructeurs de métiers : James N. Aitchison, tailleur, dep. le 22 août, $602.78 ; Alexander Coutts, forgeron, $750 ; George MacKenzie, cordonnier, $750 ; John McNiven, cultivateur, $700 ; James Miller, boulanger, $700 ; H. Disney, menuisier, $675	4,177 78
Gardiens : Hamilton McKee, $600 ; Thomas W. Quilty, $700	1,300 00
Gardes, 7 à $600 : R. Aitkins, James Doyle, D. McMaster, W. A. Patchell, Thomas Sampson, Patrick Smith, F. Stewart	4,200 00
Gardes : A. Dynes, $560 ; J. A. Johnson, $500 ; Thomas G. Lobb, $500 ; A. McNeil, $560 ; E. J. Muldoon, $450 ; R. J. Sainburg, $125.06 ; Wm. Walsh, $500 ; E. Walmsley, $71.31	3,266 37
Dépenses diverses.	
Annonces dans divers journaux demandant des soumissions pour fournitures	75 95
Adams, George, New.Westminster : savon de buanderie, 3,600 liv. à 3c. ; savon à toilette, 500 liv. à 5c. ; diverses épiceries, $23.95	156 95
Anderson, R. F., et Cie, New-Westminster ($1,297.07)—	
Asphaltum, 9 galls à $1 ; haches, 1 douz., $7.50 ; manches de hache, 4 dz. à $2, 1½ dz. à $2.25.	27 88
Corde d'emball., 120 liv. à 15c., 126 liv. à 13½c. ; robinets modérateurs, 2 à $1.75 ; marteaux, 4, $3.34	41 85
Tuyaux, 113 19/20 pds 2 pcs à 19c., 53 1/2 pds 1¼ pce à 10c., 61 5/12 pds ⅜ pce à 4c. ; étain en saumon, 20 liv. à 30c	35 48
A reporter	23,020 95

Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	23,020 95
Dépenses diverses—Suite.	
Anderson, R. F., et Cie—*Fin.*	
Huile bouillie, 94⅓ galls à 75c. ; colle forte, 50 liv. à 15c. ; laque brune, 6 galls à $1.25	85 75
Ciment, 1 brl., $4.25 ; ciment de Portland, 1 brl., $5.25 ; vert chrome, 12½ liv. à 18c. ; jaune chrome, 25 liv. à 23c.	17 50
Goudron, 2 brls à $7 ; houille à forge de Cumberland, 1 tonne, $22 ; clous, 1 brl, $3.75	39 75
Clous, 2 brls à $3.40, 11 brls à $3.35, 4 brls à $3.25, 2 brls à $3.15, 1 brl à $3.10	66 05
Noir du Japon, 11 liv. à 30c., 6 liv. à 25c., 12½ liv., dans l'huile à 15c. ; coudes, 115, $10.89.	17 57
Becs, 22 à 30c. ; houille à forge, 1 tonne, $18 ; vermillon anglais, 5 liv. à $1.25	30 85
Limes, 5 douz., $11.75 ; briques réfractaires, 100, $6 ; boyaux à incendie, assemblés, 500 pds 1½ à 23½c.	135 25
Acier de Firth, 56 liv. à 14c. ; fer, 155 liv. à 3¼c., 55 liv. à 2¾c.	14 40
Acier, 80 liv. à 6c. ; papier à mouche, 6 boîtes à 75c. ; bassins en tôle galvan., 3 à $1 ; bras de lumière, 4, $4.67	16 97
Vitre, 236 pds, 22 x 14, à $5, 100 pds, 26 x 30, $9, 50 pds, 24 x 44, $2.50 ; soupapes sphériques, 8 à $1.40, 6 à $1.10, 7, $7.70	48 80
Tondeuses, 3 paires à $5 ; huile, 2 galls à $2, 5 galls à $1.80 ; fers à cheval, 99 liv. à 5c., 200 liv. à 4½c.	41 95
Clous de fer à cheval, 28 liv. à 15c. ; houes, 1 douz., $3 ; tuyau en fer, 157 pds 1½ pcs à 12c.	26 04
Tuyau en fer, 351½ pds 1 pc. à 8c, 133⅛ pds ¾ pc. à 6c., 220 pds ¾ pc. à 5c, 343 pds ½ pc. à 4½c.	80 54
Grande scie 8 pds et poignées, $6 ; 1 roul. à pelouse, $8 ; courroie de cuir, 63 pds, $10.96.	24 96
Chaux, 10 brls à $1.50 ; huile à machine, 9½ galls à 50c. ; fourches à fumier, 2 douz. à $9 ; corde de manille, 16 liv. à 14c	39 99
Serrures, 1, $2.50, ½ douz., $3.50 ; fer de Norvège, 50 liv. à 8c. ; peintures, différentes sortes, 40 liv., $6.50	16 50
Plâtre de Paris, 1 brl., $6 ; manches de pics, 4 douz. à $2.50 ; mastic, 98 liv. à 3½c.	19 43
Peignes, ¼ gro. à $12 ; pièges à rats, 2¼ douz., $4 ; huile crue, 5 galls à 75c. ; rasoirs, ⅔ douz. à $18	25 75
Fer rond, 308 liv., $10.91 ; garn. en caoutchouc, 6 liv. à 30c., 11 liv. à 28c. ; fil à voile, liv. à 25c.	18 79
Papier sablé, 44 feuilles, $5.50 ; cordes à châssis, 11 liv. à 40c. ; vis, 24 grosses à 40c. ; pelles, ½ douz. à $11	25 00
Brosses à plancher, 7½ douz. à $1.75 ; manch. de masse, 2 douz., $3.60 ; acier, 138 liv. à 12c.	33 29
Acier à ressort, 65 liv. à 6c. ; éponges d'écurie, ¼ douz. à $7, 1 douz. à $6, ½ douz. à $3.	13 73
Robinets d'arrêt, 2, 2 pcs à $3.75, 2, 1½ pc. à $2.50, 12, ½ pc. à 70c., 7, différ. prix, $6.70.	27 60
Poêles, 1, $15 ; 1 poêle de tailleur, $8 ; équerres, 86, $9.23 ; térébenthine, 8 galls à 90c., 19 galls, $19.61	59 04
Bleu d'outremer, 25 liv. à 15c. ; vernis, 4 galls à $3.50, 2 galls, $7.75 ; pinceaux à vernis. 2½ douz., $3.49	28 99
Rouge vénitien, 100 liv. à 12c. ; unions, 15, $4.04 ; serr. à garde-de-robes, 1⅓ douz. à $6.50.	22 00
Jantes de roues, 2, $4 ; blanc de plomb, 400 liv. à 6¾c., 700 à 6½c, ; gomme laque blanche, 1 gall., $3.50.	80 00
Blanc de céruse, 1 brl., $5 ; toile métallique, 1 roul. $4 ; pinceaux à détrempe, 3 douz., $6.25 ; menus item, $120.12	135 37
Annandale, T. S., New-Westminster : trèfle rouge de semence, 50 liv. à 13c. ; cacao, de Van Houten, 18 liv. à 90c. ; menus item, 95c	23 65
Asile des aliénés, New-Westminster, entretien d'aliénés, 52 sem. 1 jour, à $5	260 70
Berlin Felt Boot Co., New-Westminster, feutre de poil (1 pc.), 1,800 pds carrés à 6c.—moins 5 pour 100 d'escompte	102 60
Bland, W., V., Vancouver, 4 visites à des chevaux malades	18 00
Blyth, Geo. R. et Fils, Ottawa : mackintosh, $16.50 ; messagerie, 50c.	17 00
Boutilier, F. et Cie, New-Westminster : morue, 67 liv. à 6c. ; flétan, 399 liv. à 7c. ; saumon, 2,674½ liv. à 6c.	192 42
Brackman & Ker Milling Co. (Ltd), The, New-Westminster : graines, 50 liv. à 12c. ; avoine supérieure, 1,000 liv. à 1¼c. ; maïs, 21,038 liv. à $24 le tonn. ; fourrage haché, 22 tonn. 76 liv. à $24 ; farine d'avoine, 100 liv., $3.25 ; pois, 2,000 liv. à 2c. ; trèfle rouge, 25 liv. à 12c. ; *rye-grass*, 400 liv. à 8c. ; menus item, $1.75	879 86
British Columbia Mills Timber and Trading Co. : cèdre, 225 pds, 1½ x 12 à $35 ; sapin sans nœuds, 500 pds, 2 x 12 à $22.50 ; bois d'échant., 1 x 6, 1 x 8, 1½ x 12, 2 x 12, 2 x 4, 1 x 12, 2 x 3, 4 x 4 et 4 x 6, 10,845 pds à $22.50 ; épinette bl., 1 x 12, 1,000 pds, $30 ; érable, 1 pc., 500 pds à $50 ; gouttière, 100 pds, 5 x 5, à 8c. ; bois de serv., 3,100 pds (2 x 12, 2 x 10 et 2 x 14) à $11.50, 15,728 pds (1 x 12, 2 x 12, 3 x 12, 2 x 3, 2 x 4 et 1 x 6) à $10 ; chêne assorti, 500 pds à $140 ; bois brut, 2,184 pds (2 x 6, 1 x 6, 1 x 4, 2 x 4 et 1 x 3) à $10 ; drosses, 500 pds 1 x 8 à $17 ; bardeaux, 20 M. à $1.75 ; à rainure et languette : 1,000 pds (1 x 6, 1 x 4 et et 2 x 3) à $22.50, 950 pds (1 x 4 et 1 x 6) à $17 ; menus item, 87c	693 94
Brunette Saw-mill Co. (Ltd.), New-Westminster : pétrole, 1 boîte, $3.25 ; cèdre, 1,716 pds (1 x 12 et 2 x 12) et $35 ; sapin, 1,578 ft. (2 x 22 et 2 x 20) à $22.50 ; bois de service, 784 pds (6 x 6, 2 x 12 et 1 x 8) à $22.50 ; érable, 700 pds (1 pc. et 3 x 3) à $50 ; bois à plancher, 750 pds à $25 ; bois de serv., 1,932 pds (2 x 4, 2 x 12 et 1 x 12) à $10 ; drosses, 250 pds (6 pcs) à $22.50 ; mitaines, 6 douz. prs. à $4	219 17
A reporter	26,620 15

Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	26,620 15
Dépenses diverses—Suite.	
Cie de ch. de fer du P. C. : billets de place—de Kingston à New-Westminster, 1 seconde classe, $25 ; de New-Westminster à Kingston : 1 prem. classe, $65.95, 6 seconde classe à $55.65, 1 seconde classe, $25 ; de New-Westminster à Stony-Mountain : 1 prem. classe, $25.55, 18 seconde classe à $20.55 ; do Stony-Mountain à New-Westminster : 1 prem. classe, $25.55, 3 seconde classe à $20.55 ; de Toronto à New-Westminster, 2 seconde classe à $55.80 ; 1 billet de voiture-dortoir, de New-Westminster à Renfrew, $20, 2 billets de *tourist's-sleeper* à $8, 2 lits d'en bas dans un *tourist's-sleeper* à $7.50 ;—moins $25 remb. et différence sur deux billets de Stony-Mountain à Kingston, $8.90	1,061 20
Cie de télégraphe du ch. de fer P. C. : télégrammes, $121 ; payé de trop, 45c	121 45
Chamberlain, W. C., New-Westminster, 2 douz. cuillers d'argent, gravées	30 00
Clarke et Stuart, Vancouver : bordure, 10 vgs à 20c., 90 vgs à 12½c., 46 vgs à 5c. ; papier de tenture, 44 roul. à 12½c. ; papier *sanitary*, 16 vgs à 40c., 7 vgs à 25c., papier de tenture, 34 vgs à 25c. ; divers, $1.65	39 35
Davison, S. J., New-Westminster : coussins de colliers, ½ douz., $4.50, ½ douz. (zinc), $3 ; attelles, 21 pds à 20c. ; attelles, 2 douz. à $3 ; cuir vernis, 3 pièces, $4.05 ; agrafes, 1 douz., $3 ; toile caoutchoutée, 5½ vgs à $1 ; harnais double, 1 $45 ; menus item, $8.65	83 90
Draper, B. B. : diverses nouveautés	17 40
Dunn, Thos., et Cie, (lim.), Vancouver : feuillard, 105 liv. à $2.95 ; coudes et raccords, 34, $4.10 ; chantepleures, 6 à 65c., 12 à 55c. ; mordant, 2 galls à $1.60 ; huile, 10 galls à $1.50 ; fer, 223 liv. à $2.80, 344 liv. à $2.65, 142 liv., différents prix, $5.38 ; fer de Norvège, 56 liv. ½ 5¾ c., 46 liq. à 5c. ; robinets sphér. de Jenkin, 2 à $4.80, 2 à $3.30, 6 à $1.32, 2 à 96c. ; acier Jessop, 162 liv. à 13c., 73 liv. à 9c. ; acier à pic, 53 liv. à 7c. ; vis, 11 grosses, $5.90 ; queues de rat, 8 douz., $5.70 ; térébenthine, 8 $\frac{2}{10}$ galls à 80c. ; vernis, ambre, 4 galls. à $2.80 ; pinceaux, 6 à $1.05 ; colle blanche, 23 liv. à 18c. ; colle forte, 25½ liv. à 14½c. ; blanc de plomb, 400 liv. à 6c. ; menus item, $29.96	217 03
Evans et Fils (lim.), Montréal, drogues	154 41
Ewing, Wm., et Cie, Montréal : graines de diverses espèces	22 59
Frey, Chas., New-Westminster : consoles, 8 à 50c. ; abat-jour, 4 à $2.	12 00
Garland, John M., Fils et Cie, Ottawa : coton croisé, 118½ gvs à 6½c. ; toile, 113 vgs à 11½c., 50 vgs à 11⅝c. ; satin de coton, 205 vgs à 9¾c. ; toile Forfar, 207½ vgs à 21½c. ; grosse toile française, 225 vffs à 7½c. ; cariset gris, 224¾ vgs à 25c. ; paillass. doubles, 2 seul. à $1.40 ; fil de lin, 10 boîtes à $1.87 ; soie à machine, 10 boîtes à $7.02 ; drap d'Italie, 56¾ vgs à 19¾c. ; batiste, 55 vgs à 8½c., 97¾ vgs à 7½c., 105 vgs à 7¼c. ; coton à draps, 114 vgs à 7¾c. ; doublure de manches, 35 vgs à 27c. ; coton croisé, 56 vgs à 8c. ; toile brune et feu, 103½ vgs à 16½c.	326 72
Gilley, Frères, New-Westminster : houille de forge, 2·994 tonnes à $18.50 ; ciment, 5 brls à $4.75, 20 brls à $4.25 ; chaux, 2 brls à $1.25, 25 brls à $1.20.	196 64
Gilley et Rogers, New-Westminster : houille en gaill., 172 tonnes 500 liv. à $5.05 ; charbon noisette, 79 tonnes, 960 liv. à $3.75	1,167 91
Gutta Percha and Rubber Mfg. Co., Toronto : raccords, 25 assortim., 1½ pc. à $1 ; boyaux à incendie en coton doublé en caoutch., 1,250 pds 1½ pc. à 24c. ; moins 4 pour 100 d'escompte	312 00
Hamilton, Wm., Mfg. Co. (Ltd.) : scierie d'applique à lame sans fin, roues de 28 pcs, $79 ; 4 scies à lame sans fin, ¼ pc., ½ pc., ¾ pc. et 1 pc., $6.25 ; fer à contourner, $12 ; étau à limer, $6 ; 1 arbre de couche avec deux courroies et 3 poulies, $18 ; menus item, $1.20	122 45
Hobson et Fils, Londres, Angl. : modèles de bonnets de police, 1 à $9.75, 2 à $6.08 ; épaulettes en brandebourg, 2 paires à $1.59 ; boutons noirs réticulés, 1 douz., 61c. ; emballage et frais de port, $1.15 ; moins 15 pour 100 d'escompte sur $25.70	23 00
Jacobi et Cie, Toronto : cuir à semelle, 610¼ liv. n° 1, à 22¼c., 625½ liv. n° 2, à 21¼c.	268 71
Johnston, Wm., New-Westminster, bottes en caoutchouc, 12 paires à $2.75	33 00
Kirk, H. T., New-Westminster : pièces de fonte pour fourneau, $2.85 ; 2 grilles à charbon, 2 asssortiments de briques réfract., et 4 longues pièces de centre x pour fourneau, $16.83 ; cafetières, grandes, 6 à $1.75 ; tasses, 12 douz., $11 ; chaudière en tôle galv. avec couvercles, 7 douz. at $5.25 ; coude de tuyau de renvoi, $2.25 ; menus item, $5.82	86 00
Knight, F. W., Toronto : jack acmé, 2 seul., à $12.50 ; alènes à cheviller, 4 grosses à 80c., alènes à coudre à $1.60, alènes carrées, 1 grosse, $1.60 ; cuir à semelle, 105 liv. à 45c. ; clous en cuivre, 70 liv. à 20c. ; soie de cachons, 9 onces à 50c. ; mouton jaune, 176 liv. à 14c. ; peaux de mouton, 5 douz. à $4 ; veau canadien, 24½ liv. à 70c. ; cordouan, 104½ pds à 14c. ; poinçons, 2 à $2 ; taure fr. 57½ liv. ½ 85c. ; cuir à harnais, 78½ liv. à 30c. ; clous en fer, 82 liv. à 4½c. ; kangarou, 63½ pds à 22c. ; cuir fendu, 39 liv. à 50c. ; fil à mach.., 3 douz. fuseaux à $2.40 ; soie à mach., 4 douz. fuseaux, $3.75 ; cuir grenelé, 98½ pds à 15c. ; ciment à caoutchouc, 2½ douz. (2 onces) at $1.40 ; couteaux d'argent, 1 douz., $2.50 ; toile mauve, 25 vgs à 15c. ; œillets, 8 M. à 50c. ; cuir à empeignes, 162 liv. à 40c. ; fil ciré pour mach., 3 liv. à $1.15 ; trépointe, 20 pds à 40c. ; menus item, $23.27	439 02
Lockerby, Frères, Montréal, farine, 610 sacs à $2.80	1,708 00
McDonough, Mme Ellen, New-Westminster : fèves, 2,738 liv. à 1¾c. ; balais, 7 douz. à $2.75 ; beurre, 62¼ liv. à 18c. ; morue, 75 liv. à 5½c. ; pétrole, 74 galls à 25c. ; œufs, 54 douz. à 20c. ; sel fin, 1,400 liv. at 1c. ; houblon, 40 liv. à 12½c. ; saindoux, 210 liv. à 10c. ; lessive, 234 liv. à 10c. ; allumettes, 2 boîtes à $1.75 ; épices mêlées, 15 liv. à 35c. ; pois, 165 liv. à 1¾c., 514 liv à 1¼c. ; poivre, 60 liv. à 10c. ; savon de Marseille, 21 liv. à 12½c., savon à barbe, 20 liv. à 40c. ; sirop, 324¾ galls à 37½c. ; vinaigre, 30 galls à 35c. ; époussettes, 6 douz. à $1.10 ; menus item, $18.20	366 87
A reporter	33,429 80

Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	33,429 80
Dépenses diverses—Suite.	
McRae, New-Westminster: batiste noire, 3 vgs à 22c.; satin de coton, 6 vgs à 85c.; roul. de soie, 6 à 95c	11 46
Mackenzie, Frères, New-Westminster: far. de maïs, 950 liv. à $1.90; far. d'avoine, 1,250 liv. à $3.40; riz, 50 liv. à 3½c.; sel, 2,200 liv. à 65c	76 60
Muir, T. A. et Cie, New-Westminster, drogues	25 05
Muldoon, E. J., gratification de retraite	300 00
Cité de New-Westminster, fourn. l'eau au pénitencier, 6 m. au 2 fév. 1899, 40,600 pds cub.	73 12
New-Westminster, Cie du gaz: gaz, 666,800 pds à $2, 24,000 pds à $1.80; résid. du préfet, $22	1,398 80
Parnell et Gunn, New-Westminster: orge, 155 liv. à 3½c.; thé, 556 liv. à 14c.; cassonade, 2,900 liv. à 4½c	213 78
Patton, Charles, Amherst. N.-E., extincteurs chim. star, 6 à $15	90 00
Phillips, J. E., New-Westminster: casques, 2 douz. à $9; chap. de paille, 4 douz. à $1.20	22 80
Reichenbach et Cie, New-Westminster: bœuf, 22,646½ liv. à 9c.; côtelettes 33½ liv. à 12½c.; bifteck, 69 liv. à 9c	2,048 56
Richmond, A. A., New-Westminster: gants de voit., 1 paire $1.50, 23 prs doubl. à $1, 5 prs non doublés $1	29 50
Rousseau, E., New-Westminster: veau grenelé, 22½ liv. à 68c.; cuir Russell, 17½ liv. à 32c.	20 90
Ryall, H., New-Westminster, drogues	14 15
Saunders et Rowan, Toronto, 1 mackintosh	12 00
Seneca Falls Mfg. Co. Seneca-Falls: limes, 2 douz. $5.76; machine à rainure Huther, $6.40	12 16
Seybold, J. A. et Cie, Ottawa: boutons, 1 grosse, $12; serviettes de Turquie blanchies, 3 douz. à $3.50; denim bleu, 109 vgs à 14½c.; toile, 202 vgs $62.32; boutons d'hab., 6 gros. $5.25; toile à essuiem., 156 vgs à 8c; chap. de feutre, 5 douz. à $7.50; bourrure, 52½ vgs à 35c.; flanelle grise, 444¼ vgs à 13¾c., 256 vgs à 13½c.; tissu de crin, 24 vgs à 32½c; galon de mohair, 35½ vgs à 75c., 36 vgs à 7c., 72 vgs à 5c.; toile à salopette, 184¼ vgs à 11½c.; toile caoutch., 3 boîtes à $1.25; serge, 30 vgs à 85c., 167½ vgs à 72½c.; aiguilles de mach. à coudre, 18 pqts à $1; batiste, 124 vgs à 10c.; soie, 5 liv. à $8; chap. de paille, 10½ douz. à $1; div. boutons, 48 gross. $5.46; bandes à chap., 47 à 29c.; cord. à tracer, 144 vgs à 4c.; galon, 103 vgs à 6c.; boutons à gilet, 6 gross. à 75c.; laine filée, 183 liv. à 35½c.; menus item, $9.23	671 46
Tisdall, Chas. E., Vancouver: cartouches, 1,000, $35.13, 500 à $32.20, 1,000, $15.90, 1,000, $11.28, 1,500 à $8	90 41
Tower et Lyon, New-York: fers D.L. polis, 15 prs à $4.50; vis pour menottes Liminger, 6 à 25c	69 00
Trapp, T. J. et Cie, New-Westminster: chaudières (60 galls), 2 à $15; vanneuse de Chatham, $27.50; goudron, 1 brl, $7; vitre, 1 caisse (200 pds), $11; verrous, 1 douz., $3.75; câble manille, 60 liv. à 15c.; coutres, ½ douz., $6; charrette, $40: faulx, 3 à $1; pelles, 6 douz. à $9.50; 1 jeu 4 roues bandées, $20.25; térébenthine, 1 caisse, $8.50; menus item, $24.14	247 14
Vancouver Gas Company: brûleur, 40c.; lampe de salle, $11.50	11 90
Vanstone, W.E., New-Westminster: tuyau noir, 64 pds 2 pcs à 21c.; tuyau de fonte, 102 pds 4 pcs à 24c.; coudes en fonte, 7 à 60c.; coudes galv., 20, $2.45; travail, 22 j. 3. h. à $4.50 p. j.; div. travaux, $5.76; S en plomb, 2 à $1.60; tuyau de renvoi en plb, 147 pds à 8c.; bassin ovale, $2.65; plomb en feuille, 45 liv., $3.38; soudure, 30 liv. à 25c.; fers à souder, 12, $3.05; tés, 8 à 75c.; menus item, $24.02	212 39
Vulcan Iron Works, New-Westminster: coussinets, solides, etc., 121 liv. à 4c.; brancards, 1 paire, $2; barres de foyer, 309 liv. à 3c.; 2 jeux de portes de fourneau, 200 liv. à 3c.; roues d'engrenage, 2 à $2; modèle, ouvrage de machiniste, etc., 33 h. à 60c.; diverses réparations et menus item, $12.11	57 75
Western Fisheries and Trading Co., Ltd., New-Westminster, saumon, 952 liv. à 6c.	57 12
Wood, W. A., Montréal, chronomètre enregistreur Dey, n° 6	93 00
Menus paiements au-dessous de $10 (13): serv. de dentiste, $5; dynamomètre Collin, $5.40; ajuster des fers à des chaînes, $6.10; épreuve du daltonisme et livre, $6.50; visières Lea, 3 douz. à $2; manoles, 8 à 75c.; réflecteurs, 1½ douz. à $4.50; div. marchandises, $12.70; fournitures de téléphone, $5.60; plantes et rosiers, $7.75; vinaigre, 38 galls à 25c.; menus item, $7.25	86 43
J. W. Harvey, comptable, déboursés ($2,435.23)—	
Payé aux forçats libérés, 3 à $10, 2 à $12.50, 4 à $20, 31 à divers montants, $912.95	1,047 95
J. C. Whyte, directeur, voyage à Kingston avec gardes et prisonnier, $361.30; voyages à Vancouver, $11	372 30
R. J. Robertson, voyage à Kingston avec prisonnier	56 40
D. D. Bourke, frais de voyage, transfert de prisonniers au Manitoba	108 90
Organistes, 1 an au 30 juin: Mlle M. A. Bourke, $50; H. Disney, $50	100 00
Loyer de boîte au bureau de poste, $5; loyer de téléphone et outils, $101.05; timbres-poste, $34	140 05
Munitions, 1,500 cartouches, $22.50; houille anthracite, 1 ton. $7; tige tarrandée p. vanne, $4.80	34 30
Abonnem. aux journ., $27; Histoire du Canada, $3; lumières, 18 à $2; cadrans d'horl., 500, $4	70 00
A reporter	41,305 18

Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	41,305 18
Dépenses diverses—Suite.	
J. W. Harvey, comptable—*Suite.*	
Grain p. brass., 186 chgs $93 ; engrais, 297 chgs, $148.50 ; service de taureau, $26 ; 1 verrat, $5	272 50
Réparat. aux sonn. électr., $4.60 ; glace, 3,244 liv. $16.22 ; eau fournie, 3,200 pds $6.40	27 22
H. McRee, armurier, $24 ; bibles japonaises et livres d'hymnes, $8.35 ; fret et messag., $115.48	147 83
Chapeaux de feutre, 9, $10 ; pommes de t., ½ tonne $5 ; attest. des comptes, $6 ; menus item, $36.78	57 78
Bureau de l'impr. de la reine et de la papeterie : impress., $205.73 ; numéroteur automat. de Bates, $10 ; cahiers et blocs-notes, $27.20 ; papier-ministre, 4 rames, $14.16 ; encre de Stafford, 8 pts $8, encre de Stephen B. B., 12 pts $12 ; encre rouge, 2 pts à $1.50, 4 bout. à $1.25 ; menus item, $119.53	404 62
	42,215 13
MOINS—Ventes aux officiers	140 89
Prison de Régina.	42,074 24
Appointements du personnel ($4.180.12).	
A. L. Lunan, geôlier, $1,000 ; J. G. Black, boursier, $600 ; O. C. Edwards, médecin, $360.	1,960 00
J. McDougall, chauffeur, $500 ; Flora Hourie, faisant fonction de gouvernante, $200	700 00
Guichetiers à $500 : T. J. Bennett, $249.96 ; A. McDougall, $500 ; A. B. Dunnett, $500 ; W. M. Grant, $252.66 ; A. Peasnell, $17.50	1,520 12
Dépenses diverses.	
Annonces, p. fournitures du pénitencier : "The Leader Co.", Régina	11 00
Armour, Hugh, Regina : bœuf désossé, 15 liv. à 10c. ; 9 porcs, $30 ; 1 bouvillon, $50 ; sel de soude, 277 liv. à 3c	89 81
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 12 m. au 1er juillet 1899.	30 00
Cie du ch. de fer du Pacifique Canadien : dépenses de J. W. Lowe, inspection de chaudières	18 25
Canada Drug and Book Co., Ltd., Régina : sacs à eau chaude, 2 à $2.75 ; fluide de Jay, 4 galls à $3 ; pepsine lactée, 5 liv. à 90c. ; pommade putz., 6 douz. à 90c. ; daviers, 4 prs à $2.50 ; div. drogues et menus item, $32.78	70 18
Chatwin, J., Régina : ajuster, etc., les uniformes des officiers	50 00
Child & Lander, Régina : bœuf, 5,260 liv. à 4c. ; bifteck, 68½ liv. à 10c. ; crosse, 657 liv. à 1c ; suif, 19 liv. à 8c. ; poisson blanc, 30 liv. à 10c	228 34
England et Cie, Régina : pain, 10,572½ liv. à 3c	317 17
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg : cassonade, 100 liv. à 5¼c. ; riz, 100 liv. à 4¾c. ; pois fendus, 98 liv., $2.70 ; thé, 111 liv. à 16c. ; savon, 300 liv., $15.60	46 06
Pénitencier de Kingston : uniformes des officiers, 13, $143.54 ; bottes, 12 prs, $27.15 ; 6 bonnets, $8.50 ; 1 casque en mouton, $5 ; mitaines, 6 prs, $6.60 ; 1 tunique, $11.50 ; 2 boîtes d'emball., $2.09—moins payé à J. Chatwin pour ajustage d'uniformes, $38	166 38
McCarthy, E., et Cie, Régina : 1 complet, $7 ; 1 paletot, $4 ; 1 pr pantalons, $3 ; tricots, 12 prs à 45c. ; pétrole, 622·38 galls à 26c. ; café, 257 liv. à 17c. ; mélasse, 48½ galls à 48c. ; farine d'avoine, 2,000 liv., $49 ; bois, 21 cordes à $3.60 ; menus item, $5.67	378 45
McCausland, W., Régina : fil mét. barb., 2,317 liv. à 3¾c. ; huile noire, 5 galls à 60c. ; huile bouillie, 5 galls à 90c., 5 galls à 85c. ; pompes à eaux d'égout (4½-pcs), 2 à $31 ; limes plates, 6 à 50c. ; crampes à clôt., 60 liv. à 5c. ; soup. sphér. 12 à 60c. ; pinceaux à détrempe, 6 à $1 ; pelles, 6 à $1.40 ; 1 poêle, $15 ; térébenthine, 7 galls à 95c. ; div. ferronnerie, $9.05	218 94
Paul, R., Régina, houille de la Roche-Percée, 200 tonnes à $3.70	740 00
Russell, Willliam, Régina, foin, 20 tonnes à $5	100 00
Smith & Fergusson Co., Regina : foret de forgeron, $13 ; lanternes, ½ douz. $4.50 ; vitre, 24 carr. (12 x 12), $2.64, 12 car. (24 x 24), $4.32, 12 car. (18 x 30), $3.84, 12 car. (16 x 30), $3.36 ; plats à pudding granit, 4, $7.20 ; pinceaux à détr., 4 à $2.75 ; chem. de lampe, 5 douz. à 90c. ; chaudrons (8 galls), 2 à $5.25 ; pots, 1 douz., $7.80 ; peinture rouge de Venise 75 liv., $4 ; blanc de plb, 70 liv., $6.50 ; cuivre poli, 35½ liv. à 50c. ; cim. de Portland, 1 brl, $6.25 ; déchets de coton, 50 liv. à 12c. ; 2 rouleaux et essieux de tordeurs, $6 ; div. ferronnerie, $21.18	140 34
Sweet, R., Régina : cuir, 20¼ liv., $6.85 ; 2 fouets, $2 ; vernis à harn., boucles, etc., $5.40	14 25
Watson, T., Régina : beurre, 23 liv. à 15c. ; lait, 386 pts à 7c., 265 pts à 5c.	43 73
Williams, R.H., et Fils, Régina : œufs, 25 douz., $5.70 ; sucre gran., $3 ; balais, 1 douz., $5.50 ; coton, 68 vgs à 12½c. ; caleçons, 1 douz., $6 ; 1 veste, $7.50 ; bottines, 2 prs, $3.25 ; fil, 5 liv. à 80c. ; bretelles, 2 douz. à $2.75 ; toile à essuie-m., 54½ vgs à 12½c. ; bois de serv., 2,146 pds, $50.64 ; 1 porte et cadre, $4.60 ; bardeaux, 2 M. à $3.50 : papier goudr., 2 roul. à $1.50 ; div. item, $31.26	152 26
Willoughby et Duncan, Régina : planches et madriers, 8,645 pds à $20 ; poteaux de cèdre (7 pds x 4 pcs), 1,208 à 14½c. ; 1 porte (12 pds), $4.04 ; pilots, 10 (15 pds x 8 pcs) à $1.40, 34 (10 pds x 6 pcs) à 85c. ; bordage, 160 pds, $3.50	398 50
A reporter	7,393 78

Prison de Régina—*Suite.*	$ c.
Report	7,393 78
Dépenses diverses—Suite.	
Lunan, A. L., geôlier, déboursés : masse de libération, 1 forçat, $21 ; 1, $17.20 ; 1, $8.75 ; 1, $8.30 ; 1, $7.55 ; 1, $5.50 ; 2 à $4.30 ; 1, $3.30 ; 1, $2.30 ; 1, $1.80 ; 1, $1.30 ; fret et camionnage, $20.33 ; leçons d'exercices, 10 à $1 ; "Kingsford's History of Canada", vol. X., $3 ; soins à une prisonnière malade, $5 ; frais de port, $6.21 ; télégrammes, $15.13 ; frais de voyage, Douglas Stewart, inspecteur, dépenses, du Manitoba à Regina, $61.20	206 47
Divers comptes au-dessous de $10	52 90
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie, Ottawa : impressions, $17.15 ; presse à copier, $6.25 ; papier à toilette, 100 paquets, $5.50 ; diverse papeterie, $40.88	69 78
	7,722 93
Prison de Prince-Albert.	
Appointements du personnel ($2,270.23).	
H. J. Montgomery, geôlier, 12 m. au 30 juin	799 92
F. W. Kerr, boursier, 12 m. au 30 juin	750 00
James Savard, chauffeur et guichetier, 12 m. au 30 juin	499 92
Mary Montgomery, gouvernante, du 13 oct. à $200 par année	143 73
H. A. L. Reid, médecin, du 10 nov. à $120 par année	76 66
Divers.	
Annonces pour fournitures, *The Advocate*	3 30
Adams, D. E., Winnipeg : houille Souris, 123,200 liv. à $5.25 la tonne ; moins fret, $203.12.	120 29
Evans, A. E., Prince-Albert, bois, 41½ cordes à $1.70	70 26
Gillmor, W. T., Prince-Albert : bibliothèque (portes en verre), $16 ; chaises, 12 à 70c. ; tables communes (tiroirs), 3 à $4.75 ; horloge de 8 jours, $5.25 ; chaise de bureau en chêne poli, siège en cuir, $9 ; table de bur., $8 ; pupitre à dessus tourn., $50 ; sièges, 24 à 60c.	125 30
Kernaghan, J. B., Prince-Albert : haches et manches, 4 à $1.25 ; chem. de lamp. B., 4 douz. à $1 ; bouil., $3.75 ; huile bouillie, 8 galls à $1 ; vilb. et mèches, 1 pr., $3.60 ; bal., 1½ douz. à $3.75 ; tasses à café, 2 douz. à $1.75 ; enclume et étau, $5 ; clé anglaise, $3.25 ; fourneau, n° 9, $63 ; boîtes à café en cuivre, 2 à $3.65 ; lampes pour corridor, 12 à $1.15 ; balances, $10.50 ; clous coupés, 2 barillets, $4.50, 2 à $4 ; serrures, 3, $3.55 ; assiettes à dîner et à soupe, 4 douz. à $2.40 ; brouettes, 3 à $3.75 ; soupape de pied, $3.50 ; seaux en granit, 6 à 90c. ; chaudrons en f., 2 à $1.35 ; horloge pour cuisine, de huit jours, $4.75 ; m.-d'œuvre, 9½ h. à 40c. ; lanternes, 6 à $1 ; huile bouillie, 5 gals à $1 ; fourches, 3 à 90c. ; clous, 205 liv. à 5c. ; cadenas, 8, $4.80 ; cuves, 4 à $1.90 ; balance-bascule, $35 ; rasoirs, 2 à $1.50 ; scies à deux mains, 1 à $3.90, 1 à $2.25, 1 égohine, $2.50 ; pelles, 6 à $1.20 ; seaux pour les eaux sales, 6 à $1 ; bêches, 6 à $1.15 ; râteaux et houes d'acier, 6 à 45c. ; plats à vaisselle, 2 (en granit), à $1.35, 6 à 50c. ; pots à eau, 2 douz. à $6.60 ; bl. de plomb, 100 liv. à 10c. ; tordeuse, $5 ; menus item, $92.76	430 34
Kerr, F. W., comptable, frais de voyage, de Prince-Albert à Régina et retour	31 30
Pénitencier de Kingston : bonn. de serge bleue, 3 à $1.50, 3 à $1.25 ; cost. de serge bleue pour la gouv., $6.13 ; bonnets de drap, 3 à $2 ; brogues, 84 paires à $1.75 ; casq., 24 à 40c. ; complets, 24 à $7.25 ; caleçons de flanelle, 24 paires à $1.25 ; bas gris, 72 paires à 12½c. menottes, 3 prs, $12.83 ; chemises de flanelle, 48 à $1.50 ; casquettes en mouton, 3 à $5 ; fers, 3 paires, $27 ; mitaines, 3 paires à $1.10 ; seaux de nuit avec couvercles, 24 à 80c. ; draps, 48 à 30c. ; serv,, 48 à 10c. ; culottes, 24 prs à $3 ; pardessus d'uniformes, 3 à $11.50 ; compl. d'uniformes—pour le boursier, 1 à $13.50, 2, $26, 2, $25.67 ; pour le geôlier, 3 à $14, 2, $27.46 ; pour le 2e geôlier, 1, $11 ; pour le guichetier, 2, $19.16, 2, $17.60, 1, $8 ; cuvettes, 24 à 20c. ; mackintosh pour le geôlier, $7.50 ; chemises en laine, 2 douz. à $4.75 ; sommiers en fil métallique, complets, 40 à $5 ; menus item, $10.08	1,087 28
Knox, William, Prince-Albert : bardeaux de cèdre, 6 M. à $3 ; main-d'œuvre, 19 h. à 35c. ; faire et poser des châssis, 3 à $2 ; divers bois et clous, $2.80	33 45
Kwiatkowski, Joe, maçon, main-d'œuvre, 53 h. à 30c	15 90
Lacroix Fr., Prince-Albert : poser dans la briq. les ferr. néc. p. 20 lits dans la pris. de P.-A.	20 00
McColl, Harry, Prince-Albert, pain, 1,658 liv. à 2¾c.	45 59
McDonald, Chas., Prince-Albert, médicaments	18 80
Pénitencier du Manitoba : brogues, 24 prs à $1.65 ; bottes, 3 prs, $20 ; bottes d'officiers, 6 prs à $3.50 ; casquettes de service, 3, $2.02 ; bottiues de femme, 12 prs à $1.70	103 02
Moore, Bradshaw, Clinch et Cie, Prince-Albert : bacon, 50 liv. à 10½c. ; orge, 100 liv. à 3¾c. ; bretelles, 12 prs à 45c. ; bottines pour la gouvernante, 1 pr., $3.50 ; cassonade, 100 liv. à 5½c. ; pétrole, 144·41 galls à 33c. ; thé du Congo, 20 liv. à 18c. ; café moulu, 20 liv. à 18c. ; mélasse, 13 galls à 40c. ; avoine roulée, 200 liv. à 3c. ; gruau, 240 liv. à 3c. ; savon Trilby, 200 liv. à 6c. ; menus item, $11.85	120 50
Prison de Prince-Albert : construction d'un magasin et d'un hangar à charbon et agrandissement des latrines—23 j. à $4.50, 3½ j. à $4, 37 j. à $3, 9½ j. à $2.50, 7½ j. à $1.75	265 37
Russell, Geo. R., Prince-Albert : bœuf, 554 liv. à 8c. ; crosse, 50 liv. à 3c. ; moins 27c. d'erreur	45 55
Sanderson, James, Prince-Albert : bois blanchi, 627 pds à $19 ; bois d'éch., 2,872 pds à $18 ; bard. de cèdre, 2 M. à $3 ; planch. comm., 2,200 pds à $14 ; b. de lamb., 1,320 pds à $24	151 03
A reporter	4,957 51

Prison de Prince-Albert—*Suite.*	$
Report	4,957 51
Divers—Fin.	
Stanley, Robert, Prince-Albert : nettoyage de fosse d'aisance, $15 ; décharger houille, 2 wagons à $10	35 00
Stewart Frères, Prince-Albert : coton, 30 vgs à 10c., 21 vgs à 6c. ; étoffe à robes, 26 vgs à 15c. ; flanelle, 18 vgs à 30c. ; flanellette, 33 vgs à 15c., 14 vgs à 12½c. ; gilets de femme ; 10 à 35c. ; mitaines, 6 prs à 25c., 1 douz. prs, $2.40 ; coutil, 87 vgs à 18c. ; diverses marchandises sèches, $17.01	60 33
Young, A. E., Prince-Albert, charriage	12 00
Comptes au-dessous de $10 : changer et rajuster uniformes d'officiers, $6.50 ; charriage, $9 ; tuyau de cuir pour fosse d'aisance, $4.50 ; chaux, 26 boiss. à 30c. ; services de médecin, $7 ; pommes de terre, 28 boiss. à 25c. ; menus items, $14.50	56 30
F. W. Kerr, comptable, déboursés ($466.41)—	
Allocations de voyage aux prisonniers libérés, 2 à $1.45, 1 à $2.80	5 70
Douglas Stewart, inspecteur, frais de voyage du Manitoba à Prince-Albert	40 00
Télégrammes, $5.55 ; messagerie, $11.25 ; timbres-poste, $4 ; lav. de plancher, $2.25	23 05
Fret, $390.96 ; charriage, $1 ; menues épiceries, $5.70	397 66
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie : impressions, $5.62 ; papier à toilette, 2 boîtes à $5.50 ; diverse papeterie, $5.60	22 22
	5,609 77
Pénitenciers, compte général.	
Détaillé sous le chef Appointements à Ottawa (Stewart et Smith) (Page I—3)	3,000 00
Douglas Stewart, inspecteur, frais de voyage, d'Ottawa à Toronto et retour	40 95
B. MacCormac, examen d'échantillons de drap, 3¾ jours—8 au 12 juin 1899	37 50
	3,078 45
Pénitenciers—Enquêtes.	
Pénitencier de Kingston—Enquête Devlin ($2,549.03).	
Charles Murphy, commissaire ($994.85)—	
Rémunération, 79 j. du 4 juillet et 30 décembre 1898 à $10	790 00
Services d'avocat : J. B. Jackson, $32.86 ; P. K. Halpin, $33.82 ; W. J. Elliott, $10.18	76 86
Transcription de rapport, pièces, etc., 30,600 mots à 10c	30 60
Frais de voyage, télégrammes, messagerie, et menus item	97 39
John Hyde, comptable, de mai 1897 à déc. 1898—	
Rémunération, 46 j. à $20, fract. de journées, 6 à $10, 2 à $15, 3 à $5 ; lettres, etc., $19	1,044 00
Fr. de v. à Kingston, $181.70 ; télégr. et frais de port, $12.89—$51.16 payés en 1899-1900.	143 43
James Adams, architecte, frais de voyage de Saint-Vincent-de-Paul à Kingston	13 75
Albert Horton, sténographe, dépositions, $433.70—payé à compte	350 00
J. G. Bain, ingénieur, temps et services en qualité de témoin à Toronto	3 00
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul ($414.55.)	
R. J. Eilbeck, secrétaire de la commission—	
Solde de rémunération sous l'autorité de la décision de la Trésorerie	15 50
Somme votée spécialement pour couvrir 53 jours non reconnus par l'auditeur général	344 50
O. K. Fraser, commissaire : rémunération, 4 j. en mai 1898, $40 ; frais de voyage, $14.55	54 55
Pénitencier de Dorchester ($4,207.23).	
Edward M. Bill, commissaire ($2,732.18)—	
Rémunération, 140 j., du 12 déc. 1898 au 29 juin 1899 à $15	2,100 00
Pension à Dorchester, 160 j. à $1 ; blanchissage, $15.69 ; loyer de chambre, $64	239 69
Transcription à 5c. le folio : James Sherron, $127.37 ; J. D. Brown, $124.40	251 77
Sinclair et Patterson, services d'avocat, $5.06 ; C. F. Carroll, transport de livres, $3	8 06
Papeterie, $15.04 ; télégrammes et frais de port, $9.28 ; indemnité de témoins, $27.60	51 92
Divers voyages à Halifax, Yarmouth, Amherst, etc	80 74
James Friel, secrétaire de la commission ($1,407)—	
Rémunération, 139 j., du 12 déc. 1898 au 29 juin 1899 à $10	1,390 00
Papier à mécanigraphie, $12.25 ; messagerie et papiers judiciaires, $4.75	17 00
Frais de voyage de témoins : J. R. Forster, $52.05 ; John Fraser, $16	68 05
A reporter	7,170 81

Pénitenciers—Enquêtes—*Fin.*	$ c.
Report	7,170 81
Pénitencier du Manitoba ($490.40).	
Archibald et Howell, Winnipeg, services d'hommes de loi pour le directeur Irvine	350 00
James Perkins, sténographe, solde dû pour services au 13 juillet 1897	140 40
	7,661 21
Porté en compte :—	
Pénitencier de Kingston (page I—25)	2,549 03
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul (" I—31)	399 05
Pénitencier de Dorchester (" I—33)	4,207 23
Dépenses imprévues (" I—11)	505 90
	7,661 21

RECAPITULATION.

Pénitenciers.	Kingston.	St-Vincent de-Paul.	Dorchester.	Manitoba.	Colombie-Britannique.	Prison de Régina.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Personnel	84,024 91	47,074 83	30,663 39	24,863 31	23,718 11	4,481 73
Entretien	22,878 74	16,931 05	8,980 41	5,231 79	5,658 31	789 48
Dépenses de retraite	3,783 00	2,779 16	1,517 29	677 55	3,111 57	131 30
Mobilier	3,894 58	4,082 91	690 65	713 23	1,226 50	91 75
Industries	33,540 38	3,736 52	1,857 68	777 06	1,874 60	97 92
Capital	1,204 54	152 78	.....	1,029 69	.....	.....
Divers	1,699 94	1,681 80	4,291 64	1,939 11	532 57	150 78
Economie générale	18,735 21	19,271 89	4,067 17	5,681 88	5,952 58	1,979 97
	169,761 30	95,710 94	52,068 23	40,913 62	42,074 24	7,722 93

Coût par tête des détenus dans chaque pénitencier en 1898-99.

Moy. quot. du nombre de détenus.	**596**	**421½**	**234⅕**	**102¾**	**93**	
Personnel	140 98	111 68	130 85	241 98	255 03	.....
Entretien	38 38	40 17	38 33	50 92	60 84	.....
Dépenses de retraite	6 35	6 59	6 47	6 59	33 46	.....
Mobilier	6 53	9 69	2 95	6 94	13 19	.....
Industries	56 28	8 87	7 93	7 56	20 16	.....
Capital	2 02	0 36	.....	10 02	.....	.....
Divers	2 85	3 99	18 31	18 87	5 72	.....
Economie générale	31 44	45 72	17 35	55 30	64 01	.....
	284 83	227 07	222 19	398 18	452 41	.....
Coût quotidien d'un détenu.						
1884-85	0 53	0 81	0 83	1 31	0 82	.....
1885-86	0 49	0 80	0 81	1 43	0 87	.....
1886-87	0 51	0 77	0 82	1 53	1 01	.....
1887-88	0 56	0 84	0 75	1 93	1 30	.....
*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1897-98	0 68	0 55	0 59	1 28	1 09	1 00
1898-99	0 78	0 62	0 61	1 09	1 24	.....

* La population des prisons n'a pas été fournie à ce bureau durant les années écoulées de 1888 à 1898.

Commis auxiliaire à Ottawa qui n'a pas satisfait à l'examen du service civil.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 3 juilllet 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur un paiement de $74.81 fait à M. P. Mungovan en juin dernier sur le crédit affecté au paiement des services de commis auxiliaires dans la préparation des rapports ordonnés par le Parlement.

Veuillez me laisser savoir de quelle autorité ce paiement a été fait et si M. Mungovan a satisfait à l'examen du service civil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 4 juillet 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 3 courant, j'ai l'honneur de dire que M. P. Mungovan a été employé par le ministre à transcrire des documents pour un rapport ordonné par le Parlement, et que le paiement de $74.81 a été fait pour ce travail et porté au compte du crédit de $2,500 voté pour le coût des rapports ordonnés par le Parlement, sous l'autorité d'un arrêté de l'exécutif du 10 mai dernier. Ce paiement est sous tous les rapports semblable à ceux qu'on a jusqu'à présent faits sans soulever d'objection à des copistes en dehors du ministère pour la préparation des rapports. Je ne sais si M. Mungovan a subi ou non l'examen d'aptitudes du service civil, mais en pratique cela ne fait rien. Si la chose présente quelque difficulté au point de vue de la loi, je ne la vois pas pour le moment. Je serai bien aise, cependant, de m'occuper de la question si vous voulez bien exposer les raisons de votre objection.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général, E. L. NEWCOMBE, *D.M.J.*

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 25 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 courant en explication du paiement de $74.81 à M. P. Mungovan pour services se rattachant à la préparation de certains rapports ordonnés par le Parlement, préparation qui dans lecours ordinaire des choses a été assignée au ministère de la Justice.

Je ne comprends pas bien ce que vous entendez par "en dehors du ministère" quand vous dites : "Ce paiement est sous tous les rapports semblable à ceux qu'on a jusqu'à présent faits sans soulever d'objection à des copistes en dehors du ministère pour la préparation des rapports".

Depuis la décision du conseil de la Trésorie dans l'affaire Low, le 6 juin 1891, j'ai attiré l'attention sur tous les cas qui sont venus à ma connaissance et dans lesquels des personnes autres que des commis à titre provisoire d'après l'interprétation de la loi du service civil ont été employés par quelque ministère à Ottawa ou dans le service extérieur pour aider aux écritures à cause de la presse de l'ouvrage ou pour autres raisons. Je ne crois pas que la décision dont j'ai parlé s'applique en dehors des deux divisions du service civil, comme par exemple, aux personnes employées par la directeur du pénitencier de Kingston à transcrire certains papiers ou documents dont copie avait été demandée par le Parlement. En pareil cas je ne ferais pas objection à un paiement comme celui qui a été fait à M. Mungovan ; mais dans son cas, le compte présenté établit clairement, je crois, qu'il était employé sous la direction immédiate du ministère à Ottawa, vu qu'il est daté à Ottawa, le 21 juin 1899, et qu'il a été attesté par M. Côté, membre de votre personnel. C'est à cause de ces circonstances que j'ai attiré votre attention sur ce paiment et que j'ai demandé si M. Mungovan a satisfait à l'examen du service civil.

Mon objection repose donc sur ce que la nécessité qui a donné lieu à l'emploi de M. Mungovan est de celles auxquelles pourvoit la loi du service civil tel que modifiée par la 58-59e Vic., ch. XV, art. 7 et 8, et que l'on aurait dû nommer quelqu'un en conformité de cette loi.

Je garde par devers moi votre demande du 11 courant en attendant une nouvelle lettre de vous à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministère de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 1er août 1899,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 25 du mois dernier, dans laquelle vous expliquez votre attitude au sujet du paiement fait à M. Mungovan pour transcription de documents nécessaires à la préparation d'un rapport ordonné par le Parlement.

En réponse j'ai l'honneur de vous dire que l'ouvrage fait par M. Mungovan l'a été en dehors du ministère. Il n'était d'aucune façon commis à titre provisoire attaché au ministère, et il n'a pas fait l'ouvrage en question sous la surveillance du ministère. Il n'était pas, comme le sont les commis, tenu à certaines heures spéciales de service, ou assujéti aux ordres des chefs du ministère. Il a été employé, mais sans aucuns appointements annuels ou autres, contrairement aux commis à titre provisoire, mais seulement pour certains ouvrages pour lesquels il a été payé à la quantité.

L'article 47 de la loi de service civil, tel qu'amendé par l'article 7, ch. XV de la 58-59e Vic., permet à l'Exécutif d'autoriser l'emploi de commis ou copistes provisires dans les circonstances mentionnées dans cet article, et les articles suivants du dernier de ces actes portent que les commis ou copistes ainsi employés seront de certaine façon qualifiés, et limitent les appointments qui leur seront payés, mais ni là ni ailleurs dans les lois relatives au service civil y a-t-il rien, que je sache, qui soit destiné à empêcher le gouvernement d'utiliser les services de personnes capables, mais non qualifiées selon l'art., 8 ch. XV, de la 58-59e Vic., dans les circonstances et aux conditions qui existent dans le cas présent.

Si, cependant, vous n'êtes pas de cette opinion, j'espère que vous ne considérez pas comme nécessaire d'objecter au paiement de la note de M. Mungovan, vu que nous lui avons donné l'ouvrage à faire et qu'il l'a entrepris et exécuté sans supposer qu'il y aurait aucune objection à sa rémunération.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *D.M.J.*

Note de l'auditeur général.—Le paiement de $74.80 a été fait par le ministère de la Justice à même sa lettre de crédit ; une demande d'une nouvelle somme de $30.12 par chèque du recevour général a été refusée.

J. L. McD., *A.G.*

Dépêches télégraphiques portées en compte de voyage.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 7 septembre 1899.

MONSIEUR,—A propos de la note de M. D. Stewart, inspecteur des pénitenciers, pour frais de voyages se rattachant au pénitencier de Kingston, du 7 juillet au 13 septembre 1898, je désire attirer votre attention sur deux item pour dépêches télégraphiques s'élevant à $16.20.

Veuillez me faire tenir une note détaillée pour ces dépêches selon la forme ordinaire pour les dépenses de cette nature.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 19 septembre 1899.

MONSIEUR,—Au sujet des pièces justificatives qui m'ont été envoyées à l'appui de paiements faits l'an dernier à M. Stewart, inspecteur des pénitenciers, pour frais de voyages, je désire vous faire remarquer que je n'ai pas encore reçu les détails nécessaires relatifs à certains item de sa note sur lesquels j'ai attiré votre attention dans ma lettre du 7 courant. Je trouve aussi dans sa note contre le pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul des item pour dépêches s'élevant à $11.10, et un item de $5 pour voiture entre la gare et le pénitencier. Veuillez me faire tenir les détails nécessaires relatifs à ces item.

Dans les comptes contre le pénitencier du Manitoba et les prisons de Prince-Albert et de Régina, je trouve des dépêches pour un montant de $8.20, sans détails.

Je vous serai obligé si vous voyez à ce qu'on s'occupe de la chose immédiatement, de façon que je puisse terminer mon rapport sur les dépenses de votre département pour le dernier exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Honoraires du coroner à Dorchester payés par le gouvernement fédéral.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 25 juillet 1899.

MONSIEUR,—Au sujet des dépenses pour le pénitencier de Dorchester pour le mois de juin dernier, j'attire votre attention sur une demande de $31.20 fait par M. A. W. Chapman, coroner pour le comté de Westmoreland, pour honoraires et déboursés dans une enquête tenue sur le corps de Richand Mansford, trouvé mort au pénitencier de Dorchester.

Les affaires de cette nature n'appartiennent-elles pas aux autorités provinciales, et ne devraient-elles pas en supporter les frais?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 12 août, 1898.

MONSIEUR,—En réponse à vos lettres du 25 du mois dernier et du 1er courant, au sujet de la note de M. A. W. Chapman pour honoraires et déboursés dans une enquête tenue par lui au pénitencier de Dorchester, j'ai l'honneur de vous informer que le coroner ayant été appelé de la part de ce département, le paiement de cette somme appartient à cette institution.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *D.M.G.*

Dépenses qui doivent être autorisées par l'Exécutif.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 7 août 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 31 courant, dans lequelle vous demandez qu'on vous indique ceux des crédits compris dans l'Acte des subsides qui demandent une autorisation spéciale de l'Exécutif avant qu'on les emploie.

Il est d'usage d'obtenir un arrêté de l'Exécutif pour les gratuités ou les paiements de rémunération extraordinaires ou toute reconnaissance de services ne donnant pas naissance à un droit ou pour lesquels le taux de la rémunération n'a pas été déterminé par la statut.

Les paiements au juge Fitzgerald, au juge McGuire et à C. J. R. Bethune ont été ordonnancés sur notes indiquant qu'on avait une créance légale pour ouvrage fait et dépenses encourues au service du gouvernement. Quant à la réclamation du juge Dugas pour frais de subsistance, je n'ai pas reçu de compte à l'appui ni indication d'autorisation qui lui donne droit de recevoir une indemnité pour frais de subsistance comme partie de ses emoluments.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Médecin auxiliaire à Dorchester.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 26 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 25 courant, dans laquelle vous demandez une explication au sujet d'un paiement de $139 fait dans le cours de l'année au Dr J. Francis Teed pour services professionnels au pénitencier de Dorchester. J'ai l'honneur de vous informer en réponse qu'au cours du mois de février dernier, par suite de l'existence de plusieurs cas de petite vérole, il a été jugé à propos de faire vacciner ceux des détenus qui n'avaient pas encore subi l'opération. En conséquence le médecin du pénitencier vaccina soixante-six détenus. Par suite de l'effet du vaccin plusieurs d'entre eux eurent besoin jour et nuit de soins constants pendant quelque temps après l'opération. Le service étant trop onéreux pour le médecin, celui-ci reçut l'autorisation d'avoir recours au Dr Teed.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. A. POWER, *pour le D.M.J.*

M. Alexander Ballantyne, arbitre.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 6 juin 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur un paiement de $500 fait pendant le présent exercice à même le crédit du pénitencier de Kingston, à M. Alexander Ballantyne, pour services en qualité d'arbitre dans la question de la Ficelle d'engerbage.

La pièce qui m'a été envoyée ne donne pas les détails nécessaires au projet du temps occupé par les services en question ni l'autorité en vertu de laquelle a été nommé M. Ballantyne, non plus que le taux de la rémunération qu'il devait avoir.

L'arbitrage a-t-il été conduit par M. Ballantyne seul, et dans ce cas la partie adverse, la Hobbs Hardware Company, a-t-elle payé une partie de la rémunération et des dépenses ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 14 juin 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 courant, je dois dire que M. Alexander Ballantyne a été employé sous l'autorité de l'article 37 de la loi des pénitenciers. Le chiffre de la rémunération a été fixé par le ministre de la Justice, et vu la lettre de M. Ballantyne en date du 6 octobre 1898, dont je vous mets une copie sous ce pli, la somme est très raisonnable. M. Ballantyne est un expert en matière de cordage, et les services rendus l'ont été dans la partie la plus occupée de l'année.

En réponse aux questions contenues dans la dernière partie de votre lettre, je vous dirai que M. Ballantyne était le seul arbitre et que la Hobbs Hardware Company n'a payé aucune partie de la rémunération ou des dépenses.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général, E. L. NEWCOMBE, *D.M.J.*

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 16 juin 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 14 courant au sujet de l'autorité en vertu de laquelle M. Ballantyne a été nommé arbitre au pénitencier de Kingston pour le règlement de certains différents survenus emtre le directeur et la Hobbs Hardware Company, et je vous ferai observer que l'usage en pareils cas est d'obtenir la sanction de l'Exécutif pour la rémunération accordée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Soins de médecin alloués au directeur du pénitencier du Manitoba à Ottawa.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 19 mai 1899

MONSIEUR,—Avant d'accorder votre demande du 17 courant pour rembourser à la banque de Montréal, à Ottawa, la somme de $375.85 pour chèques tirés sur son compte de contingents par le directeur du pénitencier du Manitoba dans le cours d'avril dernier, je voudrais que vous me disiez en vertu de quelle autorité on a alloué une somme de $16.40 pour soins de médecin et médicaments à Ottawa.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA 22 mai 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 19 du courant, demandant en vertu de quelle autorité des soins de médecin à Ottawa ont été alloués au directeur du pénitencier du Manitoba, j'ai l'honneur de vous informer que le directeur du pénitencier a été mandé à Ottawa par le ministre de la Justice à propos d'affaires se rattachant à l'institution, et que pendant qu'il était ici il a contracté un rhume grave et a dû garder la chambre au Russell pendant plusieurs jours. Le directeur a gratuitement les

soins d'un médecin quand il est au pénitencier. Comme il avait contracté cette maladie en voyageant pour affaires du pénitencier, le ministre a jugé juste que le crédit du pénitencier dût supporter cette charge.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *D.M.J.*

Bureau de l'Audition, Ottawa, 30 mai 1899.

Monsieur,—Au sujet de votre lettre du 23 courant, dans laquelle vous dites relativement à la prétention du directeur du pénitencier du Manitoba à un remboursement de $16.40 payés par lui pour services de médecin à Ottawa, que " le directeur a gratuitement les soins d'un médecin quand il est au pénitencier ", je dois dire que ni dans la loi relative aux pénitenciers ni dans les règlements je ne trouve d'autorité pour l'existence de ce privilège.

Je sais que dans l'énumération des fonctions du médecin qui se trouve dans les Règlements des Pénitenciers il est tenu de donner gratuitement ses soins aux officiers et aux employés de la prison, mais cette injonction au médecin de la prison n'équivaut pas à dire que les soins médicaux qu'il recevra seront gratuits.

Il me semble que le privilège accordé aux officiers du pénitencier par l'Exécutif dans l'énumération des fonctions du médecin de la prison, ne leur donne pas plus de titre qu'à aucun autre employé dans le service public, à faire payer leurs frais de médecins par le gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère de la Justice, Ottawa, 6 juin 1899.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 du mois dernier au sujet de certains frais encourus par le directeur du pénitencier du Manitoba pendant qu'il était à Ottawa à la demade du ministre.

Quant à la somme portée en compte pour frais de médecin j'ai déjà dit que le ministre en a autorisé le paiement sur le crédit du pénitencier. Il ne serait donc pas à propos de ne pas l'ordonnancer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *D.M.J.*

Bureau de l'Audition, Ottawa, 20 juin 1899.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 6 courant à propos de la prétention du directeur du pénitencier du Manitoba de faire payer sur son avance pour dépenses contingentes la dépense de $16.40 pour soins de médecin et médicaments, encourue à Ottawa lors de sa récente visite pour affairs du pénitencier.

Je présume qu'en disant que le Ministre de la Justice en a autorisé le paiement et qu'en conséquence il ne serait à propos de ne pas l'ordonnancer, vous voulez faire entendre que la sanction du ministre a été donnée parce que la créance était valide en droit ou autrement autorisée par le statut, et conséquemment constituait une légitime charge sur le crédit du pénitencier du Manitoba, et non pas qu'elle devenait légitime par le simple fait de la sanction du ministre.

Je ne saurais être de votre avis sur la légalité de ce paiement. Comme je le dis dans une lettre du 30 du mois dernier, je ne connais aucun droit ou privilège appartenant à la charge de directeur du pénitencier qui donne à son titulaire plus de titre qu'à aucun autre employé dans le service public à faire payer ses frais de médecins par le gouvernement.

Si vous n'acceptez pas ma décision sur ce point, je suggère que l'item en question fasse le sujet d'une demande séparée, afin qu'il n'y ait pas de délai non nécessaire dans le remboursement à la banque de la somme des dépenses relativement auxquelles il n'est pas soulevé d'objection.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère de la Justice, Ottawa, 27 septembre 1899.

Monsieur,—En l'absence du ministre de la Justice, je ne puis donner instruction de faire rembourser au directeur du pénitencier du Manitoba la somme de $16.40 mentionnée dans votre lettre du 26 courant, attendu qu'on m'informe que le ministre est d'avis que la créance était légitime et qu'il peut désirer avoir à ce sujet la décision du Conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. A. POWER, *pour D.M.J.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 24 octobre 1899.

MONSIEUR,—Pour faire suite à votre lettre du 26 du mois dernier et à la correspondance échangée auparavant au sujet d'un item de 16 dollars 40 porté en compte par le directeur du pénitencier du Manitoba pour frais de médecin encourus pendant qu'il était à Ottawa, et qui selon vous devrait être remboursé, je dois vous informer que le ministre de la Justice n'a pas l'intention de demander au directeur du pénitencier de rembourser cette somme, attendu qu'il est d'avis qu'il convient que cette dépense soit aux frais du pénitencier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. NEWCOMBE, S.-M.J.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 28 octobre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 24 courant au sujet des 16 dollars 40 portés en compte par le directeur Irvin pour frais de médecin encourus à Ottawa. Je suis très surpris de l'attitude prise par le ministre de la Justice, d'après ce que vous me dites.

Dans votre lettre du 27 septembre vous dites que vous ne pouvez donner instruction de faire rembourser cette somme au directeur du pénitencier du Manitoba, attendu qu'on vous informe que le ministre est d'avis que la créance était légitime et qu'il peut désirer avoir à ce sujet une décision du conseil de la Trésorerie. Je comprends aisément que le ministre de la Justice, ayant l'opinion qu'il a sur le sujet, veuille faire prévaloir son opinion de la façon indiquée.

Quand il y a en matière de dépense différend entre un ministère et le bureau de l'Audition, l'opinion de l'auditeur général doit prévaloir jusqu'à ce que l'affaire ait été soumise au conseil de la Trésorerie, bien que ce soit devenu une simple question de formalité de soumettre ainsi ces questions quand c'est le département de la Justice qui y est concerné, l'opinion du ministre de la Justice étant toujours acceptée. Néanmoins, si la pratique est devenue simple formalité, je suis obligé de me conformer à cette formalité jusqu'à l'avénement de ce que je considère un meilleur état de choses.

Si l'attitude actuelle du ministère continue à ce sujet, il semble ne me rester, tant que j'exercerai les fonctions que m'impose la loi, qu'à refuser un crédit au ministère. Je n'ai guère besoin de dire que c'est avec un extrême regret que je me vois obligé de prendre cette attitude, et je serais bien aise que vous m'indiquiez les raisons qui vous feraient croire que la loi ne me force pas d'en agir ainsi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le deputé du ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Paiements au médecin du pénitencier de Kingston en dehors de son traitement statutaire.

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 2 août 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur les paiements suivants faits au Dr D. Phelan, médecin du pénitencier de Kingston, pour honoraires et déboursés se rattachant à certains services rendus par lui en dehors de Kingston.

	Honoraires.	Déboursés.
Examen de Parrott	$ 75 00	$11 00
" Czuby	200 00	97 55
" Prévost	150 00	93 30

Les honoraires payés sont sur le pied de 25 dollars par jour, et compris dans les déboursés sont deux item s'élevant à 6 dollars 90 et qui ne sont désignés que par le mot " incidentals ". Les déboursés demandent à être plus précisément désignés.

Comme le Dr Phelan a été nécessairement absent de la scène de ses services officiels pendant le temps occupé par ces services spéciaux, je vous serai obligé si vous me faites connaître le nom du médecin qui a agi comme son remplaçant, la rémunération qu'on lui a payée, et de quelle autorité on l'a nommé. Je présume que le Dr Phelan n'a pas été payé en qualité de médecin pendant les périodes en question. Quelqu'un de compétant devrait donner un certificat attestant qu'il n'y avait pas de médecin qu'on pouvait employer pour les services extraordinaires qu'a rendus le Dr Phelan, et que les fonctions régulières du Dr Phelan en qualité de médecin du pénitencier pourraient probablement être remplies parfaitement par son remplaçant pendant son absence. J'attire votre attention sur l'article 32 de la loi des pénitenciers tel que modifié par la 58-59 Vic., chap. XLII, art. 3, qui porte que nul officier ou serviteur n'exercera de métier ou état lucratif autre que sa charge au pénitencier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le député du ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G*

Ministère de la Justice : Revenu.

1897-98.	——	Page.	1898-99.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
76,588 08	Revenu des pénitenciers	I—50	45,582 96	.....	31,005 12
5,154 45	Rapports de la cour suprême	I—54	2,673 03	.....	2,481 42
215 92	" de l'échiquier	I—54	540 72	324 80	.....
435 91	Amendes et confiscations	I—55	326 54	.....	109 37
803 65	Revenu casuel	I—55	5,677 64	4,873 99	.....
83,198 01			54,800 89	.....	28,397 12
	Revenu des pénitenciers.				
70,413 89	Kingston	I—51	37,743 02	.....	32,670 87
1,215 82	Saint-Vincent-de-Paul	I—51	1,415 02	199 20	.....
1,783 10	Dorchester	I—52	2,625 85	842 75	.....
2,182 15	Manitoba	I—53	2,132 84	.....	49 31
771 17	Colombie-Britannique	I—53	1,481 68	710 51	.....
221 95	Prison de Régina	I—54	184 55	.....	37 40
76,588 08			45,582 96	.....	31,005 12

Industrie de la ficelle d'engerbage.

Matière première.	Fibre de la Nouvelle Zélande.	Fibre de Manille.	Chanvre de l'Inde.
	Liv.	Liv.	Liv.
En mains, 30 juin 1898	.....	234,391	232,650
Achats durant l'année	362,850	398,679	.....
	362,850	633,070	232,650
Employée durant l'année	253,557	353,393	232,650
En mains, 30 juin 1899	109,293	279,677	.....

Compte de ficelle.	Feuille d'érable.	Chanvre de l'Inde.	Manille mêlée.	Type.
En mains, 30 juin 1898	.....	.....	61,550	.....
Fabriquée durant l'année	71,400	58,600	714,520	67,000
	71,400	58,600	776,070	67,000
Expédiée "	71,400	18,450	319,270	39,750
En mains, 30 juin 1899	.....	40,150	456,800	27,250

Pénitencier de Kingston.

Sommaire.

	$ c.
Atelier de cordonnerie	581 77
Boutique de menuiserie	185 94
" Forge	219 93
Atelier des tailleurs	1,233 71
Carrière	279 16
Département des femmes	122 63
Atelier de ferblantier et de peintre	45 52
Ferme	51 65
Tailleur de pierre	482 36
Infirmerie	50 47
Rations	112 46
Aqueduc	12 00
Prison d'isolement	12 30
Amendes, etc	25 85
Loyer de maison	24 00
Divers	10 82
Détails ci-dessous	3,450 57
Ficelle d'engerbage	34,292 45
	37,743 02

Détails.

Adams, E. J	17 66
Atkins, A	9 35
Bannister, John	33 14
Bath Road Co., par Geo. Marsh	71 00
Baylie, Chas	6 77
Beaupré, Peter	23 08
Betts, Mlle Mary	12 00
Birmingham, J. R	5 31
Bostridge, C	15 07
Bowie, T. W	11 38
Brennan, M	9 92
Burns, R. J	5 36
Conley, Thos	17 22
Creighton, R. R	7 82
Derry, W. H	31 56
Evans, James	9 46
Forster, J. R	9 44
Foster, G. L	16 55
Fowler, T. H	7 35
Gibson, T. W	5 01
Givins, John	12 53
Grass, F. P	10 00
Greer, S. J	11 51
Gunn, W. A	15 22
Hennessy, T. E	6 91
Holland, W	7 24
Hornibrook, F	8 36
Houghton, Isaac	5 86
Hughes, J. J	25 12
Hughes, W. S	61 06
Départ. des Affaires indiennes	798 95
Johnson, E. F	24 86
Kennedy, M. J	15 26
Kenny, W	5 04
Lister, H	6 04
Macdonell, A. E. D. O	18 07
Martin, C. H	6 01
Matthewson, J. B. P	14 10
Metcalfe, J. H	74 24
Mills, John	31 41
Moncrieff, P. A	15 85
Moores, Henry	70 00
McCaugherty, J. A	24 66
McCormack, S	5 93
McDonald, rév. M	18 38
McWalters, J	14 84
Napanee & Kingston Road, par G. W. Smith	40 00
Neville, rév. J. V	41 52
A reporter	1,713 42

Pénitencier de Kingston—*Fin.*

	$ c.
Report	1,713 42

Détails—Fin.

Newman, W	18 59
O'Leary, D	61 27
O'Neil, John	5 16
Portsmouth, village de	50 00
Prison de Prince-Albert	630 64
" Régina	204 68
Reid, M. P	8 36
Refuge de Rockwood	59 76
Rutherford, J. A	10 77
Ryan, Wm	7 60
Smith, G. W	24 00
Spence, Alex	5 19
Sullivan, C. A	6 02
Sullivan, Geo	12 90
Saint-Jean, école de l'église de	300 00
Saint-Vincent-de-Paul, pénitencier de	20 00
Thompson, A	13 54
Toner, J. B	9 56
Tracy, F	7 65
Walker, D. J	6 40
Walker, H. L	6 32
Walsh, L. F	5 56
Ward, John	13 95
Ward, Philip	74 00
Weir, James	16 89
Wheeler, C. S	24 43
Wilder, J	5 20
Williams, Mrs	6 00
Wood, C. W	12 48
Young, R	23 58
Items au-dessous de $5	154 58
	3,518 50
MOINS—Provisions vendues aux officiers portées au crédit de dépense.	67 93
	3,450 57

Ficelle d'engerbage, recettes.

Bate, H. N., & Sons	7,258 63
Bowman, J., Hardware and Coal Co.	0 32
Christopher, E	4 00
Connor, John	742 37
Dalton & Strange	35 75
Ferris, L. P. H	4 00
Gravelle, O	0 96
Hobbs Hardware Co	26,085 55
Joyce, Patrick	4 00
Keyes, Thomas	4 00
Lee, J. D	79 75
Pénitencier du Manitoba	45 00
Martin & Leatherland	16 00
McGarvey, Jas	4 00
O'Connor, P	0 07
Thompson, J., & Co	8 00
Toner, J. B	0 05
	34,292 45

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

Sommaire.

Loyer	170 56
Atelier de cordonnerie	402 01
" des tailleurs	86 33
" menuisiers	247 68
" ferblantiers	91 65
" forgerons	32 38
Tailleurs de pierre	241 63
Ferme et étables	43 24
A reporter	1,315 48

Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.*	$ c.
Report	1,315 48
Sommaire—Suite.	
Porcherie	18 00
Amendes	61 00
Divers	20 54
	1,415 02
Détails.	
Beauchamp, O	12 31
Bertrand, E	8 98
Bisson, C	7 83
Besson, V	8 16
Pénitencier de la Colombie-Britann.	5 44
Champagne, E	12 79
Charbonneau, A	6 85
Charbonneau, G	15 41
Charbonneau, J. B	28 18
Charlebois, J	20 96
Chartrand, A	8 80
Chartrand, U	29 59
Clermont, C	11 30
Clermont, F	8 62
Cloutier, J	7 62
Contant, C. N	9 48
Cyr, D	52 67
Deneau, A	8 32
Depres, M	6 47
Desjardins, A	20 52
Desjardins, J	18 71
Desloges, Joseph	7 54
Desormeaux, J	57 20
Dorais, J. T	19 25
Duchesneau, J. A	47 31
Fitzgibbon, J. D	17 55
Flood, James	9 32
Forest, G	10 93
Fortier, Dr	6 25
Gagnon, L	7 54
Gibson, W	8 59
Grece, W	6 63
Jolicoeur, E	21 79
Kenny, E	23 01
Labelle, L. O	11 60
Lafleur, P. B	33 26
Leblanc, J	8 09
Lemay, J. B	11 82
Léonard, H	7 30
Lesage, F	52 32
Letang, E	5 04
Lortie, V	10 56
Lynch, P	58 83
Malepart, G. S	24 97
Maristes, Frères	5 00
Masson, succession	116 24
Monette, G	15 13
Mulrooney, T	10 52
McLellan, D. J	12 43
Nantel, T	9 62
Nixon, G	64 32
Normand, C	29 17
Normand, L	13 78
Nunnery, P	60 48
O'Borne, D	6 48
O'Shea, D	17 51
Peloquin, H	8 43
Plouffe, A	27 70
Plouffe, N	8 16
Prevost, E	10 82
Prevost, W	13 30
Rochon, A	10 40
Roger, H	32 26
A reporter	1,247 45

Saint-Vincent-de-Paul—*Fin.*	$ c.
Report	1,247 45
Détails—Fin.	
Rollit, J	30 36
Sigouin, H	9 25
Taillon, C	8 57
Trudeau, E	13 66
Items au-dessous de $5	105 72
	1,415 02
Pénitencier de Dorchester.	
Sommaire.	
Entretien de détenus militaires	1,058 50
Ferme	708 40
Articles en bois	448 28
Atelier de cordonnerie	175 32
" des tailleurs	107 89
" machines	52 70
" de menuiserie	15 58
Travail des forçats	31 75
Forge	3 35
Econome	15 08
Porte et fonds des amendes	9 00
	2,625 85
Détails.	
Alexander, W	6 78
Allain, A	15 39
Allison, Dr	5 00
Bartlett, Mme	5 60
Black, J. L. & Son	5 00
Blenis, S	5 13
Brown, A	9 00
Brownell, S	10 00
Buck, A	5 00
Buck, Geo	5 00
Buck, James A	5 00
Buck, Robt	5 38
Bulman, T	5 00
Burns, W. R	6 90
Campbell, rév. J. R	8 05
Chambers, L	7 70
Chapman, A. W	7 12
Cochran, S	6 11
Colburn, R	7 42
Cole, E	5 00
Cole, M	9 00
Connell, P	10 05
Cook, J	5 00
Corcoran, J	6 70
Cormier, rév. A. D	7 75
Crandall, J. M	11 00
DeForest J. H	5 15
Drillio, Geo	11 36
Eaton, J. H	9 55
Elsdon, C. S	8 02
Farrer, James	5 24
Forster, J. B	63 70
Porte et fonds des amendes	9 00
Général, commandant troupes S. M.	1,058 50
Getson, S. H	6 87
Gillis, L	5 00
Godsoe, H	6 95
Gray, J. A	8 55
Hutchinson, L	9 38
Landry, F. A	19 78
Lane, J. A	32 32
Leblanc, J	20 40
Léger, V	5 00
Luther, J	14 75
A reporter	1,484 60

Pénitencier de Dorchester—*Fin.*	$	c.
Report	1,484	60
Détails—Fin.		
Miller, C	6	95
Milton, J. S	6	15
Mitchell, Dr	6	90
McAvity, T. & Sons	336	75
McCaull, J	7	40
McDonald, A. A	8	91
McDonald, A. M	7	70
McDonald, John E	470	00
McDougall. James	20	25
McDougall, John	9	25
McDougall, S	12	80
McLeod, John	7	93
McManus, John	5	00
Piercy, J. A	9	20
Rogerville Dairy Co	6	00
Ross, C	27	15
Scurr, C	5	00
Summer Co	13	80
Wallace, John	25	00
Walsh, T	9	35
Weldon, W	5	00
Item au-dessous de $5	134	76
	2,625	85

Pénitencier du Manitoba.		
Sommaire.		
Ferme	1,788	47
Atelier de cordonnerie	152	85
" des tailleurs	41	35
" de menuiserie	26	71
Infirmerie, fournitures	18	64
Loyer	30	00
Coupe de bois	53	36
Reliure	6	77
Divers	14	69
	2,132	84
Détails.		
Abbott, Wm	34	39
Addison, Geo	17	85
Beaupre, J. O	48	60
Bourke, E	25	99
Bourke, Wm	33	08
Brunswick Hotel	16	00
Cie du ch. de fer Canadien Pacifique	8	86
Downey, A. W	31	20
Eddles, Wm	54	57
Endersby, Chas	8	75
Farquhar, D	6	48
Finn, rév. F. M	51	81
Flack, C	15	10
Foster, W	26	00
Freeman, E	49	87
Gillies, A., jne	36	64
Gillies, A., aîné	53	54
Gingras, C	54	51
Grahame, Wm	29	86
Griffin, J. Y. & Co	131	71
Gunn, John	24	00
Harris, E	28	00
Hepburn, J. D	7	21
Hewitt, R. T	7	23
Cie de la Baie-d'Hudson	15	37
Irvine, lieut.-col. A. G	33	04
Lake of the Woods Milling Co	26	95
Lee, G. J	59	40
Leslie, John	65	00
A reporter	1,001	01

Pénitencier du Manitoba—*Fin.*	$	c.
Report	1,001	01
Détails—Fin.		
Livingston	13	76
Lusignan	62	79
Manitoba Hotel	12	07
Manseau, A	28	58
Miller, Thos	61	28
Mustard, J	27	86
McFarlane, P	52	36
McIntosh, D	9	00
McLeod, A	26	00
Ogilvie Milling Co	410	00
Power, B. F	10	65
Prison de Prince-Albert	111	50
Salmon, J. L	32	27
Scott, John	119	94
Skead, Wm. H	12	14
Slater, W. J	11	44
Smith, John	37	61
Sutherland, D. G	39	94
Williams, J	12	00
Items au-dessous de $5	40	64
	2,132	84

Pénitencier de la Colombie-Britannique.		
Sommaire.		
Boulangerie	390	21
Atelier de menuiserie	248	09
" des tailleurs	159	09
" de cordonnerie	144	79
Ferme	206	23
Habillement	133	22
Forge	10	52
Loyer	75	00
Porcherie	22	75
Magasin	87	03
Porte et amendes	4	75
	1,481	68
Détails.		
Atkins, R	19	97
Bourke, D. D	154	49
Burr, B	61	35
Carroll, W. J	62	48
Coutts, A	35	29
Disney, H	42	40
Doyle, James	31	57
Dynes, R	34	89
Harvey, J. W	96	35
Jackson, A	59	97
Johnson, J. A	39	32
Lobb, T. G	15	69
Pénitencier du Manitoba	133	22
Miller, J	7	32
Muldoon, E. J	25	59
McKee, H	28	79
McKenzie, Geo	71	84
McNeill, A	17	72
McNiven, J	39	64
New-Westminster, cité de	75	00
Patchell, W. A	16	35
Quilty, T. W	36	93
Reichenbach & Co	51	18
Robertson, R. J	14	63
Sampson, T	34	43
Scouler, rév. T	20	25
Smith, W. A. DeWolf, M.D	25	68
Smith, P	10	46
Stewart, F	11	76
A reporter	1,274	56

Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.
Report	1,274 56
Détails—Fin.	
Walsh, Wm	7 79
Whyte, J. C	189 08
Item au-dessous de $5	10 25
	1,481 68

Prison de Régina.

Armour, Hugh	127 55
Dunnett, A. B	1 75
Millar Bros	50 25
Watson, Thomas	5 00
	184 55

Rapports de la cour suprême.

Bacon, E	5 80
Beauchemint et fils	4 00
Boston Book Co	71 20
Campbell, C. S	2 50
Caron, Pentland & Stuart	2 50
Carswell Co., The	316 21
Casgrain, T. Chase	2 50
Delisle, A	42 00
Filteau, J. O	7 00
Fisher & Connell	2 50
Kaye, Edmund G	2 50
Théoret, C	42 56
Law Society U. C	2,086 25
Morris, William	5 00
McConville, J. N. A	2 50
McDougall, G. W	2 50
McLeod, E. & R	13 65
Rowsell & Hutchison	11 36
Stuart, G. G	2 50
Taschereau, Lavary et Rivard	2 50
Départements—	
Agriculture	5 00
Douanes	2 00
Bur. du secrétaire du Gouvern. gén.	12 00
Chambre des Communes	7 50
Impressions et papeterie publiques	9 20
Sénat	2 50
Item au-dessous de $1 (11)	7 30
	2,673 03

Classification des ventes—

Nombre d'exempl.	Vol.	Nombre d'exempl.	Vol.
8	8	82	
8	9	8	18
7	10	8	19
7	11	8	20
8	12	9	21
8	13	1	22
9	14	1	25
9	15	1	26
9	16	3	27
9	17	255	28
—		1,514	29
82		1,890	

Sommaire.

Balance de 1897-98	218 70
1,769 volumes à $1.25	2,211 25
78 " 2.00	156 00
21 " 2.50	52 50
A reporter	2,638 45

Rapp. de la cour suprême—*Fin.*	$ c.
Report	2,638 45
Sommaire—Fin.	
8 volumes à $3.00	24 00
2 " 3.25	6 50
12 " 3.20	38 40
1,890	2,707 35
Parties de volumes	13 45
	2,720 80
MOINS—	
Crédité à Carswell et Cie $ 8.72	
Dû par Rowsell et Hutchison. 39.05	
	47 77
	2,673 03

Rapports de la cour de l'échiquier.

Aylen, Henry	24 00
Belcourt, N. A	4 00
Bibliothèque des Avocats, Qué	4 00
Boston Book Co	35 20
Brosseau, Lajoie et Lacoste	4 00
Cahill, E. D	4 00
Carscallen, H	4 00
Carswell & Co	288 00
Caron, Pentland & Stuart	4 00
Choquette, P. A	4 00
Christie, John	4 00
Cowan, John	4 00
Ministère de l'Agriculture, Ottawa	24 00
Dépt. du procureur général, Québec	4 00
Dépt. des impress. et de la pap. pub.	11 60
Duclos, C. A	4 00
Eakins, W. Geo	8 00
Goodwin & Co	0 96
Gormully, J. J	4 00
Kingsmill, Saunders & Torrance	4 00
Latchford & McDougall	24 00
Lavery, J. J	4 00
MacMaster, D	4 00
McKenzie, Wm. B	4 00
Osler, B. B	4 00
Perkins & Fraser	24 00
Ritchie, W. B. A	4 00
Robinson, C	4 00
Ross, Mellish & Mathers	4 00
Scott & Scott	4 00
Théoret, C	6 40
Toronto Law, Book and Pub. Co	10 56
	540 72

Classification des ventes

Vol.	Exempl.	Parties.
1	4	
2	4	6
3	6	1
4	7	2
5	14	16
6	113	
	148	

Sommaire.

44 volumes à $4	176 00
104 " 3.20	332 80
Part. de "	31 92
	540 72

Rapports de la cour de l'échiquier.

Etat indiquant le nombre de rapports en mains le 30 juin 1898, le nombre délivré gratuitement et le nombre vendu durant 1898-99, et le nombre en mains le 30 juin 1899.

N. de vol.		Volumes complets.	Part. de volumes. 1	2	3	4	5
1	En magas., 30 juin 1898	580	....	...	....	..	..
	Vendus en 1898-99.....	4	....	....	...	..	..
		576	....	...	....	..	..
	Déliv. gratuit., 1898-99.	2	....	....	....	..	.
	En magas., 30 juin 1899.	574	...	....	....	..	..
2	En magas., 30 juin 1898.	575	7	....	11	14	6
	Vendus en 1898-99.....	4	....	....	....	6	..
		571	7	....	11	8	6
	Déliv. gratuit., 1898-99..	3	...	....	....	2	..
	En magas., 30 juin 1899.	568	7	....	11	6	6
3	En magas., 30 juin 1898.	607	8	6	4	..	..
	Vendus en 1898-99.....	6	1	2	....	..	..
		601	7	4	4	..	..
	Déliv. gratuit., 1898-99.	2	1	....	2	1	..
	En magas., 30 juin 1899.	598	7	5	3	..	..
4	En magas., 30 juin 1898.	624	...	17	19	14	..
	Vendus en 1898-99.....	7	1	....	....	..	..
		616	....	18	20	15	..
	Déliv. gratuit., 1898-99.	4	...	....	...	..	..
	En magas., 30 juin 1899.	612	.. .	18	20	15	..
5	En magas., 30 juin 1898.	647	6	7	4	..	..
	Vendus en 1898-90.....	12	7	....	7	2	..
		632	2	10	....	1	..
	Déliv. gratuit., 1898-99..	4	....	....	....	..	..
		628	2	10	....	1	..
	Retournés, 1898-99	...	....	1	2	3	..
		628	2	11	2	4	..
	En magas., 30 juin 1899.	630	....	9	....	2	..
6	En magas., 30 juin 1898.	....	712	..	....	.	..
	Reçus du Bureau, 1898-99	....	....	1007	1004	..	..
		....	712	1007	1004	..	..
	Vendus en 1898-99.. ...	....	16	128	128	.	..
		...	696	879	876	..	..
	Déliv. gratuit., 1898-99..	....	14	188	186	..	..
	En magas., 30 juin 1899.	....	682	691	690	..	..

NOTE.—Seulement les parties 1, 2 et 3, vol. 6, publiées jusqu'à présent. Les ventes ci-dessus comprennent les rapports *payés* et *impayés*.

Amendes et confiscations.	$ c.
Greffier de la paix, district de Richelieu	1 00
Avocat de la Couronne, district de la Saskatchewan.....	20 00
Greffier de la paix, Trois-Rivières....	12 20
Contravention à la loi de la milice, Saint-Thomas.....	1 00
Magistrat de police, dist. du Saguenay	15 00
" " Owen-Sound	16 40
Greffier de la paix, Peterborough.....	9 94
Magistrat de district, Saint-François.	149 00
Magistrat de police, Calgary.....	12 00
Juge Richardson, T.N.-O.....	90 00
Recettes casuelles.	326 54
Pénitencier de Kingston ($347.84)—	
Barrett, Isaac, vieux tuyau	
Hunt Bros., sacs à farine vides.....	201 32
Langbort, L., vieux cordages.....	40 50
Mills, Jno. : vieille clôture, 25c.; escalier, 40c. ; armoire et rayons, 51c. ; porte et cheminée, 60c. ; vieux cadre de porte et châssis, $1.15 ; vieille porte, 50c. ; madriers 25c. ; tubes de chaud.,75c..	4 41
Prison de Prince-Albert, seaux de nuit, $19.20 ; menottes, $12.83; fers, $27...	59 03
Raney, Selby et Cie, tubes de chaud	20 00
Diverses personnes—	
Vieux rabot, 20c. ; planche à pain, 35c.; vx boyau, $1.25 ; vx châss., 70c.; boîtes, 50c. ; vieux tuyau, $7.14 ; vx madr., $1 ; vx cord., 27c.; vx boutons, 75c. ; v. boîte, 5c.; brls à pétr., $1.50 ; brls à sirop, $1.40 ; v. main-cour.,25c.; tomahawk, 25c. ; baignoire condamnée, $2 ; couvert. de tuyau mise au rebut, $1.41 ; petite batterie, 25c.....	17 27
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, ($1,486.48)—	
Beauchamp, O., vieux tapis et vx rideaux..... ...	71 04
Benning and Barsalon, vx fusils, revolvers, etc.....	128 70
Charlebois, J., vieux tapis et vieux rideaux.....	6 91
Pénitencier de Dorchester, étoffe réglementaire de pénitencier	468 43
Duchesneau, J. A., vx meubles et vx tapis.....	140 70
Jacobs, W. J., chevaux condamnés.	100 00
Kenny, E., vx tapis et vx rideaux, etc.....	19 40
Morey, J. T., chevaux condamnés..	350 00
McLellan, D. J., vieux tapis et vx rideaux.....	7 35
O'Farrell, J. B., vieux fer.....	105 91
Pratt, G. A., fourneau, tringles et vieux bardeaux	21 40
Prevost, W., vieux tapis.....	10 00
Trudeau, E. "	7 80
Wolf, W. L., chiffons.....	22 50
Div, personnes : vieux tapis, $14.66 ; vx rideaux et v. tringles, $5.81 ; fil métal. barb., $2.82 ; v. couvert. de chev., 25c. ; vx bardeau, $2.80.	26 34
Pénitencier du Manitoba $263.73)—	
Addison, Geo., 3,090 liv. houille dure	14 24
Farquhar, D., 2¾ tonnes " $24.34 ; médicaments, 4c.....	24 38
A reporter.....	1,872 94

Recettes casuelles—*Suite.*	$ c.
Report	1,872 94
Pénitencier du Manitoba—*Fin.*	
Finn, rév. F. M., 9,790 liv. houille dure, $43.33 : médicaments, 30c.	43 63
Irvine, lt-col., 3,249 liv. glace, $4.07; 8,900 liv. houille dure, $39.39	43 46
Lusignan, E., bœuf, 511⅜ liv., $25.34 ; pain, 557, $11.14 ; houille, 1 ton., $3.75, 1 ton., $7.45 ; pétrole, 19, $4.65 ; farine, $1.76 ; bois, 4 à $3, 2¾ à $4.50	78 47
McCreary, W. F., pain, 1,000, $22.50 ; bois, 2½ cordes, $7.50 ; 1 corde, $4.50 ; 6 pet. pav., $1.05 ; 1 réservoir, $2.50 ; 4 barils à eau, $2 ; 1 brouette, $2.50 ; 1 fourche à fumier, 55c	43 10
Div. personnes, médicaments, etc.	16 45
Pénitencier de la Col.-Brit. ($373.84)—	
Anderson et Cie, 1,000 cartouches Snider	8 50
Bourke, D. D., 2 prs couvertures	7 64
Coutts, A., carabine	5 00
Harvey, J. W., mèche à lampe	0 02
Pénitencier du Manitoba, 253¼ vgs tweed et 249 vgs drap à carreaux à 50c. la v	251 13
Rosseau, E., 1 vieille mach. à coud.	15 00
Whyte, J.C., rembours. de dépenses au Manitoba et à Kingston, 11 déc. 1897	86 55
Prison de Régina ($25)—	
Armour, Hugh, 1 bœuf	25 00
Prison de Prince-Albert ($47.95)—	
Armstrong, R., 1 poêle et tuyaux	7 15
Ballantine, Geo., 1 poteau d'escalier	1 00
Brewster, S., 1 poêle	5 00
Hutchinson, H. W., 2 poêles, $8.75 ; 1 do et tuyaux, $3.50	12 25
McGregor, C. F., 1 poêle et tuyaux	3 50
Sanderson, James, 1 poêle	5 00
Spence, T. C., tuyaux de poêle	1 00
Tyreman, Dr, 1 poêle et tuyaux	3 35
Kerr, F. W., remboursem. de solde d'avance p. voyage, 1897-98	9 70
En général ($272.41)—	
Remboursem. de dépenses de l'exercice précédent—	
Gouvern. impérial *re* le fugitif Hall	89 86
Douglas Stewart, solde d'avance	182 55
A reporter	2,817 25

Recettes casuelles—*Fin.*	$ c.
Report	2,817 25
En général—*Fin.*	
Frais recouvrés d. les causes suiv.—	
La Reine *vs* Black	96 08
La Reine *vs* Can. Sugar Refin'g Co	746 05
Davidson *vs* La Reine	354 76
Re Central Bank	701 95
Colpitt *vs* La Reine	210 25
Woodburn *vs* La Reine	751 30
Pénitenciers.	5,677 64
Arrérages dus.	
Pénitencier de Kingston ($9,924.74)—	
Cammick, William	12 00
Connor, John	8,819 09
Devlin, James	2 12
Grimshaw & Mallon	13 15
Hobbs Hardware Co.	453 12
Kelly, Patrick	74 51
Langdon, W.	121 00
Mallon, Michael	8 90
McColl Bros. & Co.	130 00
Newlands, William	237 05
O'Leary, D	13 80
Warren, Samuel	40 00
Pénitencier de Dorchester (@150.60)—	
McLaughlin, M.	31 00
Tunner, A. J.	119 60
Pénitencier de la Col.-Britannique—	
Municipalité de New-Westminster	50 00
Cour suprême.	10,125 34
Arrérages dus.	
Anderson, F. G., Toronto	1 50
Bulmer, J. T., Halifax	3 00
Chauveau, l'hon. juge, Québec	5 00
Delisle, A., Montréal	36 00
Ministère de la Marine	2 90
Doherty, M. le juge, Montréal	0 70
Hallett, J. H., Greenwood, C.-B.	2 50
Hogg, W. D., Ottawa	5 00
McAllister, Jno., Campbellton, N.-B.	5 00
Toronto Law Book Co.	0 60
Valois, J. M., Montréal	3 20
Cour de l'échiquier.	65 40
Arrérages dus.	
Chrysler, F. H., C.R., Ottawa	2 40
Emard, J. W., Montréal	3 60
McIntyre, A. F., C.R., Ottawa	1 20
Taylor & Buchan, Montréal	3 60
Whiteford & Théoret, Montréal	3 20
	14 00

Re Litiges, remboursement de frais.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mai 1899.

MONSIEUR,—Les certificats de dépôts pour 746 dollars 5 et 354 dollars 76, pour frais recouvrés respectivement par la Couronne dans les affaires avec la Canada Refining Co. et avec Davidson, seront comme vous le demandez portés au crédit pour les Litiges, sauf l'entente que ces sommes ne seront pas sujettes à futur emploi.

Je dois vous demander les mémoires de frais attestés pour ces montants. S'il ne m'est pas possible d'avoir les originaux, on devrait m'en donner des copies conformes régulièrement attestées.

Je vous demanderai aussi qu'à l'avenir les chèques ou traites que vous recevrez en pareil cas, soient endossés par vous " pour dépôt au crédit du receveur général ", et expédiés avec les mémoires de frais auxquels ils se rattachent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 5 octobre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 2 mai dernier concernant les certificats de dépôts pour 746 dollars 5 et 354 dollars 76, pour frais recouvrés respectivement par la Couronne dans les affaires avec la Canada Refining Co. et avec Davidson. J'ai l'honneur de vous dire que je ne saurais fournir des copies attestées des mémoires de frais, les originaux étant dans les dossiers du tribunal. Je vous mets cependant sous ce pli un allocatur pour 378 dollars 90 de frais dans la Cour Suprême dans la cause contre la Canada Refining Co. Je n'ai pas d'allocatur pour les frais dans la Cour de l'Echiquier dans la même cause non plus que dans celle contre Davidson. A l'avenir je tâcherai de vous fournir les allocatur, mais peut-être que pour les présentes causes un de vos officiers pourrait s'assurer à la Cour de l'Echiquier du chiffre des frais alloué.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *D.M.J.*

Ficelle à engerbage.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 mai 1899.

MONSIEUR,—Je remarque dans le bordereau des recettes des pénitenciers pour mars, lequel vient de m'arriver, que l'on a reçu 2,000 dollars de la Hobbs Hardware Co. le 10 de ce mois. Je présume que ce dépôt est la garantie fournie par cette maison pour un nouveau contrat pour la production de la saison actuelle. S'il en est ainsi, je dois vous demander une copie du contrat. Les dépôts faits en garantie de l'exécution d'un contrat devraient être transférés au ministère des Finances pour être portés au crédit du compte des garanties d'entrepreneurs.

Suivant la déclaration que vous avez fournie et qui a été publiée dans le Rapport de l'Auditeur pour 1897-98, cette maison devait à votre ministère, le 30 juin 1897, la somme de 6,767 dollars 72. Le 31 janvier dernier elle a payé 6,292 dollars 10. Veuillez me faire savoir pourquoi le solde n'a pas été payé. La totalité de la somme n'était-elle pas due en août 1897, et l'intérêt ne devrait-il pas être compté à partir de cette date jusqu'à celle du paiement ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 9 octobre 1899.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 5 mai dernier, je vous mets sous ce pli une copie du contrat passé entre le directeur du pénitencier de Kingston et la Hobbs Hardware Company pour l'achat de la production de la ficelle d'engerbage pour la saison de 1899. Le paiement d'avance de 2,000 dollars a été déposé en conformité du contrat et porté au crédit des acheteurs en règlement final.

Pour ce qui est de la question dont il est parlé dans le dernier paragraphe de votre lettre, je dois dire que les entrepreneurs ont payé pour toute la ficelle qui leur a été fournie. Il y a cependant un item de 453 dollars 12 pour deuxième emballage, etc., qu'ils contestent. La ministre de la Justice a à l'étude la question d'exiger le paiement de l'intérêt sur les comptes en souffrance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *D.M.J.*

Rapports de la Cour Suprême.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 septembre 1899.

MONSIEUR,—Je n'ai pas encore reçu un état indiquant la quantité de Rapports de la Cour Suprême en magasin à la date du 30 juin dernier.

Vous m'obligerez en y voyant bientôt.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Registraire de la Cour Suprême. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ventes de vieux matériaux, chevaux condamnés, etc.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 novembre 1899.

MONSIEUR,—Dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin dernier, sont entrés en compte 261 dollars 82 comme produits de ventes de vieux matériaux au pénitencier de Kingston, et 1,018 dollars 5 pour vieux matériaux et chevaux condamnés au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, selon l'état ci-inclus. Les seules pièces justificatives reçues au sujet de ces ventes sont les souches des reçus. Veuillez me faire connaître comment se sont faites ces ventes, privément, aux enchères, ou par soumissions après avis public.

Pour ces sortes de vente il faudrait un bordereau indiquant : 1° le nom de l'acheteur, 2° la date de la vente, 3° les articles vendus, nombre ou quantité et prix, 4° de quelle autorité la vente a été faite. Le bordereau devrait être signé par le directeur et l'officier directement en charge, mentionnant que les objets vendus ne servaient plus, et, si la vente était privée, que les prix obtenus sont raisonnables.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Député du Ministre de la Justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

1898-99

PARTIE J

LÉGISLATION

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

LÉGISLATION : SOMMAIRE DES DÉPENSES.

	Page.	$ c.	$ c.
Sénat—			
Orateur	J— 3	4,000 00	
Indemnité et frais de route	J— 3	75,998 99	
Appointements et dépenses casuelles	J— 4	67,637 49	
			147,636 48
Chambre des Communes—			
Orateur	J—11	4,000 00	
Indemnité et frais de route	J—11	223,477 18	
Orateur suppléant	J—11	2,000 00	
Appointements et dépenses casuelles	J—15	188,214 93	
			417,692 11
Bibliothèque du Parlement—			
Appointements	J—21	16,628 71	
Dépenses casuelles	J—24	3,135 00	
Livres pour la bibliothèque	J—24	12,000 00	
Livres pour la bibliothèque d'histoire américaine	J—24	1,000 00	
			32,763 71
Impressions, reliure et distribution des lois	J—24		5,306 52
Impressions du Parlement	J—24		83,744 17
Acte du cens électoral	J—58		2,498 90
Elections	J—27		4,761 76
Elections contestées	J—27		17 70
Plébiscite sur la prohibition	J—29		197,932 79
			892,354 14

SÉNAT : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION 1899.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Aikins, J. C	Toronto	15	880 00	51 00
Allan, G. W	"		1,000 00	51 00
Almon, W. J	Halifax, N.-E		1,000 00	192 60
Armand, J. F	Rivière-des-Prairies, Qué		1,000 00	26 80
Baird, Geo. T	Perth-Centre, N.-B	9	928 00	123 00
Baker, Geo. B	Sweetsburg, Qué		1,000 00	34 80
Bellerose, Jos. H. (non réglé)	Saint-Vincent-de-Paul, Qué		800 80	
Bernier, T. A	Saint-Boniface, Man		1,000 00	261 00
Bolduc, Jos	Saint-Victor-de-Tring, Qué		1,000 00	63 00
Boulton, C. A	Shellmouth, Man		1,000 00	308 20
Bowell, Sir Mackenzie	Belleville, Ont		1,000 00	33 60
Carling, Sir John	London, Ont	10	920 00	73 80
Carmichael, Jas. W	New-Glasgow, N.-E	32	744 00	188 80
Casgrain, C. E	Windsor, Ont		1,000 00	96 00
Clemow, F	Ottawa		1,000 00	
Cochrane, M. H. (non réglé)	Compton, Qué		900 00	
Cox, Geo. A	Toronto	47	624 00	51 00
Dandurand, R	Montréal		1,000 00	23 20
DeBoucherville, C. B	Boucherville, Qué		1,000 00	26 20
Dever, Jas	Saint-Jean, N.-B		1,000 00	173 20
Dickey, R. B	Amherst, N.-E		1,000 00	165 00
Dobson, John	Lindsay, Ont		1,000 00	40 20
Drummond, G. A	Montréal	36	712 00	23 20
Ferguson, Donald	Marshfield, I. P.-E		1,000 00	210 60
Fiset, J. B. R	Rimouski, Qué		1,000 00	94 60
Forget, L. J	Montréal	27	784 00	23 20
Gowan, Jas. R	Barrie, Ont	31	752 00	63 80
Hingston, sir William	Montréal	42	664 00	23 20
Kerr, Wm	Cobourg, Ont		1,000 00	42 40
King, Geo. G	Chipman, N.-B	23	816 00	139 00
A reporter			27,524 80	2,602 40

Sénat : Indemnité et frais de route, session de 1899.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			27,524 80	2,602 40
Kirchhoffer, J. N	Brandon, Man	12	904 00	287 20
Landry, A. C. P. R	Mastaï, Qué		1,000 00	54 00
Lewin, J. D	Saint-Jean, N.-B	46	632 00	120 00
Lougheed, J. A. (non réglé)	Calgary, Alta		1,368 80	
Lovitt, John	Yarmouth, N.-E	9	928 00	218 40
Masson, Louis R	Terrebonne, Qué	34	728 00	23 80
Merner, Samuel	New-Hamburg, Ont		1,000 00	66 00
Miller, Wm	Arichat, N.-E		1,000 00	211 60
Mills, l'hon. David	Ottawa		1,000 00	
Montplaisir, H	Cap de la Madeleine, Qué		1,000 00	39 60
McCallum, L	Stromness, Ont		1.000 00	67 80
Macdonald, A. A	Charlottetown, I.P.-E		1,000 00	209 40
Macdonald, W. J	Victoria, C.-B		1,000 00	573 00
McDonald, Wm	Baie-Glacée, N.-E		1,000 00	226 00
MacInnes, Donald	Hamilton, Ont		1,000 00	58 80
McKay, Thos	Truro, N.-E		1,000 00	162 60
MacKeen, David	Halifax, N.-E	32	744 00	192 60
McKindsey, Geo. C	Milton, Ont		1,000 00	57 40
McLaren, Peter (non réglé)	Perth, Ont		110 00	
McMillan, Donald	Alexandria, Ont		1,000 00	12 00
McSweeney, Peter	Moncton, N.-B	5	960 00	155 20
O'Brien, Jas	Montréal		1,000 00	23 20
O'Donohoe, John	Toronto		1,000 00	51 00
Ogilvie, Alex. W	Montréal	2	984 00	23 20
Owens, Wm	"		1,000 00	23 20
Paquet, J. A	Québec		550 00	
Pelletier, sir C. A. P	"		1,000 00	53 60
Perly, W. D	Wolseley, Assa		1,000 00	319 80
Poirier, P	Shédiac, N.-B		1,000 00	158 60
Power, L. G	Halifax, N.-E		1,000 00	175 00
Primrose, C	Pictou, N.-E		1,000 00	191 20
Prowse, Samuel	Murray-Harbour S., I.P.-E		1,000 00	214 40
Reid, Jas	Quesnelle, C.-B	43	656 00	560 80
Ross, J. J	Ste-Anne de la Pérade, Qué	51	592 00	43 20
Sanford, W. E. (non réglé)	Hamilton, Ont		800 00	
Scott, Hon. R. W	Ottawa		1,000 00	
Snowball, J. B	Chatham, N.-B	7	944 00	154 80
Sullivan, M	Kingston, Ont	12	904 00	24 00
Temple, Thos	Frédéricton, N.-B		1,000 00	162 40
Templeman, Wm	Victoria, C.-B	5	960 00	573 00
Thibaudeau, A. A	Montréal	50	600 00	23 20
Thibaudeau, J. R	"	35	720 00	23 20
Vidal, A	Sarnia, Ont		1,000 00	85 00
Villeneuve, J. O. (non réglé)	Montréal		863 20	
Wark, David	Frédéricton, N.-B		1,000 00	116 00
Wood, Josiah (non réglé)	Sackville, N.-B		750 00	
Yeo, Jno	Port-Hill, I.P.-E	5	960 00	223 20
			70,182 80	8,559 80
Indemnité comme ci-dessus				70,182 80
				78,742 60
Moins—Payé en 1899-1900				2,743 61
				75,998 99
Orateur du Sénat, payé sous l'autorité du statut, sir C. A. P. Pelletier, 12 m.				4,000 00

Sénat: Appointements à Ottawa.	$ c.
Adamson, Agar, commis de la classe cadette, 12 m	1,000 00
Ashe, Edw., messager permanent, 12 m	700 00
Bérubé, Ernest, messager permanent, 12 m	600 00
Bouchard, Jos., traduct. française et correct. d'épr., 189 p. à $1.25 moins $150 payés en 1897-8. (Page J—4); traducteur permanent des "Débats", 16 mars au 30 juin à $1000	378 91
Boucher, A. A., greffier-adjoint, maître en chancellerie et chef des traducteurs, 12 m	2,500 00
*Carleton, John, concierge, 12 m	1,000 00
Carleton, J. C., messager, session, 119 j. à $2.50	297 50
Choquette, Jean A., messager permanent, 12 m	650 00
Creighton, J. G. A., greffier en loi, maître en chancellerie, greffier des comités et traducteur anglais, 12 m	2,500 00
Desjardins, Alph., traduction des "Débats", 1,387 p. à $1.25	1,733 75
Dunne, John, messager de banque, 12 m	850 00
Gagnon, Moïse, messager de la session, 149 j. à $2.50	372 50
Garneau, Alfred, 1er traducteur français, 12 m	2,000 00
Garneau, A. L., aide-commis des journaux français, 12 m	1,000 00
Gibbs, C. T., aide-comptable, 12 m	1,600 00
Gravelle, André, charpentier 12 m	700 00
Gravelle, Thos., chauffeur, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Holland, Frères, à compte, rapport des "Débats," session 1899	5,400 00
Holland, Mlle May, clavigraphe, 10 jours à $1	10 00
Johnston, Mlle Mabel, sténographe et clavigraphe, 4 m. au 10 juillet à $40	160 00
†Kimber, R. Edw., gentilhomme huissier de la verge noire, 12 m	1,350 00
Lambkin, Wm. L., gardien de la salle des journaux, 12 m	700 00
Langevin, E. J., greffier, maître en chancellerie, caissier et comptable, 12 m	3,400 00
Larose, C. H., messager, session, 149 j. à $2.50	372 50
Larose, Jos., messager du Président, 12 m	800 00
Lauder, Très rév. J. S., chapelain, 12 m	400 00
Le Moine, J. de St. D., sergent-d'armes et commis des journaux français, 12 m	1,600 00
Myrand, J. B., directeur de poste, 12 m	1,400 00
O'Leary, R., page, session, 149 j. à $1.50	223 50
O'Neill, W. J., messager, session, 119 j. à $2.50	297 50
Paquette, Théo., messager permanent, 12 m	600 00
Pelletier, Jos. H., gardien de la garde-robe et aide-concierge, 12 m	700 00
Ralph, A. R. F., messager permanent, 12 m	650 00
Rattey, Pierre, concierge, 12 m	900 00
Ridout, J. A., page, session, 149 j. à $1.50	223 50
Routh, C. T., page, session, 149 j. à $1.50	223 50
Roy, A., page, session, 149 j. à $1.50	223 50
Smith, Wm., rapport des "Débats", 16 mars-7 juillet 16 4 semaines à $30	492 85
Soutter, Alex., 2e commis anglais et commis des bills privés, 12 m	1,600 00
Stephen, R. W., 1er commis anglais et commis des journaux anglais, 12 m	1,800 00
Thompson, W. G., électricien, pour la session, 151 j. à $1.25	188 75
Trudel, J. B., 2e traducteur français, 12 m	1,200 00
Tubman, Wm., messager, session, 149 j. à $2.50	372 50
Vezina, H., messager, session, 149 j. à $2.50	372 50
Whitmore, Jos., aide-charpentier 313 j. semaine au 30 juin à $2	626 00
Whitmore, J. B., messager, session, 149 j. à $2.50	372 50
Young, Chas., 3e commis anglais et commis des affaires de routine, etc., 12 m	1,600 00
	46,598 01
Répartis comme suit:—	
Appointements, personnel permanent (Page J—4)	34,718 66
" " de la session (" J—5)	4,252 75
Publication des "Débats" (" J—5)	7,626 60
	46,598 01

Sénat: Résumé.

Appointements (Page J—4)	34,718 66
Comités, commis sess. et surnuméraires (" J—5)	3,612 00
Publication des "Débats" (" J—5)	13,930 50
Dépenses générales (" J—7)	15,376 33
	67,637 49

Sénat: Appointements des fonctionnaires.

Appointements à Ottawa (Page J—4)	34,718 66

*Résidence évaluée à $400. †Résidence évaluée à $600.

NOTE—*Voir* page Q—66 "Edifices Ottawa" pour $734.32 dépenses mobilières, etc., par le département des Travaux publics *re* Sénat.

Sénat : Comités, personnel de la session et surnuméraires.	$ c.
Appointements à Ottawa.....(Page J—4)	4,252 75
Bourchier, G. L., I.C., Ottawa : compiler et exécuter plan et profil pour accompagner le rapport du comité spécial du Sénat sur le canal de la Baie Georgienne	250 00
	4,502 75
MOINS—Payé en 1899-1900	890 75
	3,612 00
Sénat : Publication des Débats.	
Appointements à Ottawa.....(Page J—4)	7,626 60
Compte de l'imprimeur de la reine ($6,303.90)—	
Débats du Sénat, 1897, reliés, éd. française, 200 exemplaires	3,728 94
" 1898 " éd. anglaise, 500 "	933 67
" 1899, nos 1 à 47 incl., éd. quotid., 1,675 exemplaires	1,641 29
	13,930 50
Sénat : Dépenses générales.	
Batterton, Ellen, Ottawa, transport de la malle, du 1er juillet au 1er mars, à $10 par m. ; du 15 mars au 30 juin, 108 jrs à $3	408 60
Birkett, Thos, Ottawa, diverses fournitures de quincaillerie	36 82
Borbridge, S. et H., Ottawa, petites malles, 90 à $2	180 00
Carleton, Belle, Ottawa, laver essuie-mains, 12 m. au 30 juin '99, 398 douz. à 40c.	159 20
Christin, Chas A., Ottawa, 150 liv.de glace tous les jours, du 1er nov. '97 au 30 nov. '98, 59,250 liv. à 18c. par quintal	106 65
Crochetière, L., Ottawa, 4 bouteilles d'eau Eclipse	1 00
Curry, J. P., Ottawa, livrer des malles aux résidences des sénateurs	15 00
Davidson et Thackray, divers 75c. ; Degar J. T., Toronto, brosses radiateur, $1.75	2 50
Desjardins, A., 1 douz. de nettoyeur, $3 ; Cie de messageries Dom., frais $5.10	8 10
Devlin, R. J., Ottawa, malle pour papeterie	25 00
Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa, 2 boîtes en ferblanc imit. de chêne à $8.50 ; poêle et appar., $25.25 ; 1 douz. balais $4.66 ; 1 douz. d'époussettes $10.45 ; 2 douz. vergettes $4.75 ; diverses fournitures, $41.40	103 51
Eureka File Co., Ottawa, liasses Eureka, 3½ douz. à $24, 27 douz. à $21, 9 douz. à $19.80, 16 douz. à $17	1,101 20
Cie G. N.-O., Ottawa, télégrammes	3 50
Harris et Campbell, Ottawa, canapé de 4 sièges, $61.75 ; étagère, $14.25 ; écran en soie, $11.40 ; divers, $12.27	99 67
Howe, Wm., Ottawa, encadrage de miroirs, etc.	8 30
Hope, Jas et Fils, Ottawa, poinçon à œillet	3 50
Jongers, Alph., Ottawa, à compte de la peinture du portrait de l'orateur Pelletier	200 00
Kavanagh, Frères, Ottawa, 4 boîtes savon, $11.87 ; 6 brosses en crin, $3.80 ; 6 plumeaux, $3.71 ; 2 douz. vergettes, $4.28 ; divers, $18.47	42 10
Kelly, C., Ottawa, charriage de papiers et malles	2 50
Leslie, J. A., Ottawa, monter, réparer et régler horloges, 1 an au 17 nov. '98	50 00
Ligget, Thos, Ottawa, 131½ vgs Bruxelles, $120.81 ; 10 vgs paillassons, $7.13 ; 14 vgs feutre, $11.97 ; 278 vgs tapis-erie, $249 95 ; 11 vgs reps, $12.02 ; 47½ vgs linoléum, $46.44 ; 1 pr. de rideaux, $3.75 ; sundry $8.82	460 89
Martin, W. H., Ottawa, costume pour le page Ridout	18 00
May, Geo. et Fils, Ottawa, 2 côtés de maroquin, $10.28 ; divers, $2.08	12 36
Murphy, John et Cie, Ottawa, toile, 15 vgs à 15c., 12 vgs à 17c. ; coton T, 11 vgs à 25c. ; serviettes de bains, 6 à 53c. ; flanelle, 15 vgs à 23c. ; divers, $2.65	16 32
Bureau de poste d'Ottawa, frais de poste à l'étranger, 11 m. au 31 mai '99	137 57
Pritchard-Andrews Co., Ottawa, 2 timbres à mains	1 90
Régistrateur de la cour suprême, rapport, $2.50 ; Sayer, F., charriage, 50c	3 00
Richard, H. et Cie, Ottawa, 6 vgs de toile hessoise, $1.25 ; 24 pqts ouate, $2.06 ; divers, $3.86	7 17
Shaw, C. et Cie, Ottawa, pots en pierre, 3 à 95c. ; pot, 25c	3 10
Shillington, R. T., Ottawa, 4 éponges à bain, $9.50 ; 6 brosses à chevenx, $9.97 ; 14 peignes, $3.33 ; 2 brosses à bain, $5 ; divers, $2.50	30 30
Sproule, W. H. et Cie, Ottawa, 6 bouteilles de vernis à argent	1 50
Stewart et Cie, fibre, $1 ; Wilson, Jas et Cie, encadrer un miroir, $1.75	2 75
Gratifications aux garçons du télégraphe	4 00
Femmes de journée, permanentes ($1,460)—	
Cockburn, Mme E., 365 j. à 80c. ; Gauthier, Mme Mary, 365 j. à 80c	584 00
Huson, Mlle Jennie, 365 j. à 80c. ; Labbé, Mme C., 365 j. à 80c.	584 00
McGillicuddy, Mme K., 365 j. à 80c	292 00
Femmes de journée de la session, au 30 juin 1899 ($782.40)—	
Egan, Mme Bridget, 107 j. à 80c. ; Enright, Mme J., 107 j. à 80c.	171 20
Foley, Mme Annie, 122 j. à 80c. ; Kavanagh, Mlle K., 107 j. à 80c	183 20
Laberge, Mme Marie, 107 j. à 80c. ; Letellier, Mme M., 107 j. à 80c	171 20
McMeekin, Mme Mary A., 107 à. à 80c. ; St. Jacques, Mme V., 107 j. à 80c	171 20
Whitehead, Mlle N., 107 j. à 80c	85 60
Journaux, revues périodiques, etc., pour la chambre de lecture du Sénat	1,838 51
A reporter	7,336 92

Sénat: Dépenses générales—*Suite.*	$	c.
Report	7,336	92
Fournitures du bureau de la papeterie ($7,101.42)—		
Currier's Index to Railway Legislation, $1.50 ; Quebec Law Index, $3.50	5	00
Canadian Annual Digest, 1 exemplaire de 1896, $3.50, 1 exemplaire de 1897, $3.50	7	00
Lefroy's Legislative Power in Canada, $10 ; Confederation Law of Canada, $8	18	00
Introduction to Law of the Constitution, $2.60 ; Hardy's Canadian Law List, 3, $6	8	60
Snow's Legal Compendium and Diary, 3, $9 ; Guide to Ordnances N.W.T., $1	10	00
Lippincott's Gazetteer of the World, $9.50 ; Colonial Office List, 4 exemplaires, $8.40	17	90
Almanachs des adresses : Montréal, 3 à $4 : Québec, 4 à $3 ; Ottawa, 12 à $3 ; Toronto, 3 à $5 ; Ontario Provincial, 3 à $5	90	00
Almanachs : Canadiens, 100 à 35c. ; Peuple, 100 à 5c. ; Whittaker, 100 à 55c. ; Nouveau-Brunswick, 10 à 15c. ; Nouvelle-Ecosse, 10 à 15c. ; Ile du Prince-Edouard, 4 à 15c. ; Hazell's Annual, 3 à 65c	160	55
Calendriers français, 6, $3 ; calendriers, 1 à $4.87, 84 pour $776.72	784	59
Dateurs, 4 douz., $3.12 ; calepins de mémo., 84, $109.02 ; étuis à agendas, 84, $61.32	173	46
Livres de mémoires n° 4, 84, $204.40 ; livres de mémoires n° 3, 84, $132.86	337	26
Calepins de mémo., 84, $33.60 ; carnets avec étuis, 84, $102.20	135	80
Carnets, 200 à 25c. ; agendas à recrues, 84, $10.50 ; étuis à billets, 84, $100.80	161	30
Valises, 84, $873.81 ; bourses, 1 à $2.92, 84 pour $165.58	1,042	31
Agendas, $2.11 ; sachet, $4 ; calepins, $6.25	12	36
Casiers à lettres, 84, $137.97 ; étuis à cartes, 84 pour $41.39, 84 pour $61.32, 1 à $1.70	242	38
Cartes : Iv. vél., 17 douz. pqts, $10.22 ; cartes pour messieurs, 5 M. à $1.40 ; cartes pour dames, 5 M. à $2.70	30	72
Couteaux avec étuis, 100, $292 ; couteaux, 36, $27.01 ; couteaux à pupitre, 84, $20.44	339	45
Coupe-papier en ivoire, 84, $45.99 ; ouvre-env. en ivoire, 84, $14.48 : poinçons, 84, $8.52	68	99
Ciseaux avec étuis, 100 pour $118.12, 96 pour $63.26, 24 pour $12.17	193	55
Crayons en ivoire avec bout en caoutchouc, 88, $73.34 ; mine Perry, 84, $14	87	34
Crayons de poche Torpedo, 84, $214.62 ; plumes-fontaines Anchor assort., 84, $214.62	429	24
Crayons pour caligraphes, 1 grosse, $2.50 ; crayons, 10 douz. à 75c	10	00
Crayons Kohinoor, 3 grosse, $19.71 ; encre Paul, 1 grosse, $40	59	71
Etuis à mine, 1 gr., $18 ; encriers pneum., 1 douz., $9.60 ; encriers en verre, 84, $13.04	40	64
Encriers, 84, $64.38 ; encriers en verre, 84, $337.26 ; peaux de chamois, 84, $31.51	433	15
Porte-plumes, 7 douz. pour $4.60, 7 douz. pour $30.66, 7 douz. pour $6.13, 7 douz. p. $3.08	44	47
Porte-plumes, 1 grosse à $5.40, 1 à $6.99, 1 à $10.52, 1 à $20	42	91
Porte-plumes Centric, 1 grosse $6.22 ; plumes J, 7 douz. pour $49.82	56	04
Plumes magnum bonum, 7 douz., $30.66 ; plumes, pointes rondes, 7 douz. boîtes, $9.96	40	62
Plumes dorées, Mitchell J, 15 grosses, $13.99 ; plumes Mitchell 0167, 15 grosses, $8.82	22	81
Plumes dorées Heath, Telephone, 15 grosses, $8.72 ; oblitéreurs, 84, $4.10	12	82
Paniers en fil métall., 84 à 37½c. ; paniers à rebuts, 3 douz. à $6	49	50
Règles, 1 douz. à $1.10, 1 douz. à $1.30, 1 douz. à $1.60 ; règles paral. auto. 1 douz., $7 50	11	50
Colle Higgin, 7 douz. à $2.50 ; gomme Mordan, 10 douz., $15.41	32	91
Epingles, pyramide, 7 d., $5.60 ; enveloppes à journ., 13,400, $33.42 ; ficelle, 100 liv., $28.	67	02
Papier manille, 10 rames à $5.50 ; papier buv rd rose, 3 rames, $22.02	77	02
Allumettes Byrant et May, 40 douz. boîtes, $24.33 ; bandes en caoutch. 6 boîtes, $2.19	26	52
Bandes élastiques, 6½ douz. boîtes, $22.63 ; bandes Anchor, 7 douz. boîtes, $26.28	48	91
Agrafes à papier, Anchor, 7 doz. boîtes, $10.91 ; agrafes Best of All, 7 boîtes, $8.64	19	55
Liasses à document, 84 à $2 ; livre à lettre, $2.50	170	50
Tampons : toile Roman, 4to., 100 à 20c. ; velin., 4to., 102 à 20c. ; Royal Standard 4to., 102 à 23½c. ; toile à relier Jap, 4to., 102 à 24c. ; Silver Star, 4to., 110 à 20c. ; Silver Star, 8vo., 100 à 11c. ; Mediæval plain 4to., 100 à 18c. ; Mediæval plain, 8vo., 100 à 9c. ; Temple Bar, 100, à 40c. ; lettre, ½ douz. blocs, $2.07 ; lettre, 215 pour $76.41	267	33
Papier : fs. cap Imp. K Linen plain 4½ rms, $13.14 ; à lettre Imp. K Linen plain, 25 rms, $24.33 ; Imp. K Linen plain, ½ rm., $1.46 ; Regal note plain 10 rms, $23.72 ; Iv. Vell. note, 44 rms., $83.95 ; Iv. Vell., 25 rms, $38.02 ; Iv. Vell. Ln., 8vo., 20 rms, $57.18 ; Silurien, 25 rms, $15.21 ; à lettre, Antique, 8vo., 20 rms, à $2.30, 20 rms, à $2.90 ; note Albert, 8vo., 5 rms, à $2 ; lettre, 4to., 5 rms, $2.53 ; note 8vo., 5 rms à $3, 5 rms, à $2.75 ; note special 6 rms, $27.01	429	30
Papeteries : Royal Irish Linen, 100, $48.67 ; Ulster Linen, 100, $48.67 ; Royal Irish Linen Legion, 100, $40.55 ; Royal Irish Linen Bank Note, 100, $34.47	172	36
Enveloppes : fs. cap Imp. K Linen, 5,000, $33.46 ; Iv. Vell. Ln., 7,200, $46.42 ; Iv. Vell., 12,000, $40.88 ; Iv. Vell., 8vo., 14,000, $53.53 ; Silurien. 8vo., 12,000, $21.90 ; Antique La., 8vo., 2 M à $6.75, 2 M à $5 ; note Albert, 8vo., 2 M à $5.50, 2 M à $5.25 ; 8vo., 2 M à $5.75 ; special, 3,000, $24.82 ; Century, 5 M à $1.80 ; fancy note, 100, boîtes, $17.24 ; Hansard, 20,000, $80.30	384	05
Fret, messagerie, assurance et frais d'emballage de fournit. de papeterie, etc., $256.02 ; moins 84 pour allumettes en cire retournées	255	18
Publications parlementaires	30	80
Appartements du président ($710.07)—		
Boyden, Fils, et Cie, Ottawa, 2 statuettes et vases $12.50 ; support, $3.25	15	75
Bryson, Graham et Cie, Ottawa, 2 vases	4	00
Cassidy, John L. Co., Ottawa, 3 ornements, $22 ; 10 abat-jour à chandelle, $11.60 ; 10 protecteurs en mica, 90c	34	50
Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa 5 cabarets galv., $7.20 ; pot à eau, 85c	8	05
A reporter	14,500	64

Sénat: Dépenses générales—*Fin.*	$ cts.
Report	14,500 64
Appartments du Président—*Fin.*	
Leslie, J. A., Ottawa, nettoyage et réparation d'une horloge	1 00
Manly, H., Ottawa, photographie de groupe de la Com. Internationale	3 00
Murphy, John et Cie, Ottawa, 6 prs de drap, $19.95 ; 6 prs de taies-d'oreiller, $5.13 ; 2 douz. d'essuie-mains, $12.83 ; 1 pre de faux-oreillers, $6.41 ; 1 pre de couvertes, $8.08 ; comfortable, $15.68 ; 4 tapis de table, $10.26 ; coussin à pieds, $1.90 ; coussin, $6.19 ; 14 verges de ruban, $9.98	96 41
Pyke, M. M., Ottawa, blanchissage	105 66
Ross, C. Cie, Ottawa, 24 serviettes	10 32
Shaw, C. et Cie, Ottawa, 10 pots à fleurs, $11.65 ; 12 plats à sucre candi, $2.85	14 50
Shillington, R. T., Ottawa, 2 éponges à bain, $5.70 ; brosse à bain, $2.38 ; 3 bros. en crin, $9.50 ; 3 peignes, $1.66 ; 2 boîtes de savon, $5.70 ; divers, $7.86	32 80
Sproule, W. H. et Cie, Ottawa, 2 caisses couteaux et fourch. en argent, manche en perles, $61.75 ; 2 candelâbres avec sup. et abat-jour, $58.20 ; cafetière en argent, $9.50	129 45
Wilson, Jas. et Cie, Ottawa, miroir encadré, $45.60 ; table avec miroir, $10.93 ; tablette en marbre, $6.17 ; redorer et encadrer de nouv. 2 gravures, $8.55 ; mettre de l'or et du cerisier dans un cadre, $2.38 ; encadrer photographie, $4	77 63
Garçons pour les réceptions et diners du Président : 16 mars, 6 à $2 ; 18 mars, 1 à $2.50, 17 à $2, 11 à $1.50 ; 23 mars, 6 à $2 ; 13 avril, 6 à $2 ; 15 avril, 16 à $2, 4 à $1.50 ; 17 avril, 6 à $2 ; 24 avril, 6 à $2 ; 26 avril, 6 à $2 ; 30 mai, 7 à $2	177 00
Restaurant ($227.92)—	
Cie Bell, loyer de téléphone, session de 1899	20 00
Bryson, Graham et Cie, Ottawa, 6 vgs de prélart	1 20
Christin, Chas. A., Ottawa, 100 liv. de glace par jour depuis le 4 février au 13 juin 1898, 12,900 liv. à 18c. par quint	23 22
Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa, nettoyer et rétamer marmite, etc., $51.36 ; divers ustensiles $34.97	86 33
Murphy, John et Cie, Ottawa, 13 coussinets, $17.91 ; tapis de table, 12 pour 22.80, 2 pour $15.86 ; 3 douz. douillets $3.37 ; 4 douz. serviettes $21.85 ; 12 vgs toile à ess.-m., $1.83	83 62
Shaw, C. et Cie, Ottawa, 2½ douz. verres à soude, $4.04 ; 1 douz. soucoupes en porcelaine, $3.33 ; 1 douz. verres coupés, $4.28 ; divers, $1.90	13 55
	15,376 33

COMMUNES : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION DE 1899.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Angers, L. C. A. (non réglé, 30 sept. '99)	Malbaie, Qué		1,025 20	
Bain, Thos	Dundas, Ont		1,000 00	60 40
Basinet, Chas	Saint-Jean de Matha, Qué		1,000 00	34 80
Beattie, Thos. (non réglé, 30 sept. '99)	London, Ont		1,074 00	
Beausoleil, C. " "	Montréal		1,023 60	
Beith, Robt	Bowmanville, Ont		1,000 00	48 00
Belcourt, N. A	Ottawa		1,000 00	
Bell, Adam C. (non réglé, 30 sept. '99)	New-Glasgow, N.-E.		1,171 40	
Bell, J. H. " "	Summerside, I.-P.E.		1,185 10	
Bell, John W	Desmond, Ont		1,000 00	32 40
Bennett, W. H. (non réglé, 30 sept. '99)	Midland, Ont		1,062 60	
Bergeron, J. G. H	Montréal		1,000 00	23 60
Bernier, M. E	Saint-Hyacinthe, Qué		1,000 00	31 00
Bertram, C. H. (non réglé, 30 sept. '99)	Toronto		982 20	
Bethune, John L	Baddeck, N.-E.		1,000 00	196 40
Blair, Hon. A. G. (non réglé, 30 sept. '99)	Ottawa		1,000 00	
Blanchard, Theo	Caraquet, N.-B		1,000 00	142 40
Borden, Hon. F. W. (non réglé, 30 sept. '99)	Ottawa		1,000 00	
Borden, R. L	Halifax, N.-E.		1,000 00	175 20
Bostock, H. (non réglé, 30 sept. '99)	Monte Creek Ranch, C.-B.		1,610 80	
Bourassa, J. H. N	Papineauville, Qué		1,000 00	8 60
Bourbonnais, A	Coteau-Landing, Qué		1,000 00	17 00
Britton, B. M	Kingston, Ont		1,000 00	24 40
Broder, A	Morrisburg, Ont		1,000 00	21 40
Brodeur, L. F	Montréal		1,000 00	23 60
Brown, J. P	Saint-Chrysostôme, Qué		1,000 00	33 20
Bruneau, A. A	Sorel, Qué		1,000 00	32 20
Burnett, L. (non réglé, 30 sept. '99)	Greenbank, Ont		1,045 80	
Calvert, W. S	Napier, Ont		1,000 00	80 60
Campbell, A	Toronto-Junction, Ont		1,000 00	52 20
Cargill, H	Cargill, Ont		1,000 00	76 60
Carroll, H. G. (non réglé, 30 sept. '99)	Rivière-du-Loup, Qué		1,068 60	
Carscallen, A. W. (non réglé, 30 sept. '99)	Marmora, Ont		1,023 40	
Cartwright, Sir Richard	Ottawa		1,000 00	
Casey, G. E	Fingal, Ont		1,000 00	78 60
Casgrain, T. C. (non réglé, 30 sept. '99)	Montréal		660 60	
Champagne, L. W	Hull, Qué		1,000 00	0 60
Charlton, John (non réglé, 30 sept. '99)	Lynedoch, Ont		1,070 40	
Chauvin, L. A	Montréal		1,000 00	23 60
Christie, Thos	Lachute, Qué		1,000 00	15 60
Clancy, Jas	Wallaceburg, Ont		1,000 00	92 00
Clarke, E. F	Toronto		1,000 00	51 20
Cochrane, E	Edville, Ont		1,000 00	41 00
Comstock, W. H	Brockville, Ont	38	696 00	15 40
Copp, A. J. S	Digby, N.-E.		1,000 00	205 00
Corby, Henry	Belleville, Ont	62	504 00	33 40
Costigan, Hon. John (non réglé, 30 sept. '99)	Grand-Falls, N.-B		1,128 20	
Cowan, M. K. " "	Windsor, Ont		1,096 20	
Craig, T. D. " "	Port-Hope, Ont		1,051 20	
Davies, Sir Louis H	Ottawa		1,000 00	
Davin, N. F	Régina, Assa		1,000 00	332 20
Davis, T. O. (non réglé, 30 sept. '99)	Prince-Albert, Sask		1,381 80	
Dechene, A. M. " "	Village des Aulnaies, Qué		1,072 40	
Demers, L. J	Etchemin, Qué	4	968 00	57 20
Desmarais, O. (non réglé, 30 sept. '99)	Saint-Hyacinthe, Qué		1,025 00	
Domville, James " "	Rothesay, N.-B		1,121 60	
Douglas, J. M. " "	Dongola, Assa		1,311 80	
Dugas, L. E	Montcalm, Qué		1,000 00	32 80
Dupré, H	Montréal		1,000 00	23 60
Dyment, A. E. (non réglé, 30 sept. '99)	Thessalon, Ont		1,092 00	
Earle, Thos. " "	Victoria, C.-B		1,549 20	
Edgar, Sir J. D	Toronto		1,000 00	51 20
Edwards, W. C	Rockland, Ont		1,000 00	6 20
Ellis, J. V	Saint-Jean, N.-B		1,000 00	120 20
Erb, D. K	Sebringville, Ont		1,000 00	70 00
A reporter			67,001 10	2,363 80

COMMUNES : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION DE 1899.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			67,001 10	2,363 80
Ethier, J. A. C. (non réglé, 30 sept. 1899)	Sainte-Scholastique, Qué		1,018 20	
Featherston, Jos. " "	Streetsville, Ont		1,055 40	
Ferguson, John " "	Admaston, Ont.		1,015 40	
Fielding, l'hon. W. S.	Ottawa		1,000 00	
Fisher, l'hon. S. A. (non réglé, 30 sept. '99)	"		1,000 00	
Fitzpatrick, l'hon. C	"	16	872 00	
Flint, Thos. B. (non réglé, 30 sept. 1899)	Yarmouth, N.-E		1,218 60	
Fortin, T	Montréal		1,000 60	23 60
Foster, l'hon. G. E. (non réglé, 30 sept. '99)	Ottawa		1,000 00	
Fraser, D. C. " "	New-Glasgow, N.-E		1,171 40	
Fraser, John " "	Petrolea, Ont.		1,084 40	
Frost, S. T	Smith's-Falls, Ont		1,000 00	9 20
Ganong, G. W	Saint-Stephen, N.-B		1,000 00	110 20
Gauthier, J. (non réglé, 30 sept. 1899)	Laurentides, Qué		1,023 80	
Gauvreau, C. A. " "	Stanfold, Qué		1,084 40	
Geoffrion, l'hon. C. A	Montréal		1,000 00	23 60
Gibson, Wm	Beamsville, Ont	7	944 00	63 20
Gillies, J. A.	Sydney, N.-E		1,000 00	205 60
Gilmour, Jas	Nilestown, Ont		1,000 00	75 60
Godbout, J	Saint-François, Qué		1,000 00	66 80
Graham, D.	Gamebridge, Ont	1	992 00	46 20
Guillet, Geo	Cobourg, Ont		1,000 00	42 60
Guité, J. F	Maria, Qué	76	392 00	126 40
Haggart, l'hon. J. G	Perth, Ont		1,000 00	11 60
Hale, F. H. (non réglé, 30 sept. 1899)	Woodstock, N.-B		1,113 60	
Haley, Allen	Windsor, N.-E		1,000 00	184 20
Harwood, H. S	Vaudreuil, Qué		1,000 00	16 60
Henderson, D.	Acton, Ont.		1,000 00	58 40
Heyd, C. B	Brantford, Ont	2	984 00	64 40
Hodgins, W. T	Hazeldean, Ont		1,000 00	3 80
Hughes, S. (non réglé, 30 sept. 1899)	Lindsay, Ont.		1,040 60	
Hurley, J. M	Belleville, Ont		1,000 00	33 40
Holmes, R. (non réglé 30 sept. 1899)	Goderich, Ont		1,075 60	
Hutchinson, Wm	Ottawa		1,000 00	
Ingram, A. B	Saint-Thomas		1,000 00	76 20
Ives, l'hon. W. B	Sherbrooke, Qué		1,000 00	44 00
Johnston, T. G	Sarnia, Ont		1,000 00	85 20
Joly de Lotbinière, sir H	Ottawa		1,000 00	
Kaulbach, C. E	Lunenburg, N.-E		1,000 00	210 60
Kendry, Jas. (non réglé, 30 sept. 1899)	Peterboro, Ont.		1,052 00	
Klock, J. B. (non réglé, 30 sept. '99)	Klock's-Mills, Ont		847 00	
Kloepfer, C	Guelph, Ont		1,000 00	60 60
Landerkin, Geo	Hanover, Ont.		1,000 00	74 40
Lang, John	Jermyn, Ont		1,000 00	46 00
LaRiviere, A. A. C	Saint-Boniface, Man		1,000 00	261 20
Laurier, sir Wilfrid	Ottawa		1,000 00	
Lavergne, Louis	Arthabaskaville, Qué		1,000 00	45 80
Legris, J. H	Louiseville, Qué		1,000 00	34 00
Lemieux, R.	Montréal		1,000 00	23 60
Lewis, W. J.	Hillsboro, N.-B		1,000 00	140 20
Livingston, Jas. (non réglé, 30 sept. 1899)	Baden, Ont		1,065 80	
Logan, H. J. " "	Amherst, N.-E		1,147 60	
Madore, J. A. C. " "	Montréal		1,023 60	
Malouin, A. " "	Québec		1,053 80	
Marcil, J. E.	Actonvale, Qué.		1,000 00	34 60
Marcotte, F. A	Ste-Anne-de-la-Pérade, Qué		1,000 00	43 40
Martin, Alex	Valleyfield, Qué		1,000 00	196 90
Martineau, P. R. L.	Montmagny, Qué		1,000 00	65 60
Maxwell, Geo. R	Vancouver, C.-B.	8	936 00	557 20
Meigs, D. B	Farnham, Qué		1,000 00	33 20
Mignault, R. M. S. (non réglé, 30 sept. '99)	Yamaska, Qué		1,037 40	
Mills, J. B. " "	Annapolis, N.-E		1,201 20	
Monet, D. " "	Saint-Rémi, Qué		1,009 20	
A reporter			130,460 10	5,561 90

COMMUNES: INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION DE 1899.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			130,460 10	5,561 90
Monk, F. D. (non réglé, 30 ept. '99	Montréal		1,017 60	
Montague, l'hon. W. H. " "	Dunnville, Ont.		1,066 60	
Moore, A. H.	Magog, Qué		1,000 00	42 20
Morin, J. B.	Saint-Hénédine, Qué		1,000 00	67 20
Morrison. A.	New-Westminster, C.-B.		1,000 00	555 40
Mulock, l'hon. W.	Ottawa		1,000 00	
McAlister, John	Campbellton, N.-B.		1,000 00	118 80
McCarthy, L. (non réglé, 30 sept. '99)	Toronto		1,051 20	
McCleary, Wm.	Thorold, Ont.		1,000 00	66 40
McClure, F. (non réglé, 30 sept. '99)	Truro, N.-E.		1,162 80	
McCormick, Geo. (non réglé, 30 sept. '99)	Orillia, Ont.		1,066 40	
Macdonald, A. C.	Montague-Bridge, I.P.-E		1,000 00	194 70
Macdonald, Peter	Wingham, Ont.		1,000 00	75 60
Macdonell, J. A. (non réglé, 30 sept. '99.)	Winnipeg, Man.		1,261 00	
McDougall, H. F. " "	Christmas-Island, N.-E.		1,196 40	
McGregor, Wm.	Windsor, Ont.		1,000 00	96 20
McGugan, M.	Mount-Brydges, Ont.		1,000 00	77 20
McHugh, Geo.	Lindsay, Ont.		1,000 00	40 60
McInerney, G. V.	Richibucto, N.-B.		1,000 00	152 20
McInnes, W. W. B.	Nanaïmo, C.-B.	8	936 00	565 20
McIsaac, C. F.	Antigonish, N.-E.		1,000 00	179 60
Mackie, Thos.	Pembroke, Ont.		1,000 00	21 00
MacLaren, A. F.	Stratford, Ont.	10	920 00	69 00
MacLean, W. F. (non réglé, 30 sept. '99)	Toronto		1,051 20	
McLellan, B. D.	Palmer's-Road, I.P.-E		1,000 00	205 80
McLennan, Angus.	Margaree, N.-E.		1,000 00	204 40
McLennan, R. B. (non réglé, 30 sept. '99)	Cornwall, Ont.		1 022 60	
McMillan, John.	Constance, Ont.		1,000 00	75 20
McMullen, Jas.	Mount-Forest, Ont.		1,000 00	68 60
McNeill, Alex.	Wiarton, Ont.		1,000 00	83 60
McPherson, T. H.	Hamilton, Ont.	2	984 00	59 00
Oliver, F. (non réglé, 30 sept. '99)	Edmonton, T.N.-O.		1,467 20	
Osler, E. B.	Toronto	10	920 00	51 20
Parmalee, C. H.	Waterloo, Qué.		1,000 00	37 60
Paterson, l'hon. W.	Ottawa.		1,000 00	
Penny, E. J.	Montreal.	5	960 00	23 60
Pettet, W. V.	West-Lake, Ont.		1,000 00	36 00
Pope, R. H. (non réglé, 30 sept. '99)	Cookshire, Qué.		935 31	
Poupore, W. J.	Ottawa.		1,000 00	
Powell, H. A. (non reglé, 30 sept. '99)	Sackville, N.-B.		1,145 80	
Prefontaine, R.	Montreal.		1,000 00	23 60
Prior, l'hon. E. G.	Victoria, C.-B.		1,000 00	573 20
Proulx, J.	Plantagenet, Ont.		1,000 00	10 00
Quinn, M. J. F. (non réglé, 30 sept. '99)	Montreal.		1,023 60	
Ratz, V.	Mount-Carmel, Ont.		1,000 00	81 40
Reid, J. D.	Cardinal, Ont.	11	912 00	19 00
Richardson, R. L. (non réglé, 30 sept. '99)	Winnipeg, Man.		1,261 00	
Rinfret, C. F.	Sainte-Croix, Qué.		1,000 00	49 20
Robertson, J. R.	Toronto	30	760 00	51 20
Robinson, Jas. (non réglé, 30 sept. '99)	Millerton, N.-B.		1,109 60	
Roche, W. J.	Minnedosa, Man.		1,000 00	287 80
Roddick, T. G. (non réglé, 30 sept. '99)	Montréal.		1,023 60	
Rogers, D. D. " "	Kingston, Ont.		1,000 00	
Rosamond, B.	Almonte, Ont.		1,000 00	7 20
Ross, J. A.	Sainte-Flavie, Qué		1,000 00	98 00
Russell, B.	Dartmouth, N.-E.		1,000 00	175 40
Rutherford, J. G. (non réglé, 30 sept. '99)	Portage-la-Prairie, Man.		1,272 20	
Savard, P. V. " "	Chicoutimi, Qué		1,099 40	
Scriver, J.	Hemmingford, Qué.		1,000 00	32 60
Semple, A.	Fergus, Ont.		1,000 00	64 10
Sifton, l'hon. C.	Ottawa.		1,000 00	
Snetsinger, J. G.	Moulinette, Ont.		1,000 00	23 80
Somerville, Jas.	Dundas, Ont.		1,000 00	60 40
A reporter			195,685 21	10,285 40

DOC. DE LA SESSION No 1

Communes : Indemnité et frais de route, session de 1899.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			195,085 21	10,285 40
Sproule, T. S. (non réglé le 30 sept. '99)	Markdale Ont		1,069 60	
Stenson, M. T.	Wotton, Qué.		1,000 00	43 40
Stubbs, Wm	Caledon, Ont.		1,000 00	59 60
Sutherland, Jas	Woodstock, Ont		1,000 00	68 80
Talbot, O. E. (non réglé le 30 sept. '99)	St. Michel de Bellechase, Qué.		1,061 00	
Tarte, l'hon. J.I. " "	Ottawa		686 00	
Taylor, Geo.	Gananoque, Ont		1,000 00	21 20
Tisdale, l'hon. D. (non réglé le 30 sept. '99)	Simcoe, Ont		1,067 60	
Tolmie, Jno	Kincardine, Ont		1,000 00	79 40
Tucker, J. J. (non réglé le 30 sept. '99)	Saint-Jean, N.-B		1,120 20	
Tupper, sir Charles	Ottawa		1,000 00	
Tupper, sir C. H.	Victoria, C.-B.	28	776 00	573 20
Turcot, Geo	St. Julie, Qué.		1,000 00	50 20
Tyrwhitt, R.	Bradford, Ont	12	904 00	59 60
Wallace, l'hon. N. C.	Woodbridge, Ont		1,000 00	54 40
Wilson, U.	Napanee, Ont		1,000 00	29 60
Wood, A. T. (non réglé le 30 sept. '99)	Hamilton. Ont		1,059 00	
			211,828 61	11,324 80
Indemnité comme ci-dessus				211,828 61
				223,153 41
R. H. Pope, session de 1898			125 00	
Dalton McCarthy, session de 1898, payé à Mme Agnès E. McCarthy			975 00	
Détaillé en 1897-8. (Page J—11)			648 00	1,748 00
				224,901 41
Moins—Imputable sur 1899-1900			1,423 63	
" Payé en plus en 1897-8, remboursé en 1898-9			0 60	1,424 23
				223,477 18
Orateur, Chambre des Communes, payé en vertu du statut— Sir J. D. Edgar, 1 an au 30 juin 1899				4,000 00
Orateur suppléant, Chambre des Communes— L. P. Brodeur, session 1899				2,000 00

Chambre des Communes: Appointements à Ottawa.	$ c.
Abbott, S. A., sténographe des *Débats*, 12 m	2,000 00
Alexander, T. W., commis, impressions, 11 m. à $600, 1 m. au 30 juin à $700	608 33
Armstrong Mlle E. M., secrétaire des *Débats*, session de 1899, 149 j. à $3	447 00
Arnold, J., messager, session de 1899, 149 j. à $2.50, session de 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Asselin, A., " " 149 j. à $2.50, session de 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Asselin, J. E., messager permanent, 12 m	700 00
Bance, Henri, page, session de 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Barnett, S., mess., restaurant, session de 1899, 149 j. à $2.50	372 50
Barthe, G. I., commis permanent, 12 m	1,100 00
Beauchesne, A., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Beaudry, E., page, session 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Beaulieu, N. H., traducteur des *Débats*, partie de session 1899, $800; examinateur pour la charge de traducteur des *Débats*, $10; trad. l'index des *Débats*, 1898, $200	1,010 00
Bennett, G., page, session, 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Bernard, J. A., traducteur des *Débats*, partie de session 1899	800 00
Bibeau, A. J., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Blount, A. E., " 1899, 149 j. à $3	447 00
Bodley, C., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session de 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Boileau, J., " 1899, 149 j. à $2.50, session de 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Boisvert, M. L., traduction française, 112 p. à $1	112 00
Botterell, E., distributeur, impressions, 12 m	2,000 00
Boudreault, G. A., messager permanent, 12 m	700 00
Boulet, A., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session de 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Boulet, E., page, session 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Boulet, Léon, " 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Bourinot, sir J. G., greffier des Communes, 12 m	3,400 00
Bowen, J. R., messager, session, 137 j. à $2.50	342 50
Bowie, H. W., commis permanent, 12 m	1,200 00
Bowles, W. C., " 12 m	2,400 00
Boyce, C. W., rapporteur des *Débats*, 11 m. au 30 juin à $1,000	916 69
Boyce, J., messager permanent, 12 m	600 00
Boyce, J. C., rapporteur des *Débats*, 1 m., juillet 1898	100 00
Bradley, G. B., rapporteur des *Débats*, 1er juillet au 28 fév., à $2,000	1,333 28
Brazeault, C., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Brisson, J. B., " 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Cadieux, M., serviteur, session 1899, 149 j. à $2, session de 1898, 2 j. à $2	302 00
Cairns, Wm., commis permanent, 12 m	1,000 00
Cameron, D. W., aide-comptable, 12 m	1,300 00
Cameron, M., clavigraphie, 1,322 f. à 5c	66 10
Campbell, A. C., rapporteur des *Débats*, 12 m	2,000 00
Carnwith, W., serviteur, session 1899, 149 j. à $2, session 1898, 2 j. à $2	302 00
Caron, J. B. T., commis, session 1899, 149 j. à $3	447 00
Cary, A., page, session 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Chamberlain, D. C., comptable, 12 m., $2,000; commis des pièces just., impres. 12 m., $200	2,200 00
Chapleau, J. R. E., commis permanent, 12 m	2,400 00
Charbonneau, E., page, session, 130 j. à $1.50	195 00
Charbonneau, L., " 19 j. à $1.50	28 50
Charlebois, J. H., messager, session 1899, 149 j. à $2.50	372 50
Clarke, C. E., commis permanent, 12 m., $1,650; impressions, 12 m., $300	1,950 00
Clarkson, R., page, session 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Cliff, E. P., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Cloutier, O., page, session 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Cloutier, V., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Corridon, E., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Côté, Thos., traduction française, 110 p. à $1	110 00
Coursolles, T. G., commis permanent, 12 m., $2,400; examinateur adjoint pour examiner les candidats à la charge de traducteur, $10	2,410 00
Craig, R., messager permanent, 12 m	650 00
Dalton, J., commis permanent, 12 m	1,750 00
Dansereau, J. C., traducteur des *Débats*, partie de session 1899	800 00
Davidson, R. B., commis, impressions, 11 m. à $700, 1 m., juin, à $900	716 63
Deacon, J. L., commis permanent, 12 m	850 00
DeCelles, J. A. Z., secrétaire des *Débats*, session de 1899, 149 j. à $3	447 00
Dela Durantaye, J. C., traducteur des *Débats*, partie de session 1899	600 00
DeOlloqui, R., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Desaulniers, D. L., commis permanent, 12 m	1,800 00
Desaulniers, G., traduction française, 243 p. à $1, 135 j. à $4	783 00
Desjardins, A., rapporteur des *Débats*, 12 m	2,000 00
Desjardins, N., secrétaire des *Débats*, session 1899, 149 j. à $3	447 00
Desmarais, H., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Dion, Ovide, messager, session 1899, 149 j. à $2.50	372 50
Drake, G., serviteur, session 1899, 149 j. à $2, session 1898, 2 j. à $2	302 00
*Dubé, L., concierge, 12 m	1,300 00
A reporter	56,437 53

Chambre des Communes: Appointements à Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	56,437 53
Dubé, W., commis permanent, 12 m	1,000 00
Duggan, E. J., rapporteur des *Débats*, 12 m.	2,000 00
Dunbar, R. C., sténographe des comités, 16 séances à $5 ; transcrire notes, 1,293 folios à 30c.	467 90
Ebbs, T., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Edgar, W. W., secrétaire de l'Orateur, 12 m	300 00
Fairweather, F. L., commis, session 1899, 149 j. à $3.50	521 50
Farrel, P., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50.	377 50
Fiset, H. R., traducteur des *Débats*, partie de la session 1899	800 00
Fontaine, L. E., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Fournier, P., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50.	377 50
Fournier, P. C., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Fréchette, A., commis permanent, 12 m.	1,800 00
Fumerton, J., commis, session 1899, 149 j. à $3.50.	521 50
Gagnon, L., messager, session 1899, 149 à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Gagnon, L. A., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Gariépy, Geo., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Gélinas, Eug., traduction française, 230 p. à $1, 149 j. à $4	826 00
Gélinas, S., traducteur des *Débats*, partie de la session 1899	800 00
Genand, J. A., commis permanent, 12 m.	1,800 00
Gendron, L., page, session 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Genereaux, N., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50.	377 50
Genest, N. A., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50.	377 50
Geoffrion, J. A., traducteur des *Débats*, partie de la session 1899	800 00
George, Chas., messager permanent, 12 m	600 00
Glen, C., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50.	377 50
Gorman, T., page, session 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Gratton, E., messager, impressions, 365 j. à $2.	730 00
Guignard, J. A., traduction française, 688 p. à $1	688 00
Hartley, R. J., sténographe des comités, 13 séances à $5 ; transcrire notes, 1,770 folios à 30c.	596 00
Hartney, E. P., commis permanent, 12 m.	2,000 00
Hassard, N., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Hayes, F. B., commis permanent, 12 m.	2,400 00
Hewlett, Thos., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Hill, L. W., commis surnuméraire, 38 j. à $2.50, commis, session 1899, 149 j. à $3.50	616 50
Hollinsworth, G., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Holder, G. W., messager permanent, 12 m	650 00
Horton, A., rapporteur des *Débats*, 12 m	2,000 00
Horton, A. E., secrétaire des *Débats*, session 1899, 149 j. à $3.	447 00
Hugg, Claire, messager permanent, 12 m.	700 00
Hughes, F., traducteur des *Débats*, partie de la session 1899.	800 00
Jallet, N., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Jamieson, J.. " " 149 j. à $2.50, " 2 j. à $2.50	377 50
Jobin, O., " " 149 j. à $2.50, " 2 j. à $2.50	377 50
Joncas, T., " " 149 j. à $2.50, " 2 j. à $2.50	377 50
Jones, J. C., " " 149 j. à $2.50	372 50
Joyce, P., " " 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Kelly, T., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
King, R. P., commis permanent, 1er juillet au 15 avril à $1,200, 16 avril au 30 juin à $1,400.	1,241 65
Labelle, P., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50.	377 50
Laframboise, L., commis permanent, 12 m	1,800 00
Lafranchise, L., messager permanent, 12 m.	700 00
Lalonde, W., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Laplante, J. B. R., greffier adjoint des communes, 12 m.	2,000 00
Larose, W., traducteur des *Débats*, partie de la session 1899.	200 00
Lasalle, L., traducteur des *Débats*, partie de la session 1899	800 00
LeMay, Aug., services, impressions, 6 mars au 30 juin, 117 j. à $2.50	292 50
Lemieux, F. X., commis permanent, 12 m.	1,000 00
Linehan, J., page, session, 60 j. à $1.50.	90 00
Lortie, L., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Loucks, H. H., commis permanent, 12 m.	1,400 00
Lynde, S. B., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50.	377 50
Maloney, J. S., commis, session 1899, 149 j. à $4.	596 00
Mann, A., page, session 1899, 149 j. à $1.50.	223 50
Marceau, J. O., rapporteur des *Débats*, 12 m.	2,000 00
Masson, J., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50.	377 50
Mills, N., directeur de poste, communes, 12 m.	1,100 00
Minahan, P., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50.	377 50
Mitchell, J. G., commis, session 1899, 149 j. à $3.	447 00
Moffat, R. McG., commis permanent, 12 m.	1,400 60
Moffet, F., traduction française, 505 p. à $1, 149 j. à $4.	1,101 00
Moreau, P., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50.	377 50
Morel, E., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50.	377 50
A reporter	109,394 08

Chambre des Communes: Appointements à Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	109,394 08
Morrison, C. H., commis, session 1899, 149 j. à $3	447 00
Morrison, J. S., commis surnuméraire, 35 j. à $2.50, commis, session 1899, 152 j. à $4	695 50
Mounsey, T. D., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
McCleery, L. J., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
McCord, F. A., greffier en loi, 12 m	3,200 00
Macdonald, A. A., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
McDonald, Jas., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Macdonald, H., page, session 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Macdonell, H. P., commis permanent, 12 m	1,100 00
McGillivray, F., commis permanent, 12 m	2,400 00
McGuire, J. E., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2.50	377 50
McKinnon, M., commis, session 1899, 149 j. à $3	447 00
MacLeod, J. H , commis permanent, 12 m	1,000 00
McMahon, Leda, traduction française, 224 p. à $1	224 00
McMillan, A., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Nolan, M., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2 50	377 50
Nolet, Jos. H., page, session 1899, 107 j. à $1.50	223 50
O'Brien, A. H., commis permanent, 12 m	1,800 00
O'Farrel, J., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
O'Malley, J., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Owen, G. F., commis, session 1899, 149 j. à $3.50	521 50
Owens, T. P., rapporteur des *Débats*, 12 m	2,000 00
Panet, L. C., commis permanent, 12 m. $1,400 ; *Débats*, 16 mars au 30 juin à $200	1,458 73
Patry, J., messager permanent, 12 m	490 00
Pelland, J. O., traducteur des *Débats*, partie de la session 1899	200 00
Perrin, E., commis permanent, 12 m	1,400 00
Pinchette, A., messager, session 1899, 148 j. à $2.50, session 1898, 2 j. à $2.50	375 00
Polkinghorne, J. A., commis permanent, 12 m. $1,400 ; impressions, 12 m. $300	1,700 00
Porter, W., page, session 1899, 149 j. à $1.50	223 50
Provost, A., secrétaire des *Débats*, session 1899, 149 j. à $3	447 00
Prieur, A., traduction française, 600 p. à $1, 149 j. à $4	1,196 00
Prodrick, F., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Quéry, E., commis permanent, 12 m	1,400 00
Quinn, G., page, session, 86 j. à $1.50	129 00
Raby, Alph., traducteur des *Débats*, partie de la session 1899	600 00
Reid, R. S., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Robidoux, N , commis permanent, 12 m	1,250 00
Roger, Wm, commis, impressions, 11 m. au 31 mai à $1,000, 1 m. juin à $1,200	1,016 66
Rogers, F., commis, session 1899, 149 j. à $3	447 00
Ross, A. H., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Saucier, F. X. R., traduction française, 176 p. à $1	176 00
Scanlon, J., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Scott, L. B., commis permanent, 12 m. $900 ; impressions, 12 m. $200	1,100 00
Sharp, A., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Simpson, Geo., rapporteur des *Débats*, 24 mars au 30 juin à $2,000	543 84
Sinclair, J., messager permanent, 12 m	700 00
Smith, G., messager permanent, 12 m	700 00
Smith, H. R., sergent-d'armes, 12 m	2,400 00
Smith, J., préposé au gaz, session 1899, 151 j. à $1.25	188 75
Smith, J. H., secrétaire des *Débats*, session 1899, 149 j. à $3	447 00
Smith, W., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Stallmeyer, S. M., secrétaire des *Débats*, session 1899, 149 j. à $3	447 00
Stevenson, J. H., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Stewart, C. messager permanent, 12 m	360 00
Stewart, P. A., commis, session 1899	600 00
Stewart, T., messager permanent, 12 m	530 00
St. Louis, H., traduction française, 30 p. à $1	30 00
St. Louis, J. F., serviteur, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Taché, H., commis, session 1899, 149 j. à $3	447 00
Taché, J. B., commis, session 1899	600 00
Tassé, Elie, commis permanent, 12 m	1,150 00
Taylor, A. G. D., commis permanent, 12 m	2,400 00
Taylor, I. B., commis permanent, 10 m. au 30 avril '99 à $1,800	1,500 00
Thompson, Thos., secrétaire des *Débats*, session 1899, 149 j. à $3	447 00
Todd, Walter, commis permanent, 12 m	1,750 00
Tremblay, R., commis permanent, 12 m	1,100 00
Turgeon, N., messager permanent, 12 m	1,000 00
Turner, G. H., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Vaillancourt, P., messager, session 1899, 149 j. à $2.50	372 50
Vaughan, H. C., messager, session 1899, 149 j. à $2.50, 1898, 2 j. à $2.50	377 50
Watson, J. C., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
A reporter	163,640 56

Chambre des Communes : Appointements à Ottawa—*Fin.*	$ c.
Report	163,640 56
Weeks, A. D., commis, session 1899, 149 j. à $4	596 00
Wiltshire, John, commis permanent, impressions, 12 m.	850 00
Wright, S., page, session 1899, 149 j. à $1 50	223 50
	165,310 06
Divisés comme suit—	
Appointements des fonctionnaires (page J—15)	$69,741 65
Comités, commis de la session et surnuméraires (" —15)	24,013 50
Publication des *Débats* (" —15)	28,748 54
Dépenses générales (" —16)	35,592 25
Impressions du parlement (" —24)	7,214 12
	165,310 06

Chambre des Communes : Sommaire.

Appointements des fonctionnaires	(page J—15)	69,741 65
Comités, commis de la session et surnuméraires	(" —15)	19,952 55
Publication des *Débats*	(" —15)	44,993 57
Dépenses générales	(" —20)	53,527 16
		188,214 93

(NOTE.—*Voir* page Q—62 "Edifices d'Ottawa" pour $905.54, dépenses pour meubles, etc., par le ministère des Travaux publics *re* Chambre des Communes).

Chambre des Communes : Appointements des fonctionnaires.

Appointements à Ottawa	(page J—15)	69,741 65

Chambre des Communes : Comités, commis de la session et surnuméraires.

Appointements à Ottawa	(page J—15)	24,013 50
Comité des comptes publics, frais de voyage des témoins—		
John K. Barrett, Winnipeg, $123 ; Colin Campbell, Winnipeg, $136.50		259 50
W. J. Christie, Winnipeg, $171.50 ; Thos. S. Gosnell, Winnipeg, $138		309 50
N. F. Hagel, Vancouver, $240 ; R. H. Shanks, Winnipeg, $178.55		418 55
W. J. Tupper, Winnipeg		111 50
		25,112 55
MOINS—Payé en 1899-1900		5,160 00
		19,952 55

Chambre des Communes : Publication des "Débats".

Appointements à Ottawa	(page J—15)	28,748 54
Back, Jas., Ottawa, confection de boîtes, 213 à 36c		76 68
Cie de messag. Can., frais pour *Débats* envoyés aux députés		114 45
Cie du ch. de fer Can. Pac., divers frais de transport		1 27
Cie de messag. Dom., frais pour *Débats* envoyés aux députés		172 65
Sproule, W. H., et Cie, Ottawa, service d'électricité, y compris sonnette et batteries		12 00
Réparer les clavigraphes : Ottawa Despatch Co., $4.75 ; J. H. Smith, $22.80		27 55
Compte de l'imprimeur de la reine ($16,649 90)—		
Débats, 1897, éd. française, relié 150 exemplaires		256 88
Débats, 1898, nos 74 à 86 inclusivement, 475 exemplaires par jour		933 42
Débats, 1898, éd. revisée, indépendam. de la reliure : éd. angl., 2,550 exempl., $4,347.84 ; éd. franç., 440 exempl., $9,817.31 ; moins $10,444.60 payés en 1897-8	(page J—18)	3,720 55
Débats, 1898, éd. anglaise, 2 chaque, 600		1,250 13
" éd. française, 430 et frais de reliure pour 120 exemplaires de 2 chaque		2,416 53
" index, éd. anglaise, 2,550 exemplaires		744 12
Débats, 1899, nos 1 à 69 inclusivement, 475 exemplaires par jour		5,067 06
" éd. revisée, 2,600 exemplaires, frais en marche		2,261 21
Bur. de la pap., fournit. : papier à clavigrap., 4 douz. boîtes à $7.20, 24 rms à 60c., 2 boîtes à 62c., 2 boîtes à 70c. ; papier carbonisé, 12 boîtes à $3.25, 12 boîtes à $3.20, 1 boîte spéciale, $5.50 ; rubans à clavigraphe, 16 à 70c., 6 à 75c., 41 à 65c., 11 à 60c., 8 à 50c. ; réparat. aux clavigraphes, $13 ; 1 douz. bout. huile à clavigr., 84c. ; bidons, 3 à 25c. ; 9 brosses, $2.15		198 53
		46,001 57
MOINS—Payé en 1899-1900		1,008 00
		44,993 57

Chambre des Communes : Dépenses générales.

	$ c.
Appointements à Ottawa ..... (page J—15)	35,592 25
Abbott, J. B., roues de voiture à glace, $3 ; Argue, W., charriage, $1	4 00
Bate et Cie, Ottawa, 10 boîtes savon, $32.40 ; 40 chandelles de blanc de baleine, $6.20 ; 4 caisses allumettes, $18 ; balais, 3 douz. à $2.90 ; 3 douz. pet. balais, $3.90 ; divers, $7.53.	76 73
Batterton, Ellen, transport des malles de la Chambre des communes, du 1er juillet au 14 mars à $20 par m., du 15 mars au 30 juin, 108 j. à $4	601 00
Cie Bell, loyer de téléphone, session de 1899 : chambre des députés, $20 ; chambre de l'hon. M. Tarte, $20 ; conversation, 75c.	40 75
Borbridge, S. et H., Ottawa, valises pour papeterie, 289 à $1	289 00
Boutet, A., pour billets de tramway, 20c. ; British Amer. D. Co., teindre rideaux, etc., $3.25	3 45
Bryson, Graham et Cie, Ottawa, flanelle *canton*, 30 vgs à 10c., 57½ vgs à 12½c. ; cariset, 30 vgs à 20c., 41 vgs à 25c. ; peluche, 4⅓ vgs à 85c., 5⅔ vgs à $1.20 ; reps, 11 vgs à $1.25, 46½ vgs à $1.40 ; tapis tapisserie, 4 vgs à $1.25 ; coudre et poser du tapis, 239 h. à 8c. ; fauteuil et coussin, $9.34 ; fauteuil, $4.65 ; chaise de bureau, $7.50 ; chaises, 16 à $2 ; chaises d'étudiant, $5 ; canapé, $13 ; recouvrir et réparer les meubles, $61.53 ; petits balais, 6 douz. à $1.75, 2 douz. à $1, 1 douz. à $3 ; 1½ douz. crachoirs, $7 88 ; 1½ douz. cruches, $9 ; 2 douz. savonnières, $4 ; verres, 4 douz. à $1.75 ; 1 paire pantalon, $3 ; divers, $98.80.	418 09
Ch. de fer C.-A., frais de transport, $8.06 ; Cie de messag. Can., frais de messag., $37.60	45 66
Ch. de fer C. P., frais de transport, $22.19 ; Cie de télég. du C. P., messages, $7.80	29 99
Cassidy, John L. Co., Ottawa, lampe, $3.33 ; 1½ douz. chandeliers, $7.56 ; 10 douz. verres, $7.12 ; 1 douz. verres à liqu., $1.90 ; 1 douz. verres à vin de Xérès, $2 37 ; divers, $7.06.	29 34
Charlebois, J. H., div. déboursés, 50c. ; Desjardins, A., 1 douz. poudre à nettoy. *ready cleaner*, $3	3 50
Charleson, W. G., Ottawa, balais de crin, ½ douz., $9 ; peaux de chamois, 6 à 75c. ; paniers à papier de rebut, 2 douz. à $10 ; divers, $16.30	49 80
Christin, Chas. A., Ottawa, 100 liv. glace par jour, 1er juillet-31 oct. '98, 12,300 liv. à 25c. le qtl ; 10 liv. glace par jour, 1er nov.-15 mars '99 à $2 par m.	39 75
Clément et Clément, Montréal, chaise de clavigraphe, dossier en cuir	7 50
Cooper, Mme J., Ottawa, laver et nettoyer 6 paires de rideaux	2 40
Côté et Coursolles, Ottawa, lampe portative, complète	4 00
Cie de mess. Dom., frais de mess., $33.59 ; Eddy, E. B., et Cie, caisse allumettes en cire, $6.	39 59
Fligg, W. H., Ottawa, loyer de 8 clavigraphes 3½ m. au 1er juillet '99 à $40 par m. ; loyer de 2 clavigraphes, 3½ m. au 1er juillet à $10 ; divers, $17.25	192 25
Gagnon, H., charriage, 50c. ; George, C., divers déboursés, 50c	1 00
Gingras, L. P., Québec, 1 douz. poudre magique pour nettoyer les châssis	2 50
Cie de télég. G. N.-O., messages, $64.07 ; Hugg, C., divers déboursés, 50c	64 57
Harris et Campbell, Ottawa, table à écrire, dessus couvert, $11 ; table, $2 ; chaise, $7.50 ; chaise de bureau en chêne, $6.50 ; rép. meubles, etc., $18.20	45 20
Holbrook, G. M., Ottawa, costume officiel p. l'Orateur $50, robe de soie offic. $75, répar. $3.75 ; uniforme pour le greffier, $15.25 ; veste officielle et répar., greffier-adj., $6.50 ; divers, 75c.	151 25
Howe, Wm., Ottawa, tapisser et peinturer les murs et les plafonds de la chambre du coin, $55 ; divers, $1.55	56 55
Jarman, F., Ottawa, 1 miroir oval	1 45
Jongers, A., Ottawa, portrait à la peinture de l'Orateur Edgar	400 00
Jubinville, G., charriage, $4.25 ; Jubinville, N., charriage, $1.25	5 50
Pharmacie Kennedy, Ottawa, ½ douz. peignes	1 25
Kerry, Watson et Cie, Montréal, 1 douz. éponges, $9.12 ; 3 douz. brosses à cheveux, $30.78 ; 2⅝ douz. brosses à ongles, $13.06 ; 2½ douz. peignes à toilette, $5.23 ; 10 liv. camphre, $5.70 ; 75 liv. gomme arabique, $24.94 ; savon, 1 grosse, $10.26 ; divers, 85c	99 86
Lacelle, A., Ottawa, homme, cheval et voiture pour service de messages entre la Chambre et l'imprimerie Nationale, 92 j. de sem. au 30 juin à $3	276 00
Laflamme, M., Ottawa, faire 3 douz. liasses à documents	27 00
Ligget, Thos., Ottawa, liège et posage, 89 vgs à $1.30 ; linoléum et posage, 24 vgs à $1.15 ; linoléum, 85½ vgs à $1.25 ; prélart et posage, 16½ vgs à 65c. ; doublure, 100 vgs à 8c. ; nattes de coco, 62 vgs à 70c., 53 vgs à $1, 55½ vgs à $1.35 ; corde, 56 vgs à 40c. ; tapis de Bruxelles, façon et posage, 30¾ vgs à $1.42, 25½ vgs à $1.43 ; tapis de Bruxelles, 202½ vgs à 78c., 203 à 72c., façon et posage, $25.55 ; tapis de Bruxelles, 8 vgs à $1.35 ; abats jour, 2 à $1.05, 6 à $1.10, 1 à $1.35 ; nattes, 3 à $1.35, 1 à $1.50, 2 à $1.75, 2 à $2, 4 à $2.25, 5 à $2.50 ; natte en fil métallique, $5.50 ; nattes, 20 vgs à 35c. ; nappes, 1 à $10, 1 à $2.50 ; $2.50 ; divers, $18.70	960 33
Lyman, Frères, et Cie, Toronto, savon de toilette, 7 grosses à $5.50	38 50
Mainville, G., charriage, $1 ; Millette, F., charriage, 50c	1 50
Macs Tailoring Co., Ottawa, habillements complets, 2 à $24 ; redingote, $35 ; frac et veste, $20 ; pantalons, 11 paires à $6 ; diverses réparations, $9	178 00
McKinley et Northwood, Ottawa, hottes à houille, 6 à 65c. ; porte-ordures, 18 à 20c. ; seaux, 6 à 30c. ; époussettes, 6 à 50c., 12 à 35c. ; 2 douz. brosses à planch., $6 ; 2 douz. crachoirs, $6 ; plumeaux, 2 douz. à $5 ; 2 balayeuses de tapis, $8 ; filtre, $5 ; divers, $29.06	80 56
McNeil, E. R., rép. clavigraphe, $2.70 ; Newsome et Gilbert, rép. clavigraphe, $5.75	8 45
New Capital Ice Co., Ottawa, 400 liv. de glace par jour du 15 mars au 1er avril '99 et 600 liv. de glace par jour du 1er au 30 avril, en tout 24,400 liv. à 12½c. ; 800 liv. de glace par jour du 1er mai au 30 juin, 48,800 liv. à 25c	152 50
Orr, R., divers, 90c. ; Ottawa Transfer Co., charriage des valises de papeterie, $25	25 90
Bureau de poste d'Ottawa, timbres étrangers, 12 m. au 30 juin	876 22
Paynter, S., Ottawa, table pliante, $6 ; tablette de coin, $10	16 00
Philbert, Geo., Ottawa, teinter et tapisser, etc	125 10
A reporter	41,064 24

Chambre des Communes: Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	41,064 24
Plouffe, P., homme, cheval et voiture transportant des messages du et au bureau de l'imprimerie Nationale, 92 j. de semaine au 30 juin à $3	276 00
Cie Pritchard-Andrews, Ottawa, 4 timbres, $4 ; divers, 10c	4 10
Ranger, D. V., ½ gall. alcool $2.25 ; registraire de la cour suprême, 3 rapports, $7.50	9 75
Ricard, W., charriage, 50c.; Robertson, John, charriage, $3	3 50
Richer et Desjardins, Montréal, costume officiel de l'Orateur suppléant	70 00
Rosenthal, A., Ottawa, porte-allumettes, $2 ; horloge, $1.25 ; thermomètre, $1.25	4 50
Ross, C. Co., Ottawa, essuie-mains, 15 douz. à $1.75, 5 douz. à $2.15; toile à bains, 3¾ douz. à $6.60, 1¼ douz. à $9 ; toile à rouleaux, 5 douz. à $6 ; frange de soie, 5 vgs à 60c., 6 vgs à 30c.; draperie, 2½ vgs à $2.75, 10 vgs à $1.15 ; divers, $21.43	147 61
Scott, W. et Fils, Montréal, gros cadre doré pour le portrait de l'Orateur	90 00
Shaw, C. et Cie, 6 gobelets, 60c.; Shillington, R. T., éponges, etc., $3.15	3 75
Sœurs de Charité (Bon Pasteur), blanchissage	314 91
Smith, C., charriage, 35c.; Smith, J. H., réparer un clavigraphe, $8.60	8 95
Smith, H. R., dépenses de voyage à Montréal, 8-13 nov. 1898	21 50
Sproule, W. H. et Cie, Ottawa, horloge, $4 ; horloge, $6 ; réparer horloge, $10.75	20 75
Stinson, A., blanchissage et travail supplémentaire de femme de journée	92 00
Thorburn, C. H., Ottawa, 2 casiers à papeterie	2 00
Turgeon W., déboursés divers, $13.96 ; Turner, G. H., déboursé, 50c	14 46
Valade, Dr et Cie, Ottawa, 1 gall. d'alcool, $6 ; divers, $1.15	7 15
Vaughan, H. C., déboursé pour billets de chemin de fer	1 00
Wilson, Jas. et Cie, Ottawa, encadrage, 1 à $8.50, 1 à $5, 2 $2, 1 à $1.50	19 00
Gratification aux facteurs de télégraphe	4 00
Valises en cuir—	
McLeod, Hawthorne et Cie, Montréal, 2 valises en cuir à $22	44 00
Femmes de journée, permanentes ($2,122)—	
Beaudoin, P., 365 j. à 50c. ; nettoyage extra, $5.50	188 00
Burns, M., 365 j. à 50c. ; nettoyage extra, $1.25	183 75
Dolan, A., 365 j. à 50c. ; nettoyage extra, $15.75	198 25
Finister, M., 365 j. à 50c. ; nettoyage extra, $21.50	204 00
Fitzsimmons, E., 365 j. à 50c. ; McCallum, J., 365 j. à 50c	365 00
Lacelle, C., 61 j. à 50c. ; nettoyage extra, $24.50	55 00
Murphy, M., 365 j. à 50c. ; nettoyage extra, $1.75	184 25
Stinson, A., 365 j. à 50c. ; nettoyage extra, $2.50	185 00
Valiquette, A., 365 j. à 50c. ; Valiquette, O., 304 j. à 50c	334 50
Verrette, M., 365 j. à 50c. ; nettoyage extra, $41.75	224 25
Femmes de journée, session et extra ($1,175.75)—	
Barrett, M. A., 150 j. à 50c. ; Beaudoin, M., nettoyage, $9.75	84 75
Bowen, J. R., nettoyage de maison, 29 j. à $1.50	43 50
Byrne, M., 107 j. à 50c. ; Bérichon, N., nettoyage, $9	62 50
Charbonneau, A., 107 j. à 50c. ; Condell, M., 107 j. à 50c	107 00
Cusson, M., nettoyage, $5 ; Dallaire, M., nettoyage, $1.50	6 50
Dwoergies, C., 107 j. à 50c. ; Grenier, M., nettoyage, $14.50	68 00
Groulx, E., nettoyage, $10 ; Hickson, M., 107 j. à 50c.,	63 50
Hughes, M., 107 j. à 50c. ; Hennessy, M., 107 j. à 50c	107 00
Ingram, J., 107 j. à 50c. ; Jarneau, M., nettoyage, $6	59 50
Kilduff, M., 107 j. à 50c. ; Labrosse, M., nettoyage, $3.75	57 25
Lacelle, C., 46 j. à 50c. ; Lévecque, J., 107 j. à 50c	76 50
Laviolette, M., 107 j. à 50c. ; nettoyage extra, $20	73 50
McCourt, M., 107 j. à 50c. ; Sherman, L., 107 j. à 50c	107 00
Richards, A., 107 j. à 50c. ; nettoyage extra, $5	58 50
Rochon, V., 107 j. à 50c. ; nettoyage extra, $9.75	63 25
Seguin, V., 61 j. à 50c. ; Warren, E., 107 j. à 50c	84 00
St-Amand, M., 107 j. à 50c	53 50
Boni à Chas George, messager permanent	50 00
Gratification de 2 mois d'appoint. de feu I. B. Taylor payé à M. T. Taylor	300 00
Journaux, etc., pour la chambre de lecture	2,161 80
Appartement de l'Orateur ($1,819.03)—	
Bate et Cie, Ottawa, bougies à boudoir, 12 boîtes, $10.80 ; divers, $2.33	13 13
Bryson, Graham et Cie, Ottawa, réparer siège, $4.25 ; table pliante, $1.45 ; chaise, $1.75 ; couvre-pieds, 1 à $3.50, 3 à $2.85 ; refaire et couvert. d'oreillers, $11.75 ; oreillers, 1 à $1.65, 1 à $1.25 ; serv. de ch. à coucher, $4.50 ; baquet, $3.25 ; 8 vgs de soie et façon, $5.40 ; tapis, $1.50 ; feutre, 10 vgs à 65c. ; 3 chaudières, $2.10 ; balance, $6.50 ; 1 douz. de verres, $1.75 ; divers, $11.46	77 11
Campbell, W. B. Cie, Toronto, table ajustable émaillée	5 00
Catto, John et Fils, Toronto, 3 prs draps de lit en toile $32.30 ; 8 taies-d'or. en toile, $11.98	44 28
Cole's Nat. Mfg. Co., Ottawa, tente, 10 x 10 $20.33 ; couverture de tente de 14 x 14 avec poteaux et chevilles, $25.50	45 83
Dallaire, M., service aux appartements, 2½ m. à $10	25 00
Drake, G., " " 3 j. à $1.50	4 50
Grenier, M., " " 2½ m. à $10	25 00
Grieves Frères, Ottawa, ouvrage extra sur terrains pour l'Orateur, 22 j. à $1.50	33 00
A reporter	48,305 57

Chambre des Communes: Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	48,305 57
Apartement de l'Orateur—*Suite.*	
Harris et Campbell, Ottawa, oreiller en plume, $2.25; lave-mains, $3.50; réparer et recouvrir des meubles, $30.45	36 20
Howe, Wm., Ottawa, posage de papier, etc., $4; Masson, R., divers, 50c.	4 50
Junor, Wm., Toronto, 5 douz. de verres à limonade, $3.75; 1 douz. de bougies, 60c.	4 35
Kay, John, Fils et Cie, Toronto, brocart, 2 coupons, $20.43, 3 vgs, $7.84	28 27
Ladies' Work Depository, Toronto, serv. à thé, $7; 2 couverts en soie, $5; divers, $3.90	15 90
Ligget, Thos, Ottawa, linoléum 10 vgs à $1.25; nattes, 9½ vgs à 33c.; divers, 95c.	16 58
Mathews, H. J., Toronto, peinture de Reid, 2 à $20; cadre, $7	47 00
McKinley et Northwood, Ottawa, pétrole et bidon, 60c.; filtre, $7; thermomètre, $1.25; 2 écrans, 80c.; cruche, $1	10 65
Olmstead et Hurdman, horloge, 1 à $12.50, 1 à $12, 1 à $2.25; divers, $2	28 75
Orme, J. L. et Fils, loyer de piano au 30 juin 1899, 1⅓ trim. à $50	58 35
Pantechnetheca, Toronto, tasses à bouillon, 2 douz. à $4; plats d'entrée, 2 douz. à $3.50; 1 douz. d'abat-jour, $4.20	19 20
Paynter, S., Ottawa, bibliothèque	10 00
Roberts et Fils, Toronto, réparer et dorer 5 cadres à portraits	25 00
Rogers, Chas et Fils Cie, Toronto, chaise en chêne, $8.55; chaise en chêne Morris, $19.	27 55
Rogers, F., Ottawa, usage de plats	10 90
Rosenthal, A., Ottawa, 2 chandeliers, $8.50; lampe, $3.75; serv. de toilette, $12.20	24 45
Ross, C., Cie, Ottawa, 13 serviettes, $5; draps, 4 à 89c.; 2 couv. de bureau, $6.10; toile à draps, 40 vgs, $5.40; soie, 7 vgs à 49c.; frange en soie, 2 vgs à $2, 7 vgs à 60c.; couv. en soie, 2⅝ vgs à $2.25; draps de satin, 2 vgs à $1.25; miroir, $4.50; 2 douz essuie-mains, $7; 2 paillass., $4.20; 4 tabliers et bon. p. serv., $2.40; divers, $5.19.	63 39
Ryrie, Frère, Toronto, moutardiers, 2 à $5; râteliers pour rôties, 1 à $6,1 à $2.50	18 50
Salt, Lizzie, services dans l'appartement de l'Orateur, 107 j. au 30 juin à 50c	53 50
Schomberg Furniture Co., Toronto, canapé en crin, $30; oreiller en plume, $3.50; couv., 11 vgs à 35c.; divers, $1.30	38 65
Sœurs de Charité (Bon Pasteur), blanchissage, etc., $11.99; broderie, $6.50	18 49
Sproule, W. H., et Cie, Ottawa, répar. d'horloge, $9.25; faire des porte-bouquets, $1.25.	10 50
Stinson, A., blanchissage de nappes, serviettes, etc.	61 10
Toronto Silver Plate Co., services de thé et café, 1 à $10.31, 1 à $24.70; plats d'entrée, $12.83; 1 douz. de cuillers à thé, $2.42; 1 douz. de cuillers à café, $2.42; 1 douz. de fourchettes aux huîtres, $7.22	59 90
Wilson, Jas et Cie, Ottawa, redoré grands cadres, 4 à $27.50; redoré un mir. de chemin., $25; redoré des cadres, 3 à $8.50, 1 à $9, 1 à $8; grand miroir, $50; support en marbre pour nouveau miroir, $9.50; encadrage, $3.50; cadres, $16; assortim. de photographies encadrées, $10; divers, $7	273 50
Voiture de place pour l'Orateur Edgar	247 25
Service chez l'Orateur, "At Homes", etc. ($107.50)—	
E. Ashe, $2; A. Beaudry, $2; A. Bordeleau, $2; A. Boutet, $2	8 00
J. R. Bowen, $2; T. Corronger, $2; J. Crowson, $2; M. Cadieux, $2	8 00
P. Desjardins, $2; N. Hassard, $2; N. Jallet, $2; O. Jobin, $2	8 00
T. Joncas, $2; L. Lafranchise, $2; J. Larose, $2; J. Levetuse, $2	8 00
H. J. Meiklejohn, $2; T. Monroe, $2; W. McFarlane, $2; A. McMillan, $2	8 00
A. Sharp, $2; P. Short, $2; J. Sinclair, $2; C. Stewart, $2	8 00
T. Tanner, $2; G. Taylor, $2; A. Tettle, $2; W. Turner, $2	8 00
J. Valiquette, $2; W. Verault, $2	4 00
P. Beaudoin, $11.25; M. Byrne, $1; M. Condell, $1; M. Dallaire, $1.50	14 75
M. Dolan, $1; M. Finister, $1; F. Freeman, $1; M. Grenier, $5.50	8 50
M. Hickson, $1; J. Ingram, $1; M. Janveau, $1; C. Lacelle, $7.	10 00
M. Laviolette, $2.75; M. McBride, $1; V. Rochon, $1; L. Salt, $1	5 75
A. Stinson, $2.50; M. Verrette, $6	8 50
Bureau de la papeterie, 1 Warner's Library of Literature	226 25
Restaurant ($783.88)—	
Brassard, V., Ottawa, ourler 27 couv. de table et 5 douz. de serviettes	3 70
Cassidy, J. L. Cie, Ottawa, 2¾ douz. de tasses et soucoupes en porcelaine, $4.71; 6 douz. d'assiettes, $3.42; 4 douz. d'assiettes à beurre, $1.33; 6 plats à viande, $2.28; 10 douz. de verres, $8.27; 2 douz. de verres à bière, $1.14; 4 pots $2.28; 4 douz. de plats à légume, $3.23; 3 pots à glace, $1.85; 3 jarres, $4.99	33 50
Charleson, W. G., Ottawa, couteau de boucherie	1 40
Greenshields, Fils et Cie, Montréal, draps de table, 27 vgs, $32.07; 5 douz. serv., $9.50.	41 57
Harris et Campbell, Ottawa, 22-pds, comp en chêne avec pann. porte et pupitre de caiss.	98 75
Ligget, Thos., Ottawa, Bruxelles, 142½ vgs à $1.25; assemblage et posage, 142½ vgs à 8c.; linoléum, 21½ vgs à $1.35	218 56
McKinley et Northwood, scie à viande, $1.40; 2 couteau à viande, $6.25; presse à citron, $6; tire-bouchons, 2 à 65c.; filtre, $6; assort. de cass. étam., 943¾ à 7c.; div., $10.30	97 33
Philbert, Geo., Ottawa, peinturer, etc., la salle à dîner des députés	90 00
Ross, C. Co., Ottawa, toile à verre, 2 douz. à $1.80; toile à vaiss., 2 douz. à $2.50; tapis de table, 6 à $2.10; 12 serviettes, $2.85; 3 douz. de serviettes et ourlage, $14.35	38 40
Sparrow, Geo. et Cie, Toronto, 2 fourneaux chauffés à la vapeur	59 85
Sproule, W. H. et Cie. réparat. d'horloge	0 50
A reporter	50,535 31

Chambre des Communes: Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	50,535 3
Restaurant—*Fin.*	
Toronto Silver Plate Co., service à thé et café, $25.65 ; 1 douz. cuillers à thé, $2.42 ; 1 douz. cuillers à café, $2.42 ; 4 douz. couteaux à med., $13.31 ; 4 douz. couteaux à dessert, $12.34 ; 1 assort. de cafetière, théière, et pot à eau chaude, $44.18	100 32
Fournitures du bureau de la papeterie ($9,904.53).	
Livres et cartes géographiques—	
Lafleur on Conflict of Laws $3 ; Modern England and its Constitution $1.50	4 50
Hassard's Compilation of International Law $1 ; Model Bills and Clauses 20c	1 20
Harris Taylor's Origin and Growth of English Constitution 2 vols, $5.40 ; vol. 2, $2.70	8 10
Pamphlets on Constitutional Subjects by A. T. Galt 5 à $4.50	22 50
Dodd and Wilberforce's Private Bill Procedure	1 60
Coté's Political Appointments, Parliaments and the Judicial Bench in Canada 4 à $4	16 00
Manual of Canadian Constitutional History, 2 exemplaires	1 88
Canadian Studies in Comparative Politics, 2 exemplaires	2 00
Parliamentary Procedure, 23 exemplaires à $6 ; How Canada is Governed, 2 à $1	140 00
How Canada is Governed (Nations Series) $1.35 ; Federal Government in Canada 3 à $1	4 35
Procedure of Public Meetings 2 exemplaires à $3.60, 1 à $3.56, 1 à $2.70	13 46
Débats parlementaires de la Nouvelle-Ecosse 1859-66, 1 série	10 00
Parliamentary Companions 1872-89, 1 série $24 ; McGurn's Parliamentary Guide 5 à $2	34 00
Dod's Parliamentary Companion $2.85 ; Colonial Office List 2 à $2.10	7 05
Statesman's Year Book 4 à $2.10 ; Debrett's Peerage 2 à $6.30	21 00
Anson's Law and Custom of the Constitution, Pte I, 2 exemp., à $2.50 ; Pte II, 2 à $2.75	10 50
Bligh's Quebec Statutes Law Index $2.70 ; London Annual Register $3.60	6 30
Kelly's Handbook of Official Classes. 2 exemplaires à $3.40, 2 à $3.50	13 80
Century Dictionary $68 ; Dictionary of Phrases $3.75	71 75
Grand dictionnaire par Larousse avec 2 suppléments, 16 vols	100 00
Clifton, dictionnaire fr.-ang. et ang.-fr., 2 vols	12 00
Dictionnaire Clifton-Grimaux 1 vol. $3.75 ; dictionnaire de Webster $2.50	6 25
Hayden's Dictionary of Dates 3 à $4 ; Who's Who 4 à 85c	15 40
Hazell's Cyclopædia 4 à 65c. ; Almanach de Gotha 2 à $1.75	6 10
Bullinger's Postal and Shipper's Guide for U. S. and Canada	2 55
Calendrier de la Puissance du Canada	6 00
Almanachs : Canadian 276 à 35c. ; Tribune 2 à 25c. ; World 2 à 25c. ; Whittaker's 6 à 55c. ; N.-B. 1 à 12c. ; N.-E. 1 à 15c. ; I.P.-E. 1 à 15c. ; Man. 1 à 5c	101 37
Manitoba Statutes 2 à $1 ; New Brunswick Statutes 2 à 50c	3 00
Reproductions de cartes remarquables (Indes)	3 16
Carte de la Puissance du Canada	4 50
Alm. des ad. : Ottawa, 16 à $3, 1 à $3.25 ; cité de Toronto, 2 à $5 ; Kingston, 1 à $2 ; Brockville 2 à $2 ; Québec et Lévis 2 à $3 ; Halifax 2 à $2.50 ; St-Jean 2 à $2.50 ; Henderson's British Columbia Gazetteer 2 à $5 ; Ontario Gazetteer and Business 2 à $5	103 25
Rel. des Jésuites, vols 17 et 18 un exempl. chacun, vols 21 à 44 incl. 2 exempl. chacun, 50 exemplaires en tout à $3.50	175 00
Dionne Cabot $1 ; Brown 1837, 25c. ; The Making of the West $1	2 25
MacBeth's Selkirk Settlers 75c. ; Kingsford's History of Canada 4 à $3	12 75
New Brunswick Bibliography 50c. ; Bourinot's Canada $1.20	1 70
Martin's Hudson's Bay Co's. Land Tenure $3.65 ; Gourlay's Case $1	4 65
Chronicles Canada $1 ; Ryerson's New Canadian Dom. 50c	1 50
The First Republic in America $6 ; "Thayendanega" $1	7 00
Conant's Upper Canada Sketches $3.50 ; Dundas by Jas. Croil $2	5 50
Morgan's Canadian Men of the Time $2.40 ; History of Pictou County $2.25	4 65
Fisk's Old Virginia and Her Neighbors $2.40 ; Le Dr Jacques Labrie 3 exemplaires, 60c.	3 00
Les Normands au Canada 2 exempl., 70c ; Les Normands au Canada Le Sueur 2, $1	1 70
Le P. de Bounicoup, 1er Mémoire 2 exemplaires, 70c., 2e Mémoir 2 exempl., 50c	1 20
Jubilé Sacerdotal de S. E. Card $1 ; Canadian Magazine 13 Nos. $2.70	3 70
Quarterly Review, juillet, 3 exemplaires, 97c., oct., 6 exemplaires, $7.20	8 17
Fournitures du bureau de la papeterie.	
Armoire à papeterie, $13.63 ; boîtes à papeterie, 3 à $6.60	33 43
Etuis à lettres, 24 douz., $352.16 ; sac à dossier, $5.25 ; sacs 3 pour $21.90	379 31
Etuis à billets, 3 douz. à $2.40, 1 douz. à $21, 1 douz. à $28, 24 douz. pour $252.30	308 50
Bissacs 2 douz. pour $46.72, 1 douz. pour $11.68 ; étuis à billets de banque, 1 douz., $5.11.	63 51
Bourses 6 à $3.50, 6 à $3, 33⅓ douz. pour $285.02 ; bourses en maroquin, 2 douz., $43.80	367 82
Couteaux, corne, 360, $354.78 ; couteaux avec étuis, 29 douz., $705.67, 1 douz. pour $12.65	1,073 10
Etuis supplémentaires pour couteaux, 3 douz., $2.92 ; couteaux, 13 douz., $136.02	138 94
Ciseaux avec étuis, 434, $149.24 ; étuis à cartes, 24 douz., $189.19	338 43
Portefeuille à manuscrit, $2.50 ; portefeuilles, 13 à $1.25 ; planche à dessin, 75c	19 50
Etuis à agendas, 18 douz., $185.27 ; agendas, 6 à $1.35 ; agendas 4to, 38c	193 75
A reporter	54.538 26

Chambre des Communes: Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	54,538 26
Bureau de la papeterie—*Suite.*	
Fournitures du bureau de la papeterie—Suite.	
Livres de compte, 3 à 78c., 2 à $1.05, 5 à $1.04 ; agendas spéciaux, 19 douz. à $1.50	38 14
Calendriers, 1 douz., $8.03 ; calendriers-tampons 16 à 7c.; cartes de menus, 50 $2.25	11 40
Cartes de visite, 15 douz. $17.26 ; cartes de visite en ivoire, 150 douz., $79.39	96 65
Ouvre-enveloppe, 25 douz., $51.71 ; perçoirs, 6 douz., $7.30 ; coupe-papier, 2 à 75c	60 51
Oblitérateurs, 5 grosses, $15.01 ; oblitér. à encre et mine, 1 douz. $1.08 ; brosse, $1.25	17 34
Aiguiseur, $3.50 ; perforateur, $1.50 ; poinçon, $1	6 00
Thermomètre, $2 ; presse à copier, $6.25 ; billets à habits, 2 assort., $2.50	10 75
Clavigraphe Underwood $100, moins $45 déduits pour un vieux	55 00
Clavigraphe Smith-Premier n° 4, $102.50 ; armoire à clavigraphe, 8 tiroirs, $30	132 50
Règles plates, 12 douz. à 84c., 5 douz. à 96c.; règle pliante en ivoire, $1.80	16 68
Punaises, 1 grosse, 60c.; couleurs à l'eau, 30 couleurs, $5.78 ; 3 pinceaux, 38c.	6 76
Crayons blancs, 6c. ; 12 pains de couleurs, 70c. ; épingles, terrasse, 6 douz. à 80c	5 56
Pinceaux, 6 à 15c. ; plioirs, 6 douz., $8.76 ; galons Alma 2,150 $6.81	16 47
Lames de liasses, 5,100 à 2c. ; liasse Niagara 1 M. $1 ; liasses Globe, ½ douz., $2.40	105 40
Planches et liasses de Wood, 30 à 40c. ; liasses Eclipse avec perforateurs 3 à $1.10	15 30
Liasse Favorite, 80c.; timbre à main, 35c.; timbre à dater, 80c.	1 95
Paniers, fil métal., 1 douz., $4.20 ; carton Bristol, 6 feuil., 69c.; 2 roul. rubans de soie, $1.45	6 34
Cire rouge, 20 liv. à 60c.; cire noire, 20 liv. à 46c.; grosse ficelle, 24 liv. à 15c.	24 80
Ficelle de coton, 60 liv., $9.60 ; 100 liv. coton gris, $24.90 ; 100 de ficelle blanche, $28.90	63 40
Colle Stickphaste, 3 douz., $4.38 ; pinceaux à colle de Stafford, 3 grosses à $15	49 38
Mucilage de Mordan, 50 douz. p. $38.94, 30 douz. p. $45.13 ; 1 douz. bout. mucilage, $4	88 07
Eponges pour bols, 75 à 8c.; humecteurs brevetés de Morell, 6 douz., $13.68	19 68
Papier à toilette, 1 caisse à $6.30, 6 caisses à $6.60, 6 caisses à $7.20	89 10
Encriers, 1 douz., $14.40 ; encriers en cuivre, 3 à $5.50, 3 à $6.60	50 70
Encriers en verre, 24 douz., $65.70 ; encriers, 6 à $1.75	76 20
Encriers de sûreté, 1 douz. à $4.83 ; plateaux à plumes 6 à $2.20 ; pèse-papier en verre, $1.25.	19 28
Encre Underwood, 5 douz. chop., $15.20 ; encre à étamper, 1 bout., 25c.	15 45
Encre Stephen, 12 douz. ½ chop., $16.35, 6 douz. chop., $18.69, à copier 12 douz. ¼ chop. $16.35	51 39
Encre Bell, 48 demi-galls, $20, 15 douz. chop. à $2.80, crinoline 3½ grosses à $7.20	87 20
Crayons H.B., 50 grosses, $67.64 ; crayons rouge et bleu, 15 grosses, $36.73	104 37
Crayons en argent, 300, $219 ; étuis spéciaux pour ces crayons, $18.98	237 98
Mine molle pour les crayons en argent, 325 boîtes	31 15
Plumes fontaines de Waterman, 2 à $5 ; plumes fontaines, 6 $10.50	20 50
Plumes Esterbrook, 40 grosses à 35c., 36 grosses à 43c.; 50 grosses à 45c.	51 98
Plumes Waverley, 10 grosses, $4.26 ; plumes commerciales, 10 grosses, $2.43	6 69
Plumes Heath, 75 grosses, $34.22 ; plumes Anchor, 4 boîtes, 60c	34 82
Plumes Gillott, 45 grosses, $13.99 ; plumes Mitchell, 150 grosses, $82.13, 15 grosses, $12.32	108 44
Porte-plumes : vernis vulc., 1 grosse, $10.50 ; noire, à six pans, 1 grosse, $10.51 ; chancelier noir, 1 grosse, $10.51	31 52
Bandes : n° 1, 30 grosses à 36c. ; n° 2, 36 grosses à 57c. ; n° 3, 30 grosses à 65c. ; n° 4, 40 grosses à 75c. ; n° 85, 30 grosses, $48 ; n° 86, 15 grosses, $27 ; n° 39 assorties 3½ grosses, $3.66 ; n° 17, 1 grosse, $1.50	160 98
Porte-plumes Hughes, n° 4, 10 grosses, $17.03, n° 229, 45 grosses, $27.38	44 41
Fourn. pour le B. P. : Timbres à marq., 2 à $11, 1 à 35c. ; tampons, 4 à 90c., 1 à 75c. ; encre à mar., 1 ch., $1.50, 1 pte, $4.50 ; rép. timbre, $1 ; couv. ferbl., 4 à 40c.; insigne et ép., 40c	35 70
Papiers : note Iv. Vell. Reg., 300 boîtes, $123.19 ; note Pirie's Antique ½ rme, 93c. ; 8vo. Antique parchemin, 5 rmes à $1.45 ; tellière, 2 rmes à $3.65 ; tellière, uni, 15 rms à $2.25 ; tellière, rayé, 15 rms à $2.50 ; note 8vo. uni, 104 rms à $1.75	391 92
Papeteries : Gladys 306 pour $111.69, 5 boîtes, $1.82 ; 5 douz., $29.20 ; uni, 100 à 40c. ; rayé, 100 à 40c.	222 71
Tampons : tellière, 286 à 14c., 10 douz. pour $9.98 ; tellière à lithographie, 200 à 22c. ; poste 8vo. 25 douz. $11.01 ; grand 4to. uni, 1,998 à 15c. ; judiciaire rayé, 1,920 à 17c. ; brouillons, n° 1, 1 grosse, $7.44	738 57
Livres blancs, 2 à 35c. ; livres de blancs promissoires, 2 à 25c.	1 20
Papier buvard, rouge, 5 rms, $10.40 ; à tampon, 6¼ rms, $40.39 ; primerose, 2 rms à $4.70	60 19
Enveloppes : épaisses glacées, imprim. sur le haut "House of Commons Canada," 269,193 $1,017.35 ; spéciale 200 à 75c. ; spéciales Rough Antique 5 M. à $4.72 ; Iv. Vell. Reg. 300 boîtes, $124.10 ; ex. fortes, crème, 11,162, $12.43 ; dure cartouche, 6,242, $54.91 ; n° 9 O.S. en relief, 18 M. à $5.20 ; n° 9 O.S. unie, 35 M. à $4.25 ; La. 8vo. unie, 119 M. à $2.70 ; grandes, 8vo. en relief, 77¼ M. à $3.60 ; petites, 8vo. unie 10 M. à $1.80 ; petites, 8vo. en relief, 9¾ M. é $2.75 ; 6's en relief, 20 M. à $2.60	2,172 46
Assurance sur fret, etc., sur fournit., $316.35 ; moins $7.44 pour attaches et colle retourn.	308 91
	60,540 16
Moins—Payé en 1899-1900	7,013 00
	53,527 16

Bibliothèque du Parlement : Appointements à Ottawa.	$ c.
Barthe, René, commis surnum., 103 jrs au 30 juin à $3, moins $93.58 payés en 1899-1900	215 42
Beaudry, A., messager 12 m. à $500, moins 3 jrs en juin	495 88
Bordeleau, Alph., commis surnum., 107 jrs au 30 juin à $2.50	267 50
Casault, L. J., messager en chef, 12 m	900 00
DeCelles, A. D., bibliothécaire du Parlement, 12 m	3,200 00
Dunlop, Jas. H., messager, 12 m	700 00
Edgar, W. W., commis de 3e classe, 17 oct. '98 au 30 juin '99 à $400	282 84
Genest, Eliza L., commis surnum., 6 m. depuis le 26 nov. '98, 184 jrs à $2	368 00
Gilmour, T. C., commis de 3e classe, 12 m	650 00
Griffin, M. J., bibliothécaire du Parlement, 12 m	3,200 00
Lynton, Thos., messager, 12 m	500 00
Martin, C. A., commis de 3e classe, 12 m	550 00
Meiklejohn, H. J., commis surnum., 107 jrs au 30 juin à $2.50	267 50
MacCormack, M. C., commis de 2e classe, 12 m	1,400 00
MacDougall, H. V., 3 m. au 30 sept. '98 à $400	99 99
Smith, J., commis de 2e classe et comptable, 12 m	1,100 00
Sylvain, L. P., commis de 1re classe, 12 m	1,750 00
Todd, A. H., commis de 1re classe, 12 m	1,800 00
	17,747 13
Porté en compte comme suit :—	
Appointements du personnel permanent (Page J— 2)	16,628 71
" " auxiliaire (" J—24)	1,118 42
	17,747 13

Bibliothèque du Parlement.

Livres et revues.

Allen, Edw. G., Londres, Ang., $3,782 ; Allen, T. C. et Cie, Halifax, $13	3,795 00
" American Academy of Political and Social Science,' Philadelphie	10 00
" American Chem. Journal," Baltimore. $4 ; " Amer. Economic Ass.," Ithaca, $8	12 00
" Amer. Historical Assn.," New-York, $3 ; " Amer. Journal of Science," New-Haven, $12	15 00
" Amer. Iron and Steel Assn.," Phild., $6 ; " Amer. News Co.," New-York, $2.50	8 50
" Amer. Photo Pub.," New-York, $2 ; " Amer. Ry. Guide Co.," Chicago, $3	5 00
Archer, Chas., Montréal, $30 ; Argus, Melbourne, $8.99	38 99
Aubrey, A. D., Montréal, $10 ; Audet, A. A., Montréal, $539.50	549 50
" Bankers' Magazine," New-York, $5 ; Barthe, G. I., Ottawa, $90.50	95 50
Beaubien, l'abbé Chs., Ottawa, $2 ; Beauchemin, C. O. et Fils, Montréal, $118.69	120 69
Beaudry, Henri, Montréal, $48.70 ; Beaumont, M. DuBrosy, Montréal, $6	54 70
Bélanger, Mlle Y., Ottawa, $4.50 ; Belliveau, E., Ottawa, $6	10 50
Bernard, l'abbé A. X., Saint-Hyacinthe, $2 ; Biggar, S. et Cie, Montréal, $3	5 00
Bowker, R. R., New,York, $20 ; " Boston Book Co.," $5.50	25 50
Boulanger et Marcotte, Québec $3 ; Bourinot, sir John, Ottawa $5	8 00
Bradstreet Co., New-York, $5 ; Briggs, Wm., Toronto, $50.15	55 15
Britnell, John, Toronto, $2.66 ; Brown, Frères, Toronto, $11.70	14 36
Brown, Wm Foster, Montréal, $2.30 ; Buies, Arthur, Québec, $46.25	48 55
Bullinger, E. W., New-York, $3.25 ; Burrows, Frères et Cie, Cleveland, $94.60	97 85
Cadieux et Dérome, Montréal, $19.63 ; Cadieux, M., Ottawa, $2	21 63
" Can. Boards of Trade Journal," Toronto, $2 ; " Can. Law Journal Co.," Toronto, $36.50	38 50
" Can. Legal Pub. Co.," Toronto, $4 ; Carre, W. H., Chicago, $22.20	26 20
Carre, W. H. et Cie, New-York, $22.20 ; Carswell et Cie., Toronto, $267.95	290 15
Carveth, J. A. et Cie, Toronto, $6.50 ; Casgrain, P. B., Québec, $10	16 50
" Catholic Quarterly Review," Philadelphie, $4 ; " Revue Catholique de Normandie," $19.02	23 02
" Catholic University Bulletin," Wash. $2.25 ; " Catholic World," New-York, $3	5 25
" Central Law Journal Co.," Saint-Louis $5 ; Chapman, A. T., Montréal, $1.47	6 47
Chapman, W. et Cie, Ottawa, $37.40 ; Champagne, rév. I., success., Ottawa, $9.45	46 85
Charland, R. P. Paul V., Lewiston, $3 ; " Chicago University Press," $9.48	12 48
Chisholm, J. F., Saint-Jean, Terreneuve, $40.64 ; Choquette, D., Saint-Hilaire, $6	46 64
Clarke, Robt et Cie., Cincinnati, $9.77 ; Clarke et Scully, Windsor, $10	19 77
" Coal Trade Journal," New-York, $2 ; " Colonist Ptg. and Pub. Co.," Winnipeg $2.50	4 50
" Congressional Record," Wash., $4.10 ; " Cosmopolitan Magazine," New-York, $1	5 10
" Courrier des Etats-Unis," New-York, $5.20 ; " Critic Co.," New-York, $2	7 20
Dana, Wm. B. et Cie., New-York, $1 ; David, L. O., Montréal, $9	10 00
DeGrandpré, A., Ottawa, $8.25 ; Dionne, Frères, Montréal, $27.10	35 35
Desaulniers, F. L., Québec, $7.20 ; Dial et Cie, Chicago, $1	8 20
Dobson, Geo. H., Sydney-Nord, $2 ; Dodd, Mead et Cie, New-York, $2	4 00
" Donahoe's Magazine," Boston, $2 ; Donovan, H. B., Toronto, 50c	2 50
Doyle, A., Ottawa, $2 ; Dufresne, Mad. C. B., Ottawa, $68.35	70 35
Durie, J. et Fils, Ottawa, $63 ; " Eclectic Magazine of Foreign Literature," $5	68 00
" Educational Review," New-York, $3 ; Ellis, Geo. H., Boston, $2	5 00
" Engineering Magazine," New-York, $3 ; " Engineering News," New-York, $4	7 00
Estoup, H., Paris, $177.29 ; Filiatreault, A., Montréal, $9	186 29
A reporter	5,346 27

Bibliothèque du Parlement—*Suite.*	$ c.
Report	5,346 27
Livres et revues—Suite.	
Filteau et Frère, Québec, $41 ; Filteau, L. H., Ottawa, $37.90	78 90
Fitzsimmons, Hugh, Ottawa, $11.25 ; Foster, J. G. et Cie, Toronto, $5	16 25
Foster, L. S., New-York, $3 ; "Forum Pub. Co.," New-York, $6 ; Frossard, E., New-York, $1	10 00
Gagnon, P., Québec, $62.25 ; Gaulon, Ch., Paris, $1,313.50	1,375 75
Genand, J. A., Ottawa, $9.50 ; Ginn et Cie, Boston, $7	16 50
Gleaner, Jamaïque, $13.11 ; Goodwin et Cie, Toronto, $9.50	22 61
Gosselin, l'abbé A., Saint-Charles, $2.40 ; Gourlay, J. L., Ottawa, $2	4 40
Granger, Frères, Montréal, $93.45 ; Griffin, Martin I. J., Philadelphie, $19.45	112 90
"Grimsby Canadian Horticulturist," $1 ; "Gunton's Magazine," New-York, $2.50	3 50
Harper, F. P., New-York, $5.40 ; "Harvard Graduates' Mag. Assn.," Boston, $2	7 40
"Henderson Pub. Co.," Victoria, $5 ; "Herald," Perth, Australie, $12.98	17 98
Hicks, M. et Cie, Montréal, $1.32 ; "Hine Insurance Pub. Co.," New-York, $6	7 32
Holland, Frères, Ottawa, $5 ; Holmestead, Geo. S., Toronto, $5	10 00
"Home Decorator Pub. Co ," New-York $2 ; Hood, J. et Cie, Montréal, $24	26 00
Hope, Jas. et Fils, Ottawa, $393.73 ; Horn, J., Montréal, $4.50	398 23
Houghton, Miffln et Cie, Boston, $25 ; Huard, l'abbé Victor A., Chicoutimi, $6	31 00
"Inter. Journal of Ethics," Phila., $2.50 ; "International Society," Montréal, $54	56 50
Irving, W. H et Cie, Hamilton, $2.50 ; Jamieson, R. C., et Cie, Montréal, $6	8 50
Johns Hopkins Press, Baltimore, $17.40 ; "Journal of Compar. Medicine," $3	20 40
"Journal of Experimental Medicine," $5 ; "Kamloops Mining Record," $2	7 00
Kingsford, Wm, Ottawa, $156 ; Kingsford, Mme, Ottawa, $36.75	192 75
"Kingston Queen's Quarterly," $1 ; Lafrance, V., Québec, $17.40	18 40
Lancefield, Geo. R., Ottawa, $6 ; Larose, Wilfred, Ottawa, $10	16 00
"Lawyers' Co-Operative Pub. Co.," Rochester, $4 ; LeBel, C., Ottawa, $10	14 00
Lemoine, J. M., Québec $3 ; L'Evêché de Montréal, $3	6 00
Léveillé, Ed. et Cie, Montréal, $2.75 ; Libbie, C. F. et Cie, Boston $1	3 75
"Library Bureau," Chicago, $1 ; Little, Brown et Cie, Boston, $393.16	394 16
Littlefield, Geo. E., Boston, $4.24 ; "Living Age Co.," Boston, $6	10 24
"Lockwood, H. Pub. Co.," New-York, $2 ; "Locomotive Engineering," New-York, $2	4 00
"London Canadian Entomologist," $1 ; "London Farmer's Advocate," $3	4 00
Lovell, John et Fils, Montréal, $23.75 ; Lowdermilk, W. H. et Cie, Wash., $542.71	566 46
"Mail," Sydney, $8.87 ; Marier, J. E., Ottawa $2	10 87
"Marine Journal Co.," New-York, $2 ; "Marine Record Pub. Co.," Cleveland, $2	4 00
Meehan, T. et Fils, Phila., $2 ; "Might Directory," Toronto, $11	13 00
Morang, Geo. N., Toronto, $256 ; Montreal Clinique," $2	258 00
"Montreal Gazette," $15 ; "Montreal Inter. Rly. Guide," $1	16 00
"Montreal Journal of Commerce," $3.50 ; "Montreal Medical Journal," $4.50	8 00
"La Minerve," Montréal, $3 ; "Le Monde Canadien," Montréal, $1	4 00
"Le Monde Illustré," Montréal, $3 ; "Le Passe Temps," Montréal, $1.50	4 50
"La Presse," Montréal, $3 ; "La Revue Canadienne," Montréal, $4	7 00
"Montreal Trade Review," $4 ; "Union Médicale," Montréal, $3	7 00
"Municipal Affairs," New-York, $1 ; Munn et Cie, New-York, $13	14 00
Munro, D. C., Phila., $6 ; Munsell, J. Fils, Albany, $18.70	24 70
Murphy, J. J., Toronto, $28.10 ; McAlpine, C. D., Saint-Jean, $3.75	31 85
McClure et Cie, New-York, $1 ; McClurg, A. C. et Cie., Chicago, $2.92	3 92
"McLean Pub. Co.," Toronto, $4 ; McMillan, J. et A., Saint-Jean, $6.50	10 50
McMillan et Cie, New-York, $19.50 ; Nation, New-York, $3	22 50
"National Geo. Society," Wash., $2.50 ; "Natural History Society," Saint-Jean, $2	4 50
"New England Pub. Co.," Boston, $1.50 ; "North American Review," $5	6 50
Ogilvy, Jas., Ottawa, $7.20 ; Ohlen, Emanuel, $44.73	51 93
"Ontario Pub. Co.," Ingersoll, $5 ; "Otago Witness," $8.38	13 38
"Ottawa Can. Mining Review," $11 ; "Ottawa Citizen," $18	29 00
"Ottawa Journal," $6 ; "Le Temps," Ottawa, $6	12 00
"Ottawa Naturalist," $1 ; "Outing Pub. Co.," New-York, $3	4 00
"Paint Oil and Drug Review," Chicago, $2 ; "Paris-Canada," Paris, $4.12	6 12
Patry, J. A., Ottawa, $5 ; Peet, Stephen D., Chicago, $14	19 00
"P. E. I. Magazine," 50c. ; Pennsylvania Magazine, Phila., $6	6 50
Perreault, Alph., Ottawa, $8.50 ; Polk, R. L. et Cie, Détroit, $10	18 50
Polley, Geo. H. et Cie, Boston, $4 ; "Presbyterian and Reformed Review," Phila. $3	7 00
Prince Society, Boston, $8 ; Pruneau et Kirouac, Québec, $5.90	13 90
"Psychic Pub. Co.," Chicago $2 ; "Courier du Canada, Québec, $3	5 00
"Quebec Chronicle," $6 ; "Quebec Enseignement," $2	8 00
"Evénement," Québec, $3 ; "Revue des Deux Frances," Québec, $5	8 00
"Semaine Religieuse," Québec, $3 ; "Soleil," Québec, $9	12 00
Imprimeur de la reine, Toronto, $2.40 ; Imprimeur de la reine, Winnipeg, $5	7 40
"Queenslander," Brisbane, $7.41 ; "Railroad Gazette," $4.20	11 61
Rand, McNally et Cie, Chicago, $9.60 ; Rattey, P., Ottawa, $11	20 60
"Register," Adelaïde, $12.62 ; Renéault Raoul, Québec, $83.96	96 58
"Review Pub. Co.," Chicago, $5 ; "Rhode Island His. Soc.," Providence, $7.25	12 25
Rouillard, Eug., Québec, $1 ; Rowsell et Hutchison, Toronto, $81.05	82 05
A reporter	10,293 30

Bibliothèque du Parlement—*Suite.*	$ c.
Report	10,293 30
Livres et revues—Fin.	
Roy, J. E., Lévis, $3 ; Roy, Pierre-Georges, Lévis, $12	15 00
Roy, R., Ottawa, $14 ; "Royal Gazette", Saint-Jean, Terreneuve, $7	21 00
Sauvalle, Marc, Ottawa, $10 ; "Science", New-York, $10	20 00
Scientific Pub. Co., New-York, $20 ; Scribner, Chas. Fils, New-York, $432.42	452 42
"Self Culture Magazine", Akron, $1 ; Senécal, E. et Cie, Montréal, $32.25	33 25
Smith, R. W., Montréal, $8 ; Southern History Assn., Wash., $3	11 00
Sproule, R. A. L., Ottawa, $185 ; Stoddart, Mme Thos., Ottawa, $5	190 00
Saint-Boniface, "Le Manitoba", $1 ; Saint-Hyacinthe "Le Rosaire", $1	2 00
"St. John Educational Review", $2 ; Taché, Mad. Chas., Ottawa, $18	20 00
Taylor, Thos. J., Taunton, $1.50 ; Têtu, Mgr H., Québec, $5	6 50
Théoret, C., Montréal, $54.90 ; Thompson, J. H., Thordd, $3	57 90
Thorburn, C. H., Ottawa, $60.05 ; Tibbits, W. L., Frédéricton, $2	62 05
"Times", New-York, $1 ; Topley, W. J., Ottawa, $4	5 00
"Toronto Canada Lancet", $7 ; "Toronto Canadian Magazine", $5	12 00
"Toronto Catholic Register", $2 ; "Toronto Educational Monthly", $2	4 00
"Toronto Globe", $1 ; "Toronto Law Book & Pub. Co.", $11	15 00
"Toronto Westminster", $2 ; "Torrey Bot. Club", New-York, $2	4 00
Turgeon, R. P., Ottawa, $1.50 ; Tuttle, Morehouse et Taylor, New-Haven, $3	4 50
Ursulines des Trois-Rivières, $2 ; Valiquette, Alph., Ottawa, $10	12 00
Valleyfield, "La Revue Ecclésiastique", $6 ; "Victoria Mining Record", $6.	12 00
Virginia Historical Society, Richmond, $5 ; Vives, Louis, Paris, $30.30	35 30
Weir, Arthur, Montréal, $11 ; Williams, David Cie, New-York, $4.50	15 50
"Williams & Mary Hist. Mag.", Williamsburg, $3 ; "Winnipeg Lancet", $2.	5 00
Zoedeflicht, R. Von, Montréal	13 00
Dépenses en général.	
Bernard, Mme J. A., Ottawa, blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 30 juin 1899, à $1	12 00
Birks, H. et Fils, Montréal, médaille en bronze, $3.10 ; médaille en cuivre rouge, $3.10	6 20
Ch. de fer Canada-Atlantique, fr. de transp., $58.45 ; Cie de mess. Can., fr. de transp., $143.24	201 69
Cie de ch. de fer Can. Pac., frais de transp., $36.60 ; Cie de tél. du ch. fer C.P., dépêches, $26.63	63 23
Casault, L. J., déboursés pour billets de tramways	15 00
Desjardins, A., Ottawa, poud. à nett. *Ready cleaner*, 1 douz. $3 ; Cie de mes. Dom. f. de tr. $15.72	18 72
Ellis, P. W. et Cie., Toronto, 5 médailles en bronze	7 60
Elson, A. W. et Cie, Boston, 25 charbons B	100 00
Fligg, W. H., Ottawa, rép. d'un mécanigraphe. 50c. ; Graves, Frères, lampe à spirit., $1.25	1 75
Cie de tél. G.-N.-O., dépêches, $1.45 ; Leslie, J., réparations d'horloges, $2.50	3 95
Kavanagh, Frères, 4 boîtes savon, $7 ; 2 boîtes savon assorti, $4.50 ; 6 époussettes, $2.75 ; 4 balais en crin, $3.40 ; divers, 90c	18 55
Lloyd, Wm. A., spiritueux pyroxyliques, 1 pinte à 85c., 6 pintes à 75c	5 35
Lynton, Thos., usage d'outils de reliure, 12 m., $144 ; diverses fournitures, $5.50	149 50
Manley, H., 1 photographie d'un groupe, $1 ; Muir, J. B., Huntingdon, divers, $2	3 00
New Capital Ice Co., 50 liv. de glace par jour, 1er juil. '98–30 juin '99, 18,250 liv. à 25c. le quin.	45 63
Ch. de fer O. A. et P. S., frais de transport, 25c. ; Smith, J. H., rép. d'un mécanigraphe, 50c.	0 75
Richard, J. L., coton jaune, 71 vgs à 6c. ; 1 douz. d'essuie-mains, $2	6 26
Louage de voiture : M. J. Griffin, $4.50 ; en général, $1.50	6 00
Gratifications : facteur de messagerie, $2 ; facteurs de télégraphe, $5.75	7 75
Femmes de journée ($814.25)	
Ambrose, B., 62 jrs à 75c., 303 demi-journées à 50c	198 00
Black, M., 61 jrs à 75c., 304 demi-journées à 50c	197 75
McGuire, M., 65 jrs à 75c., 300 demi-journées à 50c	198 75
Roy, D., 24 jrs à 75c., 12 demi-journées à 50c	24 00
Roy, Philomène, 53 jrs à 75c., 312 demi-journées à 50c	195 75
Bureau de la papeterie, fournitures ($350.70)	
Reliures mobiles, 6 à 30c. ; liasses, 4 à 80c., perforateur, 50c. ; serre-papier, 1 douz. $1.14	6 64
Galons à liasses, 1 douz. 80c. ; carton, 36 feuilles, $2.28 ; galon rouge, 6 colis, $1.92	5 00
Bandes élastiques, 3 boîtes à 15c., 6 à 38c., 2 à $1.75 ; gomme arabique, 14 liv. à 25c.	9 73
Papier à note, 8 rames à $1.20, 2 à $1.45, 2 à $1.60, 2 à $1.69	19 08
Papier tellière, 4 rames $14.32 ; enveloppes, 3 M. à $1.10, 1 M. à $1, 1 M. à $1.86	20 18
Papier à envelopper, 2 rames à $1.05, 2 à $2.15, 5 à $2.35, 2 à $2.60, 4 à $4.20	40 15
Papier à imprimer, $1.55 ; plumes, 48 boîtes $9.39 ; plume-fontaine, $6	16 94
Encre indélébile, 5 bout. 85c. ; encre Stephens, 12 pintes, $6 ; encre Morell, 84c	7 69
Encrier, 40c. ; plateau à plumes 11c. ; porte-plumes assortis, 12 douz., $1.48	1 99
Crayons de mine, 16 douz., $2.44 ; cray. de coul., 1 douz., 55c. ; cray. Cross, 4 douz., $6.72	9 71
Mine pour crayons, 1 douz., 60c. ; 6 éponges, 72c. ; 2 paniers à déchets $1.60	2 92
Mécanigraphe Underwood, $100 ; 4 rubans, $2.50 ; 1 rame de papier à copier, 60c.	103 10
Papier communicatif, 100 feuilles, $3.20 ; 1 roul. toile à calq. $5.30 ; 1 boîte de coul., $3.86	12 36
1 boîte d'instruments à dessiner, $9.60 ; 9 tampons de couleur pour dessin, $2.55	12 15
Calepins, 2 à $1.50, 12 à 56c. ; carnets, 6 à 45c., 6 à 55c	15 72
Brouillons, 4 douz. à 90c, 2 douz. à 62c. ; 7 tampons à dater, 49c	5 33
A reporter	13,097 89

Bibliothèque du Parlement—*Fin.*	$ c.
Report	13,097 89
Dépenses en général—Fin.	
Bureau de la papeterie, fournitures—*Fin.*	
Canifs, 10 à 80c, 3 à 76c., 4 à 68c.; 5 prs de ciseaux, $2.89	15 89
Cartes de visite, 36 paquets, $4.98; serviette, $5.50; 4 peaux de chamois, $1.36	11 84
Ficelle, 54 liv., $13.38; papier de toilette, 36 paquets, $5.94	19 32
Agrafes, 3 boîtes 48c.; crampes, 18c.; divers, $1.80	2 46
Oblitérateurs en acier, 6, $1.62; 3 douz. oblitérateurs, $3.08	4 70
Etiquettes, 45 boîtes à 4c., 20 boîtes à 6c.; 6 coupe-papier en ivoire, $4.50	7 50
Imprimeur de la reine, reliure, etc., au 30 juin, $2,145.89, moins $288.91 payés en 1899-1900	1,856 98
Personnel supplémentaire détaillé à (Page J—21)	1,118 42
	16,135 00
Portés au compte comme suit:—	
Livres pour la bibliothèque générale, y compris reliure	12,000 00
" " d'histoire américaine	1,000 00
Dépenses contingentes	3,135 00
	16,135 00
Impression, reliure et distribution des lois.	
Département des Impressions et de la Papeterie publiques ($5,191.77)—	
Statuts, 1894, anglais, vol. 1 et 2, 200	175 10
" 1895, anglais, vol. 1 et 2, 200	120 99
" 1897, anglais, vol. 2, 44	11 45
" 1898, anglais, vol. 1, 4,900	687 03
" 1898, français, vol. 1, 1,600	464 91
" 1898, anglais, vol. 2, 4,200	459 68
" 1898, français, vol. 2, 900	296 41
" 1898, anglais et français, 6,650	1,878 61
Code criminel, anglais, 1,000, français, 1,000	655 32
Différentes lois, 48,400, $277.50; reliure, 8 vols, $13.88	291 38
Rapport des sociétés de prêts et de construction, 1897, 100	7 50
Prix courants, 500, $41.44; étiquettes, 10,000, $10.22; enveloppes, 10,000, $29.66	81 32
Bandes-enveloppes, 4,000, $5.84; formules, 300, $3.73; livres, 4, $8.97	18 54
Livre à lettre, 2, $3.10; ficelle, 30 liv., $4.80; papier tellière, 1 rame, $3.58	11 48
Papier à envelopper, 2 rames à $2.60, 2 à $5.50; menus item, $15.85	32 05
Transport et messagerie: Cie de messageries Canadienne	11 75
Traduction et index d'arrêtés du conseil impérial (Page O— 3)	103 00
	5,306 52
Impressions du Parlement.	
Appointements à Ottawa (Page J— 15)	7,214 12
Batterton, Mme, transport de mat. post. au bur. de poste pour l'année 1898, 79 voyages à 25c.	19 75
Fournitures du bureau de la papeterie: papier manille, 1 rame à $8, 74 rames, à $2.60, 10 rames à $2.35, 12 rames $2.15, 30 rames à $1.30, 2 rames à $1.10, 2 rames à 70c.; ficelle, 25 liv. à 21c.; liasses Roger, 6 prs à 30c., 12 prs à 25c.	302 35
Compte de l'imprimeur de la reine ($77,794.85)—	
Lithographie	1,868 97
Impressions et reliure	24,510 41
Papier	3,265 62
Rapports au Parlement—	
Lithographie (Page J— 26)	656 96
Impressions et reliure (" J— 26)	39,858 05
Papier (" J— 26)	7,332 49
	85,028 72
MOINS—Remboursements à compte de bills d'intérêt privé (Page J— 59)	1,284 55
	83,744 17

NOTE.—*Voir* Page Q—64 "Edifice d'Ottawa" pour $20.93 de dépense par le ministère des Travaux publics *re* nattes, etc., pour la bibliothèque du Parlement.

Rapports pour le Parlement.		Nombre d'exemplaires.	Lithographie.	Impression et reliure.	Papier.
			$ c.	$ c.	$ c.
Département de l'Agriculture—					
Rapport de l'Agriculture, 1897	français.	675	.....	252 92	24 66
" 1898	anglais.	2,750	.....	342 32	76 74
Rapport des Archives, 1897	"	2,800	34 94	734 58	204 92
" "	français	675	.....	441 40	42 61
" " 1898	anglais.	2,750	.....	686 09	163 21
Statistiques criminelles, 1897	"	2,800	.....	415 51	140 32
" "	français	775	.....	30 93	33 77
Stations agronomiques, 1897	anglais.	3,300	.....	261 87	267 05
" "	français	675	30 60	54 40	56 10
Bureau de l'Auditeur général—					
Décisions de la Trésorerie	anglais.	900	.....	24 63	1 97
Comptes des crédits, 1896-7	français	675	.....	2,658 36	207 08
" " 1897-8	anglais.	3,000	.....	4,441 67	855 00
Département des Finances—					
Budget, juin 1897	français.	275	.....	1 03	0 10
" 1899-1900	anglais.	2,850	.....	207 87	38 67
" "	français	725	.....	118 60	9 81
Budget supplém. 1898-9	anglais.	2,850	.....	45 10	6 28
Comptes publics, 1897-8	"	2,900	.....	432 27	98 58
" "	français	675	.....	283 30	23 09
Banques chartées, 1898	anglais.	2,750	.....	474 70	165 87
Balances non réclamées, 1897	"	2,800	.....	726 76	118 29
" "	français	675	.....	23 46	28 52
" " 1898	anglais.	2,750	.....	732 36	109 08
Rapport sur les assurances, 1897	"	2,800	.....	654 74	271 23
" "	français	775	.....	733 15	63 63
" " 1898	anglais.	2,850	.....	80 16	30 04
Relevés des assurances sur la vie, 1897	français	675	.....	79 69	6 27
Rapport des " 1897	"	675	.....	79 19	7 53
Compagnies d' " 1898	anglais.	2,750	.....	71 14	26 56
Commission géologique—					
Rapport, 1897	français	675	.....	55 73	17 42
" 1898	anglais.	2,750	.....	379 98	84 20
Département des Affaires indiennes—					
Rapport, 1897	français	675	.....	1,086 15	70 87
" 1898	anglais.	2,750	35 40	1,363 14	272 10
Département de l'Intérieur—					
Rapport, 1897	français	675	.....	1,254 28	156 83
" 1898	anglais.	2,850	27 81	1,012 34	226 83
Département de la Justice—					
Rapport des pénitenciers	français	675	.....	306 63	27 86
Bibliothèque du Parlement—					
Catalogue de la bibliothèque	anglais.	500	.....	279 97	9 91
Département de la Marine et des Pêcheries—					
Rapport de la Marine, 1897	français	675	.....	443 17	28 19
" suppl. "	"	675	.....	318 42	21 21
Rapport des Pêcheries, 1897	"	675	.....	538 58	44 46
Rap. suppl., Marine et Pêcheries (havres, etc.)	anglais.	2,800	.....	436 33	87 64
Rapport de la Marine, 1898	"	2,750	.....	674 14	139 34
Rapport des Pêcheries, 1898	"	2,750	.....	1,112 20	205 63
Département de la Milice et Défense—					
Rapport, 1897	français	.....	.....	72 35	7 52
" 1898	anglais.	.....	149 82	170 66	69 10
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest—					
Rapport, 1897	français	675	.....	446 13	33 12
Département des Postes—					
Rapport du Directeur général des Postes, 1897.	"	675	.....	473 42	36 09
" " 1898.	anglais.	2,950	.....	828 75	139 20
Département des Impressions et de la Papeterie—					
Rapport, 1897	français.	675	.....	99 24	6 89
" 1898	anglais.	2,750	.....	236 00	49 26
" "	français	675	.....	195 08	11 73
Département des Travaux publics—					
Rapport, 1897	français	675	.....	427 53	34 67
Département des Chemins de fer et Canaux—					
Rapport, 1897	français	675	.....	702 54	75 87
" 1898	anglais.	2,850	340 77	1,089 18	400 72
A reporter		.....	619 34	29,090 14	5,333 64

Rapports pour le Parlement.		Nombre d'exemplaires.	Lithographie.	Impression et reliure.	Papier.
			$ c.	$ c.	$ c.
Report			619 34	29,090 14	5,333 64
Secrétariat d'Etat—					
Rapport, 1897	français	775		108 54	7 32
" 1898	anglais.	2,750		151 77	29 42
Liste du service civil, 1898	"	2,850	31 35	496 65	110 50
" "	français	675		243 41	25 65
Rapport des examinateurs du service civil, 1897	"	675		41 83	4 61
" " " 1898	anglais.	2,850		47 97	16 53
Ministère du Commerce—					
Trimestre, 30 juin 1898	anglais.	1,900		120 17	37 56
Commerce, juillet, 1898	"	1,900		33 45	12 58
Rapport du Comm., oct. 1898	"	1,900		57 61	21 11
" nov. 1898	"	1,900		74 75	22 50
" déc. 1898	"	1,900		112 44	28 84
" janv. 1898	"	1,900		47 97	14 70
Commerce, 4 mois au 31 janv. 1898	"	1,915		37 48	12 04
Rapport du Comm., fév. 1898	"	2,000		64 51	16 86
" mars 1898	"	2,000		145 77	34 81
" avril 1898	"	2,060		68 43	17 78
Commerce, 1897	français	675		876 36	80 57
" 1898	anglais.	2,900		1,571 27	351 57
" Canada et les Etats, 1898	français	675		244 65	26 02
Département des Douanes—					
Commerce et Navigation, 1897	français	675		802 35	82 02
" " 1898	anglais.	3,000		2,288 23	290 44
Département du Revenu de l'Intérieur—					
Revenu de l'Intérieur, Accise, 1898	anglais.	2,750		482 18	92 37
" I, 1898	français	675		229 15	22 76
" III	anglais.	2,750		153 95	69 44
Poids et Mesures, II, 1898	"	2,750		118 96	30 01
" " "	français	675		48 82	6 98
Falsification des substances aliment., 1897	"	675		285 40	26 85
En général—					
Rapp. sur l'Agriculture et la Colonisation, 1898	anglais.	3,600		431 24	140 26
" " "	français	1,045		464 77	38 44
Enquête Robertson, 1898	anglais.	500		22 78	6 45
" Pommes	"	15,000		55 35	20 60
" Volailles	"	15,000		56 10	32 56
Enquête Saundes, 1898	"	500		22 78	6 45
" Fletcher, 1898	"	500		15 67	2 65
" Shutt, 1898	"	500		11 35	2 65
" Macoun, 1898	"	500		5 15	2 11
" Gilbert, 1898	"	500		6 48	2 24
Rapport du pénitencier de St-Vincent de Paul	"	2,400		38 33	28 12
Expédition à la Baie-d'Hudson, 1898	français	675		180 59	34 31
Enquête des pilotes, Montréal	anglais.	2,750	6 27	64 15	21 93
Commission des voies d'eau	français	675		98 97	6 90
Plébiscite, 1898	anglais.	3,250		340 13	161 34
Reporté à la page J—24			656 96	39,858 05	7,332 49

Élections contestées.	$ c.
Nicolet, fév. 1899 ($11.70).—	
Shérif, C. Dumoulin, 1 j.	5 00
" rédaction d'avis	1 50
P. V. Ayotte, annonces	4 60
Huissier-aud., appel de la cause	0 60
Inverness, oct., 1898 ($6).—	
Registraire, A. Bain, 1 j.	6 00
Élections.	17 70
Paiements de comptes détaillés dans les rapports précédents—	
Victoria-Sud, 1896, Jas. Akister, O. R.	
Bur. de v. n° 9—Comp. du S.-O. R.	11 10
Argenteuil, 1896, G. F. Calder, O.R.	
Traduire une proclamation, etc.	3 50
Compton, 1896, E. S. Orr, O. R.	
Frais de route	5 75
Gaspé, 1896, Jas. Lavoie, O. R.	
O.R. et secrét., alloc. par A.C.	100 00
Lisgar, 1897, C. F. Collins, O. R.	
Frais de route	74 48
A reporter	194 83

Élections—*Fin.*	$ c.
Report	194 83
Comptes détaillés—*Fin.*	
Ontario Nord, 1897, G. F. Bruce, O. R. (crédit spécial).	
O. R. au décompte, 4 j.	24 00
" frais de route	35 50
Kerr, Macdonald et Cie, services d'avocat	144 64
Bureau de la Couronne en chancell.—	
L. Gauthier, services	5 00
Impress., dép. des impr. et de la pap.	82 22
Télégrammes	5 15
Elections part., 1898-99 (Page J—28)—	
Brockville	494 11
Huron-Ouest	722 22
Lambton-Ouest	709 99
Simcoe-Nord	817 64
Bagot	476 30
Lévis	91 20
Montmagny	370 90
Prince-Est	588 06
	4,761 76

Élections partielles.	Réclamé.	Alloué.
Brockville, 20 avril 1899.	$ c.	$ c.
O.R., George A. Dana	60 00	60 00
Secrétaire et constable	9 00	9 00
Impressions et annonces, *Recorder* Co	40 55	40 55
Ann., *Times* de Brockville	1 50	1 50
Frais de route	80 00	63 40
Emmagasinage des boîtes	10 00	
Frais de port, papeterie et télégrammes	11 76	11 76
Charriage, écran et clef	0 90	0 90
26 S.-O. R. et greffiers	182 00	182 00
22 bur. de vot., 26 constables.	113 00	111 00
O. R. au décompte, 2 jrs	10 00	10 00
Secrétaire " "	4 00	4 00
	522 71	494 11
Huron-Ouest, 21 fév. 1899.		
O. R., A. Sands	82 00	82 00
Secrétaire, salle et constable.	11 00	11 00
Impress., D. McGillicuddy	40 38	35 38
Cert. de greffier de municip.	4 50	4 50
Frais de route	118 35	90 84
Frais de port et papeterie	18 03	13 75
Rép., charriage et écran	3 75	3 75
41 S.-O. R. et greffiers	287 00	287 00
40 bur. de vot., 37 constables.	196 00	194 00
	761 01	722 22
Lambton-Ouest, 14 déc. 1898.		
O. R., W. G. Owens	78 00	78 00
Secrétaire et salle	15 00	12 00
Impr., *Free Press*, Forest	30 25	30 25
Annonces, *Observer* de Sarnia	5 00	5 00
Clavigraphe, Forest Steele	0 50	0 50
Listes des vot., J. P. Bucke	99 20	47 54
Cert. de greffiers de municip.	3 50	3 50
Frais de route	115 56	113 82
Frais de port, papeterie et téléphone	9 23	9 23
Serrures, mess. et charriage.	2 90	2 90
39 S.-O. R. et greffiers	273 00	273 00
37 bur. de vot., 28 constables.	135 75	134 25
	767 89	709 99
Simcoe-Nord, 14 déc. 1898.		
O. R., John Dickinson	82 00	82 00
Secrétaire et constable	9 00	9 00
Impress. et ann., *Examiner*	38 25	37 85
" " *Gazette* de Barrie	2 75	2 75
Listes des vot., J. R. Cotter.	135 00	57 92
Cert. de greffier de municip.	5 60	5 60
Frais de route	149 36	127 91
Emmagasinage des boîtes	4 00	0 50
Fr. de port, papet. et carte g.	18 28	18 28
Télégrammes et téléphone	5 05	5 05
A reporter	449 29	346 86

Élections partielles—*Fin*	Réclamé.	Alloué.
Simcoe-Nord—Fin.	$ c.	$ c.
Report	449 29	346 86
Messag., fret et charriage	3 78	3 78
Ecrans, 4, et réparations	5 00	4 00
41 S.-O. R. et greffiers	287 00	287 00
38 bur. de vot., 29 constables.	177 00	176 00
	922 07	817 64
Bagot, 14 déc. 1898.		
O. R., Joseph Pilon	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *La Tribune*	76 50	25 00
Frais de route	77 26	74 26
Frais de port, papet., tél.	5 08	5 04
Ecrans, 10	7 50	3 00
26 S.-O. R. et greffiers	182 00	182 00
26 bur. de vot., 17 constables.	121 00	119 00
	537 34	476 30
Lévis, 22 mars 1899.		
O. R., L. N. Carrier	40 00	40 00
Secrétaire et constable	5 00	5 00
Impressions, F. Pichette	50 00	19 00
Traduire une proclamation	4 20	4 20
Frais de voyage	20 00	20 00
Frais de port et télégrammes.	3 00	3 00
	122 20	91 20
Montmagny, 14 déc. 1898.		
O. R., A. E. Michon	60 00	60 00
Secrét., salle et constable	11 00	11 00
O. R., compter les bulletins.	2 00	2 00
Impressions, *Le Soleil*	52 97	31 65
" *Imprimerie de Montmagny*	2 80	2 80
Frais de route	212 07	210 70
Frais de port et papeterie	11 20	9 20
Messag., téléph., charriage	2 80	2 80
Ecrans, 2	1 50	0 75
20 S.-O. R. et greffiers	140 00	140 00
20 bur. de vot., 20 constables.	100 13	100 00
	596 47	570 90
Moins, dépôt confisqué		200 00
	596 47	370 90
Prince-Est, 14 déc. 1898.		
O. R., John Gaffney	60 00	60 00
Secrétaire et constable	9 00	9 00
Impress., *Pioner Pub. Co*	47 00	47 00
Frais de route	184 25	131 88
Frais de port et papeterie	12 18	12 18
Charriage	4 00	4 00
27 S.-O. R. et greffiers	189 00	189 00
27 bur. de vot., 27 constables.	142 50	135 00
Avocat au décompte	20 00	
	667 93	588 06

PLÉBISCITE SUR LA PROHIBITION ET LISTES ÉLECTORALES.

Bureau du greffier de la Couronne.	$ c.	$ c.
Assortir des documents plébiscitaires, compter des listes électorales, etc.—		
A. Boutet, 3 j. à $1.25	3 75	
Yvonne Coutu, 12 j. à $1.25	15 00	
Olive Doyle, 74½ j. à $1.25	93 12	
A. Hugg, 32½ j. à $1.25	40 63	
Clara Lemaire, 35 j. à $1.25	43 75	
M. E. Mignault, 44 j. à $1.25	55 00	
A. Turgeon, 15 j. à $1.25	18 75	
A. Vincent, messager, 16 j. à 50c	8 00	
Préparer le rapport du plébiscite sur la prohibition—		278 00
Yvonne Coutu, 360 h. à 50c	180 00	
Hannah Jos. Daoust, 360 h. à 50c	180 00	
S. T. Ami, lire des épreuves, 324 pages à 20c	64 80	
		424 80
Cie du chemin de fer C. P., télégrammes		252 04
Cie de messageries Dom., $32.75, Cie de messageries Can., $4.40		37 15
Charriage au bur. de poste: H. C. Kelly, $13.50, Cie de transfert d'Ottawa, $775		21 25
Département des Impressions et de la Papeterie—		
412 cartes de districts électoraux	8 24	
172,610 formules, $470.10, 90,170 enveloppes, $389.56	859 66	
11,650 livres de bureaux de votation, $950.30, 4,600 circulaires, $30.35	980 65	
1,500,000 bulletins de votation, $485.62, 750 listes des districts, $19.07	504 69	
11,800 Actes des Elections, $541.19, 3,600 Actes du Plébiscite $30.70	571 89	
1,500 Actes du cens électoral, $9.40, livres, $9.12, traduction, 20c	18 72	
		2,943 85
		3,957 09
Prendre le vote en vertu de l'Acte du Plébiscite.		
Comptes d'officiers rapporteurs (Page J—31)		189,489 80
Listes électorales provinciales.		
Listes fournies par les fonctionnaires provinciaux en vertu de la sec. 10 de l'Acte du cens électoral (Page J—29)		4,485 90
Total, plébiscite sur la prohibition *re* listes électorales		197,932 79

Listes électorales provinciales, Acte du cens électoral de 1898.	$ cts.	**Listes électorales provin.**—*Suite.*	$ cts.
		Report	1,048 42
Algoma, J. J. Kehoe	39 69		
" rivière LaPluie, H. Langford	17 70	Northumberland et Durham, J. W. Kerr	76 54
" b. du Tonnerre, T. A. Gorham	10 67	Ontario, John E. Farwell	45 80
Brant, G. R. Van Norman	31 75	Ottawa, cité, J. A. Ritchie	39 32
Brockville, M. M. Brown	18 59	Oxford, F. R. Ball	53 55
Bruce, Thos. Dixon	62 91	Parry-Sound, W. L. Haight	26 37
Carleton, J. A. Ritchie	35 48	Peel, W. H. McFadden	25 89
Dufferin, W. J. L. McKay	24 55	Peterborough, R. E. Wood	38 20
Elgin, D. J. Donohue	50 54	Prescott et Russell, J. Maxwell	41 49
Essex, H. A. Clarke	62 00	Prince-Edward, J. R. Brown	22 85
Frontenac, John L. Whiting	28 73	Renfrew, J. H. Metcalfe	46 56
Grey, A. Armstrong	18 14	Simcoe, J. R. Cotter	86 95
Haldimand, C. W. Colter	23 61	Toronto, T. H. Bull	127 41
Halton, T. G. Matheson	23 24	Victoria, A. P. Devlin	43 49
Hamilton, J. Crerar, liste de '98	53 25	Waterloo, W. H. Bowlby	53 53
" " " '99	53 02	Welland, T. D. Cowper	34 83
Hastings, P. J. M. Anderson	64 91	Wellington, H. W. Peterson	64 17
Huron, Ira Lewis	70 08	Wentworth, John Crerar, liste de '98	30 52
Kent, Wm. Douglas	62 73	" " " '99	29 97
Kingston, John L. Whiting	18 07	York, T. H. Bull	109 29
Lambton, J. P. Bucke	62 87	Argenteuil, G. F. Calder	22 78
Lanark, E. G. Malloch	38 67	Bagot, I. Morel	24 22
Lennox et Addington, S. C. Warner	27 30	Beauharnois, Jos. Mayer	22 38
London, Jas. Magee	17 86	Berthier, J. H. Laferrière	25 84
Middlesex "	76 62	Bonaventure, 1re div., L. P. LeBel	15 98
Muskoka, Thos. Johnson	21 64	" 2e " Jas. Verge	11 29
Norfolk, J. H. Ansley	33 80	Brome, H. S. Foster	24 65
A reporter	1,048 42	A reporter	2,192 29

Plébiscite sur la prohibition et listes électorales—*Suite.*

Listes électorales provin.—*Suite.*	$ cts.
Report	2,192 29
Chambly, Robert et Lemarre	20 30
Verchères, Jos. Geoffrion	12 51
Champlain, F. Trudel	21 81
Charlevoix, 1re div., J. A. Martin	10 28
" 2e " Jos. Gariépy	10 00
Chateauguay, J. B. Poupard	21 24
Chicoutimi, Thos. Bossé	15 62
" L. St. Jean, 1re div., N. Hudon	9 14
" " 2e " J.C.Lindsay	13 62
Saguenay, E. O. Bouliane	6 56
Compton, E. S. Orr	31 32
Dorchester, Frs. Fortier	27 96
Drummond, Bernard et Miller	22 34
Arthabaska, A. Poisson	32 06
Gaspé, Jos. X. Lavoie	19 45
" I. Madeleine, E. A. Brasset	7 13
" Ste-Anne, Jos. Thibault	3 64
Hochelaga et Jacques-Cartier, Décary et Chauret	210 23
Huntingdon, J. C. Bruce	22 59
Joliette, Lavoie et Guilbault	20 54
Kamouraska, P. Dessaint	19 20
Labelle, L. de G. Raby	41 15
Laprairie, J. Brosseau	9 17
Napierville, Alex. Richardson	6 24
L'Assomption, J. B. Rocher	18 72
" Lavaltrie, J. A. Laferrière	1 84
Laval, E. Ouimet	12 02
Lévis, L. N. Carrier	35 91
L'Islet, A. G. Verreault	19 12
Lotbinière, L. O. Couture	28 00
Maskinongé, Clovis Caron	21 99
Mégantic, W. H. Lambly	23 61
Montmagny, H. H. Robertson	18 55
Montmorency, G. Dick	10 42
" I. Orléans, F. X. Lachance	6 12
Nicolet, J. A. Blondin	42 25
Pontiac, Wm. Rimer	31 24
Portneuf, H. Q. de St. Georges	35 85
Québec, cité, Ed. Rémiliard	74 40
" comté "	24 85
Richelieu, Jules Chevallier	19 08
Richmond, Qué., John Ewing	28 63
Rimouski, 1re div., J. B. Saucier	20 29
" 2e div., Ed. Letendre	22 70
Rouville, Frégeau et Loiselle	17 05
Shefford, Jos. H. Lefebvre	39 22
Sherbrooke, W. H. Lovell	27 30
Soulanges, E. Stevens	17 62
Stanstead, A. N. Thompson	19 93
" Coaticook, O. Shurtleff	15 98
St-Hyacinthe, J. Nault	20 51
St-Jean, J. P. Carreau	17 16
Iberville, P. Contant	14 95
Témiscouata, L. V. Dumais	31 94
Terrebonne, Théberge et Lachaîne	32 69
Trois Rivières et Saint-Maurice, R. Kiernan	26 10
Deux-Montagnes, Dupras et Carmel	21 50
Vaudreuil, F. de S. Bastien	15 51
Wright, L. Duhamel	42 92
Yamaska, Blondin et Courchêne	22 34
A reporter	3,684 70

Listes électorales provin.—*Suite.*	$ cts.
Report	3,684 70
Annapolis, O. T. Daniels	11 72
Antigonish, D. Macdonald	21 20
Colchester, H. Mackenzie	28 98
Digby, W. B. Stewart	12 43
" Clare, A. M. Comeau	9 43
Guysborough, A. H. McGillivray	14 57
" Ste-Marie, T. Campbell	3 08
Halifax, Wm. H. Wiswell	79 90
Hants, Est, Nelson Weir	5 45
Inverness, R. G. McLellan	41 00
King, N.-E., L. de V. Chipman	27 75
Lunenburg, E. H. Solomon	20 27
" Chester, E. D. Lordly	3 35
Pictou, John D. McQueen	62 40
Richmond, N.-E., Thos. T. Jean	13 15
Shelburne, W. S. Taylor	7 41
" Barrington, W. Sargent	6 85
Queen, N.-E., Jas. Collie	7 08
Victoria, N.-E., A. J. Macdonald	16 90
Yarmouth, Argyle, C. K. Hurlbert	9 74
Albert, W. O. Wright	12 39
Charlotte, F. H. Grimmer	29 43
Gloucester, N. A. Landry	26 65
Kent, N.-B., le secrétaire	22 35
King, N.-B., Geo. O. Dickson	26 85
Northumberland, N.-B., S. Thomson	29 35
Ristigouche, H. A. Johnson	10 26
Sunbury, Jas. S. White	8 44
Queen, N.-B., R. T. Babbitt	9 60
St. Jean, cité, H. E. Wardroper, liste de 1898	24 92
St-Jean, cité, H. E. Wardroper, liste de 1899	24 95
St-Jean, comté, Geo. R. Vincent, liste de 1898	8 29
St-Jean, comté, Geo. R. Vincent, liste de 1899	8 90
Victoria, N.-B., Madawaska, J. F. Rice	10 37
Westmoreland, S. E. Wilson	36 18
York, N.-B., John Black	34 59
Burrard—	
Skeena, division, J. F. Flewin	0 25
Vancouver, cité, A. E. Beck	14 60
New-Westminster, D. Robson	12 62
" Chilliwack, S. Mellard	2 00
Vancouver—	
Nanaïmo, H. Stanton	5 95
Comox, Wm. Mitchell	1 86
Victoria North, P. Purvis	1 18
Cowichan, H. O. Welburn	1 25
Victoria, C.-B., H. Combe	14 86
Yale et Caribou—	
Caribou, J. Bowron	1 00
Yale, Ouest, Wm. Dodd	1 64
" Nord, G. C. Tunstall	3 25
" Est, L. Norris	3 47
Revelstoke, J. O. Sibbald	2 92
Nelson, R. F. Tolmie	2 75
Donald, J. Stirrett	1 67
Rossland, J. Kirkup	3 50
Lilooet, Ouest, C. Phair	0 25
	4,485 90

Plébiscite sur la prohibition 1898.

Division électorale.	Officier rapporteur.	Réclamé.	Payé.
		$ c.	$ c.
Addington	Hiram Keech	1,023 51	978 08
Algoma	Jonathan White	5,339 20	4,562 04
Bothwell	George Moore	748 87	682 20
Brant, Sud	Wm. Watt, jeu	640 07	607 55
Brockville	James Robertson	465 76	457 19
Bruce, Nord	Peter Anderson	775 54	733 78
Bruce, Ouest	Hugh Murray	658 76	633 92
Bruce, Est	F. S. O'Connor	594 89	568 66
Cardwell	R. B. Henry	598 15	545 28
Carleton	P. J. Coffey	787 08	684 13
Cornwall et Stormont	M. O. Sheets	962 41	859 05
Dundas	John Sullivan	656 74	600 85
Durham, Est	W. H. McCallum	569 12	533 84
Durham, Ouest	J. W. McLaughlin	595 83	552 94
Elgin, Est	Alex. Darrach	845 74	760 90
Elgin, Ouest	C. St. Clair Leitch	826 34	728 21
Essex, Nord	J. W. Askin	1,285 55	1,113 49
Essex, Sud	John C. Iler	853 39	742 31
Frontenac	J. D. Thompson	502 87	488 10
Glengarry	A. D. Kennedy	746 27	637 83
Grenville, Sud	R. W. Bannon	454 76	445 70
Grey, Sud	D. McDougall	758 85	736 09
Grey, Nord	W. A. Bishop	957 12	862 37
Grey, Est	C. Graham	1,068 31	1,006 29
Haldimand et Monck	J. F. Macdonald	889 37	818 53
Halton	W. McLeod	721 41	624 32
Hamilton	Wm. Doran	1,558 63	1,394 26
Hastings, Ouest	Geo. F. Hope	588 53	494 64
Hastings, Est	J. A. McCready	831 68	688 31
Hastings, Nord	J. G. Foster	1,045 98	862 33
Huron, Est	F. S. Scott	628 21	562 54
Huron, Ouest	Jas. Yates	826 09	723 36
Huron, Sud	Thos. Fraser	745 14	670 59
Kent	Fred. Stone	1,219 52	1,059 60
Kingston	J. P. Gildersleeve	513 04	452 71
Lambton, Est	J. W. Kingston	839 52	771 51
Lambton, Ouest	W. L. Lambert	665 54	624 99
Lanark, Nord	J. D. McInnes	645 59	604 54
Lanark, Sud	Jas. Patterson	608 25	586 23
Leeds, Nord, et Greenville	Heman McRae	495 38	487 79
Leeds, Sud	W. H. Frederburgh	802 16	785 41
Lennox	G. D. Hawley	506 76	464 59
Lincoln et Niagara	Wm. Thompson	994 52	881 02
London	A. Talbot	655 36	590 36
Middlesex, Nord	A. McLachlan	749 72	669 10
Middlesex, Est	D. M. Cameron	953 10	857 72
Middlesex, Sud	John McDougall	670 03	564 68
Middlesex, Ouest	G. C. Elliott	693 78	639 69
Muskoka et Parry-Sound	Wm. Carmichael	2,513 86	1,831 06
Nipissing	H. C. Varin	2,135 25	1,890 35
Norfolk, Nord	A. J. Donly	690 70	622 27
Norfolk, Sud	Jos. Jackson	769 84	696 10
Northumberland, Est	A. E. Mallory	721 08	678 75
Northumberland, Ouest	J. D. Hayden	566 10	527 82
Ontario, Nord	G. F. Bruce	793 01	741 16
Ontario, Sud	J. F. Tamblyn	535 45	501 93
Ontario, Ouest	S. A. Flummerfelt	569 24	548 31
Ottawa	John Sweetland	1,421 58	1,404 58
Oxford, Nord	James Brady	817 42	756 61
Oxford, Sud	G. R. Pattullo	728 35	683 18
Peel	N. Harrison	557 61	485 00
Perth, Nord	John Hossie	998 30	763 56
Perth, Sud	P. Whelihan	818 28	509 71
Peterborough, Est	B. Morrow	1,720 75	1,249 82
Peterborough, Ouest	J. A. Hall	690 31	524 75
Prescott	Joseph Bélanger	682 60	634 52
A reporter		59,292 17	52,449 10

PLÉBISCITE SUR LA PROHIBITION 1898—*Suite.*

Division électorale.	Officier rapporteur.	Réclamé.	Payé.
		$ c.	$ c.
Report		59,292 17	52,449 10
Prince-Edouard	J. D. Gilbert	833 25	778 63
Renfrew, Nord	Wm. Moffat	722 49	620 34
Renfrew, Sud	G. W. McDonald	721 19	650 91
Russell	D. McArthur	968 70	894 66
Simcoe, Nord	John Birnie	980 02	844 98
Simcoe, Sud	W. C. Henry	824 96	707 88
Simcoe, Est	Geo. D. Grant	1,300 67	1,158 03
Toronto, Centre	Peter Ryan	1,072 19	940 02
Toronto, Est	Fred Mowat	1,442 07	1,306 00
Toronto, Ouest	J. G. Jardine	2,973 40	2,746 92
Victoria, Nord	E. C. Young	798 65	671 92
Victoria, Sud	J. F. Cummings	892 49	775 22
Waterloo, Nord	Alex. McPherson	612 61	584 02
Waterloo, Sud	Thos. Barrett	666 88	644 95
Welland	Jas. Smith	932 60	845 62
Wellington, Nord	John Anderson	1,136 56	1,007 40
Wellington, Sud	John Mitchell	810 58	751 24
Wellington, Centre	W. H. Gordon	828 77	762 08
Wentworth, Nord et Brant	J. L. Addison	781 37	735 06
Wentworth, Sud	A. B. Foran	891 69	830 36
York, Nord	S. H. Lundy	728 73	660 82
York, Est	G. R. Vanzant	1,393 50	1,172 52
York, Ouest	A. J. Anderson	1,886 15	1,692 26
Argenteuil	Thos. Barron	586 86	577 02
Bagot	Jos. Pilon	602 20	488 45
Beauce	E. M. Déchêne	1,588 33	1,215 15
Beauharnois	T. Brossoit	553 07	492 58
Bellechase	A. Arsenault	685 13	647 36
Berthier	P. G. Rondeau	864 51	742 54
Bonaventure	Thos. A. Blanchet	770 05	697 19
Brome	H. E. Williams	444 11	432 61
Chambly et Verchères	L. A. Bissonnet	861 44	769 46
Champlain	E. Rinfret	926 09	821 03
Charlevoix	Elie Angers	681 05	614 52
Chateauguay	J. B. Poupard	514 83	492 77
Chicoutimi et Saguenay	O. Bossé	1,641 11	1,365 04
Compton	E. S. Orr	851 26	825 39
Dorchester	C. E. Vaillancourt, M.D	701 81	664 85
Drummond et Arthabaska	A. T. Paré	1,467 85	1,426 64
Gaspé	Jos. Garon	1,841 64	1,502 85
Hochelaga	P. B. Laviolette	3,156 97	2,116 23
Huntingdon	J. C. Bruce	478 50	463 50
Jacques-Cartier	H. Schetagne	1,647 34	969 64
Joliette	J. B. Chévigny	660 27	590 75
Kamouraska	Aug. Martin	707 81	617 68
Labelle	H. J. Kearney	1,109 10	1,076 97
Laprairie et Napierville	A. Barette	643 57	476 28
L'Assomption	D. Gauthier	719 43	530 25
Laval	P. A. Longpré	859 97	674 34
Lévis	L. N. Carrier	812 60	802 53
L'Islet	C. Leclerc	693 99	609 92
Lotbinière	J. H. Boisvert	617 59	601 09
Maisonneuve	L. P. Dupré	3,084 35	2,461 35
Maskinongé	L. D. Caron	737 16	618 17
Megantic	W. H. Lambly	815 89	799 36
Missisquoi	L. A. Berian	827 60	700 90
Montcalm	J. F. Daniel	620 85	586 22
Montmagny	E. A. Michon	539 16	501 96
Montmorency	G. E. LaRue	519 30	446 92
Montréal, Sainte-Anne	Wm. Stafford	2,101 68	1,774 43
Montréal, Saint-Antoine	David Seath	1,703 46	1,530 47
Montréal, Sainte-Marie	Chas. Hébert	1,997 53	1,719 14
Montréal, Saint-Laurent	Chas. Archer	2,032 36	1,881 70
Montréal, Saint-James	J. A. Drouin	2,077 92	1,664 27
A reporter		128,237 43	112,220 46

PLÉBISCITE SUR LA PROHIBITION, 1898—*Suite.*

Division électorale.	Officier rapporteur.	Réclamé.	Alloué.
		$ c.	$ c.
Report		128,237 43	112,220 46
Nicolet	A. A. Leduc	996 20	947 60
Pontiac	E. Meredith	997 74	969 62
Portneuf	L. P. Bernard	948 24	867 98
Québec-Est	J. T. Turcotte	1,083 22	1,004 23
Québec-Ouest	F. Murphy	484 17	444 97
Québec-Centre	A. G. A. Paradis	659 80	626 50
Québec, comté de	J. A. E. Bédard	667 03	613 05
Richelieu	J. A. Proulx	662 80	609 25
Richmond et Wolfe	S. Fraser	1,028 67	1,002 66
Rimouski	J. E. d'Anjou	1,170 85	1,034 01
Rouville	J. E. Gaboury	683 93	656 05
Shefford	E. F. de Varennes	759 67	731 24
Sherbrooke	W. H. Lovell	496 87	491 72
Soulanges	G. A. Biron	555 41	465 91
Stanstead	F. E. Wadleigh	591 51	580 54
Saint-Hyacinthe	J. Morin	764 25	725 35
Saint-Jean et Iberville	Jas. O'Cain	661 27	623 14
Témiscouata	L. N. Gauvreau	1,015 39	891 62
Terrebonne	J. A. Théberge	736 79	720 62
Trois-Rivières et Saint-Maurice	L. T. Polette	615 66	563 01
Deux-Montagnes	Geo. Lauzon	640 45	510 18
Vaudreuil	J. N. Legault	752 09	498 19
Wright	T. J. O. Grondin	1,262 21	1,213 50
Yamaska	Louis Veronneau	427 94	414 79
Annapolis	Edwin Gates	508 29	473 74
Antigonish	D. D. Chisholm	434 32	389 69
Cap-Breton	Wm. Buchanan	875 54	769 59
Colchester	Harold Putnam	573 75	556 05
Cumberland	M. A. Logan	656 92	638 62
Digby	H, A. P. Smith	511 64	483 76
Guysborough	A. J. O. Maguire	511 22	485 27
Halifax	D. Archibald	2,062 02	1,955 27
Hants	Jas. O'Brien	552 95	480 14
Inverness	Wm. P. Flynn	799 43	716 43
King, N.-E	F. G. Curry	531 18	508 93
Lunenburg	Joseph Creighton	572 34	563 24
Pictou	J. Sim. Harris	1,131 98	1,012 28
Richmond	A. J. Boyd	420 27	389 92
Shelburne et Queen	L. W. Drew	762 65	732 65
Victoria, N.-E	J. M. Buchanan	508 56	444 49
Yarmouth	Geo. H. Guest	471 17	442 55
Albert	Ernest Lynds	330 21	330 21
Carleton	W. D. Balloch	538 21	534 70
Charlotte	R. A. Stuart	833 44	797 14
Gloucester	O. Blanchard	508 87	492 77
Kent	A. Léger	647 37	634 37
King, N.-B	S. N. Freeze	709 45	695 95
Northumberland	R. R. Call	712 83	688 83
Restigouche	J. E. Stewart	354 18	321 88
Sunbury et Queen	Jas. Reid	676 00	627 97
Saint-Jean, cité	H. L. Sturdee	869 02	862 02
Saint-Jean, cité et comté	H. L. Sturdee	1,206 10	1,173 05
Victoria, N.-B	James Tibbitts	484 58	465 99
Westmoreland	Angus McQueen	835 87	780 21
York, N.-B	A. A. Sterling	1,169 88	1,074 08
King, I.P.-E	D. F. Macdonald	581 86	569 06
Prince-Est	John Gaffney	601 31	526 21
Prince-Ouest	D. M. Forbes	579 40	536 53
Queen-Est	Jas. St. C. Moore	754 47	679 08
Queen-Ouest	W. B. Robertson	607 37	595 62
Burrard	Wm. Tytler	5,377 20	2,991 60
New-Westminster	M. W. Minthorne	1,386 88	1,282 26
Vancouver	C. H. Barker	838 71	745 87
A reporter		179,387 03	157,874 21

PLÉBISCITE SUR LA PROHIBITION, 1898—*Suite.*

Division électorale.	Officier rapporteur.	Réclamé.	Alloué.
		$ c.	$ c.
Report		179,387 03	157,874 21
Victoria	H. A. Munn	578 51	510 41
Yale et Cariboo	D. O'Hara	3,415 64	2,935 11
Brandon	J. W. Breakey	2,376 07	2,217 71
Lisgar	James Stirton	1,387 93	1,374 83
Marquette	John Templeton	1,581 78	1,376 78
Macdonald	M. E. Broughton	1,866 76	1,762 78
Provencher	J. K. McMillan	1,062 90	944 02
Selkirk	L. S. Vaughan	1,327 57	1,289 75
Winnipeg	George Adam	879 27	781 07
Alberta	I. S. G. Vanwart	8,321 19	7,969 01
Assiniboïa-Est	F. W. Pinkess	3,646 33	3,575 55
Assiniboïa-Ouest	James Balfour	2,695 69	2,531 12
Saskatchewan	J. F. A. Stull	4,983 30	4,347 45
		213,510 47	189,489 80

Sommaire par provinces.	Réclamé. $ c.	Payé. $ c.
Ontario	83,491 69	74,230 94
Québec	62,979 96	54,780 51
Nouvelle-Ecosse	12,312 17	11,457 36
Nouveau-Brunswick	9,876 01	9,479 17
Ile du Prince-Edouard	3,124 41	2,906 50
Colombie-Britannique	11,596 94	8,465 25
Manitoba	10,482 28	9,746 94
Territoires du Nord-Ouest	19,646 51	18,423 13
	213,509 97	189,489 80

Plébiscite sur la prohibition, 1898.		
Addington.		
O. R., Hiram Keech	98 00	98 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Napanee Express*	21 50	19 00
Listes des votants	92 68	52 60
Frais de route	275 61	273 11
Frais de port, papeterie et téléphones	30 37	30 37
Répar. aux boîtes et aux serr	4 50	4 50
49 sous-offic. rapp. et grefflers	343 00	343 00
38 bur. de vot., 27 constables	149 50	149 50
Serm. et erreur dans l'addit.	0 35	
Algoma.	1,023 51	978 08
O. R., Jonathan White	246 00	246 00
Secrétaire	10 00	8 00
Loyer de bureau	31 00	
Impressions, *Sault Express*	63 50	38 88
" *Star*	3 00	1 88
" *Advocate*	5 00	2 82
Listes des votants	380 84	94 48
Voyages	3,158 30	2,748 64
Frais de port, papet. et télég.	69 09	66 82
Mess., transport et charriage	35 55	17 60
Ecran, 101 et cadenas	71 80	71 80
Grilles, réparations, etc	8 87	8 87
123 sous-offi. rapp. et 122 greff.	858 00	858 00
100 bur. de vot., 64 constables	398 00	398 00
Certific. de greffier de munic.	0 25	0 25
	5,339 20	4,562 04

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé. $ c.	Alloué. $ c.
Bothwell.		
O. R., George Moore	88 00	88 00
Sécrétaire	8 00	8 00
Impress., *London Advertiser*	2 00	1 75
" *Chatham Banner*	19 25	14 50
Frais de route	87 20	87 20
Papeterie et frais de port	6 52	6 27
Message de téléphone, $1.40, serrures, 50c	1 90	1 90
Listes des votants	106 50	45 08
44 sous-offic. rapp. et greffiers	308 00	308 00
29 bur. de vot. et 15 constab.	121 50	121 50
	748 87	682 20
Brant-Sud.		
O. R., Wm. Watt Jr	70 00	70 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Expositor*	13 50	13 50
Frais de route	48 41	48 41
Papeterie et 4 cadenas	15 19	15 19
Frais de port	3 00	3 00
Listes des votants	81 97	49 45
Certific. de greffier de munic.	2 00	2 00
35 sous-offic. rapp. et greffier.	245 00	245 00
30 bur. de vot. et 35 constab.	153 00	153 00
	640 07	607 55
Brockville.		
O. R., James Robertson	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Record*	15 50	15 50
Frais de route	44 37	42 37
Listes des votants	46 41	39 84
Papeterie	2 93	2 93
Ecran, 26	10 55	10 55
26 sous-offic. rapp. et commis.	182 00	182 00
21 bur. de vot. et 12 constab.	96 00	96 00
	465 76	457 19

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Bruce-Nord.	$ c.	$ c.
O. R., Peter Anderson	74 00	74 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Echo*	28 00	19 55
Frais de route	169 75	167 25
Listes des votants	69 96	45 40
Certific. de greffiers de mun.	3 00	3 00
Papet., fr. de port, télég., etc.	7 58	7 58
36 bur. de vot. et 31 constab.	156 25	150 00
37 S.-O.R. et greffiers	259 00	259 00
	775 54	733 78
Bruce-Ouest.		
O. R., Hugh Murray	72 00	72 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Reporter*	15 00	13 60
" *Advertiser*	2 00	2 00
Frais de route	70 78	70 78
Frais de port et papeterie	8 76	8 76
Cadenas, 5, écrans, 2	2 55	2 55
Emmag. des urnes à bullet.	2 00	2 00
Listes des votants	67 42	43 98
Certif. de greffiers de mun., 9	2 25	2 25
36 S.-O.R. et greffiers	252 00	252 00
34 bur. de vot. et 20 constab.	156 00	156 00
	658 76	633 92
Bruce-Est.		
O. R., F. S. O'Connor	70 00	70 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Advertiser*	2 00	2 00
" *Telescope*	24 40	23 50
Frais de route	52 90	49 78
Listes des votants	63 28	41 07
Certif. de greffiers de mun., 6	3 00	3 00
Frais de port et télégrammes	7 41	7 41
Réparer des urnes à bull., etc.	1 90	1 90
35 S.-O.R. et greffiers	245 00	245 00
35 bur. de vot. et 5 constables	117 00	117 00
	594 89	568 66
Cardwell.		
O. R., R. B. Henry	60 00	60 00
Greffier et salle p. décompte	11 00	11 00
Impress., *Dufferin Advertiser*	16 75	10 25
Listes des votants	51 56	23 63
Certific. de greffiers de mun.	6 25	2 00
Frais de route	145 50	133 81
Papeterie, frais de port, tél.	6 76	6 26
Ecrans, 6, et serrures, 5	5 33	5 33
26 S.-O R. et greffiers	182 00	182 00
26 bur. de vot. et 24 constab.	113 00	111 00
	598 15	545 28
Carleton.		
O. R., P. J. Coffey	76 00	66 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Free Press*	28 00	18 30
Listes des votants	34 32	34 32
Certific. de greffiers de mun.	2 50	0 50
Frais de route	252 26	182 11
Papeterie et frais de port	26 90	22 90
Télégrammes et téléphones	3 75	3 75
Ecrans et ferronnerie	5 00	4 25
Exemplaire d'une formule	0 50	
33 S.-O.R. et greffiers	231 00	231 00
25 bur. de vot. et 22 constab.	118 85	113 00
	787 08	684 13

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Cornwall et Stormont.	$ c.	$ c.
O. R., M. O. Sheets	78 00	78 00
Secrétaire	8 00	8 00
Loyer de bureau	8 00	
Impressions, *Freeholder*	28 00	21 25
Listes des votants	119 88	53 91
Certific. de greffiers de mun.	19 50	19 50
Frais de route	154 22	136 58
Emmagasinage d'urnes	4 00	4 00
Frais de port et papeterie	55 18	55 18
Télégrammes et téléphones	7 13	7 13
Urnes à bullet., 3, écrans, 12.	20 50	20 50
39 S.-O.R. et greffiers	273 00	273 00
39 bur. de vot. et 25 constab.	187 00	182 00
	962 41	859 05
Dundas.		
O. R., John Sullivan	64 00	64 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Herald*	17 00	15 50
Frais de route	78 11	78 11
Frais de port, papeterie, etc.	8 44	8 44
Listes des votants	97 19	42 80
Certific. de greffiers de mun.	4 00	4 00
32 S.-O.R. et greffiers	224 00	224 00
32 bur. de vot. et 28 constab.	156 00	156 00
	656 74	600 85
Durham-Est.		
O. R., W. H. McCallum	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Frais de route	81 34	81 34
Emmagasinage d'urnes	4 00	4 00
Impressions, *Guide*	32 25	19 61
Listes des votants	56 04	37 40
Certific. des greffiers de mun.	6 00	2 00
Ecrans, 6	4 50	4 50
Frais de port, papet., télég.	7 49	7 49
Charriage et messageries	1 50	1 50
26 S.-O.R. et greffiers	182 00	182 00
26 bur. de vot. et 22 constab.	126 00	126 00
	569 12	533 84
Durham-Ouest.		
O. R., J. W. McLaughlin	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Frais de route	95 03	95 03
Impressions, *Stateman*	16 00	14 25
Papeterie, frais de port, tél.	23 70	23 70
Listes des votants	56 10	31 96
Certific. de greffiers de mun.	2 50	2 50
Emmagasin. d'urnes, 2¼ ans.	10 00	4 50
28 S.-O. R. et greffiers	196 00	196 00
24 bur. de vot. et 23 constab.	118 00	117 00
Ecrans, $9.50 ; erreur, $1	10 50	
Elgin-Est.	595 83	552 94
O. R., Alex. Darrach	88 00	78 00
Secrétaire	8 00	8 00
Frais de route	88 49	85 49
Impressions, *Journal*	10 00	10 00
Listes des votants	137 52	65 68
Certific. de greffiers de mun.	0 25	0 25
Papeterie, fret, télégrammes.	13 26	13 26
Ecrans et cadenas, 4	14 22	14 22
39 S.-O.R. et greffiers	273 00	273 00
39 bur. de vot. et 32 constab.	213 00	213 00
	845 74	760 90

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Elgin-Ouest.	$ c.	$ c.
O. R., C. St. Clair Leitch	92 00	80 00
Secrétaire et salle	10 00	10 00
Frais de route	131 17	124 68
Listes des votants	131 77	60 13
Impressions, *Standard*	20 00	13 75
" *Advertiser*	2 00	2 00
Certific. de greffiers de mun.	4 50	4 00
2 déclarations sous serment	1 25	
Frais de p., papet., tél., etc.	10 40	10 40
Ecrans et réparations	1 25	1 25
40 S.-O. R. et greffiers	280 00	280 00
35 bur. de vot. et 21 constab.	142 00	142 00
	826 34	728 21
Essex-Nord.		
O. R., J. W. Askin	197 00	126 00
Secrétaire et aide supplém.	9 00	8 00
Frais de route	174 97	108 86
Listes des votants	96 88	71 68
Impressions, *Record*	22 65	20 40
Papeterie, charriage, messag.	17 05	17 05
Réparer les urnes et l'écran.	5 50	3 50
63 S.-O. R. et greffiers	441 00	441 00
65 bur. de vot. et 48 constab.	320 50	317 00
Erreur	1 00	
	1,285 55	1,113 49
Essex-Sud.		
O. R., John C. Iler	144 00	84 00
Secrétaire	8 00	8 00
Frais de route	140 90	118 77
Impressions, *Record*	7 00	
" *Echo*	15 00	11 60
Papeterie, frais de port, tél.	19 90	19 90
Listes des votants	66 34	49 54
Urne à bulletins	5 00	2 50
42 S.-O. R. et greffiers	294 00	294 00
34 bur. de vot. et 28 constab.	153 25	154 00
	853 39	742 31
Frontenac.		
O. R., J. D. Thompson	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Impress., *British Whig*	9 50	9 50
" "Times Pt'g. Co."	1 50	1 50
Listes des votants	38 40	25 38
Frais de route	114 00	112 25
Papeterie et frais de port	10 42	10 42
Réparat. d'urnes et serrures.	4 80	4 80
Ecrans, 22, et charriage	16 25	16 25
22 S.-O. R. et greffiers	154 00	154 00
16 bur. de vot. et 22 constab.	86 00	86 00
	502 87	488 10
Glengarry.		
O. R., A. D. Kennedy	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Impressions, *Glengarry News*	19 80	16 80
Listes des votants	95 60	43 72
Frais de route	166 08	124 76
Papeterie, frais de port, télég.	18 35	18 35
Urnes à bulletins et serrures.	4 60	4 60
Anneaux à écrans, mess., etc.	1 84	1 60
Faire et transmettre un compte	12 00	
30 S.-O. R. et greffiers	210 00	210 00
30 bur. de vot. et 30 constab.	150 00	150 00
	746 27	637 83

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Grenville-Sud.	$ c.	$ c.
O. R., R. W. Bannon	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Impressions, *Prescott Journal*	13 00	12 65
Listes des votants	29 84	28 88
Papeterie et télégrammes	4 66	4 66
Fournir et install. des écrans	3 00	
Frais de route	65 26	61 51
23 S.-O. R. et greffiers	161 00	161 00
22 bur. de vot. et 23 constab.	110 00	109 00
	454 76	445 70
Grey-Sud.		
O. R., D. McDougall	71 00	70 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Impressions et annonces	13 25	11 25
Listes des votants	62 76	55 76
Frais de route	158 72	155 96
Frais de port, papet., mess.	17 12	17 12
Emmagasin. d'urnes à bullet.	10 00	
35 S.-O. R. et greffiers	245 00	245 00
35 bur. de vot. et 33 constab.	173 00	173 00
	758 85	736 09
Grey-Nord.		
O. R., W. A. Bishop	100 00	98 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Impressions et annonces, *Advertiser*	27 00	14 00
Impressions, J. Pratt	2 50	2 50
Listes des votants	81 18	56 68
Frais de route	189 04	135 79
Certific. de greffiers de mun	3 50	3 50
Papeterie et charriage	8 65	8 65
Ecrans et clefs	2 25	1 25
Erreur dans le calcul	1 00	
49 S.-O. R. et greffiers	343 00	343 00
46 bur. de vot. et 19 constab.	191 00	191 00
	957 12	862 37
Grey-Est.		
O. R., C. Graham	116 00	116 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Impressions, *Dundalk Herald*	12 10	12 10
" *Union Standard*	11 00	4 45
Annonces "	24 80	
Listes d. vot., W. J. L. McKay	20 24	10 48
" W. R. Armstrong	51 68	44 68
Certific. de greffiers de mun	18 00	9 00
Frais de route	142 61	139 99
Frais de port, papeterie, tél.	11 00	11 00
Ecrans, 29	10 09	10 09
58 S.-O. R. et greffiers	406 00	406 00
56 bur. de vot. et 29 constab.	234 50	234 50
Erreur dans le calcul	2 29	
	1,068 31	1,006 29
Haldimand et Monck.		
O R., J. F. Macdonald	78 00	78 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., W. L. Weatherby	18 50	18 50
Listes des votants	115 84	45 00
Certific. de greffiers de mun.	7 00	7 00
Frais de route	172 76	172 76
Emmagasin. d'urnes à bullet.	2 00	2 00
Papeterie et 10 écrans	20 45	20 45
Frais de port, messag., tél.	17 85	17 85
Urne à bullet., cadedas, etc.	6 97	6 97
39 S.-O. R. et greffiers	273 00	273 00
35 bur. de vot. et 32 constab.	169 00	169 00
	889 37	818 53

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Halton.	$ c.	$ c.
O. R., Wm. McLeod	131 00	66 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Georgetown Herald.*	11 25	11 25
Listes des votants	69 98	46 64
Certificats de greffiers munic.	4 75	4 50
Frais de route	136 36	127 86
Emmagasinage d'urnes	2 00	2 00
Papeterie, frais de port, tél.	16 07	16 07
33 S.-O. R. et greffiers	231 00	231 00
25 bur. de vot. et 27 constables	111 00	111 00
	721 41	624 32
Hamilton.		
O. R., Wm. Doran	204 00	136 00
" subdiviser des arrond. de vot., 2, 17 et 20	16 98	3 74
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Times*	29 00	24 35
Listes des votants	164 46	106 98
Certificat du greffier de la cité	0 50	0 50
Frais de route	10 00	10 00
Loyer de bureau	20 00	
Faire des compartiments dans les bureaux de votation, 68	136 00	136 00
Papeterie, fr. de port, tél. etc.	40 59	40 59
Urne, clefs, serrures, etc	3 60	3 60
68 S.-O. R. et greffiers	476 00	476 00
68 bur. de vot. et 67 constab.	449 50	448 50
	1,558 63	1,394 26
Hastings-Ouest.		
O. R., Geo. F. Hope	79 00	69 00
Secrétaire et constable	9 00	9 00
Impressions, T. S. Carman	19 30	15 40
Listes des votants, P. J. M. Anderson	102 51	40 00
Frais de route	63 80	57 32
Récep. de boîtes, J. P. Reeves	2 00	
Papeterie, frais de port, tél.	12 72	12 72
Charriage et serrures, 8	2 20	2 20
26 S.-O. R. et greffiers	182 00	182 00
24 bur. de vot. et 20 constab.	116 00	116 00
	588 53	494 64
Hastings-Est.		
O. R., J. A. McCready	97 00	64 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, T. S. Carman	18 00	13 63
Listes des votants P. J. M. Anderson	88 04	37 25
Frais de route	174 79	138 33
Ecrans, 32	33 25	33 25
Papeterie, frais de p., tél. etc	13 85	13 85
32 S.-O. R. et greffiers	224 00	224 00
32 bur. de vote et constables	174 75	156 00
	831 68	688 31
Hastings-Nord.		
O.R., J. G. Foster	116 50	84 00
" copier les listes dans les livres de votation	60 46	
" diviser des bur. de vot. à Huntingdon	3 00	1 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Newe Argus*	4 00	4 00
" *Belleville Sun*	21 00	19 00
A reporter	212 96	116 00

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Hasting-Nord—Fin.	$ c.	$ c.
Report	212 96	116 00
Listes des votants, P. J. M. Anderson	94 91	52 63
Frais de route	269 17	233 20
Fr. de p., papeterie, tél., etc.	15 00	15 00
Ecrans, 23; cadenas, 21	15 50	15 50
Intérêt	7 44	
42 S.-O. R. et greffiers	294 00	294 00
34 bur. de vot. et 27 constab.	137 00	136 00
	1,045 98	862 33
Huron-Est.		
O.R., F. S. Scott	66 00	66 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, W. H. Kerr	9 75	9 75
Listes des votants, Ira Lewis	97 24	40 45
Certificats de greffiers munic.	8 25	2 00
Frais de route	77 85	75 72
Papeterie, frais de p., messag.	8 12	8 12
Ecrans, 4	2 50	2 50
Déclaration	0 50	
33 S.-R. et greffiers	231 00	231 00
32 bur. de vot. et 8 constables	119 00	119 00
	628 21	562 54
Huron-Ouest.		
O.R., Jas. Yates	82 00	82 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Goderich Signal.*	28 00	18 38
Listes des votants, Ira Lewis	113 10	40 00
Frais de route	99 50	79 49
Emmagasinage d'urnes	4 00	4 00
Frais de p., papeterie, mess.	21 49	21 49
41 S.-O. R. et greffiers	287 00	287 00
41 bur. de vot. et 25 constab.	183 00	183 00
	826 09	723 36
Huron-Sud.		
O.R., Thos. Fraser	76 00	76 00
Secrétaire et salle	9 50	9 50
Impressions, *Huron Expositor*	17 50	16 50
Listes des votants, Ira Lewis	110 32	41 58
Certificats de greffiers munic.	6 00	4 00
Frais de route	111 56	111 56
Etiqueter boîtes et clefs	2 00	2 00
Frais de p., papeterie, mess.	18 16	17 35
Ecrans, serrures et réparat'ns	4 10	4 10
38 S.-O. R. et greffiers	267 00	266 00
38 bur. de vot. et 9 constables	123 00	122 00
	745 14	670 59
Kent.		
O.R., Fred. Stone	118 00	118 00
Secrétaire	8 00	8 00
Loyer de bureau	4 50	
Printing, Banner Printing Co.	21 00	18 20
" *London Advertiser.*	2 00	2 00
Listes des vot., Wm. Douglas	174 74	73 36
Certificats de greffiers munic.	2 00	2 00
Frais de route	201 50	152 26
Frais de p., papeterie, mess.	18 53	18 53
Cadenas, 4, marteau et broq.	2 65	2 65
Ecrans, 21, et réparations	14 10	13 60
59 S.-O. R. et greffiers	413 00	413 00
55 bur. de vot. et 22 constab.	239 00	238 00
Messager	0 50	
	1,219 52	1,059 60

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Kingston.	$ c.	$ c.
O.R., J. P. Gildersleeve	90 50	60 00
" asserm. secr. bur. de v.	22 00	22 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Kingston Whig.*	8 50	8 50
Listes des v., J. L. Whiting..	54 96	36 63
Certif. pour listes des votants	11 75	0 25
Frais de route	19 13	19 13
Papeterie, fr. de port, charr..	11 80	11 80
Ecrans, 32	22 40	22 40
22 S.-O. R. à $4 et 22 greffiers à $2	132 00	132 00
22 bur. de vot. et 22 constab.	132 00	132 00
	513 04	452 71
Lambton-Est.		
O.R., J. W. Kingston	96 00	96 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *GuideAdvocast*	15 00	15 00
Listes des vot., J. P. Bucke.	67 75	29 17
Certificats de greffiers munic.	5 00	5 00
Frais de route	143 39	138 44
Papeterie, frais de port, tél..	19 80	17 15
Loyer de bureau et emmagasinage de fournitures	15 00	
Emmag. et charriage d'urnes	10 08	5 25
Ecran	0 50	0 50
48 S.-O. R. et greffiers	336 00	336 00
39 bur. de vot. et 10 constab.	123 00	121 00
	839 52	771 51
Lambton-Ouest.		
O.R., W. L. Lambert	78 00	78 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Sarnia Observer*	8 00	8 00
" *Guide-Advocate.*	3 00	3 00
Listes des vot., J. P. Bucke.	54 21	23 16
Frais de route	107 31	97 81
Papet. et frais de p., tél., etc.	14 77	14 77
Charriage et cadenas	1 25	1 25
39 S.-R. et greffiers	273 00	273 00
35 bur. de vot. et 23 constab.	118 00	118 00
	665 54	624 99
Lanark-Nord.		
O.R., J. D. McInnes	66 00	66 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Almante Gazette*	12 00	12 00
" *Lanark Era*	3 75	3 75
Listes des votants	47 51	32 21
Frais de route	131 18	120 43
Papeterie et frais de port	16 65	16 65
Emmagasinage et loyer	15 00	
33 S.-O. R. et greffiers	231 00	231 00
30 bur. de vot. et 13 constab.	114 50	114 50
	645 59	604 54
Lanark-Sud.		
O.R., Jas. Patterson	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Perth Courier*	23 00	19 35
Listes des vot., E. G. Malloch	16 94	16 94
Certificats de greffiers munic.	4 00	4 00
Frais de route	175 73	157 36
Papet., frais de port, dép., etc	20 08	20 08
30 S.-O. R. et greffiers	210 00	210 00
24 bur. de vot. et 8 constables	90 50	90 50
	608 25	586 23

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Leeds-Nord et Grenville.	$ c.	$ c.
O.R., Heman McRea	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Rideau Record*	18 00	17 00
Listes des votants	26 80	25 96
Certificats de greffiers munic.	5 35	5 35
Frais de route	64 37	61 62
Papeterie, frais de port, tél..	5 56	5 56
Ecrans, broquettes, etc	5 30	2 30
27 S.-O. R. et greffiers	189 00	189 00
25 bur. de vot. et 14 constab.	113 00	113 00
	495 38	487 79
Leeds-Sud.		
O.R., W. H. Fredenburgh	84 00	84 00
Secrétaire	12 00	8 00
Impress., *Reporter*, Athens..	5 50	5 00
" *Reporter*, Gananoque	12 00	12 00
Listes des vot., M. M. Brown	65 42	54 62
Certificats de greffiers munic.	12 00	12 00
Frais de route	112 28	112 28
Emmagasinage d'urnes	4 50	4 50
Papeterie, frais de port, tél..	13 67	13 22
Ecrans, 6, cadenas, 16, etc..	5 79	5 79
42 S.-O. R. et greffiers	294 00	294 00
36 bur. de vot. et 38 constab.	181 00	180 00
	802 16	785 41
Lennox.		
O.R., G. D. Hawley	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Express*, Napanee..	30 00	25 25
Listes des vot., S. C. Warner	67 56	34 04
Certificats de greffiers et un exemplaire de règlements..	4 90	4 00
Frais de route	75 60	75 60
Papeterie, frais de port, tél..	12 70	12 70
24 S.-O. R. et greffiers	168 00	168 00
20 bur. de vot. et 10 constab.	80 00	77 00
	506 76	464 59
Lincoln et Niagara.		
O.R., Wm. Thompson	92 00	92 00
Secrétaire et salle	9 00	8 00
Impressions, *Journal*, Ste-Catherine	27 00	18 25
Listes des votants et un exemplaire des règlements	143 82	63 57
Certificats de greffiers munic.	0 50	0 50
Frais de route	143 32	138 32
Papeterie, fr. de p., tél., etc.	9 88	9 88
Ecrans et préparer bur. de vot	18 00	0 50
46 S.-O. R. et greffiers	322 00	322 00
46 bur. de vot., 46 constables	228 00	228 00
London.	994 52	881 02
O.R., A. Talbot	61 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, Talbot et Cie..	21 25	14 55
Listes des votants	104 66	52 12
Subdiviser de l'arrondissement n° 6	2 28	1 52
Frais de route	8 50	8 50
Frais de port, papet., tél., etc	17 67	17 67
26 S.-O. R. et commis.	189 00	189 00
27 bur. de vot, 27 constables.	243 00	239 00
	655 36	590 36

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Middlesex-Nord.	$ c.	$ c.
O. R., A. McLachlan.	72 00	72 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Gazette* de Parkhill	10 75	9 50
" *Advertiser* de London	2 00	2 00
Listes des votants	107 43	42 56
Certificat *re* rôle de cotisation	18 00	3 50
Frais de port, papet., télép.	12 48	12 48
Frais de route	95 49	95 49
Emmag. de boîtes et cadenas	4 57	4 57
36 S.-O. R. et greffiers	252 00	252 00
36 bur. de vot., 23 constables	167 00	167 00
	749 72	669 10
Middlesex-Est.		
O. R., D. M. Cameron	99 00	94 00
Secrétaire	8 00	8 00
Imp., *Advertiser* de London.	13 00	13 00
Listes des votants	126 94	55 51
Subdiviser divis. de votation.	10 80	7 20
Certific. de greffiers de munic.	1 75	1 75
Frais de route	121 75	107 40
Emmag. et répar. de boîtes.	5 00	5 00
Papet., frais de p., télép., etc.	11 86	11 86
47 S.-O. R. et greffiers	329 00	329 00
47 bur. de vot., 31 constables	226 00	225 00
	953 10	857 72
Middlesex-Sud.		
O. R., Jno. McDougall	60 00	60 00
" certificats *re* rôle de cotisation	1 25	
Secrétaire	8 00	8 00
Imp., *Advertiser* de London.	8 50	8 50
" A. Talbot et Cie.	2 00	1 00
Listes des votants, Jas. Magee	93 78	41 86
Frais de route	116 80	74 62
Salle d'emmagasinage	7 00	7 00
Papet., frais de port, télép.	25 20	20 20
Serrures, etc	4 50	4 50
30 S.-O. R. et greffiers	210 00	210 00
30 bur. de vot., 18 constables	133 00	129 00
	670 03	564 68
Middlesex-Ouest.		
O. R., G. C. Elliott	70 00	70 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Age*	6 75	6 75
" *Advertiser*	2 00	2 00
" *Transcript*	4 25	3 50
Listes des votants	90 44	38 10
Certific. de greffiers de munic.	5 00	5 00
Frais de route	92 39	91 39
Papeterie et frais de port	12 70	12 70
Messagerie, télég. et écran	1 25	1 25
35 S.-O. R. et greffiers	245 00	245 00
35 bur. de vot., 22 constables	156 00	156 00
	693 78	639 69
Muskoka et Parry-Sound.		
O. R., Wm. Carmichael	201 00	166 00
Secrétaire	30 50	8 00
Impressions, *Forester*	26 25	18 25
Listes des votants	117 28	48 85
Frais de route	1,145 08	632 58
Frais de p., papet., télép., etc.	62 85	40 23
Emmag., charriage et tret.	10 75	10 75
Serrures, sacs, réparat., etc.	5 65	5 40
83 S.-O. R. et greffiers	585 00	581 00
77 bur. de vot. et 51 constab.	329 50	320 00
	2,513 86	1,831 06

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Nipissingue.	$ c.	$ c.
O. R., H. C. Varin	145 00	136 00
Secrétaire	8 00	8 00
Imp., *Times* de North-Bay	19 75	19 75
Listes des votants	232 10	51 35
Administrer serment, J.P.	1 00	
Frais de route	918 41	866 31
Frais de port, papet., télép.	34 09	34 04
Charriage et messagerie	17 55	17 55
Répar. aux boîtes, serr., etc.	5 00	5 00
Ecran, 42	45 85	45 85
68 S.-O. R. et greffiers	476 00	476 00
60 bur. de vot., 40 constables	232 50	230 50
	2,135 25	1,890 35
Norfolk-Nord.		
O. R., A. J. Donly	66 00	66 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions	7 50	7 50
Listes des votants	110 29	42 73
Certific. de greffiers de munic.	1 75	1 75
Frais de route	128 87	128 00
Papet. frais de p., télép., etc.	14 29	14 29
Emmag. et charriage de boîtes	6 50	6 50
33 S.-O. R. et greffiers	231 00	231 00
31 bur. de vot., 15 constables	116 50	116 50
	690 70	622 27
Northfolk-Sud.		
O. R., Jos. Jackson	82 00	82 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Reformer* de Simcoe	7 50	7 50
Listes des votants	110 33	47 59
Frais de route	111 30	100 30
Frais de port, papet., messag.	4 96	4 96
Ecran, 41	30 75	30 75
41 S.-O. R. et greffiers	287 00	287 00
34 bur. de vot., 8 constables.	128 00	128 00
	769 84	696 10
Northumberland-Est.		
O. R., A. E. Mallory	72 00	72 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Enterprise* de Colborne	39 00	22 85
Listes des votants	77 04	51 36
Frais de route	101 36	100 86
Papet., frais de p., télép., etc.	9 35	9 35
Emmag. de boîtes à bulletin.	2 33	2 33
36 S.-O. R. et greffiers	252 00	252 00
33 bur. de vot., 30 constables	160 00	160 00
	721 08	678 75
Northumberland-Ouest.		
O. R., J. D. Hayden	75 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *World* de Cobourg.	14 00	14 00
" *Post* "	5 00	3 20
Listes des vot., J. W. Kerr	49 98	30 00
Frais de route	92 62	91 12
Papet., charriage, télép.	5 75	5 75
Cadenas et écran	1 75	1 75
27 S.-O. R. et greffiers	189 00	189 00
27 bur. de vot., 17 constables	125 00	125 00
	566 10	527 82

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Ontario-Nord.	$ c.	$ c.
O. R., G. F. Bruce	87 00	86 00
Secrétaire et salle	10 00	10 00
Impressions, F. Stephenson	1 25	1 25
" *Express* Beaverton	39 30	32 75
Annonces "	24 00	
Listes des votants	44 40	30 15
Certific. de greffiers de munic.	8 00	4 00
Frais de route	164 67	164 67
Papet., messag., télép., etc.	9 87	9 87
Ecran, cadenas et réparat.	1 52	0 47
43 S.-O. R. et greffiers	301 00	301 00
27 bur. de vot., 35 constables	102 00	101 00
	793 01	741 16
Ontario-Sud.		
O. R., J. F. Tamblyn	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Reformer* d'Ontario	23 00	21 45
Listes des vot., J. E. Farewell	62 72	38 12
Certific. de greffiers de munic.	1 75	1 75
Frais de route	52 53	52 16
Frais de p., papet., télép., etc.	12 20	12 20
Ecran, 12	8 25	8 25
Emmag., $5 ; serment, $1	6 00	
30 S.-O. R. et greffiers	210 00	210 00
24 bur. de vot., 14 constables	91 00	90 00
	535 45	501 93
Ontario-Ouest.		
O. R., S. A. Flummerfelt	66 00	66 00
Secrétaire et salle	10 00	10 00
Impress., *Journal* Uxbridge	20 50	18 00
Listes des votants	31 47	17 17
Certific. de greffiers de munic.	3 00	2 00
Frais de route	72 92	69 79
Frais de p., papet., télép., etc	7 60	7 60
Ecran, 9	6 75	6 75
33 S.-O. R. et greffiers	231 00	231 00
33 bur. de vot., 19 constables	120 00	120 00
	569 24	548 31
Ottawa.		
O. R., Jno. Sweetland	120 00	120 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Free-Press*	36 00	27 50
Listes des vot., J. A. Ritchie	99 60	99 60
Frais de route	55 43	55 43
Papet., frais de p., mess., etc.	47 05	47 05
Ecran, 4, et charriage	8 50	
60 S.-O. R. et greffiers	420 00	420 00
60 bur. de vot., 27 constables	627 00	627 00
	1,421 58	1,404 58
Oxford-Nord.		
O. R., James Brady	88 00	88 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Sentinel* Woodstock	13 50	13 50
" *Times* "	5 25	4 70
Listes des votants	83 98	23 72
Certific. de greffiers de munic.	4 00	4 00
Frais de route	98 42	98 42
Frais de port, papet., télép.	14 27	14 27
Emmagasinage de boîtes	5 00	5 00
Charriage et cadenas	2 75	2 75
44 S.-O. R. et greffiers	308 00	308 00
43 bur. de vot., 33 constables	186 25	186 25
	817 42	756 61

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Oxford-Sud.	$ c.	$ c.
O. R., G. R. Patullo	80 00	80 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, T. A. Bellamy	20 50	15 30
Listes des votants	68 56	34 34
Certific. de greffiers de munic.	3 50	
Frais de route	88 10	87 35
Frais de port, papet., télép.	14 79	14 79
Emmag. de boîtes de bulletin	6 00	4 50
Charriage, cadenas, etc.	2 40	2 40
40 S.-O. R. et greffiers	280 00	280 00
34 bur. de vot., 27 constables	156 50	156 50
	728 35	683 18
Peel.		
O. R., N. Harrison	60 00	60 00
Secrétaire et loyer de bureau	13 00	8 00
Impressions, A. F. Dick	11 20	11 20
Clavigraphe, A. E. Bowles	16 75	8 75
List. des v., W. H. McFadden	37 98	16 83
Certific. de greffiers de munic.	2 50	2 50
Frais de route	119 61	82 90
Papet., frais de port, télép	10 82	10 82
24 S.-O. R. et greffiers	168 00	168 00
24 bur. de vot., 23 constables	117 75	116 00
	557 61	485 00
Perth-Nord.		
O. R., John Hossie	94 00	94 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., Stratford Beacon	29 00	20 10
Listes des v., John Idington	282 40	56 56
Certific. de greffiers de munic.	1 75	1 75
Frais de route	62 07	62 07
Frais de port, papet., télép.	6 58	6 58
Charriage, écran, serr., etc.	3 50	3 50
47 S.-O. R. et greffiers	329 00	329 00
46 bureaux	182 00	182 00
	998 30	763 56
Perth-Sud.		
O. R., P. Whelihan	64 00	64 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., W. K. Macleod	15 60	8 00
Listes des votants	183 72	
Certific. de greffiers de munic.	16 00	3 00
Frais de route	144 23	84 98
Papet., frais de p. et messag.	9 73	9 73
32 S.-O. R. et greffiers	224 00	224 00
32 bur. de vot., 25 constables	153 00	108 00
	818 28	509 71
Peterborough-Est.		
O. R., B. Morrow	120 00	96 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Examiner* de Peterborough	35 00	25 00
Annonces, *Examiner* de Peterborough	120 00	
Annonces, Times Printing Co	117 80	
Listes des votants	122 07	49 40
Certific. de greffiers de munic.	4 50	4 50
Frais de route	628 29	541 08
Papet., frais de port, télép.	53 34	36 34
Ecran, 21	20 25	
48 S.-O. R. et greffiers	336 00	336 00
39 bur. de vot., 22 constables.	155 50	153 50
	1,720 75	1,249 82

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Peterborough-Ouest.	$ c.	$ c.
O. R., J. A. Hall	71 50	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Examiner*	28 70	21 95
" "	75 00	
Listes des votants	87 50	36 34
Certificats de greffiers munic.	13 50	3 50
Frais de route	57 51	56 01
Papeterie, fr. de port, mess.	26 60	20 95
Ecrans, 20	15 00	15 00
27 S.-O. R. et greffiers	189 00	189 00
27 bur. de vot., 7 constables.	118 00	114 00
	690 31	524 75
Prescott.		
O. R., Joseph Bélanger	75 60	72 00
Secrétaire	12 00	8 00
Impressions, *Advocate* de l'Orignal	29 00	20 45
Listes d. votants, J. Maxwell	41 30	20 87
Certificats de greffiers munic.	5 00	5 00
Frais de route	113 90	104 40
Papeterie et serrures	6 60	6 60
Frais de port et téléphone	6 28	6 28
Ecrans, 30	11 42	11 42
36 S.-O. R. et greffiers.	252 00	252 00
27 bur. de vot., 32 constables.	129 50	127 50
	682 60	634 52
Prince-Edouard.		
O. R., J. D. Gilbert	72 00	72 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Times* de Picton	23 00	16 50
Listes des votants	83 52	47 23
Frais de route	197 69	191 19
Papeterie et télégrammes	12 33	12 33
Cadenas, 6	1 38	1 38
Emmagasinage d'urnes	4 33	
36 S.-O. R. et greffiers,	252 00	252 00
36 bur. de vot., 34 constables.	179 00	178 00
	833 25	778 63
Renfrew-Nord.		
O. R., Wm Moffat	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Observer* de Pembroke	32 50	19 15
Listes des vot., J. H. Metcalf	95 56	44 38
Certificats de greffiers munic.	3 75	3 75
Frais de route	180 94	146 07
Papeterie, fr. de port, tél., etc.	15 90	15 90
Urnes, 3, et cadenas	6 74	6 74
Ecrans, 4	5 60	2 85
29 S.-O. R. et greffiers	203 00	203 00
26 bur. de vot., 17 constables.	110 50	110 50
	722 49	620 34
Renfrew-Sud.		
O. R., G. W. McDonald	70 00	70 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impres., *Mercury* de Renfrew	15 00	15 00
Listes d. vot., J. H. Metcalfe.	110 13	49 85
Frais de route	146 76	136 76
Papeterie et frais de port	9 15	9 15
Charriage et cadenas, 16	3 65	3 65
35 S.-O. R. et greffiers	245 00	245 00
27 bur. de vot., 20 constables.	113 50	113 50
	721 19	650 91

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Russell.	$ c.	$ c.
O. R., D. McArthur	164 00	104 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Free Press* d'Ottawa	20 00	16 00
Listes des votants	61 31	61 27
Frais de route	126 35	122 35
Emmagasinage d'urnes	20 00	15 00
Papeterie, frais de port, tél.	12 84	12 84
Cadenas, 17, écrans, 16	8 20	8 20
52 S.-O. R. et greffiers	364 00	364 00
42 bur. de vot., 22 constables.	184 00	183 00
	968 70	894 66
Simcoe-Nord.		
O. R., John Birnie	88 00	88 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Bulletin* de Collingwood	17 75	17 15
Listes des votants	153 64	69 10
Frais de route	181 40	147 00
Papeterie, frais de port, tél.	26 63	18 13
Messagerie et charriage	6 00	1 25
Ecrans, 20, cadenas, 4	14 60	14 60
44 S.-O. R. et greffiers	308 00	308 00
44 bur. de vot., 9 constables.	176 00	173 75
	980 02	844 98
Simcoe-Sud.		
O. R., W. C. Henry	68 00	68 00
Secrétaire, salle	10 00	10 00
Impressions, *Advocate* de Cookstown	45 00	17 80
Listes des votants	107 66	48 57
Certificats de greffiers munic.	2 00	2 00
Frais de route	173 65	144 86
Emmagasinage d'urnes	5 00	5 00
Papeterie, fr. de port, tél., etc.	12 85	12 85
Serrures, 6	1 80	1 80
34 S.-O. R. et greffiers	238 00	238 00
34 bur. de vot., 28 constables.	161 00	159 00
	824 96	707 88
Simcoe-Est.		
O. R., Geo. D. Grant	126 00	126 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Times* d'Orillia.	39 75	27 50
" *News-Letter* d'Orillia	7 00	4 25
Listes des votants	164 02	71 50
Frais judic. et loyer de bur.	20 00	
Frais de route	206 41	192 29
Fr. de port, papeterie, tél., etc.	26 99	26 99
63 S.-O. R. et greffiers	441 00	441 00
62 bur. de vot., 38 constables.	261 50	260 50
Toronto-Centre.	1,300 67	1,158 03
O. R., Peter Ryan	82 00	82 00
Secrétaire, salle et constables.	20 15	12 00
Aide de commis	2 50	
Impressions, Warwick Frères	27 00	21 50
Listes des votants, T. H. Bull	115 30	46 18
Frais de route	95 25	57 35
Papeterie, fr. de port, tél., etc.	32 99	32 99
Ecrans, 41	41 00	41 00
41 S.-O. R. et greffiers	287 00	287 00
41 bur. de vot., 41 constables.	369 00	360 00
	1,072 19	940 02

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Toronto-Est.	$ c.	$ c.
O. R., Fred Mowat	124 00	124 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impres., Hunter, Rose et Cie	35 50	29 50
Clavigraphie	5 50	5 50
Listes des votants	165 74	69 17
Frais de route	93 64	60 14
Frais de port et papeterie	28 69	28 69
Ecrans, 12	9 00	9 00
62 S.-O. R. et greffiers	434 00	434 00
62 bur. de vot., 42 constables.	538 00	538 00
	1,442 07	1,306 00
Toronto-Ouest.		
O. R., J. G. Jardine	239 40	228 00
Secrétaire et constable	9 00	9 00
Loyer de bureau	20 00	
Impress., Arcade Printing Co	65 50	65 50
" Warwick Bros.	3 50	3 50
Listes des vot., T. H. Bull	316 00	134 67
Frais de route	194 40	180 65
Papeterie, fr. de port, tél., etc.	87 95	87 95
Ecrans, 114	114 00	114 00
Charriage et réparat. d'urnes, 114	45 65	45 65
114 S.-O. R. et greffiers	798 00	798 00
114 b. de vot., 88 constables.	1,080 00	1,080 00
	2,973 40	2,746 92
Victoria-Nord.		
O. R., E. C. Young	100 50	72 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Echo de Minden*	16 00	16 00
Listes des votants	90 04	36 75
Frais de route	178 21	136 27
Papeterie, fr. de port, tél.	10 65	10 65
Ecrans, 2	2 00	1 00
36 S.-O. R. et greffiers	252 00	252 00
34 bur. de vot., 15 constables.	141 25	139 25
	798 65	671 92
Victoria-Sud.		
O. R., J. F. Cummings	74 00	74 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., Wilson et Wilson	23 00	23 00
Listes des vot., A. P. Devlin	109 06	45 52
Certificats de greffiers munic.	4 00	4 00
Copier et certifier les form.	48 73	
Frais de route	165 05	160 05
Papeterie, frais de port, tél.	18 10	18 10
Serrure et écrans, 3	2 55	2 55
37 S.-O. R. et greffiers	259 00	259 00
37 bur. de vot., 34 constables.	181 00	181 00
	892 49	775 22
Waterloo-Nord.		
O. R., Alex. McPherson	78 00	78 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, Berlin Pub. Co.	12 00	8 00
Listes d. vot., W. H. Bowlby	42 59	20 00
Frais de route	48 26	48 26
Fr. de port, papet., charr., etc.	5 66	4 66
Cadenas et rép. de l'urne	1 10	1 10
39 S.-O. R. et greffiers	273 00	273 00
36 bur. de vot., 5 constables.	144 00	143 00
	612 61	584 02

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Fin.*	Réclamé.	Alloué.
Waterloo-Sud.	$ c.	$ c.
O. R., Thos. Barrett	74 00	74 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Reformer* de Galt	15 00	15 00
" C. E. Knowles	3 00	2 70
Listes d. vot., W. H. Bowlby	38 78	25 52
Certificats de greffiers munic.	0 50	0 50
Frais de route	112 60	104 23
Emmagasinage d'urnes	4 50	4 50
Frais de port, papeterie, tél.	16 25	16 25
Serrures, 9	2 25	2 25
37 S.-O. R. et greffiers	259 00	259 00
32 bur. de vot., 16 constables.	133 00	133 00
	666 88	644 95
Welland.		
O. R., Jas Smith	94 00	94 00
Secrétaire	8 00	8 00
Imp., *Tribune* de Welland	11 50	11 50
Listes des vot., T. D. Cowper	132 02	56 68
Frais de route	93 43	81 79
Papeterie et frais de port	12 15	12 15
Ecrans, 47	23 50	23 50
47 S.-O. R. et greffiers	329 00	329 00
47 bur. de vot., 42 constables.	229 00	229 00
	932 60	845 62
Wellington-Nord.		
O. R., John Anderson	94 00	94 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, J. A. Copland	35 00	16 50
" Jas Fisher	5 00	4 00
Listes des votants	115 84	55 18
Certificats de greffiers munic.	24 00	6 00
Frais de route	254 10	226 10
Papeterie, f. de port, tél., etc.	37 87	37 87
Cadenas, 6	3 00	3 00
47 S.-O. R. et greffiers	329 00	329 00
47 bur. de vot., 42 constables.	228 00	227 00
Interprète	0 75	0 75
Erreur dans le calcul	2 00	
	1,136 56	1,007 40
Wellington-Sud.		
O. R., John Mitchell	94 00	80 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Mercury* de Guelph	32 00	28 25
Listes d. vot., H. W. Peterson	84 36	56 32
Certificats de greffiers munic.	8 00	6 50
Frais de route	102 48	90 93
Frais de port et papeterie	10 24	10 24
Ecrans, 2, et charriage	3 00	2 50
40 S.-O. R. et greffiers	280 00	280 00
40 bur. de vot., 36 constables.	188 50	188 50
	810 58	751 24
Wellington-Centre.		
O. R., W. H. Gordon	74 00	74 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *News-Record*	43 75	23 35
Listes des votants	85 82	49 03
Certificats de greffiers munic.	5 60	5 60
Frais de route	154 70	149 20
Fr. de port, papeterie, tél. etc.	19 80	19 80
Ecrans, 37, urne et serrure	29 10	29 10
37 S.-O. R. et greffiers	259 00	259 00
37 bur. de vot., 31 constables.	149 00	145 00
	828 77	762 08

Plébiscite sur ta prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Wentworth-Nord et Brant.	$ c.	$ c.
O. R., J. L. Addison	80 00	80 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, Jas. Heveron	42 50	23 65
Copies de formules	4 00	4 00
Listes des voteurs	47 26	30 83
Certificats de greffiers munic.	2 50	2 00
Frais de route	152 73	143 25
Frais de port, papeterie, tél.	26 58	25 53
Ecran et cadenas	1 30	1 30
40 S.-O.R. et greffiers	280 00	280 00
36 bur. de vot., 7 constables.	136 50	136 50
	781 37	735 06
Wentworth-Sud.		
O. R., A. B. Foran	86 00	86 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Banner* Dundas	16 00	16 00
" Cook et Reid	4 00	2 00
Clavigraphie de formules	2 50	1 75
Listes des voteurs	96 97	54 96
Certificats de greffiers munic.	10 00	3 50
Frais de route	144 73	144 23
Frais de p., papeterie, tél., etc	18 49	17 67
Ecrans, 7	10 00	5 25
43 S.-O.R. et greffiers	301 00	301 00
42 bur.de vot., 36 constables.	194 00	190 00
	891 69	830 36
York-Nord.		
O. R., S. H. Lundy	68 00	68 00
Secrétaire et salle	13 00	12 00
Impressions, S. H. Lundy	15 00	15 00
Listes des votants	101 38	45 47
Frais de route	95 63	91 13
Emmagasinage de boîtes	10 00	4 50
Fr. de p., papeterie, tél., etc.	16 22	16 22
Ecrans, 10	7 50	7 50
34 S.-O.R. et greffiers	238 00	238 00
34 bur.de vot., 28 constables.	164 00	163 00
	728 73	660 82
York-Est.		
O. R., G. R. Vanzant	126 00	124 00
Secrétaire	8 00	8 00
Imp., Markham "Economist"	36 60	28 72
Liste des votants, T. H. Bull.	174 70	77 13
Frais de route	246 62	135 09
Fr. de p., papeterie, tél., etc.	36 28	36 28
Ecrans, 51, cadenas, 36	19 80	19 80
62 S.-O.R. et greffiers.	436 00	434 00
62 bur.de vot., 56 constables.	309 50	309 50
	1,393 50	1,172 52
York-Ouest.		
O. R., A. J. Anderson	166 00	166 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *The Tribune*	30 00	25 50
" T. F. McMahon	3 00	3 00
Listes des votants, T.H.Bull.	220 24	90 87
Certificats de greffiers municipaux et exemplaires	25 60	25 60
Frais de route	149 39	95 37
Fr. de port, papeter., télégr.	13 62	13 62
Ecrans, 31 et serrures	22 80	22 80
Charriage	5 50	5 50
83 S.-O.R et greffiers	581 00	581 00
83 bur. de vot, 71 constables.	661 00	655 00
	1,886 15	1,692 26

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Argenteuil.	$ c.	$ c.
O. R., Thos. Barron	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie et télégrammes	8 83	8 83
Impressions, *Watchman*	12 00	12 00
" The Perrault Co	1 50	1 50
Listes des vot., Geo. F. Calder	51 96	45 62
Frais de route	131 57	128 07
28 S.-O.R. et greffiers	196 00	196 00
28 bur. de vot., 5 constables.	117 00	117 00
	586 86	577 02
Bagot.		
O. R., Jos. Pilon	83 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de p., télégr.	7 31	7 31
Impressions, *Tribune*	41 90	15 50
Listes des vot. et certificats.	29 56	30 21
Frais de route	128 63	72 13
26 S.-O.R. et greffiers	182 00	182 00
26 bur. de vot., 4 constables.	108 00	108 00
8 écrans	13 80	5 30
	602 20	488 45
Beauce.		
O. R., E. M. Dechêne, M.D.	112 00	112 00
" frais de p., télégr, etc.	305 95	25 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie et 37 serrures	39 18	39 18
Impressions, *Travailleur*	100 00	19 00
Listes des votants	34 78	33 42
32 écrans et en nettoyer 25	30 62	26 00
Réparer 15 boîtes	4 00	4 00
Frais de route	297 80	292 55
56 S.-O.R. et greffiers	392 00	392 00
56 bur. de vot., 44 constables	264 00	264 00
	1,588 33	1,215 15
Beauharnois.		
O. R., T. Brossoit	90 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de p., mess.	12 94	12 94
Impressions, C. T. Verner	18 00	16 00
Traduction de serment	2 00	0 75
Listes des votants	69 08	46 84
Frais de route	65 30	62 05
24 S.-O-R. et greffiers	168 00	168 00
24 bur. de vot., 19 constables.	115 50	115 00
4 écrans	4 25	3 00
	553 07	492 58
Bellechasse.		
O.R., A. Arsenault	72 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, télégrammes	10 26	10 26
2 urnes à scrutin	3 30	3 30
Listes de vot., F. N. Belleau.	49 18	49 18
Impressions, *Le Soleil*	39 02	23 00
Emmagasinage d'urnes, 5 ans	10 00	10 00
Frais de route	182 37	172 62
26 S.-O.R. et greffiers	182 00	182 00
26 bur. de vot., 25 constables.	129 00	129 00
	685 13	647 36

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Berthier.	$ c.	$ c.
O.R., P. G. Rondeau	60 00	60 00
Secrétaire et salle	14 00	12 00
Papeterie, frais de port, tèl.	25 85	24 35
La Cie. d'Imp. de Berthier	25 00	16 30
Emmagasinage d'urnes, 7 ans	14 00	14 00
4 écrans	3 00	3 00
Listes des votants	53 35	51 14
Traduction	10 00	4 25
Frais de route	328 31	226 50
29 S.-O.R. et greffiers	203 00	203 00
29 bur. de vot.,12 constables.	128 00	128 00
	864 51	742 54
Bonaventure.		
O.R., Thos. A. Blanchet	60 00	60 00
Secrétaire et salle	12 00	12 00
Papeterie et messagerie	3 97	3 97
Frais de port et télégrammes	4 89	4 89
Impressions, *Le Soleil*	35 00	21 65
Listes des votants	63 92	54 16
Ecrire les noms sur proclamations	9 92	9 92
Frais de route	204 85	177 85
30 S.-O. R. et greffiers	210 00	210 00
30 bur. de vot.,16 constables.	141 00	136 00
9 écrans	16 50	6 75
Préparer les bur. de votation.	4 00	
Erreurs de calcul	4 00	
	770 05	697 19
Brome.		
O.R., H. E. Williams	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, etc.	10 61	10 61
Impressions, *Journal*	22 00	13 00
Listes des votants	49 26	49 26
Frais de route	61 49	59 49
26 S.-O.R. et greffiers	181 00	181 00
17 bur.de vot., 16 constables.	51 75	51 25
	444 11	432 61
Chambly et Verchères.		
O.R., L. A. Bissonnet	78 00	78 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, etc.	20 41	20 41
Charriage et messagerie	8 00	8 00
Emmagasin. d'urnes, 2¼ ans.	5 00	4 50
Impressions, A. Carmel	81 00	28 00
Listes des votants	84 31	75 69
Frais de route	93 86	92 86
39 S.-O. R. et greffiers	273 00	273 00
39 bur. de vot., 17 constables.	174 00	172 00
12 écrans	32 61	9 00
Serment, dîner et erreur	3 25	
	861 44	769 46
Champlain.		
O.R., E. Rinfret	103 00	78 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie et tél., J. Dufresne	38 95	25 25
Impression, J. Dufresne	6 00	4 00
" P. R. Dupont	25 00	15 60
Listes des votants	77 82	75 57
Frais de route	204 82	165 36
39 S.-O.R. et greffiers	273 00	273 00
39 bur. de vot., 16 constables.	174 00	172 00
6 écrans	13 50	4 25
Serment et erreur	2 00	
	926 09	821 03

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Charlevoix.	$ c.	$ c.
O. R., Elie Angers	70 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	7 61	7 61
Impressions, *Le Soleil*	32 45	14 50
Listes des votants	59 23	49 40
Frais de route	141 76	134 26
28 S.-O.R. et greffiers	196 00	196 00
28 bur. de vot., 26 constables.	138 00	138 00
9 écrans	27 00	6 75
Erreur dans l'addition	1 00	
	681 05	614 52
Chicoutimi et Saguenay.		
O. R., O. Bossé	174 00	114 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	12 01	12 01
Emmag. $3, boîte d'emb. $2.50	5 50	5 50
Impress., *Le Protecteur*	170 00	32 50
Listes des votants	98 81	97 04
Frais de route	513 65	437 85
57 S.-O.R. et greffiers	399 00	399 00
57 bur. de vot., 38 constables	258 14	257 14
Ecran	2 00	2 00
	1,641 11	1,365 04
Chateauguay.		
O.R., J. B. Poupard	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de p., mess.	9 81	9 81
7 écrans	6 13	6 13
Impress., *Cultivateur*	28 00	19 00
" Perrault Co.	1 50	1 50
" Legal Blank Co.	3 00	
Listes des votants	43 40	42 46
Frais de route	82 99	73 87
23 S.-O.R. et greffiers	161 00	161 00
23 bur. do vot., 21 constables.	111 00	111 00
	514 83	492 77
Compton.		
O. R., E. S. Orr	92 00	92 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Chronicle*	19 25	15 75
Listes des votants	52 37	52 37
Frais de route	171 14	150 27
46 S.-O.R. et greffiers	322 50	322 00
43 bur. de vot., 22 constables	186 00	185 00
	851 26	825 39
Dorchester.		
O.R., C.E. Vaillancourt, M.D.	64 00	64 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, fr. de port, charr.	11 96	11 96
6 écrans	4 50	4 50
Emmagsinage d'urnes, 2 ans.	4 00	4 00
Impress., Dussault et Proulx.	37 71	16 75
Listes des votants	66 25	55 25
Frais de route	133 89	129 39
32 S.-O.R. et greffiers	224 00	224 00
32 bur.de vot., 19 constables.	147 50	147 00
	701 81	664 85

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Drummond et Arthabaska.	$ c.	$ c.
O. R., A. T. Paré	146 00	146 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	14 07	14 07
Charr., etc., des urnes et ret.	5 40	5 40
Emmagasinage d'urnes, 1 an.	2 00	2 00
20 écrans	9 25	9 25
Impressions, Z. Nault	32 00	26 00
" Cie Perrault	3 00	3 00
Listes des votants	135 04	130 32
Frais de route	296 09	268 60
73 S.-O. R et greffiers	511 00	511 00
73 bur. de vot., 13 constables.	306 00	303 00
	1,467 85	1,426 64
Gaspé.		
O. R., Jos. Garon	96 00	96 00
Secrétaire	8 00	8 00
Récl. sup. de l'O.R.et du secr.	400 00	100 00
Papeterie, frais de port, tél.	37 98	37 88
Transport, emballage, etc.	4 93	4 93
18 écrans	13 65	13 65
6 urnes à bulletins	6 00	6 00
Impressions, *Le Soleil*	30 77	19 00
" *La Patrie*	2 75	2 38
Listes des votants	77 24	76 54
Frais de route	618 32	596 47
48 S.-O. R. et greffiers	336 00	336 00
48 bur. de vot., 16 constables.	206 00	206 00
Erreurs	4 00	
	1,841 64	1,502 85
Hochelaga.		
O. R., P. B. Lavioiette	421 00	160 00
Secrétaire	44 00	8 00
Aide de commis supplément.	108 00	
Loyer de bureau	66 00	
Traduction	26 00	7 20
Impressions, Jos. Fortier	75 00	28 50
" Cie Perrault	6 00	4 00
Papeterie, clavigraphie	152 05	121 38
56 écrans	42 00	42 00
Réparer 80 urnes	25 00	25 00
Listes des votants	389 24	160 01
Voyage	369 18	137 14
80 S.-O. R. et greffiers	562 50	560 00
80 bur. de vot., 65 constables.	863 00	863 00
Repas, $1 : erreur, $1	2 00	
	3,156 97	2,116 23
Huntingdon.		
O. R., J. C. Bruce	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	7 83	7 83
Impressions, *Gleener*	27 00	12 00
" Cie Perrault	1 50	1 50
Listes des votants	22 59	22 59
Frais de route	70 58	70 58
25 S.-O. R. et greffiers	175 00	175 00
24 bur. de vot., 15 constables.	106 00	106 00
	478 50	463 50
Jacques-Cartier.		
O. R., H. Schetagne	294 00	96 00
Secrétaire et salle	28 00	12 00
Aide de commis supplément.	5 00	
Papeterie, clavigraphie, tél.	27 84	25 84
Impressions, *La Patrie*	46 50	24 00
A reporter	401 34	157 84

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Jacques-Cartier—Fin.	$ c.	$ c.
Report	401 34	157 84
Traduction	20 00	3 00
Listes des votants	95 96	85 17
Frais de route	523 79	153 13
48 S.-O. R. et greffiers	336 00	336 00
48 bur. de vot., 42 constables.	243 00	230 00
6 écrans	8 00	4 50
Dîners, $18.25 ; erreur, $1	19 25	
	1,647 34	969 64
Joliette.		
O. R., J. B. Chévigny	118 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, télégram., 2 clés	9 87	8 27
6 urnes, 7 serrures	7 75	7 75
Impressions, J. M. St. Jean	20 00	14 40
" *L'Imp. du Peuple.*	2 25	2 25
Listes des votants	52 90	48 58
Frais de route	112 50	112 50
29 S.-O. R. et greffiers	203 00	203 00
29 bur. de vot., 10 constables.	126 00	126 00
	660 27	590 75
Kamouraska.		
O. R., Aug. Martin	64 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	12 95	12 95
Impressions, *Le Soleil*	35 05	20 70
" Legal Blank Co.	6 00	
Listes des votants	54 75	46 75
Frais de route	238 31	183 53
24 S.-O. R. et greffiers	168 00	168 00
24 bur. de vot., 21 constables.	120 00	117 00
1 écran	0 75	0 75
	707 81	617 68
Labelle.		
O. R., H. J. Kearney	114 00	92 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papet., frais de port, messag.	31 67	31 67
Clés et réparations	5 95	5 95
33 écrans	23 06	23 06
Traduction	5 00	4 00
Impressions, Haldane et Cie.	20 00	20 00
" Cie Perrault	4 50	4 50
Listes des votants	79 78	79 78
Frais de route	310 14	303 01
46 S.-O. R. et greffiers	322 00	322 00
45 bur. de vot., 19 constables.	184 00	183 00
Honoraire d'assermentation	1 00	
	1,109 10	1,076 97
Laprairie et Napierville.		
O. R., A. Barette	74 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	13 73	12 08
Impressions, J. F. Petit	30 75	14 25
Listes des votants	31 78	
Frais de route	155 71	59 20
28 S.-O. R. et greffiers	196 00	196 00
26 bur. de vot., 19 constables.	123 00	123 00
5 écrans	10 00	3 75
Dîner	0 60	
	643 57	476 28

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
L'Assomption.	$ c.	$ c.
O. R., D. Gauthier	60 00	60 00
Secrétaire	10 00	8 00
Papeterie, messag., tél.	11 43	11 43
4 urnes et serrures	6 60	6 60
Impressions, *La Patrie*	25 00	19 00
" Cie Perrault	1 50	1 50
Corriger proclamations	7 50	
Listes des votants	188 90	41 72
Frais de port	122 50	117 25
23 S.-O. R. et greffiers	161 00	161 00
23 bur. de vot., 6 constables.	100 75	98 00
9 écrans	21 25	5 75
Serments, $2; erreur, $1	3 00	
	719 43	530 25
Laval.		
O. R., P. A. Longpré	70 00	60 00
Secrétaire et salle	12 00	12 00
Papet., fr. de port, tél., etc.	22 87	22 87
18 urnes, 26 serrures	67 00	58 00
Charr., $2; rép. urnes, $3.20	5 20	5 20
Impressions, *La Patrie*	48 75	28 00
Listes des votants	58 52	55 52
Frais de route	250 13	120 00
26 S.-O. R. et greffiers	182 00	182 00
26 bur. de vot., 23 constables.	129 00	127 00
5 écrans	14 50	3 75
	859 97	674 34
Lévis.		
O. R., L. N. Carrier	80 00	80 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, fr. de port, etc.	13 48	13 48
Traduction	10 00	4 20
Impressions, *Le Soleil*	36 48	33 00
Listes des votants	72 10	71 81
Frais de route	150 54	150 04
40 S.-O. R. et greffiers	280 00	280 00
40 bur. de vot., 2 constables.	162 00	162 00
	812 60	802 53
L'Islet.		
O. R., C. Leclerc	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papet., fr. de port, messag.	10 97	10 97
Dépenses, payer les comptes.	40 00	4 00
Impressions, *Le Soleil*	31 32	19 50
Listes des votants	36 72	36 22
Frais de route	240 98	206 48
22 S.-O. R. et greffiers	154 00	154 00
22 bur. de vot., 22 constables.	110 00	110 00
Ecran	2 00	0 75
	693 99	609 92
Lotbinière.		
O., R. J. H. Boisvert	62 00	62 00
Greffier et constable	9 00	9 00
Papeterie, frais de port, tel.	8 15	8 15
12 écrans	5 65	5 65
Impressions, *Le Soleil*	34 55	18 15
Listes des votants	57 18	57 08
Frais de route	91 06	91 06
31 S.-O. R. et greffiers	217 00	217 00
31 bur. de vot., 9 constables.	133 00	133 00
	617 59	601 09

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Maisonneuve.	$ c.	$ c.
O. R., L. P. Dupré	314 00	184 00
Secrétaire	20 00	8 00
Papeterie, frais de port, etc.	144 11	134 66
42 écrans	44 35	31 50
Impressions, *Le Cultivateur*	71 50	55 40
" J. Fortier	7 50	7 50
Réparer et charrier urnes	41 46	34 91
Prép. à l'ascens., temps sup.	1 25	0 63
Traduction	80 00	4 80
Listes des votants	243 78	183 30
Voyage	465 53	210 65
92 S.-O. R. et greffiers	644 00	644 00
92 bur. de vot., 00 constables.	982 00	962 00
Erreurs, $22.87; transc., $2.	24 87	
	3,084 35	2,461 35
Maskinongé.		
O. R., L. D. Caron	62 40	60 00
Secrétaire et salle	12 00	12 00
Papeterie, télégrammes, etc.	21 65	19 05
Emmagasinage d'urnes, 2 ans	4 00	4 00
Impressions, *Progrès de Louiseville*	88 00	15 60
Listes des votants	51 51	43 80
Frais de route	233 60	199 72
24 S.-O. R. et greffiers	168 00	168 00
24 bureaux de votation	96 00	96 00
	737 16	618 17
Mégantic.		
O. R., W. H. Lambly	76 00	76 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	14 41	10 58
Impressions, C. Darveau	21 00	21 00
Listes des votants	67 58	67 26
Frais de route	181 90	169 52
38 S.-O. R. et greffiers	266 00	266 00
38 bur. de vot., 31 constables.	181 00	181 00
	815 89	799 36
Missisquoi.		
O. R., L. A. Berian	72 00	72 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	5 40	5 40
Impressions, *Le Cultivateur*	34 00	27 00
Listes des votants	85 51	65 31
Frais de route	234 69	137 19
36 S.-O. R. et greffiers	252 00	252 00
30 bur. de vot., 29 constables.	136 00	134 00
	827 60	700 90
Montcalm.		
O. R., J. F. Daniel	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	20 58	17 68
2 urnes, 2 écrans	8 00	7 50
Emmagasin. d'urnes, 2¼ ans.	10 00	4 50
Impressions, *Le Cultivateur*	25 00	18 00
Listes des votants	37 35	36 58
Frais de route	178 92	161 46
23 S.-O. R. et greffiers	161 00	161 00
23 bur. de vot., 18 constables.	110 00	110 00
2 écrans par le S.-O. R.	2 00	1 50
	620 85	586 22

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Montmagny.	$ c.	$ c.
O.R., E. A. Michon	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papet., fr. de port, tél., etc.	9 71	9 71
Impressions, *Le Soleil*	33 52	17 75
Listes des votants	57 28	37 10
Frais de route	131 90	130 65
20 S.-O. R. et greffiers	140 00	140 00
20 bur de vot., 18 constables.	98 00	98 00
Ecran	0 75	0 75
	539 16	501 96
Montmorency.		
O.R., G. E. LaRue	80 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port	36 21	18 21
Impress., Dussault et Proulx.	37 06	16 10
Listes des votants	41 00	32 33
Frais de route	117 03	112 28
18 S.-O. R. et greffiers	126 00	126 00
18 bur. de vot., 2 constables.	74 00	74 00
	519 30	446 92
Montréal, Sainte-Anne.		
O.R., Wm. Stafford	195 00	130 00
Secrétaire	25 25	8 00
Nettoyer 65 urnes	6 50	3 00
Loyer de bureau	30 00	
55 écrans	137 50	120 00
Rép. urnes et charriage	24 00	14 75
Papeterie et loyer de bibles.	45 65	37 15
Impress., L. Z. Boudreau	118 00	41 50
Listes des votants	141 78	128 78
Frais de route	208 00	121 25
65 S.-O. R. et greffiers	455 00	455 00
65 bur. de vot., 65 constables.	715 00	715 00
	2,101 68	1,774 43
Montréal, Saint-Antoine.		
O.R., David Seath	275 00	136 00
Secrétaire	8 00	8 00
Traduire	17 00	3 60
Papeterie, charriage, tél.	22 97	22 97
17 écrans	12 75	12 75
Impressions, Perrault Co.	55 95	48 96
Listes des votants	137 29	123 69
Frais de route	150 50	150 50
68 S.-O. R. et greffiers	476 00	476 00
68 bureaux de votation	548 00	548 00
	1,703 46	1,530 47
Montréal, Sainte-Marie.		
O.R., Chas. Hébert	237 00	142 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, charriage, répar.	45 62	44 62
Impress., *La Patrie*	48 35	33 35
" Geo. Pineault	1 50	
Clavigraphie, A. W. Taillefer	5 00	4 00
Listes des votants	142 78	128 58
Frais de route	247 35	114 59
71 S.-O. R. et greffiers	497 00	497 00
71 bur. de vot., 37 constables.	747 00	747 00
2 écrans, $3 ; asserm., $1	4 00	
Repas, $2 ; erreurs, $11.93	13 93	
	1,997 53	1,719 14

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Montréal, Saint-Laurent.	$ c.	$ c.
O.R., Chas. Archer	234 00	156 00
Secrétaire	8 00	8 00
Loy. de b., $5; constable, $2.50	7 50	
Papeterie et charriage,	67 40	67 40
Impres., *Le Cultivateur*	30 00	23 50
" *La Patrie*	12 32	9 95
" Perrault Co	6 00	6 00
" A. Boulet	16 40	12 00
" M. L. Tousignault	14 80	12 00
Listes des votants	163 70	148 10
Frais de route	133 24	105 75
78 S.-O. R. et greffiers	546 00	546 00
78 bur. de vot., 17 constables.	793 00	787 00
	2,032 36	1,881 70
Montreal, Saint-Jacques.		
O.R., J. A. Drouin	398 00	132 00
Secrétaire	60 00	8 00
Bureau, constable, messagers.	9 50	
Papeterie et frais de port	74 48	67 08
Charriage et rép. urnes	39 73	19 33
Impressions, *La Patrie*	55 10	43 05
Clavigraphie, A. Pinze	16 00	16 00
Listes des votants	135 02	121 82
Frais de voyage	145 09	115 99
66 S.-O. R. et greffiers	462 00	462 00
66 bur. de vot., 25 constables.	683 00	679 00
	2,077 92	1,664 27
Nicolet.		
O.R., A. A. Leduc	94 00	94 00
Secrétaire	8 00	8 00
Loyer de bureau	4 00	
Papeterie, frais de port, tél.	37 98	37 98
14 écrans	10 50	10 50
Impressions, P. R. Dupont	34 00	21 65
Listes des votants	87 14	87 14
Frais de route	178 58	146 33
47 S.-O. R. et greffiers	329 00	329 00
47 bur. de vot., 25 constables.	213 00	213 00
	996 20	947 60
Pontiac.		
O.R., E. Meredith	70 00	70 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	12 53	12 53
Impressions, *Advance*	31 50	19 50
Listes des votants	62 38	62 38
Frais de route	443 33	427 21
35 S.-O. R. et greffiers	245 00	245 00
29 bur. de vot., 13 constables	125 00	125 00
	997 74	969 62
Portneuf.		
O.R., L. P. Bernard	89 00	80 00
Secrétaire et salle	12 00	12 00
Papeterie, frais de port, tél.	14 95	14 90
3 urnes $12, 24 serrures, $6.10.	18 10	13 60
Réparer 37 urnes	16 65	16 65
Emmagas. de urnes, 2¼ ans.	10 00	4 50
Impressions, *Le Soleil*	33 55	21 50
Listes des votants	85 26	73 87
Frais de route	221 23	183 46
40 S.-O. R. et greffiers	280 00	280 00
40 bur. de vot., 6 constables.	166 00	166 00
3 écrans	1 50	1 50
	948 24	867 98

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Québec-Est.	$ c.	$ c.
O.R., J. T. Turcotte	146 00	86 00
Secrétaire et constable	9 00	8 00
Papeterie	13 41	13 41
Impres., Dussault et Proulx.	36 61	21 00
Listes des votants	82 07	82 07
Frais de route	40 13	37 75
43 S.-O. R. et greffiers	301 00	301 00
43 bur. de vot., 25 constables.	455 00	455 00
	1,083 22	1,004 23
Québec-Ouest.		
O.R., F. Murphy	65 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, rép.	14 45	14 45
Traduction	10 00	2 33
Impress., *Telegraph*	37 65	14 50
" *Le Soleil*	2 00	2 00
" Perrault Co	1 50	1 50
Listes des votants	28 07	27 44
Frais de route	41 50	39 75
16 S.-O. R. greffiers	112 00	112 00
16 bur. de vot., 4 constables.	164 00	163 00
	484 17	444 97
Québec-Centre.		
O. R., A. G. A. Paradis	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, télégrammes, etc.	8 63	8 63
9 urnes	27 00	22 50
Impressions, *Le Soleil*	34 65	19 10
Listes des votants	40 27	40 27
Frais de route	3 25	24 00
26 S.-O. R. et greffiers	182 00	182 00
26 bur. de vot., 2 constables.	262 00	262 00
	659 80	626 50
Comté de Québec.		
O. R.,aJ. A. E. Bédard	68 90	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Fr. de port, pap., charriage.	16 92	16 92
Emmagas. de urnes, 2¼ ans.	5 00	4 50
Urnes, serrure, cl fs	4 20	4 20
Impress., *Le Soleil*	39 17	23 00
" Perrault Co	3 00	3 00
Listes des votants	71 05	52 69
Frais de route	124 79	120 74
29 S.-O. R. et greffiers	203 00	203 00
29 bur. de vot., 2 constables.	123 00	117 00
	667 03	613 05
Richelieu.		
O. R., J. A. Proulx	63 50	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, etc.	17 55	17 55
Emmag. de urnes, 2¼ ans	4 50	4 50
Impressions, *Le Sorelois*	26 75	17 75
Listes des votants	53 20	37 65
Frais de route	110 30	87 80
29 S.-O. R. et greffiers	203 00	203 00
28 bur. de vot., 4 constables.	170 00	170 00
4 écrans	6 00	3 00
	662 80	609 25

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Richmond et Wolfe.	$ c.	$ c.
O.R., S. Fraser	112 00	112 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	27 51	27 51
25 écrans	12 50	12 50
Impressions, *Times*	41 50	31 25
" Perrault Co.	4 50	4 50
Listes des votants	119 23	103 47
Frais de route	165 43	165 43
56 S.-O. R. et greffiers	392 00	392 00
41 bur. de vot., 15 constables	146 00	146 00
	1,028 67	1,002 66
Rimouski.		
O.R., J. E. d'Anjou	156 00	96 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	6 68	6 68
Emmagasinage de urnes	5 00	5 00
Impressions, *Le Solei*	32 55	19 35
" A. G. Dion	4 00	
Listes des votants	98 79	85 65
Frais de route	316 83	270 33
48 S.-O. R. et greffiers	336 00	336 00
48 bur. de vot, 15 constables.	207 00	207 00
	1,170 85	1,034 01
Rouville.		
O. R., J. E. Gaboury	70 00	70 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, etc.	11 65	11 65
Impressions, *Le Cultivateur*	27 00	18 85
Listes des votants	67 36	61 13
Frais de route	97 92	90 42
35 S.-O. R. et greffiers	245 00	245 00
34 bur. de vot., 12 constables.	148 00	148 00
3 écrans	9 00	3 00
	683 93	656 05
Shefford.		
O. R., E. F. de Varennes	88 00	88 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, rép.	2 10	2 05
Impressions, J. A. Chagnon.	27 00	17 50
Listes des votants	91 94	78 74
Frais de route	98 26	98 26
44 S.-O. R. et greffiers	308 00	308 00
31 bur. de vot., 25 constables.	120 50	120 50
11 écrans	14 87	10 19
Error	1 00	
	759 67	731 24
Sherbrooke.		
O. R., W. H. Lovell	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie	4 35	4 35
Impressions, *Examiner*	14 50	14 50
Listes des votants	22 77	22 62
Frais de route	69 25	64 25
24 S.-O. R. et greffiers	168 00	168 00
22 bur. de vot., 6 constables.	150 00	150 00
	496 87	491 72

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Soulanges.	$ c.	$ c.
O. R., G. A. Biron	100 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, etc.	12 73	12 73
Faire rapport et fr. de port	20 00	0 50
Urne à bulletins	3 00	3 00
Impressions, *Le Canard*	20 00	11 50
" Cie Perrault	1 50	1 50
Listes des votants	35 18	35 18
Frais de route	103 50	82 00
21 S.-O. R. et greffiers	167 00	167 00
21 bur. de vot., 1 écran	84 50	84 50
	555 41	465 91
Stanstead.		
O. R., F. E. Wadleigh	64 00	64 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, etc.	6 50	6 50
2 écrans, 3 boîtes	5 84	5 84
Impressions, *Observer*	15 00	15 00
" Cie Perrault	1 50	1 50
Listes des votants	67 10	60 13
Frais de route	85 07	85 07
32 S.-O. R. et greffiers	224 00	224 00
27 bur. de vot., 18 constables.	114 50	110 50
	591 51	580 54
Saint-Hyacinthe.		
O. R., J. Morin	70 00	70 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port	14 55	14 55
Impressions, *L'Union*	62 00	27 00
Listes des votants	64 68	64 68
Frais de route	87 02	83 12
35 S.-O.R. et greffiers	245 00	245 00
35 bur. de vot., 7 constables.	213 00	213 00
	764 25	725 35
Saint-Jean et Iberville.		
O. R., Jas. O'Cain	64 00	64 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, télég. répar., etc.	11 64	10 14
Impressions, *Le Canada*	37 00	18 25
" *News*	1 00	1 00
Listes des votants	65 06	59 72
Frais de route	102 57	90 03
32 S.-O. R. et greffiers	224 00	224 00
31 bur. de vot., 26 constables.	146 00	146 00
2 écrans	2 00	2 00
	661 27	623 14
Témiscouata.		
O. R., L. N. Gauvreau	89 06	68 00
Secrétaire	8 00	8 00
Sous-secrétaire	25 00	
Papeterie, fr. de port, tél., etc.	15 54	15 54
Impressions, *Le Soleil*	31 80	18 50
Listes des votants	72 09	64 94
Frais de route	379 90	322 64
34 S.-O. R. et greffiers	238 00	238 00
34 bur. de vot., 20 constables.	156 00	156 00
	1,015 39	891 62

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Terrebonne.	$ c.	$ c.
O. R., J. A. Théberge	72 00	72 00
Secrétaire	11 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	39 44	32 12
Impress., J. E. Prévost, fils	17 00	14 00
Listes des votants	66 34	65 37
Frais de route	121 01	120 13
36 S.-O. R. et greffiers	252 00	252 00
36 bur. de vot., 6 constables.	150 00	150 00
7 écrans $7, erreur $1	8 00	7 00
	736 79	720 62
Trois-Rivières et St-Maurice.		
O. R., L. T. Polette	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, serrures, etc	21 70	21 70
25 écrans	25 00	18 75
Impressions, *Cultivateur*	28 00	18 10
" Cie Perrault	3 00	3 00
Listes des votants	65 97	51 22
Frais de route	76 99	55 24
25 S.-O. R. et greffiers	175 00	175 00
25 bur. de vot., 4 constables.	152 00	152 00
	615 66	563 01
Deux-Montagnes.		
O. R., Geo. Lauzon	92 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, etc	20 65	20 65
Emmagasin. d'urnes, 2¼ ans.	6 83	4 50
Impress., E. Sénécal et Cie.	6 00	6 00
" Cie Perrault	1 50	1 50
Listes des votants	71 15	44 33
Frais de route	167 32	102 20
23 S.-O. R. greffiers	161 00	161 00
23 bur. de vot., 9 constables.	98 50	97 50
6 écrans	7 50	4 50
	640 45	510 18
Vaudreuil.		
O. R., J. N. Legault	108 00	60 00
Secrétaire	10 50	8 00
Papet., messag., fr. de p., etc.	21 12	11 35
8 écrans	6 38	6 38
Traduction	20 00	2 00
Impressions, *Cultivateur*	27 75	17 48
Listes des votants	75 04	37 53
Frais de route	217 05	94 45
22 S.-O. R. et et greffiers	154 00	154 00
22 bur. de vot., 19 constables.	107 00	107 00
Erreurs	5 25	
	752 09	498 19
Wright.		
O. R., T. J. O. Grondin	111 30	106 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie, frais de port, tél.	11 30	11 30
Clefs et réparat. aux urnes	5 35	5 35
38 écrans	37 72	28 50
Impress., Cie d'Imp. Ottawa	18 00	16 50
" Cie Perrault	3 20	3 20
Listes des votants	101 12	96 11
Frais de route	292 22	264 54
52 S.-O. R. et greffiers	364 00	364 00
51 bur. de vot., 28 constables.	310 00	310 00
	1,262 21	1,213 50

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Yamaska.	$ c.	$ c.
O. R., Louis Véronneau	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Papeterie et frais de port	15 88	15 88
Impressions, *Sorelois*	26 75	15 25
Listes des votants	22 10	21 95
Frais de route	55 21	53 71
24 S.-O. R. et greffiers	168 00	168 00
24 bur. de vot.	72 00	72 00
	427 94	414 79
Annapolis.		
O. R., Edwin Gates	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Spectator* d'Annapolis	2 00	2 00
Listes des vot., O. T. Daniels	52 00	22 45
Frais de route	81 99	78 99
Papeterie	1 30	1 30
28 S.-O. R. et greffiers	196 00	196 00
28 bur. de vot., 5 constables.	106 00	105 00
Erreur en calculant	1 00	
	508 29	473 74
Antigonish.		
O. R., D. D. Chisholm	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Casket Printing Co.*	5 00	5 00
Listes des vot., D. McDonald	60 40	42 40
Frais de route	104 61	77 98
Frais de port et papeterie	1 31	1 31
18 S.-O. R. et greffiers	126 00	126 00
17 bur. de vot., 1 constable	69 00	69 00
	434 32	389 69
Cap-Breton.		
O. R., Wm. Buchanan	80 00	80 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Island Reporter*	25 00	14 00
Listes des vot., J. McDougall	79 85	72 50
Frais de route	236 78	150 18
Papeterie et cadenas, 6	1 91	1 91
40 S.-O. R. et greffiers	280 00	280 00
38 bur. de vot., 19 constables.	164 00	163 00
	875 54	769 59
Colchester.		
O. R., Harold Putnam	62 00	62 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Times-Guardian*	15 00	14 50
Listes des vot., H. Mackenzie	62 60	49 50
Compter les bulletins	3 10	
Frais de route	103 49	102 49
Frais de port, papeterie, réparations, etc	4 51	4 51
Ecran et serrures, 2	1 05	1 05
31 S.-O. R. et greffiers	217 00	217 00
29 bur. de vot., 10 constables.	97 00	97 00
	573 75	556 05
Cumberland.		
O. R., M. A. Logan	76 00	76 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Maritime Sentinel*	15 00	15 00
Frais de route	118 90	104 40
Compter et assembl. les bull.	3 80	
A reporter	221 70	203 40

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Cumberland—Suite.	$ c.	$ c.
Report	221 70	203 40
Fr. de port, papet., tél., etc.	5 47	5 47
Emmagasinage d'urnes	2 00	2 00
Messageries	4 75	4 75
38 S.-O. R. et greffiers	266 00	266 00
36 bur. de vot., 29 constables.	157 00	157 00
	656 92	638 62
Digby.		
O. R., H. A. P. Smith	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Faire les rapports	5 00	
Impress., *Weekley Courrier*	6 00	6 00
Listes des votants	24 40	18 90
Frais de route	140 22	129 34
Emmagasinage d'urnes	5 00	4 50
Fr. de port, papet., tél., etc.	4 52	4 52
24 S.-O. R. et greffiers	168 00	163 00
24 bur. de vot., 3 constables.	90 50	89 50
	511 64	483 76
Guysborough.		
O. R., A. J. O. Maguire	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Eastern Chronicle*	11 75	11 30
Listes des votants	56 00	30 50
Frais de route	146 85	146 85
Emmagasinage d'urnes	8 12	8 12
Fr. de port, papet., tél., etc.	154 00	154 00
22 S.-O. R. et greffiers	66 50	66 50
22 bur. de vot., 1 constable	511 22	485 27
Halifax.		
O. R., D. Archibald	178 00	178 00
Arranger les bulletins	8 00	8 00
Impressions, Blackadar Bros.	8 90	8 90
Listes des v., W. H. Wiswell	24 00	22 25
Frais de route	134 50	70 00
Frais de port, papeterie, tél.	585 87	555 37
Ecrans 23, cadenas 12	38 95	28 95
89 S.-O. R. et greffiers	16 80	16 80
89 bur. de vot., 3 constables.	623 00	623 00
	444 00	444 00
Hants.	2,062 02	1,955 27
O. R., Jas. O'Brien	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Tribune*, Windsor.	18 75	15 50
Listes des votants	12 55	12 55
Frais de route	132 68	68 12
Papeterie et écrans, 27	9 73	9 73
Urnes 27, serrures 27	30 24	30 24
27 S.-O. R. et greffiers	189 00	184 00
26 bureaux de votation	92 00	92 00
Inverness.	552 95	480 14
O. R., Wm. P. Fynn	64 50	62 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impr., *Bulletin*, Hawkesbury	2 00	2 00
Ecrire les proclamations	10 00	7 00
Listes des v., R. G. McLellan	109 40	82 00
Frais de route	248 52	201 27
Frais de port, papeterie, tél.	9 41	9 41
Ecran et sacs pour boîtes	3 60	0 75
31 S.-O. R. et greffiers	217 00	217 00
30 bur. de vot., 8 constables.	127 00	127 00
	799 43	716 43

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
King, N.-E.	$ c.	$ c.
O. R., F. G. Curry	61 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Western Chronicle*	14 50	14 50
Listes des v., L. D. V. Chipman	26 00	25 00
Frais de route	95 38	77 13
Frais de port, papet., réparat.	4 80	4 80
29 S.-O.-R. et greffiers	203 00	203 00
27 bur. de vot., 13 constables.	118 50	116 50
Lunenburg.	531 18	508 93
O. R., Joseph Creighton	74 00	74 00
Secrétaire	8 00	8 00
Imp., *Bridgewater Enterprise*	14 00	12 40
Frais de route	141 49	140 99
Frais de port et papeterie	5 85	5 85
37 S.O.-R. et greffiers	259 00	252 00
35 bureaux de votation	70 00	70 00
Pictou.	572 34	563 24
O. R., J. Sim. Harris	93 00	92 00
Secrétaire, salle et constable	11 00	11 00
Compter bulletins et arranger les listes	20 00	15 00
Impressions, R. C. Hamilton	3 00	3 00
" *The Advocate*	9 00	9 00
Listes des vot., J. D. McQueen	185 00	124 80
Frais de route	278 27	224 77
Fr. de port, papet., tél., etc.	15 25	15 25
Ecrans, 12, cadenas, 10, etc.	9 96	9 96
46 S.-O.R. et greffiers	322 00	322 00
46 bur. de vot., 19 constables.	185 50	185 50
Richmond, N.-E.	1,131 98	1,012 28
O.R., A. J. Boyd	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Bulletin*, Hawkesbury	3 00	3 00
Listes des votants	43 80	20 35
Frais de route	105 18	103 18
Fr. de port, papeterie, télég.	4 54	3 04
Ecrans, 17	12 75	9 35
17 S.-O.R. et greffiers	119 00	119 00
16 bureaux de votation	64 00	64 00
Shelburne et Queen.	420 27	389 92
O.R., L. W. Drew	70 00	70 00
Secrétaire et salle	12 00	12 00
Impressions, E. M. Farrell	21 40	21 40
Listes des votants	32 50	32 50
Frais de route	223 61	199 61
Emmagasinage d'urnes	5 00	4 00
Fr. de port, papeterie, télég.	7 14	7 14
Serrures	2 00	2 00
35 S.-O.R. et greffiers	245 00	240 00
35 bur. de vot., 7 constables.	144 00	144 00
Victoria, N.-E.	762 65	732 65
O.R., J. M. Buchanan	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, A. R. Forbes	2 00	2 00
Listes des v., A. J. McDonald	50 00	33 80
Frais de route	183 05	140 18
Frais de port et papeterie	4 51	4 51
18 S.-O.R. et greffiers	126 00	121 00
18 bur. de vot., 10 constables.	75 00	75 00
	508 56	444 49

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Yarmouth.	$ c.	$ c.
O.R., Geo. H. Guest	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Light*, Yarmouth	4 00	4 00
Listes des votants	49 51	25 89
Frais de route	88 04	88 04
Frais de port et télégrammes	2 00	2 00
Ecrans, charriage, réparat.	2 62	2 62
24 S.O.-R. et greffiers	168 00	163 00
22 bur. de vot., 1 constable	89 00	89 00
	471 17	442 55
Albert.		
O.R., Ernest Lynds	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Transcript*, Moncton	4 68	4 68
Impressions, *Maple Leaf*	0 75	0 75
Listes des vot., W. O. Wright	14 43	14 43
Frais de route	84 95	84 95
Papeterie et téléphone	1 90	1 90
14 S.O.-R. et greffiers	98 00	98 00
12 bur. de vot., 11 constables.	57 50	57 50
Carleton, N.-B.	330 21	330 21
O.R., W. D. Balloch	60 00	60 00
Secrétaire, salle et constable	12 00	12 00
Impress., *Carleton Central*	10 25	9 20
Listes des votants	21 50	21 50
Frais de route	151 51	149 05
Papeterie	2 45	2 45
Charriage, serrures et écran.	4 50	4 50
27 S.-O.R. et greffiers	189 00	189 00
26 bur. de vot., 25 constables.	87 00	87 00
Charlotte.	538 21	534 70
O. R., R. A. Stuart	70 00	70 00
Secrétaire et constable	9 00	9 00
Impr., *Beacon*, St-Andrews	10 25	10 25
Listes des votants	74 33	57 53
Frais de route	293 36	285 86
Fr. de port, papeterie, télég.	8 00	8 00
Ecrans, 2	2 50	2 50
35 S.-O.R. et greffiers	245 00	233 00
30 bur. de vot., 21 constables.	121 00	121 00
Gloucester.	833 44	797 14
O. R., O. Blanchard	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Compter les bulletins	2 50	
Impressions, P. J. Venoit	10 75	10 05
Listes des vot., N. A. Landry	45 40	32 50
Frais de route	119 23	119 23
25 S.-O.R. et greffiers	175 00	175 00
25 bur. de vot., 24 constables.	87 99	87 99
Kent, N.-B.	508 87	492 77
O. R., A. Léger	70 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impr., *Review*, Richibouctou.	6 25	6 25
Listes des votants	9 00	9 00
Frais de route	273 12	273 12
Emmagasinage d'urnes	2 00	
Fr. de port, papeterie, télég.	7 00	7 00
24 S.-O.R. et greffiers	168 00	168 00
24 bur. de vot., 8 constables.	104 00	103 00
	647 37	634 37

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
King, N.-B.	$ c.	$ c.
O. R., S. N. Freeze	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Weekly Record*	16 75	11 75
Clavigraphier instructions	2 80	2 80
Listes des vot., G. O. D. Otty	60 00	55 00
Frais de route	266 48	264 98
Fr. de port, papeterie, télég.	2 42	2 42
29 S.-O.R. et greffiers	203 00	201 00
24 bur. de vot., 17 constables.	90 00	90 00
Northumberland.	709 45	695 95
O. R., R. R. Call	80 00	64 00
Secrétaire et constables	9 00	9 00
Impr., *Advance*, Mirimachi	17 00	17 00
Listes des vot., S. Thomson	47 45	47 45
Frais de route	193 23	186 23
Papeterie	3 40	3 40
Charriage et cadenas, 6	1 75	1 75
32 S.-O.R. et greffiers	224 00	224 00
29 bur. de vot., 21 constables.	137 00	136 00
Ristigouche.	712 83	688 83
O. R., J. E. Stewart	60 00	60 00
Secrétaire et salle	8 00	8 00
Impressions, *Telephone*, Ristigouche	9 00	8 20
Listes des votants	30 00	24 00
Frais de route	97 00	72 00
Emmag. d'urnes à bull., 2¼ ans	5 00	4 50
Papeterie, serrures, réparat.	1 18	1 18
12 S.-O.R. et greffiers	84 00	84 00
12 bur. de vot., 12 constables.	60 00	60 00
Sunbury et Queen.	354 18	321 88
O. R., James Reid	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Queen's Co. Gazette*	16 00	15 20
Listes des votants	66 60	48 40
Frais de route	256 03	228 00
Papeterie et télégrammes	4 37	4 37
23 S.-O.R. et greffiers	161 00	161 00
23 bur. de vot., 21 constables.	104 00	103 00
Ville de Saint-Jean.	676 00	627 97
O. R., H. L. Sturdee	81 00	80 00
Secrétaire et constable	9 00	9 00
Impress.—Geo. A. Knodell	25 50	19 50
Listes des votants	69 75	69 75
Frais de route	27 75	27 75
Frais de port et papeterie	12 97	12 97
Réparations, charriage, etc.	9 05	9 05
40 S.O.-R. et greffiers	280 00	280 00
40 bur. de vot., 34 constables.	354 00	354 00
Ville et comté de Saint-Jean.	869 02	862 02
O. R., H. L. Sturdee	107 00	106 00
Secrétaire et constable	9 00	9 00
Impress.—Geo. A. Knodell	32 25	23 75
Listes des votants	127 25	111 05
Frais de route	116 97	109 62
Papeterie, frais de port, tél.	13 08	13 08
Réparations, charriage, etc.	9 55	9 55
53 S.-O.R. et greffiers	371 00	371 00
3 bur. de vot., 44 constables.	420 00	420 00
	1,206 10	1,173 05

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Alloué.
Victoria, N.-B.	$ c.	$ c.
O. R., James Tibbits	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *Carleton Sentinel*	9 50	9 50
Listes des votants	41 30	37 08
Frais de route	183 78	169 41
16 S.-O.R. et greffiers	112 00	112 00
16 bur. de vot., 7 constables.	70 00	70 00
	484 58	465 99
Westmoreland.		
O. R., Angus McQueen	82 00	78 00
Secrétaire et salle	8 75	8 75
Impressions, *Moncton Transcript*	13 29	13 29
Listes des vot., S. E. Wilson	41 41	41 41
Frais de route	252 87	210 87
Emmagasinages d'urnes	4 00	4 00
Papeterie, frais de port, télég.	8 75	8 75
Réparations et serrures	1 30	1 30
Écrans, 34	25 50	17 84
39 S.-O.R. et greffiers	273 00	273 00
29 bur. de vot., 27 constables.	125 00	123 00
	835 87	780 21
York, N.-B.		
O. R., A. A. Sterling	88 00	84 00
Secrétaire, salle et constable	13 00	13 00
Subdiviser les listes, etc	50 00	14 70
Impress., *Herald Pub. Co*	10 10	10 10
Listes des vot., John Black	69 00	48 25
Acte des élections provinciales, 42 exemplaires	4 20	4 20
Frais de route	385 72	356 97
Emmagasinages d'urnes	4 00	4 00
Fr. de port, papet., tél., etc.	22 36	22 36
Ecrans, 6	12 00	6 00
42 S.-O.R. et greffiers	294 00	294 00
42 bur. de vot., 34 constables.	217 50	216 50
	1,169 88	1,074 08
King, I.P.-E.		
O. R., D. F. Macdonald	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Islander Pub. Co*	28 75	23 95
Frais de route	182 91	182 91
Fr. de port, papet., tél., etc.	8 66	8 66
Ecrans, 25	17 04	17 04
25 S.-O.R. et greffiers	175 00	175 00
21 bur. de vot., 18 constables.	101 50	93 50
	581 86	569 06
Prince-Est.		
O. R., John Gaffney	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Loyer de bureau	10 00	
Impressions, *Pioneer*	5 25	5 25
Frais de route	158 71	112 61
Frais de port et papeterie	7 70	7 70
Ecrans, 16	12 00	12 00
Charriage et répar. aux urnes.	9 65	9 65
26 S.-O.R. et greffiers	182 00	182 00
26 bur. de vot., 26 constables.	148 00	129 00
	601 31	526 21

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Prince-Ouest.	$ c.	$ c.
O. R., D. M. Forbes	60 00	60 00
Secrétaire et salle	9 00	9 00
Impress., *Pioncer Pub. Co.*	4 25	4 25
Frais de route	195 62	153 75
Frais de port, pap., fret, etc.	7 53	7 53
27 S.-O. R. et greffiers	189 00	189 00
26 bur. de vot., 10 constables.	114 00	113 00
	579 40	536 53
Queen-Est.		
O. R., Jas. St. C. Moore	68 00	68 00
Secrétaire et salle	12 00	12 00
Loyer de bureau	12 00	
Impress., *Islander Pub. Co.*	15 00	14 35
Frais de route	237 77	175 03
Frais de port et papeterie	9 75	9 75
Réparer les urnes	4 95	4 95
34 S.-O. R. et greffiers	238 00	238 00
33 bur. de vot., 26 constables.	157 00	157 00
	754 47	679 08
Queen-Ouest.		
O. R., W. B. Robertson	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Islander Pub. Co.*	15 00	13 25
Frais de route	106 49	106 49
Loyer de bureau	10 00	
Frais de port et papeterie	7 88	7 88
27 S.-O. R. et greffiers	189 00	189 00
27 bur. de vot., 25 constables.	211 00	211 00
	607 37	595 62
Burrard.		
O. R., Wm. Tytler	131 00	117 00
Secrétaire	16 00	16 00
Loyer de bureau et emmag.	75 50	
Impress., Trythall et Fils	25 00	24 00
Listes des votants	84 00	23 00
Frais de route	4,450 60	2,268 50
Frais de port, papeterie, tél.	21 40	21 40
Charriage et écrans, 2	12 80	12 80
Urnes à bull., 12, et lampes	25 40	25 40
39 S.-O. R. et greffiers	346 00	306 00
27 bur. de vot., 8 constables.	189 50	177 50
	5,377 20	2,991 60
New-Westminster.		
O. R., M. W. Minthorne	138 00	138 00
Secrétaire	16 00	16 00
Numéroter les serrures	2 00	2 00
Impress., F. Jackson et Cie.	24 00	19 88
" Clarke et Stuart	7 50	7 50
Listes des votants	32 75	32 75
Frais de route	399 82	399 82
Frais de port, papeterie, tél.	36 70	34 70
Frais de mess. et charriage	9 00	9 00
Ecrans, 46	39 90	39 90
Urnes à bull., 46, et cadenas	117 35	117 35
Goûters, 25	6 50	
46 S.-O. R. et 44 greffiers	450 00	361 00
26 bur. de vot., 4 constables.	82 00	79 00
Bois et menuis. p. bur. de vot.	25 36	25 36
	1,386 88	1,282 26

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Vancouver.	$ c.	$ c.
O. R., C. H. Barker	90 00	90 00
Secrétaire	16 00	16 00
Impressions, *Free Press.*	11 50	11 50
Listes des votants	39 55	14 25
Frais de route	346 26	293 72
Frais de port, papeterie, tél.	6 90	6 90
Ecrans, 13, et messageries	18 00	18 00
Urnes, 12, et réparations	15 00	15 00
Goûters	3 00	
28 S.-O. R., 29 greffiers	227 00	219 00
18 bur. de vot., 4 constables.	65 50	61 50
	838 71	745 87
Victoria.		
O. R., H. A. Munn	75 00	75 00
Secrétaire	16 00	16 00
Impress., Thos. R. Cusack	10 25	9 25
Listes des votants	176 85	117 75
Frais de route	29 55	29 55
Papeterie et messageries	10 40	10 40
Ecrans, 2	1 50	1 50
15 S.-O. R. et greffiers	120 00	120 00
15 bur. de vot., 2 constables.	138 96	130 96
	578 51	510 41
Yale et Cariboo.		
O. R., D. O'Hara	519 00	372 00
Secrétaire	175 00	16 00
Impress., *Inland Sentinel*	66 00	54 69
Listes des votants	77 65	77 65
Frais de route	838 73	683 71
Frais de port, papeterie, tél.	101 05	101 05
Fr. de port et mess. s. urnes	206 08	206 08
Urnes à bull., 125, écrans 4	130 50	130 50
Charriage et réparations	14 25	14 25
Sacs, 126, expédier les urnes	22 68	22 68
Escompte sur chèque	0 70	
120 S.-O. R., 104 greffiers	897 50	893 00
87 bur. de vot., 10 constables.	366 50	363 50
	3,415 64	2,935 11
Brandon.		
O. R., J. W. Breakey	272 00	212 00
Secrétaire et salle	43 00	12 00
Impress., *The Plaindealer*	46 50	45 00
Traduire proclamation	5 00	4 00
Listes des votants	3 60	3 60
Frais de route	597 68	537 82
Frais de port et papeterie	31 35	31 35
Télégr., messsag. et charriage	17 74	17 74
Ecrans, 84, cadenas, 110	92 70	92 70
Urnes à bulletins, 54	67 50	67 50
106 S.-O. R., 105 greffiers	740 00	739 00
106 bur. de v., 42 constables.	459 00	455 00
	2,376 07	2,217 71
Lisgar.		
O. R., James Stirton	144 00	144 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Morden Chronicle*	22 50	22 50
Listes des votants	4 00	4 00
Frais de route	336 98	326 98
Emmagasinage des urnes	5 00	4 50
Frais de port et papeterie	12 00	12 00
Messageries et charriage	10 20	7 60
Ecrans, 73, cadenas, 52	60 75	60 75
Emballage d'urnes	2 50	2 50
A reporter	605 93	592 83

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Suite.*	Réclamé.	Payé.
Lisgar—Fin.	$ c.	$ c.
Report	605 93	592 83
72 S.-O. R., 71 greffiers	501 00	501 00
72 bur. de vot., 4 constables.	281 00	281 00
	1,387 93	1,374 83
Marquette.		
O. R., John Templeton	119 00	114 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., C. W. Rugg et Cie.	48 00	44 75
" *The Hustler*	2 00	2 00
" *Western Sun*	1 00	1 00
Traduire proclamation	4 00	4 00
Listes des votants	3 00	3 00
Frais de route	716 97	537 15
Frais de port et papeterie	18 28	16 03
Télégrammes et messageries	19 43	12 75
Ecrans, 33, caisses, 3	24 45	24 45
Serrures, 13, et réparations	3 65	3 65
57 S.-O. R. et greffiers	399 00	399 00
57 bur. de vot., 2 constables.	214 00	207 00
Assermenter	1 00	
Macdonald.	1,581 78	1,376 78
O. R., M. E. Broughton	159 60	152 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Man. Lib. Priting Co.*	35 18	33 80
Traduction	4 00	4 00
Listes des votants	20 38	16 54
Frais de route	780 78	691 87
Frais de port et papeterie	21 18	21 18
Télégrammes et charriage	11 97	11 97
Urnes à bulletins, 24	24 00	24 00
Serrures, 25 et écran	5 67	5 67
76 S.-O. R. et greffiers	531 00	531 00
69 bur. de vot., 26 constables.	264 75	262 75
Assermenter	0 25	
Provencher.	1,866 76	1,762 78
O. R., J. K. McMillan	78 00	78 00
Secrétaire et salle	13 00	12 00
Impressions, *L'Echo de Manitoba*	50 00	34 12
Traduction	10 00	4 00
Listes des votants	9 80	9 80
Frais de route	357 75	315 25
Fr. de port, papet., mess. etc.	47 60	37 60
Urnes à bulletins, 6	15 00	12 00
Ecrans, 10, cadenas, 3	14 75	5 25
39 S.-O. R. et greffiers	273 00	273 00
38 bur. de vot., 14 constables.	193 00	163 00
Assermenter	1 00	
Selkirk.	1,062 90	944 02
O.R., L. S. Vaughan	114 00	114 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impress., *Selkirk Pub. Co.*	37 00	37 00
Listes des votants	2 80	2 80
Frais de route	495 26	468 74
Frais de port, papeterie, tél.	26 76	21 96
Urnes à bull., 9, écrans, 30	39 00	39 00
Charriage et réparations	6 25	6 25
57 S.-O. R., 55 greffiers	393 00	393 00
50 bur. de vot., 14 constables.	205 00	199 00
Assermenter	0 50	
	1,327 57	1,289 75

Plébiscite sur la prohibition, 1898—*Fin.*	Réclamé.	Payé.
Winnipeg.	$ c.	$ c.
O. R., George Adam	86 00	86 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *L'Echo de Manitoba*	25 00	16 25
Impress., Stovel Co.	15 50	15 50
" McIntyre, Frères	2 00	2 00
Traduction	10 00	5 30
Listes des votants	1 70	1 70
Frais de route	48 37	48 37
Papeterie, rép. aux urnes	19 95	19 95
43 S.-O. R. et greffiers	375 00	301 00
42 bur. de vot., 36 constables.	287 75	277 00
	879 27	781 07
Alberta.		
O. R., I. S. G. Vanwart	249 00	249 00
Secrétaire	50 00	50 00
Frais de messagerie	12 00	12 00
Impressions, *Buletin*	25 00	25 00
" *Owl Press*	3 00	3 00
" *Tribune*	15 50	15 50
Frais de route	1,170 18	1,018 15
Enumérateurs, 83 bur. de vot.	5,320 12	5,134 46
S.-officiers rapp., 83 bur. de v.	1,476 39	1,461 90
	8,321 19	7,969 01
Assiniboïa-Est.		
R. O., F. W. Pinkess	176 00	171 00
Secrétaire	20 00	20 00
Papet., frais de port, tél., etc.	59 73	59 73
2 urnes à bulletins	3 50	3 50
Impressions, *Spectator*	84 75	67 47
" *Progress*	2 50	2 50
Enumérateurs nommés—		
A. E. Hart, J.P	10 00	10 00
J. T. Brown, J.P	10 00	10 00
Frais de route	716 94	716 94
Enumérateurs, 57 bur. de vot.	1,743 50	1,696 50
S.-officiers rapp., 57 bur. de v.	819 41	817 91
Assiniboïa-Ouest.	3,646 33	3,575 55
O. R., Jas. Balfour	171 00	171 00
Secrétaire	20 00	20 00
Fr. de port, papet., tél., etc.	46 05	45 05
8 urnes à bulletins	28 00	24 00
Changem. à 54 urnes, etc	5 40	5 40
27 écrans	37 80	37 80
Clavigraphie	27 65	8 75
Impressions, *Leader*	22 00	22 00
Nommer énumérateurs—		
J. Secord, J.P	10 00	10 00
Wm. Grant, J.P	10 00	10 00
Frais de route	427 11	415 44
Enumérateurs, 57 bur. de vot.	1,015 31	930 95
S.-officiers rapp., 57 bur. de v.	875 37	830 73
Saskatchewan.	2,695 69	2,531 12
O. R., J. F. A. Stull	132 00	132 00
Secrétaire et salle	24 00	24 00
Papeterie, charriage	8 05	8 05
Rép. d'urnes à bulletins	6 75	6 75
18 écrans	13 50	13 50
Clavigraphie	3 50	3 50
Impress. et ann., *Advocate*	152 30	152 30
Frais de voyage	387 80	373 25
Enumérateurs, 44 bur. de vot.	2,121 85	1,787 70
S.-officiers rapp., 44 bur. de v.	2,133 55	1,846 40
	4,983 30	4,347 45

Acte du cens électoral.	$ c.
Appointements au département des Impressions et de la Papeterie..... (page O—3)	1,186 54
Département des Impressions et de la Papeterie—	
Cartes de districts électoraux, 250 séries	11 50
Listes électorales : Brockville, 270, $242.63 ; Hamilton, à compte $10.23.....	252 86
" Huron, W., 90, $229.71 ; Bagot, 100, $196.95 ; Bonaventure, 90, $157.50.	584 16
" Saint-Alphonse (Brome) 200, 51c.; Lévis, 90, $184.46.....	184 97
" Montmagny, 100, $132.62 ; Annapolis, 180, $100.33.....	232 95
Livres, 3, $9.50 ; certificats, 6, $2, circulaires, 1,000, $3.50.....	15 00
Formules, 1,550 $10.47 ; papeterie, $21.55.....	32 02
	2,500 00
Moins—Listes électorales vendues.....	1 10
	2,498 90

Comptes d'indemnité et de frais de route non réglés.

BUREAU DE L'AUDITEUR, 30 septembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à la dépense pour indemnité et frais de route, Chambre des Communes, je dois vous faire observer que nous avons reçu seulement 133 déclarations de députés. Il paraîtrait qu'un certain nombre de députés ont reçu leur indemnité et frais de route en plein sans fournir de déclaration. Veuillez vous assurer du fait et me laisser connaître la cause du retard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Greffier des Communes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CHAMBEE DES COMMUNES, OTTAWA, 10 octobre 1899.

MONSIEUR,—En reponse à votre lettre du 30 septembre, relative à la dépense pour indemnité et frais de route, Chambre des Communes, j'ai à vous dire que le comptable met toute la diligence possible à se procurer les déclarations des députés, et qu'il vous les enverra aussitôt reçues.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. JNO. GEO. BOURINOT, *greffier des Communes.*

Paiement de " prime " à un message.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 juillet 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre dépense du mois de juin, je dois appeler votre attention sur le chèque n° 2646, paiement de $50 à Charles George, messager permanent de la Chambre des Communes, à titre de prime, par ordre, ainsi que spécifié sur la pièce justificative transmise.

En l'absence de plus ample renseignement, ce paiement paraît être illégal. Veuillez me fournir une explication, y compris l'autorité sur laquelle vous vous êtes appuyé pour faire ce paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Greffier des Communes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 septembre 1899.

MONSIEUR,—Veuillez donc me faire tenir une réponse à ma lettre du 14 juillet dernier relative à un paiement de $50 à Chas. George, à titre de prime, par ordre, ainsi que spécifié dans la pièce justificative envoyée à ce bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Greffier des Communes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CHAMBRE DES COMMUNES, OTTAWA, 19 septembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 du courant, j'ai l'honneur de vous transmettre une copie de l'ordre de feu l'Orateur de la Chambre des Communes, en vertu duquel Charles George a reçu $50 pour services spéciaux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. JNO. GEO. BOURINOT, *greffier des Communes.*

$50. CHAMBRE DES COMMUNES, OTTAWA, 27 juin 1899.

La comptable paiera au messager Charles George la somme de cinquante dollars, et portera la dite somme au compte des dépenses imprévues.

Par ordre,

Au Comptable, Chambre des Communes. HENRY R. SMITH, *sergent-d'armes.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 septembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 19 du courant, renfermant copie d'un ordre relatif au paiement de $50 à Charles George à titre de prime. Veuillez me laisser savoir en vertu de quel règlement de la Chambre des Communes l'Orateur a le droit d'ordonner un paiement de cette nature.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Greffier des Communes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CHAMBRE DES COMMUNES, OTTAWA, 25 septembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 du courant relative à un paiement de $50 à Charles George, je dois vous apprendre que le dit paiement a été fait par ordre du président de la Commission de l'Economie interne, et conséquemment effectué par le comptable comme dans le cas des ordres de l'Orateur. C'est tout ce que le greffier de la Chambre des Communes connaît de ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. JNO. GEO. BOURINOT, *greffier des Communes.*

Législation: Revenu.			$ c.
Sommaire.			
Chambre des communes—			
Droits et redevances sur bills privés			14,909 68
Sénat ($1,068.15)—			
Droits et redevances sur bills privés			945 65
Pour exemplaires authentiques des actes			49 50
Remboursement des dépenses de l'année précédente			73 00
Chambre des Communes.			15,977 83
Droits et redevances sur bills privés—			
Cie de chemin de fer de Alaska-Yukon	Bill n°	5	225 00
Cie de chemin de fer d'Alaska et du Nord-Ouest	"	44	218 90
Cie d'irrigation d'Alberta	"	23	208 70
Cie du chemin de fer Algoma-Central	"	71	218 90
Cie du chemin de fer d'Arthabaska	"	46	210 20
Cie du chemin de fer de l'Atlantique au Nord-Ouest	"	8	208 70
Cie de prêts L'Atlas	"	30	208 70
Banque de la Nouvelle-Ecosse	"	53	250 00
Banque du Peuple	"	6	218 90
Cie du chemin de fer de Bedlington à Nelson	"	107	210 20
Cie du pont de Belleville-Prince-Edward	"	162	230 00
Cie du chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest	"	47	208 70
Cie de mines et de chemin de fer du Yukon Britannique	"	57	210 20
Cie de pâte et papier de l'Amérique Britannique	"	172	218 90
Cie du chemin de fer du Sud de la Colombie-Britannique	"	28	208 70
Cie d'exploitation de bois Bronson et Weston	"	70	210 20
Cie du pont de Buffalo et Fort-Erié	"	96	213 70
Compagnie Calvin (à resp. limitée)	"	9	208 70
Cie d'assurance du Canada contre les accidents	"	3	208 70
Cie canadienne de placement et d'épargne Birkbeck	"	106	230 10
Cie du chemin de fer Atlantique-Canadien	"	145	261 20
Cie canadienne de transport intérieur	"	51	224 00
Cie d'assurance du Canada sur la vie	"	62et 89	446 00
Société minière et métallurgique du Canada	"	113	213 80
Canadian Mutual Benefit Advertising Co	"	99	210 20
Cie du chemin de fer du Nord du Canada			215 00
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique	"	61	208 70
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique et la Cie électrique de Hull, arrang.	"	25	229 10
Cie permanente d'hypothèques du Canada et du Canada Occidental	"	75	274 70
Cie d'ssurance du Canada sur les glaces	"	4	220 40
Cie canadienne de force motrice	"	77	215 00
Cie d'asurance des chemins de fer canadiens contre les accidents	"	21	208 70
Cie d'assurance des chemins de fer canadiens contre l'incendie	"	140	220 40
Cie du chemin de fer du Sud du Canada	"	43	208 70
Cie du chemin de fer du Yukon Canadien	"	52	220 40
Cie du chemin de fer des comtés du centre	"	58	210 20
Chemin de fer de Colonisation du Nord	"	29	210 20
Cie du chemin de fer de Cobourg Northumberland et Pacifique	"	98	250 00
Cie du chemin de fer de la Colombie et de l'Ouest	"	26	208 70
Cie de garantie et d'assurance contre les accidents, du Canada	"	76	208 70
Dominion Permanent Loan Co	"	104	208 70
Cie du Fidéicommis Orientale	"	54	210 00
Cie du chemin de fer du district d'Edmonton	"	158	210 20
Cie du chemin de fer d'Edmonton à la Saskatchewan	"	93	218 90
Cie du chemin de fer d'Edmonton au lac des Esclaves	"	35	218 90
Cie du chemin de fer Erié et Huron et Cie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit	"	60	215 00
Corporation générale de fidéicommis du Canada	"	129	208 70
Cie du chemin de fer de Glenora	"	101	20 00
Cie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest	"	90	208 70
Cie du chemin de fer le Grand Nord	"	118	218 90
Cie de poudre de Hamilton	"	78	208 70
Home Life Association of Canada	"	13	229 10
Cie du chemin de fer et de navigation de la Baie-d'Hudson et de la Yukon	"	110	218 90
Cie de prêts de Huron et Erié	"	74	208 70
Cie de la Baie de James	"	73	208 70
Cie du chemin de fer de la Vallée de la rivière Chaudière			20 00
Cie de chemin de fer et de mines du Klondike	"	103	224 00
Cie de force motrice du lac Supérieur			15 00
Cie du chemin de fer de Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool	"	66	208 70
Cie du chemin de fer de Lindsay, Haliburton et Mattawa	"	95	208 70
Cie de placement et d'agence de Londres et du Canada	"	130	225 00
Cie d'assurance mutuelle contre l'incendie, de London	"	68	218 90
A reporter			13,122 60

Chambre des Communes—*Suite.*			$ c.
A reporter			13,122 60
Droits et redevances sur bills privés—Fin.			
Cie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est	Bill n°	157	286 70
Cie du chemin de fer de Ceinture de l'île de Montréal	"	112	225 40
Cie du chemin de fer de Niagara, Sainte-Catherine et Toronto	"	69	218 90
Cie du chemin de fer de Nipissingue à la Baie de James	"	33	208 70
Académie Nisbet de Prince-Albert	"	10	220 00
Cie du chemin de fer du Pacifique-Nord et du Manitoba	"	83	215 20
Cie de Télégraphe du Nord	"	7	229 10
Cie d'Aciérie de la Nouvelle-Ecosse (à resp. limitée)	"	139	208 70
Cie du pont d'Ontario et Québec	"	22	218 90
Cie de chemin de fer d'Ontario à la rivière LaPluie	"	121	208 70
Cie de chemin de fer électrique d'Ottawa	"	18	215 20
Cie de chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau	"	17	208 70
Cie de chemin de fer suburbain d'Ottawa	"	117	220 40
Penberthy Injector Co	"	141	225 00
Caisse de pension, Banque Dominion	"	100	208 70
Cie du chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique	"	34	210 20
Chemin de fer d'embranchement de Portage-du-Fort à Bristol	"	42	218 90
Cie du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix	"	84	457 80
Cie des steamers de Québec	"	14	230 00
Cie de chemin de fer et de houille de la vallée du Daim	"	119	208 70
Cie d'Estacades de la Ristigouche	"	65	229 10
Cie de navigation du Richelieu et d'Ontario	"	27	218 90
Diocèse catholique romain de Pontiac	"	108	208 70
Brevet de Robertson	"	11	210 20
Cie du chemin de fer des comtés de Russell, Dundas et Grenville	"	59	218 90
Cie du chemin de fer de Rutland à Noyan	"	120	210 20
Cie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan	"	92	210 20
Cie du canal à navires de Saint-Clair et Erié	"	45	240 80
Cie de chemin de fer de Sudbury et Wahnapitae	"	115	210 20
Cie d'assurance sur la vie *Sun* du Canada			15 00
Cie du chemin de fer de Témiscouata	"	166	208 70
Brevet de Williams	"	12	210 20
Cie du canal de force motrice et de fourniture de Welland	"	67	225 00
Yukon Mining, Trading and Transportation Co	"	94	208 70
Cie du chemin de fer du Yukon-Pacifique	"	102	15 00
Cie d'améliorations de la rivière Yukon et du lac Atlin	"	165	230 60
Cie minière et de chemin de fer Zénith	"	20	218 90
			21,055 80
A déduire les déboursés ci-dessous			6,146 12
			14,909 68

Déboursés.

Publication des règlements concernant les bills privés ($903.82)—			
Gazette de la Colombie-Britannique, part de la Chambre des Communes (pas de détails)			17 75
" du Manitoba (F. et A.) :			
111 lignes, 22 ins., à $16.65		$ 366 30	
½ du compte conjoint avec le Sénat, 22 ins., à $6.75		148 50	
			514 80
" du Nouveau-Brunswick :			
22 ins		$ 32 40	
½ du compte conjoint avec le Sénat, 22 ins		16 20	
			48 60
" de la Nouvelle-Ecosse :			
22 ins		$ 34 75	
½ du compte conjoint avec le Sénat, 22 ins		9 37	
			44 12
" des Territoires du Nord-Ouest :			
75 lignes, 11 ins		$ 45 00	
½ du compte conjoint avec le Sénat, 30 lignes, 11 ins		18 00	
			63 00
" d'Ontario :			
14 ins		$ 28 00	
½ du compte conjoint avec le Sénat, 14 ins		11 45	
			39 45
" de l'Ile du Prince-Edward :			
22 ins., 1re ins., $3.75, 21 ins., à $1.50 (le Sénat a payé un même montant)			35 25
" de Québec (F. et A.) :			
70 lignes, 22 ins		$ 101 10	
½ du compte conjoint avec le Sénat, 55 lignes, 22 ins		39 75	
			140 85
A reporter			903 82

		$ c.
Chambre des Communes—*Fin.*		
Report		903 82
Déboursés—Fin.		
Remboursements par ordre de la Chambre ($3,476.70)—		
Cie du chemin de fer Alaska et du Nord-Ouest	Bill n° 44	201 40
Cie du chemin de fer Alaska Yukon	" 5	206 00
Banque de la Nouvelle-Ecosse	" 53	242 00
Cie de papier de pulpe et de chemin de fer britannique américaine	" 172	201 40
Cie de commerce et de transport Yukon Britannique	" 57	200 70
Cie Calvin (à resp. limitée)	" 9	200 70
Cie d'assurance sur la vie La Canadienne	" 89	202 00
Canadian Mutual Benefit Advertising Co	" 99	200 70
Cie du chemin de fer Canadien Yukon	" 52	201 40
Académie Nisbet de Prince-Albert	" 10	211 30
Cie du pont d'Ontario et Québec	" 22	201 40
Cie du chemin de fer suburbain d'Ottawa	" 117	201 40
Embranchement Portage-du-Fort et Bristol	" 42	201 40
Cie d'estacades de Ristigouche	" 65	202 10
Diocèse catholique romain de Pontiac	" 108	200 00
Cie de commerce, de transport et de mines du Yukon	" 94	200 70
Cie d'amélioration de la rivière Yukon et du lac Atlin	" 165	202 10
Transféré au Sénat—		
Cie du chemin de fer Canadien du Nord		215 00
Cie d'assurances sur la vie Sun		15 00
Remboursements d'excédants de dépôts—		
Cie du pont Belleville et Prince-Edward	Bill n° 162	11 10
Cie du pont Buffalo et Fort-Erié	" 96	5 00
Cie d'assurances sur la vie Canada	" 62	4 60
Cie Canadienne de force motrice	" 77	4 80
Cie du chemin de fer Cobourg, Northumberland et Pacifique	" 98	41 30
Cie de fidéicommis orientale	" 54	1 30
Cies des chemins de fer Erié et Huron et lac Erié et rivière Détroit	" 60	4 80
Cie du chemin de fer Glenora	" 101	10 50
Cie du chemin de fer de la Vallée de la rivière Chaudière		8 15
Cie de pouvoir du lac Supérieur (renvoyé)		15 00
Cie de prêts et d'agence de London et Canadien	" 130	6 10
Cie d'injecteur de Penberthy	" 141	14 80
Cie du chemin de fer Québec, Montmorency et Charlevoix	" 84	82 00
Cie de steamers Québec	" 14	21 30
Welland Power and Supply Canal Co	" 67	14 80
Cie de chemin de fer Yukon et Pacifique	" 102	5 50
Comité des impressions, impression de bills privés		1,188 60
Imprimeur de la reine, impression d'actes privés		95 95
		6,146 12
Sénat.		
Honoraires et frais sur bills privés—		
Cause de divorce Aronsberg		207 20
Cie du chemin de fer Canadien du Nord		279 00
Cause de divorce Dowding		207 20
Cie d'assurances sur la vie Impériale du Canada		7 20
Imperial Loan and Investment Co		220 73
Cause de divorce Macdonald		7 20
Cie de télégraphe commercial du Nord		207 20
Cause de divorce Stock		7 20
Cie d'assurances sur la vie Sun		15 00
Cause de divorce Van Wart		207 20
		1,365 13
MOINS—Déboursés comme ci-dessous		419 48
		945 65
Déboursés.		
Annoncer les règlements *re* bills privés—		
Gazette, Colombie-Britannique, pas de détails donnés (quote-part du Sénat)		10 50
" Manitoba (F. et E.) :		
La moitié du coût de l'avis avec les Communes, 22 ins., 45 lignes à $6.75	$ 148 50	
Règlement spécial du Sénat, 22 ins., 7 lignes à $1.05	23 10	
		171 60
A reporter		182 10

Sénat—*Suite.*

Déboursés—Fin.

		$ c.
Report		182 10
Gazette, Nouveau-Brunswick :		
La moitié du coût de l'avis avec les Communes, 22 ins	$ 16 20	
Règlement spécial du Sénat	7 20	
		23 40
Gazette, Nouvelle-Ecosse :		
La moitié du coût de l'avis avec les Communes, 22 ins	$ 9 37	
Règlement spécial du Sénat, 22 ins	6 25	
		15 62
Territoires du Nord-Ouest :		
La moitié du coût de l'avis avec les Communes, 11 ins., 60 lignes	$ 18 00	
Règlement spécial du Sénat, 11 ins., 17 lignes	10 20	
		28 20
Gazette, Ile du Prince-Edouard :		
La moitié de tout le compte pour annoncer les règlements, etc., Sénat et Communes, 22 ins		35 25
Gazette, Québec (F. et E.) :		
La moitié du coût de l'avis avec les Communes, 22 ins., 55 lignes	$ 39 75	
Règlement spécial du Sénat	27 66	
		67 41
Rapport sur les causes de divorce—		
Holland Frères, cause Aronsberg	$ 23 90	
" " Dowding	34 40	
" " Stock	9 20	
		67 50
		419 48

Revenu casuel.

Copies d'actes certifiées ($49.50)—	
Ordre des Forestiers Indépendants	4 00
Beatty, Blackstock, Nesbitt et Cie	1 00
Botterell, E	6 50
Chemin de fer Canadien du Pacifique	1 00
Cie d'assurances sur la vie La Canadienne	9 00
Cent. Can. Loan & Savings Co	6 00
Gemmill et May	0 50
Hon. juge Girouard	0 50
Haslett Thos., C	2 50
Cie d'assurances Home Life, Canada	2 00
Ferguson, A.	2 50
Cie d'assurances sur la vie La Nationale	4 00
Cie d'assurances sur la vie La Royale Victoria	2 00
Scott, Scott et Curle	6 00
Cie d'assurances sur la vie La Victoria Montréal	2 00
Remboursement des dépenses pour l'année précédente—	
Hon. J. R. Thibaudeau, payé en plus sur indemnité	73 00
	122 50

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

PARTIE K

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Marine et pêcheries: Résumé des dépenses.			$ c.
Autorisé par le bill des subsides.			
Gouvernement civil ($65,946.05)—			
Appointements des commis permanents	(page	K— 3)	54,482 98
Dépenses contingentes, commis surnuméraires	("	K— 3)	3,369 57
" impressions et papeterie	("	K— 5)	5,306 50
" frais de voyages et divers	("	K— 6)	2,787 00
Service de mer et de l'intérieur ($330,254.23)—			
Steamers fédéraux, y compr. gratification de $300 à la veuve Ménard	("	K— 6)	288,936 01
Examen des capitaines et seconds	("	K— 30)	3,568 26
Récompenses pour sauvetage	("	K— 30)	7,049 07
Enquête sur les naufrages	("	K— 31)	982 17
Enregistrement des navires	("	K— 32)	966 48
Enlèvement d'obstacles	("	K— 32)	745 49
Service des marées	("	K— 32)	5,186 35
Service postal d'hiver, I.P.-E	("	K— 33)	8,434 70
Station biologique dans le golfe Saint-Laurent	("	K— 34)	4,709 10
Inspection du bétail	("	K— 35)	2,706 98
Dépenses imprévues, compte général	("	K— 35)	6,969 62
Phares et service côtier ($545,644.90)—			
Appointements, etc., des gardiens de phares	("	K— 36)	206,592 58
Agences, loyers et dépenses contingentes	("	K— 42)	15,618 35
Entretien des phares, y compris $21,500 pour le *Shamrock*	("	K— 42)	250,541 00
Service des signaux	("	K— 75)	6,067 49
Réparations aux quais	("	K— 75)	1,392 60
Gratification à la veuve de feu R. Muirhead	("	K— 82)	250 00
" à John Chisholm, gardien de phare	("	K— 82)	250 00
Allocation au juge Wilkinson	("	K— 82)	227 25
Construction de phares	("	K— 76)	64,705 63
Institutions scientifiques ($86,813.02)—			
Service météorologique	("	K— 82)	68,163 45
Observatoire de Toronto	("	K— 87)	2,762 18
Nouvel observatoire, Agincourt	("	K— 87)	2,222 42
Levés hydrographiques	("	K— 87)	13,664 97
Hôpitaux de marine et marins dans la détresse ($37,353.29)—			
Hôpitaux de marine	("	K— 89)	34,960 04
Marins naufragés dans la détresse	("	K— 94)	2,393 25
Inspection des bateaux à vapeur	("	K— 94)	28,035 49
Pêcheries ($252,908.88)—			
Gardes-chefs, gardes-pêche, gardiens spéciaux	("	K— 95)	95,278 59
Pisciculture	("	K—129)	34,522 57
Service de protection des pêcheries, y compris $390 votés pour F. I. Bureau	("	K—105)	105,133 27
Construction de passes-migratoires, etc	("	K—133)	876 28
Frais judiciaires et dépenses casuelles	("	K—134)	845 97
Musée ichtyologique	("	K—134)	904 81
Distribution de primes de pêche	("	K—134)	5,034 73
Ostréiculture	("	K—135)	4,261 33
Arbitrage de la mer de Behring	("	K—135)	1,802 62
Peters et Bodwell, frais judiciaires	("	K—135)	2,000 00
Gratification à R. N. Venning	("	K—135)	750 00
John S. Hall, C.R., services professionnels	("	K—135)	1,100 00
Percepteurs des douanes, émission de licences aux navires des Etats-Unis	("	K—135)	398 71
Divers ($1,004.02)—			
Dépenses imprévues	("	K—135)	301 66
Préparation de rapports pour le parlement	("	K—135)	202 36
Gratification au commandant Wakeham	("	K—135)	500 00
Autorisé par statuts spéciaux.			
Traitement du ministre	("	K— 3	7,000 00
Primes de pêche (54-55 Vic., chap. 42)	("	K—134	159,459 00
			1,514,418 88

Contribut. au fonds de retraite	Marine et Pêcheries: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
.....	L'hon. sir Louis H. Davies, C.C.M.G., ministre, 12 m. au 30 juin...	7,000 00	
	Personnel.		
*	F. Gourdeau, sous-ministre, 12 m. au 30 juin 1899.....	3,200 00	
	Premiers commis, 7, $14,900—		
52 00	Anderson, W. P., ingénieur en chef, 12 m. au 30 juin.....	2,600 00	
87 00	Dawson, W. B., aide-ingénieur, 12 m. au 30 juin.....	2,050 00	
48 00	Hardie, John, premier commis, div. de la marine, 12 m. au 30 juin	2,400 00	
60 00	Magee, W. L., " " 12 m. "	2,000 00	
36 00	Owen, A. W., comptable, 12 m. au 30 juin.....	1,800 00	
.....	Prince, E. E., commissaire des pêcheries, 12 m. au 30 juin	2,200 00	
37 00	Venning, R. N., premier commis, div. des pêch., 12 m. au 30 juin.	1,850 00	
	Commis de première classe, 7, $10,515.08—		
34 00	Alexander, W. H., 12 m. au 20 juin.....	1,700 00	
28 80	Cunningham, F. H., aide-comptable, 12 m. au 30 juin.....	1,440 16	
34 00	McElhinney, M. P., conseiller nautique, 12 m. au 30 juin.....	1,700 00	
34 00	Stanton, Cameron, 12 m. au 30 juin.....	1,700 00	
63 00	Stewart, W. J., explorateur hydrographique, 12 m. au 30 juin..	1,800 00	
29 00	Walsh, M. F., 12 m. au 30 juin.....	1,450 00	
14 46	Webster, J. S., 6 m. au 31 décembre.....	724 92	
	Commis de deuxième classe, 10, $11,866.66—		
14 64	Aumond, Telmont, 8 m. au 28 fév.....	733 28	
28 00	Belliveau, A. H., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
.....	" inspecteur des pêcheries, Qué., 1 m.....	16 66	
38 50	Fraser, B. H., explorateur hydrographique, 12 m. au 30 juin....	1,100 00	
7 36	Gordon, W. C., 4 m. au 30 juin à $1,100.....	366 72	
.....	" secrétaire particulier du ministre, 6 m. au 30 juin	200 00	
28 00	Halkett, James B., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
26 00	Halkett, Andrew "	1,300 00	
28 00	Kent, S. B., préposé des primes de pêche, 12 m. au 30 juin.. ...	1,400 00	
23 00	Murray, J. A., 12 m. au 30 juin.....	1,150 00	
28 00	Steele, V. H. "	1,400 00	
28 00	Stumbles, W. W. "	1,400 00	
	Commis de troisième classe, 16, $12,371.24—		
28 00	Anderson, F., explorateur hydrographique, 12 m. au 30 juin....	800 00	
13 50	Beaulieu, Roméo, 12 m. au 30 juin.....	450 00	
20 00	Burnett, Bertram F. "	1,000 00	
35 00	Campbell, Donald C. "	1,000 00	
20 00	Doyle, Mlle M. C. "	1,000 00	
25 38	Fraser, J. F., explorateur hydrographique, 12 m. au 30 juin.....	725 00	
16 00	Gilbert, E. W., 12 m. au 30 juin.....	800 00	
18 00	Guiou, A. Herrett "	900 00	
14 00	Lalonde, J. M. "	696 24	
15 00	McCharles, John "	500 00	
20 00	McClenaghan, James E. "	1,000 00	
28 00	O'Hanly, J. M., explorateur hydrographique, 12 m. au 30 juin..	800 00	
20 00	Roy, Régis, 12 m. au 30 juin.....	1,000 00	
13 50	Skelly, John J. "	450 00	
14 00	Watson, James W. "	700 00	
16 50	White, Chas. W. "	550 00	
	Messagers—		
6 25	Archambault, R., 12 m. au 30 juin	500 00	
9 90	Kelly, Daniel "	330 00	
6 25	Morin, Jules "	500 00	
	Commis temporaires ($7,378.79)—		
.....	Angus, Robert, 6 m. au 31 déc., employé à l'observ. des marées à $400; 118 j. au 30 avril à $3.50, préparer primes de pêche; mai et juin à $600, employé à l'observ. des marées.....	.....	712 98
.....	Bance, Lucien, 12 m. au 30 juin, moins une journée.....	598 34	
.....	Boulet, Mlle L., préparer primes de pêches, 3 janv. au 31 mars 1899, à $400.....	.....	97 84
.....	Burgess, Mlle E. L., préparer primes de pêche, 3 janv. au 14 mars 1899, à $400	.....	79 56
.....	Caldwell, T. D., 1er juil. au 31 déc. à l'entretien des phares; 1er jan. au 30 avril, préparer primes de pêche; 10 m. en tout à $400; 13 j. en juin à $2.....	.....	359 30
.....	Cameron, Mlle L., 3 janv. au 14 mars 1899, préparer primes de pêche à $400.....	.....	79 56
1,146 04	.....A reporter.....	61,781 32	1,329 24

* Plus de 35 ans de service.

Contribut. au fonds de retraite	**Marine et Pêcheries : Appointements à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
1,146 04	Report	61,781 32	1,329 24
	Commis temporaires—*Fin.*		
	Chevrier, Mlle Lida, 3 jan. au 14 mars 1899, préparer primes de pêche, à $400		79 56
	Dewar, Mlle Ethel, 3 jan. au 14 mars 1899, préparer primes de pêche, à $400		79 56
	Dupuis, Mlle Rose A., 3 jan. au 31 mars 1899, préparer primes de pêche, à $400		97 84
	Found, W. A., juillet au 31 déc., à $400, 3 janv. au 30 juin, préparer primes de pêche, 118 jours à $3.50, 2 m. à $50	199 98	513 00
	Garfoote, Mlle A. M., 4 juillet au 15 sept., préparer réponses pour le parlement, 3 janv. au 27 mars 1899, préparer primes de pêche, à $400		163 37
	Gorman, Louis F., préparer réponses pour le parlem., juin 1899		33 33
	Graham, Mlle A. D., 3 janv. au 14 mars 1899, préparer primes de pêche, à $400		79 56
	Hayden, S. C., 24 au 31 avril à $400, mai et juin 1899, à $600, employé dans le service d'observation des marées		107 76
	Higgins, Mlle Alice, préparer réponses pour le parlement, 1er au 16 juin 1899, à $400		17 77
	Jarvis, Mlle Elma, préparer réponses pour le parlement, juin 1899		33 33
	Jarvis, Mlle Mildred, 9 fév. au 3 mars, préparer primes de pêche		32 40
	Lamouche, Mme Marie, 12 m. au 30 juin à $2.25 par j	821 25	
	McCuaig, R. C. W., 6 fév. au 31 mai 1899, 82 jours à $2, préparer liste des navires		164 00
	McKay, J. S., 4 fév. au 19 avril 1899, préparer liste des navires à $70 par m. (moitié payée par S.P.P.)		88 42
	McNeil, Mlle J. F., 3 janv. au 12 mars, préparer primes de pêche, à $400		77 41
	McNicol, Mlle H. A., 9 fév. au 8 mars, préparer primes de pêche, à $400		32 40
	Marks, Mlle Ida, 3 janv. au 13 mars 1899, préparer primes de pêche, à $400		78 48
	May, Mlle Lugo, oct. 1898, préparer réponse pour le parlement		33 33
	Prentiss, Mlle M. A., 3 janv. au 14 mars 1899, préparer primes de pêche, à $400		79 56
	Prindiville, Mlle J., 3 janv. au 31 mars 1899, préparer primes de pêche, à $400		97 84
	Quinn, W. J., 12 m. au 30 juin 1899	600 00	
	Ross, A. M., 4 août au 10 janv. 1899, préparer primes de pêche, à $400		174 17
	Smith, Geo. F., 27 fév. au 30 juin, à $600		204 00
	Sullivan, Mlle A., avril 1899, préparer primes de pêche		33 33
	Thomas, Mme Angelina, 12 m. au 30 juin 1899	400 00	
	Williams, E. Bayfield, secrétaire particulier du ministre, 6 m. 31 déc. $750 ; arrérages de 1898-9, $300	1,050 00	
	Wright, Mlle L. K., 3 janv. au 14 mars 1899, préparer primes de pêche, à $400		79 56
1,146 04		64,852 55	3,709 22
	Imputés comme suit :—		
	Gouvernement civil : Statutaire	7,000 00	
1,146 04	" " Appointements	54,482 98	
	" " Dépenses contingentes	3,369 57	
	Enregistrement des navires		252 42
	Service des marées		407 74
	Entretien des phares		403 98
	Construction de phares		26 00
	Distribution des primes de pêche		2,421 22
	Préparation de réponses pour le parlement		197 86
1,146 04		64,852 55	3,709 22

Marine et Pêcheries: Dépenses contingences du gouvernement civil.	$ c.
Services de commis et autres.	
Appointements à Ottawa ..... (Page K—3)	3,369 57
Impressions et papeterie ($5,306.50).	
Livres et cartes géographiques—	
American Angler, $1; Admiralty Navy List, 2, $1.20	2 20
Accountants' Manual, $3; Art Work on Ottawa, $22.20	25 20
British Code List of Vessels, 35, $34; Canadian Law List, $2	36 00
Colonial Office List, $2.10; Clifton and Grimaux French Dictionary, $7	9 10
Connaissances pratiques, $2.25; "Canada" an Encyclopedia, vols. 2-5, $36	38 25
Cartes, $43.59; Dictionnaire Manuel Illustré des idées suggérées par les mots, $2.25	45 84
Engineering Magazine, $2.90; Exchequer Court Reports, vols. 5, 6, $8	10 90
Fishing Gazette, 2, $1.80; Forest and Stream, $4	5 80
Foreign Office List, $1.25; Fishes of North America, vols. 15-20, $9	10 25
Haydn's Dictionary of Dates, $8; Hassard's Compilation of Private Law, 90c	8 90
Henderson's Manitoba and N. W. T, Directory, $5; Hydrographic Notice, 18c	5 18
House of Commons' Hansard, 14 ans., $89; International Code of Signals, 8, $17.74	106 74
Lovell's Gazetteer, $4; Le Saguenay et le Bassin du lac St-Jean, 2, $2.50	6 50
Mercantile Navy List, 2, $5; Map of Maritime Provinces, 2, $10.70	15 70
Marine Engineer, 4 exemplaires, 40c.; Multum in Parvo Atlas of the World, $1	1 40
Map of the British Empire, $5; Naval Regulations, 6, 43c	5 43
Nautical Almanac, $1; almanachs des adresses d'Ottawa, 4, $12	13 00
Ontario Legal Chart, $1.25; Quebec Legal Chart, $1.25	2 50
Rand and McNally's Indexed Atlas, $15; Senate Debates, 13 ans., $65	80 00
Statesman's Year Book, $2.10; Supreme Court Report, $2	4 10
Scientific American, $5.60; Synonyms and Antonyms, $1	6 60
Supreme Court Reports, 27,28, $6.50; Steam Navigation, &c., 3, $4.05	10 55
Sailing Directions, 97c.; St. Lawrence Pilot, vol. 2, 85c	1 82
Traffic and Trade, 2, $4.90; U. S. Documents, 12, $5.08	9 98
Wharton's Hydrographical Survey	3 75
Almanachs, *Canadian*, 24, $7.20; *Nautical*, 11, $6.26; E.-U., 2, 47c.; Whittakers', 55c., Hazell's Annual, 65c.; divers, $2.35	17 48
Livres en blanc, de compte, 30c.; formul., 2, $4.10; de chèques, $6; de présence, 4, $3.40; à transcription, 90c.; agendas, 10, $8.72; index, 18, $4.50; grands-livres, 12, $24; de corresp., 13, $23.30; mémor., 8, $1.13; calepins, 11, $6.05; de recrutement, 4, 96c.; de dem. offic., 4, $2.80; brouill, 54 douz., $61.73; recueils, 16, $23.45; de sténogr., 13½ douz., $6.24	177 58
Book of Calendars, $1.50; album à photographies, $3.25; calendriers, 36 à 3c., 1 à 7c	5 90
Classe-papiers Gourdeau, 150, $52.50; casiers Roger à brochures, 25, $12.50; portfolio, $3.50	68 50
Cartons Roger, 24, $6.60; agendas et lettrage, 3, $5.61	12 21
Casiers classe-papiers, 6, $10.60; étui à cartes de v., 60c., lettrage, 20c.; sac à dépêches, $5.70	17 10
Paniers, 9, $6.75; sous-mains, 2, 80c.; buvard à main, 6, $1.08; cartes, 71 pqts, $10.71	19 34
Boîte pour copie-lettres, $4.45; copie-lettres, 1 à $6, 1 à $9; feuilles huilées, 36, $1.50	20 95
Feuilles caoutchoutées, 12, $2.52; humecteurs, 1 à $2.90, 1 à $4, 1 à $5; pinceaux, 4, 94c	15 36
Couleurs, 8 bassins, 86c.; couleurs kaol., 3 bout., $3; pinceaux à couleur, 12, $2.16	6 02
Peaux de chamois, 4, $1.36; feuilles-toile, 12, $1.50; effaçoirs en caoutchouc, 24 douz., $12.69	15 55
Compas à diviser, $4.30; rapporteurs, $4.50; équerres, 4, 82c.; équerre en T, 72c	10 34
Boîtes à instruments, 2 en cuir, $10; échelle architect., $1.70; réglets, 3, $4.40	16 10
"Handy boxes", lettres et chiffres, 3, $18; lettres et chiffres de papier, 82c	18 82
Punaises, 3 grosses, $4.92; serre-papiers, 9, $3.99; épingles, 15 douz. papiers, $14.50	23 41
Agrafes à papier, 93 boîtes, $11.11; colle, 16 bout., $3.57; mucilage, 32 bout., $12.04	26 72
Encre, 64 bout., $17.78; encriers, 8, $9.68; taille-crayons, 12, $2.04	29 50
Canifs, 38, $10.26; couteaux de poche, 4, $4.45; perforateurs, 2 à $1.50, 1 à $2	19 71
Papier et enveloppes—	
Buvard, 10 rames, $37; carboné, 29 boîtes, $104.30; à dessin "universal", 3 roul., $18.45	159 75
Tellière, 21 ram., $77.44; à lettres, 28½ ram., $39.73; parangon, 1 roul., $3.80, 20 v., $15.45	136 42
"Smith Premier", 2 boîtes, $2; à calquer, 4 roul., $3.60; à clavigraphie, 21 rames, $18.90	24 50
Pelure, $1\frac{1}{10}$ rames, $1.71; de Whatman à dessin, 12 feuilles, $1.50	3 21
D'emballage, 14 rames, $40.30; enveloppes, 17,300, $30.73	71 03
Crayons, 53 douz., $11.31; crayons de poche, 8, $1.25, 2 d'argent à $1.10; crayons de couleur, 5 douz., $1.29	16 05
Plumes, 145 boîtes, $46.91; tire-lignes, 5, $4.21; plumes aspirantes, 2, $9; porte-plumes, 13¼ $2.87	62 99
Clavigraphes, 4 à $100, 1 à $102.50, moins $260 alloués pour 4 vieilles machines	242 50
Rubans à clavigraphe, 45, $27.85; sangle, 50c.; platine, $6.50; réparations, $4.75	39 60
Bandes élastiques, 132 boîtes, $78.21; ficelle, 45 liv., $10.53; bandes à journaux, 5,000, $9.63	98 37
Règles, 4, $2.50; ciseaux, 13 prs, $6.66; modification de timbre, $5.50; rép. timbre, 80c	15 46
Timbre en caoutchouc, 90c.; bougeoir, 85c.; thermomètres, 2, 80c.; éponges, 10, $1.22	3 77
Toile à calquer, 3 rouleaux, $15.90; papier hygiénique, 84 rouleaux, $4.86; divers, $7.60	28 36
Publications parlementaires	128 38
Impressions, reliure, etc., $2,895.72; lithographie, $394.11	3,289 83
A reporter	8,676 07

Marine et Pêcheries : Dépenses contingentes du gouvernement civil—*Fin.*	$ c.
Report	8,676 07
Divers ($2,787.00).	
Frais de voyage, sir L. H. Davies, $100 ; F. Gourdeau, $109.80, moins $3.80 payés en 1899-1900 ; R. Archambault, $21 ; A. W. Owen, $68.02 ; F. Gourdeau et A. W. Owen à New-York, $58.30 ; E. B. Williams, $249.47	602 79
Louage de voitures, Ottawa, sir L. H. Davies, $48.95 ; A. W. Owen, 75c. ; secrét. partic., $1.	50 70
Voiturage de la malle, Mme Graves, 12 mois à $2, 8 charges supplém., $1.75 ; charriage, $9.40	35 15
Billets de tramway, $3.50 ; Cie de messagerie Canad., $9.10 ; Cie de messag. Dominion, $5.70.	18 30
Frais de port, $104.84 ; téléphones, $12.90 ; télégrammes, $1,511.27 ; transport, $9.37	1,638 38
Réparer clavigraphes, $80.40 ; réparer horloges, 4, $6 ; réparer boîtes et courroies, $1.65	88 05
Gratifications aux facteurs, $5.75 ; *Canadian Men and Women of Our Times*, $3	8 75
Encadrement, 3 gravures, $3.55 ; gr. verres à boire, 12, $1.10 ; savon, $2 ; plumeaux, 2, $1.25.	7 90
Pots, 2, 75c. ; bougies, 84c. ; menue ferronnerie, $3.15 ; divers, $1.80	6 54
Nettoyage et époussetage, Mme Christian, 6 j. $6 ; aide, C. Coriste, 1½j., $2.25	8 25
Blanchissage d'essuie-mains, C. O'Meara, 13 mois au 30 juin '99, à $5	65 00
Abonnement à des journaux ($257.19).	
Charlottetown, *Guardian*, $2 ; *Examiner*, $8 ; Clarks-Harbour, *Coast Guardian*, $1	11 00
Halifax, *Morning Chronicle*, $6 ; *Acadian Recorder*, $10 ; *Moncton Transcript*, $1	17 00
Montréal, *Star*, $4.80 ; *La Patrie*, $9 ; *Witness*, $6 ; *Gazette*, $12	31 80
Ottawa, *Free Press*, $6 ; *Citizen*, $12 ; *Evening Journal*, $6 ; *Le Temps*, $6	30 00
Pontiac, *Advance*, $3 ; Québec, *Le Soleil*, $6 ; Peterboro, *Times*, $6	15 00
Saint-Jean, *Le Canada-Français*, $1.25 ; Saint-Jérôme, *L'Avenir du Nord*, $1	2 25
Saint-Jean, *Daily Telegraph*, $5 ; Saint-Thomas, *Journal*, $4	9 00
Toronto, *Saturday Night*, $2 ; *Canadian Magazine*, $2.50 ; *Citizen and Country*, $1 ; *Globs*, $10 ; *Mail*, $12	27 50
Vancouver, *Semi Weekly World*, $4.75 ; Woodstock, *Daily Sentinel Review*, $12	16 75
Windsor, *Evening Record*, $12 ; *Le Progrès*, $3	15 00
Winnipeg, *Manitoba Free Press*, $8 ; *Daily Free Press*, $16 ; *Commercial*, $4	28 00
New-York, *Nation*, $3 ; *Forest and Stream*, $4	7 00
Cleveland, O., *Marine Review*, $4 ; Gloucester, Mass., *Cape Ann Recorder*, $2.50	6 50
Paris, *Registre Veritas*	15 33
Londres, Ang., *Outlook*, $4.38 ; *Canadian Gazette*, $8.76 ; *Economist*, $11.92	25 06
	11,463 07

Steamers fédéraux : Résumé.

Vapeur neuf *Minto*	(page K— 7)	143,365 26
Aberdeen	(" K—11)	34,936 10
Druid	(" K—13)	15,750 81
Landsdowne	(" K—14)	27,327 98
Newfield	(" K—18)	20,717 05
Quadra	(" K—25)	20,470 75
Sir James Douglas	(" K—26)	95 25
Stanley	(" K—26)	25,591 15
Vapeurs, compte général	(" K—29)	381 66
Gratification à la veuve Ménard	(" K—30)	300 00
		288,936 01

Steamers fédéraux : vapeur neuf "Minto".

Gourlay, Frères et Cie, Dundee, Ecosse :	
Prix convenu, payé en 5 versements	175,443 33
En sus—poupe, $1,703.33 ; glissières spéciales de tige de piston, $243.33	1,946 66
" pistons d'acier, $267.65 ; tube d'hélice, acier forgé, $233.60	501 25
" pompe de circulation pour condenseur, $584 ; canot de sauvetage en acier, $146.	730 00
" pompes d'alimentation automatique indépendante avec réchauffeur et filtre	3,406 66
" magasin et installation électrique, double cheminée, etc	515 86
Nicol MacNicol, mécanicien inspecteur : rémunération, $486.66 ; dépenses, $121.66	608 32
M. P. McElhinney, conseiller nautique, Ottawa, déboursés :	
Frais de subsistance, voyage, etc., à Dundee et Glasgow, 1er août au 28 sept. 1898	261 45
Passage et dépenses, Dundee à Ottawa, 28 sept. au 13 oct. 1898	89 60
Passage et dépenses, Ottawa à Glasgow, juin 1899	107 10
Table et logement en Ecosse, 28 juin au 21 sep. 1899	417 79
Places en ch. de fer, voitures de place et menues dépenses, du 1er juillet au 21 sept. 1899.	116 14
Passage et dépenses de Glasgow à Ottawa, septembre 1899	61 28
Montant remboursé au revenu casuel 1899-1900	333 55
Fleming et Ferguson, Paisley : 6 cuvettes blanches, $29.20 ; emballage, $2.43	31 63
Walker et Hall, Glasgow : 12 cuillers à bouche, $4.87 ; 24 cuillers à dessert, $6.56 ; 12 fourchettes à table, $4.62 ; huilier (6 bout.) $14.35 ; porte-bouteille, $4.50 ; fourche à pain, $1.50 ; beurrier, $4.62 ; plateau, $14.87 ; 12 cuillers à thé, $1.64	57 53
D. McGregor et Cie, Glasgow : nouveau chronomètre marin, au complet, $146 ; 1 lunette, $30.66 ; déterminer la déviation d'un compas, $14.60 ; cartes marines, etc., $43.67	234 93
A. Wilkie et Cie, Dundee : viandes et légumes pour voyage de retour	151 96
A reporter	185,015 04

Steamers fédéraux : vapeur neuf "Minto"—*Fin.*	$ c.
Report	185,015 04
William Frain et Fils, Dundee : assiettes (à soupe, pouding, diner, fromage), 3 douz. de chq., $7.80 ; 8 plats couv., $3.65 ; 12 plats à fric., $3.65 ; 6 plats à pâtés, $1.30 ;36 tasses et soucoup. à déjeuner, $3.35 ; 36 gobelets, $2 ; sucriers, beurriers, et bols, 4 de chq., $1.66 ; 24 v. de nuit, $7.96 ; 6 carafes et verres à boire, $1.74 ; 54 verres forts, $2.72 ; 12 carafes de bord, à goulot taillé, $6.54 ; 54 gr. verres taill. de bord, $7.64 ; 52 gr. verres étroits, $4.22 ; 8 carafes cannelées, $4.36 ; 12 salières ovales, 85c. ; 4 flacons à conserv. au vinaigre, 97c. ; 8 verres à marmelade, 32c. ; 3 vases à céleri, 85c. ; 6 plats de verre, $1.09 ; 24 verres à bordeau, $2.92 ; 24 verres à champagne, $3.65 ; 24 verres à xérès, $1.95 ; 24 verres à vin de Hockheim, $1.56 ; 24 gr. v. à soda water, $3.40 ; graver *S.S. Minto* sur 330 pièces, $13.13	89 28
Draffen et Jarvie, Dundee : 24 couvre-lits alhambra, $11.68 ; 2 traversins de toile, $1.05 ; 12 couvrepieds ajourés, $10.21 ; 25 courtes-pointes grecques, $23.84 ; 24 couvertures ln brunes, $35.03 ; 12 prs, couvertures de witney, $16.79 ; 26 prs couv. de bain, $85.46 ; traversins de plume, $1.70 ; 18 gr. toile à essuie-m., $1.46 ; 12 nappes, $23.35 ; 48 serviet. de table, $11.68 ; marquage de serviettes, etc., $2.55 ; 24 draps coton simples, $8.26 ; 50 prs draps coton, $66.94 ; 54 taies d'oreill. toile, $16.42 ; 48 taies d'oreill. coton, $8.75 ; 48 ess.-m. d'officiers, $10.21 ; 48 ess.-mains gross., $5.10 ; 12 ess.-m. bich. de bain, $5.22 ; 12 ess.-m. brunes de bain, $4.62 ; 48 ess.-m. de ch. à coucher, $11.69 ; 36 torchons de verrerie, $4.74 ; 24 torchons à essuyer, $2.92 ; 24 oreilllers, $6.81 ; 24 oreillers, $8.75 ; 26 traversins d'oreillers, $25.30 ; 2 coussins, $1.20 ; 1 édredon, $4.12 ; 48 taies d'oreill. foncées, $6.80 ; 2 édredons, $9.73	432 45
John Wilson, Dundee : 6 jours de travail	10 22
William Kidd, Dundee : deux bibles	2 80
Avances aux hommes d'équipage	70 56
Allocation à l'agent de Dundee pour frais de voyage	48 66
Gratification aux arrimeurs de charbon, manouvriers, calfats et pilote	10 95
Cart. marines, $1.46 ; louage de voit. de pl., rétrib. d'ouv. de docks et men. déb. sembl., $25.04	26 50
	185,706 46
MOINS montant remboursé pour gouvern., non utilisé, $389.32 ; payé en 1899-1900—5e versement, etc. $41,951.88	42.341 20
	143,365 26

Steamers fédéraux : "Aberdeen".

Appointements des officiers au 30 juin 1899—	
S. Bélanger, capitaine à $90 par m., $956.25 ; J. H. Campbell, capit. à $80 par m., $285.32 ; Arthur Morin, 1er lieut. à $60 par m., $615 ; J. W. Blakeney, 1er lieut. à $58.33 par m., $208.04 ; M. Gagnon, 2e lieutenant à $45 par m., $450 ; J. T. Elderidge, 2e lieut. $45 par m., $160.50 ; O. Marcoux, 3e lieutenant à $35 par m., $297.50 ; John Callaghan, 3e lieutenant à $35 par m., $124.83 ; A. Tremblay, 4e lieutenant à $35 par m., $90	3,187 44
T. R. Ferguson, 1er mécanicien, à $75 par m., $900 ; A. B. Leitch, 2e mécanicien, à $60 par m., $720 ; H. M. Stewart, 3e mécanicien à $45 par m., $540	2,160 00
Gages des hommes d'équipage au 30 juin—	
H. Caouette, 1er commis aux vivres à $35 par m., $210 ; J. H. Borgle, 1er commis aux vivres à $35 par m., $124.83 ; M. Dickey, 1er commis aux vivres à $35 par m., $87.50 ; aides à $20 par m.: A. Nicole, $100 ; J. Rosa, $20 ; F. Plante, $50 ; à $22 par m., Oswald Christian, $78.46	670 79
Ed. Lislois, 1er cuisinier à $35 par m., $297.50 ; R. K. Collins, 1er cuisinier à $35 par m., $124.83 ; A. Gagnon, 2e cuisinier à $30, $140 ; Nath. Dooks, 2e cuisinier à $22 par m., $78.46 ; Wm. Howell, cuisinier à $1.50 par jour, $6 ; A. Michaud, charpentier à $30 par m., $255 ; Edward Mason, charpentier à $40, $142.66 ; F. Bélanger, maître d'équipage à $25 par m., $25 ; Wm. Goodwin, maître d'équipage à $30 par m., $107 ; Wm. Horne, contremaître à $24 par m., $83.60	1,260 05
Quartiers-maîtres à $22 par m.: Herbert Johnson, $66 ; James Arnold, $78.46 ; Joshua Bushing, $79.20 ; A. Johnson, $12.46 ; Wm. Doran, garçons de cabines à $15 par m., $53.50 ; Jos. Mercier, garde-magasin et graisseur, $271.30 ; Joseph Lapointe, garde-magasin et chauffeur, $266.43 ; N. Turgeon, garde-magasin et chauffeur, $154.26 ; R. Slattery, lampiste à $22 par m., $78.46	1,060 07
Graisseurs à $27 par m.: Jos. Cantin, $260.10 ; John Currie, $260.10 ; Frank Ward, $324 ; chauffeurs à $20 ou $24 par m.: E. Bélanger, $162, R. Brennan, $33.20, R. Casey, $50, Elias Conrod, $43.60, J. C. Doyle, $4.29, A. Fortin, $103.87, Ed. Fontaine, $70, A. Horner, $36.80, G. Labonté, $50, C. Lagassé, $62, Geo. Moore, $54, Thomas Pitts, $6, V. Ruel, $100, Joseph Royer, $150, M. Roy, $150, J. Sullivan, $60; Fred Shiers, $12, Percy Sellers, $39.20	2,095 06
Matelots de 1re clas. à $20 par m.: Geo. Awalt, $61.33, Jos. Bernier, $170, C. Bilodeau, $100, F. Buteau, $70, A. Boulanger, $170, D. Beaulieu, $60, Wm. Christian, $71.33, John Christian, $71.33, N. Caouette, $170, C. Conrod, $35, Sam. Conrod, $10, J. Clements, $30.66, D. Després, $100, J. C. Doyle, $18.71, L. Gamache, $170, E. Gagnon, $100, T. Lavoie, $50, A. McDonald, $8.66, F. Ménard, $50, V. Martin, $11.61, A. Morin, $138, D. Merlin, $58.71, Thomas Martin, $71.33, D. Mason, $40, J. Martin, $38.57, A. Mitchell, $55.85, H. Moore, $11.33, R. Pelletier, $60, J. Pye, $71.33, J. Roy, $136, D. Simard, $50, L. Tibeau, $70, E. Talbot, $138	2,467 75
A reporter	12,901 16

Steamers fédéraux : "Aberdeen"—*Suite.*	$ c
Report	12,901 16
Gages des hommes d'équipage au 20 juin—*Fin.* Matelots à la basse paye, à $18 par m.: S. Blais, $36, F. Blais, $36, L. Dupuis, $71.10, D. Duval, $36, Alp. Hoffman, $54, L. Lemieux, $33.10, Charles Talbot, $54, L. Thibault, $36	356 20
Anderson, W. C., Halifax: thé noir, 10 liv. à 30c.; café, 75 liv. à 25c.; essences assorties, 2 douz. de bout. à $2.75; thé vert, 10 liv. à 30c.; confitures assorties, 2 douz. de pots à $2.25; gelée, 2 douz. pots à $2.75; sauce Lea et Perrins, 1 douz. bout., $3.50; biscuits mélangés, 22 liv. à 15c., 88 liv. à 12½c.; cacao Mott, 10 liv. à 50c.; bisc. de farine d'avoine, 29 liv. à 12c.; pruneaux, 55 liv. à 7c.; chocolat, 30 liv. à 25c.; vermicelle, 25 liv. à 15c., menus articles divers, $19.30	100 93
Archer et Cie, Québec: pin, (12 x 3 x 3) 50 pcs. à 15c. ($12\frac{3}{4}$ x 4 x 1½) et ($12\frac{3}{8}$ x 9 x 1) 420 pds, à à 6c.; épin. bl., (16 x 10 x 1½) 8 pcs à 40c. (12 x 11 x 1) 200 pcs à 30c. (12 x 9 x 1½) 125 pcs à 20c. (12 x 9 x 1) 150 pcs à 16c. (12 x 3 x 3) 250 pcs à 15c.; charbon de navire, $115\frac{450}{2240}$ tonnes à $3.35; houille à poêle, $6\frac{060}{2240}$ tonnes à $5.70; menus art. divers, $2.50	605 19
Austin, Frères. Halifax: c. d'amiante, 4 liv., 75c.; pel. à charb., 4 à 80c.; ann. de tube ind., $\frac{5}{8}$-pc., 7 douz. à 60c.; lanternes, 4 à $2.25; huile: 20 liv. amande de coco à 20c., 86 galls huile à mac. mar. à 58c., 42 galls d'h. de phoque à 53c., 42 gall. valvoline à cylindre à 85c.; pommd. Putz, 2 douz. btes à $2.50; pâte à polir 4 douz. btes à $2; manchons, 3 prs à $1.50; téréb., 5 gall. à 75c.; manche à eau cerclé fil métall., (1¼ x 3épaiss.) 150 pds à 30c.; m. art. div., $16.24	213 73
Baker, L. E., Yarmouth: houille Réserve et Springhill, $51\frac{620}{2000}$ tonnes à $3.60; lignes de loch, $1.25	187 77
Baldwin et Cie. Halifax: lampe à bras, $3; vaisselle et menus articles divers, $47.43	50 43
Bauld, Gibson et Cie, Halifax: bœuf salé, 2 douz. à $2.60; cacao, 2 douz. à $2.50; extrait de bœuf, 1 douz. $3.50; biscuits de mer, 232 liv. à 6c.; diverses provisions, $18.05; lait de renne, 7 caisses à $6.50	91 17
Beaumont, J. N., Québec: poisson frais, 1,406½ liv. à 6c.; poisson salé, 251 liv. à 4c.	94 43
Bélanger, Edmond et Cie., Québec: tenues d'officiers, 7 à $23, 9 à $19; costumes de serge bleue, 21 à $5.75; tapis, 20 vgs à $1.25, 9 vgs à $1.50; fx dev. de chem., 21 à 25c.; chemises de flanelle, 21 à $1; nattes, 1 à $3, 2 à $2.25; toile cirée, 12 vgs à 50c.; costume de toile bl., 21 à $2; menus art. divers	602 70
Bélanger, S., déboursés—frais de transport du corps de Fr. Ménard à la morgue et à la station, $5.50; dépenses de l'équipage, Québec à Halifax—bagage, $5.50; repas, 15 à 75c., 73 à 40c.; wagon-lit., $2; télégrammes, $2.25; lait frais (quantité non donnée), $9.85; eau fraîche, 4,000 galls, $15; homards, etc. (quantité non donnée), $12.70; blanchissage, 8 douz., $4; menus articles divers, $19.53	116 78
Bell, A. M. et Cie, Halifax: toile à pant., 20 vgs à 23c.; vermil. d'Ang. en poudre, 5 liv. à $1; cuir fort, 1 pièce, $6.05; fil de lne, 52 liv. à 9c.; savon, 120 liv. à $3.70; m. art. div., $22.39.	47 16
Bentley & Flemming, Halifax: grues et ferrures, $45; ferrement, $2.50; rames, 16 pds, 192 pds à 10c.; petit bau, $7	73 70
Billman, Chisholm et Cie, Halifax: bœuf canadien, 2 barils à $14; lard mince de l'I.P.-E., 2 barils à $15.50	59 00
Black Frères et Cie, Halifax: déchets de coton, 639 liv. à 6½c.; câble de manille, 13 liv. à 13c., 253 liv. à 12½c., 87 liv. à 11½c.; menus articles divers, $8.40	93 26
Blackiston, Wm. C., Québec: toile américe. à pant., 30 vgs à 34c.; toile à v., 15 vgs à 34c, 124 vgs à 33c., 20 vgs à 31c., 20 vgs à 29c., 20 vgs à 27c., 20 vgs à 25c.; pavillon du Dominion avec armes, 4 vgs, $11; feutre pour tuyaux, $6; main-d'œuvre: couvrir tuyaux de vapeur et faire des prélarts, 25 j. à $2; menus art. divers, $5.45	151 07
Blouin, F. X., Québec: lard fumé, 428¼ liv. à 13c.; saind., 20 liv. à 15c., 80 liv. à 13c., 20 liv. à 12c., 2 seaux à $2.60; porc, 2 barils à $18	112 67
Boak et Bennett, Halifax: morue, 4 qtx à $5.25; hareng, 4, ½ barils à $2.75; maquereau, ½ baril, $11; alose, 2, ½ barils, $12.50	55 50
Buckley Bros., Halifax: drogues et médicaments divers	11 25
Campbell, D. H., Halifax: essences assorties, 2 douz. à $2.50; bœuf salé c., 2 caisses à $3: pom. sèch. au f., 50 liv. à 11½c.; poudre "gold dust" à lessive, 2 douz. à $3; thé vert, 10 liv. à 50c.; sauce L. et P., 12 bout. à 35c.; mélasse, 10 galls à 45c.; pruneaux, 76 liv. à 8c.; biscuits de mer, 163 liv. à 6½c.; sucre, 143 liv. à 5c.; menus art. divers, $39.01	99 29
Carter, A. T., Gaspé: quaiage sur 300 tonnes de houille, à l'entreprise, 1897	100 00
Carvell Frères., Charlottetown, eau, 26,760 galls à 50c. le m	13 38
Carey Co., Londres, Ang., sextant de 16 pds en cuivre	45 26
Chambers, John, Halifax, ajustage de houille, 401½ tonnes à 20c., 65 tonnes à 34c	102 35
Coleman, M. W., Québec: biscuits assorties, 35 liv. à 15c.; lait concentré, 1 douz., $2.40; savon, 120 liv. à 5c.; soude à lessiver, 100 liv. $3; menus art. divers, $21.53	38 18
Cook, Henry, Halifax: lard fumé, 60 liv. à 12c.; jambon, 292 liv. à 12c.; saind., 90 liv. à 10c.; lard, 256 liv. à 10c.; soucisses, 60 liv. à 10c	82 84
Courtney, T. F. et Cie, Halifax: poudre de boulangerie, 1 douz., $5; café, 25 liv. à 20c.; homards, 2 douz. btes $2.50; sauce L. et P., 1 douz. $3.75; cacao de Mott, 20 liv. à 60c.; pruneaux, 50 liv. à 7½c.; cacao de Ship, 60 liv. à 25c.; langue, 1 douz., $10; diverses provisions, $41.52	101 02
Cragg Frères, et Cie, Halifax: gamelles, 12 à 40c.; divers ustensiles de cuisine, $17.13	21 93
Creighton, Isaac et Fils, Halifax: poudre de boulangerie, 10 liv. à 55c.; bœuf salé, 3 caisses à $2.75; extrait de bœuf, 1 douz. $3.50; thé, 10 liv. à 35c.; menus art. divers, $7.45	28 20
A reporter	16,556 55

Steamer fédéral "Aberdeen"—*Suite.*	$ c.
Report	16,556 55
Davidson, Wm et Cie, Halifax : m.-d'œuvre, répar. navire, 58 7/12 j. à $3, 51¼ j. à $2, 5¼ j. à $1 ; tôle d'acier, 357 liv. à 3½c. ; menus item, $17.55	313 54
Derome, H., Québec : œufs, 75 douz. à 20c., 65 douz. à 16c., 105 douz. à 13c. ; pommes de t., 205 boiss. à 45c. ; pommes de terre nouv., 35 boiss. à 75c	157 55
Dion, J. B. M., Québec : extraits assortis, 1 douz., $3 ; café pur, 25 liv. à 50c. ; épiceries, $16.30	31 80
Cie du ch. de fer Dominion-Atlantic, remorquage et pilotage	25 00
Dominion Coal Co., Baie-Glacée : houille tamisée, 828 ton. à $1.95 ; ajust. à 15c. la ton., $124.20	1,738 80
Drolet, F. X., Québec : pcs laiton moul., 558½ liv. à 40c. ; robin. et manch. de lait., 2 à $3.10 ; huilier de cuiv.j., $4 ; robin. et soup. de lait., 2 à $8.40 ; piston de pompe, 2 à $7.20 ; boulons à collets, 36 à 20c. ; manch. de cuivre, 2 prs à $4 ; anneaux de fonte, 252 liv. à 3c. ; garnit. d'étoupe, 1¼ pc, 18 liv. à $1.20 ; pompe à bras, $45 ; tuyau de fer, 60 pds à 30c., 76 pds à 25c., 49 pds à 15c., 74 pds à 10c. ; 13 j. de trav. à $3, 12 j. à $2.50, 1 j., $2, 82 h. à la forge, à 50c., 163½ h. à 40c., 1,272½ h. à 35c., 1,078 h. à 30c. ; arbre métal Mouze, 65 liv. à 50c. ; injecteur Metropolitan dble tube, $60 ; écrous assort., 90 à 10c. ; pompe à vap., 6 pcs x 6 pcs x 7 pcs, $250 ; tuyau d'aspir., 22 pds à $2.20 ; métal blanc n° 1, 28 liv. à 50c. ; zinc pour étambot, 456 liv. à 18c. ; div. ferronnerie et menus item, $86.61	1,934 73
Drolet, John, Québec : bœuf, 3 brls à $14 ; viande (non dénommée), 8,848 liv. à 8c., lard salé, 1 brl, $18	767 84
Eastern Oil Co., Halifax, huile Mayflower, 86·22 galls à 21c	18 10
English, J. G., Granton : ajuster chargement de 404 tonnes de charbon à 15c	60 68
Fader et Cie, Halifax : poisson	24 54
Faguy, Lepinay et Frères, Québec : couvre-lits blancs, 3 à $1.75, 3 à $1.25 ; couvert. blanch., 2 prs à $4.25, grises, 6 prs à $2.75, 4 prs à $3.25 ; toile à pant., 6 vgs à 30c. ; toile de coton, 20 vgs à 13c. ; nattes, 3 à $1.25 ; taies d'oreiller, 2 douz. à $3 ; serv. de table, 2 douz. à $3.25, 2 douz. à $2.50	72 65
Ferland, L. P., Québec : chaises à bras, 4 à $1.75, 1 à $2.25 ; crin à matelas, 90 liv. à 35c. ; façon de 4 matelas à $1.50	46 75
Fry, John, Halifax : 196 pains à 6c	11 76
Fuller, H. H. et Cie, Halifax : toile de coton, 105 vgs à 20c. ; déchets de coton, 135 vgs à 8½c. ; pinceaux "imperial", 12 à $1.25 ; pâte à polir de Myers, 6 boîtes à $1.40 ; peinture couleur à mâts, 4 galls à $1.35 ; blanc de plb, 200 liv. à $6.18½, 50 liv. à $6.19 ; blc de zinc, 50 galls à 8c. ; menus item, $25.48	106 23
Gagnon, F. X., Québec : beurre, 668 liv. à 20c., 738 liv. à 22c. ; lard, 967½ liv. à 10c. ; saucisses, 246 liv. à 10c	417 31
General Mining Association, Ltd., Sydney-Nord : houille, 582 tonnes à $2.20, ajustage à 15c. la tonne	1,367 70
Gentles, T. et Fils, Dartmouth : poudre à boulang., 4 boîtes à 50c. ; brioches, 10 douz. à 20c. ; 945 pains à 6c., 500 pains à 5c. ; gâteau Sultana, 188¼ liv. à 25c.	132 77
Gregory, J. M., déboursés : lait et poisson (quantités non données), $14.90 ; eau, 2,300 galls, $11.50 ; blanchiss., frais de port, etc., $3.60 ; manut. de houille sur quai, 13½ jrs à $1.35 ; menus item, $2.45	50 68
Guérard, L., Québec : boutons, 3 douz. à 15c. ; réparations au sofa, $14	14 45
Hall et Laurie, Québec : huile à cylindre Corliss, 40·22 galls à 90c. ; à lubrifier, 122·27 galls à 55c., à machine n° 1, 373·50 galls à 55c. ; valvoline, 89·50 galls à 90c	389 40
Hames, W. J., Halifax : jambon et bacon, 260¾ liv. à 12c. ; œufs, 10 douz., $2.30	33 59
Hamilton et Outhit, Halifax : pommes, 1 brl $4, 1 brl $3.50, 1 brl $3 ; choux, 5 douz., $5 ; oranges, 350 à 2c. ; pommes de terre, 10 boiss. à 50c., 60 boiss. à 60c. ; navets, 19 boiss. à 50c. ; divers légumes, $24.31	97 31
Harris, Thomas, Pictou : 54 pains à 8c., 90 pains à 7c. ; paniers, 3 à $1.50	15 12
Harvey, Charles H., Halifax : pommes, 1 brl $3.75, 1 brl $3.50, 1 brl $3.25 ; bananes, 3 régimes, $8.80 ; choux, 4 douz. à 90c., 3 douz. à $1 ; œufs, 30 douz. à 22c. ; raisin, 30 liv. à 30c., 10 liv. à 35c. ; oignons, 169 liv. à 2c., 158 liv. à 1¾c. ; pommes de t., 10 boiss. à 50c., 30 boiss. à 55c., 32 boiss. à 60c. ; biscuit de mer, 237 liv. à 6c. ; navets, 10 boiss. à 50c. ; menus item, $33.17	144 23
Hattie et Mylins, Halifax, drogues et médicaments	11 40
Hillis, James et Fils, Halifax : barreaux de grille, 1,472 liv. à 3c. ; divers menus item, $5.04	49 20
Howell, W. W. et Cie, Halifax : réparations, 4 jrs à $3, 4 hrs à 60c. ; zinc laminé pour étambots de gouvernail, 180 liv. à 8¼c. ; menus item, $3.16	32 41
Huot, Adolphe, Québec : travail de mécanicien et aide, 2¾ jrs à $3.50, 29 hrs à 35c. ; div. ferronnerie, $19.83	39 61
Imperial Oil Co. : huile, américaine, 89·84 galls à 21c., Mayflower, 40·91 galls à 21c., 41·04 galls à 21½c	36 28
Intercolonial Coal Mining Co., Westville : houille en gros morceaux, 404½ tonnes à $2.40	970 80
Ch. de fer Intercolonial : voyage des officiers et équip., Québec à Halifax, billets de 1re classe, 5 à $14, 2e classe, 17 à $9.35	228 95
Kellogg, E. H. et Cie, New-York : huile à cylindre, 53½ galls à 90c	48 15
Kirouac, F. et Fils, Québec : farine, "harvest queen", 2 brls à $7, 2 brls à $5.90, Ogilvie, 1 brl, $5 25, Laurier, 2 brls à $4.25	39 55
Langlois, Damase, Québec : lait, 648 pintes à 6c	38 88
Lavoie et Latulippe, Québec : thé mélangé, 30 liv. à 30c. ; divers thé et café, $6.08	15 08
A reporter	26,039 39

Steamers fédéraux : "Aberdeen"—*Suite.*

	$ c.
Report	26,039 39
Leaman, J. A. et Cie, Halifax : bœuf, 1,186 liv. à 8c. ; volailles, 53½ liv. à 15c. ; oies, 37 liv. à 12c. ; mouton, 247 liv. à 8c. ; lard, 67 liv. à 8c. ; div. viandes, $11.96	144 43
Lemieux, N. et Fils., Québec : balais, 1 douz., $3 ; vis en laiton, 1¾, 1 grosse $3.50 ; limes assorties, 1 douz., $4.80 ; crème Putz, 4 douz. à $2.50 ; minium, 112 liv. à 6c. ; pelles rondes, 4 à $1.10 ; acier, 109 liv. à 4c. ; blanc de zinc, 50 liv. à 8½c. ; menus item, $27.17.	68 20
Lewis, W. W. et Cie, Louisbourg : bœuf, 200 liv. à 9c., 450 liv. à 7c., salé, 77 liv. à 8c. ; 50 pains à 8c., 100 pains à 7c. ; beurre, 42 liv. à 20c. ; morue, 1 qtl, $4 ; glace, y compr. manutention et charriage, ¾ tonne, $6 ; agneau, 205 liv. à 7c. ; kérosine, 49·90 galls à 20c. ; pommes de t., 10 boiss. à 50c. ; lard, 95 liv. à 8c., do mess, 1 brl, $18 ; veau, 60 liv. à 9c. ; eau, 7,000 galls à ½c. ; div. provisions, $50.78	231 17
Lislois, Ed., boulanger 12 brls de farine, à $1.25	15 00
Longard, Frères, Halifax : tuyau de cuivre 2½ pcs, 24 liv. à 30c., ¾pc,54 liv. $17.28, 25 liv.½ pc $8 ; pces laiton moul., 37¾ liv. à 40c. ; installer injecteur et faire raccordem. en laiton et cuivre, suivant marché, $230 ; tubes indicateurs, ⅜ pc, 6 douz., $18 ; injecteur, 1½ pc, $95 ; travail—forgeron et aide, 10⅗ j. à $5, chaudronnier et aide, ½ j., $2.50, plombier et aide, 7 j. à $4, travail de machiniste et finissage, 18⅘ jrs à $4, autre main-d'œuvre, 52⅜ jrs à $3, 5½ jrs à $2, 29⅞ jrs à $1.50 ; métal magnolia, 45 liv., $20.25 ; réparer l'injecteur Metropolitan, $25.50 ; laiton en planches, 40 liv., $12 ; fer forgé, 174 liv., $7.70 ; menus item, $85.16	911 67
Lovitt et Lovitt, Yarmouth : bœuf, 458 liv. à 8½c., 50 liv. à 10c ; fèves, 5⅕ boiss. à $1.35 ; 225 pains, à 7c. ; morue, désossée, 120 liv. à 7c., fraîche,50 liv. à 4c. ; œufs, 30 douz. à 16c. ; flétan, 26 liv. à 14c. ; mouton, 74 liv. à 11c. ; fruits en conserve, 3 douz. de boîtes à $1.85 ; pommes de t., 10 boiss. à 55c. ; lard, 68½ liv. à 8½c. ; saucisses, 30 liv. à 14c. ; sucre, 302 liv. à $3.85 ; sucre granulé, 146 liv. à 4¾c. ; dindon, 25½ liv. à 18c. ; menus item, $35.98	174 07
Lydiard, S. W., Dartmouth : lait, 330 ptes à 6c	19 80
Lynch, John, Québec : rames d'épin. blanche, 16 pds, 3 prs à $3, 17 pds, 3 prs à $3.50	19 50
McElhinney, M. P., voyage	22 10
Maling, G. B., Halifax : bœuf 3,230 liv. à 8c. ; oies, 4 à $1.10 ; mouton, 279 liv. à 8c., 110 liv. à 9c., 100 liv. à 10c. ; lard, 150 liv. à 8c. ; saucisses, 85 liv. à 10c. ; dindons, 45 liv. à 13c., 51 liv. à 15c., 25 liv. à 16c., 40 liv. à 17c. ; langues, 30 à 50c. ; div. viandes, $36.33	401 15
Maling, W. A. et Cie, Halifax : bœuf, 475 liv. à 8c	38 00
Marois, Louis, Québec : pommes, 5½ boiss. à $1.50, 3 brls à $3.50 ; choux, 44 douz. à 60c. ; carottes. 9½ boiss. à $1 ; poulets, 18 prs à 75c. ; herbes fraîches, 5 boiss. à $2 ; citrons, 26 douz. à 25c., 3 douz. à 40c., 9 douz. à 50c. ; oignons, 15½ boiss. à $1.50, 3 douz. bottes à $1.20 ; perdrix, 4 couples à 75c. ; herbes salées, 348 liv. à 8c. ; anguilles fumées, 2 douz. à $1.75, 5 douz. à $2 ; navets, 29½ boiss. à 50c. ; div. provisions, $155.68	331 97
Martineau, J. E., Québec : fer, 873 liv. à $1.80 ; laque à l'asphalte, 3 galls à $1.35 ; crème Putz, 3 douz. à $6 ; crachoirs, 6 à 58c. ; petites boîtes à thé, 1 douz. à $4.80 ; térébenthine, 10 galls à 60c. ; menus item, $41.85	93 90
Meagher et Doherty, Pictou, N.-E., bœuf, 432 liv. à 10c. ; jambon, 32 liv. à 14c. ; glace, 1 tonne, $5 ; div. provisions, $10	62 68
Mechanics Supply Co., Québec : bobèches à clé, 48 à 13c. ; lampes, 5 douz. à $3.50 ; fil métal., r.c. et électrique 14 pcs, 600 pds à $1.50 ; menus item, $6.10	38 84
Mercier, Louis, Québec : fruits ass., 13 douz. à $2.50 ; poudre à pâte, 2 douz. à $2.40, 1 douz. $2.50 ; pain n° 1, 1 brl, $4 ; biscuits—assortis, 62½ liv. à 15c., Albert, 57 liv. à 9c., "cabin", 101 liv., $5.50, 1 brl, $5 ; lait cond., 12 douz. à $2.50 ; fromage, 78½ liv. à 12c. ; café moulu, 190 liv. à 35c. ; pommes séchées, 50 liv. à 15c. ; farine d'avoine, 150 liv. à 2¾c. ; pruneaux, 50 liv. à 12c. ; pois, 4 douz. à $1.50 ; marinades, C. et B., 3 douz. à $3, 10 galls à 80c. ; maïs en épis, 4 douz. à $1.50 ; cassonade, 594 liv. à 4c., sucre—granulé, 302 liv. à 41c., 4¾c., do "standard" granulé, 200 liv. à 5c. ; savon, 360 liv., $15, 4 boîtes à $2.50 ; thé—noir, 63 liv. à 30c., vert, 45 liv. à 30c., du Japon, 15 liv. à 35c. ; soude à laver,330 liv. à 2c. ; div. provisions, $77.86	416 58
Mitchell, William, Halifax : poisson—morue fraîche, 525 liv. à 3½c., salée, 150 liv. à 5c. ; autre poisson, $15.75	41 62
Mitchell et Schaffer, Halifax : façon d'une couverture d'embarcation	13 69
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : 26 pains à 12½c. ; bœuf, 142 liv. à 9c. ; sacs, 50 à 20c. ; œufs, 10 douz. à 15c. ; glace, ½ tonne, $2.50 ; lait, 8 galls à 25c	32 03
Filets ruinés par le steamer au Cap-Ray, Terren., Joseph Carter, $12, John Short, $12, Wm Tapp, $12	36 00
Paré, H. A., Québec : biscuits écossais et soude, 67 liv. à 10c. ; café de la Jamaïque, 15 liv. à 30c., de Java, 26 liv. à 40c. ; fromage, 17 liv. à 13c., 15 liv. à 14c. ; sirop, 9 galls à 45c. ; thé du Japon, 10 liv. à 40c. ; savon Windsor, 6 douz. à 40c. ; menus item, $11.52	47 88
Parent, Charles A., Québec : fer d'angle, 1¼ x ¼, 142 liv. à 3c. ; poulies simples, 5 pcs, à 2 réas, $1 50, doubles, 5 pcs, 2 à $2.50 ; lance de pompe, $5 ; tubes à étais de chaud. à vap., 202 pds à 39c. ; huile de colza, 5 galls à $1.75 ; manchons, 4 prs à $3 ; cout. à découp., 2 à $2.75 ; toile d'émeri ass., 9 douz. à 60c. ; fil mét. n° 10, B.W.T., 6 liv. à 90c. ; manche à eau, 1 pc, 20 pds à 45c., 2 pcs, 200 pds à 70c. ; mèches à lampe, 4 douz. à $1.20 ; métal Muntz, diff. dim., 117½ liv. à 40c. ; peinture blanche, 2 galls à $2.50 ; antisaliss., 40 galls à $4.50 ; do 2e couche, 40 galls à $6 ; pinceaux, 6 à 55c., 6, assortis, $7.50 ; pâte à polir, 4 douz. à $3 ; cuir fort, 40 liv. à 50c. ; rivets, ⅜, ⅞ et ⅝, 30 liv. à 20c. ; toile douce,	
A reporter	29,199 67

Steamers fédéraux : "Aberdeen"—*Suite.*	$	c.
Report..	29,199	67
Parent, Charles A., Québec—*Fin.* coussins, 4 à $2.10 ; acier, 8 x 3 x ⅛, 423 liv. à 3c. ; pelles à neige, 8 à 75c. ; térébenthine, 14 galls à 70c. ; couteaux, fourch. et cuillères à dessert, 3 douz. à $3.25 ; vernis (Harlane et Fils), 5 galls à $6 ; blanc de plomb, 100 liv. à 6c. (Brandons), 100 liv. à 8c. ; tringles feutrées, 121 pds à 15c. ; quincaillerie, $94.12	1,010	60
Parsons, J., déboursées : fr. de voy. d'off. et hom. d'équip. de Halifax à Québec : bill. de 1re classe pour Lévis, 4 à $14 ; bill. de 2e classe, 16 à $9.35 ; passages, 10 à 10c. ; menus frais, voiturage, $9 ; repas, 40 à 50c., 20 à 40c. ; coupé-lit, S. Bélanger, $2 ; lait, 95c. ; messages de téléphone et télégrammes, $1.77..	248	32
Picard, J. B., Québec : madrier, 12 x 6 x 3, 450 pds à $45 ; bois rainé, $1	21	25
Administration du pilotage, Pictou : pilotage en remont. et descendant le fleuve, 57 pds à 50c	28	50
Plamondon, P., Québec : poisson frais, 431 liv. à 6c. ; poisson salé, 217 liv. à 5c	36	71
Poitras, Arthur et Cie, Québec, beurre, 318 liv. à 20c..	63	60
Pruneau, A. R. et Cie, Québec : ciment, 1 brl, $2.75 ; argile réfractaire, 3 sacs à $2.25 ; briques réfractaires, 550 à $33 par m	27	65
Pyke, Geo. A., Halifax : pain, 150 liv. à 5½c. ; bœuf, 1 brl, $13.50 ; cacao de Fry, 3 douz. à $2.75 ; raisins en grappes, 10 liv. à 30c. ; confitures, 3 douz. à $2.25 ; biscuits, 25 liv. 10c. ; cons. au vinaig., 1 douz., $2.50 ; lard, 1 brl, $15 ; poudre de boulanger R., 10 liv. à 60c. ; sucre, 320 liv. à 3⅝c. ; savon de toil., 4 douz. à 75c. ; thé, 66 liv. à 15c., 10 liv. à 27c. ; sauce W. de L. et P., 1 douz., $3.60 ; diverses provisions, $27.35	124	30
Commission du port de Québec : hivernage de l'*Aberdeen*	60	66
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : pav. de poupe bleus, 1, 2 vgs, $3,50, 1, 3 vgs, $5.75 ; cadenas en cuivre, 2 à $1.50 ; ancres *bull-dog*, 4,543 liv. à 6c. ; toile à v. coton, 103 vgs à 18c. ; grande sonde, 42 liv. à 7½c. ; lignes de sonde, 34½ liv. à 14½c. ; toile à v. chanvre, 40 vgs à 24c. ; petite lig. de sonde, 44 liv. à 14½c. ; câble de manille, 3-pcs et 3½-pcs, 719 liv. à 10½c. ; noir parfait, 1 caisse, $14 ; flanelle rouge, 5 vgs à 60c. ; thermomètre, $3.25 ; térébenthine, 5 galls à 65c. ; ventilateurs, 2 à $6, 1, $6.35 ; vernis Burr à voitures, 6 galls à $3.25 ; H. P. Damar, 5 galls à $1.80 ; quincaillerie, $15.02..	488	37
Roche, Wm., Halifax, charbon à vap. Acadie. 401¼ tonnes à $2.75..	1,103	43
Rouillard, P., blanchissage, 107½ douz. à 55c., 10½ prs couvertures de laine à 25c., 36 courtes-pointes à 10c. ; lavage de planchers, etc., 15 j. à $1	80	37
Roy, E., déboursés : main-d'œuvre, 8 j. à $2.50, 14 à $2, 105½ à $1.75, 102 à $1.50	385	62
Ryan, John F., Halifax : bœuf, 543 liv. à 8c. ; bœuf salé, 78 liv. à 8c. ; lard et mouton, 263 liv. à 8c., dinde, 31½ liv. à 17c. ; diverses viandes, $10.96	87	04
Saint-Pierre, J. et Cie, Québec, glace, 12½ tonnes à $4	50	00
Samson et Filion, Québec : défenses de liège (gr.) 2 à $5 ; toile à v. coton, 30 vgs à 30c. ; fil à rets à mailler, 6 liv. à 90c. ; ligne de 8 fils, 60 brasses à 7c. ; câble de manile, 1½-pc., 2-pcs, 2¼-pcs, 352 liv. à 11c. ; 1-pc., 39 liv. à 12c. ; 6-pcs et 4½-pcs, 559 liv. à 16c. ; chanvre, 4½-pcs, 126 liv. à 15c. ; enfléchure, 81½ liv à 14c. ; laine filé, 29 liv. à 17c. ; menus articles, $24.31..	220	99
Scott, James et Cie, Halifax : gelées assort., 4 douz., $3 ; cacao, 30 liv., $9 ; essences de citron et vanille, 1½ douz., $8 ; pruneaux, 55 liv. à 8c. ; épiceries, $18.55	42	95
Shea, P. T., Halifax : beurre, 131 liv. à 24c., 389 liv. à 20c. ; fromage, 20 liv. à 13c., 20 liv. à 12c. ; œufs, 49 douz. à 18c., 49 douz. 22c., 98 douz. à 25c	158	34
Steam Tow-boat Co., Halifax, remorquage du steamer	16	00
Sweet, R. J. et Cie, Halifax, thé, 57 liv. à 22c., 10 liv. à 30c	15	54
Terreau et Racine, Québec, barreaux de grille, etc., 1,993 liv. à 2½c	49	83
Thibaudeau, Misaël, Québec : biscuits Albert, 61 liv. à 10c., biscuits "cabin", 1 brl, $5 ; lait concentré, 2 douz. à $2.40 ; plats, 1 assort., $6.18 ; cons. au vinaigre, 1 brl, $5, 5 galls à 80c. ; poud. de boulang. Royal, 1 douz., $7.20 ; sucre, 488 liv. à 5c. ; thé, vert, 15 liv. à 30c., noir, 15 liv. à 30c. ; Japon, 16 liv. à 40c. ; diverses provisions, $86.54	164	62
Thompson, Geo., Halifax, brosses à tubes, 18 douz. à $6.50	117	00
Trumble, W. et Cie, Québec, pain, 180 gr. pains à 14c, 462 à 16c., 288 à 18c	150	96
Tutty et Barrington, Sydney-Nord : pain, 8 douz. à 84c. ; bœuf, 363 liv. à 10c., 245 liv. à 8c. ; glace, 1 tonne, $4 ; agneau, 54 liv. à 10c., 83 liv. à 8c. ; diverses provisions, $10.53	89	19
Ungar, Max, Halifax : nettoyer et réparer costumes d'officiers, $21.80 ; blanchissage, 2,277 morceaux à 3c., 46 couvertures de laine à 10c., 12 costumes de matelots à 40c	99	51
Vallerand, A. E., Québec : pétrole, 50·18 galls à 14c. ; mèche de coton, 5 liv. à 40c. ; menus articles, $6.70	15	73
Veilleux, Charles, Québec-Sud, chêne scié et raboté, 383 pds à 9c	34	47
Vézina, G., déboursés : main-d'œuvre, 24 j. à $2.50, 44 à $2, 31 à $1.75, 72 à $1.50, 1, $1.25	311	50
Walker, John, Halifax : bœuf, 1,520 liv. à 8c., 140 liv. à 9c. ; beurre, 129 liv. à 22c. ; poulets, 5 prs à 75c. ; mouton, 161 liv. à 8c. ; pommes de terre, 10 boiss. à 60c. ; saucisse, 50 liv. à 10c. ; langues, 12 à 50c. ; dinde, 70½ liv. à 15c. ; diverses provisions, $15.13	221	92
Yarmouth Steamship Co., eau, 6,000 galls à 36c	21	60
Yorston, J. et J., Pictou : haler le steamer, 874 tonnes à 15c., 2 j. dans la cale de construction, $131.10 ; main-d'œuvre, 1 j., $3, 12 à $2.20 ; diverses réparations, $28.81	320	41
Comptes au-dessous de $10 (23)	94	45
	35,161	10
A DÉDUIRE—Montant payé par le départ. de l'Agriculture *re* service de quarant. de Québec	225	00
	34,936	10

Steamers fédéraux : "Druid".

	$ c.
Appointements des officiers, 12 m. au 30 juin 1899—	
Chas. Koenig, capitaine, $80 par m., $960 ; T. Rousseau, 1er lieutenant, 8 m. à $58.33, 4 m. à demi-solde, $583.31 ; J. Couturier 2e lieutenant, 8 m. à $40, 4 m. à demi-solde, 13 j. à $1.55, $420.15	1,963 46
S. Carroll, 1er mécanicien, 12 m. à $75, $900 ; E. Filteau, 2e mécanicien, 8 m. à $50, 2 m. à demi-solde, 1 m. à ¼ de solde, 58½ j. à $2, $579.50	1,479 50
Gages de l'équipage au 30 juin—	
J. Ménard, commis aux vivres, 7 m. à $35, 1 m. à demi-solde, 11 j. à $1.50, $279 ; J. Audet, cuisinier, 7 m. à $35, 1 m. à demi-solde, $262.50 ; J. Gérard, garçon de table, 5 m. à $10, 1 m. à demi-solde, 2 m. à $15, $85	626 50
P. Tremblay, maître d'équipage, 7 m. à $22, 1 m. à demi-solde, $165 ; Jos. Ouellet, garde-magasin et graisseur, 7 m. à $20, 1 m. à demi-solde, 73½ j. à $1.10, $230 85 ; T. Desmeules, vigie, $47 ; O. Marcoux, vigie, $56	498 85
Chauffeurs à $20 par m. ou $1 par j. : J. Barras, $120 ; L. Couture, $29.68 ; J. Boucher, $12 ; A. Bolduc, $85.50 ; J. Fortin, $192.53	439 71
Matelots à $20 par m. ou $1 par j. : F. Mailloux, $221.50 ; M. Girard, $175.67 ; Z. Caron, $164 ; H. Nadeau, $209 ; E. Desbiens, $133.33 ; E. Tremblay, $150 ; N. Bouchard, $150 ; A. Desmeules, $100 ; M. Harvey, $47.33	1,350 83
Main-d'œuvre—embarquement de houille et réparations : 39 j. à $1 ; 107 j. à $1.50 ; 16 j. à $1.75 ; 7 j. à $2 ; 4 j. à $2.50 ; 6 h. à 15c ; 75 h. à 20c.	267 40
Archer et Cie, Québec : charriage de houille, 158 tonnes à 30c. ; houille, 1 tonne à $6, 100 tonnes à $3.35 ; 208 tonnes 330 liv. à $3.50 ; pin, 260 pds à 5c. ; épinette bl., $51	1,180 91
Beaumont, J. N., Quebec : poisson, 10 liv. à 3c., 1,486 liv. à 6c	89 46
Beautey, H., Québec : café, 20 liv. à 40c. ; sucre, 100 liv. à 5c., 50 liv. à 6½c. ; thé, 20 liv. à 40c. ; menus articles, $19.20	43 45
Bélanger, Edmond et Cie, Québec : nattes en fibre de coco, 2 à $3 ; raies d'oreillers, 2 douz. à $3 ; portières, 1 pr. à $6 ; draps, 6 prs à $3.50 ; essuie-mains, 2 douz. à $3, 2 douz. à $1.80, 3 douz. à $2.30 ; menus articles, $10.46	65 96
Bellisle, Arthur, Québec : pilotage du *Druid*	17 50
Blakiston, Wm. C., Québec : circul. en bronze, 11 douz. à 60c. ; toile à v., 95 vgs à 33c. ; toile à pant., 14 vgs à 34c. ; pav. avec armes, 1 à $6, 1 à $5 ; m.-d'œv., 7 j. à $2 ; menus art., $8.66	76 37
Blanchet, L. A., déboursés, charriage, $11.25 ; lavage de planchers, etc., $13	24 25
Blouin, Frs-Xavier, Québec : jambon, 354¼ liv. à 13c. ; saindoux, 100 liv. à 13c., 20 liv. à 15c., 20 liv. à 12c. ; lard, 650 liv. à 10c.	129 47
Brière, Arthur, Québec : pilotage	77 50
Coleman, M. W., Québec : fèves et tomates, 1 douz. à $3.60 ; café, 15 liv. à 30c., 5 liv. à 45c. ; conserves au vinaigre, 1 douz. à $3.60 ; savon, 60 liv. à 5c. ; sucre, 75 liv. à 4c., 75 liv. à 5c. ; thé, 15 liv. à 30c. ; diverses épiceries, $6.45	34 65
Davie, Geo. T., Lévis : composition n° 1, 10 galls.	35 00
Derome, H., Québec : œufs, 100 douz. à 13c., 60 douz. à 16c., 45 douz. à 20c. ; pommes de terre, 20 boiss. à 75c., 187 boiss. à 45c., 30 boiss. à 35c	141 25
Drolet, F. X., Québec : amiante, 34 liv. à 40c. ; cuivre, 384½ liv. à 40c. ; coll., 4 à $1.30, 8 à 65c. ; forge, $90 ; fer, 144 liv. à 3c. ; mam., $7 ; garniture, 2 liv. à $1.20 ; tuyau, 28 liv. à 58c., 9½ à 40c. ; pompe, $18 ; caoutch., 4 liv., 50c. ; vis, 37 liv. à 12c. ; soudure, 28 liv. à 40c., 4½ à 60c. ; acier, 34 liv. à 15c., 90 à 5c. ; menus articles, $63.73 ; main-d'œuvre, 30 h. à 25c., 1,509 à 30c., 1,233 à 35c., 407 à 40c., 82. à 50c., 3 à 60c	1,510 58
Drolet, John, Québec : glace, 1 tonne à $4 ; viande, 7,792¾ liv. à 8c.	627 42
Faguy, Lepinay et Frère, Québec : brocatelle, 2 vgs à $1.75 ; stores de fenêtre, $4.20 ; tapis, 3 vgs à 80c., 17⅜ à 90c. ; faux-cols, 11 à 25c. ; messagerie, 45c ; papier-feutre, $1.22 ; cost. de toile, 11 à $2 ; façon de tapis et de rideaux, $2.50 ; costumes d'officiers, 4 à $19, 5 à $23 ; cost. de matelots, 11 à $5.75 ; chmises, 11 à $1 ; prélart, 6½ vgs à 60c., 8 à $1.25, 2 à 25c.	334 47
Ferland, L. P., Québec : lit, $5 ; bureau, $3.50 ; chaises, 2 à $1.75, 1 à $1.40 ; façon, etc., de matelas, $3 ; autres meubles pour cabine, $7.50 ; ressort, $2.50	26 40
Gagnon, F. X., Québec : beurre, 597½ liv. à 20c., 384 liv. à 22c. ; jambon, 25 liv. à 13c., 18 à 12c. ; lard, 1,038½ liv. à 10c. ; saucisse, 282½ liv. à 10c.	341 49
Girard, M. : garde, du 1er au 15 janv. 1899	15 00
Gregory, J. U., déboursés ; charriage, $3.75 ; main-d'œuvre, 2 j. à $1.25, 60 h. à 20c. ; empiler charbon sur quai, 45 tonnes à 10c. ; menus articles, $2.50	25 25
Hall et Laurie, Québec ; huile, 318 1 gall. à 55c., 10 à $1, 45 à 33c., 46 73 à 22½c.	210 31
Kirouac, F. et Fils, Québec, farine	16 00
Koenig, Chas., déboursés : pension, 15 j. à $1.50 ; habit, pantalon et répar., $4.55 ; provisions, $26.80 ; menus déboursés, $6.27	60 12
Labrouche, F. : pilotage	13 13
Laliberté, J. B., Québec : casquettes, 9 à $2, 11 à $1.75 ; coiffes de casquettes, 9 à 30c.	39 95
Langlois, Damase, Québec : lait, 699 pintes à 6c.	41 94
Légaré, J. B. D., Québec : 2 douz. de btes solarine	12 00
Lemieux, N. et Fils, Québec : verrous de bronze, 12 à 50c. ; brosses, 4 à 40c., 4 à 35c., 2 à 45c., 3 à 15c. ; chaîne, 167 liv. à 4½c. ; déchets de coton, 30 liv. à 9c. ; cuir, 67 liv. à 11½c. ; peinture, 1 liv. à $1, 100 liv. à 7¼c., 3 liv. à 30c., 150 à 7c., 12½ à 8c., 10 bidons à $1.25 ; drap caoutchouté, 29 liv. à 80c. ; cisailles, $3 ; plomb en feuilles, 53 liv. à 6c. ; menus articles, $66.87 ; blanc de plb, 2 btes à $1.75 ; corde métallique, 36 liv. à 25	170 01
McKay, Alex., Québec : matériaux, $1.25 ; main-d'œuvre, 1 j. à $3, 1¼ j. à $2.50, 1½ j. à $2.75.	11 51
Mahon, T. P., Québec : main-d'œuvre, 9 j. à $2.50	22 50
A reporter	12,020 10

Steamers fédéraux : "Druid"—*Suite.*	$	c.
Report	12,020	10
Marchand, Geo., Québec : boulons, 190 liv. à 4c.; fer, 587 liv. à 4c.; main-d'œuvre, 353 j. à $2.50; rivets, 245 liv. à 8c.; acier, 2,595 liv. à 4c.; voiturage, $7.75	1,044	73
Marois, Louis, Québec : pommes, 1½ boiss. à $2, 5½ à $1.50, 15 douz. à 20c., 40 douz. à 15c.; fèves, 2 boiss. à $2, 1 à $1.45, 1 à $1.50; betteraves, 19 douz. bottes à 50c.; bluets, 3 boîtes à $1, 1 à 75c., 1 à 50c.; choux, 35½ douz. à 60c.; car., 5½ boiss. à $1, 1 à $1.50, 2 douz. bottes 20c., 6 bottes à 10c.; cél., 4 douz. à 40c., 3½ à 50c.; poulets, 15 couples à 75c., 2 à 50c.; citrons, 7 douz. à 25c., 4 douz. à 40c., 7 douz. à 50c.; oignons, 13½ boiss. à $1.50, 6 bottes à 15c.; persil, 38 douz. à 20c.; perdrix, 7 couples à 75c.; pêches 7 douz. à 50c., 3 douz. à 25c.; pêches, 3 douz. à 40c.; rhubarbe, 1 douz. à 60c., 3½ douz. à 50c.; laitue, 2 douz. à 40c., 2 douz. à 25c.; herbes sal., 200 liv. à 8c.; angu. fum., 5½ douz. à $2, 1 douz. à $1.75; dinde, $2.25; navets, 14½ boiss. à 50c, 2 boiss. à 60c.; fruits et légumes divers, $27.50	202	55
Martineau, J. E., Québec : pelles à char., 12 à 90c.; déchets de coton, 25 liv. à 10c.; fer, 700 liv. à $1.75; térébenthine, 4 galls à 60c; menus articles divers, $45.42	73	37
Mercier, Louis, Québec : poudre à pâte, 4 douz. à $2.50; biscuits, 50c., 30 liv. à 15c., 33 liv. à 10c.; balais, 1 douz. à $3; fromage, 20 liv. à 12c.; café, 35 liv. à 35c., 5 liv. à 40c.; lait concent., 1 douz. à $2.50; allumettes, 4 douz. à $1.20; cons. au vin., 1 seau, $4; savon, 7 douz. à 50c., 4 boîtes à $2.50; sucre, 175 liv. à 4c., 75 liv. à 4¾c., 150 liv. à 5c.; thé, 10 liv. à 50c., 30 liv. à 35c.; épiceries diverses, $19.48	115	79
Moisan, J. A., Québec : biscuits, 23 liv. à 10c., 30 à 12c.; fromage 12 liv. à 15c.; café, 30 liv. à 30c., 5 à 40c.; savon, 60 liv. 4½c.; sucre, 100 liv. 4½c., 75 à 5c., 175 à 5½c.; thé, 30 liv. 30c., 10 à 40c.; épiceries diverses, $40.09	92	37
Moore, T. J., Québec : montage et reliure de cartes marines	15	00
Murphy, P., Québec : défenses de liège, 2 à $5	10	00
O'Connor, D., Québec : poulets, 6 couples à 50c., poules, 7 couples à $1, 5 à 90c; menus articles, $2.55	17	05
Paré, H. A., Québec : biscuits, 19 liv. à 10c., 20½ à 12c., 7¼ à 25c.; café, 13 liv. à 40c., 15 à 30c.; savon, 1 boîte à $2; sucre, 450 liv. à 5c.; thé, 7 liv. à 50c., 15 à 30c.; épiceries diverses, $43.19	91	57
Parent, Chas. A., Québec : leviers de cloches, 6 $1; déchets de coton, 40 liv. 8c.; manchons, 6, $1.33⅓; manche à eau, 98 ft. à 60c.; serrures, 4 à $2.50; fer, 1,684 liv. à 3c., 647 à 2½c., 82 à 2¼c., 180 à 4c.; tuyau en fer, 79½ pds à 10c., 59 à 3c., 60 à 4c., 58½ 5c., 61 à 6c.; huile, 3 galls à 75c., 5 à 80c.; peinture, 100 liv. à 8c.; rivets, 82 liv. à 8c., 68 à 2¼c., 71 à 3c.; coussins, 3 douz. $1.75; caoutchouc et asbeste en feuilles, 21 liv. à $1.10; blanc de zinc, 100 liv., $9; quincaill. et ferronn, $38.18	280	46
Patry, J. H., Québec : déchets de coton, 25 liv. à 9c.; plomb, 100 liv. à 6½c.; cuir, $4; peinture 13 liv. à 20c., 2 galls à $1.50; laque, 1 gall. à $3.50; térébenthine, 10 galls à 60c.; vernis, 1 gall. $5; blanc de zinc, 100 liv. à 10c.; diverses, $6.85	49	70
Picard, Joseph B., Québec : bois de service, 149 pds à $50, 43 9 pds à $35, 2,235½ pds à $45, 120 pds à $15, 75 pds $1.50	126	70
Plamondon, P., Québec : poisson frais, 436 liv. à 6c.; poisson sal., 6 liv. à 3c., 106 liv. à 5c.	31	64
Poitras, Arthur et Cie, Québec : beurre, 100 liv. à 20c.	20	00
Commission du port de Québec : hivernage du *Druid*	93	20
Rouillard, P., Québec : blanchissage—couvertures de laine, 22 prs à 25c.; couvre-pieds, 112 à 10c.; blanchissage—articles divers, 175 douz. à 55c	112	99
Roy, E., déboursés : main-d'œuvre, 17½ j. à $1, 83½ j. à $1.20, 5 j. à $1.60, 156½ j. à $1.50, 83½ j. à $1.75, 18 j. à $2, 7 à $3	563	58
Shaw, S. J. et Cie, Québec : clapets de pompe, 12 à $3	36	00
St. Pierre, Jos. et Cie, Québec : glace, 10 tonnes à $4	40	00
Samson et Filion, Québec : défenses de liège, 3 à $5; ficelle de chanvre, 3 liv. à 40c.; corde de chanvre, 34 liv. à 14c.; do de manille, 517 liv. à 12c., 391 à 16c., 465 à 15c.; étoupe, 10 liv. à 7c.; menus articles, $16.57	232	58
Terreau et Racine, Québec : porte, etc., de fer, $11; fourneau de cuisine, $65; message téléphonique à Montréal, 60c	76	60
Thibaudeau, Misaël, Québec : biscuits, 75 liv. à 12c., 18 à 10c.; café, 25 liv. à 40c.; lait concent., 3 douz. à $2.40; vaisselle, $27.63; conserves au vinaigre, 2 douz. à $2: pêches, 1 boiss. à $1.50, 1 à $1.25; savon, 70 liv. à 5c.; sucre, 175 liv. à 4c., 175 liv. à 5c.; thé, 20 liv. à 40c., 5 à 60c.; divers, $30.03	122	66
Trumble, W. et Cie, Québec : pains, 170 à 14c., 440 à 16c., 202 à 18c., 124 à 20c	155	36
Vallerand, A. E., Québec : cheminées de l., 4 douz. à $3, 1 douz. à $1.80, 3 à 10c.; huile à cyl., 10 galls à $1.25; huile astrale, 89 2 galls à 20c.; divers, $6.10	50	54
Veilleux, Chas., Québec : chêne, 2,712 pds à 7c.; pin, 672 pds à 3c., 318 à 4c.; 1 pièce de pin résineux pour mât, $35.95, 312 pds à 4½c	272	71
Vézina, G., déboursés : main-d'œuvre, 33 j. à $1.25, 90 j. à $1.50, 59 j. à $1.75, 44½ j. à $2, 33 j. à $2.50	451	00
Imprimeur de la reine et papeterie	13	96
Compte de moins de $10 (15)	63	60
	16,475	81
A DÉDUIRE—Montant payé par le dépt de l'Agriculture pour le service de quarantaine	725	00
	15,750	81

Steamers fédéraux : "Lansdowne".	$	c.
Appointements des officiers, 12 m. au 30 juin 1899 :		
G. W. Bissett, capitaine à $80, $960 ; G. B. Sutherland, lieutenant à $58.33, $116.66 ; P. E. Murray, lieutenant à $58.33, $435.41 ; Neil McKellar, lieut. en 2d par int. à $45, $214.50 ; D. O'Grady, lieut. en 3e par int. à $35, $285.81, lieut. par int., $48.99, lieut. en 2d par int., $30, 2e à $45, $79.84, gardien de n., 48 j. à $1.25, $60 ; W. Dalton, lieut. en 3e à $35, $62.10	2,293	31
Wm. Kennedy, 1er mécanicien à $75, $900 ; Jas. Clark, 2e mécanicien à $55, $569.93 ; Henry Howe, 3e mécanicien à $40, $414.49	1,884	42
Gages des hommes d'équipage au 30 juin 1899 :		
Stephen Stevens, maître-d'hôtel à $35, $191.93 ; Geo. Daly, 1er commis aux vivres à $35, $77.10, 2e com. aux vivres à $20, $138.83 ; Stephen Keefe, maître-d'hôtel à $35, $62.10 ; Joseph Blaine, maître-d'hôtel, $8.01 ; Alex. Ferguson, 2e com. aux vivres, $2.58 ; J. Burns, 2e c. aux vivres, $10.32 ; F. Duffy, 2e c. aux vivres à $20, $34.84.	525	71
Frank Sullivan, 1er cuisinier à $35, $361.52 ; Jos. McGuire, 2e cuisinier à $22, $178.84 ; Wm. Toomey, 2e cuisinier à $22, $46.20	586	56
P. Mahoney, maître d'équipage à $32, $297.20 ; T. O'Connell, menuisier à $30, $300	597	20
Graisseurs à $24 par m.: Robt. McHaig, $248.70 ; Wm. O'Brien, $58.22 ; W. Clark, $40.26 ; F. Johnston, $147.10, arrimeur à $20 par m., $40 ; chauffeur à $22, $5.13	539	41
Chauffeurs à $22 par m.: A. Bichens, $90.84 ; Patrick Cleary, $114.19 ; Jos. Higgins, $44 ; C. Long, $66 ; Alex. Muirhead, $42.58 ; Thos. Murray, $88 ; Michael Nyhan, $41.23 ; John Parkins, $178.84	665	68
Timoniers à $22 par m.: Bart Antle, $241.17 ; Tom Antle, $134.84, matelot à $20, $40 ; Geo. Ashe, $154 ; Wm. Davis, $226.51, gardien de n.,, 52 j. à $1.25 ; Robt. Lowery, $44 ; Chas. Priddle, $44	949	52
Arrimeurs à $20 par m.: C. Manson, $207.25 ; John Miller, $165.91, matelot à $20, $29.68 ; Geo. Stack, $207.25	610	09
Matelots à $20 par m.: W. Brown, $36.77 ; J. Crozier. $197.91 ; Dan. Daly, $205.91 ; S. Evans, $131.61 ; L. Hatcher, $162.58 ; J. Higgins, $162.58 ; Wm. Kennedy, $162.58, timoniers, $44 ; G. Miller, $42.67 ; W. Morrison, $40 ; F. Nelson, $1.94 ; F. Nowlin, $40 ; D. O'Brien, $71.70 ; E. Rudolph, $131.61 ; C. Sheraton, $162.58	1,594	44
Main-d'œuvre : 22 hrs à 20c.	4	40
Abbott, John, Saint-Jean : voiturage	31	80
Adams, A. W., Saint-Jean : étamine, 9 vgs. à 25c. ; voiturage, 80c. ; écussons, 2 à $3.50, 2 à $2.50 ; fanaux, 3 à 60c., 3 à 50c. ; lampes, 6 à $1.25 ; c. de ch. de manille, 583 liv. à 13c. ; nattes, 3 à $2.25 ; p. b. avec clefs, 12, $7.35 ; quaranten., 42 liv. à 11c. ; signaux, c. inter., 1 collection, $30 ; savon, 1 boîte, $4.50 ; poulies, 6 à 60c ; déchets, 50 liv. à 10c. ; fil. métal., 115 liv. à 12c. ; fil de ln., 51 liv. à 10c. ; métal jaune, 29 liv. à 14c. ; divers, $22.83	209	25
Allan Grocery Co., Saint-Jean : bacon, 8½ liv. à 15c. ; poudre à pâte, 4 douz. à $3.60, 1½ douz. à $6 ; pain, 556 liv. à 5c., 501 liv. à 7c. ; balais, 6 à 25c., 6 à 15c., 6 à 20c. ; beurre, 20 liv. à 22c. ; cacao, 2 douz. à $6 ; café, 205 liv. à 30c. ; café non moulu, 5 boîtes à 50c. ; lait concent., 3 caisses à $8 ; raisin de C., 100 liv. à 8½c., 15 liv. à 8c. ; fleur, 3 brls à $5 ; jambon, 18 liv. à 16c. ; saindoux, 20 liv. à 12c. ; Lea & Perrin's sauce, 1 douz. $7.20 ; lait, 12 galls à 24c. ; farine d'avoine 1 brl, $4.85 ; pinceaux, 3 $1, 3 à $1.75 ; limande, 1 balle à $8.10 ; conserves au vinaigre, 2 douz. à $3 ; brillant, 2 douz. à $4.50, 2 bout. à 25c. ; pruneaux, 105 liv. à 9c. ; raisin, 100 liv. à 9c., 50 liv. à 8c. ; savon, 3 boîtes à $5, 2 à $3.50, 1½ douz. à $1.20, 1 douz. à $1 ; sucre, 315 liv. à 4c., 662 liv. à 4½c., 293 liv. à 5c. ; thé, 119 liv. à 25c. ; térébenthine, 2 galls à 75c. ; vanille, 4 douz. à $1.75, 1 douz. à $3.50 ; ½ douz. à $1 ; déchets, 25 liv. à 10c. ; sauce Worcester, 9 bouteilles à 50c. ; soude de lessivage, 335 liv. à 2c. ; diverses, $62.82	495	37
Allan, C. B., Saint-Jean : pcs moulées et grille pr poêle, $3.60 ; main-d'., 74½ hrs à 30c., 3 j. à $3 ; façon de bouill. à thé en cuivre, $3.50 ; moulins à viande, $3.25 ; bouill. ovale, $2.50 ; bouill. ovales 2 à $1.50 ; pompe, $2.50 ; zinc laminé, 350 liv. à 10c. ; div., $25.52	110	22
Allan, Walter H., Saint-Jean : main-d'œuvre, 18 hrs à 30c., 7½ hrs à 40c., 7½ hrs à 60c. ; fer, 1,042 liv. à 3c	44	16
American Steam Laundry, Saint-Jean : blanchiss.—couv. ln., 14 à 10c. ; bonnet, 5c. ; tapis de t., 2 à 25c. ; vestes, 11 à 15c. ; couvre-lits, 32 à 20c. ; nappes, 58 à 10c. ; div. articles, 104½ douz. 36c. ; net. tapis, 40 vgs. à 6c.	55	94
Amland Frères., Saint-Jean : paillasse, 4 $1.75 ; renouv. oreillers, 6 pr. à 75c. ; ronouv. mat., 6 à $1.50 ; blanch. paillases, 12 at 8c.	21	46
Armstrong, J. H., Saint-Jean : chaîne, 130 liv. à 3c. ; croch. de ch., 12 à 25c. ; ciseau à froid, 12, $6.04 ; marteau d'a., $2 ; taill. et forage, $6.23 ; forgeage, $28 ; cercles galv., 6, $5 ; crochet, manille et clav. de mte-charge, 138 liv. à 8c. ; chandeliers de fer pour batayoles, 414 liv. à 2½c. ; main-d'œuvre, 16 hrs à 30c. ; clous, 25½ liv. à 12c. ; répar. lisses, $5 ; répar. davier, $5 ; boulon à écrou, 81 liv. à 4c., 108 liv. à 5c., 49 liv. à 6c. ; boulons et plaques, 98 liv. à 4c., 31 liv. à 6c. ; fer en rubans, 74 liv. à 6c. ; fer de Suéde, 24 liv. à 7c. ; clavettes fend. f. de S., 36 10c. ; divers art. et répar., $14.48	133	97
Austin Frères, Halifax : huile de phoque, , 42 galls à 53c. ; g. de tuck, 9 liv. à 55c. ; cam. 25c.	27	46
Barry, J. J., Saint-Jean : minium en poudre, 50 liv. à 5½c. ; toile d'émeri, 1 m, 75c. ; huile à mach. à 49½ galls à 48c. ; déchet de c. blc., 117 liv. à 7¼c.	35	74
Bell, A. M., et Cie, Halifax : mèche de chand., 5 liv. à 20c. ; déchet de c., 25 liv. à 9c. ; pav. de poupe, 2 à $2.40 ; câble man., 226 liv. à 11½c. ; pinceaux, 3 à 55c. ; pâte à polir, 6 à 40c. ; caoutch. f, $13 ; soude less., 250 liv. à 70c. le qtl. ; savon j., 180 liv. à $3.70 le qtl. ; diverses, 83c.	60	34
Bentley et Flemming, Halifax : avirons, 8, $12.80 ; avirons de gou., 2, $4.32	17	12
A reporter	11,493	57

Steamers fédéraux : "Lansdowne."—*Suite.*

	$ c.
Report	11,493 57
Black, Frères et Cie, Halifax : huile cuite, 10 galls à 43c.; vis de laiton, 1 grosse, $4, 1 grosse, 75c.; miroirs, 2 à $2.25; câble de manille, 158 liv. à 13c.; terébenthine, 5 galls à 44½c.; divers, $1.10	37 42
Bradley, Chas., Saint-Jean : voiturage, $3; main-d'œuvre, 42 jours à $2.50; tôle, 913 liv. à 5c.; divers, $7.26	160 91
Burpee, I. et E. R., Saint-Jean : ancres avec jas, 3,966 liv. à $3.40; tôle en acier, 1,292 liv. à 3c.	173 60
Cameron, J. R., Saint-Jean : becs, 9½ douz. à $1, 3 douz. à 80c., 4 à 20c.; cheminées, 4 douz. à 70c., 4 à 50c., 4 à 40c.; globes, 4 douz. à $1, 2 douz. à 80c., 4 à 15c.; kérosine, 209·5 galls à 20c., 123·63 galls à 19c.; lampes, 2 à $2.50; lanternes, 4 à $1; mèches, 14 douz. à 10c.	101 08
Chambers, John, Halifax : arrimage de houille, 198 tonnes à 34c.	67 32
Commiss., hôp. gén., Saint-Jean : pension, 13 jours à 90c	11 70
Cook, Henry, Halifax : l. fumé, 100 liv. à 12½c.; jamb., 100 liv. à 12c.; saindoux, 150 liv. à 10c.	39 50
Cotter, R. J., Saint-Jean : bœuf, 2,118 liv. à 8c.; choux, 6 douz. à $1.50; carottes, 1 brl à $1, 1 à 80c., 1 à $1.50; poulets, 6 couples à 70c.; bœuf salé, 454 liv. à 8c.; canards, 3 coup. à $1; lard frais, 218 liv. à 8c.; oies, 3 à $1; mouton, 299 liv. à 8c.; oignons, 56 liv. à 5c., 65 liv. à 4c., 1 boiss. à $1.20; pommes de terre, 8 brls à $2.25, 5 à $1.25, 4 à $1.50; salé, 383 liv. à 8c.; saucisse, 35 liv. à 12c.; dindon, 68 liv. à 16c.; navets, 3 brls à $1.50, 3 à $1.25; veau, 141 liv. à 8c.; divers, $11.20	382 92
Cotter, Wm., Saint-Jean : bœuf, 1,117 liv. à 8c.; choux, 3 douz. à 60c., 5 à $1; poulets, 4 coup. à 70c.; mouton, 152 liv. à 8c.; lard, 134 liv. à 8c.; pommes de terre, 5 brls à $1.25, 4 à $1.50; dindon, 18 liv. à 15c.; légumes divers, $8.60	145 39
Craigie, G. R., Saint-Jean : liq. de Florence, 4½ galls à $3.50; peinture, 120 liv. à 15c.; peinturage du steamer à l'entreprise, $283; divers, $2.38; vernis, 1 gall. à $3.75; main-d'œuvre, 7¾ jours à $2.50, 11 hrs, $3.04	345 30
Creamer, David, Queensport : indemnité pour filets ruinés par le steamer, 4 à $5	20 00
Creighton, Isaac et Fils, Halifax : pom. de terre, 25½ boiss. à 50c.; légumes divers, $11.30	24 05
D'Entremont, Henry T., Pubnico-Est : bœuf, 531 liv. à 7c., 44 liv. à 9c.; beurre, 27 liv. à 25c., 5 liv. à 20c.; divers, $5.34	54 22
Dexter, I. V., Liverpool : bananes, $2.75; beurre, 150 liv. à 20c.; morue, 50 liv. à 4½c.; œufs, 75 douz. à 15c.; jambon, 34½ liv. à 14½c.; lait, 4 douz., $8.60; pois, 1 caisse à $2.50; pain de mer, 70 liv. à 7c.; divers, $13.21	80 46
Dibblee, A. F., Saint-Jean : embarcation de côté, $75; chaloupe, $115	190 00
Doherty, Hugh : pain, 226 liv. à 6½c.; café, 30 liv. à 35c.: farine, 2 brls à $7.50; viande, 630 liv. à 8c.; savon, 4 douz. à $1; thé, 100 liv. à 25c., divers, $25.12	144 71
Dominion Coal Co., Baie Glacée ; houille, 118 ton. à $1.95; arrim. de houille. 118 ton. à 15c.	247 80
Donovan, Michael, Carleton : viande, 996 liv. à 8c.; pommes de terre, 3 brls à $2.25; divers, $15.30	101 73
Doody, James H., Saint-Jean : main-d'œuvre, $31.20; tuyau, 49 liv. à 8c.; divers, $8.93; cou-de-cygne, siège et battant, cabinet d'aisance, $17.25	61 30
Ead, John, Halifax : biscuits, 50 liv. à 12c.; beurre, 125 liv. à 20c.; poires en cons., 6 douz. à $2.50; pêches en cons., 6 douz. à $2.50; lait concentré, $6.75; pommes séchées au f., 50 liv. à 11½c.; égrefins fumés, 16 douz. à $1.25; farine, 1 brl à $5.25; sauce de Lea et Perrin, 1 douz. à $12; confit. assort., 12 douz., à $2.50; légumes assort., 250 bottes à 4c.; pommes de terre, 7 brls à $1.60; cons. au vinaigre, 3 douz. à $3; tomates, 8 douz. boîtes à $1.40; divers, $39.23	221 38
Eastern Oil Co.: huile, 41·5 galls à 20½c., 85·81 galls à 21c., 41 98 galls à 21½c.	35 55
Estey et Cie, Saint-Jean : manche à eau, 125 pds à 85c.; divers, $3.30	109 55
Fader et Cie, Halifax : morue, 122 liv. à 3c.; morue sèche, 200 liv., à 5c., 150 à 4½c.; égrefin fumé, 30 liv. à 6c.; hareng, 1 brl à $5; maquereau, ½ brl, $9, 1 douz. à $1.75; alose salée, ½ brl, $6.25	44 21
Fry, John, Halifax : 456 pains à 6c	27 36
Fuller, H. H. et Cie, Halifax : câble de manille, 201 liv. à 12½c.; peintures, 2 caisses à $15; divers, $2.25	57 37
Gaskill, J. E.: bœuf, 237½ liv. à 9½c.; beurre, 40 liv. à 22c	31 36
Gentles, T., et Fils, Dartmouth : 504 pains à 6c	30 24
Gillespie, D., et Fils, Parrsboro : lard fumé, 80 liv. à 16c.; bœuf, 1,300 liv. à 11c.; pains, 20 douz. à $1.20; lait concentré, 2 caisses à $8; poulets, 8 coup. à 60c.; morue sèche, 100 liv. à 5c.; œufs, 30 douz. à 18c.; lard frais, 180 liv. à 11c.; jambon, 80 liv. à 16c.; agneau, 100 liv. à 11c.; mouton, 60 liv. à 11c.; pommes de terre, 9 brls à $1.75; thé, 60 liv. à 30c.; divers, $48.35	343 30
Haley, Frères et Cie, Saint-Jean : bouleau, 95 pds à 3c.; habitacle, $5.50; main-d'œuvre, 43 h. à 30c.; chêne, 40 pds à 10c.; pin, 65 pds à 5c., 36 à 4c., 279 à 4½c., 16 à 2½c.; planches d'épin. blanche, 175 pds à 1·5c., 25 pds à 1·2c.; bois d'éclissage, 300 pds à 1½c.; caisse de bois blanc, $5; ventilateurs, 18 à 25c.; menus articles divers, $14.28	74 10
Haines, W. J., Halifax : lard fumé, 100 liv. à 12c.; jambon, 100 liv. à 12c.; lard, 100 liv. à 9c.	33 00
Hamilton et Outhit, Halifax : pom. de terre, 4 brls à $1.75; fruits et légumes divers, $7.24	14 25
Harding, C. E., et Fils, Saint-Jean : b. méplat, 1,906 pds; planches et madriers de bois dur, 153 pds; planches en pin, 130 pds; madriers, 204 pds, en tout $32.02; divers, $5.91	37 93
Harding, F. J., déboursés : fr. de transp., $26.34; m.-d'œuvre, 85 j. à $3; 200½ à $2.50: 16 à $2; 27 à $1.25; 22 à $1.20; 76½ à $1.14; 43½ h. à 30c.; prép. aux marées (6), haler navire de ses quartiers d'hiver aux chan. d'Hilyard, $18; voy., $3; menus articles divers, $33.34	1,029 34
A reporter	15,971 92

Steamers fédéraux : "Lansdowne"—*Suite.*	$ c.
Report	15,971 92
Hartley et Crowdie, Baddeck : bœuf, 1,000 liv. à 8c.; poulets, 16 à 30c,; jambon, 70 liv. à 18c.; agneau, 95 liv. à 8c.; lard, 232 à 8c.; pommes de terre, 13½ bois. à 50c.; divers, $8.20	138 51
Harvey, Chas. H., Halifax : pommes de terre, 12 brls à $1.50 ; navets, 5 brls à $1.25 ; légumes divers, $7.95	32 20
Hayward, W. H., Saint-Jean : service à dîner, $13.50 ; grands verres à boire, 2 douz. à $1.43 ; faïence, $2.49	18 85
Hensbee, Z., Anse de l'Ile au Foin, indemnité pour rets détruits par le *Lansdowne*, 2 à $5	10 00
Hillis, James et Fils, Halifax : façon de modèle, $2.50 ; plaque pour poêle de cuisine, $3.72 ; plaques brutes (4) et couvercles (2), 225 liv. à 6c	19 72
Hilyard, Frères, St-Jean : mad. de bouleau, 287 pds à 3c.; planches, 255 pds à $12 ; b. méplat, 373 pds à $12 ; louage de poulies, 5 j. à $5.32 ; l. de ras de carène, 12 à 40c.; m. art., $1.14.	47 48
Howell, W. W., et Cie, Halifax : réchauffeur, 440 liv. à 4c.; main-d'œuvre, 27 h. à 20c., 14 à 30c., 23 à 33⅓c., 47 à 50c., 9 à 60c.; camionnage, $1.50 ; divers, $6.48	71 75
Imperial Oil Co., Ltd., huile, 41 88 galls à 90c	37 69
Keenan et Ratchford, Saint-Jean, divers, réparations	18 70
Kellogg, E. H., et Cie, New-York, huile à cylindre, 55 galls à $1, moins 10 pour 100	49 50
Kennedy, E. J., St-Jean : fruits cons. assortis, 7 douz. à $3 ; poudre à pâte, 1½ douz. à $6 ; fèves, 5½ boiss. à $1.30, 1 à $1.40 ; biscuits, 279 liv. à 7c., 200 à 5½c., 75 à 6c.; bluets, 3 caisses à $2.40, 4 à $1.25 ; café, 30 liv. à 30c.; cacao, 2 douz. à $5 ; lait concentré, 11 caisses à $8 ; amidon de maïs, 6 douz. à $1 ; pom. séchées au f., 150 liv. à 12c.; essence de citron, 5 douz. à $4 ; farine, 5 brls à $6, 2 à $5 ; gélatine, 6 douz. à $3 ; égrefins fumés, 4 douz. à $1.50, 4 à $1.25 ; confit., 5 douz. à $3 ; jus de limon, 1½ douz. à $3.75 ; farine d'avoine, 2 brls, $8.40 ; pois, 4 boiss. à $1.20, 3 à $1.80 ; con. au vinaigre, 8 douz. à $3, 2 à $3.25, 2 à $2.50 ; savon, 2 boîtes à $4, 1½ douz. à $1.20 ; sucre, 288 liv. à 4¾c., 350 à 4c.; thé, 200 liv. à 25c.; sauce w., ⅝ douz. à $12, 1 à $6.50 ; divers, $46.98	530 46
Kerr et Robertson, Saint-Jean : 1 jeu de poulies Thompson ½ tonne	45 00
Knox, James, St-Jean : peinture noire, 100 liv., $6.50 ; laque brune, 5 galls à 80c.; déchets de coton, 56 liv. à 9c.; toile à pant., 132 vgs à 16c., 50 à 14c.; petit quarantainier, 50 liv. à 12c.; drisse, 20 liv. à 18½c.; toile de chanvre, 151 vgs à 28c.; ficelle de chanvre, 4½ liv. à 50c.; 49 liv. à 12c.; manille, 456 liv. à 7⅞c., 806 à 13½c.; merlin, 50 liv. à 12c.; rames, 4 prs, 134 pds à 7c.; enfléchure, 51 liv. à 10c.; minium, 100 liv., $6.50 ; fil de laine, 50½ liv. à 10c.; térébenthine, 2 galls à 80c.; eau, 49,450 galls, $247.25 ; blanc de plomb, 100 liv. à 7c.; divers, $27.93 ; quaiage, 27 j. à $1, 24 à $2.25	644 73
Lamson, A. J., Grand-Manan : bœuf, 500 liv. à 10c.; agneau, 70 liv. à 12c.; pois, 1 boiss., $1.50 ; pommes de terre, 2 brls à $2.25	64 40
Lang, Alex., Saint-Jean : main-d'œuvre, 8½ j. à $3, 13 à $2.50 ; enfléchure, 51 liv. à 12c.; 98½ liv. à 12c.; fil métallique d'amarrage, 35 liv. à 12c.; fil de laine, 90 liv. à 12c.; corde métallique, 226 liv. à 4⅝c.; divers, $16.12	117 79
Lantalum, Jas. V., Saint-Jean : grue de pin résineux	15 00
Leonard, R. J., Saint-Jean : tentes, 20 vgs à 34c.; façon de tente, 132 vgs à 17c.; façon de bonnette, $12 ; façon de foc, 151 vgs à 14c.; épissage de câbles, $1	63 38
Lewis, Wm. W., et Cie, Louisbourg : gâteaux, 12 boîtes, 60c.; farine, 1 brl à $4.75 ; œufs, 14 douz. à 15c.; eau, 3,000 galls à ½c	22 45
Leydon et MacIntosh, Halifax : modif. vêtements, $9 50 ; casquette, 1, $1.50, 2 à $1.20 ; chemises, 2 à $1 ; chemises et pantalons, 2 assort. à $5.75 ; divers, $1 50	28 40
Linehan, P. T., Saint-Jean : bœuf, 1,984 liv. à 8c.; bœuf salé, 394 liv. à 8c.; poulets, 3 coup. à 60c.; mouton, 220 liv. à 8c.; lard, 180 liv. à 8c.; pommes de terre, 7 brls à $2.10, 5 à $1.25 ; lard salé, 234 liv. à 8c.; dindon, 15 liv. à 14c., 26 à 15c.; veau, 57 liv. à 8c.; divers, $34.66	308 93
Longard, Frères, Halifax : main-d'œuvre, 1 j., $5, 8 1/2 j. à $4 ; radiateur, $15 ; radiateur à vapeur, ardoise et robinet, $20 ; divers, $13.20	86 86
Lovitt et Lovitt, Yarmouth : huile américaine, 40 71 galls à 18c.; lard fumé, 60 liv. à 13c.; bœuf, 942 liv. à 11c., 131 à 12c.; huile cuite, 15 galls à 65c.; pain, 18 douz. à 84c.; beurre, 94½ liv. à 20c., 55 à 22c.; poulets, 33 liv. à 15c., 16 à 16c.; déchets de coton, 50 liv. à 9c.; morue sèche, 100 liv. à 5c.; œufs, 60 douz. à 14c., 10 à 15c.; jambon, 60 liv. à 13c.; enfléchure de chanvre, 50 liv. à 11c.; glace, 1½ tonne à $4 ; agneau, 80 liv. à 11c., 23 à 12c.; saindoux, 50 liv. à 9c.; bœuf, 2 brls à $16.75 ; pommes de terre, 12 brls à $2 ; lard, 2 brls à $17, 46 liv. à 11c.; huile crue, 10 galls à 62c.; minium, 100 liv. à 5c.; savon, 1 boîte à $4 ; térébenthine, 5 galls à 60c.; divers, $60.23	427 60
Lunney, Thos., Saint-Jean : costumes de serge bleue, 18 à $5.75 ; faux devants de chemise, 18 à 25c.; chemises de flanelle, 18 à $1 ; costumes d'officiers, 7 à $23 ; costumes d'offic. mariniers, 8 à $19 ; mouchoirs de soie, 18 à $1 ; costumes en toile blanche, 18 à $2	493 00
Macaulay, Frères et Cie, Saint-Jean : essuie-mains à bain, 1 douz. à $3.60 ; couvert. en laine, 1 pre à $4.75 ; torch. à verrerie, 3 douz. à $1.80, 2 douz. à $2.50 ; tapis vert, 10 vgs à 55c. ; serviettes de table, 2 douz. à $2.75, 3 à $2 50 ; coton à t. d'oreiller, 50 vgs à 23c. ; touailles, $3 ; draps, 6 prs à $1.50 ; coton à draps, 132 vgs à 32c. ; taies d'oreillers, 12 à 22c. ; nappes, 12 à $3.40 ; toile à nappes, 5 vgs à 60c. ; toile à essuie-mains, 15 vgs à 14c. ; essuie-mains, 4 douz. à $2.50 ; habits de toile blanche, 4 à $3	173 53
MacLean, A. B. Co., Saint-Jean : garcettes de chaudière à vapeur, 12⅝ liv. à 90c. ; déchets de coton, 150 liv. à 10c. ; huile à cylindre, 45½ galls à 80c. ; huile à machine, 91 galls à 60c. ; limes, 1 douz., $4 ; garniture, 36 liv. à 70c. ; potasse, 50 liv. à 10c	151 34
A reporter	19,589 19

Steamers fédéraux : "Lansdowne"—*Suite.*	$ c.
Report	19,589 19
McAvity, T. et Fils, St-Jean : ciment d'amiante, 2 barils à $4 ; huile bouillie, 10 galls à 48c. ; garde-pent. de porte en cuiv., 6 à 50c. ; ajust. forets à rochets, $6.20 ; tuyau galv., 53 pds 1½ pce à 7c. ; clous galv., 20 liv. à 10c. ; peinture verte, 50 liv. à 6c ; métal à canon, 15 liv. à 30c. ; garnit. de chanvre, 3½ liv. à 25c. ; main-d., 33 hrs à 40c. ; 60½ hrs à 50c., 40 j. à $2.25, 162 à $2.50 ; vis, 18 à 8c., 25 liv. à 30c. ; soupape de trop plein, $4.90 ; pommade putz, 12 liv. à 50c. ; cuir à garnit., 1 côté, $6.50 ; cuir à semelle, 39 liv. à 30c. ; clef Stillson, $3.50 ; savon surprise, 2 boites à $4.50 ; réparations diverses, $7.40 ; blanchissoirs, 1⅔ douz. à $21.30 ; quaiage, 3 j. à $2.50 ; ciment w. h., 2 barils à $2.65 ; vernis W. et H., 1 gall. à $8.75, 1 à $4.50 ; blanc de plomb, 200 liv. à $6.25 ; carvelles en fil métallique, 46 liv. à 4c. ; divers, $36.55	737 83
McFatridge, Wm., Halifax : sacs, 1,000 à 7c	70 00
McKenzie, capit. Dan., Baddeck : pilotage	10 00
McLaughlin, W., St-Jean : 1,284 pains à 6c., 336 à 7c	100 56
McPherson Frères, St-Jean : fèves, 1 boîte à $2.50 ; bluets, 1 boîte à $2.40 ; café, 60 liv. à 35c. ; essence de citron, 2 douz. à $4.50 ; marmelade, 1 douz. à $3.30 ; citrons, 6 douz. à 20c., 3 à 25c. ; pois, 1 boîte à $2.50 ; marinades, 2 douz. à $3.50 ; sel, 2 douz. bouteilles à $1.80 ; savon, 1 boîte à $4 ; sucre, 303 liv. à 4c. ; divers articles, $4.70	74 07
Magee Frères, St-Jean : houille, 143 tonnes 1840/2000 à $3.25 ; charriage, 178 charges à 30c.	521 15
Maher, Henry, St-Jean : pommes, 1 baril à $2.50 ; poudre à levure, 15 liv. à 60c., 2½ douz. à $3.40 ; cacao, 1 douz. de boîtes à $7.20 ; pommes évap., 50 liv. à 12½c. ; essence de citron, 1 douz. à $2 ; saindoux, 20 liv. à 12c. ; farine, ½ brl à $5, mélasse, 5 galls à 40c. ; marinades, 3 douz. à $2.60 ; essence d'ananas, 1 douz. à $2.50 ; conserves, 2 douz. à $2.50 ; prunes, 50 liv. à 10c. ; saumon, 4 douz. à $1.75 ; savon, 1 boîte à $4 ; vanille, 1 douz. à $2 ; vinaigre, 7 galls, à 35c. ; divers, $12.30	90 40
Maling, G. B., Halifax : bœuf, 900 liv. à 8c. ; poulets, 48 liv. à 15c. ; canards, 1 couple à 60c. ; agneau, 160 liv à 8c	92 60
Maling, W. A. et Cie, Halifax : bœuf, 2,407 liv. à 8c. ; poulets, 10 couples à 75c. ; agneau, 269 liv. à 8c. ; mouton, 200 liv. à 8c. ; lard, 200 liv. à 8c. ; dinde, 34 liv. à 15c., veau, 110 liv. à 8c. ; divers articles, $3.10	270 58
Manchester, Roberton et Allison, St-Jean : crin frisé, 12⅔ liv. à 50c. ; façon d'un fauteuil, 4 j. à $3 ; couv. en moquette, 21½ vgs à $1.70 ; mousse, 18 liv. à 10c. ; ressorts en acier, 4 douz. à 35c.	58 00
Manks et Cie, St-Jean : casquettes, 16 à $1.50 ; rép. aux casq., 30c. ; casq. de marin, 18 à $1.25.	46 80
Minehan, James, St-Jean : bœuf, 2,501 liv. à 8c. ; morue, 100 liv. à 4½c. ; choux, 6 douz. à $1.25 ; volailles, 4 couples à 90c, 3 à 70c. ; mouton, 222 liv. à 8c. ; oignons, 62 liv. à 5c., 67 à 4c. ; lard, 386 liv. à 8c. ; pommes de terre, 3 barils à $2.10, 8 à $1.50 ; saucisses, 35 liv. à 12c. ; dinde, 78½ liv. à 14c. : veau, 62 liv. à 8c. ; diverses fournitures, $10.98	321 63
Mitchell, David, Saint-Jean : 408 pains à 6c.	24 48
Nugent, M. J., Saint-Jean : poudre à levure, 8 liv. à 55c. ; fèves, 1 boiss. à $1.50 ; café, 30 liv. à 30c. ; pois, 1 boiss. à $1.80 ; sucre, 322 liv. à 4½c. ; thé, 30 liv. à 25c. ; sauce Worcester, 5/12 douz. à $13.50 ; divers, $3.37	47 69
O'Donnell, James, St-Jean : baril, $2 ; boul. pour ancres, 2 à 90 c. ; cuv. à houille, 2, $11.20 ; plaque de passerelle, $7.20 ; montants pour passerelles, 3 à $1.67 ; diverses réparations, $9.75 ; diverses fournit., $22.55 ; main-d., 2 jrs à $1.50, 2 jrs à $2.25, 18 hrs, 2 hommes, $10	77 01
Parkin, F.J., Saint-Jean : lard fumé, 520 liv. à 15c, 255½ à 14c. ; jambon, 320 liv. à 13c, 579 à 14c. ; saindoux, 85 liv. à 11c., 200 à 12c, 50 à 13c. ; pieds de cochons, 150 liv. à 12c,, 50 à 13c. ; saucisses, 50 liv. à 12c., 60à 13c.	314 58
Power, Michael, Arichat : bœuf, 248 liv. à 8c. ; menus articles, 90c	20 74
Pyke, Geo. A., Halifax : 242 pains à 6c. ; fèves, 8 douz. à 90c. ; moules, 1 boîte à $4.50 ; saindoux, 40 liv. à 9½c. ; homard, 4 boîtes à $10 ; huîtres, 1 boîte à $4.30 ; pois, 8 douz. à $1 ; saumon, 3 boîtes à $4.75 ; savon, 1 boîte à $4 ; menus articles, $2.70	103 27
Quilty, John B., St-Jean : bœuf, 741 liv. à 8c. ; choux, 3 barils, $8.50 ; mouton, 75 liv. à 8c. ; lard, 200 liv. à 10c. ; pommes de terre, 6 barils, à $2.25 ; saucisses, 20 liv. à 12c. ; veau, 52 liv. à 8c ; divers, $9.96	123 80
Ritchie, M. F. : boulons, 307 à 1½c. ; main-d., 9 jrs à $2.50, 4 jrs à $2, 4 jrs à $1.50	41 11
Robertson, The James, Co., Ltd., St-Jean : tubes de chaudières, 300 pds à 17c	51 00
Robertson, Wm., et Fils, Halifax : câble métallique, 190 liv. à 8½c. ; transport, 34c	16 49
Robertson, W. G., Saint-Jean : quaiage, 34 jours à $2.50	85 00
Roche, Wm., Saint-Jean : houille, 198 tonnes à $2.70	534 60
Ryan, Michael, Saint-Jean : bœuf, 1,911 liv. à 8c. ; choux, 6 douz. à $1.25, 6 à 60c. ; poulets, 6 couples à 60c. ; mouton, 122 liv. à 8c. ; oignons, 115 liv. à 5c. ; pommes de terre, 7 brls à $2.10, 7 à $1.25 ; lard, 346 liv. à 8c. ; saucisses, 20 liv. à 12c. ; dinde, 15 liv. à 15c., 16 à 16c. ; navets, 4 barils à $1.25, 2 à 90c. ; veau, 62 liv. à 8c. ; divers, $14.09	267 28
St. John Milk & Cream Co. : beurre, 5 liv. à 24c, 1,410 à 22c. ; fromage, 25 liv. à 12c, 55 à 15c. ; œufs, 166 douz. à 14c., 170 à 15c., 120 à 26c. ; lait, 186 galls. à 24c	447 23
Sayre, F. E., Saint-Jean : charriage, 75c. ; pin, 585 pds à $30.	18 30
Scott, James et Cie, Halifax : pommes, 2 barils à $3 ; poudre à levure, 15 boîtes à 60c. ; biscuits, 217 liv. à 7c, 150 à 6½c, 1 boîte à $2.75 ; café, 100 liv. à 30c. ; lait condensé, 4 boîtes à $6.90 ; 2 à $6.75 ; essence de citron, 2 douz. à $4.50 ; farine, 4 barils à $5, 2 à $4.75 ; marmelade, 1 douz. à $4.80, 15 boîtes à 20c. ; moutarde, 15 liv. à 40c. ; prunes, 50 liv. à 10c. ; fruits divers, $11.10 ; sucre, 302 liv. à 4¼c, 263 à 4⅞c. ; thé, 110 liv. à 35c., 50 à 18c. ; vanille, 2 douz. à $5 ; épiceries diverses, $16.15.	281 50
A reporter.	24,436 89

	$ c.
Steamers fédéraux : "Lansdowne"—*Suite.*	
Report	24,436 89
Sealy, John, St-Jean, morue sèche, 100 liv. à $3.75 ; égrefin, 30 liv. à 5c., 30 à 5¼c, 70 à 5½c., 60 à 6c. ; flétan, 21 liv. à 10c., 107 à 11c., 33 à 12c. ; hareng, ½ baril à $4, ½ à $4.50 ; morue salée, 300 liv. à $3.75, 450 à $3.50 ; morue fraîche, 40 livres à 2½c., 30 à 3c., 222 à 3½c. ; alose, ½ baril à $11, ½ bril à $8, ½ baril à $7.50, 6 liv. à 12c. ; saumon, 20½ liv. à 14c., 25 à 15c., 37 à 16c	98 59
Shea, P. T., Halifax : beurre, 457 liv. à 18c., 104 à 22c. ; fromage, 20 liv. à 12c. ; œufs, 70 douz. à 15c., 95 à 18c., 80 à 20c. ; jambon, 33 liv. à 15c. ; marmelade, 5 jarres à 40c	158 09
Siteman, Jos. R., Halifax : lard fumé, 50 liv. à 12½c. ; maïs en conserve, 8 douz. à 95c. ; amidon, 40 liv. à 7½c. ; savon, 4 douz. à 50c. ; épiceries diverses, $4.74	23 59
Skinner, A. O., Saint-Jean : tapis, 7 vgs à $1.20 ; crin pour coussins et confection, $7 ; nattes, 2, à $1.75, 1 à $2, 2 à $1.40	23 70
Steamer *Neptune* : remorquage	20 00
Steamer *Wm. H. Murray* : remorquage	16 00
Stephenson, Jas., et Fils, Saint-Jean : 2 p. bois de constr., 14 pcs	10 00
Tapley, F., Saint-Jean : quaiage de côté, 53 jrs à $2.50 ; quaiage de dessus, $14.90	147 40
Thompson, Jos., Saint-Jean : charriage, $1.85 ; main-d., 238½ hrs à 40c. ; métal brut, 38 liv. à 35c. ; acier, 218 liv. à 5c. ; divers, $21.71	143 16
Townshend et Cie., Parrsboro : houille, 99·2 tonnes à $2.80	277 48
Ungar, Max, Halifax : blanchissage de couvertures, 7 à 10c. ; lavage d'habits, 6 à 10c. ; articles divers, 225½ douz. à 30c. par douz	82 48
Victoria Steam Laundry, Yarmouth : blanchissage de couvertures, 20 à 10c. ; articles divers, 45⅔ douz. à 30c. ; télégramme et transport, 50c	16 20
Vroom et Arnold, Saint-Jean : houille, 263 tonnes, 6 qtx. à $3.15	829 40
Walker, John, Halifax : bœuf, 1,500 liv. à 8c. ; poulets, 27 liv. à 15c. ; agneau, 160 liv. à 8c. ; foie, 14 liv. à 3c. ; lard, 100 liv. à 8c. ; saucisse, 30 liv. à 10c	148 27
Whetsel, Mme R. Saint-Jean : glace, 11 tonnes à $3	33 00
Williams, F. E. Saint-Jean : poudre à levure, 7 liv. à 55c. ; bœuf, 851 liv. à 8c. ; beurre, 100 liv. à 20c., 20 à 24c. ; café, 30 liv. à 30c. ; lait condensé, 1 boîte à $7 ; bœuf salé, 75 liv. à 8c. ; morue fraîche, 90 liv. à 4c. ; œufs, 30 douz. à 25c. ; farine, 1 baril à $7 ; égrefin, 50 liv. à 7c. ; hareng, ½ baril à $5 ; lait, 6 boîtes à 48c. ; farine d'avoine, 1 baril à $5 ; pommes de terre, 3 barils à $1.50 ; saumon, 30 liv. à 20 cts ; morue salée, 100 liv. à 5c. ; sucre, 272 liv. à 5c. ; thé, 30 liv. à 25c. ; épiceries diverses, $23.35	210 66
Winters, Jos., Liverpool : bœuf, 2,002 liv. à 11c. ; pain, 20 douz. à 84c. ; beurre, 100 liv. à 20c. ; choux, 3 douz. $1.25, 6 à $1, ½ à $1.80 ; bœuf salé, 150 liv. à 10c., 80 à 11c. ; lard salé, 150 liv. à 10c. ; œufs, 15 douz. à 15c., 6 à 16c. ; jambon, 50 liv. à 16c., 25½ à 15c. ; glace, 4 tonnes à $6 ; agneau, 230 liv. à 10c., 160 à 11c. ; lait, 12 galls à 24c., 6 pintes à 7 ; mouton, 100 liv. à 10c. ; oignons, $5.70 ; lard, 100 liv. à 10c. ; pommes de terre, 7 barils à $3, 4 à $3.50, 17½ boiss. à $1.50 ; navets, 5 boiss. à 60c., 3 brls à $1.80 ; veau, 80 liv. à 10c. ; div., $6.	498 91
Imprim. de la reine et bur. de la papet., $25.92. Menus comptes au-dessous de $10, (26) $128.24.	154 16
	27,327 98
Steamers fédéraux : "Newfield."	
Salaires des officiers, 1er juin 1898 au 30 juin 1899 :	
J. H. Campbell, capitaine à $80 par m. $754.68 ; J. U. Blakeney, 1er lieutenant à $58.33 par m., $559.79 ; J. F. Eldridge 2e lieutenant à $45 par m., $432.69 ; John Callahan, 3e lieutenant à $35 par m., $338.36 ; Thos. Pool, 3e lieutenant à $24.05	2,109 57
C. E. Stewart, 1er mécanicien à $75 par m., $975 ; Wm. Devan, 2e mécanicien à $60 par m., $780 ; J. McD. Robinson, 3e mécanicien à $45 par m., $585	2,340 00
Gages de l'équipage, du 1er juin 1898 au 30 juin 1899 :	
E. Mason, charpentier à $40 par m., $377.34 ; Wm. Goodwin, maître d'équipage à $30 par m., $283 ; Wm. Horne, contremaître de la cale, 7 m. à $22, 1·6 m. à $24	852 74
J. H. Borgle, 1er munitionnaire à $35 par m., $324.34 ; W. Walker, 1er munitionnaire à $35 par m., $5.83 ; Chas. Hamilton, 2e munitionnaire à $22 par m., $76.27 ; O. Christian, 3e munitionnaire, $22 par m., $207.54	613 98
R. K. Collins, 1er cuisinier à $35 par m., $85.16 ; Wm. Wells, 1er cuisinier à $35 par m., $385 ; Nat. Dooks, 2e cuisinier à $22 par m. $207.54 ; Dan McMullin, garde-magasin, à $30 par m. ou $1.50 par jour, $419.50 ; Wm Doran, garçon de cabine, $10 ou $15 par m., $74.50	1,171 70
Wm. Campbell, graisseur à $27 par m. $254.70 ; préposé à la petite machine à $1.25 par jour, $133.75 ; R. Slattery, lampiste, à $22 par m., $207.54	595 99
Chauffeurs à $24 par m. ou $1.25 par j. ; P. Scanlan, $360.15 ; Wm Dooks, $340.15 ; R. McDonald, $40.63 ; Thos. Bishop, $325 29	1,066 22
Arrimeurs de charbon, à $22 par m. ou $1.25 par j. : P. Purcel, $250.07 ; Jasper Sullivan, $326.10 ; Wm Lovitt, $22.71 ; John Perrin, $255.90 ; H. Shaw, $25.10 ; Percy Davis, $15.33 ; Andrew Horner, $7.21	902 42
Quart.-maît. à $22 par m. : H. Johnson, $209.21 ; James Arnold, $207.54 ; John McMann, $88.	504 75
Matelots à $20 par m. : E. Conrad, $190.58 ; Wm Christian, $188.67 ; G. Awalt, $140 ; Thos. Martin, $182 ; J. Bushin, $159.20 ; Dan Merlin, $140 ; Chas. Hartling, $50.67 ; Martin, Jones, $120 ; John Christian, $101.44 : Jesse Pye, $61.33 ; Samuel Conrad, $48.67 ; A. Mitchell, $35.34 ; H. Moore, $8.67 ; T. Martin, $8.67 ; A. McDonald, $48.67 ; J. Hopkins, $39.35 ; Thos. Dooks, $21.29 ; A. Bonvie, $12.67 ; J. Faulkner, $12.67 ; J. Keeping, $74.67.	1,644 56
A reporter	11,801 93

Steamers fédéraux : "Newfield"—*Suite.*

	$ c.
Report	11,801 93
Anderson, Charles, Halifax : confitures ass., 1 douz. $2.25, pots de 2 liv., 2 douz. à $3 ; soupe ass., boîtes 3 liv., 2 douz. à $3 ; gelée, ½ douz. bout. $2.40, 2 douz. à $3 ; marin. Lazenby, 1 douz. $3 ; biscuits, 27½ liv. à 12c., 20 liv. à 10c., 20 liv. à 15c. ; beurre de crémer., 10 liv. à 24c. ; café, 25 liv. à 20c. ; bovril, 8 onc., 3 pots à $1.25 ; fromage McLaren, 4 pots à 25c. ; œufs frais, 10 douz. à 22c. ; sauce Worcester, 1 douz. $1.50, 1 douz. chop. $4.90 ; poudre à laver g. d., 1 pqt, $2.75 ; saindoux, 20 liv. à 12c. ; essence de citron, 1 douz., $3 ; sauce piq., 6 bout., $1.75 ; savon, 3 douz., $1.80 ; vermicelle, 10 pqts, $2 ; fruits, $2.25 ; vinaigre, 15 galls à 40c., malt anglais, 1 gall, 80c. ; tapioca, 30 liv. à 10c ; divers, $7.75	88 20
Austen, Frères, Halifax : manomètres, 2 douz., $7 ; enduit p. tuyaux, 97 liv. à 3½c. ; garn. d'étoupe, 37 liv. à 60c., de Tuck, 28½ liv. à 55c., spirale g. p. 26½ liv. à $1, arc-en-ciel. 53 liv. à $1.20, garnit., 14½ liv. à $1.20 ; garnit. caoutchouc, 45 liv. à 20c. ; soup. en caoutch., 34, 54½ liv. à $1.45 ; essuie-mains de gr. dim., 2 douz. à 75c. ; poli à mét., 4 boîtes à 25c. ; cot. à m. écossais, 15 liv. à 35c. ; bl. de plomb, 250 liv. à $5.78 le qtl ; r. de plomb sec, 200 liv. à 5½c. ; émail rose à bassin, 5 liv. à 20c. ; brosses à planc., 16 à 10c. ; boyau couplé complet, 2 long. de 50 pds chaque à 40c. le pd ; huile—blanc de baleine, 10 galls à 30c., h. phoque raffine, 81 galls à 53c., colza, 1 gall $1, mach. à vap. *Atlantic A*, 139·91 galls à 58c. ; blanc de zinc, 50 liv. à $3.05 ; peint. p. mât, 5 galls à $1.50 ; camionn., $4.75 ; men. art., $1.65.	464 65
Baldwin et Cie, Halifax : bassins, 2 à $2 ; bidons à eau, 4 à 75c. ; saucières, 4 à 30c. ; cout. à dép. et fourchettes, 2 prs, $3.25 ; cuillers, 3 douz., $17.75 ; couteaux, 4 douz., $13 ; fourch., 1½ douz., $10.75 ; plats, 2 ass., $4 ; assiettes, 4 douz., $6.75 ; jarres, 2, $1.50 ; cheminées, 8 douz., $6.60, cheminées *dual*, 5 douz., $4.50 ; divers, $13.50	89 80
Barnstead et Sutherland, Halifax : couvertures, 6 prs à $3.75 ; simp. couvert., 6 prs à $1.90 ; essuie-mains pour bains, 12 à 35c	38 10
Bauld, Gibson et Cie, Halifax : soupe ass. en boîtes, 2 douz. à $2.40 ; morue, 1 qtl, $4.25 ; haricots, 4 douz. à 80c. ; homards, 1 caisse, $10.50 ; saumon *B. Am.*, 2 caisses à $4.50 ; langue pour goûter, 2 douz. à $3.50 ; pois, 8 douz. à 90c. ; lait de renne, 18 caisses à $6.50 ; marmelade, boîte 7 liv., 90c	163 85
Beer et Goff, Charlottetown : pommes, 1 brl, $4.75 ; herbes, 1 douz. boîtes, $1.50 ; sauce Worcester, 1 douz., $2.75	9 00
Bell, A. M. et Cie, Halifax : assort. boulons et noix, 30 douz., $6.95 ; étamine rouge, 10 vgs à 20c. ; pavill. bleu du Dom., 2, $10.50 ; gros. toile, 43 vgs à 21c. ; crème putz, 9 boîtes de ½ ch., $10.05 ; pom. putz, 6 boîtes à 20c. ; toile, 10 onc., 25 vgs à 13c. ; balais et manches, 1 douz., $5.50 ; limes, 4, $6.50 ; ass. d'ann. de corde, 2 à $2.25 ; manille, 1 gl., 55 liv. à 11½c. ; poli pour arg., 6 bout. à 25c. ; potasse, 2 douz. à $1 ; cuir à pompe, 1 morc., $4.50 ; vermillon ang. sec, 3 liv. à $1 ; émail r. des Indes, 4 galls à $2.75 ; peint. verte à l'huile, 103 liv. à $4.12½c. ; peinture, A.F.X., pour carène, ½ boîte, $16 ; savon jaune pâle, 12 boîtes, 720 liv. à $3,70 ; soude à laver, 362 liv. à 70c. ; menus articles, $16.78	153 93
Bentley et Flemming, Halifax : gaffes, 4, $3 ; manches de gaffe en frêne, 4, $4.50 ; barres d'anspect en chêne, 6 $1 ; cèdre dégrossi sec, 206 pds, $12.86 ; pin clair, sec et ouv., 50 pds, $3 ; avirons pour bat. de sauv., 6, $15 ; 12 rames, 192 pds à 10c. ; 6 rames en cuiller, 14 pds, $24 ; 6 rames en c., 12 pds, $21 ; 6 rames droites, 12 pds, $21 ; livardes, 2 à $2	133 56
Billman, Chisholm et Cie, Halifax : lard, 2 brls à $15.50, 2 brls à $16 ; bœuf américain en douane, 3 brls à $12	99 00
Black, Frères et Cie, Halifax : tarières et mèc., 1 ass., $3 ; cuivre en f., 20 liv. à 28c. ; vis en cuiv., 4 gr., $8.75 ; fausse équerre, 25c. ; balais et manches, 6 à 60c. ; défenses en liège, 2 à $3.25 ; ficelle de coton à v., 12 liv. à 30c. ; ficelle de chanv. à v., 12 éch. à 15c., 3 liv. à 25c. ; soude caust., 73 liv, $5.50 ; corde de coton blanc, 12 liv. à 20c. ; déchets de cot., 381 liv. à 6c, 769 liv. à 6½c. ; ciseaux, 2, 85c. ; masse, 65c. ; fers à calfat., 3 à 65c. ; pressoirs, 3 à 65c. ; chaîne galv., $\frac{5}{16}$-pc., 20 liv. à 5c. ; chaîne noire ép , 110 liv. à 3½c. ; chaîne suéd. de $\frac{7}{8}$-pc., 58 liv. à 6c. ; chaîne à pet. mail. $\frac{3}{4}$-pc., 600 liv. à 3c. ; benzine, 8 galls à 30c. ; brosses, 2 à 40c. ; nattes, 3 à $1.60 ; composition Holzapfel, n° 1, 2 tonnelets à $16.75 ; n° 2, 2½ tonnelets à $28.75 ; composition Dick, n° 1, 2 qtx à $11.50, n° 3, 2 qtx à $31 ; liq., 3 galls à 50c. ; grosse toile, 8 onces, 30 vgs à 15c. ; grosse toile Savannah 12 onc., 30 vgs à 17c. ; enseignes bleus, 2, $3.50 ; graisseurs, 2 à 60c. ; boulons à vis, 160, $4.30 ; crochets à vis galv., 2 douz. à $1.10 ; métal en feuil., 14 onc., 20 liv. à 15c. ; cuir à garn., 3 côtés, $13.54 ; huile bouil., 45⅝ galls à 43c. ; huile crue, 44 galls à 42c. ; goudron, 5 galls à 35c. ; peint. à dorer, 3 bout. à 30c. ; oxyde pourpre, 100 liv. à 5c. ; bleu de Prusse à l'huile, 5 liv. à 25c. ; vermillon angl. ext., 5 liv. à 85c. ; blanc-émail, 2 galls à $3.50 ; peinture, 5 galls à $1.35, vernis noir ultra marin, 5 galls à $5 ; siccatif liquide de Pratt, 5 galls à $1.65 ; teinture liquide, 1 douz. pts, $8 ; poli, ½ gall, 6 à $1 ; câble de manille, 2,655½ liv. à 11c. ; chanvre goudronné, 24 liv. à 9c. ; étoupe filée, 50 liv. à 7c. ; câble métallique, 75 liv. à 4c., 53 liv. à 5c. ; savon mou, 5 galls à 80c., 56 liv., $3.75 ; térébenthine, ½ galls à 44½c. ; scie à refendre, $2.25 ; équerre, $1.50 ; rabot, $2 ; essuie-mains, 2 douz. à 75c. ; plombagine, 7 liv. à 30c. ; suif, 30 liv. à 8c. ; ciseaux, 1 pr., $1 ; ciseaux, 1 pr., 75c. ; couteau à ress., 25c. ; pinces, 2 prs, $2.25 ; anneaux de corde n° 3, 1 grosse, $2.25 ; divers, $18.12	845 01
Black et Flinn, Halifax : argile réfr., 135 liv. à 1½c., 230 liv. à 60c. le qtl ; briq. réfr., 75, $2 ; pin ouvré, 61 pds à 7c., 166 pds à 8c., 86 pds à 10c. ; épin. bl. ouvrée, 104 pds 2c. ; épin. bl. 4-pc., 85 pds à $12 ; moulure, 50 pds, 50c. ; ciment, ½ brl, $1.50 ; menu bois, ½ corde, $1.50 ; camionnage, $2.40	40 51
A reporter	13,927 54

Steamers fédéraux : "Newfield"—*Suite.*	$ c.
Report	13,927 54
Blackadar, C. H. et Fils, Halifax : coton, 200 vgs à 24c. ; anneaux de corde, 400 à 6c. ; ficelle et cire, $3.50 ; cuir, $3.50 ; camionnage, $1.50 ; faire 3 couvert. p. bat., $20 ; faire 2 couv. p. bateau de sauvet., $20	120 50
Blakley et Ross, Halifax : brosses à souliers, 6 à 25c. ; brosses à plancher, 6, $1.20 ; balais, 3 à 30c. ; beurre de crèm., 10 liv. à 25c. ; confitures et gelées Lazenby assorties, 4 douz. à $3 ; fèves de café, 10 liv. à 35c. ; fromage, 10 liv. à 14c. ; poudre à pâte, 10 liv. à 60c. ; amidon, 20 pqts. à 9c. ; cacao, ¼s., 2 douz. boîtes à $1.75, Mott, 30 liv. à 30c., en vrac, 10 liv. à 30c. ; crème putz, 6 boîtes, $2.50 ; extrait de bœuf, 1 douz., $6.50 ; œufs, 20 douz. à 25c. ; gélatine, 1 douz. pqts, $1.40 ; avoine roul., ½ brl, $2.50 ; noix mél., 10 liv. à 18c. ; moutarde en vrac, 4 liv. à 30c., boîtes, 4 liv. à 40c., ¼s. 2 liv. à 60c. ; raisin L. L., ½ boîte, $2.50 ; poivre noir, 5 liv. à 30c. ; lard, 1 brl, 200 liv. à 8¼c. ; riz, 112 liv. à 5c. ; sardines, 2 douz. boîtes à $1.50 ; chiffons, 2 douz. à 75c. ; poussière d'or lavé, 12 pqts., $2.75 ; vinaigre, v. b., 10 galls à 30c., malt, 1 gall, 50c. ; menus articles, $3.79	110 64
Boak et Bennett, Halifax : morue, 7 brls à $4.50, 1, $4.75, 1, $5.25, 1, $5.50 ; maquereau L., n° 3, 1 demi-brl, $5.50, 5 à $6 ; alose, 1 demi-brl, $6, 1, $6.25 ; hareng n° 1, 1 demi-brl, $2.50, 5 à $2.75	111 00
Brander, Morris et Cie, Halifax : chaises de campem., 4 à $1 ; oreillers en plume, 6 à $1.75 ; matelas en tissu mét., 6 à $2.50 ; prélart, 3 vgs à 75c. ; paillasson, $3.25 ; recouvrir et remb. coussins, 3 à $2 ; rembour. des matelas en crin, $2.50 ; faire coussin neuf, $3 ; rép. coussin, 50c	47 00
Brown, Henry, Pictou : bœuf, 95 liv. à 10c. ; mouton, 60 liv. à 10c. ; pom. de t., 5 boiss. à 60c. ; choux, 1 douz., $1.56 ; oignons, 25 liv. à 5c. ; lait, 15 pts à 6c	22 21
Buckley, Frères, Halifax : brandy, 2 bout., $2.75 ; sanitas, 6 bout. à 40c. ; *Enos Fruit Salts*, 4 bout. à 75c. ; essence de gingembre, 2 ch. à $1 ; div. drogues, $45.87	56 02
Calder, James A., Campobello : pain, 75 gros à 7c. ; bœuf, 400 liv. à 10½c. ; beurre, 20 liv. à 20c. ; gâteaux, 7 liv. à 25c. ; œufs, 45 douz. à 15c. ; volail., 30 liv. à 12c. ; merluche, 1 qtl, $2.50 ; glace, 1,000 liv., $2.48 ; mouton, 47 liv. à 10c. ; lait, 98 pts à 7c. ; pom. de ter., 3 brls à $2.50, 3 brls à $1.75 ; saumon, 9 liv. à 15c. ; sucre, 130 liv. à 5c. ; blanchiss., 4 douz. à 36c. ; divers, $4.08	106 01
Campbell, D. H., Halifax : pommes, 1 brl, $2.50 ; essences assort., 1 douz., $2.50 ; fèves, 2⅛ boiss. à $1.20, fèves de Lima, 20 liv. à 7c. ; biscuits mél., 75½ liv. à 12c., bisc. de far. d'av., 26 liv. à 11c. ; poudre à pâte Royal, 1 douz. $6.50 ; extr. de bœuf, 1 douz., $4.80 ; saindoux, 20 liv. à 10c. ; jus de limon, pts, 2 douz. à $2.25 ; vinaigre de framb., 1 douz. pts, $2.75 ; sanitaris, 1 douz., $4.15 ; allumettes, 4 gros. à 40c. ; vinaigre, XXX, 10 galls à 40c., Eng. M., 1 gall., 60c. ; pruneaux, 113 liv. à 8c. ; marin., 1 brlt, $4.75 ; sardines franç., 2 douz. à $2.40 ; savon de toil., 4 douz. à $1 ; oignons, 192 liv. à 2c. ; menus articles, $7.40	86 41
Campbell, John J., Dartmouth : gratter et peinturer 2 couches en avril 1899	110 00
Chambers, John, économe à Halifax : entrer du charbon, 102 tonnes à 25c., trier du charbon, 229¼ tonnes à 34c	103 44
Cook, Henry, Halifax : lard fumé, 140 liv. à 12c. ; œufs, 49 douz. à 17c. ; nourriture, ½ brl, $6 ; kraut, ½ brls, 3 à $1.50 ; jambon, 357 liv. à 12c. ; saind., 144 liv. à 10c. ; lard, 189 liv.. à 10c., 2 demi-brls, $15, frais, 100 liv. à 8c. ; saucisses, 45 liv. à 10c. ; divers, $3.40	142 67
Courtney, T. F. et Cie, Halifax ; cassonade, 341 liv. à 4c. ; poudre à pâte à la crème, 1 douz., $2.50 ; savon de toil., 8 boîtes à 20c. ; tomates, 1 caisse, $2 ; morue, 1 qtl, $4.75 ; beurre de crèm., 10 liv. à 24c. ; raisin, 28 liv. à 7c. ; confit., 28 liv. à 10c. ; poudre g. d., 1 douz., $2.75 ; divers, $5.30	39 70
Cragg, Frères et Cie, Halifax : cafetière M. H., $1.75 ; plumeaux, 2 à 50c. ; seaux en granit, 2 à $1 ; passe-partout, $1.40 ; couteaux, 2 à 30c. ; plats à pâtés, 1½ douz., 80c. ; divers, $4.65	12 20
Creighton, Isaac et Fils, Halifax : bœuf, 816 liv. à 8c., bœuf en cons., 100 liv. à 8c. ; biscuit T. P., 226 liv. à 6c. ; beurre, 108 liv. à 18c., 20 liv. à 22c. ; fèves, ½ brl, $2.75 ; pois verts, ½ brl, $3 ; carottes, 1 bois., 60c. ; choux, 1 douz., 80c. ; blé-d'inde en épi, 8 douz., 64c. ; fromage, 10 liv. à 13c. ; morue, 1 qtl, $5.50 ; œufs, 30 douz. à 18c. ; volaille, 7 coup. à 90c. ; essences, 1 douz., $1.75 ; rognons, 12 à 12c. ; oignons, 166 liv. à 2½c. ; panais, 1 bois., 60c. ; moutons, 2 à $4 ; allum., 1 douz. pqts., $1.20 ; queues de b., 6 à 12c. ; pommes de terre, 10 bois. à 55c. ; foies, 2 à 35c. ; sucre gran., 115 liv. à 5c. ; saucisses, 20 liv. à 12c., 10 liv. à 11c. ; rhubarbe, 30 liv. à 4c. ; navets, 2 boiss. à 40c. ; tripes, 20 liv. à 8c. ; veau, 41 liv. à 7c. ; menus articles, $3	179 75
Davidson, Wm. et Cie, Halifax : fer corn., 185 liv. à 3c. ; fer affiné, 89 liv. à 3c. ; fer en b., 377 liv. à 2½c. ; fer norvégien rond, 52 liv. à 5c. ; tôle d'acier, 1,785 liv. à 3½c., 368 liv. liv. à 3c. ; tôle pour doubler bagues et portes de trous d'hommes, 587 liv. à 4c. ; tôle carrelé pour parquet de salle de chauffe et plate-forme, 560 liv. à 4½c. ; forger et tarauder, $27.20 ; forgeron, 20 jours à $3 ; chaudron., 127¼ jours à $3 ; aides, 212½ jours à $2 ; garçon, 39½ j. à $1 ; blanc de plomb, 80 liv. à 8c. ; rouge de plomb sec, 20 liv. à 7c. ; div., $31.90.	1,115 60
Davis, A.J., Halifax : bacon, 103 liv. à 12c. ; jambon, 489 liv. à 12c. ; saind., 20 liv. à 12c. ; saindoux, ½ brl, $9 ; lard frais, 50 liv. à 10c. ; saucisses, 15 liv. à 10c	88 94
Davis et Fraser, Halifax : beurre, 77 liv. à 19c., beurre de cr., 20 liv, à 22c. ; bacon, 24½ liv. à 12c. ; œufs, 30 douz. à 12c. ; jamb., 316 liv. à 12c. ; saind., 40 liv. à 9½c., 20 liv. à 12c. ; lard, 65 liv. à 10c. ; saucisses, 10 liv. à 10c	77 19
Davison et Cie, Charlottetown : orge, ½ brl $2.75 ; raisin, 12 liv. à 20c. ; cacao, 12 boîtes à 24c. ; huîtres, 1 brl, $2.75 ; mélasse, 10 galls à 38c	14 58
Doane, Thos. S., Yarmouth : pilotage de steamer dans le havre de Yarmouth, 7 fois	25 00
A reporter	16,496 40

Steamers fédéraux : "Newfield"—*Suite.*	$ c.
Report	16,496 40
Dominion Coal Co., Ltd., Baie-Glacée : houille sassée, 1,562¾ tonnes à $1.95 ; arrimer 1,484¾ tonnes à 15c., 78 tonnes à 6c.	3,274 76
Ead, John, Halifax : rég. de bananes, $2.50 ; oranges, 100 à 3c. ; citrons, 75 à 3½c. ; biscuit mêlé, 46 liv. à 12c. ; biscuits choi., 1 boîte, $2 ; biscuit à la soude, 1 boîte, $1.50 ; pouss. d'or, 1 douz. paq., $3 ; capres fr., 1 douz. bout., $3 ; fèves, 4 douz. à $1.10 ; blé-d. vert, 2 douz., à 12c.	27 79
Eastern Oil Co., département d'Halifax : huile Sarnia W. W., 162·69 gal. à 21c., 129·76 gal. à 20c. ; huile Mayflower, 40·86 gal. à 20c., 48·79 gal. à 21c., 44·53 gal. à 21¼c. ; huile à cylindre, 10 gal. à 85c. ; huile marine spéciale pour mach. à vapeur, 47·5 gal. à 58c.	124 05
Fry, John, Halifax : 375 pains à 6c.	22 50
Fuller, H. H. et Cie, Halifax : pinc'x, 12, $4.70 ; pinc. à tuyau, ½ douz. à $9 ; cord. à fen, 4⅜ liv. à 40c ; émail pour bain, 5 liv. à 45c. ; crème putz de Meyers, 1 gal., $2.50 ; toile, 100 vgs à 23½c., 106 vgs à 20¾c. ; pav. bleus, 2 à $3.50 ; seaux galv., 6 à 30c. ; ligne de loch breveté, $18 ; flanelle rouge, 5 vgs à 55c. ; vernis à voitures, 6 gal. à $4 ; peintures : noir parf., 2 boîtes à $15, noir de Brunswick, 2 gal. à $1, jaune épinette, 100 liv., $4.05, blanc de zinc, 200 liv. à $5.75 le qtl., oxyde rouge métall. angl., 50 liv. à 4c., rouge ind., 25 liv. à 7c., peinture à balise, 4 gal. à $1.25 ; terre d'ombre, 5 liv. à 8½c. ; blanc de plomb, boîte 25-liv., 300 liv. à $6.19 le qtl., 250 liv. à $6.18½, 100 liv. à $6.18, 100 liv. à $6.13 ; Fenerty, R. P., pelles, ½ douz. à $12 ; savon, 120 liv. à 3¾c. ; divers, $4.91	233 23
Gass, J. A. et Fils, Halifax : fruits en cons. assortis, 4 douz., $8.70 ; fèves, 10 jarres à 30c. ; biscuit : gaufres, 10 liv. à 20c., thé, 23 liv. à 10c., fromage, 55 liv. à 10c., vin, 20 liv. à 10c., fruit, 16 liv. à 10c., farine d'avoine, 22 liv. à 16c., soude, 17 liv. à 8c., mêlés, 13 liv. à 16c., de mat., 218 liv. à 6c., choix, 14 liv. à 20c., 13 liv. à 14c. ; fromage, 2 pots à 30c., 1 jarre Impérial, $1.10 ; café, 75 liv. à 30c. ; poudre à levain, boîtes 1-liv., 6 à 35c. ; cacao, n° 1, 30 liv. à 30c. ; essences assorties, 2 douz., $3.75 ; amidon de maïs, 10 pqts à 9c. ; cacao anglais cru, 2 douz. boîtes à $3 ; farine, "Tea Buns", 2 brls à $4.50 ; pouss. d'or, 1 douz. pqts, $2.90 ; confitures, 2 douz. à $2 ; jelées, 1 douz. $1 ; marmalade, 7 liv. 90c. ; pommes, 1 brl., $2.50 ; marinades, 1 douz. assort., $2.50, 5 gal. à 55c. ; pois, 2 douz. à $1 ; prunes, 30 liv. à 8c. ; oignons, 170 liv., $2.40 ; riz, 100 liv. à 4c. ; savon de toil., 4 douz., $3.40 ; sagou, 15 liv. à 7c. ; tapioca, 15 liv. à 7c. ; thé, 10 liv. à 35c. ; papier toil., 1 douz., $1.50 ; avoine roulée, ½ brl., $2.25 ; vinaigre de v. b., 18 gal. à 25c. ; div., $20 83.	170 14
Gentles, Henry B., Dartmouth : 350 pains à 6c., gâteau, 25 liv. à 25c.	27 25
Gentles, T. et Fils, Dartmouth : 950 pains à 6c., gâteau, 129½ liv. à 25c., 10 douz. à 12c	90 57
Grantmyre, Edward, Sydney : bananes 1 régime $2.95 ; 50 pains à 7c. ; bœuf, 1 carcasse, 455 liv. à 9c. ; mouton, 2 carcasses, 106 liv. à 9c. ; poulets, 3 coup. à 60c. ; choux-fleurs, 1 douz., $1.20 ; oranges, 75, $2.50 ; lait, 10 pintes, 63c. ; pommes de terre, 12 boiss. à 60c. ; glace, 1 tonne, $5.	75 27
Halifax Graving Dock Co. (Ltd.) : haler steamer 25 mai 1898, $175, jour de planche, ¾, $82.03 ; haler steamer 24 avril 1899, $175	432 03
Halifax, Cie du bassin de radoub : remorquage au et du chantier, avril 1899	37 50
Hames W. J., Halifax : jambon, 316 liv. à 12c. ; saind., 20 liv. à 10c. ; lard, 49 liv. à 9c. ; saucisse, 10 liv. à 10c. ; tripe, 10 liv. à 10c., beurre de crémerie, 10 liv. à 25c.	48 83
Hamilton et Outhit, Halifax : pommes 1 brl. $3 ; bananes 9 régimes à $2.50, 5 régimes à $2.25, 1 rég. $2.75 ; betteraves, 1 boiss. 80c., 2 boiss. à 75c., 1 douz. paquets, 75c. ; choux, 2 douz. à $1.20, 2 douz. à $1, 8 douz. à 75c., 5 douz. à 60c. ; carottes, 2 boiss. à 75c., 5 boiss. à 60c., 2 douz. paquets à 75c. ; choux-fleurs, 4 douz. à 60c., 1 douz. $1.20 ; raisins, 35 liv. à 20c. ; citrons, 18¾ douz. à 30c., 8⅝ douz. à 24c., 18 douz. à 25c., 4½ douz. à 18c. ; oignons 390 liv. $9.64 ; panais, 5 boiss. à 75c., 1 bois. 60c., 2 douz. paquets à 75c. ; pommes de t. 15 bois. à 75c., 35 boiss. à 70c., 20 boiss. à 65c., 30 boiss. à 60c., 20 boiss. à 55c., 20 boiss. à 50c. ; oranges, 12½ douz. à 36c., 4⅛ douz. à 35c., 41½ douz. à 30c., 33¼ douz. à 24c. ; légumes divers, $15 ; navets, 3 boiss. à 60c., 22 boiss. à 50c., 5 douz. paquets à 60c	246 00
Harvey, Chas. H., Halifax : bananes 4 régimes, $11.05 ; haric. de Lima 30 liv. à 6½c. ; choux 4 douz. à $1.10, 2 douz. $2.25, 3 douz. à 65c., 3 douz. à $1.50 ; betteraves, 9½ douz. pqts à 50c., 1 boiss. $1 ; concombres, 2 douz. à $1, 2 douz. à 25c. ; carottes 3 douz. pqts à 65c., 8 5/12 douz. pqts à 50c. ; raisin, 5 liv. à 25c. ; confit. aux prunes, 14 liv. à 9c. ; jus de limon, 1 douz. $2.50 ; oignons, 160 liv. à 3c., 470 liv. à 2½c., 1 pan. de Bermudes $2.50 ; oranges, 300, $8.40 ; citr., 100, $2.90 ; pêches, 2 douz. à 45c., 2 douz. à 30c. ; poires, 3 douz. à 45c., 3 douz. à 40c. ; avoine roulée, ½ brl $2.50 ; panais, 2½ douz. pqts à 65c. ; pommes de terre, 15 bois. à 70c., 20 boiss. à 67c., 9⅛ boiss. à 65c., 10 boiss. à 60c., 20 boiss. à 50c., 10 boiss. à 40c. ; fraises, 6 boîtes à 23c. ; tomates, 4 boîtes à 55c., 40 liv. à 3½c. ; navets, 2 boiss. à 50c., 5¼ douz. paquets à 50c., 6 douz. à 55c. ; divers, $4.22	150 03
Hattie et Mylius, Halifax : eau-de-vie, $1.25 ; divers, $3.20	4 45
Hillis, James et Fils, Halifax : briq. réfract., 50 à 5c. ; argile et sable, $1 ; bar. de gril., 4,595 liv. à 3c. ; bar. de gril. et plaques, etc., 240 liv. à 5c. ; divers, $1.35 ; trav., réparer fourneau, 13 hrs à 30c., 5 hrs de nuit à 60c	161 60
Hoben et Wooten, Halifax : poêlons émaillés, 2 à 55c. ; cuivre, 10 liv. à 27c. ; soudure, 3 liv. à 30c. ; travail, 27 hrs à 25c. ; divers, $7.05 ; grosse bouilloire en acier étamé, $2.50	21 00
Holloway et Fils, Halifax : attache en fer, $16 ; 1 paire de poulies à trois brins avec chev. 1½ pce, 10 x 2¼ pcs, boul. transv., $49 ; poulies doubles, 8 pcs, rouets brev., chev. d'acier et rivées, 4, $9.60 ; liens en fer avec croch. tour., $10 ; poulies doubles pour can. de sauv., rouets brev. et chev. d'acier riv., 4, $12 ; liens en fer avec croch. tour., $12 ; chev. en pin, 200, $2 ; maque en gaïac avec attaches en fer, $1.25 ; bagues de condenseur, 24, $2.40 ; coins en chêne, 84, $9.12 ; réparations, $4.50	127 87
A reporter	21,771 27

Steamers fédéraux: "Newfield"—*Suite.*	$ c.
Report	21,771 27
Holman R. T., Summerside : 50 pains à 7c.; barils pour emball. le pain, 2, 25c.; lait 20 pintes, $1, envoy. en dehors de la ville pour lait 50c.; œufs 10 douz. à 16c.; dinde 11½ liv. à 10c.; bœuf 119 liv. à 8c.; beurre 60½ liv. à 16c.; charriage 25c	27 45
Howell W. W. et Cie, Halifax : cuivre 103 liv. à 35c.; métal antif. 20 liv. à 30c., métal antif. n° 1, 34 liv. à 55c.; boulons et noix $5.12 ; limes 14, $7.70 ; métal à canon 304 liv. à 35c.; ouvr. en fer 67 liv. à 5c.; plaque de fer 208 liv. à 4c.; fer Lowmoor 12 liv. à 8c.; travail—forgeron et aides 186 hrs à 60c.; tourner, raboter, etc., 722½ hrs 50c.; mécaniciens 210¼ j. à $3 ; ajusteur 12 hrs à 33⅓c.; ouvrier 255 hrs à 33⅓c.; 32 hrs à 25c.; faire patrons 5 j. à $3.50, 9½ hrs à 30c.; divers $8.96 ; plongeur en acier pour pompe, 207 liv. à 5c.; camionnage $14.05 ; plaques en zinc 146 liv. à 7½c.	1,458 11
Hubley B. J., Halifax : gâteau 10¾ liv. à 25c.; fromage 4 boîtes à 50c.; poudre currie 6 bout. à 20c.; morue 1 qtl. $4.50 ; café 50 liv., $15, café en gr. 10 liv., $4 ; poudre à levain 1 douz., $3 ; farine 2 brls $13 ; fruit 4 douz. boîtes à $3 ; confit. 3 douz. pots à $2.50 ; essences 1 douz., bout. $2.75 ; mélas. 10 gal. $4.75 ; prunes 1 boîte $4 ; moutarde 10 boîtes à 30c.; 2 boîtes à 50c.; marin. 2 brls à $4.50, 1½ douz. bout. à $4.20 ; raisins 1 boîte $4.50 ; avoine roulée, ½ brl $2.75 ; riz ½ brl $7.08 ; sardines 1 douz. $2.25 ; vinaigre de vin bl., 8 gal. à 50c., 1 gall. vinaigre de malt 75c.; sauce, 6 bout. à 30c., 6 bout. à 33⅓c.; divers $8.55	129 38
Hunt John, A., Dartmouth : glace 14 tonnes à $2.	28 00
Imperial Oil Co., département d'Halifax : huile Sarnia w. w. 82·94 gal. à 21c	17 42
Irwin et Fils, Halifax : eau-de-vie, 2 bout. à $1.50 ; bandages 1½ douz. $3.80 ; arrowroot 4 liv., $1.40 ; orge 8 liv., 80c.; chlorure de chaux 6 boîtes à 20c.; fluide de Condy 6 bouteilles $2.40, 1 pte $1.25 ; fluide sanitas 18 bout. $6.30 ; poudre à ins. de Keating 2 douz. $3.60 ; sels de fruit Enos, 15 bouteilles $11.25 ; drogues diverses, $40.50	75 50
Judge et Mara, Halifax : eau 3,600 gal	18 00
Kellogg, E. H. et Cie, New-York : huile à cylindre A. C. 1 brl., 55 gal	49 50
Lamson, A. J., Grand-Manan : bœuf, 376 liv. à 9c.; beurre 45½ liv. à 22c.; fèves ½ boiss. 50c.; concombres 3 douz. à 24c.; lait 9½ pintes à 6c.; mouton 166 liv. à 8c.; pois 1 pqt 25c.; pommes de terre 12 boiss. à $1	71 17
Lane Charles S., Halifax : casquettes, marins, 16 à $1.50, matelots, 19 à $1.30	48 70
Lange et Reynolds, Halifax : bœuf comp. 1 caisse $3.60, extr. de bœuf 6 pots à 50c.; raisin de Corinthe 50 liv. $4 ; cacao de Mott 5 liv. à 60c.; n° 1, 20 liv. à 40c., cacao de nav. 10 liv. à 35c.; café 25 liv. à 25c.; biscuits mêlés 27 liv. à 12c., biscuit de fruit 1 boîte $2.50 ; fèves 20 liv. $1.20 ; fèves, 2 caisses $4 ; amidon 15 liv. à 12c.; essences 4 douz., $6.10 ; poudre g. d., 1 douz. $3 ; confit. 4 seaux à $1.50, assorties 2 douz. à $2.50 ; jelées 1 douz. assorties $1.20 ; said. 1 seau $2.40 ; sirop de limon. 6 bout. à 35c.; hareng ½ brl. $2.75 ; macaroni 12 liv. à 15c.; marmelade 7 liv. $1 ; moutarde Colman 2 liv., $2 ; lard 1 brl. $13.50 ; marinades, bar. de 10 gal., $5 ; pois 1 caisse $2.40 ; marin. assorties 1 douz. $3 ; riz ½ brl. $5.60 ; lait "Reindeer" 3 caisses à $6.50 ; poudre Royale à levain 4 liv. à 50c.; rhubarbe, 20 liv., $1 ; sel fin 75 liv. $1.20 ; sauce de tomates 6 bout., $1.50 ; savon de toil. 8 douz. à $1 ; épices 3 liv., $1.20 : tapioca 10 liv., $1 ; vinaigre de malt 1 gall. 75c	143 09
Lawlor John, Dartmouth : 250 pains à 7c.	17 50
Leaman J. A. et Cie, Halifax : bœuf 1,698 lbs. à 8c., bœuf salé 210 liv. à 8c.; poulets 9¼ liv. à 15c., 3 paires à 75c.; langues salées 24 à 50c.; volaille 11½ liv. à 15c.; agneau, 1 carcasse $4, 92 liv. à 8c.; lard frais 55 liv. à 8c.; saucisse 20 liv., $1.80 ; queues de bœuf 15, $1.92 ; rognons 21, $2.79 ; foies 2 à 15c., 14 liv. à 8c.; tripe 23 liv. à 8c.; dindon $1.50 ; veau 78 liv. à 8c.	203 28
Lloy, Alex., Dartmouth : confit. assorties, 4 douz. à $2.50 ; gelées assorties, 2 douz. à $2.50 ; rais. Corint. 50 liv. à 7½c. ; poud. currie 3 bout., 68c. ; essences 2 douz. à $2 ; jus de limon, pts 2 douz. à $2.50 ; sirops mêlés 1 douz. $3.25 ; marmelade 1 bo., 75c. ; macaroni 1 douz. $1.44 ; allumettes 12 pqts à 9c. ; épices mêlées 2 liv. à 50c. ; poivre noir 5 liv. à 30c., poivre blanc 1 liv., 35c. ; marinades 1 baril $2.50, Lazenby's 2 douz. à $3.25 ; prunes 50 liv. à 7½c. ; raisins Sultana 48 liv. à 14c. ; Sauce L. & P. ½ chop., 1 douz., $3.75 ; sauce Harvey ½ douz. grandes à $3.50 ; sauge, thym et sariette, 1 boîte chaq. à $1 ; vermic. 1 douz., $2.15.	67 92
Longard Frères., Halifax : boul. et écrous 69, $5.10 ; rob. à vap., cuivre $3.65 ; fontes de cuiv. 197¾ liv. à 40c. ; fonte 2,617 liv. à 5c. ; fer forgé 46 liv. à 5c. ; collerettes en plomb 19 liv. à 10c. ; roues en fonte de fer 198½ liv. à 5c. ; tuyaux de cuivre 56 liv., $19.86 ; rob. osc., $1.75 ; verres de contre-saborbs 6 à 95c. ; limes 7 à 45c. ; tubes accoustiques avec sifflets 2 à $2.25 ; plomb en feuilles 55 liv. à 7c. ; réservoir en plomb pour la chambre de bain du capit. 252 liv. à 7c. ; cônes p. later., 60 liv. à 7c. ; tuyau en pl. 272 liv. à 8c. ; tuyau à eau en fer 64 pds $3.81 ; garn., 20½ liv. à 90c. ; plaques de zinc 15 à 85c. ; caoutchouc en feuille 9½ liv. à $1.25 ; soudure 35 liv. à 35c. ; diverse ferronnerie $40.55 ; radiateur vertical, 16 pds c., $6.50 ; camionn. $6.95 ; travail—finisseur en cuivre 57⅓ j. à $4, chaudronnier et aides ⅝ jrs à $5 ; forgeron et aides 21⅓ jrs à $5 ; modeleurs 1⅞ jrs à $4 ; mécaniciens, 16⅓ j. à $2, 28⅛ j. à $3, mécanicien et outils 13⅔ j. à $4 ; plombiers, chaudronniers et mécaniciens sur steamer 86 jours à $3 ; aides 17 jours à $2 ; 36½ jours à $1.50 ; réparer injecteur $25.75	1,319 59
Lydiard, S. W. Dartmouth : crème 5½ pintes à 30c. ; lait 1,450 pintes à 6c.	88 65
Maclean, J. B., Dartmouth : poudre à levain 1 douz. $1.80 ; bœuf, 2s., 1 caisse $2.75 ; fèves 2 douz. boîtes à 80c., fèves 20 liv. à 6c. ; biscuit de choix 29 liv. à 12c ; café 75 liv. à 25c., café en fèv. 20 liv. à 23c. ; extr. de bœuf 1 douz. $4.50 ; pommes évap. 50 liv. à 11c. ; raisin de Corinthe 50 liv. à 7c. ; amidon 12 liv. à 7½c. ; légumes évap. 12 paquets à 12½c. ; jus de limon 2 douz. bouteilles à $2 ; homards 4 douz. à $2.50 ; mélasse 10 gal. à 36c. ;	
A reporter	25,534 53

Steamers fédéraux : " Newfield "—*Suite.*	$	c.
Report	25,534	53
Maclean, J. B.—*Fin.* macaroni, 25 liv. à 10½c.; riz, 112 liv. à 4¼c. ; avoine roulée, ½ brl, $2.25 ; pois, ½ brl, $2.25, 2 douz. boîtes à $1 ; papier à toil., 25 roul., $3 ; allum., 4 grosses à 35c. ; pruneaux, 50 liv. à 7c. ; raisins, 56 liv. à 7c. ; vinaigre de framb., 1 douz. bout., $2.25 ; sucre, 306 liv. à 4c., 298 liv. à 4¼c. ; sucre granulé, 204 liv. à 4¾c.; sardines, 2 douz. boîtes, $2.40 ; saumon en boîte, 4 douz., $4.25 ; soude à laver, 50 liv. à 2c.; thé, 62 liv. à 18c., 15 liv. à 28c. ; tomates, 2 douz., $2.70 ; tapioca, 15 liv. à 6c. ; savon de toilette, 4 douz. à 60c., vermicelle, 25 liv. à 10½c. ; épiceries diverses, $4.48	166	39
Major, T., et Fils, Halifax : biscuits aux fruits, 1 boîte, $2.25 ; marinades, 1 douz., $3.60 ; sauce, 1½ douz.,$5 70 ; poires, 4 boîtes, $1 ; ananas, 4 boîtes, $1 ; cerises, 6 boîtes, $1.50 ; prunes, 6 boîtes, $1.20 ; pêches, 4 boîtes, 80c.; marm., 1 douz., $2.40 ; gelée, 1 dz., $1.80 ; gélatine, 1 dz., $1.40 ; poudre *Currie*, 3 bt., $1 ; câpres, 3 bout., $1 ; m. art., $1.30 ; from., 3 pots, 75c.	26	70
Maling, G. B., Halifax : bœuf 3,050, liv. à 8c., bœuf en b., 325 liv. à 8c. ; poulets, 7 coup. à 60c.; 3 coup. à 75c.; volailles, 4 c. à $1 ; canards, 3 c. à 75c.; oies, 3, $2.35 ; rognons, 24 à 12c. ; agneau, 260 liv. à 8c. ; mouton, 110 liv. à 8c.; foies, 3 à 25c.; q. de bœuf, 6 à 12c., 12 à 12½c.; lard, 95 liv. à 8c., 50 liv. à 10c. ; lapins, 2 c. à 25c.; saucisse, 65 liv. à 10c. ; langues, 36 à 50c. ; gras-double, 20 liv. à 10c., 30 liv. à 8c. ; dindons, 28 liv. à 15c. ; veau, 35½ liv. à 8c.	369	54
Maling, W. A. et Cie, Halifax : bœuf, 938 liv. à 8c.; bœuf en b., 160 liv. à 8c.; s. de Boulogne, 6½ liv. à 10c.; volailles, 5 coup. à 90c., 5 c. à 85c., 2 prs à 75c.; fressures, 3 à 15c ; pois, 1 boiss., 50c.; rognons, 8 à 15c.; agneaux, 2, $8.50, 27 liv. à 8c.; lard, 49 liv. à 8c.; saucisse, 25 liv. à 10c.; queues, 3 à 12c.; dindon, 9 liv. à 16c.; gras-d., 20 liv. à 10c.; veau, 58 liv. à 8c..	126	41
Mitchell, Wm., Halifax : morue fraîche, 40 liv. à 3c., 584 liv. à 3½c.; flétan, 52 liv. à 10c., 61 liv. à 12½c., 20 liv. à 12c.; saumon fumé, 2 dz., 50c.; hareng saur, 5 dz., à 25c., 1 boîte, 90c.; morue fumée, 72 boîtes à 20c.; saumon, 19 liv. à 15c., éperlan, 34 paquets à 10c.; maquereau, 2 douz., $2.64 ; langues et noues, 2 sacs, $3.	65	80
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : pommes, 1 brl, $4 ; bananes, 7½ douz. à 35c. ; beurre, 55 liv. à 20c. ; bœuf, 552 liv. à 9c.; carottes, 1 boiss., 80c.; poulets, 3 couples à 40c.; choux, 2 douz. à 50c.; œufs, 15 douz. à 15c.; glace, ¾ tonne à $5 ; anguilles, 2 douz. à 50c.; lait, 5 galls à 25c.; 2 agneaux, 61 liv. à 9c. ; pommes de terre, 4 brls à $1.25 ; éperlan, 1 boîte, $1.75..	90	80
Muir, Fils et Cie, Halifax : farine de maïs, 10 liv. à 2½c. ; fèves de Lima, 20 liv. à 6c.; Ogilvie's Hungarian patent flour, 1 brl, $5.50 ; biscuit de mer, 6 brls, 450 liv. à 5½c.	31	70
Murphy, J. et M., Halifax : tapis de table en toile, 12 seulem. à $1.60 ; tapis ciré pour table, 3 vgs à 17c.; serv. de table en toile ourlées, 1 douz., $1.85 ; taies d'oreillers, 1 douz. $2.40 ; draps de lit, 2 douz. à $4.85 ; époussettes, 3 douz. à 80c.; ourler 3 douz. époussettes à 35c.; toile fine à essuie-mains, 2½ douz. à $1.90. 2½ douz. à $2.90 ; façon, 4 douz. d'essuie-mains à 35c. ; toile brune à essuie-mains, 25 vgs à 4¾c., toile à verre, 36 vgs à 13c.	56	38
Naylor, John B. et Fils, Halifax : seaux en tôle galv., 3 à 45c. ; seaux en fibre, 3 à 65c.; chaud. en t. galv. à houille, $1.25 ; 1 assort. de fers à repass., $1.25 ; poëlons, 5, $5.25 ; bouill. en ovale étam. à l'int., $3.25, bouill. à poisson,$2.60 ; chaud. à soupe, $3.10 ; bid. à lait émail., ½ gall., 2 à $1.10 ; théières en acier émail., 2 à $1.20, 2 à $1.50 ; cafetières en acier émail., 2 à $1,50 ; lèchefrites émail. oblong., 6 à 40c.; lèch. en ferbl., 12 à 30c.; gr. couteau à déb., $1.50 ; hachoir, $3.50 ; grosse, ronde, pes. extra, etc., pot en ferbl., $6 ; chaud. à café en ferbl., 4 à $1.50 ; bouill. en ovale, $1.75 ; hachette en acier, $1.25 ; couvercles, 6 à 25c.; ouvre-boîtes, 3 à 25c.; bouill. à p. de terre, $1.50 ; bouill. en fer avec lèch., $2.25, acier, 60c.; m.-d'œuvre—plombier, 2 j. à $3.50, 2½ hrs t. suppl. à 59c.; aide, 2 j. à $1.50, temps suppl., 2½ h. à 25c.; divers, $12.82 ; lèchefrites, 6, $2.80 ; gril et couver., $1.25.	92	
Parsons, J., déboursés : poisson, 180 liv. à 2½c., 129 liv. à 2c., 70 liv. $1.10 ; maquereau, 24, $1.40; saumon, 1, 90c., 20 liv. à 6c.; truite, 1 paq., 25c.; flétan, $1.75; hareng, 2½ douz., 75c.; homards, 13, 50c.; moules, 5 pintes, 50c.; crème, 60c., 2 pintes à 30c.; lait, $1.72, 54½ galls à 25c , 63 pts à 6c., 40 pts à 5c.; charr., $1.05 ; glace, ½ tonne, $1.50 ; eau, 5,000 galls, $1.75 ; buand., $3.54 ; baies, 6 galls à 25c.; p. de terre, 2 boiss. à 50c.; fr. de p., 15c.; pass. d'eau, 16c.; oranges 25, 65c.; citrons 25, 50c.; vitre, 1 carr., 10c.; télégram. et téléphones, $5.56..	55	14
Patterson, D., Pictou : glace, 1½ tonne à $3.50 ; beurre de beurrerie, 6 liv. à 20c.; bananes, 1 paq., $3.25 ; carottes, 1 boiss., 60c.; oranges, 50, $1.60 ; citrons, 25, 75c., laitue, 1 douz., 60c.; panais, boiss., 60c.; navets, 2 boiss. à 40c	14	65
Pyke, Geo. A., Halifax : J. B. bœuf, 1 brl, $12 ; extrait de bœuf, 1 douz., $5 ; pain de mer, 8 brls, 603 liv. à 6c ; fèves, 1½ boiss. à $1.20 ; orge, ½ brl. $2.50 ; biscuits mélangés, 30 liv. à 11c ; café, 25 liv. à 25c ; café non moulu, 10 liv. à 25c ; farine, 1 brl, $4.10 ; sirop de limon, 2 douz. à $2.40 ; mélasse, 24 galls à 35c ; avoine roulée, ½ brl, $2.10 ; pois ronds, 105 liv. à 2½c, 2 douz. boîtes à $1 ; marinades, 1 douz., $2.25 ; vinaigre de framboise, 1 douz., $2.50 ; lard, 1 brl, $16.50 ; riz, 112 liv. à 3¾c ; raisins, 56 liv. à 5½c ; saumon, 1 boîte, $5 ; sel, 50 liv., 30c ; cassonade, 292 liv. à 3¾c., 322 liv. à 4c ; sucre granulé, 240 liv. à 4¾c ; langues, 2 douz. à $2.65 ; barils vides, $1.10.	169	37
Rattenbury N., Charlottetown : beurre, 5 tin., 151½ liv., $23.33 ; beurre de cr., 10 liv. à 20c..	25	33
Reardon Frank, Halifax : vitres, 3 carr., 12½ x 8⅜, 3 carr., 16¼ x 12, 2 carr., 13¾ x 8½, 1 carr., 11½ x 10½, 75c ; 3 carr., 13½ x 19, 3 carr., 12½ x 19, 1 carr., 10¾ x 19, 42c ; 1 carr., vitre mince, 9 x 10, d. cabine, 25c.; bomber et ornement. 3 glaces épaisses dans la ch. à carte, $18 ; temps pour poser et faire modèle de verre, $2.50 ; poser 1 carreau de vitre, 18 x 30, $2.40 ; posage de vitres d. l'abat-jour, $1.50 ; poser 1 glace, 47½ x 9, $2.50 ; imit. noyer, cerisier et acajou, 2 pintes chaque, $2.10 ; chlorure de chaux, 12 paq., $1.80 ; térébenthine, 5 galls, $2.75 ; vernis Damar, 4 galls, à $3.75 ; mastic, 5 liv., 20c.; peinturer, dorer, et vernir, 2 planches, 1¼ jour à $2.50 ; peinture et vernis, 75c ; mordant, 50c ; or anglais en feuilles, 6 livrets à 55c.	57	84
A reporter	26,882	71

Steamers fédéraux: "Newfield"—*Suite.*	$ c.
Report	26,882 71
Rent Geo., Halifax: fusils de boucher, 2 à 65c; lèchefrites en fer de Russie 2 à $1; ciment et argile réfract., 65c; briques réfr. d'Ecosse, 50 à 5c; ouv. de nuit p. doubl. fourn., $2.75	9 20
Robertson, Wm. et Fils, Halifax: laine de Berlin, 5 liv. à $1.20; balais tilleul, 1 douz., $6.50, bal. comm., 15, $2.54; étamine bleue, 15 vgs à 20c; pavillon du Dominion, 2 vgs 2 à $2.75, 4 vgs 2 à $6.50; flanelle bleue, 5 vgs, à 30c, flanelle rouge, 5 vgs à 60c; blanch. à badig.,, 1 douz., $14; pinceaux à goud., 12, $2; brosses à plancher, 18, $2.86; cim. canadiens, 2 à $2.50; lanternes, 2, $2.60; lanternes en c. rouge, 3 à $7; cônes rouges, 6 à 50c., cones, 4 à 25c; crème Putz., 8 bid. à $1.10; gr. toile, 30 vgs à 11c; coutil, 10 vgs à 7c; corde à ch., 3¾ liv. à 30c; plomb en f., 74 liv. à 5c; pl. à eau pr., 21 liv. à 7½c; lignes à eau p., 140 liv. à 15c; câble de ch., 58 liv. à 9c, câble de man., 849 liv. à 9¾c; ligne à main, 44¾ liv. 15c; laine filée, 23½ liv. à 11c; cadenas, 2 à $1.50; cuir à sem., 21 liv. à 29c; un demi-côté de cuir, $1.10; huile bouillie, 10 galls à 60c; limes, 16 pcs, 1 douz. $9; nattes, 3, $3.80; peinture noire, 1 boîte, $1.25; peint. or du Japon, 6 bout. à 20c; siccatifs, 5 galls à 80c; vernis à wagon, 3 galls à $3.25, 5 galls à $3.35, 1 gall. c. o. do $2.50; vernis Damar, 2 galls, à $3; laque orange, 1 gall. $2.50; térébenthine, 2 galls à 65c.; thermomètre en c. jaune pour ingénieur, $3; divers, $54.49; vaseline, 5 liv. $1.50	363 23
Roche Wm., Halifax: houille de réserve, 65 tonnes à $3.25; houille à vapeur d'Acadie, 102 tonnes à $2.75, 131¾ tonnes à $3, y compris le déchargement	887 00
Ryan, John F., Halifax: bœuf, 3,890 liv. à 8c.; bœuf en lte, 300 liv. à 8c.; choux-fleurs, 6, 50c.; volailles, 22 couples à 75c.; oies, 10 à 90c.; rognons, 16 à 12c., rognons d'agneau, 6, 15c.; agneau, 6 carcasses, $18.50, 162 liv. à 8c.; queues de bœuf, 30 à 10c.; mouton, 314 liv. à 8c.; foies, 2 à 25c.; lard frais, 50 liv. à 10c.; pommes de terre, ¼ minot, 25c.; saucisse, 40 liv. à 12c, 20 liv. à 10c.; langues, 30 à 50c.; gras-double, 40 liv. à 10c.; dindon, 24 liv. à 14c., 11½ liv. à 17c.; veau, 39 liv. à 8c	462 81
Sanderson et Cie, Charlottetown: fromage, 15 liv. à 12c.; œufs, 30 douz. à 20c.; pruneaux, 25 liv. à 10c	10 30
Shea P. T., Halifax: beurre, 340 liv. à 18c., 280 liv. à 20c., 105 liv. à 21c.; beurre de beurrerie, 144 liv. à 22c., 50 liv. à 24c.; fromage, 83¼ liv. à 12c., 2 cruches à 30c.; bacon, 22 liv. à 15c.; jambon, 193 liv. à 15c.; boîtes pour œufs, 2 à 50c.; œufs, 69 douz. à 15c., 86 douz. à 13c., 49 douz. à 12c., 40 douz. à 16c., 10 douz. à 20c.	262 58
Silver W. et C., Halifax: habillements, 7 à $23, 9 à $19, 19 à $5.75; habillements en grosse toile, 19 à $2; faux-devants de chemise, 19 à 25c.; chemises, 19 à $1	503 00
Siteman J. R., Halifax: biscuits mél., 26 liv. à 10c.; café de Jamaïque, 25 liv. à 20c.; ail, 5 liv. à 40c.; sucre gran., 115 liv. à 5c.; baril de marin. mél., $2.50; pruneaux, 50 liv. à 8c.; raisins Sultana, 30 liv. à 11c.; sel de table, 8 sacs à 7c.; tapioca, 10 liv. à 10c.; pom. de t., 15 boiss. à 60c.; car., 2 boiss. à 60c.; panais, 2 boiss. à 65c.; navets, 5 boiss. à 40c.	40 21
Bateau à vapeur *Daisy*, Sydney-Nord: eau, 7,650 galls	38 25
Stewart et Gates, Charlottetown: extrait de bœuf, 1 douz., $7.20; bananes, $1.50; oranges, 50, $1.50; crème, 1 douz., $2.40; œufs, 30 douz. à 20c.; farine de sarrasin, 30 liv. à 2½c.; oignons, 50 liv., $1.50	20 85
Sweet R. J. et Cie, Halifax: bœuf américain, 2 brls à $13; biscuit de mer, 710 liv. à 6½c., 452 liv. à 6c.; café, 50 liv. à 22c.; farine, 4 brls. à $5; farine *Tea Buns*, 2 brls à $5.75; cacao, 3 liv. à 45c.; mélasse, 11 galls à 38c.; marmelade, 42 liv. à 8¾c.; raisins Val., 112 liv. 112 liv. à 6½c.; sucre, 317 liv. à 3¾c., 913 liv. à 4c.; sucre gran., 121 liv. à 5c.; riz, 112 liv. à 4c.; sel, 1 sac, 75c.; thé, 356 liv. à 22c.; thé de choix, 115 liv. à 30c.; baril, 35c	331 11
Steamer *Flushing* et propriétaires, Grand-Manan: remorquage du steamer environ 2 heures lorsque désemparé	75 00
Thorne, Frères, Charlottetown: bœuf, 275 liv. à 9c., bœuf en boîte, 54 liv. à 8c., poulets, 2 couples à 60c.; oies, 3 à 65c.; céleri, 50c.; agneau, 60 liv. à 8c.; langues, 6 à 30c.; saucisse, 15 liv. à 12c.; foie, 10c.; queue de bœuf, 10c	41 32
Tobin, John et Cie, Halifax: thé, 99 liv. à 22c., 64 liv. à 30c	40 98
Tutty et Barrington, Sydney-Nord: bœuf, 378 liv. à 10c., 442 liv. à 9c., 493 liv. à 8c.; bœuf en boîte, 50 liv. à 8c., 2 caisses à $3.60, 1 brl bœuf, $14; beurre, 33½ liv. à 20c.; poudre à pâte, 6 boîtes à 20c.; bananes, 3 régimes, $9.50; pain, 100 à 8c., 150 à 7c.; biscuits mélangés, 25 liv. à 14c.; fèves, ½ brl, $6, fèves blanches, 125 liv. à 4c.; choux, 2 douz. à $1, 3 douz. à 80c.; fromage, 10 liv. à 15c.; choux-fleurs, 1 douz., $2.40; carottes, 2 boiss. à 90c., 2 boiss. à 80c.; morue fraîche, 70 liv. à 3c.; céleri, 3 paquets, 30c.; concombres, 2 douz. à 40c.; canards, 2 coup. à 70c.; œufs, 27 douz. à 15c.; essences, 1 douz., $1.45; volailles, 8 coup. à 70c., 6 coup. à 50c.; égrefin, 6 boîtes à 25c.; glace, 2¼ tonnes, $9.50; agneau, 84 liv. à 12c., 116 liv. à 9c., 120 liv. à 8c.; foies, 2 à 20c.; lait, 8 galls à 32c., 40 pintes à 7c.; citrons, 125 à 4c., 25 à 3c.; oranges, 175 à 4c., 75 à 3c.; becs de lampe, 6 à 15c.; pommes de terre, 10 boiss. à 75c., 27 boiss. à 60c.; panais, 2 boiss. à 90c., 2 boiss. à 80c.; payé à buand. chinoise, blanch. de linge du navire, 116 morceaux, $8.96; tomates, 5 boiss. à 50c., 10 liv. à 5c., 5 boîtes, $3; navets, 9 boiss. à 50c.; sel de table, 6 sacs à 10c.; savon à toilette, 2 douz. à $1.20; fraises, 3 douz., boîtes à $1.20	338 96
Ungar, Max., Halifax: buanderie, 4,524 morceaux, à 36c. la douz., couvertures, 118 à 10c., rideaux, $2.15, tapis, 20 vgs à 8c.; teindre un tapis de table, $1.25	152 52
Union Market Co., Eastport, Maine: bœuf, 637 liv. à 8½c., 2 brls bœuf, $23.50; bananes, 1 régime, $1.85; beurre, 10 liv., $2.30; choux, 111, $2.22; carottes, 1 boiss., 60c.; œufs, 20 dz., $3; vol., 3 coup., $2.99; glace, ¾ t., $2; citrons, 100, $2.40; agneau, 102 liv., $11.22; oranges, 100, $1.75; oignons, 25 liv., $1; pom. de terre, 5 boiss., $3.50; lard, 1 brl, $12.50; lait, 20 pts, $1.20; panais, 1 boiss., 60c.; cr. de tartre, 2 liv. $1.20; navets, 3 boiss., $2.10.	130 07
A reporter	30,590 10

Steamers fédéraux : "Newfield"—*Suite.*	$ c.
Report	30,590 10
Walker, John, Halifax : bœuf, 1,536 liv. à 8c., bœuf salé, 250 liv. à 8c. ; beurre, 10 liv. à 23c., 52 liv. à 20c; betteraves, 1 boiss., 70c. ; carottes 2 boiss., à 70c. ; choux 3 douz. à 60c. ; céleri, 3 paquets à 10c. ; canards, 1 pr., 75c. ; volailles, 2 prs à $1, 3 prs à 80c., 4 prs à 65c. ; oies, 2 à 75c. ; rognons, 11 à 15c., 18 à 12c ; foie, 29½ liv. à 3c. ; lard, 63 liv. à 8c. ; panais, 2 boiss. à 70c. ; mouton, 159 liv. à 8c. ; queues de bœufs, 13 à 12c. ; pommes de terre, 15 boiss. à 60c. : œufs, 30 douz. à 20c. ; saucisse, 10 liv. à 12c. ; langues, 19 à 50c. ; navets, 5 boiss. à 50c. ; dindon, 8 liv. à 15c. ; tripe, 30 liv. à 8c. ; veau, 35 liv. à 8c.	229 04
Wallace, John W., Halifax : serviettes, 2 douz. à $1.90 ; couss., 1 douz., 60c. ; serviettes à verre, 18 vgs à 12c. ; toile, 12 vgs à 22c. ; taies d'oreillers, 1 douz., $3 ; draps, 1 douz., $4.30 ; serviettes de table ourlées, 2 douz. à $2.50 ; couvrepieds ourlés, 6 à $1.20	28 70
Wells, John, Dartmouth : ratisser et peinturer en mai 1898	115 00
Wheatley, Geo., Charlottetown : bœuf, 320 liv. à 10c. ; betteraves, 3 boiss., à 50c. ; carottes, 3 boiss. à 50c. ; choux, 2 douz. à 40c. ; lard frais, 160 liv. à 8c. ; mouton, 60 liv. à 8c. ; panais, 3 boiss. à 60c. ; pommes de terre, 24 boiss. à 34c. ; navets, 5 boiss. à 14c. ; sacs, 7 à 14c	65 04
Comptes au-dessous de $10 pour diverses petites fournitures	89 17
	31,117 05
MOINS payé par le ministère des Travaux publics pour pose du câble	10,400 00
	20,717 05

Steamers fédéraux : "Quadra."	
Salaires des officiers, 12 mois au 30 juin 1899— John T. Walbran, capitaine à $100, $1,200 ; W. Owen, 1er officier à $60, $720 ; Chas. Barnes, 2e officier à $50, $600	2,520 00
G. F. Grant, 1er mécanicien à $100, $1,200 ; W. J. Callum, 2e mécanicien à $90, $1,080, 1er mécanicien intérimaire, $16.12 ; D. Moir, 2e mécanicien intérimaire, $26.14	2,322 26
Gages de l'équipage au 30 juin— Ed. Harris, commis des vivres à $52 par m., $486.31 ; P. Nelson, cuisinier-chef à $47.50, $453.41, 2 mois à $40 ; R. Cox, aide-cuisinier à $22.50, $205.75	1,225 47
Chauffeurs à $50 par m., ou $2.50 par j. : James Davis, $624.23 ; W. Turnbull, $634.23 ; W. Godfrey, $477.98 ; A. Anderson, $566.73	2,303 17
Arrimeurs de houille à $40 par m., ou $2.50 par jour: H. Burton, $480.88; H. McDonald, $455.88	936 76
Matelots à $40 par m. : J. W. Ackerman, $420 ; Henry Evins, $320 ; G. House, $474.30 ; T. Manson, $368.38 ; F. Melrose, $480 ; E. J. Ruxton, $460 ; H. E. Soper, $140 ; J. O. Williams, $480	3,142 68
Albion Iron Works Co. Ltd., Victoria : métal babb., 65 liv. à 30c. ; boulons et écrous, $8.47 ; cuivre, 13¼ liv. à 40c., 50 liv. à 30c. ; fontes, 105 liv. à 5c. ; main-d'œuvre, 2 hrs à $1 25, 4 hrs à 65c., 27½ hrs à 70c., 184½ hrs à 60c. 120¼ hrs à 75c. ; métal magnolia, 56 liv. à 30c. ; menus item, $21.71	317 27
Chungranes, D. K., Victoria : poisson, 415 liv. à 8c	33 20
Fell et Cie, Victoria: pommes, 1 boîte à $1.80, 6 à $2.40, 18 à $2.25, 21 à $2.10 ; beurre, 860 liv. à 25c. ; café, 205 liv. à 25c. ; lait condensé, 64 douz. à $1.40 ; œufs, 219 douz. à 25c. ; farine, 15 brls à $6, 5 à $5 ; jambon et lard fumé, 1,219½ liv. à 14c., 265¼ liv. à 13c. ; légumes mêlés, 4,950 liv. à 2c. ; pommes de terre, 8,600 liv. à 1c. ; savon, 7 douz. à 50c., 1 douz. à $1.50, 3 douz. à 40c., 3 boîtes à $3, 1 douz. à 65c., 1 douz. à 75c. ; sucre, 1,770 liv. à à 5c. ; thé, 280 liv. à 15c. ; divers, $523.63	1,687 35
Gaudin, Jos., déboursés : biscuits, $3.85, 2 boîtes à $2.50 ; poisson, 410 liv. à 8c. ; glace, $14.75 ; main-d'œuvre, 2 j. à $1, 65 j. à $2 ; 2 hrs à 40c. ; taxes d'eau et loyer du compteur, $36.94; divers, $15.95	242 09
Laliberté, J. B., Québec: tams, 15 à $1.25; casquet. de marin, 5 à $1.50; messageries, $4.20	30 45
McIntosh, W. A. et Cie, Vancouver : bœuf salé, 100 liv. à 8c. ; jambon, 19 liv. à 15c. ; glace, 300 liv., $2.25 ; viande, 445 liv. à 10c. ; tomates, 10 à 12½c.	58 85
McRae, George, Victoria : lait, 241½ galls à 35c.	84 50
Marvin, E. B. & Co., Victoria: ciment, 2 brls à $4; déchets de coton, 424 liv. à 7½c. ; huile à cylindre, $10.75; drapeau, 1 à $6.50, 1 à $4; feutre, 3 vgs à $3.50 ; boyau, 50 pds à 30c., 31 pds à 25c. ; câble, 57 liv. à 15c. ; huile, 167 galls à 65c., 87 galls à $1 ; garniture, 57½ liv. à $1.50, 93 liv. à 40c. ; peinture, 6 galls à $2.50 ; crème putz, 25 boîtes à 75c. ; câble, 437 liv. à 13½c., 657 liv. à 12½c. ; savon, 150 liv. à 4c., 60 liv. à 5c. ; blanc de plomb, 700 liv. à 6c. ; blanc de zinc, 500 liv. à 10c. ; divers, $363.15	1,060 87
Orr, J. T., Victoria : fontes, 200 liv. à 10c. ; évier, $5 ; divers, $1.62 ; main-d'œuvre, 9 hrs à 40c , 9 hrs à 20c	32 02
Porter, Robt. et Fils : bœuf, 3,687½ liv. à 8c., 928 liv. à 8½c. ; poulets, 4 à 75c. ; agneau, 22 liv. à 10c, 203½ liv. à 9½ ; mouton, 2,746 liv. à 8c., 243 liv. à 10c. ; lard, 383 liv. à 8½c., 106½ liv. à 10c. ; saucisse, 173½ liv. à 15c. ; langue, 1 à 60c., 15 à 75c. ; tripe, 113½ liv. à 10c. ; veau, 48½ liv. à 9½c., 7 liv. à 10c. ; divers, $18.32	758 46
Quennell Ed., Nanaïmo : viande, 200 liv. à 12½c., 500 liv. à 9c. ; lait, 7 galls à 35c	72 45
A reporter	16,827 85

Steamers fédéraux : "Quadra"—*Suite.*	$ c.
Report	16,827 85
Robertson, John, Victoria : supp. p. étançon d'abat-j., 52 liv. à 12c.; charriage, $1.50; chaîne, 204 liv. à 6 c.; ciseaux, 2 à 75c.; fer, 20 liv. à 8c., 36 liv à 6c.; anneaux pour chaîne, $16 ; anneaux pour pompe, $4.50; plaques avec boulons, $5.50 ; clé anglaise à douille et manche p. écrous, $6 ; encadrement en acier p. coupe-tuyau, $4.75 ; divers, $26.50 ; boul. à œillets et écrous pour tourniq. d'engr. de gouv., $9.50	97 99
Shaw, Thomas, Victoria : plaque p. chaudière, 80 liv. à 5c.; m.-d'œuvre, 56 hrs à 50c.; rivets, 5 liv. à 15c.	32 75
Skinner, James A., Vancouver : cout. à découp., 1 pr, $5.50 ; fourchet., 1 douz. à $10.50, 1 douz à $9.50 ; couteaux, 1 douz. à $9, 1 douz. à $7.25 ; cuillères, 1 douz. à $10.50, 1 douz. à $9.50, 1 douz. à $5.50 ; verres, 2 douz. à $4.25 ; divers, $9	84 75
Smith, M. R. et Cie, Victoria : biscuits, 4 boîtes à $2.50 ; gâteaux, ¼ boîte, $2	12 00
Stevens, W. J. Victoria : main-d'œuvre, 3¾ jrs à $4.50	16 87
Taylor Mill Company, Limited, Victoria : charriage, $2.75 ; bois de serv., 107 pds à $15, 368 pds à $18, 510 pds à $11; teck, $6.15 ; divers bois, $3.23	25 97
Thomas Frères et Grant, Victoria : faux-plastrons, 15 à 30c.; couvertures simples en flanelle, 15 à $1.10 ; complets pour quartiers-maîtres, 2 à $9.50 ; uniformes, 5 à $28	180 00
Union Colliery Co., Victoria, houille, 1,049 tonnes à $2.85	2,989 65
Victoria Machinery Depot : barres de grille, 962 liv. à 4c. ; main-d'œuv., 35 hrs à 47½c. ; divers, $2.75	57 73
Victoria Steam Laundry : tabliers, 4½ douz. à 20c. ; tentures de lits, 71 à 5c. ; couvertures, 29 à 20c. ; couvertures de chaises, 7⅛ douz. 12c. ; serviettes, 73¾ douz. à 10c. ; draps, 37 douz. à 20c.; taies d'oreill. 34½ douz. à 10c. ; couvert. de tables, 13 douz. à 15c. ; essuie-mains, 74 douz. à 10c	38 75
Aqueduc de Victoria : eau et loyer du compteur	4 00
Weiler Frères, Victoria : cafetière, $2 ; faire des couverts, $3.75 ; hache-viande, $5 ; anneaux de serviettes, ½ douz. à $3 ; divers, $7.21	19 46
Wilson, A. et W., Victoria : fer, 30 liv. à 10c. ; main-d'œuvre, 18 h. à 50c., 5 à 30c. ; plomb, 26 liv. à 10c. ; faire tuyau pour réchaud, $5.50 ; soude, 8 liv. à 40c. ; diverse ferronnerie et réparations, $43.68	68 48
Comptes au-dessous de $10 (4)	14 50
	20,470 75

Steamers fédéraux : "Sir James Douglas."	
Cormack, Wm. P., Victoria, soin du steamer, 9 mois finissant le 15 déc. 1898, à $10	90 00
Wilson, A. et W., Victoria, diverses fournitures et main-d'œuvre	5 25
	95 25

Steamers fédéraux : "Stanley."	
Salaires des officiers du 5 oct. 1898 au 30 juin 1899 : Allan Finlayson, capitaine, à $100 par m., $887.10 ; Angus Brown, 1er second, à $60 par m., $476.12 ; John McMillan, 1er mécanicien, à $83.33 par m., $739.22 ; N. A. Currie, 2e mécanicien, à $68.18 par m., $604.82 ; W. Hislop, 3e mécanicien, à $40 par m., $354.84 ; M. C. McDonald, commis aux vivres, à $50 par m., $227.41	3,289 51
Gages des hommes de l'équipage du 5 oct. au 30 juin 1899 : Angus Smith, pilote, à $60 par m., $309 68 ; J. J. McDonald, charpentier, à $35 par m., $226.56 ; Nicolas Pelly, cuisinier à $35 par m., $310.48 ; Ernest Pelly, aide-cuisinier, à $20 par m., $129.46 ; Daniel Walker, maître-d'équipage à $30 par m., $256.12 ; J. T. Lantz, commis aux vivres, à $30 par m., $266.12	1,498 42
Graisseurs à $27.50 par m. : Edward Clarke, $243.95 ; Joe Godfrey, $243.95 ; L. Martin, $243.95	731 85
John A. McCormack, chef d'ordinaire, à $20 par m., $96.13 ; Duncan McDougall, garçon, à $20 par m., $129.46 ; Willie McLeod, garçon, à $20 par m., $129.46	355 05
Chauffeurs et matelots, à $20 par m. : James Arling, $177.42 ; W. Crowsley, $50.75 ; Harry Cockett, $177.42 ; John Dalziel, $97.42 ; Samuel Donovan, $129.46 ; Mungo Ferguson, $116.13 ; Gillis, John, $129.46 ; Gillis, F., $37.42 ; Jarvis, John, $40 ; Luther, Jordan, $12.90 ; McDonald, Joe, $1.93 ; Frank McDonald, $155.33 ; John McDonald, $129.46 ; Neil McCormack, $116.13 ; Dan McKenzie, $129.46 ; Wm. McNeil, $13.33 ; Mal. McPherson, $177.42 ; Thos. Morris, $129.46 ; Arch. Reynolds, $96.13 ; Chas. Rowe, $17.42 ; Robt. Smith, $177.42 ; Wm. Steele, $100 ; John Stevens, $177.42 ; O. Turnbull, $37.42 ; W. Williams, $177.42 ; Geo. Yorston, $40	2,644 13
Annonces	4 00
Alchorn, T. B., Charlottetown : tasses et soucoupes, 3 douz. $3.75, verres, 2½ douz. $3.75 ; divers articles de table, $11.40	18 90
Apothecaries Hall Co., Charlottetown : divers médicaments et drogues	27 95
Balls, Henry, Charlottetown : bœuf, 3 barils à $16 ; bifteck, 789½ liv. à 10c ; bœuf salé, 221 liv. à 8c ; agneau, 138 liv. à 8c ; lard, 123 liv. à 9c ; pommes de terre, 20 boiss. à 40c ; bœuf, 1326 liv. à 9c ; diverse viande, $28.97	323 05
Barrett, James, Charlottetown : pruche, bois de serv., $7.60 ; emmagasinage de chaloupe, $3.	10 60
A reporter	8,903 46

Steamers fédéraux: "Stanley"—*Suite.*	$ c.
Report	8,903 46
Beer et Goff, Charlottetown: pommes, 3 boiss. à $2, 1 brl $3.50; beurre, 134 liv. à 18c, 46 liv. à 22c, 20 liv. à 24c; poudre à levain, 7 boîtes à 60c; lait concentré, 4 douz. à $2; café, 20 liv. à 38c; crème évap., 1 caisse, $9; pommes évap., 50 liv. à 14c; farine *(five roses)*, 1 brl, $5.50; pâtisserie, 1 brl $6.25; mélasse, 10 galls à 40c; biscuits mélangés, 42 liv. à 16c; pêches, 2 douz. boîtes à $2.50; poires, 2 douz. boîtes à $2.75; annanas, 2 douz. boîtes à $3; biscuit de matelot, 100 liv. $7.50; raisin, 2 boîtes, raisin de Valence, $5.25, 2 boîtes, table, $7.25, 20 liv. à 10c; saumon, 4 douz. boîtes à $1.75; fraises, 2 douz. boîtes à $2.50; thé, 74 liv. à 24c; chandelles de cire, 36 liv. à 15c, 108 liv. à 16c; diverses provisions, $69.40.	267 16
Brown, Henry, Pictou: bœuf, 222 liv. à 10c, 179 liv. à 8½c; morue, 51 liv. à 5c; flétan, 57 liv. à 14c.; diverse viande, $4.30	52 25
Carroll, P. et Cie, Pictou: eau, 105 barriques à 50c	52 50
Davison et Cie, Charlottetown: beurre, 174 liv. à 18c, 67 liv. à 21c, 60 liv. à 22c; cassonade, 654 liv. à 4c; morue, 100 liv. $4.50; café, 10 liv. à 36c, 10 liv. à 40c; raisin de Corinthe nettoyé, 60 liv. à 9c, 25 liv. à 10c; lait conc., 1 boîte, $7.50; œufs, 30 douz. à 10c, 10 douz. à 16c, 10 douz. à 17c; farine *(five roses)* 2 brls à $5.50 *(monarch)*, 1 brl $4.25; compote, 56 liv. à 12c, 1 douz. $1.92; homard, ½ caisse, $5.50; pommes de terre, 12 boiss. à 35c; pois, 2 caisses à $2.50, 2 douz. à $1.10; poudre à levain R., 5 liv. à 48c, 24 liv. à 50c, raisin, 28 liv. à 8c, 50 liv. à 9c, 1 boîte, $2.80; saumon, 1 caisse, $6.50; thé, 118 liv. à 22½c; savon *welcome*, 2 boîtes, $9; sucre granulé, 610 liv. à 4⅝c; diverses provisions, $19.72	274 03
Dawson, R. et Fils, Pictou: huile de lin bouillie, 94 galls à 62½c, peinture noire, 150 liv. $9; rouge de plomb, 760 liv. à 7c; térébenthine, 5 galls à 80c; blanc de plomb, 275 liv. à 7½c; menus articles, $4.87	150 45
Dodd et Rogers, Charlottetown: soude caust., 100 liv. $6; cheminées, 2 douz. à $2 50, 3 dz. à $1.60, 6 douz. à $1.50, 1 douz. à $1.25; argile réfract., 901 liv. à 1½c; huile, bouillie, 44½ galls à 60c, phoque, 133⅜ galls à 70c, machine, 177½ galls à 70c, marine, 44½ galls. à 72c, marine neptune, 201½ galls à 75c; pâte à polir, 3 douz. à $3; savon, 1 boîte, $5, 1 boîte, $3; poêles, 2 à $5.50; brosses à tube, 6 à $3.25; vernis, 1 gall. $5.50; menus articles, $65.14.	585 45
English, J. P., Pictou: lait, 87½ galls à 24c, 148½ galls à 28c	62 58
Farquharson, I. A., et Cie, Charlottetown: beurre, 58 liv. à 17c, 48 liv. à 20c.; œufs, 30 douz. à 18c.; farine, (*monarch*) 3 brls à $4.25; savon, 1 boîte *navy*, $3, 1 boîte *sunlight*, $4.25; saumon, 1 caisse, $6; sucre, 299 liv. à 3⅞c, 309 liv. à 4⅜c.; diverses provisions, $4.45	81 57
Fennell et Chandler, Charlottetown: balais, 16 à 25c.; chiffons de coton, 366 liv. à 8c, 250 liv. à 8½c.; mèche de c., 40 liv. à 40c.; cartouches, 200 à 2½c.; garniture, 98 liv. à 60c.; blanc de plomb angl., 400 liv. à 8c.; toile d'émeri, 6 douz. à 60c, 7 mains à 75c.; briques réfract., 325 à 4½c.; argile réfract., 1,800 liv. à 1½c.; pelles à fournaise, 7 à $1.50; limes, 14 pcs, 12 à $1; 16 pcs, 4 à $1.25; fers à repasser, 4 à 90c.; 4 à 80c.; 4 à 75c.; 4 à 65c.; 4 à 60c.; garcette, 92 liv. à 60c.; boulons à machine hexagone, ¾ pc., 36 à 12c.; ⅝ pc., 144 à 9c.; ½ pc., 144 à 7c.; ⅜ pc., 60 à 5c.; garniture Imperial, 36 liv. à 70c.; garniture d'amiante, 81 liv. à $1.10; huile, machine, 138½ galls à 60c.; 238 galls à 65c.; kérosine, 44 galls à 24c, 45 galls à 25c.; phoque, 43½ galls à 70c, 10 galls à 80c.; pommade et crème Putz, 10¼ douz. à $3; bandes de caoutch. pur, 10 liv. à $2; soupapes de caoutch. pur, 51 liv. à $1.85; peinture jaune, 50 liv. à 6c.; rouge angl., 50 liv. à 8c.; vernis brun, 3 galls à $1.10; pinceaux, 6 à 75c.; savon, 1 boîte, $5; garniture de chanvre huilé spéciale, 110½ liv. à 45c.; terébenthine, 5 galls à 70c.; couteaux de table, 1 douz. à $5, 2 douz. à $4.50; vernis, 5 galls à $6; soude à laver, 400 liv. à 1½c; diverse ferronnerie, $74.17	1,099 32
Finlayson, Kenneth, Charlottetown, oreillers, 4 à 75c.; matelas de paille, 3 à $1.75; bancs, 2, $3.50; diverses réparations, $3.75	15 50
Fraser, James A., Pictou: pelles à h'lle, 5, $5; câble de manille, 121 liv. à 14c.; menus art., $1.30	23 24
Harris, L. W., Charlottet'n: tuyaux de fer angl., 295 liv. à 7c.; capuchons de cheminée galv. et ajustage, 4, $11.50; bouilloire en ferblanc, $3.50: marmites en ferblanc ovales, 2 à $1.50; diverse ferblanterie, $33.30	71 95
Harris, Thomas, Pictou: pain, 74 douz. à 84c, 4 douz. à 96c, 2 douz. à $1.20; gâteaux, $3.60; pâtés, 52 à 15c.	79 80
Harris, T. J., Charlottetown: couvertures, 2 prs à $4.30; essuie-mains, 3 douz. à $1.35; toile à essuie-mains, 46 vgs à 14c, 15 vgs à 16c.; menus articles, $5.72	27 21
Henderson, Barrett, Charlottetown: bœuf, 1,174 liv. à 9c.; bœuf salé, 2 brls à $16; oies et canards, $5.20; mouton, 90 liv. à 8c.; dindons, 3, $3.60.	153 66
Hobbs, A. P., Georgetown: bœuf, 2,150 liv. à 8c.; mouton, 127 liv. à 7c.; saucisse, 143 liv. à 12c.	198 05
Hooper, D. L., Charlottetown: fruits en conserve assortis, 10 douz. à $2.50; beurre, 101 liv. à 18c, 95 liv. à 20c, 10 liv. à 21c.; amidon, 40 liv. à 10c, 12 paquets à 12c.; fromage, 72 liv. à 12½c.; compote, 28 liv. à 13c, 104 liv. à 13½c.; raisin, 112 liv. à 9c.; biscuits, 165 liv. à à 7c, 294 liv. à 7½c.; pois, 2 douz. à $1.35, 2 douz. à $1.40; sucre, 309 liv. à 4c, 320 liv. à 4½c, 321 liv. à 5c.; savon, 1 boîte, $4.25, 2 boîtes à $4.75; thé, 124 liv. à 23c, 125 liv. à 25c.; diverses provisions, $29.26	291 16
Intercolonial Coal Mining Co., Westville: houille en gaillette, 921$\frac{19}{20}$ tonnes à $2.40	2,212 68
Chemin de fer Intercolonial: transport de 4 ailes d'hélice	69 69
Ives, J. T. et Cie, Pictou: emmagasinage d'outillage du steamer, 1 an	15 00
Jenkins, R. R., Georgetown: pain, 42½ douz. à 96c.; gâteaux et pâtés, $5.14; lait, 108 galls à 24c.	71 86
Kennedy, A., Charlottetown: balais, 1 dz., $3, 1 dz., $3.60; abri de chaloupe, $13; pavillon bleu, $8; serr. de cabine en laiton et access., 4 à $2.75; ciment, 1 brl, $4.25; cartes mar., 2 à $1.50; 1 et livre, $4.50; couvrir tuyaux, $9.25; toile à voile, 7½ vgs à 24c., 36 vgs à 25c., 12½ vgs	
A reporter	14,758 57

Steamers fédéraux : "Stanley"—*Suite.* | $ c.

Report 14,758 57

Kennedy, A., Charlottetown—*Fin.*
à 28c., 6 vgs à 30c., 4 vgs à 35c.; charrues, $4.50; seaux galv. (grands), 12 à 50c.; lanternes, 2 à 75c., 6 à $1; main-d'., 18½ j. à $1.50; merlin, 36 paquets à 20c.; câble de manille, 95 liv. à 14c.; kérosine, 43 galls à 22c.; bouillie, 3 galls à 70c., 6 galls à 60c.; étoupe, 94 liv. à 10c.; toile d'emballage, 74 vgs à 10c.; peinture, mordant, 2 galls à $3.50; savon, 1 boîte, $4.50; rouge de plomb, 100 liv., $8; goudron, 6 boîtes à 30c., 22 galls à 50c.; vernis, 20 galls à 50c., 2 galls à $3.75; couvert. de cabestan, $12.75; bl. de plomb, 25 liv. à 6c., 100 liv. à 7c., 262 liv. à 8c.; soude à laver, 336 liv. à 2c.; clous de broche, 132 liv. à 4c.; diverse ferronnerie, $100.81 ..... 380 13

Knight, Mme R., Charlottetown : blanchiss. de linge de navire, 16⅛ douz. à 50c.; 2¾ j. à 75c. .. 10 08

Lantz, Thomas, Charlottetown : façon—3 douz. serviettes à 96c., 3 douz. taies-d'oreiller, $1.44, 3 douz. rouleaux à 60c., 3⅛ douz. draps de lit, $3.60, 1 tapis de table, 50c. 20 90

Large, A. N., Charlottetown, eau pour le steamer 10 00

Lavers, Lester, Georgetown : bœuf, 1,735 liv. à 8c.; mouton, 343 liv. à 7c.; lard, 215 liv. à 7c.; saucisse, 36 liv. à 12c.; dindons, oies et canards, 128 liv. à 13c. 198 82

Lovers, Reginald, Georgetown : eau, 23 barriques à 50c. 11 50

Lee, Mme Christy : blanchiss. de linge du navire, 193 douz. à 50c., 8 couvre-pieds à 10c. 97 30

Logan, David, Pictou : pétrole américain, 46·87 galls à 22c.; 2 sacs de sel à 75c. 11 81

Longard, Frères, Halifax : chaudronnier et aide, 2½ jours à $5; menus articles, $3.48 ..... 15 98

Lord, A., déboursés : main-d'., 182 jours à $1; 15½ jours à $1.25; 80 jours à $1.50; 19 jours à $2; 9 jours à $2.50; eau, 27 poinçons, $10.80; remise sur compte de poisson, $1.70; menus articles, 93c. 395 30

Lowrie, John, Charlottetown : eau, 11,400 galls à 30c. le 100 ..... 34 20

Luby, M. : charriage 16 43

McDonald, Harold, Georgetown : services de sous-agent, 1 an 100 00

McDonald et Westway, Georgetown : pommes, 1 brl, $4; soin des amarres, 43 voy. à 25c.; beurre, 95 liv. à 18c., 47 liv. à 21c.; fromage, 66 liv. à 11c.; chiffons de coton, 89 liv. à 10c.; œufs, 18 douz. à 18c.; égrefin fumé, 50 liv. à 10c.; main-d'., 755½ h. à 20c.; huile—89·94 galls kérosine à 20c., 42 galls phoque, 70c.; lard, 565 liv. à 7c.; pommes de terre, 35 boiss. à 37c.; biscuit de matelot, 227 liv. à 7c.; eau, 62 barriques à 50c.; pelles en bois, 6 à 55c.; diverses provisions, $30.26 ..... 397 55

McIntosh et Chisholm, Port-Hawkesbury : bœuf, 110 liv. à 10c; œufs et oignons, $2.30 ..... 13 30

McMillan, Alex., Pictou : coupe-glace, 2, à $2.25; diverses réparations, 37 hrs, $15.60; menus articles, $36.10 ..... 56 20

Macdonald, H. W., Georgetown : biscuit de matelot Boston, 58 liv. à 7½c.; beurre, 67¾ liv. à 18c., 24 liv. à 21c., 50 liv. à 22c.; raisin en grappes, 1 boîte, $3.25; morue, 102 liv. à 4½c.; poulets en conserve, 1 caisse, $6: pelles à houille, 4 à $1.10; jambon séché, 148 liv. à 12c.; œufs, 33 douz. à 18c.; biscuit de mer, 139 liv. à 7c.; homard, 1 caisse, $10.50; main-d'œuvre pour fret, 960½ hrs à 20c.; huile, kérosine, 42·24 galls à 22c.; saindoux pur, 2 seaux à $2.25; pommes de terre, 30 boiss. à 40c.; jambons marinés, 84½ liv. à 10c.; lard, 210 liv. à 7c.; savon *welcome*, 100 barres, $5; diverses provisions, $25.52 ..... 366 32

Macdonald et Cie, Halifax : réparations de tuyau en cuivre 20 18

Meagher et Dogherty, Pictou : bœuf, 205½ liv. à 10c.; diverses provisions, $6.50 ..... 27 05

Moore et McLeod, Charlottetown : coton, 53½ vgs à 22c.; coton à draps, 62½ vgs à 45c.; menus articles, $10.37 ..... 50 27

Morrison, J. J., Charlottetown : eau, 23 barriques à 50c. 11 50

Murphy, J. et Fils, Charlottetown : pain, 11½ douz. à 72c., 12 douz. à 84c.; gâteaux, etc, $7.31. 25 67

Murray, William, Charlottetown : pain, 6 douz. à 72c., 12½ douz. à 84c.; gâteaux et pâtisserie, $5.15 ..... 19 97

Myrick, J. H. et Cie, Charlottetown : beurre, 36 liv. à 21c., 69½ liv. à 23c; morue, 173 liv. à à 3c., 51 liv. à 4c., 228½ liv. à 5c.; flétan, 97½ liv. à 15c.; égrefin, 77⅓ liv. à 10c.; hareng, 6 ½-brls à $3.50, 1, $3.25; jambon, 325¼ liv. à 12c., 115¾ liv. à 14c.; saindoux, 2 seaux à $2.20, 1 seau, $2.40; lard, 2 brls à $14, 300 liv. à 6c.; pommes de terre, 5 boiss. à 42c., 12 boiss. à 50c.; diverses provisions, $20.98 ..... 225 97

Oliver, R. W., Pictou : déboursés—soin des amarres, $28.50; main-d'., 160 j. à $1.25 par j., 157 h. à 25c., 7,673½ h. à 20c. 1,802 45

Palmer, R. et Cie, Charlottetown : raboter et équarrir 2,422 pds madriers de pontage à 50c.; main-d'œuvre, 22½ h. à 20c.; menus articles, $15.05 ..... 31 66

Patterson, D., Pictou : beurre, 35 liv. à 20c.; œufs, 26 douz. à 14c.; biscuit de mer, 72 liv. à 6½c.; lait cond., 2 douz. à $2; thé, 60 liv. à 24c.; diverses provisions, $14.72 ..... 48 44

Poole et Lewis, Charlottetown : planchéiage, 708 pds à $1.75; épinette blanche, 2,556 pds à $1.20; menus articles, $7.85 ..... 50 90

Prowse, Frères et Cie, Charlottetown : nattes en fibre de coco, 4 à $1, 1, $1.25, 2 à $1.50; tapis d'escalier, 23½ vgs à 75c.; menus articles, $6.46 ..... 32 34

Puncher, jeune, James, maçonnerie, 6½ j. à $2 ..... 13 00

Rattenbury, N., Charlottetown : charriage, 380,283 liv. à 5c. le qtl.; morue, 200 liv. à 3¾c.; louage de cheval, $10; hareng, 1 brl, $5; jambon, 52 liv. à 12c., fumé, 82 liv. à 10½c.; main-d'œuvre, 3,522 h. à 20c.; diverse main-d'., $21.40; saindoux, 60 liv. à 11c.; lard, 4 brls à $15.50: huile—astrale, 42·16 galls à 21c., astrale de Pratt, 127·43 galls à 20c., kérosine, 47·22 galls à 21c.; billets de pass., 38 à 50c.; pieds de cochon, 1 brl, $5; sucre brut, 265 liv. à 3¾c.; loyer de télép., 3 m. au 1er juillet 1898, $5; quaiage, 107 j. à $1; menus articles, $18.16; 5 p. 100 de com. sur $3,302.14, $165.11; moins payé des recettes du fret, $414.94. 980 40

A reporter 20,234 19

Steamers fédéraux : "Stanley"—*Suite.*	$ c.
Report	20,234 19
Reddy, G. C., Pictou : forgeage, main-d'œuvre, 51 h. à 25c. ; diverses réparations, $6.76	19 51
Ross, A. M., Ottawa, voyage à Charlottetown	33 10
Ross, John, Pictou, gâteaux et tartes	14 61
Saunderson et Cie, Charlottetown : marmelades assorties, 5 douz. à $2.20 ; poudre à pâte, 15 liv. à 50c. ; beurre, 134½ liv. à 18c., 33 liv. à 19c., 90 liv. à 20c., 43 liv. à 22c., 62¾ liv. à 24c., 5 liv. à 25c. ; biscuits, 73 liv. à 6½c. ; fèves, 180 liv. à 3c. ; bleuets, 3½ dz. de boîtes à $1.50 ; café, 25 liv. à 35c., 11 liv. à 36c. ; lait cond., 1 caisse $7, 1 $7.25 ; compote C.B., 80 à 12c. ; coco, 14 liv. à 40c. ; farine, 1 brl, $4.75 ; sucre gran., 319 liv. à 4¾c., 305 liv. à 4⅞c ; sauce L. & P., 1 douz., $6.60 ; langues pour lunch, 1 caisse, $7.20 ; farine d'avoine roulée, 1 brl, $4.25, 50 liv. $1.25 ; savon, 1 boîte, $4.50, 7 douz. à 70c. ; sucre, 252 liv. à 4c. ; thé, 66 liv. à 20c., 117 liv. à 25c. ; diverses épiceries, $71.05	337 37
Seller, William, Charlottetown : bœuf, 358 liv. à 10c. ; bœuf en conserves, 25 liv. à 8c. ; pommes de terre, 6 boiss. à 45c., 6 boiss. à 50c. ; divers légumes, $3.88	47 38
Sentner, MacLeod et Cie, Charlottetown : serviettes, 3 douz., $10.35 ; toile à nappe, 4 vgs à $1.35 ; brosse à cheveux, 48c	16 23
Skinner, Sarah, Georgetown : blanchissage, 82¼ douz. à 50c	41 12
Small, Robt. B., Charlottetown : lampes en métal Muntz 4, $5 ; diverses répar., $41.44	46 44
Sternes, E. D., Charlottetown : blanchissage, 36 7/12 dz. à 50c, 109 morc., à 10c, 6¾ vgs tapis à 6c.	29 59
Stevens, Douglas, voyages, Halifax à Charlottetown et retour, 6 octobre au 13, 1898	24 00
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : boulons et écrous finis, ⅝ pce, 24 à 6c., 72 à 12c. ; écrous en laiton trempé pour tiges de soupapes 24 liv. à 40c. ; m.-d'œuvre, 79 jours, machiniste, à à $4 ; 14 jours à $3, 5 jours à $2.50, 20 jours à $1.50 ; 708½ hrs à 50c., 1,574 hrs à 40c., 633½ hrs à 30c., 1,147 hrs à 25c., 530 hrs à 20c., 28 hrs à 15c. ; tuyau de plomb, 164 liv. à 7c, 480 liv. à 7½c. ; fer Lowmoor, 442 liv. à 7½c. ; tôle à chaudières, 1,290 liv. à 4c. ; métal breveté de Sidlay, 77 lbs. à 60c. ; écrous de ⅞ pce à tête hex., 85 liv. à 12c. ; blanc de plomb, 250 liv. à 9c. ; diverse quincaillerie, $88.71	2,290 88
Stewart et Gates, Charlottetown : pommes, 1 brl, $3 ; amandes, 10 liv. à 17c., 20 liv. à 18c. ; beurre, 30 liv. à 15c., 238½ liv. à 18c., 29½ liv. à 20c., 90 liv. à 21c., 30 liv. à 22c. ; poudre à pâte, 10 lbs. à 50c. ; cassis, 40 liv. à 9c. ; bœuf salé, 14 boîtes à 30c. ; œufs, 15 douz. à 10c., 14 douz. à 15c., 5 douz. à 16c., 30 douz. à 19c., 2 douz. à 22c. ; biscuits f. p., 216 liv. à 7c. ; farine, 1 brl, $4.75 ; lait, 1 caisse, $8 ; marinades, 1½ douz. à $2, 1¼ douz. à $2.40 ; pêches, 1 caisse, $6.50 ; sucre, 75 liv. à 5c. ; fraises, 1 caisse, $4.25 ; sauce, 1 douz., $7 ; thé, 58 liv. à 25c., 20 liv. à 30c. ; langue, 10 boîtes à 90c. ; diverses provisions, $40.35	236 19
Thorne Frères, Charlottetown : bœuf, 3,160 liv. à 9c. ; 3 brls à $16 ; bœuf salé, 310 liv. à 8c. ; mouton, 290 liv. à 8c., 10 liv. à 10c. ; lard, 135 liv. à 9c., 370 liv. à 10c. ; pommes de terre, 2 boiss. à 35c., 28 boiss. à 40c., 4 boiss. à 50c. ; saucisse, 59 liv. à 12c. ; suif, 36 liv. à 10c. ; langues, 72 à 30c. ; diverses provisions, $11.85	488 58
Remorq. *William Atkin*, changer steamer de place pour eau	15 00
Western Union Telegraph Co., Pictou, télégrammes	24 79
Wheatley, E., Charlottetown : bœuf, 415 liv. à 9c., 1,275 à 10c., 2 brls à $16 ; mouton, 155 à 10c. ; lait, 535 galls à 20c. ; lard, 100 liv. à 9c., 181 à 10c. ; pommes de terre, 14 boiss. à 40c. ; diverses provisions, $4.10	356 15
Wheatley, George, Charlottetown : bœuf, 1,379½ liv. à 9c., 1,597½ liv. à 10c., 23 liv. à 12c. ; bœuf, 5 brls à $16, 50 liv. à 8c. ; langues salées, ½ brl, $8, 6 à 30c. ; mouton, 240 liv. à 8c. ; pommes de terre, 5 boiss. à 30c., 36 boiss. à 40c., 17 boiss. à 47c., 8 boiss. à 48c., 4 boiss. à 50c. ; lard, 130 liv. à 8c., 101 liv. à 9c., 20 à 10c. ; diverses provisions, $23.20	474 11
Wheatley, John, Charlottetown : beurre, 78 liv. à 18c., 101 liv. à 20c. ; bœuf salé, 4 douz., $9.60 ; cacao, 56 boîtes, $6.72 ; cassis, 50 liv. à 12c. ; œufs, 30 douz. à 20c. ; biscuit de mer, 76 liv. à 8c. ; compote, 4 seaux, $3.40 ; raisins, 28 liv. à 10c., 28 liv. à 12c. ; marinades, 1 douz., $3.60 ; savon, 1 boîte, $5 ; diverses provisions, $29.43	116 23
White, A. et Fils, Charlottetown : plaques, 283 liv. à 4c. ; barres de grille, 2,905 liv. à 3c. ; fer, 445 liv. à 3c. ; main-d'œuvre, 55 j. à $1.50, 105½ à $3, 94 h. à 15c., 313¾ à 30c., 91 à 40c., 23 à 45c. ; nouv. bouts pour grilles, 4 à $1.50 ; tuyau, ½ pce, 34 pds à 16c. ; boulons pour répar., 215 à 6c. ; blanc et rouge de plomb, 58½ liv. à 9c., 25 liv. à 10c. ; plaq. d'acier, 205 liv. à 5c. ; rivets d'acier, 11/16 pce, 158 liv. à 5c. ; craie, 365 liv. à 4c. ; div. ferronner., $50.35.	781 00
Worthy, L. C., Charlottetown : pain, 48¾ douz. à 84c. ; gâteaux, pâtés, etc., $30.11	71 06
Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papeterie, Ottawa, impressions	17 91
Comptes au-dessous de $10 (8)	41 73
	25,757 17
MOINS —payé à la Cie de navigation de l'I.P.-E. pour emploi du *Stanley* pour service postal d'hiver, 3 j., $165.92 ; C.C.P., fret payé en plus, 10c.	166 02
	25,591 15

Steamers fédéraux.

Steamers—Compte général.

R. W. Oliver, agent, Pictou, ½ salaire, 12 m. au 31 déc. 1898 (*voir* Service F. P.)	225 00
M. P. McElhinney, Ottawa, balance de voyage (*voir* Rapport, 1898, page K—24)	4 15
Imprimeur de la reine, Ottawa, impressions et papeterie	152 51
	381 66

	$ c.
Steamers fédéraux—*Fin.*	
Gratification à la veuve Ménard.	
Compensation à la veuve de Francis Ménard du str *Aberdeen*, qui a été tué accidentellement	300 00
Examen des capitaines et seconds.	
William H. Smith, président, Halifax : appointements, 12 m. au 30 juin	1,800 00
" frais de port, $16 ; télégrammes, $19.68 ; messageries et carte, $1.80	37 48
A. E. Gilpin, commis dans le bureau du président, 12 m. au 30 juin	500 00
Thomas Donnelly, Kingston, examen de candidats, mai et juin 1899, 7 à $4 ; grossoyer un certificat, $1	29 00
David Hunter, examinateur adjoint, Halifax, 12 jours au 28 mars 1899	48 00
R. C. W. MacCuaig, Ottawa, examen de candidats au 30 juin 1899, 14 à $4 ; renouveler un certificat, $1 ; voyage, Ottawa à Cornwall, $11.02	68 02
William McIlwaine, Sainte-Catherine : examen des candidats au 30 juin 1899, 78 à $4 ; grossoyer certificats, 6 à $1 ; frais de port au 31 mars 1899, $15.60	333 60
John E. Murphy, Yarmouth : examen d'aspirants au 30 mars 1899, 10 à $4 ; grossoyer certificats, 6 à $1	46 00
William C. Seeton, Québec : examen d'aspirants au 31 mars 1899, 28 à $4	112 00
Thomas F. Taylor, Kingston : examen d'un aspirant le 17 août 1898	4 00
William Thomas, Saint-Jean : examen pour navigation à l'étranger au 30 déc. 1898, $40 ; pour cabotage au 30 juin 1899, 17 à $4 ; renouveler certificats, 19 à $1 ; examen à Québec et Yarmouth, 8 jrs à $4 ; voyage de Saint-Jean, $42.76	201 76
E. B. Tinling, Winnipeg : examen d'aspirants au 4 mai 1898, 7 à $4	28 00
A. J. Wolff, Lunenburg " 24 déc. 1898, 8 à $4	32 00
P. H. Worgan, Sydney, C.-B. : examen de candidats au 30 juin 1898, 21 à $4	84 00
Imprimeur de la reine, etc., Ottawa : diverses impressions et papeterie	244 40
	3,568 26
Stations de bateaux de sauvetage et récompenses.	
Anse Baker ($222)—	
Albert Cain, patron de chaloupe, salaire au 31 décembre 1898, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Blanche ($222)—	
W. A. B. Smith, patron de chaloupe, salaire au 30 nov. 1898, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Cobourg ($235.81)—	
D. Rooney, patron de chaloupe, salaire, 31 oct. 1898, $75 ; 15 exercices à $1.50	97 50
Exercices, 6 hommes, 90 exercices en tout à $1.50	135 00
John Hayden, huile, peinture, mastic et divers menus item	3 31
Collinwood : P. Doherty, patron de chal., exercices de lui-m. et 6 hommes, 14 chacun à $1.50	147 00
Ile du Diable ($351.19)—	
Geo. De Young, patron de chaloupe, salaire, $75 ; 14 exercices à $1.50 ; supp., $9	105 00
Exercices, 7 hommes, 84 exercices à $1.50 ; exercices supplémentaires, $54	180 00
Black, Frères : diverse ferronnerie, $6.09 ; John MacInnes et Fils, bois de serv., $25.95	32 04
Amos McLellan, payé pour main-d'œuvre, 10 j. à $1.25 ; 2½ j. à $1.50 ; voyage, $7e	23 25
Henry Moseley, gouvernail, $4.90 ; noliser un remorqueur pour M. Douglas, $6	10 90
Anse Duncan ($222)—	
Lawrence Johnson, patron de chal., salaire au 28 fév. 1899, $75 ; 14 exercices à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Goderich ($247)—	
William Babb, patron de chaloupe, salaire au 30 sept. 1898, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices, 7 hommes, 84 exercices en tout à $1.50	126 00
D. K. Strachan, réparer la voie pour bateau de sauvetage	25 00
Grand-Manan ($535.97)—	
William Benson, terrain pour l'emplacecement de la station de chaloupe de sauvetage	100 00
J. C. Morrision, Shelburne, chaloupe de sauvetage et accessoires	250 00
N. H. Murchie, épinette bl. et planches à $12 le M, $145.17 ; 12,000 bardeaux de cèdre, $31.80 charriage, $9	185 97
Anse au Hareng ($389.75)—	
John Dempsey, patron de chaloupe, salaire au 30 nov. 1898, $75 ; exercices, 14 à $1.50 ; exercices supplémentaires, $9	105 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 ; services supplém., $54	180 00
Black, Frères, diverse ferronnerie, $9.60 ; John MacInnes, peinture, etc., $25.25	34 85
Henry Moseley, réparer chaloupe de sauvet., $50 ; H. H. Fuller, câble et peinture, $10.90	60 90
Amos McLellan, payé pour main-d'œuvre, etc. ; 4 j. à $1.50 ; charriage et pension, $3	9 00
Ile à la Vase : The Mud Island Lobster Co., service de 2 ans jusqu'à déc. 1898	160 00
Ile Pelée : A. Heming, patron de chaloupe, salaire, 6 m. jusqu'à nov. 1898	37 50
Ile Pictou ($222)—	
Alex. Currie, patron de chaloupe, salaire au 31 déc. 1898, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Pointe Traverse : LeRoy Spafford, loyer de terrain et soin de chaloupe	12 00
A reporter	3,004 22

Stations de bateaux de sauvetage et récompenses—*Suite.*	$ c.
Report	3,004 22
Port-Hope ($222)—	
C. R. Nixon, pat. de can., salaire à nov. 1898, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices, 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Port-Mouton ($184.50)—	
Joseph A. Frausel, pat. de can, salaire, 6 m. au 30 juin 1898, $37.50 ; exercices, 14 à $1.50	58 50
Exercices, 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Port-Rowan ($159.44)—	
Richard Clarke, pat. de can., 14 exercices, lui et 6 hommes à $1.50	147 00
Réparer remise, enlever remise à chaloupe et menues réparations	12 44
Port-Stanley ($467.82)—	
William Berry, pat. de can., salaire au 30 nov. 1898, $75 ; exercices, 14 à $1.59	96 00
Exercices et service actuel, 6 hommes à $1.50 chacun par j	161 00
I. M. Green et Cie, pin, 496 pds à $40 ; 66 pds à $20	21 16
W. H. Goodhue, Port-Stanley, clous, boulons et diverse ferronnerie	11 96
H. Deming, liège, 112 liv., $16.80 ; A. C. Brown, touer bateau de sauvetage, $25	41 80
Main-d'œuv. : W. L. Eveland, 23 j. à $2 ; H. Cherry, 14 j. à $1.75 ; W. Berry, 23 j. à $2.50	128 00
Diverse ferronnerie, transport et menus item	7 90
Ile Scattarie($222)—	
John T. Martel, pat. de can., salaire à déc. 1898, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices, 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Ile au Loup-Marin ($850)—	
Howard Hutchins, capitaine, 12 m. au 31 mars 1899	250 00
Aides, 6 à $100 par année, au 31 mars 1899	600 00
Ile Toronto : Wm. Ward, pat. de can. et 6 hommes, 14 exercices à $1.50	147 00
Weller-Beach ($380.25)—	
W. A. Young, pat. de can. et 6 hommes, 14 exercices à $1.50	147 00
James Eaton : câble, 119 liv. à 15c.; huile bouillie, 15 galls à 70c.; ferronnerie, $28.67	57 02
James Mastin, 6 morceaux de chêne, $10 ; G. A. White, 7,500 bardeaux, $18.75	28 75
Gilmour et Cie, bois de service, $6.37 ; W. A. Young, main-d'œuv. et charr., 11 j., $18.50	24 87
Main-d'œuv. et attel. : W. A. Young, $35.62 ; Joseph Young, $14.87 ; W. Chase, $18 ; Albert McDonald, $18 ; Elgin McDonald, $9 ; menus paiements (10), $27.12	122 61
Whitehead ($222)—	
Hugh P. Munroe, pat. de can., salaire, 1898, $75 ; 14 exercices à $1.50	96 00
Exercices, 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Frais généraux.	
Alfred Ogden, inspecteur, salaire, 3 m. au 31 mars 1898	25 00
Bloomfield, Douglas, inspecteur des stations de sauvetage :—	
Salaire, 13 m. au 30 avrril 1899, à $700 (*voir* service de marée pour balance)	468 33
Frais de voyage d'avril à juin 1898 pour visiter stations de sauvetage	103 03
Avance par chèque, 5045, pas de pièce justificative	150 00
Dr J. A. Pidgeon, services et dépenses pour secourir un facteur et trois aides qui ont transp. à la mer sur la glace à Gaspé	57 23
A. Rosenthal, Ottawa : réparer montres et boîtiers, 12 janvier 1899	24 00
W. H. Thicke, Ottawa : graver montres et binocle à 3c. par lettre, $52.71 ; vitres, 25c	52 96
Wm. J. Topley, Ottawa : chambre noire (5 x 7) et boîte pour M. Douglas	45 65
Remorqueur *A. C. Whitney*, services rendus par l'équipage du brigantin *Isma*, 9 heures	63 00
Récomp. en argent à 8 homm. du *Hiram Lowell* pour services à l'équipage du *Narcissus*	80 25
Récompense en argent à Wm. Giles par l'entremise du gouvernement impérial	9 73
Cyr. Duquet, Québec : montres d'or, 2, $120 et $75—moins $40 d'escompte	155 00
Imprimeur de la reine, Ottawa : impressions, etc., $14.91 ; transport, 75c.	15 66
	7,049 07
Enquête sur les naufrages.	
Rapp. sur naufrage à $2 chaq. : W. W. Atwood, Shelburne, $2 ; James Barber, St-Jean, $102 ; H. W. Dimock, Windsor, $24 ; E. P. Flynn, Arichat, $8 ; E. Gillespie, Parrsboro, $72 ; A. G. Hamilton, Sydney-Nord, $4 ; R. C. W. MacCuaig, Ottawa, $2 ; R. McDonald, Sydney, $4 ; D. McDonald, Pictou, $6 ; Farquhar McRae, Margaree, $6 ; W. H. Moody, Yarmouth, $14 ; T. W. Robertson, Barrington, $4 ; E. D. Tremaine, Port-Hood, $2 ; D. Urquhart, Saint-Pierre, $4 ;	254 00
Enquête sur le naufrage du steamer *Ainsworth* sur le lac Kootenay :	
Honoraires des témoins et dépenses, 12 témoins à $2 par jour et frais de voyage	94 95
S. M. Bridges, présence à la cour et grosseyer rapport, 150 fol.	29 00
W. P. Anderson, ingénieur en chef, frais de voyages	14 65
Lewis Anderson, Halifax, estimation nautique relatif à l'enquête sur les naufrages *Express* et de *La Bourgogne-Cromartyshire*, 7 jours à $10	70 00
Bloomfield, Douglas, voyage se rapportant aux enquêtes sur les naufrages *Acadian* et du *Castilian*	48 67
A. G. Morrisson, services relatifs à l'enquête du naufrage de *La Bourgogne*	100 00
John E. Murphy, Yarmouth, commissaire pour s'enquérir du naufrage du *Castilian*, 5 jrs à $10 ; voyages, $16.50	66 50
A reporter	677 77

	$ c.
Enquête sur les naufrages—*Suite.*	
Report	677 77
O. G. V. Spain, frais de voyages *re* enquêtes—*Castilian*, *Danube* et *Aberdeen*, moins $8.49 payés en 1899-1900	300 00
Creighton et Marshall, Halifax, cartes marines pour le com. Spain et M. Douglas	4 40
	982 17
Enregistrement des navires canadiens.	
Détaillé sous appointements, Ottawa (page K— 3)	252 42
Cie de messagerie Canadienne, $2.25 ; Cie de messagerie Dominion, $2.15	4 40
Abonnement au *Répertoire Général*, 1898-9	15 33
Imprimeur de la reine, Ottawa, diverses impressions et fournitures	694 33
	966 48
Enlèvement d'obstacles.	
W. et J. Baillie, Aylmer : enlever radeau submergé à Aylmer, main-d'œuvre, charriage, etc.	100 00
James Barrett, Charlottetown : bois employé pour enlever épave du steamer *Princess of Wales*	12 19
Batt, Frère, Charlottetown, louer remorqueur pour enlever épave du steamer *Princess of Wales*	130 00
C. W. Brennan, Saint-Jean, N.-B., arg. payé pour enlever les obstacles de la rivière au Saumon et du Grand-Lac	25 50
Commiss. des travaux pub., I.P.-E., louer str *Southport* pour enlever épave du str *Princess*	100 00
D. Farquarharson et Fils, louer remorqueur pour enlever épave du *Princess of Wales*	10 00
Robert Field, enlever rocher du havre de la Rivière au Pomme	6 37
Henry A. Hackett, Amherstburg, usage de chalan pend. une j. pr détruire l'épave du *Ganges*.	5 00
Henry Hamilton, Amherstburg, 4 jrs comm.e plong. pour enlev. épave de la goélette *Ganges*.	60 00
A. Kennedy, Charlottetown, chaîne et câble emp. pour enlever épave du *Princess of Wales*.	50 23
Omer Lafleur, Sainte-Croix, main-d'œuvre sur *Lloyd S. Porter*, 36 j. à $2	72 00
W. H. Noble, inspecteur des travaux, frais de voyages	2 65
David Small, Charlottetown : câble, poulies et autre matériel employés pour enlever l'épave du *Princess of Wales*, $63.55 ; services de surintendant, $90	153 55
David T. Wilcox, Amherstburg, main-d'œuvre en rapport avec l'enlev. du *Ganges*	18 00
	745 49
Observations des marées.	
Observateurs : A. Hart, Forteau, 15. m. $150 ; R. Highman, Halifax, 12 m. $192 ; D. L. Hutchinson, Saint-Jean, 12 m. $199.99 ; S. C. Campbell, Ile Saint-Paul, 12 m. $120 ; A. J. Clarke, Campobello, 4⅛ m. $33 33 ; Chas. Cook, Windsor, 3⅓ m. $26 ; G. W. McCreedy, Moncton, 3½ m. $28 ; J. McWilliams, Pointe-au-Père, 12 m. $180 ; W. H. Magee, Parrsboro, 3 1⅔ m. $24.67 ; Frank Munell, Westport, 5⅔ m. $46 ; J. E. Murphy, Yarmouth, 12¼ m. $110.25 ; H. Pope, Pointe Sud-Ouest, Anticosti, 9⅔ m. $97.33 ; J. L. Pye, Cap-Hopewell, 3⅔ m. $29.33 ; N. A. Turnbull, Digby, 5¾ m. $51.75 ; U. Valiquet, 12 m. $120	1,408 65
Bloomfield Douglas, inspecteur de stations de marée :	
Appoint., 12 m. au 31 mars à $700, (*voir* Bateaux de sauvet. et Récompenses pour balance).	349 97
Voyage, $49.77 ; main-d'œuvre à l'Ile Saint-Paul, $125.50 ; remboursé, $3	178 27
W. Bell, Dawson, déboursés, du 28 mai 1898 au 20 avril 1899 :	
Transport, messageries et menus item, $126.24 ; diverses réparations, $127.91	254 15
Voyage, y compris frais de subsistance, moins $120 payés en 1897-8	176 90
Détaillé sous le chef Appointements à Ottawa (page K—3)	407 74
Bailey, George, Ottawa : plaque en laiton et 4 chevil., $16 ; 4 roues en cuivre, 25 pesées en plb, 16 baguettes en cuiv., 3 poulies mont. sur plaques de cuiv., $18.10 ; boul. à œil en cuivre, vis ailées, clefs, etc., $16.60	50 70
Black, Frères et Cie, Halifax : boulons à quai, 591 liv. à 3½c. ; peinture rouge, 5 galls. à $1.20 ; peinture jaunâtre, 2 galls. à $1.25 ; goudron, 10 galls. à 30c. ; carvelles forgées, 100 liv. à 3c. ; menus item, $4.94	40 13
Cameron, J. R., Saint-Jean : pétrole, 25 galls à 26c., 45 galls à 25c. ; bidon, $1 ; becs duplex, 4 à $1 ; lampe et réparations, $2.25	25 00
Cassella, Louis P., Londres, Ang. : 2 ind. du niveau d'eau, 1,160 pds fil de cuivre rouge ; 600 pds ligne de soie à saumon ; 300 feuilles pr maréomètre Richard ; transp. de boîte, etc.	131 20
Davison, John, et Fils, Halifax : épinette blanche, 3,820 pds à $15 ; bois dur, 900 pds à $30	84 30
Fleck, Alexander, jeune, Ottawa : tuyau en fer 2 pcs, 242½ pds à 11c. ; 18 raccords 2 pcs, $7.74 ; filière et coussinets de 2 pcs, $5.25 ; 15 racc. ou boucles, 2 pcs, $2.40 ; temps des machin., 16½ hrs, $6.60 ; menues fournitures, $7.41	56 08
Greenwood, W. N., Lancaster : tables des marées, Halifax, Québec et Saint-Jean	74 05
Haley, Frères et Cie, Saint-Jean : 3 boîtes et fourn., $12 ; poulies, 3, $2.25	14 25
Harris et Campbell, Ottawa : planche à dessin, $8 ; divers menus item, $6.85	14 85
Hart, A., observateur de marée, Forteau, déboursés : pieux pour quai, 169 à 30c., 16 à 40c., 31 à 10c. ; baux, 20 à 48c. ; louage de chaloupe, $2 ; main-d'œuvre, 1,678½ hrs à 13c.	290 02
Johnson, Matthey et Cie, Londres, Ang., 3 long. de 60 pds de fil de platine montées sur rouets spéciaux	20 44
A reporter	3,576 70

	$ c.
Observation des marées—*Suite.*	
Report	3,576 70
Légé, A., et Cie, Londres, Ang.: réparer, arranger et régler horloges ; dessiner de nouveau 2 cartes de marées ; fournir 500 cartes, etc	57 72
McAvity, T. et Fils, St-Jean : galons-mesures, 3 à $2.25 ; vis, clef anglaise, $3.34	10 09
McClary Manufacturing Co., Montréal : brûleurs duplex, 3 douz. à $13.20 ; 2 grosses de mèches de 1½-pce, $3.50 ; ½ grosse de mèches de 4-pcs, $1.32 ; boîte, 15c	44 57
McDougall, Archibald, Moncton : main-d'œuvre pour ériger maréomètre, 161 h. à 20c.; bois de service et matériaux, $7.45	39 65
McLaughlin, Geo., Ottawa : photographies des marées de la riv. Fraser, 40 à $1	40 00
McWilliams, J., Pointe-au-Père : fret et charriage payés sur matériaux, $28.05 ; madriers et bois de serv., $12.70 ; m.-d'œuvre, 22 j. à $1.75, 45⅝ j. à $1.50, ½ j. à $2 ; louer bateau, $6.	154 75
Madore, Magloire, Ottawa : faire boîtes d'emballage, à $2 par j. (20 grandes boîtes)	19 55
Murray, Isaac, St-Jean : vid. mar. à St-Jean à 30c. par h., etc	16 30
Negretti et Zambra, Londres, Ang.: cartes des marées dessinées et imprimées spécialement sur pierre, y compris cartes supplémentaires, 1,150 en tout ; cartes pour enregistrer barographe, 800 ; emballage et fret	109 88
Parent, Chas. A , Québec : goudron, 10 galls à 40c.; oxyde rouge mélangée, 5 galls à $1.20 ; jaune-claire mélangées, 2 galls à $1.60 ; bl. de plomb en boîtes, 14 liv. à 10c.; fer, 1,337 liv. à 2¼c.; carvelles en fer forgé, 100 liv. à 4½c., 150 liv. à 4c.; pinceau et poix, $1.30	56 49
Picard, Joseph B., Québec : épinette rouge, 1,368 pds à $20	27 36
Potter, J. D., Londres, Ang. : almanachs et tableaux de marées	5 59
Roberts, Edward, Londres, Ang.: exempl. des tabl. de marées p. 1900, fournis p. M. Greenwood.	340 66
Rouleau, P. D., Pointe-au-Père : services avec 3 bateaux et équip., recouvrer et poser tuyaux extér. des marées, $36, recouper, ajuster, etc., tuy. de marées, lui-même et 3 hom., 2 j., $11.50	47 50
Shaw, S. J., Québec : meilleur ciment de Portland, 20 brls à $2.20 ; charriage, $1	45 00
Seifert, G., Québec : réparer et nettoyer maréomètre et ajuster et finir entourage en laiton du mécanisme	15 00
Smalley, A. B., St-Jean : horloge (8 jours), $7 ; réparer maréomètre, $4.50 ; 7 cartes, $7.10	18 60
Sproule, W. H., Ottawa : réparer 5 indicateurs, $12 ; emballage, 50c	12 50
Vallerand, A. E., Québec : huile astrale, pour Anticosti, Pointe-au-Père et Forteau, 341·61 galls à 20c.; 8 barils et charriage, $10.65	78 97
Veilleux, Chas., Québec : 60 morceaux de chêne de 1re classe, 900 pds à 9c.; 8 morceaux de pin, 265 pds à 25c.; madriers en épinette rouge, 1,000 pds, $22.50	169 75
Walsh, M. et Cie, Montréal : faire 6 bouées flottantes en cuivre selon modèle	10 50
Weir, Jonathan et Fils, Moncton : 1 bout de tuyau de 12-pcs pour indicateur en fer n° 12, $15.50 ; 62 pds de tuyau en fer forgé, $7.44 ; divers travaux et menus item, $10.75	33 69
White, James, Glasgow : feuilles de diagramme pour maréomètre, $13.98 ; ressorts non magnétiques, $2.02	16 00
Imprimeur de la reine, Ottawa : divers impressions et fournitures	71 57
Transport : ch. de fer Can.-Atl., $17.47 ; Cie de SS. C. Newfld, $3.15 ; Cie de messagerie Can., $32.32 ; ch de f. Can. du Pac., $7.87 ; Cie de messagerie Dominion, $6.58	67 39
Divers comptes pour menues fournitures, chaque compte de moins de $10 (20)	100 57
	5,186 35
Service postal en hiver, Ile du Prince-Edouard.	
Service de bateaux-traîneaux, du 18 janvier au 13 avril 1899.	
Capitaines à $75 par m.: Walter D. Allen, $216.37 ; Wm Campbell, $216.37	432 74
Patrons de chal. à $55 per m.: Eph. Bell, $151.07 ; Wm Bell, $151.18 ; Magee Allan, $158.67 ; Con. Bell, $16.36 ; John McPhee, $7.49 ; Mont. Muttart, $158.67 ; W. S. Trenholm, $158.67 ; Geo. Trenholm, $153.35	955 46
Chaloupiers à $50 par m.: W. M. Allen, $144.24; Elwood Allen, $144.24 ; W. E. Allen, $139.40; Gabriel Allen, $134.22 ; R. Ahern, $3.33 ; Arch. Bell, $139.40 ; Eph. T. Allen, $6.66 ; Rob. Bell, $140.67 ; Isaac Clark, $11.80 ; John Crossman, $4.84 ; Bazil Gallant, $116.30 ; Johnston Lord, $129.11 ; John W. Howatt, $137.34 ; Arial Howatt, $139.40 ; James Harvey, $135.83 ; Geo. W. Leard, $8.41 ; Dan. McDonald, $27.93 ; Gordon McFarlane, $132.60; John McNeill, $3.57; Alf. McNeill, $3.57; John Manson, $8.06; Hugh Murray, $8.41 ; Nelson Newson, $3.57 ; Henry Oulton, $4.84 ; Edwin Spence, $137.58 ; Hugh Spence, $144.24 ; Lem Sudsby, $141.01 ; I. G. Sheriff, $9.78 ; Fred. Trenholme, $140.91 ; Jas. Trenholm, $3.33	2,304 59
Matelots à $45 par m. : Maunsell Allen, $129.82 ; Mathias Allen, $118.11 ; Silliker Allen, $129.82 ; Douvey Allen, $129.82 ; Reuben Ahern, $117.18 ; Geo. Burns, $129.82 ; J. R. Bany, $115.66 ; James H. Bell, $126.92 ; H. Allen, $45.96 ; Howard Clark, $110.53 ; Hector Campbell, $126.62 ; Alfred Cameron, $116.10 ; John Crossman, $81.48 ; Isaac Clark, $40.93 ; Gilbert Deroche, $122.10 ; Chas. Doull, $121.11 ; James Fields, $17.42 ; Bazil Gallant, $23.52 ; James J. Hughes, $119.15 ; Francis Greenan, $122.10 ; Dan. McDonald (équip. Allan) $129.82 ; Dan. McDonald (équip. Campbell) $101.78 ; Bruce McMicken, $44.43 ; Burpee McMicken, $85.70 ; John McPhee, $34.11 ; James McLeod, $119.32 ; John Manson, $121.28 ; James Mahoney, $109.50 ; Hugh Murray, $41.96 ; Harvey Oulton, $24.55 ; Louis Peake, $16.88 ; Wm. Ross, $114.36 ; James Trenholm, $16.89; Wm. Silliker, $125.47; divers paiem. de moins de $10, $58.73 ; J. G. Sheriff, $52.79	3,241 74
Jerry Tucker et W. N. Allen, transport des malles à 3c. par malle	38 82
A reporter	6,973 35

Service postal en hiver, Ile du Prince-Edouard—*Suite.*	$ c.
Report	6,973 35
Service de bateaux-traîneaux, du 18 janvier au 13 avril 1899—Fin.	
Gardiens d'abris à chaloupes à $40 par m.: Harpr Allen, $119.31 ; W. H. P. Irving, $116.73.	236 04
Allen, Blair W., Bayfield, N.-B.: transport des malles et équipages des bateaux-traîneaux, 279 voyages à $1.75 ; transporter chaloupes, $6	494 25
Allen, Harper, Tourmentine : soin de l'abris à chaloupes dur. l'été 1898, $25 ; répar. chal., $3.60	28 60
Anglo-American Telegraph Co.: télégrammes, du 16 janvier au 29 avril 1899	39 46
Dodd et Rogers, Charlottetown : clous galv., 45 liv. à 10c.; soudure, 50 liv. à 25c.; étain aff. au charbon de bois (1xx), 455 liv. à 7c. ; lacets à courroies, 7 liv. à $1 ; point. à chaloupes, $8.25 ; diverses menues fournitures, $23.24	87 34
Enterprise Foundry Co., Sackville, N.-B.: poêle pour Tourmentine	10 00
Harris, F. C., Sackville : houille, 6¾ tonnes à $3.75	25 31
Irving, W. H. P., Cap-Traverse : transport des malles et équipage jusq. la glace, 133 voyages à $1.50 ; charriage, 25 janv. au 15 mai 1898, $20	219 50
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : câble de manille, 99 liv. à 12c. ; 8 prs de rames en épinette rouge, $10 ; 2 voiles à chaloupes, $10 ; 2 cadenas en cuivre, $2 ; menues fourn., $9.71.	43 59
Muncy, T. C., Cap-Traverse : soin de l'abri à chaloupes, été 1898, $25 ; agent de billets, 18 janv. au 13 avril 1899, $57.70	82 70
Rogers, Charles, Victoria Crapaud : travail à la Traverse, 18 j. à $2 ; 6 prs de tolets, $3 ; 18 manches de gaffes, $2.70	41 70
Stright, Charles, travail à réparer bateaux-traîneaux à Traverse, 12 jours à $1.75	21 00
Strang, Alexander : pension et voiture pour M. Lord, agent en 1896, 7 et 8	13 00
Sobey, H. F., peinturer bateaux-traîneaux à Tourmentine, 9½ j. en décembre 1898	14 25
Toombs, Robert, Charlottetown : cuir pour courroies, 54 liv. à 30c.; faire courroies, 30 à 15c.	20 70
A. Lord, agent : imputé à déboursés (chèque, 15,143) compte non reçu	16 90
Imprimeur de la reine, Ottawa, $8.02 ; divers menus paiements de moins de $10, $58.99	67 01
	8,434 70
Station biologique de marine du golfe Saint-Laurent.	
Annonces de soumissions pour construction d'une bâtisse en bois à Saint-André, N.-B.	22 87
Allan C. B., St-Jean : tuyaux pour poêles et accessoires	7 40
Allan W. C. Rudman, St-Jean : formaline, alcool, térébenthine, etc	48 00
Baker, J. W., Washington, D. C.: réservoirs en cuivre rouge (16 galls), 3 à $19.80 ; coffrets en pin, 3 à $3 ; traite, 25c	68 65
Clark, D. W. et Fils, St-Jean, entreprise ($2,289.83)—	
Construire station biologique à St-André	1,295 00
" chaland pour station flottante	480 00
Agrandir bâtisse de 6 pieds et faire 2 chambres supplémentaires	176 60
Travail et matériaux pour 20 armoires et tiroirs	60 00
" " 20 assort. de tablettes	20 00
Bassins en porcelaine blanche, 10 à $1.50 ; robinets nickelés, 10 à $1.50	30 00
Tampons nickelés, 10 à $1 ; 120 pds de tuyaux en plomb, $24.42 ; tabourets, 6 à $1.50	43 42
Gouttière en tôle galv., 60 pds à 20c.; travail, soudure de plomb., 15.4 $5	27 45
Persienues, 18 à $2 ; stores, 18 à $1.60 ; travail divers, $46.80	111 60
Connexions au réservoir d'eau salée (2) $20.76 ; cadre de photographie, $10	30 76
Ferronnerie pour persiennes	15 00
Aimer et Amend, New-York : bouchons, diverses sortes, 4 grosses, $11.40 ; bouteilles en verre, entonnoirs, caisse d'instrum. de botaniques, bouteilles de Leyde, etc., $185.96 ; traite, 41c	197 77
Estey et Cie, St-Jean, N.B. : boyau aspir. en caoutch., 2½-pcs diam., sur fil de laiton, 125 pds à $1.55 ; accoupl. en laiton, 3 ass. à $3.75; boyau caout. p. bouche d'eau, 1½-pc diam., 125 pds à 50c. ; acc. en laiton 3 ass. à $1.25 ; tuyau à boyau, laiton, $1.75 ; couloir, boyau d'asp., $5.75.	278 75
Griffith, P., St-Jean ; chaloupe à gazoline (22 pds) et accessoires comp., $650 ; chaloupe à rames (15 pds) avec rames, ferrures et talets, $43.50	693 50
Holden, A. M., Londres, Ang. : livres et mémoires (pas de compte détaillé)	48 25
Ministère du Revenu de l'Intérieur : alcool méthylique à $1.08 le gall.	143 10
Ch. de fer Intercol., transport, $5.49 ; F. Lightfoot, photographies, $3.20	8 69
McAvity, T. et Fils, St-Jean : machine à air chaud et pompe améliorée de Rider, cylindre 6-pcs, $245 ; pompe à double effet, en laiton, 6-pcs, $65 ; filtre, 7 galls, $14 ; filets à débarcadère et cadres, 2, $5 ; pots et plats en agate, 14, $6.65 ; arrache-clous et marteau, $1.60	337 25
Miles, James, Leeds : Aug. : livres et journaux scientifiques (pas de compte détaillé)	41 25
Prince, E. E., Ottawa, déboursés ($523.79) :	
A. Wallace Brown, microtome oscill., (modèle Cam.), $30 ; 2 filets triangulaires à mi-eau, $16 ; drague à petite maille, $10.50 ; 5 rets traînants, $10 ; gr. rets à anneau, $9.50	76 00
D. C. Rollins, cadres à draget anneaux pourrets traînants	7 40
Ministère du Revenu de l'Intérieur, plats en verre, assiettes et diverses fournitures	45 25
Hearn et Harrison, Montréal, microscope avec couvercle carré	144 30
J. T. Ross, St-André, bottes en caoutchouc, 2 prs, $9.50 ; câble, etc., $4.24	13 74
Frais de transport et messageries, $32.25 ; menus item, $11.32	43 57
Frais de voyages, Ottawa à Saint-Jean, Saint-André, etc	193 53
	4,709 10

	$ c.
Inspection de bestiaux.	
Inspecteurs à Montréal, appointements, 12 m. au 30 juin :	
E. B. Morgan, $1,000 ; G. H. Pope, $1,000	2,000 00
Dépenses à Montréal au 30 juin :	
Loyer de téléphone au 14 avril 1900, $55 ; loyer de bureau au 30 avril 1899, 4 m., $150	205 00
Soin de bur., 7 m., $18.50 ; garçon de bur., 7 m., $58 ; timb.-poste et menus item, $2.35	78 85
Taxes d'eau jusqu'à mai 1899, $9.70 ; imprimeur de la Reine, Ottawa, $43.68	53 38
Billets de tramway aux steamers : E. B. Morgan, $43.75 ; G. H. Pope, $68.50	112 25
Thomas Buckley, inspecteur à Saint-Jean, N.-B., appointements, 5 m. au 30 avril	250 00
Loyer de téléphone à Saint-Jean, 6 m. au 1er juin 1899	7 50
	2,706 98
Dépenses imprévues en général.	
Annonce pour modèle de bateau de pêche	2 08
Baldwin et Cie, Halifax : cheminées de lampe, etc., pour le steamer *Diana*	4 52
Imprimeur de la Reine : impressions diverses, etc., à Ottawa	10 60
Débarquement du Gouverneur général à Québec—	
Décoration du quai, $2 ; usage de tapis, $10 ; 200 balises, $11	23 00
Frais judiciaires—	
F. E. Hodgins, Toronto : La Reine *vs* Plummer	3 00
Moses McFadden, Saut-Sainte-Marie : La Reine *vs* Plummer	400 00
Archer Martin, Victoria ; *re* droit de grève	13 53
W. H. Plummer, frais dans la cause de La Reine *vs* Plummer	46 35
W. B. Ross, Halifax : La Reine *vs* Louis Dickson	22 46
Commission sur le homard—	
E. E. Prince, commissaire des pêcheries, président :	
Pension et frais de transport, y compris frais de voitures d'autres commissaires et loyer de salles, etc	845 95
Donald Campbell, Margaree Forks, C.-B., commissaire :	
Rémunération du 14 novembre au 3 mai 1899, 88 j. à $7	616 00
Pension à Ottawa, 20¾ j. à l'hôtel Russell	52 00
Pension et frais de transport, du 14 nov. au 13 déc. 1898, du 13 mars au 7 avril	224 90
Arch. Currie, Souris, I.P.-E., commissaire—	
Rémunération, 75 j., du 17 nov. au 18 avril 1899, à $7	525 00
Pension et frais de transport, du 15 nov. au 19 déc. 1898 ; du 11 mars au 11 avril 1899.	175 44
S. E. Gallant, Baie-d'Egmont, I.P.-E., commissaire :	
Rémunération, 87 j., du 14 nov. au 2 mai 1899, à $7	609 00
Pension à l'hôtel Russell, Ottawa, 23 jours	57 50
Pension et frais de transport, du 14 nov. au 6 déc. 1898, du 9 mars au 2 mai 1899	166 98
Henry C. LeVatte, Louisbourg, C.-B., commissaire :	
Rémunération, 67 j., du 3 oct. au 2 mai 1899, à $7	469 00
Pension à l'hôtel Russell, Ottawa, 23¼ jours	58 25
Pension et frais de transport, du 3 oct. au 5 nov. et du 31 mars au 2 mai	189 35
R. Lindsay, Gaspé, commissaire—	
Rémunération, 102 j., du 15 nov. au 6 mai 1899, à $7	714 00
Pension à l'hôtel Russell, Ottawa, 22½ jours	56 25
Pension et frais de transport, du 16 nov. au 17 déc. et du 5 au 6 mai	375 60
M. H. Nickerson, Havre-de-Clark, N.-E., commissaire—	
Rémunération, 70 j., du 14 oct. au 1er mai 1899, à $7	490 00
Pension à l'hôtel Russell, Ottawa, 23 jours	57 50
Pension et frais de transport, du 3 oct. au 11 nov. et du 1er avril au 1er mai	165 65
P. J. Sweeney, Shédiac, N.-B., commissaire—	
Rémunération, 88 j., du 13 nov. au 19 déc. et du 10 mars au 1er mai, à $7	616 00
Pension à l'hôtel Russell, Ottawa, 18 jours	45 00
Pension et frais de transport, du 15 nov. au 17 déc. et du 10 mars au 1er mai	218 24
William Whitman, Guysboro, N.-E.. commissaire—	
Rémunération, 64 j., du 4 oct. au 29 avril 1899, à $7	448 00
Pension à l'hôtel Russell, Ottawa, 23 jours	57 50
Pension et frais de transport, du 4 oct. au 7 nov. et du 1er au 29 avril	146 29
	7,904 94
MOINS—Payé en 1899-1900 $ 695 32	
Avance à M. Gallant par le professeur Prince 240 00	935 32
	6,969 62

Rémunération des gardiens de phares.	$	c.
Résumé.		
En amont de Montréal..(page K—36)	53,837	48
Québec.....(" K—37)	47,027	24
Nouveau-Brunswick.....(" K—38)	26,150	00
Nouvelle-Ecosse.....(" K—39)	58,851	81
Ile Prince-Edouard.....(" K—40)	7,783	20
Colombie-Britannique....(" K—41)	12,942	85
	206,592	58
En amont de Montréal ($53,837.48).		
Harty, Patrick, inspecteur de phares..	1,400	01
Noble, W. H., inspecteur des travaux.	1,200	00
Acton, J. A., Ile Brûlée	250	00
Alexander, And., Ile à l'Agneau	400	00
Armstrong, John, Fort-William, Lac Supérieur	200	00
Baker, Henry, F., Ile Clapperton	350	00
Bamford, Robert, Ile Bamford	250	00
Barr, Robert, Rivière du Sud	80	00
Baxter, W. J., Rocher au Genièvre	300	00
Beaulieu, Octave, Pointe à Cadieux	150	00
Bertrand, Félix, Lac Coulonge	100	00
Blair, Benjamin, Riv. Sainte-Marie, 6 m	48	65
Borron, Ed., jne, Rivière des Français.	499	98
Boucher, Francis, Ile d'Alymer	175	00
Boyd, W. M., Kagawong	72	00
Boyd, W. S., Ile Griffith	350	00
Boyd, R. P., Batture de Cole	250	00
Boyer, Nap., Saint-Louis, bat.-ph. 3.	308	00
Boyter, A. B., Ile Narrow	200	00
Brown, Adam, Rocher-Rouge, 2 m	75	00
Burritt, Alfred, Pte Herold, Parry-Sound, 3 m	121	50
Burlingham, James, Pointe à Pitre	650	00
Butler, Silas K., Port-Dover	302	54
Campbell, Thos., Burlington-Beach	350	00
Campbell, Robert, Goderich	400	00
Campbell, J., Pointe McTavish	100	00
Cartier, H. J., Rivière Thames	425	00
Cayau, Moses, Ile Victoria, 3 m	25	00
Chabot, Joseph, Papineauville	100	00
*Chase, Jonathan, Ile du Milieu, 4 m.	100	00
Chase, H. J., Baie Weller, du 9 nov.	96	66
Chisholm, J. W., Pointe Michel, 9 m	187	50
Clark, A. G., Ile Nottawasaga	500	00
Collins, Allan, Ile du Chrétien	435	00
Columbus, Chris., Ile au Whisky	300	00
Connors, Frank, Pointe Plaisante, 8 m.	133	33
Conover, F. H. C., Leamington	150	00
Cook, S. B., Longue-Pointe, extr.-est.	800	00
Cooper, John, Port-Arthur	275	00
Corbett, Ed., Ile du Pâté, 3 m	18	75
Cosgrove, George, Ile Victoria	350	00
Covert, John, Belleville	199	98
Cox, John, jne., Ile Morrisson	100	00
Craig, William, Cap du Tonnerre	600	00
Crevier, Dolphis, Pointe Claire	200	00
Cross, Manly, Gananoque-Narrows	480	00
Cullis, Wm., Ile Manitouline	740	00
Currie, George, Ile des Anses	750	00
Daby, A. W., Ile du Pâté, 6 m	37	50
Daoust, Dan., Saint-Louis, bat.-ph. (2)	300	00
Daoust, Dosithée, Pointe McKie	175	00
Darling, Thomas, Baie Sud-Est	60	00
Davieau, Joseph, Pointe Corbay	350	00
Davieau, Hy., Ile Michipicoten	400	00
Davis, J. H., Ile au Pigeon	350	00
Davis, Henry, Tobermory	130	00
DeLamorandière, P. R., Killarney	400	00
A reporter	17,751	40

*Jon. Chase payé en plus, $20.

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
	17,751	40
Report		
En amont de Montréal—Suite.		
De Repentigny, Touss.	150	00
Dick, Andrew, Pointe Porphyre	400	00
Dickinson, W. E., Long.-Pointe, ext.-o.	410	00
Dixon, J., Rosseau	100	00
Durnan, George, Pointe Gibraltar	625	00
Dutcher, Samuel, Meaford	150	00
Ead, Mme Charles, Port-Stanley	300	00
Ely, H. R. A., Wiarton	75	00
Farley, Wm., Scotch-Bonnet, 1 m	27	29
Felan, Maurice, jetée de Oakville	150	00
Fellowes, W. R., jne, Rondeau	300	00
Filiatreault, Thos., Coteau-Landing	140	00
Fortier, D. H. A., Port-Colborne	550	00
Gauthier, Charles, Saint-Placide	100	00
Gillespie, Wm., Ile Wolfe	250	00
Gloude, Benjamin, Dorval	300	00
Godin, Joe, Baie Bishop, 9 m	112	50
Gordon, Robert, Cobourg	180	00
Griffith, A. H., Tomb. du Géant, 9 m.	187	50
Grignon, Xavier, Beauharnois	260	00
Grub, W. A., jne, Récif Pointe Pelée.	700	00
Hackett, Andrew, Bois-Blanc	435	00
Haitze, Jean, Ile Seule	450	00
Hamilton, John, Ile Hamilton	130	00
Hamilton, Thos., Ile du Pâté, 3 m	18	75
Harvey, James, Thessalon	250	00
Hawkins, D. B., Havre de la Péninsule	400	00
Hill, T. H., Jetée de Lancaster.	324	98
Hudgins, Jas. M., Faux-Canards	350	00
Huff, T. H., Ile Jones	500	00
Huff, T. W., Roch.-Jones, P.-Sound, 9 m	98	00
Hughes, Wm., Rivière Rouge	250	00
Hunter, David, Port-Dalhousie	350	00
Irving, Matthew, Manitowaning	150	00
Jackson, Wm., Batture du Spectacle.	400	00
Jeffrey, Carson, Ile du Nègre	200	00
Johnson, I. S., Ile aux Cerises	300	00
Kay, William, Kincardine, 11 m	333	33
Kennedy, James, Lower-Narrows	100	00
Kingston, cité, lum. à l'horg. de la cité	100	00
Kinney, James, Baie Gore	350	00
Labelle, Louis, Ile de la Riv. Creuse.	100	00
Laberge, Alfred, Batture Verte	250	00
Lacroix, H.	65	83
Lambert, W. McG., Ile Chantry	500	00
Lamondin, Jos., Byng-Inlet	375	00
Lawson, Colin P., Ile du Milieu, 8 m.	160	00
Lee, John, Southampton	150	00
Léger, Thomas, Jetée de Lachine	200	00
Little, R. B., Tombeau du Géant, 3 m.	62	50
Lockerbie, And., Collingwood	300	00
Lowe, Robert, Thornbury	80	00
Lowry, R. M., Port-Elgin	60	00
Lumsden, A., Témiscamingue	200	00
McConachie, John, Rocher-Rouge	375	00
McCool, Jas., aîné, Fort-William, Ottawa, en haut	90	00
McDevitt, Charles, Pointe au Baril	300	00
McDonald, L. D., Ile Mississagua	450	00
McDonald, M., Pointe Clark	350	00
McDonald, Amos, Pointe au Saumon	300	00
McGaw, Thomas, Kincardine, 2 m.	58	33
McIntosh, John, Ile Arnprior	150	00
McIntosh, Daniel, Pointe Baie du Sud	199	98
McKay, C. S., Ile à la Bataille	500	00
McKay, John, Ile Lyall	450	00
McKenzie, Donald, Petit-Courant	350	00
McKenzie, John, Presqu'Ile	100	00
McKenzie, Wm., Ile aux Fraises	300	00
A reporter	35,185	39

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	35,185	39
En amont de Montréal—Suite.		
McKillop, John, Ile Campbell	150	00
McKillop, Don., Barre Saint-Anicet	230	00
McLachlan, Mme K., Glengarry	250	00
McLaren, Allan, Pointe Brown	180	00
McLean, Arch., Owen-Sound	126	00
McLeod, Murdock, Saugeen	40	00
McQuestion, Mme M., Pte McQuestion	100	00
Magnisson, A.	16	53
Maguire, J. W., Corunna	120	00
Malott, A. E., Kingsville	150	00
Manson, John, récif de Colchester	600	00
Martin, W. J., Rivière des Espagnols	250	00
Masson, Lucas H., Pointe aux Anglais	200	00
Matheson, N., Cap Robert	350	00
Meloche, Simon, St-Louis, bat.-ph. (1)	250	00
Miller, John, Port-Credit	150	00
Milligan, Alex., Barriefield	150	00
Miron, Louis, Gargantua	450	00
Mongeon, C. A., batture de Way	100	00
Montgomery, Wm., Toronto (E. gap)	150	00
Moreland, Francis, Pte de Neuf-Milles	200	00
Morriseau, John, Pointe Hooper	187	50
Morriseau, Mich., Rivière La Pluie	250	00
Munroe, J. J., Lancaster	250	00
O'Brien, Matt., Baie des Français, 6 m.	62	50
O'Connor, Patk., Baie Bishop, du 21 avril	29	16
O'Donnell, E., Pointe aux Pins	187	50
O'Rourke, Mich., Ile des Frères, Ctr'e	200	00
Orr, W. B., Ile au Serpent	350	00
Orser, Wm., Baie Weller, au 8 nov	53	34
Ouellett, Godfrey, Pointe Buckom	180	00
Pettypiece, Step., Trav. du Fr. à Chaux	350	00
Pim, C. J., Ile du Caribou	600	00
Plumb, W. S., Pte du Moulin à Vent	180	00
Plunket, H. E., Ile du Chenal	350	00
Prinyer, John, Pointe Plaisante, 4 m.	100	63
Prosser, John, Muskoka	250	00
Proudfoot, Thos., Riv. Ste-Marie, $1\frac{25}{31}$ m	15	27
Purvis, John, Ile du Gros-Canard	700	00
Quick, J. E., Ile Pelée, 9 m	225	00
Rains, E. E., Pointe de la Batture	250	00
Rains, A. M., Rivière Sainte-Marie	138	20
Rains, W. W., "	57	27
Rathbun Co., Deseronto	200	00
Readmond, W. H., Gravenhurst	100	00
Ritchie, James, feu d'al. de la Baie du Sud, 9 m	114	58
Robillard, H., Ile Perrot	100	00
Roddick, Robert, Ile au Goéland	500	00
Root, Albert, Ile du Grenadier	250	00
Rowan, James, Ile Victoria, 9 m	73	38
Rowe, Geo. A., Ile du Télégraphe	200	00
Sauvé, Honoré, Pointe à Caron	60	00
Schofield, Fergus, Port-Maitland	350	00
Sequin, Gregoire, L'Orignal	100	00
Shannon, William, Grosse Pointe	435	00
Shannon, George, "	175	02
Shepherd, Mme W., Ile du Soufre	325	00
Simpson, Hedley, V., align. de Presqu'Isle	540	00
Smith, H. E., Presqu'Isle, princ	350	00
Smith, Donald, Ile du Pot-de-Fleurs	300	00
Smith, Richard, Iles de l'Ouest	700	00
Smithers, R. O., Mohawk	400	00
Spence, Bernard, Ile des Allumettes	100	00
Spencer, D. O., Scotch-Bonnet	322	71
Stoneburner, J. A., canal Cornwall	100	00
Stoner, Ab., Baie des Français, 6 m	62	50
A reporter	50,222	48

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
	50,222	48
Report		
En amont de Montréal— Suite.		
	130	00
Sullivan, Silas., quai de Baskin	225	00
Sutherland, John, Port-Burwell	660	00
Theriault, A., machiniste	450	00
Vallée, Charles, Ile de l'Espoir	450	00
Veech, Stannes, Pointe de Neuf-Milles	250	00
Wallace, J. G., Ile Lindoe	650	00
Webster, Charles, Cabot-Head	350	00
Weightman, Wm., Roch. des Sœurs N.	350	00
White, C. L., Havre Snug	100	00
Winthrop, R. W., Britannia		
Québec ($47,027.24).		
O'Farrell, George, inspecteur de phares	1,000	00
Alarie, Pierre, Pointe du Lac	100	00
Arcand, Elzéar, Cap de la Madeleine, B	80	00
Arcand, Alf., Sept-Iles	374	00
Arseneau, Nec., Etang du Nord	378	00
Ascah, James, Pointe de la Renommée	420	00
Ayer, R. L., Georgeville, Magog	35	14
Babin, L. D., Piliers et Algernon	689	63
Bauville, Joseph, Matane	300	00
Beaudet, F., Lotbinière, F.	80	00
Beaudet, Geo., " B.	80	00
Beaudet, Chas., align. de Platon	120	00
Beaulieu, J. H., Pointe aux Orignaux	262	00
Beck, John, Cap Désespoir	20	00
Bélanger, Capitaine H., Montmagny	80	00
Bertrand, Aug., Pte au Maquereau	390	00
Bisson, William, Grande-Rivière	195	00
Bouchard, Louis, Cap au Saumon	600	00
Boucher, Louis, Ile aux Prunes	252	00
Boulianne, P., Ilet aux Alouettes	400	00
Bourget, Chas., Cap Désespoir	466	66
Bourget, Florian, Percé	258	33
Bourque, P., Rocher aux Oiseaux	1,300	00
Brassard, Ph., Port St-François	240	00
Breton, Narc., Pointe Riche	540	00
Bujold, Louis, Pointe Carleton, 1 m	24	86
Campbell, J. W., Cap Normand	720	00
Carignan, P. L., Champlain	80	00
Cassidy, James, Ile de l'Entrée	335	00
Chabot, Ed., Pointe St-Laurent	300	00
Colton, Michael, Belle-Isle	1,000	00
Cormier, William, Ile Amherst	400	00
Costin, Eug., Cap Rosier	800	00
Côté, Trèflé, Cap Chatte	529	00
Côté, Paul, Ile aux Œufs	560	00
Desjardins, J. B., Kamouraska	425	00
Desmarais, P. L., Rivière St-François	160	00
Dubreuil, H., Pointe aux Trembles	130	00
Eden, F. G., Bassin de Gaspé	42	00
Cie d'écl. électriq., Roberval	60	00
Fafard, Vict., Pointe des Monts	600	00
Fagault, Geo., Ile Greenly	800	00
Fiset, Hector, St-Pierre, bat.-phare (2)	500	00
Fontaine, E., Cap Bauld	875	00
Francœur, J. C., St-Pierre les Becquets	70	00
Fraser, P. T., Ile Rouge, bat.-phare	450	00
Fugère, L., Batiscan (en amont)	86	00
Fugère, N., Batiscan (en aval)	80	00
Gagné, J. Z., Anticosti, Pointe Est	670	00
Galibois, J. B., Bellechasse	330	00
Gauthier, F., Poste St-Martin	40	00
Gauthier, Jean, Rivière Martin	325	00
Gervais, Avilas, Contrecœur	100	00
Giguère, Denis, Lavaltrie	350	00
Grenier, Solomon, Newport	100	00
Guyon, Phil., Ile aux Prunes	128	00
Harvey, André, quai de Chicoutimi	40	00
A reporter	73,608	10

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
	73,608	10
Report		
Québec—Suite.		
Hébert, Moïse, Cap Madeleine, F	80	00
Heppel, Elzéar, Bicquette	700	00
Héroux, Didier, b.-ph. de St-Pierre (3)	400	00
Houde, Athanase, Cap Charles	160	00
Huot, Joseph, Ange-Gardien	70	00
Lachance, L., Pointe St-Jean	306	00
Lachapelle, J.-Bte., Repentigny	75	00
Laflèche, Désiré, b.-ph de St-Pierre (1)	400	00
Lafleur, Léon, Saint-Antoine, 7 m	112	08
Laliberté, Florent, Saint-Emile, B	36	62
Laliberté, Arthur, Saint-Emile, F	47	60
Landry, El., Pointe Carleton, 11 m	290	15
Langlois, Ant., Rivière du Chêne	100	00
Lavoie, F., Anse St-Jean	40	00
Lavoie, Maximim, Rivière Valin	70	00
Leclerc, Adélard, Ste-Antoine, 5 m	72	91
Leclerc, P. M	17	78
Le Huget, Frs., Cap Gaspé	674	00
Lepage, Joseph, Saint-François, I.O	99	00
Lindsay, Irénée, Ile Verte	600	00
Loisel, John, Paspébiac	200	00
McLaren, Donald, Rivière Caribou	40	00
McWilliams, J., Pointe au Père	480	00
Malo, Jos., Sainte-Thérèse, align	130	00
Malouin, Alf., Anticosti, Pointe O	720	00
Maltais, Elie, Malbaie	50	00
Marceau, Ls., Saint-François, I.O	75	00
Marchand, Ferd., Pte. aux Citrouilles	210	00
Marcotte, P. L., Pointe Bleue	40	00
Martin, Jules, Métis	340	00
Martin, Paul, Saint-Valentin, align	150	00
Martineau, Valérie, Champlain	72	00
Ménard, Denis, Pte Mi-Chemin Nord	170	00
Mercier, Onésime, Ile à la Bague	150	00
Molson, E. A., Ile Molson	48	75
Montplaisir, Ant., Cap Madeleine	187	00
Morin, Hypolite, Pélerins	408	00
Nadeau, Alphonse, Anticosti, Pte S	800	00
Noll, Ed	25	83
Pagé, Célestin, L'Islet, Richelieu	150	00
Painchaud, Jos., Ile aux Grues	336	00
Paquet, Pierre, Sainte-Famille, B	70	00
Patterson, J. A., feu de Wadleigh	35	14
Paul, Ed., Ile de Grâce	240	00
Pedneault, P., Ile aux Coudres	40	00
Peters, J. H., Pointe Verte, Magog	35	14
Peters, D. E., Roch de la Sorc., Magog	58	57
Pilote, Aug., Poste Saint-Martin, B	40	60
Poitras, Alexandre, Bersimis	100	00
Pope, H., Anticosti, Pointe S. O	670	00
Poulin, Alfred, Sainte-Famille, F	70	00
Puize, L. T., Rivière du Loup	70	00
Québec, Commissaires du havre de	72	25
Reeves, Sam., Sainte-Thérèse	270	00
Rennie, E. H., Cap Ray	800	00
Richard, Alph., Pots à l'Eau-de-Vie	430	00
Rivet, L. L., Repentigny, B	75	00
Roberge, Honoré, Saint-Pierre, B	70	00
Robinson, G. L., Ile d. Cendres et du S.	210	00
Rodrigue, F., Portneuf, align	266	00
Sainte-Croix, George, Plateau	516	66
Sainte-Onge, Thomas, Contrecœur	75	00
Salvail, Omer, Ile à la Pierre	220	00
Sasseville, J. F., Cap Madeleine, B	700	00
Savard, Xavier, Rivière Caribou	40	00
Savard, X., Savard	70	00
Simard, H., Rivière Caribou	40	00
Simard, Ed.; Montée-du-Lac	430	00
Thurber, William, Sainte-Croix	191	00
Tremblay, Hilaire, Baie St-Paul, 4 m	133	33
A reporter	88,779	91

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
	88,779	91
Report		
Québec—Suite.		
Tremblay, T., Cap aux Oies	270	00
Tremblay, Geo., Cap du Moulin	40	00
Tremblay, D., Portneuf, B	380	00
Tremblay, Pitre, Saint-Alphonse	40	00
Tremblay, Thos., Baie St-Paul, 8 m	166	67
Tremblay, H., Cap à l'Aigle	40	00
Tremblay, Mag., Eboulements	40	00
Trottier, Eph., Grondines, F	104	00
Trottier, Wid. J. " B	104	00
Trudelle, Amb., Ange-Gardien, F	70	00
Vézina, Olivier, Saint-Pierre, F	70	00
Vigneau, Placide, Perroquet	600	00
Wheeler, Wm., Mines de Plb, Magog	35	14
Whitman, R. H., Lacolle	150	00
Wyatt, Thomas, Forteau	875	00
Bateaux-phares, grands—		
Gourdeau, Isaac, Traverse d'en bas	2,300	00
Kennedy, Thos., Gaspé	500	00
Leblanc, Régis, Ile Blanche	2,400	00
Lebel, Esdras, Traverse d'en haut	1,500	00
Pettigrew, S., Ile Rouge	2,400	00
Nouveau-Brunswick ($26,150.00).		
Kelly, John, inspecteur des phares	1,200	00
Allain, James, Ile au Foin	150	00
Archer, William, Tracadie	285	00
Arseneau, James, Dalhousie	100	00
Barbour, James, G., Cap Enragé	800	00
Belliveau, Philippe T., Fort-Folly	175	00
Belmore, Fred., Havre Dipper	100	00
Bent, A. W., Cap Jourimain	310	00
Belyea, S. B., Pointe Belyea	90	00
Blacklock, Fred, G., Cap Spence	425	00
Blakely, Lawrence, Pointe Harper	75	00
Boudreau, J. B., Petit Rocher	150	00
Boyd, Berdie G., Pointe Spruce	120	00
Bradshaw, L.B., sig.de br'me de Quaco	400	00
Bridges, Abraham, Pointe du Pont	80	00
Brown, Charles, phare de Quaco	400	00
Brune, John D., Lac aux Oies	250	00
Chapman, James, Baie du Vin	200	00
Clark, Geo. H., balise	370	00
Cochran, Fred M., brise-lam. de Quaco	100	00
Conley, John C., Havre au Castor	270	00
Cumming Geo., Quai de Moffat	100	00
Daggett, Mark, Grand Havre	420	00
Dalzell, Geo. Y., Queue-d'Hirondelle	400	00
Davidson, W. P., phare P. aux Pois 4 m	78	13
Davidson, W. P., Southern-Wolf, 8 m	334	24
De Grace, John, Pointe des Sauvages	150	00
Delaney, John, Grant's-Beach	125	00
Demaresq, F. H., Shippegan	280	00
Dinsmore, S. G., Ile du Gros-Canard	550	00
Dixon, Elias C., phare P. aux Pois, 8 m	191	87
Dutch, John, Ile au Héron	200	00
Egan, Ed. H., Pointe Belloney	100	00
Fanjoy, William, Pointe Fanjoy	80	00
Ferguson, Wm. J., Tracadie-Sud	150	00
Flewelling, Mary, quai de Flewelling	80	00
Frauley, Frank, Pointe Lepreaux	400	00
Gillard, John, Pointe du Chêne	65	00
Gould, Frank, Pointe Brûlée, 6 m	10	00
Hachey, Octave, Poquesudie	180	00
Hagen, Elizabetth, Pointe de Ward	80	00
Hamm, Chas. P., Tête-Est, Musquash	320	00
Harvey, W. L., Rocher Gannet	700	00
Hayden, Mich., Pokemouche	200	00
A reporter	112,108	96

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	112,108 96
Nouveau-Brunswick.—Suite.	
Helms, George, sig. de brume, Latête	580 00
Henderson, Arthur, Midgic-Bluff	200 00
Hendry, E. M., Pointe Hendry	56 56
Hendry, A. M., "	23 44
Kilpatrick, Joseph, Passamaquoddy	370 00
Lacy, Le Baron, Pte du Chêne, St-Jean	80 00
Laintaigne, G., Caraquette	200 00
Landry, Jude, Pointe Brûlée, 6 m	10 00
Le Blanc, Charles, Pointe à Cassie	250 00
Looney, Thomas E., Tête-Verte	80 00
McBaine, Alexander, Pointe Cox	80 00
McConnell, Robt. jeune, Petite Shippegan	100 00
McDonald, Whit., Musquash	80 00
McEwen, David, Ile du Milieu	300 00
McGee, J. E., Ile Bliss, au 24 déc	170 00
McGee, Mary C. " 6 m	150 00
McIntosh, Chas., alignem. de Néguac	100 00
McLaughlin, W. B., Tête Sud-Ouest	500 00
McLennan, Kenneth, Escuminac	750 00
McMann, Robert, Pointe McMann	80 00
McMonagle, Miles, Batture Oromocto	80 00
McNeil, Henry, P. N., Ile Montgomery	150 00
Maillett, D. O., Pointe de l'Église	150 00
Matheson, Black, phare Newcastle	100 00
Mills, George, phare de l'Ile au Renard	200 00
Moore, rév. S. C., Anderson's-Hollow	100 00
Morrison, Peter, Pointe du Chêne, Miramichi	100 00
Morrison, Peter, jeune, Ile du Portage	200 00
Morrison, Duncan, Ile Sheldrake	300 00
Munroe, Ezra, Southern-Wolf, 4 m	165 76
Nevers, George F., Jemseg	80 00
Nobles, Israel, Belle-Ile	80 00
Parker, Malachi, Pointe Mullhollands	200 00
Pendleburry, W. J., Saint-André	270 00
Picket, Robert E., Pointe Palmers	80 00
Preston, Stanislaus, Preston's-Beach	125 00
Purvis, David, Gagetown	80 00
Quinton, Wm. M., Pointe Mark	120 00
Richard, Peter F., Richibouctou	185 00
Rivers, Robert, Miscou	800 00
Robertson, Chas. W., Pointe Robertson	80 00
Roberty, Ann, Petite Belledune	100 00
Robichaud, Jude, phare de Richib'ctou	240 00
Robicheaux, H.B., bal. de Bouctouche	160 00
Robinson, John, Néguac	150 00
Robinson, M., Shédiac	250 00
Ross, E., Pointe Negro-Town	400 00
Russell, Geo. M., Ile Gladstone, au 25 janvier	397 04
Russell, Jas. R., Ile à la Meule, du 26 janvier	302 96
Ryan, Wm., bat.-phare de Miramichi	700 00
Scott, Chas. F., Stonehaven	100 00
Seely, Chas. F., Machias, Ile aux Phoq	1,000 00
Seelye, Neil A., Head-Harbour	800 00
Sutherland, Geo. C., Bathurst	210 00
Tatton, Chas. F., Grand-Manan	550 00
Thomas, Geo. H., Pointe Lepreaux	400 00
Wagner, Richard, Pointe de Sable	80 00
Williams, Forrest, débarcad. Williams	80 00
Williston, Wood, Ile au Renard (en bas)	300 00
Wilmot, Henry, Wilmot's-Bluff	80 00
Wilson, James, Ile aux Perdrix	800 00
A reporter	127,014 72

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c
Report	127,014 72
Nouvelle-Ecosse (858,851.81).	
Hutchins, C. A., inspecteur des phares	1,600 00
Amero, Geo. D., Pubnico	226 66
Amero, Basil, Sissebo	200 00
Amiro, Chas. F., Argyle	200 00
Baker, Thomas, Ile aux Pois	350 00
Bancroft, J. E., Ile aux Eglantiers	400 00
Beaman, Ed., jetée de Digby	100 00
Belliveau, J. H., Anse Belliveau	80 00
Bollong, James, Havre de Pope	300 00
Bonner, George, Pointe Aconi	200 00
Boutilier, R. J., Ile de Sable	450 00
" pour équipages	3,337 34
Brackett, Wm., Anse au Hareng	100 00
Briand, Murdock, Arichat, au 31 déc.	67 20
Brown, James, Cranberry-Head	500 00
Brown, T. J., Little-Dyke	25 00
Brownell, Alfred, Coldspring-Head	120 00
Bourgeois, Ph., feu d'alig. Chéticamp	150 00
Burgess, Watson, Port le Bert	150 00
Burns, W. H., Ile Wedge	400 00
Burke, James, Main-à-Dieu	300 00
Cameron, John, Havre au Castor	150 00
Campbell, J. Oscar, Port-Mouton	300 00
Campbell, S. C., Ile Saint-Paul	700 00
Campbell, S. C., pour 5 aides	1,275 00
Campbell, John M., St-Paul, méc., 7 m	255 55
Carey, James, Pointe Carey	60 30
Carr, J., Port au Pique	25 00
Chiasson, Germain, Pointe du Caveau	120 00
Christian, P., Ile Beatty	500 00
Clory, Abram, Pointe Glasgow	105 00
Clough, Daniel, Grandique	60 00
Comeau, L. C., Métaghan	100 00
Condon, Wm., jeune, Ile aux Œufs	481 98
Connington, Thos., Havre Louisbourg	150 00
Coolin, Jos., jeune, Anse Hubbard	250 00
Crichton, H. H., Creighton's-Head	200 00
Crooks, Demas, Liscomb	300 00
Croucher, George, Ile Croucher	300 00
Crowell, B. S., Ile de Page	150 00
Crowell, Corning, Iles aux Phoques	800 00
DeCoste, Chris. (succ.), Arichat, 2½ m.	57 86
D'Entremont, W. H., Havre d'Abbott	75 00
Demings, F., Cap Roseway	606 66
Dewis, Fred. H. P., Cap D'Or	800 00
Doane, Joshua, Ile Bunker	380 00
Doane, J. H., Cap Fourchu	800 00
Doane, Isaac K., Cap Sable	800 00
Doody, James, Batture de Mauger	800 00
Doyle, E., Passage Mabou, extér.	70 00
Duann, William, Ile Verte	500 00
Dunlap, W. H., Ile aux Oiseaux	400 00
Dunn, James M., Port-Williams	260 00
Early, John, Margaretsville	230 00
Ellis, W. E., Pointe Prim	800 00
Faulkner, W. Y., Burnt-Coat, du 15 juillet	240 59
Firth, Chas. M., Ile Coffin	400 00
Fisher, Joel W., Baccaro	350 00
Foster, G. M., Port-George	100 00
Foster, Israel C., Port Medway	260 00
Foster, Samuel T., Hav. de Port-Medway, 4 m.	30 11
Fowler, James E., Riv. aux Pommes	700 00
Fraser, John A., Havre Dover	200 00
Fulker, W. G., Ile du Diable	420 00
Gardner, F. T., jetée de Brooklyn	100 00
Giffin, Spencer H., Havre du Pays	400 00
Giffin, Ira L., Havre d'Isaac	200 00
A reporter	152,533 67

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	152,533	67
Nouvelle-Ecosse—Suite.		
Gilkie, Alfred, Sambro	800	00
Goodick, Edward, Havre Shelburne	280	00
Hardy, John, Gabarouse	200	00
Hawley, Matthew, Havre Ingonish	140	00
Helm, William, Ile Flint	450	00
Hensbee, D. S., Havre aux Corneilles	300	00
Hopkins, Leslie, Bon-Portage	350	00
Huntley, C. H., Kingsport	100	00
Jackson, David, Ingonish	300	00
Jamieson, Chas., Cap Saint-Laurent	400	00
Jamieson, Geo. C., Havre Cole, 7 m	72	66
Johnson, Edw., Chebucto-Head	800	00
Johnston, J. J., Ile Rouge	120	00
Jollymore, Peter, Baie Terrence	100	00
Joyce Simon, Ile aux Phoques	100	00
Keating, T., Ile aux Œufs, du 19 juin	16	67
Landry, E., Petit de Grat	200	00
Larkin, Eph., Havre de Stoddart	150	00
Latimer, Chas., Cap La Ronde	100	00
Leblanc, Benj., Ile Candlebox	300	00
Leblanc, Sévérin, Ile au Poisson	250	00
LeVashe, William, Arichat, 6 m	125	00
Livingston, Geo. S., Advocate-Harb	250	00
Long, Joseph, Havre de Canso	200	00
Lowden, David " Pictou	150	00
Lyons, J. H., phare flot. de Barrington	500	00
McAdam, H. R., Arisaig, 6 m	30	00
McAskell, D., Sainte-Anne	140	00
McAskell, James, Pointe Jérôme	250	00
McDonald, John, Cap Nord	400	00
McDonald, Hugh, Cap St-George, 2½ m	92	50
McDonald, Robt., Ile Carter	250	00
McDonald, D., Anse Clarke	50	00
McDonald, H.S., Little-Hope	500	00
McDonald, Chas. L., Little-Narrows	120	00
McDonald, Nor., Ile Marjorie	100	00
McDonald, James, Pointe Tupper	300	00
McDonald, J. A., Port-Hood	280	00
McEachren, A. L., Cap Saint-George, 9½ m	357	50
McFarlane, Alex., Havre de Margaree	60	00
McFarlane, And., Ile Pictou	400	00
McFayden, Male., Passage de Mabou, intérieur	50	00
McKay, Robie, Canso-Nord	350	00
McKenna, Jno. L., Cap Roseway, du 4 avril	193	32
McKenzie, Rodk., Ile Caribou	300	00
McLean, Hector, Gillies-Point	120	00
McLeod, Murdock, Pugwash	250	00
McLeod, Angus, Saint-Esprit	400	00
McNeil, Neil, Ile Campbell	100	00
McNeil, Lauchlin, McNeil's-Beach	60	00
McNeil, John C., Anse Piper	120	00
McRae, Donald, Ile Kidstones	200	00
McRae, Rodk., Margaree	400	00
McRae, Hector, Pointe McKenzie	160	00
Martell, John T., Scattarie	800	00
Matheson, Murd., Whycocomagh	60	00
Mauger, John J., Cap La Ronde, 8 m	200	00
Misener, J. E., Fort-Point	150	00
Mitchell, John W., Jeddore-Rock	400	00
Mitchell, Wm. A., Ile Quaker	300	00
Morrison, Charles, Ile Amet	320	00
Morrison, M. D., Pte du Rocher Noir	250	00
Morrison, Mme L., Ile Freestone	150	00
Musher, Prescott, Burnt-Coat, ½ m	9	41
Moser, Samuel, Ile Moser	350	00
Moise, Marcelin, Chéticamp	300	00
A reporter	168,610	73

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	168,610	73
Nouvelle-Ecosse—Fin.		
Mullins, James, Pointe Mullins	200	00
Mundell, Joseph, Pointe de Sable	400	00
Munro, William, Pictou	460	00
Munroe, W. L., Three-Top-Island	300	00
Murphy, M., Ile Pomquette	350	00
Murray, John, Cap George	200	00
Myrick, John, Cap Race	1,000	00
Naas, Henry, Pointe de la Batterie	300	00
Nickerson, Byron, Ile du Nègre	250	00
Nunn, George, Sydney-Bar	300	00
O'Leary, John F., Ile au Castor	350	00
Orchard, L. D., Rocher aux Goëlands	400	00
Palmer, W. H. La Have	200	00
Palmer, David, Havre du Navire	250	00
Pearl, Albert, Baie Marguerite	500	00
Perry, John, Sheet-Rock	500	00
Peters, John G., Pointe Basse	460	00
Pettis, William, Parrsboro'	340	00
Phinney, Elisha, Cap Sharpe	250	00
Price, Philip, Louisbourg	350	00
Quinn, James, Lingan-Head	200	00
Rathburn, Mme S. M., Horton-Bluff	250	00
Reid, Judson G., Ile au Haute	500	00
Riley, S. W., Annapolis	100	00
Robichau, Benj. J., Cap Sainte-Marie	350	00
Robinson, Chas., Rocher Noir	330	00
Roblee, Jacob V., Pointe Shafner	150	00
Ross, Robert, Ile George	250	00
Ruggles, H. M., Boar's-Head	425	00
Sallowes, Walter, Anse Verte	60	00
Sampson, Cyril, Ouitique	350	00
Sampson, Theo., Ile au Castor, S.-E.	80	00
Saulnier, J. H., Pointe de l'Eglise	200	00
Scott, Moses C., Guysboro'	220	00
Simpson, W. H., douane de Pictou	100	00
Smith, Caleb, Salter's-Head	60	00
Smith, W. B., jeune, West-Head, Barrington	200	00
Spencer, R. A., Pointe Spencer	125	00
Strum, Alfred, Ile Westhaver	200	00
Suthern, F., Ile aux Atocas	800	00
Sullivan, James, Ile aux Eglantiers	500	00
Suthern, E. W., Westport	300	00
Swinehammer, Geo., Pointe à Peggy	350	00
Taylor, J. W., Pointe Economie	35	80
Vance, George, Masstown	25	00
Vigneau, George, Ile du Jersiais	300	00
Wamboldt, James, Passage Sheet-Har	50	00
Webb, Patrick, Havre au Bouche	250	00
Webber, James M., Baie Tor	300	00
Wells, James, White-Head	510	00
Wheadon, Burton, Havre Walton	125	00
Winton, R. B., Ile Guyon	450	00
Wolfe, Howard M., Ile Ironbound	250	00
Wynacht, Wm. H., Ile de la Croix	800	00
Young, Uriah Chester, Ironbound	400	00
Zink, Jeremiah, Hobson's-Nose	300	00
Ile du Prince-Edouard ($7,783.20).		
Walsh, Michael, surintendant des travaux	600	00
Allan, J. S., Pointe du Sauvage	362	00
Champion, Wm., feu d'alig. Alberton	80	00
Costain, Fredk., Miminegash, intér	40	00
Fraser, John, quai de Summerside	100	00
Galvin, James, Brighton, alignem., 8 m	66	66
Gaudet, Agapé, Rivière Tignish	134	50
Gillies, Donald, Pointe Prim	308	00
Hardy, William, Petit Chenal	100	00
A reporter	187,657	69

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	187,657	69
Ile du Prince-Edouard—Suite.		
Harris, William, Cap à l'Ours	349	58
Howatt, A. J., Crapaud, extérieur	100	00
Kennedy, Alex., Hazard, intérieur	66	00
Leard, S. J. B., Crapaud, intérieur	100	00
Lewis, James, Brighton, align., 4 m	33	34
McDonald, Laughlin, Pointe Est	500	00
McDonald, John, Orwell	80	00
McDonald, William, Ile Panmure	312	00
McDonald, James A., Havre Savage	104	00
McDonald, Angus, Souris-Est	308	00
McDonald, Chas. A., Pte St-André Est	131	00
McDonald, Wm., Pointe Ouest	310	00
McDonald, John J., Orwell, alignem., trimestre de déc	5	00
McGraith. W. W., Havre St-Pierre	134	00
McKay, John, Ile Boisée, du 11 oct	188	77
McLain, Arch., Block-House	348	00
McLeod, Lemuel, Havre Murray, extérieur	50	00
McLeod, James H., New-London	100	00
McMillan, Donald, align. Covehead	90	00
McMillan, W. D., Ile Boisée, au 10 oct	69	23
McPherson, Dan. W., Brush Wharf, du 20 janv	26	67
Morrison, Angus, Rivière Cardigan	100	00
O'Brien, Patrick, Miminegash, extér	60	00
O'Roneghan, M. P., Sea-Cow-Head	260	00
Oulton, R. T., Ile Savage	80	00
Penny, Robt., Havre Murray, extér.	50	00
Perry, Bruno, Cap Egmont	208	00
Phee, James, Cap Nord	310	00
Pino, Joseph N., Rustico-Nord	108	00
Ready, Michael, Grande-Tracadie	100	00
Robertson, Alfred, Annandale, align	84	95
Sinclair, William, Ile au Poisson	258	00
Stavart, George, Summerside, align	80	00
Taylor, Charles, Bassin Darnley	60	00
A reporter	192,822	23

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	192,822	23
Ile du Prince-Edouard—Fin.		
Taylor, James W., Ile Saint-Pierre	208	00
Tuplin, James C., Ile Sandy	208	00
Westaway, Roger, Georgetown, intér	131	00
Wiggins, Geo. W., Darnley, alignem	104	50
Wood, George, Hazard, extérieur	76	00
Wright, Chas., Wright, alignement	100	00
Columbie-Britannique ($12,942.85).		
Brinn, R., Ile de la Découverte	900	00
Brown, William, Ile aux Œufs, du 8 oct	365	59
Clarke, M. G., Ile de l'Entrée	900	00
Cormack, Wm., Fisgard, au 30 sept	178	00
Crozier, James, Bare-Point	120	00
Cummings, H. C., Balfour	240	00
Dare, Joseph, Fisgard, au 31 juillet	4	03
Davidson, John, Cap Mudge	283	77
Davis, John, Fiddle-Reef, du 2 déc	174	20
Daykin, W. P., Pointe Carmanagh	1,200	00
Eastwood, Fred., Race-Rocks	1,200	00
Georgeson, H., Active-Pass	900	00
Georgeson, James, Pointe-Est	500	00
Grove, John, Pointe Prospect	225	00
Harrison, S. G., Ile Berens	300	00
Harvey, T. W., Sand-Heads	900	00
Irwin, Walter, Pointe Atkinson	999	97
Jones, W. D., Pointe Brockton	300	00
McColl, William, Pointe Garry, du 25 juillet	111	93
McDonagh, William, Ile Jaune, du 10 oct	362	90
McKenzie, Douglas, Fisgard, 9 m	375	00
McNeill, Roland, Sisters, du 19 janv	271	50
Patterson, Thomas, Cap Beale	1,200	00
Piercy, Thos. H., Ile Jaune, au 9 oct	137	09
Richardson, J., Pointe Portlock	460	00
Wylie, Peter, Ivory-Isle, du 4 oct	333	87
	206,592	58

Agences, loyers et dépenses contingentes.	$ c.
Agence de Québec ($5,409.98).	
J. U. Gregory, agent, appointements, 12 m. au 30 juin	2,200 00
L. A. Blanchett, commis, " "	1,250 00
Alphonse Hamel, " " "	800 00
P. Stephens, gardien sur le quai, au 15 juin, 229 j. à $1.50, 121 à $1	464 50
Bélanger, P. et Cie, Québec : imitation de cuir, 8 à $1 ; menus articles, $1.99	9 99
Cie de téléphone Bell, loyer du téléphone à la résidence et au bureau de l'agent, 12 m. au 19 1899, $80 ; réparer sonnettes, $4.16	84 16
Gregory, J. U., agent, déboursés : timbres-poste, $114 ; nettoyer tapis, $4 ; oblitérateurs, $2 ; abonnem. au *Chronicle*, 30½ m. au 10 oct. 1898, $7.75 ; abonnem. au *Telegraph*, 2 ans au 18 juin 1899, $8 ; Zéph. Duquet, nettoyer bureaux, 11 m. au 31 mai 1899, $121	256 75
Parent, Charles, Québec : imitation de crin, 60 liv. à 15c ; menus articles, $3.75	12 75
St-Pierre, Jos. et Cie, Québec : glace durant la saison de 1898	10 00
Imprimeur de la reine, Ottawa : diverses impressions, livres et autres papeteries	300 38
Petits comptes (9) au-dessous de $10 pour diverses fournitures	21 45
Agence du Nouveau-Brunswick ($2,492.57).	
F. J. Harding, agent, salaire, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Ida B. Woodley, clavigraphe, du 30 mai 1898 au 24 juin 1899, 56 semaines à $5	280 00
Robert Allan, gardien, salaire, 12 m. au 30 juin	500 00
Cie de téléphone du Nouveau-Brunswick, loyer de téléphone, 6 m. au 1er juin 1899	17 50
Abonnements aux journaux : *Telegraph*, 2 ans, $10 ; *Globe*, 1 an, $5 ; *Nautical*, 1 an $3.77	18 77
Loyer de boîte au bureau de poste, $6 ; timbres poste, $30 ; glace, 12 m. $18	54 00
Pinceaux, couleurs à l'eau, agrafes à papier et menus articles	14 95
Imprimeur de la reine, Ottawa : diverses impressions et fourniture de papeterie	207 35
Agence de la Nouvelle-Ecosse ($3,941.27).	
J. Parsons, agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,600 00
A. D. B. Tremaine, cemmis et comptable, appointements, 12 m. au 30 juin	950 00
G. Rielly, commis surnuméraire, appointements, 12 m. au 30 juin	400 00
H. Metzler, messager, 12 m. au 30 juin	360 00
Ida Oldfield, nettoyer bureau, 12 m. au 30 juin, $96 ; blanch. d'essuie-mains, $7.50	103 50
Télégrammes au 31 mai 1899 : Cie ch. de fer C. du P., $12.64 ; Western Union Co., $106.85.	119 49
Abonnement au *Chronicle*, 26 août 1896 au 31 déc. 1898, $14 ; timbres-poste, $131.92 ; boîte au bur. de poste, $6 ; menus articles, $8.45	160 37
Imprimeur de la reine, Ottawa : diverses impressions, livres et papeterie	247 91
Agence de l'Ile du Prince-Edouard ($1,465.07).	
Artemas Lord, agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Imprimeur de la reine, Ottawa, diverses impressions et fourn. de papeterie	65 07
Agence de la Colombie-Britannique ($2,309.46).	
James Gaudin, agent, appointements, 12 m. au 30 juin	1,500 00
A. J. Dallain, commis surnuméraire, 165 j. au 1er juin à $2	330 00
Charles Perkins, gardien, 12 m. au 30 juin, $120 ; blanch. d'essuie-mains, 9 m., $9	129 00
James Gaudin, agent, dépenses de voyage au 31 mai 1899	213 75
Timbres-poste, $26.50 ; abonnement au *Colonist*, $10.40 ; menus articles, $9.20	46 10
Imprimeur de la reine, Ottawa : diverses impressions et fourn. de papeterie	90 61
	15,618 35

Entretien des phares : Sommaire.

En amont de Montréal	(page K—42)	38,913 75
Québec	(" K—49)	62,197 57
Québec, achat du *Shamrock*	(" K—55)	21,500 00
Nouveau-Brunswick	(" K—55)	36,428 54
Nouvelle-Ecosse	(" K—60)	65,881 01
Ile du Prince-Edouard	(" K—69)	11,342 24
Colombie-Britannique	(" K—73)	14,277 89
		250,541 00

En amont de Montréal.

Annonces	3 00
Abbey Frères, Owen-Sound : bateau de 24 pds avec voile et agrès pr l'île Lyal, $110 ; bat. de 15 pds à quille et rames pour Port-Arthur, $30 ; bat. de 17 pds à quille avec voile, rames et gouver. pour Batchewana, $35 ; rames, 19 prs à $2 ; tolets, 12 prs à 25c. ; cuir, 50c.	216 50
Ainslie James, mars : bois, 9 cordes à $1.50	13 50
A reporter	233 00

Entretien des phares—*Suite.* $ c.

A reporter ... 233 00

En amont de Montréal—Suite.

Anderson, Wm. P., Ottawa : frais de voyage ... 120 37
Argue et Fils, Parry-Sound : échelles, 3, $10 ; bois de service, $2.97 ... 12 97
Badgley, Garret : main-d'œuvre au phare de Scotch-Bonnet, 5 j. à $1.75 ; châssis, 5 prs, $4 ; vitres et menus articles, $7.45 ... 20 20
Badgley, J. H. : rép. au ber. du bat. à Scotch-Bonnet, m.-d'œuv., 2½ j. à $2 ; b. de serv., $15. 20 00
Baker, H. F., Ile Clapperton : bois, 12 cordes à $1.25. ... 15 00
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : pétrole, 40·02 galls à 13c., 263·45 galls à 14¼c. ; barils à huile, 6 à 80c. ; transport, 25c ... 47 77
Beatty, Wm., Parry-Sound : chaîne, 995 liv. à 4½c. ; transport, $7.57 ... 52 35
Bélair, Dolphus, Pointe-Claire : couvrir plancher avec tôle galv., $7 ; ventilateur, $3 ... 10 00
Bertram, Wilson et Cie, Toronto : chaîne éprouv., 1 pce, 1,645 liv. à $2.90 le quin. ; ½ pce, 168 liv. à $3.10 ; 1¼ pce, 580 liv. à 3½c. ... 73 20
Biddle, C., Port-Rowan : houille délivrée au phare, 2 tonnes à $7 ... 14 00
Booth et Cie, Kingston : houille à poêle, 2 tonnes, $10, charr. et déliv. au phare de l'Ile au Pigeon, $2.25 ; 2 tonnes de houille noisette au phare de l'Ile au Serpent, $9.50. ... 21 75
Booth, E. A., jne., Kingston : espars pour bouées, 35 pds, 3 à $2.25, charr. et m.-d'œuv., $4 ; peint. et peinturage, $3 ; menuis., 3 j., $5.25 ; organ., 3,860 liv. à 3c. ; faire mod., 3 hrs. à 40c. ; câble métall., 60 liv. à 10c. ; boulons à œillet, man., etc., $9.50 ; pierres d'ancrages, 3, $6 ; louage de steamer pour charger et placer bouées, 15 hrs à $5 ; m.-d'œuv. supplém., $5 237 50
Bourgeau, F., Aylmer : const. nouv. phare sur l'île Aylmer, entreprise, $485 ; suppl. : cèdre, 200 pds à 10c. ; excavation, 24 j. à $1.50 ; ouvr. en fer, $18 ; 2 couches peint. sur plancher de sous-bass., $4, 2 couches peint. rez-de chaussée, $1.50 ; changer châssis—35 liv. tôle galv. à 5c. ; m.-d'œuvre, 2 j. à $2.50. ... 571 25
Boyter, A. B. Petit-Courant : bois, 6 cordes ... 12 00
Brown et Henning, Port-Hope : houille à poêle pour l'île aux Goélands, 2 tonnes ... 10 50
Brunsel, Neil, Portage-du-Rat : const. bateau, 2 prs rames, voile et gouvernail, $55 ; rames, 11 pds, 1 pr., $4 ... 59 00
Burlingham, James, Pointe à Pitre : m.-d'œuv., 3 j. à $2, 1 j. à $1.50 ; charr. et matériel, $6. 13 50
Burlingham, W. M., Pointe à Pitre : peint., 7 j. à $1.50 ; const. mur, 3 j. à $1.50, surveillant, 3 j. à $1.50 ... 19 50
Burrow, S., Port-Colborne : m.-d'œuvre, 8 j. à $1.50 ; menus articles, $3.38 ... 15 38
Butterworth et Cie, Ottawa : cuivre poli, 96 liv. à 35c. ; cuivre étamé, 78 liv. à 30c. ; soudure, 10½ liv. à 25c. ; limes assorties, 24, $5.85 ; pinces, 1 pre, $1.75 ; clef à mâch., $2.50, clef anglaise, 60c. ; ciseaux à froid, 7, $2.95 ; tôle galv. 142 liv. à $4.75 ; menus item, $5.34 ... 85 37
Caldwell, T. D., Ottawa : frais de voyage et déboursés avec l'inspecteur des phares. ... 25 47
Ch. de fer Canada-Atlantique : transp. de fournit., $14.11 ; chêne, 402 pds, $12.06 ; fer, 1,248 liv. à 2c. ; boulons, etc., $3.79 ; rouge vénitien, 70 liv. à 6c. ; pinceau, 90c. ; usage d'outils et de machinerie, $5.32 ; m.-d'œuv., 6 hrs à 30c., 4 hrs à 29c., 8 hrs à 20c., 6 hrs à 19c., 101 hrs à 17½c., 60 hrs à 15c., 111 hrs à 14c., 2 hrs à 12½c., 5 hrs à 12c., 12 hrs à 10c., 6 hrs à 5c. ; dépenses au Havre du Dépôt, $3. ... 118 63
Canadian General Electric Co., Toronto : lampes électriques, 36 à $1.50, douilles à clef, 12 à $1.25. ... 69 00
Canada Jute Co., Montréal : sacs, 872 à 6½c., 328 à 7c ... 79 64
Cie de ch. de fer Can. du Pac. : transp. de fournit., $25.64 ; loyer d'un emplac. pour abri à chaloupe à Port-Arthur, 2 ans au 1er mai 1900, $10 ; loyer d'un emplac. pour feux d'alignement à Owen-Sound, 2 ans au 1er mai 1900, $2. ... 37 64
Cantin, A., Montréal : m.-d'œuv. et répr. au bat.-phare No 3—droit de bassin, 2-3 mai, $30 ; peint. comp. d'Holgaffel, 27 liv. à 35c. ; pin, 2 pcs, 116 pds à 3c., pin, 1¼ pc, 115 pds à 5c. ; 1er riveur avec outils, 6½ hrs à 50c., riveurs, 13 hrs à 40c., contremaître des charpentiers, 20 hrs 40c., charpentiers et calfats, 94 hrs à 22½c. ; coins, 30c. ; rivets, 65c. ; houille, 25c. ; payé en plus, $3.50 ... 90 98
Carter Frères, Port-Colborne : anthracite, 5 tonnes, 400 liv. à $6. ... 31 20
Cartier, H. J., Rivière Thames : peint. et blanch., 3 j. à $1.25 ; divers travaux, $4, bouée, $1.50, fonte pour ancre, $3.20 ... 12 45
Casgrain, Mme. K., Glengarry : réparer chemin du phare Pointe de la Maison de Pierre. ... 10 00

Cavanagh, Edward, Cie, Montréal : peint. noire pure, 10 (1 liv.) à 20c., peint. verte pure, 10 (1 liv.) à 28c., peint. : bleu ultra-marin pur, 20 (1 liv.) à 80c., rouge indien, 12 liv. à 40c., rouge de Van. 15 liv. à 20c., terre d'ombre brûl. dans l'huile, (5 liv.) 300 liv. à 6c., rouge de plomb pur, (25 liv.) 625 liv. à $4·47½., rouge de plomb pur, (10 liv.) 2,000 liv. à 5c. ; grand pan. à linge, 2 à $2.25 ; rob. perf., 4 à $3.65, 2 à $2.45 ; poêles, n° 8, 4 à $10 ; brosses —à plancher, 22 douz. à $2.40, blanchissoirs, 3 douz. à $8.25, pinc. plats, 14 douz. à $10, pinc. ronds, 6 douz. à $6, brosses à mine, 6 douz. à $3 ; outils de ch. assortis, 8 douz. à $1.75 ; nett. de chem., 3 douz. à $1.50 ; plumeaux, 6 à $2, brosses en crin, 7 à $6 la douz. ; petits balais, 6 à $1.80 la douz. ; térébenthine, 5 brls., 251 galls à 60c. ; huile anglaise bouillie, 12 brls. 509⅞ galls à 47½c. ; savon, 5,040 liv. à 3¾c. ; sacs, 12 douz. $2.40 ; soucoupes en ferbl., 2 à 90c. ; globes de lanterne à main, 6 douz. à 55c., Miller's Rochester No. 3, 5 douz. à $1.50 ; cheminées—No. 3 x 11, 150 douz. à $1.15 ; 3 x 9, 50 douz. à $1.05 ; duplex 75 douz. à 80c. ... 1,426 77

A reporter ... 3,566 39

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
A reporter	3,566 39
En amont de Montréal—Suite.	
Chance, Frères et Cie (à resp. limitée), Birmingham, Ang.: lentilles "anchor" avec 2 lampes doubles et access. ord., 6, $493.96; lentilles "anchor" sans lampes ou access. 2, $153.30; fret, $15.33; connaissements, $1.09	663 68
Charbonneau, Albert, Ottawa: répar. boîte à fourn. du phare au mag. de la marine, 17 j. à $1.	17 00
Charlebois, Joseph, Rivière des Français: houille dure, 2 tonnes à $7.50	15 00
Eglise de Saint-Jean l'Evangiliste, Ottawa: loyer de magasin, 6 m. au 16 sept. 1898	150 00
Clark, A. W. gérant du Parry-Sound Yachting Fleet: peint. et arrang. bouées à gaz, $25, remorquage, 5½ j. à $25	162 50
Clark, W. N., Collingwood: blanchir tour du phare à l'Ile Nottawasaga	40 00
Clark, Charles, Silbury: bardeaux, 3⅜ M à $1.80, 15½ M à $2.60; enlever vieux bardeaux, $10, mettre bardeaux neufs, $18.75; faîtage, 100 pds, $2; menus item, $7.20	85 00
Coates, Geo.: const. brise-lames pour tour-phare à Fort-William (entreprise)	225 00
Colclough, F. W., Selkirk: fr. de voy. *re* rép. de feu d'align. à la riv. Rouge, $9; fret, $1.90	10 90
Coghlin, B. J., Montréal: huile de lin crue, 12 brls, 534⅜ galls à 46⅜c.; peinture bleue royale, (5 liv.), 100 liv. à 4½c	254 56
Collins' Bay Forwarding and Rafting Co.: affrétement du steamer *Saturn* pour distribuer fournitures aux phares	3,750 00
Conger Coal Co., Toronto: anthracite, 12 tonnes à $4.50; bois mou, 2 cordes à $4; déliv. sifflet de brume de la Pte Gibraltar; houille, 12 ton. à $1.50; bois, 2 cordes à $1.50	83 00
Cooper, D. G., Collingwood: bard. en cèdre n° 1, 2 M. à $2.25; planches de pin, 1 pc, 1,300 pds à $12; planchéiage en pin, 1½ pc, 174 pds à $20; madrier de pin, 2 pcs, 2,020 pds à $12; voliges, 2 x 4, 300 pds à $12	51 41
Côté et Coursolles, Ottawa, poser fil et relier 20 lumières et 5 commutat. au magasin de la rue Sussex pour fourn. de phares, matériel fourni, à l'entreprise	60 00
Craig, Wm., Port-Arthur: répar. chaloupe du phare, $8; balance due sur bois, $40; bois, 40 cordes à $2; payé à compte, seulement $40	88 00
Crawford, R., Kingston: houille à poêle, 45 tonnes à $5.50, 45 tonnes à $6; houille bitumineuse, 5 tonnes à $5.50; houille de forge, 2 sacs, $1.50	546 50
Cuddy-Mullen Coal Co., Sandwich: houille, 69½ tonnes à $2.25	156 40
Currie, John, bois pour maison du cor de brume, Ile des Anses: 25 cordes à $2, 40 à $2, payé à compte, seulement $40	90 00
Dagg et Cie, Selkirk, Man.: menus articles pour phare du Havre aux Goélands $8.60; menus articles pour phare de l'Ile de l'Ours-Noir, $8.60	17 20
Descary, J. C., Dorval: houille à poêle, 4,350 liv. à $5.75 la tonne	12 51
Desforges, J. O., Lachine: poêle n° 8, $9; tuyau et coude, $1	10 00
Desmarais, Timothée, Verchères: bateaux et équipements, 4 à $18	72 00
DesRivières, J. A., Ottawa: merisier sec, 3 x 6, 105 pds à 4c.; bois blanc, ½ x 4, 150 pds, $4.25; bois à plancher emb., 1 pc, 500 pds à $20; bois de serv. à diff. prix, 2,794 pds, $55.92; charriage, $2.10	76 47
Dewar, Wm., Selkirk: charr. et fournir pilotis et matériel pour nouv. fondation, et enlever feu d'alignement à l'emb. de la rivière Rouge, à l'entreprise	125 00
Doherty, P., Collingwood: bateau et accessoires pour Rocher-Rouge, $100; bateau à rame et à voile de 18 pds pour Nottawasaga, $40	140 00
Cie de messageries Dominion: transport de diverses fournitures	15 30
Dominion Wire Rope Co., Montréal: câble métall., ½ pc, meilleur c.c.s. 19 whc., 150 pds à $6.42; transp., $1.20	10 83
Donnelly et Drum, Ottawa: 14 boîtes = 540 carreaux de vitre, $31.50; glace, 10 carreaux, $32.50, 2 carreaux, 30 x 36, pour l'alignement de l'Ile Jones, $6.83, 5 carreaux, 30 x 48, pour l'Ile Aylmer, $22.77, transp. de Montréal, $2.03	95 63
Dupont, J. C., Ottawa: boîtes d'emballage, 30 à 25c.; savon Lebel, 2 boîtes à $2,40; pétrole, 10 galls à 20c.; transp., 50c.; balais Hurly n° 3, 55 douz. à $2.25	138 55
Eddy, E. B., Cie, Hull, 15 caisses d'allumettes télégraphe	54 57
Edwards, H. D. et Cie, Détroit, lampes tubulaires carrées n° 8: verre rouge, 12 à $7.50; verre blanc, 6 à $6; bidons à huile et becs sup., 6 à $1.25	133 50
Falls Frères, Amherstburg, houille noisette, 4 tonnes à $5.50	22 00
Farwell Hardware & Coal Co.: pétrole, 47·9 galls à 20c., 5 à 15c.; menus item, $1.95	12 28
Fellows, W. R., jne, Blenheim: bois de service, 10 x 12, 600 pds, $9; faire et délivrer 5 bouées, $6; charriage, 25c.; 6 pierres d'ancrage, $3; ouvrage en fer, $10.87	29 12
Ferguson, Geo., Burlington, houille n° 1, 2 tonnes à $6	12 00
Foster et Cie, Richard's-Landing, 5 cordes à $2, 10 à $1	20 00
Fraser, B. H., Ottawa, frais de voyage et déboursés à l'Ile Aylmer	56 00
Galna et Danter, Parry-Sound, houille dure, 5 tonnes à $6.50	32 50
Gilbert, M., Blenheim: houille, 2 tonnes à $5.65; charriage, $2	13 30
Giroux, Louis, Coteau-Landing, lambrisser, peinturer et réparer phare	75 00
Gourdeau, F., député du ministre: frais de voyage à Coteau, $12.85; à Cornwall, $27.75	40 60
Graves Frères, Ottawa: ceint. de sauv., $2.50; câble de manille, 17 liv. à 15c.; 12 poul., $14.	19 05
Greenhill, J. S., Leamington: fontes pour poêle, 62 liv. à 9c.; ferronnerie, $5.30; charriage, $1.50; messagerie, 65c	13 03
Hackett, Andrew, Ile au Bois-Blanc: bouées-espars, 16 à $10; réparer phare, $4	164 00
A reporter	11,425 78

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	11,425 78
En amont de Montréal—Suite.	
Hanly, J. Bruce, Midland : filières et coussinets, 1 assort., $5 ; huile bouillie, 8 galls, $5.75 ; blanc de plomb, 50 liv., $3.25 ; divers, $11.40	25 40
Harty, P., Ottawa : rem. bateau-phare de Lachine au bassin Cantin et retour, $20 ; détention de 2 chars d'huile du ch. de fer G. T. à Hamilton, $14 ; voy. et déboursés, $77.55 ; remboursé au revenu casuel, $3.15 ; moins vente de 1½ tonne de houille, $3.60	111 10
Harvey, James, Thessalon : contrevents, 3, $4.50 ; lambriss. de 1-pc., 580 pds à $14 ; travail, 4 jrs à $1.25 ; menus articles, $4.40	22 02
Hepburn, A. W., Picton : bois de service, 800 pds, $9.50 ; ferronnerie, $2.68 ; charriage, $2 ; houille, 2 tonnes à $7	28 18
Hodge, Wm., Cabot-Head : const. rall. à cheminée	12 00
Howe, C. T., Baie d'Alexandria : houille, 2 tonnes à $5, charriage, $2	12 00
Hudgin, James M., Faux-Canards : badigeonnage de la tour	10 00
Cie de la Baie-d'Hudson, Portage-du-Rat : louage du vapeur *Messenger*, gages du mécanicien et provisions	22 78
Huff, W. M., Parry-Sound, ajouter 2 lumières à la tour de Carling-Rock	17 00
Hughes, Wm. et Harry Bostock, réparer et peinturer le phare à l'embouchure de la rivière Rouge, 14 jrs à $1.50	21 00
Hunter, David, aîné, Port-Dalhousie : charpentier, 591 hrs à 17½c. ; payé pour travail et charriage de lanternes, $5	108 42
Hunter, David, jne, Port-Dalhousie : travail à la tour, 77 hrs à 15c.	11 55
Hunter, Charles, Port-Dalhousie : charpentier à la tour, 651 hrs à 15c	97 65
Hunter, Wm., Port-Dalhousie : travail à la tour, 216 hrs à 7½c	16 20
Hurdon, H. T., Kincardine : bois, 3 cordes à $5	15 00
Département des Affaires Indiennes : achat du terrain pour le phare, Ile Nottawasaga, $800 ; emplacement à l'Ile au Pot de Fleurs, $14	814 00
Département du Revenu de l'Intérieur : analyse d'échantillons de blanc de plomb, 5	25 00
Ingalls, B. D., Chatham : auge et tuyau en fer galv., 170 pds à 9c ; moins payé en moins, $1.	14 30
Inglis, John et Fils, Toronto : pour tour neuve à Port-Dalhousie—fonte pour lanterne, 11,923 liv. à 4c. ; fer forgé, 1,127½ liv. à 3c. ; boulons à machine, 276, $5.92 ; boulons à évier, 64, $1.02 ; pentures, 2 prs, 95c. ; pin, 1,200 pds à $15 ; clous, $1.75 ; boutons, 54, 70c. ; tôle d'acier, 218 liv. à 3½c. ; vis à machine, 2 gr., $1.31 ; vis, 149, $5.54 ; vitre : 12 carreaux, 2 pds 6 pcs x 4 pds, 13 carreaux, 2 pds 3 pcs x 3 pds 10 pcs, $72 ; girouette en cuivre, boule, dôme, six sections et godet, $73.37 ; 12 stores avec rouleaux et access. complets, $33.75 ; main-d'œuvre : modèles, 383 hrs à 40c., forge, 40 hrs à 60c., étau 541 hrs à 35c., tour, 76 hrs à 50c., chaudronnier, 10 hrs à 35c., mach. à rab., 26½ hrs à 60c., foret, 104⅔ hrs à 40c., taraud, 1 h. à 40c., autres journaliers, 220½ hrs à 25c., main-d'œuvre pour l'emballage des lanternes, $16.35	1,270 45
Jaffrey, Duncan, Baie-Gore : bois, 4 cordes à $3	12 00
Jacques, G. E. et Cie, Montréal : droits de douane, $2 ; transp. de bateaux, $12.90 ; garder et avoir soin, 5–24 juin, 20 jrs à 60c	26 90
Jordan, Robert, Byng-Inlet : faire et fournir des chaînes et ancres pour 7 bouées-espars	70 00
Kay, Wm., Kincardine : chaux, 12 brls à $1.10	13 20
Pharmacie Kennedy, Ottawa : alcool méthylique, 11⅔ galls à $2 ; huile d'olive, 10 pintes à 35c. ; ammoniaque, 50c. ; bouteilles d'une chopine, 5 à 10c. ; bidons : ½ gall., 13 à 17c., 1 gall., 3 à 25c., 1 pinte, 17 à 13c.	33 42
Kennedy, Wm. et Fils, Owen-Sound : nouvelle tête de chaudière et la poser au phare de l'Ile des Anses, $50 ; poser chaudière et relier tuyaux, $1.80 ; transport, 45c.	52 25
Kingston, municipalité de la ville de : entretien de la lumière de l'horloge de la ville pour l'année 1898, en sus de $100 payés sous le chef Appointements	288 13
Kyle, M., Portage-du-Rat : pilote pour le vapeur *Messenger*, $6 ; crampe, 50c. ; billet de retour à l'embouchure de la rivière La Pluie, $5.50 ; attelage, 7 jrs à $5 ; pension et logement pour lui-même, attelage et conducteur, $19.75 ; passage, 25c	67 00
Lake Erie Coal Co., Sandusky : houille œuf, 30 tonnes à $7	210 00
Lalonde H., Coteau-Landing : houille grasse, 2 tonnes à $6 ; charriage, $2	14 00
Lambert Wm. McG., Ile Chantry : bois, 4 cordes	12 00
Lomondin Joseph, Byng-Inlet : peinturer le phare et feu d'alignement	12 00
Laplante F. Summerstown : const. un bateau pour le phare de la Pointe Stonehouse, $16, moins la valeur du vieux bateau, $8	8 00
Lee Wm., Goderich : houille, 2 tonnes à $6	12 00
Lessard Alexis, Ottawa : ferblanc, 20 x 28, 36 feuilles à 10c. ; cuivre poli, 25 liv. à 35c. ; tôle galvan., 65 liv. à 8c. ; charriage $1 ; boîte, $6.25 ; 75 pds de câble métall., $1.75 ; menus articles, $2.25 ; main-d'œuvre, 125 h. à 35c., 35 h. à 30c	83 05
Lewis, Frères et Cie, Montréal : mastic, 800 liv. à $1.95 ; blanc de plomb, pur (boîte 25-liv.) 11,250 liv. à $5.80, (bte 10-liv.) 1,250 liv. à $6.90 ; peint. jaune, (bte 10-liv.) 1,500 liv. à $3.12 ; peinture noire, bte 5-liv., 500 liv. à $3.33 ; peinture verte, bte 5-liv., 500 liv. à $4.90 ; peint. sèche, bte 10-liv., 1,250 liv. à $2.10, bte 20-liv., 400 liv. à $2 ; déch. de coton, 347 liv. à $6.90 ; câble de man., 983⅔ liv. à 12¼c. ; clous coup., 2½-pcs, 1 baril., $2.60, 1½-pc., 2 baril. à $3, 3-pcs, 12 baril. à $2 50 ; clous de broche, 3-pcs, 3 baril. à $2.90, 135 liv., $5.28 ; carvelles pres., 35 liv. à 4c. ; scie à refen., ½ douz. à $5 ; m. de hache, 1½ douz. à $9 ; porte-ord., 5 dz. à 95c ; huile de saind., 2 galls à 90c., h. de bl. baleine 1 gall., $1.50,	
A reporter	14,993 78

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	14,993 77
En amont de Montréal—Suite.	
Lewis, Frères et Cie—*Fin.* h. à cylindre, 16 galls à $1.10 ; h. à mach., 5 galls à 65c.; h. à machine, 6 galls à 55c.; ancre, 58 liv. à 5c.; soup. sphér. Jenkins, 18, $23.34 ; asphaltum 1 gall., $1.25 ; clés ang. Stillson, 3, $14.25 ; lubrifiant, ½-pc., $12.25 ; garn. Eclipse, 10¼ liv. à 75c.; garnit. en caoutch., 30¼ liv. à 30c., garnit. de plombagine, 11½ liv. à 60c.; tuyau en fer, 38 pds, $2.28 ; suif, 20 liv. à 10c. ; boyau, ¾ x 3, $9 ; forges portatives, 120, $15 ; menus articles, $26.96	1,256 09
Lewis Clifford, Portage-du-Rat : louage du vapeur *Maple Leaf* 1½ j. pour l'inspection des bouées, $25 ; repas pour W. W. Stumbles et M. Kyle, $5	30 00
Lewis, Rice et Fils, Toronto : ancre, 5,200 liv. à 2¾c. pour bouées à gaz à Parry-Sound ; chaîne de grue, 1,065 liv. à 7c. ; faire et poser organn., chaînons et touril., 210 liv. à 16¾c	252 55
Light Peter, Penetang : construire un bateau pour le phare de l'Ile de l'Espoir, par arrangem.	32 00
Logan A. : à compte d'entreprise du phare de l'Ile Jones	80 00
Lumsden A., Ottawa : 5 cheminées de lampes à 10c.; 1 baril de pétrole à Gordon-Creek, 42 galls, $9.24 ; transport jusqu'à Opemicon, 60c.	10 34
McAulay Daniel, Southampton : bois, 7 cordes à $2	14 00
McCammon Wm., Kingston : 1 an de serv., surintendant des bouées au havre de Kingston	20 00
McDevitt Charles, Pointe au Baril : bois, 8 cordes à $1.50 ; transport, $1 50 ; bois de serv., 128 pds à $14 ; ferronnerie, $2.60	17 89
McDonald Amos, Pointe au Saumon : bois de service, $6.75 ; ouvrage de charpentier, $5.50.	12 25
McDougal F., Ottawa : loyer d'entrepôt sur la rue Sussex, 9 m. au 1er juin 1899	225 00
McFadden Edward, Kingston : attelage au havre de l'Ile au Serpent, 11¼ j. à $3	33 75
McKay John, Ottawa : peinturer 2 couches, imiter et vernir le devant de l'entrepôt de marine, rue Sussex, $25 ; lettrer châssis en or avec fond couleur de vin, $7 ; ôter et poser 4 carreaux de vitre, ½ j., $1.25 ; divers, $4.32	37 57
McKay John, Stoke's-Bay : bard., 4 M. à $1.75 ; clous à bard. 16 liv. à 4c.; m.-d'œuv., 4 j. à 59c.	10 00
McKay Ed., Rossport : bois, 15 cordes à $1	15 00
McKay Wm., à compte d'entreprise du phare de la rivière La Pluie	500 00
McKenzie Geo. A., Petit-Courant : bois, 24 cordes à $1.25	30 00
McKenzie J. K., Selkirk : pétrole amér., 47 galls à 30c.; 2 brosses et balais, 50c.	14 60
McLaurin A. P. et Cie, Lachine : pin, 414 pds à $25, 12 pièces à 20c.; charriage, 25c.	13 00
Macpherson, Alex. et Fils, Montréal : vernis sicc., 9 galls, $11.30 ; vernis à voit., 14 galls à $2.50, vernis à bat., 2¼ galls à $3 ; h. à mach., 18½ galls à 75c., 2 galls, $1.90 ; suif, 26 liv. à 15c.; bl. de céruse, 375 liv. à 50c. le qtl ; noir de fum., 6 liv. à 8c.: ciment de Portland, 3 brls à $2.50 ; zinc, 170 liv. à 10c. ; chaîne, 16 liv. à 6½c., 651½ liv. à 4½c. ; étau, 55 liv. à 13c.; scies à ref., 6 à $1.50 ; scies à déb., 2 à $1.50 ; scies à glace de 5 pds et poign., 3 à $5 ; vileb. et mèches, 4 $1.75 ; couteau, $1 ; 7 égohines, $8.75 ; 7 rabots, $13.50 ; 10 ciseaux, $4.65 ; 3 équerres en acier, $2.90 ; tarière, 75c.; hachette, 50c.; marteaux, 1½ douz., $4 ; brouettes, 2 à $2.50 ; 2 forets. $5.50 ; clé anglaise, 75c., clés à mâch, $2.40 ; pelles carrées, 5 à 75c.; limes, 1 assort., $1.25, 18, $3.35 ; serrures, 10, $6 ; cadenas, 2 douz. à $3.50 ; fil barbelé, 680 liv. à 3½c.; pierres à huile, 2 à 50c.; garnitures en caoutch., 4½ liv. à 30c.; lanternes à mains, 4 douz. à $6 ; cosses, 16 à 15c.; ciseaux, 7 douz. prs à $8 ; faulx et fauc., $1 ; étoupe, 35 liv. à 7c.; 3 ancres, $9.25 ; poli à cuivre, 6 boîtes à 25c.; papier goud., 7 roul. à 50c.; sel de soude, 448 liv. à ¾c.; ferronneries diverses, $20.92	392 66
Madore, Magloire, Ottawa : travail au magasin de la rue Sussex, 114 j. à $2 ; peintures, 22 prs, $4.70 ; clous, 100 liv., $4.19 ; petites fournitures, $7.42 ; charriage, $2.70	247 01
Maitland, Rixon et Cie, Owen-Sound : 12 boîtes de briques bl., 1000, $12 ; chaux, 3 brls à 70c.; tuile 9-pcs, 24 pds à 27½c.; transport, $4	24 70
Manson, Angus, Amherstburg : peinturer, 11 j. à $2, 4 j. et 8 h. à $1.50	29 20
Manson, John, Récif de Colchester : extraire de la pierre, 60 h. à 20c.; repas fournis par Walter J. Manson, 45 à 20c	21 00
Manson, Walter J., Amherstburg : extraire de la pierre, 15 j. à $1.50	22 50
Martin, Wm. J., Rivière des Espagnols : const. une jetée de 30 pds long, chargée de pierre, aussi abri à chaloupes de 34 pds x 16 pds, $100, par arrang.: $30 ret. jusq. l'inspection	70 00
Massie, W., jne, Kingston : bardeaux xxx, 4 M à $2.50 ; pruche, 1,790 pds à $10 ; pin, 708 pds à $20, 1,779 pds à $15 ; chêne, 8 pds, 20c.; charriage, $6.25	75 20
Meadows, John : abri de chal. pour la Barre Lancaster, 10 x 20, $22 ; escabeau, $1.75	23 75
Miller, Edward et Cie, Meriden Conn.: becs plats, 1 douz., 3 M., $19 ; mèches 3 M., 1 grosse, $5.70 ; boîte, 75c	25 45
Morriseau, Michael, Embouchure de la rivière La Pluie : déplacer la maison du gardien, $9 ; réparer marches du phare, $2 ; réparer feu d'alignement, $4.50	15 50
Morrow, S., Wiarton : bois blanc, 525 pds à $11 ; pin, 492 pds à $11, 300 pds à $6 ; cèdre, 158 pds à $11	14 72
Muir, A. et W., Port-Dalhousie : clous de broche, 9 barill. à $2.50, 4 barill. à $3, 2 liv. à 3c.; câble de manille, 14¼ liv. à 14c.; *tin flushing* 360, $4.50 ; huille bouil., 6 galls à 65c.; oxyde rouge, 30 liv. à 3½c.; liens pour fondation, 208 liv. à 6c.; menus articles, $5.59	64 07
Murphy, J. J., Ottawa : réserv. à huile, 18 à $8 ; plats à huile, 18 à $1 ; godets en ferbl., 50 à 25c.; can. à lamp., ½-gall., 48 à 15c., can. à lamp., 4 à 22c.; entonn., ½-gall., 48 à 10c.; bidons, 1-gall., 50 à 12c., 2-galls, 25 à 20c., 3-galls, 50 à 25c., 5-galls, 150 à 45c.; seaux en fer galv., 2½-galls, 20 douz. à $2.50 ; mesures, pinte, 10 à 23c., ½-gall., 14 à 30c., 1-gall., 10 à 40c.; poêles à charbon "Globe", 3 à $5.25, poêles à bois, 3 à $5	369 63
A reporter	18,993 21

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	18,993 21
En amont de Montréal—Suite.	
National Oil Co., Petrolia : pétrole, 5,194·26 galls à 15c., 867·44 galls à 14¼c., 350 caisses, 3,325 galls à 19c	1,534 50
Negretti et Zambra, Londres, Ang. : boussole de bateau, grandeur n° 3, 6, $23.63 ; fret et frais d'expédition, $2.56	26 19
Neilson J., S. Stella : houille fournie au phare de Centre-Brother	10 00
Noble W. H., déboursés : maçonnerie, 6½ j. à $3, 9 j. à $2.50 ; charpentier, 16½ j. à $2.50, 13 j. à $1.75, 525 hrs à 25c., 224 hrs à 22½c., 287 hrs à 20c., 611 hrs à 15c. ; journaliers, 31 j. à $1.50, 113 j. à $1.25, 177 hrs à 15c. ; 146 hrs à 7½c. ; attelage, 32¾ j. à $3, 16 j. à $1.50 ; fret, $38.45 ; louage de cheval, $4.25 ; louage de chaloupe, 6 j. à 50c. ; sable, 8 vgs à $1.25 ; voyage $192 13 ; capuchon en fer galv., 35c	1,032 36
Ottawa Forwarding Co., Ottawa : charriage, $7 ; transp. de fournitures expédiées à P. Harty, Montréal, $60 ; transp. de fournit., Ottawa à différ. endroits, $19.50 ; moins réductions, $10	76 50
Owen-Sound, Cie de dragage et de construction : enlever vieux caisson du phare, etc., port d'Owen-Sound, 23-29 juillet, 55 hrs à $8	440 00
Palmerton et Madden, Simcoe : lampes en cuivre, 6 à $2.50	15 00
Phillimore, G., Port-Dalhousie : pin, 2,325 pds à $16, pin assorti, 200 pds à $22, pin ouvré sans nœuds, 16 pds à $25	42 00
Piché, Peter, Ottawa : main-d'œuvre en sept., 15½ j. à $1	15 50
Pintsch's Patent Lighting Co. (Ltd.), Montréal : bouées à gaz de 7 pds 6 pcs, lumière fixe, couronn. conique, 2 à $1,530 ; bouées à gaz, 8 pds 9 pcs do, $2,000 ; réserv., capac. de 360 pds c. avec rob., jauges et boy. au comp., 2 à $950 l. s. m., Montréal ; gaz livré aux bouées à Montréal durant août, 7,380 pds cub. à 85c. par 167 pds c. ; gaz livré aux gardes-magasins à Montréal durant sept., 8,880 pds cubes à 85c. par 167 pds cub	7,042 80
Playfair et White, Midland : planchéiage, 2,135 pds à $12, charriage $1	26 62
Port Darlington Harbour Co. : allocation pour service de phare	100 00
Quin, F. J., Port-Colborne : bois franc, 6 cordes à $5	30 00
Racine, Alphonse et Cie., Montréal : essuie-mains en toile, 10⅜ douz. à $1.50, 14⅛ douz. à $1.25 ; flanelle grise, 27 pcs, 299¾ vgs à 19½c. ; coutil, 543½ vgs à 13½c. ; toile *eagle*, 327¼ vgs à 9c.	195 20
Rains E. E., Pointe de la Batture : foret et fusée, $2.75 ; affûter foret, 25c. ; poudre, $3 ; main-d'œuvre, 4½ j. à $2 ; peinturage, 5 j. à $2	25 00
Raney, Selby et Cie, Kingston : fournit. d'étançons p. le phare de l'Ile au Serpent, 248 liv. à 8c. ; boulons, 124 liv. à 10c. ; corde, 20 liv. à 10c. ; plaques pour échelles, 36 liv. à 4c. ; échelons et les tailler, 84 liv. à 4c. ; plaques pour haut d'échelle, 85 liv. à 3½c. ; fer à cornière et le tailler, 204 liv. à 4c. ; louage de 6 vérins et barres pour 3 j. à 25c. ; menus articles, $5.61 ; main-d'œuvre, 2½ hrs à 60c., 8½ hrs à 40c., 82½ hrs à 30c., 60 hrs à 20c., 2 hrs à 15c	102 03
Cie Rathbun : houille délivrée à Prinyer, 2 ton. à $6 ; houille, noisette, pour Baie du Sud, 2 ton. à $5.25 ; houille à poêle pour l'Ile Wolfe, 2 tonnes à $5, livraison, $2 ; houille à poêle pour la Pointe Knapp, 2 tonnes à $5, charriage $2 ; pin, 113 pds, $2 ; bois de service, n° 2, 2109 pds à $11.50 ; faîtages, 6, 65c. ; bardeaux de cèdre XXXX, 4 M. à $2.25 ; bardeaux de cèdre C. B., 9 M. à $2.95 ; clous, $1 ; charriage, $3 ; sel, 1 brl, $1.25	114 20
Rat Portage Hardware Co. : poêle de cuis. pour Bishop's-Bay, $10, poêle de cuis. d'occasion pour Hooper's-Point, $8 ; hache emmanc., $1.15 ; câble, 21 liv., $3.15 ; div. feronnerie, $8.18.	30 48
Raymond Z., Saint-Placide : couv. phare en bardeaux	40 00
Riley John, Sainte-Catherine : ciment de Portland, 18½ brls à $2.61 ; gravier, 8 vgs à $1.30 ; sable, 8 vgs à $1.25, pour Port-Dalhousie	68 69
Ripley Hardware Co. : houille anthracite pour la Pointe Clark, 4,200 liv. à $5.50 la tonne, charriage de houille, $3.50 ; scie, $1.25 ; vitre, 74c. ; tuyau et coude, 85c	17 89
Robinson, Frères, Kingston : tapisserie, 662½ rouleaux à 12½c., bordure, 1,252 vgs à 3c	120 36
Ross C. Co., Ottawa : coton, 123½ vgs à 7c. ; flanelle, 58 vgs à 25c. ; essuie-mains, 2 douz. à $1.65, 27 douz. à $1.60 ; coton à draps de lit, 32½ vgs à 22½c. ; payé en moins, 50c	76 41
Rubenstein, Frères, Montreal : électro-plaquer 19 réflecteurs, $136.50 ; réparations aux réflecteurs, $5 ; transport, $4.60	146 10
St-Pierre, Louis, Verchères : chaloupe pour la Pointe-Claire, $18 ; chaloupe de 16 pds de long., 3½ pds de larg. sur le devant, 2½ pds sur le fond, 2 prs rames et avirons pour Dorval, $16.	34 00
Scott, Wm., charriage de fournitures de Selkirk à l'Ile de l'Ours-Noir	11 87
Scranton Coal Co., Gananoque : 2 ton. houille à poêle p. le phare de Lyndock, $10, transp., $4 ; 2 ton. do p. phare de Jack-Straw, $10 ; 2 ton. do p. phare de l'Ile Brûlée, $10, charr., $2	36 00
Selkirk Trading Co. (Ltd.), Selkirk : bois de service, 60 pds à $20, bois de serv. 500 pds à $65 ; bardeaux de cèdre XXX, 3 M. à $3.50 ; câble, 21 liv. à 20c. ; transport, $10.40 ; huile, 11 caisses à $3.25 ; huile de lin, 5 galls à 85c. ; flanelle grise, 6 vgs à 25c. ; diverses fournitures, $24.19 ; pour l'Ile du Chenal	124 49
Shepherd, E. G., Ottawa : 1 mouvement d'horlogerie, $130 ; tambour en fonte, $3.55 ; aspirateur ⅝, $15.50 ; huile à cyl., $3.50 ; courbes de cornière en cuivre, 18 liv. à 25c. ; cuiv., 9 liv., $2.25, 41¼ liv. à 30c. ; menues fourn., $9.16 ; rép. fer, 543 h. à 40c., forgeron, $1.25.	399 24
Shepherd, Mme Wm., Thessalon : houille pour l'Ile du Soufre, 1½ tonne	15 00
Short, J. W., Portage-du-Rat : louage du vap. *Catherine S.* pour l'inspect. des bouées, nov. 1898.	30 00
Skelly, J. J., Ottawa : voyage à Montréal et Kingston	15 00
Skinner J. et Cie, Ottawa : peaux de chamois, 12 à 40c., 12 à 50c. ; éponges en laine de mouton, 24 à 15c. ; huile à horloge, 35c. ; spirit. pyroxyl., 12½ galls à $2 ; 30 bidons, $6.70 ; 2 boît., 50c.	46 95
A reporter	31,033 59

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	31,033 59
En amont de Montréal—Suite.	
Smith, H. E., Brighton : peindre le phare principal à l'entreprise, $31 ; peindre maison, 3 j. à $1.25 ; rouge de plomb, 20 liv. à 10c	36 75
Smith, Norman, Tobermory : fournir matériaux et construire clôture autour du phare de l'Ile au Pot-de-Fleurs	25 00
Smith, Richard, Midland : transport de bois par le remorqueur *Minitaga* à l'Ile Wester, $10, passage du gardien du phare, $10	20 00
Spanish River Lumber Co. : dosses de Norvège, 14 cordes à $1 ; bois de pin, 4 x 4, 1,000 pds, $8 ; tuyaux de poêle, 12 feuilles à 10c. ; 2 coudes 50c	23 70
Vapeur *Gallia* et propriétaires : moyenne générale sur 1 caisse de verrerie d'Angleterre, 15 p. 100 sur $419.01	62 85
Vapeur *James Swift* et propriétaires, Kingston : fret à Ottawa,	39 35
Stickler, Alex. : houille, 6 tonnes à $6.50, 2 tonnes chaque pour les phares de la jetée de Lancaster, la Barre Lancaster et de l'Ile aux Cerises	39 00
Strachan, A., Kingston : ciment, 53 brls à $2.90 ; charriage 75c. ; clous en fil métallique, 1 barillet, $2.50 ; 5 liv., 20c ; fer galv., 8 morceaux, $2 ; menus articles, $1.63	160 78
Sutherland, A. D., Fort-William : houilles pour les phares, 2 tonnes	14 00
Thériault, Alfred, Ottawa : charriage, $20.65 ; billet de tramway à Alymer, 30c ; avance pour voyage à rendre compte en 1899-1900, $25	45 95
Thibaudeau, Frères, Montréal : coton jaune, 918⅜ vgs à 6c. ; essuie-mains, 10⅝ douz. à $1.50 ; 14 douz. à $1.25 ; 16⅛ douz. à $1.35 ; flanelle grise, 281½ vgs à 19½c. ; emballage, 50c	165 85
Thorburn, Robert, Baie Gore ; bois, 5 cordes à $3	15 00
Tisdale, Alex., Belleville : 1 chaloupe pour phare, 2 prs rames, gouvern., etc., au complet	30 00
Topley, Wm. J., Ottawa : loyer de ch. noire, $8 ; accessoires, $3.30 ; pap. phot., 11 rouleaux, $13.20 ; menus articles, $4.45	28 95
Trotter, D., Amherstburg : livrer houille anthracite au phare de Colchester	10 00
Victoria Foundry Co., Ottawa : 3 ancres en fonte, 7,130 liv. à 1¾c. ; 9 assort. de manilles en fer de Suède, 392 liv. à 5c. ; main-d'œuvre—forgeron et aide, 51½ hrs à 60c. ; machiniste, 5 hrs à 40c., pour les bouées à gaz de Parry-Sound	177 28
Wallace, J. G., Ivy Lea. ; pin, 500 pds à $12 ; cèdre, 300 pds à $16 ; charriage, $2 ; tuyau de poêle, $1.31 pour l'Ile Lindoe	14 11
Walsh, Louis, Cie houillère de Port-Arthur : 2 tonnes houille à poêle pour l'Ile Victoria, $14 ; 2 tonnes houille à poêle pour Port-Arthur, $14	28 00
Watts, W. et Fils, Collingwood : faire 1 jeu de voiles, $11.50 ; ralingue, 15¼ liv. à 18c. ; cosses, 20 à 3c. ; erses en laiton, 60, $1.25, pour le phare de Michipicoten ; réparer chaloupe pour le phare de Collingwood, $6	22 09
Webster, Geo. M., Cabot-Head : bois mou pour sign. de brume, 60 cord. à $1.50 : ½ payée maint.	45 00
West, Albert, Pointe Pelée : érable tendre pour signaux de brume, 10 cordes à $3.50	35 00
White, C. L., Snug-Harbour : peinturage	10 00
White, Chas. L., jne : 6 cordes bois de poêle livré au phare de Snug-Harbour	12 00
Wilson Geo. et Cie, Ste-Catherine ; cadres de châssis et châssis, au complet, 7 à $13 ; porte et cadre, $14 ; escaliers, 3 prs à $8.50 ; bardeaux C.B., 29 carrés à $2.25 ; bois de s., 1,538 liv. à $16 ; 8,408 pds à $17 ; 8,204 pds à $18 ; 960 pds à $20 ; bois de s., assorti, 5,252 pds à $30 ; assorti sans nœuds, 750 pds à $40 ; divers, 778 pds, $8.40 ; temps de la machine, 3 h. à 50c.	727 63
Wilson, J. H., Valleyfield : houille pour phare de St-Anicet, 1¾ ton. à $5.50 ; charriage, $2.37.	12 00
Wilson, T. G., Kingtson : louage de cheval par W. H. Noble, 7 au 25 fév., pour la jetée du phare à l'Ile au Serpent—attelages et traîneaux, 23½ j. à $3 ; cheval et traîneau, 2 j., $3	73 50
Young, W. S., Selkirk : pétrole am., 270 galls à 30c. ; seaux en fer galv., 4 à 35c. ; godets, 4 à 50c., 1, 40c. ; 3 entonnoirs, 70c. ; égohines, 2 à $2 ; marteaux, 2 à 40c. ; outil p. châssis, 25c. ; rouge de plomb, 25 liv. à 10c. ; bl. de plomb dans l'huile, 125 liv. à 8c. ; huile de lin, 24 galls à 75c. ; pinceaux, 4, $3.00 ; peinture noire, 1 boîte, $1 ; rames en frêne, 2 prs à $3 ; poulies simp., 2 à 90c. ; doubles, 2 à $1.50 ; câble de manille, 75 liv. à 20c. ; bois de s., $4 ; mastic, 10 liv. à 5c. ; clous, 7½ liv. à 5c. ; bidons à huile, 5 à 50c. ; transp. de brl de pétrole et 2 colis, $2	160 23
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie, Ottawa	207 60
Comptes au-dessous de $10 pour diverses menues fournitures	531 03
Appointements à Ottawa, détaillés à la page K—3	403 98
Entretien des bouées en divers endroits :	
Acton, James A., Tin-Cap et Anchor-Shoal, $15 ; H. F. Baker, Ile Clapperton, $12	27 00
Booth, E. A., jeune, Kingston, $134 ; Brown, Wm., Rivière Sainte-Marie et Saint-Joseph, chenal nord, balance, $200	334 00
Burk, Ed., Midland, $85 ; Caughill, Walter, Petit Courant, $25	110 00
Chappee, James, Belleville, $52.50 ; capit. A. W. Clark, Parry-Sound, sur compte, $705.50	758 00
Collins, D., Belleville, entre Mississauga et Trenton, $54 ; Conell, Albert, Brighton, $5	59 00
Connell, E. A., Lac des Bois, $125 ; Davenport, John, Deseronto, $85	210 00
Dusome, Francis, Pénétanguishine, $42.01 ; Fellows, W. R., jeune, Rondeau, $16	58 01
Fitzgerald, Thos., Trenton, $87 ; Gaudaur, Bert, Orilia, $15	102 00
Hackett, Andrew, Ile du Bois-Blanc, $417 ; Hackett, Henry A., Ile du Bois-Blanc, $15	432 00
Hand, Wm., Niagara, $50 ; Killmaster, E. A., Port-Rowan, $45	95 00
Lake Superior Tug Co., Kaministiquia, $32 ; Lalonde, N.P., Sainte-Placide, $18	50 00
Leblanc, Baptiste, Pembroke, $100 ; McLean, Roderick : canal, $97.50, Lac Supérieur, $252 ; Nebish & Bruce Mines, $107.50	557 00
A reporter	37,002 23

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	37,002 23
En amont de Montréal.—Fin.	
Entretien des bouées en divers endroits—*Fin.*	
Mowers, Blakely, Napanee, $50 ; Murphy, James, Kaministiqua, $29	79 00
Oldfield, S. E.: Pointe-au-Baril, $50, Batture Kennedy, $20	70 00
Ouellette, Alfred, Lachine, $700 ; Pratt, E. S., Wanbund et chenal des navires, $550	1,250 00
Robinault, Edmond, Lac Saint-François, $200 ; capit. F. Scott, Collingwood, $250 pour la Baie Georgienne	450 00
Sicotte, Horaise, Valleyfield, $21 ; Wallace, J. G., Fiddler's-Elbow, $22.82	43 82
Weightman, Wm., North Sister's rock	18 70
	38,913 75
Québec.	
Annonces de demandes de soumissions pour service des bouées, *Le Soleil*, Québec	6 00
Adams, Edward, voyage, Ottawa à Sorel et retour, 10 à 16 avril 1899	25 50
Alarie, Pierre, Pointe-du-Lac : peinturage et vitrage, $7 ; divers articles, $11.10	18 10
Anderson, Wm. P., Ottawa : frais de voyage, déboursés	146 26
Andrew, Gordon, surveiller phares flottants, au 15 avril 1899, 108 j. à $1	108 00
Archer et Cie, Québec : coke, 13 chald. à $7.50 ; bois de service en pin, 4,400 pds à $35 le M., 1,600 pds à 6c., 390 pds à 5c., 15 pcs (12 x 9 x 3) à 80c., 7 pcs (12 x 11 x 1½) à 55c., 8 pcs (12 x 8 x 1½) à 40c., 57 pcs (12 x 6 x 1) à 15c., 28 pcs, diff. grandeurs, $3.80 ; épinette bl., 20 pcs (12 x 11 x 3) à 40c., 50 pcs (12 x 9 x 3) à 32c., 300 pcs (12 x 11 x 1) à 30c., 137 pcs (12 x 9 x 3) à 30c., 400 pcs (12 x 9 x 3) à 25c., 160 pcs (12 x 9 x 2) à 25c., 40 pcs (12x 9 x 2) à 22c., 200 pcs (12 x 11 x ⅝) à 20c., 25 pcs (12 x 4 x 4) à 20c., 100 pcs (12 x 6 x 2) 18c., 50 pcs (12 x 9 x 1) à 16c., 50 pcs (12 x 6 x 1½) à 16c., 50 pcs (12 x 3 x 3) à 15c., 425 pcs (12 x 6 x 1) à 10c., 20 pcs (12 x 6 x ½) à 10c., 200 pcs (12 x 6 x 1) à 9c., 50 pcs (12 x 4 x 1) à 6c. ; orme, 48 pds à à 5c. ; bardeaux, 29 M. à $2.50	929 20
Ascah, James, débours. p. main-d'œuvre au phare de la Pte-Renommée, 14j. à $1 ; pension, $7	21 00
Arcand, Arthur, phare des Sept-Iles : renouv. le perron et poser nouvelle glace dans la tour, $4 ; pension d'un ouvrier, $2.40 ; timbres-poste, $2 ; 1 assort. de voiles, $25	33 40
Arseneau, Nectaire, Etang-du-Nord : transport de l'inspecteur, $6.50 ; charriage, $8.25 ; emmagasinage, $2.75 ; réparer cheminée et vitrage, $2.50	20 00
Audet, Fortunat, phare du Cap-aux-Oies : reconstruire la galerie de la lanterne, $30 ; faire porche et marches conduisant à la tour, $5	35 00
Bance, Lucien, Ottawa : frais de voyage à Batiscan et retour	15 31
Banville, Joseph, Matane : faire 3 échelles, $12 ; chaux, 2 brls à 80c. ; charriage, etc., $2	15 60
Beauchemin, A. E. et Cie, Sorel : gros ancres brevetés, (8) 24,960 liv. à 2½c ; charriage et les placer, $200	824 00
Beauchemin, Philibert, Ile Sainte-Thérèse : renouveler fondation de la tour d'en-bas	23 00
Beaudet, André, Platon : loyer de terrain, 3 ans au 30 sept. 1898	12 00
Beaudry, Joseph, Québec : fournitures de photographe et impression de photographies	45 52
Beaumont, Théophile, Montmagny : construire un hangar à pétrole—main-d'œuvre, 5 j. à $1.50, 5½ j. à $1.25 ; bois de service et ferronnerie, $20.06	34 44
Bélanger, Germain : main-d'œuvre, au 15 juin 1899,—lui, 9½ m. à $60, 2 m., demi-paye (déc.-janv.), $60 ; W. Tremblay, aide, 196 j. à $1.50, 39 j. à $1.25	972 75
Bélanger, Herménégilde, L'Islet : espars en cèdre, 723 pds à 8c	57 84
Bergeron, R., Chicoutimi : réparer bouées et chaînes	13 80
Bernard, Philias, Lotbinière : rép. au quai—bois de serv. en cèdre, 99 pds à 10c. ; pruche, 8 pcs (12 x 12) à $1.50 ; madriers en épin., 70 à 27c. ; charriage, $2.50 ; fer et carvelles, $4.55 ; pierre, $4.18 ; main-d'œuvre, 15 j. à $2.50, 28 j. à $1.75 ; menus articles, $4.76	143 29
Bertrand, Auguste, Pointe-au-Maquereau : rép. au chemin—bois de service, charriage, etc.	11 60
Blakiston, Wm. C., Québec : voiles à chaloupe, au complet, 5, $43 : ralingue, 186 liv. à 14c. ; circulaires en laiton, 22½ douz. à 60c., 2½ douz. à 70c. ; toile, 146 vgs à 34c., 447 vgs à 33c., 133 vgs à 32c., 29 vgs à 30c., 170 vgs à 29c. ; rangs de toile, 6 à 50c., 8 à 40c. ; pavillons fédéraux, (4 vgs) 4 à $11 ; étamine angl., 13 vgs à 30c. ; 1 pavillon, (3 vgs) $6 ; cosses en tôle galv., 54 à 15c. ; faire et changer voiles à chaloupe, etc., 78½ j. à $2 ; garcettes de ris goudr., 2 à $1, 3 à 75c., 3 à 50c. ; 3 pavillons à signaux, $10.50 ; ficelle cirée, $5.75 ; menus articles, $5.70	634 90
Blanchet, G. : gâches pour tirer cartouc., 28 douz. à $1.80 ; fil métall., 8½ liv. à 52c	54 82
Boucher, U. P., mécan., serv. des bouées, St-Laurent : salaire, $500 ; avance p. déb., $114.85	614 85
Bouliaune, Yves, Québec : bois de chauffage, 249 cordes à $3	747 00
Bourbeau, J. A., Québec : enlever neige, 266 charges à 10c	26 60
Bourque, Peter, Rochers-aux-Oiseaux : main-d'œuvre, 5 j. à $1 ; boussole, $1.50 ; fret, $3 ; faire une armoire, fondation pour treuils à vapeur, etc., $3.50	13 00
Breton, Narcisse, Pointe-Riche : 1 chal. (14 pds) $20 ; m.-d'œuvre, rép. rés., etc., 10 j. à $1.50	35 00
Campbell, J. W., Cap-Norman : charriage de houille du débarcadère au signal de brume, 30 tonnes à $1 ; rép. au réservoir, 12 j. à $1	42 00
Caron, Eugène, Tadousac : bois de chauffage, 90 cordes à $2.50	225 00
Cavanagh, Edward Co., Montréal : huile bouillie, 1,031¾ galls à 47½c. ; balais, 18 douz. à $1.95 ; seaux en tôle galv., 10 douz. à $2.17½ ; peinture coul. de fer, 350 galls à 63½c. ; soude à laver, 672 liv., $5.04 ; blanc de céruse, 100 liv., 50c. ; fret, $9.50	784 08
A reporter	6,688 86

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	6,688 86
Québec—Suite.	
Chalifour, O., Québec : bois de serv. en chêne, 360 pds à 6c.; raboter et charriage, $6.61	28 21
Chance, Brothers & Co, à respons. lim., Birmingham, Ang.: becs doubles, 4 douz., $54.08 ; cheminées rouges, 4 grosses, $266.31 ; emballage et fret, $22.08	342 47
Chateauvert, George, Poiré : pierres d'ancrage, 22,160 liv. à 45c. les 100 liv.	99 72
Clarke, Hugh, havre de Grande-Entrée : ancres de bouée, 7 à $1.50 ; chaîne, 350 liv. à 3c.; ouvrage en fer, $4 ; main-d'œuvre, 16 j. à $1 ; câble, 20 liv. à 15c.; 3 bouées-espars, $3 ; sauvetage de bouées, $6 ; menus articles, $1.25	54 25
Colton, Michael, Belle-Isle : nourriture pour cheval, 3 m. au 30 sept. 1898.	25 00
Costin, Eugène, Cap-Rosier : transport, $17 ; pension d'un homme et cheval, $3 ; m.-d'œuvre, 10 j. à $1.50, 5 j. à $1.25, 29 j. à $1, 23 hrs à 10c.; bois de service, $5.20 ; faire et placer deux châssis, $4 ; camionnage, $3	84 75
Coté, J. B., Québec : boîtes, (4 galls) 12 à 60c., (2 galls) 24 à 45c., (1 gall.) 46 à 20c., (½ gall.) 48 à 18c.; godets, 18 à 75c.; bidons à huile, (4 galls) 12 à 75c., (3 galls) 19 à 60c., (2 galls) 18 à 50c., (1 gall.) 14 à 25c.; pompes à h., 6 à $1.75 ; mesures, 1 assort., $10.50 ; réserv. (70 galls) 8 à $12 ; plats, 24 à $1.50 ; m.-d'œuv., 2¾ j. à $2 ; lampes, 2 à $1.50 ; boîtes à peint., 2 douz., $3; lanternes carrées, 2 à $5, 6 (grandes) à $14; 1 poêle, $5 ; tuyau de poêle, 69 long., à 12c.; robinets, 3 à $1.50 ; réparations div. et m. articles, $22.04	380 56
Coté, Paul, Iles-aux-Œufs : lambrissage de hangar à huile, $26 ; rép. chaloupe, $3.50	29 50
Cotton Powder Co., Ltd., Londres, Ang.: cartouches de coton-poudre pour signaux de brume, 10,000, $1,419.44 ; détonateurs électriques, avec fil métallique de 20 pcs, 11,000, $334.59 ; amorces 8, $350.40 ; signaux d'alarme et étoupilles, 3,000, $2,190 ; emballage et fret, $77.26	4,371 69
Courchesne, George, Sorel : tuyau en tôle galv., 14 longueurs à 50c.; m.-d'œuvre, 31 hrs, $7.75 ; plomb, 33 liv. à 6½c.; bassins en pierre, 2 à $2.25 ; ferronnerie diverse, $10.97	32 37
Davie, George T., et Fils, Lévis : comp. anti-salissante n° 3, 1 tonnelet, $50 ; comp. d'amorce n° 1, 1½ tonnelet à $35 ; ouv. de forgeron, charpentiers, etc., 20 hrs à 30c., 20 hrs à 25c., 10 hrs à 22½c., 25 hrs à 20c., 70 hrs à 17½c.; surv. ouv. en fer, $7 ; bois de serv. en chêne, 36 pds à 10c.; minium, 72 liv. à 6c.; acier en feuille, 93 liv. à 4c.; tôle d'acier, 76 liv. à 5c.; gratter et décrasser le navire, $15 ; peinturer avec du rouge et du blanc de plomb où nécessaire, et avec comp. anticorrosive et antisalissante, une couche de chaque, $20 ; louage de pompe foulante, remplisssage de bouilloires et réservoirs, $10, louage de forges, etc., $5.25 ; enlever de la cale la cendre et les déchets, $5 ; haler navire sur chem. de fer marit., l'hiverner et le lancer, d'après convention, $350 ; divers articles, $11.64	572 33
Desgagné, Madame Joseph : nett. de verres de lampes, 2½ dz. à $15 ; vadrouilles, 3 dz. à $6.	55 50
Desnoyers, Ed.: enlever neige, 105 charges à 10c.	10 50
De Villers, Aug.: réargenter 3 réflecteurs, 786 pcs carrés à 2c.—moins fret, 50c.	15 22
Dominion Coal Co., Baie Glacée, C.-A.: houille tamisée, 348 ton. à $1.95 ; fret, $23.09	701 69
Dominion Wire Rope Co., Ltd., Montréal : câble galv. pour bouée, $\frac{5}{16}$ pce, 4,056 pds à 5c.	202 80
Dorrion, N. Gaspard, Québec : 3 bouées-espars en cèdre, 88 pds à 15c.; charriage, 88c	14 08
Drolet, F.-X., Québec : boulons, assortis, 148 à 10c.; tuyau en cuivre, 124½ liv. à 40c., 8 pds (2 pcs) à 70c.; 9 huileurs en cuivre, $8.75 ; cuivres, 700 liv. à 40c.; coudes, 32c., $10.20 ; boîtes électriques nikelées,, 8 à 60c.; aspirateur Hancock, $16 ; caoutchouc 16 liv. à 50c.; tuyau en fer, 896 liv. à 5c., 26 pds à 20c.; trous d'homme Jenkin, 3 à $1.60 ; soupapes Jenkin, 34, $65.80 ; main-d'œuvre, 126½ h. à 50c., 1,161½ h. à 40c., 1,656½ h. à 35c., 2,236½ h. à 30c., 525 h. à 25c.; mamelons, 59, $17.50 ; 1 régulateur Pickering, $29.40 ; nikeler réflecteurs, 6 (14 pcs x 4½ pcs) à $2.50 ; soupapes en caoutchouc, 12 à 40c.; argenter réflecteurs, 2,292 pcs à 2c.; soudure, 13½ liv. à 40c.; 1 pompe à vapeur, $90 ; supports pour lampes, 12 à $2.25 ; ferronnerie diverse, $82.13	2,745 45
Drolet, John, Québec : peaux de chamois, 3 à $1 ; suif, 445 liv. à 7c.	34 15
Dupont, J. C., Ottawa : allum. d Eddy, 20 caisses à $3.20 ; soude à laver, 896 liv., $7.62	71 62
Dupont, Marcel, Saint-Roch-des-Aulnais : soin de mât à signaux, 6 m. au 13 oct. 1898.	25 00
Dupuis, Charles, livrer bois de chauff. au ph. flottant de la Traverse d'en-bas, 47¾ cord. à $3.25.	155 20
Dupuis, Luc, Saint-Roch-des-Aulnais : signaler phares flottants, saison de 1898.	25 00
Duquet, Cyr, Québec : 6 horloges à $5 ; rép. télescope, $1 ; huile, 25c.	31 25
Dusseault, A. Narcisse, ren. plateforme de la petite tour, phare du Cap de la Madeleine A.	15 00
Dusseault, N., L'Islet : un espar en épin. blanche p. le phare de Portneuf B., 800 pds à 3c.	24 00
Duval, Alfred et R. S. Cooke : paym. d'empl. et droit de pass., phare du Port Saint-François.	60 00
Edmundson's Furnishing and Engineering Co., Ltd., Dublin : 1 lampe à pétrole pour bouée brevetée de 31 j. *Wigham*, $323.63 ; 1 appareil pour do $48.67 ; mèches, cheminées, ressort en acier, etc., $3.53 ; pompe foulante en cuivre pour huile, $13.38 ; boyau doublé en fil métallique, 25 pds, $6.08 ; emballage, $11.50	406 79
Fafard, Victor, Pointe-des-Monts : main-d'œuvre pour peinturer tour, 33 j. à $1 ; pension d'un homm, 33 j. à 50c.; construction de chaloupe, $20 ; lambrissage de l'attique, $12	81 50
Fagault, George, Ile Greenly : calfater et réparer réservoir.	12 00
Ferguson, T. R., déb. pour main-d'œuvre, à 20c. l'heure : Belle-Isle, $15 ; Rocher-aux-Oiseaux, $42 ; Cap-Bauld, $18 ; Cap-Norman, $10	85 00
Fiset, Hector, Chicot : une chaloupe avec rames, au complet	10 53
Fisher, W. C., Québec : réservoir en fer, 550 gallons, pour Cap-Bauld	45 00
Fontaine, Edouard, Cap-Bauld : pension de charpentier, 90 j. à 50c.	45 00
Francoeur, Magloire : reconstruction de balise à Saint-Roch-des-Aulnais	55 00
A reporter	17,636 99

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	17,636 99
Québec—Suite.	
Fraser, J. F., Ottawa : frais de voyage en rapport avec les bouées, $43.33 ; remb ours., $24.75	68 08
Fraser, Pierre A., Ile-Verte : réparer grosse chaloupe, 31 jrs de travail et divers matériaux..	60 00
Gagné, Anandit, Ile-aux-Grues : répar. galerie de la lanterne, etc., 10 j. à $1.50 ; matériaux, $1	16 00
Gagné, Daniel, L'Islet : 5 espars en cèdre, 164 pds à 7c	11 48
Gagnon, Arthur, Cap-Madeleine B.: bois de chauffage, érable, 97 cordes à $3 ; épinette rouge, 40 cordes à $2.40	387 00
Gagnon, capit. Frs, Cap-Chatte : faire 1 bouée, $10 ; ancre, $3	13 00
Garneau, P., Fils et Cie, Québec : cordes tressées, $4\frac{2}{16}$ douz., (800 vgs) à $3 ; coton ouaté, 610¼ vgs à 12c.; cordons de rideaux, 900 vgs à ¾c.; coton jaune, 797¼ vgs à 7c.; essuie-m. en toile, 27 douz. à $1.60, 16 douz. à $1.20 ; coutil, 99 vgs à 20c., 591 vgs à 15c	319 14
Gauthier, Frs, Chicoutimi : matériaux pour répar. la tour, $16 ; m.-d'ouvre, $1 ; charriage, $2	19 00
Gauthier, J. et Frère, Québec : vitres, 1 boîte (8 x 10) $1.50, 1 boîte (14 x 18) $1.75, 1 boîte (22¾ x 18⅝) $4.50, 15 carreaux, $1.72 ; verre poli, 323¾ pds à 60c.; lettrer verre poli $4.07 ; papier à tenture, 44 roul. à 12c., 101 roul. à 10c., 16 roul. à 8c.; vernis, 2 galls à $2.50 ; divers articles, $5.15	234 60
General Mining Association, Sydney-Nord, C.-B.: houille bunker, 60 tonnes à $2.20 ; arrimage à 15c. la tonne, $9	141 00
Giguère, Denis, phare de Lavaltrie : 1 petit bateau	15 00
Giguère, F. X., Québec : chêne pour grille, 24 pds à 25c ; épinette, 14 morc. (24 x 6 x 4) à $1 ; préparer bois de service, 2,250 pds, $9.38 ; scier, 500 pds, $5 ; charriage, $2.25	36 63
Godin, Alfred, Cap-Santé : loyer de terrain pour sémaphore, 1er juin 1898 au 1er juin 1899..	10 00
Godin, Siméon, Ile-aux-Raisins : réparations au phare—main-d'œuvre, 5½ j. à $2 ; pension, $2 ; divers articles, $1.50	14 50
Grant, Oxley et Cie, Halifax : lang. de sifflet de brume, 5 dz. à $8.50	42 50
Great North Western Telegraph Company : télégrammes au 31 mai 1899	218 42
Gregory, J. U., déboursés : charriage, $160.03 ; nettoyer bureaux, juin 1899, $11 ; enlever la neige des chemins et toits des bâtiments, $34.50 ; fret, $223.56 ; gravier, 8 ch., $4.80 ; droits de havre, $5.13 ; main-d'œuv., 20 j. à $1.50, 2 j. à $1.25, 314¼ j. à $1, 9 hrs à 25c., 482 hrs à 20c., 109 hrs à 12½c.; échelles, 245 pds à 5c., 412 pds à 4c. ; timbres-poste, $11; répar. au phare de Forteau, $9 ; chaloupe de sauvet. appartenant au phare des Pélerins, $9 ; sauver bouée du Rocher Alcides, $5 ; téléphone et télégrammes, $10.75 ; touer ponton, $5 ; voyages—G. Bélanger, $2, J. U. Gregory, $32.25 ; Geo. O'Farrell, $282.17 ($100 à rendre compte) ; E. Roy, $10 ; menus articles, $12.77	1,315 71
Loyer de terrains à diverses personnes pour balises entre Québec et Montréal	78 00
Guérin, E. L., Cap-au-Saumon : bois de chauffage, 18 cordes à $2.90	52 20
Hall et Laurie, Québec : huile à machine n° 1, 650½ galls à 55c	357 77
Hamel, Alphé, Lotbinière : loyer de terrain à Platon, 4 ans à juillet 1898	24 00
Hamilton Powder Company, Montréal : 11,000 fusées longueur ex	242 55
Hand et Cie, Hamilton : cartouches explos. de sign. de brume, 10,000 à 18c.; m. fret, $62.29.	1,737 71
Heppel, Edmond, Bicquet : charrier charbon au sifflet de brume, 20 tonnes à $1	20 00
Holmes, Booth et Haydens, Waterbury, Conn. : 60 douz. de brûleurs et 15 grosses de mèches	77 65
Imperial Oil Company, Ltd., Sarnia : huile pour phares, 950 galls en boîtes à 21¼c.; 11,965·90 galls en barils à 16½c.	2,176 26
Ives, H. R. et Cie, Montréal : 10 bouées en acier, d'après soumission, $2,127 ; moins fret, $39.	2,088 00
Jacques, Antonin, Lotbinière : couvrir toit—tôle galv., 100 liv. à 8c.; clous, soudure et peinture, $6.03 ; ventilateur, $2 ; main-d'œuvre, 3 j. à $2	22 03
Kaine, John C., Québec : remorquage de quatre phares flottants..	60 00
Labelle, Cy., Sorel : pinceaux différ. sortes, $5.40 ; déchets de coton, 45 liv. à 10c. ; ustensiles de cuis., $6.05 ; échelle, $3 ; app. de sauvet., 2 à $4.25 ; huile de ricin, 43 liv. à 10c.; 42 liv. à 9c. ; 3 galls à $1.10 ; pétrole, 52 galls à 18c. ; huile à cylindre, 6 galls à 70c. ; 5 galls à 65c.; huile de saind.. 8 galls à 65c.; huile gr. de lin, 8 galls à 70c.; 9 galls à 65c.; 39 galls à 60c.; peinture noire, 700 liv. à 3¼c.; 100 liv. à 3½c.; huile à peint., 8 galls à 60c. ; oxyde de fer, 50 liv. à 6c.; rouge de plomb, 500 liv. à 5c.; bl. de plomb, 400 liv. à 6½c.; peint. différ. sorte, 46¼ liv., $5.74 ; poix, 2 demi-barils, $3.25 ; étoupe, 2 balles, $6.75 ; câble, 15½ liv. à 13c.; 69 liv. à 12½c.; 358 liv. à 12c.; térébenthine, 20 galls à 75c.; diverse ferronnerie, $55.79 ; payé en plus, $2.18	323 06
La Compagine Electrique de Roberval : installation de 2 lumières électriques dans le phare..	20 57
Lachance, Ls, réparer phare de la Pte-St-Jean : main-d'œuv., 10 j. à $1.50 ; pension des hommes, 6 j. à 50c.; divers menus articles, $3.60	21 60
Laliberté, J. B., Québec : poudre rouge, 50 liv., $24.53 ; 200 éponges, $73	97 33
Lantalum, E., Québec : chaîne (⅛ pce) 20,340 liv. à 2½c.—moins, vieux tubes en cuivre, 2,625 liv. à 6c. ; vieux câble, 3,480 liv. à 1c.; chaîne condamné, 5 tonnes à $10	266 20
Lapierre, Pierre, Port-St-François : espars, 4 à $1 ; 25 à 60c	19 00
Lasuier, Evariste, St-Jean : transport de l'inspecteur des réparat., phare deLacolle	12 00
Lavoie et Latulippe, Québec ; savon, 10 boîtes (60 barres chacune), à $2.25	22 50
Leclaire, Adélard, St-Antoine : renouveler poteau du phare, main-d'œuvre, 4½ j. à $1.50 ; matériaux, etc , $5.62	12 37
Leclaire, Bruno, Sorel : charriage	27 25
Lefrançois, C., Québec : bois de chauffage, épinette, délivré, 6 cordes à $4 ; 6 cordes à $3.30..	43 80
A reporter	28,360 90

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	28,360 90
Québec—Suite.	
Lemieux, N. & Fils, Québec : amiante, 6 liv. à 35c.; 53¼ liv. à 10c.; haches, 3 à 90c.; 10 à 80c.; manches de haches, 40 à 15c.; boulons à voit., 89, $7.24 ; huile de ricin, 3 galls à $1 ; ciseaux, 6, $1.10 ; 1 jeu, $3.75 ; câble métallique, 90 pds (⅞ pce) à 22c.; 50 pds (⅝ pce) à 9c.; coudes et tés, 67, $4.47 ; toile d'émeri, 12¼ mains à 70c.; limes, assort., 104, $20.43 ; pompes foulantes, 2 à $7.50 ; 1 pompe foulante, (cylindre 3 pcs) $10 ; chaîne galv., 349 liv. à 7½c.; garniture garlock, 4 1/16 liv. à $1.20 ; vitres, 1 boîte, 100 pds double (30 x 24) $5.25 ; 3 boîtes, $4.65 ; 4 douz. carr. (11½ x 13) à 80c.; 39 carr., (différ. grand.) $8.20; verre d'indic., 1 ass., $9.75 ; 3 douz. à $2.30 ; 24 seulem., $4.72 ; diamants de vitriers, 3 à $4.25 ; drisses, 6 ass. (double) à $3.50 ; 4 ass. (simple) à $1.75 ; gonds et pentures, 34 prs, $7.60 ; fil isolé, 200 pds à 2½c.; 100 pds à 2¼c,; fer, 425 liv., $8.22 ; tuyau en fer, 35 1/12 pds (2 pcs), $4.91 ; 52 1/12 pds (1½ pc.) $5.34 ; 93 7/12 pds (1¼ pc.) $7.12 ; 35 1/12 pds (1 pc.) $2.15 ; 122 1/12 pds (⅞ pc.) $5.53 ; 97⅕ pds (½ pce) $3.89 ; 13¾ pds (¼ pc.) 41c.; tuyau en pl., 54 liv. à 8c.; serrures et bout., $18.53 ; 1 graisseur, $8.25 ; marteaux de machinistes, 3 à $1.15 ; joints tr.-d'hommes, (14 x 10 x ⅜) 6 à 85c.; clous, 5 barill., $11.55 ; 209 liv. (assortis), $8.22 ; peinture bleue, 67 liv., $5.40 ; jaune chrome, 18 liv., $4.20 ; bleu de Prus., 14 liv., $8.50 ; rouge, 200 liv., $7.80 ; rouge de pl., 474 à 6c.; blanc de plomb, 100 liv. à 6½c.; 75 liv. à 8c.; jaune, 100 liv. à 5c.; diverses sortes, 22 liv., $4.22 ; pinceaux, 25, $20.05 ; siccatif breveté, 25 liv. à 14c. ; coupe-tuyaux, $3.50 ; 4 robinets, $4.75 ; tourne-à-gauche, 2 à $2.75 ; ciment de Portland, 2 brls à $2.50 ; 95 liv. à 1c.; boyau en caoutc., 60 pds (⅜ pce) à 12c.; garnit. en caout., 130¼ liv. à 25c.; ciseaux, 13 prs, $3 ; pelles à charb., 4 à $1.20 ; laiton en feuil., 49 liv. à 30c.; 48 liv. à 28c. ; plomb en feuille, 166 liv. à 6c.; filières doubles, 3, $19.20 ; nett. de tubes, 6 à $1.20 ; 6 à 90c. ; raccords et accouplements, 77, $7.83 ; soupapes de dét., 9, $10.46 ; soupapes à boulets, 13, $15.75 ; soupape sphér. à coller. Jenkins, 1 (2 pcs) $14 ; 1 soupape d'arrêt, $4.80 ; vernis, 3 galls, $6 ; scies, 4. $4.30 ; jauge p. fil de fer, $3.75 ; clefs anglaises, 6, $7.35 ; zinc, 52½ liv., $4.20 ; diverses menues ferronneries, $155.33	819 53
Lepage, Joseph, Cap-Bauld : travail, 16 juillet au 5 nov. 1898, 98 jours à $2.	196 00
Lewis Frères et Cie, Montréal : peinture—noire, 750 liv. à $2.99 par 100 liv., verte, 400 liv. à $4.95 ; rouge, 1,250 liv. à $2.99 ; jaune épinette, 1,000 liv. à $2.99 ; mastic, 827 liv. à $1.90 les 100 liv. ; charriage, $1.	126 22
Loisel, John, Paspéliac : réparations au phare, $5 ; 1 poêle, $8.	13 00
Lynch, John, Québec : rames, 4 prs à $4 ; 10 prs à $3.50 ; 4 prs à $2.50 ; 20 prs à $2	101 00
McKay, Alex., Québec : réparat. aux phares de l'Ile Rouge et de l'Ile Blanche—m.-d'œuv., 53 j. à $2.50, 17 j. à $2.25, 31¾ j. à $2, 20 j. à $1.75 ; boulons et noix, 5½ douz. à 60c.; fret et charriage, $11 ; pièces en tôle d'acier, 90 liv. à 5c.; tubes (2-pcs), 600 pds à 12c., 585 pds à 13c.; rivets, rondelles, etc., $4.77	440 87
McWilliams, J., Pointe-au-Père : enlever et touer bouée de la Pointe-Coque aux quartiers d'hiver $15 ; déboursés pour vitres, charriage, etc., $5.33	20 33
Mahon, P., Cap-au-Saumon : rép. réservoir à eau, 16 j. à $3 ; transport et charriage, $5.75	53 75
Malo, Joseph, Ile Ste-Thérèse : 1 petit bateau, $13 ; faire un hangar pour l'huile, $3.80	16 80
Malone, J. C. et Cie, Trois-Rivières : houille, 17·84 tonnes à $3.50	62 44
Marquis, Louis Canac, Québec : peuplier jaune du Tennessee, 1,000 pds à 7c., 1,400 pds à 6c.	154 00
Martin, Alexis, Sorel : houille bitumineuse, 102 tonnes à $3.50 ; charbon dur, 2 ton. à $5.50.	368 00
Martin, Paul, St-Valentin : 1 échelle, $4 ; peinturer tours, 5 j. à $2 ; réparer châssis, $4	18 00
Martineau, J. E., Québec : mèches, 2 ass. à $2 ; compas de chal., $3.50 ; câble métallique, 100 pds (½-pce) $7.50 ; tôle galv., 94 liv. à 5c.; fer, 1,360 liv., $24.33 ; tuyau en fer, 77⅜ liv. à 5c.; clous galv., 27 liv., $3.53 ; clous coupés, 4 barill., $8.60 ; clous à bard., 1 barill., $2.40 ; 1 rochet, $3.50 ; plomb en feuille, 53 liv. à 6c.; papier goudr., 276 liv. à 2c.; soupapes, 12, $5.70 ; caoutchouc doub. en fil métallique, 22 liv. à 50c.; divers articles, $24.62	115 97
Mercier, Onésime, Répentigny : faire poteaux pour phare, $5 ; charriage, etc., $6.25	11 25
Ministère de la Milice et Défense, Ottawa : loyer de propr. à Quebec, 12 m. au 30 avril 1899, $1,403.82,—moins payé par le min. de l'Agriculture, $100 ; min. du Revenu de l'Int., $200	1,103 82
Morency, Joseph, Sorel : 1 service à dîner, $6 ; 6 pots à eau, $2.85 ; divers articles, $9.20	18 05
Morin, Dr Ed. et Cie., Québec : huile d'olive, 6 galls à 85c.; pain-killer, 13 bouteilles à 25c.; emplâtres poreuses, 18 à 20c.; médicaments divers, $20.10	32 05
Morin, Joseph, Québec : réparer lanternes à bouée à gaz, réservoirs à huile, etc.—m.-d'œuvre, 41 j. à $2, 23 j. à 75c. ; godets, 6 à 80c. ; tôle galv., 60 liv. à 6c. ; entonnoirs, 2 à $1.75 ; faire nouvelle tête de lanterne, $25 ; peinturer réservoirs, 9 à 75c.; soudure, 20 liv. à 30c.; divers articles, $6.70	155 60
Morin, J. B., Québec : lanterne en cuivre, $5 ; fontes 4, à $1.25 ; capuchons de chem., 2 à $7 ; 2 à $6.25 ; tuyau en cuivre rouge, 2 pds à $3.20 ; godets, 1½ douz. à $18 ; font. mam., 2 à $4.50 ; nouv. font. ovales, 4 à $4 ; répar. sifflet d'alarme à m., 1, $5.50, 3 à $3.50 ; répar. et peinturer réserv. à huile, 10 à $4 ; gout., 53½ pds (4-pcs) à 20c.; tuyau à poêle, 101 long. à 12c., 27 long. (galv.) à 30c.; coudes, 25 à 20c.; boîtes à l'emballage, 18, $5 ; plats, 1⅔ douz. à $24 ; réservoirs à huile en ferblanc, 4 (70-galls) à $12 ; divers articles, $10.85	279 47
Nadeau, Alphonse, Pointe-Sud, Anticosti : aide à réparer brise-lames, $25 ; bois de chauffage, 110 cordes à $3 ; débarquer approvisionnements au phare, 15 charges à 20c.	358 00
Naylor, B. V., Noyan : nouvelles bouées-espars et ancres, 8 à $10	89 00
Negretti et Zambra, Londres, Ang. : 12 télescopes de marine, n° 5, verres de 2-pcs, bronzés, et couv. en cuir, $183.96 ; emballage, $2.31	186 27
O'Farrell, George : fr. de voyage, inspect. des phares, $28.25 ; déboursés p. charriage, $19.85.	48 10
A reporter	33,139 42

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	33,139 42
Québec—Suite.	
Paquet, Noël, Montmagny : réparations au réservoir à huile, pompe, etc	13 50
Parent, Chas. A., Québec : haches, 14 à 90c. ; haches de charp., 2 à $1.50 ; manch. de h., 50 à 20c. ; courbes, 28 liv. à 15c. ; rob. de chaud., 3 à $1.10 ; tubes à ch., 250 pds (2 pcs) à 20c. ; brosses de tubes à ch., 6 à $1.75 ; 12 at $1.25 ; briques réfr., 200 à 1½c. ; brique r., 600 à 1½c. ; brique bl., 100 à 3½c. ; acier, 707 liv. à 14c. ; ciment, 50 brls à $2.50 ; ciment d'amiante, 4 brls à $4.50 ; ciment d'asbeste, 4 brls à $3.50 ; 1 brl. $4.50 ; ciment blanc, 30 brls à $2.85 ; coton à mèche, 50 pelotes, $4.12 ; raccords, 69, $13.52 ; câble d'acier, 502 liv. à 16c. ; détonateurs avec 4 pds de fusée, 4,000 à 3½c. ; coudes et tés, 14¾ liv., à 16c., 32 liv. à 15c., 64 liv. à 14c. ; toile d'émeri, 5 mains, $6.40 ; limes (assorties), 6 à 70c., 9 à 50c, 113 (différents prix) $37.52 ; 1 pompe foulante, $6.50 ; tôle galv., 157 liv. à 7c. ; vitres 1 boîte (24 x 30) $4.75, 5 btes, $10.95 ; glace, 70 pds à 60c. ; verres d'indic., 30 à 25c., 48 à 20c. ; pentures, 30 prs, $9.45 ; fer, 1,152 liv. à 3½c., 1,045 liv. à 3c., 1,183 liv. à 2½c., 2,550 liv. à 2¼c. ; tuyau de fer, 244 pds (2 pcs) à 15c., 155½ pds (1½ pce) à 12c., 39½ pds (1¼ pce) à 10c., 397 pds (1 pce à 6c., 194½ pds (¾ pce) à 5c., 173 pds (½ pce) à 4c. ; chaux, 4 brls à $1.50 ; crème putz liquide, 3 douz. à $3 ; serrures, 9 (différents prix) $12.85 ; clous 3 brls à $3.70, 2 brls à $3.65, 3 brls à $3.50, 3 brls à $3.25, 2 brls à $2.50, 437 liv. à 4c., 100 liv. à 3½c., 660 liv. à 2½c., 265 liv. (différ. prix) $15.43 ; mamelons, 2 douz. à $1.75 ; huile d'olive, 5 galls à $1 ; peinture—vernis noir, 1½ gall., $3.25, bleue, 100 liv. à 10c., terre d'ombre, 28 liv. à 25c., verte, 60 liv. à 10c., rouge de plomb, 50 liv. à 7c., 500 liv. à 4¾c., 12,500 liv. 5¼c., jaune, 6 brls à $1.50, zinc blanc, 2 galls à $2.25, différentes sortes, 10 liv., $5.50 ; pinceaux (assortis) 32, $23.80 ; étain, 14½ liv. à 25c. ; rabots 3, $4.45 ; tenailles, 3 prs, $6 ; mastic, 100 liv. à 3½c. ; boyau de caoutchouc, 25 pds (1 pce) à 35c. ; sable, 12 brls à 90c., 2 brls 75c. ; 1 scie de travers, $3.25 ; 2 égohines, $3.35 ; vis de cuivre, 12⅛ grosses, $8.15 ; vis d'acier, 46 gr., $15.86 ; 1 filière matrice, $3.75 ; tôle, 98 liv. à 4c., 827 liv. à 3½c. ; carvelles, 100 liv., $3.50, 200 liv. (ronds) à 5c. ; pelles, 3 à $1.25, 2 à $1, 4 à 90c. ; marteaux d'acier, 3, $3.35 ; drisse à pavillon en acier, $4.46 ; câble d'acier, 80 liv. à 8c. ; papier goudronné, 325 vgs à 3c., 300 vgs à 2½c. ; térébenthine, 156 galls à 60c. ; unions, 28, $10.70 ; soupapes d'arrêt, 3, $4.80 ; soupapes sphér., 14, $19.05 ; vernis, 1½ gall., $4.40 ; rob. jauges, $3.50 ; boyau à eau, 50 pds (1 pce) à 25c. ; targ. de châssis, 4 à 90c. ; caoutchouc doub. en fil métallique, 159½ liv. à $1.20 ; zinc, 10 feuilles à $1.45, 2 feuilles (3 pds x 3 pds) à 80c. ; divers menus item, $117.86	2,659 96
Parent, T., Québec : bouées (4 pds x 6 pds) 4 à $40 ; poser des cercles sur bouées, 85 à $2.15 ; barils vides, 6 à 50c. ; faire des barils et embariller houille, 450 à 25c. ; cercles pour têtes de bouées, 236 à $3 ; pièces de plomb, 30 à 20c. ; chaux, 32 brls à $1.25 ; réduire et faire nouveaux jables aux bouées, 6 à $3 ; renouveler fonds de bouées, 22 à $9.75 ; renouveler tête, $2.75 ; renouveler douelles, 7 à $4.25 ; sable, 25 brls à 50c. ; barils, 2 (60 galls) à $5.50, 1 (40 g.) $4.50, 1 (15 gal.) $2.75, 3 (ovales) à $4.50 ; poinçons, 1, $10, 9 à $8, 2 à $8.16	1,619 82
Parrot, L. F., Leclercville : bois de s., 1,353 pds à 10½c. ; transp. de Leclercville à Batiscan, $30	172 06
Patenaude, N. F., Sorel : 20 ancres et 33 anneaux pour bouées, 9,370 liv. à 2⅛c	199 11
Patry, J. H., Saint-Sauveur de Québec : boulons assortis, 15 douz. à 60c. ; serrures de coffres, 1 douz., $8.50 ; serrures d'armoires, 1 douz., $2.50 ; chiffons de coton, 1,038 liv. à 7½c. ; limes, 3 dz., $7.35 ; verre, 100 pds (24 x 18), $5 ; 1 jauge, $3 ; égohines, 2 à $1.75 ; pentures, 9 douz. prs, $6, 12 prs à 50c, 24 prs, $4.20 ; colle liquide, 2 galls à $3 ; clous, 2 brls à $2.75, laque, 2 galls à $3 ; vernis, 1 gall., $4 ; menus item, $22.95	189 76
Pell et Pickford, New-York ; sacs à houille, 500 à 6½c.	32 50
Picard, Eusèbe, Québec : poids et anneaux pour ancrage de bouées, 10,651 liv. à 3c	319 53
Picard, Joseph B., Québec : bois de service, cèdre, 100 p ls à 8c. ; moulures, 500 pds $3 ; pin, 170 pds à $50, 400 pds à $40, 1,500 pds à $35, 700 pds à $25, 300 pds $2.25, 300 pcs (12 x 2½ x ⅜) à 9c, 150 pcs (12 x 3 x ½) à 9c ; épinette blanche 125 pds, $15.45, 150 pcs à 17c, 100 pcs (12 x 7 x 1¼) à 15c, 200 pcs (12 x 6 x 1) à 11c, 50 pcs (3 x 3) à 10c	231 20
Pilote, George, Cap-au-Saumon : bois de chauffage, 72 cordes à $2.90	208 80
Pintsch's Patent Lighting Co., Ltd., Londres, Ang. : 6 becs automatiques pour bouées à gaz Pintsch	584 00
Plourde, George, Riv.-au-Renard : matér. et constr. d'une échelle au phare de Pte-Renommée	100 13
Portelance, Madame Ed., Sorel : manchons, 60 à 25c. ; goupilles, 519 à 5c. ; chev. pour bouées, manilles, etc., 48 à 20c, 21 à 15c, 23 at 10c, 76 à 5c. ; réparer bouée, $5.50 ; baguettes réparées, 22, $11.80 ; manilles, 33 à 25c, 5 douz., $17.50 ; manilles réparées, 515 à 10c. ; menus item et réparations, $11.83	166 18
Potvin, Chas., gardien de bateaux-phares, 1er janv. au 15 fév. 1899, 46 j. à $1	46 00
Poulin, Alphonse, Sainte-Anne-de-Beaupré : ratisser et peinturer bouées, 22 à 75c.	16 50
Powers, Frank, Lunenburg, N.-E. : cors à maniveile, 12 à $13	156 00
Cie houill. de Québec, lim., Québec : houille de forge am., 22 ton. à $7, h. à poêle, 4 boiss. à 30c.	155 20
Comm. du havre de Québec, Québec : hiverner 3 bateaux-phares, 2 ans au printemps de 1899	240 00
Rennie, E. H., phare du Cap-Ray : bois de chauff., 3 cordes à $4 ; charr. de houille, 30 ton. à $1	42 00
Rhéaume, J., Saint-Ambroise : épinette blanche, 6 pcs (45 x 7) à $2.50, 2 pcs (40 x 5) à $1.50	18 00
Cie de navigation Richelieu et Ontario : transport et charriage	52 51
Robinson, Geo., Québec : hiverner ponton et main-d'œuvre	18 00
Robitaille, L., Québec : enlèvement de neige, 953 charges à 10c	95 30
Rouleau, P. D., Pointe-au-Père : placer bouée de la Pointe-Coque	15 00
A reporter	40,490 48

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report	40,490 48

Québec—Suite.

Rousseau, T., déboursés pour main-d'œuvre, 144 j. à $1 ; lui-même, 15 j. à $2	174 00
Roy, Ernest, déboursés pour main-d'œuvre à divers endroits, 823 j. à $2, 8 j. à $1.75, 22 j. à $1.60, 1,572 j. à $1.50, 42½ j. à $1.25, 127 j. à $1.20, 535 j. à $1 ; 91 j. à 50c. ; lui-même, 295 j. à $3, voyage, $3.25	5,727 48
Roy, H., Québec : pierre pour le quai de la Reine, 12 toises à $3 ; chaloupe (18 pds) pour le phare Bersimis, $36 ; davier, avec poulies coupées de 5 pcs, etc., pour le phare de la Traverse d'en bas, 1,033 liv. à 4c	113 32
Roy, Zéphirin, Contrecœur : dommages causés à son terrain et perte d'arbres	75 00
Ryan, Thomas, Québec : enlèvement de glace et de neige, 197 charges à 10c.	19 70
Sainte-Croix, George, Pointe-Saint-Pierre : faire gouttière et réparer plan incliné, phare du Rocher-au-Plateau, 8 j. à $1 ; bois de service et forgeage, $2.20	10 20
Samson et Filion, Québec : coton américain, 15 vgs à 28c ; ancre de chaloupe, 162 liv. à 5c ; corde de coton tressée, 30 brass, à 10c ; grosse toile, 10 vgs à 35c, 41 vgs à 33c, 166½ vgs à 30c, 56 vgs à 25c, 5 vgs à 23c ; chaîne (½ pce) 405 liv. à 4½c, 298 liv. à 4c ; pelles à houille, 6 à $1.10 ; barres de compas, 3 à $3.50 ; chiffons de coton, 252 liv. à 7½c ; câble d'acier, (¼ pce) 53¾ liv., $15.86, (⅜ pce) 206¾ liv. 20c ; gorets, 4 à 75c ; chaîne galv., 67 livres à 12c, 146 liv. à 10c, 146 liv. à 8c ; câble métallique galv. (½ pce), 322 liv. à 6½c ; drisses, 5 vgs, 5 à $1 ; *hembroline*, 18 liv., $3.70 ; câble métallique à hisser, 585 liv. à13c ; merlin, 54 écheveaux à 20, 4 à 25c. ; pompes Niagara, 2 à $20 : étoupe, 2 ballots, $7 ; goudron de pin, 5 galls à 60c ; 1 poulie, $4.75, 1, $3.25, 6 à$1.75, 10 à $1, 9, $7.20 ; câble, 126½ liv. à 16c, 313¼ liv. à 15c, 170½ liv. à 14c, 2,655 liv. à 13c ; résine, 130 liv. à 3c ; ficelle à voile, 9 écheveaux à 20c, 7 liv. à 40c ; rouets, 4 à $1.20, 4 à $1.05, 5, $3.45 ; rouets brevetés, 7 à $1, 9 à 90c, 5, $3.70, 1 douz. (3 pcs) $6.50, 1 douz. (3½ pcs) $8 ; coton croisé, 32 vgs à 20c ; balais en fil métallique, 4 à 75c ; menus item, $43.48	1,004 67
Sasseville, J. F., Cap-Madeleine (B) : réparations à l'habitation, 50½ j. à $1.50 ; pension d'un ouvrier à 50c. par j., $25.25 ; charriage, $22.95 ; divers item, $5.33	129 28
Sheppard, Jas. et Fils, Sorel : bois de serv.—pin, 343$^{5}/_{12}$ pds à $40 le M., 205 pds à $25, 169 pds, $4.46 ; épinette bl., 224 pds à $15, 500 pds à $14, 238 pds à $13, 960 pds à $12 ; charr., $1.55	49 83
Signoretti, F., Québec : lettrer bouée à gaz, 11 à $3	33 00
Simard, Hercule, Sainte-Anne : charriage, etc. pour le phare de Chicoutimi, rivière Caribou.	10 75
Stevenson, James, Glasgow, Ecosse : codes commerciaux, 4, $98.79 ; emballage, $1.58	100 37
Stumbles, W. W., Ottawa : voyage se rattachant au service de bouée	50 45
Sémaphore à Cap-Santé : appointements des télégraphistes—J. A. Chandonnet, 9 au 31 juill. 1898, $29.68, Arthur Gignac, 1er avril au 28 nov. 1898, à $40 par m., $157.34 ; messages, $33.68 ; diverses dépenses, $19.12 ; réparations au sémaphore—main-d'œuvre, 1½ j. à $2, 16½ j. à $1.50, 8½ j. à $1.25 ; bois de service et fer pour construire indic., $15.30 ; divers matériaux, $21.87,—moins $15.55 retenus	299 82
Terreau et Racine, Québec : ancrages en fer, 6,920 liv. à 3c ; anneaux pour bouées, 2,081 liv. à 3c ; poêles à houile, 1, $16, 2 à $12, 4 à $8, 3 à $6 ; poêles à bois, 1, $5, 1 (petit) $2.75 ; grilles à houille, 3 à $2 ; foyers et grilles, 3, $11 ; barres de grilles, 2 assortiments à $2 ; divers accessoires de poêle, $9.	397 78
Thibaudeau, Misaël, Québec : balais, 5 douz. à $2, 1 douz., $1.50 ; chandelles, 22 liv. à 15c. ; vinaigre, 1 gall., 70c	15 50
Towers, montants payés pour démolir, ériger et emmagasiner : Ile à la Bague, Onés. Mercier, $12 ; Ile aux Prunes, Phil. Guyon, $40 ; Ile aux Raisins, Louis Boucher, $30 ; Ile de Grace, Ed. Paul, $45 ; Ile Sainte-Thérèse, Jos. Malo, $8 ; Lavaltrie, Denis Giguère, $80 ; Port Saint-François, F. X. Manseau, $80 ; Rivière Saint-François, Phil. Desmarais, $30.	325 00
Tremblay, Hilaire, Baie Saint-Paul : 1 chaloupe, 18 pds, voiles et rames	60 00
Tremblay, William, Cap-au-Saumon : déboursés pour main-d'œuvre, améliorer l'abri à chaloupe et le mouillage, 11 j. à $1.50, 96 j. à $1, lui-même, 12 j. à $2	136 50
Tremblay, Xavier, Cap-au-Saumon : poudre à pétarder, 26⅜ liv. à 35c., fusée, 32 vgs à 12c	13 20
Turgeon, François, main-d'œuvre pour installer phares à Sainte-Emélie, 2 j. à $1.25, lui-même, 7 j. à $2 ; pension et charriage $5.30 ; voyage, $9.35	31 15
Vallerand, A. E., Québec : carbolinéum, 1 bar., $12.50 ; cheminées Rochester n° 3, 1 grosse, $30 ; mèches do, 1 grosse, $14.40 ; lampes de table, 5 à 25c	58 15
Veilleux, Chas., Québec-Sud : bois de service—planches, 10 à 15c. ; orme, 1,073 pds à 6c, 900 pds à 5c. ; chêne, 360 pds à 8c., 1,130 pds à 7c. ; pin, 1 pièce (28 x 14 x 2) $2, 8 pcs (25 x 5 x 3) à $1.25, 12 pcs (12 x 5 x 3) à 45c., 100 pcs (12 x 12 x 1½) à 35c., 35 pcs (12 x 11 x 1½) à 35c., 1,328⅜ pds à 3c., 304 pds à 2½c. ; madriers de pin, 25 à 40c. ; voliges, 150 pds à 10c. ; planches d'épinette bl., 500 pds, $3.50 ; espars de cèdre, 255 pds à 15c. ; chaux, 2 brls à $1	399 64
Vézina, Chas, Québec : réparer batteries électriques duplex, 4 à $5	20 00
Vézina, G., déboursés pour main-d'œuvre à divers endroits, 15 juin 1899 : lui-même, 174 j. à $2.50 ; A. Bélanger, 86½ j. à $1.50, 43 j. à $1.25 ; F. Côté, 67½ j. à $1.50, 18 j. à $1.25 ; N. Dufour, 92½ j. à $2, 27 j. à $1.75 ; P. Lynch, 49 j. à $2, 82½ j. à $1.75, 28 j. à $1.50 ; X. Paré, 16 j. à $2, 84½ j. à $1.75, 4 j. à $1.50 ; J. Rouillard, 97 j. à $1.50, 8 j. à $1.25 ; J. Saul, 91¼ j. à $1.50, 10 j. à $1.25	1,749 23
Victoria Foundry Co., Ottawa : 1 lanterne de 7 pds avec accessoires et outils, $300 ; tuyau de poêle, manchon et capuchon, $8	308 00
Vigneau, Placide, phare des Perroquets : peinturer tour, 11 j. à $1 ; pension, 11 j. à 60c. ; voiles, rames, grappins, etc., pour chaloupe, $15.55	33 15
A reporter	51,835 65

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	51,835 65
Québec—Fin.	
Warren, William, Chicoutimi : réparer phare d'alignement du large à Saint-Martin—main-d'œuvre, 3 j. à $2, 2 j. à $1.50, 6 j. à $1, 3 j. à 80c., bois de service et clous, $3.70	21 10
Whitman, R. H., Lacolle : charriage, $16 ; seuil de porte pour phare de Lacolle, $2.50	18 50
Bureau de la papeterie, Ottawa : impressions et livres, $161.73 ; code de signaux, $2.43	164 16
Comptes au-dessous de $10 pour diverses menues fournitures	487 07
Entretien des boués à divers endroits ($9,671.09)—	
Arcand, Arthur, rapides Richelieu, $16 ; Arseneault, P. E. rivière Bonaventure, $9	25 00
Banville, Swinburt, Matane, $49.50 ; Beauchemin, A. E. et Cie, Riv. Richelieu, $375	424 50
Béland, François X., Rocher Eschourie $24 ; Boulanger, H., St-Thomas, $40	64 00
Cassidy, John, Havre-Amherst, $25 ; Chouinard, John, Anse-du-Cap, $20	45 00
Cyr, Arthur, Maria, $10 ; Derosbille, Ambroise, Pabos, $15	25 00
Elsliger, Edw., Pointe Carleton, $20 ; Gagnon, F., rivières Cap-Chatte et Ste-Anne, $45	65 00
Gorman, John, Percé, $20 ; Leblanc, Abondius, rivière des Prairies, $75	95 00
Kaine, John C., fleuve Saint-Laurent entre Québec et Montréal, balance de l'entreprise pour la saison finissant en oct. 1898, $6,700 ; entretien d'une bouée supplément. aux rapides Richelieu, $25 ; pertes de matériaux par la glace, automne de 1898, et 4 jours de gages de l'équipage du *Shamrock* $300	7,025 00
Lafrance, Cyriac, Havre-aux-Maisons, Iles de la Madeleine, 2 ans au 9 mai 1899	146 70
Leblanc, Henry, New-Richmond, $31.88 ; Le Boutillier Fr. et Cie, limit., Paspébiac, $20.	51 88
Naylor, B. V., rivière Richelieu, $150 : Poulin, Alphonse, Ste-Anne de Beaupré, $75	225 00
Warren William, Chicoutimi, $195 ; Wilson James, rivière Ristigouche, $113.	308 00
Str *Shamrock*, fleuve St-Laurent, entre Québec et Montréal—gages des officiers et de l'équipage au 30 juin 1899, $859.03 ; pension des hommes à $10 par m. chac., $311.98	1,171 01
	62,197 57
Nouveau steamer et équipement, service des bouées sur le fleuve Saint-Laurent.	
Kaine, John C., Québec : montant de l'achat du steamer *Shamrock*, pour le service des bouées sur le fleuve Saint-Laurent, entre Québec et Montréal	21,500 00
Nouveau-Brunswick.	
Annonces dans divers journaux	129 43
Abbott, John, Saint-Jean : transport en bateau, $50.60 ; charriage, $160 ; main-d'œuvre, 23 jrs à $2, 4 à $1.50 ; diverse main-d., $1	263 60
Cie houillère d'Acadie, lim., Stellarton : houille à vapeur d'Acadie, 54 tonnes à $2.30	124 20
Adams, A. W., Saint-Jean : grosse toile, 34 vgs à 18c., 20 vgs à 20c. ; manille, 46½ liv. à 13½c., 135 à 14c. ; rames, 3 prs à $1.50 ; poix, $1.50 ; menues ferronneries, $9.98 ; fil d'acier, 20½ liv. à 32c	57 84
Allan, C. B., St-Jean : charriage, $6.12 ; fer, 450 liv. à 6c. ; main-d'œuvre, 15 hrs à 30c., 1 j. à $3 ; lentilles, 2, $14 ; faire modèle et supports de grille en fonte. 167 liv. à 3c. ; faire dessus de cheminées, 2 à $6 ; faire ventilat. en cuivre, $12 ; faire réserv. à eau en tôle galv., $6 ; bidons à huile, 2 douz. à $5, 2 à $2.75 ; canistres, 2 douz. à $2.25 ; div. ferr., $55.24	164 87
Allan Grocery Co., Saint-Jean : savon de Marseille, 100 liv	12 00
Allan, Jack, Saint-Jean : main-d., 1,216 hrs à 14c	170 4
Allan, Walter H., Saint-Jean : boulons et noix, 80c. ; fonte, 36 liv. à 3c. ; forgeage et réparations, $6.10 ; roue d'engr et fonte, 36 liv. à 3c. ; main-d., 59 hrs à 40c. ; parapl. en tôle pour cheminées, $5.60	37 18
Anderson, W. R., Ottawa : frais de voyage	20 43
Appleby, B. H., Saint-Jean : pierres de bouées, 12 à $4	48 00
Arseneault, Philias, Pointe Duchêne : main-d'œuvre, 10 jrs à $2	20 00
Armstrong Lime Co., Ltd. : loyer de terrain pour le phare de Green-Head, 2 ans à $10	20 00
Bannon, M., Newcastle : balais, 27 à 30c ; brosses, 19 à 20c, 23 à 25c, 9 à 50c, 7 à 45c ; mine de plomb, 38 pqts à 10c ; coton, 109 vgs à 8c ; pelles à bal., 7 à 15c ; flanelle, 83 vgs à 15c. ; stores, 46 vgs à 20c ; chaux, 5 barils à $1 ; allumettes, 7¾ grosses à 40c ; clous, 55 liv. à 5c., 1 barillet à $3.75, 2 à $3.25 ; rames, 1 paire à $1.50 ; seaux, 1 à 35c, 20 à 25c ; tuyau, 13 longueurs à 25c ; câble, 22½ liv. à 16c ; savon, 210 liv. à 5c ; soude, 97 liv. à 5c ; essuie-mains, 95 vgs à 12c ; blanc de céruse, 67 liv. à 3c ; divers, $7.09	131 17
Barnes, W. B., Pointe McDonald : lest, 15 tonnes à 50c ; broussailles, 3 charges à $1 ; main-d'œuvre, 6 jrs à $1 ; billots, 9 à $1 ; pierre, 40 tonnes à 42½c	42 50
Barry, J. J., Saint-Jean ; suif, 25 liv. à 8c. ; déchets de coton blanc, 590 liv. à 7c	43 30
Bell, Robt., Grand-Manan : main-d., 6 jrs à $2.50 ; 6 jrs à $1.50 ; sable, 3 charges à $1	27 00
Benson, Wm., Rocher Gannet : houille transportée en bateau, $12 ; un voyage à la station avec l'inspecteur, $15 ; appointem., 1er juillet 1898 au 31 mars 1899, $206.25	233 25
Bent, Arthur N. Cap-Jourimain : charriage, $1.40 ; transp., $1.60 ; main-d., 6 jrs à $1.50	12 00
Blacklock, Fred G. Cap-Spencer : charriage, fournitures et huile	14 00
Boyle, Henry, Pointe-Lepreaux : main-d., 12 jrs à $1.50	18 00
Boyle, Thos., Pointe-Lepreaux : voliges, 900 pds	10 00
Brannen, C. W., Saint-Jean : charriage, 60c ; bardeaux en cèdre, 14 m. à $2.35 ; madrier, $4.40 ; madriers d'épinette, 450 pds à $10	42 40
A reporter	1,641 41

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report	1,641 41
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Brown, Chas., Quaco-Ouest : pension d'un machiniste, 26 j. à 50c ; charriage d'huile, $1	14 00
Burchill, J. E., Saint-Martin : transport de bois de service, $2 ; fer, 92 liv. à 2⅔c ; main-d., 5 jrs à $1.60 ; bois de service, 233 pds à ¾c ; voliges, $1.34 ; carvelles et boulons, 136 liv. à 3c ; payé forgeron, 10c	19 92
Burpee, I. et E. R., Saint-Jean : tubes de chaudière, 650 pds à 19c, 360 pds à 12c. ; charriage, $1.55 ; chaîne, 1 morc., $6.55 ; plaques unies, $2.60 ; transport, 77c ; boulons en fer, 565 liv. à 3c ; baguettes de fer, $2.70 ; boulons à jetée, $2.75 ; menus articles, $1.40	201 97
Call, R. R., Newcastle : placer, garder en position et remorquage du batean-phare à ses quartiers d'hiver, $100 ; soin du bateau-phare pendant les mois d'hiver, $25	125 00
Cameron, J. R., Saint-Jean : lampes, 2 à $1.75 ; 2 à $2.50 ; lanternes, 2 à $1 ; lanternes avec réflecteurs, 1 douz. à $8.50 ; globes de lanterne, 1 douz. à $2.40, 2 à 75c ; cheminées Rochester, 2 douz. à $1.20 ; mèches Rochester, 11 douz. à 50c ; chimnées *sun*, 8 douz. à 40c, 24 douz. à 58c ; menus articles, 60c	48 52
Canadian Drug Co., Saint-Jean : spiritueux pyroxiliques, 78·13 galls à $1.60 ; blanchissoirs, 9 douz. à $4.75	167 76
Cassidy, Francis : avance à compte d'entreprise à la Pointe Lepreaux	217 79
Chance Bros. & Co. Ltd., Birmingham : becs duplex, $110.95 ; transport, $31.14 ; lanternes, $804.21 ; mèches, $17.34	963 64
Charters, S. C., Pointe Duchêne : fret, messageries et télégramme	21 25
Clark, Edwin, Saint-Jean : main-d'œuvre, 10 j. à $1.50	15 00
Clark, Geo. H., Saint-Jean : main-d'œuvre, 25½ j. à $1.50 ; bois de service, $10.41	48 66
Coleston, N. J., Saint-Jean : passage et repas, $28.28 ; main-d., lui-même, 61½ j. à $2.25 ; aide, 8 jrs à $1.50 ; menues ferronneries, $2.90 ; tôle acier, 86 liv. à 7c	187 57
Connors, Michael, Shédiac : main-d., 1¼ j. à $3 ; diverses fournitures, $10.05	13 80
Connors Frères, Saint-Jean : briques, 400 à $13 le M. ; transport, $1.90 ; planches assorties, 150 pds à 2c. ; planche, 188 pds à 1c. ; bardeaux, 2,000 à $1.75 ; madrier d'épinette, 500 pds à 1c. ; poêle et tuyau, $10 ; divers, $7.40	37 88
Cotton, John, Grand-Manan : charriage de houille, 79 tonnes à 75c	59 25
Cotton Powder Co. Ltd., Londres, Ang. : cartouches de fulmi-coton, $709.72 ; détonateurs électriques, $152.08	861 80
Crocker, T. W., Newcastle : planches, $5.20 ; madriers et voliges, 3,000 pds, $28 ; faire un trottoir, $8 ; relever et réparer la maison et l'abri, $35 ; bardeaux, 6 m. à $2.50	91 20
Devine, Peter, Havre-Dipper : charriage	27 50
Dibblee, A. F., St-Jean : chal., $51 ; main-d., 3½ j. à $2.50 ; rames, $1.50 ; menus art., $3.25	64 50
Dick, Isaac, LaTête : plongeur à St-George, $1.50 ; main-d., 1 j. à $3 ; bois, 6 cordes à $3.50	25 50
Dines, Sydney, LaTête : charriage de houille, 93 tonnes à 30c	27 90
Donnelly et Drum, Ottawa : transport, $6.12 ; verre poli, 9 carreaux à $9.80, 4 à $5.69, 2 à $10.18, 5 à $5.59, moins 40 p. 100 dans chaque cas	101 69
Douglas, capit. B. : avance par chèque, 13368, détails en 1899-1900	100 00
Driscoll, J. M., Saint-Jean : lattes en pin, 3 M. à $1.50 ; bardeaux, 8 M. à $2.85 ; planches en épinette, 2 M. à $10 ; planche en épinette, 1,000 pds, $12	59 30
Estey et Cie, Saint-Jean : pentures en cuivre, 2 assort. à $1.15 ; boyau en caoutchouc, 35 pds, $6.75, 30 pds à 50c., 35 pds à $1.10 ; divers, $4.50	67 05
Fitzgerald, Richard, Saint-Jean : main-d., 27 j. à $1.75, 1 à $2 ; place en chemin de fer, $1.70.	50 95
Fitzgerald, Thomas, Saint-Jean : main-d., 27 j. à $1.75 ; place en chemin de fer, $1.70.	48 95
Frauley, Frank, Pointe Lepreaux : peinturer et tapisser l'habitation, $10 ; bois, 10 cordes à $2.50	35 00
Gaudet, Calixte, D., Shédiac : main-d'œuvre, 23½ j. à $1.80	42 30
Gaudet, Jude, P., Shédiac : main-d., 18 j. à $2	36 00
Gilbert, Geo., Bathurst : frais judiciaires *re* phare de Pokesudie	133 40
Gothro, A., Pointe Duchêne : main-d., 11 j. à $1.25	13 75
Gould, P., Pointe Duchêne : main-d., 11 j. à $1.25	13 75
Grand Manan Steamboat Co. : placer bouée dans la baie Saint-André, $15 ; transport, $29	44 00
Gregg, Wm., Westfield : constr. fondation en pierre au-dessous du phare à la Pointe Belyea	75 00
Griffin, Geo., Grand-Manan : main-d., 8½ j. à $1.50 ; 7 à $1.25	21 50
Hachey, Octave, Caraquet : loyer de terrain pour le phare de Pokesudie	15 00
Haley, Frères et Cie, Saint-Jean : voliges, 750 pds à 50c. ; planches de bouleau, 975 pds à 3c. ; charriage, $1.75 ; boîtes, 24 à 65c., 54 à 45c. ; lambrissages, 100 pds à $30, 225 pds à $32, 2,700 pds à $25 ; madriers, 390 pds à$12, 2,525 pds à $10 ; portes, 2 à $3 ; cadres, 2 à $2.50, 2 à $1 ; planch. de pin, 300 pds à 3c., 150 pds à 2c., 55 pds à 5c. ; chevilles, 320 pds à 2½c., 200 pds à 3c. ; lambrissage, 400 pds à $18, 900 pds à $16, 300 pds à 2½c. ; épinette, 484 pds à $14, 1,160 pds à $10, 60 pds à $12 ; châssis, 1 à $1, 1 à $2, 1 à $3.50, 6 à $1.50 ; 3 avec cadres à $3 ; menus articles, $7.41	304 13
Halifax Graving Dock Co., Ltd. : calage	19 40
Hamilton Powder Co. Ltd. : fusées de platinum	111 38
Hand et Cie, Hamilton : cartouches pour signaux de brume	900 00
Harding F. J., déboursés : transport et messagerie, $250.36 ; frais de voyage, $292.94	543 30
Harding C. E. et Fils, St-Jean : planches, 568 pds à $12, 590 pds à $25, 150pds à 3½c. ; charr., $6.15 ; madriers, 540 pds à $10, 1,250 pds à $12, 1,060 pds à $7.50 ; anneaux en f., 96 liv. à 3½c. ; planches assorties, 1,730 pds à $18 ; pin, 460 pds à 3c. ; raboté, $2.21 ; planches rabotées,	
A reporter	7,617 67

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	7,617 67
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Harding, C. E. et Fils—*Fin.* 1,800 pds à $10, 144 pds à 2½c.; planches, 730 pds à $10; préparer espars, 6 à $2.25; écorcer $1.25; voliges, 768 pds à $10; plomb en feuille, 44 liv. à 7c.; bardeaux, ½ M. à $2.80, 9 M. à $2.90; espars, 4 à $5, 6 à $4; bois de construct., 400 pds à $12, 232 pds à $10	244 85
Hughes, Ellen, Saint-Jean: main-d'œuvre, 36 j. à $1	36 00
Hutton, Philip, Havre au Castor: placer éventails sur bouées	12 00
Imperial Oil Co.: charriage, $41.80; fret, $171.16; huile, 8,550 galls à 21¼c.; emmagasinage, $141.95; camionnage, $29.75	2,201 54
Ingersoll, Frères et Fraser, Anse au Phoq., pote'x de cèdre, 5 à 30c.; m.-d'œuv., 25 j. à $1,14 à $1.50	47 50
Insular Steamship Co. Ltd.: sauvetage de bouées	200 00
Keenan et Ratchford, St-Jean: mesures, 2 douz. à $4.56, 2 à $3.36; bidons à huile, 3 douz. à $1.75, 2 à $1.50; tuyau de poêle et coudes, $1.70	25 79
Kelly, John, inspecteur: frais de voyages et menus déboursés du 30 avril 1898 au 1er avril 1899	557 27
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown: ratisser et peinturer bouée, $8; menus item, $8.15	16 15
Kerr et Robertson, Saint-Jean: huile, 213 galls à 46c.; divers, $7.30	105 28
Kilpatrick, J., Baie Passamaquoddy: pension, 50 repas à 20c.; transport d'eau, 5 mois à $8	50 00
Laliberté, J.-B., Québec: peaux de chamois, 30 douz. à $3; 720 éponges à 36½c.	352 80
Lee, E. G., Havre au Castor: main-d'œuvre, 7 j	10 00
Le Boutellier, F., Caraquette: loyer de terrain, phare de Pokesudie	25 00
Lewis, Luther, Pointe Escuminac: bois, 10 cordes à $2.40	24 00
Likely, Jos. A., Saint-Jean: houille, 603 tonnes et 5 qtx à $5	3,016 25
Loggie, N. S. Co., Ltd., Pokemouche: planches, 500 pds à $8; planchéiage, 500 pds à $10; carvelles, 20 liv. à 3½c.; madriers d'épinette bl., 967 pds à $9	18 40
Looney, Jeremiah, Green-Headlight: main-d'œuvre, 5 j. à $1.50; échafaudage, $2.50	10 00
Lovett, Jas.: main-d'œuvre au phare de Miramichi, 31 j. à $1.25	38 75
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean: ciment d'asbeste, ½ brl à $4; haches et manches, 3 à $1, 2 à 90c., 1 à 75c.; chaîne de grue B. et B., 5,531 liv. à 4¼c., 9,390 liv. à $3.55, 2,115 liv. à $3.35, 3,868 liv. à $3.75, 210 liv. à 4½c., 8,470 liv. à $3.75; métal antifriction b. b., 25 liv. à 37½c.; *Barnescutter*, 1 à $2.70, 1 à $3.60; sect. de bouée en merisier, 9 à 60c.; aliment. de chaudière, 1 à $18, 1 à $14; tôle à chaudière, 188 liv. à $3.75, 302 liv. à $2.50; tubes à chaudière, 28 pds à 9c.; godet à huile en cuiv., 1 à 50c., 1 à $2; tige de pompe en cuivre, $2.25; douilles, 11, $1.02; vilebrequin et mèches, $3.50; charriage et fret, $13·89; câble-chaîne, 6,284 liv. à 4¼c., chaînons de câble-chaîne, 10 à $1.50; manilles de câble-chaîne 2 à $5; tourillons de câble-chaîne, 2 à $4.75; acier, 20 liv. à 9c., 23 à 10c.; ciment, 20 brls à $2.65, 4 à $29.0; soupapes d'arrêt, 2 à 62c., 1 à $1.30; ciseaux, 13 à 40c., 1 à 32c., 1 à 60c.; lampes en cuiv. r., 4 à $6; attaches, $1.36; couper et tor. tuyau, $4.25; tête de cylindre pour pompe, $1.25; poulies différ., $16.75; coudes, $5.81; limes, 29, $7.98, 6 douz., $9.95; poser anneau de chaîne, $2.30; ajuster lampe sur appui, $4.25; collerettes, $5.54; forges, 2 à $24.50; fer galv., 34 liv. à 3½c.; vitres, 1 bte, $1.50, 24 carreaux à 5c., 12 à 7c., 22 à 4c., diam. de vitrier, 1 à 25c., 1 à $1.75; soupapes sphériques, 3 à 24c., 5 à 80c., 6 à $1.10, 9 à $1.40, 1 à $2, 3 à $2.75, 1 à $7.88; barres de grille, 533½ liv. à 3½c.; lumières vertes av. cadre en cuiv. r., 3, $5.25; pierre à aiguis., 45c.; mont. de pierre à aig., 1 ass. à 50c., 1 à $2; verres d'ind., 6 à 15c., 6 à 14c., 6 à 22½c., 12 à 12½c., 12 à 13c., ¼ douz. à $2.70; pivot en métal à can., $2.90; garn. de chanvre, 2 liv. à 50c.; pentures, $2.90; louage de cheval, $60; louage de vérins (3), 10 j. à 75c.; louage de roul. en fer p. l'asphalte, 14 j. à 75c.; louage d'outils, 6 j. à $1; accouplem. de boyau, $2.50; brouettes de fer, 2 à $12.50; étais en fer, 6, $5.15; régulateur Judson, $25; m.-d'œuvre à la machine du phare Quaco, $27.50; m.-d'œuv., 199 h. à 40c., 37 à 50c., 271 à 60c., 60 j. à $2.50, 44 à $1.50; cuir à lacet, 1 côté, $5.25; lampes, 2 à $1.25; tuyau de plomb, 35 liv. 6c.; cuir à courroie, 15 pds à 14c., 40 pds, $8.64; lentilles, $7.50; chaux, 7 brls à 60c.; boulons à machine, $15; faire raccords en cuivre p. sifflet, $6.90; faire réservoirs à huile pour lampes, 6 à 35c.; manille, 41¼ liv. à 11c.; coussinet métall., $10.95; plb. mélangé à j., 12½ liv. à 15c.; serr. à mort., 9 à 35c.; mamelons, $6.96; pompes Northey, 1 à $110, 1 à $135; rames, 1 pr. à $2.50, 1 à $2; poêle à huile, 90c.; laque orange, 2 galls à $2.95; garniture, 5 liv. à 30c., 8 à 60c.; cadenas, 1 à 80c., 2 à $1; peinture, 10 galls à $1.50; poulies simples brevetées, $3.15; poulies doubles brevetées, 2 à $5.25; tuyaux à différ. prix, $32.85; robinets, $11.51; serpentins, $5.60; garniture de piston, 8 liv. à 55c.; pompe, $2.50; glace, 2 carr. à $3.60; tampons à divers prix, $1.12; tamp. de robinet, 1 assort., $4; garniture de plombagine, 10 liv. à 45c.; poulies, $4; caoutchouc en feuilles, pur, 5 liv. à $1.25; garniture, 10 liv. à 90c.; garcettes, 20 liv. à 80c.; rouge de plomb, 5 liv. à 8c., 29 à 7c., 5 à 10c.; fer affiné, 383 liv. à $1.60, 44 à $1.75, 340 à $1.80; réparer lampes, $2.50; réparer lanterne, $6.55; réparer et éprouver aspirateur Hancock, $8; réparer becs de lampes et faire rochets, $7.50; réparer pompe Knowles, nouv. boîte des tir. et soupapes, $50; réparer pendant d'arbre de couche, $5.50; réparer pompe, nouvelle tête de piston, $25.50; régulateur, vis et boulons, $3.25; anneaux, 2 douz. à 35c.; toiture, 2 roul. à $1.70; boyau en caoutc., 15 pd à 48c.; dés r. n., 2 à $1.40, 2 à $3.60; réparer segment de porte hublots, $56; manilles, 6 à 70c., 6 à 80c.; plomb en feuilles, 169½ livres à 5½c.; zinc en feuilles, 18 liv. à 8c.; garnit. en feuilles, 35½ liv. à 20c., 25 à 40c.; laque, 1 gall. à $2.95; graisseur, $10; plaquer réflecteurs en arg., 2 à $7.50, 6 à $20; soudure, 2¼ liv. à 25c., 8 à 20c.; brouette en acier, $10; régulateur à vapeur, $44; boulons en acier, 8 à 50c.;	
A reporter	14,609 25

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report	14,609 25
Nouveau-Brunswick—Suite.	
McAvity, T. et Fils—*Fin* forets en acier, 1 à $1.75, 1 à $2.45 ; escabeau, $1.50 ; pince Stillson, $1.35 ; clés anglaises Stillson, 1 à $2, 2 à $2.70, 2 à $9.36 ; filières et coussinets, 1 assort., $35 ; boulons, 36 à 4c., 12 à 25c. ; vis à robinet, 24 à 6c. ; tés, divers prix, $2.73 ; robinets à trois eaux, à coller $50 ; net. de tube, $1.50 ; expanseur de tube, $7 ; boucles jumelles avec œuillets, commande spéc., 5 à $5.50 ; unions, $4.68 ; vernis, 1 gall. à $1.80, 1 à $3.60, 1 bidon à $1.25 ; rondelles, 159 à 5c., 3 douz., 95c., différ. prix, $2.15 ; blanc de plomb, 50 liv. à $4.75, 12½ à $4.90 ; clous en fil mét., 1 barillet à $2.05, 1 à $2.30, 1 à $1.90, 50 liv. à 3c. ; poulies en bois, 3, $4.14 ; manivelle d'arbre de couche en fer forgé, $5 ; carvelles en fer forgé, 2 barillets à $1.90 ; robinets, $5.85 ; divers, $131.32	3,731 79
McBain, Alex. : halage de bardeaux au phare de la Pte Cox, $2.50 ; poser bardeaux, $7.50	10 00
McGee, James : réparations au phare de l'Ile Bliss	11 00
McGee, J. E., Saint-Jean : allocation pour combustible, 1897-98	20 00
McGrath, Thos., Pointe-du-Chêne : main-d'œuvre, 22 j. à $1.50	33 00
McLaughlin, Ottawa, Grand-Manan : charriage d'approvision., $87.02 ; réparat. au chemin, $50	137 02
McLaughlin, W. D. " houille, 4 tonnes à $6.25	25 00
McLennan, Alex., Pte Escuminac : main-d'œuvre, 14 j. à $1.25	17 49
McMann, R., phare de la Pte McMann : charr., $3 ; m -d'œuv., 7½ j. à $1.48 ; mad., 50 pd., 39c.	14 50
McMonagh, Thos., Saint-André : main-d'œuvre, 9 j. à $1.50	13 50
McNaughton, John, Little-Branch : loyer de balises sur l'Ile au Renard au 1er juillet 1898	30 00
McPherson, David, Halifax : main-d'œuvre, 10½ j. à $2.70 ; matériaux, $3.91	32 26
Macauley, Frères et Cie, Saint-Jean : rideaux, 8 vgs à 65c., 57 vgs à 26c., 316 vgs à 30c. ; flanelle, 165 verges à 25c., 349 verges à 26c. ; coton jaune, 558 verges à 7c. ; duvet, $2.40 ; essuie-mains, ½ douz. à $1.40, 5½ douz, à $1.50, 532 à 14c.	371 70
Cie Maclean, A. B., Saint-Jean : chiffons blancs, 417 liv. à 6½c.	27 11
Magee, Fred, Port-Elgin : bardeaux, 9 M. à $2 ; menus item, $4.92	22 92
Mailman, Fred, Grande-Baie : chaloupe	20 00
Martyn, Francis, Chatham : réparer chaloupe	12 00
Matheson, W. G., New-Glasgow : 2 bouées-cloches en acier, modèle de la Trinité, $1,798 ; 2 bouées à sifflet, $1,468	3,266 00
Mawhinney, D. H., Pte Lepreaux : charriage, 400 barreaux de clôture à 2c. ; main-d'œuvre, 12 j. à $1.75, 4 j. à $1.25, 18⅝ j. à $1.50	62 00
Mawhinney, R. T., Pte Lepreaux : charriage, $2 ; main-d'œuvre, 24⅓ j. à $1.50, 2 j. à $3	44 50
Munroe, Ezra, station du phare Wolf-Sud : 6 j. à $2	12 00
Murdock, G. G., Saint-Jean : arpentage et plan du terrain	39 09
Murray, John, Dipper-Harbour : main-d'œuvre, 9½ j. à $1.50	14 25
Nixon, Geo., Saint-Jean : vitres, 12 à $1 ; garniture, 50c. ; papier à tenture et bordure, $30.57	43 07
O'Donnell, James, St-Jean : clés asst., 76 à 15c. ; boulons, plaques, bandes, etc., 474 liv. à 7c. ; chaîne, 622 liv., $20.77 ; chaînons de chaîne, 647 liv. à 7c. ; chaîne, 155 liv. à 6c., 82 à 4c. ; houille, 2 brls à 60c., 2 à 50c. ; boulons à œillets, 270 liv. à 7c. ; garcettes, 4 à 50c., 4 à 80c. ; pendants, 4 à $1, 4 à $1.50 ; travail, lui-m., 108 j. à $2.25, aide, 110 j. à $1.50, 91 à $2, 69 h. à 40c. ; réparer manilles, 68 à 50c., 14 à 25c., 15 à 20c., 24 à 60c. ; chevilles à boucle, 1,576 liv. à 7c. ; rivets, 27 liv. à 6c., 69 à 7c. ; anneaux et mailles pr pinces, 72 liv. à 7c. ; boulons à vis, 62 à 15c., 13 à 10c., 34 à 7c., 12 à 25c., 28 à 5c., 30 à 6c., 36 à 20c., 5, $4.30 ; manilles, 2,095 liv. à 10c. ; étais, 91 liv. à 7c. ; courroies, 104 liv. à 8c. ; tôle d'acier, 188 liv. à 4c., 717 à 5c., 119 à 6c., 25 à 7 ; tourniquets, 374 liv. à 10c., 75 à 8c. ; soufre, 74 liv. à 6c. ; voyage, $8.40 ; rondelles, 54 liv. à 8c., 20 à 10c. ; blanc de plomb, 19 liv. à 10c., 19 à 8c. ; divers item, $56.64	1,381 78
Olive, I. J. : frais de voyages	14 62
Palmer, G. W., Kars : ériger plateforme, $22.24 ; ériger une tour à la Pointe-de-Sable, $699	721 24
Parker, Malcolm, Campobello : main-d'œuvre, 7 j. à $1.43	10 01
Perry, B., Pte-du-Chêne : enlever une bouée en fer et la remplacer par une bouée-espar	10 00
Preston, Margaret, Saint-Jean : loyer des phares de Preston's-Beach, 5 mois finissant le 1er janv. 1899, $8.33 ; 12 m. de loyer, $20	28 33
Pullen, James H., Saint-Jean : vernis, 2 chopines à 63c., 1¼ gall. à $5 ; main-d'œuvre, 15½ hrs à 28c. ; 77 j. à $2.50 ; huile, 6 galls à 70c. ; peinture, 33½ liv. à 15c. ; 343 à 12c. ; huile à peinture, 7½ galls à 75c. ; peinturer enseigne, $5 ; divers, $2.12	267 49
Purdy, D. J., Saint-Jean : chaux, 87 brls à 50c	43 50
Pyne, Alfred, E. : sauvetage de bouée	50 00
Retallick, Richard, Saint-Jean : main-d'œuvre, 31 j. à $2	62 00
Richards, D. L. " " 53 j. à $3, 2 j. à $2.25, temps supplém., $38.33 ; frais de voyages, $11.45 ; divers, $5.47	218 75
Richard, Peter F., Richibouctou : loyer d'abri à chaloupe, 1 an. à $2 ; réparer abri à chal., $25	27 00
Rivers, Robert, Miscou : fret et camionnage, $3.72 ; main-d'œuvre, 2½ j., $6.24, 2¾ j., $5.64 ; bois, 10 cordes à $2.75	43 10
Robb Engineering Co., Ltd. : chaudières, 2	918 00
Robertson, James Co., Ltd. : tubes à chaud., 250 pds à 11c., 100 pds à 12c ; soupapes sphér., 3 à $1.50, 2 à $4.50, 2 à 40c., 2 à 30c. ; tuyau en fer, 115½ pds à $7.15, 122¾ pds à $7, 84¾ à $4.15, 34¼ à $3.10, 35¼ à $2.65 ; peintures : plomb C.P., 10,000 liv. à $5.55, peint. rouge d. l'huile, 3,750 liv. à $3.25, noire, 2,250 à $3.75, peinture i. c., 1,250 liv. à 3c., ocre doré, 1,250 à $3.75, rouge de plomb sec, 300 à $5.50, toutes peint. m. de 3 p.c. ; robinets d'arr., 2 à $1.35 ; divers art., $11.97	927 67
A reporter	27,342 94

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report..	27,342 94
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Robertson, W. G., St-Jean : quaiage et emmagasinage des bouées, ancres et chaînes	70 50
Robertson, Wm et Fils, Halifax : composition pour yacht, 1 caisse	20 00
Ross, E. : réparer bateau, Pointe Negro-Town	20 00
Rowan, A. M., St-Jean : balais, 20 douz. à $2.72 ; toile d'émeri, 1 rame à $15 ; peinture, 6 douz. à $10.50, 6 douz. à $4 ; cisailles, 4 douz. à $7.50 ; mine à poêle, 3 boîtes à $4 ; divers, $34.48	232 88
Russell Geo., Ile à la Meule : charrier et emmagasiner houille, 80 tonnes à $1	80 00
Russell, Jas. R., Ile à la Meule : main-d'œuvre, 8 j. à $1.25 ; bois, 6 cordes à $5	40 00
Ryan, Wm., St-Jean : main-d'œuvre, 4½ j. à $2, 7½ à $1.25	18 38
St-Jean, Cie du ch. de fer : fournit. d'électricité, 12 m. finissant le 1er février 1899	115 00
Savoy, Geo. E., St-Jean, faire et placer deux bouées	20 00
Savoy, Jos. O., Néguac : loyer de terrain, phare et balise de l'Ile au Foin, 2 ans à $8	16 00
Schofield Frères, St-Jean : allumettes, 60 grosses	17 46
Goélette *Ellen May* : fret sur houille, 54 tonnes à $3	162 00
Goélette *Happy Return* : charriage, $2 ; fret, $23.11	25 11
Seely, Chas. F., Ile au Phoque Machias : transporter la malle et de l'eau en bat., 9 m. finissant le 31 mars 1899, $93.75 ; pension, 11⅔ j. à 75c.	102 50
Seelye, Neil A., Head-Harbour : pension, 24½ j. à 60c ; charriage et fret, $3.95 ; bois, 6 cordes, à $3	36 65
Seelye, Norman, Head-Harbour : main-d'œuvre, 6¾ j. à $1.50	10 12
Shaw, Wm, St-André : main-d'œuvre, 5 j. à $1.50, 8 j. à $1.25	17 50
Sleeth, Quinlan et Cie, St-Jean : diverse menue ferronnerie	20 28
Smalley, A. B., St-Jean : horloges, 1 à $7.50, 1 à $1.75 ; carte marine, $1	10 25
Smith, E. J., Shédiac : cèdre, 601 pds à $15 ; porte, $3 ; charr. bois de serv., 8,932 pds à $3 ; clous, 142 liv. à 3c. ; planches en pin, 110 pds à $10, 318 pds à $17, 104 pds à $20, 174 pds à $18 ; lambrissage, 550 pds à $12, 630 pds à $16 ; plomb en feuille, 82¼ liv. à 7c. ; feuillard, 136 liv. à 4½c. ; bardeaux, 2 M. à $2.50 ; épinette, 1,593 pds à $10, 700 pds à $7 ; 125 pds à $11 ; attelage double, 2 j. à $3.50 ; bois de serv., 1,146 pds à $10, 2,391 pds à $11 ; divers, $17.53.	172 81
Snowball, N. B., Chatham : madriers, 2,032 pds à $12 ; clous, 1 baril à $2.25, 1 à $2.35 ; pin, 250 pds à $30, 195 pds à $15 ; rab. planches, $2.25 ; épinette, 512 pds à $10 ; camionnage, $6	52 77
Spears, M., St-Jean : débarquer machinerie et matériaux à l'Ile au Phoque Machias	17 00
Standard Oil Co. of New York : huile, 4,000 galls à 15¼c	610 00
Vapeur *Mary Queen* : fret	27 55
Vapeur *Neptune* : pomper et transporter de l'eau, 15,000 galls à 1c. ; transporter les ouvriers et matériaux, $3	153 00
Tait, Wm., Saint-Jean : étampes	90 00
Tait, W. G., Escuminac : bateaux, 2 à $50	100 00
Tapley, F., St-Jean : emmagasinage des bouées, ancres et chaînes, 7 m. finissant le 31 mai 1899, $22.50 ; quaiage, $12.60	170 10
Tatton, Chester, Grand-Manan : voyages en bateau, 6 à $1 ; main-d'œuvre, 7 h. à 40c., 7 j. à $1.25, 35 j. à $2.50 ; démolir et reconstruire mur du bâtiment du sifflet d'alarme, $7	112 05
Tatton, G. T., Grand-Manan : pension, 221 repas à 20c. ; batelage, $2.75	46 95
Tatton, Howard, Grand-Manan : charrier houille, 176 tonnes, 18 qtx à 80c. ; main-d'œuvre, 34 j. à $2.50, 7 h. à 40c	229 32
Tatton, P. C., Grand-Manan : bois, 9 cordes à $3.50	31 50
Tennant, John, St-Jean : bateau pour balise, $50 ; mât de pavillon pour l'Ile au Phoque Machias, $26 ; main-d'œuvre, 5 j. à $2.50 ; menus articles, $3.25	91 75
Thomas, G. E., Cap Spencer : main-d'œuvre, réparer chemin, 10 j. à $2.50 ; 8 j. à $1.25	35 00
Thomas, G. H., Pte-Lepreaux : charriage, $12.50 ; pens. de l'inspect., 10 jrs à $1 ; pension des ouvriers, 225 repas à 20c. ; louage de cheval, $15.50 ; fr. de port, $3.90 ; service de télégraphiste, 9 m. finissant le 31 mars 1899, $112.50 ; diverses fournitures, $18.95	218 25
Thomson, Fred., Pte-Lepreaux : charrier approv., $19.80 ; m.-d'œuvre, 2½ j. à $3, 16 j. à $1.50	51 30
Thomson, J. N., Pointe-Lepreaux : main-d'œuvre, 12½ j. à $1.50	18 75
Thompson, Jos., St-Jean : laiton 38 liv. à 35c. ; charriage, $3.60 ; cuivre rouge, 22½ liv. à 38c. ; messag., $2.45 ; forge, $24 ; fer, 115 liv. à 3½c. ; étau à tuyau, $9 ; tir. et noix, $13.16 ; lambrissage, 200 pds à 3c. ; arbre de couche en acier, $18.02 ; menus articles, $15.30 ; frais de voyage, $25.84 ; m.-d'œuvre, 167½ h. à 20c., 474¼ h. à 40c., 23 j. à $3.50	447 17
Tingley, D., Cap-Enragé : charrier houille, 24 tonnes à 70c. ; charrier approvisionnem. $2.50	19 30
Tingley, Jas. E., Cap-Enragé : charrier houille, 60 tonnes à 70c	42 00
Toole, E. W., St-Jean : main-d'œuvre, 28½ j. à $2	57 00
Trudel, N. C., Shippegan : charriage, $1.25 ; fret, $7.53 ; pierres d'ancrage, 3 à $2.33⅓ ; divers, $6	21 78
Watts, Asa, Chatham : fournir 3 espars, chaînes et pierres pour le chenal Black-Brook	25 00
Welcome Soap Co., St-Jean : savon, 40 boîtes à $2.90	116 00
Western Union Telegraph Co. : télégrammes du 2 juillet 1898 au 31 mai 1899	96 08
White, Dos. P., Shédiac : fournir espars, pierres et ferrures, 11 à $5	55 00
Williams, Jos., Dartmouth : main-d'œuvre, 12 h. à 20c. ; mastic et peinture, $3.19 ; gratter et peinturer goélette, $55	60 59
Wilson, James, Ile aux Perdrix : pension, 100 repas à 20c	20 00
Winslow, W. C. et héritiers de feu Thos. Flieger : paiement pour terrain	200 00
A reporter..	31,765 69

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	31,765 69
Nouveau-Brunswick—Fin.	
Winslow, W. C.: frais judiciaires	61 20
Young, G. et J., Halifax: forgeage, $10.35; main-d'œuvre, 88½ j. à $2.70, 8 j. à $5; chêne, 564 pds à 7c., 24 pds cubes, $19.20; étoupe, 300 liv. à 7c.; pin, 278 pds à 5c.; carvelles, 80 liv. à 7c.; divers, $15.40; remorquer débarcadères, $5; usage de débarcadères, $12	420 88
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie	121 58
Divers petits comptes (79)	345 53
Soins des bouées à différents endroits ($3,713.66)—	
Babine, D., Kouchibouguac, $39.50; Blakley, L., St-Jean, $14	53 50
Blanchard, J. L., Caraquet, $97.50 Boudreau, J. B., Petit-Rocher, $14	111 50
Bourque, Thos., Cocagne, $20; Brannen, C. N., Grand-Lac, $215	235 00
Bridges, J, St-Jean, $230; Burns, P. J., Bathurst, $100	330 00
Call, R. R., Miramichi, $440; Campbell, F., Lepreaux, $14.25, Musquash, $33 25	487 50
Cole, E., Dorchester, $225; Comeau, F., Cocagne, $17	242 00
Crocker, T. W., Miramichi, $23; Currier, J. W., Oromocto, $49	72 00
DeGrace, P. P., Shippegan, $110.83; Downing, Andrew, Grande-Shemogue, $33	143 83
Ellis, R., Dipper-Harbour, $65; Girouard, A., Bouctouche, $50	115 00
Goodwin, J. O. C., Baie-Verte, $29.50; Grant, W., Petite-Shemogue, $28	57 50
Hamm, C. P., Pisarinco, $25; Hannah, A. T., Rivière Ste-Croix, $55	80 00
Harvey, C. B., Grand-Manan, $210; Hayden, J., Pokemouche, $38.33	248 33
Hilyard, E., Head-Harbour, $45, Havre de Lute, $6	51 00
Landry, U., Grande-Anse, $18; Lawson, J., Richibouctou, $90	108 00
Legoofe, J., Richibouctou, $300; McConnell, R., Petite-Shippegan, $20	320 00
McMahon, P., Magaguadavic, $79, L'Etête et L'Etang, $97.50	176 50
McNeil, R., Dalhousie, $144, Nobles, I., Pointe-Hatfield, $20	164 00
Parker, J. S., Crique Tynemouth, $20; Perry, A., Washademoak, $20	40 00
Reid, John, et Galbraith, Henry, Pisarinco	30 00
Savoy, Geo. E., Tracadie, $25; Savoy, R., Néguac, $60	85 00
Smith, W. S., Dalhousie, $24; Starkey, J., Saint-André, $78	102 00
Vibert, C., Petite-Shippegan, $30; Walls, Asa, Black-Brook, $20, Pointe-Canadien., $12	62 00
White, D. P., Shédiac $55; Wilbur, H., Harvey, $275	330 00
Williston, T. B., Baie-du-Vin, $15; Wishart, Wm., Tabusintac, $54	69 00
	36,428 54
Nouvelle-Ecosse.	
Annonces dans différents journaux	30 50
Amiro, Geo. D., Pubnico: lambrissage, 250 pds à 2½c.; contrevents, 5 à $1.75; charriage et fret, $1.14; main-d'œuvre, 2½ j. à $1.50; divers, 99c	20 88
Ashcroft Mfg. Co., New-York: fournir pendant deux ans cartes marines d'Edson, enregistrement de pression de maréomètres, Cap-Race et Cap-Fourchu	20 00
Atkinson, A. W. et Cie, Advocate: madriers, 2,950 pds sup. à $5; charriage, $4; 6 boulons, 25c.; carvelles, 4 liv. à 4c.	19 16
Austen Frères, Halifax: brosses, mine de plomb, 14 douz. à $1.05, à plancher, 17 douz. à $1.20, verres de lampes, 14 douz. à $1.30, poli, 8 douz. à $1.45; mouchet. de lampes, 7 douz. à $2.50; baq. à charb., 18 pcs, 1 douz. $3.10; chaux, ½ brls, 100 à 70c.; clous coupés, 3 pcs, 5 baril. à $1.80, 2½ pcs, 5 baril. à $1.85, 1½ pcs, 5 baril. à $2.10; huile d'olive, 83 galls à 80c.; camionn., $1.50; garniture *rainbow*, 13 liv. à $1.20, garnit. en caoutc., 40 liv. à 25c.; entre-deux en caoutch., 79 liv. à 35c.; boyau en grosse toile, 1½ pce, 50 pds à 16c.; plomb en feuil., 92 liv. 6c.; soup. sphér., 9, $4.20; verres d'indic., 6, $1; garcettes, 9 liv. à $1.20; limes, 3, $1.08	336 00
Baker, L. E., Yarmouth: billots de bois dur, 30 à $3	90 00
Baker, Thos., Ile aux Poix: bardeaux en épin. bl., 5 M. à $1.25; planches en épin. bl., 500 pds à $9; voliges, 200 pds à $10; porte en vol., $1.25; cadre de châssis, 75c.; brouette, $5; clous, 50 liv. à 3c,; main-d'œuvre, $5; menus articles, $2.50; fret, $2.85	31 60
Baldwin et Cie, Halifax: becs de lampes; A, 8⅓ douz. à $1.25, D, 3 douz. à $3.75; verres de lampes, BXX 4 douz. à $1.20, ½ douz. à $1.25; flanelle, 3 vgs à 40c.; menues fournitures, $6.86; mèches, 2 à 6c., 6 grosses à $1.20	42 48
Barnstead et Sutherland, Halifax: coton ouaté, 40 vgs à 8c.; flan., 12 vgs à 38c.; coutil épais à lanterne, 53 vgs at 20c	18 36
Bauld, Gibson et Cie, Halifax: approvisionnements pour l'Ile au Sable—farine Bell, 20 brls à $4.25, sucre, 1,497 liv. à 3⅞c., avoine roulée, 1 brl, $4, riz, 224 liv. à 3⅜c., café rôti, 109 liv. à 20c., oignons, 308 liv. à 2½c.	184 14
Bel A. M. et Cie, Halifax: fer en barre, 499 liv. à $1.75, fer de Suède, 136 liv. à 5½c.; rivets, 100 llv. à 4c.; acier oct., 89 liv. à 8c.; soufre en canons, 40 liv. à 4c.; tôle galv., 39 liv. à 4½c.; putz liquide, 6 chop. à 20c.; savon, 120 liv. à $3.70; étamine, 3 roul., $22; coutil, 12 vgs à 10c.; flanelle, 3 vgs à 40c.; coton, 6 vgs à 7c.; grosse toile, 23 vgs à 21c.; mine de plomb, 1 grosse, $1.80; seaux, 4 douz. à $1.49; ciseaux, 6½ douz. à $2; becs de sûreté B, 2 douz. à $1.25; chaux, 1 barriq., $2.25, 4 brls à $1.25; scie à débit., $2; carvelles, fer forgé, 400 liv. à $2.75, 9 brls à $2.75, 10 liv. à 3½c.; carv.-broches, 170 liv. à 2½c.; clous-broches, 50 liv. à 2½c.; clous à vis, 20 liv. à 10½c., clous-coupés galv., 105 liv. à 5½c.; broq. en laiton, 3 liv. à	
A reporter	793 12

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report	793 12
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Bell, A. M., et Cie—*Fin.* 30c. ; garniture en caoutchouc Rainbow, 1 vg. carr., $5 ; clefs anglaises Stillson, 3, $4.80 ; zinc en feuilles, 33½ liv. à 7c. ; plomb en f , 56½ liv. à 5c. ; papier goudronné, 436 liv. à 1½c. ; soufflets, $16.50 ; huile dure à finir, 3 galls à $1.20 ; divers, $9.86	201 83
Bentley et Flemming, Halifax : bouées, 60 pds, 2 à $30 ; faire et poser cône, $2.50 ; rames, 8 à 9 pds, 27 prs à $2 ; 1 pre, 13 pds, $2.60 ; 10 pds, 5 prs à $2.25 ; 11 pds, 2 prs à $2.50 ; pour chaloupe de sauvetage à l'Anse-aux-Harengs, 6 à $1.50 ; pin résineux, 182 pds à 4c.	151 63
Billman, Chisholm et Cie, Halifax : provis. pour l'Ile au Sable—bœuf mariné, 5 brls à $14 ; lard, 5 brls à $15.50, lard de l'Ile du P.-É., 5 brls à $16	227 50
Black, Frères et Cie, Halifax : cim. d'asbeste, 15 sacs à $2.65, ciment, 4 brls à $2.75 ; manches de hache, 2 dz. à $1.25 ; grais. à essieux, 2 btes à $1 ; pinceaux et bross. : *No 11 counter*, 4 dz., $2.85, 8 blanch., 15 douz. à $1.45, *No 1 gem wall*, 11 douz. à $3, à pouss., ½ douz. à $2.85, à mine de pl., 1 seul., 75c., acier, 6 seul. à 30c. ; balais en boul., 2 douz. à 75c. ; boulons à voiture, 282, $4-08 ; carv. coupées, 1 bril., $2.25, carv. en f. f., 400 liv. à 3c., 40 liv., $1.50 ; carv. galv., 500 liv. à 5c. ; m. de plomb, 1 boîte, $2.25, m. de plomb Nixey, 80 liv. à 18c. ; étamine, 18 pcs, 6 roul., $7.50 ; pav. fédéral, 3 vgs, $5.50 ; scies à déb., 5 pds, 2 à $2.25 ; broq. en cuivre, 3 liv., $1 ; déch. de coton, 3 xxx, 2 543 liv. à 6½c. ; pelles à h., 1 dz., $7.75 ; peint. à cuivre, 10 galls à $2 ; siccatif de Prate, 5 galls à $1.65, siccatif éclair, 20 galls à 50c. ; toile n° 1, 6 vgs à 25c. ; coutel., 12 vgs à 10c. ; limes, 28, $4.35 ; treillis en fil galv., 36 vgs à 12½c. ; *wire sizing*, 22 liv. à 11c. ; rivets galv., 14 liv. à 15c. ; cuir à harnais, 22½ liv. à 35c. ; fer : Suède, 181 liv. à 4½c., 132 liv. à 5c. ; tôle galv., 21 liv. à 6c. ; en barre affiné, 185 liv. à 1¾c., 20 liv. à 2c. ; câble de manille, 65 liv. à 12c., 16 liv. à 13½c. ; lampes de m., 8 à $1.10 ; fonte d'acier Firth, 31 liv. à 16c. ; div. approvisionnements, $19.91 ; esprit de vin, ½ gallon, 13 à $2.75 ; tripoli, 45 douz. à 65c. ; valvoline, 69 galls à 75c	659 71
Black et Flinn, Halifax : ciment, 4 brl. à $2.75, 1½ brls à $3, ½ boiss., 75c. ; tuile de cheminée, $3 ; brique dure, 1,550, $10.90 ; échelles, 5 = 113 pds à 10c. ; pin sec, 1 pce, 206 pds à $25 ; épin. bl., 101 pds à $12 ; boiserie, 1,498 pds à $25 ; moul., 251 pds, $3.17 ; camion., $3.20.	91 64
Boak Geo. E. et Cie, Halifax : houille de réserve, 2½ chald. à $4.25 ; 50 sacs, $4 ; charriage et main-d'œuvre, $1 pour Chibucton-Head	17 04
Boak et Bennett, Halifax : provisions pour l'Ile au Sable—sel de Liverpool, 10 brls à $1.35 ; morue, 5 quintaux à $4.75 ; hareng n° 1 en ½-brls, 6 à $2.75	53 75
Bollony, Mme Elizabeth, Havre de Pope : chal. de 1 an, 15 pds long., 5 pds larg., 2 pds 3 pcs pr.	14 00
Bowers E. C., Westport : houille débarq. à la station des signaux d'alarme de Westport, mine de rés., 95 tonnes, 1,568 liv. à $4.10, Spring-Hill, 41 tonnes, 615 liv. à $4.24 ; charr. aux sig. d'alar. de l'Ile des Eglantiers, 136 ton., 2,183 liv. à $1.10 ; quaiage à 12c. la ton., $16.44	734 44
Buckley, Frères, Halifax : pour l'Ile au Sable—alcool pur, 1 pinte, $1.50, div. drogues, $6.75 ; graine de mil, 90 liv. à 5c., graine de trèfle, 30 liv. à 10c., divers grains de sem., $4.85	20 60
Buckley Paul et James Kennedy : faire un puits à Louisburgh, par arrangement	12 00
Burchell Frères, New-Campbelton : houille tamisée livrée à l'Ile Saint-Paul, 213 tonnes à $4.30 ; houille tamisée livrée à l'Ile Scatarie, 180 tonnes à $4.30 ; pruche, 200 pds à $1.80 ; clous, 16 liv. à 4c. ; quaiage, 50c	1,692 84
Burke Patrick, Main à Dieu : peinturage, 9 j. à $1.50	13 50
Burrell-Johnson Iron Co., Ltd., Yarmouth : barres de grille, 618 liv. à 3c. ; m. articl., $5.65 ; chaloupiers, $7 ; main-d'œuvre—chaudières 18 heures à 30c., forgeron avec aide, 3½ hrs à 50c., machiniste, 15 hrs à 40c., rép. machine automatique, 10 hrs à 30c	47 34
Bushnell Co., Ltd., Petrolea : huile de phare, 699 caisses, 6,640½ galls à 21¼c	1,411 11
Campbell S. C., Ile St-Paul : pension de A. J. Warner, machiniste, 40 j. à 50c. ; payé à aide, 15 j. à $1.25 ; payé aux chaloup. p. amener A. J. Warner à la terre ferme, $10	48 75
Canadian Rubber Co., Montréal : caoutchouc pur en lisières, 900 pds, 50 liv. à $1.80	90 00
Cann Hugh et Fils, Yarmouth : poser la bouée de Corning-Rock et l'enlever, 9 nov, $15.52 ; enlever et ramener au quai, 23 fév., $12, poser, 28 fév., $10 ; poser bouée de poupe, 28 fév., $8 ; remorquer bouée à Roaring-Bull, 8 milles de la mer à Yarmouth, $25, poser do, $20 ; déboursés : forgeage, $16.65 ; halage, $2.80 ; granit, 1,500 liv., $7 ; arrimeur, $3 ; fret, $5.40 ; sauvetage, bouée de poupe, $7.50 ; menus articles, $4.55	137 42
Chance, Frères et Cie (à resp. lim.), Birmingham, Ang. : (4) mèches à bec Trinity au complet, 4, $233.60 ; (2) mèche à bec Douglas au complet, 3, $102.20 ; becs doubles Hinks, 2 douz., $27.74 ; rép. aux becs, $52.30 ; cheminées ; rouge n° 3, mèche plate Mammoth, 75 douz., $572 14, rouge n° 5 B, mèche plate, 250, $134.85 ; verres rouges dioptriques, mèche n° 2 Douglas, 12 pouces, 300, $190.76 ; lentille avec 2 lampes duplex et fournitures ordinaires $100.98 ; mèche, 1 grosse, doubles, $1.83, 280 verges, $32.72 ; 3 tanus pour lampes et 3 id., pour pistons, $9.73 ; emballage, $40.51 ; connaissements, $1.82 ; fret, Liverpool à Halifax, $45.54	1,546 72
Christie John A., Port-Latour en-haut : main-d'œuvre pour rép. phare, 8 j. à $1.75	14 00
Clark H. B., Halifax : codes de signaux, 5 à $5	25 00
Clory Abram, Pointe-Glasgow : chaloupe, $8 ; maçon, 1¼ j. à $2, charpentier, 1 j., $1.50 ; bois de service, 97c. ; gonds, 25c	13 22
Cogswell, Robert H., Halifax : donner l'heure correcte pour le canon du midi, 1 an au 1er avril 1899	100 00
Collupy Chas. : m.-d'œuvre au phare du Rocher-aux-Goélands, 13 j. à $2 ; divers mat., $2.95.	28 95
Condon Wm., Ile aux Œufs : aide pour peinturer bâtiments, par arrangement	20 00
A reporter	8,166 11

Entretien des phares—*Suite.* $ c.

Report 8,166 11

Nouvelle-Écosse—Suite.

Conrod, Fred., Havre de Pope : construire plateforme, lisses et mur autour du phare, 15 j. à $1. 15 00
Cook, Henry, Halifax : provisions pour l'Ile au Sable—bacon, 60 liv. à 12c.; choucroute en demi-barils, 10 à $1.50 ..... 22 20
Cook, M. A., Yarmouth : main-d'œuvre au phare et hangar, 15 j. à $2.50 ; pension, 15 j. à 50c. 45 00
Corbett, F. D., et Cie, Halifax : fret sur 700 caisses d'huile de New-York par le ss. *Sylvia*, $105 ; quaiage, $14. ..... 119 00
Corning, Glass Works, Corning, N.-Y. : lustr. rouges, 8 pcs, 6 à $3.25 ; brl, 35c 19 85
Courtney, T. F., et Cie, Halifax : provisions pour l'Ile au Sable—1 boîte chocolat Navy, 60 liv. à 25c.; macaroni, 50 liv. à 9c.; moutarde, 12 liv. à 20c.; crème de tartre, 25 liv. à 24c.; *pearline*, 1 boîte, $4 ; allumettes, 10 grosses à 29c.; marinades Lazenby, 1 douz., $3.25 ; biscuits à la soude, 6 boîtes à 25c.; essence de citron, 1 douz. $2.50 ..... 42 05
Covert, T. W. : réparations au Cap-Sable—peinturage, 9 jours à $1.50, creuser et poser tuyau d'aspirat., 18 jours à $1.50, réparer la cheminée, 2 jours à $1.50 ..... 43 50
Crispo, Corbett et Cie, Havre au Bouche : voliges, madriers en épinette blanche, planches en épin. blanche, boiserie, doublage emb. en épin. blanche de $\frac{7}{8}$ pce, planches en pin rabotées des deux côtés de $\frac{7}{8}$ pce, madriers en pin de $1\frac{1}{2}$ pce, 3 paires de châssis, 3 cadres de châssis, 4 portes à panneaux et 500 lattes pour $79 ; meilleurs bardeaux en cèdre, 20 M. à $1.85 ; vitres p. châssis, 4 douz. à 48c. ; 5 roul. de papier goudr. p. boisage, environ 200 liv., $8 ; goudron d'asphalte, 4 galls à 56c. ; papier goudronné, 58 liv. à 4c. ; ciment de Portland, 1 brl, $3.50 ; chaux, 2 brls à $1.25 ; 2 brls livrés au phare à $1.65 ; clous à bard. galv. de $1\frac{1}{2}$ pce, 120 liv. à 7c. ; blanc de plomb ang. B. B., 2 qtx à $6.75 ; meill. huile de lin angl., 20 galls à 70c. ; 3 feuilles de zinc n° 8 environ 30 liv., $2.10 ; camionn., $20 ; sable livré, 14 brls, $14 ; payé télégrammes, $2 ; payé messager, $2 ; dés pour cheminée, 5 à 40c. ; divers, $13.75 ; transport de M. McLellan, $1.50 ..... 232 79
Crosby, Ansel B., Cap-Fourchu : bois, 12 cordes à $4, charriage d'eau, 132 brls à 30c. 87 60
Crowell, Conning, Ile aux Phoques : charr. et mettre houille d. hangar, 173 tonnes de h. à 75c. 129 75
Crowell, S. A., et Cie, Yarmouth : blanc de plomb Eléphant, 50 liv. à 7$\frac{1}{4}$c. ; huile bouillie, 3 galls à 65c. ; carvelles galv., 80 liv. à 6c. ; ciment de Portland, $1.50, ciment de Portland, 1 brl, $3.25 ; divers, $12.46 ..... 27 59
Davison, John et Fils, Halifax : bouleau de 5 pcs selon modèle, 31 morc. à 70c., camion., 25c 21 95
Davidson, Wm. et Cie, Halifax : tôle d'acier, 381 livres, $12.07 ; rivets, 96 livres à 6c. ; mastic au r. de plomb., 18 liv. à 10c. ; fer d'angle, 120 livres à 3c. ; menus articles, $6.05 ; dép. de de l'Ile de la Croix, $7.35 ; main-d'œuvre : chaudron, 35$\frac{3}{4}$ jours à $3, forgeron, $3\frac{1}{2}$ jours à $3, aides, 38 jours à $2, garçons, 6 jours à $1, prép. au soufflet, 2 jours à $1 ..... 238 38
Davison, John et Fils, Halifax : bouleau, 54 pds à $30 ; planchéiage, 350 pds à $15 ; épinette blanche, 16,049 pds à $12, 3,601 pds à $15, 55 pds à $16 ; doublage embouv. en pin, 700 pds à $30, pin de 1ère qualité, 502 pds à $60 ; moulure, 80 pds à 6c. ; châssis, 5 prs à $1, châssis à l'extérieur, 3 à $1.25 ; camionnage, $8.90 ..... 327 88
De Coste, Christopher, Havre au Bouche : maçonnerie, $3\frac{1}{2}$ jours à $2, aide, 1 journée, $1.50 ; ciment, 1 brl, $3.75 ..... 12 25
Depres, John, plongeur, Louisburg : main-d'œuvre et rép. à la bouée cloche verticale 25 00
D'Entremont, Julien, Pubnico-Ouest : bouée en fer de seconde main abandonnée par le bureau des phares des Etats-Unis 50 00
Dewis, F. H. P. Cap-D'Or : charriage de houille du hangar au signal de brume, 134 tonnes à 90c. ; esquif, 14 pds, $25, fret à l'Ile Spencer, $2 ..... 147 60
Doane, Bradford H., Cap-Fourchu : tr. de b. serv. s. bat., $5, m.-d'œuv. p. h. à bois, 13 j. à $1.50 24 50
Doane, I. K., Cap-Sable : charriage de houille du débarcadère, 158 tonnes à 75c., charriage d'huiles et approv, $3 ; pension des journaliers, 7 semaines et 1 journée, $25 ..... 146 50
Doane, John H. : creuser et poser tuy. d'aspirat. au sig. de brume du Cap-Sable, 18 j. à $1.50. 27 00
Cie de houille Dominion., Baie Glacée : houille tamisée, 729$\frac{1}{4}$ tonnes à $1.95, houille à vapeur, 181 tonnes à $1.95 ; arrimage de houille, $76.83 ..... 1,851 8
Donnelly et Drum, Ottawa : glace, 5 carreaux, 36 x 48, $27.30, fret de Montréal à Port-Mulgrave, $2.14 ; 35 carreaux liv. à bord, Halifax—14, 60 x 30, 6, 36 x 30, 6, 36 x 36, 9, 28 x 36, $168 ..... 197 44
Douglass et Cie. Dartmouth : barres de grille, 2,940 liv. à 2$\frac{1}{2}$c., modèles, 4, $3 ..... 76 50
Dunlop, W. H., Ile aux Oiseaux : pension d'un charpentier, 27 jours à 50c 13 50
Eastern Oil Co., Halifax : Sarnia, huile, 40·53 galls à 20c., 41·12 galls à 20$\frac{1}{2}$c. 16 54
Egan, Thos. J., Halifax : 1 bar. de p. à fusil, $5, 1 sac de pl. de chasse, $1.50 ; p. l'Ile au Sable. 6 50
Elderkin, A. C. et C. W., Advocate : 86 pilots, 2,586 pds à 1$\frac{1}{4}$c. 32 32
Ellis, W. E., Pointe-Prime : pension de journaliers, 2$\frac{1}{2}$ sem. à $3.50, 27 repas à 25c. ; manut. de houille, 54 hrs à 20c., 2 jours à $1.25 ; peinturage, 4 jours à $1, 142 hrs à 10c. ; bois de serv. en épin. blanche, 1,040 pds à $6, charriage, $2 ; clous, 10 liv. à 3c. 55 79
Fenton, E. J., Halifax : approv. pour l'Ile au Sable, maïs conc., 4 brls à $2.50 ; pois, 2 brls, $7.25 ; recoupe 1,000 liv., $11 ; fret, $1.06 ; p. de terre, 100 boiss. à 45c. ; foin, 5 ton. à $8. 114 29
Fowler, James E., Rivière aux Pommes : charriage de houille du quai au hangar, 64 tonnes à 75c., charriage d'approvisionnements, $2 ..... 50 00
Fuller, H. H., et Cie, Halifax : toile de coton, 35 vgs à 22c. ; coton croisé, 25 vgs à 8$\frac{1}{2}$c., 17 vgs à 9c. ; gr. toile, 5 vgs à 25c. ; broq. en cuivre, 5 liv. à 30c., 3 liv. à 35c. ; brosses, 7, $3.30 ; coutil, 60 vgs à 8$\frac{1}{2}$c. ; balais de bouleau, 4 douz. à 47$\frac{1}{2}$c. ; toile d'émeri, 20 douz. à 25c. ; pavillons, 4, $20.50 ; pav. à signaux (rép) $2.50 ; h. dure à finir, 2 galls à $1.50 ; pentures,

A reporter 12,386 20

Entretien des phares—*Suite.* $ c.

Report 12,386 20

Nouvelle-Ecosse—Suite.

Fuller, H. H. et Cie, Halifax—*Fin.*
5 prs, $2.60 ; fer affiné, barre, 150 liv. à $1.90, Suède, 1,651 liv. à 5½c., 12 liv. à 6c. ; cadenas Yale, 2 à $1.50 ; serrures, 15, $10.25 ; clous, fil mét., 37 liv. à 4c., 7 liv à 5c., galv., 60 liv., $4.70 ; noix carrées, 43½ liv. à 6c. ; câble de manil., 206½ liv. à 13½c.. 41¾ liv. à 14c., 6 liv. à 15c., 10 brasses à 3c. ; peinture, bleue, 25 liv. à 5c., jaune, 25 liv. à $4.05, rouge, 25 liv. à $4.05, ferrug., 100 liv. à $4.05, 1,750 liv. en boîtes de 25 et 50 liv., $2.80, zinc blanc anglais, 150 liv. à $6.10, métallique brune en btes de 25 et 50 liv., 3,250 liv. à $2.80, terre d'ombre, 12½ liv., 83c., blanc de plomb, 100 liv., $6.19 ; plombagine, 5 liv. à 23c. ; ciment de Portland, 10 brls à $2.75, 1 brl, $3 ; filières doubles, 2, $5.50 ; carvelles coupées, 30 liv. à 3½c., carvelles forgées, 50 liv. 5½c., 3 barils de 7 pcs à $3.25, carvelles métall., 50 liv. à 4c. ; acier Bessemer, 96 liv. à 2¾c. ; menus articl., $11.97 ; brouettes en acier, 2 à $6.50 ; brouette en bois, $2.25 ; essuie-mains, 4 douz. à 60c. ; savon P. Y., 8,800 liv. à $3.62½ ; soude à laver, 2,016 liv. à 70c. le qtl ; fournitures pour l'Ile au Sable, faulx, 36 pcs, 2 douz. à $8 ; poulies, 3 à 70c. ; pierre à faulx, $2.50 ; fourches, ½ douz., $2.75 ; râteaux à foin, 2 douz. $2.25.... 820 19

Fullerton, D. et Fils, Pictou : poser dans 2 carr. vitre en cercie de 26 onc., $5 ; verre poli spécial et taillage, $2 ; matér. pour réparat. aux châssis, portes, etc., $5.45 ; main-d'., 18½ h. à 30c.. 18 00

Gaetz, Leonard : bois livré à l'Ile du Diable, dur, 5 cordes à $5 ; mou, 5 cordes à $5 ; bois livré au phare de Sambro, dur, 5 cordes à $6, mou, 5 cordes à $6..... 110 00

General Mining Association, Mines de Sydney : houille pour Cranberry-Head, en gail., 16 ton. $2.50, menue, 8 tonnes à $1.50 ..... 52 00

Griffin, Ira L., Isaac's-Harbour : pension de Wm. Pride, 4 semaines à $3..... 12 00

Gillis, John J., Cap Saint-Laurent : peinturage, 16 jours à $1.25..... 20 00

Gray, Geo. W., Sambro : chaloupe avec agrès au complet pour le phare de Sambro..... 20 00

Gray, John G., Sambro : chaloupe avec 2 prs de rames pour Chebucto-Head..... 20 00

Hackett, C. et W., Sydney-Nord : transport de houille au Cap Race, 216 tonnes à $4.25..... 918 00

Halifax, cité : 6 m. de taxes d'eau au 26 oct. 1898 ..... 68 74

Halifax Tow Boat Co. : touage d'une bouée..... 10 00

Harlow et Kempton, Milton : pruche, 12 x 12, 26,400 pds à $10, madriers, 2 pcs, 250 pds à $7, planches, 1 pc., 700 pds à $7, cadre, 489 pds à $7 ; bois d'épin. bl., 620 pds à $9, madriers, 2 pcs, 1,000 pds, $9, planches, 1 pc., 700 pds à $9, plancher, 1 pc., 100 pds à $11, sans nœuds, 150 pds à $14, doublage, ¾ x 4 embouveté, 2,700 pds à $11 ; pin raboté 2 côtés, 126 pds à $21, 152 pds à $20, 1,139 pds à $18, 500 pds à $17, pin raboté, 1 côté, 450 pds à $16 ; chêne raboté 2 côtés, 1¼ pc., 1,215 pds à $23, ¾ pc., 1,037 pds à $25 ; bardeaux, cèdre, 8 M. à $3, épinette bl., 3½ M. à $1.10 ; leviers, 2 à $2.50 ; billes, 20 pds de long., 10 pcs au petit bout, 64 à $1, 18 pds de long., 6 pcs au petit bout, 44 à 30c. ; madriers, 3 pcs, 4,007 pds à $10 ; câble, 30 liv. à 7½c. ; m.-œuvre pr percer et compléter radeau, 4 jours, $6. 581 97

Hart, R. I., Halifax : *dory* pour Little-Hope, $12.50 ; camionnage, 25c..... 12 75

Harvey, Charles H., Halifax : fournitures pour l'Ile au Sable—pommes, 2 brls à $3.50 ; citrons, 3 douz. à 30c. ; oignons, 331 liv. à 1¾c. ; pommes de terre de semence, *early rose* et *Jacksons*, 30 boiss. à 80c.. ..... 37 69

Hattie et Mylins, Halifax : soufre en canons pour bouées, 350 liv. à 3c. ; fournitures pour l'Ile Saint-Paul—arrowroot de Bermude, 8 liv. à 45c. ; sagou, 16 liv. à 12c. ; guide médical des marins, 50c. ; calicot, 6 vgs à 6½c. ; flanelle, 6 vgs à 47c. ; seringue, $1.25 ; ciseaux, 30c. ; diverses drogues, $27.25..... 48 53

Haverstock, Parmenas, Hammonds-Plains : boîtes d'emballage, 150 à 40c, 75 à 30c, 75 à 20c... 97 50

Hayden, Albert E., Digby : bardeaux, cèdre sans nœuds, 10 M. à $2.50, meilleurs, 3½ M. à $3 ; épin. bl. à plancher, 2 pcs., 200 pds à $12 ; voliges, 800 pds à $10 ; madriers de 2 pc., 200 pds à $10 ; lambris, ¾ pc., 900 pds à $20 ; pin, lambris, 150 pds à $25 ; planches de pin, 1 pc., raboté sur un côté, 300 pds à $25 ; vitrer double-châssis, 3 prs à $1.25 ; planches de pruc., 1,000 pds, $10 ; portes à pann., 2 à $2 ; assort. de chamb. de porte, 2 à 75c. ; clous, fil mét., 110 liv. à 3½c, 35 liv. à 4c. ; galv., 50 liv. à 6½c. ; papier de lambris goudronné, 208 liv. à 2¼c. ; plomb en feuilles, 18½ liv. à 8c. ; zinc, 26½ livres à 10c. ; moulure, 2½ pcs, 100 pds, $2.50 ; divers, $2.97 ; camionnage, $10. ..... 129 18

Hayden, James W. : charriage d'eau aux signaux de brume de la Pointe Prim, 36 barr. à 50c. 18 00

Hendry, A. W., Liverpool : clous, 87 liv., $3.60 ; tuile de cheminée, $4 ; camionnage, 50c. ; ferronnerie, $17.43..... 25 53

Hill, S. R., voyage, 16 au 29 août..... 19 20

Hillis, James, et Fils, Halifax : barres de grille, 1,604 liv. à 3c. ; poêles "Radiant", 2 à $6.50 ; tuyaux et coudes galv., 142 liv. à 14c. ; garnit. de fourneau, 3, $1.50 ; grilles à houille et access. 105 liv. à 6c. ; main-d'. p. faire modèles, etc., 45 h. à 40c, 3 h. à 30c. ; pin, 134 pds à 5c. ; 12 sphères, 5,960 liv., moins 463 liv. de chaînons en fer forgé fournis par le départ. à 2¾c... 265 56

Hoben et Wooten, Halifax : collets, 9 à 10c, 17 douz. à 60c. ; cuivre poli, 6¼ liv. à 45c. ; lampes en cuiv. de com., 8 à $7, 12 à $6.75, 2 à $5, 1, $4.50, 2 à $4.00, 2 à $3.50 ; 2 à $2.50 ; lanternes carrées de com., 2 à $5.50 ; tuyau galv. et dessus de lanterne, $6 ; poêle, $6.50 ; réparer lampes, 84¾ h. à 25c. ; menus articles, $2.08 ; pour l'Ile au Sable—seaux à lait perfectionnés avec couvercles, 6 à $1.35 ; couloirs à lait, 6 à 30c. ; payé en plus 13c. sur cuivre 242 23

Holland et Kuhn, Halifax : stores pour le Cap Saint-George, 50 pcs x 78 pcs, 8 à $1.50 ; monter 2 cartes géog. et poser des rouleaux à ressort et poulies, $5 ..... 17 00

Holloway et Fils, Halifax : épissoirs en bois, 1 douz., 90c., roues brevetées pour poulies, 3, $2.25 ; poulies, 7 pcs, 2 doubles et 2 simples au complet, $10.30 ..... 13 45

A reporter 15,963 72

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	15,963 72
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Holmes, Booth et Haydens, Waterbury, Conn. : mèches, 51 grosses, $23.98 ; becs de lampes, 40 douz. à $1.60, 10 douz. à 50c. ; boîtes, $1.50 ; moins escompte de 5 pour 100	89 76
Hosterman, Graves et McKay, Halifax : 1 jeu de roues et essieu pour l'Ile au Sable	45 75
Howell, W. W., et Cie, Halifax : main-d'œuvre pour réparations à l'Ile George, 7 j. à $3, 7 h. à 50c, 4 h. à 60c. ; acier, 6 liv. à 6c.	27 26
Huntley, Wm. R., Parrsboro : main-d'., 4½ j. à $2 ; bardeaux, 1 M., $2.75 ; divers, $4.60	16 35
Hurst, Geo. Canso : chaloupe au complet pour l'Ile aux Atocas	24 00
Gouvernement impérial : appoint. du surintend. des signaux, 1 an au 31 mars 1899, $150 ; gages des hommes à la stat. de signaux, 1 an au 31 mars 1899, $870.28 ; transport, $370.87 ; loyer de bâtim. à Meagher's-Beach et l'Ile George, 1 an au 21 déc. 1899, $2.43 ; services de gréeur, $5.50 ; frais de port, $2.51 ; passage d'eau, $1.37 ; visites à Camperdown, $11 ; Mme Allen, pour faire de nouveaux pavillons et en réparer, $41.35	1,455 31
Imperial Oil Co., Sarnia : térébenthine, 217·15 galls à 61c. ; huile de lin crue, 213·22 galls à 39·16c. ; huile de lin bouillie, 126 galls à 41·56c. ; huile de phare, transp. payé, 3,500 caisses, 29,120 galls à 21½c., moins courtage, 3 caisses, $5.30 ; huile Sarnia w. w., 1 brl, 38.46 galls à 21c. ; fournitures pour l'Ile au Sable—huile de pied de bœuf, 5 galls à 95c. ; bidon, 50c. ; huile de lin crue, 42·11 galls à 39·16c. ; huile de lin bouillie, 40·55 galls à 41·56c.	6,497 70
Ch. de fer Intercolonial : loyer de quai à Halifax, 1 an au 30 juin, $1,500 ; loyer de terrain, 1 an au 31 déc. 1899, $100	1,600 00
Irwin et Fils, Halifax : drogues pour l'Ile au Sable	12 55
Jackson, Wm. L., Delhaven : sauvetage de bouées à l'embouchure de la Windsor	12 00
Jamieson, Chas., Cap Saint-Laurent : réparations à cale de chaloupe, 12 j. à $1.25	15 00
Jeffry, Ezra M., Upper-Wood-Harbour : sauvetage de la bouée "Old Man"	15 00
Kavanagh et Cie, Halifax : barillets de 10 galls, 12 à $1.25 ; pentures, 50 à 60	45 00
Keefe, M. E., Halifax : pierres d'ancrage, 32, 1,071 qtx à 31c. ; percer trous et rainures pour rondelles, 32 à $2.50 ; tailler et façonner vieille pierre d'ancrage, 36 h. à 30c	422 81
Kelly, John F., Halifax : pour l'Ile au Sable—brides d'attelage, 6 à $2, brides, 6 à $2.50, menus articles, $3.36 ; pour l'Ile Saint-Paul, 1 harnais de travail, $18.	48 36
Kinney-Haley, Mfg. Co. Yarmouth : madriers à rain. et languet., 1,550 pds, $31, madriers, 2 x 6, 319 pds à $10 ; lambris, 352 pds, $7.04 ; planches appar., 250 pds, $3.75 ; menues, $2.06.	47 04
Kirkpatrick, J. W., Ile Spencer : livrer bois à la station de signaux de brume du Cap D'Or, 10 cordes à $3	30 00
Kitchen, James, Rivière John : madriers d'épinette bl. livrés à l'Ile Amet, 2,174 pds à $11 ; carvelles forgées de 7 pcs, 1 barillet, $4.50	28 41
Knowlton, Gilbert, Ile Haute : construire grue	50 00
Laliberté, J. B., Québec : éponges, 350, $127.75 ; peaux de chamois, 25 douz. à $3	202 75
Lane, C. S., Halifax : ½ douz. casquettes de drap pour hommes pour l'Ile au Sable	5 40
Law, B. B., secrétaire à la T. & S. S. Co., Yarmouth : touage du phare *Barrington* au port	75 00
LeBlanc, A. L., Pointe de l'Eglise : double-châssis pour maison, 7 à $1.50	10 50
LeBlanc Mfg. Co. (Ltd.), Pubnico-Ouest : doubles châssis, 10 à $1.60 ; planches d'épin. bl., 115 pds à $17 ; transport et camionnage, $1.50 ; maçon, 1 j., $2 ; charpentier, 7½ j. à $1.30 ; divers, $3.10 ; pour le phare d'Argyle	34 30
LePine, Robert T., Halifax : horloges-régulateurs de 14 jours, 2 à $15, pour les Iles Saint-Paul et aux Eglantiers ; lunettes marines, p. l'Ile au Sable, $15, p. l'Ile Majoire, $10 ; lunettes binoculaires pour Scattarie, $12.50 ; lunettes binoculaires pour service de signaux, $14.50 ; horloge marine de 24 hrs pour l'Ile aux Prunes, $5.50 ; divers, $3.75	91 25
Lewis, Wm. W., et Cie, et Louisbourg : payé pour amarrage et prendre soin d'une bouée dans le bassin, $3, payé au remorq. *Eleanord M. Coates* pour touage, $28	31 00
Longard, Frères, Halifax : liquide à bronzer, 5½ onc., $2.80 ; boulons, noix et rondelles, 189 liv., $11.84 ; laiton, 179¼ liv. à 40c., laiton en feuilles, 3 liv. à 30c. ; sifflets en laiton et réparations, 2 à $36.50 ; poteaux de balustrade en fonte, 8 à $2.50 ; cuivre pour réparer lampes, 130 liv. à 25c. ; boîte à tiroir en fonte, 65 liv. à 5c. ; fer à cornière, 34, liv. à 5c. ; fer galv., 16 liv., 76c. ; fer forgé, 665 liv. à 4c., 2½ liv., 12c. ; crampon en fer 3 liv. à 5c. ; tuyau en fer galv., 21⅝ pds à 20c., tuyau en f. f., 534¼ pds, $49.49 ; verres de robjauge, 36, $4.74 ; messag., $1.10, transp., $4.65 ; limes, 4, $2 ; plombagine, 6 liv., $1.50 ; plomb en feuilles, 47½ liv. à 7c. ; garniture—*eclipse*, 14¼ lbs. at $1.20, *garlock*, 4⅜ liv., $4.38, *rainbow*, 25¼ liv. à 90c. ; soupapes—caoutchouc, 2, $3, 1 sûreté double, $60, angulaires, 5, $2.96, sphériques, 12, $13.22, Jenkin, 6, $7.65 ; d'arrêt Jenkin, 3, $5.20 ; clé angl. Stillson, 24 pcs, $4.50 ; tôle d'acier, 202 liv. à 5c. ; d'arrêt McShane, 2, $3.60 ; acier, 4 liv. à 10c., 44 liv. à 12c. ; fr. de port, 93c. ; divers, $25.74 ; kérosine, 1 boîte, $1.50 ; main-d'œuvre—couper tuyaux et fer, $5.50, répa er lanternes, etc., 179 hrs à 40c., forgeage, etc., 7⅝ j. à $5, ferblantier, 26⅛ j. à $3.60, machiniste, 51¹⁵⁄₁₆ j. à $3, 36⅝ j. à $4, temps supplém., 1⅞ j. à $6, 2 h. à 45c., 1 h., 50c. ; finisseur en cuivre, 9⅞ j. à $4, 25 hrs à 45c. ; ajusteur, 9⅝ j. à $4, 58 heures à 40c. ; modeleur, 2⅜ jours à $4 ; transport des journaliers, $25.60, repas en route, $4.50	1,179 96
Louisburg Land Co. & W. B. Ross, C.R., achat de terrain pour le phare de Louisbourg	100 00
Lovett, L. A., copier témoignage dans la cause de la cour d'échiquier, Tupper *vs* La Reine	36 50
McAulay, Angus, Ile aux Oiseaux : main-d'œuvre, 25 j. à $1.25	31 25
McAvity, T. et Fils, St-Jean : couver. à réb. toiture en fil mét., 3 plis xxx, au compl., 11 roul. à $2.25 ; transport, $1 35	26 10
A reporter	28,270 03

Entretien des phares—*Suite.*	$ cts.
Report	28,270 03
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
McDonald, Daniel, M.D., Baddeck : traitement chirurgique à S. C. Campbell, gouverneur de l'île Saint-Paul, et dépenses de voyage à l'île, absence de 7 jours	150 00
McDonald, Henry, Little-Hope : pension de journaliers, 369 j. à 50c	184 50
McDonald, V., White-Haven : barils à atocas pour l'île de Sable, 8 à 45c	3 60
McDonald, James, Pointe-Tupper : payé à Duncan Gillis pour peinturage, 9½ j. à $1.50	14 25
McFarlane, Andrew, île Pictou : réparations—plâtrier, 20 h. à 20c, main-d'œuvre, 2 j., $2.90, chaux, 1½ brl $1.65, lattes, 1 M. $1.25, clous, 7 liv. à 3c	10 01
McFatridge, Wm., Halifax : sacs, 1,500 à 7c ; ancres, 2, 2,600 liv. à 2½c ; rails de fer, 870 liv. à 1½c ; attaches, 60 liv. à 1½c	183 95
McGrath, J. et Cie, Halifax : camionnage	111 41
McInnis, John et Fils, Halifax : épinette,, 2,091 pds à $12, bois à plancher en épinette, 225 pds à 1½c ; camionnage, $1.50	29 98
McKay, Robie, Canso-Nord : pension de journaliers, 123 j. à 50c ; camionnage, $5.75 ; papier à tenture, 38 rouleaux, $3.36, bordure, 3 rouleaux, $1.40	72 01
McLaughlin, G., Ottawa : impressions sur fond bleu, 31	14 20
Maclean, I. B., Dartmouth : grain à pigeon et pâture, île de Sable ; maïs concassé, 22 sacs à $1.15 ; pois, 3 brls à $3.25 ; graine de chanvre, 20 liv. à 6½c ; avoine, 203 boiss. à 39c ; son gras, 60 qtz. à $1 ; son de blé, 60 qtz. à 90c.	229 52
Macnamara Allen : rép. chaudière à Cranberry-Head ; fer, , 180 liv. à 4c ; main-d'œuvre, 3 j. à $2.50 ; rivets, 4 liv. à 5c ; louage de voiture, 1 j. $1.50	16 40
McLellan, Amos, Halifax : maître-charpentier, 12 m. à $50	600 00
McLeod, Angus, St-Esprit : payé à Geo. H. McLeod pour peinturage, 8 j. à $1.25	10 00
McLeod, James, Brooklyn, comté de Queen : billes d'épinette, 30 pds de long, 120 à $1.10 ; madriers d'épinette de 3 pcs, 12,500 pds à $9.75 ; épinette équarrie, 10 x 10, 11,666 pds à $10	370 53
McMillan, R. H., Isaac's-Harbour : pin embouveté, 700 pds à $16 ; divers $6.01 ; camionnage $1	18 21
McRae, Roderick, île Margaree : charpentier, 3 j. à $2, aide, 2¼ j. à $1.50 avec pension ; rouleaux, 7, $1.70 ; transport, $6	17 07
Maritime Transportation and Salvage Co., Halifax, sauvet. de la bouée automa. de Sambro..	150 00
Martell, John T., île Scatarie : charpentier, 14 j. à $2 ; divers, $5.82 ; emmagasinnage du charbon, 24 h. à 20c	38 62
Matheson, W. G., New-Glasgow : bouée à sifflet, 10 pds dia. $809 ; bouées en boîte en acier 4 pds dia. 2 à $80 ; bouées en boîte en acier avec cage et lestée d'eau, 5 pds dia. 2 à $149 ; bouées conique en acier, 5 pds 6 pcs. dia. 2 à $125 ; bouée en cloche en acier, 8 pds dia. modèle américain, $478 ; bouées en cloche en acier 10 pds dia. patron de la trinité, 2 à $895 ; transport payé à Halifax	3,785 00
Melvin, Isaac, Halifax : barils à atocas pour l'île de Sable, 50 à 40c	20 00
Melvin et Cie, Halifax : terre d'ombre brulée en boîtes de 5 liv., 250 liv. à 5½c	13 75
Melvin, D. J. et C. H., Halifax : boîtes d'emballage, 50 à 60c	30 00
Dépt. de la Milice et Défense : loyer d'emplacement à Annapolis, 1 an au 31 mai 1899, $21.92 ; loyer d'emplacement à Lunenburg, 1 an au 30 nov. 1898, 25c.	22 17
Mills, Geo., Rivière aux Pommes : menu bois pour chaudière, 4 cordes à $4	16 00
Mitchell, J. W., Jeddore : réparations—main-d'œuvre, 12½ j. à $1.50, 14 j. à $1.25 ; pension de Jeremiah Harpell, 16 j. à 50c : transport, $2.50 ; divers matériaux, $14.62	61 37
Morash, Benjamin, Lunenburg : pruche, 200 pds à $10 ; bardeaux de pruche, 7 m. à $1.25 ; clous, 29 liv. à 3½c	11 77
Morrison, Chas. W., Malagash, réparation du brise-lames à l'île Arnet, 32 j. à $1.25	40 00
Morrison, E. et Cie, Halifax : pour l'île de Sable—pommes de terre, 50 boiss. à 45c., avoine, 300 boiss. à 38c ; pour l'île St-Paul—avoine, 52 boiss. à 37c, sacs, 13 à 8c, foin, 9992 liv. à $7.50 la tonne	194 25
Morrison, J. C., Shelburne : embarcation pour l'île Saint-Paul livrée à Halifax	250 00
Morton, John H., Liverpool : réparations à Little-Hope—main-d'œuvre à la recherche de billes, 4 j. à $2 ; homme et embarcation, 2 j. $4 ; travail à une cheminée, 2 j., $4 ; pension et logement, $2 ; voiture, $4	22 00
Moseley Henry, Dartmouth : réparation de bateau de sauvetage pour l'île Saint-Paul	8 00
Mulgahy Thos. P., Halifax : tonnellerie, 6 hrs 30c. ; boîtes d'emballage, 50 à 60c. ; barils à atocas pour l'île de Sable, 50 à 40c	51 80
Murphy J. et M., Halifax : coton jaune, 128 vgs à 5¼c., flannelle blanche, 32 vgs à 23c., grosse toile, 128 vgs à 9½c	26 24
Murray Hugh N., Cap-George : chaloupe pour l'île Freestone	10 00
Musgrave Robert et Fils, Sydney-Nord ; 5½ j à $2.50, 48 hrs à 40c., 20 hrs à 30c. ; voiture pour aller aux mines de Sydney 2 j. $3 ; usage de chaîne, poulies, etc., $1.75 ; chaîne 80 liv. à 6c. ; barillet de blanc de céruse, $1.25 ; camionnage, $1 ; divers, $29.75 ; pièce de fonte, 174 liv. à 3½c	86 59
Myrick Francis, Cape-Race transport mensuel des malles de Cape-Race à Trepassés, 12 m. à $4 ; main-d'œuvre, débarquement de charbon, 7 j. à $1.20	56 40
Myrick John, Cap-Race : pension de charpentier 11 j. à 50c. ; payé charpentier 11 j. à $1.50 ; étau d'établi, $5 ; transport de boîte, $2	29 00
National Oil Co., Petrolia : 1,400 caisses d'huile à phares, 13,300 galls à 21¼c	2.826 25
A reporter	38,054 88

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	38,054 88
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Neal Charles, Halifax : déboursés, travaux de quai—Charles Neal, garde-magasin, 365 j. à $2.25 ; John Findlay, const. de bateau 308 j. à $2.25 ; Wm McDonald, forgeron, 311 j. à $2 ; John Geadon, aide-forgeron, 313 j. à$1.25 ; Wm Keating, gardien, 365 j. à $1.25 ; Arthur Lovett, garde-magasin, 17 j. $1.25 ; Geo. R. McNamara, garde-magasin, 183 j. à $1.25, 129 j. $1.50, gardien le dimanche, 9 j. à $1.25 ; Edward Burnett, garde-magasin, 8 j. à 62½c	3,443 50
Cie de téléphone de la Nouv.-Ecosse, téléphone pour M. Hutchins au bureau, au quai et à sa demeure, 12 m. au 1er sept. 1899, $125.50 ; téléphone au bureau du surint. des phares, au quai, 4⅛ m. au 1er sept. 1898, $3.47 ; résidence de M. Hutchins 12 nov. 1898, au 1er mars 1899, $7.50 ; sel amoniaque pour l'île de Sable, 6 liv. à 12c. ; à déduire, excès, $6.25.	130 94
Nowlan Alfred, Crow-Harbour : main-d'œuvre 9 j. à $1.50	13 50
Palmer David, Owl's-Head : rép. de la cale, 14 j. à $1 ; clous et fer, $1	15 00
Parker, Eakins et Cie, Yarmouth : canot de 13 pds (dérive du milieu) $18 ; 4 rames, 36 pds à 8c., pour l'île Candle-Box	20 88
Parsons J., déboursés : camion., fret et messagerie, $181.59 ; Mme Major, nettoyage du bur. au quai, 12 m. à $2 ; pension des hommes, 7 j. à $1.50, 19 j. à $1, 235 j. à 50c. ; transport des hommes, $21.55 ; transport d'hommes et de provisions, $39 ; arpentage de l'emplace. du bureau des terres de la Couronne à Cape-North $10.22 ; genoux, 100 à 9c. ; membres en bois dur, 25 à 15c. ; code de sign. p. le port d'Halifax, $8 ; Geo. W. Gray, travaux de quai, 313 j. a $1.25, garde, 26 dim. à $1.25 ; James Lovett, trav. de quai, 35½ j. à $1.25 ; serv. de pigeons, 12 m. à $6, dresseur, S. S. Dickenson, 12 m. à $5, pâture hachée, 50 liv. 60c., sac 15c., transport $2.43, bandes numérotés 50, $1 ; grabs 1 set $3.85 ; sauvetage, bouée de Liverpool $1.50, brise-lames de Shag-Bay $30, Blonde-Rock 8 janv., 1899, $87 ; menus item, $8.09 ; mitre de cheminée complète pour Cap-Fourchu, $5 ; recher. de titres pour le quai du Cap Ste-Marie, $2.54 ; frais de port, $58.47 ; voyages $450.59, C. A. Hutchins $111.44, Amos McLellan $161.75 ; journaliers 4½ hrs à 25c., 12 hrs à 20c., 153⅓ j. à $1.50, 266⅔ j. à $1.25, 31 j. à $1 ; charpentiers 29½ j. à $1.75, 102 j. à $1.50, 5 j. $1.35, 12 j. à $1 ; maçon 3 j. à $2.25, 2 j. à $2.50 ; gréeur, 104 hrs à 25c. ; gar. 1 j. 50c. ; payé pour la barque *Crofton-Head* et à ses prop. $117.57=½ d'une fact. de prov. pour l'île de Sable $235.15 : sirop, 80 galls à 30c., mélasse 40 galls à 25c., beurre 25 liv. $2.25, lard 5 brls à $13.25, bœuf 5 brls à $16.50, blanc de plomb 600 liv. à 6 7/10c., ciment 1 brl $1.80, raisin 1 boîte $2, raisin de Corinthe 1 boîte $1.50, jus de limon 1 caisse $2.45, térébenthine 5 galls à 44c.	2,946 39
Peters, John G., Pointe-Basse : peint. phare, dépendance, mag. à l'huile, etc., $25.50 ; planch. d'épinette, 97 pd., 97c. ; carvelles, 4 liv. à 4c. ; transport de provisions, $2	28 63
Peters, Wm., Parrsboro : peinturage 6 j. à $1.50 ; divers $3	12 00
Pickering, W. F. et Cie, Halifax : uniforme $30, 3 prs. d'étoiles $3, casquette $1.50 : pour A. C. Hutchins	34 50
Pickford et Black, Halifax : transport sur bateau à l'île St-Paul	10 00
Cie du Gaz de Pictou : gaz consumé dans la tour de la douane, 1 an au 31 mars 1899	150 00
Pride, Wm., Isaac's-Harbour : couv. en bardeau le mag. à l'huile et autre rép. 29 j. à $1.50, faire et pendre 2 portes extérieures 2¼ j. à $2 ; matériaux $2.18	50 18
Reardon, Frank, Halifax : 789 vitres, $28.18 ; glace, ¼ pce 30 x 36, 16 carreaux $66 ; mast. 15 liv. à 3c	94 63
Ritchie, J. et Cie, Dartmouth : bidons, pintes, 3½ douz. à $1.20, ½-gall. 7 douz. à $1.50, 1 gall. 5 douz. à $1.90, 2 gall. 3 douz. à $2.75, 5 gall. 3 douz. à $5.50 ; graisseurs à long bec, 1 douz. $4 ; boîtes à soude, 5-liv. 12 douz. à $1.10, 10 liv. 7 douz. à $1.40 ; entonnoirs, 4 douz. à 70c. ; tuy. et coud. en tôle galv. 246 liv. à 15c. ; prov. pour l'île de Sable : n° 13 poêle "Hericon" $11, n° 2 poêle "Beehive" $7, fourneau de cuisine avec ustensiles $24 ; pièce de fonte et tuyau, $3.20 ; tuy. et coud, en tôle galv. 71 liv. à 15c., 8 feuilles à 17c. ; fausses par. de fourn. 2 à $1 ; fausses parois de fourn. dites Waterloo 1 douz. n° 3, $6 ; grille, etc., 195 liv. à 6c. ; théière. en "gran." de 2 pts 6 à 50c., cafet. en "gran." 6 à 55c.	198 87
Robb Engineering Co. (ltd.) Amherst : chaudières pour sirènes, selon plans et devis, 3 à $459	1,377 00
Robertson, A. C., Barrington : manilles, etc., 293 liv. à 8½c. ; diverses réparations $11 ; charroi $5	40 90
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : fer en barre157 liv. à 5½c., 708 liv. $12.54 ; balais de mil 35 douz. $1.75 ; étamine 4 rouleaux $27.50 ; pinceaux 14 douz. à $1.80, pinc. à châssis 16 douz. à 95c. ; viroles 12 liv. à 10c. ; coutil 13 vgs à 8c. ; t. de coton 8 vgs à 13½c. ; sirènes 3 à $14, anches à sirènes 2 à 90c. ; mèches de coton 5 liv. à 22c. ; carvelles galv.. 20 liv. à 5c., forgées 25 liv. à 4c. ; clous 10 liv. $1.44, clous à finir 10 liv. à 4½c, à bard., galv.. 50 liv. à 5c. ; pommades de Myer 6 pts à 20c. ; brillant 6, ½ pts à 20c. ; serrures et boutons 5, $2.05 ; corde de manille 16¼ liv. à 12c., 28½ liv. à 11c. ; corde de fil de fer 36 liv. à 22c. ; fil de laine 104½ liv. à 9c. ; goudron 6 galls à 30c. ; menus item $8.54 ; blanc de céruse de Burrell en boîtes de fer de 50 et de 25 liv. 10,250 liv. à $5.65 le quint. ; p. noire de Burrell en boîtes de 50, 25 et 12½ liv. fer 1,875 liv. à $4.40 ; p. rouge de Burrell en b. de 50, 25 et et 12½ liv., f. 2,375 liv. à $3.70 ; p. j. de Burrell en b. de 25 et 12½ liv. f. 1,375 liv. à $3.70 ; p. v. de Burrell en b. de 12½ liv. fer 5 qtx. $4.65, en boîtes de 5 liv. fer 3 qtx. à $5.55 ; p. rouge de Burrell en b. 100 liv. fer 10 qtx. $4.10, en b. de 12½ liv. f. 187½ liv à $5.20 ; prov. pour l'île de Sable : étain en barre 5 liv. à 22c. ; broq. de cuiv. 2 liv. à 28c. ; t. de c. 10 oz. 94 vgs à 14c. ; hachettes 2 à 40c. ; fil à voile 3 liv. à 25c. ; aiguilles à voiles, 2 douz. à 20c. ;	
A reporter	46,621 80

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	46,621 80
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Robertson, Wm et Fils, Halifax—*Suite.* lanières 2 douz. $5.75 ; barates 2 à $4 ; écrémeurs 6 à 70c.; crampes à clôtures 20 liv. à 4c.; 1 douz. de pelles $8 ; traits 24 prs à 45c.; alènes de selliers 2 douz. à 10c.; balais de millet 1 douz. $1.75 ; clous de broche 1½ pc. 5 barillets à $5 ; limes plates 8 pcs 2 douz. à $2 ; pelles à fourneau 6 à 17c.	1,219 47
Robicheau, Benj. H., Cap Sainte-Marie : payé à Fidèle P. Comeau pour peintur. 12 j. à $1.25	15 00
Robicheau, Benj. H. et 10 autres pour sauvetage, bouée de Trinity-Ledge	24 00
Robinson, Charles, Block-Rock : aide, peinturage 8 jours à $1 ; pension 8 jours, $2	10 00
Roche, Wm, Halifax : charbon en mottes Acadia p. Meaghers-Beach 6 ton à $2.70, journal. et gabaria. $3.80 ; gaillet. Albion, 2 chaud. à $4.50, 3 tonn. à $3 ; char. de forge, 2 chaud. $9	47 00
Romkey, Charles, West-Dublin : couverture en bardeaux, etc., 12 jrs à $1.50	18 00
Ross, W. B., Halifax : services d'hom. de loi et déb.—*re* phare de Louisbourg, $94.10, *re* phare de Negro-Harbour, $197.02	291 12
Ruggles, H. M., Boar's-Head : trav. de voierie, 24 jrs à $1.25 ; charroi, $5 ; madriers, 450 pds à $9 ; billes d'épinette, 2, $2.50 ; forets en acier, 2 à $1.50 ; dynamite, 9 liv. à 35c; transport, $1.50 ; divers, $3.60	52 80
Russell, N., Dartmouth : tuyaux galv., 257 liv. à 15c ; seaux, 4 douz, à $2.25 ; graisseurs, 3 douz. à $8.50 ; lèchefrite, 5 douz. à $2.25 ; pelles à main, 12 douz. à 90c ; mesures, ½ gall. 3 douz. à $5, pinte, 2 douz. à $3.60, chopine, 1 douz., $3	120 30
Rutledge, Wm, Sheet-Harbour : trav. au phare, 13 jrs à $1.50	19 50
Schaefer, H. et Fils, Halifax : horloge de marine pour le Cap-George, $5 ; binocle pour stat. de signaux, $12, réparation au régulateur, $1.50	18 50
Scott, Eben., Yarmouth : sauvetage, bouée de Sollow-Rock, F. F. Flanagan, $5 ; pose d'une bouée en bois sur Temple-Ledge, $4.80 ; billes de bois dur, 30 pds long, 15 à $3, 32 pds long, 5 à $3.25 ; ouvr. de fogge, $35.47 ; divers, $32.86 ; payé Hugh Cann, pour remorquage, $27 ; payé Jonathan Johnson, usage d'un mouton, 5 jrs à $6, gages des hommes, 4½ jrs $44.20, gages de 5 hommes 1 j. $8.75	249 33
Scott, James et Cie, Halifax : provisions pour l'île de Sable—fromage, 61 liv. à 12c ; café, 30 liv. à 30c ; amidon, 1 boîte, 40 liv. à 7c ; empois, 1 brl., 18 liv. à 20c ; oignons, 2 brls, 387 liv. à 2c ; avoine roulée, 1 brl. $4 ; marinades, 1 brl, 10 galls $4, 1 douz. avec bouch. brev., $3.50	41 96
Smith, Dennis : bois livré sur le quai pour Chebucto-Head, 5 cordes de bois dur et 5 cordes mou à $5.50	55 00
Smith, Edward, Liverpool : crocs, 50 à 15c ; renards, très forts, 1 paire, $10	17 50
Smith, G. M. et Cie, Halifax : coutil, 449 vgs à 17¼c, grosse toile, 61 vgs à 11c ; pour l'île de Sable—coutil, 63 vgs à 17¼c, toile à essuie-mains, 20 vgs à 20c.	99 03
Smith, James, E., Lower-Shag Harbour : canot, $24, mâts et petits espars, $2, 2 voiles, $6 ; pour Bon-Portage	32 00
Snow, Arthur, Cap Roseway : charroi de charbon du débarcad. au siffiet, 52 tonn., à 75c.	39 00
South Market Street Wharf, Pictou ; quaiage pour bouées, saisons 1898 et 1899	7 50
Standard Oil Co., New-York : huile pour phare, 700 caisses, 7,000 galls à 15½c.	1,067 50
Starr Mfg. Co., (Ltd.) Dartmouth : refinir, argenter et polir réflecteurs, 12 à $3.50, 6 à $4.75, 8 à $7.75	132 50
Strum et Mader, Baie Mahone : chaloupe 15 pds de longueur pour phare Westhaver	18 00
Remorqueur à vapeur *A. C. Whitney*, voyage avec charbon à Chebuctou-Head et pilots à Duncan Cove, 25 nov.	52 50
Remorqueur à vap. *Diamond*, Pictou : rapporter 3 bouées du golfe, 10 déc 1898	40 00
Remorqueur à vapeur *St. Michael*, Liverpool : remorquage d'un radeau de Liverpool à l'île Little-Hope, $30 ; transporter une bouée du quai à Landsdowne, $3	33 00
Remorqueur à vap. *Wanda*, Yarmouth ; remorquage de la bouée de Pease-Island, 5 hrs	25 00
Stevens, Douglas : frais de voyage, sept—oct	18 12
Stevens, James, W., Owl's-Head : constr. embarcation pour le phare de Wolf's-Point, 15 pds, attaches galv. et dérive du milieu en fer	24 00
Div. réparat. au bateau-phare à Barrington : baux, genoux, etc., 15 pièces $15 ; ouvr. de forgeron $10.30 ; tarière 4, $5.40 ; C. A. peint. à cuivre 1 cais., $16.50 ; oxyde en b. $1.20 ; transp. $8.46 ; cheval, Clyde $5.75 ; fer en barre 286 liv. à 4c., feuille galv. 2,830 liv. à 3½c.; charr. $34.97 ; m.-d'œuvre, Joshua Atwood 23¾ j. à $1 60 ; S. C. Atwood 4 j. à $1.40, 30½ j. à $1.50 ; W. H. Doane 6¼ j. à $1.40, charpentier 30 j. à $1.60 ; Nehemiah Doane 4 j. à $1.40, 11 j. à $2, 23 j. à $1.75 ; Nathaniel Crowell 29½ j. à $1.75 ; Henry Lyons 25¼ j. à $1.50 ; Archibald Hopkins 21½ j. à $1.75 ; M. O'Brien 33¼ j. à $2.50 ; Daniel Purdy 15 j. à $1.60 ; W. H. Smith charpentier 17¼ j. à $1.60, calfat 11 j. à $2 ; Matthew Snow, charpentier 20 j. à $1.75, calfat 12 j. à $2 ; b. de const. 256 pds à $12 ; mad. d'épinette, 1,616 pds, $14.69 ; épin. blanchie de 2 côtés 1,410 pds à $15 ; épin. 3 x 3, 3 x 6, 3½ x 7, 1,196 pds $11 ; chêne 1,749 pds à $25, 305 pds à 3c. ; cercles de mâts 15 à 30c. ; étoupe 358½ liv. à 7½c. ; déplac. et mouil. du phare flot. $3 ; goudron 1 brl. $2.75 ; clous galv. 103 liv. à 11½c., clous 50 liv. à 5½c. ; plomb en f. 60 liv. à 7c. ; résin 274¾ liv. à 1½c. ; boulons, etc., $11.64 ; menus item $20.22 ; télégrammes $1.08 ; téléphone $3.85 ; gournables 650 à $1.85 ; treuil $6.50 ; carvelles galv. 3 baril., $13.45 ; ventilateur dans le pont, ouvert. 9 pcs, $35 ; rép. à 4 embrasures de sabord $5.50 ; percer feuilles galv. $16.50 ; Warren H. Doane, usage de mag. quai et ter. $10 ; S.S. *Yuba* remorq. jusqu'au chantier et retour $10 ; James H. Banks, location de la goél. *Champion* 30 j. à $3.50, 22 j. à $3.	1,244 68
A reporter	51,654 11

	$ c.
Entretien des phares—*Suite.*	
Report	51,654 11
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Rép. div. au chemin à Cap-George sous la direction de John Murray : John McPhail, cheval et charr. 14 j. à $2 ; James McPhail, 2 chevaux et charr. 14 j. à $3 ; John Murray, cheval, charrette et conducteur 14 j. 2 $1.50 ; div. journaliers 109½ j. à $1.	200 50
Rép div. à Hobson's-Nose sous la direction de Amos McLellan : journaliers 73 j. à $1.25	91 25
Rép. div. à l'île du Jersiais sous la direction de Amos McLellan : charpentiers 76½ j. à $1.50	114 75
Rép. div. à Little-Hope sous la direction de Amos McLellan : journaliers 337½ j. à $1.25 ; maçon, John H. Morton 26 j. à $2	473 83
Rép. div. à Canso-Nord sous la direction de Amos McLellan : maçon, N. Decoste 12 j. à $1.25 ; charpentier 21 j. à $1.25, 56 j. à $1.50	125 25
Rép. div. à Pointe-Prim sous la direction de Amos McLellan : charpentiers 36 j. à $1.50	54 00
Sweet R. J. et Cie, Halifax : provisions pour l'île de Sable—5 demi-caisses de thé, 245 liv. à 27c. ; 5 brls sucre e.x.c., 1,542 liv. à 4⅛c.	129 76
Taylor Robert Cie, Halifax : gros souliers, 12 pres à 80c. pour l'île de Sable	9 60
Tobin John et Cie, Halifax : provisions pour l'île de Sable—orge mondée 1 brl. $4.50 ; morue 3 qtx à $5 ; farine de maïs 1 10 brls à $2.25 ; biscuit de mer mince 2 brls, 146 liv. à 6c., bis. de mer n° 1 8 brls, 836 liv. à 4c. ; café rôti non moul. 231 liv. à 16c. ; far. "Sunbeam" 27 brls à $4, farine brevetée Ogilvies 3 brls à $4.75 ; fèves 2 brls, 626 liv. à $1.15 le bois. ; mélasse Porto-Rico, 2 brls, 48 galls à 37c. ; avoine roulée 1 brl. $4.10 ; pois entiers 1 brl. $3.60, pois fendus 2 brls à $4.50 ; riz 1 brl. 220 liv. à 3⅜c. ; gros sel 20 poc. à 60c., sel fin 2 brls à $1.85 ; sucre Y.E.C. 4 brls 1,241 liv. à 3¾c., sucre granulé 2 demi brls, 220 liv. à $4.80 le qtl, 2 demi-brls 30c. ; vinaigre de vin b. 1 brl., 43 galls à 22c. camionnage 80c.	381 48
Townshend et Cie, Parrsboro : charbon en mottes xx livré à Yarmouth 181·7 tonnes à $5.05, île aux Phoques 153 tonn. à $5.15, Cap-Sable 152 tonn. à $5.15, Riv. aux Pommes 64·35 tonn. à $4, Cap-d'Or 131·4 tonn. à $4, Cap-Roseway 52 tonn. à $5.85 ; au vap. *Lansdowne* pour divers endroits 94 tonn, à $2.80	3,838 73
Tremaine A. D. B., frais de voyage à Ottawa sept. 1898	20 00
Union Glass Co. Somerville, Mass : cheminées rouges, A ou n° 6, 48¼ douz. à $3.50 ; b. ou n° 5, 56⅛ douz à $4 ; mam. 197¾ duoz. à $6 ; duplex ou n° 7, 25¼ duoz à $5 ; sil. ou n° 8, 10 douz. à $4.50 ; paquets $23.20	1,774 50
Van Buskirk John, Pugwash : creuser un puits et conduire l'eau dans la maison, 6 j. à $1.50 ; tuyaux $3	12 00
Vigneau George, Arichat : peinturer le phare de l'île du Jersiais $10 ; enlever et replacer le lambrissage et bois supplémentaire selon convention $20 ; transport de provisions, $5	35 00
Vigneau Sébastien, Arichat : const. d'un embarcation pour le phare	10 00
Wallace John W, Halifax : coton jaune 12 vgs à 5c. ; 456 vgs à 6c. ; grosse toile 468 vgs à 10c. ; 12 vgs à 15c. ; abat-jour 6 à 25c. ; 12 vgs à 24c. ; 4 vgs à 20c. ; 28 vgs à 18c. ; 6½ vgs à 17c. ; flanelle 4 vgs à 25c. ; 114 vgs à 28c. ; toile brune 25 vgs à 12c. ; galon blanc 15 vgs à 1c	123 96
Warner, Edward, Dartmouth : gailleterie pour le bureau sur le quai 2 tonn. à $4.75 ; 1 tonn. $6 ; gailleterie acadia 2 tonn. à $3.67	22 83
Watt Wm, Halifax : bardeaux XXX 3 M. à $1.80 ; bardeaux de cèdre extra 57½ M. à $2.85 ; charriage 25c	169 52
Wells John S, Whitehead : barils pour l'île de Sable 50 à 50c	25 00
White T. Howlan, E.-U. agent consulaire à Shelburne : sauvetage, équipage de la goélette *Hattie E. Worchester*, pour la bouée automatique de Blonde-Rock, le 10 mars 1899.	250 00
Williams James, Lang's-River : ouvrage au phare de Tor.-Bay 15 jrs à $1.75 ; réparations au bateau $4 ; madriers 200 pds $4.30 ; divers matériel $5.40	39 95
Wood Frères Halifax : coton jaune 522 vgs à 5c. ; flanelle jaune 174 vgs à 20c. ; grosse toile 522 vgs à 11½c	120 93
Worger Alfred, Village-Français : construire chaloupe pour l'île Croucher	25 00
Wyman J. W. Yarmouth : dépenses pour balise, 2 jrs 8 hrs à $2.50 ; payé aux journaliers 4 jrs 3 hrs à $1.60 ; embarcation $1 ; goudron 25c	15 13
Wynacht W. H. Ile de la Croix : pension d'hommes 10½ jrs à 50c. ; transport $4.50 ; tuyaux $1.25 ; bois ½ corde $2 ; transporter du ch. 6 jrs à $1.50 ; charroi :—charbon, 55 tonn. à 75c. ; sable et pierre $2.50 ; coffres à outils $2	67 75
Zinck, Jeremiah, Hobson's-Nose : pension d'hommes 91 jrs à 50c. ; chaloupier $2 ; écrous 16 liv. à 5c. ; échelles 2, 50 pds à 10c. ; billots 4 à $1 ; tringles 10 à 40c. ; poteaux 8 à 20c. ; ouvrage, réparation de la cale 6 jrs à $1.50 ; peinturage 6 jrs à $1.60 ; gouttière 20 pds à 10c. ; bardeaux $1 ; ligne 50c	85 00
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie, Ottawa	148 75
Notes de moins de 10 dollars	547 20
Soin des bouées à différents endroits :	
Ackles W. S. Northport, 1½ an au 30 juin 1899, $31.50 ; Allen Warren, Tidnish, $22.	53 50
Amiro Henry J., Lower-East Pubnico $100 ; Au Coin Wm. Cheticamp $19.75	119 75
Blackadar Wallace, rivière Sissaboo, $33 ; Blakley A, T. Isaac's-Harbour $85	118 00
Bollony James, Pope's-Harbour $7 ; Bucher Simon, Arichat, $124.47	131 47
Boudrat Simon, Petit-de-Grat $25 ; Bowser James, Musquodoboit, $45	70 00
A reporter	61,058 50

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	61,058 50
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Soin des bouées—*Fin.*	
Brannen, J. C., Havre de Clarke, $115; Brewer, F. C., Baie du Sud, Ingonish, $74	189 00
Cameron, John, Merigonish, $31; Campbell Donald, Anse au Foin, $25	56 00
Campbell, Lewis, Rivière Jean, $20; Casey, Daniel, Petpiswick, $40	60 00
Christian, John D., Prospect, $35; Conrad, Henry, Black-Cove, $27	62 00
Corkum, Albrim, Chester, $15; Davison, Edward, Hantsport, $106.50	121 50
Diggdon, Wm S., Crow-Harbour, $16; Doiron, Wm, Tor-Bay, $90	106 00
Doyle, Edward, Mabou-Harbour, $20; Durong, Henry, Arichat, $100	120 00
Fader, Geo. E., Englishtown, $30; Field, Harris, Riv. aux Pommes, $22.50	52 50
Field, Robert, Riv. aux Pommes, marquer appareil de sauvetage du *Burmah*, $13.44; Forbes, John D., Forbes-Point, $70	83 44
Gallagher, James, Ketch-Harbour	18 00
Goulden, Geo., Birchtown, $18; Graham, Geo. H., Seaforth, $30	48 00
Grouchy, D. W., Lennox-Passage, $94; Hatfield, C. W., Tusket, $30	124 00
Head, Thos., Pictou, $15; Hunson, John F., Baie Saint-Pierre, $179	194 00
Jello, Fred, Port-Félix, $50; Jones, John, Guysboro', $4.90	54 90
Johnes, Henry, Lunenburg, $30; Kendrick, Chas. D., Shag-Harbour, $54	84 00
Kenny, B. H., Barrington, $5; Kenny, W. A., Liverpool, $7	12 00
Kenny, W. T., Barrington, $248; Loomer, Geo. W., Advocate-Harbour, $15	263 00
Macaulay, John, Port-Morien, $11.70; McBurnie, Daniel, Tatamagouche, $37	48 70
McCarthy, John, Annapolis, $300; McDonald, Alex., Sydney, $15	315 00
McDonald, Alex. H., Port-Morien, $2.75; Macdonald, D., Marbleport $24	26 75
McDonald, Daniel A., côté nord Baie de l'Est, $10; MacDonald, John B., Judique, $34	44 00
McInnis, John, Baie de l'Ouest, $15; McKay, Peter, Cariboo-Harbour, $22.50	37 50
McLean, Hector M., Boulaceet, $10; McLean, Vincent, Pointe McKay, $15	25 00
McLeod, Allan, Pugwash, $38; McLeod, Daniel, Grand-Bras-D'Or, $90	128 00
McNeil, Alex. J., Washabuck, $15; McNeil, Hector D., Grand-Narrows, $49	64 00
McNeil, Michael L., Anse au Foin, $21.50; McNeil, Peter, Saint-Pierre, $10	31 50
Mader, C. U., Baie Mahone et Chester, $95; Marks, Conrad, Ship's-Harbour, $40.87	135 87
Mason, Peter, Tangier, $40; Matheson, Norman, Little-Narrows, $33, Havre McKinnon, $19	92 00
Meagher, Martin, Canso, $183.50; Morine, E., Port-Medway, $120	303 50
Morris, Fred W., Advocate-Harbour, $3; Morrison, J. C., Shelburne, $72.40	75 40
Mosher, Frederick, Jeddore-Ouest, $50; Munroe, Eben, Roswav-Harbour, $30	80 00
Munroe, Geo. T., Margaree, $16.50; Munroe, Henry, Sheet-Harbour, $40	56 50
Munroe, Perry, White-Head, $97; Munroe, W. H., Sheet-Harbour, $80	177 00
Naas, Geo. W., Lunenburg, $100; Norris, Richard, Lower-Prospect, $37.50	137 50
Oakes, Wm., Bridgewater, $20.75; Patton, James, Wallace, $70	90 75
Payson, J. D., Westport, $94.50; Peach, Thos., Port-Morien, $9.25	103 75
Pelham, John, Havre Jauvrin, 1½ an au 30 juin '99, $30; Perry, Anthony D., Cap au Nègre, $74.70	104 70
Poirier, Simon, D'Escousse, $24; Pope, John, Main-à-Dieu, $64	88 00
Quinn, Edward, Rivière Sainte-Marie, $64; Rice, Thelbert, Rivière à l'Ours, $59	123 00
Robinson, Henry, Inlet de Saint-Pierre, $49.50; Rogers, Patrick, Sambro, $45	94 50
Romkey, Charles, A., Dublin-Ouest, $64; Sampson, Benjamin, Passage Monsellier, $13.50	77 50
Scott, James H., Dover-Est, $37.50; Shean, Joseph, Sydney-Nord, 1½ an au 30 juin 1899, $15	52 50
Sholds, Wm., Port-La Tour, $35; Shupe, Albert, Gooseberry-Shoal, $16, Gold-River et Chester-Basin, $51	102 00
Sampson, Geo. J., L'Ardoise	12 00
Slaunwhite, Charles, par J. C. Mackintosh, Baie Terrence, $65; Smith, Arch. et Isaac, Ile de Smith, $10; Smith, Isaac P., Port-Hood, 1½ an au 30 juin 1899, $118.50	193 50
Smith, James, Ship-Rock, $10; Smith, Wm. L., Parrsboro', $60	70 00
Remorqueur à vapeur *Merrimac*, Sydney-Nord, 1½ an au 30 juin 1899	177 50
Townsend, John, Louisbourg, $79; Wambolt, Henry, Crooked-Channel, $40	119 00
Webb, Patrick, Havre au Bouche, $10; Westhaven, Martin, Martin's-Brook, $25; Zwicker, Geo. H., La Have, $60	95 00
	65,988 76
MOINS—payé par A. B. Crosby, partie des dépenses à la Pointe Prim, $7.05; vente de 53 tonnes de houille pour le Cap Race, à $1.90, $100.70	107 75
	65,881 01
Ile du Prince-Edouard.	
Aitkin, G. B., Lower-Montague: épaulement au phare de la pointe St-Andrews, 67 pds à $1 le pd	67 00
Anderson, Albert, Havre Saint-Pierre: levée et emmagasinage des bouées pour l'hver	10 00
Anderson, Wm. P., voyages pour le service des bouées	40 00
A reporter	117 00

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	117 00
Ile du Prince-Edouard—Suite.	
Anglo-American Telegraph Co. : télégrammes depuis juillet '98 jusqu'à mai '99	22 61
Barrett, Jas., Charlottetown : bois de service, 960 pds 2 x 5 à 80c. le 100 pds, 325 pds 2 x 6 à $1.10 le 100 pds ; 500 pds de boisage à 30c. les 100 pds, 200 pds 3 x 3 à 80c. les 100 pds, 343 pds à 75c. les 100 pds ; bardeaux de cèdre, 6 M. à $2.30 le M. ; transport, $4.48 ; quaiage de bouées, 3 à $5	50 22
Birch, H. B. S., Port-Hill : 12 mois de service des bouées dans le port de Port-Hill	25 00
Bollum, George, Egmont : service de bouées à la Baie Egmont	59 55
Burnett, Matthew, Rivière de l'Est : service de bouées à la Rivière de l'Est	60 00
Brehant, Wm., Pointe Darnley, main-d'œuvre, répar. et crépir le phare de Blockhouse-Point : 2 hommes à $1.50 par jour pour 2 jours ; cheval et bac, $1.50 ; matériaux de réparation, $5.75	13 25
Campbell, Duncan, Havre Brae : serv. de bouées au Havre Brae, printemps et automne '98	26 11
Campbell, John J., Souris : charriage de charbon, 20 tonnes à $3 la tonne	60 00
Carr, Benj. : service de bouées au Havre de New-London pour '98, selon contrat	89 00
Champion, John : levée et emmagasinage des bouées à Malpèque, pour l'automne '98	72 00
Chance, Frères et Cie, Birmingham : 300 grandes cheminées rouges à mèche plate, fret et connaissements	214 96
Clark, Howard, Alberton : entreprise pour bouées à Goose-Harbour, pour la saison de '98	19 50
Clark, Wm., Alberton : main-d'œuvre et enlèvement du phare Alberton, main-d'œuvre, 17 jours à $1.25 ; camionnage, $29.35	50 60
Commissaire des terres publiques, Charlottetown : emplacement et titre à Port-Prince, $14.76 ; ditto à Alberton, $26.62	41 38
Crawford, George : entreprise des boués d'amont de Cardigan, 12 mois	20 00
Crossman, Edward : " " de Grand-River, 12 mois	40 00
Crozier, John, Summerside : peinturer lé phare de la Pointe des Sauvages, 7½ jours à $1.75 par jour, 6 jours à $1.25 par jour	20 62
Currie, Archd., Souris : charriage, $21.83 ; houille, 1 tonne à $3.25, 2 tonnes 1,570 liv. à $3.25 la tonne ; transport, $20 ; menus item, $5.85	59 95
Currie, A. et Cie, Souris : huile bouillie, 2 galls à 80c. ; lanterne, $1 ; réparer les supports de la lanterne, $1 ; 1½ boiss. de chaux de Rockland à 80c. le boiss. ; menus item, $6.17	10 97
Davison et Anderson : enlever les phares du havre Saint-Pierre	45 00
Dingwell, Chas. E., service de bouées au havre de la Baie Fortune, pour la saison de '98	20 00
Dodd et Rogers, Charlottetown : cheminées, 6 douz. à $1.60, $9.60 ; 8 à 15c., $1.20 ; cuivre, 45 feuilles à 35c., $15.75 ; vitres, 1 vitre coloriée, $10.50, 1 carreau, 60c., 3 carreaux à 20c., $11.70 ; pentures, 6 prs à 35c., $2 10 ; lanternes, 4 à $1, $4 ; serrures, 3 à 35, 1 à 40c., 1 à $1.25, $2.70 ; clous, 100 liv. à $3.50, 20 liv. à 3½c, $4.20 ; peinture, $2.50 ; tuyau, 56 pds 1½ pc. à 10c., $5.60 ; 1 pompe, $7.50 ; 2 rabots à $3, $6 ; 1 scie, $1.25 ; couper et tarauder des tiges pour pompe, $1.50 ; menus item, $4.24	79 84
Dominion Paint Co., 45 galls de créosote à 30c. le gall	13 50
Dunn M., soin des bouées dans le havre de Summerside '98 et '99	300 00
" " " Bedeque '98 et '99	42 00
Fennell et Chandler, Charlottetown : pinceaux, 1 à 50c., 3 à $1, 2 à $1.15, 2 douz. à $2.50 ; boulons, 1 à 5c., 1 à 15c., 1 à 20c. ; ciment, 1 brl à $3.50 ; toile d'émeri, 1 douz. à 85c. ; transport, $1.41 ; 1 poêle et tuyau, $8.15 ; pentures, 5 prs à 14c., 1 pr. à 10c., 2 prs à 30c. ; badigeon, 10 pqts à 25c. ; clanches, 2 à 15c., 1 nuit à $1 ; chaux, 3 barillets à $1.80, 2 brls à $1 ; serrures, 1 à $1 ; 2 serrures à mortaise à 75c. ; clous, 4 liv. à 3c., clous mét., 123 liv. à 3½c., 28 liv. à 4c. ; peinture (différentes sortes) 32 liv. à 10c., 25 liv. à 6c., 1 gall à $1.40 ; filière pour tuyau de ½ pce, $1.30 ; feuil. de plomb, 12½ liv. à 8c. ; papier de const., 2 roul. à 60c. ; tourne-vis, 60c. ; 1 évier, acier émaillé, $3 ; savon, 10 liv. à 5c., 5 liv. à 7c. ; soude à lessive, 10 liv. à 2c., 25 liv. à 1½c. ; zinc, 23½ liv. à 8c. ; menus item, $20.94	86 08
Foster George H., entreprise pour service de bouées, 12 mois, Charlottetown, Havre de l'Ouest et Rivière Nord	483 34
Gallant Jas., enlevée et emmagasiner des bouées à Miminigash, automne de '98	12 00
Gallant, John B., entreprise pour service de bouées à Beech-Point, 12 mois	30 00
Gallant Joseph J., Miminigash, service de bouées, main-d'œuvre, bouées d'espars, $10 ; peinture, huile, etc., $1.60 ; charriage, $3 ; pose, levée et emmagasinage, $9	23 60
Gill George, entreprise du service des bouées à Covehead, 12 mois	20 00
Gillis Neil A., main-d'œuvre à Orwell, éclairage, 8 j. à $1.50 ; 1 pinceau, 28c	12 28
Harris Wm., alloué pour surveiller la levée et la réparation des bouées extérieures à Murray-Harbour, $10 ; dépenses se rattachant au phare du Cap à l'Ours—fret, $1.72 ; camionnage, $6 ; pension, $6.50	24 22
Henderson Thos., peinturage, réparation, pose, levée et emmagasinage des bouées d'aval de Cardigan	38 00
Henry Geo. G., entreprise pour service des bouées à la Baie Egmont-Sud, 12 mois	24 00
Holman R. T., Summerside, toile de coton, 41 vgs à 15c. ; main-d'œuvre au brise-lames, $1 ; confect. d'une grand'voile et d'un foc pour la chaloupe du phare, $4.37 ; 5½ hrs, m.-d'œuvre à 10c. l'heure ; 3 j. à $1 par j. ; bois assortie, $1.28 ; câble de manille, $2.60 ; merlin, $1.09 ; rames, 1 pre (frêne) $1.50 ; peinture assortie, $1.80 ; pinceaux, 1 à 18c., 1 à 25c., 1 à 52c. ; menus item, $9.36	33 65
Hyndman Fred. W., 20 tonnes de houille à $2.40 la tonne, pour sifflet d'alarme, Pointe-Est	48 00
A reporter	2,408 23

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	2,408 23
Ile du Prince-Edouard—Suite.	
Jardine Joseph, service de bouées pour 12 mois à la Baie Pownal	24 00
Jugs, Levi, service de bouée à l'entreprise à Orwell et riv. Vernon, 12 mois	53 00
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : huile bouillie, 3 galls à 65c. ; balais 1 à 30c. ; 5 douz. à $1.85 ; pinceaux, 1 à 65c, 2 à 70c, 2 à 60, 2 à 80c ; étamine, 8 vgs à 25c. ; boulons 18½ liv. $1.20 ; chaîne, 191 liv. à 6c. ; cartes mar., 2 à $1.25 ; gâches, 4 prs $1.60 ; peinture à cuivre, $2.90 ; broq. de cuivre, 5 liv. à 60c. ; gr. toile, 16½ vgs à 50c. ; chaîne galv., 25 liv. $2.50, 25 pds $1.50 ; ferr. de pont galv , 2 de 6 pcs à $1.50 ; crocs galv., 2 à 50c. ; manilles galv., 2 liv. à 40c., 18 liv. à 20c. ; pentures, 1 pr 35c., 1 pr 80c. ; vern. à l'asph. 1 gall. $1 ; trav., 8½ jrs à $1 p. jr ; lanternes, 1 à 60c., 1 à 75c. ; huile de lin, 2 gall. à 60c., manille, 37 liv. à 14c. ; allumettes, 3 boîtes à $3.20 ; oxyde, 25 liv. à $5 ; rames, 3 prs à $2, 1 pr $2.88, 1 pr $2.50, 1 pr $3 ; cadenas, 2 à 50c. ; mastic, 120 liv. à 4c. ; huile crue, 5 galls à 60c. ; rouge de plb, 40 liv, $2.40 ; lum. rouges, 4 à $2 ; répar. chal. $14, peinture rouge, 125 liv, $6.75 ; organeaux, 1 à 30c., 3 $1.30 ; tolets, 4 prs à 50c. ; 1 pr à 60c. ; grattage et peinturage, $12 ; pelles, 1 à 75c. ; 1 à $1 ; savon, 4 boîtes à $3.75 ; blanc de plb, 29 liv. $1.98 ; fil métal., 7 liv. à 18c. ; menus item, $15.88	197 04
Laliberté, J. B., Québec : peaux de chamois 12 douz. à $3 ; éponges. 108 à 36½c	75 42
Lanigan, Lawrence, 12 mois, service de bouée à l'entr., Souris Est et Ouest	25 00
Large, A. N., louage de cheval, de mai '98 à mars '99	29 50
Lelacheur, B. : travail à la station du phare de Cap à l'Ours, 27 jrs à $1.25 par jr	33 75
Le Page, B W., 12 mois, service de bouées à Rustico-Nord	40 00
Lord, A., déboursés : pension, $12.35 ; charriage, $12.61 ; nettoyage de bur., 12 m. à $2.50 ; aide aux écritures, 12 m. à $20 : (H. W. Mutch) ; messagerie $4.70 ; fret, $46.33, granit, $2.50 ; louage de cheval, $5.50 ; main-d'œuvre, 100 jrs à $1, 75½ jrs à $1.25, 22 jrs à $1.50 ; payé de trop, 32c. ; livrets de coupons de circul. sur ch. de fer, $24 ; mandats d'argent et primes, $4.91 ; timbres-poste, $23., loyer de boîte au B. P., au 30 juin '99, $3, fr. de voy. $6.50, voyage de M. Walsh, $15, camionnage, $3.87 ; menus item, $7.01	668 99
Luby, M., camionnage de fournitures d'avril à déc. '98	20 33
McCormick, James, 12 m. de service de bouée à la baie Rollo	14 00
McDonald, J. W., déplacement des feux à Grande-Tracadie	45 00
MacDonald, John J., travaux aux feux extérieurs, Port-Selkirk, 8 jours à $1.25 par jour ; fondations et déplacement du phare, $10	20 00
MacDonald, John Jas., 12 m., service de bouée à Pinette	23 00
McDonald, J. W., déplacement de bouées, $8 ; déplacement de la tour, 6 hommes 1½ jour à $1.75 chacun	23 75
McDonald, W., lever et emmag. les bouées de la Pointe-Ouest, $15 ; charroi, pose et répar. des bouées de la Pointe-Ouest, $19	34 00
McDonald et Westaway, Georgetown : surveillance de la pose et de la levée des bouées à Georgetown, $74— Charriage, $3.46 ; ciment, 90 liv. à 1½c. ; chaîne, 481 liv. ⅝-pc à 1¼c., 48 liv. ½-pc à 5c. ; 59 59 liv. $\frac{7}{16}$-pc à 5c., 214 liv. $\frac{9}{16}$-pc à 4¾c. ; peinture de cuivre, 2 galls à 60c. ; fûts vides p. bouée $1.50 ; fer, 146½ liv. à 2½c. ; trav. sur bouées $16.45, crépir le phare, $3 ; pierre de mouillage, 4 à 50c. ; peinture, 26 liv. à 10c. ; espars p. bouées, 2 à $1 ; menus item, $3.24	135 49
McEachern, John J., loyer p. phare à Savage-Harbour p. '98	15 00
McGrath, John, service de bouée et réparations au havre et la baie Saint-Pierre, sondage du chenal, pose et levée de bouées, $42, réparations et charroi, $26.75	68 75
McKenzie, George, trav. et charriage de phare, New-London : charriage, 30 charges de pierre à 30c. la ch. ; 20 chgs de fascines à 35c. la ch. ; trav. : 4 jrs à $1	20 00
McLeod, George, trav. au phare du Cap à l'Ours, 13½ jrs à $1 ; service de bouée pour 1 an au havre Murray $100	113 50
Macleod, J. D. et Cie, Charlottetown : provisions p. le steamer fédéral d'approv. des phares	37 44
McLeod, Lemuel, trav. au phare du Cap à l'Ours, 32 jrs à $1 par jr, charriage $3.50	35 50
McMaster, Malcolm, creusage d'un puits au phare de Souris, 58 pds à 75c. le pied	43 50
McMillan, Wm. D., réparations aux bouées du havre à l'Ile des Bois	11 80
McNeil, Neil, trav. au phare de Blockhouse, 7½ jrs à $1.75 ; 1 jr à $1	14 12
Macheon, Daniel, charpentier : travail au phare du Cap à l'Ours, 41 jrs à $1.50 par jr ; 1 vigie, $4, matériel, $2	67 50
Martin, Moses, poser les bouées à Miminigash-Spring, '98, $17.43, travail, 15 hrs à 20c., (poser le phare)	20 43
Matheson, W. G., entreprise p. nouvelle bouée automatique p. le récif de West-Point	799 00
Montgomery, Geo. R., entreprise p. bouées à Cascumpec p. l'année '98	164 00
Moore, Albert, crépir le phare du Cap à l'Ours, 200 vgs plâtre à 8c. la vg, $16, 4 j. de répar. de crépi à $2 par jr	24 00
Moore et McLeod, Charlottetown : toile à sacs, 45 vgs à 8c. ; stores, 3 à 55c. ; coton, 186 vgs à 7c. ; coton ouaté, 174 vgs à 13½c. ; osnaburg, 20 vgs à 12c	44 16
Morris, J. P. et Martin Reid—(garanties p. M. Jarvis) p. 12 m. d'entrepr. p. service de bouée, Grande-Tracadie	45 00
Morrison, Allan, service de bouée à Savage-Harbour pour la saison de '98	30 00
Palmer, A. M., 12 m. d'entreprise pour bouées du Petit-Chenal	25 00
A reporter	5,449 20

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	5,449 20
Ile du Prince-Edouard—Suite.	
Palmer, R. et Cie, Charlottetown : gouttière 40 pds à 5c. ; portes, 1 (en planche) à $1.75, 1 (à pan.) à $2.75 ; pin, 272 pds à $2.50 le 100 ; cadres et châssis, 3 prs à $2 ; 1 pr à $1.75 ; boisage, 130 pds à $1.50 le 100 (embouv.) à $2.50 le 100 ; menus item, $7.40	34 81
Parkman, Edward, service de bouées du 1er mai au 23 octobre 1897 à $22 par an à la rivière Montague	10 60
Peake, Mme R. B., 6 mois de loyer de magasin	60 00
Penny, Wm, Havre Murray, travail 14 j. à $1 au phare de Beach-Point ; louage de vérins et de rouleaux, $7.50	21 50
Poole et Thompson, Montague-Bridge :—lambrissage en pl., 120 pds à 2c. le pd ; lattes, 6,700 à $1.25 le m. ; fret, $2.36 ; planche d'épin., lambrissage, plancher, etc., acheté à l'enchère, $22.50.	35 63
Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard, Charlottetown, p. John White, entrepreneur : chêne de 2 pcs, 119 pds à 4c. ; pin résinex, 1,257 pds à 3c. ; traverses de ch. de fer empl. au déplacement du phare de l'Ile-de-Sable, 33 à 25c.	50 72
Prouse Frères et Cie, Charlottetown : stores, $1.05 ; toile à store, 20 vgs à 25c. ; doublure, 6 vgs à 18c. ; coutil, 23 vgs à 25c. ; essuie-mains, 3½ douz. à $1.20, 4 à 45c. chaque ; menus item, 82c	19 70
Bureau des impressions et de la papeterie, Ottawa	69 98
Ramsay, John : préparer et finir modèle et plans pour nouv. steamer, p. l'agence de l'Ile du P.-É.	50 00
Robertson, C. F., 12 m., serv. de bouées à Montague, entreprise	14 50
Rogers, Benj., Alberton : briques, 200 à $1.10 le 100 ; charroi, $30.80 ; madriers, 420 pds à 65c les 100 pds ; fret, $6.75 ; plancher, 450 pds à $2 le 100 ; poutres de bois fr., 3 à $1.50 ; bois équarri, 11 2/3 tonnes à $3.50 ; louage de cheval, $2 ; fer, 128 liv. à 2½c. ; charger wagons, $2, 1 jr, $1.50, 47 jrs à $1, 57 jrs à $1.25, 3½ jrs à $1.40 ; chaux, 1 brl, $1, 1½ brl à $1 05, 2 à $1.90 ; câble de manille, 1 glène, 29 liv. à 15c. ; huile crue, 1 pte, 18c., 2 gall. à 28c., 2 gal. à 65c. ; câble, 26½ liv. à 15c. ; bois de sciage, 1 pièce, $2.50 ; bardeaux, ¼ M. à $1.75, 1⅜ M. à $1.15 ; pelles, 4 à 85c. ; blanc de plomb, 3 boîtes à $1, 5 liv. à 10c. ; zinc, 38 liv. à 6½c., 6 liv. à 16c. ; menus item, $16.21	276 27
Rogers, Chas., construction de bateau d'approvisionnement, entreprise	30 00
Saville, George E, entreprise du service des bouées de l'est de la Grande-Rivière, 12 m	29 90
Sencabaugh, Mark, charpentier, phare extérieur de Murray-Harbour, 14½ jrs à $1.50 p. jr.	21 75
Sencabaugh, Silas, déplacer et rép. " " 15 jrs "	22 50
Small, David, Charlottetown : pose d'une bouée-espar pour le récif de la Pointe Prime	15 00
Snow, Edward, Crapaud : 12 m. p. serv. de bouées de Crapaud, à l'entr.	33 00
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : installation de lampes, 2 liv. cuivre à 30c. ; main-d'., 36 h. à 40c. ; métal Muntz, 2,609 liv. à 17c. ; clous Muntz, 375 liv. à 21c. ; assurance, $1.28 ; réparation de ferrures, 4 h. à 30c, ; languettes (12)—70 liv. d'acier à 12c. ; main-d'., 8½ h. à 30c., 27½ h. à 40c. ; ventilateurs, 126 liv. à 4c. ; modèle p. id., 11⅔ h. à 30c.	570 25
Cie de téléphone, Ile du Prince-Edouard : loyer de téléphone, 1 an du 1er janv. au 31 déc. '99 $40 ; messages, $15.08 ; usage de tél., $1.50	56 58
Trainor, Jas., Charlottetown : creusage d'un puits et pose d'une pompe, entrepr.	110 00
Tuplin, Jas., Ile-de-Sable : réparation d'un feu à l'Ile-de-Sable, 20 jrs à $1.25 par j. ; 18 j. à $1 par j., pension de M. Welsh, 2 sem, à $2 par sem.	47 00
Tucker, J. W., Cap Tourmentine, N.-B. : pilotage du str *Newfield*, 7 j. à $1.50 par jr, louage de cheval, $2.50	13 00
Remorqueur *William Aitkin*, Charlottetown : main-d'œuvre, 8 jrs à $20, 2 jrs à $10 ; remorquage de la bouée automatique de l'extrémité Est de l'Ile Pictou à Charlottetown, $50 ; replacer la bouée autom., $50	280 00
Walsh, M., frais de voyage de juillet '98 à mai '99	21 08
Warburton, A. B., Charlottetown : serv. d'hommes de loi, *re* phare d'alignement au sud de Murray-Harbour	27 25
Warren, Arch., Rustico-Nord : pension de MM. Walsh et W. Collins, 3 sem. et 5 jrs chacun à $1.75 par sem. ; fascines, 65 chgs à 40c., 52 chgs à 55c. ; charretier, $17.50 ; louage de cheval pour MM. Walsh et W. Collins, $7 ; main-d'. 22 jrs à $1, 14½ jrs à $1.50 par jour ; homme et cheval, 6 jrs à $1.50 par jr ; pierre, 67 chgs à 20c., menus item, $26.75	197 63
Weeks, John T., Alberton : vérins, 2 à $5	10 00
White, John, entrepreneur : entrepr. p. constr. de nouv. steamer	3,500 00
Yorston, J. et J., Pictou : gages, pension et passage de 4 hommes pour doubler en cuivre le steamer *Brant*, pension, 2 semaines à $3.40 par sem., 8 jours à 55c. par jour ; frais de voyage, 4 billets à $3 chaque, main-d'œuvre, 7 jrs à $3, 15 jrs à $2.20, fret et charriage, $1.38	78 58
Plusieurs menus comptes pour approvisionnements (36)	185 81
	11,342 24

Entretien des phares—*Suite.*	$	c.
Colombie-Britannique.		
Annonces dans différents journaux	6	90
Albion Iron Works : fonte, 892 liv. à 4c., main-d'œuvre, fabric. de chaudière, 17½ hrs à 66c.; modeleur, 5 hrs à 70c.; tour, foret, boulon et modeleur, 48 hrs à 75c.; forgeage, 49 hrs à $1.25 ; fer carré, 188 liv. à 4c.; fer forgé, 8 liv. à 5c., 329 liv. à 4c.; menus item, $36.47	205	16
Balfour Steam Navigation Co., Victoria : recherche et pose de 8 bouées à la rivière Kootenay, 4 jrs à $25 ; repl. de 9 bouées dans la décharge du lac Kootenay (convention), $40	140	00
Beauchamp, J., Little-Canyon : service de signaux du 9 sept. au 15 oct., 26 jours à $2	52	00
Blair, B. Little-Canyon : service de signaux à la gare du 5 sept. au 15 oct., 40 jours à $2	80	00
Campbell, D. K. Vancouver : 6 pilots, 300 pds à 6c.;	18	00
Canadian Development Co., Wrangel : transport, $40 ; bois de service, 2 m. pds à $60 ; frais de voyage des hommes, passages à Glenora, 2 à $20 ; de Glenora à Wrangel, 1 passage, $20, passages à Canyon, 2 à $20 ; de Canyon, 2 à $15 ; passages à Wrangel (I. Noble) $5, de Wrangel à Canyon (I. Noble) $60 ; frais de subsistance des hommes durant le voyage, $74.25 ; à déduire, réduction sur le bois, $60	369	25
Canadian Pacific Navigation Co : service de steamer à Carmanah, 12 mois à $5	60	00
Cochrane, John, Victoria : ammoniaque, 7 galls à $1.75 ; bouteilles, 45, $10.35 ; peaux de chamois, 20 à $1.25 ; glycérine, 2 galls à $3.50 ; huile d'olive, 4½ galls à $3.25 ; esprit de vin, 11 gals à $5.50 ; éponges, 38 à $1.50 ; menus item, $8.86	197	32
Dunn, Thomas et Cie, Vancouver : câble, 141 liv. à 13c ; charriage, 25c.	18	58
Ewen et Cie, New-Westminster : str *Constance*, 2 jours, service de bouée, rivière Fraser	70	00
Frost, G. H., Nanaïmo : bois de service pour Sisters-Rock, 1,000 pds	20	00
Gaudin, J., agent, Victoria, déboursés : serv. des feux, W. Campbell, $180, Glide, A., $180 ; bateau p. le phare de Sisters, $20 ; louage de chaloupe, $5.35 ; Indian-Mack, 12 m., service de la malle au Cap-Beall, $60; transp., $72.26 ; m.-d'œuvre, 27 j. à $1.75 ; 38½ j. à $2 ; 20 j. à $2.50 ; 9 j. à $3.50 ; 2 j. à $4 ; m.-d'œuvre div., $112 ; lampe, $5 ; boîte à médicam. $8 ; timbres-poste, $5 ; pilots, 300 pds à 5c.; sauv. d'une bouée, $5 ; verre rouge, 13½ pds à 50c.; télégrammes, $12.23 ; F. McDonald, frais de voyage, $16 ; menus item, $51.11	972	70
Gaudin, J., agent de Victoria, déboursés pour main-d'œuvre à Fisgard, Pointe-Prospect, Pointe-Atkinson, Gabriola-Reef, Ile aux Œufs et quai de la douane :—		
Contremaître, Wm. Roskelly, 14 j. à $2.70 ; T. Tubman, 19½ j. à $3.50	103	05
Maçons et briquetiers, L. Cullison, 275 hrs à 40c.; W. Roskelly, 275 hrs à 35c.; Chas. Barschow, 64 hrs à 50c	238	25
Charpentiers, Alex. Bruce, 6 j. à $3.50 ; Henry Earle, 5 j. à $3 ; Albert Dracup, 6 j. à $3.	54	00
I. Somers, lambrissage de maison à Fisgard, 17 j. à $3.25	55	25
Journa liers, Wm. Cormack, 24 j. à $2.25 ; C. Shultz, 17 j. à $2.25 ; R. James, 275 hrs à 30c.; R. Amorsen, 282½ hrs, 30c.; John Roach, 282½ hrs à 30c.; R. McCormick, 282½ hrs à 30c.; H. Wormwood, 282½ hrs à 30c.; J. Cotton, 282½ hrs à 30c.; Wm. Stitt, 282½ hrs à 30c.; Geo. Martin, 282½ hrs à 30c.; C. Ware, 282½ hrs à 30c.; C. C. Murray, 282½ hrs à 30c.; Ed. Myers, 73 hrs à 30c.; D. Robinson, 6 j. à $2.25 ; Joe. Hewitt, $2.50—moins payé en 1899-1900, $298.90	676	50
Gilley, Frères, New-Westminster : pilots (20 x 60), 1,200 pds à 5c	60	00
Henderson, Alex., Nanaïmo : construction d'une balise, port de Nanaïmo	125	00
Henry, John, Ile de la Découverte : main-d'œuvre pour réparations, 5 j. à $2.50	12	50
Kootenay Electric Co., (The) Kaslo : courant fourni à la lumière-balise, 6 m. au 31 déc. à $20 ; main-d'œuvre, déplacement des feux, 19 h. à 35c ; 16 h. à 25c.; menus item, 75c.	131	40
Marvin, E. B., et Cie, Victoria : ancre, 150 liv. à 8c.; peinture noire, 342½ liv. à 5c.; huile bouillie, 46 galls à 55c., 46 galls à 60c.; seaux (galv.), 51 à 40c.; terre d'ombre brûlée, 59½ liv. à 20c., 11 liv. à 25c.; chaîne, 12,312 liv., $403 52 ; jaune de chrome, 50½ liv. à 20c.; houille (de forge) 1 sac, $2.90, 1 à $3.50, 1 à $3.69 ; sacs de houille, 500 à 10c.; peinture pour cuivre, 27 galls à $2 ; balais de millet, 88 à 30c.; déchets de coton, 460 liv. à 7½c.; carvelles coupées, 1 barillet, $3.50, 185 liv. à 3c.; huile à cylindre, 5 galls à $1 ; écarlate foncée, 266 liv. à 25c.; oxyde de fer en poudre, 425 liv. à 2½c.; minium, 748 liv. à 5½c.; pelles à main, 13 à 50c.; époussettes, 2 à 35c., 12 à 50c., 3 à 75c., 2 à $1.25 ; 1 lampe, $5 ; pavillons du Canada, 2 à $10 ; 2 à $5 ; 1 Anglais, $17.50 ; limes assorties, $6.03 ; fanal de tête de mât, 1 à $8.50, 1 à $11, 1 à $13.50, 1 à $15 ; pentures longues, 4 prs à $1, 3 prs à $1.37½, 11 à $1 25, 1 pre à $1.50; réservoir en tôle galv. (400 gall.) $27.50 ; câble métallique galv., 35 liv. à 30c.; 48 vitres, grandeurs assorties, $8.75 ; verres de lampes, différentes sortes, $11.63 ; vis à tête carrée, 62, $6 ; lanternes, 10 à $1.50 ; plomb (feuille) 75 liv. à 7½c.; chaux, 21 brls à $1 ; lessive, 48 boîtes à 12½c.; huile à machine, $13.50 ; câble de manille, 202 liv. à 12½c., 360 liv. à 13½c.; allumettes, 14½ grosses à 50c.; conf. grande voile et foc, $10 ; métal, 1,230 liv. à 15c., 787 liv. à 18c.; clous, 760 liv. à 3½c., 97½ liv. à 7½c., 65 liv. à 25c., 87 liv. à 20c., 1 barillet, $5, 6 barillets à $3.50 ; rames, 16 prs $18.88 ; oxyde fer dans l'huile, 500 liv. à 5c.; pinceaux, 50 à 45c.; peinture, 300 liv. à 5c.; huile bouillie, 240 galls à 55c.; mastic, 186 liv. à 5c.; ciment de Portland, 315 brls $4, 1 brl. $5 ; pommade Putz, 8 boîtes à 75c.; huile de lin crue, 85 galls à 52c.; tolets, 14 prs à 25c., 7 prs à 75c.; sal soda, 562 liv. à 1½c.; ferrures, 1,067½ liv. à 12½c.; brosses à tillac, 38 à 20c.; caoutchouc en feuille, 33 liv. à 20c.; drisses à signaux, 3 assort. à $3, 2 à $1.50, 2 à $1.25 ; goudron Stockholm, 12 galls à 75c.; térébenthine, 65 galls à 60c.; blanc de plomb, 3,712½ liv. à 6c.; peinture zinc blanche, 762½ liv., à 10c.; menus item et réparations diverses, $271.25	3,956	56
Morkill, G. H., Esquimault : pierres de mouillage, 22 à $2.25	49	50
A reporter	7,674	92

Entretien des phares --*Fin.*

	$ c.
Report	7,674 92
Colombie-Britannique—Fin.	
Nicholls et Renouf, Victoria : haches, 5 à $1.25 ; 1 tarière, $2 ; mèches de tar., 3 jeux à $3, 1 à $3.50, 1 à $2.50 ; brouettes, 1 (boîte en acier) $6, 1 (ordinaire) $3 ; forets de forgeron, 1 jeu, $23 ; tôle à chaudière, 2 pièces 18 x 32, 188 liv. à 4c. ; ciseaux, 1 à 90c., 18 à 50c., 6, $2.25 ; scies de travers, 3 à $3, 1, 5 pds, $3.50, 1, 4 pds, $4 ; 1, 7 pds $6.25 ; éviers émaillés, 2 à $6, accessoires p. do , $3.50 ; limes, 37, $6.25 ; tuyau galv., 20 pds 1¼ pcs à 15c., 29 pds 1 pce à 11c., 58 pds 1 pce à 10c. ; meules et accessoires, 4, $7.31 ; poudre géante, 5 liv., $1.75, 10 liv., $3 ; marteaux, (diff. sortes) 15, $14.90 ; manches de marteau, 2 à 35c., 6 à 20c., 1 à $1.45 ; manches p. haches, ciseaux, etc., $8.40 ; scies à main, 3 à $1.50, 1 à $1.25, 2 à $1.40, 1 à $2 ; fer, 1 barre 25 liv. à 2¾c., 48 liv. (Norvège) à 5¼c., 1 pièce fer méplat, 50½ lbs. à 3c. ; escabeau, $2 ; tuyau en plomb, 1 pièce $3.50 ; clés anglaises, 5 à $1.25 ; clous, 40 liv. (assortis) à 14c. ; rabots, 1, 75c., 4 à 85c., truelles (de plâtrier), 2 à $2.25, 1 (de maçon) $1.50 ; 1 villebrequin, $2, 3 à $1.90 ; fer à contourner, 1 à 60c., 3 à $1.35 ; équerres d'acier, 4 à $1.50, 2, $2.25 ; 1 tourne-à-gauche, $3.50 ; cisailles, 2 prs, $4.15 ; forets 16, $6.20 ; diable pour entrepôt, $12 ; menus item, $68.47	327 81
Noble, T. S., Little-Canyon : salaire de signaleur, 62 j. à $2	124 00
Orr, J. T. Victoria : câble galv., 24 pds 5 pcs à 40c. le pd ; ferronnerie diverse, $3.50	13 10
Owen, Thos. G., salaire de signaleur à Little-Canyon pour juillet et août, 62 j. à $2	124 00
Owen, Wm., Victoria : subsistance pendant la construction du quai du 1er au 24 sept., 24 j. à $1	24 00
Piercy et Cie, Victoria : peaux de chamois, 46 à 90c. ; grosse toile, 94 vgs à 11c., 98 vgs à 10c. ; toile, 192 vgs à 13¾c. ; flanelle, 270 vgs à 25c.	155 44
Ministère des Travaux publics : services du *Samson*, 52 j. à $30 ; pilots, 30 à $2	1,620 00
Redfern, C. E., Victoria : horloges, 4 à $6, 1 à $6.50	30 50
Reid et Sylvester, Fort-Wrangel : haches, 1 à $1.50, 2, $3.25 ; vilebrequin et 4 mèches, $2.45 ; couteaux de boucher, 2 à $1 ; pétrole, 1 caisse, $3 ; moulin à café, $1.75 ; 1 scie de 7 pds et poignées, $7.50 ; transport, $8 ; 1 scie à main, $2 ; chaudières, 2 à $1, 2 à $1.50 ; lanternes, à 75c. ; 1 pioche, $1.75 ; gamelles, $1.75 ; papeterie, $2.50 ; pelles, 2 à $1.25 ; 1 cuve, $1.50 ; menus item, $22.90	70 85
Robertson, John, Victoria : bandes pour treuil, 3 à $1 ; boulons et noix, 110, $8.80 ; boulons et brides, 528 liv. à 10c. ; charriage et transport, $7.50 ; marteaux, 2 à $1.50 ; ciseaux, 1, $1.50, 6, $4.50 ; boulons, 265 liv., $18.28 ; forets, 26 liv. à 20c. ; boulons à œillets, $24 ; gaffes, 2 à $2 ; grappins, 90 liv. à 15c. ; ouvrage en fer, 858 lbs. à 10c., 292 liv. à 12c., 72 liv. à 5c., 63 liv. à 6c ; bandes de quille, 1, $2, 1, $2.75 ; clavettes, 33, $10.45 ; courbes, 4, $2, 4, $3 ; main-d'œuvre, 28 h. à $1 ; chaînons et anneaux pour chaîne, 66, $37.22 ; ferrures, $8.25 ; réparer des diables, $14 ; réparer une brouette, $8 ; acier, 36 liv. à 20c. ; languettes d'acier, 6 à $4.75 ; tourne-à-gauche d'acier, 2 à $3 ; émérillons, 13, $51.25 ; *tugles*, 12, $7.20 ; menus item, $21.05	508 15
Rubenstein, Frères, Montréal : argenture galv. d'un réflecteur, $10.50 ; frais de messagerie à Ottawa, 50c	11 00
Shaw, Thomas, Victoria : rép. bouée, main-d'œuvre, 101 h. à 50c. ; rép. matériel, $5.05	55 55
Sheret, Andrew, Victoria : main-d'œuvre, réparer tuyaux sur le quai, 10 h. à 50c., 10 h. à 25c. ; 67 pds 1 pce de tuyaux G. V. à 15c. ; menus item, 65c	18 20
Spratt et Macauley, Victoria : location d'un chaland pour transp. du bois, 3 jours à $3.50	10 50
Standard Oil Company : huile astrale, 5,500 galls à 21¼c	1,168 75
Steamer *Oscar* et ses propriétaires, Victoria : transport de pétrole	86 95
Stilley, G. F., Victoria : 2,000 briques à $8.50 le M. ; charriage, $6.25	23 25
Taylor Mill Co., Victoria : bois de serv., 990 pds à $18, 950 pds à $16, 15,472 pds à $15, 2,600 pds à $14, 2,548 pds à $11, 768 pds à $10, 4,997 pds à $9, 1,964 pds à $8, 6,556 pds à $7.50, 34,132 pds à $7 ; bois de serv. de diff. prix, $31.50 ; billots en cèdre, 4 à $2.25 ; bardeaux, $61.83 ; gournables, 260 à 3c., 100 à 3½ ; coins, 12 à 60c. ; châssis, 5 à $1, 2 à $2.40 ; piquets, 500 à $10 le M. ; charriage, $37.25 ; menus item, $29.38	888 46
Todd, J. H., et Fils, Victoria : 1 réservoir de 400 galls	27 50
Union Colliery Co. : 183 tonnes de houille à $2.85 ; pilots, 540 pds à 6c. ; menus item, $2.24	556 19
Département de l'aqueduc de Vancouver : poser des tuyaux jusqu'au phare de la Pointe-Prospect, 1,710 pds tuyau ¾ pce, à 10c. ; menus item, $3	174 00
Weiler, Frères, Victoria : stores, 5 à $1.50, 8 à $1.20, 8 à $1, 21 à 80c., 28 à 75c., 12 à 70c., 70c., 30 à différents prix, $25.80 ; lampe de cuivre, 1 n° 96 B. et H., $3.75 ; cheminées, 10¾ douz. (assorties) $22.45 ; lampes, 3 à $5, 7, $8.55 ; coutil, 36 vgs à 30c. ; cuves, 3 à $1.50 ; menus item, $11.55	173 70
Wilson, A. et W., Victoria : robinets d'arrêt, 1, $1.75, 1, $2.25 ; coudes en tôle galv., $5 ; tôle galv., 61 liv. à 10c., tuyau en tôle galv., 4 long. à 75c., 36 pds à 10c., 72 pds à 20c. ; robinets "globe", $28 ; mesures Impériales p. huile, 2 ass. à $2, 1 ass., $2.10, 1 ass., $2.75, autres mes., $2.85 ; m.-d'œuvre, 10½ h. à 50c. ; tuyau en plomb, 95 liv. à 10c. ; peint. ponts, $5.75 ; pièges à rats, 2 à $1.75 ; tuy. de poêle, 30 long. à 25c. ; zinc, 1 feuille, $2, 48 liv. à 10c. ; faire une boîte à houille, $3.50 ; 2 girouettes, $10 ; graisseurs, $17.90 ; faire réservoirs à huile, $39.85 ; gouttières et conduites galv., $25.77 ; faire un ventilateur et chapeau de ventilateur, $20.50 ; menus item, $41.44	273 06
Wilson, D. H., Steveston : touage de bouée à la rivière Fraser	29 25
Menus comptes, $49.47 ; imprimeur de la reine, Ottawa, $59.29	108 76
	14,277 89

Service de signaux.	$ c.
H. J. McHugh, Québec, inspecteur, 1er juin-30 avril '99.	871 15
H. W. McGreevy, commis, 283 jours au 15 mai 1899, à $1.50.	424 50
J. Drake, Saint-Jean, préposé aux signaux, 12 m. au 30 juin 1899.	600 00
Appointements à diverses stations pour la saison 1898— James Ascah, Pte-de-la-Renommée, $50; J. Banville, Matane, $50; Charles Bourget, Cap-Désespoir, $50; A. Bertrand, Pte au Maquereau, $50; J. J. Brown, Chatham, N.-B., $35; J. Caron, L'Islet, $42.86; Mme J. B. Fortin, L'Islet, $7.14; T. Côté, Cap-Chatte, $50; Eugène Costin, Cap-Rosier, $50; V. Fafford, Pte-des-Monts, $50; Jean Gauthier, Rivière Martin, $50; C. Langlois, Grosse-Isle, $50; Jules Martin, Petit-Métis, $50; Frank Morrell, Ile aux Eglantiers, $100; K. R. McLellan, Pte-Escuminac, $50; J. G. Peters, Pointe-Basse, $50; J. McWilliams, Pte-au-Père, $50; L. T. Pinze, Rivière-du-Loup, $50; E. Rennie, Cap-Ray, $50; J. F. Sasseville, Cap-Madeleine, $50; G. H. Thomas, Lepreaux, $100; D. Tremblay, Portneuf, $50; James Wilson, Ile aux Perdrix, $100.	1,235 00
Adams, A. W., Saint-Jean: appareil de signaux 6 x 4, $30, appareil de signaux de 8 pds pour l'Ile aux Perdrix, $40; manille am., 57 liv. à 10½c.; organeaux, 4 à 30c; alcool, ½ gal., $2.25; balais de maïs, 4 à 30c.; peaux de chamois, 3 à 75c.; étamine, 33 vgs à 25c.; pres pinces, 85c.; pres cisailles, $1.35; savon de Marseille, 15 liv. à 20c., savon P. Y., 30 liv. 5c.; essuie-m., 1 douz., $2.75; éponges, 3 à 60c.; térébenthine, ½ gal., 30c.; divers, $3.75.	106 44
Blakiston, Wm C., Québec: étamine, 50 vgs à 30c.; flammes, 5 à $4; pavill. à signaux, 5 à $4	55 00
Cameron, J. R., Saint-Jean: pétrole, 20 galls à 26c.; cheminées, 2 douz. à 50c., cheminées de lanterne, 6 douz. à 90c.; divers, $2.05.	13 65
Caron, Joseph, L'Islet: transport du mât à signaux.	20 00
Duquet, Mme C., Québec, nettoyer le bureau, 12 mois à $1.	12 00
Drake Mme S. J., Saint-Jean: réparer l'appareil à signaux et les pavillons	9 95
Gregory, J. U., Québec, déboursés: main-d'œuvre, 22 jours à $1.50, 265 jours à $1, 4 jours à 50c.; messagerie, $1.25.	301 25
Lemieux, N. et Fils, Québec: drisses doubles, 7 à $3.50; drisses simples, 4 à $1.75; câble d'acier galv., 43 liv. à 15c., corde, 4 liv. à 20c.	38 75
Cie de téléphone du Nouveau-Brunswick: téléphone, 1 an au 1er juillet 1899.	37 00
Raymond, Thos., Rivière-du-Loup: réparer le mât à signaux—main-d'œuvre, 9 jours à $1.50, 2¾ jours à $1; divers, $25.13.	41 38
Cie de téléphone de Saint-Martin: ⅛ du compte pour communication des probabilités atmosphériques, et des signaux au phare de Saint-Martin du 15 août 1897 au 1er janvier 1899, y compris le téléphone à $90 par année.	41 25
Service télégraphique: Cie de télégraphe C. C. P., avril-nov., $77.65; Cie de télégraphe G. N.-O., avril-nov., $1,971.93; Cie de télégraphe W. U. du 1er juin au 31 mai 1899, $54.06.	2,103 64
Comptes au-dessous de $10.	40 27
Bureau de l'imprimeur de la reine et papet., Ottawa: 4 livres, $11.35, div. papeterie, $104.91	116 26
	6,067 49

Réparations aux quais.	
Passage de Barrington, N.-E.: J. H. Christie—madriers d'épinette, 1,200 pds à $12; main-d'œuvre, 3⅛ jours à $1.50.	19 40
Bay-View, I.P.-E.: Joseph Harrington, gardien de quai—main-d'œuvre, 1½ jours à $1.50; cheval et charrette, 1 jour, $2; carvelles, 30c.; madrier, 12c.	4 67
Beauport: Wm P. Anderson, voyage, $1.35; J. U. Gregory, voyage, $7.25.	8 60
Berthier: E. Gaumond, journalier, 4 jours, $3.80; E. Roy, inspecter, 2 jour à $3, voyage, $5.15	14 95
Bouctouche, N.-B.: J. D. Irving—planches, 60 à 10c., main-d'œuvre, $1.	7 00
Cardigan: Donald McIntyre, contremaître, déboursés pour matériaux et main-d'œuvre.	8 98
Campbellton: Alfred J. Vennon, gardien de quai, déboursé pour réparations.	6 69
Coteau-du-Lac: A. M. C. St. Armour, déboursé pour main-d'œuvre et matériaux.	3 98
Pointe Cribbin: Angus R. Boyd, gardien de quai, journalier, 2½ jours à $2, attelage, ½ journée, $1, boulons, $1.25; John McGillivray, main-d'œuvre, 2 jours à $1 25	9 75
Anse de Delap: R. W. McCaul, gardien de quai, m.-d'œuvre, 1½ journ., $2, journal., 6 jrs, $6	8 00
Digby: J. A. Cowan, main-d'œuvre, 2 jours à $2; madriers, 257 pds à $10; camionnage, 25c.	6 82
Eboulements: Magloire Tremblay, déboursé pour réparations.	8 50
Débarcadère d'Edgett: Thos. Barnett, gardien de quai, déb. pour main-d'œuvre et matériaux	9 10
Georgetown: McDonald et Westaway—poutres, 4 à $5; pilotis, 10 à $1.20, 4 à 65c.; pruche 6 x 6, 381 pds à $8.50, madriers d'épin., 1,904 pds à $7.50; espars, 5 à 40c.; épinette, 129 pds à $8.50; divers, $12.46; déboursés—A. A. McDonald et Frères, usage d'un treuil et d'une chaîne, $1.50; Alex. Renton, 13 jrs à $1.50; Geo. A. Parker, m.-d'œuvre, 6½ jrs à $1.50; charr., $3; Samuel Bell, m.-d'œuvre, 3½ j. à $1; Mellville, Ross, m.-d'œuvre, 12 jrs à $1; Harry Westaway, m.-d'œuvre, 8 jrs à $1; Thos. Renton, m.-d'œuvre, 12 jrs à $1; R. Lavers, charr., $13.23; Malcolm Macdonald, surveiller les travaux, 12 jours à $1.50.	168 16
Grand-Narrows, N.-E.: Neil McNeil, gardien de quai, billes 20 pds de long, 5 x 5 au petit bout, 49 à 40c.; main-d'œuvre, 2 jours à $1.10.	21 80
Grande-Rivière: Geo. Beaudin, serr. et verrous, $1.40; Joseph Bisson, 10 jrs rép. le quai, $10	11 40
Harbourville: Isaac Cook, gardien de quai, main-d'œuvre, 2 jours à $1.25, fer, 96 liv. à 2½c.; journaliers, 8½ jours à $1.25; bois de construction, 88 pds à 3c., 56 pds à 2½c.	19 57
Pointe de Hurd, I.P.-E., R. Robblee, gardien de quai, déb. pour main-d'œuvre et matériaux.	17 54
Iona, C.-B., D. M. McDonald, inspecter le quai, $5, voyages, $2.25.	7 25
A reporter.	362 16

Réparations aux quais—*Fin.*	$ c.
Report	362 16
Irish-Cove, N.-E.: Frank Cash, main-d'œuvre, 1½ journée à $1 ; John Cash, boulons, 57 liv à 2½c.; M. E. Gillies, main-d'œuvre, 2½ j. à $1	5 42
Rivière Jordan, N.-E.: Geo. A. Cox, cheval et service personnel, $6, fer, 645 liv. à $1.85 ; déboursés—S. Seaboy, 44 billots, $20, perches, $1, main-d'œuvre, 7½ jours, $9.35 ; Gordon McKay, contremaître, 14 jours à $2, fret, 75c., usage d'une chaloupe, 50c., usage d'outils, $2.75 ; journaliers, 17 jours à $1.25	101 52
Rive Keirs : Arthur Owen, charriage, 4 jours à $1.50 ; divers, $1.36	7 36
Kingsville : David Conklin, madriers de chêne rouge, 3 pcs, 11,119 pds à $20 ; S. L. McKay, carvelles, 2 qtx à $3.75, clous, 35c., lime, 15c.; A. E. Malott, charpentier, 12 jours à $2; W. Rolo, charpentier, 11 jours à $1.50 ; James Rolo, charpentier, 11 jours à $1.50	287 38
Kingston, comté de Kent, N.-B., James Gordon, déboursé	2 61
Lévis : La Compagnie Maritime et Industrielle de Lévis, fret	3 90
Longueuil : Chas. Poirier, journalier, 31 jours à $1.25, attelage, $12.50 ; E. Préfontaine et Cie, bois de service, $7.55 ; Alex. Thurber, emmagasinage, $5	63 82
Margaretsville : James Cook, fournir, armer et pose de 3 genoux, $16 ; C. S. McLean, voyage et déboursé, $6.60 ; John J. Nixon, enlèvement de gravier, $3	25 60
Matane : A. Aubin, déboursé pour réparations	15 24
Morden, N. S.: John Redgate, payé journaliers, travaux pour permettre aux navires de prendre chargement à la cale	10 00
Malbaie : Elie Maltais, déboursé pour main-d'œuvre et matériaux	30 00
Ogilvie, N.-E. : Cie Massey-Harris, gratteur, $9, fret, 25c	9 25
Parrsboro, N.-E.: T. Tipping, déboursé pour réparations	17 50
Pointe Brûlée : Alex. Craig, m.-d'œuvre, 2 jrs à $1 ; James Craig, chev. et charr., 2 jrs à $1.50	5 00
Port-Daniel : John Enright, gardien de quai, déboursé pour réparations	8 25
Port-Lorne : F. Beardly, déboursé pour réparations au brise-lames	3 00
Port-Maitland : Josiah Ellis, 3 jours à la direction des travaux, $3.65 ; payé journalier et attelage, $20.75 ; forgeron, $1.50	25 90
Rivière-du-Loup : F. F. Chamberland, bois de construction 10 x 10, 60 pds à 10c.; peinturer une enseigne, $6 ; main-d'œuvre, etc., $8 ; N. Lemieux et Fils, cadenas et 2 clefs, 40c.; L. T. Pinze, poteaux d'amarrage, 24 pds cubes à 50c., main-d'œuvre, $3.25	35 65
Rivière Ouelle : Joseph Hudon, main-d'œuvre et matériaux	9 95
Saint Jean : Archer et Cie, épinette, 12 x 9 x 3, 85 morceaux à 30c., 12 x 11 x 3, 60 morceaux à 40c.; Louis Lachance, m.-d'œuvre, 6 jours à $1.50 ; Ferd. Lavoie, payé journ., 8 jrs à $1 ; J. E. Martineau, fer carré, 417 liv. à $1.75 ; Chas. A. Parent, 1 bar. carvelles, $3.50	77 30
St. Mary, I.P.-E., John Dickson, main-d'œuvre et matériaux	1 75
Saint-Thomas de Montmagny : Louis Rosseau, travail en fer	1 50
Saut-Sainte-Marie : Cie de téléphone Bell, loyer du téléphone pour la saison 1899, $15 ; Geo. A. Boyd, chapeau pour la cheminée du bureau, $3, divers, $3.05 ; Cie de messageries Dominion, frais sur livres, $1.50 ; John Scott, main-d'œuvre, $4	26 55
Saulnierville : F. G. Comeau, main-d'œuvre, $7.50 ; John T. Saulnier, main-d'œuvre et matériaux, $11.80 ; Mercil Saulnier, main-d'œuvre et matériaux, $25	44 30
Rustico-Sud : D. Gallant, surveillance, 1½ journée, $2.25 ; H. Gallant, main-d'œuvre, 2 jours à $1.50, matériaux, $5.08 ; Mathias Gallant, main-d'œuvre et matériaux, $4.62	14 95
Victoria, I.P.-E.: A. Brien, madriers d'épinette, 555 pds, $4.55 ; Hudson et McQuarrie, payé journaliers, $5.50, carvelles, 48c	10 53
Wallace : Donald McKenzie, main-d'œuvre, 4 jours à $2, payé journalier, 1 journée, $1.25, madriers, 550 pds, $4.40, carvelles, 8 liv. à 3c	13 89
Quais, en général :—	
F. Gourdeau, avance pour voyages, dont il n'a pas été rendu compte	50 00
L. A. Blanchet, voyages : inspecter les quais à la Baie-des-Chaleurs, 13-20 sept., $43.60 ; inspecter les quais sur le lac Saint-François, 24-29 sept., $25.65	69 25
J. Parsons, payé à H. R. McKenzie, arpenteur pour le gouvernement	11 75
Imprimeur de la reine, Ottawa : livre, $8.72, lithographie, 40c.; div. impress., $32.20	41 32
	1,392 60

Construction de phares.

Feux d'alignement d'Annandale ($373.52) :—	
Fennell et Chandler, Charlottetown : boulons, 450, $8.05 ; fiches en fil de fer, 120 liv. à 4c.; carvelles coupées, 100 liv. à 3½c.; fret sur bois de service, $3 ; 560 pds boisage, $9.52 ; pension de M. Walsh, 4 semaines, $12 ; payé p. m.-d'œuvre, 5 hommes, 64¼ j. $1.25, 7 j. à $1 ; diverses menues ferronneries, charriage, etc., $42.60	170 55
D. A. Mackinnon, Charlottetown : services d'homme de loi *re* titre d'emplacement	115 47
Alfred Robertson, Geo. A. McFarlane, et Edwin McFarlane : emplac. de nouv. phares	80 00
J. C. Underhay, préparer plans et désignation d'emplacement	7 50
Arisaig ($397.89) :	
John McDonald, Antigonish : construire et achever le phare, $338 ; nettoyer la plate-forme, etc., $16.79	354 79
Stephen Gillies, inspection des travaux, 4 p. 100 sur $338, montant de l'entreprise	13 52
Hoben et Wooten, Halifax : 3 lampes en cuivre jaune sur commande	7 00
F. Reardon, Halifax : 2 glaces	11 28
Stephen McDonald, Arisaig : construction d'un garde-fou autour de la lanterne, 3 jours	11 30
A reporter	771 41

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	771 41
Sifflet d'alarme de Belle-Ile ($12,492.81) :	
Main-d'œuvre à $2 par j.: N. Dufour, $4 ; W. Huot, $102 ; N. Bernier, $102 ; Harris Mitchell, $190	398 00
Main-d'œuvre à $1.75 par j.: X. Paré, $3.50 ; A. Boulet, $91 ; G. Goupit, $89.25 ; C. Potvin, $89.25	273 00
Main-d'œuvre à $1.50 par j.: Chs. Potvin, $6 ; J. Rouillard, $3 ; P. Menar, $76.50 ; P. Morin, $16.50 ; Jos. Roy, $76.50 ; Victor Morin, $126 ; Jos. Caron, $63 ; P. J. Colton, $112.50 ; Thos. Taché, $3.	483 00
Main-d'œuvre diverse, 1 journée, $2.50 ; 2 à $1.25 ; J. Menar, à $1.17, $69.03	74 03
Débarquement de provisions du steamer *Aberdeen*, 26 et 27 juillet 1898 à 20c. l'heure	35 00
Archer et Cie, Québec : épinette bl., 1,881 pds à $11.50, 576 pds à $16, 533 pds à $22 ; épinette bl. embouvetée, 500 pièces (12 x 6 x 2) à 16c., 200 pièces (12 x 6 x 1½) à 14½c., 35 pièces (12x 9 x 1) à 15c., 700 pièces (12 x 4 x 1) à 11c. ; pin, 3,318 pds à $32.50 ; pin, blanchi de 2 côtés, 35 pièces (1 2 x 9 x 1) à 40c. ; bardeaux de cèdre de la C.-B., 32 m. à $4 ; 1,000 pds moulure de 1¼ pc., $12.50 ; châssis et double-châssis, 5 prs à $5.75 ; poteaux de cèdre, 30 à 50c ; 5 paquets de lattes, $1 ; 10 traverses de cèdre, $2.50	543 28
Michael Colton, nourriture d'un cheval à Belle-Ile, 12 m. au 31 mars 1899, $100 ; poisson frais et mouton, $9.25 ; pension de M. Noble à 70c. par jour, $34.30 ; pension de Mitchell et Morin à 60c. par jour chacun, $48	191 55
P. Jo Colton, charrier bois et réparer magasin	18 00
Ferréol Dorval, Québec : charriage de machines du quai Allan au quai de la Reine	55 00
J. U. Gregory, agent, Québec : payé droit de port sur machines	8 50
N. Lemieux et fils, Québec : cutter de Barne à 3 roues, $10 ; goudron, 4 brls à $4 ; plomb en feuille, 165 liv. à 5c ; plomb en saumon, 894 liv. à 4½c. ; clous, fil de fer, 3 brls (6 pcs) à $2.25, 4 brls (5 pcs) à $2.25, 3 brls (4 pcs) à $2.30, 1 brl (3 pcs) $2.35, 1 brl (2½ pcs) $2.40 ; 2 brls (2 pcs à $2.55 ; 2 brls (1¾ pc.) à $2.65 ; 444½ liv. papier goudronné, $6.67 ; 100 carreaux de vitre, (10 x 12) $12 ; toil de caoutchouc, 20 liv. à 25c. ; boulons, vis, menus articles et ferronnerie, $35.05	171 00
W. H. Noble, inspecteur des travaux : voyages, $63.93 ; transport, $14.50 ; fers à cheval, $2.50 ; droits de port, 54c. ; charriage, 34 voyages, $25.50 ; planches d'épinette, $5.	111 97
Chas. A. Parent, Québec : boulons (4 x ¾) 250 à 5c. ; 4 long grès, $3.60, 2 do, $3.50 ; acier, 52 liv. à 15c.	27 40
J.-B. Picard, Québec : cèdre, 130 pds à 15c. ; 30 madriers (12 x 9 x 3) $9	28 50
Tevreau et Racine, Quebec : poêle et tuyau	20 00
Misaël Thibaudeau, Québec : bœuf, 1 brl, $18 ; lard, 2 brls à $19 ; farine, 3 brls à $5.50 ; sucre granulé, 150 liv. à 5c. : cassonade, 150 liv. à 4c. ; café, 30 liv. à 30c ; thé, 20 liv. à 30c ; pommes séchées, 15 liv. à 8c ; raisin, 28 liv. à 8c. ; raisin de Corinthe, 10 liv. à 8c. ; pois fendus, 100 liv. à 4c. ; oignons, 102 liv. à 4c. ; poudre à pâte, 3 douz. à $2 ; orge, 50 liv. à 4c. ; biscuits à la soude, 30 liv. à 10c. ; beurre de crémerie, 100 liv. à 20c. ; pommes de terre, 6 brls à $1.50 ; jambon, 45 liv. à 12c ; bacon, 59 liv. à 12c. ; saindoux, 3 seaux à $2.25 ; œufs, 30 douz. à 12c. ; confitures, 40 liv. à 15c. ; marmelade, 8 pots à 25c. ; confitures de cassis, 8 pots à 25c. ; diverses menues provisions et fournitures, $39.53	225 68
Maison de la Trinité, Londres, Ang. : sirène de brouillard, machines, transport, emballage, préparer dessins, etc	9,828 90
Ile de l'Ours-Noir ($446.85)—	
John W. Scott, Selkirk : érection d'une tour de phare, prix de l'entreprise	405 00
T. E. Pollock, Selkirk : inspection des travaux, $40 ; transport, $1.85	41 85
Brotchie-Ledge ($5,767.38)—	
J. Gaudin, déboursés de l'agent : main-d'œuvre à 30c. l'h. : W. Roskelly, contremaître, $86.55 ; machinistes, $28.50 ; main-d'œuvre à 25c. l'h. ; divers jornaliers, $944.50 ; pension de W. J. Cullum, 7 j., $5.95 ; transport et quaiage, $11.25 ; plongeur, 3 j., $15	1,091 75
The Albion Iron Works Co., Victoria : fer forgé et fonte, acier d'angles et tôle d'acier, 5,654 liv. à 4c. ; boulons et écrous, 612 liv à 10c. ; charriage de 35 tonnes, $17.50 ; métal muntz, 23 liv. à 25c. ; glace, 16 pds carrés, $12.80 ; ferronnerie diverse, $16.36 ; main-d'œuvre, fabricants de chaudières, 1,980 hrs à 50c. ; tourneurs, 256 hrs à 75c. ; ouvriers à l'établi, 196 hrs à 60c ; forge, 139 hrs. à $1.25	1,813 12
John McHardy, Victoria : plonger, 7 j. à $5 ; usage de scaphandre, 7 j. à $2.50 ; louage de chalan, 6 j. à$2.50	67 50
E. B. Marvin, Victoria : chaîne, 183 liv. à 3⅜c. ; câble de manille, 380 liv. à 13½c. ; poulies doubles brevetées, $6.40 ; menus item, $5.47 ; 200 sacs, $11 ; blanc de plomb, 100 liv. à 6c. ; peinture et menues fournitures, $22.26	109 29
Nicholles et Renouf, Victoria : ciment de Portland, 250 brls à $3.75 ; 3 boîtes de poudre à gr. grain de 10 liv., $9 ; diable, $7 ; 2 barres d'anspect, $3.06 ; div. men. item, $17.50	974 06
William Owen, subsistance pendant l'inspection des travaux, 54 j.	54 00
John Robertson, Victoria : boulons à œillet (2 pcs) 258 liv. à 10c. ; 4 crocs d'acier (1¼ pcs), $10 ; 4 tourniquets (1¼ pc.) 8 boulons à œillets (1¼ pc.), $28 ; boulons, 70 liv. à 8c. ; échelle, $5.50 ; échelle réparée, $2.75 ; écrous et menus articles de ferronnerie, $19.42	97 07
George Slilly, sable, 15 charges à $1	15 00
Taylor Mill Co., Victoria ; poulies, 74, $12.16 ; 8 poulies (24 x 36 x 36) $26 ; bonne épinette, 2,000 pds à $15 ; bois divers et charriage, $41.71	109 87
A reporter	18,042 73

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	18,042 73
Brotchie-Ledge—*Fin.*	
Vancouver Sash and Door Co. : portes, différentes grandeurs, 14, $28.25 ; châssis et cadres, 29, $52 ; 14 cadres de portes, $11.45 ; 18 châssis et cadres, $28 ; 2,000 bardeaux, $6; menus item, $8.47	134 17
W. Walker et Cie, Victoria : louage de steamer et 2 chalans, 31 j. à $29 ; steamer et 3 chalans, 5 j. à $33.50 ; steamer et 1 chalan, 8 j. à $24.50 ; réparer chalan, $31.55	1,294 05
A. et W. Wilson, Victoria : entonnoir pour le ciment en fer	7 50
Cap-Mudge ($814.78)—	
George H. Frost, phare à l'entreprise, $1,225 ; payé en 1897-8, $500	725 00
R. Lettice, Victoria : glace, 27½ pds, moins la remise pour le bris	6 50
Chance, Frères, Birmingham : lentilles, lampes et accessoires	83 28
Cole's-Harbour, ($961.04)—	
John Chisholm et Wm. Mosely, construction de 2 tours de phares	775 00
Charles Neal, frais de voyages d'Halifax à Cole's-Harbour	25 34
Chance, Frères et Cie, Birmingham : lentilles, lampes et accessoires	103 90
Ministère des Terres de la Couronne : arpentage et plan	32 05
Frank Reardon, Halifax : glace, 4 carreaux (30 x 30) 2 carreaux (30 x 48)	24 75
Pointe à Caron : Geo. C. Sutherland, solde de l'entreprise—$300 payés en 1897-8	50 00
Depot-Island ($427.35)—	
George W. White, érection d'un phare, prix de l'entreprise	397 00
Robert Hudson, inspection de phares, 3 p. 100 du prix de l'entreprise	11 91
Donnelly et Drum, Ottawa : glace, 2 carreaux (30 x 49) 3 carreaux (30 x 30)	18 44
Ile aux Œufs ($3,862.36)—	
Belland Flett, Vancouver : plomb, 352 liv. à 8c. ; 120 pds, cond. 3 pcs, gabarit 22, $18 ; 450 bardeaux, G.I., $6.75 ; diverse menue ferronnerie, $12.14	65 06
Hastings Saw Mill Branch, Vancouver : bois, 776 pds à $25, 2,645 pds à $22.50, 2,500 pds à $20, 11,550 pds à $17, 16,629 pds à $11.50, 747 pds à $10.50 ; ais, 10,500 pds à $12 ; bardeaux, 56 M. à $1.75 ; bois et boisage, $127.40	875 72
Champion et White, Vancouver : sable, 12 vgs cub., $2 ; chaux, 5 brls à $1 ; briques, 2,000 à $12 ; sacs, $1.10	54 10
Thomas Dunn et Cie, Vancouver : papier goudronné, 12 roull. à $1 ; grosse toile, 46 vgs à 26c. ; clous de cuivre, 10 liv. à 50c. ; clous, 4 brls à $3.40, 3 brls à $3.45 ; 4 brls à $3.10, 1 brl, $3 ; clous à bardeaux, 2 brls à $3.40 ; 2 bonnes serrures à mortaise, $4 ; 12 serrures à palâtre et boulons, $7.50 ; 110 pds de tuyau de 8 pcs, $49.50 ; 1 brl de ciment de Portland,, $4 ; huile bouillie, 8 g. à 75c. ; câble de manille, 47 liv. à 16c. ; 1 caisse de pétrole, $3.75 ; 2 galls peinture, $4.50 ; 5 pinceaux plats, $10 ; pompe de citerne, $3 ; 2 galls vernis élastique, $5 ; divers articles de ferronnerie, $34.31	214 19
J. Gaudin, agent, déboursés pour main-d'œuvre jusqu'au 8 oct. 1898—	
D. M. Fraser, contremaître, 23 juillet au 8 oct., 48 j. à $5	240 00
H. D. Fraser, charp. et contrem. en l'absence du S.-M.F., 29 j. à $4.50, 34 à $3.50	249 50
Charpentiers à $3.50 par j. : W. F. McKenzie, $232.55 ; Jas. Ferguson, $246.17 ; James Christie, $225.95 ; Wm. Henrie, $236.06	940 73
Maçons, à $4.50 par j. : Samuel Keith, $154 ; Wm. E. Hay, $157.50	311 50
Carrier, Archibald McGregor, 33⅓ j. à $3.75	126 62
Journaliers à $2.50 par j. : Wm. Brown, $146.40 ; J. Wilson, $62.50 ; Frank Dawson, $30 ; Matthew Lambert, $7.50 ; Sam Withrow, $7.50	253 90
Peintres à $3.50 par j. : J. Clarkson, $70 ; J. Christie, $70 ; Tom Cook à $2, $66	206 00
David Gibb, Vancouver : 4 poutres pour phares	20 00
R. Lettice, Victoria : glace, 187½ pds à 60c. (à déduire pour le bris, p. 100, $2)	110 50
A. McKelvie et Cie, Vancouver : 2 prs de roues de diable, $14 ; treuil, $35 ; 150 pds voie, forée, 180 liv. à 6c. ; dresser 25 forets, $6.25 ; boulons, 148 liv. à 7c. ; messageries, 75c	77 16
George Slilly, briques, 2,000 à $8 ; charriage, 25c	16 25
Taylor Mill Co., Victoria : bois, $4.93 ; charriage, $1	5 93
Union Steamship Co., transport et passage des ouvriers de l'Ile aux Œufs à Vancouver	82 25
A. et W. Wilson, Victoria : plomb 2 pcs., 87 liv. à 10c.; ajustage et charroi, 75c.; ass. de mesures à huile, $3.50	12 95
Fiddle-Reef, ($1,575.63)—	
James Gaudin, agent, déboursés pour main-d'œuvre, août 1898—	
W. Boddy, contremaître, 24 j. à $5 ; A. Pike, maçon, 22½ j. à $4.50	221 25
Charpentiers à $3.50 par j.: R. C. Douglas, $49, Martin Stone, $78.75, J. Morley, $28 ; John H. Post à $4.50, $141.75	297 50
W. Roskelly, aide aux maçons et charpentiers et contremaîtres de journaliers, 15 j. à $2.70, 8 j. à $2.50, 39 hrs à 30c	72 20
Journaliers à $2.70 par j.: J. Pascoe, $62.10 ; J. Renfree, $62.10	124 20
Transporter des matériaux à pied d'ouvrage, 11 hommes, 644 hrs en tout à 25c	161 00
Fret et frais de messagerie pour tuyau	0 75
Bertram, Wilson et Cie, Toronto : garde-fou pour le phare	45 00
R. Lettice, Victoria : glace, (30 x 48) 50 pds à 60c	30 00
E. B. Marvin et Cie. Victoria : sabord en cuivre, $10 ; ciment, 3 brls à $4.50 ; câble de manille, 23 liv. à 13½c.; grosse toile, 18 vgs à 50c.; blanc de plomb, 200 liv. à 6c.; menus item, $17.45	65 05
Chance, Frères, Birmingham : lentilles, lampes et accessoires	93 01
A reporter	26,703 94

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report..	26,703 94
Fiddle-Reef—*Fin.*	
Nicholles et Renouf, Victoria : 1 brl clous de broche, $3.60 ; 3 roul. papier goudr., $3.30 ; serrure à palâtre et bout., $3 ; bte poudre géante, $3 ; assort. forets ⅞, $3.70 ; fourn. de ferronneries, $20.90 ; 20 liv. poudre géante, $6 ; marteaux et manches, 2, $5.30..	49 05
Jos. E. Phillips, Victoria : pierre de construction, 177 tonnes à 60c. ; messagerie, $1.50 ; usage de soufflets, $2.50	110 20
John Robertson, Victoria : boulons de 16½-pcs, écrous et rondelles, $4 ; ferrements, 56 liv. à 10c. ; boulons, écrous et rondelles, 140 liv. à 12c. ; forets d'acier, 6⅝, $3 ; 12 coins et languettes, $4.80 ; charriage et réparations, $2.30.	36 50
W. J. Smith, Victoria : 24 vgs de pierre cassée	24 00
Taylor Mill Co., Victoria : bois de serv., 1,010 pds à $14, 1,280 pds à $16, 2,909 pds à $7 ; bardeaux, 9 M à $1.60 ; boiserie pour lanterne couverte en toile, $46.25 ; tuyau de ventilateur en cuivre pour lanterne, $10.50 ; partie de lanterne, $31.92 ; div. bois de service en petites quantités, $88.15	245 92
Flower-Ledge ($358.87)—	
A. Lord, agent, Ile du P.-E. : avance pour payer les charpentiers, sauf reddition de compte	250 00
W. H. Noble, frais de voyages et déboursés	80 43
E. G. Shepherd, Ottawa : lampes, vis et menus articles de ferronnerie	28 44
Freestone-Island : Alex. McCuish, montant d'entreprise	407 00
Grande-Rivière, feu d'alignemnnt ($92.50)—	
Robt Palmer et Cie, Charlottetown : rabotage, sciage et fabr. de châssis, etc	24 28
Poole et Lewis, Charlottetown : pin, épinette et bois divers	68 22
Gull-Harbour, ($435.10)—	
Stephen Joussen, emplacement du phare	20 00
John W. Scott, ériger la tour du phare à l'entreprise	380 00
Frais d'enregist., $10 ; transport, $1.85 ; plans, 50c. ; T. G. Mathers, serv. prof., $22.75.	35 10
Ivory-Island, ($1,359.28)—	
James Gaudin, agent, déboursés pour main-d'œuvre à oct. 1898—	
A. Bruce, contremaître, 30 juillet au 10 oct., 52 j. à $4.50	234 00
A. Summerhayes, maçon, 2 août au 9 sept., 33½ j. à $4.50	150 75
Charpentiers à $3.50 par j. : J. Michael, $231 ; H. Earle, $231 ; D. Ross, $231.	693 00
P. Wyle, journalier, 2 août au 2 oct, 59⅜ j. à $2.50	148 90
Chance, Frères, Birmingham : lentilles, lampes, cheminées et accessoires	83 28
Evans, Coleman et Evans, Vancouver : tuyau (8-pcs), 46 pds à 40c. ; tés (8 x 6), 2, $3.20..	21 60
Fret et transport d'hommes de Vancouver	27 75
Louisbourg : H. R. McKenzie, arpenteur du gouvernement, plan, etc., de l'emplacement	2 00
Neil's-Harbour, ($625 85)—	
Peter L. McFarlance, entrepreneur, à compte sur le prix de l'entreprise	300 00
Milton W. Merrill, Ottawa : lanterne (7 pds) complète avec accessoires	300 00
Ch. de fer Intercolonial, transport, $24.10 ; G. McLaughlin, impress. sur fond bleu, $1.75	25 85
Negro-Harbour, ($192.00)—	
H. H. Fuller, Halifax : fer de Suède, 20 liv. à 6c., 270 liv. à 5½c	16 06
Longard, Frères, Halifax : cuivre rge en feuil., 34 liv., $10.20 ; tuy., fer forgé (1¼ pc.), 182 pds à 7½c. ; pot. en fonte, 24 à $2.50 ; 1 paq. vis en cuivre j., 3 pcs, $6.30 ; main-d'., 33 h. à 40c. ; forgeron, 1 j., $5, machiniste, 4⅘ j. à $4 ; menus articles, $1.90	128 03
James C. McKay, arpentage d'emplacement et plans	15 00
Frank Reardon, Halifax : glace, 7 carreaux à 50c. le pied	32 91
Oka, ($1,222.93)—	
George Lauzon, Oka : entreprise de 2 enregistreurs et couverture en bardeau	1,150 00
Régis Lefebvre, inspecter l'ouvrage, 4 p. 100 sur le prix d'entreprise	46 00
Donnelly et Drum, Ottawa : glace, 5 carreaux (30 x 30)	12 78
B. H. Fraser, Ottawa : voyages en août et nov. 1898.	14 15
Orwell-Range ($150.94)—	
John P. Nicholson, relevé hydrographique et carte	21 00
Robert Palmer, Charlottetown : charpente de lanterne, comp., 3 à $15 ; cadres de portes, 3 à $1.75 ; châssis et cadres, 6 à $2 ; double-portes en planches, 3 à $2 ; escabeaux, 3 à $2 ; menues fournitures, $6.28	80 53
Poole et Lewis, Charlottetown : bois de serv. et planchéiage à $11 ou $17.50 le M., $40.97 ; charriage et transport, $8.44	49 41
Jetée Platon et îlet Richelieu ($4,832.73)—	
Beauchemin et Cie, Sorel : 1 bout de chaîne, 75 liv. à 9c. ; boulons, 2,300 à 4c., 166 à 4½c., 16 à 15c., 15 à 20c. ; 2 daviers avec 4 supports, 2¾ pcs dia., 680 liv. à 3c. ; main-d'. sur daviers, forage, 13 h. à 40c. ; aides, 32 h. à 15c. ; forgeron et aide, 38 h. à 60c. ; revêtement en acier, brise-glaces, 39,048 liv. à 4½c. ; ferrures, 375 liv. à 5½c. ; clés anglaises, 14 à 40c. ; boulons, 12 à 25c. ; pied-de-biche, 2, $1 ; gaffes, 12, $1.80 ; bout de tuyau, 3 x 10, $3.20	1,957 20
Alph. Lemay, Portneuf : pruche, 4,548 pds à $9 ; épinette bl., 160 pds à $10, 8,190 pds à $13, 1,750 pds à $18 ; pin, 171 pds à $25, 160 pds à $13 ; moulure, 214 pds, $1.76 ; voyage des ouvriers, $3	191 62
Lemieux et Fils, Québec : boulons, 1¾ x ⅜, 540 à 3½c. ; rondelles, 50 liv. à 8c.	22 90
Lewis, Frère et Cie, Montréal : ciment blanc, 100 brls à $2.75 ; transp., $25 ; assur., $1..	301 00
A reporter.	34,488 80

Construction de phares—*Suite.*	$ c.
Report	34,488 80
Jetée Platon et îlet Richelieu—*Fin.*	
W. H. Noble, déboursés ($2,288.31)—	
Peter Mahon, contremaître-maçon, 80 j. à $2.75	220 00
Charpentiers : A. Hamel, 153 h. à 16c., 408 h. à 20c.; Esdras Hamel, 324 h. à 16c.; J. Lepage, 26 j. à $2, pension, 26 j. à 50c	222 92
Charretiers : A. Bélanger, 3 j. à $2.25, 5 h. à 20c.; F. Paquin, 2 voyages à $1.	9 75
Charretiers à 20c. de l'h.: N. Beaudet, $62.80 ; O. Boucher, $6 ; E. Hamel, $6.60 ; T. Hamel, $8.40 ; E. Houde, $2.60 ; Léon Houde, $2 ; Aesdras Hamel, $11.20 ; J. Legendre, $3 : A. Lémay, $5.20 ; B. Lémay, $1.80 ; H. Rousseau, $41.60 ; O. Lémay, $3.40	154 60
Charretiers à 25c. de l'heure y compris le prix de la pierre fournie : N. Beaudet, $28.50 ; E. Hamel, $12.50 ; T. Hamel, $26.75 ; P. Boulet, $1.75 ; P. Abel, $5.75 ; B. Caron, $2.50 ; C. Houde, $15.15 ; Léon Houde, $32.50 ; A. Hamel, $17.50 ; V. Houde, $47.25 ; Aesdras Hamel, $23.24 ; O. Lemay, $21.87 ; H. Leclerc, $18 ; A. Lemay, $15 ; H. Rousseau, $74	342 61
Journaliers à 12½c. ou 15c. de l'h.: P. Abel, $7.05 ; J. Auger, $15.97 ; A. Abel, $4.72 ; G. Beaudet, $27.15 ; P. Boulet, $22.92 ; L. Bernier, $6 ; V. Beaudet, $75.97 ; A. Boulet, $16.50 ; A. Boucher, $7.95 ; V. Boucher, $12.75 ; C. Beaudet, $17.70 ; O. Boucher, $70.94 ; J. W. Farris, $2 ; A. Hamel, $6 ; L. Hamel, $12.45 ; E. Hamel, $19.12 ; T. Hamel, $22.70 ; P. Gervais, $52.37 ; O. Lemay, $21.14 ; E. Noël, $13.50 ; E. Houde, $44.45 ; Emil Hamel, $15.02 ; L. Houde, $66.89 ; V. Houde, $39.67 ; P. Lemay, $65.42 ; B. Lemay, $18.57 ; A. Lemay, $27.50 ; H. Leclerc, $8.92 ; J. Leclerc, $24.25 ; J. Legendre, $9.62 ; I. Vaudreuil, $12.50 ; H. Rousseau, $30.25	797 6
N. Daigle : usage d'un chalan, 9 j. à $5 ; main-d'œuvre, $1	6 0
Transport : Cie de messagerie Dominion, $13.11 ; Cie de navigation Richelieu et Ontario, $45.41 ; *Sainte-Croix*, $60 ; *Etoile*, $1.77 ; *Saint-Louis*, 90c	121 9
Pension et frais de voy., $220.95 ; boulons, 550 à 1¼c.; domm. causés aux arbres de N. Auger, $3.50 ; tôle, $9 ; perches, 16, $1.92 ; câble, 114 liv. à 12c.; tuyau, 31 pds à 20c.; clous, 309 liv., $8.69 ; sable, 199 brls à 15c.; emmag., $5 ; bois de serv., 700 pds à $10 ; bois de const., 5 morc., $4 ; div., $48.81 ; loy. d'une ch., nov., avril et mai, $8	73 28
Arch. Paris, Lotbinière : clous, 4 brls, $12.80, 586 liv., $12.50 ; papier, 8 roul. à 90c.; bardeau, n° 1, 10 M. à $3 ; divers, $9.20	71 0
Pointe Bleue et Roberval—	
B. A. Scott, Roberval : perches de cyprès, 2, $3.50 ; divers bois de service, perches, etc., $12.17 ; charpentiers, 14 j. à $2.25, 3 j. à $2 ; câble métall., 53 liv. à 25c.; div. menus articles, $19.99	86 41
Port-Medway ($530.74)—	
J. Parsons, agent, déboursés à Halifax : main-d'œuvre, 31 j. à $1.75, 43 j. à $1.50, 48½ j. à $1.25 ; pension des hommes (9) à $4 par semaine, $29.71 ; usage d'atelier, 1 m., $5 ; voyage et mens déboursés par Amos McLellan, $10.50	224 56
J. W. Daily, Port-Medway : boulons, 706 liv. à 5½c. ; menus articles, $1.64	40 48
F. B. Dolliver, Port-Medway : bois de cadrage, 2,500 pds à $11.50 ; épin., blanchie, 1,600 pds à $12.50, 300 pds à $12 ; pin, 500 pds à $12.50 ; bard. en cèdre, 9 m. à $3.25 ; gr. toile, 43 vgs à 25c. ; peinture, 25 galls à $1.80 ; clous, 100 liv. à 4c.; clous coup. galv., 75 liv. à 6½c.; fer galv., 82 liv. à 5½c. ; huile bouillie, 5 galls à 70c.; div. bois de serv. et fourniture de ferronnerie, $59.73 ; billes de pruche, 902 pds à 4½c.	260 80
Hoben et Wooten, Halifax : lampe en cuiv., $3.50 ; G. McLaughlin, imp. photog., $1.40.	4 90
Preston-Beach : Daniel Crimmer, indemnité pour retards et détention causés par retards dans l'arrivée des pièces en fer au temps spécifié	0 00
Pointe Prospect ($1,126.47)—	
Chaplin-Fulton M'fg. Co., Pittsburgh, Pa. : 2 cloches d'al., 2,049 liv. à 18c.; transp., $39.60	08 42
Thos Dunn et Cie, limit., Vancouver : glace, 4 carreaux (30 x 30), 25 pds à 60c	15 00
D. M. Fraser, déboursés : ouvrage de forgeron, $19.92 ; ferrements, etc., 165 liv. à 7c.; briques, 1,000, $12 ; charriage, $20.50 ; ciment, 31 brls à $4 ; cuivre rge, 35 liv. à 20c.; hublots, 2, $10 ; dynamite, 20 liv. à 25c.; fer galv., 78 liv. à 7c.; granit, 70 vgs à $2.75 ; ferronner., $7.39 ; usage d'une grue, $9 ; usage d'un chalan, 37⅓ j. à $2.50, 10 j. à $2 ; fer, 152 liv., $4.85 ; main-d'œuv., 38⅔ j. à $4, 2 j. à $3.75, 53⅔ j. à $3.50, 9 j. à $3.25, 15 j. à $3, 74 j. à $2.70, 44·84 j. à $2.50, 11½ j. à $2.25, 42½ j. à $2, 10 h. à 60c., serv. personnel à commenc. du 14 mai, 1898, 54 j. à $5 ; plomb, 297 liv. à 8c., 100 liv. à 7c., 50 liv. à 6½c.; bois de serv., 125 pds à $25 le M., 4,234 pds à $20, 825 pds à $17, 2,260 pds à $12, 1,447 à $11.50, 476 pds à $10.50, 3,912 pds à $10, 1,974 pds, $29.73, madr. bruts, 1,000 pds, $6 ; réparer 2 chalans, $17 ; câble, 105 liv. à 10c.; sable, 12 vgs, $18 ; bardeaux, 3¾ m. à $3, 5 m. à $1.75 ; acier, 64 liv. à 15c., 11 liv. à 12c., 168 liv. à 11c.; papier goud., 5 roul., $5 ; tuiles (8 pcs), 36 pds à 45c.; remorq. de chalan, $52.50 ; diable p. mag., $11 ; 5 châssis, $10.75 ; clous de broche, 4 brls, $13.05, 106 liv., $5.17 ; menus art., $60.12 ;—à déd. p. attelage, $9.20 ; et mont. payé en 1897-98, $1,900	284 94
Victoria Machinery Depot, Victoria : boîte en fonte, 9 pcs carrés, $5.50 ; emballage, $2.75 ; plomb, 416 liv. à 8c.; frais de messagerie, 75c	42 28
Chance Brothers & Co., Ltd., Birmingham, Ang. : poser poteau-phare avec accessoires	375 83
Sœurs ($4,083.26)—	
George H. Frost, entrepreneur, montant d'entreprise pour phare	3,257 00
Chance, Frères, Birmingham, Ang.: lentilles, lampe duplex et accessoires	93 01
A reporter	41,982 44

Construction de phares—*Fin.*	$ c.
Report	41,982 44
Sœurs—*Fin.*	
W. E. Decrow, Boston, Mass.: 2 machines pour cloche de 1,000 liv.—l'une devant frapper deux coups de suite une fois toutes les minutes, et l'autre un coup toute les demi-minutes	500 00
Thomas Dunn, Vancouver: verre à glaces, 75 pds à 60c.; caoutchouc vert pur, 40 liv. à 90c.	81 00
D. M. Fraser, inspection: de juill. au 15 déc. 1898: 26 j. à $5; fr. de voyage, etc., $15.25.	145 25
Victoria Machinery Depot: un poids, boîte et ballon au complet	7 00
South-Bay ($1,067.09)—	
J. Candlish Kennedy, Owen-Sound: construction de phares de direction (à l'entreprise).	927 00
A. W. Trewin, rétribution d'inspection, 4 p. 100 du prix stipulé	37 08
Cie de messageries Dom., $3.45; Eclipse Office Furniture Co., réflecteur, $5	8 45
John Ritchie, nettoyage de phare rond, avec attelage, 4 j	10 00
Chance, Frères, Birmingham, Ang.: lentilles *anchor*, lampes à double cour., et access. ordin.	84 56
Surf-Point ($789.65)—	
Bell et Flett, Vancouver: plomb, 192 liv. à 8c.; tôle galv., 112 liv. à 7c.; tuyau de conduite, 27 pds, $4.05; 7 coudes, $1.75; ventilateur en cuivre, $8; main-d'œuvre, $6.	43 00
Hastings Saw Mill Branch, Vancouver: bois de service, 6,235 pds à $10, 960 pds à $10.50, 5,970 pds à $11.50, 6,450 pds à $17, 1,111 pds à $22.50, 413 pds à $25; gouttière, 100 longueurs à 10c.; bardeaux de cèdre, 22 M. à $1.75; portes, 3 à $2.25, 2 à $3; châssis, 8 à $1.70; menus articles, $35.62	396 52
Con et Middler, Vancouver: rouleau avec arbre, boite et manivelle, $8; boulons, 440 liv. à 8c.; cornières d'acier forgé, 4 à $1.50; cornières en fer, forées et fraisées, 140 liv., $12; quincaillerie et ferronnerie, $13.05	74 25
E. B. Marvin, Victoria: blanc de plomb, 400 liv. à 6c.; blanc de zinc, 200 liv. à 10c.; chaux, 9 brls à $1; térébenthine, 10 galls à 60c.; huile lithargirée, 45 galls à 55c.; rames, 9 pds, 3 prs, $4.32; menus articles, peinture, houille, etc., $17.58	105 65
John Reid, New-Westminster; façon de chevilles à boucle et de viroles, etc	43 80
John Robertson, Victoria: 6 forets d'acier, ⅝ pc., $3; 14 coins d'acier, ⅝ pc., etc., $5.60.	8 60
George Slilly, Victoria: briques, 1,500, $12; charriage, 25c.; sable, $3	15 25
Vancouver Hardware Co., Vancouver: câble de manille, 45 liv. à 15c.; tentes, 2 à $9; toile à tente, 4 morc. à $1.50; 5 serrures à palâtre et boutons de porte, $4.88; 3 pinceaux, $6; clous, 2 barillets à $3. 2 barillets, $7.35; clous-broches, 1 barillet, $3.10; clous à bardeaux, 1½ barillet, $5.48; quincaillerie et ferronnerie, $39.02	102 58
Sainte-Placide: B. H. Fraser, frais de voyage d'Ottawa	7 35
Pointe Tarry: The B. C. Mills and Trading Co., bois de service, 600 pds à $22.50	13 66
Jetée de la Traverse ($21,056.88)—	
J. U. Gregory, agent, Québec: déboursé pour main-d'œuvre, du 28 fév. 1899—	
Ludger Lemieux, piqueur, 106 jours au 30 juin à $5; usage d'outils, 101 j. à $1	631 00
Joseph Joliceur, piqueur adjoint, 105½ jours au 7 juillet 1899 à $2	211 00
Journaliers à $1.35 ou $1.25 par j. au 7 juillet 1899	3,868 30
Avances pour main-d'. at autres déboursés, dont il a été rendu compte en 1899-1900.	2,200 00
W. P. Anderson, mécanicien en chef, déboursés pour main-d'œuvre—	
Ludger Lemieux, piqueur, 14½ j. au 14 juillet à $5; usage d'outils, 12 j. à $1	84 50
Journaliers à $1.50 ou $1.25 par jour, 1er au 14 juillet 1899	781 43
Mont. donné à M. Lemieux pour payer des journ. et dont il devra être rendu compte.	134 07
T. et D. Brouard, Québec: bouleau, 12,378 pds à $28 par M.; épinette blanche carrée, 35,068 pds à 13c. le pied	4,905 42
D. R. McLeod, Québec: pin résineux, 12,064 pds c. à 31c.; frais de chargem., $105.53	3,845 36
Louis Lessard, Québec: enclumes, 2, $11; câble de manille, 271 liv. à 12c; chaîne, 810 liv. 2½c.; poulies, 4 à $2.50; soufflets, $5; quincaillerie et ferronnerie, $17.13	95 90
H. Roy, daviers (5 pcs) 2, au complet avec poulies coupées, 2,066 liv. à 4c	82 64
J. E. Martineau, Québec: boulons, 15,858 liv. à $3.90 le 100 liv.; boulons spéc., 1,523 liv. à 4c.; fer, 12,493 liv. à $1.85 le 100 liv., 12,545 liv. à $1.90, 10,926 liv. à $2, 2,613 liv. à $2.10, 8,261 liv. à $2.20, 9,504 liv. à $2.30; écrous, 42 liv. à 6c., 500 liv. à 4c.; rondelles, 2,412 liv. à 5½c.; tôles, 3,134 liv. à $3.40, 50,058 liv. à $3; carvelles, 200 liv. à 3½c.; câble de manille, 494 liv. à 12½c.; ferronnerie et quincaillerie, $99.84	3,748 68
Diverses personnes: répar. soufflets, $5; toile à chemises, $5.60; abri et poêle, $13; usage de scies, $2; réparations, $7.45	33 05
Charles Wagner, pierre, 108·82 toisses à $4	435 53
Traverse d'En-Haut: Ludger Lemieux, voyage à Ottawa, 30 janv. au 5 fév.	35 75
Dépenses en général ($323.13)—	
W. P. Anderson, mécanicien en chef, frais de voyages	215 40
W. H. Noble, inspecteur des travaux, frais de voyage et menus déboursés	36 88
Frank Powers, Lunenburg: anches de cornet, 3 douz. à $12, moins esc. de 40 p. 100	21 60
En détail à "Appointements à Ottawa", page K—3	26 00
Annonce, $3; imprim. de la reine, $7.85; fr. de transp., etc., $4.24; impr. phot, $8.16.	23 25
	66,009 20
Moins, remise sur bois—Scierie de Hastings	$ 68 62
" moins payé en 1899-1900. Martineau, $1,216.70; Gaudin pour l'île aux Œufs, $18.25	1,234 95
	1,303 57
	64,705 63

Gratifications (votées).	$ c.
Veuve de Robert Muirhead, de son vivant mécanicien du sifflet de brume à l'île St-Paul	250 00
John Chisholm, gard. du phare à la Pointe Michel, en conséquence de la suppress. de ce feu	250 00
	500 00
Enquêtes et accusations: Service des phares.	
Juge W. H. Williamson, rémunération et frais d'enquêtes en janvier et mars 1898	227 25
Service météorologique.	
Bureau principal, Toronto.	
R. F. Stupart, directeur, 12 m. au 30 juin 1899	
Inspecteurs, 12 m. au 30 juin 1899: B. C. Webber, $1,400; H. V. Payne, $1,300	1,800 00
Observateurs: W. A. Stewart, $1,350; W. F. Davison, $1,150; Wm. Menzies, $1,000	2,700 00
F. F. Payne, secrétaire, 12 m. au 30 juin 1899	3,500 00
James Young, photographe, 12 m. au 30 juin 1899	900 00
W. A. Bannon, bibliothécaire, 12 m. au 30 juin 1899	900 00
F. L. Blake, employé du service astronomique, 12 m. au 30 juin 1899	750 00
William Cane, aide du service mécanique, 12 m. au 30 juin	704 16
Télégraphistes, 12 m. au 30 juin: D. O'Halloran, $700; Charles Ross, $530	702 00
Commis, 12 m. au 30 juin: J. W. Carroll, $550; C. E. Tweedie, $421.78; R. McA. Cameron, $350; W. R. Kingsford, $300; H. A. Small, $300; F. N. Denison, 1 m., $50	1,230 00
Messagers: John Hirst, 13 m. au 30 juin, $433.34; W. D. Allan, 17 oct. au 30 juin, $211.23	1,971 78
	644 57
Stations principales.	
Esquimalt, E. Baynes Reed, $1,200; Frédéricton, Thomas Harrison, $300	
Halifax, A. Allison, $740; Montréal, C. H. McLeod, $800	1,500 00
Québec, Arthur Smith, $830; Régina, bureau du commissaire de la gendarmerie à cheval du N.-O., $120	1,540 00
	950 00
Saint-Jean, D. L. Hutchinson, $950; Victoria, F. N. Denison, 11 m., $733.34	1,683 34
Winnipeg, économe du collège St-Jean, $500; Woodstock, direct. du collège de Woodstock, $400	900 00
Stations télégraphiques.	
Anticosti, Pointe S.-O., Grace Pope, $180; Banff, Norman B. Sanson, $400	580 00
Barkerville, C.-B., J. Stone, $300; Battleford, Sask., L. P. O. Noël, $400	700 00
Bermuda, receveur du "Powder Fund", $49.64; Buffalo, N.-Y., Geo. A. Burnett, $80	129 64
Calgary, Thomas O'Brien, $20.31; George Hunter, $17.50; T. B. Braden, $262.19	300 00
Charlottetown, Arthur Newbery, $400; Chatham, N.-B., James F. Connors, $400	800 00
Edmonton, Alex. Taylor, $400; Pointe-au-Père, Qué., J. McWilliams, $260	660 00
Grand-Manan, Mme Clara C. Seely, $150; Kamloops, C.-B., W. F. Slavin, $300	450 00
Kingston, A. P. Knight, $432; Medicine-Hat, J. K. Drinnan, $400	832 00
Minnedosa, Mme S. J. Wellwood, $400; New-Westminster, Hugh Wilson, $100	500 00
Ottawa, W. T. Ellis, au 30 avril, $125; S. C. Hayden, 2 m. au 30 juin $25	150 00
Parry-Sound, rév. R. Mosley, $416; Port-Arthur, W. P. Cooke, $450	866 00
Port-Stanley, M. Payne, $400; Prince-Albert, C. O. Davidson, $400	800 00
Qu'Appelle, Mme Clara E. Gordon, $400; Rockliffe, W. H. McIntyre, $240	640 00
Saint-Jean, Terren., Mme H. Higgins, $100; Southampton, Mme K. Stewart, $400	500 00
Swift-Current, Mme M. Vaudreuil, $400; Sydney, N.-E., R. L. Laffin, $360	760 00
Vancouver, Wm. Jones, 6 m. au 31 mars 1899, $75; J. Fletcher, 6 m. au 31 mars, $40	115 00
Rivière-Blanche, G. E. Whitehead, $200; Winnipeg, John Tait, $120	320 00
Yarmouth, N.-E., John E. Murphy	400 00
Stations spéciales.	
Belle-Ile, Qué., Michael Cotton, $100; Bicquette, E. Hepell, $18	118 00
Rocher des Oiseaux, Peter Bourque, $50; Cap Chatte, T. Côté, $18	68 00
Cap de la Madeleine, J. F. Sasseville, $18; Cap Norman, J. W. Campbell, $36	54 00
Carmanah, C.-B., W. P. Daykin, $50; Ile du Chenal, Man., H. E. Plunkett, $60	110 00
Chicoutimi, rév. abbé V. A. Huart, $25; Fort-Chipewyan, rév. J. R. Lucas, $60	85 00
Fort-Churchill, John Hawes, $50; Ashton, Alston, $50	100 00
Fort Good-Hope, P. Séguin, 1er avril au 30 juin, $12.50; Forteau, Labrador, M. T. Wyatt, $18	30 50
Haileybury, P. A. Cobbold, $100; Rivière au Foin, rév. Thomas J. Marsh, $50	150 00
Heath Point, Z. Gagné, $18; Ile Herschell, Man., J. O. Stinger, $50	68 00
Lac Abitibi, Robert Armit, $100; Lindsay, Thomas Beall, $30	130 00
London, J. S. Dewar, $100; Pointe-Basse, N.-E., John G. Peters, $50	150 00
Martin's-Falls, J. G. Christie, $100; Moose-Factory, A. Nilcolson, $100	200 00
Norway-House, George Chute, $100; Pointe des Monts, Victor Faffard, $18	118 00
Pointe-Riche, Terren., Narcisse Breton, $18; Port-Simpson, Mlle M. W. O'Neil, $100	118 00
Rivers-Inlet, C.-B., W. H. Gibson, $100; Pointe au Sable, Terreneuve, Ed. Hirst, $100	200 00
Ile au Sable, N.-E., R. J. Boutelier, $75; Arthur R. Tobin, $18	93 00
A reporter	33,670 99

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	33,670 99
Stations spéciales— Fin.	
Stuart's-Lake, C.-B., R. Grassham, $100 ; Toronto, R. Cumming, $40	140 00
Truro, N.-E., James Little, $30; Pointe Ouest, Anticosti, A. Malouin, $18	48 00
Whitehead, N.-E., James Wells, $12 ; York Factory, Alex. Milne, 14 sept. au 30 juin, $83.33.	95 33
Stations à tambours.	
Amherstburg, W. H. McEvoy, $17.50 ; Bathurst, N.-B., J. C. Mehan, $50	67 50
Bayfield, Ont., J. Gairdner, $20.50 ; Ile aux Rosiers Sauvages, N.-E., Frank J. Morrell, $30.	50 50
Burlington, Ont., Thomas Campbell, $45 ; Canso, N.-E., J. K. Young, $60	105 00
Caraquet, N.-B., J. G. C. Blackhall, $45 ; Chéticamp, N.-E., Dr N. Fiset, $45	90 00
Cobourg, Ont., O. B. Butler, $45 ; Collingwood, Ont., A. Henser, $20.50	65 50
Dalhousie, N.-B., H. A. Johnson, $78 ; Deseronto, Ont., la Cie Rathbun, $18.50	96 50
Digby, N.-E., N. A. Turnbull $60 ; Fort-William, Ont., W. C. Mapledoram, $45	105 00
Rivière aux Renards , Qué., Alexis Dufresne, $45 ; Gaspé, Qué., Francis G. Eden, $60	105 00
Georgetown, P. E. I., J. H. Byrne, fils, $45 ; Goderich, Ont., Robert Campbell, $60	105 00
Grande Rivière, Qué., Fidèle Beaudin, $45 ; Halifax, N.-E., dir. du serv. des signaux, $100.	145 00
Ingonish, N.-E., F. C. Brewer, $30 ; G. S. Doyle, $15	45 00
Kincardine, Ont., Dr DeWitt H. Martyn, $45 ; Liscomb, N.-E., James Hemlow, $60	105 00
Petite Baie Glacée, N.-E., Stephen Turner, $45 ; Liverpool, N.-E., J. C. Bartling, $60	105 00
Louisburg, Elias Townsend, $60 ; Midland, Ont., W. Henderson, $45	105 00
Sydney-Nord, N.-E., M. J. Phoran, $60 ; Oakville, Ont., Geo. J. Sumner, $17.50	77 50
Owen-Sound, Robert Thompson, $45 ; Parry-Sound, J. M. Logan, $20.50	65 50
Paspébiac, Qué., Bryan Murray, $50 ; Percé, Qué., Francois LeBrun, $45	95 00
Picton, Ont., W. H. Nettleton, $18.50 ; Pictou, N.-E., M. Campbell, $84	102 50
Pointe-du-Chêne, N.-B., S. C. Charters, $45 ; Pointe-Lepreaux, N.-B., G. H. Thomas, $60.	105 00
Port-Burwell, Ont., G. B. McConnell, $17.50 ; Port-Colborne, Ont., D. Hughes, $45	62 50
Port-Credit, Ont., J. Miller, $17.50 ; Port-Dalhousie, Ont., J. L. Clark, $45	62 50
Port-Dover, Ont., L. G. Morgan, $84 ; Port-Hastings, N.-E., Angus Graham, $60	144 00
Port-Hood, N.-E., George Watts, $45 ; Port-Hope, Ont., John Harcourt, $45	90 00
Port Morien, N.-E., Simon E. Landry, $60 ; Prinyer, Ont., Mlle N. Prinyer, $45	105 00
Saint-André, N.-B., Dt. J. A. Wade, $60 ; Saint-Jean, N.-B., J. Drake, $50	110 00
Saint-Martin, N.-B., Charles Brown, $67.50 ; Sarnia, Ont., Robt. MacAdams, $45	112 50
Saut-Sainte-Marie, T. H. Elliott, $30, J. Gill, $15 ; Shippegan, Annie Duguay, $45	90 00
Souris, I.P.-E., F. E. Morrow, $45 ; Southampton, Ont. Wm. Logie, $45	90 00
Summerside, I.P.-E., Clovis Arsenault, $45 ; Tignish, I.P.-E., A. J. Gaudet, $45	90 00
Tobermory, Ont., W. J. Smith, $45 ; Toronto, Ont., William Hall, $45	90 00
Vancouver, C.-B., Malcolm McLeod, $60 ; Wiarton, Ont., H. R. A. Ely, $45	105 00
Rapport des signaux sur les trains de chemins de fer.	
Alexandria, N.-B., J. Corbett, $10 ; Allandale, Ont., G. W. Cowie, $10	20 00
Antigonish, N.-E., H. Power, $10 ; Bathurst, N.-B., W. R. Payne, $10	20 00
Beeton, Ont., T. F. Chapin, $10 ; Brockville, Ont., J. A. Glassford, $10	20 00
Cataract, Ont., W. L. Crooker, $10 ; Causapscal, Qué., R. A. Blais, $10	20 00
Chatham, Ont., A. W. Gould, $10 ; Dalhousie, N.-B., R. Z. Walker, $10	20 00
Dorchester, N.-B., J. B. Burnett, $10 ; Drummondville, Qué., R. E. Boissert, $3	13 00
Elmsdale, N.-E., W. A. Ennis, $10 ; Essex, Ont., R. O. Stephen, $10	20 00
Exeter, Ont., J. Knight, $4 ; Guelph, Ont., J. G. Smart, $10	14 00
Hamilton, Ont., R. W. Gray, $10 Harcourt, N.-B., J. R. Humphrey, $10	20 00
Kentville, N.-E., D. J. Murphy, $9 ; Lindsay, Ont., A. M. Paton, $10	19 00
Lorneville-Junction, Ont., G. L. Fisk, $10 ; Madoc-Junction, A. W. Andrews, $10	20 00
Manilla-Junction, Ont., R. A. Elleker, $10 ; Mount-Stewart, I.P.-E., W. A. Cheverie, $6.	16 00
Myrtle, Ont., F. E. Harrison, $10 ; Niagara-Falls, Ont., J. J. Beck, $10	20 00
Oil-City, Ont., C. O. Coton, $10 ; Orangedale, N.-E., J. E. McFarlane, $10	20 00
Orangeville, Ont., J. F. Richey, $10 ; Pugwash, N.-E., E. P. Elliott, $10	20 00
Richmond, Ont., F. R. Jennings, $10 ; Saint-Appolinaire, Qué., B. Demers, $4	14 00
Saint-Charles, Qué., J. O. Bouchard, $10 ; Saint-Pascal, Qué., D. O. L'Espérance, $10	20 00
Shédiac, N.-B., J. A. Murray, $10 ; Smith's-Falls, Ont., P. Stephen, $5	15 00
Stellarton, N.-E., James McDonald, $5 ; Stoufville, Ont., A. Low, $10	15 00
Strathroy, Ont., J. Sadleir, $4 ; Streetsville Ont., F. C. McHenry, $10	14 00
Summerside, I.P.-E., J. B. Grady, $7 ; Sussex, N.-B., G. N. Sherwood, $10	17 00
Tatamagouche, N.-E., J. B. Jones, $10 ; Welland, Ont., A. M. Butt, $5	15 00
Wentworth, N.-E., F. A. Stech, $10 ; West-River, N.-E., A. H. McKay, $10	20 00
Woodstock, Ont., R. Scott	10 00
Divers.	
Asker, G. E., Campbellton : répar. et peint. 16 indicateurs, $18.40 ; camionnage, 30c.	18 70
Ballard Electric and Machine Co., Ltd., Toronto : art. électr., $5.85 ; fil métallique, 37 liv. à 33c.	18 06
A reporter	37,305 08

	$ c.
Service météorologique—*Suite.*	
Report	37,305 08
Divers—Suite.	
Cie de téléphone Bell, lim., Toronto : loyer de 2 téléphones, 12 m. au 1er juin 1899, observatoire, $45 ; domicile des directeurs, $25	70 00
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique : répar. et peint. disques-signaux du temps	22 87
Carlton et Laing, Toronto : placer 6 ventilateurs dans l'observatoire, $36.50 ; tailler base en pierre pour instrum. et constr. base en brique, $23.35 ; 2 dessus de marbre, $11	70 85
Cobban Manufacturing Co. Ltd., Toronto : bulletins météorologiques, 50 à 25c.	12 50
Creelman Bros. Typewriter Co., Toronto : réparer un clavigraphe Smith-Premier, $8.50 ; refaire un Remington, $18	26 50
Eastman Kodak Company, Rochester, N.-Y. : papier photographique, 910 pds à 2c.	18 20
Cie de ch. de fer Grand-Tronc : répar. et peint. de 30 disques indicateurs du temps	35 11
Cie de télégraphe du G. N.-O., distribut. de cartes météorolog. au 1er mai 1899, 307 j. à 25c.	76 75
Kay, John, Fils et Cie, Toronto : moquette veloutée, 17⅞ vgs à $1.40 ; tapis double, 42 vgs à $1.25 ; posage, $4.73 ; feutre, 13 vgs à 4c.	82 78
Lewis, Rice et Fils, lim., Toronto : couplets, 25 prs, $7.71 ; 1 tondeuse à pelouse, $18.50 ; serrures et boutons de portes, $11.65 ; tringles f., 192 pds, $5.94 ; vis, 18 grosses, $3.61 ; cuivre laminé, 30 liv. à 25c., 11½ liv. à 24c. ; 1, 6 *spring corbon*, $5 ; clous-broches, 2 barillets, $4.40, 37 liv. à 4c. ; menus articles, $15.73	84 28
Lyman Frères et Cie, lim., Toronto : vitriol bleu, 917 liv. à 4¼c. ; prod. chim. divers, $12.91	51 89
Maas, W. F., Toronto : peinture, huile et menue ferronnerie diverse	21 09
Munro, Wm. et Fils, Toronto : stores de f., 40 pcs à 65c. ; 1 échelle, $4 ; bois de service, 1,124 pds à $50 ; 700 pds à $30 ; 510 pds à $22.50 ; 496 pds à $22 ; 1,611 pds à $18 ; charriage, $5.15 ; divers articles, $15.71	179 45
Murray, G. et J., Toronto : pétrole, 20 galls à 25c. ; cheminées de lampe, 24 douz. à 90c. ; 2 douz. à $1 ; caisses d'emballage, 4 à 40c.	30 20
People's Coal Co., Toronto : houille—de Kilkenny, 2 tonnes à $6 ; grasse, 1 tonne, $6 ; black band, 1 t., $5 ; à fourneau de chauff., 2 t. à $4 ; bois dur, 2½ c. à $5 ; pin, ½ c., $2.25	45 75
Directeur de Poste, Ottawa : port étranger de journaux et de brochures	99 60
Purdy, Mansell et Cie, Toronto : tuyau ventilateur, $15 ; réparat. de tuyau engorgé, $1	16 00
Rogers, Elias Co., Ltd., Toronto : houille à fourneau et gailleterie, 16 tonnes à $4.50 ; bois dur, ½ corde, $3 ; 4½ cordes à $5.50	99 75
Simpson, Robert Co., Ltd., Toronto : feutre, 8½ vgs à 60c. ; natte en pièce, 30 vgs à 55c. ; chaises de bureau à pivot, 2 à $8 ; tabourets, 3 à $1.65 ; menus articles, $6.31	48 86
Stupart, R. F., déboursements : gomme à bandage, $4.52 ; encre noire à clavigraphe, 6 boîtes, $1.50 ; billets de tramways, $6.55 ; chang. téléph. de place, $3.13 ; lumière électrique, 16 nov. 1898 au 13 juin 1899, $18.27 ; art. électr., $4.04 ; écl. au gaz, au 29 mars 1899, $45.54 ; ferronnerie, W. F. Maas, $8.19 ; H. A. Small, travail de surcroît, 92 hrs à 25c. ; Wm Robertson, poser tapis et toile c. à parquet, $13 ; main-d. diverse, 68 hrs à 15c. ; coffrets de cuir et clefs, 2 à $1.75 ; plume néostyle, $3 ; arbustes de décor, 10, $7 ; articles photographiques, $4.85 ; frais de port, $288.15 ; réparat. de chaises, $3.80 ; menues réparat., $6.82 ; lavage de planchers et blanchissage d'essuie-mains, $42 ; boîtes carton-paille, 200, $4.50 ; toile à essuie-mains, $3.98 ; taxes d'eau, au 30 sept. 1899, $29.20 ; divers articles, $38.19	580 43
Turner, S. N., New-Glasgow, N.-E. : peint. et lettrage de disq. indic. du temps, 5 jeux à $2	10 00
Wade, J. M., Truro, N.-E. : peint. de nouv. disq. indic. du temps, 20 à 65c. ; répar. disq., $1.25	14 25
Bur. de la papet., Ottawa : 685 livres et 9,150 feuilles, $163.56 ; bulletins, 273,000, $149.24 ; papier carboné, 530 feuilles, $16.70 ; cartes et billets, 8,500, $10.78 ; Cartes Synoptiques Journalières du Temps, 4 ass., $43.80 ; cart. du temps, 50, $25 ; enveloppes, 11,750, $20.85 ; pap. tell. à en-tête, 1,000, $5.10 ; 10 rames, $21.53 ; formules, 27,000, $95.52 ; instruct. aux agents, 500, $25.90 ; registres météorologiq., 1,200, $26.03 ; 1 néostyle, $16.50 ; 1 néotype, $19 ; bandes pour journaux, 10,000, $14 ; circulaires postales, 500, $6.05 ; abonnem. à 5 journaux, 5, $22.77 ; 1 clavigraphe Smith-Premier, $100 ; platine, $5.50 ; cartes du temps, 16,600, $512 ; revue du temps, 14,000, $876.69 ; papeterie diverse, $81.19	2,257 71
Comptes de moins de $10 pour diverses réparations et menus articles	39 02
Signal horaire à Vancouver, C.-B.—	
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique : coût de construction de la ligne de Vancouver à la Pointe Brocton	171 14
Davidson Frères, Vancouver : 1 chronomètre, 2 jours	100 00
Fraser et Bréhaut, Vancouver : lambrissage, $5 ; canon de signaux, Pointe Prospect, $85 ; déplacer et réparer le canon à signaux, 6 j. à $3 ; l'entourer d'une clôture, $9.11 ; 1 boîte fixée à poteau de signal, $4 ; répar. sign. à l'atelier des machines, $4 ; peinture, huile et térébenthine, $5 ; menus articles, $3 50	133 61
Hamilton Powder Co., Victoria : dynamite, 50 liv. à 18c ; fusées de platine, 300 à 4c.	21 00
Hand et Cie, Hamilton, Ont. : pétards, 200	40 00
Menus comptes : Thos. Dunn et Cie, lanterne, $1.25 : Hoffmeister Frères, main-d., $5.25	6 50
Voiturage et transport par chemins de fer.	
Cie de messagerie Canadienne, $38.60 ; Cie de messagerie Dominion, $158.80	197 40
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, $6.58 ; John H. Fingland, $6	12 58
Robinson et Heath, Toronto, $19.80 ; R. F. Stupart, déboursements, $194.11	213 91
A reporter	42,195 06

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	42,195 06
Instruments.	
Ballard Electric and Machine Co., Ltd., Toronto : pl. de bar. enreg., 9 à $1 ; 1 hydrographe double, $52.50 ; fil métall. n° 16, 16$\frac{1}{10}$ liv. à 30c ; menus articles, $6.81	73 28
Cie de téléphone Bell, limitée, Toronto : bouteilles de Leyde, 50 à 25c	12 50
Burgess, J. P., Victoria : abris et paravents de thermomètres, 3 assort. à $25 ; 2 paravents de thermomètres, $28.25 ; emball. et fr. de chang,. $9.20 ; ajust. de portes et voiturage, $1..	113 45
Dean Frère, Toronto : zincs à 3 b., 105 à 32c	33 60
Foster, James, Toronto : tubes d'assembl. en caoutchouc, 50, $2.50 ; lentilles, 6 à 20c ; porte-rubans, 2 à $1.75, 6 à $1.25 ; réparer 8 anémographes, $43.50 ; réparer miméographe et girouette, $8.75	66 95
Leckie, John, Toronto : tambours de signaux, 9 à $14 ; cones de signaux, 8 à $8.50	194 00
Meadows, Geo. B., Toronto : pann. de treillis métall. (13 pcs x 32 pcs) peint. vert, 12 à $1.75.	21 00
Negretti et Zambra, Londres Ang. : cartes pour enregistreur, 15,450, $253.78 ; thermomètres, 40, $219 ; vérification à l'observatoire de Kew, $68.13 ; emballage, assurance, etc., $17.31	558 22
Richard, Jules, Paris : 3 thermomètres, 92 f. papier de série, 1,000 f. de papier, réparer thermomètres, emball. et fret, $405.90 ; change, $23.28	429 18
Toronto Can. Co., Toronto : lampes de signaux, en cuiv., 11 à $6.60 ; lampes et becs de cuiv., 6 à $1 ; font. de cuivre (avec becs) 4 à 75c (sans becs) 6 à 60c ; becs à charnières, 1 douz., $3.60 ; pluviomètres, 50 à $1.60 ; récipients de rech. en cuivre, 10 à 25c ; répar. gouttière, $3.50 ; disques iudic. du temps, 38 $3 ; attaches, 50 ass. à 15c ; menus articles, $7.70...	304 00
Télégrammes.	
Anglo American Telegraph Company, I.P.-E. : bulletins du midi au 31 déc. 1898, 218 j. à 85c. ; bulletins du ch. de fer, 155 j. à 15c	208
Cie de tétéphone Bell : loyer de téléphones, Carleton-Road, 12 m. au 1er oct. 1899, $15 ; observatoire, Québec, 6 m. au 2 mai 1899, $17.50 ; Port-Arthur et Fort-William, 6 m. au 31 mars 1899, $25	57 50
Cie de télégraphe du ch. de fer C. du P., 11 m. au 31 mars 1899 : entreprise, $4,708.20 ; câbles des Bermudes, $949.83 ; pronostics, îles Manitoulines, 286 à 25c. ; dépêches à Saut-Ste-Marie, 133 à 25c. ; diverses dépêches, $11.77	5,774 55
Eastern Telephone Co., Ltd. : transmettre avis de gros temps, Sydney à Louisbourg, 1 an	25 00
G. N. W. Telegraph Co., 12 m. au 31 mai 1899 : entreprise, $12,300 ; échange de temps, $120 ; signaux : Terreneuve, $93.90 ; Ile du P.-E., $463.10 ; dépêches, Eastport à Toronto, $70.25 ; dépêches, Minnedosa à Winnipeg, $181.03 ; services des dimanch. et de surcroît, $478.40 ; droits sur dépêches pour Grand-Manan, $25.42 ; diverses dépêches, $31.41 ; fr. de port, surint. Dawson, $8.71 ; articles de télégraphie, $3.80	13,776 02
North American Telegraph Co. : loyer de 2 téléphones à Prinyer, 18 m. au 13 juillet 1899	30 00
Nova Scotia Telephone Co., Ltd. : loyer de téléphone, Halifax, 12 m. au 1er sept. 1899	30 00
St. Martin's Telephone Co., Ltd. : transmission de rapports du temps, 15 août 1897 au 1er janv., 1899	82 50
Telephone Co., I.P.-E. : transmission de bulletins du temps au 31 déc. 1898, 1,989 à 12½c.	248 63
Victoria and Esquimalt Telephone Co., Ltd. : loyer de téléph., 12 m. au 31 mars 1899, $52.40 ; constr. ligne et instal. service, suiv. marché, $15.50	67 90
Western Union Telegraph Co. : rapports du temps, 12 m. au 30 avril 1899, $440.25 ; droits sur bulletins du vent, $35.14	475 39
Télégraphistes à différents endroits : J. H. Byrne, Georgetown, $25.05 ; Thos. Campbell, Burlington-Beach, $2 ; A. E. Clark, Souris, $24 ; C. A. Denike, Prinyer, $10 ; Geo. E. Flannery, Toronto, $18.90 ; T. B. Grady, Summerside, $13 ; J. E. Johnson, Dalhousie, $10.95 ; G. B. McConnell, Port-Burwell, $4.90 ; W. H. McEvoy, Amherstburg, $10.25 ; James McTague, Tignish, $23 ; A. E. Morrison, Charlottetown, $23.50 ; J. E. Poole, Toronto, $18.90 ; G. H. Thomas, Pointe Lépreaux, $22.60 ; N. A. Turnbull, Digby, $25.90	232 95
Dépenses aux stations.	
Publication d'annonces demandant des soumissions : *Journal*, Fort-William, $6.84 ; *Pioneer Pubs. Co.*, Summerside, $1 75	8 59
Adams, A. W., Saint-Jean : corde de ch. de Manille, 106 liv. à 12c. ; charriage, 25c	12 97
Allison, Augustus, Halifax, déboursés : distrib. de bulletins météréologiques, 12 m. au 31 déc. 1898, $31.20 ; composition, 5 liv. à 80c. ; peinture et huile, $4.24 ; menus articles, $16.40	55 84
B. C. Paving and Roofing Co., Victoria : menuiserie, aménag. de chamb. dans vieux bâtim. de la douane, $66.65 ; constr. piédestal pour séismographe et autres instruments, $46.50..	113 15
Burgess, J. P., Victoria : main-d'. au bur. météorologique, 14½ h. à 42c. ; menus art., $5.75..	11 84
Buttery, W. H., Barrie, Ont. : prép. à l'enreg., 13 m. au 31 déc. 1898.	13 00
Campbell, R., Goderich : payé pour façon de mât de signaux et constr. d'une loge au pied....	15 00
Charlottetown Steam Navigation Co., Ltd., loyer d'empl. de mât de sign., 2 ans au 31 déc '98	10 00
Eden, Francis G., Gaspé, érection d'un mât de signaux et construction d'une loge au pied....	95 00
Fraser, Dan., Port-Hastings, peinturer mât de signaux de gros temps, 2 couches	15 00
A reporter	65,360 62

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	65,360 62
Dépenses aux stations—Fin.	
Fraser et Brehaut, Vancouver : ériger mât de signaux de gros temps, à l'entreprise	275 00
Gaskill, J. E., Grand-Manan : soin de lignes et instruments, 1898, $10 ; nettoy. batterie, $10	20 00
Harris et Campbell, Ottawa : 1 écran de thermomètre	14 00
Hutchinson, D. L., Saint-Jean, déboursés : 1 cadre, $2.50 ; transp. et charriage, $1.55 ; frais de port, $5.60 ; répar. appareil électrique pour boule horaire, $5.20	14 85
Hutchinson et Keen, Digby : constr. abri sur quai, suivant marché	20 00
Knox, William, Prince-Albert : faire et placer couvercle de ventilateur, etc	12 00
Laffin, R. L., Sydney : peinturer abri de thermomètre, appareil sur maison, et deux échelles, 2 couches	10 00
Loggie, A. et R., Loggieville, N.-B. : loyer de mât de signaux, 1er avril 1897 au 31 déc. 1898.	17 50
McDermand, Thomas A., Sarnia : entrer et répar. mât de signaux, à l'entreprise	50 00
McGregor, Chas., Charlottetown : déplacer et monter instruments—main-d'œuvre, 4 j. à $2, 12½ j. à $1.50 ; bois de service et divers menus articles, $18.26	45 01
Matheson, J. P., Winnipeg, déboursés : écran de thermomètre, 6 pds x 7 pds, avec étui ventilé, $45 ; tablettes pour baromètre, $1.50 ; trottoir en planch. de l'épifice au manomètre, 110 pds, $10 ; peinturer vieil écran, 3 couches, $6	62 50
Mechanics' Manufacturing Co., Summerside : mât de signaux de gros temps, à l'entreprise	230 00
Melvin et Cie, Halifax : pétrole, 42 galls 22c. ; peinture, 35 liv. à 10c. ; planche de pin, 9 pcs x 1½ pc., 100 pds à 5c. ; divers menus articles, $6.71	24 45
Murphy, John, Saint-Jean, Terreneuve : élever plate-forme pour anémomètre	11 36
Murphy, John E., Yarmouth : appareil élévatoire, $3.50 ; peint. abri, $2.50 ; divers, $12.48.	18 48
Ness, McLaren et Bate, Montréal : zincs de batterie, 6 x 8, 36 à 35c	12 60
Paton, Laird et Fils, Montréal : matériaux et répar. observatoire de la Montagne	12 73
Paul, James A., St-Jean : lav. de planch., etc., bur. et salle de lunet. mérid., 11 m. au 15 déc. '98	11 00
Phalen, William, Glace-Bay : peinturer mât et abri	12 00
Pope, Sara, S. W. Point, Anticosti : faire rapports d'observations des vents, 12 m. au 1er oct. 1898	15 00
Reed, E. B., Victoria, déboursés : zincs de batterie, 6 à 50c. ; croch. de bronze, 12 50c. ; cadres de bulletins, 12 à 55c., 6 à 50c. ; transp. et charriage, $51.22 ; fr. de port, $3.73 ; service de messager, $29.95 ; table et casiers pour clavigraphe, $3.50 ; télégrammes, $5.86 ; voyage à Vancouver, $7 ; divers item, $65.63 ; loyer de chambre pour serrer du matériel de bureau, 2 m., $10 ; allocation pour loyer de chambres pour bureau dans maison, 6 m. au 28 fév. 1899, $87	282 49
Riddell, Jas. L., Calgary : démonter tour d'anémomètre et réparer couverture, $12.50 ; camionnage, $5 ; ouvrage de forge, $5 ; 2 échelles, $8 50 ; déplacer abri de thermomètre, $7.50 ; monter tour d'anémomètre, $14 ; aide supplémentaire, $7.50	60 00
Robinson, John A., St-Thomas : loyer de terrain à Port-Stanley, 12 m. au 30 juin 1898	15 00
Robinson, T. M., Gravenhurst : répar. et peint. abri de thermomètre	10 00
Stupart, R. F., déboursés : pétrole, 46 galls à 30c., 28½ galls à 25c., 40½ galls, $9.40 ; rente foncière à diff. endroits, $14 ; O. L. Hicks, soin d'un instrument automatique à la rivière Humbert, 11 m. au 31 mai 1899, $38.50 ; réparer instruments, $8.55 ; répar. signaux de gros temps à différents endroits, $81.36	172 74
Thomas, Walter, Yarmouth : loyer d'emplacement de mât de signaux, 12 m. au 1er mars 1899	20 00
Ufford, Albert, Vancouver : loyer de chronomètre, 2 m., $10 ; abri de thermomètre, $10	20 00
Wade, J. A., déboursés pour main-d'œuvre et matériaux à la station de Saint-André	15 06
Wolton, H. W., Parry-Sound : peinturer mât de signaux et boîte, suivant soumission	10 00
Young, J. K., Canso, N.-E. : répar. mât de signaux de gros temps	11 50
Comptes au-dessous de $10 pour divers menus articles	148 06
Dépenses de voyages.	
F. N. Denison, Toronto à Southampton et retour, $7.70 ; Toronto à Victoria, C.-B., 3 au 31 août 1898, $237 ; à la Colombie-Britannique, 15 sept. au 24 oct. 1898, $100.45, 14 au 17 janv. 1899, $12	357 15
F. Gourdeau, sous-ministre de la Marine et des Pêcheries, voyage à Toronto	25 00
Wm. Menzies, $6 ; H. V. Payne, $41.65 ; E. B. Reed, Victoria, $13.15 ; R. F. Stupart, $24.25 ;	85 05
B. C. Webber, dans les provinces maritimes et Terreneuve, 25 juill. au 8 sept. 1898, $264.48 ; dans Ontario, 27 au 29 sept. 1898, $7.95, 1er juin au 16 juillet 1899, $154.22—payé en moins, $4.22, 1899-1900	422 43
Modification de bâtiments à Toronto.	
Henry, George, Toronto : entreprise de modifications et annexes à des bâtiments de pierre dev. servir de bur. météorologiques, $1,050 ; en sus du contrat—tapissage et badig., $45 ; const. cheminée, $10 ; rép. enduits, $17.60 ; plomberie, $21.50 ; grille de "club-house" et access., $13.20 ; ôter et repl. vieille grille, $5 ; 1 mant. de chem., $12 ; 1 contre-châssis, $5.50 ; verrière de plafond pour atelier photographique, $4.50 ; 1 lumière pour corridor, $5 ; 112 vgs d'égout, $156.80 ; répar. cottage du gardien, $5	1,351 10
A reporter	69,254 68

	$ c.	$ c.
Service météorologique—*Fin.*		
Report		69,254 68
Modifications de bâtiments à Toronto—Fin.		
Scott, Cross et Cie : montant stipulé pour transfor., bâtiment en charpente en maison d'habitation, $1,348, pour lever bâtiment et mettre fondation dessous, $350 ; en sus du contrat agrandir salle à manger, $56 ; porte avec lunette dans vestibule, $16 ; fenêtres modernes dans le devant de la maison, $24 ; couloir en brique donnant accès à la cave, $47 ; seuils neufs, $28 ; porte de devant, $14.50 ; véranda, $42 ; châssis d'en haut, $15 ; chevrons, $7 ; drains dans la cave, $4.60 ; fenêtre en saillie, $11 ; réparation d'égout, etc., $3.50 ; gouttières neuves, $20 ; plafond, etc., neuf, $73.25 ; portes, etc., cabinet d'aisances dans le sous-sol, $25 ; plomberie, $57.50 ; modification de clôtures autour de la place, $51.75 ; en sus au peintre, $35.50		2,229 60
Observations météorologiques, Kingston.		
Prof. Nathan F. Dupuis et Norman R. Carmichael (sans pièce justificative)		500 00
		71,984 28
A DÉDUIRE—Montant porté en compte à l'observatoire de Toronto	$2,070 00	
Appointements payés, 1899-1900	1,750 83	
		3,820 83
		68,163 45
Observatoires.		
Toronto.		
En détail à " Appointements ", bureau principal (Page K—82)		
Bryant Press, part proportionnelle de frais d'impression et reliure de catalogue commun		2,070 00
Coleman, C. W., Toronto : faire, etc., mécanique électrique pour signalement automatique, $50 ; nettoyer et régler horloge automatique de signaux, $7.50		25 00
Eastman Kodak Company, Rochester, N.-Y., papier photographique, 1,050 pds à 2c.		57 50
Ellis, J. E. Cie, lim., Toronto, 1 horloge " regulator "		21 00
Henry, George, Toronto, renouveler couverture en bardeau du cottage, 32 carrés à $5		50 00
Johnston, Elizabeth, Agincourt : loyer de maison, 12 m. au 30 sept. 1899, $85 ; magasinage de meubles, $12		160 00
Observatoire de Kew, Richmond, Ang. : papier A. G. B., 1,100 feuilles, $93.28 ; emballage, etc., $5.75		97 00
Lewis, Rice et Fils, lim., Toronto : tourniquets galv., 4 à 85c. ; pinces, 2 prs à $1.50 ; divers, $14.16		99 03
Stupart, R. F., déboursés : charriage, $8.50 ; loyer de gaz, 6 m. au 30 sept. 1898, $24.30 ; taxes, $5.25 ; voyage entre Toronto et Agincourt—lui-même, $14.05 ; F. L. Blake, $3.10 ; Wm. Menzies, $45.90 ; taxes d'eau, $11.20 ; menus item, $5.59		20 56
Toronto Can Co., Toronto : lanterne de cuivre, $6.25 ; bidon à siphon, $4.25 ; div., $13.35		117 89
Menus comptes : houille, $5.50 ; ferronnerie, $9.61 ; réparations au cottage, $5.24		23 85
		20 35
		2,762 18
Agincourt, nouvel observatoire.		
Cie du télégraphe G.N.-O : construction de ligne auxiliaire à Agincourt—16 poteaux, $16 ; fil de fer et de cuivre, $11.66 ; main-d'œuvre et dépenses, $24.25 ; divers item, $19.10		71 01
Henry, George, Toronto : entreprise de construction d'observatoire, $1,642 ; en sus du contrat, 20 vgs d'égout, $28.80 ; planchéiage de cave, $18 ; constr. porche, $34.47 ; peinturer enduit extérieur, $40 ; reposer planchers à l'observatoire de Toronto, $30.92		1,794 19
Kennedy, Henry, Agincourt : régalement de terrain, etc., 5½ j. à $1.50, 18 j. (avec cheval) à $2.25 ; construire cabinet, $12 ; porte, $6 ; trottoir, $10 ; brouette, $5 ; défaire vieille clôture, $5 ; clôture neuve, 72 perches à $1 ; mettre fils à vieux poteaux de clôture, $13.89 ; 1 corde de bois, $5 ; menus item, $15.11		192 75
Lewis, Rice et Cie, Toronto : lanterne, $3 ; compas à diviser, 1 ass., $4.08 ; divers, $17.85		24 93
Malone, E. T. et J. F. Edgar, Toronto, honoraires, etc., transport de propriété à Agincourt.		64 42
Speight et Van Nostrand, Toronto, levé topographique et jalonnement d'emplacement		18 40
Simpson, Robert, Cie, lim., Toronto : 2 fauteuils, $13 ; linoléum, 21⅓ vgs à 60c. ; nattes, 4 à $1 ; 2 tables, $2.50 ; lavabo, $2.25 ; divers, $4.75		39 30
Stupart, R. F., déboursés : moulages de bronze, 10 liv. à 40c. ; bois de service, $3.57 ; frais de voyage entre Toronto et Agincourt, $9.85		17 42
		2,222 42
Levers hydrographiques.		
Steamer *Bayfield*, appointements des officiers et gages des hommes au 23 juin 1899 : A. M. McGregor, capitaine à $87.50 par m., $1,050 ; John Nisbett, 1er mécanicien à $66.67 par m., $800.04 ; E. J. Riley, 2e mécanicien à $40 par m., $480 ; R. E. Tyrwhitt, services à $50 par m., $600		2,930 04
Cuisiniers à $45 par m. ou $2 par j. : Chas. W. Wilson, $127.74 ; Wm. Stephen, $114 ; Henry Falconer, marmiton, à $20 par m. ou $1 par j., $118.42		360 16
A reporter		3,290 20

Levés hydrographiques—*Suite.*

	$ c.
Report	3,290 20
Charpentiers à $40 par m., $2 ou $1.75 par j. : Wm. Armstrong, $26.24 ; Wm. Baker, $354.13 ; Percy Brown, $18.37 ; Wm. Hart, $46	444 74
Maîtres d'équipage à $35 par m. ou $1.50 par j. ; Nath. Barrett, $264.73 ; Wm. C. Mercer, $262.48 ; à $30 par m. ou $1.50 par j.—James Ferguson, timonier, $197.13 ; Wm. Walkerly, garçon de table, $136.38	860 72
Rameurs et chauffeurs à $27.50 par m. ou $1.50 par j. : Alex. Brown, $177.06 ; John Barrett, $9.75 ; Alex. Ferguson, $177.06 ; Wm. Ferguson, $162.06 ; James Hatton, $197.75 ; Peter A. Healey, $48.79 ; Rud. Long, $192.06 ; John Morrison, $78.06 ; Dan McLeod, $177.06 ; Jos. Pelletier, $195.06 ; Ed. Reid, $55 ; Wm. Scully, $70 ; Moses Smith, $270.75 ; John Thomson, $120.56 ; Chas. W. Wilson, $54.08	1,985 10
R. McLenhan, calfat, 112½ h. à 22½c.	25 32
Anderson, Wm. P., voyage à Kingston et Presqu'île	30 10
Bleecher, T. H., pension de J. F. Fraser, 7¾ j. à $1.50	11 63
Brown, J. R., Owen-Sound : lard fumé, 101 liv. à 15c. ; beurre, 107 l. à 15c, 6 liv. à 17c. ; raisin de C., 50 liv. à 10c. ; chocolat, 5 liv. à 60c. ; sauce piq., 1 douz., $3 ; marmelade C. et B., 2 douz., $5 ; crème de tartre, 17 liv. à 40c. ; œufs, 65 d. à 12c, ; farine, 2 brls à $4.50 ; jambon, 115 liv. à 13c. ; café java, 10 liv. à 40c. ; confitures, 6 seaux, $4.80 ; saindoux, 3 seaux, $6, 40 liv., $4 ; lait, 47 galls, $9.40 ; oignons, 60 l., $3 ; poudre à pâte P. G., 51. à 40c. ; pruneaux, 125 liv. à 10c. ; pommes de terre, 7 sacs à 90c, 11 sacs à $1 ; cons. au vin, 1 seau, $3, ½ douz. C.B., $2.10 ; biscuit de mer, 59 liv. à 6c. ; raisin, 56 liv. à 9c, 28 liv. à 10c. ; savon, 1 boîte, $4.50 ; thé noir, 20 liv. à 50c, vert, 20 liv. à 50c. ; diverses provisions, $92.69	283 44
Cameron, D. et Cie, Providence-Bay : beurre, 104¾ liv. à 12c. ; œufs, 70 douz. à 10c. ; sirop d'érable, 5 galls à $1 ; lard, 200 liv. à 8c. ; pommes de terre, 2 sacs à 60c, 5½ boiss. à 50c. ; diverses provisions, $3.55	48 07
Coleman, C. W., Toronto : réparer chronomètre	12 00
Crawford Tug Co., Wiarton : remorquer le *Bayfield* de South-Bay à Owen-Sound, 36 hrs à $4	144 00
Duff, John, et Fils, Hamilton : barils, 3, 39c. ; lard séché, 43 liv. à 11½c, 150 liv. à 11c. ; jambon, 352 liv. à 10½c, 144 liv. à 11c	74 64
Fraser, J. F., fr. de voy. relativ. au lever de la Baie de Quinté, 24 au 31 oct. 1898	27 83
Glanville, J. H. et Cie, Thessalon : beurre, 72 liv. à 12½c. ; pain, 130 pains, $8.13 ; choux, 4 douz. à 75c. ; œufs, 40 douz. à 15c. ; farine, 1 sac, $3 ; jambon, 47 liv. à 14c. ; pommes de terre, 12 boiss. à 25c. ; cons. au vin, 5 galls à 65c, 6 bout. c. et b. à 35c, ; lait de renne, 4 douz. à $2.25 ; raisin sultana, 28 liv. à 12½c. ; tomates, 4 douz. à $1.50 ; thé, 7 liv. à 50c. ; diverses provisions, $34.78	100 86
Gray, Frères et Cie, Owen-Sound : coton à draps, 33⅓ à 35c	11 73
Green, Mme R. P., South-Bay : pension des employés, 4 semaines à $3, pension des hommes, 6 semaines à $2.50, moins 13¼ liv. jambon à 10½c	25 61
Harrison, John, Owen-Sound : orme, 520 pds à $20 ; chêne, 800 pds, $10, 113 pds à $45, 266 pds à $50 ; pin, 500 pds à $10, 794 pds à $13, 405 pds à $25, 469 pds à $30 ; bois de service divers, $12.52	90 89
International Chemical Co., Owen-Sound : électroline, 48 galls à 60c	28 80
Kennedy, William et Fils, The, Owen-Sound : anneaux de cuivre par boîtes, 39 liv. à 25c. ; métal Babbit, 68 liv. à 15c. ; arbre à manivelle en fer forgé, 2,445 liv. à 4¾c. ; collets de jonction, 81 liv. à 4c. ; main-d'œuvre—forgeron et aide, 14¼ h. à 72c. ; machinistes, 480¼ h., $152.61, travail de nuit, 186¼ h., $75.53 ; attaches, 15 liv. 60c. ; tourillon de manivelle, en acier, 140 liv. à 4c. ; colliers, 305 liv. à 4c. ; ferronnerie et main-d'œuvre, $26.11	422 24
Kellogg, E. H., et Cie, New-York : huile à cylindre a. c., 30½ galls à 90c	27 45
Le Pan, F. N., et Cie, Owen-Sound : tuyau de cuivre, 11 liv. à 40c. ; chiffons de coton, 140 liv à 12½c ; garniture, 10 liv à 60c, 3 liv. à 70c. ; toile ,10 vgs à 45c. ; briques réfr., 100, $6 ; tôle galv., 46 liv. à 8c. ; gros seau de frêne, $4.50 ; corde de chanvre, 32 liv. à 18c. ; mèches Jenning, 1 assort., $4.50 ; lessive, 4 douz. btes, à $1.75 ; cuir, 29 liv. à 30c. ; 8 liv. à empeignes, $3.60 ; m.-d'œuvre, 3 j. à $3 ; huile cuite, 17 galls à 75c. ; saindoux, 30 galls à 80c. ; olive, 5 g., $11.25 ; étoupe, 70 liv. à 8c. : peinture, 5 liv. vermillon à 75c. ; pinceaux, 5 à $1.50 ; access. de fourn., $4 ; garn. caoutch. rouge, 10 liv., $7.50 ; acier laminé, 70 liv. à 5c. ; blanchiss., 3, $9 ; bl. de plomb, 500 liv. à 7½c. ; soup. de sifflet, $4 ; menus item, $131.18	348 78
Lewis, Rice et Fils, lim., Toronto : cordage d'acier, ½-pc, 215 pds à 9c	19 35
McAlpine D., Thessalon : bœuf, 143 liv. à 8c., 117½ liv. rôti, $11.75, 23 liv. bifteck à 10c., veau, 30 liv., $3.25, mouton, 26 liv., 8½c., lard, 57 liv. à 8½c., diverses provisions, $4.89	40 69
McAulay John, Wiarton : bœuf, 418 liv. à 6c., 223 liv. à 8c., 510 liv. à 9c., 173½ liv. à 9½c. ; beurre, 197¾ liv. à 13c. ; 210 pains à 6c., 150 pains à 6½c., 28 douz. pains à 10c. ; poudre à pâte, 23 boîtes, 25c. ; fèves, 2 caisses à $2.25, 1 caisse à $2.40 ; café, 10 liv. à 40c. ; pétrole, 48¾ galls à 22c., 6 galls à 25c. ; œufs, 40 douz. à 12½c., 80 douz. à 13c. ; farine, 100 liv., $2.25, 150 liv. à $2.40 ; 1 sac, $2.50, 1 sac, $2.25 ; jambon, 146¾ liv. à 14c. ; glace, $15.75 ; veau, 152 liv. à 8c., 67 liv. à 9½c. ; mouton, 43 liv. à 9½c. ; pruneaux, 125 liv. à 8c. ; pommes de terre, 971 liv. à ⅝c., 598 liv. à 1c. ; pois, 3 caisses à $2.40 ; lard, 87 liv. à 9½c. ; cassonade, 317 liv. à 4¼c. ; sucre gran., 325 liv. à 5c. ; savon, 1 boîte à $4.50 ; thé noir, 14 liv. à 50c., vert, 13 liv. à 50c. ; tomates, 1 caisse, $2.40, 2 caisses à $2.80 ; veau, 60 liv. à 9½c. ; diverses provisions, $69.06	441 52
McKay Donald, aider au steamer le 1er juillet	10 00
McLaughlin G., Ottawa : cartes négatives, 18 x 20, 4 à $4 ; impress. photogr., 1, 35c., 6 à 45c., 19 à 60c., 8 à 70c., 1 à $1	37 05
A reporter	8,842 76

Levés hydrographiques—*Fin.*	$	c.
Report	8,842	76
Maitland, Rixon et Cie, Owen-Sound : pin, 1,730 pds à $13 ; 563 pds à $18 ; charriage, $1	33	62
Miller, Frères, Owen-Sound : peinturer steamer, à l'entreprise, $150 ; peinturer et rayer machine à vap., en sus, $5	155	00
Owen Sound Iron Works Co., pces fonte moul., 21 liv. à 35c. ; barr. de grille, 625 liv. à 3c. ; tés de fer, 7 pcs, 2 à $4.25 ; main-d'., 16¼ hrs à 30c., 2½ hrs à 35c., 22⅝ hrs à 40c., 31 hrs à 60c ; daviers d'acier, 3¼ pcs x 18 pcs 4, $63 ; menus articles, $27.13 ; manilles forgées, 30, $9	167	19
Purvis, Frères, Ile Brûlée : bœuf, 1,351 liv. à 9c ; glace, $12 ; mouton, 289 liv. à 10c., 58 liv. à 9c. ; menus articles, $30.23	197	94
Rathbun J. E., Trenton : louage de cheval, 5 j. à $2 ; louage d'esquif, 1½ j. $1.50	11	50
Redfern J. W., Owen-Sound : garnit. d'asbeste, 65 liv. à 35c. ; poulies doubles en acier, 2 à $5.15 ; do triples, 2 à $6.20 ; chaîne, 106 liv. à 7c. ; toile à voile, 15 vgs à 36c. ; câble de manille, 2¾ pcs, 68 liv. à 13⅜c., 3½ pcs 603 liv. à 14⅝c. ; clous, 4 brls à $2.50 ; huile à cylindre, 45 galls à 90c., saindoux, 44½ galls à 75c. ; garnit. "rainbow," 6¾ liv. à 90c. ; enflèchures, 65 liv. à 14⅜c. ; manomètre, $6 75 ; étau, $8.50 ; div. ferronnerie, $134.37	405	73
Ross A. J., Owen-Sound : cuivre, 65 liv. $20.80 ; seaux de cuivre, 6 $13.50 ; main-d'., 11 hrs à 10c., 77½ hrs homme et aide à 40c., 23½ hrs à 30c. ; plomb en feuille, 118 liv. $9.44 ; div. menus articles, $51.59	134	48
Shipman F. J., Owen-Sound : pension de W. J. Stewart, M. Anderson, et du capit. MacGregor, 58⅜ j. en tout, à $1 par jour	58	75
Smith W.H. et Cie, Owen-Sound : houille à grille, 158 $\frac{240}{2000}$ ton. à $5.50, 74 $\frac{20}{2000}$ ton. à $5.75 ; à poêle, 3 $\frac{1850}{2000}$ tonnes à $5.75 ; gailleterie, 2 $\frac{1020}{2000}$ tonnes à $6	1,334	74
Stewart W. J., frais de voyage—lui-même, $42.75 ; F. Anderson, $28 40 ; W. McGill, $14 ; A. McGregor, $9.50 ; R. E. Tyrwhitt, $30.65 ; table à dessin et tréteaux, $9.50 ; blanchissage, $101.39 ; cuir roussi, 18 liv. à 50c. ; gages, J. Kennedy à $27.50 par m. $8 ; W. McCulloch, à $1 par j. $6 ; W. McGill, à $27.50 par m. $16.85 ; R. Warrington, 1 m. $45 ; div. menus articles, $117.81	438	85
Sutherland George, Saut-Ste-Marie : bœuf, 290 liv. à 12½c. ; bœuf salé, 36 liv. à 8c. ; mouton, 33 liv. à 12½c. ; lard, 54 liv. à 12½c. ; jambons saumurés, 29 liv. à 14c. ; saucisse, 10 liv. à 12½c. ; veau, 30 liv. à 12½c.	59	05
Troughton et Simms, Londres, Ang. : lu. mér. 6 pcs avec puissant télescope	136	26
Vanstone T. E., Owen-Sound : couvertures de laine, 2 prs $8 ; linoléum, 32 vgs à 65c. ; tapis de table, toile, 3 à $1, 3 à $1.50. ; essuie-mains, 24 à 25c. ; draps, 12 à 65c., 12 à 85c. ; coton à drap, 44½ vgs à 31½c., 59 vgs à 36c ; div. menus articles, $14.28	109	85
Vanzant H., Manitowaning ; bœuf, 399 liv. à 9c. ; mouton. 53 liv. à 9c. ; lard, 62 liv. à 9c.	46	26
Wallace William, South-Bay : beurre, 56 liv. à 13c., 51 liv. à 15c., bœuf, 345 liv. à 6c., 474 liv. à 9c. ; œufs, 70 douz. à 13c., agneau, 121 liv. à 8c. ; mouton, 208 liv. à 8c. ; lard, 314 liv. à 8c. ; menus item, $84.65	223	48
Ward, Jesse, Owen-Sound : huile américaine, 50 galls à 22c. ; beurre, 131 liv. à 15c., 18½ liv. à 16c. ; café, 30 liv. à 40c. ; œufs, 80 douz. à 14c., 30 douz. à 15c. ; farine, 1 brl $5, 1 brl $4.50 ; saindoux, 100 liv. à 12c. ; lait, 1 boîte, $9.50, 4 douz. $9.50 ; marmelade, 3 douz., $7.50, 1 douz. C. et B. $3 ; pois, fèves et maïs, 10 douz. à $1.10 ; savon, 3 boîtes à $4.75, 3 douz. Pears à $1.75 ; sucre, 221 liv. à 5c,, 368 liv. à 5¼c. ; thé vert, 10 liv. à 40c., noir, 30 liv. à 40c., 15 liv. à 45c. ; div. provisions, $130.24	326	17
Wilkinson et Cie, Owen-Sound : bœuf, 367¾ liv. à 10c., 158 liv. à 12c. ; jambon, 48 liv. à 12c. ; agneau, 63 liv. à 10c. ; mouton, 49 liv. à 12c. ; lard, 54 liv. à 10c., 72 liv. à 12c. ; veau, 95 liv. à 10c. ; menus item, $14.10	111	32
Wyllie, R., Owen-Sound : bœuf, 153¾ liv. à 10c., 343 liv. à 12c. ; glace, $9.25 ; mouton, 36½ liv. à 10c. ; lard, 25¼ liv. à 10c., 96 liv. à 12c. ; menus item, $20.63	104	12
Zinkman, N. B., Southampton : beurre, 26½ liv., $3.31 ; 40 pains, $2 ; savon Eclipse, 1 douz., $4.40 ; lait, 10 galls, $2 ; menus item, $4.55	16	26
Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papeterie, Ottawa, impressions	710	57
Comptes au-dessous de $10 (10)	41	07
	13,664	97
Hôpitaux, Québec *($8,313.95.)*		
Batiscan ($55.50)—		
Dr Eugène Ferron, soins	52	50
Pension de marins, 6 jrs à 50c	3	00
Chicoutimi—		
Hôtel-Dieu, Saint-Vallier, pension de marins, 267 jrs à 90c	240	30
Gaspé ($150.24)—		
Dr T. N. Macartney, appointements du 12 juillet 1898 au 31 mars 1899	144	09
Dr Smillie, appointements du 1er au 4 juillet 1898, à $200 par année	2	15
Pension d'un marin, 1 sem	4	00
Iles de la Madeleine ($20.25)—		
Dr P. P. Delaney, soins	9	50
Dr J. F. Solomon "	10	75
Matane ($57.25)—		
Dr G. A. Coté, soins	53	75
Pension d'un marin, 4⅝ jrs	3	50
Métis, Dr J. F. Demers, soins	300	00
A reporter	823	54

Hôpitaux, Québec—*Fin.*	$ c.
Report	823 54
Montréal ($4,073.70)—	
Hôpital général, traitement de marins, 2,078 jrs à 90c.; service d'ambulance, $48	1,918 20
Hôpital Notre-Dame, traitement de marins, 2,395 jrs à 90c	2,155 50
New-Carlisle, Dr A. A. Laferrière, serv. professionnels	125 00
New-Richmond ($111.50)—	
Dr L. Crépault, serv. profess., $72; H. LeBlanc, pension et soins, 19 jrs, $20, 26 jrs à 75c.	111 50
Paspébiac ($84.00)—	
Dr H. W. Thornton, serv. professionnels	39 00
Jos. LeBlanc, pension de marins, 37 jrs à 75c.; soins, 23 jrs à 75c.	45 00
Percé ($118.66)—	
Dr N. J. McNally, serv. professionnels	10 00
Dr J. A. Pidgeon "	84 10
Pension de marins, 6½ sem. à $4	24 56
Québec ($917.10)—	
Hôtel-Dieu, pension et traitement médical, 162 jrs à 90c.	145 80
Hôpital Jeffrey Hale " " 857 dys. at 90c	771 30
Rimouski ($235.10)—	
Dr A. A. Lapointe, serv. professionnels	10 00
Dr Ed. Martin "	100 00
Sœurs de la Charité, pension et traitement de marins, 129 jrs à 90c	116 10
Enterrement	9 00
Saint-Jean ($990.90)—	
Dr H. Moreau, serv. professionnels	481 00
Wight et Cie, drogues	509 90
Saint-Thomas de Montmagny ($347.75)—	
Dr Jos. Thiberge, serv. professionnels	200 00
Sœurs de la Charité, pension et traitement, 197 jrs à 75c	147 75
Trois-Rivières ($483.20)—	
Dr J. H. Leduc, serv. professionnels, 1898	350 00
Hôpital Saint-Joseph, pension et traitement, 148 jrs à 90c	133 20
Trois-Pistoles, Dr F. J. Langlois, serv. professionnels	3 50
Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse *($15,036.13).*	
Advocate, Dr E. W. Fillmore, serv. professionnels	10 00
Annapolis ($105)—	
Dr Fred F. Smith, serv. professionnels, $12; Dr Russell Withers, do $75	87 00
Pension de marins, 6 sem. à $3	18 00
Rivière aux Pommes, Dr E. W. Fillmore, serv. professionnels	6 50
Arichat ($451.50)—	
Dr H. J. Fiscott, serv. profess., $189; Dr A. A. LeBlanc, serv. profess., $126.50	315 50
Pension de marins, 23 sem. à $3; 19½ sem. à $3.50	136 00
Baddeck ($19.50)—	
Dr S. G. A. Mackeen, serv. profess., $7; Dr D. McDonald, serv. profess., $12.50	19 50
Barrington ($47.75)—	
Dr R. H. Burrell, serv. profess., $13.50; Dr Chas. M. Freeman, serv. prof., $31.25	44 75
Pension de marins, 2 sem. à $1.50	3 00
Rivière aux Ours ($227.35)—	
Dr L. J. Lovett, serv. professionnels	106 50
Pension de marins, 15 sem. à $3, 1⅔ sem. à $3, 9 mois à $8	120 85
Anse Belliveau ($262.65)—	
Dr E. J. Elderkin, serv. profess., $90.15; Dr E. V. Hallett, serv. profess., $70	160 15
Pension de marins, 19 sem. à $3, 13 à $3.50	102 50
Bridgetown, Dr L. G. DeBlois, serv. profess., $12; Dr J. P. Grant, serv. profess., $5	17 00
Canso ($378.82)—	
Dr J. F. Brine, appointements, 12 m., 1898	280 00
Pension de marins, 7⅔ sem. à $3, 43 jrs à 50c., 65 jrs à 75c.; soins, $5	98 82
Ile du Cap-Sable ($105.60)—	
Dr Geo. W. Brown, serv. profess., $100.60; Dr Chas. M. Freeman, serv. profess., $5	105 60
Chéticamp ($135.05)—	
Dr A. W. Chisholm, serv. professionnels	100 05
Dr P. J. L. Fiset "	35 00
Cheverie, Dr J.N. Burgess, "	132 50
Clementsport ($41)—	
Dr Russell Withers, serv. professionnels	32 00
Pension des marins, 3 sem. à $3	9 00
Digby ($407.50)—	
Dr F. S. Kinsman, serv. professionnels	400 00
Pension de marins, 2½ sem. à $3	7 50
Guysborough, Dr G. E. Buckley, serv. professionnels	5 75
A reporter	10,667 42

Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	10,667 42
Halifax ($3,974.62)—	
Hôpital général, Victoria, pension de marins, 4,339 jours à 90c. ; frais d'inhumation, $40 ; ambulance, $25	3,970 10
Chemin de fer Intercolonial, transport de marins malades	4 52
Hantsport, Dr C. J. Margeson, services professionnels.	6 00
Baie Jordan ($24)—	
Dr F. Irwin, services professionnels.	17 00
Pension de marins, 2 semaines à $3 ; soin de marins, $1	7 00
Kingsport, Dr H. M. Jacques, services professionnels.	27 25
L'Ardoise, Dr C. P. Bissett, services professionnels	14 75
Liscombe, Dr H. A. Payzant, services professionnels.	63 95
Liverpool ($364.19)—	
Dr H. G. Farrish, appointements, 15 m. au 30 juin 1899, à $100 par année	125 00
Pension de marins, 54⅔ s. à $2.50, 29⅓ à $3.50.	239 19
Lockport ($153.48.)—	
Dr F. Irwin, serv. professionnels, $11.25 ; Dr L. C. Lockwood, serv. profess., $69.65e.	80 90
Pension de marins, 28 s. à $2.50, ⅔ s. à $3	72 58
Louisburg ($330.70)—	
Dr C. D. Barnaby, serv. professionnels.	293 70
Pension de marins, 24 j. à $1 ; soin de marins, $13	37 00
Lunenburg ($655.82)—	
Dr J. N. Mack, appointements de médecin, 15 m. au 30 juin 1899.	312 50
A. Thurlow, garde, 15 m. au 30 juin 1899.	187 50
Benj. Anderson, houille, 10 tonnes à $4.50 ; bois, 1 corde, $5 ; chaux, $2.10.	52 10
Pension de marins, 34⅔ s. à $3	103 72
Baie Mahone ($71.50)—	
Soins de médecins : Dr C. C. Aitken, $16 ; Dr Willoughby Brent, $12.50 ; Dr G. A. Pickets, $31	59 50
Pension de marins, 4 s. à $3	12 00
Météghan ($211.17)—	
Dr F. Gaudet, serv. professionnels.	124 10
Pension de marins, 32⅔ s. à $2.50, 2 à $3.	87 07
North-East-Harbour, Dr J. D. Densmore, serv. professionnels.	9 50
Northport, Dr J. G. Campbell, serv. professionnels	111 60
Sydney-Nord ($766.75)—	
Dr Thos. H. Smith, appointements, 15 m. au 30 juin 1899	375 00
Médicaments : Copeland et Cie, $173.60 ; H. L. McKinnon, $193.80 ; pharmacie Walden, $24.35	391 75
Parrsboro, Dr F. A. Corbett, appointements, 15 m. au 30 juin 1899	375 00
Pictou ($904.15)—	
Dr J. McMillan, appointements, 15 m. au 30 juin 1899.	500 00
A. McKarracher, garde, appointements, 15 m. au 30 juin 1899.	250 00
D. N. English et Cie, houille	78 00
Matériaux et réparations	3 71
Pension de marins, 24⅓ s. à $3.	72 44
Pointe-Tupper ($299.98)—	
J. Hennessey, garde, appointem., 4 avril au 30 juin 1898, $22.84, 12 m. au 30 juin 1899, $144	166 84
Alex. Bain, fournitures	32 00
Pension de marins, 33⅔ s. à $3.	101 14
Port-George, Dr J. A. Sponagle, serv. professionnels	6 00
Port-Gilbert ($33)—	
Dr E. J. Elderkin, serv. professionnels, $8 ; Dr E. O. Hallett, serv. professionnels, $11.	19 00
Pension de marins, 7 s. à $2	14 00
Port-Greville ($139.50)—	
Dr Corbett, serv. professionnels, $38.50 ; Dr E. N. Fillmore, serv. professionnels, $32.	70 50
Pension de marins, 22 s. à $3 ; transport, $3.	69 00
Port-Hawkesbury ($152.67)—	
Dr P. A. McDonald, appoint., 12 m. au 30 juin 1899, $125, médicaments, $21.25.	146 25
Pension de marins, 2⅓ s. à $3.	6 42
Port-Morin, Dr E. E. Bissett, serv. professionnels.	65 75
Pugwash ($80.87)—	
Dr R. A. Dakin, serv. professionnels.	75 90
Pension de marins, $2.50 ; transport, $2.47.	4 97
Rivière Bourgeois ($145.75)—	
Dr C. P. Bissett, serv. professionnels.	130 75
Dr J. A. McDonald, serv. professionnels.	15 00
Rivière Hébert, Dr C. McQ. Avard, serv. professionnels.	12 25
Saint-Pierre ($221)—	
Dr C. P. Bissett, serv. professionnels, $183.50 ; Dr John McDonald, serv. profess., $10.	193 50
Pension de marins, 7⅔ s. à $3.50.	27 50
Rivière au Saumon, Dr J. J. Desnoyers, serv. professionnels.	92 50
A reporter	19,981 12

Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.
Report	19,981 12
Anse au Sable ($55.50)—	
Dr F. E. Rice, serv. professionnels	46 75
Pension de marins, 3⅓ s. à $2.50	8 75
Sheet-Harbour : serv. professionnels, Dr J. M. Gourlay, $23 ; Dr Finlay Macmillan, $24	47 00
Shelburne : serv. professionnels, Dr S. W. Burns, $47.50 ; Dr J. S. Morton, $97.50	145 00
Springhill ($424.94)—	
Springhill Cottage Hospital, pension et soins de marins, 445 j. à 90c	400 50
Cumberland Railway and Coal Co., transport de marins	11 70
Chemin de fer Intercolonial, transport de marins	12 74
Sydney ($1,111.31)—	
Dr A. N. McGillvary, appointments, 15 m. au 30 juin 1899, $500 ; médicaments, $72.10	572 10
S. Muggah, gardien, appoint., 15 m. au 30 juin 1899, $312.50 ; ess.-mains $10.50 ; pension de marins, 19⅔ s. à $3	381 76
R. S. Muggah, pension de marins, 35 s. à $3	105 05
Frais d'inhumation	10 00
Isaac Greenwell, fourneaux et tuyaux	36 65
Wm. Robertson et Fils, pavillon	5 75
Anse de Thorne, Dr F. F. Smith, serv. professionnels	37 00
Tidnish ($208.65)—	
Dr C. A. Black, serv. profess., $37.65 ; Dr H. P. Clay, serv. profess., $135.50	173 15
Mde J. Cosman : pension de marins, 9⅔ s. à $3.50 ; blanchiss. et soins supplément., $2	35 50
Tusket Wedge ($30.50)—	
Dr J. J. Desnoyers, serv. professionnels	25 00
Pension de marins, 11 j. à 50c	5 50
Wallace ($76.65)—	
Dr C. B. Munro, serv. professionnels	56 65
Pension aux marins, 5 s. à $4	20 00
Westport ($376.40)—	
Soins de médecins : Dr M. E. Armstrong, $31 ; Dr Geo. T. Bingay, $197.50	228 50
Pension de marins, 40⅔ s. à $3 ; 10⅔ s., $25.75	147 90
Weymouth ($225.67)—	
Dr E. J. Elderkin, serv. profess., $51.05 ; Dr E. O. Hallett, serv. profess., $62 ; Dr F. S. Kinsman, serv. professionnels, $11.05	124 10
Pension de marins, 25⅔ s. à $3, 15 j. à $1	92 57
Infirmier, 6 s. à $1.50	9 00
Windsor, Dr J. B. Black, serv. professionnels	47 45
Yarmouth ($582.89)—	
Pension de marins, 108⅔ s. à $3	325 30
Peinturer l'hôpital, 24 j. à $1.50 ; réparations au pont Bunker Island, $11.08	47 08
Kinney-Haley Manuf'g Co., bois de service, $5.60 ; H. et N. B. Lewis, bl. de plomb, 400 liv. à 8c. ; huile melangée, 15 galls à 70c. ; diverses fouruitures, $5.50	53 60
Porter et Pendrich : couvertures, 12 prs à $2.88 ; courtes-pointes, 12 à $1 ; taies d'oreillers, 12 prs à 30c. ; d. de lits, 12 prs 75c. ; ess.-mains, 1 douz. à $1.50, 1 à $1.25	61 91
Cie de téléphone Yarmouth	95 00
Hôpitaux, Nouveau-Brunswick *($5,252.23.)*	
Annonces dans différents journaux	19 12
Alma, Dr. H. G. Fairbanks, serv. professionnels	45 55
Baie Verte ($281.50)—	
Soins de médecins : Dr Chas. A. Black, $199.50 ; Dr Fred Goodwin, $82	281 50
Bathurst ($425.47)—	
D. Gideon Duncan, appointements, 9 m. au 21 mars 1899	112 50
H. E. Baldwin, pension et soin de marins, 404 j. à 50c. ; pétrole, $8 ; combustible, $25 ; char. de gravier, $1.75 ; m.-d'œuvre, 8 j. à $1.50, 8½ à $1 ; bois de serv., $10.17	267 42
A. Chipman Smith et Cie, médicaments	45 55
Buctouche, Dr N. G. King, serv. profess. $7 ; Dr D. V. Landry, serv. profess., $15.50	22 50
Campbellton ($151.30)—	
Dr N. N. Doherty, serv. professionnels	145 00
Hotel Dieu, Saint-Joseph, pension et soin de marins, 7 j. à 90c	6 30
Dalhousie ($379.50)—	
Dr A. G. Ferguson, serv. professionnels	271 50
Pension et soin de marins, 106 j. à $1	106 00
Blanchissage, 2 douz. à 60c. : béquilles, 80c	2 00
Harvey, Dr S. C. Murray, serv. professionnels	11 00
Hillsboro, Dr J. T. Lewis, serv. professionnels	162 90
Cap Hopewell ($84)—	
Dr A. H. Peck, serv. professionnels	72 00
Pension de marins, 4 s. à $3	12 00
A reporter	24,932 92

Hôpitaux, Nouveau-Brunswick— *Fin.*	$ c.
Report	24,932 92
Miramichi ($834.39)—	
Dr J. S. Benson, appointements, 9 m. au 31 mars 1899	337 50
Wm. Porter, gardien, appointements, 9 m. au 31 mars 1899, $187.50 ; pension de marins, 64⅔ sem. à $3	380 79
E. Hutchison : bois et houille	69 18
J. D. B. F. Mackenzie : drogues	27 95
J. McKnight : fournitures, 1898	18 97
Moncton, Dr. C. T. Purdy, services professionnels	73 50
Richibouctou, Dr. J. N. Doherty, appointements, 9 m. au 31 mars 1899	150 00
St-Andrews ($68.18)—	
Dr J. A. Wade, services professionnels	3 50
W. D. Forster, fournitures, $1.68 ; C. L. McKeen, réparat. à l'hôpital, $63	64 68
Saint-George, Dr H. J. Taylor, services professionnels	7 00
Saint-Jean ($2,168.46)—	
Dr M. L. Macfarland, services professionnels	10 00
Commissaires de l'hôpital publ. général, pension de marins, 2,290 j. à 90c ; inhumation, $8	2,069 00
W. A. Barnes, gardien, allocation	50 00
P. Campbell et Cie : ferronnerie diverse et réparations	21 46
Cité de Saint-Jean : services d'eau jusqu'au 1er mai 1899.	18 00
St-Stephen, Dr F. I. Blair, services professionnels	6 20
Sackville ($104.95)—	
Dr J. O. Calkin, services professionnels	57 00
A. Dixon : drogues	4 85
Pension de marins et garde-malade, 3 sem. à $3, 6 sem. à $3.50, soins supplémentaires, $1.	31 00
Transport de marins malades	12 10
Shédiac, Dr Jos. Léger, services professionnels	150 00
Shippigan, Dr F. X. Comeau, services professionnels	2 50
Waterside ($92.71)—	
Dr S. C. Murray, services professionnels	12 00
Dr H. D. Weaver, services professionnels	37 00
Pension de marins, 14⅔ sem. à $3	43 71
Iles de l'Ouest, Dr Alex. Murray, services professionnels	11 50
Hôpitaux, Ile du Prince-Edouard *($1,102.53).*	
Alberton ($133.03)—	
Dr Alex. Ross, services professionnels	94 00
Pension de marins, 4½ sem. à $3 ; W. B. Dyer : drogues, $26.60	39 03
Cardigan, Dr A. A. Allan, services professionnels	24 20
Charlottetown ($513)—	
Hôpital de Charlottetown : pension de marins, 214 j. à 90c	192 60
Hôpital de l'Ile du P.-E., pension de marins, 356 j. à 90c	320 40
Georgetown ($34.50)—	
Dr D. A. Stewart, services professionnels	24 50
Pension de marins, 2 sem. à $5	10 00
Pont de Montague ($100.80)—	
Dr J. E. Robertson, services professionnels	95 80
Pension de marins, 10 j. à 50c	5 00
Souris ($130)—	
Dr P. A. McIntyre, services professionnels	107 50
Dr A. McLean, services professionnels	3 00
Pension de marins, 6½ sem. à $3	19 50
Summerside ($90.40)—	
Dr Jas. F. Covey, services professionnels	34 65
Dr J. H. McLellan, services professionnels	20 00
Dr C. A. MacPhail, services professionnels	35 75
Tignish ($76.60)—	
Dr N. N. Wickman, services professionnels	69 30
Dalton et Gallant : drogues	7 30
Hôpitaux, Colombie Anglaise *($5,186.20.)*	
Comox, Dr Robt. Lawrence, services professionnels	57 00
Nanaïmo ($969.66)—	
Dr L. T. Davis, appointements, 12 m. au 30 juin 1899	600 00
Pension de marins, 35¾ sem. à $10	355 76
Frais d'inhumation $4 ; transport de marins, $9.90	13 90
Vancouver : hôpital Saint-Paul, pension de marins, 2,303 j. à $1	2,303 00
A reporter	33,034 50

	$ c.
Hôpitaux, Colombie Anglaise—*Fin.*	
Report	33,034 50
Victoria ($1,856.54)—	
Dr J. C. Davis, appointements, 12 m. au 30 juin 1899	300 00
Dean et Hiscocks : drogues	21 70
G. W. Unwin, garde, appointements, 12 m. au 30 juin 1899	500 00
Pension de marins, 201¾ sem. à $5	1,007 09
Jas. Gaudin, déboursés : calicot, $1.20 ; transport de marins malades, $7.05 ; taxes d'eau, $19.50	27 75
Hôpitaux, compte général ($69).	
André Castagne, 9 mois, allocation jusqu'au 31 mars 1899	37 50
Ch. de fer Intercolonial, transport de marins	6 78
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie : impressions et papeterie	24 72
	34,960 04
Marins naufragés et dans le besoin.	
Pension, transport et approvisionnements aux marins : dépensé en vertu d'une lettre de crédit, $762.90 ; par l'intermédiaire du *Board of Trade*, Ang., $1,630.35	2,393 25
Inspection des bateaux à vapeur.	
Edward Adams, président : appointements, $1,700 ; frais de voyages, $40.80 ; blanchis., frais de port, etc., $2 ; avance entrée en compte pour 1899-1900, $50	1,792 80
Louis Arpin, Montréal : appointements, 11 mois au 31 mai, $916.66 ; frais de port, 50c. ; frais de voyages, $12.25 ; répar. au téléphone, $2.40	931 81
P. D. Brunelle, Québec : appointements, $1,150 ; frais de voyages, $241.63 ; frais de port, $1 ; télégrammes, 50c. ; net. bureau, $36	1,429 13
R. Collister, Victoria : inspect. de bateaux à vap., 36 à $15, 54 à $10	1,080 00
John Dodds, Toronto : appoint., 12 mois, $1,050 ; f. de voy., $528.70 ; f. de p., $10 ; tél., 25c.	1,588 95
Thos. Donnelly, Kingston : appoint. au 14 avril $788.88 ; frais de voyages, $240.84 ; loyer de bureau, 10 mois à $8.50 ; frais de port, $3.75	1,118 47
J. P. Esdaile, Halifax : appoint., 11 mois au 31 mai $916.66 ; frais de port, $326.96 ; frais de port, $6.50 ; houille. $9.35 ; nett. de bur., $36 ; dép. à l'avoir du rev. cas., $75	1,370 47
Wm. Evans, Toronto : appointements, 11 mois au 31 mai $916.66 ; frais de port, $5.20 ; enseigne, $1 ; frais de voyages, $493.90	1,416 76
S. R. H. Hill, Halifax : appoint., 11 m. au 31 mai, $916.66; frais de p., $1 ; f. de voy $303.12	1,220 78
Alex. Horn, Kingston: app., 15 avril au 31 mai, $127.77; f. de voy., $73.92 ; f. de p., $1 ; p. $6,	208 69
Jas. Johnson, Toronto : appoint. au 30 juin, $1,150 ; frais de voyages, $280.40 ; frais de p., $9 ; télégrammes, 89c. ; gardien et messager 12 m., $100	1,540 29
Wm. Laurie, Montréal : appointements au 30 juin, $1,200 ; frais de port, $3 ; taxes d'eau, $11.64 ; frais de voyages, $244.13 ; nett. bureau, $36 ; dém. téléphone: $1.80	1,496 57
I. J. Olive, Saint-Jean : appointements, 11 m. au 31 mai $916 66 ; frais de voyages, $206.74 ; nett. bureau, $6 ; blanchis. d'essuie-mains, $3 ; essuie-mains, ½ douz. à $3 ; répar. de chaise, 75c. ; frais de port, $3 ; avance entrée en compte du rev. cas., $50, 1899-1900.	1,187 65
G. P. Phillips, Portage-du-Rat : appointements, 11 m. au 31 mai, $916.66 ; frais de port, $9.45 ; nett. de bur., 50c. ; loyer de b. de bur. de p., 15 mai 1896, au 15 mai 1899, $12 ; répar. chaise, $3.25 ; frais de voy., $144.43 ; loyer de bureau, 14 m. au 31 mai 1899, $168.	1,254 29
W. A. Russell, Vancouver : appoint., 11 m. au 31 mai, $1,100 ; frais de port, $6.20 ; tim. de poste, $3.25 ; menus item, $4.65 ; frais de voyages, $29.95 ; f. de voy. de Vancouver à la ville de Dawson et retour, $516.50 ; avance entrée en compte pour $900	2,560 55
Jos. Samson, Québec : appointements au 30 juin, $1,200 ; frais de voyages, $150.43 ; nett. de bureau, $3 ; télégrammes, 25c.	1,353 68
D. Stevens, Halifax : appointements au 30 juin $1,300 ; frais de voy., $127.95 ; appoint. de com., $399.96 ; nett. de bureau, $24 ; frais de port, $3.25 ; houille $7 ; télég., $1.01	1,863 17
T. P. Thomson, Kingston : appointements, 11 m. au 31 mai $916.66; frais de voy., $345.61 ; frais de port, $5.50; rectification du manomètre, 50c	1,268 27
J. A. Thomson, Victoria : appoint. au 31 mai $1,151.05 ; frais de voy., $384.35 ; f. de p., $6.	1,541 40
W. L. Waring, Saint-Jean : appointements, 11 m. au 31 mai $964.25 ; frais de voyages, $277.30 ; tim. de poste, $7 ; blanchis. d'essuie-mains, $3 ; nett. de bureau, $7.20 ; essuie-mains, ½ douz., $1.75 ; avance entrée en compte du rev. cas., 1899-1900, $75	1,335 50
Diverses.	
Frais judiciaires—	
Kerr, Macdonald, Davidson et Paterson	53 42
G. W. Lount, $4.56 ; W. B. Ross, $6.02	10 58
Dépenses diverses—	
R. C. W. McCuaig, Ottawa : frais de voyages, $112.32 ; faire rapport sur bateaux à vapeur, $168.90 ; perception de droits, $5.76	286 98
W. S. McDonald, Saint-Jean : recevoir dépositions de témoins, 3 j. à $2.50	7 50
A reporter	27,917 71

	$ c.
Inspection des bateaux à vapeur—*Fin.*	
Report	27,917 71
Divers—Fin.	
Dépenses diverses—*Fin.*	
G. H. Matthews, Montréal : loyer, 12 m. au 30 avril 1899	200 00
Oliver Richards, Victoria : frais de voyage et d'hôtel *re* enquête Collister	22 00
Wm. Thomas, St-Jean : services de commissaire *re* enquête *E. Ross*, 3 jrs à $10	30 00
Imprimeur de la reine, $491.49 ; papeterie, $68.13	559 62
	28,729 33
A DÉDUIRE—Montant payé par des propriétaires de bateaux à vapeur	693 84
	28,035 49
Pêcheries.	
Résumé.	
Ontario, inspecteurs, gardes-chefs, gardes-pêche et gardiens (page K— 95)	11,784 22
Québec " " " (" K— 96)	11,350 27
Nouvelle-Ecosse " " " (" K— 98)	25,348 11
Nouv.-Brunswick " " " (" K—101)	22,922 50
Ile du Prince-Ed. " " " (" K—103)	6,832 85
Manitoba " " " (" K—104)	1,883 37
Territ. du N.-O. " " " (" K—104)	4,065 68
Col.-Britannique " " " (" K—104)	8,459 47
Compte général " " " (" K—105)	2,632 12
	95,278 59
Pêcheries : Ontario.	
Inspecteurs au 30 juin 1899 ($1,924.88).	
* F. H. Cunningham, aide-comptable du département, Ottawa : frais de voyages et menus déboursés, $110.15 ; valise pour papiers et documents officiels, $10	120 15
A. G. Duncan, Marksville : rétribution, 2 m., $200 ; frais de voyages et aides, $233.13	433 13
O. B. Sheppard, Toronto : rétribut., 10 m. (janv. et fév. non payés, $1,250 ; fr. de voy., $121.60	1,371 60
Gardes-chefs et gardes-pêche au 31 décembre 1898 ($9,124.15).	
Acton, Nassau, Gananoque : 6 m., $37.50 ; Ball, H. W., Goderich : rétribution, 6 m., $75	112 50
Boismier, Joseph, Sandwich : rétribution, 6 m., $95.82 ; frais de voyage, $38.50	134 32
Bowen, James, Marmora : rétribution, $37.50. Bradshaw, A., Lindsay, rétribut., $37.50	75 00
Bowerman, John, Port-Perry : " 6 m., $37.50 ; frais de voy., $43.25	80 75
Breeze, David, Peterboro : rétrib., 6 m., $37.50 ; fr. de voy., $15.71 ; loyer de remise à bat., $10	63 21
Briggs, Charles, Paisley : rétribution, 6 m., $50 ; frais de voyage, $79.85	129 85
Bullis, S. Y., Lac-Charleston : " $62.50 ; frais de voyage, $163.25	225 75
Campbell, R. O., Kemptville " 6 m., $37.50 ; frais de voy., $73.50	111 00
Castle, Henry, Gravenhurst " 6 m., $50 ; frais de voyages et déboursés, $115.83	165 83
Clarke, Wm. P., Belleville " 6 m., $200 ; frais de voyage, $39.60	239 60
Cox, John, Ile-Howe " 6 m., $37.50 " $8.55	46 05
Clarke, George, Orilla : rétribution, 6 m., $100 ; frais de voy. et déboursés, $26.29	126 29
Cock, Louis, Campbellford " 6 m., $100 ; frais de voyages, $103.15	203 15
Coleman, David, Alton " 6 m., $25 ; fr. de voy. et déboursés, $21	46 00
Couper, Arch., Dunnville " 6 m., $50 ; frais de voyage, $4.50	54 50
Croome, Wm. P., Mount-Vernon : rétribution, 6 m., $50 ; frais de voyage, $74.41	124 41
Cross, S. W., Port-Arthur : rétribut., 6 m., $250. Crotty, John, Bothwell : fr. de voy., $50	300 00
Davis, J. H., Gananoque : rétribution, 6 m., $25 ; payé pour main-d'œuvre, $1.50	26 50
Deacon, Eph., Bolingbroke " 6 m., $37.50 ; frais de voyage, $14.85	52 35
Edmonstone, Robert, Pointe-William : rétribution, 6 m., $75 ; frais de voyages, $104.47	179 47
Elliott, Thomas H., Saut-Sainte-Marie : rétribut., 6 m., $450 ; frais de voyages et déboursés pour rameurs et autres aides, $769.72	1,219 72
Falls, John, Skead's-Mills : rétribution, 6 m., $25 ; frais de voyage, $71	96 00
Farrell, John, Cayuga " 6 m., $50 " $91.95	141 95
Finkle, R. R., Bath : rétribut., 6 m., $25. Forsyth, Ed., Loring : rétribution, 6 m., $37.50	62 50
Fitzgerald, G. W., Lakefield : rétribution, 6 m	100 00
Flood, A. J., Delta : rétribution, 6 m., $32.50 ; frais de voyage, $3.60	36 10
Freeland, Wm., Saint-Thomas : rétribution, 6 m., $50 ; frais de voyage, $11.25	61 25
Freeman, S., Brighton : rétribution, 6 m., $37.50 ; frais de voy., $12.60	50 10
Gainsforth, Wm., Haliburton : rétribution, 6 m., $37.50 ; fr. de voy., $9.30	46 80
A reporter	6,235 83

* La rémunération de M. Cunningham figure à la page K—3, sous le chef " Appointements à Ottawa ".

Pêcheries : Ontario—*Fin.*	$ c.
Report	6,235 83
Gardes-pêche, etc.—Suite.	
Gilchrist, Charles, lac Rice : rétribution, 6 mois, $75 ; frais de voyages et travail, $178.25	253 25
Goulette, A. V., Gananoque : frais de voyage, $1.20. Huff, Thos., frais de voyage, $1.75	2 95
Green, James, Outlet : rétribution, 6 m., $20 ; frais de voyage, $3.30	23 30
Green, Jediah, Stirling : rétribution, 6 m., $50 ; frais de voyage, $2	52 00
Hicks, Henry, Arnprior : rétribution, 6 m., $25 ; frais de voyage, $9	34 00
Hughson, Andrew, Orangeville : rétribution, 6 m	25 00
Jeadle, George, Westport : rétribution, 6 m., $62.50 ; frais de voyage, $58.50	121 00
Kerr, Fred., Hamilton : rétribution, 6 m., $275 ; frais de voyage et déboursés, $272.58	547 58
Kyle, Morrison, Portage-du-Rat : rétribution, 6 m., $350 ; frais de voy. et déboursés, $96.85	446 85
Laird, J. K., Guilds : rétribution, 6 m., $62.50 ; frais de voyage, $5.25	67 75
Lake, George, Tichborne : rétributi n, 6 m., $50 ; frais de voyage, $35.50	85 50
Lamarsh, P., Wheatley : rétribution, 6 m., $50 ; frais de voyage et déboursés, $23.48	73 48
Lennox, Isaac, Wiarton : rétribution, 6 m., $100 ; frais de voyage, $27.85	127 85
McCann, Peter, London : rétribution, 6 m., $50 ; frais de voyage, $22.50	72 50
MacCuaig, R. C. W., Ottawa : rétribut., $25. McFayden, Hugh, Durham : rétribut., $20	45 00
McDermott, Wm., Beeton : rétribution, 6 m., $37.50 ; rétribution, $12.65	50 15
McQueen, Timothy, Chatham : rétribution, 6 m., $54.16 ; rétribution, $88.65	142 81
Miron, Oliver, Alfred : rétribution, 6 mois	15 00
Mooney, John, Maitland : rétribution, 6 m., $112.50 ; frais de voyage, $32.70	145 20
Moorhead, John, Longue-Pointe : rétribution, 6 m., $20 ; frais de voyage, $6	26 00
Perry, Charles, Port-Whitby : rétribution, 6 m., $25 ; frais de voyage, $19.97	44 97
Pollock, J. C., Forest : rétribution, 6 m., $87.50 ; frais de voyage et déboursés, $25.78	113 28
Poole, Robert, Poole's-Resort : rétribution, 6 m., $25 ; travail et déboursés, $4.50	29 50
Porteous, Joseph, Woodlawn : rétribution, 6 m., $25 ; frais de voyage, $30.90	55 90
Purcell, Hy. R., Enterprise : rétribution, 6 m., $50 ; frais de voyage, $59.05	109 05
Purdy, John, Williamsville : rétribution, 6 m., $50 ; frais de voyage, $59.08	109 08
Quarry, H. B., Parkhill : rétribution, 6 m., $62.50 ; frais de voyage, $74.64	137 14
Raymond, C. W., Baie-de-Mitchell : rétribution, 6 m., $75 ; frais de voy. et déboursés, $131.50	206 50
Redmond, Jos., Picton : rétribution, 6 m. $150 ; frais de voyage, $215.15	365 15
Riddell, Matthew, Galetta : rétribution, 6 m., $12.50 ; frais de voyage, $2.50	15 00
Richardson, C. S., Sturgeon-Falls : rétribution, 6 mois	75 00
Sharp, David, Port-Ryerse : rétribution, 6 m., $125 ; frais de voyage, $37.08	162 08
Sills, E. H., Napanee : rétribution, 6 m., $75 ; frais de voyage et déboursés, $73.92	148 92
Smith, F. J., Midland : rétribution, 6 m., $125 ; frais de voyage et travail, $378.66	503 66
Stalker, James, Plevna : rétribution, $50. B. H. Sweet, Bancroft : rétribution, $25	75 00
Steele, Geo. R., Lac-Lorimer : rétribution, 6 m., $25 ; frais de voyage, $15.50	40 50
Stewart, John, Ile-Pelée : rétribution, 6 m., $50 ; frais de voyage et travail, $22.40	72 40
Stobo, Isaac, Scarboro' : rétribution, 6 m., $37.50 ; frais de voyage, $2.40	39 90
Vannes, Philip, Ile-Wolfe : rétribution, 6 m., $50 ; frais de voyage, $9.45	59 45
Veale, John, Nestleton : rétribution, 6 m., $37.50 ; déboursés, $3.80	41 30
Walker, R. J., Port-Crédit : rétribution, 6 m., $50 ; frais de voyage, $2.25	52 25
Gardiens spéciaux ($729.19).	
Batten, Wm, au 31 déc. 1898, $20 ; R. Cosgrove, au 31 déc. 1898, $25	45 00
Craig, Wm, 1er juillet 1897 au 28 fév. 1899, $83.28 ; Amb. Dunn, 1 an au 24 mai 1898, $37.50	120 78
Galleway, David, au 31 déc. 1898, $35 ; Wm. Gordon, 5 jrs en avril 1898, $5	40 00
Graham, J. R., au 31 déc. 1898, $80 ; James Hayes, au 31 déc. 1898, $25	105 00
Henderson, Thomas, 2 m. au 30 juin 1898, $20 ; Wm. Keyes, 3 m. au 30 juin 1898, $129.65	149 65
Loveday, E. T., du 31 mai 1898 au 1er juin 1899	64 60
McCluney, Wm., du 15 au 31 déc. 1898, $25 ; D. J. McDonald, du 1er août au 31 mars 1899, $16.66	41 66
Maloney, Luke, 3 m. au 15 juin 1898, $20 ; James O'Brien, au 31 déc. 1898, $25.	45 00
Ross, J. H., 9 m. au 31 déc. 1898, $37.50 ; Samuel Routley, 9 m. au 31 déc. 1898, $25	62 50
Smith, A. A., 2 m. au printemps de 1898, $25 ; G. W. Stephens, au 31 déc. 1898, $30	55 00
Divers.	
R. C. W. McCuaig, Ottawa : rapport sur la sciure dans la rivière Ottawa	6 00
	11,784 22
Pêcheries : Québec.	
Inspecteurs ($664.82).	
Nap. Lavoie, rétribut., 5 juill. au 30 juin (mai non payé), $543.55 ; avance pr frais de voy., $50.	593 55
*A. H. Belliveau, commis dans le dépt., Ottawa, fr. de voy., $63.32 ; valise pr docum., etc., $7.95	71 27
A reporter	664 82

* La rémunération de M. Belliveau figure à la page K—3, sous le chef d' " Appointements à Ottawa ".

Pêcheries : Québec—*Suite.*	$ c.
Report	664 82
Gardes-chefs et gardes-pêche au 1er mai 1899 ($9,440.72).	
Allie, Ida, St-Thomas de Pierreville : appointements, $83.33 ; voyage, $221.502	304 83
Aspireau, Moïse, Anse-au-Griffon : appointements, $41.66 ; voyage, $86.15	127 81
Ball, Hugel, Tuck's-Landing : appointements, $104.16 ; Alex. Blais, Berthier : voyage, $31.25	135 41
Barrette, Honoré, Chateauguay : appointements, $41.66 ; voyage, $128.80	170 46
Belisle, Joseph, Ste-Agathe des Monts : appointements, $104.16 ; voyage, $73.05	177 21
Bhereur, Ulysse, Malbaie : appointements, $62.50 ; voyage, $57.45	119 95
Boisvert, George, Bécancour : appointements, $62.50 ; voyage, $52.04	114 54
Boivin, Joseph, Rivière-Beaudet, $41.66 ; Chas. Brown, Escuminac, $250	291 66
Bouchard, D. Ste-Anne des Monts : appointements, $62.50 ; voyage, $40.90	103 40
Boynton, C. G., Georgeville : appointements, $83.33 ; voyage et déboursés, $40.76	124 09
Caron, Gabriel, Louisville : appointements, $41.66 ; voyage, $19.25	60 91
Carr, Guy, Compton-Station : appointements, $41.66 ; voyage, $99.17	140 83
Catellier, L. N., Tadoussac : appointements	83 33
Chapados, F. X., L'Anse-aux-Gascons : appointements, $83.33 ; voyage, $78.55	161 88
Chénier, Dosithé, Hull : appointements, $83.33 ; voyage, $116.12	199 45
Chevrier, J. A., Amherst, I. M. : appointement, $125 ; voyage, $102.05	227 05
Chevier, Procul, Havre aux Maisons : appointements, $125 ; voyage, $210.30 ; avance, $50	385 30
Comeau, N. A., Québec, appointements, $150 ; voyage, $105.05	255 05
Coté, Alphée, Ile Verte : appointements, $62.50 ; voyage, $25.02	87 52
De Witt, Henry, Valleyfield : appointements, $83.33 ; voyage, $345.35	428 68
Dion, J. O., Canton de Chambly : appointements, $83.33 ; voyage, $34.64	117 97
Du Berger, George, Mingan : appointements, $200 ; voyage et déboursés, $225.20	425 20
Dupuy, Louis, Sherbrooke : appointements	41 66
Forest, George, Jetée Bonaventure : appointements, $83.33 ; voyage et déboursés, $91.70	175 03
Gagnon, Ephrem, St-Michel : appoint., $125 ; voy., $94.17 ; payé p. éviter saisie p. huiss., $42.45	261 62
Green, James, Miguasha : appointements, $83.33 ; voyage, $50.35	133 68
Joncas, Edmond, Berthier, en bas : appointements	125 00
Keays, John, Petit-Pabos : appointements, $125 ; voyage et déboursés, $168.65	293 65
Langlois, W., Douglastown : appointements, $125 ; voyage et déboursés, $346	471 00
Laurier, Aristide, Lachenaie : appointements, $145.83 ; voyage, $34.90	180 73
Lavoie, Zéph., St-Anaclet : appointements, $83.33. John Le Couvey, Ste-Augustine, $71	154 33
Legouvé, Jean, Anse-au-Homard, Gaspé : appointements	150 00
Lemay, David, New-Ireland : appointements, $62.50 ; voyage, $43.60	106 10
Letourneau, Ls., Mont Louis : appointements, $83.33 ; voyage, $50.70	134 03
Levêque, P., Grande-Ligne : appointements, $83.33 ; voyage, $187.35	270 68
Luke, P. E., Phillipsburg : appointements, $41.66 ; voyage, $18.52	60 18
McCaw, John, Sherbrooke : appointements, $41.66 ; voyage, $13.44	55 10
McLeod, Allan, Echo-Vale : appointements, $41.66 ; voyage, $61.10	102 76
McMillan, J. D., Dundee : appointements, $41.66 ; voyage, $37.10	78 76
Marin, Fabien, Ste-Félicité : appointements, $83.33 ; voyage, $89.49	172 82
Migneault, T., Moisie : appointements au 30 juin, $200 ; voyage, $201.13	401 13
Mohr, Erwin, Onslow-Sud : appointements, $33.33 ; voyage, $5.85	39 18
Mongeau, Paul, Ste-Anne de Sorel : appointements, $83.33 ; voyage, $11.25	94 58
Montpetit, Julian, Ile-Perrot : appointements	41 66
Morris, John, St-Lambert : appointements, $83.33 ; voyage, $101.45	184 78
Paquet, Urg., St-André : appointements, $62.50. L. N. Picher, Drummondville, $125	187 50
Pouliot, Joseph, Rivière-Lafleur : appointements, $62.50 ; appointements, $14.41	76 91
Quesnel, Arthur, Rigaud : appointements, $41.66 ; voyage, $17.95	59 61
Reid, Zotique, Ste-Philomène : appointements, $41.66 ; voyage, $88.70	130 36
Riendeau, Joseph, Montréal : déboursés pour aides et voyages	174 45
Robitaille, Charles, Saint-Sulpice : appointements, $62.50 ; voyages, $52.35	114 85
Scott, John W., Natashquan : apppointements au 30 juin, $200 ; voyages, $71	271 00
Sirois, George, Kamouraska : appointements, $62.50 ; voyage, $53.65	116 15
Smith, Joseph, Rimouski : appoint., $41.66. S. Sturtevant, Knowlton : appoint., $125	166 66
Thériault, Ed., Rimouski : appointements, $83.33 ; voyage, $11.20	94 53
Vinet, Victor, Vaudreuil : appointements, $41.66 ; voyage, $36.05	77 71
Gardiens spéciaux ($1,211.20).	
Burbank, James, 19 jours en nov., $28.50 ; Burbank, John, 21 jours en nov., $31.50	60 00
Carr, J. J., 10 jours en oct., $15 ; Cass, John D., saison 1898, $40	55 00
Coffin, Chas. T., saison 1898, $25 ; Collin Elzear, saison, 1898, $164.37	189 37
Cunning, D., saison 1898, $20 ; Finlayson, Alex., au 1er mars 1899, $267	287 00
Gagnier, Joseph, à nov. 1898, $25 ; Hand, J. M., au 12 nov., $42	67 00
Harbour, Alfred, à juillet 1898, $25 ; Hovington, Doherty, au 31 août, $75	100 00
Le Gresby, John V., saison 1898, $40 ; Alex. McEwen, oct., 3 jour, $4.50	44 50
McGrath, Mat., 1 m à juillet 1898, $45 ; Wm. Mumings, 3 m. à août, $75	120 00
Parsons, John, 22 jours à nov. $33 ; Rodgers, John, 14 jours au 31 oct. $21	54 00
Rumley, George, au 17 nov. 1898, $141 ; Sylvestre, Pierre, au 1er mai 1899, $33.33	174 33
Talbot, Désiré, saison 1898, $40 ; Talbott, John, oct., 14 jours, $20	60 00
A reporter	11,316 74

	$ c.
Pêcheries : Québec—*Suite.*	
Report	11,316 74
Divers ($33.53).	
Xavier Cadorette : soin de la goélette *Redfire*, saisie, du 10 juin au 8 juillet 1898	33 00
Imprimeur de la reine, Ottawa, impressions diverses	0 53
	11,350 27
Pêcheries : Nouvelle-Ecosse.	
Inspecteurs, 12 m. au 30 juin ($4,344.73).	
Betram, A. C., Sydney-Nord : appointements, $900 ; voyage et déboursés, $503.07	1,403 07
Ford, L. S., Milton : appointements, $700 ; voyage et déboursés, $1,025.24	1,725 24
Hockin, Robert, Pictou : appointements, $900 ; voyage et déboursés, $316.42	1,216 42
Gardes-chefs et gardes-pêche, 12 m. au 30 juin ($14,755.93).	
Angevine, Frank, Middleboro : appointements, $50 ; voyage, $94.70	144 70
Aucoin, William, Havre-de-l'Est : appointements, $60 ; voyage, $128.52	188 52
Bain, J. L., Liverpool : voyage, $24.75 ; loyer, $5	29 75
Bishop, G. B., Digby : appointements, $175 ; voyage, $247.43	422 43
Bishop, Adolphus, Grand-Pré : appointements, $100 ; voyage, $19.35	119 35
Boyle, D. R., Arichat-Ouest : appointements, $100 ; voyage et déboursés, $282.71	382 71
Brymer, Arthur, L'Ardoise : appointements, $125 ; voyage, $245.08	370 08
Campbell, Duncan, St-Pierre, $1.05 ; Campbell, C. L., $17.87 ; Charles, D. M., Rivière-du-Milieu, $7.47	26 39
Chisholm, A. A., Margaree-Forks : appointements, $60 ; voyage, $224.30	284 30
Davis, Joseph, Guysboro : appointements, $150 ; voyage, $336.01	486 01
Davison, J. W., Rivière-à-l'Achigan : appointements, $100 ; voyage, $71.60	171 60
Forbes, Nath., Petit-Havre : appointements, $75 ; voyage, $26.40	101 40
Fowler, Elijah, Parrsboro : appointements, $80 ; voyage, $65.91	145 91
Freeman, J. N., Liverpool : appointements, $200 ; voyage, $268.82	468 82
Gaston, Robert, Havre-de-Pope : appointements, $100 ; voyage, $246.85	346 85
Goudey, E. S., Barrington : appointements, $100 ; voyage, $593.03	693 03
German, William, Météghan : appointements, $75 ; voyage, $15.99	90 99
Gillis, Duncan, Baddeck : appointements, $50 ; voyage, $6	56 00
Hatfield, A. M., Yarmouth : appointements, $300 ; voyage, $589.81	889 81
Hellen, William, Cap-Nord : voyage et frais de port	13 32
Hines, G. K., Shelburne : appointements, $125 ; voyage, $479.21	604 21
Ingraham, Albert, Margaree Nord-Est : appointements, $60 ; voyage, $139.83	199 83
Kennedy, William, Anse-de-Hubbard : appointements, $100 ; voyage, $385,57	485 57
Kitchin, James, Rivière-Jean : appointements, $90 ; voyage, $92.71	182 71
LeVatte, Henry, Louisbourg : appointements, $40 ; voyage, $42	82 00
McAdam, A. R., Anse-Maligne : appointements, $150 ; voyage, $214.89	364 89
McCuish, John, Scatarie : appointements, $40 ; voyage, $47.45	87 45
McDonald, Joseph, Petite-Lorraine : appointements, $40 ; voyage, $57.75	97 75
McDonald, A. J., Bailey's-Brook : appointements, $75 ; voyage, $75.72	150 72
McDonald, Murdock, Grand-Bras-d'Or : appointements, $60 ; voyage, $15.40	75 40
McDonnell, Duncan, Longue-Pointe : appointements, $10 ; voyage, $33.50	43 50
McGregor, E. H., Stewiacke-inférieure : appointements, $100 ; voyage, $113.75	213 75
McInnis, M. R., Etang-d'Amaguados : appointements, $40 ; voyage, $12	52 00
McIntosh, Angus, Baie-Plaisante : appointements, $40 ; voyage, $126.95	166 95
McIntyre, Wm., Aylesford : appointements, $50 ; voyage, $25.20	75 20
McKeen, Lewis, Mabou : appointements, $50 ; voyage, $113.25	163 25
McLean, John, Lac-Gabarouse : appointements, $40 ; voyage, $41.70	81 70
McLean, D. F., Port-Hood : appointements, $150 ; voyage, $308.06	458 06
McLean, Murdock, Creek-Leitches : appointements, $40 ; voyage, $10	50 00
McLean, Angus, Ingonish : appointements, $60 ; voyage, $67.50	127 50
McLellan, J. B., Kingsville : appointements, $50 ; voyage, $186.17	236 17
McPherson, Joseph, Sydney-Nord : appointements, $120 ; voyage, $204.60	324 60
McRae, Charles, Rivière-du-Milieu : appointements, $50 ; voyage, $6	56 00
Miller, J. S., Canning : appointements, $100 ; voyage, $44	144 00
Moffatt, Wm. R., Cap-Nord : appointements, $120 ; voyage, $53.85	173 85
Montgomery, D. P., Havre-de-Neill : appointements, $60 ; voyage, $25	85 00
Morris, J. B., Bridgewater : appointements, $200 ; voyage, $407.42	607 42
Morrison, Archibald, Cannes : appointements, $100 ; voyage, $117.58	217 58
Morrison, J. D., Anse-du-Naufrage : appointements, $60 ; voyage, $25	85 00
Mosher, James R., Kempt-Shore : appointements, $75 ; voyage, $114.04	189 04
Ogden, Alfred, passe-migratoire de Bedford : frais de voyage	97 42
Parks, Hamilton, Port-George : appointements, $150 ; voyage, $125.38	275 38
Pritchard, A. O., New-Glasgow : appointements, $90 ; voyage, $73.16	163 16
Reid, John D., Pugwash : appointements, $100 ; voyage, $362.39	462 39
Reid, Alexander W., Port-Hillford : appointements, $150 ; voyage, $348.96	498 96
A reporter	17,155 11

Pêcheries: Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	17,155 11
Gardes-chefs et gardes-pêche, etc.—Fin.	
Reid, R. F., Wolfville : appointements, $100 ; voyage, $43.30	143 30
Rees, C. E., Port-Morien : appointements, $40 ; voyage, $86.49	126 49
Rowlings, George, Havre Musquodoboit : appointements, $150 ; voyage, $310.74	460 74
Smith, Geo. O., Oxford : appointements, $75 ; voyage, $3.14	78 14
Solomon, W. M., LaHave-Ouest : voyage et frais de port	14 28
Sullivan, Timothy, Petit-Bras-d'Or : appointements, $40 ; voyage, $29.20	69 20
Torrey, Havelock, Guysboro' : appointements, 6 m. au 31 déc., $300 ; voyage, $262.45	562 45
Webber, J. A., Chester : appointements, $200 ; voyage, $291	491 00
Gardiens spéciaux ($6,209.79).	
Acker, Stephen A., 1 an au 31 déc. 1898, $25 ; Adams, G. S., au 4 juillet 1898, 45 j. $67.50	92 50
Ackers, H., 10 mai 1898 au 30 avril 1899, 140 h., $20 ; Anderson, M., 1 an au 31 déc. 1898, $25	45 00
Archibald, D., 25 sept. au 25 nov. 1898, $16 ; Archibald, J. C., 10 mai au 15 nov. 1898, 210 h. $30	46 00
Arsenault, S., 20 juin au 20 oct. 1898, $48 ; Atkins, Thos., 1 an au 31 déc. 1898, $35	83 00
Bailey, B., mars-nov., 25 j., $25 ; Barron, M., 12 sept. au 18 nov. 1898, $18	43 00
Bayer, J. D., 25 sept. au 25 nov. 101 h. $14.43 ; Bezanson, Wm., 1 an au 31 déc. 1898, $20	34 43
Block, Arch., 8 oct. au 30 nov. 1898, $17.50 ; Blanvelt, R., 1 an au 1er janv. 1899, $40	57 50
Boutilier, J. D., 1 an au 31 déc. 1898, $25 ; Bower, G. P., 1 an au 1er janv. 1899, $20	45 00
Bryan, W., 1 an au 1er janv. 1899, $40 ; Bridges, T. L., 1er fév. au 1er avril 1898, $18.75	58 75
Buchanan, Donald, 7 juin au 7 août et 20 sept. au 20 nov. 1898	40 00
Buchanan, Malcolm, 7 juin au 7 août, et 20 sept. au 20 nov. 1898	40 00
Cain, A. J., 7 juin au 7 août, et 20 sept. au 20 nov. 1898	40 00
Cameron, D. J., 25 sept.-25 nov. 1898, $20 ; Cameron, Thos., Durham, 25 sept. au 25 nov. 1898, $10	30 00
Cameron, Thos., Willowdale, 25 sept. au 25 nov. 1898	10 00
Carmichael, Jacob D., 7 juin au 20 nov. 1898	40 00
Carroll, John, 25 juin au 25 oct. 1898, $48.40 ; Chapman, Geo., 18 mai au 31 oct. 1898, $20	68 40
Chisholm, Alex. J., (fils de John) 3 m. au 15 sept. 1898, $30 ; Chisholm, D., 1er sept. au 25 nov. 1898, $20	50 00
Chisholm, D. R., 15 sept. au 25 nov., 117 h., $16.72 ; Chisholm, John, 15 juin au 15 sept., $30	46 72
Coady, Peter S., 25 juin au 25 oct. 1898, $48.40 ; Cook, Frank, 10 mai au 31 oct. 1898, $20	68 40
Cook, Geo. W., 1er janv. au 1er juillet 1898, 40 j. $60 ; Corkum, Edw., mars à déc. 1898, 25 j. $25	85 00
Corkum, Zenas, mars-déc., 25 j. $25 ; Crooks, W., 31 déc. 1897 au 1er avril 1898, $7.50	32 50
Crowell, Philip, 1 an au 31 déc. 1898, $20 ; Cunningham, W. C., 25 sept. au 25 oct., 21 h. $3	23 00
Curtis, Wm., 15 juin au 15 nov. 1898, $40 ; Cushing, I. C., 1 an au 31 déc. 1898, $40	80 00
Davison, Thos. B., 25 sept. au 25 nov., $25 ; Delorey, Benj., 1er sept. au 30 juin 1898, 193 h. $27.58	52 58
Deveau, R. J., 1er janv. à déc. 1898, $25 ; Devereau, P. J., au 8 sept. 1898, 2 m. $24	49 00
Dixon, H. C., 1er janv. 1898 au 1er janv. 1899, 60 j. $60 ; Dowling, D., au 30 nov., 1898, 3 m. et 7 semaines, $47.50	107 50
Falt, M., 25 juillet au 25 nov. 1898, 109 h. $15.57 ; Feindel, C., mars à déc. 1898, 25 j. $25	40 57
Fleet, Edw., 1 an au 31 déc. 1898, $25 ; Forsyth, G. O., 20 mai au 30 juillet 1898, 72 j. à $20 par mois	73 00
Foshay, Frank, mars à déc. 1898, 50 j. $50 ; Fraser, John A., 1er sept. au 25 nov. 1898, $20	70 00
Freeman, L., 1 an au 31 déc. 1898, $35 ; Freeman, S., 1 an au 31 déc. 1898, $20	55 00
Gammon, W. W., 2 m. au 25 nov. 1898, $10 ; Gayton, J., 1 an au 1er janv. 1899, $40	50 00
Gillis, J. A., 2 m. au 25 nov. 1898, $15 ; Gillis, P., 3 oct. au 15 déc. 1898, $25	40 00
Grant, D., 20 sept. au 25 nov. 1898, $10 ; J. Grant, 10 mai au 31 oct. 1898, $15	25 00
Greenwood, Mathias, 1 an au 31 déec. 1898, $20 ; Hagar, A., 1 an au 31 déc. 1898, $25	45 00
Hardwick, W. H., 1 an au 31 déc. 1898, $20 ; Hart, A. J., 25 juin au 25 oct. 1898, $48.40	68 40
Hart, John, 2 m. au 8 août 1898 à $10 ; Hayman, Alex., 1er juillet au 31 déc. 1898, $40, loyer d'embarcation, $4	64 00
Hebb, A., à déc. 1898, 25 j. à $1 ; Holman, J., 1 an au 31 déc. 1898, $30	55 00
Horne, J. Sen., 1er juillet au 1er nov. 1898, $35 ; Houghton, W., 1 an au 31 déc. 1898, $25	60 00
Howard, K., 25 sept. au 25 nov., $30 ; Hubley, E., 1er juillet au 30 oct. 1898, $20	50 00
Jacques, G., 1 an au 31 déc. 1898, $20 ; Jamieson, R. B., au 30 juin 1898, 16 j. $32	52 00
Jeffery, G., 1 an au 1er janv. 1899, $30 ; Johnson, J., 1 an au 1er janv. 1898, $20	50 00
Johnson, J. H., 12 sept. au 15 nov. 1898, $21 ; Keay, P., 30 juin au 31 déc. 1898, $10	31 00
Kedy, W. A., 1 an au 31 déc. 1898, $20 ; Keith, G., 10 mai au 15 nov. 1898, $20	40 00
King, Geo. D., 25 sept. au 25 nov. 1898, $37.50 ; Kirk, J. A., 10 mai au 31 oct. 1898, 140 h. $20	57 50
Kirk, S., 1er sep. au 31 déc. 1898, $15 ; Lamey, Alex., 8 oct. au 30 nov. 1898, $17.50	32 50
Langille, J. W., 1 an au 31 déc. 1898, $20 ; LeLièvre, L., juillet à sept. 1898, $36	56 00
Leydon, J., 1er sept. au 31 déc. 1898, $15 ; Livingston, Wm., 25 sept. au 25 nov. $35	50 00
Locke, A., 1er janv. au 31 déc. 1898, $60 ; Lockhart, J., 16 mai au 30 nov. 1898, $20	80 00
A reporter	21,613 91

Pêcheries : Nouvelle-Écosse—*Suite.*	$ c.
Report	21,613 91
Gardiens spéciaux—Suite.	
Lohnes, E., mars à déc. 1898, 25 j. à $1 ; McDaniel, M., 25 juin au 25 oct. 1898, $48.40	73 40
McDonald, Alex., Shubénacadie, 10 mai au 30 juin 1898, 41 h. $5.86, 1er juillet au 30 oct. '98, $19.14	25 00
McDonald, Alex., 5 oct. au 5 nov. 1898, sur l'Énon. Big-Pond	10 00
McDonald, Alex., 1er oct. au 15 nov. 1898, sur la rivière Mabou	15 00
McDonald, Alex., 1er sept. au 25 nov. 1898, sur la rivière Tracadie	20 00
McDonald, Alex. F., 25 sept. au 25 nov. 1898, $10 ; McDonald, Allan, 1er oct. au 15 nov. 1898, $15	25 00
McDonald, Arch. au 20 nov. 1898, 4 m. à $8 ; McDonald, Donald, 1er sept. au 31 déc. '98, $15	47 00
McDonald, Hugh, 20 sept. au 31 déc. 1898, $10 ; McDonald, James C., 5 oct. au 5 nov. 1898, $10	20 00
McDonald, John (fils de John), 15 juin au 15 sept. 1898, sur la rivière aux Habitants.	30 00
McDonald, John (fils d'H.), 1er sept. au 31 décembre 1898, sur la rivière du Sud, 107 h. à 14⅜c.	15 28
McDonald, R. A., 25 juin au 25 oct. 1898, $48.40 ; McDonald, Wm., 20 sept. au 20 nov. 1898, $20	68 40
McDonald, Wm., 25 sept. au 25 nov. 1898, sur la rivière Barney	10 00
McDonald, Wm., 22 oct. au 25 nov. 1898, sur la rivière James, 102 h. à 14⅜c.	14 57
McFarlane, Augus J., 25 juin au 25 oct. 1898, $48.40 ; A. McGillivray, 15 sept. au 25 nov. 1898, $20	68 40
McGillivray, J., 25 sept. au 25 nov. 1898, $15 ; McInnis, Alex., 16 mai au 31 oct. 1898, 130 h. $18.56	33 56
McIntosh, R., 25 sept. au 25 nov. 1898, $10 ; McIver, Augus, 5 juillet au 5 août 1898, $10	20 00
McKay, H. G., 15 juin au 15 nov. 1898, 5 m. à $8 ; McKay, James, 1 an au 31 déc. 1898, 120 j. $60	100 00
McKay, J. H., 1 an au 31 déc. 1898, $30 ; McKenzie, Augus, 1er juin au 20 nov. 1898, $40	70 00
McKenzie, G., 27 sept. au 10 nov. 1898, $15 ; McKenzie, H. A., 6½ m. à $8 au 15 nov. 1898	67 00
McKenzie, John, 4 m. au 31 oct. 1898 à $12 ; McKenzie, Rory, au 7 août 1898, 2 m. à $10	68 00
McKinnon, Neil, 5 oct. au 30 nov. $18.75 ; McLean, Dan, 24 au 30 juin 1898, $2	20 75
McLean, Donald, juillet 1898, sur le lac Ainslie, et les riv. McKay et à la Truite	10 00
McLean, Donald, 7 juin au 7 juillet 1898, sur MacRae's-Pond	10 00
McLean, Donald, 1er sept. au 25 nov. 1898, sur la rivière de l'Ouest	20 00
McLean, D. H., 1er août au 25 oct. 1898, $28.07 ; McLellan, A., 27 sept. au 10 nov. 1898, $15	43 07
McLennan, D. K., 2 m. à $10 ; McLennan, John, (aîné) 3½ m. et 7 semaines au 30 nov. 1898, $47.50	67 50
McLennan, Duncan, 8 oct. au 30 nov. 1898, $17.50 ; McLellan, R. D., 20 juin au 20 oct. 1898, $48	65 50
McLeod, Angus, 15 juin au 5 nov. 1898, sur la rivière du Milieu, 5 m. à $8 par mois	40 00
McLeod, Angus (gros), 5 juillet au 20 nov. 1898, sur la rivière du Nord, Cap Nord	36 00
McLeod, Havelock, 25 juin au 25 oct. 1898, $48.40 ; Mcleod, J. K., 2 m. au 20 oct. 1898, $20	68 40
McLeod Thos., 15 juin au 31 déc. 1898, services spéciaux à Guysboro	27 08
McMillan, Donald, 24 juin au 25 oct. 1898, $40.07 ; McNamara, D., 15 sept. au 30 nov. 1898, $25	65 07
McNeil, A., 3 oct. au 15 déc. 1898, $25 ; McNeil, John, oct. nov. 1898, $20	45 00
McNeil, J. D., oct. nov. 1898, $20 ; McPhail, Arch., 8 oct. au 30 nov. 1898, $17.50.	37 50
McPherson, Alex., 10-31 août 1898, $7.50 ; McPherson, James, 1er avril au 31 août 1898, $5	12 50
McQuien, A. D., 2 m. au 8 août 1898, $24 ; McRae, Dan., 2 m. au 20 nov. 1898. $20	44 00
McRae, Dan. P., au 15 nov. 1898, 5 m. à $8 ; Mason, L., 10 mai au 15 nov. 1898, $20	60 00
Matheson, K., au 8 sept. 1898, 2 m. à $12 ; Matheson, M., au 3 déc. 1898, 4 m. à $10	64 00
Matthews, R. H., 1 an au 31 déc. 1898, $40 ; Meagher, John, jne, 25 sept. au 25 nov. $25	65 00
Melanson, H., 1 an à déc. 1898, $25 ; Millar, J. P., au 30 nov. 1898, 140 hrs $20	45 00
Mills, Edwin, 28 juin au 30 nov. 1898, $20 ; Minard, A. F., 1 an à déc. 1898, $50	70 00
Mitchell, Wm., 10 mai au 25 nov.1898, 140 hrs $20 ; Moran, J. A., 1 an au 31 déc. 1898, 100 j. à 50c	70 00
Moore, G. B., au 25 nov. 1898. 156 hrs, $22.28 ; Morrison, Angus, au 15 nov. 1898, 5 m. à $8	62 28
Morrison, Angus, 5 oct. au 5 nov. 1898, $10 ; Morrison, Ant., au 30 nov. 1898, 2 m. à $10	30 00
Morrison, Murdo, (fils de D.), 27 juin au 7 août, $13.75, 20 sept. au 20 nov. 1898, $20	33 75
Morrison, R., au 15 nov. 1898, 5 m. à $8 ; Munro, Eben, 1 an au 31 déc. 1898, $20	60 00
Murphy, Jeremiah, 15 sept. au 15 nov. 1898, $20 ; Murray, David, 25 sept. au 25 nov. 1898, $10	30 00
Nelson, Joshua, 1er juillet au 30 janv. 1898, $16.75 ; Nelson, J. S., 15 sept. au 30 nov. 1898, $20.	36 75
Nickerson, John L., 28 déc. 1897 au 2 juillet 1898, Havre de Clark, 50 jours et 9 hrs à $1.50	76 35
Nickerson, John W., 16 déc. 1897 au 1er juillet 1898, Havre de Wood, 81 jours à $1.50	121 50
O'Brien, McArthur, 25 sept. au 25 nov., $15 ; Odell, John, 1 an au 31 déc. 1898, 50 jours à 50c.	40 00
Ogilvie, Wm. R., 25 sept. au 25 nov., $16 ; Patterson, R. McG., 22 oct. au 25 nov., $10	26 00
Peters, E. M., 1 an au 1er janv., 1899, $35 ; Peters, James A., au 31 déc. 1898, 100 j. à 50c.	85 00
Phalen, J. H., 1 an au 31 déc. 1898, $50 ; Poirrier, A., au 30 sept. 1898, 3 m. à $12.	86 00
A reporter	24,088 52

	$	c.
Pêcheries : Nouvelle-Écosse—*Suite.*		
Report	24,088	52
Gardiens spéciaux—Fin.		
Porter, David, du 25 sept. au 25 nov. 1898, $10 ; Proctor, J., du 13 déc. au 25 fév. 1899, $30	40	00
Rafuse, N., de mars à déc. 1898, 25 j. à $1 ; Raynard, Job M., 1 an au 1er janv. 1899, $40	65	00
Redden, John, du 16 mai au 30 nov. 1898, $20 ; Reid, H. G., du 25 sept. au 25 nov., $16	36	00
Robichau, J. T., 1 an à déc. 1898, $25 ; Roos, M. A., juillet-oct. 1898, 4 m. à $30	145	00
Ross, W., du 25 juin au 25 oct. 1898, $48.40 ; Ryder, E., 1 an au 31 déc. 1898, $20	68	40
Sangster, J. P., du 1er juillet au 31 déc. 1898, $10 ; Shellnute, A., 13 mai au 30 oct. 1898, 140 hrs à 14⅔c	30	00
Simpson, D., du 25 sept. au 25 nov. 1898, $10 ; Sinclair, A., du 25 sept. au 25 nov. 1898, $10	20	00
Skerry, James, 1 an au 31 déc. 1898, $20 ; Smith, Alex., 1er mai au 15 juin, et du 4 nov. au 18 déc. 1898, $31.25	51	25
Smith, J., du 25 sept. au 25 nov. 1898, $20 ; Smith, John A., du 25 sept. au 25 nov. 1898, $35	55	00
Smith, Emery, 1 an au 31 déc. 1898, sur la rivière Shelburne, $40 ; Snow, J. F., du 15 déc. 1897 au 1er juillet 1898, 38 6 jrs à $1.50 ; Snow, J. H., 23 mai au 31 oct. 1898, $10	107	90
Soward, M., du 1er juin au 30 oct. 1898, $10 ; Spurr, Robt., au 31 déc. 1898, 2 ans à $20	50	00
Steele, J. D., du 25 sept. au 25 nov. 1898, 59 hrs $8.43 ; Stephens, J., oct.-nov. $20	28	43
Stevens, F., du 25 sept. au 25 nov. 1898, $30 ; Stewart, S., du 25 sept. au 25 nov. 1898, $10	40	00
Sullivan, J. H., du 13 mai au 30 oct. 1898, $15 ; Sutherland, W.A., du 25 sept. au 25 nov. $20	35	00
Swaine, H., du 22 déc. 1897 au 30 juin 1898, 57 jrs à $1.50 au Cap du Nègre	85	50
Tanner, Geo., du 23 mai au 31 oct. 1898, $20 ; Tompkins, J. N., du 25 juin au 25 oct. 1898, $48.40	68	40
Thompson, W.W., du 20 sept. au 25 nov. 1898, $37.50 ; Trefry, C. K., du 4 janv. au 1er mai 1899, 69 jrs à 75c	89	25
Urquhart, Wm., du 21 sept. au 30 nov. 1898, $25 ; Veno, James, 1 an au 31 déc. 1898, $15	40	00
Walsh, R. M., 1 an au 31 déc. 1898, $20 ; Whalen, John, 1 an au 31 déc. 1898, $25	45	00
White, J. M , du 25 juin au 25 oct. 1898, $48.40 ; White, P. J., du 25 juin au 25 oct. 1898, $48.40	96	80
White, Wm., du 18 oct. au 30 nov. 1898, 6 sem. à $2.50 ; Wood, D., du 25 sept. au 25 nov. 1898, $10	25	00
Divers ($37.66).		
Annonces, $2,60 ; imprimeur de la reine, Ottawa, $27.86	30	46
Diverses menues fournitures : pinceaux, marquer des boîtes à homard, etc	7	20
	25,348	11
Pêcheries : Nouveau-Brunswick.		
Inspecteurs. 12 m. au 30 juin 1899, ($2,137.79).		
Chapman, R. A., Moncton : appointements, $800 ; voyage et déboursés, $487.15	1,287	15
Miles, H. S., Oromocto ; appointements, $400 ; voyage et déboursés, $450.64	850	64
Gardes-chefs et gardes-pêche, 15 m. au 30 juin ($9,529.95).		
Abbott, Lemuel, Chatham : appointements, $218.75 ; voyages, $642.40	861	15
Brown, Barth., Campobello : " $113.70 ; " $49.35	163	05
Brown, Charles, Escuminac : voyages et déboursés pour aides	255	66
Campbell, D. F., St-Andrews : appointements, $250 ; voyages, $202.46	452	46
Canty, Thomas, Bathurst : appointements, $250 ; voyages et déboursés, $351.12	601	12
Chiasson, Elie, Petite-Lamèque : déboursés pour voyages, frais de port, etc	200	65
Copp, George E., Baie-Verte ; appointements, $187.50 ; voyages, $385.15	572	65
Doucet, James E., Petit-Rocher : " $250 ; voyages et main-d'œuvre, $196.90	446	90
Dowling, C. S., Alma : appointements, $125 ; voyages, $79.10	204	10
Fraser, W. A., Grand-Manan : appointem., 14 m., $116.66 ; voyages, $56.06	172	72
Hannah, W. F., Richibouctou : " $125 ; voyages, $534.28	659	28
Hetherington, Isaac T., Jenkins : " $93.75 ; " $157	250	75
LeBlanc, O. J. O. Bouctouche : " $93.75 ; " $311.50	405	25
LeBlanc, N. D., Shédiac : appointements, $150 ; voyages et déboursés, $296.48	446	48
McLean, Donald, Charlo : " $125 ; " $75.35	200	35
McLean, Cecil F., Burton : " $125 ; " $32.40	157	40
Melanson, Amb., Predenhaut : appointem., $75 ; " $15.30	90	30
Noonan, James, Melrose : voyages, $155.55 ; Pratt, James H., St-Andrews : débours., $87.79	243	34
O'Brien, Joseph, Carleton : appointem., $375 ; voyages, $22.24	397	24
Orr, Robert, Frédéricton : " $250 ; " $255.60	505	60
Robertson, G. W., Richibouctou : voyage, $29.43 ; Robinson, John, Newcastle : voy., $37.70	67	13
Robichaud, Wm C., Inkerman : appointements, $175 ; voyages et déboursés, $415.99	590	99
Savage, Chs., Wilson's-Beach : " 1 m., $8.33 : Simpson, Sim, voyages, $6.40	14	73
Smith, B. W., Bayside : appointem., $181.25 ; voyages, $525.70	706	95
Sutherland, Mur., Red-Bank : voyage, $676.20 ; Wilson, Leo., Grand-Falls : appoint., $187.50	863	70
A reporter	11,667	74

Pêcheries : Nouveau-Brunswick—*Suite.*	$ c.
Report	11,667 74
Gardiens spéciaux ($10,450.08).	
Ache, Jos., 20 jours au 30 avril 1899, $24 ; Allison, J. R., 118 jrs au 25 sept. 1898, $141.60	165 60
Astle, Jas., 26 jrs au 10 juin 1898, $31.20 ; Babineau, H., 27 jrs au 15 nov. 1898, $32.40	63 60
Baldwin, D., 146 jrs au 30 avril 1899, $175.20 ; Bamford, D. Y., 139 jrs au 30 oct. 1898, $166.80	342 00
Barron, David, 70 jrs au 5 déc. 1898, $84 ; Beattie, John, aîné, 95 jrs au 31 mai 1899, $114	198 00
Blake, W. T., 115⅔ jrs au 25 oct. 1898, $173.10 ; Boardman, C.E., 214 jrs au 31 oct. 1898, $321	494 10
Boudreau, Ed., 44½ jrs au 17 avril 1899, $53.40 ; Brean, Ab., 48 jrs au 4 juin 1899, $57.60 ; voyage, 80c	111 80
Briggs, E. J., 40 jrs au 25 oct. 1898, $60 ; Brooks, D. E., 91½ jrs au 10 nov. 1898, $137.25	197 25
Carroll, Thos., 133 jrs au 30 oct. 1898, $159.60 ; Chiasson, E., 32 jrs au 30 août 1898, $56	215 60
Cliff, T. C., 140 jrs au 31 oct. 1898, $168 ; Clouston, John, 6 jrs au 11 juin 1898, $7.20	175 20
Cochran, John, 12 m. au 31 mai 1899, $120 ; aide, $6 ; télégrammes, 38c	126 38
Conrad, S. W., 14 m. au 31 mai 1899, $140 ; Cochlan, J. T., 139 jrs au 30 oct. 1898, $166.80	306 80
Cross, E. W., 34 jrs au 30 avril 1899, $42.50 ; voyages, $74.43	116 93
Crowe, Wm., 107 jrs au 25 sept. 1899, $128.40 ; Curry, A. B., 33⅓ jrs au 30 oct. 1898, $49.80	178 20
Davis, W., 1 an au 1er janv. 1899, $50 ; Dicks, I., 50½ jrs au 30 avril 1899, $60.60 ; voyages, $97.78	208 38
Drysdale, Mich'l, 21¾ j. au 4 juillet 1898, $26.10 ; Dugas, Alex., 93 jrs au 31 oct. 1898, $111.60	137 70
Duguay, Honoré, 157 jrs au 29 mai 1899, $188.40 ; Duttie, S., 31 jrs au 31 mai 1899, $37.20	225 60
Easty, Jas., 142 jrs au 25 sept. 1898, $170.40 ; Flannery, John, 80 jrs au 30 oct. 1898, $96	266 40
Foley, John, 90 jrs au 28 fév. 1899, $108 ; Foster, R. W., 98 jrs au 31 oct. 1898, $147	255 00
Fulton, T. A., 12⅞ jrs au 20 nov. 1898, $19.05 ; Gilmour, E., 7 jrs au 31 mars 1898, $8.75 ; voyage, $11.60	39 40
Girouard, E. L., 8 jrs au 31 mai 1899, $9.60 ; Glass, Jas., 275 jrs au 30 avril 1899, $412.50	422 10
Goguen, Job, 140½ jrs au 31 mai 1899, $168.60 ; Grey, Wm, aîné, 33 jrs au 5 août 1898, $39.60	208 20
Guimond, J. M., 38 jrs au 28 fév. 1899, $45.60 ; Hackey, Jos., 63 jrs au 31 oct. 1898, $75.60	121 20
Hall, G. E., 42½ jrs au 21 déc. 1898, $53.12 ; Hill, Adam, 179 jrs au 28 mai 1899, $214.80	267 92
Hogan, Peter, 8 jrs au 10 juin 1898, $9.60 ; Hunter, Miles, 4 jrs au 26 août 1898, $6	15 60
James, Ed., 84 $\frac{9}{10}$ jrs au 24 nov. 1898, $127.35 ; Jardine, Mich'l, 12 jrs au 10 juin 1898, $14 40	141 75
Kingston, Paul, 11 jrs au 10 juin 1898, $13.20 ; Lander, T. W., 8 jrs au 29 mai 1898, $16	29 20
Landry, J. U., 107 jrs au 13 mai 1899, $120.20 ; Lord, Jas. M., 14 m. au 30 avril 1899, $116.62	236 82
McCafferty, Thos., 30 jrs au 8 nov. 1898, $36 ; McDonald, Alex., 139 jrs au 30 nov. 1898, $208.50	244 50
McDonald, Wm., 1 an au 1er mai 1899, $30 ; McEwen, Chas, 133 jrs au 30 nov. 1898, $199.50	229 50
McKay, Robt., 51 jrs au 30 nov. 1898, $61.20 ; McKenzie, T. A., 134 jrs au 22 oct. 1898, $160.80	222 00
McKnight, John, 29 jrs au 8 oct. 1898	34 80
McLaughlin, Patrick, 32 jrs au 31 mars 1899, $40 ; voyage, $35.15	75 15
McLean, John, 31 jrs au 9 nov. 1898, $37.20 ; McMahon, John, 42 jrs au 30 oct. 1898, $50.40	87 60
Martin, Florent, 61 jrs au 31 oct. 1898, $91.50 ; Mitchell, Frank, 1 an au 31 mars 1899, $200	291 50
Mitchell, Silas, 12 m. au 31 mars 1899, $250 ; Mullin, Alex., 135 jrs au 23 oct. 1898, $162	412 00
Mullin, Ansley, 28 jrs au 8 juill. 1898, $33.60 ; Mullin, Ensley, 115 jrs au 25 sept. 1898, $138	171 60
Munn, Robt., 124 jrs au 18 nov. 1898, $148.80 ; Murray, S. F., 47 jrs au 30 oct. 1898, $56.40	205 20
Noonan, Jas., 68 jrs au 26 Oct. 1898, $81.60 ; Norrad, Jos., 139 jrs au 30 nov. 1898, $166.80	248 40
O'Donnell, Arthur, 20 jrs au 20 juin 1898, $24 ; O'Brien, Jas., jeune, 2 jrs au 30 juin 1898, $4	28 00
O'Brien, Nicholas, 10 jrs au 10 juin 1898, $12 ; Ramsay, And., 56 jrs au 31 mai 1899, $67.20	79 20
Rideout, Sam'l, 108 jrs au 31 oct. 1898, $162 ; Robertson, G.W., 280 jrs au 31 mai 1899, $336	498 00
Robinson, John, jeune, 14 jrs au 12 juin 1898, $16.80 ; Robinson, Wm, 1 saison au 31 déc. 1898, $15	31 80
Roche, Wm., 98 jrs au 20 nov. 1898, $147 ; Russell, Wm., 12 jrs au 12 juin 1898, $14.40	161 40
Scovill, Wm., 28 jrs au 30 oct. 1898	33 60
Simpson, Simon, 196 jrs au 31 mai 1899, $235.20 ; voyage, $171.90	407 10
Sutherland, M., 123 jrs au 31 mai 1899, $147.60 ; Standish, S., 51 jrs au 30 nov. 1898, $61.20	208 80
Steeves, J. A., 52 jrs au 30 nov. 1898, $62.40 ; Stewart, W. B. 90 jrs au 31 mars 1898, $72	134 40
Sullivan, J. P., 105 jrs au 2 oct. 1898, $126 ; Sutherland, M., 231 jrs au 28 fév. 1899, $277.20	403 20
Travis, Eben., 134 jrs au 22 oct. 1898, $160.80 ; Whitney, Dav., 154 jrs au 28 oct. 1898, $184.80	345 60
Wright, Wm., 346 jrs au 31 mai 1899, $415.20 ; Young Thos., 179 jrs au 28 mai 1899, $214.80	630 00
Divers ($804.68).	
G.W. Robertson, Richibouctou : louage de remorq. *Caluna* 28 juillet au 31 oct. 1898, 28 jrs à $18 ; 4 hommes auxiliaires, 112 jrs en tout à $1.50	672 00
C. H. Read, Port-Elgin : louage de remorqueur *Wenola*, 8 jrs à $15	120 00
Imprimeur de la reine, Ottawa : diverses impressions et papier	12 68
	22,922 50

	$ c.
Pêcheries: Ile du Prince-Édouard.	
Inspecteur, gardes-chefs au 30 juin ($4,151.64).	
Matheson, J. H., Charlottetown, appointements, 12 m. $900; voyages et déboursés, $392.71	1,292 71
Davison, John, Bédèque: appointements, 15 m., $156.25; voyages et déboursés, $572.35.	728 60
Hobkirk, W. C., Charlottetown: appointements, 15 m., $625; voy. et déboursés, $496.03	1,121 03
Nolan, Daniel, Souris: appointements, 15 m., $250; voyages et déboursés, $484.95	734 95
Scrimgeour, John G., Cardigan: voyages, $259.60; J. F. White, Alberton: voyage, $14.75	274 35
Divers ($136.72).	
Annonces, $30.85; imprimeur de la reine, Ottawa, impressions, etc., $16.72	47 57
Forbes, J., remorqueur, 11 jours à $5; main-d'œuvre, etc., $23.65	78 65
Gamble, Wm., main-d'œuvre, $1; J. W. Hodgson, 7 j. au bureau, $7; table, $2.50	10 50
Gardiens spéciaux ($2,544.49).	
Arsenault, Louis, 1 an au 15 mars 1899, $35; Baker, Joseph, saison de 1898, $25	60 00
Berrigan, John, juin 1898, $10; Bollum, Geo. 1 an au 15 mars 1899, $35	45 00
Brehaut, Henry, 1 an au 31 mars 1899, $40, voyage, $6.10	46 10
Butler, Thomas, Mimigash à Frog-Pond, 1 an au 15 mars 1899, $40; sur la côte, 17 jours à $2	74 00
Campbell, D., 1 an au 15 mars 1899, $50; Campbell J. F., 1 an au 31 mars 1899, $30, 15 nuits en juin à 50c	87 50
Clow, Geo., 1 an au 31 mars 1899, $20; Cullen, M., 1 an au 31 mars 1899, $25	45 00
Currie, Donald, Howard's-Cove à Brae, 1 an au 15 mars 1899, $35, Brae Shore, 3 jours à $1.75	40 25
Damerell, John, saison de 1898, $25; DesRoches, John, 1 an au 15 mars 1899, $43	68 00
Doyle, Martin, 1 an au 15 mars 1899, $40, 7 nuits à $1.50, frais de port, 60c.; Drummond, S., saison de 1898, $25	76 10
Duff, Wm., 1 an au 31 mars 1899, $25; Dunphy Wm., 1 an au 31 mars 1899, $25	50 00
Feehan, James, 1 an au 31 mars 1899, $25; voyage, $9.80	34 80
Fraser, Hugh, 1 an au 31 mars 1899, $30; Fraser, Wm., 1 an au 31 mars 1899, $35, voyage, $18.80	113 80
Garnum, Ab., 1 an au 31 mars 1899, $20; Gillis, Allex, 1 an au 31 mars 1899, $25	45 00
Gillis, John, 2 jours et 1 nuit avec chaloupe en 1898, $4.50; E. Godfrey, 1 an au 31 mars 1899, $20	24 50
Goodfellow, J., 1 an au 31 mars 1899, $25; Goodwin J. L., 1 an au 31 mars 1899, $30	55 00
Graham, J. G., 1 an au 31 mars 1899, $30; voyage, étiqueter homards, $15.05	45 05
Hill, M., 1 an au 31 mars 1899, $30; Holland, J. F. B., 1 an au 31 mars 1899, $30	60 00
Howatt, H., 1 an au 15 mars 1899, $50; Howatt, W., 1 an au 15 mars 1899, $30	80 00
Hurry, D., 1 an au 31 déc. 1898, $25; James, Albert, 31 mars-22 mai, 52 jours à 8¼c., 22 mai-1er juillet, 39 jours à $1; juillet-mars, $22.50	90 79
McCabe, Peter, 1 an au 31 mars 1899, $25; voyage, $1.65; McCallum, D., nov., 12½ jours à $1.25	42 27
McCallum, J., 1 an au 31 mars 1899, $25; McCardle, J., 1 an au 15 mars 1899, $30	55 00
McCoubrey, W. D., 1 an au 31 mars 1899, $30; McDonald, Alex., 1 an au 31 mars 1899, $25.	55 00
McDonald, James, juillet-sept. et janv.-mars	15 00
McDonald, James J., avril-juin et oct.-déc. $15; cheval et voiture, 2 jours, $4	19 00
McDonald, John, Pinette, pension et logem. du gardien spécial, H. W. Mutch, 13 jours à $1	13 00
McDonald, John W., oct., 5 jours à $1.50; McDonald, N., 1 an au 31 mars 1899, $30; voyage, $6.30	43 80
McEachern, Dougald, 1 an au 31 mars 1899, $35; McInnis, A., 5 mai 1898 au 31 mars 1899, $27.10	62 10
McIntyre, John, juillet, $10; McIntyre, J. L., 1 au 15 mars 1899, $40; 17 nuits à $1.75	79 75
McIver, Hugh, 1 an au 15 mars 1899, $30; McLean, J., 5 mai 1898—31 mars 1899, $36.03	66 03
McLellan, Jos., 1 an au 15 mars 1899, $40; frais de port, 30c.; McLeod, Arch., au 30 sept. 1898, 105 j. à $1.50	197 80
McLeod, Newton, avril-juin, 91 jours à 11c. payés deux fois, juillet-sept., 92 jours à 11c.; oct.-mars, $20; voyage, marquer les boîtes, 28 mai-20 juillet, $21.50	71 63
McLeod, Wm., sept., avec embarcation, 3 jours à $2.	6 00
Martin, Moses, 21 sept.-10 oct., avec embarcation, 15 jours à $2	30 00
Matthews, E. C., 1 an au 15 mars 1899, $40; frais de port, $1; May, John et embarcation, 2 j. et 1 nuit, $4.50	45 50
Milligan, R. D., 1 an au 15 mars 1899, $35; Moore, John, juin 1898, $20	55 00
Morrisy, P. H., 1. de chaloupe, $3; Nicholson, A., 1 an au 31 mars 1899, $50; voyage, $40.20.	93 20
Perry, John, 1 an au 15 mars 1899, $50; Poole, H. O., 1 an au 31 mars 1899, $30; voyage, $79.40	159 40
Praught, Fred, 1 an au 31 mars 1899, $30; voyage, $3; Ross, W., 1 an au 31 mars 1899, $30.	63 00
Sharp, R., 1 an au 15 mars 1899, $30; Sharp, W. S., 1 an au 15 mars 1899, $50	80 00
Smallwood, H., au 31 mars 1899, $25.12; Smith, D., 1 an au 15 mars 1899, $40	65 12
Stevenson, J. L., 1 an au 31 mars 1899, $25; Stretch, F., 1 an au 31 mars 1899, $40	65 00
Waite, H., oct.-nov., 10½ j. à $1; Worth, H. J., cheval, pour H. Mutch, 7 j. à $1.50	21 00
	6,832 85

	$ c.
Pêcheries : Manitoba.	
Inspecteur, gardes-chefs, etc., au 30 juin ($899.15).	
Tupper, R., La Touche, Selkirk : appointements, 30 sept., $150 ; voyage et déboursés, $59.15.	209 15
Colcleugh, F. W., Selkirk : appointements, 9 m. au 30 juin, $675 ; voyage, $15	690 00
Gardiens spéciaux ($984.22).	
Adam, J. H., Rivière de la Poule-d'Eau : appoint., 12 m. au 30 juin 1898, $50 ; voy., $385.54.	435 54
Chartrand, H., Saint-Laurent : appointements, 12 m. au 30 juin 1898, $50 ; voyage, $30.70	80 70
Hughes, Wm., lac Winnipeg : appointements, 12 m. au 31 déc. 1898, $30 ; voyage, $43.55	73 55
Magnusson, Johannes, Arnes : appointements, 18 m. au 31 déc. 1898	150 00
Martineau, H., Portage-La-Prairie : voyage, décembre 1898	38 15
Matheson, James, baie de la Corne-d'Orignal : voyage, sept. et oct. 1898	18 25
Polson, Joseph, Winnipeg : appointements, 12 m. au 30 juin 1898, $50 ; voyage, $16.28	66 28
Schanus, Leo., Fort-Alexander : appointements, 12 m. au 31 déc. 1898, $50 ; voyage, $63	113 00
Wood, Paul, Winnipegosis : voyage en février 1898	8 75
	1,883 37
Pêcheries : Territoires du Nord-Ouest.	
Gardes-chefs et gardes-pêche au 30 juin ($2,484.55).	
Foster, John, Lac Long : appointements, 15 m., $187.50 ; voyages, $150.05	337 55
McKay, Henry, Lac des Cèdres : appointements, 2 m. à $200	33 33
Miller, E. W., Qu'Appelle : appointements, 12 m. $700 ; voyages et déboursés, $592.47	1,292 47
Robertson, A. L., Prince-Albert : appointements, 13½ m., $112.63 ; voyages, $391.85	504 48
Young, H. S., Edmonton : appointements, 15 m., $187.50 ; voyages, $129.22	316 72
Gardiens spéciaux ($1,457.70).	
Anderson, W. J., 59 j. au 24 déc. 1898, $118 ; Wm. Cromartin, 12 j. et déboursés, $53.25	171 25
Field, Edward, déboursés, $8.30 ; Jules Gagné, gages et déboursés, $17.45	25 75
Fitzgerald, William, Lac Sainte-Anne et Poisson-Blanc : gages, 46 j. au 19 nov. 1898	92 00
Fitzgerald, Gerald, Lac Croche : gages, 48 j. au 29 mars 1899, $72 : voyages, $212.35	284 35
Fraser, Simon, Pigeon, gages au 30 avril 1899, 35½ j. $53.25 ; voyage, $96.75	150 00
Goodwin, Frank, Swift-Current : gages, 8 j. au 20 déc. 1898, $12 ; voyage, $56	68 00
Hamelin, Alex., Lac La Biche : gages, 5 oct. au 15 nov. 1898, $120 ; voyage, $2.50	122 50
Leader, William, Qu'Appelle : gages, 103 j. au 31 mai 1899, $154.50 ; voyages, $213.60	368 10
Millar, Malcolm, T., Alberta : gages, 10 j. au 11 oct. 1898, $15 ; voyage, $35	50 00
Short, J. W., High-River : gages, 12 m. au 1er nov. 1897	50 00
Wood, L. : Ingraham, Lac au Pigeon : gages au 30 avril 1898, $19.85 ; voyage, $55.90	75 75
Divers ($123.43).	
Ross, Frères, Edmonton : tente, $12 ; couvertures de laine, 2 prs à $8 ; poêle, $4 ; menus articles, $8.30	40 30
Woodman, A. H., Prince-Albert, canot pour le garde-chef Robertson	75 00
Toile caoutchoutée, $1.75, imprimeur de la reine, Ottawa, impressions, $6.38	8 13
	4,065 68
Pêcheries : Colombie-Anglaise.	
Gardes-chefs et gardes-pêche, etc., au 30 juin ($1,769.80).	
John McNab, insp., New-Westminster, appoint., 12 m., $1,000 ; voy. et déboursés, $378.30	1,378 30
Galbraith, Wm. M., Victoria : appoint., 15 m., $375, Rich. Dowdall, appoint., 1 m. à $15	390 00
Gallant, W. M., Victoria, bateau	1 50
Gardiens spéciaux ($4,867.67).	
Allan, Nicol, Rivière Naas : gages à $60 par m. au 4 sept. 1898, $205 ; voyage, $72.65	277 65
Bates, H. L., Nanaïmo : gages, 11 m. au 30 avril 1899, $165 ; voyage, $27	192 00
Brynildsen, B., Riv.-Inlet : gages au 31 août 1898 à $60 par m., $158.39 ; voyage, $56.50	214 89
Codville, James, Port-Essington : gages au 31 août 1898 à $60 par m. $126 ; voyage, $31.25	157 25
Dougall, J. M., Duncan : gages, 12 m. au 30 avril 1899	180 00
Hemborough, Thomas, New-Westminster : mécanicien sur le *Claymore*, 11 m. au 30 avril 1899	660 00
Matheson, Malcolm, Steveston : gages, 9 m., juin au 30 avril 1899, $540 ; voyage, $93	633 00
Morrison, John, New-Westminster : gages, 7 m. au 31 déc. 1898, $420 ; voyage, $87.50	507 50
Muir, Robert, Rivière Sooke : gages, mai à avril 1899, 11 m. à $25	275 00
Purdy, R., Rivière Fraser : gages, 11 m. au 30 avril 1899, $660 ; voyage, $71.60	731 60
A reporter	5,598 69

Pêcheries : Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.
Report	5,598 69
Gardiens spéciaux.	
Roxburgh, William, Rivière Skeena : gages, au 7 sept. 1898, à $70 par m., $255.68 ; frais de voyage, $62.60	318 28
Williams, John T., Rivers Inlet : gages, au 31 août 1898, à $65 par m., $213.45 ; déb., $101.55	315 00
Wilson, J. J., Rivière Fraser : gages, 2 m. au 31 mai 1899, $120 ; frais de voyage, $23.50	143 50
Wise, James, Rivière Fraser : gages, 3½ m. au 30 sept. 1898, $212 ; frais de voyage, $50	262 00
Divers ($1,822).	
Anderson, R. F. et Cie, New-Westminster : fournitures pour le str *Claymore*, injecteur, $9 ; ciment d'amiante, $4.50 ; diverses menues fournitures, $36.83	50 33
The Cleve Canning Cold Storage Co. : loyer d'une chambre, 12 m. au 31 déc. 1898	24 00
Gilley et Rogers, New-Westminster : charbon, 26·725 tonnes à $6.25	167 02
Reid, John, New-Westminster : remplacement de vieux tuyaux par des neufs, diverses réparations et fournitures	56 75
Robinson, Thomas, aide-interprète : 11 m. au 30 août 1899	660 00
Carte du str *Vinetta* : 45 jours entre le 13 juillet et le 31 août 1898 à $18	810 00
Wilson, J. B., New-Westminster : réparat. au *Claymore*, 60 hrs à 40c. ; matériaux, $7	31 00
Imprimeur de la reine, Ottawa : impression et papier	22 90
	8,459 47
Pêcheries : Compte général.	
L'hon. Peter Mitchell, inspecteur, Provinces Maritimes : appointem., 12 m. au 30 juin	1,800 00
Prince, E. E., commissaire des pêcheries : frais de voyage à la Colombie-Britannique, etc., 5 juillet au 3 nov. 1897, $956.46 ; frais de voyage au Nouv.-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et l'Ile du Prince-Edouard, 18 juillet au 24 août 1898, $229.08—moins, avances en 1897 et 1898, à présent calculé pour $750	435 54
F. J. Nash, Charlottetown : sténographie *re* pêche au homard	15 00
W. H. Cuddie, Ottawa : camionnage de boîtes, etc., 12 voiturées à $2	24 00
Annonces dans divers journaux, $350.28 ; messagerie, $7.30	357 58
	2,632 12
Protection des pêches : Résumé.	
L'*Acadia* (page K—105)	23,068 38
Le *Constance* (" K—109)	21,028 84
Le *Curlew* (" K—112)	13,342 62
Le *Dolphin* (" K—116)	2,966 87
Le *Kingfisher* (" K—117)	8,932 76
La *Canadienne* (" K—119)	21,680 55
L'*Osprey* (" K—122)	7,939 75
Le *Petrel* (" K—124)	12,155 58
Le *Stanley* (" K—126)	7,856 02
Service de renseignements des pêcheries (" K—128)	2,936 20
Compte général (" K—128)	12,110 56
	133,998 13
Moins payé par le ministère des douanes pour le *Constance* et le *Stanley*	28,864 86
	105,133 27
Protection des pêches.	
L'*Acadia*.	
Solde des officiers jusqu'au 30 juin 1899 :—	
J. H. Rood, capitaine à $80 per m., $880 ; W. J. Milne, 1er lieut. à $60 par m., $374 ; J. S. Mackay, secrétaire à $70 par m., $493.91, pension, $25 ; Abner Reid, pilote à $40 par m., $141.94	1,914 85
David M. A. Mooney, 1er mécanicien à $90 par m., $1,170 ; Wm. A. Robertson, 2e mécanicien à $60 par m., $780 ; Edward S. Meehan, 3e mécanicien à $45 par m., $585	2,535 00
Solde des hommes d'équipage, 30 juin 1899 :—	
1er commis aux vivres, C. E. Craig, à $38 par m., $12.66 ; W. H. Walker, à $30 ou $35, $425.41	438 07
Coqs-chefs, Martin Power, $119 ; Robert Groves, $146.38 ; G. T. Christian, $46.41	311 79
Aides-coqs, $16 à $22 per m. : Elisha Harkness, $30.97 ; Wm. Irwing, $25.08 ; Atherton Lintlop, $44 ; M. S. McDonald, $10.32 ; J. A. McIntosh, $17.10 ; Harry Myers, $16	143 47
Chefs d'ordin., à $25 p. m., ou $1.25 p. j. : J. S. Brennan, $141.25 ; John Burns, $27.91	169 16
Cambusier à $20 par m., ou $1.25 par j. : H. E. May, $137.50 ; Wilfred Walker, $41.33	178 83
A reporter	5,691 17

	$ c.
Protection des pêcheries—*Suite.*	
Report	5,691 17
L'*Acadia*—Suite.	
Gages de l'équipage—*Suite.*	
Robert Rogers, chef de gamelle, à $20 par m., $49.68 ; Daniel Smith, magasinier, $28.50 par m. ou $1.25 par j., $435.40 ; Alfred Martell, maître d'équip. à $25 par m. ou $1.25 par j., $206.66 ; Cornelius Griffin, patron de chal. à $23.50 par m., $129.25 ; Edward Hubley, sondeur à $22 50 par m., $138.75 ; James R. Pye, charpentier à $25 par m. ou $1.25 par j., $194.16 ; Wm. Thompson, canonnier à $28 par m. ou $1.25 par j., $226.73..	1,380 63
Chauffeurs, $16 à $26 par m. ou $1.25 par j. : George Dixon, $145, temps de surcroît, $7 ; Ben Lumdsen, $40.77 ; James O'Connell, $27.91 ; George North, $143, temps de surcroît ; $7 Fred Shiers, $182.95	553 65
Graisseurs à $27 ou $27.50 par m. ou $1.25 par j. : M. O'Malley, $136.47 ; M. Mulcahy, $405.88	542 35
Arrimeurs, $17 à $23 par m. ou $1.25 par j. : Richard Brennan, $162.83, temps de surcroît, $6 ; John Downs, $20.53 ; Frank DuParrie, $87.57 ; Alex. McLeod, $173.31 ; Geo. Power, $79.88	530 12
Matelots, $17 à $23 par m. ou $1.25 par j. : Samuel Brennan, $19.63 ; Peter Brow, $6.96 ; Dennis Christian, $102.54 ; Charles Coolen, $144.51 ; Wm. Courage, $29.63 ; D. H. Dillon, $65.73 ; Frank Greene, $5 ; Harry Hartley, $36.48 ; Wm. Hooper, $99 ; K. E. Irving, $27.70 ; Alex. Jennex, $39.51 ; Wm. Killen, $16.25 ; Edmund Lapierre, $163.03 ; Duncan McLean, $76.50 ; Simeon Nieforth, $174.71 ; H. N. Purdy, $17.13 ; John Quinn, $34.28 ; Frank Romo, $7.50 ; Walter Saunders, $25.76 ; John Smith, $10 ; Trevor Waller, $131.76	1,233 61
Alchorn, T. B., Charlottetown : 2½ douz. assiettes, $3.05 ; plats divers, $7.65	10 70
Austen Frères, Halifax : huile à machine Atlantique, 53·66 galls à 58c ; huile d'olive, 10 galls à $1 ; garcette (½ pc.) 17 liv. à $1.20 ; robinets en caoutchouc, 13½ liv. à $1.45 ; bidons à huile, 2 à 60c. ; camionnage, 50c	82 80
Balls, Henry, Charlottetown : bœuf, 724 liv. à 10c. ; bœuf salé, 100 liv. à 8c. ; agneau, 3 carcasses, $7.50 ; lard, 57 liv. à 9c ; pommes de terre, 5 boiss. à 65c., 5 boiss. à 35c. ; div., $15.51.	113 54
Bell, A. M. et Cie, Halifax : mèches de lampe, 25 liv. à 20c. ; cheminées de lampe, 4⅛ douz. à 80c ; peint. rouge en poudre, 64½ liv. à 6c. ; savon dur, 1 boîte, $3.60, 3 boîtes à $3, 1 boîte, $2.40, 3 boîtes à $2.25 ; savon mou, 375 liv. à 7c. ; brosses à tuyaux, (3¼ pcs) 10 à $1.45 ; menus articles, $5.27	79 97
Beer et Goff, Charlottetown : biscuit, 77 liv. à 7½c. ; beurre, 15 liv. à 22c., 10 liv. à 20c., 74¾ liv. à 19c. ; lait cond., 4 douz. à $2 ; bœuf salé, 2 douz. boîtes à $2.20 ; cacao, 1 douz. boîtes, $3.25 ; œufs, 30 douz. à 13c. ; farine (Five Roses), 1 baril, $6.75 ; jambon, 49¾ liv. à 14c. ; confiture, 1 douz. pots, $2.90, 28 liv. à 12c. ; homards, 2 douz. boîtes à $2.75 ; langue de bœuf, 24 boîtes à $9.03 ; mélasse, 10 galls à 44c. ; champignons, 1 douz. boîtes, $3 ; pêches, 2 douz. boîtes à $2.50 ; sardines, 1 douz. boîtes, $2.75, 2 douz. à $1.75 ; savon de toilette, 3 douz. à $1.20 ; épiceries diverses, $51.81	153 40
Black Frères et Cie, Halifax : déchets de coton, 505 liv. à 8c., 137 liv. à 6½c. ; fil de plomb, 10 liv. à 15c. ; chanvre goudronné, 254 liv, à 10c. ; térébenthine, 20 galls à 44½c., 4 boîtes, 40c	85 50
Boak, Geo. E. et Cie, Halifax : houille de réserve, 150 tonnes à $3.10	465 00
Bruneau, A., Québec : lampes élect. de sûreté, 2 à $5 ; batteries de surcroît, 4 à 50c.	12 00
Cameron, E., Pictou : main-d., $5.95 ; divers menus articles de faïence commune, etc., $17.25.	23 20
Chambers, John, Halifax : arrimage de 150 tonnes de houille à 34c.	51 00
Christie, David, Pictou : eau, 21,750 galls à ½c. par gall	108 75
Courtney, T. F. et Cie, Halifax : œufs, 20 dz. à 20c. ; jamb. et lard f., 39 liv. à 15c. ; div., $5.05.	14 90
Cox, George. A., Shelburne : bœuf, 299 liv. à 8c. ; beurre, 10 liv. à 25c. ; menus art., $6.10	32 52
Creighton et Marshall, Halifax : 1 Nories epitome, $4.25, 2 almanachs, $1.35 ; 4 cartes marines, $4.05 ; Rose du compas de lord Kelvin, 2 à $30 ; encre et mucilage, $3.15	72 80
Davidson, William et Cie, Halifax : bouilleurs (3¼ pcs) 24 pds à 22c. ; boulons et écrous, $15.21 ; ciment, 1 baril, $2.75 ; fers à angle fraisés, 177 à 4c., fer, 107 liv. à 3½c., 125 liv. à 3c. : fer Lowmoor, 32 liv. à 6c. ; rondelles en fer, 47 liv. à 7c. ; main-d. ouv. fabric. de chaud., 199 j. à $3 ; aide, 411 j. à $2 ; forgeron, 12½ j. à $2.50 ; garçon, 118¼ j. à $1 ; pose de fer d'angle, (3 pces x 3 pces x $\frac{5}{16}$ pce) d'après convention, $220 ; mastic rouge et blanc, 357 liv. à 10c. ; réparation et ajustement de poulies de hauban, $10 ; cheminée, 6,340 liv. à 7c. ; remplacer la vieille cheminée par une neuve, $50 ; plaque d'acier, 4,485 liv. à 3½c. ; rivets d'acier, 450 liv. à 6c. ; moins payé en 1899-1900, $1,054.99.	1,500 00
Davison et Cie, Charlottetown : huile américaine, 3 caisses à $2.50 ; beurre, 109 liv. à 22½c., 50 liv. à 20c., 113 liv. à 18c. ; morue, 300 liv. à 4⅜c. ; lait cond. (renne) 1 boîte $7.50 ; blé-d'inde, pois et fèves, 3 boîtes, $7.30 ; raisin de Corinthe, 1 boîte, $2.50, 35 liv. à 10c., 60 liv. à 9½c. ; œufs, 30 douz. à 11c., 72 douz. à 10c. ; pommes évap., 1 boîte, $5 ; biscuit de mer, 540 liv. à 7c. ; farine, 1 baril, $50, 8 barils (Five Roses) à $7 ; jambon, 62 liv. à 13½c., 108 liv. à 12½c. ; saindoux, 120 liv. à 11c. ; vinaigre de malt, 5 galls à 80c. ; lard, ½ baril, $9.50 ; pommes de terre, 12 boiss. à 60c. ; prunes, 50 liv. à 10½c. ; raisin, 56 liv. à 9½c., ¼ boîte (table), $1 ; sucre, 279 liv. à 4½c. ; diverses épiceries, $37.20	336 01
De Roy, Elie, Bassin de Gaspé : eau, 1,900 galls à ½c., 1,200 galls à ¼c	12 50
Dodd et Rogers, Charlottetown : acide, 7 bout. à 75c. ; briq. à cout., 1 caisse, $3 ; balais, 1 douz., $3 ; soude caustique, 250 liv. à 6c. ; chaîne, 30 pds à 10c. ; cheminées, 2½ douz. $3.90 ; lignes à pêch. la morue, 1¼ dz., $5.50 ; toile de cot., 30 v. à 20c. ; déch. de cot., 116 liv. à 10c. ; brosses à tillac, 12 à 35c. ; verre, 10 carr., $3.30 ; brosses à canon, 6 à 80c. ; couvertures de caoutch., 2 à $5 ; huile de kérosine, 44 galls à 25c. ; lampes, 3 à $1.25 ; lanternes, 3 à $1, 3 à	
A reporter	13,086 10

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	13,086 10
"*Acadia*"—Suite.	
Dodd et Rogers, Charlottetown—*Fin.* 75c.; serrures, 4, $3.15; métal de Muntz, 20 liv. à 15c.; huile à machine, 238½ galls à 75c.; huile de bl. de baleine, 87 galls à 25c.; h. d'olive, 10 galls à $1.20; h. de marsouin, 91 galls à 60c.; peint., bl. de plomb, 100 liv. à 6½c.; jaune, 50 liv. à 7c.; bl. de zinc, 100 liv. à 9c.; différ. sortes, 66 liv., $5.73; pinceaux, 13, $7.25; cadenas, 8, $4.30; casseroles, 6 à 75c., 3 à 50c.; potasse, 3 caisses à $2.50; câble, 187½ liv. à 14c.; savon, 2 boîtes, $7.75; fil de laine, 16 liv. à 20c.; vernis, 4 galls à $6, 2 galls à $8; menus articles, $26.65	516 96
Dominion Paint Co., Dartmouth, N.-E.: peinture pour carène, 1re couche, 2 boîtes à $40, 2e couche, 2 boîtes à $30; alcool méthylé, 3 galls à $2.	146 00
Egan, Thomas J., Halifax: 3,000 cartouches, $36, 3,000 cartouches (Snider), $48	84 00
Elliott et Cie, Pugwash: houille, 3,220 liv., $5.55; diverses épiceries, etc., $8.85	14 40
Embree, H. W., et Fils, Port-Hawkesbury, 1 yole avec rames et tolets	30 00
English, D. W., et Cie, Pictou, houille, 3 tonnes	10 50
Fullerton, D., et Fils, Pictou, bois d'échantillon et rabotage, 434 pds.	13 60
Gordon, M. B. R., et Cie, Cooksville, Ont., préparation pour les chaudières, 450 liv. à 9c.	40 50
Gordon et Keith, Halifax: linoléum, 4 vgs à $1.60, 17 vgs à 65c.; posage, $3.15	20 61
Halifax Graving Dock Company, Ltd., Halifax, frais de dock	261 60
Harris, Thomas, Pictou, 156 pains à 8c.	12 48
Heeschen, C. C., Halifax: rénovation de matelas de crin, 22 à $2, 19 à $1; rénovation d'oreillers de crin, 15 à 25c.; 1 taie d'oreiller, 25c.	67 00
Hobbs, A. P., Georgetown: bœuf, 350 liv. à 9c., 406 liv. à 8c.; choux, 5½ douz., $3.37; poulets, 7 prs à 40c.; canards, 7½ prs à 70c.; oies, 10 à 70c.; agneau, 160 liv. à 9c., 100 liv. à 8c.; pommes de terre, 5 boiss. à 50c., 4½ boiss à 30c.; div. provisions, $9.32	117 97
Holman, R. T., Summerside: bœuf, 51 liv., $4.28; œufs, 21 douz., $2.82; div. épiceries, $12.52; houille, 4·535 tonnes à $3.50	35 50
Hooper, D. L., Charlottetown: fèves, 2 caisses à $2.70; pains, 5 douz. à 84c.; morue, 1 quintal, $5; bœuf pressé, 2 douz. boîtes à $2.50; lait concentré, 4 douz. boîtes à $2.40; café, 12 liv. à 44c.; œufs, 30 douz. à 15c.; sirops de fruits, 6 bout. à 50c.; jambon, 75 liv. à 14c.; confit., 28 liv. à 13½c.; saindoux, 2 seaux à $2.80; jus de limon, 12 bout. à 30c.; marmelade, 48 liv. à 15c.; raisin, 56 liv. à 10c.; poudre à pâte Royal, 18 boîtes à 60c.; sardines, 2 douz. boîtes, $5; sucre, 305 liv. à 4½c.; diverses épiceries, $19.33	127 11
Howell, W. W., et Cie, Halifax: répar. steamer—boulons, écrous et rondelles, 148 liv., $6.60; laiton de fonte, 87 liv. à 35c., 11 liv. à 30c.; prix de passage, $3.20; bois dur, 2 cord., $8.50; mains-d'œvre, forgerons, modeleurs, aides, etc., 15 j. à $4, 9 j. à $3.50, 50½ j. à $3, 66½ j. à $2.50, 19 h. à 75c., 164 h. à 60c., 334 h. à 50c., 93 h. à 33⅓c., 16 h., $4.10, 8 h. (soir) à $1.50; fournir et ajuster 6 merrains de gaïac, $25; camionnage, $15.50; menus articles, $5.45	834 00
Hugh, John T., Pictou: pension d'hommes, 25 j. à $1; 11 repas à 25c.	27 75
Hughes, George E., Charlottetown, diverses drogues et médicaments	24 90
Imperial Oil Co., Ltd., Halifax: pétrole, 38·88 galls à 21½c., 80·89 galls à 21c., 5 bidons à $2.40	37 35
Intercolonial Coal Mining Company, Ltd., Westville: houille, 522 tonnes à $2.40	1,252 80
Irving, J. D., Bouctouche, N.-B.: houil. de Sydney, 2 ton. à $3.50; men. épiceries, etc., $11.42	18 42
Johnson, H. D., M.D., Charlottetown: services professionnels rendus à D. Christain, $10.50; compte d'hôpital, $5.28	15 78
Kelly, John F., Halifax: 5 couvert. imperméables	26 00
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown: brosses à tillac, 1 douz., $4.20; toile de coton, 40 vgs à 25c., 20 vgs à 20c.; grosse toile de chanvre, 42 vgs à 30c.; corde de manille, 38 liv. à 14c.; savon mou, 112 liv. à 7c.; menus articles, $3.56	47 52
Lane, Charles S., Halifax: casquettes de marine, 12 à $1.50; casq. de matelot, 18 à $1.30	41 40
Logan, David, Pictou: bacon, 21 liv. à 14c.; poudre à pâte, 4 btes (3 liv. chaque) à $1.50; beurre, 57½ liv. à 18c.; cocao, 2 douz., $7; café, 20 liv. à 35c., 20 liv. à 30c.; bœuf pressé, 2 douz. boîtes à $2.10; lait concentré, 2 douz. boîtes, $4, 1 caisse, $7.50; œufs, 10 douz. à 16c., 49 douz. à 15c.; fleur, (Cinq Roses) 1 baril, $5.75; fruit (différentes sortes) $13.46; jambon, 65 liv. à 15c., 48 liv. à 14c.; confitures, 2 douz., $5; oranges, 9½ douz., $3.58; marinades, 2 douz., $6.30; sardines, 2 douz. boîtes, $4 80; sirop, 9 bout., $3.15; thé, 3 liv. à 40c., 10 liv. à 25c.; sauce Wor., 1 douz., $4.20; diverses épiceries, $34.85	165 20
McDonald et Westaway, Georgetown: bacon, 49 liv. à 13c.; beurre, 30 liv. à 20c. 123¾ liv. à 18c.; œufs, 48 douz. à 12c.; biscuit de mer, 73 liv. à 7c.; fleur (Golden Crown) 1 baril, $4.75; jambon, 83¾ liv. à 14c.; huile kérosine 41·55 galls à 19c., 2 caisses à $2.50; jus de limon, 1 douz. qtx., $3; conserves, 1 douz., $3; sardines, 2 douz. boîtes à $1.55; damas, 4 vgs à 85c.; thé, 60 liv. à 24c.; menus art. divers, $20.20	121 98
McFatridge, John, jr., Halifax: 1 w. c. unitas $21.50; siège de w. c., $3.75; huile kérosine, 16 galls à 30c.; m.-d'œuvre, plombeur, 83 j. à $3, aide, 69 j. à $1; tuyau de plomb, 417 liv. à 8½c.; nouveau dalots de plomb, 6 à $12; plomb en feuilles, 696 liv. à 8c.; zinc en feuilles, 228 liv. à 12c.; soudure, 147 liv. à 30c.; tuyau acoustique et embouchure, 66 pds, $6.82; menue ferronnerie, etc., $43.82; plateau en zinc, $3.25; 4 tourtières, $5; 9 casseroles, $9.20; plats de ferblanc, 1 douz., $6; plats de ferblanc poli, 8 à 75c.; 3 porteurs d'eau, $4.75; divers ustensiles de cuisine, $44.16; étamage d'un réservoir en cuivre, $10.	721 63
McFatridge, Wm., Halifax: fer, 18,710 liv. à 50c. les 100 liv	93 55
A reporter	18,012 61

Protection des pêcheries—*Suite.*

	$ c.
Report	18,012 61
"*Acadia*"—Suite.	
MacInnes, John et Fils, Halifax : bois de sapin, 1,000 pds, $12 ; voiture, $1	13 00
McLean, D. F., Port-Hood : pommes, 1 boiss., $1.50 ; beurre, 85 liv. à 20c. ; œufs, 49 douz. à 13c. ; agneau, 104 liv. à 10c	35 27
MacLeod, John et Cie, Charlottetown : pantalons, 6 prs à $1 ; retouche de vêtements, $7.25	13 25
McMillan, Alex., Pictou : ferrures, etc., $4 50 ; chaîne, $1.50 ; 2 bosses à pince, $3.52 ; caoutchouc, 9 liv. à 30c. ; diverses réparations, $1.45	13 67
Maling, W. A. et Cie, Halifax : bœuf et agneau, 135 liv. à 8c. ; poulets et dindes, $3.45.	14 25
Matheson, I. et Cie, limitée, New-Glasgow : m.-d'œuvre, désarmer la chaloupe à vap. *Davies*, 22½ hrs à 40c., 49 hrs à 30c., 143½ hrs à 20c. ; bois, 300 pds, $3 ; bois de serv., 3,592 pds à $10 par m. ; menus art. divers, $11.30	102 62
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf, 1,923 liv. à 10c. ; choux, $5.65 ; pain, 11 douz., $10.88 ; volailles, 18, $5.65 ; agneau, 578 liv. à 10c. ; lard, 108 liv. à 10c. ; p. de terre, 9 bois. à 80c., 5 boiss. à 70c., 6 boiss. à 60c., 9½ boiss. à 50c., 8 boiss. à 45c. ; saumon, 18¼ liv. à 14c., 46½ liv. à 12c., 23 liv. à 10c. ; saucisse, 30 liv. à 12c. ; menus art. divers, $17.88	337 68
Milne, W. J., 1er lieut. de l'*Acadia* : fr. en croisière dans le détroit de Northumberland à la rech. des pêch. de homard en contrav.,—places de ch. de fer, etc., $19 ; télégram., $10.75.	29 75
Morris, Brander et Cie, Halifax : répar. de matelas de crin, 4 à $1.90 ; oreillers de crin, 24 à 80c. ; crin pour matelas, 13 liv. à 50c	33 30
Myrick, J. H. et Cie, Charlottetown : bacon, 25 liv. à 12c. ; morue, 98 liv., $3.54 ; raisin de Corinthe, 1 caisse, $5.48 ; œufs, 1 caisse, $3.75 ; crème évap., 2 caisses à $10.25 ; fleur, 2 barils à $6.25 ; jambon, 148¾ liv. à 12c. ; glace, 12 tonnes à $4 ; saindoux, 36 liv. à 12c., 4 cruches, $1.60 ; maquereau, 4 douz. à $1.80, 4 douz. à $1.44 ; marmelade, 6 boîtes (7 liv. chaq.) à $1.35 ; lait, 4 douz. boîtes $8 ; huîtres, 1 baril, $3.50 ; pêches, 1 caisse, $6.50 ; poires, 1 caisse, $6.50 ; pruneaux, 25 liv., $2.75, 4 bout., $2.50 ; raisins, 2 boîtes (de cuisin), $4.50, 1 boîte (de table), $1. 0 ; saumon, 22½ liv. $3.72 ; soupe, 1 douz. boîte. $4.50 ; sucre, (granulé), 303 liv. à 5c., (brun) 338 liv. à 4½c. ; diverses épiceries, $12.27	228 00
Norton, E. H. et Cie, Charlottetown : h. astrale de Pratt, 87 galls à 24c. ; valvoline, 47½ galls à $1.10 ; bidon, 20c	73 33
Oliver, R. W., Pictou, déboursés : faire du charbon, 158 hrs 25c., 1,068 hrs à 20c. ; casquettes, 2 à $1.25 ; sacs à charbon, 6 à 15c. ; frais de transport, $5.96	262 46
Parker et Evans, Cooksville, Ont. : préparation pour chaudières, 460 liv. à 9c	41 40
Patterson, D., Pictou : pommes, 1 baril, $3 ; fèves, 1 boiss. $2 ; beurre, 17 liv. à 20c. ; fromage, 49½ liv., $6.33 ; bœuf pressé, 2 caisses à $3.25 ; lait concentré, 5½ douz. de boîtes $2 ; œufs, 23 douz., $2.85 ; fleur (Golden Crown), 1 baril, $6.75 ; jambon, 36 liv. à 14c. ; jus de limon, ½ douz., $2.40 ; oignons, 57 liv., $2.30 ; saumon, 3 douz. boîtes, $5.83 ; sardines, 2 douz. à $1.80 ; thé, 16 liv., $4.85 ; diverses épiceries, $28.97.	94 82
Pickering, W. F. et Cie, Halifax : uniformes d'officiers, 2 complets à $28, 5 complets à $23, 9 complets à $19 ; bleu marin, 18 complets à $5.75 ; toile bl., 18 complets à $2 ; collets, 20 à 25c. ; chemises, 20 à $1, payé en moins à John McLeod et Cie, pour retouches, $7.25	499 25
Power, Michael, Arichat : bœuf et mouton, 153 liv. à 8c. ; beurre, 10 liv. à 20c. ; lait concentré, 1 douz. boîtes, $2.20 ; menus art. divers, $1.70	18 14
Read, C. H., Port-Elgin : houille, 2 tonnes à $4.50 ; bifteck, 16¼ liv., $2.28 ; beurre, œufs, etc., $1 90	13 18
Reardon, Frank, Halifax : émail, 34 boîtes à 40c. ; or en feuille, 45 livres, $33.75 ; poudre à dorer et argenter, 49 pqts., $16.55 ; m.-d'œuvre, peindre et vernir, 55 j. à $2.50 : peinture, 50 liv. à 15c. ; enlever et réparer 6 lampes, $7 ; gomme laque, 1 gall., $3 : vernis, 10 galls à $6, 13 galls à $5, 8 galls à $3.75, 8 galls à $1.50 ; menus, art. divers, $27.85	413 75
Rent, George, Halifax : 1 refrigérant Brantford, $25 ; plateau, 40c	25 40
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : feux de mouillage 2, $14.50 ; asphaltum, 5 galls à $1 ; poulies, 4 à $2 ; h. bouilli, 10 galls à 58c. ; vis de cuivre, 7 grosses $5.91 ; brosses pinceaux (dif. sortes), 10 douz., $28.22 ; étamine, 1 roul., $7, 40 vgs à 20c. ; canvas, 30 vgs à 22½c. ; acier fondu, 27¼ liv. à 15c., 25 liv. à 14c. ; balais de maïs, 2 douz., $4.75 ; fil à voile de coton. 18 liv. à 27c., 2 liv. à 25c. ; déchets de coton, 100 liv. à 8c. ; brosses à tillac, 1 douz., $3.25 ; toile de coton, 105 vgs à 18¾c., 20 vgs à 17c. ; toile de chanvre, 44 vgs à 25c. ; limes (assorties), 3¾ douz., $24.36 ; crampes galv., 15 grosses 1 40c. ; flanelle grise, 10 vgs à 35c. ; erses, 2 grosses. à $1.25, 2 grosses à $1.10 ; lignes à main, 45 liv. à 15c. ; lignes de chanvre, 1½ douz., $3.75 ; lignes de coton bl., ½ douz., $5.80 ; étoupe de chanvre, 51 liv. à 10½c. ; lanternes, 5, $3.25 ; lant. de signaux, 2 à $4.25 ; cuir à mitaines, 1 peau, $5 ; cuir à grément, 14½ liv., $6.10 ; c. à semelle, 4 pièces, $4.50 ; serrures. 5, $4.20 ; crème Myer, 24 pint. à 55c. ; rames (3 prs), 81 pds à 9c. (2 prs) 34 pds à 6c. ; peinture—oxyde, 100 liv., $5.20 ; noir pur, 7 caisses à $14 ; rouge, 324 liv., $13.87 ; vermillon, 22 liv. à $1.10 ; bl. de plomb, 175 liv., $11.35 ; bl. de zinc, 250 liv., $20.20 ; diff. sortes, 62½ liv., $1 ; cadenas, 10, $4.70 ; cire pure, 8 liv. à 50c., 10 liv. à 45c. ; câble de manille, 37½ liv. à 13c., 50¼ liv à 11c., 110¾ liv. à 10¾c., 27 liv. à 10¼c., 68 liv. à 9¾c. ; corde de chanvre, 271½ liv. à 9c. ; corde de coton, 34⅜ liv. à 25c. ; corde de yacht, 173 liv. à 15c. ; rouets de poulies 4 à 85c. ; câble en fil d'acier, 114 liv. à 9c. ; filières et tarauds, 1 assort., $7.50 ; vernis, 2½ galls à $3.75, 5 galls à $1.60 ; soude. 448 liv. à 1c. ; gomme laque bl., 4 galls à $2.75 ; diverses ferronneries, $66.54.	667 91
Roche, William, Halifax : charbon en mottes d'Acadie, 6 tonnes, $3.50, 11 tonnes à $3.40 ; charbon gailleterie, 1 tonne, $4.75 ; charbon à poêle, 3 tonnes à $5.50, 1 tonne, $5.25	84 90
A reporter	21,027 94

Protection des pêcheries —*Suite.*

	$	c.
Report	21,027	94
"Acadia" — Suite.		
Sanderson et Cie, Charlottetown : pommes, 1 brl., $3.25 ; bacon, 49½ liv. à 12c. ; poudre à pâte, 1 douz. boîtes, $6 ; 60 pains à 7c. ; beurre, 35 liv. à 20c., 192¼ liv. à 18c. ; cacao, 2 douz., $6.60 ; café, 6 boîtes à 80c. ; lait condensé, 2 caisses à $7.25 ; œufs, 1 caisse, $3 ; jambon, 83 liv. à 12c. ; saindoux, 1 seau, $2.25, 2 boîtes à $1.25 ; jus de limon, 12 bout., $3.60 ; huile, 10 bidons à $1.15 ; pois et fèves 2 caisses à $2 ; marinades, 16 galls à 80c. ; soupe, 1 douz. boît., $3.20 ; thé, 2 liv. à 40c., 55 liv. à 26c. ; diverses épiceries, $47.11	201	92
Scott, James et Cie. Halifax : asperges, 1⅝ douz., $7, 6 boît., $2.63 ; jelées assorties, 1 douz. de pots, $5 ; haricots (franc.), 2½ douz. boîtes, $6.40 ; biscuits, 1 caisse, $2.40, gingembre. 1 boîte, $2.40 ; jelée de pied de veau, 1 douz., $6 ; chamois, ½ douz., $4.20 ; fromage, 8 boît., $4.80 ; sauce Chutney, 18 bout., $5.40 ; cacao, 1 douz., $5.25 ; œufs, 30 douz. à 18c. ; extrait de bœuf, ½ douz., $10 ; limonade, 1 caisse, $4.40 ; eau lythia, 1 caisse, $9.90 ; "ginger ale", 4 douz., $2.40 ; eau gazeuse, 6 douz., $9.90 ; eau toniq., 6 douz., $4.80 ; marmelade, 1½ douz., $3.60, 5 boît., $4.75 ; épices mélangées, 10 liv., $3.50 ; champignons, 2½ douz. boît., $8.23 ; pêches, 1 douz. boîtes, $4.50 ; poires, 1 douz., $4.50 ; ananas, 1½ douz., $4.80 ; pruneaux, ½ douz., $4.80, 1 boîte, $3 ; raisins, 1 boît., $4 ; salade préparée, 1½ douz., $8.60 ; sardines, 1 caisse, $15 ; éponges, 1 douz., $10.80 ; sauce Wor., 1½ douz., $5.90 ; diverses épiceries, $56.88	241	14
Skinner, Mme Sarah, Georg town : blanchissage, 144 douz. à 50c.	72	00
Smith, Alexander, Pictou : glace, 4 tonnes à $4	16	00
Smith, E. J., Shédiac, N.-B. : bifteck, 14 liv. à 10c. ; bœuf salé, 18 boîtes à 15c. ; crème concentrée, 7 boîtes à 18c. ; saumon, 18 boîtes à 13c. ; menues épiceries, $4.44	12	14
Smith, G. M. et Cie, Halifax : couvertures grises, 6 prs à $2 25 ; couvertures blanches, 4 prs à $4 ; taies d'oreillers, 2 douz. à $2.50 ; draps de lit, 9 à $1.03 ; étoffe, 12 vgs à 50c. ; menus item, $7.13	56	90
Stanford, Robert, Halifax : 1 uniforme	30	00
Le remorqueur à vapeur *L. Boyer*, Halifax : remorquage	45	00
" *A. C. Whitney*, Halifax : remorquage	15	00
Sterns, E. D., Charlottetown : blanchissage, 108½ douz. à 50c.	54	05
Stewart et Gates, Charlottetown : bacon, 92¾ liv. à 12c. ; beurre, 88 liv. à 20c. ; fromage (McLaren), 12 pots, $3.12 ; café, 56 liv. à 38c. ; lait concentré, 8 douz. boîtes, $15 ; raisins de Corinthe, 50 liv. à 8c. ; œufs, 60 douz., $7.05 ; biscuits de mer, 239 liv. à 7c. ; farine (Five Roses), 2 brls à $6 ; jambon, 123 liv. à 12c. ; saind., 4 seaux, $9.60 ; jus de limon, 1½ dz., $6.15 ; ananas, 1 douz. boîtes, $3.50 ; confitures, 24 pots à 20c, 42 liv. à 8¾c. ; raisins (de table), 1 boîte, $3.50 ; sardines, 2 douz. boîtes, $4.32 ; thé, 61 liv. à 25c. ; diverses épiceries, $32,89.	206	36
Thorne, Frères, Charlottetown : bœuf, 1,371 liv. à 9c. ; bœuf salé, 539 liv. à 8c. ; poulets, crème, etc. (quantités non donnée), $5 ; poulets, 10 couples, 60c. ; canards, 5 coup., $3.20 ; volailles, 6 couples à 70c. ; agneau, 3 carcasses à $3, 170 liv. à 9c., 108 liv. à 8c. ; oignons, 91 liv., $3.22 ; pom. de terre, 6 boiss. à 65c., 12 boiss. à 50c., 6 boiss. à 45c., 5 boiss. à 40c. ; lard, 50 liv. à 10c. ; veau 110 liv. à 7c. ; épiceries diverses, $15. 63	264	00
Tutty et Barrington, Sydney-Nord : pommes, 1 brl., $3.50 ; bœuf, 441 liv. à 8c. ; bœuf salé, 75 liv. à 7c. ; œufs, 8 douz. à 17c, 41 douz. à 15c. ; farine, 1 brl., $4.65 ; agneau et mouton, 201 liv. à 8c. ; lard, 50 liv. à 10c. ; saucissons, 20 liv. à 15c. ; diverses provisions, $25 59	105	86
Ungar, Max, Halifax : blanchissage—couvertures, 86 à 10c. ; vareuses, 32 à 10c. ; pantalons, 40 prs à 10c. ; chemises, 22 à 10c. ; courtes-pointes, 27 à 10c. ; tapis, 98 vgs à 8c. ; carpettes, 13 à 25c. ; rideaux, $1.35 ; 49 douz. pièces à 30c. ; nettoyage de 5 vestons et 5 gilets, $7	57	78
Veit, H. et S., Gaspé : légumes, $6 10 ; bœuf, 275 liv. à 9c. ; poulets, 10 couples à 50c. ; morue, 1 quintal, $4 ; œufs, 25 douz. à 15c. ; agneau et mouton, 129 liv. à 9c. ; pommes de terre, 5 boiss à 75c. ; diverses provisions, $10.73	69	69
Wells, John, Dartmouth : nettoyage et peinturage de L'*Acadia*	125	00
Wheatley, E., Charlottetown : bœuf, 1 baril, $16, 818 liv. à 10c. ; langues de bœuf, 12 à 30c. ; choux, 2 douz. à $1.44 ; canards, 3 couples à 80c. ; volailles, 10 coup. à 70c. ; glace, 2 tonnes à $4 ; pommes de terre, 12 boiss. à 60c. ; légumes, $12.60 ; menus item, $4.95	146	43
Wheatley, Geo., Charlottetown : bœuf, 913 liv. à 10c. ; bœuf salé, 165 liv. à 8c. ; poulets, 6 coup. à 50c. ; canards, 6 couples à 70c. ; agneau, 105 liv. à 10c. ; huîtres, 1 brl., $3 ; pommes de t., 5 boiss. à 50c., 6 boiss. à 40c. ; lard, 74 liv. ; à 10c., 59 liv. à 8c. ; menus item, $8.59	150	81
Bureau de la papeterie, Ottawa : papeterie diverse	9	10
Notes au-dessous de $10 pour menus articles	161	26
Le *"Constance."*	23,068	38
Appointements des officiers au 30 juin 1899—		
G. M. May, captaine à $90, $1,035 ; Wm. Caron, lieutenant à $60, $666.77 ; J. B. Mercier, 2e lieutenant à $40, $321.93 ; H. J. McGough, 2e lieutenant à $40, $122.58	2,146	28
Jos. Lemieux, 1er mécanicien à $65, $845 ; Frs Ouellette, 2e mécanicien à $40 ou $1.50 par jour, $468.64	1,313	64
Gages des hommes d'équipage au 30 juin 1899—		
D. Michel, 1er commis aux vivres à $35, $227 ; H. Couette, 1er com. aux vivres à $35, $116.29 ; C. Mercier, 2e commis aux vivres à $15, $138.87 ; Frs Barrette, 1er coq à $30, $180 ; P. Samson, 1er coq à $30, $99.68 ; J. Johnson, maître d'équip., à $25 ou $26, chauffeur à $1 par jour, $272.87 ; Ed. Miller, canonnier à $23 ou $24, $216.20 ; Alf. Lacouvée, charpentier à $25 ou $30, $248.01 ; Ed. Forgue, graisseur à $24 ou $1.50 par jour, $267.62	1,766	54
A reporter	5,226	46

Protection des pêcheries—*Suite.*

	$ c.
Report	5,226 46
"Constance."—Suite.	
Gages des hommes de l'équipage—*Suite.*	
Matelots à $20 : Jas. Howell, $115.33 ; Henry Miller, $185.11 ; Wilfred Patterson, $185.11 ; Wm Patterson, $185.11 ; J. Stewart, $66.45	737 11
Chauffeurs à $20 par m. ou $1 par jour : A. Boulanger, $14 ; P. Boulanger, $230.52 ; Girard Devila, $230.52 ; Arthur Ruel, $230.52	705 56
Gardiens à $1 par jour : M. Dickey, $43.50 ; T. Brulotte, $55.50	99 00
Archer et Cie, Québec : bouleau, 2 pcs à 30c. ; houille, 1 tonne A-smith, $7.50 ; chêne, 75 pds à 10c. ; pin, 200 pds à 6c., 2 pcs à $1.50 ; charb. à chaud., 1 tonne à $4.50 ; houille à poêle, 316 $\frac{9}{10}\frac{2}{0}\frac{3}{0}$ ton. à $6.75, 47 $\frac{7}{2}\frac{3}{0}\frac{0}{0}$ à $6.25 ; sapins, 325 pcs à 15c., 12 pcs à 18c., 150 pcs à 8c., 2 pcs à 15c.	2,533 84
Baker, L. E., Yarmouth : houille à poêle, 23 $\frac{1}{2}\frac{7}{2}\frac{8}{4}\frac{0}{0}$ tonnes à $5.75	136 82
Beaubien, Philippe, Lévis : bœuf et mouton, 400 liv. à 8c. ; charriage, $2 ; main-d'œuvre, 45 jours à $1.75 ; lard, 25 liv. à 10c. ; légumes, $5	120 25
Beaumont, J. N., Québec : poisson, 213 liv. à 6c. ; hareng, $\frac{1}{2}$ baril à $6	15 78
Bergevin, L. et Frères, Québec : couvertures, 6 prs à $3.25 ; plastrons de coton bleu, 22 à 25c. ; chemises de flanelle bleue, 11 à $2.50 ; pantal. de serge bleue, 22 à $2.90 : chem. de serge bleue, 11 $2.50 ; brocatelle, 6$\frac{3}{4}$ vgs à 75c. ; tapis, 20$\frac{1}{2}$ vgs à 75c., 6 à 60c. ; toile de coton, 15 vgs à 20c. ; oreillers de plume, 4 à $1.25, 1 à $3.60, 1 à $2.40 ; matelas, 5 à $3 ; paillassons, 1 à $3.50, 2 à $1.45, 2 à $1, 1 à $1.25 ; serviettes, 2 douz. à $2.50, 3 à $3 ; toile cirée, 3 vgs à 25c., 12 à 45c. ; vestes de pilote, 8 à $7 ; draps, 2 douz. à $6.60 ; toile cirée, 33 vgs à 35c. ; uniformes, 6 à $19, 8 à $23, 2 à $28 ; vareuses en toile blanche, 44 à $1 ; devants en flanelle bl., 22 à $1 ; essuie-mains, 4 douz. à $2 ; divers articles, $29.67	765 06
Blackiston, Wm C., Québec : pavillons bleus avec armes du Canada, 2 à $8 ; toile à voile, 20 vgs à 31c., 15 à 33c.	27 15
Blanchet, L. A., Québec : réparation de la boussole, 3 jours à $2 ; frais de voyage se rattachant à cette réparation, $9.95	15 95
Blouin, Frs-Xavier, Québec : jambon, 30 liv. à 12c., 59$\frac{1}{2}$ à 13c. ; saindoux, 20 liv. à 12c., 2 seaux à $1.75 ; lard, 100 liv. à 10c., 2 brls à $17	61 24
Cann, Hugh et Fils, Yarmouth : eau, 3,400 galls à 36c. le 100 galls.	12 24
Carter, A. T., Gaspé : quaiage sur le charbon	110 00
Davie, Geo. T., Lévis : peinture pour carène, 10 galls à $5 ; boulons et écrous assortis pr lisses, 28 liv. à 12c. ; rivets assortis, 182 liv. à 6c. ; tarauds ass., 31 liv. à 30c. ; laiton de fonte, 254$\frac{1}{2}$ liv. à 40c. ; houille de forge, 25 boiss. à 30c ; fer de forge, 127 liv. à 3c. ; charriage, $5.50 ; pétrole, 16 galls à 20c. ; peinture de cuivre, 2 boît. à $2 ; chaîne, 116 liv. à 5$\frac{1}{2}$c. ; rouge de plomb en poudre, 150 liv. à 6c. ; huile à peinture ang., 4 galls à 80c. ; "Gayas", 56 liv. à 12c. ; embarquer le nav. sur le ch. de fer Marin et Lancement, $70 ; j. de retard, 12 à $4 ; m.-d'œuv., 25 hrs à 13c., 465 à 17$\frac{1}{2}$, 170 à 18, 25 à 19, 935 à 20, 50 à 22$\frac{1}{2}$, 120 à 25, 854 à 30, 461$\frac{1}{2}$ à 35, 16 à 50, 34 à 40 ; pinceaux, 6 à 81 ; peinture de première couche, 5 galls à $3.50 ; mastic, 251 liv. à 4c. ; réparer ferrure des écubiers, 83 lbs. à 7c. ; ciment à riv et, 15 liv. à 80c. ; fil d'étoupe, 234 liv. à 10c. ; fil de laine, 50 liv. à 15c. ; plaque d'acier, 578 liv. à 3$\frac{1}{2}$c. ; usage de tours, etc., 30 hrs à 50c. ; usage de forges, 10 jours à $1.50 ; usage d'échafauds, etc., $17.50 ; usage de rabots et de machine, 19 hrs à 40c. ; navire sur le gril de carénage, 11 jrs à $2 : blanc de plomb, 75 liv. à 7c. ; coins en bois, 8 douz. à 40c. ; diverse ferronnerie et réparations, $52.32	1,370 62
Dérome, H., Québec : œufs, 35 douz. à 13c., 10 à 16c. ; pommes de terre, 12 boiss. à 45c.	11 55
DeRoy, E., Gaspé : pension des matelots, 2 semaines, $7 ; eau, 10,300 galls à $\frac{1}{2}$c.	58 50
Drolet, F.-X., Québec : asbeste, 2 sacs à $3 ; cuivres, 54 liv. à 40c. ; forage, 6 jrs à $5 ; garniture, 11$\frac{1}{2}$ liv. à $1.20 ; fer, 42 liv. à 3c. ; acier, 36 liv. à 5c. ; segments du piston, 1,017 liv. à 3c. ; diverse ferronnerie, $14.83 ; main-d'œuvre, 60 heures à 25c., 656 à 30c., 800 à 35c., 185$\frac{1}{2}$ à 40c., 15 à 50c.	693 00
Drolet, John, Québec : bœuf, 5 brls à $14 ; glace, 2 tonnes à $4 ; viande, 2,208 liv. à 8c. ; suif, 35 liv. à 7c.	257 09
Gagnon, F.-X., Québec : saucisson, 24 liv. à 10c. ; beurre, 50 liv. à 18c., 80 à 20c., 154 à 22c., 110 à 23c. ; saindoux, 1 seau à $1.75 ; lard, 341$\frac{1}{2}$ liv. à 10c. ; saucisse, 68 liv. à 10c.	129 28
Giguère, F.-X., Québec : moulure, 75 pds à 5c., 100 à 3c., 2 pcs à $1.62 ; pin, 30 pcs à 15c. ; tampons, 300, $3 ; divers bois de service, $3.15	20 64
Guérard, L., Québec : coussins, 1 à $3.50, 1 à $1.50 ; damas, 16$\frac{3}{4}$ vgs à $1 ; confection de rideaux, $2.50 ; réparer chaises, $5 ; anneaux, 6$\frac{1}{2}$ douz. à 50c. ; divers articles, $3.83	36 25
Hall et Laurie, Québec : huile de ricin, 86 liv à 12c. ; huile à machine, 273$\frac{1}{2}$ galls à 55c.	160 74
Hatfield, F. L., Yarmouth : bœuf, 128 liv. à 10c., 94 à 8c. ; œufs, 4 douz. à 14c. ; agneau, 84$\frac{3}{4}$ liv. à 9c. ; viande, 16$\frac{1}{2}$ liv. à 10c. ; saucisse, 18 liv. à 10c. ; divers articles, $8.43	40 39
Joncas, Mme, Gaspé : blanchissage, 65 douz. à 50c	32 50
Kennedy, Harold, Québec : hivernage de la *Constance* à l'Anse-des-Sauvages, $50 ; planches de sapin, 4, $1.70	51 70
Killam, Frères, Yarmouth : houille, 51·1 tonnes à $4.90	250 39
Kirouac, F. et Fils, Québec : farine, 2 brls $7	14 00
Légaré, J.-B.-D., Québec : émeri, 8 paq. à 90c., 3 à $3	16 20
Lemieux, Jos., Lévis : charriage, 49 jours à 50c	24 50
Lemieux, N. et Fils, Québec : robinets d'angle, 1 à $2.60, 1 à $3.85 ; ciment d'amiante, 2 brls à $2.50 ; limes ass., 10 à 50c. ; peinture noire, 150 liv. à $5, 100 liv. à $4.20 ; ciment à chaudière, 112 liv. à 25c. ; huile de lin bouillie, 29 galls à 60c. ; tuyau à vap. en cuivre, 168 liv. à 28c., 30$\frac{1}{2}$ à 32c., 25$\frac{1}{2}$ à 35c., 14$\frac{1}{2}$ à 40c., 21 à 45c. ; vis de cuivre, 5 douz. à 65c. ; fil de cuivre, 16$\frac{1}{2}$	
A reporter	13,733 81

Protection des pêcheries - *Suite.*

	$ c.
Report	13,733 81
"Constance"—Suite.	
Lemieux, N. et Fils, Québec—*Fin.* liv. à 30c. ; balais, ½ douz. à $2.40 ; toile à voile, 12 vgs à 35c. ; maillet de calfat, $3 ; vernis de carrossier, 12 galls à $5 ; garniture codifex, 28¼ liv. à $2.75 ; vernis de copal, 5 galls à $4 ; pelles à charbon, 10 à $1.30, 4 à 95c., 3 à $1.05 ; fil mét. en cui., 5 liv. à 50c. ; pelotons de ficelle, 10 liv. à 60c. ; gr. toile, 20 vgs à 35c. ; ligne de loch de coton. 200 pds à 2c. ; fil à voile de coton, 6 à 60c. ; huile de coton, 5 galls à 85c. ; sweaters de coton, 14 à 75c. ; déchets de coton, 512 liv. à 8c., 758 à 8½c. ; vernis de damara, 2 galls à $4 ; mantelets, 2 à $2 ; toile émeri, 8 douz. à 35c. ; vermillon anglais, 6 liv. à $2, 2 à $1 ; pompe foulante, $5.50 ; tuy. en fer galv., 30 pds, $3.74 ; seaux en fer galv., 12 à 30c. ; garnit. garlock, 31⅛ liv. à $1.20 ; rouge indien, 25 liv. à 20c. ; caoutchouc, 12 liv. à 25c. ; siège de soupape Jenkin, 40, $8 ; câble de man., 67½ liv. à 9c. ; oxyde métal., 50 liv., $3, 50 liv., $2.10 ; cloches de plats en nickel, 1 ass. à $9 ; peint. imit. le chêne, 12 liv. à 25c. ; h. d'olive, 2 galls à 96c. ; pinceaux, 6 à 90c., 3 à $1.05 ; 1 douz. à $7.20, ½ douz. à $8.40 ; poudre F.F., 2 brls à $5.50 ; ciment Portland, 4 brls à $2.50 ; huile de gr. de lin pure, 10 galls à 70c. ; pâte Putz, 2 douz. à 70c. ; mastic. 54 liv. à4c., 50 liv. à 3c. ; huile de gr. de lin crue, 15 galls à 60c., 5 à 65c., 20 à 68c. ; rouge de plomb, 175 liv. à 6c. ; cuivre, 17 liv. à 30c. ; tolets, 4 à 55c. ; tuyau de caoutchouc, 13 pds à 20c., 25 à 38c., 50 à 45c., 50 à 55c. ; ajustages, 12 à 40c., 6 à $1.25 ; clé anglaise, $3 ; brosses à planc., 1½ douz. à $7.60 ; laiton en feuille, 25½ liv. à 28c., 38½ à 38c. ; g. laque, 1 gall. à $3.50 ; verres d'abat-jour, 2 à 45c., 2 à 48c., 4 à 50c. ; serrures, 2 à $2 ; savon, 1 boîte à $3, 1 à $4.35 ; boîtes en ferblanc, 12 à 80c. ; brosses à bouilleurs, 24 à $1.25 ; térébenthine, 20 galls à 60c., 9 à 75c. ; blanc de plomb, 50 liv. à 6c., 300 à 6½c., 25 liv., $1.85 ; peinture bl., 150 liv. à 6c. ; zinc blanc, 50 liv. à 8c., 50 à 9c. ; caoutch., 8 liv. à 65c., 29½ à 90c. ; peinture jaune, 100 liv. à 11c., 50 à 9c. ; zinc, 205 liv. à 10c. ; div. fournitures, $203.54	1,210 08
Macartney, Dr, Gaspé : services professionn., $15 ; médicaments et bandages, $3	18 00
McKay, Alec., Québec : cornières, 278 liv. à 2c. ; charriage, $8.50 ; transp., $17.80 ; m.-d'œuvre, 10 jours à $1.75, 5 à $2, 54½ à $2.25, 39½ à $2.50 ; lattes pour moules, $2.50 ; rivets, 30 liv. at 5½c. ; plaq. d'acier, 2,795 liv. à 2½c.	354 78
Madden et Fils, Québec : houille anthracite pour poêles, 200 tonnes à $6.14 ; Scranton pour poêles, 159$\frac{37}{60}$ tonnes à $6.05	2,193 22
Marios, Louis, Québec : pommes : 1 boiss. à $1.25, 4 à $2, 1 brl à $3, ½ brl à $5.50, 3 douz. à 15c. : betteraves, 10 douz. à 50c., 1 boiss. à $1.50 ; choux, 10 douz. à 50c., 17 à 60, 12 à 70 ; carottes, 5½ boiss. à $1, 3 à $1.50, 1 brl à $4 ; légumes, 1 boiss. à $1.50, 3 boiss. à $1.80, ½ boiss. à $2 ; volailles, 2 coupl. à 75c., 4 à $1 ; poisson, 22 paquets à 15c. ; citrons, 4 douz. à 25c., 5 à 35 ; sucre d'érable, 45 liv. à 8c., 12 à 10c. ; sirop d'érable, 2 galls à 90c., 7 à $1 ; oignons, 100 liv. à 5c., 1 brl à $3.50, 1 à $5 ; 6½ boiss. à $1.50, ½ à $2 ; persil, 9 douz. à 20c. ; radis, 6 douz. à 25c. ; rhubarbe, 18 bottes à 10c. ; salade, 5 douz. à 30c. ; herbes salées, 240 liv. à 8c. anguilles fumées, 2 douz. à $1.75, 3 à $2 ; navets, 4 boiss. à 60c., 8 à 50c., 1 brl à $1.75 ; divers légumes, $47.54	207 84
Martineau, J. E., Québec : ciment de Portland, 1 brl à $2.40 ; mastic, 42 liv. à 3c. ; diverses fournitures, $10.05	13 71
May, G. M., capitaine, déboursements : charriage, $57.47 ; couper de la glace, $8 ; morue, 4 douz. à 40c., 6 à 50c., 200 liv. à 2c. ; transp. et messag., $7.32 ; morue fraîc., 155 liv. à 2c., 1 brl à $3.50 ; hareng, 8 s. à 20c. ; main-d'œuvre, 12 hrs à 20c., 4 j. à $1.20 ; déplacer le bat. et couper la glace, $10 ; fr. de port, $6.73 ; hareng salé, ¾ brl, $3.75 ; pilotage, $80.25 ; divers poiss., $14.95 ; truite saum., 159 liv. à 6c. ; télégram., $22.67 ; fr. de voy., $62.54 ; divers articles, $24.30	331 52
Mechanic's Supply Co., Québec : cabinet, $85 ; verrous pour le cabinet, 4 à 20c.	85 80
Mercier, Louis, Québec : fruits assort., 5 douz. boîtes à $2.50 ; pom., 2 douz. boît. gall. à $3 ; poudre à pâte, 1 douz. à $2, 2 à $2.50, 2 à $3 ; bœuf et mouton, 6 douz. boîtes à $3 ; biscuits, 63 liv. à9c., 22 à 10c., 41 à 15c. ; balais, ½ douz. à $3 ; brosses, 3 à 75c. ; câpres, ½ douz. à $3 ; chicorée, 15 liv. à 15c., fromage, 13 liv. à 15c., 35 à 12c. ; café, 40 liv. à 35c. ; café concentré, ½ douz. à $4 ; lait concentré, 5 douz. à $2.50 ; blé et fèves, 4 douz. à $1.20 ; amidon, 18 paquets à 10c. ; curry, ½ douz. boîtes à $3.50 ; pommes sèches, 25 liv. à 12c., 10 à 13c., 10 à 15c. ; prunes sèches, 60 liv. à 15c. ; essences, 1 douz. à $2 ; sucre d'érable, 15 liv. à 8c. ; sirop d'érable, 4 galls à 90c. ; marmelade, 1 douz. à $2.50, ½ douz. à $3 ; marinade, ½ douz. à $3, 1 à $4 ; biscuits de mer, 1 brl à $5.10, 1 à $4 ; confitures, ½ douz. à $2.50, 25 liv. à 12c. ; sardines, 2 douz. à $1.80 ; brosses à plancher, ½ douz. à $3 ; savon, 9 douz. à 50c. ; 3 boîtes à $2.50 ; soupe, 1 douz. à $4 ; pois fen., 100 liv. à $3.50 ; sucre, 300 liv. à 4c., 150 à 4¾c., 50 à 5c., 10 à 8c. ; thé, 32 liv. à 35c. ; raisins de table, 1 boîte à $2.50, 1 à $2.80 ; soude à laver, 200 liv. à 2c. ; sauce Worcester, ½ douz. à $7 ; div. fournitures, $49.55	279 05
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : bœuf, 1,043 liv. à 9c. ; beurre, 25 liv. à 20c. ; œufs, 46 douz. à 12½c., 6 à 15c. ; jamb. 41 liv. à 16c. ; glace, 3½ tonnes à $5 ; buanderie, $3.50 ; saind., 1 seau à $2.25 ; mouton, 199 liv. à 9c. ; lard, 316 liv. à 9c. ; pom. de terre, 6 boiss. à 40c., 10 brls à $1.25, 1 à $1.50, 3½ à $2 ; div. légumes, $16.30 ; div. fournitures, $12.55	233 93
Morin, J.-B., Québec : tuyau galv., 39 pds à 14c. ; tôle galv., 40 liv. à 5c., 90 à 6c. ; main-d'œuvre, 2 j. à $2.50, 16¼ à $3.50 : boîte, 6 liv. à 22c. ; div. fournitures, $19.10	95 16
Paquet, Mme C. : blanchissage et raccommodage : matelas, 15 à 75c. ; oreillers, 10 à 20c. ; chemises, 12 à 25c. ; pantalons, 10 à 25c. ; divers, $3.09.	21 84
A reporter	18,778 74

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	18,778 7
"Constance"—Suite.	
Parent, Chas. A., Québec : cornières, 288 liv. à 3c.; boulons et écrous, 4 douz. à 50c.; déchets de coton, 100 liv. à 8½c.; vérin, 2 à $8; menus articles, 65c	35 79
Parker, Eakins et Cie, Yarmouth : beurre, 55 liv. à 18c.; fromage, 6 liv. à 13c.; café, 10 liv. liv. à 36c.; lait concentré, 1 douz. à $1.40; déchets de coton, 50 liv. à 8c.; farine, 1 brl à $5.50; pom. de terre, 4 brls à $1.25; vermicelle, 18 liv. à 13c.; div. fournitures, $3.19	35 71
Picard, Jos. B., Québec : moulure, 506 pds à $50; div. bois de service, $6.25	31 55
Pruneau, A. R., et Cie., Québec : houil. à poêle, 32·89 ton. à $5.75, 55·535 ton., Scranton, à $6.	522 32
Commissaires du havre, Québec : mouillage de la *Constance*, $2.50; hivernage, $34.80	37 30
Rinfret, P. F., Québec : div. drogues	12 00
Robertson, Wm., et Fils, Halifax : pavillon bleu du Canada, $8; pavillon de bord, $4	12 00
Robin, Charles, Collas et Cie, Percé : fer, 28 liv. à 4½c.; mastic, 73½ liv. à 3½c.; saumon, 44½ liv. à 8c.; blanc de plb, 50 liv., $4.05; peint. blanche, 4 boîtes $2.25; div. fournitures, $2.86	23 30
Rouillard, P., raccommodage des uniformes, 30 à 20c.; blanchissage, 108 pièces à 10c., 9 pièces à 25c., 14 douz. à 55c.; menus articles, 60c	27 35
St. Laurent A. P., Rimouski : bœuf et mouton, 1293 liv. à 9c.; beurre, 260 liv. à 20c.; poudre à pâte, ½ douz. à $3; lait concentré, 1½ douz. à $2.50; bœuf en cons., ½ douz. à $4; œufs, 30 douz. à 15c.; transport, $2.33; poisson, $1.50; jambon, 20 liv. à 14c.; glace, 2¼ tonnes à $6; saindoux, 1 seau à $2.50; main-d'œuvre, 15 h. à 25c., 10 à 50c.; lait, 47 galls à 25c.; peinture, $2.20; mastic, 100 liv. à 4c.; lard, 85 liv. à 10c.; pom. de terre, 55 boiss. à 50c.; courses à la poste, 23 à 50c.; arrimage de charbon, 3 hommes, $9.50; sirop, 5 galls à 50c.; sucre, 50 liv. à 6c.; div. fruits, $3.45; blanchissage, 72 douz. à 55c.; bois, ½ corde à $4; div. légumes, $16.70; div. articles, $27.92	381 62
Salter, Joseph, Sydney-nord : houille, 30 tonnes à $6.25; main-d'œuvre, 36 h. à 25c.	196 50
Samson et Filion, Québec : brosses à tillac, 6 à 75c.; drisse, 95 brasses à 10c.; lusin, 18 anneaux à 25c.; ligne de sonde, 75 pds à 10c.; aimants, 2 à $2.50; câble manille, 275 liv. à 11c., 9½ à 12c., 356½ liv. à 13c.; quarantenier, 38 liv. à 14c.; câble métallique, 8½ liv. à 30c.; divers articles, $10.26	126 87
Tanguay, Geo., Québec : farine, 3 brls à $4.90; divers, $2.30	17 00
Fais de voy. de l'équipage de l'Anse des Sauvages à Gaspé, 5 à $20.22	101 10
Trumble, W. et Cie, Québec : 66 pains à 14c., 42 à 16c., 33 à 20c	22 56
Tutty et Barrington, Sydney-nord : bœuf, 128 liv. à 8c.; œufs, 4 douz. à 15c.; lait, 2 galls à 32c	11 48
Tweddell, T. N., Québec : remorquage de la *Constance*	12 50
Vallerand, A.E., Québec : huile astrale, 89·07 galls à 20c.: 140·91 à 20½c.; becs, 2 douz. à $3; cheminées, 5½ douz. à $1.20; pétrole, 95·08 galls à 13c., 48·57 à 14c., 48·88 à 16½c.; huile de coton, 10 galls à $1; plats, 1 douz., $6; huile d'olive, 4 galls à $1; verres, 1 douz. à $2; divers articles, $20.20	128 73
Veit, H. et S., Gaspé : huile astrale, 61½ galls à 28c.; huile de gr. de lin bouil., 4 galls à 90c., 5 à $1; lard fumé, 12½ liv. à 16c.; poudre à pâte, 8 boîtes à 80c.; fèves et pois, 1 douz. à $1.60; bœuf, ½ douz. à $3.60; forgeage, $3.50: biscuits, 15 liv. à 10c., 13 à 15c.; beurre, 193½ liv. à 20c.; fromage, 26 liv. à 15c.; café, 5 liv. à 25c., 20 à 45c., 20 à 50c.; lait concentré, 3½ douz. à $2.40; grosse toile, 16 vgs à 18c.; morue sèche, 2½ qtx à $4; poisson, $8.20; farine, 1 brl à $5.25, 1 à $5.75, 1 à $6.25, 2 à $6.50, 2 à $7, 1 à $7.50; transport, $4.60; fruits et légumes, $2.10; jambon, 41 liv. à 15c.; embarquement du charbon, $7.50; saindoux, 2 seaux à $3: cuir, 9 liv. à 50c.; mélasse, 4 galls à 50c.; huile d'olive, 1 gall à $2.50; lard, 1 brl à $19.50; savon, 1 boîte à $4.50; 2 à $4.75; saumon, 40 liv. à 8c.; huile de phoq., 4 galls à 50c.; sucre, 175 liv. à 6c., 50 à 5½c., 296 à 5c.; div. bois de serv., $3.67; thé, 36 liv. à 50c.; térébenthine, 5 galls à $1; vinaigre, 2 galls à 75c.; blanc de plomb, 8 boîtes à $1.50, 100 liv. à 8½c., 25 à 9c., 50 liv., $2.25; câble métallique, 40 liv. à 8c.; div. articles, $33.24	381 36
Vèzina, G., main-d'œuvre, 1 j. à $2.50; déboursés pour main-d'œuvre: 2 j. à $1.25, 10½ à $1.50, 5½ à $1.75, 5½ à $2	41 38
Imprimeur de la reine et papeterie, $6.09; compte au-dessous de $10 (16) $85.59	91 68
	21,028 84
Le *Curlew.*	
Appointements des officiers, 13 mois au 30 juin 1899 :	
John H. Pratt, capitaine à $75 par m., $975; A. W. Burns, 1er lieutenant à $60 par m., $571.99; Lachlan Cameron, 2nd lieutenant à $40 par m., $352.94	1,899 93
John E. Moore, maître d'équipage, $397.64; Malcolm Morris, 1er mécanicien à $60 par m., $780; W. G. Tatton, 2e mécanicien à $40 par m., $520	1,697 64
Gages de l'équipage du 1er juin 1898 au 30 juin 1899 :	
Wm. Gray, commis aux vivres et coq à $35 par m., $312.30; A. L. Lintlop, commis aux vivres et coq, 2 m. à $22; P. Ruggles, marmiton à $16 par m., $100.63; Abner Reid, pilot 2 m., $80; Frank Kane, marmiton à $12 par m., $37.40	574 33
Chauffeurs à $25 par m. ou $1 par j.: M. Nyhan $76.66; John Sinclair, $264.26; Joseph Higgins, $262.26; E. Polkinhorne, $63.33; Richard Fitzgerald, $63.33	729 84
Matelot à $19 par m., George A. Sleep, 2 m	38 00
Matelots à 18 par m.: George A. Sleep, $74.01; A. Dauphine, $95.22; Geo. Appleby, $15.60; Edgar Doane, $96.42; Henry Moran, $43.60	324 85
A reporter	5,264 59

Protection des pêcheries—*Suite.*

	$ c.
Report	5,264 59
Le *Curlew*—Suite.	
Gages de l'équipage—*Fin.*	
Matelots, à $17 par m. : George Hopkins, $38.54 ; E. W. Barrett, $38.54	77 08
Matelots, à $16 par m. : Fred. Bennett, $54.41 ; Albert Bennett, $12.80 ; D. Conboy, $20.89 ; Hubert Dauphinais, $84 63 : Geo. Cunningham, $11.73 ; John Donovan, $61.33 ; Henry Gammon, $12.80 ; Stanley Hemlow, $1.60 ; Daniel Harkness, $1.60 ; Fred. Fuller, $17.30 ; Wm. Shortis, $10.07 ; George Millar, $11.20 ; Wm. Morrison, $99.09 ; Geo. Higgins, $16.52 ; Audrey, J., Misener, $112.51 ; John Smiley, $61.82 ; Samuel Stone, $78.37 ; Wm. Robertson, $19.03 ; Matthew Shiers, $15.46 ; Harry Myers, $32 ; Arthur Rourke, $29.53 ; Jos. Mills, $18.31 ; Samuel Stone, $26.13	809 13
Abbott, John, Saint-Jean : charriage	13 35
Acadia Coal Co., Stellarton : charbon à chaudière, 72 tonnes à $2.50, moins, escompte, $10.80	169 20
Adams, A. W., Saint-Jean : becs, 2 douz., $3.20 ; étamine, 30 vgs à 25c. ; pavillons bleus du Canada, 6, $34 ; pinceaux, 6, $2.50 ; époussettes, 6 à 30c. ; crochets, 6 50c. ; seaux en tôle galvanisée, 6 à 30c. ; ceinture de liège, $3.50 ; crochets en fer galvanisé, 10 à 30c. ; laiton, 69 liv. à 14c. ; huile : bouillie, 20 galls à 65c. ; crue, 10 galls à 60c. ; saindoux, 5 galls à 90c. ; rangoon, 6 bout. à 25c. ; peint. jaune, 100 liv. à 5c. ; peint. noire, 50 liv. à 5c., 2 galls à $1.75 ; blanc de zinc, 200 liv. à 10c. ; jaune chrome, boîte de 6 liv. à 25c. ; peinture métal. rouge, 50 liv. à 6c. ; siccatif, 10 galls à $1 ; mixtion, 1 gall., $4 ; blanc de plomb, 1,000 liv. à 6c. ; vernis n° 1 de Crockett, 4 galls à $6 ; vernis élastiq. pour le chêne, 2 galls à $2 ; signaux du code international, 3 pds, $17.50 ; térébenthine, 20 galls à 60c. ; menus item, $11.04	273 00
Aikens, Edward, Canso : bœuf, 270 liv. à 10c	27 00
Allan, C. B., St-Jean : louage de 2 poêles, du 15 déc. au 22 mars, $6 ; 2 puissants supports en fer, $12 25 ; pièces de fonte, 57 liv. à 6½c. ; divers, $11.85	33 81
Allan Grocery Co., St-Jean : pommes évap., 50 liv. à 12c. ; airelles, 1 caisse, $2 ; poudre à pâte Royal, gr. bte, 1½½ douz., $13.80 ; jambon, 39 liv. à 16c. ; café, 50 liv. à 30c. ; morue, 100 liv., $4.75 ; amidon de maïs, 1 douz., $1.20 ; muscade, 1 liv., $1.20 ; essence de citron, gr., 1 douz., $3.75 ; thé, 59 liv. à 25c. ; marinades, 4 douz., $14.40 ; mélasse, 10 galls, $4 ; barillet, 90c. ; sirop, 2 douz. à $1.68 ; alose salée, ½ brl, $4 ; pois fendus, nettoyés, 1 boiss., $2.25 ; divers, $6.71	104 31
Baker, L. E., Yarmouth : houille de Springhill, 43·095 tonnes à $3.60	155 13
Bell, Mlle Lucy, St-André : blanchissage du linge de bord	20 05
Brownell, E., Ship-Harbour : bœuf, 174 liv. à 8c., 32 liv. à 9c. ; pommes, 1 boîte, $5.50 ; fèves, 2 douz. boîtes à $1 ; choux, 12 à 10c. ; œufs, 10 douz. à 12c., 29½ douz. à 14c. ; jambon, 23½ liv. à 14c. ; farine, 1 brl "Five Roses", $6 ; lait, 1 douz. bidons, $2 ; clous, 2 liv. à 4c. ; pommes de terre, 118 liv. à 1c., 4½ boiss. à 80c. ; lard, 21 liv. à 9c., 17 liv. à 10c. ; sucre, 100 liv. à 5c. ; tomates, 10 btes à 15c	57 07
Buchanan, C. G., Sydney-Nord : pomm., 1 brl, $3 ; fèves, 25 liv. à 6c. ; bœuf, 132 liv. à 9c., 93 liv. à 7c. ; bœuf salé, 53 liv. à 7c. ; choux, 2 douz., $1.65 ; pommes de terre, 6½ boiss. à 60c., 7½ boiss. à 45c. ; concombres, 3½ douz. à 60c. ; sucre g., 50 liv. à 6c. ; men. item, $3.50	43 98
Burns, A. W., 1er lieutenant, déboursés : télégrammes, $3.55 ; frais de port, $3.53 ; main-d'œuvre, $1 ; logement, $1.50 ; escompte, 50c	10 08
Butt et McCarthy, St-Jean : uniform. de 1er lieut., 5 à $23 ; uniform. de 2e lieut., 2 à $19 ; unif. de mat. en serge, 12 à $5.75 ; vêtem. en toile, 12 à $2 ; chem., 12 à $1 ; devants, 12 à 25c.	261 00
Cameron, J. R., St-Jean : kérosine, 36 galls à 20c. ; lanternes, 4 à $1 ; becs, 2 douz. à $1.25 ; globes de lanternes, 3 douz. à 75c. ; mèches, 15 douz. à 10c. ; menus item, $2.70	20 15
Campbell, P., et Cie, St-Jean : boîtes à huile tôle galv., 4 à $3.50 ; répar. pompe, 6 hrs à 40c. ; réparer 4 graisseurs en cuivre et tubes, $1.20 ; divers, $47.95	65 55
Churchill, L. P., et Cie, Lockeport : beurre, 60 liv. à 25c. ; fèves, 2 boiss. à $2.40 ; morue, 1½ qtx, $5.50 ; bœuf "extra plate", 3 brls à $14.50 ; œufs, 20 douz. à 12c., 20 douz. à 10c. ; biscuits de mer, 157 liv. à 7½c. ; raisins de Corinthe, 20 liv. à 12c. ; lait condensé, 1 caisse, $7 ; poudre à pâte Royal, 12 boîtes à 18c. ; saindoux pur, 25 liv. à 13c., raffiné, 60 liv. à 8c. ; poivre, 10 liv. à 25c. ; farine, "Five Roses", 1 brl, $7, 2 demi-brls, $6 ; mélasse, 6 galls à 45c. ; pois, 15 liv. à 5c. ; lard, 50 liv. à 11c. ; marinades, 2 douz. bout. à $3.50 ; riz, 75 liv. à 5c. ; cassonade, 585 liv. à 4⅞c. ; sauce Worcester, 12 bouteilles à 40c. ; rhubarbe, 60 liv. à 2c. ; sucre g., 100 liv. à 5½c. ; divers, $15.73 ; toile à voile, 22¼ vgs à 23c.	200 66
Cotter, R. J., St-Jean : bœuf salé, 235 liv. à 8c. ; œufs, 15 douz. à 12c ; choux, 2 douz. à 80c. ; pommes de terre, 2 brls à $2 ; légumes frais, 80c	27 00
Cox, Geo. A., Shelburne : beurre, 10 liv., $2.50 ; poudre à pâte, 6 boîtes, $1.50 ; lait, 12 bidons, $2.40 ; farine, 1 brl, Hung., $6 ; divers, $3.40	15 80
Doody, James H., St-Jean : siège et couvert en chêne pour w.c., $2.50 ; w.c. complet, y compris l'emballage et le transport, $70 ; plomb en feuille, 34 liv. à 8c. ; tuyau, 9 liv. à 8c. ; soudure, 3 liv. à 30c. ; plombier, 4¼ jrs à $3, aide, 4¼ jrs à $1	93 84
Egan, Thos. J., Halifax : 500 cartouches Snider, qualité supérieure	6 00
General Mining Association, Sydney-Mines : charbon, 65 tonnes à $2.20, arrimage de, 65 tonnes à 15c	152 75
Godsoe, Frères, St-Jean : American Steam Laundry, 14⅚ douz. à 60c. ; divers, 62 morc., $11.80	20 45
Hackett, C. et W., Sydney-Nord : charbon, 38½ tonnes à $2.20, arrimage de, 38½ ton. à 15c	90 47
Harding, C. E., et Fils, St-Jean : planches, 526 pds à $10 ; bois de pin sans nœuds, 124 pds à $45, 85 pds à $50 ; planches ordinaires, 78 pds à 3c. ; moulure, 130 pds à 2½c. ; charriage, 60c. ; divers, $2.40 ; madriers, 80 pds à $15	24 92
A reporter	8,036 37

Protection des pêcheries—*Suite.*

	$ c.
Report	8,036 37
Le *Curlew*—Suite.	
Hatfield F. L., Yarmouth : bœuf, 88 liv. à 10c., 9½ liv. à 8c. ; agneau. 9 liv. à 12c. ; pommes de terre, 2 brls à $1.70	14 03
Hawbolt, Samuel, Marie-Joseph, N.-E. : charbon fourni à l'*Active*, 57 tonnes à $3.40	193 80
Jackson, Peter J., Sydney-Nord : bœuf, 120 liv. à 9c., 140 liv. à 8c., 125 liv. à 6c. ; beurre, 52½ liv. à 20c., 49½ liv. à 16c., 50 liv. à 18c. ; biscuit de mer, 84 liv. à 6½c. ; fèves, 48 liv. 4c. ; carottes, 1 boiss., 80c. ; café, 25 liv. à 40c. ; canneberges, $2 ; lait condensé, 1 caisse, $7 ; œufs, 10 douz. à 20c. ; farine, 2 brls à $7.50 ; poisson, 50 liv. à 2½c. ; hareng, ½ brl, $2.50 ; jambon, 50 liv. à 14c. ; macaroni, 20 liv. à 12c. ; oignons, 50 liv. à 5c., 70 liv. à 4c. ; saindoux, 20 liv. à 14c., 20 liv. à 13c. ; pommes de terre, 5 boiss. à 70c. ; lard, 50 liv. à 10c. ; rhubarbe, 62 liv. à 4c. ; sucre, 50 liv. à 4c. ; navets, 2 boiss. à 50c. ; menus item, $1.97	140 90
Kennedy, E. J., St-Jean : beurre, 40 liv. à 20c. ; biscuit de mer, 72 liv. à 6c. ; fèves, 1 boiss., $1.95 ; orge, 10 liv. à 5c. ; caisse lait condensé, 2 douz., $3.50 ; fromage, 10 liv. à 12½c. ; gâteau, 30½ liv. à 20c. ; œufs, 10 douz. à 22c. ; farine brevetée, 2 brls à $5.25 ; sucre, 320 liv. à 4c. ; saindoux, 40 liv. à 11c. ; sauce Wor., ½ douz., $3.60 ; savon, 1 boîte, $4.25 ; macaroni, 10 liv. à 12c. ; sirops, 4 bouteilles à 35c. ; vinaigre v. bl., 3 galls à 40c. ; raisins, 1 boîte, $2.75 ; divers, $10.52	80 44
Killam, Frères, Yarmouth : houille Springhill, 64·175 tonnes à $3.60, gaillettes, 7 tonnes à $5 ; bois, 1 charge à $2.25	236 78
Lamb et Billings, Saint-André : pommes, 1 brl, $2.25 ; bœuf, 392 liv. à 9c., 369 liv. à 8c. ; beurre, 45 liv. à 21c., 144½ liv. à 20c. ; choux, 1 douz., $1.25 ; farine, ½ brl, $2.95 ; bœuf salé, 108 liv. à 8c. ; œufs, 10 douz. à 12c., 10 douz. à 15c., 10 douz. à 18c., 5 douz. à 22c. ; jambon, 40½ liv. à 15c. ; oignons, 1 boiss., $2 ; lard, 55 liv. à 10c. ; pommes de terre, 6 brls à $2, 3 brls à $1.25, 2 brls à $1 ; navets, 2 brls, $1.35 ; divers, $4.52 ; sucre, 25 liv. à 4c	162 04
Lange et Reynolds, Halifax : biscuit de mer, 1 brl, 78 liv. à 7c. ; farine "Five Roses", 1 brl, $5.75 ; canneberges, ½ boiss., $1.50	12 71
Lantalum, J. V., St-Jean : bouées de sauvetage, 2 à $3 ; grosse toile, 60 vgs à 15c. ; drisse de signaux, 4 liv. à 25c. ; chronomètre, $2 ; moins vieux câble, $6	12 00
Leaman, J. A., et Cie, Halifax : beurre, 77 liv. à 16c. ; beurre en pains, 25 liv. à 22c. ; bœuf, 144 liv. à 8c. ; farine, 1 brl à $4.50, 1 brl "Five Roses", $5 ; glace, $1 ; œufs, 20 douz. à 12c. ; poiss., 63 liv. à 5c. ; pommes de t., 6 brls à $1.75 ; navets, 2 brls à $1.40 ; rhub., 50 liv. à 6c.	61 69
Leonard, Robert J., Saint-Jean : confection d'une tente, 87 vgs de toile à 34c	29 58
Longard, Frères, Halifax : charbon de bois, coke, borax et gaz, 70c. ; tuyau de cuivre, 12 liv. à 40c. ; garniture rainbow, 14 liv. à 90c. ; braser et réparer tuyau de cuivre, etc., chaudronnier et aide, 2⅜ jours à $5, machiniste et aide, ⅓ j. à $4, aides, 1⅓ j. à $2 ; zinc, 3 liv. à 60c	35 57
Leslie, Charles, Spry-Bay : bœuf, 235½ liv. à 9c., 127 liv. à 7c	30 08
Lewis, W. H., et Cie, Louisbourg : bœuf, 105 liv. à 10c. ; œufs, 29 douz. à 12c. ; pommes de terre, 4 boiss. à 65c. ; sucre, 50 liv. à 5c	19 08
Macauley, Frères, et Cie, St-Jean : rideaux, 4½ vgs, $2.43 ; tapis, 10¼ vgs à 70c. ; paillassons, 2 à $1, 2 à $1.55 ; prélart, 8½ vgs à 75c. ; époussettes, 2 à 35c. ; serviettes, 1 douz., $1.25	23 04
McAvity, T., et Fils, St-Jean : tuyau de cuiv., 67 liv. à 35c. 4 pds à 60c., morc. 1¼ pc. x 3 pds 6 pcs, coupés, pliés et tar., $5.15, 26¼ pds, 1½ pc. à 95c., 10⅝ pds, 1 pc. à 45c. ; coud. en c., 13, $9.21 ; tuy. de laiton bras., 16 pds à 50c., 1¼ pc., 8 pds à 30c. ; couvert. de tuy., 24 pds à 33c. ; cartouches à revolver Colts, n° 45, 500, $13 ; cartouches Snider, 500, $5 ; brosses à bouilleurs, 3 pcs, 2 à $2.25 ; raccords en cuivre, 2 à $1.65 ; marteaux, 6 à 75c. ; bagues de condenseurs, 64 à 10c. ; verre cannelé, 10 carr., $6.40 ; glace, 1 carr., $2.50 ; seaux galv., 3 à 35c. ; or en feuille, 6 livres à 50c. ; métal à canon, 20 liv. à 30c. ; amorces à friction, 12 boîtes à 80c. ; rabans de ferlage, 23, $14.05 ; anneau de soupape, $3.50 ; soup. Blackburn, 3, $23.50 ; vérin, $6.75 ; poudre, 6 baril. à $4.50 ; garniture, 9¼ liv. à 27c., 29½ liv. à 25c. ; chiffons, 15 liv. à 10c., 20 liv. à 7c. ; clés anglaises, 4, $7 ; rouge de plb, 100 liv. à 6c. ; térébenthine, 5 galls à 60c. ; plaq. circul. d'acier. 70 liv. à 4c. ; garniture Tucks, 9½ liv. à 55c. ; machines-outils avec tarauds et filières, $12.85 ; peinture blanche de zinc, 100 liv. à 9⅔c. ; ciment de Portland, 1 brl, $2.65 ; bougies de cire, 28 liv. à 10c. ; briq. réfract., 70 à 4c. ; huile crue, 10 galls à 55c. ; huile de saindoux, 5 galls à 75c. ; sifflet, 6 pcs, $35 ; eau, 3,000 galls à $15 ; pelles, 2 à $1.25 ; divers, $183.42 ; main-d'œuvre, 119 hrs à 50c., 21 hrs à 40c	609 08
McDonald et Westaway, Georgetown : pommes, 1 brl, $2.50 ; beurre, 60½ liv. à 20c. ; poudre à pâte Royal, boîtes de ½ liv., 6 à 32c. ; orge, 5 liv. à 4c. ; canneberges, ½ boiss., $1.25 ; lait condensé, 1 caisse, 4 douz. à $1.95 ; œufs, 20 douz. à 13c. ; farine, 1 brl, $4.75 ; jambons fumés, 30 liv. à 14c. ; hareng, ½ brl, $2.50 ; morue, 50 liv. à 4½c. ; saindoux, 20 liv. à 12c. ; toile d'Osnaburg, 12 vgs à 13c. ; oignons, 30 liv. à 3c. ; pommes de terre, 5 brls à 75c. ; citrouilles, 3 à 15c. ; thé, 10 liv. à 26c. ; navets, 1 brl, 66c	54 39
MacLean, A. B. Co., St-Jean : toile d'émeri, 2 mains à $1 ; kérosine, 10 galls à 17c., 170 galls à 21c., 133 galls à 22c. ; jarretières, caoutchouc, 5 liv. à 75c. ; garcettes, 23, $3.50 ; lubrifiant royal n° 3, 50 liv. à 20c. ; composition lubrifiante, 58 liv. à 20c. ; huile : à cylindre, 46 galls à 80c., à signal, 2 galls à 60c., à nettoyer, 15 galls à 35c., à mach. marine, 232 galls à 60c. ; garniture Tucks, 20 liv. à 70c.. garniture rainbow, 35½ liv. à 90c., lait, 8 liv. à 50c., 4 bagues de condensateurs à 75c., plombagine, 5 liv. à 40c. ; soupapes en caoutchouc, 7 x ⅜ x 1⅜, 4, $12 ; soude à laver, 250 liv. à 1c. ; chiffons, 615 liv. à 10c. ; bidon, 75c	411 45
McLean et Holt, St-Jean : barres de grille, 3,623 liv. à 2½c	90 58
A reporter	10,253 61

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	10,253 61
"*Curlew*"—Suite.	
McMillan, Stephen, Isaacs Harbour : bluets 4 douz. à $1.25 ; fromage 27¼ liv. $3.31 ; morue 71 liv. à 4c. ; maïs 3 douz. boîtes, $3.70 ; saindoux 4 boîtes à 40c. ; 1 seau do $2 ; pois 22 btes, $2.10 ; pêches 30 btes $5.65 ; marinades 12 bouteill. $2.60 ; raisins 45 liv. à 7c. ; tapioca 5 liv. à 10c. ; tomates 1¼ douz. $1.88 ; garçon, grattage de chaud. $3 ; menus item $22.64 ; bœuf 805 liv. à 7c., 107 liv. à 6½c. ; beurre 42 liv. à 17c., 130 liv. à 18c., 92¼ liv. à 20c. ; far. d'avoine 65 liv. à 3c. ; farine 1 brl $5.75, ½ brl $2.85, 58 liv. à 2½c. ; œufs 24½ douz. à 12c., 2 douz. à 25c., 7 douz. à 28c. ; oignons 30 liv. à 3½c., 105 liv. à 3c. ; soude à laver 82 liv. à 3c. ; charriage d'eau p. chaudière $9 ; thé 1 boîte 90c., 8 liv. à 30c. ; lard 63¼ liv à 9c., 44 liv. à 10c. ; pommes évap. 10 liv. à 12c., 10 liv. à 11c. ; pommes de terre 10 boiss. à 45c., 2 boiss. à 40c., 3 boiss. à 35c. ; lait cond. 40 boîtes $6.33 ; biscuit à la soude 31 liv. à 9c., 10 liv. à 8½c. ; café 2 boîtes $1.50, 5 liv. à 30c. ; sucre gran. 105 liv. à 5c., 25 liv. à 4½c. ; huile kérosène 46 galls à 28c., 2 galls à 25c. ; raisins 10 liv. à 7c. ; biscuit de mer 53 liv. à 7c., 1 boîte do $1.96 ; jambon 10 liv, à 12½c., 18½ liv. à 13½c., 47 liv. à 14c. ; agneau 31 liv. à 7c. ; choux 4½ douz. $2.95	281 50
Magee Fres, St-Jean : houille de Springhill 8·135 tonnes à $3.25 ; 42·475 ton. à $3.30 ; houille en réserve 19·97 ton. à $3.30 ; houille en gaill. 5·495 ton. à $5.50 ; charr. de houille $2.70 ; bois dur 1 charge $2.25 ; temps en cale du steamer du 15 déc. 1898 au 15 avril 1899, $51.43. . . .	319 14
Maher, Henry, St-Jean : betteraves 1 boiss. 60c. ; fèves 1 boiss. $2.40 ; beurre 43 liv. à 20c. ; crème de tartre 3 liv. à 35c. ; raisins 40 liv. à 8c. ; fromage 10 liv. à 13c. ; lait condensé 4 douz. à $1.75 ; far. de maïs 50 liv. à 2c. ; orge 10 liv. à 4c ; farine de Hongrie 2 brls $10.50 ; pain de mer 97 liv. à 5½c. ; œufs 10 douz. à 18c. ; saindoux 30 liv. à 10c. ; far. d'avoine 50 liv. à 2½c. ; pommes de t. 3 brls à $1.40 ; oignons 1 bois. $1.80 ; riz 25 liv. à 5c. ; tapioca 10 liv. à 14c. ; sucre gran. 315 liv. à 4⅔c. ; macaroni 10 liv. à 14c. ; sauce L. et P. Wor. pts ½ douz. $6.25 ; navets 1 brl $1 ; menus item $6.55	86 26
Manks et Cie St-Jean : casquettes bleues d'officiers avec insignes 7 à $1.50 ; casquettes de matelots, unies, 12 à $1.25	25 50
Merritt Frères et Cie, St-Jean : bœuf "extra plate" en entrepôt 3 brls à $10.50 ; porc en entrepôt 1 brl $11.50	43 00
Minehan James : bœuf 278 lbs à 8c. ; carottes 1 boiss. 90c. ; choux 1 douz. $1.75 ; laitue ½ douz. 40c. ; oignons 1 bois. $1.30 ; pommes de t. 3 brls à $1.50 ; courges 53 liv. à 3c. ; navets 1 brl 90c.	33 58
Morrison, John F., St-Jean : houille en gaillette, 2·2 tonnes à $5.50	12 10
Pratt, J. H., capit. : droits payés p. pilotage de la Baie Miramichi à Newcastle $15 ; bœuf 85 liv. à 8c. ; poisson frais $10.09 ; télégrammes $8.46 ; port de lettres $7.68 ; prix à l'équipage pour tir à la carabine $2 ; divers, $6.59	56 62
Parker, Eakins et Cie, Yarmouth : étamine bleue 10 vgs à 22c. ; toile n° 6 107 vgs à 22c. ; gros plomb de sonde 23 liv. à 7½c. ; manille 25 liv. à 11c. ; quarantenier 50 liv. à 10c. ; fil métal. 28 liv. à 10c. ; divers $6.20	44 22
Redding, Geo., Lockeport ; houille 19·385 tonnes à $3.90	75 60
Reid Frères, Port-Hilford : bœuf salé 126 liv. à 8½c. ; lait condensé 6 à 20c. ; mouton 33¼ liv. liv. à 6c. ; flétan 22 liv. à 5c. ; divers $3.65	18 66
Roche, Wm., Halifax : houille Acadie 30 ton. à $3.25, 24 ton. à $3 ; houille en gaillette 2 ton. à $5.50 ; ½ corde bois dur et main-d'. $4	184 50
Rowan, A. M. St-Jean : cirage 6 chop. à 50c. ; brique réfr. 45 à 3c. ; cisailles 3, $1.95 ; chemin. en laiton $15.05 ; pinceaux plats 1 douz. $12 ; chaîne 129 liv. à 4⅔c. ; coton 12 vgs à 8c. ; seaux en papier 12 à 35c. ; cuivre en feuille 3 liv. à 40c. ; vérins $7.25 ; tuyau galv. 43½ pds à 6c. ; encre 3 ch. à 75c. ; naphte 2 galls à 50c. ; cadran p. l'appar. du gouvern. $10 ; plomb en feuille 35 liv. à 6c. ; huile crue 30 gals à 60c., bouillie 20 galls à 65c., douce 1 gal. et bid. 75c., rangoon 12 bout'les $3 ; magnésie 50 liv. à 7c. ; potasse 2 douz. à $1.20 ; pâte à polir 6 boîtes à 50c. ; prép. à pol., E.-U. 2 douz. à $6 ; peinture extra jaune, 600 liv. à 6c., extra noire 600 liv. à 6c, rouge indien 400 liv. à 12c., rouge vénitien 200 liv. à 6c., blc de zinc 50 liv. à 10c., 200 liv. à 8c., minium en poudre 50 liv. à 7c., jaune chrome 25 liv. à 5c., terre d'ombre brûlée 6 liv. à 20c., mixtion 2 galls à $2.50 ; vernis 1 gall. $6, vernis de carr. ½ gal. $3, vernis E. V. 15 galls à $2.50, siccatif 15 galls à $1 ; blc de plomb 100 liv. à 7c., 800 liv. à 6½c. ; térébenthine 10 galls à 75c., 20 galls à 80c. ; teint. de chêne 3 ptes à 60c. ; pelles 2 à 90c. ; soude 224 liv. à 1½c. ; savon 2 boîtes à $4 ; divers $20.81	469 86
Rudderham, F. J., North-Sydney : eau 4,500 galls	13 75
Shea, P. T., Halifax : brl pommes Gravestein n° 1 $2.75 ; fromage, 20 liv. à 12c. ; maïs, pois et fèves 12 boîtes à 10c. ; œufs 20 douz. à 18c., 10 douz. à 13c. ; jambons L. et S. 33½ liv. à 15c. ; langue de bf 10 boîtes à 30c. ; noix mêlées 5 liv. à 17c. ; oranges 2 douz. à 30c. ; sucre pulvérisé 5 liv. à 10c. ; raisins L. V. ¼ boîtes 2 à 75c.	25 12
Silver, W. et C., Halifax : vareuses 6 à $6.75	40 50
Smalley, A. B., St-Jean : almanachs, bleus 2, $1.90, 4, 70c. ; cartes mar. 2 à $1 ; ligne de loch $3 ; aimants, 18 pcs, 2 à $2.50 ; réglage du chronomètre $2 ; réveille-matin $2 ; rose-des-vents spéciale 60c. ; répar. à l'horloge 50c	17 70
Smith, A.C., St-Jean : remède p. la toux (Chipman) 2 douz. à $2 ; baume p. la toux (Adamson, 2 douz. à $2 ; liniment de Minard 4 douz. à $2 ; liniment de Johnston 4 douz. à $2 ; savon de Marseille 10 liv. à 15c.	25 50
Stevens, Douglas, Halifax : voyage, inspection des machines et de la chaudière	16 43
Stickney, B. et G. H., St-Andrew's : cartouches Snider, 5 paqts	6 00
A reporter	12,049 15

Service de protection des pêcheries—*Suite.* | $ c.

Report.... .... 12,049 15

Le *Curlew*—Fin.

Sutherland, W., Lockeport : fèves vertes 11 liv. à 6c.; bœuf 462 liv. à 9c., bœuf salé 255 liv. à 8c.; betteraves ½ boiss. 40c.; atocas 6 ptes à 7c.; choux $1.20; carottes ½ boiss. 40c.; oignons 36 liv. à 5c., 60 liv. à 4½c.; panais 1 boiss. 70c.; citrouilles 25c.; pommes de terre 4 boiss. à 65c., 6 boiss. à 55c.; courges 20c.; navets 7 boiss. à 40c..... ..... 79 41

Sweet, S. et Cie, Isaac's-Harbour : bœuf 100 liv. à 8c.; farine 1 brl $6.50; pommes de terre 5 boiss. à 75c.; houille 15½ tonnes à $3.75..... .... 76 37

Tennant, John, St-Jean : réparat. à la coque, 2 jrs à $3, 36½ jrs à $2.50; tamb. de treuil, $1.50 98 75

Tutty et Barrington, North-Sydney : fèves, 35 liv. à 5c.; bœuf, 115 liv. à 8c.; légumes, $2.40.

Walker, John, Halifax : bœuf, 119 liv. à 9c., 100 liv. à 8c., 80 liv. à 11c., bœuf salé, 100 liv. à 8c.; œufs, 15 douz. à 13c.; oignons, 25 liv. à 4c.; pommes, 1 brl $2.15. 3 boiss. à 70c.; lard, 50 liv. à 10c.; radis, 6 bottes, 25c,; rhubarbe, 50 liv. à 3c.; sel de table, ½ boiss. 35c.; navets, 12 bottes, à 5c. 13 35 50 41

Whitman, A. N. et Fils, Canso : lard fumé, 25 liv. à 14½c., 10 liv. à 14c.; 9 pains à 12c., pain de mer, 40 liv. à 8c., 21 liv. à 8½c.; biscuit, 23 liv. à 12c., biscuit de soude, 114½ liv. à 8c., 22 liv. à 10c.; poudre à pâte, 16½ liv. à 65c.; fèves, 1 boiss. $1.75, 90 liv. à 4c.; beurre, 141 liv. à 19c., 40 liv. à 20c., 37 liv. à 23c.; bœuf, 403 liv. à 10c., 195½ liv. à 8c., demi-barils 2, $15.75; fromage, 37½ liv. à 15c., 13 liv. à 13½; choux, 6 douz, $4.75; raisins de Cor., 35 liv. à 10c.; café, 17 liv. à 30c., 5 liv. à 40c.; lait condensé, 1 boîte, 20c., 4 douz. à $2; maïs, 4 douz. à $1; morue, 156 liv. à 4c., poisson frais, 175 liv. $3.75; houille, 23⅝ tonnes, à $3.50, 1 ton., $4, houille d'Acadie, 27 ton., à $3.90; mettre en soute, $5.80; balais, 11, $3,30; toile, 10 vgs à 30c.; cartes marines, 4 à $1; tapis de table, 3, $4.15; serviettes, 1 douz. $1.75; couvertures, 2 prs à $2; taies d'oreillers, 7 à 35c.; draps, 7 à 50c.; couvre-pieds, 2, $2; toile cirée, 6⅝ vgs à 45c., 2 vgs à 60c.; assiettes, $15.48; œufs, 20 douz. à 12c., 60 douz. à 15c.; farine, 6 brls $37.50, 2 demi-barils $5.50; flétan, 61 liv. à 8c.; jambon, 66 liv. à 14½c., 16 liv. à 14c., 10 liv. à 15c.; 1 seau saindoux, $2.60, 40 liv. $5.20; pois, 4 douz. à $1; pruneaux, 39 liv. à 10c.; marinades, 4 douz. bout'les, $13.80; pêches, 4½ douz. à $2; pommes de terre, 5 boiss. à $1.20, 14 boiss. à 75c., 6 boiss. à 60c.; peinture, 50 liv. à 8c.; huile à cylindre, 2 galls à 90c., huile à machine, 31 galls à 75c., huile kérosine, 35 galls à 25c., huile, 3½ galls $2.73, 41'48 galls à 21c., huile à mach., 26 galls à 75c; siccatif, 1 gall. $2; térébenthine, 6 gals à 75c.; vernis, 3 galls à $2.25, 2¾ galls à $2.40; lard, 50 liv. à 10c.; garniture, 9⅔ liv. à 85c.; enlèvem. de dépôts dans la chaudière, $7.75; essuie-m., 15, $3.45; matelas, 2, $3.60; savon, 66 liv. à 5½c., 40 liv. à 5c., 2 pains, 20c., 2 liv. Marseille, 40c.; sauce Wor., 15 bout'les, à 35c.; tomates, 3 douz. à $1.20; chiffons, 103 liv. à 10c.; soude à laver, 70 liv. à 4c., 270 liv. à 3c.; oignons, 80 liv. $3.10; raisins, 1 boîte, $2.25, 40 liv. à 10c.; sucre, 165 liv. à 5½c., 300 liv. à 4½c.; thé, 25 liv. à 30c., 10 liv. à 35c.; eau, 4,350 galls $21.75; divers, $79.79..... .... 875 36

Comptes de moins de $10, $96.44; bureau de la papeterie, Ottawa, $3.38..... 99 82

13,342 62

Le *Dolphin.*

Appointements des officiers du 1er juillet au 9 décembre 1898 :—

G. W. Pearson, capitaine à $60 par m. $317.41; 7 jrs en avril 1899, $14..... 331 41

F. W. Cornish, mécanicien, à $50 par m..... .... 264 51

Commis aux vivres, à $30 par m. : C. W. Wilson, $30; J. T. Jackson, $26.16; W. J. Stephen, $95.77..... .... 151 93

Gages de l'équipage à $30 p. m. : Walter Wilson, $158.70; W. C. Lediard, $156.77; Wm Thompson, $156.77; A. McKinnon, $156.77; John Bruce, $90.77..... .... 719 78

Pension des officiers et des hommes d'équipage en décembre 1898, 22 jrs en tout..... ..... 11 00

Abbey Fres, Owen-Sound : réparations, $4.75; quart et serv. de la pompe, 7 nuits, $8.75... 13 50

Brown, J. R., Owen-Sound : pommes, 6 boiss., $4.40; abricots, 23 liv. à 15c.; bacon, 20 liv. à 17c., 30 liv. à 15c.; poudre à pâte, 3 liv. à 40c., 5 liv. à 25c.; baies, 32 boîtes à 7c.; cassonade, $3.50; 20 pains à 7c., 10 à 10c., 53 à 6c., 88 à 5c.; fèves, 3½ douz. boîtes à $1.20; balais, 3 douz. à $3; beurre, 1 jarre, $4.50, 47 liv. à 15c., 47 liv. à 16c., 35 liv. à 18c., 35 liv. à 19c., 22 liv. à 20c.; fromage, 69 liv., $9.36; café, 16 liv. à 40c.; lait cond., 2½ douz. boîtes à $2.40; maïs, 4½ douz. boîtes à $1.20; assiettes, $3.80; œufs, 104 douz. à différents prix, $14.69; farine, 200 liv.. $5.98; poussière d'or, 9 pqts à 25c.; sucre gran., $15; jambon, 201 liv. à 15c., 15 liv. à 14c.; saindoux, 56 liv. à 12½c.; blanchiss., $19.91; citrons, 9 douz., $2.65; viande hachée, $2.28; lait, $6.60; biscuits mêlés. 95 liv. à 15c.; oignons, $3.30; oranges, 2 douz. à 30c., 6 douz. à 40c.; pois, 4 douz. btes à $1.20; pêches, 4¾ douz. btes, $16.80; poires, 5 douz. btes, $15.30; marinades, $5.85; pommes de terre, 15 sacs, $13.05; raisins, 38 liv. à 10c.; sauce piq., 15 bout'les, $5.40; saumon, 1½ douz. btes à $1.80; sardines, 2 douz. btes à $3; savon (assorti) $7.40; biscuits à la soude, 19 pqts, $6.77; timbres, $5; thé, 38 liv. à 50c.; tomates, 1½ douz. (boîtes) à $1.40, 5 paniers, $2.50; menus item, $41.98..... .... 402 11

Eberle, Geo. et Cie, Owen-Sound : 1 complet bleu, $9; 1 gris de chauffe, $4; bonnets de mat. 1 à $1.20; 1 chemise, $1; 1 collet, 25c 15 45

Edwards, H. D. et Cie, Detroit, 1 boussole Baker..... ..... 27 00

Farwell, Geo. G., Saut-Ste-Marie : houille, 13 tonnes, 740 liv. à $6; huile, 5 galls à 25c..... 81 47

French River Boom Co.: houille, 11$\frac{3}{10}$ tonnes à $4.50; déchets de coton, 5 liv. à 9c..... .... 51 30

A reporter..... 2,069 46

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	2,069 46
Le *Dolphin*—Fin.	
Gaughan, M., Little-Current, Ont.: 28 pains à 7½c.; viande, 147½ liv. à 10c.; menus item, $1.40	18 25
Jackman, H., Killarney: bœuf, 63 liv. à 7½c.; 46 pains, $3.24; beurre, 21 liv. à 20c., 15 liv. à 18c., 15 liv. à 16c.; fromage, 19¾ liv. à 12½c.; œufs, 20 douz. à 12½c.; farine, $2.28; sucre gran., 33 liv. $2; jambon, 21 liv. à 14c.; blanchissage, $2.27; lait, 14¾ galls 20c., 5 galls à 10c.; mouton, 49 liv. à 8c.; pêches, 12 boîtes, $2.70; pois, 12 boîtes, $3.30; pommes de terre, 262 liv., $2.20; 4 sacs, $3.18; bifteck et agneau, 38¼ liv. à $4.79; emmagasinage de houille, $3; thé, 7 liv., $3.05; menus item, $15	76 32
Kennedy, Wm. et Fils, Owen-Sound: barreaux de grille, 460 liv. à 3c.; bouilleur, 24 pds à 15c.; main-d'œuvre, 14 h., $5.30, 9¼ h., $1.39; menus item, $4.57	28 66
LePan, F. N. et Cie, Owen-Sound: mine de plomb B.B.B., 2 douz. à $2.75; pétrole, 8 galls à 25c.; chiffons de coton, 10 liv. à 12½c.; manche à vent et tuyau en tôle galv., $3.50; vitres, 4 carr., 75c.; colle, 5 liv. à 15c.; main-d'œuvre, 7 h. à 25c.; poulie, 25 liv., $2; casseroles, 3, $1.75; peinture et huile, $1.65; térébenth., 1¾ g. à 75c.; soupapes, $1.90; m. item, $6.78	30 89
Maitland, Rixon et Cie, Owen-Sound, emmagasinage au 13 avril 1899	10 00
Noble, Frères et Cie, Killarney: pains, $2.53; huile bouillie, 4 galls à 75c.; beurre, 31¾ liv. 15c.; fromage, 30¼ liv., $3.79; œufs, 23 douz., $2.98; farine, $3.42; viande, 58 liv. à 10c., 76 liv. à 9c., 11½ liv. à 11½c.; lait, 9¾ galls à 20c.; pommes de terre, 7 sacs, $4.65; sucre, $3.50; thé, 3 liv. à 50c., 5 liv. à 35c.; menus item, $10.25	58 04
Pearson, Geo. W., déboursés: provisions, $12.50; télégrammes, téléphone, frais de port et voyage, $18.73; divers item, $1.75	32 98
Playfair, Jas. et Cie, Midland, 2 tonnes de houille dure à $6	12 00
Redfern, J. W., Owen-Sound: chiffons de coton, 33 liv. à 10c.; huile à cylindre, 4 galls à 90c.; grosse toile, 4 v. à 72c.; bidons à lait, 2 à 15c., 1 à 20c., 1 à $1.25; huile, 5 galls à 25c.; peinture, 1 gall. $1.60, ¼ liv. à $1.25; cuillers 1 douz. à $1.40, 1 douz., $2.50; blanc de plomb, 1 fer, $1.75; menus item, $8.38	28 73
Smith, W. H. et Cie, Owen-Sound: houille, 27 tonnes, 1985 liv. à $6, 31 tonnes, 1850 liv. à $5.50, 3 tonnes, 230 liv. à $4	356 07
Thompson, W. M. Pénétanguishene: diverses provisions	12 10
VanNorman, R.M., Saut-Ste-Marie: beurre, 10 liv. à 16c., 10 liv. à 18c.; lait cond., 1½ douz. à $2.40; fruits et légumes, $2.10; viande, $13.35; diverses épiceries, $13	35 45
Vanstone, T.E., Owen-Sound: couvertures 1 pr., 85c., 1 pr., $1, 1 pr., $3, 1 pr., $3.85; 1 matelas, $1.75; courtes-pointes, 6 à 75c	14 95
Warr, S. A. et Cie, Rivière-des-Français: viande, 74½ à 11c.; diverses épiceries, $2.37	10 56
Wilkinson et Cie, Owen-Sound: poulets, 5 couples à 60c., 1 couple, 50c., 1 couple, 55c.; glace, 700 liv. à 25c. les 100 liv.; viande, 254½ liv. à 10c., 39¾ liv. à 12c., 16 liv. à 12½c., 141 liv., $16.61, 37¾ liv., $4.72; légumes, $6 15; menus item, $1.83	67 35
Wright, C.E., Pénetang.: viande, 216 liv. à 10c.; diverses provisions, $4.37	25 97
Wyllie, R., Owen-Sound: poulets, 5 couples, $2.60; glace, $2.08; lait, 11½ galls à 20c.; viande, 43½ liv. à 7c., 51¼ liv. à 12½c., 443¼ liv. à 10c., 43¾ liv., $4.43; légumes, $3.65; diverses provisions, $1.45	70 34
Menus comptes: 1 sac de farine, $2.25; pavillon, $4.50; jauger le steamer, $2	8 75
	2,966 87
Le *Kingfisher.*	
Appointements des officiers, 1er juin 1898 au 30 juin 1899:— W. H. Kent, capitaine à $90, $780.91; John Graham, 1er lieutenant à $60, $501.29; Geo. T. Heighton, 2e lieutenant à $40, $332.90	1,615 10
Gages de l'équipage:— H. P. Cousins, canonnier à $25, $204.84; Lauchlin McKay, maître d'équipage à $25, $162.10; Arch. King, sondeur à $20, $163.87	530 81
Hugh McMillan, 1er coq à $35. $226.93; Wm. Phalen, 2e coq à $17, $110.23; Willoughby Abbott, cuisinier à $35, $64.35	401 51
Commis aux vivres à $15 ou $17: Howard Lewis, $128.52; Harry Muir, charpentier à $20, $129.68; maître d'équipage à $25, $42.74	300 94
Mousses de la chambre, $15: Wesley Irving, $25.65; Victor MacLeod, $35.81	61 46
Matelots à $17 ou $19 par m.: James Atwood, $142.71; Hypolite Chiasson, $123.19; Reg. Clarke, $30.10; Nectare Desveau, $123.19; Geo. Dunn, $123.19; Wm. Gallant, $14.17; W. H. Goodwin, $142.71; Harry Hersey, $110.23; John King, $155.67; Ed. King, $142.71; J. B. LeBlanc, $29.06; Jas. McKeough, $110.23; Roderick McDonald, $29.06; Wm. Myers, $142.71; Robt. Peterson, $124.19, charpentier à $20, $34.19; John Pinhey, $110.23, mousse de la chambre à $15, $25.16; Narcissus White, $32.48	1,745 18
Anderson, W. C., Halifax: pommes, 1 brl., $3; beurre, 29 liv. à 20c.; lait cond., 8 boîtes à $2 la douz.; jambon, 10½ liv. à 14c.; lard, 15 liv. à 10c.; légumes, $1.35; diverses épiceries, $4-25; bois, ½ corde, $3.15	21 86
Andrew, Geo. J., Arichat: bœuf, 247 liv. à 7c.; houille,, 810 liv. à 27c. le qtl; hareng, ½ brl, $2.25; farine hongroise, 1 brl, $5; bois dur, scié, ½ corde $4.80; sucre, 75 liv. à 4½c.; menus item, $3.72	36 22
A reporter	4,713 08

Service de protection des pêcheries—*Suite.* | $ c.

Report 4,713 08

Le *Kingfisher*—Suite.

Beer et Goff, Charlottetown : poudre à pâte, ½ douz. boîtes, $3.60 ; bluets, 1 boîte, $5 ; beurre, 28¾ liv. à 19c., 25 liv. à 20c. ; morue, 1 quintal, $4 ; bœuf salé, 1 douz. boîtes, $3.75 ; œufs, 15 douz. à 11c., 10 douz. à 12c. ; farine (Five Roses), 1 brl, $7.75 ; jambon, 69½ liv. à 14c. ; saindoux, 25 liv. à 14c,; mélasse, 10 galls à 40c. ; pêches, 1 douz. boîtes, $3.50 ; poires, 1 douz. boîtes, $3 ; pois, 2 douz. boîtes à $1.20 ; marinades, 2 seaux de 3 galls à $3.25 ; biscuit de mer, 150 liv. à 7½c. ; pommes de terre, 10 boiss. à 60c., 5 boiss. à 55c. ; langue, ½ douz. boîtes, $4.75 ; menus item, $20.72 ..... 115 51

Buchanan, C. G., Sydney-Nord : volailles, 8 couples à 50c. : viande, 587 liv. à 7c., 97 liv. à 8c., 10 liv. à 15c 54 35

Cox, Geo. A., Shelburne : bœuf, 730 liv. à 8c. ; biscuit, 159 liv. à 6¾c. ; serrures en cuivre, ½ d., $2.25 ; charr. et transp., $2.09 ; fruits en boîtes, 2 douz. à $2.25 ; œufs, 25 douz. à 12c. ; farine (hongroise) 1 brl, $7.75 ; glace, 1,900 liv., $4.75 ; main-d'œuvre, 6 jrs à $2, 7$^{3}_{10}$ jrs à $1.50 ; saindoux, 20 liv. à 11c. ; blanch., 54 morc., $2.70 ; bois de serv., 3,257 pds à $7.50 ; taquets, $2 ; cadenas, 4, $2 ; rouets brevetés, 3, $4.75 ; pommes de terre, 16 sacs à 60c. ; nettoyer et peindre le navire, $144 ; colombage, 334 pds à $10 ; bois fendu, 1 corde, $4 ; droits de bassin, etc., pour le croiseur *Kingfisher*, $55.75 ; menus item, $22.59 ..... 393 77

Currie, Arch., Souris : pommes, 2 boiss. à $1.50, 2 brls à $3 ; bacon, 35¾ liv. à 16c. ; poudre à pâte, 16 liv. à 80c., 12 boîtes à 20c., 6 boîtes à 40c., fèves, 180 liv. à 4c. ; bœuf, 314 liv. à 8 à 8c., 2,854 liv. à 10c., 2½ brls à $15 ; couvertures, 5 prs à $3 ; bluets, 8 douz. boîtes à 90c. ; cassonade, 428 liv. à 5c. ; étamine, 14 vgs à 40c. ; beurre, 63¾ liv. à 22c., 137 liv. à 25c., 212½ liv. à 20c. ; choux, 10 douz. à $1, 4 brls à $1.50 ; bœuf en conserves, 1 douz., $2, 1 douz., $2.75 ; maïs en conserve, 2 douz. à $1.40, 1 douz., $1.20, 2½ douz. $1.50 ; charpenterie, $6.93 ; fromage, 47½ liv. 14c. ; morue, 324 liv. à 4c. ; café, 15 liv. à 40c. ; lait cond., 16 d. à $2, 1 douz., $2.25, 1 douz., $2.50 ; bois de corde, 4⅛ cordes à $5 ; œufs, 60 douz. à 10c., 66 douz. à 14c., 10 douz. à 15c., 17 douz. à 16c. ; pommes évap., 60 liv. à 15c. ; biscuit de mer, 738 liv. à 8c. ; biscuits de fantaisie, 191 liv. à 16c. ; farine, (Five Roses), 2 brls à $7.90, 3 brls à $7, 3 brls à $6.50 ; volailles, 10 couples à 50c. ; transport, $4 27 ; sucre gran., 250 liv. à 6c. ; jambon, 192¼ liv. à 16c. ; houille dure, 1,230 liv. à $9 ; service de l'eau, $13.50 ; hareng, 4–½ brls à $3.25, ½ brl, $3 : glace, 7 tonnes à $5 ; confiture, 3 seaux à 95c., 1 seau, $1, 2 seaux à $1.75, 1 douz. de jarres de 1 pinte, $4.50 ; saindoux, 8 seaux à $3.20 ; mouton, 239 liv. à 8c. ; pêches, 1 douz., $2.50, 1 douz., $2.75 ; poires, 1 douz. boîtes, $4 ; marinades, 1½ d. bout. à $3, 4 bout. à 30c., 1 tinette, $2 ; pommes de terre, 21 b. à 25c., 8 b. à 30c., 7 b. à 40c., 9½ b. à 60c., 23¾ boiss. à 50c. ; lard, 252 liv. à 10c. ; huile astrale de Pratt, 84½ galls à 30c. ; raisin, 95 liv. à 10c. ; riz, 69 liv. à 5c. ; corde, 28 liv. à 16c., 90 liv. à 12c. ; toile à voile, 20 vgs à 30c. ; fraises, 2 seaux à $1.25, 3 seaux, $3.10 ; savon "Surprise," 1 boîte, $6 ; thé, 30 liv. à 25c. ; ferblanterie, $11.24 ; vernis, 1 gal., $3.50 ; légumes divers, $30.85 ; blanchissage, 30¾ douz. de morceaux à 60c. ; menus item, $93.34 ..... 1,308 19

Dodd et Rogers, Charlottetown : poudre, 2 barill. à $6 ; balances, $8 ; 1 poêle, $11.50 ; ruban-mesure, $3.50 ; menus item, $4.15 ..... 39 15

Eastern Oil Company, Halifax : 1 boîte d'huile astrale de Pratt 12 00

Gordon et Keith, Halifax : 1 matelas de crin sur mesure, $15 ; 1 sommier sur mesure, $4 ..... 19 00

Harris, W. S., White-Head : bœuf, 262 liv. à 7c ; beurre, 15 liv. à 21c ; menus item, $2.71 ..... 24 20

Heighton, George T., Souris : frais de voyages 11 77

Holman, R. T., Summerside : bœuf en conserves, 253 liv. à 7c ; bœuf, 38¼ liv. à 8c, 11½ liv. à 9c., 15 liv. à 10c ; 53 pains à 7c ; beurre, 49 liv. à 20c ; 2 douz. choux à 7c,. ½ douz. à 8c. ; lait cond., 30 bidons à 20c ; œufs. 15 douz. à 10c, 7 douz. à 11c, 4 douz. à 12c ; pêches, 11 boîtes à 20c, 2 boîtes à 35c : pommes de terre, 6 boiss., $2.46 ; biscuit de mer, 60 liv. à 8c ; thé, 10 liv., $2.77 : menus item, $24.42 ..... 85 08

Hunter, Wm. H., Shelburne : réparer voilure 53 50

Ingraham, J. W., Sydney-Nord : poudre à pâte, 3 liv. à 70c ; bœuf, ½ brl, $7.25, 331 liv. à 6½c ; biscuit, 135 liv. à 7c, 23 liv. à 10c ; beurre, 57½ liv. à 18c ; lait cond., 1 boîte, $7.50 ; grosse toile, 15 vgs à 23c ; œufs, 16 douz. à 20c ; farine, 1 brl, $4.75 ; jambon, 39 liv. à 14½c ; saindoux, 20 liv. à 14c ; blanchissage, $4.40 ; lard, 25 liv. à 10c ; pommes de terre, 13 boiss. à 50c ; sucre, 100 liv. à 4c, 50 liv. à 5c ; bois, 9 pds à 75c, ¾ corde, $4.50 ; eau, 1,700 galls à 50c ; diverses fournitures, $27.45 ..... 147 41

Kent, W. H., déboursés pour diverses menues provisions, frais de port et télégrammes ($6.94 pour 1899-1900) 50 00

Leaman, J. A. et Cie, Halifax : bœuf, 235 liv. à 8c ; volailles, 14 liv. à 15c ; saucisse, 10 liv. à 8c 21 70

Longard, Frères, Halifax : cuivre de fonte, 5½ liv. à 40c ; chaudière en cuivre. 75 liv. à 25c ; cheminée en fer, 16 liv. à 12c ; journalier, 23$^{7}_{10}$ j. à $4, 1¾ j. à $3 ; cuir pour soupapes et rondelles, 4½ liv. à 70c ; métal antifr., 23 liv. à 17c ; pompe du navire, $17.50 ; divers item, $9.32 ..... 155 40

M Donald et Westaway, Georgetown : cartouches, 560 rondes, $4.48 ; beurre, 36½ liv. à 18c ; toile, 5 vgs à 30c ; morue, 100 liv. à 4½c ; maïs 2 douz. à $1.25 ; jambon, 33¾ liv. à 14c ; toile d'Osnaburg, 12 vgs à 13c ; poires, 9 boîtes à 28c, 3 boîtes à 20c ; ananas, 1 douz. bout. $3.36 ; sucre, 100 liv. à 4c, 80 liv. à 5c ; eau, 31 barils à 10c ; sauce Worcester, 5 bouteilles à 40c, 1 à 12c ; divers item, $14.02 ..... 59 56

McLean, A. C., Shelburne : blanchissage, 53 morceaux à 5c, 9 à 7c, 2 douz. à 12c, 13 à 30c, 26 à 25c, 46 à 20c 25 76

A reporter 7,289 43

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	7,289 43
Le *Kingfisher*—Suite.	
McLeod, John et Cie, Charlottetown : casquettes d'officiers, 8 à $1.50 ; complets d'officiers, 3 à $23, 5 à $19 ; complets de matelots en serge, 16 à $5.75 ; casquettes de matelots, 19 à 19 à $1.30 ; chemises, 16 à $1 ; complets en toile, 16 à $2	340 70
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf, 242 liv. à 10c. ; volaille, 1 coup., 70c. ; glace, $2.25	27 15
Morris, Brander et Cie, Halifax : tapis, 2½ vgs à 50c. ; 1 chaise, $6.50 ; linoléum, 8 vgs à 75c. ; matelas, 3 à $2, 4 à $3, 2 à $3.50, 1 à $4	42 57
Morrison, J. C., 1 bateau	100 00
Nicholson, John, Charlottetown : pension de 4 hommes, 87 j. à 85c	73 95
Reardon, Frank, Halifax : main-d'œuvre, 3 j. à $2.50 ; peinture, 70 liv., $10.50 ; papier sablé, 5c ; blanc de plomb, 6 liv. à 10c	18 65
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : pavillons bleus du Canada, 2 à $4.50, 1 à $6.50 ; armes du Canada, 2 à $2.50 ; panons, 8 à $1.85 ; panons en soie, 2 à $6 ; petits palans, 6 à $1.45	56 00
Ross, P. H., Lunenburg : lait condensé, 6 boîtes à 20c., farine, 1 brl, $4.75 ; lard, 30 liv. à 10c., pommes de terre, 3 boiss. à 60c	10 75
Sanderson et Cie, Charlottetown : bœuf, 17½ liv. à 12c., 54¼ liv. à 14c. ; beurre, 15 liv. à 18c., 7 liv. à 20c., 5 liv. à 21c. ; lait condensé, 20 boîtes à 20c. ; bœuf en boîte, 100 liv. à 9½c., 50 liv. à 8½c. ; œufs, 11 douz. à 10c., 5 douz. à 11c. ; farine, 1 brl, $6 ; jambon, 40 liv. à 12c. ; lard, 50 liv. à 9c., 13½ liv. à 10c. ; sucre, 15 liv. à 4c., 25 liv. à 5c. ; thé, 6 liv. à 30c. ; divers approvisionnements, $36.96	91 51
Skinner, Mme Sarah, Georgetown : buanderie, 35 douz. morceaux à 50c	17 51
Smith, G. M., Halifax : tapis d'embarcation, 2 à $6.50 ; couvertes, 3 prs à $1.25, 3 prs à $2.25 ; draps en coton, 12 prs, $1.03 ; housse, $3.50 ; menus item, $18.37	57 73
Thorne, Frères, Charlottetown : bœuf, 340 liv. à 9c. ; bœuf en boîte, 156 liv. à 8c. ; volaille, 4 coup. à 65c., 2 coup. à 60c. ; glace, 1,100 liv., $3.30 ; agneau, 40 liv. à 9c	53 78
Wentzell, H. W., et Cie, Halifax : biscuits assortis, 15 boîtes à 55c. ; beurre, 131 liv. à 22c. ; bœuf, 4 ½ brls à $8.50 ; bacon, 33 liv. à 15c. ; poudre à pâte, 12 boîtes à 40c. ; fèves, 2 douz. liv. à $1, 1 boiss., $1.20, ½ boiss. *lima*, $1.75 ; café, 50 liv. à 22c. ; morue, 1 qtl, $4.25 ; lait condensé, 2 caisses à $6.50 ; pommes évap., 50 liv. à 12c. ; farine, 2 brls à $6.75 ; jambon, 90½ liv. à 13c. ; marmelade, 1 douz. pots, $2.25, 42 liv. à 9c. ; langues, 1 douz., $3.75 ; jus de limon, 2 douz., $4 ; homards, 1 caisse, $10 ; mélasse, 10 galls à 35c. ; langues de bœuf, ½ douz., $3.50 ; huîtres, 1 caisse, $4 ; lard, 3 ½ brls à $8.50 ; 147 liv. à 6½c. ; poires, 1 douz. boîtes, $6.50 ; marinades, 2 douz. à $2 ; sardines, 4 douz. à $1.50 ; sucre, 327 liv. à 4c., 100 liv. gran. à 5c. ; savon, 3 boîtes à $4.20 ; saumon, 1 caisse, $5 ; thé, 65 liv. à 22c. ; sauce *Worcester*, 2 douz. à $3.75 ; diverses provisions, $39.09	328 20
Yorston, J. et J., Pictou, N.-É. : boulons p. femelot de gouvernail, 24 liv. à 15c. ; peinture de cuivre, 10 boîtes à $2.35 ; halage, 207 tonnes à 15c. ; main-d'œuvre et réparations, 22 1/10 jours à $1.75, 49⅔ jours à $2.20, 5½ jours à $3 ; en ber, 5 jours, $77.62 ; mastic, 296 liv. à 3½c. ; étoupe filée, 150 liv. à 8c. ; laiton de fonte, 25 liv. à 25c. ; div. approvisionn., $18.41	347 09
Menus comptes au-dessous de $10, (21)	77 74
	8,932 76
La Canadienne.	
Appointements des officiers au 30 juin 1899 : William Wakeham, commandant, 12 m., $1,600 ; L. A. Demers, maître chargé de l'arrimage à $80 ou $40 par m., $452.90 ; J. Chalifour, maître chargé de l'arrimage à $80 par m., $240, 1er lieutenant à $60 par m., $300 ; J. Mercier, 1er lieutenant à $60 par m., $180 ; R. Dubé, 2e lieutenant à $40 ou $20 par m., $334.66	3,107 56
A. Michaud, 1er mécanicien à $75 par m., $900 ; L. Samson, 2e mécanicien, à $60 par m., $30 par m. ou $1 par j., $582.67	1,482 67
Gages de l'équipage au 30 juin 1899 : S. Delisle, commis aux vivres à $35 par m., $274.91 ; G. Guérin, coq à $35 par m. ou $1 par j., $273.66 ; X. Fortin, maître de l'équipage à $25 par m. ou $1 par j., $197.33 ; P. Fournier, charpentier à $25 par m. ou $1 par j., $185.66 ; Tondreau, patron de chaloupe à $25 par m. ou $1 par j., $262.83 ; J. Laperrière, magasinier à $25 par m., $100 ; E. Bouchard, magasinier à $25 par m., $22.71 ; Charles Chalifour, magasinier à $1.25 par j., $33.75 ; Ulyse Bouchard, magasinier à $1.25 par j., $50.	1,400 85
Matelots brevetés, graisseurs et chauffeurs à $20 par m. ou $1 par j. : P. Bonenfant, $133.66 ; J. Boudreault, $90.66 ; J. Bédard, $50.60 ; Louis Corriveau, $83.16 ; J. Caron, $198.66 ; J. Dufour, $48.66 ; P. Dubé, $53.66 ; Z. Larose, $108 ; A. Ouellette, $198.16 ; M. Powers, $139.66 ; R. Raymond, $198.66 ; J. Stewart, $80 ; P. Tremblay, $90.66	1,474 20
Matelots ordinaires et journaliers à $18 par m. ou $1 par j. : J. Bovin, $81.60 ; P. Boucher, $81.60 ; Jack Berthiaume, $23 ; L. Berthiaume, $15 ; Pierre Bernard, $38 ; O. Coulombe, $134.20 ; F. Lebrèque, $43.80 ; J. Lebrèque, $81.60 ; Elz. Leclerc, $5 ; Eug. Laverdière, $29.03 ; N. E. Moisan, $38 ; R. Paquette, $135.20 ; D. Robichon, $9.60 ; D. Robinson, $41 ; V. Tremblay, $7.20 ; A. Tremblay, $36	799 83
Garçons à $13 par m. ou $1 par j. : X. Fortin, $165.43 ; O. Leclerc, $92.86	258 29
A reporter	8,523 40

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	8,523 40
La Canadienne—Suite.	
Cie houillère d'Acadie, Stellarton : houille à chaudière, 150 tonnes à $2.40	360 00
Adams, John S., Bassin de Gaspé : blanchissage, 71¼ douz. à 50c. ; raccommodage, $1.40	44 03
Archer et Cie, Québec : orme, 117 pds, $11.70 ; chêne, 6 pcs, $6, 70 pds, $7 ; pin, blanchi des deux côtés, 30 pcs, $15 ; épinette bl., 25 pcs à 20c., 50 pcs à 10c.; div. bois de serv., $6.20.	55 90
Beattie, James, Gaspé : réparations diverses	11 50
Beaumont, J. N., Québec : poisson salé, 50 liv. à 4c., frais et fumé, 584½ liv. à 6c	37 07
Beazley, William et Henry, Halifax : déplacement et allègement, chaloupe à vapeur	35 00
Belanger, Edmond et Cie., Québec : uniformes et habill.—uniformes, 1, $35, 1, $30, 12 à $23, 17 à $19 ; compl., serge bleue, 29 à $5.75 ; toile blanche, 29 à $2 ; chemises en flan., 29 à $1 ; faux devants de chem., 29 à 25c.; tapis, 6 vgs à 75c., 11 vgs à $1.25 ; prélart, 37⅛ vgs à 75c., 8 vgs à $1 ; oreill. en plume, 6 à $1 ; tissu en crin, 10 vgs à $1.25 ; taies d'oreillers, 2 douz. à $3 ; courtes-pointes, blanch., 6 à $2, en couleur, 6 à $1.35 ; toile, 12 vgs à 40c. ; draps, 2 douz. à $10.20 ; étoffe à rideaux, 15 vgs à 55c., coutil, 22 vgs à 22c. ; tapis de table, 2 vgs, ½ douz., $6.60, 2½ vgs, ½ douz., $8.10, 2¾ vgs, 1 douz., $17.75 ; essuie-mains, 1 douz., $1.75, 4 douz. à $1.80, 2 douz. à $3 ; couvertes bl., 3 prs à $4.50 ; m. item, $51.31.	1,174 23
Belisle, Arthur, pilotage de Québec à Trois-Rivières et retour, et deux jours de retard	42 74
Bentley et Flemming, Halifax : rames de frêne, 542 pds à 12c	65 04
Blackiston, Wm. C., Québec : grosse toile, 27 vgs à 32c., 38 vgs à 33c.: pavillons, 1, 4 vgs, $11, 2 à $4 ; réparer la grande voile, etc., 8 jours à $2 ; menus item, $6	62 18
Blanchet, L. A., déboursés : transport et charriage, $18.71 ; nettoyage, $19	37 71
Blouin, F.-X., Québec : bœuf, 4 brls à $18 ; jambon et bacon, 526 liv. à 13c. ; saindoux, 200 liv. à 13c., 1 seau, $2.60 ; lard, 165 liv. à 10c., 5 brls à $18	275 48
Carter, A. T., Gaspé : houille, 41 tonnes à $3.50, 361 tonnes à $3.75	1,497 25
Chalifour, Jos., Québec : pension, 12 jours en avril à $1	12 00
Coleman, M. W., Québec : confitures, 4 seaux, 75c. ; café, 15 liv. à 30c.; thé, vert et noir, 12 liv. à 30c. ; diverses provisions, $33.75	44 85
Davie, Geo. T., et Fils, Québec : usage du gril de carénage, 372 tonnes, 1c. la tonne par jour, 3 jours ; grue et attirail, usage, $5	16 16
Demers, capit. L. A., déboursés : pension de J. Chalifour, 12 jours en avril à $1 ; transport et charriage, $35.77 ; frais de port, $1.95 ; tramways et bateaux passeurs, $4.26 ; télégrammes et menus item, $3.25 ; moins payé en 1897-98, $50	7 23
Derome, H., Québec : œufs, 44 douz. à 13c, 10 douz. à 20c. ; pommes de terre, 81 boiss. à 45c.; biscuits à la soude, 1 boîte, 30c	44 47
DeRoy, Eli, Gaspé, eau, 32,700 galls à ¼c	81 75
Drolet, F.-X., Québec : main-d'œuvre, 8 jours à $3, 8 jours à $2.50, 630½ hrs à 30c., 536 hrs à 35c., 44 hrs à 40c., 21½ hrs. 2 hommes à 50c.; pièces de laiton, 254 liv. à 40c. ; barreaux de grille, 768 liv. à 3c.; zinc pour chaudière, 200 liv. à 7¾c. ; menus item, $53.57	642 84
Drolet, John, Québec : bœuf, 5½ brls à $14 ; viande, 4,607¼ liv. à 8c. ; langues salées, 3 douz. à $6 ; suif, 50 liv. à 7c	467 08
Dubé, R. P., 2e lieutenant, pension pendant l'équipement, 10 jours à $1	10 00
Duquet, Cyr, Québec : horloges, 1, $7, 2 à $6 ; reparer horloges, $10	29 00
Gagnon, F.-X., Québec : beurre, 126 liv. à 18c., 246 liv. à 20c., 313 liv. à 22c., 29 liv. à 23c. ; saindoux, 20 liv. à 11¼c. ; lard, 447 liv. à 10c. ; saucisse, 146 liv. à 10c	208 96
Giguère, F.-X., Québec : divers bois de service	10 46
Gauthier, J., et Frère, Québec : dorure, etc., $35.75 ; peindre quartiers des officiers, à l'entreprise, $199	234 75
Hall et Laurie, Québec : huile, n° 1, 48 galls à 55c.; astrale, 48 14 galls à 22½c. ; huile de ricin, 155 galls à 12½c. ; à cylindre, 27 50 galls à 90c	81 36
Howell, W. W., et Cie, Halifax, 1 sirène 1½ pc	32 00
Huot, Adolphe, Québec : baignoires, 2, $6 ; tuyau de laiton, 29 pds à 25c. ; boîtes en tôle galv., 4 à 75c. ; tuyau en fer, ½ pce, 131 pds à 5c. ; m.-d'œuvre, 1 j., $3.50, 58 jrs à $2.50, 49 jours à $1, 4½ hrs à 35c., 10 hrs à 25c., 5 hrs à 17c. ; grande bouilloire carrée en laiton, $30 ; bouilloire ovale, $3.50 ; répar. ton de mât et hublots, $7.50 ; verres à hublot, 6 à $1, 6 à $1.25 ; menus item, $121.55 ; étamage d'ustensiles de cuisine en cuivre, $16	417 28
Kirouac, F., et Fils, Québec : fèves, 5⅝⅝ boiss. à $1.20 ; farine, *Strong bakers*, 8 brls à $4.50 ; *Keewatin*, 5 brls à $7 ; pois, 3½ boiss. à 95c.; menus item, 50c	81 33
Laliberté, J. B., Québec : casquettes en drap, 17 à $1.75, avec visières, 15 à $2	59 75
Langlois, Damase, Québec : lait, 220 pintes à 6c	13 20
Lavoie et Latulippe, Québec : café, 12½ liv. à 25c., 2½ liv. à 38c. ; thé, 30 liv. à 30c., 5 liv. à 40c	15 08
Légaré, J. B. D., Québec : *solarine*, 4 douz. à $6, 1 douz., $3 ; pâte à éclaicir l'argent, 1½ douz. à $6, ½ douz., 90c	36 90
Lemieux, N., et Fils, Québec : serrures de coffres, 3 à $1 ; manomètre Bourbon, $11.25 ; ancre brevetée Martin Langley, 1,568 liv. à 15c.; rouge de plomb, 112 liv. à 6c. ; laiton en feuilles, 96 liv. à 30c. ; menus item, $25.32	310 29
Marquis, Louis C., Québec : chêne blanc, 186 pds à 7c. ; blanchir des 2 côtés, 39c	13 41
Marchand, George, Québec : fer corn., 240 liv. à 4c. ; chaudière auxiliaire, $600 ; m.-d'œuvre, 108 jours à $2.50 ; rivets, 92 liv. à 8c.; acier, 490 liv. à 4c. ; soupape de sûreté sous clef, $40 ; soupape de sûreté du dôme de prise de vapeur, $43 ; menus item, $8.65	998 21
A reporter	16,089 89

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	16,089 89
La Canadienne—Suite.	
Marois, Louis, Québec : betteraves, 2 boiss. à $1.50 ; carottes, 5 boiss. à $1.50, 4 boiss. à $1 ; choux, 13 douz. à 60c., 13 douz. à 70c. ; fèves séchées, 4 boiss. à $2 ; citrons, 12 douz. à 35c., 10 douz. à 40c. ; sirop d'érable, 2 galls à $1, 5 galls à $1.10 ; sucre d'érable, 28½ liv. à 8c., 20 liv. à 10c. ; oignons, 2 brls à $5, 2½ boiss. à $2, 5 boiss. à $1.50 ; oranges, 1 boîte, $4, 1 boîte, $3.75 ; herbes salées, 270 liv. à 8c. ; anguilles fumées, 6 douz. à $2 ; navets, 27 boiss. à 50c. ; divers approvisionnements, $85.15	221 85
Martineau, J. E., Québec : couteaux de table, $18.25, menus item, $8.97	27 22
Matheson, I. et Cie, New-Glasgow : patte d'ancre pour *Martin*, 654 liv. à 20c. ; transport et charriage, $3.07	133 87
Mercier, Louis, Québec : confitures assorties, 4 douz. à $2.50 ; conserves assort., 4 douz. à $3 ; amidon de maïs de Benson, 40 liv. à 8c. ; poudre à pâte, 8 douz. à $2, 1 douz. à $2.50 ; balais, 2 douz. à $3 ; café, Java et Mocha, 24 liv. à 35c., dent-de-lion, 30 liv. à 15c. ; lait concentré, 8 douz. à $2, 16 douz. à $2.50 ; pois en boîtes, 100 boîtes, $12.50, 100 boîtes, $12 ; fèves et maïs en boîtes, 20 douz. à $1.50 ; fromage, 61 liv. à 12c. ; essences, 12 douz. à $2 ; câpres, 2 douz. à $3 ; sirop d'érable, 6 galls à $1 ; macaroni, 30 liv. à 8c. ; marmelade, 4 douz. à $2.50 ; marinades mélangées, 2 douz. (grandes) à $4 ; biscuits mélangés, 32 liv. à 12½c. ; mélasse, 30 galls à 38c. ; marinades, 10 galls à 75c., 10 galls à 80c. ; poivre noir, 21 liv. à 20c. ; pain-killer, 2 douz. à $2.25 ; biscuits de mer, 200 liv. à 4½c. ; savon, 2 boîtes à $2.50 ; thé noir, 20 liv. à 40c. ; vermicelle, 40 liv. à 8c. ; raisins de Valence, 84 liv. à 7½c. ; menus items, $84.10	392 02
Moore, T. J. et Cie, Québec : cartes marines, $6.75 ; almanach nautique et horaires, $3.30	10 05
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : bœuf, mouton et lard, 3,403 liv. à 9c. ; glace, 8 tonnes à $5 ; oignons, 2 boiss. à $3, 50 liv., $2.50 ; pommes de terre, 13 brls à $1.20, 21½ brls à $1.25, 5 brls à $2.25 ; veau, 45 liv. à 9c. ; divers approvisionnements, $26.44	438 99
Moseley, Henry, Dartmouth, 1 yole	245 00
Paré, H. A., Québec : biscuits, Albert et gingembre, 70 liv. à 10c. ; café, 350 liv. à 35c., 20 liv. à 40c. ; chandelles, 108 liv. à 12c. ; amidon de maïs de Benson, 40 liv. à 9c. ; chocolat, 27 liv. à 40c. ; raisin de Corinthe, 15 liv. à 7c. ; pom. séchées, 100 liv., $12 ; essences, 4 douz. à $2.25 ; poudre f., 4 douz. à $2.40 ; sauce Harvey, 1 douz., $3 ; marmelade, 4 douz. à $2.40 ; macaroni, 60 liv. à 7c. ; allumettes, 10 grosses à 35c., 10 gross. à 40c. ; huile Duret, ½ douz., $7 ; olive, 1 caisse, $8 ; paraffine, 108 liv. à 12c. ; pruneaux, 105 liv. à 12c. ; pois, 4 boiss. à $1.20 ; pain-killer, 2 douz. à $2.40 ; marinades, 2 douz. à $3.60 ; ½ douz., $2.10 ; riz, 275 liv. 6c. ; raisins de table, 22 liv. à 15c., 84 liv. à 8c. ; savon, 9 douz. à 40c., à toilette, 7 douz. à 90c. ; cassonade, 597 liv. à 4c., 656 liv. à 4½c. ; granulé, 1,343 liv. à 5c. ; en morceaux, 112 liv. à 8c. ; sirop, 44½ galls à 35c. ; thé, 206½ liv. à 35c., 66 liv. de vert à 30c., 10 liv. de noir à 50c. ; tomates, 6 douz. à $1.10, 6 douz. à $1.40 ; vermicelle, 60 liv. à 7c. ; vinaigre, 18 galls à 50c. ; sauce Worcester, 1 douz., $7.80 ; menus item, $43.70	638 56
Parent, Charles A., Québec : toile d'amiante, 6¾ liv. à $1.20 ; soupape de décharge de la pompe à air, et 4 pompes de circulation, 14½ liv. à $1.40 ; vis en laiton, 1½-pce x 10-pcs, 2 gross. à $1.50, 2-pcs x 12-pcs, et 1½-pce x 12-pcs, 3 gros à $2.50 ; 3-pcs x 12-pcs, 1 gross, $3.25, têtes rondes, 1-pce x 3-pcs et 1½-pce x 8-pcs, 4 douz. à $1.50 ; 1-pce x 10-pcs, 2 douz. à $1.60, 1½-pce x 12-pcs, 2 douz. à $1.75 ; cartouches, 900 à $2.50, 200 à $3, 100 à $5 ; fil de cuivre, 10 liv. à 60c. ; déchets de coton, 400 liv. à 8½c. ; toile d'émeri, 4 grs à $1.50, 4 douz. à 75c. ; limes, assort., 1 douz., $7.50 ; garniture Garlock, 8¾ liv. à $1.20 ; boulons galv., 2¾-pcs x ¼-pce, 6 douz. à $1.25 ; joints en caoutchouc, 16 liv. à $1.50 ; huile d'olive, 10 galls à $1 ; bouillie et crue, 55 galls à 55c. ; bouillie, 46½ galls à 60c. ; teinture imitant le chêne, 12 boîtes à 35c. ; pinceaux assort., 2½ douz. à $10.50 ; poudre, 2 brls à $4.50, 50 liv. à 30c. ; garniture, ¾-pce, 1 boîte, $5.75 ; pinceaux, assort., 1 douz., $12.50 ; peinture noire, 600 liv. à 6c., 50 liv. de chrome à 10c., 3 liv. vermillon à $1.50, 2 galls bège, à $2, 1 gall. de mixtion, $6, 1 gall. $5, 100 liv. métallique, $5, 1 gall. vernis du Japon, $4, 1 gall., $2.50 ; gomme laque, 2 galls à $3, 2 galls à $4 ; manilles, 6 à 90c. ; cuivre en feuille, 43¾ liv. à 40c. ; aussière en acier, ¾-pce, 123 liv. à 18c. ; térébenthine, 20 galls à 75c., 20 galls à 60c. ; vernis, 5 galls à $4, 7 galls à $5 ; toile d'amiante "wire insertion", 6 liv. à $1.20 ; caoutchouc "wire insertion", ⅛pce, 6 liv. à $1.25 ; caoutchouc rouge, "wire insertion", 18 liv. à $1.20 ; plombagine, 300 liv. à 6c. ; 250 liv. à 8c. ; zinc blanc, 50 liv. à 8c. ; tuyau de caoutchouc blanc, 1½-pce, 100 pds, $45 ; menus item, $140.18	803 62
Patry, J. H., Québec : serrures en laiton, 16 à 85c. ; vis en laiton, 1½ x 12, 2 grosses à $1.50, 1 grosse, 2 x 12, $2.50 ; crochets en laiton, 1 douz., $3 ; déchets de coton, 748 liv. à 9c. ; limes, 3, 12-pcs à 50c., 3, 14-pcs à 60c., 6, 15-pcs à 75c. ; seaux galv., 12 à 40c. ; manilles galv., 1 douz., $4.80 ; estropes, 2 x 3, 2 boîtes à $1.65 ; soupapes Jenkins, 4 à 90c. ; plaques d'escaliers, 9, $9 ; tuyau de caoutchouc, 3 doubles, 100 pds à 30c. ; cuivre en feuille, 72 liv. à 30c. ; fil d'acier, 24 liv. à 15c. ; brosses à bouilleurs, 8 à $1 ; diverse ferronnerie, $51.01	236 98
Commissaires du havre de Québec : hivernage du steamer du 30 nov. au 30 avril 1899, $41.85 ; mouillage, 6 j. à $2.50	56 85
Rinfret, P. F., Québec : drogues et médicaments	85 60
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : pavillons bleus, 1, 4 v., $7.50, 2, 2 v. à $3.50, 2, 1 v. à $2.10 ; pavillons de commerce, $23	41 70
Rouillard, P. : blanchissage, 23⅔ douz. à 55c., 29 morc. à 10c., 115 morc. à 20c. ; raccomm., 55c.	39 47
Roy, E., déboursés pour travail : 6 j. à $2, 48 j. à $1.50, 8½ j. à $1	92 50
A reporter	19,554 17

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	19,554 17
La Canadienne—Suite.	
Samson et Filion, Québec : poulies et estropes—2 doubles, 8-pcs à $4.50, 1 double, 5-pcs, $2.75 ; poulies, 2 simples, 8-pcs à $3.50 ; étamine, 12 v. à 50c. ; balais, 2 douz. à $2.75, 2 douz. à $3 ; paillassons, 6 à $1.50, 4 à $3 ; grosse toile, 12 onc., 62 v. à 23c., 143 v., nos 4 et 6, à 28c., 35 v., n° 2, à 30c. ; brosses à tillac, 3½ douz. à $9 ; hembroline, 2 douz. à $4.20 ; luzin, 2 douz. à $3 ; toile de chanvre, 43½ v., n° 4, à 30c., 40½ v. à 33c. ; briques, 6 à $1.25 ; lignes de loch, coton tressé, 66 brasses à 7c. ; lignes de sonde, 400 pds, n° 9, à 1½c. ; merlin, 3 douz. à $2.40 ; corde de manille, 462 liv., 1-pce, ⅞-pce, ½-pce, à 10½c, 153 liv., 1⅝-pce à 11c., 42 liv., ⅝-pce à 11½c., 352½ liv. ½-pce, ¾-pce à 13c., 155 liv. 1⅝-pce à 14c. ; savon mou à l'huile, 279 liv. à 9c. ; cuir, 2 côtés à $3, 1 côté, $4 ; quarantenier, 44 liv. à 14c., 74 liv. à 15c. ; drisses de signaux, 80 brasses à 6c., 80 brasses à 8c. ; savon, 400 liv. à 5c. ; menus item, $47.51	488 48
Thibeaudeau, Misaël, Québec : fromage, 33½ liv. à 16c. ; service à dîner, 161 morceaux, $25 ; savon, 1 boîte, $3 ; plats à légumes, 6 à 60c. ; menus item, $50.17	87 13
Trumble, W. et Cie, Québec ; gros pains, 102 à 18c., 243 à 14c	52 38
Vallerand, A. E., Québec : mèches de coton, 10 liv., $3 ; lampes, 1, $5, 1, $4, 1, $3 ; globes La Bastie, 7 douz. à $3, 1 douz., $4.80, 1 douz., $6 ; huile : astrale, 92·47 galls à 20½c., 89·37 galls à 25c. ; 20 galls colza à $1.25 ; 94·66 galls pétrole à 13c., 183·45 galls à 16½c. ; menus items, $35.45	191 13
Veit, H. et S. Gaspé : fruits assortis, 2 douz. à $3.50, 2 douz. à $3.75 ; beurre, 454½ liv. à 20c., 91 liv. à 22c. ; bœuf, 2 brls à $18.50 ; grosse toile, nos 1 et 2, 46 vgs à 40c. ; bœuf salé en boîte, 2 douz. à $3.25 ; vernis de carrossier, 2 galls à $5.50 ; lait concentré, 5 caisses à $2.40 ; café, 10 liv. à 45c. ; œufs, 46 douz. à 10c., 100 douz. à 12c., 12 douz. à 15c. ; farine, 3 brls à $5.75. 1 brl, $6, 4 brls à $6.50, 5 brls à $7.50 ; fret, $12 ; porc salé, 65 liv. à 9½c. ; serge marine, 5 vgs à 60c. ; huile : astrale, 48½ galls à 28c., 50 liv. *seal white* à 9c. ; lard, 1 brl, $19 ; vernis, 1 gall., $5.50 ; plombagine, 50 liv. à 9c. ; divers approvisionnements, $49.17	437 40
Vezina, G., déboursés : main-d'œuvre, 1 journée, $2.50, 13 jours à $2, 2 jours à $1.75, 20 jrs à $1.50	62 00
Wakeham, William, commandant : déboursés : voyage, $152.28 ; frais de subsistance, $151.42 ; louage de chevaux, repas, $9 ; pension de R. P. White, pend. l'équipem., 13 j. à $1 ; pension et passage de Stewart Deslisle, Gaspé à Québec, $20 ; bœuf, 193 liv. à 10c. ; convertir en pains 36 brls de farine à $1.25 ; pommes séchées, 100 liv. à 12½c., charriage, transport et messageries, $44.19 ; boîtes à glace, galv., 2 à $12.75 ; hareng, 2 brls à $5 ; m.-d'œuvre à bord : A. Boulanger, $5.60, P. Bonenfant, $5.28, H. Duclos, $10, J. Laperrière, $6.22, P. Leclerc, $3.87, E. Marceau, $8.66 ; pilotage, $19.50 ; réparer et laver les pavillons, 17 à 60c. ; gardien spécial à la Grande Meccatina, pour les saisons de juin à octobre 1897, 1898, 1899, à $40 par saison, Samuel Gaumond, $120 ; télégram. et frais de port, $64.24 ; arrimage de charbon, 403½ tonnes à 10c. ; blanchiss. du linge de bord, $22.63 ; eau, 13,600 galls, $34 ; menus item, $223.37 ; moins payé en 1897-98, $150, en 1899-00, $178.19	747 92
Comptes au-dessous de $10 (14)	59 94
	21,680 55
L'*Osprey.*	
Appointements des officiers au 30 juin 1899— C. T. Knowlton, capitaine à $90 per m., $720 ; Rufus Acker, 1er lieutenant à $60 par m., $476 ; J. A. Nicholson, 2e lieutenant à $40 par m., $314.66	1,510 66
Maîtres d'équipage à $25 par m. : Allen Mauzar, $114.52 ; Dan. McDonald, $71.28, sondeur à $20, $91.61	277 41
Gages des hommes d'équipage— F. L. Bacon, canonnier à $25 par m., $134.17 ; Harry Davis, sondeur à $20 par m., $148.63 ; Rudolph Last, coq à $35 par m., $272.99	555 79
Mousses de la chambre à $15 ou $16 par m. : Harold Hopkins, $116 ; Alven Goulden, $122.23 ; charpentier à $20 par m. : Wm. Jordan, $107.33	345 56
Matelots à $15, $16, $17 ou $19 par m. : Ed. Barrett, $91.23 ; Dan. Dillon, $12.25 ; J. Farrell, $95 ; Oscar Gardner, $39.10 ; Watson Gardner, $37.50 ; L. Gouthro, $33.90 ; Clifford Hardy, $91.23 ; Thos. Harrington, $134.93 ; Frank Hopkins, $123.33 ; Geo. Hopkins, $124.33 ; Chas. King, $39.10 ; Fred. Leblanc, $68.41 ; Ashton Lyons, $102.60 ; David Lyons, $44.70 ; C. T. McDonald, $128 ; J. McPhee, $30.71 ; C. Marryatt, $41.16 ; Peter Modesta, $101.96 ; M. O'Brien, $15.54 ; A. Pèlerin, $22.50 ; Geo. Purney, $134.03 ; G. Spencer, $43.70 ; Wm. Sheverie, $3.84 ; Jos. Vigneau, $89.53	1,648 58
Aikens, Edward, Canso : bœuf, 368 liv. à 8c. ; agneau, 77 liv. à 10c.	37 14
Bain, Alex., Port-Hawkesbury : bœuf, 29 liv. à 12c., 614 liv. à 8c. ; beurre, 35½ liv. à 18c. ; fromage, 25 liv. à 12c., 20 liv. à 14c. ; lait concent., 1 caisse, $4 ; biscuit de mer, 83 liv. à 8c. ; farine, 2 brls à $6 ; confitures, 60 liv. à 10½c. ; poulies d'écoute du gr. foc, 2 à $1.25 ; kérosine. 1 caisse, $2.25 ; agneau, 235 liv. à 8c. ; homards, 1 caisse, $13 ; équipet complet, $36.37 ; porc salé, 50 liv. à 9c. ; sucre, 125 liv. à 6c. ; thé, 25 liv. à 32c. ; divers item, $70.45	257 10
Bell, A. M. et Cie, Halifax : pavillons, 2 à $5	10 00
A reporter	4,642 24

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	4,642 24
L'*Osprey*—Suite.	
Black Frères et Cie, Halifax : brosses de pite, ½ douz. $3 ; grosse toile, 15 vgs à 25c. ; déchets de coton, 30 liv. à 6½c. ; manille, 272 liv. à 11c. ; menus item, $10.82	49 44
Brander, Morris et Cie, Halifax : matelas, 6 à $6 ; oreillers, 9 à $1.50 ; serge, 24¾ vgs à 45c. ; fauteuils Morris, $6.50 ; menus item, $8.18	75 32
Cox, Geo. A., Shelburne : bœuf, 289½ liv., $23.16 ; poulies, 4, $5.76 ; beurre, 31 liv. à 20c., 10 liv. à 25c. ; café, 25 liv. à 35c. ; lait concentré, 1 caisse, $7.75 ; pommes évap., 1 caisse, $6 ; serv. de l'eau, $5 ; fleur, 2 barils à $5.75 ; ouvr. en tôle galv., 105 liv. à 10½c., 81 liv. à 12½c. ; jambon, 22 liv. à 10c., 24 liv. à 14c. ; confitures, 1 caisse, $2.75, 3 seaux à 75c., 2 douz., $4.90 ; m.-d'œuvre, 15 h. à 10c., 27 h. à 20c., 7⅝ j. à $1, 16¼ j. à $1.25, 6¼ j. à $1.50, 33¼ j. à 2$; homard, 1 caisse, $10 ; couv. de matelas, 15 à 85c. ; biscuits de mer, 154 liv., $9.63 ; bœuf, 2 barils à $13 ; reconstruction du rouffle, $5.75 ; cordage métallique, 234 liv. à 4c. ; câble 54¼ liv. à 13c. ; vis et boulons, 56 liv. à 20c. ; savon, 1 bte, $5, 2 douz., $1.85 ; fil de laine, 29 liv. à 13c. ; sucre, 25 liv. à 5c., 324 liv. à 4½c., 10 liv. à 10c. ; thé, 63 liv. à 25c. ; peinturer et nettoyer l'*Osprey* en 1898, $137, en 1899, $145 ; menus item, $176.89	817 33
Egan, Thos. J., Halifax : cartouches Dominion, 41 boîtes à 80c, ; cartouches Winchester, 9 boîtes à $1.25 ; tubes à friction, $1	45 05
Fuller, H. H. et Cie, Halifax : peinture rouge pour yacht, 14 galls à $2.85	39 90
Grigoire, George : flétan, 57 liv. à 8c., 35 liv. à 10c. ; homards, 4 douz. à 60c. ; maquereau, 90c. ; saumon, 18½ liv. à 23c	15 62
Hart, A., Port-Hawkesbury, eau, 4,175 galls à 50c	20 87
Harvey, Chas. H., Halifax : biscuits de mer, 149 liv. à 6½c. ; fruits, 4 douz. à 35c. ; noix mêlées, 15 liv. à 15c. ; sucre, 25 liv. à 5½c. ; légumes, $2	16 72
Hobbs, A. P., Georgetown : bœuf, 150 liv. à 8c. ; poulets, 4 couples à 40c. ; canards, 2 couples, 70c. ; agneau, 75 liv. à 8c. ; courges, 20 liv. à 2c	21 40
Hughes, Geo. E., Charlottetown : divers médicaments,	11 05
Ingraham, J. W., Sydney-Nord : poudre à pâte, 1 douz., $2, ½ douz., $2.10 ; beurre, 57 liv. à 18c., 15 liv. à 20c. ; cacao, 1 douz., $1.35 ; morue, 50 liv., $1.75 ; grosse toile, 31 vgs à 19c. ; lait conc., ½ caisse, $4.32 ; œufs, 10 douz. à 20c., 15 douz. à 22c. ; biscuits de mer, 2 barils à $5.25 ; hareng, ½ baril, $2.75 ; journalier, 3½ j. à $2 ; métal en feuille, 10¼ liv. 17c. ; pom. de terre, 4 boiss. à 65c., 10 boiss. à 45c ; lard, 1 baril, $18 ; sucre, 50 liv. à 4c. ; fruits divers, 2 douz. à $2.50 ; eau, 1,700 galls à 50c. ; blanchissage, 12½ douz. à 65c. ; chiffons, 10 liv. à 11c. ; menus item, $34.78	142 46
Jackson, Peter J., Sydney-Nord : glace, 900 liv., $3 ; viande, 503 liv. à 6c., 225 liv. 9c. ; menus item, $5.35	58 78
Kennedy, A., et Cie, Charlottetown : pinceaux, 6 à 40c. ; vernis, 2 gallons à $3 ; bois dur, 1 corde, $6 ; cuir, 10 livres à 40c. ; térébenthine, 1 gallon, 80c. ; menus item, $6.03	25 23
Knowlton, Capt. C. T. : m.-d'œuvre, 4 j. à $2 ; div. provisions, télégram., timbres, etc., $50	58 00
Lane, Chas. S., Halifax : casquettes d'officiers, 8 à $1.50 ; casquettes de matelots, 16 à $1.30	32 80
Logan, David, Pictou : lait concentré, 4 douz., $7.50 ; menus item, $2.52	10 02
Longard Frères, Halifax : m.-d'œuvre, 7 h. à 35c., 4 h. à 55c. ; tourniquet et boulons, $2.50 ; menus item, $2.90	10 05
McDonald, Chas. T., Pictou : services de médecins et médicaments	13 20
McDonald et Westaway, Georgetown : beurre, 30 liv. à 18c. ; œufs, 10 douz. à 13c. ; jambon, 34¼ liv. à 14c. ; saindoux, 1 seau, $2.40 ; toile d'Osnaburg, 12 vgs à 13c. ; menus item, $3.32	18 77
McKenzie, John T., Charlottetown : complets d'officers, 3 à $23, 2 à $19 ; compl. de matelots, 18 à $5.75 ; gris de chauffe, 19 à $2 ; chem. de flanelle, 17 à $1 ; mouchoirs, 17 à 25c.	269 75
McLean, A. C., Shelburne : m.-d'œuvre, 7 j. à $1.50 ; bois de serv., 4,336 pds à $7.50 ; clous, 50 liv. à 5c. ; colombage, 390 pds à $1 ; blanchissage, 29 à 3c., 24 à 4c., 102 à 5c., 30 à 10c,, 128 à 15c., 25 à 17c., 4 à 20c., 34 à 25c., 18 à 30c. ; quaiage, $50 ; menus item, $4	151 50
Maling, G. B., Halifax : bœuf, 212 liv. à 8c. ; volailles, 8 couples à 90c. ; mouton, 67 liv. à 12c. ; lard, 57 liv. à 10c. ; menus item, $2.10	40 00
Myrick, J. H., et Cie, Charlottetown : poudre à lev., 6 btes à 50c. ; beurre, 50 liv. à 18c., 10 liv. à 21c. ; fleur, 1 baril, $6.25 ; jambon, 48½ liv. à 12c. ; biscuits de mer, 100 liv. 4½c. ; pêches, 2 douz. à $3 ; savon, 1 boîte, $4.25 ; menus item, $22.64	63 31
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : étamine bleue, 20 vgs à 20c ; toile bleue, 20 vgs à 19c, 20 vgs à 21c ; pinceaux, 3 à $1, 3 à 70c ; pavillons, 2 à $5.75, 1 à $3.50, 1 à $2.10 ; cordage métallique, 29 liv. à 5c. 106 liv. à 4c ; *yatch composition*, 1 caisse, $20 ; câble de manille, 489 liv. à 11c, divers, $17.75	131 43
Smith, G. M. et Cie, Halifax : couvertures, 2 pres à $7, 1 paire à $5.90 ; serviettes, 3 douz. à $5.65 ; coton à oreillers, 15 vgs à 21c ; courtes-pointes, 3 à $3.50, 4 à $2.10 ; toile à draps, 50½ vgs à 37c ; linge de table, 18 vgs à $1.35 ; laine en échev., 12c ; ourlage de draps, etc., $3.90	105 91
Stewart et Gates, Charlottetown : poudre à pâte, 6 boîtes à 50 ; biscuits, 36 liv. à 6½c ; beurre, 34 liv. à 17½c, 15 liv. à 21c ; œufs, 20 douz. à 10c ; biscuits de mer, 77 liv. à 7c ; sucre, 25 liv. à 5c ; menus item, $19.18	42 26
Strait of Canso Marine Railway Co. : dépenses de l'*Osprey*, 1 j.	56 35
Thorne Frères, Charlottetown : bœuf, 105 liv. à 9c ; poulets, 5 couples à 60c ; agneau, 30 liv. à 8c ; légumes, $2.16	17 01
A reporter	7,001 77

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	7,001 77
L'*Osprey*.—Suite.	
Whitman, A. N. et Fils, Canso : pommes, 1 baril, $2, 1 baril, $2.90, 1½ boiss., $1.50 ; bœuf américain., 1 baril, $16.25 ; bœuf, 834 liv. à 10c, 770 liv. 8c ; poudre à lev., ½ douz., $3.50, ½ douz., $3.60 ; fèves et pois, 5 caisses à $2 ; fèves, 3 boiss. à $1.50, 1 à $2 ; biscuits, 102 liv. à 4¾c, 130 liv. à 8c, 3 liv. à 15c ; étamine, 25 vgs à 22c, 20 vgs à 24c ; beurre, 218 liv. à 19c., 60 liv. à 23c ; cuivre, 1 feuille, $2.95 ; orge et pois, 75 liv. à 5c., 10 liv. à 4c ; toile, 20 vgs à 22c, 15 vgs à 26c ; morue, 200 liv., $8, 50 liv. $1 ; café, 25 liv. à 30c. ; bœuf en cons., 1 caisse, $3.60 ; lait concentré, 1 caisse, $7.25 ; maïs, 2½ caisses à $2 ; ligne de grande sonde, $2.63 ; œufs, 31 douz. à 12c ; 10 douz. à 13c, 85 douz. à 15c ; extrait de citron et de vanille, 2 douz. à $3 ; poisson, 40 liv. à 2½c, 150 à 2c ; fleur, 3 barils à $6, 2 barils à $6.50, 1 baril à $6.75, 1 baril à $7.50 ; jambon, 23 liv. à 14c, 65¼ liv. à 14½c, 18 liv. à 15c ; vernis, 2 galls à $2.50 ; hambroline, 49½ liv. à 15c. ; glace, $6.83 ; huile de kérosine, 48 galls à 25c, 1 caisse, $2.50 ; couverture, $4.75 ; agneau, 109 liv. à 10c : saindoux, 1 seau, $2.50, 1 seau, $2.60 ; huile de lin, 3 galls à 75c ; homards, 1 caisse, $12.50 ; bitord, 15½ liv. à 15c ; corde de manille, 237 liv. à 14½c, 289 liv. à 15c ; mélasse, 11 galls à 40c ; clé anglaise, $2 ; oignons, 85 liv. à 4c ; pommes de terre, 8 boiss. à 50c, 6 boiss. à 60c, 14 boiss. à 75c, 5 boiss. à $1.20 ; bœuf, 1 baril $15.25 : pêches et poires, 2 douz. à $3.15 ; marinades, ½ douz. $1.80, ½ douz. $1.90, 2 douz. à $1.80 ; raisins, 2¾ boîtes, $7.41, 10 liv., $1.80 ; rouets, 6 à 65c, 4 à 90c, 4 à $1 ; sucre, 286 liv. à 4c, 298 liv. à 4½c ; vernis, 1 gall. $2.50 ; blanc de plomb, 25 liv., $2.25 ; billes de bois, 22 pds, $16.50 ; sauce Worcester, 1 douz., $3.60 ; diverses fournitures, $122.33	816 01
Young, Joseph, Canso : blanchissage, 35¼ douz. à 75c	26 43
Montants de moins de $10 (23) $93.59 ; payé en plus en nov., bordereau de paye, $1.95	95 54
	7,939 75
Le *Pétrel.*	
E. Dunn, capitaine, au 30 juin 1899, à $90 par m., $741.96 ; A. J. Frame, 1er lieutenant à $60, $492.65	1,234 61
F. A. Jarvis, 2e lieutenant à $40 par m, $220.65, gardien à $20 par m., $9.03 ; G. W. Pearson, 2e lieutenant à $40 par m., $101.33	331 01
A. J. Brown, 1er mécanicien à $65 par m., $780 ; W. H. Linter, 2e mécanic., à $40, $440	1,220 00
H. H. A. Jones, agent compt. à $40 par m., $421.93, demi-solde, 14 j., $9.03 ; John McNeill, maître d'équipage à $35, $288.53	719 49
D. R. Redfern, charpentier, à $30 par m., $170.32 ; Joseph Siddons, charpentier, à $30, $67.	237 32
H. Mosley, com. aux vivres à $45 pr m., $251.12 ; Arthur Moss, com. aux vivres, à $45, $100.50.	351 62
Garçons à $15 par m. : C. Duncan, $83.70 ; John Nicholson, $18.50 ; Thos. Morgan, $15	117 20
Chauffeurs à $30 par m. : Thomas McIver, $170.32 ; A. A. Oliver, $247.32 ; Robert Schooler, $247.32 ; Walter Wilson, $77	741 96
Matelots à $30 par m. : J. W. Bruce, $30.20 ; James Craigie, $247.32, gardien, 1 m., $20 ; Albert Croft, $240.51 ; Roderick McDonald, $176.51 ; Henry McKeen, $241.51 ; Murdoch Martyn, $35.80 ; James Smith, $236.51 ; Arthur Torrie, $240.51	1,468 87
Allan, Alex. McD., Goderich : huile litharg., 5 galls à 70c. ; vernis, 1 gall., $2 ; brique réfract., 50, $3 ; argile réfractaire, 50 liv., $2.50 ; pinceaux, 2, $2.55 ; minium, 45 liv. à 7c. ; blanc de plb, 75 liv. à 7c. ; toile à voiles, 36 pds, $3.90 ; vernis, 1 gall., $2 ; menus item, $9.49	37 34
Babb, Capt. Wm., Goderich : pension d'officiers et matelots, 84⅔ j. à 75c., 46 j. à 50c	86 50
Bake, James, Port-Stanley : bœuf, lard, veau et mouton, 1,636¾ liv. à 10c. ; jambon et bacon, 82 liv. à 12½c. ; agneau et côtelettes, 461 liv. à 12½c. ; 2 moitiés et 3 quart. d'agneau, $8.50 ; glace, $13.25 ; suif, 25 liv., $1.25	254 55
Bell, W. T., Port-Stanley : 316 pains à 6c. ; beurre, 39¼ liv., $6.25 ; maïs, 2½ douz. boîtes, $3.15 ; œufs, 4 douz. à 18c., 25 douz. à 14c., 20 douz. à 10c. ; fleur, 250 liv. à 3½c., 150 liv. à 3c. ; oranges, 8 douz. à 30c. ; pêches et poires, 2½ douz boîtes à $3 ; pom. de terre, 6 sacs à $1.25, 2 sacs à $1.20, 8 sacs à 90c. ; biscuits à la soude, 51 liv. à 10c. ; biscuits au raisin, 32 liv. à 15c. ; diverses provisions, $38.43	123 16
Brown, J. R., Owen-Sound : beurre, 58 liv. à 19c., 20 liv. à 15c. ; fleur, 100 liv., $2.40 ; sucre granulé, 338 liv. à 5c. ; lait, 17 galls à 20c ; biscuits mélangés, 25 liv. à 15c. ; saindoux, 1 seau, $2 ; pom. de terre, 3 sacs, $3 ; menus item, $11.40	56 87
Cary et Cie, Londres, Ang. : sextant de 6 pcs en cuivre, modèle de l'Amirauté	45 26
Cattle Frères., Goderich : seaux galv., 12 à 35c. ; lanternes, 3 à 90c. ; div. ferronneries, $11.90	18 80
Cuddy-Mullen Coal Co., Amherstburg : houille anth., 2·32 tonnes à $6 ; houille Mans., 45¼ tonnes à $2.65 ; houille Massillon, 264·05 tonnes à $2.65, 88 tonnes à $2.60, 104 tonnes à $2.50 ; houille Y., 62 tonnes à $2.30	1,464 96
Dunn, capit. E., déboursements : pièces de fonte et briques pour fournaises, $2.65 ; transport, $8.05 ; bois de serv., 255 pds, $3.48 ; désinfectant, 2 btes à $1 ; frais de port et comm. sur mand. d'art. d'argent, $9.47 ; bandes de caoutchouc, 3¼ liv., $3.25 ; téléphone et télégram., $2.55 ; fr. de voyage, $14.40 ; menus item, $16.80	62 65
Eberle, H. S., Owen-Sound : complets d'officiers, 6 à $25, 3 à $16 ; complets de serge pour matelots, 10 à $6 ; complets de toile, 13 à $4 ; chemises de laine, 13 à $1 ; collets, 13 à 25c. ; bonnets de matelots, 10 à $1.20 ; casquettes d'officiers, 9 à $1.50	351 75
A reporter	8,923 92

Protection des pêcheries—*Suite.*

	$ c.
Report	8,923 92
Le *Petrel*—Suite.	
Florry, Geo. T., et Fils, Amherstburg : pains, 32 à 6c., 89 à 5c.; beurre, 8 liv. à 18c., 15¾ liv. à 16c., 15¾ liv. à 14c.; jambon, 26½ liv. à 13c.; jambon cuit, 12¾ liv. à 25c.; saindoux, 20 liv. à 10c.; lait, 43 galls à 20c.; pommes de terre, 3 sacs à 90c., 1 sac, $1.40, 9 boiss. à 70c., 8½ boiss., $5.30; menus articles, $35.71	81 19
Goderich Elevator and Transit Co., lim. : emmagasinage de provisions, hiver 1898-99	25 00
Goodhue, W. H., Port-Stanley : pommes, petites quantités, $3.78 ; haricots cuits, 50 boîtes à 20c., 12 boîtes à 15c.; poudre à pâte, 17 boîtes, $3.95 ; bananes, 15 douz., $3.30 ; baies, 77 boîtes, $5.74 ; poulet et dinde désossés, 33 boîtes à 25c.; beurre, 20½ liv. à 25c., 21 liv. à 20c., 10 liv. à 16c., 16½ liv. à 15c., 11¼ liv. à 14c.; catsup, 2 douz., $3.60 ; fromage, 37 liv., $4.57 ; café, 12 liv. à 40c.; œufs, 8¾ douz. à 17c., 10½ douz. à 15c., 10 douz. à 14c., 10 douz. à 13c., 51 douz. à 12½c., 5 douz. à 12c., 69 douz. à 10c.; jambon, 27¾ liv., $4.14 ; sauce piquante, 9 bout. à 50c.; gelée, 13 seaux à 75c., 1 seau, 85c.; marmelade, 29 jarres, $6.10 ; oignons, petites quantités, $3.45 ; oranges, 19½ douz., $5.12 ; pêches, 45 boîtes à 20c., 4 boîtes à 30c.; poires, 40 boîtes à 20c.; prunes, 25 boîtes à 20c.; pois et blé-d'inde, 42 boîtes à 10c.; pommes de terre, 4 sacs à $1.20, 11 sacs à $1, 5 sacs à 90c., 4 sacs à 80c., 3 sacs à 75c., 7 boiss. à $1, 2 boiss. à 70c., 4 boiss. à 65c., 3½ boiss., $2.60 ; raisins Sultana, 42 liv., $6.05 ; sucre gran., 290 liv., $14.50 ; cassonade, 67 liv., $3; thé, 38 liv. à 50c.; huile américaine, 25 galls à 20c.; huile bouillie, 4 galls à 65c., 9 galls à 63c.; mastic, 153½ liv., $6.14 ; pâte Putz, 94 boîtes, $7.07; savon, 3½ boîtes à $4.65, petites quantités, $3.50 ; térébenthine, 6 galls à 75c.; blanc de plomb, 225 liv., $14.20 ; divers menus articles, $79.78	372 38
Greenwood, R. et J. W., Port-Colborne : bœuf, mouton et lard, 244 liv. à 10c. ; 48 pains, $2.80 ; beurre, 15 liv. à 20c. ; glace, 800 liv., $2 ; agneau, 94½ liv. à 14c., 10½ liv. à 12½c. ; lait, 23 galls à 20c. ; pommes de terre, 3 boiss. à 65c., 3 boiss. à 50c. ; menus articles, $15.72	70 51
Hamilton, John, Amherstburg : bœuf, etc., 1,674 liv. à 10c., 62½ liv., $6.48 ; agneau, 194½ liv. à 12½c.; canard, 18 liv., $1.44 ; dinde, 23 liv. à 10c. ; glace, 1,550 liv., $3.43 ; blanchissage, 14⅝ douz., $5.28	210 64
Jelly, Henry F., Port-Stanley : beurre, 159 liv. à 20c., 35 liv. à 18c. ; 1 cruche (4 galls), 75c. ; lait, 275 galls à 20c.	93 85
Jones, H. H. A., déboursés : services de médecin à Port-Stanley, $10.50 ; frais de voyage et menus articles, $6.89	17 39
Kellogg, E. H., et Cie, New-York : huile à cylindre, 30½ galls à $1, moins 10 pour 100	27 45
Kennedy, Wm, et Fils, lim., Owen-Sound : électorine, 5 galls, $3 ; barreaux de grille, 2,201 liv. à 3c. ; robinet Jenkins, 1 pc., 2 à $2 ; main-d'œuvre, 38½ hrs, $13.23 ; nouvelle cloche pour le sifflet à vapeur, $11.90 ; quincaillerie, $10.03	108 19
Le Pan, F. N., et Cie, Owen-Sound : pâte à éclaircir, 4 douz. à $2.75 ; déchets de coton, 25 liv. à 12½c. ; huile de ricin, 336 liv. à 13c. ; pétrole astral de Pratt, 46·41 galls à 25c. ; huile de saindoux, 6 galls à 90c.; câble de manille, 135 liv. à 14c. ; garniture "phoenix", 4½ liv. à 90c. ; térébenthine, 4 galls à 90c. ; vernis, 1 gall., $4 ; blanc de plomb, 2 boîtes à $2 ; quincaillerie, $8.94	118 30
McColl, W. R., Owen-Sound : essuie-m. à bain, 1 douz., $5.40 ; essuie-m. de chambre à coucher, 1 douz., $3 ; damas, 5¾ vgs à 75c., 2¾ vgs à 50c.; serviettes en damas, 1 douz., $2.75 ; linge de table, 3 à $3.50 ; coton à oreillers, 12 vgs à 24c. ; courtes-pointes, 1 à $3, 2 à $2.50, 7 à $2, 2 à $1.75 ; étoffe à draps, 30 vgs à 37½c.; linge de table, 12 à 75c.; ourlage et conf., $4.65	80 62
McGee, S., Amherstburg : pommes, 3½ boiss., $3.15 ; biscuits de fant., 25 liv., $3.70 ; 214 pains à 5c., 22 pains, $1.48 ; beurre, 72¾ liv. à 20c., 31½ liv. à 19c., 14½ liv. à 14c., 8½ liv. à 13c.; fromage, 19½ liv., $2.74 ; café, 12 liv. à 45c., 8 liv. à 40c. ; atocas, 37 pintes, $4.75 ; œufs, 69½ douz., $9.76 ; lait, 79¾ galls, $17.90 ; pêches, 9 boîtes à 30c. ; pommes de terre, 5 boiss. à 75c., 4 boiss. à 65c., 8 boiss. à 60c., 10 boiss. à 55c.; savon, 1 boîte, $4.50, petites quantités, $2 ; sucre gran., 108 liv., $6 ; cassonade, 44 liv., $2 ; thé, 7 liv. à 50c.; menus articles, $46.93	170 74
McKenzie, R. W., Goderich : huile litharg., 5 galls à 70c. ; huile crue, 5 galls à 70c. ; plomb, 175 liv. à 7c. ; vernis, 2 galls à $4 ; quincaillerie, $9.71	36 96
Mitchell, Walter, Port-Stanley : biscuits de fantaisie, 34½ liv. à 15c. ; biscuits, soude, 20 liv. à 8c.; café, 6 liv. à 40c. ; fruits, 2½ douz. boîtes, $5 ; pommes de terre, 7 boiss. à 60c. ; thé, 10 liv. à 50c. ; diverses épiceries, $42.52	65 90
Morgan, C., Port-Dover : houille, 2·315 tonnes à $5.50 la tonne	12 75
Moss, A., Goderich : pension de matelots, 22 jours à 50c	11 00
Murney, W. T., Goderich : bœuf, 23 liv. à 8c. ; bœuf, mouton et lard, 141 liv. à 10c.; jambon et bacon, 59 liv. à 14c.; suif, lait et glace, $1.15	25 35
Nairn, Chas. A., Goderich : bœuf, agneau et lard, etc., 168 liv. à 10c.; biscuits de fantaisie, 28 liv. à 15c. ; beurre, 20 liv. à 17c., 13 liv. à 16c. ; pétrole, 10 galls, $2.50 ; œufs, 17 dooz., $2.46 ; lait, quantité non donnée, $3.40 ; pêches et ananas, 1 douz. boîtes, $3.60 ; pommes de terre, 2 sacs, $2.10, 3 boiss. à 60c. ; savon, 1 boîte, $3.50, 1 boîte, $5 ; sucre, quantité non donnée, $6 ; thé, 7 liv., $3.40 ; diverses épiceries, $59.54	119 78
Redfern, J. W., Owen-Sound : garniture "blue stone", 19½ liv. à 90c. ; garniture "empire", 26½ liv. à 87c. ; anneaux de fonte, 17 liv. à 87c. ; 1 petite ancre, $7.75 ; grosse toile (36 pcs), 10 vgs à 36c., (72 pcs), 10 vgs à 72c. ; déchets de coton, 30 liv. à 10c.; lignes, 1½ pc., 176 liv. à 14¾c. ; quarantenier, 39½ liv., $5.73 ; minium, 50 liv. à 7c. ; soupapes, 10¾ liv. à $1.65, 3¼ liv. à $2.11 ; quincaillerie, $5.39	141 91
A reporter	10,713 83

Protection des pêcheries—*Suite.* | $ c.

Report.... 10,713 83

Le *Petrel*—Fin.

Robertson, James, Ottawa : inspection des uniformes et rapport, 1½ j. à $10 — 15 00
Ross, D. H., blanchissage, 312 morceaux — 20 00
Stacey, Mme W. H., Port-Stanley : blanchissage à 3c. le morceau — 58 20
Stanton, George, Port-Stanley : bœuf, 1,235¼ liv. à 10c. ; agneau, 695½ liv. à 12½c. ; mouton, 65 liv. à 10c. ; jambon, 43 liv., $5.74 ; lard, 185½ liv. à 10c. ; veau, 182½ liv. à 10c. ; glace, 5,320 liv., $13.30 ; menus item, $9.38 — 282 18
Thompson et Cie, Owen-Sound : uniformes d'officiers, 6 à $25 ; uniformes des sous-officiers, 3 à $19 ; uniformes de matelots, 10 à $9 ; chemises de matelots, 13 à $1 ; collets, 10 à 25c. ; bonnets, 10 à $1.20 ; bonnets d'officiers, 9 à $1.50 ; gris de chauffe, 13 à $4 — 390 00
Tilt, Thomas, British Exchange Hotel, Goderich : pension du capitaine Dunn et équipage du *Petrel* à 75c. par jour — 77 00
Tipling, T. G., Goderich : biscuits, 2 boîtes, $3.78 ; café, 5 liv. à 40c. ; beurre, 10 liv. à 17c. ; 2 sacs pommes de terre, $2.10 ; sucre, $4 ; thé, 5 liv. à 50c. ; œufs, 10 douz. à 12c. ; 2 galls sirop d'érable, $2.50 ; 1 douz. marinades, $2.10 ; 1 douz. sauces, $2.10 ; diverses provisions, fruits, conserves, sauces, etc., $17.99 — 41 97
Truesdale et Bond, Port-Dover : saindoux, 56 liv. à 10c., 20 liv. à 12c. ; 3 liv. thé, $1 ; 26 douz. oranges, $8.25 ; fromage, orge et provisions semblables, $60.43 ; 3 galls marinades, $1.80 ; pommes de terre, 3 boiss. à 70c., 3 boiss. à 60c. ; sucre, 45 liv. à 5c., 40 liv. à 6c. ; beurre, 53½ liv. à 12c., 12½ liv. à 20c. ; 117 liv. bœuf et agneau, $13.92 ; 32 douz. œufs, $4.12 ; café, 5 liv. à 40c — 116 99
Vanstone, T. E., Owen-Sound : tapis, 17¾ vgs à $1.25 ; prélart, 20 vgs à 75c. ; pose d'un tapis, etc., $2.30 — 39 50
Ward, Jesse, Owen-Sound : sucre, 369 liv. à 5c — 18 45
Weny, R. L., Port-Stanley : pains, 136 à 6c. ; 71½ liv. biscuits, $8.87 ; 70½ liv. beurre, $16.29 ; café, 5 liv. à 40c. ; 70 liv. farine, $2.25 ; œufs, 33 douz., $4.06 ; saindoux, 23½ liv., $2.82 ; pêches et prunes, 2 douz. boîtes, $6 ; 5 sacs pommes de terre, $4.95 ; diverses provisions, baies, fromage, etc., $34.50 — 89 90
Wigle, David D., Amherstburg : huile bouillie, 5 galls à 75c. ; huile de ricin, 503½ liv. à 14c. ; pétrole, 68 galls à 20c. ; huile à cylindre, 6 galls à 80c. ; déchets de coton, 219 liv. à 10c. ; garnit. "empire", 10 liv. à 60c. ; garnit. de piston, 10¼ liv. à 40c. ; minium, 40 liv. à 10c. ; blanc de plomb, 90 liv. à 6¾c. ; pelles, 3 à $1.15 ; soupapes, 2, $4.55 ; quincaillerie, $26.13 — 168 85
Wilkinson et Cie, Owen-Sound : bœuf, mouton, lard, veau et saucisse, 245 liv. à 12c. ; bœuf salé, 36 liv. à 8c. ; jambon fumé, 45 liv. à 13c. ; glace, 500 liv., $1.25 — 39 38
Wilson, James, Thorold : drosse du gouvernail, 168 pds à 16c — 26 88
Wyllie, R., Owen-Sound : bœuf et lard, 85¼ liv. à 12c. ; mouton, veau, et saucisse, 54½ liv. à 12c. ; jambon, 39¼ liv., $5.10 — 21 87
Divers menus comptes de moins de $10 — 35 58

12,155 58

Le *Stanley*.

Salaires des officiers du 1er juillet au 4 octobre 1898 :
Allan Finlayson, capitaine, à $100 par m., $312.90 ; Angus Brown, 1er lieutenant, à $60 par m., $187.74 — 500 64
Dan Walker, 2e lieutenant, à $40 par m., $67.09 ; John McMillan, 1er mécanicien, à $83.33 par m., $260.74 — 327 83
W. A. Currie, 2e mécanicien, à $68.18 par m., $213.34 ; Wm Hislop, 3e mécanicien, à $40 par m., $125.16 — 338 50
Gages de l'équipage, 1er juillet au 4 oct. 1898 :
Dan McKenzie, maître d'équipage, à $30 par m., $93.87 ; J. T. Lantz, commis aux vivres, à $35 par m., $109.52 ; Nicholas Pelly, coq, à $35 par m., $109.52 ; Wm McLeod, aide-coq, à $20 par m., $62.58 ; Duncan McDougall, marmiton, à $25 par m., $78.22 ; John J. McDonald, charpentier, à $35 par m., $109.52 ; James A. Offer, canonnier, à $25 par m., $85.83 — 649 06
Graisseurs à $27.50 par m. : Ed. Clark, $86.05 ; L. Martin, $86.05 ; Jos. Godfrey, $86.05 — 258 15
Matelots brevetés, à $18 par m. : Wm A. Steele, $56.32 ; John Gillis, $56.32 ; Chas. Moore, $56.32 ; Sam Donovan, $54 ; Peter McMahon, $54 ; Ed. Higgins, $54 ; John Stevens, $56.32 ; John S. Enman, $56.32 ; Philip McGee, $56.32 — 499 92
Matelots ordinaires, à $14 par m. : James D. Offer, $43.80 ; John McEachren, $43.80 ; Thos. Morris, $43.80 ; Chas. McDonald, $43.80 ; And. McDonald, $43.80 — 219 00
Chauffeurs à $20 par m. : Obadiah Turnbull, $62.58 ; W. Gillespie, $20 ; Mal. McPherson, $62.58 ; W. Williams, $62.58 ; Rob. Smith, $62.58 ; Jos. McDonald, $62.58 ; Chas. E. Rowe, $62.58 ; James Arbing, $62.58 ; John Davies, $40 ; Wm McNeill, $62.58 ; W. Crawley, $62.58 ; Frank Gillis, $62.58 ; Harry Crockett, $62.58 ; John Dalzell, $42.58 — 790 96
Balls, Henry, Charlottetown : bœuf, 147 liv. à 12c. ; betteraves et carottes, 33c — 17 97
Bain, Alexander, Port-Hawkesbury : beurre, 119 liv. à 18c. ; œufs, 70 douz. à 12c. ; lait condensé, 1 boîte, $8 ; pêches en boîtes, 2 douz. à $2.50 ; bifteck, 110 liv. à 10c. ; agneau, 34 liv., $2.70 ; diverses provisions et menus articles, $44.65 — 101 17
Brown, Henry, Pictou : bœuf et agneau, 943½ liv. à 10c. ; choux, 45c. ; couple de volailles, $1.20 — 96 00

A reporter — 3,799 20

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	3,799 20
Le *Stanley*—Suite.	
Cameron, E., Pictou : ferrure du plan incl. pour le charbon, 105 liv. à 4c.; 12 seaux de tôle galv., $3.50 ; menus articles et ferronnerie, $2.70	10 40
Cunard, S. et Cie, Halifax, baquets à houille, 2 douz. à $9.60, 1 douz., $4.20	23 40
Currie, Archibald, Souris : beurre de crèm., 30 liv. à 25c.; pommes de terre nouv., 6 boiss. à 60c.; œufs, 20 douz., $2.60 ; ½ brl harengs, $3.50 ; menues provisions, $11.82	29 02
Curtis, George, Sydney-Nord, pilotage de steamer, juillet 1898	20 00
Dawson, R. et Fils, Pictou : peinture noire de meil. qual., 150 liv. à 6½c.; 1 douz. balais, $4.50 ; térébenthine, 5 galls à 75c.; vernis, 5 galls à $1.75 ; rouge vénitien, 50 galls à 6½c.; 4 pelles, $4.70 ; blanc de plomb, 100 liv., $7.50 ; chiffons, 20 liv. à 14c., 30 liv. à 12c.; menues fournitures, $15.64	64 24
Egan, Thomas J., Halifax : poudre, 2 brlts à $4.50 ; 500 cartouches Snider, $6	15 00
English, James P., Pictou, lait, 7 mai au 5 juillet 1898, 59½ galls à 24c	14 28
Fraser, James A., Pictou : noir marin, 50 liv. à 6c.; brosses à tillac, 6 à 35c.; déchets de coton, 34 liv. à 10c.; câble de manille, 76 liv. 1 14c.; drisses, $1.50 ; 3 menus articles, $3.45	24 09
Harris, Thomas, Pictou : pains, 50 douz. à 96c.; gâteaux et tartes, $5.73	53 73
Hart, A., Port-Hawkesbury, eau, du 10 juin au 23 sept. 1898, à ½c. le gall	123 00
Hooper, D. L., Charlottetown : beurre, 185 liv. à 20c.; beurre de crèm., 50 liv. à 22c.; thé noir, 127½ liv. à 23c.; sucre gran., 650 liv. à 5c., 310 liv. à 4½c.; poudre à pâte, 10 liv. à 48c.; 1 brl de farine, $6 ; biscuits mél., 2 boîtes à $2 ; fromage, 26 liv. à 12c.; saumon en conserve, 4 douz. boîtes à $1.88 ; fraises, 1 douz. gr. boîtes, $3 ; fruits, $12.60 ; légumes, $9.20	174 02
Intercolonial Coal Mining Co., Westville, charbon, 614 tonnes à $2.40	1,473 60
Jones, Fred. L., St-Pierre, pilotage de steamer en juillet 1898	5 00
Keating, T. J., Port-Hawkesbury, pilotage de steamer, Canso à Whitehead	12 00
Kellog, E. H. et Cie, New-York, huile à cylindre, 51 galls à $1 (moins 10 p. 100 de comm.)	45 90
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : étamine, 25 vgs à 15c., 20 vgs à 25c.; déchets de coton, 40 liv. à 10c.; vernis, 5 galls à $3.50 ; 1 douz. seaux de tôle galv., $4.80 ; 1 douz. balais, $3.60 ; 3 douz. briques, $4.90 ; 6 prs tolets, $3 ; huile kérosine, 53½ galls à 20c.; toile de chanvre, 35 vgs à 12c..; gr. toile, 5 vgs à 60c., 5 vgs à 30c.; câble manille, 335 liv. à 14c.; 12 anneaux de merlin, $2.40 ; 3 cartahus, $4 ; boîtes de savon, $4.50 ; 100 liv. peinture noire, $5 ; peinture de diff. sortes, 81 liv., $4.35 ; div. fournitures, $20.56	153 66
Lee, Mme Christian, Pictou : blanchissage, 88½ douz. à 50c.; couvertures, etc., 14 à 10c	45 65
Logan, David, Pictou : huile américaine de meil. qual., 42·05 galls à 24c ; 40·76 galls à 23c.; cheminées de lampe, 2 douz. à 96c.; balais, 1 doz. $2.75 ; brosses à tillac, ½ douz., $1.25 ; savon, 60 liv à 5c.; soude à lessive, 224 liv. à 2c.; menues fournitures, $1.08	33 94
McIntosh et Chisholm, Port-Hawkesbury : bœuf et mouton, 198 liv. à 9c.; baies, 20c	18 02
McKenzie, K. R., Sydney-Nord : fruits assort., 3 douz. $6 ; harengs, 2 (½) brls, $5 ; soude à lessive, 200 liv.. $3 ; divers fruits et légumes, $9.82	23 82
McTavish, John, Port-Hawkesbury : bœuf, 451 liv. à 10c.; 655 liv. à 9c.; mouton, 306 liv. à 8c.; poisson frais, 95 liv. à 4c.; 2 ½ brls hareng, $5 ; pommes de terre, 9½ boiss. à 80c.; 11 boiss. à 60c.; 10¾ boiss. à 50c.; lait et légumes, $11.13	168 04
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf, 2,204 liv. à 10c.; bœuf, 6 brls à $16.50 ; lard, 2 brls à $18 ; 1 brl, $16.50 ; 1 brl, $16.25 ; pommes de terre, 40 boiss. à 60c.; 9 boiss. à 80c.; 12 boiss. à 70c.; 13½ boiss. à 50c.; poisson et légumes, $8.30	442 80
Musgrave, J. B., Sydney-Nord : bœuf, 81 liv. à 10c.; 1 tonne glace, $3.50 ; lait et poisson, $2.01	13 61
Oliver, R. W. sous-agent à Pictou : m.-d'œuvre, etc.—const. de 2 plans incl. p. charbon, $6.25 ; charriage, $3.25 ; embarq. du charbon à 25c. ou 20c. l'h. en juillet, août, sept. 1898, $333.45	342 95
Patterson, D., Pictou : biscuit de mer, 818½ liv. à 7c.; café, 40 liv. à 35c.; pommes sèches, 50 liv. à 12½c., 50 liv. à 12c.; poudre à pâte royale, 36 liv. à 55c.; saindoux, 140 liv. à 12c.; jambon, 343 liv. à 14c.; œufs, 15 douz. à 12c., 20 douz. à 14c.; fèves et pois verts, 2 douz. boîtes à $1.10, 2 douz. à $1.25, 32 liv. à 7c.; marm., 14 liv. à 12c., 1 douz. $2.75 ; thé, 180 liv. à 24c.; beurre, 285 liv. à 18c., 13 liv. à 20c.; 1 douz. marinades mél., $3 ; farine, 4 brls à $6.75 ; sucre gran., 290 liv. à 5½c., 224 liv. à 5½c. ; cassonade, 321 liv. à 4½c., 326 liv. à 4¼c ; morue, 200 liv. à 5c.; amandes, 20 liv. à 20c.; raisin en grappes, 1 boîte, $4.25 ; raisins de Valance, 56 liv. à 8c.; fruits en cons., 2 douz. à $2.50 ; homard en cons., 2 douz. à $2.80 ; 1 douz. balais, $2.60 ; 2 boîtes savon à $5.10 ; lait concentré, 4 douz., $7.75 ; div. fournitures, $58.24	479 18
Seller, William, Charlottetown : bœuf, 198 liv. à 10c	19 80
Smith, Alexander, Pictou : glace, 4½ tonnes à $4	18 00
Thorne, Frères, Charlottetown : bœuf, 405 liv. à 9c.; lard, 40 liv. à 10c.; pommes de terre et autres légumes, $4.83	45 28
Wheatley, E., Charlottetown : bœuf, 888 liv. à 10c.; pommes de terre, 7 boiss. à 60c.; 1 brl légumes, $6 ; lait, 31 galls à 20c	105 20
Worthy, L. C., Charlottetown : pain, 8 douz. à 96c.; 3 douz. à 84c.; gâteaux et tartes, $10.52.	20 72
Drogues, $7.30 ; camionnage et autres menus frais, $11.17	18 47
	7,836 02

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Bureau des renseignements, pêcheries.	
W. M. Hutchins, Halifax : appointements, 1er juin 1898 au 6 mai 1899 à $600 par année	562 50
" déboursés : nettoyage de bureau, 3 m. $12 ; tramways et frais de port, $8 ; avance dont il n'a pas été rendu compte, $20	40 00
D. J. Stevens, Halifax : appointements, 8 au 31 mai 1899 à $16.66 par m	12 90
Charles Annand, Halifax : abonnement au *Chronicle*, 12 m. au 10 mai 1899	6 00
Correspondants du bureau à $15 chacun par année, y compris $390 spécialement votés :—	
C. E. Aucoin, Chéticamp ; J. M. Blackall, Bathurst ; J. P. Brennan, Alberton ; R. H. Bolman, Sand-Point ; R. F. Bourke, D'Escouse ; E. B. Bourke, Ingonish ; Ada Beck, Paspébiac ; Kate Beck, Percé ; Mme P. Bond, Pointe St-Pierre ; Mme John Carberry, Grande-Rivière ; J. H. Dunlop, Liverpool ; M. A. Dunn, Margaree ; J. A. D'Entremont, Pubnico ; John Doyle, Bloomfield ; Chas. Dixon, Grand-Manan ; E. P. Flynn, Arichat ; P. T. Fougère, Petit-de-Grat ; C. H. Feltmate, Whitehead ; A. G. Hamilton, Sydney-nord ; W. C. Henley, Spry-Bay ; F. L. Hatfield, Yarmouth ; J. J. Keary, Escuminac ; F. C. Lohnes, Canso ; J. A. LeBourdais, Iles de la Madeleine ; C. P. Le Lacheur, Arichat Ouest ; John McIsaac, L'Ardoise ; Alex. B. McDonald, Meat-Cove ; Mme Meunier, Pointe Newport ; R. McLean, Gabarus ; Louis McKeen, Mabou ; Jas. McNutt, Malpèque ; David Murray, Port-Mulgrave ; D. McAulay, Sainte-Anne ; Chas. Owen, Georgetown ; Grace Pope, Anticosti ; J. R. Ruggles, Lockport ; George Rowlings, Musquodoboit ; Mlle J. Sivewright, Chatham ; J. W. Taylor, Port-La Tour ; John Vibert, Longue Pointe de Mingan ; J. M. Viets, Digby ; D. Urquhart, St-Pierre ; W. A. Zwicker, Lunenbourg ; Vigneault, P. E., Sept-Iles ; E. D. Tremaine, Port-Hood	675 00
Correspondants à $15 par année (p. fraction d'année) : J. J. Annett, Gaspé, $5 ; J. C. Bourinot, Port-Hawkesbury, $2.50 ; W. L. Crowell, Havre de Wood, $12.50 ; Mlle E. D. Chenard, Caraquet, $2.50 ; A. J. Clarke, Campobello, $6.25 ; S. R. Griffin, Havre Isaac, $2.50 ; Mme A. Hamon, Shippegan, $2 50 ; N. C. V. Le Vatte, Louisbourg, $7.50 ; E. E. Letson, Port-Medway, $3.75 ; J. Lewis Nickerson, Havre de Clark, $12.50 ; J. N. Whitman, Rivière au Saumon, $3.75 ; Jos. O'Toole, Louisbourg, $2.50	63 75
Anglo American Telegraph Co. : service télégraphique, 1er mai au 10 oct. 1898 et mai 1899, 157 j. à $1.25, 11 j. à 50c., 2 j. à 75c. ; dépêches reçues et envoyées par le capit. Spain, $15.23.	218 48
Barrington Telephone Co. : service téléphonique de mai au 15 oct. 1898	12 00
Charlottetown Telephone Co. : service téléphonique de mai à oct. 1898	11 50
Eastern Telephone Co. : service téléphonique de mai à oct. 1898	37 13
Great North Western Telegraph Co. : transmission des rapp. par télégr. à 1c. du mot du 1er mai au 14 oct. 1898 et mai 1899, $43.81 ; affichage des bulletins, 161 jours à $2	365 81
Nova Scotia Telephone Co., Halifax : service téléphonique durant la saison de 1898	10 00
Port La Tour Telephone Co. : usage de la ligne du 1er mai au 15 octobre 1898	4 13
Union Telephone Co. : usage de la ligne de mai à oct. 1898	24 00
Western Union Telegraph Co. : rapports télégraphiques du 1er mai au 8 oct. 1898 et mai 1899 à ½c. du mot, $140.60 ; affichage des bulletins, 27 semaines à $27	869 60
Yarmouth Telephone Co. : messages (50) durant la saison de 1898	5 00
Messageries, $1 ; imprimeur de la reine, Ottawa, $17.40	18 40
	2,936 20
Compte général.	
O. G. V. Spain, commandant, appointements, 12 m. au 30 juin 1899, $1,900 ; arrérages au 30 juin 1898, $43.31	1,943 31
O. G. V. Spain, déboursés au 7 février, 1899 : frais de voyages—transport, $354.01, frais de subsistance en voyage, $187.03 ; transport, $22.49 ; timbres-poste, $21 ; photogr. de l'*Acadia*, $12.50 ; télégrammes, $96.29 ; louage de bateau, $29.50 ; poisson frais, $50.50 ; pension et voy. d'hommes, $82.80 ; blanchissage, $10.23 ; livres de compte pour vapeurs, 24, $17.50 ; frais de pilotage, $16.25 ; miroir, drogues et carte marine, $9.30 ; chaudron de cuivre, $6 ; menus déb. pour légumes, etc., par l'économe, $123.46 ; voyage et déb. par le capitaine Knowlton, $17.19 ; réparer les voiles de l'*Osprey*, $46.65	1,102 70
Avances pour voyages, etc., à rendre compte en 1899-1900	697 88
R. W. Oliver, Pictou : ½ des appointements de sous-agent, 12 m. au 31 décembre 1898 (l'autre moitié imputable aux steamers fédéraux)	225 00
Nap. Lavoie, appointements, 1er au 4 juillet 1898 (*voir* Pêcheries, Québec)	15 48
Army and Navy Co-operative Society : dentelle d'or, boutons, insignes, mouchoirs de soie, rubans de casquettes, pour uniformes des officiers	657 00
H. H. Fuller, Halifax : 563 cartouches, $23.93 ; huile, 55c	24 48
Abner Reid : voyage pour aller rejoindre le remorqueur *Active*	17 50
James Mackay : frais de voyages, Pictou à Ottawa	27 80
A. N. Whitman et Fils, Canso : nolis. du str *Active* du 16 juillet au 31 déc. 1898, 169 jours à $12 ; location d'un bateau de sauv., 24 semaines à $1	2,052 00
I. Matheson et Cie, New-Glasgow : achat de la chaloupe à vapeur *Davies*, $1,500 ; services de mécanicien et aide, 139 hrs, $56.73	1,556 73
W. H. Batt, Charlottetown : services du steamer *Fred. M. Batt*, 50 jours au 23 sept. 1898, à $20—moins $82.96 de provisions payée par le gouvernement	917 04
A reporter	9,236 92

Service de protection des pêcheries—*Fin.*	$ c.
Report	9,236 92
Compte général—Fin.	
Menus comptes pour messageries, etc., $6.05; imprimeur de la reine, $212.28	218 33
Marins réformés: Rufus Acker, $153.50; Arthur W. Burns, $104; Lachlan Cameron, $83.52; Joseph Chalifour, $120; F. W. Cornish, $92.74; L. A. Demers, $240; R. P. Dubé, $82.56; E. Dunn, $169.01; A. Frame, $113.67; John Graham, $139.34; Geo. Heighton, $93.54; F. A. Jarvis, $29.25; H. H. A. Jones, $20; W. H. Kent, $194.52; C. T. Knowlton, $225; W. H. Linter, $40; John S. Mackay, $198.71; W. J. Milne, $195; John A. Nicholson, $102.66; Geo W. Pearson, $118.29; J. H. Rood, $80; Léo Samson, $60	2,655 31
	12,110 56

Etablissements de pisciculture—Résumé.

Piscifacture de Bay-View, Nouvelle-Ecosse	(page K—129)	950 47
" de Bedford "	(" K—129)	1,441 25
" de la Rivière Fraser, Colombie-Britannique	(" K—130)	3,736 14
" de Gaspé, Québec	(" K—130)	366 63
" de Magog "	(" K—130)	340 45
" de Miramichi, Nouveau-Brunswick	(" K—130)	2,186 58
" de Newcastle, Ontario	(" K—130)	3,762 01
" d'Ottawa "	(" K—131)	1,257 80
" de Ristigouche, Nouveau-Brunswick	(" K—131)	2,802 64
" de la Rivière Saint-Jean "	(" K—131)	5,328 28
" de Sandwich, Ontario	(" K—132)	5,009 39
" de Selkirk, Manitoba	(" K—132)	3,967 36
" de Sydney, Nouvelle-Ecosse	(" K—133)	73 94
" de Tadoussac, Québec	(" K—133)	2,190 86
Compte général	(" K—133)	1,108 77
		34,522 57

Piscifacture de Bay-View.

Alfred Ogden, préposé, 12 m. au 30 juin ($450 payés en sus de Bedford)	450 00
Barry, Frères, Pictou: couvertures, 2 paires, $8; 5 liv. garniture en caoutchouc *rainbow*, $3.50; 5 galls huile à machine, $2.50; kérosine, 44·22 galls à 23c.; boîtes pour frai, au complet avec 200 auges, toile, etc., 20 à $2.50; travail à la piscifacture, 2 jrs à $2.50; menues fournitures, $11.34; 3 tonneaux, $3	93 52
Alfred Ogden, frais de voyages en juillet et oct., 1898	34 95
James Heughen, surveillant, 10 m. au 10 mai 1899, $50; soin de la machine, 22 jrs, $38.50; charriage de 20 tonnes de houille, $6	94 50
Edmond Roach, soin de la machine la nuit, juillet 1898 et mai 1899, 23 nuits à $2	46 00
Edward Doherty, Pictou: louage du str *May Queen* en mai 1899, 6 jrs à $20	120 00
Travail pour recueillir des œufs: Freeman Johnstone, 20 j., $35; James M. Currie, 22 j., $33; John A. Mackenzie, 6 j., $9; Alex. McLeod, 16 j., $24; D. M. Sutherland, 7 j., $10.50	111 50
	950 47

Piscifacture de Bedford.

Alfred Ogden, préposé, 12 m. au 30 juin ($450 payés en sus de Bay-View)	450 00
F. G. Tolson, aide, 12 m. au 30 juin, 1899 à $33.33 par m	399 96
Cunard, S. et Cie, Halifax: houille à poêle, 10 tonnes à $5.25	52 50
Cie de messageries Dominion: frais de messageries sur œufs de Windsor	7 00
Loyer de l'étang à saumon à Merigomishe jusqu'à nov. 1899: succ. de Wm. Dunn, $10; Ed. Finlayson, $10	20 00
McKenzie, L. B., soin et distribution d'alevins, 30 jrs en mai et juin	37 50
Major, T. H., Bedford: huile, 4 caisses à $2.70; menues fournitures, $4.55	15 35
Ogden, Alfred, Bedford, déboursés: louage de cheval pour transporter les alevins, $53.50; œufs de truite, 25 M. à $37.50; 2 portes-moustiquaire et moulures, $5.25; épinette rabotée et menue ferronn., $16.71; messageries et charriage, $67; frais de voyages pour recueillir les œufs et distribuer les alevins, $243.54	423 50
Robertson, Wm. et Fils, Halifax: cisailles à jardin, $1.10; 2 seaux à houille, $1.60; 5 coudes de tuyau galv., $2; zinc en feuilles, $1.60; garde-feu, $1.25; menue ferronnerie, $2.39	9 94
Stone, John, réparer mur de pierre, $2\frac{3}{4}$ j. à $2; couper et charrier glace et enlever neige, $13.50	19 00
Willis, William, charrier bois de service et houille à 50c. la charge	6 50
	1,441 25

	$ c.
Piscifacture de la Rivière Fraser.	
John McNab, préposé, salaire, 12 m. au 30 juin 1899	500 00
Anderson et Cie, New-Westminster : lampe, $2.50 ; 2 haches, $1.75 ; marteau, $2 ; perçoir à rochets, $2.50 ; 2 scies à mains, $4.25 ; brouette, $2.75 ; serrure Yale, $2 ; cheminées de lampe, mèches et menues fournitures, $21	38 75
Glenora Steamship Co., louage d'un remorqueur à vapeur, distribution d'alevins, 8 jrs à $30 ; repas des hommes à bord, $4	244 00
Harvey, H., New-Westminster : pétrole, 7½ caisses à $3 ; cheminées de lampe et menues fournitures, $26.75	49 25
Hicks, Harvey, bois de chauffage, 5 cordes à $3	15 00
Menten, E., Harrison : pétrole, 2 bidons à $1.75 ; ch. de lampe, 10c. ; repas des hommes, $13.25	16 85
Menten, C. W., New-Westminster : transport d'hommes et de matériaux à Harrison	50 00
Murchie, D., New-Westminster : bois de construction et bois brut, 4,759 pds à $10, m. pl. ; cèdre, 736 pds à $11, m. pl. ; 3,400 pds à 1c. pd l. ; à plancher, 7,650 pds à $17, m. pl. ; 7,313 pds à $30, m. pl. ; bardeaux, 45 M. à $1.75 ; clous et carvelles, 700 liv. à 4½c. ; bois à bardeaux, 100 liv. à 5c. ; usage de vérins, 4 jrs à $1 ; remorquage, déchargement et charriage de bois de service, $75 ; vis, 150 à 4c. ; blanc de plomb, 50 liv. à 8c. ; huile de lin, 4 galls à $1 ; tuyaux en plomb (à rebords), 15 pcs à 50c. ; menus item, $8.60 ; charpentier, 180 hrs à 30c. ; menuisier, 925 hrs à 40c	1,087 48
Roxborough, William, New-Westminster : voyage à la Rivière Harrison, oct. 1898	24 00
Transport d'hommes et de matériaux : steamer *Royal City*, $52 ; Cie de navig. C. P., $12	64 00
Travail pour recueillir des œufs, etc. : H. Hicks, $211.13 ; John Léon, $35 ; James Léon, $28 ; J. Cheesen, $35 ; A. Pretty, $31 ; W. Bales, $2 ; J. Scowlitz, $20 ; August (sauvage) $28 ; John Newman, $452.32 ; Wm. Grace, $12 ; Mal. Matheson, $15 ; W. Roxborough, $487.33 ; Joshua Rice, $281.33	1,638 11
Menus comptes : usage de bateau, voiles, etc., $3 ; main-d'œuvre div. et menus item, $25.70	28 70
	3,736 14
Piscifacture de Gaspé.	
Henry Davis, préposé, salaire, 11 m. au 31 mai à $400	366 63
Piscifacture de Magog.	
Alexander Finlayson, préposé, 4 m. au 30 juin à $45	180 00
Alex. Finlayson, déboursés, distribut. d'alevins : voyages, louage de chevaux et messag., etc.	160 45
	340 45
Piscifacture de Miramichi.	
Préposé, 12 m. au 30 juin : I. Sheasgreen, $500 ; Wm. Sheasgreen, $500	1,000 00
Hennessy, P., ficelle, 30 liv. à 50c. ; 1 pr. de bottes en caoutchouc, $4.50 ; cordage, 29 liv. à 12c. ; clous et diverse ferronnerie, $16.07	39 05
Phinney, J. H., New-Castle : tuyau de poêle de chantier et accessoires	12 27
Sheasgreen, Wm., déboursés pour la distribut. des alevins : louage de chevaux, messag. et voy.	238 85
Sinclair, E., houille, 11 tonnes à $5 ; épinette bl., 4,670 pds à $8 ; épinette bl. (8 x 8) 154 pds l. à 8c. ; pin, 396 pds à $20 ; madrier, 1,962 pds à $6 ; bardeaux de cèdre, 9 M. à $2 ; latte, 20c. ; planche pour glacière, $12	154 57
Frais de messageries et menus déboursés	6 79
Cueillage d'œufs et distribution d'alevins : John R. Allison, $35 ; Martin Clancy, $29.40 ; Dan. Eastey, $51.80 ; Alex. Harris, $50.40 ; B. D. Hubbard, $61.10 ; John S. Mullin, $53.20 ; Thos. W. Mullin, $82 ; John Parks, $84 ; Dan Silliker, $82 ; James Sheasgreen, $127.05 ; W. Taylor, $23.10 ; John Way, $34 ; John Young, $22	735 05
	2,186 58
Piscifacture de Newcastle.	
John Kenefick, préposé, 1 an au 30 juin 1899	540 00
Wm. Armstrong, aide, du 28 septembre 1898 au 30 juin 1899 à $1.50 par jour	414 00
Allan, J. S., Port-Dover : rets à enclos, $227.50 ; ficelle à raccommodage, 5 liv. à 25c	228 75
Armstrong, Wm., : voyages et menus déboursés pour la distribution des alevins, etc	570 94
Ely, Ralph Wiarton : emmagasinage de rets, 1 an, $15, Johns, John, pension des hommes, 213½ jrs, $106.75	121 75
Kyle et Squire, Wiarton : cordage de manille, 110¾ liv. à 12½c. ; diverses fournitures, $13.73	27 55
McKenzie, capit. A. A., Wiarton : louage de remorq., 1898, $150 ; pieux pour rets, 28 à $1.50	192 00
Parke, C. V., Wiarton : div. provisions, $15.18, Simmons, E. Newcastle, bois de serv., $10.28.	25 46
Rickard, Wm., Newcastle : houille, 10⅕ tonnes à $5.75	58 65
Wilmot, Samuel, Newcastle ; loyer des bâtiments de la piscifacture, y compris privilège d'eau, 1 an au 31 décembre 1898	300 00
Worth, Richard, Bowmanville : poêle à houille, $39 ; diverses fournitures, $9.80 ; contrat pour la construction de poutres, solives, et faire des auges en bois, etc., supplément, $10.	358 80
Paiements au-dess. de $10 (6), $38.02 ; bur. de l'imprimeur de la reine et de la papeterie, $1.44	39 46
A reporter	2,877 36

	$ c.
Piscifacture de Newcastle—*Fin.*	
Report	2,877 36
Main-d'. à la piscifact. et cueillage des œufs : M. C. Bell, $7.05 ; Francis Brault, 46 j., $18.40 ; Ransom Claus, 56 j., $112, voyage, $20.20 ; Walter Cowling, 4 j., $1.60 ; John Finley, 30 j., $18 ; Wm. Hackett, 2½ j., $5, 53 j., $66.25 ; Edwin Hennings, 5 j., $2 ; Chas. Knight, 24 j., $30 ; Donald McLean, 24 j., $30 ; Alex. McLeod, 365 j., $456.25 ; Horace Moulton, 50 j., $62.50 ; Wm. Orpwood, 13 j., $5.20 ; Thos. Spencer, 19 j., $11.40 ; Ernest Spencer, 4 j., $1.60 ; Wilmot Thorne, 16 j., $20 ; Geo. Trewin, 43 j., $17.20	884 65
	3,762 01
Piscifacture d'Ottawa.	
John Walker, préposé, 12 m. au 30 juin 1899	700 00
Belliveau, A. H. : dép. de voyage pour distribuer le frai dans le comté de Terrebonne	17 50
Cie de messag. Canad., $34.85 ; Cie de messag. Dominion, $115.70	150 55
Cunningham, F. H. : dép. de voyage pour distribuer le frai en juin 1899	22 05
Graves, Frères, Ottawa : bidons à poissons, 10 à $4.50 ; réparations de bidons, etc., $8.	53 00
Halkett Andrew, Ottawa : dép. de voyage pour distribuer le frai, 27 avril au 9 juin 1899	129 40
Ross, A. M., Ottawa : dép. de voyage pour distribuer le frai, 22 mai au 13 juin 1899 ; $124.40 ; remboursement en 1899, $5.60	130 00
Walker, John, Ottawa : nourrit. de pois., $15 ; dép. de voy. à Toronto, nov. 1898, $21.45 ; dép. de voy. à Smith's-Falls, mars 1899, $3.70 ; rembours. en 1900, $9.85 ; menus item, $5.30.	55 30
	1,257 80
Piscifacture de Ristigouche.	
Alex. Mowat, préposé, 12 m. au 30 juin 1899	700 00
Félix Dorion, aide, 12 m. au 30 juin 1899	366 00
Adams, Alex. : camionnage, $10 ; Arsenault, Andrew : bois de service, $14	24 00
Bernier, Eusèbe, main-d'., 5 jrs à $2 ; Bolton, Ed. : location d'un canot à poisson, 2½ m., $5 ; poteaux à rets, 500, $25	40 00
Gillis, J., et Cie, Métapédia : voyages à la piscifact., 6 à $1.50 ; fournit. diverses, $4.90.	13 90
McNaughton, J. : bois de chauffage, 8½ cordes à $3.25 ; louage de cheval, $4.50 ; main-d'., 10 jrs à $1 ; remorquer, transporter et piler le bois, $37	79 12
Martin, Laurent : bois de chauffage, 5 cordes à $3 ; main-d'œuvre, 2 j. à $1.50	18 00
Mowat, Alex. : dép. de voyage et menus déboursés, 12 m. au 30 juin 1899	226 62
Mowat, John P., Campbellton : louage de chaloupe, 52 j. à 50c. ; madr., 1,000 pds, $10 ; louage de cheval, remorq., 13 j. à $1 ; chalan mû par un cheval et gréement, 26 j. à $2 ; câble de manille, 56 liv. à 18c. ; filets à saumon, 99½ liv., $41.51 ; louage de chalan, 49 j. à $1 ; outillage de remorquage et auges, $10 ; fournitures diverses, $59.61	271 20
Cueillage des œufs et main d'. : Alex. Adams, 18½ j., $185, 2 j., $3 ; remorquage suppl., $7 ; Ed. Bolton, 170 j., $221 ; Andrew Dickson, 52 j., $65 ; R. D. Ferguson, $1 ; Robt. D. Gerrard, 14 j., $21 ; Henry Gerrard, 3 j., $4.50 ; Jas. S. Hoar, 65 j., $84.50 ; John Hume, 73 j., $91.25 ; Allan McDougall, 166 j., $215.80 ; Francis Mahoney, 58 j., $75.40 ; W. A. Mowat, 14 j., $21, 30 j., $39	1,034 45
Comptes au-dessous de $10 (6)	29 35
	2,802 64
Piscifacture de la rivière Saint-Jean.	
Charles McCluskey, préposé, appoint., 12 m. au 30 juin 1899	600 00
Belyea, Charles E., Saint-Jean : diverses petites fournitures de ferronnerie	16 44
Buckley, Thomas, calfatage du réservoir à poissons, 4 j., $10 ; Gray, James, charriage, $20.	30 00
Knox, James, câble de manille, 42 liv. à 12c. ; menus item, $12.22	17 26
McAvity, T., et Fils, St-Jean : 110½ pds tuyau galv., 1 pc., $8.45 ; ferronnerie div., $5.26	13 71
McCluskey, Charles, déboursés : charriage, transport et messag., $144.53 ; main-d'., 10 j. à 75c., 39 j. à $1.25 ; dép. de voy., $173.14 ; menus item, $26.70 ; avanoes pour les chèques nos 13,324 et 14,936, dont il a été rendu compte en 1899-1900, $300	700 62
McCluskey, John C., bois de chauffage, 6 cordes à $2.25 ; sciage, $4.50	18 00
McDermott, Peter, granit, 29 vgs à 60c.	17 40
Morrison, John F., houille, 4 $\frac{4,000}{2,000}$ tonnes à $5.25 ; charriage, $1 ; barils, 28 à 12½c.	26 79
Divers bois de service, $20.04 ; comptes au-dessous de $10, $66.02	86 06
Perkins et Belyea, const. d'un hang. à Salmon-Pond, selon contrat, $179 ; peint. de ce hang., $9	188 00
Saumons à $2 chaque : H. A. Belyea, $116 ; H. B. Belyea, $156 ; John Belyea, $66, 1 saumon., 75c. ; James Belyea, $46, loc. de bat., $3.75 ; William Brayley, $42, 4 saumon. à 75c. ; B. B. Brittain, $174 ; John M. Christopher, $196 ; Robert Hutton, $238 ; John McGoldrick, $72 ; Levi T. Ring, $148 ; Levi Ring, $132, 4 saum. à 75c. ; E. S. Toole, $338, 5 saum. à 75c. ; H. M. Wilson, $20 ; W. E. Wilson, $78 ; E. C. Woodworth, $504, 4 saumon. à 75c.	2,343 25
Cueillage d'œufs et main-d'. : Frank Belyea, 18 j. à $1.50 ; Frank T. Belyea, 63 j. à $2, loc. de bateau, $12.50 ; Geo. Christopher, 7 j. à $2 ; J. Coholan, 18½ j. à $1.50, 62 j. à $2 ; John Connolly, 20 j. à $1.50, 76 j. à $2 ; Daniel Coram, 118 j. à $1.25, 80½ j. à $2 ; Allan Lee, 19 j. à $1.50, 62 j. à $2, location de bateau, $12.50 ; John McAuley, 5 j. à $2 ; Frank McCluskey, 122 j. à 75c., 6 j. à $1.50 ; Daniel McDade, 38 j. à $2, loc. de bateau, $7.50 ; Joseph O'Brien, jne, $10 ; Thomas Welsh, 6 j. à $1.50, 33 j. à $2, loc. de bat., $5.	1,270 75
	5,328 28

	$ c.
Piscifacture de Sandwich.	
Wm. Parker, préposé, appoint., 1 an au 30 juin, $900 ; loyer de maison, 1 an, $120	1,020 00
Adam, Paul, bois de chauffage, 31¾ cordes à $3 ; Beneteau, J., sciage de bois, 35 cordes à 35c.	107 50
Chappus, A., bois, 9 cordes à $3 ; Cuddy-Mullen Coal Co., Clev., O., houille, 27½ ton. à $2.50	95 75
Curry et Robinet, Windsor, tuyau d'égout (12 pcs), 48 pds à 25c. ; Desrosiers, O., ferronnerie, $10.24 ; Cie de messag. Dom., $1.90	24 14
Gignac, R., bois de chauffage, 31½ cordes à $3 ; Imperial Oil Co., huile b.b., 49·05 galls à 14½c., 1 caisse huile à cyl., $6	107 61
Kerr Engine Co., Walkerville, réparations aux pompes : main-d'œuvre, 28¼ hrs à 35c., fontes de cuivre, 3 liv. à 28c., cuir, 1 liv., 30c	11 03
Lafferty, Louis, bois de chauffage, 35½ cordes à $3 ; McKee, R., bœuf, 281 liv. à 6c	123 36
McKee, W. J., Windsor : bardeaux, xxx, 40 M. à $2.50 ; boîtes pour frai de poisson et cadres, 2, $8.20 ; gaffes, 3 à 50c. ; bois de service, 492 pds à $11, 1,490 pds à $1½, 4,730 pds à $14, 480 pds à $15, 253 pds à $20, divers bois de service, $9.24	220 80
Marsh, Joseph A., et M. J. Dee, Détroit : loyer de la pisciſ., année finissant le 22 juin 1898	20 00
Neveux, Clinton et Baxter, Windsor : toile, 14 vgs à 15c. ; bid. à poiss., 6 à $3 ; plats au lait, 1 douz., $1.50 ; main-d', 4½ hrs, $1.80 ; clous, 2 bar. à $2.35, 1 bar., $2.40, 2 bar. à $2.50, 2 bar. à $2.75 ; 83 liv. à 2½c. ; pièges à rats, 4 à 20c. ; tube, 20 pds à 15c. ; réparat. au tuyau à vap., $5 ; soupapes, 7, $5.05 ; bl. de plb, 25 liv. à 7c. ; clés anglaises, 2, $2.10 ; div., $9.66	70 44
Pagé et Desrosiers, Sandwich : paniers, 8, $1.65 ; farine, 4 brls à $3.25 ; lanternes, 2 à $1 ; étoupe, 10 liv. à 12½c. ; lard, 879 liv. à 5½c. ; bottes en caoutchouc, 1 pr., $3.50 ; sucre, 175 liv. à 4c. ; thé, 12 liv. à 18c. ; divers, $63.76	142 67
Parker, Wm., déboursés : asphaltum, 4 galls à 60c. ; charriage, $20.25 ; messagerie, $40.31 ; louage de remorqueur, 13 jrs à $8 ; usage du remorq. *Ranger*, 2 m., $100 ; forgeage, $5.14 ; foin, 8 balles, $4 ; div. main-d'. et chal., $23.25 ; Wm. Anderson, usage d'attelages pour transp. les alevins aux stations et aux docks, $45, usage d'une allège à et de l'Ile, etc., $25 ; J. D. Meloche, cabane et usage du chalan, $30, repas, distrib. de pois. avec le rem., $9.50 ; pieux p. la piscifact., $12.60 ; légumes pour l'Ile, $6 ; pommes de t. pour l'Ile, $16.50 ; lard, 215 liv. à 5c. ; avoine, 20 boiss. à 25c. ; câble de manille, 94½ liv. à 12c., 23 liv. à 11½c., 56 liv. à 11c. ; couvertures, 3 à $2 ; tolets en fer malléable, 7 prs, $3.05 ; garnit. *rainbow*, 8 liv. à 50c. ; ficelle à seines, 20 liv. à 18c. ; télégrammes, $3.25 ; tubes, 25 pds à 15c. ; div. dép. de voyage, $67.85 ; menus item, $22.94	594 29
Pequegnot, C. F., et Cie : pinceaux, 3 à 80c., blanchissoirs, 2 à 30c. ; farine et beurre, $1 ; plomb, 75 liv., $4.32 ; huile de lin crue, 67⅔ galls à 60c. ; clous, 205 liv., $6.70, verre, 18 carreaux, $2.10 ; peinture : rouge, 105 liv., $4.30, jaune, 25 liv., $1 ; peint. verte dans l'huile, 6 liv. à 25c., ½ gall., $1, 4½ liv., $1, peint. rouge, 25 liv., $1.62, ½ gall., $1, vernis, 5 liv. à 25c., bleu d'outremer, 1 liv., 40c. ; siccatif, 3 galls à $1.25 ; terre de sienne brûlée, 7 liv. à 10c. ; térébenthine, 2 galls à 65c., térébenthine et huile mélangées, 7 galls à 40c. ; blanc de plomb, 275 liv., $15.82 ; vernis, 1 gall., $1.75c. ; étoupe, 15 liv. à 10c. ; divers, $8.90	107 35
Queen City Oil Co. : huile w.w., 91·45 galls à 14½c	13 26
Cueillage d'œufs et main-d'. : Robert Adamson à $1.25 par j., $32.50, chev., $5 ; Samuel Adamson, à $1.50 par j., $442.50 ; Albert Antaya, à $20 par m., $14.67 ; James Antaya, 32 j., $30.33 ; Wm. Antaya, à $20 par m., $19.33 ; Alfred Bell, cuisinier à $25 par m., $19.17 ; D. Boudy, raccom.de filets, 5 j.à $1.50 ; Louis Colman, mécan.de nuit, 1er au 20 avril, $30 ; Alex. Dufour, à $1.50 par j., $63 ; Barney Dufour, à $20 par m., $14.67 ; Denis Dufour, 26 j. à $1.25, cheval, $5 ; Frank Dugray, sciage de bois, 50 cordes à 35c. ; Geo. Dufour, à $20 par m., $19.33 ; Elid. Gignac, à $1.25 par j., $38.75 ; Samuel Gignac, 11 j. à $1.25, 26 oct. au 22 nov., $22.50 ; Samuel E. Gignac, à $25 par m., $22.50 ; Frank Haggart, mécanicien de nuit à $1.50 par m., $160.50 ; Henry Hivon à $25 par m., $22.50 ; Geo. Jessop à $1.25 par j., $51.25 ; Henri Laframboise à $25 par m., $22.50 ; Joseph Laframboise à $25 par m., $22.50 ; Rémi Laframboise à $1.50 par jour, $54 ; Basile Lebœuf à $1 par n., $16 ; Charles Lucier à $1.25 par j., $15 ; A. H. McCoombs, mécanicien de jour, etc., à $1.50 par j., $379.50 ; R. Mayrand à $20 par m., $19.33 ; Z. Mayrand, cuisinier à $25 par m., $24.17 ; Arthur Meloche, à $20 par m., $19.33 ; John Meloche, 9 nuits à $1 ; Joseph D. Meloche, capitaine du remorq. à $1.50 par j., $67.50 ; Alfred Paré à $20 par m., $19.33 ; Césaire Paré, 25 jours à $1.50, cheval, $10 ; Jacques Paré, 29 jours à $1.50, cheval, $10 ; Césaire Paré, 9 jours à $1.50 ; Wm. Paré, à $20 par m., $19.33, 2 chevaux, $20 ; John Parks, 15 jours à $1.50, 30 jours à $1.25, cheval, $10 ; Félix A. Parry, 1 m., $20 ; Arch. Rhéaume à $20 par m., $14.67 ; Denis Rhéaume, à $1.50 par j., $43.50 ; Ed. Rhéaume, 9 jrs à $1 ; Joseph Rhéaume à $20 par m., $19.33 ; Samuel Rhéaume à $20 par m., $19.33, 9 jrs à $1.50, cheval, $10 ; Mary E. Redd, cuisinier à Bois-Blanc à $25 par m., $21.67 ; Jerry Renaud, sciage de bois, 22 cordes à 35c. ; Charles Simard, mécanicien du remorqueur, etc., à $1.50 par j., $154.50 ; Samuel Wilson, 5 jrs à $1.25, cuisinier, 35 jrs à $1.	2,351 19
	5,009 39
Piscifacture de Selkirk.	
R. La Touche Tupper, préposé ($763.58) :	
Balance d'appoint., 1er janvier 1897 au 30 sept. 1898 à $300	525 00
Loyer de maison durant la même période, $210 ; bois de chauffage, $28.58	238 58
James Morrow, mécanicien : 13 octobre 1898 au 31 mai 1899 à $60 par m	431 22
Annonce, soumissions pour bois, Selkirk Publishing Co	5 40
Brandow, G., Selkirk-Ouest : démolir les ouv. en briq. autour de la chaud. et les reconst. à neuf	75 00
Colcleugh, F. W., déb., cueillage d'œufs : dép. de voy., messag. et attelage, oct. et nov. 1898.	123 00
Dagg et Cie, coton et allumettes, $4.71. R. H. Gilhuly, télégrammes, $7.84	12 55
A reporter	1,410 75

	$ c.
Piscifacture de Selkirk—*Suite.*	
Report	1,410 75
Pook, F., Selkirk : fer, 225 liv. à 3½c. ; faire 8 barres pour ouvr. en brique, $4 ; menues répar. $3.	14 87
Robinson et Cie, Selkirk : épinette rouge, 300 cordes à $3.22	966 00
Schmidt, And., bal. d'entreprise pour puits, ($851.50 payés en 1894-5) $496 ; supplém., $95.18	591 18
Tracy, J. W. Selkirk : charr. de bois de chauffage et autres fourn., 8 oct. au 30 mars 1899	80 00
Waterous Engine Works Co., Winnipeg : injecteurs, 2 $14.50 ; soupapes et mam., 65c.	15 15
Young, W S., Selkirk : pétrole, 224 galls à 30c. ; déchets de coton, 25 liv. à 15c. ; verre, 8 carreaux, $6 ; graisseur, $16.50 ; lessive, 1 b., $6 ; savon, 1 b., $6 ; garnit. Garlock, 1 b., $3 ; 5½ liv. de garn., $5.50 ; huile à cylindre, 27 galls à $1 ; huile de lin, 2 galls à $1 ; cheminées et becs de lampes, 4⅓ douz. $7 ; clef angl., $3.50 ; tube en caoutchouc pur, (⅝), 225 pds à 25c., do. (⅝), 25 pds à 18c. ; écran en fil mét., 9⅛ vgs à 50c. ; div. menues fourn., $58.64	277 50
Main-d'œuvre, cueillage d'œufs, distribution d'alevins, etc. : William Cline, $14 ; Donald Munro, $11.25 ; Chas E. Page, $310.97 ; James W. Ward, $272.09 ; G. H. Fox, $3.60	611 91
	3,967 36
Piscifacture de Sydney.	
William Kehoe, gardien de la piscifacture, 12 m. au 30 juin	60 00
Moore, C. P., Sydney : pruche, 450 pds, $3.60 ; verre, mastic, etc. $3.46 ; m.-d. p. L. Stephens, $6.88	13 94
	73 94
Piscifacture de Tadousac.	
L. N. Catellier, préposé, 12 m. au 30 juin, $650 ; loyer de maison, $120	770 00
L. N. Catellier, frais de voyage et déboursés pour messagerie et transport	33 75
Caron, L. Napoléon, Tadousac : réparer les bidons pour alevins de saumon et poser deux bandes de fer sur chacun, 24 à $1.25 ; menues réparations et tuyaux de poêle, $2.15	82 15
Dumont, E. T., Tadousac : 100 planches de pin, $15 ; 50 planches d'épinette, $1.50	16 50
Lacroix, Jean, Tadousac : peinturage de la piscifacture (d'après arrangement), $150 ; diverses réparations à $1.25 par j., $32.63	182 63
Maher, J. N., Tadousac : fascines, 10 ch. à $1 ; piquets, 3 ch. à $1 ; madriers, 10 ch. à 20c.	15 00
Martineau, J. E., Québec : poêle, $26 ; houille, 5·16 tonnes à $6.50, 70 sacs à 15c. ; charriage de houille, $2.50 ; huile, 46·39 galls à 16c. ; réveille-matin, $2 ; div. menues fourn., $9.92	91 88
Munnings, William, Tadousac : bouleau, 24 cordes à $2	48 00
Main-d. à la piscifacture et cueillage d'œufs, etc. : J. N. Catellier, $300 ; Wm Gravel, $107 ; Doherty Hovington, $32 ; James Hovington, $45 : Louis Hovington, $79 ; Amb. Morin, $1.20 ; Aub. Morin, $3 ; Louis Morin, $50 ; Wm Mannings, $94 ; Pierre Plourde $162	992 00
Charriage de bois de chauffage, 24 cordes à 30c. ; un voyage aux lacs, $1.75	8 95
	2,190 86
Pisciculture—Compte général.	
Barrett Manufacturing Co., New-York : vernis paraffine, 75 galls à 50c. ; traite, 25c.	37 75
F. H. Cunningham, comptable-adj. : frais de voyage en Ontario, 22 novembre 1898 au 24 avril 1899	126 63
F. Gourdeau, sous-ministre : frais de voyage à Bowmanville, 24 au 29 sept. 1898, $34.70 ; à Tadousac, 9 au 17 août, $57.25—moins $7.25 payés en 1900	84 70
Andrew Halkett, commis au ministère : dépenses de transport d'achigan noir du lac Otter au lac Gordon, oct. 1898, et examen de l'étang à Belleville en juin 1899	48 98
A. Kendall, Ottawa : dépenses pour l'essai d'expédition de homards d'Halifax à Londres —voyage à Cttawa, New-York, Boston, Halifax, Londres, Angl., etc., $195 ; avance dont il faudra rendre compte en 1899-1900, $300	495 00
Wm Parker, Sandwich : dépenses de voyage aux provinces maritimes, fév. 1899	82 50
J. D. Sutherland, Ottawa : voyage à Saint-Jean, etc., Halifax et retour, 6 sept. au 1er oct. 1898, $104.77 ; enseigne en coton pour l'exposition, $8.14	112 91
W. J. Quinn, Ottawa : voyage à Saint-Jean et retour, 6 sept. au 1er oct. 1898 (frais de subsistance à Saint-Jean impayés)	34 95
Messagerie, charriage et transport, $73.75 ; imprimeur de la reine, Ottawa, $11.60	85 35
	1,108 77
Construction de passes migratoires.	
S. P. Benjamin, Wolfville : paiement additionnel pour la passe migrat. à White-Rock, N.-E.	68 99
John Crouse : reconstr. de le passe migratoire dans la riv. de Port-Medway à Lapland-Mills.	10 00
G. K. Hines, déboursés pour main-d., etc., pour enlev. obstac. dans le ruiss. de l'île Boisée	43 98
G. K. Hines : déboursés pour main-d., enlever des obstacles dans le ruisseau Dexter	40 01
Robert Hockin, déboursés pour main-d'œuvre, nettoyer la rivière de Neuf-Milles, $10 ; enlever des barrages au lac Long, $15	25 00
Arthur Hood, Shelburne : rapports au ministère	18 00
Wm. Porteous, moitié du coût de la passe migr. sur la riv. des Français, comté de Colchester.	70 30
W. W. Stumbles, commis au ministère : voyage à la Colombie-Britannique et retour, 20 juin au 5 septembre 1899, $619.15 ; montant payé en 1898-9	600 00
	876 28

	$ c.
Frais judiciaires et dépenses casuelles.	
Bedard, Dechene et Chalouts : frais dans la cause de Larivée *vs* Gagnon	23 30
S. Y. Bullis, gardien des pêcheries : déboursés pour rétrib. des témoins dans les causes des pêcheries en appel	20 80
Guy Carr, Compton : frais dans la cause de Carr *vs* Deschamps	30 00
William Craig, Glenburnie : frais dans la cause de Craig *vs* Sears, Campbell et Dodge	5 11
O. K. Fraser, Brockville : frais d'appel, Tanner *vs* Bullis	20 40
F. A. McCord, Ottawa : traduction de la correspondance dans l'affaire de la saisie des goélettes canadiennes par des navires russes	6 00
H. A. McKeown, St-Jean : serv. d'hom. de loi d. la cause de Peters, Woodworth et Silliphant	60 00
Matthews et Thompson, Boston : serv. d'h. de loi d. la cause de Victoria *vs* Daniel A. Walker	78 50
H. V. Palmer, Charlottetown : services d'hommes de loi dans les poursuites pour pêche illégale	20 00
Franklin Terry, Keswich : rétrib. de constables et déboursés dans la cause de Thayer	8 90
Warren C. Winslow, Chatham : services d'hommes de loi dans la cause de la Reine *vs* Hare	51 50
A. B. Warburton, Charlottetown : services d'hommes de loi rendus au garde-pêche Hobkirk dans des affaires de pêcheries	10 00
Albert Zinck, Lunenburg : rétrib. des témoins dans la cause de la Reine *vs* Fleet	18 92
Day, Russell et Cie, Londres, Angl. : services d'hommes de loi, frais et dépenses dans trois causes en appel concernant les pêcheries	492 54
	845 97
Exposition des pêcheries canadiennes.	
J. D. Sutherland, préposé : 1er juillet 1898 au 11 janv. 1899 à $750	395 16
A. M. Ross, préposé : 12 fév. au 30 juin 1899 à $750	354 84
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique : transp. de 9 boîtes de poissons empaillés	41 92
W. J. Henry, Ottawa : montage et empaillage d'un gros saumon	12 00
Magloire Madore, Ottawa : main-d'œuvre, emballage d'articles pour l'exposition, etc., 20 j. à $2 ; faire un trottoir neuf, $46.90 ; vitres et menus item, $3.25	90 15
Edouard Tessier : emballage d'articles pour l'exposition en août 1898, 6 j. à $1.50	9 00
Imprimeur de la reine, Ottawa : menus articles de bureau	1 74
	904 81
Primes de pêche (54-55 Vic. Chap. 12).	
Québec, $31,795 ; Nouveau-Brunswick, $13,746	45,541 00
Nouvelle-Ecosse, $103,730 ; Ile du Prince-Edouard, $10,188	113,918 00
	159,459 00
Distribution des primes de pêche.	
Commis temporaires, préparation des chèques de primes, détaillé sous le titre Appointements à Ottawa (page K—3)	2,421 22
Rémunération pour paiement des réclamations de 1898-99—	
Wm. Aucoin, Havre de l'Est, $25 ; L. H. Abbott, Chatham, $15	40 00
Moïse Aspireau, Anse-Griffin, $50 ; Geo. B. Bishop, Digby, $50	100 00
J. L. Bain, Liverpool, $50 ; D. R. Boyle, Arichat-Ouest, $50	100 00
Arthur Brymer, L'Ardoise en bas, $50 ; D. Bouchard, Sainte-Anne-des-Monts, $25	75 00
A. A. Chisholm, Margaree S.-O., $25 ; R. A. Chapman, Moncton, $100	125 00
F. X. Chapados, Gascons, $50 ; J. A. Chevrier, Amherst, Iles Madeleine, $50	100 00
Procule, Chevrier, Havre aux Maisons, $25 ; N. A. Comeau, Godbout, $25	50 00
Joseph Davis, Guysboro, $75 ; John Davison, Bédèque, $75	150 00
Geo. DuBerger, Mingan, $25 ; Elijah Fowler, Parrsboro, $15	40 00
Geo. Forest, Rivière Bonaventure, $75 ; Robert Gaston, Havre de Pope, $25	100 00
E. S. Goudey, Barrington, $50 ; Duncan Gillis, Baddeck, $25	75 00
James Green, Maguasha, $25 ; Robert Hockin, Pictou, $25	50 00
G. K. Hines, Shelburne, $50 ; A. M. Hatfield, Arcadie, $50	100 00
W. F. Hannah, Richibouctou, $50 ; W. C. Hobkirk, Charlottetown, $25	75 00
Wm Kennedy, Baie Sainte-Marguerite, $50 ; John Keays, Petit Pabos, $75	125 00
Walter Langlois, Douglastown, $75 ; Louis Létourneau, Montlouis, $25	100 00
John LeCourie, $25 ; A. R. McAdam, Anse Maligne, $25	50 00
Joseph McPherson, Sydney-Nord, $75 ; D. F. McLean, Port-Hood, $50	125 00
Donald McLean, Charlo, $15 ; James S. Miller, Canning, $25	40 00
John B. Morris, Bridgewater, $75 ; Archibald Morrison, Cannes, $50	125 00
D. P. Montgomery, Havre de Neil, $50 ; Théo. Migneault, Moisie, $25	75 00
Joseph O'Brien, Saint-Jean, $50 ; Alfred Ogden, Bedford, $50	100 00
J. H. Pratt, Saint-André, $75 ; Hamilton Parks, Port-George, $25	100 00
A. W. Reid, Port-Hilford, $75 ; George Rowlings, Havre Musquodoboit, $50	125 00
B. W. Smith, Hardwick, $15 ; J. G. Scrimgeour, Pont-Cardigan, $100	115 00
John W. Scott, Natashquan, $25 ; John A. Webber, Chester, $75	100 00
Graves Frères, Ottawa : poêle à huile, bouillotte et huile	2 85
Imprimeur de la reine, Ottawa, impressions diverses et matériaux	250 66
	5,034 73

	$ c.
Ostréiculture.	
Ernest Kemp, surintendant, 12 m. au 30 juin 1899	1,500 00
" pension, 1er juillet au 18 nov. 1898, 8 fév. au 30 juin 1899, 284 jours	284 00
" voyage, $145.71 ; déboursés pour menues fournitures et réparations, $44.56	190 27
Main-d'œuvre à Murray-Harbour à $28 p. m. : B. LeLâcheur, $56 ; Joseph McLeod, $173.70 ; Lach. McNeill, $126 ; Wycliffe Jorden, $70 ; Albert Jorden, $47.70 ; Lucius Nicolle, $46.66	520 06
Main-d'œuvre à Murray-River à $1 p. j. : John T. Bonnell, $64 ; Wm Bishop, $60	124 00
John Keir, Malpèque : journalier avec bateau, 4 jrs à $2.50	10 00
Bruce Stewart et Cie, Charlottetown : usage de chaloupe à vap. et 2 hommes, 2 jours à $10 ; drague pour huîtres, $5	25 00
Daniel Davies, Charlottetown : louage du str *Scout* du 16 juin au 14 nov. 1898, 116 jrs à $8 ; de mai au 30 juin 1899, 43 jrs à $10	1,358 00
Cartney McClure, Murray-River : vase huîtrière, 1,000 charges à 25c	250 00
	4,261 33
Mer de Behring—Ajustement et distribution de deniers d'après la sentence arbitrale.	
Services d'hommes de loi : Fred. Peters, $1,000 ; E. V. Bodwell, $1,000	2,000 00
Arbitrage de Paris sur la mer de Behring.	
Balance de dépenses à diviser, payée au gouvernement impérial	1,802 62
Services d'hommes de loi *re* pêcheries d'anguilles à Bruce.	
John S. Hall, C.R., somme fixée pour services professionnels en 1891 et 1892	1,100 00
Gratification pour services spéciaux, Commission de la mer de Behring.	
R. N. Venning, commis-chef, Marine et Pêcheries : services spéciaux en 1895, 6 et 7	750 00
Percepteurs de douanes délivrant des permis aux navires des E.-U., 1898.	
Rétribution de 5 p. 100 des hon. perçus :—	
W. H. Amiro, Pubnico, $55.72 ; W. W. Atwood, Shelburne, $9.75	65 47
J. C. Bourinot, Port-Hawkesbury, $24.60 ; P. C. Cullen, Canso, $83.17	107 77
J. H. Dunlap, Liverpool, $6.60 ; E. P. Flynn, Arichat, $31.42	38 02
H. A. Forbes, Port-Hastings, $3.53 ; W. D. Harrington, Halifax, $7.28	10 81
A. S. Lent, Tusket, $44.17 ; W. H. Moody, Yarmouth, $35.62	79 79
D. Murray, Port-Mulgrave, $20.18 ; F. E. Morrow, Souris, $13.13	33 31
C. F. Painchaud, Amherst, Iles de la Mad., $5.86 ; J. R. Ruggles, Lockeport, $15.30	21 16
Thomas Robertson, Barrington, $5.93 ; D. Sargent, Barrington, $12.75	18 68
D. Urquhart, St. Peters, $22.50 ; John F. White, Alberton, $1.20	23 70
	398 71
Divers : Dépenses imprévues.	
Gratification de deux mois d'appointements aux familles d'employés décédés :—	
Condon, William, gardien de phare, Ile aux Œufs	83 33
Dare, Joseph " Fisgard	83 34
De Coste, Christopher " Arichat	41 67
Galvin, James " Brighton-Beach	16 66
Hendry, E. M. " Hendry's-Point	13 33
McGee, Joseph E. " Bliss Island	50 00
McLeod, Murdock " Saugeen	13 33
	301 66
Divers : Préparation de rapports pour le parlement.	
Détaillé sous le titre Appointements à Ottawa (page K—3)	197 86
George McLaughlin, Ottawa : 5 dessins se rattachant au rapport sur la passe-migratoire de Terrebonne	4 50
	202 36
Expédition de la Baie-d'Hudson, 1897 :—Gratification.	
Commandant Wm Wakeham, gratification pour services se rattachant à l'expédition	00

Commis provisoires payés à même les crédits extérieurs.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 janvier 1899.

MONSIEUR,—Maintenant que vous avez dans le personnel de votre ministère plusieurs commis provisoires pour la préparation des chèques de primes de pêche pour l'exercice financier courant, je désire attirer votre attention sur l'arrêté du conseil de la Trésorerie en date du 29 novembre 1895, ordonnant que tous les fonctionnaires des ministères à Ottawa, dont les appointements sont payés à même d'autres crédits que ceux des dépenses contingentes du gouvernement civil, soient payés sur des bordereaux de paye certifiés par l'Auditeur général avant le paiement. Cet arrêté est encore en vigueur et s'applique naturellement aux commis provisoires que vous avez employés pour les primes de pêche. Ces commis ou tous autres de votre ministère, non payés à même le crédit des dépenses contingentes du gouvernement civil, ne devraient pas être payés par des chèques de lettre de crédit avant que mon bureau ait certifié les comptes ou les bordereaux de paye. Je vois que l'an dernier vous n'avez pas observé cet arrêté du conseil de la Trésorerie par rapport aux employés en question. C'est pour cette raison que je vous écris au commencement des dépenses de cette année.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries J. L. McDOUGALL, *A. G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 juillet 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur un paiement de $30 fait à M. Geo. F. Smith, par le chèque 11789, qui est décrit comme étant une avance sur appointements et porté au crédit voté pour l'entretien des phares en amont de Montréal. Il n'est pas convenable de faire des avances sur les appointements, et vous m'obligerez en me donnant les raisons qui vous ont fait agir ainsi dans le présent cas.

En quelle capacité M. Smith est-il employé ? Le Gouverneur en conseil a-t-il autorisé sa nomination ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 11 juillet 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 4 du courant demandant des renseignements sur une avance d'appointements dans le cas de M. George F. Smith, j'ai l'honneur de vous informer que le paiement dont vous parlez n'était pas une avance mais un acompte sur appointements gagnés. M. Smith a commencé l'ouvrage en qualité de dessinateur supplémentaire à $50 par mois, le 27 février, et ne retira que $30 à la fin de mars. Par conséquent l'argent avait été gagné avant qu'il fut payé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. M. et P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 11 du courant, expliquant un paiement de $30 à M. Geo. F. Smith, qui, dites-vous, a été nommé dessinateur supplémentaire le 27 février, à $50 par mois. L'autorisation de cette nomination par le Gouverneur en conseil ne m'a pas été envoyée.

Comme vous le savez, les appointements de M. Smith n'auraient pas dû être payés par votre lettre de crédit avant de recevoir l'approbation de ce bureau. Veuillez me faire connaître pour quelles raisons vous avez méconnu la minute du conseil de la Trésorerie du 2 décembre 1895, ordonnant que tous les fonctionnaires comme M. Smith fussent payés sur des bordereaux de paye certifiés par l'Auditeur général avant paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 novembre 1899.

MONSIEUR,—En examinant les pièces justificatives qui m'ont été envoyées à l'appui des dépenses de l'an dernier sur le crédit voté pour l'entretien des phares en amont de Montréal, je trouve qu'une somme de $378.16 a été payée à G. F. Smith et T. D. Caldwell pour services rendus en qualité de commis surnuméraires. Le premier a été payé au taux de $50 par mois et le second à $400 par année. Je n'ai pas reçu l'arrêté du Gouverneur en conseil sous l'autorité duquel ces commis surnuméraires ont

été employés. Je voudrais vous rappeler que j'ai attiré votre attention sur le cas de M. Smith à la date du 13 juillet 1899, et je vous signalais que tous les commis surnuméraires payés à mêmes d'autres crédits que ceux des dépenses contingentes du gouvernement civil, devraient être payés sur des bordereaux de paye que ce bureau aurait certifié corrects. Vous n'avez pas suivi les instructions formelles du conseil de la Trésorerie dans ni l'un ni l'autre de ces cas, et je vous serais obligé de me faire connaître pour quelles raisons vous les avez ignorées.

Les pièces justificatives fournies par M. Caldwell ne portent pas non plus le certificat exigé par le conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 16 novembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 13 du courant au sujet de l'emploi de G. F. Smith et de T. D. Caldwell, je dois vous informer que M. Smith a été employé dans le bureau de l'ingénieur de ce ministère pour faire un travail pressé en rapport avec la construction de phares et autres ouvrages, et comme la durée de l'emploi de M. Smith était incertaine, on n'a pas jugé nécessaire d'obtenir la sanction du Gouverneur en conseil pour l'employer. Je dois faire observer, à ce sujet, que M. Smith, qui s'est montré un excellent et très capable employé, n'étant pas satisfait de la rémunération qu'il recevait, a renoncé à son emploi dans le ministère. Quant à M. Caldwell, je dois dire que son service se rattachait en grande mesure à des ouvrages faits loin d'Ottawa, en préparant des croquis de phares, etc., spécialement requis pour le service du ministre de la Marine et des Pêcheries, et dans le cas de M. Caldwell aussi, on n'a pas jugé nécessaire de faire sanctionner son emploi par le Gouverneur en conseil. Quant au fait que les pièces justificatives fournies par M. Caldwell ne sont pas certifiées de la manière exigée par le conseil de la Trésorerie, si vous voulez bien me les renvoyer, je m'efforcerai de les faire certifier de la manière requise par les règlements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 du courant, en explication de l'emploi de G. F. Smith et T. D. Caldwell, durant une partie de l'année dernière, comme commis surnuméraires, et je dois vous faire remarquer que vous omettez de mentionner cette partie de ma lettre du 13 du courant dans laquelle je vous demande une explication sur le fait que vous avez ignoré les instructions du conseil de la Trésorerie, quant aux bordereaux de paye sur lesquels ces employés surnuméraires pourraient être payés sous l'autorité de votre lettre de crédit. Je considère cette affaire très grave, parce que si les fonctionnaires d'un ministère, ayant la manipulation du crédit, méconnaissent continuellement les instructions de l'exécutif responsable quant à la sauvegarde et aux restrictions qu'il juge nécessaires dans l'intérêt du public, alors il me semble qu'il ne me reste d'autre alternative que de refuser d'accorder un crédit dans un cas semblable. Il est très évident d'après les pièces justificatives que j'ai reçues dans les deux cas présents, que MM. Smith et Caldwell ont été tous deux employés comme commis surnuméraires selon l'intention de l'acte du service civil, et auraient dû, en conséquence, être nommés de la manière prescrite par l'article 47 tel que modifié par la 58-59 Victoria, chapitre 15. Mais au lieu de consulter la loi, le ministère semble avoir pris la chose dans ses propres mains, et dans le cas de M. Smith, lui avoir payé une rémunération beaucoup plus élevée que celle mentionnée par la loi. Si les bordereaux de paye eussent été envoyés ici pour être audités en premier lieu, cette illégalité eût été découverte dès le début, et on l'eût ainsi empêché de se continuer. Evidemment, le but de la minute de la Trésorerie sur laquelle j'ai attiré votre attention, était de prévoir exactement des cas comme ceux dont je parle. Je serai heureux d'avoir une nouvelle lettre de vous sur ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur les paiements faits l'an dernier, en vertu de votre lettre de crédit, à M. R. W. McCuaig et M. John S. MacKay, pour services rendus dans la préparation de la liste de la marine marchande de 1899, s'élevant à $252.42. Les pièces justificatives qui m'ont été envoyées à l'appui de ces paiements ne sont pas certifiées de la manière convenable, étant simplement initialées par M. Magee. Il semble bien évident, cependant, d'après les pièces justificatives telles qu'elles sont, que M. McCuaig et M. Mackay ont été appelés au ministère en qualité de

commis surnuméraires. Je n'ai pas reçu l'arrêté du Gouverneur général en conseil pour ces nominations, et je vous serais obligé si vous vouliez me le faire envoyer aussitôt qu'il vous conviendra.

Les remarques faites dans le cas de MM. Smith et Caldwell s'appliquent à celui-ci.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 30 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 24 du courant, relative à l'emploi de M. John S. MacKay et de R. C. W. McCuaig pour la compilation et la publication de la liste des navires enregistrés pour 1898. En réponse, je dois dire que la lettre que je vous ai adressée le 4 mars 1897, relativement à l'emploi de M. Cameron et de M. McHugh pour la préparation de la liste de la marine marchande pour 1895 vous fournira une grande partie des renseignements que vous demandez. M. MacKay qui a été employé pour la liste de 1898, était ci-devant employé avec M. Cameron pour la préparation des listes antérieures de la marine marchande, et était, par conséquent, au fait de ce travail. La compilation de la liste de la marine marchande exige quelqu'un au fait de ce travail, et comme M. MacKay était la seule personne disponible à cette époque et étant déjà un fonctionnaire du ministère il fut employé. M. MacKay, depuis quelques années, a été employé comme commis avec le capitaine Spain dans le service de protection des pêcheries. Durant les mois d'hiver il ne reçoit que la moitié de ses appointements, et il était plus économique de l'engager pour travailler à la liste de la marine marchande parce qu'on ne lui payait que la moitié de ses appointements sur le crédit affecté à l'enregistrement de la marine, l'autre moitié complétant ses appointements.

Quant à M. McCuaig, je peux mentionner qu'il faut deux personnes pour la compilation de la liste de la marine marchande, et comme M. McCuaig est au fait des mesurages et des dimensions des navires et des sujets se rattachant à l'enregistrement des navires, et comme ces connaissances sont avantageuses dans la compilation de la liste de la marine marchande, on a jugé à propos de l'employer. Il est nécessaire d'avoir une personne qui soit au fait de ce travail.

Il n'y a aucun arrêté du conseil relativement à l'emploi de l'un ou l'autre de ces messieurs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 décembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 30 du mois dernier, expliquant certains paiements faits à M. John S. MacKay et M. R. C. W. MacCuaig pour services en qualité de commis surnuméraires durant la dernière année, je dois vous signaler que l'acte du service civil contient une disposition relative à l'emploi des aides temporaires qui peuvent être requis pour l'ouvrage des ministères dans les divisions intérieure et extérieure du service civil, et qu'aucun ministère n'est autorisé à se procurer ces aides autrement que de la manière prescrite par les dispositions faites par le parlement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 novembre 1899.

MONSIEUR,—En examinant les pièces justificatives que vous m'avez envoyées à l'appui des dépenses faites sous l'autorité de votre lettre de crédit l'an dernier pour le service des marées, je trouve que vous avez payé une somme de $407.74 pour les services des commis surnuméraires, mais les comptes fournis ne portent pas la preuve nécessaire d'avoir été audités dans mon bureau avant paiement.

Aucune des pièces justificatives qui m'ont été envoyées à l'appui des paiements faits à M. Hayden, un des commis surnuméraires, n'est certifiée ; non plus que les pièces justificatives dans le cas de M. Angus, un autre commis, pour les paiements qui lui ont été faits pour les mois de juillet à octobre. Les comptes de novembre et décembre sont certifiés par M. Dawson que M. Angus a été constamment occupé au travail du service des marées durant ces mois. Les pièces justificatives de mai et juin ne sont pas certifiées. Veuillez me faire envoyer les certificats nécessaires dans ces cas. S'il y a maintement dans votre ministère quelques employés surnuméraires qui travaillent à Ottawa avec un fonctionnaire permanent du service intérieur ou sous sa surveillance immédiate, et dont la rémunération doit être portée au compte d'un autre crédit que celui des dépenses contingentes du gouvernement civil, veuillez ne faire aucun paiement dans aucun cas avant que le bordereau de paye ou le compte ait été certifié dans mon bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Frais de voyage de fonctionnaires du gouvernement civil payés sur des crédits extérieurs.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 juillet 1899.

MONSIEUR,—En examinant vos dépenses du dernier exercice financier, je trouve que plusieurs paiements de frais de voyage ont été faits à des fonctionnaires du service intérieur du ministère de la Marine et des Pêcheries sur d'autres crédits que celui des dépenses contingentes du gouvernement civil, et en parlant de ces paiements, je désire appeler votre attention sur la discussion qui a eu lieu dans la Chambre des Communes sur la convenance d'agir ainsi, tel que consigné aux *Débats* (non revisés) de vendredi 21 du courant, aux pages 8329 et 8330.

Vous remarquerez que le ministre des Finances a admis le principe qui devrait régir les dépenses de cette nature relativement au crédit auquel elles devraient convenablement s'imputer, et que M. Foster a ajouté : J'en suis très heureux, car cela devrait certainement se faire.

Comme vous le savez, j'ai fréquemment signalé l'irrégularité d'imputer les frais de voyage du personnel administratif à d'autres crédits que celui des dépenses contingentes du gouvernement civil, et en vue de l'approbation pratique de cette opinion par la Chambre des Communes, je dois vous demander de voir à ce que les paiements faits l'an dernier soient transférés au crédit convenable, et qu'à l'avenir toutes ces dépenses soient portées au débit des dépenses contingentes du gouvernement civil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 28 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 25 du courant, attirant mon attention sur une discussion dans la Chambre des Communes au sujet des dépenses de voyage des fonctionnaires de l'Etat, imputées à d'autres crédits que celui des dépenses contingentes du gouvernement civil, et demandant que les paiements faits l'an dernier soient transférés au crédit qu'il appartient, et qu'à l'avenir toutes ces dépenses soient imputées aux dépenses contingentes du gouvernement civil, et en réponse je dois vous informer que par suite de la faible somme votée au ministère pour les dépenses contingentes, je ne peux acquiescer à votre demande. Comme vous le constaterez en examinant le bill des subsides la somme de $2,000 seulement est accordée au ministère pour payer les frais de voyage, les télégrammes, les voitures, les journaux, etc., et tant que ce crédit ne sera pas grandement augmenté, il sera tout à fait impossible d'imputer sur ce crédit les frais de voyage des fonctionnaires du ministère. Je peux faire remarquer en même temps qu'il a fallu prendre $300 l'an dernier sur le crédit des dépenses imprévues pour suppléer à notre crédit pour les dépenses contingentes. Bien qu'il y ait indubitablement beaucoup à dire en faveur de l'opinion que vous exprimez, je dois faire observer que je ne vois aucune très grave objection à imputer les frais de voyages sur le crédit particulier pour lequel ces services sont rendus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 août 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 du mois dernier, relative aux paiements des frais de voyage faits dans le courant du dernier exercice financier aux membres du service intérieur du ministère de la Marine et des Pêcheries et imputé sur d'autres crédits que celui des dépenses contingentes du gouvernement civil, et dans laquelle vous dites que les transferts signalés comme nécessaires dans ma lettre du 25 du mois dernier ne peuvent être faits parce que le crédit voté pour les dépenses contingentes du gouvernement civil, 1898-99, a été épuisé par d'autres paiements.

Je dois vous prier, malgré cela, de faire demander à mon bureau l'autorisation nécessaire pour opérer ces transferts.

Eu égard à l'approbation et à l'appui donnés à ce principe qui, à mon avis, devrait régir les dépenses de cette nature, par le ministre des Finances et par M. Foster dans l'occasion mentionnée dans ma lettre du 25 du mois dernier, je suis prêt à autoriser les suppléments de dépenses qui peuvent être nécessaires par l'addition des transferts.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

de l'Auditeur général.—Ces transfers n'ont pas été faits pour l'exercice financier 1898-99.

Avances de frais de voyage dont il n'a pas été rendu compte dans les limites du temps prescrites par le conseil de la Trésorerie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 juin 1899.

MONSIEUR,—Relativement aux avances faites dans le cours du présent exercice financier sous l'autorisation de votre lettre de crédit administrative pour couvrir les frais de voyage. Je désire attirer votre attention sur les dispositions de l'arrêté du conseil du 6 février 1893, ordonnant qu'il soit rendu compte de toutes ces avances dans le mois qui suivra l'achèvement du voyage.

J'attire votre attention sur cette disposition maintenant afin qu'il ne se produise aucun retard inutile à la fin de l'exercice financier par rapport à tout comptes ou soldes d'avances impayés qu'il faudrait rembourser à l'avoir des crédits de 1898-99.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 septembre 1899.

MONSIEUR,—Comme les livres du ministère des Finances et ceux de mon bureau relatifs aux crédits de l'an dernier seront probablement clos dans quelques jours, je désire attirer votre attention sur la nécessité de vous occuper de suite de tous les remboursements relatifs aux dépenses de l'exercice financier 1898-99 dont il n'a pas encore été rendu compte, ou des inscriptions qu'il pourrait être nécessaires de faire sous forme de transferts, etc.

Je n'ai pas encore reçu le compte des déboursés de M. Venning se rattachant à la convention de la Commission Britannique sur les réclamations de la Mer de Behring, au sujet desquels il y a déjà eu un peu de correspondance, bien que je remarque dans le relevé supplémentaire des chèques de juin, qu'un chèque de $750 a été tiré en sa faveur. Veuillez me dire où en est cette affaire. J'ai compris du ministre de la Marine et des Pêcheries que ces $750 ne devaient être payées à M. Venning que lorsqu'il aura donné des détails complets sur la somme qui lui a été avancée pour frais de voyage, et qui paraît maintenant à son débit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 16 septembre 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 15 du courant au sujet de la question des remboursements, et disant que vous n'aviez pas reçu le compte des déboursés de M. Venning se rattachant à la commission sur les réclamations de la Mer de Behring, et en réponse je dois vous informer que j'ai pris les mesures nécessaires au sujet des remboursements, et que le compte des déboursés de M. Venning sera préparé d'ici peu de jours. Je dois aussi vous dire, relativement aux $750 qui devaient être payées à M. Venning, que le chèque ne lui a pas encore été donné.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur mes lettres de dates récentes, demandant les pièces justificatives nécessaires à l'appui de certaines avances faites durant le dernier exercice à des fonctionnaires de votre ministère pour couvrir des frais de voyage et autres dépenses, et de vous informer que je n'ai pas encore reçu les pièces justificatives demandées. Comme je le signalais dans une lettre antérieure, l'absence de ces pièces justificatives cause un retard considérable dans la préparation du rapport de l'auditeur du dernier exercice, et je vous serais obligé de donner à ces questions votre attention immédiate.

Je n'ai pas encore reçu les comptes nécessaires à l'appui des avances faites à M. McElhinney sur le crédit voté pour le nouveau steamer *Minto*.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je dois rappeler à votre mémoire que je n'ai pas encore reçu les comptes nécessaires à l'appui des avances de frais de voyages faites durant le dernier exercice au commandant Spain et à M. Bloomfield Douglas, sur lesquelles j'ai attiré votre attention il y a quelques temps. En vue des retards qui se sont produits dans la reddition des comptes pour avances faites aux fonctionnaires de votre ministère durant le dernier exercice, je me sens forcer de vous demander de ne plus faire d'avances semblables à l'avenir sur votre lettre de crédit.

S'il devenait nécessaire de fournir à aucun de vos employés des fonds convenablement imputables à un autre crédit que celui des dépenses contingentes du gouvernement civil, vous pourrez obtenir cette avance en la demandant directement à mon bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'attire votre attention sur le compte fourni par le commandant Spain à l'appui des $300 qui lui ont été avancés en mars dernier sur le crédit voté pour les enquêtes sur les naufrages. Les item suivants ne sont pas appuyés par les pièces justificatives ordinaires et nécessaires.

Attelage, au Bras Nord-Ouest et retour	$4 00
Retribution des témoins	7 00
Honoraires des juges de paix	4 50
Honoraires des juges de paix	2 00
Shelburne à Yarmouth	12 00
Halifax à Prospect	6 00
Retribution des témoins	7 50
Déclarations des juges de paix	3 00
Sydney à Louisbourg	6 00
Louisbourg à Sydney	6 00

Veuillez me faire envoyer les preuves de paiement que le commandant Spain à obtenues pour ces item.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et Pêcheries. J. L. McDOUGALL *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 décembre 1899.

MONSIEUR,—Dans les comptes qui m'ont été récemment envoyés à l'appui des avances faites durant le dernier exercice financier au commandant Spain sur le crédit voté pour le service de protection des pêcheries, il y a des item qui se rapportent apparemment à des voyages par voitures particulières, au montant de $214, qui ne sont pas appuyés par les pièces justificatives nécessaires. Il y a aussi des dépenses de télégrammes et frais de port au montant de $60 ou environ. J'ai compris de vous l'an dernier que des arrangements avaient été faits de façon à ce que ces items ne paraissent plus dans le compte des frais de voyage du commandant Spain. Je vous serai obligé si vous m'envoyez les pièces justificatives nécessaires à l'appui des déboursés de voyage par moyen de transport privé, le plus tôt possible, parce que j'espère clore le rapport sur les dépenses de votre ministère dans très peu de jours. Trois pièces justificatives envoyées à l'appui de certaines dépenses, savoir :—Canadian Express Co., $25.66 ; Ross, Limited, Manufacturing Opticians, £5 4s. 6d. et Hôtel Frontenac, $27, ne portent aucun acquit, et par conséquent ne sont aucune preuve de paiement. Pourquoi les télescopes achetés de Ross n'ont-ils pas été payés par le ministère de la manière ordinaire par lettre de change ?

Il y a des item d'escompte sur traites au montant de $8.09 qui demandent explication.

Relativement à ces avances faites au commandant Spain, je remarque que le 7 février 1899, il avait en main $197.88, et cependant dans le mois suivant une somme additionnelle de $300 lui a été donnée sur le crédit voté pour les enquêtes sur les naufrages, dont $248.89 seulement étaient nécessaires pour usage immédiat, tel qu'indiqué par le compte qui m'a été envoyé il y a quelques jours. Veuillez me dire pour quelle raison vous avez avancé $300 au commandant Spain pour faire face à des dépenses de voyage lorsqu'il avait en sa possession $197.88 des deniers du gouvernement. Ces avances, comme vous le savez, sont destinées à couvrir des déboursés immédiats nécessaires pour l'accomplissement de quelques fonctions publiques, et c'est évidemment un abus de ce système que de permettre aux parties non dépensées de ces deniers de rester entre les mains d'aucun fonctionnaire plus longtemps qu'il n'est absolument nécessaire dans l'intérêt public. Je dois vous demander de nouveau de ne faire aucune nouvelle avance de cette nature aux fonctionnaires de votre ministère en vertu de votre lettre de crédit, jusqu'à ce qu'il ait été fait quelque arrangement d'après lequel ils en rendront promptement compte. Veuillez m'avertir de ces arrangements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'appelle votre attention sur le compte de frais de voyage présenté par le capitaine McElhinney en rapport avec la construction du nouveau steamer *Minto* à Dundee, Ecosse.

Il n'y a aucune pièce justificative à l'appui de plusieurs dépenses de logement et de repas, mais elles sont détaillées de manière à représenter les déboursés de chaque jour pour cela. Naturellement je n'ai aucune objection aux minuties de détails, mais M. McElhinney aurait donné des preuves plus satisfaisantes de paiement s'il eût obtenu les comptes d'hôtel de la manière ordinaire et les eût annexés à son état de dépenses. J'ai attiré votre attention sur un défaut semblable dans un compte antérieur fourni par le capitaine McElhinney, et vous avez expliqué alors qu'il était constamment en mouvement et par conséquent qu'il ne demeurait à aucun hôtel en particulier. Cette explication s'applique à peine au présent cas, parce que M. McElhinney a été absent d'Ottawa pendant près de trois mois, et la plus grande partie de ce temps a été passée à Dundee. Je vous serais obligé de me faire envoyer des explications plus complètes sur cette affaire.

Un item de £10 sterling à un agent pour couvrir des frais de voyage exige une explication plus complète que celle donnée dans le compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, 11 décembre 1899.

Mémoire pour le Sous-Ministre : Je dois vous dire que collectionner des pièces justificatives pour toutes mes dépenses serait presque impossible, voyageant comme j'ai dû le faire lorsque j'ai fait mon travail relativement au *Minto*. Les comptes d'hôtel demandés ne couvriraient qu'une partie de mes frais de subsistance. Je ne suis pas resté beaucoup à Dundee, parce que mes fonctions m'obligeaient à des déplacements continuels, par conséquent je ne pouvais rester à un hôtel tout le temps. Quant au £10 à un agent, je dois expliquer que le ministère de la Marine l'avait prié de s'occuper de payer les différents versements aux constructeurs lorsqu'ils devenaient échus. Il lui a fallu faire plusieurs voyages entre Glasgow et Dundee pour payer les versements, lancer le navire et lui faire faire son voyage d'essai. J'ai trouvé que c'était un homme honorable et énergique, dont les services ont été très utiles pour ce travail. Il a dit que ses dépenses à propos du *Minto* s'élevaient à £10, somme que je lui ai remise sans prendre de reçu, ne considérant pas que c'était nécessaire dans ce cas, mais je pourrais en avoir un si c'est absolument nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. P. McELHINNEY, *ariseur nautique.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 12 du courant renfermant l'explication de M. McElhinney sur l'absence des pièces justificatives des comptes d'hôtel présentés par lui pour frais de subsistance durant son séjour à Dundee et autres endroits de la Grande-Bretagne de mai à octobre 1899.

Relativement à l'absence de ces pièces justificatives, je rappellerais à votre mémoire que j'ai attiré votre attention sur une omission semblable de la part de M. McElhinney dans une lettre datée du 6 décembre 1898, et par conséquent il devait savoir lorsqu'il a entrepris son voyage qu'on demanderait les comptes d'hôtel comme pièces justificatives à l'appui de toute demande de frais de subsistance. Je ne considère pas son explication satisfaisante. Quant à l'item de £10 dans son compte, comme payés à l'agent à Dundee pour couvrir ses frais de voyage, il est bien évident que M. McElhinney n'avait aucune autorisation de payer cette somme sur une avance de déboursés, à moins qu'il ne soit appuyé par un compte convenablement détaillé et certifié.

Il sera encore nécessaire d'obtenir un compte détaillé avant d'approuver cet item.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDGUGALL, *A.G.*

Comptes de U. P. Boucher relativement à l'entretien des bouées entre Québec et Montréal.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur trois avances faites durant le dernier exercice à M. U. P. Boucher, au montant de $600, sur le crédit voté pour l'entretien des phares, Québec, et de vous faire remarquer qu'aucune pièce justificative ne m'a été transmise à l'appui de ces avances.

Il y a aussi trois paiements faits sur ce crédit à M. Boucher pour la pension des officiers et des hommes de la barge *Shamrock* employée au service des bouées dans le Saint-Laurent. Veuillez me laisser savoir en vertu de quelle autorité les arrangements d'après lesquels ces paiements ont été faits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 16 novembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 courant au sujet de trois avances faites durant le dernier exercice à M. U. P. Boucher, sur le crédit voté pour l'entretien des phares, Québec, et disant qu'aucune pièce justificative ne vous avait été envoyée à l'appui de ces avances, je dois vous informer que $500 de cette somme étaient en paiement d'appointements à M. Boucher. Il est l'ingénieur chargé du service des bouées dans le fleuve Saint-Laurent entre Montréal et Québec. Ces appointements ont été payés par un chèque, et la pièce justificative est le chèque portant l'endossement de M. Boucher. Les pièces justificatives avec le relevé indiquant les déboursés faits par H. Boucher, pour de petits articles au montant de l'autre $100, vous seront envoyées lorsque le compte des menus déboursés jusqu'à date aura été réglé. Quant aux paiements sur le même crédit pour la pension des officiers et des matelots de la barge, je dois vous informer que des pièces justificatives de ces dépenses vous ont été envoyées. En réponse à votre demande d'être informé en vertu de quelle autorité ces paiements ont été faits, je dois vous informer que le ministre de la Marine et des Pêcheries les a autorisées, et elles ont été appliquées sur le crédit convenable puisqu'elles ont été faites pour l'entretien des bouées. Je dois ajouter qu'aucun paiement n'a été fait à M. Boucher ou à qui que ce soit sans l'autorisation du ministre, en rapport au service des bouées dans le fleuve Saint-Laurent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 du courant, au sujet de certaines avances faites à M. U. P. Boucher, durant le dernier exercice, sur le crédit voté pour l'entretien des phares, dans laquelle vous dites que $500 du montant étaient en paiement d'appointements à M. Boucher, ingénieur du service des bouées dans le Saint-Laurent entre Québec et Montréal.

Veuillez me dire le taux auquel M. Boucher est payé et l'autorité en vertu de laquelle ce taux a été déterminé.

Les relevés de subsistance de l'équipage du *Shamrock* qui m'ont été envoyés pour les mois d'avril, mai et juin ne sont pas certifiés quant à la modération du prix payé. Le capitaine certifie dans deux cas que chaque homme pour lequel il est demandé un paiement était en service pendant le temps mentionné, et M. Boucher lui-même certifie sur le relevé de juin que la dépense a été autorisée et encourue, et que les prix demandés sont justes et raisonnables.

Vous comprendrez facilement que le certificat de M. Boucher, qui est l'entrepreneur, quant à la modération des prix, n'a aucune valeur quelconque.

Veuillez me faire connaître quelles mesures le ministère a prises pour s'assurer que $10 par mois est un prix raisonnable à payer pour la pension des officiers et de l'équipage. Y a-t-il aucune disposition dans la convention faite avec M. Boucher quant à l'espèce de pension il devra fournir ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 21 novembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 18 du courant, demandant d'être informé du taux auquel M. U. P. Boucher est payé, et l'autorité en vertu de laquelle ce taux a été déterminé, j'ai l'honneur de vous informer que le taux auquel M. Boucher est payé est de $1,400 pour la saison, depuis la préparation des bouées au printemps jusqu'à la fin de la saison, ce qui comprend l'emmagasinage des bouées après qu'elles ont été retirées de l'eau. Le taux est déterminé par le fait qu'il recevait cette somme de l'entrepreneur précédent, avec lequel il avait une convention d'emploi pour cinq ans ou durant le terme du contrat avec M. Kaine, annulé le printemps dernier. M. Boucher a été employé par les entrepreneurs des bouées pendant plusieurs années ; il est ingénieur civil et un

expert dans le placement des bouées dans le fleuve Saint-Laurent. Quant aux relevés de subsistance de l'équipage des mois d'avril, mai et juin, ils sont correctement certifiés, parce que M. Boucher est l'officier chargé de ce service. Le capitaine est simplement le patron du *Shamrock*.

Quant à votre dernière question de vous laisser savoir quelles mesures le ministère a prises pour s'assurer que $10 par mois est un prix raisonnable à payer pour la pension des officiers et des hommes, je dois attirer votre attention sur le fait que vous n'avez donné aucune raison pour exiger ce renseignement. Veuillez me dire en quoi cela peut affecter l'audition des comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 21 du courant en nouvelle explication des paiements faits à M. U. P. Boucher pour rénumération et déboursés en rapport avec le service des bouées dans le Saint-Laurent entre Québec et Montréal.

C'est l'habitude, dans le cas d'appointements fixes comme ceux payés à M. Boucher, de ne payer que le montant qui a été autorisé par le Gouverneur en conseil. On ne m'a pas informé que cette pratique ait été observée dans le présent cas.

Le certificat de M. Boucher quant à la modération du prix payé pour la pension des officiers et de l'équipage du *Shamrock* n'a pas grande valeur, parce qu'il est lui-même le bénéficiaire dans la cause. Si le coût réel de la pension des hommes n'est que de $8 ou même $9 par mois, tant mieux pour lui, parce que la différence entre ce montant et $10 représente son bénéfice clair.

Je dois vous demander de nouveau de m'informer quelles mesures le ministère a prises pour s'assurer quelle serait une allocation raisonnable à M. Boucher pour pensionner les hommes du *Shamrock*, et en même temps de vous signaler que le fait que l'auditeur général demande certains renseignements sur des dépenses déjà faites devrait être, règle générale, une preuve suffisante pour les officiers qui font les dépenses, qu'il a droit de les recevoir. S'il y a quelque bonne raison dans l'intérêt public de ne pas donner le renseignement, il appartient au ministère de prouver que tel est le cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 30 novembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 24 du courant au sujet du paiement des appointements à M. U. P. Boucher en rapport avec le service des bouées dans le fleuve Saint-Laurent entre Québec et Montréal, je dois vous informer qu'on n'a pas jugé nécessaire de nommer M. Boucher par arrêté de l'exécutif à appointements fixes. Il était stipulé qu'il recevrait le même chiffre d'appointements que celui qu'il recevait de son ancien patron. Vous dites que c'est l'habitude dans le cas d'appointements fixes de payer seulement le montant que le Gouverneur en conseil a autorisé. Je dois vous informer que M. Boucher tient sa position de la même manière que les capitaines, les officiers et les équipages des steamers fédéraux. Ce n'est pas la coutume de nommer les officiers, mécaniciens et membres des équipages des steamers fédéraux par arrêté de l'exécutif, bien que les montants qu'ils reçoivent sont fixés par un tarif selon leur grade d'année en année, et la même chose s'applique aux officiers et à l'équipage du *Shamrock*.

La seule différence étant que M. Boucher est payé sur le crédit voté pour l'entretien des phares et le service des bouées, tandis que les officiers et les équipages des steamers fédéraux sont payés sur le crédit voté pour les steamers fédéraux.

Quant au certificat de M. Boucher sur la modération du prix payé pour la pension des officiers et de l'équipage du *Shamrock*, je dois vous informer de nouveau que le capitaine, de la part du ministère, certifie le nombre de jours que chaque membre de l'équipage du *Shamrock* passe à bord du navire. S'il y en a en congé ou absents du navire en aucun temps, on ne fait pas payer leur pension au ministère. M. Boucher, en qualité d'officier chargé du service des bouées et du *Shamrock*, reçoit $10 par mois pour la pension de chacun des officiers et des hommes du *Shamrock*. Le ministère a fait des arrangements quant à l'espèce de nourriture à fournir, et si le coût réel dépasse $10 durant un mois quelconque, le ministre ne paie pas le coût supplémentaire. Votre déclaration que si la pension ne coûte que $8 ou $9 par mois, alors M. Boucher fait un profit, est, je dois le dire, purement hypothétique. Le ministère sait que les hommes à qui l'on fournit l'espèce de nourriture spécifiée par ses fonctionnaires, ne peuvent être nourris pour 9 sous par repas et laisser un bénéfice à la personne qui fournit les provisions.

M. Boucher a certifié les comptes en sa qualité d'officier ayant reçu des instructions au sujet d'un grand nombre d'item de dépenses se rattachant au service des bouées. Il certifie le compte de pension après que le capitaine ou le navigateur eût certifié que chaque membre de l'équipage avait été à bord durant le mois.

Cette économique et sûre méthode a été adoptée dans le but de maintenir les dépenses de provisions dans des limites raisonnables, et elle a reçu l'approbation du ministre de la Marine et des Pêcheries.

Si le certificat de M. Boucher ne vous satisfait pas, nous pourrons discontinuer et vous donner le certificat du navigateur avec celui d'un officier de ce ministère. Je ne suppose pas que vous désirez donner au ministère la peine de demander à chaque homme d'équipage et à chaque officier un certificat qu'ils ont eu une nourriture suffisante à chaque repas, et qu'elle valait 11 sous par repas.

En réponse à votre question relative aux mesures que le ministère a pris pour s'assurer quelle serait une allocation raisonnable à M. Boucher, je dois vous informer qu'il est du devoir du ministère d'examiner soigneusement ces affaires, et l'expérience du passé permet aux officiers de dire facilement quel serait le prix raisonnable des provisions par mois. La somme dans le présent cas a été fixée à $10 par mois.

Je crois que vous conviendrez que tous les renseignements raisonnables que vous avez demandés vous ont été fournis librement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 novembre dernier expliquant plus au long les paiements faits à M. U. P. Boucher l'an dernier pour appointements et pension de l'équipage du *Shamrock*.

Je connaissais le fait, sur lequel vous attirez mon attention, que les capitaines, officiers et hommes d'équipage des steamers fédéraux ne sont pas nommés par le Gouverneur en conseil, lorsque je vous ai écrit au sujet de la coutume d'obtenir l'autorisation du conseil pour le paiement des appointements d'une somme fixe continue. J'ai attiré l'attention du ministère de la Marine et des Pêcheries sur cette omission dans le cas de ces officiers et employés en avril 1893, mais autant que je peux voir, le ministère n'a pas répondu à ma lettre. Je me rappelle qu'on m'a expliqué dans le temps que les tarifs de rénumération dans leur cas doivent être en grande mesure régis par les tarifs en cours dans la marine marchande, qui fournit principalement les officiers et les marins, et comme ces tarifs sont susceptibles de fluctuations, il serait difficile pour le conseil de fixer un tarif fixe. Il me semble que le cas d'un ingénieur engagé pour un service particulier ne peut être compris dans cette explication.

Quant au certificat donné par M. Boucher sur les comptes fournis pour la pension de l'équipage du *Shamrock*, il est bien évident que le certificat exigé par l'Acte d'audition (article 33) doit être donné par une personne qui n'est pas financièrement intéressée dans les transactions dont il certifie l'exactitude et la modération sous sa propre signature. Tel que suggéré dans votre lettre, je crois que le certificat du capitaine à l'effet que les hommes pour lesquels il demande de la pension ont été employés à bord du *Shamrock* durant la période réclamée, que la pension fournie était satisfaisante et le prix demandé raisonnable et juste, serait plus conforme à la loi que la mode actuel de certificat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Achat de la Barge à vapeur "Shamrock".

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire appeler votre attention sur des paiements faits durant le dernier exercice pour le steamer *Shamrock*, au montant de $21,500. Les pièces justificatives qui m'ont été envoyées à l'appui de ces paiements sont simplement des mémoires écrits dans le ministère, excepté dans le cas de $107.03, montant d'un compte de réparations qui a été déduit du prix d'achat.

Il n'y a aucun certificat de la part d'un officier responsable du ministère que chaque paiement était légitimement dû à l'époque où il a été fait.

Le *Shamrock* a-t-il été acheté à la suite de soumissions demandées par annonces dans les journaux, ou était-ce simplement une vente privée ? Si l'on a suivi cette dernière conduite vous devriez m'envoyer le certificat nécessaire au sujet de la modération du prix payé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 22 décembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 du mois dernier au sujet des paiements faits l'an dernier, pour le steamer *Shamrock*, au montant de $21,500, je vous envoie sous ce pli copie d'une convention faite entre le Ministre de la Marine et des Pêcheries et M. J. C. Kaine, au sujet de l'achat de ce steamer.

Vous remarquerez que par la convention le steamer devait être pris et payé lorsque les deux officiers mentionnés dans la convention auraient fait leurs rapports sur sa condition et auraient donné leurs certificats.

Le *Shamrock* n'a pas été acheté à la suite de soumissions, parce que le ministère ne considérait pas qu'il y eût un autre navire équipé d'une manière semblable au Canada. Comme vous le verrez par la convention, le navire a été acheté après évaluation, et le ministère a reçu les titres de propriété avant d'opérer le paiement, et le navire fut livré au ministère le 17 avril dernier.

Le steamer a été soigneusement examiné, et l'on s'assura que chaque article spécifié dans l'inventaire du propriétaire antérieur était à bord à cette époque et avant la livraison, et on les a trouvés dans un état satisfaisant, la plupart des articles étant presque neufs.

Le Ministre de la Marine et des Pêcheries prit les mesures qu'il considérait nécessaires pour arriver à une évaluation correcte et exigea la preuve au moyen des certificats de ses officiers, que le steamer était dans la condition représentée par M. Kaine, qui a construit et vendu le navire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 du courant, renfermant les certificats de M. Stumbles et de M. Adams sur l'achat et la livraison au gouvernement du Canada de la barge *Shamrock* par M. Kaine. Ces certificats sont suffisants jusqu'à un certain point, c'est-à-dire celui de M. Stumbles, que le steamer et le gréement ont été livrés tel que requis, et celui de M. Adams que la chaudière, etc., était en bon état ; mais ni l'un ni l'autre ne remplissent l'obligation de l'article 33 de l'acte consolidé du revenu et de l'audition, qui dit : "Nul paiement ne sera autorisé par l'auditeur général à l'égard de travaux faits ou de matériaux fournis par aucune personne attachée à aucune partie du service public du Canada, à moins qu'en sus de toute autre pièce justificative ou de tout certificat qui sera exigé à cet égard, le fonctionnaire sous le contrôle spécial duquel se trouve cette partie du service public ne certifie que cet ouvrage a été fait, ou que ces matériaux ont été fournis, suivant le cas, et que le prix demandé est conforme au contrat, ou, s'il n'est pas couvert par un contrat, qu'il est juste et équitable."

Evidemment quelqu'un des employés dont les fonctions les rendent capables de juger de la valeur des steamers aurait dû donner un certificat que le prix payé était raisonnable et juste.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Paiement de $300 en sus du montant du contrat à J. L. Kaine.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire demander une explication sur un paiement de $300 par le chèque 11934 de l'an dernier, à M. John C. Kaine, pour perte de matériel par la glace dans l'automne de 1898, et quatre jours de paye pour l'équipage du steamer *Shamrock*.

Ce paiement se rapportait-il à son contrat pour le service des bouées du Saint-Laurent entre Montréal et Québec, et dans ce cas, voulez-vous me citer la clause du contrat s'appliquant à ce cas ?

La pièce justificative à l'appui de ce paiement n'est pas certifiée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 28 novembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 25 du courant, demandant une explication sur le paiement de $300 par le chèque n° 11934 payé à M. John C. Kaine pour perte du matériel par la glace dans l'automne de 1898, et 4 jours de paye de l'équipage du steamer *Shamrock*, je dois vous informer que cette dépense a été faite afin de permettre aux grands steamers de descendre de Montréal plus tard que l'époque ordinaire pour relever les bouées.

Les propriétaires de ces steamers avaient envoyé des requêtes demandant de laisser les bouées en place. M. Kaine ne voulut pas se charger de la responsabilité de laisser les bouées en place après une certaine date, et par conséquent le ministère, dans les circonstances, se considéra obligé de payer les matériaux qui seraient détruits par la glace. C'était entièrement indépendant du contrat.

Quant au fait que la pièce justificative n'était pas certifiée, je dois vous informer qu'un de vos commis vint au ministère pour demander une explication de ce compte, et il lui fut remis parce qu'il désirait l'apporter. Le fait qu'il n'est pas certifié est une omission qui sera rectifiée si vous voulez avoir la bonté de renvoyer le compte à ce ministère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 décembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 28 du mois dernier, en explication d'un paiement de $300 à M. John Kaine pour certaines pertes qu'il a prétendu avoir subies dans l'entretien des bouées dans le Saint-Laurent entre Montréal et Québec durant la saison de navigation de 1897-98, je désire attirer votre attention sur la disposition suivante du contrat.

"*Dix-neuvièmement*—L'entrepreneur maintiendra et gardera en place les balises et bouées jusqu'à ce que le dernier navire tirant plus de 10 pieds d'eau ait monté ou descendu le chenal, à moins que l'inspecteur ne lui donne par écrit la permission de les relever plutôt, mais les bouées ne devront dans aucun cas être relevées sans cette permission par écrit, quelque puisse être le risque de perte ou de dommage". En face de cette disposition je ne comprend pas la date que vous voulez indiquer par l'expression "plus tard que le temps ordinaire pour relever les bouées". Je serai heureux d'obtenir une nouvelle explication aussitôt qu'il vous conviendra.

Je vous renvoie sous ce pli le compte que vous m'avez envoyé, pour le faire certifier de la manière convenable.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 15 décembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 5 du courant, au sujet du paiement de $300 à M. John C. Kaine, pour pertes de bouées, amarres, etc., subies dans l'automne de 1898, et citant la clause dix-neuf du contrat, qui stipule que les bouées doivent être laissées en place jusqu'à ce que le dernier navire tirant dix pieds d'eau ait monté ou descendu le chenal, je dois vous informer que la question a été soigneusement examinée dans le temps.

M. Kaine avait reçu la permission de relever les bouées, mais après avoir reçu la permission de relever les bouées, de la part de l'inspecteur, les propriétaires des steamers océaniques demandèrent au ministère de permettre de laisser en place certaines bouées un steamer en particulier, un grand, avait été retardé de huit ou dix jours en traversant l'océan pour venir à Montréal et était dans le port à prendre un chargement. M. Kaine convint de laisser certaines bouées dans le fleuve avec l'entente qu'il serait payé de toute perte de bouées-espars ou de matériaux, et de tout supplément d'ouvrage qui pourrait résulter du relèvement des bouées après le passage de ces steamers. Avant le pouvoir relever les bouées la glace s'était formée dans le fleuve Saint-Laurent d'une épaisseur de quatre pouces à certains endroits, bien qu'il ne se soit écoulé que trois ou quatre jours.

Vous dites que vous ne comprenez pas la date qui est indiquée par l'expression "Plus tard que le temps ordinaire pour relever les bouées". Je dois vous informer qu'il n'y a aucune date pour le relèvement des bouées, et l'on ne peut en fixer une, parce que toute l'affaire dépend plus ou moins des saisons et du nombre de navires océaniques qui ont besoin de bouées pour se guider. Il peut y avoir quatre ou cinq jours de différence entre une saison et une autre.

C'est une grave question de détenir des steamers océaniques dans le port tout l'hiver à Montréal ou les exposer à de grands risques en enlevant les aides à la navigation, et le ministère, dans les circonstances de cette nature, assume la responsabilité, qu'il se considère en droit d'assumer dans l'intérêt de la navigation.

Je renvoie sous ce pli le compte certifié comme vous le demandez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Somme payée de trop à un gardien de phare non remboursée.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 novembre 1899.

MONSIEUR,—L'an dernier, Jonathan Chase, gardien de phare à Middle Island, Ontario, à reçu $20 de salaire pour novembre 1898, et Colin P. Lawson, son successeur comme gardien de phare de Middle Island, a reçu une somme semblable pour le même mois. M. Lawson a été nommé par un arrêté du conseil du 17 octobre 1898, de sorte que le paiement qui lui a été fait pour novembre était apparamment dans l'ordre, et le paiement à M. Chase une erreur. Je n'ai pu trouver le remboursement nécessaire dans les livres de ce bureau. Veuillez expliquer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 1er décembre 1898.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 29 du mois dernier, relativement au paiement fait par erreur à M. Chase en qualité de gardien de phare de Middle Island, et en réponse je dois vous dire que le département est en communication avec M. Chase au sujet du remboursement de cette somme, mais il n'a pas encore reçu le montant, Le ministère, cependant, pousse encore l'affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Station biologique, Golfe Saint-Laurent.

BUREAU LE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur une dépense de $4,709.10 faite durant le dernier exercice en vertu de votre lettre de crédit, sur le crédit voté pour une station biologique maritime dans le golfe Saint-Laurent, dépense qui a toute été faite pour une station à St-Andrews, N.-B. Le seul St-Andrews dans le Nouveau-Brunswick, que je sache, n'est pas sur le golfe Saint-Laurent, mais sur la côte sud-ouest du Nouveau-Brunswick.

Le crédit voté pour une station biologique dans le bill des subsides de 1898-99 n'était disponible que pour une telle station dans le golfe Saint-Laurent, et je vous serais obligé de me communiquer votre explication pour avoir fait cette dépense à St-Andrews.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 17 novembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre demande du 15 du courant, je dois vous faire remarquer que la station biologique maritime est une construction flottante pouvant être déplacée d'une localité à une autre sur le chalan spécialement construit pour cette fin, et comme il pouvait être trouvé convenable et productif des meilleurs résultats pour recherches scientifiques sur les pêcheries. La station biologique n'est pas, comme semble l'impliquer votre lettre, une institution permanent à la ville de St-Andrews, et n'était que provisoirement localisée là en attendant les arrangements qu'on faisait pour la remorquer ailleurs. Et la dépense a été faite à St-Andrews, mais principalement à St-John, N.B. où demeurent les entrepreneurs (MM. Clark & Son). Naturellement l'ouvrage de la station se fera à différents endroits dans les eaux du golfe Saint-Laurent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur l'absence du certificat nécessaire de la part de l'imprimeur de la reine sur les comptes d'annonces au montant de $22.87 durant le dernier exercice sur le crédit voté pour une station biologique maritime dans le golfe Saint-Laurent. Les chèques n'auraient pas dû être délivrés dans ces cas avant que les comptes eussent été préalablement certifiés comme la loi le requiert.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Les comptes fournis par M. Gaudin ne sont pas convenablement acquittés.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 novembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur les pièces justificatives qui m'ont été envoyées à l'appui d'une dépense de $1,298.90 faite par l'agent de la Marine et des Pêcheries à Victoria, durant le dernier exercice, pour certains phares dans la province de la Colombie-Britannique. Dans cinq cas, M. Gaudin, l'agent en question, signe les borderaux de paye comme procureur. Comme M. Gaudin était l'officier qui faisait les déboursés, vous comprendrez facilement que sa signature comme reçu pour des deniers payés par lui-même n'est virtuellement aucune reconnaissance du tout de la part des personnes à qui étaient dus les montants portés sur les bordereaux de paye.

Alex. Bruce reconnaît avoir reçu paiement en entier de comptes s'élevant à $124, dont $21 seulement sont des gages qui lui sont dus. Il n'y a aucune reconnaissance des sommes inscrites en regard des noms des autres journaliers, au nombre de six, qui paraissent sur les borderaux de paye.

Les preuves de paiements dans ces cas ne sont pas suffisantes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Chèque pour les dépenses des steamers fédéraux fait en faveur de la Banque de Montréal

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 novembre 1899

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur le chèque 15190 de l'an dernier, émis en faveur de la Banque de Montréal pour $19,996.45 et porté au compte du crédit pour les steamers fédéraux.

Veuillez me laisser savoir pour quelle raison vous avez fait le chèque dans ce cas payable à l'ordre de la Banque de Montréal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Dépenses faites en juillet 1899, payées sur le crédit de 1898-99.

BUREAU DE L'AUDITEUR, 12 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur les comptes qui m'ont été envoyés à l'appui de deux avances faites durant le dernier exercice à M. W. P. Anderson, s'élevant à $1,000, sur le crédit voté pour la construction de la jetée de la Traverse, et vous faire remarquer que d'après les dates des borderaux de paye des journaliers, ces avances ont été employées pour payer des ouvrages faits dans le mois de juillet 1899. Les crédits d'un exercice, comme vous le savez, ne peuvent s'appliquer aux dépenses encourues dans un exercice subséquent, de sorte que le paiement de ces borderaux sur le crédit de 1898-99, était irrégulier. Veuillez me donner une explication.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Paiement de $500 aux professeurs Dupuis et Carmichael, Kingston.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur un paiement de $500 fait durant le dernier exercice aux professeurs Nathan F. Dupuis et Norman R. Carmichael, de Kingston, sur le crédit voté pour le service météorologique, et vous faire remarquer qu'aucune pièce justificative ne m'a été envoyée à l'appui de ce paiement. Veuillez me dire en vertu de quelle autorité une somme spécifique de cette nature a été payée sur le crédit général, la nature des services et leur étendue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Paiement de $68.99 à S. P. Benjamin pour passe migratoire à White Rock.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire appeler votre attention sur un paiement de $68.99 fait durant le dernier exercice, sur le crédit voté pour la construction de passes migratoires, à M. S. P. Benjamin, désigné comme suit : "Solde de la quote-part du ministère dans le coût de la construction d'une passe migratoire à White-Rock, comté de King, N.-E." Il a été payé à M. Benjamin une somme de $53.44 dans l'exercice 1897-98, pour cette passe migratoire, qui, d'après la pièce justificative qui m'a été envoyée, était "en entier, étant une moitié du coût original de la construction de la passe migratoire." Le compte fourni par M. Benjamin à l'appui du paiement qui lui a été fait en 1897-98, indiquait une dépense de $244 87, mais évidemment le ministère n'a pas accepté cette somme comme étant le "coût original de la construction", parce que le mémoire que j'ai cité a été écrit sur le compte par M. Cunningham, l'aide-comptable. Veuillez expliquer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Frais de voyage de la Commission sur le Homard.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 novembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement encore aux dépenses sur le crédit voté pour les dépenses imprévues en général, faites sous l'autorité de votre lettre de crédit l'an dernier aux commissaires enquêteurs sur le homard, je désire vous signaler que l'arrêté du conseil qui autorisait la rénumération de $7 par jour à chacun des commissaires ordonne que cette somme sera à l'exclusion des dépenses raisonnables actuelles de subsistance, des billets de passage sur les bateaux à vapeur et les chemins de fer, mais comprendra toutes les autres dépenses et allocations.

Veuillez me faire connaître la nature des dépenses et allocations mentionnées dans l'arrêté, et que le Gouverneur en conseil avait en vue.

Mon interprétation de l'arrêté est que seules les dépenses spécialement mentionnées pourront être payées en sus de la rémunération autorisée, mais je trouve dans les comptes que vous avez accordé non seulement celles-là mais aussi le louage de voitures, les billets pour diligences et déboursés semblables.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Prix payé pour fournitures de provisions apparemment trop élevé.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 octobre 1899.

MONSIEUR,—J'attire votre attention sur un compte fourni par Davidson et Cie, de Charlottetown, pièce justificative 5246, du 9 juillet 1898. Dans ce compte les prix demandés paraissent être au-dessus de la valeur du marché, et je vous serais obligé de me donner aucune explication que vous voudrez bien faire à ce sujet. Voici des exemples :—

Farine (cinq roses)	$7 00	le baril.
Farine (non décrite)	6 50	"
Pain dit *family pilot*	0 07	la livre.
Raisins (Valence)	0 09½	"
Pois fendus	0 05	"

Bien qu'il ne soit pas facile dans tous les cas d'insérer des qualificatifs qui pourraient affecter les prix devant tous les articles dans les états détaillés des dépenses à donner dans le rapport de mon bureau pour le dernier exercice financier, je serais cependant heureux si vous vouliez me laisser savoir aucun cas spécial dans lequel vous considerez désirable d'insérer le qualificatif ou les circonstances ayant une portée importante sur les prix payés.

Je n'ai qu'un seul objet en vue en compilant et publiant ces états détaillés, savoir, donner au parlement et au pays un moyen facile et exact de se renseigner sur les déboursements de deniers publics, et dans l'accomplissement de ce devoir, je serai toujours heureux d'avoir toute l'aide possible de la part des ministères concernés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

LOVAT, WEST RIVER, COMTÉ DE PICTOU, N.-E., 9 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je vous renvoie sous ce pli copie d'une lettre de l'auditeur général au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries, au sujet des prix demandés pour de la farine, du pain *pilot*, du raisin, des pois fendus, etc., par MM. Davison & Co., de Charlottetown, I.P.-E., pièce justificative 5240, du 9 juillet 1898.

J'inclus aussi une lettre du commis des vivres chef donnant son explication de l'affaire.

A ma propre connaissance personnelle le prix de la farine et des autres provisions dans un grand nombre de villes dans les provinces maritimes, à l'époque où ces prix ont été demandés, était beaucoup plus élevé que les prix ordinaires, causé par la guerre alors existant entre l'Espagne et les Etats-Unis.

Je suis, monsieur, etc.,

Capitaine O. G. V. Spain, M.R. JOHN S. McKAY.
Commandant service de protection des pêcheries, Ottawa.

SERVICE DE PROTECTION DES PÊCHERIES, HALIFAX, 30 novembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à la farine et autres articles achetés de Davison et Cie, de Charlottetown, I.P.-E., je dirai qu'à l'époque où nous avons acheté la farine (juin 1898) et pendant plusieurs mois auparavant, la farine se vendait à un prix très élevé, je sais que de fait à Halifax dans le mois de juin elle coûtait $6.75 le baril, et elle avait même atteint un chiffre plus élevé que cela, et naturellement avec les frets supplémentaires elle commandait un prix plus élevé dans l'île, je peux dire qu'en septembre suivant elle tomba à $4.75 le baril.

Quant au pain dit *family pilot* nous ne pouvons jamais l'acheter pour moins de 7 cents la livre, sur l'île, bien qu'à Halifax 6½ cents est le prix ordinaire. Le prix pour les pois fendus et le raisin sont certainement trop élevés, je crois, le raisin se vendant généralement 7 cents et les pois fendus 4 cents la livre.

Je m'efforce de me procurer les provisions aux prix du marché, mais quelquefois nous sommes forcés par le manque de temps de laisser les prix à la discrétion des marchands autorisés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. J. S. McKay. W. HERBERT WALKER, *commis des vivres chef, str "Acadia".*

Arrérages d'appointements et allocations à R. L. Tupper.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 septembre 1899.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur un paiement de $763.58 durant le dernier exercice par le chèque 15240 à MM. Alloway et Champton, procureurs de M. R. L. Tupper, pour appointements, loyer et combustible à la piscifacture de Selkirk, du 1er janvier 1897 au 30 septembre 1898.

Veuillez me laisser savoir l'autorité en vertu de laquelle M. Tupper à été nommé à la direction de la piscifacture de Selkirk, la date à laquelle il est entré en charge, et la raison pour laquelle on n'a pas payé ses appointements et déboursés dans le cours régulier de paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 7 octobre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 28 septembre dernier, demandant certaines explications sur le paiement de $763.58 à M. R. L. Tupper, pour appointements, loyer et combustible, en rapport avec la piscifacture de Selkirk du 1er janvier 1897 au 30 septembre 1898, j'ai l'honneur de dire que M. Tupper a été, par arrêté du conseil, daté du 21 septembre 1893, nommé à la double position d'inspecteur de pêcheries et de directeur de la piscifacture de Selkirk, avec appointements de $900 par année. Le paiement des appointements, loyer et combustible de M. Tupper a été suspendu en attendant l'achèvement de certains arrangements administratifs, à la consommation desquels le montant dû a été payé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. JOHN HARDIE, *pour le S.-M. de la M. et des P.*

Ministère de la Marine et des Pêcheries : Recettes.

1897-98.	Sommaire.	Page.	1898-99.	Augmentation.	Diminution.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
3,018 99	Revenu casuel	K—180	2,861 35		157 64
8,859 53	Steamers fédéraux	K—180	12,579 75	3,720 22	
4,800 50	Examen des capitaines et seconds	K—177	4,486 50		314 00
812 50	Amendes et confiscations	K—177	69 90		742 60
106,179 59	Pêcheries	K—152	76,440 10		29,739 49
513 50	Havres	K—164	654 09	140 59	
2,770 66	Service côtier et des phares	K—177	2,737 66		33 00
89 57	Inspection du bétail	K—178	2,082 52	1,992 95	
54,552 81	Fonds des marins	K—177	57,287 57	2,734 76	
6,923 91	*Modus vivendi*	K—159	9,062 75	2,138 84	
172 38	Vente de formules de navigation	K—178	103 75		68 63
300 83	Ventes de l'Ile de Sable	K—178	1,731 49	1,430 66	
3,635 49	Ventes de vieux matériaux	K—179	1,285 21		2,350 28
	Ventes de steamers	K—180	735 15	735 15	
31,525 40	Inspection des bateaux à vapeur	K—169	34,890 93	3,365 53	
186 41	Gages et effets des matelots décédés	K—180	105 48		80 93
7,473 25	Quais et jetées	K—161	8,319 58	846 33	
231,815 32			215,433 78		16,381 54
	Revenu des pêcheries.				
30,574 57	Ontario	K—153	5,481 85		25,092 72
7,571 15	Québec	K—154	6,194 61		1,376 54
5,317 08	Nouvelle-Ecosse	K—155	4,668 22		648 86
11,511 85	Nouveau-Brunswick	K—157	10,430 08		1,081 77
2,707 57	Ile du Prince-Edouard	K—158	2,242 24		465 33
1,515 00	Manitoba	K—158	1,537 85	22 85	
393 87	Territoires du Nord-Ouest	K—158	150 50		243 37
47,864 75	Colombie-Britannique	K—158	45,801 75		2,063 00
107,455 84			76,507 10		30,948 74
1,276 25	Moins—Remboursements	K—159	67 00		1,209 25
106,179 59			76,440 10		29,739 49

Revenu des pêcheries.	$ c.
Ontario.	
Boismier, Jos., Sandwich, surveillant, ($47.50)—	
Drouillard, A., licence	15 00
Licences, 1 à $10, 1 à $5, 2 à $1.25	17 50
Poisson saisi et vendu	15 00
Briggs, Charles, Paisley, surveillant—	
Licences, 14 à $5	70 00
Bullis, S. Y., Athens, surveillant—	
Amende	10 00
Clark, Geo. N., surveillant—	
Amendes, 1 à $5, 4 à $1	9 00
Clark, W. P., Belleville, surveillant, ($165)—	
Belknapp, Daniel, licence	30 00
Belknapp, David, "	25 00
Licences, 20 à $5	100 00
Ventes de filets	10 00
Couper, A., Dunnville, surveillant—	
Licences, 2 à $5, 26 à $1	36 00
Cross, J. W., Port-Arthur, surveillant ($160)—	
Dampies, Frank, licence	15 00
Gagné, Louis, "	100 00
Hawkins, D. B., "	15 00
Hendrickson, Jacob, licence	15 00
McKay, C. S., licence	15 00
Crotty, John, Bothwell, surveillant—	
Licence	10 00
Davis, J. H., Gananoque, surveill.—	
Licence	2 00
Duncan, A. G., Marksville, surveill.—	
Buffalo Fish Co., poisson vendu	51 35
Dunn, capit. E., Owen-Sound, surveillant ($628.84)—	
Brown, cap. A., vente de pois. conf.	53 60
Acheteur de poisson confisqué	3 35
Vente de poisson confisqué	545 65
Pièce justificative manquante	26 24
Edmonstone, Robt, Ballaclava, surveillant ($155)—	
Licences, 19 à $5	95 00
Amendes, 6 à $10	60 00
Elliott, T. H., Saut-Sainte-Marie, surveillant ($413)—	
Graham, R. et M., licence	50 00
King, L., "	275 00
Leclair, Thos., "	50 00
Licences, 5 à $5, 13 à $1	38 00
Freeman, Sylvanus, Brighton, surveillant ($115.50)—	
Shewman, Elijah, licence	15 00
Shewman, Jacob, "	25 00
Shewman, Peter, "	15 00
Licences, 9 à $5	45 00
Amendes, 1 à $10, 2 à $1	12 00
Ventes de filets	3 50
Gilchrist, Charles, Port-Hope, surveillant—	
Permis, 7 à $5	35 00
Kerr, Fred, Hamilton, surveill. ($122)—	
Licences, 3 à $5, 1 à $1	16 00
Amende	1 00
Permis, 21 à $5	105 00
Kyle, M., Port.-du-Rat, surv. ($510)—	
Dubord, P	20 00
Rat Portage Fish Co	400 00
Licences, 8 à $10, 2 à $5	90 00
Laird, J. K., Blenheim, ($1,050)—	
Best, Jerome, licence	100 00
Christie, Alex., "	50 00
DeClute, Wheeler "	200 00
Hall, W. E., "	250 00
A reporter	3,140 19

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	3,140 19
Ontario—Fin.	
Laird, J. K.—*Fin.*	
Hillman, David, licence	100 00
Pelon, Fred "	150 00
Shirley, Geo. R., "	200 00
Lamarsh, Peter, Wheatley, surveillant ($250)—	
Black, W. H., licence	75 00
Gardiner, Rankin "	25 00
Loop Bros "	50 00
Loop, Urias "	100 00
Lennox, Isaac, Wiarton, surveillant—	
Licences, 4 à $5	20 00
Parker, William, empl. de piscifacture, Sandwich ($519.16)—	
Poisson vendu—	
Bridges, F., 140 liv. à 6c	8 40
Dufour. N., 45 liv. à 6c	2 70
Giddy, G. A., 8,476 liv. à différents prix	505 12
Monforton, Peter, 49 liv. à 6c	2 94
Pearson, capit. Geo. W., Owen-Sound, surveillant—	
Amendes, 3 à $10, 2 à $9.25, 1 à $1.50	50 00
Pollock, J. C., Forest, surveillant—	
Licences, 1 à $3, 1 à $1	4 00
Poole, Robert, Poole's-Resort, surv.—	
Licence	1 00
Purcell, H. R., Enterprise, surveill.—	
Licence, 1 à $1	1 00
Purdy, John, Kingston, surveillant—	
Permis, 4 à $5	20 00
Quarry, H. B., Parkhill, surveillant $110—	
Gill, Mme Maria	50 00
Murray, K., licence	50 00
Licences, 2 à $5	10 00
Raymond, C. W., Baie-Mitchell, surveillant—	
Permis, 49 à $5	245 00
Sharp, David, Port-Ryerse, surveill.—	
Licence, $1; poisson, etc., vendu, $3	4 00
Sills, E. N., Napanee, surveill., ($47)—	
Licences, 2 à $10, 1 à $4, 3 à $3, 1 à $1.50	34 50
Permis, 2 à $5	10 00
Amende	2 50
Smith, F. J., Midland, surveillant—	
Licences, 24 à $5, 2 à $1	122 00
Steele, George R., Lac-Lorimer, surveillant ($21)—	
Amendes, 1 à $20, 1 à $1	21 00
Stewart, John G., Ile Pelée, surveillant ($385)—	
Mahoney, John, licence	150 00
Mahoney, S., licence	200 00
Cooke, J., permis	25 00
Licence, 1 à $10	10 00
Vanness, P., Ile Wolfe, surveillant, ($40)—	
Licences, 1 à $8, 3 à $5, 1 à $3, 2 à $2.50, 1 à $2, 2 à $1	35 00
Amende	5 00
Veale, John, Nestleton, surveillant—	
Amende	5 00
Payé au ministère ($47.50)—	
Brickwood, J. H, permis émis	25 00
Browning, W. C. "	10 00
Walker, Juge, amende perçue	10 00
Tharret, Alex., licence	2 50
	5,481 85

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Québec.	
Allie, Ida, Saint-Thomas de Pierreville, surveillant ($13.75)—	
Licences, 1 à $4, 1 à $3, 1 à $1.25, 1 à $1, 1 à $2, 2 à 75c., 2 à 50c....	13 75
Asperiau, Moïse, Anse Griffin, surv.—	
Licences, 2 à $2, 1 à $1.50.....	5 50
Ball, Hugel, Knowlton-Landing, surveillant—	
Amende, 2 à $2.50.....	5 00
Boisvert, Geo., Bécancourt, surveill.—	
Licences diverses, 13...	10 38
Bouchard, D., Sainte-Anne des Monts, surveillant—	
Licences.....	5 14
Boynton, C. Y., Georgeville, surveil.—	
Amendes, 2 à $10, 1 à $5, 1 à $4....	29 00
Catellier, L. N., Tadousac, surveill.—	
Licences, 1 à $10, 5 à $5.....	35 00
Chapados, F. X., L'Anse aux Gascons, surveillant ($42)—	
Turner, Z. F., licence..... ..	12 00
Licences, 1 à $10, 2 à $5, 1 à $4, 3 à $2.....	30 00
Chénier, P. D., Hull, surveillant—	
Licences diverses, 22.....	17 76
Chevrier, J. A., Amherst, Iles Madeleine, surveillant—	
Licences, 4 à $10, 2 à $6, 2 à $8, 9 à $4, 19 à $2, 2 à $1.97..... ...	145 94
Chevrier, Procul, Amherst, Iles Madeleine, surveillant ($225)—	
Dingwell, Wm, licence	12 00
Licences, 2 à $8, 8 à $6, 6 à $4, 36 à $2	160 00
Amendes, 2 à $20, 1 à $8, 1 à $5....	53 00
Collins, Elzéar, Montmagny, surveillant—	
Licences, 1 à $10, 1 à $3.20, 1 à $2.40, 2 à $2, 1 à 80c., 1 à 60c., 2 à 40c., 1 à $1...	22 80
Comeau, M. A., Godbout, surveillant ($158.60)—	
Bilodeau, A., licence.....	16 40
Comeau, T. I. "	12 40
Morin, Adolphe "	11 30
Poulin, Francis "	18 80
Licences diverses (17)...	99 70
De Witt, W. X., Valleyfield, surveillant—	
Licences, 5 à $1.75, 1 à $1.50.....	10 25
Dion, J. O., Chambly, surveillant—	
Licence.....	1 00
Duberger, Geo., Pointe-à-Pic, surveillant ($42.20)—	
Giard, Wm, licence.....	17 20
Licences, diverses personnes, 14.....	24 20
Chargé en plus.....	0 80
Forest, George, Rivière Bonaventure, surveillant—	
Licences diverses (8).....	28 34
Gagnon, Eph., Bellechasse, surveill.—	
Licences, 1 à $7, 4 à $2	13 00
Greene, James, Magnasha, surveill.—	
Licences à $2 (13).....	26 00
Joncas, A. E , Baie du Bras-d'Or, surveillant ($1,433.17)..	
Adey, capit., licence.....	10 00
Banister, A. "	13 00
Beaudoin, A. "	15 00
Beaufort, A., cap. "	15 00
Blais, A. "	15 00
Blanford, J. S. "	145 00
A reporter.....	1,049 66

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report.....	1,049 66
Québec—Suite.	
Joncas, A. E.—*Fin.*	
Blanford, J., licence..... .	15 00
Brown, K. "	10 50
Buckle, J, "	30 00
Buckle, W. "	20 00
Burton, W. "	11 00
Cushing, capit. "	11 00
Dunn, J. "	30 00
Joncas, T. "	15 00
Mills, capit. "	12 50
Moses, Jean, "	11 00
Peeley, R. "	30 00
Peeney, J. W. "	32 50
Peeney, W. "	74 50
Peeney, G. "	30 00
Peeney, capit. J. "	15 00
Roberts, P. "	10 50
Ren, R. "	11 50
Rendell, capit. "	11 00
Short, capit. G. "	15 00
Short, capit. A. "	17 50
Smith, A. "	11 00
Soper, J. "	15 00
Stickland, capit. "	12 50
Taylor, C. "	15 00
Tucker, W. "	20 00
Udell, capit. J. "	120 00
Licences diverses (40).	613 17
Keays, John, Petit Pabos, surveill.—	
Licences diverses (20)	74 68
Langlois, W. C., Douglastown, surveillant—	
Licences diverses (100).....	300 22
Laurier, C. A., Lachenaie, surveill.—	
Licence.....	1 50
Lavoie, N., Percé, surveillant ($9)—	
Licences, 2 à $2.....	4 00
Amende	5 00
Le Couvey, John, Anse aux Homards, surveillant—	
Licences diverses (31).....	22 68
Létourneau, Ls, Mont-Louis, surveillant—	
Licences, 1 à $2, 1 à $4..... ...	6 00
Leveque, P., Grande-Ligne, surveill.—	
Licences diverses (32).....	57 75
McMillan, J. D., Dundee, surveill.—	
Licences, 2 à $1.50.....	3 00
Migneault, Théo., Montmagny, surveillant ($82.70)—	
Holliday Frères, licence.....	22 20
Licences à différents prix.....	60 50
Pouliot, Joseph, Rivière-la-Fleur, surveillant—	
Licences, 10 à $2	20 00
Quesnel, A., Rigaud, surveillant—	
Licence.	1 50
Robitaille, Chs, St-Sulpice, surveill.—	
Licences	0 75
Scott, John W., Natashquan, surveillant—	
Licences diverses (8)..... .	22 40
Vinet, J. G. V., Vaudreuil, surveill.—	
Licences, 1 à 45c., 1 à 30c.....	0 75
Wakeham, William, Paspébiac, surveillant ($2,141.60)—	
Arseneau, A. licence.....	20 00
Bachman, James "	17 50
Baillie, William "	15 00
Bobbett, J., et Fils "	12 00
A reporter.....	2,937 26

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$	c.
Report	2,937	26
Québec—Suite.		
Wakeham, William—*Suite.*		
Bobbett, T. et Buffett, W., licence	12	00
Bristow, C. licence	12	50
Bruhn, Henry "	35	00
Burton, George "	11	00
Butt, Wallace "	12	00
Coffin, Edward, et autres, licence	400	00
Conroy, R., licence	15	00
Cook, Thomas "	17	50
Corkum, Jacob "	20	00
Courtney, W. "	15	00
Croft, T. "	15	00
Cox, Ed. "	12	50
Davis, Jacob "	11	00
Dicks, George "	25	00
Forsey, Aaron "	11	00
Gallichom, Albert "	25	00
Gerrard, Henry "	20	00
Guilnette, N. "	12	00
Harding, J. W. "	20	00
Hebb, T. "	35	00
Hebb, C. "	35	00
Hiltz, N. "	15	00
Howard, A. L. "	12	00
Hutt, Michael "	60	00
Kennedy, Wm. "	15	00
Le Touzel, P. "	25	00
Le Boutellier Fres "	25	00
Mainbridge, Geo. "	12	00
Mason, E. "	32	50
McPhail, N. "	30	00
Michel, L. "	12	50
Mosher, J. "	35	00
Mongier, D. "	15	00
Nadeau, Cyrille, "	12	50
O'Brien, Thomas, "	13	00
O'Brien, Peter, "	22	50
Organ, G. "	15	00
Parde, N. "	17	50
Parsons, Wm. "	15	00
Parsons, Wilson, "	15	00
Penny, W. "	32	50
Publicover, J. "	30	00
Randle, John, "	11	50
Rankin, W. "	20	00
Ritcey, Eli, "	15	00
Robertson, Fred. "	15	00
Robertson, S. I. "	12	00
Robin, Collas & Cie "	40	00
Romkey, James "	17	50
Romkey, Thomas, "	17	50
Shankle, John, "	35	00
Shepherd, J. "	12	00
Smeltzer, J. "	35	00
Speal, John, "	12	50
Stone, Alfred, "	23	00
Stone, J. T. "	19	00
Teal, Edward, "	25	00
Udell, Joseph, "	15	00
Vatcher, John, "	30	00
Wentzel, John, "	12	50
Westhoner, D. "	20	00
Wills, Joseph, "	11	00
Windsor, Peter, "	11	50
Yetman, Fred, "	11	00
Licences, 26 à $10, 5 à $8, 7 à $9, " 2 à $7, 1 à $6, 4 à $4, 10 " à $2, 4 à 40 c	420	60
Amendes, 2 à $1	2	00
A reporter	5,014	36

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$	c.
Report	5,014	36
Québec—Fin.		
Payé au ministère, ($1,226.25.)		
Carsley, S., vente de rets	10	00
Holliday Fres, bail 1898	1,000	00
Joncas, A. E., licences émises	107	50
Leclerc, B., licence	2	00
Macnab, C., bail de Portneuf	10	00
Manuel, John, bail de l'estuaire de Godbout	10	00
Mathers, I. H., licence	14	00
Parsons, J. "	2	00
Rafuse, J. N. "	4	00
Ross, A. F. C., vente de rets	5	00
Teel, S. E., licence	4	00
Tidmarsh, W. F., licence	11	75
	6,194	61
Nouvelle-Ecosse.		
District n° 1 ($755.50)—A. C. Bertram, N. Sydney, inspecteur—		
Baker, H. E., licence	24	00
Baxter, H. C. et Fres, licence	24	00
Burnham & Morrill Co., licence	44	00
Campbell, John "	30	00
Curry, Wm. "	20	00
Doucet, M. J. "	12	00
Greely, W. F. "	26	00
Leslie, G. A. "	14	00
McLeod, Kenneth "	30	00
Mills, F. "	12	00
Licences : 6 à $10, 9 à $8, 6 à $6, 25 à $4, 49 à $2, 12 à $1, 16 à 50c	386	00
Amendes : 1 à $50, 1 à $30, 2 à $9, 1 à $8, 1 à $7, 2 à $6, 1 à $3, 1 à $5.50	133	50
District n° 2 ($2,472.45)—R. Hockin, Pictou, inspecteur—		
Angivine, F., Middleboro', garde-p.— Licences : 10 à $2, 22 à 50c	31	00
Davis, J., Guysboro', garde-pêche ($1,165)–		
Cahoon, Asa, licence	50	00
DesBarres, W. F. "	80	00
Ehler, C. D. "	15	00
Fogarty, J. "	25	00
George, Joseph "	40	00
George, Levi "	15	00
Goodwin, E. R., "	62	50
Hendsbee, Elias "	17	50
Hendsbee, S. "	30	00
Horton, C. S. "	35	00
Horton, W. S. "	25	00
Hurst, G. "	50	00
Hines, B. "	24	00
Leary, John "	20	00
Leslie, G. A. "	18	00
Matthews, J. "	12	50
Matthews, R. T. "	45	00
McKenzie, J. S. "	20	00
McMillan, F. "	24	00
Murphy, John "	50	00
Myers, W. G., "	62	00
Roberts, A. M., "	50	00
Smith, G. R. "	12	50
A reporter	1,569	50

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	1,569 50
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
District n° 2—*Suite.*	
Davis, J., surveillant—*Suite.*	
Taylor, W. licence	40 00
Walsh, W. "	28 00
Wells, J. "	36 00
Whitman, Wm. "	40 00
Whitman, C. H. "	12 00
Licences : 5 à $10, 2 à $8, 2 à $7.50, 4 à $6, 4 à $4, 17 à $2, 1 à $1	156 00
Amendes : 2 à $20, 2 à $10, 2 à $5	70 00
Forbes, Nathaniel, Little-Harbour, surveillant ($16)—	
Licences : 3 à $2	6 00
Amende (1)	10 00
Fowler, E., Parrsboro', surveillant—	
Amendes : 3 à $20, 2 à $10	80 00
Gaston, Robert, Pope's-Harbour, surveillant ($223)—	
Abriel, John, licence	39 00
Burnham et Morrill, licence	48 00
Leslie, G. A., licence	46 00
Smith, F. F. et Cie, licence	18 00
Licences : 3 à $10, 2 à $6, 1 à $4, 3 à $2	52 00
Amendes	20 00
Hockin, Robert, Pictou, inspecteur ($237.95)—	
Andrews, F. S. Co., licence	36 00
Gray Frères "	54 00
Hogg, J. W. et Cie "	12 00
McLure, W. et T. "	32 00
Licences : 1 à $10, 3 à $6, 6 à $4, 2 à $3, 2 à $2.50, 15 à $2, 1 à 50c., 3 à $1, 1 à $2.45	98 95
Amende (1)	5 00
Kennedy, Wm., rive nord de la baie Ste-Marguerite, surveillant—	
Licences : 1 à $8, 3 à $2	14 00
Kitchin, James, rivière John, surveillant ($126)—	
Burnham et Morrill, licence	40 00
Licences, 2 à $10, 1 à $8, 4 à $6, 11 à $2, 3 à $4	86 00
McAdam, A. R., Anse Maligne, surveillant ($83.50)—	
Portland Packing Co., licence	22 00
Tanner, T., agent pour Burnham et Morrill, licence	50 00
Licences, 23 à 50c.	11 50
McDonald, A. J., Bailey's-Brook, surveillant ($40)—	
Burnham et Morrill, licence	22 00
Licences, 1 à $6, 6 à $2	18 00
Pritchard, A. O., New-Glasgow, surveillant—	
Licences, 1 à $10, 3 à $2, 10 à 50c.	21 00
Reid, Alex. W., Port-Hillford, surveillant ($102)—	
Burnham & Morrill Co	80 00
Licences, 1 à $10, 1 à $8, 2 à $2	22 00
Reid, J. D., Pugwash, surveill. ($295)—	
Burnham et Morrell, licence	20 00
McLellan, E. C. "	12 00
Tucker, Charles "	14 00
Licences, 3 à $10, 2 à $8, 9 à $6, 10 à $4, 50 à $2, 18 à 50	249 00
A reporter	3,189 95

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	3,189 95
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
District n° 2—*Fin.*	
Rowlings, G., havre de Musquodoboit, surveillant ($38)—	
Leslie, G. A., licences.	16 00
Licences, 2 à $6, 1 à $4, 3 à $2	22 00
District n° 3 ($1,368.02)—L. S. Ford, Milton, inspecteur—	
Bishop, Geo. B., Digby, surveillant—	
Licence (1)	2 00
Ford, L. S., Milton, inspecteur—	
Licences, 2 à $4, 1 à $2, payé en plus 2c	10 02
Freeman, J. Newton, Liverpool, surveillant ($113.50)—	
Full, C. M., licence	24 00
McNatt, Andrew, licence	20 00
Licences, 2 à $10, 2 à $8, 3 à $4, 10 à $2, 1 à $1.50	69 50
Goudey, E. S., Barrington, surveill. ($170.50)—	
Bethell, John E., licence	12 00
Cape Sable T. Co., "	12 00
Cunningham, John C., licence	41 50
Goreham, Arthur "	16 00
McLaren, F. B. "	14 00
Nickerson, J. L. "	35 00
Licences, 1 à $10, 1 à $8, 4 à $4, 3 à $2	40 00
Hatfield, A. M., Arcadia, surveillant ($740)—	
Allen, Edward, licence	100 00
Bates, George "	60 00
Beveridge, G. R., "	26 00
Cann, H. B., "	56 00
Daley, Angus, "	30 00
Eakins, A. W., "	50 00
Fevens, Chas., "	20 00
Grey, Jas. S. "	20 00
McKay, R. S., "	50 00
Porter, A. O., "	50 00
Richardson, J. J. "	26 00
Shand, G. A., "	34 00
Spinney, E. K., "	50 00
Stoneman, A. F. "	100 00
Thurston, H. "	50 00
Licences, 2 à $5, 2 à $4	18 00
Hines, Geo. K., Shelburne, surveill.—	
Licence (1)	2 00
Morris, John B., Bridgewater, surveillant ($69.50.)	
Dagley, Sylvester, licence	17 50
Wambott, Henry "	36 00
Licences, 2 à $5, 1 à $4, 1 à $2	16 00
Parks, Hamilton, Port-George surveillant—	
Licence	5 00
Webber John A., Chester surveill. ($255.50) :	
Awatt Henry et Cie, licence	12 00
Ernst N. et Heisler J. "	15 00
Licences : 11 à $10, 3 à $7.50, 2 à $7, 1 à $6, 14 à $5, 1 à $4, 1 à $2	228 50
Payé au ministère ($72.25)—	
McNab, W., licence	22 50
Licences : 1 à $10, 1 à $8, 1 à $7.75, 1 à $7, 1 à $6, 2 à $5, 1 à $1	49 75
	4,668 22

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Nouveau-Brunswick.	
District n° 1 ($2,142.57)—J. H. Pratt, Saint-André, inspecteur—	
Brown, B. Campobello, garde-pêche:	
Licences, 1 à $10, 45 à $5, 2 à $2, 2 à $1	241 00
Campbell, D. F., Saint-André, garde-pêche ($915.00):	
Connors Frères	16 00
Licences, 179 à $5, 2 à $2	899 00
Fraser, W. A., Grand-Manan, garde-pêche ($555.00):	
Burnham et Morrill, licence	30 00
Cole, N. H. "	20 00
Newton, Isaac, licences, 1 à $200, 1 à $10	210 00
Licences, 59 à $5	295 00
Lord, Jas. M., Iles de l'Ouest, g.-pêche:	
Licences, 85 à $5	425 00
Todd, F., St-Stephen, garde-pêche:	
Licences, 8	6 57
District n° 2 ($8,099.18) R. A. Chapman, Moncton, inspecteur.—	
Abbott, L. H., Chatham, garde-pêche ($1,765.01).	
Anderson, J. W. et J.	58 65
Loggie, A. et D.	65 70
Loggie, A. et R.	14 15
Loggie, P. et J.	15 60
Loggie, Peter	19 20
McDougall, Mme A. K.	16 50
Morrison, Peter	45 00
Ross, A. et D	30 50
Licences, 5 à $7.50, 6 à $6, 3 à $4.80, 14 à $4.50, 549 à $2, 17 à $1.95, 8 à $1.80, 6 à $1.50, 10 à $1.35, 81 à $1, 129 à 50 cts.	1,464 45
Licences diverses, 17	35 26
Beattie, John, Sr., garde-pêche—	
Licences, 58 à $2	116 00
Brown, Chas., Escuminac, g.-pêche—	
Licences, 239 à $2	478 00
Canty, Thos., Bathurst, garde-pêche ($385.12)—	
Catin, F. J., licence	11 85
Hubbard, C., "	11 70
Jenning, Mme Robt., "	17 82
Loggie, Andrew, "	15 00
Loggie, F. P., "	14 40
Loggie, Robt., "	15 00
Miller, Richard, "	11 70
Miller, Mme Robt., "	11 70
Licences diverses, 122	275 95
Chapman, R. A., inspecteur ($1,694.60)—	
Babineau, R., licence	12 00
Fagan et Fagan, "	12 00
Ferguson, W., "	12 00
Leger et Bourque, "	16 00
Lewis, A. P., "	16 00
Loggie, W. S. et Cie "	166 00
Melanson, O. M., "	16 00
Portland Packing Co. "	48 00
Poirier, Fidèle, "	12 00
Snowball, J. B., "	22 00
Young, R., "	14 00
Licences diverses (650)	1,188 60
Amendes, 12 à $10, 2 à $20	160 00
Chiasson, Elie, Little-Lamèque, garde-pêche—	
Licences, 26 à $2	52 00
A reporter	6,633 30

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	6,633 30
Nouveau-Brunswick—Suite.	
District n° 2—*Suite.*	
Copp, Geo. C., Baie-Verte, g.-pêche ($212)—	
Vente d'un bateau confisqué	15 00
Licences, 96 à $2, 1 à $5	197 00
Doucet, Jérome, Petit-Rocher, garde-pêche ($351.24)—	
Armstrong, Robert, licence	55 41
Aubie, Thomas, "	12 90
Boudreau, Romualde, "	12 15
Boudreau, T., "	35 16
Comeau, Eléonore, "	11 94
Catin, F. J., "	12 36
Desbrissey, S., "	84 45
Frenett, Charles, "	10 05
Frenett, John "	11 85
Frenett, John Louis "	13 59
Frenett, Placide "	14 79
Hachey, Joseph L. "	14 94
Vienneau, Olivier "	10 65
Licences diverses, 9	51 00
Dowling, Caleb S., Alma, g.-pêche—	
Licenses, 2 à $1	2 00
Guimond, J. M., St.-Louis, g.-pêche—	
Licences, 92 à $2	184 00
Hannah, W. B., Richibouctou, garde-pêche ($521.35)—	
Loggie, W. S.	97 79
Licences, 185 à $2	370 00
Licences diverses, 28	53 56
Leblanc, N. D., Shédiac, g.-pêche—	
Licences, 119 à $2, 1 à $1.50, 8 à 50c.	243 50
Leblanc, O. J. O., Bouctouche, garde pêche—	
Licences, 216 à $2, 80 à 50c.	472 00
McLean, Donald, Charlo, g.-pêche ($681.90)—	
Hamilton, W. J. et P, licence	36 00
Hoegg, D. W. et Cie	22 50
Licences, 38 à $9, 24 à $2	390 00
Licences diverses, 39	233 40
Robichaud, Wm. C., Inkerman, garde-pêche ($360.50)—	
Licences, 176 à $2	352 00
Amendes, 3 à $2.50	7 50
Rapport non reçue	1 00
Smith, B. W., Bayside, garde-pêche ($529.96)—	
Loggie, W. S., licence	11 40
Loggie, A. et R. "	12 00
Mills, Andrew "	24 00
Licences, 182 à $2, 19 à $1, 94 à 50c	430 00
Licences diverses	52 56
Sutherland, M., Red-Banks, garde-pêche—	
Licences, 50 à $1	50 00
District n° 3 ($166.33), H. S. Miles, Oromocto, inspecteur—	
Cochrane, John, St.-Jean, g.-pêche—	
Achigan, 6 barils, saisi et vendu	24 00
Hetherington, I. T., Jenkins, garde-pêche)—	
Licences, 1 à 60c., 1 à 45c.	1 05
Miles, H. S., inspecteur ($65.87)—	
Dunham, G., licences	30 00
Licences: 1 à $1.80, 17 à $1, 16 à 90c., 1 à 75c., 1 à 51c., 2 à 48c., 1 à 45c.	35 87
A reporter	10,332 67

Revenu des pêcheries—*Fin.*	$ c.
Report	10,332 67
Nouveau-Brunswick—Fin.	
District n° 3—*Ftn.*	
H. S. Miles, inspecteur—*Fin.*	
McLean, Cecil F., Burton, g.-pêche—Licences, 7 à 90c., 3 à 75c.	8 55
O'Brien, Joseph, Carleton, Saint-Jean, garde-pêche—Licences, 10 à $5.	50 00
Orr, Robt., Frédéricton, g.-pêche—Licences, 13 à 90c., 1 à 75c., 5 à 60c., 2 à 45c., 1 à 51c.	16 86
Payé au département—	
Williston, T. B., licence, huîtres	22 00
	10,430 08
Ile du Prince-Edouard	
Davison, John, Bédèque, garde-pêche ($1,050 80)—	
Gallant, John P., licence	12 00
Holman, R. T. "	34 00
Larkins, A. F. "	24 00
Myrick, J. H. et Cie "	14 00
Peno, Chas. "	12 00
Licences pour le homard, 1 à $10, 3 à $8, 8 à $6, 27 à $4, 85 à $2	360 00
Licences pour l'éperlan, 131 à $2	262 00
Licences pour les huîtres, 1 à $1.50, 1 à $1, 347 à 50c	176 00
Licences pour les huîtres pour lesquelles aucun rapp. n'a été fourni.	135 50
Cordes, etc., saisies et vendues	12 30
Bateau saisi et vendu	6 00
Baril d'huîtres saisi et vendu	3 00
Hobkirk, W. C., Charlottetown, garde-pêche ($697.75)—	
Longworth, G. D., licence	16 00
McDonald, A. A. et Frère "	12 00
Portland Packing Co. "	60 00
Prowse et Fils "	12 00
Lic. pour le homard, 1 à $10, 2 à $8, 10 à $6, 20 à $4, 61 à $2.	288 00
Licences pour l'éperlan, 76 à $2.	152 00
Licences pour les huîtres, 1 à $2, 3 à $1.50, 88 à $1, 114 à 50c	151 50
Cordes saisies et vendues	6 25
Lord, A., Charlottetown, agent ($85)—	
Amendes, 2 à $25, 1 à $20, 1 à $10, 1 à $5	85 00
Matheson, J. A., Charlottetown, inspecteur ($100)—	
Location de huitrières, 1 à $4, 1 à $3.68 1 à $1.25	8 93
Licences pour l'éperlan, 6 à $2	12 00
Cordes saisies et vendues	35 57
Homards saisis et vendus	19 95
Cordes et ancres, saisies et vendues	23 55
Nolan, Daniel, Souris ($307.39)—	
Clow, James, licence	12 00
McFarlane, Geo. E. "	14 00
McLean, Matthew "	14 00
Morrow, A. K. "	18 00
Morson, D.C. et Cie "	24 00
Licences, 4 à $8, 4 à $6, 14 à $4, 43 à $2	198 00
Amendes, 2 à $10, 2 à $1	22 00
Produits d'articles confisqués et vendus	5 39
Payé au département—	
Cordes, saisies et vendues	1 30
	2,242 24

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Manitoba.	
Adam J., Winnipegosis, garde-pêche—Licences, 32 à $2	64 00
Colcleugh, F. W., inspect. ($1,186)—	
Licences, 5 à $2	10 00
Licences accordées pour lesquelles aucuns détails n'ont été donnés—	
Lac Winnipigosis (69)	138 00
" Manitoba (67)	180 00
" Winnipeg (188)	858 00
Hughes, Wm., Red-River-Delta, garde pêche—	
Licences, 15 à $2	30 00
Magnusson, J., Arnes, garde-pêche—	
Licences, 7 à $2	14 00
Martineau, H., The Narrows, Lac Manitoba, garde-pêche—	
Licences, 9 à $2	18 00
Shannus, Leo., Fort-Alexander, garde-pêche—	
Licences, 29 à $2	58 00
Tupper, R. L., inspecteur—	
Licences, 74 à $2	148 00
Payé au département—	
Amendes (2)	19 85
	1,537 85
Territoires du Nord-Ouest.	
Foster, John, Silton, garde-pêche—	
Licences, 16 à $2	32 00
Miller, E. W., Qu'Appelle, inspect.—	
Licences, 45 à $2	90 00
Robertson, A. L., garde-pêche—	
Licences, 10 à $2	20 00
Young, H. S., Edmonton, g.-pêche—	
Licences, 4 à $2	8 00
Payé au département—	
Amendes (1)	0 50
	150 50
Colombie-Britannique.	
McNab John, New-Westminster, insp.	
Alliance Canning Co., licence	200 00
Atlas Cannery, "	200 00
Balmoral Cannery "	100 00
Beaver Cannery "	100 00
Birrell, P. "	200 00
Boutillier et Cie "	185 00
Brown, J. et Cie "	30 00
Brunswick Cannery "	600 00
Canadian Pacific Cannery "	100 00
Carlisle Canning Co. "	200 00
Cleeve Cannery "	200 00
Columbia Packing Co. "	75 00
Currie et McWilliams "	200 00
Delta Cannery "	200 00
Dinsmore Island Cannery "	200 00
Draney, R. "	60 00
Eng. Bay Cannery "	200 00
Ewen et Cie "	100 00
Fisherman's Cannery "	200 00
Fraser Industrial Society "	30 00
George, Chas. "	20 00
Gulf of Georgia Cannery "	200 00
Harlock Cannery "	200 00
Imperial Cannery "	200 00
Industrial Cannery "	160 00
Kinley, G. "	20 00
Lighthouse Cannery "	200 00
London Cannery "	200 00
Lowe Inlet Cannery "	280 00
A reporter	4,860 00

Revenu des pêcheries—*Fin.*	$ c.
Report	4,860 00
Colombie-Britannique—Fin.	
McNab, John—*Fin.*	
Marderunk, J., licence	20 00
Mill Bay Cannery "	100 00
Naas Harbour Cannery "	100 00
Ontario Packing Co. "	200 00
Pacific Coast Cannery "	200 00
Page, D., location de huîtrière	28 50
Provincial Cannery licence	200 00
Richmond Cannery "	100 00
Robinson, G. "	70 00
Sea Island Cannery "	180 00
Selix, M. "	20 00
Silva, Joseph "	20 00
Sinclair Canning Co. "	180 00
Spence, S. C. "	20 00
Standard Cannery "	190 00
Terra Nova Cannery "	200 00
Thomas, D. J., locat. de huîtrière	38 50
Vancouver Canning Co. licence	200 00
Vancouver Packing Co. "	200 00
Vicevich, T. "	20 00
Wellington Cannery "	200 00
Welsh, Frères "	70 00
Western Fish Co. "	30 00
Westminster Packing Co. "	200 00
Wilson, J. A. "	20 00
Young, MM., locat. de huîtrière	15 75
Bail de sauvages "	14 00
Licences pour saumon, 3,657 à $10	36,570 00
Lic. pour esturgeon et truite, 87 à $5	435 00
Licences domestiques et permis de chaloupiers, 950 à $1	950 00
Amendes, 1 à $20, 3 à $10, 4 à $7.50, 7 à $5, 1 à $4	119 00
Esquifs confisqués et vendus, 3	30 00
Saumon saisi et vendu	1 00
	45,801 75

Revenu des pêcheries—Remboursements.

Ontario.

Boismier, J., Sandwich, surveill. ($38)—	
Boismier, Noa	0 75
Drouillard, Désiré	1 75
Drouillard, Gilbert	1 75
Drouillard, Achille	1 75
Drouillard, Rodolphe	1 75
Gignac, R.	1 50
Harmon, G. A.	11 25
Jacob, French	1 75
Labute, Gilbert	1 75
Labute, Adolphe	1 75
Labute, Chas.	1 75
Laforest, Arsas	1 75
Latorest, Daniel	1 75
Lauzon, Jacques	1 75
Lespérance, Isidore	1 75
Souillière, James	1 75
Tino, Isidore	1 75
Deacon, E., Bolingbroke, surveillant—	
Burns, Edward	1 00
Edmonstone, R., Balaclava, surveill.—	
Couture, Nap.	5 00

Québec.

Gagnon, E., Bellechasse, surveillant—	
Caron, Pierre	2 00
A reporter	46 00

Revenu des pêcheries, etc.—*Fin.*	$ c.
Report	46 00
Nouvelle-Ecosse.	
Hockin, R., Pictou, inspecteur—	
George Daniel	2 00
Johnston, James	2 00
Mattatal, W. W	4 00
McNab, Chas.	3 00
Remb. directement par le départem.—	
Drouillard, Arsa	5 00
Hyman, W. et Fils	2 00
Kavanagh, And	3 00
	67 00

Modus vivendi.

Noms des navires licenciés.

Admiral Dewey, Gloucester	117 00
Agnes E. Downes "	88 50
Alice M. Parsons "	64 50
Anna L. Sunborn, Salem	51 00
Annie E. Lane "	43 50
Annie Wesley, Gloucester	97 50
A. R. Crittenden "	84 00
A. R. Lawson "	127 50
Bessie M. Devine "	136 25
Blue Jacket "	129 00
Boyd & Leeds, Beverly	55 50
D. A. Wilson, Gloucester	91 50
E. C. Hussey, Beverly	126 00
Edward A. Parkins, Gloucester	87 00
Edward A. Rich "	87 00
Eleazer Boynton "	94 50
Electa A. Eaton "	109 50
Elector "	126 00
Elenora "	93 00
Eliza B. Campbell "	103 50
Eliza H. Parkhurst "	127 50
Ellen F. Gleason "	126 00
Elsie M. Smith "	124 50
Emma E. Wetherell "	121 50
Emma M. Dyer "	81 00
Epes Tarr "	72 00
Essex "	126 00
Esther Anitu, Boston "	108 00
Fannie S. Ome, Gloucester	91 50
Florence "	189 00
Fornwood "	144 00
Grayling "	132 00
Harry G. French, Gloucester	100 50
Harvester "	114 00
Hattie L. Trask "	72 00
Hattie E. Worcester "	133 50
Hazel Onetia "	109 50
Horace Albert "	97 50
Howard Holbrook "	205 50
Jennie B. Hodgins "	127 50
John L. N. Nicholson "	138 00
John Smith "	66 00
J. W. Collins "	78 00
Landseer "	106 50
Laurence A. Munroe "	126 00
Levanter, Salem	42 00
Lizzie B. Adams, Gloucester	87 00
Lizzie Griffin "	106 50
Lizzie M. Stanwood "	114 00
Loring B. Haskell "	100 50
Lottie Gardner "	115 50
Mabel D. Hines, Beverly	138 00
Mabel Leighton, Gloucester	72 00
Margaret "	160 50
Mariner "	117 00
A reporter	5,882 75

Modus vivendi—*Suite.*	$ c.	**Modus vivendi**—*Fin.*	$ c.
Report.....	5,882 75	Report.....	7,466 75
Noms des navires licenciés—Suite.		*Noms des navires licenciés*—Fin.	
Marsala, Gloucester.....	81 00	Quickstep, Gloucester	112 50
Martha Jane "	24 00	Ralph E. Eaton "	70 50
Masconoma "	100 50	Ralph F. Hodgson "	88 50
Meteor "	144 00	Reporter "	90 00
M. H. Perkins "	75 00	Richard Lester "	141 00
Mystery "	133 50	Robin Hood "	97 50
Nannie C. Bohlin "	145 50	S. F. Maker "	117 00
Nellie Dixon, Boston.....	102 00	Shenandoah "	115 50
Nereid, Gloucester	105 00	S. L. Foster, South-West-Harbour....	66 00
New England, Gloucester..... ...	88 50	S. P. Willard " " ...	132 00
Norman Fisher "	76 50	S. Saulisbury, Gloucester	115 50
Oliver F. Kilham, Salem...	66 00	Stranger "	88 50
Oresa, Gloucester..	87 00	Thetis "	100 50
O. W. Holmes, Gloucester	112 50	Virginia "	121 50
Parthia "	115 50	W. A. Morrisey "	139 50
Procyon "	127 50		9,062 75
A reporter.....	7,466 75		

Revenu des quais et jetées.	1896-97.	1897-98.	1898-99.
Ontario.	$ c.	$ c.	$ c.
Cockburn, Ile	44 12	116 31	76 97
Goderich	869 21	561 67	381 70
Hilton (*a*)	.....	.....	220 12
Kingsville	31 43	29 88	37 99
Morpeth	.....	.....	3 06
Port-Rowan	.....	3 32	
Richard's Landing (*b*)	.....	.....	70 36
Rondeau	85 70	61 65	76 63
Saut-Sainte-Marie	485 99	221 13	246 93
Southampton	12 19	25 30	37 25
Summerstown	.....	.....	
Thessalon	.....	.....	
Wiarton	42 12	136 96	98 50
Québec.			
Agnès	.....	.....	
Anse Saint-Jean	110 94	35 77	
Baie Saint-Paul	.....	.....	
" bloc isolé	181 64	75 75	
Beauport	13 13	47 28	78 84
Berthier	29 11	65 95	78 35
Cap-à-l'Aigle	16 50	24 50	
Carleton	61 45	18 13	27 36
Cascades	.....	.....	
Cèdres	.....	.....	43 90
Chicoutimi	216 73	.....	
Coteau-du-Lac	.....	33 38	97 47
Coteau-Landing	9 21	.....	*c* 116 51
Echo-Vale, lac Mégantic	.....	.....	
Grande-Rivière	185 74	153 32	157 25
Ile aux Grues	1 10	1 67	1 17
Lacolle	41 10	14 09	23 82
Les Eboulements	45 00	.....	
L'Islet	.....	.....	
Longueuil	50 37	73 58	33 20
Magog	.....	52 36	
Matane	.....	.....	
Malbaie	226 76	48 92	
New-Carlisle	219 64	182 76	181 44
Percé	21 81	7 02	13 24
Port-Daniel	48 06	60 78	58 32
Rimouski	.....	.....	
Rivière-Ouelle	5 60	0 10	0 42
Rivière-du-Loup	109 58	.....	*d* 117 93
Saint-Alphonse	225 96	115 93	27 41
Saint-Anicet	.....	22 53	74 63
Saint-Denis	.....	.....	0 38
Saint-Jean d'Orléans	116 92	120 38	116 54
Saint-Jean Port-Joli	.....	.....	
Sainte-Cécile du Bic (*e*)	.....	.....	164 71
Saint-Laurent d'Orléans	40 46	28 26	12 30
Saint-Thomas de Montmagny	5 08	.....	2 38
Saint-Zotique	.....	34 00	36 25
Tadousac	173 42	87 10	
Trois-Pistoles	.....	.....	
Nouvelle-Ecosse.			
Arisaig	.....	.....	
Avonport	.....	.....	
Babins, Anse	.....	4 20	
Barrington	162 03	156 27	171 33
Bayfield	36 47	48 70	28 58
A reporter	3,924 57	2,668 95	2,913 24

a Quai acheté en nov. 1897. *b* Quai acheté en nov. 1898. *c* Revenu de 1897. *d* Revenu de 1897 déposé le 3 mai. *e* Perçu par le ministère de la Justice. *Voir* correspondance.

Revenu des quais et jetées.	1896-87.	1897-98.	1898-99.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report	3,924 57	2,668 95	2,913 24
Nouvelle-Ecosse—Suite.			
Belliveau, Anse	134 85	107 83	80 81
Broad-Cove	.....	.....	
Broad-Cove-Marsh	.....	.....	
Brooklyn	.....	.....	
Canada-Creek	.....	.....	
Cap-Sainte-Marie (Anse du Cap)	12 17	18 05	22 12
Centreville	62 42	99 61	100 84
Ruisseau de Chipman	.....	.....	
Pointe de l'Eglise	85 69	39 99	127 91
Cranberry-Head	.....	.....	
Cribbens-Pier	.....	.....	
Anse de Delap	10 00	13 16	6 00
Descousse	.....	.....	35 84
Digby	1,646 61	1,359 21	1,817 32
Eagle-Head	.....	.....	
Baie de l'Est	.....	.....	
Baie Jordan-Est	21 29	42 04	48 34
Rivière de l'Est, Havre Sheet	.....	.....	
Grands-Etroits, co. du Cap-Breton	170 00	63 50	37 98
Grands-Etroits, co. Victoria	.....	.....	
Havre de Hall	.....	.....	3 16
Hampton	18 99	17 95	15 08
Harbourville	45 44	39 00	25 00
Horton's-Landing	.....	.....	8 60
Anse des Irlandais	.....	20 70	41 19
Kingsport (Pointe du Chêne)	200 00	.....	399 50
Lismore	.....	.....	
Maitland	.....	.....	
Margaretsville	49 89	102 72	95 42
Anse Météghan	51 20	47 09	26 64
Rivière Météghan	56 07	71 95	45 60
Pointe de la Milice	.....	.....	
Morden	.....	16 11	18 67
Ogilvie	29 28	24 14	16 81
Parrsboro'	43 16	32 91	38 04
Quai de Pickett	.....	.....	31 46
Plymton	6 00	.....	
Pointe-Brûlée	.....	21 71	10 84
Port-George	124 73	71 51	57 03
Port-Hood	.....	64 23	
Port-Lorne	42 69	39 74	33 25
Port-Maitland	49 33	34 10	34 61
Port-Morien (Baie-des-Vaches)	279 74	157 67	169 98
Rivière au Saumon	.....	.....	
Saulniersville	40 74	23 75	25 33
Ile Tancook	.....	5 20	0 45
Tidnish	15 00	18 61	
Tracadie	.....	.....	
Tusket-Wedge	.....	.....	
Victoria	9 33	17 02	10 20
Wallace	.....	.....	
Pubnico-Ouest	.....	.....	18 53
Rivière de l'Ouest	.....	.....	
Pointe Blanche	.....	.....	
Whitewater	.....	6 00	63 23
Nouveau-Brunswick.			
Anderson's-Hollow	.....	.....	7 95
Bouctouche	29 27	70 15	71 00
Campbellton	319 67	580 08	301 64
Cap Tourmentin	575 31	342 61	416 59
Clifton, Stonehaven	18 38	15 53	16 51
Dalhousie	94 34	118 69	97 01
Edgett's-Landing	2 41	.....	26 79
A reporter	8,168 57	6,371 51	7,315 91

Revenu des quais et jetées.	1896–97.	1897–98.	1898–99.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report	8,168 57	6,371 51	7,315 91
Nouveau-Brunswick—Fin.			
Cap-Hopewell	70 95	87 53	82 80
Kingston	.....	.....	24 11
Néguac	.....	.....	
Quaco	.....	.....	
Saint-Louis	.....	.....	
Sainte-Marie	.....	.....	
Tracadie	1 65	2 55	
Ile du Prince-Edouard.			
Annandale	.....	34 61	22 17
Bay-View	17 66	14 67	11 81
Belfast	92 90	137 15	101 65
Brush-Wharf	90 60	149 73	83 66
Anse de Campbell	.....	.....	
Pointe de la Chapelle	14 97	20 49	11 00
Pointe de la Chine	.....	.....	
Clifton	.....	.....	5 70
Georgetown	21 56	15 62	10 25
Quai de Hickey	.....	.....	7 50
Higgins'-Shore	.....	2 02	
Pointe de Hurd	8 25	15 04	30 11
Kier's-Shore	99 10	87 48	92 59
Pointe Lewis	62 12	35 69	14 51
Ile de McGee	.....	.....	
Rivière du Vison	.....	.....	
Havre Murray	13 21	.....	14 52
Creek de Neuf-Milles	.....	.....	
Cardigan-Nord	26 77	32 95	24 24
Pinette	.....	.....	10 51
Pownal	54 28	107 73	85 84
Baie Sainte-Marie	.....	24 61	13 76
Rustico-Sud	8 25	10 60	10 76
Stevens, Montague et Lambert	29 00	63 82	47 12
Sturgeon	42 40	46 09	38 23
Tignish	54 30	.....	24 78
Rivière Vernon	96 33	110 88	83 16
Victoria et Crapaud	116 73	91 36	142 71
Ile Boisée	6 63	11 12	10 18
Total	9,096 23	7,473 25	8,319 58

Droits de port perçus pendant l'année close le 31 décembre 1898.

Sommaire.	Produit brut.	Allocation aux maîtres de port.	Revenu net.
	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	1,264 87	2,800 00	86 87
Québec	1,110 00	4,450 00	70 50
Nouvelle-Ecosse	4,625 50	18,325 00	285 00
Nouveau-Brunswick	1,521 75	5,650 00	64 22
Ile du Prince-Edouard	339 50	5,000 00	
Colombie-Britannique	2,160 00	2,500 00	147 50
	11,021 62	38,725 00	654 09

Détails.

Port.	Maître de port.	Produit brut.	Allocation aux maîtres de port. (*a*)	Revenu net.
Ontario.		$ c.	$ c.	$ c.
Collingwood	Andrew Lockerbie	146 00	200 00	
Depot-Harbour	J. F. Pratt	50 50	200 00	
Fort-William	T. E. Oakley	480 00	400 00	80 00
Rivière des Français	E. Borron, jeune	50 50	200 00	
Goderich	Wm. Marlton	27 50	300 00	
Midland	John White	206 87	200 00	6 87
Parry-Sound	Frank Strain	61 50	200 00	
Penetanguishene	Francis Densome	18 50	200 00	
Port-Arthur	Basile Guérard	81 50	200 00	
Port-Stanley	Frank E. Shepherd	54 00	200 00	
Rondeau	W. R. Fellows	28 50	100 00	
Southampton	W. H. Johnston	59 50	100 00	
Sarnia	Robert McAdam		300 00	
		1,264 87	2,800 00	86 87
Québec.				
Amherst	John Cassidy	16 00	200 00	
Bersemis	Earl. D. Chase		200 00	
Carleton	Joseph E. Cullen		200 00	
Chicoutimi	Ainsworth Sturton		200 00	
Grande Entrée	Hugh Clarke		200 00	
Gaspé	Francis J. Eden		500 00	
Havre aux Maisons	C. Lafrance	7 50	200 00	
Lachine	Vacant			
Matane	L. J. Lavasseur		200 00	
Métis	J. H. Ferguson	71 00	200 00	
New-Carlisle	John C. Hall	9 00	200 00	
New-Richmond	Henry Leblanc	27 50	200 00	
Baie du Chêne	Jas. D. Sowerby		200 00	
Paspébiac	Hugh Christie	28 00	150 00	
Port-Daniel	J. Enright	5 00	200 00	
Rimouski	A. P. St. Laurent	11 00	200 00	
Rivière Ouelle	Vacant		100 00	
Saint-Thomas	L. Dionne	89 50	200 00	
Saint-Jean	G. H. Farrar	570 50	500 00	70 50
Sorel	Pierre Guévremout	245 00	300 00	
Trois-Pistoles	J. E. Vincent	30 00	100 00	
		1,110 00	4,450 00	70 50

(*a*.) L'allocation aux maîtres de port est retenue sur les droits, si la perception est suffisante.

Droits de ports perçus durant l'année close le 31 décembre 1898—*Suite.*

Ports.	Maître de port.	Produit brut.	Allocation aux maîtres de port.	Revenu net.
Détails—*Suite.*		$ c.	$ c.	$ c.
Nouveau-Brunswick.				
Bathurst	M. T. Daley	44 00	200 00	
Black's-Harbour et Beaver-Harbour	E. W. Cross	9 50	100 00	
Bouctouche	H. Hutchinson		100 00	
Campbellton	A. J. Venner	96 00	200 00	
Campobello	W. E. Sulis		100 00	
Cap Tourmentin	John Tucker	47 00	200 00	
Caraquet	Louis Poirier	9 50	150 00	
Chatham	R. J. Walls	302 00	300 00	2 00
Cocagne	H. Bourgeois	0 50	100 00	
Dalhousie	W. S. Smith	189 50	200 00	
Dorchester	F. C. Palmer		200 00	
Frédéricton	Vacant			
Grand-Manan, Nord	James Pettis		100 00	
Grand-Manan, Sud	Abel Wilcox	2 50	100 00	
Grande Shemogue	Vacant		100 00	
Chenal du Rocher aux Goélands	Wm. L. Kent		100 00	
Harvey	J. E. Bishop	55 50	100 00	
Chenal du Héron	Duncan Robertson	53 00	200 00	
Hillsborough	JohnO'Shaughnessey	162 50	100 00	62 22
Cap Hopewell	Josiah Christopher	57 50	200 00	
Récif de Saint-Etienne	W. McBean		100 00	
Latête, etc	Jacob Cook		100 00	
Petite Shippegan et Miscou-Gully	Donald Harper		100 00	
Petite Shemogue	Vacant		100 00	
Moncton	E. P. Cook	8 25	200 00	
Musquash	J. McNulty	11 50	100 00	
Newcastle	John Niven	183 50	300 00	
Joggins-Nord	Vacant			
Port-Elgin et Baie Verte	R. Anderson	14 50	200 00	
Pokemouche	O. L. Robichaud		100 00	
Richibouctou	James A. Jardine	55 50	200 00	
Rockland	Vacant			
Sackville	J. A. Bowser	5 50	200 00	
Saint-André	John Wren	60 00	100 00	
Saint-George	Alexander Dick	12 50	100 00	
Saint-Martin et Quaco	Joseph Carson	34 00	100 00	
Shédiac	Alexander McQueen	95 00	300 00	
Shippegan	John DeGrace	6 00	100 00	
Tracadie	Vital Arseneau	6 50	100 00	
Waterside	Wm. Riley Copp		100 00	
Iles de l'Ouest	Thos. K. Parker		200 00	
		1,521 75	5,650 00	64 22
Nouvelle-Ecosse.				
Advocate	Samuel Morris		100 00	
Alma	Gédéon W. Parsons	29 00	100 00	
Annapolis	J. Lindgren		200 00	
Apple-River (Riv. aux Pommes)	Robt. Field	31 00	200 00	
Arichat	C. P. Thériau	30 50	200 00	
Baddeck	Alex. McAulay	2 00	100 00	
Barrington	B. K. Kenney	28 00	200 00	
Bayfield	John McDonald		200 00	
Baie Saint-Laurent	G. Zwicker		200 00	
Bear-River (Riv. à l'Ours)	Wm. McFadden	24 00	100 00	
Beaver-Harbour (Hav.-aux-Castors)	Henry Hawboldt	9 00	100 00	
Big-Harbour (Grand Havre)	Donald McKenzie	13 50	100 00	
Rivière Bourgeois	E. C. Boucher	6 00	100 00	
Bridgewater	William Oakes		100 00	
A reporter		176 00	2,000 00	

Droits de ports perçus durant l'année close le 31 décembre 1898—*Suite.*

Ports.	Maître de port.	Produit brut.	Allocation aux maîtres de port.	Revenu net.
Détails—*Suite.*		$ c.	$ c.	$ c.
Report		176 00	2,000 00	
Nouvelle-Ecosse—Suite.				
Bras-D'Or, comprenant New-Campbellton	Wm. Livingston	14 50	200 00	
Cap Canso	R. Jamieson	49 50	100 00	
Cap du Nègre et Havre du Nord-Est	A. D. Perry	22 50	200 00	
Chester	A. C. Corkum	23 00	100 00	
Chéticamp	Fulgence Aucoin		100 00	
Clark's-Harbour	J. B. Brannen	7 00	200 00	
Clementsport	J. M. Lecain	1 50	150 00	
Ligne de comté aux Grands-Etroits	Vacant			
Havre aux Corneilles	A. Ehler		100 00	
D'Escouse	Arthur Pertus	19 00	100 00	
Digby	Israël Hersey	54 50	200 00	
Baie de l'Est	Donald McInnis		100 00	
Fourchu	Neil McLean	2 00	100 00	
Gaberouse	John Wm. Hardy	5 50	100 00	
Jetée Glasgow et Cap-Breton, Sydney	Angus McQuarrie	35 50	300 00	
Guysborough	Thos. O'Connor	11 00	100 00	
Halifax	J. E. Butler	1,573 00	1,800 00	
Hantsport	Edward Davidson	151 50	225 00	
Ingonish-Nord, Baie d'	William Thompson		200 00	
Ingonish-Sud, Baie d'	J. J. Donovan		100 00	
Jetée Internationale, Sydney	Michael J. Neville	410 00	300 00	110 00
Havre d'Isaac	Andrew J. Blakely	16 00	100 00	
Jeddore	Wm. Lennox	3 00	100 00	
Baie Jordan	M. D. McKenzie	27 00	150 00	
La Have ou Anse Getson	Geo. Henry Zwicker	35 00	300 00	
L'Ardoise, haut et bas	George Burke	0 50	100 00	
Lingan	Thomas Laffin		200 00	
Liscomb	David Rosenheiser	21 00	200 00	
Lac du Petit Bras-D'Or entre Pointe McKay et Grands-Etroits	Peter McLean		100 00	
Lac du Petit Bras-D'Or, du Lac McKay à la Rivière Washadibuck	Alex. J. McNeil		100 00	
Petite Baie Glacée	E. Douglas Rigby	13 50	200 00	
Petits-Etroits à la Pointe aux Atocas	Kenneth McLennan	2 00	100 00	
Liverpool	Wm. A. Kenney	68 00	200 00	
Lockeport	E. A. Capstick	57 00	200 00	
Louisburg	H. C. V. Lavatte	339 00	200 00	139 00
Lunenburg	John Laye	127 00	150 00	
Mabou	Finlay Rankin		100 00	
Baie Mahone	Lewis Knaut	28 00	200 00	
Anse McNair	Ronald McEachen		150 00	
Main-à-Dieu	John Farrell		100 00	
Maitland	Vacant			
Montagne de Marbre	D. McDonald	1 00	200 00	
Margaretsville	Robert Early		100 00	
Baie Marguerite	Pierre F. Boutillier	26 00	100 00	
Margaree	Nicholas Deagle		100 00	
Marie-Joseph	John Davis		100 00	
Ile sud du Milieu	S. Wynacht	5 00	100 00	
Mérigonish	D. McGregor		100 00	
Havre Météghan	B. F. Robicheau	15 00	100 00	
Rivière Météghan	L. A. Comeau	11 50	100 00	
Musquodobois	David Williams	17 09	100 00	
New-Haven	H. A. McLeod		100 00	
Havre de Neil	A. Hayman		100 00	
Northport	John M. Burns	35 50	100 00	
Anse Nord-Ouest, Anse Coleman et Havre Aspotogan	P. Boutillier		200 00	
Parrsborough	Edwd. Walter Beatty	239 50	300 00	
A reporter		3,643 50	11,625 00	249 00

Droits de port perçus pendant l'année close le 31 décembre 1898—*Suite.*

Port.	Maître de port.	Produit brut.	Allocation aux maîtres de port.	Revenu net.
Détails —*Suite.*		$ c.	$ c.	$ c.
Report		3,643 50	11,625 00	249 00
Nouvelle-Ecosse—Fin.				
Petit-de-Grat	S. Boudrot	2 50	200 00	
Pont de la Petite-Rivière	John Nelson Parks		100 00	
Pictou	John Gunn		400 00	
Havre Plaster	Vacant			
Port-George	Charles B. Weaver		150 00	
Port-Greville	W. Cochrane		200 00	
Port-Hawkesbury	Daniel Henesey	140 50	200 00	
Port-Hood	John Murphy, jeune		200 00	
Port-la-Tour	Wm. Sholds	3 50	200 00	
Port-Lorne	Freeman Beardsley	1 50	200 00	
Port-Maitland	Josiah Ellis		200 00	
Port-Morien	Hector McDonald		400 00	
Port-Mulgrave	David Murphy	20 50	200 00	
Port-Medway	E. Cahoun		200 00	
Pubnico	D. Q. Amireau	41 50	100 00	
Pugwash	C. T. De Wolf	136 00	100 00	36 00
Anse de Ritcey	J. B. Ritcey	29 00	100 00	
Rivière Jean	H. Campbell	0 50	100 00	
Sainte-Anne, y compris Anse de Fuche	Vacant		200 00	
Rivière Sainte-Marie	Wm. Pride	8 50	200 00	
Saint-Pierre	Peter McNeil	79 50	200 00	
Sambro	Ben. Smith	15 00	200 00	
Sheet-Harbour	H. Hall	52 00	200 00	
Shelburne	J. C. Morrison	81 50	200 00	
Ship-Harbour, Smith's-Mountain	Conrod Marks	35 50	100 00	
Sainte-Anne	Geo. E. Fader	3 50	100 00	
Tatamagouche	A. McKenzie		200 00	
Tidnish	Charles Fields	30 00	100 00	
Torbay et Whitehead	A. Harley		200 00	
Tusket	Charles W. Hatfield		100 00	
Sydney, Barre-Sud, jetée Victoria	Ernest Richardson		200 00	
Wallace	Jas. Patton	6 50	100 00	
Arichat-Ouest	B. Poirier	15 50	100 00	
Baie de l'Ouest	John McInnes	1 50	100 00	
Port de l'Ouest	Geo. Welch	36 00	200 00	
Weymouth	R. Payson		200 00	
Whycocomagh	Neil McKinnon		100 00	
Havre de Wood	S. K. Woods	8 50	200 00	
Yarmouth	Ebenezer Scott	233 00	250 00	
		4,625 50	18,325 00	285 00
Ile du Prince-Edouard.				
Alberton et Cascumpec	John McKay	11 00	200 00	
Baie Fortune	John R. Coffin		200 00	
Brudenell	Vacant		200 00	
Cap Traverse	"			
Rivière Cardigan, y comp. Pont de Cardigan	Hercules McDonald		200 00	
Rivière Cardigan, du haut de la rivière à la rive nord de la rivière Mitchell	D. Stewart		100 00	
Cove-Head	James D. McMillan		100 00	
Charlottetown	David Small	178 50	400 00	
Crapaud	Wesley Meyers		200 00	
Egmont	George Bollmere		200 00	
Georgetown	Samuel Hemphill	38 00	200 00	
Grande-Rivière	Wm. C. Jenkins		200 00	
Grande-Rivière, en bas de et y compris la Pointe du Peuplier et le quai de la Chapelle	Vacant			
A reporter		227 50	2,200 00	

Droits de port perçus pendant l'année close le 31 décembre 1898—*Fin.*

Port.	Maître de port.	Produit brut.	Allocation aux maîtres de port.	Revenu net.
Détails—*Fin.*		$ c.	$ c.	$ c.
Report		227 50	2,200 00	
Ile du Prince-Edouard—Fin.				
Malpèque	J. Champion		200 00	
Miminegash	J. J. Gallant	25 00	100 00	
Pont de Montague	Wilton Poster	15 00	200 00	
Murray-Harbour	Wm. Millar	6 50	200 00	
Rivière Murray	Geo. McLeod		200 00	
New-London	Wm. Bell	2 50	200 00	
Pinette	Dan. McAulay		200 00	
Port-Hill	Wm. C. Brown		200 00	
Pownal	M. Haley		100 00	
Baie Rollo	Vacant			
Rustico	Felix Buote		200 00	
Baie Saint-Pierre	A. Anderson		200 00	
Souris Est et Ouest	John McCormick		200 00	
Summerside	Wm. Stymest	63 00	200 00	
Tignish	Vacant			
Tracadie	Donald Campbell		200 00	
Tryon	Vacant			
Pont de la rivière Vernon	John Finlay		200 00	
Rivière de l'Ouest	Vacant			
		339 50	5,000 00	
Colombie-Britannique.				
Chemainus	L. G. Hill	128 00	200 00	
Comox	Geo. H. Rowe	198 00	200 00	
Nanaïmo	H. Cooper	607 00	500 00	107 00
New-Westminster	Peter Grant (intér.)	15 50	400 00	
Quadra	Vacant			
Vancouver et Burrard-Inlet	M. McLeod	571 00	600 00	
Victoria et Esquimalt	C. E. Clarke	640 50	600 00	40 50
		2,160 00	2,500 00	147 50

Inspection des bateaux à vapeur.	$ c.
Sommaire.	
Droits d'inspection perçus par les préposés de la douane	33,850 93
Droits de certificats d'ingénieurs perçus par les inspecteurs de bateaux à vapeur	910 00
Droits d'inspection de chalans perçus par les inspecteurs de bateaux à vapeur	130 00
	34,890 93
Inspection des bateaux à vapeur : Noms des bateaux qui ont payé des droits d'inspection aux préposés de la douane.	
Ontario ($13,703.69).	
Amherstburg ($62.12)—	
Home Rule $11.48, La Belle $11, Scotia $6.04, Wyandotte $33.60	62 12
Belleville ($61.48)—	
Annie Lake $6.52, Carmana $9.48, Curlew $5.72	21 72
Jessie Forward $5.48, Kismet $5.40, Madge $5.72, Marmora $6.04	22 64
Skylark $8.44, William Booth $8.68	17 12
Brockville ($260.20)—	
Albani 2 ans $19.28, Brockville $23.28, Claude S 2 ans $12.56, Corella $5.32	60 44
Dortha $9.08, Gen. W. B. Franklin $5.80, H. P. Bigelow 2 ans $17.52	32 40
Illicillewaet $6.28, Island Belle 2 ans $24.40, Kenneth $5.32	36 00
Kilbernie $6.20, Lee $5.72, Masseno $12.12, Maud $5.48	29 52
Nellie $5.56, Nellie Cuthbert $9.72, Nettie $5.88, Olga $5.40	26 56
Sirius $6.44, Spray $5.32, Tropic $5.72, Valletta 2 ans $14.48	31 96
Virginia 2 ans $13.52, Wm. Armstrong $22.48, W. L. Visgar $7.32	43 32
Chatham ($71.68)—	
City Chatham $35.28, Euna $5.48, Louise $11.64, Owen $13.24, Vick $6.04	71 68
Collingwood ($829.80)—	
Atlantic $62.64, Bertha $6.44, Bob Foote $8.12, City of Collingwood $118.96	196 16
City of London $49.28, City of Midland $85.92, City of Parry Sound $47.28	182 48
City of Toronto $70.56, Dalton McCarthy $9.32, Edna 2 ans $18.80	98 68
Fred A. Hodgson $10.04, Harold Gauthier $5.72 Hugh S. $6.92	22 68
J. S. Blazier $12.12, James Playfair $7.08, James Storey $8.92	28 12
John J. Long $24.08, Julian V. O'Brien $9.72, Laura M. 2 ans $12.88	46 68
Lillie $9, Majestic $134.24, Marie $6.04, Mascott 2 ans $13.36	162 64
Marie $6.28, Maud S. $6.92, Maxie $6.28, Mizpah $6.44	25 92
Orcadia $7.08, Saucy Jim $12.44, Severn $8.52	28 04
Telegram $23.84, W. H. Olafield $6.20, W. J. Aikens $8 36	38 40
Cornwall ($141.88)—	
A. B. Cook $7.72, Beaver $8.28, Dredge n° 5, $13, Dunbar $7.64	36 64
Garnet $20.16, Grenada $9.56, Gracie 2 ans $11.76, Ivy $5.56	47 04
M. A. Bennett $7.72, Mary A. Laughlin $6.84, Mary Ellen $6.60	21 16
Princess Louise $7.08, Québec $13.64, Sandy $7.32, Stranger $9	37 04
Deseronto ($171.16)—	
Armenia $16.80, Deseronto $9.40, Ella Ross $34, Hydra $5.48	65 68
Nile $12.68, Prince Edward $6.44, Ranger $6.12, Reliance $27.12	52 36
Rescue $9.16, Resolute $37.76, Siesta $6.20	53 12
Fort-Erié($171.60)—	
Gazelle $22.64, Hope $21.60, Niagara, droits supp. de tonnage $5.12	49 36
Pearl $52.16, Puritan $40.72, Union $29.36	122 24
Fort William ($20.56)—	
Mary Ann $11.96, Salty Jack $8.60	20 56
Gananoque ($6.60)—	
Junita $6.60	6 60
Goderich ($286.49)—	
A. Chambers $6.84, C. M. Bowman $12.04, Daisy $5.88	24 76
Eagle 4 ans $23.84, Earl $6.44, Elmer $8.04, Evelyn $7.56	45 88
Frank G. McAuley $8.44, Geo. Swann $6.45, Gilphie $6.52	21 41
Huron $9.40, J. J. Long $24.08, John Logie $7.32	40 80
Mary Arnott $5.64, Phœnix $7.96, St. Andrew $97.04	110 64
Sarah E. Day 2 ans $10.80, Sea King $7.08, Sea Shell $5.56	23 44
W. H. Seibold $6.76, Welcome $6.68, Winnie $6.12	19 56
Hamilton ($512.79)—	
Acacia $16.54, Arabian $93.84, Eleanor $7.60	117 98
Lake Michigan $53.84, Macassa $44.72, Mazeppa $19.65	118 21
Modgeska $62.24, Myles $100.92, Osprey $5.48	168 64
Secret $5.72, Sir S. L. Tilley $102.24	107 96
Hope ($30.44)—	
D. R. Van Allen	30 44
Kingston ($1,836.68)—	
Aberdeen $6.04, Active $29.16, Alberta $14.76, America $52.24	102 20
Antelope $7, Antelope $11.64, Armenia $54.92, Arundell $35.12	108 68
Badger State $97.28, Bannockburn $137.60, Blue Bell, $5.96	240 84
Bothnia $71.64, C. Here $5.56, Cambria $82.96, Chieftain $39.80	199 96
A reporter	3,278 48

Inspection des bateaux à vapeur : Noms des bateaux qui ont payé des droits d'inspection aux préposés de la douane—*Suite.*	$ c.
Report	3,278 48
Ontario—Suite.	
Kingston—*Fin.*	
D. D. Calvin $65, D. G. Thomson $19.80, Edmond, 2 ans $16.24	101 04
Empire State $38.40, Eva Belle $5.80, Fearless $8.68	52 88
Frank Jackman $8.12, Glengarry $63.56, Glide $11.24	82 92
H. F. Bronson $15.96, Hector $6.68, Hero $35.36, Ingomar $6.76	64 76
Iona $26.56, Islander $17.52, J. G. Nichols $16 12	60 20
James Swift $29.28, Jessie Bain $8.52, Jessie Hall $9.56	47 36
John Milne $13.72, Jopl $5.88, Jubilee $9.32, King Ben $16.60	45 52
Maggie May $7.32, Maud L. $6.12, Miltonia $7.56	21 00
Naiad $6.20, New Island Wanderer $23.68, New York, 2 ans $63.20	93 08
Niagara $7.88, North King $77.84, Orion $72.68, Parthia $20.84	179 24
Petrel $32.68, Pierrepont $28.16, Reginald $19.88	80 72
Rival $18, Rosemount $134.40, Ruth $7.88	160 28
St. George $10.44, St. Lawrence $33.04, Saturn $78.64	122 12
Sirius $6.44, Sophia $6.28, Sophy $7.08, Thistle $5.16	24 96
Valeria $9.16, Vision $12.84. Wenonah $5.48	27 48
William Johnston $12.60, Where Now $8.84	21 44
Lindsay ($176)—	
Alice Ethel $10.76, Beaubocage $18.32, Calumet $6.76	35 84
Comet $5.64, Crandella $29.28, Dawn $6.60	41 52
Esturion $19.12, Express $5.32, Grey Hound $7.96	32 40
Maple Leaf $7.08, Marie Louise $8.12, Myrtle, 2 ans $24.64	39 84
Nouna Roy $5.32, Water Witch $5.72, Stranger $9.24, Undine $6.12	26 40
Morrisburg ($65.68)—	
Alaska, 2 yrs. $17.84, D. P. Day $5.88, H. C. Curtis $7.96	31 68
Hubert Larkin $8.92, Mary $9.88	18 80
Montmorency $6.44, W. J. Poupore $8.76	15 20
Napanee ($9.64)—	
Reindeer $9.64	9 64
Chutes-Niagara ($39.24)—	
Abino, 2 ans $11.28, Anna F. Onen, 2 ans $18, Maid of the Mist $9.96	39 24
Ottawa ($980.40)—	
Ada $7.24, Aid $7, Albert $26.52, Alex. Fraser $30.60	71 36
Amable du Fond $6.36, Archie Stewart $11.40, Argo $17.32	35 08
Ballantyne $6.12, Beatrice B $9.72, Beaver $6.04	21 88
Bella Ritchie $10.52, Bonnechere $6.04, Booth $35.76	52 32
C. B. Powell $26.76, C. E. Read $6.04, Col. By $5.72	38 52
Commodore $5.24, Clyde $7.32, D. A. Martin $11.24	23 80
D. B. Mulligan $11.16, Dolphin $10.60, Dora $8.84	30 60
E. B. Eddy $11.24, E. G. Laverdure $9.32, E. H. Bronson $27.80	48 36
Emile $5.96, F. W. Avery, 2 ans $12.24, Flora $5.40, Florence $9.96	33 56
G. A. Harris $11.96, G. B. Greene $28.40, G. B. Pattee $7.40	47 76
G. H. Notter $6.12, Geraldine $6.44, Gladys $7.08, H. Trudel $6.04	25 68
Hall $27.76, Hamilton $30.60, Harry Bate $28.32, Hebron $16.92	103 60
Hiram Easton $7.72, Hull Lumber Co., $7.56, J. L. Murphy $18.84	34 12
John Haggart $24.16, John Thompson $5.40, Juno $6.36	35 92
Lillian B. $5.32, Madawaska $6.20, Mahigama $6.60	18 12
Mansfield $21.52, Marquis of Lorne $6.60, Meteor $31.92	60 04
Mink $6.12, Minnie Bell $6.76, North River $6.76, Nokomis $7	26 64
North River $6.12, Nosbonsing $7, Olive $25.04, Otter $6.68	44 84
Pembroke $20.52, Princess Louise $17.20, Queen $6.20	43 92
Quinze $7.56, R. Hurdman $12.44, Robt. Anglin $12.76	32 76
Rockland $11.24, Russell $11.16, Samson $6.20, Sir Hector $8.20	36 80
Temiscaminque $41.04, Victoria $23.04, Welshman $19.44	83 52
Wenoway $12 92, Weslemkoon $6.36, Winona, 2 ans $11.92	31 20
Owen-Sound ($1,073.08)—	
Agnes $6.84, Alberta $190.56, Algonquin $149.48	346 88
Athabasca $189.52, Caponaning, 2 ans $12.88, City of Windsor $48.88	251 28
Dominion $43.24, Dredge n° 9 $19.96, Evelyn $11.80	75 00
Heather Belle, 2 ans $13.20, Maggie McLean $7.96, Manitoba $217.28	238 44
Norcross $6.60, Primrose $6.84, Rosedale $125.56	139 06
Rover $9.08, Thomas Maitland $13.40	22 48
Peterboro ($93.68)—	
Beaver $6.44, City of Peterboro $31.04, Eclipse $6.44	43 92
Golden City $10.44, Lady of the Lake $7.64, North Star $8.20	26 28
Rainbow $7.08, Sunbeam $16.40	23 48
Picton ($206.48)—	
Aberdeen $16.36, Argyle $64, Alexandria $77.04	157 40
C. H. Merritt $17.76, Varuna $18.72, Water Lily $12.60	49 08
A reporter	7,107 68

Inspection des bateaux à vapeur—Noms des bateaux qui ont payé des droits d'inspection aux préposés de la douane—*Suite.*	$ c.
Report	7,107 68
Ontario—Suite.	
Port-Arthur ($717.83)—	
Alma T. $6.28, Almeda $5.64, Annie Mac $6.04	17 96
Balmoral $7.96, Brothers, 2 ans, $12.88, Caro $6.12, Catherine S. $10.36	37 32
Chieftain $7.88, City of Alberton $10.44, Clipper $9.24	27 56
D. L. Mather $13.24, Daisy Moore $7.48, Edna Brydges $22.08	42 80
Empress $15.32, Fida $5.24, Galatea, 2 ans, $17.36, Gem $5.88	43 80
Georgiana, 2 ans, $17.04, Gladys $5.64, Gordon M. $5.24, Heather Belle $6.68	34 60
Hiram R. Dixon $34.32, James Mayhew, 2 ans, $12.72, Jenny Lind $5.40	52 44
Josie $5.96, Kate Marks $9.32, Keenora $46.88, Keewatin $8.28	70 44
Kenina $8.36, Lottie $8.84, Majestic, 2 ans, $31.84	49 04
Mary Hatch $14.68, Messenger $5.40, Mikado $7, Minnehaha, 2 ans, $10.64	37 72
Minnetonka $10.44, Minota, 2 ans, $15.60, Mocking Bird $8.04	34 08
Mohican $7.08, Mohican $8.36, Monarch $21.44	36 88
Monarch (rem.) $15.48, Nora $6.60, Orcadia, 2 ans, $13.68	35 76
Pastime, 2 ans, $10.64, Pearl, 2 ans, $11.60, Phantom $9.48, Princess $5.64	37 36
Queen $7.56, Rambler $7.08, Regina $5.56, Rosa May $5.32	25 52
Rover, $5.64, Shamrock $11.40, Sir W. C. Van Horne $9.79	26 83
Siskiwit, 2 ans, $15.44, Sport, 2 ans, $12.56, Spray $5.72, Squaw $6.76	40 48
Sultana, 2 ans, $10.48, Swan $5.80, Widgeon, 2 ans, $11.28	27 56
Wm. Cross, 3 ans, $20.28, Wm. Whyte, $12.88, Zephyr $6.52	39 68
Prescott ($278.04)—	
City of Belleville $16.08, Cresco $9.96, Dean $5.88, Empire State $97.36	129 28
Gilbert $8.28, International, 2 ans, $79.20, John Hunter $7.56	95 04
Milton $6.52, Mona $7, Myra $10.84, Outing $6.28	30 64
Spencer Meade $6.44, Umbria $8.44, Wm. Davis $8.20	23 08
Sainte-Catherine ($226.72)—	
A. D. Cross $8.76, Alert $8.76, Augusta $9.56, C. E. Armstrong $8 92	36 00
Columbia $39.92, Escort $8 20, Garden City $59.04	107 16
Golden City $7.80, Heward McMaugh $8.36, Inez $9.72	25 88
James Norris $9, Jubilee $5.80, M. R. Mitchell $8.20	23 00
Mary R. $8.52, Nautilus, 2 ans, $11.44, Nellie Bly $6.04, Sylvester Neelin $8.68	34 68
Saint-Thomas ($115.28)—	
A. H. Jennie $16.84, A. V. Crawford $9.08, Belle $6.28	32 20
Enterprise $6.44, Flora $52.96, Ida Bell $5.48	64 88
Snow Storm $6.36, Swan $6.12, Uncle Tom $5.72	18 20
Sarnia ($581.76)—	
Charlton $36.12, Despatch $7.64, Grace Dormer $13.28, Hiawatha $21.04	78 08
James Beard $14.96, Lillie Smith, 2 ans, $54, Monarch $169.36	238 32
O. D. Conger $35.76, Ontario $57.40, Tepiakan $7.32, United Empire $164.88	265 36
Saut-Sainte-Marie ($373.80)—	
Advance $10.76, Agnes $6.60, Alpha $7.72, Annie Clark $9.08	34 16
Argo $5.56, Bertha Endress $7.56, Camilla $9.32	22 44
City of Green Bay $28.56, City of Windsor $48.88, Creole $6.68	84 12
Cynthia $7.80, Delight $7.08, E. P. Sawyer $9.16, Ethel $6.04	30 08
Fanny Arnold $12.30, G. A. Rennie $6.12, Georgia $7.24	25 66
Gordon Gauthier $7.08, Hattie Vinton $9.40, Hebert $6.68	23 16
Iota $5.48, Islander $5.48, James McKeon $7.88	18 84
John Harrison $8.52, M. G. McDonald $7.32, Maggie May $8.68	24 52
Maida $5.24, Mascott $20.96, P. S. Heisordt $9.50	35 70
Philadelphia $19.84, Scotch Thistle $6.36, Sea Gull $8.28	34 48
Shamrock $5.72, Stella $6.28, Surprise $6.52	18 52
Susan C. Doty $7.08, Uncle Jim $5.88, W. A. Rooth $9.16	22 12
Simcoe ($192.56)—	
Chenango $163.36, Hazard $7.72	171 08
Ivery Alderson $8.12, Lena $6.12, W. M. German $7.24	21 48
Stratford ($103.68)—	
A. G. Seaman $11.16, Arbutus, 2 ans, $17.92, Clucus $7.24	36 32
J. A. Jones $20.24, Joe Milton $12.52, Juno $7.24	40 00
Lizzie May $6.44, Port Elgin Queen $7.96, Sea Gull $6.52, Sea Queen $6.44	27 36
Toronto ($2,139.32)—	
A. J. Tymon $23.52, Ada Alice $9.24, Agnes $6.12, Ahenic $8.44	47 32
Allena May $6.28, Annie C. Hill $6.12, Arlington $6.84	19 24
Bertha May $6.60, Bruce $6.28, C. W. Chamberlin $35.80	48 68
Chicora $82.48, Chippewa $129.12, Chub $9.56	221 16
Clark Bros. $7.64, Cleopatria $13.32, Clinton $39.40	60 36
Conqueror $7, Constance $8.36, Corona $109.92	125 28
Cuba $82.48, D. L. White $9.48, E. Windsor $17.88	103 84
Electric $8.92, Empress Victoria $16.48, Equal Rights $5.48	30 88
Erastus Wiman $9.32, Ethel May $6.04, Eurydice $30.52	45 88
Florence $7.16, Fred. Davidson, 2 ans, $16.88, Gem, 2 ans, $11.44	35 48
A reporter	10,435 47

Inspection des bateaux à vapeur—Noms des bateaux qui ont payé des droits d'inspection aux préposés de la douane—*Suite*	$ c.
Report	10,435 47
Ontario—Suite.	
Toronto—*Suite.*	
Gordon Jerry $14.92, Greyhound $34.96, H. L. Lovering $9.40	59 28
Halcro $5.64, Harvey Neelon $10.20, Hiawatha $8.68	24 52
Home Rule $5.28, Huron Belle $7.16, Ida $6.68	19 12
Island Queen $6.84, Islay $22, J. C. Else $7.64, Jennie Wilson $5.56	42 04
Jessie L. McEdwards $6.68, John Hanlan $7.96, John Williams $6.12	20 76
Kathleen $16.80, Kenozha $26, Lady of the Lake $5.80	48 60
Lake Joseph $7.24, Lakeside $35.84, Lillian $5.40, Lilly, 2 ans, $13.52	62 00
Lillie May, 3 ans, $17.40, Longford $9.24, Lorna Doone $5.40	32 04
Luella $8.04, M. A. Bennett $7.72, Mabel G. $5.80	21 56
Magnolia 2 ans, $68.72, Maid of the Mill $5.64, Maple Leaf $5.96	80 32
Mary Louise $10.12, May Flower $6.12, May Flower $23.12	39 36
Maud, 2 ans, $16.40, Medora $31.92, Metamora $24.12	72 44
Mink $6.04, Minitaga $10.84, Minnie Martin, 2 ans, $11.60	28 48
Morning Star, 2 ans, $10.80, Muskoka $12.92, Naiad $7.32	31 04
Niagara $42.44, Nipissing $30, Ocean $62.72, Onaganoh $6.52	141 68
Ongiara $12.84, Ontario $5.88, Oriole $11, Persia $68.56	98 28
Primose $23.12, Priscilla $6.60, Queen City, 2 ans, $65.92	95 64
Reliance $29.88, Rosseau $9.24, Roy, 2 ans, $10.96	50 08
Sandford, 2 ans, $18.96, Sea Flower $5.56, Sea Gull $5.72	30 24
Seguin $73.44, Shamrock $20.32, Shawanaga $12.68	106 44
Southwood $6.52, Sparrow $8.04, Stiletto $6.12, Superior, 2 ans, $24.24	44 92
Sweet Mary $6.04, Sylvester $7.16, Tecumseth $72.20	85 40
Thistle $11.24, Topsy $5.72, Verva, 2 ans, $18.80, Victoria $22.48	58 24
Wanda $5.96, Wanita $8.52, Wapenao $5.40, Wabaushene $12.76	32 64
Wawonaissa, 2 ans, $11.12, Wenonah $20.88, White Star $44.08	76 08
Wallaceburg ($84.64).	
Ariadne $8.04, City of Mt. Clemens $13.16, Comfort $6.12	27 32
Frankie $6.92, G. W. Parker $5.96, John Lee, Sr. $9.16	22 04
Nina $5.88, Ripple $6.20, T. J. Collop $10.04	22 12
W. S. Ireland $13.40, Willie Scagel $6.76, moins $7, déposé en plus en 1896-97	13 16
Windsor ($1,782.38)—	
Ariel $24.16, Arundel $35.12, Carmona $86.40, City of Toledo $88.31	233 99
Darius Cole $51.06, Erin $60.08, Excelsior $26.32. Fortune $24	161 46
Great Western $94.40, Greyhound $57.70, Idlewild $37.07	189 17
Imperial $20, Transfer $128.88, Juno $28.04, Lansdowne $133.68	310 60
Lurline $10.28, Michigan $146.40, Michigan Central $129.76	286 44
Newsboy $24, Onaping $25.48, Ontario $137.20, Promise $45.84	232 52
Saginaw $33.56, Sapho $25.92, Transport $135.60	195 08
United Lumberman $36.92, Urania $79.84, Victoria $23.36, Wales $33	173 12
Québec.	
Cookshire ($18.92)—	
Campania $6.84, Lena $6.76, Macanamac $5.32	18 92
Montréal ($3,747.20)—	
Aberdeen $11.96, Agnes $7.32, Alcyone $8.04, Algerian $81.12	108 44
Alice $10.36, Asilda $6.84, Aurelia $7.56, Berthier $82.72	107 48
Bohemian $58.24, Bonito $6.36, C. W. Denis $6.36	70 96
C. W. Jones $8.84, Canada $149.44, Carolina $86.16	244 44
Caspian $85.44, Chambly $50.80, Charlemagne $11.08	147 32
Charlotte $6.12, Chateauguay $25.76, Columbian $64.32	96 20
Conqueror $23.64, Corsican $83.68, Cultivateur $36.96	144 28
Dama $9.40, Dandy $8.68, Dauntless $5.64	23 72
Grue n° 2, 2 ans, $26, Grue n° 4, $13, Grue n° 5, $13	52 00
Grue n° 6, $13, Dragueur $13, Dragueur n° 1, $13, Dragueur n° 2, $13	52 00
Dragueur n° 3, $13, Dragueur n° 4, $13, Dragueur n° 6, $13, Dragueur Trenton $13	52 00
Bateau-foret $13, Duchess of York $47.20, Elévateur n° 1, $18.20	78 40
Elévateur n° 2, $18.60, Elévateur n° 4, $20.04, Elévateur n° 5, $11.40	50 04
Elévateur n° 6, $18.60, Elévateur n° 7, $18.60, Elévateur n° 8, $11.40	48 60
Elévateur n° 9, $18 76, Elévateur n° 10, $18.84, Elévateur n° 11, $18.52	56 12
Elévateur n° 12, $19.64, Elévateur n° 13, $19.24, Elévateur n° 14, $19.48	58 36
Elévateur n° 15, $22.04, Elévateur n° 16, $21.80, Elévateur St. Lawrence $11.64	55 48
Empress $7.88, Empress $62.16, Ethel $10.76, Filgate $42	122 80
Fire Fly $25 12, Florence $14.04, Frank Perew $8.44	47 60
Georgiana $9.24, Glide $11.40, H. Bonenfant $6.68, H. C. Francis $7.96	35 28
H. Larose $6.04, H. M. Mixer $7.40, Hamilton $83.04	96 48
Hector $8.44, Hochelaga $41.52, Honore $6.76. Hosanna $12.12	68 84
Hudson $17.64, Ida $7.08, Ida $27.76, Ishawa $5.56	58 04
Island Queen $12.84, John A. 2 ans $13.20, Julia $12.28	38 32
A reporter	15,635 81

Inspection des bateaux à vapeur: Noms des bateaux qui ont payé des droits d'inspection aux préposés de la douane—*Suite.*	$ c.
Report	15,635 81
Québec—Fin.	
Montréal—*Fin.*	
Ladas $9.32, Lake $16.60, Laprairie $56, Laurier $6.52	88 44
Leon $6.20, Longueuil $37.20. Lucia $8.28, McNaughton $15.96	67 64
M. P. Davis $5.88, Mabel Macdonald $8.36, Maggie R. King $7.16	21 40
Maude $29.52, Melbourne $79.52, Mildred $6.20, Monarque $15.88	131 12
Montréal $173.44, Nama $8.36, Napierville $21.20	203 00
Nasmith $8.92, Nellie Reid, 2 ans $18.96, Nora $7.24, Owl $5.32	40 44
Plover $8.20, Préfontaine $42.72, Princess $54.32, Québec $220.48	325 72
Richelieu $17.04, River Belle $6.12, River du Loup $23.92	47 08
Robt. Stoker $6.12, Robinault $34.56, St. Louis $7.72	48 40
St. Michael $6.28, St. Peter $8.44, Saguenay $87.36, Shickluna $10.28	112 36
Shoo Fly $5.80, Sincennes $23.24, Sorel $20.64, Sovereign $58.96	108 64
Spartan $83.68, Spray $13.56, Terrebonne $58.88, Thos. Osborne $7	163 12
Three Rivers $132.16, Thurso $6.60, Tim Doyle $6.20, Toronto $230.32	375 28
Turtle $7.64, Vesper $5.64, Virginia $16.60, W. F. Logie $6.36	36 24
W. F. McRae $8.68, W. P. Buekley $7.16, White Squall $5.56	21 40
Wild Rose $5.80, Wm. Ross $6.12, Willie C., $5.64	17 56
Windermere 2 ans $14.96, Winona $5.96, Zephyr $5.24	26 16
Québec ($1,451.56)—	
Admiral 2 ans $125.12, Alma $5.96, Almanda $5.88	136 96
Anna McGie $9.80, Arthur $6.20, Bastican $8.20, Belle $9.08	33 28
C. S. Parnell $6.36, Campania $143.76, Champion $46.56	196 68
Charlevoix $24.96, Colon $21.84, Contest $29.92, Daisy $5.32	82 04
Diver $11.88, Etoile $52.80, Eva $5.32, Fearless $5.40	75 40
Five Brothers $5.88, Grace $5.32, Greetlands $95.28, Hope $6.52	113 00
Johanna B $6.36, Kinogami $6.68, L'Ami $6.28	19 32
Lenora $5.64, Levis $20.48, Lillie H. $6.52, Lord Stanley $30.08	62 72
Marie Josephine $14.36, Marie Louise $12.92, Mersey $9.80	37 08
Mistassini $27.92, North $31.12, Orleans $29.52	88 56
Peribonca $22.32, Pierreville $8.36, Pilot $42.08	72 76
Polaris $50.64, Polino $72.56, Queen $37.36, Relief $35.40	195 96
Rhoda $22.56, St. Croix $48.48. St. George $5.96	77 00
St. Louis $42 24, St. Roch $6.44, Savoy 2 ans $71.68	120 36
Shamrock $26.96, Siesta $12.92, South $35.92, Spray $6.92	82 72
Temiscouata $5.88, Thor $30.84, Two Brothers $6.84	43 56
Undine $6.36, Victory $7.80	14 16
Saint-Jean ($16.08)—	
Choffey $8.36, Richelieu $7.72	16 08
Sorel ($166.28)—	
Alleghany $5.40, Arthur 2 ans $22 48, Brother $37.36	65 24
Jubilee $7, Richard $43.84, Rodolphe $14.28	65 12
Ste. Annie $6.12, St. Antoine $6.12, Victoria $23.68	35 92
Stanstead ($118.63)—	
Anna C. $5.51, Lady of the Lake 2 ans $113.12	118 63
Trois-Rivières ($67.30)—	
Beatrice $8.20, Bourgeois $12.52, Como $11, Cygne $5.96	37 68
Florence $6.44, Glacial $16.72, Joan R. $6.41, déposé en plus, 2c	29 62
Nouvelle-Ecosse.	
Annapolis—Glencoe $7.56	7 56
Arichat—Lennox $10.28	10 28
Baddeck ($29.64)—	
Blue Hill $23.68, Zuleika $5.96	29 64
Barrington—Yuba $5.96	5 96
Canso—Vulcan $6.44	6 44
Halifax ($3,281.76)—	
A. C. Whitney $10.04, Acadia $10.92, Active $9.80	30 76
Anita $7.16, Annie $8.36, Anticosti $6.52, Bessie and Harry $6.76	28 80
Beta $94.96, Bonavista $112.48, Bridgewater $24.64	232 08
Cacouna $121.08, Cape Breton $146.12, Chebucto $54.24	321 44
City of Ghent $23.92, City of Monticello $90.72, Coban $93.04	207 68
Collector $9.16, Commodore $6.04, Dahome $205.60	220 80
Dartmouth $32.88, Delta $77.84, Dolphin 2 yrs. $12.08	122 80
Douglas H. Thomas $24.96, Duart Castle $155.12	180 08
Erna $130.40, Florence C. $8.12, Gambrinus $7.24	145 76
Grand Lake $79.68, Halifax $35 04, Halifax $147.04	261 76
Harlaw $44.08, Henry Hoover $9.40, Highland Mary $10.92	64 40
L. Boyer $9.80, La Grande Duchesse $409.36, La Have $8.92	428 08
A reporter	21,593 98

Inspection des bateaux à vapeur : Noms des bateaux qui ont payé des droits d'inspection aux préposés de la douane—*Suite.*	$ c.
Report	21,593 98
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Halifax—*Fin.*	
Lenore $6.20, Louisburg $150 28, Lunenburg $29.28	185 76
Mary Jane $7.08, Mascotte $7.80, Mic-Mac $20, Nerens $6.28	41 16
Newfoundland $78.52, Pastime $10.44, Percy Cann $11.40	100 36
Petrel $5.48, Portia $100.48, Pro Patria $68.72, Ralph E. S. $7.24	181 92
Rimouski $18, Robbie Burns $12.12, Salvor $8.60	38 72
Sea Bird 2 ans $16.56, Silvia $144.64, Taymouth Castle $154.16	315 36
Trusty $9.64, Ulala $6.12, Ulunda $145.36, Wilfred C. $12.92	174 04
Kentville ($156.04)—	
Beaver 2 ans $23.60, Evangeline $11.32, Prince Edward $121.12	156 04
Liverpool ($20.96)—	
Aid $12.84, St. Michael $8.12	20 96
Lunenburg ($19)—	
Carrie $6.20, Fairy $6.28, Maggie $6.52	19 00
Sydney-Nord ($181.36)—	
Bruce $100.40, Daisy $5.88, Gladiator $10.60	116 88
Marion $46.24, Merrimac $11.80, Zaidee $6.44	64 48
Pictou ($154.28)—	
Arcadia $9.96, Bessie 2 ans $11.60, Diamond $6.84, Lunenburg $29.28	57 68
Marion $5.96, May Flower $39.36, May Queen $7.88	53 20
St. Olaf $32.40, Shannon $11	43 40
Port-Hawkesbury ($66.28)—	
Eldon $8 04, Jessie Gray $11.08, John L. Cann $21.28	40 40
Mary O'Dell $7.32, Vega $18.56	25 88
Sydney ($64.24)—	
C. W. Winch $12.04, Eleanor M. Cates $9.72, Hygeia $9.64	31 40
Peerless $12.52, Weymouth $20.32	32 84
Weymouth ($16.48)—	
Centreville $9.80, David Duncan $6.68	16 48
Windsor ($67.32)—	
Alpha $9.88, Avon $10.12, Chester $11.40, Falmouth $8.44	39 84
Nyanza $11.64, Rob Roy $6.12, W. M. Weatherspoon $9.72	27 48
Yarmouth ($517.68)—	
Albatross 2 ans $14.96, Alpha $32.48, Boston $143.52	190 96
Dolphin 2 ans $11.28, Edna R. $8.92. Express $52, Freddie V. $7.08	79 28
Gertrude M. $8.84, Ida Lue 2 yrs. $17.20, Island Gem $6.28	32 32
Juno $5.72, La Tour $20.32, Malcolm Cann $24.96	51 00
Marina $7.56, Nereid $5.96, Serena $7	20 52
Wanda $8.04, Westport $11.40, Yarmouth $124.16	143 60
Nouveau-Brunswick.	
Bathurst—Saint-Laurent	9 00
Chatham ($193.80)—	
Arthur $5.40, Colluna $6.76, Edith $6.76, Frederick A. $7.48	26 40
Grip $5 40, Jubilee $6.36, Lina $7.08, Marrietta $5.56	24 40
Mary O'Dell $7.32, Mascott $10.60, Miramichi $11	28 92
Nelson $10.12, St. Andrew $11.08, St. George $30.24	51 44
St. Isidore $16.36, St. Kilda 2 ans $18.96, St. Nicholas $9.96	45 28
Sarcella $6.68, Sybella $10.68	17 36
Dalhousie ($57.08)—	
Borrisboola Gha $12.68, Christena $9.56, Eva $6 44	28 68
Frances $6.52, Oak Bay $7.16, Squirrel $6.04, Victor $8.68	28 40
Frédéricton ($21.92)—	
Ada $5.32, Carrie Knight $5.48, Meta $5.40, Randolph $5.72	21 92
Moncton ($12.88)—	
Atlas $6.28, Delta $6.60	12 88
Newcastle ($67.84)—	
Bessie $5.40, Bridgetown $6.20, Florence $6.52, Irene $5.80	23 92
Lady Dufferin $8.76, Laura $6.12, Loyalist $6.44	21 32
Rustler $16.16, Zulu $6.44	22 60
Sackville ($13 92)—	
Beryl Essie $6.92, Wenola $7	13 92
Saint-Jean ($1,686.68)—	
Aberdeen $27.44, Admiral $17.64, Amanda Green $6.60, Bismark $11.92	63 60
Captain $10.44, Champion $20.20, Clifton $19.04, Cricket $5.40	55 08
Cumberland $136.48, David Weston $69.20, Dinigo $10.60	216 28
Dream $8.60, E. Ross $7.40, Ernest $5.96	21 96
Eva Johnson $6.20, Fanchon $16.88, Fanny $7.64	30 72
A reporter	24,659 02

Inspection des bateaux à vapeur—Noms des bateaux qui ont payé des droits d'inspection aux préposés de la douane—*Suite.*	$ c.
Report	24,659 02
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Saint-Jean—*Suite.*	
Fred Glasier $5.80, Flushing $28.56, G. D. Hunter $10.44	44 80
G. K. King $8.60, Hampstead $26.80, Hercules $11.96	47 36
Hero $15.24, Hope $29.48, Kingsville $7.88, Leader $7.32	59 92
Lillie $10.76, Lily Glasier $21.72, Lotus $5.40, Maggie M. $10.28	48 16
Maggie Miller $16.40, Martello $7.72, May Queen $51.12	75 24
Mildred $8.20, Neptune $10.68, Nereid $7.40	26 28
Ouangondy $31.52, Peri $5.96, Prince Rupert $100.64	138 12
Quiddy $7.40, St. Croix 2 ans, $335.04, Sea King $15.32	357 76
Springfield $26.64, Springhill $23.12, Star $44.88	94 64
State of Maine $120.80, Storm King $16.64, Tangent $7.88	145 32
Victoria 2 ans, $176.32, Vienna $5.40, W. H. Murray $10.84	192 56
Waring 2 yrs. $14.64, Wee Laddie $6.36	21 00
Western Extension $41.92, Winnie $5.96	47 88
Saint-Etienne ($45.76)—	
Arbutus $8.76, Bessie Ardella $6.36, Calla $5.80	20 92
Marguerite $6.60, Viking $18.24	24 84
Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown ($348.84)—	
Alameda $10.04, Electra $16.56, Elfin $17.76, Elliot $34.36	78 72
Fred M. Batt $9.80, Flash 2 ans, $10.96. Gipsy $6.36	27 12
Jacques Cartier $38.40, Montague $18 32, Nelson $7.64	64 36
Northumberland $108.40, Princess $51 36	159 76
T. A. Stewart $7.88, William Aitken $11	18 88
Summerside—Frank C. Batt $7.64	7 64
Manitoba.	
Winnipeg ($199.48)—	
Angler $6.28, City of Selkirk $44.64, Fisherman $8.52	59 44
Flying Cloud $5.48, Frank Burton $9.16, Idell $9.32	23 96
Keewatin $6.12, Lady Ellen $6.52, Lady of the Lake $24.08	36 72
Miles $10.04. Millie Howell $6.92, Premier $41.12, Red River $21.28	79 36
Territores du Nord-Ouest.	
Calgary ($30.59)	
Garden City $5.75, Otter $11.32, Sparrow $7.16, Upas $6.36	30 59
Colombie-Britannique.	
Kaslo ($62.48)—	
Alberta $48.64, Fawn $7.64, Red Star $6.20	62 48
Nanaïmo ($57.12)—	
Alert $8.52, Mermaid 2 ans, $36.64, Swan 2 ans, $11.96	57 12
Nelson ($823.76)—	
Aberdeen $52.32, Angerona $6.12, Archer $6.20	64 64
City of Ainsworth $23.44, Columbia $9, Denver $5.72	38 16
Flirt $5.32, Halys $8.52, Hercules $10.20, Illecillewaet $12.84	36 88
International $50.08, Kalso $9.08, Kootenay $97.36	156 52
Kokane $35.84, Lardeau $5.80, Lytton $44.16, Marion $6.20	92 00
Minto $74.32, Moyie $74.80, Nelson $47.68, Red Star $6.20	203 00
Rossland $78.72, Sandou $12.68, Slocan $54.24	145 64
Surprise $6.20, Trail $61.04, Wm. Hunter $9.08, Ymir $10.60	86 92
New-Westminster ($519.40)—	
Almeda $7.56, Beaver $51.60, Belle $10.36, Brunette 2 ans, $15.92	85 44
Clara W. Young $7.48, Cleeve $7.88, Courser $20.88	36 24
Delta $6.20, Dunsmuir $26.56, Emma $11.56, Emma Nott $10.84	55 16
Ethel Ross $11.56, Eva $7.80, Fearless $9.24, Gipsy $9	37 60
Ina $5.64, Iris 2 ans, $13.20, Josie Burrows $18.56	37 40
Joseph Clossett 2 ans, $39.52, Lily 2 ans, $11.44, Mabel F. $5.80	56 76
May Queen $6.12, North Star $5.64, Olive $10.68	22 44
Royal City $24, St. Clark $10.44, Starling $5.64	40 08
Stranger $6.68, Surrey 2 ans, $58.08, Telephone $11.48	76 24
Thompson $20, Transfer $29.12	49 12
Willie $11.64, Winifred $6.04, Yellow $5.24	22 92
A reporter	28,053 13

Inspection des bateaux à vapeur—Noms des bateaux qui ont payé des droits d'inspection aux préposés de la douane—*Fin.*		$ c.
Report		28,053 13
Colombie-Britannique—Suite.		
Vancouver ($620.20)—		
Active $21.76, Blonde $7.64, Brant $6.52, Burt $9		44 92
Capilano $26.48, Chehalis $9.32, City of Tipella $6.52		42 32
Clansman $10.76, Clara W. Young $7.48, Comet $11.80		30 04
Comox $16.08, Coquitlam $28.48, Cutch $62.08		106 64
Dreadnaught $7.64, Enterprise 2 ans, $11.92, Eric $7.16		26 72
Ermine $5.72, Esperanza $7.48, Etta White $12.76		25 96
Fingal 2 ans, $24.56, Gipsy $5.80, Halifax $7.24		37 60
Hong Kong, $7.88, John L. Card $19.28, Leonora $7.64		34 80
Lois $7, Mabel $5.40, Magnet $6.92, Mamie $5.40		24 72
Nagasaki $6.20, Nora $6.52, North Pacific $47.04		59 76
Oriole $5.32, Rothesay $52.24, Saturna $6.76		64 32
Senator $7.24, Staffa $9.08, Stampede $5.96, Star $6.12		28 40
Stella $6.28, Tepic $10.68, Tyrrell $62.24, Vachie $5.80, Vancouver $9		94 00
Victoria ($4,528.84)—		
A. J. Goddard $11.96, Advance $7.88, Alarm $7.72, Alert $5.56		33 12
Alice Gertrude $41.04, Alpha 2 ans, $120.48, Amur $80 56		242 08
Amur insp. spéciale $8, Autolycus $7, Barbara Boscowitz $35.04		50 04
Bessie $5.88, Bonanza $13.72, Bristol $166.64, Casca $55.20		241 44
Chieftain $10.20, City of Kingston $97.36, City of Nanaimo 2 ans, $137.76		245 32
City of Seattle $120.88, City of Topeka $92.56, Claqoquot $11.96		225 40
Constance $9, Cottage City $158.80, Czar $20.16		187 96
Daisy $9.80, Danube $78.96, Delta $7, Dirigo $75.52		171 28
Duchess $19.60, F. H. Kilbourne $11.96, Flora $16.08		47 64
Florence 2 ans, $14.80, Garland $21.36, Garronne $320 08		356 24
Geo. E. Starr $45.76, Glenora $51.36, Greenwood $16.36		113 48
Hope $11.32, Horsa $67.28, Humboldt $94, Hyak $8.12		180 72
Islander $127.60, Joan $73.68, Katie $8.68, Lapwing $20.08		230 04
Linderman $9.32, Lorne $31.04, Lottie $7.32, Mamie $12.20		59 88
Maude $22, Mist $7.32, Morris, $5.96, Mystery $10.20		45 48
Nell $24.64, New Westminster $6.44, Nora $16.08		47 16
Olive May $11.80, On Time $5.88, Ora $16.08, Oscar, $12.60		46 36
Pentictou $9, Pilot $30.32, Princess Louise $82.56		121 88
Queen $226.24, Queen City $39.28, R. P. Rithet $73.36		338 88
Rainbow $24 64, Ramona $28.08, Rosalie $33.52		86 24
Ruth $9.16, Sadie $8.92, San Juan $6.68, Selkirk $16.36		41 12
Sybil $57.76, Tacoma $232.88, Tees $53.52, Thistle $25.76		369 92
Troubadour $6.44, Umatilla $253.60, Utopia $41.84		301 88
Victoria $288.16, Victorian $9.32, Vivian $9.16		306 64
Walla Walla $253.60, Water Lily $10.92		264 52
Wellington $6.28, Willapa $37.84, Yosemite $130		174 12
Territoire du Yukon.		
Dawson : Pas de détails fournis		691 96
		33,894 13
MOINS—Remboursements :		
Hamilton, droits de tonnage payés en plus sur le steamer *Eleanor*	$ 0 52	
Toronto, steamer *Queen*, droits d'inspection payés deux fois	8 20	
Saint-Jean, N.-B., steamer *Bismarck*, droits d'inspection payés en plus	3 00	
Vancouver, steamer *Clara W. Young*, inspection payée deux fois	7 48	
Victoria, steamer *Notrh Pacific*, droits de tonnage payés en plus	24 00	
		43 20
		33,850 93

Inspection de bateaux à vapeur.	$ c.
Droits reçus par les inspecteurs de bateaux à vapeur pour certificats de mécaniciens—	
Adams, E., président	1 00
Dodds, John, Toronto	77 50
Esdaile, John P., Halifax	97 00
Johnston, James, Toronto	88 50
Lawrie, Wm., Montréal	78 00
Phillips, G. P., Portage-du-Rat	48 50
Russell, W. A., Vancouver	115 00
Samson, Joseph, Québec	120 00
Thompson, Thos. P., Kingston	59 00
Thomson, J. A., Victoria	179 50
Waring, W. L., Saint-Jean	46 00
	910 00
Inspection des chalans—	
Donnelly, Thos., Kingston	90 00
Horne, Alex. "	20 00
Olive, I. J., Saint-Jean	20 00
	130 00

Caisse des marins.

Québec ($17,478.41).

Gaspé	80 86
Montréal	8,550 16
Paspébiac	442 96
Percé	64 54
Québec	6,053 90
Rimouski	423 69
Saint-Armand	11 32
Saint-Jean	1,211 00
Sorel	114 59
Stanstead	44 55
Trois-Rivières	480 84

Nouveau-Brunswick ($10,538.24).

Bathurst	182 96
Chatham	1,446 62
Dalhousie	1,057 50
Moncton	1,270 26
Newcastle	885 64
Sackville	176 12
Saint-Jean	5,400 64
Saint-Etienne	118 50

Nouvelle-Ecosse ($20,719.42).

Amherst	628 34
Annapolis	178 22
Antigonish	4 72
Arichat	65 22
Baddeck	42 62
Barrington	10 40
Canso	197 36
Digby	168 30
Halifax	9,929 46
Kentville	113 74
Liverpool	123 56
Lockeport	24 36
Lunenburg	612 60
Middleton	2 78
Sydney-Nord	812 18
Parrsboro'	864 26
Pictou	477 64
Port-Hawkesbury	266 54
Port-Hood	15 68
Shelburne	114 14
Sydney	4,712 66
Truro	2 62
Weymouth	151 74
A reporter	47,535 79

Caisse des marins—*Fin.*	$ c.
Report	47,535 79
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Windsor	604 80
Yarmouth	595 48
Colombie-Britannique ($8,246.62).	
Nanaïmo	3,243 70
New-Westminster	66 32
Vancouver	1,539 58
Victoria	3,397 02
Ile du Prince-Edouard ($383.10).	
Charlottetown	292 82
Summerside	90 28
	57,365 79
MOINS—Remb. comme ci-dessous	78 22
	57,287 57
Remboursements.	
Halifax –	
Bateau à vap. *Brighton*	45 48
" *Alesia*, payé en trop	4 42
Saint-Jean—	
Bateau. à vap. *Tiber*, payé en trop	22 68
Charlottetown—	
Goélette *Edna*, payé en trop	5 64
	78 22

Services des phares et des côtes.

Droits, stations de signaux, Halifax	791 00
Commission du gouvernement impérial pour l'Ile de Sable, 1898	1,946 66
	2,737 66

Examen de capitaines et seconds.

Employés du départem. ($4,059.50)—	
Donnelly, Thos., Kingston	319 00
Gaudin, James, Victoria	708 50
McCuaig, R. C. W., Ottawa	162 50
McIlwain, Wm., Sainte-Catherine	970 50
Murphy, J. E., Yarmouth	144 00
Seaton, W. C., Québec	307 00
Smith, W. H., Halifax	598 00
Taylor, Thos. F., Kingston	4 00
Thomas, Wm., Saint-Jean	249 00
Tinling, E. B., Winnipeg	96 00
Wolff, A. J., Lunenburg	226 00
Worgan, P. H., Sydney	275 00
Percepteurs des douanes ($270)—	
Grant, P., New-Westminster	150 00
Johnston, Geo., Nelson	15 00
Montgomery, W., Dalhousie, N.-B.	15 00
O'Brien, W., Windsor, N.-E.	15 00
Park, W. A., Newcastle, N.-B.	60 00
Reid, A., Orillia	15 00
Diverses personnes	157 00
	4,486 50

Amendes et confiscations.

Steamer *Témiscamingue*	100 00
Goélette *F. Richard*	30 00
Remorqueur *Pinafore*	10 00
" *Marina*	10 00
A reporter	150 00

Amendes et confiscations—*Fin.*	$ c.
Report	150 00
Steamer *Clinton*, propriétaire	53 70
" " mécanicien	53 70
	257 40
MOINS—Remb., etc., comme ci-dessous	187 50
	69 90
Remboursements, etc.	
Albert Mortimer, remboursement d'amende à l'*Ethel May*	50 00
R.C. McCuaig, moitié des amendes du Str *Mansfield*	12 50
" *Elsie Ross*	50 00
" *Témiscamingue*	50 00
Wm. H. Hill, moitié des amendes du remorqueur *Philadelphia*	25 00
	187 50

Inspection d'animaux.

Inspection à Montréal par Geo. H. Pope et E. B. Morgan ($1,930.49).

Juillet 1898, chevaux, 771 à 5c	38 55
" bêtes bov., 15,986 à 1½c	239 83
" moutons, 5,311 à ½c	26 56
Août 1898, chevaux, 647 à 5c	32 35
" bêtes bov., 14,695 à 1½c	220 53
" moutons, 6,117 à ½c	30 59
Sept. 1898, chevaux, 597 à 5c	29 85
" bêtes bov., 12,841 à 1½c	192 64
" moutons, 7,337 à ½c	36 69
Oct. 1898, chevaux, 472 à 5c	23 60
" bêtes bov., 15,119 à 1½c	226 84
" moutons, 7,453 à ½c	37 32
Nov. 1898, chevaux, 446 à 5c	22 30
" bêtes bov., 11,649 à 1½c	174 79
" moutons, 6,090 à ½c., moins $2 déposés en moins	28 45
Mai 1899, chevaux, 674, à 5c	33 70
" bêtes bov., 12,983 à 1½c	194 79
" moutons, 3,365 à ½c	16 87
Juin 1899, chevaux, 879, à 5c	43 95
" bêtes bov., 15,854 à 1½c	237 91
" moutons, 8,470 à ½c	42 38

Inspection à Québec par W. Simons ($50.87).

Juin 1898, bêtes bov., 473 à 1½c	7 10
" moutons, 150 à ½c	0 75
Juillet 1898, bêtes bov., 320 à 1½c	4 80
Sept. 1898, bêtes bov., 1,054 à 1½c	15 82
" moutons, 232 à ½c	1 16
Oct. 1898, bêtes bov., 743 à 1½c	11 15
" moutons, 1,095 à ½c	5 48
Nov. 1898, bêtes bov., 307 à 1½c	4 61

Inspection à Saint-Jean par F. J. Harding ($152.03).

Déc. 1898, chevaux, 37 à 5c	1 85
" bêtes bov., 1,547 à 1½c	23 22
" moutons, 856 à ½c	4 28
Janv. 1899, chevaux, 50 à 5c	2 50
" bêtes bov., 1,284 à 1½c	19 28
" moutons, 319 à ½c	1 60
A reporter	2,034 09

Inspection d'animaux—*Fin.*	$ c.
Report	2,034 09
Inspection à Saint-Jean—Fin.	
Fév. 1899, chevaux, 48 à 5c	2 40
" bêtes bov., 1,372 à 1½c	20 59
" moutons, 149 à ½c	0 75
Mars 1899, chevaux, 81 à 5c	4 05
" bêtes bov., 2,067 à 1½c	31 02
" moutons, 150 à ½c	0 75
Avril 1899, chevaux, 87 à 5c	4 35
" bêtes bov., 2,309 à 1½c	34 64
" moutons, 150 à ½c	0 75
	2,133 39
Moins—Simons, W., services d'inspecteur à Québec	50 87
	2,082 52

Vente de formules et de livres de loch.

Atwood, W. W., Shelburne	1 00
Blanchet, L. A. Québec	2 00
Campbell, M., Pictou, N.-E.	1 50
Cunningham, W., Montréal	9 00
Eden, F. G., Gaspé	1 00
Gregory, J. U., Québec	17 00
Holmes, D. K., Parrsboro, N.-E.	3 00
Lewis, H. G., Victoria, C.-B.	19 75
McPhaiden, D., Vancouver	8 00
Mulvey, Thos., Toronto	1 00
Purdy, W. H., Saint-Jean	30 00
Rudderham, Jas., Sydney, N.-E.	1 00
Trefry, N. L., Yarmouth, N.-E	9 50
	103 75

Ventes à l'Ile de Sable.

Poneys—	
2 à $16	32 00
Atocas ($1,592.35)—	
Brls, 5 à $6.10, 37 à $6	252 50
Brls, 119 à $5 90, 106 à $4.75	1,205 60
Brls, 5 à $3, 9 demi-barils à $3.45	46 05
Boîtes, 14 à $6.30	88 20
Autres ventes ($196.36)—	
Bateau à voile *Dispatch*, voiles et gréement	45 00
Dorées, 3; 50 p. 100 des ventes nettes	13 16
Bronze. 240 liv	18 92
Tubes en métal, 770 liv	25 03
Ferraille, barres de grille, etc	7 75
Peaux, 580 liv. à 8½c., 470 liv. à 7c.	82 20
Peaux de veau, 7 à 30c	2 10
Peaux de veau, de chèvre et de loups-marins, 22 à 10c	2 20
	1,820 71
MOINS—Dépenses com. ci-dessous	89 22
	1,731 49

Dépenses.

Annonces ($38.70)—	
Halifax, *Acadian Recorder*	12 60
" *Chronicle*	12 60
" *Herald*	13 50
Duggan, James et Fils, commission	44 02
Mulcahy, Thos. P., tonnellerie, etc.	6 50
	89 22

Ventes d'épaves et de vieux matériaux.	$ c.
Agence d'Halifax.	
Str *Acadia*—	
Appareil réfrigérant	4 00
Cheminée et vieux cordage	3 50
Barque *Crofton Hall*—	
Laiton et cuivre, 395 liv. à 15c.	59 25
Plomb, 420 liv. à 3½c.	14 70
Métal mélangé, 145 liv. à 5c	7 25
Manteau de cheminée en marbre	6 00
Contre-sabords et couvercles, 7.	7 00
Cabinet de navire et tuyaux	7 00
Bassins, 5	1 50
Goélette *Frederick Gerriny*—	
Voiles, 1 à $7, 1 à $9, 1 à $6.50	22 50
" 1 à $3.75, 1 à $3	6 75
Sel, 40 brls à 57c.	22 80
Barils vides, 91 à 17c	15 47
Câble et gréement	4 50
Farine endommagée, $3 ; nette, 50c.	3 50
Mélasse, 1 brl	1 25
Poêle et baril, 15c. ; mâts, 55c.	0 70
Str *Moravia*—	
Bas de femmes, 288½ douz. à 60c	173 10
Brosses, 46⅔ douz. à 40c	18 69
" 178 douz. à 27c	48 06
Habits caoutch , 2 caisses à $6	12 00
Porcelaine, 34 serv. à 40c	13 60
Camphre, 1 brl	13 00
Cartons à photographies, 3 caisses	10 50
Nouveautés, 1 caisse	90 00
Bouteilles, 1 caisse	1 25
Str *Newfield*—	
Lard, 6 brls	32 00
Bœuf (en vidange), 11 brls à $1	11 00
Farine, 10 brls	24 50
Pain, 13 brls à 80c	10 40
Café non moulu, pois fendus et riz	3 50
Café, $1.44 ; fèves, 1 brl, $2.25	3 69
Thé, 50 liv., $5 ; chaloupe, $5.50	10 50
Vente d'ancre et chaîne du bat.-phare de Barrington, ½ du produit net	5 20
Fer et clous du bateau-phare de Barrington, 1,483 liv.	60 23
Barils d'huile à peinture vides, 26 à 25c.	6 50
Caisses à huile vid., 963 à 10c, 892 à 7c.	158 74
Caisses à huile vides vendues de l'île de Bunker	1 55
Caisses à huile vides vendues du Cap Sainte-Marie	4 20
Caisses à huile vides de West-Head	1 10
Caiss. à h. vides vend. de Piper's-Cove	0 50
Caisses à huile vides vendues du Cap Roseway	2 25
Vieille embarcation vendue de l'île de Croucher	4 00
Vieille embarcat. vendue de Parrsboro'.	10 00
Vieux doré vendu du havre d'Abbott	2 25
Vente de deux vieilles chaudières et six supports de chaudière et cheminée de l'île Sambro	20 00
Vieux fer, 209 liv. à 6c., vieux cuivre, 41 liv. à 9c., balais, 1 douz., 50c., moins transport, etc., 83c	16 00
Vendu par le capitaine du port de Shelburne, vieille chaîne	3 00
Barils, 15 à 42c.	6 30
Bateau de sauvetage	26 00
Vieux cordage, etc.	5 05
A reporter	996 33

Ventes d'épaves et de vieux matériaux—*Suite.*	$ c.
Report	996 33
Agence de Saint-Jean.	
Caisses à huile vides et barils, 13 à 30c., 454 à 16c.	76 54
Vieux fer, 6,230 liv. à 30c. le qtl.	18 69
Vieux métal, 644 liv. à 9c	57 96
Vieille chaîne, 10,990 liv. à 71c. le qtl.	78 03
Ancre, 1,960 liv.	5 88
Métal à cloches, 330 liv.	18 15
Plomb et laiton, $5.16, soupapes, etc., $6.72	11 88
Vente de la vieille embarcation de Fort-Folly.	3 00
Remise des fonds provenant de la vente des soupapes sphériq. de Fort-Folly.	9 00
Vente de vieille embarc. d'Escuminac.	2 00
Vente de ferraille de la Pte Lepreaux.	5 00
Str *Lansdowne*—	
Vieux câble, 3,029 liv	38 72
Ferraille, 675 liv.	2 03
Plomb et laiton, 48 liv.	1 95
Vente du bateau-phare *Jennie*	8 50
Agence de l'Ile du P.-E.	
Bidons à huile vides, 43 à 20c., 129 à 15c., 50 à 5c.	30 45
Vieux bateaux brise-glaces, 2 à $5	10 00
Agence de Québec.	
Quaiage de 237 tonnes de houille à 5c. déb. sur le quai de la Reine	11 85
Vieille cabane de timonier	3 00
Barils vides.	43 70
Vieilles embarcations, 3	9 00
Vieux fer.	2 38
Divers.	
National Oil Co.—	
Barils à huile vides, 107 à 85c., expédiés d'Hamilton, 46 à 85c., expédiés de Kingston, moins transp., $40.06	89 99
McKillop, D., barils vides, 4 à 50c.	2 00
Stewart, W. J., vieille chaîne, 2,420 liv. à 2c.	48 40
Barreaux de grille, 300 liv. à 2c.	6 00
Tentes et canots, 2 chaque à $9	18 00
	1,608 43
MOINS—Dépenses com. ci-dessous.	323 22
	1,285 21
Dépenses.	
Annonces ($26.45)—	
Halifax, *Acadian Recorder*	8 10
" *Chronicle*	10 55
" *Echo*	5 10
" *Herald*	2 70
Droits payés	95 35
Parts des assureurs	179 61
Hughes, F., charriage	1 80
Duggan, James, et Fils, commission, etc.	20 01
	323 22

Vente de steamers.	$ c.
Str de l'Etat *Dolphin* vendu à H. B. Harrison, Owen-Sound	700 00
Goélette *Frederick Geering* vendue au départ. de la Marine pour bateau-phare	860 00
2 dorées à $5.25 ; embarc. à seiner, $20	30 50
Seine	40 00
	1,570 50
MOINS—Dép., etc., com. ci-dessous.	835 35
	735 15
Dépenses *re* vente de la goélette *Frederick Gerring*, annonces :	
Halifax, *Acadian Recorder*	6 40
" *Chronicle*	7 20
Duggan, James et Fils, commission	21 75
Montant payé par l'Etat pour goélette.	800 00
	835 35
Gages et effets de matelots malades et congédiés.	
Vente d'effets du matelot malade Lodie Shea, du navire *Warrior* de Pictou, N.-E	10 82
Gages du matelot décédé, J. H. Crawford, du *Hattie May*, d'Halifax	25 80
Gages du matelot décédé, John Hines, de la goélette *Pioneer*	79 68
	116 30
A DÉDUIRE—le produit de la vente des effets du matelot décédé Lodie Shea, payé à Jas. Shea	10 82
	105 48
Revenu casuel.	
Cie d'assurance de l'Ouest, Toronto, assurance du str *La Canadienne*, abordage de la barque *Chas. Max*	710 33
" " str *Yantic*	1,193 35
Location du quai et ses bâtiments à Québec par le départem. des Travaux publics, du 1er juin au 31 déc. 1897, 7 mois	233 34
Gagnon, G., permission de couper du foin à la Baie des Sept-Iles	10 00
Gagnon, Gédéon, permission de couper du foin aux ports de Saint-Charles et Sainte-Geneviève	10 00
Ramsbottom et Spence, location de la moitié de l'est de l'île Spider	13 67
Wilson Trefry, affermage de l'étang d'eau salée à l'île aux Phoques	1 00
Ch. fer Grand-Tronc, remboursement des frais d'emmagasinage de wagons à Hamilton	14 00
Paiement en trop à F. Reardon	1 00
Restitution de deniers	2 00
Morris, Jno. F. O., remise du droit de permis	1 50
Remise de chèque à Wm. Baker, on n'a pu le retrouver	5 00
Chèques de primes de pêche cancellés.	42 00
Remboursement d'avances—	
Davies, sir L. H., avance 97-98	100 00
Esdaile, J. P., " " "	75 00
Gourdeau, F., bal. d'advance 96-97 et 97-98	64 70
A reporter	2,476 89

Revenu casuel—*Fin.*	$ c.
Report	2,476 89
Remboursement d'avances—*Fin.*	
Harty, P., bal. d'advance 97-98	3 69
Hill, S. R. " "	75 00
Owen, A. W. " "	100 00
Spain, O. G. V., bal. "	88 45
Sutherland, J. D. "	13 32
Thériault, Alf. " "	9 35
Walker, John " "	8 55
Williams, E. B. " "	50 00
Ventes de cartes	36 10
	2,861 35
Steamers fédéraux.	
"Aberdeen."	
Pension des passagers	183 50
"Stanley."	
Décembre 1898, 10 voyages : fret, $1,074.84 ; passagers, $516 ; repas, $26 ; chambres, $19	1,635 84
Janvier 1899, 18 voyages : fret, $1,508.97 ; passagers, $748 ; repas, $100.50 ; chambres, $93	2,450 47
Février 1899, 4 voyages : fret, $973.31 ; passagers, $202 ; repas, $64 ; chambres, $31	1,270 31
Mars 1899, 11 voyages : fret, $2,300.59 ; passagers, $833 ; repas, $178 ; chambres, $98	3,409 59
Avril 1899, 20 voyages : fret, $1,937.04 ; passagers, $1,392 ; repas, $91.50 ; chambres, $53	3,473 54
Départ. des Postes, pension du courrier de la malle, 38 jours à $1	38 00
Service de la malle en hiver, Ile du P.-E.	
Janvier 1899	50 08
Février 1899	101 39
Mars 1899	72 95
Avril 1899	18 00
	12,703 67
A DÉDUIRE—Dépenses com. ci-dessous.	123 92
	12,579 75
Dépenses.	
Carter, G. et Cie, réduction	90 51
McLeod et Fraser, 1 quart. bœuf perdu	8 00
Rattenburg, B. et M., 1 brl jambon perdu	25 41
	123 92
Arrérages, revenu des pêcheries.	
Ontario, $970.00.	
J. W. Cross, garde-pêche, $795.00—	
Askforth, Joseph, permis	250 00
Brule, Eli "	50 00
Craigie, Thomas "	10 00
Debenardi, Arthur "	10 00
Fenn, George "	10 00
Gagne, Louis "	15 00
Johnston, Emile "	100 00
Lampshire, John "	10 00
Maloney, John "	250 00
Nuttal A. W. "	15 00
A reporter	720 00

Arrérages—*Suite.*	$	c.
Report	720	00
Ontario—Fin.		
J. W. Cross—*Fin.*		
Nuttall, Eli J., permis	100	00
Perras, Jos. "	165	00
Shackleton, Jos. W. "	10	00
Sutherland et McInnis "	150	00
	1,145	00
$350.00 de ce mont. ont été payés. A déduire	350	00
	795	00
P. Lamaish, garde-pêche, $175.00—		
Black, W. H., permis	75	00
Girardin, Rankin "	25	00
Loop, Bros. "	50	00
Robson, Thomas "	25	00
Nouvelle-Ecosse $941.50.		
A. C. Bertram, inspecteur $12.00—		
Aucoin Constant, permis de pêcher le homard	5	00
Doucet, S. P., perm. de pêc. le homard	7	50
Lawrence, W. S. "	100	00
McIntosh, J. L. "	75	00
McQuarrie, James "	7	00
L. S. Ford : inspecteur, $925.50—		
Dominey, Jeremiah, permis	20	00
Fleet et Cook "	12	50
Kenny, Judah A "	8	00
Kenny et Nickerson "	37	50
Lordly, Edwin "	5	00
Maxwell, James "	37	50
Meisner, Loren "	22	50
Meisner, Arthur "	2	00
Nickerson, McCallum "	2	00
Shatford, Salem et Collen, permis	4	00
Smith, W. B., permis	2	00
Young, Enos "	2	00
Boutilier et Morehouse, permis	2	00
Crouse, Henry "	2	00
Cummings, Bernard "	2	00
Daley, Angus "	6	00
Doggett, Geo. G. "	10	00
Doggett, W. L. "	2	00
Doggett, Wm. "	6	00
Evans, Harry "	10	00
A reporter	1,359	50

Arrérages—*Fin.*	$	c.
Report	1,359	50
Nouvelle-Ecosse—Fin.		
L. S. Ford—*Fin.*		
Gardner, G. H. permis	6	00
Gidney, E. A. "	2	00
Kendrick, H. E. "	6	00
McDonald, W. "	2	00
Millett, Albert "	10	00
Millett, Geo. "	6	00
Paysant, Freeman "	6	00
Porter, Freeman "	4	00
Richardson, Isaac P. "	6	00
Stevens, Jas. G. "	2	00
Boutilier, Thomas, permis de pêcher au moyen de rets à enclos	13	00
Chandler, W. C. "	5	00
Coolen, A. B. "	5	00
Coolen, G. J. "	5	00
Coolen, J. J. "	5	00
Coolen, J. J. et G. J. "	5	00
Coolen, S. "	5	00
Coolen, et Cie "	5	00
Coolen, et Cie J. "	5	00
Cunningham, J. C. "	42	50
Dauphinet, Ls. "	5	00
Fleet et Cook "	7	00
Fleet et Compagnie, Wm. "	10	00
Hubley et Cie, F. "	6	00
Kenney, J. A. "	100	00
Kenney, et Nickerson "	75	00
Meisner, A. "	8	00
Moland, Dan. "	5	00
Murphy, Jno. H. "	10	00
Nickerson, G. "	45	00
Nickerson, J. L. "	35	00
Nickerson, McCallum "	37	50
Pearl et Willneff "	10	00
Shatford, Collen et Cie "	5	00
Smith, aîné, W. B. "	30	00
Young, C. "	6	00
Young, S. "	8	00
R. Hockin, inspecteur, $4.00—		
Caufield, B., permis de pêc. homard.	2	00
Smith, W. J. "	2	00
Nouveau-Brunswick, $5.76.		
R. A. Chapman, inspecteur. $5.76—		
Robichaud, Jno. G., permis	5	76
	1,917	26

Relevé des quais ayant des arrérages, 1898–99.

Nom du quai.	Province.	Dernière remise.
Morpeth	Ontario	1898.
Port-Rowan	"	Juin 1898.
Summerstown	"	Affermé. Pas payé.
Agnès	Québec	1894.
Anse Saint-Jean	"	Août 1897.
Baie Saint-Paul	"	Sept. 1897.
Beauport	"	1898.
Cap à l'Aigle	"	1897.
Chicoutimi	"	1896.
Coteau-Landing	"	1897.
Ile Perrot	"	Nil.
Knowlton's-Landing	"	Nil.
Les Eboulements	"	Juin 1897.
Magog	"	1897.
Matane	"	Nil.
Malbaie	"	Juillet 1897.
Rivière du Loup	"	1897.
Saint-Alphonse	"	1898.
Saint-Anicet	"	1898.
Sainte-Cécile du Bic	"	(Soumis au départem. de la Justice.)
Saint-Laurent	"	Sept. 1898.
Saint-Zotique	"	1898.
Tadousac	"	Août 1897.
Pointe Valois	"	Nil.
Boularderie	Nouvelle-Ecosse	Nil.
Anse Delaps	"	1898.
Terreferme	"	1894.
Militia-Point	"	Nil.
Parrsboro'	"	1898.
Port-Hood	"	1896.
Tidnish	"	1897.
Ile Tancook	"	Août 1898.
Tracadie	"	Nil.
Tusket-Wedge	"	Nil.
Wallace	"	Nil.
Pointe Blanche	"	Ne servant que de brise-lames, nil.
Rivière Noire	Nouveau-Brunswick	Nil.
Clifton	"	Oct. 1898.
Edgett's-Landing	"	1898.
Kingston	"	1898.
Néguac	"	
Saint-Louis	"	Nil.
Sainte-Marie	"	Nil.
Annandale	Ile du Prince-Edouard	1898.
Quai Brush	"	1898.
Anse Campbell	"	Nil.
Pointe de la Chapelle	"	1898.
China-Point	"	1894.
Clifton	"	1898.
Quai Haggerty	"	Nil.
Quai Hickey	"	1898.
Higgin's-Shore	"	1898.
Pointe Lewis	"	1898.
Quai McGee	"	Nil.
Montague	"	Fév. 1899.
Rivière au Vison	"	Nil.
Havre Murray	"	1898.
Nine-Mile-Creek	"	Nil.
Pinette	"	1898.
Pownal	"	1898.
Baie Sainte-Marie	"	1898.

Re Marchandises perdues.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 décembre 1898.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre demande de payer $25.41 à MM. B. et M. Rattenburg et $8 à MM. MacLeod et Fraser pour marchandises perdues par le steamer *Stanley*.

Je dois vous demander les documents concernant ces réclamations: (1) les notes des réclamants, (2) les attestations des consignataires à l'effet que les marchandises n'ont pas été reçues, (3) le reçu du comptable du *Stanley*, (4) les rapports de M. Lord.

Vous me permettrez d'ajouter que le chemin de fer Intercolonial a l'habitude de débiter les paiements pour marchandises perdues aux frais d'exploitation.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries.

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 3 janvier 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 22 du mois dernier au sujet du paiement des notes de MM. B. et M. Rattenburg et de MM. McLeod et Fraser pour marchandises perdues par le steamer *Stanley*, je vous transmets sous pli les documents demandés, sav.: la lettre de MM. McLeod et Fraser, indiquant le coût du quartier de bœuf ; le mémoire de M. C. Webster, l'agent du chemin de fer Intercolonial à Pictou, dans lequel il est dit qu'il n'a pas été donné de reçu pour le quartier de bœuf ; la note de MM. B. et M. Rattenburg pour le baril de jambons, au montant de $25.41 ; une lettre du comptable du *Stanley*, laquelle indique qu'il a reçu les articles à bord du steamer, et un rapport de M. Lord, contenant sa recommandation de payer les réclamations.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN HARDIE, *pour le sous-ministre*
de la Marine et des Pêcheries

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 janvier 1899.

MONSIEUR,—Je vous renvoie les documents contenus dans votre lettre du 3 courant, relativement aux marchandises perdues par le steamer *Stanley*. On n'explique point pourquoi le comptable du *Stanley* n'a pas de reçu pour ces marchandises, si, comme il le dit, elles ont été livrées au chemin de fer Intercolonial à Pictou.

Un chèque au montant de $25.41 en faveur de MM. B. et M. Rattenbury et de $8 en faveur de MM. MacLeod et Fraser, seront envoyés en temps régulier, et ils seront inscrits au débit du revenu des steamers fédéraux.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Revenu des steamers fédéraux employé pour faire face à la dépense.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 janvier 1899.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 2 septembre dernier relativement à certaine dépense débitée au revenu et faite par le steamer *Stanley*. Vous n'avez pas demandé de faire transférer cette dépense au crédit accordé aux steamers fédéraux, comme ma lettre le suggérait.

Il y a de plus la question d'avoir dépassé le crédit accordé pour le service de la malle sur l'île du Prince-Edouard, bien que cette dépense ait été ensuite couverte par un crédit supplémentaire.

L'explication donnée que les circonstances étaient extraordinaires et qu'il n'avait pas été pourvu au paiement de ces dépenses imprévues ne justifie point, à mon avis, ce qui a été fait dans l'un ou l'autre cas. Vos employés devraient soigneusement examiner les crédits, et quand il leur paraît probable qu'un déficit se présentera, on devrait suppléer au crédit de la manière exigée par le statut.

Comme la question est de première importance, sav.: le contrôle de la dépense par le Parlement, je crois de mon droit de soumettre les deux cas au Conseil de la Trésorerie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 20 janvier 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 courant relativement à la dépense faite par le steamer *Stanley*, dépense qui a été inscrite au débit du revenu. Votre lettre mentionne aussi qu'on a dépassé le crédit accordé pour le service de la malle sur l'Ile du Prince-Edouard et m'informe que vous ne trouvez pas les explications données suffisantes pour justifir ce qui a été fait dans l'un et l'autre cas.

Quant à votre observation que les employés de ce département devraient examiner soigneusement les crédits, et que s'il paraît probable qu'un déficit se présentera, ils y suppléent en la manière exigée par le statut, je dois vous faire remarquer qu'on a strictement examiné les crédits, mais que le département ne peut pas toujours prévoir ce qui peut arriver, particulièrement dans le service d'hiver ainsi que le service de la malle.

Relativement au dernier crédit, le déficit, je dirai, a été porté à la connaissance du ministre, qui a donné instruction de payer les gages des équipages et d'inclure dans le budget supplémentaire la somme manquante. C'est ce qui a été fait. Je n'ai pas d'objection à ce que vous soumettiez, comme c'est votre intention, les deux cas au Conseil de la Trésorerie, et le Ministre de la Marine et des Pêcheries, qui fait partie de ce conseil, pourra les étudier avec le plus grand soin ainsi qu'expliquer ce qu'a fait le département à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 janvier 1899.

MONSIEUR,—Je vous envoie sous pli une copie de la correspondance avec le département de la Marine et des Pêcheries, parce que ce département a employé $1,031.54 des recettes du steamer *Stanley* afin de faire face à la dépense.

L'explication donnée par le département, c'est que l'on a employé le montant à payer le charriage des marchandises au rivage, quand le steamer s'est trouvé pris dans les glaces, et le département a cru qu'il pourrait régulièrement payer ce montant à même les recettes, que les circonstances étaient extraordinaires, et il n'avait pas été pourvu au paiement de cette dépense imprévue. En réalité il n'a été dépensé qu'une partie de ce montant en la manière mentionnée, la balance ayant couvert la dépense ordinaire.

L'acte de l'audition des comptes, chapitre 29, article 27, S. R., prescrit de déposer les revenus bruts au crédit du receveur général. Un acte spécial permet aux gardiens de quais et aux capitaines de port de retenir une partie du montant qu'ils perçoivent en rémunération de leurs services.

Il n'y a pas, que je sache, d'autorisation statutaire pour employer quelque revenu à suppléer à un crédit du parlement. D'autres moyens ont été établis pour faire face à une dépense imprévue.

Le département semble croire qu'il était parfaitement justifiable de faire ce qu'il a fait et, il est à supposer, agira de la même façon dans les mêmes circonstances.

Je soumets que c'est une question qui doit occuper l'attention du Conseil de la Trésorerie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire, Conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 octobre 1899.

MONSIEUR,—On ne m'a pas informé de la décision du Conseil de la Trésorerie relativement à l'emploi par le département de la Marine et des Pêcheries d'une partie du revenu des steamers fédéraux pour faire face à la dépense, question que j'ai soumise le 30 janvier dernier.

Je serais heureux qu'on me réponde bientôt.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire, Conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A G.*

Re Revenu des steamers fédéraux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 février 1899.

MONSIEUR,—Les relevés que je viens de recevoir indiquent que le steamer *Stanley* a fait dix voyages en décembre et que les recettes ont été comme suit :—Voyageurs, repas, etc., $561, marchandises, $1,074.84, en tout $1,635.84. Ce montant n'a été déposé que le 16 janvier.

Les règlements du Conseil de la Trésorerie exigent qu'il soit fait un dépôt chaque jour quand les recettes excèdent $25. Si l'on ne peut faire le dépôt chaque jour, il ne peut y avoir de raison qui

empêche de faire un dépot à la fin de chaque voyage. Ce n'est pas une raison parce que l'on n'aura pas perçu tous les frais sur les marchandises transportées de ne pas déposer ce qui aura été perçu.

Les employés du steamer ont sans doute reçu de votre département des instructions de faire leurs dépôts tout de suite, mais apparemment ils négligent de se conformer à ces instructions. J'apprendrai avec plaisir les mesures qui ont été prises afin de les obliger à suivre ces instructions à l'avenir.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 juin 1899.

MONSIEUR,—Le 10 janvier dernier votre agent de Québec a déposé $183.50 pour la pension des voyageurs à bord du steamer *Aberdeen* dans le cours de l'été de 1898.

Ce montant se décompose comme suit :—

18 voyageurs, 324 jours à 50 centins	$162 00
1 voyageur, 58 jours à 25 centins	14 50
2 voyageurs, 7 jours à $1	7 00
	$183 50

Je dois vous demander les explications suivantes :—

(1.) Pourquoi ce steamer prend-il des passagers ;

(2.) Si quelque autre steamer de l'Etat transporte des voyageurs.

(3.) D'après quelle base et par qui sont fixés les taux.

(4.) Et tout autre information à ce sujet.

L'état envoyé n'est pas signé. Le commandant du navire devrait attester cet état et indiquer (1) que c'est un état exact de tous les voyageurs transportés ; (2) que les taux demandés sont justes et raisonnables.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 12 septembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 14 juin dernier concernant le revenu des steamers fédéraux, dans laquelle vous demandez des renseignements sur le transport des voyageurs à bord du steamer *Aberdeen* et autres steamers de l'Etat dans la province de Québec, j'ai l'honneur de vous informer que les steamers de l'Etat transportent les gardiens de phares, leurs aides et leurs familles, et parfois d'autres personnes, aux taux fixés par le Ministre de la Marine et des Pêcheries, savoir : 50 centins par jour pour chaque adulte de la famille d'un gardien de phare ou ses aides, et 25 centins par jour pour les enfants ; pour les autres personnes le taux est de $1 par jour chacune.

Les prix demandés aux gardiens de phares et aux membres de leurs familles ne sont point payés à bord du steamer, mais sont perçus des agents des gardiens éloignés, en sorte qu'il se passe souvent des semaines et des mois avant que cette perception se fasse.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

Re Compte de R. L. Borden.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 février 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre demande du 4 pour un chèque au montant de $824.62 en faveur de M. R. L. Borden, en rémunération de services d'hommes de loi.

Un chèque (lettre de crédit) a été préparé, dites-vous, pour ce compte le 23 juillet 1897, puis déposé de nouveau et placé au crédit du revenu casuel le 29 octobre 1898, et vous demandez maintenant qu'un chèque du receveur général pour ce montant soit délivré et débité au revenu casuel.

L'état détaillé du compte ainsi que le certificat du département de la Justice ne paraissent point avoir été fournis. Veuillez me faire tenir ces documents et m'expliquer pourquoi le chèque préparé en juillet 1897 n'a pas été délivré et l'affaire terminée.

Je puis ajouter qu'accéder à votre demande paraîtrait, à sa face même, être en opposition au chapitre 29, article 37 des S. R., qui prescrit que les soldes non dépensées des crédits deviennent périmées et doivent être biffées.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. M. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE DA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 9 février 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 7 courant je dois vous dire que le chèque en question a été préparé le 23 juillet 1897 pour solder le compte de M. R. L. Borden, lequel portait le certificat du département de la Justice. Subséquemment le ministre donna instruction de retenir le chèque jusqu'à ce qu'il eut personnellement examiné le compte, et en conséquence le chèque est resté en la possession du département depuis la date de son émission jusqu'au 29 octobre dernier, époque à laquelle il a été remboursé au revenu casuel.

Ce chèque a été préparé de bonne foi d'après le certificat du département de la Justice, et il est soumis respectueusement que la clause citée dans le dernier paragraphe de votre lettre ne s'applique point à ce cas.

Sous pli se trouvent le compte et le certificat du département de la Justice.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

Re Quai de la Rivière-du-Loup.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 avril 1899.

MONSIEUR,—Le gardien du quai à la Rivière-du-Loup n'a rendu aucun compte du montant de ses perceptions pendant les étés de 1897 et de 1898. Les recettes nettes, déduction faite de la commission du gardien de quai, pendant les quatre années précédentes, avaient été comme suit :—1893-94 (perçu par le département de la Justice), $260 ; 1894-95, $403.64 ; 1895-96, $183.83 et 1896-97, $158.27.

J'ai attiré votre attention sur ce sujet le 18 mars 1898 et le 24 août suivant. Vous avez écrit le 4 janvier en réponse à ma dernière lettre que le gardien du quai avait transmis des comptes contre la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario au montant de $51 pour 1897, et $172 pour 1898, ajoutant qu'il ferait remise de ces montants sous peu. Le gardien du quai avait reçu instruction, disiez-vous aussi, d'envoyer de suite les montants qu'il percevrait, et il n'a rien été reçu jusqu'à présent.

Les relevés parvenus à ce bureau depuis ne contiennent aucune remise de ce gardien de quai.

Veuillez me faire connaître si vous employez encore le même gardien et quelles mesures vous avez prises pour recouvrer le montant qu'il a perçu. Vous pourriez peut-être jugé bon aussi d'expliquer pourquoi vous avez permis à ce gardien de remplir ses fonctions pendant l'été de 1898, alors qu'il n'avait pas rendu compte du montant perçu en 1897.

C'est mon devoir d'attirer l'attention du Conseil de la Trésorerie sur des cas de cette nature. J'attendrai cependant votre réponse pendant un temps raisonnable, et j'espère que cette réponse sera de telle sorte que je n'aurai pas besoin d'importuner de cette affaire le Conseil de la Trésorerie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 mai 1899.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 25 avril dernier, attirant votre attention sur le fait que le gardien du quai à la Rivière-du-Loup n'a rendu aucun compte des montants perçus pendant les étés de 1897 et 1898.

Vous avez alors envoyé par téléphone la nouvelle que vous aviez reçu de ce gardien de quai une remise qui s'était égarée, mais qui serait déposée immédiatement, et que les relevés avaient été transmis.

Le 4 mai on a reçu de votre département un état du revenu qui contenait les dépôts faits par d'autres gardiens de quais, mais aucun de celui de la Rivière-du-Loup.

J'attire de nouveau votre attention à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 2 juin 1899.

MONSIEUR, —J'accuse réception de votre lettre du 30 du mois dernier relativement aux relevés de quaiage à la Rivière-du-Loup, et je vous transmets en réponse un état du gardien de quai pour l'été de 1897 ainsi qu'un reçu de dépôt pour $117.93, le montant reçu du gardien.

Les relevés pour l'été de 1898 n'ont pas encore été reçus, mais j'ai écrit au gardien du quai attirant son attention à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 décembre 1899.

MONSIEUR,—Le 2 juin dernier votre lettre disait que vous aviez écrit au gardien du quai à la Rivière-du-Loup, attirant son attention sur le fait qu'il n'avait pas transmis son retour pour l'été de 1898 et n'avait fait aucune remise.

Il n'a pas été rendu de compte par ce dernier depuis lors que je sache.

Je serais heureux de savoir ce que vous avez fait à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 30 décembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 23 courant au sujet du quai de la Rivière-du-Loup, je dois vous informer que le gardien de quai en question a transmis des relevés indiquant que le montant perçu en 1898 s'est élevé à $152.76. Il a aussi envoyé des comptes pour réparations au quai et nettoyage et a demandé une commission sur un fort montant dû par la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario, ce qui ne peut naturellement lui être accordé. Le département a écrit au gardien de quai au sujet de ses comptes, mais l'affaire n'est pas encore réglée.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. M. et des P.*

Re Quai de Coteau-Landing.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mai 1899.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 8 octobre 1898, vous faisant remarquer qu'à part ce que la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario doit payer pour son loyer du quai de Coteau-Landing, le gardien de quai n'a pas rendu compte d'aucun des montants qu'il a perçus après juin 1897.

Le 5 décembre dernier vous avez transmis à ce bureau les relevés de ce gardien de quai pour les six mois terminés en novembre 1897, et le montant net des recettes, déduction faite de sa commission, soit $116.51, a été déposé à la banque de Montréal, ici, le 30 novembre 1898, une année précisément après que le dernier item eut été acquitté.

Ces relevés sont préparés et datés comme si la remise avait été faite le dernier jour de chaque mois pendant lequel le montant a été acquis.

Je dois vous demander quand votre département a reçu ces relevés ainsi que les remises, et quelles mesures vous avez prises afin d'obliger le gardien de quai à rendre compte de ce qu'il a perçu pendant l'été de 1898.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mai 1899.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 23 août 1898 il est dit que le quai de Coteau-Landing a été affermé à la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario en 1895, et que la question était alors soumise au département de la Justice.

Je dois vous demander une copie du bail en question, ainsi que de m'informer de la décision du département de la Justice.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 31 mai dernier, dans laquelle il était dit que le gardien de quai à Coteau-Landing n'avait pas rendu compte du revenu perçu au cours de la saison de 1898.

Il n'a été rendu compte depuis d'aucun montant que je sache.

Je serai heureux que vous m'écriviez à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 27 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 23 courant demandant des renseignements sur les recettes de quaiage au quai de Coteau-Landing, et je dois vous informer en réponse qu'il n'a pas été reçu de relevés du gardien de quai en question depuis le 23 novembre 1898, alors qu'il a transmis un chèque au montant de $116.51. J'écris au gardien de quai lui reprochant sa négligence en n'envoyant pas ces relevés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.M. M. et des P.*

Quai de Chicoutimi.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mai 1899.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 24 août 1898, attirant votre attention sur un certain nombre de quais, entre autres celui de Chicoutimi, dont il n'a pas été rendu compte du revenu pour la saison de 1897, vous mentionnant en même temps le montant dont il avait été rendu compte l'année précédente.

Je ne trouve point qu'il ait été rendu compte de quelque revenu pour ce quai depuis lors.

Comme les recettes nettes de 1896-97 se sont élevées à $216.73,il me paraît que l'on devrait expliquer pourquoi il n'y a pas de revenu pour les saisons de 1897 et de 1898.

Veuillez me faire connaître ce que vous avez fait à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à mes lettres du 24 août 1898 et du 31 mai 1899, mentionnant qu'il n'y avait pas eu de revenu du quai de Chicoutimi pendant les étés de 1897 et de 1898.

Il ne paraît pas que l'on ait rendu compte de quelque revenu depuis.

Je vous demande une prompte réponse.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 27 décembre 1898.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 23 courant relativement au revenu du quai de Chicoutimi, et je dois vous informer en réponse qu'il n'a pas été reçu de revenu. Je puis cependant faire observer que des instructions ont été données, en avril dernier, au département de la Justice d'intenter une poursuite à la Compagnie de fabrication de pâte à papier de Chicoutimi pour droits de quaiage, mais cette question n'a pas encore été réglée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. M. et P.*

Re Quai de la Malbaie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mai 1899.

MONSIEUR,—Les recettes dont il a été rendu compte en 1896-97 pour le quai de la Malbaie ont été de $226.76. Les recettes de juin 1897 s'élevaient à $48.92. Depuis aucun compte n'a été rendu.

J'attire votre attention sur ce quai et d'autres dans ma lettre du 24 août 1898.

J'attire de nouveau votre attention à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 déembre 1899.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 31 mai dernier attirant votre attention sur l'état des affaires au quai de la Malbaie. Les dernières recettes versées l'ont été au mois de juin 1897.

Il n'a été rendu compte d'aucun revenu depuis lors.

Je vous demande une prompte réponse à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 27 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 23 courant attirant l'attention sur le non-recouvrement des droits de quaiage à la Malbaie, et je dois vous informer en réponse qu'il n'a pas été reçu de revenu depuis juillet 1898. Le quai en question est presque exclusivement employé par la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario, laquelle a refusé le paiement de droits, alléguant réclamation reconventionnelle contre le département. Le département étudie présentement cette réclamation, et l'on espère qu'un arrangement interviendra sous pas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général, F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 décembre 1899.

MONSIEUR,—Dans votte lettre du 27 courant vous dites que le gardien de quai de la Malbaie n'a transmis aucunes recettes depuis le mois de juillet 1897, le quai servant presque exclusivement à la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario, laquelle refuse de payer.

Si le gardien de quai n'a pas transmis d'états mensuels, il aurait dû le faire, qu'il fut ou non en état de percevoir les droits. On devra lui demander de donner un état complet des droits acquis depuis juillet 1897.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Quai à Saint-Alphonse de Bagotville.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 juin 1899.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 20 septembre 1898, relativement au quai de Saint-Alphonse de Bagotville. Cette lettre avait trait aux droits, s'élevant à $61, dus par les steamers *Canada*, *Carolina*, *Saguenay* et *Contest*.

Les relevés de l'été 1898 ont été reçus depuis. Les droits acquis pendant cette année s'élevaient à $312,72, mais sur ce montant $207 n'ont pas été perçus. $196 étaient dus par la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario et $11 par le steamer *Charlevoix*.

Le gardien de quai a déduit pendant ces deux années des droits qu'il a perçus sa commission de 25 pour 100 sur le montant entier acquis.

Je dois vous demander ce que vous pensez de l'action du gardien de quai et quelles mesures vous avez prises pour percevoir les arrérages.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Quaiage dû par la Compagnie de navigation du Richelieu et Ontario.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 juin 1899.

MONSIEUR,—D'après les relevés des gardiens de quais la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario ne paraît pas avoir payé aucun des droits de quaiage acquis depuis le mois d'aout 1897.

Je dois vous demander un état du montant total dû par cette compagnie lors de la clôture de la navigation l'automne dernier ; aussi, ce que vous avez fait à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 2 juin dernier, demandant un état du montant dû par la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario pour droits de quaiage.

Je dois vous demander de m'envoyer aussitôt que possible ce renseignement et de préparer l'état jusqu'à la fin de la saison de navigation de 1899.

Je serais aussi content de savoir ce que vous avez fait pour percevoir le montant dû par la compagnie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 27 décembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 courant relativement aux droits de quaiage dus par la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario, je dois vous informer que l'on a demandé à plusieurs reprises à la compagnie de régler cette dette.

Il paraîtrait qu'en demendant les droits de quaiage les gardiens de quai ont dans plusieurs cas demandé plus qu'il n'était dû. La compagnie a aussi prétendu qu'en vertu de l'arrêté du conseil du 26 mars 1891, elle n'est soumise qu'à la moitié des droits de quaiage. La compagnie a de plus présenté une réclamation pour le montant payé de trop.

Il y a quelque temps j'ai cherché à rencontrer le gérant et les directeurs de la compagnie afin d'en venir à un règlement, mais il m'a été impossible de rencontrer les directeurs. Je suis convaincu qu'il n'y a pas d'autre moyen pour régler ces droits de quaiage que si je vois ou si l'on envoie un employé du département rencontrer le gérant et les directeurs de la compagnie.

C'est mon intention de faire un nouvel arrangement pour l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 27 courant me donnant les raisons invoquées par la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario pour ne pas payer les droits de quaiage dus par des steamers.

Je dois vous demander un état de la créance contre la compagnie pour ces droits jusqu'à la fin de la saison de 1899.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Quai du Saut-Saint-Marie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 juin 1899.

MONSIEUR,—M. G. A. Boyd a été nommé le gardien du quai du Saut-Sainte-Marie en avril 1897. L'arrêté ministériel qui l'a nommé fixait ses appointements à $112 par mois pendant la saison de navigation, n'excédant point une période de huit mois, mais il devait à même ce montant payer toutes les dépenses, se procurer l'aide nécessaire pour percevoir les taux de péage et surveiller le quai.

Pendant la saison de 1897, on lui a payé du 12 avril au 28 décembre $959.48—soit un excédent de $63.48 sur le montant maximum accordé.

Pendant la saison de 1898, on lui a payé du 2 avril au 24 décembre $978.98—soit un excédent de $82.98. Les perceptions de décembre 1898 ne se sont élevées qu'à $5.99.

Le relevé d'avril 1899 vient de m'être remis, et je vois qu'il réclame une balance de $29.36 due de l'année précédente, ainsi que ses appointements à partir du 15 avril, bien que le montant perçu ne s'élève qu'à $1.60.

Je dois vous demander pourquoi l'on a accordé à ce gardien de quai ses appointments pendant une période plus longue que celle autorisée par arrêté ministériel, et à en juger par les recettes pendant plus longtemps qu'il n'aurait dû exercer ces fonctions. L'allocation de trop devra être remboursée sans retard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 22 juin 1899

MONSIEUR.—J'ai l'honneur d'accuser reception de votre lettre du 19 courant relativement au montant payé de trop au gardien du quai du Saut-Sainte-Marie, et je dois vous informer en réponse que l'on a attiré l'attention du gardien du quai à ce sujet, et instruction lui a été donnée de faire remise au département de la somme de $146.46 avant de déduire des recettes aucune partie de ses appointements de la présente saison.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P,*

NOTE.—Les relevés du gardien de quai pour les mois de juillet, août et septembre 1899, seuls relevés qui ont été reçus jusqu'à présent, indiquent qu'il a été remboursé $90 de ce paiement fait de trop.—A.G.

Re Quai de Sainte-Cécile du Bic.

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 22 décembre 1898.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que le 28 du mois dernier il a été reçu de M. Auguste Tessier un chèque de $164.71 pour droits de quaiage perçus par lui au Bic, et que le montant en question a été déposé au crédit du receveur général.

Je dois vous prier d'être assez bon de préparer un chèque en faveur de M. Tessier pour la somme de $16.47, ce qu'il demande pour avoir perçu le montant, et de m'envoyer un chèque en faveur de M. L. N. Côté, le gardien du quai, pour la somme de $41.18, soit le montant de sa commission des droits perçus.

Vous observerez en consultant l'acte passé à la dernière session, chapitre 42, 61 Victoria, que le montant des péages et des droits reçus doit être payé au ministre des Finances et Receveur général, après en avoir déduit la rétribution accordée au gardien du quai.

Je vous envoie sous pli la note de M. Tessier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 22 courant me demandant un chèque en faveur de M. Tessier pour ses frais de recouvrement de la somme de $164.71 du gardien du quai à Sainte-Cécile du Bic, ainsi qu'un chèque en faveur de L. N. Côté, le gardien du quai, pour $41.18, sa commission sur les montants perçus.

Le reçu de dépôt n'est pas encore parvenu à ce bureau, et on ne nous a pas envoyé non plus les rélevés d'après lesquels ce dépôt a été fait. On a besoin de ces deux documents avant de pouvoir payer.

Je vous ai écrit le 4 juin 1897 que ce gardien de quai devait des arrérages pour partie des montants perçus en 1895, les recouvrements entiers de 1896, et ce qui avait été reçu jusqu'à la date de ma lettre en 1897. A cela il faut ajouter la balance de l'année 1897 et l'année entière de 1898. Le dépôt dont vous parlez maintenant est probablement pour acquit de partie de ces arrérages. Ne vous semble-t-il point illogique que l'Etat paye à ce gardien sa commission entière, ainsi que les frais de perception ? Si l'on déduisait les frais de la commission du gardien de quai, cela pourrait le porter à rendre compte plus promptement du montant qu'il aurait perçu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 3 février 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 27 décembre dernier en réponse à ma demande d'un chèque en faveur de M. Tessier pour ses frais de recouvrement des droits de quaiage à Sainte-Cécile du Bic, ainsi qu'un chèque en faveur de M. Côté, le gardien de quai, j'ai l'honneur de vous informer que le reçu de dépôt, n° 667, en date du 15 décembre 1898, pour $183.47, comprenait la somme de $164.71, par un chèque reçu du département de la Justice, et ce reçu ainsi que l'état fourni par M. Tessier donnaient les noms des personnes desquelles ils avait recouvré des droits, vous ont été transmis le 9 du mois dernier, d'après l'état n° 6. Relativement à votre allégué qu'il semble illogique que l'Etat paye au gardien de quai sa commission entière ainsi que les dépenses de recouvrement, je dois vous informer que la rémunération de ce gardien est très légère, et il n'est que raisonnable de lui accorder toute sa commission lorsqu'il a fait des efforts pour percevoir les droits,et, n'ayant pas réussi, lorsque le montant est récouvré par pouvoir judiciaire. Je puis faire observer que M. Côté remplit avec zèle ses fonctions de gardien de quai, et il n'y a pas de sa faute s'il y a des retards à rendre compte des perceptions.

Je serai heureux de reçevoir les chèques demandés à une date prochaine.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 février 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 3 courant, relativement à votre demande de payer à M. Tessier ses frais de recouvrement des droits de quaiage à Sainte-Cécile du Bic, ainsi qu'à M. L. N. Côté, gardien de quai, sa commission sur le montant recouvré par M. Tessier.

Relativement à la note de M. Tessier, la seule difficulté c'est de savoir à quel crédit il faudra la débiter. Votre demande semble indiquer qu'on devrait l'inscrire au débit du revenu des quais et jetées. Mais en consultant l'acte que vous citez, l'on voit qu'il n'autorise le paiement à même les recettes que de la rémunération du gardien de quai. Lorsque ce bill a été soumis à la Chambre, j'ai écrit à l'honorable Ministre de la Marine, lui suggérant d'ajouter quelques mots qui couvriraient toute dépense nécessaire subie pour le recouvrement de ces droits de quaiage, mais ces mots n'ont pas été insérés dans l'acte. Si vous envoyez une demande distincte en faveur de M. Tessier, spécifiant le crédit sur lequel le montant devra être imputé, je m'en occuperai immédiatement.

Je vous écris une lettre distincte relativement à la commission du gardien de quai.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 février 1899.

MONSIEUR,—Dans votre lettre à l'appui de votre demande du paiement à M. L. N. Côté de sa commission sur droits de quaiage au quai de Sainte-Cécile du Bic, recouvrés par l'entremise d'un avocat, vous dites que la rémunération est très légère (25 pour 100) et qu'il ne semble que raisonnable, lorsqu'il s'est efforcé de percevoir les droits mais n'a pas réussi, et que le montant est perçu à la suite d'un action légale, qu'on lui accorde sa commission sur le montant ainsi recouvré. Vous ajoutez de plus que M. Côté paraît remplir avec zèle ses fonctions de gardien du quai et qu'il n'y a pas de sa faute s'il y a des retards à rendre compte de ses perceptions.

Ce qui s'est passé à ce quai depuis la nomination de M. Côté ne semble pas être conforme à l'idée favorable que vous avez conçue de lui. Il a été nommé le 20 juillet 1891. Les premières recettes dont il a rendu compte durant l'exercice 1894-95 ont été de $2.29. L'année suivante le département de la Justice a déposé $100, mais il n'a pas été donné de détails. La même année il a été rendu compte de $78.86 pour les droits de quaiage de 1892, 1893, 1894, ainsi que $2.20 acquis en septembre 1895 (*voir* ma lettre du 4 juin 1897). Rien n'a été reçu depuis, sauf le montant recouvré par M. Tessier, et les détails indiquent que les différents montants ont été perçus en avril et mai 1898, ainsi qu'un item en juillet, mais sans dire quelle période est couverte. Il n'a pas encore été rendu compte des droits de la dernière saison. Dans ces circonstances, ne serait-il pas à propos, même si l'on croit juste de lui payer une commission sur le montant recouvré par M. Tessier, qu'il envoie des relevés complets des droits acquis et des perceptions faites jusqu'à la fin de 1898.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Quai Hilton.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 décembre 1899.

MONSIEUR,—Le quai de Hilton, Ontario, a été acheté en novembre 1897. Le premier relevé des droits de quaiage dont il a été rendu compte est celui du mois de juillet 1898. Veuillez expliquer ce que sont devenus les droits perçus depuis l'ouverture de la navigation jusqu'au premier de juillet 1898.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 29 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 du mois dernier me demandant ce qu'on a fait des droits perçus sur le quai de Hilton depuis l'ouverture de la navigation jusqu'au 1er juillet 1898, et je dois vous informer en réponse que le quai en question a été transféré a ce département par le département des Travaux publics le 9 mai 1898, et que des mesures ont été immédiatement prises pour s'assurer d'un gardien.

Le 20 juin 1898, M. S. Stubbs a été duement nommé gardien par arrêté ministériel, et on lui a donné avis de sa nomination le 25 juin 1898. On verra par là qu'il n'avait pu percevoir de droits depuis l'ouverture de la navigation jusqu'au 1er juillet 1898.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

Re revenu des quais et jetées.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 octobre 1899.

MONSIEUR,—J'apprends par un commis de ce bureau qui s'est rendu récemment à Charlottetown qu'il y a à plusieurs ports de l'Ile du Prince-Edouard desquais appartenant à des particuliers et d'autres à l'Etat. On demande aux quais de l'Etat un droit pour quaiage, tandis qu'aux quais des particuliers le mouillage est gratuit. Aussi le gros des affaires se fait-il aux quais des particuliers.

Je dois vous demander de nouveau d'étudier l'à-propos de placer tous les quais sous le contrôle des agents résidants. Si je comprends bien, instruction a déjà été donnée à vos agents de visiter les quais une fois par année et d'y inspecter les registres, etc. Cela les mettra mieux à même de faire leur travail avec quelque valeur s'ils ont les moyens de connaître comment les gardiens de quais font leurs rapports ainsi que la remise des droits perçus, et ils pourraient les avertir s'ils n'agissaient point aussi promptement qu'ils le pourraient.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 19 septembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 courant relativement à l'à-propos de placer tous les quais de l'Etat sous le contrôle d'agents résidants, et je dois vous informer en réponse que nos agents, ainsi que vous le savez, ont reçu instruction de visiter les quais une fois par année et d'inspecter les registres.

Comme votre proposition paraît bonne, le département a publié une circulaire adressée aux gardiens de quai, leur enjoignant de rendre compte directement aux agents de tous les derniers reçus par eux, et les agents de leur côté ont reçu instruction de faire rapport immédiatement de toute négligence à rendre compte des recettes de la part des gardiens de quais. Ils devront aussi faire rapport si les gardiens de quais retardent à faire leurs remises.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur la liste suivante des quais, desquels il n'a été rendu compte d'aucun revenu durant l'exercice 1898-99. Le montant mis en regard de chaque quai est le revenu dont il a été rendu compte en 1897-98 :—

Ontario—Port-Rowan	$ 3 32
Québec—Anse Saint-Jean	35 77
Baie Saint-Paul	75 75
Cap à l'Aigle	24 50
Magog	52 36
Tadousac	87 10
Nouvelle-Ecosse—Anse de Babin	4 20
Port-Hood	64 23
Tignish	18 61
Nouveau-Brunswick—Tracadie	2 55
Ile du Prince-Edouard—Higgin's-Shore	2 02

Il n'a été rendu compte d'aucun revenu du quai Les Eboulements, pour l'exercice de 1897-98, non plus que de celui de 1898-99 ; en 1896-97 les recettes avaient été de $45.

Il y a aussi deux quais dans Ontario, neuf dans Québec, vingt-un dans la Nouvelle-Ecosse, quatre au Nouveau-Brunswick et cinq à l'Ile du Prince-Edouard desquels il n'a été reçu aucun revenu depuis plusieurs années.

Je serais heureux que vous me donniez des renseignements à ce sujet aussitôt que possible.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Droits de ports.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 décembre 1899.

MONSIEUR,—Je n'ai pas encore reçu d'état des droits de port perçus durant l'année terminée le 31 décembre 1898, ainsi que de l'excédent des allocations qui a été déposé. Cet état me devrait être

envoyé. On devrait aussi m'envoyer un état de tous les ports desquels il n'a pas été reçu de relevés, et me dire ce que vous avez fait à ce sujet.

Je désirerais aussi connaître quels sont les moyens de déterminer que les capitaines de ports perçoivent tous les droits. Le chiffre brut des perceptions à Goderich ne s'est élevé qu'à $27.50, tandis qu'il a été perçu $207 à Midland. Cela doit être expliqué.

J'attire votre attention sur ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 30 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 courant relativement à la perception des droits de ports, et je dois vous envoyer en réponse la copie du supplément à notre dernier rapport annuel et vous renvoyer à l'annexe n° 32, page 167, pour le renseignement que vous désirez connaître.

Il n'existe pas de moyens spéciaux de déterminer que les capitaines de ports perçoivent tous les droits. Comme vous le savez sans doute les capitaines de ports sont rétribués au moyen des droits perçus, et il est à supposer qu'ils surveilleront leurs propres intérêts et percevront ces droits. Vous observerez d'après la liste que dans bon nombre de cas la rétribution n'est que légère.

Quant au montant perçu à Midland, lequel dépasse de beaucoup celui obtenu à Goderich, je puis vous faire observer que les navires paient les droits aux capitaines de ports deux fois par année au premier et au deuxième ports où il y a un capitaine de port nommé en vertu des dispositions de l'Acte, et je suppose que la majorité des navires arrivant à Godrich ont déjà payé leurs droits au premier et au second ports, en sorte qu'ils sont exempts d'autres paiements.

Je dois de plus vous informer que j'ai écrit aux capitaines de ports qui n'ont pas envoyé de relevés leur demandant des explications à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

Re Steamer naufragé "Princess of Wales".

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er juin 1899.

MONSIEUR,—Vous avez écrit le 19 avril 1898 que le département correspondait avec M. James Lantalum, de Saint-Jean, dans le but de recouvrer les dépenses s'élevant à $155.85 pour l'enlèvement du steamer naufragé *Princess of Wales.*

Veuillez me faire connaître si le montant a été recouvré.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 8 juin 1899.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 1er courant, s'informant au sujet du recouvrement des dépenses encourues pour l'enlèvement du vapeur naufragé *Princess of Wales*, et en réponse je dois vous informer que la question est encore à l'étude par le ministère de la Justice.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 décembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 8 juin dernier, je dois demander si les dépenses encourues par le ministère pour enlever le vapeur naufragé *Princess of Wales* ont été recouvrées.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL *A.G.*

Re Revenu des Pêcheries.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 septembre 1899.

MONSIEUR,—Si je comprends bien, le département a coutume de préparer les permis de la pêche du saumon et du homard et de les envoyer aux inspecteurs, tandis qu'il fournit des formules en blanc pour les permis de pêche de l'éperlan, du bar et des huîtres, et les inspecteurs préparent ensuite les permis.

Les permis de pêche du saumon sont délivrés à un taux de 3 centins par brasse de rets au bar employée. Ceux qui ont été délivrés cette année ont été préparés d'après les talons de ceux de l'an dernier. Etes-vous pleinement convaincu que ce plan ne prête point à objection et peut-être à une perte du revenu ? Cette industrie de la pêche est-elle tellement fixée que chaque pêcheur n'emploie que la même longueur de rets chaque année ?

On ne m'a pas envoyé de liste de tous les permis délivrés par le département, et le bureau n'a pas reçu non plus d'états des formules en blanc fournies aux inspecteurs. Comme vous avez dû recevoir maintenant les relevés du revenu de vos employés, je dois vous demander de m'envoyer leurs états, indiquant les permis et formules en blanc reçus du département dans le cours de l'année, le montant perçu, ainsi que les permis et formules en blanc renvoyés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 30 septembre 1899.

MONSIEUR,—Sous pli se trouve un état des permis de pêche délivrés par ce département jusqu'au 30 courant au Manitoba, dans les Territoires du Nord-Ouest et les Provinces Maritimes, à part de ceux des pêches du bar, de l'éperlan et des huîtres.

En réponse à votre lettre du 16 courant *re* revenu des pêcheries, je dois vous dire qu'on n'a point préparé cette année de permis de pêche du saumon d'après les talons de ceux de l'an dernier ; ils ont été délivrés d'après les listes de demandes préparées et approuvées par les inspecteur du département. Lorsque aucun porteur de permis désire augmenter la longueur de ses rets, il doit d'abord en obtenir la permission du département par l'entremise de l'employé résidant. Le garde-pêche ou l'inspecteur peut en aucun temps mesurer les rets, et quiconque tend un rets plus considérable que celui mentionné dans son permis est passible d'une amende et même de l'annulation du permis. Le seul moyen possible que le revenu souffre de ce mode de fixation des taux serait si l'on employait un garde-pêche malhonnête.

J'inclus des copies des permis en blanc envoyés aux inspecteurs pour être délivrés par eux.

Sous pli également les permis de pêche au homard cancelés n^{os} 139, 187, 243, 997, 998, 999 et 1191.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOUDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 octobre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 30 septembre contenant les listes des permis délivrés par votre département au Manitoba, dans les Territoires du Nord-Ouest et les Provinces Maritimes.

Ces listes devraient être transmises chaque mois et on devrait en faire le total.

Vous n'avez fait aucune mention de la demande contenue dans ma lettre du 16 septembre des états envoyés par les inspecteurs et indiquant les permis et formules en blanc reçus du département dans le cours de l'exercice (1898-99), le montant perçu et les permis et formules en blanc renvoyés.

Veuillez me faire tenir ces états aussitôt que possible.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 décembre 1899.

MONSIEUR,—M. F. W. Colcleugh, l'inspecteur des pêcheries, a déposé le 3 juin dernier à la banque des Marchands, à Winnipeg, $608, et le 16 juin $568. L'état qu'il transmet se lit comme suit :

69	permis,	lac Winnipegosis	$138 00
67	"	lac Manitoba	180 00
188	"	lac Winnipeg	858 00
			$1,176 00

Ce relevé ne porte aucune preuve qu'on l'a examiné dans le département. Dans son état actuel il est tout à fait insuffisant pour les fins de l'audition. Ce bureau ne sait pas le nombre de permis qui ont été délivrés et envoyés à M. Colcleugh.

Je dois vous demander les relevés détaillés ordinaires pour acquit desquels les dépôts ont été faits.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 décembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 5 courant contenant les copies des états fournis par l'inspecteur Chapman, pour les permis de pêche d'éperlan et de bar délivrés par lui.

Ces états seraient tout à fait suffisants s'ils portaient le certificat d'un employé de votre département à l'effet qu'on a renvoyé et cancelé les formules non employées.

Y a-t-il une saison qui empêche d'obtenir des relevés semblables de la part de chaque inspecteur?

Veuillez enjoindre au commis qui délivre les permis et les formules de permis d'envoyer chaque mois à ce bureau un état de tout ce qu'il a délivré.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 2 janvier 1900.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 du mois dernier je dois vous dire qu'un employé de ce département se rendra à votre bureau pour attester les états des permis de pêche d'éperlan et de bar délivrés par l'inspecteur Chapman et qui vous ont été envoyés le 5 du mois dernier.

Des états semblables d'autres inspecteurs vous seront transmis aussitôt que possible.

Des états mensuels des permis de pêche délivrés vous seront envoyés plus régulièrement à l'avenir.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

Re Remboursement d'avances 1898-99.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 septembre 1899.

MONSIEUR,—Je vous renvoie sous pli un reçu de dépôt et une traite pour $300, soit un remboursement fait par M. A. Lord, du montant qui lui a été avancé en 1898-99 et qui a été inscrit dans votre relevé du revenu reçu aujourd'hui à l'avoir du revenu casuel de 1898-1900.

Vous voudrez bien renvoyer ce reçu au département des Finances pour le créditer à la dépense de 1898-99.

Comme tout le montant avancée est remboursé l'on doit avoir délivré un chèque pour la dépense de juin. Pourquoi ne pas enjoindre à vos agents de déduire la dépense de juin et de rembourser la balance?

Je dois attirer votre attention sur le retard à transmettre ce reçu du dépôt. Il est daté du 18 juillet et n'a été reçu au département des Finances qu'aujourd'hui.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Re Inspection des bateaux à vapeur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 décembre 1899.

MONSIEUR,—Dans son compte courant pour le mois d'août 1898, le percepteur au port de Dawson fait rapport qu'il a été payé $691.96 en droits d'inspection de bateaux à vapeur.

Je dois vous demander le relevé ordinaire K—4, donnant les détails de ce montant.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Commissaire des Douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 8 janvier 1900.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 écoulé, j'ai l'honneur de dire que le percepteur des douanes à Dawson n'a pas rendu à ce département un état dans la formule K—4 des perceptions faites par lui dans le mois d'août 1898, pour honoraires d'inspection de bateaux à vapeur.

Il a été prié d'envoyer l'état en question, et aussitôt que cet état sera reçu, il vous sera expédié.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire des Douanes.*

Re Arrérages.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juin 1899.

MONSIEUR,—Je n'ai pas encore reçu de réponse à ma lettre du 3 janvier dernier, au sujet des états d'arrérages à compte du revenu des pêcheries fournis par votre département.

Je ferai remarquer que bien que j'aie demandé un état de toutes les sommes dues à votre département le 30 juin 1898, qui restaient impayées à la date de ma lettre, cet état d'arrérages à compte du revenu des pêcheries est le seul qui ait été envoyé.

Il appert maintenant, d'après les états du gardien de quai que la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario devait alors une somme considérable pour droits de quaiage. Est-ce qu'il était dû d'autres sommes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1898-99

PARTIE L

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DU REVENU

Milice et Défense: Résumé des dépenses.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil, appointements	(page L— 2)	50,233 30	
" dépenses contingentes	(" L— 5)	10,187 50	
			60,420 89
Solde de l'état-major, des corps permanents, etc	(" L—16)	345,286 99	
Exercices annuels	(" L—27)	422,552 53	
Appointements et salaires des employés du service civil	(" L—30)	68,993 73	
Propriétés, travaux et bâtiments militaires	(" L—47)	154,984 12	
Matériel de guerre et autres	(" L—51)	79,083 72	
Effets d'habillement et de petit équipement	(" L—53)	169,977 59	
Vivres et approvisionnements	(" L—63)	109,972 62	
Transport	(" L—68)	44,969 70	
Subventions aux sociétés de tir et corps de musique	(" L—70)	42,425 00	
Dépenses diverses et imprévues	(" L—73)	25,019 12	
Collège militaire royal du Canada	(" L—78)	65,394 66	
Cartoucherie de l'Etat	(" L—81)	80,134 94	
Changement de munition défectueuse	(" L—81)	4,141 33	
Défense d'Esquimalt, C.-B	(" L—82)	44,669 80	
Gratifications aux officiers en retraite	(" L—82)	26,913 52	
Réclamation de Thos. B. Winnett	(" L—82)	71 50	
Nouveau champ de tir à Hamilton	(" L—82)	2,625 00	
Terrains à London	(" L—82)	26,083 26	
Médailles de l'invasion fénienne	(" L—82)	4,850 67	
Milice en aide au pouvoir civil, incendie au Windsor	(" L—83)	500 00	
Projet du comité de la défense	(" L—83)	5,878 58	
Contingent du Yukon, payé pour transport et approvisionnements	(" L—88)	387,763 41	
			2,112,291 79
Divers, dépenses imprévues	(" L—89)	.....	533 33
Imputable sur le capital.			
Armes et munitions	(" L—89)	.....	387,810 16
			2,561,056 17

Taxe du fonds de retraite	**Appointements à Ottawa.**	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
.....	L'hon. F. W. Borden, ministre de la Milice et Défense, 12 m. au 30 juin	7,000 00	
	Personnel.		
40 00	Panet, C. E., sous-ministre, 1er juill. au 30 nov. 1898, à $3,200	1,333 30	
90 75	Pinault, L. F. " 7 déc. 1899, à $3,200	1,815 00	
	Premiers commis, 3 ($7,250)—		
41 00	Sulte, B., 12 m. au 30 juin 1899	2,050 00	
84 00	Borden, J. W., comptable, 12 m. au 30 juin 1899	2,400 00	
56 00	Macdonald, D. A., int. militaire, 12 m. au 30 juin 1899	2,800 00	
	Commis de 1re classe, 8 ($12,725)—		
*	Lambert, F.-X., 12 m. au 30 juin 1899	1,800 00	
52 50	Benoit, A., secrétaire, 12 m. au 30 juin 1899	1,750 00	
35 00	Aumond, W. H., 12 m. au 30 juin 1899	1,750 00	
*	Larose, T. C., 12 m. au 30 juin 1899	1,550 00	
31 00	Holt, E. B., 12 m. au 30 juin 1899	1,550 00	
49 00	Weatherbe, P., architecte, 12 m. au 30 juin 1899	1,400 00	
28 00	Jarvis, E. F., 12 m. au 30 juin 1899	1,400 00	
	" aide au secrétaire paticulier depuis le 30 juin 1898	125 00	
28 00	Guy, G., 12 m. au 30 juin 1899	1,400 00	
	Commis de seconde classe, 11 ($14,300)—		
28 00	Lane, H. D. J., 12 m. au 30 juin 1899	1,400 00	
28 00	Donaldson, J. B., 12 m. au 30 juin 1899	1,400 00	
28 00	Clarke, P., 12 m. au 30 juin 1899	1,400 00	
28 00	Aldrich, F. E. P., 12 m. au 30 juin 1899	1,400 00	
49 00	Bliss, D. C. F., 12 m. au 30 juin 1899	1,400 00	
22 00	Beard, F., 12 m. au 30 juin 1899	1,100 00	
25 00	Knight, F. E., 12 m. au 30 juin 1899	1,250 00	
24 00	Lemieux, E. E., 12 m. au 30 juin 1899	1,200 00	
23 00	Foley, L, 12 m. au 30 juin 1899	1,150 00	
38 50	Brown, H. W., 12 m. au 30 juin 1899	1,100 00	
	" secrétaire particulier, 12 m. au 30 juin 1899	400 00	
38 50	Maunsell, G. S., 12 m. au 20 juin 1899	1,100 00	
.....	A reporter	44,423 30	.....

* A plus de 35 ans de service.

Taxe du fonds de retraite	Ministère de la Milice: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
.....	.....Report.....	44,423 30	.....
	Commis de troisième classe, 5, ($3,950)–		
20 00	Davidson, W. J., 12 m. au 30 juin '99.	1,000 00	
20 00	McCann, J. A., 12 m. au 30 juin '99	1,000 00	
28 00	Panet, C. L., 12 m. au 30 juin '99	800 00	
21 00	Roy, L. G., 12 m. au 30 juin '99	600 00	
16 50	Young, G. W., 12 m. au 30 juin '99.	550 00	
	Messagers, 4, ($1,860)—		
*	Casault, N., 12 m. au 30 juin '99	500 00	
6 25	Verrault, E., 12 m. au 30 juin '99	500 00	
6 25	Courtman, J., 12 m. au 30 juin '99.	500 00	
21 60	Watterson, A. E., 12 m. au 30 juin '99	360 00	
	Commis surnuméraires ($1,887.11) (Page L—4)—		
.....	De la Porte, G., 365 j. au 30 juin '99, à $2, moins 4 j. en sept	722 00	
.. . .	Foran, Mlle G., 4 août au 4 fév., à $400	201 73	
....	Hunter, Mlle N., 1er juillet au 21 nov. et 13 fév. au 30 juin, à $400.	308 74	
.....	O'Connor, Mlle C., 1er–15 juillet, 7 nov. au 31 mars, et juin à $400	209 64	
.....	Tooley, E. R., 6 m. à $430, 6 m. à $460.	445 00	
	Quartier général de l'état-major ($19,175.27) (page L—5)—		
.....	Major général E. T. H. Hutton, 11 août au 30 juin à $6,000	....	5,345 21
... .	Col. M. Aylmer, adjudant général, 12 m	.....	3,200 00
.....	Lieut.-col. W. H. Cotton, sous-adjudant, artillerie de place, 12 m.	.....	2,800 00
.....	Major R. Cartwright, sous-adjudant général, 12 m.	... .	2,800 00
.....	Col. P. Lake, quartier-maître gén., 1er juill. au 10 août, à $3,200.	.....	354 33
....	Col. H. Foster, quartier-maître gén., 11 août au 30 juin, à $3,200.	.....	2,850 76
.....	Capit. A. C. Bell, aide de camp, 22 sept. au 30 juin, à $1,000	....	774 57
.....	Harris, John, fourrier, 12 m.	... ...	400 00
.. ..	Johnson, H., serg., écrivain de l'état-m., 181 j. au 30 juin, à $1.20.	....	217 20
.....	Jones, E., serg., écrivain de l'état-m., 150 j. au 30 juin, à $1.20.	.....	180 00
.....	Potter, T., serg., écriv. de l'état-major, 181 j. au 30 juin, à $1.20	.....	217 20
....	Wright, G. W., serg., écriv. de l'état m., 30 j. en juin '99, à $1.20.	.....	36 00
	Appoint. et salaires, magas. de la milice ($7,385.74) (Page L—..)—		
.....	Caldwell, J. W., inspecter habillement, 56 j. au 30 avril, à $10, 2 m. au 30 juin à $1,600.	.....	826 66
.....	Clarke, J. P., commis, 215 j. au 31 janv., à $1.50	.....	322 50
....	Courtman, E., commis, 221 j. au 30 juin, à $1.25.	.....	276 25
....	Fisher, S., commis, 153 j. au 30 nov., à $1.25, 212 j. au 30 juin, à $1.75.	.....	562 25
.. ..	Lepage, E., commis, 10–16 mars, 6 j. à $1.35.	.....	8 10
.....	Maher, J., commis, 185 j. au 30 juin, à $2	.....	370 00
....	MacCormac, B., inspecter habillement, etc., 9 juillet au 29 avril, 178½ j. à $5.	....	892 50
.. ..	O'Connor, Mlle C., 2 m. au 31 mai, à $33.33	....	66 66
... .	O'Leary, E., inspecter habillement, etc., 20 j. au 10 déc., à $5, 10–27 mai, 16 j. à $2.50.	.....	140 00
.....	Panet, A., commis, 365 j. au 30 juin, à $1.25.	.....	456 25
.. ..	Robertson, Jas., inspecter habillement, 227½ j. au 29 avril à $10, 2 m. au 30 juin à $2,000.	.....	2,608 32
.....	Smith, G., commis, 365 j. au 30 juin, à $1.25.	.....	456 25
..... .	Stoddard, W., insp. habillement, etc., 12 j. au 3 sept., à $10	.....	120 00
.....	Wade, A. V., commis, 95 j. au 30 juin, à $2	.....	190 00
.....	Wallace, E., inspecter bottes, etc., 18 j. au 27 fév., à $5.	.....	90 00
1,006 85		52,120 41	26,561 01
	Imputés comme suit—		
.....	Gouvernement civil—Autorisé par la loi	7,000 00	
.....	" Personnel	43,233 30	
.....	" Dépenses contingentes	1,887 11	
.....	Solde de l'état-major, corps permanent	.....	19,175 27
.....	Appointements et salaires, employés civils	.....	7,385 74
.....		52,120 41	26,561 01

*A complété sa 35e année de service.

Milice et Défense : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Aide de commis et autre.	
Appointements à Ottawa.....(Page L—2)	1,887 11
Impressions et papeterie, nov. '97–juin '99 ($5,199.36).	
Livres et cartes géographiques—	
Building and Superintendence, 2 $9 ; Canada an Encyclopedia, vols 2-5, $36	45 00
Canadian Mining Manual, 2, $8 ; Canadian Law List, $2	10 00
Milice du Canada, 4, $20 ; Davis' Plumbing, $2.25	22 25
Dictionary of French and English Military Times, 4, $3.70 ; England in Egypt, $1.25	4 95
Graphical Analysis of Roof Trusses, $1.25 ; Histoire de la Vallée d'Ottawa, $1	2 25
Alm. des adr. de Henderson du Man. et T.N.-O., 4, $20 ; alm. des adr. de Kingston, 2, $4.	24 00
Heating and Ventilating Buildings, $3 ; almanach des adresses de London, $3	6 00
Inspection of Material and Workmanship Employed in construction	3 50
List of Changes in Warlike Stores, $2.50 ; almanachs des adresses de Montréal, 4, $16	18 50
Carte géographique de l'Empire britannique, $5 ; Manual for Accountants, $3	8 00
Command. de manœuvre, français, $1.70 ; almanachs des adresses d'Ottawa, 5, $15.25	16 95
Private International Law, 2, $2 ; Priced Vocabulary of Stores, 3, $3	5 00
Practical Treatise on Foundations, $3.75 ; almanachs des adresses de Québec, 4, $12	15 75
Queen, 11 parties, $6.60 ; Rév. F. Lefebvre et l'Acadie, 4, $4	10 60
Report on Manœuvers, $1.20 ; Recent Practice in the Sanitary Drainage of Buildings, $1.71	2 91
Scamping Tricks, 75c. ; Sewerage and Land Drainage, $4.80	5 55
Code Slater, 2, $3.30 ; dictionnaire Standard, $18 ; alm. des adresses de Toronto, 4, $20.	41 30
Voges' Architects and Builders' Pocket Companion, $1.13 ; Trav. publ. de la N.-E., $3.75	4 88
Water Supply and Drainage, $1.25 ; dictionnaire de Webster, $10.80	12 05
Alman. des adr. de Williams de la Col.-Anglaise, 3, $15 ; alm. des adr. de Winnipeg, $2.57.	17 57
Livres blancs : journaux, 4, $3.70 ; blancs, 36, $5.94 ; index, 78, $12.12 ; tellière, 73, $48.68 ; agendas, 70, $41.04 ; de comptes, 5, $7.14 ; à lettre, 8, $10.80 ; mémo, 84, $32.80 ; de rapporteurs, 40 douz., $2.70 ; à réquisition, 12, $8.70 ; brouillons, 51⅝ douz., $41.97	215 59
Calendriers, 75 à 3c., 21 à 7c., 2 à 10c. ; porte-calendrier, 5, $1.30 ; globes Xmas, 8, $6.30	11 52
Almanachs, 19 canadiens, $5.78 ; 4 Nouvelle-Ecosse, 60c. ; 4 Nouveau-Brunswick, 60c.	6 98
Liasses à index *Eclipse*, 25, $2.50 ; liasses vert., 10, $1.40 ; casiers à liasses, 90, $33.75.	37 65
Courroies *Dunlevi*, 36, $1.76 ; lacets, 1 douz., 65c. ; s.-papiers, 19, $2.58 ; t. de pup., 3, $1.15.	6 14
Liasses *Favourite*, 12, $9.60 ; râtelier à factures, $1 ; sacs à docum., 5, $31.73 ; rép. sac, 50c.	42 83
Liasses *Eclipse*, 42, $97.80 ; paniers, 23, $14.35 ; peaux de chamois, 8, $2.72	114 87
Humecteurs, 4, $12.70 ; presse à lettre, $6.25 ; feuilles caoutc., 86, $16.52 ; pinceaux, 3, 75c.	36 22
Balance, $4.45 ; loupe, $1.35 ; tab. pour. dictionnaire, $5.20 ; thermomètres, 4, $3.30	14 30
Boîtes en fer avec serrure, 2, $11.50 ; pinceaux, 12, $3.12 ; boîtes, 4, $25.05	39 67
Baromètre anéroïde, $45 ; tirelire, $1.25 ; rotamètres, 2, $3.80 ; mortier et pilon, 65c.	50 70
Compteur *Wyme*, $2 ; plaques pour photogr. *Stanley*, 6 douz. $3.90 ; galon-mesure, 2, $3.90.	9 80
Tube en caoutc., 5 pds, $1 ; v. gradué, 60c. ; buvards à main, 12, $4.56 ; pierres à rasoir, 4, $1.	7 16
Ouvre-enveloppes, 5, 75c. ; c.-papier, 3, 42c. ; couteaux de pup.,32, $8.64 ; perçoirs, 35, $4.66.	14 47
Cout. de poche, 60, $46.44 ; agrafes à papier, 60 boîtes, $7.60 ; épingles, 183 papiers, $14.85.	68 89
Mucilage, 31 bout., $10.90 ; pinceaux, colle, 30, $2.34 ; colle, 7 bout., $1.12 ; fontaines de mucilage, 15, $3.60	17 96
Encre, 98 bout., $22.75 ; encriers, 29 $26.83 ; effaç. à encre, 31, $3.90 ; pelotes à éping., 15, $4.80.	58 28
Papier et enveloppes—	
Compte, ½ rame, $2.50 ; bleu à imprimer, 6 roul., $11.10 ; buvard, 4⅝ rms, $19.27	32 87
Carbone, 31 boîtes, $100.30 ; tellière, 7½ rms, $28.26 ; communicatif, 62 boîtes, $37.20	165 76
A lettres, 12 rms, $15.82 ; p. presse, 200, $1.25 ; à imp., 1½ rms, $3.45 ; quarto, 1 rame, $2.	22 52
Portefeuille *Whatman*, 1½ rms, $15.75 ; papier p. phot., 2 paq., $11.70 ; de soie, ¼ rme, 39c.	27 84
Clavigraphe, 8 rms, $7.20 ; à envelopper, 21½ rms, $75.20 ; enveloppes, 8,500, $17.62	100 02
Crayons, 74 douz., $13.86 ; crayons de poche, 89, $11.08 ; mine, 60 boîtes, $3.42 ; crayons de couleur, 8½ douz., $2.89	31 25
Plumes, 78 boîtes, $22.88 ; pl.-fontaine, 4, $17.14 ; plume rép., 75c. ; porte-pl., 144, $10.40.	51 17
Clavigraphes, 1 à $55, 1 à $102.50 ; réparations, $79.60 ; rubans de clavigraphe, 30, $18.25.	255 35
Caract. en caoutch. p. clavigraphe, 3 fontes, $8.60 ; huile, 18 bout., $1.44 ; règles, 16, $4.25.	14 29
Galon rouge, 14½ paq., $5.77 ; de choix, 26 cartes, $5.84 ; galon, 16 bobines, 72c.	12 33
Bandes élastiques, 212 boîtes, $114.18 ; cire à cacheter, 4 liv., $1.51 ; ficelle, 74 liv., $17.14.	132 83
Bandes-env. à journ., 2,000, $4.80 ; étiq., 1,100, $1.83 ; boîtes de fic., 4, $1 ; éping. à b., 1,000, 75c.	8 38
Timbres en caoutchouc, 25, $34.10 ; toile à calquer, 1 roul., $5.30 ; timbres rép., 2, $1.50	40 90
Tamp. à encre, 35, $6.32 ; ciseaux, 19 prs, $10.04 ; éponges, 17, $2.04 ; presse-papier, 14, $5.12	23 52
Oblitér., 113, $11.15 ; cartes, 30 paq., $4.06 ; craie, 3, $1.62 ; papier à toilette, 60 paq., $3.30.	20 13
Divers menus item, $2.63 ; publications parlementaires, $18.61	21 24
Impressions, reliure, etc., $2,716.06 ; lithographie, $492.86.	3,208 92
Divers ($3,101.12).	
Frais de voyage, l'hon. F. W. Borden, $600 ; L. F. Pinault, $23.45 ; E. F. Jarvis, $70.90 ; feu col. Panet, $121.47 ; H. W. Brown, $357.68, moins $100 payés en 1897-98..(page L—4).	1,073 50
Louage de v. à Ottawa : l'hon. F. W. Borden, $46.85 ; H. W. Brown, $4.10 ; en gén., $7.20.	58 15
Billets de tramways, $3.70 ; gratifications aux garçons de télégr., $6 ; frais de port, $113.52.	123 22
Téléphones, $47.25 ; télégrammes, $1,406.22 ; sacoche, $6 ; miroir, $1.15	1,460 62
Charriage des malles, Mme Jane Graves, 12 mois à $2 ; charge suppl., 18 à 25c	23 50
A reporter	9,830 46

Milice et Défense: Dépenses contingentes du gouvernement civil—*Fin.*	$ c.
Report	9,830 46
Divers—Fin.	
Photo. de groupe de la confér. internat., $4; encad. photo., $5.50; brosses à cheveux, 3, $4.55	14 05
Peignes, 3, 75c.; photograp. médaille invasion des Féniens, 4, $1; répar. sac et serrure, $1.35	3 10
Savon et allumettes, 75c.; chandelles, 4 liv., 72c.; divers, $1.28	2 75
Blanchissage d'essuie-mains, Mme Fair, 12 mois à $4	48 00
Abonnements aux journaux, etc. ($289.23)—	
Berwick, N.-E., "Register," $1; Battleford, T.N.-O., "Star," $1.50	2 50
Chicoutimi, "Protecteur du Saguenay"	2 50
Halifax, N.-E., "Acadian Recorder," $5; "Chronicle," $6; "Herald," $5	16 00
Hamilton, "Times," $6; Montréal, "Insurance and Finance Chronicle," $3	9 00
Montréal, "La Patrie," $6; "Witness," $3; "Herald," $6; "Gazette," $6	21 00
Montréal, "Canadian Military Gazette," $6; Ottawa, "Canadian Mining Review," $6	12 00
Ottawa, "Le Temps," $6; "Evening Journal," $3; "Citizen," $17; "Free Press," $6	32 00
Québec, "Chronicle," $6; "Le Soleil," $6; Saint-Jean, N.-B., "Globe," $10	22 00
Saint-Hyacinthe, "L'Union," $3; Toronto, "Saturday Night," $2	5 00
Toronto, "Globe," $4; "Evening Telegram," $3; "Canadian Architect and Builder," $2	9 00
Vancouver, "Province," $5; Windsor, "Le Progrès," $1.50; Winnipeg, "Tribune," $4	10 50
"Official Army List Quarterly," $20; "Official Army List Monthly," $6	26 00
"Army and Navy Gazette," $18; "Broad Arrow," $9; Paris, Fr., "L'Illustration," $8.73	35 73
Boston, "American Architecture and Building News"	14 50
Chicago, "Inland Architect," $10; New-York, "Heating and Ventilating," $2.43	12 43
New-York, "Engineering News," $12.09; "U. S. Army and Navy Journal," $12	24 09
New-York, "Scientific American," $7; "Evening Post," $9	16 00
Londres, Ang., "Times," $3.16; "Canadian Gazette," $4.38; "Royal Engineers," $4.87	12 41
Londres, Ang., "United Service Magazine"	6 57
	10,187 59
Solde: Etat-major, corps permanents, écoles d'instruction, etc., et allocations.	
Etat-major général ($19,813.23).	
Appointements à Ottawa (page L—3)	19,175 27
Maj. R. Cartwright, allocation de subsistance, du 21 au 27 mai 1899, 7 j. à $1	7 00
Chirurgien lieut.-col. H. Neilson, subsistance, de service au quartier général, au 30 juin 1899, 159 j. à $2.50; frais de port, 81c	398 31
Maj. V. B. Rivers, indemnité de logement, étant de service au quartier général, au 31 mai 1899, 304 j. à 75c.; subsistance, 31 j. à 15c	232 65
Etat-major de district ($23,316.43).	
District militaire n° 1—	
Lieut.-col. H. Smith, London, officier de district commandant, 1er-15 juillet 1898 à $1,825	76 04
Lieut.-col. J.G. Holmes, London, officier de district command., 16 juill. au 30 juin, 350 j. à $5	1,750 00
District militaire n° 2—	
Lieut.-col. W. D. Otter, Toronto, officier de district commandant, 12 m	1,825 00
Districts militaires nos 3 et 4—	
Lieut.-col. C. E. Montizambert, Kingston, officier dé district commandant, 12 m	2,656 25
Sergent W. G. Bailey, Kingston, secrétaire, 61 j. au 30 juin à $1.20	73 20
Sergent A. M. Simons, Kingston, secrétaire, 181 j. au 30 juin à $1.20	217 20
Sergent W. A. Wanless, Kingston, secrétaire, 31 j., janv., à $1.20	37 20
District militaire n° 5 —	
Lieut.-col. W. D. Gordon, Montréal, officier de district commandant, 12 m., $1,700; inspecteur d'infanterie, 351 j. au 30 juin à 50c.	1,875 50
Lieut.-col. T. Amyrauld, serv. de district, inspect. salles d'arm., 48 j. au 6 mars 1899 à $4.87	233 76
District militaire n° 6—	
Lieut.-col. A. Roy, Saint-Jean, officier de district commandant, 12 m	1,700 00
Sergent F. F. Haslewood, Saint-Jean, secrétaire, 120 j. à 80c., 61 j. au 30 juin à $1.20	169 20
District militaire n° 7—	
Lieut.-col. O. C. C. Pelletier, Québec, officier de district commandant, 12 m	1,700 00
Lieut.-col. J. F. Wilson, Québec, officier de district commandant intérim., 1er fév. au 31 mai, moins 10 j. en avril, 110 j. à $1	110 00
Lieut.-col. G. R. White, Québec, officier d'état-major de district, 12 m., $1,200; O. D. C. intérim., 10 j. en avril à $1	1,210 00
District militaire n° 8—	
Lieut.-col. G. J. Maunsell, Frédéricton, officier de district commandant, 1er-15 juillet, 15 j. à $5; allocations, 38 j. à $1.60, 7 j. à $2.50; frais de port, $5	158 30
Lieut.-col. B. H. Vidal, Frédéricton, officier de district commandant, 16 juillet au 30 juin à $1,825 par année, $1,752.92; subsistance, 10-15 juillet et 1er fév. au 4 juin, 130 j. à $2.50; indemnité de logement, 365 j. au 30 juin à $1	2,442 92
Sergent J. G. Moore, Frédéricton, secrétaire, 181 j. au 30 juin à $1.20	217 20
A reporter	36,265 00

Solde : Etat-major, corps permanents, écoles d'instruction, etc., et allocations—*Suite.*	$ c.
Report	36,265 00
Etat-major de district—Fin.	
District militaire n° 9—	
Lieut.-col. J. D. Irving, Halifax, officier de district commandant, 12 m	1,700 00
Major J. A. Black, Halifax, officier d'état-major de district, 12 m	1,200 00
District militaire n° 10—	
Lieut.-col. J. G. Holmes, Winnipeg, officier de district command., 1er–15 juillet à $1,700	69 86
Capit. V. A. S. Williams, Winnipeg, O. D. C. intérim., 16 juillet au 30 juin, 350 j. à $1	350 00
Sergent C. E. L. Lewis, Winnipeg, secrétaire, 181 j. au 30 juin à 80c	144 80
District militaire n° 11—	
Lieut.-col. J. Peters, Victoria, C.-B., officier de district commandant, 12 m	1,700 00
District militaire n° 12—	
Lieut.-col. F. S. Moore, Charlottetown, officier de district commandant, 12 m	1,700 00
Cavalerie : Dragons A, Toronto ($24,063.07).	
Elmsley, J. H., lieut., 15 juin '98 au 30 juin '99, 380 j. à $2, moins 12 j. à $1.58 tirés avec les G. P. G. G.	741 04
Forester, Wm., capit., 365 j. au 30 juin à $2.82 ; adjudant, 1er–6 juillet et 1er oct.–30 juin, 279 j. à 50c. ; indemnité de logement, 365 j. au 30 juin à 60c. ; arrérages de solde et indemnité de logement, juin '98, 30 j. à 42c	1,400 40
Hall, W. B., vét.-maj., 365 j. au 30 juin à $2.50 ; indemnité de logem., 365 j. au 30 juin à 75c.	1,186 25
Lessard, F. L., maj., 55 j. au 24 août à $3, 160 j. au 31 janv. à $3.50, 150 j. au 30 juin à $3.75 ; commandement, 365 j. au 30 juin à $1.25 ; indemnité de logement, 365 j. au 30 juin à 75c. ; cours d'état-major, fév., 28 j. à 50c	2,031 50
Nelles, C. M., lieut., 31 j., juillet '98 à $2 ; adj., 7–31 juillet, 25 j. à 50c	74 50
Sutton, F. H. C., lieut., 243 j. au 31 mars à $2, 91 j. au 30 juin à $2.50 ; indemnité de logement, 334 j. au 30 juin à 50c. ; adjudant, 30 j. en sept. à 50c	895 50
Van Straubenzie, C. T., lieut., 1er juillet au 15 fév. et 12–30 avril, 249 j. à $2 ; adjudant, 31 j. en août à 50c	513 50
Paye des sous-officiers et des hommes	13,055 13
Solde de la milice active, pour instruction	4,165 25
Cavalerie : Dragons B, Winnipeg ($18,729.63).	
Codd, A., chirurgien, 365 j. au 30 juin à $3.50	1,277 50
Nelles, C. M., lieut., 334 j. au 30 juin à $2 ; adjudant, 283 j. au 10 mai à 50c	809 50
Sutton, F. C. H., lieut., juillet '98, 31 j. à $2 ; adjudant, 31 j. à 50c	77 50
Van Straubenzie, C. T., lieut., 135 j. au 30 juin à $2 ; adjudant, 51 j. au 30 juin à 50c	295 50
Williams, V. A. S., capit., 243 j. au 28 fév. à $2.82, 122 j. au 30 juin à $3 ; commandement, 365 j. au 30 juin à 75c	1,325 01
Allocation pour la table des officiers, 1898–9, $200 ; bibliot. et salle de lect. des hommes, $20.	220 00
Paye des sous-officiers et des hommes	12,780 16
Solde de la milice active encadrée pour l'instruction	1,944 46
Artillerie : Batterie A, Kingston ($33,702.74).	
Abbott, R. H., chirurg.-maj., 32 j. au 14 sept. à $3.50, mars et mai, 62 j. à $3	298 00
Duff, H. R., chirurg.-maj., 1er–17 juillet, 7–8 nov. et 1er–28 fév., 47 j. à $3.50, 9–14 janv., 6 j. à $3.65, 60 j. en avril et juin à $3	366 40
Drury, C. W., maj., 245 j. au 28 fév. à $3.50, 122 j. au 30 juin à $3.75 ; commandement, 341 j. au 6 juin à $1.25	1,741 25
Eaton, D. I. V., lieut., 365 j. au 30 juin à $2	730 00
Fages, J. A., capit., 215 j. au 31 janv. à $2.82, 150 j. au 30 juin à $3 ; indemnité de logement, 168 j. au 15 déc. à 60c. ; adjudant, 21 sept. au 6 juin, 259 j. à 50c. ; commandement, 7–31 juin, 24 j. à 75c. ; moins, $7.20 retenus	1,297 40
Leslie, J. N. S., lieut., 9 juin '98 au 30 juin '99, 387 j. à $2, moins $11.04 retenus	762 96
Massie, J., vét.-maj., 365 j. au 30 juin à $2.50	912 50
Neilson, J. L. H., chirurg., 365 j. au 30 juin à $3.50 ; solde pour soin, 15 fév. '98 au 30 juin '99, 501 j. à $1.25 ; indemnité de logement, 1er oct. au 30 juin, 273 j. à $1 ; paiement en plus remboursé en 1899–1900, 50c	2,177 25
Ogilvie, A. T., lieut., 303 j. au 30 juin à $2 ; moins $3.30 retenus	602 70
Ogilvie, G. H., capit., 62 j. au 31 août à $3, 30 j. en sept. à $2.82 ; adjudant, 82 j. au 20 sept. à 50c. ; indemnité de logement, 62 j. au 31 août à 50c., 30 j. en sept. à 60c	360 60
Allocations de campagne au camp à Kingston en mai '99 : maj. C. W. Drury, 14 j. à $2.50 ; capit. J. A. Fages, 17 j. à $2.50 ; lieut. D. I. V. Eaton, 17 j. à $2.50 ; lieut. A. T. Ogilvie, 17 j. à $2.50 ; lieut. J. N. S. Leslie, 4 j. à $2.50 ; vét.-maj. J. Massie, 17 j. à $2.50	215 00
Services de médecin pour le maj. C. W. Drury à Ottawa	2 00
Allocation pour la table des officiers, 1898–9, $200 ; bibliot. et salle de lect. des hommes, $20.	220 00
Paye des sous-officiers et des hommes	22,156 92
Solde de la milice active, pour instruction	1,859 76
A reporter	119,625 10

Solde: État-major, corps permanents, écoles d'instruction, etc., y compris les allocations—*Suite.*	$ c.
Report	119,625 10
Artillerie: Batterie B, Québec ($14,459.47).	
Benyon, J. A., capit., 303 j. au 30 juin '99 à $2.50	757 50
Duchêne, J. D., lieut.-vétérinaire. 365 j. au 30 juin '99 à $2	730 00
Hudon, J. A. G., major, 215 j. au 31 janv. à $3, 150 j. au 30 juin à $3.50	1,170 00
Panet. H. A., capit., 365 j. au 30 juin '99 à $2.50	912 50
Ogilvie, A. T., lieut., 62 j. au 31 août '98 à $2	124 00
Ogilvie, G. H., capit., 123 j. au 31 janv. à $2.82, 150 j. à $3; logement du 1er oct. au 19 déc., 80 j. à 60c.	844 86
Paye des sous-officiers et des hommes	9,270 81
Paye de la milice active, pour instruction	649 80
Artillerie: Cie n° 1, Halifax et Québec ($19,852.22).	
Benyon, J. A., capit., 62 j. au 31 août '98 à $2.50	155 00
DuPlessis, J. E. L., capit., 303 j. au 30 juin '99 à $2.50	757 50
Imlah, W., quart.-maître, 303 j. au 30 juin '99 à $3.32, $1,005.96, moins $2.64 p. équip. du régim.	1,003 32
Lafferty, F. D., lieut., 26 avril au 30 juin, '99, 66 j. à $2	132 00
Rivers, V. B., capit., 303 j. au 30 juin à $3.32	1,005 96
Rutherford, R. W., major, 1er juill. au 31 août et 1er-31 janv. 93 j. à $3, 1er sept. au 31 déc. et 1er fév. au 30 juin '99, 272 j. à $3.50; logement, 45 j. au 14 août '98 à 75c.	1,264 75
Sewell, C. C., chirurgien, 303 j. au 30 juin '99 à $3.50	1,060 50
Thacker, H. C., capit., 1er juin au 31 août '98, 62 j. à $2.50	155 00
Wilson, J. F., lieut.-colonel, 1er sept. au 30 juin, 303 j. à $4; commandement, 303 j. à $1.25; logement, 303 j. à $1	1,893 75
Modifier les habits et ajuster les tuniques, 45 à 10c., 18 à 52c.	13 86
Paye des sous-officiers et des hommes	12,410 58
Artillerie: Cie n° 2, Québec ($17,275.29).	
Benson, T., capit., 215 j. au 31 janv. à $2.82, 150 j. au 30 juin '99 à $3; adjudant, 335 j. au 31 mai '99 à 50c	1,223 80
DuPlessis, L. E., capit., 1er juillet au 31 août '98, 62 j. à $2.50	155 00
Farley, A. A., major, 215 j. au 30 janv. à $3.50, 150 j. au 30 janv. '99 à $3.75	1,315 00
Imlah, W., quartier-maître, 1er juillet au 31 août '98, 62 j. à $3.32	205 84
Rivers, V. B., capit., 1er juillet au 31 août '98, 62 j. à $3.32	205 84
Sewell, C. C., chirurgien, 1er juillet au 31 août '98, 62 j. à $3.50	217 00
Thacker, H. C., capit., 303 j. au 30 juin '99 à $2.50; adjudant, 30 j. en juin '99 à 50c	772 50
Wilson, J. F., lieut.-col., 1er juillet au 31 août '98, 62 j. à $4; commandement, 62 j. à $1.25; logement, 62 j. à $1	387 50
Paye des sous-officiers et des hommes	11,482 69
Solde de la milice active, pour instruction	1,310 12
Artillerie: Québec en général.	
Allocation pour la table des officiers pour 1898-9, $250; biblioth. et salle de lect. des hom., $20	270 00
Infanterie: Cie n° 1, London ($20,600.96).	
Belton, C. W., chirurgien, 365 j. au 30 juin '99 à $3	1,095 00
Buchan, L., major, 365 j. au 30 juin '99, à $3.50; commandement, 16 juillet au 29 mai et 11-19 juin, 327 j. à 75c.; entretien, 21-27 mai, 7 j. à $1	1,529 75
Burnham, J. G., lieutenant, 20 mai 30 juin '99, 42 j. à $2; commandement, 30 mai au 10 juin et 20-30 juin '99, 23 j. à 75c	101 25
Carpenter, A. E., capit., 215 j. au 31 janv. '99, à $2.50; adjudant, 215 j. au 31 janv. à 50c.; logement, 92 j. au 30 sept. à 50c.; commandement, 1-2 juillet, 2 j. à 75c	692 50
Denison, S. J. A., major, 150 j. au 30 juin '99, à $3	450 00
Fages, A. O., capit., 1er fév. au 12 mars, 40 j. à $2.50, 13 mars au 30 juin, 110 j. à $2.75; adjudant, 1er fév. au 18 ma, 107 j. à 50c.; logement, 26 janv. au 30 avril, 95 j. à 50c.	503 50
Fiset, C. F. O., capit., 31 j. en juillet '98, à $2.50	77 50
Layborn, S. P., lieut., 30 juin '98 au 30 juin '99, 366 j. à $2; adjudant, 19 mai au 30 juin, 43 j. à 50c	753 50
Smith, H., lieut.-col., commandement, 3-15 juillet '98, 13 j. à $1.25	16 25
Wadmore, R. L,, major, 31 j. en juillet '98, à $3	93 00
Wilson, G. H., chirurgien, 21 août au 12 nov. '98, 85 j. à $3	255 00
Allocation pour la table des officiers pour 1898-9, $200; biblioth. et salle de lect. des hom., $20	220 00
Paye des sous-officiers et des hommes	8,844 26
Solde de la milice active, pour instruction	5,969 45
A reporter	192,0 83 04

Solde: Etat-major, corps permanents, écoles d'instruction, etc., y compris les allocations—*Suite.*	$ c.
Report	192,083 04
Infanterie : Cie n° 2, Toronto ($22,441.10).	
Burnham, J. G., lieut., 1er juillet au 20 mai '99, 324 j. à $2 ; adjudant, 1-2 juillet, '98, 2 j. à 50c. ; paiement en plus remboursé en 1899-1900, $2	651 00
Denison, S. A., capit., 215 j. au 31 janv. à $3 ; logement, 1er nov. au 31 janv. 92 j. à 50c	691 00
Elliott, J. E., capit., 13 juillet au 25 sept. '98 75 j. à $3	225 00
Fiset, C. F. O., capit., 31 j. en août, '98 à $3, 153 j. au 31 janv. à $2.50 ; logement, 16 juillet au 31 janv., 200 j. à 50c. ; adjudant, 26 août au 31 janv., 159 j. à 50c	655 00
Lister, F. A., lieut., 365 j. au 30 juin '99 à $2 ; adjudant, 1er fév. au 8 avril et 1er-30 juin, 97 j. à 50c. ; paiement en plus remboursé en 1899-90, $2	780 50
Macdonnell, A. H., capit., 1er fév. au 30 juin '99, 150 j. à $2.50 ; adjudant, 9 avril au 31 mai, 53 j. à 50c	401 50
MacDougall, J. C., major, 365 j. à $3 ; adjudant, 3 juillet au 6 août et 17-24 août, 43 j. à 50c. ; logement, 365 j. au 30 juin '99 à 50c	1,299 00
MacLean, A., lieut., 215 j. au 31 janv. '99 à $2 ; adjudant, 7-16 août, 10 j. à 50c	435 00
Nattress, Wm., chirurgien, 365 j. au 30 juin '99 à $3	1,095 00
Otter, W. D., lieut.-col., command., 365 j. au 30 juin '99 à $1.25	456 25
Allocation pour la table des officiers pour 1898-9, $200 ; biblioth. et salle de lect. des hom., $20.	220 00
Allocation pour habillement d'hiver, 30 à $3	90 00
Paye des sous-officers et des hommes	10,007 24
Solde de la milice active, pour instruction	5,434 61
Infanterie : Cie n° 3, Saint-Jean ($19,897.20).	
Campbell, F. W., chirurgien, 1er juillet au 30 nov. '98, 153 j. à $3.50	535 50
Chevalier, E. A., chirurgien, 22 nov. au 30 juin, 220 j. ½ $3	660 00
Chinic, J. E., major, 365 j. au 30 juin '99 à $3 ; adjudant, 11 juillet au 9 août '98, 30 j. à 50c	1,110 00
Fages, A. O., capit., 215 j. au 31 janv. '99, à $2.50 ; adjudant, 1-10 juillet et 10 août au 31 janv., 185 j. à 50c	630 00
Fiset, C. F. O., capitaine, 1er fév. au 12 mars '99, 40 j. à $2.50, 13 mars au 30 juin à $2.75 ; adjudant, 1er fév. au 30 juin, 150 j. à 50c	477 50
MacLean, A., lieut., 1er fév. au 30 juin '99, 150 j. à $2	300 00
Wadmore, R. L., major, 1er août au 31 janv., 184 j. à $3, 1er fév. au 30 juin '99, 150 j. à $3.50 ; command., 10 juin au 30 juin, 356 j. à 75c. ; allocation de séparation, 1-25 juillet, 25 j. à $1.50	1,381 50
Vidal, B. H., major, 1-15 juillet '98, 15 j. à $3.50	52 50
Paye des sous-officiers et des hommes	9,110 59
Solde de la milice active, pour instruction	5,639 61
Infanterie : Cie n° 4, Frédéricton ($21,905.21).	
Bridges, J. W., chirurgien, 1-9 août et 10 janv. au 7 fév. '99, 38 j. à $3.65	138 70
Carpenter, E. A., capit., 1er fév. au 30 juin '99, 150 j. à $2.50 ; adjudant 1er fév. au 30 juin, 150 j. à 50c. ; logement 1er fév. au 30 juin 150 j. à 50c	525 00
Hemming, T. D., major, 1er juillet au 1er fév., 216 j. à $3, 2 fév. au 30 juin '99, 149 j. à $3.50 ; command., 16 juillet au 30 juin, 350 j. à 75c.	1,432 00
Kaye, J. H., lieut., 365 j. au 30 juin '99 à $2 ; adjudant 96 j. à 50c	778 00
Maunsell, G. J., command., 1-15 juillet '98, 15 j. à $1.25	18 75
Macdonell, A. H., capit., 1er juillet au 31 janv., 215 j. à $2.50 ; adjudant, 119 à 50c	597 00
McLearn, R., chirurgien, 365 j. au 30 juin '99 à $3.50	1,277 50
Nagle, A. P., lieut., 365 j. au 30 jun '99 à $2.	730 00
Allocation pour la table des officiers, $200 ; bibliothèque et salle de lecture des hommes, $20.	220 00
Repas pour hommes se rendant à Lévis, 27 juin '99	20 00
Paye des sous-officiers et des hommes	9,539 94
Solde de la milice active, pour instruction	6,633 32
Ecole provisoire d'équitation des provinces maritimes ($258.50).	
Capit. Forester, D. R. C., 6 juillet au 7 oct. '98, allocation spéciale, 94 j. à $1	94 00
Allocacations spéciales à 7 sous-officiers et aux hommes, 6 juillet au 7 octobre '98, 94 j. chaque à 25c	164 50
Ecole provisoire d'équitation à Charlottetown, 13 sept. au 1er oct. '98.	
Solde de 3 officiers de la milice, présence à l'école, 19 j. à $1 chaque	57 00
Ecole provisoire d'équitation à Halifax, 12 août au 12 sept. '98.	
Solde de 17 officiers de la milice, présence à l'école à $1 par j	227 00
A reporter	256,874 05

Solde d'état-major : Corps permanents, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	256,874 05
Ecole provisoire d'infanterie à Halifax, 4 avril au 26 mai '99.	
Solde des instructeurs, 40 j. ; 1 officier à $1.25 ; 3 sous-officiers à 50c. chacun	110 00
Ecole provisoire d'artillerie à Halifax, 2 mai au 16 juin '99.	
Solde des instructeurs, 26 j. : 1 officier à $1.25 ; 2 sous-officiers à 50c. chac. ; 1 canonnier à 15c.	62 40
Ecole provisoire d'équitation à Saint-Jean, 11 juillet au 8 août '98.	
Solde de 17 officiers de milice qui ont été à l'école à $1 par jour	319 00
Ecole provisoire d'infanterie à Québec, 23 nov. '97 au 23 fév. '98.	
Solde de 42 officiers de milice qui ont été à l'école à $1 par jour	1,358 00
Ecole provisoire d'infanterie à Québec, 1er fév. au 31 mars '99 ($906.39).	
Instructeurs : J. E. L. Duplessis 59 j. à $1; sous-officiers et hommes, 1 à 25c. pour 54 j., 1 à 75c. pour 33 j., 1 à 25c. pour 42 j.	107 75
Capit. J. P. Ouellet, membre de la commis. des examinateurs 28 fév. et 1er mars, 2 j. à $2.82.	5 64
Solde de 16 officiers de milice qui ont été à l'école à $1 par jour	793 00
Ecole provisoire d'infanterie à Montréal, mars et avril '99 ($57.37).	
Capit. C. F. O. Fiset, instructeur, indemnité, 21 j. à $2.50	52 50
Lt.-col. F. Whitley, membre de la commission des examinateurs, 1 j.	4 87
Ecoles provisoires à Belleville et Prescott, 26 fév. au 8 avril '99 ($985).	
Capit. A. H. Macdonnell, indemnité, 42 j. à $2.50	105 00
Solde de 16 officiers de milice qui ont été à l'école à $1 par jour	880 00
Ecole provisoire à Peterborough, 4 janv. au 8 mars '99.	
Capit. Birdsall, 39 j. à $1 ; sergt. Peters, 54 j. à 50c.	66 00
Ecole provisoire d'instruction à Victoria, C.-B. ($551.70).	
Instructeurs 14 j. : capit. Barnes, $13.62 ; sergt. Bundy, $5.08	18 70
Lieut. J. Boyd, 17 j. à $2, certificat, $25 ; lieut. G. O. M. Dockrill, 19 j. à $2, certificat, $25 ; lieut. B. H. T. Drake, certificat, $25 ; J. F. Foulkes, certificat, $25 ; capit. A. Henderson, 19 j. à $2, certificat, $25 ; lieut. J. P. Hibben, certificat, $25 ; lieut. W. A. Johnston, 21 j. à $2, certificat, $25 ; lieut. H. Needham, 17 j. à $2, certificat, $25 ; lieut. T. E. Pooley, certificat, $25 ; lieut. J. D. Stuart, 17 j. à $2, certificat, $25 ; Lieut. J. C. Whyte, 19 j. à $2, certificat, $25	533 00
Instruction en Angleterre ($4,022.19).	
Aylmer, M., col., à compte de subsistance et frais de voyage	500 00
Belton C. W., chirurg.-maj., $200 ; Eaton, D. I. V., capit., $366	566 00
Fages, A. O., capit., $200 ; Nelles, C. M., Capit., $200	400 00
Panet, H. A., capt., détaillé sous l'en-tête "Transport" (page L—)	50 00
Tobin, W., chirurg. lt.-col. 30 j. solde à $4.87, retenu en Angleterre pour ponr suivre cours d'instruction serv. des ambulances, etc., à Aldershot	146 10
Solde de 2 officiers et 4 sergents de l'A. R. C. pour suivre un cours d'instruction au collège d'artillerie, Woolwich, Angleterre	1,911 08
Solde de 4 sergents d'hôpital attachés au corps médical, Aldershot, Angleterre, pour instruction	449 01
Equitation d'état-major, 25-27 mai 1899.	
Allocat., pour lui-même et cheval, $2 par j.: capit. R. Cockburn $6 ; capit. J. A. Currie $6 ; capit. Geo. T. Denison, $8 ; major E. P. Edwards, $4 ; chirurg. J. T. Fotheringham, $6 ; lt.-col. R. W. Gregory, $6 ; capit. J. S. Hendrie, $6 ; lt.-col. S. Hughes, $6 ; lieut. W. B. King, $6 ; lt.-col. J. Mason, $6 ; capit. P. L. Mason, $6 ; maj. W. H. Merritt, $6 ; chir.-Maj. W. H. Merritt, $6 ; capit. H. Mewburn, $6 ; lieut. E. W. B. Morrison, $6 ; maj. W. G. Mutton, $6 ; maj. W. C. Macdonald, $6 ; lt.-col. McLaren, $6 ; chir.-maj. L. L. Palmer, $6 ; lieut. G. A. Peters, $6 ; maj. D. M. Robertson, $6 ; capit. F. B. Ross, $6 ; chir. G. S. Ryerson, $6 ; maj. V. Sankey, $6 ; maj. W. T. Tassie, $6 ; capit. W. O. Tidswell, $6 ; lt.-col. H. P. Van Wagner, $6	162 00
A reporter	265,474 10

Solde d'état-major, corps permanents, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	265,474 10
Cours d'état-major au collège M. R., 1er fév. au 27 mai '99 ($1,476.00).	
Lt.-col. L. Buchan, 109 j. à $1 ; maj. R. Cartwright, 309 j. à $1	218 00
Maj. S. J. Denison, 109 j. à $1 ; lt.-col. W. D. Gordon, 109 j. à $1	218 00
Lt.-col. F. Lessard, 75 j. à 50c., 6 j. à $1 ; maj. J. C. McDougall, 109 j. à $1	152 50
Capit. H. Panet, 103 j. à 50c., 12 j. à $1 ; lt.-col. O. C. C. Pelletier, 103 j. à 50c., 12 j. à $1	127 00
Capit. J. D. Ritchie, 116 j. à $1.50 ; tt.-col. J. S. Skinner, 116 j. à $1.50	348 00
Maj. R. Wadmore, 28 j. à 50c., 61 j. à $1 ; Maj. W. A. Weeks, 109 j. à $1.50	238 50
Capit. C. F. Winter, 116 j. à $1.50	174 00
Commission des réclamations des médailles.	
Capit. A. G. Wurtele, 9 juillet '98 au 30 juin '99, 357 j. à $2.82	1,006 74
Salves, escortes, etc. ($2,970.68).	
District militaire n° 1—	
Batterie de camp. de London, salves 24 mai '99 : 3 offi., 44 sous-offi. et hom., 32 chevaux.	68 95
District militaire n° 2—	
Batterie de campagne de Toronto—	
Salves, 1er juillet '98 : 1 officier, 25 sous-officiers et hommes	17 68
Salves 24 mai '99 : 3 officiers, 23 sous-officiers et hommes	23 93
2e bat., garde d'honneur—	
3 août '98, rentrée de la législature prov. : 4 officiers, 108 sous-officiers et hommes	66 20
3 nov. '98, réception du gouverneur général : 4 officiers, 131 sous-officiers et hommes.	78 25
14 déc. '98, arrivée du gouverneur général : 4 officiers, 122 sous-officiers et hommes	73 55
12 avril '99, visite du gouverneur général : 4 officiers, 142 sous-officiers et hommes	83 60
10e bataillon, garde d'honneur—	
7 nov. '98, reception du gouverneur général : 4 officiers, 109 sous-officiers et hommes.	66 50
1er fév. '99, rentrée de la législature prov. : 4 officiers, 97 sous-officiers et hommes	60 12
48e bataillon, garde d'honneur—	
8 nov. '98, départ du gouverneur général de la ville : 3 offi., 98 sous-offi. et hommes	56 28
1er avril '99, prorogation de la législature prov. : 4 officiers, 66 sous-officiers et hom.	44 70
District militaire n° 3—	
14e bataillon, garde d'honneur, 18 oct. '99 : 4 officiers, 114 sous-officiers et hommes	69 75
District militaire n° 4—	
Dragons de la garde Princesse Louise, escortes du gouverneur général—	
Ouverture de l'exposition, 19 sept. '98 : 2 officiers, 12 sous-offi. et hom., 14 chevaux.	24 85
Arrivée du gouverneur général, 12 nov. '98 : 3 officiers, 26 sous-officiers et hommes, 29 chevaux	48 53
Arrivée du gouverneur général, 15 nov. '98 : 3 offi., 26 sous-offi. et hom, 29 chevaux.	48 53
Rentrée du parlement, 16 mars '99 : 3 officiers, 25 sous-offi. et hommes, 27 chevaux.	46 78
Réception du soir, 18 mars '99 : 3 officiers, 17 sous-officiers et hommes, 18 chevaux	32 49
Batterie de campagne d'Ottawa—	
Salves, Pointe Nepean, 1er juillet '98 : 4 officiers, 39 sous-officiers et hommes	33 81
Funérailles militaire du col. Panet, 24 nov. '98: 9 sous-officiers et hommes, 8 chevaux.	13 65
Salves, Pointe Nepean, rentrée du parlement, 16 mars '99 : 4 officiers, 27 sous-officiers hommes	27 41
Réception du soir et banquet du gouverneur, 16 et 18 mars '99 : 3 sous-officiers	2 25
Salves, Pointe Nepean, 24 mai '99 : 3 officiers, 37 sous-officiers et hommes	28 36
Gardes à pied du gouverneur général, garde d'honneur—	
Arrivée supposée du gouverneur général, 12 nov. '98 : 3 officiers, 90 sous-offic. et hom.	54 97
Arrivée du gouverneur général, 15 nov. '98 : 4 officiers, 100 sous-officiers et hommes.	62 30
Rentrée du parlement, 16 mars '99 : 4 officiers, 115 sous-officiers et hommes	68 70
Banquet du gouverneur, Rideau Hall, 16 mars '99 : 11 sous-officiers et hommes	7 13
Réception du soir, chambre du Sénat, 18 mars '99 : 4 offi., 129 sous.-offi. et hommes.	78 15
Bal, Rideau Hall, 10 mai '99 : 2 officiers, 11 sous-officiers et hommes	11 05
43e bataillon—	
Réception de la garde d'honneur du gouverneur général, 2 nov. '98 : 4 officiers, 137 sous-officiers et hommes	79 55
Escortes milit. aux funér. du col. Panet, 24 nov. '98 : 16 officiers, 139 sous-offi. et hom.	113 85
District militaire n° 5—	
Duke of York's Royal Canadian Hussars ; escorte du gouverneur général à son arrivée, 15 nov. '98 : 3 officiers, 35 sous officiers et hommes, 38 chevaux	61 29
2e rég. d'artillerie can.—	
Salves, 1er juillet '98 : 4 officiers, 28 sous-officiers et hommes	23 21
Arrivée de la garde d'honneur du gouverneur général, 8 nov. '98 : 4 officiers, 70 sous-officiers et hommes	46 57
1er bat., départ de la garde d'honneur du gouverneur général, 15 nov. '98 : 4 officiers, 62 sous-officiers et hommes	43 00
3e bat. garde d'honneur présente chez le gouverneur général, 10 nov. '98 : 4 officiers, 132 sous-officiers et hommes	77 70
A reporter	269,700 48

Solde : Etat-major, corps permanents, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	269,700 48
Salves, escortes, etc.—Suite.	
District militaire n° 5—*Fin.*	
5e bat., garde d'honneur, réception civique, 9 nov. '98 : 4 offic., 111 sous-offic. et hommes.	54 20
65e bataillon, garde d'honneur, départ du gouverneur général, 11 nov. '98 : 4 officiers, 80 sous-officiers et hommes	51 65
District militaire n° 7—	
Escorte des hussards canadiens de la reine, lord Aberdeen et comte de Minto, 12 nov. '98 : 7 offic., 33 s.-offic. et hommes, $79.67 ; montant suppl. pour chevaux, $32 ; musiq., $50	161 67
Escorte des hussards canadiens de la reine, rentrée de la législature locale, 12 janv. '99 : 1 officier, 12 sous-officiers et hommes, 13 chevaux	20 53
Batterie de campagne de Québec, 21 sept. '98 : 5 officiers, 46 s.-offic. et hommes, 26 chev.	63 78
8e bat., musique le 3 et 4 oct '98, Ancient Order of Artillery of Massachussetts à Québec.	35 00
8e bataillon, garde d'honneur, 11 et 12 nov. '98: 4 officiers, 67 sous-officiers et hommes ...	53 12
Musique du 8e bat., rentrée de la législature locale, 12 janv. '99 : 26 s.-offic. et hommes.	13 35
9e bataillon, musique, le 3 et 4 oct. '98	50 00
District militaire n° 8—	
Régim. d'art. canadienne du N.-B., salves tirées à Saint-Jean—	
1er juillet '98 : 3 officiers, 18 sous-officiers et homme	18 10
24 mai '99 : 3 officiers, 14 sous-officiers et hommes	16 05
Musique du 71e, rentrée de la législature locale, 23 mars '99 : 18 hommes	9 50
District militaire n° 9—	
Artillerie de place d'Halifax, salves tirées—	
1er juillet '98 : 4 officiers, 43 sous-officiers et hommes	32 68
Rentrée de la législature locale, 2 fév. '99 : 4 officiers, 39 sous-officiers et hommes	32 04
Prorogation de la législature locale, 30 mars '99 : 4 officiers, 32 s.-officiers et hommes	27 34
63e bataillon, garde d'honneur, prorogation de la législature, 30 mars '99 : 4 officiers, 102 sous-officiers et hommes	63 62
66e bataillon, garde d'honneur, rentrée de la législature locale, 2 fév. '99 : 4 officiers, 148 sous-officiers et hommes	84 26
District militaire n° 10—	
Batterie de campagne de Winnipeg—	
Salve, 1er juillet '98 : 3 officiers, 25 sous-officiers et hommes	24 37
Funérailles, 2 nov. '98 : 9 sous-officiers et hommes, 5 chevaux	10 25
Salves, rentrée de la législature locale, 15 mars '99 : 3 officiers, 17 s.-offic. et hommes.	18 20
Salves, 24 mai '99 : 2 officiers, 29 sous-officiers et hommes	20 85
District militaire n° 11—	
Régiment d'artillerie canadienne, C.-B., garde d'honneur et salves, rentrée de la législature locale, 10 fév. '98 : 5 officiers, 169 sous-officiers et hommes	99 43
Régiment d'artillerie canadienne, garde d'honneur, arrivée du gouverneur général, 23 juillet '98 : 5 officiers, 169 sous-officiers et hommes	33 68
Régiment d'artillerie canadienne, C.-B., garde d'honneur, rentrée de la législature locale, 5 janv. '99 : 2 officiers, 42 sous-officiers et hommes	25 51
District militaire n° 12—	
Régiment d'artillerie canadienne, I.P.-E., salves tirées—	
1er juillet '98 : 4 officiers, 27 sous-officiers et hommes	24 33
Rentrée de la la législature locale, 17 avril '99 : 4 officiers, 20 sous-offic. et hommes.	20 98
Prorogation de la législature locale, 19 mai '90 : 4 officiers, 39 sous-offic. et hommes.	31 33
24 mai '99 : 4 officiers, 19 sous-officiers et hommes	20 48
Régiment d'artillerie canadienne et 82e bataillon, I.P.-E., garde d'honneur, prorogation de la législature locale, 19 mai '99 : 4 officiers, 66 sous-officiers et hommes	42 87
Ingénieurs de Charlottetown et 82e bataillon, garde d'honneur, rentrée de la législature locale, 17 avril '99 : 4 officiers, 114 sous-officiers et hommes	67 87
Allocations, district militaire n° 1 ($14,491.04).	
Lieut.-col. J. G. Holmes, O.C.D. frais de port au 30 juin '99	67 96
Lieut.-col. M. D. Dawson, contrôleur du matériel, frais de port au 1er avril '99	12 54
1er hussards, London : instruction militaire au 30 juin '99, $390 ; entretien des armes au 30 juin '99, $480 ; trompettes au 30 juin '98, $24 ; frais de port au 30 juin '99, $40.	934 00
Capit. A. Booker, service de conseil de guerre, 20 mars et 5 avril '99, 2 j. à $2.82	5 64
1re brigade d'artillerie de campagne, Guelph : instruction militaire au 31 déc. '98, $450 ; frais de port au 30 juin '99, $20	470 00
6e batt. de campagne, London : instruction militaire au 31 déc. '98, $200 ; frais de port au 30 juin '99, $4	204 00
Chirurgien-major Stutt, bureau de santé, 5 et 6 sept '97, 2 j. à $3.65	7 30
7e bat., London : instruction militaire au 30 juin '99, $293.40 ; frais de port au 30 juin '99, $60	353 40
Capit. H. A. Kingsmill, service de conseil de guerre, 5 avril '99, 1 j. à $2.82	2 82
Chirurgien-major Piper, bureau de santé, 5 et 6 sept. '97, et 10 nov. '98, 3 j. à $3.65	10 95
21e bat., Windsor : instruction milit. au 30 juin '99, $447.50 ; soin des armes au 30 juin '99, $280 ; arrérages, 1891-2, $80 ; frais de port au 30 juin '99, $50	857 50
A reporter	273,853 63

Solde : Etat-major, corps permanents, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	273,853 63
Allocations, district militaire n° 1—Fin.	
22e bat., Woodstock : instruction milit. au 30 juin '99, $780 ; entretien des armes au 30 juin '99, $560 ; frais de port au 30 juin '99, $78	1,418 00
25e bat., Woodstock : instruction militaire au 30 juin '98, $40 ; entretien des armes au 30 juin '99, $280 ; frais de port au 30 juin '99, $40	360 00
26e bat., London : instruction milit. au 30 juin '99, $780 ; entretien des armes au 30 juin '99, $564.50 ; frais de port au 30 juin '99, $80	1,424 50
Chir.-maj. Roome, bureau de santé, 5 et 7 sept. '97, et 10 nov. '98, 3 j. à $3.65	10 95
27e bat., Sarnia ; instruction milit. au 30 juin '99, $682.50 ; entretien des armes au 30 juin '99, $520 ; frais de port au 30 juin '99, $70	1,272 50
28e bat., Stratford : instruction milit. au 30 juin '99, $532 ; entretien des armes au 30 juin '99, $480 ; frais de port au 30 juin '99, $60	1,072 00
29e bat., Berlin : instruction milit. au 30 juin '99, $545 ; entretien des armes au 30 juin '99, $468.03 ; frais de port au 30 juin '99, $60	1,073 03
30e bat., Guelph : instruction milit. au 30 juin '99, $975 ; entretien des armes au 30 juin '99, $800 ; frais de port au 30 juin '99, $99	1,874 00
Lieut.-col. W. W. White, service d'inspection, 15 fév. '99, 1 j. à $4.87	4 87
32e bat., Walkerton : instruction milit. au 30 juin '99, $780 ; entretien des armes au 30 juin '99, $640 ; frais de port au 30 juin '99, $80	1,500 00
33e bat., Goderich ; instruction milit. au 30 juin '99, $781.25 ; entretien des armes au 30 juin '99, $685.83 ; frais de port au 30 juin '99, $88	1,555 08
Allocations, district militaire n° 2 ($4,126.92).	
Lieut.-col. W. D. Otter, O.C.D., frais de port au 30 juin '99, $192.73 ; div. de la solde, $18.59	211 32
Lieut.-col. Graveley, contrôleur du matériel, frais de port au 30 juin '99	52 38
Dragons canadiens royaux, capit. W. Forester, frais de port, mai '99	2 96
Gardes du corps du gouverneur général, Toronto : instruction milit. au 31 mars '99, $120 ; entretien des armes au 31 déc. '98, $120 ; 3 trompettes, $28	268 00
2e dragons, Sainte-Catherine : capit. W. P. Stull, pension des officiers, 31 mai et 1er juin '99, 2 j. à $2.82	5 64
2e brigade d'artillerie de campagne, Sainte-Catherine : lieut.-col. King, pension des officiers, 31 mai et 1er juin '99, 2 j. à $4.87	9 74
4e batterie de campagne, Hamilton : instruction milit. au 31 déc. '99	100 00
9e batterie de campagne, Toronto : 1 trompette	8 00
2e bat., Toronto : instr. milit. au 31 mars '99, $300 ; entretien des armes au 31 mars '99, $300	600 00
Lieut.-col. Delamere, pension des officiers, 2 et 3 mars '99, 2 j. à $4.87	9 74
Chir.-maj. Palmer, bureau de santé, 19 juillet '98, 1 j. à $3.65 ; transport $2	5 65
10e bat., Toronto : instr. milit. au 31 mars '99, $300 ; entretien des armes au 31 mars '99, $300	600 00
Chir.-maj. King, bureau de santé, 19 juillet '98, 1 j. à $3.65 ; transport $2	5 65
13e bat., Hamilton : instr. milit. au 31 mars '99, $240 ; entretien des armes au 31 mars '99, $240	480 00
19e bat., Sainte-Catherine : instruction milit. au 31 mars '99, $120 ; entretien des armes au 31 '99, $112.91	232 91
Capit. H. G. Kennedy, pension des officiers, 31 mai et 1er juin '99, 2 j. à $2.82	5 64
31e bat., Owen-Sound : instruction milit. au 30 juin '98	260 00
35e bat., Barrie : instruction milit. au 30 juin '98, $260 ; entretien des armes au 30 juin '98 Cie (n° 3 seulement), $37.83	297 83
37e bat., York : soin des armes, au 30 juin '98, (Cie n° 2 seulement)	40 00
38e bat., Brantford : instr. milit. au 31 mars '99, $180 ; entret. des armes au 31 mars '99, $176.88	356 88
44e bat., Chutes-Niagara : entretien des armes au 30 sept. '97 (Cie n° 4)	10 00
48e bat., Toronto : instr. militaire au 31 mars '99, $240 ; entretien des armes au 31 '99, $214.58.	454 58
Cie de carab. de Saut-Ste-Marie : inst. mil. au 30 juin '98, $20 ; entr. des armes au 30 juin '98, $40	60 00
Cie de carab. de Sudbury : inst. milit. au 30 juin '98, $10 ; entretien des armes au 30 juin '98, $40	50 00
Allocations, district militaire nos 3 et 4 ($217.77).	
Lieut.-col. Montizambert, O.D.C., frais de port au 30 juin '99	211 41
Lieut.-col. Drury, commandant l'A.R.C., frais de port pour mars '99	2 36
Capit. Strange, Kingston, boîte, B.P., au 30 juin '99	4 00
Allocations, district militaire n° 3 ($6,222.81).	
3e dragons, Peterborough : instruction milit. au 30 juin '98, $130 ; entretien des armes au 30 juin '98, $240 ; 3 trompettes, $36 ; frais de port au 30 juin '98, $20	426 00
Maj. Greenwood, pension des officiers, 3 j. à $3.90	11 70
Capit. Brown, pension des officiers, 1 j. à $2.82	2 82
Capit. Cockburn, pension des officiers, 1 j. à $1.58, 2 j. à $2.82	7 22
4e hussards, Kingston : instruction milit. au 30 juin '99, $390 ; entretien des armes au 30 juin '99, $480 ; frais de port au 30 juin '99, $40 ; 1 trompette, $12	922 00
Lieut.-col. Duff : service de conseil de guerre, 9, 17 et 21 juin, 12 août '98, 3, 4 et 7 fév. '99, 7 j. à $: transport $4	38 09
A reporter	291,171 08

Solde : Etat-major, corps permanents, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	291,171 08
Allocations, district militaire n° 3—Fin.	
5e batterie de campagne, Kingston, instruction militaire au 30 juin '98	100 00
14e batterie de campagne, Port-Hope, instruction militaire au 30 juin '98	100 00
Capit. Snyder, commission d'officiers, 1 j. à $2.82	2 82
Cie d'artillerie canadienne de Cobourg : instruction milit. au 30 juin '98, $20 ; entretien des armes au 30 juin '98, $40 ; frais de port au 30 juin '98, $7.40	67 40
14e bat., Kingston : instruc. milit. au 30 juin '98, $209.05 ; fr. de port au 30 juin '98, $79.09	288 14
Lieut.-col. J. T. Skinner, service de conseil de guerre, 11 et 13 mai '98, 2 j. à $4.87	9 74
Major Kent, service de conseil de guerre, 17 juin '98, 1 j. à $3.90	3 90
Major Galloway, service de conseil de guerre, 2 j. à $2.82 ; commission d'enquête, 3, 4 et 7 fév., 3 j. à $3.90	17 34
Capit. W. Hora, commission d'examen, 14 et 15 sept. '98, 2 j. à $2.82	5 64
Capit. A. B. Cunningham, service de conseil de guerre, 14 mai '98, 18 mai '99, 2 j. à $2.82	5 64
15e bataillon, Belleville, instruction militaire au 30 juin '98	240 00
16e bataillon, Picton : instruction militaire au 30 juin '98, $185 ; entretien des armes au 30 juin '98, $173.33 ; frais de port au 30 juin '98, $28.66	386 99
40e bataillon, Cobourg : instruction militaire au 30 juin '98, $250 ; Cie n° 4 au 31 mars '99, $10 ; entretien des armes au 30 juin '98, $309.09 ; frais de port au 30 juin '98, $40.65	609 74
Capit. Wilson, commission d'officiers, 1 j. à $2.82	2 82
Sous-lieut. Smith, commission d'officiers, 1 j. à $1.28	1 28
45e bataillon, Bowmanville : instruction militaire au 30 juin '98, $195 ; arrérages, comp. n° 2, $6.66 ; entretien des armes au 30 juin '98, $178.52 ; arrérages, comp. n° 2, $46.68 ; comp. n° 5, $80 ; frais de port au 30 juin '98, $30	536 86
Major Jas. Evans, remboursement du montant payé par défectuosité	13 14
46e bataillon, Port-Hope : instruction militaire au 30 juin '98, $195 ; entretien des armes au 30 juin '98, $238.50 ; ancienne comp. n° 6, arrérages, $40 ; frais de port au 30 juin '98, $30	503 50
47e bataillon, Kingston : instruction militaire au 30 juin '99, $682.50 ; entretien des armes au 30 juin '99, $560 ; frais de port au 30 juin '99, $70	1,312 50
49e batail., Stirling : entretien des armes au 30 juin '98, $217.53 ; fr. de port au 30 juin '98, $30	247 53
57e bataillon, Peterborough : instruction militaire au 30 juin '98, $120 ; entretien des armes au 30 juin '98, $240	360 00
Allocations, district militaire n° 4 ($3,803.43).	
Dragons de la garde Princesse Louise, Ottawa : instruction militaire au 30 juin '99, $90 ; frais de port au 30 juin '99, $7	97 00
Major Brown, commission d'officiers, 29 avril, 22-31 août '99, 8 j. à $3.90	31 20
2e batterie de campagne, Ottawa : instruction militaire au 30 juin '99, $244.75 ; frais de port au 30 juin '99, $7	251 75
Major Hurdman, commission d'inspection, 3 oct. '98, 22-31 août '99, 8 j. à $3.90	31 20
8e batterie de campagne, Gananoque, instruction militaire au 31 mars '99	243 91
Gardes à pied du gouverneur général, Ottawa : instruction militaire au 30 juin '99, $300 ; frais de port au 30 juin '99, $60	360 00
41e bataillon, Brockville : instruction militaire au 30 juin '98, $126.66 ; entretien des armes au 30 juin '98, $216.67 ; frais de port au 30 juin '98, $28.83	372 16
Capit. A. A. Fisher, commission d'enquête, 3 fév. '99, 1 j. à $2.82	2 82
42e bataillon, Perth : instruction militaire au 30 juin '98, $195 ; entretien des armes au 30 juin '98, $237.50 ; frais de port au 30 juin '98, $28.49	460 99
43e batail., Ottawa : instruction milit., alloc. du bat. au 30 juin '99, $288.75 ; alloc. à la comp. au 31 déc. '98, $180 ; entretien des armes au 15 mai '99, $450 ; fr. de port au 30 juin '99, $60	978 75
56e bataillon, Prescott : instruction militaire au 30 juin '98, $207.50 ; entretien des armes au 30 juin '98, $230 ; frais de port au 30 juin '98, $34.50	472 00
59e bataillon, Cornwall : instruction militaire au 30 juin '98, $217.50 ; entretien des armes au 30 juin '98, $250 ; frais de port au 30 juin '98, $34.15	501 65
Allocations, district militaire n° 5 ($5,175.30).	
Lieut.-col. W. D. Gordon, O.C.D., frais de port au 30 juin '99	59 79
Lieut.-col. A. Roy, O.C.D. intérimaire, frais de port, 3 mois	29 81
Hussards canadiens royaux du duc de York, Montréal : instruction militaire au 30 juin '99, $120 ; 1 trompette, $12 ; frais de port au 30 juin '98, $2	134 00
2e régiment d'artillerie canadienne, Montréal : instruction militaire au 30 juin '99, $300 ; frais de port au 30 juin '98, $30	330 00
Lieut.-col. Cole, commission d'officiers, 1 j. à $4.87	4 87
hussards, Montréal, frais de port au 30 juin '98	20 00
batterie de campagne, Montréal : frais de port au 30 juin '98	2 00
bataillon, Montréal : instruction militaire au 30 juin '99, $560 ; carabiniers du Prince de Galles, instruction militaire, 1 mois, avril '98, $20 ; frais de port au 30 juin '98, $31.67	611 67
batail., Montréal : instruction militaire au 30 juin '99, $300 ; fr. de port au 30 juin '98, $30.	330 00
batail., Montréal : instruction militaire au 30 juin '99, $300 ; fr. de port au 30 juin '98, $30.	330 00
A reporter	301,641 63

Solde : Etat-major, corps permanents, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	301,641 63
Allocations, district militaire n° 5—Fin.	
6e bataillon, Montréal : instruction militaire au 30 avril '98, $20 ; entretien des armes au 30 juin '98, $180 ; frais de port au 30 juin '98, $25	225 00
11e bat., Saint-André : entret. des armes au 30 juin '98, $251.50 ; fr. de port au 30 juin '98, $40	291 50
50e bat., Huntingdon : entret. des armes au 30 juin '98, $155.45 ; fr. de port au 30 juin '98, $20	175 45
51e bat., Hemmingford : instruction militaire au 30 juin '98 $195 ; entretien des armes au 30 juin '98, $226.03 ; frais de port au 30 juin '98, $30	451 03
64e bat., Beauharnois : instruction militaire au 30 juin '98, $162.50 ; entretien des armes au 30 juin '98, $172.42 ; frais de port au 30 juin '98, $25	359 92
65e bat., Montréal : instruction militaire au 30 juin '99, $400 ; frais de port au 30 juin '98, $40	440 00
76e bat., Ste-Martine : entret. des armes au 30 juin '98, $222.17 ; fr. de port au 30 juin '98, $30	252 17
83e bat., Joliette : instruction militaire au 30 juin '98, $195 ; entretien des armes au 30 juin '98, $236.83 ; frais de port au 30 juin '98, $30	461 83
85e bat., Montreal : entretien des armes au 30 juin '98, $189.13 ; frais de port au 30 juin $30.	219 13
86e bat., Trois-Rivières ; instruction militaire au 30 juin '98, $195 ; entretien des armes au 30 juin '98, $222.13 ; frais de port au 30 juin '98, $30	447 13
Allocations, district militaire n° 6 ($3,210.36).	
Lieut.-col. A. Roy, O.C.D., frais de port au 30 juin '99	109 95
5e dragons, Cookshire : instruction militaire au 30 juin '98, $130 ; entretien des armes au 30 juin '98, $251.34 ; frais de port au 30 juin '98, $20	401 34
15e batterie de campagne, Granby : instruction militaire au 31 mars '99, $150 ; 1 trompette, $4 ; frais de port au 30 juin '98, $2	156 00
52e bat., Knowlton : instruction militaire au 30 juin '98, $162.50 ; entretien des armes au 30 juin '98, $226.87 ; frais de port au 30 juin '98, $35	424 37
53e bat., Sherbrooke : instruction militaire au 31 déc. '98, $160 ; fr. de port au 30 juin '98, $20	180 00
54e bat., Richmond : instruction militaire au 30 juin '98, $195 ; entretien des armes au 30 juin '98, $223.26 ; frais de port au 30 juin '98, $30	448 26
58e bat., Bury : instruction militaire au 30 juin '98, $227.50 ; entretien des armes au 30 juin '98, $357.05 ; frais de port au 30 juin '98, $50	634 55
60e bat., Clarenceville : entretien des armes au 30 sept. '97	40 00
79e bat., Waterloo : instruction militaire au 30 juin '98, $227.50 ; entretien des armes au 30 juin '98, $241.77 ; frais de port au 30 juin '98, $35	504 27
80e bat., Gentilly : instruction militaire, $14.50 ; entretien des armes, $18.30 ; fr. de port, $26	58 80
84e bat., St-Hyacinthe : instruction militaire au 31 déc. '98, $160 ; entretien des armes au 30 juin '98, $70 ; frais de port au 30 juin '98, $20	250 00
Capit. T. J. Bourgeois, service du conseil de guerre, 6 sept. '98, 1 j. à $2.82	2 82
Allocations, district militaire n° 7 ($12,763.57).	
Lieut.-col. O. C. C. Pelletier, Québec, O. C. D., frais de port, 8 mois	64 53
Lieut.-col. J. F. Wilson, Québec, O. C. D. intérimaire, 4 mois	29 51
Lieut.-col. W. H. Forrest, Québec, garde-magasins, frais de port, 11 mois	22 31
Hussards C. Q.-O. , Québec : instruc. milit. au 30 juin '99, $80 ; fr. de port au 30 juin '99, $15.	95 00
1re batterie de camp., Québec : instruc. milit. au 30 juin '99, $300 ; fr. de port au 30 juin '99, $4	304 00
Capit. Laliberté, service du conseil de guerre, 10, 12 et 13 sept. '99, 3 j. à $2.82	8 46
Lieut. G. O. Roy, service du conseil de guerre, 10, 12 et 13 sept. '99, 3 j. à $1.58	4 74
Caporal O. Plamondon, 3 j. à 70c.	2 10
Canonnier E. Bissonnette, 3 j. à 50c.	1 50
Cie n° 1 d'artillerie de place, Lévis : instruction militaire au 30 juin '99, $60 ; entretien des armes au 30 juin '99, $80 ; frais de port au 30 juin '99, $4	144 00
Cie n° 2 d'artillerie de place, Lévis : instruction militaire au 30 juin '99, $60 ; entretien des armes au 30 juin '99, $80 ; frais de port au 30 juin '99, $4	144 00
Cie d'artillerie de place, Québec : instruction militaire au 30 juin '99, $80 ; frais de port au 30 juin '99, $6	86 00
8e bat., Québec : instruction militaire au 30 juin '99, $360 ; frais de port au 30 juin '99, $60.	420 00
Major Dunbar, commission d'officiers, 5 et 6 mai '99, 2 j. à $3.90	7 80
9e bat., Québec : instruction militaire au 30 juin '99, $480 ; fr. de port au 30 juin '99, $80.	560 00
17e bat., Lévis : instruction militaire au 30 juin '99, $780 ; entretien des armes au 30 juin '99, $614.29 ; frais de port au 30 juin '99, $80	1,474 29
23e bat., Lambton : instruction militaire au 30 juin '99, $181 ; entretien des armes au 30 juin '99, $320 ; frais de port au 30 juin '99, $40.	541 00
55 bat., Inverness : instruction militaire au 30 juin '99, $581.58 ; entretien des armes au 30 juin '99, $473.91 ; frais de port au 30 juin '99, $60	1,115 49
61e bat., Montmagny ; instruction militaire au 30 juin '99, $585 ; entretien des armes au 30 juin '99, $480 ; frais de port au 30 juin '99, $60	1,125 00
70e bat., Ste-Geneviève : instruction militaire au 30 juin '99, $585 ; entretien des armes au 30 juin '99, $480 ; frais de port au 30 juin '99, $60	1,125 00
81e bat., Pont Rouge : instruction militaire au 30 juin '99, $580.44 ; entretien des armes au 30 juin '99, $480 ; frais de port au 30 juin '99, $60	1,120 44
A reporter	316,570 32

Solde: Etat-major, corps permanents, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	316,570 32
Allocations, district militaire n° 7—Fin.	
87e bat., Lorette : instruction militaire au 30 juin '99, $585 ; entretien des armes au 30 juin '99, $480 ; frais de port au 30 juin '99, $60	1,125 00
88e bat., Rivière-Ouelle : instruction militaire au 30 juin '99, $570.12 ; entretien des armes au 30 juin '99, $468.28 ; frais de port au 30 juin '99, $60	1,098 40
89e bat., Fraserville : instruction militaire au 30 juin '99, $547.50 ; entretien des armes au 30 juin '99, $624.14 ; arrérages, $143.36 ; frais de port au 30 juin '99, $80	1,395 00
92e bat., Saint-Isidore : instruction militaire au 30 juin' 99, $390 ; entretien des armes au 30 juin '99, $320 ; frais de port au 30 juin '99, $40	750 00
Allocations, district militaire n° 8 ($6,930.17).	
Lieut.-col. B. H. Vidal, O.C.D., frais de port au 30 juin '99	54 36
Maj. T. D. R. Hemming, O. C., compagnie n° 4, R.R.I.C., frais de port au 30 juin '99	1 50
Major A. J. Armstrong, Saint-Jean, garde-magasin, frais de port au 30 juin '99	23 07
8e Hussards, Rothesay : instruction militaire au 30 juin '98, $160 ; entretien des armes au 30 juin '98, $240 ; frais de port au 30 juin '99, $28	428 00
10e batterie de campagne, Woodstock : instruction militaire au 30 juin '99, $289.04 ; frais de port au 30 juin '99, $2	291 04
12e batterie de camp., Newcastle : inst. mil. au 30 juin '99, $300, fr. de port au 30 juin '99, $2	302 00
3e régiment d'artillerie canadienne, Saint-Jean : instruction militaire au 30 juin '99, $487.13 ; entretien des armes au 30 juin '99, $240 ; frais de port au 30 juin '99, $50	777 13
Cie du génie de Brighton : instruction militaire au 30 juin '99, $120 ; entretien des armes au 30 juin '99, $160 ; frais de port au 30 juin '99, $4	284 00
62e bat., St-Jean : instruction mil. au 30 juin '99, $400 ; frais de port au 30 juin '99, $63.50	463 50
Capit. E. E. McMichael, commission d'arpentage, 19 et 20 janv. '99, 2 j. à $2.82	5 64
67e bat., Woodstock : instruction militaire au 30 juin '99, $652.50 ; soin des armes au 30 juin '99, $706.88 ; frais de port au 30 juin '99, $90	1,449 38
71e bat., Frédéricton : instruction militaire au 30 juin '99, $455 ; soin des armes au 30 juin '99, $320 ; frais de port au 30 juin '99, $70	845 00
Major T. G. Loggie, service conseil de guerre, 14 et 20 sept. '98, 2 j. à $3.90	7 80
73e bat., Chatham : instruction militaire au 30 juin '99, $487.50 ; entretien des armes au 30 juin '99, $347.49 ; frais de port au 30 juin '99, $50	884 99
74e bat., Sussex : instruction militaire au 30 juin '99, $605 ; entretien des armes au 30 juin '99, $447.76 ; frais de port au 30 juin '99, $38	1,090 76
Cie de carabiniers de St-Jean : instruct. mil. au 30 juin '98, $20 ; frais de port au 30 juin '98, $2.	22 00
Allocations, district militaire n° 9 ($12,947.18).	
Lieut.-col. J. D. Irving, Halifax, O.C.D., frais de port au 30 juin '99	41 39
Major Black, Halifax, D.O.S., frais de port au 30 juin '99	37 55
Capit. Curren, Halifax, garde-magasin, 10 m. au 30 avril '99	13 69
Hussards canadiens de King, Kentville : instruction militaire au 30 juin '99, $120 ; soin des armes au 30 juin '99, $239.30 ; frais de port au 30 juin '99, $8	367 30
17e batterie de camp., Sydney ; inst. mil. au 30 juin '99, $300 ; frais de port au 30 juin '99, $4.	304 00
1er régiment d'arrtillerie canadienne, Halifax ; instruction militaire au 30 juin '99, $320 ; entretien des armes au 30 juin '99, $320 ; frais de port au 30 juin '99, $80	720 00
Capit. J. E. G. Boulton, commission d'officiers, oct. '98, 2 j. à $2.82	5 64
Capit. G. W. C. Hensley, commission d'officiers, 30 janv. '99, 1 j. à $2.82	2 82
Cie d'artillerie can. de Mahone-Bay : instruction mllitaire au 30 juin '99, $60 ; entretien des armes au 30 juin '99, $80 ; frais de port au 30 juin '99, $4	144 00
Cie d'artillerie can. de Digby : instruction militaire au 30 juin '99, $60 ; entretien des armes au 30 juin '99, $80 ; frais de port au 30 juin '99, $4	144 00
Cie d'artillerie can. de Pictou : instruction militaire au 30 juin '99, $60 ; entretien des armes au 30 juin '99, $80 : frais de port au 30 juin '99, $4	144 00
Cie d'artillerie can. de Yarmouth : instruction militaire au 30 juin '99, $60 ; entretien des armes au 30 juin '99, $80 ; frais de port au 30 juin '99, $4	144 00
Halifax Bearer Co'y.; instruction milit. au 30 juin '99, $40 ; frais de port au 30 juin '99, $2.	42 00
63e bat., Halifax ; instruction milit. au 30 juin '99, $240 ; frais de port au 30 juin '99, $60	300 00
Capit. C. W. Gunning, commission d'officiers, 15 et 16 sept. '97, 2 j. à $2.82	5 64
Lieut. W. Taylor, commission d'officiers, 30 janv. '99, 1 j. à $1.58	1 58
Lieut. W. E. Thompson, commission d'officiers, 12 et 19 oct. '98, 2 j. à $1.58	3 16
66e bat., Halifax ; instruction militaire au 30 juin '99, $640 ; entretien des armes au 30 juin '99, $640 ; frais de port au 30 juin '99, $80	1,360 00
Sergent-major Curry, commission d'officiers, 15 sept. '97, 1 j. à $3.65	3 65
Capit. H. B. Stairs, commission d'officiers, 9 juin '98, 13-16 juin '99, 5 j. à $2.82	14 10
Lieut.-col. Weston, commission d'officiers, 5 et 6 mai '99, 2 j. à $4.87	9 74
Lieut. C. D. W. Uniacke, commission d'officiers, 9 juin '98, 1 j. à $1.58	1 58
2e lieut. H. Mellish, commission d'officiers, 12 et 19 oct. '98, 2 j. à $1.28	2 56
68e bat., Kentville ; instruction militaire au 30 juin '99, $971.67 ; soin des armes au 30 juin '99, $783.87 : frais de port au 30 juin '99, $100	1,855 54
A reporter	333,536 83

Solde : Etat-major, corps permanents, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	333,536 83
Allocations, district militaire n° 9—Fin.	
69e bat., Paradise : instruction militaire au 30 juin '99, $931.66 ; entretien des armes au 30 juin '99, $764.09 ; frais de port au 30 juin '99, $94.50	1,790 25
72e bat., Wilmot : instruction militaire au 31 août '98, $320.02 ; entretien des armes au 31 déc. '98 (comp. nos 3, 4 et 5 au 31 août '98), $312.99 ; frais de port au 30 juin '99, $33	66 01
75e bat., Lunenburg : instruction militaire au 30 juin '99, $585 ; entretien des armes au 30 juin '99, $477.47 ; frais de port au 30 juin '99, $60	1,122 47
78e bat., Truro : instruction militaire au 30 juin '99, $662.50 ; entretien des armes au 30 juin '99, $538.07 ; frais de port au 30 juin '99, $70	1,270 57
93e bat., Spring-Hill : instruction militaire au 30 juin '99, $682.50 ; entretien des armes au 30 juin '99, $554.37 ; frais de port au 30 juin '99, $70	1,306 87
94e bat., Baddeck : instruction militaire au 30 juin '99, $585 ; entretien des armes au 30 juin '99, $478.07 ; frais de port au 30 juin '99, $60	1,123 07
Allocations, district militaire n° 10 ($1,462.05).	
Lieut.-col. Holmes, Winnipeg, O.D.C., frais de port au 30 juin '98	6 65
Capit. Williams, Winnipeg, O.D.C., frais de port au 30 juin '99	18 24
Garde-magasin, Winnipeg, frais de port au 30 juin '99	11 27
Dragons du Manitoba, escadron "A" : instruction militaire au 30 juin '99, $60 ; entretien des armes au 30 juin '99, $82.96 ; frais de port au 30 juin '99, $4	146 96
Dragons du Manitoba, escadron "B" : instruction militaire au 30 juin '99, $60 ; entretien des armes au 30 juin '99, $90 : frais de port au 30 juin '99, $4	154 00
Dragons de Winnipeg : entretien des armes au 31 mars '98	15 00
13e batterie de camp., Winnipeg : inst. mil. au 30 juin '99, $250 ; frais de port au 30 juin '99, $4	254 00
90e bat., Winnipeg : instruction militaire au 30 juin '99, $360 ; entretien des armes au 30 juin '99, $311.93 ; frais de port au 30 juin '99, $60	731 93
Compagnie d'infanterie de Brandon : instruction militaire au 30 juin '99, $60 ; entretien des armes au 30 juin '99, $60 ; frais de port au 30 juin '99, $4	124 00
Allocations, district militaire n° 11 ($314.71).	
Lieut.-col. Peters, Victoria, O.C.D., frais de port au 31 mai '99	44 71
5e rég. d'artillerie canadienne, Victoria : instruction militaire au 31 déc. '98, $240 ; frais de port au 30 juin '98, $30	270 00
Allocations, district militaire n° 12 ($2,741.16).	
Lieut.-col. Moore, Charlottetown, O.C.D., frais de port au 30 juin '99	11 44
4e rég. d'artillerie canadienne, Charlottetown : instruction militaire au 30 juin '99, $487.50 ; entretien des armes au 30 juin '99 $396.83 ; frais de port au 30 juin '99, $50	934 33
Capit. F. W. L. Moore, commission d'examen, 13, 14, 15 et 16 juin '99, 4 j. à $2.82	11 28
Compagnie du génie de Charlottetown : instruction militaire au 30 juin '99, $120 ; entretien des armes au 30 juin '99, $154.57 ; frais de port au 30 juin '99, $8	282 57
82e bat., Charlottetown : instruction militaire au 30 juin '99, $780 ; entretien des armes au 30 juin '99, $631.80 ; frais de port au 30 juin '99, $80	1,491 80
Lieut.-col. McLeod, commission d'arpentage, 28 et 29 mars '99, 2 j. à $4.87	9 74
	345,333 99
Moins—Remboursement par le lieut.-col. Irving, établage de l'école d'équitation prov.	47 00
	345,286 99
Exercices annuels.	
District militaire n° 1 ($56,390.49.)	
Camp de London, 21 juin-2 juillet '98—	
Etat-major de brigade : 9 officiers, 9 sous-officiers et hommes, 6 chevaux	729 39
Etat-major d'artillerie : 2 officiers, 3 sous-officiers et hommes, 3 chevaux	209 50
1re brigade d'artillerie de campagne, 4 officiers, 3 sous-officiers et hommes, 7 chevaux, $273.68 ; rations $1.75 ; fourrage, $2.45 ; transport d'attirail, $2.30	280 18
6e batterie de campagne : 5 officiers, 95 sous-officiers et hommes, 40 chevaux, $1,236.37 ; rations, $24.75 ; fourrage, $13.65 ; gamelles, $10 ; transport d'attirail, $11.40	1,296 17
11e batterie de campagne : 3 officiers, 93 sous-officiers et hommes, 46 chevaux, $1,225.76 ; rations, $24 ; fourrage, $16.10 ; gamelles, $10 ; transport d'attirail, $10.80	1,286 66
16e batterie de campagne : 5 officiers, 91 sous-officiers et hommes, 47 chevaux, $1,290.72 ; rations $24 ; fourrage, $16.45 ; gamelles, $10 ; transport d'attirail, $11.60	1,352 77
22e bat. : 22 officiers, 314 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,682.52 ; rations $84.75 ; fourrage, $1.40 ; gamelles, $48 ; transport d'attirail et indemnité de route, $40.74 ; indemnité spéciale du camp à Embro, $25	2,882 41
A reporter	8,037 08

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	8,037 08
District militaire n° 1—Fin.	
Camp de London, 22 juin-2 juill., '98—*Fin.*	
30e bataillon : 32 officiers, 420 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $3,585.35 ; rations, $112.75 ; fourrage, $1.40 ; bidons, $60 ; transp. d'attirail et indem. de route, $128.84.	3,888 34
33e bataillon : 36 officiers, 271 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $2,470.34 ; rations, $74.25 ; fourrage, $1.05 ; bidons, $54 ; transp. d'attirail et indem. de route, $118.91..	2,718 55
R. R. I. C. : suppléments de campagne aux officiers et aux hommes en camp	124 20
Camps de London, 6 juin-2 juill. '98—	
Dean, C. D. et Cie, fourrage, 4,130 rations à 22 4/6c.	925 11
Edwards, Philip, enlèv. de déchets, 200 charges 25c. ; enlèv. de vidanges, 182 liv. à 35c..	113 70
Fallon, P., 996 liv. de paille, $3.98 ; trav. aux cibles, $13.90	17 88
Gould, W. H., viande, 29,185 liv. à 6c.	1,751 13
Heamon, Wm., bois, 89 1/8 cordes à $4.35 ; chaux, 12 brls à 75c.	396 88
Irwin, lt.-col., frais de transport au camp et retour	3 50
McLearn, Chir.-lt.-col., R. R. I. C., frais de transport au camp et retour	37 50
McLeod, Norman, épiceries, 29,185 1/2 rations à 2 5/6c. ; pommes de terre, 29,185 1/2 liv. à 1c.	1,130 93
Parnell-Dean Steam Baking Co., pain, 43,777 1/2 liv. à 2 1/6c.	1,050 66
Stevenley, Wm et Fils, huile et bidons.	1 25
Wilson, J. G., lt-col., frais de transport au camp et retour	3 50
Wilson, J. H., lieut-vét., inspection des chevaux de l'état-major	3 50
En camp au chef-lieu de commandement, Walkerton, 21 juin-2 juillet '98—	
22e batail. : 24 officiers, 277 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $2,489.14 ; rations à 20c. par j. pour 12 j., $722.40 ; fourrage, $9 ; transp. d'attirail et indem. de route, $125.40	3,345 94
Camp de London, 30 mai-10 juin, '99—	
État-major de division : 9 officiers, 6 sous-officiers, 8 chevaux	624 86
État-major, 1re brigade d'infanterie : 3 officiers, 20 sous-officiers et hommes, 3 chevaux..	265 65
État-major, 2e brigade : 3 officiers, 5 sous-officers, 3 chevaux..	202 35
1er hussards : 20 officers, 191 sous-officiers et hommes, 187 chevaux, $4,032.45 ; rations, $55.75 ; fourrage, $65.10 ; gamelles, $24	4,177 30
21e bataillon : 16 officiers, 203 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $1,888.05 ; rations, $57.50 ; fourrage, $1.40 ; transport d'attirail, $29 ; gamelles, $20	2,005 95
22e bataillon : 23 officiers, 255 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,387.54 ; rations, $69.75 ; fourrage, $1.40 ; transport d'attirail, $34.50 ; gamelles, $48	2,541 19
26e bataillon : 19 officiers, 292 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,541.93 ; rations, $77.50 ; fourrage, $1.40 ; transp. d'attirail et indem. de route, $176.94 ; gamel., $48.	2,845 77
27e bataillon : 18 officiers, 254 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,251.53 ; rations, $70.25 ; transport d'attirail et indemnités de route, $59.50 ; gamelles, $42	2 423 28
28e bataillon : 16 officiers, 155 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $1,599.26 ; rations, $42.75 ; fourrage, $1.40 ; transport d'attirail, $24.70 ; gamelles, $36	1,704 11
29e bat. : 15 officiers, 167 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $1,629.54 ; rations, $45.50 ; fourr., $1.40 ; transp. d'att., $24.80 ; gamel., $36 ; paym.en plus remb. en 1899-1900, $10	1,747 24
30e bataillon : 28 officiers, 394 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $3,392.03 ; rations, $105.50 ; fourrage, $1.40 ; transp. d'attirail et indemnité de route, $127 ; gamel., $60.	3,685 93
32e bataillon : 24 officiers, 284 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $2,553.20 ; rations, $77 ; fourrage, $1.05 ; transp. d'attirail et indemnité de route, $59.70 ; gamelles, $48	2,738 95
33e bataillon : 25 officiers, 221 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,226.88 ; rations, $63.75 ; fourrage, $1.40 ; transp. d'attirail et indemn. de route, $87.82 ; gamel., $54.	2,433 85
R. R. I. C. n° 1, supplément de campagne aux sous-officiers et hommes en camp.	31 60
Biggs, John J., usage d'un fourgon comme ambulance, charriage, etc	5 00
Clampitt, B. G., charriage d'effets de campement, 96 charges à $1, 5 charges à $2	106 00
Edwards, Philip, enlèvement de déchets, 212 charges à 25c. ; vidanges, 138 brls à 35c. ; paiement en plus, $10.45, remb. en 1899-1900	111 75
Emerson, N. W., drogues pour le 1er hussards en camp	24 85
Heaman, Wm., bois, 82 1/2 cordes à $4.85 ; blanchissoirs, 12 à 50c. 12 à 20c. ; chaux, 12 brls à 75c.	415 50
Hunt, F. C., poser conduites d'eau aux terrains du camp, tuyaux, robinets, etc.	35 00
Lockyer et Connor, bœuf, 28,853 liv. à 7 1/2c.	2,163 97
Midgery, Jas., sergt. D. R. C., frais de transport au camp.	6 50
McDermid, W. J., chlorure de chaux, 100 liv.	6 00
Parnell-Dean Steam Baking Co., pain, 43,279 liv. à 1 8/10c.	822 30
Price, E. H., C. R. C., frais de voyage au camp et retour	12 15
Russell, Jas., lait pour l'hôpital, 55 pts. à 5c.	2 75
Sage's Livery, cheval et ambulance, 10 hrs à 40c.	4 00
Smith, A., confection d'insignes de police, 6 à 20c.	1 20
Smith Frères et Cie, 2 auges à chevaux pour le camp	12 53
Smyth, John B., fourrage, 2,650 rations à 22c. ; 500 liv. paille, $2.50	585 50
Trebilcock, J. C., pom. de terre, 28,853 liv. à 1c. ; épiceries, 28,853 rations à 2 3/4c. ; div., $2.35	1,084 33
Winter, capit. C. F., frais de voyage au camp et retour	13 48
A reporter	56,390 49

Exercices annuels.—*Suite.*	$ c.
Report	56,390 49
District militaire n° 2 ($112,622.28).	
Camp de Niagara-sur-le-lac, 7-18 juin '98—	
9e batterie de campagne et la section de droite de la batt. de campagne, frais de transport	18 00
Spry, Jas., sellier, ouvrage au camp, $5 ; fournitures, $3.15	8 15
Mackay, A., lieut.-chirurgien, frais de transport	8 55
Camp de Niagara-sur-le-lac 21 juin–2 juill '98—	
Etat-major de brig. : 8 officiers, 6 sous-offic. et hommes, 7 chev., $729.96 ; tr. d'attir., $4.60	734 56
20e bat. : 22 officiers, 287 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,536.23 ; rations, $76.25 ; fourrage, $1.40 ; transp. d'attirail et indem. de route, $47.58 ; gamelles, $42	2,703 46
31e bataillon : 18 officiers, 313 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $2,551.94 ; rations, $78.25 ; fourrage 75c. ; gamelles, $48 ; transport d'attirail, $40.30	2,719 24
34e bataillon : 26 officiers, 293 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,623.60; rations, $879.75 ; gamelles, $42 ; transport d'attirail et indemnités de route, $134.60	2,879 95
35e bataillon : 26 officers, 309 sous-officiers et hommes, $2,745.23 ; rations, $83.75 ; fourrage, $1.40; transport d'attirail et indemnités de route, $58.62 ; gamelles, $48.	2,937 00
36e bataillon : 27 officiers, 332 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,914.54 ; rations, $90.25; fourrage, $1.40; transport d'attirail et indemn. de route, $65.98 ; gamelles, $48.	3,120 17
D.R.C., escadron " A ", supplément de campagne au camp	226 90
C.R.C., n° 2 " "	56 69
Paye de 18 marquers pour 9 jrs à 25c. par jr	40 50
Shanley, C. N., payeur adjoint, indemnité, 8 jrs à $2.50	20 00
Sweeney, R. C. L., cadet, frais de transport au camp et retour	14 00
Camp de Niagara-sur-le-lac, 7 juin–2 juillet '98—	
Best, T. F., lit pliant	0 75
Dalley, R., frais de transport d'équipement au camp	42 55
Miller, Hugh et Cie, Toronto, fournitures médicales pour le camp	43 80
Otter, W. D., lt-col., frais de transport	22 75
Redhead, J., cibles et chaloupe pour marquage	25 00
Robeson, J. E., loyer d'un lit et matelas	1 50
Webster, A. F., frais de transport	2,663 07
Camp du Saut-Sainte-Marie, 22 août–2 sept. '98—	
Officier d'état-major, capit. J. C. MacDougall, différence de la solde, $41.94 ; avance, $50, détaillé à (page L—65)	91 94
Cie de carab. du Saut-Sainte-Marie : 3 officiers, 42 sous-officiers et hommes, $319.56 ; rations à 20c. pour 12 jrs, $105.60 ; indemnité de route, $26.04	451 20
Cie de carab. de Sudbury : 2 officiers, 29 sous-officiers et hommes, $236.40 ; rations à 20c. pour 12 jrs, $74.40; indemnité de route, $17.92	328 72
Suppléments de campagne de l'instructeur militaire Butcher pour 12 jrs	1 20
Gibson, R. J., chirurgien, 12 jrs à $2.43 ; dépenses, $7	36 16
Struthers et Arthur, Sudbury, inspection de la Cie de carab. de Sudbury	5 00
Au chef-lieu de commandement—	
G.C.G.G., Toronto, fournitures pour 1897–8, 3 chevaux	36 00
2e bataillon, Toronto, pour 1898 : 35 officiers, 420 sous-officiers et hommes, 4 chevaux	3,680 40
" transp. au champ de tir, 380 passages à 15c	57 00
10e bataillon, Toronto, pour 1898 : 30 officiers, 420 sous-officiers et hommes, 4 chevaux	3,550 08
13e bataillon, Hamilton, pour 1898 : 31 officiers, 336 sous-officiers et hommes, 4 chevaux	3,044 40
19e bat., Sainte-Catherine, au 30 juin '99 : 13 officiers, 169 sous-offic. et hommes, 3 chev.	1,579 56
38e bataillon, Brantford, pour 1898 : 21 officiers, 211 sous-officiers et hommes, 4 chevavx.	2,016 96
48e bataillon, Toronto, pour 1898 : 26 officiers, 336 sous-officiers et hommes, 4 chevaux	2,967 60
Camp de Niagara-sur-le-lac, 6–17 juin '99—	
Etat-major de division ; 13 officiers, 5 sous-officiers, 10 chevaux	663 45
Etat-major de brigade, 1re cavalerie : 3 officiers, 3 sous-officiers, 1 cheval	168 00
Etat-major, 3e brigade : 3 officiers, 4 sous-officiers, 3 chevaux	226 20
Etat-major, 4e brigade : 2 officiers, 5 sous-officiers et hommes, 2 chevaux	209 80
Personnel d'inst., $109.70 ; solde des marqueurs, $206.50	316 20
R.D.C., escadron " A ", supplément de campagne au camp	105 50
R. R. I. C., n° 2, supplément de campagne au camp	126 70
G. C. G. G. : 17 officiers, 191 sous-officiers et hommes, 187 chevaux, $3,848.40 ; rations, $156 ; fourrage, $196.30 ; indemnité de route, $291 ; gamelles, $24	4,515 70
2e dragons : 18 officiers, 207 sous-offic. et hommes, 206 chev., $4,275.48 ; rations, $55.25 ; fourrage $71.05 ; transp. d'attirail et indemn. de route, $189 60 ; gamelles, $30	4,621 38
3e dragons : 19 officiers, 202 sous-officiers et hommes, 190 chevaux, $4,168.60 ; rations, $55 ; fourrage, $68.60 ; transport d'attirail, $30.90 ; gamelles, $24	4,347 10
10e bataillon : gamelles, $60 ; transport d'attirail et indemnités, $49.70	109 70
12e bataillon : 27 officiers, 338 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,973.76 ; rations, $91.75 ; fourrage, $1.40 ; transport d'attirail et ind. de route, $67.28 ; gamelles, $48.	3,182 19
13e bataillon : gamelles, $48 ; transport d'attirail et indemnité, $36.35	84 35
20e bataillon : 23 officiers, 271 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,458.02 ; rations, $73.75 ; fourrage, $1.40 ; transport d'attirail, $38.70 ; gamelles, $42	2,613 87
31e bataillon : 23 officiers, 320 sous-officiers et hommes, 4 chev., $2,810.52 ; rations, $85.75 ; fourrage, $1.40 ; transport d'attirail et indemn. de route, $43.78 ; gamelles, $48	2,989 45
A reporter	116,802 89

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	116,802 89
District militaire n° 2—Suite.	
Camp de Niagara-sur le-lac, 6-17 juin '99—*Suite.*	
34e bat. : 25 officiers, 281 s.-offic. et hommes, 4 chev. $2,601.18 ; rations $76.75 ; fourrage $1.40 ; transport de bagages et indem. de route, $124.33 ; gamelles, $42	2,845 66
35e bat. : 29 officiers, 328 s.-offic. et hommes, 4 chev. $2,921.42 ; rations $89.25 ; fourrage $1.40 ; transport de bagages et indem. de route, $63.54 ; gamelles $48	3,123 61
36e bat. : 28 officiers, 313 s.-offic. et hommes, 4 chev. $2,805.20 ; rations $84.75 ; fourrage $1.40 ; transport de bagages et indem. de route $62.58 ; gamelles $48	3,001 93
37e bat. : 26 officiers, 290 s.-offic. et hommes, 3 chev. $2,573.84 ; rations $78.75 ; fourrage $1.05 ; transport de bagages et indem. de route $204.28 ; gamelles $42	2,899 92
38e bataillon : gamelles, 6 comp	36 00
39e bat. : 23 officers, 320 s.-offic. et hommes, 4 chev. $2,746.76 ; rations $85.75 ; fourrage $1.40 ; transport de bagages et indem. de route $220.16 ; gamelles $48	3,102 07
44e bat. : 19 officiers, 244 s.-offic. et hommes, 3 chev. $2,165.18 ; rations $66.50 ; fourrage $1.05 ; transport de bagages $33.30 ; gamelles $36	2,300 03
77e bat. : 22 officiers, 216 s.-offic. et hommes, 4 chev. $2,023.59 ; rations $64.25 ; fourrage $1.40 ; transport de bagages et indem. de route $118.22 ; gamelles $36	2,243 46
Beattie, A., sergent-instr., frais de transport	5 00
Brewer, H. T., " dépenses au camp avec 11 sous-officiers	82 70
Campbell, capit.-vétérinaire, fourniture de médicam. au camp pour les G. C. G. G.	36 30
Elliott, major-vétérinaire, " au camp pour le 2e dragons	31 75
Ch. de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo, frais de transport du 77e bat	11 00
Camps de Niagara-sur-le-lac, 20 juin au 1er juillet '99—	
État-major de div. : 8 officiers, 8 sous-officiers, 6 chevaux	779 00
5e brigade d'état-major : 3 officiers, 2 sous-officiers, 3 chevaux	82 20
6e " 3 officiers, 2 sous-officiers, 3 chevaux	82 20
Artillerie, état-major de division : 2 officiers, 3 sous-officiers et hommes, 2 chevaux	172 25
1re brigade d'artillerie de campagne : 4 officiers, 5 sous-officiers, 7 chev. $389.24 ; rations $2.25 ; fourrage $2.45	393 94
2e brigade d'artillerie de campagne : 4 officiers, 5 sous-officiers, 7 chev. $427.92 ; rations $1.75 ; fourrage $2.45 ; transport de bagages $1.30	433 42
14e d'infanterie, état-major de brigade : 2 officiers, 5 sous-officiers, 2 chevaux	221 60
15e " " " 4 officiers, 4 sous-officiers, 3 chevaux	261 36
Personnel d'instructeurs, 20 sous-officiers	87 90
Personnel d'infirmiers, 5 sous-officiers et hommes	46 90
Marqueurs, 34 hommes pour 6 j. à 25c. chacun	51 00
4e batterie de camp. : 4 officiers, 83 sous-officiers et hommes, 50 chev. $1,300.36 ; rations $40.65 ; fourrage $17.50 ; transport de bagages $10.80 ; gamelles $10	1,379 31
6e batterie de camp. : 4 officiers, 95 sous-officiers et hommes, 46 chev., $1,359.30 ; rations, $25.50 ; fourrage, $16.10 ; transport de bagages, $11.50 ; gamelles, $10	1,422 40
7e batterie de camp. : 5 officiers, 85 sous-officiers et hommes, 51 chev., $1,388.06 ; rations, $15 ; fourrage, $20.82 ; transport de bagages, $11 ; gamelles, $10 ; surplus payé, remb. en 1899-1900, $20	1,464 88
11e batterie de camp. : 5 officiers, 87 sous-officiers et hommes, 46 chev., $1,209.96 ; rations, $23 ; fourrage, $16.10 ; transport de bagages, $11.20 ; gamelles, $10	1,270 26
9e batterie de camp. : 5 officiers, 85 sous-officiers et hommes, 51 chev., $1,338.93 ; rations, $29.25 ; fourrage, $29.75 ; transport de bagages, $11.40 ; gamelles, $10	1,419 33
16e batterie de camp. : 5 officiers, 93 sous-offic. et hommes, 49 chev., $1,318.60 ; rations, $24.50 ; fourrage, $16.25 ; transport de bagages, $12 ; gamelles, $10	1,381 35
16e bataillon : 25 officiers, 244 sous-offic. et hommes, 4 chev., $2,275.66 ; rations, $67.25 ; fourrage, $1.40 ; transport de bagages et indem. de route, $63.44 ; gamelles, $36	2,443 75
40e bataillon : 23 officiers, 317 sous-officiers et hommes, 4 chev., $2,720.46 ; rations, $85 ; fourrage, $1.40 ; transport de bagages et indem. de route, $75.88 ; gamelles, $48	2,930 74
42e bataillon : 19 officiers, 241 sous-offic. et hommes, 4 chev., $2,185.89 ; rations, $130.50 ; fourrage, $2.80 ; indem. de route $34.80 ; gamelles $36	2,389 99
45e bataillon : 22 officiers, 243 sous-officiers et hommes, 3 chev., $2,206.08 ; rations, $67 ; fourrage, $1.05 ; transport de bagages et indemnité de route, $63.48 ; gamelles, $36 ; paiem. en plus remb. en 1899-1900, $2.50	2,376 11
46e bataillon : 26 officiers, 276 sous-offic. et hommes, 4 chev., $2,567.06 ; rations, $75.75 ; fourrage, $1.40 ; transp. de bagages et indem. de route, $139.24 ; gamelles, $42	2,825 45
49e bataillon : 20 officiers, 253 sous-offic. et hommes, 3 chev, $2,193.47 ; rations, $68.25 ; fourrage, $1.05 ; transport de bagages et indem. de route, $125.68 ; gamelles, $36 ; payé p. parti du quartier-maître, $22.29 ; paiem. en plus remb. en 1899-1900, $10	2,456 75
56e bataillon : 18 officiers, 283 sous-offic. et hommes, 4 chev., $2,455.12 ; rations, $75.75 ; fourrage, $1.40 ; transport de bagages et indem. de route, $143.70 ; gamelles, $42	2,717 97
59e bataillon : 22 officiers, 296 sous-offic. et hommes, 3 chev., $2,521.15 ; rations, $79.50 ; fourrage, $1.05 ; transport de bagages et indem. de route, $83.08 ; gamelles, $42	2,726 78
D. R. C., "A", allocations aux officiers et hommes au camp	91 40
C. R. C., n° 2, " " "	111 80
Hendry, D., sergent, frais de transport au camp	0 50
Jarvis, A. L., major, transport d'Ottawa au camp et retour	12 05
A reporter	168,554 91

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	168,554 91
District militaire n° 2—Fin.	
Camps de Niagara-sur-le-lac, 20 juin au 1er juillet 1899—*Fin.*	
Munro, J. B., sergent, frais de transport au camp	5 60
Quinn, J. F., fournit. de médicam., 4e B. C., $18.65 ; 7e B. C., $14.65 ; 9e B. C., $12.10.	45 40
Camps de Niagara-sur-le-lac, 7 juin 1er juillet 1899, en général—	
Brown, Frères, Toronto, fournir cibles	56 25
Miller, Hugh et Cie, Toronto, médicaments	36 86
Riddell, Andrew et Fils, Sainte-Catherine, poser conduites d'eau et ériger auges pour chevaux, $215 ; prolongement de conduites d'eau et 4 auges supplém., $38	253 00
Voiturage, juin 1899—	
Goodale, G., Hamilton, attelage et voiture, 4 j., $16 ; charriage, $1.50	17 50
Linfoot, J., Hamilton, conducteur avec attelage, 3 j	3 75
McKay, S., Hamilton, louage d'attelage, 3 j., $12 ; dépenses du conducteur, $1.50	13 50
Thomas, Athol, Hamilton, attelage et voiture, 4 j., $16 ; cheval et voiture, 4 j., $10	26 00
Districts militaires n° 3 et 4 ($41,375.31).	
Au camp du parc Victoria, Ottawa, 14-26 juin '98, 2e batterie de campagne—	
Brown, Duncan, ouvrage pour canons	6 80
Harris, A. W., médicaments pour la 2e B. de C. au camp	15 25
Belleville, camp de, 7-18 juin '98—	
46e bataillon, Cie n° 1, sous-lieut. Coombs, 4 j. à $1.58	6 32
Cie de télégr. du ch. de fer du Pac. Can., messages durant le campement	1 39
Snell et Clark, viande 12,005 liv. à 9c	1,080 45
Greatrix, R., pain 18,007 liv. à 3¼c	585 24
Hanley, J. C. et Cie, épiceries 12,005 rations à 2⅝c. ; pommes de terre 12,005 liv. à ⅝c	410 17
Henderson, G., sergent A.R.C., dépenses au camp et retour	5 00
Henry, Adam, fourrage, 2,373 rations à 23c	545 79
Kidd, E., médecin, frais de transport d'un homme malade	1 00
Cie de bat. à vap. L. O. et B. de Q., frais de transport	5 00
Smith, M. C., caporal du R.R.I.C., "	6 90
Camp de Kingston, 14-25 juin '98—	
Cie Bell, messages durant le campement	2 30
Biggar, J. L., transport au camp et retour	3 75
Camp de Kingston, 21 juin au 2 juillet '98—	
État-major de brigade : 7 officiers, 10 sous-officiers et hommes, 7 chevaux	763 50
4e hussards : 18 officiers, 204 sous-offic. et hommes, 200 chevaux $4,218.26 ; rations $55.25 ; fourrage $69.65 ; transport de bag. et indem. de route $34.80 ; gamelles $24	4,401 96
42e bataillon : 18 officiers, 249 sous-offic. et hommes, 3 chevaux $2,154.10 ; rations $66.75 ; fourrage $1.05 ; transport de bagages $34.60 ; gamelles $ .6	2,292 50
59e batail. : 28 officiers, 281 sous-offic. et hommes, 4 chevaux $2,525.68 ; rations $77.25 ; fourrage $1.40 ; transport de bagages et indem. de route $140.58 ; gamelles $42	2,786 91
Marqueurs au camp, 9 hommes pour 11 j. à 25c. each	24 75
Birch, Geo., cibles 8 à $1.85, 8 à $1.65 ; divers $4.50	32 50
Brown, T., 59e bataillon, transport	4 60
Carnovsky Wood Mfg. Co., div. fournitures de bois scié	6 72
Elliott, Frères, 9 galls d'huile astrale à 25c.	2 25
Kingston British Whig, papier glacé et papier blanc pour cibles	2 60
Ch. de fer de Kingston et Pembroke, charriage du et au camp	12 00
McLeod, Jas. B., médicaments pour le 4e hussards	3 35
Rourke, P., 59e bataillon, transport	4 60
Au camp de Fort-Henry, 47e batail., 2 cies 3-14 janv. '99, 2 cies 17-28 janv., 2 cies 21 janv.-au 11 fév., 1 Cie 14-25 fév. : 18 officiers, 271 sous-offic. et hommes, $2,291.23 ; rations $121.25 ; transport de bagages et indem. de route $187.92 ; gamelles $42	2,642 40
Payeur Strange, paye des hommes	29 92
R. R. I. C., supplément de campagne aux officiers et aux hommes	200 40
Carson, R., pétrole can., 46·64 galls à 14½c	6 76
Chown, Chas. D., reparer la fournaise au Fort-Henry	14 14
Crawford, R., bois dur 10½ cordes à $4.67	49 04
Cumming, A., R. R. I. C., transport	2 00
Donoghue, C., paille pour literie 2,328 liv. à 45c. le qtl.	10 48
Henderson, J. S., épiceries 3,140 rations à 2⅜c. ; pommes de terre 3,140 liv. à ⅝c	104 84
Holmes, W. H., R. R. I. C., frais de transport comme instructeur	4 75
Medley, W. H., médicaments au 47e bataillon	24 82
Macdonnell, A. H., capitaine, frais de transport comme instructeur	20 40
Table des officiers du 47e bataillon, lait pour l'infirmerie	2 15
Reid, W. H., bœuf 3,175 liv. à 5½c.	174 63
Thompson, C., R. R. I. C., frais de transport comme instructeur	2 00
Toye, R. H., pain 4,710 liv. à 2½c.	117 75
Wilson, T. C., louage de voiture de place pour le Dr Duff	6 50
A reporter	185,438 45

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	185,438 45
Districts militaires nos 3 et 4—Suite.	
Aux chefs-lieux de commandement—	
Artillerie can. de Cobourg : 5 officiers, 95 sous-officiers et hommes	729 24
Gardes à pied du G. G., Ottawa, 20 officiers, 307 sous-officiers et hommes, 4 chevaux	2,456 51
14e bataillon, Kingston : 20 officiers, 253 sous-officiers et hommes, 4 chevaux	2,271 60
15e bataillon, Belleville : 17 officiers, 250 sous-officiers et hommes, 4 chevaux	2,007 52
Dragons de la garde P. L., Ottawa : 8 officiers, 78 sous-officiers et hommes, 79 chevaux	1,652 34
43e bataillon, Ottawa : 23 officiers, 270 sous-officiers et hommes, 4 chevaux	2,433 16
57e bataillon, Peterborough : 24 officiers, 214 sous-officiers et hommes, 4 chevaux	2,125 53
En camp à Barriefield, Kingston, 6–17 juin 1899—	
Etat major de brigade : 8 officiers, 8 chevaux	509 75
A. R. C. et R. D., suppléments de campagne pour officiers et hommes au camp	232 40
4e Hussards : 14 officiers, 203 sous-offic. et hommes, 196 chevaux, $4,090.30 ; rations, $55 ; fourrage, $70.70 ; transport d'attirail, $27.20 ; gamelles, $24	4,267 20
2e batterie de campagne : 6 officiers, 95 sous-offic. et hommes, 51 chevaux, $1,401.02 ; rations, $26 ; fourrage, $17.85 ; transport d'attirail, $12.50 ; gamelles, $10	1,467 37
5e batterie de campagne : 6 officiers, 93 sous-offic. et hommes, 49 chevaux, $1,394.39 ; rations, $25.50 ; fourrage, $17.50 ; transp. d'attirail, $12.30 ; gamelles, $10	1,459 69
8e batterie de campagne : 6 officiers, 84 s.-offic. et hom., 50 chevaux, $1,408.91 ; rations, $22.50 ; fourrage, $17.50 ; transp. d'attirail et indem. de route, $69.30 ; gamelles, $10	1,528 21
14e batterie de campagne : 6 officiers, 93 s.-offic. et hom., 51 chevaux, $1,374.78 ; rations, $24.75 ; fourrage, $17.85 ; transport d'attirail, $11.90 ; gamelles, $10	1,439 28
Allan, R. W., affichage de soumissions pour fournitures	0 50
Brooks, Thos S., ériger des latrines	40 00
Coutlee, L. W., lt.-col., frais de transport au camp et retour	6 50
Elliott Bros. : poser cond. d'eau et approvis. d'eau au camp, $90 ; temps du mécanicien p. pomper l'eau, 33 j. à $2 ; ériger une bât. temp. au-d. de machine à pomper, $8 ; poser une conduite d'eau de 3-pcs, $3.50 ; auges, 8 à $5.50 ; boyau de 1½-pc., 40 pds à 40c. ; prolonger les tuyaux, $10 ; huile p. pompe $1.50 ; sciage de bois, 2½ cordes à $5.25 ; dosses, 2 cordes à $3.50 ; réparer la conduite d'eau, $5.25	264 38
Graham, Frank, usage de terrains pour exercice d'artillerie	15 00
Hunt, B., sergt D. R. C., frais de transport camp et retour	10 00
Swaine, W., réparer les cibles, etc.	4 50
Wade, Henry, fournitures médicales pour la batterie "A"	25 45
Dépenses générales—	
Fleming, H., Ottawa, bandages chirurgicaux pour cav. des dragons de la garde P. L.	1 00
Poole, R. B., Peterborough, examiner les chevaux pour 3e dragons	2 50
Districts militaires nos 5 et 6 ($91,697.87).	
Camp de Saint-Jean, sept. 1897—	
Lieut. L. Rhéault, 4 j. a $1.58 ; frais de transport, $8.80 ; solde payée à 3 soldats congédiés, $10 ; gamelles, $6	31 12
En camp à Longueuil, 21 juin—2 juillet '98—	
Huss. roy. can. du duc d'York : 8 officiers, 79 sous-offic. et hom., 87 chevaux, $1,693.44 ; rations à 25c pour 12 j., $261 ; fourrage à 35c. pour 12 j., $340.20	2,294 64
Nevill, Robt., Montréal, construire poste des chevaux, $40 ; 2 latrines, $16	56 00
Cie de nav. Richelieu et Ontario, frais de transport	22 66
En camp à Compton, 21 juin—2 juillet '98—	
5e dragons can. : 16 officiers, 203 s.-offic. et hom., 189 chevaux, $4,102.92 ; rations, $54.75 ; fourrage, $67.70 ; indem. de route et transport d'attirail, $189.20 ; gamelles, $24	4,438 57
Ball, E. P., méd. vét., fournitures médicales au camp.	35 20
Bowell, Thos, Cookshire, bœuf et mouton, 2,420 liv. à 10c. ; pain, 3,630 liv. à 3½c. ; épiceries, 2,420 rations à 7c. ; pommes de terre, 2,420 liv. à 1⅜c. ; fourrage, 2,222 rations à 29c. ; paille, 3,500 liv. à 30c. le quintal ; bois, 6 cordes à $3.50	1,256 68
Fortin, J. P., fournitures pour rép. de sellerie	12 60
Nichols, Augustus, rép. des cadres de cibles, $3 ; toile et peinture pour cibles, $3.47	6 47
Pomroy, A. L., loyer de terrain de campement, $50 ; réparer buttes, $20 ; rép. poste des chevaux, $30 ; réparer conduite d'eau et emmagasinage, $10	110 00
Taylor, J. H., lt.-col., reconst. latrines, $3.50 ; transport d'eff. de camp de la gare et retour, $10	13 50
Camp de Saint-Jean, 21 juin—2 juill. '98—	
Etat-major de brigade : 6 officiers, 6 s.-offic. et hom., 3 chevaux, $483.36 ; fourrage, $1.05 ; transport d'attirail, $3.60 ; marqueurs aux buttes, $17.50	505 51
54e batt. : 21 officers. 204 s.-offic. et hom., 3 chevaux $1,940.84 ; rations, $56 ; fourrage $1.05 ; transport d'attirail et indemnité de route, $62.34 ; gamelles, $36	2,096 23
58e bat. : 17 officiers, 252 s.-offic. et hom., 2 chevaux, $2,180.98 ; rations, $66.25 ; fourrage, 70c. ; gamelles, $48 ; transport d'attirail et indemnité de route, $80.98	2,376 91
79e bat. : 20 officiers, 223 s.-offic. et hom., 2 chevaux, $2,058.74 ; rations, $60.50 ; fourrage, 70 c. ; transport d'attirail et indemnité de route, $126.78 ; gamelles, $48	2,294 72
Bissett et Donaghy, bois dur, 26·28 cordes é $4.25	111 69
A reporter	226,050 58

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	226,050 58
Districts militaires nos 5 et 6—Suite.	
Camp de Saint-Jean, 21 juin—2 juill. '98—*Fin.*	
Bousquet, N. et Cie, cadres pour cibles, $8 ; 200 piquets $4 ; rép. râtel. à armes, $10	22 00
Buck, Mme C., blanchissage de lingerie de l'hôpital	3 50
Coté et Frère, couvrir les cibles, 8 à $2; chaux, 4 bls at $1.50 ; diverses fournitures, $22.66	44 66
Dupuis, Gabriel, épiceries, 8,121 rations à 3¼c.; pommes de ter., 8,121 liv. à 83c. le quintal	331 35
Labelle, P., pain, 12,180 liv. à 2⅞c	350 18
Mercier, Octave, charriage d'eau, 12 j. à $2.50 ; drainage du camp, $20 ; charriage d'effets de campement, 245 charges à 25c.; déplacer et rép. 9 latrines $40 ; lavage de planchers, $6	157 25
Papineau, L., bœuf, 8,121 liv. à 9¾c	791 80
Sabourin, N. A., chlorure de chaux, 200 liv. à 6½c	13 00
Simard et Fils, fourrage, 110 rations à 30c.; 150 liv. paille, $1.50	34 50
Aqueduc de Saint-Jean, approvis. d'eau au camp, 21 juin—2 juill. '98	25 00
Camp de Laprairie, 28 juin—9 juill. '98—	
État-major de brigade	740 14
6e hussards: 13 officiers, 149 s.-offic. et hom., 151 chevaux, $3,125.74; rations, $41; fourrage, $50.40 ; transport d'attirail et indemnité de route, $410.30 ; gamelles, $18	3,645 44
83e bat.: 16 officiers, 245 s.-offic. et hom., 3 chevaux, $2,106.42 ; rations, $65 ; fourrage, $1.05 ; transport d'attirail et indemnité de route, $234.76 ; gamelles, $36	2,443 23
85e bat.: 22 officiers, 248 s.-offic. et hom., 3 chevaux, $2,257.66 ; rations, $67.50 ; fourrage, $1.05 ; transport d'attirail, $35.80 ; gamelles, $42	2,404 01
86e bat.: 25 officiers, 250 s.-offic. et hom., 4 chevaux, $2,361.34; rations, $69; fourrage, $1.40; transport d'attirail et indemnité de route, $55.90 ; gamelles, $36	2,523 64
R. R. I. C. n° 3, suppléments de campagne pour officiers et hommes en campement	55 30
Boyer, M., bœuf, 8,869 liv. à 7c	620 83
Brossard, H., épiceries, 10,857 rations à 3c.; pommes de terre, 10,857 liv. à ¾c	407 13
Brossard, A. A. et V. Barbeau, fourrage, 1,693 rations à 19c	321 67
Campbell, Surg., frais de transport	1 35
Demers et McGee, bois dur, 32·54 cordes à $5.45	177 21
Chemin de fer Grand-Tronc, pour dommages à la clôture, 85 panneaux à $2	170 00
Chemin de fer de l'Épiphanie et L'Assomption, transport de la Cie n° 2 du 83e bat	21 65
Normandin, J. B., mouton, 1,988 liv. à 8c	159 04
Robitaille, A. A., Montréal, paille pour hommes, 4,336 liv. à 30c. le quintal	13 00
Sicotte, H., pain, 16,285½ liv. à 2 9/16c	417 30
En camp à Waterloo, 5-16 sept. '98—	
15e batterie de campagne : 7 officiers, 96 s.-offic. et hom., $1,448.42 ; rations à 20c. pour 12 j. $245 ; fourrage à 25c. pour 12 j., $153 ; transport d'attirail, $13	1,859 42
Amyrauld, lt.-col., charriage d'effets de campement, etc	14 50
Mattice, lt.-col., paiem. 4 j. à $4.64 ; frais de voyage, $5.20	23 76
Ogilvie, G. H., capit., frais de voyage à Waterloo et retour	9 10
Shreeves, capl, R. R. I. C., indemnité et dépenses au camp	2 70
Dépenses générales aux camps 1898—	
Cie ch. de fer Vermont Central, frais de transport	34 69
Dart et Chapman, Montréal, fournitures médicales pour camp	10 92
Mattice, lt.-col., paiem., 13 j. à $4.64, 4 j. à $2.14 ; voyage, $15.20	84 08
Aux chefs-lieux de commandement—	
2e rég d'artillerie can., Montréal, pour 1898 : 19 officiers, 304 s.-offic. et hommes	2,495 04
1er bat., Montréal, pour 1898 : 32 officiers, 519 s.-offic. et hommes, 4 chevaux	4,084 08
3e bat., Montréal, au 30 juin '99 : 24 officiers, 263 s.-offic. et hommes, 4 chevaux	2,417 28
5e bat., Montréal, au 30 juin '99 : 23 officiers, 252 s.-offic. et hommes, 4 chevaux	2,331 00
5e bat.. Montréal, voy. à Portland, 2-5 juill. '98: 19 officiers, 252 s.-offic. et hom., 4 chevaux	381 92
65e bat., Montréal, pour 1898 : 27 officiers, 328 s.-offic. et hommes, 4 chevaux	2,866 96
84e bat., St-Hyacinthe, pour 1898 : 16 officiers, 152 s -offic. et hommes, 3 chevaux	1,430 58
En camp à l'île Sainte-Hélène, 20 juin—1er juill. '99—	
3e bat. de camp. : 6 officiers, 95 s.-offic. et hom., 51 chevaux, $1,442.71; rations à 25c. pour 12 j. $303.75 ; fourrage à 35c. pour 12 j. $214.20 ; transport d'attirail, $12.50	1,973 16
Dubois, Alfred, travailler sur la place du campement	36 00
En camp à Longueuil, 21 juin-2 juill. '99—	
Hussards royaux can. du duc d'York: 8 officiers, 81 s.-offic. et hom., 82 chevaux, $1,728.98 ; rations à 25c. pour 11 j. $244; fourrage à 35c. pour 11 j. $315.70; transport d'attir., $22	2,310 68
Camp de Laprairie, 21 juin-2 juill. 99—	
État-major de division : 13 officiers, 14 s.-officiers et hommes, 10 chevaux	986 40
2e brigade de cavalerie : 3 officiers, 3 s.-officiers, 1 cheval	168 00
2e brigade de cavalerie, état-major d'instruction : 20 s.-officiers	74 40
7e brigade d'infanterie d'état-major : 3 officiers, 3 s.-officiers, 3 chevaux, $256.55; transport d'attirail, $1.60	258 15
8e brigade d'infanterie d'état-major, C. R. M.: 11 officiers et cadets, 2 s.-officiers, 3 chevaux, $389.90; transport d'attirail, $12.40	402 30
9e brigade d'infanterie d'état-major : 2 officiers, 2 chevaux	36 00
Personnel d'instruction, infanterie : 1 officier, 27 s.-offic. et hommes	195 80
A reporter	226,431 68

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	266,431 68
Districts militaires nos 5 et 6—Suite.	
Camp de Laprairie 21 juin-2 juillet '99—*Suite.*	
Personnel du payeur du campement : 1 payeur, 1 commis, 2 magasiniers	140 50
Marqueurs aux buttes : 61 hommes pour 7 j., 2 pour 8 j. et 2 pour 10 j. à 25c. chacun	115 75
Escadron "A", D. C. R., supplément de campagne aux hommes en camp	25 20
Batterie "B", A. R. C., supplément de campagne aux hommes en camp	78 40
Compagnie n° 3, R. R. I. C., supplément de campagne aux hommes en camp	35 30
5e dragons : 20 officiers, 204 sous-officiers et hommes, 198 chevaux, $4,269.48 ; rations, $56.25 ; fourrage, $69.30 ; transport d'attirail, $29.90 ; gamelles, $30	4,454 93
6e hussards : 23 officiers, 200 sous-officiers et hommes, 200 chevaux, $4.420.63 ; rations, $68.25 ; fourrage, $86.10 ; transport d'attirail et indem. de route, $52 ; gamelles, $24	4,650 98
11e bat.: 23 officiers, 264 sous-officiers et hommes, 2 chevaux, $2,475.74 ; rations, $87.25 ; fourrage, $1.05 ; transport d'attirail et indemnité de route, $272.92 ; gamelles, $42 ; remboursé en 1899-1900, $1.20	2,880 16
50e bat.: 12 officiers, 126 sous-officiers et hommes, 1 cheval, $1,242.36 ; rations, $34.50 ; fourrage, 35c. ; transport d'attirail et indemnité de route, $61.50 ; gamelles, $24	1,362 71
51e bat.: 7 officiers, 90 sous-officiers et hommes, $827.72 ; rations $22.75 ; transport d'attirail et indemnité de route, $36.16 ; gamelles, $18	904 63
52e bat.: 12 officiers, 173 sous-officiers et hommes, 2 chevaux, $1,567.94 ; rations, $49.75 ; fourrage, 70c. ; transport d'attirail, $40.90 ; gamelles, $36	1,695 29
54e bat.: 18 officiers, 162 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $1,675.18 ; rations, $48 ; fourrage, $1.20 ; transport d'attirail et indemnité de route, $47.76 ; gamelles, $42	1,814 14
58e bat.: 23 officiers, 263 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $2,483.66 ; rations, $69 ; fourrage, $1.05 ; transport d'attirail et indemnité de route, $104 10 ; gamelles, $54	2,711 81
64e bat.: 15 officiers, 172 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $1,666.90 ; rations, $46.25 ; fourrage, $1.05 ; transport d'attirail et indemnité de route, $118.98 ; gamelles, $30 ; remboursé en 1899-1900, $5	1,868 18
76e bat.: 18 officiers, 182 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $1,755.64 ; rations, $49 ; fourrage $1.05 ; transport d'attirail et indemnité de route, $105.48 ; gamelles, $30	1,941 17
79e bat.: 20 officiers, 191 sous-officiers et hommes, 2 chevaux, $1,891.51 ; rations, $60.25 ; fourrage, $1.05 ; transport d'attirail et indemn. de route, $108.58 ; gamelles, $42	2,103 39
80e bat.: 17 officiers, 195 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $1,826.42 ; rations, $51.75 ; fourrage, $1.40 ; transport d'attirail et indemnité de route, $166.76 ; gamelles, $48 ; remboursé en 1899-1900 $2	2,096 33
83e bat.: 19 officiers, 204 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $1,974.80 ; rations $55.50 ; fourrage, $1.05 ; transport d'attirail et indemn. de route, $201.92 ; gamelles, $36	2,269 27
85e bat.: 25 officiers, 253 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,392.18 ; rations, $69.50 ; fourrage, $1.40 ; transport d'attirail, $37.80 ; gamelles, $36	2,536 88
86e bat.: 19 officiers, 191 sous-officiers et hommes, 2 chevaux, $1,771.52 ; rations, $55.50 ; fourrage, 70c. ; transport d'attirail et indemn. de route, $46.22 ; gamelles, $30	1,903 94
Dawson, W., Montréal, chlorure de chaux, 600 liv. à 3½c	21 00
Dom. Transport Co., Montréal, frais de transport	13 00
Lemieux et Renaud, Montréal, 4 brls de chaux, $5.40 ; divers, $1.98	7 38
Ch. de fer Maine Central, frais de transport de la cie n° 4 du 58e bataillon	13 93
St-Pierre, G., main-d'œuvre, 2 j., lui-même et 3 hommes à l'île Ste-Hélène à $1.25	10 00
District militaire n° 7 ($11,717.12).	
Camp de Lévis, 1898—	
Garon, Jos., lieut. 89e bat., frais de voyage pour payer la compagnie n° 4	8 16
Hudon, L. Denis, lt-col. 89e bat., paye de la compagnie n° 4, 3 j. à $4.87 ; frais de transport, $6 ; pour couverture de lit retournée, $2	22 61
Turgeon, L. F., lieut 92e bat., diff. de paye, 6 j. à 30c	1 80
Aux chefs-lieux de commandement—	
Hussards C. Q.-O., au 30 juin '99 : 7 officiers, 70 sous-officiers et hommes, 77 chevaux	1,569 30
Artillerie de place de Lévis, Cie n° 1, au 30 juin '99 : 5 officiers, 55 sous-officiers et hommes	486 84
Martineau, major, allocation annuelle pour éclairage	3 00
Artillerie de place de Lévis, Cie n° 2, au 30 juin '99 : 4 officiers, 55 sous-officiers et hommes	463 02
Vien, major, allocation annuelle pour éclairage	3 00
Cie d'artillerie de place, Québec, pour 1898 : 5 officiers, 89 sous-officiers et hommes	665 72
8e bataillon, Québec, au 30 juin '99 : 23 officiers, 251 sous-officiers et hommes, 3 chevaux	2,278 56
9e bataillon, Québec, au 30 juin '99 : 20 officiers, 327 sous-officiers et hommes, 3 chevaux	2,773 36
En camp au chef-lieu de commandement, Lévis, 29 août-9 sept. '98—	
1re batterie de campagne : 7 officiers, 95 sous-officiers et hommes, 51 chevaux, $1,442.17 ; rations à 20c. p. 12 j., $224.80 ; fourrage à 25c. pour 12 j., $153 ; transp. d'attirail, $8.20	1,828 17
Poulin, L., fournitures de médicaments pour la 1re batterie de campagne en camp	36 00
Exercice du tir avec bouches à feu à l'île d'Orléans, août 1898—	
A. R. C. : 6 officiers 17 sous-offic. et hom., $43.50 ; frais de subsistance de 3 hom., $7.50	51 00
Artillerie canad., 2e rég. : 8 officiers, 70 sous-officiers et hommes pour 3 j	193 50
Cie d'artillerie canad., Cobourg : 3 officiers, 33 sous-officiers et hommes pour 4 j	117 00
Cie de transport, Cobourg, de Cobourg à Québec et retour	408 60
A reporter	312,995 59

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	312,995 59
District militaire n° 7—Suite.	
Exercice du tir au canon à l'île d'Orléans—*Suite.*	
Cie Bell, poser le téléphone à l'île d'Orleans	5 50
Noel, F., matériaux et main-d'œuvre pour l'exercice du tir de l'artillerie	47 95
Dépenses générales—	
La Compagnie M. et I. de Lévis, frais de transport	303 80
Langelier, Chas, Québec, service d'avocat *re* capit. J. A. Thériault	265 46
Cie de ch. de fer de Québec et Lac Saint-Jean, frais de transport	149 02
Cie de bateau-passeur de Québec et Lévis, frais de transport	29 00
Camp, 1899—	
Sewell, J. K., afficher placards demandant des soumissions pour approvisionnements	6 75
District militaire n° 8 ($17,484.17).	
10e batterie de campagne, Woodstock, en camp, 27 juin-8 juillet '98 : 3 officiers, 95 sous-officier et hommes, 48 chevaux, $1,310.16 ; rations à 20c. pour 12 j., $235.20 ; fourrage à 25c. pour 12 j. $144 ; indemnité de route, $11	1,700 36
Britton, Geo. A., réparations de harnais, etc	11 85
Campbell, E. M., usage du champ de tir pour l'exercice du tir à obus	5 00
Doherty, J. F., usage de terrain pour les manœuvres du camp annuel	30 00
Fields, A. W., faire des cibles pour tir à obus	5 00
McDonald, Wm., usage de champ de tir pour tir à obus	5 00
McKeen, Chas. A., médicaments pour chevaux	3 35
Camp à Sussex, 29 juin-10 juillet '98—	
État-major de brigade : 7 officiers, 7 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $603.74 : rations, 1 j., $3.50 ; fourrage, 1 j. $1.05 ; transport d'attirail, $4.20	612 49
67e bat. : 29 officiers, 376 s.-offic. et hommes, 4 chev. $3,283.18 ; rations, 1 j. $101.25 ; fourrage 1 j. $1.40 ; transp. d'attirail, $31.70 ; indemn. de route, $142.36 ; gamelles, $54	3,613 89
73e bat. : 16 officiers, 210 s.-offic. et hommes, 2 chev., $1,835.90 ; rations, 1 j. $56.50 ; fourrage, 1 j. 70c. ; transp. d'attirail, $18.30 ; indemn. de route, $68.96 ; gamelles, $30	2,010 36
74e bat. : 22 officiers, 252 s.-offic. et hom., 4 chevaux, $2,325.82 ; rations, 1 j. $68.50 ; fourrage, 1 j., $1.40 ; transp. d'attirail, $30.60 ; indemn. de route, $25.48 ; gamelles, $36.	2,487 80
Supplément des officiers et hommes, R.R.I.C., en camp	137 30
Indemn. de route des officiers, R.R.I.C., en camp, 4 à $5	20 00
Marqueurs, 7 à 25c. chacun pour 11 j	19 25
Armstrong, maj. A. J., payeur, frais de voyages en rapport avec le camp	37 70
Culbert, W. H., 35 piquets 4 pds de longueur	0 75
Culbert et Barnes, fourrage, 163 rations à 24c. ; paille, 6·246 tonnes à $5 ; divers, $2.25	72 60
Damery, R. D., magasinier, frais de voyages en rapport avec le camp	11 70
Kaulbach, cadet C.M.R., frais de voyages au camp à Sussex et retour	27 25
Killen, S., charriage d'effets de campement, 94 voyages à 50c., 49 à 40c.	66 60
Lynch, W. P., construction de latrines, 9 jrs 6 hrs	19 20
Miller Frères, viande, 11,309 liv. à 5⅝c.	640 84
McArthur, J. A., pom. de terre, 11,290 rations à 1c. ; épiceries, 11,290 rations à 2½c. ; planches, 4,600 pds à $8 ; madriers, 1,000 pds à $8 ; voliges, 1,000 pds à $9 ; divers, $9.69.	458 63
McAvity, T. et Fils, diverse ferronnerie	14 01
Offen, G. H., sergt R.R.I.C., enseigner les trompettes au camp	6 00
Phinney, F. D., sous-lieut. 73e bat., billet de passage à Sussex	3 30
Poole, cadet C.M.R., frais de voyages au camp de Sussex et retour	27 25
White, S. H., et Cie, pain, 16,935 liv. à 3½c. ; bois, 32⅝ cordes à $2.38	670 38
Au chef-lieu de commandement—	
3e rég. d'artillerie can. : 20 officiers, 209 sous-officiers et hommes	1,848 18
" " subsistance 1 j. 6 sept. '98 à l'exercice du tir au Fort-Dufferin, 10 officiers, 80 sous-officiers et hommes à 75c	67 50
62e bat. : 20 officiers, 249 sons-officiers et hommes, 4 chevaux	2,226 37
Cie de carabiniers de Saint-Jean : 3 officiers, 39 sous-officiers et hommes	315 36
Cie du chemin de fer Canada-Eastern, frais de transport	141 20
Cosgrove, Thos., St-Jean, charriage d'effets de campement, etc	25 85
Fairweather, D. M., Sussex, usage de champ de tir pour campement	25 00
Cie de ch. de fer de Hampton et St. Martin, frais de transport	13 92
Ch. de fer Moncton et Bouctouche, frais de transport	52 93
McGinnis, John, Saint-Jean, fournir les cibles et en prendre soin au Fort-Dufferin, 6 sept. '98	50 00
District militaire n° 9 ($42,001.47).	
En camp au chef-lieu de commandement, Baddeck, 21 juin-2 juillet '98—	
94e bat. : 21 officiers, 253 sous-officiers et hommes, 3 chevaux, $2,229.90 ; rations à 20c. pour 12 j., $657.60 ; fourrage pour 12 j. $9 ; indemnité de route, $308.96	3,205 46
Marqueurs, 4 à 25c. pour 10 j. chacun	10 00
Anderson, Alex., transport d'effets de campement de Baddeck au camp et retour	25 00
A reporter	334,527 70

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	334,527 70
District militaire n° 9—Suite.	
En camp au chef-lieu de commandement, Baddeck—*Fin.*	
Duncan, J. D., R.R.I.C., subsistance et dépenses	16 80
Foyle, Chas. E., installer et ajuster cibles	5 00
McDonald, Daniel, médicaments pour le camp	17 00
McKay, Angus, charriage, $2 ; McKay et Cie, frais de messagerie, etc., $2.53	4 53
McRae, F., usage de terrains de campement et d'exercices	17 00
Cie de SS. Victoria, transport des hommes et équipages	114 10
En camp au chef-lieu de commandement, Sydney, 1er-12 sept. '98—	
17e batterie de campagne : 6 officiers, 95 s.-offic. et hom., 50 chevaux, $1,259.62 ; rations à 20c. pour 12 j., $242.40 ; fourrage à 25c. pour 12 j., $120 ; indemn. de route, $12.50	1,634 52
Falconer, F., et Fils, réparation d'articles de sellerie	6 97
Ingraham, A. D., accessoires de cibles, $2.65 ; Liscombe, F. J., divers, $1.25	3 90
Morrison, J. A., charriage de matériel de camp, etc	9 00
MacGillvray, A., médicaments fournis au camp de la 17e B. C	27 80
Camp d'Aldershot, 6-17 sept. '98—	
État-major de brigade : 8 officiers, 6 sous-officiers et hommes, 2 chevaux	674 26
Hussards canadiens de King : 6 officiers, 76 s.-offic. et hom., 74 chevaux, $1,539.03 ; rations, 1 j., $20.50 ; fourrage, 1 j., $25.20 ; gamelles, $12 ; transport d'attirail, $10.60	1,607 33
68e bat. : 31 officiers, 408 sous offic. et hom., 3 chevaux, $3,469.80 ; rations, 1 j. $109.75 ; fourrage, 1 j., $1.05 ; indemnité de route, $140.12 ; transport d'attirail, $30.60 ; gamelles, $60 ; solde des marqueurs, $10.50	3,821 82
69e bat. : 37 officiers, 417 sous-offic. et hom., 3 chevaux, $3,689.45 ; rations, 1 j. $113.50 ; fourrage, 1 j., $1.05 ; indemnité de route, $314 ; transport d'attirail, $5.70 ; gamelles, $60 ; solde des marqueurs, $12.25	4,195 95
Armstrong, Geo., bœuf, 10,729 liv. à $5.93 ; agneau, 105 liv. à 3½c	639 90
Campbell, R. C., réparer articles de sellerie des hussards C. K	13 36
Cropley, Jno., usage d'une forge de campagne au camp	5 00
Dodge, T. L. et Cie, pain, 16,250½ liv. à 3½c. ; pommes de terre, 10,834 liv. à ⅝c. ; épiceries, 10,834 rations à 3⅝c. ; bois, 30·6 cordes à $2.75 ; fourrage pour chevaux, 896½ rations à 22½c.	1,220 29
Jordan, S., capit., frais de transport au camp et retour	4 25
Macdonnell, capit. A. H., R.R.I.C., frais de voyage au camp et retour	44 97
Neilson, H., chirurgien, lt.-col., frais de transport au camp et retour	38 05
Northrup, J. A., déboursés pour transport du serg. Mahoney	10 00
Taylor, Wm., frais de transport au camp et retour	4 25
Wilcox, capor., A.R.C.M., instruction au corps d'infirmiers	16 80
Indemnité et dépenses des instructeurs du R.R.I.C	14 90
Camp d'Aldershot, 4-15 oct. '98—	
État-major de brigade : 8 officiers, 6 sous-offic. et hommes, 2 chevaux	711 65
75e bat. : 22 officiers, 252 sous-offic. et hom., 4 chevaux, $2,300.42 ; rations, 1 j. $67.50 ; fourrage, 1 j., $1.40 ; transport d'attirail, $25.40 ; indemnité de route, $123.48 ; ferblanterie, $36 ; solde des marqueurs, $8.75	2,562 95
78e bat. : 23 officiers, 237 sous-offic. et hom., 3 chevaux, $2,234.19 ; rations, 1 j., $62.75 ; fourrage, 1 j., $1.05 ; transport d'attirail, $23.80 ; indemnité de route, $63.56 ; fourrage, $36 ; soldes des marqueurs, $10.50	2,431 85
93e bat. : 26 officiers, 286 s.-offic. et hommes, 3 chevaux, $2,656.80 ; rations, 1 j., $77.50 ; fourrage, 1 j., $1.05 ; indemnité de route, $73.64 ; transport d'attirail, $30.70 ; gamelles, $42 ; capit. Harrison, dépenses d'hôtel, $2 ; dépenses de 2 soldats, $1.30	2,884 99
Armstrong, Geo., bœuf 9,583 liv. à $5.93	568 27
Dodge, T. L. et Cie, pain, 14,374 liv. à 3½c. ; pommes de terre, 9,583 liv. à ⅝c. ; épiceries, 9,583 rations à 3⅝c. ; bois, 28 cordes à $2.75 ; fourrage p. chevaux, 134 rations à 22½c.	933 64
Camps d'Aldershot, 6 sept.-15 oct. '98, dépenses en général—	
Armstrong, Manning, loyer de champ de tir, $50 ; 16 seaux de colle, $4	54 00
Baldwin et Cie, louage d'un poêle à huile pour camp	1 00
Campbell, Wm., usage d'un terrain pour tente de l'hôpital, $10 ; mât de pavillon, $1	11 00
Chipman, J. P., loyer de terrains de campement, 2 camps	50 00
Curren, capit. J. E., payeur, frais de voy., $39.50 ; divers déboursés p. dom. au chariot, $5	44 50
Foster, Frank A., 6 puits artésiens, $48 ; pompe cassée, $2	50 00
Fuller, H. H. et Cie, Halifax, diverses fournitures	7 68
Gladwin, B., Halifax, accessoires de cibles	6 95
Harris, capit. C. O., louage de cheval et chariot	2 00
Hattie et Mylius, Halifax, médicaments pour camp	43 29
Hilton, A. H., pour télégrammes envoyés pendant campements	7 80
Ilsley, B. R., Kentville, inspecter chevaux, etc	14 15
Maxwell et Fils, Halifax, divers, 60c. ; Pickles, ambulance pour soldats malades, $2.25	2 85
Vanbuskirk, Alex., réparer latrines et magasin, $20 ; charriage, $50.50	70 50
West, C. J., solde et rations pour sentinelles aux camps, 61½ j. en tout à $1 ; diverses fournitures, $21.42	82 92
Impr. d'ordres p. camp, etc. : *Atlantic Weekly*, Dartmouth, $10 ; *Acadian Recorder*, Halif., $8	18 00
Indemnités et dépenses des sous-offic. et hommes du R.R.C.I. comme instructeurs	169 50
A reporter	359,424 74

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	359,424 74
District militaire n° 9—Fin.	
Au chef-lieu de commandement—	
1er rég. d'artillerie can., Halifax : 22 officiers, 362 sous-officiers et hommes, $2,881.75 ; étapes, $52.75	2,934 50
Cie de Mahone-Bay : 2 officiers, 41 sous-offic. et hommes	319 80
Cie de Digby : 3 officiers, 38 sous-officiers et hommes	320 16
Cie de Pictou : 3 officiers, 40 sous-officiers et hommes	315 96
Cie de Yarmouth : 3 officiers, 33 sous-officiers et hommes	275 16
63e bat., Halifax : 21 officiers, 251 sous-officiers et hommes, 2 chevaux, $2,222.36 ; étapes, $54.50	2,276 86
66e bat, Halifax : 29 officiers, 524 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $3,901.52 ; étapes, $87	3,988 52
Ch. de fer Central, frais de transport sur troupes et matériel	611 97
Corbin, John G., déboursés pour 3 marqueurs pour concours de marche	1 80
Curren, capit. J. E., payeur, frais de voyage, $34.35 ; frais de port, $1.12	35 47
Dartmouth Ferry Commission, passage d'eau de 40 officiers et hommes	2 80
Ch. de fer Dom.-Atlantic, frais de transport sur troupes et effets	2,647 27
Holden, Jas., ouvrage sur marquise, 4 juillet–6 août '98, 30 j. à $1	30 00
Robinson, T., louage de cheval pour ambulance	11 00
Remorqueur *A. C. Whitney*, remorquer cibles, 3½ h. à $5	17 50
Solde d'artillerie royale employée comme instructeurs au camp de la redoute de York, 22 juin-1er juillet '99	65 00
District militaire n° 10 ($6,220.18).	
En camp au chef-lieu de commandement, Portage-la-Prairie, 13–24 juin '99—	
Dragons du Manitoba, escadron "B" : 6 officiers, 74 sous-offic. et hommes, 73 chevaux, $1,456.73 ; rations à 25c. pour 12 j., $228 ; fourrage à 35c. pour 12 j., $306.60	1,991 33
Cruickshank, C., charriage de matériel à la 13e B. C. en juin '98	18 50
Au chef-lieu de commandement—	
13e batterie de campagne, Winnipeg, au 30 juin '99 : 7 officiers, 92 sous-offic. et hom., 51 chevaux, $1,451.99 ; rations pour 12 j. à 25c., $306 ; fourrage pour 12 j. à 35c., $214.20 ; transport, $13	1,985 19
90e bat. de Winnipeg, au 30 juin '99 : 18 officiers, 219 sous-officiers et hommes	1,931 26
Cie d'infanterie de Brandon, au 30 juin '99 : 2 officiers, 35 sous-officiers et hommes	293 90
District militaire n° 11 ($5,519.01).	
5e rég. d'artillerie canadienne, au chef-lieu d'état-major—	
1er bat. de Victoria : 15 officiers, 296 sous-officiers et hommes, 2 chevaux	2,312 94
2e bat. de Vancouver : 18 officiers, 306 sous-officiers et hommes	2,455 34
Officiers présents au tir à Esquimalt, 7 pour 3 j. à $2	42 00
Tramway électrique de la C.-B., frais de transport	18 20
Cie de navig. du Pac. Can., à resp. lim., frais de transport	97 00
Day, J. E., louage de chaloupe pour usage de la milice	10 00
Hôtel Dominion, Victoria, pension de 25 hommes, 2¼ j.	56 25
H. M., payeur de district, munitions pour tir au canon	471 48
Henley, E. H., louage de chaloupe et hommes	2 50
Keats, W., réparer cibles, concours de tir, etc.	10 30
Vapeur *Sadie*, remorquer cible pour tir au canon	25 00
Walsh, Frères, charriage de canons, etc	18 00
District militaire n° 12 ($2,954.38).	
4e rég. d'artillerie can. au chef-lieu d'état-major, Charlottetown : 20 officiers, 209 s.-off. et hom.	1,903 64
Ingénieurs de Charlottetown au chef-lieu d'état-major : 7 officiers, 77 sous-officiers et hom., $640.67 ; rations, 1 j., 80 à 25c	660 67
4e rég. d'artillerie can., tir au canon au champ de tir de Kimlock, 13-14 oct. '98 : 12 officiers, 83 sous-officiers et hommes, $123.75 ; indemnité de route à la Cie n° 5, $10.64	134 39
Ferguson, Frank, placer cibles, etc., pendant le tir au canon	6 00
Guard, Thos. F., loyer de champ de tir à Kimlock	5 00
Kennedy, A., 4 barils, $4 ; diverses menues fournitures, $5.31	9 31
Poole et Lewis, épinette bl., 175 pds à $1.20, 60 pds ds $1	2 70
Ministère des Travaux publics, I. P.-E., passage d'eau des hommes et canons	10 00
Vaughan, Henry, charr. canons, munitions, etc., de Charlottetown au ch. de tir et retour	23 00
Wakeland, Thos., gardien de nuit au champ de tir	1 00
Worth, H. J., louage de cheval pour canonniers	16 00
Horne, Robt., charriage de matériel, etc	5 00
Ch. de fer de l'Ile du P.-E., frais de transport	73 84
Coût des télégrammes et transmission des fonds transférés au payeur, lt.-col. Moore	9 26
Twining, P. E., capit., frais de voyage, Kingston à Charlottetown et retour	94 57
A reporter	387,982 28

Exercices annuels—*Fin.*	$ c.
Report	387,982 28
Dépenses générales ($34,323.16).	
Beard, F., ministère de la Milice, Ottawa, avance dont il devra être rendu compte	25 00
Benson, F., capit. A. R. C., frais de voyage pour inspection	19 50
Cotton, W. H., lieut-col. A. A. G. A., avance à compte de frais de voyage	150 00
Drury, C. W., lieut-col. A. R. C., frais de voyage aux camps de Niagara et London en juin et juillet 1898	33 25
Maunsell, G. J., lieut-col., rapports d'inspection, 16-27 juillet 1898, 12 j. à $4.87 ; allocation de 12 j. à $1.60	77 64
Neilson, H., chirurg. lieut-col., frais de voyage en juin et juillet '98, inspection des arrangements médicaux des camps de brigade	85 43
Neilson, J. F., lieut-col., frais de voyage, inspection en juin '98 à Kingston, $56.94 ; dans les provinces maritimes en juillet '98, $77.57 ; dans les provinces maritimes en oct. et nov. '98, $184.06 ; moins $100 payés en 1897-8 (Page L— 25)	218 57
Transport d'hommes, chevaux, matériel, etc.—	
Cie de ch. de fer et Nav. de la Baie de Quinté, $105.80 ; Ch. de f. Can.-Atlant., $244.04.	349 84
Chemin de fer du Pacifique Can.., $10,697.84 ; Chem. de fer Ontario-Central, $6	10,420 17
Chem. de fer Dom.-Atlantic, $280.32 ; Chem. de fer Erié et Huron, $67.33	347 65
Chem. de fer Grand-Tronc. $13,104.27 ; Chem. de fer Intercolonial, $4,852.27	17,956 54
Ch. de f. Kingston et Pembroke, $1,578.15 ; C. de f. Ontario et Baie de Quinté, $194.20.	1,772 35
Ch. de fer Michigan-Central $1,259.77 ; C. de f. Nouv.-Brunswick et Ile du P.-E., $38.46	1,298 23
Ch. de f. New-York-Central et R. H., $24.50 ; Toronto, Ch. de fer H. et B., $455.73	480 23
Cie de navigation Richelieu et Ontario, $1,087.89 ; Chemin de fer Wabash, 87c	1,088 76
	422,589 11
MOINS—Remboursements, détails insuffisants, major A. J. Armstrong $2 ; lieut-col. Montizambert, $1.70 ; capit. F. Strange, $32.88	36 58
	422,552 53
Appointements et salaires des employés civils.	
District militaire n° 1.	
Dawson, M. D., lieut-col., intendant : 12 m. au 30 juin	800 00
London—	
Billings, Geo., journalier, 14 j. au 17 juin à $1	14 00
Conroy, John, messager, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Coughlin, Joseph surveillant, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Fraser, Robt., magasinier, 31 j. au 31 juillet à $1, 334 j. au 30 juin à $1.25	448 50
Pratt, Henry, contremaître, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
District militaire n° 2.	
Graveley, Jno., lieut-col., intendant : 12 m. au 30 juin	1,000 00
Hamilton—	
Marris, Henry, surveillant, salle d'exercice, 4 m. au 31 oct. à $20	80 00
Niagara—	
Geale, J. B., capit., surv., 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Toronto—	
Atkinson, Jno., gardien, salle d'exercice, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Baldock, J. G., magasinier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Dalley, R., piqueur, 5 m. au 30 nov. à $41.66, 212 j. au 30 juin à $1.50	526 30
Greer, J., aide-armurier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Harding, C. W., premier surveillant, 365 j. au 30 juin à $1.65	602 25
Hill, Jno., surveillant-adjoint, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Martin, A., piqueur-adjoint, 31 j. au 31 juillet à $1, 334 j. au 30 juin à $1.25	448 50
Oldbury, W., armurier, 365 j. au 30 juin à 8 schellings sterling	710 51
Pirrie, R., magasinier, " $1	365 00
Shanley, C. N., commis, 12 m. au 30 juin	600 00
Villiers, H. V., lieut-col., conservateur des propriétés militaires, 365 j. au 30 juin à $1.25.	456 25
Woodcock, R., sellier, 365 j. au 30 juin à $2, inspecter les vivres, 140 j. à $1.50	940 00
Districts militaires n°s 3 et 4.	
Strange, F., capit., intendant : 12 m. au 30 juin	1,000 00
District n° 3.	
Belleville—	
Cunnington, W. H., surveillant, 12 m. au 30 juin	300 00
A reporter	11,758 81

Appointements et salaires des employés civils—*Suite.*	$ c.
Report	11,758 81
District n° 3—Suite.	
Kingston—	
Brough, A. E., magasinier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Coughlan, P., surveillant, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Groves, J. W., armurier, 243 j. au 28 fév. à 8 schellings sterling	473 15
Jaquith, J. A., magasinier, 153 j. au 30 nov. à $1, 212 j. au 30 juin à $1.25	418 00
McCrae, W., armurier, 365 j. au 30 juin à 8 schellings sterling	710 85
Swaine, E., piqueur, " $1.50	547 50
Woodhead, T., magasinier, " $1	365 00
Port-Hope—	
Laurie, J., surveillant, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
District n° 4.	
Brockville—	
Hogan, B., surveillant, 12 m. au 30 juin à $20	240 00
Ottawa—	
Appointements à Ottawa.. (Page L—3)	7,385 74
Auclair, F., charpentier, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Bacon, T., lieut.-col., ranger, 16 sept. au 30 juin, 288 j. à $1.50	432 00
Barker, H. C., contremaître, 153 j. au 30 nov. à $1.50, 212 j. au 30 juin à $1.75	600 50
Benbow, H. A., surveillant, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Benbow, T. J. " " $1.25	456 25
Bishop, T., magasinier " $1.25	456 25
Cawdron, H. " " $1	365 00
Chalifour, E. " 153 j. au 30 nov. à $1, 212 j. au 30 juin à $1.25	418 00
Dial, W. G. " 304 j. au 30 avril à $1.25, 61 j. au 30 juin à $1.50	471 50
Donaldson, J. " " "	471 50
Duffy, W. " 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Goulet, Mad. Theo., nettoyage, 3 oct. au 12 nov., 25½ j. à $1	25 50
" femme de journée, 15 nov. au 30 juin, 7½ m. à $15	112 50
Hickey, P., charretier, 153 j. au 30 nov. à $1.50, 212 j. au 30 juin à $1.75	600 50
Kerfut, J., surveillant, 15 mai au 30 juin, 47 j. à $1	47 00
King, Mad. M., femme de journée, 40 j. au 20 janv. à $1	40 00
Lake, G., journalier, 18 nov. au 30 juin, 225 j. à $1	225 00
Pilon, John, surveillant, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Quinn, B., magasinier, 306 j. au 2 mai à $1.25, moins 6 j	375 00
Ryan, M. " 304 j. au 30 avril à $1	304 00
Simeneau, J. " 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Sleeman, Joseph, surveillant, 157 j. au 5 déc. à $1.50, 208 j. au 30 juin à $1.75	599 50
Smallwood, S., armurier, 153 j. au 30 nov. à $1.95, 212 j. au 30 juin à $2.25	775 35
Thompson, F., apprenti, 365 j. au 30 juin à 75c	273 75
Thompson, G., surveillant, " $1.25	456 25
Wheatley, R., magasinier, 304 j. au 30 avril à $1.25, 61 j. au 30 juin à $1.50	471 50
Prescott—	
Press, A., surveillant, champ de tir, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Districts militaires n°s 5 et 6.	
Frenette, L. E., major, payeur, districts 5 et 6 ; intendant, district 6, 1-31 août '97	100 00
Mattice, G., lieut.-col., intendant, 12 m. au 30 juin	1,200 00
District n° 5.	
Montréal—	
Allan, R. W., surveillant, champ de tir, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Arnold, C., journalier, 9-30 juin, 22 j. à $1	22 00
Blackford, D., armurier, 365 j. au 30 juin : salaire, $1.50 par jour, rations, 13½c. par jour	596 74
Boulanger, H., journalier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Brown, Walter, surveillant, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Brown, Wm., " vieux cimetière " 75c	273 75
Donovan, Jno., " " $1	365 00
Elliott, T. C., commis, " $1	365 00
Fellows, Wm., concierge, salle d'exercice, " $1.55	565 75
Fletcher, J. D., lieut.-col., commis, " $1.50	547 50
Gale, Thos., surveillant, " $1	365 00
Glover, W. R. " " $1	365 00
Hartzman, D., journalier, île Sainte-Helène, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Higgins, Wm., surveillant, " $1	365 00
Kearley, Wm., journalier " " $1	365 00
Lester, G. " " 40 j. au 31 août	40 00
Maurice, J. " " 365 j. au 30 juin, moins 2 j. à $1	363 00
Pettigrew, Thos., surveillant, " à $1	365 00
Phillips, R., piqueur, " " $1.50	547 50
Suetens, D., surveillant, " $1	365 00
A reporter	42,162 14

Appointements et salaires des employés civils—*Suite.*	$ c.
Report	42,162 14
District n° 5—Fin.	
Montréal—*Fin.*	
Suetens, Mme D., femme de journée, 12 m. au 30 juin	60 00
Taylor, G., journalier, 335 j. au 31 mai à $1	335 00
Warren, James, surveillant, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
District n° 6.	
Chambly—	
Dion, J. O., surveillant, 12 m. au 30 juin	99 96
Ile aux Noix—	
Côté, A., gardien, 365 j. au 30 juin à 50c	182 50
Sherbrooke—	
McAllister, D., concierge, salle d'exercice, 365 j. au 30 juin à $1, augmentation de $1 par j. du 1er avril au 30 juin '98, 91 j. à 40c	401 40
District militaire n° 7.	
Forrest, W. H., lt.-col., intendant, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Québec—	
Barrington, James, armurier de l'artillerie, 365 j. au 30 juin à 8 schellings sterling	710 60
Bilodeau, A., concierge, 61 j. au 30 juin à $1	61 00
Bissonnette, R., journalier, 365 "	365 00
Chretien, J. " " $1.25	456 25
Douglas, J. " 92 j. au 30 sept. à $1.25	115 00
Fitzpatrick, J. J., magasinier, 153 j. au 30 nov. à $1.25, 212 j. au 30 juin à $1.50	509 25
Genest, E., surveillant, 365 j. au 30 juin à $1.75	638 75
Genest, J. B. Z., commis, 215 j. au 31 janv. à $1.25, 5 m. au 30 juin à $50 par mois	518 75
Germain, Joseph, marqueur, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Gerrett, F., tonnelier, 153 j. au 30 nov. à $1.25, 212 j. au 30 juin à $1.50	509 25
Guenet, A., gardien, 242 j. au 30 juin à $1	242 00
Higgins, H., journalier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Hoad, A. J., armurier, " $1.95	711 75
Jobin, J. B., magasinier " $1.25	456 25
Lemieux, M. C., gardien " $1	365 00
Lewis, P., ouvrier " $1.75	638 75
Martineau, F., gardien " $1	365 00
McClory, D., journalier à $1, ordonnance à 25c., 365 j. au 30 juin	456 25
McHugh, F., gardien, esplanade, 31 j. au 31 juillet à $1.25	38 75
Poulin, H., journalier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Prémont, A., magasinier " $1.25	456 25
Proctor, J. W., piqueur, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Quinn, Jno., magasinier, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Richard, A., marqueur, 123 j. au 31 oct. à $1	123 00
Richford, Mme Mary, femme de journée, 12 m. au 30 juin	30 00
Roussel, R., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Roy, Télesphore, journalier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Samson, P., gardien, 304 j au 30 avril	304 00
Turcotte, H., journalier, 365 j. au 30 juin	365 00
Villeneuve, N. " "	365 00
District militaire n° 8.	
Armstrong, A. J., major, intendant, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Frédéricton—	
McKenzie, Thos., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Saint-Jean—	
Armstrong, R., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Dam ry, R. D. " " $1.25	456 25
Horsman, T. W. " " $1	365 00
Hughes, S " " $1.25	456 25
Lamb, W. " " $1	365 00
Sulis, W. H. " " $1.25	456 25
Sullivan, J. " " $1	365 00
District militaire n° 9.	
Curren, J. E., capitaine, intendant, 12 m. au 30 juin	800 00
Halifax—	
Bland, L. J., gardien et messager à la salle d'exercice, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Corbin, J. G., gardien du champ de tir de Bedford, 10½ m. au 15 mai à $16	168 00
Curry, F. G., contremaître, du 1er fév. au 30 juin, 150 j. à $2	300 00
Egan, J., armurier, 12 m. au 30 juin	750 00
A reporter	63,394 85

Appointements et salaires des employés civils—*Suite.*	$ c.
Report	63,394 85
District militaire n° 9—Fin.	
Halifax—*Fin.*	
Kelly, J. P., concierge, salle d'exercice, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Lawler, T., aide-armurier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Lockhart, A., gardien, 63e bat., 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
O'Donoghue, P., contremaître, 92 j. au 30 sept. à $1.50	138 00
Peveril, Aug., gardien du champ de tir de Bedford, du 15 mai au 30 juin, 1½ m. à $16	24 00
Walsh, T. J., gardien de la nouvelle salle d'exercice, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
District militaire n° 10.	
Winnipeg—	
Ingram, J., magasinier, du 1er sept. au 30 juin, 303 j. à $2	606 00
Keith, R. R., gardien, salle d'exerc., salaire $1.25, alloc. p. éclairage, 5c., 365 j. au 30 juin	474 25
Mason, Jno., armurier, 31 j. au 31 juillet à $1.95	60 45
Suttie, James, magasinier, 62 j. au 31 août à $2.50	155 00
Williams, A., journalier, 281 jrs au 30 juin à $1.75	491 75
District militaire n° 11.	
Jones, A. W., major, intendant, 12 m. au 30 juin	500 00
New-Westminster—	
Mahoney, T. J., gardien, 12 m. au 30 juin à $30	360 00
Vancouver—	
Cornish, J. C., concierge, salle d'exercice, 365 j. au 30 juin à $1.50 ; payé en plus $6, remboursé en 1899-1900	553 50
Victoria—	
Clarke, R. O., gardien adjoint, 5 m. au 30 nov. à $50, 7 m. au 30 juin à $44	558 00
Ireland, Chas., contremaître, 365 j. au 30 juin à $2	730 00
Mulcahy, A., gardien, 365 j. au 30 juin à $1.50 ; indemnité de logem., 5 m. à $15, 7 m. à $6	664 50
Tothill, W., ordonnance, bur. de la brigade, du 1er juill. au 28 fév. et 1-30 juin, 9 m. à $5	45 00
District militaire n° 12.	
Charlottetown—	
Dogherty, Geo. L., commis, du 15 au 30 juin, 320 j. à $1	320 00
Godkin, Geo., gardien, 1-31 mars, 1 m	10 00
McCannell, A. " 12 m. au 30 juin	60 00
Pollard, J. D., messager, 365 j. au 30 juin à 50c	182 50
Villiard, J. A., gardien " $1	365 00
	71,335 30
MOINS—Imputé à 1899-1900	2,341 57
	68,993 73
Propriétés, travaux et bâtiments militaires.	
Dstrict militaire n° 1.	
Guelph ($65.05)—	
Guelph Light and Power Co. : gaz, hangar à canon, 1 an au 30 juin '99, 2,100 pds à $1.80 p. m.	3 80
Hearn et Crane : loyer du champ de tir, avril 1897 à avril 1898	35 00
Kennedy, Jno. : houille, 5 tonnes à $5.25	26 25
London ($15,370.19)—	
Cie de téléphone Bell ; loyer de téléphone à l'intendance, 1 an au 1er nov. '99, $25 ; rép., $1.68	26 68
Belton, Geo. : bois de service fourni le 4 avril 1899	118 51
Christie, Jno. : loyer de locaux pour magasins d'artillerie, cavalerie, etc., 1 an au 3 juill. '99	720 00
Coughlin, Robt. : sciage de bois, 10 cordes pour la salle d'exercice	7 00
Cowan Hardware Co. : verrous, 12 à 20c., 2 à 25c. ; nettoy. de cheminée, $5 ; 2 sacs de ciment canadien, $2 ; chem. de lampe, 4 douz. à $1.50 ; globes de lant., 6 à 15c. ; colle, 7 liv. à 25c. ; faucille, $1.50 ; massue, $1.50 ; penture, 4 prs, $1.80 ; clefs, 3 à 35c. ; loquets, 6 à 25c. ; serrure Yale, $2 ; 5 serrures, $5.15 ; fermetures de châssis, 3 d. à $3 ; poids de châssis, 52 liv. à 3c. ; chlorure de chaux, 100 liv., $5 ; mastic, 19 liv. à 4c. ; corde, 15 liv. à 15c. ; 1 baril de gr. sel, $2 ; scie à chantourn., $2.50 ; 2 mains de papier sablé, $1.20 ; poinçon rotarif, $1.50 ; tissu en fil mét. pr écran, 8 vgs à 40c. ; vis, 10 gross., $4.60 ; blanc de cér., 100 liv., $2 ; mèche, 1 roul., $1 ; vermillon anglais, 6 liv. à $1 ; zinc, 15 liv. à 10c. ; diverse ferronnerie, $14.88	92 00
Edwards, Philip : 1 charge de gravier sassé, 75c. ; enlèvement de rebuts, etc., $6 ; enlever et replacer le mât de pavillon à la caserne, $15	21 75
Fallon, Patrick : loyer de champ de tir, 1 an au 31 mars 1899, $100 ; faire des buttes, 400 vgs, $70 ; 12 châssis pour manœuvrer cibles, avec câbles, poulies, etc., d'après arrangement, $120 ; réparations aux buttes, etc., $122.67 ; div. réparat. au champ de tir, $42.50 ; enlever le sable des buttes, 70 vgs à 20c. ; cibles, 12 à $5, 12 à $3.50, 24 à $2.50 ; disques de marqueurs, $9 ; papier et colle de farine, $20 ; bidons à colle, $4.50 ; mâts de pavill. complet, $10 ; étamine et corde, $1.50 ; poser et rép. plancher, $6 ; carvell., clous, etc., $10	692 17
A reporter	1,743 16

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ c.
Report	1,743 16
District militaire n° 1—Fin.	
London—*Fin.*	
Heaman, Wm. : bois à $6 la corde, batterie de campagne, 8 cordes, salle d'exercice, 19 cord., salle d'armes de l'escadron "B", 3 cord., salle d'armes de l'escadron "A", 2 cord..	192 00
Hunt, E. N. : vitrage, 17 carreaux à 50c., 24 carreaux à 25c.	14 50
Hunt, F. C. : table des officiers, plombage dans la chambre de bain, d'après arrang., $316 ; divers plombage et fournitures, $69.95 ; logement du capit. Fages, plombage, à l'entreprise, $53.50 ; divers plombage et fournitures, $136.64.	576 09
Ives, H. R., et Cie, Montréal : installer nouv. système de chauf. à l'eau ch. aux casernes Wolsely, à l'entrep., $10,385, moins allocation pour vieux matériel, $1,000 ; logem. des offic., couvrir chaud. et tuyaux, à l'entreprise, $586 ; hôpital, calorifère à eau chaude et raccord., à l'entreprise, $86 ; champ de tir, mantelets, y compris cibles, outils, etc., complets, 12 à $35 ; paiement en plus remboursé en 1899-1900, $20.	10,497 00
Lewis, R.: 7 pinceaux, $4.25 ; 2 blanchissoirs, $4 ; 2 galls siccatif, $2.75 ; verre, 14 x 22, 100 pds à 4¼c., 200 pds à 4c., 9⅝ pds à 30c. ; 15 carr. verre et vitrage, $6.76 ; colle, 10 liv. à 20c., 8 liv. à 15c. ; plumeaux de peintre, 60c. ; 200 liv. blanc de pl., $13.25 ; huile bouillie, 6 galls à 75c. ; ocre jaune, 10 liv. à 4c. ; 46 liv. mastic, $1.69 ; terre d'ombre, 11 liv. à 15c. ; rouge indien, 50 liv. à 15c. ; chrome jaune, 9 liv. à 20c. ; 8 liv. terre d'ombre brûlée, $1.70 ; térébenth., 7 galls à 75c. ; outil à châs., 30c. ; vernis, 1½ galls à $2.50 ; 200 liv. blanc de céruse, $3.50 ; réparer et poser contre-châssis, $3.50 ; badigeonner et tapisser 2 chambres, $7.50 ; logement des officiers, peinturage, d'après soumis., $19 ; logement du capit. Fages, nettoyage, tapissage et peinturage, d'après soumis., $134.93	246 98
Cie élect. de London : instal. nouv. cloch. dans le bur. de l'O.C D., $5 ; 2 bout., $1 ; m.-d'., 90c.	6 90
Cie de gaz de London : gaz, 12 m. au 1er juil. 1899, 78,000 pds à $1 ; loy. de compt., $4.40	82 40
London Hardware Co., à resp. lim. : ferronnerie	10 15
Aqueduc de London : eau, rue Elizabeth, 3 m. au 15 oct. 1898, $126.60 ; rue Waterloo, 15 avril 1898 au 15 juillet 1899, 15 m., $21.25 ; rue Wellington, 15 m. au 15 juillet 1899, $15	162 85
Mann, Jno., et Fils : bois long, 50 cordes à $4.30 ; scier bois, 10 cordes à 70c.	222 00
McGrady, James : loyer de champ de tir, 1 an au 31 janv. 1899	30 00
Oliver, Geo. : loyer de champ de tir, 1 an au 31 janv. 1899	30 00
People's Coal Co. : houille anthracite, 20 tonnes à $4.35 ; houille œuf, 10 tonnes à $4.50.	132 00
Rich, Thos. : logement du col. Buchan, poser latrines et bain, d'après devis	99 25
Sargent et Edgecombe : ouvrage, à l'entrep., faire trottoir, $380 ; réparer hangar-magasin, $51.62 ; enlever cadre de porte, $16 ; terr. de camp., reconst. grange de la cavalerie, $272 ; auges, $48 ; logements des officiers, ouvrage à la chambre de bain, $85 ; logement du col. Buchan, ouv. à la ch. de bain, $16.80 ; logem. du capit. Fages, ériger monte-plat, $25, modifications dans la salle à dîner, $12, ouvrage à la cham. de bain, $16 ; logem. des soldats mariés, réparations aux latrines, $318.62 ; 600 pds bois de service blanchi, $15 ; divers bois de service et réparations, $6.20.	1,262 24
Screaton, A., et Cie : stores, 5 à $1.25, 6 à 70c., 2 à 65c.	11 75
Stevely, Wm., et Fils : tuyaux de poêle, 50 long. à 15c., 8 coudes à 25c. ; 2 tés, $1 ; 6 feuilles de zinc, $3 ; reconstruire et réparer champ de tir, $26.50 ; nettoyer poêles et tuyaux, 13 à $1 ; diverses fournitures et réparations, $3.72	56 72
Woods, James W., Ottawa ; paravents pour champ de tir, d'après soumis., 3 à $19.75	59 25
Saint-Thomas ($995.94)—	
Stacey, J., lieut.-col. : loyer de chambres pour l'usage du 25e bat., 5 sept. '95 au 7 janv. '99 à $20 par m.	800 00
Cie de gaz de Saint-Thomas : 1er fév. 1897 au 30 juin 1899, gaz, 171,400 pds, $247.79 ; lum. à arc, 22 nuits à 30c. ; moins payé par le lieut.-col. Stacey pour lum. élect. et gaz, $58.45	195 94
Windsor—	
Giddens, Jno. : 1 corde noyer dur, $5 ; scier ditto, 50c.	5 50
District militaire n° 2.	
Barrie ($71.31)—	
Cie de gaz de Barrie : 1er janv. 1898 au 31 mars 1899, gaz, 13,600 pds à $1.75 le M. ; loyer de compteur, $2.50.	26 31
Scott, J. G., 1 corde bois, $5 ; Ward, J., lieut.-col., subv. à ch. de tir, 1 an au 1er oct. '98, $40	45 00
Brantford ($577.64)—	
Ashton, R. : loyer et entretien des champs de tir pour la saison 1898	100 00
Brantford Electric and Operating Co., à resp. lim. : 1er juin 1898 au 30 juin 1899, 29,050 heures à ⅝c., 734,000 watts à 10c. le M. ; lumière à arc, 13 m., $118.14 ; loyer de compteur, $2 ; fournitures, $1.75	376 73
Aqueduc de Brantford : service de l'eau, 1 an au 1er mars 1899	28 91
Spence, A., et Fils : 8 grands grill. pour châssis, d'après soumission	54 00
Wilson, Frank : salle d'exercice, bois dur, 3 cordes à $6	18 00
Dundas—	
Gwyn, H. C., lieut.-col. : loyer de champ de tir pour les années 1896, 1897 et 1898.	60 00
Hagersville—	
Van Loon, W. C. : réparations à la salle d'armes	10 00
A reporter.	17,155 63

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ c.
Report	17,155 63
District militaire n° 2—Suite.	
Hamilton ($1,122.13)—	
Citizens' Gas Governor Co.: loyer de régulateurs, 1 an au 31 janv. 1899 à ⅓ de l'économie, étant ⅓ de 142,400 pds à $1.50 le M.; loyer de 2 régulateurs, 31 janv. au 30 avril, 3 m., $17.20.	88 40
Hamilton Gas Light Co.: 1 an au 1er mai 1899, gaz, 378,200 pds à $1.40 le M.; loyer de compteur, $16.80; moins rabais, $3.88, et moins payé par les officiers, $65.52	476 88
Hayhurst, Thos. H.: 2 pare-balles en acier, $50; 2 mantelets en acier, $30; 2 cibles et supports, $15.	95 00
Hodgins, W. E., lieut.-col., Ottawa: frais de voyage *re* champ de tir d'Hamilton	6 25
Moore, H. S.: honoraire pour estimation de propriétés pour champ de tir proposé	20 00
Rogers Coal Co., à resp. lim.: houille, œuf, 51 tonnes à $3.95; houille bitum., 2 ton. à $4; bois franc, sciage, etc., 3 cordes à $4.75; 1 corde pin, $3.90; m.-d'œuvre, 7 hrs, $1.05	228 65
Sweeney, James, 4 déflecteurs, $5; Mason, J. J., maj., loyer de champs de tir, 1 an au 31 déc. 1898, $150	155 00
Tyrrell, J. W.: arpenter et préparer les plans des champs de tir	51 95
Niagara ($799.25)—	
Bissell, L.: ouvrage aux buttes du champ de tir, d'après plans et devis	300 00
Ives, H. R., et Cie, Montréal: mantelets, y compris cibles, outils, etc., complets, 12 à $35; paiement en plus remboursé en 1899-1900, $20	440 00
Woods, James W., Ottawa: paravents pour champ de tir, d'après soumission, 3 à $19.75	59 25
Owen-Sound ($51.50)—	
Telford, J. P., lieut.-col.: loyer de champ de tir, 1 an au 30 juin 1898	30 00
Telford, Max.: modifications et réparations à la salle d'exercice, d'après plans et devis	21 50
Port-Colborne—	
King, F.: loyer d'un hangar à canon, 9 m. au 31 mars	60 00
Simcoe ($1,182)—	
Palmerton et Madden: appareil de chauffage pour salle d'armes	332 00
Rattenbury, James: réparat., d'après soumis., salle d'exercice, $120, salle d'armes, $730	850 00
Sainte-Catherine ($208.50)—	
Cox, A.: charpenterie à la salle d'exercice et au magasin	2 00
Drysdale, W. H.: ouvrage fait à l'édifice Masonic, d'après arrangement, $186; moins payé par la *Masonic Association*, $60	126 00
Morris, C., et Brett, Thos.: sauver du bois de service de la salle d'exerc. dét., 16 h. à 15c.	2 40
Rogers, H. M.: bois scié à $6.45 la corde, batterie de campagne du canal Welland, 2 cordes, Cie "A", 2e dragons, 2 cordes, salle d'armes, 4 cordes.	51 60
St. Catharines Standard: loyer de chamb. de der. pour la 7e B.C., 23 janv. au 23 mai, 4 m.	20 00
Aqueduc de Sainte-Catherine: service de l'eau au 1er juillet 1899	6 50
Toronto ($6,252.86)—	
Aikenhead Hardware Co.: fournit. de plomb. et réparat., logem. des officiers $24.60, table des officiers $17, log. des soldats mariés $6.50, ord. des sergents $20.91, latrines des serg. $6.85, latrin. des hom. $12.75, lavoir $13.80, cuisine $9.90, salle du corps de mus. $12.50, salle d'ablution $31.65, écuries $28, hôpital $5.70, en général $402.87; menuiserie, etc., salle d'exerc., 5 mâts de pavill. mastiqués et peint. $49.50, 3 carr. verre $3.75, 10 boiss. chaux $3, 5 galls pétrole $1.25; hôpital, ventilat. en fer, 12 x 16, 4 à $2.25, dessus d'évier en érab. $7.25; écuries, rép. à 66 places, etc., d'ap. soum. $465.96; allées de jeu de boules, peint. solives, d'ap. soum. $55; table des officiers, papier à t., 40 roul. à 15c., bord., 5 r à $1, papier à t., 45 roul à 15c., enlever vieux papier à t. $4.75, arrêter et coller $2.75, badigeonner $4.25; salle de billards, papier à t., 42 roul. à 20c., bordure, 5 roul. à $1.50, bordure de plaf., 32 vgs à 12c., morc. de coin, 4 à 90c., moulure, 77 pds à 8c., nettoyer et coller $4.50, papier à t., 35 roul. à 15c., poser papier à t. au plafond $2.40; 7 chamb. à couc., papier à t., 185 roul à 12c., bordure, 24 roul. à $1, papier à t., 213 roul. à 15c., arrêter, etc., 7 chambres à $2.75, badigeonner, $12; 2 liv. acide oxalique. 45c.; alabastine, 22 liv. à 50c.; 1 jeu briques réfractaires posées, $9.50; 3 douz. cheminées de lampe, $2.90; 1 douz. brûleurs, 60c.; plumeaux, 75c.; 14 prs pentures, $1.86; 20 liv vernis dans l'huile, $4.25; 2 pinceaux, $2.50; 4 verrous, $1; 3¾ galls siccatif, $4.65; 2 bidons, 65c.; lime, 20c.; verre, 2 boîtes, $6.75, 9 carreaux, $4.81; diamant de vitrier, 35c.; 2 prs gonds, 60c.; 300 pds crisses, $4.63; crochets et cramp., 28c.; crochets et œillets, 90c.; 6 feuil. tôle galv., $4.50; 10 clés, $2; 2 bout. de tiroir, 20c.; 5 serrures, $2.85; chaux, 30 boiss. à 30c.; rouge de pl., 7 liv. à 10c.; blanc de pl., 150 liv. à 7c., 300 liv. à 6½c.; huile bouillie, 5 galls à 68c., 1 gall. 65c.; pétrole, 5 galls à 15c.; huile crue, 7 galls à 65c., 10 galls à 62c., 5 bidons, $3.05; 9 cadenas, $5.20; mastic, 75 liv. à 4c.; rouge indien dans l'huile, 50 liv. à 20c., 100 liv. à 15c.; acier, 25 liv. à 15c.; 5 grosses vis, $1.64; 12½ galls térébenthine, $8.28, bidon, 30c.; vernis, 2 galls à 75c., bidon, 40c.; 19 vgs mèche de lampe, $1.07; réparer horloge, $1.25; diverse ferronnerie, $3.89	1,550 05
Cie de téléphone Bell: loyer de téléphone au Vieux-Fort, 1 an au 1er oct. 1899	45 00
Berry, Wm.: ne toyer latrines, cendriers et magasin, d'après soumissions	60 00
Bryan, M.: nettoyer cheminées, 46 à 30c	13 80
Citizens' Gas Control Co.: loyer de régulateur à la salle d'armes, 5 juin 1898 au 1er avril 1899, et juillet au 1er oct. 1899	61 17
Consumers' Gas Co.: gaz à la salle d'exercice, 12 m. au 30 juin 1899, 775,700 pds à 90c. le M.	698 13
Farr, J. H., et Cie: 1 brl savon *Peerless Oil*	26 34
A reporter	23,033 50

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*

	$ c.
Report	23,033 50
District militaire n° 2—Fin.	
Toronto—*Fin.*	
Gurney Foundry Co., répar. plomberie $2.68; houille dure, 20 ton. à $4.17, manutention $1.11	87 19
Mara, H. S.: estimation de terrain du C. C. P., rue Bathurst	50 00
Mullin et Muir : peinturage et tapissage : mess des officiers, corridors, etc.	126 80
McDonagh, Robt.: fauchage de mauvaises herbes au Vieux-Fort	18 00
Société de tir d'Ontario: subv. p. entret. des champs de tir de Long Branch, 1 an au 30 déc. '98	800 00
People's Coal Co.: houille à $3.43 la tonne, Vieux-Fort, 8 tonnes ; salles d'armes, 85 ton.; magasins de district, 23 tonnes; bureau du garde magasin, 6 tonnes; boutique de sellier, 6 tonnes ; boutique d'armurier, 6 tonnes	459 62
Phillips, F. E., 15 enseignes ferbl. vernissé $5.40 ; Smith, Jno. B. et Fils, bois scié $56.09.	61 49
Toronto, ville de : location de champ de tir, saison 1898, $1 ; roulage de chemin, depuis l'avenue Strachan jusq. casernes, $2.25 ; taxes d'améliorat. locales pour 1898, $2.70	5 95
Toronto, aqueduc de : sall. d'armes, 12 m. au 30 juin 1899, eau $25.81, locat. de compteur $30 ; Vieux-Fort, 9 m. au 31 mars 1899, eau $11.23, location de compteur $22.50	89 54
Toronto, Cie d'éclair. élect. de, lim.: salle d'ex., 12 m. au 30 juin 1899, 19,614 heures-lampe à 5c.; courant fourni pour moteurs, 2 moteurs 7 m. à $25, 1 moteur 5 m. à $12.50	1,218 20
Toronto Electrical Works Co., à resp. lim., réparations	2 75
Wheeler et Bain : fournir tuyau et monter poêles, à l'entrep., $27; réparat., ventilateur, $1.	28 00
Winsor et Woodley : salle d'exerc., 145 numéros de cuiv. j. $7.25, mettre numéros à râtel. d'armes $1·, modif. lambris à panneaux $51, porte, tour de l'est $15.50, 2 boît. à ordures $5, *trap* et coude $4, assainir angle s.-e. du bâtim., suiv. soumiss., $200 ; solives, 2 x 10, 171 pds à 1·6c., charriage, 40c. ; bureau du lt-col. Otter, mettre porte, répar. plancher, etc., $36.19 ; chambre d'ordin., lattage et enduisson, 86 vgs à 30c. ; ôter vieux enduits $5 ; casernes Stanley, enduisson $28.75 ; casernes de l'est, répar. plafond, 22 vgs à 30c., quartiers de la cavaler., enl. 11 poteaux $10.55 ; qr des s.-off., poser plancher d'érable, contr. escalier, etc., $51.08 ; étables, 810 pds orme 2 pcs $21.05, posage, temps d'hom., 32 h. à 30c.; install. 7 crèches $30 ; Vieux-Fort, 320 vgs déblai et 2 rigoles d'assainissem., 30 pds de long. $62.38, magasin princip., cadre et châssis $8, qr Baldock, répar. couverture, 2 cadres et châssis $57.50, cottage de Mme Greer, 2 cadres et châssis $15, maison Perry, couv. toit. en bard., 10 carrés à $5, maison du piqueur Dalley, répar. couverture $26.25, cottage Oldbury, couv. toit. en bardeau, 5 carr. et 68 pds à $5 ; const. porche, couvert. feutré, etc., $30 ; répar. cheminées $10.50 ; cottage du magasinier Marker, réparations $17 ; répar. 17 stores $12 ; répar. siège 30c.	845 83
Nettoy. infirm. après blanchis. à la chaux, Mme Nicholson, 2 j. à $1, Mme Titus, 3 j. à $1	5 00
York—	
Verth, Agnes : loyer de champ de tir pour le 37e bat., 1 an au 30 juin 1898	15 00
District militaire n° 3.	
Belleville ($1,035.62)—	
Belleville, Cie du gaz : gaz à $2.25 par M., 12 m. au 26 juin 1899, salle d'exercice, 47,200 pds, logements d'officiers, 43,300 pds.	203 64
Belleville Water Works Co.: eau à la salle d'exerc., 1er juillet 1896 au 31 déc. 1898, 2½ ans à $15	37 50
Farley, A. A., lieut.-col.: loyer de champ de tir, 1 an au 12 mai 1899	75 00
Harris, S. T.: couper larmier à l'extrémité ouest du hangar d'exercice	7 00
Leavens, C. C.: houille, 27½ tonnes à $5.19 ; bois, 10 cordes à $4.75	190 23
Lingham, Nelson : loyer de champ de tir dans le tp de Thurlow, 1 an au 12 août 1899	30 00
Luscomb, T. C.: 2 mantelets de marqueurs, camions et cibles, à l'entreprise	305 00
McCargar, J. K. : loyer de champ de tir dans le township de Thurlow, 1 an au 12 mai 1899.	25 00
McGie, Wm.: réparer fourneau suivant devis $60 ; 2 poêles, tuyaux, etc., suivant marché $24	84 00
Owen, James : réparations de plomberie, cabinet d'aisances, salle d'exercices	3 50
Redner, Rachel E.: loyer du champ de tir du tp de Thurlow, 1 an au 20 avril 1899	60 00
Thompson, R.: travail à l'égout du hangar d'exercice	14 75
Bowmanville—	
Milligan, W. P. K., capit.: lumière électrique pour salle d'exercice	2 00
Cobourg ($138)—	
Cobourg Electric Light & Power Co., Lim.: 1 lumière à arc au hangar, 1 an au 30 juin 1899.	25 00
Lightburne, P. J.: location de patinoir pour 2 mois, suivant marché	38 00
Purser, Jno.: loyer de hangar, 1½ an au 16 juillet 1899 à $50	75 00
Deseronto—	
Twining, P. G., capit., C.M.R.: frais relativ. à champ de tir d'artillerie	37 85
Glen Stewart—	
Johnston, Y. B.: chevalets de selles à la salle d'arm., 7 à 75c.; allonger râtelier d'armes, 75c.	6 00
Kingston ($13,013.04)—	
Birtles, H., surveillance, 210 j. à $1 ; Birch, G., charpentier, 90¼ j. à $2.	390 50
McBride, S., charpentier, 164¼ j. à $1.75 ; Wilson, Geo., journalier, 182½ j. à $1.25.	515 57
Cie de téléphone Bell, à r. lim.: locat. de télép., bur. de brigade, 1 an au 1er déc. 1899, $25 ; Fort-Henry, 12 m. au 1er sept. 1899, $50, garde-magasin, Fort-Henry, 1 an au 1er sept. 1899, $10 : casernes, 6 m. au 1er mai 1899, $17.50 ; domicile du commandant, 6 m. au 1er mai $10 ; install. de téléphones particuliers, champ de tir $2 ; dépêche 25c.	114 75
A reporter	29,087 16

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ c.
Report	29,087 16
District militaire n° 3—Suite.	
Kingston—*Fin.*	
Booth et Cie : 1 tonne houille pour domicile du commandant du collège mil. royal	5 00
Breck, I. H., lampe et corde	1 50
Carnovsky Wood Mfg. Co., Ltd.: pin raboté, 99 pds à $45 le M., 72 pds à $40, 851 pds à $30, 2,814 pds à $28, 1,304 à $20.50, 1,008 pds à $20, 240 pds à $19, 6,291 pds à $18.50, 3,719 pds à $18, 1,300 à $16, 2,394 pds à $14, pin divers, 1,220 pds, $24.33 ; cèdre, 96 pds à 3c. ; 360 pds chêne $7.80 ; moulure, 600 pds à 3¼c., 58 pds à 3c., 1,015 pds à $1.35 le 100, moulure div., 694 pds, $9.94 ; faîtage, 641 pds, $5.87 ; faîtage rond, 355 pds à 2½c. ; alèze, 3,320 pds à ½c. ; ¼ de rond, 236 pds, $2.01 ; b. lambrissage, 1,200 pds à $20 par M. ; bardeaux, 27 M. à $2.60 ; 1 planche d'érable, 3 pcs, $1.68, 14, coupées et cannelées pour plancher d'écurie, $11.36, 296 pds à $25 par M. ; persiennes, 347 pds à 12½c. ; cadres et châssis, 38 à $3.75 ; cadres et croisées à 2 battants, 6 à $3 ; cadres de sous-sol, 4 à $2.50 ; huisseries, 3 à $3, 8 à $1.75 ; modifications d'huisseries, $13.38 ; portes, 9 à $2.35, 1 à $3.50, 1 à $2.75, 3 à $2.50, 2 à $1.50 ; 2 seuils de chêne, $1.25 ; contre-châssis, 44 à 65c. ; matériaux pour cloison dans bâtim. principal $20.70 ; bois scié divers $27.85 ; réparations $11.70	1,006 94
Cataraqui Bridge Co.: loyer de pont, 12 m. au 30 juin 1899	1,403 82
Chadwick, H., charriage, 31¾ j. à $2.50 ; Chown A. et Cie, réparer fourneau $10	89 37
Chapman, W. J.: charpentage et menuiserie, à l'entrep., Fort-Frederick, répar. magasin, $36.25, hangar, répar., $15.50 ; Fort-Henry, constr. latrines et enceinte $46.75, faire et réparer des marches $18 ; terrain de campem., répar. maison, pompe, etc. $82.50	199 00
Chown, Chas. D.: montage et démontage de poêles, tuyaux, etc	7 63
Clugston, Robt.: logement d'off. n° 4, répar. de foyer, etc., mortier, ciment, etc., $2.25 ; travail, 3 j. à $3.50, 3 j. à $1.50 ; n° 3, constr. d'annexes, pierre brute, 41½ toises à $4, sable, 30 charges à $2, chaux, 354½ boiss. à 20c., mortier, 32 boiss. à 25c., plâtre, 2 brls à $2.20, 1 boiss. 80c., ciment, 8 brls à $2.75, lattes, 12·6 m. à $1.75, 122 liv. clous $4.12, 8 crampes en fer. 80c., pierre de t. pour seuils, etc., 313 pds à 50c., blocs vert. pr fenêtres en saillie, 88 à 40c., crin, 162 liv. à 3c., noir de fumé, 10 liv. à 20c., vinaigre, 2½ galls à 40c., affûtage d'outils, $5.13, charriage $5.25, drain en tuy. de grès de 6 pcs, 169 vgs à $2.40, 2 brls ciment de Portland $5.50, échafaudage $1, creusage de cave, 19 j. de travail à $1.50, construct. d'annexes : maçons, 324 j. à $3.50, charretier, 6 j. à $2.25, journaliers, 315¼ j. à $1.50, moins tuyaux d'égout remis $1.40 ; nos 1 et 2, réparat. de cheminées, ½ brl ciment $1.38, mortier 75c., maçons, 4 j. à $3.50, journaliers, 2 j. à $1.50 ; bâtiments N. et E., répar. d'enduits, cheminées, etc., ½ brl de plâtre $1.20, 2¼ brls ciment $6.20, sable $1, 80 liv. bl. de céruse $1, charriage $1, maçons 31·87 j. à $3.50. journalier, 1 j. $1.50, égout : 1 brl de ciment $2.75, sable 75c., plâtre de Paris 40c., 7 sacs $1.05, charriage 50c., journaliers, 8 j. à $1.50 ; répar. gymnase, maçons, 9 j. à $3.50 ; collège, 1½ brl, ciment $4.13, sable et charriage $1, rejointoiem. de murs, etc., maçons, 30 j. à $3.50, salles de classe, ½ brl ciment $1.38, 75 briques 68c., bl. de céruse 15c., latte $1.50, clous 32c., mortier, 35 boiss. à 25c., mastic $1.40, plâtre de Paris $1.55, 4 pierres de t. pour fermes $22.88, charriage $2, maçons, 24 j. à $3.50, 8 h. à 32½c., journalier, 30·4 j. à $1.50 ; hôpital, couper cloison et mettre porte $18 ; hangar d'exerc. d'artill., reconstr. cheminées, briques, $1.40, mortier 75c., charriage 50c., maçon, 1 j. $3.50, journalier, 1 j. $1.50 ; mess, matériaux et charriage, $1.50, plâtrier, 1 j. $3.50, journalier, 1 j. $1.50 ; logem. du capit. Ogilvie, rép. grille $1.99 ; constr. de mur à l'extrém. n -o. de l'écurie $30 ; constr. forge $40 ; constr. et répar. de cendriers $1	3,235 41
Corbett, Jno., barres de contrevents, 3⅓ dz. à $2.50, couplets, 80 prs à 75c. la douz., 32 prs à 50c. la douz., 11 serrures $5.80 ; boutons de porte, 4 à 35c. ; 11 baril. clous $23.95, 40 liv. 86c. ; 152½ liv. clous à finir $8.20 ; ½ gall. huile de saind., 38c. ; 1 gall. pétrole 20c. ; mastic, 17 liv. à 4c. ; garnit. de porte de devant $2.75, 3 serrures $3.45, 3 boutons de p. $1.05 ; 33 grosses de vis $10.21 ; corde à châssis, 18½ liv. à 40c. ; lève-châssis, 3¼ dz. à 35c. ; accroche contre-châssis, 33 à 10c. ; taquets, 3 dz. à $3.50 ; ferronnerie $36.04	131 89
Crawford, R.: houille, 11½ tonnes à $4.37 ; bois dur, 32 cordes à $4.17 ; bois mou, 2¼ cordes à $3 ; 2 boiss. houille de forge 50c. ; div. de l'intend., houille, 30 tonnes à $4.37, bois dur, 6 cordes à $4.17 ; Fort-Henry, houille 70 tonnes à $4.37	652 97
Donoghue, Mme E.: nettoyage de bureaux	3 00
Drysdale, S.; indemnité pour améliorations etc., *re* bail de la Couronne	50 00
Elliott, Frères : plate-forme, suiv. soumiss. $6 ; caserne Tete-du-Pont, cabinet et évier, suiv. soumiss. $35 ; batt. de campagne " A ", fournit. et répar. de plomberie, $93.18, latrine et bain à l'hôpital, suiv. soumiss., $97 ; terrain de campem., tuyau de fer de 3 pcs, 83½ pds à 30c., divers $6.20, travail de plombiers $14	276 43
Fair, W. J.: 4 jours d'ouvrage pour 3 hommes, répar. jalousies et portes, nettoyage, etc.	13 32
Ferguson, A.: nivellement et regazonnement de pelouse, 852½ vgs à 10c	85 25
Fowler, H.: blanchissage de casemates au fort Henry	5 00
Hooper, R. J.: couvrir de farine fossile de Victoria les tuyaux de chauffage du coll. milit. roy., à l'entreprise, $470 ; moins réduction résultant de mesurage $48.20 ; tuyaux non achevés, $175, retenue $24.68	222 12
Kingston Light, Heat & Power Co.: éclairage à la caserne de l'artillerie, 12 m. au 30 juin 1899, 11,879 ampères à $\frac{7}{10}$c., location de compteur $2 ; fournit. électriques et réparations au collège milit. roy. $65.99	151 16
A reporter	36,626 97

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ c.
Report	36,626 97
District militaire n° 3—Suite.	
Kingston—*Fin.*	
Laturney, James, répar. brouette, 75c.; Massie, W., jne, bois scié, $1.25, 2 liv. clous, 6c.	2 06
Lewis, Calvin : nettoy. conduits, 24 à 13c., 20 à 10c.; vidange de fosses d'aisances, 24 brls à 30c., 66 à 29c.; do cabinets inodores au fort Henry, 6 m. au 30 juin à $5	61 46
Milo, Thos. W., peinturage et vitrage	10 66
McKelvey et Birch : qr des offic., C. M. R., gouttière galv., 5 pcs, 294 pds à 12c., mitres, 18 à 8c., haut-dossier, 17 pds à 12c., gouttière, 4 pcs, 39 pds à 10c., conduct. tôle galv., 20 pds à 8c., conduct. ondulé, 40 pds à 12c., 24 pds à 10c., coudes, 4 pcs, 6 à 16c., noue de tôle galv., 65 pds à 8c., tôle galv., 58 liv. à 6c., mettre des ventilateurs $32.83, fournitures et réparat. diverses $33.14 ; bâtim. princip., noquets, fenêtres des tours $24.50 ; réparer salle de classe $15.46 ; répar. bouche d'eau $23.38 ; bâtim. n., modific. appareil de chauffage, etc. $26.30, réparer cuisine $22.35 ; réparer couvertures $23.51 ; bâtim. est, répar. appareil de chauffage, etc. $9.10 ; réparat., au dortoir, $8.41, chamb. de la chaud., $2.57, porte extérieure, $8.28, gymnase, 95c., chambre de chauffe, $4, couverture de hangar $10.57, maisonnette de pompe $9.40, lavoir, $17.10 ; réparations diverses au collège $74.45 ; fort Henry, install. et réparat. de fours et de bouilloires, suivant marché $45 ; parc de l'artillerie, cabinet d'aisances $125 ; fournitures et réparations diverses $28.18	605 58
Newlands, Alex.: rejointoyer l'extrémité nord du mur de batterie $70.33 ; réparation de mur au fort Henry $15	85 33
Newlands, W.: diriger des réparations, vérifier des comptes, etc	6 00
Nugent et Taylor : bec à gaz 65c.; 5 globes $3.05 ; 10 globes blancs $2.50 ; divers $5.05	11 25
Oldreive et Horn : câble, 120 liv. à 10c.; drisses, 18 liv. à 25c.; 2 boulons à clavette $1.50 ; droit sur boulons à clavette $2 ; réparer mât de pavillon $15	35 00
Raney, Selby et Cie : poutres, 567 liv. à 2½c., 4,320 liv. à 2 1/10c.; tôles, 273 liv. à 4c., 1,300 liv. à 2¼c.; rivets, 80 liv. à 10c.; poids de croisées, 1,092 liv. à 2¼c.; 12 tringles feutrées $3.50 ; fournitures et réparations diverses $12.56 ; forage, rabotage, etc. $51.98	248 93
Robinson, Frères : peinturage, tapissage, badigeon., huilage de planc. etc., bâtiment n., 15 pièces, g.-manger, escaliers, etc. $375, peint. couvert., etc., $70, peint. tous châssis et cadres $60, peint. crêtes $15, 6 vitres et vitrage $2.40, lav. et badigeonn. hall, étage B, $8, qr du génie et maisonnette de pompe, peinturage, etc. $40, peint. châssis, 8 à 40c., qr d'officiers n° 1, peint. châssis, 24 à 40c., 3 vitres et vitrage $1.65, peinturage, badigeonnage, etc. $28.50 ; bâtiment est, peinturer, badigeonner, etc., toutes les pièces, vestibules, etc. $350, halls du sous-sol, etc., $20, peint. tous châssis et cadres $40, 32 carreaux et vitrage $14.05, gymnase, peinturer, badigeonner, etc. $35, peinturer châssis etc. $15, poser 1 vitre 25c., quartier des sous-officiers, n° 3, peint., tapiss., etc. $17 ; quartier n° 4 des officiers, tapiss., peint., etc., salons, salle à manger et 3 chambres à coucher, $170 ; poser 1 vitre, 20c.; salle de classe, peint., nettoy., etc. $25, poser 1 vitre 35c.; quartier n° 3 des sous-officiers, peinturer 14 châssis à 40c., 5 carreaux 65c.; hang. d'exerc. de l'artill., peint. le dehors, 2 couches $35 ; qr n° 2 des offic., peint. contre-châssis, 31 à 40c., tapisser plafond $3, 3 carreaux et vitrage, $1.30 ; mess des officiers, peinturer et tapisser hall et escalier $35 ; batterie A, mess, tapisser plafond $6, cantine, peint. et badigeonn. $20 ; logem. du maj. Fages, tapiss., peint., etc., salons $11.25, chambres, 4 à $8.15 ; vitrage, 89 carreaux, $25.10 ; 3 enseignes peint., $1.50 ; peint. pot. d'arr., $1 ; qr n° 3 des offic., noir de fumée, 6 liv. à 15c.; toile à abat-jour, 16 vgs à 25c.; crochets à tableaux, 6 douz. à 15c.; 1 gall. vernis à l'huile $1.75 ; farine, 50 liv. à 3c.; vitres et vitrage, 317 carreaux, $100.43 ; 9 carreaux à 15c.; colle forte, 8 liv. à 20c.; vernis noir à l'asphalte, 3 galls à $1 ; blanc de plomb, 500 liv. à 6½c.; moulure, 84 pds à 5c., 138 pds à 3c.; huile cuite, 29 galls à 70c.; ocre jaune, 21½ liv. à 4c.; papier-tent., cramoisi, double, 29 rouleaux à 30c., double, 85 rouleaux à 20c., vernis, à carreaux, 12 rouleaux à 35c., papier-tenture, 167 rouleaux à 12½c., bordure, 154 rouleaux à 15c., 91 rouleaux à 6c., 16 rouleaux à 5c., 151 rouleaux à 3c.; peint. liq., 3 galls à $1.30 ; peint. à couvertures, 6 galls à $1 ; mastic, 34 liv. à 4c.; 1 douz. papier sablé, 25c.; rouge d'Angleterre, 35 liv. à 5c.; rouleaux à ress., 8 à 25c.; 1 pte laque, 60c.; ter. de Sien. brûlée, 2 liv. à 15c.; térébenthine, 12 galls à 70c.; vernis des ébénistes, 2½ galls à $1.75 ; peint. 44 contre-châssis, $15 ; peint. châssis, $10 ; lavage de planchers, $7.50 ; journées d'hom., 30·05 j. à $2.25, 38·55 j. à $2, 23·25 j. à $1	1,981 98
Smart, James Mfg. Co., à resp. lim, Brockville : nickelage de 20 morceaux	6 20
Sullivan, M.: répar. fenêtres et cadres, $15 ; réparations diverses, $6.75	21 75
Swaine, W.: cibles, 3 à $1.60, 3 à $1.50 ; mouches, $2	11 30
Toner, W., Barriefield : fauchage, 3 j. à $3.50 ; râtelage et charriage, 2 j. à $2.25	15 00
Williamson, A.: main-d'œuvre, réparations, bâtiment n., salle de classe, 10¼ j. à $2.50, 43·62 j. à $2.10, salle des conférences, 2·3 j. à $2.10 ; qr n° 1 des officiers, 18·25 j. à $2.50, 4·5 j. à $2.10 ; nos 1 et 4, 3·6 j. à $2.10 ; n° 3, 75·45 j. à $2.50, 358·45 j. à $2.10 ; quai du hangar de bain, 2·5 j. à $2.50, 5·6 j. à $2 10 ; *hockey rink* et gymnase, 3 j. à $2.10 ; réparations diverses, $4.25	1,154 60
Winder, Martha : nettoyage de bureaux	3 00
14e carabiniers P. de G. : éclairage de salle de musique, 1 an au 31 mars 1898	32 00
Frais de justice *re* Galloway *vs* Drysdale, poursuite pour violation de propriété—Machar, J. M., $12 ; McIntyre et McIntyre, $50 ; Walker, D. J., $6.10 ; Whiting, J. L., $92.21	160 31
A reporter	41,079 38

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ c.
Report	41,079 38
District militaire n° 3—Fin.	
Peterborough ($228.30)—	
Curtis, M., et Fils : loyer de champ de tir, mai 1898 à mai 1899, 1 an.	45 00
People's Coal Co.: houille, 9 tonnes à $4.25 ; bois de chauffage, scié, 6½ charges à $5.50.	74 00
Peterborough Light & Power Co., à resp. lim.: éclairage, 9 m. au 31 mars 1899, 640 M. heures watt à 15c., moins la part du concierge, 5c. par M. sur 274 M. heures watt ; mess des sous-offic., 6 lumières à $27.	109 30
Port-Hope ($498 90)—	
Clarke, W. T., houille à poêle, 12 tonnes à $4.70	56 40
Garrett, Thos.: construction de cheminée à la salle d'exercice, matériaux et m.-d'œuvre.	97 00
Succession Hall : rente foncière pour hangar d'exercice, 1 an au 1er janv. 1899	60 00
McNaughton, Alex.: loyer de champ de tir, 1 an au 1er juillet 1898.	20 00
Wakely, L. J.: modific. et réparat. au hangar d'exerc., à l'entrep., $250 ; répar. div., $15.50.	265 50
District militaire n° 4.	
Brockville ($870.57)—	
Bertram Engine Co. à resp. lim., Toronto : tôles d'acier, 1,389 liv. à $1.55 le qtl	21 52
Billings, Ira : construction de buttes et réparations au champ de tir, à l'entreprise.	385 00
Brockville Light and Power Co., à resp. lim.: éclairage électrique, au 31 déc. 1898, 1 lum. à arc voltaïque, 148 nuits à 25c., 3 lum. à arc voltaïque, 3 semaines à $1.50 ; lumières incand., $4.65 ; instal. de lamp. élec. à la salle d'exerc., $16 ; répar. diverses, $1.90.	64 05
Hendrie, Jno. R.: loyer de champ de tir, 1 an au 1er oct. 1898.	50 00
Murray, Florence S.: loyer de hangar d'exercice, 1 an au 15 fév. 1899.	300 00
People's Coal Co.: salle d'exercice, anthracite, 10 tonnes à $5.	50 00
Cornwall ($570)—	
Gillespie, O.: loyer de champ de tir, 1 an au 31 déc. 1898.	40 00
Johnstone, J. C. : 10 plaques d'acier en place sur mantelet, $55 ; construction de mantelet de marqueur, butte, etc., suivant marché, $475.	530 00
Gananoque ($159)—	
Britton, C. E.: loyer de hangar à canons, 1 an au 1er oct. 1898.	150 00
Wilson, H., et Fils : 2 cordes bois dur.	9 00
Lansdowne ($15.51)—	
Leacock, W. H.: construction et peinturage de 67 pds de clôture de planche.	10 51
Johnston, R. W.: la moitié du coût d'une clôture de ligne entre sa propriété et celle de l'Etat	5 00
Ottawa ($38,525.04)—	
Ahearn et Soper : réparations d'électricité au n° 105 rue Queen.	9 95
Archer, Wm. A.: comblem. de tranchées et nivellem. au ch. de tir Rideau, 5 attelages et 2 hom., 109 j. à $5, trav. de surcroît, 1 hom., 23 j. à $1.50, lui-m., 24½ j. à $2.50, répar. éboueurs et charrue $8, moins payé en 1897-98, page L—33, $234 ; déneigem. aux magas. de la milice, attelage, 1½ j. à $3.50, ho ., 9 j. à $1.50, lui-m., 4½ j. à $2.50 ; recouvrir en bardeau partie du vieux bâtim. de Harris, 10¾ carrés à $5 ; répar. vitrage sur couv. de serre-ch., domicile du gardien, square Cartier, $6.50 ; salle d'exercice, reconstruire 3 cheminées et répar. couverture, à l'entreprise $465, échelle de 30 pds $6, répar. 2 portes $6.50, vider cendrier $5.	987 50
Ball Nozzle Co., Toronto : lances de boyau d'incendie, 5 à $30.	150 00
Benbow, T. F.: adapter des râteliers d'arm. aux murs, etc., dans la salle d'arm. de la Cie n° 1.	2 25
Butterworth, J. G.: nouveaux magasins de la milice, bois dur, 14 cordes à $4 ; vieux magasins, 6 cordes à $4 ; salle d'exercices, 1 corde bois $4, bois d'allumage, 8 charges à 90c.; champ de tir, bois dur, 5 cordes à $4.	111 20
Butterworth et Cie : poêle à houille, $21.50 ; cendrier, 75c.; magasins de la milice, fournitures de plomberie et réparat., $32.52 ; salle d'exerc., répar. couverture, couvreur et son aide, 162½ heures à 38c., fournitures de plomberie, $23.44 ; cottage du gardien, chauffage à l'eau chaude, suivant marché $279, plomberie $65.	483 96
Cole's National Mfg. Co.: stores et rouleaux, 2 à $2.35.	4 70
Davis, Thos. E.: entretien de la place et des massifs de fleurs aux magasins de la milice, journées d'hommes, 26 j. à $1.50 ; surveillance, $25 ; engrais, 10 charges à 50c.	69 00
Dominion Methodist Church : loyer de local, 105 rue Queen, 1 an au 30 juin 1899.	350 00
Edwards, W. C., et Cie, à resp.l.: armoires à linge, 11'8 x 3'6 x 2'6, modif. arm. à colbachs	25 97
Goulet, Mme Théo.: lav. de planch., salle d'insp., 17 j. à $1, salle d'exerc., 7 j. à $1.	24 00
Loftus, Jno. H.: cimenter couverture des magasins de la milice, 84 carrés à $1.12.	94 08
Lyons, Jno. J.: mais. du conc., réparat., à l'entrep. $301, couvert. en bardeau, 15 carrés 9 pds à $5, faîtage, carré et rond, 85 pds lin. à 10c ; hang. d'exerc., porche, à l'entr., $55	439 95
May, Chas.: peinturer et teinter salle d'arm., $7 ; numéroter râteliers d'arm., etc., $2.50.	9 50
Murphy, J. J.: 66 feuilles de tuyau poli, $9.90 ; 6 coudes ronds, $1.50 ; zinc, 5 feuilles à $1.25 ; 2 garde-feu, $3 ; monter 3 poêles, $4.75 ; accessoires divers, $2.28.	27 68
McCullough, G. W.: houille à $5.15 la ton., salle d'exerc., à poêle, 40.03 ton., menue, 15.99 ton.; magas. de la milice, à poêle, 26'99 ton., menue, 4 ton.; vieux magas. de la milice, à poêle, 4 ton. ; cottage du conc., à poêle, 16'01 ton. ; 105 rue Queen, à fourn., 5 ton.	576 91
McKay, Jno.: mag. de la milice, mortier, 7 brls à $1 ; "potée", 1½ brl à $1.50 ; mastic, 6 liv. à 5c.; 7 carr. de vitre, 84c.; 1¼ gall. huile cuite, 95c.; ½ gall. térébent., 40c.; 25 liv. bl. de plomb, $1.75 ; 1 boîte de noir, 30c. ; 2 boîtes rouge d'Anglet., 20c. ; voiturage, $1 ; m.-d'œuvre, 10 j. à $2.50 ; hangar d'exerc., répar. vitres, 40 carr., $18, suiv. marché.	57 99
A reporter	46,846 30

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ c.
Report	46,846 30
District militaire n° 4—Fin.	
Ottawa—*Fin.*	
Ottawa Electric Co.: salle d'exercice, du 6 mai 1898 au 3 mai 1899, compteur n° 1, 26,490 hrs amp. à ⅝c., loc. de compteur, $1.80; compteur n° 2, 31,090 hrs amp. à ⅝c., loc. de compt., $1.80; 105 rue Queen, 1,690 hrs amp. à ⅝c., loc. de compt., $1.32; mag. milit., cour. élect. fourni à mot. de 5 chev. de force, p. l'ascens., 9 m. au 1er mai 1899, $187.50.	548 04
Ottawa Gas Co.: 1 an au 30 juin 1899, gaz, 66,900 pds à $1.50; loc. de compt., $8; mag. milit., 9 m. au 31 déc. 1898, 36,400 pds à $1.50; loc. de compt., $1.80; 7 pds tuyau 21c., main-d'., 4 hrs à 40c.; cottage du gardien, 23 nov. 1898 au 30 juin 1899, 33,000 pds à $1.50; loc. de compteur, $1.30; mettre des tuyaux à gaz, $14	231 36
Ottawa Supply Co.: 6 boîtes d'allumettes à 10c.; 2 balais de crin à $1.25; 4 balais à 25c.; 1 douz. savon, 70c.; 3 pâte putz, 30c.; 12 vgs flanelle à 15c.; 2 gall. vernis $2; pinceau 25c.; 12 gall. pétrole à 30c.; divers 90c	13 65
Aqueduc d'Ottawa: Pointe Nepean, service de l'eau, 1 an au 30 avril 1899, $12; champ de tir Rideau, cantine, 1er fév. au 1er mai 1897, 1er août 1897 au 1er sept. 1898, $10; magasin militaire, 1er août 1897 au 1er mai 1899, $88.91	110 91
Robillard, O.: salle d'exerc., mont. de poêles, 19 à $1.90; fourn. et monter 108 f. de tuyau neuf à 15c.; 17 coudes ronds à 25c.; clef, 35c.; fournir et poser des "vitres" de mica au poêle, 9 à 20c., 10 à 15c.; mag. milit., nettoy. de tuy. et remont. de poêles $3	63 20
Sœurs Grises de la Croix: loyer de partie du ch. de tir Rideau, 10 ans au 1er janv. 1898	50 00
Stratton, C.: 12 gall. pétrole à 30c.; 4 grosses d'allumettes 50c.; 12 liv. soude à lessive 30c.; 1 douz. savon 70c.; 6 vgs flanelle 90c.; 2 brosses à planchers 50c.	6 50
St. Georges, Edward: répar. cheminée au cottage du gardien, porte à suie 80c.; 3 boiss chaux 75c.; 150 briques $1.65; 4 charges sable 75c.; charriage 50c.; 6 jours d'ouvrage $3; mettre quart-de-rond autour de la plinthe dans 4 chambres $4	26 45
Champ de tir de Rockliffe.	
Askwith et Neville: cibles, 20 à $3.75, 110 à $3.50, 110 à $3.25; disques de marquage, 55 à $1.55; mouches, 40 à 10c., 150 à 8c., 125 à 7c	927 50
Bigger, C. A.: levé topograph., 31 j. à $10; pay. à H. A. F. McLeod, 2½ j. à $10; N. B. Shepherd, dessin, 39 hrs à 50c.; journaliers, 4·6 j. à $1.25; émoluments d'enregistrement 75c.; pap. à dessin $3.90; 7 impress. phot. sur pap. bleu $2.25; sténographie $2	369 15
Succession Clarke: balance due sur terrain pour champ de tir	633 34
Henderson, James: estimation de propriétés pour champ de tir, 9 à $10; rendre témoignage dans la cause de La Reine *vs* Wallace, 3 j. à $5; consultations, 4 à $5	125 00
Ives, H. R., et Cie, Montréal: cibles en acier, 55 à $55; 1 cible spécimen érigée dans sa propre cour $55	3,080 00
Lyons, Jno. J.: à compte entreprise de construction du champ de tir $31,503.74; moins retenue $7,673.74; moins payé en 1897-98, page L—34, $2,452.50	21,377 50
MacGregor, Peter: épreuve de l'argile sur 6 propriétés acquises pour le champ de tir, service personnel, 42 j. à $12.50; journées d'hommes, creusage de puits d'essai, 120 j. à $1.25; cheval et voiture, 30 j. à $2.50	750 00
Ottawa River Navigation Co.: fret	21 00
Simpson, Lester T.: indemnité d'expropriation	3,366 00
Taggart, C. B.: estimation de propriétés, 8 à $10; réestimation de la prop. Keefer $10; présence en cour, 3 j. à $5; consultations, 7 à $5; cheval et voiture, 5 j. à $2.50	152 50
Frais judiciaires—	
Clark, J. M., Toronto: serv. *re* acquisit. de terrains p. voie d'expr. p. champ de tir	1,248 30
Fraser, A. W.: à compte " "	2,000 00
Prescott ($664.48)—	
Baker, Chas.: tuyaux et coudes $7.25; pl. prot. $1; tasses, cuvettes et seaux $2.50; réservoir $3; tableau 3; pap. émerisé 75c.; temps de l'homme et fil métall. $5; charr. 25c.	22 75
Bray, Wm.: fournir et poser 2 serrures de portes	1 75
Buckley, James: anthracite, 7·31 tonnes à $4.49	32 80
Carstairs, capit. W. F. W.: déboursés pour charriage, $10; messages téléphoniques $2.50	12 50
Coates, Thos.: 5 gall. pétrole avec bidon $2; ½ douz. lampes à pied $4.50	6 50
Prescott Electric Light Co.: salle d'exercice, éclairage, 17 fév. au 17 mars $25.60; install. 4 lampes à arc $20	45 60
Smith, James: 20 chaises à 45c.; 2 tables $4; balais 25c.	13 25
Smith, Jno.: agrandir le champ de tir et construire des buttes, à l'entreprise	275 00
Smith, Jno., fils: loyer de champ de tir 1 an au 1er avril 1899	50 00
Steel, Joseph: construire 4 buttes et les remplir de pierre $180; réparation et tables, à l'entreprise $21; réparations diverses $3.33	204 33
District militaire n° 5.	
Montréal ($6,656.82)—	
Auer Incandescent Light Mfg. Co. Ltd.: 2 lumières à 74 rue Mackay, 1 an à nov. 1899, $3; 10 lumières, 3 m. à mars 1899 à l'école d'instruction, $10	13 00
Ball Nozzle Co., Toronto: 1 appareil d'incendie "ball nozzle"	28 00
Bell Telephone Co., Ltd.: rue Craig, location de téléphone, 12 m. au 30 juin 1899, $50; 74 rue MacKay, 17 déc. au 30 juin à $30 par année. $16.07	66 07
A reporter	82,718 25

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ c.
Report	82,718 25
District militaire n° 5—Fin.	
Montréal—*Fin.*	
Choquette et Lemieux : 1 douz. balais, $2.50 ; 1 douz. vadrouilles, $6 ; vitres, 30 à 5c.	10 00
Citizens' Gas Control Co., Ltd. : régulateur au gaz, salle d'armes des carab. Vict., 1er nov. 1897 au 1er fév. 1898, 1er mai au 1er août 1898, 1er nov. 1898 au 1er fév. 1899, $27 ; salle d'exercice, 2 régulateurs, 12 m. au 30 juin 1898, $48	75 00
Descary, Désiré : loyer de champ de tir à la Côte Saint-Luc, 1 an au 28 fév. 1899	900 00
Leclerc, P. et Fils : mettre deux ventilateurs	12 00
MacKay, Mme Robt. : location de maison n° 74 rue MacKay, 1 an au 30 avril 1899	400 00
Macpherson, Alex. et Fils : pompe $18 ; manche, 50 pds à 20c. ; bec $1 ; manchon 50c.	29 50
Montreal Gas Co. : gaz aux salles d'exercice, City Hall Ave, 30 sept. 1898, au 30 mars 1899, 181,500 pds à $1.20, loc. de compteur $3.60 ; rue Cadieux, 30 juin 1898, au 31 mars 1899, 275,600 pds à $1.20, loc. de compteur $5.40 ; rue Craig, 30 juin au 30 sept. 1898, 35,300 pds à $1.20, loc. de compteur $1.80 ; carab. Vict., 37 rue Cathcart, 11 sept. au 12 oct. 1897, 14 janv. au 14 fév. 1898, 12 avril 1898 au 17 mars 1899, compte d'éclairage, 490,400 pds à $1.20, loc. de compteur $7.20 ; compte de chauffage, 30,100 pds à $1, loc. de compteur $1 ; 74 rue MacKay, 21 juillet 1898, au 21 déc. 1898, 18 avril au 21 juillet 1899, 28,800 pds à $1.20, loc. de compteur $1	1,264
Montréal, aqued. de : service de l'eau, carab. Vict., 37 rue Cathcart, 16 oct. 1897 au 17 oct. 1898, 178,052 gall. à 30c. par M. ; service 12 m. au 30 juin 1899, salle d'exercice, rue Craig, $458.80 ; 171 Ave. Papineau, $3.64 ; 74 rue MacKay, $30.07	545 92
Moore, T. F. et Cie. : salle d'exercice, houille, 150·18 ton. à $5.50, dosses, 15 cordes à $2.50 ; carab. Victoria, houille, 45 ton. à $5.50 ; 74 rue MacKay, houille, 17·75 ton. à $5.50 ; Ile Sainte-Hélène, houille, 16 ton. à $5.50, érable, 32 cordes à $6.85	1,515 83
Norris, James : salle d'exercice, mettre chemise à tuyaux dans chambre de chaud. à vap. et faire des réparations, $16, vitrage, etc., par adjudication $25, constr. cloison $32 ; Ile Sainte-Hélène 1,000 pds pin dressé sur une face, $21	94 00
Ogilvie Frères : répar. plomberie, par adjudication	12 00
Owens, John B. : carab. Victoria, vitrage, 22 carreaux	8 25
Reddy, Chas. : salle d'exercice, enlever des cendres, 80 charges à 50c	40 00
Royal Electric Co. : salle d'armes des carabiniers Victoria, 29 déc. 1897 au 29 janv. 1898, 28 mars 1898 au 27 mars 1899, lumières, 30,540 heures amp. à $\frac{3}{4}$c., loc. de compteur $3.25 ; lum. à arc 1er déc. 1897 au 31 mars 1899, $90 ; lampe 30c. ; salle d'exercice rue Craig, 1er juil. 1898 au 31 mai 1899, lum. à arc, $569.25 ; lampe de 16 b., 1, 30c.	891 88
Sonne, Thos. : câble goudronné de 4-pcs, 245 liv. à 13c	31 85
Taylor, Telfer et Cie : recharger batteries et nettoyer téléphones	10 00
Wighton, Morison et Cie : réparat. dans la salle d'armes des carab. Vict., par adjudicat.	505 00
Enlèv. de la neige à la salle d'exerc. : sa son 1897-98, payé aux hom. par conc. Fellows, $108.50 ; moins p. 1897-98, page L—35, $108.50 ; saison 1898-99, journées d'hom., 59 à $1 ; concierge Fellows, rétrib. com. pointeur 15 j. à 50c. ; remb. en 1899-1900, $33.50.	100 00
Dévoilement du monument Chateauguay : Brown, W., services $4 ; Wm. et James Bryson et James Craig, usage de bois scié, constr. d'estrades, voit., etc., $60 ; McCormick, Arch., transport de chaises $1.50 ; Patterson, W., repas fournis, $30 ; Phillips, R., piqueur, dépenses d'hôtel, lui-même, $6, 1 homme, $3.	104 50
District militaire n° 6.	
Granby—	
Village de Granby : loyer de hangar et magasin, 11 m. au 31 mars 1899	146 67
Sherbrooke ($103)—	
Hovey Bros. Packing Co. : loyer de champ de tir, 1 an au 1er mai 1899	75 00
Mills, A., bois dur, 7 cordes à $4	28 00
Saint-Jean ($9,198.50)—	
Barsalou, Joseph et Cie : 6 grillages de fenêtres, $12.50 ; rép. 2 extincteurs chimiques, $4.	16 50
Bessette, Chas. H. : maison du major Wadmore, par adjudication, poser plancher de bois dur $50, peinturer et tapisser $175, mettre grille $30 ; reparations diverse $8.37	263 37
Bousquet, N. et Cie : bois scié $23.61 ; répar. jalousies $1.50	25 11
Côté et Frère : acide sulfur., 63 liv. à 10c., 20 liv. à 8c. ; bidons, 6 à 75c., 6, $4.70 ; corde à châssis, 3 liv. à 50c. ; corde, 6 liv. à 20c. ; câble coton, 12 liv. à 20c. ; cheminées de lampes, 12 à 10c. ; 148 carr. vitre $15.08 ; 1 carr. verre de coul. $1.85 ; oblitérateur, 6 b. à 40c. ; 1 b. encre à marquer le linge $1.25 ; 11 clefs, $3.55 ; 23 serrures $22.85 ; 3 ressorts de portes $2.25 ; blanc de pl., 400 liv. à 2c. ; plombagine, 66 boîtes à 10c. ; chaux, 2 boiss. à 50c. ; chlor. de chaux, 27 pqts. à 20c. ; huile de lin, 12$\frac{3}{4}$ gall. à 80c. ; peint. liq., 7 gall. à $1.50 ; peinture rouge, 8 gall. à $1 ; pot à colle $1.25 ; mastic, 57 liv. à 4c. ; mouches de cibles, noires, 5,000, $2.25 ; 2 râteaux $1.80 ; 8 boîtes savon $24.25, 100 briques $4.50 ; 1 paire cisailles $2.75 ; 1 gall. vernis $2.50 ; mèche, 10 vgs à 10c. ; répar. tondeuses à pelouse $7.50 ; divers $48.99	221 40
Dorion, Geo. T. : répar. horloges, $2.75 ; Gordon, Alex., art. de plomberie et répar., $50.28	53 03
Ives, H. R., et Cie, Montréal : chaudières à vap. Buffalo, 4 à $259 ; tuy. de raccord. et soupapes accouplés, $85 ; frais de transport, $18	1,139 00
A reporter	91,236 03

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ c.
Report	91,236 08
District militaire n° 6—Fin.	
Saint-Jean—*Suite.*	
Latour, Alex.: pin, 471 pds à $15 le M.; épinette blanche rabotée, 196 pds à $25; planche bouvetée, 85 pds à 3c.; poteaux de cèdre, 16 à 35c.; moulure, 48 pds à 1½c.; 6 longueurs de quart-de-rond, 66c.; tôle, 10 feuilles à 20c.; div. art. fournis, $8.90; menues répar, $22.86; main-d'., 5½ j. à $2, 22 h. à 25c.; logem. du sergt. Dostaler, répar., à l'entreprise, $75; répar. et peinturage de 15 jalousies, par adjudication, $73.50	220 24
Morel, Edouard: drains à $1 par pd., quartier des off., 193 pds., caserne nord, 349 pds., caserne sud, 335 pds.; renouvel, solives: charbonnier des off., $80; au-dessus des chaud. à vap., $35; caserne des off., $455; magasin, bureau et corridor, $115; 2 poutres transv., cave caserne de troupe, $28; instal. app. de chauf. à l'eau chaude dans les casernes, $5,110; div. art. et répar. de plomberie, $85.35; charriage, $4.50	6,789 85
Roy, A., lieut.-col.: montant alloué pour réparations au quartier	250 00
Ville de Saint-Jean: loyer de champ de tir, 1 an au 1er novembre 1898	120 00
Wadmore, R. L., major: avance à compte de réparations au logement du capit. Fages	100 00
District militaire n° 7.	
Québec ($39,261.58)—	
Allard, E., journalier, 5½ j. à $1; Allard, L., maçon, 58¼ j. à $2, 8½ j. à $1.75, 8½ h. à 25c.	139 01
Aubert, J., journalier, 5 j. à $1.25, 27¾ j. à $1; Beaudoin, C., maçon, 3 j. à $1.50	38 50
Beaudoin, E., maçon, 68½ j. à $1.75, 27¼ j. à $1.60; Beaudoin, E., journalier, 7½ j. à $1	171 00
Beaudoin, L., maçon, 70 j. à $1.75, 17 j. à $1.55, 4½ j. à $1.25, 4½ h. à 35c	156 09
Beaudry, L., charretier, 4 j. à $2; Beaumont, E., journalier, 4 j. à $1.25, 47 j. à $1	60 00
Bédard, L., journalier, 25 j. à $1; Bégin, W., journalier, 3 j. à $1	28 00
Bélanger, Ed., maçon, 9¾ j. à $1.75; Bélanger, E., 58¾ j. à $1	75 82
Bélanger, H., maçon, 5 j. à $2, 18 j. à $1.60; Bernier, A., couvreur, 8 j. à $2	54 80
Bélanger, L., maçon, 11¾ j. à $1.75, 2¾ j. à $1.60; Bernier, J., journalier 1½ j. à 90c	26 33
Bélanger, J., maçon, 2¾ j. à $1.60, 3 j. à $1.50; Binet, G., briqueteur, 30½ j. à $3	100 40
Bernier, J., contremaître, 116½ j. à $3, 23⅝ j. à $2.70; Binet, G., maçon, 6¾ j. à $1.75	425 22
Binet, O., journalier, 3 j. à $1; Blouin, A., journalier, 94 j. à $1, 8 j. à 90c	104 20
Boucher, Ph., journalier, 36½ j. à $1; Bourbeau, A., charretier, 2½ j. à $2	41 25
Bourbeau, N., charretier, 4 j. à $2; Bourgeois, Alf., journalier, 6¾ j. à 90c	14 08
Brulot, Ed., journalier, 19 j. à $1; Casault, N., maçon, 3¼ j. à $1.75	24 69
Corriveau, E., journalier, 1½ j. à $1; Corriveau, T., maçon, 16 j. à $2, 5 j. à $1.75, 1½ j. à $1.60	44 65
Côté, Ch., journalier, 1 j. à $1; Côté, G., journalier, 33½ j. à $1, 15 j. à 90c	47 75
Côté, H., journalier, 4 j. à $1; Côté, P., peintre, 36¾ j. à $1.50	59 13
Côté, T., maçon, 16 j. à $1.75; Dallaire, P., couvreur, 20 j. à $2	68 00
Drolet., J., journalier, 43¾ j. à $1; Faucher, O., journalier, 15 j. à $1	58 75
Drouin, E., journalier, 37¾ j. à $1.10, 62¼ à $1, 36 j. à 90c.; East, W., menuisier, 8 j. à $1.50	148 19
Farron, A., briqueteur, 41¼ j. à $3; Faguey, J., charretier, 14 charges à 50c	130 75
Fortin, F., menuisier, 31½ j. à $1.50, 15 j. à $1.35; Fournier, F., maçon, 38½ j. à $1.75	134 47
Genest, D., menuisier, 28 j. à $1.35; Genest, D., menuisier, , 94½ j. à $1.50, 37 j. à $1.35	229 52
Genest, J., journalier, 11½ j. à $1; Genois, A., journalier, 24½ j. à $1	36 00
Genois, Joseph, journalier, 5 j. à $1; Germain, W., journalier, 5½ j. à $1	10 25
Giguère, G., menuisier, 16½ j. à $1.50; Ginchereaux, J., menuis., 33 j. à $1.50, 15 j. à $1.35	94 50
Gingras, A., menuisier, 39 j. à $1.50, 15 j. à $1.35; Gingras, N., journalier, 39½ j. à $1	118 25
Giroux, H., journalier, 4¾ j. à $1; Giroux, Ph., journalier, 5½ j. à $1	10 25
Giroux, Philippe, maçon, 6 j. à $1.55, 71½ j. à $1.50, 11 j. à $1.35, 6½ j. à $1.25	139 54
Giroux, Philéas, journalier, 112¾ j. à $1; Giroux, Th., journalier, 19½ j. à $1, 16 j. à 90c	146 40
Giroux, V., tailleur de pierre, 44¾ j. à $2; Guay, L., journalier, 1 j à $1	90 50
Guillot, Alf., maçon, 13½ j. à $1.75; Guillot, E., maçon, 21¾ j. à $1.60, 2¼ à $1.50	61 82
Guillot, E., journalier, 95¼ j. à $1, 20 j. à 90c.; Guillot, J., maçon, 38¼ j. à $1.75	180 21
Grenier, G., contremaître, 5 j. à $2.50; Grenier, Jean, maçon, 14½ j. à $1.75	37 89
Grenier, J. B., journalier, 5 j. à $1.25; Grenier, L., journalier, 5 j. à $1, 8 j. à 90c	18 45
Grenier, P., maçon, 5 j. à $2, 49½ j. à $1.75, 19 j. à $1.60	126 60
Grenon, R., journalier, 17 j. à $1; Jean, F., maçon, 4½ j. à $1.75	24 88
Jobin, L., maçon, 13¾ j. à $1.75; Juneau, A., peintre, 10¾ j. à $1.50	40 20
Kelley, O., maçon, 2 j. à $1.75; Laberge, A., menuisier, 45 j. à $1.50	71 02
Laberge, Jac., menuisier, 12 j. à $1.35; Latonte, Oct., journalier, 2 j. à $1	18 20
Labranche, A., menuisier, 27 j. à $1.50, 19½ j. à $1.35; Lachance, E., peintre, 20 j. à $1.50	96 84
Lachance, C., menuisier, 47 j. à $1.50, 13½ j. à $1.35; Laforce, E., journalier, 10 j. à $1	98 74
Lachance, E., journalier, 1½ j. à $1.50, 17 j. à $1, 2½ j. à 90c	21 50
Lagacé, J., menuisier, 23½ j. à $1.50; Lamothe, J., menuisier, 5 j. à $1.50	42 75
Landry, L., journalier, 99¾ j. à $1, 5½ j. à 90c.; Langlois, C., journalier, 5¼ j. à $1	109 95
Larose, C., journalier, 17½ j. à $1; Larose, E., maçon, 25 j. à $1.60	57 50
Larose, G., maçon, 12¾ j. à $1.75; Larose, L., contremaître, 25½ j. à $3	98 82
LaRue, A., tailleur de pierre, 17 j. ½ $2; Latouche, A., journalier, 4 j. à $1	38 00
Latouche, Al., maçon, 24¾ j. à $1.50, 6 à $1.25; Latouche, E., journalier, 5 j. à $1.25	50 88
Latouche, Joseph, journalier, 1 j. à $1.25, 27¼ j. à $1; Latouche, M., plombier, 3 j. à $1.50	33 00
Latouche, J., maçon, 27¾ j. à $1.50, 8½ j. à $1.25; Lavoie, E., 18 j. à $2	88 26
Lefrançois, A., journalier, 38½ j. à $1, 31 j. à 90c.; Lemieux, J., journalier, ½ j. à $1	66 90
A reporter	103,124 87

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ c.
Report	103,124 87
District militaire n° 7—Suite.	
Québec—*Suite.*	
Lessard, E., charretier, 30¾ j. à $2; Lessard, G., journalier, 42¾ j. à $1	104 25
L'Heureux, J., couvreur, 1 j. à $2; Letarte, F., charretier, 8 j. à $2	18 00
Magnan, L., charretier, 17¼ j. à $2, 8 charges à 50c., 134 charges 40c., 25 charges à 15c.	95 85
Maheux, E., journalier, 10¾ j. à $1; Maheux, J., maçon, 40½ j. à $1.75, 1¾ j. à $1.60	84 44
Manc, Joseph, journalier, 3 j. à $1; Marcoux, Tél., journalier, 13½ j. à $1	16 50
Marois, P., charretier, 9½ j. à $2, 6 charges à 35c.; Mathieu, A., menuisier, 25 j. à $1.35	54 85
Martel, J. B., forgeron, 38¾ j. à $1.50; Mathieu, Aug., menuisier, 106¼ j. à $1.50	217 55
Mathieu, L., menuisier, 31¾ j. à $1.50, 29 j. à $1.35; Ménard, W., journalier, 13¾ j. à $1	100 53
Moffet, N., briqueteur, 18¾ j. à $3.25; Moisan, G., journalier, 7¾ j. à $1	68 69
Morin, F., maçon, 3 j. à $1.50; Morin, F., journalier, 20 j. à $1	24 50
Morin, J., plombier, 8¾ j. ½ $1.50; Nolet, N., 5 j. à $2	23 13
Normand, J. B., journalier, 11¼ j. à $1; Owen, H., journalier, 12½ j. à $1	23 75
Ouellet, L., menuisier, 104¼ j. à $1.50, 30 j. à $1.35; Paquet, G., maçon, 5 j. à $1.75	205 63
Parent, C., tailleur de pierre, 23 j. à $2; Parent, L., maçon, 50¼ j. à $1.75, 5½ j. à $1.60	142 76
Paschal, F., maçon, ¾ j. à $1.75, 42¼ j. à $1.50, 4½ j. à $1.25	70 33
Pelletier, Eug., briqueteur, 17½ j. à $3; Pelletier, Ed., briqueteur, 62 j. à $3	238 50
Pelletier, Nap., briqueteur, 18 j. à $3; Pelletier, Ph., briqueteur 13 j. à $3	93 00
Petit, C., journalier, 66 j. à $1; Plante, J., briqueteur, 58¼ j. à $3	240 75
Poire, L., journalier, 8 j. à $1; Pomerleau, T., journalier, 15 j. à $1	23 00
Potvin, C., journalier, 16 j. à $1.50; Provencal, Jean, briqueteur, 1 j. à $3	27 00
Racine, J., journalier, 21¼ j. à $1; Racine, N., journalier, 7½ j. à $1	28 75
Richard, G., peintre, 17 j. à $1.50; Robert, F., maçon, 29½ j. à $1.75, 16½ j. à $1.55	102 73
Robert, F., menuisier, 57¼ j. à $1.50, 47¼ j. à $1.35; Robert, G. L., maçon, 7 j. à $1.75	161 93
Robert, G., maçon, 5 j. à $2; 46¼ j. à $1.75, 7¾ j. à $1.50	102 58
Roberts, X., journalier, 5 j. à $1.25; Robitaille, L., charretier, 4 j. à $2, 15 charges à 40c.	20 25
Rousseau, M., charretier, 64 charges à 15c.; Rousseau, J., charretier, 144 charges à 15c.	31 20
Rousseau, X., charretier, 102 charges à 15c.; Roussel, C., couvreur, 3½ j. à $2	22 30
Simard, P., briqueteur, 54 j. à $3; St. Laurent, A., tailleur de pierre, 31¼ j. à $2	224 50
Tardif, T., charretier, 3½ j. à $2; Tardif, E., charretier, 3½ j. à $2	14 00
Tardiff, J., charretier, 51½ j. à $2; 21½ j. à $1.80, 5 charges à 40c	143 70
Tessier, J., journalier, 2¾ j. à $1; Thérien, A., maçon, 26¼ j. à $1.75	48 71
Thivierge, J. B., menuisier, 10½ j. à $1.50; Tétreault, F., journalier, 3 j. à $1	18 75
Tourangeau, G., journalier, 8½ j. à $1; Turcotte, J., journalier, 97½ j. à $1, 7½ j. à 90c.	112 75
Tremblay, N., maçon, 75 j. à $1.75, 23 j. à $1.6 , 31 j. à $1.55	216 13
Turcotte, W., menuisier, 10½ j. à $1.50; Vallie, L., maçon, 5 j. à $2, 49¾ j. à $1.75, 19 j. à $1.60	143 24
Veuilleux, J., journalier, 5 j. à $1; Viger, J., tailleur de pierre, 6 j. à $2	17 00
Viger, S., maçon, 18 j. à $1.75, 25 j. à $1.60, 2½ j. à $1.50	75 26
Archer et Cie: pin, 4,550 pds, $80.8 ; planche bouvetée, 2,092 pds, $46.50; épinette bl., 4 0 pds à $30, 2,736 pds à $22, 2,178 pds, $13.20; div. pièces de bois d'épin. blanche méplat, $83.72; houille, 45 15 tonnes à $5.98, moins charriage, $67.50	501 26
Archer, Joseph, père, pin raboté, 41 pds à 5c., 71 pds à 4c., 1,109 pds à 3½c., 610 pds à 3c., 164 pds à 2½c., 1,899 pds à 2c., 1,035 pds, $23; épinette blanche, 14,514 pds, $179.26; bois de cèdre mép., 1,485 pds, $19.79; bois d'épin. rouge mép., 315 pds, $4.21; frêne, 476½ pds à 4c.; bois scié divers, $44.81; citadelle, casemate n° 15, poser plancher à l'entreprise, $162, porche neuf, $10, huil. planch. et peint. porche, $10.50; qr. des off. et s. d'armes, répar. à l'entreprise, $47; répar. manège couvert, $30.28; matériaux et main-d.', constr., clôture et porte au magasin du port inférieur, $151.23	805 21
Barbeau, Edmond, gravier, $1; Boivin, Louis, ferm. de châssis, $11.36	12 36
Beaubien, Philippe: répar. à St-Joseph de Lévis, corps de garde, cuisine, latrines, etc., cèdre, 2,528 pds l. à 15c.; bois de cèdre mép., 80 à 30c.; pin, 285 pds à $20, 2,651 pds à $12 le M., 355 pds, $7.74; tringles de pin, 110 à 6c., 24 à 5c.; épinette bl., 10,378 pds à $12, 3,473 pds à $10, 3,000 pds à $8; pièces de bois mép., 19 à 22c., 392 pds, $4.92; cadres de châs., 5 à $4; volets, $1.50; porte, $6; 12 prs pent., $1.80; 34 liv. mastic, $1.01; bardeaux, 81,250 à $2.50 le M.; 1 gal. huile de lin, 58c.; 25 liv. peint. bl., $1.40; vitres, 10 dz. carr., $4, divers, $1.39; fer bl., 40 feuil. à 10c.; clous, 15 brls $2.75, ½ brl. à $2.70, 2 brls à $2.50, 1 brl. $2.20; divers, $7.10; journ. d'hom., 453 à $1.50, 102 j. à $1; charriage, 11 6 j. à $2, divers, $35.75; 20 pour 100 sur $1,790.77 alloués pour surveill., $358.15; blanchissage, goudronnage, etc., chaux, 3 brls à 95c., 3 brls à 90c., 2 brls à 85c., 1 brl, 75c.; goudron de h., 14 brls à $3.75; huile, 5 galls à 17c., 102 galls à 15c.; 1 sac sel, 60c.; 1½ liv. bleu, 38c.; charriage, $5.50; journ. d'hom., 262 à $1; 20 p. 100 sur $345.13 alloués pour surveill., $69.02; cèdre, 949 pds l. à 15c.; 20 pour 100 sur $142.35, $28.45; vidange de latrines, 5 à $10; div. réparations, $15.90.	2,799 79
Bell Telephone Co., Ltd.: locat. de téléphones, bureau, côte de la citadelle, 6 m. au 31 mars 1899, $20; bureau de la rue Saint-Louis, 12 m. au 30 sept. 1899, $40; salle d'exercices, 12 m. au 5 sept. 1899, $35; bureau au camp de Lévis, 12 m. au 30 sept. 1899, $20.	115 00
Bilodeau, Arthur, défaire clôture autour du champ de tir de Lévis dans l'automne et la refaire dans le printemps	30 00
Bird, J. A. & W. Co., Boston, *w. p. magnite*, 200 liv	12 25
A reporter	110,757 35

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.* $ c.

Report 110,757 53

District milttaire n° 7—Suite.

Québec—*Suite.*

Blouin, Alfred : bois de chauff. à $6, camp de Lévis 26⅝ cordes, fort n° 1, 25¼ cordes, n° 2, 25 $\frac{15}{16}$ cordes, n° 3, 26 $\frac{15}{16}$ cordes ; briques blanches, 600 à $35 le M.; ciment, 5 barils à $3 ; 1 baril chaux, $1.10 ; bois scié, $12 ; charrier du sable, etc., $11.80 ..... 681 15

Bolduc, J. E.: déclaration en douane et droits de port 1 01

Bourget et Cie : farine, 150 liv. à 3c.; 5 galls huile, 70c.; huile d'olive, 5 galls à $1 ; pinceaux, 2 douz. à $1.20 ; noir de fumée, 4 colis à 75c.; "blanchissoirs", 4 à 75c.; divers, $4.50 ..... 23 10

Boutin, J. B.: coton, double largeur, 108 vgs à 20c.; papier, blanc, 35 liv. à 12c., noir, 25 liv. à 6c. 27 30

Brousseau, Sem. P., échelles, 39 pds à 10c., 32 pds à 8c. 6 46

Brown, J. et W. D.: pin. 168 pds à 3½c., 53·4 pds à 3c.; cèdre, 39 pds lin. à 10c 11 38

Carrier, Lainé et Cie, Lévis, 2 cheminées en tôle pour forts n° 1 et 2 ..... 30 00

Chalifour, O., sciage de bois de serv., $12.52 ; Couture, G., Beauport, chaux, 126 boiss. à 20c. 37 72

Côté, C. et Cie : répar. murs autour de la citadelle, etc., ciment, 41 brls à $2.50 ; briq. réfr. 300 à 3c.; chaux, 632 boiss. 20c.; tuyau fer, 6 pds à 20c.; pierre taillée, 235⅙ pds à 60c.; pierre de demi-appareil, 80 pds à 50c.; pierre brute, 242 pds à 40c.; charriage, 118 charges à 55c., 48 charges à 50c., 41 charges à 40c., 64 charges à 30c., 304 charges à 20c.; journées d'hommes, 35¾ à $2, 11 à $1.80, 352 à $1.75, 78 à $1.58, 78½ à $1.50,23 à $1.35, 16 à $1.30, 584 à $1, 136 à 90c.; 20 p. 100 sur $2,408.84 alloués pour surveillance, $481.76 ..... 2,890 60

Coté, Frs.: 5 morceaux de pierre d'appareil pour fondement de machine à la cartoucherie. 40 00

Dalaire, Philippe et Cie : répar., Côte du Palais, tringles, 150 à 5c., chapeaux, 10 à 20c., houille, 9 sacs à 60c., sac sel 90c., charriage 60c.; citadelle, couv. de l'hôpit., soudure, 10 liv. à 30c., clous, etc., $1.32, charriage 75c., journées d'hom., 8 à $2 ; rue St-Louis, étables, tôle galv.. 115 liv. à 5c., tôle, 30 feuil. à 5c., soudure, 10 liv. à 30c., divers, $3.35, charriage 60c.; bureau de la milice, couvrir passage, tôle galv., 2¾ toises à $10, soudure, 2½ liv. à 30c., houille, etc., 30c., ¼ de journée d'homme, 50c 80 72

Dorion, N. G.: cèdre, 50 pds lin. à 16c., 170 pds à 12c., 994 pds à 10c.; charriage de bois de service, 431 pds à 2c., 733 pds à 1c 143 75

Dumas, V. F.: brosses rudes, 3 à 15c.; brosses rudes de crin, 3 à 50c.; savon, 5 liv. à 6c.. 2 25

Faucher, Sélim : cartoucherie, couvrir passage, tôle galv., 4 boîtes à $4.25, 24 liv. à 4½c.; clous, 8 liv. à 10c.; soudure, 3 liv. à 25c.; journées d'homme, 4 à $2 ; couvrir porche, etc., avec tôle galv., 13·42 carrés à $6.50 ; main-d'œuvre, 1 j., $2 ..... 116 86

Giroux, Joseph, Beauport, chaux, 305 boiss. à 20c.; Gosselin, Jos., Lévis, pin, 770 pds à 5c. 99 50

Grenier, Louis, Beauport, chaux, 948 boiss. à 20c.; Hudon, J., 160 madriers, déliv., $26.50 216 10

Hookes, A. E.: pin raboté, 477 pds à 4c., 453 pds à 3½c.. 128 pds à 3c., 4,894 pds à 2c., 894 pds $12.50 ; épin. r. bouvetée, 4,800 pds b. m. à $18 le M., 432 pds $5.92 ; poutres, 584 pds à $18 ; épin. bl., 1,200 pds à $16, 1,269 pds à $13, 300 pds $4 ; bois de colombage raboté, 600 pds, $12 ; poutres de cèdre, 180 pds lin. à 16c.; moulure, 72 pds à 4c.; divers, $26.18 ..... 361 52

Lafleur, J. T., Lévis, tuyau de cheminées, $1.50 ; Lagueux, Ls., bois de service, $50.23. 51 73

Lainé, Léon : bois de chauffage, délivré, à $5.25 la corde, salle d'exercice, 127½ cordes, bur. de la milice, 35¼ cordes, mag. de la milice, 26⅜ cordes, manège couv., 16½ cordes 1,076 11

Langlois, Geo., échelle, 28 pds à 12c.; Lavoie, Jos., bois scié et fendu, 35¼ cordes à $1.25 ..... 47 42

Larose, L., fils: répar. murs autour des mag. de la milice—pierre dressée, 1377½ pds à 60c. ; plinthe de pierre, 10 pds à $1.50 ; ciment de Portland, 48 brls à $2.50 ; chaux, 392 boiss. à 20c. ; 3 barillets clous $6.90 ; bois de serv. $30.65 ; répar. et affûtage d'outils, $18.36 ; journées d'hommes, 11 à $2, 11½ à $1.80, 225½ à $1.75, 40¼ à $1.60, 114½ à $1.55, 16 à $1.50, 539 à $1, 158½ à 90c. ; charriage, 20½ j. à $2, 3 j. à $1.80 ; charroi : pierre, 7 charges à 85c., sable, 88 charges à 50c., divers, 39 charges à 40c., 7 charges à 35c. ; moins matériaux employés au logem. de Proctor, $4 ; 20 pour 100 sur $2,590.47 alloués pour surveillance, $518.09 ..... 3,108 56

Lefebvre, Théo. : Côte du Palais, chaux, 30 boiss. à 25c. ; cartoucherie, chaux, 100 boiss. à 20c 27 50

LaRue, Nazaire, succession de : location de terrain à l'Ile d'Orléans, 1 an 12 75

Lemelin, Geo., goudron de houille, 4 galls à 20c. ; Lessard, Louis, forge volante, $3. ..... 3 80

Léveillé, F. X. : réparer et nettoyer tuyaux à la salle d'exercice 41 40

L'Heureux et Dallaire : cartoucherie, couvrir en tôle galv., 30·85 carrés à $10 ; corniche galv., 69 pds à 45c. ; gouttière, 203 pds à 20c. ; ventilateurs, avec moulure, 2 à $20 ; soudure, 6 liv. à 30c. ; ventilateurs de cheminées, 7 à $6 ; diverses réparat., $19.10 ; main-d'œuvre, 3 j. à $2 ..... 489 05

Magnan, Léon : répar. murs de rempart—ciment, 53 liv. à $2.50 ; chaux, 663 boiss. à 20c. ; pierre dressée, 2,340·6 pds à 60c. ; peinture, peinturage compris, 10 liv. à 20c. ; bois scié, 356 pds à 3c. ; clous, 205 liv. à 3c. ; affûtage d'outils, 232½ douz. à 10c. ; journées d'hommes, 145 à $2, 224 à $1.80, 244¾ à $1.75, 218¼ à $1.57½, 180½ à $1.50, 71½ à $1.35, 22¾ à $1.25, 22¼ à $1.12½, 395¾ à $1, 298½ à 90c ; charriage, 49 j. à $2 ; charrier du sable, 226 charges à 15c. ; 20 pour 100 sur $4,593.81 alloués pour surveillance, $878.76 ..... 5,272 57

A reporter 125,657 84

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.* | $ c.

Report | 125,657 84

District militaire n° 7—Suite.

Québec—*Suite.*

Marchand, Geo. : fer, 352 liv. à 3c. ; tôles d'acier, 420 liv. à 3c. ; répar. cheminées $33 ; 1 paire pentures 25c. ; main-d'œuvre, 6½ j. à $2.50 | 72 66

Martel, J. B., pentures $3.50 ; Mercier et Cie, Lévis, mouches, etc., pour cibles $33.20 | 36 70

Martineau, J. E. : garnit. de fenêtres, 11 à 50c. ; "blanchissoirs", $2.50 ; tôle galv., 16 liv. à 5c. ; clous à moulure, 28 liv. à 5c. ; 245 liv. clous $5.26 ; serrures, 2 à $1.20 ; 175 liv. blc plb $10.60 ; peinture bl., 3 barillets à $1.50, térébenthine, 3½ galls à 60c. ; 100 liv. oxyde métalliq. $3.60 ; huile de gr. de lin, 19¾ galls à 60c. ; laque blanche, 2½ galls à $3 ; vernis, 1 gall $2.50, 1 gall $1.50 ; divers $14.57 | 76 58

Mathieu, L. Jos. : inspecteur des travaux, 365 j. au 30 juin, 1899, à $3 ; fr. de voy. $60.95. | 1,155 95

Montmorency Electric Power Co. : éclairage de salle d'exercice, 11 m. au 8 juin, 1899, à $1,300 par année ; lum. à arc volt, 5 nuits à 50c. ; main-d'œuvre, 6 h. à 25c | 1,195 63

Nadeau F. : pin raboté, 1,314 pds à 3c. ; cèdre, 129 pds lin. à 15c., 30 pds lin. à 10c. ; frêne, 522 pds 5c. ; madriers, 2,906 pds mes. pl., $40 ; bois scié divers $42.12 | 169 99

Noël, François : loyer annuel du champ d'exercices sur l'Île d'Orléans, au 1er août 1898 | 60 00

Ouellet, Ph., Lévis, bois de pin d'échantillon, 1,086 pds à 1¾c. ; Paré, H.A., sac sel 50c. | 19 51

Paquet, Jos. E., Lauzon : ½ brl farine $2.20 ; huile d'olive, 4 galls à $1.50 ; 7 pinceaux $2.50 ; 1 gall huile de gr. de lin 75c. ; vermillon, 3 liv. à 25c. ; divers $3.65 | 15 85

Parent, Chs. A. : 3 "blanchissoirs", $2.85 ; ciment, 2 brls $5 ; 2 brls clous $5.90 ; serrure anglaise $1.50 ; vitre, 24 carr. à 5c. ; tuy. en tôle galv., 170 pds $8.50 ; tuy. de tr. plein cuv. 14 pcs $2.80 ; robinets, 2 à 75c. ; seau galv., 3 à 40c. ; divers $2.64 ; cartoucherie, pentures, 10 paires à 35c., 24 paires à 12c. ; houes, 2 à 50c. ; fer en barre, 518 liv. à 2¼c., 75 liv. à 2c. ; serrure angl. $1.25 ; clous, 1 brlt $3.25, 3 brlts à $3 ; treill. métall. galv., 1½ vgs à 90c. ; huile, 1½ gall. à 70c. ; pics, 3 à 85c. ; barres d'acier, 51 liv. à 14c. ; pelles d'acier, 10 à 90c. ; ferronnerie $18.30 ; chamb. chaud à vap., boutons de portes, 30 à 7c., 50 à 5c. ; verrous, 4 à 35c. ; pentures, 16 prs à 15c. ; serrures, 2 à $1.50, 2 à $1 ; poignées, 20 à 12c. ; loquets, 4 à 50c. ; fer, 716 liv. à 2c., 40 liv. à 2½c. ; 7 brlts clous $20.80 ; "carvelles", 92 liv. à 5c. ; 100 liv. bl. de plb $8 ; huile, 9 galls à 75c. ; écrous, 24¼ liv. à 12c. ; corde coton, 1½ liv. à 90c. ; ferronnerie $24.77 ; salle d'exercices, 1 barillet bl. de plb $1.75 ; 1 gall térébenthine 65c. ; vernis, 1¼ gall. à $4 ; divers $4.34 ; murs citadelle, seau galv., 4 à 40c. ; houes, 4 à 55c. ; acier, 21 liv. à 15c. ; 4 barres à 90c. ; cadenas, 2 à 85c., 2 à 80c. ; divers $6.04 ; remparts, seau galv., 4 à 40c. ; corde, 7¾ liv. à 16c. ; pince $1.75 ; pics, 4 à $1 ; acier à machine, 109 liv. à 4c. ; divers $4.10 | 257 18

Parent, Frs. : pierre délivrée à la cartoucherie, 23 toises à $12 | 276 00

Parent, J. B. : ciment de Portland, 25 brls à $2.50 ; tonneaux, 3 à $1 ; plâtre, 2 brls à $1.60 ; cartoucherie, ciment de Portland, 125 brls à $2.50 ; argile réfractaire, 12 sacs à $2.50 | 411 20

Patton, Chas., Ottawa : extinct. chimiq. "Star", de Patton, doublés de verre, 11 à $15. | 165 00

Petit, L. N. : couper l'herbe à la citadelle et l'enlever, par adjudication | 62 00

Picard, Joseph B. : madrier de pin, 259 pds à $50 le M, 1,458 pds à $45, 751 pds à $40, 349 pds à $35, 139 pds à $30 ; pin de 1½-pc. raîné et bouveté, 50 morceaux 23c., 100 morc. à 20c. ; cerisier, 936 pds à $45 le M., 1,161 pds à $40 ; bois scié divers, $180.07 | 425 13

Picard, O., et fils : cartoucherie, tuyau en fer de 1 pc., 783½ pds à 7c. ; coudes de 1 pc., 21 à 10c. ; tuyau, 70 pds à 6c. ; tuy. en plb, 5 pds à 20c. ; soudure, 3 liv. à 30c. ; 9 soupapes $7.95 : calorif., 56 pds à 10c. ; raccords, 8 à 25c. ; ventil. tôle galv., $7 ; art. div. de plomberie, $17.43 ; main-d'œuvre, 17 j. à $1.50 ; moins rabais, $12.54 ; citadelle, tuy. en plomb 2-pcs., 4¾ pds à 40c. ; tuy. fer galv., 32 pds à 9c. ; tuy. en fer, 30 pds à 25c., 20 pds à 15c. ; coudes, 1 à $1.25, 3 à 75c., 3 à 30c. ; plomb, 33 liv. à 5c. ; soudure, 5½ liv. à 30c. ; cabin., $3.50 ; siège, $2 ; réservoir, $3 ; art. divers de plomberie, $7.57 ; m.-d'œuvre, 7 j. à $1.50 ; manège couvert., mettre cuvette, $12.50 ; 2 robinets, $3.75 ; cabin., $3.50 ; plb., 40 liv. à 4c. ; soudure, 4 liv. à 30c. ; clapet, $1.20 ; tuyau fer galv., 13 pds à 9c ; tuyau d'eau, 45 pds à 20c. ; tuy. en plomb 1¼-pc., 15 pds à 20c. ; coudes, 1 à $1.25, 5 à 40c. ; art. divers de plomberie, $7.38 ; salle d'exercice, répar. cabin. d'., tuyau de trop plein en laiton, $3.50 ; tuyau, $1 ; soudure, 2½ liv. à 30c. ; m.-d'œuvre, 6 j. à $1.50 ; répar. au bureau de L. J. Mathieu, 90c. | 228 24

Plante, Mme Geneviève : loyer de terrain à l'île d'Orléans, 1 an | 24 00

Powers, Thos., Lévis : répar. au fort n° 3, pin, 1,238½ pds à 3c. ; épinette bl., 794½ pds à 2c., 7,218 pds à 1½c. ; tringles, 132½ M. à $2.50 ; ciment, 33 brls à $3 ; vitre, 35 carr., à 5c. ; tuyau fer, 35½ pds à 12c. ; clous, 6 brlts à $2.60, 3 brlts à $2.40 ; sable, 16 charges à 50c., charriage, 16 charges à 50c. ; 1 ch. pierre, $1 ; vidange de fosses, 116 charges 30c. ; div. matériaux $11.89 ; m.-d'œuvre, 143 j. à $2, 208 j. à $1.50, 9 j. à $1.25, 125½ j. à $1 ; 20 pour 100 sur $1,418.81 alloués pour surveillance, $283.76 | 1,702 57

Pruneau, A. R., et Cie : briques réfr., 8,000 à 3¼c., 75 à 3c. ; ciment, 10 brls à $2.50 ; houille de forge, 400 liv., $1.60 ; tuy. d'assainissement, 14 longueurs à 60c. ; charriage de briques, 8 M. à $2 ; div. charriage, $1.35 | 314 60

Québec, ville de : trottoir autour de l'Esplanade, pavage en asphalte, 1,317 vgs à $1.75 ; briques de scories, 54½ vgs à $3 ; bord. de pierre, 567 pds lin. à 55c. ; madriers de pin, 12 pds x 11 pcs x 3 pcs, 169½ à 41½c. ; charriage et m.-d'œuvre, $45.68 ; régalage, 1,317 vgs à 10c. ; taxes d'eau pour l'exercice civ. 1898-99—maison de A. J. Hoad, $12 ; quartiers des off. et des hom. mariés, $300 ; à déduire ¼ coût du trottoir payé p. la ville, $756.93. | 2,582 78

A reporter | 134,909 41

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*

	$ c.
Report	134,909 41
District militaire n° 7—Suite.	
Québec—*Fin.*	
Richard, A., Lévis : inst. de téléph. au ch. de tir de Lévis, $76 ; ch. de bois à brûler, $1.50.	77 50
Robitaille et Picher : brouette tubul. en acier, $11 ; ciment de Portland, 28 brls à $2.50 ; cabin. Richelieu, $4 ; cuvette et access., $9 ; tuyau en plomb de 86 pds, $12.50 ; plomb, 48 liv. à 5c., 160 liv. à 4c. ; 75 liv. blanc de plomb, $5.25 ; huile de lin, 3 galls à 80c. ; tôle galv., 775 liv. à 5c., 2,520 liv. à 4½c. ; 3 barillets de clous, $6.85 ; tuyau en fer de 100 pds. $10 ; étain en saumons, 90 liv. à 20c. ; ferronnerie, $60.47	370 43
Robert, Jos., Beauport, chaux, 63 boiss. à 20c. ; Rousseau, F. A., sable, 20 charges à 15c.	15 60
Rochette, C. : brique rouge à $4.65 le M., cartoucherie, 114,500, bureau de la milice, 2,000	541 73
Rousseau, Ls : bois de service, $11.98 ; sciage de bois de service, $3.95	15 93
Scott, H. S., et Cie ; alabastine, 2 pqts à 50c. ; chamois, 75c. ; cuir fauve anglais, 9 liv. à $1.75 ; vitre, 23 carr. à 60c. ; mastic, 57¼ liv. à 4c. ; allumettes *Parlour*, ½ grosse, $2 ; pétrole fin, 15 galls à 35c. ; huile litharg., 2 galls à 85c. ; térébenthine, 1½ gall. à 85c. ; 50 liv. bl. de plomb, $3 ; 1 barill. peinture noire, $1.25 ; peint. liq. r., 3 pintes à 40c. ; clous, 1 barr., $2.20, 95 liv., $2.85 ; tôle galv., 57 liv. à 6c. ; zinc, 14 liv. à 9c. ; ferronnerie, $7.02 ; 1½ douz. limes, $1.55 ; serrure à palastre, $1.25 ; faux, $1.	69 82
St-Pierre, Noël, Lévis : répar. de téléphone, $3.75 ; Verrault, X., pierre, 3 1/12 toises à $10.50	36 13
Tanguay, J. B. : cartoucherie, pierre, 9⅝ toises à $10.50 ; mur de la rue McMahon, 5 toises à $11.10, ⅔ toise à $10 ; charriage de pierre, 7 charges, $1	172 42
Terreau et Racine : cartoucherie, lisse, 2,095 liv. à 3c. ; forts de Lévis, ventilateurs de cheminée, 509 liv. à 3c.	78 12
Tierney, Wm. : charriage de pierre du dépôt de ch. de f. à la citadelle, 1½ wagon à $17.	25 50
Ursuline, couvent des : loyer des Plaines d'Abraham sur le côte sud du chemin St-Louis, aux termes d'un bail de 99 ans, daté du 23 fév. 1803, 1 an au 1er mai 1899.	100 00
Verrault, Elz. : cartoucherie, pierre, 15⅔ toises à $10.50 ; bureau de la rue St-Louis, 2⅓ toises à $12	192 50
Voyer, Jean, Rivière Pierre : cartoucherie, pierre de taille, 1,182 pds à 35c., 80 morceaux à 50c. ; piliers, 5 à $3.30 ; gravier, $6 ; moins rabais sur pierre de taille, $7.50 ; citadelle, pierre de taille, 45 pds à 40c.	486 70
Enlèvement de la neige : W. Tierney, 4,669 charges à 12½c. ; travail avec rouleau, etc., 21⅛ j. à $2 ; piqueur, Jno. Tierney et hommes, 225¾ j. à 90c., 576¼ j. à 60c. ; enlever la glace des couvert. et du trottoir, $23.05 ; lieut.-col. Forrest, louage de voit., etc., $25.90 ; déb. div., $8.30 ; à déd. montant payé par Cie ch. de f. dist. de Québec, $346.12	885 96
District militaire n° 8.	
Chatham—	
Société de tir du comté de Northumberland, loyer du champ de tir, 1 an au 1er oct. 1898.	24 00
Frédéricton ($2,783.91)—	
Belyea, Robt. : répar. butte, champ de tir.	13 00
Biggs, Jas. W. : peinturage, tapissage et vitrage, 10 j. à $2.	20 00
Campbell, H. M., major : loyer d'un terr. donnant accès au ch. de tir, 1 an au 30 juin 1899.	12 00
Chesnut, R. et Fils : 4 haches avec manche, $4.05 ; 3 prs tasseaux, 55c. ; boulons, 8 à 6c. ; clous sans tête, 2 liv. à 15c. ; clous à finir, 10 liv. à 7c., 20 liv. à 5c. ; clous-broches, 34½ liv. à 5c. ; clous et carvelles, 15 liv. à 5c., 10 liv. à 4c. ; marteaux, 1 à 90c., 2 à 70c. ; 1 m. broq. cuiv. j., $1.50 ; 1 grosse de vis, 60c. ; mor., 40c. ; mor. et gâches, 20c. ; 4 prs pent., $1.10, 1 pent., 20c., 1 pre pent. et crampes, 35c. ; 8 serr., $6.85 ; serr. Yale, 1 à $1.40, 1 à $1.25 ; clef, 25c. ; cadenas, 2 à $1, 1 à 40c. ; chaud. à charbon, 4 à 50c. ; faux, $1.50 ; m. de faux, 1 à $1.25, 1 à $1, 1 à 75c. ; pierre, 15c. ; rât. à pelouse, 85c. ; râteaux en acier, 2 à 65c., 2 à 60c. ; ratières, 2 à $2 ; vitre, 32 carr., $4.87, 2 douz. carr., 85c., vitre et mastic, $3.03 ; mastic, 26 liv. à 5c. ; peint., 4 barill. à $1, 9 boîtes à 90c., 7 boîtes à 60c., 8 liv., $1.40, 7½ galls à $2, 8½ galls à $1.50 ; peint. liq., $5.75 ; 1 pot de noir Brunswick, $1.20 ; 1 boîte jaune franç., $1.50 ; t. Sienne brûlée, 20c. ; 1 boîte t. d'ombre, 25c. ; siccatif, 60c. ; v. du Japon, $4.40 ; téréb., 1 gall à 80c., 4 galls à 70c. ½ gall 30c. ; bl. de plomb, 2 barill. à $3, 1 barill. à 2, 1 bar. à $1, 1 bte à $2, 1 bte à $1 : 1 gall. huile, 75c. ; 1 bid. vernis, $1.25 ; bid., 2 à 20c., 1 à 15c. ; pinceaux, 2 à $2, 4 à 70c., 2 à 50c., 1 à 25c. ; alabastine, 20 liv. à 10c. ; badigeon, 15 liv. à 10c. ; chaux, 3 barriques à $2 ; chlorure de chaux, 65 liv. à 10c., 20 liv. à 5c. ; blanchisseurs, 2 à 35c. ; c. pinceaux, 2 à 40c. ; colle forte, 3 liv. à 25c. ; papier sablé, 13c. ; 1 pelote de ficelle, 20c. ; câble, 3 liv. 50c., 1 bout, 20c. ; globe de lanterne, 15c. ; 6 liv. soude, 25c.	159 34
Clarke, H. M. : rép., casernes, suiv. marché, $986.50 ; salle d'exercice, renouv. couv. en bardeau, suiv. marché, $217.50, constr. bureau, $46, portique, $15.40, rép. cheminées, $15.50 ; plafonnage, salle d'arm. du 71e bat., $4.85 ; quart. de troupe, mettre fondement et répar. portes, $48.50 ; réparations diverses, $27.30	1,361 55
Cook, Samuel : loyer de champ de tir, 1 an au 30 juin 1899	50 00
Cattrell, A. : nettoyer fenêtres, porter de l'eau, etc	0 50
Edgecombe, Fred. B. : stores, 20 à 50c. ; Fowler, J. D., rép. horloge, $2.50	12 50
Estey, R. A. : lames de parquet, 250 pds à 4c. ; pin préparé, 67 pds à 4c., 195 pds à 3c. ; épinette bl., 2,800 pds à $10 le m., 1,000 pds $9 ; pruche, 80 pds à $8 ; bois blanc, 18 planches à 25c. ; huisserie, $2.25 ; façon de cibles, $3.75	66 67
A reporter	139,697 31

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ c.
Report	139,697 31
District militaire n° 8—Fin.	
Frédéricton—*Fin.*	
Everett, Z. R. : boyau, 150 pds à 15c. ; sarcloirs, 4 à 50c. ; lessive, 1 douz. boîtes, $1.25	25 75
Harris, J., lav. châssis, 50c ; Jones, Mme M., nettoy. bureaux, $2	2 50
Kitchen et Shea : 4 racc. de boy., $5 ; dégorg. de c. j., 2 à $1.50 ; cabin., $6.50 ; globes, 2 à $1.25 ; porte-cartes, 50 à 7c. ; do ferblanc, 6 à 25c. ; tôle galv., 108 liv. à 10c. ; 2 lanternes, $2.25, 1 lanterne à projection lum., $3.50 ; tuyau en plomb, 286 liv. à 8c., 15 pds à 25c. ; tuyau d'étain ¾ pc., 26 pds à 45c. ; tuy. en t. galv. 4 pds à 9c., 28 pds à 8½c., 16½ pds à 8c., 32 pds à 7c. ; tuyau, 200 pds à 4c. ; plomb en f., 31 liv. à 7c., plomb, 60 liv. à 5c. ; soudure, 42 liv. à 10c. ; écran ferbl., $3 ; 2 boîtes cous-de-cygne, $8 ; cous-de-cygne doubles vents, $2.75 ; urinoir $3.50 ; clapet ¾ pc., $1.25 ; div. art. et rép. de plomberie, $211.79 ; rép. suiv. devis, qr des s.-offic.—constr. fosse d'ais., mettre l'eau, éviers, etc., $90 ; qr des hommes mariés—constr. puisard d'aisance, fourn. 12 éviers, cous-de-cygne et accessoires, et les raccorder, $225 ; gouttières et tuyaux cond. : quartier des offic., $20, quartier des hommes mariés, $18, quartier de troupe, $28.50 ; 4 puisards, $18	730 34
Limerick, J. : répar. caserne du Parc, suiv. plan et devis, $208 ; maison du major Fowlie, plafonnage, $27 ; div. art. fournis et réparations, $59.76	294 76
Loggie, T. G., capit. : mont. déboursé pour réparations au champ de tir	20 00
McKay, Wm. : 15·3 tonnes pour le square des officiers, par adjudication	15 00
Moncton—	
Watts, W. H., capit. : loyer de champ de tir, 1898-99	20 00
Sussex ($390.01)—	
Dryden, H. H. : vitre, 2 carreaux, 50c. ; mastic, 12c	1 12
Fairweather, D. M. : loyer de champ de tir, 1 an au 30 juin 1898	20 00
Fairweather, W. M. : renouv. 8 cibles à $3 ; répar. div., champ de tir, $19	43 00
Morrison, Mme Wm. : pompe, tuyau et évier laissés dans maison neuve s. ferme militaire	6 00
Wallace, Frères : répar. vieille maison sur terrains de l'Etat, bois scié, 2,500 pds à $10 le M. ; 500 pds d'échaf., $4 ; poteaux en cèdre, 30 à 20c. ; fenêtres, au complet, 5 à $3.50 ; bardeaux, 26 M. à $1.75 ; 400 briques, $4 ; clous, 150 liv. à 3c. ; enduits, 250 vgs à 12c. ; div. matériaux et répar., $91.75 ; main-d'œuvre, $69 ; constr. cabinet d'aisance, bâtiment neuf, matériaux et main-d'œuvre, $22.64	319 89
Saint-Jean ($1,590.44)—	
Armstrong, Jas. F. : part du coût de clôture de ligne entre sa propriété et celle de l'Etat, suiv. contrat	12 50
Carleton Electric Light and Power Co. : éclairage, salle d'exercice, 168 M. watts à 18c. ; loyer de compteur, $3.90 ; lampes de 16 bougies, 8 à 35c	36 95
Doody, James H. : appareil d'éclairage électr. et abat-jour pour magasin	4 50
Drury, succession, Kingston : loyer de ch. de tir, 9 m. au 30 juillet 1898, à $250 par an	187 50
Gandy, Barton : houille dure, 23·5 tonnes à $4.95 ; houille tendre, 29·26 tonnes à $2.90 ; manutention de houille, $10 ; bois de chauffage, 3 charges à $1.50	215 65
Haley, Frères et Cie : épin. bl., 1,108 pds à $10 le M., 300 pds à $9, 50 pds lin. à 1c. ; épin. bl., 75 pds à 2c. ; piquets, 3 bottes à 25c. ; peint. piquets, 250 à 2c. ; 1 caisse de bardeaux, 65c. ; rép. 2 *tent stretchers*, 25c. ; charriage, $1.90 ; constr. clôtures, par adjudication, cour des magasins, $28.50, batterie Dorchester, $45.	97 83
Johnston, John : réparations et peinturage à l'intendance, par adjudication	43 00
Mooney B. et Fils : réparations de maçonnerie à tour marine, à l'entreprise, $295 ; mettre grille, magasins, suiv. soumission, $48.50	343 50
McAvity, F. et Fils : pièces moulées, 8 à 15c. ; boulons à clavette, galv., 1¾ douz. $3.67	4 87
New Brunswick Telephone Co. Ltd. : loc. de téléphone, 1 an au 1er déc. 1899	25 00
Pitt, James : hisser hune de mât de pavillon	2 00
Smith, I. E. : étayer clôture et répar. magas. au fort Dufferin, à l'entreprise	61 00
Cie du ch. de f. St-Jean : s. d'exerc., 15 oct. 1897 au 1er fév. 1899, gaz, 43·8 M. pds à $1.75 ; l. de compteur, $5.40 ; 16 juin 1898 au 1er juin 1899, écl. électr., 38·2 M. watts à 15c., 73·2 M. watts à 13½c. ; l. de compteur, $1.15 ; lampes de 16 b., 6 à 25c. ; arrér. de 1897, courant, 22c., l. de compt., 38c. ; 62e fusiliers, courant, 1er mai au 1er août 1898 $20 ; magasins, 2 août 1898 au 1er juin 1899, 438·5 M. watts à 13½c. ; loyer de compteur, $2.10 ; arr., $1.14 ; lampes de 8 b., 6 à 30c. ; install. 18 lumières, à l'entreprise, $30.	215 14
Saint-Jean, ville de : taxes d'eau, 1 an au 1er mai 1899, magasins de la milice, $14.50, salle d'exercice, $17, fort Howe, $4	35 50
Young, Geo. : couvrir salles d'armes et rép. couverture de la salle d'exerc., à l'entreprise	305 50
Woodstock—	
Dibblee, F. H. J. : loyer de s. d'armes et de hangar, 15 juin 1897 au 15 juin 1899, 2 ans	80 00
District militaire n° 9.	
Aldershot—	
Armstrong, Manning : réparer buttes, etc., au champ de tir	70 00
Annapolis ($40.62)—	
Amberman, Willard : peinturage, caserne, suivant marché	11 19
West, H. A. : peinture liq., 9½ galls à $1.60 ; huile de lin, 8 galls à 60c. ; magnite, 75 liv. à 10c. ; pinceaux, 1 à 90c., 1 à 50c. ; mastic, 37c. ; clous, 4 liv. à 4c.	29 43
A reporter	142,976 73

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ cts.
Report	142,976 73
District militaire n° 9—Fin.	
Bedford ($267)—	
Christie, F. W.: estimat. de terrains à être acquis par voie d'expr. pour agrand. ch. de tir.	50 00
Corbin, J. G. : réparations et modifications, champ de tir, à l'entreprise, $82 ; mouches, noirs, etc., $135	217 00
Dartmouth—	
Ritchie, J. et Cie : 1 douz. balais, $3.60 ; balais de crin, 2 à 65c. ; bross. à épous. et pelles à balayures, 5 à 70c. ; pelles à feu, 4 à 20c. ; haches, 1 à 70c., 1 à 55c. ; arrosoir, 55c. ; plombagine, 50c. ; 1 douz. d'essuie-m., $3 ; 1½ douz. savon Pear, $2.24 ; tuyau, 8 feuilles à 35c. ; 4 feuilles à 25c. ; coudes, 2 à 35c. ; grille, 55c. ; montage de poêles, $2	23 79
Halifax ($1,892.86)—	
Bland, L. J. : enlèvement de cendre, régalage et nettoyage au terrain d'exercice	8 00
Connors, Pat. : enlever la neige autour du hangar d'exercice, hiver 1898-99	12 00
Gates, W. et A. : loyer de salle de musique, 1 an au 31 déc. 1898. $36 ; gaz, $14.12	50 12
Halifax Electric Tramway Co. Ltd. : 1er février au 29 mai 1899, salle d'ex., éclair. électr., 264·8 M. watts à 12½c., 662·8 M. watts à 10·69c. ; cour d'exer., lum. à arc, 73 nuits à $1 ; 1er mai au 30 nov. 1898, salle d'habillem., 21·8 M. watts à 12½c. ; loyer de compteur, $2.40 ; mai et juin, lumière fournie pour cours spécial d'instruction, $8	190 06
Hilchie, Chas. A. : modifications à écurie, etc., $24 ; couvrir salles d'habillement au hangar d'exercice, à l'entreprise, $45	69 00
Irving, James D., lieut.-col. : indemnité pour loyer de maison, 12 m. au 1er mai 1899	365 00
Mahar, Jno. J. : loyer d'écurie sur la rue Morris, $20 ; taxes d'eau, $3	23 00
Maritime Electric Co. : instal. de lum., batterie de Redan, citadelle, fil à l'épreuve du temps, 41¼ liv., à 35c. ; taquets et vis, 75 à 4c. ; lampes, 8 à 28c. ; installer fusées, 13 à 30c., 22 à 20c. ; divers, $5.24	33 22
McKenzie, Hugh D. : charbon Sydney, 2 chaldrons à $4.95, ½ chaldron à $4.25 ; ½ tonne gailleterie, $2.38	14 41
Naylor, Jno. et Duggan, P.M. : estm. de terrain à l'île McNab, $30 ; louage d'embar., $2.	32 00
Noon, James, bois d'allumage, $1 ; Wallace, J. R., huile, 4 gals. à 25c.	2 00
N.S. Telephone Co. Ltd. : locat. de téléphones, bureau et magasins, 12 m. au 1er déc. 1899	70 00
People's Heat & Light Co. Ltd. : gaz au 30 juin 1899, salle d'exercice, 124·7 m. à $1.50 ; bureau, 12·4 m. à $1.50 ; 1er sept. 1898 au 31 mars 1899, logem. du lieut.-col. Irving, 3·6 m. à $1.50 ; coke, 1 tonne à $3.80, 11½ tonnes à $3.70	257 40
Quinn, A. R. : enlever vidanges de latrines, cour du hangar d'exercice	35 00
Ritchie, I. N. : louage de magasins et champ, 9 m. au 1er oct. 1898	225 00
Roche, Wm. : vieille salle d'ex., houille dure, 17 ton. à $4.50 ; houille Sydney, 9 ton. $3.25 ; 1 corde de bois mou scié, $5 ; travail, $4.65 ; magasins milit., houille Sydney, 6 ton. $3.25 ; bois scié, dur, 2 cordes à $6.50, mou, 1 corde à $5	152 90
Robinson, T. : loyer de salle de musique pour le 66e bat., 6 m. au 31 déc. 1898, $80, 1 m. au 31 jan. 1899, $15	95 00
Sircum, S. J. R. : loyer de salle de musiq., chauff. et éclair. compris, 13 m. au 31 jan. 1899	238 33
Starr, Jno., Fils et Cie (à resp. limitée) : installation lum. électr. dans hangar d'artillerie, etc., $10.70 ; réparations diverses, $1.72	12 42
Wyatt, Jno. W. : vidange et nettoyage de cabinet au magasin	8 00
Kentville—	
Chipman, L. de V., lieut.-col. : montant déboursé pour répar. au chemin de tir	75 00
Lunenburg—	
Anderson, capit. A. H. : réparations au hangar d'ex., 50c. ; préparer bail, etc., $1.05	1 55
Baie-Mahone—	
Ernst, P. A. : construire plate-forme pour le service de l'artillerie de place	18 00
Pictou—	
Fullerton, D. et Fils : construct. de plate-forme neuve, façon d'affût, etc., à l'entreprise	155 00
Sydney—	
McDonald, Coll. : rép. caserne, salle d'armes, pos. planch., $38, peinturage, $45, divers, $14 ; bâtim. du milieu, déf. v. couv. et couvrir en bar., 15⅟₁₀ carrés, $76 ; peint., $48, divers, $16 ; bâtim. du nord, déf. v. couv. et couvrir en bard., $80, véranda, $20 ; lambrissage et réparer les murs, $40, peinturage, $47, divers, $47 ; répar. add. à 3 bâtim., $20.75	491 75
Windsor ($5.24)—	
Payeur général de S. M. : loyer, empiètement n° 51, 1 an au 31 déc. 1899	0 24
Irons, Anne : rente foncière pour hangar d'exercice	5 00
District militaire n° 10.	
Winnipeg ($3,783.31)—	
Ashdown, J. H. : travaux d'assainissement au qr. de D. C. R., déblai, $27.50 ; nettoyer chausse d'aisances et répar. plomberie, $33 ; articles de pl mberie, $4.90	65 40
Cie de Télép. Bell (à r. l.) : loyer de téléph., bur. de l'offi. com. le dist, 1 an au 1er août 1899	50 00
Campbell Frères, poêles, 8 à $12 ; McCormick Bros., 550 pds bois scié, $11	107 00
Graham et Rolston : hangar d'exercice, tuyau bifurqué, $1 ; tuyaux à clef, 8 à 30c. ; tuyaux coniques, 9 à 15c. ; coudes, 7 à 20c. ; tuyau, 46 feuilles à 10c. ; zinc, 4 feuilles à $1.50 ; cheminées ramonées, 8 à 50c. ; poêles montés, 14 à 90c. ; magasins de district, tuyau à 30c. ; tuyau conique, 15c. ; coudes, 2 à 20c. ; tuyaux, 15 feuilles à 10c. ; zinc, 2 feuilles à $1.50 ; poêles montés, 2 à 90c.	40 50
A reporter	146,169 82

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.*	$ c
Report	146,169 82
District militaire n° 10—Fin.	
Winnipeg—*Fin.*	
Howard, J. F.: 2 boîtes de savon, $9; brique à couteaux, $1; soude, 50 liv. à 5c.	12 50
McCormick et Ludlow: poser plancher dans écurie de corps de garde, $16.50; couvrir en bardeaux mag. d'écurie de l'escadron A, $22.50	39 00
McDiarmid, J. et J.: salle d'exerc., travaux à l'entreprise, aménager magasin du district $1,287.50; répar. enduits et badigeonner, $28; const. porche, $16.50; const. charbonnier, $32; tablettes, $12.50; cloison, $6.50; peinturage, 90 vgs, $15; trou dans cheminée et plancher, $1.25; caserne, réparer murs, $48; couvrir en bardeaux bureau regimentaire, $144; faire porte-manteaux et cabinet, $32; boiser porche intérieur $2.50; 18 marches neuves à escalier du "bloc B", $15; bois dur scié, 250 pds à 6c.; 14 pièces de bois dressé, $4.50; 2 contre-portes, $4.50; contre-châssis à l'écurie, $52; chaux, 60 min. à 40c	1,740 75
North West Electric Co. Ltd.: éclairage de caserne, 7 oct. au 11 nov. 1898, 495·6 m. watts à 17c	84 26
Robinson, Thos. D.: bois de serv. divers, 212 pds à 6½c., 100 pds à $32 par M., 1,100 pds à $30, 2,227 pds à $18.50, 552 pds à $16.50; 1,300 pds à $15, 400 pds, $7	126 80
Scott, J. H.: loyer du bâtim. des mag. de la milice, 10 m. au 1er oct. 1898, à $50	500 00
Talbot, W. R.: répar. de briquetage, enduits et badigeonnage, $56.80; maison du capit William, tapisser et badigeonner, à l'entreprise, $105; mess des officiers, peinturer la boiserie extérieure, $102	263 80
Western Coal Co. Ltd.: houille à poêle, à $7.50 la ton., salle d'ex., 42 ton., mag., 16 ton.	435 00
Winnipeg Electric St. Ry. Co.: gaz, salle d'ex., 13 m. au 30 juin 1899, 85·9 m. à $2.25	193 30
Winnipeg Rifle Range Co. Ltd.: louage de champ de tir, season 1898	125 00
District militaire n° 11.	
Kaslo—	
Riddle, Jno.: 1 râtelier d'armes	10 00
New-Westminster ($348.94)—	
Godfrey Hardware Co.: articles de plomberie et réparations	9 46
Kirk, H. T.: tuyau galv. ½-pc., 22 pds à 10c.; 2 manchons d'assemblage, 20c.; raccord, 25c.; main-d'œuvre, 6½ h. à 50c.	5 90
New-Westminster, ville de: salle d'ex., lum. élect., 1 an au 31 mai 1899, 32,860 hrs. amp. à ⅘c.; loyer de compt., $4.75; lampes, 4 à 75c., 6 à 50c.; bobèche, 50c.; réparations, $1; taxes d'eau, 14 m. au 28 fév. 1899, à $1.50; gaz, 1er déc. 1898 au 30 avril 1899, 28·2 M. pds. à $1.25; loyer de compteur, $1.25; réparations, 90c.	333 58
Vancouver ($1,600.22)—	
Bertram Engine Works Co., Ltd., Toronto: 6 plaques d'acier, 1,410 liv. à 2¾c.	38 77
Bruce, Alex.: répar. au champ de tir, 6 plaques d'acier, $\frac{5}{16}$-pc. x 6 x 6 pds, avec clameaux, $149; art. divers et répar. de cibles, $17.50; coton, 27 vgs, $6.75; clous et vis, $1.35; camionnage, $8; corde métall., $2; 7 vitres, $2; places en tramway, $6; m.-d'œuvre, 118½ h. à 40c.; trav. de surcroît, répar. d'encoffrements, $12.50	252 50
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique: loyer d'empl. de hangar, 1 an au 1er mai 1900.	1 00
Cornish, Chas.: salle d'ex., ramoner 4 cheminées, $20; démonter, nettoyer et remonter 5 poêles, $7.50; coudes, 4 à 35c.; tuyau, 18 feuilles à 15c.; tuyau en T, 35c; 1 peloton fil métall., 10c.; 2 appuis en fer, $1.50	33 55
Cornish, J. C., 1 douz. blanco, $1.20; Robertson et Hackett, bois de service, $5.90	7 10
McLennan, McFeely et Cie (à resp. lim.): poêles, $5.50; 30 pds de tuyau, $6.90; 4 coudes, $1; clef de tuyau, 25c.; zinc, 40c.; collet, 10c.; main-d'œuvre, 3½ h., $1.75	15 90
Pemberton & Son, Victoria: locat. de salle d'exercice, 1 an au 30 juin 1899	900 00
Vancouver Gas Co., Ltd.: gaz à $2.25 par M., 1er avril 1898 au 30 juin 1899, hang. d'ex., 139·3 M., loyer de compteur, $3.25; hangar d'art., 18·3 M., loyer de compt., $3.50; moins payé par le club Badminton, $10.	351 40
Victoria ($1,386.76)—	
British Columbia Electric Ry. Co.: lum. à la salle d'ex., 1 an au 31 mai 1899, 168 M. watts à 18c., 195 M. watts à 17c., 3,897 M. watts à 16c.; loyer de compteur, $2.45	689 35
Hansen, Peter: enlever ordures de la cour d'exercice, 13 charges à 75c.	9 75
Hargreaves, G.: levé, plan, et profil de ch. de tir projeté à la Baie-du-Chêne	125 00
Henley, E. H.: loyer de champ de tir de la Pointe-au-Trèfle, 1 an au 31 déc. 1898	25 00
Hinton, Geo. C. et Cie, répar. commutateur, 50c.; Hollyer, C. W., répar. porte, $2.50	3 00
Keates, W., faire 1 tampon, $1; Lawrie, S., répar. plancher de salle d'armes, $5	6 00
Lawrie Bros.: répar. siège de cabinet d'aisance des officiers	2 50
Lettice, R.: vitrage, salle d'exercice, 7 vitres	2 75
Lines, Ed.: vidange de fosse d'aisance aux magasins militaires	5 00
Neal, Wm.: nettoyer cheminées et tuyaux à la salle d'exercice et aux magasins	22 50
Nicholles et Renouf, (à resp. limitée): lampes à bras, 4 à $2.25; abat-jour de réserve, 4 à 50c.; 1 douz. mèches, 25c.; bidons à huile, 1 gal., 6 à 25c., ½ gal., 6 à 15c	13 65
Tait Robert: construire 125 pds clôture de palis et 147 pds clôture de planche; déplacer bâtiment en charpente et faire des trottoirs au hangar d'exercice	185 00
Victoria & Esquimault Telephone Co., Ltd.: locat. de téléphones, 12 m. au 30 juin 1899, bureau de l'intendant militaire, $48, bureau de l'officier du district commandant, $60.	108 00
A reporter	152,846 89

Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Fin.*	$ cts.
Report	152,846 89
District militaire n° *11*—Fin.	
Victoria—*Fin.*	
Victoria, ville de : service de l'eau, 13 m. au 30 juin 1899, salle d'exercice, 484,375 galls à 20c. par M., 10,000 galls à $13 ; loyer de 2 compteurs, $11.75 ; maison du gardien, 135,625 galls $27.32 ; loyer du compteur $3.75	152 66
Weiler et Frères : balais d'âtre, 3 à 60c. ; "blanchissoir", 35c. ; balais de crin, 3 à $1 ; plumeaux, 6 à 50c. ; 1 douz. boîtes de prestoline, $4.25 ; déchets de coton, 5 liv. à 10c. ; pelles à feu, 3 à 30c. ; poignées, 6 à 10c. ; colle-forte, 5 liv. à 20c. ; vernis à tuyaux de poêle, 6 bout. à 15c. ; blanc de céruse, 10 liv. à 3c	16 60
Wilkinson, E. S. : arpentage du champ de tir de la Baie-du-Chêne et rapport	20 00
District militaire n° *12.*	
Charlottetown ($924.61)—	
Charlottetown Light & Power Co., Ltd. : gaz, salle d'exercice, au 30 mai 1899, 9·6 M. à $2, 48·3 M. à $1.90, loyer de compteur, $2.27 ; école, bureau régim., part de chauffage et d'éclairage, 20 nov. 1898 au 20 mai 1899, 6 m. à $8	161 24
Charlottetown, com. de la distb. d'eau de : eau fournie à la caserne, 1 a. au 31, déc. 1898.	40 00
Coyle, Philip : reconstr. arceau dans poudrière au fort Edouard, et répar. poudrière à la caserne	163 00
Down, A. : houille, 37·93 tonnes à $3.20 ; 1 corde de bois $4	125 37
Fennell et Chandler : peinture liquide, 50 liv. à 8c. ; pinceaux, $1	5 00
Howatt, A. L. : blanch. à la ch. tous bâtim. et clôtures, caserne Victoria, à l'entreprise	55 00
Howlett, D. : badigeonnage, nettoyage et peinturage au bureau des magasins de district.	8 00
Martin, A. D. : fournir et poser plancher dans poudrière, fort Edouard	20 00
Moore, F. S., lt.-col. : soin de bureau, 12 m. au 30 juin 1899 à $4	48 00
Société provinciale de tir : répar. buttes, à l'entreprise	30 00
Small, Robert B. : couvrir en tôle galv. et peinturer poudrière	69 00
Cie Téléphone I.P.-E. : l. de 'phones aux bur. de distr. et des mag. 12 m. au 31 déc. '99	50 00
Warburton, A. B. : loyer du champ de tir de Kensington, 1 a. au 31 mars 1899	150 00
Fortune-Cove—	
Maffield, E. C. : loyer du champ de tir, 1 a. au 1er mai 1899	20 00
Georgetown—	
Parker, A. H. : loyer du champ de tir du co. de King, 1 a. au 20 avril 1899	25 00
Rustico-Sud—	
Doucet, Isaac : échelles, 6 à $1.25	7 50
En général.	
Maunsell, G. S., département de la Milice : dépenses de voyage	123 40
Weatherby, Paul " " " "	856 89
	154,993 55
A déduire—Mt. remb. par lt.-col. J. D. Irving, éclair électr. salle d'exer. neuve, Halifax	9 43
	154,984 12

Menus achats et dépenses diverses.

Adams et Frères, Toronto : 725 liv. enduit hydrofuge à 25c	181 25
Aikenhead Hardware Co., Toronto : balais de millet, 1001 à 16⅔c, 2 à 35c, 6 à 25c ; balais d'étable, 501 à 37½c, 42 à 60c ; brosses rudes, 763 à 11c, 2 à 40c ; graisse, 100 liv. à 11c ; suif, 20 liv. à 10c ; déchets de couleur, 50 liv. à 10c ; cire d'abeilles, 185 liv. à 45c, 6 liv. à 65c ; vaseline 70 liv. à 20c ; savon pr le cuir, 60 liv. à 50c ; savon mou, 100 liv. à 12c, 100 liv. à 18c ; savon dur, 100 liv. à 16c ; briques à couteaux, 100 à 5c ; bidons à huile, 6 à 75c, 6 à 40c, 18 à 35c, 18 à 25c, 18 à 20c, 18 à 15c ; huile litharg., 5 gals à 60c, 3 gals en bid. de 1 gal., à $1 ; huile de pd. de b., 9 gals en bid. 1 gal., à $1.25 ; huile de Rangoon, 1 gal. et bid. à $1.25 ; h. de colza, 8 gals en bid. de 1 gal. à $1.80 ; peinture, 5 gals à $2, 12 gals à $1.50 ; vernis, 1 gal. et bid. $2 ; térébenthine, 5 gals à 55c, 3 gals en bid. de 1 gal. $4 ; clous-broches, 600 liv. à 4c, 100 liv. à 5c, 50 liv. ¾-pc. clous-broches, à 12c ; 15 douz. pqts broquettes à 60c ; serrures, 3 à $1.75 ; cadenas, 5 à 60c ; couteaux de sellier, 2 $1.25 ; cimolie, 50 liv. à 7c ; poêles, 1 à $23.25, 1 à $24.75 ; 1 chaise de bur., $7.50 ; clefs anglaises, 8 à $1.60 ; vis, 12 gros. à 55c, 12 gros. à 40c, 9 gros. à 30c, 6 gros. à 20c ; 11 limes, $3.40 ; enduit hydrof., 50 liv. à 30c ; papier à envelop., 100 liv. à 5c ; coton, 165 vgs à 7c ; toile de coton, 50 vgs à 17c ; fil de lin, 6 liv. à 85c ; laine filée, 6 liv. à 50c ; toile-émeri, 5 m. à 90c ; 7 éponges, $4.35 ; p. à polir le cuivre, 12 bts à 75c ; plombagine, 18 bts à 35c ; 15 brosses $10.20 ; haches, 17 à $1.25 ; brouettes, 12 à $1.75 ; balais de crin, 2 à $2.25 ; râteaux d'acier, 3 à 65c ; pelles, 37 à $1, 2 à 50c ; grds marmites, 3 à $3 ; lanternes-chandelle, 26 à 30c ; lant. à h. de charb., 14 à 75c ; fourches à foin, 8 à 65c ; fourch. d'étable, 6 à 95c ; h. de charb., 7 gals à 25c, 2 bidons, $1.25 ; ch. de b. pulv., 100 liv. à 3c ; ficelle, 85 liv. à 30c, 25 liv. à 40c ; brosses à f., 12 à 65c ; baguettes de net., 3 à 90c ; lettres d'a., 2 cols à $5.40 ; tenailles d'ar. 3 prs à 65c ; seau galv., 2 à 85c ; articles divers, $48.80	1,228 54
Allan, H. & A., Montréal, fret, etc	335 58
A reporter	1,745 37

Menus achats et dépenses diverses—*Suite.*

	$ cts.
Report	1,745 37
Archer et Cie, Québec, pin, 225 pcs, $74 ; bois raboté, 95 morceaux, $25 : boîtes, 500 à $1	599 00
Archer, Joseph, père, Québec, renouv. plancher de plates-formes, à la citadelle, $92 ; 2 poutres de cèdre, $7.50	99 50
Andrews, A. O. et Cie, Toronto, commission sur ventes, $26.85 ; aide de commis, $2.50	29 35
Arnold, Mme, Montréal : blanchissage, 70 sacs à tentes à 5c, 395 musettes à 5c, 202 havre-sacs, à 5c., 433 couvertures, à 5c	55 00
Baldeck, Mme, Toronto : blanchs. de 1,480 couv. à 5c., 106 mus. à 5c., 5 taies d'oreillers, à 5c.	79 55
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : articles divers	1 11
Bédard, Joseph, Québec : 50 pelles à neige, à 50c	25 00
Bell, A.M. et Cie, Halifax : 3 balais de millet, à 25c. ; 7 brosses, $4.75 ; 1 brl chaux, $1.50 ; 1 rm. pap. à envelop., $1.50 ; colle-f., 10 liv. à 15c, ; 1 bte savon, $4.50 ; fil de l., 2 liv. à 75c; h. de paraff., 5 gals à 30c. ; h. brute, 5 gals à 60c. ; blc plb, 25 liv. à 7c ; minium, 20 liv. à 10c. ; térébenthine, 2 gals à 75c ; vernis, 1 gal. à $1.75 ; camphérine, 1 bte, $3.60 ; 6 éponges, $2 ; lampes de bur., $1.50 ; 2 lanternes à 75c. 1 à $1.25 ; 1 douz. cheminées de lanterne, $1; 3 lits de camp à $2.50 ; 3 cadenas en cuivre à $1, 3 à 50c. ; divers, $4.85	55 20
Borbridge, S. et H., Ottawa : 75 tentes à $16, 300 à $17 ; 202 couv. de chev. à $3.75 ; 2 harnachements à $35.50 ; 1,750 musettes à 50c ; 521 porte-manteaux de cavalerie à $2.25 ; 261 prs guêtres à $1.20 ; 300 étrilles à 14c	9,530 95
Boucher, F., St-Jean, répar. 50 ceinturons à 20c. chacun	10 00
Bowes, C.H. et Cie, Victoria, soude de boulangerie, etc	1 15
Boyle, James, St-Jean, articles divers pour poêles	35 09
Brown, Duncan, Ottawa, ouvrages de forge : réparations	12 00
Bryson, Graham et Cie, Ottawa, divers	0 73
Buck, Mme, Iberville, Qué., blanchissage de 1,835 couvertures à 5c	91 75
Butterworth et Cie, Ottawa, ferronneries	12 25
Caines, J.M., major, 5e batt. de camp., Kingston, frais de déballage de fusils	50 00
Caldwell, W.C., Lanark, 1,600 couvertures de ln. pesant 6,848½ liv. à 40c la liv., $2,739.40 ; 16 caisses, $16 ; à compte, 8,442 couv. de ln. pesant 34,719 liv., $13,500	16,255 40
Canada Steam Laundry, Québec, blanchissage de 3,986 couvertures de ln. à 5c	199 30
Carnochan, John, Niagara, faire plancher pour 2 gr. tentes d'ambulances, à $17 ch., et planchers pour 2 tentes de soldats, à $6 ch	46 00
Carnovsky Wood Mfg. Co., Limited, Kingston, 500 *scabbard laths* à 1½c	7 50
Carson, Hugh L., Ottawa, 150 licous à $1.75 ; 22 entraves à 65c ; 22 ceinturons d'artillerie à 75c ; 175 pendants à $1 ; 1,739 courroie de bagage à 20c ; 175 ceinturons d'officiers à $2.75 : 290 courroies de charge à 20c ; 36 coussins à 30c ; 1,100 bretelles de fusil à 45c, 5 à 25c : 2278 courroies de petits bidons à 40c ; 1,163 courr. de gamelles à 20c ; modf. 404 courr. de gam. à 8c : 12 nœuds d'ép. à 45c ; 140 pend. à 50c ; 1 ceintur. à $2.50 ; div. $2.03.	3,118 45
Caslor, John, Toronto, 2 douz. rât. en acier à $4.50 : 2 douz. fourch. à f. à $3.80 ; 10 brouettes à $1.50 ; 300 liv. cl. découpés à 3c ; 150 liv. clous-broches à 3c ; 21 limes $4.80 ; 4 pinceaux à 60c ; 4 m. de toile-émeri à 50c ; 1 pr. coupe-net, $1.75 ; 1 scie à $1.90, 1 à $1.80 ; 22 gros. vis, $10.50 ; 12 pqts broquettes, $4.20 ; 4 tenailles, $1.40 ; 1 assortim. mèches $6.75; 1 hache à $1, 1 à $1.25; 1 gal. huile pd bœuf $1 ; divers, $4.41	90 26
Cowan Hardware Co., London, 75 pelles à 75c. ; 50 rât. en fer à 50c.; 20 haches à $1.; 100 liv. fil métallique à 3½c.; 10 liv. câble à 20c.; divers, $3.25	110 00
Charleson, W. G., Ottawa, 1 serrure de nuit, $2.50 ; 8 verrous lait. à 15c.; 4 poig. lait. à 15c.; 143 pds câble de manille à 15c.; 2 serrures de cuivre à 75c.; 5 barils clous-broches à $2.25; 25 liv. clous-broches à 4c.: 1 scie $1.50 ; ferronneries, $27.12.	68 12
Chipman, lt.-col. 68e bat., valeur d'instrum. de musique détruits par le feu.	300 00
Clampitt, B. G., London, blanch. 200 musettes à 5c.; 4,559 couv. de ln. à 5c	237 95
Clarke, Mlle M., Ottawa, modifier 33 tuniques à 22c. ch	7 26
Cole's National Mfg. Co., Ottawa, 609 draps de coton à 46½c.; 1 pavillon à $11.25, 10 à $1.85 ; 30 marquises à $77.50	2,637 94
Cooper H. G. & Co., Hamilton, peinturage de fourgons, etc	135 00
Corbett, John, Kingston, 1 drap caoutchouté, $1.75 ; 1 hache, 90c.; 1 pelle, 90c.; 1 brouette, $2 ; 10 pelles à 75c.; 10 pics à 65c.; 20 fourches à 30c.; 18 râteaux à 35c.; 13 gros. vis à 30c., 64 douz. à 2c.; ferronnerie, $8.78	45 81
Coté, P. J., Québec, 75 vgs toile à prélart à 40c.; 10 vgs à 30c	33 00
Cosby, lt.-col. 48e bat., Toronto, valeur d'instrum. de musique détruits par le feu	580 99
Douane, Québec, droits de port	34 41
Damery, Annie, Saint-Jean, répar. pavillons et couvertures de laine	17 07
Dalley, Mme, Toronto, blanch. 1,380 couvertures de ln.; 105 musettes ; 3 taies d'oreillers ; 2 paillasses, à 5c. ch	74 50
Darch, J. et Fils, London, répar. sellerie	43 15
Déry, P., Québec, répar. 17 harnachements à $1.50	25 50
Dodd et Rogers, Charlottetown, ferronnerie	9 25
Drolet, F. X., Québec, travail à la machine, 8 hrs à 50c.; 107 hrs à 40c.; 153 hrs à 35c.; 206 hrs à 30c.; matériel fournie, $3.24	165 39
Dubé, J. E., Québec, produits chimiques, etc	13 68
Dumas, Veuve Frs., Québec, 35 liv. peinture à 12c.; 1 gal. h. à peinture à 96c.; 1 gal. térébenthine à 80c.; 2 pinceaux à $1.50 ; 18 liv. suif à 15c.; 7½ douz. briques à cout. à 60c.; 20 liv. déchets de coton à 8c.; 2 liv. cire d'abeilles à 53c., 35 liv. à 45c.; 14 liv. vaseline à 20c.; 25 liv. savon dur à 6c.; 12 lanternes à 90c.; 10 gals h. de pétrole à 20c.; divers, $1.88	53 55
A reporter	36,742 48

Approvisionnements militaires et autres —*Suite.*

	$ c.
Report	36,742 48
E. B. Eddy Cie, Ltd., Hull, 20 douz. seaux à $3.80	76 00
Edwards, W. C., et Cie, Ltd., Ottawa, planche 250 pds à $40, 404 pds à $25, 606 pds à $14, 200 pds à $12, 550 pds $11 ; bois raîné et bouveté 2,000 pds à $16, 1,950 pds $14 ; boîtes 54 40c. ; 1 mât de pavillon $3 ; 100 pcs. à 4½c. ; divers $5.47	130 91
Elliott Bros., Kingston, bracelets de fourreaux $7.50 ; articles divers $3.75	11 25
Esplin, G. & J., Montréal, garnitures de caisses pour armes portatives	3 55
Fellows, sergent-major, gages de 10 hommes à 50c	5 00
Fuller, H. H., et Cie, Halifax, ferronnerie	49 64
Godfrey Hardware Co., New-Westminster, ferronnerie	25 00
Guy, M., Toronto, peinturage d'affûts, etc	181 00
Gale, Joseph, Québec, commission sur ventes, $85.06 ; aide de commis, $5	90 06
Gauthier, J. et Frère, Québec, 200 liv. couleur de plomb à 12c. ; 10 liv. minium 12c. ; 50 liv. peinture noire à 12c. ; 50 liv de blc de plomb à 12c. ; 10 liv. jaune de chrome à 12c. ; 40 liv. d'huile de lin cuite à 8c. ; 24 chop. d'h. de l. brute à 8c. ; 12 pinceaux à 50c. ; 10 lbs. siccatif à 12½c. ; 6 galls. de térébenthine à 70c. ; 12 pinceaux à 25c. ; divers, $3.02	60 99
Grier, Mme, Toronto, bl. 1,380 couv. de laine 106 musettes, 3 taies d'or. 2 paillasses à 5c. ch.	74 55
Payeur de distr. de S. M., munitions, tir des bouches à feu, détachement de l'art. roy. can., à Halifax	740 91
Haley Frères et Cie, St-Jean, 101 coffres à mun. à 20c. ; planche rabotée 200 pds à $12, 200 pds do brute à $8 ; 4 affûts à $3.50 ; 2 châssis $1 ; bois scié divers à $4.57	44 77
Hamilton, D. R., Burford, articles de sellerie divers	14 25
Harris et Campbell, Ottawa, 1 pupitre de chêne	15 00
Hardaker, W. T., Victoria, commission sur ventes	23 15
Hardy et Cie, Kingston, 8 caisses d'emballage à 40c	3 20
Hebert, Alfred, Granby, répar. sellerie	72 10
Heney, E N. et Cie, Montréal, 2 paires de traits, etc.	12 00
Hibber, T. N. et Cie, Victoria, 1 hectographe	2 70
Hollyer, C. W., Victoria, 4 têtes d'écouvillons à 50c	2 00
Howe, J. G., Ottawa, lettrage d'affûts	5 00
Hurdman, W. G., major, Ottawa, inspection de sellerie, 13 jours à $3.90	50 70
Jarvis, C. A., sergent.-maj., Toronto, marquage de 203 gamelles, etc., à 5c	10 15
Johnston, T. C., Montréal, modifications d'avant-trains, etc., 30 h. à 25c	7 50
Jones, J. W., London, commission sur ventes, $48.08 ; aide de commis, $10	58 08
Keefe, M. E., Halifax, bois de service	11 90
Kennedy, J., Québec, 24 cordes et piquets à 12½c.	3 00
Kilgour Furniture Cie, London, pupitre, $25 : bibliothèque, $11 ; 3 chaises de bureau, $6	42 00
Landon, E., Gananoque, rép. sellerie.	15 85
Leckie, John, Toronto, 6 prélarts pour canons et caissons	48 00
Legare, P., Québec, 4 brouettes, à $3	12 00
Lemieux, H. R., Montréal, 5 douz. balais de bouleau à 60c. ; 5 galls. huile de pd de bœuf à 95c ; 54 boîtes graisse pr les essieux à 7c. ; 93 liv. savon dur à 8c. ; 6 gobelets à 55c. ; 5 pavillons de signaux à $1 ; 100 petites btes à 1c. ; 1 bar. de clous $2.10 ; pelle pr neige, 1 douz. à $3.25, 2 à 70c. ; 250 liv. blanc d'Es. 4c. ; 10 doz. briq. angl. 50c. ; 37 liv. étoupe 10½c. ; 90 liv. déchets de coton 10c. ; 3 liv. pâte putz 35c. ; 6 éponges, à 30c. ; 2 peaux de chamois à 65c. ; 5 balais $1.40 ; 12 boîtes de savon à harnais 30c. ; 12 brouettes $4 ; 3 mâts de pav. $1 ; 18 râteaux à 45c. ; 20 bidons ½ gall. à 10c. ; 3 bid. de 2 gall. à 35c., 2 pinceaux à 45c. ; 50 garnitures de mâts de tentes à 5c. ; quincaillerie $7.59	159 80
Léonard, R. J., St-Jean, répar. effets de campement	52 65
Lessard, F. D., Québec, 500 poteaux à $1.30	650 00
Lewis, R., London, 75 liv. de cordage 25c. ; 18 liv. d'enduit hydrofuge 20c. ; 18 liv. graisse à 12½c. ; 10 liv. déch de coul. à 15c. ; 25 liv. savon dur à 5c. ; 12 liv. savon mou à 20c. ; 42 briq. angl. à 5c. ; 14 liv. vaseline à 25c. ; 37 liv. cire d'ab. 35c. ; 25 cordes de sacs à piquets à 25c. ; 50 écharpes 25c. ; 25 gr. câbles 25c. ; 60 verges toile à voile à 20c. ; 3 douz. bob. de fil à v. $1 ; divers $8.33	96 63
Lewis Frères et Cie, Montréal, 4,945 draps caoutchoutés à $1.05 ; 25,000 petits bidons $1,800.	6,992 25
Lockhart, W. A., St-Jean, commission sur ventes, $20.93 ; aide de commis, $12.50	33 43
Long, W. A., Charlottetown, répar. 7 gib., etc	3 25
Lyman, Knox et Cie, Montréal, 74 liv. cire d'ab., 32c. ; 1 douz. éponges $3.24 ; 28 liv. vaseline à 20c. ; 18 liv. savon mou à 9c. ; 6 morc. éponge à 27c. ; divers 10c.	35 86
Mayhew, P. E., Kingsville, rép. sellerie	40 80
Marcotte Frères, Montréal, commission sur ventes	100 92
Martin, Mme, Toronto, blanch. 1,380 couv. laine, 106 musettes, 3 paillasses, 2 taies d'oreill. à 5c. ; lits d'hôpital, 10 à 15c	76 05
Martineau, J. E., Québec, 12 poinçons $6.70 ; 1 jauge $2.50 ; 10 feuilles de tôle étamée à $1 ; 8 feuilles de tôle galvan. à 85c., 8 feuilles à 75c., 8 feuilles 65c. ; 7 boîtes de tôle du Canada à $2.20 ; 1 botte de fil métallique $1.10 ; 4 douz. toiles mét. $1.40 ; div. quincaillerie $1.87	56 97
Meakins Fils et Cie, Montréal, balais de tilleul 43 à 35c., 26 à 40c., 52 à 50c., 14 à 75c. ; " blanchissoirs ", 250 à 43c.	169 45
Mitchell, W. A., Kingston, 6 brouettes $1.75 ; affûtage de 11 pics à 30c. ; 11 manches de pics à 20c. ; 9 repassages de haches à 15c. ; 9 manches de haches à 25c. ; 6 liv. de gutta-percha à $2.50 ; 100 liv. chiffons de coton à 15c. ; scie $1.75 ; 9 limes pointues $1.05 ; quinc. $6.12.	58 52
Montgomery, R., Kingston, blanch. 7,263 pièces à 5c.	363 15
A reporter	47,534

Approvisionnements militaires et autres—*Suite.*	$ c.
Report	47,534 42
Montreuil, J., Québec, 1,000 piquets sabotés à 26c.	260 00
Monastère de Notre-Dame de la Charité, Ottawa, blanch. 4 couvertures de laine à 10 c.	0 40
Moorhouse Manuf. Cie, Guelph, bâche	5 50
Moreau, Alfred, Québec, blanch. 240 couv. de laine à 5 c.	12 00
Moore, J., Sold. D.C.R., Winnipeg, mettre s. pds et boucl. à 50 salopettes, à 35c chaque	17 50
Muir, A., Ottawa, nettoyer art. de sellerie 45 j. à $1	45 00
Murray, R. O., Ottawa, 5 j. de trav. $1	5 00
Murray, W., fils, Kingston, commission sur ventes	38 00
McCannell, A., Charlottetown, soin de deux canons, 1 an au 31 mars 99	20 00
MacDonald, W. B., Ottawa, 3 douz. bandages à $2	6 00
McKelvey et Birch, Kingston, ferronnerie	5 25
McLennan McFeeley et Cie, Vancouver, 6 balais à 35c.; 100 pds boyau à 20c.; 2 fauberts à 75c.; 4 liv., vaseline à 50c.; 1 bec, $1; 1 équerre, $1; 2 serrures Yule $3.50; 1 cadenas $2; huile de R., $3; blanco $2.40; buffet $5; divers, $3.15	50 15
McDonagh, Mme., Toronto, blanch. 450 couvertures, 50 musettes, à 5c. chaque	25 00
McAvity et Fils, T., St-Jean, 24 verges toile à from. à 10c.; 6 boîtes pâte à polir à 30c.; 1 pompe et accessoires $6.50; 1 pte "poli" liq. $1.50; 2 galls. huile de lin crue à 60c.; 2 galls. térébenthine 80c.; 25 liv. de peint. noire 5c.; 50 liv. de peint. incombustible $8.75; 25 liv. blc de plb $1.63; 12 manoques de corde de chanvre 40c.; 16 verrous de fabric. spéc. $6; 500 cartouches à 5c.; 4 trévires, 12 cordes de camionnage, 20 amarres, 98 pieds câble de chanvre de M, et divers crochets, pitons, etc., $97.50; ferronnerie, $20.52	180 45
McKay, J., Ottawa, modif. 6 enseignes à 50c.; peinture, etc., $2.40	5 40
Nicholles et Renouf, Victoria, 3 scies à $1.40; 4 pel. de ficelle à 25c.; 1 dz. brosses à manche, $7.50; 2 fic. de cot. à $3.50; 1 pic, $1.25; 2 pelles $1.25; 2 haches à $1.25; divers, $2.40.	28 35
Norris, Jas., Montréal, 6 pelles	7 00
Oldreive et Horn, Kingston, 10 liv. ficelle de coton à 40c.; 3 liv. fil $1.50; 1 douz. de bouteill. de ciment $1.80; 20 verges toile teinte 35c.; 100 coulants de tentes, $2; divers $2.35	21 65
Oldbury, Mme, Toronto, blanch. 1,380 couv. ln., 106 musettes, 3 t. d'oreillers, 2 paillasses 5c.	74 55
Ostertag, J., Philadelphie, brancard et bretelles	10 00
Ottawa Cold Storage and Freezing Co., glace pour la saison	4 50
Ottawa Supply Co., Ottawa, articles divers	12 40
Ottawa Electric Co., courant pour moteur, 3 m. du 1er août 1898	62 50
Pritchard-Andrews Cie, à responsabilité limitée, timbres, etc.	4 50
Perkins et Belyea, St-Jean, 9 rouleaux, $29.25; 2 do., $2; 2 leviers $5.50; 4 maillets, $4; 52 poutrelles de chêne, $51.25; 56 cales $13.85; bois de serv. $18	123 85
Pirrie, Mme, Toronto, blanch. 1,580 couv. de ln., 106 musettes, 3 t. d'oreillers 2 paillasses, à 5c. chaque	84 55
Pitt, J. H., St-Jean, mettre mât de pavillon en ordre	2 00
Redden, A. W. et Cie, Halifax, à compte fourniture de 5,000 prs bottines à $2.15	6,490 00
Reed, Jean, London, modifier 131 ceinturons à 12c. chaque	15 72
Reid, J., Gananoque, ouvrage de forge, rép. affûts, etc.	20 60
Robillard, O., Ottawa, coffre-fort en ferblanc avec serrure	8 00
Robitaille et Picher, Québec, 173 liv. déch. coton, 9c.; 15 douz. briq. angl. à 75c.; 81 liv. cire d'ab. 55c.; 86 liv. vaseline à 20c.; 5 pts huile de pd bœuf à 40c.; 150 liv. savon dur à 6c.; 5 douz. éponges à 75c.; 1 douz. seaux $2.40; 2 douz. brosses à $2.40; 50 liv. peint. à 13c.; fil de laiton 284 liv. à 23c., 7½ liv. à 30c.; 3,000 chapeaux bois à $7.50 le M.; 6½ douz. limes, $26.38; 200 pieds de vitre $7.20; divers $28.52	269 19
Rondeau, A., Bergerville, 27 maillets à $1.25; 4 poutrelles $5.50; 3 rouleaux à $2; 6 leviers $6.	97 75
Sargent, I., London, 150 boîtes en pin 25c.; répar. échelles de sauvet., $3.95	41 45
St-Jean, Cie de chemin de fer de, St-Jean, divers articles électriques	2 71
Scott, H. S. et Cie, Québec, 1 barillet de blc de plb $1.50; 55 liv. savon mou 10c.; 30 liv. blanc d'Esp. 8c.; 2 peaux de chamois à 75c.; 2 douz. briq. angl. à 50c.; 6 éponges à 35c.; 23 liv. cuir à 50c.; 3 liv. cuir 60c.; 6 galls huile de pd de bœuf à $1.75; divers outils $6.55; ferronnerie $24.19	68 54
Silver, W. et C., Halifax, 3 grosses de galon à $3	9 00
Skedden et Cie, Hamilton, 100 brosses à 20c	20 00
Skedden, Edwin, Hamilton, 511 brosses à cheveux 25c.; 258 do., à voitures à 25c.; 434 do., à plancher à 18c	270 37
Skinner, J. et Cie Ottawa, 20 liv. camphérine à 10c.; 1 microscope $30	32 00
Sleeman, J., Ottawa, blanch. essuie-mains	1 98
Smith, T. T., Winnipeg, commission sur ventes $46.53; annonces: *Free Press* Manitoba, $9, *L'Echo de Winnipeg*, $4 aide de commis, etc., $8	67 53
Smith, I. E., St-Jean, bois scié 300 pds à 2·8c., 300 pds à 2·7c., 400 pds à 2c., 500 pds à 1·8c.; 4,000 bardeaux à $2.30 le M.; 200 briques à $1.10; 40 brasses de corde à 4c.; blc. plb., 50 liv. à 6c., 50 liv. à 7½c.; 2 pinceaux à $1.25; 5 gallons, huile à peint. à 70c.; 1 gallon huile Rangoon à $1.20; 10 galls huile brute à 65c.; 3 galls térébenthine à 65c.; 30 liv. plomb en f. à 8½c.; 1 serrure $1.20; clous-broches, 75 liv. à 3½c., 50 liv. à 4c.; 1 scie, $1.50; divers, $12.83	91 56
Sonne, Thos., Montréal, 10 verges toile de coton 20c.; 6 prélarts à $16; louage de prélarts $9.05; 50 liv. de coton à 12c.; 5 pavillons de signaux à $1; divers $2.25	120 30
Speed Frères., Victoria, 4 caisses de pétrole, $3	12 00
A reporter	56,284 62

Approvisionnements militaires et autres—*Fin.*	$ c.
Report	56,284 62
Stevely, Wm. et Fils, London, 1 poêle à houille, $30 ; accessoires, $4.40 ; 25 lanternes à 60c. ; 6 seau de tôle galv.. 50c. ; 6 cuvettes à 30c. ; 25 chaises à 50c. ; 10 tables à $1.50	81 70
Storey, D., Ottawa, piquets de tente, 26,304 petits à 1½c. ; 2,741 moyens à 2½c., 1,520 moyens à 3c. ; 518 gros à 8c., 518 à 5c. ; maillets, 97 petits à 25c., 200 manches à 10c. ; 200 gros à 40c., 102 manches à 12½c	713 02
Strachan, A., Kingston, 18 liv. graisse antiseptique à 35c. ; 87 liv. cire d'ab. à 40c. ; 3½ douz. briq. angl. à 45c. ; 6 douz. toile-émeri à 35c. ; divers $7.33	52 11
Stratton, C., Ottawa, articles divers fournis	11 70
Stratton, T. E. et Cie, Ottawa, articles divers fournis	3 13
Tait, Robt., Victoria, tablettes	22 00
Templeton, W. A., Winnipeg, 18 liv. enduit hydrofuge à 35c. ; 18 liv. savon dur à 6c. ; 1½ gall. huile pd bœuf, $1.50 ; divers, $3.58	13 21
Thibaudeau Frères et Cie, Québec, 180 vgs coton à 20c	36 00
Thos. Davidson Mfg. Co. Ltd., Montréal, lanternes 4 à 52c., 3 à 44c., 2 à 42c	4 24
Ungar's Laundry, Saint-Jean, blanchissage 2,800 couvertures de laine à 5c	140 00
Ungar's Laundry, Halifax, blanchissage 3,580 couvertures de laine à 5c	179 00
Wade, H., Kingston, fourniture médicales	3 50
Walters, H., et fils, Hull, haches 61 de bûcherons à $1, 5 douz. manches à $1.50 ; 13 de chasseurs à 75c., 12 manches à 10c. ; 4 de charpentiers à $5.25, 6 manches à 25c	101 95
Webster, Chas., Ottawa, divers articles de sellerie	2 95
Whelpley, G. T., Frédéricton, nettoyage d'articles du 71e bataillon	11 72
Whitla, R. J., et Cie, Winnipeg, 14 caisses d'emballage à $1	14 00
Williamson, A., Kingston, 11 mâts de tentes, accessoires, etc.	13 10
Wilson, A. et W., Victoria, poêlerie	3 70
Wilton, H., Kingston, répar. art. sell., 20 ceint. à 15c. ; 30 porte-sabres à 10c. ; 95 entraves à 30c.	34 50
Winsor et Woodley, Toronto, 250 caisses à munitions à 30c. ; 2 masses à $2.50 ; 4 prolonge le campement à $2 ; divers, $4.60	92 60
Woodill, Robt., Halifax, inspection de sellerie, 36 j. à $2.	72 00
Equipement Oliver ($6,326.47).	
Major, W. G. Mutton, président de la commission, 143 j. à $3.90	557 70
Lieutenant-colonel J. H. Scott, membre de la commission, 4 j. à $4.87	19 48
Robt. Malcolm, membre de la commission, 143 j. à $3.	429 00
Robt. Woodcock, membre de la commission, 143 j. à $1.50	214 50
W. T. Pirre, aide, 86 j. à $1	86 00
Fourrier Gallaway, R.R.I.C. marquer 100 fourniments complets à 10c. chacun	10 00
Aide-chirurgien en chef W. S. Oliver, droits de brevet d'invention	5,000 00
Lewis Frères et Cie, Montréal, 136 petits bidons à 7⅛c.	9 79
Dépenses en Angleterre ($14,866.50).	
Anglo-American Tin Stamping Co., Limited, West-Bromwich, 500 petits bidons émaillés	212 92
Briggs, Thos., Londres, 1,500 cordes de licou, en coton	136 88
Craddock, J., et Fils, Walsall, 164 mors, 164 étriers	121 38
Cooke, T., et Fils, Ltd., 4 clinomètres de campagne	56 45
East et Fils, Gt. Berkhampsted, 3,000 piquets, $1,216.66 ; 490 pieux, $536.55	1,753 21
Evans et Wormull, Londres, fournitures médicales	280 16
Griffiths & Browett, Ltd., 1,000 gamelles de cavalerie, $172.36 ; emballage, $13.38	185 74
Haynes et Fils, Londres, 137 arçons	714 61
Jones, E., Birmingham, 200 dessus de tête	50 69
Comptable général de S. M., Londres, 4 tubes à tir avec brosses et baguettes de nettoyage, $24.04 ; 6 prs harnachements complets, avec 42 pièces de rechange, $236.03 : div. art. de sellerie, $31.19 ; 139 coiffures de petite tenue, $76.71 ; 1,000 gamelles, $157.15 ; insignes, $556.74 ; 8 btes cartouches *dummy*, $189.31 ; 18½ brasses corde bl., $61.24 ; 300 brosses à chev., $168.16 ; 36 clairons, $93.36 ; 2,000 liv. poud. à fusil, $356.62 ; 134 lithogr. de coul., $16.05 ; 25 tondeuses à chevaux, $22.93 ; 51 pavillons, $21.17 ; divers, $21.22	2,031 92
Lee, Thos., et Fils, Earlsheaton, 164 housses de cheval	212 84
Mason, D., et Fils, Birmingham, 200 étrivières, $81.11 ; 1,000 entraves, $314.30 ; 164 colliers, $615.23 ; 100 arçons, $596.17 ; selles d'officiers, $581.10	2,187 91
Middlemore & Lamplugh, Ltd., Birmingham, 164 sangles, $93.12 ; 2,000 arçons, $588.05	681 17
Mole, Robt., et Fils, Birmingham, 51 sabres de sergents de 1re classe	353 69
Oldroyd, M., & Sons, Ltd., Leeds, 20 housses de cheval	25 95
Parker, A., Walsall, divers articles de harnachement	4 93
Projectile Co., Ltd., 708 obus de 5-pcs à la lyddite, non chargés	5,426 82
Ross, Alex., & Co., Ltd., Bermondsey, harnais	89 22
Small, Wm., et Fils, Birmingham, 500 baguettes et brosses de nettoyage	50 69
Whitehead, R. R., et Frères, Ltd., Greenfield, 164 couvertes (numnahs)	289 32
	79,083 72

Effets d'habillement et de petit équipement.	$ c.
Aikenhead Hardware Co., Toronto, 1,501 brosses pr cuivre à 8⅔c. ; 981 blaireaux à 11c..	239 25
Allan, A. A. et Cie, Toronto, 202 prs gantelets de loup mar. à $3.25 ; 400 bonnets de loup mar. à $1.45 ; 47 bonn. de m. de Perse à $4.50 ; collets de phoq. du Greënland, 1 à $3.50, 50 à $4.50.	1,676 50
Bedlich, J., Ottawa, teindre deux chapeaux à $1	2 00
Boas Mfg. Co., St-Hyacinthe, 1,829 chemises de flanelle gr. à 84½c. ; 1,000 prs chaussettes ln à 15c.	1,695 51
Boisseau, E. et Cie, Toronto, 11 capotes à $6.87, moins 5 gr. de boutons à 77c	71 72
Boucher, F., Saint-Jean, 2 prs bottines à $3 ; répar. 1 paire 75c.	6 75
Clarke, Mlle M., Ottawa, changer les boutons de 388 tuniques à 17c	65 96
Coté, J., Ottawa, inspection de colbachs	5 00
Dalley, F. F. Co. Ltd., Hamilton, 100 douz. cirage de l'armée anglaise à 60c	60 00
Deslauriers, J. E., Montréal, 800 prs bretelles à 25c.	200 00
Devlin, R. J., Ottawa, 1 colbach de fourrure	6 00
Doull et Gibson, Montréal, 7 pantalons, drap d'art. à $4.30 ; 894 pantalons serge d'art. à $2.50 ; 6 pantalons drap d'inf. à $4.35 ; 388 pantalons serge d'inf. à $2.37 ; 150 pantalons drap dragon à $4.40 ; 1,555 pantalons serge carab. à $2.42	7,633 86
Gillespie, Ansley et Dixon, Toronto, 600 coiffure de petite tenue, D.C.R., 33·4c. ; 1,000 coiffures de petite tenue d'art. à 36½c. ; garnitures div., $2.77 ; 500 pointes, etc., de casques, $61.31	629 48
Hall, Jas. et Cie, Brockville, gants, 806 prs à $1.12½ ; 100 prs à $1 ; 204 prs à $1.80 ; 5 prs à 75c. ; 2 prs à 87½c	1,379 45
Hamilton, W. B., Fils et Cie, Toronto, 4 prs bottines	16 25
Hamilton Stamp and Stencil Works, 720 numéros à 4c	28 80
Jamieson, P., Toronto, 8,015 épaulières à 15c.	1,202 25
Jolicœur, O., Ottawa, inspection de la chaussure 22 jours 5 heures à $5 par jour	114 00
Livingston, C. et Frères, Kingston, 75 couvre-shakos à 30c	22 50
Lamontagne, H. et Cie, Montréal, 499 prs guêtres longues à 90c., 599 prs guêtres courtes à 70c	868 40
Macpherson, A., et Fils, Montréal, 1,008 prs couteaux et fourchettes à 14½c. ; 1,500 rasoirs à 18c. ; 1,200 cuillers à bouche à 2⅞c	450 66
Mansell, H., Victoria, 2 prs bottines à $5	10 00
Marsolais et Monday, Montréal, 200 capotes à $6.87 ; 149 manteaux à $9.25 ; 144 tuniques d'artilleurs à $5.82 ; 3 tuniques d'infanterie à $5.19 ; 1,819 vestes d'artilleurs à $3.50 ; 66 vestes d'infanterie à $3.62 ; 709 vestes de carab. à $3.25 ; 322 pantalons collants pour D. C.R., à $4.15 ; 150 pantalons, serge d'artilleurs à $2.53, 150 pantalons, drap d'infanterie à $4.35 ; 200 pantalons serge d'infanterie à $2.59 ; 8 grosses boutons cuivre à 80c. moins 38c.	15,407 89
Meakins et Fils, Hamilton, 1,020 époussettes à 14½c	147 90
Monastery of Our Lady of Charity, Ottawa, changer boutons de 228 blouses de toile à 5c.	11 40
O'Hagan, Mme répar. 32 articles d'habillement	3 00
Ottawa Repair Works, chiffres, 11,547 à 2½c, 21,592 à 2c. ; répar. poinçons, etc., $32.18.	752 70
Paquet, Z., Québec, 138 prs gants à $2.64	364 32
Sanford, W. E. Mfg. Co., Hamilton, vestes serge, 860 à $3.72, 823 à $3.50 ; tuniques, 409 à $5.70, 105 à $5.60, 618 à $5.50, 1 à $5.89, 1 à $7.35, 33 à $6.25, 2 à $5.25, 1 à $5.30, 208 à $5.17 ; blouses, 1 à $4, 2,868 à $3.60, 251 à $3.55, 2,599 à $3.50, 398 à $3.48 ; *band wings*, 836 à 43c., 166 à 33c. ; pantalons drap, 2 à $5.28, 2 à $5.25, 13 à $4.12 ; pantalons serge, 1 à $2.75, 2 à $2.48, 1 à $2.46 ; manteaux, 1 à $9.50 ; pantalons collants, drap, 612 à $4.75, 86 à $4.60 ; serge 200 à $3.20 ; blouses toile 358 à 96c., pantalons toile, 204 à 82c. ; payé à compte $12,000 ; crédit 30 vgs toile jaune à $3, 1½ vg. toile bleue à $2.10, 50 vgs vel. bleu à 75c, 73 vgs cordonnet à 7c	52,236 37
Seney, L., Saint-Jean, répar. 3 prs bottines	1 40
Seybold, J. A. et Cie, Ottawa, caleçons tricotés, 3,019 à 82c., 12 à 74⅞c., 570 à 95c., 60 à $1 ; camisoles tricotées, 2,626 à 73c. ; chemises flanelle grise, 714 à $1 ; 1,638 prs chaussettes à 20c. ; 679 prs mocasins d'orignal à $1.16½ ; 3 serviettes toile à 15c.	6,836 14
Skedden, E., Hamilton, 812 brosses à polir à 16c. ; 557 patiences à 12c.	196 76
Turnbull, C., Co. Ltd., Galt, 3 articles de vêtements	4 75
Vankleek Hill Shoe Co., Ltd., bottines, 774 prs à $2.25, 113 prs à $2 ; bottes d'hiver, 251 prs à $3.25, 31 prs à $2.75 ; bottes Wellington, 143 prs à $3.85 ; bottes ordinaires, 27 prs à $3.75	3,520 30
Workman, Mark, Montréal, à compte de 1,380 manteaux à $8.90 ; 4,175 capotes à $7.24 ; 100 pantalons collants ; 220 pantalons d'artilleurs à $4.36,—s'élevant à $43,903.20, $43,000 ; payé à compte de nouvelle fourniture d'habillement, $15,000	58,000 00
Williams. B. et Cie, Victoria, C.-B., 1 pantalon collant	4 50
Wilson, James, Ottawa, 386 serviettes à 14⅞c. ; 305 prs gr. bas noirs à 37½c. ; 719 prs chaussettes grises à 20c	315 60
Détails des dépenses en Angleterre .(page L—89)	4,310 24
Indemnités d'habillement, etc.	
Etat-major général—	
Maréchal des logis A. E. Jones, D.C.R., 2 vestes de ronde, $21 ; culottes de cavaliers, $6 ; salopettes de drap, $6 ; coiffure de petite tenue, $4.50	37 50
Dragons canadiens royaux, escadron A, Toronto—	
Indemnité d'habillement annuelle des maréch. d. logis et maréch. d. logis de 1re cl. ; tuniques 8 à $20, 8 à $17 ; salopettes 16 à $6 ; pant. collants, 16 à $6 ; vestes de ronde, 1 à $15, 6 à $14, 9 à $10.50 ; bonnets de petite tenue, 15 à $5, 1 à $4.50	761 00
Compensation des ⅔ de la valeur d'effets d'habillement pouvant encore servir	85 82
A reporter	159,381 93

Effets d'habillement et de petit équipement—*Fin.*	$ c.
Report	159,381 93
Indemnité d'habillement, etc.	
Dragons canadiens royaux, escadron B, Winnipeg—	
Indemn. d'habill. ann. aux maréch. d. logis et maréch. d. l. de 1re cl.: tunique $17; veste de ronde $10.50; pant. de cavaliers $6; salopettes $6; coiffure de petite tenue $5	44 50
Moore, J., boutons pr 59 manteaux à 25c., boutons pr collets de fourr. 41 manteaux à 15c.	20 90
Artillerie canadienne royale, batterie de campagne A, Kingston—	
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des effets d'habillement pouvant encore servir	157 30
Creggan, Geo., Kingston, 2 tuniques à $20, 1 à $17, 5 à $16.50, 1 à $14; vestes de ronde, 1 à $18.50, 4 à $18, 2 à $17, 2 à $16, 12 à $14, 1 à $12.50, pantalons, 6 à $6.50, 7 à $6; pantalons de serge, 5 à $3; bonnets de petite tenue, 7 à $5, 11 à$4.50; galonner 1 tunique $8, 4 uniformes à $19.50	757 00
Artillerie canadienne royale, batterie de campagne B, Québec—	
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des effets d'habillement pouvant encore servir	176 91
Vincent, Wm., Québec, tuniques, 2 à $20, 1 à $16.50; vestes de ronde, 1 à $18, 2 à $14; pantalons, 2 à $6.50; culottes, 4 à $6.25; képis, 1 à $5, 3 à $4.50; divers, $2	161 00
Artillerie canadienne royale, division de place, Québec—	
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des effets d'habillement pouvant encore servir	289 70
Vincent, Wm., Québec, tuniques, 3 à $20, 1 à $18.95, 2 à $17, 15 à $16.50; vestes de ronde, 1 à $18.50, 2 à $18, 1 à $17, 18 à $14; pantalons drap, 6 à $6.50, 13 à $6; pantalons serge, 6 à $3.50, 14 à $3; bonnets de petite tenue, 5 à $5, 12 à $4.50; épaulières, 100 prs à 25c.; mettre revers à 19 tuniques à $1; insignes de réserve, etc., $13.30; mettre collets à 80 capotes à 15c.; galonner 4 casquettes à 50c.; pr. guêtres, $1.60; pr. chaussures, $4; 2 pardessus imperméables à $3.40	1,026 65
Callow, W., Québec: pantalons drap, 1 à $5.50, 1 à $3.75; pantalons serge, 1 à $3, 1 à $2.75; 1 képi, $3.50	18 50
R. R. d'infanterie can., Cie n° 1, London—	
Indemn. d'habill. ann. aux maréch. d. logis et maréch. d. l. de 1re cl.: tuniques, 5 à $20, 1 à $13, 3 à $10; galonner 2 tuniques à $15.55, 5 à $13.55, 5 à $8; pantalons drap, 6 à $5.50, 5 à $4.50; 6 képis à $5	367 35
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des effets d'habillement pouvant encore servir	74 50
R. R. d'infanterie can., Cie n° 2, Toronto—	
Indemn. d'habill. ann. aux maréch. d. logis et maréch. d. l. de 1re cl.: tuniques, 5 à $20, 4 à $10, 1 à $5.25; pantalons, 8 à $5.50, 1 à $4.50; galonner blouses de serge, 3 à $15.55, 7 à $13.55, 3 à $8; képis, 8 à $5	399 25
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des effets d'habillement pouvant encore servir	34 25
R. R. d'infanterie can., Cie n° 3, Saint-Jean, P.Q.—	
Indemn. d'habill. ann. aux maréch. d. logis et maréch. d. l. de 1re cl.: tuniques, 1 à $20, 1 à $13, 3 à $10; galonner 5 tuniques de serge à $13.55, 8 à $8; pantalons, 3 à $5.50, 6 à $4.50; képis, 3 à $5	253 25
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des effets d'habillement pouvant encore servir	17 30
R. R. d'infanterie can., Cie n° 4, Frédéricton—	
Indemn. d'habill. ann. aux maréch. d. logis et maréch. d. l. de 1re cl.: tuniques, 4 à $20, 2 à $10; galonner des blouses, 1 à $15.55, 7 à $13.55, 5 à $8; pantalons, 6 à $5.50; 4 à $4.50; képis, 6 à $5; divers, $3.75	335 15
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des effets d'habillement pouvant encore servir	53 15
2e rég. d'art. can., Montréal—	
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des effets d'habillement pouvant encore servir	5 34
1er bat., Montréal, $\frac{2}{3}$ coût de tenues d'officiers: lieut-col Cook, $264.18; capit. T. F. Dobbin, $195.33; capit. Stuart, $195; capit. Brown, $218.12; capit. Finlayson, $242.20; capit. Simpson, $124.34; capt. Lefebvre, $140.54; lieut G. L. Dobbin, $195; lieut Cooper, $193.50; lieut Laurie, $193.66; lieut G. H. Ferguson, $200.88	2,162 75
636 bonnets de police à 50c	318 00
3e bat., Montréal, au lieu de 288 képis à 50c	144 00
5e bat., Montréal, 276 vestes à $3.60; fr. de transport, $39.48	1,033 08
22e bat., Woodstock, au lieu de 333 képis à 50c	166 50
25e bat., Saint-Thomas, au lieu de 168 képis à 50c	84 00
37e bat., York, au lieu de 264 képis à 50c	132 00
46e bat., 84 casques et écussons de casques à $1.31	110 04
Au lieu de képis	39 06
48e bat., Toronto, au lieu de 360 pantalons à $3, et de 360 képis à 50c., $1,260; contribution en remplacement d'effets d'habillement détruits par le feu, $392.80	1,652 80
62e bat., Saint-Jean, les $\frac{2}{3}$ du coût de tenues d'officiers, sav.: capit. L. P. D. Tilley, $162.51; lieut H. Perley, $146.92	309 43
83e bat., Joliette, 252 képis à 50c	126 00
85e bat., Montréal, au lieu de 252 képis à 50c	126 00
	169,977 59

Vivres, remonte, etc.	$ c.
Batterie A, Kingston ($17,134.75).	
Adams, S., arrestation de 2 déserteurs, récompenses, $20 ; frais, 75c	20 75
Bell Telephone Co., 6 m. de service échangé à la caserne de la Tête-Du-Pont	27 50
Cantine de la batterie A, lav. de pl., etc., $21 ; œufs, 20 douz., $3.58 ; lait, $4.82 ; savon, 62 br., $3.10 ; eau-de-v., $1.50 : wisk. seigle, 45c. ; vanille, 85c. ; riz et f. d'av., $2.19 ; div., $2.53	40 02
Carnovsky, Wood Mfg. Co. : poteaux cèdre, 75, $10.44 ; perches, 480 pds, $12 ; madr. érable, 14, $11.64 ; poteaux b. dur, 16, $17.88 ; tilleul rab., 64 pds, $1.28 ; chêne, 4 morceaux, $4.11 ; pin, 2,523 pds, $54.09 ; pin raboté, 559 pds, $15.88 ; pin, div. morc., $48.57 ; timon frêne blanc, 75c. ; tringle feutrée, 18 pds, 63c. ; bois scié div., $2.47	179 74
Carnovsky, T. R., pain, 28,989 liv. à 2¼c	652 26
Carson, R., pétrole, 664 galls à 14½c	96 28
Chown, Chas. D., pétrole, 780·69 galls à 13c. ; montage et démontage de poêles, 113 à 17c., 18 à 20c. ; tuyaux, 474½ long. à 8c. ; coudes, 50 à 10c., 3 à 12c. ; tuyaux en T, 6 à 30c. ; coudes biais, 4 à 25c. ; tuyaux à clef, 28 à 25c. ; tuyaux coniques, 12 à 15c. ; répar. calorif. Alaska, $2.52 ; écran en T, $1.50 ; divers, $2.82	186 06
Commandant, A. R. C., Kingston : déb. pr pétrole 31·307 galls à 13c. ; 31·103 galls à 14½c.	8 58
Corbett, John : fer rond, 51 liv., $1.60 ; feuillard, 10 liv., 35c. ; fer à maréchal, 508 liv., $16.47 ; clous de fer à cheval, 2 boîtes à $3.25, 1 boîte $3.50, 10 liv., $2 ; râpes, 10, $8.85 ; acier en b., 38 liv., $1.14 ; acier à cr., 102 liv., $3.20 ; f. à chev., 224 liv. $8.96 ; fers *pursed*, 2 brlts, $8 ; tenailles de maréch., 1 pr., $1.35 ; mart., 90c. ; lime, 40c., cout., 45c. ; borax, 40c.	64 07
Corbett, S. S., frais d'enterrement du canonnier Burke	20 00
Crawford, R., bois, 692·945 cordes à $4.17, 143·774 cordes à $5.23 ; houille, 97 tonnes à $4.37, 8½ tonnes à $5.03 ; houille de forge, 2½ tonnes à $7.50	4,126 97
Donoghue, C., fourrage pour chevaux, 11,022 rations à 17¾c., 5,741 rations à 31¾c. ; paille pour le couchage des hommes, 11,328 liv. à 30c. le qtl	3,813 17
Elliott, Frères : cout. et fourch., 1 douz. cha., $2 40 ; cuillers, 1 douz., $1.90 ; gobelets, 1 douz., $1.50 ; assiet. d' "agate", 2 douz., $3 ; cafet., 3, $6.75 ; pots étam., 8, $4.80 ; plats à viande, 7, $4.20 ; couvre-lèchefr., 7, $8.75 ; p. à frire, 3, $1.35 ; pcs moul. pr p. de cuis., $6.75 ; pl.-f. de poêles, 2, $2 ; couvercles de bouill., 2, 70c. ; puisettes, 2 à 10c. ; bidon à eau, 50c. ; bidons à pétrole, 6, $1.80 ; gril. de fen., 5, $2.25 ; seau à charb., 2, 90c. : lampes, 36 à 30c., 9 à 75c., 4 à $1, 5 à $1.50 ; chem. lampe, 52, $4.50 ; brosses à mine, 3, $1.05 ; pinceaux, 10, $4.50 ; br. à cheveux, 2, $1 ; "blanchissoirs", 13, $3.80 ; pelles à neige, 2, 70c. ; râteaux, 5, $1.50 ; lames de scies, 3, $1.35 ; châssis de scies, 6, $1.20 ; brouettes, 2, $9.50 ; menottes, 2 prs, $11 ; seau pr étable, 3, $5.85 ; cuviers, 8, $5.40 ; baquet, $2.40 ; vaporisateur, $3.25 ; seaux, 1 galv. à 70c., 9 à 25c., 1 agate, $1.25 ; répar. extincteurs, $8.75 ; main-d'œuvre et matér., plomberie, $25.88	174 63
Foster, J. G. et Cie, Toronto : almanach des adresses de Kingston, 1 exemplaire	2 00
Gingras, L. P., chlorure de chaux, 200 liv. à 12c. ; acide sulfurique, 10 liv. à. 10c.	25 00
G. N. W. Telegraph Co., télégram., $1.17 ; Gunyon, Geo., arrest. de deserteur, récomp., $10.	11 17
Hardy et Cie ; dr. de lit, 38, $28.50 ; chem. de nuit, 6, $4.50 ; couvre-pieds blancs, 7, $10.50 ; ess.-m., 4, 60c. ; pantoufles, 2 prs, $1.80 ; couvert. ln, 18, $22.50 ; taies de travers., 2, 40c.	68 80
Henderson, John S. ; pom. de terre, 28,496 liv. à ⅝c, 15,687 liv. à ⅝c ; épicer., 44,183 rations à 2 $^{9}/_{10}$c.	1,411 89
Kingston, distribution d'eau de—	
Manège couvert, 1898, $34 ; écuries rue Bagot, 1898, $16 ; local de la rue Ontario pour le trimestre clos le 30 juin 1898, $84.46 ; caserne Tête-du-Pont, 15 mois au 31 mars 1899, $397 62	532 08
Laturney Jas. ; tringle et ferrures, $2.25 ; boîte neuve à roue, $2.50 ; répar. mécan., $1.75	6 50
Lewis, Calvin ; enlev. vidanges, 12 mois au 30 avril '99, 8 mois à $12, 4 mois à $11.50 ; vidange de fosses aux ordures, 8 mois à $5, 4 mois à $4.50 ; ramonage de cheminées, 74 à 10c.	207 40
Livingston, C. et Frère, chemises de nuit, 18 à 75c.	13 50
Marshall, George : blanch., draps, 2,204 à 4c. : taies de trav., 641 à 3c. ; couvert. de pieds, 153 à 7c. ; paillass., 576 à 7c. ; couv. ln., 478 à 7c. ; ess.-m., 132 à 2c. ; compl. d'infirm., 83 à 10c.	202 82
Medley, W. H. : charpie, 3 liv., $1.92 ; coton, 11 vgs., 93c. ; roul. bandage, 5 vgs., 85c. ; pare-atteintes, 4 $4 ; bec, $1 ; bouteil. assor., 19 douz., $7.26 ; étiquet., 2,000, $2.13 ; emplâtre caoutch., 10 vgs, $1.28 ; emplâ. belladonne, 2 vgs, $2.57 ; baume de copahu, 2 liv., $2.55 ; *Winchester white pine*, 3 bout., $13.48 ; sirop de pin blc, 3 liv., $2.55 ; pill. de Bland, 1,500, $3.19 ; pill. codéine, 300, $3.19 ; pill. cathartiques, 500, $2.12 ; pill. quinine, 300, $2.55 ; quinine Howard, 5 onc., $4 ; *calomel tricherates*, 1,000, $2.98 ; glycérine, 9 liv., $4.25 ; vaseline, 5 liv., $2 ; pointes vaccin, 40, $5.10 ; sel gomme, 100 liv., $3 ; créoline, 4 liv., $4 ; parégor., 4 liv., $2.72 ; cascara, 20 onc., $2.94 ; teinture d'arnica, 3 liv., $2.10 ; hypophosphate héamatique, 10 bout., $13.50 ; seidlitz Chartrand, 6 bout., $5.10 ; chlorure de potassium, 4 liv., $2 ; sel rochelle, 5 liv., $2.55 ; alcool, 1 gall, $5.72 ; alcool méthyl., 2 pts, $1.85 ; vin d'ipécac, 2 pts, $1.60 ; *trifolium compound*, 2 pts, $1.70 ; *lavender compound*, 2 pts, $1.36 ; liniment d'iode, 20 onc., $2.60 ; engent savon, 6 liv., $4.25 ; teinture d'iode, 16 onc., $1.50 ; crachoirs, 6, $3 ; sondes, 3, $1.92 ; vaporisateurs, 2, $1.70 ; poudres de Dorer 450, $1.92 ; phénacétine, 11 onc., $7.39 ; teinture de cardomome, 3 pts, $2.04 ; huile de santal, 4 onc., $3 ; teinture de capsique, 2 pts, $2 04 ; menthol, 6 onc., $2.55 ; sirop de scille, 6 pts, $2.04 ; esprit de nitre, 3 liv., $2.55 ; salpêtre, 6 liv., $1.40 ; composé de gentiane, 2 liv., $1.95 ; sulfonal, 1 onc., 75c. ; drogues diverses, $22.37	185 01
Mitchell, W. A. : seaux d'écurie, 2, $3.90 ; seaux, 8, $2 ; seau à charbon, 50c. ; brosses à souliers, 6, $1.50 ; balai de crin, $1 ; râteau, 25c. ; cadenas, 6, $3 ; lame de scie, 75c. ; bidon à huile, 35c. ; manch. de hach., 3, 75c. ; manch. de vadr., 29, $4.35 ; manch. de pic., 20c. ; m. de four., 13, $1.95 ; m. de br. à pl., 4, 40c. ; br. rud., 2 à 50c., 17 à 25c. ; pel. à neige, 4, $1.60	27 85
A reporter	10,104 05

Vivres, remonte, etc.—*Suite.*

Report... 10,104 05

Batterie "A," Kingston—Fin.

McKelvey et Birch : haches, 2, $2; pics, 2, $1.40; tonnes, 88 liv., $3.36; marteaux, 2, $1.10; plats, 4, $2.60; pannetons, 8, $3.20; poêles fr., 2, 80c.; bouilloires à café, 3, $3; casseroles, 6, $4.80; cercles pr p. cuis., 2, $2.20; poêle carré, $16; baquets à urine, 2, $2.80; cuviers à lessive, $1.20; miroirs, $1.40; couvercles de marm., 45c.; p. bidon, 40c.; porte-brosses, 25c: 46 96

McLeod, J. B.: tabl. lithine, 200, $1.50; tabl. quinine, 1,200, $3.96; ex. bœuf, 1 bout., $1.23; tabl. codéine, 100, $1.36; composé hypno-bromique de Wampoles, 28 onc., $5.32; hypophosphate hématique, 2 bout., $1.70; composé hypophosphate Winchester, 5 liv., $3.83; baume copahu, 2½ ch., $3.06; glycérine, 5 liv., $1.70; vaseline, 4 liv., $1.61; hammelis, 2½ ch., $2.08; comp. de cardomome, 2 ch., $1.36; iodure de potassium, 4 onc., $1.36; teinture d'iode, 16 onc., $1.13; chloride éthyle, 1 tube, $1.13; farine de lin, 15 liv., $1.13; sirop scille, 3 ch., $1.18; antipyrne, 1 onc., $1.13; liniment savon, 3 liv., $1.92; charpie, 4 liv., $3.23; coton, 18 vgs., $1.53; toile à fr., 25 vgs., $2.04; flanelle, 6 vgs, $1.80; bobines d'emp., 2, $1.53; coton absorbant, 2 liv., $1.80; vaporisat., 3, $1.92; cuvettes, 4, $1.36; cathéter d'arg., $1.92; bandage hern., $3.93; bougies de caout., ass., 29, $9.15; sacs caoutc., 3, $3.40; seringues verre, 18, $1.65; thermom. clinique, 2, $3.20; alcool, 3 ch., $1.96; phénacétine, 8 onc., $3.40; sels de la Rochelle, 10 liv., $5.10; huile sant. j., 34 onc., $14.45; acide carb. cru, 25 liv., $4.68: cascara, f. e., 2 chop., $3.27; *succus alteranus*, 1 liv., $2.55; seidlitz Chartrand, 7 bout., $5.95; poudres de seidlitz, 7 boîtes, $1.38; quinine Howard, 2 onc., $1.40; bromure de potassium, 20 onc., $1.35; *sanmeo*, bout., $1.13; sels d'Eno, 2 bout., $1.70; bouteilles, assort., 4 douz., $1.40; capsules vides, 1,500, $3.20; teinture d'opium, 1 liv., 70c.; lanoline, 1 liv., $1.10; tabl. salol, 200 capsules, $1.60; crayons caust., 12, $1.02; menthol, 2 onc., 70c.; pilules de Blaud, 500, 70c.; drogues diverses, $27.64. 162 53

Oldreive et Horn: corde goudronnée, 25 brasses, $5.20; Phillips, P. T. et Cie, cabin. inod., $10 15 20

Frais de port : montant déboursé par commandant pour 13 mois au 30 juin '99. 26 80

Rathbun Co.: sciure de bois, au prix courant, 1 wagon 39 80

Reid, James : dess. de tables, 3 à $3.50; 15 à $3; bancs de cas., 1 à $1.50, 2 à $2.50; brouettes, 2, $5; chaises de bur., 12 à $1.50, 1 à $3.50; table de bureau, $4.50; matelas, 1 à $4.50, 10 à $2.50; oreillers, 8 à 50c., 4 de plumes à $1.75; lavabos, 5, $3.85; lits de c., 1 à ressorts, $5.50, 2 à $2.50; bois de lit, 6, $7.50; lampes, 2, $1: cuvettes, 6, $2.40; v. de nuit, 6, $3; miroirs, 2, $3; répar. et verniss. de meubles, $28.25. 193 00

Reid, W. H.: viande, 15,687 liv. à $3.75 le qtl.; Shipton, W. J., arrest. de déserteur, frais, 75c. 589 01

Strachan, A.: laque à l'asph., 6½ gall., $13; peint., 25 galls à $1.40; peint. bleue, 15 liv. à 30c.; émail, 8 btes, $2; blanc plomb, 69 liv., $5.62; noir fum., 5½ liv., $2.30; coul. à l'eau, 6 btes, $1.50; vernis, 3½ gall. à $4, 1 à $1.50; térébenthine, 7 5/6 gall. à 80c., 4 gall. à 90c.; alcool, 1 pte, $1.40; huile à peint., 8 78 gal., $7.03; alcool mél. d'esp. pyroxyl., 2 gall., $7; pinceaux, 9, $3.18; mastic, 95 liv., $3.83; col. forte, 10 liv., $2.50; huile brute, 4 gal., $3.20; alabastine, 13 pqts à 50c., 3 à 60c.; badigeon, 19 pqts, $4.75; chlorure de chaux, 27 liv., $4.05; briques ang., 5 douz., $3; mèche de lampe, 24 vgs., $1.20; cheminées, 6, 60c.; globes de lant., 2 douz., $2.40; becs, 7, $1.05; fil de cordonn., 6 liv., $3.90; vitre, 263 carr., $27.86; clous-broches, 402 liv. à 4c., 10 liv. à 5c., 5 liv. à 7c., 40 liv., $1.50; cadenas, 6, $2.40; serr. de p., 2 à $1, 2 à 75c.; serr. à pal., 7, $3.50; coupl. à ress., 3 pr., $6; haches, 3, $2.70; manch. hach., 7, $1.75; fer, 177 liv., $5.20; 3 barres, $1.18; mesur. p. l. grains, 6, $2.40; acier, 13 liv., $1.90, 1 barre, $1; bros-es rudes, 22, $5.50; manch. de vad., 42, $6.30; savon, 2 douz. bar., $1.20; rivets en cuivre, 3 liv., $1.70; râpes de maréc., 2, $2.30; câble, 47 pds, $3; tôle à chaud., 1 morc., $1; limes, 44, $11; vis, 14 grosses, $4.10; toile-émeri, 24 feuilles, $1.20; ferronnerie, $26.57. 287 95

Toye, R. H., pain, 15,687 liv. à 1¾c.; Waddell, John, courr. de brid., etc., $16 290 53

Wade, Henry : éponges, 50, $12.50; bandages Derby, 6 ass., $3.90; hamalédide, 2 chop., 60c.; parégor., 26 onc., $1.25; créoline, 1 liv., $1; vaseline carbolatée, 4 liv., $2; bouteilles, 7 douz., $3.05; couvre-fanons, 2, $1; onguent de zinc, 24 onc., $1; drogues div., $3.50 29 80

Walsh, M.: viande, 32,809 liv. à $3.79 le qtl.; Walsh, P., chaux, 30 boiss. à 19c 1,249 12

Chevaux de remonte—

Hall W. B. vét.-maj. D. R. C. 1 jument brune et 1 hongre alezan 300 00

Jackson, Wm., Montréal, 3 hongres bais et 2 juments baies 750 00

Leslie, J. V. S., lieut, Kingston, 1 hongre bai 150 00

Quinn Frères, Brampton, 5 hongres bais et 1 jument alezane 900 00

Batterie "B", Cies nos. 1 et 2, Québec ($29,721.86).

Archer et Cie, houille sèche, 13 632 ton. à $5.95, 658 34 ton. à $5.98; sciure de bois p. manège couvert, 4 wag. à $54; enl. vieux bran de scie, 120 ch. à 40c.; frêne, 43 morc., $3.50; bouleau, 20 pds, $1; épin. bl., 14,350 pds à $12 le M., 200 pds à $10, 148 morc., $23.37; pin, 3,250 pds à $60, 500 pds à $50, 250 pds à $12; épin. rouge, 10 morc., $5; pruche, 12 pcs., $3.60; moulure, 14 pds $3.36; préparé, $22.40; mât de pav., $1; divers, $5.14. 4,747 54

Bédard, Joseph, pelles de bois, $40: Béland, Th., draps de l., 15, $6.60; oreillers, 2, 46c.; matelas, $3.50. 50 56

A reporter... 21,932 85

Vivres, remonte, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	21,932 85
Batterie "B" et Cie nos 1 et 2, Québec—Suite.	
Cie téléphone Bell : domicile du command., locat. de téléph., 13¾ m. au 1er juillet '99, $40.10 ; quart. des offic. à la citadelle, 12 mois au 2 août '99, $42.50; qr de l'adjud., rue Saint-Louis, 6 mois au 9 avril '99, $12.50	95 10
Boyce, M. et Fils : pétrole, 1,218¾ gall. à 15c	182 82
Canada Steam Laundry : blanch. couv. ln., 531 à 10c.; paillasses, 149 à 2c.; taies trav., 306 à 3c.; couvertures, 189 à 5c.; draps de lit, 1,077 à 5c. la pr. ; costumes d'infirmerie, 95⅜ à 30c.; chemises, 157 à 6c.; essuie-mains, 62 à 2c.; nappes, 21 à 10c	143 08
C.P.R. Telegraph Co., télégrammes, $2.02 ; Cantin, D., répar. instruments mus., $32.	34 02
Cantine, A.R.C.: savon p. selles, 78 boîtes à 16c.; p. l'infirmerie, far. d'avoine, 57⅛ liv., $1.72 ; pom. terre, 153 liv., $1.15; fromage, 56c.; pois, 12c.; oignons, 9c.; lait, 83 ch., $2.49 ; pain, 176¼ liv., $4.23 ; viande, 38⅜ liv., $2.29.	25 13
Colvin et Cie: fourrage, 10,665 rations à 30c. ; paille de couchage, 21,460 liv. à 50c. le qtl.	3,306 80
Commandant, A. R. C. : pétrole, mess des officiers, $18.47 ; mess des s.-off., $8.83 ; batt. de c. "B", $13.15 ; bibliothèque, $2.76 ; subsistance des détenus pour juin '98, $2.40 ; blanch., couvertures ln., 581 à 5 c. ; draps de lit, 2,456 à 3c.; couv. de p., 210 à 5c.; paillasses, 226 à 5c.; taies trav., 526 à 2c.; chemises, 323 à 5c.; pantalons, 118 prs à 5c.; gilets, 118 à 5c.; essuie-mains, 87 à 2c.; nappes, 36 à 20c	217 55
Coté, P. J.: matelas, $3.95 ; taies d'oreill., 3, $1.05 ; draps de lit, 11, $9.35; chem. de n., 5, $4.25 ; essuie-mains, 2, 42c	19 02
Desjardins, Joseph : vider les cendriers à la citadelle, 4 mois à $22	88 00
Drolet, Jean : viande, 41,477 liv. à 5½c., 30,272 liv. à 6c	4,284 21
Dubé, J. Edmond : éponges, 20 à 10c.; bed pan, $1.50	3 50
Dumas, Veuve Frs : grands bidons à café, 16, $61.60 ; pannetons, 5, $2 ; casseroles, 7, $5.25 ; huilier, $2 ; plats ronds frblc, 6, $2.40; assiettes et soucoupes en "agate", 10, $1.50; cuvettes "agate", 13, $6.50; seaux galv., 25, $9.65; bid. à huile, 2, 75c.; poêle de cuis., $30 ; poêles de chauff., 2, $18; évaporateurs, 6, $12; brouette, $6.50; contre-cœur de poêle, $1.50 ; cendrier, 75c.; couvercles, 6oc.; pattes, $1.20 ; seaux à charb., 3, $1.05 ; grille de fourn., $2 ; démêl. de chev., 19, $3.17; haches, 2, $1.60; pelles de fer, 5, $3.75; manch. faux, $3, $1.80 ; faucilles, 3, $1.50 ; râteaux de jardin., 3, $1.50; cadenas, 13. $3.25; brosses à planch., 10, $1.50 ; chaises, 3, $6 ; lampe "exterior", $6 ; lanternes, 2, $1.80; manches, 8 de fourches, $2, 9 de haches, 90c., 4 de pics, 80c. ; marteau, 75c.; pelle à feu, 15c.; brosse à poêle, 25c.	201 97
Fuller, H. H. et Cie, Halifax, N.-E.: pavillons et mâts, 20	12 50
Gagnon, Thomas, table de bur., $12 ; chaises, 2, $5 ; Grimard, E., ferrage de chev., $11.70.	28 70
Hallett, Mme : répar. pavill. pour l'exercice 1898-99, $10 ; rép. pav. de signaux, 24, $10	20 00
Hetherington, Thos.: pain, 71,749 liv. à 2⅖c	1,721 98
Houde, Honoré : 1 double harnais en cuir brun	90 00
Houghton, Thos.: plastrons hygiéniques de fers à cheval, 4, $4 ; semelles de cuir, 151 à 25c.; ferrages en neuf, 519 à 30c.; ferrages en vieux, 599 à 15c.; déglaçoir, 25c	287 55
Laine, Léon : bois, 14 cordes à $5.75, 576½ cordes à $5.25	3,107 14
Lawrence, Jane : bois dur, 36 cordes à $5.25 ; bois mou, 1 corde à $4.50	193 50
Lessard, E.: charriage de bois, de neige, etc., à la citadelle et ailleurs, 1 cheval, 374½ j. à $2 ; vider cendriers, 8 mois à $23 ; vidanges de latrines, 24 barils à 75c.; charriage à et de Lévis, 20 charges, $12.50	963 50
Leveillé, F. X., ramonage de cheminées, 315 à 25c.; nettoyer les tuyaux de 81 poêles à 40c.; tuyaux, 25 feuilles à 10c	113 65
Martineau, J E.: ciseaux, 1 assort., $2.25 ; balance, $26 ; fers de rabots, 3, 90c.; meule et accessoires, $1.20 ; tarière, $1.75 ; équerres, 2, $1.40 ; scies, 3, $4.15; hache de menuisier, $1.10 ; divers, $2.83	41 58
Montreuil, Jos.: répar. voitures "express" à 4 roues, suiv. marché, $31.50 ; rép. traîneaux "express" suiv. marché, 2, $8.25	39 75
Morin, J. B., seringue, métal blanc, $2 ; gaze, 13 vgs iodoforme, $7.45, 5 vgs carbolate, $3 ; bandages, 16, $8 ; bandages élastiq., 4 ass., $4; onguent, 15 boîtes, $7.50 ; vaseline, 8 liv., $4 ; éponge, $1.25; bouteilles ass., $10.25; pare-atteintes, $4; iodoforme, 5 onc., $5; santonine, 4 onc., $4 ; alcool mél. d'esprit pyroxylique, 7 chop., $2.50 ; robe de chirurgien, $10 ; teinture de belladonne, 16 onc., $2; chlorodyne, ½ liv., $2 ; teinture d'opium, 1 liv., $1.80 ; sucre de plomb, 6 liv., $2.80 ; huile d'olive, 2 liv., $1 ; teinture de digitale, 1 liv., $1.15 ; teinture d'aloès, 16 onc., $1.50 ; tinct d'arnica, $1 ; teinture de benjoin 16 onc., $1.40 ; savon, 2 liv., $1 ; acide carbol. brut, 6 liv., $2 ; créoline, 1 liv., $1 ; iodure de potassium, ¼ liv., $1.50 ; sulfure de fer, 5 liv., $1 ; benzine, 16 onc., 50c.; résine blanche, 2 liv., 50c.; teinture composée de gentiane, 1 liv., 95c.; collodion, ½ liv., 60c.; drogues diverses, $14.35	111 00
McCone, James : pommes de ter., 31,092 liv à ½c., 30,272 à 1c. ; épiceries, 31,092 rations à 3¼c., 30,272 à 3½c	2,528 23
Norris, Thomas : plats à légumes, 75c.; v. de nuit, 65c.; crach., 50c.; divers, 35c	2 25
Pelletier, J. B., râteaux de fer, 25 prs., $112.50 ; Picard, O. et Fils., grille de fourn. cuis., $5	117 50
Frais de port, 12 mois au 31 mai 1899, A. R. C	94 35
Québec, ville de : taxes d'eau, 1898-1899, quartier de troupe, $206, eau pour animaux, $33 ; salle d'exercice, $300 ; manège couvert, $200 ; citadelle, etc., $2,000	2,739 00
A reporter	42,746 23

Vivres, remonte, etc.—*Suite.* $ c.

Report 42,746 23

Batteric B, et com agnies nos 1 et 2, Québec—Suite.

Rinfret, P. F.: glycérine, 7 liv., $2.95; vaséline, 10 liv., $3.25; vin nourrissant, 3 bout., $3; alcool, 4 chop., $2.90; vin Kola, 3 ch., $1.75; vin à la créosote, 2 bout., $1; vin d'ipécacuana, 2 ch., $1.50; alcool mél. d'esp.pyrox., 2 ch., 50c.; glande de thyme, 2 on., $4; sirop simple, 4 gals, $4; sirop de Wampoule, 1 bout., $1; sirop de Fellow, 13 bout., $13; émul. d'h. de f. de m.de Scott, 11 bout., $8.50; acide carb.à l'état nat., 24 liv., $5.50; lactopeptine, 3 on., $2.75; parégorique, 9 liv., $8.10; poudre de Seidlitz, 18 boîtes, $3.20; vaccin, 31 boîtes, $31; chloroforme, 18 on., $3.25; médic.liq. pr la diarrhée, 2 bout., $3; phénacétine, 7 on., $3.50; tabl.de lithine, 5 bout., $2.20; chand.de souf., $6, $1.50; thermom., $1.25; pointes caust., 6, $1.25; aiguilles de chirurg., 12, $1; mortier et pilon, $2; étui à caust., $1.50; éprouvettes, 6 ass, $1.50; seringues, 2 douz., $2.60; tréphine, $3.35; tube trocur, $10; *cyar medicine bottle*, $2; *quarter crack*, $19; bass. à pus, 4, $1.25; bandages au plâtre de P., 6, $1.50; gaze idioforme, 3 vgs, $2; coton absorbant, 6 vgs, $4.20; coton, 12 vgs, $1.50; flanelle, 12 vgs, $2.50; soie huilée, 5 vgs, $6; bouteilles, 25 douz., $8.40; bouch. liège, 6 gross., $1.80; idioforme, 3 on., $1.50; chlorodyne, 1 liv., $2.90; éserine, 20 gros., $2; iodure de potassium, 12 onc., $3.20; peroxyde de mercure, 2 liv., $1.90; bichlorure de mercure, 2 onc, $1.85; esprit de nitre, 2½ liv, $2.25; drogues diverses, $103.18..... 304 73

Robitaille et Piché: becs de manch.d'arros., 2, $2; râteaux jard., 5, $3.75; pelle fer, 85c.; pelles à neige, 16, $8; faux, 3, $3; fourches d'écurie 7, $6.30; peignes à crinière, 18, $4.50; étrilles, 6, $1.50; courr. licous, 8, $6; cadenas, 12, $5.40; crachoirs, 4, $3; manches de hache et de pic. 5, 55c.; manches de fourche, 5, $1.75; pinceaux, 14, $17.50; brosses à poêle, 3, $1.05; brosse métall., $2; plumeau, $1; tasses et souc. agate, 2, 80c.; chaises, 5, $11.25; réveille-matin, $1.50; gr. plat, $1.25; casseroles granitées, 2, $1.70; assiettes agate, 5, $1; marmite, $4; cuvette, 3, $1.50; gr. verres à b., 2, 20c.; cuir à rasoir, 80c. 92 15

Roy, J. Émile: glycérine, 4 liv., $1.40; vaséline, 6 liv., $2; coton impr. de subst. méd., 2 liv., $2.25; vaséline bl., 3 liv., $1.95; farine lin, 50 liv., $3.80; coton blanc, 24 vgs, $4.80; flanelle, 36½ vgs, $11.58; suspensoires, 4, $1.75; soie huilée, 6 vgs, $9; bandages de gaze, $1; $2; band. hern. de Cluthe, $5; band. élast., $3.50; thermomètre clin., $2.50; œillères, 6, $1.50; éponges, 13, $2.50: coton absorbant, 10 liv., $10; charpie, 6 liv., $6; toile à fromage, 70 vgs, $4.20; empl. bellad., 3¼ vgs, $2.80; empl. coll., 2 roul., $1.50; seringues de verre, 12, $1; corde de boy., $1; empl.Mead, 2, $1.35; empl. d'ichtyocolle, 2 vgs, $1.70; élixir lactopeptine, 6 bout., $6.50; phénacétine, 5 on., $3.75; panopeptone, 1 bout., $1.25; phénalgine, 1 onc., $2; baume de copahu, 3 liv., $3.60; vin Morin, 2 bout., $1.50: alcool, 7 chop., $5.60; vin kola, 1 bout., 75c.; vin nutrit., 4 bout., $5; vin d'ipécac., 38 onc., $1.95; extrait de b. de Johnson, 22 bout., $27.50; iodure de potassium, 1 liv., $5.60; tabl. lithine, 12 bout., $6; chlorodyne, 3 onc., $1.50; émulsion huile f. de m. de Scott, 29½ bout., $29.50; composé lax. de Wampole, 88 onc., $5.50; sirop de Fellow, 23 bout., $26.45; sirop de Grimault, 16 bout., $16; huile de f. de m.de Wampole, 3 bout., $3; sirop simple, 4 gals, $3.55; *phopho albumus*, $2; sels d'Abbey, 10 bout., $6; sels de fr. d'Eno, 5 bout., $3.75; eau de ch., 10⅔ galls, $4.80; poudres de Seidlitz, 48 boît., $9.60; bouteilles, 11 douz., $6.90; *pinus canadensis* blanc, 12 onc., $2.40; formaline, 24 onc., $3.75; extr. de Pond, 6 bout., $6; parégorique, 6 bout., $4.80; acide carbolique, 3½ galls, $7, 5 liv. à $1.75, 9 liv. à 60c., 2 liv. à 50c.; pill. de Blaud, 1 liv., $2; tabl. antiseptique, 19 onc., $4.75; pill. comp. coloquinte, 5,000, $6.50; pill. d'al., strychnine et bellad., 2,500, $12.50; pill. de Cockle, 6 boîtes, $3; capsules de copahu, cub. et buch., 500, $5.60; lycitol, 1 onc., $5; nosophen, 25 grammes, $2.50; fougère mâle, 1 bout., $2.50; teint. nx vom., 14 onc., $1.05; teint. d'iode, 56 onc., $4.35; teint. comp. gentiane, 12 liv., $9.25; teint. comp. cardomome, 6 bout., $4.80; teint. quinine ammon., 72 onc., $5.95; huile de ricin, 48 onc., $2; huile de foie de morue, 9 chop., $5.85; ordonnances de médecins, $85.65; camphorine, 5 bout., $1.25; drogues diverses, $59.63..... 537 86

Scott, H. S., et Cie: colle f., 29 liv., $5.80; soudure, 12⅝ liv., $3.22; mastic, 331 liv., $11.99; vitre, 137 carr., $29.50, 6 boîtes à $1.75, 2 à $2.00, 1 à $2.10, 1 à $2.25; presses d'établi, 2, $1.50; corde à ch., 2 man., $1.80; tl. à v., 8⅜ vgs, $2.81; fil mét., 63 liv., $3.08; papier sablé, 9 m., $1.80; calibre, $3; verrous à ress., 6, $1.50; pentures, 57 prs, $7.31; fil à tuyau de p., 25 liv., $2.85; vernis à tuyau de p., 4 gals, $4.20; crochets, etc., à vis, 10 douz., $2.45; cadenas, 5, $2; serrures à mort., 11, $7.75; serr. coffr., 10, $5.35; serr. portes, 2, $4; serr. tiroirs, 6, 75c.; serr. caisse, $6.50; serr. arm., 25, $9; ébauches de clefs, 13, $2; poulies galv., 28, $3.30; laque à l'asph., 3 galls, $3; peint. n., 57 liv., $2.70, 1 baril., $1.50; vermillon, $1.25; peint. verte, 13 liv., $3.35; blc plb, 1 baril., $1.75; peint. r. liq., 60 gals, $66; térébenthine, 15 galls, $11.95; vernis pr meub., 1 gall., $1.50; huile à machine, 1 gall., $1.50; h. litharg., 10 gals, $6; h. brute, 10 gals, $5.80; blc d'Esp., 100 liv., $2; huile à cyl., 2 ptes, 70c., acide muriat., 2 liv.. 80c.; poignées de c., 23 prs, $2.37; poign. affl., 12, $3; verrous affl., 6, 90c.; verr. Can., 6, $1.75; clous d'acier, 5 bar., $13.85; clous découp., 620 liv., $16.55; cl. pressés, 40 liv., $3.60; clous-broches, 90 liv., $6; cl. galv., 25 liv., $2.64; clous de fer à cheval, 2 boîtes, $8.20; zinc, 15 liv., $1.16; fer en b., 279 liv., $9.48; fer galv., 245½ liv., $14.73; feuillard, 55 liv., $1.65; scie circulaire, $8; fil de lin, 2 liv., $1.50; fil de chanvre, 3 liv., $2.35; cuir brun, 23½ liv., $41.13, 50 liv., $30; cuir noir, 42½ liv., $21.25; basane, $1.25; corde, 11 liv., $2.20; boyau, 200 pds, $28; manchons, 6, $1.80; fil de Barbour, 1½ liv., $1.55; rivets, 10 liv., $2.24; rivets de cuivre, 2½ liv., $1; marmite de cuivre, $13; alcool, 1 pte, $1.75; loquets, 26, $5.83; limes, 161, $35.07; vis, 34½ grosses, $9.95; forets en spirale, 2, $1; divers, $20.06 ..... 566 92

A reporter..... 44,247 89

Vivres, remonte, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	44,247 89
Batterie B et compagnies nos 1 et 2, Québec—Fin.	
Sewell, J. K.: affichage dans la ville	5 00
Shaw, S. J., et Cie: corde caoutch., œillets, anneaux et crochets à ressort	3 00
Simard, C. O.: pommes de terre, 3,049 liv. à ½c.; épiceries, 3,049 rations à 3¼c	114 34
Sutherland, sergent J. W.: dépenses en service de recrutement	17 14
Vincent, W.: couvertures de cheval, 19 à $1.25	23 75
Subsistance d'hom. de la batt. de c. à Montréal: nettoyage d'équipement, du 1er au 14 sept.	21 00
" d'hommes postiches, du 29 juillet au 1er août, 48 jours à 75c.	36 00
" de recrues, du 13 au 16 oct., 16 jours à $1	16 00
Chevaux de remonte	1,650 00
Détachement A. R. C., Halifax ($722.49).	
Rutherford, major R. W.: allocation de subsistance, 1er juin au 14 août, 75 j. à 25c.; supplément de c., 18 juillet-12 août, 26 j. à $2.50; indemnité de fourrage, etc., 76 j. à 25c., 76 j. à 30c.	125 55
Thacker, H. C., capit.: allocation de subsistance, 1er juin au 14 août, 75 j. à 25c.; supplément de c., 18 juillet-12 août, 26 j. à $2.50	83 75
Benyon, J. A., capit.: allocation de subsistance, 17 juin-14 août, 59 j. à 25c.; supplément de c., 18 juillet-12 août, 26 j. à $2.50	79 75
Allocation supplém. d'ordinaire pour sous-off. et soldats, 1er juin-15 août, à 5c. par jour; supplément de c., 18 juillet-12 août, à 10c. par jour	424 75
Allocation de subsistance pour sous-off. et soldats, 16 août, à 12c	8 28
O'Hagan, serg. d'hôp.: 4 rations servies pendant sa détention à Halifax	0 41
Escadron de cavalerie A et compagnie d'infanterie n° 2, Toronto ($16,910.31).	
Adams, Frères, répar. ceinturons, 79, $15.80; Adams Furniture Co., pupitre, $12; chaise, $1.	28 80
Aikenhead Hardware Co.: bouill. granit, 4, $5; seaux galv., 8, $4; plats rds à viande, 4, $5; seaux à café, 3, $5.25; tourtières de f., 2, $4.50; poêles à houille, 4, $112; tuy. de p., 60, $6; coud., 2, 30c.; boy. d'inc., 100 pds, $110; manche d'arr., 50 pds, $12.50; chaises, 6, $5; râteaux de fer, 4, $9; râteau de bois, 75c.; pelles, 6, $5.40; seaux à charbon, 8, $6.80; faux, 3, $2.85; baquet urin., $3; cadenas, 15, $9; bidons à pétr., 5, $1.75; truelles, 2, $2.25; "blanchissoirs", 9, $9; pinceaux, 3, $3; blc plb, 100 liv., $6.50; huile brute, 10 galls, $6.20; chaux, 10 boiss., $3; pioches, 4, $5; limes, 6, $2.40; forets, 7, $4.95; fers à chev., 14 bar., $91; clous de f. à chev., 12 boîtes, $48.90; râpes de maréch., 10, $9; pare-atteintes, 6, $2.70; couvert. de ch., 2, $10.50; acier à pinces, 4½ bottes, $18; acier de creuset, 2 bar., $5.25; seaux d'écurie, 3, $7.50; sacs pr effets de pansage, 2, $3.50; lanterne d'éc., 75c.; étrilles, 25, $8.75; peignes à crinière, 7, $1.40; renettes, 3, $1.50; tabliers, 2, $3; tricoises, 1 pre, $1.75; cisailles à main, 1 pre, $2.50; marteaux, 2, $2; bloc galv., 65c.; crachoir, $1.10; corde coton tressé, 1 pc., $1.35; cuvette et pot à eau, $1.10; marmites, 3, $36; lampe, 45c.; becs, 4, 40c.; borax, 5 liv., 63c.; pelle à feu et tisonnier, 90c.; rétamage de bouill. cuivre, 2, $14; répar. seaux à café, 5, $5; répar. cafetière cuivre, $8; répar. fourn. de cuis., 6, $44.75; répar. poêles, 8, $57.65; répar. bouill. à lessiv., $7; répar. brouette, $1.90; répar. pavillons, 6, $9.75; répar. ressorts de sommier, $1.50; répar. pant. d'hôp., 3, $2.25; répar. tourtières fer, 2, $1; fourches à foin, 3, $1.05; savon médicinal, 50 liv., $7.50; poinçon rotat., $1.50; rainette, 50c.; poinçon à ress., 60c.; fer rond, 10 barres, $1.70; fer à clous à chev., $1.25; pétrole, 788½ gall. à 15c	896 10
Allen Mfg. Co.: lav. couvertures de cheval, 50 à 30c	15 00
Beaver Dairy: lait, 726½ ptes à 5c	36 35
Cie de téléphone Bell: location de téléphone, caserne Stanley, 1 an au 1er oct. '99	45 00
Berry, W.: vidange de cendriers, caserne Stanley, 12 m. au 31 déc. '98 à $9, 3 m. au 31 mars '99 à $13.50; vidanges de fosses d'aisances, 7 m. au 31 déc. '98 à $21, 3 m. au 31 mars '99, 12 boîtes, 18 fois à 20c.	338 70
Bryan, M.: ramonage de cheminées, caserne Stanley, 104 à 30c.	31 20
Burns, P., et Cie: bois dur, 93½ cordes à $4	374 00
Carlyle, W.: pain, 12 m. au 31 mai '99, 53,267 liv. à 2¾c	1,464 92
Coo, W. C.: loyer de clavigraphe, 13 déc.-13 janv	4 00
Garner, G.: viande, 7 m. au 31 déc. '98, 28,666 liv. à 6c	1,719 96
Hunter, Moses: fourrage, 12 m. au 31 mai '99, 8,987 rations à 17½c., 7,693 rations à 18½c.; paille de couchage, 8,700 liv. à 35c. le qtl, 5,100 liv. à 40c.	3,046 79
Kelly, Frères: pommes de terre et épiceries, 5 m. au 31 mai '99, pommes de terre, 24,604 liv. à 1c.; épiceries, 24,604 rations à 2⅓c	820 12
Lake, W.: pétrole, 6 m. au 31 déc. '98, 729·73 gall. à 15c.; monter poêles et tuyaux, 49 à 65c.; tuyau, 495 feuilles à 8c.; coudes, 90 à 12c	191 71
Lake Simcoe Ice Supply Co.: glace, 7 m. au 30 nov	10 50
Lugsden, Geo., et Cie: 1 harnais de cuir brun, $65; savon pour le cuir, 8 douz., $28.80; cuir brun, 65 liv., $53.25; cuir à harnais, 6 liv., $4.50; boucles, $2; rivets de cuivre, $1.50; basanes, 2, $1.50; cire d'ab., $1; divers, $1.50	159 05
Mallon, John, et Cie: viande, 5 m. au 31 mai '99, 24,604 liv. à 6½c.	1,599 26
Might Directory Co., alm. des adres. de Toronto, $5; Miller, Hugh et Cie, drogues, $264.98.	269 98
A reporter	57,908 05

Vivres, remonte, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	57,908 05
Escadron de cavalerie A, et compagnie d'infanterie n° 2, Toronto—Fin.	
Mackerrow, W.: pom. de terre et épiceries, 7 m. au 31 déc. '98, pom. de t., 28,666 rations à 1c.; épiceries, 28,666 rations à 2½c	955 52
Nixon, Matilda: blanch., couvert. laine, 1,178 à 5c.; draps de lit, 4,222 à 4c.; couvertures, 526 à 5c.; taies d'oreill., etc., 1,652 à 3c.; paillasses, 471 à 5c.; sacs à pain, 33 à 5c.; essuie-mains, 107 à 2c.; costumes d'hôpital, 83 à 20c	347 58
Peoples Coal Co.: houille, 8 m. au 31 mai '99, 532·97 tonnes à $3.43	1,828 11
Frais de port: 13 m. au 30 juin '99, R..I.R.C, $24.12; R.C.R., $48.50	72 62
Rogers, Chas. et Fils: commodes, 4, $28; lavabos, 4, $10; tables, 4, $11; matelas, 4, $11.40; traversins de mousse, 4, $7; service de toilette, 4, $5.80	73 20
Rogers, Elias: houille, 4 m. au 30 sept. '98, 63 tonnes 444 liv. à $5	316 11
Rose, W. Cartage Co.: charriage de tan, 2½ j. à $5	12 50
Standard Fuel Co.: bois de chauffage, 34½ cordes à $5	172 50
Toronto, ville de: taxes d'eau, 1 an au 31 mars '99, 11,114,320 g. à 12c. par M.; loyer de compt., $30	1,363 75
Administrateurs de l'hôpital général de Toronto: pour l'entretien de E. Eagleston, 11 j. à 40c.	4 40
Winsor et Woodley: table pour le bureau du lt.-col. Otter	9 25
Allocation de subsistance à Mme Campbell et Mme Hobkirk, dont les maris ont été attachés au corps du Yukon	103 33
Quinn, Frères, hongre noir de 4 ans, $170; hongre brun de 5 ans, $135; hongre bai de 5 ans, $150; hongre bai de 5 ans, $145	600 00
Escadron de cavalerie B, Winnipeg ($18,217.74).	
Anderson, Frères et Cie, Toronto: extincteurs Stempel, 24 à $12.50	300 00
Arctic Ice Co.: fournir glace, saison de '98, 200 liv. par jour	61 50
Ashdown, J. H., réparer poêles et fournaises, $104.94; répar. réserv. à syphon, cabin. d'ais. et plomberie en général, $98.10; 141 liv. pièces moulées à 10c.; sections de grilles, $9.10; 4 réchauffeurs, $14.2; garniture, 1 assort. $3.20, 1 à $1.55; 2 do briques à $1.25; foyers de poêle, $2.50; attis., $1; grille pour fournaise "Daisy", $25; répar. bouilloire, etc., $41.75; répar. serpentins, $25; mettre tuyaux à faîtes de cheminées, $5.70; manteau de chem., $25; grille pour id., $19.25; poser grille, $8; garde-feu, $5; pincettes, $2; répar. couvert. tôle galv., $25.75; 29 galls peinture, $36.83; 12 pinceaux, $6.85; 92 vitres, $17.32; 10⅛ liv. corde à châssis, $4.54; colle f., 20 liv. à 25c., 10 liv. à 20c.; 2 tondeuses à pelouse à $6.50; ramasse-herbe, $2.25; pots étamés, 2 à 90c., 2 à 75c., 2 à 50c.; 3 batteries élect. $1; clous broches, 75 liv. à 5c., 1½ barill. à $2.70; 2 loquets à palâtre à $2.25; panier à linge, $1.75; 22 liv. de soudure, 20c.; 9 boiss. charb. de b. à 25c.; boîte briq. à cout., $2; 6 liv. cuivre, $2.10; serrure Yale, $2.25; rabot de diamant, $6; clochette élect., $2.35; galon-mes., $3; divers, $49.38	616 56
Barré Bros. Co., à resp. lim., réparer horloge	1 00
Cie de téléphone Bell, 1 an au 1er août '99	50 00
Boyd, W. J., pain, 22,213 liv. à 3⅛c	740 43
Burden, R., poser 75 affiches	4 25
Cail, A. B., 2 timbres en caoutchouc	2 50
Campbell, Frères, lampes à bras suiv. soumission, $54.25; bouilloire de 30 galls, $10; main-d'. et matériaux pour l'installer, $26.84; réchauffeur, $3.50; 67½ livres, moulages à 10c.; diamant de vitrier, $5; serrure Yale, $2.50; aiguiser 3 tondeuses, $2.25; divers, $6.10	117 19
Coleman, J., lait, 74¼ galls	17 12
Dingwall, D. R., réparer 3 horloges	6 00
Dougall, J. F. réparer et peinturer une voiture	20 00
Dunbar, W. A., C.V., visites professionn. et inspection générale, $255; drogues, $243.65	498 65
Graham et Rolston, pétrole, 678 galls à 30c.; ramoner 44 cheminées à 50c.; monter 71 poêles à 90c.; 25 feuilles de zinc à $1.50; 56 coudes à 20c.; 262 feuilles de tuyaux de poêle à 10c.; 23 f. de tuy. coniques à 15c.; 8 tuyaux en T à 25c.; 2 cendriers à $1.25; 5 boîtes de sûreté 75c.; 2 double-tuyaux bifurqués à $1; 19 tuyaux à clef à 30c.; cheminée tôle, $5; nettoyer et réparer fournaise, $3.25; divers $3.94	395 79
Hargrave, J. G., et Cie, pom. de t., 11,271 liv. à 1c., 14,809 liv. à ⅜c.; épiceries, 26,080 rations à 2·9c.; chandelles, 143½ liv. à 23c	1,013 08
Harstone et Brynes, houille, 17 tonnes 1,316 liv. à $8.50	150 08
Harstone, Windatt et Cie, houille, 8 tonnes 1,694 liv. à $8.50	75 19
Howard, J. F., et Co., 160 liv. savon liquide à 15c.; 2 galls huile à machine à $2.50; 8 galls huile Rangoon à $4.50; 4 galls huile de lin à $1.25; 6 galls huile de pied bœuf à $1.50; 2 genouillères à $2; 4 liv. poudre insecticide à 75c.; whiskey, 2 pintes à $1.25, 2 chopines à 60c.; drogues diverses, $134.65	224 35
Cie de la Baie-d'Hudson, 7 stores, $18.80; 30 vgs coton à draps à 25c.; divers, $2.46	28 76
Hutchings, E. F., couvertures de cheval, 4 à $1; rênes $3.50; fouet $1.50; surfaix $2.75; couvertures de cheval et capuchon $7.80; 2 costumes d'écurie à $9; housse $1.25; ceinturon, gibernes et pendants $11.25; répar. harnais, $51.20; cuir, 11½ liv. à $1, 10 liv. à 85c., 9 à 80c., 10 à 55c., 1 côté $6.35, 1 à $7.25; divers $36.67	184 22
Kobold et Cie, 61 liv. viande à 9c	5 49
Lauzon, J. B., bœuf, 15,873 liv. à 5¾c., 12,079 à 6c.; mouton, 6,340 liv. à 7¼c., 4,827 liv. à 7¾c.; paille, 12,000 liv. à 30c. le qtl; fourrage, 6,622 rations à 22c.; moins $5.49 pour bœuf.	3,958 53
Little, Mme E., nettoyage et lavage de plancher, quartiers des officiers, 3 mois à $5 par m	15 00
A reporter	72,252 61

Vivres, remonte, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	72,252 61
Escadron de cavalerie B, Winnipeg—Suite.	
Massey Harris Co., à resp. lin., réparer tondeuse à pelouse	21 50
Moore, J., sold., œill. à 35 bonnets d'hiver à 10c.; s.-pds et boucles à 20 salopettes à 35c	10 50
Munroe, A., fourrage 10,317 rations à 22c	2,269 74
Murphy, Mme, nettoy. et lav., quart. des officiers, 10 mois à $5 par m	50 00
McDonald, A. N., répar. et ouvrage de forge, $65.30 ; 1,252 fers neufs à 30c.; 1,221 fers posés à 15c.; 3 fers à planches réunies à 60c.; 16 plastrons à $1	641 85
Cie électrique du Nord-Ouest, éclairage, casernes Fort-Osborne, 4 mois au 7 oct. '98, 1,089,000 watts à 17c. le M.; fournitures diverses, $10.20	195 35
Parker, T. M., blanch., couvertures ln., 305 à 7c., 116 à 8c.; taies de trav., 276 à 4c.; paillasses, 158 à 8c., 166 à 7c.; couvertures, 197 à 8c.; draps, 471 prs à 10c., 293½ prs à 11c.; costumes d'hôpital, 10 à 10c.; couv. d'hôpital, 16 à 15c.	164 47
Frais de port, 6 mois au 31 déc. '98 $10.55 ; loyer de tiroir au 31 déc. '98 $6	16 55
Pulford, W., drogues et fournitures médicales, 10 mois au 31 mars '99	128 23
Robinson, T. D., 7 cordes de bois à $5 ; 3,080 pds car. de bois de service, $53.95	88 95
Scott Furniture Co., 6 stores de fenêtres à $1.75 ; 2 miroirs à $2.50 ; réparer 6 chaises à 50c.; 6 bancs à 40c.; 15 poignées de tiroirs, $1.25 ; 6½ hrs d'ouvrage à 40c.; divers $1	25 75
Snook, Robt., vidange de fosses aux ordures, etc., 12 mois au 31, mai '99, $137 ; charriage de fumier, 12 mois au 31 mai '99, $204	341 00
Speirs, J. T., pain, 16,806 liv. à 2½c.	420 14
Talbot, W. R., 12¼ galls de peinture à $1.75	21 15
Templeton, W. A., poêles, 4 à $22.25, 2 à $26.50, 2 à $11 ; brouette $6 ; 2 cuviers à $1 ; 3 seaux à charbon en zinc à 90c.; scie $1.50 ; 26 éponges à 25c.; 5 cordes à piquet à 40c.; 2 hache-viande à $3 ; 2 chaudières à 70c.; 4 seaux à 35c.; 135 pds manche d'arrosage et bec, 12½c.; 3 fourches à 50c.; 14 peignes à crinière à 12c.; 2 fauteuils à bascule à $2 ; chaise $2 ; 14 chaises à 50c.; 4 brunissoirs à 35c.; bouilloires, 2 à $3, 3 à $1.50 ; 9 seaux d'éc. à 75c.; divers $5.45	250 65
Western Coal Co., houille dure, 94,088 liv. à $8 la tonne, 964,240 liv. à $7.50 ; bois, 1 corde à $5.50	3,997 72
Winnipeg Coal Co., houille tendre, 19,638 liv. à $6.24 la tonne	61 25
Winnipeg Electric Street Ry. Co., gaz à l'écurie, 5 m. au 1er nov. '98, 10,900 pds à 25c. les 100 pds	27 25
Winnipeg Water Works Co., 1 an au 31 mars '99	1,000 00
Compagnie d'infanterie n° 1, London ($6,611.27).	
Cie de téléphone Bell, service pour 1 an au 1er juillet 1899	45 00
Brown, Frères, Toronto, papier, etc., pour cibles	21 00
Copeman, Mme F. E., pension de Gr. Bailey, 31 j. à 50c p. j.	15 50
Cowan, Jas. et Cie : 4 limes à 25c.; 12 serrures de portes à $1.25 ; 1 serr. Yale, $5 ; 2 tondeuses de pelouse à $7.50 ; 1 pelle, $1.50 ; 1 baquet à urine, $5 ; divers, $1.05	43 55
Cowan Hardware Co., 400 pds corde de coton, $4 ; 1 couplage $2.50 ; 12 *coupling keys* à 50c.; 3 lanternes à $1 ; 2 becs à $10 ; répar. boyau $1.50	37 00
Cushing, W. et E., glace pour 1 mois	5 00
Daly, J. M., houille dure, 30 tonnes 580 liv. à $5.25 la tonne	159 02
Diprose, Jas., pain, 12,905 liv. à 2 1/6c	266 15
Edwards, P., enlever cendres, etc.	72 00
Fallon, P., fourrage, 283 rations à 21c.; paille, 1,010 liv. à 40c. le qtl	63 47
Heaman, W. bois dur, 30 cordes, 1 pds à $6 ; bois mou, 3 cordes à $3	189 75
Hoskin et Malloch, réparations, grosse charrette, $9 ; petite charrette, $5 ; 3 tondeuses de pelouse à $2 ; divers outils, $5.50	25 50
Isaac, W., viande, 25,008 liv. à 5c	1,250 40
Jepson, J. J., drogues et fournitures médicales, mai au 31 déc. '98	100 31
Lawson, J., pom. de terre, 12,905 liv. à 1c., épiceries, 12,905 rations à 2¾c	500 07
Lewis, R., diamant à vitrier, $4.50 ; de pinceaux à $1.50 ; 1 blanchissoir, $2.50	13 00
London Bill Posting Agency, posage de 40 affiches	2 00
London, commissaires du service de l'eau, local de la rue Sainte-Elizabeth, 15 avril au 15 juillet '98, et 15 oct. '98 au 15 avril '99	379 80
Lyons, W. D., transport de fusils du ou pour le champ de tir	4 00
Mann, J., et Fils, bois dur, 108·9 cordes à $4.30	468 29
McDermid, N. J., drogues et fournitures médicales	27 55
McLachrie, Martha, blanchiss. de 711 couvertures ln. à 6c.; 983 taies de trav. à 3c.; 469 paillasses à 6c.; 469 couv. à 6c.; 1,517 draps à 5c.; 222 sacs à pain à 3c.; 34 costumes d'hôpital 20c.; 188 essuie-mains à 3c	223 38
Parnell Dean Steam Baking Co., pain, 12,103 liv. à 1·7c	205 75
People's Coal Co., houille dure, 272 tonnes 390 liv. à $4.35 ; houille à fourneau de chauff., 81 tonnes 1,160 liv. à $4.25	1,530 50
Percival, W., fourrage 370 rations à 22c., paille, 3,170 liv. à 40c. le qtl	94 08
Frais de port, loyer de tiroir, 1 an au 30 juin '99, $6 ; port de lettres, etc., $55.60	61 60
Reed, J., 16 genouillères de cuir à 20c.	3 20
Scandrett, Frères, pom. de terre, 12,103 liv. à ¾c.; épiceries, 12,103 rations à 2·75c	423 61
Scarrow, M., réparer porte-manteaux, ceinturons, etc	17 80
Scott, H. H., réparer copie-lettres	2 00
A reporter	88,234 94

Vivres, remonte, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	88,234 94
Cie d'infanterie n° 1, London—Fin.	
Stevely, W. et Fils, 3 coll. étampes acier avec chiffres $14 ; rétam. 7 casseroles cuivre, $10.50 ; répar. tondeuse pelouse, $2.50 ; nettoy. et monter poêles, y comp. 36 feuilles tuyau, etc., $12.45 ; gr. bouill., $5.50 ; becs lampes, 13 à 20c., 2 à 40c. ; 7 bidons 1 gall. 25c. ; 8 chaises à 75c., 10 à 50c. ; 4 plats cuisine à $1.25 ; 4 grands plats à vaisselle à $2 ; 2 marmites à $2, 2 à $2.50 ; cafetières, 3 grandes à $1.50, 2 à 75c. ; rétam. 11 pots, $15.25 ; 23 seaux granités à 50c. ; 2 seaux granités à $1 ; 3 portes de fourn., etc., $5 ; porte de foyer et cadre, $8 ; 3 garn. briq. réfr. à $4 ; 3 j. poignées et bar. à $5 ; tisonnier, $2 ; nettoy. serpentin, $6 ; 35 feuilles de tuyau à 15c. ; 1 ruban-mesure, $1 ; 1 lavabo, $3 ; 1 réchauffeur mis dans poêle, $4 ; 2 pots de fer à $1 ; 2 grands plats frblc à v., $1.50 ; 3 bras de lampes, à 75c. ; vaisselle diverse, $9.80	196 15
Walsh, P., pétrole, 420 galls. à 14c., 463 galls. à 17·5c	139 84
Walsh, succession du sergent-clairon T. F., contribution aux frais funéraires	25 00
Cie d'infanterie n° 3, Saint-Jean, P.Q. ($7,901.30)	
Boucher, F., pr. bottes, $4.87 ; réparations, $5.40	10 27
Bousquet, N. et Cie, 2 cibles à $3	6 00
Buck, Mme C., blanch. 183 couv. ln. à 10c. ; 134 taies trav. à 3c. ; 400 taies oreiller à 3c. ; 51 paillasses à 8c. ; 77 couv. à 8c. ; 891 draps ln. à 4c. ; 25 costumes d'hôp. à 20c. ; 73 sacs à pain à 5c. ; 343 couvertes ln. à 8c. ; 205 taies traversin à 3c. ; 260 taies d'oreiller à 3c. ; 188 paillasses à 5c. ; 164 couvertes à 5c. ; 463 prs draps ln. à 7c. la pr ; 12 costumes d'hôp. à 15c	182 05
Camaraire, A., viande, 22,807 liv. à 8c	1,824 56
Camaraire, E., enlev. cendres, etc., 11 mois au 30 avril 99	83 00
Cantinier Steward, extras pour hôpital	1 80
Major Chinic, fourrage, 49 rations à 30c	14 70
Coté et Frère, paille, 4,420 liv. à 30c. le qtl. ; 3,710 liv. à 50c. le qtl. ; 1 brouette à $8, 6 à $6 ; 1 tondeuse pelouse à $6.50, 1 à $4.65 ; 12 "blanchissoirs" $1.50 ; 7 seaux à 40c., 23 à 24c. 10 à 35c. ; 6 extincteurs à $1.20 ; 7 lanternes à 60c. ; 6 lampes à bras à 50c. ; bidons 5 gall.,3 à $1.75, 7 à $1 ; 20 pelles à feu à 30c., 9 pelles à 60c., 6 à 90c. ; 4 cadenas à 75c. ; 24 chaudières à 45c. ; 4 haches à $6.25 ; niveau, $1.50 ; vilebrequin, $2.50 ; assortiment de mèches, $3.50 ; ass. rabots, $11.75 ; foret automat., $2.50 ; 2 tarières à $1.50 ; 2 mèches universelles à $4.50 ; étau, $2.50 ; diamant de vitrier, $5 ; ass. de ciseaux, $4.50 ; assor. de gouges, $5 ; assor. égohines, $8.75 ; 2 prs tenailles à 90c. ; meule, $1.75 ; seaux à ch. $5 ; 3 prs menottes à $4 ; refrigérant, $3.50 ; 4 cafetières à 90c. ; 9 chaudrons à 50c. ; outils divers, etc. $35.38 ; mont. payé de trop, $27 remboursés en 1899-1900	329 82
Cousineau, L., 64 repas à 15c	9 60
Daunais, G., répar. traîneau	8 00
Capit. Fages, fourrage, 258 rations à 30c	77 40
Capit. Fiset, fourrage, 92 rations à 30c	27 60
Godin, A., 400 feuilles de tuyau à 10c., 25 coudes à 15c., 10 clefs à 25c., monter poêles à 75c. ; vaisselle, $18.35	105 10
Goold, R., pom. terre, 21,891 liv. à 1c. ; épiceries, 11,987 rations à 3c., 9,904 rations à 3¼c	900 40
Hogan, H., transport	1 00
Hibert, J. E., pétrole, 512 galls à 15½c.	79 35
Labelle, P., pain,357 liv. à 2¼c.	224 42
Labelle, L. et J., pain, 12,450 liv. à 2½c	311 24
Lambert, N., frais d'arrestation de F. Halloway	10 00
Langlois, O., 10 matelas de crin à $15	150 00
Lomme, J. A., 571 galls pétrole à 14c.	79 94
Marceau, J. B., morceaux de coton, etc., 17 articles	2 95
Montreal Toilet Supply Co., loyer d'at. pour 3 mois au 31 mai 1890	3 00
Morel, E., 2 dess. carr. à $3 ; 3 dessus de poêle à $2.50 ; rétam. 20 pièces $42 ; une bouilloire en cuivre de 50 gall., $38 ; 10 coll. couv., $2.50 ; 2 grilles à $3.50 ; 4 garn. briques à $8 ; répar. bouill. cuivre, $2 ; main-d'œuv., $17 ; nettoy. 86 conduits à 25c. ; répar. 3 grilles de foyer, $26 ; réchauffeur, $10.50 ; répar. 7 poêles à $2.25	250 25
O'Cain, J., 93½ cordes de bois à $4.90 ; charbon, 15 tonnes, 988 liv. à $5.25, 190 ton., 316 liv. $5, 202 tonnes, 292 liv. à $4.75	2,450 44
Frais de port, au 30 juin '99	29 80
Quartier-maître, épiceries, 463 rations à 4c., 270 à 4¼c., 183 à 3¼c. ; pom. terre, 183 liv. à 1c.	37 76
Sabourin, N. A., drogues et fournitures médicales de juillet '98 à avril '99	168 95
Sonne, T., câble, 7/8 liv. à 12½c.	0 95
St. Johns Water Works, eau 1 année au 31 déc. '98	375 00
Major Wadmore, fourrage, 266 rations à 30c	79 80
Wight et Cie, drogues et fournitures médicales	66 15
Cie d'infanterie n° 4, Frédéricton ($8,253.18)	
Atherton, A. B., M.D.: traiter le capit. J. D. McNeil pour le mal d'yeux.	16 00
Berringer, Mme. C.: blanchissage, sacs à pain, 54 à 10c	5 40
A reporter	96,518 63

	$ c.
Vivres, remonte, etc.—*Suite.*	
Report	96,518 63
Cie d'infanterie n° 4, Frédéricton—Fin.	
Boyle, James et Fils : viande, 12 m. au 31 mai 1899, 13,452 liv. à 5⅝c., 13,385 liv. à 5c.	1,395 63
Bourgoyne, Tobias : loyer de 3 chambres pour 2 m. à $5 par m., ch	30 00
Butterworth et Cie, Ottawa : fourn. cuis. acier $101.50 ; rés. eau. ch. $19.60 ; réchauffeur, $3.50	124 60
Carpenter, A. E., capit. et adjt. : fourrage, 1er fév. au 31 mai 120 j. à 28c	33 60
Chestnut, R. et Fils : brosses à poêle, 18 à 50c. ; mouches blan., 10 M. à 25c. ; mouches noires, 5 M. à 40c. ; ronds à moucheter, 50 à 5c. ; pinceaux, 4 25c	17 00
Clymick, Frédérick, pain, 12 m. au 31 mai 1899, 13,452 liv. à 2⅝c., 13,385 liv. à 2c.	617 43
Cochran, Mme R. : blanch. draps, 14 à 7c., taie d'oreiller, 7 à 5c., couv. ln., 14 à 10c., autres couv., 6 à 10c., costumes d'hôp., 6 à 15c., essuie-mains, 5 à 5c	4 48
Cropley, H. A. : poser affiches "Tenders for supplies."	1 00
Currie, Geo. W. : camionnage, 12 m. au 31 mai 1899	391 50
Estabrooks, E. : bois, 12 m. au 31 mai 1899, 78·1 cordes à $3.65, 569 cordes à $3 ; paille, 1 an au 30 juin 1898, 1 tonne $7.60	1,999 62
Estabrooks, D. W. et Fils, du 1er juin au 31 déc. 1898, pom. terre, 13,452 liv. à ¾c. ; épiceries, 13,452 rations à 2·73c. ; 1er juin au 31 oct. fourrage, 215 rations à 29c. ; 1er janv. au 31 mai 1899, pétrole, 662 galls à 17½c	647 85
Everett, Z. R. : égohine, $1.75 ; hachette, 60c. ; 3 varlopes, $7.25 ; poêles à charbon, 3 à $17.50 ; cuvette, 25c. ; 8 manches de hache, 70c. ; poêle à fr., 45c. ; plats à viande, 6 à 45c. ; pelles à feu, 4 à 25c. ; pelle à ch., $1 ; 2 pelles, $1.40 ; porte-ordures, 9 à 12c. ; lanternes 90c. ; seaux, 5 à 20c. ; rat. d'ac. 2 à 45c. ; bid. à café, 2 à 90c. ; corb. à pain et couv., $2.50, couv. 40c. ; serrures, 12 à 70c. ; cadenas, 2 à 30c. ; brouette, $4 ; limes, 9 à 20c. ; pots de fer, 10 à 85c. ; tasse frblc, 5c. ; 2 scies à bras, $2 ; bidon à huile, 25c	103 78
Farrell, Patrick : houille dure, 172·79 tonnes à $5.73 ; houille tendre, 20·13 tonnes à $5.20	1,094 77
Cité de Frédéricton : taxes d'eau, 1 a. au 30 juin 1899	300 00
Hatt, Morrison et Cie : 5 m. au 31 mai 1899, pom. terre, 13,357 liv. à ¾c. ; épiceries, 13,357 rations à 2½c	433 90
Hawthorn, Jno. B. : entretien de détenus en prison 256 j. à 25c.	64 00
Hemming, T. D. R., capit. : indemnité de fourrage, 1er nov. 1898 au 31 mai 1899, 61 j. à 29c., 151 j. à 28c. ; frais d'incarcération d'un détenu dans la prison de Hampton, $5	64 97
Hunt, Geo. C., drogues, $243.29 ; Kay, John F., enlev. vidanges, 43 brls à 15c.	249 74
Jones, Mme J. : travail à l'hôpital, nettoyer, $5 ; blanch., draps de lit, 13 à 12c., couv. de ln., 14 à 12c., courtes-pointes, 3 à 16c., taies, 7 à 4c	9 00
Kaye, J. H., lt. et adj. provisoire, 9 déc. 1898 au 31 janv. 1899, fourrage, 22 j. à 29c., 31 j. à 28c	15 06
Kitchen, Willard : tuyau, 103 feuilles à 9c. ; coudes, 33 à 17c. ; 4 abat-jour, $4.50 ; zinc, 21 liv. 10c. ; f. tuyaux coniques, 3 à 25c. ; divers, $5.17	27 40
Kitchen et Shea : fournitures suivant estim., bouill., bassines et puisettes 4 chaque, $8.50 ; bouill. de four. à l'hôp., $6.75 ; 2 bas. d'é.-vap. cuivre, $4 ; 8 cendriers tôle galv., $6.40	25 65
La Montagne, E. M., fourrier : marquage d'effets, 1 a. au 31 mai 1899	44 65
Limerick, A. et Fils : fer galv., 104 liv. à 12c. ; mica, 10 f. à 15c. ; zinc, 43 liv. à 10c. ; fil métal., 11 rouleaux à 7c. ; garniture, 15c. ; pose de garnitures, $1.50 ; access. de poêles : boucl. frblc., 1 à $6, 1 à $2.50, 1 à $1.50. 2 à $1.25 ; écran ferblc, $8 ; cendrier, 60c. ; garde-cendr., 50c. ; répar. et mont. poêles, $27.59 ; nettoy. poêles, 61 à 25c. ; nettoy. conduits, 130 à 25c. ; nettoy. tuyaux de fourneau, 3 à 75c.	119 89
McDonell, A. H., capit. et adjt. : 1er nov. au 9 déc. 1898, 39 j. à 29c.	11 31
Port de lettres officielles et commiss. mand. d'arg. $33.25 ; loc. de boîte au bur. de p. $2	35 25
Allocation quartier-maître, 1er au 31 mai 1899, pom. terre, 31 liv. à ¾c. ; épiceries, 31 rations à 2½c.	1 00
Rutter, H. : changer les boucles de 57 ceinturons	14 25
Styrans, Mme G. : blanch. couvertures de laine, 16 à 9c., 763 à 8c. ; paillasses, 140 à 8c. ; autres couvertures, 7 à 9c. ; 369 à 8c. ; draps de lit, 44 à 6c., 786 à 5c. ; taies d'oreiller, 102 à 4c., 117 à 3c. ; traversins, 118 à 2c.	155 72
Toner, Chas., vidange de latrines, 236 brls à 25c. ; Wilson, J., nettoy. hôpital, $2	61 00
Whelpley, G. T. : pétrole, 1er juin au 31 déc. 1898, 745 galls à 18½c	137 73
Commission des décorations.	
Capit. Wurtele, subsistance, 357 j. à $2.50	892 50
Indemnités de fourrage aux commandants de districts.	
Lieutenant-colonel Holmes, commandant le district n° 1, 365 j. à 30c.	109 50
Lieutenant-colonel Montizambert, commandant les districts n° 3 et 4, 335 j. à 30c.	100 50
Lieutenant-colonel Gordon, commandant le district n° 5, 215 j. à 30c.	64 50
Lieutenant-colonel Pelletier, commandant le district n° 7, 335 j. à 30c.	100 50
Lieutenant-colonel Vidal, commandant le district n° 8, 320 j. à 30c.	96 00
Lieutenant-colonel Peters, commandant le district n° 11, 335 j. à 30c.	100 50
Lieutenant-colonel Moore, commandant le district n° 12, 365 j. à 30c.	109 50
A reporter	106,323 91

	$ c.
Vivres, approvisionnements et remonte—*Fin.*	
Report	106,323 91
Chevauchée d'état-major, juin 1899.	
Fourrage et vivres, pendant chevauchée d'état-major	190 81
Ecole d'équitation, provinces maritimes.	
Allocations de subsistance pour officiers et hommes à titre d'instructeurs	866 50
Ecole d'équitation, Ottawa.	
Cardinal, E., cheval, 9 j. à $1.	9 00
Ecole provisoire, Montréal.	
Fellows, maréchal des logis chef, frais de nettoyage de quartier pour école provisoire	7 00
Instruction en Angleterre.	
Subsistance de quatre infirmiers-majors	75 95
Personnel d'état-major général, Ottawa.	
Maj. V. B. Rivers, alloc. au lieu de vivres, 304 j. à 15c.; indemn. de logement, 31 j. à 75c.	68 85
Frais généraux ($2,532.30).	
Boosey & Co., Londres, Ang., 8 tambours, avec tabliers, ceinturons, etc., fr. de transp. compris	164 13
Borbridge, S. et H., Ottawa, 50 *squad bags* à $1; 500 courroies de literie à 25c	175 00
Bouchard, P. F., Québec, 400 paires de raquettes à $2.05	820 00
Bryson, Graham et Cie, Ottawa, articles divers	2 41
Camelford, J., Paris, Ont., 200 courtes-pointes à $1.75	350 00
Cole's National Mfg. Co., Ottawa, 390 paillassons à $1.09; 104 draps de lits à 46½c	473 46
Cooke, T. & Sons, Ltd., Londres, Ang., 4 micomètres	135 29
Jacques, A., Ottawa, affichage	1 00
Macdonell, capit. A. H., frais de port	0 95
Seybold, J. A. et Cie, Ottawa, 1841 ess.-mains à 14½c.; 138 caleçons de laine à 82c.; 3 chemises à 73c.; 1 paire de chaussettes, 22c	389 42
Skedden, E. et Cie, Hamilton, brosses rudes, 83 à 18c., 6 à 25c.	16 44
Stephen Frères, Ottawa, 1 douz. pinceaux	4 20
	110,074 32
A DÉDUIRE—Montants remboursés, détails insuffisants. payeur de district, Québec, vivres, $100.10; C. W. Drury, compte de payeur, $1.60	101 70
	109,972 62
Frais de voyages et de transport.	
Etat-major général—	
Aylmer, colonel, l'hon. M., A.G.: frais de voyage détaillé en 1897-98 (page L—59) $1.75; avances dont il devra être rendu compte, $150	151 75
Bell, A. C., lieut., A.D.C.: frais de voyage	114 20
Cotton, W. H., lieut.-col., aide-adjudant général: avance à venir en compte	50 00
Foster, H., col., Q.M.G: frais de voyage, $58.50; frais de déplacement de Edinburgh à Ottawa, $299.	357 50
Hutton, E. T. H., major général: frais de voyage, $170.66; indemnité de subsistance, 64 j. à $5; frais de voyage avec femme et 3 domestiques, de Londres, Ang., à Ottawa, steamer, $544.03, places en chemin de fer, $25.11; frais d'hôtel, $71.69	1,131 49
Leslie, lieut. J. N. S., A.D.C.: frais de voyage	182 49
Neilson, J. L. H., directeur général de santé: frais de voyage	54 85
Etat-major de milice—	
Drury, C. W., lieut.-col., aide-inspecteur d'artillerie: frais de voyage	122 10
Gordon, W. D., lieut.-col., inspecteur d'infanterie "	55 80
Lessard, F. L., lieut.-col., inspecteur de cavalerie "	214 30
Maunsell, Geo. J., lieut.-col., inspect. d'infanterie "	87 40
Montizambert, C. E., lieut.-col., insp. d'artillerie "	133 10
Otter, W. D., lieut.-col., inspecteur d'infanterie "	274 75
Wilson, J. F., lieut.-col., inspecteur d'artillerie, fr. de voyage, $35.76; bateau affrêté pour transp. l'officier général commandant, etc., de Québec à l'île d'Orléans et retour, $50.	85 76
Officiers de district et employés du service civil—	
Armstrong, A. J., major, intendant militaire, Saint-Jean: frais de voyage	35 10
Benoit, A., capit., secrétaire du ministère de la Milice: à venir en compte	15 00
Cornish, J. C., sergent-major, Vancouver: frais de voyage	7 75
Egan, Jno., armurier, Halifax "	21 75
A reporter	3,095 09

Frais de voyages et de transport—*Suite.*	$ c.
Report	3,095 09
Officiers de district et employés du service civil—*Fin.*	
Forrest, W. H., lt.-col., intend. milit., Québec : louvage voit. pl., 11 mai au 1er nov. 1898	7 45
Gaudet, F. M., major, directeur de la cartoucherie de l'Etat, Québec : frais de voyage...	20 60
Gimblett, Wm., instructeur, école d'équitation, C.R.A., Kingston : frais d'hôtel	5 05
Holmes, J. G., lieut.-col., O.D.C., London : frais de voyage, $62.25 ; dépenses avec son épouse et 3 enfants, de Winnipeg à London, $54 ; indemnité de déplacement, 3 mois de solde, $456.25	572 50
Holmes, W. H., sergent-instructeur, R.R.I.C., Toronto : frais de voyage	6 00
Irving, J. D., lieut.-col., O.D.C., Halifax : "	122 10
Jenkins, S. R., chirurgien-major, Charlottetown "	1 50
Lavoie, A. E., sergent-instructeur, R.R.I.C., St-Jean "	2 00
Massie, J., vétérinaire-major, A.R.C., Kingston "	52 25
Mattice, G., lieut.-col., intendant militaire, Montréal "	6 00
Miller, T., sergent, R.R.I.C., Saint-Jean "	1 60
Moore, F. S., lieut.-col., O.D.C., Charlottetown "	80 40
Munro, J. B., sergent-major, R.R.I.C., London "	2 25
McCann, J. A., ministère de la Milice, Ottawa : avance à venir en compte	15 00
MacCormac, B., inspecteur d'habillement, Ottawa : frais de voyage	13 90
Macdonald, D. A., lieut.-col., surintendant militaire : frais de voyages détaillés en 1897-98 (page L—60), $19.30 ; avance à venir en compte $75.	94 30
Nattress, Wm., chirurgien-major, R.R.I.C., Toronto : frais de voyage	52 03
O'Hagan, Jas., infirmier-major, A.R.C. : frais de voyage avec un autre sous-officier	15 00
Pelletier, O. C. C., lieut.-col., O.D.C., Québec : frais de voyage	36 10
Peters, J., lieut.-col., O.D.C., Victoria "	52 60
Price, E. H., sergent-instructeur, R.R.I.C., London : dépenses, $3 ; indemnité de déménagement de London à Saint-Jean, $35	38 00
Roy, A., lieut.-col., O.D.C., Saint-Jean : frais de voyage, $150.42 ; avance à venir en compte, $25	175 42
Shipton, W. J., brigadier, A.R.C., Kingston : frais de voyage	0 95
Stoddart, W., inspecteur d'habillem., Ottawa "	8 00
Vidal, B. H. lieut.-col., O.D.C., Frédéricton : frais de voyage, $108.65 ; indemnité de déplacement, 2 mois de solde, $304.16	412 81
Wadmore, R. L., major, C.D.O., St-Jean : frais de transport d'un détenu à Montréal	1 00
White, G. R., lieut.-col., O.D.C., Québec : frais de voyage	101 10
Williams, V. A. S., capit., O.D.C., Winnipeg "	23 75
Woodcock, R., inspecteur de sellerie, Toronto "	114 95
Young, sergent-instructeur, Belleville "	4 25
Corps permanents, etc.—	
Amyrauld, T., lieut.-col., solde, serv. de district, 15 jrs à $4.87 ; frais de voyage, $210.25	283 30
Acheson, Geo., major, frais de voyage, $5.65 ; Bartlett, N. A., maj. " $3.25	8 90
Bell, R. W., lt.-col. " $8.45 ; Benson, T., capit. " $2.50	10 95
Benyon, J. A., capit. " $5 ; Betty, A. K., lieut. " $4.20	9 20
Black, J. A., major " $7 ; Biggs, R. T., bomb. " $1.50	8 50
Binnington, A., capit. " $6 ; Blackburn, T. A., capit. " $3.82	9 82
Bourgeois, T. J., capit. " $9.50 ; Buchan, L., lt.-col. " $14.85	24 35
Bulman, J. D., lt.-col. " $3.50 ; Burch, J. E., lieut. " $7.60	11 10
Cameron, E. D., capit. " $5.60 ; Campbell, J. S., capit. " $4	9 60
Carlisle, G. C., lt.-col. " $4 ; Carpenter, A. E., capit., indemnité de déplacement, 45 jours à $2.50	116 50
Chabot, A., lieut.-col., frais de voy., $3 ; Chinic, J. E., major, avance dont il sera rendu compte, $75	78 00
Clifford, W., sergent, repas pendant voyage de Kingston à Québec	3 00
Cockburn, R., capit., frais de voyage, $8.95 ; Crowe, W. J., major, frais de voyage, $17.15	26 10
Denis, A., lieut.-col. " $3.50 ; Denison, S. J. A. major " $34.20	37 70
Duff, J., lieut.-col. " $6.85 ; Dunlevy, B., sergent porte-drap., indemnité de déplacement, du dépôt n° 1 au n° 3, $30	36 85
Dunlop, capit., frais de voyage, $6.70 ; Dussault, I., lieut.-col., frais de voyage, $5.50	12 20
Eaton, D. I. V., capit. " $67.40 ; Emerson, J. J., capit. " $4.40	71 80
Ernst, P. A., capit. " $7 ; Fages, A. O., capit., indemnité de déplacement, 35 jours à $2.50	94 50
Farley, A. A., lt.-col., fr. de voyage, $24.40 ; Fiset, C. F. O., capit., fr. de voyage, $74.55 ; indemnité de déplacem., London à Toronto $75 ; do Toronto à St-Jean, P.Q. $75.	248 95
Fisher, A. A., capit., fr. de voyage, $3 ; Forester, Wm., capit., fr. de voyage, $43.50	46 50
Fowler, H., Gr. " déplacement de Kingston à Québec	7 50
Fowlds, H. W., capit. " $10.85 ; Fraser, A., lieut.-col., fr. de voyage, $9.95	20 80
Galloway, J., major " $4.75 ; Gregory, lieut.-col. " $6.10	10 85
Greenwood, H. S., major " $10.40 ; Greer, F. C. B., lieut.-col. " $11.50	21 90
Gwyn, H. C., lieut.-col. " $2.35 ; Harkom, J. W., lieut.-col. " $3.75	6 10
Hemming, T. D. R., major " $35.65 ; Hewton, R. J., capit. " $6	41 65
Hughes, J., lieut.-col. " $10 ; Jackson, D. E., major " $4.83	14 83
Jarvis, J. G., segt-major " $1 ; Kaye, J. H., lieut. " $5.50	6 50
Kennedy, D. C., sergt Q.-M. indemnité de déplacement de Saint-Jean à London	35 00
A reporter	6,446 90

Transport—*Suite.*

	$ c.
Report	6,446 90
Corps permanents, etc.—*Fin.*	
King, A. H., maj., frais de voyage, $8 ; King, F., lieut.-col., frais de voyage, $5.75	13 75
King, R. W. H., capit., " $7.35 ; Kehoe, J. E., capit., " $2.20	9 55
Laurence, H. T., lieut.-col., fr. de voyage, $4.39 ; Lennox, H. J., maj., fr. de voy., $5.90.	10 29
Lighthall, A., maj. " $7.60 ; Lister, F. A., lieut., " $24.50, montant dû lors de sa décharge du serg. Bugler Hayes, pour frais de transport, Toronto à Frédéricton, $50	82 10
Morrow, H. A., capit., frais de voyage, $8.45 ; Macaulay, lieut.-col., frais de voy., $7.45.	15 90
MacDonell, A. H., capit. " $22.45 ; McDonnell, A., lieut.-col. " $8.10.	30 55
MacDougall, J. C., maj. " $327.10, imp. en moins à Exercices annuels (page L—18), $50	277 10
McEwen, Robt., lieut.-col., frais de voy., $4 ; McGuinness, R. A., capit., fr. de voy., $4.50.	8 50
McKay, J., lieut.-col. " $9.40 ; McKenzie, S. A., maj. " $5.45.	14 85
McLaren, H., lieut.-col. " $1.70 ; McLean, A., lieut. " $70.20. indemnité de mutation, Toronto à Saint-Jean, $30	101 90
McLean, W., lieut.-col., fr. de voy., $9.20 ; McLennan, R.R., lieut.-col., fr. de voy., $4.00.	13 20
McNachtan, N. F., maj. " $7.95 ; McPhee, J. B., capit., " $3.75.	11 70
Nelles, C. M., capit., indemnité de mutation, Toronto à Winnipeg	65 00
Ogilvie, A. T., capit., frais de voyage, $49.65 ; Ogilvie, G. H., maj., frais de voyage, $10 ; indemnité de mutation, Kingston à Québec, $84.60	144 25
Oxley, W., lieut.-col., fr. de voyage, $17.18 ; Ponton, W. N., lieut.-col., fr. de voy., $5.50.	22 68
Preston, J. A. V., maj. " $13.30 ; Rivers, V. B., maj., indemnité de mutation, Québec à Ottawa, $96.60	109 90
Rogers, H. C., lieut.-col., frais de voyage, $7.70 ; Rousseau, J. B. A., lieut.-col., frais de voyage, $7.55	15 25
Rutherford, R. W., maj., frais de voyage, $101 ; Savard, J. E., frais de voyage, $9.95.	110 95
Scott, J. H., lieut.-col. " $7.85 ; Sleeman, G. H., capit. " $7.55.	15 40
Smith, R., capit. " $9.45 ; Somers, T. S., capit. " $3.70.	13 15
Sutton, F. H. C., lieut., allocation de mutation, Winnipeg à Toronto	120 00
Taylor, J. H., lieut.-col., frais de voyage, $3.50 ; Thacker, H. C., capit., frais de voy., $5.	8 50
Varcoe, J. A. S., lieut.-col. " $6.20 ; Wadmore, R. L., maj., indemnité de mutation, London à Saint-Jean, $105.	111 20
Ward, J., lieut.-col., frais de voyage, $3.75 ; Ward, W. J., lieut.-col., frais de voyage, $10	13 75
White, H. A. L., lieut.-col. " $1.40 ; White, W. W., lieut.-col. " $3.20.	4 60
Wilkes, W. A., major " $5.60 ; Worthingtan, E. B., lieut.-col. " $3.70.	9 30
Wurtele, A. G., capit. " sur mutation, Kingston à Ottawa	5 90
A. R. C., Halifax, 69 sous-officiers et soldats, 1 j. à 40c. chaque	27 60
Instruction en Angleterre.	
Belton, C. W., chirurgien-major, R.R.I.C., London : avance à compte de transport et dépenses personnelles, $120 ; frais de voyage, $47.95	167 95
Benyon, J., capit., A.R.C., Québec : frais de voyage	31 05
Nattress, Wm., chirurgien-major, R.R.I.C., Toronto : avance à compte de transport, $120 ; 2 m. d'allocation, $200	320 00
Panet, H. A., capit., A.R.C., Québec : à compte de transport	100 00
Rutherford, R. W., major, A.R.C., Québec : frais de voyage, $37.86 ; à compte de transport de lui-même, le capit. J. A. Benyon et 4 sous-officiers, $526.19	564 05
Dominion Line of Steamships : frais de transport, Montréal à Liverpool et retour, col. l'hon. M. Aylmer, $126 ; capit. Fages, $108 ; capit. Willis, $108 ; Halifax à Londres et retour, 4 sous-officers à $66.50 ; sergent-major, F. S. Cunningham, Limerick à Québec, $42.50	650 50
Recrutement.	
Barns, J., à Québec, $10 ; Bédard, P., à Québec, $1.15	11 15
Brahaut, M. " $10 ; Brown, A. W., à Toronto, $2.65.	12 65
Campbell, A., à Halifax, $4.10 ; Chisholm, D., à Halifax, $3.	7 10
Clark, C., à Winnipeg, $5.85 ; Cottrell, A., à Frédéricton, $3	8 85
Davies, J., à Winnipeg, $2.35 ; Day, J., à Winnipeg, $10	12 35
Dewer, H., à Winnipeg, $6.35 ; Dwyer, J., à Québec, $9.40	15 75
Fields, T., à Québec, $8 ; Fournier, J. " $2.50	10 50
Frego, D. " $5.50 ; Gobeill, H. " $4.80	10 30
Haines, W., à Toronto, $1.25 ; Head, E. H., à Winnipeg, $5.90	7 15
Hubley, E. C., à Québec, $9.35 ; Inglis, G., à Toronto, $5	14 35
Johnston, C. J., à Toronto, $10 ; King, C., à Québec, $2.50	12 50
Lewis, M., à Québec, $9.40 ; Linloff, F., à Toronto, $10	19 40
Meunier, J. " $3.50 ; Moon, A., à Québec, $10	13 50
Morgan, G., à Winnipeg, $5.85 ; McCormack, E., à Québec, $10	15 85
McDonald, D., à Halifax, $4.10 ; McDonald, J. " $10	14 10
McDonald, M., à Winnipeg, $6.35 ; Nicholson, H. J. " $10	16 35
Pickett, H. D., à Frédéricton, $4.20 ; Ridley, T., à Winnipeg, $4	8 20
A reporter	9,877 32

Transport—*Suite.*	$	c.
Report	9,877	32
Recrutement—Fin.		
Ritchie, H., à Québec, $2.50 ; Rogers, W., à Niagara, $2.05	4	55
Saunders, W., à Niagara, $2.65 ; St. James. G., à Winnipeg, $10	12	65
St. John, B., à Québec, $10 ; Theuin, A., à Québec, $9.26	19	26
Taylor, M., à Winnipeg	4	00
Thornton, F., à Toronto, $1.75 ; Thwaites, E., à Winnipeg, $10	11	75
Vincent, T., à Québec, $6.50 ; Watson, H., à Québec, $9	15	50
Wilkinson, E., à Winnipeg, $1.95 ; Wilson, D., à Toronto, 50c	2	45
Présence aux écoles d'instruction.		
Allan, J. R., capit., 82e bat., $4 ; Anderson, D. M., 2 lieut., 34e bat., $7.50	11	50
Andrews, C. A., major, 75e bat., $11.70 ; Armstrong, W. R., lieut., 68e bat., $8.40	20	10
Barr, I. G., major, 6e hussards, $7.50 ; Baxter, E. S., lieut., 7e bat., $2.75	10	25
Belcher, W. H., lieut.-col., 68e bat., $6.65 ; Bertschinger, A. H., 2e lieut., 2e batterie de campagne, $3.25	9	90
Black, F. B., capit., 8e hussards, $20.25 ; Blackwood, D. J., 2e lieut., 1re artil. can., $11	31	25
Blackwod, L. A., 2e lieut., 1re art can., $15 : Booker, A. A., capit., 1er hussards, $4	19	00
Borden, H. L., 2e lieut., Kings C., hussards, $75.70 ; Bowden, R. B., 2e lt., 21e bat., $2.50	78	20
Boyd, John, lieut., 5 régim. art. can., $11 ; Brown, R., major, D. P. L. G., $7.50	18	50
Brown, T. M., 2e lieut., 22e bat., $2.50 ; Burch, D., 2e lieut., 39e bat., $4	6	50
Burch, F. O., lieut., 2e dragons, $9 ; Burritt, W. H., major, 56e bat., $11.50	20	50
Cameron, A. S., 2e lieut., 73e bat., $11 ; Campbell, A. G., major, 31e bat., $7	18	00
Chapman, lieut. G. W., 56e bat., $5 60 ; Chapman, J. T., lieut., 93e bat., $4.50	10	10
Chareson, C. J., capor., 62e bat., $2 ; Chauveau, C. A., lieut., 89e bat., $14	16	00
Chipman, J. D., capit., 71e bat., $4.72 ; Chryne, D. J., 2e lieut., 21e bat., $3	7	72
Clark, H., capit., 32e bat., $6.50 ; Clyde, T., capit., 4e hussards, $7	13	50
Cockburn, R., capit., 3e dragons, $5 ; Conger, W. S., lieut., 15e bat., $2	7	00
Content, J. C. G., 2e lieut., 85e bat., $1.50 ; Cooke, G. T., major, 28e bat., $8.40	9	90
Craig, J. J., capit., 30e bat., $2 ; Crane, J. N., major, 63e bat., $23.60	25	60
Crews, W. H., 2e lieut., 49e bat., $5 ; Crockett, G., major, 82e bat., $2	7	00
Cunningham, J. F., 2e lieut., G.P.G.G., $7.75 ; Davis, W. M., major, 22e bat., $14.20	21	95
Demers, I. E., major, 17e bat., $4 ; Deyell, H. J., lieut., 46e bat., $2.50	6	50
Dockrill, G. O. M., lieut., 5e régim art. can., $12 ; Dodge, A. P., lieut., 72e bat., $11.60	23	60
Douglass, W. J., capit., 32e bat., $4.55 ; Doyer, Alfred, 2e lieut., 92e bat., $6	10	55
Duffus, A. W., 2e lieut., 1re art. can., $14.50 ; Emerson, S. L., 2e lieut., 3e art. can., $9.25	23	75
Errett, C. F., 2e lieut., 22e bat., $1.25 ; Fraser, J. Z., lieut., 2e dragons, $6	7	25
Galbraith, A. D., 2e lieut., 31e bat., $2.50 ; Galloway, J., major, 14e bat., $3	5	50
Gauthier, G. H., capit., 21e bat., $7.70 ; Genet, H. A., 2e lieut., 38e bat., $2	9	70
Gilbert, F. E., capit., 89e bat., $18.50 ; Gilbert, J. A., major, 89e bat., $5.50	24	00
Gilbert, L., 2e lieut., 58e bat., $13.65 ; Gillis, A. W., lieut., 69e bat., $14.25	27	90
Graham, G. D., 2e lieut., G.P.G.G., $7 ; Grant, B. D., 2e lieut., 33e bat., $4.90	11	90
Gwyn, H. C., lieut.-col., 77e bat., $1.50 ; Harris, W. V., 2e lieut., 69e bat., $11.10	12	60
Harris, W. major, 69e bat., $4 40 ; Healy, A. M., 2e lieut., 69e bat., $12.65	17	05
Heath, V. LeR., 2e lieut., 38e bat., $3 ; Hebb, H. T., 2e lieut., 75e bat., $7.90	10	90
Henderson, A. capit., 5e régim. art. can., $12 : Henly, W., 2e lieut., 45e bat., $5.50	17	50
Hewitt, W. P., 2e lieut., 75e bat., $8.25 ; Howard, F., capit., 38e bat., $3.10	11	35
Inglis, C. R., 2e lieut., 75e bat., $11 60 ; Jarvis, sergent-major, 16e bat., $10.50	22	10
Irving, L., capit., 42e bat., $11.25 ; Johnson, W. A., lieut., 5e régim. art. can., $12	23	25
Jones, J. B. L., lieut., 2e dragons, $1.50 ; Keating, B. H., 2e lieut., 26e bat., $1.50	3	00
Kennedy, H. G., 2e lieut., 19e bat., $2.25 ; King, R. W. H., capit., 5e dragons, $10.50	12	75
King, W. B., lieut., 7e batterie de campagne, $3.50 ; Klein, O. E., capit., 32e bat., $6.80	10	30
Leash, W. D., 2e lieut., 46e bat., $2.50 ; Learned, J. F., major, 5e dragons, $12.50	15	00
Lilley, W. A., lieut., H.C.R.D.Y., $6.50 ; Limpert, J., lieut., 29e bat., $3 50	10	00
Lockhart, R. J., chirurg.-major, 29e bat., $3 : Markham, A. J. capit., 8e hussards, $19.25	22	25
Margison, A. A. H., 2e lieut., 67e bat., $14.15 ; Maxwell, W., capit., 78e bat., $8	22	15
Miller, C. B., 2e lieut., 69e bat., $5 ; Morow, E., capit., 6e hussards, $7.50	12	50
Morris, J. H., lieut., et 4 soldats, ingénieurs de Charlottetown	27	50
Mosgrove, R., 2e lieut., 42e bat., $14.75 ; Moynes, A. A., 2e lieut., 44e bat., $2	16	75
Muir, J. G., capit., 1er bat., $7.35 ; Mulock, A. A., lieut., 75e bat., $11.35	18	70
Mulock, W. L., lieut., 75e bat., $11.35 ; Murray, W. H., capit., 58e bat., $8.64	19	99
Macdonald, J. F., capit., 37e batt., $3.50 ; Macdonell, A. H., capit., n° 2, R.R.I.C., $40.60	44	10
McEwen, R., major, 26e bat., $15.30 ; McIntosh, D. A., 2e lieut., 73e bat., $2	17	30
McIver, G. A., capit., 58e bat., $4 ; Mackay, W. F., lieut., 22e bat., $3	7	00
Mackay, A. J., 2e lieut., 31e bat., $3.50 ; McKean, J. W., 2e lieut., 62e bat., $1.10	4	60
Mackendrick, H. F., chirurg.-lieut., 29e bat., $3.95 ; McLaren, P.D., capit., 30e bat., $2.50	6	45
McLennan, J. A. B., 2e lieut., 59e bat., $5 50 ; McLeod, T. S., lieut.-col., 82e bat., $2.56	8	06
McMillan, D., 2e lieut., 45e bat., $2.50 ; McMullen, A. H., 2e lieut., 28e bat., $2.50	5	00
McNeil, H. W., lieut., 72e bat., $11.85 ; McPhee, A., lieut., 69e bat., $7.20	19	05
McPhee, J. B., capit., 35e bat., $3.70 ; McRea, D. A., lieut., 49e bat., $19	22	70
McRae, A. F., capit., 94e bat., $15 ; Nagle, A. P. B., lieut., R.R.I.C., $20.50	35	50
A reporter	10,936	00

Transport—*Suite.*	$ c.
Report	10,936 00
Présence aux écoles d'instruction—Fin.	
Needham, H., sous-lieut., 5e rég. art. c., $11 ; Neill, W. J., capit., 45e bat., $4.50	15 50
Nichols, M. L., lieut., 68e bat., $12.10 ; Normandeau, J. E. B., capit., 82e bat., $7.25	19 35
Oland, J. C., sous-lieut., 63e bat., $14.95 ; Oxley, W., lieut., 93e bat., $7.25	22 20
Panet, H. A., capit., batterie "B", $7.90 ; Pelletier, E. A., lieut., 55e bat., $9.25	17 15
Pelletier, O. C. C., lieut.-col., D. O. C., $8.65 ; Perry, A. R., sous-lieut., 30e bat., $4.45	13 10
Piers, S. G., sous-lieut., 1er rég. art. c., $15 ; Poitras, G., lieut., 64e bat., $4.40	19 40
Pomroy, A. L., major, 5e dragons, $15 ; Porter, H. A., sous-lieut., 3e rég. art. c., $9.41	24 41
Powell, A. H. H., lieut., dragons de la P. L., $7 ; Ptolemey, W. H., capit., 77e bat., $2.50	9 50
Rankine, R. R., lieut., 62e bat., $2.80 ; Raymond, L. C., lieut.-col., 44e bat., $2.50	5 30
Rice, J. S., capl., 94e bat., $2 ; Riley, J. J. jeune, lieut., D. Y. R. C. H., $7	9 00
Robinson, J. M. (jeune) sous-lieut., 3e rég., art. c., $9.65 ; Rocher, R., lieut., 83e bat., $7.25	16 90
Rorke, J. H., sous-lieut., 31e bat., $3 ; Roscoe, W. E., capit., 68e bat., $22.75	25 75
Russell, E. S., sous-lieut., 75e bat., $18 ; Rutherford, A., lieut., 34e bat., $2	20 00
Ryan, R. H., sous-lieut., K. C. H., $23 ; Scott, L. J., sous-lieut., 5e dragons, $9	32 00
Scovil, H. E., sous-lieut., 8e hussards, $16.80 ; Servos, A. D. K., capit., 2e dragons, $3.25	20 05
Simmonds, R. B., sous-lieut., 66e bat., $14.95 ; Sircom, S. J. R., capit., 63e bat., $23.60	38 55
Skinner, H. T., lieut., 46e bat., $12 ; Sleeman, J. H., capit., 32e bat., $5.05	17 05
Smith, F. W., sous-lieut., 75e bat., $15.50 ; Smith, P. H., lieut., 78e bat., $11.10	26 60
Smith, R., sous-lieut., 59e bat., $24.10 ; Somers, T. S., capitaine, 53e bat., $9.75	33 85
Sproule, C. J., capit., 31e bat., $6.50 ; Stairs, H. B., capit., 66e bat., $7.25	13 75
Stalker, A., sous-lieut., 46e bat., $7 ; Staples, J. H., sous-lieut., 45e bat., $2.50	9 50
Stephens, P. J., sous-lieut., 35e bat., $3 ; Storey, W. S., sous-lieut., 2e bat., $3	6 00
Stethers, J. B., capit., 1er hussards, $4 ; Stuart, J. D., lieut., 5e rég., $11	15 00
Stull, W. P., capit., 2e drag., $4.50 ; Syer, G. H., sous-lieut., 3e drag., $4	8 50
Sylvester, R. H., capit., 45e bat., $2 ; Tanner, Chas. E., lieut., 1er rég. art. c., $14.06	16 06
Tapping, G., caporal, 36e bat., $1.85 ; Taylor, H. A., capit., 5e drag., $13.50	15 35
Thompson, W., major, 55e bat., $9 ; Turner, R. E. W., capit., Q. O. C. H., $9	18 00
Van, H. R., sous-lieut., 58e bat., $2.50 ; Van Luven, R. M., capit., 4e hussards, $7	9 50
Vernon, J. W. M., sous-lieut., 5e drag., $12.50 ; Vince, A. N., sous-lieut., Brighton, Ang., $9.75	22 25
Vroom, G. H., sous-lieut., 69e bat., $8.70 ; Ward, G. L., capit., 68e bat., $8.58	17 28
Ward, R. Z., sous-lieut., 93e bat., $5 ; Warren, F. K., sous-lieut., 1re art. c., $14.50	19 50
Warren, J. L., sous-lieut., 69e bat., $11.10 ; Watts, W. H., sous-lieut., 74e bat., $3	14 10
Wayling, J., capit., 12e bat., $4 ; Webster, L. B., lieut., 68e bat., $7	11 00
Wentzell, C. J., lieut., 75e batt., $16 ; White, H. A. L., lieut.-col., 28e bat., $7	23 00
Whitley, F. L., lieut., 6e hussards, $7 ; Whitley, F., major, D. Y. R. C. H., $6.50	13 50
Whyte, J. C., major, 5e rég. art. c., $12 ; Wideman, L. C., capit., 30e bat., $2	14 00
Williams, W. G., lieut., 56e bat., $8.60 ; Williamson, A., sous-lieut., 45e bat., $2	10 60
Wilson, H. J., sous-lieut., 73e bat., $11 ; Winter, C. F., capit., G.P.G.G., $6.40	17 40
Wood, R., caporal, 62e bat	2 00
Charriage, frais de messageries, etc.	
Archer et Cie, Québec, charriage, $67.50 ; Bleau, D., Montréal, louage de voiture, $3.50	71 00
Bayard, H., Montréal, charriage, 4 charges à 50c., 25 à 35c., 246 à 25c.	72 25
Billings, J. S., capit., Sutton, déboursés pour caisses d'emballage et charriage	9 00
Bristow, H., Ottawa, louage de v., $3 ; Burch, F. O., lieut., Ste-Anne, caisses d'emb., ch., etc., $4	7 00
Broomer, Geo., Québec, charriage, 25 juin 1898 au 19 avril 99	372 45
Burch, A. L., Sainte-Anne, 2 caisses d'emballage, $2, charriage, $2	4 00
Cameron, H. A., sous-lieut., Williamstown, transport d'armes, Lunenburg à Williamstown	7 00
Cie de messagerie Canadienne, frais, $207.99 ; Clampitt, B. G., London, charriage, $5	212 99
Clyde, Thos., Wilton, transport de sellerie de Kingston à Wilton	11 00
Cosgrove, Thos., Saint-Jean, charriage, juillet 98, janv. '99	181 25
Cruikshank, C., Winnipeg, charriage, 11 charges a 50c	5 50
Curry, J. P., Ottawa, 39 voyages à 50c	19 50
Cie de messagerie Dominion, frais, 1 an au 31 mai '99	438 49
Dowling, Wm. B., Montréal, charriage et transport sur 1,500 coffres pour armes	900 00
Gagné, A., capit., charriage d'uniformes de Lévis à Saint-Lambert	5 00
Gilbert, L. J., capit., Bishops Crossing, transfert d'armes, etc	4 00
Gillis, J., Charlottetown, charriage, $13 ; Hall, J., Winnipeg, 8 jours, attelage à $3.50	41 00
Heaney, J., Victoria, charriage, $4 ; Ives, H. R. et Cie, Montréal, $41.47	45 47
Johnson, A., capit., Sorel, transport d'armes	6 00
Jubainville, Nap., Ottawa, charriage, 290 charges à 50c	145 00
Kent, C. H., Windsor, 3 caisses d'emballage et charriage	4 54
King, lieut.-col., Toronto., transport de canon et équipage, etc	32 00
Lagueux, J., capit., Lévis, transport d'uniformes	3 00
Landreville, A. M., Ottawa, louage de voiture	10 00
Laurin, lieut.-col., L'Ancienne Lorette, louage de voiture	3 00
Lefrançois, A., Major, Lévis, transport d'uniformes	0 75
Lewis, C., Kingston, charriage, $1.08 ; Lyons, W. D., London, charriage, $6	7 08
A reporter	14,216 22

Transport—*Fin.*	$ c.
Report ...	14,216 22
Charriage, frais de messageries, etc.—Fin.	
Cie de messagerie Maritime, frais, 45c., Milligan, capit., Bowmanville, $2.50	2 95
Milliken, J. B., capit., transfert des effets de Lucan à Moraviantown	22 45
Montgomerie et Workman, Londres, Ang., frais d'expédition, etc	277 75
Morrill, B. B., lieut., frais de transport	4 59
O'Brien, J., Kingston, charriage d'effets, 905 charges à 50c	452 50
Pedder, W., Vancouver, charr., $4; Phillips, R., Montréal, p. l'usage d'un cheval, 215 jrs, à 50c.	111 50
Phinney, J. L., capit., 69e bat., déboursés pour frais de messagerie, etc	1 20
Preece, J., capit., Orillia, frais de transport	4 41
Rose, W. Cartage Co., Toronto, charriage, 1er juillet '98 au 30 mai '99	705 30
Stull, W. P., capit., Sainte-Catherine, déboursés pour transporter les effets	11 00
Trenholmer, R. J., capit., Coaticook, déboursés pour emballage et charriage	5 50
Victoria Transfer Co., Ltd., Victoria, charriage	3 00
Vincent, J., Montréal, transport aller et retour de l'Ile Sainte-Hélène, 37 charges à $4, 49 charges à $1.50; service de bateau, 312 jrs à $2	845 50
Walsh Frères, Victoria, charriage, 1er juin '98 au 28 fév. '99	42 25
Way, H. R., Halifax, charriage, mars 98 à fév. '99	144 60
Weese, A. W., capit., Rossmore, déboursés pour charriage	3 00
Williams, C., Pictou, charriage	2 25
Woodhouse, J. A., capit., Port-Hope, déboursés pour transport, etc	2 00
Dépenses en général.	
Steamers de la ligne Allan, $1,420.49: Cie de navig. et ch. de fer de la Baie de Quinté, $13.53	1,434 02
Chemin de fer Boston et Maine, $35.40; chemin de fer Canada-Atlantique, $1,288.04	1,323 44
Chemin de fer Canada-Est, $24.33; Cie de navigation du Pacifique Canadien, $96.02	120 35
Chemin de fer Canadien du Pacifique, $12,779.68; chemin de fer Central, limit., N.-E., $9.85.	12,789 53
Chemin de fer Ontario-Central, $21.37; chemin de fer Vermont-Central, 85c.	22 22
Cie de Navig. à vap., Charlottetown, $138.60; Craig W. G. et Cie, $5.10	143 70
Cie de ch. de fer et de houille, Cumberland, $27.62; ch. de fer Dominion-Atlantic, $341.35	368 97
Elder Dempster et Cie, $51.56; chemin de fer Erié et Huron, $11.75	63 31
Chemin de fer Grand-Tronc, $6,923.56; Cie de Transit du Grand-Nord, limit., $7.94	6,931 50
Cie de navig. à vapeur d'Hamilton, limit., $4.65; chemin de fer Intercolonial, $3,696.57	3,701 22
Chemin de fer de Kingston et Pembroke, $389.12; La Compagnie de Chemin de Fer, etc., 23c.	389 35
Chemin de fer Lac-Erié et Détroit, $12.25; Cie de steamers du Lac-Ontario et Baie de Quinté, $29.10	41 35
Chemin de fer du Maine-Central, $1.15; ministère de la Marine et des Pêcheries, $54	55 15
Marine Transportation and Salvage Co. Lt'd., $4; ch. de fer Michigan-Central, $47.28	51 28
Milloy, D. et Cie, $19.90; chemin de fer de Moncton et Bouctouche, $1.64	21 54
Ch. f. du N.-Brunswick et I.P.-E., $4.33; New York Central & Hudson River R.R. Co., $2.25.	6 58
Cie de navigat. de Niagara, limit., $3; Cie de navigat. de la rive Nord d'Ont., limit., 61c.	3 61
Service Côtier de la N.-Ecosse et I. P.-E., $35.95; ch. de f. de New-York et Ottawa, $210.28	246 23
Ch. de f. d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound, $40.64; ch. de f. de l'Ile du P.-Edouard, $83.95.	124 59
Cie de pass. d'eau de Quebec et Lévis, $224.07; Cie de steamers de la ligne Star, $9.50	233 57
Swift, James et Cie, Kingston, 50c.; ch. de fer de Sainte-Catherine et Niagara-Central, $3.	3 50
Chemin de fer du St-Laurent et Adirondack, 50c.; chemin de fer des Mille-Iles, $12.97	13 47
Chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo, $21.05; chemin de fer de Wabash, $18	39 05
Cie de steamers de Yarmouth	8 04
	44,993 54
Moins—Remboursements, détails insuffisants	23 84
	44,969 70

Subventions aux sociétés de tir et corps de musique.

Société fédérale de tir du fusil	15,000 00
Société fédérale de tir des bouches à feu	5,000 00
Sociétés provinciales de tir—	
Ontario	1,800 00
Québec	1,700 00
Nouvelle-Ecosse	1,500 00
Nouveau-Brunswick	1,300 00
Manitoba	750 00
Colombie-Britannique	620 00
Ile du Prince-Edouard	630 00
Institut militaire canadien	100 00
Institut militaire de Montréal	100 00
A reporter	28,500 00

Subventions aux sociétés de tir et corps de musique—*Suite.*	$ c.
Report	28,500 00
1er district militaire ($1,600).	
7e bat., société de tir, $100, musique, $100 ; 21e bat., musique, $75	275 00
22e bat., musique, $75 ; 25e bat., musique, $100 ; 26e bat., musique, $75	250 00
27e bat., musique, $75 ; 28e bat., musique, $75 ; 29e bat., musique, $75	225 00
30e bat., société de tir, $50, musique, $75 ; 32e bat., musique, $75	200 00
33e bat., société de tir, $50, musique, $75 ; societé de tir de Bruce, $50	175 00
Société de tir de Guelph, $100 ; société de tir de Hespeler, $75 ; sotiété de tir de Huron, $25	200 00
Société de tir de Lambton, $50 ; société de tir d'Oxford, $25 ; société de tir de l'ouest, $200	275 00
2e district militaire ($2,550).	
2e bat., société de tir, $100, musique, $100 ; 10e bat., société de tir, $100, musique, $100	400 00
12e bat., société de tir, $75, musique, $75 ; 13e bat., société de tir, $100, musique, $100	350 00
19e bat., société de tir. $25, musique, $100 ; 20e bat., société de tir, $25, musique, $75	225 00
31e bat., société de tir, $50, musique, $75 ; 34e bat., société de tir, $100, musique, $75	300 00
35e bat., société de tir, $75, musique, $75 ; 36e bat., société de tir, $75, musique, $75	300 00
37e bat., société de tir, $25, musique, $75 ; 38e bat., société de tir, $75, musique, $100	275 00
39e bat., société de tir, $75, musique, $75 ; 44e bat., musique, $75	225 00
48e bat., société de tir, $200, musique, $100 ; 77e bat., musique, $100, musique, $75	475 00
3e district militaire ($1,125).	
14e bat., société de tir, $75, musique, $100 ; 15e bat., société de tir, $25, musique, $100	300 00
16e bat., musique, $75 ; 40e bat., société de tir, $50, musique, $75	200 00
45e bat., société de tir, $50, musique, $75 ; 46e bat., musique, $75	200 00
47e bat., musique, $75 ; 49e bat., société de tir, $50, musique, $75	200 00
57e bat., société de tir, $75, musique, $100 ; société de tir de Cobourg, $50	225 00
4e district militaire ($1,200).	
Société de tir des gardes à pied du G. G., $75, musique, $200 ; 41e bat., musique, $75	350 00
42e bat., musique, $75 ; 43e bat., société de tir, $100, musique, $100	275 00
56e bat., musique, $75 ; 59e bat., musique, $75 ; société de tir du comté de Carleton, $75	225 00
Société de tir de Cornwall, $50 ; société de tir de Gananoque, $25 ; société de tir, Prescott, $75	150 00
Société de tir Métropolitaine	200 00
5e district militaire ($1,775).	
2e régim. d'art. c., société de tir, $75, musique, $100 ; 1er bat., société de tir, $100, musiq., $100	375 00
3e bat., société de tir, $75, musique, $100 ; 5e bat., société de tir, $75, musique, $100	350 00
6e bat., société de tir, $75, musique, $100 ; 11e bat., musique, $75	250 00
65e bat., société de tir, $75, musique, $100 ; 83e bat., société de tir, $25, musique, $75	275 00
85e bat., société de tir, $75, musique, $75 ; 86e bat., société de tir, $75, musique, $75	300 00
Société de tir d'Argenteuil, $75 ; société frontière de tir, $75 ; soc. frontière d'Hemmingford, $75	225 00
6e district militaire ($1,075).	
52e bat., musique, $75 ; 53e bat., musique, $100 ; 54e bat., musique, $75	250 00
54e bat. et société de tir de Richmond, $50 ; 58e bat., musique, $75	125 00
60e bat., société de tir, $50 ; 79e bat., musique, $75 ; 80e bat., musique, $75	200 00
84e bat., musique, $100 ; société de tir du comté de Brome, $50	150 00
Société de tir de Coaticook, $75 ; soc. de tir de Bedford, $25 ; soc. de tir du comté de Shefford, $50	150 00
Société de tir de Sherbrooke, $75 ; société de tir de Wattokupa et 4e Cie du 54e bat., $75	150 00
Société de tir de Wellington	50 00
7e district militaire ($1,400).	
Société de tir des hussards can. Q.-O., $75 ; 8e bat., société de tir, $75, musique, $100	250 00
9e bat., société de tir. $75, musique, $100 ; 17e bat., société de tir, $50	225 00
55e bat., musique, $75 ; 61e bat., musique, $75 ; 70e bat., société de tir, $25, musique, $75	250 00
81e bat., musique, $75 ; 87e bat., société de tir, $50, musique, $75	200 00
88e bat., musique, $75 ; 89e bat., musique, $75 ; 92e bat., musique, $75	225 00
Société de tir de Lévis, $75 ; société de tir de Mégantic, $75 ; société de tir de Somerset, $50	200 00
Société de tir de Témiscouata	50 00
A reporter	39,225 00

Subventions aux sociétés de tir et corps de musique—*Fin.*	$ c.
Report	39,225 00
8e district militaire ($725).	
3e régim. d'art. c., musique, $100; 62e bat., musique, $100; 67e bat., musique, $75	275 00
71e bat., musique, $75; 73e bat., musique, 74e bat., musique, $75	225 00
Société de tir du comté de Carleton, $25; société de tir du comté de Charlotte, $25	50 00
" " Kings, $25; " " Northumberland, $25	50 00
" " Saint-Jean, $50; société de tir du comté de York, $50	100 00
" " Westmoreland, $25	25 00
9e district militaire ($1,275).	
1er régim. d'art. c., société de tir, $75, musique, $100	175 00
63e bat., société de tir, $75, musique, $100; 66e bat., société de tir, $75, musique, $100	350 00
68e bat., musique, $75; 69e bat., musique, $75; 72e bat., musique, $75	225 00
75e bat., musique, $75; 78e bat., musique, $75; 93e bat., musique, $75	225 00
94e bat., musique, $75; société de tir du comté d'Annapolis, $50	125 00
Société de tir du comté de Colchester, $25; société de tir du comté de Digby, $25	50 00
" " Hants, $25; " " Kings, $50	75 00
" " Lunenburg, $25; " " Pictou, $25	50 00
10e district militaire ($250).	
Société de tir des dragons du Manitoba, escadron "A", $100, escadron "B", $25	125 00
90e bat., musique, $100; société de tir de la compagnie d'infanterie de Brandon, $25	125 00
11e district militaire ($550).	
5e régim. d'art. c., musique, 1er bat., $100, 2e bat., $100	200 00
Société de tir de la 4e compagnie, $75; société d'artillerie de place de Victoria, $200	275 00
Société de tir militaire Victoria, $75	75 00
12e district militaire ($400).	
4e régim. d'art. c., musique, $75, société de tir, $75	150 00
82e bat., société de tir, $100, musique, $75; société de tir du comté de King, $50	225 00
Société de tir du comté de Queen, $25	25 00
	42,425 00
Dépenses contingentes et imprévues.	
Frais judiciaires ($264.70).	
Clute et Williams, Belleville: *re* salle d'exercices de Belleville, R. L. Sewell	38 00
Cooke, J. P., Montréal: *re* La Reine *vs* Thériault	50 00
Cook, W. et A. H., Québec: *re* cité de Québec *vs* F. Gaudet *et al*	82 40
Macbeth, Talbot, London: *re* propriété expropriée pour terrain du camp	80 00
Pelletier et Chouinard, Québec: *re* F. Gaudet *vs* E. A. Déry *et al*	14 30
Dédommagement pour maladies, lésions, etc. ($3,727.87).	
Amyrauld, A., Sweetsburg: soins *re* blessure à Ed. Lynch, payé $2.82; dépenses $3.45	6 27
Armstrong, E. W., 14e B. C., Port-Hope: maladies causées par des blessures reçues au camp, du 23 juin au 23 nov. 1898, solde, 152 jrs à 50c.; allocations, 152 j. à 50c	152 00
Ashley, Armot, Kingston: pour blessures à un cheval au camp, du 25 juin au 4 juillet, 10 j.	10 00
Bain, J. N., serg., 72e bat., Melvern Square, N.-E.: pour blessures reçues au camp d'Aldershot, dep. le 3 sept. 1897, 40 j. à 90c.; gages de l'aide, 40 j. à 50c	56 00
Baker, Chas., London: blessures à un cheval au camp, 26 juin au 12 juillet 1898, 17 j. à $1	17 00
Ball, E. P., S.-C.V.: soins au cheval du lieut. R. W. H. King au camp de Compton	10 00
Barr, W. C., capit., 6e hussards: en tout pour blessures à un cheval, 10 juill. 1898	50 00
Barton, F. J., lieut., 5e dragons: perte de l'usage d'un cheval, 3-24 juillet 1897, 21 j. à $1	21 00
Baxter, Geo., sergent, 1er hussards: compensation pour son cheval qui s'est estropié au camp, du 26 juin au 4 juillet 1897, 9 j. à $1	9 00
Beck, Joseph, maj., 33e bat.: pour blessures reçues au camp de London, invalide, du 10 juillet au 30 nov. 1897	408 74
Hôpital de Belleville: honoraires, 17-29 juin 1898, 12 j. à $1 chacun, R. Lister, 40e bat., serg. P. J. Tilley, 3e régim. de cavalerie	24 00
Berry, C. W., lieut. 15e B.C.: soins à la pension *re* blessures à Ed. Lynch, à payer $1.58; dépenses, $3.50	5 08
Berry, R. G., M. V., Sherbrooke: soins et remèdes au cheval du lieut. F. J. Barton, $15, au cheval de R. J. Cilles, $8, au cheval de E. Byrne, $8	31 00
Boivin, Ph., 1re B.C.A.C.: compensation pour blessures à un cheval	2 00
A reporter	1,066 79

Dépenses contingentes et imprévues—*Suite.*	$ c.
Report	1,066 79
Dédommagement pour maladie, lésions, etc—Suite.	
Boyd, Geo., 5e dragons : perte de l'usage d'un cheval, 3-17 juillet 1897, 14 j. à $1	14 00
Brindamour, N., 1re B. C. A. C.: dédom. pour blessure à son cheval	8 00
Burke, Wm, King's Canadian Hussars : pour blessures à son cheval au camp de Aldershot	30 00
Byrne, E., sgt., 5e dragons : perte de l'usage d'un cheval, 3-24 juillet 1897, 21 j. à $1	21 00
Cardinal, E., Ottawa : blessure à son cheval, incapacité, 12 j. à $1	12 00
Cillis, R., sgt-major, 5e dragons : perte de l'usage d'un cheval, 3-24 juillet 1897, 21 j. à $1	21 00
Corbett, Joseph, 67e bat.: blessure reçue en service de police, 9-25 juillet 1898, 16 j	16 00
Darwood, Wm., Kildonan, Man.: dommage fait à une voiture par la milice	6 50
Demers, I. E., major, 17e bat. : en entier pour blessures reçues le 25 avril 1898	245 20
Drolet, Joseph, 1re B. C. A. C.: pour blessure à son cheval	2 00
Duchene, J. D., Québec : pour blessure à son cheval, incapacité, du 13 mai au 12 sept. 1898	70 00
Eddy, J. W., 40e bat.: dédommag. pour blessures reçues au camp de Belleville, juin 1898, solde et rations, 30 j. à $1	30 00
Ferguson, R., 13e bat.: blessures reçues le 24 nov. 1898, solde et rations, 15 j. à $1	15 00
French, G. W. L., lt., 5e dragons : perte de l'usage d'un cheval au camp de Compton, 3 juillet 1897, 40 j. à $1	40 00
French, Thos, 5e dragons : perte de l'usage d'un cheval, malade au camp de Compton, 20 j	20 00
Garrett, R. W., chir.-maj.: 14e bat.: services à l'examen des candidats pour commissions dans l'armée anglaise	3 50
Gillis, M. P., 17e B. C. A. C.: alloc. pour blessure à son cheval blessé en sept. 1897, 21 j. à $1	21 00
Gosnell, E. A. Toronto : dédommag. pour son cheval tué au camp, Niagara	100 00
Grenier, F. X., hussards can. Q.-O. : pour blessures à son cheval le 24 mai 1898	40 00
Hawthorne, Thos., 1er hussards : dédommagement pour blessures durant la parade à Toronto, 2 juin 1897, 1er août 1897 au 30 avril 1898, 273 j. à 75c	204 75
Herchmer, Wm, 2e dragons: perte de l'usage d'un cheval blessé au camp de Belleville, 18 juin au 3 juillet 1898, 15 j. à $1	15 00
Hodgkinson, A., 2e dragons : perte d'un cheval au camp de Niagara, juin 1898	85 00
Hotel Dieu de Lévis : honoraires et soin, juillet 1897, A. Belanger, $6 ; juin 1898, N. Michaud, $3, N. Charets, $6	15 00
James, A. E., M. V., Ottawa : services, 3 fév. au 31 mai 1898, 31 visites et médicaments	42 50
Johnston, Thos., 14e B. C.: dédommag. pour blessures à son cheval, incapacité, 95 j	60 00
King, R. W. H., lt., 5e dragons : perte de l'usage d'un cheval blessé au camp de Compton, 6-31 juillet, 25 j. à $1	25 00
Kingston, hôpital général : hon. pour Jno. Sears, 5 j. au 1er juil. 1898, à 90c; Frank Morrison, 14 janv. au 6 fév. 1899, 23 j. à 40c	13 70
Lepper, Thos., D. C. R., Toronto : dédommagement pour jambe cassée en devoir	500 00
Lilly, P., sgt-maj., 3e dragons : dédommag. pour maladie contractée au camp de Belleville, 17-29 juin 1898, 11 j. à 80c	8 80
Lynch, Edward, 15e B. C.: dédom. pour bras cassé au camp de Granby	80 00
Markey, Frank, 40e bat.: dédommag. pour maladie, 19 juin au 16 août 1898, 59 j. à 75c.; allocation, 59 j. à 50c.	73 75
Marlatt, N., 2e dragons : perte de l'usage d'un cheval blessé au camp, Niagara, 1897, 10 j	10 00
Martineau, Pierre, Québec : blessures à son cheval conduit p. le soldat Reynar, H.C.Q.O	50 00
Moisan, Jos., sgt B.C.A.C.: dedom. pour blessures à son cheval, 29 août 1898	50 00
Morrison, Frank, 47e bat.: paye durant sa maladie contractée lors des exercices à Fort-Henry, 14 janv. au 6 fév. 1899, 23 j. à 50c	11 50
Macdonald, F. J., lt., 3e dragons : pour cheval tué au camp de Belleville, 12 juin 1898	65 00
McDonald Frères, Granby : louage du cheval du conducteur blessé, Ed. Lynch	2 00
McKinstry, J., Ottawa : perte de l'usage du cheval du cavalier Busch, D.G.P.L., 3 fév. au 22 mars 1898, 47 j. à $1	47 00
Pepler, W. H., M.D., Toronto : soin au soldat Demers, D.C.R., 25 nov. 1897	20 00
Ryan, J. H., M.D., Sussex, N.-B.: soin à Jos. Corbett, 67e bat.	5 50
Ryan, Richard, sgt., 5e dragons: perte de l'usage chev. mal. au camp Compton, 1897, 12 j. à $1	12 00
Sawyer, Chas., 5e dragons : perte de l'usage d'un chev. mal. au camp Compton, 1897, 22 j. à $1	22 00
Seale, W. R., lt., 15e B. C.: en devoir à la commission *re* blessures à Ed. Lynch	1 58
Sears, Jno., 4e hussards : blessures reçues au camp, 2 juillet au 26 août 1898, 55 j. à 50c	27 50
Shillington, J. W., M.D., Ottawa : soin au cavalier blessé J. Perrin à Kingston	2 00
Sunbury, Fred., sgt., 5e dragons : perte de l'usage d'un cheval malade au camp de Compton, 3-23 juillet 1897, 20 j. à $1	20 00
Hôpital Saint-Joseph, London : soin et médicaments au soldat Robinet, 21e bat., 9 j	9 00
Tasker, Wm., 1er hussards : dédom. pour blessures reçues le 21 juin 1898	60 00
Taylor, H. E., M.V.: soin au cheval du cavalier Geo. Boyd, au camp de Compton	3 00
Thompson, Geo., Québec : perte de l'usage d'un cheval blessé à l'exer., 9-15 mai 1898, 6 j. à $1	6 00
Thorp, E., 4e hussards : blessure à son cheval au camp de Kingston, 3-28 juillet, 26 j. à $1	26 00
Tracy, A. W., M.V.: soin aux chevaux blessés au camp de Compton, lt. French, 2 visites, $5 ; sgt. Fred Sunbury, $3 ; cavalier Thos French, $3 ; sgt. R. Ryan, $3 ; corp. Chas Sawyer, $3.	17 00
Trebilcock, Thos, London : perte de l'usage d'un cheval malade au camp, juin 1897, 60 j	60 00
Wild, Jno., lt., 1er hussards : dédom. pour blessure de son cheval à l'exercice, juin 1898	20 00
Wright, Thos, 1er hussards : en entier pour blessures à son cheval	40 00
O. C. 78e bat.: dédommag. pour la perte d'instruments de musique au feu de Windsor, N.-E.	500 00
A reporter	3,992 57

Dépenses contingentes et imprévues—*Suite.*	$ c.
Report	3,992 57
Boîtes aux lettres au bureau de poste ($15.50).	
Charlottetown, 1 an au 30 juin 1899, $2 ; Frédéricton, 1 an au 30 juin 1899, $2, clés $1.	5 00
Halifax, 1 an au 30 juin 1899, $4 ; Saint-Jean, 1 an au 30 juin 1899, $4	8 00
Victoria, 6 mois au 30 juin 1899	2 50
Télégrammes et téléphones ($548.80).	
Cie de téléphone Bell, limitée : conversat. à grande distance, Ottawa, $28.95, Kingston, 65c.	29 60
Cie de tél. du ch. de fer Canada-Atlantique : Ottawa	0 25
Cie de tél. du ch. de fer Can. du Pac. : Halifax, $1.20 ; Frédéricton, $7.37; Kingston, $8.41 ; Belleville, $3.06 ; London, $4.31 ; Winnipeg, $21.87 ; Victoria, $1.70 ; bureau de l'adjutant général, Ottawa, $268.48	316 40
Cie tél. G.N.-O. : Kingston, $18.43 ; bureau de l'adjudant général, Ottawa, $156.51	174 94
North American Telegraph Co., Deseronto	7 56
Western Union Telegraph Co. : Halifax, $12.14 ; Frédéricton, $7.91	20 05
Annonces ($1,579.33).	
Belleville Chronicle, $13.60 ; Brantford Expositor, $13	26 60
Cornwall Freeholder, $6.20 ; Charletown Guardian, $11.50, Patriot, $16.10	33 80
Fredericton Herald, $23.55 ; Halifax Chronicle, $49, Echo $49, Recorder, $67.20	188 75
Hamilton Herald, $27, Times, $82.85 ; Kingston Canadian Freeman, $7.80	117 65
Kingston British Whig, $59.75 ; London Advertiser, $60.60, J. W. Jones, $6	126 35
London Catholic Record	8 10
Montreal Canadian Military Gazette, $209.36, Herald, $106.50, La Patrie, $49.70	365 56
Montreal Witness, $13.80 ; Ottawa Free Press, $47.35, Journal, $15.75	76 90
Ottawa, Le Temps, $41.15, United Canada, $5 ; Peterborough Examiner, $9.30	55 45
Peterborough Times, $31.50 ; Quebec Mercury, $25.50, Le Soleil, $91.60	148 60
Quebec Telegraph, $80.55 ; Sherbrooke, Progrès de L'Est, $6.20	86 75
St. John Globe, $8.62, Telegraph, $48.65 ; Toronto Globe, $183.60, Star, $19.20	260 07
Toronto Monetary Times, $6.20 ; Victoria Times, $27.30	33 50
Winnipeg, L'Echo de Manitoba, $4.80, Tribune, $46.45	51 25
Dépenses diverses ($1,008.51).	
Ministère de l'Agriculture, Ottawa : enregistrement de brevets.	2 00
Boulanger et Marcotte, Québec: 2 alm. des. adresses à $3, p. bur. de l'O.C.D. et surint. des mag.	6 00
Clarke, H. M., Frédéricton : armoire pour livres d'après dessin, $19.25 ; rép. diverses, $5.85.	25 10
Clément et Clément, Montréal : néostyle rotatoire, spécial	28 00
Coo, Wm C., London : loyer d'un clavigraphe, 13 janv. au 13 fév. 1899	4 00
Duggan, Jas., et Fils : services d'encanteur, etc	15 00
Gray, A. A., et Cie, Toronto : photographies d'équipement, 7 à $1 ; impressions, 13 à 50c.	13 50
Henderson Publishing Co. Ltd., Winnipeg : Gazetteer and directory	5 00
Hibben, T. N., et Cie, Victoria : 6 liasses, $2.25 ; almanach des adresses, $5 ; papier, $1.50 ; 10 bouteilles d'encre, 75c	9 50
Ministère du Revenu de l'Intérieur : honor. pour analyse d'échantillon d'huile	8 00
Kitchen, Willard et Cie, Frédéricton : pupitre à dessus rotatoire, $24.50 ; chaises de bureau, 1 à $5, 1 à $4.50 ; chaises, 2 à $4.50 ; support de presse à lettres, $3	46 00
Lafrance, Victor, Québec : monter des cartes de la province de Québec	2 00
Laird, Wm P., Ottawa : services, 25 avril au 1er juillet 1898, préparer les règlements de la milice pour revision, à peu près 2 m. d'ouvrage pour les reviser, d'après arrangement	300 00
Langlois, O., Saint-Jean : cadres pour plans, 4 à $1.75 ; réparer pupitre, etc., $1.15	8 15
Lovell, Jno., et Fils, Montréal : almanach des adresses,1898-99, pour bureau de brigade	4 00
Morey, H., et Cie, New-Westminster, C.-B. : papeterie	4 80
Olmstead et Hurdman, Ottawa : graver des médailles	6 71
Office Speciality Mfg. Co. Ltd. : 1 armoire en chêne Shannon	26 50
O'Farrell, F., Québec : plans de la terrasse Dufferin, en rapport avec la parade à l'église, 2 oct. 1898, 12 copies	3 00
Proctor, J. W., Québec : relier 2 livres	1 00
Smith, Jos. H., Ottawa : réparer clavigraphe	4 65
Smith, T. T., Winnipeg : commission d'encanteur pour la vente de chevaux, 10 pour 100 sur $383 ; établer les chevaux, $2.25 ; paye du commis, $2.50.	43 05
Dépenses *re* La Reine *vs* Thériault : frais de voyages du major A. P. Sherwood, commissaire de police, Ottawa à Québec et retour, $30.04, Ottawa à Londres, Ang., et retour, $377.61 ; dépenses du prisonnier, voyages, Londres au Canada, $28.35, vêtements, $1.46 ; moins remb. p. billet non emp., $22.87, et argent trouvé sur le prisonnier, $10.01 ; lt.-col. G. R. White, Québec, émettre un mandat, $1; secrét. d'Etat S. M. : dép. des agents de la pol. secrète Weyner et Pritchard, cond. le prisonnier Thériault de Londres à Liverpool, $36.97	442 55
A reporter	7,144 71

Dépenses contingentes et imprévues—*Fin.*	$ c.
Report	7,144 71
Impressions et papeterie ($13,705.94).	
Compte de l'imprimeur de la reine, $8,780.68 ; publications parlementaires, $10.50	8,791 18
Fournitures du bureau de la papeterie : district militaire n° 1, London, bureau de l'O.C.D., $17.14 ; R.R.I.C., $251.93 ; magasins militaires, $8.37	277 44
District n° 2, Toronto, bureau de l'O.C.D., $24.92 ; R.R.I.C., $420.26 ; D.R.C., $124.07 ; magasins militaires, $78.53 ; bureau d'inspection de l'équipement Oliver, $9.65	657 43
District n° 3, service de reconnaissance de Kingston, $18.86 ; bureau de l'O.C.D., $74.79 ; A.R.C., $95.38 ; collège M. R., $80.74	269 77
District n° 4, Ottawa, bureau de l'O.C.D., $189.95 ; bureau du Q.M.G., $182.68 ; bur. de l'A.G., $615.41 ; bureau de l'A.A.G.S., $96.59 ; contingent du Yukon, $98.15 ; comité du plan de défense, $210.26 ; division du génie, $66.87 ; magasins militaires, $262.01 ; divers, $459.03	2,380 95
District n° 5, Montréal, bureau de O.C.D , $61.89 ; école d'instruction prov., $5.55 ; magasins militaires, $19.85	87 29
District n° 6, Saint-Jean, bureau de l'O.C.D., $53.96 ; R.R.I.C., $219.44	273 40
District n° 7, Québec, bureau de l'O.C.D., $80.01 ; A.R.C., $291.11 ; magasins militaires, $35.22 ; surint. des travaux, $20 ; cartoucherie, $1.64	427 98
District n° 8, Frédéricton, R.R.I.C., $331.81 ; Saint-Jean, magasins militaires, $81.31	413 12
District n° 9, Halifax, bureau de l'O.C.D , $20.38 ; A.R.C., $5.38	25 76
District n° 10, Winnipeg, dragons R.C.	77 93
District n° 11, Victoria, bureau de l'O.C.D., $2.16 ; magasins militaires, $7.71	9 87
District n° 12, Charlottetown, bureau de l'O.C.D	1 82
Payé à compte de 1897-98	12 00
Service de reconnaissance ($4,397.12).	
Twining, P. G., capit. : juill.-sept. 1898, 50 j. à $8 ; dépenses, $48.96 ; div. déboursés, $5.95	454 91
Bogart, J. S. H., lieut. : juillet 1898 à juin 1899, 116 j. à $4 ; 201 j. à $3 ; dépenses, $30.91	1,097 91
Brigstocke, R. W., capit. : juillet 1898 à mai 1899, 66 j. à $4, 192 j. à $3 ; dépenses, $22.81	862 81
Caldwell, A. C., lieut. : juillet 1898 à fév. 1899, 11 j. à $4, 52 j. à $3.50, 15 j. à $3, 40 j. à $2.50 ; dépenses, $14.80	385 80
Carr-Harris, E. W., cadet : juillet-sept., 1898, 44 j. à $3.50 ; dépenses, $9.90	163 90
English, C. E., capit. : juillet 1898, frais de voyage	15 90
Gault, T. : 25 avril au 30 mai, louage de voit. pour le corps, 24 voyages à $1 ; charriage, 75c.	24 75
Hunter, F., lieut. : juillet-sept. 1898, 47 j. à $3.50 ; dépenses, $7.45	171 95
Lasee, J. : mai 1899, 26 j. à $1	26 00
Lefevre, A. T. : fév.-juin 1899, 49 j. à $3.50, 39 j. à $3 ; dépenses, $1.25	289 75
Lesslie, W. B., capit. : juin 1899, 1 j. à $8, 10 j à $5	58 00
Rathburn, H. M., cadet : juillet-sept. 1898, 44 j. à $3.50 ; dépenses, $10.95	164 95
Ridout, J., cadet : juillet-sept. 1898, 44 j. à $3.50 ; dépenses, $6.70	160 70
Poole, H. R., cadet : juillet sept. 1898, 44 j. à $3.50 ; dépenses, $7.50	161 50
Sherwood, L., lieut. : juillet-sept. 1898, 50 j. à $3.50 ; dépenses, $15.95	190 95
Vercoe, F. H. : dessiner, 100 heures à 50c	50 00
Bowden, J. W. : écrire à la machine rapports du service pour 1898-99	52 82
Carnovsky Wood Mfg. Co., à resp. l. : cadre pour photographie, support et coulisse, complet.	32 00
Corbett, Jno. : colle, 12 bouteilles à 15c. ; papier, 6 liv. à 5c	2 10
Mitchell, E. C. : 3 bouteilles colle de Carter	0 75
McKelvery et Birch : évier en tôle galv., $4.75 ; boyau de caoutc., 2½ pds à 23c., 9 pds à 15c.	6 68
Robinson, Frères : 1 planche, 30 x 48	6 00
Williamson, A. : grosse toile pour couvrir marquises, 8 à $1.63 ; poteaux pour terrain, 12 à 15c. ; charriage, 50c	15 34
Divers frais : téléphones, 65c. ; escompte sur chèques, $1	1 65
	25,247 77
MOINS—Balance à compte du parti de reconnaissance payé en 1899-1900	228 65
	25,019 12

Collège militaire royal, Kingston.

Personnel supérieur ($25,160.43).	
Commandant, lieut.-col. G. C. Kitson, 12 m. au 30 juin	3,163 33
Adjudant d'ét.-m., lieut.-col. S. C. McGill, app., $1,400 ; ind. de log., 1er août au 30 juin, $275.	1,675 00
Professeur d'artillerie, administration et loi, le capit. C. E. English, de l'A.R., 1er juillet au 14 août à $2,500 ; professeur intérimaire de tactique, 1 m. au 31 juillet, $100	402 41
Professeur d'artillerie, administration et loi, le capit. C. C. Van Straubenzie, 18 août au 30 juin à $2,500 ; haute paye, 292 j. au 19 juin à 60c	2,352 61
Professeur de fortification, génie militaire, dessin géométral et géométrie descriptive, le capit. P. G. Twining : appointements, $2,500 ; haute-paye, 1er sept. au 19 juin, 292 j. à 60c	2,675 20
A reporter	10,268 55

Collège militaire royal, Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	10,268 55
Personnel supérieur—Fin.	
Aide-professeur de fortification, etc., le lieutenant W. B. Lesslie: appointements, $2,000; supplément de solde, 292 j. à 35c.	2,602 20
Professeur d'histoire et topographie militaires, levée de plans, reconnaissance, stratégie et tactique, capit. H. S. Logan, 18 août au 30 juin à $2,000; supplément de solde, 292 j. au 19 juin à 35c	1,844 13
Professeur de génie civil et architecture, W. R. Butler	2,500 00
Professeur de mathématiques, mécanique et astronomie, Iva E. Martin, B.A.	2,000 00
Sous-professeur de mathématiques, le lieutenant F. H. Vercoe: appointements, $1,000; indemnité de logem., $150; supplément de solde, 1er sept. au 31 mal, 273 j. à 35c.	1,245 55
Professeur de levée de plans, topographie militaire, physique et chimie, le capitaine J. B. Cochrane: appointements, $2,000; indemnité de logement, $300	2,300 00
Professeur d'anglais, le révérend Clare L. Worrell, M.A.	1,200 00
Professeur de français, J. D. Chartrand	1,200 00
Personnel subalterne ($6,885.95).	
Anderson, C., domestique, 4 m. au 31 oct. à $20	80 00
Anson, F. G., domestique, 12 m. au 30 juin à $20	240 00
Birtles, H., sergent-major, 365 j. au 30 juin: paye, $1.50 par j.; service de surcroît, 50c. par j.; indemnité de chauffage, d'éclairage et de subsistance, 30c. par j.	839 50
Boutillier, A., sergent instructeur d'artill., 365 j. au 30 juin: paye, $1.50 par j.; indemnité de chauffage, d'éclairage et d'éclairage, 30c. par j.	657 00
Browne, J. E., sergent, 6 avril au 30 juin, 86 j. à $1.25; indemnité de chauffage, d'éclairage et de subsistance, 19 avril au 30 juin, 73 j. à 30c.; indemnité de logement, 73 j. à 30c	151 30
Cotton, A., infirmier-major, canonnier postiche, supplément de solde, 1er mars au 31 mai à 50c.	46 00
Guillemot, E., canonnier postiche, supplément de solde, 1er janv. au 30 juin, 181 j. à 25c.	45 25
Hennessy, T. J., archiviste fourrier, 274 j. au 31 mars à $1.75, 3 m. au 30 juin à $77.50; indem. de chauff., d'écl. et de subsist., 274 j. au 31 mars à 30c.; indemn. de log., 274 j. à 30c.	876 40
Huggins, E. W., magasinier, 12 m. au 30 juin à $27.	324 00
James, W., sergent-major, 365 j. au 30 juin: paye, $1.25 par j.; indemnité de chauffage, d'éclairage et de subsistance, 30c. par j.	565 75
Manning, E. J., domestique, 12 m. au 30 juin à $20; indem. de logem., 4 m. au 31 oct., $20.	260 00
Marshall, G., canonnier postiche, supplément de solde, 365 j. au 30 juin à 25c.	91 25
Mackenzie, J., domestique, 12 m. au 30 juin à $20.	240 00
Mackenzie, T., domestique, 12 m. au 30 juin à $27	324 00
O'Hagan, J., infirmier-major, supplément de solde, 17 août au 31 janv., et 1-20 juin, 188 j. à 50c.	94 00
Pateman, W., domestique, 12 m. au 30 juin à $20; supplém. de solde, 1er sept. au 30 juin à 25c.	315 75
Ryder, E., canonnier postiche, supplément de solde, 184 j. au 31 déc. à 25c.	46 00
Ryder, J., domestique, 12 m. au 30 juin à $20	240 00
Salsbury, J., domestique, 12 m. au 30 juin à $27	324 00
Saunders, H., domestique, 1er nov. au 30 juin, 8 m. à $20	160 00
Sharp, J., journalier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Williams, O. V., infirmier-major, supplément de solde, 1-28 fév., 28 j. à 50.	14 00
Wirtz, F., canonnier postiche, 365 j. au 30 juin à 25c	91 25
Wolfe, C., domestique, 12 m. au 30 juin à $20; supplément de solde, 62 j. au 31 juin à 25c.	255 50
Young, A., servant, 12 m. au 30 juin à $20	240 00
	32,046 38
A DÉDUIRE—Retenues: personnel supérieur, $41.07; personnel subalterne, 80c.	41 87
	32,004 51
Abbott Dr R. H.: services professionnels, soigné l'élève Weatherbe, 1-29 avril	30 00
Ligne de SS. Allan: passage du capit. Van Straubenzie et du lieut. Logan, Liverpool, Ang. à Hamilton, Ont., 2 billets de pass., $192.44; passage du sgt instr. J. E. Brown, Chatham, Ang. à Kingston, Ont. $41.27	233 71
Allen, Wm. et Fils: bottes d'été, 2 prs à $3; bottes courtes, 2 à $3; 1 pr. bottes en caoutch., $3.50; 1 pr. souliers de gymnase, $1.50: répar. bottes, etc., $6.70	23 70
Remboursé par élèves: souliers de gymnase, 96 prs à $1.50; bottes longues, 44 prs à $10; bottes courtes, 164 prs à $6; souliers, 9 prs à $1.50; mocassins, 30 prs à $1.50; guêtres, 35 prs à $1.50; rép. bottes, etc. $203.78	1,882 78
Anderson, Frères et Cie, Toronto: 6 extincteurs à incendie n° 3	75 00
Anson, F. G.: changer les oreillers, 14 à 10c.; confect. des essuie-mains, 24 à 5c.; réparer le nappes, 22 à 15c.; laver et raccom. les essuie-mains, 20 à 30c	11 90
Behan, J. J.: soude à b., 18 liv. à 5c.; sel de soude, 125 liv., $2.20; 2 boîtes de savon, $4.40; 12 boîtes de lessive, $1.20	8 70
Cie de téléphone Bell: loyer de téléphone, 1er nov. 1898 au 1er nov. 1899, 1 an	85 00
Birch, Geo.: réparer mobilier, $75.50; Breck, I. H., lampes, 16 b., 100 à 25c	100 50
Browne, J. E., sgt. instr.: louage de voiture, $3.10, subsistance, $2.25, en route, Chatham, Ang., à Kingston	5 35
A reporter	34,461 15

Collège militaire royal, Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	34,461 15
Butler, professeur W. R.: frais de voyage, Ottawa et retour, $10.45; frais de voyage de 1re classe des élèves à l'université McGill, $85 50	95 95
Cie de messagerie Canad., factage, $2.45; Cie télég. du ch. de f. Can. du Pac., télégr., $2.86.	5 31
Carnovsky Wood Mfg. Co. Ltd.: 70 chevrons, $10.50; 650 pds lin. de merisier, $14.75; 75 pds lin. à 2½c.; p.n, 900 pds à 3½c., 300 pds à 2c., 450 pds lin. à $1.15; chêne, 200 pds à 4c., 150 pds à 4½c.; sièges perf., 18 à 20c.; divers, $7.23	91 36
Remboursé par élèves: pin, 100 pds, $3, 100 pds, $2; chêne, 52 pds à 4½c.; 154 pds meris., $2.83	10 17
Chadwick, H., charriage, 60 charges à 50c.; Cie de messagerie Dominion, factage, $15.45	45 45
Charlottetown Steam Navigation Co. Ltd.: transport, 5 hommes	7 50
Place de banc à l'église remboursé par élèves: église rue Queen, 5 à $2.50; église St-André, 12 à $3; cathédrale St-George, 51 à $3; cathédrale Ste-Marie, 5 à $3	216 50
Compton, James: soin de la résidence du commandant, 20 nov. au 10 déc., 20 j	20 00
Corbett, Jno.: miroir allemand 10 pcs x 14 pcs, 24 lum. à 38c.; diverse ferronnerie, $5.27	14 39
Crawford, R.: houille, 1 tonne, $5.03, 352 tonnes à $4.37, houille de forge, 300 liv., 75c., bois pour allumer le feu, 1 corde, $3.46, 6 cordes à $3; résid. du commandant, houille, 44¾ tonnes à $4.37, bois dur, 1 corde, $4.18, bois dur, scié, 1 corde, $5.20, 2½ c. bois p. allum. le feu, $8.75	1,779 19
Duff, Jno., lt.-col. et dir. de poste, assermenter élèves, $9; Cie ch. f. G.-T., factage, $117.33.	126 33
Elliott Frères: gazoline, 146 88 galls à 23c.; chaudron, $3.50; 4 marmites en agate, $3.05; pot, $1.40; 2 couloirs à pommes de terre, $5.40; 4 poêlons à frire, $3.40	50 53
Remboursé par élèves: boîtes à dépêches, 32 à $3; 3 serrures, $3.15; rép. 2 boîtes, 55c.	99 70
Elmer, R. H.: couper cheveux, 28 oct. au 29 mai, 192 élèves à 15c	28 80
English, capit. C. E.: frais de voyage de lui-même et sa famille, Kingston à Londres, Ang., Kingston à Montréal, 2½ bil. de pass., $6.25; Montréal à Liverpool, 3½ bil. de pass. à $60; Liverpool à Londres, 3½ bil. de pass, $24.70; billet de passage p. garde-malade, Kingston à Londres, Ang., $41.53; transport bagage, $54.31; frais d'hôtel, $7.30; voit. de place, $3.20	347 29
Frais d'examen: université McGill, programmes d'examens, 19 à $15; examens oraux, 3 à $15; frais de voyage, M. Lafleur, $13, professeur Bovey, $8; dépenses casuelles, $5.75.	356 75
Commissions d'examens: capit. White, Kingston, 4 j. à $2.82; capit. Blanchard, Victoria, C.-B., 4 j. à $2.82	22 56
Foster, James, Toronto: réparer lunette méridienne	35 00
Gardner, R. et Fils, Montréal: cabinet à émeri, $28; 2 roues en émeri, $5.85; support pour tour, $1.50; 3 mandrins, $12	47 35
Cie de télégraphe du G. N.-O., télégrammes, $9.55, remboursé par élèves, 95c.	10 50
Hall, James et Cie, Brockville: gants blancs, 3½ douz. à $9	30 00
Hardy et Cie: couvertures pour table, 2 à $4; essuie-mains, 4 à 12½c	8 50
Hildebrande, Max, Freiberg, Allemagne: matériel pour laboratoire	9 00
Huggins, E. W., remboursé par élèves: marquage d'effets d'habillement, 1,869 morc. à 2c	37 38
Johnston, A. C. et Frère: gravure, $7.92; réparer horloge, $1	8 92
Remboursé par élèves: anneaux de serviettes, 37 à 75c.; gravure, $70.97	98 72
Keuffel et Esser Cie, New-York; 8 règles avec directions	14 25
Kingston, ville: tenir la sonnerie d'alarme en bon état pour l'année 1898	14 00
Kingston, hôpital général: honoraires, soin, etc., élève Lindsay, $30, élève Weatherbe, $127.50; examen avec rayons X, élève Oliver, $3	160 50
Kingston Light, Heat & Power Co.: résidence du commandant, 1er juill. au 31 déc. 1898, gaz, 27,900 pds à $2 par M., loc. de comp., 50c.; gaz pour comb., 13,800 pds à $1 par M., loc. de comp., 25c.; aide, résidence de l'adjudant, 9 m. au 31 mars, gaz, 17,500 pds à $2 par M., loc. de compteur, $1.25; gaz comme combustible, 100 pds, 10c.; lumière élect., collège et quartiers, 9 m. au 31 mars '99, 11,536,700 watts à 14c. par M., loc. de comp., $2.50; lampes, 16 b., 240 à 25c.; diverses fournitures électriques, $4.12	1,788 46
Kingston et Pembroke, ch. de fer: frais de transport	12 14
Kitson, G. C., lieut.-col., commandant: 11 oct. 1898 au 16 fév. 1899, frais de voyage	21 75
" déboursés pour dépenses contingentes, $292.87; moins pour livres, etc., payés par officiers, $142.89	149 98
Knox, Geo. W., Express Co., Washington D.C.: déménagement, effets de ménage du col. Lee	12 76
Lewis, Calvin: enlèvement de cendres et d'immondices, 41 charges à 13c., 233 charges à 12c., nettoyer cheminées, 97 à 13c.; nettoy. cabinet inodore, $5; nett. fosse d'aisance, 99 brls à 30c	80 60
Livingston, C. et Frère: imperméable, $4; gilets de ronde, 3 à $15.55; pantalons, 3 paires à $5.50; 2 habits pour gymnase, $11	78 15
Remb. par élèves: habits de recréation, 4 à $5.50, 39 à $6.50; habits, grosse toile, 58 à $2; gilets de table, 18 à $10; vestes de table, 18 à $5; collerettes, 34 à $5; gr. pardessus, 33 à $10.50; pardessus, $28; gilets de ronde, 123 à $6.75; pantalons, grosse toile, 58 prs à $1.25; coiffures, petite tenue, 46 à $1.25; coiffures, petite tenue, complètes, 5 à $3.50; gants, 7 prs à $1.35, 18 prs à 90c.; cache-nez, 32 à $1.30; chemises en laine tricotée, 36 à $2; bas rouges, 18 prs à $1; tuniques, 36 à $13; pantalons, 196 prs à $5.50, 49 prs à $5, 8 prs à $4.50; pantalons pour aller à cheval, 24 prs à $8, 27 prs à $5.50; réparations et ouvrage supplémentaire, $381.59; moins matériaux fournis, $48.13	4,841 96
Logan, H. S., capit.: frais de voyage, Cork, Irlande à Kingston	116 96
Medley, W. H., médicaments fournis, $99.72; Oliver, C. G., entrées à la douane, 21 à 28c.	105 60
Mills, Geo. et Cie: bonnet, $5; bonnet et gantelets, $12	17 00
Remboursé par élèves: gantelets, 2 prs à $6; mitaines, 41 prs à $2.50; coins, 33 à 85; réparations, $1.85	281 35
Mitchell, E. C.: 30 triangles, $15; 15 boîtes triangulaires en bois pour balances, $15	30 00
A reporter	45,789 76

Collège militaire royal, Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	45,789 76
Mitchell, W. A.: 1 assort. de mèches, $3.75; 57 pds cuir à courr., $9.75; compas d'épais., 3 prs à 25c.; bidon à eau, 75c.; arrosoir, 75c.; 1 douz. chem. de lampe, 85c.; 20 ciseaux, $5.95; 4 cadres à images, $3; 1 douz. forets, $4; ½ douz. limes, $2.18; 2 râpes à bois, $1.20; colle forte bl., 9 liv. à 30c.; 3 gouges en acier, $1.50; 2 marteaux, $1.75; 4 cout. de table, $2; 12 c. à dessert, $5.50; 2 cout. à découper, $3.50; lanterne, $1; massue, $1; pierre douce, $1; 2 galls huile à cyl., $2; 1 gall. huile bouillie, 70c.; 1 rabot acier, $8; 5 rabots mont. en bois, $4.30; 50 feuil. papier blanc, $3.75; 150 feuil. papier noir, $8.25; 2 poulies en bois, $7.30; 3 règles de 2 pds, 75c.; bêche, 75c.; scie circulaire, $2.75; scie à débiter, $1.75; 2 pintes de laque, $1.40; 2 seaux à charbon, $1; pelles, 3 à 75c.; pelles à neige, 6 à 40c.; racloir, $1; thermomètre, $2.25; étau, $1.50; 5 liv. déchets de coton, 63c.; div. ferronnerie, $28.07	134 08
Montgomery, R.: laver des couvertures de laine, 36 à 25c	9 00
McBride, S.: réparer pontons, etc., 7 j. à $1.75	12 25
McKelvey et Birch: flèches fil de fer, 52 à 7c.; 7 boîtes de craie à 35c.; gazoline, 202·55 galls à 25c.; pétrole, 16 galls à 25c.; arrête-pièce en fer pour tremplin, $2.60; réservoir en cuiv. rouge avec cercle, $3.85; fil de laiton, 3 vgs à 15c.; rétamer et réparer ustensiles de cuisine, $44.80; réparations, $2.45	114 88
Newlands, Alex.: poser lit en béton sous les machines à vapeur	9 60
Oldreive et Horn: grosse toile de 15 onces, 107 vgs à 25c.; 3 matelas, $85; câble, 205 pds, $7.25; câble de manille, 885 pds, $13; divers, $6.95	138 95
Ottawa, Arnprior et Parry-Sd., Cie ch. de fer: transport	3 99
Ottawa et New-York, Cie ch. f., transport, 60c.; Raney, Selby et Cie, pot. de chaises, 9 à 75c.	7 35
Salle de lecture des élèves, allocation annuelle, $20; Shedden Co. Ltd., charriage, $26	46 00
Deniers remboursés à des élèvres à leur sortie du collège	580 73
Reid, James: 2 bureaux, $6; 8 chaises à dîner, $5.60; coussin, $2.50; 2 tables, $3; 2 miroirs avec supp., $3; 8 tabourets, $4; lavabo, $1; roul. pour fenêtre, 50c.; oreillers de plumes, 4 à 75c.; 4 barres à rayons, $3; 3 perches d'arp., $4.50; réparer meubles, $8.70	44 80
Robertson Frères: bassins, 4 à 50c.; v. de nuit, 1 à 50c., 3 à 40c., 12 à 25c.; plats à légumes, 5 à 70c.; beurriers, 5 à 55c.; soupières, 2 à 40c.; 11 verres à vin, $1.38; 1 plateau à fruit, $1; pots à eau, 8 à 50c., 12 à 30c.; pots, 4 à 35c., 3 à 30c.; lampes, 2 à 45c.; moutardiers, 4 à 25c.; assiettes, $2\frac{1}{12}$ douz. à $1, $1\frac{9}{12}$ douz. à 70c.; $1\frac{7}{12}$ douz. à 90c.; 6 assiettes à soupe, 50c.; plat à soupe, $2; 2 à sauce, $1.20; $2\frac{2}{12}$ douz. grands verres, $3.25, 6 douz. à 50c.; tasses à thé, $3\frac{1}{12}$ douz. à 60c.; soucoupes, 2 douz. à 40c.; crachoirs, 2 à 35c.; poterie diverse, $7.06.	53 43
Salsbury, James: faire essuie-mains, 6 douz. à 60c.; réparer nappes, 28 à 15c	7 80
Salter, Joseph: com. d'encanteur *re* essai de vendre la résidence du commandant	10 00
Domestique du collège: 1er sept. au 20 juin, blanchissage, $1,307\frac{8}{12}$ douz. à 40c.	522 90
Remboursé par élèves: 491 à $1.50, 70 à $1.25, 1 à $1.20, 139 à $1, 5 à 75c., 2 à 60c., 3 à 50c., 1 à 35c.	971 00
Spangenberg, F. W.: réparer montre-chronographe	3 00
Steacy et Steacy: 47 draps de lit, $36.90; 46 oreillers, $7.01; 2 nappes, $7; 24 serviettes, $6; ourler, $3.25	60 16
Toner, W., Barriefield: branchages, 75 fagots à 50c.; paille, 50 bottes à 6c.	40 50
Twining, P. G., capit.: à compte de frais de voyage en Angleterre	250 00
Uglow, R. et Cie: Thackeray *Vanity Fair*, toile, 37 exempl. à 25c.	9 25
Van Straubenzie, C. C., capit.: frais de voyage, Londres, Ang., à Kingston, hôtel, $9.49, billets de ch. de fer, $8.88, voit. de place, $4.62, transport de bagage, $12.90	35 89
Wade, Henry: papier-toilettte, 3 caisses à $10; artic. de laboratoire, $2.45; médicam., $56.05	88 50
Williams. L. J.: fournir la table aux élèves à 46c. par j. chacun, 1er sept. 1898 au 29 juin 1899 $8,662.72; glace, saison 1898, $17.50, du 20 mai à la fin du terme, $10.62; fr. de port, $60.50.	8,751 34
Williamson, A.: cibles, 6 à $3.40; disques, 4 à 60c	22 80
Wilson, Harold A., remb. par élèves: corsage en laine et *sweaters*, 40 à $1.80, m. rabais, 55c.	71 45
Wilson, T. C.: attelage et tap., 3 voyages à $4, 3 voyages à $3; louage de chevaux, $15.50	36 50
Wilton, Henry, arranger 4 masques, $3; Wolfe, Chas., faire essuie-mains, 6 douz. à 60c.	6 60
Young, A.: réparer courtes-pointes, 36 à 10c	3 00
Sous-officiers: allocations, pour garder petit équipement d'hiver, 4 à $3, au lieu de vêtement, 3 officiers, $85	97 00
Frais de transport alloués aux élèves ayant plus de 500 milles à faire	212 76
Annonces: Kingston, *British Whig*, $21.20, *Canadian Freeman*, $10.60; Montréal, *Canadian Military Gazette*, $150, *Gazette*, $50, *Herald*, $100; Québec, *Le Soleil*, $30.80; Toronto, *Canadian Almanac*, $30, *Canadian Magazine*, $100, *Educational Monthly*, $15, *Globe*, $187.70, *Monetary Times*, $10.60, *Morang's Midsummer Annual*, $60; Winnipeg, *Parliamentary Guide*, $50	815 90
Serv. d'hom. de loi: préparer documents, etc., *re* essai de vendre résidence du commandant	15 00
Compte de l'imprimeur de la reine	421 73
Fournitures, bureau de la papeterie.	
American Foreign Policy 98c.; Beginner's Astronomy $1.14; Siege Artillery Drill, 20, $7.30	9 42
Field Artillery Drill, 33, $6.02; Garrison Artillery, 76, $11.40; Arithmetics, 35, $16.80	34 22
Treatise on Ammunition, 32, $35.04; Hall & Knight's Algebra, 35, $24.76; Higher Algebra, 35, $41.70	101 50
H. Smith's Exercises on Algebra, 35, $14.48; Artillery Material, 27, $28.08; Blowpipe Analysis, 12, $26.25	68 81
A reporter	59,611 85

Collège militaire royal, Kingston—*Suite.* $ c.

Report..... 59,611 85

Bureau de la papeterie, fournitures—Suite.

Grover's Bridges and Culverts, $6.13; Notes on Building, 47, $98.24; Boss' Diff. Calculus, $3. 107 37
Rice's Calculus, 60, $42.80; Clark's Construction of Tramways, &c., $5.11; Military Carriages, 23, $25.18. 73 09
Society Chemical Industry Journal, 2 abonnements, $14.50; French Dictionary, 24, $13.97; exercices de cavalerie, 6, $1.25. 29 72
Elementary Dynamics, 30, $30.57; almanach des adresses, naval et militaire, 80c.; Elements of Chemistry, 5, $8.75 40 12
Canada, an Encyclopaedia, vols 1 à 4, $36; H. Smith's Euclid, 35, $33.69; Walker's Explosives, $3 72 69
Elementary Lessons in Electricity, 6, $4.37; Egypt en 1898, $1.16; Military Engineering, 70, $26.02 31 55
Freehand Lettering, 47, $30.85; Fortification, 2, $8.15. 39 00
Histoire française de Fasquelle, 30, $35.44; cours français, 35, $41.35; Gunnery, 27, $22.45. 99 24
Gladstone's Life, $1.55; Binn's Descriptive Geometry, 2, 86c.; Gazeteer of India, $2.10. 4 51
Atlas of India, $2.80; Harper's School Class, 84, $21; Park's Hygiene, $2.35. 26 15
Elementary Hydrostatics, 30, $22.29; Analytical Geometry, 30, $17.61; Plane and Solid Geometry, 60, $22.23 62 13
Geometry and Engineering, 16, $30.66; Interest of U. S. in Sea Power, $2.40; exercices de l'infanterie, 50, $9.13 42 19
Inv. de Crimée, 2, $2.05; alm. des adr. de Kingston, $2; chal., 16, $12.01; éclair., 16, $12.01. 28 07
Manual of Military Law, 9, $4.20; Military Law, 13, $12.39; Dana's Mineral and Pet., 13, $19.50 36 09
Mekometer Handbook, 31, $2.74; instruction de mousqueterie, 1898 et 1899, 70, $9.94; régiment de mousqueterie, 25, $3.85 16 53
Haut du Nil et Niger, $2.10; Binn's Orthographic Projection, 2, 40c.; Masonry Treatise, $3.75. 6 25
Chambers' Mathematical Tables, 32, $15.84; Mechanics and Hydrostatics, 28, $19.66; Mining Manual, $3 38 50
Applied Mechanics, 15, $13.50; Notes on Mechanics, 28, $3.97; Life of Jno. Nicholson, $3.45 20 92
Mohmand and Mohmand Campaign, $1.50; Navy and Nation, $2.90; Our Dressing, $1.13. 5 53
Treatise on Ser. Ordnance, 28, $51.10; Pyramid Problems, $1.13; Plane Trigonometry and Surv., 30, $78.75. 130 98
Wilson's Cyanide Process, $1.13, Chloride $1.12; Round the Empire, 30, $6.97 9 22
Soldier's Pocket Book, 20, $18.66; Sirdar and Khalifa, $2.30; Soldiering, &c., in E. Africa, $3.40 24 36
Surgeon's Pocket Book, $1.80; Tactical Problems, 6, $13.96; Clery's Minor Tactics, 70, $140.73 156 49
Questions and Answers in Tactics, $11.05; Modern Tactics, $4.90; Tactics of Drill Book, 38, $39.30 55 25
Levett & Davidson's Trigonometry, $8.05; Spherical Trigonometry, 30, $21.12; Military Topography, 130, $37.16 66 33
Guerre civile, 2, $7.91; Acte de la milice et défense, 28, $2.80; divers livres, 319, $99.77. 110 48
Cartes et plans hydrographiques, 14, $6.55; Chart of Army in the Field, $4.40. 10 95
Fret et frais d'assurance, $55.09; boîtes, et charriage de livres, $9.83 64 92
Livres de niveaux, 3⅛ douz., $25; livres de camp., 3, $1.25; livres pap. tell. de 2 m., 500, $191 217 25
Livres à lettres, 300, $68.88; *field message books*, 36, $19.71; brouillons, 8 douz., $8.62. 97 21
Bandes élast., 7 boîtes, $3.76; oblitérat., 15⅞ douz., $8.07; encre de Chine, 90 bout., $15.30. 27 13
Encre bleue, 2 bout., 34c.; encre rouge, 2 pintes, $1, 18 bout., $3.06; encre, 132 pintes, $51.49. 55 89
Encre à dess., 9 douz., $19.44; toile à tracer, 2 roul., $10.60; toile bleue à impr., 20 vgs, $8. 38 04
Papier buvard blanc, 32 m., $7.20; p. tellière, 46·6 m., $109.73; papier n. à impr., 34 r., $88.40. 205 33
Papier noir à imprimer, 3 roul., $4.95; papier carbone, 100 feuilles, $3.20. 8 15
Papier écale d'œuf, 4 vgs, $2; papier section, 260 feuilles, $8.01; papier section, 200 feuilles, $6.17 16 18
Papier à tracer Whatman, 2 rames, $74.54; plumes, 13 boîtes, $8.08, 12 douz. cartes, $23.65. 106 27
Crayons, 12½ douz., $2.64; portefeuilles, 25, $19.16; plumes de corneille, 4 cartes, $1.06; timbres en caoutchouc, 4, $1.40 24 26
Théodolite, $116.25; niveau court, $58.15; chaînes de 100 pds, 2, $16.20. 190 60
Galons en acier, 3, $30.50; galon-mesure en toile, 2, $5.30; mires, 3, $39.42. 75 22
Instruments de mathématiques, 35 boîtes, $935.13; sextants à sondage, 2, $56.94. 992 07
Planimètre, $24; indicateur, $28.47; pantographe, $34.49; compas élast., 25 prs, $38.33. 125 29
Compas prismat., 37, $283.60; clinomètres de poche, 44, $337.26; 6 d. crayons, 8 gross., $70.08. 690 94
Rapporteurs en carton, 40, $14.40; rapporteurs, 69, $33.99; plumes à dessin, 54, $30.41. 78 80
Ass. d'équer., 12, $3.94; tés, 21, $18.40; échel. de 12 pcs, 9 ass., $41.39, 25 seul., $12.31. 76 04
Règles parallèles, 12, $38.35; équerres en acier, 3, $3.75; triangles, 4, $1.06. 43 16
Punaises, 5 grosses, $7.80; vis pour tire-lignes, etc., 5 douz., $5.47. 13 27
Cartons de cavalerie de campagne, 20, $126.53; centres, 8⅓ douz., $3.65 130 18
Indicateur de manomètre, $85; réservoir à gazoline, $30.05; trigonomètres, 2, $4.40. 119 45
Composition de chronographe, 18 liv., $7.92; plumes de canard sibérien, 6 douz., $1.97; pl. d'oie sibérien, 6 douz., $3.29 13 18
Petite pl. de cygne sib., 6 dz., $12.48; craie de c., 100 boîtes, $21.90; cobalt, 3 dz. pains, $8.76. 43 14

A reporter..... 64,407 53

Collège militaire royal, Kingston—*Fin.*	$ c.
Report	64,407 53
Bureau de la papeterie, fournitures—Fin.	
Laque cramoisie, 3 dz. pains, $6.57 ; bleu de Prusse, 10 pains, $1.50 ; vert Hooker, 18 pains, $1.45	9 52
Div. couleurs, 27 dz. pains, $29.56 ; pinceaux, 40, $4.86 ; boîtes de ferbl. de 12 pains, 36, $27.59.	62 01
Terre de sienne, 14 pains, $1.80 ; 25 échelles marquoises, $54.75 ; boîtes d'emballage, $22.72.	79 27
Fret, assurance, etc., $39.80 ; divers, $11.45 ; moins effets retournés, $17.04 ; moins payé en 1899-1900, $29.20	5 01
Remboursé par les élèves : Binn's Geometry and Arithmetic, 65, $23.50 ; Regulations for Military Engineering, 25, $21.25 ; Fortification and Military Engineering, 25, $35 ; instruction de l'infanterie, 12, $1.80 ; punaises, 3 grosses, $6 ; crayons à dessin, 6 douz. assort., $11 ; tampons de 48 feuilles Corona, 1,000, $65	163 55
Dépenses en Angleterre.	
Army and Navy Co-operative Society, Ltd.: 2 secrétaires, $9.98 ; 1 crayon en or, $6.08 ; 2 valises à toil., $13.14 ; 2 fouets montés en argent, $8.27 ; flacon, $6.08 ; 2 sacs Gladstone, $21.90 ; 1 jumelle, $8.76 ; 1 lunette jumelle, $6.33 : 7 douz. rasoirs, $5.84 ; 2 prs d'éperons de chasse, $5.60 ; 3 boîtes pour uniforme, $24.09 ; frais d'emballage, $2.43 ; divers approvisionnements, $29.69	148 19
Grenville, Wm. G., Birmingham : 24 douz. vestes de gymnase	111 93
Montgomerie et Workman : frais de chargement	6 21
Webb, C. et J.: 72 boutons lettrés en or, $27.74 ; 40 couteaux à ressort, $36.50 ; 60 écussons de casque, $47.45 ; 40 sacoches-porte-ust. en caoutchouc, $48.67 ; 7 prs éperons, $11.12 ; 12 ceintures en soie, $33.58 ; 48 ceint. de gymnase, $29.20 ; 6 ceintures en buffle, $25.55 ; 149 insignes, $90.39 ; divers, $11.03 ; fret et assurance, $10.89	372 12
Wilkinson Sword Co., Ltd.: 1 épée (prix annuel à sous-officier)	29 32
	65,394 66
Cartoucherie de l'État, Québec.	
Appointements et salaires.	
Gaudet, F. M., capit., surintendant, 12 m. au 30 juin	2,000 00
Davies, W. T., contremaître, 12 m. au 30 juin : 8 m. à £260 sterling, 4 m. à £270	1,281 57
Duchesnay, A. J., commis, 12 m. au 30 juin	800 00
Dupré A., commis, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Hallé, F., piqueur, 12 m. au 30 juin	900 00
Panet, Ant. de L., directeur de la fonderie d'obus, 8 m. à $1,200, 4 m. à $1,350	1,250 00
Bissonnette, L., charpentier, 301·85 j. à $1.40 ; Bitner, F., journalier, 30 sept.-3 nov., $21.77.	444 36
Brown, L., ouvrier, 294·65 j. à $2 ; Compeau, E., journalier, 291·08 j. à $1	880 39
Cantin, W., mouleur, 292·23 j. à $1.66⅔ ; Cathcart, C. A., journalier, 46·94 j. à $1.25	545 72
Charland, J., mécanicien, 346·54 j. à $1 ; Coleman, J., ouvrier, 78·3 j. à $1.50, 26·25 j. à $1.75	509 93
Coleman, G. W., ouvrier, 96·38 j. à $1.75 ; Dollard, P., ouvrier, 296·65 j. à $2	761 96
Fleury, L., mouleur, 296·24 j. à $1.66⅔ ; Fontaine, E., journalier, 2·75 j. à $1.25	497 18
Fuller, T. J., mouleur, 288·32 j. à $1.66⅔ ; Garneau, N., journalier, 291·13 j. à $1	771 66
Genest, T., ouvrier, 288·87 j. à $2.25 ; Gilbert, R., ouvrier, 295·21 j. à $2	1,240 39
Gosselin, P., ouvrier, 188·2 j. à $2 ; Goulet., A., journalier, 307·2 j. à $1.25	760 40
Grenier, F. X., journalier, 365·63 j. à $1 ; Guillaume, F., mouleur, 299·56 j. à $2.40	1,084 58
Guilmet, N., journalier, 297·5 j. à $1 ; Houde, G., journalier, 299·22 j. à $1	596 72
Julien, J., ouvrier, 289·28 j. à $2.25 ; Kipling, J., ouvrier, 297·9 j. à $2	1,246 66
Lagacé, G., ferblantier, 297.64 j. à $1 12½ ; Laplante, L., journalier, 303·43 j. à $1.40	759 65
Laprise, J., ouvrier, 299 j. à $1.25 ; Mann, G., mouleur, 286.44 j. à $1.66⅔	847 79
Martin, F., ouvrier, 290·16 j. à $2 ; Martin W., forgeron, 80·93 j. à $1.90	734 09
Masse, J., ouvrier, 297·43 j. à $1.75 ; Mignault, C., ouvrier, 286·08 j. à $2	1,092 67
Myler, J., ouvrier, 268·9 j. à $2 ; Noël, L., journalier, 296 j. à $1.25	907 85
Noël, S., ouvrier, 289·87 j. à $2.25 ; Paton, T. A., ouvrier, 293·77 j. à $2	1,239 75
Poulin, J., journalier, 290·67 j. à $1.16⅔ ; Pouliot, G., mouleur, 195·93 j. à $1.66⅔	665 67
Robitaille, C., ouvrier, 292·3 j. à $2.50 ; Robitaille, D., ouvrier, 158·6 j. à $1.50	968 85
Robitaille, E., ouvrier, 298·5 j. à $1.75 ; Robitaille, L., journalier, 296·88 j. à $1	819 24
Simons, W. T., ouvrier, 250·53 j. à $2 ; St-Pierre, J., mécanicien, 361·04 j. à $1.33⅓	982 45
Thibault, J., mouleur, 297·6 j. à $1.66⅔	496 01
Travail à la pièce—	
Arcand, A. $59.17 ; Asselin, L. $1.76 ; Barrette, A. $7.29 ; Barette, J. $12.87	81 09
Bédard, A. $27.76 ; Bisson, R. $27.68 ; Blain, W. $10.93 ; Boilard, M. $12.86	79 23
Boilard, R. $60.32 ; Boivan, C. $72.02 ; Boucher, A. $108.35 ; Boucher, J. $111.97	352 66
Boucher, M. $377.33 ; Boulé, A. $9.05 ; Bureau, L. $1.41 ; Carbray, J. $119.95	507 74
Caron, A. $80.16 ; Caron, M. $65.83 ; Chartre, F. $210.77 ; Chénier, A. $36.26	393 02
Cloutier, A $14.20 ; Cloutier, C. $11.83 ; Cté. J. $46.23 ; Côté, R. $12.85	85 11
Coughlin, J. $459.40 ; Coughlin, R. $226.69 ; Cusack, J. $20.06 ; Déchêne, J. $26.56	732 71
DeGuise, E. $10.05 ; Delacy, E., $66.65 ; Delacy, T. $14.30 ; Delaney, C. $60.98	151 98
Dénéchaud, C. $419.31 ; Desjardins, M. L. $2.74 ; Dickson, C. $5.07 ; Dickson, J. $23.68	450 80
A reporter	28,467 38

Cartoucherie de l'Etat, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	28,467 38
Salaires—Fin.	
Travail à la pièce—*Suite.*	
Dionne, A. $76.21 ; Dionne, Alb. $64.26 ; Dionne, R. $11.76 ; Dollard, K. $58.08	210 31
Dore, A. $58.19 ; Dore, W. $94.56 ; Dorion, M. $8.53 ; Dubé. A. $30.59	191 87
Dubuc, E. $9.39 ; Dufresne, C. $116.13 ; Dufresne, Z. $128.77 ; Emond, D. 65c	254 94
Fleury, V. 65c. ; Fortier, A. $43.47 ; Fradette, G. $19.09 ; Gagné, A. $14.46	77 67
Gagnon, A. $12.69 ; Gagnon, M. $2.14 ; Gamache, J. $176.63 ; Gaulin, J. $16.28	207 74
Gauvreau, D. $21.61 ; Genest, A. $40.95 ; Genest, T. $8.39 ; Genois, A. $53.61	124 56
Genois, R. $75.17 ; Gingras, A. $67.84 ; Gingras, Z. $65.30 ; Girard, R. $8.35	216 66
Giroux, A. $22.45 ; Giroux, M. $11 ; Gouge, A. $4.91 ; Grauary, J. $31.66	70 02
Grenier, F. $33.67 ; Griffin, P. $104.64 ; Guay, J. $65.72 ; Gunn, M. $18.38	222 41
Halle, F. $158.54 ; Halle, J. F. $157.16 ; Harrington, J. $287.92 ; Jackson, B. $95.47	699 09
Jones, A. $132.40 ; Jones, T. $20.28 ; Kirouac, J. $72.01 ; Lachance, A. $1.83	226 52
Lachance, E. $18.69 ; Lacroix, J. $8.62 . Laf rce, A. $15.52 ; Laliberte, I. $278.38	321 21
Landry, B. $8.62 ; Laperriere, J. $1.34 ; Laplante. M. L. $85.42 ; Laplante, V. $10.12	105 50
Laprise, J. $12 ; Laprise, V. $99.06 ; Laroche, E. 53c. ; Latulipe, A. $8.32	119 91
Latulipe, E. $1.94 ; Lavigneur, L. $23.44 ; Lelièvre, B. $30.32 ; Lépine, A. $122.31	178 01
Martel J. $3.18 ; Matte, A. $50.72 ; Matte, O. $4.36 ; Métivier, M. L. $12.27	70 53
Michaud, J. $25.97 ; Mignault, E. $4.98 ; Mignault, R. $42 ; Miller, J. $131	203 95
Miller, J. $9.28 ; Moisan, J. $32.46 ; Moreau, T. $3.64 ; Mulrooney, T. $6.68	52 06
Murphy, C. $30.33 ; McCauley, M. $115.08 ; Noel, E. $62.59 ; Noel, J. $11.37	219 37
Noonan, F. $3.92 ; Orchard, G. $15.40 ; Ouellet, B. $3.75 ; O'Rourke, J. $27.59	50 66
Pagé, J. $161.48 ; Pageau, A. $13.62 ; Paradis, L. $23.64 ; Pelletier, A. $15.45	214 19
Pelletier, A. $1.66 ; Pelletier, O. $16.54 ; Pelletier, P. $44.73 ; Petitclerc, J. B. $1.50	64 43
Plamondon, A. $70.13 ; Poitras, E. $166.49 ; Poulette, B. 10c. ; Poulin, J. $169.94	406 66
Power, J. $105.93 ; Quinn, C. $54.55 ; Quinn, P. $14.89 ; Rancour, A. $43.72	219 09
Rancour, Ant. $26.76 ; Rancour, R. $37.65 ; Raymond, A. $8.77 ; Raymond, A. $6.13	79 31
Richard, E. $40.18 ; Robitaille, V. $14.89 ; Rousseau, A. $71.22 ; Roy, A. $34.31	160 60
Ryan L. $19.62 ; Ryan, M. $9.42 ; Shanahan, J. $76.84 ; Shea, J. $8.45	114 33
Sheridan, J. 96c. ; Sheridan, M. $22.64 ; St. Laurent, D. $15.05 ; Tardiff, M. L. $151.09	189 74
Terrioux, R. $7.90 ; Tremblay, E. $11.27 ; Tremblay, J. $4.27 ; Tremblay, W. $39.30	62 74
Trudel, C. $42.95 ; Trudel, E. $21.88 ; Vachon, M. $17.47 ; Voiselle, J. $13.42	95 72
Ligne de steamers américains, frais de transp., $365.21 ; American Express Co., factage, $3.30	368 51
American Steam Gauge Co., Boston : jauge à épreuve, $20 ; valeur d'un chèque, $3.50.	23 50
American Steel & Wire Co., Montréal : 2 liv. de fil métallique à musique	0 80
Andrews, F. H. et Fils, 100 pds cuir à courroie ⅝ pce à 4½c. ; banc à meule, $5 ; rouet, $11 ; appui de pilier, $4	24 50
Archer et Cie : houille à vap. écoss., 413·07 t. br. à $5.48 ; houille à fourn., 15·03 t. à $5.98 ; coke, 85⅛ chaldr. à $5.75, 91⅜ chaldr. à $5.50 ; frêne, 948 pds à 5c. ; 124 pièces de pin, $56.44.	3,452 15
Archer, Joseph, aîné : pin, 66 pds à 3½c., 8 pds à 3c. ; 47 planches de pin, $20.69 ; moulure en frêne, 80 pds à 5c. ; 10 pièces de bouleau, $3.96 ; 14 madriers d'épin., $1.12 ; 48 pièces de bois de construc., $27.57 ; épin. de 3 pds, 2 cordes à $3.60 ; 1 corde de menu bois, $3.70	70 79
Ashcroft Mfg. Co., New-York : indicateur Tabor, complet, $80 ; Coffin, estimateur, $22.50	102 50
Béland, Théo : coton, 10 vgs à 18c. ; sacs en grosse toile, 8 à 15c. ; galon, 700 pièces, $7	10 00
Cie de téléphone Bell : loyer, 12 m. au 15 juillet 1899, $72.50 ; 8 messages, $2.80 ; batteries, 2 à 75c. ; poteaux d'att., 24 à 10c. ; clochette 40c. ; cloch. de prol. de 4 pces, $2.44 ; boutons, 10c. ; pointes, 30c. ; gâches 10c. ; galon, 2 roul. à 38c. ; ½ liv. fil mét. 18c. ; anc. fil m., 4 liv. à 10c.	83 88
Bisset, James et Cie : savon mou. 50 liv. à 6½c. ; charriage, 20c	3 45
Blouin, T. et Fils : savon mou, 165 liv. à 2c., 159 liv. à 1½c	5 69
Boulanger et Marcotte : almanach des adresses de Québec et Lévis, 1899-1900	3 00
Broomer, Geo. : charriage, 88 charges à 50c., 382 charges à 25c., divers charriage, $23.95	163 45
Campbell, J., 1 pre de bottes, $3.50, réparat., 45c. ; Cie de messagerie Canadienne, frais, 25c.	4 20
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, frais de transp., $146.63 ; Cie de ferronnerie Chinic, 2 boîtes de cartouches, $2.50	149 13
Coughlin, B. J., Montréal : antimoine, 5,600 liv. à 9c. ; plomb anglais, 22,396 liv. à $3.45 ; étain, 1,064 liv. à 18c. ; cuivre, 1,250 liv. à 13¼c. ; acier Bessemer, 32 qtx. à $1.65 ; soudure, 525 liv. à 5½c. ; fil d'acier, 180 liv. à 10c. ; tuyau en fer de ⅝ pce, 154⅓ pds à 4¾c	1,740 83
Côté, A. N., coton, 5 vgs à 4c. ; Côté, Chs., clefs, 1 à 60c., 1 à 25c	1 05
Coté, Edouard, boîtes à obus, 400 à 74c. ; Cie de messagerie Dominion, frais, $1.55	297 55
Darveau, C. : 193,440 enveloppes, $194 ; étiquettes, 10 m. à $2, 2 m. à $1.50, ½ m. à $4 ; diverses impressions, $24	243 00
Société fédérale de tir des bouches à feu, Ottawa : honoraire d'un membre, 1899	2 00
Ligne Dom. de bâtim. à vap., frais de transp., $6.12 ; Dubé. J. E., 1 bout. ciment à caoutc., 15c.	6 27
Drolet, F. X. : machine à vap., $1,150 ; raccord *re* nouvelle machine, $781.38 ; pompe à vap. et réchaud, $425 ; arbre de couche, etc., $275 ; colonnes en fontes et manomèt., $11.50 ; poulie en bois, 20 pcs x 5 pcs, $2.60 ; découpoir, $4 ; endosser et tremper découpoir, $7.55 ; 3 briques de composition tripoli, 75c. ; tête d'asp., $30 ; réparations, $12.77	2,700 55
Dupré, Alfred, photographies, $2.85 ; Elder Dempster et Cie, frais de transport, $2.82	5 67
Faguay, Lepinay et Frère : vêtements pour laboratoire, 14 habillements à $6.86	96 04
Freeman, G. O. et Cie, ½ dz. grattoirs d'encre, $2.50 ; Gosselin, P., 20 poteaux d'attache, $8.70.	11 20
Garrant, F.-X. : encre, 2 cruches à 90c. ; encre rouge, 4 bout. à 30c. ; index, 6 à 25c. ; 3 paquets de papier à toilette, 30c. ; 1 boîte à étiquettes, 10c	4 90
A reporter	43,471 79

Cartoucherie de l'Etat, Québec—*Suite.*

Report	43,471 79
Gaudet, F. M,, capit. : fulminate de mercure, 200 liv. à $6 ; frais de voyage, $20.55	1,220 55
Gauthier, J. et Frère : enseignes sur toile, 10 à $1.20 ; 45 liv. rouge de plomb, $2.50 ; 9 liv. blanc de plomb, 49c. ; litharge, 9 liv. à 6c	15 53
Gooderham et Worts, Toronto : alcool, 462·08 gallons à 44·65c ; barils, 7 à $2.50	223 83
Cie du ch. de f. Grand-Tronc, frais de transp., $471.17 ; Cie de télég. G.N.-O., câblegramme, $3.	474 17
Grenier, A. : chandelles, 8 liv. à 20c. ; savon, 3 barres à 25c. ; 12 vgs de mèche, 50c. ; 2 boîtes d'allumettes, 24c. ; 3 paquets de papier, 25c. ; pinceau, 25c. ; 1 balle de coton, 5c	3·64
Hearn et Harrison, Montréal : réparer et ajuster anéroïde	2 00
Horton, E & Son Co., serrures Windsor, Conn. : 4 mandrins " B " d'un pc	20 00
Ch. de f. Intercolonial, frais de transp., $243.19 ; Laflamme, F. X., 8 jarres de neuf galls, $8.	251 19
Kaehler, Max, et Martin, Berlin, Allemagne : produits chimiques	427 00
Kerry, Watson et Cie, Montréal : chlorure de potasse, 12 liv. à 11c. ; antimoine noir, 112 liv. à 8c. ; acide sulfurique, 4,241 liv. à 1¾c. ; acide muriatique, 133 liv. à 2c. ; bonbonnes, 12 à $2	122 16
Lafrance, Victor, reliure, $5.30 ; Lyman, Knox et Cie, Montréal, acide nitrique, 1,571 liv. à 6¾c.	111 34
Laird, Jno. : huile, Rouge-Atlantique, 86·5 galls à 30c., cylindre, 41 galls à 55c. ; râpe, 5 galls à 85c. ; machine Renown, 10 galls à 38c. ; machine Eldorado, 95·09 galls à 30c. ; Silver Star, 40·17 galls à 16½c. ; lin bouilli, 5 galls à 60c. ; térébenthine, 43·22 galls à 66c. ; 4 à $2	125·23
Lewis Frères et Cie : fer en gueuse à charb. de bois, 5 tonnes à $25 ; fer en g. des Trois-Riv., 10 tonnes à $28.50 ; acier, 174 liv. à $8.35 le qtl, 100 liv. à $7.85, 226 liv. à $7.35, 937 liv. à $6.85 ; fer affiné, 100 liv. à $2.30 le qtl, 100 liv. à $2.05, 409 liv. à $1.85, 679 liv. à $1.20 ; acier à mac., 96 liv. à $2.95 le qtl, 64 liv. à $2.85, 1,580 liv. à $2.75 ; acier en feuille, 51 liv. à $2.50 le qtl ; 5 barillets de clous à river, $13.75 ; fil métallique, 141 liv. à $2.60 le qtl, 126 llv. à $2.50 ; courroie en cuir, ⅝ pce, 200 pds à 5c., 1 d'un pc., 100 pds à 5c., 14 pcs, double, 62½ pds à $1.82 : résine, 2,000 liv. $25, 2,090 liv., $20.90	781·23
Livernoise, J. E. : chlorure de potasse, 5 liv. à 25c., 10 liv. à 20c ; sulfate d'antimoine, 10 liv. à 12c. ; papier chimique, 7c. ; 98 grains platine, métal, étain, $3.90 ; plat à évap., 15c	8 57
Magnan, Léon, sable, 3 charges à 50c. ; Martel, Ant., charbon de bois, 20 boiss. à 25c	6 50
Marchand, Geo. : 2 chaudières et appareils, $998 ; casseroles recuites, 12 à $2.50 ; construction d'un réservoir de 10 pds x 6 pds x 6 pds avec couvercle et trous d'hommes, $175	1,203 00
Martineau, J. E. : tarière, 75c. ; poulie double, 8 pcs, $1.75 ; cuivre en feuille, 13 liv. à 30c. ; soufflets de moul., 2 à $1.90 ; brosses, 6 à 35c. ; 1 dz. pinceaux, $4.50 ; arrosoirs, 6 à $1.75 ; 2 canistres vides, 80c. ; 1 dz. bidons à huile, $3 ; plumeaux, 12 à 40c. ; plum. à banc, 12 à 65c. ; diamant de vitrier, $4 ; dynamite, 50 liv. à 50c., charr., $1.65 ; 8 dz. de coudes, $6.12 ; 8 dz. tés, $8.96 ; 4 dz. d'attaches, $3.58 ; 4 dz. capsules, $2.69 ; manches de limes, 3 dz. à 40c. ; 1 carreau de verre 2½ pds x 3½ pds., $6 ; 104 carr., $11.49 ; verre de jauge, $1.80 ; manches de marteaux, 2 dz. à 70c. ; 100 pds de boyau en caoutc. blanc, $17 ; 12½ liv. blanc de plomb, 95c. ; huile de lin, 5 galls à 60c. ; escabeau, 52c. ; noix sans fil. hex., 18 liv. à 10c., 2 liv. à 12c. ; tissu métallique, 26 pcs x 78 pcs., $4.25 ; tuyau, ¼ pc., 91½ pds à 2¾c. ; pôt à colle, $1.40 ; emballage pour soupape, 6 liv. à 50c. ; dévidoir à boyau, $1.75 : emballage d'anneaux, 36 à 7c. ; 4¼ liv. à $1 ; peinture verte, 10 liv. à 20c., 50 liv. à 6c., 4 galls à $1.25, jaune, 1 gall., $1.25, rouge, 12 liv. à 6c., blanche, 1 gall., $1.25, 50 liv. à 7c., noire, 25 liv. 6c. ; mastic, 67 liv. à 3c. ; 1 dz. de manches de pic, $1.40 ; fil métallique, 32 pds à 4c., 12 liv. à 17c. ; tissu métallique, 5 liv. à 37½c. ; faulx et manches, $1.35 ; poêle, $10.50 ; acier Sanderson, 970 liv. à 9½c., 587 liv. à 10½c. ; outils en acier B. D., 117 liv. à 10½c. ; acier, 1,477 liv. à 10c. ; lames de scies, 3 douz. à $1.08 ; manches de masse, 2 dz. à $1.40 ; pelles de mouleurs, 4 à 95c. ; bèches, 2 à 85c. ; 1 gall. térébenthine, 60c. ; 4 boîtes doublées en ferblanc, $18 ; ratisseur de tube, $2 ; déchets de coton, 50 liv. à 10c. ; clefs anglaises, 3 à 70c., ferronnerie diverse, $43.79	596 37
Mechanics' Supply Co. : 22 douz. limes, $65.10 ; insertion, 15¾ liv. é 25c. ; emballage Jenkins, 5¼ liv. à $1 ; emballage d'asbeste, 7½ liv. à 10c. ; aspirateur Hancock, $7.95 ; micromètre, $6.45 ; noir à soulier " gilt edge ", ½ douz., $1.25 ; feuille de fer galv., 115 liv. à 5c	96 44
Montgomery et Cie, New-York : 1 *set Rose chucking reamers*, 2 ass. de chiffres, 2 ass. de lettres, $28.30 ; 20 creusets en mine de plomb Dixon, $19 ; cordes à instruments, 2 liv. à 65c.	48 60
Montgomery Electric Power Co. : courant électrique fourni à moteur, 1er juin au 30 nov. '98, 6 m., $450 ; réparations au moteur, $19.64	469 64
Montreal Rolling Mills Co., Montréal : fer en barre, 6,840 liv. à $1.40 le qtl	95 76
Moore, T. J. et Cie, 6 limes Regent, $3 ; Norris, Thos., lampes, 2 à 90c	4 80
Norton Emery Wheel Co., Worcester, Mass. : 2 roues d'émeri de 14 pcs, $21.47 ; 48 petites roues, $48.47 ; 12 pierres, $2.25 ; 12 piquets, $2.75 ; 12 piquets carrés, $2.75 ; 1 broyeur de 5 pcs, $5 ; 1 broyeur à plancher de 4 pcs avec contre-arbre de couche, $47.50 ; 1 broyeur Walker, complet, $350	480 19
Nova Scotia Steel Co., Ltd., New-Glasgow, N.-E. : plaque en acier, 5,150 liv. à $1.70 le qtl	87 55
O'Regan, C. J., ale, 10 galls à 10c. ; Paquet, E. T., direct. de poste, clef pour boîte à lettre, 25c.	1 25
Parent, Chas. A., 227⅝ pds de courroie double, $385 ; Perry, J., banc, $2.50 ; sciure de bois, 20c.	387 70
Patry, J. H. : peinture jaune, 16 liv. à 10c. ; mastic, 25 liv. à 3c. ; câble de manille, 9 liv. à 14c. ; toile émeri, 6 douz. à 30c. ; 56 carreaux de verre, $2.38 ; manches de lime, 4 douz. à 35c. ; déchets de coton, 576 liv. à 5c	37 99
Picard, Joseph B., bois de service, $7.61 ; Piddington, T. A., savon mou, 1,912 liv. à 6c	122 33
A reporter	50,896 35

Cartoucherie de l'Etat, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	50,896 35
Picard, O. et Fils : becs, 1 douz., 50c. ; passoires cuiv., 8 à $4.50 ; 1 boîte col. de poiss., $1.50 ; coudes, 3 pcs, 4 à 27c. ; manomètre, $3.50 ; écran en ferbl., $1.50 ; 1 pre cornières, $1.70 ; tuyau d'asbeste, 4 pcs, 12 pds à 33c., 3 pcs, 36 pds à 27c., 1½ pc., 27 pds à 18¾c., 1 pc., 27 pds à 16½c. ; tuyau en fer, ¾ pc., 27 pds, $4.80, ½ pc., 30 pds, $3.75, 17½ pds à 5c., ¼ pc., 17½ pds à 3c. ; 2 robinets de compr., $3.15 ; 15 pds de tuyau en plomb, $2.75 ; plomb, 17 liv. à 6c. ; robinet, 90c. ; 3 soupapes de Jenkins, $2.30 ; 3 soup. à boul., $1.35 ; soupape, 45c. ; main-d., 8 jrs à $1.50 ; mettre 2 réserv. en plomb, $24 ; mettre évier, tuyau d'eau, 46 pds à 15c., tuyau en fer de 2 pcs, 45 pds à 12c. ; access. div., $2.67, 2 main-d., 1¾ jrs à $2.50 ; mettre chandeliers à gaz—matér., $3.49 ; main-d., 3 jrs à $1.50 ; montage poêle, écran ferbl., $3 ; tuyau, etc., $1.25 ; main-d., 2 h. à 15c. ; install. table de conn.—matér., $2.05 ; main-d., 16 h. à 15c. ; modific. à tuyaux, bureau du major Gaudet, $8 ; répar. tuyaux d'eau—matér., 95c. ; main-d., 3½ jrs à $1.50 ; réparations nouv. bâtim., soup. à boul., 75c. ; main-d., 8 h. à 15c. ; répar. gouttière, $1.58 ; faîte de cheminée, $1 ; divers, $4.55	186 48
Poulin, Jos., râcloirs, 18 à 25c. ; Roy, N., bidons de cuir, 6 à $1	10 50
Pruneau, A. R. et Cie : briques réfractaires, 1,200 à $33 le M. ; 300 briques rouges, $7.75 ; argile réfractaire, 25 sacs à $2.10	94 43
Québec, ville de : service de l'eau pour l'année civile, 1898-99	1,000 00
Quebec Engraving Co. : poinçons, 8 à $1.50 ; grav. 2 poinçons, $1 ; répar. de poinçon, 50c. ; 2 dateurs, $3.50 ; 2 tampons, 90c. ; 4 timbres, $2.20 ; patron, 48 lettres, $2.40 ; grav. plaque, 30c. ; 1 bout. d'encre violette, 10c	22 90
Quebec Gas Co. : éclairage, 1 an au 30 avril 1899, 133,900 pds à $1.25 par M	167 39
Québec, hôtel des postes, loyer de boîte, 1 an au 30 juin 1899	4 00
Reid, Craig et Cie : 4,500 enveloppes de paye, $3.65 ; papier de manille, 5 rames à 60c	6 65
Richardson, O. L. et Fils, cuir à lacet, 7½ liv. à 66½c., 10½ liv., $6.62	11 61
Cie de navigation Richelieu et Ontario, fret	25 04
Rinfret, P. F. : acide muriatique, 28½ liv. $2.45, 6 onces, 20c. ; bidon d'huile de ricin de 1 gall. $1.75 ; borax, 3 liv. à 20c. ; 5 liv. vaseline, $1 ; 10 liv. soufre en canons, 50c. ; prussiate jaune de potasse, 10 liv. à 40c. ; 2 liv. graine de mil, 10c. ; 2 liv. trèfle blanc, 40c	11 00
Robitaille et Picher : serrures, 3 à $1 ; cadenas, 25c. ; verrous de laiton, 35c. ; tube indicat., 30c. ; peaux de chamois, 2 à 60c. ; pinceaux, 70c. ; huile à machine, 2 galls à $1	7 80
Samson, Joseph, insp. de chaud., louage de cheval, $4.50 ; Scott, H. S. et Cie, 2 creusets, $2.25.	6 75
Shaw, S. J. et Cie, ferronnerie, $1.65 ; Terreau et Racine, sable, 50 tonnes à $3.35	169 15
Slade, Edwd., bob. Edison, 12 à 20c. ; 50 pds de câble, $1.25 ; lampe miniat., 90c. ; réceptacle, 35c.	4 90
Turcot, Dr G. G. : services professionnels, soigner Paul Pelletier	10 00
Vallière, P., sciure de bois, 78 sacs à 25c. ; Walsh, Jno. E., ½ douz. feuilles de carton, 35c	19 85
Young, H. et J. : étiquett., 25c. ; acier à forets, 1⅛ liv. à 80c. ; cordes de piano, 2¼ liv. à $1.20.	3 85
Imprimeur de la reine, Ottawa, 3,000 enveloppes	8 91
Bureau de la papeterie, Ottawa : 21 livres techniques, $11.87 ; liv. de cop. de lettres, $2.50 ; livres métalliques, 12 à 36c. ; brouillards, 5 douz. à $1.65, 4 douz. à 90c., 5 douz. à 62c. ; bandes élastiques, 6 boîtes à 35c ; classe-papiers, 12 à 12c. ; brosses de crin n., 2 à 18c. ; sac à dépêches, $4.50 ; hygromètres de Mason, 5 à $4.50 ; mucilage, 2 boul. à 75c. ; papier bleu, 14 rames à $3.20, brun, 81 rames à $1.17, communicatif, 3 rames à 60c., d'emballage, 12 mains, $1.97, buvard, 3 sous-mains, $1.26 ; buvards, 8 à 40c. ; buvards, 24 feuilles à 15c. ; rubans de clavigraphes, 6 à 75c. ; 1,500 feuilles de papier à clavigraphe, $5.63 ; presse-papier, 12 à 45c., 12 à 25c. ; 6 boîtes de plumes, 90c. ; 4 douz. porte-plumes, 73c. ; 2 douz. de crayons, 30c. ; crayons automatiques, 6 à 9c. ; épingles, 6 papiers à 9c. ; thermomètres à maxima et minima, 3 à $5.40 ; ciseaux, 6 prs à 57c. ; fontaine, 34c. ; brosse, 25c.	255 74
Droits de douane, $41.06 ; câblegramme, $2.25 ; télégrammes, $2.65 ; frais de port, $10.47 ; charriage, $14.50	70 93
Annonces, *Daily Mercury*, $14, *Le Soleil*, $15.40, *Daily Telegraph*, $14	43 40
Dépenses en Angleterre.	
Broughton Copper Co. Ltd., Manchester : 1 tonne d'anneaux de cuivre doux	545 07
Greenwood & Batley Ltd., Leeds : tire-capsules, $257.93 ; cuivre en bandelette, 10 tonnes à £91 ; culots de laiton, 32 tonnes à £84 10s. ; culots de cupro-nickel, 7 tonnes à £145 ; forgeage d'acier pour la fabrication des cartouches, 303, $2,141.33	24,927 06
Comptable général de S. M. : 7,546 liv. bandelettes de cuivre rouge, $1,619.34 ; 21 tonnes de plomb en saumons, $1,248.93 ; 6,875 liv. cordite, $2,904.77 ; 20 liv. carton de paille pour étuis, $30.80 ; 150 liv. feutre blanc, $9.09 : 7 barils, $8.52 ; 8 caisses, $18.82	5,840 27
Montgomerie et Workman : frais de chargement et fret	64 28
Pitkin, James : 3 accumulateurs à 6 cellules de verre pour chronographe	76 61
Abonnements : *Arms and Explosives*, $1.70 ; *R. A. Institution*, $3.65 ; payé de trop, $3.65	9 00
	84,276 27
A DÉDUIRE—Montant porté à Modification de cartouches défectueuses. (page L—2)	4,141 33
	80,134 94

	$ c.
Défenses—Esquimault, C.-B.	
Contribution du Dominion à la dépense pour ouvrages et bâtiments ($2,462.78).	
Contribution annuelle de £500 aux frais d'entretien des travaux, etc., pour l'année close le 3 août 1898	2,433 33
Langley et Martin, Victoria, frais judiciaires	29 45
Solde d'un détachement d'artillerie, marine royale ($42,207.02).	
Contribution du Dominion à l'entretien d'un détachement de la marine royale, 1 an au 30 juin 1899 sur le pied de £7,000 par année	34,066 66
Indemnités de subsistance, de chauffage et d'éclairage payées aux officiers et soldats du détachement de la marine royale en service à Esquimault, 12 m. au 30 juin '99	8,023 11
Major W. F. Trotter, indemnité de fourrage, 335 jrs au 31 mai '99 à 35c.	117 25
	44,669 80
Gratifications.	
Christian, Mme Thos., Ottawa, pour la perte de son mari tué à la salle d'exercice, Ottawa (crédit spécial)	500 00
Cosman, Mme Jos., Yarmouth, pour solde de toutes indemnités à la veuve et aux enfants de Jos. Cosman, accidentellement tué d'un coup de feu tiré par l'artillerie de place de Yarmouth (crédit spécial)	500 00
D'Orsonnens, lt.-col. G., ex-O.D.C., solde de gratification de retraite (crédit spécial)	1,347 90
Duval, A. D., professeur au C.M.R., solde de gratification de congé (crédit spécial)	28 80
Fraser, maj. J., ex-conservateur des magasins à Winnipeg, solde de gratification de congé (crédit spécial)	1,127 00
Gray, lieut.-col. John, Parkdale, Ont., ex-inspecteur des magasins, gratification de congé, après 9 ans et 2 mois de service	1,436 75
Harris, R. C., professeur au C. M. R., solde de gratification de congé (crédit spécial)	45 00
Irwin, lieut.-col. D. T., ex-A.A.A.P., solde de gratification de retraite (crédit spécial)	652 00
Larose, Joseph, atteint d'un coup de feu à St-Luc, chèque 148 offert mais pas accepté (crédit spécial)	1,000 00
Maunsell, lieut.-col. G. J., ex-O.D.C., gratification de retraite, 33 ans et 8 jours de service	9,039 74
Moor, Thos., père, Toronto, ponr la perte de son fils tué à Batoche en 1885 (crédit spécial)	1,500 00
McCarroll, soldat Lorenzo, 51e bataillon, pour solde de toutes réclamations contre l'Etat pour perte de la vue en service comme marqueur aux buttes (crédit spécial)	500 00
Prevost, lieut.-col., ci-devant directeur de la cartoucherie de l'Etat, gratification à ses enfants (crédit spécial)	333 33
Smith, lieut.-col. H., ex-O.D.C., gratification de retraite	5,104 00
Worsley, capit. P. B., ex-A.A.G. à Halifax, gratification de retraite (crédit special)	3,799 00
	26,913 52
Créance de Thos. B. Winnett.	
Thos. B. Winnett, Banff, pour les troupes dans le N.-O. en 1885, 19 couvre-pieds, $3.50 ; 1 paire de couvertures, $5	71 50
Nouveau champ de tir à Hamilton.	
Dédommagem. pour terr. pris pour champ de tir : W. J. Buell, $625 ; J. J. Bowman, $2,000.	2,625 00
Achat de terrain à London, Ont., pour place de campement et d'exercice.	
Terrain à London, 25 acres à $1,000 par acre ; intérêt sur $25,000 du 1er déc. 1897 au 21 déc. 1898, à 4 p. 100, $1,057.53 ; intérêt au 31 juillet 1899, $25.73	26,083 26
Médailles pour les miliciens qui ont servi pendant les invasions féniennes de 1866 et 1870.	
McLaughlin, G., Ottawa : photographier dessins de médailles, $4 ; photographies, 12 à 10c. ; photographies encadrées, 3 à 25c.	5 95
Laurie, lieut.-gén., frais de voyage d'Oakfield, N.-E. à Ottawa et retour, nov. 1898	101 80
Topley Studio, Ottawa, 3 copies de médailles	3 00
Winslow, T. B., Frédéricton, 10 jours avec un aide ; chercher bordereaux de paye des volontaires *re* invasion fénienne de 1866, parcourir ces bordereaux, les préparer pour la transcription et surveiller cette dernière ; et 7 jours avec un aide : collationner bordereaux sur les originaux et en certifier l'exactitude, etc.	100 00
Comptable général de S. M., ruban en soie pour médailles, 68 vgs	6 89
" " à compte des médailles de service général	4,623 33
Bureau de la papeterie, Ottawa, livres blancs, format de papier tellière, 2 à $2, 3 à $1.90	9 70
	4,850 67

	$ c.
Comité de la défense.	
Comité—	
Major général E. P. Leach, 27 juillet au 23 nov. 1898, 120 j. à £1 et 10 shellings, $875.39 ; frais de voyage, places en ch. de fer, etc., $188.42 ; indemnité de subsistance, 47 j. à $5 ; déboursés généraux, $86.55	1,385 36
Colonel J. C. Dalton, 27 juillet au 30 nov. 1898, 127 j. à £1, $617.88 ; frais de voyage, places en ch. de fer, etc., $103.61 ; indemnité de subsistance, 49 j. à $4	917 49
Capit. W. G. White, 16 juillet au 28 nov. 1898, 136 j. à £1, $661.43 ; frais de voyage, places en ch. de fer, etc., $207.85 ; indemnité de subsistance, 55 j. à $4	1,089 28
Lt-col P. H. N. Lake, 2 août au 30 nov. 1898, 121 j. à £1, $588.66 ; indemnité de subsistance, 15 j. à $4 ; dépenses, avec sa fam., d'Ottawa à Londres, $275 ; payé en trop, $8.	931 66
Secrétaire du comité, Chas. L. Panet, minist. de la Milice, Ottawa, 27 juillet au 10 déc. 1898, 137 j. à $5 ; dépenses, $60.30	745 30
Messager de comité, Claire Hugg, Chambre des Communes, Ottawa, 123 j. à $1	123 00
Payeur général de S. M., pour passages du major général Leach et du colonel Dalton de Liverpool à New-York	292 00
Ch. f. Intercolonial, frais de transport, $42.30 ; str *Swift*, fret, $15	57 30
Dépenses des officiers qui ont rendu témoignage devant le comité—	
Chipman, L. D. V., Kentville, N.-E., 1 j., $4.87 ; dépenses, $59.60	64 47
Cole, F. M., Montréal, 2 j., $9.74 ; dépenses, $11.35	21 09
Davis, R. H., Cayuga, Ont., 1 j., $4.87 ; dépenses, $4.80	9 67
Denison, Geo. T., 1 j., $4.87 ; Duff, John, Kingston, 1 j., $4.87	9 74
Gartshore, W. M., London, 1 j., $4.87 ; Mason, J., Toronto, 1 j., $4.87	9 74
Hughes, S., Lindsay, 2 j., $9.72 ; dépenses, $9.75	19 47
King, F., Toronto, 1 j., $3.90 ; dépenses, $5.50	9 40
O'Brien, W. E., Simcoe, 1 j., $4.87 ; dépenses, $5.25	10 12
Rutherford, R. W., Québec, dépenses	20 90
Smith, H., London, 1 j., $4.87 ; Smith, H. R., Kingston, $4.87	9 74
Spain, O. G., comm. service de protection des pêcheries, dépenses	88 50
Telford, J. P., Owen-Sound, 1 j., $4.87 ; dépenses, $15.20	20 07
White, W. W., Guelph, 1 j., $4.87 ; dépenses, $5.70	10 57
Bureau de la papeterie, Ottawa, divers	33 71
	5,878 58
Milice à l'aide des autorités, incendie à Windsor, octobre 1897.	
Commission de secours de Windsor, montant remboursé à la commission à compte de la dépense causée par un incendie à Windsor en octobre 1897	500 00
Corps du Yukon, solde, transport et approvisionnements.	
Officiers :—	
Bennet, L., 1-13 mai '98, 13 j. à $2, 14 mai '98 au 30 juin '99, 413 j. à $4	1,678 00
Bliss, D. C. F., 1-13 mai '98 13 j. à $3.90, 14 mai '98 au 30 juin '99, 413 j. à $7.80, moins $1,633.32 comme commis de 2e classe $1,400 (page L—2), et $233.32 page L—2, 1897-8 et $230 payés en 1897-8 page L—9	1,408 78
Burstall, H. A., 1-13 mai '98, 13 j. à $2.50, 14 mai '98 au 30 juin '99, 413 j. à $5	2,097 50
Evans, T. D. B., 1-13 mai '98, 13 j. à $5.25, 14 mai '98 au 30 juin '99, 413 j. à $9.25	3,888 50
Foster, G. L., 1-13 mai '98, 13 j. à $4.87, 14 mai '98 au 30 juin '99 413 j. à $9.74	4,085 93
Gardiner E. W. G., 1-13 mai '98, 13 j. à $3, 14 mai '98 au 25 juin '99, 408 j. à $6.50, 26-30 juin '99, 5 j. à $7 ; moins $330 payés en 1897-8 page L—9	2,396 00
Leduc, L., 12 avril au 13 mai '98, 32 j. à $2, 14 mai '98 au 30 juin '99, 413 j. à $4	1,716 00
Ogilvy, J. H. C., 1-13 mai '98, 13 j. à $2.50, 14 mai '98 au 30 juin '99 413 j. à $5	2,097 50
Pearse, C. St. A., 1-13 mai '98, 13 j. à $2, 14 mai au 25 oct. '98, 165 j. à $4, 26 oct. '98 au 30 juin '99, 248 j. à $5	1,926 00
Talbot, Aimé, 1-13 mai '98, 13 j. à $3.90, 14 mai au 31 déc. '98, 232 j. à $7.80 ; moins $200 payés en 1897-8 page L—76	1,660 30
Thacker, P. E., 1-13 mai '98, 13 j. à $2.50, 14 mai '98 au 30 juin '99, 413 j. à $5	2,097 50
Young, D. D., 1-13 mai '98, 13 j. à $3.50, 14 mai '98 au 28 fév. '99, 291 j. à $7, 1er mars au 30 juin '99, 122 j. à $7.50 ; moins $200 payés en 1897-8 page L—9 et page L—76	2,797 50
Ouvriers, etc. :—	
Armstrong, J. A., 6 juin au 30 août '98, 86 j. à $5	430 00
Bell, W. W. 14 mai au 15 juillet '98, 63 j. à $5	315 00
Carry, H. E., ingénieur civil, 11 mai au 15 juillet '98, 66 j. à $10	660 00
Diemer, G., 1er juillet au 30 nov. '98, 62 j. à $2, 91 j. à $5	579 00
Eaton, R. B., 14 mai au 15 juillet, 63 j. à $5	315 00
Graham, H. P., 6 juin '98 au 31 mars '99, 299 j. à $5, moins $100 payés en 1897-8 page L—9	1,395 00
Lennox, Wm., 4-13 mai '98, 10 j. à $2.50, 14 mai au 22 sept. '98, 132 j. à $5	685 00
Parker, W. G., 4-13 mai, '98, 10 j. à $2.50, 14 mai au 30 août '98, 109 j. à $5 ; moins $60 payés en 1897-8 (page L—76)	510 00
Remmington, S. J., 4-13 mai '98, 10 j. à $2.50, 14 mai au 22 sept. '98, 132 j. à $5 ; à déduire pour provisions $1.50, et $305 payés en 1897-8 page L-76	378 50
Scarth, Malcolm, 18 mai au 15 juillet '98, 59 j. à $5	295 00
Thomlinson, J. H., 4-13 mai '98, 10 j. à 2.50, 14 mai au 24 sept. '98, 134 j. à $5, à déduire pour provisions $1	694 00
A reporter	34,106 01

Corps du Yukon, solde, transport et approvisionnements—*Suite.*	$ c.
Report	34,106 01
Ouvriers, etc.—*Fin*	
Trotter, Thos., 4-13 mai '98, 10 j. à $2.50, 14 mai au 16 oct. '98, 156 j. à $5	805 00
Vien, Louis H., 4-13 mai '98, 10 j. à $2.50, 14 mai au 22 sept. '98, 132 j. à $5; à déduire pour vivres 75c., et $50 payés en 1897-8 page L—76	634 25
Payé à des hommes pour réparer une route, 17 j. à $2.50, 388 j. à $2	818 50
Payé à des hommes pour réparer une route à Fort-Selkirk: 760 h. à $1.50, 820 h. à $1, 2,064½ h. à 80c., 2,615 h. à 70c., 382 h. à 65c., 3,092 h. à 60c., 2,054 h. à 55c., 7,149 h. à 50c., 579 h. à 45c., 1,972 h. à 40c., 498 h. à 30c., 46 h. à 10c.; deniers payés de trop, $23.20	13,476 35
Solde des sous-officiers et hommes de la troupe	81,822 81
Allocation pour la table des officiers	400 00
Abbot, W. C., lac Teslin, transport en août '98	20 00
Abrams, J., steamer *Rough*, 1 sac de houille	5 00
Adamson, S., Fort-Selkirk, bœuf frais 349 liv. à 35c	122 15
Aikens et Johnson, Vancouver, camionnage et quaiage	4 50
Alaska Commercial Co., Dawson, 10 harnais à $8; poêle monté $35; 4 f. de tuyau de poêle $8; répar. tuyau de p. $1; poisson pour les $12.50; claques 11 prs à $6; 1 pre gants $1.50; 1 pre mitaines $5; bache $2; 2 marteaux $4; égoïnes 3 à $5, 1 à $6; 2 serrures et moraillons $3; 1 douz. balais $18; clous 40 liv. à 25c.; cuves 6 à $3.50, 6 à $2; fourch. à viande $1; cuiller à rôti $1; 1 pqt d'allumettes 25c.; repas 9 à 65c., 4 à $1.50; 1 bte poudre de boulangerie 50c.; beurre 25 liv. $25; 6 btes saucisse $3; 4 btes lait $2; 4 btes bœuf R. $3; 8 btes sardines $2; 4 btes langue $3; 4 btes volail. $4; 4 btes saumon $2; 2 btes homard $1.50; 2 btes bifteck Hamburg $1; 30 liv. bœuf fumé $9; 1 bte sirop $1.50; 2 btes mouton $1.50; 2 btes confit. $1.50; 2 btes fruit $1.50; pant. toile t., 3 prs à $3.50; papier 10 r. $10; enveloppes 25c.; voiturage $7.50	405 25
Anderson, A. O., Fort-Selkirk, bois en grume 644 pds l. à 8c., 3,078 pds l. à 9c., 5,964 pds l. à 10c.	924 94
Arctic Express Co., Fort-Selkirk, saindoux 445½ liv. à 25c.; gâteaux de levain 648 à 5c	143 78
Avery, W. H., Dawson, 20 assiettes $7.90; 4 cuvettes $3.50	11 40
Bayles et Martin, Fort-Selkirk, pommes de terre 103 liv. à 30c., ognons 27½ liv. à 35c	40 52
Billy (indien), Fort-Selkirk, 4 jours à amasser de la mousse	8 00
Blackett, J. St. C., Fort-Selkirk, bois D. D. rainé et bouveté 1 x 4, 3,870 pds à 25c.; 1 rouleau de carton bitumé $9; rubarbe 40 liv. à 30c	988 50
Bliss, D. C. F., major, frais de voyages 4-14 mai '98 $23; 14 juillet-18 sept. '98 aller à Glenora, etc., et retourner au camp à diff. points sur la route de Teslin $143; 21 déc. '98-30 mars '99 aller à Ottawa et Montréal et retourner à Fort-Selkirk $1,176.25; entretien à Ottawa 28 j. à $2.50; juin '99 passage de Dawson à Fort-Selkirk $38	1,450 25
Boston and Alaska Transportation Co., à compte du fret de 250 tonnes (mesuré sur nav.) délivrée à Fort-Selkirk à $300 la tonne, et 259½ tonnes (mesuré sur navire) délivrée à Dawson à $250 la tonne	93,435 73
Bott, T., lac Teslin, viande d'orignal 80 liv. à 25c	20 00
Bousquet, N. et Cie, Saint-Jean, boîtes d'emballage 7 à $3.50	24 50
Boyer, F. D., Fort-Selkirk, clous 3 brlts 300 liv. à 30c.; 1 bte mastic 66 liv. à 75c.; 2 btes de vitres, 10 x 12 $110; coupe-vitre $1	250 70
British American Corporation Ltd., à Fort-Selkirk, abricots 400 liv. à 25c.; pruneaux 400 liv. à 20c.; cassonade 500 liv. à 24c.; fèves 8,882 liv. à 13c.; beurre 600 liv. à $1; saindoux 1,470 liv. à 25c.; sel 1,180 liv. à 15c.; poudre de boul. 876 liv. à $1.50; pois 322½ liv. à 25c.; thé 1,521 liv. à 75c.; lard 10,000 liv. à 40c.; farine 10,000 liv. à 14c.; fret sur 37,593 liv. à 2c.; baril vide $2.50; pom. terre en tranches séchées au four 1,100 liv. à 50c.; à déduire lard avarié renvoyé 129 liv. à 27c	11,804 07
British American Corporation Ltd., à Dawson, tomates 18 boîtes à 75c	13 50
Brooks' Yukon Stove Co., Fort-Selkirk, seaux galv. 12 à $2; clefs de tuyau de p. 24 à 85c., 24 à 70c.; tuyau de p. 100 feuilles à 85c., 100 feuilles à 70c.; rétamage de plats à vaisselle 22 à $1.50; 1 douz. serrures Yale $36; 1 pqt rivets $1; 1 pqt de boulons de poêle $1.25	287 45
Calbreath, Cook et Cie, ville de Teslin, 2 pqts gâteaux de levain	1 50
Calvert, H. H., Fort-Selkirk, transport de beurre à Fort-Selkirk	178 00
Campbell, W. et Cie, Dawson, fournitures médicales	17 00
Ch. f. Can. Pac., frais de transport $8,495.77; repas fournis au contingent entre Ottawa et Vancouver 5-10 mai '98, 186 à 75c., 2,984 à 40c.; moins "surcharge" non spécif. $13.30	9,815 57
Can. Pacific Ry. Co.'s Tel., Vancouver, messages	64 72
Canadian Development Co., transp. de troupes, vivres, munitions, etc., de Teslin à Fort-Selkirk 67 passagers à $25, repas pour passagers, 125 à $1, 14¼ ton. marchandises $25; 1 passager à Dawson $75; canots 1 à $100, 1 à $125; chalans 2 à $800; rame de réserve $7; fret, steamer *Canadian* 8⅓ tonnes $416, 1,000 pds à $25, $13.50 à déd. provisions consommées par steamer; fret, bœuf, de Dawson à Fort-Selkirk 444 liv. à 2c	4,499 63
Can. Pac. Navigation Co. Ltd., clous 540 liv. à 5c.; fret de clous $50	77 00
Canadian Yukon Lumber Co. Ltd., Fort-Selkirk, épin. bl. 22,634 pds à $125; épin. bl. 2 x 4, 250 pds à $140; sciage, épin. bl. 7,828 pds à $62.50; tôle de fer 36 liv. à 30c.; 200 cordes bois de chauf. $1,540; à déd. $117.73 contre-créance sans détails	4,786 57
Carey, Daniel, Fort-Selkirk, 2 chiens indiens	40 00
Chapman, W. L., Fort-Selkirk, viande pour les chiens 451 liv. à 20c	90 20
Charleson, W. G., Ottawa, demi-varlopes 4 à $1.25; rabots à repasser 2 à $1.25; ciseaux de charpentier, 2 ass. $5.78; 1 ass. de tarières $6.45; 2 fils à plomb et 4 boul. 32c.; leviers à croch. 8 à 96c.; cordeaux 2 douz. à 35c.; balances E. & B. 4 à $2.90; hache-viande 6 à 25c.; pots à colle f. 4 à $1; moul. à café 2 à $1.50; clous-broches 20 liv. à 5c.; cout. de vitrier 2 à	
A reporter	261,593 51

Corps du Yukon, solde, transport et approvisionnements—*Suite.*	$ c.
Report	261,593 15
Charleson, W. G., Ottawa—*Suite.* 25c.; pointes de vitr. 4 pqts. à 15c.; croch. à chap. et à hab. 40 douz. à 20c.; pinceaux à colle 4 à 30c.; fil métal. 6 roul. à 5c.; ciseaux à froid 2 à 75c.; sacs à far. 3 à 25c.; tire-clou $3; feuillard 9 liv. à 4c.; poinçon 15c.; 166 grosses de vis diff. sortes $122.82	188 71
Clark, W. A., Fort-Selkirk, poisson frais 159 liv. à 30c	47 70
Clarke et Stuart, Vancouver, atlas $1.50, livres 26 à 15c., 4 à 75c., 14 à $1, 63 à 55c.; pions 2 j. à $1.75, 1 j. à $3.50; échiquiers 3 à 35c.; dames 4 jx à 35c.; trictracs et damiers 2 à $1.00; cartes à jouer Bic. 6 douz. à $2.25; cornets à dés 4 à 35c.; 25 dés $1.00; *cribbage boards* 4 à 35c.; dominos 2 jx à 60c.; compte-points de whist 8 à 50c.; gants de boxe 2 paires à $4; ballon $3; fret, caissage et quaiage $4.65	106 65
Courtney, J. H., Dawson, 2 poêlons $9; 6 seaux $12	21 00
Croker, U. G., Fort-Selkirk, pommes de terre 388 liv. à 30c.; oignons frais 96 liv. à 32½c.	147 60
Cunningham, C.G., Fort-Selkirk, bois en grume 578 pds l. à 8c., 1,090 pds l. à 9c., 588 pds l. à 10c.; 201 pces de bois en grume pour $150	353 14
Dahline, C. H., Fort-Selkirk, mastic 92 liv. à 65c.; vitres 15 boîtes à $55; four $350	1,234 80
Daggett, Munroe, Lac Teslin, 2 embarcations	180 00
Dawson Meat Market, Dawson, bœuf 282 liv. à 65c., 423 liv. à 60c	437 10
Dearden, Ernest, Fort-Selkirk, 231 tablettes de levain	7 00
Degnan, J. W., Fort-Selkirk, beurre 408 liv. à $1.25, 136½ liv. à $1	646 50
Diemer, G., Fort-Selkirk, grande tente carrée 16 x 16	15 00
Dohaey, M., brig., frais de subsistance de Fort-Selkirk à Dawson	24 80
Dumais, A. D., pour équipement (pas de pièce justificative)	8 00
Dominion Express Co., fr. de messageries	611 50
Edwards, Geo., Lac Teslin, viande d'orignal 100 liv. à 18c.	18 00
Eggen, G. N., Fort-Selkirk, bois en grume 412 pds lin. à 9c	37 08
Erlander, A., Dawson, souliers de Laponie 10 prs à $7	70 00
Erwin, S. T., Fort-Selkirk, 1 vache $375; 270 liv. foin à 15c. la liv	415 50
Evans, T. D. B., lieut-colonel, frais de transport: subsistance à Ottawa 1–6 mai '98 6 jrs à $2.50; dépenses à Ottawa 4–6 mai $15; Fort-Selkirk à Dawson et retour 23–30 août '98 $127.50; Fort-Selkirk à Dawson et retour 10–19 sept. '98 $138; Fort-Selkirk à Dawson et retour 21 sept.–9 oct. '98 $173; Fort-Selkirk à Dawson et retour 21 nov.–12 déc. '98 avec le major Bliss, le capitaine Bennet avec 1 sous-officier et 1 homme et en retournant 2 officiers et 1 homme y compr. repas p. les hom. du brig. Lawton retenus en route pour Fort-Selkirk $241; ses dépenses avec 1 détach. de 1 officier 2 sous-off. et 3 hom. en route pour Dawson 29 juin–5 fév. '99 et retour à Fort-Selkirk avec 1 officier et 1 sous-officier 14–18 fév. '99 $133.50; Fort-Selkirk à Dawson et retour avec 1 sous-off. et 2 hommes 16 mars–8 avril '99 $116; Fort-Selkirk à Dawson avec 1 sous-officier 20–22 mai '99 $15, retour, lui-même, capit. Bennet et 1 sous-off. 30 mai–1er juin '99 $150; Fort-Selkirk à Dawson avec 1 sous-off. et 1 clairon 9–10 juin $18.75, retour, lui-m. $37.40; fr. de port de lettres officielles au 30 juin '99 $5	1,185 15
Fortier, Alfred, Fort-Selkirk, bois en gr. 44 pds l. à 4c., 244 pds l. à 7c., 291¼ pds l. à 8c., 732 pds l. à 9c., 1,159 pds l. à 10c.	223 92
Fox, Tom, Lac-Teslin, viande de caribou 24 liv. à 25c.; viande d'orignal 37½ liv. à 20c.	13 50
Gagnon, Arthur, Lac-Teslin, portage de clous et de poix du poste de la Cie de la Baie-d'Hudson au Lac-Teslin 400 liv. à 30c.	120 00
Gardiner, E. W. G., capit., dépenses d'hôtel à Wrangel mai '98, 9 j. à $3.75	33 75
Gardner, H. E., Fort-Selkirk, 5 chiens et harnais	500 00
Geoffreys, G., Lac-Teslin, bœuf 32 liv. à 25c	8 00
Giese et Apple, Dawson, poêles à réservoir et calorifères 6 à $90; plaques 6 à $5; feuilles de tuyau 49 à $1.50; fret à Klondyke-City $10; moins 1 poêle non reçu $65 et $20 pour un réservoir fourni par la gendarmerie des T. du N.-O.	568 50
Gillard, Alexis, Riv.-Nahlin, viande d'orignal 35 liv. à 20c	7 00
Gold Star Co., transport d'hommes et provisions de Fort-Selkirk à Dawson, 50 hom. à $10, 2 hommes à $15, 6,080 liv. fret à $25 la tonne; div. fret $1.35	607 85
Graham, H.P., artificier, dépenses d'Ottawa au Lac-Teslin 6-24, juin 1898, $102.25 moins $100 payés en 1897-98 (page L—9)	2 25
Ch. de fer Grand-Tronc, frais de transport	81 14
Grant, A. M., Fort-Selkirk, louage d'un chien pour 3 semaines	25 00
Griffiths et Allan, Dawson, charriage à 2 chev. 3 oct. 1898	20 00
Gross, S., Fort-Selkirk, pétrole 20 gal. à $2; pommes de t. 338 liv. à 30c; oignons 230 liv. à 35c; poêles à frire 3 à $1; savon 47 barres à 22½c	235 47
Harper, A., Fort-Selkirk, viande d'orignal 154 liv. à 25c	38 50
Harper, J. C., Fort-Selkirk, 4 traîneaux à chiens à $3	12 00
Harper's Trading-Post, Fort-Selkirk, lard 180 liv. à 55c; sel 100 liv. à 40c; pommes de t. 31 liv. à 40c; fèves 145 liv. à 20c; 1 peau de renard rouge $4; mocassins à chiens 4 ass. à $1.50; câble 11 liv. à 50c; 2 chiens de traîneau p. $200; 1¾ vg coutil de lin bleu 50c.; 1 paq. de broquettes 50c; papier sablé 20 feuilles à 15c; vis à bois 5 gross. à $2.50; ½ douz. couplets $4; clous 3 brls à $30,4 brls à $35; pentures 2 douz. à $18	682 40
Hazzard, G. H., Fort-Selkirk, poisson frais 216 liv. à 30c	64 80
Herbinson, Sam, Fort-Selkirk, louage d'un équipage de chiens en déc., 1898, 11 j. à $20; moins $7.50 pour nourriture de chiens	212 50
A reporter	270,804 96

Corps du Yukon, solde, transport et approvisionnements—*Suite.*	$ c.
Report	270,804 96
Higgins, Frank, Dawson, pommes de terre 1,506 liv. à 29c ; fourneau $110	546 74
Cie de la Baie-d'Hudson, Vancouver, loyer de tente, sommier élast. et poêle pour 3 j. $6 ; biscuits-pâtée 150 liv. à 6c ; fouets 2 à $1 ; traîneaux *combination* 2 à $8 ; haches d'abattage 2 à $1.25 ; câble 10 liv. à 15c. ; sac de fardage $1.25 ; plume-fontaine $4.50 ; 3 calepins $3.30 ; timbres-poste $5 ; div. papeterie $4.10	55 15
Cie de la Baie-d'Hudson, à compte de transp. troupe et prov. de Glenora, C.-B. au L.-Teslin	100,000 00
Hygiene Water Co., Dawson, eau, 285 galls à 7½c	21 38
Ch. de fer Intercolonial, frais de transport	104 02
Isaac (indien) Fort-Selkirk, 2 chiens de traîneau	20 00
Jackson, C., Lac-Teslin, viande d'orignal, 63 liv. à 25c	15 75
Jackson, M., " " 21 liv. à 20c	4 20
Jackson, R. (indien) Fort-Selkirk, mocassins pour chiens, 5 assort. à $1.50	7 50
Jervais, P., Lac Teslin, bœuf 130 liv. à 25c	32 50
Johnson et Burnett, Vancouver, prime d'assurance sur marchandise par str *Brixham* à Dawson, $206.25 ; prime sur marchandise par str *South Portland* à Dawson, $262.50 ; charriage et magasinage, $8.50	477 25
Ch. de fer Kingston et Pembroke, frais de transport	36 25
Klimesch, A., Fort-Selkirk, radeau de bois en grume 150 pds	15 00
Klimesch, Mme A., Fort-Selkirk, blanch. de couvertures, 208 prs à $1.25	260 00
Klondyke, Yukon et Stuart Pioneers Co., à compte de bois de serv. fourni cas. Fort-Selkirk	5,050 00
Ladéroute, F. X., Fort-Selkirk, bœuf frais 613 liv. à 30c	183 90
Lane et McKay, Lac-Teslin, 1 embarcation $125 ; 1 chalan $550	675 00
Larson, C. O. T., Fort-Selkirk, légumes frais, 185 liv. à 30c	55 50
Lawton, H., brig., dépenses de Dawson à Fort-Selkirk et retour	68 00
Lawton, H. W. McA., Fort-Selkirk, 1 paire bottes en caoutchouc	8 00
Leduc, Louis, lieut., dépenses pour se rendre à Dawson avec détach. de 17 sous-off. et soldats 3 conduct. de chiens et 5 attel. de chiens, et retour à Fort-Selkirk avec détach. de 1 sous-off. et 1 homme et 2 attel. de chiens, 26 déc.-1er janv. 1899, aller et retour, 7-18 juin 1899.	373 00
Lennox, Wm., Dawson, services à Ottawa, empaqueter des provisions, 27 j. à $2.50	67 50
Lett, P., Lac-Teslin, 350 liv. viande d'orignal	60 00
Light, G. K., Fort-Selkirk, services avec un attel. de chevaux, 23½ j. à $15 ; 1 grde tente $30.	378 75
Locke, C., soldat, Fort-Selkirk, div. réparations aux harnais de chiens, etc	23 00
Mutch, E. W., Fort-Selkirk, pommes de terre, 100 liv. à 35c	35 00
McDougal et Cuzner, Ottawa, enclume 100 liv. $12 ; boul. et écr., 87 p. $8.59, 437 liv., $15.36	35 95
McGiffert, Wm., Fort-Selkirk, pommes de terre, 627 liv. à 35c	219 45
McLennan, McFeeley et Cie, Dawson, clous 2,330 liv. à 25c. ; papier goudr., 5 roul. à $15 ; fourneaux, 1 à 500, 2 à $125 ; 3 à air comprimé, $100 ; brouettes, 5 à $20 ; cuvettes, 3 douz à $27 ; couperet, $10 ; machine à tresser, $7.50 ; cisailles à main, $5 ; tôle de toiture, 18 à à $3.50 ; coudes, 24 à $1.25, 12 à $1.50 ; tôle, 20 liv. à 50c. ; cadenas galv., 6 à $1.75 ; charnières, $13 pres à $1 ; pentures longues, $2 ; moraillons, 12 à 75c., 6 à 50c. ; limes, 1 douz., $6 ; tuyaux en tés, 24 à $1.50 ; boulons, 5 à $2 ; verrous, 8 pqts à 50c. ; vis, $5.05 ; tuyau, $15 ; zinc, 25c. ; charriage, $10	1,948 80
McMahon, Wm., Fort-Selkirk, 1 paire bottes en caoutchouc	8 00
McNaughton, W., brig., Dawson, frais de voyage à Glenora	9 25
Nicholas, J., Fort-Selkirk, pommes de terre fraîches 288 liv. à 50c	144 00
Nightingale, V., Fort-Selkirk, bois g. écorcé 55 pds l. à 13c., 344 pds l. à 14c., 3,240 pds l. à 15c	541 31
North American Transportation & Trading Co., Dawson, 6 vgs coutil $2.55 ; 6 vgs toile t. $2.55 ; cuves tôle galv. 2 pour $8.50, 2 p. $10.20, 91 p. $77.35, 5 p. $31.88 ; clous 20 brls p. $340 ; div. clous $2.55 ; vitre 100 carr. 10 x 12 $42.50 ; mastic 47 liv. pr $19.98 ; poêles 4 pour $255 ; tuyau 40 feuilles pour $34, 50 feuilles pr $63.75 ; coudes 4 pr $5.10 ; clés de tuyau 4 pr $5.10 ; gr. bouill. $21.25 ; casserole $3.40 ; poêlons 5 à $2.55 ; seaux ferbl. 3 à $2.55 ; cheminées lampe 2 douz. à $7.65 ; pentures T 6 prs à 85c. ; 4 gross. vis $17.85 ; 27 limes $15.30 ; 3 pinceaux $5.75 ; 3 idem à colle $1.93 ; parkies 10 pièces $148.75 ; parkie de toile lin $6.80 ; manches de hache 2 douz. $10.20 ; tablettes de lev. " Royal " 4 caisses 12 douz. $61.20 ; 1 caisse beurre $81.60	1,326 00
O'Brien et Hinkle, Fort-Selkirk, pommes de terre 300 liv. à 25c. ; oignons 100 liv. à 25c	100 00
O'Donoghue et Swift, Dawson, lampe Rochester	7 50
Ogilvy, J., H. C., capit., ses dépenses et celles du détach. de Dawson à Circle-City et retour 17 déc.-16 janv. '99	67 00
Parson's Produce Co., beurre 7 caisses 504 liv. à 75c	378 00
Patterson, Robert, Fort-Selkirk, louage d'équip. de chiens janv. '99, 11 j. à $20 ; moins $7.50 p. nourriture de chiens	212 50
Pearse, C. St. A., capit., fr. de transp. en mai et juin '98 $27 ; dép. p. aller de Fort-Selkirk à Seattle, Victoria, etc. en juin et juillet '98 $173.10 ; transport et repas de Fort-Selkirk à Dawson 22 mai '99 $26	226 10
Peter (indien), Fort-Selkirk, 4 j. à amasser de la mousse	8 00
Prescott, Bert, Fort-Selkirk, bois en grume 3,832 pds lin. à 8c., 336 pds l. à 10c	340 16
Pullen-Barry, H., Lac-Teslin, quartier (de derrière) de bœuf 128 liv	32 00
Purvis, A., Lac-Teslin, poisson 67½ liv. à 10c., 20 à 11½c., 12 à 12½c., 33 liv. pour $3.75	14 25
Reamer, A. J. et Cie, Fort-Selkirk, bois de serv. 17,829 pds à $100	1,782 90
Robertson, A. M., Vancouver, pension et soin pour le gendarme McNaughton	28 00
Rodgers, H. E., Fort-Selkirk, haricots blancs 245 liv. à 15c	36 75
A reporter	386,844 27

Corps du Yukon, solde, transport et approvisionnements—*Suite.*

	$ c.
Report	386,844 27
Ross, C. Co., Ottawa, grosse toile, 46½ vgs à 12c	5 58
Ryan Trading Co., Lac-Teslin, 50 liv. de fèves à 65c. ; poudre de boulangerie, 10 liv. à $1.25	45 00
Sanford, C. G., Fort-Selkirk, beurre, 356 liv. à $1	356 00
Sansing, J. W., Fort-Selkirk, 3 châssis vitrés, $20 ; clous 40 liv. à 30c., 52 liv. à 27c. ; 2 outils de calfat $1 ; barre d'acier, $2.50 ; 3 sabots d'enrayage $3 ; boulons, tringles et rondelles, $2.50 ; haches 3 à $2.50, 2 à $2.60 ; balances $3.50 ; scies à débiter 4 à $5.20 ; scie de long $3 ; égohine $3 ; fer à cont. $1 ; hermin. 2 à $3.50 ; cis. 2 à $2.50 ; cis. à froid $1 ; maillet $1 ; limes 13 à 50c. ; mart. $2 ; clef angl. $1.60 ; équerre d'acier, $1.50 ; vileb. et mèche, $2 ; meule, $3 ; 2 tarières, $4.50 ; niv., $10 ; 2 plans, $4.50 ; rabot, $1.50 ; galère, $4.50 ; demi-varlope, $3.50 ; pr. bouvets, $3 ; rabot à feuill., $2.50 ; trusq. de noyer noir, $1.50 ; 9 cord., $8.25 ; attirail de pêche, $1.75 ; sacs à avoine, 20 à 10c. ; 12 vgs de toile, $8 ; coffre, $10 ; prélart, $3 ; 2 pots de peintures, $2 ; 11,430 pds bois de service à $125 ; pommes de terre, 11 liv. à 30c. ; oignons, 70 liv. à 35c. ; poissons, 75 liv. à 4c	1,668 69
Scisson, F. O., Fort-Selkirk, bœuf frais, 22,386 liv. à 35c. ; pâtée à chien, 1,627 liv. à 20c	8,160 50
Sinnes, Louis J., Fort-Selkirk, bois rond 22 pds l. à 8c., 466 pds l. à 9c., 452 pds l. à 10c. ; bois équarri, 3,960 pds l. à 20c	880 90
Sœurs de Charité, Ottawa, ourler des serviettes	2 54
Skinner, J. et Cie, Ottawa ; poudre insect., 3 liv., $1.50 ; soufflets, 4, 40c. ; camphre, 1 livre, 75c. ; moutarde, 20 liv., $6 ; gingembre, 15 liv., $6 ; Mellin's food, 2 douz., $20 ; lait concentré, 16⅔ douz., $37.50 ; jus de bœuf, 1 douz., $10 ; arrow-rroot Berm., 28 liv., $11.20 ; extr. bœuf Johnston, 18 douz., gr. b., $162, 18 douz., petits, $90 ; sacharine, 1 liv., $15 ; alcool, 1 gallon, $6 ; huile d'ol., 1 gallon, $3 ; hydr. de chloral, 11 onc., $1.20 ; espr. arom. d'ammon., 8 liv., $5.50 ; atropine, 30 grosses, 90c. ; collodion, 3 liv., $2.45 ; cristaux de nitr. d'arg., ½ liv., $6.60 ; huile de croton, 2 on., 35c. ; quassier, 1 liv., 25c. ; sousnitr. de bismuth, ½ liv., $1.30 ; magnésie, 1 liv., 40c. ; sulfate de magnésie, 20 liv., $1 ; rubarbe, ½ liv., 75c. ; sulfure de zinc, 1 liv., 30c. ; oxyde de zinc, 10 liv., $2 ; térebenthine, 1 gallon, 75c. ; carb. d'ammon., 2 liv. ; $1.20 ; huile de menthe, ½ liv., $1.60 ; creta aromat. avec opium, 2 liv., $4 ; lanoline, 2 liv., $2.20 ; tartr. potassium, 1 liv., 90c. ; saindous benzoaté, 5 liv., $2.50 ; ong. de spermacéti, 1 liv., 70c. ; vaseline bl., 15 liv., $4.50 ; vaseline carbolat., 30 liv., $12 ; linim. savon, 8 liv., $5.50 ; ong. de mercure, 5 liv., $3.90 ; baume de copahu, ½ liv., 55c., toile, 11 vgs, $4 40 ; éponges, 2, $2 ; éponges de chirurg., 6 douz., $10.50 ; peau de chamois, 2, $1.50 ; coton absorbant, 20 liv., $10 ; coton boraté, 20 liv., $15 ; charpie, 20 liv., $17 ; soie huilée, 20 vgs, $25 ; f. de moutarde, 12, $4 ; vaporisateur, $2.50 ; enemus, 2 bulb., $2.50 ; soie de chir., 3 écheveaux, 75c. ; emplâtre caoutc., 15 vgs, $9 ; entonn. d'alum., 2, $1.35 ; emplâtre de bellad., 10, douz., $20 ; empl. rubi facient, 10 douz., $20 ; thermomètres, 6 cliniques, $9, 4 à alcool, $3 ; tube d'écoul., 3½ vgs, $1.20 ; éprouvettes, 2 fourr., 40c. ; allum. de cire, 10 boîtes, $2.50 ; seringues de verre, 1 douz., $2 ; pulvérisat., 6, $7.50 ; mortiers de faïence f. angl., 1 à $1.75, 4 à 75c. ; pots de faïence, 2 douz., $2 ; œillères, 12, 75c. ; cuillers à médic., 12, 90c. ; vaccin, 50 tubes, $17.50 ; gradués, 2, $1.50 ; tubes caoutc., 6 vgs., 75c. ; épingles, 24 papiers, 50c. ; éping. de sûreté, 2 grosses, 60c. ; aiguilles, 9 paq., 45c. ; galon, 24 roul., 40c. ; fic., 12 pelot., 80c. ; fil, 12 fuss., 60c. ; vases de lit, 2, $2.50, 2, $4 ; compte-gouttes, 12, 60c. ; papier de tourn., 12 paq., 60c. ; papier à filtr., 5½ liv., $2.25 ; bouc. liège, 5 grosses, $2.50 ; bout., 6 douz., $1.80 ; boîtes à pill., 3 paq., 60c. ; btes d'osier fendu, 3 paq., 60c. ; antitoxine de Mulford 20 bout., $40 ; antipyrine, 8 onces, $10 ; cocaïne Murray, ½ once, $2 ; pierre infernale, 4 on., $4 ; chloroforme, 1 liv., $2.10 ; chlorodyne, 1 liv., $2.10 ; sulfate de morp., 1½ on., $3.37 ; chlorate de potasse, 8,000 tablettes, $4 ; teint. d'acon., 500 tabl., 50c. ; tabl. antisept., 1,000, $3.50 ; tabl. Dover, 5,000, $10 ; phénacétine, 2,000 tabl., $18 ; apomorphie, 1 tube, 25c. ; tabl. de morph. et atrop., 12 tubes, $1.80 ; tabl. de quinine, 10,000, $30 ; table te strychnine, 3,000, $2.25 ; potasse à la chaux, 2 liv., $1.50 ; comp. de cubèbe, 1 liv., $1.50 ; crist. d'acide citrique, 5 liv., $2.50 ; acide borique, 8 liv., $2 ; crist. d'acide carb., 5 liv., $2.70 ; borax, 6 liv., 90c. ; crist. de menthol, 3 onces, 80c. ; comp. teint. benjoin, 3 liv., $2.70 ; teint. d'opium, 1½ liv., $1.60 ; teint. hyoscyamus, 1 liv., 70c. ; tabl. digitaline, 500, 50c. ; acide tartarique, 1 liv., 55c. ; iode résublimé, ½ liv., $3.05 ; opium pulvérisé, 2 onces, $1.05 ; tenture noix vom., 1 liv., 90c. ; extr. belladonne, 2 onces, 65c. ; acacia pulvérisé, 2 liv., $1.50 ; poudre d'ipéc., 30 onces, 75c., créosote, 5 onc., $1.05 ; brom. de potasse, 1½ liv., $1.12 ; permang. de potasse, ½ livre, 25c., santonine, 1 once, 25c. ; iodure de potasse, 2 liv., $7.50 ; sucre de plomb, 10 onces. 55c. ; bicarbon. de soude, 10½ liv., $1.67 ; salicyl. de soude, 2 liv., $2 ; contenants, $2 ; caisses d'embal., 15, $4.50 ; iodoforme, 3 liv., $18.10 ; savon de goudron, 1 douz., $2.50 ; extrait de séné, 1 liv., $1.25 ; divers, $4.55	857 71
Staunton, M. L., Lac-Teslin, bœuf 426 liv. à 25c	106 50
Stone, J. A., Fort-Selkirk, bois en grume 120 pds l. à 8c., 2,376 pds l. à 9c., 2,560 pds l. à 10c. ; serv. avec attel. de chev., 98 hrs à $1, 174½ hrs à $1.50 ; charr. b. de s., $11 ; charr. b. de chauff., 145½ cordes à $4, 84½ cordes à $3 ; foin 2,009 liv. à $200 par tonne ; 50 troncs de chauff., $20 ; lou. d'éq. de chiens 10 jrs $220 moins $7.50 all. pour leur nourr. ; p. en trop $6.75	2,125 84
Steamer *Eldorado*, fret sur bœuf de Dawson à Selkirk	18 75
Steamer *Ridout*, fret sur 5,305 liv. de marchandises de Dawson à Selkirk	53 05
Sutherland, Dr Dawson, soins au gendarme Mullins, blessé dans un incendie	16 00
Swinehart, W. H., Fort-Selkirk, lait pour hôpital, 67 pintes à $1	67 00
Talbot, A., Major, payeur, passage de Fort-Selkirk à Dawson et retour, juillet '98, $75, dépenses d'hôtel à Dawson $12 ; depenses à Fort-Selkirk, à Québec 9 sept.-1er oct. '98, $280 ; dépenses, Québec à Ottawa et retour 5-8 oct., $28	395 00
A reporter	401,603 33

Corps du Yukon, solde, transport et approvisionnements—*Suite.*	$ c.
Report	401,603 33
Trotter, Thos., ouvrier, dépenses, Ottawa à Fort-Selkirk, accompagner provisions *via* St-Michaels	203 85
Wade et McKeown, Victoria, 10 chiens du Labrador avec harnais, $350 ; 10 colliers et chaînes, $3 ; articles divers pour réparations, $2 ; soin et nourriture des chiens, $10	365 00
Ward, Robt. et Cie, Vancouver, prime d'ass. sur marchandises par le steamer *Brixham*, $200 ; prime d'ass. sur marchandises par le steamer *South Portland*, $913.78	1,113 78
Werner, C. S., Dawson, baignoire, $28 ; flaring kettle pour bouilloire, $15	43 00
Wheeler, H. E., et Cie, Fort-Selkirk, billots, 1,100 pds l. à 10c., 1,518 pds l. à 15c	337 70
White, H. W., Lac-Teslin, 1 embarcation	50 00
Williams, H G., Fort-Selkirk, bœuf frais, 377½ liv. à 35c	132 12
Woodside, H. J., Fort-Selkirk, clavigraphe Empire	100 00
Young, D. D., major, frais de voy. à Glenora juillet '98 $6.50 ; rembours. en 1899-1900 $6.50	13 00
Young, John, Fort-Selkirk, 2 harnais de chiens à $3.50, 2 assortiments à $5 ; traîneaux, 3 à $4 ; louage de chiens 4 voyages à Dawson $50	79 00
Yukon Flyer T. et T. Cie, transp. canot de Dawson à Fort-Selkirk	5 00
Zeeuw, A., Fort-Selkirk, bœuf frais, 803 liv. à 50c	401 50
Annonces : *Province*, de Vancouver, $7.50 ; *World*, $6 ; *Times*, Victoria, $4.80	18 30
Frais judiciaires *re* contrat de la Boston and Alaska Co., Martin et Langley, Victoria	5 00
Bureau de la papeterie, Ottawa, diverses fournitures de papeterie	59 02
Remboursements en 1899-1900	101 39
	404,630 99
A DÉDUIRE—Payé en 1897-98, page L—9 $1,600, page L—76 $77.61 (Talbot), $500 (Pearse), $9,422.39 (Evans), $200 (Trotter) ; effets servis, $2,318.75 ; vente d'effets réformés, $40.05 ; pour vivres, etc., fournis à des hommes de la Baie-d'Hudson, $472.19 ; pour transport et subsist. d'emp. du dép. de l'Intérieur envoyés avec la troupe, $2,236.59	16,867 58
	387,763 41
Armes et munitions.	
Dépenses en Canada.	
Adams, Frères, Toronto, balance due sur 500 harnachem. complets avec bottes de mousq. à $37.50, et 500 harnachements sans bottes de mousq., $34.25, et 100 harnach. do. à $36.75, $10,917.50 ; 23 housses de ch., $1.50, $34.50 ; à compte de fournit. de sellerie, $6,000	16,952 00
Ligne Allan de bâtiments à vapeur, Québec, fret et primage sur armes, etc	132 11
Bolduc, J. E., Québec, déclarations en douane	5 00
Douane de Québec, droits de port	19 25
Skedden, E., Hamilton, brosses à fusils, 1,040 à 17c., 1,050 à 18½c.	371 05
Fourniment Oliver—	
Adam, Frères, Toronto, à compte de 23,576 bretelles à $1.70 ; 47,124 courroies de charge à 20c. ; 22,696 porte-baïonette à 60c. ; 21,966 ceinturons à 90c. ; 24,091 courr. de gamelles à 15c. ; 23,837 couvre-gamelles à 40c. ; 22,580 étuis-musettes à 50c. ; 25,323 sacoches-porte-ustensiles à 50c. ; 24,895 porte-bidons à 40c. ; 24,523 gibernes à 90c. ; 1,097 porte-manteaux à $2.50 ; s'élevant à $154,762.15	149,842 15
Knight et Munro, Halifax, 5,000 fourniments Oliver complets à $6.45 ; fournim. spécimen, porte-manteau compris, $8.95 ; 2 gibernes à 95c. ; 2 bretelles à $1 ; 1 porte-baïonette à 50c. ; 12 ceinturons à 75c. ; bretelles de fusils, 2 à 40c., 2 à 35c. ; boucles à 7 bretelles à 10c. chacune	32,274 55
Commission d'inspection—	
Lieut-col. Egan, 36 jrs à $4.87	175 32
Major Mutton, 65 jrs à $3.90	253 50
Robt. Malcolm, 78 jrs à $3	234 00
Robt. Woodcock, 70 jrs à $1.50	105 00
W. T. Pirrie, emballeur, 67 jrs à $1	67 00
Depenses en Angleterre.	
Comp. général de Sa Majesté, 2 affûts de pl., $722.70, 2 do, $275.61, 6 do, $591.78 ; 2 do à châssis, $1,078.69, 6 do, $1,365.10 ; couv. canons, mont. de canon, etc., $149.38 ; modific. dans fab. de b. à f., $2,194.60 ; 7,070 tampons, $471.58 ; 699 boîtes à projectiles, $577.37 ; 6 crics à vis, $96.60 ; 108 pout., $216.62 ; 624 brass. de câble, $107.54 ; 40 caisses à fusils, $265.84 ; 1,000 sabres de cav., fourr., etc., $6,334.29 ; 60 sabres-baïonnettes et fourr., $168.81 ; 4 épées et fourr., $19.28 ; ganses, $27.25 ; 300 mousq., au complet, $4,807.35 ; 1,600 cartouc., $56.45 ; 240 boîtes à balles, $140.87 ; outils de maréchal, $14.72 ; attirails, harnais, etc., divers, $632.28 ; caisses d'emballage, $451.26 ; frais administratifs, $869.26	21,635 23
Comptable général de Sa Majesté, à compte fournit. de la fab. de boucles à feu	150,866 67
Elliott, Frères, London, 2 gr. mires de pièces se chargeant par la culasse	166 68
Frost, H. et Cie, Walsall, 364 prs attelles	684 25
Haynes et Fils, London, 127 arçons	579 44
Jones, Ed., Birmingham, 164 mors, 328 rênes, 164 crochets de croupière	234 45
A reporter	374,597 65

	$ c.
Armes et munitions—*Fin.*	
Report	379,597 65
Dépenses en Angleterre—Fin.	
Mason, D. et Pils, Birmingham, 164 étrivières, $63.19 ; 200 colliers, $746.22 ; 82 plates-longes, $16.64 ; 164 prs side wallets, $369.14 ; 82 guêtres de conducteurs, $123 ; 164 sièges de conducteurs, $455.62 ; 164 breast breeching straps, $578.65 ; 56 pole bar straps, $28.96	2,381 42
Middlemore & Lamplough Ltd., Birmingham, 150 seaux de cuir, $486.67 ; 108 prs de traits, $188.34 ; 164 prs traits de derrière, $877.95 ; 164 prs drivers flaps, $259.39 ; 164 sous-ventrières, $123.04 ; courroies div., $212.43	2,147 82
Mole, Robt. et Fils, Birmingham, 99 sabres d'adjudants sous-officiers, 150 fourreaux	960 32
Montgomerie et Workman, Londres, frais de chargement, armes, etc	2,900 80
Nobes et Hunt, Londres, 364 avaloires, $1,655.24; 164 croupières, $179.58; 200 wallets, $450.16; 200 prs. drivers' flaps, $322.42 ; 300 courroies de charge, $33.48	2,640 88
Parker, A., Walsall, 164 licous, $192.88 ; 164 surcous de poitrail, $21.61; 328 porte-fers, $259.39 ; 164 bouterolles, $4.99 ; 164 pr sangles, $149.65 : 159 rênes, $77.38; 79 courroies d'avaloires, $318.64 ; 99 croupières, $114.43 ; 400 courroies de manteaux, $89.25	1,228 22
Power, D. et Fils, Walsall, 103 porte-fers, $51.45 ; 150 licous, $179.48	260 93
Whitehead, R. K. & Bros. Ltd., Oldham, 20 couvertes (*numnahs*)	35 29
Compt. gén. de S.M., articles fournis—pas de pièces justificatives	656 83
	387,810 16
Habillement et petite monture—Dépenses en Angleterre.	
Army and Navy Co-op. Soc. Ltd., 150 écussons de casques, $100.37 ; insignes, etc., $45.73	146 10
Hawkes et Cie, boutons, $17.15 ; Major Rutherford, R.C.A., déboursé, $16.91	34 06
Compt. gén. de S. M., 1133 chevrons, $513.30 ; 90 écharpes, $68.14 ; 238 bonn., $176.21 ; 72 tuniques, $317.34 ; 500 prs éperons, $273.75 ; 48 casques métall., 60 plumets, et 60 chaînettes, $186.74 ; 50 prs gantelets, $66.91 ; 60 prs pantalons, $71.78 ; divers, $81.05 ; $198.17	1,953 39
Inch, J. et Cie, 1,002 insignes, $158.95 ; 1,100 jugulaires de colbachs, 400 panaches, etc., $612	770 95
Silberston, L., 2,796 bonnets de service en campagne	1,287 86
Webb, C. & J. & Co. Ltd., uniforme, $34.25 ; 70 vgs cordonnet d'or, $50.03 ; divers $33.60	117 88
	4,310 24
Dépenses imprévues.	
Gratific. de 2 m. d'appointem. payée à la veuve de feu le lieut.-col. Panet, sous-min. de la Milice	533 33

Chèques émis avant que le crédit fût disponible.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre état de dépense, pour juin, accompagné d'une demande à l'effet de rembouser la banque.

Je remarque que vous avez émis, et inclus dans cet état, les chèques qui ont été tirés en mai et qui, comme il n'y avait pas alors de fonds, devaient être gardés dans le département jusqu'à ce que les crédits supplémentaires fussent disponibles.

Etant donné la teneur de l'arrêté pris en conseil le 7 juillet 1892, relativement au fait de dépasser les crédits—sur lequel arrêté votre attention a été appelée dans une précédente lettre—veuillez expliquer pourquoi les chèques en question ont été émis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 7 juillet 1898.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 5 de ce mois, j'ai l'honneur de dire que les chèques en question ont été retenus jusqu'au 24 juin. Comme notre crédit supplémentaire avait alors été voté par la Chambre siégeant en comité, on a cru qu'il n'y avait pas de mal à les laisser aller.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *Lt-col., D.-M. de la M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 7 de ce mois, dans laquelle vous dites que les chèques en question ont été gardés jusqu'au 24 juin, et ont alors été émis vu que votre crédit supplémentaire

avait été voté par la Chambre siégeant en comité. En réplique, je dirai que vous n'étiez pas alors plus autorisé à émettre ces chèques que vous ne l'étiez auparavant. Le gouvernement n'a le droit de se servir des deniers qu'après que le bill des subsides a été sanctionné par le Gouverneur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Avances dont il n'a pas été rendu compte.

Bureau de l'Auditeur, Ottawa, 11 octobre 1899.

Monsieur,—Il me faut faire remarquer que les comptes se rapportant à la liste suivante de paiements pour 1898-99 n'ont pas été rendus à ce bureau :

16 mai 1899—Chèque n° 6591, colonel Aylmer	250 00
19 mai 1899—Chèque n° 6610, colonel Aylmer	250 00
16 mai 1899—Chèque n° 6592, capitaine Fages	200 00
16 mai 1899—Chèque n° 6593, capitaine Nelles	200 00

Comme nous sommes actuellement à préparer pour l'imprimeur la partie de mon rapport qui a trait à la dépense de votre département, veuillez envoyer ces pièces justificatives aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Département de la Milice et Défense, Ottawa, 13 octobre 1899.

Monsieur,—En réponse à votre demande du 11 de ce mois, au sujet de paiements faits au colonel Aylmer et aux capitaines Fages et Nelles, j'ai l'honneur de vous informer que ces officiers sont encore en Angleterre, mais sont attendus ici bientôt. Aussitôt qu'ils seront arrivés l'état que vous demandez vous sera envoyé sans retard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *Lt-col., S.-M. M. et D.*

Chèques émis avant la fin du mois.

Bureau de l'Auditeur, Ottawa, 27 avril 1899.

Monsieur,—Relativement à votre dépense en ce qui concerne la "Solde des corps permanents, etc." et les "Appointements, etc., des employés civils", je remarque que le département paie les appointements mensuels de l'état-major général, de l'état-major de district, des officiers des corps permanents, et des employés civils dans les différents districts militaires avant la fin du mois pour lequel ils sont dus, et que dans le mois de décembre dernier il a été émis des chèques dès le 14 pour la paye de ce mois-là. Veuillez donner des explications. Je ne vois pas sur quoi l'on peut s'appuyer pour payer ces services avant qu'ils aient été accomplis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département de la Milice et Défense, Ottawa, 29 avril 1899.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 27 de ce mois concernant la date des chèques servis aux employés civils et autres, permettez-moi de dire qu'il y a un grand nombre de ces chèques à préparer. On les écrit entre le milieu et la fin du mois, mais on ne les distribue qu'à la fin du mois. Ceux à destination de la Colombie-Britannique sont mis à la poste 5 ou 6 jours, et ceux des provinces maritimes 2 ou 3 jours avant la fin du mois, pour que les employés puissent toucher leurs appointements avant le 1er du mois suivant.

Quant à la paye du mois de décembre, c'est sur l'autorisation d'un arrêté du conseil qu'elle a été faite avant Noël, de sorte qu'il a fallu préparer quelques-uns des chèques un peu plus à bonne heure que de coutume.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *lt-col., S.-M. M. et D.*

Propriétés militaires, paiements irréguliers.

Bureau de l'Auditeur, Ottawa, 20 juin 1899.

Monsieur,—Le chèque n° 2717 représente un paiement de $680 au lieutenant-colonel Stacey, du 25e bataillon, pour loyer de magasin, salle de musique et quartier d'officiers du 5 septembre 1895 au 5 juillet 1898, à raison de $20 par mois. Veuillez expliquer pourquoi le loyer n'a pas été payé à mesure qu'il est devenu dû. Il faudrait que le compte fût accompagné d'un certificat de l'officier de district

commandant, portant que le bâtiment ou les bâtiments ont été utilisés durant cet espace de temps et ont servi aux fins pour lesquelles paiement a été fait. Quel arrangement y a-t-il avec le 25e bataillon quant au paiement pour déboursés de ce genre?

Le chèque n° 5700 représente un paiement de $50 aux Sœurs Grises de la Croix, Ottawa, pour 10 années de loyer, au 1er janvier 1898, de partie de l'ancien champ de tir Rideau. Pourquoi paiement n'a-t-il pas été fait d'année en année? Le compte devrait porter quelque preuve que la propriété a servi aux fins pour lesquelles paiement a été fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 26 juin 1889.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 de ce mois, j'ai l'honneur de vous informer que la prise à loyer des magasins, salle de musique et quartier des officiers, 25e bataillon, paraît avoir été autorisée verbalement par le Ministre de la Milice en 1895 ; et bien qu'il y ait eu beaucoup de lettres d'échangées depuis, la chose n'a été définitivement réglee que dernièrement, alors que le Ministre a reconnu la créance juste et en a autorisé le paiement.

Quant au second paragraphe de votre lettre, j'ai à dire que la propriété louée des Sœurs Grises de la Croix fait partie de l'ancien champ de tir Rideau, situé à l'extrémité est de la rue Théodore à Ottawa. Les Sœurs ont présenté leur compte tous les 5 ou 10 ans. Avis leur a été donné que le tir se faisant maintenant à Rockliffe, notre bail de la propriété en question prendra fin en décembre prochain, alors que nous leurs paierons les deux dernières années, sur le pied de $50 chaque comme de coutume.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *Lieut.-col., S. M. M. et D.*

Rétribution d'estimateurs sortant des bornes ordinaires.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mai 1899.

MONSIEUR,—A l'égard du paiement de $102.50 à C. M. Taggart, au moyen du chèque n° 4505, pour services rendus et dépenses faites dans une estimation de propriétés relativement au champ de tir de Rockliffe, je remarque que M. Taggart a compté deux estimations à $10 chaque pour chacun des jours 3, 5 et 7 novembre, équivalant à $20 par jour. Ce tarif paraît être trop haut, de semblables services relativement au département des Chemins de fer et Canaux se paient sur le pied de $10 par jour.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 novembre 1896.

MONSIEUR,—Veuillez répondre à ma lettre du 1er mai dernier, concernant le compte de M. Taggart pour services rendus et dépenses faites dans une estimation de propriétés relativement au champ de tir de Rockliffe.

J'attirerai aussi votre attention sur le compte de Jas. Henderson pour de semblables services payés au moyen du chèque n° 7361. M. Henderson a aussi compté deux estimations, à $10 chaque, à la date du 2 novembre, et trois autres au même prix le 5 novembre—ce qui fait dans un cas $20 et dans l'autre $30 par jour—prix qui, en l'absence de plus amples renseignements, paraît déraisonnablement élevé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 15 novembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 8 de ce mois, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint des lettres de M. A. W. Fraser, avocat, etc., datées à Ottawa le 14 avril et 11 novembre 1899, et dans lesquelles ce monsieur explique les comptes de M. Taggart et aussi celui de M. James Henderson, tous deux pour services rendus et dépenses faites dans l'estimation de propriétés acquises pour constituer le champ de tir de Rockliffe.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,,

Monsieur l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *lieut.-col., S. M. M. et D.*

OTTAWA, ONT., 14 avril 1899.

CHER MONSIEUR,—J'ai examiné le compte ci-inclus que M. Henderson a présenté pour l'estimation par lui faite de différents morceaux de terrain et le temps consacré à autre chose que cette estimation—le tout s'élevant à $125, et je trouve que ce compte est strictement conforme au marché conclu avec M. Henderson.

L'estimation de la propriété Bronson a été faite selon les instructions de M. Clark, qui était conseil dans l'affaire. Le marché avec M. Henderson était de lui payer un émolument de $10 pour chaque pièce de terre estimée, et $5 par jour pour le temps consacré à rendre témoignage ou à d'autres services que l'estimation.

A vous sincèrement,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. A. W. FRASER.

OTTAWVA, ONT., 11 novembre 1899.

CHER MONSEIUR,—J'ai reçu votre lettre de ce jour, avec copie de celle de l'auditeur général au sujet du compte de M. Taggart.

Les prix demandés par M. Taggart sont exactement conformes au marché fait avec lui. Quand je reçus instruction de m'arranger avec M. Taggart pour qu'il estimât les pièces de terre en question et se mît en mesure de rendre témoignage, je convins avec lui que l'émolument ordinaire de $10 lui serait alloué pour chaque propriété, mais qu'il ne lui serait payé que $5 par jour pour le temps qu'il serait occupé en dehors des estimations. Il demandait $10 par jour le temps réellement consacré à l'affaire, mais comme je savais que quelques-uns des cas prendraient plusieurs jours je pensai que le marché fait avec lui était ce qui reviendrait le moins cher. Outre l'examen qu'il a fait des propriétés en vue de leur estimation, M. Taggart a préparé un rapport pour chacune d'elles, et quand il aurait visité toutes ces propriétés en une seule journée pour écrire ensuite son rapport et estimation de chacune, il aurait encore droit à l'émolument de $10 pour chaque propriété, aux termes de l'arrangement pris avec lui. Cet émolument de $10 pour chaque propriété n'était pas censé être la rétribution d'une journée d'ouvrage, mais lui revenait en vertu de la coutume en pareils cas.

A vous sincèrement,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. A. W. FRASER.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 novembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai recu votre lettre du 15 de ce mois, accompagnée de communications de la part de M. Fraser au sujet des comptes de MM. Taggart et Henderson pour services en qualité d'estimateurs de propriétés pour le champ de tir à Rockliffe.

En réponse j'ai à dire que les documents soumis affirment simplement que les montants payés étaient en conformité d'arrangements entre M. Fraser et MM. Taggart et Henderson, les estimateurs, et ne démontrent pas que ces paiements, étant donné les circonstances décrites dans mes précédentes lettres, n'étaient pas trop élevés, où qu'ils ne dépassaient pas les montants alloués par les tribunaux en pareils cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A. G*

Contrat de W. C. Caldwell pour des couvertures en laine.

BUREAU DE L'AUDITEUR, 8 mai 1899.

MONSIEUR,—Relativement à vos paiements par chèques nos 1488 et 3703 de $507.70 et $2,247.70 à W. C. Caldwell pour des couvertures de laine, le tout imputable sur le " Matériel de guerre et approvisionnements ", veuillez m'informer s'il a été demandé des soumissions par annonce publique pour la fourniture de ces articles.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. M. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense.

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 10 mai 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 8 de ce mois, demandant " s'il a été demandé des soumissions par annonce publique pour la fourniture des " couvertures de laine procurées à ce département par M. W. C. Caldwell et payées au moyen de nos chèques nos 1488 et 3703, respectivement de $507.70 et $2,247.70, j'ai l'honneur de vous informer que le contrat de M. Caldwell pour 1897-98 a été prorogé pour comprendre la petite quantité de couvertures (3,000) qu'il fallait pour l'exercice 1898-99, le prix et les conditions de livraison restant les mêmes que pour sa première fourniture.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *lieut.-col., S. M. M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 mai 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre réponse à ma lettre du 10 de ce mois demandant "s'il a été demandé des soumissions par annonce publique pour la fourniture" des couvertures de laine procurées à votre département par W. C. Caldwell, et je prends note de votre explication que le contrat de M. Caldwell pour 1897-98 a été prorogé pour comprendre les couvertures voulues pour l'exercice 1898-99, le prix et les conditions de livraison restant les mêmes que pour sa première fourniture.

J'attirerai votre attention sur le fait que vous n'avez pas répondu à ma demande d'être informé s'il a été demandé des soumissions par annonce publique pour la fourniture des objets en question. J'aimerais aussi à avoir une copie du contrat de M. Caldwell.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 novembre 1899.

MONSIEUR.—Il me faut faire remarquer que je n'ai pas encore reçu de réponse à la demande de renseignement contenue dans ma lettre du 12 mai 1899, relativement au contrat de M. Caldwell pour la fourniture des articles qui sont couverts par les paiements à lui faits du chef de "matériel de guerre et autres approvisionnements", 1898-99.

Comme la vérification de vos dépenses pour l'exercice 1898-99 touche à sa fin, vous voudrez bien vous occuper de la chose immédiatement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Comptes d'annonces: Certificat nécessaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 juillet 1899.

MONSIEUR,—Les comptes d'annonces suivants, relativement au Collège militaire Royal, savoir:—

Chq. 3435	—A. J. Magurn	$ 50 00
3649	—Globe Printing Company	100 00
3610	—Herald Publishing Company, Montréal	50 00
3653	—The Copp, Clark Company (Limited)	30 00
3790	—Canadian Magazin	75 00
4237	—Le Soleil	30 00
4409	—Canadian Magazine	25 00
4528	—Herald Publishing Company, Montreal	50 00
4531	—Gazette Printing	50 00
5114	—Globe Printing Company	40 00
5360	—Canadian Military Gazette	150 00

ne portent pas de preuve qu'ils ont été vérifiés par l'imprimeur de la Reine, ainsi que l'exige le chapitre 17 de la 51e Victoria. Je vous les renvoie ci-joints pour que le certificat voulu y soit ajouté.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 11 juillet 1899.

MONSIEUR,—En même temps que je vous renvoie ci-joints les comptes qui accompagnaient votre lettre d'hier, au sujet des annonces du Collège militaire Royal et de la certification de ces comptes, j'ai l'honneur de vous inclure une copie authentique d'un arrêté pris en conseil le 12 décembre 1896, par lequel vous verrez que ce département n'est pas tenu, en ce qui concerne les annonces du Collège militaire Royal, de se procurer le certificat de l'imprimeur de la Reine pour des comptes de cette nature.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *lt-col., S.-M. M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 11 de ce mois, avec copie de l'arrêté du conseil en date du 12 décembre 1896, et les comptes d'annonces relatifs au Collège militaire Royal. Vous dites qu'on verra par l'arrêté du conseil que votre département n'est pas tenu, en ce qui concerne les annonces du Collège militaire Royal, de se procurer le certificat des l'imprimeur de la Reine pour des comptes comme ceux dont il s'agit.

L'arrêté en question ne dispense pas et ne peut pas dispenser de la vérification de ces comptes et autres semblables et du certificat qu'exige l'acte cité dans ma précédente lettre. Il dispense simplement, en ce qui concerne les annonces du Collège militaire Royal, des règlements faits par application de l'arrêté du 8 mai 1894, pour éviter tout retard en faisant mettre les annonces dans des revues, annuaires ou autres périodiques qui ne paraissent pas une fois par semaine ou plus souvent.

Je renvoie donc ces comptes pour qu'il y soit ajouté le certificat nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 19 juillet 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 13 de ce mois, j'ai l'honneur de vous renvoyer, ci-joint, les comptes (certifiés par l'imprimeur ds la Reine) d'annonces du Collège militaire Royal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Monsieur l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *lt-col., S.-M. M. et D.*

Crédit de la cartoucherie dépassé.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 août 1899.

MONSIEUR,—Dans sa communication du 22 de ce mois, au sujet de la cartoucherie du dominion, le comptable de votre département demande que la somme de $15,134.94 dont l'allocation pour 1898-99 a été dépassée soit transférée de cet exercice à celui de 1899-1900, et que celle de $2,000 le soit du crédit principal au crédit spécial 1898-99.

Avant d'obtempérer à cette demande j'ai besoin de savoir pourquoi l'allocation a été dépassée d'une si forte somme. J'attendrai donc cette explication et aussi les détails de l'imputation de $2,000 sur le crédit principal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 1er septembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous informer que la raison pour laquelle l'allocation de la cartoucherie a été dépassée est que nous avons eu à payer, en juin, à Hargrave et Batley, par l'intermédiaire du Haut-Commissaire à Londres, la somme de £4,629 pour des matériaux destinés à la cartoucherie.

Vous trouverez, ci-joint, en double, les détails de $2,000 imputables sur le crédit spécial de $15,000, ainsi que demandé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *lt-col., S.-M. M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 septembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 1er de ce mois, dans laquelle vous m'informez que l'allocation de la cartoucherie a été dépassée à cause d'un gros paiement fait par le Haut-Commissaire, je dirai que l'explication que j'ai démandée n'était pas quant au paiement particulier qui a amené le découvert, mais pourquoi, en tout cas, l'allocation avait été dépassée d'une si forte somme. Si l'on tenait le bureau du Haut-Commissaire continuellement renseigné sur le montant des fonds disponibles pour cette dépense, pareille irrégularité ne pourrait pas se produire. Veuillez me donner l'assurance qu'à l'avenir ce renseignement sera donné.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 septembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai à faire remarquer que votre demande—du 22 août—d'un transfert au sujet du crédit de la cartoucherie de l'Etat est encore pendante en attendant une réponse à ma lettre du 5 de ce mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 27 septembre 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 5 de ce mois, j'ai l'honneur de dire que pendant la dernière partie du dernier exercice financier le Haut-Commissaire a été continuellement tenu renseigné sur le montant des fonds disponibles pour les différents crédits. Relativement au paiement particulier qui a fait que l'allocation de la cartoucherie s'est trouvée dépassée, je vous envoie copie d'une lettre qui a été adressée au Commissaire le 15 juin et qui expliquera la chose.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

B. SULTE, *faisant fonction de S. M. M. et D.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉEENSE, OTTAWA, 15 juin 1899.

MONSIEUR,—Relativement à votre câblegramme du 18 avril dernier, au sujet d'ébauches d'étuis métalliques et de bandelettes de laiton achetées de MM. Greenwood et Batley, de Leeds, j'ai l'honneur de vous informer que ces matériaux ont depuis été reçus à Québec.

Je ne doute pas que M. Greenwood et Batley vous aient déjà présenté leur compte, ou sinon, qu'ils le feront prochainement. Si ce compte n'a pas encore été payé quand vous recevrez la présente lettre, on désire ici, si vous pouvez vous entendre avec eux, que vous leur versiez seulement $8,000 le 1er juillet prochain, quitte à solder le compte ce jour-là où après. Mais s'ils veulent être payés intégralement, et que vous ayez des fonds à votre disposition pour cela, rien n'empêche que vous les satisfassiez avant cette date.

Toutefois, il ne peut être payé que $8,000 du montant total de leur créance sur le crédit du présent exercice ; la balance sera prise sur le crédit de la cartoucherie pour le prochain exercice. S'il nous faut prendre ce dernier parti, c'est-à-dire payer intégralement avant le 1er juillet, nous ferons ici les inscriptions nécessaires quand nous aurons reçu de vous les pièces justificatives.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. BENOIT, *capitaine, secrétaire.*

Au secrétaire du Haut-Commissaire du Canada,
17 rue Victoria, Londres, S. W., Angleterre.

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 28 septembre 1899.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre d'hier et à la vôtre du 15 de ce mois, j'ai l'honneur de dire que les item contenus dans ma demande du 12, pour rembourser la banque de Montréal, à Londres, ont été imputés sur les services de 1898-99.

J'ai à vous demander de faire les autres transferts qui suivent, savoir :—

Du crédit principal, " cartoucherie de l'Etat " 1898-99, au crédit spécial " cartoucherie de l'Etat " 1898-99, la somme de £440 sterling—$2,141.33—ce montant ayant été payé à MM. Greenwood et Batley pour des pièces d'acier forgées destinées à la fabrication des cartouches ·303, ainsi qu'il ressort du dernier état supplémentaire de la dépense pour 1898-99, fourni par le Haut-Commissaire du Canada.

Et du crédit " approvisionnement ", compte de 1899-1900, la somme de $43.71 dont l'allocation pour 1898-99 a été dépassée ; aussi du crédit " armes et munitions ", compte de 1898-99, au crédit " armes et munitions ", compte de 1899-1900, la somme de $5,960.16, dont l'allocation a été dépassée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. B. SULTE, *faisant fonction de S. M. M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 septembre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 27 de ce mois, avec la communication qui l'accompagnait, relativement au transport que vous désiriez faire faire des crédits de la cartoucherie pour 1898-99 à 1899-1900.

Je remarque que dans sa lettre au Haut-Commissaire le capitaine Benoit informe ce dernier que s'il lui faut payer intégralement avant le 1er juillet le compte qui a causé le découvert dont vous demandez le transfert, les inscriptions nécessaires seront faites ici après réception des pièces justificatives. A ce sujet je ferai remarquer que le Haut-Commissaire aurait dû recevoir instruction de ne débourser que les deniers disponibles—du montant desquels il aurait dû être constamment informé—et de ne payer à même le crédit de l'exercice suivant que lorsque ce crédit deviendrait disponible, ce qui, comme dans le cas du crédit de cette année, peut se trouver quelque temps après le 1er juillet.

Je ne puis donc approuver la demande de ce transfert, non plus que votre demande du 28 de ce mois en tant qu'elle se rapporte aux montants dont les crédits ont été dépassés et dont vous avez demandé le transfert.

Relativement aux transferts des $2,000 (demande du 22 août) et des $2,141.33 (demande du 28 septembre) au crédit spécial pour " modifications pour cartouches défectueuses " (1898-99)—lesquels transferts j'ai approuvés, veuillez m'informer si le gouvernement impérial a remboursé le montant de cette créance, et sinon, me faire savoir la cause du retard, et quelles mesures ont été prises pour faire faire ce remboursement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Cartoucherie—Fabrication du fulminate de mercure.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 juin 1899.

MONSIEUR,—Dans l'état de la cartoucherie pour le mois de septembre le chèque n° 284 représente un paiement de $1,200 fait au capitaine F. M. Gaudet pour 200 livres de fulminate de mercure à $6 la livre. Je présume qu'il s'agit du directeur de la fabrique. Veuillez expliquer pourquoi cet achat a été fait du capitaine Gaudet et non ailleurs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMEMT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 9 juin 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 de ce mois, j'ai l'honneur de dire que le 30 septembre 1893 le Haut-Commissaire du Canada informa ce département que les agents de la marine marchande en Angleterre ne pouvait plus expédier de fulminate de mercure, à cause de la nature dangereuse de ce produit. On demanda à la Hamilton Powder Company de fournir l'article en question, mais elle refusa de le faire. C'était la seule maison en Canada qui pouvait entreprendre cette fourniture. Nous n'avions donc aucun moyen de nous procurer du fulminate à moins de le fabriquer sur place. Par un arrêté rendu en conseil le 29 novembre 1893, le directeur de la cartoucherie fut autorisé à fournir l'article en question à raison de $6 la livre, prix ordinaire qu'on paye quand on le trouve dans le commerce. Le directeur actuel de la cartoucherie, le major Gaudet, a été autorisé à continuer la fabrication de cet article aux mêmes conditions que son prédécesseur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *lt-col., S.M.M. et D.*

Armes et munitions—Paiement à compte.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 novembre 1899.

MONSIEUR,—Au sujet de votre paiement de £31,000 fait le 6 août dernier, par l'intermédiaire du Haut-Commissaire, au payeur général de Sa Majesté, à compte d'une fourniture d'armes, etc., veuillez fournir aussitôt que possible à ce bureau un état complet montrant la quantité d'armes, etc., reçue, avec les prix, à l'époque où le paiement a été fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Dépense du Yukon—Transport de crédit.

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 7 octobre 1899.

MONSIEUR,—Au sujet du crédit de $50,000 ouvert au lieutenant-colonel Evans et au major Young à la banque du Commerce le 14 août dernier, j'ai l'honneur de vous informer que le major Young est revenu du Yukon, et a été remplacé par le major T. D. R. Hemming.

Il est en conséquence suggéré de transporter ce crédit au lieutenant-colonel Evans et au commandant en second dont la nomination sera notifiée à la banque.

Veuillez bien m'informer si vous voyez quelque objection à ce transport.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *lieut.-col., S.-M. M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 octobre 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 7 de ce mois au sujet d'un transport projeté, au lieutenant-colonel Evans et à l'officier commandant en second, du crédit de $50,000 ouvert à la banque du Commerce, au lieutenant-colonel Evans et au major Young, vu que ce dernier est revenu du Yukon, et en réponse, je dirai que le crédit devrait, il me semble, être transporté au lieutenant-colonel Evans et à l'officier du Yukon qui tient les comptes de la troupe.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Dépense du Yukon—Procédure irrégulière.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 juillet 1899.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre demande n° 69 d'un mandat pour rembourser à la Canadian Bank of Commerce $50,000, montant des trois chèques annexés nos 21, 22 et 23, tirés par MM. Evans et Young pour faire face à des dépenses relatives à la troupe du Yukon. Ces chèques ont été émis en faveur du lieutenant-colonel Evans et endossés comme il suit :

Chèque n° 21 ($30,000)—à déposer à l'avoir de mes comptes officiels pour couvrir les découverts faits jusqu'à ce jour—T. B. Evans.

Chèque n° 22 ($15,000)—à déposer à l'avoir du compte d'épargne du corps expéditionnaire du Yukon—T. B. Evans.

Chèque n° 23 ($15,000)—pour dépôt seulement—T. B. Evans.

Par ces mentions au dos des chèques on verra que pour faire face aux dépenses à cet égard MM. Evans et Young ont employé d'autres moyens de faire des paiements que les crédits qu'ils pouvaient obtenir d'Ottawa par la voie régulière, compliquant ainsi le compte et en rendant la vérification plus difficile et à votre département et à ce bureau.

Quelque raison qu'il y ait eu de recourir à des méthodes irrégulières dans le Yukon, il ne saurait y en avoir à l'avenir d'émettre un chèque pour une somme ronde contre le crédit et d'en déposer le montant à un autre compte, pour ensuite manipuler le nouveau compte sans restriction. Même quand il est nécessaire d'envoyer des deniers au loin au lieu d'un chèque, il n'y a pas à dire que le chèque pour ces deniers ne devait pas être tiré contre le crédit. Alors il ne devrait pas y avoir d'obstacle sérieux maintenant à se pourvoir d'un crédit à temps pour les paiements.

Il est très décourageant pour moi que votre département ne croie pas nécessaire d'avoir, pour gérer ses affaires financières dans le Yukon, un homme qui ait une expérience générale en pareilles matières et qui connaisse les méthodes employées dans les affaires gouvernementales.

J'approuve la demande de remboursement à la banque parce que cette dernière ne peut être tenue responsable de la manière dont les personnes en faveur desquels le crédit est ouvert accomplissent la partie de leur devoir qui est inconnue à la banque.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsier le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Transport pour le Yukon payé pour plus de monde que n'en comportait le contingent.

NOTE.—Voir rapport de l'Auditeur général, 1897-98, page L-86.

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 10 mars 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 27 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous envoyer, ci-joint, les documents suivants :

6-5-98—Le sous-ministre de l'Intérieur au colonel Lake.

6-5-98—Le sous-ministre de l'Intérieur au colonel Lake.

10-5-98—Le sous-ministre de l'Intérieur au colonel Lake.

15-5-89 - Situation de l'effectif à la revue, signée par le lieutenant-colonel Evans.

16-11-98—Copie d'un état du major Bliss.

28-3-99—Lettre du major général Hutton, relativement au transport d'employés du département de l'Intérieur, aussi de Mme Starnes et des gardes-malades de l'ordre victorien avec la troupe du Yukon, de Vancouver à Glenora, en mai dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *lieut.-col., S.-M. M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 mars 1899.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 10 de ce mois, avec les documents qui l'accompagnaient, au sujet des frais de transport de personnes envoyées au Yukon avec la troupe militaire, et en réponse je dirai que vous avez laissé de côté la partie de ma lettre qui se rapporte à Mme Starnes et aux quatre gardes-malades de l'ordre victorien.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 25 mars 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 13 de ce mois, concernant la troupe militaire du Yukon, et surtout Mme Starnes et les quatre gardes-malades de l'ordre victorien qui sont parties avec le contingent, j'ai l'honneur de vous envoyer, ci-joint, toute la correspondance qui a été échangée à ce sujet, et par laquelle vous verrez que le département de l'Intérieur a refusé de faire entrer en ligne de compte avec ce département les frais de voyage en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *lieut.-col., S.-M. M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mars 1899

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 25 de ce mois avec la correspondance qui l'accompagne, par laquelle l'on verra, dites-vous, que le département de l'Intérieur a refusé de faire entrer en ligne de compte avec votre département les frais de voyage en question. J'inférerais de la correspondance que ce refus s'applique seulement aux frais de voyage des gardes-malades. Dans sa lettre du 6 mai 1898, faisant des arrangements pour que les fonctionnaires du département de l'Intérieur accompagnassent le contingent militaire, M. Smart dit que si les mesures demandées ont été prises le département de l'Intérieur paiera le compte des dépenses de ses employés dès qu'il lui aura été présenté. Cela a-t-il été fait ?

Vous avez oublié que dans mes précédentes lettres j'ai demandé pour quelles raisons votre département s'était chargé des dépenses de Mme Starnes et des quatre gardes-malades de l'orde victorien. Il ne semble pas que le gouvernement soit appelé à payer ces dépenses. Dans sa lettre du 8 juillet 1898, le Sous-Ministre de l'Intérieur dit qu'il n'y a pas de crédit à même lequel pareil paiement puisse être fait. Cela est sans réplique, je pense, et, naturellement, s'applique aussi au département de la Milice et Défense.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 18 avril 1899.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 31 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous envoyer, ci-joint, un état de la dépense faite relativement aux employés du département de l'Intérieur qui sont allés au Yukon avec le contingent militaire.

Il paraît qu'il y avait en tout onze de ces employés, dont six se sont joints au contingent à Ottawa, un à Winnipeg, deux à Brandon et deux à Vancouver—la dépense totale s'élevant à $2,236.59. Nous envoyons présentement ce compte au département de l'Intérieur pour qu'il le paye.

Le département de la Milice s'est chargé de la dépense des gardes-malades, vu qu'il a été jugé nécessaire qu'elles accompagnassent le contingent pour avoir soin de ses malades. Elles lui ont été très utiles. Mme Starnes accompagnait la troupe aussi en qualité de garde-malade.

Je suis, monsieur, votre dévoué serviteur,

Monsieur l'Auditeur général. L. F. PINAULT, *lieut-col., S.-M. M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mai 1899.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 18 avril concernant le paiement des frais de transport de Mme Starnes et des quatre gardes-malades de l'ordre victorien, vous dites que votre département s'est chargé de cette dépense parce qu'il avait été jugé nécessaire que les personnes en question accompagnassent le contingent pour prendre soin de ses malades.

Si vous consultez l'arrêté rendu en conseil le 9 avril 1898 au sujet de la formation du détachement de troupes destiné au Yukon, vous verrez qu'un service de ce genre n'y est pas prévu. Bien qu'il ait payé cette dépense, votre département a évidemment reconnu qu'il n'en était pas responsable, puisqu'il a demandé au département de l'Intérieur de l'en rembourser.

Je suis, monsieur, votre dévoué serviteur,

Monsieur le Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 19 mai 1899.

MONSIEUR,—En réponse au premier paragraphe de votre lettre du 2 de ce mois, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint l'extrait suivant d'un rapport que le lieutenant-colonel Evans, commandant le corps expéditionnaire du Yukon, a écrit à Fort-Selkirk le 1er novembre 1898. Vous y verrez que les gardes-malades attachées au contingent militaire en route pour le Yukon ont rendu de précieux services, et qu'elles ont été loin d'être un fardeau pour l'expédition.

Relativement au second paragraphe de la même lettre, j'ai à dire que la réclamation pour les frais en question est actuellement devant le département de l'Intérieur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'Auditeur général. L. F. PINEAULT, *lieut.-col., S.-M. M. et D.*

EXTRAIT d'un rapport écrit à Fort-Selkirk, le 1er novembre 1898, par le lieutenant-colonel Evans, commandant les troupes du Yukon.

9 POSTICHES.

Il y avait en tout attaché à la troupe 30 civils, y compris 4 gardes-malades de l'ordre victorien, Mme Starnes (épouse de l'inspecteur Starnes, de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest) et Miss Fenton, correspondante du *Globe* de Toronto. Ces dames ont fait preuve de beaucoup de courage dans la longue et pénible marche. Les gardes-malades de l'ordre victorien ont été d'une grande utilité à la troupe, échelonnée qu'elle s'est trouvée pendant plusieurs mois sur une distance de près de 600 milles. Ces gardes-malades, partagées suivant le besoin, ont accompagné des détachements distincts, et, avec le chirurgien-major et l'infirmier-major, elles formaient une chaîne qui mettait toutes les parties de la troupe à portée de secours et de soins intelligents, en cas de maladie ou d'accident. Tous nos hommes sans distinction de grade ont prouvé le cas qu'ils faisaient des gardes-malades de l'ordre victorien en contribuant pour $350 au coût de la maisonnette qu'on est actuellement à leur construire à Dawson.

Ministère de la Milice et Défense : Recettes.

1897-98.	Sommaire.	1898-99.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
21,032 66	Milice.....(Page L—100)	51,428 58	30,395 92	
15,883 68	Collège militaire royal.....(" L—104)	21,535 81	5,652 13	
401 50	Revenu casuel.....(" L—103)	961 00	559 50	
37,317 84		73,925 39	36,607 55	
	Revenu de la milice.			
10,920 53	Ventes de munitions.....	14,908 58	3,988 05	
4,657 10	Ventes d'effets militaires et d'habillements....	29,406 60	24,749 50	
4,419 62	Loyers de propriétés militaires	5,119 60	699 98	
1,035 41	Revenus divers.....	1,993 80	958 39	
21,032 66		51,428 58	30,395 92	

Munitions.	$ c.
Gargousses—	
25 à 10c., 29 remplies à 12½c., 98 remplies à 50c., 14 à la cardite à 90c., 200 à pistolet à $2 par M.....	69 73
Etoupilles fulminantes—	
100 à 2c., 200 à $2.58 par C., 192 à $2.84 par C., 15 à 80c. chaque ; 340 pour $7.70, lot pour 50c.	32 73
Fusées—	
41 fusées à temps à 15c., 35 à percus. à 40c., 14 fusées à t. et perc. à $1.90.	46 75
Poudre à fusil, 526 liv. à 25c.....	131 50
Amorces en cuivre, 32 à 5c.....	1 60
Bourres, 45 à ½c.....	0 22
Cartouches à balle de Lee-Enfield—	
347,773 à $15 par M.....	5,216 67
Cartouches à balle de Martini-Henry—	
74,646 à $15 par M.....	1,119 72
Cartouches à balle de Snider—	
81,069 à $8 par M.....	648 56
1,500,000 à $5 par M	7,500 00
Cartouches à blanc de Snider—	
280 à $5 par M.....	1 40
Tubes Morris—	
4,000 à $6 par M	24 00
Blancs Lee-Enfield—	
2,400 à $8.75 par M.....	21 00
Winchester—	
100 à $15 par M	1 50
Obus communs—	
45 à 60c.....	27 00
Obus, à balles—	
32 à $1.15, 14 à $2.10.....	66 20
	14,908 58
Matériel de guerre et habillem.	
Sacs à balles, 14 pour.....	4 67
Porte-musiques, 20 à 40c.....	8 00
Bayonnettes, 1 à $1.50, 1 à $2.75, 5 à $3.75.....	23 00
Cour. prt.-gib., 15 vieilles à 10c., 3 p. 96c.	2 46
Ceinturon à épée, 1.....	1 50
Ceinturons, 24 vieux à 10c., 48 vieux à 7c., 15 à 50c., 35 à 55c., 4 à 62½c., 24 à 75c., 1 à $1.25, 20 à 55c., moins dimin. ¼, 3 à 50c., moins diminut. ⅓..	62 58
A reporter.....	102 21

Matériel de guerre et habillement—*Suite.*	$ c.
Report	102 21
Cirage, 42 boîtes à 4c.....	1 68
Couvertures de laine, 67 à $2.....	134 00
Couverte, selle, 1 à $2.50.....	2 50
Tenons de baïonnette, 6 à 10c.....	0 60
Couvert de tenon.....	0 15
Bottes, 2 prs à $2.15, 4 prs à $2.50, 1 à $3.50, 18 prs à $3.75, 1 pr. à $4.25, 30 prs démodées à 50c.....	104 55
Bouteilles, eau, 7 à 60c., 12 à 75c.....	13 20
Boîtes à munitions, 26 à 33c., 1 à 58c.....	9 16
Galon d'or, 1 vg.....	0 20
Balais en tilleul, 3 à 75c.....	2 25
Brosses en laiton, 30 à 12c	3 60
Brosse à plancher, 1.....	0 18
Clairons, 6 à $3.50, 9 à $4	57 00
Clairon et embouchures de trompette, 1 à 24c. ; 10 à 50c.....	5 24
Boutons, 29 douz. à 3c., 28 douz. à 5c.	2 27
Boutons à casque, 52 à 2c., 30 à 25c...	8 54
Pèlerines de capote, 5 à $2.50, 1 à $3..	15 50
Képi, service de campagne, 1 à 60c., 4 à 65c., 1 à $1.25.....	4 45
Bonnets de police, 1 à 34c., 50 à 35c..	17 84
" écossais, 81 à 35c.....	28 35
Enveloppes à cartouche	1 60
Chaînes, casques, 102 à 12c., 12 à 15c..	14 04
Chevrons, 44 à 17c., 3 à 8c., 42 à 22c., 90 à 65c., 6 à 85c.....	80 56
Boucles, 3 à 50c.....	1 50
Croix, 1 clairon, 10c., 1 genève, 25c...	0 35
Couronnes, 1 à 75c., 2 à $1.....	2 75
Caleçons, 15 prs à 60c.....	9 00
Frais de messagerie.....	0 40
Pavillons, 1 à $4.25, 1 à $11.25 ...	15 50
Pend. de ceint., 15 à 25c., m. dim. ⅓..	1 71
Flanellette, 8 vgs à 5c., 3 à 14c., 1 à 20c.....	1 02
Gants, 1 pre, $1.10, 6 prs à $1.25	8 60
Capotes réformées, 7 à $1.....	7 00
Capotes, 2 à $2, 1 à $7.25.....	11 25
Gardes, main, 6 à 35c.....	2 10
Havresacs, 27 à 35c., 1 à 45c., 98 à 35c., moins diminution ⅓.....	32 75
A reporter.....	703 60

Matériel de guerre et habillement—*Suite.*	$	c.
Report	703	60
Casques, 85 à $1.25	106	25
Etrier en fer, 1 à 75c	0	75
Jags, 10 à 12c., 18 à 15c	3	90
Pendants, 25 à 5c	1	25
Havresac, 1 à $1.40, moins dimin. ⅛	0	93
Lanterne à main, 1	0	50
Feuilles, assemblées, 2 à 60c	1	20
Jambières, 9 prs à 90c.	8	10
Lignes, Hambro, 2 à 25c.; merlin, 1 à 10c	0	60
Loquets *Union*, 21 à 25c., 27 à 25c., moins diminution ⅓	9	76
Gamelles, 3 à 35c., m. dim. ⅛, 2 à 40c.	1	51
Mitaines, 8 prs à 85c	6	80
Lettres numérales, 580 à 3c., 326 à 4c., 19 à $2.50	77	94
Noix, boulon, 6 à 5c	0	30
Bouteilles d'huile, 15 à 10c	1	50
Huile de Rangoon, 3½ galls à $1	3	50
" à fusil	2	43
Payé en plus en mai	3	05
Couss. d'épaulette, 12 à 18c	2	16
Pantalons, 1 pr. à	4	85
Piquets de tente, 33 à 1c., 5 à 4c	0	53
Plaque, casque, 1 à 15c.; ceinturons, 2 à 25c	0	65
Rouleaux à rideau, 4 à 25c., poteaux à tente, 8 à 25c., crêtes, 2 à $1.25	5	50
Gibernes, 6 à $1.25, moins diminut. ⅛	5	01
Garde-vue, 30 à 10c., 16 à 15c., 15 à 5c	6	15
Ecouvillons, 15 à 10c	1	50
Râteau, 1 à	1	00
Rasoirs, 21 à 20c	4	20
Fusils, 30,000 à 75c., 2 à $5, 2 à $7.50, 400 réformés à 25c	22,625	00
Baguettes à nett., 2 à 15c., 14 à 30c.	4	50
Coulants en bois, 25 à 1c	0	25
Sellerie, 1 assort. $37.50, 2 à $40, 4 à $44, 1 à $45	338	50
Echarpes, 41 à 75c., 1 à $3	33	75
Fourreaux, 2 à 32c., 5 à 75c	4	39
Vis de pointage, 8 à 1c.; 1 tourillon, 5c.	0	13
Draps imperméables, 23 à $1.50	34	50
Chemises en tricot, 21 à 60c	12	60
Pelles en fer, 3 à $1	3	00
Sabots en bois, 2 à 75c	1	50
Bretelles de fusil, 34 à 25c	5	68
Agrafes, 97 à 5c., m. dimin. ⅛	3	24
Pointes à képi, 71 à 10c	7	20
Eponges, 4 à 15c	0	60
Ressorts, 6 à 3c., 2 à 10c	0	38
Eperons, 48 prs à 40c., 18 à 70c., 1 à 75c., 1 à 90c	33	45
Chaussons, 8 prs à 20c	1	60
Courroies, 450 à 5c., 6 à 20c., moins dim. ⅛, 11½ à 25c., m. dim. ⅛	25	25
Courr. de gam., 17 à 10c., m. dim. ⅛	1	15
Cordon de clairon, 1	0	50
Touri., 14 à 15c	2	10
Sabres, état-major, 1 à $3.50, 2 à $4.25	12	00
Tentes condamnées, 2 à $2, 10 à $5, 1 à $20	74	00
Pantalons, 1 pre à $2, 50 à $2.75, 11 à $3, 1 à $4.75	177	25
Tuniques, 1 à $3.50, 9 à $3.75	37	25
" hors de service, 29 à 50c	14	50
Ficelle, 11 à 10c	1	10
Valise, marquise, 1 à	2	50
A reporter	24,423	29

Matériel de guerre et habillement—*Fin.*	$	c.
Report	24,423	29
Ventes d'effets condamnés, c. ci-après.	5,000	63
	29,423	92
MOINS rem. au capit. J. E. Savard.	17	32
	29,406	60
Ventes d'effets condamnés—		
Halifax	172	96
Kingston	380	09
London	961	79
Montréal	1,609	22
Ottawa (vendus au dép. des sauv.)	152	50
Québec	850	60
Saint-Jean	418	70
Toronto	358	08
Victoria	231	45
Winnipeg	465	24
	5,000	63
Les dépenses en rapport avec les ventes ci-dessus ont été imputées aux dépenses.		
Loyers de propriétés militaires.		
Annapolis, N.-E.—		
Minist. de la Mar. et des Pêcheries	21	92
Gilmour, Mme A	0	25
Bridgewater, N.-E.—		
Anderson, A. H	18	00
Charlottetown, I.P.-E.—		
Minist. de la Mar. et des Pêcheries	4	87
Gouvernement provincial	1	00
Chatham—		
Chatham, municipalité de	1	00
Chatham Curling Club	5	00
Dunlop, J. R	5	00
Cumberland—		
Dotten, A. B. C	0	25
Digby—		
Dakin, Botsford	6	00
Kingston—		
Allan, Wm	34	00
Canadian Granite Co	20	00
Cartwright, sir R. J	59	20
Dunlop, Robt. J	65	58
Falger, B. W	150	00
Galloway, major J	9	72
Helferty, Mary Jane	12	00
Kingston, municipalité de	1	00
Le Heup, H. J	10	00
Monk, M	4	86
Montreal Transportation Co	100	00
Bureau des écoles publiques	2	00
Thompson, J. Duncan	4	86
Walsh, P	35	00
Lévis—		
Bégin, L	40	00
Bossé, Prudent	12	00
Cantin, Joseph	10	00
Carrière, Achille	10	00
Eglise d'Angleterre	1	00
Demers, Thos	40	00
Ministère de l'Agriculture	51	50
Fabrique de Notre-Dame	4	00
Gingras, F	67	50
Guay, Pierre	30	00
Guénette, R	8	00
Dames de Jésus-Marie	37	50
A reporter	883	01

Loyers des propriétés militaires—*Suite.*	$ c.
Report	883 01
Lévis—*Fin.*	
Maranda, Majorique	1 00
Morin, veuve	0 25
Power, Thomas	3 00
Eglise presbytérienne	1 00
Ruel, E.	19 00
Turgeon, H.	45 00
Turgeon, Henri	45 00
Turgeon, Honoré	45 00
London—	
Cattnach, A.	25 00
London Golf Club	2 00
Lunenburg—	
Kaulbach, C. E.	0 50
Montréal—	
Allan, H. et A.	600 00
Hamilton Powder Co.	500 00
Montréal, municipalité de	1 25
Niagara—	
Wright, Margaret	8 00
Ottawa—	
Ministère de l'Agriculture	51 50
Minist. de la Mar. et des Pêcheries	714 12
Lawn Tennis Club	1 00
Ottawa Collegiate Institute	2 00
Pictou—	
Robson, Geo	0 25
Pittsburgh—	
Conseil municipal	0 25
Commissaires d'écoles, distr. n° 1	0 25
Québec—	
Angus, W. F.	15 00
Cie de ferronnerie Chinic	11 00
Minist. de la Mar. et des Pêcheries	701 91
Forrest, lieut.-col.	62 20
Frontenac Hotel Co.	489 40
Griffith, Mme C. R.	1 00
Macpherson, W. M.	1 00
Cie de télégraphe de Montréal	0 25
Ollivier, N. N.	0 60
Powers, Thos.	3 20
Quebec Curling Club	30 00
Club de la garnison de Québec	1 00
Quebec Golf Club	200 00
Quebec High School	1 25
Gouvernement provincial de Québec	5 00
Quebec Turf Club	100 00
Reynor, G.	0 25
Sœurs de Charité	10 00
Strang, Mme M. D.	2 06
Walsh, Patrick	10 00
Young, H. et Y.	2 60
Sydney—	
McDonald, Donald	0 25
McKinnon, rév. C. F	22 00
Sydney, municipalité de	1 00
Saint-Jean, N.-B.—	
Corkeny, Thos.	0 25
Feran, Thos.	5 00
Saint-Jean, municipalité de	52 00
Tilley, succession de sir Léonard	20 00
Tilley, Dame Alice	1 00
Thorne, W. H. et Cie	100 00
Saint-Jean, Qué.—	
Desmarais, Joseph	85 00
Saint-Jean, municipalité de	1 00
A reporter	4,883 60

Loyers des propriétés militaires—*Fin.*	$ c.
Report	4,883 60
Toronto—	
Toronto, municipalité de	151 00
Walkerton, Ont.—	
Walkerton Curling Club	60 00
Yarmouth—	
Crosby, A. B.	25 00
	5,119 60

Revenu divers.

Ventes de chevaux réformés—	
Québec, 4 chevaux	245 00
Toronto, 2 chevaux	82 00
Winnipeg, 1 cheval	17 50
Winnipeg, 9 chevaux	383 00
Vente de la salle d'ex. de Wardsville	45 00
Annonces d. le "Can. Militia List"—	
Besson et Cie, Londres, Ang., au 31 déc. 1898	43 80
Besson et Cie, Londres, Ang., page, 1 an du 31 mars 1900	25 00
Fraser et Jamieson, Toronto, une demi-page, 1 an du 1er avril 1899	13 00
Divers—	
Manuels d'exercice, etc	371 42
Médailles et agrafes	8 83
Musique	3 00
Guillott, lieut-col., exercice annuel, '97-98, 21e bat., remboursement	9 00
Imlah, major, dégradat., casernes	3 00
Laliberté, Lt. N., déficits, 89e bat	
Landry, lieut-col., déficits	62 00
Otter, lieut-col., déficits	6 00
" escompte sur régulateur	5 90
Dégagements à prix d'argent—	1 50
Allen, serg. John, pel. d'A., D.R.C.	
Beattie, sergent-instruct., R.R.I.C.	16 00
Boucher, soldat A.	12 00
Brown, soldat, caporaux Hahn et Hutchison	4 00
Chambers, Jas. W., n° 787, D.R.C.	6 00
Corrie, sergent-major	44 00
Cummings, clairon, R.R.I.C.	2 00
Cummings, clairon James, n° 260, R.R.I.C.	28 00
Desjardins, canonnier C., batterie B., A.R.C.	6 00
Dewar, soldat	36 00
Dunbury, soldat	42 00
Fages, major J. A	30 00
Forbes, soldat G.	30 00
Green, soldat W., peloton d'A., D. R.C.	12 00
Gregory, W	30 00
Hebert, clairon	24 00
Kibbler, soldat	8 00
King, cavalier, peloton B., D.R.C.	4 00
Laurent, Dr	4 00
Leek, soldat Wm., n° 4, R.R.I.C.	30 00
Livingston, serg. et capor. Brideson	4 00
Macdonald, soldat	6 00
Male, capor. W., pel. d'A., D.R.C.	46 00
Monteith, soldat C., n° 1, R.R.I.C.	10 00
Mowat, sergent-major, 28e bat.	44 00
Un atta. surnuméraire	2 00
Power, canonnier Jas, n° 2, A.R.C.	4 00
Roberts, sergent James	20 00
Seabrook, soldat, D.R.C.	30 00
Smith, caporal postiche	16 00
Spicer, clairon	6 00
	6 00
A reporter	1,886 95

Revenu divers—*Suite.*	$ c.	**Revenu divers**—*Fin.*	$ c.
Report	1,886 95	*Dépenses.*	
Dégagements à prix d'argent—*Fin.*		Toronto, vente de 2 chevaux, $82.00—	
Spicer, soldat R., D.R.C	22 00	Andrews, A. O. et Cie, commission.	6 15
Thompson, soldat	12 00	Annonces, (pas de pièce justificat.).	3 50
Tidmarsh, trompette	26 00	Winnipeg, vente de 1 cheval, $17.50—	
Tupper, soldat R., n° 1, R.R.I.C.	26 00	Smith, T. T., commission	1 80
Whitlaw, soldat F. M., peloton B., D.R.C	46 00	Annonce, (pas de pièce justific.)	0 70
		Salle d'exercices de Wardsville—	
	2,018 95	Thomas, S. J., commission	6 00
Moins—Dépenses comme ci-après.	25 15	Comté de Middlesex	4 50
		Township de Mosa	2 50
	1,993 80		25 15

Revenu casuel.	$ c.
Ventes, etc.	
Forin, P. McL., manuels d'exercices	1 50
Gwyn, lieut-col. H. C., déficits	1 50
Otter, lieut-col. W. D., déficits du 2e dragons	3 90
Preston, major, ordres de milice et listes	50
Remboursements de dépenses des années précédentes.	
Armstrong, major A. J., chèques en circulation	60 35
Benson, major T. R., balance d'indemnité de solde pendant qu'il était en Angleterre	151 90
Crane, lieut-col., exercices annuels, 1897-98, 63e bat	29 16
Crowe, major, " " "	7 50
Dawson, lieut-col., balance non dépensée, exercices annuels	320 51
" payé en plus à la Cie n° 1 R.R.I.C., 1er camp	2 60
Donald, lieut., remise de paiement en plus	3 60
Drury, lieut-col. C. W., balance du compte de la remonte, 1897-98	2 10
Gartshore, lieut-col., exercices annuels, 1897-98	7 20
Haut commissaire, remboursement à compte de boutons	3 55
Holmes, lieut-col. J. G., chèques en circulation, 1897-98	20 00
Otter, lieut-col. W. D., transport du canonnier Compton	8 00
" indemnité de subsistance	26 00
Oxley, lieut-col. F. H., exercices annuels, 1897-98	29 16
Pelletier, lieut-col. O. C. C., balance de solde à la Cie n° 4, 89e bat	115 96
Strange, capit. Frank., exercices annuels, 1897-98	50 80
Thériault, capit., exercices annuels, 1897-98, 89e bat	82 00
Vien, major G. A., payé en plus	4 05
Weston, lieut-col., exercices annuels, 1897-98, 66e bat	29 16
	961 00
Arrérages dus.	
Loyers de propriétés militaires.	
Annapolis, N.-E.—	
Mills, J. B	854 68
Lévis, Qué.—	
Anderson, rév. D	135 00
Paquette, veuve	25 00
Patton, Wm.	90 00
Sampson, P	12 00
Simpson, veuve	72 00
Vashon, M	24 00
Saint-Jean, Qué.—	
Poutré, Édouard	229 75
	1,442 43

Collège militaire royal, Kingston.	Contributions.	Fournitures.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Anderson, T. V	100 00	119 91	219 91
Archbold, E. P	100 00	250 00	350 00
Archbold, F. H. W	100 00	250 00	350 00
Baker, E. C	100 00	150 00	250 00
Bingay, A. L	100 00	150 37	250 37
Biscoe, V. R.	100 00	147 81	247 81
Bole, J. P. H	100 00	153 50	253 50
Bucke, H. L	100 00	147 99	247 99
Burrill, R	100 00	143 75	243 75
Byrne, T. H	100 00	133 27	233 27
Caldwell, B. A. C	100 00	145 16	245 16
Cameron, K. Mack.	100 00	235 00	335 00
Chipman, A. R	100 00	235 00	335 00
Collard, C. D. M	100 00	124 86	224 86
Craig, H. B. R	100 00	220 00	320 00
Denison, V. D.	100 00	145 71	245 71
Denison, W. W	100 00	15 87	115 87
Dickey, O. B. R.	100 00	260 00	360 00
Fessenden, J. H	100 00	235 00	335 00
Gibbons, G. S	100 00	235 00	335 00
Hamilton, G. T	100 00	235 00	335 00
Harcourt, R. H	100 00	250 00	350 00
Harris, D. C	75 00	75 00	150 00
Harty, W	100 00	136 83	236 83
Harvy, R. D	100 00	158 94	258 94
Hughes, G. B	100 00	250 00	350 00
Jago, J. R	100 00	166 23	266 23
Jennings, G. T	100 00	250 00	350 00
Johnson, G. B	100 00	140 64	240 64
Kaulbach, H. A	100 00	148 73	248 73
Keefer, T. C	100 00	240 00	340 00
Keith, R. C	100 00	170 00	270 00
Kirkland, T	100 00	250 00	350 00
Lambert, B. H	100 00	242 85	342 85
Lindsay, W. B	100 00	153 35	253 35
Low, H. E	100 00	160 13	260 13
Macdougall, N. C	100 00	150 00	250 00
MacLennan, C. C	100 00	235 00	335 00
Magee, J. K. G	100 00	240 00	340 00
Mathews, W. L	100 00	124 29	224 29
Maynard, F. H	100 00	235 00	335 00
Milson, G. C	100 00	145 00	245 00
Mudie, J. McL	100 00	200 00	300 00
Murphy, J. H. R	100 00	220 00	320 00
Myles, F. P	100 00	245 00	345 00
McConkey, W.	100 00	152 80	252 80
McLaren, R. J	100 00	250 00	350 00
McLean, C. W. W	100 00	181 25	281 25
McParland, J. F	100 00	200 00	300 00
Oliver, H. A. H	100 00	219 75	319 75
Osler, E. F	100 00	75 00	175 00
Osler, H. F	100 00	250 00	350 00
Palmer, A. Z	100 00	250 00	350 00
Patterson, F. E	100 00	148 15	248 15
Pense, E. H	100 00	170 84	270 84
Peters, J	100 00	143 47	243 47
Piddington, A. G.	100 00	131 28	231 28
Poole, E. G	100 00	100 00	200 00
Poole, H. R.	100 00	175 00	275 00
Rathbun, H. McM.	100 00	135 45	235 45
Reid, H	100 00	161 20	261 20
Riddell, J. A	100 00	181 86	281 86
Ridout, F. W. B	100 00	249 75	349 75
Ridout, J. Y. H	100 00	144 25	244 25
Robertson, C. A	100 00	239 50	339 50
Rolston, J. W	100 00	263 00	363 00
Simpson, R	100 00	138 20	238 20
Sparrow, W. F	100 00	220 00	320 00
Stewart, A	100 00	250 00	350 00
A reporter	6,875 00	12,750 94	19,625 94

Collège militaire royal, Kingston.	Honoraires.	Approvisionnements	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report	6,875 00	12,750 94	19,625 94
Stewart, H. S.	100 00	240 00	340 00
Sweeney, R. L. C.	100 00	148 62	248 62
Watson, H.	100 00	125 00	225 00
Weatherbe, W.	100 00	235 00	335 00
Wilkie, A.	100 00	133 01	233 01
Vernon, A. A. V.	100 00	160 20	260 20
Young, W. B.	100 00	147 54	247 54
	7,575 00	13,940 31	21,515 31
Maître-tailleur, R. M. C., galon employé	.....	.....	20 50
			21,535 81

Re Vente de carabines.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 novembre 1898.

MONSIEUR,—J'ai reçu aujourd'hui un état des ventes de munitions, effets et vêtements militaires dans le cours d'octobre, et j'y trouve les inscriptions suivantes :—

Lt-col. Cole,	15,000 carabines Snider à 75c	$11,250
do	195,000 cartouches Snider à $5 le mille	965
do	5,300 carabines Snider à 75c	3,975

Je dois vous demander les pièces justificatives attestées ordinaires. Ces ventes ont-elles été autorisées et par qui ? Y a-t-il eu avis donné, et dans ce cas, dans quels journaux ? La vente a-t-elle été faite à l'encan public ou par soumission ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 5 novembre 1898.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 30 courant, demandant les pièces justificatives pour la vente de 18,300 carabines Snider, j'ai l'honneur de vous transmettre sous pli les réponses suivantes aux questions posées dans votre lettre du 30 novembre dernier :—

1° Si les ventes étaient autorisées, et par qui ? Réponse : Oui, par le Ministre de la Milice et de la Défense.

2° Si avis en avait été donné ? Réponse : Oui. La liste des journaux est ci-annexée.

3° Si la vente a eu lieu à l'encan public ou par soumission ? Réponse : Par soumission.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur génénal. B. SULTE, *faisant fonctions de S.M. de la M. et D.*

London, *l'Advertiser* ; Toronto, *le Globe* ; Kingston, *British Whig*, *le Freeman* ; Ottawa, *Free Press*, *Le Temps* ; Montréal, *La Patrie*, le *Herald*, le *Daily Witness* ; Quebec, *Le Soleil*, *Daily Mercury*, *Daily Telegraph* ; Saint-Jean, *Daily Telegraph*, le *Globe* ; Halifax, le *Chronicle*, *Recorder*, *L'Echo* ; Charlottetown, I.P.-E., le *Patriot*, le *Guardian* ; Winnipeg, la *Tribune* ; Colombie-Britannique, *Victoria Times*.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 octobre 1899.

MONSIEUR,—Dans l'état des arrérage dus à votre département et publié dans le rapport de l'Auditeur pour 1897-98, se trouve le nom W. A. Melloy, Niagara, pour $4.

Ce nom n'apparaît point dans l'état des arrérages dus le 30 juin dernier, et rien n'indique que le montant a été payé dans le cours de l'exercice 1898-99. Si le montant a été payé depuis, veuillez me faire connaître quand il en a été rendu compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-Ministre de la Milice et Défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*